

A DICTIONARY OF MODERN WRITTEN ARABIC

HANS WEHR

A DICTIONARY

OF

MODERN WRITTEN ARABIC

EDITED

BY

J MILTON COWAN

THIRD EDITION



Spoken Language Services, Inc.

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Wehr, Hans (Date)

A dictionary of modern written Arabic.

"An enlarged and improved version of 'Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart' and includes the contents of the 'Supplement zum Arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart.' "

I. Arabic language--Dictionaries--English.

I. Cowan, J Milton. II. Title.

[PJ6640.W43 1976] 492'.7'321 75-24236

ISBN 0-87950-001-8

© Otto Harrassowitz, Wiesbaden 1961, 1966, 1971

© Spoken Language Services, Inc. 1976



Spoken Language Services, Inc.

P.O. Box 783

Ithaca, New York 14850

Preface

Shortly after the publication of Professor Hans Wehr's *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart* in 1952, the Committee on Language Programs of the American Council of Learned Societies recognized its excellence and began to explore means of providing an up-to-date English edition. Professor Wehr and I readily reached agreement on a plan to translate, edit, and enlarge the dictionary. This task was considerably lightened and hastened by generous financial support from the American Council of Learned Societies, the Arabian American Oil Company, and Cornell University.

This dictionary will be welcome not only to English and American users, but to orientalists throughout the world who are more at home with English than with German. It is more accurate and much more comprehensive than the original version, which was produced under extremely unfavorable conditions in Germany during the late war years and the early postwar period.

Ithaca, New York
November 1960

J MILTON COWAN

Preface to The Pocket-Book Edition

In order to meet the enormous increase of interest in Arabic brought about by political, economic and social developments of the past decade, we have now published our 3rd Revised Edition of *A Dictionary of Modern Written Arabic* in this handy, comprehensive and unabridged version.

Münster
Ithaca, New York
February 1976

HANS WEHR
J MILTON COWAN

Introduction

This dictionary presents the vocabulary and phraseology of modern written Arabic. It is based on the form of the language which, throughout the Arab world from Iraq to Morocco, is found in the prose of books, newspapers, periodicals, and letters. This form is also employed in formal public address, over radio and television, and in religious ceremonial. The dictionary will be most useful to those working with writings that have appeared since the turn of the century.

The morphology and syntax of written Arabic are essentially the same in all Arab countries. Vocabulary differences are limited mainly to the domain of specialized vocabulary. Thus the written language continues, as it has done throughout centuries of the past, to ensure the linguistic unity of the Arab world. It provides a medium of communication over the vast geographical area whose numerous and widely diverse local dialects it transcends. Indeed, it gives the Arab people of many countries a sense of identity and an awareness of their common cultural heritage.

Two powerful and conflicting forces have affected the development of the modern Arabic lexicon. A reform movement originating toward the end of the last century in Syria and Lebanon has reawakened and popularized the old conviction of educated Arabs that the ancient *'arabiya* of pre-Islamic times, which became the classical form of the language in the early centuries of Islam, is better and more correct than any later form. Proponents of this puristic doctrine have held that new vocabulary must be derived exclusively in accordance with ancient models or by semantic extension of older forms. They have insisted on the replacement of all foreign loanwords with purely Arabic forms and expressions. The purists have had considerable influence on the development of modern literary Arabic although there has been widespread protest against their extreme point of view. At the same time and under the increasing influence of Western civilization, Arab writers and journalists have had to deal with a host of new concepts and ideas previously alien to the Arab way of life. As actual usage demonstrates, the purists have been unable to cope with the sheer bulk of new linguistic material which has had to be incorporated into the language to make it current with advances in world knowledge. The result is seen in the tendency of many writers, especially in the fields of science and technology, simply to adopt foreign words from the European languages. Many common, everyday expressions from the various colloquial dialects have also found their way into written expression.

From its inception, this dictionary has been compiled on scientific descriptive principles. It contains only words and expressions which were found in context during the course of wide reading in literature of every kind or which, on the basis of other evidence, can be shown to be unquestionably a part of the present-day vocabulary. It is a faithful record of the language as attested by usage rather than a normative presentation of what theoretically ought to occur. Consequently, it not only lists classical words and phrases of elegant rhetorical style side by side with new coinages that conform to the demands of the purists, but it also contains neologisms, loan translations, foreign loans, and colloquialisms which may not be to the linguistic taste of many educated Arabs. But since they occur in the corpus of materials on which the dictionary is based, they are included here.

A number of special problems confront the lexicographer dealing with present-day Arabic. Since for many fields of knowledge, especially those which have developed outside the Arab world, no generally accepted terminology has yet emerged, it is evident that a practical dictionary can only approximate the degree of completeness found in comparable dictionaries of Western languages. Local terminology, especially for many public institutions, offices, titles, and administrative affairs, has developed in the several Arab countries. Although the dictionary is based mainly on usage in the countries bordering on the eastern Mediterranean, local official and administrative terms have been included for all Arab countries, but not with equal thoroughness. Colloquialisms and dialect expressions that have gained currency in written form also vary from country to country. Certainly no attempt at completeness can be made here, and the user working with materials having a marked regional flavor will be well advised to refer to an appropriate dialect dictionary or glossary. As a rule, items derived from local dialects or limited to local use have been so designated with appropriate abbreviations.

A normalized journalistic style has evolved for factual reporting of news or discussion of matters of political and topical interest over the radio and in the press. This style, which often betrays Western influences, is remarkably uniform throughout the Arab world. It reaches large sections of the population daily and constitutes to them almost the only stylistic norm. Its vocabulary is relatively small and fairly standardized, hence easily covered in a dictionary.

The vocabulary of scientific and technological writings, on the other hand, is by no means standardized. The impact of Western civilization has confronted the Arab world with the serious linguistic problem of expressing a vast and ever-increasing number of new concepts for which no words in Arabic exist. The creation of a scientific and technological terminology is still a major intellectual challenge. Reluctance to borrow wholesale from European languages has spurred efforts to coin terms according to productive Arabic patterns. In recent decades innumerable such words have been suggested in various periodicals and in special publications. Relatively few of these have gained acceptance in common usage. Specialists in all fields keep coining new terms that are either not understood by other specialists in the same field or are rejected in favor of other, equally short-lived, private fabrications.

The Academy of the Arabic Language in Cairo especially, the Damascus Academy, and, to a lesser extent, the Iraqi Academy have produced and continue to publish vast numbers of technical terms for almost all fields of knowledge. The academies have, however, greatly underestimated the difficulties of artificial regulation of a language. The problem lies not so much in inventing terms as it does in assuring that they gain acceptance. In some instances neologisms have quickly become part of the stock of the language; among these, fortunately, are a large number of the terms proposed by academies or by professional specialists. However, in many fields, such as modern linguistics, existential philosophy, or nuclear physics, it is still not possible for professional people from the different Arab states to discuss details of their discipline in Arabic. The situation is further complicated by the fact that the purists and the academies demand the translation into Arabic even of those Greek and Latin technical terms which make possible international understanding among specialists. Thus while considerable progress has been made in recent decades toward the standardization of Arabic terminology, several technical terms which all fit one definition may still be current, or a given scientific term may have different meanings for different experts.

Those technical terms which appear with considerable frequency in published works, or which are familiar to specialists in various fields and are considered by them to be stand-

ardized terminology, presented no particular problem. Nevertheless it has not always been possible to ascertain the terms in general acceptance with the experts of merely one country, let alone those of all. Doubtful cases are entered and marked with a special symbol. A descriptive dictionary such as this has no room for the innumerable academic coinages which experience has shown are by no means assured of adoption. Only those that are attested in the literature have been included.

Classicism is a further special problem. Arab authors, steeped in classical tradition, can and do frequently draw upon words which were already archaic in the Middle Ages. The use of classical patterns is by no means limited to belles-lettres. Archaisms may crop up in the middle of a spirited newspaper article. Wherever an aesthetic or rhetorical effect is intended, wherever the language aims more at expressiveness than at imparting information, authors tend to weave in ancient Arabic and classical idioms. They are artistic and stylistic devices of the first order. They awaken in the reader images from memorized passages of ancient literature and contribute to his aesthetic enjoyment. Quotations from the Koran or from classical literature, whose origins and connotations may well elude the Western reader, are readily recognized by Arabs who have had a traditional education and who have memorized a wealth of ancient sources. In former years many writers strove to display their erudition by citing lexical rarities culled from ancient dictionaries and collections of synonyms. As often as not the author had to explain such *nawādir* in footnotes, since nobody else would understand them. This pedantic mannerism is going out of fashion and there is a trend in more recent literature toward smoothness and readability in style. Nevertheless it is clear from the foregoing that it is not possible to make a sharp distinction between living and obsolete usage. All archaic words found in the source material have, therefore, been included in this dictionary, even though it is sometimes evident that they no longer form a part of the living lexicon and are used only by a small group of well-read literary connoisseurs. Such included forms are but a small sample of what the user is likely to encounter in the writings of a few modern authors; the impossibility of including the entire ancient vocabulary is obvious. The user who encounters an old Arabic word which he does not understand will have to consult a lexicon of the *'arabiya*. Finally, some modern authors will occasionally take great liberties with older words, so that even highly educated Arabs are unable to understand the sense of certain passages. Items of this kind have not been entered. They would contribute nothing to a dictionary whose scope did not permit inclusion of source references.

The vocabulary of modern Arabic, then, is by no means standardized, its scope in times difficult to delimit. These results emerge from the very character of modern Arabic — a written language, powerfully influenced by traditional norms, which nevertheless is required to express a multitude of new foreign concepts, not for one country only, but for many distributed over a vast geographical area. Arabic phonology, morphology, and syntax have remained relatively unchanged from earliest times, as has much of the vocabulary. Here traditional adherence to ancient linguistic norms and to the models of classical literature, especially the Koran, has had the effect of preserving the language intact over the centuries. But as vocabulary and phraseology must adapt to the new and ever-changing requirements of external circumstances, these are more prone to change. Strictly speaking, every epoch of Arab history has had its own peculiar vocabulary, which should be set forth in a separate dictionary. But as we have seen, the vocabulary of modern Arabic confronts the lexicographer who aims at completeness with more than a fair share of problems and difficulties.

In the presentation of the entries in the dictionary, homonymous roots are given separately in only a few especially clear instances. The arrangement of word entries under a given root does not necessarily imply etymological relationship. Consistent separation of such roots was dispensed with because the user of a practical dictionary of modern Arabic will not generally be concerned with Semitic etymology. In conformity with the practice customary in bilingual dictionaries of modern European languages, where the material is treated in purely synchronic fashion, the origin of older loanwords and foreign terms is not indicated. For recent loans, however, the source and the foreign word are usually given. Personal names are generally omitted, but large numbers of geographical names are included; the *nisba* adjectives of these can be formed at will, hence are not entered unless some peculiarity such as a broken plural is involved. In transliteration, while the ending of *nisba* adjectives regularly appears as *-i* (e.g., *janūbī*, *dirāsī*, *makki*), the same ending is shown as *-iy* for nominal forms of roots with a weak third radical, i.e., where the third radical is contained in the ending (e.g., *qasīy*, *sabīy*, *maḥmīy*, *mabnīy*). This distinction, not present in Arabic script, may prove valuable to the user of the dictionary. Because of a distinction which retains importance in quantitative metrics, the third person singular masculine suffix is transcribed with a long vowel (*-hū*, *-hi*) following short syllables and with a short vowel (*-hu*, *-hi*) after long syllables. In any bilingual dictionary, the listing of isolated words with one or more isolated translations is, strictly speaking, an inadmissible abstraction. In order to provide the syntactical information to be expected in a dictionary of this size, a liberal selection of idiomatic phrases and sentences illustrating usage has been added. Symbols showing the accusative and prepositional government of verbs are also supplied. Synonyms and translations have been included in large numbers in order to delineate as accurately as possible the semantic ranges within which a given entry can be used.

The material for the dictionary was gathered in several stages. The major portion was collected between 1940 and 1944 with the co-operation of several German orientalists. The entire work was set in type, but only one set of galleys survived the war. The author resumed the collection of material in the years 1946 through 1948 and added a considerable number of entries. The German edition of the dictionary, *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1952, was based on a corpus of approximately 45,000 slips containing citations from Arabic sources. The primary source materials consisted of selected works by Ṭahā Ḥusain, Muḥammad Ḥusain Haikal, Taufiq al-Ḥakīm, Maḥmūd Taimūr, al-Manfalūṭī, Jubrān Kalil Jubrān, and Amin ar-Raiḥānī. Further, numerous Egyptian newspapers and periodicals, the Egyptian state almanac, *taqvim misr*, for 1935 and its Iraqi counterpart, *dalīl al-'irāq*, for 1937, as well as a number of specialized Egyptian handbooks were thoroughly sifted. The secondary sources used in preparation of the German edition were the first edition of Léon Bercher's *Lexique arabe-français* (1938), which provides material from the Tunisian press in the form of a supplement to J. B. Belot's *Vocabulaire arabe-français*, G. S. Colin's *Pour lire la presse arabe* (1937), the third edition of E. A. Elias' comprehensive *Modern Dictionary Arabic-English* (1929), and the glossary of the modern Arabic chrestomathy by C. V. Odé-Vassilieva (1929). Items in the secondary sources for which there were attestations in the primary sources were, of course, included. All other items in the secondary sources were carefully worked over, in part with the help of Dr. Tahir Khemiri. Words known to him, or already included in older dictionaries, were incorporated. Apart from the primary and secondary sources, the author had, of course, to consult a number of reference works in European languages, encyclopedias, lexicons, glossaries, technical

dictionaries, and specialized literature on the most diverse subjects in order to ascertain the correct translation of many technical terms. For older Arabic forms, the available indices and collections of Arabic terminology in the fields of religion (both Islam and Eastern Church), jurisprudence, philosophy, Arabic grammar, botany, and others were very helpful. These collections were, however, not simply accepted and incorporated en bloc into the dictionary, but used only to sharpen the definition of terms in the modern meanings actually attested in the primary source materials.

After publication of the German edition the author continued collecting and presented new material, together with corrections of the main work, in *Supplement zum arabischen Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart*, which appeared in 1959. The *Supplement* contains the results of extensive collection from the writings of 'Ahdassalām al-'Ujaili, Mikā'il Nu'aima, and Karam Maḥmūd Karam, from newspapers and periodicals of all Arab countries, as well as from Syrian and Lebanese textbooks and specialized literature. In the postwar years several lexicographical works dealing with modern Arabic became available to the author: the second edition of Berber (1944), the fourth edition of Elias (1947), D. Neustadt and P. Schusser's Arabic-Hebrew dictionary, Millōn 'Arabi-'Ibrī (1947), Charles Pellat's *L'arabe vivant* (1952), and C. K. Baranov's comprehensive Arabic-Russian dictionary, *Arabsko-Russkiy Slovar* (1957). In preparing the *Supplement*, the author compared these with his own work but was reluctant to incorporate items which he could not find attested in context, and which would merely increase the number of entries derived from secondary sources.

The author is indebted to Dr. Andreas Jacobi and Mr. Heinrich Becker who, until they were called up for military service in 1943, rendered valuable assistance in collecting and collating the vast materials of the German edition and in preparing the manuscript. A considerable amount of material was contributed by a number of Arabists. The author wishes to express his gratitude for such contributions to Prof. Werner Caskel, Dr. Hans Kindermann, Dr. Hedwig Klein, Dr. Kurt Munzel, Prof. Annemarie Schimmel, Dr. Richard Schmidt, and especially to Prof. Wolfram von Soden, who contributed a large amount of excellent material. I am deeply grateful to Dr. Munzel, who contributed many entries from newspapers of the postwar period and likewise to his colleague Dr. Muḥammad Saḥī. I appreciate having been able to discuss many difficult items with them. The assistance of Dr. Tahir Khemiri was especially useful. He contributed 1,500 very valuable items and, until 1944, his advice to the author during the collection and sifting of material shed light upon many dubious cases. Prof. Anton Spitaler likewise provided valuable observations and greatly appreciated advice. Contributions to the *Supplement* were supplied by Dr. Eberhard Kuhnt, Dr. Götz Schregle, and Mr. Karl Stowasser. Moreover, in the course of two visits to a number of Arab countries, many Arab contributors, students, scholars, writers, and professional people too numerous to mention generously provided useful information and counsel. Here, as in the prefaces to the German edition of the dictionary and the *Supplement*, the author wishes to express his sincere thanks to all those who have contributed to the success of this undertaking.

This English edition includes all the material contained in the German edition of the dictionary and in the *Supplement*, as well as a number of additions and corrections the need for which became obvious only after the publication of the *Supplement*. Additions have been inserted in the proof almost up to the present time. It was therefore possible to include a number of contributions made by Dr. Walter Jesser in Alexandria. The number of cross-

references has been considerably increased. A new type font was introduced for the Arabic. The second edition of Webster's New International Dictionary was used as a standard reference for spelling and for certain definitions. On the suggestion of the editor, three changes were made in the system of transliteration used in the German edition, namely, *j* for ج, *k* for ك, and *g* for غ. Also, following his preference, proper names were transliterated without capital letters, since there is no capitalization in Arabic script. The author followed a suggestion made by Prof. Charles A. Ferguson in his review of the dictionary (Language 30: 174, 1954) to transcribe feminine endings of roots having a weak third radical (الـ) with the pausal form *-āh* instead of *-āt*. Also following Dr. Ferguson's advice, the author has transcribed many more foreign words than in the German edition. The letters *ε*, *ē*, *ə*, *o*, *δ*, *g*, *v*, and *p*, which have no counterpart in classical Arabic, have been added. The system of transcription for Arabic words throughout the dictionary is simply a transliteration of the Arabic script. For foreign words and Arabic dialect words, however, the usual transliteration of the Arabic is inadequate to indicate the pronunciation. In order to avoid discrepancy between spelling and pronunciation, the author, in his German edition, would often refrain from giving any transcription at all, but merely enter the foreign word as a rough guide to pronunciation. In the present edition practically all foreign words have been transcribed (e.g., *diplomāsi*, *helikopter*, *vizā*, *vēlō*) with the help of the added letters. Arab students at the University of Münster were consulted for the approximately correct pronunciation. Nevertheless, in many instances the foreign source word is also entered because pronunciation varies considerably from speaker to speaker, depending on the dialect and the degree of assimilation. One other deviation from a strict transliteration of the Arabic was made for certain foreign words in order to provide a closer approximation to the usual pronunciation. In writing European words with Arabic letters, ا, و, ي are, contrary to regular practice in Arabic, frequently used to indicate short vowels. Where this is the case, we have transcribed accordingly (e.g., اوتوماتيكي *otomātiki*, دانمارك *danmark*).

Finally, the author wishes to express his sincere gratitude to the editor, Prof. J. Milton Cowan, thanks to whose initiative and energy this English edition can now be presented to the public. His generous expenditure of time and effort on this project has been greatly appreciated by all involved. To Theodora Ronayne, who performed the exacting task of preparing a meticulously accurate typescript, thereby considerably lightening our labors, we are indeed grateful. Professor Cowan joins me in recording our special thanks to Mr. Karl Stowasser, whose quite remarkable command of the three languages involved and whose unusual abilities as a lexicographer proved indispensable. He has devoted his untiring efforts to this enterprise for the past four years, co-ordinating the work of editor and author across the Atlantic. The bulk of the translation was completed in 1957-1958, while he was in Ithaca. During the past two years in Münster he has completed the incorporation of the *Supplement* into the body of the dictionary and assisted the author in seeing the work through the press.

* * *

The following paragraphs describe the arrangement of entries and explain the use of symbols and abbreviations:

Arabic words are arranged according to Arabic roots. Foreign words are listed in straight alphabetical order by the letters of the word (cf. باريس *bāris* Paris, كادر *kādīr* cadre). Arabi-

cized loanwords, if they clearly fit under the roots, are entered both ways, often with the root entry giving a reference to the alphabetical listing (cf. قَانُون *qānūn* law, نَزَك *naizak* spear).

Two or more homonymous roots may be entered as separate items, including foreign words treated as Arabic forms (e.g., كَرِيم *karīm* under the Arabic root ك ر م and ك ر م, the French word *crime*; cf. also the consonant combination *k-r-k*). In order to indicate to the reader that the same order of letters occurs more than once and that he should not confine his search to the first listing, each entry is preceded by a small raised numeral (cf. م ر د, مر).

Under a given root the sequence of entries is as follows. The verb in the perfect of the base stem, if it exists, comes first with the transliteration indicating the vowelizing. It is followed by the vowel of the imperfect and, in parentheses, the verbal nouns or *maṣādir*. Then come the derived stems, indicated by boldface Roman numerals II through X. For Arab users unaccustomed to this designation generally used by Western orientalists, the corresponding stem forms are: II فَعَلَ *fa'ala*, III فَاعَلَ *fā'ala*, IV أَفْعَلَ *af'ala*, V تَفَعَّلَ *tafa'ala*, VI تَفَاعَلَ *tafā'ala*, VII انْفَعَلَ *infa'ala*, VIII اِفْتَعَلَ *ifta'ala*, IX اِفْعَلَّ *if'allu*, X اِسْتَفْعَلَ *istafa'ala*. Wherever there is any irregularity, for the rare stems XI through XV, and for the derived stems of quadriliteral verbs the Arabic form is entered and transliterated (cf. VII مَحَو, VIII حَذَب, XII سَلَح III). Then come nominal forms arranged according to their length. Verbal nouns of the stems II through X and all active and passive participles follow at the end. The latter are listed as separate items only when their meaning is not immediately obvious from the verb, particularly where a substantival or adjectival translation is possible (cf. حَاجِب *hājib* under ح ج ب, سَاحِل *sāhil* under س ح ل). The sequence under a given root is not determined by historical considerations. Thus, a verb derived from a foreign word is placed at the head of the entire section (cf. اَقْلَم *aqlama*, II تَرَ).

Essentially synonymous definitions are separated by commas. A semicolon marks the beginning of a definition in a different semantic range.

The syntactic markings accompanying the definitions of a verb are • for the accusative of a person, ١ for the accusative of a thing, ٢ for the feminine of animate beings, ٣ for a group of persons. It should be noted that the Arabic included in parentheses is to be read from right to left even if separated by the word "or" (cf. رَضِيَ بَوْح). Verb objects in English are expressed by s.o. (someone) and s.th. (something), the reflexive by o.s. (oneself).

A dash occurring within a section indicates that the following form of a plural or of a verbal noun, or in some instances the introduction of a new vowelizing of the main entry, holds for all following meanings in the section even if these are not synonymous and are separated by semicolons. This dash invalidates all previously given verbal nouns, imperfect vowels, plurals, and other data qualifying the main entry. It indicates that all following definitions apply only to this latest sub-entry (cf. كَفَّاهُ *kafaḡa*, عَدَلَ *'adala*).

In the transcription, which indicates the vowelizing of the unpointed Arabic, nouns are given in pausal form without *tanwīn*. Only nouns derived from verbs with a weak third radical are transcribed with nunnation (e.g., قَادِن *qāḡin*, مُقْتَضَى *muqṭaḡan*, مَاتَى *ma'tun* in contrast with بُشْرَى *bušrā*).

A raised ² following the transcription of a noun indicates that it is a diptote. This indication is often omitted from Western geographical terms and other recent non-Arabic proper names because the inflected ending is practically never pronounced and the marking would have only theoretical value (cf. اِسْتَوَكْهولم *istokholm*, اِبْريل *abril*).

The symbol ○ precedes newly coined technical terms, chiefly in the fields of technology, which were repeatedly found in context but whose general acceptance among specialists could

not be established with certainty (cf. تلفاز *tīfāz* television set, حدس *ḥads* intuition, محر *miḥarr* heating installation).

The symbol □ precedes those dialect words for which the Arabic spelling suggests a colloquial pronunciation (cf. حداف *haddāf*, *حدق II).

Dialect words are marked with abbreviations in lower-case letters (e.g., *syr.*, *leb.*, *saud.-ar.*, etc.). These are also used to indicate words which were found only in the sources of a particular area. This does not necessarily mean that a word or meaning is confined to that area (cf. جارور *jārūr*, بڤا *bappa*, شلمان *šilmān*).

The same abbreviations, but with capital letters, mark entries as the generally accepted technical terms or the official designations for public offices, institutions, administrative departments, and the like, of the country in question (cf. *مجلس* *majlis*, *محكمة* *mahkama*).

The abbreviation *Isl. Law* marks the traditional terminology of Islamic *fiqh* (cf. *ḥadīth* *ḥadaṭ*, *li'ān* *li'ān*, *ḥuḍ* *ḥuḍ*), as distinguished from the technical terms of modern jurisprudence which are characterized by the abbreviation *jur.* (cf. *amā* *amā*, *ṭalab* *ṭalab*). For other abbreviated labels see List of Abbreviations below.

Elatives of the form *aʔalu* are translated throughout with the English comparative because this most often fits the meaning. The reader should bear in mind, however, that in certain contexts they will best be rendered either with the positive or the superlative.

The heavy vertical stroke | terminates the definitions under an entry. It is followed by phrases, idioms, and sentences which illustrate the phraseological and syntactic use of that entry. These did not have to be transcribed in full because it has been necessary to assume an elementary knowledge of Arabic morphology and syntax on the part of the user, without which it is not possible to use a dictionary arranged according to roots. Consequently, no transcription is given after the vertical stroke for:

- 1 the entry itself, but it is abbreviated wherever it is part of a genitive compound (e.g., *ṣ. al-ma'ālī* under *ṣāhīb*, *ḥuṣn al-u.* under *uḥdūfa*);
- 2 nouns whose Arahio spelling is relatively unambiguous (e.g., دار، آثار، ساعة، فائدة);
- 3 words known from elementary grammar, such as pronouns, negations, and prepositions
the third person perfect of the verb type *fa'ala*, occasionally also the definite article;
- 4 frequent nominal types, such as:
 - a) the verbal nouns (*maṣādir*) of the derived stems II and VII—X:
taf'īl تفعليل, *infī'āl* انفعال, *ifti'āl* افعال, *if'īlāl* افعال, *isti'fāl* استفعال;
 - b) the active and passive participles of the basic verb stem:
fā'il فاعل, *fā'ila* فاعلة, *maf'ūl* مفعول, *maf'ūla* مفعولة;
 - c) the nominal types *fa'il* فاعل, *fa'ila* فاعلة, *fī'āl* فاعل, and *fu'ūl* فاعول (also as a plural);
fī'āla فاعلة and *fu'ūla* فاعولة as well as *af'al* افعل;
 - d) the plural forms *af'al* افعال, *af'ilāl* افعال, *fa'ālīl* فاعال, *afā'il* افاعل, *mafā'il* مفاعل,
fa'ā'il فاعال, *fa'ā'il* فاعال, *fa'ālīl* فاعال, *afā'il* افاعل, *tafā'il* تفاعيل, *mafā'il* مفاعيل,
fa'ālīla فاعالة.

All other possible vowelings are transcribed (e.g., *if'al*, *fa'al*, *fu'ail*, *fa'ul*, *af'ul*, *fā'al*). Words with weak radicals belonging in the form types listed above are also transcribed wherever any uncertainty about the form might arise (cf. *راع* *rāḡin* under *رغو* *زيت الخروع* under *زيت* *zait*, *المسجد الاقصي* under *مسجد* *masjid*).

In transcription, two nouns forming a genitive compound are treated as a unit. They are transcribed as noun — definite article — noun, with the entry word abbreviated (cf. under صاحب *sāhib*, شيه *šibh*). In a noun compound where the second noun is in apposition or attributive, it alone is transcribed (cf. under ابرة *ibra*, جلد *jild*). In this manner the difference between the two constructions is brought out clearly without resorting to transliteration of the *i'rāb* endings. A feminine noun ending in -a, as first member of a genitive compound, is also abbreviated, and the construct ending -t is to be read even though it is not expressed in the transcription.

In view of the great variety and intricacy of the material presented, it is inevitable that inconsistencies will appear and that similar examples will be treated here and there in a different manner. For such incongruities and for certain redundancies, we must ask the user's indulgence.

Münster

HANS WEHR

November 1960

* * *

List of Abbreviations

abstr.	abstract	cf.	compare
acc.	accusative	chem.	chemistry
A.D.	anno Domini	Chr.	Christian
adj.	adjective	coll.	collective
adm.	administration	colloq.	colloquial
adv.	adverb	com.	commerce
A.H.	year of the Hegira	conj.	conjunction
Alg.	Algeria	constr.-eng.	construction engineering
alg.	Algerian	Copt.	Coptic
a.m.	ante meridiem	cosm.	cosmetics
anat.	anatomy	dam.	Damascene
approx.	approximately	def.	definite
arch.	architecture	dem.	demonstrative
archeol.	archeology	dial.	dialectal
arith.	arithmetic	dimin.	diminutive
astron.	astronomy	dipl.	diplomacy
athlet.	athletics	do.	ditto
biol.	biology	E	east, eastern
bot.	botany	econ.	economy
Brit.	British	Eg.	Egypt
ca.	circa, about	eg.	Egyptian
caus.	causative	e.g.	for example

<i>el.</i>	electricity	<i>med.</i>	medicine
<i>ellipt.</i>	elliptical	<i>mil.</i>	military
<i>Engl.</i>	English	<i>min.</i>	mineralogy
<i>esp.</i>	especially	<i>Mor.</i>	Morocco
<i>ethnol.</i>	ethnology	<i>mor.</i>	Moroccan
<i>f.</i>	feminine	<i>mus.</i>	music
<i>fem.</i>	feminine	<i>myst.</i>	mysticism
<i>fig.</i>	figuratively	<i>N</i>	north, northern
<i>fin.</i>	finance	<i>n.</i>	noun, nomen
<i>foll.</i>	following	<i>N.Afr.</i>	North Africa
<i>Fr.</i>	French	<i>NE</i>	northeast, northeastern
<i>G.</i>	German	<i>naut.</i>	navics
<i>G.B.</i>	Great Britain	<i>neg.</i>	negation
<i>genit.</i>	genitive	<i>nom.</i>	nominative
<i>geogr.</i>	geography	<i>n. un.</i>	nomen unitatis
<i>geom.</i>	geometry	<i>n. vic.</i>	nomen vicis
<i>Gr.</i>	Greek	<i>NW</i>	northwest, northwestern
<i>gram.</i>	grammar	<i>obl.</i>	obliquus
<i>Hebr.</i>	Hebrew	<i>opt.</i>	optics
<i>hij.</i>	Hejazi	<i>o.s.</i>	oneself
<i>hort.</i>	horticulture	<i>Ott.</i>	Ottoman
<i>i.e.</i>	that is	<i>Pal.</i>	Palestine
<i>imp.</i>	imperative	<i>pal.</i>	Palestinian
<i>imperf.</i>	imperfect	<i>parl.</i>	parliamentary language
<i>indef.</i>	indefinite	<i>part.</i>	particle
<i>interj.</i>	interjection	<i>pass.</i>	passive
<i>Intern. Law</i>	International Law	<i>path.</i>	pathology
<i>intr.</i>	intransitive	<i>perf.</i>	perfect
<i>Ir.</i>	Iraq	<i>Pers.</i>	Persian
<i>ir.</i>	Iraqi	<i>pers.</i>	person, personal
<i>Isl.</i>	Islam, Islamic	<i>pharm.</i>	pharmacy
<i>It.</i>	Italian	<i>philos.</i>	philosophy
<i>Jord.</i>	Jordan Kingdom	<i>phon.</i>	phonetics
<i>journ.</i>	journalism	<i>phot.</i>	photography
<i>Jud.</i>	Judaism	<i>phys.</i>	physics
<i>jur.</i>	jurisprudence	<i>physiol.</i>	physiology
<i>Leb.</i>	Lebanon	<i>pl.</i>	plural
<i>leb.</i>	Lebanese	<i>pl. comm.</i>	pluralis communis
<i>lex.</i>	lexicography	<i>p.m.</i>	post meridiem
<i>lit.</i>	literally	<i>poet.</i>	poetry
<i>m.</i>	masculine	<i>pol.</i>	politics
<i>magn.</i>	magnetism	<i>prep.</i>	preposition
<i>Mağr.</i>	Maghrib	<i>pron.</i>	pronoun
<i>mağr.</i>	Maghribi	<i>psych.</i>	psychology
<i>masc.</i>	masculine	<i>q.v.</i>	which see
<i>math.</i>	mathematics	<i>refl.</i>	reflexive

<i>rel.</i>	relative	<i>syr.</i>	Syrian
<i>relig.</i>	religion	<i>techn.</i>	technology
<i>rhet.</i>	rhetoric	<i>tel.</i>	telephone
S	south, southern	<i>temp.</i>	temporal
<i>Saudi Ar.</i>	Saudi Arabia	<i>theat.</i>	theatrical art
<i>saud.-ar.</i>	Saudi-Arabian	<i>theol.</i>	theology
SE	southeast, southeastern	<i>trans.</i>	transitive
<i>sing.</i>	singular	<i>Tun.</i>	Tunisia
s.o.	someone	<i>tun.</i>	Tunisian
<i>Span.</i>	Spanish	<i>Turk.</i>	Turkish
<i>specif.</i>	specifically	<i>typ.</i>	typography
s.th.	something	<i>U. A. R.</i>	United Arab Republic
<i>styl.</i>	stylistics	<i>uninfl.</i>	uninflected
<i>subj.</i>	subjunctive	<i>verb.</i>	verbal
<i>subst.</i>	substantive	W	west, western
<i>surg.</i>	surgery	<i>Yem.</i>	Yemen
SW	southwest, southwestern	<i>yem.</i>	Yemenite usage
<i>Syr.</i>	Syria	<i>zool.</i>	zoology

ا a particle introducing direct and indirect questions; ام — ا a — am in alternative questions; ام — ام سواء sawā'un a — am no matter whether — or; او a-wa particle indicating or implying doubt: or? perhaps? اوتشك في ذلك (tašukku) you wouldn't doubt it, would you? do you perhaps doubt it? or do you doubt it? الا a-lā and اما a-mā intensifying interjections introducing sentences: verily, truly, indeed, oh yes, etc., الا فانظروا (fa.nẓurū) oh, do look! why, look! اما انه (innahū) why, he is...!

آب¹ āb² August (month; Syr., Leb., Jord., Ir.)

آبر see آب²

آب³ abba u to long, yearn (ilā waḡanihi to one's homeland)

آبيب look up alphabetically

آبآق (Īt. abate) abāī abbot (Chr.)

آبالة ābāla, ībbāla bundle, bale

آب see يا آبت

آبجد abjad alphabet

آبجدي abjadī alphabetic(al); آبجديات elementary facts, simple truths | الحروف الابجدية the letters of the alphabet, the alphabet

آبد abada i (آبود ubūd) to stay, linger (ب at a place); — i u to roam in a state of wildness, run wild, be shy, shy away, run away (animal, game) II to make lasting or permanent, perpetuate, eternize (أ s.th.) V to be perpetuated, become lasting or permanent; to return to a state of wildness

آبد abad pl. آباد ābād endless, eternal duration, eternity; آبدā abadan always, forever; ever, (with neg.) never (in the future), not at all, on no account; (alone, without negation) never! not at all! by no means! آبد الدهر and الى الابد الى الابد ābada d-dahri forever; آبد الابدين abada l-abadin and الى الابدin ilā abadi l-a. forever and ever

آبدی abadi everlasting, eternal, endless

آبدی al-abadi eternity

آبدية abadiya infinite duration, endless time, eternity

آبد ābid wild, untamed

آبدē ābida pl. آوابد awābid² unusual thing, prodigious event | آوابد الدنيا a. ad-dunyā the Wonders of the World

آبد مؤبد mu'abbad eternal, endless, everlasting | سجن مؤبد (sijn) life imprisonment

آبر¹ abara i u (abr) to prick, sting II to pollinate (أ a palm tree)

آبرة ibra pl. آبر ibar needle, pin; indicator (of an instrument); shot, injection (med.); sting, prick | آبرة حقنه ḡanahū ibran to give s.o. an injection; آبرة الراعي i. ar-rā'i geranium (bot.); آبرة مغناطيسية (magnāṭisiya) magnetic needle; آبرة شغل al-i. suḡl al-i. needlework

آبر مشبر mi'bar needlecase; pack needle

آبار² ābār see بئر

آبرشية abrašiya and أبروشية abrūšiya pl. -āt diocese, bishopric (Chr.); parish (Chr.)

آبراميس abramīs, آبراميس bream (zool.)

آبريز ibriz pure gold

ايريس *ibrisam, ibrisim* silk

ايريق *ibriq* pl. اباريق *abāriq*² pitcher, jug

ابريل *abril* April

ابزن *abzan* pl. ابازن *abāzin*² washbowl

ابزيم *ibzim* pl. ابازيم *abāzim*² buckle, clasp

ابض *ubḍ* pl. مابض *ābāḍ* and مابض *ma'biḍ* pl. مابض *ma'ābiḍ*² hollow of the knee, popliteal space

ابط *V* to take or carry under one's arm (أ s.th.); to put one's arm (أ, أ around s.o., around s.th.), hold in one's arm (أ, أ s.o., s.th.)

ابط *ibṭ* pl. آباط *ābāṭ* m. and f. armpit

ابق *abaqa* ا (ابق *ibāq*) to escape, run away (a slave from his master)

ابق *abaq* a kind of hemp

ابق *ābiq* pl. اباق *ubbāq* runaway, escaped; a fugitive

ايل *ibil* (coll.) camels

ابالة *ibāla, ibbāla* bundle, bale

ابليز *ibliz* alluvial deposits (of the Nile)

ابليس *iblis*² pl. ابالس *abālisa* devil, Satan

ابن II to celebrate, praise, eulogize (أ a deceased person), deliver a funeral oration (أ in praise of s.o.)

ابنة *ubna* passive pederasty

ابان *ibbān* time; ابان *ibbāna* during, في ابان at the time of, during

تابين *ta'bīn* commemoration (of a deceased person) | حفلة التابين *ḥaṣṣat at-t.* commemorative celebration (in honor of a deceased person)

مابون *ma'būn* catamite; weakling, molly-coddle, sissy; scoundrel

ابن¹ see ابن²

ابنوس *abnūs* ebony

ابه *abaha* and *abiha* ا (abh) to pay attention (ل, also ب to), heed (ل, also ب s.th.), take notice (ل, also ب of) | امر لا يؤبه له (*yu'bahu*) an insignificant, unimportant matter *V* to display proud, haughty manners; to turn away, keep one's distance, remain aloof (عن from), look down (عن upon), think o.s. far above (عن s.o or s.th.)

ابهة *ubbaha* splendor, pomp, ostentation, pageantry; pride

اب *ab* pl. آبا *ābā* father (also *eccl.*); ancestor, forefather; يا ابي *yā abati* O my father! الابوان *al-abawān* the parents, father and mother; ابونا *abūnā* reverend father, form of address and title of a priest (*Chr.*) | ابان *aban* 'an *jaddin* handed down from father to son, as s.th. inherited from forefathers; ابو سن *abū su'n* marabout; ابو النرم *abū n-naum* poppy; ابو الحول *abū l-haul* the Sphinx; ابو اليقظان *abū l-yaqẓān* rooster, cock

ابوة *ubūwa* fatherhood, paternity

أبوي *abawī* paternal, fatherly

ابونيت *ebonite*

ابونيه (Fr. *abonné*) *abūnēh* pl. -āt subscription; subscription card (e.g., for public conveyances, a concert season, etc.)

ابي *abā* ا (اباء *ibā'a*, اباءة *ibā'a*) to refuse, decline; to turn down, reject, scorn, disdain (أ s.th.); to deny (أ على s.o. s.th.) | ابي الا ان يفعله (*illā an yaf'alahū*) he insisted on doing it; ابي الله الا ان God willed that ... *V* to refuse, decline

اباء *ibā'a*, اباءة *ibā'a* rejection; dislike, distaste, aversion, disdain; pride

ابي *abīy* disdainful, scornful; proud, lofty, lofty-minded

آب *ābin* pl. اباءة *ubāh* reserved, standoffish; unwilling, reluctant, grudging

ايبب *abīb* the eleventh month of the Coptic calendar

ابيقورى *abiqūrī* Epicurean

ابيقورية *abiqūrīya* Epicureanism

اترج *utrūj* and اترنج *utrūnj* citron (Citrus medica; bot.)

آنشجى (Turk. *ateşçi*) *āteşçi* fireman, stoker

ماتم *ma'tam* pl. ماتم *ma'ātim* obsequies, funeral ceremony

اتان *atān* pl. آتن *ātun*, اتن *utun*, utn female donkey, she-ass

اتون *atūn*, اتون *attūn* pl. اتن *utun*, اتاتين *atātīn* kiln, furnace, oven

اتاوة *āḍwa* pl. اتاوى *atāwā* duty, tax, tribute

اتوبيس (Fr.) *otobis* autobus, bus

اتوماتيكى (Fr.) *otomātiki* automatic

اتوموبيل and اتموبيل (Fr.) *otomobil* automobile

اتى *atā* مأتاة *ma'tāh* اتى *aty*, اتيان *ityān* *ā* to come (• or ال to; • over s.o.), arrive (• or ال at); اتى ب to bring, bring forward, produce, advance, accomplish or achieve s.th.; اتى • ب to bring, give or offer s.o. s.th.; to do, perform (• a deed), carry out, execute (• e.g., movements); to commit, perpetrate (• a sin, a crime); to mention (• s.th.); to finish off (• s.th., also s.o.); to finish, complete, carry through, dispose, settle, wind up, conclude, terminate, bring to a close (• s.th.); to destroy, annihilate, eradicate, wipe out (• s.th.); to eliminate, carry away, sweep away (• s.th.), do away (• with); to use up, exhaust (also a subject), present exhaustively, in great detail (• s.th.), elaborate (• on s.th.) | اتى على آخره *(ākīrihī)* as follows; اتى على الاخير واليايس to complete, finish s.th.; to spend or use up the last of s.th.; اتى على البيوت من ابوابها *(buyūta)* to tackle s.th. in the right way, knock on the right door; يأتى من قبل *yu'tā min qibālī* is undermined, weakened, ruined by III to offer,

furnish, give, afford (• to s.o. s.th.), provide, supply (• s.o. with); to be propitious, be favorable (• for s.o.), favor (• s.o.); to turn out well (• for s.o.), be in favor (• of); to suit, befit, become (• s.o.), be appropriate (• for s.o.); to agree (• with s.o.; food) | آتاه كل شىء *(kullu šai'in)* everything was in his favor, turned out well for him, came his way IV to bring (• s.o. s.th.); to give (• s.o. s.th.); to grant (• to s.o. s.th.), bestow (• upon s.o. s.th.) | آتى الزكاة *(zakāta)* to give alms V to originate, stem, derive, spring, arise, result (• from); to end (• with), result (• in); to get (ال to), arrive (ال at); to be easy to do, be feasible without difficulty, be attainable, go well, progress; to go about s.th. (• gently, cautiously X to ask to come, induce to come (• s.o.))

ماتى *ma'tan* pl. مات *ma'ātin* place where s.th. comes from; place at which one arrives; access; pl. مات place of origin; origin, source, provenance; place where one has been or to which one has come; place where s.th. starts, where s.th. ends

آتى *ātin* coming, next; following | الاسبوع الآتى *(usbu')* the coming week, next week; كالاتى as follows

موات *mu'ātin*, muwātin favorable, propitious, opportune, convenient, suitable

اث *aṭṭa u i a* اثانة *aṭā'a* to be luxuriant, grow profusely (hair, plants) II to fix up, prepare (• s.th.); to furnish (• an apartment) V to be or become rich, wealthy, to prosper; to be furnished

اثاث *aṭāṭ* furniture, furnishings (of an apartment, of a room)

اثاث *ta'ṭiṭ* furnishing

اثاث *aṭiṭ* abundant, luxuriant, profusely growing (hair, plants)

اثارة *aṭara u i* (اثر *aṭra*) to transmit, pass along, report, relate (• s.th., • from, or based on the authority of, s.o.) II to

affect, influence (فـ or عـلـ s.o., s.th.), act (فـ or عـلـ upon), produce an effect, make an impression, have influence (فـ or عـلـ on); to induce (*phys.*) IV to prefer (عـلـ s.th. to), like (s.th.) more (عـلـ than); to have a predilection, a liking (s. for), like (s.th.), be fond (s. of); to choose, deem wise or advisable (أـنـ to do s.th.); to adore (s. s.o., s.th.) | أثر نفسه بالخير (*nafsahū bi-l-khair*) to wish o.s. well, hope for the best for o.s. V to be impressed, be influenced; to let o.s. be impressed, be impressible; to be moved, be touched (بـ or لـ by, also من); to be excited, be stimulated; to be affected (بـ hy, said of materials, e.g., iron hy acid); to be induced (*phys.*); to follow in s.o.'s (s.) tracks, follow s.o.'s example, emulate (s. s.o.); to pursue, follow up (s. a question, a problem); to perceive, feel (s.th.) X to claim a monopoly; to possess alone, with the exclusion of others, monopolize (بـ s.th.); to appropriate (بـ s.th.), take exclusive possession (بـ of); to preoccupy (s.th.), engross (s. the attention) | استأثر الله به the Lord has taken him unto Himself

أثر *aṭar* pl. آثار *āṭār* track, trace, vestige; sign, mark; touch; impression, effect, action, influence (فـ on); tradition (relating the deeds and utterances of Mohammed and his Companions); work (of art, esp. of literature); ancient monument; آثار antiquities; remnants, vestiges; (religious) relics | علم الآثار *‘ilm al-ā.* archeology; لا أثر له museum of antiquities; آثار (aṭara) ineffective, ineffectual; باثر رجعي (*raji‘i*) with retroactive force (*jur.*); أصبح أثره *aṣbaḥa aṭaran ba‘da ‘ainin* to be destroyed, be wiped out, leave nothing but memory behind; أعاده أثره *(a‘dahū)* to destroy s.th. completely; على أثره (also *fi iṭrihi*) on his (its) track, at his heels, after him; immediately afterwards, presently, thereupon; على الأثر immediately afterwards, presently

أثر *‘aṭra* (prep.) immediately after, right after

أثرى *aṭarī* archeologic(al); archeologist (also آثارى *āṭārī*); old, ancient, antique | عالم أثرى *luḡa* dead language

أثر *aṭir* egoistic, selfish

أثرة *aṭara* selfishness, egoism

أثر *aṭir* favored, preferred (عـدـ hy s.o.), in favor (عـدـ with s.o.); select, exquisite, noble; see also alphabetically

اثارة *aṭāra* remainder, remnant; faint trace, vestige

مأثرة *maṭāra, maṭūra* pl. مآثر *ma‘āṭir* exploit, feat, glorious deed

تأثير *ta‘ṭir* action, effect, influence, impression (فـ, عـلـ on); effectiveness, efficacy; induction (*phys.*)

تأثيرى *ta‘ṭirī* produced by induction, inductive, inductional, induced (*phys.*)

إيثار *‘iṭār* preference; altruism; predilection; love, affection

تأثر *ta‘aṭṭur* being influenced; agitation, emotion, feeling; excitability, sensitivity; (pl. -āt) feeling, sensation, perception | سريع التأثر easily impressed, impressible, sensitive

تأثرى *ta‘aṭṭurī*: المذهب التأثرى (*maḡhab*) the impressionistic movement

تأثرية *ta‘aṭṭuriya* impressionism

استئثار *istiṭār* arrogation of a monopoly; monopolization; presumption, presumptuousness; exclusive power

مأثور *maṭūr* transmitted, handed down | قول مأثور (*qawl*) and كلمة مأثورة (*kalima*) proverb

مؤثر *mu‘aṭṭir* affecting, acting upon; effective; impressive; moving, touching, pathetic; (pl. -āt) influencing factor, influence

اثر^١ look up alphabetically

اثرية *uṣṣiya* pl. اثاف *aṭāfin* trivet, tripod (in ancient times: any one of the three stones supporting a cooking pot near the fire) | اثاف^٢ *athāf* that which rounds out a number, caps s.th., puts the lid on s.th., the crowning touch

اثل *aṭala* i to consolidate, strengthen II to become rich V to be consolidated, be strengthened; to become rich

اثل *aṭl* pl. اثول *uṣṣūl* (coll.; n. un. i, pl. *aṭalāl*) tamarisk (bot.)

اثيل *aṭīl* and مؤثل *mu'aṭṭal* deep-rooted; of noble origin, highborn

اتم *aṭima* a (*iṭm*, *aṭam*, مائم *ma'ṭam*) to sin, err, slip V to eschew sin, shun evil; to restrain o.s., hold back

اتم *iṭm* pl. آتام *āṭām* sin, offense, misdeed, crime

مائم *ma'ṭam* pl. مائم *ma'ā'im* sin, offense, misdeed, crime

تائم *ta'īm* sin, offense, misdeed, crime

آثم *āṭim* pl. ائمة *aṭama* and ائيم *aṭim* pl. ائمة *uṭamā'* sinful, criminal, wicked, evil; sinner

ائم *iṭmid* antimony

اثير *aṭīr* ether

اثيرنا *aṭīnā* Athens

اثيريا *aṭyūbiyā* Ethiopia

اثيري *aṭyūbī* Ethiopian; (pl. -ūn) an Ethiopian | البلاد الاثيوبية Ethiopia

اج *ajza* u (*ajzī*) to burn, blaze, flame (fire) II to light, kindle, start (a fire) V = I

اجاج *mā' uḡāz* hitter, salty water

اجاج *ajjāz* hurning, hlazing, hot

اجاج *muta'ajjiz* burning, hlazing, flaming

اجبية *ajabīya* horologium (Copt.-Chr.)

اجر^١ *ajara* u (*ajr*) to reward, recompense, remunerate (s.o.) II to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.th.); (with *naḡ-ṣaḡū*) to hire o.s. out IV to let for rent, let out, hire out, rent, lease (s.th.); to rent, hire, lease, hold under a lease (s.th.), take a lease (s.on); to hire, engage, take on (s.o.), engage the services (s.o.) X to rent, hire, lease, hold under a lease (s.th.), take a lease (s.on); to charter (a vessel); to hire, engage, take on (s.o.), engage the services (s.o.)

اجر *ajr* pl. اجور *uḡūr* wages, pay, honorarium, recompense, emolument, remuneration; price, rate, fee | اجور السفر *u. as-saḡar* fares

اجرة *uḡra* hire, rent, rental; price, rate, fee; fixed rate, (official) charge; postage | اجرة النقل *u. an-naql* postage; اجرة البريد *u. an-naql* transport charges, freight(age), carriage, cartage

اجير *ajīr* pl. اجراء *uḡarā'* hireling; workman, laborer, day laborer; employee

اجيرة *ajīra* working woman, factory girl, female laborer; woman employee

تاجير *ta'jīr* letting, leasing, hiring out, letting on lease; lease | مشروع التأجير والاعارة (*i'āra*) Lend-Lease Act

ايجار *ijār* pl. -āl rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease | للايجار for rent, to let

اجارة *ijāra* pl. -āl rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease

استئجار *isti'jār* rent, lease, tenure

ماجور *ma'jūr* paid, salaried, on the payroll, gainfully employed; employee; mercenary, venal, hired, bribed

مؤجر *mu'ajjir* pl. -ūn landlord, lessor

مستأجر *musta'jir* leaseholder, lessee, tenant; employer

أجر² *ājurr* (n. un. ة) haked brick

جزء *ajra* see

جزء *ajra* see

أجاص *ajjās* pear

أجل *ajila* a (*ajal*) to hesitate, tarry, linger
II to delay, postpone, put off, defer, adjourn (ال s.th. till) V to be postponed, be deferred, be adjourned (ال till, to) X to request postponement (أ of s.th.); to seek to delay (أ s.th.)

أجل *ajal* yes, indeed! certainly! by all means!

أجل *li-ajli* or من أجل *min ajli* because of, on account of, for the sake of; for | أن أجل *in order that*, that, so that; أن أجل *therefore*, for that reason, on this account

أجل *ajal* pl. آجال *ājāl* appointed time, date, deadline; instant of death; respite, delay | بالاجل *on credit* (com.); قصير الاجل *short-term*, short-time; short-lived; ال أجل غير مسمى (*gairi musamman*) for an indefinite period, sine die, until further notice

أجل تأجيل *ta'jil* delay, postponement, adjournment, deferment, respite; appointment of a time or date

أجل *ājāl* delayed, protracted; deferred; عاجلا | عاجلا (as opposed to عاجلا في عاجله أو أجله *ājilan au ājilan*, or عاجلا في العاجل *in the future* now and in the future

الأجلة *al-ājila* the life to come, the hereafter

أجل *mu'ajjal* delayed, late, postponed, deferred; fixed in time, deadlined

أجمة *ajama*, coll. أجم *ajam* pl. -āt, أجم *ujum*, أجم *ājām* thicket, jungle, forest; reeds, canebrake

أجمة *ajamiya* malaria | أجمة *ba'ūdāt al-a.* anopheles

أجن *ājīn* hrackish (water)

أجندة *ajanda* notepad

أح *aḥḥa u* (*aḥḥ*) to cough

أحد II to make into one, unite, unify (أ s.th.)
VIII اتحاد *ittahada* see وحد

أحد *aḥad*, f. إحدى *iḥdā* one; somebody, someone, anybody, anyone (esp. in negative sentences and questions); الواحد *al-aḥad* the One (God); Sunday | أحدهم *aḥaduhum* every one of them; الأحد *yaum al-a.* Sunday; أحد السعف *a. as-sa'af* Palm Sunday; أحد الناصرة *a. al-'anṣara* Whitsunday; أحاد الألوف *āḥād al-ulūf* a few thousand (2—9000; as distinguished from عشرات الألوف and مئات الألوف

أحدى *aḥadī* dominical, Sunday (adj.)

أحدية *aḥadiya* unity, oneness

أحاد *al-āḥād* the units (math.)

أحن¹ *aḥina* a (*aḥan*) to hate (عل s.o.)

أحنة *iḥna* pl. أحن *iḥan* old feud, deep-rooted hatred

أحن² see أحن

أخ see أخ

أخو see أخو

أخذ *aḥḍa u* (*aḥḍ*) to take (من s.th. from or out of); to take (أ s.th.) along; to get, receive, obtain (من s.th. from); to take up, seize (أ s.th.); to grab (ب s.o., s.th.), take hold of (ب); to perceive, notice (أ s.o., said of the eye); to gather, understand, infer, deduce (من s.th. from), read (أ s.th.) between the lines (من of); to grip, captivate, thrill, spellbind (ب s.o.); to take up, acquire, make one's own (ب s.th., e.g., a method); to keep, adhere (ب to), observe, take over, adopt, embrace, follow, copy, imitate (ب s.th.); to accept (ب s.th.); to take, lead (ب ال s.o. to); to admonish, urge, drive (ب

s.o. to do s.t.b.); to enjoin, impose (ب on s.o. s.t.b.); to take away (أ from s.o. s.t.h.), strip, deprive (أ s.o. of), cut off, bar (أ s.o. from); to reproach, blame (أ s.o. for); to hold against s.o. (على) that ... (إن), fix the blame (على) on s.o., إن for the fact that); to obligate (ب s.o. to); to learn (عن or على from s.o., أ s.t.b.), acquire knowledge (عن or على from s.o.), أخذ العلم عنه ('ilm) to study under s.o.; to begin, start (ب or في with s.t.h. or s.t.h., with foll. imperf.: to do s.t.b.), prepare, set out, be about (ب or في to do s.t.b.) أخذ أهبة (uhbatahū) to make preparations, prepare o.s., get ready; أخذ مأخذ فلان (ma'kadh) to adopt the same course as s.o. else, follow s.o.'s example; أخذ مأخذاً to seize s.o., take possession of s.o. (a sensation, or the like); أخذ مجراه (majrāhu) to take its course; أخذ مجلسه (majlisahū) to take one's seat, sit down; أخذ حذره (hidrahū) to be on one's guard; أخذه بالحنى (husnā) to be friendly, be nice to s.o.; أخذ بخاطره (bi-kāfirihī) to show o.s. complaisant toward s.o., try to please s.o.; أخذه بذنبه (bi-danbihī) to punish s.o. for his offense; أخذ رأيه (ra'yahū) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أخذ الرأي عليه (ukīda r-ra'yū) the matter was put to a vote; أخذ بأسباب (bi-asbābi) to embrace, adopt s.t.h., e.g., أخذ بالحضارة الأوروبية (haḍāra) to adopt European culture; أخذه بالشدّة (šidda) to deal with s.o. severely, give s.o. a rough time; أخذ عليه طريقة to obstruct s.o.'s way, hinder s.o. from moving on; أخذه على عاتقه to shoulder s.t.h., take s.t.h. upon o.s.; أخذ العدة ل (udda) to prepare, set out, get ready to do s.t.b.; أخذ عليه عهداً ('ahdan) to put s.o. under an obligation, impose a commitment on s.o.; أخذ على ukīda 'alā (ḥini) ġirratin to be taken by surprise, be caught unawares; أخذ بالمقابلة (muqābala) to repay like for like; أخذ شيء s.t.h. which cap-

tivates the heart, a fascinating, thrilling thing; أخذنا المطر (maḥaru) we got caught in the rain; أخذ بناصره (bi-nāsirihi) to help s.o., stand by s.o., take care of s.o., look after s.o.; أخذ نفسه (nafasahū) to draw breath; أخذ عليه أنفاسه to take s.o.'s breath away; أخذ النوم (naum) sleep overwhelmed him; أخذ يديه (bi-yadihi) to help s.o., stand by s.o. II to lay under a spell, enchant, bewitch (أ s.o.) III to censure, blame (ب s.o. for s.t.h.); to punish (ب s.o. for); to hold s.t.b. against s.o. (أ), resent (على s.t.h. in s.o.) لا تؤاخذني! lā tu'ākidnī pardon me! اغتذ اغتذ me! no offense, I hope! VIII اتخذ ittakaḍa to take (أ s.t.h.); to take on, assume (أ s.t.h.); to take up, occupy (أ s.t.h.); to pass, adopt (أ e.g., a resolution); to take, single out, have in mind (أ، أ s.o. or s.t.h. as); to make use (أ of s.t.h.), use (أ s.t.h.); to imitate, affect (أ e.g., s.o.'s manner of speaking); to make اتخذ شكلاً (šaklan) to take on a form or shape; اتخذ موقفاً (mauqifan) to take an attitude, assume a position; اتخذ التدابير اللازمة to take the necessary measures; اتخذ قراراً (qarāran) to pass or adopt a resolution; اتخذ المواقف الجديدة to take up new positions (troops)

أخذ akīd acceptance, reception; seizure; taking out, taking away, removal, etc. | أخذ الرأى a. ar-ra'y voting, vote; أخذ ورد (wa-radd) discussion, debate, dispute, argument; شيء لا يقبل أخذاً ولا رداً (yaqbalu) an indisputable matter; أخذ وعطاء (wa-'aḍā) give-and-take; traffic, trade; dealings, relations (esp. business, commercial); discussion, debate; fight, battle

أخذة ukīda spell, charm

أخيد akīd prisoner of war

أخيدة akīda booty, spoils

أخاذ akkād captivating, fascinating, thrilling

أخذ *ma'kaḍ* pl. مأخذ *ma'ākīḍ* place from which one takes s.th., source; ○ wall socket, outlet (el.); adoption, borrowing, loan; manner of acting, mode of procedure, approach; pl. مأخذ source references, bibliography (in books); reprehensible points, faults, flaws, defects, shortcomings | المأخذ الأقرب the simplest, easiest approach; قريب المأخذ easy to handle or to use; see also *aḳaḍa* (middle of paragraph)

مؤاخذه *mu'ākāḍa* objection, exception; censure, blame | لا مؤاخذه! (*mu'ākāḍata*) pardon me! no offense, I hope!

مأخوذ *ma'kūḍ* taken, seized; taken by surprise, caught, trapped; surprised; taken (ب with), fascinated (ب by); مأخوذ به in force, valid

مأخوذات *ma'kūḍāt* receipts, takings, returns (com.)

أخر II to delay, put off, defer, postpone, adjourn (أ s.th.); to hinder, impede, obstruct, hold up (أ s.o., أ s.th.), slow down, retard (أ s.th.); to draw out, delay (أ s.th. beyond its appointed time); to put back (أ s.o., s.th.), shelve (أ s.th.); to set back (أ a watch, a clock); to suspend, discharge, dismiss, remove (أ s.o. from an office) V to be late; to be delayed, fall or lag behind (عن), tarry, linger, hesitate; to default (عن on), be behindhand, be in arrears (عن with), be behind (عن in); to hesitate (عن with); to be suspended (from service), be discharged, be dismissed | لم يتأخر بعد ذلك من | after that, he did not hesitate long before he ..., presently, he ...

آخر *ākīr* pl. *-ūn, -āt*, أواخر *awāḳīr* last, ultimate, utmost, extreme; end, close, conclusion; foot, bottom (of a paper); الدار الآخرة | الآخرة the hereafter and the abode in the hereafter, the everlasting abode; إلى آخره *ilā āḳīrihi* and

so forth, et cetera; آخر الامر *ākīra l-amri* eventually, finally, in the end, after all; آخر الدهر *ākīra d-dahr* forever; آخر الزمان *ā. az-zamān* time at which the Day of Judgment is to be expected, the end of the world; عن آخره to the last, down to the grass roots, entirely, completely, e.g., دمر عن آخره (*dummira*) to be completely destroyed, be wiped off the map; من آخره from behind, from the rear; ما له آخر endless, infinite; في آخره after all, last of all; أواخر الشهر *a. aš-šahr* the end of the month, the last ten days of the month; أخيرا وليس آخرا last but not least

الآخرة *al-ākīra* the hereafter

آخر *ākār*, f. أخرى *ukrā*, pl. comm. آخر *ukār* (and آخرون *ākārūn* or أخريات *ukrayāt* respectively) another, one more, مرة أخرى | the other (آخر) once more; هو الآخر, هي الأخرى he also, she also, he in turn, she in turn, الآخر, أنا الآخر, I also; ان كانت الأخرى (in *kānat*) otherwise; من آن إلى آخر from time to time; سنة إلى أخرى (sana) from year to year; بين فترة وأخرى (*fatra*) once in a while, from time to time; أخرى — آونة (*āwinatan*) sometimes — sometimes, at times — at times

الآخر *al-ukrā* the hereafter

آخرى *ukrawī* of or relating to the life to come or the hereafter

أخير *ākīr* last; latest; rearmost; the second of two; أخيرا eventually, finally, in the end, after all, at last; recently, lately, the other day; الأخير — الأول the former — the latter | أخيرا وليس آخرا last but not least

مئخار *mi'kār* palm which retains its fruit into the winter

تأخير *ta'kīr* delay, deferment, postponement; obstruction, retardation; putting back, temporary shelving

تأخر *ta'aḳḳur* delay, lag, retardation; hesitation, tarrying, lingering; slowness, tardiness; backwardness, underdevelopment (of a country)

مؤخر *mu'aḳḳar* rear part, tail, end; stern (of a ship); remainder, balance (of a sum, to be paid later); مؤخرًا *mu'aḳḳa-ran* recently, lately, the other day; at last, finally, eventually

مؤخرة *mu'aḳḳara* rear, rear guard (of an army); rear positions or lines (*mil.*); stern (of a ship)

متأخر *muta'aḳḳir* delayed, belated, late; occurring later (عن than); behind, behind-hand, in arrears; backward, underdeveloped; lagging, staying behind; defaulter; المتأخرون the later, or modern, authors, writers, or the like (as opposed to المتقدمون); المتأخرات arrears, balance of a sum remaining due after previous payment | المتأخرة البلدان (*buldān*) the underdeveloped countries

أخطبوط *uḳṭubūṭ* octopus

أخو III to fraternize, associate as brothers (• with s.o.) V to act or show o.s. as a brother or friend VI to fraternize, associate as brothers

أخ *aḳ* pl. أخوة *iḳwā*, أخوان *iḳwān* brother; fellow man, neighbor; friend; pl. أخوان *specif.*, brethren or members of an order; الأخوان religious brotherhood of the Wahabi sect, militant in character, established by Ibn Sa'ūd in 1910 | يا أخي my dear friend! أخو ثقة *aḳū ṭiqa* trustworthy, reliable; أخ شقيق brother through both father and mother, brother-german

أخت *uḳt* pl. أخوات *aḳawāt* sister; (*gram.*) cognate; counterpart | اختها the other (of two), its mate, its counterpart (after a fem. noun)

أخوي *kuwa'iy* little brother

أخوي *aḳawī* brotherly, fraternal

أخوية *aḳawīya* brotherhood (as a religious association)

أخاء *iḳā'*, أخوة *uḳwā* brotherhood, brotherliness, fraternity

أخارة *iḳāwa* fraternization, fraternity, brotherliness

تآخ *ta'āḳin* fraternization

أخور *aḳūr* barn, stable

أد *adda u i* to befall, afflict (• s.o.)

أد *amr idd* a terrible, evil, horrible thing

أدب *aduba u (adab)* to be well-bred, well-mannered, cultured, urbane, have refined tastes; — *adaba i (adb)* to invite (to a party or banquet, • s.o.), entertain (• s.o.) | أدب مأدبة (*ma'duba*) to arrange a banquet, give a formal dinner II to refine, educate (• s.o.); to discipline, punish, chastise (• s.o.) IV to invite as a guest (• s.o.) V to receive a fine education; to be well-bred, well-educated, cultured, have refined tastes; to show o.s. polite, courteous, civil, urbane; to educate o.s., refine one's tastes (ب by, through); to let o.s. be guided (ب by) | تأدب بأدبه (*bi-adabihi*) to follow s.o.'s moral example

أدب *adab* pl. آداب *ādāb* culture, refinement; good breeding, good manners, social graces, decorum, decency, propriety, seemliness; humanity, humane-ness; the humanities; belles-lettres | بيت toilet, water closet; الأدب and قليل الأدب ill-mannered, ill-bred, impolite, uncivil; الأدب العام (*'āmmī*) popular literature; رجال الأدب *literati*, men of letters; كلية الآداب *kullīyat al-ā.* (= faculté des lettres) college of arts; آداب rules, rules of conduct, e.g., آداب السلوك rules of decorum, etiquette; الآداب decency, morals

أدبي *adabī* moral, ethic(al); literary | أدبيا وماديا moral obligation; واجب أدبي

adabiyān wa-māddīyān morally and physically; الفلسفة الادبية (*falsafa*) etbics, moral science

ادبيات *adabiyāt* literature, belles-lettres

ادبخانة *adabkhāna* pl. -āt toilet, water closet

اديب *adib* pl. ادباء *udabā'* cultured, refined, educated; well-bred, well-mannered, civil, urbane; a man of culture and refined tastes; man of letters, writer, author

اديبية *adiba* authoress, writer

مأدبة *ma'duba* pl. مأدب *ma'ādib* banquet, formal dinner

تأديب *ta'dīb* education; discipline; punishment, chastisement; disciplinary punishment | مجلس التأديب *majlis at-t.* disciplinary board

تأديبي *ta'dībī* disciplinary; punitive, retaliatory | قضية تأديبية (*qaḍīya*) disciplinary action

تأدب *ta'addub* good breeding, good manners, civility, politeness, courteousness, tact

آدب *ādib* host

مؤدب *mu'addib* pl. -ūn educator; teacher in a Koranic school (*Tun.*); — *mu'addab* well-bred, well-mannered, civil, urbane

أدرة *udra* scrotal hernia

أدرنة *adirna* Edirne, Adrianople (city in NW Turkey)

الادرياتيک (Fr. *adriatique*) *al-adriyatik* and البحر الادرياتيک *baḥr al-a.* the Adriatic Sea

أدم¹ *adama* i (*adm*) to take some additional food (a with the bread), enrich (a the bread) with some extra food or condiment

أدم *idām* anything eaten with bread; shortening, fatty ingredient

أدم² *adam, adama* skin

أديم *ādīm* skin; surface; tanned skin, leather | أديم الارض *a. al-arḍ* the surface of the earth

أدام *addām* tanner

أدم³ *ādām* Adam | ابن آدم *ibn adam* human being

أدى *ādami* human; humane; poor, inferior, meager; (pl. -ūn, أوادم *awāḍim*) human being

أدمية *ādamiya* humaneness, humanity; humanism

أداة *ādāh* pl. أدوات *adawāt* tool; instrument; utensil, implement, device, appliance; apparatus; (gram.) particle | أداة الحكم *a. al-ḥukm* machinery of government; أداة definite article (gram.); أداة تنفيذ (*tanfiḍīya*) executive agency; pl. أدوات حربية materials, equipment, gear, أدوات احتياطية (*ḥarbiya*) war material; أدوات احتياطية (*iḥtiyāḍīya*) stand-by equipment (techn.); أدوات منزلية (*manziliya*) household utensils, household effects

الأدون *al-adōn* (Hebr.) the Lord; Mr. ... (*Isr.*)

أدى II to convey, take, bring, lead, steer, channel (a, o or ب s.o., s.th., see to) (الى to), see that s.o. or s.th. (a, o or ب) gets to (الى); to bring about, cause, effect, produce (الى s.th.); to lead, contribute, be conducive (الى to a result); to amount, come practically (الى to); to tend (الى to), aim (الى at); to carry out, execute, discharge (a s.th.); to perform (a a ritual, etc.); to do (واجهه *wāḥibahū* one's duty); to fulfill (وظيفة a function, رسالة a mission); to accomplish (مأمورية a task); to take (يميناً an oath; امتحاناً an examination); to render (خدمة *ḥidmatan* a service, ل or الى to s.o.; a e.g., a meaning, a musical composition, etc.) | أدي السلام (*salām*) to greet, salute V to load, be conducive, contribute (الى to results); to be carried out, be performed, be accomplished; to

arrive (ال at), he lead (ال to) X to demand, claim (أ from s.o. s.th.)

اداء *adā'* pl. -āt (as verbal noun of II) rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation, accomplishment (of a task); rendition, reading (e.g., of a musical composition); fulfillment; payment | حسن الاداء *ḥusn al-a.* good rendition (of a work of art, of a musical composition)

تأدية *ta'diya* rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization, effectuation; accomplishment (of a task); fulfillment; payment

مؤدى *mu'addan* assignment, task, function; sense, meaning, signification, import, underlying idea

اذ *id* 1. (introducing a verbal clause) (and) then; اذاك *id dāka* (also written اذاك) then, at that time, at the same time, in doing so; 2. (conj.; temp. and caus.) as, when; since, as, the more so as, because; اذ *id anna* since, as, in view of the fact that; for, because

اذا *idā* 1. (introducing a nominal clause the subject of which may be expressed by ب with foll. genit.) and then, and all of a sudden; (with noun in nominative case or with ب) there was ..., and all of a sudden there was ...; 2. (conj.) when; if, whenever; whether, if (introducing indirect questions); اذا ما when, whenever; الا اذا (*illā*) unless, if not; except when

اذن *idan* then, therefore, in that case, hence, consequently

آذار *ādār*² March (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

اذن *adina* a to listen (ال to s.o.); to allow, permit (ل s.o. s.th.); to hear, learn

(ب of s.th.), he informed (ب about) II to call (ب to), esp. to call to prayer (بالصلاة); to crow (rooster) IV to announce, make known (ب s.th., ب to s.o. s.th.), inform, notify (s.o.); to call to prayer; to call upon s.o. (s.), urge, admonish, exhort (s.o.) to do s.th. (ب); to herald (ب or s.th.); to foreshadow (ب s.th.); to be on the verge (ان of doing s.th.) | اذن بالسقوط (*zawāl*) (بالزوال) to show signs of the imminent downfall (end); اذن الليل بانتصاف (*laihu bi-niṣāf*) it was close to midnight V to herald, announce (ب s.th.) X to ask permission (في to do s.th., rarely ب); to ask permission to enter (على s.o.'s house), have o.s. announced (على to s.o.); to take leave (من of s.o.), say good-by (من to)

اذن *idn* permission, authorization; باذن *idn* if God choose, God willing; (pl. اذنون *uḏūn*, اذنات *uḏūnāt*) (postal) order | اذن البريد pl. اذونات البريد postal money order; اذن البوستة do.

اذن *uḏun*, *uḏn* f., pl. آذان *ādān* ear; التهاب الاذن الوسطى | اذن الوسطى (*wuṣṭā*) middle-ear infection, otitis media (*med.*)

اذان *ādān* call to prayer

اذينة *uḏaina* little ear; ear lohe

مأذنة *ma'dana*, مئذنة *mi'dana* pl. مآذن *ma'āḏin*² minaret

ايدان *idān* declaration, proclamation, announcement (ب of s.th.) | ايدانا بانتهاء indicating that the conversation is (was) ended

مأذون *ma'dūn* authorized; slave with limited legal rights (*Isl. Law*); = مأذون شرعي (*šar'i*) official authorized by the *cadi* to perform civil marriages (*Isl. Law*)

مأذونية *ma'dūniya* leave, furlough (*mil. Syr.*); license, franchise (*Syr.*)

مؤذن *mu'addin* muezzin, announcer of the hour of prayer

اذن *īdan see* اذا

اذى *aḍiya a* to suffer damage, be harmed
IV to harm, hurt, wrong (• s.o.); to molest, annoy, irritate, trouble (• s.o.) | لا يؤذى *lā yu'ḍī* innocuous, harmless, inoffensive V to suffer damage, be wronged; to feel offended, be hurt

اذى *aḍan*, اذاة *aḍāh*, اذية *aḍiya* damage, harm; injury; trouble, annoyance, grievance, wrong, offense, insult

اذاية *iḍāya* damage, harm, harmfulness, noxiousness

اذاء *iḍā'* harm, damage, prejudice; offense, hurt; grievance, nuisance

مؤذ *mu'ḍin* hurtful, harmful, injurious, detrimental, prejudicial; annoying, irksome, troublesome; painful, hurting, offensive, insulting

اراتيقي *arātiqī* and اراتيكي pl. اراتمة *arātiqa* a heretic (Chr.)

آرامي *ārāmī* Aramaean; Aramaic

ارب *arība a* (arab) to be skillful, proficient (ب in s.th.); — *araba i* to tighten (• a knot) III to try to outwit (• s.o.)

ارب *arab* pl. آراب *ārāb* wish (في for), desire, need (في of s.th.); purpose, aim, goal, end

مزقه اربا اربا | آراب *ārāb* limh (mazaqaḥū) to tear s.th. to pieces or to shreds

اربة *irba* skill, resourcefulness, cleverness, smartness

اربة *urba* pl. ارب *urab* knot, how

اريب *arīb* skillful, resourceful, clever, intelligent

مأرب *ma'rab* pl. مأرب *ma'arīb* wish, desire; object of desire, purpose, aim, goal, end

ارهيل *arbil*² Erhil (the ancient Arhela, city in N Iraq)

ارتوازي *artuwāzī* artesian (well)

ارث II to sow dissension (بين between, among)

ارث *irṭ* inheritance, heritage; estate (of inheritance)

ارثوذكسي *urṭūduksī* orthodox; الارثوذكسية the Orthodox Church

الروم الارثوذكس *ar-rūm al-urṭūduks* the Greek Orthodox Church

ارج *arija a* (araj, اريج *arīj*) to be fragrant V do.

ارج *araj* fragrance, sweet smell

ارج *arīj* fragrant, sweet-smelling

ارج *arīj* fragrance, sweet smell

ارجح II *ta'arjaḥa* to rock, swing

متأرجح *muta'arjiḥ* fluctuating

الارجنتين *al-arjantiṇ* Argentina

ارجوان *urjuwān* purple

ارجواني *urjuwānī* purple(-colored)

ارجوز popular spelling (eg.) of 'اره جوز *ara-gōz* (q.v.); Punch (in a Punch and Judy show)

ارخ II to date (• a letter, and the like, ب with a date); to write the history of s.th. (•)

تاريخ *ta'riḥ* dating (of a letter, etc.); تاريخ *tārīḥ* pl. تواريخ *tawārīḥ*² date; time; history; chronicle, annals | تاريخ الحياة *t.al-ḥayāt* biography; curriculum vitae; تاريخ *āmm* world history; علماء التاريخ the historians

تاريخي *tārīḥī* historic(al)

مؤرخ *mu'arriḥ* pl. مؤرخ *-ūn* historiographer, historian, chronicler, annalist; — مؤرخ *'arraḥ* dated

ارخبيل *arḥabīl* archipelago

ارخن *(ἀρχων)* pl. اراخنة *arāḫina* archon, pl. notables (Chr.-Copt.)

اردب *irdabb* (now usually pronounced *ardabb*)
 pl. ارادب *arādīb*² ardeb, a dry measure
 (Eg.; = 198 l)

اردبة *irdabba* cesspool

الاردن *al-urdunn* Jordan (river and country)
 الاردني *urdunni* Jordanian | المملكة الاردنية
 الهاشمية *al-mamlaka al-u. al-hāšimīya* the
 Hashemite Kingdom of Jordan (official
 designation)

اردواز (Fr. *ardoise*) *arduwāz* slate

¹ ارز *arz* (n. un. ة) cedar

² ارز *aruzz* rice

ارس *arasa i* (ars) to till the land

اريس *irris* and *aris* peasant, farmer

ارستقراطي *aristuqrāfi* aristocratic; aristocrat
 ارستقراطية *aristuqrāfiya* aristocracy

ارسطو *aristū* Aristotle

ارش *arš* indemnity, amercement, fine, pen-
 alty; blood money (for the shedding of
 blood; *Isl. Law*)

ارشي أسقفوس (Gr. ἀρχιεπίσκοπος) archbishop

ارشيدوق (Fr. *archiduc*) archduke, ارشيدوقة
 archduchess

ارض *arḍ* f., pl. اراض *arāḍin*, اراضون *araḍūn*
 earth; land, country, region, area; terrain,
 ground, soil | الارض السفلى (*sufḷā*) the
 nether world; الارض المقدسة (*muqaddasa*)
 the Holy Land, Palestine

ارضى *arḍi* terrestrial, of the earth;
 soil-, land- (in compounds); situated on
 or near the ground, ground (adj.); earth-
 ly; underground, subterranean

ارضى شوكة *arḍi šauki* artichoke

ارض *araḍ* (coll.; n. un. ة) termite;
 woodworm

ارضية *arḍiya* pl. -āt floor; ground
 (also, e.g., of a printed fabric, of a

painting); ground floor, first floor (*tun.*);
 storage, warehouse charges

ارزروم *arḍurūm*² Erzurum (city in NE
 Turkey)

ارطة (also اورطة) *urṭa* pl. ارط *uraṭ* (اورط)
 battalion (formerly, *Eg.*; *mil.*)

ارطقه *arṭaqa* pl. -āt heresy (*Chr.*)

اربع see ربيع

ارغن *urḡun* pl. ارغن *arāḡin*² organ (mus.
 instr.)

ارغول *urḡūl*, *arḡūl* a wind instrument (re-
 lated to the clarinet, consisting of two
 pipes of unequal length)

ارق *ariqa* a to find no sleep II to make
 sleepless (• s.o.), prevent s.o. (•) from
 sleeping

ارق *araq* sleeplessness, insomnia

اريكة *arika* pl. ارائك *arā'ik*² couch, sofa;
 throne

اركيلة *argila* pl. اراكيل *arāḡil*² (*syr.*) water
 pipe, narghile

ارلندي *irlandi* Irish

¹ ارم *arama i* to bite

حرق الارم | ارم *urram* molar teeth
 (*harraqa*) to gnash one's teeth (in anger)

ارومة *arūma*, *urūma* root, origin; stump
 of a tree

مثرم *mi'ram* root (of a tooth)

² آرام *ārām* (= آرام pl. of رُم *ri'm*) white
 antelopes

الارمن *al-arman* the Armenians

ارمني *armanī* Armenian (adj. and n.)

ارمينيا *armēniyā* Armenia

الارناوط *al-arnāwuṭ* the Albanians

ارناوطني *arnāwuṭi* Albanian

ارنب *arnab* f., pl. ارانب *arānib*² bare; rabbit |
ارنب هندی (*hindī*) guinea pig

ارنبه *arnaba* female bare, doe | ارنبه
ا. ال-انف *a. al-anf* tip of the nose; nose,
muzzle (of an animal)

ارنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānīk*²
pattern, model; form, blank

اروبا *urubbā* Europe

اروبي *urubbī* European (adj. and n.)

اري¹ *ary* honey

آري² *ārī* Aryan

آرية *āriya* Aryanism

اريحا *ariḥā* Jericho

از *azza u* i (*aziz*) to simmer; to hum,
buzz; to whiz, hiss; to fizzle; to wheeze

ازيز *aziz* hum(ming), buzz(ing); whiz-
zing, whizz, whistle (e.g., of bullets)

ازب¹ *azaba* i (*azb*) to flow, run (water)

مزاب *mīzāb* pl. مآزيب *ma'āzīb*² and
ميزاب *mizāb* pl. ميازيب *mayāzīb*² drain;
gutter, eaves trough

ازب² *izb* dumpy, pudgy, stocky; small man

الازبك *al-uzbak* the Uzbeks

ازر *azara* i (*azr*) to surround (▲ s.th.) II to
clothe (▲ s.o. with an ازار *izār* q.v.);
to cover, wrap up (▲ s.o., ▲ s.th.); to
strengthen, brace (▲ s.o., ▲ s.th.) III to
help (▲ s.o.); to support, back up,
strengthen (▲ s.o.) V and VIII to put on
an *izār* (see below), wrap o.s. in an
izār VI to help each other; to rally,
unite, join forces

ازر *azr* strength | شد ازره *šadda azrahū*
or شد من ازره (*min azriḥī*) to help, support,
encourage s.o., back s.o. up; *šadda az-
ruhū* to be energetic, vigorous, lusty,
courageous

ازار *izār* m. and f., pl. ازر *uzur* loin-
cloth; wrap, shawl; wrapper, covering,
cover

مآزر *mī'zar* pl. مآزر *ma'āzir*² apron;
wrapper, covering, cover

مؤازرة *mu'āzara* support, aid, assist-
ance, backing

تآزر *ta'āzur* mutual assistance

ازف *azifa* a (*azaf*, ازوف *uzūf*) to come, ap-
proach, draw near (a time)

ازقا i (*azq*) to be narrow V do.

مآزق *ma'ziq* pl. مآزق *ma'āziq*² narrow
passageway, narrow pass, strait, bottle-
neck; predicament, fix, dilemma, critical
situation, also مزق *(ḥarij)*

ازل *azal* pl. آزال *āzāl* eternity (without
beginning), sempiternity

ازل *azalī* eternal, sempiternal

ازلية *azaliya* sempiternity, eternity

ازم V to be or become critical, come to a
head (situation, relations)

ازمة *azma* pl. *azamāt* emergency; crisis |
وزارة *(wizāriya)* cabinet crisis

تأزم *ta'azzum*: الحالة *t. al-ḥāla* critical
development, aggravation of the situation

مأزوم *ma'zūm* victim of a crisis

ازمير *izmir*² Izmir (formerly Smyrna, sea-
port in W Turkey)

ازميل *izmil* pl. ازاميل *azāmīl*² chisel

ازوت (Engl.) *azōt* azote, nitrogen

ازوتي *azōlī* nitrogenous

ازى III to be opposite s.th. (▲), face (▲ s.o.,
▲ s.th.)

ازاء *izā'a* (prep.) opposite, face to face
with, facing; in front of; in the face of
(e.g., of a situation); as compared with;
بازاء *bi-izā'i* opposite, face to face with,

facing; in front of; *عل ازاء 'alā izā'* in the face of (e.g., of a situation)

¹آس *ās* myrtle

²آس pl. -*āl* ace (playing card)

³آس II to found, establish, set up (a.s.th.), lay the foundation (a for) V to be founded, be established, be set up

آس *uās* foundation, basis; exponent of a power (*math.*)

آساس *asās* pl. آسس *uās* foundation (also, of a building), fundament, groundwork, ground, basis; keynote, tonic (*mus.*) | *عل آساس* (with foll. genit.) on the basis of, on the strength of, on account of, according to; لا آساس له من الصحة (*asāsa, ṣiḥḥa*) completely unfounded (news, rumor)

آساسی *asāsī* fundamental, basic; elementary; essential; principal, chief, main | *تجر آساسی* (*hajjar*) cornerstone, foundation stone

آساسیات *asāsīyāt* fundamentals, principles

آساسیة *ta'sīs* founding, foundation, establishment, setting up, institution; groundwork, laying of the substructure (*arch.*); pl. -*āl* facilities, utilities; institutions

آساسیة *ta'sīs* founding; foundational, fundamental | *مجلس آساسی* (*majlis*) constituent assembly

مؤسس *mu'assis* founder

مؤسسة *mu'assasa* pl. -*āl* foundation, establishment; firm (*com.*); institution; organization

الاسبان *al-asbān, al-isbān* the Spaniards

اسبانی *isbānī* Spanish; (pl. -*ūn*) Spaniard

اسبانچ *isbānaḳ* spinach

اسبانیا *isbāniyā* Spain

اسبیداج *isbidāj* and اسپیداج *isbidāj* white lead, ceruse

اسبرتو (It. *spirito*) *isbirto* alcohol

اسبلیطه *isbalīṭa* epaulet

ست¹ see است

استاتیکی *istāṭiki* static (*el.*)

استاد (Fr. *stade*) *istād* stadium

استاذ *ustād* pl. استاذة *asāṭiḡa* master; teacher; professor (academic title); form of address to intellectuals (lawyers, journalists, officials, writers and poets); ledger (*com.*) | الاستاذ الاعظم (*a'zam*) Grand Master (of a lodge); الاستاذ الاكبر title of the Rector of Al Azhar University; استاذ (*Syr.*) استاذ بکرسى (*kursi; Eg.*) and استاذ بکرسى (*Syr.*) full professor; استاذ بلا کرسى (*Syr.*) associate professor; استاذ غیر متفرغ (*muta'arriḡ; Eg.*) part-time professor (holding an office outside the university); استاذ مساعد (*musā'id*) assistant professor (*Eg.; Syr.*); استاذ زائر (*Eg.; Syr.*) visiting professor; هم استاذة فی الجدل (*jadal*) they are masters of disputation

استاذیة *ustādīya* mastership; professorship, professorate

استانبول *istanbūl* Istanbul, Constantinople

استانبولی *istanbūlī* of Istanbul

الآستانة *al-āsītāna, al-aslāna, al-islāna* Constantinople, Istanbul

استبرق *istabraq* brocade

استراتیجی *istrāṭijī* strategic

استرالی *usturālī* Australian

استرالیایا *usturāliyā* Australia

استرلینی *istarlinī* sterling | جنيه استرلینی *minṭaqat al-i.* sterling area

امر استماره see امر

استوبه (It. *stoppa*) tow, oakum; cotton waste

استوديو (It.-Engl. *studio*) *istūdiyō* pl. استوديوهات *istūdiyōhāt* studio; atelier

استوكهولم *istokholm* Stockholm

استونيا (Engl.) *istōniyā* Estonia

استيائيت *istiyātīt* steatite, soapstone (min.)

اسوج look up alphabetically

اسد X to display the courage of a lion (على against)

اسد *asad* pl. اسود *usūd, usd*, اسود *usūd*,
داه الاسد | آساد *āsād* lion; Leo (astron.) | الاسد |
leontiasis (med.)

اسرا *asara* i. (asr) to bind, fetter, shackle, chain (s.o.); to capture, take prisoner (s.o.); to captivate, fascinate, hold spellbound (s.o.), absorb, arrest (the attention) X to surrender, give o.s. up as prisoner

اسر *asr* (leather) strap, thong; captivity; captivity | اسرة *šiddat al-a*. vigor, energy

اسرة *asra* pl. اسر *asar*, -āt family; dynasty; clan, kinsfolk, relatives; — *asirra* see سرير

بأسره *bi-asrihi* entirely, completely, altogether, جاءوا بأسره all of them came, they came one and all

اسار *išār* (leather) strap, thong; captivity; captivation, enthrallment | وقع في اساره to be subjected to s.th., fall into the clutches of s.th.

اسير *asir* pl. اسراء *usarā'*, اسري *asrā*, اسارى *asārā* prisoner, captive, prisoner of war

اسيرة *asira* pl. -āt female prisoner, slave girl

آسر *āsir* winning, captivating, fascinating; captor

مأسور *ma'sūr* captivated, fascinated, enthralled (ب hy)

اسيرة *asirra* see سرير

ماسورة look up alphabetically

اسرائيل *isrā'il* Israel | بنو اسرائيل *banū i.* the Israelites; دولة اسرائيل *daulat i.* the State of Israel

اسرائيلي *isrā'ili* Israelitish; Israelite; Israeli (adj. and n.); اسرائيليتا *Judaica*

اسرافيل *isrā'īl* Israfil, the angel who will sound the trumpet on the Day of Resurrection

اسرب *usrub* lead (metal)

اسطنبول *işanbūl* Istanbul, Constantinople

اسطبل *işabl* pl. -āt stable, barn

اسطبة (It. *stoppa*) *uṣṭubba* tow, oakum

اسطرلاب *aṣṭurlāb* astrolabe

اسطقس *iṣṭaqis* pl. -āt element

اسطوانة *uṣṭuwāna* pl. -āt column (arch.); cylinder (math.; of an engine); phonograph record; — اساطين *asāṭīn* high-ranking, prominent personalities; stars, celebrities, authorities, masters (e.g., of art: اساطين الفن *a. al-fann*)

اسطوانى *uṣṭuwānī* cylindric(al)

اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطير *asāṭīr* legend, fable, tale, myth, saga

اسطورى *uṣṭūrī* fabulous, mythical, legendary

اسطول *uṣṭūl* pl. اساطيل *asāṭīl* fleet; squadron

اسطى *uṣṭā* (colloq. for استاذ) pl. اسطوات *uṣṭawāt* master; foreman, overseer; also form of address to those in lower callings, e.g., to a cab driver, coachman, etc.

اسف *asi/a a (asaf)* to regret (على or ل s.th.), feel sorry (على for), he sad (على about) V do.

أسف *asaf* grief, sorrow, obagrin, regret |
 وَا اسفاه! *wā asafāh!* ob, what a pity!
 it's too bad! ويا لاسف *wa-yā lal-asafi*
 (or only للاسف) unfortunately; مع الاسف
 and بكل اسف *bi-kullī asafin* do.

أسف *asif* and أسيف *asif* regretful, sorry,
 sad, grieved, distressed

تأسف *ta'assuf* regret

تركته *āsif* regretful, sorry, sad |
 غير أسف (*ġaira āsifin*) I left him without
 regret, I was only too glad to leave him

ماسوف عليه *ma'sūf 'alaihi* mourned
 (esp. of a dead person, = the late la-
 mented)

مؤسف *mu'sif* distressing, sad, regret-
 table

متأسف *muta'assif* sad, sorry, regretful;
 !متأسف sorry!

اسفاناخ *isfānāk* and اسفانخ *isfānāḵ* spinach |
 روى اسفاناخ (*rūmī*) garden orach (Atri-
 plex hortensis, bot.)

اسفلت *asfalt* asphalt

اسفنج *isfanj*, *isfunj* sponge

اسفنجي *isfanjī* spongy; porous

اسفندان *isfindān* maple (bot.)

اسفيداج *isfidāj* white lead, ceruse

اسفين *isfin* pl. اسافين *asāfin* wedge

مرض اسقربوطى (*marad*) اسقربوطى *isqarbutī*;
scurvy (med.)

اسقف *usqf* pl. اساقفة *asāqifa*, اساقف *asāqifa*
 bishop | رئيس الاساقفة archbishop

اسقفي *usqufi* episcopal

اسقفية *usqufiya* episcopate, bishopric

اسقمري *usqumrī*, *isqumrī* mackerel (zool.)

اسقيل *isqil* an Oriental variety of sea onion
 (Scilla)

اسكتش (Engl.) *isketš* sketch

اسكتلندا *iskotlandā* Scotland

اسكتلندي *iskotlandī* Scottish, Scotch

اسكلة *iskila* pl. اساكل *asākil* seaport, commer-
 cial center (in the East)

اسكلة *iskamla* stool, footstool

اسكندرونة *iskandarūna* Iskenderon (formerly
 Alexandretta, seaport in S Turkey)

الاسكندرية *al-iskandariya* Alexandria (city in
 N Egypt)

اسكندينافيا *iskandināfiyā* Scandinavia

اسل II to sharpen, point, taper (s.s.th.)

اسل *asal* (coll.) rush (bot.)

اسلة *asala* pl. -āl thorn, spike, prong;
 point (also, e.g., of a pen = nib); tip of
 the tongue

الحروف الاسلية *al-ḥurūf al-asaliya* the
 letters ص and س and ز

اسيل *asil* smoothb | خد اسيل (*kadd*) smooth
 cheek

اسالة *asāla* elliptic, oval form

مؤسل *mu'assal* pointed, tapered

اسلامبولي (variant of استانبول) *islāmbūlī* of
 Istanbul

اسلاند *islānda* Iceland

اسم see ¹سم

اسمانجوني *asmānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

اسمره *asmara* Asmara (capital of Eritrea)

اسمنت *asmani*, *ismant* cement

اسمنتى *asmanī* cement (adj.)

اسن *asana* i u and اسينا *a* to become brackish
 (water)

آسن *āsin* brackish

اسا *asā* u (*asw*, اسما *asan*) to
 nurse, treat (s a wound); to make peace
 (اسى between, among); — اسى *asiya* (اسى and اسو)

اسا *asan* to be sad, grieved, distressed II to console, comfort (s.o.); to nurse (a patient) III to share (one's worldly possessions, s. with s.o.), be charitable (s. to s.o.); to assist, support (s.o.); to console, comfort (s.o.); to treat, cure (s.t.b., medically) V to be consoled, find solace VI to share the worldly possessions; to assist one another, give mutual assistance

اسى *asan* grief, sorrow, distress

اسوة *uswa*, *iswa* example, model, pattern | اسوة ب *uswatan bi* following the model or pattern of, along the lines of; in the same manner as, just as, like

مأساة *ma'sāh* pl. مآس *ma'āsīn* tragedy, drama

تأسوة *ta'siya* consolation, comfort

مواصلة *muwāsāh* (for *mu'āsāh*) consolation; charity, beneficence

اساور *isawār*, *usawār* pl. اساور *asāwir*, اساور *asāwira* bracelet, hangle

اسوان *aswān* Aswan (city in S Egypt)

اسوج *asūj* Sweden

اسوجى *asūjī* Swedish

اسو *see* اسى

آسيا *āsiyā* Asia | آسيا الصغرى *(suḡrā)* Asia Minor

آسيوى *āsiyawī* Asiatic, Asian (adj. and n.)

اسيوط *asyūṭ* Asyūt (city in central Egypt)

اشب V to be mixed, heterogeneous, motley (a crowd)

اشابة *uṣāba* pl. اشائب *uṣā'ib* mixed, motley crowd

اشبيلية *uṣbīliya* Seville (city in SW Spain)

شبن *uṣbīn* pl. اشابين *see* شبن

اشر *ašara u (ašr)* to saw (s.t.h.); — i to file, sharpen with a file (s.t.h.) II to mark, indicate, state, enter, record (s.t.h.); to grant a visa; to provide with a visa (على s.t.h.)

اشر *ašar* liveliness, high spirits, exuberance; wildness; insolence, impertinence

اشر *ašir* lively, eprightly, in high spirits, exuberant; wild; insolent, impertinent, arrogant

مشار *mi'sār* pl. مواشير *mawāšīr* saw

تأشير *ta'sīr* issuance of an official endorsement; official endorsement; visa

تأشيرة *ta'sīra* pl. -āt visa | تأشيرة مرور *t. murūr* or تأشيرة اجتياز *transit visa*

مؤشر *mu'aššir* indicator, needle (of a measuring instrument)

مؤشر *mu'aššar* jagged, serrated; marked, designated (ب hy, with)

اشق *iškā* pl. اشاف *ašāfin*awl, punch

اشنان *uṣnān* potash; saltwort (*Salsola kali*; bot.)

اشنة *uṣna* moss

اشور *ašūr* Assyria

اشورى *ašūrī* Assyrian (adj. and n.)

اصيص *aṣiṣ* pl. اصيص *uṣuṣ* flowerpot

اخذ II to close, shut (a door, etc.)

اصر *ṣar* pl. آصار *āṣār* covenant, compact, contract; load, encumbrance, burden; sin; pl. آصار bonds, ties

أصرة *āṣira* pl. اواصر *awāṣir* bond, tie (fig., e.g., اواصر الولا *a. al-walā* bonds of friendship); obligation, commitment

اصطبل *iṣṭabl* pl. -āt stable, harn

اصفهان *iṣfahān* Isfahan (city in W central Iran)

اصل *aṣūla* u (أصالة *aṣāla*) to be or become firmly rooted; to be firmly established; to be of noble origin II to found (a s.th.), give s.th. (a) a firm foundation, establish the foundation or origin of (a) V to be or become firmly rooted, deep-rooted, ingrained; to take root, be or become firmly established; to derive one's origin (من from) X to uproot, root out, extirpate, exterminate, annihilate (a s.th.); to remove (a an organ by a surgical operation) | استأصل شأته (*ṣa'tatahū*) to eradicate s.th., eliminate s.th. radically

اصل *aṣūl* pl. أصول *uṣūl* root; trunk (of a tree); origin, source; cause, reason; descent, lineage, stock (esp., one of a noble character); foundation, fundament, basis; the original (e.g., of a book); — pl. أصول *uṣūl* principles, fundamentals, rudiments, elements (e.g., of a science); rules; basic rules, principles, axioms; real estate, landed property; assets (*fin.*); — اصل *aṣlan* originally, primarily; (with neg.) by no means, not at all, not in the least | في الأصل *fi al-aṣl* originally, at first; أصول الفقه *u. al-fiqh* the 4 foundations of Islamic jurisprudence, i.e., Koran, Sunna, *qiyās* (analogy) and *ijmā'* (consensus); أصول وخصوم assets and liabilities; أصول مضاعفة (*muḍā'afa*) double-entry bookkeeping; حسب الأصول (*ḥasaba*) properly, in conformity with regulations

اصل *aṣl* original, primary, primal, initial; genuine, authentic, pure; basic, fundamental, principal, chief, main | الثمن *al-thamn* the cardinal points (of the compass); (the) cardinal price; الأصلية (*al-aṣliyya*) the cardinal points (of the compass); عدد أصل (*adad*) cardinal number; عضو أصل (*uḍw*) regular member

أصول *uṣūl* in accordance with the rules, conforming to prevailing principles; traditional, usual; legit

أصيل *aṣīl* pl. أصلاء *uṣalā'* of pure, noble origin; original, authentic, genuine;

pure; proper, actual; firm, solid; sound, reasonable, sensible; of strong, unswerving character, steadfast; deep-rooted; native, indigenous | الأصل *al-aṣl* the actual reason; أصيل الرأي *aṣīl al-ra'y* of sound, unerring judgment

أصيل *aṣīl* pl. أصال *āṣāl*, أصائل *aṣā'il* time before sunset, late afternoon

أصالة *aṣāla* firmness, steadfastness, strength of character; nobility of descent, purity of origin; *aṣālatan* immediately, directly, personally | أصالة الرأي *a. ar-ra'y* clarity and firmness of judgment; judiciousness; بالأسالة عن نفسه *bi al-aṣāla 'an nafs* spontaneously, of one's own accord, in one's own name, personally, privately (as opposed to *aṣālatan wa-niyyālatan* directly and indirectly

أصلية *ta'wila* pedigree, genealogy

أصل *ta'aṣṣul* deep-rootedness

استئصال *isti'ṣāl* extirpation, extermination, (radical) elimination; removal by surgery

متأصل *muta'aṣṣil* deep-rooted, deep-seated; chronic (illness)

أعطى *aṭī* the moaning bray of a camel

أطرا *aṭara* i u (*aṭr*) and II to bend, curve (a s.th.)

أطار *iṭār* pl. -āt, أطر *uṭur* frame (also, of eyeglasses); tire (of a wheel); hoop (of a barrel, etc.)

أطارة *iṭāra* rim, felly (of a wheel)

أطاري *iṭārī* framelike, hoop-shaped

طرى *ṭarī* see أطرية

أطروغلة *uṭruḡulla* a variety of pigeon

أطرون *aṭrūn* = نظرون

الأطلانتيك *al-aṭlantīk*, الأطلنطيك *al-aṭlanṭīq* the Atlantic

أطلانتي *aṭlanṭī* and أطلنطي *aṭlanṭīq* Atlantic

اطلس *aṭlas*³ satin; (pl. اطالس *aṭālīs*²) atlas, volume of geographical maps

اطلسي *aṭlasī* Atlantic

اطلنطي *aṭlanṭī* Atlantic | الحلف الاطلنطي (*hāṭl*) the Atlantic Pact

اطرم *aṭūm* sea turtle

اغا *aḡā*, آغا *aḡā* pl. اغوات *aḡawāt* aga, lord, master, sir; eunuch, harem chamberlain

الاغريق *al-iḡrīq*, الاغارقة *al-aḡārīqa* the Greeks

اغريقي *iḡrīqī* Greek, Grecian (adj. and n.)

اغسطس *aḡuṣṭus* August (month)

آ V to grumble, mutter in complaint (من about)

آف *uff* dirt (in the ears or under the nails), earwax, cerumen

آف *uff* interj. expressing anger or displeasure

آف *aṭaṭ* displeasure; grumbling, grumble

تآف *ta'uffuṭ* displeasure; grumbling, grumble

الافرنج *al-iṭranj* the Franks, the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *iṭranjī* European

افرنسي *iṭransī* French; الافرنسية the French language; الافرنسيون the French

افريز *iṭrīz* pl. افاريز *aṭrīz*² frieze; edge; curb; sidewalk | افريز المحطة *i. al-maḥaṭṭa* platform (of a railroad station); افريز الحائط *al-maḥaṭṭa* molding (arch.)

افريقيا *aṭrīqā* f. and افريقيا *iṭrīqiyā*, now usually pronounced *aṭrīqiyā* f. Africa | افريقيا الشمالية (*šamālīya*) North Africa

افريق *iṭrīqī*, now usually pronounced *aṭrīqī* African; (pl. -ūn, افارقة *aṭārīqa*) an African

آفرين *aṭīrīn* bravo! well done!

افسنتين *iṭsanṭīn*, *iṭsintīn* wormwood, absinthe (*Artemisia abeinthium*; *bot.*)

افشين *iṭšīn* pl. افاشين *aṭāšīn*² litany (*Chr.*)

الافغان *al-aḡḡān* the Afghans; Afghanistan

افغانستان *aḡḡānistān* Afghanistan

افغاني *aḡḡānī* Afghan (adj. and n.)

افق *uḡ*, *uḡuḡ* pl. آفاق *āṭāq* horizon; range of vision, field of vision; pl. distant lands, faraway countries, remote regions; provinces, interior of the country (as distinguished from the capital) | آفاق الأرض *ā. al-aṭṭ* the remotest parts of the earth; آفاق البلاد *ā. al-bilād* the outlying portions of the country; شاذ الآفاق *šūḏ. ḡāḏ* *al-ā.* foreigners, travelers

اق *uḡī* horizontal

آفاق *āṭāqī* coming from a distant country or region

آفاق *aḡḡāq* wandering, roving, roaming; tramp, vagabond

افك *aṭaka* i (*aṭk*) and *aṭika* a (*iṭk*, *aṭk*, *aṭak*, *uṭuk*) to lie, tell a lie

افك *iṭk* and افكية *aṭika* pl. افانك *aṭā'ik*² lie, untruth, falsehood

افك *aḡḡāk* liar, lying

افل *aṭala* u i (افول *uṭūl*) to go down, set (stars)

افول *uṭūl* setting (of stars)

آفل *aṭīl* transitory, passing

افلاطون *aṭlāṭūn*² Plato

افن *aṭan* stupidity

افين *aṭīn* and مأفون *ma'fūn* stupid, foolish, fatuous; fool

افندي *aṭandī* pl. -īya gentleman (when referring to non-Europeans wearing Western clothes and the tarboosh); (after the name) a title of respect (*eg.*); افندم! *aṭan-dim!* Sir! (*eg.*) *aṭandim?* (I beg your pardon? What did you say?)

افوكاتو (It. *avvocato*) *avokātū* advocate, lawyer, attorney | الافوكاتو *al-afūkātū* representative of the attorney general (= Fr. *avocat général*)

افيون *afyūn* opium | روه الافيون *rūh al-a. laudanum*

اقه *uqqa* pl. -āt oka, a weight, in Eg. = 1.248 kg, in Syr. = 1.282 kg

وقت see وقت

اقاحى *aqāḥīy* daisy | اقحوان *uqḥuwān* pl.

علم | اقرباذين *aqrabādīn* composite medicament | علم الاقرباذين *ilm al-a. pharmaceutics, pharmacology*

اقرباذيني *aqrabādīnī* pharmaceutic(al)

اقلط *aqiṭ* cottage cheese

اقليد *iqḷid* look up alphabetically

اقلم *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqḷīm* pl. اقاليم *aqālīm*² climate; area, region; province, district; administrative district (Eg.; = مديرية); country, provinces (as distinguished from the city)

اقليمي *iqḷīmī* climatic; regional, local; territorial | المياه الاقليمية *(miyāh) territorial waters*

اقليد *iqḷid* pl. اقاليد *aqālīd*² key

اقليدس *iqḷīdis*² Euclid

اقانم *uqnūm* pl. اقانيم *aqānīm*² hypostasis, divine person within the Trinity (Chr.); constitutive element

اقونة (Gr. *εἰκών*) *iqūna* icon (Chr.)

اقيانوسية *uqyānūsīya* Oceania

اكادي *akkādī* Akkadian

اكاديمية *akādīmīya* academy

اكتوبر *oktōbir* October

اكد II to assure (أ ل s.o. of, ان that); to give assurance (أ ل to s.o. of); to confirm (أ s.th., a view) V to be or become convinced, convince o.s. (من of s.th.); to reassure o.s., make sure (من of s.th.); to be sure (من of); to be urgent, imperative, requisite

اكيد *ta'kīd* pl. -āt assurance; confirmation; emphasis; بالتأكيد *akīd* most certainly! of course!

اكيد *ta'akkud* assurance, reassurance

اكيد *akīd* certain, sure; firm (resolve); definite (desire); urgent, imperative (need); اكيداً *akīdan* certainly! surely!

مؤكد *mu'akkad* certain, definite, sure; confirmed

مؤكداً *muta'akkid* convinced (من of)

اكر *akara i (akr)* to plow, till, cultivate (أ the land)

اكار *akkār* pl. -ūn, اكرة *akara* plowman

اكرة *ukra* pl. اكر *ukar* ball (for playing)

اكرىما *ekzēmā* eczema (med.)

اشعة اكس *ašī'at iks* X-rays

اكسترا *extra*

اكسجين *oksižēn* oxygen

اكسد *aksada* to oxidize, cause to rust II *ta'aksada* to oxidize, rust, become rusty

اكسيد *uksīd* pl. اكاسيد *akāsīd*² oxide

اكسفورد Oxford

اكسيجن *oksižēn* oxygen

اكسير *iksīr* elixir

اكف *akuff* see كف

اكل *akala u (akl, مأكّل ma'kal)* to eat (أ s.th.); to eat up, consume, swallow, devour, destroy (أ s.th.); to eat, gnaw (أ at),

eat away, corrode, erode (▲ s.th.); to spend unlawfully (▲ s.th.), enrich o.s., feather one's nest (▲ with) اكل عليه الدهر | اكل (dahru, šariba) to be old and worn out, be timeworn; اكل الربا (ribā) to take usurious interest; يعلم من اين تؤكل الكتف ya'lamu min aina tu'kalu l-katīf he knows how to tackle the matter properly; اكل في (jilduhū) his skin itched; اكل حقه (ṣaḥn) to eat off a plate; اكل حقنه (haqqahū) to encroach upon s.o.'s rights II and IV to give s.o. (▲) s.th. (▲) to eat, feed (▲ s.o. s.th.) III to eat, dine (▲ with s.o.) V to be devoured, be consumed; to be eaten away, corrode, undergo corrosion; to become old, worn, timeworn, full of cracks; to be destroyed by corrosion VI = V

اكل *akl* food; meal, repast; fodder, feed | غرفة الاكل *ḡurfat al-a.* dining room; (eg.) اكل البحر *a. al-baḥr* land washed away by the sea or the Nile (as opposed to مطرح البحر)

اكل *ukul, ukl* food; fruit | آتى اكله to bear fruit

اكلة *akla* pl. *akalāt* meal, repast; — *ukla* bite, morsel

○ اكل *ukāl* prurigo, itch eruption (med.)

اكل *akkāl*, اكيل *akīl*, اكل *akūl* voracious, gluttonous; hearty eater, gourmand, glutton

ماكل *ma'kal* pl. ماكل *ma'ākīl* food, eats

تاكل *ta'akkul* wear; corrosion; erosion (geol.)

تاكل *ta'ākul* wear; corrosion; erosion (geol.)

انكسال *i'tikāl* erosion (geol.)

اكل *ākīl* eater

آكلة *ākila* gangrenous sore

ماكل *ma'kul* eatable, edible; pl. مأكولات food, foodstuffs, eatables, edibles

مؤاكل *mu'ākīl* table companion

متاكل *muta'akkil* and متاكل *muta'ākīl* corroded; eroded; worn, timeworn; full of cracks; rusty, rust-eaten

اكليروس *iklirūs* clergy (Chr.)

اكليروسية *iklirūsiya* clericalism

اكليركي *ikliriki* cleric(al)

اكلينيكي *ikliniki* clinical

اكة *akama* pl. -āt, اكام *ikām*, اكم *ukum*, اكام *ākām* (coll. اكم *akam*) hill; reef; heap, pile | واء الاكة ما واءها | *warā'a* something's fishy! there is more to it than meets the eye

ال *ill* pact, covenant; blood relationship, consanguinity

آلا *a-lā* and آما *a-mā* see | ا

آلا *alā* see | آلا

آلا *allā* (= ان لا *an lā*) lest, that ... not, in order that ... not, so as not to

آلا *illā* (= ان لا *in lā*) unless, if not; except, save; (after negation:) only, but, not until | آلا *illā anna* except that ..., yet, however, nevertheless (also introducing main clauses); آلا اذا *illā idā* unless, if not; except when; وآلا *wa-illā* (and if not =) otherwise, or else; وآلا *illā wa-huwa* (with a preceding negation) unless he ..., except that he ...; وآلا *wa-mā hiya illā an* (with following verb in perf.) it was not long until ...; وآلا *wa-mā hiya illā an ... ḥattā* no sooner bad be ... than ..., e.g., آلا *hamma* he had no sooner made his plan than he carried it out

الاسكا *alaskā* Alaska

آلا *alāy* and آلا *ālāy* pl. -āt regiment

¹ *alaba u i (alb)* to gather, join forces, rally II to incite (عل s.o. against) V to rally, band together, plot, conspire (عل against)

² جبال الالب *jibāl al-alb* the Alps

اللبان *al-albān* the Albanians
البانيا *albāniyā* Albania

أح abbreviation of آخره *ilā ākirihi* and so on, etc.

الذي *alladī*, f. التي *allatī*, pl. m. الذين *alladīna* f. اللاتي *allātī*, اللواتي *allawātī*, اللائي *allā'ī* (relative pronoun) he who, that which; who, which, that | بعد اللتيا والتي *ba'da l-lutayyā wa-llatī* after lengthy discussions, after much ado

الزاس (Fr. Alsace) *alzās*² Alsace (region of NE France)

الس II to belittle, disparage (عل s.o.)

¹ الف *al* pl. الوف *ulūf*, آلاف *ālāf* thousand; millennium | الوف مؤلفة (*mu'allafa*) or مؤلفة آلاف thousands and thousands; عشرات الالوف *a'sarāt al-u.* tens of thousands; مئات الالوف *mi'āt al-u.* hundreds of thousands

الني *al/ī*: عيد النى ('id) millennial celebration, millenary

² الف *alif* name of the letter | ا الفه الى يائه من beginning to end, from A to Z; يعرف الفه وياءه (*wa-yā'ahū*) he knows it from A to Z; الف باء ABC

³ الف *alifa* (a) to be acquainted, familiar, conversant (a with s.th.); to be on intimate terms (a with s.o.); to be or get accustomed, used, habituated (a to); to like (a s.th.), be fond of (a); to become tame II to accustom, habituate (a s.o. to s.th.); to tame, domesticate (a an animal); to form (a e.g., a committee, a government); to unite, join, combine, put together (بين different things); to

compile, compose, write (a a book) V to be composed, be made up, consist (من of); to be united, be combined VI to be attuned to each other, be in tune, be in harmony; to harmonize (مع with) VIII to be united, be linked, be connected; to be on familiar, intimate terms (ب with); to form a coalition (*pol.*); to fit, suit (مع s.th.), go well, agree, harmonize (مع with); to be well-ordered, neat, tidy X to seek the intimacy, court the friendship (a of s.o.)

الف *ilf* pl. الف *ullāf* intimate; close friend, intimate, confidant; lover

الفه *ulfa* familiarity, intimacy; friendship, love, affection; union, concord, harmony, congeniality

الف *alif* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); friendly, amicable, genial; (pl. الف *alā'if*²) intimate, close friend, associate, companion

الف *alūf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); attached, devoted, faithful

مألف *ma'laf* object of familiarity

تأليف *ta'lif* formation (e.g., of a government); union, junction, combination (بين of separate things); literary work; composition, compilation, writing (of a book, of an article); (pl. تأليف *ta'ālīf*², تواليف) work, book, publication

تألف *ta'aluf* harmony; familiarity, intimacy, mutual affection; comradeship, camaraderie

اتلاف *i'tilāf* concord, harmony; agreement (مع with); union; coalition, entente (*pol.*)

اتلاف *i'tilāf* coalition- (in compounds) وزارة اتلافية | coalition cabinet

مألف *ma'lūf* familiar, accustomed; usual, customary; custom, usage

مؤلف *mu'allif* pl. -ūn author, writer; — *mu'allaf* composed, consisting, made up (من of); written, compiled; (pl. -āt) book, publication; see also الف¹ *al*

متآلف *muta'ālif* harmonious

القي *alaga* ؛ (الق) to shine, radiate, flash, glitter, glisten V and VIII do.

القي *alag* hrightness, brilliancy

القي *allāq* bright, shining, brilliant, radiant; glittering, flashing, sparkling

تألق *ta'alluq* glow, radiance, effulgence

متألّق *muta'alliq* bright, shining, brilliant, radiant

القي *elektrōnī* electronic | عقل الكيرون | *(aqī)* electronic computer

ألم¹ *alima a (alam)* to be in pain, feel pain; to suffer (ب from e.th.) II and IV to cause pain or suffering (• to s.o.), pain, ache, hurt (• s.o.) V = I; to complain

ألم *alam* pl. آلام *ālām* pain, ache, suffering, agony | آلام نفسانية | *(nafsānīya)* mental agony; أسبوع الآلام *usbu' al-ā.* Passion Week (Chr.)

ألم *alim* aching, sore; ead, grievous, painful, excruciating; hurting

تألم *ta'allum* sensation of pain, pain, ache

مؤلم *mu'lim* aching, painful; sad, grievous, distressing

متألم *muta'allim* aching, painful; in pain, suffering, deeply afflicted; tormented

ألم² *ilā-ma* see ألام

الماس *almās* (al sometimes interpreted as definite article) diamond

الألمان *al-almān* the Germans

ألماني *almānī* German; (pl. -ūn, الألمان *al-mān*) a German

ألمانيا *almāniyā* Germany

ألمانية *almāniya* German character or characteristics, Germanity

أله II to deify (• s.o.), make a god of e.o. (•) V to become a deity, a godhead; to deify o.s.

أله *ilāh* pl. آلهة *ālīha* god, deity, godhead

الاهة *ilāha* pl. -āt goddess

ألهي *ilāhī* divine, of God; theological; اللاهيات *al-ilāhiyāt* theological, spiritual concerns | علم اللاهيات *ilm al-i.* theology

الله *allāh* Allah, God (as the One and Only) لا إله إلا الله *lā-llāhī darruka* exclamation of admiration and praise, see در

ألهي *allāhumma* O God! | ألهي (illā) unless, were it not that, except that, or at best (after a negative statement); إذا ألهي (iḏā) at least if or when; if only; نعم ألهي (na'am) by God, yes! most certainly!

ألهية *ulūhiya* divine power, divinity

تأليه *ta'līh* deification, apotheosis

أله *ālīh* (pagan) god

ألهة *ālīha* pl. -āt goddess

ألهي *ālīhī* divine

متأله *muta'allīh* divine, heavenly

لاهورت etc., see لاهوت

ألم³ *alā u* to neglect or fail to do, not to do (في s.th.), desist, refrain (في from s.th.) لا يألو جهداً في | *(jahdan)* he will go to any length, he spares no effort, goes out of his way for IV to swear | ألى على | he promised himself that he ...

ألم⁴ *ilā* oath

ألو² (Fr. *hallo*) hello!

ألمنيوم *alūminiyā* and ألومنيوم *alūminyom* aluminum

¹ *ilā* (prep.) to, toward; up to, as far as; till, until; *al* (conj.) until | آخره *al* (āḡirihi) and so forth, et cetera; *al* that besides, moreover, furthermore, in addition to that; *al* till tomorrow! *ilāma* (liqā') good-hy! *ilāma* (= *al* to where? how far? *al* متى (*'annā*) till when? how long? *al* عنك (*'annā*) get away from me! away with you! *al* جانب ذلك (*ḡānibi ḡ.*) besides, moreover, in addition to that; *al* moreover, furthermore; *al* غير ذلك (*ḡairi ḡ.*) and the like; *al* وما اليه and the like, et cetera; *al* ومن اليه (*wa-man*) and other people like that; *al* اليك (addressing the reader) now here you have ...; here is (are) ...; following is (are) ..., e.g., *al* والقارئ ما (*wa-l-qarī*) the reader will find in the following, the reader will find what ...; *al* اسلوب عبراني الى العربية (*uslūb 'ibrānī*) a style of Hebrew approximating Arabic; *al* ولا الى هذا ولا الى ذلك neither this way nor that way, belonging to neither group; *al* الامر اليك it's up to you, the decision is yours

² *ālā* (pl. of *al* *ilan*) benefits, blessings

³ *alya*, *ilya* pl. *alayāt* fat tail (of a sheep); huttock

iliyāda Iliad

⁴ *am* or? (introducing the second member of an alternative question)

⁵ *ama* pl. *imā*, *amawāt* hond-maid, slave girl

⁶ *amma* *u* (*amm*) to go, hetake o.s., repair (to a place), go to see (s.o.); — *imāma* (*imāma*) to lead the way, lead by one's example (s.o.); to lead (s.o.) in prayer; — *umāma* (*umāma*) to be or become a mother II to nationalize (s.s.th.) V to go, hetake o.s., repair (to a place), go to see (s.o.) VIII to follow the example (of s.o.)

umm pl. *ummaḥāt* mother; source, origin; basis, foundation; original, original version (of a book); the gist, essence of s.th.; pl. *ummaḥāt* matrix (*typ.*) *u. al-ḥibr* cuttlefish, squid; *u. al-ḥasan* (*maḡr.*) nightingale; *u. al-ḡulūl* river mussel (*zool.*); *u. ḡurmān* Omdurman (city in central Sudan, opposite Khartoum); *u. ar-ra's* skull, brain; cerebral membrane, meninges; *u. arba' wa-arba'in* centipede; *u. šamla(ta)* this world, the worldly pleasures; *u. bi-u. il-'a'in* or *u. bi-u. il-'a'in* with one's own eyes; *u. al-qurān* the first sura of the Koran; *u. al-qurā* Mecca; *u. al-qurā* also: the original text of the Book from which Koranic revelation derives; the uncontested portions of the Koran; *u. al-waṭan* capital, metropolis; *u. al-waṭan* the most important events; *u. al-waṭan* matrix (*typ.*); *u. al-waṭan* the main problems; *u. al-waṭan* the principal virtues

umma pl. *umam* nation, people; generation | *umma* Mohammed's community, the Mohammedans; *umma* المتحدة (al-*umma*) the United Nations

ummi maternal, motherly; illiterate uneducated; (pl. *-ūn*) an illiterate

ummiya ignorance; illiteracy; see also under *amū*

umamī international

umūma motherhood; motherliness, maternity

amāma (prep.) in front of; in the presence of | *al* *amām* (*amāmī*) to the front, forward, onward, ahead; *u. al* (*illā an*) he had no other alternative hut to ...; *u. al* (*waqafa*) to oppose, resist, stop, check s.th.

amāmī front, fore-, anterior, forward, foremost | *nuḡḡa* outpost

امام *imām* pl. ائمة *a'imma* imam, prayer leader; leader; master; plumb line

امامة *imāma* imamah, function or office of the prayer leader; imamate; leading position; precedence

تأميم *ta'mīm* pl. -āt nationalization

اماءة *a-mā* see | ا

اماءة *ammā* (with foll. ف *fa*) as to, as for, as far as... is concerned; but; yet, however, on the other hand | اما بعد *(ba'du)* (a formula phrase linking introduction and actual subject of a book or letter, approx.:) now then..., now to our topic:...

اما *immā* if; واما — اما be it — or, either — or (also او — اما)

امبراطور *imbarātūr* emperor

امبراطوري *imbarātūrī* imperialist(ic)

امبراطورية *imbarātūrīya* empire, imperialism; imperialism

امبير *ambīr* pl. امابير *amābīr* ampere (el.)

انبيق *imbīq* = انبيق

امت *amt* crookedness, curvedness, curvation, curvature; weakness

امد *amad* pl. آماد *āmād* end, terminus, extremity; period, stretch or span of time, time; distance | منذ امد بعيد for a long time (past); قصير الامد short-dated; of short duration, short-lived; short-term

امر *amara u (amr)* to order, command, bid, instruct (s.o. ب to do s.th.), commission, charge, entrust (s.o. ب with s.th. or to do s.th.); — *amara, amura* امارة *(imāra)* to become an emir II to invest with authority, make an emir (s.o., على over) III to ask s.o.'s (s.o.) advice, consult (s.o.) V to come to power; to

set o.s. up as lord and master; to behave like an emir; to assume an imperious attitude; to be imperious, domineering VI to take counsel, deliberate together, confer, consult with each other; to plot, conspire (على against) VIII to deliberate, take counsel (ب about); to conspire, plot, hatch a plot (ب against s.o.) | اتتمر بامره to carry out s.o.'s orders

امر *amr* 1. pl. اوامر *awāmīr* order, command, instruction (ب to do s.th.); ordinance, decree; power, authority; (gram.) imperative | امر عال *(ālīn)* royal decree (formerly, *Eg.*); امر على *(ālīy)* decree, edict of the Bey (formerly, *Tun.*); امر قانوني ordinance having the force of law (*Tun.*); الامر والنهي *(wa-n-nahy)* pl. الاوامر والنواهي (lit.: command and interdiction, i.e.) sovereign power; full power(s), supreme authority; امر توريد (delivery) order (*com.*); تحت امرك at your disposal, at your service. — 2. pl. امور *umūr* matter, affair, concern, business | امر معروف (accomplished) fact; امر معروف common knowledge; في اول الامر at first, in the beginning; لامر ما *(amrin)* for some reason or other; الامر كذلك isn't it so? اما والامر كذلك *(ammā wa-l-amru)* things being as they are, there will, no doubt, ...; مهما يكن من امر *(min amrin)* whatever may happen; however things may be; هو بين امرين he has two possibilities (or alternatives); الامر الذي (introducing a relative clause the antecedent of which is another clause); قضى *quḍiya amruhu* it's all over with him; in the latter and similar phrases, امره is a frequent paraphrase of "he"

امر *immar* simple-minded, stupid

امرة *imra* power, influence, authority, command | تحت امرته under his command

امارة *amāra* pl. -āt, امائر *amā'ir* sign, token, indication, symptom, mark, characteristic

امارة *imāra* position or rank of an emir; princely bearing or manners; principality, emirate; authority, power | امارة *al-baḥr* office or jurisdiction of an admiral, admiralty; امارات ساحل عمان *i. s. 'umān* Trucial Oman

امير *amīr* pl. امراء *umarā'* commander; prince, emir; title of princes of a ruling house; tribal chief | امير الاي *(alāy)* commander of a regiment (formerly, *Eg.*; approx.: colonel; as a naval rank, approx.: captain); امير الامراء approx.: major general (*Tun.*); امير البحار *(Eg. 1939)* approx.: admiral, امراء البحار *(Eg. 1939)* approx.: fleet admiral; امير البحر *a. al-baḥr* admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank; *Eg. 1939* approx.: vice-admiral); امير البحر الاكبر or امير البحر الاعظم fleet admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank); امير اللواء *a. al-liwā'* (*Ir.*, since 1933) brigadier; امير لواء العسة *a. l. al-'assa* commandant of the Bey's palace guard (formerly, *Tun.*); امير المؤمنين *a. al-mu'minīn* Commander of the Faithful, Caliph

اميرة *amīra* pl. -āt princess

اميرى *amīrī* (and ميرى *mīrī*) government(al), state-owned, state, public | ارض اميرى (*ard*) government land (*Syr.*); المطبعة الاميرية government press

امار *ammār* constantly urging, always demanding (ب to do s.th.); inciting, instigating | النفس الامارة بالسوء (*nafs, sū'*) the baser self (of man) that incites to evil

تأمر *ta'mūr* soul, mind, epirit; pericardium (*anat.*) | التهاب التأمور pericarditis (*med.*)

مؤامرة *mu'āmara* pl. -āt deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

تأمر *ta'ammur* imperiousness, domineeringness; imperious deportment, overbearing manners

تأمر *ta'āmur* joint consultation, counsel, deliberation, conference; plot, conspiracy | ائتمار *i'timār* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

استمارة *isti'māra* (frequently written استمارة) form, blank

آمر *āmīr* commander; lord, master; orderer, purchaser, customer, client | الأمر التامى absolute master, vested with unlimited authority

مأمور *ma'mūr* commissioned, charged; commissioner; civil officer, official, esp., one in executive capacity; the head of a *markaz* and *qism* (*Eg.*) | مأمور البوليس commissioner of police; مأمور للتغذية (*tafiisa*) receiver (in bankruptcy; *jur.*); مأمور الحركة *m. al-ḥaraka* traffic manager (railroad); مأمور الصفية *m. al-taṣfiya* receiver (in equity, in bankruptcy; *jur.*)

مأمورية *ma'mūriya* pl. -āt order, instruction; errand; task, assignment, mission; commission; commissioner's office, administrative branch of a government agency, e.g., مأمورية قضائية (*qaḍā'iya*) judicial commission charged with jurisdiction in outlying communities (*Eg.*)

متآمرون *mula'tāmīrūn* conspirators, plotters

مؤتمرون *mu'tamirūn* conspirators, plotters; members of a congress, convention, or conference, conferees

مؤتمر *mu'tamar* pl. -āt conference; convention, congress | مؤتمر الصلح *m. as-ṣulḥ* peace conference

أمرك II *ta'amraka* to become Americanized, adopt the American way of life, imitate the Americans

تأمرك *ta'amruk* Americanization

أمرلس *amarillīs amaryllīs* (*bot.*)

أمريكا *amrikā* (formerly, also أمريكا) America | أمريكا الجنوبية (*janūbiya*) South America

امريكي *amriki* American; (pl. -ūn) an American

الامريكان *al-amrikān* the Americans

امريكاني *amrikāni* American; (pl. -ūn) an American

امس *amsu* (hut acc. *amsan*) the day past, yesterday; the immediate past, recent time; — *amsi* (adv.) yesterday; recently, lately, not long ago | بالامس *bi-l-amsi* yesterday; not long ago; امس الاول *amsi l-awwal* two days ago, the day before yesterday

امسية *umsiya* pl. -āt, اماسي *amāsiy* evening

امستردام *amstirdām* Amsterdam

امشير *amšir* the sixth month of the Coptic calendar

امع *imma'* and امعة *imma'a* characterless person; opportunist, timeserver

امل *amala u (amal)* to hope (ا or ب for), entertain hopes (ا or ب of) II to hope; to expect (من ا s.th. of s.o.); to raise hopes (ا in s.o.), hold out hopes (ا for s.o.), give (ا s.o.) reason to hope or expect | امله خيرا (*kairan*) to let s.o. hope for the best V to look attentively (ا, في at), regard, contemplate (ا, في s.th.); to meditate; to consider, think over, ponder (ا, في s.th.), reflect (ا, في on)

امل *amal* pl. آمال *āmāl* hope, expectation (في of s.th., also ب) | امل كاذب fallacious hope

مامل *ma'mal* pl. مامل *ma'āmīl* hope

تأمل *ta'ammul* pl. -āt consideration; contemplation; pl. تأملات meditations

أمل *āmīl* hopeful

مؤمل *mu'ammīl* hopeful

مأمل *ma'mūl* hoped for, expected

متأمل *muta'ammīl* contemplative, meditative, reflective; pensive, wistful, musing

امن *amuna u* امانة *amāna* to be faithful, reliable, trustworthy; — *amina a (amn, امان amān)* to be safe, feel safe (من or ا from) II to reassure (ا s.o.), set s.o.'s (ا) mind at rest; to assure, ensure, safeguard, guarantee, warrant, hear out, confirm, corroborate (عل, ا s.th.); to insure (عل against fire); to entrust (ا to s.o., عل s.th.); to say "amen" (عل to s.th.) IV to believe (ب in) VIII to trust (ا s.o.), have confidence, have faith (ا in); to entrust (عل ا s.o. with, to s.o. s.th.) X = VIII; to ask for protection, for a promise of security, for indemnity (ا s.o.)

امن *amn* safety; peace, security, protection | الامن العام (*'āmm*) public safety; رجال الامن the police

امان *amān* security, safety; peace; shelter, protection; clemency, quarter (*mil.*); safeguarding, assurance of protection; indemnity, immunity from punishment | في امان الله (a valedictory phrase) in God's protection!

امين *amin* pl. امناء *umanā'* reliable, trustworthy, loyal, faithful, upright, honest; safe, secure; authorized representative or agent; trustee; guarantor (عل of); chief, head; superintendent, curator, custodian, guardian, keeper; chamberlain; master of a guild (*Tun.*); (*mil.*) approx.: quartermaster-sergeant (*Eg.* 1939) | الامين الاول (*awwal*) Lord Chamberlain (formerly, at the *Eg.* Court); كبير approx.: Chief Master of Ceremonies (*ihid.*); امين الخزن *a. al-makzan* warehouse superintendent; stock clerk; امين امين السر *a. sirr ad-daula* and سر الدولة *a. as-sirr* permanent secretary of state (*Syr.*); امين الصندوق *a. as-sundūq* and امين العاصمة treasurer; cashier; امين المال mayor (*esp. Ir.*); امين عام (*'āmm*) secretary general; امين المكتب *a. al-maktab* (formerly) a suhaltern rank in the *Eg.* navy (1939)

آمين *āmin* amen!

أمانة *amāna* reliability, trustworthiness; loyalty, faithfulness, fidelity, fealty; integrity, honesty; confidence, trust, good faith; deposition in trust; trusteeship; (pl. -āt) s.th. deposited in trust, a deposit, trust, charge; secretariat | أمانة الصندوق *a. as-sundūq* treasury department; أمانة عامة (*amma*) secretariat general; مخزن الإمدادات *maḥzan al-a.* baggage check-room

مأمن *ma'man* place of safety, safe place

تأمين *ta'min* securing, protection; assurance; safeguarding; reassurance; ensuring; guaranty, warranty; security, surety; insurance | تأمين اجتماعي (*ijtimā'i*) social security; تأمين ضد الحريق (*ḍidda*) fire insurance; تأمين على الحياة (*ḥayāh*) life insurance

إيمان *īmān* faith, belief (ب in)

إيثمان *i'timān* trust, confidence; credit

إستمان *istimān* trust, confidence

آمين *āmin* peaceful

مأمون *ma'mūn* reliable, trustworthy

عليه مؤمن *mu'amman 'alaihi* insured

مؤمن *mu'min* believing, faithful; believer

مؤتمن *mu'taman* entrusted (على with); confidant; sequestrator (*jur.*)

أمنيبوس *omnibus* omnibus, bus

أموي *amawī* of or like a handmaid or handmaid

أموي *umawī* Omniad (adj.)

بنو أمية *banū umayya* the Omniads

أميبا *amībā* amoebae

أميرال *amirāl* admiral

أميركا *amērikā, amērika* America

أميرالية *amirāliya* admiralty

ان *an* (conj.) that; — in 1. (conj.) if; وان *wa-in* although, even though, even if; ان — ان — or (be it); ان *illā* (= لا) look up alphabetically 2. (particle) not, esp. in the phrase ان هو الا *in huwa illā* (f. الا هي) it is nothing hut, it is no more than

ان *anna* (conj.) that; بما انه *bi-mā annahū* since he (it), because he (it); انه *'alā annahū* while he (it), whereas he (it); introducing a main clause: however, yet; وذلك انه *wa-dalika annahū* that is to say, namely, to wit; — inna (intensifying particle introducing a nominal clause) verily, truly (in most cases not translated in English)

انما *innamā* hut, but then; yet, however; rather, on the contrary

ان *anna* انين *anin*, تانان *ta'nān* to groan, moan (من at)

انات وآمات *anna* pl. -āt moan, groan | انات و آمات wails and laments

انين *anin* plaintive sound, wail; groan, moan(ing)

انا *anā* I

اناني *anānī* egotistic; egoistic(al), selfish

انانية *anānīya* egoism, selfishness

الاناضول *al-anāḍūl* Anatolia

اناناس *anānās* pineapple

ان *an* II to blame, censure, reprehend, upbraid (s.o.)

تأنيب *ta'nīb* blame, censure, reuke

انبا (pronounced *ambā*) Ahha, a high ecclesiastic title of the Coptic Church, preceding the names of metropolitans, hishops, patriarchs, and saints (< Ἀββᾶ)

انبار *anbār* pl. انابر *anābir²*, انابر *anābir²* warehouse, storehouse, storeroom

انباشى (Turk. *onbaşı*) *onbaşı* a mil. rank: corporal (formerly, *Eg.*); وكيل انباشى approx.: private first class (*Eg.*)

نب see انبوبة, انبوب

انبیق *inbiq* alembic

انت *anta*, f. *anti* thou, you (2nd pers. sing.); pl. m. انتم *antum*, f. انتن *antunna* you (2nd pers. pl. and polite form of address); dual انتا *antumā* both of you

انتدا *anta-dā* it's you!

انتیکخانه *antikkhāna* museum

انتیکه *antika* pl. -āt (*eg.*) old, old-fashioned, outmoded

انتیمون *antimūn* antimony

انث *anuṭa* u (انثوة *unūṭa*) to be or become feminine, womanly, womanish, effeminate II to make feminine; to effeminate, make effeminate; to put into the feminine form (*gram.*) V to become feminine (also *gram.*)

انثی *unṭā* pl. اناث *ināṭ*, انائی *anāṭā* feminine; female; a female (of animals); الانثیان *al-unṭayān* the testicles

انثوی *unṭawī* womanly, female, women's (in compounds); effeminate, womanish

انثوة *unūṭa* femininity, womanliness

انثیة *ta'nīṭ* the feminine, feminine form (*gram.*)

مؤنث *mu'annaṭ* (*gram.*) feminine (adj.)

انثروبولوجیا *antrobōlōgiyā* anthropology

انجاص *injās* (*syr.*) pear

انجلترا (It. *Inghilterra*) *ingilterā* England

الانجليز *al-ingelīz* the English

انجليزى *ingelīzī* English; Englishman

انجيل *injīl* pl. اناجيل *anājīl*² gospel

انجيلی *injīlī* evangelical; evangelist

انجيلية *injīlīya* evangelical creed

الاندلس *al-andalus* Spain

اندونيسيا *indūnisiyā* Indonesia

انس *anisa* a and *anusa* u (*uns*) to be companionable, sociable, nice, friendly, genial; انس به to like s.o.'s company, like to be together with s.o.; to be or get on intimate terms (ب or ال with s.o.); to be used, accustomed, habituated (ال to); to perceive, notice, find (ا a quality, من in s.o.); to sense, feel, make out, recognize (ا s.th., في in, at) | انس لحدیثه (*li-ḥadīṭihī*) to like to listen to s.o. II to put at ease; to tame III to be friendly, nice (ا to s.o.); to entertain, amuse (ا s.o.) IV to keep s.o. (ا) company; to entertain, delight, amuse (ا s.o.); to perceive, discern, make out (with the eyes; ا s.th.); to sense (ا s.th.); to find, see, notice, observe, e.g., انس فيه الكفاية *he saw that he was duly qualified, that he was a capable man* V to become incarnate (Son of God) X to be sociable, companionable; to get on familiar terms, become intimate; to become tame; to be friendly, nice, kind (ا to s.o.); to accommodate o.s., accustom o.s., settle down; to be familiar, familiarize o.s., acquaint o.s. (ب or ال with); to inform o.s., gather information (ب about); to take into consideration, take into account, bring into play (ب s.th.), draw upon s.th. (ب); to listen (ل to s.th.), heed (ب an opinion)

انس *uns* sociability; intimacy, familiarity, friendly atmosphere

انسی *unsī*: كعب انسى (*ka'b*) talus, inner anklebone (*anat.*)

انس *ins* (coll.) man, mankind, human race

انسی *insī* human; human being

ناس *nās* (coll.) and اناس *unās* people

ناسوت *nāsūt* mankind, humanity

اناسى *anāsīy* (pl.) people, human beings, humans

انيس *anīs* close, intimate; close friend; friendly, kind, affable, civil, polite, courteous

انسان *insān* man, human being | العين *al-'ain* pupil (of the eye)

انسانة *insāna* woman

انسانى *insānī* human; humane; humanitarian, philanthropist

انسانية *insāniya* humanity, humaneness; politeness, civility; mankind, the human race

مؤانسة *mu'ānasa* intimacy, familiarity, friendliness, geniality, cordiality; sociability; conviviality

ايناس *inās* exhilaration; friendliness, geniality; familiarity, intimacy, cordiality; sociability

تأنس *ta'annus* incarnation (Chr.)

التناس *tinās* social life, sociability

آنسة *ānisa* pl. -āt, اوانس *awānis* young lady, miss

مأنوس *ma'nūs* familiar, accustomed

مستأنس *musta'nīs* tame

انش (Engl.) *inš* inch

انشوجة (It. *acciuga*) *anšūga* (eg.) anchovy

انطاكية *anṭākiya* Antioch (ancient city in Syria; now Antakya, in S Turkey)

انطولوجى *anṭōlōjī* ontologic(al) (*philos.*)

انف *anifa* a (*anaf*) to disdain, scorn (من s.th., ان to do s.th.); to reject haughtily (ا s.th.) X to resume, renew, recommence (ا s.th.); (*jur.*) to appeal (ا a sentence)

انف *an/* pl. آناف *ānāf*, انوف *unūf* nose; epur (of a mountain); pride | رغم انفه *rağma anfihi* in defiance of him, to spite him; كسر انفه *(anfaḥū)* to humiliate s.o.,

put s.o.'s nose out of joint; شاع الانف stuck-up, haughty, proud

انفى *anfi* nasal

انفة *anaḥa* pride; rejection; disdain (من of s.th.)

انوف *anūf* proud, haughty, stuck-up, supercilious, disdainful

استئناف *isti'nāf* fresh start, recommencement, renewal, resumption, re-opening (also, of a legal case); appeal (*jur.*) | قدم استئنافا (*qaddama*) to appeal, make an appeal (*jur.*)

استئنافى *isti'nāfi* of appeal, appellate; استئنافيا *isti'nāfiyan* by appeal

آنف *ānif* preceding, above | الذكر *(dīkr)* preceding, above, above-mentioned; آنفا *ānīfan* previously, above, in the foregoing

مؤنفس *mu'tanaḥ* primordial, virginal state; beginning

انفرس (Fr. *Anvers*) *anvers* Antwerp (city in N Belgium)

انفلوزا *influwanzā* influenza, grippe

انق *anīqa* a to be neat, trim, smart, spruce, comely, pretty; to be happy (ب about), be delighted (ب by) IV to please (ا s.o.) | يؤنقه الشيء *(šai'u)* he likes the thing V to apply o.s. eagerly and meticulously (ق to); to be meticulous, fastidious, finical; to be chic, elegant

اناقة *anāqa* elegance

انيق *anīq* neat, trim, spruce, comely, pretty; elegant, chic

انوق *anūq* Egyptian vulture (Neophron percnopterus) | اعز من بيض الانوق *a'azz min baiḍi l-a.* (lit.: rarer than the eggs of a vulture, i.e.) approx.: scarcer than hens' teeth (proverbially for s.th. rare)

تأنق *ta'annuq* elegance

مؤنق *mu'niq*, مونق *mūniq* pretty, comely, winsome, nice, pleasing

متانق *muta'anni* chic, elegant

انقره *anqara* Ankara

انقاليس *anqalis* eel

آنك *ānuk* lead (mstl)

انكشارى *inkīšārī* pl. -iya Janizary

انكلتره (It. *Inghilterra*) *ingillerā*, *ingillera* England

الانكلوسكسون *al-anglosaksūn* the Anglo-Saxons

الانكلوسكسونية *al-anglosaksūniya* Anglo-Saxondom

الانكليز *al-inglīz* the English

انكليزي *inglīzi* English; Englishman

انكليس *ankalis* eel

الانام *al-anām* and الأنام (coll.) mankind, the human race

انمودج *unmūdaj* model, pattern; type, example; sample, specimen

انمون *anamūn* anemone (bot.)

انى *anā* i to mature, become ripe; to draw near, approach, come (esp. time) | انى له ان it is (high) time that he; esp. in negative statements: انى يأن *a-lam ya'ni*? isn't it about time...? V to act slowly, proceed unhurriedly, bide one's time, be patient X to take one's time, hesitate (فى in, with); to wait

انى *anan* pl. آناء *ānā'* (span of) time, period | فى آناء الليل (*laili*) all night long; اناء الليل واطراف النهار *ānā' a l-laili wa-aṭrafā n-nahār* by day and by night

اناء *anāh* deliberateness; perseverance, patience | فؤل الاناة *fūl al-a.* long-suffering, great patience; طويل الاناة long-suffering (adj.)

اناء *inā'* pl. آنية *āniya*, اوان *awānin* vessel, container, receptacle | آنية الطعام *ā. aṭ-ṭa'ām* table utensils, dishes; mess kit

تأن *ta'annin* slowness, deliberateness

متأن *muta'annin* slow, unhurried, deliberate

انى *annā* (interrog. part.) where... from? why is it that...? why? whers? (place and direction); how? wherever; however | ... وانى له الا (*allā*) and why shouldn't he...?

انىسون *anisūn*, آنيسون aniseed

انيميا خبيثة *anīmiyā* anemia | انيميا خطيرة *pernicious anemia* (med.)

آه *āhi*! آهان! (*āhan*!) (interj.) oh!

اهب II to prepare, make ready, equip (ل ه, ه s.o., s.th. for) V to be ready, be prepared; to prepare o.s., get ready; to equip o.s., be equipped (ل for)

اهبة *uhba* pl. اهاب *uhab* preparation, preparedness, readiness, alertness; equipment, outfit, gear | اهبة الحرب *u. al-ḥarb* military equipment; اهبة الرحيل ready to set out; اهبة الاستعداد fully prepared; on the alert (*mīl.*); اخذ اهبت to make one's preparations, get ready

اهاب *ihāb* skin, hide

تاهب *ta'ahhūb* preparedness, readiness; (pl. -āt) preparation

متاهب *muta'ahhīb* ready, prepared

اهل *ahala* u اهول (*uhūl*) to take a wife, get married; — اهلا *a* to be on familiar terms (ب with); — pass. *uhila* to be inhabited, be populated (region, place) II to make fit or suited, to fit, qualify (ل ه, ه s.o., s.th. for); to make possible (ل ه for s.o. s.th.), enable (ل ه s.o. to do s.th.), make accessible (ل ه to s.o. s.th.); to welcome (ب s.o.) V to be or become fit, suited, qualified (ل for s.th.); to

take a wife; to marry, get married X to deserve, merit (ا. s.th.), he worthy (ا. of)

أهل *ahl* pl. -ūn, أهال *ahālīn* relatives, folks, family; kin, kinsfolk; wife; (with foll. genit.) people, members, followers, adherents, possessors, etc.; inhabitants; deserving, worthy (ل. of s.th.); fit, suited, qualified (ل. for); pl. الأهال, الأهالون the natives, the native population | أهل البيت *a. al-bait* members (of the house, i.e.) of the family; the Prophet's family; أهل الدار the people living in the house; أهل الحرفة *a. al-ḥirfa* people of the trade; أهل الحلف *a. al-ḥilf* people pledged by oath, members of a sworn confederacy; أهل الخبرة *a. al-ḫibra* people of experience, experts; أهل السفطة *a. as-saṣṣa* Sophists; أهل السنة *a. as-sunna* the adherents of the Sunna, the Sunnis; أهل المدر والوبر *a. al-madar wa-l-wabar* the resident population and the nomads; أهل الوجاعة *a. al-wajāha* people of rank and high social standing; أهلا وسهلا *ahlan wa-sahlan* welcome! أهلا بك *ahlan bika* welcome to you! له في دارنا أهل وسهل he is a welcome guest in our house

أهلي *ahli* domestic, family (adj.); native, resident; indigenous; home, national | أهل | national hank (*Eg.*); حرب أهلية (*ḥarb*) civil war; محكمة أهلية (*maḥkama*) indigenous court (*Eg.*); القضاء الأهلي (*qaḍā'*) jurisdiction of indigenous courts; الإنتاج الأهلي (*intāj*) domestic production; وقف الأهلي (*waqf*) family wakf

أهلية *ahliya* aptitude, fitness, suitability, competence; qualification | الأهلية | الأهلية the civil rights; الأهلية legally competent; أهلية عديم الأهلية legally incompetent, under tutelage

أهل *āhil* and مأهل *ma'hūl* inhabited, populated (region, place)

مؤهلات *mu'ahhildāt* qualifications, abilities, aptitudes

متأهل *muta'ahhil* married

مستأهل *musta'hil* worthy, deserving, meriting; entitled

أهليلج *ihlilaj* myrohalan, emhlic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

أهليلجي *ihlilajī* elliptic(al)

أو *au* or; (with foll. subj.) unless, except that

أوبا *āba u* (أوب *aub*, أوبة *auba*, إياب *īyāb*)¹ to return; ب *āb* to catch, contract, suffer, incur s.th., he in for s.th., he left with, got one's share of

من كل أوب *min kullī aubin* from all sides or directions; أوب وصوب (*wa-ṣaubīn*) do.

أوبة *auba* return

إياب *īyāb* return | ذهاب وإيابا *ḡahāban wa-īyāban* there and back; hack and forth, up and down

مآب *ma'āb* place to which one returns; (used as verbal noun:) return | ذهاب ومآب *ḡahāban wa-māb* coming and going

أب² look up alphabetically

أوبرا *opera* (It. *opera*) *ōpērā* opera; opera house

أوبريت *ōpērēt* operetta (Fr.)

أوت *août* (Fr.) August (month; *maḡr.*)

أوتوبيس *otobīs* autohus, bus (Fr. *autobus*)

أوتوجراف *otogrāf* pl. -āt autograph (Fr.)

أوتوقراطي *otūqrāṭī* autocratic

أوتوماتيكي *otomātiki* automatic (Fr.)

أوتوموبيل *otombīl* automobile (Fr.)

أوتيل *ōtēl* pl. -āt hotel (Fr.)

أوج *auj* highest point, acme, pinnacle; culmination, climax; apogee (*astron.*); peak (fig.; of power, of fame)

آح *āḥ* albumen, eggwhite

○ آحين *āḥin* albumin

(اود) *āda u* (*aud*) to bend, flex, curve, crook (s.th.); to burden, oppress, weigh down (s.o.); — *awida a* (*awad*) to bend; to be bent V to bend; to bow

اودة *auda* burden, load

اود *awad*: قام بأوده to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; اقام اوده (*awadahū*) do.; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence

اوار *uwār* heat, blaze; thirst

اوربا *urubbā* Europe

اوربي *urubbī* European

اورشليم *ūrušalīm** Jerusalem

اورطة (= ارطة) *urṭa* pl. اراط *uraṭ* battalion (formerly, Eg.; mil.)

اورغواي *uruḡuwāy* Uruguay

اوركسترا (It.) *orkestrā* orchestra

اورنيك (Turk. *örnek*) *urnik* pl. ارانيك *arānik** sample, specimen; model, pattern; form, blank

اوروبا *urubbā*, اوروپا Europe

اوروبي *urubbī* European

اوروغواي *ūruḡuwāy* Uruguay

اوز II (*eg.*) to ridicule (علی s.o.), make fun of s.o. (علی)

اوز *iwazz* (coll.; n. un.) goose, geese

آس *ās* myrtle; see also alphabetically

اوسترااليا *usturāliyā* Australia

اوستريا (It.) *austriyā* Austria

اوسلو Oslo

اسطى *usṭā* see اسطى

اوشية *ūšiya* pl. اواش *awāšin* prayer, oration (Copt.-Chr.)

آفة *āfa* pl. -āt barm, hurt, damage, ruin, bane, evil; epidemic, plague; plant epidemic

مؤوف *ma'ūf* stricken by an epidemic

اوفرول (Engl.) *ovirōl* overalls

اوق¹ *āqa u* to bring s.o. (علی) bad luck, cause discomfort or hardship (علی to) II to burden (s.o.) with s.th. unpleasant, troublesome or difficult

اوقه see اوقه

اوقات² *uwaqāt* (dimin. of اوقات) short times; good times

اوقيانوس *oqiyanūs*, اوقيانوس ocean

اوقية *ūqiya* pl. -āt ounce, a weight of varying magnitude (Eg.: 37.44 g; Aleppo 320 g; Jerusalem 240 g; Beirut 213.3 g)

اوكازيون (Fr. *occasion*) *okazyōn* clearing sale, special sale

اوكرانيا *ukrāniyā* Ukraine

اوكسجين (Fr. *oxygène*) *oksižēn* oxygen

آل *āla u* (*aul*, مآل *ma'āl*) to return, revert (آلی to); to go back, be attributed, be attributable (آلی to), spring, derive (آلی from); to lead, conduce, tend (آلی to), result eventually (آلی in); to come or go eventually (آلی to s.o.), pass into the bands of (آلی) | آل الامر آل the long and the short of it was that ...; آل به المطاف آل (maṭāfu) he eventually got to the point where ... II to interpret, explain (s.tb.)

آل *āl* family, relatives, kinsfolk, clan; companions, partisans, people; mirage, fata morgana

آلة *āla* pl. -āt instrument, utensil; tool; apparatus; device, implement, appliance; machine | آلات الحس *ā. al-ḥiss* sensory organs; آلة بخارية (*bukāriya*) steam engine; آلة جهنمية *ā. al-jarr* tractor; آلة الحار (*hanamāiya*) infernal machine; آلة التحريك (*harbiya*) instrument of war; آلة التحريك

motor, engine; آلة حاسبة calculating machine; آلة الخياكة *ā. al-ḥiyāka* power loom; آلة الخياطة sewing machine; راديو *radio*; آلة رافعة hoisting machine, crane, derrick; pump; آلة مسخنة and آلة التسخين (*musakḥkina*) heater; آلة التصوير (*photographic*) camera; آلة الطباعة printing press; آلة الغسل *ā. al-ḡasl* washing machine; آلة التفريخ incubator; آلة الاستقبال receiver, receiving set (*radio*); آلة مقطرة (*muqattira*) distilling apparatus, still; آلة كاتبة and آلة الكتابة typewriter; آلة لعب القمار *ā. la'b al-qimār* slot machine; آلة موسيقية (*mūsīqīya*) musical instrument; آلة التنبيه alarm; siren; horn (of an automobile); آلة صماء (*ṣammā'*) (fig.) tool, creature, puppet

آلي *ālī* mechanic(al); mechanized; motorized; instrumental; organic | محراث آلي (*miḥrāt*) motor plow; القوات الآلية (*qūwāt*) motorized troops; حركة آلية (*ḥaraka*) a mechanical movement

آلية *ālīya* mechanics

آلاتي *ālātī* pl. آلاتية *ālātīya* (eg.) musician; singer

أوائل *awwal*², f. أولى *awlā*, pl. m. -ūn, أوائل *awāl*² first; foremost, most important, principal, chief, main; first part, beginning; (with def. article also) earlier, previous, former; see also under أول *awwal* the forebears, forefathers, ancestors; أوائل *awāl* a. *aṣ-ṣahr* the first ten days of a month, beginning of a month; لأول مرة *li-awwal marratin* or للمرة الأولى for the first time; من أوله since its beginnings, from the very beginning; من أوله إلى آخره (*āḡirihī*) from beginning to end, from A to Z; أول الامر *awwala l-amri* at first, in the beginning; الأول *awwal* each time the first available; أول ما (*awwala*) the moment when, just when; أكثر من الأول (*aḡlara*) more than before

أولا *awwalan* first, firstly, in the first place; at first, in the beginning | أولا بأول *awwalan* by and by, gradually, one after the other, one by one; أولا وأخيرا *awwalan* and أخيرا (*āḡiran*) first and last, altogether; simply and solely, merely

أولي *awwalī* prime, primary, primordial, original, initial, first; elemental, fundamental, basic, principal, chief, main; elementary; primitive, pristine, primeval | مدرسة أولية (*madrasa*) elementary school, grade school; مواد أولية (*mawādd*) raw materials; عدد أولي (*'adad*) prime number; فاتورة أولية (*fātūra*) pro forma invoice

أولية *awwalīya* pl. -āt fundamental truth, axiom; primary constituent, essential component, element; precedence; priority

أيل *ayyil*, *iyyal*, *uyyal* pl. أيائل *ayā'il*² stag

إيالة *iyyāla* pl. -āt province; regency

إيلولة *ailūla* title deed (*jur.*)

مآل *ma'āl* end; outcome, final issue, upshot; result, consequence | في الحال *fi ḥāl* at present and in the future

تأويل *ta'wīl* pl. -āt interpretation, explanation

أولاء *ulā'ika* these; those, أولئك *ulā'ika* these; those, pl. of the demonstr. pron. أولئك *ulā'ika* and ذلك *dhālik*

أولمبي *olīmī* Olympic | الألعاب الأولمبية *al-olūmīyāt* the Olympic games

أولمبياد *olīmīyād* Olympiad

أولو *ulū* (pl. of ذو *dhū*) owners, possessors, people (with foll.genit.: of) | أولو الأمر *u. l-amr* rulers, powerful leaders; وأولو الحل والعقد *u. l-ḥall wa-l-'aqd* (lit.: masters of solving and binding) do. أولو الشأن *u. ḡa'n* the responsible people

أوام *uwām* thirst¹

أوم *ohm* (el.)²

اومنبوس *omnibūs omnibus*, bus

آن *ān* time; الآن *al-āna* now | في آن and
at the same time, simultane-
ously; من آن الى آخر (*ākara*) from time to
time; ما بين آن وآخر (*wa-ākara*) and
sometimes, at times, now and
then, once in a while; آنا فآنا gradually,
hy and hy, little by little; وآونة —
آنا (*āwinatan*) sometimes — sometimes, at
times — at times; قبل الآن *qabla l-āna*
before, previously, formerly; لآن *li-l-āna*
and حتى الآن *ḥattā l-āna* until now, hith-
erto, so far; بعد الآن *ba'da l-āna* from
now on, henceforth, in the future; من
الآن فصاعدا *min al-āna fa-dā'idan* do.

آنذ *āna'idin* that day, at that time,
then

آنذاك *ānaḏaka* that day, at that time,
then

اون *aun* calmness, serenity, gentleness

قبل اوان *awān* pl. آونة *āwina* time |
في اوانه prematurely; في اوانه at the right
time, timely, seasonably; في غير اوانه
at the wrong time, untimely, unseasonably;
بين الآونة from time to time; بين الآونة
(*āwinatan*, آونة بعد اخرى and (*ukrā*) والآخرة
(*ukrā*) at times, sometimes; واخرى —
آونة sometimes — sometimes, at times — at
times; فات الاوان (*āta*) it is too late;
آن الاوان (*āna*) the time has come, it is
time (ل for, to do s.th.)

اويان look up alphabetically

اونباشي *onbaši* corporal, see انباشي

آه *āha* u and II to moan, sigh V to
moan, sigh; to sigh with admiration (ل
over), exclaim "ah!"

اوه *awwah* (interj.) oh!

آه *āhi*, آها *āhan*, اواه *uwwāhi* oh!

آهات *āha* pl. -āt sigh, moan; pl. آهات
sighs of admiration; rapturous exclama-
tions

اوه *ta'awwāh* moaning, sighing; admir-
ing exclamation; plaintive sound, wail

اوى *awā* i to seek refuge, seek shelter (الى at a
place); to go (الى to bed); to betake o.s.,
repair (الى to a place); to shelter, house,
put up, lodge, accommodate, receive as
a guest (ا, s.o., s.th.) II to shelter,
lodge, put up, accommodate, receive as
a guest (ا s.o.) IV to seek shelter (الى at
a place); to retire (الى to a place); to
betake o.s., repair (الى to a place); to
shelter, house, put up, lodge, accommo-
date (ا s.o.)

اواء *awā* accommodation, lodging, hous-
ing, sheltering

ماوى *ma'wan* pl. مأوى *ma'āwin* place
of refuge, retreat, shelter; ahode; resting
place; dwelling, habitation | ليل
(*laili*) shelter for the night; doss house

بنات اوى *banāt awā* pl. ابن اوى
jackal

آية *āya*, coll. آى *āy*, pl. -āt sign, token, mark;
miracle; wonder, marvel, prodigy; model,
exemplar, paragon, masterpiece (في of,
e.g., of organization, etc.); Koranic verse,
آى الذكر الحكيم (*āy ad-ḏikr*) the verses of
the Koran; passage (in a book), utter-
ance, saying, word; آيات (with foll. genit.)
most solemn assurances (of love, of
gratitude)

آى *ay* that is (to say), i.e.; namely, to wit

آى *āy* yes (with foll. والله yes, indeed! yes, hy
God!)

آى *ayy*, f. آية *ayya* (with foll. genit. or suffix)
which? what? what kind of? whoever,
whosoever; any, every, no matter what...;
(with neg.) no; آى ما *ayyumā* whatever,
whatsoever | آية كانت *ayyan kāna*,
ayyatan kānat whoever he (or she) is, no
matter who he (or she) is; آى من كان *ayyu
man kāna* whoever it may be, whosoever;
آى حال (*ayyi ḥālin*) in any case, at any

rate, at all events, by all means; **ای واحد** *ayyu wāḥidin* any one; **ان له شأن** *inna laḥū ša'nān ayya ša'nin* it is of the greatest importance (lit.: it is of importance, and of what importance!); **اعجب** *u'jiba bihi ayyamā i'jābin* how much he admired him! he admired him greatly; **اقبل عليه** *aqbala 'alaihī ayyamā iqbālīn* he showed the greatest interest in it

ای *iyyā* with nominal suffix to express the accusative | **ایاک** *ayāk* take care not to ..., be careful not to ...; **واياك** *wayyāk* (dial. *wayyāk*) beware of ...! **واياك** *wayyāk* with you, with him

ایر *ayr* see ²

اید *ayd* II to back, support (• s.o., • a claim, an aspiration, etc.); to confirm, corroborate, endorse (• news, a judgment, etc.)
V = pass. of II

تأیید *ta'yīd* corroboration, confirmation, endorsement, backing, support

ایدروجین (Fr. *hydrogène*) *idrožēn* hydrogen
قنبلة ایدروجینه (*qunbula*) hydrogen bomb

ایر *ayr* pl. **ایور** *uyūr* penis

ایار *ayyār* ² May (*Syr., Leb., Ir., Jord.*)

ایران *irān* Iran, Persia

ایرانی *irānī* Iranian, Persian; (pl. -*ūn*) a Persian, an Iranian

ایرلندا *irlandā* Ireland

ایرلندی *irlandī* Irish; (pl. -*ūn*) Irishman

ایریال (Engl.) *ēriyāl* aerial, antenna

ایزس *izīs* Isis

ایس *ayisa* a (اباس *iyās*) to despair (من of s.th.)

ایاس *iyās* despair

ایشرب (Fr. *écharpe*) sash

آیض *āḍa* i to return, revert (الی to s.th.); to become (الی s.th.)

ایضا *aīḍa* also, too, as well, likewise, equally; again; in addition, besides, moreover

ایطالیا *iḍāliyā* Italy

ایطالی *iḍālī* Italian; (pl. -*ūn*) an Italian

ایقونة (Gr. *εἰκών*) *iqūna* and **ایقونیة** *iqūniya* pl. -*āt* icon (Chr.)

ایک *aik* (coll.; n. un. ة) thicket, jungle

اول *awl* see **ایالة** and **ایل**

ایلول *ailūl* ² September (*Syr., Leb., Ir., Jord.*)

ایلولة *ailūla* title deed (*jur.*)

آم *āma* i من زوجته (*zaujatihi*) to lose one's wife, become or be a widower, **آمت** *āmt* من زوجها (*zaujihā*) to lose one's husband, become or be a widow

ایمة *aima*, **ایوم** *uyūm* and **تایم** *ta-*
ayyum widowhood

ایم *ayyim* pl. **ایام** *ayā'im*, **ایای** *ayāmā* widower, widow

ایوم *aiwam* ² see **ایوم**

ایما *ayyumā* see **ای** ⁴

آن *āna* i to come, approach, draw near (time) | **آن الاوان** (*awān*) the time has come: **آن له ان** it's time for him to ...

اون see **آن**

این *aina* where? (= at or to what place?) | **این من** *min aina* where ... from? **این نحن من** (*ayn*) where? (= to what place?) how far we still are from ..., worlds separate us from ... (fig.); **این هذا من ذاك** what is this compared with that!

اين *al-ainu* the where; space (*philos.*)
 اينما *ainamā* wherever
 اينان *ayyāna* when? (conj.) when
 اين II to ionize (s.th.) V to be ionized (*el.*)
 اينون *ayōn* pl. -āt ion
 اينون تاين *ta'yīn* ionization
 اينون متاين *muta'ayyīn* ionized
 ايه *ihī, iha, ihin* (interj.) well! now then! all right!

اها *ayyuhā*, with fem. also ايها *ayyatuhā* (vocative particle) O ...!

ايوب *ayyūb* Job

الاوييون *al-ayyūbiyūn* the Ayuhites

ايوم *aiwam* see يوم

اينون¹ see اينون²

اينون² *iwān* pl. -āt recess-like sitting room with a raised floor, usually opening on the main room or courtyard through an arcade; estrade

ب

باب¹ abbreviation of باب chapter

باب² *bī* (prep.) in, at, on (place and time); with (indicating connection, association, attendance); with, through, by means of (designating instrumentality or agency, also with pass. = by); for (= at the price of); by (= to the amount of); by (introducing an oath) | بالليل *bi-l-lail* at (by) night, بالنهار *bi-n-nahār* during the daytime, hy day; شمالا بشرق *šamālan bi-šarqin* northeast; فيها ونعمت *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; ليس لي ان *it is not my intention to ...*; هذا بذاك *hādā bi-dāka* now we are even, we are quits; قبل مجيئه بساعة *(maǧī'i ihī)* an hour before his arrival; ب "with" frequently gives causative meaning to a verb, e.g., نهض بشيء (lit.: to rise with s.th., i.e.) to boost, further, promote s.th.; بلغ به الى to cause s.o. to arrive at, lead s.o. to; for its use as copula after negations, etc., see grammar; بلا *bi-lā* without; بما ان *bi-mā anna* in view of the fact that; بما فيه *as, inasmuch as, because*; بما فيه *bi-mā fihi* including

باء *bā'* name of the letter ب

بابا *bābā* pl. بابوات *bābawāt* pope; papa, father, daddy

بابوي *bābawī*, بابوى *papal*

بابوية *bābawiya* papacy

بابا¹ *ba'ba'a* to say "papa" (child)

بؤبؤ *bu'bu'* root, source, origin; core, heart, inmost part; pupil of the eye, also بؤبؤ العين *b. al-'ain*

بابل *bābil*² Bahel, Babilon

بابل *bābili* Babylonian

بابة *bābih* the second month of the Coptic calendar

بابوج *bābūj* pl. بوابيج *bawābīj*² slipper

بابور *bābūr* pl. -āt, بوابر *bawābīr*² (= وابور) locomotive, engine; steamship, steamer

بابونج *bābūnaj* camomile (*bot.*)

باتسته *bātista* batiste

باطولوجي *bātōlōjī* pathologic(al)

باطولوجيا *bātōlōjīyā* pathology

باذنجان *bādīnjān* and بيذنجان *baidīnjān* (coll.; n. un. ة) pl. -āt eggplant, aubergine

١ بار *bār* pl. -āt bar; taproom

٢ بار *ba'ara* a to dig a well

بئر *bi'r* f., pl. آبار *ābār*, بئر *bi'ār* well, spring

بؤرة *bu'ra* pl. بؤر *bu'ar* center, seat (fig.); site; pit; abyss

باراشوت (Fr. *parachute*) *bārāšūt* parachute

باراغواى *bārāguwāy* Paraguay

بربونی see برونی

بارکيه (Fr.) *barkēh* parquet, parquetry floor

برناع see برناع

بارة *bāra* pl. -āt para (coin)

بارود *bārūd* saltpeter; gunpowder

بارودة *bārūda* pl. بواريد *bawārid* rifle, carbine

باريس *bāris* Paris

باريسى *bārist* Parisian

بؤز *bāz* pl. بزان *bizān* and بآز *ba'z* pl. بؤز *bu'ūz*, بزان *bi'zān* falcon

بازار *bāzār* pl. -āt bazaar

بازل *bāzalt* basalt

بازوبند *bāzūband* bracelet

بؤس *ba'usa* u (بأس *ba's*) to be strong, brave, intrepid; — بؤس *ba'isa* a (بؤس *bu's*) to be miserable, wretched VI to feign misery or distress VIII to be sad, worried, grieved

بؤس الرجل *bi'sa r-rajulu* what an evil man!

بأس *ba's* strength, fortitude, courage, intrepidity (as verbal noun of بؤس *ba'usa*); harm, hurt, injury, impairment, detriment, wrong | البأس شديد courageous, brave, intrepid; لا بأس به (*ba'sa*) there is no objection to it; unobjectionable; not bad, rather important, considerable,

e.g., كيات لا بأس بها (*kammīyāt*) considerable quantities; لا بأس (*ba'sa*) never mind! it doesn't matter! it's all right! لا بأس ان it doesn't matter that...; اى بأس *ayyu ba'sin*? what does it matter? what of it? من بأس عليه (*ba'sun*) he will be none the worse for...; لا بأس عليك (*ba'sa*) it won't do you any harm! don't worry! don't be afraid

بنات بئس *banātu bi's* calamities, adversities, misfortunes

بؤس *bu's*, بأساء *ba'sā'*, بؤوس *bu'ūs* and بؤسى *bu'sā* pl. أبؤس *ab'us* misery, wretchedness, suffering, distress

بئس *ba'is* pl. بؤساء *bu'asā'* miserable, wretched

بائس *bā'is* miserable, wretched

بستيل (Fr.) *bastil* pastel

باسيل *bāsīl* bacilli

باش *bāš* senior, chief (in compounds)

باشاويش *bāšāwīš* and باشاويش approx.: master sergeant (formerly, *Eg.*)

باشحكيم *bāšhakim* physician-in-chief

باشريس *bāšrayyis* a naval rank, approx.: petty officer 3rd class (*Eg.*)

باشكاتب *bāškatīb* chief clerk

باشفى *bāšmuftī* chief mufti (*Tun.*)

باشفتش *bāšmuftīš* chief inspector

باشمهندس *bāšmuhandis* chief engineer

باشا *bāšā* pl. باشوات *bāšawāt* pasha

باشق *bāšaq, bāšiq* pl. باشق *bawāšiq* sparrow hawk

الباشقرد *al-bāšqird* the Bashkirs

باشكير see بشكير

باص (Engl.) *bās* pl. -āt bus, autobus

باطون *bāṭūn* concrete, béton

باغ *bāga* celluloid; tortoise shell

الباكستان *al-bākistān* Pakistan

باكستاني *bākistānī* Pakistani (adj. and n.)

بال *bāl* whale (zool.)

بالة *bāla* pl. -āt bundle, bale

بالطو *balṭū* pl. بالطوات *balṭowāt*, بلاطى *balāṭī* overcoat; paletot

بالو (It. *ballo*) ball, dance

بالون *bālūn* balloon

جزر الباليار *juzur al-bāliyār* the Balearic Islands

بالي (Fr.) *bālēh* ballet

بامية and بامية *bāmiya* gumbo, okra (*Hibiscus esculentus* L., bot., a popular vegetable in Egypt)

بوان see بان

شاشة بانورامية *šāša bānōrāmīya* (= Fr. *écran panoramique*) cinemascope screen

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic calendar

باي *bāy*, f. باية *bāya* pl. -āt formerly, in Tunisia, a title after the names of the members of the Bey's family

دار الباي *dār al-bāy* (formerly) the Tunisian government

ببر *babr* pl. ببر *bubūr* tiger

بيغاء *babgā'²* (and *babbaḡā'²*) pl. ببغاوات *babḡā-wāt* parrot

بت *batta u* ; (bat) to cut off, sever (▲ s.th.); to complete, finish, achieve, accomplish, carry out (▲ s.th.); to fix, settle, determine (▲ s.th.), decide (▲ s.th., في on s.th.) II to adjudge, adjudicate, award (▲ s.th.) VII to be cut off; to be finished, be done; to be decided | قد انبت الامر

بينه وبينهم *it's all over between him and them, they are through with each other*

بت *batt* settlement, decision; بتا *battan* definitely, once and for all

بته *batta* pl. -āt adjudication, award; final decision; البته *al-battata* and بته *battatan* definitely, positively, decidedly, esp. with negations: absolutely not, definitely not

بتي *battī* definite, definitive

بتية *battīya*, *bittīya* pl. بتاتى *batātīy* barrel; tub

بتاتا *batātan* decidedly, definitely, positively, categorically, unquestionably, absolutely

تبتيب *tabtīt* adjudication, award

بات *bātt* definite, definitive | منع بات (man') categorical interdiction

بتر *batara u* (batr) to cut off, sever (▲ s.th.); to amputate (▲ s.th.); to mutilate, render fragmentarily (▲ a text) VII to be cut off, be severed, be amputated

بتر *batr* cutting off, severance, separation; amputation

ابتر *abtar²* curtailed, docked, clipped, trimmed; imperfect, defective, incomplete; without offspring

بتار *battār* cutting, sharp

بتر *bātīr* cutting, sharp

مبتور *mabtūr* broken, abrupt, unconnected; fragmentary, incomplete

بتر² *bitrā²*, *batrā²* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بترك *batrak* patriarch

بترو *batrūl*, *bitrōl* petroleum

ابتع *abta²* an assonant intensifier of جمع *ajma²* all, altogether, whole, entire

باتع *bātī²* strong; full, whole, entire

بَكَ II to cut off (▲ s.th.)

بَتَل *batala i u (ball)* and II to cut off, sever (▲ s.th.); to make final, close, settle, make conclusive, clinch (▲ s.th.) V to retire from the world and devote one's life to God (إلى الله); to be pious, chaste and self-denying; to live in chastity VII to be cut off, he curtailed, he docked

بَتُول *batūl* virgin; البَتُول the Virgin Msry

بَتُولِي *batūlī* virginal

بَتُولِيَّة *batūliya* virginity

مُتَبَتِّل *mutabattil* an ascetic, a recluse; a pious, godly man

بَتُولَا *batūlā* birch tree

بَث *baṭṭa u (baṭṭ)* to spread, unroll, unfold (▲ s.th., e.g., a rug); to scatter, disperse (▲ s.th.); to disseminate, propagate, spread (▲ s.th., e.g., a spirit, an ideology, a doctrine); to sprinkle (▲ s.th. on); to let s.o. (▲, also ل) in on s.th. (▲, esp. on a secret); to broadcast, transmit by radio | بَثَ العيون to peer around; بَثَ اللغام to plant, or lay, mines IV to let (▲ s.o.) in on a secret (▲) VII to be spread; to be scattered

بَث *baṭṭ* spreading, dissemination, propagation; grief, sorrow

بَثْر *baṭara i (baṭira a)* and V to break out with pimples or pustules (skin)

بَثْر *baṭr* pl. بَثُور *buṭūr* (n. un. بَثْرَة *baṭra* pl. *baṭarāt*) pimples, pustules

بَثِير *baṭīr*, بَثِير *baṭīr* pustulate, pimpled

بَثَق *baṭaqa i u* (with النهر *an-nahra*) to open flood gates so that the river will overflow its banks VII to break forth, burst out, well out, pour out, gush out; to emanate, proceed, spring (من عن from)

إنبِثَاق *inbiṭāq* outpouring, effusion, outpour, outburst; emanation

بَجَح *bajīḥa a (bajāḥ)* to rejoice (ب at) V to vaunt, flaunt (ب s.th.), boast, brag (ب of)

تَبَجَّح *tabajjuh* bragging, braggery

مُتَبَجِّح *mutabajjih* braggart

بَجْدَة *bajda, bujda* root, source, heart, essence, basis | بَجْدَة الامر the heart of the matter, the actual state of affairs, the true facts; هو ابن بَجْدَتِهَا (*ibn bujdatihā*) he knows the job from the ground up, he is the right man for it

أَبْجَر *abjar* obese, corpulent

بَجَس *bajasa u i (bajs)* and II to open a passage (for the water), cause (the water) to flow V and VII to flow freely, pour forth copiously, gush out

بَجَس *bajs*, بَجِيس *bajīs* flowing freely, streaming

بَجَج *baja* (n. un. ة) pelican

بَجَل II to honor, revere, venerate, treat with deference (▲ s.o.), show respect (▲ to s.o.); to give precedence (على ▲ or ▲ to s.o. or s.th. over) V to be honored, be revered, be venerated

بَجَل *bajal* syphilis (ir.)

تَبَجَّل *tabjil* veneration, reverence; deference, respect

مُبَجَّل *mubajjal* revered, respected; venerable

بَجَم *bajama i (bajm, بَجُوم bujūm)* to be speechless, dumfounded

بَجَن II to clinch (▲ a nail)

بَجَح *baḥḥa a (baḥḥ, بَجَح baḥaḥ, بَجُوح buḥūḥ, بَجَاح baḥāḥ, بَجُوحَة buḥūḥa, بَجَاحَة baḥāḥa)* to be or become hoarse, be raucous, husky, harsh (voice) II and IV to make hoarse (▲ s.o.)

بَجَة *baḥḥa* hoarseness

أَبَج *abāḥḥ* hoarse

مَبَجَج *mabḥḥ* hoarse

بحر II *tabaḥḥaba* to be prosperous, live in easy circumstances; to enjoy o.s., have a good time

بحر *bahbūh* gay, merry

بحر *buhbūha* middle; life of ease and comfort, prosperity, affluence | في بحر amidst

بحر *mubāḥḥah* well-to-do, prosperous; enjoying an easy, comfortable life

بحر *bahṭ* pure, unmixed, sheer; exclusive, also بحر الامر *bahṭan* merely, solely, purely, exclusively, nothing but ...

بحر *buhṭur* stocky, pudgy, thickset

بحر *buhṭuri* stocky, pudgy, thickset

بحر *bahāṭa* a (*bahṭ*) to look, search (أ or عن for s.th.), seek (أ or عن s.th.); to do research; to investigate, examine, study, explore (أ or عن s.th., less frequently with في or على), look into (أ or عن); to discuss (أ a subject, a question) III to discuss (أ with s.o., في a question) VI to have a discussion, discuss together; to confer, have a talk (مع with s.o., في about)

بحر *bahṭ* pl. بحوث *buhūṭ*, أبحاث بحوث *abḥāṭ* search (عن for), quest (عن of); examination, study; research; investigation, exploration; discussion; treatise; (pl. أبحاث) study, scientific report (في on)

بحر *bahḥāṭ* pl. -ūn scholar, research worker

بحر *bahḥāṭa* eminent scholar

بحر *mabḥaṭ* pl. مباحث *mabāḥiṭ* subject, theme, field of investigation or discussion, object of research; research, study, examination; investigation

بحر *mubāḥaṭa* pl. -āt negotiation, parley, conference, talk, discussion

بحر *bāḥiṭ* pl. -ūn and بحر *buhḥāṭ* scholar, research worker; examiner, investigator

بحر *baḥṭara* to disperse, scatter (أ s.th.); to waste, squander, dissipate (أ s.th.)

II *tabaḥṭara* pass. of I

بحر *baḥṭara* waste, dissipation

بحر *mubāḥṭir* squanderer, wastrel, spendthrift

¹ بحر *baḥira* a to be startled, be bewildered (with fright)

² بحر II to travel by sea, make a voyage IV do.; to embark, go on board; to put to sea, set sail, sail, depart (ship); to go downstream, be sea-bound (ship on the Nile) V to penetrate deeply, delve (في into); to study thoroughly (في a subject) X = V

بحر *baḥr* pl. بحار *biḥār*, بحور *buhūr*, إبحار *abḥār*, إبحر *abḥur* sea; large river; a noble, or great, man (whose magnanimity or knowledge is comparable to the vastness of the sea); meter (poet.) | في بحر in the course of, during, في بحر سنتين (sanalain) in the course of two years, within two years; البحر الأبيض المتوسط (abyaḍ, mutawassif) the Mediterranean (sometimes shortened to الأبيض البحر); بحر البaltic *b. al-baḥṭiq* the Baltic Sea; بحر الجنوب *b. al-jaṇūb* the South Seas; بحر القلزم the Red Sea (also البحر الأحمر *b. al-qulzum*); بحر الخزر *b. al-kazar* the Caspian Sea (also البحر الكسبية في); بحر الروم *b. ar-rūm* the Mediterranean; البحر الأسود (aswad) the Black Sea; بحر الظلمات *b. az-zulumāt* the Atlantic; بحر لوط *b. lūṭ* and البحر الميت (mayyit) the Dead Sea; بحر النيل (eg.) the Nile

البحرين *al-baḥrain* the Bahrein Islands

بحراني *baḥrānī* of the Bahrein Islands; البحارنة *al-baḥārīna* the inhabitants of the Bahrein Islands

بحري *baḥrī* sea (adj.), marine; maritime; nautical; naval; navigational; (in Eg.) northern, *baḥriya* (with foll. genit.) north

of; (pl. -ūn, ة) sailor, seaman, mariner |
ماهر بحري approx.: seaman apprentice
(Eg.); القوات البحرية (qūwāt) the naval
forces; نباتات بحرية (nabātāt) marine flora,
water plants

بحرية baḥriya navy

بحرة baḥra pond, pool

بحار baḥḥār pl. -ūn, بحارة baḥḥāra sea-
man, mariner, sailor; pl. بحارة crew (of a
ship, of an airplane)

بحيرة buḥaira pl. -āt, باḥār lake;
(tun.) vegetable garden, truck garden

بحران buḥrān crisis (of an illness); cli-
max, culmination (also, e.g., of ecstasy)

تبحر tabaḥḥur deep penetration, delv-
ing (في into a subject), thorough study
(في of)

متبحر mutabaḥḥir thoroughly familiar
(في with); profound, erudite, searching,
penetrating

بخلق baḥlaqa: بخلق عينيه ('ainaihi) to stare,
gaze (في at)

بج¹ baḥ excellent! well done! bravo!

بج² baḥka u (baḥk) to snore; to spout,
spurt, squirt (س s.th.); to sprinkle, splatter
(ب s.th. with)

بخاخة baḥḥāka nozzle

بخيخة (eg.) buḥḥēka squirt, syringe

مبخخة mibaḥḥka nozzle

بخت baḥt luck; a kind of lottery | قليل البخت
unlucky; سوء البخت had luck

بخيت baḥīt lucky, fortunate

مبخوت mabḥūt lucky, fortunate

بخت II tabaḥḥata to strut, prance

بخر II to vaporize, evaporate (س s.th.); to
fumigate (س s.th.); to disinfect (س s.th.);
to perfume with incense, expose to aro-

matic smoke (س s.th.) V to evaporate
(water); to volatilize, turn into smoke or
haze; to perfume o.s., or he perfumed,
with incense

بخار buḥār pl. -āt, ابخرة abḥira vapor,
fume; steam

بخاري buḥārī steam (adj.), steam-driven

بخور baḥūr incense; frankincense | بخور
مريم b. maryam cyclamen (bot.)

ابخر abḥar² suffering from halitosis

مبخرة mibḥara pl. مبخرات mabḥarāt² (also
-āt) censer; thurible; fumigator

تبخير tabḥir fumigation

تبخر tabaḥḥur evaporation, vaporiza-
tion

باخرة bāḥira pl. بواخر bawāḥir² steamer,
steamship

بوبخرة buwaḥira small steamboat

بخس baḥsa a (baḥs) to decrease, diminish,
reduce (س s.th.); to lessen (e.g., قيمته
qīmataḥū the value of s.th.); to disregard,
neglect, fail to heed (س s.th.)

بخس baḥs too little, too low; very low
(price)

بأخس bāḥis small, little, trifling, un-
important

بخشيش baḥḥīḥ pl. بخشايش baḥḥāḥīḥ² tip, gratuity

بجع baḥa'a a (baḥ') with نفسه: to kill o.s.
(with grief, anger, rage)

ابخر abḥar², f. ابخر abḥar² one-eyed

بخل baḥila a (baḥal), baḥula u (buḥl) to be
niggardly, be stingy (ب with s.th., عن or
على with regard to s.o.), scrimp (عن, على
s.o., ب for), stint (ب in, عن or على s.o.),
withhold (عن, على from s.o., ب s.th.) VI to
give reluctantly, grudgingly (عن, على
s.o., ب s.th.)

بخل buḥl avarice, cupidity, greed

بخل *baḡīl* pl. بخلاء *buḡalāʾ* avaricious, greedy; miser, skinflint

مبجلة *mabḡala* cause of avarice, that which arouses avarice or greed

بخنق *buḡnuq* pl. بخانق *baḡāniq* kerchief, veil (to cover the head)

بد *badda u (badd)* to distribute, spread, disperse II to divide, distribute, spread, scatter, disperse (أ s.th.); to remove, eliminate (أ s.th.); to waste, squander, fritter away, dissipate (أ s.th.) V pass. of II; X to be independent, proceed independently (ب in, e.g., in one's opinion, i.e., to be opinionated, obstinate, headstrong); to possess alone, monopolize (ب s.th.); to take possession (ب of s.o.), seize, grip, overwhelm, overcome (ب s.o.; said of a feeling, of an impulse); to dispose arbitrarily, highhandedly (ب of s.th.); to rule despotically, tyrannically, autocratically (ب over)

بد *budd* way out, escape | إذا لم يكن (buddun) if it is inevitable that ...; لا بد (budda) definitely, certainly, inevitably, without fail; by all means; لا بد من it is necessary, inescapable, unavoidable, inevitable, لا بد له منه he simply must do it, he can't get around it; بد *min kullī buddin* in any case, at any rate

إباديد *abādīd* (pl.) scattered

تبديد *tabdīd* scattering, dispersal, dispersion; removal, elimination; waste, dissipation

استبداد *istibdād* arbitrariness, highhandedness; despotism; autocracy; absolutism

استبدادي *istibdādī* arbitrary, highhanded, autocratic, despot; استبداديات *istibdādīyāt* arbitrary acts

مبدد *mubaddīd* scatterer, disperser; squanderer, wastrel, spendthrift

مستبد *mustabidd* arbitrary, highhanded, autocratic, tyrannical, despot; autocrat, tyrant, despot | مستبد رأيه (*bī-raʾi yihī*) opinionated, obstinate, headstrong

بدأ *badaʾa a (badʾ)* to begin, start (ب or في with s.th., أ s.th.; ه with s.o.; with foll. imperf.: to do s.th. or doing s.th. respectively); to set in, begin, start, arise, spring up, crop up II to put (أ s.th., ه before s.th. else), give precedence or priority (أ to s.th., ه over s.th. else) III to begin, start (ب s.th., ه with regard to s.o.), make the first step, take the initiative or lead (ب in s.th., ه toward s.o.), e.g., بالكلام (*kalām*) to accost s.o., speak first to s.o. IV to do or produce first (أ s.th.), bring out (أ s.th. new) | ما يبدئ وما يعيد *mā yubdīʾu wa-mā yuʾidu* he can't think of a blessed thing to say; يبدئ ويعيد he says or does everything conceivable VIII to begin, start (ب with s.th.)

بدأ *badʾ* beginning, start | منذ البدء *min al-badʾ* from the (very) beginning; فعله عوداً وبداء *(ʾaudan wa-badʾan)* or عوده على بدئه *(ʾaudahū ʾalā badʾihī)* or عوداً إلى البدء *(ilā badʾin)* he did it all over again, he began anew

بدأ *badʾa*, بدئية *badiʾa*, بداية *bidāya* beginning, start | في بداية الامر *in the beginning, at first*

بداءة *badāʾa* beginning, start; first step, first instance | بداءة بدء *badāʾata badʾin* right at the outset, at the very beginning

بدائي *budāʾī* primitive

مبدأ *mabdaʾ* pl. مبادئ *mabādīʾ* he-
ginning, start, starting point; basis, foundation; principle; invention; pl. principles, convictions (of a person); ideology; rudiments, fundamental concepts, elements | كتب المبادئ *kutub al-m.* elementary books

مبدئى *mabda'i* original, initial; fundamental, basic; مبدئياً *mabda'īyan* originally; in principle

ابتداء *ibtidā'* beginning, start; novitiate (Chr.) | ابتداء من *ibtidā'an min* from, beginning ..., as of (with foll. date)

ابتدائى *ibtidā'i* initial; preparatory, elementary, primary; of first instance (*jur.*); original, primitive | محكمة ابتدائية (*maḥkama*) court of first instance; التعليم الابتدائى (*madrasa*) elementary education; مدرسة ابتدائية (*madrasa*) lower grades of a high school, approx.: junior high school (as distinguished from ثانوية); شهادة ابتدائية (*shahāda*) approx.: junior high school graduation certificate

بادئ *bādī* beginning, starting | بادئ الامر *bādī' al-amr* and بادئ الامر *bādī' al-amr* in the beginning, at first; فى بادئ الراى *bādī' al-rāy* without thinking twice, unhesitatingly; بادئ ذى بدء *bādī'a ḏi bād'in* above all, first of all, in the first place, primarily; ذكره *al-bādī'u ḏikruhū* (the person or thing) mentioned at the outset, the first-mentioned

مبتدى *mubtadī* beginning; beginner; novice (Chr.)

مبتدأ *mubtada'* beginning, start; (*gram.*) subject of a nominal clause

¹بادراً *badara u* to come unexpectedly, by surprise; to escape (من s.o.; e.g., words in excitement) III to come to s.o.'s (s) mind, occur to s.o. (s) all of a sudden, strike s.o. (idea, notion); to embark, enter (الى upon s.th.) or set out (الى to do s.th.) without delay; to rush, hurry (الى to s.o., to a place); to hurry up (ب with s.th.), بادراً with foll. verbal noun: to do s.th. promptly, without delay, hasten to do s.th.; to fall upon s.o. (s) with (ب), accost, assail, surprise (ب s.o. with s.th.; e.g., بكاره غليظ *bakarah ḡaliẓ* to snap rudely at s.o.); to react, respond (الى

to s.th.) | بادر الى انجاز الوعد (*injāzi l-wa'd*) to set out to fulfill a promise VI تبادر *tādar* الى الذهن (*ḏihn*) to suggest itself strongly, be obvious; to appear at first glance as if (أن) *(ḏihni)* it occurred to me all of a sudden that ...; تبادر الى الفهم (*fahm*) to be immediately understood VIII to hurry, rush, hasten (ا to); to get ahead of s.o. (s), anticipate, forestall (s.o.) | ابتدعها فاناً (*s.o.*) before she could say a word he exclaimed ...

بدر *badr* pl. بدور *budūr* full moon

بدرة *badra* pl. *badarāt*, بدار *bidār* huge amount of money (formerly = 10,000 dirhams) | بدرات الاموال enormous sums of money

بادر *badāri* hurry! quick!

مبادرة *mubādara* undertaking, enterprise

بادرة *bādira* pl. بواذر *bawādir* herald, harbinger, precursor, forerunner, first indication, sign; unforeseen act; stirring, impulse, fit (e.g., of rage); blunder, mistake; بواذر stirrings, impulses | بادرة خير *b. ḫairin* a good, or generous, impulse

²بيدر *baidar* pl. بياذر *bayādir* threshing floor

بدرون and بدروم (Turk. *bodrum*) *badrūm*, *bad-rūn* pl. -āt basement

بدع *bada'a a (bad')* to introduce, originate, start, do for the first time (s.s.th.), be the first to do s.th. (s); to devise, contrive, invent (s.s.th.) II to accuse of heresy (s.s.th.) IV = I; to create (s.s.th.); to achieve unique, excellent results (in); to be amazing, outstanding (in s.s.th.) VIII to invent, contrive, devise, think up (s.s.th.) X to regard as novel, as unprecedented (s.s.th.)

بدع *bad'* innovation, novelty; creation | بدعاً وعوداً *bad'an wa-'audan* repeatedly

بدع *bid'* pl. ابداع *abdā'* innovator; new, original; unprecedented, novel | لا بدع *lā bid'a* no wonder! ان لا بدع *an lā bid'a* no wonder that ...; بدع من *s.th. else than*; unlike, different from

بدعة *bid'a* pl. بدع *bida'* innovation, novelty; heretical doctrine, heresy; pl. creations (of fashion, of art) | اهل البدع *ahl al-b. beretics*

بديع *badī'*, بدع *bud'* unprecedented, marvelous, wonderful, amazing, admirable, singular, unique; creator | علم البديع *'ilm al-b.* the art or science of metaphors and (in general) of good style

بديمة *badī'a* pl. بدائع *badā'i'* an astonishing, amazing thing, a marvel, a wonder; original creation

بديعي *badī'i* rhetorical

أبدع *abda'* more amazing, more exceptional; of even greater originality

إبداع *ibdā'* creation, fashioning, shaping; a marvelous, unique achievement; uniqueness, singularity, originality; creative ability

○ إبداعى *ibdā'i* romantic (*lit.*)

○ إبداعية *ibdā'iya* romanticism (*lit.*)

مبدع *mubdī'* producing, creating; creative; creator; exceptional, unique, outstanding (in an achievement, esp. of an artist)

مبتدع *mubtadī'* innovator; creator; heretic

يبدق look up alphabetically

بدل *badala* u to replace (ب s.th. by), exchange (ب s.tb. for) II to change, alter (أ s.th. to), convert (أ s.th. into); to substitute (أ for s.th., ب or s.tb.), exchange, give in exchange (أ s.th., ب or من for); to change (أ s.tb.) III to exchange (أ with s.o. s.th.) IV to replace (ب s.th. by), exchange (ب

for s.th. s.tb. else); to compensate (أ ب s.o. for s.th. with s.tb. else), give s.o. (أ s.th. (أ) in exchange for (ب) V to change; to be exchanged VI to exchange (أ s.th., also words, views, greetings) X to exchange, receive in exchange, trade, barter (أ ب and ب s.th. for); to replace (أ ب and ب s.th. by), substitute (أ ب and ب for s.tb. s.th. else)

بدل *badal* pl. ابدال *abdāl* substitute, alternate, replacement; equivalent, compensation, setoff; reimbursement, recompense, allowance; price, rate; (*gram.*) appositional substantive standing for another substantive | بدل الجارية *b. al-jirāya* allowance for food; بدل السفرية *b. as-safariya* travel allowance; بدل الاشتراك subacscription rate; بدل التمثيل expense account, expense allowance

بدل *badala* (prep.) instead of, in place of, in lieu of

بدلان *badalan min* in place of, instead of, in lieu of

بدلة *badla* pl. *badalāt*, بدل *badal* suit (of clothes); costume | بدلة الحمام *b. al-ḥammām* bathing suit; بدلة رسمية *(ras-mīya)* uniform; بدلة تشريفية *(takrīfīya)* full-dress uniform

بدلية *badaliya* compensation, smart money

بدال *badāla* (prep.) instead of, (conj.) instead of (being, doing, etc.)

بديل *badīl* pl. بدلاء *budalā'* substitute, alternate (عن or من for); stand-in, double (*theat.*); (f. ة) serving as a replacement or substitute | مغرزة بديلة *(mafrāza)* reserve detachment (*mil.*)

بدال *baddāl* grocer; money-changer

بدالة *baddāla* culvert; pipeline; telephone exchange, central

□ مبادل *mabādīl* see بدل

تبدیل *tabdīl* change, alteration

مبادلة *mubādala* pl. -āt exchange | مبادلات *(tijāriya)* commercial exchange, trade relations

إبدال *ibdāl* exchange, interchange, replacement (ب by), substitution (ب of); change; phonetic change

تبدل *tabaddul* change, shift, turn; transformation; transmutation, conversion

تبادل *tabādul* (mutual) exchange | تبادل السلام *t. as-salām* exchange of greetings; تبادل الخواطر thought transference, telepathy

استبدال *istibdāl* exchange, replacement, substitution

مبدل *mubdīl*: مبدل الاسطوانات *m. al-usṭūwānāt* automatic record changer

متبادل *mutabādāl* mutual, reciprocal

بدن *baduna* u and *badana* u to be fat, corpulent

بدن *badan* pl. ابدان *abdān*, ابدن *abdun* body, trunk, torso

بدني *badani* bodily, corporal, physical, somatic

بدانة *badāna* corpulence, obesity

بدین *badīn* pl. بدن *budun* stout, corpulent, fat, obese

بدونة *budūna* corpulence, obesity

بدن *bādīn* pl. بدن *budn* stout, corpulent, fat, obese

بدء *badaha* a to come, descend suddenly (• upon s.o.), befall unexpectedly (• s.o.); to surprise (• s.o.) with s.th. (ب) III to appear suddenly, unexpectedly (ب • before s.o. with s.th.) VIII to extemporize, improvise, do offhand, on the spur of the moment (• s.th.)

بداهة *badāha* spontaneity, spontaneous occurrence, impulse; simple, natural way, naturalness, matter-of-factness; بداهة *badā-*

hatan and بالبداهة all by itself, spontaneously

بدئية *badīha* s.th. sudden or unexpected; improvisation; impulse, inspiration, spontaneous intuition; intuitive understanding or insight, empathy, instinctive grasp, perceptive faculty | على البدئية all by itself, spontaneously; off-band; حاضر البدئية quick-witted, quick at repartee; بدئية حاضرة presence of mind

بدیهی *badīhī* and بدهی *badahī* intuitive; self-evident; a priori (adj.)

بدیهية *badīhiya* pl. -āt an axiom, a fundamental or self-evident truth; truism, commonplace, platitude

بدائه *badā'ihā* fundamental or self-evident truths

بدو *badā* u to appear, show, become evident, clear, plain or manifest, come to light; to be obvious; to seem good, acceptable, proper (ل to s.o.) III to show, display, evince, manifest, reveal, declare openly | بادی بالمداوة ('*adāwa*) to show open hostility IV to disclose, reveal, manifest, show, display, evince (• s.th.); to demonstrate, bring out, bring to light, make visible (• s.th.); to express, utter, voice (• s.th.) | ابدی رأیه فی (*ra'yahū*) to express one's opinion about; ابدی رغبة (*rağbatan*) to express a wish or desire V = I; to live in the desert VI to pose as a Bedouin

بدو *badw* desert; nomads, Bedouins

بدوی *badawī* Bedouin, nomadic; rural (as distinguished from urban); a Bedouin

بدوية *badawīya* pl. -āt Bedouin woman, Bedouin girl

بداءة *badāh* pl. بدوات *badawāt* whim, caprice; ill-humor

بداءة *badāwa* and *bidāwa* desert life, Bedouin life; Bedouinism, nomadism

بِداء *baidā'* desert, steppe, wilderness, wild

إِبداء *ibdā'* expression, manifestation, declaration

باد *bādin* apparent, evident, obvious, plain, visible; inhabiting the desert; pl. بدوة *budāh* Bedouins

بادية *bādiya* desert, semidesert, steppe; peasantry; (pl. براد *bawādin*) nomads, Bedouins

بداءة *bīdāya* = بداءة

بذ *baḍḍa u (baḍḍ)* to get the better of (s), beat, surpass (s.s.o.)

بذ *baḍḍ* and باذ *bāḍḍ* slovenly, untidy, shabby, filthy, squalid

بذاءة *baḍḍa* slovenliness, untidiness, shabbiness, dirtiness, filth

بذاء *baḍā'a a* to revile, abuse (علی s.o.), rail (علی at s.o.); — بذى *baḍī'a a*, بذو *baḍū'a u* to be obscene, bawdy

بذى *baḍī* disgusting, loathsome, nauseous, foul, dirty, obscene, bawdy, ribald

بذاءة *baḍā'* and بذاءة *baḍā'a* obscenity, ribaldry, foulness (of language); disgust, loathing, aversion, contempt

بذخ *baḍaḥa a* to be baughty, proud

بذخ *baḍaḥ* luxury, pomp, splendor; baughtiness, pride

بذخ *bāḍiḥ* pl. براذخ *bawāḍiḥ* high, lofty; proud, haughty

بذر *baḍra u (baḍr)* to sow, disseminate (s.s.th., seed, also fig. = to spread) II to waste, squander, dissipate (s.s.th.)

بذر *baḍr* pl. بذور *budūr*, بذار *biḍār* seeds, seed; seedling; pl. بذور pips, pits, stones (of fruit)

بذرة *baḍra* (n. un.) a seed, a grain; pip, pit, stone (of fruit); germ; (fig.) germ cell (of a development, and the like)

بذار *biḍār* seedtime

تبذير *tabḍīr* waste, squandering, dissipation

مبذر *mubaddīr* squanderer, wastrel, spendthrift

يَبْذُق look up alphabetically

بذل *baḍala i u (baḍl)* to give or spend freely, generously (s.s.th.); to sacrifice (s.s.th.); to expend (s.s.th.); to offer, grant (s.s.th.) | بذل جهده *(jahdahū)* بذل بذل *(kulla musā'adatin)* do. بذل كل مساعدة to grant every assistance; بذل المساعي to make efforts; بذل الطاعة ل to obey s.o., defer to s.o.; بذل كل غال *(kulla ḡālin)* and بذل الغالي والرخيص في سبيل to spare no effort, go to any length, give everything, pay any price for or in order to; بذل بذل نفسه دون فلان *(mā'a uaihihi)* to sacrifice one's honor; (عن فلان or) بذل نفسه لـ *(wus'ahū)* to do one's utmost, do one's best V to fritter away one's fortune, be over-generous; to prostitute o.s. (woman); to display common, vulgar manners VIII to wear out in common service, make trite, vulgar, commonplace, to backney (s.s.th.); to abuse (s.s.th.); to express o.s. in a vulgar manner, use vulgar language; بذل ابتذل to degrade o.s., demean o.s., sacrifice one's dignity

بذل *baḍl* giving, spending; sacrifice, surrender, abandonment; expenditure; offering, granting

بذلة *baḍla* suit (of clothes)

مبذل *mibḍal* pl. مبال *mabāḍil* slipper; pl. مبال casual clothing worn around home | فلان في مباله so-and-so in his private life

ابتذل *ibtīḍāl* triteness, commonness, commonplaceness; banality; debasement, degradation

بازل *baḍil* spender

متبذل *mutabaḡḡil* vulgar, common

متبذل *mutbaḡal* trite, backneyed, banal, common, vulgar; everyday, common-place (adj.)

¹ *barra* (1st pers. perf. *barirtu*, *barartu*) a i (*birr*) to be reverent, dutiful, devoted; to be kind (• or ب to s.o.); to be charitable, beneficent, do good (ب to s.o.); to obey (• s.o., esp. God); to treat with reverence, to honor (ب or • the parents); to be honest, truthful; to be true, valid (sworn statement); to keep (ب a promise, an oath) II to warrant, justify, vindicate; to acquit, absolve, exonerate, exculpate, clear (•, • s.o., s.tb.) | بر وجهه ب (*wajhahū*) to justify o.s. by IV to carry out, fulfill (• s.th., a promise, an oath) V to justify o.s.; to be justified

بر *birr* reverence, piety; righteousness, probity; godliness, devoutness; kindness; charitable gift

بر *barr* and بار *bārr* pl. ابرار *abrār* and بره *barara* reverent, dutiful (ب toward), devoted (ب to); pious, godly, upright, righteous; kind

مبار *mabarra* pl. -āt and ميار *mabārr*² good deed, act of charity, benefaction; philanthropic organization; charitable institution, home or hospital set up with private funds

تبرير *tabrīr* justification, vindication

بار *bārr* reverent, faithful and devoted; see also under بر *barr* above

مبرور *mabrūr* (accepted into the grace of the Lord, i.e.) blessed (said of a deceased person)

مبرر *mubarrir* pl. -āt justification; excuse | لا مبرر له (*mubarrira*) unjustifiable

² *barr* land (as opposed to sea), terra firma, mainland; open country; برا *barran* out,

outside | برا وبحرا *barran wa-baḡran* by land and sea

بری *barri* terrestrial, land (adj.); wild (of plants and animals) | سياره بريه مائية (*sayyāra, mā'īya*) amphibious vehicle

بريه *barriya* pl. برای *barāriy* open country; steppe, desert; see also ¹ برا

برانی *barrānī* outside, outer, exterior, external; foreign, alien

³ *burr* wheat

¹ برا *bara'a a* (بر *bar'*) to create (• s.tb., said of God)

بر *bar'* creation

بريه *bariya* pl. -āt, برایا *barāyā* creation (= that which is created); creature; see also ² بر

'البارئ *al-bārī*' the Creator (God)

² بری *bari'a a* (براه *barā'a*) to be or become free, be cleared (من from, esp. from guilt, blame, etc., ال toward s.o.); to recover (من from an illness) II to free, clear, acquit, absolve, exculpate (• s.o., من from suspicion, blame, guilt) | برأ ساحة الرجل (*sāḡata r-raḡul*) he acquitted the man IV to acquit, absolve, discharge, exculpate (• s.o.); to cause to recover, cure, heal (• s.o.) | ابرأ ذمته (*ḡimmataḡhū*) to clear s.o. or o.s. from guilt, exonerate s.o. or o.s. V to clear o.s. (من from suspicion, from a charge), free o.s. (من from responsibility, etc.), rid o.s. (من of); to declare o.s. innocent, wash one's hands (من of); to be acquitted X to restore to health, cure, heal (• s.o.); to free o.s. (من from), rid o.s. (من of)

بر *bur'* and برو *burū'* convalescence, recovery

بره *burā'* pl. ابرياء *abriyā'*², بری *bari'* free, exempt (من from), devoid (من of); guiltless, innocent; guileless, harmless; healthy, sound

ذمت | *barā'* free, exempt (من from) | *brā'* (dimmatuhū) he is innocent of ...

barā'a being free; disavowal, withdrawal; innocence, guiltlessness; naiveté, guilelessness, artlessness; (pl. -āt) license, diploma, patent | *brā'a* اختراع | patent on an invention; *brā'a* التنفيذ | *exequatur* (a written authorization of a consular officer, issued by the government to which he is accredited); *brā'a* الثقة | *b. aṭ-ṭiqa* (Tun.) credentials (dipl.); *brā'a* على harmless; without guilt, innocent

tabrī'a freeing, exemption; acquittal, absolution, discharge, exoneration

mubāra'a mubarat, divorce by mutual consent of husband and wife, either of them waiving all claims by way of compensation (Isl. Law)

ibrā' acquittal, absolution, release; release of a debtor from his liabilities, remission of debt (Isl. Law)

استبراء *istibrā'*: استبراء الحمل *ist. al-ḥamal* the ceremony of selecting and purifying the Host before Mass (Copt.-Chr.)

باراجواي *baraguway* Paraguay

البرازيل *al-bardzil* Brazil

براسيري (Fr. brasserie) *brāseri* beer parlor, taproom

براغ Prague

برافان (Fr. paravent) *baravān* folding screen

براهما *brahmā* Brahma

birba and *birbā* pl. برابي *barābī* ancient Egyptian temple, temple ruins dating back to ancient Egypt (eg.); labyrinth, maze

بربخ *barbak* pl. باربخ *barābik* water pipe, drain, culvert, sewer pipe

بربر *barbara* to babble noisily (e.g., a large crowd), jabber, mutter, prattle

البربر *al-barbar* the Berbers

بربري *barbari* Berber (adj.); barbaric, uncivilized; — (pl. برابرة *barābira*) a Berber; a barbarian

بربرية *barbariya* barbar(ian)ism, barbarity, savagery, cruelty

متربر *mutabarbir* barbaric, uncivilized

بريس look up alphabetically

بريش *barbīš* (syr.) tube (of a narghile, of an enema, etc.)

بربط *barbaṭa* to splash, paddle, dabble (in water)

بربون (It. barbone) *barbūnī*, also ربون red mullet (*Mullus barbatus*; zool.)

بربي see برية

بريس *barbis* barbel (zool.)

برتغال *burtuḡāl* Portugal

برتغالي *burtuḡālī* Portuguese

برتقال *burtuḡāl*, برتقان *burtuḡān* orange

برتقالی *burtuḡālī*, برتقانی *burtuḡānī* orange, orange-colored

برثن *burṭun* pl. برائن *barāṭin* claw, talon

برج¹ V to display, show, play up her charms (woman); to adorn herself, make herself pretty (woman)

برج² *burj* pl. برج *burāj*, أبراج *abrāj* tower; castle; sign of the zodiac | برج الحمام *b. al-ḥamām* pigeon house, dovecot; برج المياه *b. al-miyāh* water tower

بارجة³ *bārija* pl. بوارج *bawārij* warship, battleship; barge

لاعب البرجاس⁴ *la'b al-birjās* a kind of equestrian contest, joust, tournament

البرجيس⁵ *al-birjīs* Jupiter (astron.)

برجل *barjal* pl. برأجل *barājiḷ* compass, (pair of) dividers

برجۃ *burjuma* pl. براجم *barājim*¹ knuckle, finger joint

برج *bariḥa* a (براح *barāḥ*) to leave (ا or من a place, ال for), depart (ا from, ال on one's way to); with neg.: to continue to be (= زال) | برج فی | *be is still in ...*; برج غنيا (*ḡaniyan*) *be is still rich*; برج الخفاء (*ḡafā*) the matter has come out, has become generally known; غدا وبرج to come and go II to beset, harass, trouble, molest (ب s.o.) III to leave (ا a place, ال for), depart (ا from, ال on one's way to)

براح *barāḥ* departure; cessation, stop; a wide, empty tract of land, vast expanse, vastness; براحا *barāḥan* openly and plainly, patently

تبارج *tabārīj*¹ agonies, torments (e.g., of longing, of passion)

مبارحة *mubārāḥa* departure

بارح *bārīḥ* (showing the left side, i.e.) ill-boding, inauspicious, ominous (as opposed to سارح) | البارح *al-bārīḥa* yesterday

الليلة البارحة | *al-bārīḥata* yesterday | البارحة (*lailata*) last night; اول البارحة (*awwala l-b.*) the day before yesterday, two days ago

مبارح *mubarriḥ* violent, intense, excruciating, agonizing (esp., of pains)

به مبارح *mubarraḥ bihi* stricken, afflicted, tormented

برد¹ *barada u* to be or become cold; to cool, cool off (also fig.); to feel cold; to cool, chill (ا s.th.); to soothe, alleviate (ا pain); — *baruda u* to be or become cold II to make cold (ا s.tb.); to refrigerate (ا s.th.); to cool, chill (ا s.tb., also fig.); to soothe, alleviate (ا pain) V to refresh o.s., cool o.s. off; to be soothed, be alleviated VIII to become cold, cool off

برد *bard* coldness, chilliness, coolness; cooling; alleviation; cold, catarrh

برد *barad* hail, بردة *barada* (n. un.) hailstone

برود *barūd* collyrium

برود *burūd* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity

برودة *burūda* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity | برودة الدم *b. ad-dam* cold-bloodedness

بردية *barḍiya* ague, feverish chill; see also below

برداء *buradā*² ague, feverish chill

برادة *barrāda* cold-storage plant; refrigerator, icebox

تبريد *tabrīd* cooling, chilling; cold storage, refrigeration; alleviation, mitigation | جهاز التبريد *jahāz at-t.* cold-storage plant, refrigerator; غرفة التبريد *ḡurfat at-t.* cold-storage room

بارد *bārīd* cold; cool, chilly; easy; weak; stupid, inane, silly, dull; dunce, blockhead | الحرب الباردة (*ḡarb*) the cold war; عيش باردة an easy prey; عيش بارد (*aiḥ*) an easy life; حجة باردة (*ḡujja*) a weak argument; تبغ بارد (*tibḡ*) light, mild tobacco

مبرد *mubarriḍ* cooling, refreshing; pl. -āt refreshments (beverages, etc.)

مبرد *mubarrad* cooled, chilled

بردة² *barada u* to file (ا a piece of metal, etc.)

براد *barrād* fitter (of machinery)

برادة *birāda* fitter's trade or work

برادة *burāda* iron filings

مبرد *mibrad* pl. مبارد *mabārīd*² file, rasp

بردة³ *burd* pl. ابراد *abrād* garment

بردة *burda* Mohammed's outer garment

برداية *burdāya* curtain, drape

برد IV to send by mail, to mail (▲ a letter)

بريد *barīd* post, mail | البريد الجوي (*jawwī*)
air mail

بريدي *barīdī* postal; messenger, courier;
mailman

بارود^۵ look up alphabetically

بردي *bardī*, *burdī* papyrus (*bot.*)

علم البرديات *bardīya* pl. -āt papyrus | البرديات
^۵ilm al-b. papyrology

برداق *bardāq* pl. براديق *barādīq* jug, pitcher

لا لعب البردج *la'b al-b.* bridge (game)

بردخ *bardaḡa* to polish, burnish (▲ s.th.)

برذعة = بردعة □

برتقان = برتقان

بردقوش *bardaḡūš* (= مردقوش) *marjoram*

بردوة (Fr. *bordure*) *bardūra* ourbstone, curb

برذعة *barḡa'a* pl. براذع *barāḡī'* saddle, pack-
saddle (for donkeys and camels)

براذعي *barāḡī'* maker of donkey sad-
dles, saddler

برزون *birḡaun* pl. برازين *barāḡīn* work horse,
jade, nag

برز^۱ *baraza* u to come out, show, appear, come
into view, emerge; to jut out, protrude,
stand out, be prominent (also fig.); to
surpass, excel (علی s.o.) II to cause to
come out, bring out, expose, show, set
off, accentuate (▲ s.th.); to excel, surpass
(علی s.o. in), stand out (علی for), dis-
tinguish o.s. (علی by) III to meet in
combat or duel (▲ s.o.); to compete in a
contest (▲ with s.o.) IV to cause to come
out, bring out, expose, make manifest
(▲ s.th.); to publish, bring out (▲ a hook,
etc.); to present, show (▲ e.g., an identity
card) V to evacuate the howels VI to vie,
contend

برز *burūz* prominence, projection,
protrusion

براز *birāz* excrement, feces; competi-
tion, contest, match (in sports); duel

برزة *buraiza* (*birēza*; eg.) ten-piaster
coin

ابراز *abraz* more marked, more distinc-
tive; more prominent

مبارزة *mubārza* competition, contest,
match, esp. in sports; duel; fencing

اراز *ibrāz* hringing out, displaying,
setting off, accentuation; production;
presentation

بارز *ḡāriz* protruding, projecting, sa-
lient; raised, emhossed, in relief; marked,
distinct, conspicuous; prominent (per-
sonality)

مبرز *mubarriz* surpassing (علی s.o.),
superior (علی to s.o.); winner, victor (in
contest)

مبارز *mubāriz* competitor, contender;
combatant, fighter; fencer

بريز^۲ (Fr. *prise*) *brīz* pl. -āt (plug) socket, wall
plug, outlet (seyr.); بریزة *barīza* pl. برازش
barā'iz do. (eg.)

ابريز^۳ look up alphabetically

برزان^۴ *barazān* trumpet

برزخ *barzaḡ* pl. برازخ *barā'iz* interval, gap,
break, partition, bar, obstruction; isth-
mus

برزوق *burzūq* sidewalk

برسام^۱ *bīrsām* pleurisy

ابرسم^۲ look up alphabetically

برسيم^۳ *bīrsīm* clover, specif., herseem, Egyp-
tian clover (*Trifolium alexandrinum* L.;
bot.)

برش^۱ *burš* pl. ابراش *abrāš* mat

ابراش *abraš* spotted, speckled

ابرشية look up alphabetically

برشت *birišt*: بيض برشت (*bašīd*) soft-boiled eggs

برشلونه *baršilōna* Barcelona (seaport in NE Spain)

برشم *baršama* to stare, gaze (الى at s.th.); to rivet (ا s.th.)

برشمة *baršama* riveting

برشام *buršām* and برشان (n. un. ة) pl. -āt wafer; Host (*Chr.*)

برشامة *buršāma* rivet

برشامجي *buršāmji* riveter

برشامجية *buršāmjiya* riveting

برص *bariṣa* a (*baraṣ*) to be a leper

برص *burṣ* wall gecko (*Tarentola mauritanica*, *zool.*)

برص *baraṣ* leprosy

برص *abraṣ* leprosy; leper | سام ابرص *sām a. wall gecko*

برصة *burṣa* stock exchange

بروض *baraḍa u* (بروض *burūd*) to germinate, sprout (plant)

برطوز *barṭūz*: برطوز البحرية *b. al-baḥriya* fore-castle, crew quarters (on a merchant vessel)

برطع *barṭa'a* (برطعة *barṭa'a*) to gallop

برطل *barṭala* (برطلة *barṭala*) to bribe (s.o.)
II *tabarṭala* to take bribes, be venal

برطيل *birṭil* pl. براطيل *barāṭil* bribe

برطم *barṭama* to rave, talk irrationally

برطوم *burṭūm*, *barṭūm* trunk of an elephant

برطمان *barṭamān* pl. -āt (*syr.*, *eg.*) tall earthen or glass vessel (for preserves, oil, etc.)

برع *bara'a* a to surpass, excel (s.o.); (also *baru'a u*) to distinguish o.s., be skillful,

proficient V to contribute, give, donate (ب s.th.); to undertake (voluntarily, ب s.th.), volunteer (ب for), be prepared, willing (ب to do s.th.); to be ready, be on hand (ب with)

براعة *barā'a* skill, proficiency; efficiency, capability, capacity

بروعة *burū'a* superior skill, outstanding proficiency

تبرع *tabarru'* pl. -āt gift, donation; contribution

بارع *bārī'* skilled, skillful, proficient, capable, efficient; brilliant, outstanding (work of art)

برعم *bar'ama* to bud, burgeon, sprout

برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im* and برعم *bur'um* pl. براعم *barā'im* bud, burgeon; blossom, flower

براغيث *burḡūṭ* pl. براغيث *barāḡiṭ* flea; pl. براغيث (*syr.*) small silver coins | براغيث البحر *b. al-baḥr* shrimp (*zool.*)

براغش *barḡaš* (coll.; n. un. ة) gnat(s), midge(s)

برغل *burḡul* cooked, parched and crushed wheat, served together with other food (*eg.*, *syr.*)

براغي *(Turk. بورغي burḡu)* *burḡi* pl. براغي *barāḡi* screw

برفير *birfir* pl. برافير *barāfir* purple

بروفة look up alphabetically

برق *baraqa u* to shine, glitter, sparkle, flash | برقت السماء (*samā'u*) there was lightning IV = I; to emit bolts of lightning (cloud); to flash up, light up; to brighten (face); to cable, wire, telegraph (الى to)

برق *barq* pl. برق *burūq* lightning; flash of lightning; telegraph | برق خلب (*kullab*) lightning without a downpour, used fig., e.g., of s.o. given to making promises without ever living up to them

برق *barqī* telegraphic, telegraph- (in compounds)

برقية *barqīya* pl. -āt telegram, wire, cable

بريق *barīq* pl. برائق *barā'iq*^a glitter, shine, gloss, luster | ذو بريق معدني (*ma'-dīnī*) lustered, coated with metallic luster

براق *burāq* Alborak, name of the creature on which Mohammed made his ascension to the seven heavens (معراج)

براق *barrāq* shining, lustrous, sparkling, flashing, glittering, twinkling

في مبرق *mabraḡ* glitter, flash | في مبرق الصبح (*fi m. iṣ-ṣubḥ*) with the first rays of the morning sun

بارق *bāriq*: بارق الامل *b. al-amal* glimpse of hope

بارقة *bāriqa* pl. بوارق *bawāriq*^a gleam, twinkle

مبرق *mubriq*: مبرق كاتب teletype

البرقة *al-barqa* Cyrenaica (region of E Libya)

ابريق *abriq* look up alphabetically

استبرق *astabraq* look up alphabetically

برقش *barqaṣa* (برقشة *barqaṣa*) to variegate, paint or daub with many colors (s.th.); to embellish (s.th.); قوله one's speech) II *tabarqaṣa* reflex. and pass. of I

برقش *birqīṣ* finch

برقشة *barqaṣa* colorful medley, variety, variegation

مبرقش *mubarqaṣ* colorful, variegated, many-colored

برقع *barqa'a* to veil, drape (s., s.o., s.th.) II *tabarqa'a* to put on a veil, veil o.s.

برقع *burqu'* pl. بارقع *barāqi'*^a veil (worn by women; long, leaving the eyes exposed)

برقوق *barquḡ* (coll.; n. un. ة) plum

برك *baraka* u to kneel down II and IV to make (s. the camel) kneel down II to invoke a blessing (عل or ق on s.th., ل on s.o.) III to bless (ق or s.o., also ل or عل), invoke a blessing on; to give one's blessing (s. to s.th.), sanction (s.th.) V to be blessed (ب by); to enjoy (s.th.), find pleasure, delight (ب in); to ask s.o.'s (ب) blessing VI to be blessed, be praised; ... تبارك *tabāraka* ... God bless ...! X to be blessed

بركة *birka* pl. برك *birak* pond, small lake; puddle, pool | بركة السباحة *b. as-sibāḥa* swimming pool

بركة *baraka* pl. -āt blessing, benediction | قلة البركة *qillat al-b.* misfortune, bad luck

أبرك *abrak*^a more blessed

تبريك *tabrik* pl. -āt good wish; blessing, benediction

مبارك *mubārak* blessed, fortunate, lucky

براريك *barārīk*^a (mor.) barracks

بركار *birkār* compass, (pair of) dividers

بركان *burkān* pl. براكين *barākīn*^a volcano

بركاني *burkānī* volcanic

برلمان *barlamān* parliament

برلماني *barlamānī* parliamentary

برلمانية *barlamāniya* parliamentarianism

برلنتي (It. *brillante*) *brillanti* brilliant, diamond

برلين *barlīn* Berlin

برم *barima* a (*baram*) to be or become weary, tired (ب of), be fed up, be bored (ب with), find annoying, wearisome (ب s.th.) V to feel annoyed (ب by), be displeased (ب with); to be fed up (ب with), be sick and tired (ب of, also من); to be impatient, discontented, dissatisfied; to grieve, be pained

برم *barim* weary, tired (ب of), disgusted (ب at, with); dissatisfied, discontented

تبرم *tabarrum* weariness, boredom, disgust; discontent, dissatisfaction; uneasiness, discomfort, annoyance

متبرم *mutabarrim* cross, peevish, vexed, annoyed

² برم *barama u (barm)* to twist, twine (ا a rope); to shape (ا s.th.) round and long; to roll up (ا the sleeves); to settle, establish, confirm (ا s.th.) IV to twist, twine (ا a rope); to settle, establish, confirm (ا s.th.); to conclude (ا a pact); to confirm (ا a judicial judgment); to ratify (ا a treaty, a bill) VII to be settled, be established, be confirmed; to be twisted, be twined

برامة *barrāma* pl. -āt drilling machine

بريم *barīm* rope; string, cord, twine

بريمة *barrīma* pl. -āt drill, borer, gimlet, auger, bit; ○ corkscrew

○ برميعة *barrīmiya* spirochete

إبرام *ibrām* settlement, establishment; confirmation; conclusion (of a pact, etc.); ratification | محكمة النقض والإبرام *maḥkamāt an-naqd wa-l-i.* Court of Cassation (*Eg.*)

مبروم *mabrūm*: ○ سلك مبروم (*silk*) wire rope, cable

مبرم *mubram* firm, strong; irrevocable, definitely established; confirmed, ratified | قضاء مبرم (*qaḍāʾ*) inescapable fate; بصورة مبرمة irrevocably

برمة ³ *burma* pl. برم *buram*, برام *birām* earthenware pot

برما *burmā* Burma

برمائي *barmāʾi* amphibious | دبابة برمائية (*dabābā*) amphibious tank (*mil.*)

○ برمائية *barmāʾiya* amphibian

برماننت (Engl.) *barmānant* permanent wave | برماننت على البارد cold wave (in hair)

برمق *barmaq* pl. برامق *barāmiq²* baluster; spike (of a wheel)

برمهاث *baramhāt* the seventh month of the Coptic calendar

برمنكهام Birmingham

برموده *barmūda* the eighth month of the Coptic calendar

برميل *barmīl* pl. براميل *barāmiḷ²* barrel; keg, cask; tun

برنية *barnīya* pl. براني *barāniy* clay vessel

برناج *barnāmaj* pl. برامج *barāmiḡ²* program, plan, schedule; roster, list, index; curriculum

برنچك *burunjuk* gauze, crepe

¹ برنس *burnus* pl. برانس *barānis²* (also برنوس *barnūs*, *burnūs* pl. برانيس *barāniṣ²*) burnoose, hooded cloak; casula, chasuble (of Coptic priests) | برنس الحمام *b. al-ḥammām* bathrobe

برانيسي *barāniṣi* pl. -iya maker of burnouses

² جبال البرانس *jibāl al-barānis* the Pyrenees

³ برنس *brins* prince

برنسية *brinsēsa* princess

برنط II *tabarnaṭa* to wear a hat

برنيطة *burnaiṭa* pl. -āt, برانيط *barāniṭ²* (European) hat (men's and women's); lamp shade

بره *burha* pl. *burahāt*, بره *burah* a while, a time; short time; instant, moment; بعد برهتين | دبابه برهتين (after two moments =) in a short time

□ برهم *barham* (*syr.*) = مرمهم *marham*

برهمن *barahman* pl. براهمة *barāhima* Brahman

برهية *barahmīya* Brahmanism

برهن *barhana* to prove, demonstrate (عل or عن s.th.)

برهان *burhān* pl. براهين *barāhīn*¹ proof

برهنة *barhana* proving, demonstration

بروة *barwa* waste, scrap

بروتستانتي *brotestantī* Protestant; (pl. -ūn) a Protestant

بروتستانتية *brotestantiya* Protestantism

بروتستو (It. *protesto*) *brotestō* protest (of a hill of exchange)

بروتوكول *brotokōl* protocol

بروتون *brōtōn* proton

بروجرام *brogrām* program

بروجي *burūjī* pl. -īya trumpeter, hugler

بروز *barwaza* to frame

برواز *barwāz, birwāz* pl. براويز *barāwīz*² frame

بروسيا (It. *Prussia*) *burūsiyā* Prussia

بروسي *burūsi* Prussian

بروفة and بروفة (It. *prova*) *brōva, brōfa* pl. -āt test, experiment; proof sheet; rehearsal

برونز (Fr.) *bronz hronze*

برونزي *bronzi* bronze, hronzy | العصر البرونزي (*ap̄r*) the Bronze Age

¹ *barā i* (*bary*) to trim, shape (♠ s.th.), nib (♠ a pen), sharpen (♠ a pencil); to scratch off, scrape off (♠ s.th.); to exhaust, tire out, wear out, emaciate, enervate (♠ s.o.), sap the strength of (♠) III to vie, compete (♠ with s.o.), try to outstrip (♠ s.o.) VI to vie, compete, contend, he rivals; to meet in a contest, try each other's strength (esp. in games and sports) VII to he trimmed, he nibbed, he sharpened; to defy, oppose (ل s.o.); to undertake,

take in hand (ل s.th.), set out to do s.th. (ل), enter, embark (ل upon); to break forth (من from); to get going; to break out, let fly, explode (with words, esp. in anger or excitement)

برى *baran* dust, earth

براية *barrāya*, ابراية *al-aqlām* pencil sharpener

مبرة *mībrāh* pocketknife

مباراة *mubārāh* pl. مباريات *mubārayāt* contest, tournament, match (in games and sports); competition, rivalry

اعط القوس بارها *a'fi l-qausa bāriyahā* give the how to him who knows how to shape it, i.e., always ask an expert

متبار *mutabārīn* participant in a contest, contestant, contender; competitor, rival

برية see برا¹ and برا²

بريطانيا *barīfāniyā, birīfāniyā* Britain, بريطانيا العظمى (*uẓmā*) Great Britain

بريطاني *barīfānī, birīfānī* British; Britannic

¹ *bazza u* (*bazz*) to take away, steal, wrest, snatch (♠ from s.o. s.th.), rob, strip (♠ s.o. of s.th.); to defeat, beat, outstrip, excel (♠ s.o.), triumph, be victorious (♠ over) VIII to take away, steal, pilfer (♠ s.th.); to take away, snatch (♠ money, من from s.o.); to rob, fleece (♠ s.o.) ابرأ اموال الناس to lift money out of people's pockets, relieve people of their money

ايتاز *ibīzāz* theft, robbery; fleecing, robbing (of s.o.)

² *bazza u* to huddle, huddle

بر *buzz, bizz* pl. براز *bīzāz*, ابراز *abzāz* nipple, mammilla (of the female breast); teat, female breast

* *bazz* pl. بزوز *buzūz* linen; cloth, dry goods
 بزة *bizza* clothing, clothes, attire; uniform
 بزة رسمية *(rasmīya)* uniform
 بازاز *bazzāz* draper, cloth merchant
 بزازة *bizāza* cloth trade
 بزبوز *bazbūz* pl. بزابيبز *bazābīz*² nozzle, spout
 بز *bazara* : (bazz) to sow
 بزير *bizir* pl. بزور *buzūr* seed(s); pl. ابزاز *abzār* and ابزازير *abāzīr*² spice
 بزرة *bizra* (n. un.) seed; kernel, pip, pit, stone (of fruit); germ
 بازاز *bazzār* seedsman
 بزيرة *buzaira* pl. -āt spore (bot.)
 بزغ *bazaḡa* u to break forth, come out; to dawn (day); to rise (sun)
 بزوغ *buzūḡ* appearance, emergence; rise (of the sun)
 بزق *bazaqa* u (bazzq) to spit
 بزاق *buzāq* spit, spittle, saliva
 بزازة *bazzāqa* snail; cohra
 مبزقة *mībzāqa* pl. مبازق *mabāziq*² spittoon, cuspidor
 بزّل *bazala* u (bazzl) to split (▲ s.th.); to pierce (▲ s.th.), make a hole (▲ in); to tap, broach (▲ s.th.; a cask); to puncture, tap (▲ s.o.; med.); to clear, filter (▲ a liquid)
 بزّل *bazl* puncture, tapping, paracentesis (med.)
 بزال *buzāl* hung (of a cask)
 مبزل *mībzal* pl. مبازل *mabāzīl*² spile, spigot, tap; cock, faucet
 بزلة *(It. piselli)* bizilla and بزلا green peas
 بزيم *ibzīm* pl. ابازيم *abāzīm*² huckle, clasp
 بزيموت *bizmūt* hismuth
 بزنتي *bīzanfī* Byzantine

باز *bāzin* pl. بزة *buzāh*, بواز *bawāzin*, بيزان *bīzān* falcon
 بس *bass* and بسة *bassa* pl. بياس *bīās* cat
 بسا *basa'a* a (bas') to treat amicably (b s.o.); to be intimate, be on familiar terms (b with)
 بسارايا *besārābiyā* Bessarabia
 بسباس *basbās*, بباسة *basbāsa* (eg.) mace (bot.); (maḡr.) fennel
 بسبوسة *basbūsa* (eg.) pastry made of flour, melted butter, sugar and oil
 بستيلية (Fr.) *bastiliya* pastilles, lozenges
 بستان *bustān* pl. بستين *basātīn*² garden
 بستاني *bustānī* gardener; garden (adj.); horticultural
 بستنة *bastana* gardening, horticulture
 بستون *(Fr. piston)* *bistōn*, بستن (Engl.) *bistan* pl. بستان *basātīn*² piston
 بستوني *(It. bastone)* *bastūnī* spades (suit of playing cards)
 بسنة *baṣka* Easter; Passion Week (Chr.)
 بسر *basara* u (basr) to scowl, frown; — *basara* u (basr) and VIII to begin too early (▲ with), take premature action, be rash (▲ in s.th.)
 بسر *busr* (n. un.) pl. بيسار *bīsār* unripe dates
 بسور *bāsūr* pl. بواسير *bawāsir*² hemorrhoids
 بسط *basafa* u (baṣf) to spread, spread out (▲ s.th.); to level, flatten (▲ s.th.); to enlarge, expand (▲ s.th.); to stretch out, extend (▲ s.th.); to unfold, unroll (▲ s.th.); to grant, offer, present (▲ s.th.); to submit, state, set forth, expound, explain (▲ s.th., ل or عل to s.o.); to flog (▲ s.o.; Nejd); to please, delight (▲ s.o.) | بسط *(dirā'ahī)* to spread one's arms;

ل يسط يد المساعدة *yada l-musā'ada* to extend a helping band to s.o.; يسط المائدة *basūfa u* (بسطا *ba-sāfa*) to be simple, openhearted, frank, candid II to spread, spread out, extend, expand (أ s.th.); to level, flatten (أ s.th.); to simplify, make simple (أ s.th.) III to eat forth, state, expound, explain; to be sincere (ب • with s.o. about or in s.th.), confess frankly (ب • to s.o. s.th.) V to be spread, be unrolled, be spread out, be extended; to speak at great length (ق about), enlarge (ق on), treat exhaustively, expound in detail (ق a theme); to be friendly, communicative, sociable, behave unceremoniously, be completely at ease | تبسط في الحديث to talk freely, without formality VII to spread, extend, expand (intr.); to be glad, be delighted, be or become happy

بسط *basf* extension, spreading, unrolling, unfolding; presentation, statement, explanation, exposition; cheering, delighting, delectation; amusement; (*Eg.*) numerator (of a fraction) | بسط اليد *b. al-yad* avarice, greed, cupidity

بسطة *basfa* extension, extent, expanse; size, magnitude; skill, capability, abilities; excess, abundance; (pl. -āt) statement, exposition, presentation; — (pl. basāt) landing (of a staircase); estrade, dais, platform (*eg.*)

بسط *bisāf* pl. -āt, أبسطة *absifa*, بسل *busuf* earpet, rug | بسل الرحا *b. ar-raḥma* winding sheet, shroud; مسألة (*or*) طرح (*or*) *mas'alatan, baḥḥ*) to raise a question, bring a question on the carpet, also بسل المناقشة (*b. il-munāqasha*) for discussion; to bring the matter to an end, settle it once and for all

بسيط *basif* pl. بسطاء *busafā*² simple; plain, uncomplicated; slight, little, modest, inconsiderable, trivial, trifling; البسيط name of a poetical meter; pl. بسطاء

simple souls, ingenuous people | بسيط الدين *b. al-yadain* (pl. بسط *busuf*) generous, openhanded

البسطة *al-basifa* the earth, the world

بساط *basā'if*² elements; simple remedies, medicinal plants; basic facts

بساطة *basāfa* simplicity, plainness

○ أبسطة *absūfa* pl. أباسيط *abāsif*² rim, felly (of a wheel)

أبسط *absaf*² simpler; wider, more extensive

تبسيط *tabsif* simplification

أنباط *inbāf* (n. vic. ة) extensity, extensiveness, extension; expansion, expanse; joy, delight, happiness, gaiety, cheerfulness

عضلة باسطة *aḍala bāsifa* extensor (*anat.*)

مبسط *mabsūf* extended, outstretched; spread out; extensive, large, sizeable; detailed, elaborate (book); cheerful, happy, gay; feeling well, in good health; (*tun.*) well-to-do

منبسط *munbasif* extending, spreading; gay, happy, cheerful; level surface

بسطرمة (*Turk.*) *basturma* a kind of jerked, salted meat (*eg.*)

البسفور *al-busfūr* the Bosphorus

بسق *basafa u* (بسوق *busūq*) to be high, tall, lofty, towering; to excel, surpass (• or على s.o.)

باسق *bāsiq* high, tall, lofty, towering

مبسق *mubsiq* high, tall, lofty, towering

بسكليت (*Fr. bicyclette*) *biskilēt, baskilēt* bicycle

بسكوت (*It. biscotto*) *baskūt* biscuit

بسكوت *baskawīt* biscuit

بسل *basula u* (بالة *basāla*) to be brave, fearless, intrepid V to scowl, glower X to be reckless, defy death

- بالة *basāla* courage, intrepidity
 استبسال *istibṣāl* death defiance
 بادل *bādil* pl. بادل *basālā**, بادل *bawād*
*ai** hrave, fearless, intrepid
 مستبسل *mustabṣil* death-defying, heroic
 بيلة *bisilla* peas
 بسم *basama i (basam)*, V and VIII to smile
 بسة *basma* pl. *basamāt* smile
 بام *basām* smiling
 مبسم *mabsim* pl. مباسم *mabāsīm** mouth;
 mouthpiece, holder (for cigars, cigarettes,
 etc.)
 ابتسام *ibtisām* and (n. vic.) ابتسامة pl.
 -āt smile
 بسملا *basmala* to utter the invocation
 بسم الله الرحمن الرحيم "In the name of God,
 the Benificent, the Merciful"
 بسملة *basmala* utterance of the above
 invocation; the invocation itself
 بسينة *busaina* kitty
 بيسكولوجي *psikolōjī* psycholog(ic)al
 بش *bašša a (bašš, باشا baššā)* to display a
 friendly, cheerful, happy mien; to smile;
 to be friendly (ل to s.o.), give s.o. (ل)
 a smile
 بشوش *bašūš, باش باشا baššāš* smiling,
 friendly, cheerful
 باشا *baššā* smile; happy mien
 باش *bāšš* smiling, happy; friendly, kind
 بشت *bušt (Nejd, Bahr., Ir.)* a kind of cloak,
 = عباءة 'abā'a
 بشته *bišta (eq.)* woolen cloak worn by
 Egyptian peasants
 بشرا *bašara i, bašira a* to rejoice, be delighted,
 be happy (ب at s.th.) II to announce
 (as good news; ب to s.o. s.th.); to
 bring news (ب to s.o. of s.th.); to spread,

propagate, preach (ب s.th.; a religion,
 a doctrine) | بشر نفسه ب (*naṣaḥū*) to
 indulge in the happy hope that ... IV to
 rejoice (at good news) X to rejoice,
 be delighted, be happy (ب at s.th., esp.
 at good news), welcome (ب s.th.); to
 take as a good omen (ب s.th.) | استبشر به خيرا
 (*ḡairan*) to regard s.th. as auspicious

بشر *bišr* joy

بشر *bušr* glad tidings

بشري *bušrā* glad tidings, good news

بشارة *bišāra* pl. -āt, بشائر *bašā'ir** good
 news, glad tidings; annunciation, proph-
 ecy; gospel; بشائر good omens, propitious
 signs | عيد البشارة 'id al-b. the Annunciation,
 the Day of Our Lady (Chr.)

بشير *bašīr* pl. بشراء *bušarā** bringer of
 glad tidings, messenger, herald, har-
 hinger, forerunner, precursor; evangelist
 (Chr.)

تبشير *tabšīr* announcement (of glad
 tidings); preaching of the Gospel; evan-
 gelization, missionary activity

تبشيري *tabšīrī* missionary

تبائير *tabāšīr** foretokens, prognostics,
 omens, first signs or indications, heralds
 (fig.); beginnings, dawn | تبائير الفجر t.
 al-fajr the first shimmer of aurora, the
 first glimpse of dawn

مبشر *mubaššīr* pl. -ūn announcer, mes-
 senger (of glad tidings); evangelist (Chr.);
 preacher; missionary (Chr.)

مستبشر *mustabšīr* happy, cheerful

بشرا *bašara u* to peel (ا s.th.); to scrape off,
 shave off, scratch off (ا s.th.); to grate,
 shred (ا s.th.) III to touch (ا s.th.),
 be in direct contact (ا with s.th.); to
 have sexual intercourse (ا with s.o.);
 to attend, apply o.s. (ا or ب to s.th.),
 take up, take in hand, pursue, practice,
 carry out (ا s.th., a job, a task, etc.)

بشر *bašar* man, human being; men, mankind

بشرى *bašarī* human; human being; epidermal, skin (adj.) | طبيب بشرى *dermatologist*

بشرة *bašara* outer skin, epidermis, out-ticle; skin; complexion

بشرية *bašariya* mankind, human race

مبشرة *mibšara* pl. مباشر *mabāšir*² scraper, grater

مباشرة *mubāšara* pursuit, practice; direct, physical cause (*Isl. Law*); *mubāšaratan* immediately, directly

مبشور *mabšūr*: جبنة مبشورة (*jubna*) shredded cheese

مباشر *mubāšir* pl. -ūn direct, immediate; practitioner, pursuer, operator; director; ○ manager (*Eg.*); court usher (*Syr.*); (*mil.*) approx.: staff sergeant (*Eg.* 1939) | مباشر غير مباشر indirect; أصابات مباشرة (*isābāt*) direct hits

بشروش *bašarūš* flamingo

بشع *bašī'a* a (بشاعة *bašā'a*) to be ugly, loathsome II to make ugly, disfigure, distort (▲ s.th.); to disparage, run down (▲ s.th.) X to regard as ugly, find ugly or repugnant (▲ s.th.)

بشع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشيع *bašī'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشاعة *bašā'a* ugliness

ابشع *abša'*² uglier; more repulsive

باشق¹ look up alphabetically

باشقة² (*eg.*; Turk. *baška*; invar.) different

بشك VIII to lie, prevaricate

بشاك *baššāk* liar

ابتشاك *ibtišāk* lie, deceit, trickery

باشكور¹ *baškūr* pl. باشاكير *bašākir*² poker, fire iron

باشكير² *baškīr* pl. باشاكير *bašākir*³ towel

بشلة (It.) *bišilla* pl. -āt bacillus

بشم *bašima* a (*bašam*) to feel nauseated, be disgusted (من by s.th.), be fed up (من with) IV to nauseate, sicken, disgust (▲ s.o.)

بشم *bašam* surfeit, satiety, loathing, disgust

بشمار *bašmār* (*tun.*) lacework, trimmings

بشامري *bašāmīrī* (*tun.*) laceworker, lace-maker

بشماق *bašmaq* slipper (worn by *fuqahā'* and women)

بشنة *bašna* (*mağr.*) sorghum, millet

بشنس *bašans* the ninth month of the Coptic calendar

بشنوة *bašnūqa* pl. باشانيق *bašāniq*² kerchief tied under the chin (*pal.*)

بشنين *bašnīn* lotus

بص *baṣṣa* i (*baṣṣ*, بصيص *baṣiṣ*) to glow, sparkle, glitter, shine; — (*eg.*) u to look بصة *baṣṣa* embers

بصيص *baṣiṣ* glow, shine; glimpse, ray (e.g., of hope); lustrous, shining

بصاص *baṣṣāṣ* lustrous, shining; (*eg.*) spy, detective

بصبص *baṣbaṣa* (بصبصة *baṣbaṣa*) to wag (بذنبه *bi-danabihi* its tail); (*eg.*) to ogle, make sheep's eyes, cast amorous glances

بصخة *baṣṣa* see بصخة

بصر¹ *baṣura* u, *baṣira* a (*bašar*) to look, see; to realize, understand, comprehend, grasp (ب s.th.) II to make (▲ s.o.) see, understand or realize (▲ or ب s.th.), make (▲ s.o.) aware (▲ or ب of s.th.); to en-

lighten (أ. or ب. s.o. on or as to s.th.); to tell, inform (أ. or ب. s.o. about) IV to see (أ. s.o., s.th.); to make out, behold, perceive, discern, notice (أ. s.o., s.th.), set eyes on (أ.), catch sight of (أ.); to recognize (أ. s.o., s.th.); to reflect (ب on), ponder (ب s.th.) V to look (أ at), regard (أ s.th.); to reflect (ف on s.th.), ponder (ف s.th.) X to have the faculty of visual perception, be able to see; to be endowed with reason, be rational, reasonable, intelligent; to reflect (ف on s.th.), ponder (ف s.th.)

بصر *baṣar* pl. أبصار *abṣār* vision, eyesight; glance, look; insight; sight, discernment, perception | نصير البصر short-sighted, myopic; لمح البصر *lamḥ al-b.* glance of the eye; كبح البصر *kaḥ al-b.* في لمح البصر (dūna) دون لمح البصر (aqalla) في أقل من لمح البصر, in a moment, in a flash, instantly; على مدى البصر (*madā*) within sight; له بصير ب he is knowledgeable in, he is familiar with

بصري *baṣarī* optic(al), visual, ocular

بصريات *baṣariyāt* optics

بصارة *baṣāra* perception, discernment; perspicacity, acuteness of the mind, sharp-wittedness

بصير *baṣīr* pl. بصراء *baṣarāʾ* endowed with eyesight; acutely aware (ب of), having insight (ب into); possessing knowledge or understanding (ب of), discerning, discriminating, versed, knowledgeable, proficient (ب in), acquainted (ب with s.th.)

بصيرة *baṣīra* pl. بصائر *baṣāʾir* (keen) insight, penetration, discernment, understanding, (power of) mental perception, mental vision | عن بصيرة deliberately, knowingly; كان على بصيرة من to have insight into s.th., be informed about s.th.; نافذ البصيرة discerning, clear-sighted,

perspicacious, sharp-witted; نفاذ البصيرة *naḥḍ al-b.* sharp discernment, perspicacity

أبصر *abṣar* more discerning

تبصرة *tabṣira* enlightenment; instruction, information

تبصر *tabaṣṣur* reflection, consideration; penetration, clear-sightedness, perspicacity

باصرة *bāṣira* pl. بواصر *baudaṣir* eye

البصرة *al-baṣra* Basra (port in S Iraq)

بصق *baṣaqa* u to spit (على on s.o.)

بصقة *baṣqa* (n. vic.) expectoration; (expectorated) spit, spittle, saliva

بصاق *baṣāq* spit, spittle, saliva

مبصقة *miḥṣaqa* spittoon, ouspidor

بصل *baṣal* (coll.; n. un. ة) onion(s); bulb(s) | بصل الفار *b. al-faʾr* sea onion (*Scilla verna*)

بصلي *baṣalī* bulbous

بصيلة *baṣaila* pl. -āt, بصيلة الشعر *b. al-šaʾr* bulb of the hair (*anat.*)

بصم *baṣama* u (*baṣm*) to print, imprint (أ s.th.); to stamp (أ s.th.); to make, or leave, an imprint (أ on)

بصمة *baṣma* pl. *baṣamāt* imprint, impression | بصمة الختم *b. al-ḥatm* stamp imprint, stamp; بصمة الاصابع fingerprint

بصوة *baṣwa* embers

بض *baḍḍ* tender-skinned

بضع *baḍaʾa* a (*baḍʾ*) to cut, slash or slit open (أ s.th.); to cut up, carve up, dissect, anatomize (أ s.th.); to amputate (*surg.*) II to cut up, carve up, dissect, anatomize III to sleep (ها with a woman) IV to invest capital (أ) profitably in a commercial enterprise V pass. of II; to trade; to shop, make purchases X to trade

بضع *baḍ'* amputation

بضع *biḍ'* (commonly, with genit. pl. of f. nouns, بضعة with genit. pl. of m. nouns; in classical Arabic بضع with both genders) some, a few, several

بضعة *biḍ'a* pl. بضع *biḍa'* piece (of meat); meat; see also *biḍ'* above

بضع *buḍ'* vulva

بضاعة *biḍā'a* pl. بضائع *baḍā'i'* goods, merchandise, wares, commodities; that which s.o. has to offer, which he has to show, with which he is endowed (also attributes, qualities) | قطار البضاعة freight train; اخرج ما عنده من بضاعة he said what he had intended to say

مبضع *mibḍa'* pl. مباحض *mabāḍi'* dissecting knife, scalpel

إبضاع *ibḍa'* mandate for the management of affairs (*Isl. Law*); partnership in a limited company, capital investment

مبضع *mubḍi'* pl. -ūn limited partner (*com.*)

مستبضع *mustabḍi'* manager, managing agent (*Isl. Law*)

بط *baḥ* (n. un. ة) duck; بطة *baḥa* leather flask | بطة الساق calf (of the leg)

بطيء *baḥu'a* u (بطيء *buḥ'*, بطيء *biḥā'*, بطاءة *baḥā'a*) to be slow; to be slowgoing, slow-footed, slow-paced; to tarry, linger, wait, hesitate II to retard, slow down, delay, hold up (s.o. in s.th.) IV to slow down, decelerate, retard, delay, hold up (s.th.); to be slow, go or drive slowly, slow down; to be late (عن for s.th., in meeting s.o.), keep s.o. (عن) waiting V to be slow, tardy (في in) VI to be slow, leisurely, unhurried; to go, drive, act or proceed slowly, leisurely; to be slow-going, slow-footed, slow-paced; to slow down X to find slow (s.o., s.th.); to have to wait a long time (s.o. for s.o.), be kept waiting (s.o. by s.o.)

بطيء *buḥ'* slowness, tardiness | بطيء slowly, leisurely, unhurriedly

بطيء *baḥi'* pl. بطيء *biḥā'* slow, unhurried; slowgoing, slow-footed, slow-paced; tardy, late; sluggish, lazy; slow, gradual, imperceptible | ○ بطيء التردد *b. at-taraddud* of low frequency (*el.*)

أبطأ *abḥa'* slower | أبطأ من غراب نوح (*ḡurābi nūḥ*) tardier than Noah's raven, i.e., slower than a ten years' itch (proverbially of s.o. who is very tardy)

أبطأ *ibḥa'* slowing down, retardation, deceleration, reduction of speed; tarrying, delay; slowness | دون أبطأ without delay

تباطؤ *tabāḥu'* slowness; slowing down, retardation

بطارية *baḥāriya* pl. -āt battery (*el. and mil.*)

بطاطا *baḥāṭā*, بطاطة *baḥāṭa* sweet potato, yam

بطاطس *baḥāṭis* potatoes

بطاقة see بطاق

بطبقة *baḥbaḥa* (بطبقة *baḥbaḥa*) to quack (duck)

بطح *baḥaḥa* a (باطح *baḥḥ*) to prostrate, lay low, fell, throw to the ground, throw down (s.o., s.th.) V and VII to be prostrated, be laid low; to lie prostrate, sprawl, stretch out; to extend, stretch; to lie

أباطح *abḥaḥ* flat, level; (pl. أباطح *abāḥ*) basin-shaped valley, wide bed of a wadi

باطحات *baḥāḥ* pl. بطة *biḥāḥ*, بطة *baḥāwāt* basin-shaped valley; plain, level land, flatland, open country; (*tun.*) public square

باطحة *baḥiḥa* pl. بطة *baḥā'iḥ* wide bed of a stream or wadi; a stagnant, shallow and broad body of water

منبطح *munbaḥiḥ* prostrate; flat, level; level land, plain

بطيخ *bifīk, baḥīk* (n. un. ة) melon, water-melon; *baḥīk* hub (of a wheel; *syriac*)

مبطخة *mabḥaḥu* melon patch

¹ *baḥira a (baḥar)* to be wild, wanton, reckless; to be proud, vain; to be discontented (▲ with s.th.); to disregard (▲ s.th.) IV to make reckless

بطر *baḥar* wantonness, cockiness, arrogance, hubris, pride, vanity

أباطرة *abāḥira* (pl.) bons vivants, play-boys, epicures

² البطراء *al-baḥrā'* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بطرخ *baḥrak* pl. بطارخ *baḥārik*² roe (of fish)

بطرس *buḥrus* Peter

بطرشيل *baḥraḥīl* and بطرشين *baḥraḥīn* stole (Chr.)

بطريق *baḥriq* pl. بطارقة *baḥāriqa*, بطاريق *baḥāriq*² patrician; Roman general; penguin (zool.)

بطرك *baḥrak*, بطريك *baḥrik*, بطريرك *baḥriyark* pl. بطارقة *baḥārika* Patriarch (as an ecclesiastic title, Chr.)

بطركية *baḥrakiya*, بطريكية *baḥriyarkiya* patriarchate (Chr.)

بطش *baḥša i u (baḥš)* to attack with violence; to bear down on, fall upon s.o. (ب or ق); to knock out (● s.o.); to hit, strike (ب s.th.), land with a thud (ب on)

بطش *baḥš* strength, power, force, violence; courage, valor, bravery; oppression, tyranny

بطشة *baḥša* impact

بطاقة *biḥāqa* pl. -āt, بطائق *baḥā'iq*² slip (of paper), tag; card, calling card; ticket; label | بطاقة الزيارة calling card; بطاقة شخصية (*ṣakṣiya*) and بطاقة التعريف identity card; بطاقة المواد الغذائية *b. al-mawādd al-ḡiḏā'iya*,

بطاقة التموين food ration card; بطاقة المعايدة *b. al-mu'āyada* greeting card

¹ *baḥala u (buḥl, buḥlān)* to be or become null, void, invalid, false, untenable, vain, futile, worthless; to be abolished, fall into disuse, become obsolete; to cease, stop, be discontinued; to be inactive, be out of work II to thwart, foil, frustrate, make ineffective, counteract, neutralize, nullify, invalidate (▲ s.th.); to abolish, cancel, annul, suppress (▲ s.th.) IV = II; to talk idly, prattle; to paralyze, immobilize, bold down, pin down (▲ the opponent)

بطل *buḥl* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, falseness, untruth

بطالة *biḥāla* and *baḥāla* idleness, inactivity; free time, time off, holidays, vacations; unemployment

باطال *baḥāl* pl. -ān idle, inactive; unemployed, out of work

باطلان *buḥlān* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, untruth; invalidity

أبطال *ibḥāl* thwarting, frustration, invalidation; ruin, destruction; abolition, cancellation

باطل *bāḥil* nugatory, vain, futile; false, untrue; absurd, groundless, baseless; worthless; invalid, null, void; deception, lie, falsehood; بالباطل *bāḥīlan* and بالاطل *bāḥīlan* falsely; futilely, in vain; pl. أباطيل *abāḥīl*² vanities, trivialities, trifles, flimflam, idle talk, prattle

مبطل *mubḥil* prattler, windbag; liar

مبطل *mubḥal* nugatory, futile, vain

متبطل *mutabḥīl* unemployed

² *baḥula u (baḥāla, buḥūla)* to be brave, be heroic, be a hero

باطل *baḥal* pl. ابطل *abḥāl* brave, heroic; hero; champion, pioneer; hero, protagonist (of a narrative, etc.), lead, star

(of a play); champion (*athlet.*) | بطل العالم *b. al-'ālam* world champion

بطلة *baṭala* heroine (of a narrative), female lead, star (of a play); woman champion (*athlet.*)

بطالة *baṭāla* bravery, valor, heroism

بطولة *buṭūla* bravery, valor, heroism; leading role, starring role (theater, film); championship (*athlet.*) | البطولة العالمية (*'ālamīya*) and بطولة العالم *b. al-'ālam* world championship (*athlet.*); دور البطولة the part or role of the hero, leading role

بطالسة *baṭālīsa* Ptolemies

بطم *buṭm*, *buṭum* terehinh (*bot.*)

¹ بطن *baṭana u* (*baṭn*, بطون *buṭūn*) to he bidden, concealed, to hide; — *baṭuna u* (بطانة *baṭāna*) to be paunchy II to line (a garment, ب s.th. with); to cover the inside (ب of s.th. with), bang, face, fill (ب s.th. with) IV to hide, conceal, harbor (a s.th.) V to be lined, have a lining (garment); to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in) X to penetrate, delve (a into), become absorbed, engrossed (a in); to try to fathom (a s.th.); to fathom (a s.th.), get to the bottom of (a); to have profound knowledge (a of s.th.), know thoroughly, know inside out (a s.th.)

بطن *baṭn* pl. بطون *buṭūn* ابطن *abṭun* belly, stomach, abdomen; womb; interior, inside, inner portion; depth | بطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; بطن الكف *b. al-kaff* palm of the band; رقص البطن and رقص البطن *raqṣ al-b.* belly dance; في بطن (*baṭni*) in, within, in the midst of; في بطون (*waladat*) she gave birth only once; بطناً لظهر (*li-zahrin*) upside down

بطني *baṭni* ventral, abdominal

بطن *baṭin* paunchy

بطنة *biṭna* gluttony; overeating, indigestion

بطان *biṭān* pl. ابطنة *abṭina* girth (of a camel)

بطانة *biṭāna* pl. بطائن *baṭā'in* inside, inner side; lining (of a garment); retinue, suite, entourage | في بطانة among, amidst; within

بطين *baṭin* pl. بطنان *biṭān* and مبطان *mibṭān* paunchy, fat, corpulent, stout; gluttonous

بطين *buṭain* ventricle (of the heart; *anat.*)

بطانية *baṭāniya* pl. -āt, بطاطين *baṭāṭin* cover; blanket; quilt

باطن *bāṭin* pl. بواطن *bawāṭin* inner, interior, inward, inmost, intrinsic; hidden, secret; الباطنة coastal plain of E Oman; باطن الكف *bāṭinan* inwardly, secretly | باطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; في باطن الامر *b. al-qadam* at bottom, after all, really; بواطن الامر the factors, circumstances or reasons at the bottom of s.th.; بواطن الارض *b. al-aṣṣ* the secret depths of the earth

باطني *bāṭini* internal | مرض باطني (*marād*) internal disease; الطب الباطني (*ṭibb*) internal medicine

الباطنية *al-bāṭiniya* name of a school of thought in Islam, characterized by divining a hidden, secret meaning in the revealed texts

مبطون *mabṭūn* affected with a gastric or intestinal ailment

مبطن *mubāṭṭan* lined; filled (ب with)

² بطن II (*ṭun.*) to full (a s.th.)

باطان (Span. *batán*) *bāṭān* fulling mill

باطية *bāṭiya* pl. بواط *bawāṭin* pitcher, jug

بظ *baṭza u* to spout, gush out, well out

بظر *baṭr* pl. بظور *buzūr* clitoris (*anat.*)

بعج *bu'bu'* pl. بعايج *ba'ābi'* hugahoo, bogey

بعث *ba'aṭa a (ba'ṭ)* to send, send out, dispatch (ال ب or ا, s.o. or s.th. to); to forward (ال ب or ا s.th. to); to delegate (ب or ا s.o. to); to emit (ب or ا s.th.); to evoke, arouse, call forth, awaken (ا s.th.); to stir up, provoke, hring on (ا s.th.); to revive, resuscitate (ا s.th.); to resurrect (ا s.o., المـث من death); to incite, induce (على to s.th.), instigate (على s.th.); to cause (على s.th.; e.g., astonishment) | بعث الى هزة الخوف (*hazzat al-kawf*) to scare the wits out of s.o.; بعث روح الحياة في (*rūḥa l-hayāh*) to breathe life into s.th. or s.o., revive s.th. VII to be sent out, be emitted, he dispatched, be delegated; to be triggered, be caused, be provoked; to be resurrected (المـث من death); to originate (من in), come (من from), be caused (من by); to emanate (fragrance); to arise, spring, proceed, develop (من from), grow out of (من); to set out to do s.th. (with foll. imperf.) VIII to send, dispatch (ا s.o.)

بعث *ba'ṭ* sending out, emission, dispatching, delegation, etc.; resurrection; pl. بعوث *bu'ūṭ* delegations, deputations | بعث حزب *ḥizb al-b.* approx.: Renaissance Party, a political party with strong socialist tendencies; يوم البعث Day of Resurrection (from the dead)

بعثة *ba'ṭa* pl. *ba'aṭāt* delegation, deputation, mission; expedition; student exchange; group of exchange students; revival, rebirth, renaissance, rise | بعثة عسكرية (*'askariyya*) military mission; بعثة دبلوماسية diplomatic mission; بعثة أثرية (*aṭariyya*) archaeological expedition; رئيس البعثة *ra'is al-b.* chief of mission (*dīpl.*)

باعوث *bā'ūṭ* Easter (*Chr.*)

مبعث *mab'aṭ* sending, forwarding, dispatch; emission; awakening, arousal; — (pl. مبعث *mabā'ṭ*) cause; factor

باعث *bā'ṭ* pl. بواعث *bawā'ṭ* incentive, inducement, motive, spur, reason, cause, occasion

مبعوث *mab'ūṭ* dispatched, delegated; envoy, delegate; representative, deputy (in the Ottoman Empire)

منبعث *munba'aṭ* source, point of origin

بعثر *ba'ṭara* (بعثرة *ba'ṭara*) to scatter, strew around, fling about (ا s.th.); to disarrange, throw into disorder (ا s.th.); to squander, waste, dissipate (ا s.th.) II *taba'ṭara* pass.

مبعثر *muba'ṭar* scattered, widespread

بعج *ba'aṭa a (ba'ṭ)* to slit open (ا the belly); to groove, dent, notch (ا s.th.) VII to have indentations or notches; to be bruised, dented, humpy; to get hattered

منبعج *munba'ṭij* notched, indented

بعد *ba'uda u (bu'd)* to be distant, far away, far off; to keep away, keep one's distance (عن from); to go far beyond (عن), exceed by far (عن s.th.); to be remote, improbable, unlikely | بعد به عن he kept him away from; لا يعد ان it is not unlikely that ... II to remove (ا s.o.); to banish, exile, expatriate (ا s.o.) III to cause a separation (بين between) | باعد بين فلان to prevent s.o. from attaining s.th.; باعد بين اجفانه (*ajfānīhī*) to stare wide-eyed IV to remove (ا s.th.); to take away (ا s.th.); to eliminate (ا s.th.), do away with (ا); to send away, dismiss (ا s.o.); to expatriate, banish, exile (ا s.o.); to exclude, make unlikely, improbable, impossible (ا s.th.); to go or move far away; to go very far (في in or with s.th.) VI to be separated, lie apart, lie at some distance from one another; to separate, part company, become estranged; to move away, go away, withdraw, depart (عن from); to keep away, keep one's distance (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to follow in regular

intervals VIII to move or go away; to keep away, withdraw (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to leave out of consideration, disregard (عن s.th.) X to single out, set aside (أ s.th.); to think remote, farfetched (أ s.th.); to regard as unlikely (أ s.th.); to disqualify (أ s.o.)

بعد *bu'd* remoteness, farness; (pl. أبعاد *ab'ād*) distance; dimension; interval (*mus.*) | بعد على and على البعد in the distance, far off; على بعد مئة متر at a distance of 100 meters; بعد عن and من بعد from a distance, from afar; بعد ثلاثة أبعاد three-dimensional; قياس الأبعاد *qiyās al-a.* linear measure; بعد الهمة *b. al-himma* high aspirations, loftiness of purpose; بعد الشقة *b. aš-šiqqa* wide interval, wide gap; بعد الصيت *b. aṣ-ṣiṭ* renown, fame, celebrity; بعد الصوت *b. aṣ-ṣawt* do.; بعد النظر *b. an-naẓar* farsightedness, foresight; بعدا ل *bu'dam li* away with ...!

بعد *ba'du* then, thereupon; afterwards, later, after that, in the following; still, yet | بعدا فيما بعد afterwards, later; see | أما بعد *ama ba'd* he is only a small boy, he is still young; لم يأت بعد *(ya'ti)* he hasn't come yet

بعد *ba'da* (prep.) after; in addition to, beside; aside from | بعد كونه ... *(kau-nihī)* aside from the fact that he is ...; | بعد ذلك afterwards, after that, later (on); besides, moreover; | بعد ذلك besides, moreover; | بعد أن *ba'da an* (conj.) after; | بعد ما *(ba'di)* من بعد ما and بعد ما *(id)* do.; | سفة ما بعده سفة *(safahun)* the height of stupidity

بعدئذ *ba'da'idin* then, thereafter, thereupon, after that, afterwards

بعد *ba'id* pl. بعداء *bu'adā'*, بعد *bu'ud*, بعدان *bu'dān*, بعدا *bi'ād* distant, far away, far (عن from); remote, outlying, out-of-the-way; far-reaching, extensive; far-fetched, improbable, unlikely; unusual, strange, odd, queer; incompatible, in-

consistent (عن with) | من بعيد from afar, from a distance; منذ عهد بعيد *(ahd)* a long time ago; بعيد الأثر *b. al-aṭar* of far-reaching consequence; بعيد التاريخ remote in time, going way back in history, ancient; بعيد الشأ *b. aš-ša'* high-minded, bold; بعيد الشقة *b. aš-šiqqa* far apart; بعيد النور *b. al-ḡaur* deep; unfathomable; بعيد المدى *b. al-madā* long-distance, long-range; extensive, far-reaching; بعيد النظر *b. an-naẓar* farsighted; farseeing; بعيد المنال *b. al-manāl* hardly attainable, hard to get at; ذهب بعيدا to go far away, go to distant lands; تطلع إلى بعيد to look off into the distance

بعد *bu'aida* (prep.) shortly after, soon after

أبعد *ab'ad* pl. أباعد *abā'id* farther, remoter, more distant; more extensive; less likely, more improbable; pl. أباعد *abā'id* very distant relatives | الشرق الأبعد *(šarq)* the Far East; الأبعد the absent one (used as a polite periphrasis for s.o. who is being criticized or blamed for s.th.; also when referring to the 1st and 2nd persons)

أبعادية *ab'ādīya* pl. -āt country estate

تبديد *tab'id* banishment

بعدا *bi'ād* distance

مباعدة *mubā'ada* sowing of dissension, estrangement, alienation

إبعاد *i'bād* removal, separation, isolation; elimination; expatriation, banishment, deportation

تباعد *tabā'ud* interdistance; mutual estrangement

مبعد *mub'ad* deported; deportee

في فترات متباعدة *mutabā'id* separate | في فترات *(fatarāt)* in wide intervals; في فترات *(zaman)* at infrequent intervals, from time to time

مستبعد *mustab'ad* improbable, unlikely

بمر¹ *ba'r, ba'ar* droppings, dung (of animals)

أباير² *ba'ir* pl. ابيرة *ab'ira*, بمران *bu'rān*, أباعر *ab'ā'ir*², بعارين *ba'ārīn*² camel

بمزعق *ba'zaqa* (بمزة *ba'zaqa*) to scatter, dissipate, squander, waste (▲ s.tb.)

بمزعق *muba'ziq* squanderer, spendthrift, wastrel

بمض II to divide into parts or portions (▲ s.th.) V to be divided, be divisible

بمض *ba'd* part, portion; one; some, a few; a little of, some of | بعض العلماء *b. al-'ulamā* one (or some) of the scholars; رفعتنا بعضهم فوق *(raf'a'nā)* we have exalted some of them above the others; بعض — البعض *some — some, a few — others*; بعضهم بعضا *one another, each other, mutually, reciprocally*; بعضه في بعض *one in the other, within one another*; بعضه *ba'da k-kai* to some extent, somewhat, a little, rather; ماله بعض المائلة *(ba'da l-m.)* he resembled him somewhat, to some extent; منذ قرن وبعض قرن *(qarn)* for the last hundred years and more

بموض *ba'ūḍ* (n. un. ة) gnats, mosquitoes

تبعض *tab'ūd* division, partition, portioning

بمكوكة *bu'kūka* club, society

بمل *ba'l* the god Baal; land or plants thriving on natural water supply; — (pl. بمول *bu'ūl*, بمولة *bu'ūla*) lord; husband

بملة *ba'la* wife

بمل *ba'li* unirrigated (land, plants)

بمليك *ba'labakk*² Baalbek (ancient Heliopolis, village in E Lebanon)

بنت *baḡata* a (*baḡt*, بنته *baḡta*) to come unexpectedly, descend unawares (▲ upon s.o.) III do.; to surprise (▲ s.o.) VII to be taken by surprise; to be taken aback, be aghast, be nonplused

بنته *baḡta* surprising event, surprise; *baḡtatan*, على بنته *'alā baḡtatin* all of a sudden, suddenly, surprisingly

مباغتة *mubāḡata* sudden arrival, surprising incident or event, surprise; sudden attack, raid

بغات *buḡāḡ* pl. بغان *biḡḡān* small birds

بوغادة see بغانة

بندد II *tabaḡdada* to swagger, throw one's weight around, be fresh (properly, to behave like one from Baghdad)

بنداد *baḡdād*² Baghdad

بندادي *baḡdādī* pl. -ūn, بغاندة *baḡdāḡida* a native of Baghdad

بنش¹ *baḡaḡa* a: بنشت السماء *(samā'u)* there was a light shower

بنشة *baḡḡa* light rain shower

بنشة *buḡḡa* = بقشة

بغاشة (eg.) *buḡḡa* stuffed pastry made of flour, eggs and butter

بغض *baḡiḡa* a, *baḡuḡa* u (*buḡḡ*, بغاضه *baḡḡaḡa*) to be hated, hateful, odious II to make (▲ s.o.) hateful (الى to s.o.) III to loathe, detest, hate (▲ s.o.) IV to loathe, detest, hate (▲ s.o.) VI to bate each other

بغض *buḡḡ*, بغضة *biḡḡa* and بغضا *baḡḡā*² hatred, hate

بغضي *baḡiḡ* hateful, odious (الى to s.o.), loathsome, abominable

تباغض *tabāḡuḡ* mutual hatred

مبغوض *mabḡūḡ* detested, hateful, odious

مبغض *mubḡiḡ* pl. -ūn hated; — *mub-ḡaḡ* detested, hateful, odious

بغل *baḡl* pl. بغال *biḡāl*, ابغال *abḡāl* mule; بغلة *baḡla* pl. *baḡālāt* female mule | بغال b. القنطرة *b. al-qanṭara* the piers of the bridge

بغال *baḡḡāl* pl. -ūn mule driver, muleteer

بني *baḡā* : بناء *buḡā'* to seek, desire, covet, seek to attain (a s.th.), wish for s.th. (a); — (*baḡy*) to wrong, treat unjustly (عل s.o.); to oppress (عل s.o.), commit outrage (عل upon); to whore, fornicate VII ينبغي it is desirable, necessary; it is proper, appropriate, seemly; it ought to be, should be; with له: it behooves him, with عليه: he must, he should, he ought to VIII to seek, desire (a s.th.), aspire (a to s.th.), strive (a for)

بني *baḡy* infringement, outrage, injustice, wrong

بني *baḡiy* pl. بنايا *baḡāyā* whore, prostitute

بنية *buḡya* object of desire; wish, desire; *buḡyala* (prep.) with the aim of, for the purpose of

بناء *biḡā'* prostitution

بناء *buḡā'* wish(ing), desire, endeavor, effort

مبغي *mabḡan* pl. مبالغ *mabāḡin* brothel
مبالغ *mabāḡin* coveted things, desiderata, wishes, desires

ابتناء *ibtigā'* desire, wish; *ibtigā'a* (prep.) for the purpose of

باغ *bāḡin* pl. بناءة *buḡāh* desiring, coveting, striving; committing outrages, oppressive, unjust; oppressor, tyrant

مبتي *mubtaḡan* aspired goal; aspiration, desire, endeavor, effort

بنفة *baḡla* calico, Indian cotton cloth

بفتيك *biḡṭek* beefsteak

بقي *baqq* (n. un. ة) bedbug, chinch | شجرة البق | elm (bot.)

بقي *baqqa* u (*baqq*) to give off in abundance

بقاق *baqqāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prattler

بقيق *baqbaqa* بقبقة *baqbaqa* to gurgle, bubble, splutter, purr (water); to chatter, prattle

بقباق *baqbāq* garrulous, loquacious; chatterbox, prattler

بقبوة *baqbūqa* blister (of the skin)

بنجة *buḡja* pl. بئج *buḡaj* bundle, pack, package

بقدرنس *baqdūnis*, *baqdūnas* parsley

بقر *baqara* u to split open, rip open, cut open (a s.th.) IV do.

بقر *baqar* (coll.) bovines, cattle; n. un.
بقرة *baqara* pl. -āt cow

بقري *baqarī* bovine, cattle-, cow- (in compounds)

بقار *baqqār* pl. ة cowhand, cowboy

بقس *baqs* box, boxwood (bot.)

بقسما *buqsumāt* rusk, zwieback; biscuit

بقشة *buqša* Yemenite copper coin

بقتيش *baqšīš* pl. بقتيش *baqāšīš* present of money; tip, gratuity, baksheesh

بقع II to spot, stain, smudge (a s.th.) V to become stained, get smudged; to be spotted, stained

بقعة *buq'a* pl. بقع *buqa'*, بقاء *biqā'* spot, blot, smudge, stain; place, spot, site; plot, patch, lot

أبقع *abqa'* spotted, speckled

بائعة *baqi'a* pl. باائع *baawāqī'* sly dog, shrewd fellow

بقل *baqala* u (*baql*) to sprout (plant)

بقل *baql* (coll.; n. un. ة) pl. بقول *buqūl*, أبقال *abqāl* herbs, potherbs, greens, herbaceous plants; specif., legumes | النميلة the Leguminosae; البقلة الباردة *hycanth bean* (*Dolichos lablab* L.); البقلة الحماة (*hamqā'*) purslane (bot.); البقلة الذهبية (*ḡahabīya*) garden orach (bot.); بقلة الملك *celandine* (bot.); *b. al-malik* common fumitory (bot.)

بقال *baqqāl* pl. -ūn, بقالة *baqqāla* green-grocer; grocer

بقالة *bīqāla* the grocery business

بقلاوة *baqlāwa*, بقلوا a kind of Turkish delight, pastry made of puff paste with honey and almonds or pistachios

بقم *baqqam* brazilwood

بقى *baqiya* a (بقاء *baqā'*) to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to keep up, maintain (على a state or condition); to be left behind, be left over; to last, continue, go on; (with foll. imperf. or part.) to continue to do s.th., keep doing s.th.; to become | لم يبق طفلاً (yabqa ṭiflan) he is no longer a child II to leave, leave over, leave behind (أ s.th.) IV to make (أ s.o.) stay; to retain, leave unchanged, leave as it is, preserve, maintain, keep up (أ s.th.); to leave, leave over, leave behind (أ s.th., أ s.o.); to leave untouched, save, spare (على s.o., s.th., e.g., s.o.'s life) V to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to be left, be left over X to make stay, ask to stay, hold back, detain (أ s.o.); to spare, save, protect (أ s.o., أ s.th.); to preserve (أ s.th.); to retain, keep (أ s.th.); to store, put away (أ s.th.)

بقية *baqiya* pl. بقايا *baqāyā* remainder, rest; remnant, residue | بقية الدول *b. ad-duwal* the remaining countries, the rest of the countries; البقية الباقية (*bāqiya*) the last remnant

بقا *baqā'* remaining, staying, lingering, abiding; continuation, continuance, duration; survival, continuation of existence after life; immortality, eternal life; existence; permanence | دار البقاء the hereafter

أبقى *abqā* more lasting, more durable, more permanent; better preserving; conducive to longer wear, better protecting

إبقاء *ibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation | إبقاء الحالة على ما كانت عليه maintenance of the status quo

استبقاء *istibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation

باق *bāqin* staying; remaining; left; remainder (arith.); lasting, continuing, permanent, unending; surviving; living on; everlasting, eternal (God) | الباقيات the good works

متبق *mutabaqqin* residue, remnant, remainder, rest

بك *bē* (Eg. pronunciation) pl. بكوات *bakawāt*, بهوات *bahawāt* bey (title of courtesy; cf. بيك)

بكوية *bekawiya* rank of a bey

بكي *baki'* pl. بكا *bikā'* having or giving little, sparing (e.g., of words)

بكاسين *bikāsin* bécassine, snipe (zool.)

بكالوريا (Fr. *baccalauréat*) *bakālōriyā* baccalaureate, bachelor's degree

بكالوريوس *bakālōriyūs* bachelor (academic degree)

بكباشي (Turk. *binbaşı*) *bimbāṣī*, *bikbāṣī* major (mil.; formerly, Eg.)

بكت II to censure, blame (أ s.o.)

تبكيت *tabkīt* blame, reproach | تبكيت النفس *remorse*

بكتيري *baktērī* bacterial, caused by bacteria

بكتيريا *baktēriyā* bacteria

بكر *bakara* u to set out early in the morning, get up early; to come early (إلى to), be early (إلى at) II do.; بكر ب and بكر في with foll. verbal noun: to do s.th. early, prematurely, ahead of its time III to be ahead of s.o. (أ), anticipate, forestall (أ s.o.) IV = I; VIII to be the first to take (أ s.th.), be the first to embark (أ

on s.th.); to deflower (ها a girl); to invent (أ s.th.); to create, originate, start (أ s.th.)

بكر *bakr* pl. ابكر *abkur*, بكران *bukrān* young camel

بكر *bīkr* pl. ابكار *abkār* first-born, eldest; firstling; unprecedented, novel, new; virgin; virginal

بكرى *bikrī* first-born, first

بكرية *bikriya* primogeniture

بكرة *bakra* and بكارا pl. بكر *bakar*, -āt reel; pulley (*mech.*); spool, coil; winch, windlass | خيط بكرة *ḫaiṭ b.* thread

بكرة *bakra*: على بكرة أبيهم *‘alā bakratī abīhim*, عن بكرتهم and عن بكرة أبيهم, all without exception, all of them, all together; خرجت الجاهل عن بكرتها the crowd went forth as one man

بكرة *bukra* pl. بكر *bukar* early morning; *bukratan* early in the morning; tomorrow; on the following day, next day

بكير *bakir* coming early; early, premature; precocious

بكور *bakūr* and ياكور *bākūr* coming early; early, premature; precocious

بكور *bukūr* earliness, prematurity, premature arrival | بكورى فى العود (*awāḍ*) my early return

بكارا *bakāra* virginity

بكارا *bakkāra* pulley (*mech.*) | بكارا مركبة (*murakkaba*) set of pulleys, block and tackle

بكورة *bukūra* and بكورية *bukūriya* primogeniture

باكورة *bākūra* pl. بواكير *bawākīr* firstlings; first results, first fruits; beginning, rise, dawn; (with foll. genit.) initial, early, first; pl. بواكير first signs or indications; initial symptoms; heralds, harbingers (fig.) | باكورة الفواكه early fruit; كان باكورة أعماله the first thing he did was...

ابكر *abkar*² rising earlier

مبكر *mibkār* precocious

ابتكار *ibtikār* pl. -āt novelty, innovation; creation; invention; origination, first production; initiative; creativity, originality; pl. ابتكارات specif., creations of fashion, fashion designs

باكر *bākīr* early; premature; باكرا *bā-kiran* in the morning; early (adv.) | فى الصباح الباكر (*sabāḥ*) early in the morning; الى باكر till tomorrow

باكرا *bākīra* pl. بواكر *bawākīr*² firstlings, first produce, early fruits, early vegetables; pl. first indications or symptoms, heralds, harbingers

مبكر *mubakkir* doing early; early; مبكرا *mubakkīran* early in the morning, early

مبتكر *mutlakir* creator; creative; inventor; — مبتكارا newly created, novel, new, original; (pl. -āt) creation, specif., fashion creation, invention | ثوب مبتكر (*taub*) original design, model, dress creation

بكرج *bakraj* pl. بكارج *bakārij*² kettle, coffee pot

بقسا see بکساط, بکساد

بكل II to buckle, huckle up, button up (أ s.th.); to fold, cross (أ the arms)

بکلة *bukla* pl. بکل *bukal*, -āt buckle

بکلاء (It. *buccalá*) *bakalāh* codfish

بکوردیوس *bakalōriyūs* bachelor (academic degree)

بکم *bakima* a to be dumb; — *bakuma* u to be silent, hold one's tongue IV to silence (و s.o.) V to become silent; to become dumb

بکم *bakam* dumbness

بکم *abkam*², f. بکاء *bakmā*², pl. بکم *bukm* dumb

ابلج *ablaǰ*² gay, serene, bright, clear, fair, nice, beautiful

انبلج الفجر *inbilāǰ al-fajr* daybreak

بلجيكا *belǰikā* Belgium

بلجيكي *belǰikī* Belgian (adj. and n.)

بلج *balah* (coll.; n. un. ة) dates (bot.)

بلد *baluda* u (بلادة *balāda*) to be stupid, idiotic, dull-witted II to acclimatize, habituate (أ s.th., to a country or region) V pass. of II; to become stupid, besotted, lapse into a state of idiocy; to show o.s. from the stupid side VI to feign stupidity

بلد *balad* m. and f., pl. بلاد *bilād* country; town, city; place, community, village; بلاد country; بلدان *buldān* countries | بلاد الحبش *b. al-ḥabaš* Ethiopia; بلاد الصين *b. al-ṣīn* China; بلاد الهند *b. al-hind* India

بلدة *balda* town, city; place, community, village; rural community; township

بلدي *baladī* native, indigenous, home (as opposed to foreign, alien); (fellow) citizen, compatriot, countryman; a native; communal, municipal | مجلس بلدي (*majlis*) city council, local council

بلدية *baladīya* pl. -āt township, community, rural community; ward, district (of a city); municipality, municipal council, local authority

بليد *balid* and ابلد *ablād*² stupid, doltish, dull-witted, idiotic

بلادة *balāda* stupidity, silliness

تبليد *taballud* idiocy, dullness, obtuseness, apathy

متبليد *mutaballid* besotted, dull, stupid

ابليز look up alphabetically

ابليس pl. ابالسة look up alphabetically

بلسان *balasān* balsam, balm; balsam tree; black elder (bot.)

بلسم *balsam* pl. بلاسم *balāsīm*² balsam, balm

بلسمي *balsamī* balsamic, balmy

بلشف *balšafa* to Bolshevize II *tabalšafa* to be Bolshevized

بلشفة *balšafa* Bolshevization

بلشني *bulšifī* pl. بلاشفة *balāšifa* Bolshevist(ic); Bolshevik, Bolshevikist

بلشفية *bulšifīya* Bolshevism

بلشون *balāšūn* heron (zool.)

بلسا *balasa* u (*balṣ*) and II to extort, wring forcibly (من s.o. s.th.); to blackmail (أ s.o.)

بلص *balṣ* extortion, blackmail; forcible imposition of taxes

بلاص *ballāṣ* pl. بلايص *balālīṣ*² (eg.) earthenware jar

بلاط II to pave (أ s.th., with flagstones or tiles)

بلاط *balāṭ* pavement, tiled floor; floor tiles; palace; pl. ابلاطة *abliṭa* floor tiles | حداد البلاط الملكي (*malakī*) the royal court

حداد البلاط *ḥidād al-b.* court mourning

بلاطة *balāṭa* floor tile; flagstone, slabstone; paving stone

تبليط *tabliṭ* paving, tile-laying

مبلاط *muballāṭ* paved, tiled

بلوط *ballūṭ* oak; acorn

بلاط *balṭa* pl. -āt, بولات *bulaṭ* ax

بلطجي *balṭajī* pl. -iya engineer, sapper, pioneer (mil.); gangster; procurer, panderer, pimp; sponger, hanger-on, parasite

بلاطة *balāṭa* balata gum

بلطو (Fr. *paletot*) *balṭō* pl. -āt, بلاطى *balāṭī* *paletot*, overcoat

بلطي *bulṭī* boliti (*Tilapia nilotica*), a food fish of the Nile

بحر *al-baḥr al-baltīq* the Baltic countries | البلطيق
baḥr al-b. the Baltic Sea

بالوطة *bālūza* hand press; (eg.) a kind of cream
 made of cornstarch, lemon juice and
 honey, or the like

بلغ *bala'a* and *bali'a* a (*bal'*) to swallow,
 swallow up (a s.th.); to gulp down (a
 s.th.); to put up (a with s.th.), swallow,
 stomach, brook (a s.th.) | بلغ ريقه (*rīqahū*)
 lit.: to swallow one's saliva, i.e., to catch
 one's breath, take a little rest, have a
 break; to restrain o.s., hold back (said
 of one in a rage) II and IV to make (s.o.)
 swallow (a s.th.) | بلعه ريقه (*rīqahū*) to
 grant s.o. a short rest VIII = I

بلعة *bal'a* large hite, big gulp

بلاعة *ballā'a*, بلوعة *ballū'a* pl. -āt, بلاليع
ballāli' sink, drain

بالوعة *bālū'a* pl. -āt, بواليع *bawālī'* sewer,
 sink, drain

بلعم *bul'um* pl. بلاعم *balā'im* and بلعوم *bul-*
'ūm pl. بلاعم *balā'im* pharynx (*anat.*);
 بلعوم *gullet*, esophagus (*anat.*)

بلغ *balaḡa* u (*bulūḡ*) to reach (s.o., a
 s.th.), get (a, to), arrive (at); to come,
 amount (to), be worth (so and so
 much); to come to s.o.'s (s) ears; to
 attain puberty (boy); to ripen, mature
 (fruit, or the like); to come of age; to
 exhaust, wear out (s.o.); to act (on
 upon s.o.), have its effect (on), affect
 (s.o.); to go far (in s.th.),
 attain a high degree (of s.th.) | بلغ
 to make s.o. or s.th. get to or arrive
 at, lead or take s.o. or s.th. to, get s.o. or
 s.th. to the point where, ان بلغ به الترعج
 (*tarannuḡ*) he began to reel so violently
 that... | بلغ الامر مبلغ الجد
 (*mablaḡa l-jidd*) the matter became serious;
 بلغ السيل الزبي *b. s-sailu z-zubā* the matter reached a cli-
 max, things came to a head; بلغ مبلغ الرجال
 (*mablaḡa r-rijāl*) to be sexually mature,

بلغ انشد *abuddahū* to attain manhood, come of age;
 بلغ في الشيء *mablaḡan* to attain a high
 degree of s.th.; حين بلغت بذكرياتي هذا المبلغ
 (*hīna, dīkrayātī, mablaḡa*) when I had
 come to this point in my reminiscences;
 بلغ منه كل مبلغ (*kulla mablaḡin*) to work
 havoc on s.o.; بلغ منتهاه (*muntahāhu*) to
 reach its climax, come to a head II to
 make (s.o.) reach or attain (a s.th.);
 to take, bring (a s.th. to s.o.), see
 that s.th. (a) gets (to); to convey,
 transmit, impart, communicate, report
 (a s.o. s.th.); to inform, notify
 (s.o. of s.th.), tell, let know (s.o.
 about); to report (عن about), give an
 account of (عن against s.o.), report, denounce
 (بلغ رسالة *ballīḡhu sa-lāmi* give him my best regards! III to
 exaggerate (في in s.th.); to overdo, do
 too long (في s.th.); to go to greatest
 lengths, do one's utmost (في in) IV to
 make (a, s.o., s.th.) reach or attain
 (a s.th.); to make (a s.th.) amount (to),
 raise (an amount, a salary, to); to
 inform, notify (ب or عن s.o. of s.th.),
 tell, let know (ب or عن s.o. about); to
 announce, state, disclose (a s.th.); to
 inform (عن against s.o.), report, denounce
 (بلغ البوليس *b* to report s.th. to the police V to content o.s., be content
 (ب with); to eke out an existence; to
 still one's hunger (ب with), eat (ب s.th.);
 to be delivered, be transmitted

بلغا *sam'an lā balḡan*! may it be
 heard but not fulfilled, i.e., God forbid!
 (used at the mention of s.th. unpleasant)

بلغة *bulḡa* and بلاغ *balāḡ* sufficiency,
 competency, adequacy (see also بلغة² be-
 low)

بلاغ *balāḡ* pl. -āt communication, in-
 formation, message, report; announce-
 ment, proclamation; communiqué; state-

ment; notification (of the police) | بلغ أخير ultimatum

بلغ *balīḡ* pl. بُلُغاء *bulaḡā'*² eloquent; intense, lasting, deep, profound (e.g., an impression); serious, grave (e.g., an injury)

بلوغ *bulūḡ* reaching, attainment, arrival (at); maturity, legal majority

بلاغة *balāḡa* eloquence; art of good style, art of composition; literature | علم البلاغة 'ilm al-b. rhetoric

ابلغ *ablaḡ*² intenser, deeper, more lasting; more serious, graver

مبلغ *mablaḡ* pl. مبالغ *mabālīḡ*² amount, sum of money; extent, scope, range; (see also examples under بلغ I) | مبلغ اسمي (*ismī*) nominal par; المبالغ المودعة (*mūda'a*) the deposits (at a bank); ليتبين مبلغ فولي (*li-yatabayyana, qawī, jidd*) in order to find, out to what extent my words were meant seriously

تبليغ *tablīḡ* pl. -āt conveyance, transmission, delivery (الى to s.o.); information (عن about); report, notification (عن of); communication, announcement, notice | كتاب التبليغ credentials

مبالغة *mubālaḡa* pl. -āt exaggeration

ابلاغ *iblaḡ* conveyance, transmission

بالغ *bālīḡ* extensive, far-reaching; considerable; serious (wound), deep, profound, violent, vehement (feelings), strong, intense; mature; of age, legally major

مبلغ *muballīḡ* bearer (of news), messenger; informer, denouncer; detective

بلغة *bulḡa, balḡa* pl. -āt, *bulaḡ* slipper of yellow leather

بلغاريا *bulḡāriyā* Bulgaria

بلغاري *bulḡārī* Bulgarian (adj. and n.)

بلغم *balḡam* phlegm; (pl. بُلُغَم *balāḡim*²) expectoration, sputum

بلغمي *balḡamī* phlegmatic; phlegmy, mucous

بلف *balafa* i (*balf*) to bluff II do.

يلف *balf, balfa* bluff

ابلق *ablaḡ*² piebald

بلقيس *bilqīs*² Muslim name of the Queen of Sbeba

البلقان *al-balqān* the Balkans

بلغاني *balqānī* Balkan

بلقع *balqa'* and بلقعة *balqa'a* pl. بلقاع *balāqi'*² wasteland

بلوك see بلوك

بلكون *balḡōn* balcony

بلم *balam* anebovy

بلم *balam* pl. ابلام *ablām* sailing barge (ir.)

بلم IV to be silent, hold one's tongue

يلان *ballān* bathhouse attendant; name of a plant growing near stagnant waters

بلانة *ballāna* female bathhouse attendant; lady's maid

بلنسية *balansiya*² Valencia (region and city in E Spain)

بلين pl. بلالين look up alphabetically

بله *balīha* a to be stupid, simple-minded VI to feign foolishness, pretend to be stupid X to deem (s.o.) stupid or simple-minded

بله *balah* and بلاهة *balāha* stupidity, foolishness, simple-mindedness; idiocy, imbecility | بلاهة مبكرة (*mubakkira*) dementia praecox

بله *balha* let alone, not to speak of, not to mention

ابله *ablah*² stupid, doltish, dull-witted; idiotic

بلهارسيا *bilharsiyā* *hilharziasis*, *schistosomiasis* (med.)

بلهنية *bulahnīya* abundance, wealth, variety (of earthly possessions)

بلهوان see بلوان

بلهون *bulhōn* pl. بلاهين *balāhīn*² (= ابو الهول eg.) sphinx

بلا *balā* u (*balw*, بلا *balā'*) to test, try, put to the test (s.o., s.th.); to know from long experience (s.th.); to afflict (s.o.); — بلا *balīya* a (بلى *bīlan*, بلا *balā'*) to be or become old, worn, shabby (clothes); to dwindle away, vanish; to deteriorate, decline, become decrepit; to disintegrate (a corpse), decay, rot, spoil III to care, be concerned (ب or ه, about), be mindful (ب or ه, of s.o., of s.th.); to pay attention (ب or ه to), mind, heed, take into consideration, take into account (ب or ه s.th.); to take notice (ب of) | ما ابالي *mā ubālī*, لا ابالي I don't care! I don't mind! it's all right with me! لا يبالي (as a relat. clause) unconcerned, heedless, careless, reckless IV to try, test, put to the test (s.o.); to make experienced, barden, inure (s.o.; said of trials, experiences); to work bawoc (s.o. s.th.); to wear out (s.th.) | ابل بلاه حسنا (*balā'an ḥasanān*) to stand the test; to prove o.s. brave (in war) VIII to try, tempt, put to the test (s.o.); to afflict (ب s.o. with), visit (ب on s.o. s.th.); pass. *ubtuliya* to become or be afflicted (ب with, by), suffer (ب from)

بل *bīlan* decline, deterioration; decay, putrefaction, decomposition; worn condition; wear; shabbiness

بلى *balīy* worn, old, shabby, threadbare; decrepit, dilapidated, decaying, decomposed, rotten

بلية *balīya* pl. بلايا *balāyā* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity

بلا *balā'* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune; scourge, plague; creditable performance, bravery, gallantry, heroic action | بلاه حسن (*ḥam san*) favor, blessing, grace (of God); good performance

بلوى *balwā* trial; trihulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity; necessity, need | عمت البلوى به (*'ammāt*) it has become a general necessity

مبالاة *mubālāh* consideration, regard, heed, attention | لا مبالاة *lā-mubālāh* indifference, unconcern, carelessness

ابتلاء *ibtīlā'* trial, tribulation, affliction, visitation

بال *bālīn* old, worn, worn out; shabby, threadbare, ragged, tattered; decrepit, dilapidated; decayed, rotten; obsolete, antiquated

مبال *mubālīn* observant, heedful, mindful (ب of) | غير مبال *ghayr mubāl* heedless of

مبتل *mubtalan* (less correctly مبتل *mub-talīn*) afflicted (ب with, by), suffering (ب from)

بلور II *tabahwara* to crystalize; to be crystalized; to be covered with crystals

بلور *ballūr*, *billaur* pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass | بلور مخزرى ○ (*sakrī*) rock crystal, transparent quartz

بلورة *billaura* (n. un.) pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass; tuhe (radio); crystal, quartz plate (of a detector; radio); (syr., pronounced *ballōra*) negative (phot.)

بلورى *ballūrī*, *billaurī* crystalline; crystal (adj.)

بلورية *ballūrīya*, *billaurīya* pl. -āt lense (opt.)

مبلور *mubalwar*: مبلورة candied fruits

بلوزة (Fr. blouse) *balūz, balūza* pl. -āt blouse

بلوك (Turk. *bölük*) *bulūk* pl. -āt company (mil.; Eg.) | بلوك امين *b. amīn* (mil.) approx.: quartermaster sergeant (formerly, Eg.)

بلون *ballūn* balloon

بلى ¹ *balā* yes, yes indeed, certainly, surely

بلى ² *balīya* etc., see بلو

بلياتشو (It. *pagliaccio*) *palyatšō* clown, buffoon

بلياردو (It. *bigliardo*) *bilyardō* billiards

بليسه *billisēh* plissé, pleating

بلين ¹ *ballīn* pl. بلالين *balālīn*² pallium, liturgical vestment of a bishop worn over the chasuble (Chr.); monk's robe (Copt.-Chr.)

بليون ² *balyūn* pl. بلايين *balāyīn*³ (U.S.) billion, (G.B.) milliard; (U.S.) trillion, (G.B.) billion

بم *bamm* lowest string of a musical instrument

بمباغ *bumbāg*, بمباغة *bumbāga* bow tie

بمباي *bombāy* Bombay

بامية look up alphabetically

بن ¹ *tabannā* to adopt as son (s.o.); to adopt, embrace (s.th.)

بن *ibn* pl. ابنا *abnā*, بنون *banūn* son; descendant, scion; offspring, son (of a nation or people) | بنو آدم *pl. ibn* (son of Adam) man, human being; بن آوى *ibn āwā* jackal; ابن البلد *ibn al-balad* local inhabitant, native; ابنا البلاد *ibn al-ḥarb* natives, native population; ابن الحرب *ibn al-ḥarb* warrior, soldier; warlike, bellicose; ابن خمسين سنة *ibn sā'atiḥi* temporal, transient, passing; ابن صلبه *ibn ṣulbihi* his own son; ابن عرس *ibn 'irs* weasel; بنو ماء السماء *banū mā' as-samā'*

the Arabs; بني سويف Beni Suef (city in Egypt, S of Cairo)

ابنة *ibna* and بنت *bint* pl. بنات *banāt* daughter; بنت *girl* | ابنة الم *i. al-'amm* (female) cousin; periphrastically for wife: ابنة عمك *b. al-fikr* your wife; بنت الفكر *b. al-fikr* pl. بنات الأفكار *thought, idea*; بنات الارض *b. al-arḍ* insects and worms; بنات بئس *b. bi's* calamities, afflictions; بنات الدهر *b. ad-dahr* do.; بنت الشفة *b. al-šafa* word; بنات الصدر *b. aṣ-ṣadr* worries, fears, anxieties; بنات وردان *b. wardāna* earthworms, rainworms

بني *bunaiya* my little son

بنوة *bunūwa* sonship, filiation

بنوى *banawi* filial

تب *tabannīn* adoption (also fig., e.g. of ideas, principles, etc.)

بن ² *bunn* coffee beans, coffee

بني *bunnī* coffee-colored, brown

بنان ² *bandān* finger tips | يشار عليه ببنان *(yu-šāru)* lit.: he is pointed at with fingers, i.e., he is a famous man; انا طوع بنانك *anā jau'a banānika* I am at your disposal, I am at your service

بنادورة *bandādōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomato(es)

بنارس *bandāris*² Banaras or Benares (the Holy City of the Hindus, in N India)

بنكباشى see بنباشى

بنت see بن ¹

بنتو *bintū* napoleon, louis d'or (gold coin of 20 francs)

بنج II to dope, narcotize (with *banj*; s.o.); to anesthetize (s.o.)

بنج *banj* benbane (*Hyoscyamus niger*; bot.); an anesthetic, a narcotic

البنجاب *al-banjāb* the Punjab (region, NW Indian subcontinent)

بنجر *banjar* red beet (eg.)

بند *band* pl. بند *bunūd* article, clause, paragraph (of a law, contract, etc.); hanner; large hody of troops

بندرة *bandar* pl. بندار *banādīr*³ seaport; commercial center; district capital (Eg.); بندار see also under بندرة below | بندر عباس *b. 'abbās* Bandar Ahhas (seaport in S Iran)

بندورة² look up alphabetically

بندق *bunduq* (coll.; n. un. ة) pl. بنادق *banādīq*² hazelnut(s), filberts; hazel, hazel tree; بندقة hazelnut, filbert; hullet

بندق *bunduqī* Venetian sequin

بندقية *bunduqīya* pl. بنادق *banādīq*² rifle, gun | بندقية رش *b. rašš* shotgun

البندقية *al-bunduqīya* Venice

بندقاني *bunduqānī* pl. -ūn, باندقة *banā-dīq* a Venetian

بندوق *bundūq* pl. باديق *banādīq*² bastard

بندورة *banādōra* (syr.; from It. *pomodoro*) tomatoes

بندوري *aḥmar*³ *banādōrī* tomato-red

بندول (Fr. *pendule*) *bandūl* pendulum

بنديرة (Span. *bandera*) *bandēra* pl. باند *banā-dir*² pennon, flag, banner

بنور *bannūr* (= بلور *ballūr*) glass

بنزهر *banzahīr* hezoar, hezoar stone

بنزين *banzīn*, *benzīn* gasoline, benzine

بنس (Engl.) pence

بنسلين *benisilīn* penicillin

بنسية (Fr. *pensée*) *bansēh* pansy (bot.)

بنسيون *bansiyōn* pl. -āt hoardinghouse; hoarding school

بنصر *binšīr* f., pl. بناصر *banāšīr*² ring finger

بنط *bunṭ* pl. بنوط *bunūṭ* point (stock market)

بنطلون *banṭalūn* (from It. *pantaloni*) pl. -āt trousers, pants

بنغازي *banḡāzī* Bengasi (city in NE Libya, capital of Cyrenaica)

البنغال *al-banḡāl* Bengal (region, NE Indian subcontinent)

بنفسج *banafsaj* (coll.; n. un. ة) violet (bot.)

بنفسجي *banafsajī* violetlike, violetish; violet (adj.) | وراء البنفسجي or فوق البنفسجي | ultraviolet

بنفش *banfaš*, *banafš* amethyst (min.)

بنقة *bināqa* and بنيقة *banīqa* gore, gusset (of a shirt or garment)

بنك | *bunk* root, core, heart, best part | بنك *b. al-'umr* the prime of life, the best years

بنك *bank* pl. بنوك *bunūk* bank, hanking house | بنك التوفير *credit bank*; بنك الودائع *deposit bank*; بنك الدم *b. ad-dam* blood hank; البنك الدولي *(dawlī)* the World Bank

مبنك³ *mubannak* stranded

مبنك⁴ *muḥannak* *mubannak* shrewd, sly, astute

بنكنوت (Engl.) *banknōt* hanknote

بنو and بنوة see ¹بن

بنوار (Fr. *baignoire*) *banwār* baignoire, theater box of the lowest tier

¹بن *banā* : بناء *binā'*, بنيان *bunyān* and VIII to build, erect, construct, set up (أ s.th.); to build, establish, rest (على أ s.th. on); to consummate the marriage (عها and عليها with a woman); pass. *buniya*, *ubtuniya* to be based, be built, rest (على on) | بنى كلمة *(kalimatan)* to give a word an indeclinable ending in (a certain vowel or a vowelless consonant; gram.) V see ¹بن

بناء *binā'* building, construction, erection, setting up; structure (also, e.g., of an

organism), setup, make-up; (pl. ابنية *abniya*) building, structure, edifice | اعادة البناء *ādāt al-b.* reconstruction; الحر البناء (*hurr*) Freemasonry; بناء على *binā'an 'alā* according to, in accordance with, on the basis of, by virtue of, on the strength of; هذا بناء على *hā* thus

بنائي *binā'i* constructional, building (used attributively); architectural; structural

بنية *binya, bunya* pl. بني *binan, buxan* structure, setup, make-up; *binya* build, frame, physique, physical constitution | صحيح البنية of delicate constitution; سليم البنية and البنية healthy; قوى البنية *qawīy al-b.* husky, sturdy

بناء *bannā'* pl. -ūn builder; mason; constructive | بناء حر (*hurr*) Freemason

بنائة *bināya* pl. -āt building, structure, edifice

بنيان *bunyān* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; physique, stature

مبنى *mabnan* pl. مبان *mabānin* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; form; foundation, fundament, basis | الرأي والمبنى (*ra'y*) content and form

بن tabannin see 1 بن

بان *bānin* pl. بناءة *bunāh* builder

مبنى *mabniy* built, set up, erected; founded, based, resting (على on); fixed, established; indeclinable; ending indeclinably (على in; gram.)

2 بنى (Engl.) penny

بنيو (It. bagno) banyō bath, bathtub

بهت *bahita a, bahuta u* and pass. *buhita (baht)* to be astonished, amazed, bewildered, startled, perplexed, flabbergasted, speech-

less; — *bahita* to be or become pale, fade (color); — *bahuta a* to astonish, amaze, bewilder, startle, stagger, flabbergast (s.o.); بهتان *buhlān* to slander, defame (s.o.) III to come or descend unexpectedly (s.o.); to startle, stagger, flabbergast (s.o.) IV to surprise, astonish, amaze (s.o.) VII = I

بهت *buh* and بهتان *buhlān* slander, false accusation; lie, untruth

بهتة *bahṭa* perplexity, amazement, bewilderment, stupefaction

باهت *bāhit* pale, pallid, faded (color); perplexed, agbāst

مبهوت *mabḥūt* perplexed, astonished, amazed, startled, flabbergasted, agbāst

بهج *bahija a* to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at); — *bahuja u* to be beautiful, look wonderful IV to gladden, delight, make happy (s.o.) VIII to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at)

بهجة *bahja* splendor, magnificence, beauty, resplendence; joy, delight | بهجة الانظار delight of the eyes, welcome sight

بهج *bahij, بهيج bahij* magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful

مبهجة *mabḥaja* a moment of happiness and joy

مباهج *mabāhiḡ* joys, delights; pleasures, amusements, diversions; splendid things; splendor, pomp, magnificence

ابتهاج *ibtihāḡ* joy, rejoicing, delight (ب at)

مبهج *mubḥij* pleasant, charming, delightful

مبتاهج *mubṭahij* happy, glad, delighted

بهدل *bahdala* to insult (s.o.); to treat contemptuously, meanly (s.o.); to expose (s.o.) to ridicule, make a laughingstock (s.o.) II *tabahdala* pass. of I

بهذلة *bahdala* insult, affront, abuss, out-rags; msanness; triteness, insipidity

مبهذل *mubahdal* maltrated, oppressed, miserable

بهر *bahara* a (*bahr*) and IV to glitter, shine; to dazzle, overwhelm (• s.o., • s.o.'s eyes) | بهر الابصار • dazzling, overwhelming thing; — *pasa. buhira* to be out of breath, to pant VII to be dazzled, blinded; to be smitten with blindness; to be out of breath VIII to flaunt, parade, show off, present in a dazzling light (ب s.t.b.)

بهر *bahr* deception, dazzlement (ب by)

بهر *buhr* difficult respiration, labored breathing

بهرة *bakra* (n. vic.) being dazzled, dazzlement

في بهرة ... *buhra* middls, center | amidst

ابهر *abhar*² more brilliant, more magnificent

ابهر *abhar*² aorta (*anat.*)

بهار *bahār* pl. -āt spice

ابهار *ibtiḥār* dazzling display, show (ب of s.th.)

باهر *bāḥir* dazzling, brilliant, splendid

مبهور *mabḥūr* breathless, out of breath, panting

بهرج *bahraja* (بهرجة *bahraja*) to adorn, deck out, dress up showily; to give a deceptive brightness (• to); to glamorize (• s.th.); to reject as false (• a witness); to fake, counterfeit (• s.th.) II *tabahraja* to adorn o.s., spruce o.s. up, dress up; to be fake

بهرج *bahraj* false, spurious, fake, sham, worthless, bad; counterfeit money; tinsel, frippery, cheap finery; trash, cheap stuff

بهرجة *bahraja* empty show, hollow pomp

بهرجان *bahrajān* tinsel, frippery

مبهرج *mubahraj* showy, tawdry, gaudy, ornate, ostentatious; trashy, rubbishy, cheap, inartistic

بهريز *bahriz* (eg.) a soup

بهظ *bahaza* a (*bahz*) to oppress, weigh down (• s.o.; a load, work), weigh heavily (• on s.o.) IV do.

باهظ *bāḥiẓ* heavy, oppressive, trying; excessive, exorbitant, enormous; expensive, costly

بهق *bahaq* a kind of licen (*bot.*); berpetic sruption, tetter; vitiligo alba, a mild form of leprosy (*med.*)

بهل *bahala* a (*bahl*) to curse (• s.o.) V and VI to curse one another VIII to supplicate, pray humbly (to God)

ابهل *abhal* savin (*Juniperus sabina*; *bot.*)

ابتهال *ibtihāl* supplication, prayer

باهل *bāḥil* pl. بهل *buhl*, *bukhal* free, independent

بهلول *buhlul*, *bahlul* pl. بهاليل *bahālīl*² buffoon, jester, clown, fool

بهلوان *bahlawān* pl. -āt, -iya acrobat, tumbler, equilibrist, ropedancer, tightrope walker

بهلواني *bahlawānī* acrobatic | حرکات *(ḥarakāt)* acrobatics; antics, capers of a tumbler; طيران بهلواني *(ṭayarān)* aerial acrobatics, stunt flying

بهم IV to make obscure, dubious, unintelligible (• s.th.) V and X to be obscure, ambiguous, unintelligible (على to s.o.)

بهمة *bahma* lamb, sheep

بهم *bahim* pl. بهم *buhum* jst-black

بهيمية *bahima* pl. بهائم *bahā'im*² beast, animal, quadruped; pl. livestock, cattle, (large) domestic animals

بهيي *bahimī* animal, bestial, brutish

بهيية *bahimiya* brutishness, bestiality, hrutality

ابهام *ibhām* obscurity; vagueness, ambiguity

ابهام *ibhām* pl. ابهام *abdhīm* thumb; big toe

باهم *bāhīm* big toe

مبهم *mubham* obscure, dark, cryptic, doubtful, vague, amhiguous | عدد مبهم ('*adad*) abstract number (*math.*); ○ المصّب ('*apab*) the vagus (*anat.*); الاسم المبهم (*ism*) the demonstrative pronoun (*gram.*)

باه *bahā u*, *bahuwa u* and بهي *bahiya a* (باه *bahā*) to be beautiful III to vie, compete (ب with s.o. in s.th.); to pride o.s. (ب on), be proud (ب of), boast (ب of, ب to s.o. of s.th.) VI to compete with one another; to be proud (ب of), pride o.s. (ب on)

بهو *bahw* pl. ابها *abha* hall; parlor, drawing room, reception hall

بهى *bahiy* beautiful, magnificent, splendid; brilliant, radiant, shining

باه *bahā* beauty, magnificence, splendor; brilliancy

بهائى *bahā'i* Bahai (adj.); (pl. -ūn) an adherent of the Bahai sect, a Bahai

ابهى *abha* more splendid, more brilliant

مباهة *mubāhāh* and تباه *tabāhīm* pride, vainglory, boastfulness

بك بهوات see

بأ *bā'a u* to come again, return; to come back (ب with s.th.), bring back, yield, bring in (ب s.th.) | بالفشل or بالهزيمة (ب s.th.) | (ب s.th.) to fail II to provide accommodations (ل and • for s.o., • at a place), put up (ل or • s.o., • at) | بوا مكانا (*makānan*) to take a place, settle down,

live or stay at a place IV to provide accommodations (• for s.o., • at a place); to settle down, reside, live (ب at a place) V to settle down (• at a place), occupy (مركزا *markazan* a place), hold (مقاما *maqāman* a position) | تبوا مكانا (*makānan*) to gain ground, become generally accepted; تبوا العرش ('*arṣ*) to ascend the throne; تبوا الحكم (*ḥukm*) to come to power, take over power

بيت *bī'a* pl. -āt (usually pronounced *ba'i'a*) pl. -āt residence, domicile, seat; situation; surroundings, environment, milieu; home, habitat

مباءة *mabā'a* place to which s.th. comes; abode, dwelling, habitation

تبوء العرش *t. al-'arṣ* accession to the throne

بوب II to divide into chapters or sections (• s.th.); to arrange in groups, arrange systematically, class, classify (• s.th.)

باب *bāb* pl. ابواب *abwāb*, بيان *bibān* door; gate; opening, gateway; entrance; chapter, section, column, rubric; group, class, category; field, domain (fig.) | الباب *al-bāb* the Suhlime Porte; باب المندب *b. al-mandab* Bab el Mandeh (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*); فتح بابا جديدا *f. al-bāb* near, imminent; to open up a new way, a new possibility; فتح باب *futiḥa bābu ...* was (were) begun, ... got under way; قفل باب الشيء (*qafala*) to put an end to s.th., terminate, close s.th.; من باب الفضل (*b. il-faḍl*) as a favor; من باب اول (*awlā*) with all the more reason, the more so; ائش في هذا الباب *ahut* this matter, about this; من باب الضرورة *an* it is necessary that ... (*b. il-ḍarūra*) this is no coincidence; هذا من باب الصدفة (*b. il-ṣud'a*) that's no coincidence; دخل في باب *or* كان من باب (with foll. genit.) to belong to, fall under; طلع على باب الله *unique* of its kind; ائش فريد في بابه *to pursue one's livelihood, earn one's bread*

بابة *bāba* pl. -āt kind, sort, class, category
 بواب *bawwāb* pl. -ūn doorman, gate-keeper

بوابة *biwāba* office of gatekeeper

براية *bawwāba* pl. -āt (large) gate, portal | بوابة القنطرة *b. al-qanṭara* lock gate

تبويب *tabwīb* division into chapters, sectioning, classification, systematic arrangement, grouping

مبوب *mubawwāb* arranged in groups, classed, classified

بوبلين *boblīn* poplin

بوبينة (Fr. bobine) *bobīna* spool, reel

بويت *buwait* see بيت

بوتاسا (It. *potassa*) *būtāsā, būtās* potash

بوتقة *būtaqa* (usually pronounced *bautāqa*) crucible, melting pot | في بوتقة الزمان (*zamān*) in the melting pot of time

بوجيه (Fr. *bougie*) *buḡīh* pl. -āt spark plug (eg.)

(بوح) *bāḡa u (bauḡ)* to become known, be revealed, be divulged, leak out (secret); to reveal, disclose, divulge (أ or ب s.th., a secret; أ and ل to s.o.) IV to disclose, reveal (أ or ب s.th., ل to s.o.); to release, abandon, make public property, declare ownerless (أ s.th.); to permit, allow, leave (أ s.th., ل to s.o.); to justify, warrant (أ s.th.) X to reveal (أ s.th.); to regard as public property, as ownerless, as fair game; to deem permissible, lawful (أ s.th.); to hurt (*ḥurmataḡū* s.o.'s honor); to take possession (أ of), appropriate, take as booty (أ s.th.); to seize, confiscate (أ s.th.) | استباح *(damahū)* to proscribe, outlaw s.o.

بوح *bauḡ* divulgence, disclosure (of a secret); confession

بوح *būḡ* wide, open space; courtyard; ball

باحة *bāḡa* pl. -āt wide, open space; open place, square, plaza; courtyard; hall

إباحة *ibāḡa* divulgence, disclosure (of a secret); permission, authorization; licentiousness

إباحي *ibāḡī* licentious, unrestrained, uninhibited; anarchist; freethinker

إباحية *ibāḡīya* freethinking, libertinism; anarchism

استباحة *istibāḡa* appropriation, capture, seizure; spoliation, confiscation

مباح *mubāḡ* permitted, allowed, permissible; legal, lawful, licit, legitimate; open to everyone, permitted for all, free; ownerless (*Isl. Law*); indifferent (said of actions for which neither reward nor punishment is to be expected, but which are permissible, pl. مباحات indifferent, permissible actions, *Isl. Law*)

(بوخ) *bāḡa u* to abate, subside, let up, decrease; to die, go out (fire); to fade, bleach; to spoil, rot (e.g., meat) II to spoil (أ s.th.)

بواخ *buwāḡ* evaporation, exhalation, vapor, steam

تبويغ *tabwīḡ*: التكنة *t. an-nukta* the spoiling of the point of a story

□ بايغ *bāyīḡ* spoiled, bad; vapid, insipid, stale (also, e.g., of a joke)

بوخارست *būḡārest* Bucharest

بودرة (Fr. *poudre*) *būdra* powder

بودقة *būdaqa* pl. بواق *bawādīq* crucible, melting pot

بودا *būdā* Buddha

بودي *būdī* Buddhist; Buddhist

بودية *būdīya* Buddhism

(بور) *bāra u (baur, bawār)* to perish; to lie fallow, be uncultivated (land); to be

futile, unsuccessful, unprofitable, lead to nothing (work); to be unsalable, be dead stock (merchandise) | بارت البنت (bint) the girl could not get a husband II to let lie fallow (a land); to make unprofitable, useless (a s.tb.) IV to destroy

ارض بور *būr* uncultivated, fallow | اراض بور (*arḍ*), pl. اراض بور (*arḍīn*) fallow land, wasteland

دار البوار | *bawār* perdition, ruin hell

بائر *bā'ir* uncultivated, fallow (land)

بوراني *būrānī* (eg.) a vegetable stew

بور سعيد *būr sa'id* Port Said (seaport in NE Egypt)

بور سودان *būr sūdān* Port Sudan (seaport in NE Sudan)

بورتوريكو *burturikū* Puerto Rico

بورتوغال *burtuḡāl* Portugal

بورصة *burṣa* pl. -āt stock exchange

بور فؤاد *būr fu'ād* Port Fuad (seaport in NE Egypt, opposite Port Said)

بورق *bauraq* borax

بورما *burmā* Burma

بورى (Turk. *boru*) *būri* trumpet, bugle

بورجى *būrūjī* pl. -iya trumpeter, bugler

بورى *būri* (pl. بوارى *bawāri*) striped mullet (Mugil cephalus; zool.)

بوريه (Fr.) *būrēh* purée

بوز II to pout, sulk, look glum, sullen

بوز *būz* pl. ابواز *abwāz* muzzle, snout

تبوية *tabwīza* sullen mien

مبوز *mubawwiz* sullen, glum

بوز *būz*, بوزة *būza* ice cream

بوزة *būza* a beerlike beverage

باز *bāz* pl. ابواز *abwāz*, بيزان *bizān* falcon

بوس *būs* bus

باس (بوس) *bāsa u* (*bāsa*) to kiss (s.o.)

بوسة *bāusa, būsa* kiss

بوستو (It. *busto*) *bustū* corset

بوسطة (It. *posta*) *buṣṭa, busta* post, mail

البوسفور *al-buṣfūr* the Bosphorus

باش (بوش) *bāša u* (*bāuš*) to be boisterous, shout, roar (crowd) II do.

ابواش *bāuš* pl. اوباش *aubāš* (for ابواش) mob, rabble

بوص (coll.; n. un. ة) *būṣ* reed

بوصة *būṣa* pl. -āt inch

ابواص *abwāš* linen or silk fabric

بوصلة (It. *bussola*) *buṣṭa* compass

بوصة *būṣa* crucible, melting pot

بوزة *būza* a beerlike beverage

لا يعرف الكوع | *bū' metatarsal bone* (anat.) | be wouldn't know his knee from his elbow (proverbially, of a stupid person)

ابواع *abwā'* the span of the outspread arms, fathom; in Eg. today = 4 *ḡirā' mi'māriya* = 3 m | طویل الباع mighty, powerful; capable, able; knowledgeable; generous, liberal; قصير الباع powerless, helpless, impotent, weak, incapable; niggarly, atiny; قصور الباع impotence, weakness; incapability (عن of); بالباع with might and main

بوغ II to surprise

باجة *bāḡa* celluloid; tortoise shell

بوغادة *būḡāda* and بوغاضة *būḡāḡa* potash, lye

بوغاز *būḡāz* pl. بواغيز *bawāḡīz* strait(s); harbor |
بوغاز الدردنيل *the Dardanelles*

بوفيه (Fr. *buffet*) *bū/ēh* buffet; har; sideboard
بوق II to blow the trumpet

بوق *būq* pl. -āt, ابواق *abwāq* trumpet, bugle; fanfare; horn (of an automobile, of a gramophone); acoustic signaling device; megaphone; mouthpiece, spokesman; duplicity, treachery, betrayal | بوق | بوق *b. as-saut* or الراديو بوق *loudspeaker (radio)*; ○ بوق رحى (*raḥīmī*) oviduct, Fallopian tube (*anat.*)

بواق *bawwāq* trumpeter, bugler

بقة *bāqa* hundle; hunch of flowers, nosegay, bouquet

بائعة *bā'iqā* pl. بوائق *bawā'iq* misfortune, calamity

بقالة *būqāla* pl. بوائيل *bawā'iqā* vessel without handles, mug

بوكسفورد *boksford* patrol wagon, paddy wagon, Black Maria

بوكسكاف (Engl.) *bokskāf* hox calf

بال *bāla u (bawl)* and V to make water, urinate IV to be diuretic X to cause to urinate

بول *bawl* pl. ابوال *abwāl* urine | مرض البول السكرى *marād al-b. as-sukkari* diabetes

بول *bawlī* uric, urinary, urinous | المسالك البولية the urinary passages; الامراض البولية diseases of the kidney and urinary bladder; بول *(tasammum)* uremia (*med.*)

بيلة *bīla*: ○ بيلة آحينية (*āḥiniya*) *al-buminiuria*; ○ بيلة دموية (*damawīya*) *hematuria (med.)*

بواله *bawwāla* public lavatory

مبولة *mabwala* pl. مباويل *mabāwīl* urinal; a diuretic; — *mībwala* chamber pot; toilet, water closet

استبوال *istibwāl*: ○ استبوال الدم *ist. ad-dam uremia (med.)*

بال *bāl* state, condition; heart, mind; notice, regard, attention | ذو بال *significant, notable, considerable, important, serious, grave*; فراغ البال *farāḡ al-b. leisure*; مشغول البال *anxious, uneasy, concerned, worried*; ما باله *long-suffering, patient*; ... ما باله (with verb) why is it that he (it) ...? why ...? ما بالك *how about you? what do you think?* خلا باله *kalā bālūhū* his mind is at rest, he has no worries; خطر بهاله *it occurred to him, it came to his mind*; اعطى (التي جعل) بهاله الى (ل) *(a'tā, alqā, ja'ala)* to turn one's mind to, give one's attention to, pay attention to, take into account, be mindful of, bear in mind, heed s.th.; لم يلق لبقولا بالا *lam yulqi li-gawli bālan* he didn't pay any attention to what I said; لا يقل عنه بالا *(yaqillu)* no less significant than this

بول *būl* postage stamp

بال *bāl* whale (*zool.*)

باله *look up alphabetically*

بولاد *būlād (= فولاد)* steel

بوليسة *see بوليسة*

بولاق *būlāq* a district of Cairo

بولندا *bōlanda* Poland

بولندي *bōlandī* Polish; (pl. -ūn) Pole

بولو *bōlō* polo

بولونيا (It. *Polonia*) *būlūniyā* Poland

بولوني *būlūnī* Polish; Pole

بوليس الاداب (Fr. *police*) *būlis* police | بوليس الجنائي (*jīnā'i*) criminal vice squad; البوليس الحربي (*ḥarbī*) military police; البوليس السري (*sirrī*) secret police; بوليس المرور *traffic police*

رواية بوليسية *riwāya būlīsīya* detective story

بوليسه* (Fr. police) *būliṣa, būliṣa*
pl. بواليس *bawāliṣ**
certificate of insurance, policy | بوليسه
b. *al-ṣaḥn* hill of lading

بوليفيا *būlifiyā* Bolivia

بوليفي *būlifī* Bolivian

○ داء البولينا *dā' al-baulinā* uremia

بوم *būm* (coll.; n. un. ة) pl. ابوام *abwām* owl

بون *baun, būn* interval, distance; difference

بان (coll.; n. un. ة) *ben* tree (*Moringa*; *bot.*);
horse-radish tree (*Moringa oleifera*; *bot.*);
Egyptian willow (*Salix aegyptiaca* L.;
bot.)

بونس ايرس *Buenos Aires*

بونى (Engl.) *ḍōnī* pl. بوانى *bawānī* pony

باه *bāh* coitus; sexual potency; sexuality

بوهيميا (Engl.) *bōhīmiyā* Bohemia

بوهيمى *bōhēmī* Bohemian (adj. and n.)

بوهيمية *bōhēmīya* Bohemianism, Bohemian life

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic year

بوية (Turk. *boya*) *bōya* paint; shoe polish

بوياجى *boyagī* (eg.) *boyagī* house painter, painter; shoeshine, hoothlack

بىة *bayya* = باية look np alphabetically

بىة see بوه

بيادة *biyāda* infantry (Eg.)

بيادى *biyādī* infantryman, foot soldier

بيانات *biyān, biyāna, biyānō* pl. بيان
biyānāt piano

بيب *bīb* pipe, tube; feed pipe, spout (of a reservoir or tank)

بيبة *bība* (Western) smoking pipe

(بيت) *bāta* i: *mabit* (بيت) to pass or spend the night; to stay overnight; to become; to be (في in a situation); with foll. imperf.: to get into a situation, get to the point where; to continue to do s.th., go on or keep doing s.th., stick to s.th. II to brood (hy night; about s.th.); to contrive, hatch (an evil plan, against s.o.), plot (against s.o.); to put up for the night (s.o.) | بيت في الصف (*paff; eg.*) to flunk, fail promotion (pupil) IV to put up for the night (s.o.)

بيت *baīt* pl. بيوت *buyūt* *buyūtāt* house, building; tent (of nomads); room; apartment, flat; (garden) hed; family; case, box, covering, sheath; pl. بيوتات large, respectable houses; respectable families; (pl. ابيات *abyāt*) verse | بيت الابرّة *b. al-ibra* (navigator's) compass; أهل البيت *ahl al-b.* family, specif., the family of the Prophet; أهل البيوتات people from good, respectable families; بيوتات تجارية (*tijārīya*) commercial houses; البيت الحرام (*ḥarām*) the Kaaba; بيت الخلا *b. al-kalā'* and بيت الادب *b. al-adab* toilet, water closet; بيت الابرّة origin or seat of the disease; بيت القعدة (*rīfī*) country house; بيت القعدة (the essential, principal verse of the kasida, i.e.) the quintessence; the gist, the essentials, the hit of s.th.; s.th. that stands out from the rest, the right thing; بيت لحم *baitalaḥm** Bethlehem; بيت المال the ruling house; بيت المال treasure house; fisc, treasury, exchequer (*Isl. Law*); (*Tun.*) administration of vacant Muslim estates

بيتى *baīṭī* domestic, private, home, of the house, house- (in compounds); domesticated (animals); homemade

بويت *buwaīt* pl. -āt small house; small tent

بيات *bayyāt* pl. -ūn and بيانة *bayyāla* boarder (student); (pl. -ūn) pupil of a hoarding school (*tun.*)

بيوت bayyūt stale, old

مبيت mabit overnight stop, overnight stay; shelter for the night

بائت bā'it stale, old; (eg.) not promoted, (saff) in school

مبيت mubayyit plotter, schemer, intrigant

بيجاما bijāmā and بجامة bijāma pajama

باد bāda : to perish, die, pass away, become extinct IV to destroy, exterminate, extirpate (أ, ه s.o., s.th.)

بإنا baida anna although, whereas; (esp., introducing a sentence:) yet, however, hut, ... though

بيداء baidā² pl. بيداو bīd, بيداوات baidāwāt desert, steppe, wilderness

إبادة ibāda annihilation, extermination, eradication, extirpation

بائد bā'id passing, transitory, temporal; past, hygone

مبيد mubīd destructive, annihilative; (pl. -āt) means of extermination | مبيدات (haṣāriya) insecticides

بيادة look up alphabetically

بيدر baidar pl. بيادر bayādir² threshing floor

بيدق baidaq (and بيدق) pl. بيادق bayādiq² pawn (in chess)

بيذنان see باذنجان alphabetically

بيرة bayyāra pl. -āt (pal.) irrigation wheel; plantation

مصنع البيرة (It. birra) bīrā, bīra heer | ماسنا maṣna' al-b. brewery

بيرق bairaq pl. بيارق bayāriq² flag, hanner, standard

بيرقدار bairaqdār color-hearer, standard-bearer

جبال الپيرينه (Fr. Pyrénées) jibāl al-birineh the Pyrenees

بيرو bērū Peru

بيرو (Fr. bureau) bīrō pl. -āt office, hureau

بيروت bairūt² Beirut (capital of Lebanon)

بيروتي bairūtī pl. بوارثة bawārīta, بيارثة bayārīta a native or inhabitant of Beirut

بيروقراطي būruqrāfi hureaucratic

بيروقراطية būruqrāfiya hureaucracy; red tape

بيزنطيا bīzanfiyā Byzantium

بيزنطي bīzanfi Byzantine

بيسون bīsōn hison

بيض bāda : to lay eggs (also أ); to stay, settle down, be or become resident (ب at a place) | باض بالمكان وفرخ (wa-jarraḡa) to he horn and grow up in a place; to establlish itself and spread (plague) II to make white, paint white, whitewash, whiten (أ s.th.); to hleach, hlanch (أ s.th., textiles, laundry, rice, etc.); to tin, tinplate (أ s.th.); to make a fair copy (أ of s.th.) | ببيض وجهه (wajhahū) to make s.o. appear hlameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; may God make him happy! لا يبيض من مصيئته this doesn't show him in a favorable light V pass. of II; IX to be or become white

بيض baid pl. بيوض buyūd eggs

بيضة baidā (n. un.) pl. -āt egg; testicle; helmet; main part, substance, essence | بيضة الديك b. ad-dīk (the egg of a rooster i.e.) an impossible or extraordinary thing; بيضة البلد b. al-balad a man held in high estoem in his community; في بيضة في biyṣa in broad daylight; النهار (b. in-nahār) the hottest part of the summer; بيضة الاسلام b. as-salām the territory or pale of Islam; عن بيضة الدين en biyṣa al-dīn

بيضة الوطن (*b. id-din, b. il-waṭan*) defense of the faith, of the country; بيضة الخدر *b. al-kidr* a woman secluded from the outside world, a chaste, respectable woman

بيضاوى *baīḍī*, بيضوى *baīḍawī* and بيضاوى *baīḍawī* egg-shaped, oviform, oval, ovate

بيضة *buyaiḍa* and بويضة *buwaiḍa* pl. -āt small egg, ovule; ovum

بياض *bayāḍ* white, whiteness; white-wash; — (pl. -āt) barren, desolate, uncultivated land, wasteland; gap, blank space (in a manuscript); blank; leucoma (*med.*); linen, pl. بياضات *linen goods*, linens; (*syr.*) milk, butter, and eggs | بياض البيض *b. al-baiḍ* white of egg, albumen; بياض العين *b. al-ʿayn* the white of the eye; بياض النهار *b. an-nahār* daylight, (acc.) by day, during the daytime; بياض بياض *bayāḍa yaumihi wa-sawāda laīlihi* by day and by night; بياض الوجه *b. al-wajh* fine character, good reputation; بياض سمك *smak b. a Nile fish (eg.)*; بياض blank, free from writing, printing or marks, uninscribed; (or) ارتدى لبس *(al-labisa, irtadā)* to dress in white

بيوض *bayūḍ* pl. بويض *buyuḍ, biḍ* (egg-) laying

بيض *abyaḍ*, f. بياض *baīḍa*, pl. بياض *biḍ* white; bright; clean, shiny, polished; blameless, noble, sincere (character); empty, blank (sheet of paper); pl. البياض *al-biḍān* the white race; الأبيض white of egg, albumen | ارض بياض *(arḍ)* barren, uncultivated land, wasteland; ثورة بياض *(ṭaura)* peaceful, bloodless revolution; الخيط الأبيض *(kaiṭ)* first light of dawn; بالذهب *(dahab)* platinum; بالصلح *(ṣalḥ)* with cold steel; صحيفته بياض *(ṣaḥīfa faṭuḥ)* his reputation is good; he has noble deeds to his credit, he has a noble character; صحف بياض *(ṣuḥuf)* noble, glorious deeds; اكلوبة بياض *(uklūba)* white lie, fib; ليلة بياض *(laīla)* a sleepless night,

a night spent awake; الموت الأبيض *(maut)* natural death; يد بياض *(yad)* beneficent hand, benefaction

مبيض *mabīḍ, mibyaḍ* ovary (*anat.*)

نسخة بياض *tabyiḍa* fair copy

○ ابيضاض *ibyiḍḍ* leukemia (*med.*)

بائض *bāʾiḍ* pl. بوائض *bawāʾiḍ* (egg-) laying

مبيض *mubayyiḍ* pl. -ūn whitewasher; bleacher; tinner; copyist, transcriber (of fair copy)

نسخة بياض *mubayyada* fair copy

بيطر *baīṭara* to practice veterinary science; to ehoe (a horse)

بيطار *baīṭār* pl. بياطرة *bayāṭira* veterinarian; farrier

الطب البيطرى *baīṭarī* veterinary | طبيب البيطرى *(tibb)* veterinary medicine; veterinarian

بيطرة *baīṭara* veterinary science; farriery

باع (بيع) *bāʿa i (baʿ, mabiʿ)* to sell (a e.th., or ل to e.o., ب for a price) III to make a contract (a with e.o.); to pay homage (a to s.o.); to acknowledge as sovereign or leader (a s.o.), pledge allegiance (a to) IV to offer for sale (a s.th.) VI to agree on the terms of a sale, conclude a bargain VII to be sold, be for sale VIII to buy, purchase (a s.th. from s.o. and a s.th. from s.o. s.th.) لا ابتاع منه *(abīṭāʾu, abīʾuhū)* I don't trust him

بيع *baʿ* pl. بيع *buyūʾ*, بيعات *buyūʾāt* sale | بيع for sale; جبرية *(jabriya)* forced sales, compulsory sale by auction; بيع بالجملة *(jumla)* wholesale sale; بيع بالختيار *(kīyār)* optional sale (*Isl. Law*); بيع لآخر راغب *(li-ākīrī rāḡibīn)* sale to the highest bidder; بيع العينة *b. al-ʿina* credit operation (*Isl. Law*)

بيعة *baʿa* agreement, arrangement; business deal, commercial transaction,

bargain; sale; purchase; homage | على البينة | into the bargain

باع *bayyā'* salesman, merchant, dealer, commission agent, middleman

مبيع *mabī'* sale, pl. -āt sales (esp. on the stock market)

مباينة *mubāya'a* pl. -āt conclusion of contract; homage; pledge of allegiance; transaction

ابتياح *ibtiyā'* purchase

بائع *bā'i'* pl. باعة *bā'a* seller, vendor; dealer, merchant; salesman

بائعة *bā'i'a* saleswoman

مبيع *mabī'* and مباع *mubā'* sold

مبتاع *mubtā'* buyer, purchaser

بيعة *bī'a* pl. -āt, بيع *biya'* (Chr.) church; synagogue

بك *bē* (eg.), *bēg*, *bēk* pl. بىكوات *bēgawāt* (syr.) bey (title of courtesy); cf. بك

بيكوية *bēkawīya* rank of bey

بىكار *bikār* compass, (pair of) dividers

بيكاشى see بىكاشى

بيكه (Fr.) *bikeh* piqué (fabric)

بيل¹ (Fr. *bille*) *bil* ball | كرسى بيل *kursī b.* ball bearing

بولة *bīla* see بول

بيلسان *bailasān* black elder (bot.)

بيلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (med.)

بيلة (Fr. *bille*) *bīlya* pl. -āt little ball, marble

بىارستان *bīmāristān* hospital; lunatic asylum

بان (بين) *bāna* i *bayān* to be or become plain, evident, come out, come to light; to be clear (ل to s.o.); باين *bain*, بينونة *bainūna* to part, be separated (من from) II to make clear, plain, visible,

evident (ا s.th.); to announce (ا s.th.); to state (ا s.th.); to show, demonstrate (ا s.th.); to explain, expound, elucidate (ا s.th.), throw light (ا on) III to part, go away (ا from), leave (ا s.o.); to differ, be different (ا, ا from), be unlike s.th. (ا); to contradict (ا s.th.), be contrary (ا to); to confiot, be at variance, be inconsistent (ا with s.th.) IV to explain, expound, elucidate (ل ا s.th. to s.o.); to separate, sift, distinguish (من ا s.th. from); to be clear, plain, evident V to be or become clear, intelligible (ل to s.o.); to turn out, prove in the end, appear, become evident; to follow (من from), be explained (من by); to be clearly distinguished (من from); to seek to ascertain (ا s.th.), try to get at the facts (ا of); to eye or examine critically, scrutinize (ا, ا s.o., s.th.); to look, peer (ا at); to see through s.th. (ا), see clearly, perceive, notice, discover, find out (ا s.th.); to distinguish (من ا s.th. from) VI to differ, be different, be opposed, be contrary; to vary greatly, differ widely; to vary, differ, fluctuate (بين between two amounts or limits) X to be or become clear, plain, evident; to see, know, perceive, notice (ا s.th.); pass. *ustubīna* to follow clearly, be clearly seen (من from)

بين *bain* separation, division; interval; difference | ذات البين enmity, disunion, discord; في البين in the meantime, meanwhile

بين *baina* (prep.) or فيما بين *fī-mā b.* between; among, amidst | و — بين either — or, partly — partly, e.g., كان القوم بين *(sāmītin wa-mutakallīmin)* the crowd was divided among those who were silent and those who talked; بين يديه *(yadaihī)* in front of him, before him, in his presence; with him, on him, in his possession, e.g., لا سلاح بين يديه *(lāha)* he hasn't got a weapon on him, he is unarmed; فيما بين ذلك *meanwhile*,

in the meantime; فيها بينى وبين نفسى in my heart, at heart, inwardly; بين ذراعيه in his arms; من بينهم *min bainihim* from among them, from their midst; بين something between, a cross, a mixture, a combination; neither good nor bad, medium, tolerable; بين شئ something between, a cross, a mixture, a combination; بين وقت وآخر (*waqt, ākar*), فترة وأخرى (*fatra, ukra*) at times, from time to time

ما بين *mā-bain* look up alphabetically

بيننا *bainā*, بينما *bainamā* (conj.) while; whereas

بين *bayyin* clear, plain, evident, obvious, patent; (pl. أبيان *abyinā*?) eloquent

بيان *bayān* pl. -āt clearness, plainness, patency, obviousness; statement, declaration, announcement; manifestation; explanation, elucidation, illustration; information, news; (official) report, (official) statement; enumeration, index, list; eloquence; البيان the Koran; see also alphabetically بيان الحقيقة | correction (*journ.*); غنى عن البيان (*ḡanīy*) self-explanatory, self-evident; علم البيان *‘ilm al-b.* rhetoric; عطف البيان *‘aṭf al-b.* explicative apposition (*gram.*)

بياني *bayānī* explanatory, illustrative; rhetorical

بينة *bayyina* pl. -āt clear proof, indisputable evidence; evidence (*Isl. Law*); a document serving as evidence | بينة ظرفية (*zarfiya*) circumstantial evidence;

كان على بينة من as has been proved; to be fully aware of; to be well-informed, well-posted, up-to-date about

أبين *abyan*² clearer, more distinct, more obvious

تبيان *ṭibyān* exposition, demonstration, explanation, illustration

تبيين *tabyin* and أبانة *ibāna* exposition, demonstration, explanation, illustration

تباين *tabāyun* difference, unlikeness, dissimilarity, disparity

تباينى *tabāyuni* different, differing, conflicting

بائن *bā'in* clear, plain, evident, obvious, patent; final, irrevocable (divorce; *Isl. Law*); of great length | بائن الطول *b. aṭ-ṭūl* towering, of unusual height (person)

بائنة *bā'ina* bride's dowry

مبينة *mabyūna* distance

مبين *mubīn* clear, plain, evident, obvious, patent | الكتاب المبين the Koran

متباين *mutabāyin* dissimilar, unlike, differential, differing, varying

ببان، بيانة look up alphabetically

بكباشى see بينباشى

بنتو see بنتو

بك *bēh* = بيه

بيورية (Engl.) *biyūrēh* purée

بيورية (Fr. *pyorrhée*) *biyōrēh* pyorrhea (*med.*)

ت

¹ abbreviation of تلفون telephone

² ta (particle introducing oaths) by, تالله *ta-llāhi* hy God!

ت *tā* name of the letter ت

تابوت *tābūt* pl. توابيت *tawābit*² box, case, chest, coffer; casket, coffin, sarcophagus |

تابوت العهد *t. al-'ahd* ark of the covenant;
 تابوت رفع المياه *t. raf' al-miyāh* Archimede-
 dean screw; تابوت الساقية *t. as-sāqiya*
 scoop wheel, Persian wheel

تابوكة *tābiyōka* tapioca

تأثا *ta'ta'a* to stammer (with fright)

تاج see توج

تأدة see وأد

تأر *IV* اتأر البصر *(baṣara)* to stare (• or الى at
 s.o.)

تارة see تور

تازة *tāza* (= طازة) fresh, tender, new

تاك *tāka* fem. of the demonstrative pronoun
 ذاك *dāka* (dual nom. تانك *tānika*, genit.,
 acc. تينك *tainika*)

توأم *taw'am*, f. ة, pl. توأم *tawā'im*
 twin

التاميز *at-tāmiz* the Thames

تاي *tāy* (tun., alg.) tea | تاي أحمر black tea

تايور *tāyūr* and تايير *tāyēr* (Fr. *tailleur*) pl. -āt
 ladies' tailored suit, *tailleur*

تب *tabba* • (tabb, تب *tabab*, تاب *tabāb*) to
 perish, be destroyed X to stabilize, be
 stabilized, be or become stable; to be
 settled, established, well-ordered, regular,
 normal; to progress well | استتب له الأمر
 everything went well with him

له تب *tabban laḥū*! may evil befall him!
 may be perish!

استتباب *istitbāb* normalcy, regularity,
 orderliness, order; stability; favorable
 course or development

التبت *at-tibt* Tibet

تبر *tabara* • (tabr) to destroy, annihilate (•
 s.tb.)

تبر *tibr* raw metal; gold dust, gold
 nuggets; ore

تبار *tabār* ruin, destruction

تبرية *tibrīya* dandruff

تبريز *tabriz* Tabriz (city in NW Iran, capital
 of Azerbaijan province)

تبع *tabi'a a* (taba', تباعة *tabā'a*) to follow, suc-
 ceed (• s.o., • s.tb.), come after s.o. or
 s.tb. (•, •); to trail, track (•, • s.o., s.tb.),
 go after s.o. or s.th. (•, •); to walk be-
 hind s.o. (•); to pursue (• s.th.); to keep,
 adhere, stick (• to s.th.), observe (• s.tb.);
 to follow, take (• a road), enter upon
 (• a road or course); to comply (• with
 s.tb.); to belong, pertain (• to); to be
 subordinate, be attached (• to s.o.), be
 under s.o.'s (•) authority or command, be
 under s.o. (•) | تبع الدروس *(durūsa)* to
 attend classes regularly III to follow (•,
 • s.o., s.tb.; also = to keep one's mind
 or eyes on, e.g., on a development); to
 agree, concur (• with s.o., على in s.tb.),
 be in agreement or conformity (•, على
 with); to pursue, chase, follow up (• s.o.,
 • s.th.); to continue (• s.th.; سيره *sairahū*
 on one's way), go on (• with or in)
 IV to cause to succeed or follow (in time,
 rank, etc.); to place (• s.o.) under s.o.'s
 (•) authority or command, subordinate
 (• • to s.o. s.o., • • to s.th. s.th.) V to
 follow (• s.th., esp. fig.: a topic, a devel-
 opment, the news, etc., = to watch,
 study); to pursue, trail, track (•, • s.o.,
 s.th.); to trace (• s.th.); to be subordinate
 (•, • to), be attached (• to s.o.) VI to
 follow in succession, be successive or
 consecutive, come or happen successively;
 to form an uninterrupted sequence VIII to
 follow, succeed (• s.o., • s.th.), come
 after (•, •); to make (• s.tb.) be succeeded
 or followed (ب by s.th. else); to prosecute
 (• s.o.), take legal action (• against); to
 follow, obey, heed, observe, bear in
 mind (• s.th.); to pursue (• s.tb.); to

examine, investigate, study (a s.th.); pass. *utubī'a* to have or find followers, adherents (على for a.s.th., e.g., for an idea) | اتباع سياسة (*siyāsatan*) to pursue a policy; اتباع يمينه (*yaminahū*) to keep (to the) right X to make (a s.o.) follow, ask (a s.o.) to follow; to seduce (a s.o.); to have as its consequence, engender, entail (a s.th.); to subordinate to o.s., make subservient to o.s. (a s.th.)

تبع *taba'* succession; subordination, dependency; following, followers; subordinate, subservient (ل to s.th.); بالتبع successively, consecutively; تبعاً لـ *tabā'an* is according to, in accordance with, pursuant to, in observance of; due to, in consequence of, as the result of; — (pl. اتباع *atbā'*) follower, companion, adherent, partisan; subject, national, citizen; appertaining, appurtenant, pertinent, incident

تبعي *taba'i*: عقوبة تبعية ('*uqūba*) incidental punishment (*jur.*)

تبعه *tabi'a* pl. -āt consequence; responsibility, responsibility | اتبعه على (*alqā*) to make s.o. or s.th. responsible

تبع *tabi'* pl. تبع *tibā'* following attached, attending, adjunct; — (pl. تبايع *tabā'i'*?) follower, adherent, partisan; aide, help, assistant, attendant, servant

تبعية *taba'iya* pl. -āt subordination, subjection; subordination, dependency; citizenship, nationality; بالتبعية subsequently, afterwards; consequently, hence, therefore, accordingly

تباع *tibā'an* in succession, successively, consecutively, one after the other, one by one

متابعة *mutāba'a* following, pursuing, pursuit, prosecution; continuation

اتباع *itbā'* (*gram.*) intensification by repeating a word with its initial consonant changed, such as *kāfir baḥīr*

تتابع *tatabbu'* following (esp. fig., of an argument, of a development, see V above); pursuit; prosecution; succession, course | التبع التاريخي the course of history; تبعات عدلية ('*adliya*) legal action, prosecution

تتابع *tatābu'* succession; relay (*athlet.*); بالتتابع consecutively, successively, in succession; serially, in serialized form

اتباع *itibā'* following; pursuit (e.g., of a policy); adherence (to), compliance (with), observance (of); اتباعاً لـ *itibā'an* is according to, in accordance or conformity with, pursuant to, in observance of

○ اتباعي *itibā'i* classical

○ اتباعية *itibā'iya* classicism

تابع *tābi'* pl. تبعه *taba'a*, تبع *tubbā'* following, succeeding, subsequent; subsidiary, dependent; minor, secondary; subordinate (ل to s.o.), under s.o. (ل); belonging (ل to); subject to e.o.'s (ل) authority or competence; adherent (ل to), following (ل s.o. or s.th.); — (pl. اتباع *atbā'*) adherent, follower, partisan; subject, citizen, national; subordinate, servant; factotum; (pl. توابع *tawābi'*) appositive (*gram.*); appendix, addendum, supplement; ○ function (*math.*) | الدول التابعة (*duwal*) the satellite countries

تابعة *tābi'a* pl. توابع *tawābi'* female attendant, woman servant; a female demon who accompanies women; appurtenance, dependency; consequence, effect, result; responsibility; pl. توابع dependancies, dependent territories; ○ satellites (*pol.*) = الدول التوابع (*duwal*) the satellite countries

تابعية *tābi'iya* nationality, citizenship

متبوع *matbū'* followed, succeeded (ب by); one to whom service or obedience is rendered, a leader, a principal (as distinguished from تابع subordinate)

متتابع *mutatābi* successive, consecutive

متبع *muttaba* observed, adhered to, complied with (e.g., regulation, custom); followed, traveled (road, course)

تبغ *tibḡ* pl. تبوḡ *tubūḡ* tobacco

تبل *tabala* i to consume, waste, make sick (s. a.o.; said of love) II, III and توبل *taubala* to spice, season (s. a.s.h.)

تابل *tābal*, *tābīl* pl. توابل *tauwābil* coriander (bot.); spice, condiment, seasoning

تبولة *tabbūla* (syr., leb.) a kind of salad made of bulgur, parsley, mint, onion, lemon juice, apices, and oil

متبول *matbūl* (love)-sick, weak, ravaged, consumed

متبل *mutabbal* spiced, seasoned, flavored; (syr., leb.) stuffed with a mixture of rice, chopped meat and various spices, e.g., باذنجان متبل (*bāḏinjān*) stuffed eggplant

تبلوه (Fr. *tableau*) *tablōh* pl. -āt a painting

تبّن *tibn* straw

تبني *tibni* straw-colored, flaxen

تبان *tabbān* straw vendor

التبانة *darb at-tabbāna* the Milky Way

متبن *matban* pl. متابن *matābin* straw-stack

تبوكا *tabyōkā* tapioca

التتر *at-tatar* and التاتار *at-tatār* the Tatars

تتري *tatarī* Tatarian; Tatar

تتري *tatrā* (from وتر) one after the other, successively, in succession

تتك *tītik* trigger

تتن *tutun* tobacco

تتنوس *tetanūs* tetanus (med.)

تجر *tajara* u and VIII to trade, do business; to deal (في or ب in s.tb.) III do. (s. with s.o.)

تجارة *tijāra* commerce; traffic, trade; merchandise

تجاري *tijārī* commercial, mercantile, trade, trading, business (used attributively); commercialized | بيت تجاري (*bait*) commercial house, business house; الحركة التجارية (*ḥaraka*) trade, traffic; شركة تجارية (*ṣirka*) trading company; اتفاق تجاري (*ittifāq*) trade agreement

متجر *matjar* pl. متاجر *matājir* business, transaction, dealing; merchandise; store, shop

متجري *matjarī* commercial, trade, trading, business (used attributively)

اتجار *ittijār* trade, business (ب in a.s.h.)

تاجر *tājir* pl. تجار *tujjār*, *tijār* merchant, trader, businessman, dealer, tradesman | تاجر الجملة *t. al-jumla* wholesale dealer; تاجر القطاع *t. al-tajzi'a* and تاجر التجزئة *t. al-qīṭā'a* retailer

تاجرة بضاعة *bīḏā'a tājjira* salable, marketable merchandise

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, opposite, face to face with, facing

تحت *tahta* (prep.) under; below, beneath, underneath | تحت التجربة (*tajriba*) on probation; in an experimental state; تحت الحفظ in preparation; تحت الحراسة (*ḥifẓ*) in custody, under guard; تحت السداد (*ṣaddād*) due, outstanding, unsettled, unpaid (com.); تحت السلاح (*saḥm'ihim*) in their bearing, for them to bear; تحت التسوية (*taswiya*) outstanding, unpaid, unsettled (com.); تحت اشراف (*iṣrāf*) under the patronage or superintendence of; تحت الشعور *subconscious*; تحت تصرفه (*taṣarrufiḥi*) at his disposal; تحت الطبع (*ṭab'*) in press; تحت عنوان (*unwānī*) under the title

of; تحت أعيننا (*a'yuninā*) before our eyes; تحت التمرين (*yad*) in training; تحت اليد (*yad*) in band, at hand, available, handy; تحت يده in his power; من تحت *min taḥti* from under, from beneath; under

تحت *taḥtu* (adv.) below, beneath, underneath

تحتاني *taḥtānī* lower, under- (in compounds) ملابس تحتانية underwear

تحت IV to present (ب. or أ. s.o. with s.tb.)

تحفة *tuḥfa* pl. تحف *tuḥaf* gift, present; gem (fig.), curiosity, rarity, article of virtue, objet d'art; work of art | تحفة فنية (*fannīya*) unique work of art

متحف *maṭḥaf* pl. متاحف *maṭāḥif* museum | متحف الشمع *m. aṣ-ṣam'* waxworks

تخ *taḫḫa* u to become sour, ferment (dough)

تخت *taḫt* pl. تختات *tuḫūt* bed, couch; bench; seat; sofa; chest, case, box, coffer, cabinet; wardrobe; platform, dais; band, orchestra | تحت الملك *t. al-mulk* throne; royal residence, capital; تحت المملكة *t. al-mamlaka* capital (of a country)

تخت روان *taḫtaruwwān, taḫtara-wān* mule-borne litter

تخته *taḫta* board; desk; blackboard

تختخ *taḫṭaḫa* to rot, decay

تخم *taḫma* a to suffer from indigestion, feel sick from overeating IV to surfeit, satiate (s.o.); to give (s.o.) indigestion, make sick (s.o.); to overstuff, cloy (s.o. the stomach) VIII = I

تخمه *tuḫama, tuḫma* pl. تخم *tuḫam, -āt* indigestion, dyspepsia

متخوم *maṭḫūm* suffering from indigestion, dyspeptic

تخم *taḫma* i to fix the limits of (s.), delimit, limit, confine, bound (s.th.) III to border (s. on), be adjacent (s. to s.th.)

تخم *taḫm, tuḫm* pl. تخوم *tuḫūm* boundary, border, borderline, limit

متاخم *mutāḫim* neighboring, adjacent

تدرج *tadruj*³, تدرجة *tadruja* pbeasant

تدمر *tadmur*², usually pronounced *tudmur*³ Palmyra (ancient city of Syria, now a small village)

تدمري *tadmurī*, usually pronounced *tudmuri* anyone | لا تدمري nobody, not a living soul

ترايزة *(eg.; tarābēza)* pl. -āt table

تراخوما *trāḫōmā* trachoma (med.)

تراس *(Fr. terrasse)* *terās* terrace

ترام *trām, tramwāy* tramway

ترب *tarība* a to be or become dusty, covered with dust II and IV to cover with dust or earth (s.o., s.th.) III to be s.o.'s (s.) mate or comrade, be of the same age (s. as s.o.) V to be dusty, be covered with dust

ترب *tirb* pl. اتراب *atrāb* person of the same age, contemporary, mate, companion, comrade

ترب *tarīb* dusty, dust-covered

تربة *turba* pl. ترب *turab* dust; earth, dirt; ground (also fig.); soil; grave, tomb; graveyard, cemetery, burial ground

تربي *turabi* pl. -iya (eg.) gravedigger

تراب *turāb* pl. اتربة *atrība, tirbān* dust, earth, dirt; ground, soil

ترابي *turābī* dusty; dustlike, powdery; earthlike, earthy; dust-colored, gray

○ ترابة *turāba* cement

تربة *tarība* pl. ترائب *tarā'ib*³ chest, thorax

متربة *matraba* poverty, misery, destitution; (pl. متارب *matārīb*⁴) dirt quarry

مترب *mutrīb* dusty, dust-covered

تربس *tarbasa* (= دريس) to holt (♂ a door)

ترابس *tirbās* pl. ترايبس *tarābīs*², *tarābīs*² holt, latch (of a door or window)

تربنتين *tarbantīn* turpentine

تريزة (eg.) *tarabēza* table

تربين *turbīn* pl. -āt turbine

ورث see تراث

ترتر *tirtir* gold and silver spangles (eg.)

ترجم *tarjama* to translate (♂ s.th. عن one language الى another); to interpret (♂ s.th.); to treat (♂ of s.th.) by way of explanation, expound (♂ s.th.); to write a biography (ل of s.o., also ♂)

ترجمة *tarjama* pl. تراجم *tarājīm*² translation; interpretation; biography (also ترجمة الحياة); introduction, preface, foreword (of a book) | الترجمة السبعينية (*sab'īniya*) the Septuagint

ترجمان *turjumān* pl. تراجمة *tarājima*, *tarājīm*² translator, interpreter

مترجم *mutarjīm* translator, interpreter; biographer

مترجم على *mutarjam* translated | المترجم (film) *film* synchronized (film)

ترح *tariha* a (*taraḥ*) and V to grieve, be sad II and IV to grieve, distress (♂ s.o.)

ترح *taraḥ* pl. اترح *atrāḥ* grief, distress, sadness

ترزي *tarzī* pl. ترزية *tarziya* (eg.) tailor

ترزية *tarziya* tailoring

تراس¹ look up alphabetically

ترس² II to provide with a shield or armor

ترس *turs* pl. اتراس *atrās*, *turūs* shield; disk of the sun; — ترس *turs* pl. *turūs* cogwheel, gear | صندوق التروس *sundūq at-t.* gearbox, transmission; سمك الترس *samak at-turs* turbot (zool.)

مترس *matras*, *mītras* pl. متراس *matāris*² and *mītrās* pl. متراس *matāris*² holt, door latch; rampart, bulwark, harricade; esp. pl. متراس *harricades*

ترسانة *tarsāna*, ترسانة *tarskāna* arsenal; shipyard, dockyard

ترسكل (Fr. *tricycle*) tricycle

ترسينة (It. *terrazzino*) *tarasīna* balcony

ترع *tari'a* a to be or become full (vessel) IV to fill (♂ s.th., esp. a vessel)

ترعة *tur'a* pl. ترع *tura'*, -āt canal; artificial waterway | ترعة الإيراد *t. al-irād* feeder, irrigation canal; ترعة التصريف drainage canal (Eg.); الترعة الشريفة the Residence of the Sultan of Morocco

ترغل *turḡul*, *turḡulla* turtledove

ترف *tariḥa* a to live in opulence, in luxury IV to effeminate (♂ s.o.); to provide with opulent means, surround with luxury (♂ s.o.) V = I

ترف *taraḥ* and ترفة *turḥa* luxury, opulence, affluence; effemination

ترف *tariḥ* opulent, sumptuous, luxurious

مترف *mutraḥ* living in ease and luxury; sumptuous, luxurious; luxuriously adorned, ornate, overdecorated (ب with)

ترفاس *tirfās* (maḡr.) truffle (bot.)

ترفل *tarḥala* to strut

ترقوة *tarquwa* pl. تراق *tarāqin* collarbone, clavicle (anat.)

ترك¹ *taraka u* (*tark*) to let be, leave, relinquish, renounce, give up, forswear (♂ s.th.); to desist, refrain, abstain (♂ from s.th.); to leave, quit (♂ s.o., ♂ a place); to leave out, omit, drop, neglect, pass over, skip (♂ s.th.); to leave (ل or الى ♂ s.th. to); to leave behind, leave, bequeath, make over (♂ s.th., ل to s.o.; as a legacy) |

ترك مكانا *al* to let s.o. do s.th.; تركه في ذمته *(fi dimmatihī)* to leave s.th. in s.o.'s care, leave s.th. to s.o.; تركه على حاله to leave s.th. or s.o. unchanged, leave s.th. or s.o. alone; تركه وشأنه *(wa-šā'nahū)* to leave s.o. alone, leave s.o. to his own devices III to leave (s.o.); to leave alone (s.o.); to leave off hostilities (s. against s.o.)

ترك *tark* omission, neglect; relinquishment, abandonment; leaving, leaving behind

تركة *tarika* pl. -āt (also *tirka*) heritage, legacy, bequest

تركة *tarika* pl. ترائك *tarā'ik* old maid, spinster

متاركة *mutāraka* truce

متروك *matrūk* pl. -āt heritage, legacy

ترك II to Turkify, Turkicize (s.o.) X to become a Turk, become Turkified, adopt Turkish manners and customs

الترك *at-turk* and الاتراك *al-atrāk* the Turks

تركي *turki* Turkish; تركية *at-turkiya* the Turkish language

تركيا *turkiyā* Turkey

تركيز *tatrīk* Turkification

تركستان *turkistān* Turkistan

التركمان *at-turkumān* the Turkmen

ترمبيت *turumbēl* (syr.) pl. -āt (Western) drum; ترمبطة *turumbēja* (eg.) pl. -āt do.; specif., bass drum

ترمبجي *turumbajī* (eg.) drummer; handsman (mil.)

ترمس *turmus*, ترموس *turmūs* lupine (bot.)

ترمومتر *termūmir* thermometer

ترنج *turunj* see اترج

تره *tariha a* to concern o.s. with trifles

تره *turraha* pl. -āt sham, mockery, farce; lie, humbug, hoax

ترواده (Fr. *Troade*) *tirwāda* Troy

تروب (Engl. *troop*) squad, platoon; squadron | تروب سوارى *(sawārī)* cavalry squadron (Eg.)

ترمبيت = ترمبجي see under ترمبجي above

ترياق *tiryāq* theriaca; antidote

تريكو (Fr.) *tricot*

تسعة *tis'a* (f. تسع *tis'*) nine

تسعة عشر *tis'ata* 'asāra, f. تسعة عشرة *tis'a 'asrata* nineteen

تسع *tus'* pl. اتساع *atsā'* one ninth, the ninth part

تسعون *tis'ūn* ninety

التاسع *at-tāsī'* the ninth

تشرين الاول *tishrin' al-awwal* October, تشرين الثاني *t. at-tānī* November (Syr., Ir., Leb., Jord.)

تشيكوسلوفاكيا *tšekoslovākiyā* Czechoslovakia

تشيلي *tšili* Chile

تطوان *tiṭwān* Tetuán (city in N Morocco)

تغ ahbreviation of تعال, see علو

تعب *ta'iba a* (ta'ab) to work hard, toil, slave, drudge, wear o.s. out; to be or become tired, weary (من of s.th.) IV to trouble, inconvenience (s.o.); to irk, bother, weary, tire, fatigue (s.o.)

تعب *ta'ab* pl. اتعاب *at'āb* trouble, exertion, labor, toil, drudgery; hurden, nuisance, inconvenience, discomfort, difficulty, hardship; tiredness, weariness, fatigue; pl. أتعاب fees, honorarium

تعب *ta'ib* and تعبان *ta'bān* tired, weary, exhausted

متاعب *matā'ib* troubles, pains, efforts; discomforts, inconveniences, difficulties, troubles; complaints, ailments, ills (attending disease); hardships, strains

متعب *mu'ib* troublesome, inconvenient, toilsome, laborious; burdensome, irksome, annoying; wearisome, tiresome, tiring; tedious, dull, boring

متعب *mu'ab* tired, weary

تعت *ta'ta'a* to stammer; to shake (s.o.);
اتعت *itta'ta'a* to move, stir

تعر *ta'izz* Taizz (city in S Yemen, seat of government)

تس *ta'asa a*, *ta'isa a* to fall, perish; to become wretched, miserable; *ta'asa* and IV to make unhappy or miserable, ruin (s.o.)

تس *ta's* and تعاسة *ta'asa* wretchedness, misery

تس *ta'is* and تعيس *ta'is* pl. تعساء *tu'asā'* wretched, miserable, unfortunate, unhappy

متعوس *ma'ūs* pl. متاعيس *matā'is* wretched, miserable, unfortunate, unhappy

تف *taffa* to spit II to say "pbew"

تف *tuff* dirt under the fingernails;
تفان *tuffan laka* phew! fie on you!

○ تافة *taffāfa* spittoon, cuspidor

تفتا *tafettā*, تفتاء *taffeta*

تفاح *tuffāḥ* (coll.; n. un. ē) apple(s)

تفكة *tufka* pl. تفك *tufak* (ir.) gun, rifle

تفل *tafala u* ē (*tafl*) to spit

تفل *tufi* and تفال *tufāl* spit, spittle, saliva

تفل *tafil* ill-smelling, malodorous

متفلة *mitfala* epittoon, cuspidor

تفه *tafiha a* (*tajah*, تافهة *tafāḥa*, توفه *tufūḥ*) to be little, paltry, insignificant; to be flat, tasteless, vapid, insipid

تفه *tajah* and توفه *tufūḥ* paltriness, triviality, insignificance

تافهة *tafāḥa* paltriness, triviality, insignificance; flatness, vapidness, insipidity, tastelessness; inanity, stupidity, silliness

تفه *tafiḥ* and تافه *tāfiḥ* little, paltry, trivial, trifling, insignificant; worthless; commonplace, common, mediocre; flat, tasteless, vapid, insipid; trite, banal

تافهة *tāfiḥa* pl. توافه *tawāfiḥ* worthless thing; triviality, trifle

تقوى see قوى

تقلى see قلى

تقن IV to perfect, bring to perfection (s.th.); to master, know well (s.th., e.g., a language), be proficient, skillful, well-versed (in s.th.)

تقن *tīqn* skillful, adroit

تقانة *taqāna* firmness, solidity; perfection

اتقن *atqan* more perfect, more thorough

اتقان *itqān* perfection; thoroughness, exactitude, precision; thorough skill, proficiency; mastery, command (e.g., of a special field, of a language) في غاية | الاتقان to greatest perfection; of excellent workmanship

متقن *mutqan* perfect; exact, precise

تق *taqā* ē to fear (esp. God) VIII see وقى

تقى *taqīyā* pl. اتقياء *atqīyā'* God-fearing, godly, devout, pious

اتقى *atqā* more pious

تقى *tuqan* and تقوى *taqwā* godliness, devoutness, piety

تكة *takka u* to trample down, trample underfoot, crush (s.th.); to intoxicate (s.o.; wine)

تكة *tikka* pl. تكك *tikak* waistband (in the upper seam of the trousers)

³ *takka* to tick (clock)

tikka pl. -*āt* ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

⁴ *look up* alphabetically

tukūt pl. of Engl. *ticket*

¹ *taktaka* to trample down, trample underfoot (s.th.)

³ *taktaka* to bubble, simmer (boiling mass)

³ *taktaka* to tick (clock)

taktaka ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

⁴ *taktik* tactics

takiya pl. *takāyā* monastery (of a Muslim order); hospice; home, asylum (for the invalided or needy)

¹ *tall* pl. *tālāl*, *atlāl*, *tulūl* hill, elevation | *t. abīb* Tel Aviv (city in W Israel)

² *tull* tulle

talātīl hardships, troubles, adversities

talid, *tālīd*, *tālād* inherited, time-honored, old (possession, property)

tiliskūb telescope

تلع IV to stretch one's neck; to crane (s.th. the neck)

tal'a pl. *tālā'* hill, hillside, mountainside; (torrential) stream

talī' long, outstretched, extended; high, tall

tiligrāf, *tāligrāf* pl. -*āt* telegraph; telegram, wire, cable | *ارسل تلغرافا ال* to send a wire to

tiligrāfi, *tāligrāfi* telegraphic

talifa a (*talaf*) to be annihilated, be destroyed; to be or become damaged or

spoiled, he ruined, break, get broken, go to pieces II to ruin (s.th.); to wear out, "finish" (s.o.) IV to destroy, annihilate (s.th.); to ruin, damage, spoil, break (s.th.); to waste (s.th.)

talaf ruin, destruction; ruination, damage, injury, harm; loss; waste

talfān spoiled; useless, worthless, good-for-nothing

matlaf, *matlafa* pl. *matālif* desert

miṭlāf wastrel; ruinous, harmful, injurious

tilāf pl. -*āt* annihilation, destruction; damage, injury, harm

tālīf ruined, damaged, broken; spoiled, had

matlūf and *mutlaf* ruined, damaged, broken; spoiled, had

mutlif annihilator, destroyer; injurer; damaging, ruinous, harmful, injurious, noxious

talfaza to televise, transmit by television

talfaza television

iqd'a talfaziya television broadcast, telecast

○ *tilfāz* television set

تلفزيون (Fr. *télévision*) *tilivisyōn* television

talfana to telephone

tilifūn and *talifūn* pl. -*āt* telephono

تلغاف see *تلغاف*

tilka fem. of the demonstrative pronoun *ذلك*

talām pl. *atlām* (plow) furrow

talmaḡa to take on as, or have for, a pupil or apprentice (s.o.); to be or become a pupil or apprentice (l of s.o.,

also (عل), receive one's schooling or training (عل, ل from) II *tatalmaḡa* to be or become a pupil or apprentice (ل or يد of s.o.), work as an apprentice (ل or يد of s.o.)

تلمذة *talmaḡa* school days, college years; apprenticeship; (time of) probation

تلماذ *tilmāḡ* learning, erudition

تلميذ *tilmīḡ* pl. تلاميذ *talāmīḡ*, تلامذة *talāmiḡa* pupil, student, apprentice; probationer; trainee; disciple | تلميذ بحري (*baḡrī*) approx.: chief warrant W-3 (naval rank; *Eg.*); تلميذ سفري (*saḡarī*) approx.: chief warrant W-4 (naval rank; *Eg.*)

تلميذة *tilmīḡa* pl. -āt girl student

تلمسان *tīlmesān* Tlemcen (city in NW Algeria)

تلمود *talmūd* Talmud

تله *taliḡa* a (*talah*) to be astonished, amazed, perplexed, at a loss

تاله *tālīḡ* and متله *mutallāḡ* at a loss, bewildered, perplexed | تاله المغفل *t. al-ʿaql* absent-minded, distracted

(تلو) *talā u* (تلى) *tulū* to follow, succeed; to ensue; — تلاوة (*tīlāwa*) to read, read out loud (ا s.th., عل to s.o.); to recite (ا s.th.) VI to follow one another, be successive

تلى *tīlwa* (prep.) after, upon | ارسل *arsal* to send letter after letter

تلاوة *tīlāwa* reading; public reading; recital, recitation

تال *tālīn* following, succeeding, subsequent, next; بالتالي *bi-t-tālī* then, later, subsequently; consequently, hence, therefore, accordingly

متتال *mutatālīn* successive, consecutive

تلى *tallī* (tun.) tulle

تليباتي *tīlībāʿī* telepathy; telepathic

تليس *tallīs*, تيليس *tillīs* pl. تالاليس *talālīs* sack

تلفزيون (Fr. *télévision*) *tīlīvisyōn* television

تليفون pl. -āt *taliḡūn* telephone

تليفوني *taliḡūnī* telephonic, telephone- (in compounds)

تم *tamma* i to be or become complete, completed, finished, done; to be performed, be accomplished (ل by s.o.); to come to an end, be or become terminated; to come about, be brought about, be effected, be achieved, come to pass, come off, happen, take place, be or become a fact; to be on hand, be there, present itself; to persist (عل in); to continue (عل s.th. or to do s.th.) II and IV to complete, finish, wind up, conclude, terminate (ا e.th.); to make complete, supplement, round out, fill up (ا s.th.); to carry out, execute, perform, accomplish, achieve (ا s.th.) X to be complete, completed, finished

تمام *tamām* completeness, wholeness, entirety, perfection; full, whole, entire, complete, perfect; separate, independent; تماما *tamāman* completely, entirely, wholly, perfectly, fully, quite; precisely, exactly | بدر تمام (*badr*) and قمر تمام (*qamar*) full moon; تمام الساعة السادسة at 6 o'clock sharp; تمام معنى الكلمة (*maʿnā l-kalīma*) in the full sense of the word; بالتمام entirely, completely

تميمة *tamīma* pl. تمام *tamāʿim* amulet

اتم *atamm* more complete, more perfect

تتمة *tatimma* completion; supplementation; supplement

تتميم *tatmīm* completion; perfection; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

اتمام *itmām* completion; perfection; termination, conclusion; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment

استتمام *istitmām* termination, conclusion

تام *tām* complete, perfect, entire; consummate; of full value, sterling, genuine

تंबاك *tumbāk* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تتم *tamtama* to stammer, mumble, mutter; to recite under one's breath (پ s.th.)

تمر *tamr* (coll.; n. un. ة, pl. *tamarāt*, تمر *tumūr*) dates, esp. dried ones | تمر هندي (*hindī*) tamarind (*bot.*)

تومرجى, تیمارجى, تومرجى (*eg. tamargī*), pl. -ya male nurse, hospital attendant; تمرجبة pl. -āt female nurse

توز look up alphabetically

تمساح *tamsāḥ* pl. تماسيح *tamāsiḥ*³ crocodile

تمغة *tamḡa* stamp; stamp mark | ورق تمغة *waraq t.* stamped paper

تمن *tumman* rice

تموز *tammūz*³ July (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)

تُنْ تون *tunn tuna* (*zool.*)

تنين *tinnin* pl. تانين *tanānir*³ sea monster; Draco (*astron.*); waterspout (*meteor.*); see also alphabetically

تانی' *tāni'* pl. تناء *tunnā'* resident

تنباك *tunbāk* (pronounced *tumbāk*) and تنباك *tumbak* Persian tobacco (esp. for the narghile)

تنبال *tinbāl* pl. تانبیل *tanābīl*³ short, of small stature

تمبر (*Fr. timbre*) *tambar* pl. تابر *tanābir*³ stamp (*maḡr.*)

متبر *mutambar* stamped (*maḡr.*)

تنبل (*Turk. tembel*) *tambal* pl. تانبلة *tanābila* lazy

تنجستن (*Fr. tungstène*) *tongstēn tungsten*

تندة (*It. tenda*) *tanda* awning; roofing, sun roof

تنور *tannūr* pl. تانیر *tanānir*³ a kind of baking oven, a pit, usually clay-lined, for baking bread

تنورة *tannūra* (*syr., Leb.*) (lady's) skirt

تنس tennis

تنك³ *tanak* tin plate

تنكجی *tanakji* tinsmith, whitesmith

تنكة *tanaka* pl. -āt tin container, can, pot; jerry can

تانك³ *tānika* see تاك alphabetically

تنیس tennis

تنين *tannin* tannin, tannic acid

تهته *tahtaha* to stammer, stutter

تهمة *tuhma* pl. تهم *tuham* accusation, charge; suspicion; insinuation

تهامة *tihāma*³ Tihama, coastal plain along the southwestern and southern shores of the Arabian Peninsula

توا *tawwan* right away, at once, immediately; just (now), this very minute | لي-توا *li-tawwi* at once, right away, also with pers. suffixes: لي-توا *li-tawwi*, لي-توا *li-tawwihā* (I have, she has) just ...; at once, presently, immediately

تواليت (*Fr. toilette*) *tuwālīt* toilette

تام see توم

متاب توبة, تاب (*توب*) *tāba u* (*توب*) *taub*, تاب (*توب*) *matāb* to repent, be penitent, do penance; with عن: to turn from (sin), he converted from, renounce, forswear s.th.; (said of God) to restore to His grace, forgive (على s.o.) | تاب الى الله (على s.o.) X to call on s.o. (s) to repent

توبة *tauba* repentance, penitence, contrition; penance

تواب *tawwāb* doing penance; repentant, penitent, contrite; forgiving, merciful (God)

تائب *tā'ib* repentant, penitent, contrite

توبل see تبل

توبوغرافيا *tobogʻrafiya* topography

توت *tūt* mulberry tree; mulberry | توت ارضى | توت افرنجى (*arḍī*) and توت افرنجى (*ifranjī*) strawberry; توت الملق (*ḥaukī*) and توت شوك *t. al-ʿullaiq* raspberry

توت *tūt* the first month of the Coptic calendar

توتيا *tūtiyā*, توتياه *tūtiyā*, توتية *tūtiya* zinc

توج II to crown (s.o.; also fig. ب s.th. with) V to be crowned

تاج *tāj* pl. تيجان *tijān* crown; miter (of a bishop) | تاج العمود *t. al-ʿamūd* capital (of a column or pilaster); تاج الكرة *t. al-kura* calotte

تويج *tuwaij* little crown, coronet

تتويج *tutuij* crowning, coronation

توجو *tōgo* and توجولند *tōgōland* (Eg. spelling) Togo (region in W Africa)

تيج تاح see توح

تارة *tāratān* once; sometimes, at times | تارة—تارة—طورا، تارة—تارة (*ṭaurān*)، اخرى، تارة (*uḡrā*) sometimes — sometimes, at times — at other times

توراه *taurāh* Torah, Pentateuch; Old Testament

تورپيد *turpīd*, *turbid* torpedo (submarine missile)

توربين *turbīn* pl. -āt turbine

تورتة *torta* pl. -āt pie, tart

توق *tāqa u* (*tauq*, تواق *tawaqān*) to long, yearn, wish (ال for), hanker (ال after), desire, crave, covet (ال e.th.), strive (ال for), aspire (ال to)

توق *tauq*, تواق *tawaqān* longing, yearning, craving, desire

تواق *tawwāq* longing, yearning, eager (ال for), craving (ال e.th.)

تائق *tā'iq* longing, yearning, eager (ال for), craving (ال s.th.)

توكة امامية (*tōka amāmīya*; eg.) belt buckle (mil.)

تول *tūl* tulle

تومرجى see تمرجى

تون *tūn* and تونة *tūna* tuna (zool.)

تونج (Turk. *tunç*) *tunj* bronze

تونس *tūnus*, *tūnis* Tunis

تونسى *tūnisi* pl. -ūn, توانسة *tawānīsa* Tunisian (adj. and n.)

تونية *tūniya* pl. تواني *tawāni* alb of priests and deacons (Chr.)

تاه *tāha u* and II = تاه *tāha i* and II (توه) *tūha* daughter

تياثرو (It. *teatro*) *tīyātrō* theater

تيتل *taital* pl. تياتل see تيتل

تيتانوس *tūānūs* tetanus (med.)

تاح *tāha i* to be destined, be foreordained (by fate, by God; ل to s.o.); to be granted, be given (ل to s.o.) IV to destine, foreordain (ا ل to s.o. s.th.); to grant, afford, offer (ا ل s.o. s.th.); pass. *utīḥa* to be destined, be foreordained, be granted, be given (ل to s.o.) | اتبح له التوفيق (*utīḥa*) he met with success, he was successful; اتبح له الفرصة (*furṣa*) he was given the opportunity, he had the chance

تيار *tayyār* pl. -āt flow, stream, course, current, flood; fall (of a stream); movement, tendency, trend; draft (of air); (el.) current | تيار مباشر (*mubāḥīr*) and تيار مستمر (*mustamīr*) direct current; تيار متناوب (*mutanāwīb*) and تيار متغير (*muta-ḡayyir*) alternating current; تيار متذبذب (*mutaḡabbib*) oscillating current (el.); تيار نابض (*nābiḡ*) pulsating current;

○ تيار سريع التردد (*sarī' at-taraddud*)
high-frequency current; ○ تيار بطيء التردد
(*baṣī' at-taraddud*) low-frequency current;
○ تيار عالي الجهد (*'ālī l-jahd*) high-tension
current; ○ تيار واطي الجهد (*wāṣī' al-jahd*) low-tension current; ○ تيار ذاتي
(*dāṭī*) self-induced current

○ متار *matār* (*sy.*) dynamo, generator

تيزه (*Türk. teyze*) *tēza* maternal aunt

تيس *tays* pl. اتياس *atyās*, تويوس *tuyūs* billy goat
اتيس *atyas* foolish, crazy

الحُمى التيفودية *al-ḥummā t-tīfūdiyya* typhoid fever

تيفوس *tīfūs* typhus

تيك *tika* fem. of the demonstrative pronoun
ذاك *dāka*

١ تيل II (from *Türk. tel*) to cable, wire, tele-
graph (*sy.*)

٢ تيل *tīl* hemp; linen

٣ تيلة *tīla* fiber, staple

١ تام *tāma* i (*taim*) to become enslaved,
enthralled by love; to enslave, make
blindly subservient (s.o.; through
love) II to enslave, enthrall (love; s.o.);
to make blindly subservient, drive out
of his mind, infatuate (s.o.; love)

متيم *mutayyam* enslaved, enthralled (by
love), infatuated

٢ تائم *taimā* Taima (oasis in NW Arabia)

تمرجي see تيارجي

تين *tīn* (coll.; n. un. ة) fig | تين شوكي (*ḥaukī*)
fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-
indica* Haw.)

تينك *tainika* see تاك alphabetically

تاه *tāha* i to get lost, wander about, lose
one's way, go astray; to stray, wander
(thoughts); to escape (من s.o.), slip (من
s.o.'s memory); to perish, be destroyed,
be lost; to be perplexed, startled, as-
tonished; to be baughty; to swagger,
boast, brag (عل to s.o.) | تته على وجهه ابتسامه
a smile flits over his face II to mislead,
lead astray (s.o.); to distract, divert
(s.o.); to confuse, confound, bewilder
(s.o.) IV = II

تیه *tīh* desert, trackless wilderness;
maze, labyrinth; haughtiness, pride

تياه *tayyāh* straying, stray, wandering;
haughty

تيهان *taihān* straying, stray, wandering;
perplexed, at a loss, bewildered; proud,
baughty

تياه *taihā* and متاهة *malāha* a trackless,
desolate region; متاهة maze, labyrinth

تاه *tā'ih* straying, stray, wandering,
roving, errant; lost in thought, distracted,
absent-minded; lost, forlorn; infinite;
baughty

توليب (Engl.) tulip

ث

ث abbreviation of ثانية second (time unit)

ث *ṭā'* name of the letter ث

ثاب *ṭa'iba* a (ثاب *ṭa'b*) and VI to yawn

ثواب *ṭu'abā* yawning, yawn; fatigue,
weariness

ثار *ṭa'ara* a (ثار *ṭa'r*) to avenge the blood of
(s. or ب), take blood revenge (s. or ب for

s.o. killed), take vengeance, 'avenge o.s. (ب on s.o. for, also من or ل for) IV and VIII اثار *ifā'ara* to get one's revenge, he avenged

ثار *ta'r* pl. -āt, آثر *aṭ'ār*, آثار *āṭār* revenge, vengeance, blood revenge; retaliation, reprisal | اخذ بالثار or اخذ ثاره to take revenge, avenge o.s.; مباراة الثار *mubārāt aṭ-ī*. return match (sports)

ثائر *tā'ir* avenger

ثؤلول *tu'lūl* and ثؤلولة *tu'lūla* pl. ثآليل *ta'ālil* wart

ثأى *ta'ā* scars

ثبت *ṭabata u* (ثبات *ṭabāt*, ثبوت *ṭubūt*) to stand firm, he fixed, stationary, immovable, unshakable, firm, strong, stable; to hold out, hold one's ground (ل against s.o. or s.th.), be firm, remain firm (ل toward s.o. or s.th.), withstand, resist, defy (ل s.o. or s.th.); to be established, he proven (fact); to remain, stay (ب at a place); to maintain (عل s.th.), keep, stick, adhere (عل to s.th.), abide or stand by s.th. (عل; e.g., by an agreement); to insist (عل on) وجهه | ثبت في وجهه (fi wajhihi) to hold one's own against s.o., assert o.s. against s.o. II to fasten, make fast, fix (ا s.th.); to consolidate, strengthen (ا s.th.); to stabilize (ا s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (ا s.th.); to appoint permanently (ا s.o.; to an office); to prove, establish (ا s.th.), demonstrate, show (بأن that); to prove guilty, convict (عل a defendant); to confirm (Chr.) | ثبت بصره به (*baṣarahū*) to fix one's eyes on, gaze at; ثبت قدميه (*qadamaihi*) to gain a foothold IV to establish, determine (ا s.th.); to assert as valid or authentic, affirm (ا s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (ا s.th.); to prove (عل ا s.th. to s.o.; ل to s.o., أن that); to demonstrate, show (ا s.th.); to furnish competent evidence (ا for); to hear witness, attest (ا to); to acknowledge (ا s.th.,

e.g., a qualification, a quality, ل in s.o.), concede (ل ا s.th. to s.o.); to prove guilty, convict (عل a defendant); to enter, record, register, list (في ا s.th. in a book, in a roster, etc.) | اثبت في الورق (*warāq*) to put s.th. down in writing, get s.th. on paper; اثبت الشخص (*ṣakṣa*) to determine s.o.'s identity, identify s.o.; اثبت شخصيته (*ṣakṣiyatahū*) to identify o.s., prove one's identity V to ascertain, verify (في s.th., هل if), make sure (في of s.th., هل if); to consider carefully (في s.th.), proceed with caution (في in) X to show o.s. steadfast, persevering; to seek to verify (ا s.th.), try to make sure (ا of), seek confirmation of or reassurance with regard to (ا); to ascertain, verify (ا s.th.), make sure (ا of s.th.); to find right, proven or true, see confirmed (ا s.th.); to regard as authentic (ا s.th.)

ثبت *ṭabt* firm, fixed, established; steadfast, unflinching; brave

ثبت *ṭabat* reliable, trustworthy, credible

ثبت *ṭabat* pl. اثبات *aṭbāt* list, index, roster

ثبات *ṭabāt* firmness; steadiness, constancy, permanence, stability; certainty, sureness; perseverance, persistence, endurance; continuance, maintenance, retention (عل of s.th.), adherence (عل to)

ثبوت *ṭubūt* constancy, immutability, steadiness; permanence, durability; certainty, sureness | ثبوت الشهر *aṣ-ṣahr* the official determination of the beginning of a lunar month

اثبت *aṭbat* more reliable, firmer, steadier, etc.

تثبيت *ṭaḥbūt* consolidation, strengthening; stabilization; confirmation; corroboration, substantiation | سر التثبيت *sirr at-t.* the Sacrament of Confirmation (Chr.)

اثبات *iḥbāt* establishment; assertion; confirmation; affirmation, attestation; demonstration; proof, evidence; registra-

tration, entering, listing, recording; documentation, authentication, verification | تبت شاهد اثبات witness for the prosecution; تبت عبء الإثبات *ib' al-i.* burden of proof (jur.)

اثباتي *ibāti* affirmative, confirmatory, corroborative, positive

تثبت *taṭabbut* ascertainment; verification, examination, check; careful, cautious procedure, circumspection; interment (of the remains of a saint; *Chr.*)

ثابت *tābit* firm, fixed, established; stationary, immovable; steady, invariable, constant, stable; permanent, lasting, durable, enduring; confirmed, proven; a constant | ثابت الجأش *t. al-ja's* undismayed, fearless, staunch, steadfast; ثابت العزم *t. al-'azm* firmly resolved, determined; اموال ثابتة and املاك ثابتة immovable property, real estate, realty; O ثابت الاتجاه *t. al-ittijāh* unidirectional, rectified (*el.*)

ثابتة *tābita* pl. ثوابت *tawābit** fixed star

مثبت *maṭbūt* established, confirmed; certain, sure, positive, assured; proven

تُبر *ṭabara u* to destroy, ruin (s.o.); تُبَر (تُبر *būr*) to perish III to apply o.s. with zeal and perseverance (على to s.tb.), persevere, persist (على in)

تُبور *ṭubūr* ruin, destruction | نادى *nādā* (دعا) بالويل والثبور *bi-l-wail wa-ṭ-ṭ.* to wail, hurst into loud laments

مُتَابَرَة *muṭābara* persistence, perseverance, endurance; diligence, assiduity

تُبط *ṭabaṭa u* and II to hold back, keep, prevent (عن s.o. from doing s.th.); to binder, handicap, impede, slow down, set back (s.o., s.tb.); to bring about the failure (s.o. of s.th.), frustrate (s.tb.)

تُبنَة *ṭubna* pl. تُبن *ṭuban* lap, fold of a garment (used as a receptacle)

تُبن *ṭibān* = تُبنَة *ṭubna*

تُنبِل look up alphabetically

تُنج *ṭajja u* to flow copiously

تُنجاج *ṭajjāj* copiously flowing, streaming

تُخن *ṭakuna u* to be or become thick, thicken; to be firm, solid, compact IV to wear out, exhaust, weaken (s.o.) | اُتُخِن ضَرْبًا (*darban*) to wallop s.o., give s.o. a sound thrashing; اُتُخِن فِي الْعَدُو (*adūw*) to massacre the enemy; اُتُخِن بِالْجِرَاح to weaken s.o. by inflicting wounds

تُخِن *ṭiḵan*, تُخَانَة *ṭakāna*, تُخُونَة *ṭuḵūna* thickness, density; consistency; compactness

تُخِن *ṭaḵin* pl. تُخَانَة *ṭuḵand** thick; dense

تُدى *ṭady* and *ṭadan* m. and f., pl. اُتُدَاء *aṭdā'* female breast; udder

تُر *ṭarr* ahounding in water | تُرَة مِنَ الدَّمْع (*dam'*) tear-wet, tear-blurred (eye)

تُرِب *ṭaraba i* (*ṭarb*) and II to blame, censure (s.o. and على s.o.)

تُرِيب *ṭarīb* blame, censure, reproof

تُرَر *ṭarṭara* (تُرَرَة *ṭarṭara*) to chatter, prattle

تُرَار *ṭarṭār* prattler, chatterbox; تُرَارَة *ṭarṭāra* do. (fem.)

تُرَرَة *ṭarṭara* chatter, prattle

تُرَد *ṭarada u* to crumble and sop (s.o. bread)

تُرِيد *ṭarid* a dish of sopped bread, meat and broth

مُتَرَد *miṭrad* howl

تُرَم *ṭarama i* (*ṭarm*) to knock s.o.'s (s.o.) tooth out; — *ṭarima a* (*ṭaram*) to have a gap between two teeth

تُرِي (تُرِي and تُرُو) *ṭariya a* to become wealthy IV to become or be rich, wealthy (ب or through s.th.); to make rich, enrich (s.o.)

ترى *ṭaran* moist earth; ground, soil |
أين الترى من التريا *aina t-t. min at-ṭurayyā*
(proverbially of things of disproportionate
value) what has the ground to do with
the Pleiades? طيب الله ثراه (*ṭayyaba*)
approx.: may God rest him in peace!

ترى *ṭarīy* pl. أترىاء *aṭrīyā*² wealthy,
rich | ترى الحرب *t. al-ḥarb* war profiteer,
nouveau riche

ثريات *ṭarīyāt* plantations

ثروة *ṭarwa* and ثراء *ṭarā* fortune, wealth,
riches | أهل الثروة *aḥl at-t.* the rich, the
wealthy; ثروة قومية (*qaumīya*) national
wealth; ثروة مائية (*mā'īya*) abundance of
water, abundant supply of water (of a
region)

ثريا *ṭurayyā* Pleiades; (also ثرية) pl.
ثريات *ṭurayyāt* chandelier

مثر *muṭrin* wealthy, rich

ثعبان الماء *ṭu'bān* pl. ثعابين *ta'ābīn*² snake |
ث. *al-mā'* eel

ثعباني *ṭu'bānī* snakey, snakelike, serpen-
tine; eely

مشعب *maṣ'ab* pl. مشاعب *maṣ'ā'ib*² drain

ثعالة *ṭu'āla* fox

داء الثعلب *ṭa'lab* pl. ثعالب *ta'ālīb*² fox |
alopecia (*med.*), loss of hair

ثعلبي *ta'labī* foxy, foxlike

ثعلبة *ta'laba* vixen; ○ tetter (*med.*)

ثنر *ṭaṭr* pl. ثنور *ṭuṭūr* front tooth; mouth;
port, harbor, inlet, hay; seaport

ثغرة *ṭuṭra* pl. ثغر *ṭuṭar* breach, crevasse,
crack, rift, crevice; opening, gap; cavity,
hollow; narrow mountain trail

ثغام *ṭaḡām* white, whiteness

ثاغيم *ṭāḡim* white (adj.)

ثنا (ثنو) *ṭaḡā u* (ثنا *ṭuḡā*) to bleat (sheep)

ثنا *ṭuḡā* bleating, hleat

ما له ثاغية ولا راغية | ثاغ *ṭāḡim* hleating
(*rāḡīya*) he has absolutely nothing, he
is deprived of all resources, prop.: he
has neither a hleating (sheep) nor a
hraying (camel)

ثفار *ṭafar* pl. اثفار *aṭfār* crupper (of the
saddle)

ثفل *ṭufl* dregs, lees, sediment; residues

ثفن III to associate (• with s.o.), frequent
s.o.'s (•) company; to pursue, practice
(• s.th.)

ثفنة *ṭafina* pl. -āt, ثفن *ṭifan* callus,
callosity

ثفنية look up alphabetically

ثفتة see ثغرة

ثقب *ṭaqaba u* (*ṭaqb*) to bore, or drill, a hole
(• in s.th.), pierce, puncture, perforate
(• s.th.) II do. II and IV to light, kindle
(• s.th.) V and VII to be pierced, be
punctured, be perforated

ثقب piercing, boring, puncture, per-
foration; (also ثقب *ṭuqūb* pl. ثقوب *aṭqūb*)
hole, puncture, borehole, drill
hole

ثقبة *ṭuqba* pl. ثقب *ṭuqab* hole

عود الثقاب and ثقاب *ūd at-ṭiqāb* match-
stick; matches

ثقب *ṭuqūb* keenness, acuteness (of the
mind)

ثقب *miṭqab* pl. مثاقب *maṭāqīb*² borer,
drill, gimlet, auger, brace and bit, wimble,
perforator; drilling machine

ثقاب *ṭiqāb* kindling, lighting

ثاقب *ṭāqīb* penetrating, piercing, sharp
(mind, eyes) | ثاقب النظر *t. an-nazar* per-
spicacity; sharp-eyed; ثاقب الفكر *t. al-
fikr* sagacity, acumen, mental acuteness;
shrewd, sagacious, sharp-witted

ثاقب *ṭāqībāt* horers (zool.)

ثقف *taqifa* a (*taqf*) to find, meet (• s.o.); — *taqifa* u and *taqufa* u to be skillful, smart, clever II to make straight, straighten (• s.th.); to correct, set right, straighten out (• s.th.); to train, form, teach, educate (• s.o.); to arrest (• s.o.); to seize, confiscate (• s.th.) III to fence (• with s.o.) V to be trained, he educated

ثقافة *taqāfa* culture, refinement; education; (pl. -āt) culture, civilization

ثقافي *taqāfi* educational; intellectual; cultural | ملحق ثقافي (*mulḥaq*) cultural attaché

تثقيف *taṭqif* cultivation of the mind; training, education; instruction

مقاتلة *muṭāqafa* fencing, art or sport of fencing, swordplay, swordsmanship

ثقافت *taṭaqquf* culturedness, culture, refinement, education

مُثقَّف *muṭaqqaf* educated; trained; cultured

ثقل *taqula* u (*tiql*, ثِقَالَة *taqāla*) to be heavy; with ب: to load or hurden s.th., make s.th. heavy; to be hard to bear (عل for s.o.), weigh heavily (عل on), be burdensome, cumbersome, oppressive (عل to s.o.); to be heavy-handed, sluggish, doltish, dull-witted; to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.), not to bother (عن about) II to make heavy, weight (• s.th.); to hurden, encumber (عل s.o., • with s.th.), overburden (عل s.o.), overtax s.o.'s (عل) strength, ask too much (عل of s.o.); to trouble, inconvenience, bother (عل s.o., ب with s.th.), pester, molest (عل s.o.) | انقل كاهله and ثقل كاهله (*kāhilaḥū*) to hurden s.o. or s.th.; ثقل كاهل to hurden the budget IV to burden (•, • s.o., s.th.); to oppress, distress (• s.o.), weigh heavily (• on); to be hard to bear (• for s.o.) | انقل كاهله (*kāhilaḥū*) see II; VI to become or be heavy; to be troublesome, burdensome

(عل to s.o.), trouble, oppress (عل s.o.); to be sluggish, doltish, slow; to be in a bad mood, be sullen, grumpy; to find burdensome and turn away (عن from s.th.); not to bother (عن about); to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.) X to find heavy, hard, burdensome, troublesome (• s.th.), find annoying (•, • s.o., s.th.) | استقل ظله (*zillahū*) to find s.o. unbearable, dislike s.o.

ثقل *tiql* pl. اثقال *aṭqāl* weight; hurden, load; gravity; heaviness | رفع الاثقال *raf' al-a.* weight lifting (*athlet.*); الثقل النوعي (*nau'i*) specific gravity

ثقل *tiql* heaviness; sluggishness, dullness

ثقل *taqal* pl. اثقال *aṭqāl* load, baggage

الثقلان *aṭ-ṭaqālān* the humans and the jinn

ثقلة *taqla* trouble, inconvenience, discomfort

ثقالة *taqāla* heaviness; sluggishness, doltishness; dullness

ثَقِيل *tiqīl* ثَقَال *taqālā* pl. ثَقَالَة *taqālā* heavy; weighty, momentous, grave, serious, important; burdensome, troublesome, cumbersome, oppressive; unpleasant, disagreeable, distasteful (person) | ثَقِيل الدَّم *ad-dam* insufferable, unpleasant, disagreeable (person); ثَقِيل الرُّوح *ar-rūḥ* doltish, dull (person); a hore; ثَقِيل الظِّل *az-ẓill* disagreeable, insufferable (person); ثَقِيل الفهم *al-fahm* slow of understanding, slow-witted; ثَقِيل السَّمْع *as-sam'* hard of hearing; صناعة *ṣinā'a* heavy industry; ماء ثَقِيل (*phys.*) heavy water

اثقل *aṭqāl* heavier; more oppressive

مِثْقَال *miṭqāl* pl. مِثْقَالِي *maṭqālī* weight (also s.th. placed as an equipoise on the scales of a balance); miskal, a weight (in Egypt = 24 قيراط = 4.88 g) | مِثْقَال ذَرَّة *m.*

garra the weight of a dust speck, i.e., a tiny amount; a little hit; من مثال a little of, a little hit of

تثقيل *taṭqil* weighting, burdening; molestation

تأقّل *taṭāqul* sluggishness, dullness

مثقل *muṭaqqal* and *muṭqal* hurdened, encumbered; overloaded; weighted (ب with s.th.); oppressed (ب hy); heavy

مثاقّل *mutaṭāqil* sluggish, dull; sullen, grumpy

نكّل *ḥakila* a (*ḥakal*) to lose a child (•), also: to be hereaved of a loved one (•) by death IV ولدها الأم *aḥkala l-umma waladahā* to bereave a mother of her son

نكّل *ḥakal* state of one who has lost a friend or relative; mourning over the loss of a loved one

نكّلان *ḥaklān* (•) bereaved of a child

نكلى *ḥaklā* bereaved of a child (mother)

نكّلة *ḥakila* pl. نواكل *ḥawākil* bereaved of a child (mother)

نكّنة *ḥukna* pl. نكن *ḥukan*, -āt harracks (mil.)

نلّ *ḥalla* u (نلّ *ḥalal*) to tear down, destroy, overthrow, subvert (• s.th., esp. عرشا 'arṣan to topple a throne) VII to be suhverted, overthrown (throne)

نلة *ḥulla* pl. نلّ *ḥulal* troop, hand, party, group (of people); military detachment

نلب *ḥalaba* ; (نلب *ḥalb*) to criticize, run down (• s.o.); to slander, defame (• s.o.)

نلب *ḥalb* slander, defamation

مثلبة *maḥlaba* pl. مثالب *maḥlāb* short-coming, defect, hlemish, stain, disgrace

نالب *ḥālib* slanderous, defamatory; slanderer

نلث II to triple, make threefold (• s.th.); to do three times (• s.th.)

نلث *ḥuluṭ* pl. نلث *aḥlāt* one third; *ḥuluṭ* a sprawling, decorative calligraphic style

نلثا *ḥalāṭa* (f. نلث *ḥalāṭ*) three; نلثا *ḥalāṭan* three times, thrice

نلثى *ḥalāṭī* tertiary; Tertiary (geol.) | نلثى ما قبل النلثى pre-Tertiary

نلث عشرة *ḥalāṭata 'aṣara*, f. نلث عشرة *ḥalāṭa 'aṣrata* thirteen

نلثا *ḥalāṭan* the third; نلثا *ḥalāṭan* thirdly; 1/30 of a second

نلثون *ḥalāṭūn* thirty

يوم النلثاء *at-ḥalāṭā'* and يوم الثلاثاء *yaum at-ṭ.* Tuesday

نلث *ḥulāṭ* and نلث *maḥlāṭ* three at a time

نلثى *ḥulāṭī* tripartite, consisting of three, (gram.) trilateral, consisting of three radicals; tri-; trio (mus.) | نلثى الزوايا *ḥulāṭī* triangular; نلثى الوراقات *l-wa-raqāt* trifoliate

نلث *ḥulāṭ* Trinity (Chr.); trinity, triad; triplet | زهرة النلث *zahrāt at-ṭ.* pansy (bot.)

نلث *ḥulāṭ* doctrine of the Trinity; Trinity (Chr.)

نلثى *ḥulāṭī* trigonometric(al)

نلث *muḥallaṭ* tripled, triple, threefold; having three diacritical dots (letter); triangular; (pl. -āt) triangle (geom.) | العلم النلث (rāya), الربة النلثة الالوان (alam) and النلث الحاد (ḥādd) the tricolor; المثلث الحاد *m. az-zawāyā* triangular; المثلث المتساوى الساقين *m. az-zawāyā* isosceles triangle; المثلث المتساوى الاضلاع *mutasāwī s-sāqayn* equilateral triangle; المثلث القائم right-angled triangle

حساب النلثات *al-muḥallaṭāt* and حساب النلثات *ḥisāb al-m. trigonometry*

نلج *ḥalaja* u: نلجت السماء (samā'u) it snowed, was snowing; — نلجا *a* to be delighted,

be gladdened (soul, heart; ب by) II to cool with ice (▲ s.th.); to freeze, turn into ice (▲ s.th.) IV انثلجت it snowed, was snowing; to cool, moisten (▲ s.th.) | اثلج (sadrakū) to delight, please, gratify s.o. V to become icy, turn into ice, congeal; to freeze

ثلج *ṭalj* pl. ثلوج *ṭulūj* snow; ice; artificial ice | ندفۃ الثلج *nudfat at-ṭ.* snowflake

ثلجي *ṭalji* snowy, snow- (in compounds); icy, glacial, ice- (in compounds)

ثلج *ṭalij* icy

ثلج *ṭallāj* pl. -ūn ice vendor

ثلاجة *ṭallāja* pl -āt iceherg, ice floe; refrigerator, icebox

مثلجة *maṭlaja* pl. مثلج *maṭlāj* icebox, refrigerator; cold-storage plant

مثلج *maṭlūj* snow-covered; iced, icy; مثلوجات frozen food; iced beverages

مثلج *muṭallaṭ* iced; icy, ice-cold

ثل *ṭalama* i (ṭalm) to hlunt, make jagged (▲ s.th.), break the edge of (▲); to make a breach, gap or opening (▲ in a wall); to defile, sully (▲ reputation, honor); — *ṭa-lima a* to be or become jagged, dull, hlunt II to hlunt (▲ s.th.) V to become hlunt VII to be defiled, be discredited (reputation)

ثل *ṭalm* nick, notch; breach, opening, gap; crack, fissure, rift | ثلّ الصيۃ *ṭ.* as-ṣiṭ defamation

سد ثلّة *ṭulma* pl. ثل *ṭulm* = *ṭalm* | ثلّة لا تسد *sadda ṭulmatan* to fill a gap; ثلّة (ṭusaddu) a gap that cannot be closed, an irreparable loss

ثال *ṭālim* dull, blunt

مثلوم *maṭlūm* defiled, sullied (reputation, honor)

مثل *mutaṭallim* blunted, hlunt; crack-ing (voice)

مثل الصيۃ *munṭalim as-ṣiṭ* of ill repute, of dubious reputation

ثم *ṭamma* there | من ثم *min ṭamma* hence, therefore, for that reason

ثم *ṭamma* then, thereupon; further-more, moreover; and again, and once more (emphatically in repetition) | كلاً ثم كلاً *(kallā)* no and a hundred times no! | من ثم *min ṭamma* then, thereupon

ثمّة *ṭammata* (ثمت) there; there is | ليس ثمّة *there isn't*

ثمّام *ṭumām* a grass | على طرف الثام *(ṭa-rafi ṭ.)* within easy reach, handy; جعله على طرف الثام *he made it readily understandable, he presented it plausibly for all*

أثم look up alphabetically

ثمّار *ṭamara* u to hear fruit IV do. X to profit, benefit (▲ from); to exploit, utilize (▲ s.th.); to invest profitably (▲ money)

ثمّار *ṭamar* pl. ثمار *ṭimār*, اثمار *aṭmār* fruits, fruit (coll.); result, effect, fruit, fruitage; yield, profit, benefit, gain

ثمرة *ṭamara* (n. un. of *ṭamar*) pl. -āt fruit; result, effect; yield, profit, benefit, gain

استثمار *istiṭmār* exploitation (also pol.-econ.), utilization, profitable use

مثمّر *muṭmīr* fruitful, productive, profitable, lucrative

مستثمر *muṣtaṭmīr* pl. -ūn exploiter (pol.-econ.); beneficiary

ثمل *ṭamila a (ṭamal)* to become drunk IV to make drunk, intoxicate (▲ s.o.)

ثمل *ṭamal* intoxication, drunkenness

ثملة *ṭamala* drunken fit, drunkenness

ثمل *ṭamil* intoxicated, drunk(en)

ثمالة *ṭumāla* residue, remnant, dregs (of a liquid), heel tap (of wine); scum, foam, froth

ثناء *ṭanā'* commendation, praise, eulogy; appreciation

ثناء *ṭunā'* and مثنى *maṭnā* two at a time

ثنوى *ṭanawī* dualist

ثنوية *ṭanawīya* dualism

ثنائى *ṭanā'i* laudatory, eulogistic

ثنائى *ṭunā'i* twofold, double, dual, binary, bi-; biradical (*gram.*); duet, duo (*mus.*) | محرك ثنائى المشوار (*muḥarrik f. l-miṣwār*) two-cycle engine

○ ثنائية *ṭunā'iya* dualism; duet, duo (*mus.*)

اثنتان *ifnānī*, f. اثنتان *ifnatānī* two

اثنتا عشرة *ifnā' akara*, f. اثنتا عشرة *ifnatā' akara* twelve

الاثنين *yaum al-ṭnain* and يوم الاثنين Monday

ثانياً *aṭ-ṭānī* the second; the next; ثانياً *ṭāniyan* and ثانياً *ṭāniyatan* secondly; for the second time, once more, again | ثنائى *ṭnain* the second of a pair, pendant, companion piece, match

ثانية *ṭāniya* pl. ثوان *ṭawānīn* second (time unit)

امور *ṭanawī* secondary; minor | ثنائوية matters of secondary importance, minor matters; مدرسة ثانوية secondary school; تسويغ ثانوى subletting

تنئية *ṭaṭniya* repetition; plaiting, pleating; doubling, gemination; (*gram.*) dual; second sequel (e.g., of a collection of short stories); commendation, praise, eulogy | تنئية الاشرع Deuteronomy

انثناء *inṭinā'* bending, flexion; flexibility, foldability | قابل للانثناء foldable, folding

انثناء *inṭinā'a* pl. -āt (n. vic.) bend, flexure, curve

استثناء *istiṭnā'* exception, exclusion | باستثناء with the exception of, except; بدون استثناء without exception

استثنائى *istiṭnā'i* exceptional; استثنائى *istiṭnā'iyan* as an exception | احوال استثنائية emergencies; جلسة استثنائية (*jalsa*) emergency session

مثنى *maṭnīy* folded; plaited, pleated; doubled

مثنى *muṭannan* double, twofold; in the dual (*gram.*)

مستثنى *muṣaṭṭan* excepted, excluded (من from)

ثوى *ṭūwa* see ثوة

ثاب *ṭāba* u to return, come back (also, e.g., a state or condition, ال or ل to s.o.); with ب: to return s.th. (الى to s.o.) | ثاب الى نفسه to regain consciousness, come to; ثاب الى رشده (*ruṣḍuhū*) to recover one's senses II to reward (s.o.; said of God) IV to repay, requite (s.th. with); to reward (عل s.o. for) X to seek reward

ثوب *ṭaub* pl. ثياب *ṭiyāb*, أثواب *aṭwāb* garment, dress; cloth, material; (fig.) garb, outward appearance, guise, cloak, mask; pl. ثياب clothes, clothing, apparel | ثياب *al-saḥra* formal dress, evening clothes; في ثوب بسيط in plain, homely form; طاهر الثياب of flawless character, irreproachable

ثواب *ṭawāb* requital, recompense, reward (for good deeds); (Isl. Law) merit, credit (arising from a pious deed)

مأفوبة *maṭwaba* requital, recompense, reward (bestowed by God for good deeds)

مأفأة *maṭāba* and مأفأة *maṭāba* place to which one returns; meeting place; rendezvous; resort, refuge

مأفأة *maṭāba* (with foll. genit.) place or time at which s.th. appears or recurs;

manner, mode, fashion; see also preceding entry | بمثابة (with foll. genit.) like, as; tantamount to, equivalent to, having the same function as

ثاب = ثاب = ثاب (ثب VI) to yawn

(ثور) *tāra u* to stir, be stirred up, be aroused, be excited; to swirl up, rise (dust); to arise (question, problem; a difficulty, to arise *fi waḥihī* before s.o.); to be triggered, be unleashed, break out; to revolt, rebel, rise (على against); to rage, storm | *tā'iruhū* to fly into a rage, become furious, flare up IV to agitate, excite (s.o., a s.th.); to stimulate (s.o., a s.th.); to irritate (s.o., a s.th.); to arouse, stir up, kindle, excite (a s.th., e.g., feelings), cause, provoke, awaken (a s.th.); to raise, pose, bring up (مسألة *ma'alalan* a question, a problem) | آثار *(ā'iratahū)* to infuriate s.o., excite s.o. X to excite, stir up, kindle (a s.th., esp. passions); to rouse (a s.th.); to arouse, awaken (a s.th., esp. feelings); to elicit, evoke (a wails, outcries, من from s.o.); to incite, set (على s.o. against) | استثار غضبه (*ḡaḡabahū*) to infuriate s.o., make s.o. angry

ثور *taur* pl. ثيران *fīrān* bull, steer; ox; Taurus (astron.) | شوربة ذيل الثور *ḡorabat dail at-t.* oxtail soup

ثورة *taura* excitement, agitation; outbreak, outburst, fit (of fury, of despair, etc.); eruption (of a volcano); (pl. -āt) upheaval, uprising, insurrection, riot, rebellion, revolt, revolution | ثورة أهلية (*ahliya*) internal strife, civil war

ثوري *tauri* revolutionary (adj. and n.)

ثوري *taurawi* revolutionary (adj. and n.)

ثوران *tawarān* agitation, excitement, flare-up, eruption, outbreak, outburst; dust whirl

مثار *maṭār* incentive, stimulus, motive, spur, occasion, cause | مثار الجدل *m. al-jadal* and مثار النزاع object of controversy, point of contention

اثارة *ā'ara* excitement, stirring up, kindling; agitation, incitement; provocation, (a)rousing, awakening; irritation, stimulation

ثار *tā'ir* excited, agitated, raving, furious, mad; rebellious; fury, rage (in the idiomatic phrase مثار مثار see above); (pl. ثوار *tawwār*) insurgent, rebel, revolutionary

اثارة *tā'ira* pl. ثوار *tawwār* tumult; excitement, agitation; fury, rage

مثير *muṭir* exciting; provocative; stimulative, irritative; excitant, irritant, stimulant; instigator; germ, agent; pl. مثيرات stimulants

ثوريوم *ṭhōryūm* thorium (chem.)

ثول VII to swarm, crowd, throng (على around s.o.); to come over s.o. (على)

ثول *ṭawl* and النحل *an-naḥl* swarm of bees

ثوم *tūm* (coll.; n. un. ة) garlic

ثوى *ṭawī* مثنى *maṭwan* ثوى *tawā'* ثوى *tawā'* ثوى *tawā'* to stay, live (ب at a place); to settle down (ب at a place); pass. *ṭuwiya* to be buried IV to stay, live; to lodge, put up as a guest (s.o.)

ثوى *ṭawī* guestroom

ثوة *tūwa* pl. ثوى *tūwan* signpost, road-sign

مثنى *maṭwan* pl. مثار *maṭwān* abode, habitation, dwelling; place of rest

ثيب *ṭayyib* pl. -āt a deflowered bnt unmarried woman, widow, divorcee

ثيائل *ṭayā'il* pl. ثيائل *ṭayā'il* a variety of wild goat (Capra jaela)

ج

جائلیق *jāḷaliq* = جنلیق

جوزو *ju'ju'* pl. جاجی *ja'āji** breast; prow, how (of a ship)

جار *ja'ara* a (ja'r, جوار *ju'ār*) to low, moo; to supplicate, pray fervently (إلى to God)

جار *ja'r* and جوار *ju'ār* lowing, mooing (of cattle)

جازا *gāz* pl. -āt (Eg. spelling) gas

جاز *jāz* jazz

جازون (Fr. *gazon*, Eg. spelling) *gāzōn* lawn

جاش *ja'aša* a (ja's) to be agitated, be convulsed (with pain or fright)

جاش *ja's* emotional agitation; heart, soul | رابعا *raḇaḷa* *ja'sahū* to remain calm, composed, self-possessed; رابعا الحاش calm, composed, cool, self-possessed, undismayed; رابعا with unswerving courage, unflinchingly

جاكت and جاکتہ *žakēta* jacket, coat

جالون *galōn* gallon

جالیری (Eg. spelling) *galēri* gallery (*theat.*)

جام *jām* pl. -āt cup; drinking vessel; bowl

جامکیة *jāmakiya* pl. -āt, جوامک *jawāmik** pay

جاموس *jāmūs* pl. جوامیس *jawāmīs** buffalo

جاموسة *jāmūsa* buffalo cow

جازک (pronounced *žānereg*, from Turk. *canerigi*; coll.; n. un. *žāneregēye*) a variety of small green plum with several stones (*syrr.*)

جاه *jāh* rank, standing, dignity, honor, glory, fame

جاوه *jāwa* Java

جاوی *jāwi* Javanese; benzoin; (pl. -ūn) a Javanese

جاودار *jāwadār* rye

جاویش *čāwiš* sergeant = شاویش

جب *jubb* pl. اجباب *ajbāb*, جباب *jibāb* well, cistern; pit

جبة *jubba* pl. جباب *jubab*, جباب *jibāb*, جانب *jānab*, *jābā'ib** juhbah, a long outer garment, open in front, with wide sleeves

اجباح *jābāḥ* pl. اجبح *ajbuḥ*, جباح *jibāḥ*, اجباح *ajbāḥ* beehive

جبخانة *jābkhāna*, *jābakhāna* powder magazine; ammunition; artillery depot

جبر *jabara* u (*jabr*, جبور *jubūr*) to set (a broken bones); to restore, bring back to normal (a s.tb.); to help back on his feet, help up (a s.o.; e.g., one fallen into poverty); to force, compel (علی e.o. to do s.th.) | جبر خاطرہ (*kāḫirahū*) to console, comfort, gratify, ohlige s.o.; to treat (s.o.) in a conciliatory or kindly manner II to set (a broken bones) III to treat with kindness, with friendliness (a s.o.), be nice (a to s.o.) IV to force, compel (علی e.o. to do s.th.); to hold away (علی over) V to show o.s. proud, baughty; to act strong, throw one's weight around; to show o.s. strong or powerful, demonstrate one's strength or power; to be set (broken bones) | تجبر الله بانيك (*bi-bnika*) God has demonstrated His power on your son, i.e., He has taken him unto Himself VII to be mended, repaired, restored

جبر *jabr* setting (of broken bones); force, compulsion; coercion, duress; power,

might; (predestined, inescapable) decree of fate; جبرا *jabran* forcibly, by force | يوم جبر البحر *ilm al-j. algehra*; علم الجبر *ilm al-j. al-baḥr* a local holiday of Cairo (the day on which, in former times, the water of the Nile was channeled into the now abandoned *kālīj*, or City Canal, thus marking the beginning of the irrigation season)

جبري *jabri* algehraic; compulsory, forced; — *jabari* an adherent of the doctrine of predestination and the inescapability of fate; fatalism

جبرية *jabariya* an Islamic school of thought teaching the inescapability of fate; fatalism

جبارة *jabbar* pl. -ūn, جبار *jabābir*², جبار *jabābira* giant; colossus; tyrant, oppressor; almighty, omnipotent (God); gigantic, giant, colossal, huge; Orion (*astron.*) | جبار الخطورة *al-ḥuḍwa* striding powerfully, taking huge strides

جبارة *jabāra* (art of) bonesetting

جبار *jabira* and جبارة *jabāra* pl. جبار *jabā'ir*² splint (*surg.*)

جبروت *jabarūt* omnipotence; power, might; tyranny

جبرياء *jabriyā'*² pride, haughtiness

○ تجبير العظام *tajbīr* orthopedics

اجبار *ijbār* compulsion, coercion

اجباري *ijbārī* forced, forcible, compulsory, obligatory | التجنيد الاجباري *al-tajnīd al-ijbārī* compulsory recruitment; military conscription

جابر *jābir* and مجبر *mujabbir* honest

مجبور *majbūr* and مجبر *mujbar* forced, compelled

جبرئيل *jabra'īl*², جبريل *jabrīl*² Gabriel

II to plaster, coat, patch, or fix with plaster (▲ s.th.); to put in a cast, set in plaster (▲ s.th.)

جبس *jibs* gypsum; plaster of Paris

جباسة *jabbāsa* gypsum quarry; plaster kiln

جبس *jabas* (coll.; n. un.; *syriac*) watermelon(s)

جبيل *jabala u i (jabl)* to mold, form, shape, fashion (▲ s.th.); to knead (▲ s.th.); to create (▲ s.o. with a natural disposition or propensity for); pass. جبيل على *(jubila)* to be horned for, be naturally disposed to, have a propensity for

جبلة *jabla, jibilla* pl. -āt natural disposition, nature, temper

جبيل *jabal* pl. جبال *jibāl*, اجبال *ajbāl* mountain; mountains, mountain range | جبال الالب *al-alb* the Alps; جبال الاوراس *al-aurās* the Aurès Mountains (in E Algeria); جبل جليد *iceberg*; جبل سيناء *sinā* Mount Sinai; جبل طارق *Gibraltar*; جبل نار *volcano*

جبلي *jabalī* mountainous, hilly; mountain (adj.); montane; (pl. -ūn) highlander, mountaineer

جبالاوي *gabālāwī* (eg.) highlander, mountaineer

جبالية *gabālāya* pl. -āt (eg.) grotto, cave

جبن *jabuna u (jubn, jabāna)* to be a coward, be fearful; to be too much of a coward (عن to do s.th.), shrink (عن from s.th.) II to cause to curdle (▲ milk); to make into cheese (▲ s.th.); to curdle; to accuse of cowardice, call a coward (▲ s.o.) V to curdle (milk), turn into cheese

جبن *jubn* and جبانة *jabāna* cowardice

جبن *jubn* and جبنة *jubna* cheese

جبان *jabān* pl. جبانة *jubanā'*² coward; cowardly

جبان *jabbān* cheese merchant

جبين *jabīn* pl. جبين *jubun*, اجبنة *ajbina*, اجبين *ajbun* forehead, brow; façade, front; face | من جبيني *min jabīnī* I alone; عل *in the sky*

جبینی *jabīnī* frontal

اجبن *ajban*³ more cowardly

جبانة *jabbāna* pl. -āt cemetery

تجبين *tajbin* cheese making, processing into cheese

جبه *jabaha* a to meet, face, confront (a s.o.) III to face, confront, oppose, defy (a s.o., a s.t.b.), show a bold front (a to); to face (a a problem, a difficulty)

جبهة *jabha* pl. جباه *jibāh*, جبهات *jabahāt* forehead, brow; front, face, façade; front-line, battle front

مواجهة *mujābaha* facing, confrontation, opposition

جبه خانه see جبهخانه

جبي *jabā* i (جباية *jibāya*) to collect, raise, levy (a taxes, duties) II to prostrate o.s. (in prayer) VIII to pick, choose, elect (a s.t.h., a s.o.)

جباية *jibāya* raising, levying (of taxes); (pl. -āt) tax, duty, impost

جباى *jibā'i* tax- (in compounds); fiscal

مجبى *majban* pl. مجاب *majābin* tax, impost

جاب *jabīn* pl. جباة *jubāh* tax collector, revenue officer, collector; (bus, etc.) conductor (tr.)

جابية *jābiya* pl. جواب *jawābin* pool, basin

جتا *jatā* (جيب التمام cosine (math.))

جث *jaffa* u (جاث *jaff*) and VIII to tear out, uproot (a a tree, also fig.)

جثة *juffa* pl. اجثا *ajjāth*, اجثا *ajjāth* body; corpse, cadaver; carcass

مجتث *mujtaff* uprooted (also fig.)

جثلى *jathlī* thick, dense (esp. hair)

جثليق *jathliq* pl. جثاقل *jathāliqa* catholicos, patriarch of the Armenian Church

جثم *jaṭama* u i (جاثم *jaṭm*, جثوم *juṭūm*) to alight, sit, perch (bird); to crouch, cower; to fall or lie prone, lie face down; to beset, oppress (على s.t.b.)

جثمة *jaṭma* (n. vic.) motionless sitting or lying

جاثم *juṭām* and جاثوم *jāṭūm* nightmare, incubus

جثمان *juṭmān* pl. -āt body, mortal frame

جثمانى *juṭmānī* bodily, physical, corporeal

جاثم *jāṭim* pl. جثم *juṭṭam* squatting, crouching; perching; prostrate, prone

جثا *jaṭā* u (جثو *juṭūw*) to kneel, rest on the knees; to bend the knee, genuflect; to fall on one's knees

جثو *juṭūw* kneeling position

جثوة *juṭwa* rock pile, mound; sepulchral mound, tumulus

مجثى *majṭan* hassock

جاثى *jāṭin* kneeling; الجاثى Hercules (astron.)

جحد *jahada* a (jahd, جهود *juhūd*) to negate (a s.t.b.); to disclaim, disavow, disown, deny (a s.t.b.); to refuse, reject, repudiate (a s.t.h.); to renounce, forswear, adjure (a a belief); to deny (a a s.o. his right) | جحد جميله (*jamilahū*) to be ungrateful to s.o.

جحد *jahd* denial; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

جحدور *juhūd* denial; evasion, dodging, shirking (of a moral obligation); ingratitude; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (rel.)

جاحد *jāhid* denier; infidel, unbeliever

جحر VII to hide in its hole or den (animal)

جحر *juhūr* pl. اجحار *ajhār*, جحور *juhūr* hole, den, lair, burrow (of animals)

بحش *jaḥṣ* pl. بحاش *jaḥāṣ*, بحشان *jaḥṣān*,
إبحاش *ajḥāṣ* young donkey; (pl. بحوش
juḥūṣ) trestle, horse

بجشة *jaḥṣa* young female donkey

بجظ *jaḥaẓa* a (بحوظ *juḥūẓ*) to bulge, pro-
trude (eyeball)

بجوظ العين *juḥūẓ al-'ain* exophthalmic
goiter, abnormal protrusion of the eye-
ball

بجف *jaḥafa* a (*jaḥf*) to peel off, scrape off
(a s.th.); to sweep away (a s.th.); to have
a bias (مع for), side (مع with s.o.) IV to
harm, hurt, injure, prejudice (ب s.o.,
s.th.); to ruin, destroy (ب s.o., s.th.);
to wrong (ب s.o.)

بجفاف *ijḥāf* injustice, wrong; bias, prej-
udice

بمجهف *mujḥif* unjust, unfair; biased,
prejudiced

بجمل *jaḥfal* pl. بجامل *jaḥāfil* multitude, le-
gion, host, large army; army corps
(Syr.); eminent man

بجهم *jaḥīm* f. (also m.) fire, hellfire, hell

بجهمي *jaḥīmi* hellish, infernal

بجج *jaḥḥa* (eg.) to lord it, give o.s. airs; to
boast, brag; (syr.) to dress up (slightly
ironical)

بججك *jaḥḥāk* boaster, braggart

جد¹ *jadd* pl. جدود *judūd*, اجداد *ajdād* grand-
father; ancestor, forefather | الجد الاعلى
(a'lā) ancestor

جدة *jadda* pl. -āt grandmother

جد² *jadda* i to be new; to be a recent devel-
opment, have happened lately, have
recently become a fact; to be added, crop
up or enter as a new factor (circum-
stances, costs); to appear for the first
time (also, e.g., on the stage); to be or
become serious, grave; to be weighty,

significant, important; to take (في s.th.)
seriously; to strive earnestly (في for), go
out of one's way (في to do s.th.), make
every effort (في in); to be serious, be in
earnest (في about), mean business; to
hurry (في one's step) II to renew (a s.th.);
to make anew, remake (a s.th.); to
modernize (a s.th.); to restore, renovate,
remodel, refit, recondition, refurbish (a
s.th.); to be an innovator, a reformer;
to feature s.th. new or novel, produce
s.th. new; to rejuvenate, regenerate,
revive, freshen up (a s.th.); to renew,
extend (a permit); to begin anew, repeat
(a s.th.), make a new start (a in s.th.); to
try again (حظه *ḥazzahū* one's luck) IV to
strive, endeavor, take pains; to apply
o.s. earnestly and assiduously (في to),
be bent, be intent (في on s.th.); to hurry
(في one's step); to renew, make new (a
s.th.) V to become new, be renewed; to
revive X to be new, be added or enter as
a new factor, come newly into existence;
to make new, renew (a s.th.)

جد *jadd* pl. جدود *judūd* good luck, good
fortune

جد *jidd* seriousness, earnestness; dil-
igence, assiduity, eagerness; جدا *jiddan*
very, much | مجد and جد من earnestly,
seriously; جد باهظ *jiddu bāḥiẓin* very high
(price); جد عظيم *'aẓimin* very great;
يختلفون جد الاختلاف (*jidda l-iḥtilāf*) they
differ widely; وقف على ساق الجد ل (*sāqi*
ل-ج) to apply o.s. with diligence to, take
pains in, make every effort to

جديا *jiddi* serious; earnest; جديا
jiddiyan in earnest, earnestly, seriously

جدية *jiddiya* earnestness; seriousness,
gravity (of a situation)

جدة *jidda* newness, recency, novelty;
modernness, modernity; ○ rebirth, ren-
aissance

جدة *judda* Jidda (seaport in W Saudi
Arabia, on Red Sea)

جديد *jadid* pl. جدد *judud, judad* new, recent; renewed; modern; novel, unprecedented | الجديدان *al-jadiddān* day and night; من جديد *anew, again; (eg.)* جديد *gadid lang* brand-new

أجد *ajadd*³ more serious, more intent; newer, more recent

تجديد *tajdid* renewal (also, e.g., of a permit); creation of s.th. new, origination; new presentation, new production (*theat.*); innovation; reorganization, reform; modernization; renovation, restoration, remodeling, refitting, reconditioning, refurbishing; rejuvenation, regeneration; pl. -āt innovations; new achievements

تجدد *tajaddud* renewal, regeneration, revival

جاد *jādd* in earnest, earnest; serious (as opposed to comic, funny)

جادة *jādda* pl. -āt, جواد *jawādd*³ main street; street

مجدود *majdūd* fortunate, lucky

مجدد *mujaddid* renewer; innovator; reformer

مجدد *mujaddad* renewed, extended; remodeled, reconditioned, renovated, restored; rejuvenated, regenerated; new, recent, young

مجدد *mujidd* painstaking, diligent, assiduous

مستجد *mustajidd* new, recent; incipient

جذب *jaduba* u جذوبة *judūba*) to be or become dry, arid (soil) IV to suffer from drought, poverty or dearth; to be barren, sterile; to come to nothing, go up in smoke, fall flat, fizzle out; (*syrr.*) to explode in the barrel (shell; *mil.*)

جذب *jadb* drought, barrenness, sterility; sterile, barren

جذب *jadib* and أجذب *ajdab*³, f. جذباء *jadbā*³ barren, sterile

مجدب *mujdib* barren, sterile; desolate, arid; unproductive, unprofitable

جذث *jadaṭ* pl. أجداث *ajdaṭ* grave, tomb

جذجد *judjud* pl. جداجد *jaddajid*³ cricket (*zool.*)

جدر *jadura* u جدارة *jaddara*) to be fit, suitable, proper, appropriate (ب for s.o., for s.th.); to befit, behoove (ب s.o., s.th.); to be worthy (ب of), deserve (ب s.th.) | يجدر بالذكر (*dikruhu*) and يجدر بالذكر it is worth mentioning

جدر *jadr* wall

جدير *jadir* pl. -ūn, جدراء *judarā*³ worthy, deserving (ب of s.th.); becoming, befitting (ب s.th.); proper, suited, suitable, fit (ب for), appropriate (ب to) | بالذکر (*dikr*) worth mentioning

أجدر *ajdar*³ worthier; more appropriate; better suited, more suitable

جدارة *jaddara* worthiness; fitness, suitability, aptitude, qualification; appropriateness

جدار *jidār* pl. جدران *judrān* wall

جداري *jidārī* mural, wall (adj.)

جدر *judira* (pass.) and II to have smallpox

جدری *judari, jadari* smallpox

مجدور *majdūr* and مجدر *mujaddar* infected with smallpox; pock-marked

مجدرة *mujaddara* dish made of rice or (in Syr.) of hulgur with lentils, onions and oil (*eg., syr.*)

جذع *jada'a a (jad')* to cut off, amputate (a s.th., esp. some part of the body)

بجذع الانف *bi-jad'i l-anf* (prop., at the cost of having the nose cut off) at any price, regardless of the sacrifice involved

أجذا *ajda*³ mutilated (by having the nose, or the like, cut off)

² □ جَدَع *gada'* (= جَذَع *jadā'*) pl. جَدَعَان *gid'ān* (eg.) young man, young fellow; he-man

¹ جَدَف II to curse, blaspheme (على s.o., esp. God)

تَجْدِيف *tajdīf* imprecation, blasphemy

² جَدَف *jadafa* i and II to row (a boat)

مَجَادِف *mijādāf* pl. مَجَادِيف *majādāf* oar

¹ جَدَل *jadala* u i (jād) to twist tight, tighten, stretch (a rope); to hraid, plait (a s.th., the hair, etc.) II to hraid, plait (a s.th.) III to quarrel, wrangle, hicker (a with s.o.); to argue, debate (a with s.o.); to dispute, contest (في s.th.) VI to quarrel, have an argument; to carry on a dispute

جدل *jadāl* quarrel, argument; debate, dispute, discussion, controversy | فرض *farṣa* جدلا *jadalan* to assume for the sake of argument, propose as a basis for discussion

جدل *jadalī* controversial; disputatious; a disputant

جدال *jaddāl* and مجادل *mijdāl* disputatious, argumentative; *mijdāl* see also below

جديلة *jadīla* pl. جدائل *jadā'i* hraid, plait; tress

جدال *mijdāl* pl. مجاديل *majādīl* flag-stone, ashlar; see also above under *jaddāl*

جدال *jidāl* and مجادلة *mujādala* pl. -āt quarrel, argument; dispute, discussion, debate | لا يقبل الجدل (*yaqbalu*) incontestable, indisputable; لا جدال *lā jidāla* and لا جدال *bi-lā j.* incontestably, indisputably

جدول *majdūl* tightly twisted; hraid, plaited; interwoven, intertwined (tress of hair); slender and trim, shapely (e.g., leg)

مجادل *mujādil* disputant, opponent in dispute

² جدول *jadwāl* pl. جداول *jadāwīl* creek, brook, little stream; column; list, roster; index; chart, table, schedule | جدول دراسي (*dirāsi*) curriculum; جدول البورصة stock list, البورصة (*ḥārīja*) not quoted (stock exchange); جدول الأعمال agenda; working plan

جداد *jadā* u to give a present (على s.o.) IV to give as a present (على s.o. s.th.), present (على s.o. with); to be of use, be useful, profitable | اجدي نفعا (*naḥ'an*) to be useful; لا يجديك (*lā yajdīka*) that won't help you, that will be of no use (to you); لا يجدي فتيلًا *do.* لا يجدي عنك هذا (*lā yajdī 'anaka*) = لا يجدي فتيلًا *fatīlan* = لا يجدي فتيلًا *X* to beg for alms; to implore, beg (a s.o. for s.th.), plead (a for s.th.)

جدا *jadā'* advantage, gain (عن for s.o.)

جدوى *jadwā* gift, present; advantage, benefit, gain | بلا جدوى (*bi-lā*) and على غير (*bi-lā*) جدوى (*ḡairi*) of no avail, useless, futile, in vain

أجدى *ajdā* more useful, more advantageous

جدي *jady* pl. جداء *jidā'*, جديان *jidyān* kid, young hilly goat; Capricorn (*astron.*); الجدي the North Star

جذ *jadḡa* u (*jadḡ*) to cut off, clip (a s.th.)

جذاة *judāda* pl. -āt slip of paper; pl. جذاات small pieces, shreds, scraps, clippings

جذب *jadaba* i (*jadḡ*) to pull, draw (a s.th.); to attract (a s.th.); to pull out, draw out, whip out (a s.th.), draw (a a weapon, or the like); to appeal, prove attractive (a to s.o.), attract, captivate, charm, allure (a s.o.), win (a s.o.) over (إليه to one's side) III to contend (a with s.o.) at pulling, tugging, etc. (a s.th.) | جاذبه الجبل

(habla) to vie with s.o.; (to be able) to compete with s.o., measure up to s.o., be a match for s.o.; جاذبه الكلام or جاذبه جاذبه اطراف الحديث (atrāfa l-h.) he engaged him in conversation, involved him in a discussion; جاذبه اطراف الخسارة (atrāfa l-ḥadāra) to vie with s.o. in culture VI to pull back and forth (s.o.); to contend (s. for); to attract each other | جاذبوا اطراف الحديث (atrāfa l-h.) they were deep in conversation, they were talking together VII to be attracted; to be drawn, gravitate (to) toward, to VIII to attract (s.o., s.th., to o.s.; also magn.); to allure, entice (s.o.); to win (s.o.) over (to one's side); to draw, inhale (s. puffs from a cigarette, etc.)

جذب *jaḍb* attraction; gravitation; appeal, lure, enticement, captivation | أخذ جذبا to wrest away, take away by force; الجذب الجنسي (*jinsī*) sex appeal

جذاب *jaḍḍāb* attractive; magnetic (fig.); suction, suitorial; winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

أجذب *ajḍab* more attractive, more captivating

انجذاب *injiḍāb* attraction, inclination, proneness, tendency

اجتذاب *ijtiḍāb* attraction; enticement, lure

جاذب *jaḍīb* attractive; magnetic (fig.); winning, fetching, engaging; charming, enticing, captivating, gripping

جاذبية *jaḍībiya* gravitation; attraction; attractiveness; charm, fascination; magnetism (fig.); lure, enticement | ○ جاذبية *al-ṭiqḥ* gravitational force; جاذبية *al-ṭiqḥ* gravitational force; جاذبية *al-ṭiqḥ* gravitational force; جاذبية *al-ṭiqḥ* gravitational force; جاذبية *al-ṭiqḥ* gravitational force

مجنون *majnūn* attracted; possessed, maniacal, insane; (pl. مجاذيب *majāḍīb*)

maniac, lunatic, madman, idiot | مستثنى *mustaṣfā* l-m. mental hospital

متجاذب *mutajāḍīb* mutually attractive; belonging together, inseparable

منجذب *munjaḍīb* attracted; inclined, tending (to)

جذر *jaḍara u (jaḍr)* to uproot, tear out by the roots (s.th.) II do.; to extract the root (s. of a number; math.); to take root

جذر *jaḍr*, *jaḍr* pl. جذور *juḍūr* root (also math.); stem, base, lower end; (pl. جذار *ajḍār*) stuh (of a receipt book, or the like) | جذر تربيعي (*tarbi'i*) square root (math.)

جذري *jaḍrī* radical, root (adj.)

تجذير *tajḍir* evolution, root extraction (math.)

جذع *jaḍa* pl. جذعان *juḍ'ān* young man, young fellow (cf. □ جادع *gada'*); new, incipient | عادت الحرب جذعة (*ḥarbu, jaḍa'atan*) the war broke out again, started all over again; أعاد الأمر جذعا (*lamra*) he reopened the whole affair, he reverted to the earlier status

جذع *jaḍ'* pl. جذوع *ajḍā'*, جذوع *juḍū'* stem, trunk; stump, tree stump; torso

جذعي *jaḍ'i* truncal

جذ II to row (s. a boat)

مجاديف *majādīf* pl. مجاذيف *majāḍīf* oar

جذل *jaḍila a (jaḍal)* to be happy, gay, exuberant, rejoice IV to make happy, gladden, cheer (s.o.)

جذل *jaḍl* pl. جذال *ajḍāl*, جذول *juḍūl* stump (of a tree)

جذيل *jaḍail* wooden post on which camels rest themselves

جذل *jaḍal* gaiety, hilarity, exuberance, happiness

جذل *jaḍil* pl. جذلان *juḍlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذلان *jaḍlān*² gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذم *jaḍama* i (jaḍm) to cut off, chop off (▲ s.th., esp. a part of the body); to remove, take out, excise (▲ e.g., the tonsils, the appendix; *surg.*); pass. *juḍima* to be afflicted with leprosy

جذم *jiḍm* pl. جذوم *juḍūm*, أجذام *ajḍām* root

جذام *juḍām* leprosy

جذامة *juḍāma* stubble

أجذم *ajḍam*² pl. جذى *jaḍmā* mutilated (from having an arm, a band, etc., cut off); leprosy; leper

مجذوم *majḍūm* leprosy; leper

جذمور *juḍmūr* stump

جذوة *jaḍwa*, *jiḍwa*, *juḍwa* pl. جذى *jiḍān*, *juḍān*, جذاء *jiḍā'* firebrand; burning log

جر *jarra* u (jarr) to draw, pull (▲ s.th.); to drag, tug, haul (▲ s.th.); to tow (▲ s.th.); to trail (▲ s.th.); to drag along (▲ s.o., ▲ s.th.); to draw (عل ▲ s.th. on s.o.), bring (▲ s.th.) down (عل upon s.o.); to lead (الى to), bring on, cause (الى s.th.); to entail (▲ e.g., some evil, عل for s.o.); (*gram.*) to pronounce the final consonant with i, put (a word) into the genitive | جر جريرة (*jarīratan*) to commit an outrage, a crime (عل against s.o.); جر قيودا (*quyūdan*) to be in shackles, go shackled; جر النار الى قصبه (*qursihī*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; لا يجبر (*līsānahū bi-kalīma*) he won't let a word escape his lips IV to ruminate VII passive of I; to be driven; to be swept along, drift, float | انجر الى الوراء (*warā'i*) to withdraw, fall back, give way VIII to ruminate | اجتر آلامه (*ālāmahū*) to mull over one's grief

جر *jarr* pull(ing), drawing, draft; traction; drag(ging), tugging, towage, hauling; bringing on, causing; genitive | حرف الجر *ḥarf al-j.* (*gram.*) preposition; وهم جرا *wa-halumma jarran* and so forth

جرة *jarra* pl. جرار *jarār* (earthenware) jar

جرة *jarra*, *jurra* trail, track; rut (left by a wagon) | بجرة قلم *bi-j. qalam* with one stroke of the pen

جرة *jarra* cud (of a ruminant)

من جرك *min jarrā* because of | because of you, on your account, for your sake

من جراء *min jarrā'i* because of, due to | من جراء أن because

جرار *jarrār* huge, tremendous (army); potter; (pl. -āt) tractor; tugboat, steam tug, towing launch

جوارير *jawārīr*² (sy.) جاورر *jārūr* pl. drawer (of a desk, etc.)

جارورة *jārūra* (leb.) rake (tool)

جريرة *jarīra* pl. جرائر *jarā'ir*² guilt; offense, outrage, crime | من جريرة *min jarīratī* because of, on account of

جرارة *jarrāra* pl. -āt a variety of scorpion; tractor

مجر *mijarr* trace, tug (of a harness)

مجرة *majarra* galaxy

انجرارية *ingirāriya* (eg.) towage charges for watercraft

مجرور *majrūr* drawn, dragged, towed, etc.; word governed by a preposition, word in the genitive form; (pl. مجاري *magārīr*²) drain, sewer (eg.); مجاري *magārīr* sewers, sewage system (eg.)

مجتَر *mujtarr* ruminant (adj. and n.)

جرر *jaru'a* u (جراة *jur'a*, جراءة *jarā'a*) to dare, venture, risk, hazard (عل s.th.), take the risk (عل of, ان of doing s.th.), have the

courage (عل for s.th.) II to encourage (عل s.o. to s.th.) V to dare, venture, risk, hazard (عل s.th.) VIII to be venturesome, be daring; to become bold, make bold (عل with s.o.); to venture (عل s.th. or upon s.th.), have the audacity (عل to do s.th.)

جری *jari* pl. اجریاء *ajriyā'* bold, courageous (ب, عل in s.th.); forward, immodest, insolent; daring, reckless, foolhardy

جراً *jur'a* and جراءة *jarā'a* courage, boldness, daring; forwardness, insolence

مجتري *mujtari* bold, forward

جراج (Fr.) *garāž* pl. -āt garage (eg.)

گرام *grām* gram (eg.)

جرانيت *granit* granite (eg.)

جرانيتي *graniti* granitic (eg.)

جرب *jariba* a (*jarab*) to be mangy; (eg.) to fade (color) II to test (ا s.th.); to try, try out, essay (ا s.th.); to sample (ا s.th.); to rehearse, practice (ا s.th.); to attempt (ا s.th.); to put to the test, try, tempt (ا s.o.) | جرب نفسه ق | to try one's hand at; جرب الايام (*ayyāma*) to gather experience

جرب *jarab* mange; itch, scabies

جرب *jarib* mangy; scabby

اجرب *ajrab*, f. جرباء *jarbā'*, pl. جرب *jurb* and جريان *jarbān* mangy; scabby

جرب *jurub* pl. جربة *ajriba*, جراب *jarab* sack, bag, traveling bag; knapsack; scrotum; covering, case; sheath, scabbard (for the sword)

جرب *jurāb* pl. -āt stocking, sock

جرب *jarib* a patch of arable land

تجربة *tajriba* pl. تجارب *tajārib* trial, test; tryout; attempt; practice, rehearsal; scientific test, experiment; probation; trial, tribulation; temptation; experience,

practice; proof sheet, galley proof, also تجربة مطبعية (*maṭba'īya*)

تجريب *tajrib* trial, test(ing); trial, tribulation; temptation

تجربى *tajribi* trial, test (adj.); experimental; based on experience, empirical | علم النفس التجريبي (*'ilm an-naṣf*) experimental psychology

○ تجريبية *tajribīya* empiricism (*philos.*)

مجر *mujarrib* experimental; tester; examiner; tempter

مجر *mujarrab* tried, tested; proven or established by experience, time-tested, time-tried; experienced, practiced, seasoned; man of experience

جرب look up alphabetically

جربة *jarbaḍa* = جرزة

جربز *jurbuz* pl. جرابة *jarābiza* impostor, confidence man, swindler

جرزة *jarbaza* (also جرينة) deception, swindle

جربوع *jarbū'* (= ربوع) pl. جرابيع *jarābi'* jerboa (zool.)

جربندية *jarabandīya* (and جرابندية) knapsack, rucksack

جراثيم *jurṭūm*, جرثومة *jurṭūma* pl. جراثيم *jarā'im* root; origin; germ; microbe, bacillus, bacterium | الجرثوم تحت الميكروسكوب *taḥt al-j. inframicrobe*

جراج look up alphabetically

جرجر *jarjara* جرجرة (*jarjara*) to gargle; to jerk or pull back and forth; to trail, drag (ا s.th.); to tow away (ا s.th.) | جرجر خطاه *(kufāḥu)* to drag one's feet, shuffle along II *tajarjara* pass. and refl. of I

جرجرة *jarjara* gargling; rumbling noise; rumble, clatter (of a wagon)

جرجر *jarjir* (large, thick) beans

جرجير *jarjir* watercress (eg., syr.)

جرح *jaraha a (jarh)* to wound (s.o.); to injure, hurt (s.o.; also fig. the feelings)
 II to invalidate (a testimony), challenge, declare unreliable (a witness), take formal exception (s. a to VIII to commit (a an outrage, a crime) | اجترح السيأت (*sa'yi'at*) to do evil things

جرح *jarh* pl. جراح *jarāh*, جروح *jurūh*, جروحات *jurūhāt*, جراح *ajrāh* wound, injury, lesion

جراح *jarrah* pl. -ūn surgeon | جراح الأسنان dental surgeon

جراحة *jarāha* surgery

عملية جراحية | جراحى *jarāhī* surgical ('amalīya) surgical operation

جرحى *jarīh* pl. جرحى *jarḥā* wounded, injured, hurt

تجريح *tajrīh* surgery; defamation, disparagement

جرح *jarīh* injuring; wounding, stinging, painful, hurting; rapacious (beast), predatory

جارحة *jarīha* pl. جوارح *jawāriḥ* predatory animal or bird | جوارح الطير *j. al-ṭayr* predatory birds

جوارح *jawāriḥ* limbs, extremities (of the body) | بكل جوارحه with might and main, with all his strength

مجروح *majrūh* pl. مجارح *majārīḥ* wounded, injured, hurt

جرد *jarada u (jard)* to peel, pare (s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (s. of s.th.); to denude, divest, strip, bare (s. s.th.); (com.) to take stock; to make an inventory (البضائع of goods on hand)
 II to peel, pare (s. s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (s. of s.th.); to denude, divest, strip, dispossess, deprive (s. or s.o. or s.th. of); to withhold (s. from s.o. s.th.); to draw, unsheathe (السيف the sword); to unleash (s. s.th.

against s.o.); to send, dispatch (s. a military detachment, troupe, ضد or على against s.o.); to free (s. or s.o. or s.th. from); to isolate (s. s.th.); to abstract (s. s.th.); to divest (s. s.o. of his citizenship, of a rank, of a vested right, etc.) | جرد نفسه من جرده من السلاح to disarm s.o.; جرد o.s. from, rid o.s. of, give up s.th. V pass. of II; to strip o.s., rid o.s., get rid (s. or عن of), free o.s. (s. or عن from); to be free (s. or عن from, ل for a task); to devote o.s. exclusively (ل to s.th.); to give up, renounce (s. or عن s.th.); to isolate o.s.; to be absolute

جرد *jard* bare, threadbare, shabby, worn; (com.) inventory; stocktaking

جرد *jarid* without vegetation, barren, bleak, stark (landscape)

جرداء *ajrad*, f. جرداء *jaradā*, pl. جرداء *jarad* desolate, bleak, without vegetation; hairless, bald; threadbare, shabby, worn (garment); open, unprotected (border)

جراد *jarād* (coll.; n. un. ة) locust(s) | جراد رحال (*raḥḥāl*) migratory locust(s); جراد البحر *j. al-baḥr* langouste, sea crayfish; بي-الجراد *bi-jarādīhā* in its entirety

جريد *jarid* palm branches stripped of their leaves; jereed, a blunt javelin used in equestrian games

جريدة *jarida* pl. جراند *jarādī* (n. un. of جريد) palm-leaf stalk; list, register, roster, index; newspaper | جريدة يومية (*yaumiya*) daily newspaper; جراند المساء *j. al-masā'* the evening papers; الجريدة السينمائية and الناطقة the newsreel

أجرودى *ajrudī* (syr.) beardless, hairless

مجرد *mijrad* pl. مجارد *majārīd* scraper

تجريد *tajrīd* peeling, paring; disrobement, stripping; denudation; deprivation; divestment; disarmament; dispatching (of troops); freeing; isolation; abstraction | تجريد من السلاح disarmament

تجريدة *tajrida* pl. -āt, تجاريد *tajārid*²
military detachment, expeditionary force

تجريد *tajarrud* freedom (من or عن from); isolatedness, isolation; independence, impartiality; absoluteness; abstractness, abstraction

مجرد *mujarrad* denuded, bare, naked; freed, free (من or عن from); pure, mere, nothing more than; sole; very, absolute; abstract; selfless, disinterested; 1st stem of the verb (*gram.*) | (with foll. noun in genitive = mere, sheer, nothing but:) مجرد لهو *mujarradu lahuw* mere play, just fun; بالعين المجردة with the naked eye; ما مجرد ما *bi-mujarradi mā* as soon as, at the very moment when

جردل *jardal* pl. جرادل *jarādāl*² bucket, pail

جرذ *juraḍ* pl. جرذان *jirdān, jurdān* large rat

جرذون *jirdaun* pl. جرازين *jarāḍīn*² large rat

جرس *jarasa* i (*jarā*) to ring, toll, knell, (re)sound II to make experienced, inure by severe trials, sorely try (s.o.; time, events); to compromise, disgrace, discredit, expose, bring into disrepute (ب s.o.)

جرس *jars, jirs* sound, tone

جرس *jaras* pl. اجراس *ajrās* bell

جرسة *jursa* defamation, public exposure; scandal, disgrace

جرسية *jirsāya*, جرسية *jirsīya* pl. -āt jersey, woolen sweater; جرسى jersey cloth

جرش *jarāša u* (*jarš*) to crush (s.s.th.); to grate, bruise, grind (s.s.th.)

جرش *jarš* a grating, scraping noise

جرش *jarīš* crushed, bruised, coarsely ground; crushed grain; grits

جاروشة *jārūša* pl. جواريش *jawāriš*² quern, hand mill (for grinding grain)

جرض ريقه *jarīḍa a* (*jarāḍ*): (bi-riqīḥi) he choked on his saliva, could not swallow his saliva (because of excitement, alarm, or grief), he was very upset, in a state of great agitation, deeply moved; — *jarāḍa u* (*jarḍ*) to choke, suffocate (s.o.) IV اجرضه ريقه (cf. I) to alarm s.o., fill s.o. with apprehension

حال الجريض دون القريض *jarīḍ*: *ḥāla l-j. dūna l-qarīḍ* (proverb; lit.: choking prevented poetry, i.e.) in the face of death one does not think of rhyming (among other interpretations)

جرع *jarā'a a* (*jar'*) and *jarī'a a* (*jarā'*) to swallow, gulp, devour (s.s.th.); to pour down, toss down (s.s.th.) II to make (s.o.) swallow (s.s.th.); to gulp down V to drink (s.s.th.) VIII to swallow, gulp down (s.s.th.)

جرعة *jur'a, jar'a* pl. جرع *jura', -āt* gulp, mouthful, draught; potion, dose (med.)

جرف *jarafa u* (*jarf*) and VIII to sweep away (s.s.th.); to wash away (s.s.th.); to shovel away (s.s.th.); to remove (s.s.th.); to tear away, carry off (s.s.th.); to carry along (s.s.th. or s.o. or s.s.th.) VII to be swept away, be carried away

جرف *jurf, juruf* pl. جروف *jurūf*, اجراف *ajraf* undercut bank or shore; cliff, steep slope, precipice; bluff (along a river or coast) | جرف جليدي (*jālidi*) avalanche

جرافة *jarrāfa* pl. -āt, جرايف *jarārif*² rake; harrow

مجراف *majraf* pl. مجارف *majārif*² torrent, strong current

مجرقة *mijrafa* shovel, scoop; (syr.) mattock; trowel

مجراف *mijraf* pl. مجاريف *majārif*² shovel, scoop

جارف *jārif* torrential (stream, mountain creek); stormy, violent (emotions, passions)

الجركس *al-jarkas* the Circassians

جركسى *jarkasi* pl. جراكسة *jarākisa* Circassian (adj. and n.)

جرم *jarama* i. (*jarm*) to bone (اللحم *al-laḥma* the meat); — to commit an offense, a crime, an outrage (على or الى against s.o.), sin (على or الى against s.o.), injure, harm, wrong (على or الى s.o.) II to incriminate, charge with a crime (s.o.; *syr.*) IV to commit a crime, to sin (على or الى against s.o.), do wrong (على or الى s.o.), harm, wrong (على or الى s.o.) VIII = IV

جرم *garm* pl. جروم *gurūm* (eg.) long, flat-bottomed barge, lighter (*naut.*)

جرم *jirm* pl. اجرام *ajrām*, جرم *jurum* body; mass, bulk, volume (of a body) | الاجرام الفلكية (*falakiya*) the celestial bodies

جرم *jurm* pl. اجرام *ajrām*, جروم *jurūm* offense, crime, sin

جرم *lā jarama* surely, certainly, of course

جرم *jarim* hulking, bulky, huge, voluminous, of great size

جرمة *jarīma* pl. جرائم *jarā'im* crime; offense; sin | جرمة كبرى (*kubrā*, 'uzmā) capital offense; قانون الجرائم *penal code*

اجرام *ijrām* crime; culpability, delinquency

اجراى *ijrāmī* criminal

لحم مجروم *laḥm majrūm* fillet (meat)

سنة مجرمة *sana mujarrama* an entire year

مجرم *mujrim* criminal; (pl. -ūn) a criminal; evildoer, culprit, delinquent | مجرم عائد *recidivous criminal*

جراميز *jarāmiz* and جراميز *jarāmiz* limbs, legs | ضم جراميزه (*ḍamma*) be beat it, be made off

الجرمان *al-jarmān* the Germanic tribes, the Teutons

جرمانى *jarmāni* Germanic, Teutonic

جرن *jurn* pl. اجران *ajrān* (stone) basin; mortar; (eg.) threshing floor, barn | جرن المعمودية *j. al-ma'mūdiyya* baptismal font

جران *jirān* the front part of a camel's neck | جرانه ضرب to become established, take root; القى عليه جرانه (*alqā, jirānahū*) to apply o.s. to s.th. and adjust to it, accustom o.s. to s.th.

جرنال *žurnāl* (eg. also *gurnāl*) pl. جرائل *žarā-nīl* (eg., *garānīl*) journal, newspaper, periodical

جرانيت *granīt* granite

جرانيتى *granītī* granitic

جرو *jaru* (*jiru, juru*) pl. اجر *ajrin*, جراء *jirā'*, اجراء *ajrā'*, اجرية *ajriya* puppy, whelp, cub (of a dog or beast of prey)

جروسة *grōsa* gross (= 12 dozen)

جرى *jarā* i. (*jary*) to flow, stream (water); to run; to hurry, rush; to blow (wind); to take place, come to pass, happen, occur; to be under way, be in progress, be going on (work); to befall (ل s.o.), happen (ل to); to be in circulation, circulate, be current; to wend one's way (الى to), head (الى for); to proceed (على in accordance with); to follow (مع s.th.), yield, give way (مع to, e.g., to a desire); to entail (ب s.th.); (وراء to) to run or be after s.th., seek to get s.th. | جرى له جرى مجراء *be had a talk with; جرى مجراء (majrāhu) to take the same course as, be analogous to, follow the same way as, proceed or act in the same manner as; جرى منه الشيء جرى الدم (minhu š-šai'u majrā d-dam) it had become second nature to him; جرى على الالسن (alsun) to circulate, make the rounds (rumor);*

لسان جری *to be on everyone's*
 lips; جری علی قلمه (*qalamihī*) *to come to*
s.o.'s pen (e.g., a poem); جری علی خطه
 (*kifā*) *to follow a plan*; العمل جری علیہ
 (*'amalu*) *the way things are handled,*
what is customary practice; العمل جری به
to be in force, be valid, be commonly
observed (law, custom); جرت المادة ب
to be customary, be common practice,
be a common phenomenon, have gained
vogue; جری بالمادة علی *to do s.th. custom-*
arily, be in the habit of doing s.th.;
 جرت بذلك عادتهم *that was their habit*
 II *to cause to run* | جری ریفه (*riqahū*) *to*
make s.o.'s mouth water III *to concur,*
agree, be in agreement (• with s.o., ف
 in s.th.); *to keep pace, keep up* (• with
 s.o.; also intellectually); *to be able to*
follow (• s.o.); *to go (along)* (• with); *to*
adapt o.s., adjust, conform (• to), *be*
guided (• by) IV *to cause to flow, make*
flow (• s.th.); *to cause to run, set running*
 (•, • s.o., s.th.); *to make* (• s.th.) *take*
place or happen, bring about (• s.th.); *to*
carry out, execute, enforce, put into
effect, apply (• s.th., e.g., rules, regu-
 lations); *to carry out, perform* (• an
 action); *to set going, set in motion* (• a
 project), *launch* (• an undertaking); *to*
channel (علی or ل • s.th. to), *bestow,*
settle (علی or ل • s.th. upon s.o.); *to*
impose, inflict (علی • s.th., a penalty, on
 s.o.) | تجریة (*tajribatan*) *to carry*
out an experiment; تجري تحقيقا *to conduct*
an investigation; اجری له اعانة (*'i*
natan) *to grant s.o. a subsidy*; اجراء مجرى
 (*majrā*, with foll. genitive) *to treat s.th.*
in the same manner as, put s.th. on
equal footing with

جری *jary* *course* | جریا علی *jaryan 'alā*
in accordance with, according to

من جرائك *min jarāka* and من جراك
min jarā'ika *because of you, on your*
account, for your sake

جاء *jarrā* *runner, racer*

جراية *jirāya* pl. -āt *daily (food) ra-*
tions; pay, salary | عیش جرایة *'ēš girāya*
(eg.) coarse bread

جریان *jarayān* *flow, flux; course; stream*

مجری *majran* pl. مجار *majārin* *water-*
course, stream, rivulet, gully; torrent or
flood of water; pipeline; canal, channel;
drain, sewer, pl. sewers, sewage system;
power line (el.); *current* (el.); *current* (of
 a stream); *guide rail* (techn.); *course* (of
 events), *progress, passage* | مجرى البول *m.*
l-barū *urethra* (anat.); مجارى التنفس *m.*
l-tanaffus *respiratory tract* (anat.); مجرى
 الهواء *m. l-hawā'* *air stream, current of*
air, draft; اخذ مجراه *to take its course;*
see also جری I and IV

ماجريات *mājarayāt, mājariyāt* (pl. of
 مجرى) *(course of) events, happenings*

مجاراة *mujārāh* *keeping up* (with foll.
 genitive: with); *conformity* (with foll.
 genitive: with) | مجاراته *mujārātan li*
in conformity with, in accordance with,
according to

اجراء *ijrā* pl. -āt *performance* (of an
 action); *execution; enforcement; pl.*
measures, steps, proceedings | اتخذ اجراءات
 (*ittakaḍa*) *to take measures*; اجراءات قانونية
 (*qānūniya*) *legal steps, proceedings at law*

جار *jārin* *flowing, streaming, running;*
circulating; current, present | الشهر الجارى
 (*šahr*) *the current month*

جارية *jāriya* pl. -āt, جوار *jawārin* *girl;*
slave girl; maid, servant; ship, vessel

جز *jazza u* (*jazz*) *to cut off, clip* (• s.th.); *to*
shear, shear off (• s.th.; esp. the wool of
 sheep)

جزة *jizza* pl. جزز *jizaz, جزائر* *jazā'iz*
shorn wool, fleece, clip

جرازة *juzāza* pl. -āt *slip of paper; label,*
tag

جراز *jazzāz* pl. -ūn *shearer, woolshearer*
 مجز *mijazz* *woolshears*

جزأ *jaza'a* a and VIII to be content, content o.s. (ب with) II to divide, part, separate, break up, cut up, partition (أ s.th.) V to divide, break up, be or become divided; to be separated, be detached, be partitioned off; to be divisible, separable (عن from)

جزء *juz'* pl. أجزاء *ajzā'* part, portion; constituent, component; fraction; division; section; the 30th part of the Koran (= 2 *ḥizb*)

جزئى *juz'i* partial; minor, trivial, insignificant, unimportant; (*jur.*) minor, petty; جزئياً *juz'īyan* partly; جزئيات *juz'iyāt* details, particulars; trivialities; subordinate parts; divisions, sections (e.g., of a court of justice) | مواد جزئية *mawādd* petty cases (*jur.*); جنت جزئية *junah* summary delicts (*jur.*); محاكم جزئية *niyāba* courts of summary justice; نيابة جزئية *niyāba* parquet of a summary court; تسوية جزئية *taswīya* minor incident; الجزئيات والكلديات *kullīyāt* the particular and general aspects, the minor and the major issues

جزيء *juzai'* pl. -āt molecule

أجزاء *ajzā'* pl. -ūn pharmacist, drug-gist

أجزاء *ajzā'ī* pl. -īya pharmacist, drug-gist

أجزاء *ajzā'īya* and أجزاء *ajzākāna* pl. -āt pharmacy, drugstore

تجزئة *tajzi'a* division; partition; separation; dissociation; breakdown (into classes, categories, etc.); fragmentation | قابلة للتجزئة *divisible*; قابلة للتجزئة *divisibility*; تاجر التجزئة *retailer*, retail merchant

جزدان *juzdān*, جزدان pl. -āt wallet; change purse

جزأ *jazra* u (*jazr*) to slaughter; to kill, butcher (أ an animal); — إ u (*jazr*) to sink, fall, drop, ebb (water)

جزر *jazr* slaughter; butchering; ebb (of the sea)

جزرة *jazra* blood sacrifice

جזור *jazūr* pl. جزر *juzur* slaughter camel

جزار *jazzār* pl. ة, -ūn butcher

جزيرة *jazira* pl. جزائر *jazā'ir*, جزر *juzur* island | شبه جزيرة *ṣiḥḥu j.* peninsula; الجزيرة *Al Jazira*, (Northwest) Mesopotamia; الجزائر *Algeria*; Algiers; جزيرة العرب *al-'arab* Arabia, the Arabian Peninsula; جزر الكناريات *(kālīdāt)* the Canary Islands; الجزيرة الخضراء *(kadrā')* Algeciras (seaport in SW Spain)

جزرى *jazari* insular; (pl. -ūn) islander

جزائرى *jazā'irī* pl. -ūn Algerian (adj. and n.); islander

مجزر *majzir* pl. مجازر *majāzīr* slaughterhouse, abattoir; butchery

مجزرة *majzara* pl. مجازر *majāzīr* butchery; massacre, carnage

جزرة *jazar* (coll.; n. un. ة) carrot(s)

جزع *jazi'a* a (*jaza'*, جزوع *juzū'*) to be or become anxious, worried, concerned; to be sad, unhappy (من about); to feel regret (عل for s.o.), pity (عل s.o.); to mourn (عل for s.o.) V to break apart, break, snap

جزع *jaz'* onyx

جزع *juz'* axle; shaft (*techn.*)

جزع *jaza'* anxiety, uneasiness, apprehension, concern; anguish, fear; sadness

جزع *jazi'* restless, impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

جزع *jazū'* and جازع *jāzi'* restless; impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

مجزع *mujazza'* marbled, veined; variegated, dappled

جرف III to act at random, blindly, indiscriminately, take a chance; to speculate (fin.); to speak vaguely, in general terms; to risk, stake (ب s.th.) | جازف بنفسه to risk one's life; جازف به في to plunge s.o. into (some adventure)

جِزاف *juzāf* purchase of a certain amount of things (*Isl. Law*); جِزافا *juzāfan* at random, haphazardly

مِجَازَة *mujāzaʿa* rashness, recklessness, foolhardiness; risk, hazard; adventure, venture

مِجَازِي *mujāzī* rash, reckless, foolhardy; adventurous; venturesome

جِزْل *jazula* u to be considerable, abundant, plentiful IV العطاء (*ʿaṭāʾa*) to give generously, openhandedly, liberally to s.o. VIII to write shorthand

جِزْل *jazī* and جِزِيل *jazīl* pl. جِزَال *jizāl* abundant, plentiful, ample, much; pure, lucid, eloquent (style) | جِزْلُ الرَّأْيِ of sound, unerring judgment; شكره جِزْلا *ṣakarahū ṣukran jazilan* he thanked him profusely; جِزْلا many thanks!

جِزْلَة *jizla* piece, slice

جِزَاة *jazāla* profusion, abundance; (rhet.) purity (of style)

مِجْزَل *mujtazil* stenographer

جِوْزَل look up alphabetically

جِزْلَان *juzlān* = جِزْدَان

جِزْم *jazama* i (jazm) to cut off, cut short, clip (a s.th.); to judge; to decide, settle (a s.th.); to be positive (ب shout), be absolutely certain (ب of s.th.); to assert authoritatively (ب s.th.); to make up one's mind, decide, resolve (على to do s.th.); to impose, make incumbent (على a s.th. on s.o.); (gram.) to pronounce the final consonant (of a word) without a vowel; to put (a a verb) into the apocopate form or the imperative

جِزْم *jazm* cutting off, clipping; decision; resolution, resolve; apodictic judgment; (gram.) apocopate form | علامة الجِزْم 'alāmat al-j. = jazma

جِزْمَة *jazma* diacritical mark (°) indicating vowellessness of a final consonant

جِزِيم *jāzim* decisive; peremptory, definite, definitive, final; firmly convinced, absolutely certain (ب of s.th.); (pl. جِزَائِم *jawāzīm*) governing the apocopate form (gram.)

مِجْزُوم *majzūm* cut off, cut short, clipped; decided, settled; (gram.) vowelless (final consonant); in the apocopate form

مُنْجِزِم *munjazim* (gram.) in the apocopate form

جِزْمَة *jazma* pl. -āt, جِزْم *jizam* (pair of) shoes, (pair of) hoots | جِزْمَة بِرِبَاط *(bi-ribāṭ)* laced boots; جِزْمَة لَمَاعَة *(lammāʿa)* patent-leather shoes

جِزْمَاجِي *gazmagi* (eg.) and جِزْمَاتِي *gizamāʿi* (eg.), جِزْمَاتِي *(eyr.)* pl. -iyya shoemaker

جِزَى *jazā* i (jazāʾ) to requite, recompense (a s.o., ب or على for), repay (a to s.o., ب or على s.th.); to reward (a s.o., ب or على for); to punish (a s.o., ب or على for); to satisfy (a s.o.), give satisfaction (a to s.o.); to compensate, make up (ب a for s.th. with or by); to compensate, offset (s.th.) | جِزَاكَ اللهُ خَيْرًا (*kairan*) may God bless you for it! جِزَاءُ جِزَاءٍ سَمَارًا (*jazāʿa sinimmāra*) he returned to him good for evil III to repay, requite (ب a s.th. with, ب a s.o. for), recompense (ب a s.o. for); to reward (ب or على a s.o. for); to punish (ب or على a s.o. for) | جِزَاهُمْ خَيْرًا (*kairan*) he invoked God's reward upon them IV to suffice (a s.o.), do for s.o. (a); to take the place, serve instead (عن of), replace (عن s.th.)

جِزَاءُ *jazāʾ* requital, repayment; recompense, return; compensation, setoff;

amends, reparation; punishment, penalty | جزاء نقدی (*naqdi*) fine

جزائی *jazā'i* penal

جزية *jizya* pl. جزى *jizan*, جزاء *jizā'* tax; tribute; head tax on free non-Muslims under Muslim rule

تجزية *tajziya* reward

مجازاة *mujāzāh* requital, repayment; punishment

جس *jassa u* (*jass*, محسة *majassa*) to touch, feel, handle (▲ s.th.); to palpate, examine by touch (▲ s.th.); to test, sound, probe (▲ s.th.); to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.) | جس نبضه (*nabḍahū*) to feel s.o.'s pulse, (fig.) جس نبض الشيء to probe, sound out, try to find out s.th. V to try to gain information (▲ about), try to find out (▲ s.th.); to reconnoiter, scout, explore (▲ s.th.); to be a spy, engage in espionage; to spy, pry, snoop (على on s.o.) | اخبارا تجسس له (*aḵbāran*) to gather information for s.o., spy for s.o. VIII to touch, feel, handle (▲ s.th.); to spy out (▲ s.th.)

جس *jass*: طرى الجس *ḥarīy al-j.* delicate to the touch, having a tender surface, fresh

جاسوس *jāsūs* pl. جواسيس *jawāḥis* spy

جاسوسة *jāsūsa* woman spy

جاسوسى *jāsūsī* of espionage, spy- (in compounds)

جاسوسية *jāsūsiya* spying, espionage

جوسسة *jāusasa* spying, espionage

مجس *majass* spot which one touches or feels; sense of touch | خشن الجس *kaṣīn al-m.* coarse to the touch, having a rough surface

مجس *mijass* probe (med.)

تجسس *tajassus* spying, espionage

جاسى *jāsi* hard, rough, rugged

جسد II to make corporeal, invest with a body, embody, incarnate (▲ s.th.), give concrete form (▲ to s.th.); to render or represent in corporeal form (▲ s.th.) V to become corporeal, assume concrete form, materialize; to become incarnate (*Chr.*); to become three-dimensional

عبد *asad* pl. اجساد *ajāsād* body | الجسد *id al-j.* and الجسد *id al-j.* Corpus Christi Day (*Chr.*)

جسدى *jasadi* bodily, fleshly, carnal

جسدانى *judānī* bodily

تجسد *tajassud* materialization; incarnation (*Chr.*)

مجسد *mujassad* embodied, corporified

متجسد *mutajassid* corporeal; incarnate (*Chr.*)

جسر *jasara u* to span, cross, traverse (▲ s.th.); جسور *jasāra*, جسور *jusūr* to venture, risk (على s.th.), have the courage (على to do s.th.) II to build a dam or dike; to embolden, encourage (● s.o., على to do s.th.) VI to dare, venture, risk (على s.th.), have the audacity (على to do s.th.); to be bold, forward, insolent, impudent (على with s.o.) VIII to span, cross, traverse (▲ s.th.)

جسر *jasr* pl. اجسر *ajsur*, جسور *jusūr* bridge; dam, dike, embankment, levee; — (pl. جسورة *jusūra*) beam, girder; axle, axletree | جسر متحرك (*mutaḥarrīk*) movable bridge; جسر معلق (*mu'allaq*) suspension bridge; جسر عائم pontoon bridge, floating bridge

جسور *jasūr* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسارة *jasāra* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

تجاسر *tajāsir* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

متجاسر *mutajāsir* bold, daring; forward, insolent, impudent

جسطن see جسطن

جسم *jasuma u* (جسامة *jasāma*) to be great, big, large, bulky, huge, immense II to make corporeal, invest with a body (▲ s.th.), give (▲ s.th.) shape or form; to materialize (▲ s.th.); to cause to stand out, bring out (▲ s.th.); to enlarge, magnify (▲ s.th.; e.g., microscope); to make big, bulky, huge (▲ s.th.); to play up, exaggerate (▲ s.th.) V to become corporeal, become embodied; to materialize; to assume a form, take shape, become tangible or concrete; to be materialized; to become big, large, huge, increase in volume, grow in size

جسم *jism* pl. اجسام *ajsām*, جسام *jusūm* body (also ○ of an automobile); substance, matter; mass; form, shape

جسمي *jismi* bodily, physical; substantial, material

جسيم *jasim* pl. جسام *jisām* great, big, large; voluminous, bulky, huge; vast, immense; stout, corpulent; weighty, most significant, momentous, prodigious

جسيم *jusaim* pl. -āt particle (phys.); corpuscle (biol.)

اجسم *ajsam*² more voluminous, larger; stouter, more corpulent

جسامة *jasāma* size, volume; stoutness, corpulence

جسمان *jusmān* body, mass

جسماني *jusmāni* bodily, physical, corporal | التأديب الجسماني corporal punishment

تجسيم *tajsim* embodiment; relief; enlargement, magnification, magnifying power

مجسم *mujassam* bodily, corporeal; (math.) body; three-dimensional; tangible, material, concrete; raised, relieflike, standing out in relief (e.g., خريطة مجسمة relief map); relief; enlarged, magnified | فلم مجسم (film) three-dimensional (stereoscopic) film, 3-D motion picture

جسمانية *jasmāniya*² Gethsemane

جاسا *jasā u* to become hard, solid (جسو)

جش *jašša u* (jašš) to grind, crush, bruise, grate (▲ s.th.)

جشّة *jušša* hoarseness, huskiness, raucity (of the voice)

جشيش *jašiš* ground, grated, crushed

أجش *ajjašš*², f. جشاء *jaššā*² hoarse, husky, raucous (voice)

جش II and V to belch, burp

جشاء *jušā* and جشاء *juš'a* belch(ing), burp(ing)

جشار *jušār* livestock

جشع *jaš'a a* (jaš'a) and V to be covetous, greedy

جشع *jaš'a* greed, avidity, inordinate desire

جشع *jaš'* greedy, covetous

جشم *jašima a* (jašim, جسامة *jašāma*) to take upon o.s. (▲ some hardship) II to make (▲ s.o.) suffer or undergo (▲ s.th.); to impose (▲ s.o. on s.o. s.th. difficult), burden (▲ s.o. with s.th.) V to take upon o.s., suffer, undergo (▲ s.th., e.g., hardships)

جشني (eg., cf. ششني *šišni*) sample, specimen; sampling

جص II to plaster, whitewash (▲ s.th.)

جص *gypsum*; plaster of Paris

جسطن II *tajaštana* to lounge, stretch lazily, loll

جعة *ji'a* beer

جعب II to corrugate (▲ s.th.)

جعبة *ja'ba* pl. جباب *ji'āb* quiver; tube, pipe; gun barrel; ○ cartridge pouch (Syr.) | جعبة أخبار *al-kbār* town gossip (person)

جمع *ja'ja'a* (جمعة *ja'ja'a*) to clamor, roar, shout; to clatter, clap; to hluster, explode in anger

جمعة *ja'ja'a* huhhuh, rumpus, clamor, roar; creak, clapping noise (of a mill wheel); hluster

جماع *ja'ja'* clamorous, boisterous, noisy; hawler, loud-mouthed person

جمد *ja'uda u* جمودة *ju'uda*, جمادة *ja'ada* and V to become curly, frizzed, kinky, curl (hair); to be wavy; to be creased; to be wrinkled II to curl, frizz (a s.th.; the hair); to wave (a s.th.; the hair); to crease, pleat, plait (a cloth); to wrinkle (a the skin)

جمد *ja'd* (or جمد اليد *j. al-yad*, الكف *j. al-kaff*) stingy, niggardly, tightfisted

جمدة *ja'da* curl, lock, ringlet

جمدى *ja'di* and اجمد *aj'ad* curly

جميدى *ga'di* (eg.) hum, loafer, good-for-nothing

جميدى *taja'id* wrinkles, lines (of the face)

تجمعات *taja'udai* wrinkles

جمد *muja'ad* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

متجمد *mutaja'id* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled

جمدة *ja'dana* idle talk, gossip (*leb.*)

جمر *ja'ara a* (*ja'r*) to drop its manure (animal)

ابن جمران *abu ji'ran* scarahaeus; dung beetle

جمر *ja'far* little river, creek

جعل *ja'ala a* (*ja'l*) to make (a s.th.); to put, place, lay (a s.th.); to create (a s.th.); to effect, bring about (a s.th.); to make (a s.th. a rule, a principle, or the like, . . . s.o., e.g., leader, king, etc.), appoint (a s.o. to an office, rank, or the like); to fix, set (a s. a sum, a price, at); to

think, deem, believe (ب . or . . . s.o. to he . . . , a s.th. to he . . .), take (ب . or . . . s.o. for, a s.th. for); to represent (a s.th., in صورة *as*, or in the form of, s.th. else); to appoint, settle (ل a s.th. for s.o., in s.o.'s favor); to give, grant, concede (ل a s.th., an advantage, to s.o.), put s.o. (ل) in the way of s.th. (a); to attribute (a ل to s.o. s.th.), maintain that s.th. (a) belongs to s.o. (ل); to entrust (ل a s.th. to s.o.); to put, get (a s.o., a s.th., into a specific state or condition); (with foll. imperf.) to begin to, set out to | جعله يفعل to induce s.o. to do; to make s.o. do s.th. (in a narrative); جعله بمنزلة (*bi-manzilati*) to place s.o. on equal footing with; جعله في متناول يده (*fi mutanā walī yadihi*) to bring or put s.th. within s.o.'s reach III to seek to bribe, try to win (ب . s.o. with s.th.)

جعل *ju'i* pl. اجمال *aj'al* pay, wages; piece wages; reward, prize

جعلى *ju'li* اتفاق جعلى (*itti'āq*) piece-work contract

جعل *ju'al* pl. جملان *ji'lān* dung beetle; scarahaeus

جمالة *ji'āla*, *ja'āla*, *ju'āla* pl. جمائل *ja'ā'i* pay, wages; allowance; reward, prize; bribe

جغرافيا *juḡrāfiyā* and جغرافية *juḡrāfiya* geography | جغرافية طبيعية (*tabi'iya*) physical geography

جغرافى *juḡrāfi* geographical; geographer

جف *jaffa* (1st pers. perf. *ja/a/tu*) جفاف *ja/ā*, جفوف *ju/ū*) to dry, become dry; to dry out II to dry, make dry (a s.th.)

جفاف *ja/ā* dryness; desiccation; dry-ing up; dullness

تجفاف *taj/ā* pl. تجانيف *tajā'ifi* protective armor

تجفيف *taj/ifi* drying; desiccation; dehydration; drainage

جاف *jāff* dry | قلم حبر جاف (*qalam ḥibr*)
hall-point pen

مجفف *mujaffaf* dried, desiccated, de-
hydrated; مجففات dehydrated foods

ذهب جفاء *jufā'* useless, vain, futile | ذهب جفاء
ḡahaba jufā'an to be in vain, be of no
avail, pass uselessly

جفت *jiḡt* (pronounced *ḡiḡt*; eg.)
pincers, tweezers; metal clamp | جفت
ج. شريان *ṣaryān* arterial clampe

جفتى (pronounced *ḡiḡtiḡi*; eg.) filigree

جفتك *jiḡtlik* farm, country estate; govern-
ment land (*Pal.*)

جفر *jafr*, علم الجفر *'ilm al-j.* divination, for-
tunetelling

جفرة *jufra* pl. جفر *jufar* pit, hole

جفل *jafala* : *u* (*jaft*) جفول (*jufūl*) and IV to
start, jump with fright; to shy (horse)
II to start, rouse (s.s.th., s.s.o.); to scare
away (s.s.o.)

جفل *jaft* and جفول *jufūl* fright, alarm;
shying

جفتك (pronounced *ḡiḡlik*; eg.) = جفتك

جفن *jafn* pl. جفون *jufūn*, اجفان *ajfān* eyelid

جفنة *jafna* pl. جفان *jiḡfān*, جفاند *jafand*
howl; grapevine

جفا *jafā* *u* (*jafw*, جفاء *jaḡfā'*) to be rough,
coarse; to treat (s.s.o.) roughly, harshly;
to turn away (s.s.o.), shun, avoid, flee
(s.s.o.) III to treat (s.s.o.) roughly,
rudely, harshly; to be cruel (s.s.o.);
to be cross (s.s.o. with s.s.o.); to elude, flee
(s.s.o.; slumber); to offend (s.s.o. against
good taste, one's sense of honor, or the
like) VI to withdraw (s.s.o. from), shun,
avoid (s.s.o.); to loathe (s.s.o., s.s.th.),
have an aversion (s.s.o. to); to display rude
manners, act the ruffian

جف *jafw* roughness, harshness

جفوة *jafwa* roughness; estrangement,
alienation; disagreement, dissension,
quarrel

جفاء *jafā'* roughness, harshness; stern-
ness; antipathy, aversion, distaste, loath-
ing; estrangement, alienation

اجنى *ajḡa* refraining even more (ل
from), more averse (ل to s.s.th.)

جاف *jāḡfān* pl. جفاء *jufāh* harsh, rough,
coarse; brutish, uncouth, rude

جاءك look up alphabetically

جكر III (*sy.*) to tease (s.s.o.)

جل *jalla* : جلال (*jalāl*) to be great, lofty,
exalted, illustrious, sublime; to be too
great (s.s.o. for), be beyond s.s.th. (s.s.o.), he
far above s.s.th. (s.s.o.) | جل عن الحصر (*'an*
il-ḡaṣr) to be innumerable II to honor,
dignify, exalt (s.s.o.); to cover (s.s.s.th.,
esp. the ground, as snow, plants, etc.);
to envelop, wrap, drape, clothe; to border,
edge (s.s.s.th., s.s.o. with) IV to honor, digni-
fy, revere, venerate, esteem highly, exalt
(s.s.o.); to deem too high, too exalted (s.s.o.
for s.s.th.), consider far beyond s.s.th. (s.s.o.)
VI to deem o.s. far above s.s.th. (s.s.o.) X to
be great, exalted, sublime

جل *jall* great, outstanding; hulky

جل *jull* major portion, hulk, majority,
main part | جل *julluḡ* most of it; جل الأمة
al-umma the majority of the people;
وجل ما يقال *ḡ* its main contents; انه
(*jullu*) that much, at least, can be said
that ...

جلل *jalal* important, significant, mo-
mentous, weighty

جلل *jullā* pl. جلال *julal* matter of great
importance, momentous undertaking,
great feat, exploit

جاة *julla*, جلا *jilla* droppings, dung (of
animals); جلا *jullā* pl. جلال *julal* (cannon)
hall; bomb

الجلّة *julla* attire, clothing | الجلبورية (*habrawīya, kahnūtiya*) episcopal (sacerdotal) vestments (Chr.)

جليل *jalīl* pl. أجلاء *ajillā*², أجلة *ajilla*, جلل *jalā*² great, important, significant, weighty, momentous; lofty, exalted, sublime; revered, honorable, venerable; glorious, splendid

جلال *jalāl* loftiness, sublimity, augustness; splendor, glory

جلالة *jalāla* loftiness, sublimity, augustness; majesty | صاحب (صاحبة) الجلالة His (Her) Majesty, ج. جلالة الملك *al-malik* His Majesty, the King

أجل *ajall*² greater; more sublime; more splendid

مجلة *majalla* pl. -āt periodical; review, magazine | مجلة أسبوعية (*usbū'iya*) weekly magazine; مجلة شهرية (*shahriya*) monthly publication; مجلة خاصة بـ (*kāṣṣa*) professional journal for... مجلة الأحكام lawbook, code; مجلة القوانين do.

تجلية *tajīla* and اجلال *izlāl* honor, distinction; esteem, deference, respect; reverence

² جل *jull* rose

جلاب *julāb, jullāb* rose water; julep

جلاتين (Fr. *gélatine*) *želātin* jelly

جلاسية (Fr. *glacé*) *glasēh* (eg.) kid leather

¹ جلب *jalaba i u (jalb)* to attract (a s.th.); to fetch, get, bring (a s.th., ل to s.o.); to import (a goods); to bring about (a a state, condition); to bring (a harm, shame, etc., upon s.o.); to gain, win, obtain (a s.th.); to earn (a s.th.); جلبوب (*julūb*) to scar over, heal (wound) II to shout, clamor; to be noisy, boisterous IV to earn, gain, acquire (a s.th.); = II; VII pass. of I VIII to procure, bring, fetch, get (a s.th.); to draw (a on s.th.); to import (a

goods) X to import (a goods); to fetch, summon, call in (a s.o.); to attract, draw (a, a s.o., s.th.); to seek to attract or win (a, a s.o., s.th.); to get, procure (a s.th.)

جلب *jalb* bringing, fetching; procurement; acquisition; importation, import; causation, bringing on, bringing about

جلب *jalab* imported; foreign

جلب *jalab* and جلبة *jalaba* clamor; uproar, tumult, turmoil

جلبة *julba* scar

جليب *jalīb* imported, foreign; (pl. جليبي *jalbā, julabā*²) foreign slave

جلاب *jallāb* attractive, captivating; importer, trader; see also alphabetically | جلاب العبيد slave trader

جلابية *gallābiya* (eg.) pl. -āt, جلاب *galā-līb*² galabia, a loose, shirtlike garment, the common dress of the male population in Egypt

جلباب see below under جلباب

أجلب *ajlab*² more attractive, more captivating

مجلبة *majlaba* pl. مجالِب *majālīb*² causative factor, motive, reason, cause, occasion

استجلاب *istijlāb* procurement, acquisition; importation, import; supply; attraction | استجلاب السائحين promotion of tourist traffic

جالب *jālīb* causative factor, motive, reason, cause, occasion

² جلب *julāb, jullāb* rose water; julep

³ جلباب *jalabā* jalap (bot.)

جلب II *tajalaba* to clothe o.s. (ب with), be clothed, be clad (ب in a garment, also fig.)

جلباب *jilbāb* pl. جلابيب *jalābīb*² garment, dress, gown; woman's dress

جلبان *julubbān* chickling vetch, grass pea
(*Lathyrus sativus*)

¹جلجل *jaljala* to reverberate; to resound, ring
out; to rattle; to shake (a s.th.)

جلجل *juljul* pl. جلاجل *jalājil*² (little)
bell, sleigh bell; cowbell; jingls

جلجلة *jaljala* sound of a bell; lond,
shrill sound

مجلجل *mujaljil* shrill, piercing; ring-
ing, resounding, reverberant

²جلجلة *juljula*, جبل الجلجلة *jabal al-j.* Golgotha

³جلجلان *juljulān, jiljilān* sesame

جلج *jaliha* a (*jalah*) to hs or hecoms hald

أجلج *ajlah*², f. جلاها *jalhā*², pl. جلج *julh*
hald-headed, hald

جلج *jalaka* a and II to sharpen (a s.th.); to
whet, hone (a a knife), strop (a a razor);
to stretch, extend, roll out (a metal)

جلج *jalke* grindstone, whetstone, hone

جلد *jalada* i (*jald*) to whip, flog, lash (s.o.);
— *jalida* a to he frozen, freeze; — *jaluda*
u to he tough, hardy, undismayed, stead-
fast, patient II to hind (a a hook); (to
cause) to freeze (a s.th.) III to fight (s.o.)
IV to freeze; to be frozen, be covered
with ice V to take heart; to show o.s.
tough, hardy, robust; to resign o.s. to
patience; to bear, suffer VI to engage in
a sword fight

جلد *jald* flogging; — (pl. أجلاذ *ajlād*)
staunch, steadfast; strong, sturdy

جلد *jild* pl. جلود *julūd*, أجلاذ *ajlād* skin,
hide; leather | جلد سخنيان (*sukhtiyān*)
morocco; جلد لامع (*lammā*) patent leather

جلدة *jilda* skin, hide; piece of leather;
race | ابن جلدتنا *ibn jildatinā* our country-
man, our fellow tribesman, pl. بنو جلدتنا
banū j.

جلدى *jildī* dermal, cutaneous, skin
(adj.) | امراض جلدية skin diseases

جليدة *julaida* pl. -āt memhrans, pel-
liols; ○ film (*phot.*)

جلد *jalad* endurance; suffering; pa-
tience; firmament

جلدة *jalda* lash, stroks with a whip

جليد *jalid* pl. جلاذ *julādā*² staunch,
steadfast; strong, sturdy

جليد *jalid* ice | جبل جليد *jabal j.* iceberg;
قطعة من الجليد (*qif'a*) ice floe

جليدي *jalidī* icy, ice-covered, glacial, ice
(adj.); snow-covered | العصر الجليدي (*'apr*)
the Ice Age

جلود *jalūd* long-suffering, patient

جلاد *jallād* pl. -ūn leather merchant;
executionsr, hangman

جلادة *jalāda* and جلودة *julūda* endurance,
patience

مجلدة *mijlada* whip, lash, scourge

تجليد *tajlid* freezing; hookhinding

جلاد *jilād* fight, hattle (against)

تجلد *tajallud* endurance, patience

مجلد *mujallid*: مجلد الكتب *m. al-kutub*
bookhinder

مجلد *mujallad* frozen, icy, ice-covered;
hound (hook); (pl. -āt) volume (hook)

مجلاد *mujālid* pl. -ūn gladiator

متجلد *mutajallid* patient

جلوز *jillauz* (coll.; n. un. ة) hazelnut; hazel

جلس *jalasa* i (*julūs*) جلس (جلس) to sit down (الى
with s.o., at a tahle, etc., على on a chair);
to sit (الى with s.o., at a tahle, على on a
chair) | جلس الى الرسام (*rasām*) to sit for
a painter III to sit (s. with s.o., next to
s.o., in s.o.'s company); to keep s.o. (s.)
company IV to ask to sit down, make sit
down, seat (s.o.)

جلسة *jalsa* pl. -āt seat (in an auditorium);
session (of parliament, of a committee,

of a court, etc.); party, gathering, meeting | عقد جلسة *'aqada jalsatan* to convene a session; جلسة عامة (*'amma*) plenary session

جلسة *jilasa* manner of sitting

جليس *jālis* pl. جلساء *julasā'* participant in a social gathering; table companion; one with whom one sits together; جلسيه the man who was at the party with him

جلسية *jāliya* lady companion; fem. of جليس

جلوس *julūs* sitting; sitting down; accession to the throne; pl. of جالس *jālis* sitting

مجلس *majlis* pl. مجالس *majālis* seat; session room, conference room; party, gathering, meeting; social gathering; session, sitting; council meeting; council; concilium; collegium, college; board, committee, commission; administrative board; court, tribunal | في مجلسه in s.o.'s presence, in s.o.'s company; مجلس التأديب disciplinary board; مجلس جلس أناسي constituent assembly; مجلس أنافى regional court (*tribunal régional*; Tun.); مجلس الأمة *m. al-umma* parliament (Ir.); مجلس الأمن *m. al-amn* the Security Council; مجلس البلدية *m. al-baladiya* and مجلس بلدى (*baladi*) local council, municipal council; مجلس الحرب *m. al-harb* war council; مجلس حسي (*hasbi*) pro-hate court (for Muslims; Eg.); مجلس مختلط (*muḥtaliḥ*) mixed court (eg.); مجلس الدفاع defense council; مجلس الإدارة *m. al-idāra* administrative board, committee of management, directorate; board of directors (of a corporation or bank); مجلس المديرية *m. al-mudiriya* provincial council, provincial parliament (Eg.); مجلس الدولة *m. ad-dawla* Supreme Administrative Court (Eg.); مجلس روجي (*rūḥi*) religious court, clerical court (of the Coptic Church); مجلس شوري *m. šūrā d-dawla* council of state; مجلس الشيوخ council of elders; senate (Eg.);

مجلس عدلى (*'adli*) court, trihunal (Syr.); مجلس عرقى (*'urfi*, *'askarī*) court-martial; مجلس عصبة الأمم *m. 'upbat al-umam* Council of the League of Nations; مجلس العموم the House of Commons; مجلس الاعيان *m. al-a'yān* senate (Ir., Jord.); مجلس الاقتراع draft board, recruiting commission (mil.); مجلس قروي (*qarawī*) local council; مجلس اقتصادى (*iqtiṣādī*) economic council; مجلس قومي (*qāumi*) national assembly; مجلس قيادة الثورة *m. qiyādat at-taura* Supreme Revolutionary Trihunal (Eg.); المجلس الكبير (*akbar*) the Grand Council (= *le Grand Conseil*; Tun.); مجلس اللوردين the House of Lords; مجلس النواب *m. an-nuwwāb* lower house, chamber of deputies; مجلس نياي (*niyābī*) parliament; مجلس الجهة *m. al-jihā* approx.: provincial council (= *conseil de région*; Tun.); مجلس الوزراء *m. al-wuzarā'* cabinet, council of ministers

مجالسة *mujālasa* social intercourse

جالس *jālis* pl. جلوس *julūs*, جلاس *jullās* sitting; pl. جلاس participants in a social gathering

جلط *jalaṭa* i (*jalt*) to chafe, gall, abrade (أ the ekin); to shave (الرأس *ar-ra'sa* the head)

جلطة *julṭa* lump, clot | جلطة دموية (*damawīya*) blood clot, thrombus

جلف *jilf* pl. أجلاف *ajlāf* hoarse, rude, uncivil

جلفط *jalfafa* (جلطة *jalfafa*) to calk (أ a ship)

جلفن *galfana* (eg.) to galvanize

جلفنة *galfana* galvanization

مجلفن *mugalfan* galvanized

جلقة *jālāqa*: جلقة قروية (*qarawīya*) yokel, humpkin

جلم *jalama* i (*jalm*) to clip, shear off (أ s.th.)

جلم *jalam* pl. أجلام *ajlām* shears

جلمبو *abū galambū* (eg.) a variety of crab

جلمد II *tajalmada* to be petrified

جلمد *jalmad* pl. جلامد *jalāmid*² and
جلمود *julmūd* pl. جلاميد *jalāmid*² rock,
bolder

جلمانر *jullanār* pomegranate blossom

جلا (جلى and جلو) *jalā u* to clean, polish (▲ s.th.); to clear (▲ the view); to make clear, make plain, clarify, clear up (▲ s.th.); throw light on (▲); to reveal, unveil, disclose (▲ s.th.); to dislodge, oust, remove (▲ or ▲ s.o. or s.th. from); to shine, be brilliant, distinguish o.s. (فى in s.th.); to be or become clear, evident, manifest; to pull out, move out (عن of a place), go away, depart (عن from a place), leave, quit, evacuate (عن a place); — *jalā i* to polish, burnish (▲ s.th.) II to reveal, disclose, bring to light (عن or ▲ s.th.); to show, represent (▲ s.o., ▲ s.th.); IV to remove, dislodge, oust, drive away (▲, ▲ s.o., s.th.); to evacuate (▲ s.o., عن from); to move away, go away (عن from a place), leave (عن a place) V to become clear, evident, manifest; to reveal itself, be revealed; to appear, show, come to light, come out, manifest itself; to be manifested, be expressed, find expression VII to be clean or cleaned, be polished, be burnished; to be removed, be dislodged, be ousted; to move away (عن from a place), vacate, evacuate (عن a place); to be expelled, vanish, go away, pass (crisis, difficulty, etc.); to disappear; to reveal itself, be revealed, be disclosed; to be unveiled (bride); to become manifest, manifest itself; to become clear or plain; to clear up and reveal (عن s.th.); to lead, come (عن to), end (عن in); to result (عن in) ما ينجل عنه | the outcome of the matter, what will come of it VIII to reveal, disclose (▲ s.th.); to regard (▲ s.th.), look at (▲) X to seek to clarify (▲ s.th.); to

clarify, clear up (▲ s.th.), throw light (▲ on); to uncover, unearth, bring to light, find out, discover, detect (▲ s.th.)

ابن جلا *ibn jalā* a famous, well-known man, a celebrity

جلي *jalīy* clear, plain, evident, patent, manifest, obvious, conspicuous; جليا *jalīyan* obviously, evidently

جليه *jalīya* pl. جلايا *jalāyā* sure thing, plain fact | جلية الامر *jalīyat al-amr* the true state of the affair

اجل *ajlā* clearer, more obvious, more distinct

ليلة | *jihwa* unveiling (of the bride) ليلة | *lailat al-j.* wedding night

جلاء *jalā* clarification, elucidation; clarity, clearness, plainness, distinctness; departure, (e)migration (عن from); evacuation (عن of an area; mil.); بجلاء clearly, plainly

جلايان *jalayān* vision, revelation, apocalypse (Chr.)

مجال *majālin* (pl. of مجل *majlan*) manifestations

تجليه *tajīya* تجلية الالهية (*ilāhīya*) divine revelation; theophany (Chr.)

تجل *tajallin* revelation, manifestation; Transfiguration (of Christ) | عيد التجلي *īd at-t.* Transfiguration Day (Chr.)

اجتلاء *ijtilā* contemplation

استجلاء *istiḡlā* clarification, elucidation

جالية *jālīya* pl. -āt, جوال *jawālin* colony (of foreigners); colony of emigrants

المجلى *al-mujallī* the winner (in a race)

متجلى *mutajallin* obvious, evident, manifest, patent

جلون *galōn* pl. -āt gallon (eg.)

مجلون *mugālwan* galvanized (eg.)

جل *jullā* see جل¹

جليوتين *gilyotin guillotine* (eg.)

¹ج م abbreviation of جنيه مصرى Egyptian pound

²جم *jamma i u (jamm)* to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest II and V to grow luxuriantly (plants) X to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest, relax, seek recreation (من from); to be covered with luxuriant vegetation (ground)

جم *jamm* abundant, plentiful; much, a great deal of; many, numerous; manifold, multiple; crowd, group of people | جم الاثر *al-aṭar* effective, efficacious; احبه جما *(aḥabbahū ḥubban)* to be more than fond of; فوائد جمه numerous advantages, ample benefits; جم غفير large crowd, throng

جام *jamām* rest, relaxation, recreation, gathering of new strength

مجم *majamm* place where s.th. gathers or flows together | جم هذا الرأي ومستجمه *(mustajma'uhū)* what this opinion amounts to

تجميم *tagmīm* (eg.) hohhed hairdo (of women)

استجمام *istijmām* collectedness; concentration; attentiveness, attentive reverence; rest, relaxation, recreation

جنبازى, جنبازى see جمبازى, جمبازى

جمبرى (from It. *gambro*) *gambarī*, جمبرى *gam-mari* (eg.) shrimp (zool.)

مجمجم *jamjama* (جمجمة *jamjama*), جمجم الكلام *(kalāma)* and II *tajamjama* to articulate indistinctly, stammer; to express o.s. poorly, speak incoherently; to mumble

جمجمة *jumjuma* pl. جمجم *jamājim*² *ekull*, cranium

جمجمى *jumjumī* cranial

جم *jamaḥa a (jamḥ, jamāḥ, جموح jum-mūḥ)* to holt (horse); to be refractory, unruly, recalcitrant; to be defiant; to be capricious, whimsical; to run out on her husband, run away from home (wife)

جام *jamāḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جموح *jumūḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جموح *jamūḥ* headstrong, defiant, unruly, ungovernable

جام *jāmīḥ* headstrong, defiant, unruly; indomitable, intamable

جمد *jamada u, jamuda u (jamd, جمود jum-mūd)* to freeze; to congeal, harden, stiffen, be or become hard or solid, solidify; to coagulate, clot (blood); to be rigid, inflexible (in one's thinking); to stagnate; to be apathetic, indolent, dull, indifferent | جمدت نفسه على to be indifferent toward, put up with, acquiesce in; جمدت يده *(yaduhū)* to be niggardly, tightfisted II to freeze, frost, congeal (s.s.th.); to solidify, coagulate, harden, stiffen (s.s.th.); to curdle (s.s.th.); to freeze (s.s.th.) V to freeze, become frozen, turn into ice, freeze up, become icebound; to freeze to death; to congeal; to solidify; to harden, set (e.g., cement); to coagulate, clot (blood) VII to freeze up, become icebound; to freeze, become frozen, turn to ice

جمد *jamd* freezing; congelation, solidification, coagulation | درجه الجمد *darajat al-j.* freezing point

جمد *jamad ice*

جامد *jamād* pl. -āt a solid; inorganic body; mineral; inanimate body, inanimate being; ○ neuter (gram.)

جمود *jumūd* frozen state; solid, compact state, compactness, solidity; rigor, rigidity, stiffness; inorganic state; harden-

ing, induration; hardness, inflexibility; deadlock, standstill; inertia, inaction, inactivity; lethargy, apathy, passivity, indifference

جمودة *jumūda* solidity, hardness

تجميد *tajmīd* solidification, hardening; consolidation; reinforcement (of a foundation) | تجميد الاموال *t. al-amwāl* freezing of assets

تجمد *tajammud* freezing; frost; congelation; solidification; coagulation

انجماد *injmād* freezing up or over, icing up; ice formation

جامد *jāmid* hard, solid; stiff; rigid; motionless; inanimate, inorganic; (*gram.*) defective; dry, dull (book, and the like); impervious to progress or innovation, ossified, ultraconservative; pl. جوامد *jawāmid*² inanimate things, inorganic matter, minerals

متجمد *mutajammīd* frozen, icy; stiff, congealed; coagulated

منجمد *munjamīd* frozen, icy, ice (adj.); arctic | المحيط المتجمد (*muḥīṭ*) the Arctic Ocean

جمادى *jumādā* name of the fifth and sixth months of the Muslim year (الاولى جمادى الاولى *j. l-ūlā* Jumada I and جمادى الآخرة *j. l-ākira* Jumada II)

جرى II to roast (a meat) VIII to burn incense

كان على *jamr* embers, live coal | احمر من الجمر (*aḥarra*) to be on tenterhooks; to be in greatest suspense, be dying with curiosity

جمرة *jamra* (n. un. of جر) live coal; firebrand, smoldering embers; rankling resentment; (pl. -āt) carbuncle (*med.*) | ○ الجمره الخبيثة anthrax

جار *jummār* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk)

مجمرة *mijmara* pl. مجامر *majāmīr*² brazier; censor

جبرى see جبرى²

جمرك (*eg.*) *gumruk* pl. جمارك *gamārik*² customs; customhouse | رسم الجمرك *raṣm al-g.* customs duty, tariff

جمركي *gumruki* customs, tariff (used attributively) | اتحاد الجمرك (*ittiḥād*) customs union

جمرك *mugamrak* duty paid

جيز *jummaiz* (coll.; n. un. ؟) sycamore (*Ficus sycomorus*; bot.)

جاموس look up alphabetically

جمش *jamaṣa* i u (*jamṣ*) to unhair (a s.th.) II to make love, caress, pet

جمع *jama'a* a (*jam'*) to gather (a s.th.); to collect (a e.g., money); to unite, combine, bring together (parts into a whole); to put together, join (a things); to set, compose (a type; *typ.*); to compile (a a book); to summarize, sum up (a s.th.); to rally, round up (a people); to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to assemble (a several persons); to convoke, convene, call (a a meeting); to add (a numbers), add up (a a column); (*gram.*) to make plural, pluralize (a a word); to unite, link, bring together (بين several things or persons); to combine (و — e.g., both strength and courage); to contain, hold, comprise (a s.th.) | جمع اطراف (*aḥraf*) to summarize, sum up s.th.; جمع البراعة من s.th. to give a survey of s.th.; اطرافها (*barā'ata*) to be very efficient, do an excellent job, do superlatively good work; جمع ثمل الطعيج (*ṣamla l-q.*) to round up the herd; يجمع الكتاب بين صفحتها (*saḥāḥātihā*) the book contains, lists ...; يجمع بيت على بيوت (*yujma'u*) the plural of bait is *buyūt* II to pile up, amass, accumulate (a s.th.); to rally, round up (a s.th., a s.o.); to assemble (a the parts of a ma-

chine) III to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to agree (على on s.th., to do s.th.); to be agreed (على on); to decide unanimously (على on), resolve (على to do s.th.) | اجعوا امرهم (*amrahum*) they came to terms, they made a joint decision V to gather; to assemble, congregate; to rally, band together, flock together (people); to pile up; to accumulate; to gather into a mass, agglomerate; to cluster; to coagulate VIII to be close together; to come together, meet, join; to unite, combine (ب with); to assemble, meet, convene (an organization, a committee, etc.); to be or get together, have a meeting, interview or conference, hold talks (مع with s.o.), meet (مع ب, s.o.); to concur (على in), agree, be agreed (على on s.th.) X to gather, collect (أ s.th.; also افكاره *quwāhu* one's strength, افكاره *al-kārāhū* one's thoughts); to summarize, sum up (أ s.th.); to possess, combine (أ s.th.)

جمع *jam'* gathering; collection; combination; connection, coupling, joining; accumulation; (*arith.*) addition; union, merger, aggregation, integration (بين of); holding together (بين of divergent, separate things); (pl. جمع *jumū'*) gathering, crowd, throng; gang, troop; (*gram.*) plural | جمع الشمل *z. as-šaml* union, integration; جمع التكسير the broken (= internal) plural, الجمع السالم the regular (= external) plural; اسم الجمع *ism al-j.* collective noun (*gram.*); جمع اليد *z. al-yad* fist

جمع *jum'*, جمع الكف *z. al-kaff*, جمع اليد *z. al-yad* fist, clenched hand | يجمع يديه with clenched fists

جمعة *jum'a* pl. جمع *juma'*, -āt week; Friday | جمعة الأيام *yaum al-j.* Friday; جمعة الامة and الجمعة المنظمة Passion Week; الجمعة الحزينة Good Friday (*Chr.*)

جمعية *jam'iya* pl. -āt club, association, society; corporation, organization; as-

sembly | جمعية الامم *z. al-umam* League of Nations; جمعية خيرية (*kairiya*) charitable organization; جمعية الاسعاف *z. al-is'āf* approx.: civil ambulance service; جمعية تشريعية (*tabr'i'iya*) legislative assembly; جمعية عمومية ('*umūmiya*) and جمعية عامة ('*amma*) general assembly; general meeting; plenum, plenary session; جمعية تعاونية (*ta'āwuniya*) cooperative

جمع *jami'* (with foll. genitive) total; whole, entire; all; entirety; e.g., جميع الناس all men, all mankind; الجميع all people, everybody; the public at large; جميعا *jam'i'an* in a body, altogether, one and all, all of them; entirely, wholly, totally

اجمع *ajma'a* pl. -ūn, f. جمعا *jam'a'a*, pl. العالم | جمع *juma'a* entire, whole, all | اجمع الاسلامي *(ajma'a)* the entire Islamic world; الدار جمعا *(jam'a'a)* the whole house; باجمعه *bi-ajma'ihī* in its entirety, to its full extent, completely, altogether; جميعوا جازوا all of them came

جامع *jummā'* aggregate; total, total amount

○ جمع كهربائي *jammā' kahrabā'i* storage battery

جماعة *jamā'a* pl. -āt group (of people); band, gang, party, troop; community; squad (military unit; *Eg.* 1939) | جماعات *jamā'āt* in groups and individually

جماعي *jamā'i* collective (as opposed to فردي *fardī* individual)

مجمع *majma'* pl. مجامع *majāmi'* place where two or more things meet, place or point of union, junction; meeting, congregation, convention, assembly; (also مجمع علمي *m. 'ilmī*) academy (scientific); college (e.g., of ecclesiastical dignitaries); synod | مجمع بلدي (*baladī*) provincial synod (*Chr.*); مجمع اكليريكي (*iktiriki*) clerical synod (of the Coptic Church); اخذ القلوب to win or captivate the hearts;

بمجامع عينيه *bi-m. 'ainaihi* (to look at a.o.)
with complete concentration, intently

مجمي *majma'i* academy member, academician

تجميع *tajmi'* assembly, assemblage (of the parts of machinery)

جامع *jimā'* sexual intercourse; s.th. comprising or involving another thing or a number of things | الخمر جامع الاثم *al-kamr j. al-ṭim* wine involves sin, wine is the vessel of sin

اجماع *ijmā'* agreement, unanimity (also (اجماع الرأي); unanimous resolution (على to do s.th.); (Isl. Law) consensus (of the authorities in a legal question; one of the four *uṣūl* of Islamic Law) | بالاجماع unanimously

اجمعي *ijmā'i* based on general agreement, unanimous; collective, universal

تجمع *tajammu'* pl. -āt coming together, meeting; gathering; troop concentration; crowd, throng, mob; agglomeration; ○ agglutination (*chem.-med.*)

اجتماع *ijtimā'* pl. -āt meeting (ب with a.o.; of a corporate body; of parliament); get-together, gathering, assembly; reunion; rally; convention; conjunction, constellation (*astron.*); confluence (of rivers); life in a social group, community life, social life; اجتماع *human society* | اجتماع الطرق *ijtimā' at-turuq* crossroads, intersection, junction; علم الاجتماع *ilm al-ijl.* sociology; علماء الاجتماع sociologists

اجتماعي *ijtimā'i* community, group (used attributively); social; socialist(ic); sociological | وزارة الشؤون الاجتماعية ministry for social affairs; الحالة الاجتماعية personal status; الخدمة الاجتماعية (*kidma*) social service, social work; المساواة الاجتماعية (*musāwāh*) social equality; الهيئة الاجتماعية (*hai'a*) human society

اجتماعية *ijtimā'iya* socialism

جامع *jāmi'* comprehensive, extensive, broad, general, universal; collector; compiler (of a book); compositor, typesetter; (pl. جوامع *jawāmi'at*) مسجد جامع | (*masjid*) great, central mosque where the public prayer is performed on Fridays

جامعة *jāmi'a* pl. -āt league, union, association; community; federation; religious community, communion; commonness, community of interests or purpose; university | ○ جامعة الكهرباء *j. al-kahrabā'* storage battery, accumulator; جامعة الامم *j. al-umam* League of Nations; الجامعة الاسلامية (*islāmīya*) Pan-Islamism; الجامعة العربية (*arabīya*) and جامعة الدول العربية (*duwal*) the Arab League; جامعة شعبة (*ša'bīya*) university extension, adult education courses, evening courses

جامعي *jāmi'i* academic, collegiate, university (adj.); university graduate

مجموع *majmū'* collected, gathered; totality, whole; total, sum (*arith.*) | الحروف مجموع اراضى القطر (*typ.*) مجموع *m. arāḍi l-quṭr* the total area of the country; مجموع طوله *m. ṭūlihi* its total length; المجموع العصبي (*asabi*) the nervous system

مجموعة *majmū'a* pl. -āt مجاميع *majāmi'at* collection (e.g., of works of art, of stamps, etc., also of stories); compilation, list; group (also, e.g., of trees, of islands, etc.); series (e.g., of articles in a newspaper); ○ battery (*el.*); alliance, league, bloc (e.g., of states); collective, collectivistic organization; aggregate; complex, block (of buildings); system; bulletin, periodical | المجموعة الشمسية (*šamsīya*) the solar system; مجموعة صناعية (*sinā'iya*) syndicate

مجمع *mujammi'* collector (*techn.*); ○ storage battery, accumulator

مجمع عليه *mujma' 'alaihi* (that which is) agreed upon, unanimous

mujtama' pl. -*āt* gathering place, place of assembly; meeting place, rendezvous; assembly, gathering, meeting; society; human society; community, commune, collective

جمكية = جامكية look up alphabetically

¹ *jamala u (jaml)* to sum up, summarize (▲ s.th.); — *jamula u (jamāl)* to be beautiful; to be handsome, pretty, comely, graceful; to be proper, suitable, appropriate (ب for s.o.), besit (ب s.o.) II to make beautiful, beautify, embellish, adorn (▲, s.o., s.th.) III to be polite, courteous, amiable (▲ to s.o.) IV to sum, total, add (▲ s.th.); to treat as a whole, mention collectively (▲ s.th.); to sum up, summarize (▲ s.th.); to act well, decently, be nice V to make o.s. pretty, adorn o.s. VI to be courteous, be friendly to one another

جملة *jumla* pl. *jumal* totality, sum, whole; group, troop, body; crowd; wholesale; (gram.) sentence, clause; جملة *jumlatan* completely, wholly, on the whole, altogether, in general, at all | جملة واحدة *jumlatan wāḥidatan* all at once, at one swoop; جملة الكائنات everything in existence; كان من جملة اصحابه he was one of his companions, he belonged to his companions; جملة ما قاله *(jumlati)* among other things, he said ...; جملة القول and جملة *wa-jumlatu l-qauli* *anna* or جملة *z. جملة الاجرة المستحقة (com.)*; جملة تاجر الجملة *al-ujra al-mus-tahiqqa* gross wages; wholesaler, wholesale dealer; سعر الجملة *si'r al-j.* wholesale price; جملة اسمية *(ismiyya)* nominal clause; جملة فعلية *(fi'liyya)* verbal clause; جملة اخبارية *(ikbāriyya)* or جملة خبرية *(kabariyya)* declarative sentence (or clause); جملة انشائية *(inshā'iyya)* exclamatory sentence;

جملة حالية *(ḥālīya)* circumstantial clause; جملة شرطية *(ṣarṭīya)* conditional clause; جملة معترضة *(mu'tarīḍa)* parenthetical clause

حساب الجمل *ḥisāb al-jummal* (or *jumal*) use of the letters of the alphabet according to their numerical value

علم الجمال *ilm al-j.* aesthetics

جميل *jamil* beautiful, graceful, lovely, comely, pretty, handsome; friendly act, favor, service, good turn; courtesy | اعتراف بالجميل *ma'rifat al-j.* and نكران الجميل *(irfān)* gratitude; عرقان بالجميل *nukrān al-j.* ingratitude; نافر الجميل *un-grateful*; حفظ له جميل *(ḥafīza)* to keep s.o. in fond remembrance, remember s.o. with gratitude

اجمل *ajmal*² more beautiful

تجميل *tajmil* beautification, embellishment; cosmetics

جمالة *mujāmala* pl. -*āt* (act of) courtesy; civility, amiability; flattery; جمالة *mujāmalatan* amicably, in a friendly way | قواعد زيارة *ziyārat m.* courtesy call; قواعد المجاملات *etiquette*

اجمال *ijmāl* summation, summing up; summarization; اجمالا *ijmālan* on the whole, in general, generally speaking, as a general principle | اجمالا لذلك اقول I (would) say ...; في اجماله in its entirety, as a whole; على الاجمال and بالاجمال in general, on the whole, altogether; بوجه اجمالا *bi-wajhi l-i.* = اجمالا

اجمالي *ijmālī* comprehensive, summary, general, over-all, total, collective | تقرير اجمالي *(ḡarāma)* over-all report; غرامة اجمالية collective penalty; نظرة اجمالية *(nazra)* general view

مجمل *mujmil* pl. -*ūn* wholesaler, wholesale dealer

مجمل *mujmal* summary, résumé, synopsis, compendium; general concept; sum, total | بالمجمل by wholesale

جمال *jamāl* pl. جمال *jimāl*, إجمال *ajmāl* camel | جمال اليهود *j. al-yahūd* chameleon

جمال *jammāl* pl. -ūn camel driver

جمان *jumān* (coll.; n. un. ة) pearls

جمهر *jamhara* to gather, collect (•, • s.th., s.o.); to assemble (• s.o.) II *tajamhara* to gather, flock together (crowd)

جمهرة *jamhara* multitude, crowd, throng; the great mass, the populace

جمهور *jumhūr* pl. جماهير *jamāhīr* multitude; crowd, throng; general public, public; الجماهير the masses, the people

جمهوري *jumhūrī* republican (adj. and n.)

جمهورية *jumhūrīya* pl. -āt republic | الجمهورية العربية المتحدة (**arabīya, muṭtaḥida*) the United Arab Republic; الجمهورية الاتحادية الألمانية (*iltihādīya*) the Federal Republic of Germany; الجمهورية الديمقراطية الألمانية (*dīmūqrāṭīya*) the German Democratic Republic

تجمع *tajamhur* gathering (of people); crowd

جن *janna u* (jann, جنون *junūn*) to cover, hide, conceal, veil (•, • s.th.); to descend, fall, be or become dark (night); pass. *junna*: to be or become possessed, insane, mad, crazy | جن جنونه (*junūnuhū*) to get madly excited, become frantic II to craze, make crazy, drive insane, madden, enrage, infuriate (• s.o.) IV to cover, veil, hide, conceal (• s.th.); = II; V to go mad, become crazy X to be covered, veiled, concealed; to regard (• s.o.) as crazy, think (• s.o.) mad

جن *jinn* (coll.) jinn, demons (invisible beings, either harmful or helpful, that interfere with the lives of mortals)

جني *jinni* demonic; jinni, demon

جنية *jinnīya* female demon

جنة *janna* pl. -āt, جنان *jinnān* garden; paradise | ساكن الجنان *paradise*; جنت النعيم

inhabitant of paradise, deceased person, one of blessed memory

جنينة *junaina* pl. -āt, جنان *janā'in* little garden; garden

جنتاني *janā'inī* gardener

جنة *jinna* possession, obsession; mania, madness, insanity

جنه *junna* pl. جن *junan* protection, shelter, shield

جنان *janān* pl. اجنان *ajnān* heart, soul

جنان *jannān* gardener

جين *janīn* pl. اجنة *ajinna*, اجن *ajnun* embryo, fetus; germ (in a seed, etc.)

جنون *junūn* possession, obsession; mania, madness, insanity, dementia; foolishness, folly; frenzy, rage, fury; ecstasy, rapture | الجنون فنون *al-j. junūn* madness has many varieties, manifests itself in many ways

جنوني *junūnī* crazy, insane, mad; frantic, frenzied

مجن *mijann* pl. مجان *majānn* shield

مجنة *majanna* madness, insanity

جان *jānn* jinn, demons

مجنون *majnūn* pl. مجانين *majānin* possessed, obsessed; insane, mad; madman, maniac, lunatic; crazy, cracked; crackpot; foolish; fool

جنب *janaba u* to avert, ward off (• from s.o. s.th.) II to keep away, avert, ward off (• from e.o. s.th.), keep s.o. (•) out of the way of (•), spare (• s.o. s.th.) III to be or walk by s.o.'s (•) side; to run alongside of (•), run parallel to (•), skirt, flank (• s.th.); to avoid (• s.th.) V to avoid (• s.th., • e.o.); to keep away (•, • from), steer clear, get out of the way (•, • of) VI and VIII = V; VIII to be at the side of (•), run side by side with (•), run alongside of (•), skirt, flank (• s.th.)

جنب *janb* pl. اجناب *ajnāb* side; *janba* (prep.) beside, next to, near, at | جنباً الى جنب (also جنباً لجنب) side by side; جنباً الى جنب (also جنباً لجنب) inside (it), within; جنباً الى جنب (also جنباً لجنب) ما بين جنبيه (*baina janbāi*) what it contains, comprises, its contents; على جنب aside, apart; ذات الجنب pleurisy

جنبه *janba* pl. *janabāt* side; region, area | جنباً الى جنب in it, within, inside; ضم جنباته (*dammahū*) to comprise, hold, contain s.th.; جنبات الغرفة *al-ḡurfa* the whole room; جنبات الغرفة in (the middle of) the room; زاحر الجنبات crammed, chock-full, hrimful, filled to overflowing or hursting

جنبى *janbī* lateral, side (adj.)

جنب *junub* in a state of major ritual impurity; not belonging to the tribe, not a kinsman | الجار الجنب the neighbor not belonging to the family

جنب *janāb* (title of respect) approx.: Right Honorable; جنابكم Your Honor; you (polite form)

جنباء *janāba* major ritual impurity (*Isl. Law*)

جنب *junāb* (= ذات الجنب) pleurisy

جنوب *janūb* south; جنوباً *janūban* southward, to the south

جنوبى *janūbī* southern | جنوبي افريقيا South Africa

جنب *jānib* pl. جوانب *jawānib* side; lateral portion; sidepiece; flank; wing; face (*geom.*); part, portion, partial amount; partial view, section (من of a scene, picture or panorama); quantity, amount; a certain number (من of), a few, some | من جانب on his part; من — من جانب on the one hand — on the other hand; الى جانبه to him, to his address; at his (its) side, next to him (it); بجانبه beside him (it), next to him (it); الى جانب الى جانب side by side with; in addition to; ا parte from, aside from; وضمه جانباً to

put s.th. aside; ودعه جانباً to leave s.th. aside, omit s.th.; فى جانب in comparison with, as compared with, as against; regarding, with regard to; ما بين جوانبهم their hearts; جانبا الفم *jānibā l-fam* the corners of the mouth; جانب من a considerable, or certain, degree of; a considerable amount of, a good deal of; جانب كبير من a great deal of, a large portion of; هو على جانب كبير من he is very ...; كان على جانب عظيم من الكرم (*karam*) to be very generous; على جانب عظيم من الاهمية (*aḥam-mīya*) of great importance; على اعظم جانب على اعظم جانب من الخطورة *al-ḥuḍura* of utmost importance, of greatest significance; فى كل جانب everywhere, on all sides; خفض له جانبه (*kaḥaḍa, jānibahū*) to show o.s. condescending, affable or gracious to s.o.; to meet s.o. on fair terms; امن جانبه *amina jānibahū* to be safe from s.o.; لم اعره جانب اهتمام (*u'irhu*) I paid not the least attention to him; خاف (*jānibahū*) to fear s.o., be afraid of s.o.; ملك الجانب *milḥ al-j.* crown lands; جانب الميرى *al-mirī (eg.) fisco*, treasury; لين الجانب *layyin al-j.* gentle; docile, tractable, compliant; لين الجانب *lin al-j.* gentleness; رحب الجانب *raḥb al-j.* roomy; spacious, unconfined; رقيق الجانب friendly, amiable, gentle; مرهوب الجانب powerful, feared, dreaded; عزز الجانب *izzat al-j.* power; mighty, strong; عزة الجانب *izzat al-j.* power; مهيب الجانب *mahib al-j.* dreaded, respected; shout the house, all over the house; often جوانبه فيه = فى جوانبه

جانبى *jānibī* lateral, side, hy- (in compounds)

اجنبى *ajnabī* foreign, alien; (pl. -*ūn*, اجانب *ajānib*) foreigner, alien | البلاد الاجنبية the foreign countries, the outside world; فرقة *firqa al-ajānib* the Foreign Legion

جنايبية *gannābiya* pl. -*āt* (*eg.*) curh; embankment, levee; side channel, lateral (following a road or railroad tracks); hy-pass (of a lock or sluice)

تجنب *tajannub* avoidance

اجتناب *izjānīb* avoidance

مجنبة *mujanniba* flank, wing (of an army)

جبرى see جبرى

جناز *junbāz*, جهاز calisthenics; gymnastics; athletics

جنازى *junbāzī* (جهازى) calisthenic(al), gymnastic | الألعاب الجنازية gymnastic exercises, physical exercises

جنع *junaha* a (جروح *junūh*) to incline, he inclined, tend (ل or ال to); to lean (ل or ال to or toward); to turn, go over (ال to), join (ال s.th.), associate o.s. (ال with); to strand (ل or ال on a coast; ship); to diverge, deviate, depart (عن from); to turn away (عن from), break (عن with) II to provide (s.th.) with wings, lend wings (s.th.) IV to incline, be inclined, tend (ل or ال to); to lean (ل or ال to or toward); to turn (ل or ال to s.th.); to strand (ship)

جنع *jinh* side

في جنع *junh*, *jinh* darkness, gloom | الليل (ج. *il-lail*) in the dark of night, under cover of night; بين جنعي الكرى (*junhay il-karā*) lit.: between the two halves of slumber, i.e., at night when everyone's asleep

جناحة *junha* pl. جناح *junah* misdemeanor (jur., less than a felony, جناية, and more than an infraction, مخالفة)

جناح *janāh* pl. اجنح *ajniha*, جناح *ajnuh* wing (of a bird, of an airplane, of a building, of an army); side; flank | انا في جناحه I am under his protection; على جناح over the ether, by radio; على السرعة (ج. *is-sur'a*) with winged haste

جناح *junah* misdemeanor (jur.); sin | لا جناح عليه ان (*junāha*) it won't be held against him if he ...; it won't do any harm if he ...

اجنح *ajnah*³ more inclined (ال to)

جناح *janūh* inclined (ال to s.th.)

جناح *junūh* inclination, leaning, bent, tendency (ال to)

جناح *jāniḥ* side, flank, wing

جناحة *jāniha* pl. جوانح *jawāniḥ*³ rih; pl. also bosom, heart, soul | بين جوانحي in my bosom, at heart; طفرت جوانحها (*tafarat*) she became happily excited, she trembled with joy

مجنح *mujannah* winged

جند II to draft, conscript, enlist, recruit (s.o.; mil.); to mobilize (s. an army, عمل against) V to be drafted, he conscripted, he enlisted (for military service)

جند *jund* m. and f., pl. جنود *junūd*, اجناد *ajnād* soldiers; army | جند الخلاص *j. al-kalāṣ* Salvation Army

جندى *jundī* pl. جنود *junūd* soldier, private | جندى اول (*awwal*) private first class (Ir., Syr.); جندى مستجد (*mustajidd*) recruit (Ir., Syr.); الجندى المجهول the Unknown Soldier

جندية *jundiya* military affairs; the army, the military; military service

تجنيد *tajniḍ* draft, enlistment (mil.); recruitment; mobilization | التجنيد الاجبارى (*izbārī*) military conscription

تجنّد *tajannud* military service

مجنّد *mujannad* recruit

جندارى *gindārī* standard-bearer, cornet (Eg.)

جندب *jundub* pl. جنادب *janādīb*³ grasshopper

جندرة *gandara* (eg.) to mangle (s. laundry)

جندرة *gandara* mangling (of laundry); press; ○ rotary press (typ.)

جندارى look up alphabetically

جندارمة *žandarma* gendarmery

جندرمى *žandarmi* gendarme

جندفل *ganduftī* (eg.) oysters

¹جندل *jandala* to throw to the ground, bring down, fell (♠ s.o.)

جندل *jandal* pl. جنادل *janādīl*² stone; pl. جنادل cataract, waterfall (eg.)

²جندول *gundūl* (eg.) pl. جناديل *ganādīl*² gondola

جنرال *jenērāl, ginrāl* (eg.) general (military rank)

جنز II to say the burial prayers, conduct the funeral service (♠ for the deceased; Chr.)

جنازة *jināza, janāza* pl. -āt جناز *janā'iz*² bier; funeral procession

جناز *junnāz* pl. جانيز *janāniz*² requiem, funeral rites, obsequies; funeral procession

جنزبيل *janzabīl* (= زنجبيل) ginger

جنزرا *janzara* (= زنجبر) to be or become covered with verdigris

جنزار *jinzār* (= زنجار) verdigris

²جنزير *jinzīr* (= زنجير) pl. جانزير *janāzīr*² chain; track (of a caterpillar, of a tank, etc.); a linear measure (= 5 *qasaba* = 17.75 m; also = 20 m; Eg.) | طارة جنزير *ḥārat j.* track sprocket, sprocket wheel

جنزار *mujanzar* track-laying (vehicle)

جنس II to make alike, make similar (♠ s.th.); to assimilate, naturalize (♠ s.o.); to class, classify, sort, categorize (♠ s.th.) III to be akin, be related, similar (♠, ♠ to), be of the same kind or nature (♠ as s.o., ♠ as s.th.), be like s.o. or s.th. (♠, ♠), resemble (♠ s.o., ♠ s.th.) V to have o.s. naturalized, acquire the citizenship (ب); to be naturalized VI to be akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنس *jins* pl. اجناس *ajnās* kind, sort, variety, species, class, genus; category; sex (male, female); gender (*gram.*); race; nation | اسم الجنس *ism al-j.* (*gram.*) generic noun, collective noun of nonpersonal things (which form a n. un. in ة); الجنس

ابناء جنسنا (*baḥārī*) the human race; جنسنا *abnā' jinsinā* our fellow tribesmen; هو جنسى *he is Egyptian by nationality*; الجنس اللطيف the fair sex; الجنس القشن the strong sex

جنسى *jinsi* generic; sexual; racial

لاجنسى *lā-jinsi* asexual, sexless

جنسية *jinsiya* pl. -āt nationality, citizenship

تجنيس *tajnis* naturalization; paronomasia (*rhet.*)

جناس *jins* (*rhet.*) assonance, pun, paronomasia

مجانسة *mujānasa* relatedness, kinship, affinity; similarity, likeness, resemblance

تجنس *tajannus* acquisition of citizenship, naturalization

تجانس *tajānus* homogeneity, homogeneity, likeness, similarity, resemblance

مجانس *mujānis* similar, like, related; homogeneous

متجنس *mutajannis* naturalized

متجانس *mutajānis* akin, related, of the same kind or nature, homogeneous

جنطيانا (*Lat. Gentiana*) gentian (eg.)

¹جنف VI to deviate (عن from); to incline, be inclined (الى or ل to s.th.)

²جنيف look up alphabetically

جنفاص *junfās*, جنفيس *junfaīs* sackcloth, sacking

جنك *junk* pl. جنوك *junūk* harp

جنوا *janowā* Genoa (seaport in NW Italy)

جنى *janā i* (*jany*) to pick, gather, harvest, reap (♠ s.th., also the fruits of one's work); to pocket, rake in, collect (♠ s.th.); to derive (♠ profit, من from); to secure, realize (♠ profits, an advantage); to incur (♠ evil, harm, punishment); to cause, pro-

voke, bring about (▲ s.th.); — (جناية) *jināya* to commit a crime, an outrage (عل on); to offend, sin (عل against); to commit, perpetrate (جناية) *danban* a crime, an offense; عل, less frequently ال, on or against); to inflict (▲ some evil, عل on s.o.); to harm (عل s.o., s.th.) V to incriminate, accuse, charge with a crime (عل s.o.), lay the blame (عل on s.o.), blame (عل s.o.); to act meanly VIII to gather, harvest (▲ s.th.)

جنی *jany* harvest; reaping (fig.); — *janan* (coll.) fruits

جناية *jināya* pl. -āt perpetration of a crime; felony (*jur.*; in the strictly legal sense, more than a misdemeanor, جنحة, and an infraction, مخالفة), capital offense | المحكمة الجنائية *maḥkamat al-j.* criminal court

جنايا *jinā'i* criminal | محكمة جنائية (*maḥkama*) criminal court; القانون الجنائي criminal law, penal law

مجنى *majnan* pl. مجان *majānin* that which is picked or harvested, a crop; source of profit or advantage

تجنين *tajannin* incrimination, accusation (عل of s.o.); mean way of acting, low, underhand dealings

جنا *jānin* pl. جناة *junāh* perpetrator (of a delict); delinquent, criminal

مجنى عليه *majnīy 'alaihi* harmed, injured; aggrieved party; victim of a crime

جنيف (Fr. Genève) *ženēf* Geneva

جنيه (Engl. guinea) *ginēh*, also *gunāh* pl. -āt pound (eg.) | جنيه انجليزى (اسرليتي) | sterling, English pound; جنيه مصرى Egyptian pound (abbreviation: ج م)

وجه see جبهه

جاهد *jahbad* pl. جاهدة *jahābida* man endowed with a critical mind; great scholar; bright, brilliant, intelligent

جاهد *jahada a (jahd)* to endeavor, strive, labor, take pains, put o.s. out; to overwork, overtax, fatigue, exhaust (▲ s.o.) III to endeavor, strive; to fight (سبيل في s.th.); to wage holy war against the infidels IV to strain, exert (▲ s.th.); to tire, wear out, fatigue (▲ s.o.), give trouble (▲ to) | اجهد نفسه في | to go to great lengths, go out of one's way (في for or in s.th.); اجهد فكره في | to concentrate on, put one's mind to, apply o.s. to VIII to put o.s. out (في for s.th.), work hard; (*Isl. Law*) to formulate an independent judgment in a legal or theological question (based on the application of the 4 *uṣūl*; as opposed to *taqlīd*, q.v.)

جاهد *jahd* pl. جهود *juhūd* strain; exertion; endeavor, attempt, effort; trouble, pains (في on behalf or for the sake of s.th.); ○ voltage, tension (el.) | جهده جهده | عمل (حاول) جهده | to do (try) one's utmost, do (try) all in one's power, make every conceivable effort; جهده جهده *bi-jahdīn jahidīn* with great difficulty, by dint of strenuous efforts; جهده جهده after a lot of trouble ○ جهده عال (*ālīn*) high tension (el.)

جاهد *juhd* strain, exertion; *juhda* (used prepositionally) to the limit of ... | جهده | جهده *juhda f. fāqa* as far as possible, as much as possible; جهده طاقته *j. fāqatīhi* as much as he can, to the limit of his abilities; جهده امكانه *juhda imkānihi* do.; جهده ما *juhda mā* as much as, to the limits of what ...; جهده *juhdī* as far as I can

جاهد *jahīd* see جهده *jahd*

جهاد *jihād* fight, battle; jihad, holy war (against the infidels, as a religious duty)

جهادي *jihādī* fighting, military

مجاهدة *mujāhada* fight, battle

اجهاد *ijhād* exertion; overexertion, overstrain(ing)

اجتهاد *ijtihād* effort, exertion, endeavor, pains, trouble; application, industry, diligence; (*Isl. Law*) independent judgment in a legal or theological question, based on the interpretation and application of the 4 *uṣūl*, as opposed to *taqlīd*, q.v.; individual judgment

مجهود *majhūd* pl. -āt endeavor, effort, exertion, pains, trouble, work; ○ voltage, tension (*el.*) | بذل مجهوداته | to make every effort, go to greatest lengths

مجاهد *mujāhid* pl. -ūn fighter, freedom fighter; warrior; sergeant (*Eg.* 1939)

مجهد *mujhūd* strenuous, exacting, trying, grueling; — *mujhad* overworked, exhausted

مجتهد *mujtahid* diligent, industrious; (pl. -ūn) mujtahid, a legist formulating independent decisions in legal or theological matters, based on the interpretation and application of the four *uṣūl*, as opposed to *muqallid*, q.v.

جهر *jahara a* (*jahr*, جهاز *jihār*) to be brought to light, come out, show, appear; — to declare publicly, announce (▲ or ب s.th.); to avow in public, proclaim (ب s.th.); to raise (▲ the voice); — *jahura u* (جهرارة *jahāra*) to be loud, be clearly audible (voice) III to declare or say openly, voice, utter, express frankly (ب s.th.)

جهر *jahr* and جهاز *jihār* publicness, publicity, notoriety; جهرا *jahran* and جهازا *jihāran* publicly, in public

جهرية *jahratan* openly, overtly, frankly, publicly

جهري *jahri* notorious, well-known, public

جهير *jahir* loud (voice, shout)

اجهر *ajhar* day-blind

اجهر *ajhar* (elative) louder, more audible

جهوري *jahwari* loud (voice)

مجهر *mijhar* loud-voiced

مجهر *mijhar* pl. مجاهر *majāhir* microscope

مجهري *mijhari* microscopic(al)

مجهار *mijhār* loud-voiced; ○ loud-speaker

مجاهرة *mujāhara* frankness, candor (of one's words)

جهاز *jahaza a* to finish off (عل *a* wounded man), deliver the coup de grâce to (عل) II to make ready, prepare (▲ s.th.); to arrange (▲ s.th.); to provide, supply (▲ s.th.); to equip, fit out, furnish, supply, provide (ب ▲ or ▲ s.th. or s.o. with) IV to finish off (عل *a* wounded man), deliver the coup de grâce to (عل); to finish, ruin (عل s.o.) V to be equipped, furnished, supplied, provided; to equip o.s.; to prepare o.s., get ready; to be ready, be prepared

جهاز *jahāz* (also pronounced *jihāz*) pl. -āt, اجهزة *ajhiza* equipment, appliances, outfit, gear, rig; trousseau; contrivance, gadget; implement, appliance, utensil; installation, apparatus (*techn.*); system, apparatus (*anat.*) | جهاز لاسلكي (*lā-silki*) wireless set, radio; جهاز راديو (*radio* (receiving set)); ○ جهاز مستقبل (*mustaqbil*), ○ جهاز الانقطاع receiver, receiving set (*radio*); جهاز مذياع (*muḏīʿ*), ○ جهاز الارسال *j. al-irsāl* transmitter (*radio*); جهاز تلفزيوني television set; جهاز جهاز الحفر *j. al-ḥafr* drilling rig; oil derrick; جهاز دوري (*dauri*) circulatory system (*anat.*); جهاز قياس or جهاز لتسجيل الاهتزازات الارضية (*hazzāt, arḏiyya*) seismograph; جهاز سري (*sirri*) secret organization, underground organization; جهاز الاستماع sound locator; الجهاز العصبي (*ʿasabi*) the nervous system; جهاز الهضم *j. al-ḥaḍm* digestive apparatus

تجهيز *tajhiz* equipment, furnishment; preparation; pl. تجهيزات equipment, gear

تجهيزي *tajhizi* preparatory; (of a school) preparing for college

جاهز *jāhiz* ready, prepared; ready-made; equipped | البسة (ملبوسات) جاهزة (or) البسة (*albisa*) ready-made clothes

مجهز *mujahhaz* equipped, provided, furnished, supplied (ب with); armed (ب with guns; of a ship, tank, etc.)

اجهش بالبكاء IV to sob, break into sobs | اجهش (*bukā'*) to be on the verge of tears, struggle with tears; to break into tears

جهشة *jahša* (n. vic.) pl. -āt sob; outburst of tears

اجهاش *ijhāš* outburst of tears

اجهض IV to bear young ones, litter; to have a miscarriage (woman) | اجهضت نفسها (*nafsaḥā*) she induced an abortion

جهض *jihḍ* miscarried fetus

جهيض *jahiḍ* miscarried fetus

اجهاض *ijhāḍ* miscarriage, abortion; induced abortion

جهل *jahlā* a (*jahl*, جهالة *jahāla*) to be ignorant; not to know (ب or ا s.th., how to do s.th.); to be irrational, foolish; to behave foolishly (على toward) VI to ignore (ا s.th.); to refuse to have anything to do (ا with), shut one's eyes (ا to), disregard (ا a fact); to affect ignorance, pretend to know nothing X to consider ignorant or stupid (ا s.o.)

جهل *jahl* and جهالة *jahāla* ignorance; folly, foolishness, stupidity | جهل عن out of ignorance

جهول *jahūl* ignorant; foolish, stupid

مجهل *majhāl* pl. مجاهل *majāhīl* unknown region, unexplored territory | مجهال افرقيا unknown Africa

تجهيل *tajhīl* stultification

تجاهل *tajāhul* ignoring, disregard(ing)

جاهل *jāhīl* pl. جهلة *jahala*, جهل *juhhal*, جهال *juhhāl*, جهلاء *juhalā'* not knowing (ب s.th., how to do s.th.); ignorant, uneducated, illiterate; foolish; fool

جاهل *jāhīlī* pagan, of or pertaining to pre-Islamic times

جاهلية *jāhiliya* state of ignorance; pre-Islamic paganism, pre-Islamic times

مجهول *majhūl* unknown; anonymous (also مجهول الاسم *m. al-ism*); pl. مجهيل *majhīl* صيغة المجهول *siḡat al-m.* passive (*gram.*)

مجهولية *majhūliya* being unknown, unknown nature

جهم *jahuma* u جهامة *jahāma*, جهومة *juhūma* to frown, glower V to frown, scowl, glower; to regard with displeasure (ا, ا or ل s.o. or s.th.), frown (ا or ل on); to eye gloomily, coolly, grimly (ا, ا or ل s.o., s.th.); to become sullen, gloomy (face)

جهم *jahm* sullen, glum, morose, gloomy (face)

جهام *jahām* clouds

جهامة *jahāma* and جهومة *juhūma* grim look, sullen expression; gloominess; brooding silence

جهنم *jahannam* (f.) hell

جهنمي *jahannami* hellish, infernal

جو *jaww* pl. اجواء *ajwā'*, جواء *jiwā'* (pl. frequently with singular meaning) air; atmosphere (also fig.); sky; weather; sphere, milieu, environment; جوا *jawwan* hy air; جريد الجو | بريد الجو *tabaqāt al-j.* air layers; جوي *mumṭir* في جو مطر in rainy weather

جوي *jawwī* air, aerial, aero- (in compounds); airy, atmospheric(al); weather (used attributively), meteorologic(al) | الضغط الجوي (*daḡḡ*) atmospheric pressure; طبقات جوية (*tabaqāt*) air layers; جوية *ustūl* غارة جوية air raid; القوات

الجوية (*qūwāt*) air force; الملاحة الجوية aviation; ميناء جوية (*minā*) airport; أرصاد جوية meteorological observations; حصى جوى (*ḥaṣ jar*) meteorite

جوا (*colloq.*) *jawwā* (pronounced *gāwa* in Eg.) in it, within; inside

جواني *jawwānī*, *jūwawānī* inner, inside, interior

جوافة *guwāfa* (*eg.*) guava (fruit); guava shrub

جوال (*eg.*) *guwāl* pl. -āt sack

جواني (*It. guanti; eg.*) gloves

جوب¹ (*Fr. jupe*) skirt

جَابَ *jāba u* (*jaub*) to travel, wander (▲ through), traverse, roam, tour, explore (▲ s.th., e.g., foreign lands); to pierce, penetrate (▲ s.th.), cut through (▲); to wander, cruise (▲ about a place) III to answer (▲ s.o., على s.th.), reply, respond (▲ to s.o., على to s.th.); to comply (▲ with), accede (▲ to) IV to answer (▲ or إلى s.o., عن or على a question), reply, respond (▲ or إلى to s.o., على to s.th.); to comply (▲ with a request), accede, defer (▲ to); to hear (▲ s.o.), accede to the request or wishes of (▲); to fulfill, grant (▲ a wish); to consent, assent, agree (إلى to); to concur (إلى in) | إجاب إلى طلبه (*ṭalabihī*) to comply with s.o.'s request VI to reply to one another; to echo (▲ ب from); to ring out (voices); to be (mutually) corresponding, harmonize; to be favorable, propitious (مع to s.o.; situation) VII to scatter, break up, pass over (clouds); to be dispelled, disappear, vanish (worries); to fade (darkness) X استجاب *ṣ* to hear, answer (▲ a prayer), grant (▲ a request); to comply with the request of (إلى), accede or defer to the wishes of (إلى); to react (إلى to); to respond (إلى to, ب with), listen, pay attention (إلى to), show interest (إلى in); to meet, answer (ب to s.o. with), reply (ب to s.o. with or by doing s.th.);

to resound, reverberate, re-echo; to resonate (إلى or إلى to s.th.), be in resonance with (*phys.*); — استجوب *istajwaba* to interrogate, examine, question (▲ s.o.); to hear (▲ the defendant or witness); to interpellate (▲ s.o.; in parliament)

جوب *jaub* traversing, touring, exploration (of foreign countries); piercing, penetration

جوبة *jauba* pl. -āt, جواب *juwab* opening, gap; hole, pit

جواب *jawāb* pl. أجوبة *ajwāb* answer, reply; octave (to a given tone; *mus.*); (*eg.*; pronounced *gawāb* pl. -āt) letter, message | جواب الشرط *aṣ-ṣarṭ* main clause (conclusion) of a conditional sentence, apodosis

جوابي *jawābī* answering (used attributively)

جواب *jawwāb* traverser (of foreign countries), traveler, explorer

إجابة *ijāba* answer(ing), reply(ing), response, responsiveness; compliance; fulfillment, granting (of a request); accession; consent, assent | إجابة لطلبكم *ijābatan li-ṭalabikum* in compliance with your request; in answer to your request

تجاوب *taǧāwub* agreement, conformity; harmony

استجابة *istiǧāba* hearing, answering (of a prayer); granting, fulfillment (of a request); resonance; consonance (*phys.*) | إجابة لـ *istiǧābatan li* in compliance with, in answer to, in deference to

استجواب *istiǧwāb* pl. -āt interrogation, questioning; hearing; interview; interpellation (in parliament)

متجاوب *mutaǧāwub* harmonious

مستجيب *mustaǧīb* hearing, answering, granting; reverberant, resonant, resonating; responsive, susceptible, impressible

جوت (Engl.) *jūt jute*

(جوح) *jāha u* and IV to annihilate, destroy, ruin; to flood, inundate (a the land) VIII do.; to carry away, sweep away (s.o., a.e.th.; storm); to put down, subdue, quell (a.s.th., e.g., a riot)

اجاحة *ijāha* destruction, annihilation; crop damage; crop failure, bad harvest

اجتياح *ijtiyāh* destruction, annihilation; subdual, euppression

جالح *jā'ih* crushing, devastating; disastrous

جائحة *jā'ihā* pl. جوائح *jawā'ih* calamity, disaster, ruin; epidemic; crop damage

جوخ *jūk* pl. اجواخ *ajwāḵ* broadcloth

(جود) *jāda u* (جودة *jūda*) to be or become good, become better, improve; — (*jūd*) to grant generously (ب s.th.), be eo generous as to do e.th. (ب with verbal noun); to be liberal, openhanded (ب with s.th., على toward s.o.), bestow liberally (ب s.th., على upon s.o.), grant, give lavishly (ب of s.th., على to e.o.), shower (ب s.o. with); to donate (ب a sum of money, etc.) | جاد بنفسه | to sacrifice o.s.; to give up the ghost; جادت عيناه بالدمع (*ai nāhu bi-d-dam'*) tears welled from his eyes; جادت السماء (heavens granted rain) it rained II to do well (a.s.th.); to make better, improve, better, ameliorate (a.s.th.); to recite (the Koran; cf. تجويد) IV to do well, do excellently (a.s.th.); to master (a.e.th.), be skilled, proficient (a.in), be an expert (a.at), be conversant (a.with an art or field of knowledge); to accomplish or eay good, excellent things; to achieve excellent results; to be excellent, outstanding, distinguish o.s. (e.g., as a poet) | اجاد لغة (*luḡatan*) to master a language; اجاد العزف على البيانو (*azfa*) to play the piano well X to think (a.s.th.) good or excellent, approve of (a); to consider (a.s.th.) suitable for or appropriate to (l)

جود *jūd* openhandedness, liberality, generosity

جود *jaud* heavy rains

جدة see under جد

جودة *jūda* goodness, excellence

جيد *jayyid* pl. جياذ *jīyād* good, perfect, faultless; outstanding, excellent, first-rate; good (as an examination grade); جيداً *jayyidan* well, excellently; thoroughly | جيد جداً (*jiddan*) very good (also as an examination grade)

أجود *ajwad* better

أجاد *ajwad* pl. اجواد *ajwād*, اجاود *ajāwid*, اجاويد *ajāwid*, جود *jūd* openhanded, liberal, generous, magnanimous; *jawād* pl. جياذ *jīyād*, اجياذ *ajyād*, اجاويد *ajāwid* race horse, racer; charger | ابن الاجواد noble man

تجويد *tajwīd* art of reciting the Koran; Koran reading (in accordance with established rules of pronunciation and intonation)

مجتد *mujīd* adept, efficient, proficient

جودار *jaudār* see جاودار (alphabetically)

عن (*jāra u* (*jaur*) to deviate, stray (عن from); to commit an outrage (على on), bear down (على upon), wrong, persecute, oppress, tyrannize (على s.o.); to encroach, make inroads (على on another's territory) III to be the neighbor of s.o. (s), live next door to (s); to be adjacent, be next (a to s.th.), adjoin (a.e.th.); to be in the immediate vicinity of (s, a), be close to (s, a); to border (a on) IV to grant asylum or a sanctuary (s to s.o.); to protect (s s.o., من from), take (s e.o.) under one's wing; to stand by s.o. (s), aid (s s.o.) VI to be neighbors; to be adjacent; to have a common border X to seek protection, seek refuge (ب with s.o., من from s.th.), appeal for aid (s to s.o., من against s.th.)

جور *jaur* injustice; oppression, tyranny; outrage

جار *jār* pl. جيران *jirān* neighbor; refugee; protégé, charge

جارة *jāra* pl. -āt neighboress

جيرة *jira* neighborhood

جورة *jūra* pl. جور *juwar* pit, hole

جورى see alphabetically

جوار *jiwār* neighborhood, proximity; جار in the neighborhood of, in the vicinity of, near, close to

مجاورة *mujdawara* neighborhood, proximity

جائر *ǧā'ir* pl. جورة *jawara*, جارة *jāra* unjust, unfair; tyrannical, despotic; tyrant, oppressor, despot

مجاور *mujdawir* neighboring, adjacent; near, close by; (pl. -ūn) student (esp. of Al Azhar University; living in the vicinity of the Mosque)

مجير *mujir* protector

متجاور *mutajdawir* having a common border; adjoining, adjacent, contiguous

جورب *jaurab* pl. جوارب *jawārib*¹ stocking; sock

جورجيا *gorjiyā* Georgia (republic of the U.S.S.R.)

جورى *jūri* damask rose (*Rosa damascena*, bot.); crimson

جورى² (Engl.) *jāri* jury

جاز *jāza* u (جواز *jawāz*, مجاز *majāz*) to pass, come, travel (a through); to pass (a an examination, a test); to be allowed, permitted, permissible; to be possible, conceivable; to work, succeed عليه with s.o.; deceit, artifice | جازت عليه الحيلة (*ǧāla*) the trick worked with him, he fell for the trick II to permit, allow

(a s.th.); to approve (a of), sanction, warrant, authorize (a s.th.) III to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th.), also, e.g., جاوز الثلاثين من العمر (*umr*) he is past thirty; to exceed, surpass (a s.th.); to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to let (عن s.th.) go unpunished; to give np, forgo, relinquish (عن s.th.) IV to traverse, cross (a s.th., ال on the way to); to permit, allow (a ل to s.o. s.th.); to authorize (a ل s.o. to do s.th., also a a); to license (a s.th.); to approve, confirm, endorse (a a decision, a judgment); to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.) V to tolerate, suffer, bear VI to pass (a s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (a); to go beyond s.th. (a), overstep, cross, leave behind (a s.th.); to exceed, surpass (a s.th., also اعل); to go too far, overstep all bounds, encroach, make inroads; to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to give up, forgo, relinquish (a s.th.); to refrain (عن from) VIII to pass, run, go (a through), cut across (a); to cross (a a horder, a street, a mountain range); to traverse (a a country or sea); to cover (a a distance); to pass (a through the mind; said of ideas, thoughts); to go (a through hard times or a crisis); to surmount, overcome (a a crisis) X to deem permissible (a s.th.); to ask permission

جوز *jauz* pl. اجواز *ajwāz* heart, center (of a desert, of a large area, etc.) | في اجواز amid, in the middle of, in, في اجواز الفضاء في (*faḍā*) in space

جواز *jawāz* permissibility, admissibility; lawfulness, legality; permission, (official) permit, license, authorization; possibility, conceivability; passing (of an examination) | جواز السفر *as-saḥar* (pl. -āt) (traveling) passport

جاز *majāz* crossing; passage; corridor (pol.-geogr.); metaphor, figurative expression (rhet.) | مجازا *majāzan*, المجاز figuratively, metaphorically

مجازي *majāzī* figurative, metaphorical

إجازة *ijāza* pl. -āt permission, authorization; approval; license; = Fr. *licence* as an academic degree; permit; vacation, leave (of absence) | إجازة الحصر *al-ḥaṣr* grant of patent, issue of letters patent; patent; إجازة تفصليّة *(qunṣulīya)* exequatur of a consul (*dīpl.*); إجازة مرضية *(marāḍīya)* sick leave; الإجازات المدرسية *(madrasīya)* school vacation; غائب بالإجازة on leave, on vacation

تجاوز *tajāwuz* and تجاوزة *mujāwaza* crossing; exceeding; overdraft, overdrawing (of an account); disregard (عن for); relinquishment (عن of s.th.)

تجّاز *iztijāz* traversing, crossing; passage; transit; covering (of a distance); passing (of an examination); surmounting (of difficulties)

جائز *jā'iz* permitted, lawful, legal; conceivable, thinkable

جائزة *jā'iza* pl. جوائز *jawā'iz* prize, reward, premium | جائزة دراسية *(dirāsīya)* stipend, scholarship

مجاز *mujāz* licensed; licentiate (as an academic title, = Fr. *licencié*; e.g., مجاز في العلوم *licencié ès sciences*)

جوز = زوج II to give in marriage □

زوج couple *ajwāz* pl. *jauz* جوز □

مجموز *(syr.*; pronounced *maḥwez*, < muzwaḥ) wind instrument with a double pipe, corresponding to the Egyptian *zummāra*)

الجوزاء *al-jawāz* Gemini (astron.)

جوزة *jauz* (coll.; n. un. ة, pl. -āt) walnut | جوز القهوه *al-ḥib* nutmeg, جوز الهند *al-hind*, جوز *qai* nux vomica

جوز التز *alqazz* *(hindī)* coconut; cocoon, chrysalis of the silkworm

جوزة *gōza* (eg.) narghile

جوزي *jauzi* nut (used attributively and in compounds); nut-brown, hazel

جازه look up alphabetically

جوزل *jauzal* pl. جوازل *jawāzil* young pigeon

جاس *jāsa* u to peer around, pry around, look around (خلال *kilāla* in); to search, investigate, explore (s.th.) VIII to search, investigate, explore (s.th.)

جواسق *jauṣaq* pl. جواسق *jawāsiq* palace; manor, villa

جويطة *gawīṭa* pl. جوائط *gawā'it* (eg.) dowel, peg

جوع *jā'a* u to be hungry; to starve II to cause (s.o.) to starve, starve out, famish (s.o.) IV do.

جوعا مات *jū' hunger, starvation* | مات جوعا to starve to death

جوعا *jau'ān*, f. جوعي *jau'ā*, pl. جياع *jīyā'* hungry, starved, famished

مجاعة *majā'a* pl. -āt famine

جوع *jūwwa'* pl. جياع *jīyā'* hungry, starved, famished

تجويع *tajwī'* starving out

إجاعة *jā'a* starving out

جوف II to make hollow, hollow out (s.th.)

جوف *jauḥ* pl. أجواف *ajwāf* hollow, cavity; depression; interior, inside, center, heart; belly, abdomen; north (*maḡr.*) | جوف *(j. il-lail)* in the interior of, in the middle of; جوف الليل *(jauḥ)* in the middle of the night

جوني *jauḥi* inner, interior, inside; subterranean, underground, subsurface (of geological strata); northern (*maḡr.*) | جوفية ground water

جوف *ajwaf*², f. جفاء *jauḥā*², pl. جوف *jūf* bollow; empty; vain, futile, inane, pointless, senseless

تجويف *tajwif* pl. تجايف *tajāwif*² bollow, cavity

مُجَوَّف *mujawwaf* hollowed out, bollow

جوق *jauq* pl. أجواق *ajwāq* and جوقة *jauqa* pl. -āt troop, group; theatrical troupe, operatic company; choir (*mus.*); orchestra, band (also موسيقية | جوقة موزيقية) *mus* *dir al-j.* conductor, bandleader, choir leader; جوقة الشرف *j. aš-šaraf* Legion of Honor

تَجَوَّلَ *tajwala* جولة *jāla u (jaul, jāla)* to roam, rove, wander about; to move freely, be at home (في in a field of learning), occupy o.s. (في with); to be circulated, go the rounds; to pass (في through the mind) | جال برأسه *jal b-ras* to preoccupy s.o., engross s.o.'s attention; what he is pre-occupied with, what is on his mind; جال الدمع في عينيه *jal dam' f. 'ainaihi* his eyes swam in tears; جالت يده في *yaduhū* he laid his hands on, be committed defalcations of IV to circulate, pass a-round (ه s.th.) | أجال الرأي في *(ra'yā)* to weigh s.th. thoroughly, ponder s.th.; أجال النظر *(nazara)* to let one's eyes wander about; to look around V to roam, rove, wander about, move around; to patrol, go the rounds; to cruise; to tour, travel from place to place, travel about

جولة *jaula* pl. -āt circuit, round; patrol; excursion, outing; tour; (round) trip; voyage, run (of a steamer); (round-trip) flight (of an airplane); round (in sports)

جوال *jawwāl* wandering, migrant, itinerant, roving; cruising; traveling; ambulant; traveler, tourist; see also alphabetically | رام جوال *rāmin jawwāl* pl. رامة *rumāh jawwāla* rifleman (*mil.; Syr.*)

جوالَة *jawwāla* one given to roaming or traveling; wanderer, wayfarer; ○ motorcycle; cruiser

تجوال *tajwāl* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism

جولان *jawālān* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism | ج. جولان اليد *j. al-yad* embezzlement, defalcation

مجال *majāl* pl. -āt room, space (ل for s.th.); field, domain, sphere; scope, extent; reach; range; elbowroom, free scope; play, clearance; field (*magn.*) | ما ترك مجالا *(šakk)* to admit of no doubt; لا مجال للظن فيه *(majāla, ša'n)* (it is) incontestable; في هذا المجال *in this connection*; ودع المجال امامه فسحا *(amāmahū)* to give s.o. a free band, wide scope of action; مجال حيوى *(ḥayawī)* lebensraum; مجال العمل *m. al-'amal* field of activity; مجال مغنطيسى *(maḡṇaṭisī)* magnetic field; شدة المجال *šiddat al-m.* field intensity (*magn.*)

تجول *tajawwul* roaming, roving, wandering, migration; going out, moving about; patrol, round; (round) trip, tour; traveling | منع التجول *man' al-t.* curfew

باعة جائلون *bā'at jā'il* pl. بائع جائل *peddler, bawker*

منجول *mutajawwul* wandering, migrant, roaming, roving, itinerant; ambulant; traveling; traveler | وكيل متجول *(bayyā')* peddler, salesman; بايع متجول *(qissī)* itinerant preacher

جوال look up alphabetically

جولف *golf* golf (*eg.*)

جام look up alphabetically

جون *jūn* pl. أجوان *ajwān* gulf, inlet, bay

جونيلة *(It. gonnella)* gonella pl. -āt جولة (woman's) skirt (*eg.*)

جاه look up alphabetically

جواهر II *tajauhara* to become substance

جواهر *jauhar* pl. جواهر *jawāhīr*² intrinsic, essential nature, essence; content, substance (as opposed to form; *philos.*); matter, substance; atom; jewel, gem; pl. jewelry | الزيف والجوهر (*zaiḥ*) the spurious and the genuine

جوهرة *jauhara* jewel, gem

جوهري *jauharī* substantial; intrinsic, essential, inherent; fundamental, main, chief, principal; material; jeweler

جوهري *jauharjī* jeweler

مجوهرات *mugauharāt* (eg.) jewelry, trinkets; jewels, gems

جوى *jawiya* a (*jawan*) to be passionately stirred by love or grief

جوى *jawan* ardent love, passion

جوى look up alphabetically

جويدار = جاودار look up alphabetically

(ماجي مجي) *yazi'u* مجيء *āz'a* جاء (جى) (a, a to); to get (a to), reach (a a place); to arrive; to bring (ب s.th.); to s.o. s.th.); to bring forth, produce (ب s.th.); to set forth (ب s.th.); to do, perform; to commit, perpetrate (a s.th.); to occur, be mentioned, he said (ق in an article, document or book); (with foll. imperf.) to be about or set out to do s.th. | جاء فى a report from Paris says that ...; جاءت نتائجه the newspaper "Al-Ahram" reports that ...; جاءت نتائجه a report from Paris says that ...; جاءت نتائجه its results coincided with ...

جيئة | جيئة *āz'a*, *jai'a* coming, arrival | جيه وذهب (*dahāb*) coming and going, and ذهابا جيهة to pace the floor, walk up and down

مجيء *majī'* coming, arrival, advent

الجاتيات *al-jā'iyāt* the things to come

جيب *jaib* pl. جيوب *juyūb* breast, bosom, heart; sine (*math.*); hole, hollow, cavity, excavation; pocket; purse | الجيب الخاص (*kdāp*) the privy purse; تمام الجيب *tamām al-j.*, تمام الجيب cosine (*math.*); ساعة الجيب pocket watch; مصروف الجيب pocket money; الجيوب الانفية (*anfiya*) the nasal sinuses (*anat.*); جيوب المقاومة *al-muqāwama* pockets of resistance (*mīl.*)

جيبى *jaibī* pocket (adj.)

سيارة جيب *sayyārat jib* and جيب *jib* جيب *jib* جيب *jib* jeep

چيت (*īr.*) *čit* a colorful cotton fabric, chintz

جيد *jīd* pl. اجياد *ajyād*, جيود *juyūd* neck

جيد *jayyid* see جرد

جواد *jawād* see اجياد, جياد

جبر *jairi* surely, truly, verily

جير *jir* lime

جيرى *jiri* calcareous, lime (adj.)

جيار *jayyār* unslaked lime

جيار *jayyāra* limekiln

جير II to endorse (*fin.*)

جير (It. *giro*) endorsement (*fin.*)

جور جيران جيرة

جيزة *gīza* Giza (city in N Egypt); a brand of Egyptian cotton

جيش (*jayāsān*) جيشان *jāśā* جاش (جيش) to be excited, be agitated; to rage, storm; to hoil, simmer II to levy troops, mobilize an army X to raise, mobilize (a an army, also, e.g., انصارا *anṣāran* followers)

جيش *jayūd* pl. جيوش *juyūd* army, troops, armed forces | جيش الاحتلال occupation forces; جيش احتياطي army reserve; جيش جيش territorial army; مرابط (*murābiḥ*) جيش *al-inqād* Salvation Army; انقاذ *al-masā'* dusk, evening twilight

جياش *jayyāš* agitated, impassioned; excited, hoiling up; ehullient; pleasurably excited, happily stimulated

جيشان *jayašān* excitement, agitation; raging

(جيف) جاف *jāfa* i, II and V to he putrid, stink (decaying cadaver)

جيفة *jifa* pl. جيف *jīyaf*, اجياف *ajyāf* corpse, cadaver

چيكي *čiki* Czech

جيل *jil* pl. اجيال *ajyāl* people, nation, trihe; generation; century; epoch, era

جلاقي (It. *gelati*) *jēlāti* ice cream

جيم *jim* name of the letter ج

جين (Fr. *gaine*) corselet, sheath corset (*eg.*)

الجيوغرافيا *jīyogārfiyā* geography | الجيوغرافيا

البشرية (*bašariya*) anthropogeography

جيوفيزيا *jīyofiziyā* geophysics

السنة | جيوفيزيائي *jīyofiziyā'i* geophysical

الجيوفيزيائية (*sana*) the geophysical year

جيوفيزيقي *jīyofiziqi* geophysical

جيولوجيا *jīyolōjīyā* geology

جيولوجي *jīyolōji* geologic(al)

ح

حاء *ḥā'* name of the letter ح

حاکم الاکبر *ḥākām rabhi* | حاکم الحاکم the chief rabhi

حول see حوّل

حامی *ḥāmī* Hamitic

حان and حانة see حين

حانية (pronounced *ḥamba*) pl. حوانب *ḥawānib** (formerly *Tun.*) hamha, palace gendarme of the Bey of Tunis

حانون see حنو

حب *ḥabba* i: (*ḥubb*) to love, like II to evoke (الى in s.o.) love or a liking (s, a for s.th. or s.o.), make (الى s.o.) love or like (s, a s.th. or s.o.); to endear (الى a s.th. to s.o.), make (a s.th.) dear, lovable, attractive (الى for s.o.), make (a s.th.) palatable, acceptable (الى to s.o.); to urge (الى s.th. on s.o.), suggest (الى a s.th. to s.o.) IV حب *ḥubb*, محبة *maḥabba* to love, like (s, a s.o., s.th.); to wish, want, or like, to do s.th. (ان) | أحب ان

أحب له ان I should like to ...; لا يحب الخیر له; to like about s.o. that he ...; (ḥaira) he doesn't want him to be happy, he grudges him everything V to show love, reveal one's affections (الى to s.o.); to endear o.s. (الى to s.o.), make o.s. popular, ingratiate o.s. (الى with s.o.); to court, woo (الى a woman) VI to love one another X to like (a s.th.); to deem (a s.th.) desirable, recommendable; to prefer (على s.th. to s.th. else)

حب *ḥubb* love; affection, attachment | حب الذات *ḥ. aḍ-dāt* self-love, amour-propre; حب الاستطلاع *ḥ. al-istīlāḥ* curiosity, inquisitiveness; حب الوطن *ḥ. al-waṭan* patriotism; حب ل (*ḥubban*) out of love or affection for, out of friendship for; حباني in the desire to ...

حيي *ḥubbī* friendly, amicable, loving; حيبا *ḥubbiyan* in an amicable manner, amicably; هي fair means (*jur.*)

حب *ḥibb* pl. احباب *aḥbāb* darling, dear, dearest (one)

حباب *ḥabāb* aim, goal, end

حبيب *ḥabīb* pl. أحباء *aḥbiḥḥāʾ*², أحبة *aḥsiḥḥa*, أحباب *aḥbāb* beloved, sweetheart, lover; darling; dear one, friend; dear (إلى to s.o.); popular; الأحباب the beloved ones, the dear ones

حبيبة *ḥabība* pl. حبايب *ḥabbāʾib*² sweetheart, darling, beloved woman

أحباب *aḥabb*² dearer, more desirable, preferable (إلى to s.o.)

حدا *ḥabbādā* (with foll. nominative) how nice, how lovely is ...! how good, excellent, perfect is ...! | حيدا لو how nice it would be if ...; | الحال لو فعل *ḥ. l-ḥālu lau faʿala* it would be nice, or he would do well, if he did it; | حيدا الحال *(ḥālu)* that's just wonderful!

محبة *maḥabba* love; affection, attachment | محبة الوطن *m. al-waṭan* patriotism

تحبب *taḥabbub* courtship, wooing

تحابب *taḥābbub* mutual love, concord, harmony

محبوب *maḥbūb* beloved; dear; lovable, desirable; popular; favorite; beloved one, lover; (pl. محبايب *maḥabīb*²) gold piece, sequin (in Ottoman times; *eg.*)

محبوبة *maḥbūba* sweetheart, darling, beloved woman

محبب *muḥabbab* agreeable, pleasant, desirable, lovable, dear (إلى to s.o.); nice, likable

محبب *muḥibb* pl. -*ūn* loving; lover; fancier, amateur, fan; friend | محب للناس *ḥ. li-nāṣ* philanthropic(al), affable; محبنا العزيز *ḥ. ḥabībunā* our dear friend; محبو الآثار *ḥ. ḥabīb al-ʾāthār* friends of archeology; محب لذاته *(li-ḡāṭiki)* egoist

متحابب *mutaḥabb* loving one another, concordant

مستحب *mustaḥabb* (re)commendable, desirable (said of acts whose neglect is not punished by God, but whose performance is rewarded; *Isl. Law*); well-liked, popular

حب II to produce seed, go to seed (plant); to bear seed (grain); to granulate, become granulated; to granulate (a s.th.) IV to produce seed

حب *ḥabb* (coll.; n. un. ♂) grains; seed; — pl. حبوب *ḥubūb* grain, cereals, corn; seed(s); grains, kernels; granules; pellets; pills, pastilles; berries; acne, pustules, pimples | حب المزيز *ḥ. al-mazīz* (Cyperus esculentus L.; *bot.*); حب الفغد *ḥ. al-faḡād* chaste tree (*Vitex agnus castus* L.; *bot.*); حب الملوك *ḥ. al-mulūk* croton seeds (seeds of *Croton tiglium*; *bot.*); (maḡr.) cherries; حب الهال *ḥ. al-hāl* and حب الهان (حبهان) *ḥ. al-hān* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; *bot.*); حب الغمام *ḥ. al-ḡamām* hail, hail-stones

حبة *ḥabba* (n. un.; see also حب *ḥabb*) pl. -*āt* grain, granule; seed; kernel; pill, pastille; berry; pustule, pimple; triviality, trifle; a square measure (*Eg.*; = 58.345 m²); pl. حبات *ḥabāt* beads (of the rosary) | حبة شعير *ḥ. ṣaʿīr* a linear measure (*Eg.*; = 0.205 cm); حبة حلوة *(ḥulwa)* aniseed; حبة سوداء *(ṣaudāʾ)* black caraway (*Nigella sativa* L.; *bot.*); حبات الرمال *ḥabāt al-rimal* grains of sand; حبة العين *ḥ. al-ʿayn* eyeball; pupil (of the eye); حبة القلب *ḥ. al-qalb* dearest one, beloved, darling

حبب *ḥabab* blister

حببية *ḥubāība* pl. -*āt* little grain, small kernel; small pimple or pustule

حببي *ḥubāibi* granular, granulated | الرمى الحبيبي *(ramad)* trachoma (*med.*)

حببب *ḥabbab* (coll.) watermelon (*ḥij.*)

حبابب *ḥubāḥib* firefly, glowworm

حب II to approve, think well (a of s.th.), commend (a s.th.); to applaud, acclaim, cheer (a s.o., a s.th.)

حبا *ḥab* see حبا

تحبيب *taḥbiḥ* approval; acclamation, acclaim, applause, cheering

حبر *ḥabara u (ḥabr)* to gladden, make bappy, delight (s.o.); — *ḥabira a (ḥubūr)* to be glad, happy II to embellish, refine, make workmanlike (s.th.); to compose (s.th.) in elegant style; to write, compose (s.th.)

حبر *ḥibr ink* | ام الحبر *umm al-ḥ.* squid, cuttlefish; حبر على ورق (*warāq*) mere ink on paper, of no effect (e.g., an agreement, a treaty)

حبر *ḥabr, ḥibr* pl. احبار *aḥbār* a non-Muslim religious authority, learned man, scribe; bishop; rabbi | الحبر الاعظم the Pope; حبر السفر *sifr al-a.* Leviticus (Old Test.)

حبري *ḥabri* pontifical | قداس حبري (*quddās*) pontifical mass (Chr.)

حبرية *ḥabriya* office or dignity of a bishop, bishopric, pontificate

حبرة *ḥabara, ḥibara* pl. -āt silken shawl or wrap (worn in public by ladies)

حبار *ḥabār, ḥibār* pl. -āt mark, trace (esp. of blows), welt, wale

حجور *ḥubūr* joy

حبارى *ḥubārā* pl. حباريات *ḥubārayāt* bustard (zool.)

حجور *ḥabūr* bustard chick (zool.)

حجرة *miḥbara, maḥbara* pl. محابر *ma-ḥābir* inkwell

حبس *ḥabasa i (ḥabs)* to obstruct, shut off, confine (s.o.), block, bar, hold back, check (s.th. عن from; also tears, laughter, etc.); to withhold (s.th. عن from s.o. s.th.); to hold in custody, detain (s.o.); to apprehend, arrest, jail, imprison (s.o.); to keep, keep back, put aside, put away (s.th. على for); to tie up, invest inalienably (s. capital) | حبس نفسه على (*naṣaḥū*) to devote o.s. entirely to...; حبس يده عن (*yadaḥū*) to take (s.th.) out from under s.o.'s power; حبس عليه انفاسه (*anṣaḥū*) to make s.o.

catch his breath, take s.o.'s breath away; حبس مع الشغل *ḥubisa ma'a š-ṣuḡl* he was committed to prison under hard labor II to tie up inalienably (s. funds, على for, esp. for a pious purpose), make a religious bequest (s. for the benefit of على) VII to be held back, be held up, stop, be interrupted, intermit; to restrain o.s., hold back VIII to block, obstruct, bar, confine (s. s.o., s.th.); to detain, hold in custody (s. s.o., s.th.); to hold back, retain, suppress (s. s.o., s.th.); to be detained, held up; to be impeded, held back; to falter, break, fail (voice), stop (breath)

حبس *ḥabs* (act of) holding or keeping back, obstruction, check, repression; blocking off, barring, confinement; damping up, staving off; safekeeping, custody, retention; imprisonment, arrest, detention, jailing; pl. حبوس *ḥubūs* prison, jail | حبس احتياطي (*iḥtiyādī*) detention (pending investigation); حبس انفرادي (*infirādī*) solitary confinement; حبس شديد penal servitude

حبس *ḥibs* pl. احباس *aḥbās* dam, weir, barrage

حبس *ḥubs, ḥubus* pl. احباس *aḥbās* (Tun., Alg., Mor. = waḡf) inalienable property the yield of which is devoted to pious purposes, religious bequest, (Fr. jur.) "habous" | حبس عام (*ām*) public habous, حبس خاص (*ḥaṣṣ*) private habous; كان حبسا (كان وقفا على) to be entirely dependent on...

حبسة *ḥubsa* speech defect, impediment of speech

حبس *ḥabis* blocked-off, shut-off, barred, confined, locked-up; secluded; bated (breath); choking (voice); pl. حبساء *ḥu-basā'* hermit

حبس *maḥbas, maḥbis* pl. محابس *ma-ḥābis* place where s.th. is confined or locked up; jail, prison; (prison) cell

حبس *miḥbas* device for shutting off or blocking off

مخبة *maḥbasa* hermitage

انحباس *inḥibās* seclusion, confinement; stoppage, interruption; cessation

احتباس *iḥtibās* retention, restraint; inhibition, impediment, obstruction, stoppage | احتباس البول *iḥtibās al-bawl* suppression of urine, ischuria

محبوس *maḥbūs* shut-off (from the outside world), isolated, secluded, confined, locked-up; imprisoned, captive; tied-up (funds); (pl. محبوسين *maḥbūsin*) prisoner, prison inmate, convict

محبس *muḥabbis* donor of a habous (see حبس *ḥubs*)

المحبس عليه *al-muḥabbas 'alaihi* beneficiary of a habous (see حبس *ḥubs*)

منحبس *munḥabis* secluded, shut-off

الحبش *al-ḥabaš* Abyssinia, Ethiopia; (pl. الحبش *al-aḥbaš*) the Abyssinians, Ethiopians

الحبشة *al-ḥabaša* (and البلاد الحبشة) Abyssinia, Ethiopia

حبش *ḥabaš* pl. حبش *aḥbaš* Abyssinian, Ethiopian

حبط *ḥabaṭa* : حبط *ḥubūṭ* and *ḥabiṭa* a to come to nothing, fail, miscarry, go wrong; to be futile, be of no avail, be lost IV to frustrate, thwart, foil, defeat (s.s.th.); in s.s.th. s.o.; negotiations, efforts, an attempt, etc.)

حبط *ḥabaṭ* scar of a wound, wale, welt

حبوط *ḥubūṭ* futility, failure

احباط *iḥbāṭ* frustration, thwarting, foiling

حبق *ḥabaq* basil (*bot.*); (eg.) a variety of speedwell (*Veronica anagallis aquatica* L.)

حبك *ḥabaka i u* (*ḥabk*) to weave well and tight (s.s.th.); to braid, plait (s.s.th.); to

twist, twine, tighten (s.s.th.); to knit (s.s.th.); to devise, contrive (s.s.th. a plan, a plot) II to twist, twine, tighten (s.s.th.); to fasten (s.s.th.)

حبكة *ḥabka* fabric, tissue; texture, structure

حبك *ḥubuk*: حبك النجوم *h. an-nujūm* the orbits of the celestial bodies

حباك *ḥibāka* weaver's trade, weaving

محبوك *maḥbūk* tightly woven; tight, taut; sturdy, strong, robust, busky

محبك *muḥtabik* interwoven, intersecting

حب¹ VIII to ensnare, catch in a snare (s.s.th. s.o., s.s.th.)

حب *ḥab* pl. حب *ḥibāl*, احبل *aḥbul*, حبل *ḥubūl*, احبال *aḥbāl* rope, cable, hawser; cord, string, thread; (pl. حب *ḥibāl*) beam, ray (e.g., of the sun, of light), jet (e.g., of water); vein; sinew, tendon | حب الوريد *jugular vein*; الحبل السري *umbilical cord*; الحبل الشوكي *(ṣaukī)* spine; حبال صوتية *(ṣawṭiyya)* vocal cords; حبل المساكين *ivy* (*bot.*); حبال الماء *jets of water*; الق *alqā* (الطلق) الحبل على النار *(aṭlaqa) l-ḥabla 'alā l-ḡārīb* to let things go, slacken the reins, give a free band, impose no restraint; ارتخاء الحبل *slackening of the reins*, yielding; relenting; اضطررب *ḥabluḥū* to get into a state of disorder, of disorganization, of disintegration, get out of control; لعب على الحبلين *(la'iba, ḥablain)* to play a double game, work both sides of the street

احبولة *aḥbūla* pl. احبال *aḥbāl*² snare, net; rope with a noose; pl. احبال *tricks, wiles, artifices, stratagems* (in order to get s.s.th.)

حبالة *ḥibāla* pl. حبال *ḥabā'il*² snare, net
حابل *ḥābil*: اختلط الحابل بالنابل *(iḥṭalafa)* everything became confused, got into a state of utter confusion; حابلهم ونابلهم *all together, all in a medley*

² *ḥabīla a (ḥabal)* to be or become pregnant, conceive II and IV to make pregnant (ها a woman)

ḥabal conception; pregnancy

ḥubla pl. *ḥabālā* and *ḥablāna* pregnant

ḥaban dropsy

ḥabb al-ḥān حب الهان *ḥabān* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; bot.)

(حبو) *ḥabā u (ḥabw)* to crawl, creep; to present (أ s.o. with s.th.), give, award (أ s.o. s.th.) III to be obliging (أ to s.o.), show one's good will (أ towards s.o.); to favor (أ s.o.); to side (أ with s.o.), be partial (أ to s.o.); to show respect, deference (أ to s.o.) VIII to sit with one's legs drawn up and wrapped in one's garment

ḥibwa, *ḥubwa*, *ḥabwa* gift, present

ḥibā' gift, present

muḥabbāh obligingness, complaisance, courtesy; favor(ing), favoritism, partiality

ḥatta u (ḥatt) to rub off, scrape off, scratch off (أ s.th.)

ḥitta pl. *ḥitat* (eg.) piece, bit, morsel

ḥattā (prep.) until, till, up to, as far as; (conj.; with perf.) until, so that; (with subj.) until, that, so that, in order that; — (particle) even, eventually even; and even; حتى لو even if; (with preceding negation) not even, and be it only . . .

ḥutāt scraps; morsels, crumbs

ṭaḥāṭ corrosion

ḥatida a (ḥatād) to be of pure origin

maḥtīd descent, origin, lineage

ḥutra small piece, bit, trifle

ḥitār pl. *ḥutur* border, edge, fringe, surroundings, vicinity

ḥatf pl. *ḥutūf* death | يبحث عن *yabḥaṭu 'an (yas'ā idā)* *ḥatfihī bi-zilfihī* he brings about his own destruction, digs his own grave; مات حتف *māta ḥatfa anfihi* he died a natural death

ḥatma i (ḥatm) to decree, make necessary, prescribe (عل s.th. for s.o.), make (أ s.th.) a duty, a necessity (عل for s.o.); to impose, enjoin (عل s.th. upon s.o.); to decide, determine definitely (ب s.th.) II to decree, make necessary, prescribe (عل s.th. for s.o.), make (أ s.th.) a duty, a necessity (عل for s.o.) V to be necessary; to be s.o.'s (عل) duty, be incumbent (عل upon s.o.)

ḥatm pl. *ḥutūm* imposition, injunction; final decision, resolution, determination; *ḥatman* decidedly, definitely, necessarily, inevitably

ḥatmī decided, definite, final, conclusive, definitive, unalterable, irrevocable, inevitable

ḥatmīya decidedness, definiteness, definitiveness, determinateness, unalterableness; necessity

lā-ḥatmīya indeterminism (philos.)

maḥtūm imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

muḥattam imposed, enjoined, obligatory; determined, definitive, determinate, unalterable, inevitable; destined, predestined, ordained (fate)

mutaḥattim absolutely necessary; imperative (duty)

حث see حتى

¹ *ḥatta u (ḥatt)* to urge, incite, prompt, goad, spur on, egg on, prod, provoke,

impel (• s.o., على to do s.th.) | حث خطأ (*kuḍḥu*) to quicken one's pace, hurry (الى to a place); حث الطريق (*ṭarīqa*) to hurry, hasten; حث قدميه (*qadamaihi*) to quicken one's pace, break into a run VIII and X = I

حثيث *ḥaṭīṭ* fast, rapid, quick

○ حاثية *ḥaṭṭa* hormone

حثي *ḥiṭṭī* Hittite (n. and adj.)

حثة *ḥuṭā* dregs, lees, sediment; scum (fig.); offal, discard, scraps | حثالة الحرير silk combings

(حثر) حثا *ḥaṭā u* (*ḥaṭw*) to strew, scatter, spread, disperse (• s.th.)

حج *ḥajja u* to overcome, defeat (• s.o., with arguments, with evidence), confute (• s.o.); to convince (• s.o.); — (*ḥajj*) to make the pilgrimage (to Mecca), perform the hadj III to dispute, debate, argue, reason (• with s.o.) VI to argue against each other, carry on a dispute, to debate; to take counsel VIII to advance (ب s.th.) as an argument, plea, excuse, or pretext; to allege in support or vindication, plead (ب s.th.); to vindicate, justify (ل s.th.); to protest, remonstrate (عل against), object, raise objections (عل to)

حجج *ḥajj* and حجة *ḥijja* pl. *-āt*, حجج *ḥijaj* pilgrimage; hadj, the official Muslim pilgrimage to Mecca | ذو الحجة *l-ḥijja* Zu'l-hijjah, the last month of the Islamic calendar

حجة *ḥujja* pl. حجج *ḥujaj* argument; pretense, pretext, plea; proof, evidence; document, writ, deed, record; authoritative source, competent authority | بحجة under the pretense that ..., on the plea ..., on the pretext of ...

حجاج *ḥajāj* pl. احجة *aḥijja* circumorbital ring (*anat.*)

محج *maḥajj* destination (of a journey)

محجة *maḥajja* pl. محاج *maḥāj* destination of a pilgrimage, object of pilgrimage, shrine; destination (of a journey); goal; road; way; procedure, method | محجة المصواب *m. as-sawāb* the Right Way, the Straight Path; الحديد محجة railroad

محاج *ḥijāj* argument, dispute, debate

محجج *taḥajjuj* argumentation, pleading, offering of a pretext, pretense, excuse

احتجاج *iḥtijāj* pl. *-āt* argumentation; pretext, excuse, plea, pretense; protest, remonstrance (عل against), objection, exception (عل to)

حاج *ḥajj* pl. حجاج *ḥujjāj*, حجاج *ḥajjaj* pilgrim; hadji, Mecca pilgrim, honorific title of one who has performed the pilgrimage to Mecca

حجب *ḥajaba u* (*ḥajb*) to veil, cover, screen, shelter, seclude (عل s.th. from); to hide, obscure (عن s.th. from s.th. else, e.g., from sight); to eclipse, outshine, overshadow (• s.o.); to make imperceptible, invisible (عن s.th. to); to conceal (عن s.th. from s.o.); to make or form a separation (بين — and) II to veil, hide, conceal; to hide from sight, keep in seclusion (ها a woman); to disguise, mask (ب s.th. with) V to conceal o.s., hide (عن from), flee from sight, veil o.s. VII to veil o.s., conceal o.s.; to be covered up, become hidden, be obscured VIII to vanish, become invisible, disappear from sight; to veil o.s., conceal o.s., hide; to become hidden, be concealed (عن from); to withdraw; to elude perception; to cease or interrupt publication (newspaper, periodical)

حجب *ḥajb* seclusion; screening off; keeping away, keeping off

احبة *ḥujab* pl. حجب *ḥujab*, احبة *aḥjiba* cover, wrap, drape; curtain; woman's veil; screen, partition, folding

screen; barrier, bar; diaphragm (also الحجاب الحاجز; *anat.*); amulet

حِجَابَة *hiǧāba* office of gatekeeper

إِخْتِجَاب *iḥtiǧāb* concealment, hiddenness, seclusion; veiledness, veiling, purdab

حَاجِب *ḥāǧib* concealing, screening, protecting; (pl. حُجَاب *ḥuǧǧāb*, حِجَابَة *ḥiǧāba*) doorman, gatekeeper; chamberlain; orderly (*Syr., mil.*); (pl. حَوَاجِب *ḥawāǧib*)² eyebrow | حَاجِبُ الْهَوَاءِ *ḥ. al-ḥawā'* airtight, hermetic

مُخَبَّوٍ *mahǧūb* concealed, hidden, veiled

حَاجَرٌ *ḥajara u* (*ḥajr, ḥiǧr, ḥuǧr, ḥiǧrān, ḥuǧrān*) to deny access (على s.o.); to stop, detain, hinder (على or s.o.); to forbid, interdict (على s.th. to s.o.), prohibit (على s.o.) from doing s.th. (s.); to place (على s.o.) under guardianship, declare (على s.o.) legally incompetent

حَاجَرٌ *ḥajr* restriction, curb(ing), check(ing), obstruction, impeding, limitation, curtail(ing) (على of s.th.); barring, closing, debarment, preclusion; detention; blocking, confinement, containment, suppression (as a protective measure); interdiction, prohibition, ban; revocation, or limitation, of s.o.'s (على) legal competence | حَجْرٌ مَحْصِي *(ḥiǧḥi)* quarantine

حَاجَرٌ *ḥiǧr* forbidden, interdicted, prohibited; lap; (pl. أَحْجَارٌ *aḥjār*, حُجُرٌ *ḥuǧūr*, حُجُورَةٌ *ḥuǧūra*) mare

حُجْرَةٌ *ḥuǧra* pl. *ḥuǧarāt*, حَجْرٌ *ḥuǧar* room; cell; (railroad) compartment; chamber | حُجْرَةُ النُّوْمِ *ḥ. an-naum* bedroom; الحِجْرَةُ الْفَلَاخِيَّةُ *(ḥiǧra)* chamber of agriculture

مَحْجَرٌ *mahǧar* pl. *mahǧāǧir*² military hospital, infirmary; prison, jail, dungeon | حَجْرٌ مَحْصِي *(ḥiǧḥi)* quarantine, quarantine station

مَحْجَرٌ *mahǧir, miḥjar, mahǧar* pl. مَحَاجِرٌ *mahǧāǧir*² (= مَحْجَرُ الْعَيْنِ *m. al-ʿain*) eye socket; see also below

تَحْجِيرٌ *tahǧir* interdiction, prohibition, ban; see also below

مَحْجُورٌ *mahǧūr* pl. مَحَاجِيرٌ *mahǧāǧir*² (and عَلَيْهِ مَحْجُورٌ) one placed under guardianship; minor; ward, charge

حَجَرٌ II to petrify, turn into stone (s.th.); to make hard as stone (s.th.) V to turn to stone, petrify, become petrified

حَجَارٌ *ḥajar* pl. أَحْجَارٌ *aḥjār*, حِجَارَةٌ *hiǧāra*, حِجَارٌ *hiǧār* stone; weight (placed as an equipoise on the scale of a balance) | الْحَجَرُ الْإِسَاسِي *(asāsi)* the foundation stone, cornerstone, (وضع الحجر الاساسي *(waḍʿ)*) laying of the cornerstone; حَجَرُ الْبَلَاطِ *ḥ. al-balāṭ* flagstone, paving stone; حَجَرُ جَهَنَّمَ *ḥ. jahannam* lunar caustic, silver nitrate; حَجَرُ الْجَبَرِ *ḥ. al-jir* limestone; حَجَرُ السِّبَاقِ *(summaḡi)* or حَجَرُ السِّبَاقِ *(summaḡi)* porphyry; الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ *(aswad)* the Black Stone (of the Kaaba); حَجَرُ الشَّادَةِ *hematite (min.)*; حَجَرُ الْعَثَرَةِ *ḥ. al-ʿaṭra* stumbling block; حَجَرُ الْفَلَسَافَةِ *philosopher's stone*; حَجَرُ الْقَمَرِ *ḥ. al-qamar* selenite; حَجَرٌ كَرِيمٌ *ḥ. al-karīm* precious stone, gem; طَبَاعَةُ الْحَجَرِ *(ṭabʿ)* lithograph; lithography

حَجَرِيٌّ *ḥajari* stony, stone (adj.) | الْعَصْرُ الْحَجَرِي *(ʿaṣr)* the Stone Age; العصر الحديث *al-ḥadīth* the Neolithic period; العصر الحجري القديم *al-faḍīm* the Paleolithic period

حَجَرٌ *ḥajir* stony, petrified

حَاجِرٌ *ḥajār* stone mason, stone cutter

مَحْجَرٌ *mahǧir* pl. مَحَاجِرٌ *mahǧāǧir*² (stone) quarry

تَحْجِيرٌ *tahǧir* petrification; stone quarrying

تَحْجِيرٌ *tahǧir* petrification

مُتَحَجِرٌ *mutahǧir* petrified

مُسْتَحَجِرٌ *mustahǧir* petrified

حجر *hajaza u i (hajz)* to hold back, restrain, hinder, prevent (عن s.th. from); to keep away (عن s.th. from); to block (off), close, bar; to isolate, insulate, confine, seclude; to make inaccessible; to set apart; to separate (بين two things); to arrest, detain; to seize, sequester, impound (على or s.th., e.g., s.o.'s property, salary); to confiscate, safeguard (s.th.); to reserve (s.th.); to make a reservation (s. for a theater seat, a steamer cabin, a ticket, etc.) VIII to retain for o.s., reserve to o.s. (s.th.)

حجر *hajz* curbing, prevention, restraint; seclusion, confinement, containment, isolation, insulation, separation; arrest, detention, seizure, confiscation, sequestration (على of s.th.); reservation (of seats) | حجز الحرية *h. al-hurriya* deprivation of liberty, unlawful detention, duress (*jur.*); اتق الحجز على (*alqā*) to confiscate s.th.

الحجاز *al-hijāz* Hejaz, region in W Arabia, on the Red Sea coast

حجازي *hijāzi* of or pertaining to Hejaz; (pl. -ūn) an inhabitant of Hejaz

حاجز *hajiz* and حاجزة pl. حواجز *hawājiz* obstacle, hindrance, impediment, obstruction; partition, screen, dividing wall; block, blockade, road block; fence, gate, railing, balustrade; hurdle; bar, barrier; barricade | الحجاب الحاجز *diaphragm (anat.)*; ○ حاجز الأمواج *breakwater*; (الحواسن القمرية) *(qumruqiya, gumrukiya)* customs barriers; ○ حاجزة الصواعق *lightning rod*

○ موظف حاجز *muwazzaf hajiz* approx.: bailiff

مُحَاجَافَة *muḥājafa* singlestick fencing

إِجْهَاف = إِجْهَافٌ

حجل *hajala u i (hajl, hajālān)* to hop, leap; to skip, gambol

حجل *hajl, hijl* pl. حجول *hujūl, aḥjāl* ankle

حجل *hajal* (coll.; n. un. ة) pl. حجلان *hijlān, حجلي hijlā* partridge; mountain partridge, mountain quail

حجلة *hajala* pl. حجال *hijāl* curtained canopy, or alcove, for the bride ربات | الحجال *rahbāt al-h.* the ladies

لعبة الحجلة *la'bat al-hajla* hopscotch

محجل *muḥajjal* wearing anklets (woman); white-footed (horse); bright, brilliant, radiant; unique, singular, esp. in the phrase اغر محجل (*aḡarr*)

حجم *hajama u (hajm)* to cup (s.o.; med.) IV to recoil, shrink, flinch (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), forbear (عن s.th.); to withdraw, retreat

حجم *hajm* pl. حجوم *hujūm, اḥjām* bulk, size, volume; caliber (of a cannon) | كبير الحجم *bulky, sizable, massive*

حجام *hajjām* cupper

حجامة *hijāma* cupping, scarification, art of cupping

محجم *mihjam, محجمة mihjama* pl. محاجم *maḥājim* cupping glass

احجام *ihjām* desistance, abstention; restraint, aloofness, reserve

حن *hajana i (hajn)* to bend, curve, crook (s.th.) VIII to snatch up, grab (s.th.), take hold (s. of s.th.)

احجن *ahjan* curved, crooked, bent

محجن *mihjan* pl. محاجن *maḥājīn* staff or stick with a crooked end, crosier; hook

(حجوا) *hajā bihi kairan* to think well of s.o., have a good opinion of s.o. III to propose a riddle (s. to s.o.); to speak in riddles, be enigmatic

حجي *hijan* pl. احجاء *aḥjā'* intellect, brains, understanding, discernment, acumen, sagacity, wit, intelligence

اجبى *hajiy* appropriate, suitable, proper (ب for)

اجبى *ahjā* more appropriate, more suitable, more proper; more correct, better

اجبية *uhjiya* pl. احاجى *ahājīy*, احاج *ahājīn* riddle, puzzle, enigma

حما *hakām* = حانما (look up alphabetically)

حد *hadda u (hadd)* to sharpen, hone (أ a knife); to delimit, delineate, demarcate, mark off, stake off (أ land, من from); to set bounds (أ to s.th.), limit, restrict, confine (أ s.th.); to impede, hinder, curb, check (من or أ s.th.); — حد (حدة) *hidda* to become furious, angry (على at): — *u* حداد *hidād* to wear mourning, mourn (على the deceased) II to sharpen, hone (أ a knife); to forge (أ s.th.; *syr.*); to delimit, demarcate (أ s.th.); to set bounds (أ to s.th.), circumscribe, mark off, delineate sharply; to limit, restrict, confine (من or أ s.th.); to determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, establish (أ s.th.); to fix (أ e.g., prices); to define (أ s.th.) | حدد (أ s.th.) *baṣarahū* to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.) III to oppose (أ, أ s.o., s.th.), act contrary (أ, أ s.o., to s.th.), contravene, counteract, violate (أ s.th.) IV to sharpen, make sharp (أ s.th.) | أحد النظر الى (أ s.th.) *naẓar* to look sharply at, stare at; أحد بصره (أ s.th.) *baṣarahū* to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.); أحد من بصره (أ s.th.) *baṣarihi* to glance sharply; — to put on garments of mourning V to be delimited, be delineated, be bounded, be circumscribed; to be determined, be established, be set down, be scheduled, be fixed; to be defined, be definable VIII to be or become angry; to become infuriated, be furious (على at), be ex-

asperated (على with); to be agitated, be upset, be in a state of commotion

حد *hadd* pl. حدود *hudūd* (cutting) edge (of a knife, of a sword); edge, border, brink, brim, verge; border (of a country), boundary, borderline; limit (fig.), the utmost, extremity, termination, end, terminal point, terminus; a (certain) measure, extent, or degree (attained); (*math.*) member (of an equation), term (of a fraction, of a proportion); divine ordinance, divine statute; legal punishment (*Isl. Law*) | لحد *li-haddi* or الى حد *al-hadd* until, till, up to, to the extent of, الى حد الآن *li-h. l-āna* up to now, so far; الى حد (أ s.th.) *haddin* to a certain degree, to a certain extent; الى حد كبير (أ s.th.) *haddin* to a considerable extent or degree, considerably, extensively; الى اى حد (أ s.th.) *ayyi haddin* how far, to what degree or extent; لا حد له (أ s.th.) *hadda* boundless, infinite, unbounded, unlimited; بلا حد *bi-lā haddin*, الى غير حد *ilā ġairi haddin* boundless, unlimited, without limits; على حد سواء *alā h. sawā'in* على حد سوى *ulā h. siwan* in the same manner; equally, likewise; الى حد (أ s.th.) *haddi* according to, commensurate with; لحد ذاته *fi haddi dātihī* and لحد ذاته in itself, as such; الحد الأعلى (*a'lā*) الحد الأدنى (*aqṣā*) the maximum; الحد العمري (*umrī*) age limit; ذو حدين *ḏu haddain* two-edged; في حدود (*hudūdi*) within, within the framework of; بلغ أقصى حدوده (*aqṣā hudūdihī*) to attain its highest degree; حدود الله the bounds or restrictions that God has placed on man's freedom of action

حدة *hidda* sharpness, keenness; pitch (of a tone); distinctiveness, markedness; vehemence, violence, impetuosity; fury, rage, wrath, ire, anger; excitability, irascibility, passionateness

وحدة *hida* see وحد

حدا *hadd* forbidden

حَدَاد *ḥidād* (act of) mourning (على over) |
ثَوْبُ الْحَدَاد *ṭaub al-ḥ.* garment of mourning;
حَدَادُ الْبِلَاط *ḥ. al-balāṭ* court mourning

حَدِيد *ḥadid* iron; pl. حَدَائِد *ḥadd'id*²
iron parts (of a structure); forgings, bard-
ware, ironware | حديد خام crude iron, pig
iron, iron ore; ○ حديد مطاوع (*muḥdaw*)
wrought iron; حديد غفل (*ḡufl*) unprocessed
iron, pig iron; ظهر الحديد *ẓahr al-ḥ.*, حديد
الظهر cast iron; سكة الحديد *sikka al-ḥ.*
railroad; ضرب في حديد بارد see ضرب

حَدِيد *ḥadid* pl. حَدَاد *ḥidād*, احِدَاء *aḥidā*
*dā*², احِدَةٌ *aḥidda* sharp (knife, eye,
tongue, etc.), keen (mind)

أَحَد *aḥadd*² sharper, keener; more
vehement, more violent

حَدِيدَةٌ *ḥadida* pl. حَدَائِد *ḥadd'id*² piece of
iron; object or tool made of iron |
على الحديدية *ḥ. al-ḥarī* plowshare; الحديدية
(eg.) in financial straits, pinched for money

سكة حديدية | حديدى *ḥadidi* iron (adj.)
(*sikka*) railroad

الحديدة *al-ḥudaida* Hodeida (seaport in
W Yemen)

حَدَاد *ḥaddād* ironsmith, blacksmith

حَدَادَةٌ *ḥiddāda* smithcraft, art of smithing

تَحْدِيد *taḥdīd* pl. -āt limitation, delimi-
tation; delineation, demarcation; re-
striction, curb, confinement; determina-
tion, fixation, appointment; definition |
على وجه التحديد and على التحديد
(*waḥḍi t-t.*) to be exact ..., strictly speaking ...

حاد *ḥadd* sharp (also, fig., of a glance),
keen (mind); high-pitched (tone); vehe-
ment, fiery, impetuous; fierce; vivid;
acute (illness) | حاد المزاج *ḥ. al-mizāj*,
حاد الطبع *ḥ. al-ṭab'* hot-blooded, hot-
headed, hot-tempered, irascible; زاوية حادة
(*zāwiya*) acute angle; تحت الحاد subacute

مَحْدُود *maḥdūd* bounded, bordered (ب
by); circumscribed, confined; limited
(= small, e.g., number, knowledge, etc.);

delimited, determinate, fixed, definite,
definitive | محدد المني *m. al-ma'nā* un-
ambiguous; محدد الضمان *m. aḍ-ḡamān*
of limited liability; (المستوية) شركة محدودة
(*ṣirka*) limited company, corporation

مُحَدَّد *muḥaddad* sharpened, sharp; deter-
mined, fixed, appointed, destined (ل for);
strictly delimited, clearly defined

مُحْتَد *muḥtadd* angry, furious, exasper-
ated

حَدَّاء *ḥid'a*, pl. حَدَا *ḥida'*, حَدَاء *ḥidd'a*,
حِدَاة *ḥid'an* kite (zool.)

حَدَاة *ḥada'a* pl. حَدَاء *ḥidd'a* double-bladed
axe

حَدَب *ḥadiba* a (*ḥadab*) to be convex, dome-
shaped, cambered, bent outward; to be
hunchbacked; to be nice, kind, friendly
(على or ب about s.o.), be solicitous (على
or ب about s.o.), care (على or ب for
s.o.), take care (على or ب of s.o.) II to
make convex, emboss, camber, vault,
curve, crook, bend (a s.th.) V and XII
إِدَاوَدَب *iḍdaudaba* to be crooked, vaulted,
cambered, embossed, convex

حَدَب *ḥadab* affection, fondness, love;
kindliness; solicitude, care; (pl. حَدَاب
ḥiddāb, احْدَاب *aḥdāb*) elevation of the
ground | من كل حدب وصوب (*wa-ḡaubin*) or
من كل صوب وحدب from all sides, from all
directions, from everywhere; في كل صوب
وحدب everywhere, in every quarter, on all
sides

حَدَب *ḥadib* curved, cambered, vaulted,
convex; hunchbacked; kindly, friendly

حَدَبَةٌ *ḥadaba* hunchback, bump; camber,
vaulting, curvature

حَدَب *aḥdāb*², f. حَدَبَاء *ḥadba'*, pl. حَدَب
ḥudb hunchbacked, bumped; — (relative)
kindlier, friendlier

مُحَدَّب *muḥaddab* embossed; cambered,
convex

حدث *ḥadaṭa u* (حدث *ḥudūt*) to happen, occur, take place, come to pass; — *ḥaduṭa u* (حدث *ḥadāṭa*) to be new, recent; to be young II to tell, relate, report (• to s.o., ب or • s.th., في, عن about); to speak, talk (• to s.o., عن or في about, of) | حدثه *ḥaddaṭahu qalbuḥu* and حدثته *ḥaddaṭathu nafsuhū* his heart, his innermost feeling told him (ب s.th.); حدث نفسه *(nafsahū)* to talk o.s. into (s.th.), try to believe s.th. or see s.th. (as factual); to resolve, make up one's mind to do s.th.; ان حدث نفسه *an ḥaddaṭa nafsahū* he said to himself, told himself that ... III to speak, talk (• to s.o., about s.th.); to discuss (• with s.o. s.th.), converse (• with s.o. about); to negotiate, confer (• with s.o.); to address, accost (• s.o.); to call up (• s.o., by telephone) IV to bring forth, produce, create, originate (• s.th.); to found, establish (• s.th.); to bring about, cause, occasion, provoke, effect (• s.th.); to drop excrement | احدث حدثا *(ḥadaṭan)* to bring about s.th.; to cause or do s.th., esp., s.th. evil, do mischief V to speak, talk (الى to s.o., ب, عن, or في about or of s.th.), converse, chat (الى or مع with s.o., ب, عن, or في about s.th.) VI to talk with one another, converse, have a conversation X to renew (• s.th.); to huy new (• s.th.); to introduce, start, invent, originate, create (• s.th.); to find or deem (• s.o.) to be young

حدث *ḥadaṭ* pl. احداث *aḥdāt* a new, unprecedented thing, a novelty, innovation; event, incident, occurrence, happening; phenomenon; evil symptom; misdeed; misfortune; ritual impurity (*Isl. Law*); excrement, feces; (pl. احداث *ḥudāt*) young man, youth; احداث juveniles

حدث *ḥadaṭ* pl. احداث *ḥidāt*, حديث *ḥuḍāt* new, novel, recent, late; modern; حديث البناء *ḥadīṭan* recently, lately حديث *ḥ. al-bina'* new-huilt, recently huilt;

حديث *ḥ. as-sinn* young; حديث العهد *al-'ahd* of recent date, recent, new, young; حديث *(ḥ. 'ahdīn)* having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced st (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث العهد بالولادة *(hi-l-wilāda)* new-born, حديث العهد بالزواج *(bi-z-zawāj)* newly wed; كان حديث العهد بأوروبا *he had not known Europe until recently*

حديث *ḥadīṭ* pl. احاديث *aḥādīṭ*, حديثان *ḥidān* speech; chat, chitchat, small talk; conversation, talk, discussion; interview; prattle, gossip; report, account, tale, narrative; Prophetic tradition, Hadith, narrative relating deeds and utterances of the Prophet and his Companions | حديث خرافة *ḥ. ḥurāfa* fabulous story, silly talk; حديث قدسي *(qudsī)* Muslim tradition in which God Himself speaks, as opposed to حديث نبوي *(nabawī)* an ordinary Prophetic tradition; حديث النفس *ḥ. an-nafs* s.th. one talks o.s. into; premonition

حدث *ḥudūt* setting in (of a state or condition), occurrence, incidence (of a phenomenon); occurrence, incident, happening

حدثة *ḥadaṭa* newness, recency, novelty; youth, youthfulness

أحدث *aḥdāt* newer, more recent

حدثان الدهر *ḥidān* (or *ḥadaṭān*) *ad-dahr* misfortune, adversities, reverses

حديث *ḥudūṭa* pl. احاديث *aḥādīṭ* speech; discussion, talk, conversation; chatter; fahling, fibbing; topic, subject of a conversation; gossip, rumor (about a person) | حديث حسن *ḥuṣn al-u.* praise (of s.o.); حديث سوء *su' al-u.* slander, defamation

محدث *muḥaddaṭa* pl. -āt discourse, conversation, discussion, talk, parley

إحداث *iḥdāt* production, creation, invention, origination; causation, effectuation

احداثيات *ihdā'iyāt* (pl.) co-ordinates (math.) | احداثيات عمودية (*'amūdiyya*) ordinates; احداثيات افقية (*u/qiyya*) abscissas (math.)

استحداث *istiḥdāṭ* invention, creation, production, origination

حادث *ḥaddiṭ* occurring, happening, taking place; new, recent; fresh; — (pl. حوادث *ḥawādiṭ*?, also *-āt*) occurrence, incident, event, happening; episode; case (jur.); accident, mishap | حادث تزوير *a case of forgery*; مكان الحادث *makān al-ḥ.* site of action, scene of the crime, locus delicti

حادثة *ḥādīṭa* pl. حوادث *ḥawādiṭ* occurrence, event, happening; plot (of a play); incident, episode; accident, mishap | حادث مرور *ḥ. al-murūr* traffic accident

محدث *muḥaddiṭ* pl. -ūn speaker, talker; spokesman; conversation partner, interlocutor; relator, narrator; a transmitter of Prophetic traditions, traditionary, representative of the science or study of Hadith (see above); ○ phonograph, gramophone

محدث *muḥdaṭ* new, novel, recent, late; modern; upstart, nouveau riche; المحدثون the Moderns

متحدث *mutaḥaddiṭ* spokesman, speaker

مستحدث *mustaḥdaṭ* new, novel; — (pl. -āt) novelty, innovation; recent invention, modern product; neologism

حاج *ḥadaja* i and II to stare, look sharply بصره *at s.o., at s.th., often with* *bi-baṣarihi* or بنظره *bi-naẓarihi*)

حاج *ḥidj* pl. حجاج *ḥudūj*, احجاج *aḥdāj* load, burden, encumbrance

حاج *abū ḥudaij* stork

حداجة *ḥidaja* pl. حداج *ḥadā'ij* camel saddle

حدر *ḥadara*, *ḥadura* u (*ḥadr*, حدارة *ḥadāra*) to be thick; — *ḥadara* u i (*ḥadr*, حدر *ḥudūr*) to bring down, lower (s.s.th.);

to cause (s.s.th.) to descend; to drop (s.s.th.); to shed (s.s.th.); حدر *ḥadran* to rattle off, express quickly (an utterance, a thought); — (*ḥadr*) to come down, step down, descend; to glide down, swoop II to drop (s.s.th.); to lower, incline, dip (s.s.th.) V to descend gradually; to glide down; to come down, descend; to flow down (tears); to derive, stem, originate (من from) VII to come or go down, descend; to glide down, sink down; to be in decline, be on the downgrade, to decline, wane; to flow down (tears); to slope down, slant down, be inclined (terrain); to come (الى to a place), arrive (الى at)

حدر *ḥadr* rapid recitation of the Koran (a terminus technicus of *tajwid*)

حدر *ḥadūr* slope, downgrade, declivity, declivitous terrain

تحدّر *taḥaddur* descent, slant, slope, inclination, incline, declivity

انحدار *inḥidār* slant, dip, pitch, inclination, descent, slope; declivity; fall (of a river); decline, waning; ruin, decay, decadence

حادر *ḥādir* thick

متحدّر *mutaḥaddir* descending, slanting, sloping downward

منحدّر *munḥadīr* descending; lowered, dipped; slanting, sloping, declivitous (terrain); declining, waning, being on the downgrade, in a state of decadence or decline; run-down, seedy, down-at-the-heels, down-and-out

منحدّر *munḥadar* pl. -āt depression; slope, talus, incline, descent, declivity; fall (of a river)

حداسا *ḥadasa* i u (*ḥads*) to surmise, guess, conjecture (s.s.th.)

حدا *ḥads* surmise, guess, conjecture; ○ intuition

□ حذاف *ḥaddāf* (< حذاف), (syr.) حذاف الماكوك, shuttle (weaving)

□ طارة حذافة *tāra ḥaddāfa* (syr.) flywheel

¹ حذق *ḥadaqa* i (*ḥadq*) to surround, encircle, encompass (ب e.o., s.th.); (with بعينه *bi-'asinihi*) to look, glance (• at s.o.) II to look, glance, gaze, stare (ال or في at, also ب) حذق النظر في | (*naẓara*) to fix one's glance on ... IV to surround, encircle, encompass, enclose. (ب s.o., s.th.); to look, glance (في, ال or ب at) | أحذق النظر في (*naẓara*) to fix one's glance on ...

حذاق *ḥadaqa* pl. -āt, حذق *ḥadaq*, حذائق *ḥidāq*, احذاق *aḥdāq* pupil (of the eye); pl. احذاق glances

حديقة *ḥadiqa* pl. حدائق *ḥadā'iq* garden | حديقة الحيوانات *ḥ. al-ḥayawānāt* zoological garden, zoo

احذاق *iḥdāq* encirclement, encompassment (ب of)

خطر محذق *ḥaḍar muḥdiq* imminent danger

² □ حذق II (= حذق) to make acid, sour, tart, or sharp (• s.th.)

□ حذاق *ḥadiq* (= حاذق) sour, tart, acid, sharp (taste)

حذل *ḥadala* i to flatten, level, even, roll (• s.th.); (*ḥadl*, حذول *ḥudūl*) to treat unjustly (عل s.o.)

محذلة *miḥdala* pl. محاذل *maḥādil* roller, steamroller

حدم VIII to hurn, glow, blaze; to hurn up, be consumed by fire; to flare up, break out (fight); to be furious, hurn with wrath (عل at, over), also احتدم غيظا (*ḡaiẓan*)

احتدام *iḥtidām* paroxysm

محتدم *muḥtadīm* furious, infuriated, enraged

حذة *ḥida* see وحدة

□ حذوة *ḥidwa* horseshoe

² حذا *ḥaddā u* (*ḥadw*, حداء *ḥudā'*, *ḥiddā'*) to urge forward hy singing (• camels); to urge, spur on, egg on, prompt, instigate, induce, move (ب or • s.o., to s.th., to do s.th.); ب حذا to instigate s.th.; to sway, rock, roll (rider, camel); to swing along, rock along (in riding) | حذا بهم الحديث ال | their conversation led them to ... غرض تحدى اليه الركائب (*ḡaraḍun tuḥdā*) a goal much sought after or worth striving for V to compete, vie (• with s.o.); to challenge, provoke (•, • s.o., s.th.); to defy, oppose, resist, withstand (•, • s.o., s.th.), stand up (•, • against s.o., against s.th.); to incite, stimulate, arouse, animate, sharpen (• s.th.; ذكاء *ḍakā'ahū* s.o.'s intellect); to intend (• s.th., to do s.th.), be bent (• on doing s.th.)

حدا *ḥudā'* animating singsong, chanting of the caravan leader

حدا *ḥaddā'* camel driver, cameleer

أحذية *uḥdūwa* أحذية *uḥdiyya* song of the camel drivers

تحذ *taḥaddin* pl. تحديات *taḥaddiyāt* challenge, provocation

حاد *ḥādīn* pl. حداة *ḥudāh* caravan leader (who urges the camels forward hy singing); camel driver, cameleer; leader

متحد *mutaḥaddīn* challenger, provoker

¹ حدى *ḥadiya* a to remain, stay (ب at a place), stick (ب to a place)

² إحدى عشر see إحدى عشر

³ □ حذاية *ḥidāya*, *ḥiddāya* = حذاء *ḥid'a*

حذر *ḥaḍira* a (*ḥiḍr*, *ḥaḍar*) to be cautious, wary, to beware (من or •, • of s.o., of s.th.), be on one's guard (من or •, • against) II to warn, caution (من s.o. of or about), put (• s.o.) on his guard (من against) III to watch out, he

careful; to be on one's guard (أ against), be wary (أ of s.o.) V to beware, be wary (من of) VIII = I

حذر *ḥiḏr* and *ḥaḏar* caution, watchfulness, alertness, wariness, circumspection; precaution | أخذ حذره (*ḥaḏarahū*) to be on one's guard; على حذر *'alā ḥaḏarin* cautiously, warily; on one's guard (من against)

حذر *ḥaḏir* cautious, wary

حذار *ḥaḏāri* beware (أن of doing ..., من of s.th.)! watch out (من for)! be careful (من of)!

تحذر *taḥḏir* warning, cautioning (من of, against)

مخاذرة *muḥaḏara* caution, precaution, precautionary measure

محذور *maḥḏūr* that of which one should beware, against which one should guard; object of caution; — (pl. -āt) danger, peril; trouble, difficulty, misfortune

حذف *ḥaḏaḥa* i (*ḥaḏf*) to shorten, clip, curtail (أ or من s.th.); to take s.th. away, cut s.th. off, clip s.th. off (من from s.th.), reduce (من s.th.), strike or cross s.th. (من off s.th.); to cancel, strike out, delete, drop, leave out, omit, suppress (أ s.th.); (gram.) to elide, apocope, drop by aphaeresis; to deduct, subtract (أ s.th.); to throw (أ at s.o. s.th.), pelt (أ s.o. with s.th.); to cast away, throw away, discard (أ s.th.) II to clip, trim (أ s.th.); to give (أ s.th.) shape, to trim, clip, or cut (أ s.th.) into proper shape

حذف *ḥaḏf* shortening, curtailing, cutting off, trimming, etc.; canceling, cancellation, striking off, crossing off, deletion; omission, dropping, suppression; (gram.) elision, ellipsis, apocopation

حذايره *ḥaḏā'ir* أخذ بحذايره he took all of it, he took it lock, stock and harrel

حذق *ḥaḏiqa* a, *ḥaḏaqa* i (*ḥiḏq*, حذافة *ḥaḏḏaqa*) to be skilled, skillful, well-versed, proficient (أ or في in s.th.), master (أ s.th.); — *ḥaḏaqa* u (*ḥuḏūq* حذوق) to turn sour (milk) V to feign skillfulness, proficiency, cleverness or smartness

حذق *ḥiḏq* and حذافة *ḥaḏḏaqa* skill, dexterity, proficiency; smartness, cleverness, intelligence; perspicacity, sagacity, acumen

حاذق *ḥaḏiq* pl. حذاق *ḥuḏḏāq* skillful, skilled, proficient; well-versed, clever, smart, intelligent; sour

حذل II *taḥaḏlaqa* to pretend to be clever or skillful, feign skill or knowledge; to be pedantic

حذلة *ḥaḏlaqa* skillfulness, dexterity

حذا *ḥaḏa* u: حذوه (*ḥaḏwahū*) to imitate s.o., take after s.o., follow s.o.'s example III to be opposite s.th. (أ), face, parallel (أ s.th.), run parallel (أ to) VI to be opposite each other, be parallel VIII to imitate, copy (أ or على s.o., s.th., also أ s.th.), take or follow (أ or على s.o., s.th., also أ s.th.) as an example or model; to be shod; to wear (أ s.th.) as footwear

حذو *ḥaḏwa* (prep.) opposite, face to face with | حذوك النمل بالنمل *ḥaḏwaka n-na'la bi-n-na'l* in a completely identical manner, to a T, like two peas in a pod

حذاء *ḥiḏā'* pl. احذية *aḥḏiya* shoe; sandal | صانع الاحذية *shoemaker*

حذاء *ḥiḏā'a* (prep.) and بجذاء *bi-* *ḥiḏā'* opposite, face to face with

حذاء *ḥaḏḏā'* shoemaker, cobbler

محاذاة *'alā* (في) *muḥaḏāti* along, alongside of, parallel to

احتذاء *iḥiḏā'* imitation, copying

محاذ *muḥaḏān* opposite, facing

حر *ḥarra* u i (*ḥarr*, حرارة *ḥarāra*) to be hot II to liberate (أ s.o.); to free, set free,

release (a s.o.); to emancipate (a s.o.); to consecrate (a s.o.) to the service of God; to clarify, clear up, make clear (a s.th.); to formulate precisely, phrase accurately, define exactly, pinpoint (a s.th.); to revise (a a book); to edit, redact (a a book, a periodical); to write, pen, indite, compose, compile (a s.th.) V to become free; to be freed, be liberated (من from); to be emancipated VIII to be kindled, be heated, flare up

حر *harr* heat, warmth

حر *hurr* pl. m. احرار *ahrār*, pl. f. حرائر *ḥarā'ir* noble, free-born; genuine (jewels, etc.), pure, unadulterated; free; living in freedom; freeman; independent; free, unrestrained; liberal (*pol.*; الاحرار the Liberals); frank, candid, open (على toward s.o.); free, available, uninvested (money) | احتياطي الحر (*iḥtiyāṭi*) free reserves, unencumbered reserves; من حرمله *min ḥurri mālihi* with his own cash, with funds at his disposal

حرة *ḥarra* pl. -āt stony area; volcanic country, lava field

حرية *hurriya* pl. -āt freedom, liberty; independence, unrestraint, license (e.g., poetic) | حرية العبادة *ḥ. al-'ibāda* freedom of worship; حرية الفكر *ḥ. al-fikr* freedom of thought; حرية الكلام *ḥ. al-kalām* freedom of speech; حرية النشر (or الصحافة) *ḥ. an-naṣr* (*aṣ-ṣiḥāfa*) liberty of the press

حرير *ḥarir* silk; pl. حرائر *ḥarā'ir* (حرير) silken wares, silks | صمغى حرير *(ṣaḡrī)* asbestos; حرير صناعي *rayon*

حريرى *ḥariri* silken, silky, of silk

حرارى *ḥarā'iri* silken, silk- (in compounds), of silk; silk weaver

حرار *ḥarrār* silk weaver

حرارة *ḥarāra* heat; warmth; fever heat, fever; temperature; ardor, fervor (of emotion), passion; eagerness, enthusiasm,

zeal; vehemence, violence, intensity; burning (of the skin)

حريرة *ḥuraira* pl. -āt calorie

حرارى *ḥarāri* thermal, thermic, thermo-, heat (used attributively); caloric | وحدة حرارية (*waḥda*) calorie

○ حرارية *ḥarāriya* pl. -āt calorie

حورور *ḥarūr* f., pl. حرائر *ḥarā'ir* hot wind

حوران *ḥarrān*, f. حرى *ḥarra*, pl. حرار *ḥirār*, حرارى *ḥarārā* thirsty; passionate, fervent, hot (fig.) | زفرة حرى (*zaḡra*) a fervent sigh; دموع حرى *hot tears*

احمر *aḥarr* hotter, warmer | احمر من الجمر (*jamr*) on pins and needles, on tenterhooks, in greatest suspense or excitement

○ محر *miḥarr* heating system, heating installation

تحرير *taḥrīr* liberation; release; emancipation; record(ing), writing; editing, redaction; editorship (of a newspaper, a periodical); (pl. -āt, تحاير *taḥārir*) piece of writing, record, brief, document | ادارة التحرير *editor-in-chief*; رئيس التحرير *board of editors, editorial staff*

تحريرى *taḥriri* liberational; emancipational; liberal; recorded in writing, written, in writing

حار *ḥār* hot; warm; ardent, glowing, fervent, passionate

محرور *maḥrūr* hot-tempered, hot-beaded, fiery, passionate, furious

محرر *muḥarrir* pl. -ūn liberator, emancipator; writer, clerk; editor (of a newspaper, of a periodical)

محرر *muḥarrar* consecrated to God; set down in writing, recorded in writing, written; booked; pl. محورات *bookings, entries*

متحرر *mutaḥarrir* emancipated; an advocate of emancipation

حرب *ḥariba a (ḥarab)* to be furious, enraged, angry III to fight, combat (• s.o.), battle, wage war (• against s.o.) VI to fight (one another), be engaged in war VIII = VI

حرب *ḥarb* f., pl. حروب *ḥurūb* war, warfare; fight, combat, battle; enemy, enemies (على or ل of s.o.) | حرب اهلية (*ahliya*) civil war; حرب صحافية (*ṣalibiya*) press feud; الحروب الصليبية (*ṣalibiya*) the Crusades; الحرب العظمى (*uẓmā*), الحرب العالمية (*ālamīya*), الحرب العامة (*āmma*) World War I; كاشت الحرب عن ساقها *kaṣaḥat il-ḥarbu 'an sāqihā* and قامت الحرب على ساق *qāmat il-ḥ. 'alā sāqin* war flared up, fierce fighting broke out

حربي *ḥarbī* warlike, bellicose, belligerent, martial, war (adj.), military; (pl. -ūn) warrior, soldier, military man | البوليس الحربي (*būlis*) military police

حربة *ḥarba* pl. حراپ *ḥirāb* lance, spear; spearhead; bayonet, sidearm

حرباء *ḥirbā* pl. حراپ *ḥarābiy* chameleon (zool.)

وا حرباء *wā ḥarabāh!* (exclamation of lament) alas! goodness no! oh my!

محارب *miḥrāb* pl. محاريب *maḥārib* a recess in a mosque indicating the direction of prayer, prayer niche, mihrab

مُحَارَبَة *muḥāraba* struggle, combat, fight, battle; warfare

احتراپ *iḥtirāb* mutual struggle

مُحَارِب *muḥārib* warring, belligerent; warrior, combatant, fighter; corporal (Eg. 1939)

المُتَحَارِبُونَ *al-muḥāribūn* the belligerents, the warring parties

حربوشة *ḥarbūṣa* pl. حراپ *ḥarābiṣ* (tun.) pastille, pill

حراپ *ḥaraṭa i u (ḥart)* to plow (• the soil); to cultivate, till (• the ground)

حراپ *ḥart* plowing, tilling, tillage, cultivation of the soil; arable land, tilth; plantation, culture

حراپ *ḥarta* (n. un.) arable land, tilth

حراپ *ḥirāṭa* cultivation of the soil, farming, agriculture

حراپ *ḥarrāt* plowman

مُحَارِب *miḥrāt* pl. محاريپ *maḥārib* plow

حراپ *ḥārīt* pl. حراپ *ḥurrāt* plowman | أبو الحراپ *abū l-ḥ.* lion

حرج *ḥarija a (ḥaraj)* to be close, tight, narrow; to be straitened, be confined, get into a strait, be cornered, be hard pressed; to be oppressed, be anguished (heart); to be forbidden (على to s.o.) II to narrow, tighten, straiten (• s.th.); to complicate (• s.th.), make (• s.th.) difficult; to forbid (على • s.th. to s.o.); to persist (في in s.th.) IV to narrow, straiten, confine, cramp, hamper, impede, restrict (• s.th.); to complicate, make difficult, aggravate, jeopardize (• a situation, s.o.'s position); to embarrass (• s.o.); to coerce, constrain, press (• s.o. to); to forbid (على • s.th. to s.o.) V to refrain from sin or evil-doing; to abstain, refrain (من from), avoid (من s.th.); to be cornered, be forced to the wall; to become or be oppressed, anguished, distressed; to become critical, become complicated or difficult, be aggravated (situation), be jeopardized (s.o.'s position) | تخرج صدره من (ب) (*ṣadruḥ*) to feel depressed by, feel annoyed at; تخرج به الناس this made things difficult for people

حرج *ḥaraj* closeness, tightness, narrowness; confinement, straitness, constriction, crampedness; restriction, impediment; oppression, distress, anguish; difficulty; critical situation; prohibition, interdiction; s.th. forbidden, s.th. interdicted, sin | لا حرج (*ḥaraja*) there is no

objection; لا حرج عليك nothing stands in your way, you are at liberty

حراج *haraġ* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt*, حراج *ħirāġ*, احراج *aħrāġ* thicket; dense forest; woodland, timberland

حرج *ħariġ* narrow, close, tight, confined, straitened; oppressed, hard pressed, harassed; critical (situation, position)

احرج *aħraġ* narrower, closer, tighter, more straitened; more critical

حراج *ħarāġ* (eg.) auction

حراجة *ħarāġa* seriousness, gravity, difficulty, complicatedness (of a situation)

تخرج *taħriġ* forestation, afforestation

تخرج *taħarruj* restraint, reserve, aloofness; timidity, diffidence, faint-heartedness; critical complication, gravity, difficulty (of a situation)

مخرجات الإيمان *m. al-aimān* binding, committing, or solemn, oaths

مخرج *muħriġ* disconcerting, embarrassing

متحرج الصدر *m. aḡ-ṣadr* annoyed, vexed, anguished, oppressed

حرد *ħarida* a (*ħarad*) to be annoyed, disgruntled, angry, furious (عل at, with)

حارد *ħārid*, حرد *ħarid* and حردان *ħar-dān* annoyed, disgruntled, angry, furious

حردون *ħirdaun* pl. حراذين *ħarādīn** lizard

حرز *ħaraza* u (*ħarz*) to keep, guard, protect, preserve (s s.th.), take care (s of); — *ħaruza* u (حرازة *ħardza*) to be strong be strongly fortified, be impregnable IV to keep, preserve, guard (s s.th.); to obtain, attain, achieve, win (s s.th.) | احرز نصرا (*naḡran*) to win a victory; احرز قصب السبق (*qaṣaba s-sabq*) to come through with flying colors, carry

the day, score a great success V to be wary (من of), be on one's guard (من against) VIII to be wary (من of), guard, be on one's guard (من against), be careful, take heed, take precautions

حرز *ħirz* pl. احراز *aħrāz* fortified place; refuge, sanctuary, retreat; custody; (pl. حروز *ħurūz*) amulet

حرز *ħariz* strongly fortified, guarded; inaccessible, impregnable

احراز *iħrāz* acquisition, acquirement, obtainment, attainment, achievement, winning, gaining

احتراز *iħtirāz* pl. -*āt* caution, wariness, prudence, circumspection; reservation, reserve بكامل الاحتراز with all reservation

○ حارزة *ħariza* fuse (el.)

محرز *muħriz* obtainer, acquirer, winner, gainer; possessor, holder (عل of s.th.)

حرس *ħarasa* u (*ħars*, حراسة *ħirāsa*) to guard, watch, control (s, s s.th., s.o.); to oversee, supervise, superintend (s, s s.th., s.o.); to secure, protect, safeguard, preserve, keep (s, s s.th., s.o.); to watch (عل over) V and VIII to beware, be wary (من of), guard, be on one's guard (من against)

حرس *ħaras* watch; guard, escort; body-guard | الحرس السيار (*ṣayyār*) militia, "garde mobile" (*Syr.*) | حرس الشرف *h. aš-šaraf* honor guard; الحرس الملكي (*malakī*) the royal guard (formerly *Ir., Eg.*); الحرس المملوكي (*mamlūkī*) (formerly) bodyguard of the Bey (*Tun.*); الحرس الوطني (*waṭanī*) the National Guard

حراسة *ħirāsa* guarding, watching, control; watch, guard, guard duty; supervision, superintendence; guardianship, tutelage, custody, care, protection; safe conduct, escort; administration; administration of an estate (*jur.*); sequester | حراسة السواحل coast guard

احتراش *iḥtirās* caution, wariness, prudence; (pl. -*āt*) precaution, precautionary measure | احتراسا من for protection from or against

حارس *ḥāris* pl. حرسه *ḥarasa*, حراس *ḥurās* vigilant, watchful; watchman; sentry, sentinel, guard; overseer, supervisor, superintendent; administrator; guardian, custodian, keeper, protector, tutelary (in compounds) | حارس التركة *ḥ. at-tirka* administrator of an estate; حارس المرمى keeper of the seal; حارس القوائم *ḥ. al-marmā* goal keeper; حارس قضائي (*qaḍā'i*) sequestrator, receiver (in bankruptcy, in equity); حارس ملك (*mal'ak*) guardian angel (*Chr.*); حارس الليل *ḥ. al-lail* night watchman

محروس *maḥrūs* guarded, safeguarded, secured; protected (by God; esp. used as an epithet after the names of cities); المحروسون the children, the family

محترس *muḥtaris* cautious, wary, careful

حرس *ḥarasa* i (*ḥarṣ*) to scratch (أ, s.o., s.th.) II to instigate, prod, incite, provoke, incense (s.o.); to set (بين people against each other), sow discord, dissension (بين among) V to pick a quarrel, start a brawl (ب with s.o.), provoke (ب s.o.)

حروش *ḥirṣ*, *ḥurṣ* pl. أحراش *aḥraṣ*, حروش *ḥurūṣ* forest, wood(s)

حرس *ḥariṣ* and أحراش *aḥraṣ* rough, coarse, scabrous

حرس *ḥaraṣ*, حرسة *ḥurṣa*, حراشة *ḥaraṣa* roughness, coarseness, scabrousness

تحريش *taḥriṣ* instigation, prodding, incitement, provocation, agitation, incensement

تحرش *taḥarruṣ* provocation, importunity, obtrusion, meddling, uncalled-for interference

حرف *ḥarḥaf* pl. حراف *ḥarāḥiṣ* scales (of fish)

حرص *ḥarasa* i and *ḥariṣa* a (*ḥirṣ*) to desire, want, covet (على s.th.); to be intent, be bent (على on); to strive (على for), aspire (على to)

حرص *ḥirṣ* greed, avidity, cupidity, covetousness; desire; aspiration, endeavor, wish (على for); avarice | حرصا على in the desire for . . . , in the endeavor to . . . ; حرصا على الأرواح danger! (on warning signs)

حرص *ḥariṣ* pl. حرص *ḥirṣ*, حرصاء *ḥurāṣa* covetous, greedy, avid, eager (على for); bent (على on), desirous (على of)

أحرص *aḥraṣ* more covetous, greedier

حرض II to goad, prod, spur on, egg on, incite, rouse, provoke (على s.o. to s.th. or to do s.th.); to instigate, abet, stir up, agitate (على s.o. to or against); ○ to induce (el.)

تحريض *taḥriṣ* incitement, provocation; instigation, abetment, agitation (على to); inflammatory propaganda (على against s.o.); ○ induction (el.) | تحريض ذاتي ○ self-induction (el.)

تحريض *taḥriṣi* inciting, instigative, agitative, inflammatory; provocative

حارص *ḥāriṣ* bad, wicked, evil

تحريض *muḥarriṣ* pl. -*ūn* inciter, baiter; instigator, abettor; demagogue, rabble rouser; agitator, provocator; ○ inductor (el.)

متحريض *mutaḥarriṣ* ○ induced (el.)

حرف II to slant, incline, make oblique (أ s.th.); to bend off, up, down or back, turn up, down or back, deflect (أ s.th.); to distort, corrupt, twist, pervert, misconstrue, falsify (أ s.th.) | حرفه عن موضعه ('*an mauḍi'ihī*) to distort the sense of

s.th., rob s.th. of its true meaning V to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress (عن from); to avoid (عن s.th.); to be or become bent off, distorted, corrupted, perverted VII to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress, turn away (عن from); to slope down, slant, be inclined (terrain); to turn (إلى to, toward); to be twisted, be distorted; to be oblique, slanting; to be cocked, rakish (headgear); with ب: to make s.th. appear oblique, slanted, or distorted; to be corrupted, perverted | انحرف به عن to dissuade s.o. from; انحرف مزاجه (*mizājuhū*) to be indisposed, be ill VIII to do (s.th.) professionally, practice (s.th.) as a profession; to strive for success

حرف *ḥarf* pl. حرف *ḥiraf* (cutting) edge (of a knife, of a sword); sharp edge; border, edge, rim, brink, verge; — (pl. حروف *ḥurūf*, احرف *aḥruf*) letter; consonant; particle (*gram.*); type (*typ.*) | حرف irresolute, wavering, on the fence; حرفها *alfāzuhā bi-ḥurūfihā* his words literally; بالحرف الواحد or بالحرف literally, verbatim, to the letter; حرفاً بحرف *ḥarfān bi-ḥarfīn* literally, word for word; وقع بالحرف الاول (*wagga'a, ūlā*) to initial (e.g., معاهدة *mu'āhadatan* a treaty); الحروف الابجدية (*abjadīya*) the alphabetic letters, the alphabet; حروف مجموعة (*matter typ.*); الحروف الشمسية (*šamsīya*) the sun letters (i.e., sibilants, dentals, r, l, n to which the l of the article assimilates), الحروف القمرية (*qamarīya*) the moon letters (to which the l of the article does not assimilate); حرف الجر *ḥ. al-jarr* preposition (*gram.*); حرف النقص *ḥ. al-kaḥḍ* do.; حرف التعريف article (*gram.*); حرف العطف *ḥ. al-'aṭf* coordinating conjunction (*gram.*); حرف الاستفهام interrogative particle (*gram.*); حرف القسم *ḥ. al-qasam* particle introducing oaths (*gram.*)

حرق *ḥarqī* literal

حرف *ḥurf* common garden pepper cress (*Lepidium sativum* L.; bot.)

حرفة *ḥirfa* pl. حرف *ḥiraf* profession, occupation, vocation, business, craft, trade

حريف *ḥarīf* pl. حرفاء *ḥurafā'* customer, patron, client (*tun.*)

حريف *ḥirrif* pungent, acrid (taste); حريفات spicy food, delicacies

حرافة *ḥarāfa* pungency, acidity (taste)

تحريف *taḥrīf* pl. -āt alteration, change; distortion; perversion, corruption, esp. phonetic corruption of a word

انحراف *inhirāf* pl. -āt deviation, digression; obliqueness, obliquity, inclination, slant; declination (*astron.*); ailment, indisposition, also انحراف المزاج

احتراف *ihīrāf* professional pursuit (of a trade, etc.)

محرّف *muḥarraḥ* corrupted (word)

منحرف *munḥarīf* oblique; slanted, slanting, sloping, inclined; distorted, perverted, corrupted, twisted; deviating, divergent; trapezium (*geom.*)

مُحْتَرَف *muḥtarīf* one gainfully employed (ب in), person doing s.th. (ب) professionally; professional, a pro (sports); professional (adj.), e.g., صحافي مُحْتَرَف (*siḥāḍī*) professional journalist; climber, careerist

○ مُحْتَرَف *muḥtaraf* pl. -āt studio, atelier

حرق *ḥarqa* ٥ (*ḥarq*) to burn (s.th.); to burn, burt, sting, smart | حرق قلبه (*qalbahū*), pl. حرق قلوبهم (*qulūbahum*) to vex, exasperate s.o.; — u (*ḥarq*) to rub together (s.th.) II to burn (s.th.); حرق أسنانه (*asmanahū*) to gnash one's teeth IV to burn (s.th.); to destroy by fire (s.th.); to singe, scorch, parch (s.th.); to scald (s.th.); to kindle, ignite, set on fire (s.th.) | أحرق غمة ليله في (*faḥmata lailihī*) to spend the night doing

(s.th.), hurn the midnight oil over ...
 V to burn, be aflame, burn up, take fire,
 be consumed by fire, be burned; to be
 consumed (by an emotion), pine away
 (▲ with), be pained (▲ by), eat one's
 heart out | تحرق شوقاً (*šauqan*) to be
 overcome with longing or nostalgia VIII to
 burn, be aflame, burn up, take fire, be
 consumed by fire, be burned

حرق *harq* burning, incineration, com-
 bustion; kindling, igniting, setting afire;
 arson, incendiarism; pl. حروق *hurūq*
 burns (med.)

حرق *harāq* fire, conflagration

حرقه *hurqa*, *harqa* burning, incineration,
 combustion; stinging, smarting, hurning
 (as a physical sensation); torture, tor-
 ment, agony, pain, ordeal

حراق *hurāq*, *hurrāq* tinder

حراق *harrāq* hurning, aflame, afire; bot

حريق *hariq* and حريقه pl. حرائق *harā'iq*
 fire; conflagration

○ حارقة *harrāqa* torpedo

حراقان *haraqān* burning, stinging, smart-
 ing (as a painful sensation; e.g., of the
 feet)

○ حرق *maḥraq* pl. محارق *maḥāriq*^a focus
 (phys.)

تحريق *tahāriq*^a (Eg.) season of the
 Nile's lowest water level, hottest season
 of the year

أحراق *ihraq* burning, incineration, com-
 bustion

تحرق *taharruq* burning, combustion; burn-
 ing desire (الى for)

أحترق *ahṭarq* burning, combustion; fire,
 conflagration | ○ غرفة الاحتراق *qurfat al-i.*
 combustion chamber (techn.); قابل الاحتراق
qābil al-i. combustibile

حارق *hāriq* arsonist, incendiary

محروق *maḥrūq* hurned, oharred, scorched,
 parched; reddish, bronze-colored; pl.
 محروقات *maḥrūqāt* fuel | فخار محروق (*fakḥār*)
 fired clay

محرق *muḥriq*: قنبلة محرقة (*qunbula*) incen-
 diary bomb

○ محرق *muḥraq* crematory

محرقة *muḥraqa* burnt sacrifice

حرقه *harqada* pl. حراقه *harāqid*^a Adam's apple

حرقفة *harqafa* pl. حراف *harāqif*^a protruding
 part of the hipbone

حرك II to move, set in motion, drive, propel,
 operate (▲ s.th.); to march, move (▲
 troops); to stir (▲ s.th.); to start, get
 started, get underway (▲ s.th.); to
 agitate, excite, stimulate (▲ s.th.); to
 incite, instigate, goad, prod, provoke,
 actuate, urge (عل s.o. to do s.th.); to
 awaken, arouse, foment, stir up (▲ s.th.);
 to vowel, vowelize (gram., ▲ a consonant) |
 مشاعره *(mašā'irahū)* to grip, excite,
 thrill s.o.; حرك المواطن to affect the feel-
 ings, be touching, moving, pathetic; لا
 يحرك ساكناً (*adkinan*) he doesn't budge,
 he doesn't bend his little finger, he
 remains immobile, apathetic; حركه ساكنه
 (*adkinahū*) to rouse s.o., put s.o. in
 a state of excitement, commotion or
 agitation V to move, be in motion, stir,
 budge; to start moving, get moving;
 to start out, get underway (traveler);
 to depart, leave (train); to put out, to
 sail (fleet); to be set in motion, be driven,
 he operated; to be agitated, be excited,
 be stimulated; to be awakened, be roused,
 be fomented, be provoked, he caused

حرك *harik* lively, active, brisk, agile,
 nimble

حركة *haraka* pl. -āt movement, motion;
 commotion; physical exercise; stirring,
 impulse; proceeding, procedure, policy;
 action, undertaking, enterprise; military

operation; continuation, progress; traffic (rail, shipping, street); movement (as a social phenomenon); vowel (*gram.*) | حركته *(sakanāṭiki)* in all his doings; in every situation; حركة المرور (through) traffic; حركة المراكب shipping traffic; حركة البضائع exchange of goods; الحركة النسوية turnover (*com.*); الحركة النسوية (*niswiya*) feminist movement; خفيف الحركة nimble, lithe, light, quick, agile, adroit; ثقيل الحركة slow in motion, heavy-handed, clumsy, sluggish, lumbering, inert, indolent

○ حركي *ḥaraki* kinetic (*phys.*)

حرك *ḥarāk* movement, motion

محرک *maḥrak* path, trajectory (of a projectile)

محرک *miḥrāk* poker, fire iron

تحريکي *taḥriki* dynamic

تحرك *taḥarruk* pl. -āt movement, motion; forward motion; start; departure; sailing (of a fleet)

حارک *ḥārik* withers

محرک *muḥarrik* mover, stirrer; rouser, inciter, fomentor, awakener, agent; instigator; — (pl. -āt) motive, springs, incentive, spur, motivating circumstance, causative factor; motor, engine (*techn.*)

متحرك *mutaḥarrik* moving, movable, mobile; pronounced with following vowel, vowelized (consonant; *gram.*) | صور متحركة (*suwar*) movies, motion pictures

حرکت *ḥarkaṭa* (and حرکش *ḥarkaṣa*) to stir up, agitate, excite, thrill

حرم *ḥaruma* u, *ḥarima* a to be forbidden, prohibited, interdicted, unlawful, unpermitted (لعل to s.o.); — *ḥarama* i (*ḥirm*, حرمان *ḥirmān*) to deprive, bereave, dispossess, divest (من s.o. of s.th.), take away, withdraw, withhold (من s.o. or

من or من s.o. s.th.), deny, refuse (من s.o. or من s.o. s.th.); to exclude, debar, preclude, cut off (من s.o. from s.th.); to excommunicate (من s.o.; *Chr.*) II to declare (من s.th.) sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo, to taboo (من s.th.); to declare (من s.th.) unlawful, not permissible, forbid, interdict, proscribe (من s.th., علل to s.o.); to render (من s.o.) immune or proof (من against), immunize (من s.o. against) | حرمة حرمة على نفسه to deny o.s. s.th., abstain, refrain from s.th. IV to excommunicate (من s.o.; *Chr.*); to enter into the state of ritual consecration (esp., of a Mecca pilgrim; see احرام *iḥrām*) V to be forbidden, interdicted, prohibited; to be holy, sacred, sacrosanct, inviolable VIII to honor, revere, venerate, esteem, respect (من s.o., s.th.) | احترم نفسه to be self-respecting X to deem (من s.th.) sacrosanct, sacred, holy, inviolable; to deem (من s.th.) unlawful or unpermissible

حرم *ḥirm* excommunication (*Chr.*)

حرم *ḥaram* pl. احرام *aḥrām* forbidden, prohibited, interdicted; taboo; holy, sacred, sacrosanct; s.th. sacred, sacred object; sacred possession; wife; sanctuary, sacred precinct; الحرمان the two Holy Places, Mecca and Medina | ثالث الحرمين *ṭālith al-ḥaramain* the third Holy Place, i.e., Jerusalem

حرمة *ḥurma* pl. -āt, *ḥurumāt*, *ḥuramāt* holiness, sacredness, sanctity, sacrosanctity, inviolability; reverence, veneration, esteem, deference, respect; that which is holy, sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo; — (pl. حرام *ḥuram*) woman, lady; wife

حرام *ḥarām* pl. حرم *ḥurum* forbidden, interdicted, prohibited, unlawful; s.th. forbidden, offense, sin; inviolable, taboo; sacred, sacrosanct; cursed, accursed | ابن حرام *ibn ḥ.* illegitimate son, bastard;

الحرام *al-ḥaram* no man's land; neutral territory; البيت الحرام (*bait*) the Kaaba; الشهر الحرام (*ṣaḥr*) the Holy Month Muharram; المسجد الحرام (*masjid*) the Holy Mosque in Mecca; حرام عليك you mustn't do (say) that! بالحرام illicitly, illegally, unlawfully

حرام *ḥirām* pl. -āt, احرمة *aḥrima* a woolen blanket (worn as a garment around head and body)

حريم *ḥarim* pl. حرم *ḥurum* a sacred, inviolable place, sanctum, sanctuary, sacred precinct; harem; female members of the family, women; wife

حريمي *ḥarimī* women's (in compounds), for women

حروم *ḥurūm* pl. -āt excommunication (*Chr.*)

حراي *ḥarāmī* pl. -iya thief, robber, bandit

حرمان *ḥirmān* deprivation, bereavement, dispossession (of s.o., من of s.tb.); debarment, exclusion, preclusion (من from); excommunication (*Chr.*); privation | حرمان الارث *ḥ. al-irṭ* exclusion from inheritance, disinheritance (*Isl. Law*)

محرم *maḥram* pl. محارم *maḥārim* s.th. forbidden, inviolable, taboo, sacrosanct, holy, or sacred; unmarriageable, being in a degree of consanguinity precluding marriage (*Isl. Law*)

محرمة *maḥrama* pl. محارم *maḥārim* s. handkerchief

تحريم *taḥrīm* forbiddance, interdiction, prohibition, ban

احرام *iḥrām* state of ritual consecration of the Mecca pilgrim (during which the pilgrim, wearing two seamless woolen or linen sheets, usually white, neither combs nor shaves, and observes sexual continence); garments of the Mecca pilgrim

احترام *iḥtirām* pl. -āt deference, respect, regard, esteem, reverence; honoring (e.g., of a privilege); pl. honors, respects, tributes

محروم *maḥrūm* deprived, bereaved, bereft (من of); excluded, precluded, debarred (من from); suffering privation (as opposed to مرزوق); excommunicated (*Chr.*)

محرم *muḥarram* forbidden, interdicted; Muharram, name of the first Islamic month; محرم الحرام *m. al-ḥarām* honorific name of this month

محرم *muḥrim* Mecca pilgrim who has entered the state of ritual consecration (see احرام *iḥrām*)

محترم *muḥtaram* honored, revered, venerated, esteemed, respected; (in the salutation of letters:) my dear...; venerable, reverend; notable, remarkable, considerable

حرمال *ḥarmal* African rue (*Peganum barmala* L.; bot.)

حرملة *ḥarmala* pl. حراميل *ḥarāmīl* a loose wrap worn over the shoulders (garment of the dervishes)

حرن *ḥarana*, ḥaruna u حران *ḥirān*, ḥurān to be obstinate, stubborn, headstrong

حرون *ḥarūn* pl. حرن *ḥurun* obstinate, stubborn, refractory, reluctant, resistant

حارون *ḥārūn* brazil

حروية *ḥarwa* burning; wrath, rage; acidity, pungency (of taste); pungent, disagreeable odor

حري V to seek, pursue (s.th.), strive (s. for), aspire (s. to); to examine, investigate (s. s.th.); to inquire (عن or s. into), make inquiries (عن or s. about); to be intent (s. on s.tb.), take care (s. of s.th.), attend (s. to s.th., also ق), look (s. after s.th., also ق); to see to it (ان that)

بالحرى *bi-l-ḥarā* hardly, barely

حري *ḥariy* pl. احرياء *aḥriyāʾ* adequate, appropriate, suitable (ب for), worthy (ب of s.th.) | حري بالذكر (*ḡikr*) worth mentioning, considerable; حري بالتصديق credible, believable; او بالحرى or to be exact, or rather

اخرى *aḥrā* more adequate, more proper, more appropriate | او بالآخرى or to tell the truth, or more explicitly, or put more exactly, or rather

تحر *taḥarrin* pl. تحريات *taḥarriyāt* inquiry; investigation | شرطة التحري *ṣurṭat at-t.* or مصلحة التحري *maṣlaḥat at-t.* secret police

حز *ḥazza u (ḥazz)* to notch, nick, incise, indent (في s.th.), make an incision, cut (في into s.th.) II and VIII = I

حز *ḥazz* pl. حروز *ḥuzūz* incision, notch, nick; the right time, the nick of time

حزة *ḥazza* incision, notch, nick; time; the right time, the nick of time; predicament, plight

حزاز *ḥazāz* head scurf, ringworm; tetter, eruption (med.)

حزاة *ḥazāza* rancor, hatred, hate

محز *maḥazz* notch, nick | اصاب المحز | to find the right solution, hit the nail on the head, hit the mark, strike home

حزب *ḥazaba u (ḥazb)* to hefall (s.o.), happen, occur (s. to s.o.) | حزب الامر the matter became serious II to rally (s.o.); to form or found a party III to side, take sides (s. with), be an adherent (s. of s.o.) V to take sides; to form a party, make common cause, join forces

حزب *ḥizb* pl. احزاب *aḥzāb* group, troop, hand, gang; party (pol.); the 60th part of the Koran | هو من احزابه he belongs to his clique, he is of the same breed

حزبي *ḥizbī* party (adj.), factional

حزبية *ḥizbiya* party activities; partisanship, partiality; factionalism

حزبون *ḥaizabūn* old hag

تحزب *taḥazzub* factiousness; factionalism

حازب *ḥāzib* حازه *ḥazabāhū* h. he met with a mishap

متحزب *mutaḥazzib* partial, biased; partisan

حزر *ḥazara i u (ḥazr, محزرة maḥzara)* to estimate, assess, appraise (s. s.th.); to make a rough estimate (s. of s.th.), guess (s. s.th.)

حزر *ḥazr* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزورة *ḥazzūra* riddle, puzzle

محزرة *maḥzara* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزيران *ḥazirān* June (Syr., Leb., Ir., Jord.)

حزقاني *ḥuzuqqānī* choleric

حزقة *ḥazūqa* حازقة *ḥāzūqa* hiccups

حزم *ḥazama i (ḥazm)* to tie up, bundle, wrap up, pack, do up in a package or hundle (s. s.th.); to girth (s. an animal); to make fast, fasten, tie (s. s.th.) | حزم امره (*amrahū*) to take matters firmly in hand; — *ḥazuma u (ḥazm, حزيمة ḥazāma, حزيمة ḥuzūma)* to be resolute, firm, stouthearted, intrepid II to gird (s. s.o.) V and VIII to be girded; to gird o.a., put on a belt

حزم *ḥazm* packing, packaging, wrapping; determination, resoluteness, firmness, energy; judiciousness, discretion, prudence

حزمة *ḥuzma* pl. حزم *ḥuzam* s.th. wrapped up or tied up; hundle, fagot, fascine; beam of rays, radiation beam (phys.); hunch (of herbs, etc.); sheaf; package, parcel

حزام *ḥizām* pl. -āt, احزمة *aḥzima* حزم *ḥuzum* belt, girth; girdle; cummerbund,

waistband (worn over the caftan to fasten it); sword belt | حزام الامن *h. al-amn* safety belt

احزم *aḥzam*² more resolute; more judicious

حازم *ḥāzim* pl. حزيمة *ḥazama* and حزم *ḥazim* pl. حزماء *ḥuzamā'*² resolute, energetic; judicious, discreet, prudent

حزن *ḥazana* u to make sad, sadden, grieve (s.o.); — *ḥazina* a (*ḥuzn, ḥazan*) to be sad, grieved (ل or عل at or because of); to grieve, mourn (عل over) II and IV to make sad, sadden, grieve (s.o.)

حزن *ḥuzn* pl. احزان *aḥzān* sadness, grief, sorrow, affliction

حزن *ḥazn* pl. حزون *ḥuzūn* rough, rugged, hard ground

حزن *ḥazīn* sad, mournful, grieved

حزان *ḥazīn* pl. حزاناء *ḥuzanā'*², حزان *ḥizān*, حزانى *ḥazānā* sad; mourning (for a deceased person); sorrowing, mournful, grieved | الجمعة الحزينة (*jum'a*) Good Friday (Chr.)

حزان *ḥaznān*² very sad, very grieved, worried; in mourning

□ حزانى *ḥazāyīnī* (حزائى *ḥazā'īnī*) sad, mournful, melancholic; mourning- (in compounds), mortuary, funereal | قماش حزانى (*qumāṣ*) cloth for mourning garments

تحزن *taḥazzun* sadness; behavior of a mourner

محزون *maḥzūn* grieved, grief-stricken, pained, sad, saddened

محزن *muḥzin* grievous, saddening; sad; melancholic; tragic; محزنات *muḥzināt* grievous things | قصة تمثيلية محزنة (*qissa tamṭiliyya*) and رواية محزنة (*riwāya*) tragedy (theat.)

حس *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) u (*ḥasa*) to curry, currycomb (a an animal); to feel,

sense (a s.th.); — *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) i, (1st pers. perf. *ḥasistū*) a to feel sorry, feel sympathy or compassion (ل for), sympathize (ل with) II to grope, feel IV to perceive, sense, experience (a or ب s.th.); to feel (a or ب s.th.); to notice (a or ب s.th.); to hear (a a sound, a noise, etc.); to take notice (s of s.o.) V to grope, probe (a for s.th.), finger, handle, touch (a s.th.), run the hand (a over s.th.); to grope about, feel around; to seek information, make inquiries (من about); to sense, experience, perceive (a, ب s.th.); to feel (ب s.th.); to be affected, be deeply touched (ب by s.th.)

حس *ḥass* sensation, perception, feeling, sentiment

حس *ḥiss* sensory perception, sensation; feeling, sentiment; sense; voice; sound; noise

حسى *ḥissī* sensory; sensuous; perceptible; palpable | المذهب الحسى (*maḍhab*) sensationalism, sensualism

حسيات *ḥissiyāt* sensations

حسين *ḥasīs* faint noise

حساس *ḥassās* sensitive; sensible; readily affected, susceptible; sensual (pleasure)

حاسة *ḥassāsa* sensory organ

امراض حساسية | حساسى *ḥassāsī* allergic | امراض حساسية | حساسى *ḥassāsī* allergic diseases, allergies (med.)

حساسية *ḥassāsiyya* sensitivity (also techn.); sensibility; faculty of sensory perception; susceptibility; sensuality | مرض الحساسية *marād al-ḥ.* allergy (med.)

محمة *miḥassa* currycomb

احساس *iḥās* pl. -āt, احساس *aḥāsīs*² feel, feeling; sensation, sense (ب of s.th.); perception (ب of s.th.); sensitivity; pl. احساسات feelings, sentiments | احساس شديد *al-iḥās* sensitivity to light; احساس

highly sensitive; أحساس مشترك (*muštarak*) feeling of harmony, concord, unanimity; حس قلة *qillat al-ḥ*. insensitivity, dullness, obtuseness

○ الطائفة الاحساسية *at-tā'ifa al-iḥsāsīya* the impressionists

حاسة *ḥāssa* pl. حواس *ḥawāṣṣ* sensation; sense | الحواس الخمس the five senses

محسوس *maḥsūs* felt; sensed; perceptible, noticeable, palpable, tangible; appreciable, considerable (e.g., loss); المحسوس that which is perceptible through the senses; appearance, evidence; المحسوسات things perceptible through the senses

حسب *ḥasaba u* (حاسب, حساب *ḥisāb*, حبان *ḥisbān*, حاسبان *ḥisbān*) to compute, reckon, calculate; to count; to charge, debit (على s.th. to s.o., to s.o.'s account); to credit (ل s.th. to s.o., to s.o.'s account) | حسب حابه (*ḥisābahū*) to take s.th. or s.o. into account or into consideration, reckon with s.th. or s.o., count on s.th. or s.o.; حسب حسابا ل (*ḥisāban*) do.; to attach importance to s.o. or s.th.; حسب ألف حسب ألف (*al/a*) to have a thousand apprehensions about...; — *ḥasiba a i* (حسان *ḥisbān*, محبة *maḥsaba*, *maḥsiba*) to regard (s.o. as), consider, deem (s.o. to be...); to think, believe, suppose, assume; to consider, regard (من s.o. as belonging to), count (من s.o. among); to see (في s.o. s.th.); — *ḥasuba u* (حاسب, حابة *ḥasāba*) to be of noble origin, be highborn; to be highly esteemed, be valued III to settle an account, get even (s. with s.o.); to call (s.o.) to account, ask (s.o.) for an accounting; to hold (s.o.) responsible, make (s.o.) answerable | حسب على نفسه to be careful, be on one's guard V to be careful, be on one's guard; to take precautions; to seek to know, try to find out (s. s.th.) VI to settle a mutual account VIII to debit or credit; to take into account,

take into consideration (ب or s.th.); to reckon (ب or s. with); (to anticipate a reward in the hereafter by adding a pious deed to one's account with God — such as resigning in God's will at the death of a relative; hence:) احسب ولدا (*waladan*) to give a son, be bereaved of a son; احسب عند الله الشيء to sacrifice s.th. in anticipation of God's reward in the hereafter; to charge (على s.th. for); to think, believe, suppose; to take (s. s.o. for or to be...); to be content, content o.s. (ب with); to disapprove (على of s.th. in s.o.), take exception (على to s.th. in s.o.), reject (على s.th. in s.o.); to call (على s.o.) to account, ask (على s.o.) for an accounting

حسب *ḥasb* reckoning, computing, calculation; thinking, opinion, view; sufficiency | درهمك (*ḥasbuka* (*bi-ḥasbika*) *dirhamun*) one dirham is enough for you; ان حسبك it suffices to say that...; you know enough when you hear that...; you need only...; ان حسبك مقما ان (*muḥṣi'an*) it will be enough to convince you if...; وحسبك بهذا كله شرا (*bi-ḥaḍā kullihī šarran*) hut enough of all these negative aspects! حسب *fa-ḥasb* and that's all, and no more, only (interchangeable with فقط)

محال حسب *ḥasbi*: مجلس حسب (*majlis*) pl. مجالس *maḥall* guardianship court, probate court (*Eg.*)

حسب *ḥasab* pl. احساب *aḥsāb* measure, extent, degree, quantity, amount; value; esteem, high regard enjoyed by s.o.; noble descent; *ḥasaba* (prep.), حسب *bi-ḥasabi* and على حسب *alā ḥasabi* according to, in accordance with, commensurate with, depending on

حسبا *ḥasabamā* (conj.) according to what..., as, depending on how... | حسب انفق (*ḥasaba*) as chance will have it

حسبة *ḥisba* arithmetical problem, sum

حبيب *ḥasib* pl. *ḥusabāʾ* respected, esteemed; noble, of noble birth, highborn

حسبان *ḥusban* calculation, reckoning, accounting; computation | كان في الحسبان to be taken into account, be taken into consideration; to be expected, be anticipated; كان في الحسبان أن it was expected that ...; حسبانى أن I expect that ...

حساب *ḥisāb* arithmetic, reckoning, calculus; computation; calculation, estimation, appraisal; accounting, settlement; consideration, considerateness; caution;— (pl. *-āt*) bill, invoice; statement of costs; (bank) account; pl. الحسابات bookkeeping | الحساب الجمل *ḥ. al-jummal* (al-jumal) use of the alphabetic letters according to their numerical value; علم الحساب *ʿilm al-ḥ.* arithmetic; حساب التفاضل *ḥ. al-taʿāḍul* differential calculus; حساب التكامل *ḥ. al-takāmūl* integral calculus; كان في حسابه he reckoned with it, be expected it, be was prepared for it; to take s.o. or s.th. into consideration; to reckon with s.o. or s.th.; الحساب الختامى (*ḥisāb al-ḫatāmī*) and حساب نهائى (*ḥisāb al-nihāʾī*) final statement of account, final accounting; دعاه الى الحساب (*daʿāhu*) he called him to account; يوم الحساب *yawm al-ḥ.* the Day of Reckoning, Judgment Day; أقام حسابا ل to render account to s.o.; بلا حساب without limit or bounds, to excess, to an unlimited extent; to blindly, without forethought, at random; فلان حساب فلان to s.o.'s credit, to s.o.'s advantage; فلان على حساب فلان to s.o.'s debit, at s.o.'s expense, to s.o.'s disadvantage; لقي سوء الحساب *laqiya suʾa l-ḥ.* he got a raw deal, he was in for it; حساب جار (*ḥisāb jār*) current account; حسابات جار *ḥisābat jār* current accounts; صندوق التوفير *ḥ. fundūq al-t.* savings-bank accounts; حساب موقوف blocked account; حسابات دويبه double-entry bookkeeping; الحساب الشرقى (*ḥisāb al-sharqī*) the Julian calendar; الحساب الغربى (*ḥisāb al-garbī*) the Gregorian calendar

حسابى *ḥisābī* arithmetical, mathematical, computational

محاسبة *muḥāsaba* pl. *-āt* accounting; clearing (com.); bookkeeping; request for accounting; examination of conscience (theol.) | قسم المحاسبة *qism al-m.* accounting department, comptroller's office; clearing house

احتساب *iḥtisāb* computation; calculation, consideration, reflection; debiting; crediting; valuation; contentedness, satisfaction

حاسب *ḥāsib* counter, reckoner, arithmetician, calculator, computer

محسوب *maḥsūb* pl. *-ūn*, محاسب *maḥāsib* protégé, pet, favorite; obedient, subservient (عل to s.o.)

محسوبية *maḥsūbiya* esteem enjoyed by s.o., position of distinction; patronage, favored position, favoritism

محاسب *muḥāsib*, محاسبى *muḥāsibī* (eg.) accountant, bookkeeper; comptroller, auditor

مغتصب *muḥtasab* that for which one can expect reward in the hereafter (e.g., suffering, loss, etc.)

حسد *ḥasada* u (*ḥasad*) to envy, grudge (s.o., عل or s.th.), be envious (s.o. of s.o., عل or s.th. because of s.th.) VI to envy each other

حسد *ḥasad* envy

حسود *ḥasūd* pl. حسد *ḥusūd* envious

تحاسد *taḥāsud* mutual envy

حاسد *ḥāsīd* pl. حاسد *ḥusād*, حسدة *ḥasada* envious; envier, grudger

محسود *maḥsūd* envied; smitten by the evil eye

حسره *ḥasara* u i (*ḥasr*) to pull away or off, remove (عن s.th., a cover, a veil, from); to uncover, lay bare, unveil (عن s.th.); — (حسور *ḥusūr*) to become dim (sight); — حسرة *ḥasira* a (*ḥasar*, حسرة *ḥasra*) to regret (عل s.th.), be grieved, be pained (عل by

s.th.); to sigh (عل over s.th.); — *hasara i*, *hasira a* (*hasar*) to become tired, fatigued II to fatigue, tire, weaken, sap (s.o.); to grieve, sadden (s.o.), cause pain or grief (s.o.); to remove (a cover, عن from), lay bare, unveil (عن s.th.) V to be distressed, be pained, be grieved (عل by); to sigh (عل over) VII to be pulled away or off, he removed (عن from); to be rolled up, he turned back (sleeve, عن from the arm); to disappear suddenly (عن from)

hasar fatigue, debility, weakness | *حسر* *hasar* fatigue, debility, weakness | *ح. حسر البصر* *h. al-baṣar* nearsightedness, myopia

hasir grieved, sad; fatigued, languid, weary, tired

hasra pl. *hasarāt* grief, sorrow, pain, distress, affliction; sigh | يا للحسرة! *yā la-l-ḥasratī* alas! unfortunately! يا حسرتي! *yā ḥasratī* and وا حسرتاه *wā ḥasratāh* what a pity! too bad!

hasir pl. *hasrā* tired, weary, fatigued, exhausted; dim, dull (eye), nearsighted | *ح. حسير البصر* *h. al-baṣar* nearsighted, myopic

husūr nearsightedness, myopia

hasrān regretful, sorry, sad, distressed, grieved

taḥassur sighing; regret

ḥāsir pl. *ḥawāsir* bared, denuded | *ح. حاسر البصر* *h. al-baṣar* nearsighted, myopic; *ح. حاسر الرأس* *h. ar-ra's* bare-headed, hatless

ḥasak (coll.; n. un. ḥ) thorns, spines; spikes, pricks; fishbones; awns, heard (bot.); name of several prickly herbs, esp. of the genus *Tribulus*

ḥasakī thorny, prickly, spiny

ḥasama i (*ḥasm*) to cut, sever, cut off (s.th.); to finish, complete, terminate

(s.th.); to decide (a question); to settle (an argument); to deduct, discount (an amount from a sum of money) VII to be severed, be cut off; to be finished, be completed, be terminated; to be settled (argument)

ḥasm finishing, completion, termination; decision; settling, settlement (of an argument); discontinuance, shutdown, closing down; deduction, discounting (of an amount)

ḥusām sword, sword edge

ḥusūm fatal, trying, grueling (pl.; days, nights, also years)

ḥāsim decisive; final, peremptory, conclusive, definite, definitive

ḥasuna u (*ḥusn*) to be handsome, beautiful, lovely, nice, fine, good; to be expedient, advisable, suitable, proper, fitting; to be in a proper state, be in a desirable condition | ان حسن لديك *in ḥ. ladaika* if you like it, if it seems all right to you; ان يحسن لك *in ḥ. ladaika* it is to your advantage that you ...; you ought to ...; *حسن* *ḥ. ladaika* he was all willing to ... II to beautify, embellish (s.th.); to adorn, decorate (s.th.); to improve, put into better form, ameliorate, better (s.th.); to make a better presentation (s.th.); to present in a favorable light, depict as nice or desirable (s.th. to s.o.); to sugar-coat, make more palatable (s.th. unpleasant, s.th. disadvantageous) III to treat (s.o.) with kindness IV to do right, act well; to do (s.th.) well, expertly, nicely; to know (s.th.), be able (s.th.); to master (s.th.), have command (s.th.), be proficient (s.th.); a language, an art, a handicraft, etc., be conversant (s.th.); to do good, be charitable; to do favors, do good (ال or ب to s.o.), do (ال or ب to s.o.) a good turn, be nice, friendly (ال or ب to s.o.); to give

almas, give charity (إلى to s.o.) | ما أحسنه *mā aḥsanahū* how good he is! how handsome he is! أحسنت *aḥsanta* well done! bravo! أحسن الألمانية (*al-māniya*) to master the German language, know German well; أحسن التسديد to aim well or accurately; أحسن مشورته (*maḥṣuratahū*) to give good advice; أحسن الظن (*ẓanna*) to have a good opinion of . . . , judge e.th. favorably; أحسن معاملته (*mu'āmalatahū*) to treat a.o. well V to become nicer, more handsome, more beautiful; to improve, ameliorate, get better X to deem (a s.th.) nice, etc., or good; to regard (a e.th.) as right, advisable or appropriate; to approve (a of a.th.), sanction, condone (a s.th.); to come to like, to appreciate (a s.th.), find pleasure (a in s.th.); also = IV: استحسن (*ingiliziya*) to know English well; pass. *ustuḥṣina* to be good, commendable, advisable

حسن *ḥusn* beauty, handsomeness, prettiness, loveliness; excellence, superiority, perfection | حسن الحظ *li-ḥ. il-ḥazz* fortunately; حسن السلوك good manners, good behavior; good conduct; حسن السير والسلوك (*ḥ. as-sair*) an irreproachable life; حسن *ḥ. at-taḥarruf* discretion, individual judgment; حسن الظن *ḥ. az-ẓann* good opinion, favorable judgment; حسن التعبير euphemism; (حسن القصد (النية) *ḥ. al-qasḍ* (*an-niya*) good intention, good will, good faith; حسن يوسف *ḥ. yūsuf* beauty spot, patch; حسن الحش *ḥ. al-ḥuṣn* a kind of bindweed (*Convolvulus cairicus* L.; bot.); deadly nightshade, belladonna

حسن *ḥasan* pl. حسان *ḥisān* beautiful, handsome, lovely; pretty, nice; good, agreeable; excellent, superior, exquisite; حسانا *ḥaṣanan* well, splendidly, excellently, beautifully; الحسان the ladies; — high eandhill

الحسينيون *al-ḥasanīyūn* the Hasanides, the descendants of Ḥasan, son of 'Alī and Fātima

أحسن *aḥsan* pl. أحسن *aḥṣin* better; nicer, lovelier, more beautiful; more excellent, more splendid, more admirable | هو أحسن حالا منهم he is better off than they are; بالتي هي أحسن (*bi-llati*) in a friendly manner, amicably, with kindness

حسان *ḥasna* pl. حسان *ḥisān* (of a woman) beautiful, a beauty, a belle

الأحسن *al-aḥsan* pl. -āt (f. of الحسن *al-aḥsan*) the best outcome, the happy ending; fair means, amicable manner | بالحسن amicably, by fair means, in a friendly manner; الأسماء الحسنی (*asmā'*) the 99 attributes of God

حسنة *ḥasana* pl. -āt good deed, benefaction; charity, alms; pl. حسنات *ḥasana* advantages, merits

حسون *ḥassūn* pl. حاسين *ḥasāsin* gold-finch

محنة *maḥṣana* s.th. nice, s.th. good; advantage; pl. محاسن *maḥāsin* beauties, charms, attractions, merits, advantages, good qualities

تحسين *taḥṣin* beautification, embellishment; improvement, amelioration, betterment; processing, refining, finishing; (pl. تحاسين *taḥāsin*) ornament, decoration | ○ تحسين النسل *t. an-naṣl* eugenics

معاملة *muḥāsana* friendly treatment, kindness, amicability

إحسان *iḥṣān* beneficence, charity, almsgiving, performance of good deeds

تحسين *taḥassun* improvement, amelioration | في التحسين on the way to recovery

استحسان *istiḥṣān* approval, consent; acclaim; discretion; application of discretion in a legal decision (*Isl. Law*)

مُحَسِّن *muḥassin* embellisher, beautifier, improver; pl. مُحَسِّنَات *muḥassināt* cosmetics

مُحْسِن *muḥsin* beneficent, charitable

مُتَحَسِّن *muṭaḥṣan* approved, commendable; pleasant, agreeable

حاشا *ḥaṣā u (ḥaṣw)*, V and VIII to drink, sip (a s.th.)

حسو *ḥaṣw* and حاء *ḥaṣṣ'* soup, hroth

حسوة *ḥaṣwa* pl. *ḥaṣawāt* a sip

أحسية *ḥuṣwa* pl. *ḥuṣuwāt*, *ḥuṣawāt*, أحسية *aḥsiya* a sip, small quantity of liquid; soup, hroth; bouillon

حش *ḥaṣṣa u (ḥaṣṣ)* to mow, cut (a s.th.) II to smoke hashish

حشيش *ḥaṣṣī* (coll.) pl. *ḥaṣṣā'īṣ* herbs, grasses; weeds; hay; hemp (Cannabis sativa L.; bot.), hashish, cannabis; stillborn child | حشيش الدينار | *ḥ. ad-dīnār* hops

حشيشة *ḥaṣṣīṣa* (n. un.) herb

حاشاش *ḥaṣṣāṣ* pl. -ūn smoker or chewer of hashish, hashish addict

حاشاش *ḥuṣṣāṣ*, حاشاشة *ḥuṣṣāṣa* last hreath, last spark of life

حشيشي *ḥaṣṣīṣī* (eg.) sap-green, reseda-colored

محش *miḥaṣṣ*, محشة *miḥaṣṣa* pl. محاش *maḥaṣṣ* sickle, scythe; fire iron, poker

محشة *miḥaṣṣa* pl. -āt (eg.) tool for weeding, weeder

محشش *maḥṣṣ*, محششانة *m.-ḥāna* hashish den

محششة *maḥṣṣa* pl. محاشش *maḥṣṣīṣ* bashish den

حشد *ḥaṣada i u (ḥaṣd)* to gather, concentrate, mass (esp. troops), call up, mobilize (a an army); to pile up, store up, accumulate (a s.th., at a place) II to amass, accumulate (a s.th.), mass, concentrate (esp. troops) V and VIII to rally, come together, assemble, gather, crowd together, throng together; to be concentrated, be massed (troops); to fall into line (troops)

حشد *ḥaṣd* pl. حشود *ḥuṣūd* assembling, rallying; gathering, assembly, crowd,

throng; concentration, massing (esp. of troops); mobilization, calling up (of an army)

تحشد *taḥaṣṣud* pl. -āt concentration (of troops)

احتشاد *iḥṣād* pl. -āt gathering, crowd; concentration (of troops)

حاشد *ḥaṣṣid* numerous (of an assembly), crowded (of a public demonstration)

○ حاشدة *ḥaṣṣida* battery (el.)

حشر *ḥaṣara i u (ḥaṣr)* to gather, assemble, rally (people); to cram, crowd, pack, jam (together); to squeeze, press, force, stuff, tuck (a s.th. into)

يوم الحشر *yaum al-ḥaṣr* the day of congregation (of the dead), the Day of Resurrection

حشرة *ḥaṣara* pl. -āt insect; pl. vermin, insect pests | علم الحشرات | *ilm al-ḥ.* entomology

حشري *ḥaṣarī* insectile, insectival, insect- (in compounds); entomologic(al)

حشرج *ḥaṣraja* and II *taḥaṣraja* to rattle in the throat

حشرجة *ḥaṣraja* rattling, rattle in the throat

حشف V to be dressed shabbily, dress slovenly

حشف *ḥaṣaf* dates of inferior quality

حشفة *ḥaṣafa* glans (penis; anat.)

حشك *ḥaṣaka i (ḥaṣk)* to cram, jam, squeeze, stuff (a s.th. into)

حشم *ḥaṣama i (ḥaṣm)* to shame, put to shame (s.o.) II and IV do. V and VIII to be ashamed to face s.o. (من or عن); to be reticent, modest, shy, bashful, diffident

حشم *ḥaṣam* servants, retinue, entourage, suite

حشمة *ḥiṣma* shame, bashfulness, timidity, diffidence; modesty; decency, decorum

حشيم *ḥašim* pl. حشام *ḥuṣamāʾ* modest, timid, bashful, shy, diffident

محاشم *maḥāšim* pubes, genitals

تحش *taḥāṣum* and احتشام *iḥṭāṣam* shame, shyness, modesty, reticence, decency, decorum

مُحْشَم *muḥṭašim* shy, bashful; modest, reticent, decent, decorous

(حشو) *ḥaṣṣu* (حشا *ḥaṣṣu*) to stuff, fill, dress (ب s.th. with; esp. fowl, etc.); to fill in (a s.th.); to load (a firearm; a s.th. with, e.g., a camera); to fill (a tooth); to insert (a s.th.) II to interpolate (a s.th.); to insert (a s.th.); to provide (a s.th.) with a margin; to hem (a dress); to supply (a book) with marginal notes or glosses III to except, exclude (من s.o. from) V to keep away, stand aloof, abstain (من from), avoid, shun (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against) VI to keep away, abstain (من or من from), beware (a or من or من of), avoid, shun (a or من or من s.th.)

حشو *ḥaṣṣu* that with which s.th. is stuffed or filled; dressing, stuffing (of fowl, etc.); filling (of teeth); insertion; (gram.) parenthesis; interpolation

حشوة *ḥaṣwa* pl. -at filling, stuffing (cushion, cookery, etc.); load (of a cartridge), charge (of a mine); panel, inlay, inserted piece (in paneling, in a door)

حشا *ḥaṣan* pl. أحشاء *aḥṣāʾ* bowels, intestines; interior, inside | في أحشاء in the interior of, within, in

حشي *ḥaṣan* = حشا *ḥaṣan*

حشية *ḥaṣīya* pl. -at, حشايا *ḥaṣāya* cushion, pillow; mattress

حاشا *ḥaṣṣa* (with genit., acc. or l) except, save | حاشا لله حاشي الله God forbid! حاشا لك far be it from you that you...; حاشا لك حاشا لله = حاشا لك حاشي الله

تحشية *taḥṣīya* insertion; interpolation

تَحْشٍ *taḥṣin* avoidance

حاشية *ḥaṣīya* pl. حواش *ḥawāṣin* border; seam, bem; edge; margin (of a book); marginal gloss; marginal notes; commentary on certain words and passages of a book, supercommentary; footnote; postscript; retinue, entourage, suite, servants; dependents; pl. حواش critical apparatus | رقيق الحواشي and رقيق الحاشية nice, polite, courteous, gracious, amiable, kindly, friendly; رقة الحاشية *riqqat al-ḥ.* niceness, amiability, graciousness

مَحْشُو *maḥṣūw* filled, dressed; stuffed; loaded (firearm); pl. مَحْشُوات *maḥṣūwāt* filled, or stuffed, dishes

مَحْشِي *maḥṣīy* filled, stuffed (esp. food); s.th. filled or stuffed

حَص *ḥaṣṣa* u to fall as a share (s. to s.o.) III to share (s. s.th. with s.o.) IV to allot s.o. (s.) his share

حَص *ḥuṣṣ* saffron


حصة *ḥiṣṣa* pl. حصص *ḥiṣṣaṣ* share, portion, allotment; share (fin.); contingent, quota; span of time; lesson, class period | حصة *ḥ. fi r-rabḥ* dividend (fin.); ○ حصة نظام الحصص founders' share; ○ نظام الحصص quota system, apportionment; في حصة in a short time

تحصيص *taḥṣīṣ* quota system, apportionment

مُحْصَاة *muḥṣaʾa* allotment; sharing (with s.o.), partaking, participation

حصى see حصايات

حَصَب *ḥaṣaba* i u to cover or strew with pebbles or gravel (a ground); to macadamize (a ground), metal (a road); — *ḥaṣiba* a and pass. *ḥuṣiba* to have the measles II to cover or strew with pebbles or gravel (a ground); to macadamize (a ground), metal (a road)

 *hasab* road metal, crushed rock,
ballast

حِصَا *ḥaṣḥā'* (coll.) pebbles; gravel

~~حَصَا~~ *ḥaṣḥa* measles (med.)

حاصه *hāsiba* storm, hurricane

حَصَحَ *ḥaṣḥa* to be or become clear, plain, manifest; to come to light (truth)

الحصاد *ḥaṣada* : *u* (*ḥaṣd*, الحصاد *ḥaṣād*, *ḥiṣād*) to
harvest, reap (▲ s.th.); to mow (▲ s.th.)
IV, VIII and X to be ripe

حَصَد *ḥaṣd* and حَصَاد *ḥiṣād* harvesting,
reaping, harvest; حَصَاد *ḥaṣād* harvest time

حصيد *ḥaṣīd*, حصيدا *ḥaṣīda* pl. حصائد *ḥaṣā'id*² crop, harvest yield | وقام وحصيد everything without exception

حصاد *haṣṣād* reaper; harvester

مِحْصِد *miḥṣad* pl. مَحَاصِد *mahāṣid*² sickle

○ حصادة ḥaṣṣāda and ○ محسدة miḥṣṣa
ṣada mowing machine, mower | ○ حصادة-
دراسة (darrāsa) combine

حاصد *hāsid* reaper

○ حاصدة *hāsida* mowing machine,
mower

محصول *mahsūd* harvested, reaped, mown

حما muḥṣid and حاتم mustahṣid ripe

حصر *ḥaṣara i u (ḥaṣr)* to surround, encircle, encompass, ring (▲ s.th.); to enclose (▲ s.th.); to parenthesize (▲ a word); to hockade (▲, ▲ s.o., s.th.); to besiege, beleaguer (▲, ▲ s.o., s.th.); to detain, deter, restrain, contain, hold back (▲ s.o.); to limit, restrict (في ▲ or ب s.th. to); to condense, reduce in scope (▲ s.th.); to narrow down, confine (في ▲ s.th. to, also a suspicion to s.o.); to bring together, compile, arrange (في ▲ s.th. under a rubric); to enter (في ▲ s.th. in a list); to put together, set up, list, enumerate (▲ s.th.); to comprise, contain, include,

involve (ا s.th.); — *ḥaṣira a (ḥaṣar)* to he in a fix, he in a dilemma III to encircle, surround (ا, • s.o., s.th.); to shut off, seclude (ا, • s.o., s.th.); to hlock (ا s.th.); to heleaguer, hesiege (ا, • s.o., s.th.); to hlockade (ا, • s.o., s.th.); to detain, deter, restrain (• s.o.) VII to be straitened, confined, narrowed in; to he or hecome restricted, limited (ب or ق to); to limit o.s. (ب or ق to); to be condensed (ق to), he concentrated (ق in); to he or become united (e.g., تحت حكمه under s.o.'s rule); to he reducible (ق to), he expressible (ق in terms of), consist (ق in)

حصر *ḥaṣr* encirclement, encompassment, enclosure, corraling; parenthesizing; locking, hockading, heleaguering, siege; detention, determent; restraint, retention, containment, check; limitation, restriction, confinement; narrowing; gathering, collecting (of s.th. scattered), compilation; enumeration, listing, counting, computing; centralization, concentration; (tohaeco) monopoly | بالحصر strictly speaking; على سبيل الحصر exhaustively; حصر التوزيع *ḥ. at-tamwīn* rationing; علامة الحصر *al'āmat al-ḥ.* parantheses, brackets (*typ.*); لا يدخل تحت الحصر (*yadḡulu*) or لا حصر له (*ḥaṣra*) boundless, infinite, immeasurable, innumerable; يفوق الحصر *ya'fūqu l-ḥaṣra* do.; ○ أبجاز الحصر *abjāz al-ḥ.* patent on an invention; إدارة حصر التبغ والتبناك *idārat ḥ. at-tibḡ wa-t-tumbāk* Government Tohaeco Monopoly (*Syr.*)

حضر *ḥuṣr* retention (of urine); constipation

حاشا dyslogia, inability to express
o.s. effectively

حاشیر pl. حشور mat

حصرة *ḥaṣira* pl. حصائر *ḥaṣā'ir*³ mat

حصار *hiṣār* hlock, blockage, harrier;
hlockade; siege

محاصرة *muhāsara* block, blockage, barrier; blockade; siege

انحصار *inhisār* restrictedness, limitation, confinement; (tobacco) monopoly

محصور *mahṣūr* blocked, blockaded; beleaguered, besieged; limited, restricted, confined (في to); narrow

حصر *hiṣrim* (coll.; n. un. ة) unripe and sour grapes (syr.)

حصف *haṣfa* u (حصفة *haṣfa*) to have sound judgment, be judicious, discriminating

حصف *haṣif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصف *haṣif* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصفاء *haṣfa* sound judgment, judiciousness

حصل *haṣala* u (حصل *ḥuṣūl*) to set in; to be there, be existent, extant; to arise, come about; to result, come out; to happen, occur, transpire, come to pass, take place; to happen, occur (ل to s.o.), come (ل upon s.o.), befall, overtake (ل s.o.); to originate, emanate, derive, stem (من from), be caused, be produced (من by); to attain, obtain, get, receive, achieve (على s.th.), win (على s.o. or s.th.); to come into possession (على of s.th.); to seek (على a permit), apply (على for a permit); to collect, recover (على a debt), call in (على funds); to receive, take in (على s.th.) II to cause s.th. (ا) to happen or set in; to attain, obtain (ا s.th.); to acquire (ا s.th., also knowledge); to infer, deduce (ا s.th.); to collect (ا a fee, fare, etc.), levy (ا taxes, fees, etc.), call in (ا money); to summarize, sum up (ا s.th.) V to result (من from), come out (sum); to be obtained, be attained; to be raised, be levied, be required, be demanded; to be taken in, come in (fees, taxes, funds); to be collected (taxes); to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive,

obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to collect (على fees) X to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.)

حصل *ḥuṣūl* setting in, occurrence, incidence, happening (of an event or process); obtainment, attainment (على of s.th.); achievement (على of s.th.); acquisition (على of s.th.)

حصيلة *ḥaṣila* pl. حصائل *ḥaṣā'il* rest, remainder; amount collected, proceeds, returns; revenue, receipts, yield, income, takings

حوصل و حوصلة look up alphabetically

حصالة *ḥaṣṣala* collection box, alms box

محصل *mahṣal* result, outcome, upshot, issue

تحصيل *taḥṣil* pl. -āt attainment, obtainment, gain; acquisition (also of knowledge); learning, studying, scientific studies; collection, raising, levy(ing), calling in (of funds, taxes); income, revenue, receipts, returns, proceeds; résumé, summary, gist (of a speech or opinion); من تحصيل الحاصل ان يقال in summary, it may be said . . .

تحصيلي *taḥṣilī* (eg.) = محصل *muhṣal*

حاصل *ḥaṣil* pl. حواصل *ḥawāṣil* setting in, occurring, taking place, happening; result, outcome, sum, total, product (also math.); revenues, receipts, proceeds, gain; income, returns; crop, harvest; warehouse, storehouse, granary, depot, magazine; main content, purport, gist, essence, substance (of a speech); الحاصل briefly, in short; pl. حاصلات product(s), yield, produce, production (econ.)

محصول *mahṣūl* pl. -āt محاصيل *mahṣūl* result, outcome, issue; yield, gain; product, produce; crop, harvest; production

محمل *muḥaṣṣil* collector; tax collector; cashier; (bus, streetcar) conductor

متحصل *mutaḥaṣṣil* yield, revenue, proceeds, receipts, returns (من from)

حصن *ḥaṣuna u* (حصانة *ḥaṣāna*) to be inaccessible, be well fortified; to be chaste (woman) II to make inaccessible (أ s.th.); to strengthen (أ s.th.); to fortify, entrench (أ s.th.); to immunize, make proof (ضد *ḍidda* against) IV to make inaccessible (أ s.th.); to fortify, entrench (أ s.th.); to be chaste, pure (woman); to remain chaste, be of unblemished reputation (woman) V to strengthen one's position, protect o.s.; to be fortified; to be secure, be protected

حصن *ḥiṣn* pl. حصون *ḥuṣūn* fortress, fort, castle, citadel, stronghold; fortification, entrenchment; protection | حصن طائر Flying Fortress

حصان *ḥiṣān* pl. حصن *ḥuṣun*, احصنة *aḥṣina* horse; stallion | حصان البحر *ḥ. al-baḥr* hippopotamus; بخاري *(buḡārī)* iron horse; قوة حصان *qūwat ḥ.*, or حصان alone, horse power

حصين *ḥaṣīn* inaccessible, strong, fortified, firm, secure(d), protected; immune, proof, invulnerable (ضد *ḍidda* against) | الحصن الحصين *(ḥiṣn)* stronghold (fig.; e.g., of radicalism)

أبو الحصين *abū l-ḥuṣain* fox

حصانة *ḥaṣāna* strength, ruggedness, forbiddingness, impregnability, inaccessibility; shelteredness, chastity (of a woman); invulnerability, inviolability; immunity (of deputies, diplomats; against illness)

تحصين *tahṣīn* pl. -at fortification, entrenchment; strengthening, cementing, solidification; immunization

أحصان *aḥṣān* blamelessness, unblemished reputation, integrity (*Isl. Law*)

تأمن *tahṣun* securing, safeguarding, protection, protectedness

محصن *muḥaṣṣan* fortified; entrenched; immune, proof (ضد *ḍidda* against)

محصنة *muḥṣina, muḥṣana* sheltered, well-protected, chaste; of unblemished reputation (woman; *Isl. Law*)

حصى IV to count, enumerate (أ s.th.); to calculate, compute (أ s.th. من from); to debit, charge (عل *أ* s.th. to s.o.'s account), hold (أ s.th. عل against s.o.) | لا يحصى *(yuhṣā)* innumerable

حصى *ḥaṣan* (coll.) pebbles, little stones

حصاة *ḥaṣāh*, حصوة *ḥaṣwa* pl. حصيات *ḥaṣayāt* little stone; pebble; calculus, stone (*med.*) | حصاة بولية *(baulīya)* cystic calculus; حصاة صفراوية *(ṣaḡrawīya)* gall-stone, biliary calculus

حصى لبان *ḥaṣā lubān*, حصالبان *rosemary (bot.)*

حصى *ḥaṣawī* stony, pebbly, gravelly

احصاء *iḥṣā'* pl. -at count, counting; enumeration; calculation, computation; statistics | احصاء السكان *i. as-sukkān* census

احصائي *iḥṣā'ī* statistic(al); (pl. -ūn) statistician

احصائية *iḥṣā'iya* pl. -at statistics

حضر *ḥaḍḍa u* (*ḥaḍḍ*) and II to spur on, incite (أ s.o., عل to), goad, prod (أ s.o., عل to do s.th.)

حضر *ḥaḍḍ* incitement, inducement, prodding, prompting, instigation

احضة *ḥaḍīd* pl. حضض *ḥuḍuḍ*, احضة *aḥṣidda* foot of a mountain; lowland; perigee (*astron.*); depth; state of decay | دكه الى الحضيض *(dakkahū)* to sink low (fig.); الى الحضيض *(dakkahū)* to ruin s.th. completely, run s.th. into the ground

حضر *ḥaḍḍara u* (*ḥuḍūr*) to be present (أ at), be in the presence (أ of s.o.); to

attend (أ s.th.); to be present (أ in s.o.'s mind), be readily recalled (أ by s.o.); to take part, participate (مجلسا *maḡlisān* in a meeting); to come, get (أ or أ, أ to s.o., to a place), arrive (أ or أ at a place); to visit (أ a place), attend (أ a public event), go (أ to a performance, etc.); to appear (أ before a judge, etc., أ in, at), show up (أ in, at); to betake o.s., go (أ من from... to); (حضارة *ḥaḍāra*) to be settled, sedentary (in a civilized region, as opposed to nomadic existence) II to ready, make ready, prepare (أ s.th., also, e.g., a medicine = to compound), make, produce, manufacture (أ s.th.); to study, prepare (أ a lesson); to fetch, get, bring (أ s.o., أ s.th.), procure, supply (أ s.th.); to settle (أ s.o.), make s.o. (أ) sedentary; to civilize (أ s.o., أ s.th.) III to give a lecture, present s.th. in a lecture (أ to s.o.); to lecture, give a course of lectures IV to fetch, get, bring (أ, أ s.o., s.th.), procure, supply (أ s.th.); to take (أ s.o., أ s.th., أ to a place) | أحضره *ahḍurahu* to have s.th. with one, bring s.th. along V to prepare o.s., ready o.s., get ready (أ for); to be ready, prepared; to become settled, he sedentary in a civilized region; to be civilized, he in a state of civilization; to become urbanized, become a town dweller VIII to come (أ to s.o.), he in the presence (أ of s.o.); to live in a civilized region; pass. *uḥḍūra* to die X to have s.th. (أ) brought, to call, send (أ, أ for s.o., for s.th.), have s.o. (أ) come; to summon (أ s.o.); to fetch, procure, supply, get, bring (أ s.th.); to conjure, call up, evoke (أ a spirit); to visualize, envision, call to mind (أ s.th.); to carry with o.s., bring along (أ s.th.); to prepare (أ, e.g., a medicinal preparation)

حضر *ḥaḍar* a civilized region with towns and villages and a settled population (as opposed to desert, steppe); settled

population, town dwellers (as opposed to nomads)

حضرى *ḥaḍarī* settled, sedentary, resident, not nomadic, non-Bedouin, like urbanites; civilized; urban; town dweller

حاضرة *ḥaḍra* presence | في حضرة *fī ḥiḍra* in the presence of... الحضرة العلية (*al-ḥiḍra al-ʿaliya*) His Highness (formerly, title of the Bey of Tunis); حضرتكم *ḥiḍratukum* a respectful form of address, esp. in letters; حضرة الدكتور cf. Fr. *Monsieur le docteur*

حضور *ḥuḍūr* presence; visit, participation, attendance; (as one pl. حاضر) those present | بحضوره *bihim* in his presence; حضرة الحفلة *ḥ. al-ḥafḥa* attendance of the celebration; حضور الذهن *ḥ. aḍ-ḍiḥn* presence of mind; ورقة حضور *warāqa ḥ.* summons (*jur.*)

حضورى *ḥuḍūrī* أحكام حضورية (*aḥkām ḥuḍūrī*) judgments delivered in the presence of the litigant parties after oral proceedings (*jur.*); حضوريا *ḥuḍūrīyan* contradictorily (*jur.*)

حضارة *ḥaḍāra* civilization; culture; settledness, sedentariness

حاضرة *ḥaḍira* pl. حضائر *ḥaḍā'ir* a small group of 6 to 12 people (specif., the smallest unit of hoy scouts = patrol); section, squad (*mil.*; *Syr.*)

محضر *maḥḍar* presence; attendance, coming, appearance (of s.o.); assembly, meeting, gathering, convention; (pl. محاضر *ma-ḥaḍir*) minutes, official report, procès-verbal, record of the factual findings | محضر الجرد *m. al-jard* inventory list; محضر منه *bi-maḥḍarin minhu* in s.o.'s presence

تحضير *taḥḍīr* preparing, readying, making ready; (pl. -āt) preparation (أ for; also e.g., for an examination); making, preparation, cooking (of food, etc.), production, manufacture

تحضيرى *taḥḍirī* preparatory, preparative المدارس التحضيرية للمعلمين (*mu'allimīn*)

preparatory institutes for teachers, teachers' colleges (Eg.)

محاضرة *muḥaddara* pl. -āt lecture

احضار *iḥḍār* procurement, supply, fetch, bringing

تحضر *taḥaddur* civilized way of life

احتضار *iḥtiḍār* demise, death

استحضار *istiḥḍār* making, production, manufacture; preparation; summoning | استحضار الارواح *istiḥḍār al-arwāḥ* evocation of spirits, spiritism

حاضر *ḥāḍir* pl. حضر *ḥuḍḍar*, حضور *ḥuḍūr* present; attending; الحاضر the present (time); prepared (ل for); ready; (pl. حاضر *ḥuḍḍār*, حضرة *ḥaḍara*) settled, sedentary, resident, village or town dweller, not nomadic | في الحاضر or في الوقت at present, now; حاضر الفكر *ḥ. al-fikr* quick-witted, quick at repartee; نقد حاضر *(naqd)* cash, ready money

حاضرة *ḥaḍira* pl. حواضر *ḥawāḍir* capital city, metropolis; city (as a center of civilization)

محضور *maḥḍūr* possessed, haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مُحَضِّر *muḥaddir* maker, producer, manufacturer; dissector (*med.*)

محاضر *muḥaddir* lecturer, speaker

مُحَضِّر *muḥaddir* court usher

متحضر *mutaḥaddir* civilized

مُتَحَضِّر *mutaḥḍar* dying, in the throes of death, on the brink of death; a dying person; haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مُتَحَضِّر *mutaḥḍar* pl. -āt preparation (*chem., pharm.*) | متحضر دوائي (*dawāʿi*) medicinal preparation

محرمات *ḥadramaut* Hadhramaut

محرم *ḥadram* pl. محارم *ḥadārim* man from Hadhramaut; Hadhramautian (adj.)

حَضَنَ *ḥaḍana u (ḥaḍn, حضانة ḥiḍāna)* to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o.); to nurse, bring up, raise (• a child); (*ḥaḍn, حضان ḥiḍān, حضانة ḥiḍāna, حضون ḥuḍūn*) to hatch, brood, incubate (• an egg; of a bird) VI to embrace one another, cling to one another, nestle against each other VIII to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o., s.th.); to harbor in one's bosom (• feeling); to hatch, concoct, contrive (• s.th.); to bring up, raise (• a child)

حَضَنَ *ḥiḍn* pl. احضان *aḥḍān* breast, bosom (between the outstretched arms); armful, that which can be carried in one's arms | قبله بالحضن (*qabīlahū*) he received him with open arms; بين احضان and في احضان amid, among; with, in the presence of (s.o.); في احضان الصحراء (*ṣaḥrāʾ*) in the heart (or folds) of the desert; اخذتني بين احضانها she took me in her arms

حَضَانَة *ḥiḍāna, ḥaḍāna* raising, bringing up, nursing (of a child); hatching (of an egg), incubation | الحضانة دار children's home, day nursery, crèche

حَضِنَ *ḥaḍin* embraced, hugged, resting in s.o.'s arms

مُحَضِّن *maḥḍan* pl. محاضن *maḥḍān* children's home, day nursery, crèche

احتضان *iḥtiḍān* embrace, hug(ging), accolade

حاضنة *ḥaḍḍina* pl. حواضن *ḥawāḍin* nurse-maid, dry nurse

مُحَضِّن *muḥḍān* embracing, hugging; tender, affectionate

حَطَّ *ḥaṭṭa u (ḥaṭṭ)* to put, place, put down, set down (• s.th.); to take down (• a load, burden); to lower, decrease, diminish, reduce (• or من s.th.); to depreciate (من قدره *min qadriḥi* or من قيمته *min qimatihī* the value of s.th.) | حط الرحال (*riḥāla*) to halt, make a stop, dismount, encamp (while traveling on horseback,

camelback, etc.); — *u* (*ḥaṭṭ*, حطوط *ḥuṭūṭ*) to sink, descend, go down; to slight (hird); to land (airplane); to drop (price) II to put down, set down, take off, unload (أ a load) VII to sink, descend, go down; to decrease, diminish; to decline, decay, wane VIII to put down, set down, take down (أ s.th.)

حط *ḥaṭṭ* (act of) putting or setting down; depreciation, belittling, derogation, disparagement (من of s.th.); reduction, diminution, decrease (من of s.th.)

حطة *ḥiṭṭa* alleviation, relief, mitigation; abasement, dehasement, demotion, degradation (in rank, dignity, prestige); humiliation, insult, indignity

احط *aḥaṭṭ* lower

حطية *ḥaṭiṭa* price reduction

محط *maḥaṭṭ* place at which s.th. is put down or deposited; stopping place, stop; pause, fermata, hold, concluding strain, cadence (*mus.*) | محط الآمال object of hope, that on which one's hopes are pinned; كان محط الأنظار to attract the glances, draw attention to o.s.; محط الكلام *m. al-kalām* sense, or meaning, of one's words

محطة *maḥaṭṭa* pl. *-āt* stopping place, stop (also of public conveyances); station, post; railroad station; broadcasting station, radio station | محطة تحويل التيار *m. taḥwīl al-tayyār* transformer station; محطة الإذاعة (اللاسلكية) *m. al-iḍā'a (al-lā-silkiya)* broadcasting station, radio station; transmitter (station); محطة رئيسية (*ra'isiya*) (railroad) main station; ○ محطة الإشارات *m. al-iṣārāt* signal post; ○ محطة الإرسال *m. al-iṣāl* transmitter (station; radio); محطة للرصد الجوية (*li-l-arṣād al-jawwiya*) meteorological station, weather station; محطة الصرف *m. as-sarf (Eg.)* pump station (for drainage); power plant; ○ محطة الاستقبال receiving station (*radio*); ○ محطة لاسلكية قصيرة الموجة (*lā-silkiya qasīrat al-*

amwāj) short-wave transmitter station; محطة توليد الكهرباء *m. taulid al-kahrabā'* and محطة كهربائية power plant

انحطاط *inḥiṭāṭ* decline, fall, decay, decadence; inferiority | احساس الانحطاط *iḥsās al-inḥ.* sense of inferiority

انحطاطي *inḥiṭāṭī* postclassical writer

منحط *munḥaṭṭ* low, hase, low-level, low-grade; fallen, degraded (woman); mean, vile, vulgar; inferior

حطب *ḥaṭaba* i to gather firewood | حطب في حبله (*fi ḥablīhi*) to support s.o., stand by s.o., hack s.o. up VIII to gather firewood

حطب *ḥaṭab* pl. احطاب *aḥṭāb* firewood

حطاب *ḥaṭṭāb* wood gatherer; wood-cutter, lumherjack; vendor of firewood

تحطيب *taḥṭīb* singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas; *eg.*)

حاطب *ḥāṭīb* wood gatherer; woodcutter, lumherjack; vendor of firewood | كحاطب *ka-ḥāṭībī* *lailin* lit.: like one who gathers wood at night, i.e., blindly, at random, heedlessly (said of s.o. who does not realize, or think about, what he is doing)

حطم *ḥaṭama* i (*ḥaṭm*) to break, shatter, smash, wreck, demolish (أ s.th.) II = I; V to break, go to pieces; to be broken, be smashed, be shattered; to crash (e.g., airplane, structure, etc.); to be wrecked (ship) VII = V

حطمة *ḥiṭma* pl. حطام *ḥiṭam* particle, small piece, shred, bit, morsel; s.th. broken

حطام *ḥuṭām* debris, rubble; fragments, shards, broken pieces; wreckage, wreck (of a ship) | حطام الدنيا *ḥ. ad-dunyā* the ephemeral things of this world, the vanities of the world

حطم *ḥaṭim* smashed, shattered, wrecked

tahfīm smashing, shattering, wrecking, breaking, demolition, destruction, disruption | سفينة تحميم الجليد icebreaker (*naut.*)

tahaffum crumbling, disintegration; crash (of an airplane); collapse, breakdown

سفينة حطامة الجليد *hāfima*: icebreaker (*naut.*)

muḥaffim crashing, thundering, roaring (of an explosion, etc.) — *muḥaffam* broken (language)

سفينة محطمة *muḥaffima*: محطمة للبحرية (*taljiya*) icebreaker (*naut.*)

حظ *ḥazza a* (*ḥazz*) to be lucky, fortunate IV = I

حظ *ḥazz* pl. حظوظ *ḥuzūz* part, portion, share, allotment; lot, fate, destiny; good luck, good fortune; affluence, wealth, fortune; prosperity; pleasure | ذو حظ من *lī-ḥusnī l-ḥ.* and حظوظ من حسن الحظ fortunately, luckily; *ṣū' al-ḥ.* bad luck, misfortune; *ṣayyi' al-ḥ.* unlucky, unfortunate; من سوء الحظ unfortunately; من حسن الحظ luckily for me, fortunately; كان من حسن حظه he was lucky in that he...; ليس أحسن منها حظا he is no better off than she is

حظيظ *ḥazīz* lucky, fortunate

محتظوظ *maḥzūz* lucky, fortunate; content(ed), happy, glad

حظر *ḥazara u* (*ḥazr*) to fence in, hedge in (a s.th.); to forbid (a s.th. to do s.th.), prohibit (a s.th. from doing s.th.)

حظر *ḥazr* forbiddance, interdiction, prohibition, ban; emhargo

حظار *ḥizār, ḥazār* wall, partition, screen; fence, palisade, railing

حظيرة *ḥazīra* pl. حظائر *ḥazā'ir* enclosure, railing, fence, palisade, hedge;

compound, yard, pound, pinfold; corral, pen, paddock, coop; hangar, shed; field, domain, realm (fig.) | في حظيرة (with foll. genit.) inside of, within; جذبه الى حظيرته (*jadabahu*) to bring s.o. under one's influence; حظائر الطائرات aircraft hangars; حظيرة القدس *h. al-quds* Paradise

محظور *maḥzūr* interdicted, prohibited, forbidden (عل to s.o.); embargoed; pl. محظورات forbidden things, restrictions

حظوة *ḥaziya a* (حظوة *ḥuzwa, ḥizwa*) to enjoy the favor or good graces of s.o. (عند), be in s.o.'s (عند) favor or good graces; to acquire, obtain, attain, gain, win (ب s.th.)

حظوة *ḥuzwa, ḥizwa* favored position, role of favorite; precedence; favor, grace; good will, benevolence; prestige, credit, standing, respect, esteem | نال حظوة عند (لدى) to find favor with s.o.

حظية *ḥazīya* pl. حظايا *ḥazāyā* paramour, mistress, concubine

محظية *maḥziya* pl. -āt paramour, mistress, concubine

حاف *ḥaffa u* (*ḥaff*) to surround (a s.o., s.th. with, also ب and حول s.o., s.th.), enclose, encompass, horder (ب, a s.th.); to depilate (a part of the body), unhair (a the skin); to trim, clip (a the beard); to chafe, rub off, abrade (a s.th.) | تحف به العيون he is the object of admiring glances, he is the center of attention, all eyes are upon him; — حفيف (*ḥa/i/*) to rustle II and VIII to surround, (a s.o., s.th.), enclose, encompass, horder (حول, ب, a s.th.)

حاف *ḥi/ā/* side

حفيف *ḥa/i/* rustle, rustling

محففة *miḥaffa* (also *maḥaffa*) pl. -āt litter, stretcher; roller stretcher; sedan

حاف *ḥaff*: خبز حاف (*ḥubz*) plain bread (without anything to go with it; eg.)

حافة *hāffa* pl. -āt enclosure, edge, margin; hrim of a vessel; horder, hrink, verge; fringe, hem | على حافة الخراب *alā ḥ. il-karāb* on the hrink of ruin

حفيد *hafiḍ* pl. احفاد *ahfād*, حفيدة *hafida* grandson; descendant, offspring, scion

حفيدة *hafida* granddaughter

حفر *hafa* i (*hāfr*) to dig (▲ s.th.); to drill (for oil); to excavate (*archeol.*); to carve (▲ s.th.); to engrave, etch (▲ metal) | حفر خنادق to dig trenches; حفر حفرة (*huf-ratan*) to prepare a pitfall, prepare an amhush VII pass. of I; VIII to dig

حفر *hāfr* digging, earthwork, excavation (also *archeol.*); unearthing; drilling (for oil); carving, inscrihing (e.g., of letters); engraving, etching; graphic arts (etching, wood engraving); scurvy (*sy.*) | جهاز الحفر *jahāz al-ḥ.* oil rig; oil derrick

حفرة *hufra* pl. حفر *hufar* pit; hollow, cavity, excavation; hole

حفرية *hāfriya* digging, excavation; ○ gravure; pl. حفريات excavations (*archeol.*)

حفار *haffār* digger; engraver; driller; stone mason | حفار القبور gravedigger

حفر *hāfir* dug, dug out, excavated, unearthed

حفيرة *hafira* pl. حفائر *hāfā'ir* s.th. excavated or unearthed; pl. excavations (*archeol.*)

احفور *ahfūr* pl. احفائر *ahfā'ir* s.th. excavated; fossil; pl. excavations (*archeol.*)

مخفر *mihfar* pl. مخافر *mahāfir* spade

وقع | حافر *hāfir* pl. حوافر *hawāfir* hoof to coincide, happen to correspond exactly; على الحافر on the spot, right away, at once

حافري *hāfirī* ungular, ungulate

حافرة *hāfira* original condition, he-ginning | عند الحافرة on the spot, right away, at once; رجع الى حافرته to revert to its original state or origin

محفور *mahfūr* dug; inscrihed, engraved: carved

حفا *hafa* i (*hāfz*) to pierce, stah (▲ s.o., ب with the spear); to incite, instigate, urge, prompt, induce (على or الى ▲ s.o. to s.th.) V to prepare o.s., get ready, he ready, he about to do s.th. (الى or ل) set out to do e.th. (الى or ل); to get ready to jump, make a running start; to listen, pay attention VIII to he about to do s.th., he ready (ل for)

تحفز *tahaffuz* preparedness, readiness; vim, dash, verve, sweep, élan

حافز *hāfiz* pl. حوافز *hawāfiz* spur, drive (على to do s.th.), incentive (على to), initiative

متحفز *muthāfiz* ready, prepared (ل for)

حفظ *hafiza* a (*hifz*) to preserve (▲ s.th.); to protect, guard, defend (▲ s.o.); to observe, hear in mind (▲ e.th.), comply (▲ with e.th.), he mindful, he heedful (▲ of s.th.); to keep up, maintain, sustain, retain, uphold (▲ s.th.); to hold, have in safe-keeping (▲ s.th.), take care (▲ of s.th.); to keep, put away, save, store (▲ s.th.); to conserve, preserve (▲ s.th.); to retain in one's memory, remember, know hy heart (▲ s.th.); to memorize, learn by heart, commit to memory (▲ s.th., esp. the Koran); to reserve (▲ لنفسه for o.s. s.th.); to stay, discontinue, suspend (a judicial investigation; *jur.*) | حفظ بالبريد may God protect him! حفظ to hold in care of general delivery (▲ s.th.); يحفظ في البوسطة (*yuhfazū*) in care of general delivery, poste restante; حفظ الوفاء (*wafā'a*) to be loyal to s.o., keep faith with e.o. II to have s.o. (▲ memorize (▲ s.th.) III to preserve, keep up, maintain, uphold, sustain (على s.th.);

to supervise, control (عل s.th.), watch (عل over s.th.); to watch out (عل for), take care, be heedful, be mindful (عل of), look (عل after), attend, pay attention (عل to); to keep, follow, observe, bear in mind (عل a.th.), comply (عل with), conform (عل to); to protect, guard, defend (أ and عل, also عن s.th.) IV to vex, annoy, gall, irritate, hurt, offend (أ s.o.) V to keep up, maintain, preserve (ب s.th.); to observe, keep in mind (ب s.th.), be mindful, be heedful, take care (ب of s.th.), be concerned (ب with); to be cautious, be wary, be on one's guard; to be reserved, aloof; to have reservations VIII to maintain, uphold (ب or أ s.th., e.g., بحقوقه one's rights); to keep up, maintain, retain (ب or أ s.th., e.g., أ posture, أ characteristic); to take care, take over custody (ب of s.o.), protect, guard (ب s.o.); to defend (against encroachment), hold, maintain (ب أ possession); to preserve, sustain, continue, keep up (ب s.th.); to hold, possess (ب e.th.); to put away, hold, have in safekeeping (ب s.th.), take care (ب of s.th.); to keep, retain (ب s.th.); احتفظ لنفسه to keep for o.s., appropriate, reserve for o.s. (ب or أ s.th.), take complete possession (أ of) X to ask s.o. (أ) to guard or protect (أ or عل s.th.); to entrust (عل or أ أ s.o. s.th.), commit s.th. (عل or أ) to the charge of s.o. (أ)

حفظ *hiʔ* preservation; maintenance, sustentation, conservation, upholding; protection, defense, guarding; custody, safekeeping, keeping, storage; retention; observance, compliance (with); memorizing, memorization; memory; (jur.) discontinuance, stay, suspension (of legal action, of a judicial investigation) | حفظ الآثار preservation of ancient monuments (Eg.); حفظ الصحة *ḥ. as-ṣiḥḥa* hygiene, sanitation; رجال الحفظ police

حفظه *hiʔza* anger, indignation, resentment, rancor

حفاظ *hiʔāz* pl. -āt dressing, ligature, bandage | حفاظ الخبيض *ḥ. al-ḥaiḍ* sanitary napkin

حفيظ *ḥafiẓ* attentive, heedful, mindful; preserving, keeping, guarding (عل s.th.)

حفيظة *ḥafiza* pl. حفاظ *ḥafāʔiz* grudge, resentment, rancor

محافظة *mahfaza*, *mihfaza* pl. -āt, محافظ *mahāfiẓ* folder, bag, satchel, briefcase, dispatch case, portfolio; wallet, pocket-book

محفظة *mihfaza* capsule

تحفيظ *tahfiẓ* memorization drill, inculcation (esp. of the Koran)

حفاظ *hiʔāz* defense, protection, guarding (esp. of cherished, sacred things); preservation, maintenance (عل of interests); keeping, upholding (of loyalty), adherence (to أ commitment)

محافظة *muhāʔazu* guarding; safeguarding; preservation; protection, defense; conservation, sustaining, upholding; retention, maintenance (عل of s.th.) conservatism (pol.), conservative attitude; following, observance (عل of s.th.), compliance (عل with s.th.), adherence (عل to); guarding (من against misfortune), saving (من from misadventure); garrison (mil.); (pl. -āt) governorate (one of five administrative divisions of Egypt, in addition to 14 *mudiriyyāt*); office of the *muhāfiẓ* (head of a governorate); province, any one of the larger administrative districts (Syr.) | المحافظة على النفس self-preservation; مذهب المحافظة *maḍhab al-m.* conservative movement, conservatism, Toryism

تحفظ *tahaffuz* caution, wariness, restraint, reticence, reserve, aloofness; —

(pl. -āt) precaution, precautionary measure; reservation, limiting condition, conditional stipulation, proviso | مع التحفظ with full reservation

تحفظي *taḥaffuẓī* precautionary, preventive | إجراءات تحفظية (*ijrāʿāt*) precautionary measures; صلح تحفظي (*sulḥ*) settlement before action, preventive settlement (*jur.*)

احتفاظ *iḥfāz* guarding, safeguarding; preservation; retention, maintenance, continuation, conservation, defense, protection, vindication, sustaining, upholding; keeping, holding, safekeeping, custody (ب of s.th.)

حافظ *ḥāfiẓ* keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker; (pl. حفاظ *ḥuffāẓ*, حفظة *ḥafāẓa*) one who knows the Koran by heart (formerly an honorific epithet)

حافظة *ḥāfiẓa* memory; — (pl. حوافظ *ḥawāfiẓ*) wallet, pocketbook: money order (*Eg.*)

محفوظ *maḥfūẓ* kept, held in safe-keeping, deposited, guarded, preserved; memorized, committed to memory, etc.; conserved, preserved (food); reserved; ensured, secured, safeguarded; — pl. محفوظات canned goods, conserves; archives; memorized material, what s.o. knows by heart | دار المحفوظات المصرية the Egyptian Public Record Office; مأكولات محفوظة conserves, canned goods; جميع الحقوق محفوظة all rights reserved

مُحَافِظ *muḥāfiẓ* supervisory, controlling; observing (على s.th.), complying (على with), etc.; conservative (*pol.*), المحافظون the Conservatives, the Tories; keeper, guardian, guardian, custodian, caretaker, supervisor, superintendent; mayor; governor (*Eg.*: title of the chief officer of a governorate; *Syr.*: chief officer of a province); director general, president (= *Brit.* governor)

متحفظ *mutaḥaffiẓ* vigilant, alert, wary, cautious; reticent, reserved, aloof; staid, sedate

مستحفظ *mustaḥfaz* pl. -āt reserve (*mil.*)

حفل *ḥaḥala* i (*ḥaḥl*) to gather, assemble, congregate; to flow copiously; to be replete, teem, superabound (ب with); to pay attention, attend, give one's mind (ب or ل to s.th.), concern o.s. (ب with), make much (ب of), set great store (ب by) | لا حفل به (*ḥaḥla*) indifferent, of no consequence II to adorn, decorate, ornament (ب s.th. with) VIII to gather, rally, throng together; to celebrate (ب s.th., s.o.); to concern o.s. (ب or ل with), attend, pay attention, give one's mind (ب or ل to s.th.); to honor, welcome, receive kindly (ب s.o.)

حفْل *ḥaḥl* gathering, meeting, assembling; assembly, congregation, throng, crowd; performance, show, public event; celebration; feast, festival

حفلة *ḥaḥla* pl. -āt assembly, gathering, meeting, congregation; party; (social or public) event; show, performance (theater, cinema); concert; festivity, ceremony, festival, festive event, celebration | حفلة التأسيس commemoration, commemorative ceremony for a deceased person; الحفلة الأولى (*ūlā*) premiere; حفلة خيرية numerous assembly; حفلة خيرية (*ḥairiya*) charity performance, charity event; حفلة الدفن *ḥ. ad-daḥn* funeral ceremony, obsequies; حفلة دينية (*diniya*) religious ceremony, Divine Service; حفلة *ḥ. amara* evening party, and ساهرة *ḥ. amara* soirée; حفلة سينمائية motion-picture show; حفلة العرس *ḥ. al-urs* tea party; حفلة الزواج *ḥ. al-urs* wedding; حفلة الاستقبال (public) reception; حفلة موسيقية concert

حفيْل *ḥaḥil* eager, assiduous, diligent

محفل *maḥfil* pl. محافل *maḥāfil* assembly, congregation, meeting, gathering; party;

body, collective whole; circle, quarter |
المحافل الرسمية Masonic lodge; المحافل الرسمية (السياسية) (*rasmīya, siyāsīya*) the official
(political) circles or quarters

احتفال *ihtifāl* pl. -āt celebration, ceremony, festival, festivities

حافل *hāfil* pl. حوافل *hawāfil* full (ب of), filled, replete (ب with); abundant, copious, lavish; much frequented, well attended (by visitors, participants, etc.), numerous (of attendance); solemn, ceremonial, festive

حافلة *hāfila* pl. -āt, حوافل *hawāfil*
○ autobus

محتفل *muhtafil*: المحتفلون the participants in a festive event, the celebrators

مختفل *muhtafal* assembly place, gathering place; party; به celebrated

حفن *hafana* u to scoop up with both hands (s.s.th.); to give a little (ل to s.o.)

حفنة *hafna* pl. *hafanāt* handful

¹حفاة *hafāwa* (*hafīya* a حفي حفي and حفو) to receive kindly and hospitably, to welcome, receive with honors, honor (ب s.o.) V to behave with affection, be affectionate (ب toward) VIII do; to celebrate (ب an occasion, a festival)

حفي *hafiy* welcoming, receiving kindly, greeting (ب s.o., s.th.)

حفاوة *hafāwa* friendly reception, welcoming, welcome, salutation (ب of s.o.)

احتفاء *ihtifā'* reception, welcome, salutation (ب of s.o.); celebration, festivity

²حفاة *hafāwa* (*hafā'* حفا) to go barefoot; to have sore feet

حاف *hāfin* pl. حفاة *hufāh* barefoot(ed)

حق *haqqa* i u to be true, turn out to be true, be confirmed; to be right, correct; (also pass. *huqqa*) to be necessary, obligatory, requisite, imperative (على for s.o.), be

incumbent (على upon s.o.); to be adequate, suitable, fitting, appropriate (على for s.o.); to be due (ل s.o.); حق له he is entitled to it, he has a right to it; حق عليه he deserved it (punishment); — u to ascertain (s.s.th.), make sure, be sure (s of s.th.); to recognize, identify (s.s.o.) II to make s.th. (s) come true; to realize (s.s.th., e.g., a hope), carry out (s.e.g., a wish), carry into effect, fulfill, put into action, consummate, effect, actualize (s.s.th.); to implement (s.e.g., an agreement); to produce, bring on, yield (s results); to determine, ascertain, find out, pinpoint, identify (s.s.th.); to prove s.th. (s) to be true, verify, establish, substantiate (s.s.th.); to confirm, assert, aver, avouch, affirm (s.s.th.); to be exact, painstaking, meticulous, careful (s in doing s.th.), e.g., حقق النظر (*naẓara*) to look closely; to study, examine, investigate, explore (s.s.th.), look, inquire (s into s.th.); to verify, check (s or ل s.th.); to investigate (ل s.s.th.; police); to make an official inquiry (s into s.th.), institute an investigation (s of or into; court; *jur.*); to interrogate (مع s.o.), conduct a hearing (مع of s.o.; *jur.*) III to contend for a right (s with s.o.), contest or litigate a right (s against s.o.) IV to tell the truth; to be right (ل in s.th.); to enforce (s.s.th., e.g., a legal claim) V to prove true, turn out to be true, be confirmed, prove to be correct; to materialize, become a fact; to be realized, be effected, come into effect; to be examined, be explored; to ascertain (s.s.th., also من), make sure, reassure o.s., gain proof, convince o.s., be convinced, be sure, be certain (s of s.th.); to check, verify (s or من s.th.); to be serious (ب about s.th.) X to be entitled, have a claim (s to s.th.); to claim (s.s.th.), lay claim (s to); to deserve, merit (s.s.th.), be worthy (s of); to require, demand,

necessitate, make requisite (a s.th.); to fall due, become payable (sum of money), mature, become due (note); to be due (ل s.o.) | يستحق الذكر (*dikra*) worth mentioning, noteworthy; لا يستحق عليه الرسم (*rasmu*) not subject to a fee, free of charge

حق *haqq* truth; correctness, rightness; rightful possession, property; one's due; duty; proper manner; true, authentic, real; right, fair and reasonable; correct, sound, valid; الحق an attribute of God; (pl. حقوق *huqūq*) right, title, claim, legal claim (ل to); الحقوق law, jurisprudence, legal science; حقا *haqqan* really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth; justly, rightly, by rights | بحق *bi-haqqi* is that (really) so? really? justly, rightly, by rights; بالحق truly, in reality, actually; properly, appropriately, in a suitable manner; بحق *bi-haqqi* and حق as to ..., as for ..., with respect to, concerning, regarding; هو على حق he is in the right; الحق معك you are right; الحق عليك you are wrong; هو حق عليك it is your duty; هذا حق عليكم you owe this to me; عرفانا لحقها عليه (*irfānan*) in recognition of what he owed her; من حقه he is entitled to it, it is his due; كان من حقه he should have ..., he ought to have ...; له الحق في he is entitled to ...; والحق يقال (*yugāl*) one may say, it must be admitted, it's only fair to say, say what you will ..., ... though (as a parenthetical phrase); عرف حق المعرفة (*haqqa l-ma'rifa*) to know exactly, know for certain, know very well, also العلم علم حق الحق *haqqa l-ilm*; فهم حق الفهم (*fahima haqqa l-fahm*) to understand precisely, comprehend thoroughly, be fully aware; السعادة الحقة (*sa'āda*) true happiness; كلية الحقوق *kulliyat al-h.* law school, faculty of law

حق *huqq* hollow, cavity; socket of a joint (*anat.*); also = حقة *huqqa*

حقة *huqqa* pl. حق *huqaq*, حقائق *hiqāq*, أحقاق *aḥqāq* smell box, case, pot or jar; receptacle, container; — (pl. -āt, حق *huqaq*) a weight (*Syr., Pal.*) = أقة *uqqa*; حقة استانبولية = 1.280 kg (*Ir.*)

أحق *aḥaqqā* worthier, more deserving (ب of s.th.); more entitled (ب to s.th.)

حق *haqq* pl. أحقاء *aḥiqqā* worthy, deserving (ب of s.th.), fit, competent, qualified; entitled (ب to)

حقيقة *haqiqa* pl. حقائق *haqā'iq* truth, reality (also *philos.*); fact; the true state of affairs, the facts; true nature, essence; real meaning, true sense; *haqiqatan* really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth | رأيت على حقيقته I saw its true nature, as it really is; في حقيقة الامر in reality, really, actually; ليس له حقيقة it does not really exist, it is not real

حقيقي *haqqi* real, true; actual; proper, intrinsic, essential; genuine; authentic; positive

حقوق *huqūq* juristic(al); (pl. -ūn) jurist, jurisprudent, lawyer

أحقية *aḥaqqiya* legal claim, title, right

حقا *haqqān* correct, right, proper, sound, valid, legitimate, legal

وزارة حقانية *haqqāniya* justice, law | وزارة الحقانية Ministry of Justice (formerly *Eg.*)

تحقيق *taḥqiq* realization, actualization, effectuation, implementation; fulfillment (of a claim, of a wish, etc.); achievement, accomplishment, execution; ascertainment, determination, identification, verification; substantiation; assertion, affirmation, confirmation; pinpointing, precise determination; exactness, accuracy, precision; (= تحقيق النطق *t. an-nuṭq*) precise pronunciation; — (pl. -āt) verification, check, checkup, investigation; official or judicial inquiry,

inquest | التحقيق ان it is a matter of fact that ..., it is certain that ...; على التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; exactly, precisely; positively, definitely; عند التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; تحقيق الشخصية t. *al-shakhsiya* identification (of a person), proof of identity; شهادة تحقيق الشخصية *shahadat t. al-shakhsiya* identity card; *kahiddat t. al-shakhsiya* bureau of identification; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. al-shakhsiya* examining magistrate; قاضي التحقيق realization of profits (stock market)

احقاق *ihqāq*: احققنا الحق *ihqāqan li-l-haqq* (so) that truth may prevail

تحقق *tahayyūq* ascertainment, making sure; conviction, certainty, certitude; verification, check, checkup

استحقاق *istihqāq* pl. -āt worthiness, deservingness, merit; one's due or desert; maturity, payability, falling due (of a sum of money); re-claiming or calling in of s.th. due, demand of a right; vindication (Isl. Law), replevin, restitution | عن استحقاق deservedly, justly, by rights; تاريخ الاستحقاق undeservedly; تاريخ الاستحقاق date of maturity (e.g., of a bond); الاسحقاق اللبناني (*luḥnānī*) names of a Lebanese order

محقوق *maḥqūq* worthy, deserving (ب, ل of), fit, competent, qualifying (ب, ل for); wrong, at fault, on the wrong track

محقق *muḥaqqiq* investigator; inquirer; examining magistrate

محقق *muḥaqqaq* sure, certain, beyond doubt, unquestionable, indubitable; assured, established, accepted, recognized | ان من المحقق ان it is certain that ..., it is a fact that ...

حقق *muḥiqq* telling the truth, in the right, being right

متحقق *mutaḥaqqiq* convinced, sure, certain, positive

مستحق *mustaḥiqq* entitled; claiming; beneficiary (of a wakf); deserving, worthy | المستحق الدفع *m. ad-daf'* due, payable (sum)

حقب VIII to put into one's bag, to bag (s.th.)

حقب *ḥuqb* pl. احقاب *aḥqāb*, حقاب *ḥiqāb* long stretch of time, long period

حقة *ḥiqba* pl. حقب *ḥiqāb* long time, stretch of time; period, age | حقة من الزمان *ḥiqbatan min az-zamān* for quite a time, for some time

حقاب *ḥaqab* pl. احقاب *aḥqāb* a kind of ornamental belt

حقاب *ḥiqāb* pl. حقب *ḥuqub* a kind of ornamental belt

حقية *ḥaqiba* pl. حقائب *ḥaqā'ib* valises, suitcase, traveling bag; leather bag | حقية الدبلوماسية diplomatic pouch; حقية النقود portemonnaie, change purse; حقية اليد *al-yad* ladies' purse, handbag

حقد *ḥaqida a, ḥaqada i (ḥaqd, ḥiqd)* to harbor feelings of hatred (عل against) IV to incite to hatred or resentment, embitter, envenom (s.o.) V = I; VI to hate one another

حقد *ḥiqd* pl. احقاد *aḥqād*, حقود *ḥuqūd* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقيدة *ḥaqida* pl. حقائد *ḥaqā'id* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقود *ḥuqūd* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous

حاقد *ḥāqid* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous; pl. حقدة *ḥaqada* malevolent people

حقر *ḥaqara i (ḥaqr)* to despise, scorn, disdain (s.o., s.th.); to look down (s., on), have a low opinion (s., of); — *ḥaqura u*

to be low, base, contemptible, despicable;
to be despised, degraded, humiliated
II to disparage, decry, depreciate (• s.o.),
detract, derogate (• from s.o.); to degrade,
debase, bumble, humiliate; to regard
with contempt, despise, scorn, disdain
(• s.o., • s.th.) VIII to despise, scorn,
disdain (• s.o., • s.th.), look down (•, •
on) X to regard as contemptible or
despicable, disdain, despise (• s.o., •
s.th.), look down (•, • on)

حقير *ḥaqīr* pl. حقراء *ḥuqarāʾ* low, base,
mean, vulgar, vile; little, small, paltry,
inconsiderable, poor, wretched, miserable;
despised; despicable, contemptible

أحقر *aḥqar* lower, baser, more con-
temptible

حقارة *ḥaqāra* lowness, vulgarity, base-
ness, vileness, meanness; smallness, pal-
triness, insignificance, poorness, wretched-
ness, miserableness; despicability, con-
temptibleness; ignominy, infamy

تحقير *taḥqīr* contempt, disdain, scorn;
degradation, humiliation, abasement

احتقار *iḥtiqār* contempt, disdain, scorn |
نظر إليه بعين الاحتقار (*bi-ʿayni l-iḥt.*) to
regard s.o. with contempt, look down
one's nose at s.o.

محتقر *muḥtaqar* despised; contemptible,
despicable

حقول *ḥaql* pl. حقول *ḥuqūl* field (also fig. =
domain); column | حقول البترول oil fields;
حقول النفط *ḥ. az-zait*, حقول التجارب *ḥ. an-naft*
oil field; oil area; حقول كهربائي (*kahrabāʾi*)
electric field

حقلي *ḥaqlī* field- (in compounds)

محاولة *muḥāqala* sale of grain while still
in growth, dealing in grain futures (*Isl.*
Law)

حقن *ḥaqana* i u (*ḥaḡn*) to hold back, with-
hold, keep back, detain, retain (• s.th.);

to suppress, repress, restrain (• s.th.); to
keep to o.s. (الس *as-sirra* the secret); to
spare (دمه *damahū* s.o.'s blood or life); to
give (• s.o.) an injection (*med.*) VIII to
become congested (esp. blood); to suffer
from strangury; to take an enema, a
clyster; to be injected | احتقن وجهه (*waj-
huhū*) his face was flushed, his face turned
red

حقن *ḥaḡn* retention, withholding;
sparing; injecting, injection (*med.*) |
حقننا دما *ḥaḡnan li-dimāʾihim* in order
to spare their blood; حقن في الوريد
intravenous injection (*med.*)

حقنة *ḥuḡna* pl. حقن *ḥuḡan* injection
(*med.*); hypodermic; clyster; enema

حقنة *miḥqana* pl. حقن *maḥāqin*
syringe (*med.*)

احتقان *iḥtiqān* congestion | احتقان الدم
iḥt. ad-dam vascular congestion

محتقن *muḥtaḡan* reddened by blood
congestion, flushed, red (face)

حقو *ḥaḡw* pl. حقا *ḥiqāʾ*, احقا *aḥqāʾ* loin,
groin | شد حقا *šaddada ḥaḡwaihi* to
gird one's loins

حك *ḥakka* u (*ḥakk*) to ruh, chafe; to scrape;
to scratch; to ruh off, scrape off, scratch
off, ahrade (• s.th.) | حك في صدره (*ṣadrihi*)
it impressed him, affected him, touched
s.th. inside him IV to itch V to rub o.s.,
scrape, chafe (ب against); to pick a
quarrel (ب with s.o.) VI to rub or scrape
against each other VIII to ruh o.s.,
scrape, chafe (ب against); to be in con-
tact, in touch (ب with) | احتك في صدره
(*ṣadrihi*) it impressed him, affected him,
touched s.th. inside him

حك *ḥakk* ruhbing, chafing; friction;
scratching

حكة *ḥikka* itching; scabies, itch (*med.*)

حكاك *ḥakkāk* lapidary

ثبت على *mihakk* touchstone; test | *ṭabata 'alā m. in-naẓar* to stand a critical test

مخكة *mihakka* currycomb

تحاك *tahākk* (reciprocal) friction

احتكاك *ihtikāk* pl. -āt (reciprocal) friction; close touch or contact; friction (fig., = dissension, controversy) | من غير *min ġairi ḥt.* frictionless

مخكك *muhakkak* chafed, worn away

حكة *ḥukka* (tun., = *ḥugga*) pl. حكك *ḥukak* small box, case, pot or jar

حكر VIII to buy up, hoard and withhold, corner (أ a commodity); to monopolize (أ a commercial article); to have exclusive possession (أ of s.th.), hold a monopoly (أ over s.th.)

حكر *ḥikr, ḥukr* and اجرة الحكر *uḡrat al-ḥ.* ground rent, quitrent

حكر *ḥakar, ḥukar* hoarded

حكرة *ḥukra* hoarding (of goods); monopoly

حاكورة *ḥākūra* small vegetable garden

احتكار *ihtikār* pl. -āt cornering, buying up; monopoly; preferential position; supremacy, hegemony | احتكار تجارة البن *iḥt. t. al-bunn* coffee-trade monopoly; احتكار السكر *iḥt. as-sukkar* sugar monopoly

احتكاري *ihtikārī* rapacious, grasping, greedy

حكم *ḥakama u (ḥukm)* to pass judgment, express an opinion (على on s.th.), judge (على s.th., ب by, from); to decide, give a decision, pass a verdict, pass sentence (على on); to sentence (على s.o., ب to a penalty; said of the judge), impose, inflict (ب a penalty) on s.o. (على); to pronounce a verdict or judgment, deliver judgment, rule (ل in s.o.'s favor); to adjudicate, adjudge, award (ل ب to s.o.

s.th.); to take (ب s.th.) as a standard or norm; to have judicial power, have jurisdiction, have authority (على and أ over), govern, rule, dominate, control (على or أ s.o.); to order, command (ب s.th.); to bridle, check, curb (أ, أ s.th., s.o.) | حكم عليه بالاعدام *(ḥukima, 'ādām)* he was sentenced to death; حكم *(bi-idānatihi)* to convict s.o., find s.o. guilty (*jur.*); حكم ببرأته *(bi-barā'atihi)* to acquit s.o. (*jur.*) II to appoint (أ s.o.) as ruler; to choose (أ s.o.) as arbitrator, make (أ s.o.) the judge (ف over or in s.th., بين between) III to prosecute (أ s.o.); to arraign, bring to trial, hale into court (أ s.o.); to interrogate, hear (أ s.o.) IV to make (أ s.th.) firm, strong, sturdy, solid; to fortify (أ s.th.); to strengthen, consolidate (أ s.th.); to do well, do expertly, master (أ field, work), be proficient (أ in) | احكم *(amrahū)* to do s.th. thoroughly, carefully, properly; احكم قفل الباب *(qaḡla l-bāb)* to lock the door firmly; احكم لغة *(luḡatan)* to master a language V to have one's own way (ف in), proceed (ف with) at random, at will, handle (ف s.th.) arbitrarily; to pass arbitrary judgment (ف on); to make o.s. the judge (على of), pass judgment (على on); to decide (ب on); to rule, reign, hold sway (ف over); to dominate, control (ف s.th.), be in control, be in command (ف of) VI to bring one another before the judge (الى الحاكم); to appeal (الى to) for a legal decision; to be interrogated, he heard (in court) VIII to have one's own way (ف in), proceed (ف with, in s.th.) at will, at random, handle (ف s.th.) arbitrarily, judge arbitrarily; to rule, reign, hold sway (ف over); to be in control, be in possession (ف of); to appeal (الى to) for a legal decision, seek a decision (الى from), have s.o. (الى) decide X to be strong, sturdy, solid, firm; to become stronger, be strengthened, be

consolidated; to take root, he or become deep-rooted, deep-seated, ingrained, inveterate, marked, pronounced (feeling, trait)

حكم *hukm* pl. احكام *ahkām* judgment, valuation, opinion; decision; (legal) judgment, verdict, sentence; condemnation, conviction; administration of justice; jurisdiction; legal consequence of the facts of a case (*Isl. Law*); regulation, rule, provision, order, ordinance, decree; judiciousness, wisdom; judgeship; command, authority, control, dominion, power; government, regime; pl. احكام statutes, hy-laws, regulations, rules, provisions, stipulations, principles, precepts; حكا *hukman* virtually; legally | بحكم *bi-hukmi* by virtue of, on the strength of, pursuant to; by force of; هو في حكم as good as, all hut, e.g., حكم العلم (*fi hukmi l-'adam*) it is as good as nothing, it is practically nonexistent; الحكم المقرر اصبح في حكم المقرر *ahkam al-muqarrar* it is all bnt decided; كان في حكم نزل على حكم *kan fi hukm* to give in, yield to s.o.; حكم البراءة *h. al-barā'a* acquittal; حكم حضوري (*ḥuḍūri*) judgment delivered in the presence of the litigant parties, after oral proceedings (*jur.*); الحكم بالاعدام (*i'dām*) death sentence; حكم غيابي (*ḡaybī*) judgment by default (*jur.*); الحكم الذاتي (*dā'i*) self-determination, autonomy (*pol.*); الحكم الجمهوري (*jumhūrī*) the republican form of government, the republican regime; الحكم المطلق (*muṭlaq*) the absolute, i.e., authoritarian, regime; الحكم النيابي (*niyābī*) the parliamentary regime, parliamentarianism; لجنة الحكم *lajnat al-ḥ.* board of examiners, review board; الاحكام العرفية (*urfiya*) martial law; احكام انتقالية (*intiqālīya*) provisional regulations (*jur.*); احكام ختامية (*kitāmīya*) final regulations (*jur.*); احكام خاصة (*kāṣṣa*) special regulations; لكل سن حكم (*inna*) every age

has its own set of rules, must be judged by its own standards; للضرورة احكام (*li-ḡ-ḡarūra*) necessity has its (own) rules, (approx.: necessity knows no law)

حكمي *hukmī* legal

حكدار (*eg.*; pronounced *ḥikimdār*) commandant; chief of police

حكدارية (*eg.*; pronounced *ḥikimdāriya*) commandant's office

حكم *hakam* pl. حكم *hukkām* arbitrator, arhiter; umpire, referee

حكمة *hikma* pl. حكم *hikam* wisdom; sagacity; philosophy; maxim; rationale, underlying reason | لحكمة (with foll. genit.) on account of, because of

حكمي *hikmī* gnomic, aphoristic, expressing maxims | الشعر الحكمي (*ḡ'r*) gnomic poetry

حكمة *hakama* pl. -āt bit (of a horse's bridle)

حكمي *hakīm* pl. حكماء *ḥukamā'* wise, judicious; wise man, sage; philosopher; physician, doctor

حكيمباي *hakīmabāi* senior physician, chief surgeon

حكومة *hukūma* pl. -āt government

حكومي *hukūmī* of government, governmental; official; state-owned, state-controlled, of the state, state- (in compounds)

حكم *ahkam* wiser

محكمة *maḥkama* pl. محاكم *maḥākīm* court, tribunal | محكمة الاستئناف *m. al-isti'nāf* court of appeal, appellate court; محكمة اهلية (*ahliya*) indigenous court (*Eg.*; jurisdiction limited to Egyptian nationals); محكمة ابتدائية (*ibtidā'iya*) court of first instance; محكمة ابتدائية كلية (*kuḷliya*) civil court with jurisdiction in cases of major importance, at the same time appellate instance of جزئية (*Eg.*);

محكمة جزئية (*juz'īya*) in Eg., lowest court of both محاكم أهلية (approx.: district courts) and of محاكم شرعية canonical courts (with jurisdiction in marital and family matters); summary court; محكمة الجنایات *m. al-jināyāt* criminal court; محكمة الأحوال الشخصية (*ḥakīmīya*) courts dealing with vital statistics; محكمة مختلطة (*mukhtalifa*) mixed court (with jurisdiction over residents of foreign nationality); محكمة شرعية (*ḥakīmīya*) canonical court (administering justice on the basis of the Sharia), court dealing with family matters of Muslims; محكمة مركزية (*markaziya*) county court, dealing with minor offenses, esp. misdemeanors (*Eg.*); محكمة النقض الإداري *m. al-qaḍā' al-idāri* administrative court; محكمة النقض والأبرام *m. an-naqḍ wa-l-ibrām* Court of Cassation, the highest court of appeal in Egypt; محكمة التمييز (*Syr., Leb.* = محكمة النقض والأبرام in *Eg.*); محاكم ساحات المحاكم tribunals

تحكيم *taḥkīm* appointment of an arbitrator; arbitration; arbitral decision, award; pl. تحصينات fortifications | تحكيم starting from the present state of a court's findings (*Isl. Law*); هيئة التحكيم *ḥai'at al-t.* board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), committee of referees (in mil. maneuvers); لجنة تحكيمية (*lajna*) do.

محكمة *muhākama* judicial proceeding; trial, hearing (in court); legal prosecution

إحكام *ihkām* perfection; accuracy, exactness, exactitude, precision; exact performance, precise execution | بالاحكام accurately, exactly, precisely; بالغ في الإحكام of highest perfection

تحكم *taḥakkum* arbitrariness, arbitrary powers or action; despotism; domination, dominion, rule, sway, power; control (في of, over)

تحكمي *taḥakkumī* arbitrary; despotic

استحكام *istihkām* intensification, increase, strengthening; consolidation, stabilization; fortification; pl. استحکامات fortifications

حكم *ḥakīm* ruling, governing; decisive; — (pl. -ūn, حكام *ḥukkām*) ruler, sovereign; governor; judge | حاكم بامر (*bi-amrihi*) autocratic; autocrat, dictator; حاكم عام (*'āmm*) governor general; حاكم المباراة *ḥ. al-mubārāh* umpire, referee (*athlet.*); حاكم الصلح *ḥ. as-ṣulḥ* (*Syr.*) justice of the peace; حاكم الناحية *ḥ. an-naḥiya* (*Tun.*) district magistrate

حاکمية *ḥakīmīya* domination, dominion, rule, sovereignty; judgeship, judicature, jurisdiction (*ir.*)

محكوم عليه *maḥkūm 'alaihi* sentenced (ب to) المحكوم عليهم بالإعدام (*i'dām*) those sentenced to death; محكوم عليه بالفشل (*faṣal*) doomed to fail

حكم *muhakkam* pl. -ūn arbitrator, arbiter; umpire, referee (في in, over)

حكم *muhkam* strengthened, reinforced; firm, solid, sturdy; tight, taut; perfect, masterly, masterful; well-aimed (blow, hit); accurate, precise, exact | التدبير حكم well-planned, well-contrived

مستحكم *mustahkam* reinforced, fortified; strengthened, consolidated, strong; inveterate, deep-seated, deep-rooted, ingrained (custom, trait, etc.); pl. مستحکات defenses, fortifications

حكم حكدارية, حكدار see حکم

حكي *ḥakā i hikāya* to tell, relate (أ s.th.), report, give an account (أ of); to speak, talk (*syr., leb.*); to imitate, copy (أ s.th.); to resemble (أ, s.o., s.tb.) III to imitate, copy (أ s.th.), assimilate o.s. (أ to); to be similar (أ to), be like s.tb. (أ), resemble (أ s.th.), be attuned, adjusted, adapted (أ to), be in harmony (أ with)

حكاية *hikāya* pl. -āt story, tale, narrative, account; (*gram.*) literal quotation (of the words of others)

محاكاة *muhākāh* imitation; similarity, resemblance; harmony

حاك *hākin* narrator, storyteller; phonograph; ○ loudspeaker, radio

محاكي *maḥkiy* imitated, imitation (adj.)

حكم حكيماني see حكم

¹ حل *ḥalla u (ḥall)* to untie (▲ a knot), unbind, unfasten, unravel, undo (▲ s.th.); to solve (▲ a problem, a puzzle); to decipher, decode (▲ s.th.); to dissolve in water (▲ s.th.; *chem.*); to resolve (▲ s.th. into its components), analyze (▲ s.th.); to melt (▲ s.th.); to decompose, disintegrate (▲ s.th.); to dishand, break up, dissolve (▲ an organization or party, parliament); to open, unpack (▲ a package, and the like); to loosen, relax (▲ s.th.); to release, set free, let go (▲ s.th., s.o.); to clear, exonerate, exculpate (من s.o. from), absolve (s.o., من from his sins; *Chr.*); pass. *ḥulla* to be free; to be relaxed; — *u* حلول *ḥulūl* to dismount, alight, stop, halt; to settle down, stay (ب at a place, also في and مع with s.o., at s.o.'s house), come (for a visit, على to); to take up residence (▲ in a place or country); to descend, come down; to descend (على upon s.o.; wrath); to overcome, overwhelm (على s.o.; sleep); to befall (ب and على s.o.; punishment, suffering), occur, happen (ب to s.o.); to become incarnate (في in s.o.; God); to set in, arrive, begin (time, season); — *i* to pass into solution, dissolve; to fade (color); — *i* (ḥill) to be allowed, permitted, permissible, lawful; to be due, payable (debt) حل في منصب (*manṣib*) to take over or hold an office; حل محله (*maḥallahū*) to be in the right place; حل محل فلان (*maḥalla*) to take the place of s.o. or s.th., replace, super-

sede s.o. or s.th., substitute for s.o. or s.th.; حلت في قلبه محلا (*qalbihi*) she held a place in his heart; حل محل التقدير لديه (*maḥalla l-taqdirī ladaīhi*) to enjoy s.o.'s high esteem; حل من نفوس القراء محلا الاستحسان (*min nufūsi l-qurrā'i maḥalla l-istiḥsān*) to appeal to the readers, meet with the readers' approval II to dissolve, resolve (into its component parts), break up, decompose, analyze (▲ s.th.); to make a chemical analysis (▲ of s.th.); to be dissolvent, act as a solvent (▲ on; *med.*); to discharge, absolve, clear, exonerate, exculpate (s.o.); (تحلة *taḥilla*) to expiate an oath; to make permissible or lawful, legitimate, sanction, justify, warrant (▲ s.th.); to declare permissible or lawful, allow, permit (▲ s.th.) IV to discharge, release, absolve, disengage (من s.o. from); to declare (▲ s.th.) lawful, legally permissible, permit, allow (▲ s.th.); to cause to set in or occur, bring about, produce, cause to take root, establish, stabilize (▲ s.th.); to cause (▲ s.th.) to take or occupy the place (▲ of), shift, move, translocate (▲ s.th., e.g., a tribe, to a place); to settle (بن s.th. among) أحله محله (*maḥallahū*) to cause s.o. or s.th. to take the place of s.o. or s.th. else, replace s.o. or s.th. by, substitute s.o. or s.th. for, take s.o. or s.th. as substitute for; محل الشيء محلا العناية (*maḥalla l-'ināya*) to pay attention to s.th., make s.th. one's concern V to dissolve, melt, disintegrate; to disengage o.s., disassociate o.s., extricate o.s., free o.s. (من from) VII to be untied (knot); to be solved, be unraveled (problem); to be dissolved, be broken up, be dishanded (also, of an organization, a party, etc.); to dissolve, melt; to become slack, limp, weak, loose, relaxed; to disintegrate; to melt away VIII to settle down (▲ at a place); to occupy (*mil.*, ▲ a territory); to assume, take over, occupy, hold, have (▲ a place,

a rank, an office) | احتل المكان الاول (*al-makāna l-awwala*) to occupy the foremost place; احتل اعماله (*a'mālahū*) to take over s.o.'s functions X to regard (▲ s.th.) as permissible or lawful, think that one may do s.th. (▲); to regard as fair game, as easy prey, seize unlawfully, misappropriate, usurp (▲ s.th.)

حل *ḥall* pl. حلول *ḥulūl* untying, unfastening, undoing (of a knot); solution (of a problem, of a puzzle, etc.); unriddling, unraveling, explanation; solution (*chem.*); dissolution, disbandment, breaking up (of an organization, etc.), abolition, cancellation, annulment; release, freeing, liberation; decontrol, release, unblocking (e.g., of a blocked sum); discharge, clearing, exoneration, exculpation; absolution (*Chr.*) | قابل للحل (*ṭaiḥi*) soluble, solvable; ○ الحل الطيفي (*ṭaiḥi*) spectral analysis; اهل الحل والعقد (*aḥl al-ḥ. wa-l-'aqd*) اهل الحل والربط (*raḥḥ*) influential people, those in power; في حله وترحاله (*tarḥālihi*) in all his doings, in everything he did

حل *ḥill*: (عن) كان في حل من (*ḥillin*) he was free to ..., he was at liberty to ...; انت في حل من you're free to ..., you may readily ...

حلة *ḥalla* pl. حلال *ḥilāl* low copper vessel; cooking pot (*eg.*)

حلة *ḥilla* way station, stopping place, stop, stopover; encampment; absolution (*Chr.*); dispensation (*Chr.*)

حلة *ḥulla* pl. حلال *ḥulāl* clothing, dress, garb; vestments (ecclesiastic; *Chr.*); (complete) suit of clothes; (Western) suit | حلة رسمية (*rasmīya*) uniform; حلة السهرة (*as-saḥra*) formal dress

حلال *ḥalāl* that which is allowed, permitted or permissible; allowed, permitted, permissible, allowable, admissible, lawful, legal, licit, legitimate;

lawful possession | ابن حلال *ibn ḥ. legitimate son*; respectable man, decent fellow

حلول *ḥulūl* stopping, putting up, staying; descending, coming on, befalling, overtaking; incarnation; setting in, advent, arrival (of a time, of a deadline), beginning, dawn; substitution (for s.o.)

حليل *ḥalīl* pl. أحلام *aḥillā'* husband

حليلة *ḥalīla* pl. حلائل *ḥalā'il* wife

احليل *iḥlīl* outer opening of the urethra; urethra (*anat.*)

محل *maḥall* pl. -āt, محال *maḥāll* place, location, spot, site, locale, locality, center; (place of) residence; business; business house, firm, commercial house; store, shop; object, cause (e.g., of dispute, admiration, etc.); gear (automobile) | حل محله and احله محله see I and IV; في محله (*maḥallahū*) in his (its) place; محله in his (its) place, in his (its) stead, instead of him; كان في محله to be in the right place; to be appropriate, expedient, advisable; to be justified, warranted; غير محله improper, misplaced, unsuitable, ill-suited; out of place; inappropriate, inexpedient, inopportune; صادف محله *ṣādafa maḥallahū* to be convenient, be most opportune; لا محل ل (*maḥalla*) there is no room for ...; it is out of place, quite *déplacé*; محل العمل *m. al-'amal* place of employment; محل الإقامة *m. al-iqāma* (place of) residence, address; محل تجاري (*tiḡārī*) business house, commercial house; المحلات العمومية والتجارية (*'umūmīya, tiḡārīya*) public utilities and commercial houses; اسم المحل *ism al-m.* firm; محل رهونات *m. ruhūnāt* pawnshop; محلات السياحة *m. as-siyāḥa* travel agencies; محل مرطبات *m. muraṭṭibāt* refreshment parlor; محل اللهو *m. al-laḥw* and محل الملاهي *m. al-malāḥī* (pl. محال) amusement center; محل زراع *m. nizā'* object

of controversy, controversial matter;
 لا ارى مالا لاجب *lā arā m. li-ʿajabin* I
 don't see any reason for amazement,
 there is nothing to be astonished
 about; على نظر *m. nazar* s.th. deserving
 attention, a striking, remarkable thing

محلى *maḥallī* local; native, indigenous;
 parochial; pl. محليات local news, local
 page (of a newspaper)

على *maḥill* due date; date of delivery

محلة *maḥalla* pl. -āt way station,
 stopping place, stop, stopover, en-
 campment; camp; section, part, quar-
 ter (of a city) | المحلة الكبرى (*kubrā*)
 Mahalla el Kuhra (city in N Egypt)

تحليل *taḥlīl* dissolution, resolution,
 breaking up, decomposition, specifica-
 tion, detailing, analyzation; (pl. تحليلات
taḥlīlāt) analysis (*chem.*); dissolution
 (*Chr.*) | بالتفصيل in detail; معمل تحليل
ma'mal t. laboratory for chemical anal-
 yses; تحليل كهربائي (*kahrabā'i*) electroly-
 sis; التحليل النفسى (النفسى) (*naḥsī*) psycho-
 analysis

تحليل *taḥlīlī* analytic(al)

تحلل *taḥallul* dissolution, breakup; sep-
 aration, disengagement, disassociation

انحلال *inḥilāl* dissolution, breakup,
 decomposition; disintegration; decay,
 putrefaction; slackening, exhaustion,
 prostration, weakness, impotence

جيش احتلال *iḥtīlāl* occupation (*mil.*) | قوات
 الاحتلال occupation forces

احتلال *iḥtīlālī* occupying, occupation
 (used attributively); advocate of foreign
 occupation

محلول *maḥlūl* solved; dissolved,
 resolved, broken up; loose; untied,
 unfastened, unfettered, free, at large;
 weakened, prostrate, exhausted, lan-
 guid; solution (liquid; *chem.*) | محلول الشعر
m. al-ḥa'r with loose, disheveled hair

محلل *muḥallil* analyzer

منحل *munḥall* solved; dissolved, re-
 solved, broken up; dishanded; lan-
 guid, prostrate, weak; permitted, al-
 lowed

جيوش محلة *juyūṣ muḥtalla* occupa-
 tion forces

حول see حيلة

حلب *ḥalaba* i u (*ḥalb*) to milk (أ an
 animal) | حلب الدهر أشطره *ḥalaba d-dahra*
aṣṭurakū he has seen good and had
 days V to run, drip, trickle, ooze, seep,
 leak; to water, drool (mouth, with
 appetite) | تتحلب له الافواه (*afwāh*)
 making the mouth water, appetizing;
 تحلب الماب في *(al-lu'ābu fī /amī)* my
 mouth was watering VIII to milk (أ
 an animal) X do.; to squeeze juice (أ
 from)

حلب *ḥalb* milking

حلب *ḥalab* milk

حلبة *ḥalba* pl. *ḥalabāt* race track;
 arena; dance floor; race horses | حلبة
 الرقص *ḥ. ar-raḡṣ* dance floor; انه ليس
 من تلك الخلبة he is not made for that, he
 doesn't belong there, it is not in his
 line; فارس حلبة ب a master of, excelling
 or outstanding in

حلبة *ḥulba* fenugreek (*Trigonella*
foenum-graecum; bot.); tonic, prepared
 of yellowish grains, for women in
 childhood (*eg., syr.*)

حليب *ḥalīb* milk | لبن حليب *laban ḥ.*
 cow's milk (*eg.*)

حلوب *ḥalūb* lactiferous | بقرة حلب
 (*baqara*) milk cow; الماشية الحلوب
 (*mā-ḥiya*) dairy cattle

حلاب *ḥallāb* milker

حلابة *ḥallāba* milkmaid, dairymaid;
 dairywoman; milk oow

محب *maḥlab* mahaleb (Prunus mahaleb; bot.)

حالب *ḥālīb* ureter

مستحب *mustaḥlab* emulsion | مستحب *m. al-lauz* almond milk

²حلب *ḥalab*² Aleppo

حلتيت *ḥiltit*, *ḥaltit* asafetida (Ferula assafoetida; bot.)

حليج *ḥalaja* i u (*ḥalj*, حليج *ḥaliḡ*) to gin (♠ cotton)

حليج *ḥalj* ginning (of cotton)

حليج *ḥaliḡ* ginning (of cotton); ginned (cotton)

حلاجة *ḥilāja* cotton ginner's work or trade

حلاج *ḥallāj* cotton ginner

محالج *miḥlaj*, محلجة *miḥlaja* pl. محالجات *maḥālīj²* cotton gin

محالج *maḥlaj* pl. محالجات *maḥālīj²* cotton ginnery

حالحل *ḥalḥala* to remove, drive away, shove away II *taḥalḥala* to stir from one's place; to move, stir, budge

حلزون *ḥalazūn* snail; spiral

حلزونة *ḥalazūna* (n. un.) snail; spiral

حلزوني *ḥalazūnī* spiral, helical, volute, winding

حلس *ḥaliṣa* a to remain, stay permanently (ب at a place), stick (ب to a place)

حلس *ḥils* pl. احلاس *aḥlās* (with foll. genit.) one addicted or given to s.th., one adhering to s.th. | احلاس اللهو *a. al-lahw* people given to pleasure and amusement, bons vivants, playboys

حلس *ḥils* pl. احلاس *aḥlās*, حلوس *ḥulūs* saddle blanket

احلس *aḥlas²*, f. حلساء *ḥalsā²* bay, chestnut (horse)

حلف *ḥalafa* i (*ḥalf*, *ḥilf*) to swear (بالله by God) | حلف يميناً (*yamīnan*) to take an oath II to make (♠ s.o.) swear; to put to oath, swear in (♠ s.o.); to adjure, entreat earnestly (♠ s.o.) III to enter into a confederation, into an alliance (♠ with s.o.), become an ally (♠ of s.o.) VI to commit one another by oath (على to do s.th.), join in alliance; to ally, make an alliance (مع with) X to make (♠ s.o.) swear, exact an oath (♠ from s.o.); to adjure, entreat earnestly (♠ s.o.)

حلف *ḥalf*, *ḥilf* swearing, oath | حلف اليمين taking the oath

حلف *ḥilf* sworn alliance, confederacy, league; federation; (pl. احلاف *aḥlāf*) ally | حلف عسكري (*'askarī*) military alliance; الحلف الاطلسي (*aṭṭlanṭī*) the Atlantic Pact

حليف *ḥaliḡ* pl. حلفاء *ḥulaḡā²* confederate; ally; allied | الحلفاء the Allies (pol.)

حليفة *ḥaliḡa* pl. -āt f. of حليف

حلوفا *ḥallūf* pl. حلاليف *ḥalālīḡ²* (magr., eg.) wild boar; pig, swine

حلفاء *ḥalḡā'* und حلفة *ḥalḡa* (bot.) alfa, esparto

لجنة التحليف | تحليف *taḥlīḡ* swearing in | لجنات *lajnat at-t.* the jury (in court)

مخالفة *muḥālaḡa* alliance

تحالف *taḥāluf* state of alliance; alliance, treaty of alliance

محلف *muḥallaf* sworn, bound by oath; (pl. -ūn) juror (in court)

متحالف *mutaḥālīḡ* interallied, allied

حلق *ḥalaḡa* i (*ḥalḡ*) to shave (♠ the head, the face); to shave off (♠ the beard) II to circle in the air, hover; to fly, soar (bird; airplane; على and فوق over or above s.th.); to round, make round, circular or ring-shaped (♠ s.tb.); to

ring, surround, encircle (على s.o., s.th.); to clothe V to form a circle, sit in a circle; to gather in a circle (على around s.o.)

حلق *ḥalq* shaving, shave; (pl. حلوَق *ḥulūq*, احلاق *aḥlāq*) throat, gullet, pharynx

حلق *ḥalqī* guttural, pharyngeal

حلق *ḥalaq* rings, earrings

حلقات *ḥalqa*, *ḥalaqa* pl. حلق *ḥalaq*, حلقات *ḥalaqāt* ring (also earring, etc.); link (of a chain); circle (also of people); group of students studying under a professor, hence: lecture, course (e.g., at Al Azhar University); part of a sequence or series; ringlet; disk; decade; market | حلقة النجاة *ḥ. an-naǧāh* life buoy, life preserver; حلقة الاتصال *ḥ. al-ittiṣāl* and حلقة الوصل *ḥ. al-waṣl* connecting link (بين between; fig.); الحلقة المفقودة the missing link, the intermediate form; الحلقة السادسة من عمره ('*umriḥi*) in the sixth decade of his life, in his fifties; حلقة القطن *ḥ. al-quṭn* cotton market

حلق *ḥalaqī* annular, ring-shaped, circular

حلاق *ḥallāq* pl. -ūn barber | حلاق محصى (*siḥḥī*) حلاق الصحة *ḥ. aṣ-siḥḥa* barber-surgeon

حليق *ḥaliq* shaved, shaven, shorn

حلاقة *ḥilāqa* shaving, shave; barber's trade | صابون الحلاقة *sābūn al-ḥ.* shaving soap; صالون الحلاقة barbershop; قاعة الحلاقة *qā'at al-ḥ.* do.; ماكينة الحلاقة ○ آلة الحلاقة ○ safety razor

محلق *miḥlaq* pl. محالق *maḥāliq* straight razor

تحليق *taḥliq* flying, flight (of an aircraft; على and فوق over a country); take-off (of an airplane)

من حائق *min ḥāliq* from above

حلقوم *ḥulqūm* pl. حلاقيم *ḥalāqim*² throat, gullet | راحة الحلقوم *rāḥat al-ḥ.* a kind of sweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios (eg.)

حلك *ḥalika* a (ḥalak) to be pitch-black, deep-black XII اهلوك *iḥlaulaka* do.

حلك *ḥalak* intense blackness

حلكة *ḥulka* intense blackness

حلك *ḥalik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلوكة *ḥulūka* gloominess, darkness; blackness

حالك *ḥālik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلم *ḥalama* u to dream (ب or عن of; ان of being, becoming, doing, etc., in the future); to muse, reflect, meditate (ب on s.th.); to attain puberty; — *ḥaluma* u to be gentle, mild-tempered VIII to attain puberty

حلم *ḥulm* pl. احلام *aḥlām* dream; pl. irreality, utopia

حلمى *ḥulmī* dream- (in compounds), of or pertaining to dreams

حلم *ḥulum* sexual maturity, puberty | بلغ الحلم to attain puberty

حلم *ḥilm* pl. حلوم *ḥulūm*, احلام *aḥlām* gentleness, clemency, mildness; forbearance, indulgence; patience; insight, discernment, understanding, intelligence, reason | صغار الاحلام simple-minded people, simple souls

حلم *ḥalam* (coll.; n. un. ة) tick; mite; nipple, teat, mammilla (of the female breast)

حلمى *ḥalamī* parasitic; mammillary, nipple-shaped

حليم *ḥalīm* pl. حلماء *ḥulamā'*² mild, mild-tempered, gentle; patient

حلو *ḥalūm*, حالوم *ḥālūm* a kind of Egyptian cheese

حالم *ḥālim* pl. -ūn dreamer

مختل *muḥṭalim* sexually mature, pubescent, marriageable

(حلو) *ḥaluwa* u, *ḥaliya* a, *ḥalā* u (حلاوة *ḥalāwa*, حلوان *ḥulwān*) to be sweet; to be pleasant, agreeable (ل to s.o.) | (حلا له الشيء) he enjoyed the thing; (حلا له أن) it pleased him that ..., he was delighted that ...; حسبما يحلو له (*ḥasabamā*) at his discretion, as he pleases; — *ḥalā* i to adorn, grace; — *ḥaliya* a to be adorned (ب with) II to sweeten (أ s.th., e.g., a heverage with sugar); to adorn, hedge, embellish, attire, furnish, provide (أ, أ s.o., s.th., ب with) V to adorn o.s., be adorned, decked out, embellished, graced, endowed, furnished, provided (ب with) X to find sweet or pleasant, like (أ s.th.), be delighted (أ hy)

حلا *ḥalan* sweetness, pleasantness

حلو *ḥulw* sweet; pleasant, nice, charming, delightful, pretty | حلو الحديث a gifted raconteur, amusing, entertaining; الغدة الحلوة (*ḡudda*) pancreas (anat.)

حلى *ḥaly* pl. حلى *ḥulīy* piece of jewelry, trinket

حلية *ḥilya* pl. حل *ḥilan*, *ḥulan* decoration, embellishment, finery; ornament

حلوى *ḥalwā* pl. حلوى *ḥalāwā* candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلواء *ḥalwā*² candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلويات *ḥalwayāt* (and eg. *ḥalawīyāt*) sweets (in general); sweet pastry; candies, confectionery, sweetmeats

حلاوة *ḥalāwa* sweetness; candies, confectionery, sweetmeats; grace, grace-

fulness, charm, refinement, wittiness, wit; present of money; ransom | حلاوة حمصية (*ḥummuṣīya*) a sweet made of roasted chick-peas; حلاوة طحينية (*ḥa-ḥiniya*) a sweet made of sesame-seed meal; حلاوة لوزية (*lauziya*) a sweet made of almonds

حلوان *ḥulwān* present of money, gratuity, tip

حلواني *ḥalwānī* and حلواني *ḥalwā'i* confectioner, candy dealer; pastry cook, fancy baker

ما أحلى *mā uḥailā* oh, how sweet is ..., ما أحياه *oh*, how sweet he is!

تحلية *taḥliya* decoration, embellishment, ornamentation

محل *muḥallan* sweetened; decorated, embellished, adorned, ornamented (ب with)

¹ حم *ḥam* pl. أحام *aḥmā* father-in-law; pl. relatives of the wife by marriage, in-laws of the wife

حماة *ḥamāh* pl. حمات *ḥamawāt* mother-in-law; see also ¹ حمى and ² حمى

² حم *ḥuma* see ² حم

³ حم *ḥamma* u (*ḥamm*) to heat, make hot (أ s.th.); pass. *ḥumma* to be feverish, have a fever | سم له ذلك (*ḥumma*) that was decreed to him, that is his lot, his destiny II to heat, make hot (أ s.th.); to bathe, wash (أ or أ s.o. or s.th.) IV to heat, make hot (أ s.th.) X to hate, take a hatch

حمة *ḥamma* hot spring

حمة *ḥumma* blackness, swarthinness, dark coloration; fever

حم *ḥumam* (n. un. ة) charcoal; anything charred or carbonized; ashes, cinder; lava

حمى *ḥummā* f., pl. حميات *ḥummayāt* fever, fever heat | الحمى التيفودية and

الحمى التيفية (*tīfiya*) typhoid fever, typhus fever; الحمى الدق *h. d-diqq* hectic fever; الحمى الربع *h. r-rīb'* quartan fever; الحمى الصفرى *relapsing fever*; الحمى الصفراوية *(safrā', safrāwīya)* yellow fever; الحمى الثوب *h. l-qībb* tertian fever; الحمى الفحمية *(faḥmīya)* anthrax; الحمى القرمزية *(qirmizīya)* scarlet fever; الحمى القلاعية *h. l-qaḥḥ* hayfever; الحمى القلاعية *(quḥḥīya)* foot-and-mouth disease; الحمى الشوكية *(muḥḥīya, ṣaukiya)* cerebrospinal meningitis; الحمى المتوجة *(mutamawwīya)* undulant fever, Malta fever, brucellosis; الحمى النفاسية *(niḥḥīya)* puerperal fever, childbed fever; الحمى النمشية *(namaḥīya)* spotted fever

حمى *ḥummi* feverish, febrile, fever- (in compounds)

حمام *ḥamām* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, حمام الزاجل *ḥamā'im* dove, pigeon | حمام ساق الحمام bugloss, oxtongue (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمام *ḥimām* (fate of) death

حمام *ḥammām* pl. -āt bath; swimming pool; spa, watering place | حمام شمس *h. ṣams* sunbath; حمامات بحرية *(baḥrīya)* seaside resorts

حميم *ḥamīm* pl. أحام *aḥimmā'* close friend; close, intimate; — hot water

حم *aḥamm'*, f. حمامة *ḥammā'*, pl. حمم *ḥumm* black

حمم *miḥamm* hot-water kettle, caldron, boiler

حمام *istihām* hathing, bath

حموم *maḥmūm* feverish, having a fever; frantio, hectic

حما *ḥama'a* to clean out, dredge (a well)

حما *ḥama'*, حماء *ḥam'a* mud, mire, sludge

حما *ḥamī'a* to be or become angry, furious, mad (عل at s.o.)

حمم *ḥamḥama* (حممة *ḥamḥama*) to neigh, whinny (horse)

حممة *ḥamḥama* neigh(ing), whinny-ing, whinnies

حمم *ḥimḥim* oxtongue, hugloss (*Anchusa officinalis*; bot.)

حمد *ḥamida a (ḥamd)* to praise, commend, laud, extol (عل a s.o. for, a s.th.) II to praise highly (a s.o.)

حمد *ḥamd* commendation, praise, laudation | الحمد لله *al-ḥamdu lillāh* thank God! praise be to God! praised be the Lord!

حميد *ḥamid* praiseworthy, laudable, commendable; benign, harmless (disease)

حمود *ḥamūd* praiseworthy, laudable, commendable, praised

أحمد *aḥmad'* more laudable, more commendable

الشريعة الاحمدية *aḥ-ṣarī'a al-aḥmadīya* Mohammedan Law

محمدة *maḥmada* pl. محامد *maḥāmid'* commendable act; pl. محامد praises, encomiums

محمود *maḥmūd* praised; commendable, laudable, praiseworthy

محمد *muḥammad* praised; commendable, laudable

محمدي *muḥammadī* pertaining or attributable to Mohammed

حمدل *ḥamdala* to pronounce the formula "Praise be to God!"

حمدلة *ḥamdala* the formula الحمد لله (see above)

حمر II to redden, color or dye red (a s.th.); to roast (a s.th.); to fry (a s.th.); to brown (a flour in preparing a roux) IX to turn red, take on a reddish color, redden, blush

حمر *humar* asphalt

حمرى *humarī* asphaltic, asphalt, tar, tarry

حمره *humra* redness, red color(ation), red; rouge (*cosm.*); brick dust, brick rubble; erysipelas, St. Anthony's fire (*med.*)

حمار *himār* pl. حمار *hamir*, حمور *humur*, حمارة *aḥmira* donkey, ass | حمار الوحش (*waḥṣī*) wild ass, onager; سم الحمار *samm al-ḥ.* oleander (*Nerium oleander*; *bot.*)

حمارة *himāra* pl. حمائر *hamā'ir* she-ass, female donkey

حمور *humūr* red, red color(ation), redness

حميرة *humairu* redstart (*zool.*)

حمار *hammār* pl. ♂ donkey driver

حمر *aḥmar**, f. حمراء *hamrā'**, pl. حمراء *humr* red, red-colored, ruddy; rosy, pink | دون الأحمر تحت الأحمر infrared; الصليب الأحمر the Red Sea; البحر الأحمر the Red Cross; الموت الأحمر (*maut*) violent death; الهوى الأحمر (*hawā*) sexual intercourse; الإحمران ("the two red ones", i.e.) wine and meat; الأسود والأحمر ("the black and the red", i.e.) all mankind; أحمر الشفاه lipstick

حمراء *hamrā'* smut, rust (disease affecting cereals); الحمراء Alhamhra, the Citadel of Granada

يحمور *yaḥmūr* red; deer, roe, roe-buck; wild ass; hemoglobin (*physiol.*)

أحمرار *iḥmirār* reddening, blush(ing), redness, red coloration; erythema (*med.*)

بطاطس محمرة | محمر *muḥammad* roasted (*baḥāḥis*) fried potatoes

حز *hamaza* i (*hamz*) to hite, or hurn, the tongue (taste)

حمس *hamisa* a to work with zeal, he zealous, eager, ardent, he or become enthusiastic, get all worked up, get excited, he filled with fanatic enthusiasm V = I; to be overzealous or overenthusiastic (في in s.th.); to advocate fervently (لـ s.th.), throw o.s. wholeheartedly behind s.th. (لـ)

حمس *hamis* and أحمس *aḥmas**, unflinching, staunch, steadfast, ardent, eager, zealous, stout, hearty; fiery, enthusiastic, full of enthusiasm

حماس *hamās* and حماسة *hamāsa* enthusiasm, fire, ardor, fervor, zeal, fanaticism

حماسي *hamāsī* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; stirring, rousing, thrilling, electrifying

تحمس *taḥammus* unflinching zeal, enthusiasm (لـ for), fanaticism

متحمس *mutaḥammis* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; an ardent follower, a fanatic adherent, a fanatic

حمش *hamaṣa* u to excite, irritate, infuriate, enrage (s.o.)

حمشة *hamṣa* catgut (*med.*)

حمص II to roast; to fry, hroil (s.th.)

حمص *ḥimmiṣ*, *ḥimmaṣ*; (colloq.) *hum-muṣ* (coll.; n. un. ♂) chick-pea

حمص *ḥimṣ** Homs (the ancient Emesa, city in central Syria)

حمض *hamuḍa* u حموضة *humūḍa* to be or become sour II to make sour, sour, acidify, acidulate (s.th.); to develop (s.a photographio plate, a film; *phot.*); to cause (s.th.) to oxidize

حمض *hamḍ* pl. أحماض *aḥmāḍ* acid (*chem.*) | حمض بولي (*baulī*) uric acid

شجر حمضي *ṣajar hamḍī* citrus trees

حمضية *hamḍīya* pl. -āt citrus fruit

حموضة *humūda* sourness, acidity |
مولد الحموضة *muwallid al-ḥ.* oxygen
(chem.)

حامض *ḥummiḍ*, حميض *ḥummaiḍ* sorrel
(bot.)

تحميض *tahmiḍ* souring, acidification;
development (phot.)

أحماض *ḥmāḍ* jocular language, joking
remark

حامض *ḥāmiḍ* sour, acid; acidulous;
(pl. حوامض *ḥawāmiḍ²*) acid (chem.) |
حامض الفحم *ḥ. al-faḥm* carbonic acid;
حامض كبريتي (*kibriti*) sulphuric acid

حمق *ḥamiqa* a and *ḥamuqa* u (*ḥumq*, حماقة
ḥamāqa) to be stupid, silly, foolish,
fatuous; to become angry or furious
II and IV to regard (s.o.) as a fool,
consider (s.o.) dumb, stupid, idiotic
VI pretend to be stupid VII to become
angry or furious X to consider (s.o.)
dumb, stupid, idiotic

حمق *ḥumq* stupidity, silliness, fool-
ishness, folly

حماة *ḥamāqa* stupidity, silliness, fool-
ishness, folly; anger, wrath

حماق *ḥumāq*, *ḥamāq* smallpox, variola
(med.)

أحمق *aḥmaq²*, f. حماق *ḥamqā²*, pl. حمق
ḥum(u)q, حمق *ḥamqā*, حماق *ḥamāqā* dumb,
stupid, silly, foolish, fatuous; fool, sim-
pleton, imbecile

حماقن *ḥamqān* dumb, stupid, silly,
foolish; angry, furious

حمل *ḥamala* i (*ḥaml*) to carry, bear (s.th.);
to lift, pick up (s.th. in order to carry
it), load up and take along (s.th.); to
hold (s.th., in one's hand); to carry
on or with one, take or bring along
(s.th.); to transport, carry, convey
(s.th.); to bring, take (ال or ل s.th.
to s.o.); to take upon o.s. (عن instead of

or for s.o., a burden), carry, assume
(a the burden, عن of s.o. else), relieve
(s.o. from s.th.), take (a burden,
a grievance, etc.) from s.o. (عن); to extend,
show, evince, cherish, harbor (a a feel-
ing, ل toward s.o.); to become or be
pregnant (من by s.o.); to bear fruit
(tree); to induce, cause, prompt, get
(s.o. to do s.th.), make s.o. (a) do
s.th. (عل); to convert, bring around, win
over (عل رأيه s.o. to one's opinion),
convince (عل رأيه s.o. of one's opinion);
to attack (عل s.o.), also حمل حملة
(*ḥamlatan*) to launch or make an at-
tack on; to know by heart (a a book);
to relate, refer (عل s.th. to), bring (a
s.th.) to bear (عل upon s.th.), link,
correlate, bring into relation (a s.th., عل
with); to trace, trace back (عل s.th.
to); to ascribe, attribute, impute (عل
s.th. to s.o.); to make (a a word) agree
grammatically (عل with another) | حمل
to feel annoyed, be in a mel-
ancholy mood, feel blue; حمل على
to pull o.s. together, brace o.s.; حمل
(*maḥmali*) to take s.th. to mean...,
interpret or construe s.th. in the sense
of..., as if it were...; حمل على
to misinterpret, misconstrue s.th.; حمل
(*maḥmala l-jidd*) to take s.th.
seriously, take s.th. at face value II to
have or make (s.o.) carry or bear (a
s.th.), load, burden, charge, task (a,
s.o. or s.th. a with), impose (a on
s.o. s.th.) V to bear, assume, take upon
o.s. (a s.th., e.g., النفقات *an-naḥqāt* the
expenses, المسؤولية *al-mas'ūliya* the re-
sponsibility); to bear up (a under), bear,
stand, sustain, endure, tolerate, stomach
(a s.th.); to undergo, suffer (a s.th.); to
be able to stand (s.o.) or put up (s.th. with
s.o.); to set out, get on one's way; to
depart VI to maltreat, treat unjustly
(عل s.o.), be prejudiced, be biased, take
sides (عل against s.o.); to struggle to

one's feet, rise with great effort | تحمل على (*ḥaml*) to brace o.s.; to pull o.s. together, take heart, pluck up courage VIII to carry, bring (▲ s.th.); to carry away, take away, haul off, lug off (▲ s.th.); to suffer, undergo, bear, stand, endure, sustain (▲ s.th.); to allow, permit, suffer, tolerate, brook, stomach (▲ s.th.), acquiesce (▲ in), put up, bear (▲ with s.th.); to hold (▲ s.th.), have capacity (▲ for); to imply that s.th. (▲) is possible, permissible, or conceivable; يحمل *yaḥta-milu* and (pass.) *yuḥtamalu* (it is) bearable, tolerable; (it is) conceivable, possible, probable, likely

حمل *ḥaml* carrying, bearing; inducement, prompting, encouragement (of s.o., على to); delivery; transport, transportation, conveyance; portage, carrying charges; — (pl. احمال *aḥmāl*, حمل *ḥamāl*) foetus; pregnancy | الحمل *ḥaml* 'adam al-ḥ. sterility (of a woman)

حمل *ḥiml*, *ḥanl* pl. احمال *aḥmāl* cargo, load, burden | حمل *ḥaml* *ḥayy* pay load, commercial load, live load; حمل ميت (*mayyit*) dead load; dead weight (*arch.*); حمل موازن (*muwāzin*) counterpoise, counterweight

حمل *ḥamal* pl. حملان *ḥumlān*, احمال *aḥmāl* lamb; (unconsecrated) Host (*Chr.-Copt.*); Aries, Ram (*astron.*)

حملة *ḥamla* pl. *ḥamalāt* attack (على on); offensive; campaign; military expedition; expeditionary force | حملة تأديبية (*ta'dībīya*) punitive expedition; حملة صحافية (*ṣiḥāfīya*) press campaign; حملة استكشافية (*istikṣāfīya*) reconnaissance raid (*mil.*); حملة ميكانيكية (*mil.*) motorized detachment (*mil.*); حملة انتخابية (*intikābīya*) election campaign

حامل *ḥamalī* pl. -īya ambulant water vendor

حميل *ḥamīl* foundling; guarantor, war-rantor

حميلة *ḥamīla* 'alā a burden to, completely dependent upon

حمول *ḥamūl* long-suffering; gentle, mild-tempered

حامل *ḥammāl* pl. -ūn, ة porter, carrier

حالة *ḥimāla* work and trade of a porter or carrier

حالة *ḥammāla* (carrier) beam, girder, support, base, post, pier, pillar; suspend-ers | حالة الصدر (*ṣadr*) brassière

حولة *ḥumūla* pl. -āl load capacity, load limit, capacity; tonnage (of a vessel); portage, freightage, transport charges; (pl. حائل *ḥamā'il*?) family (*Ir.*)

محمل *maḥmal* see حمل *ḥamala*; also أخذ شيئاً على محمل الجد (*m. il-jidd*) to take s.th. seriously

محمل *maḥmil* (colloq. *maḥmal*) pl. محامل *maḥāmīl* camel-borne litter; mahmal, a richly decorated litter sent by Islamic rulers to Mecca as an emblem of their independence, at the time of the liadj

تحميل *tahmil* burdening; encumbrance; imposition; loading, shipping, shipment

تحميل *tahmīla* pl. تحميل *tahāmīl* suppository (*med.*)

تحمل *tahammul* taking over, assumption (of burdens); bearing, standing, sufferance, endurance; durability; strength, hardiness, sturdiness, solidity (of a material)

تحامل *tahāmul* prejudice, bias, partiality; intolerance

احتمال *iḥtimāl* bearing, standing, suffering, sufferance, toleration; probability, likelihood, potentiality | صعب الاحتمال (*ṣa'b*) hard to bear, oppressive

حامل *ḥāmīl* pl. حملة *ḥamala* porter' carrier; bearer (of a note, of a check, etc.; of an order or decoration); holder (of an identification paper, of a diploma, of a

certificate); holding device, holder, clamp, fastener, hold, support (*techn.*); fighter (على against); (pl. حوامل *hawāmīl*) pregnant | حامل البريد courier; حلة الاسم حلة *al-ashum* shareholders; حلة الاقلام حلة *al-qalam* the publicists, the writers; حامل كلام الله *kalām allāh* one who knows the Koran by heart; تيار حامل (*tayyār*) carrier current (*el.*); موجات حاملة (*maujāt*) carrier waves (*el.*)

حاملة *hāmila* pl. -āt device for carrying, carrier | حاملة خريطة map case; حاملة طائرات *hāfirāt* aircraft carrier

محمول *maḥmūl* carried, borne; bearable, tolerable; load weight, service weight, cargo; tonnage (of a vessel); predicate, attribute (logic), محمول عليه subject (logic) | مشاة محمولة (*muṣāh*) motorized infantry (*mīl.*); جنود محمولون جوا (*jauwan*) airborne troops (*mīl.*)

محمل *muḥammal* loaded, laden, heavily charged, burdened (ب with), encumbered (ب by)

محمّل *muḥtāmāl* bearable, tolerable; probable, likely

حملق *ḥamlāqa* (حلقة *ḥamlāqa*) to stare, gaze (ب or at)

حملايا *ḥimalāyā* Himalaya

حماة *ḥamū* (construct state of حم *ḥam*) and حماة *ḥamāh* see حم¹

حمية *ḥamiya* a to be or become hot; to glow (metal); to flare up; to fly into a rage, become furious (على at) | حمى fierce fighting broke out II to make hot, heat (أ s.th.); to heat to glowing (أ metal); to fire up (أ a stove); to kindle, inflame, stir up, excite (أ s.th.); to bathe (= حم² II) IV to make hot, heat (أ s.th.)

حر *ḥamw* heat | حر النيل *an-nīl* prickly heat, heat rash, lichen tropicus (*eg.*)

حر *ḥumūw* heat

حمة *ḥuma* pl. -āt, حمى *ḥuman* sting, stinger (of insects); prick, spine (of plants)

حمى *ḥamīy* hot, glowing; heated, excited

حم *ḥummā* see حم³

حمية *ḥamiya* zeal, ardor, fervor; enthusiasm, ardent zeal, fanaticism; violence, vehemence; passion, rage, fury; heat of excitement; temper, temperament | الحمية (*ḡamīya*) chauvinism

حميا *ḥumayyā* heat; excitement, agitation; enthusiasm; fire, passion, impetuosity, vehemence; fury, rage; wine

حموة *ḥamāwa* heat

محمى *maḥman* fire chamber, furnace (of a stove, oven, etc.)

حام *ḥāmin* hot; heated, violent, fierce (e.g., a battle); glowing, passionate, fiery; burning

حمى¹ *ḥamā* i (*ḥamy*, حمية *ḥimāya*) to defend, guard (أ, s.o., s.th., من against), protect, shelter, shield (من أ, s.o., s.th. from); to deny (المريض the patient) harmful food (أ = to put him on diet); to forbid (أ s.o. to do s.th.) III to defend (من s.o. or s.th., also, of a lawyer in court); to shield, protect, support (عن s.o. or s.th.), take up the cause of (عن), stand up for (عن) VI to keep away (أ from), shun, avoid (أ s.th.) VIII to protect o.s. (أ, أ from s.th., from s.o.), defend o.s., cover o.s. (ب with s.th.), seek protection, seek shelter or refuge (ب with s.o., also عند من from)

حمى *ḥiman* protection; defense; sanctuary

حمية *ḥimya* that which is defended; diet

حماية *himāya* pl. -āt protection, patronage, sponsorship, auspices; protectorate (pol.)

محاماة *muḥāmāh* defense (jur.); legal profession, practicing of law | حياءُ الحاماة | *hai'at al-m.* the har

احتاء *iḥtimā'* seeking cover, seeking protection; cover, shelter, protection

حام *hāmin* pl. حماة *humāh* protector, defender, guardian; patron | الدولة الحامية | (*daula*) protecting power (of a protectorate)

حامية *hāmiya* pl. -āt patroness, protectress; garrison (mil.)

محمى *maḥmiy* protected (ب hy); being under a protectorate, having the status of a protectorate | منطقة محمية | (*minṭaqa*) protectorate (country)

محمية *maḥmiya* pl. -āt protectorate (country; pol.)

محام *muḥāmin* pl. محامون *muḥāmūn* defense counsel, counselor-at-law, lawyer, harriester, attorney (at law), advocate

محامية *muḥāmiya* woman lawyer

مُحْتَمٍ *muḥtamīn* one who seeks protection; protégé; being under a protectorate, having the status of a protectorate

حماة *hamāh* Hama (city in W Syria)

حن *hanna* | حنين *hanīn* | to long, yearn, hanker (الى for), crave (الى s.t.b.); — (حنة) *hanna*, حنان *hanān* | to feel tenderness, affection, sympathy (على for s.o.); to sympathize, commiserate (على with), feel compassion (على for); to pity (على s.o.), have mercy (على on) II to move, touch, fill with tenderness, soften, fill with compassion (قلبه *qalbahū* s.o.'s heart); to blossom, flower, he in bloom (tree) V to feel sympathy, feel pity, feel compassion (على for s.o.), commiserate (على with s.o.); to be tender, affectionate

حنة *hanna* sympathy; commiseration, compassion, pity; favorable aspect, advantage

حنان *hanān* sympathy, love, affection, tenderness; commiseration, compassion, pity; حنانيك *hanānāika* have pity! have mercy!

حنانة *hanāna* compassion, pity, commiseration

حنين *hanīn* longing, yearning, hankering, nostalgia, craving, desire

حنون *hanūn* affectionate, loving, soft-hearted, tenderhearted, compassionate, merciful; tender, soft, gentle, kind, moving, touching (voice)

حنان *hannān* affectionate, loving, tender; compassionate, sympathetic

تحنان *tiḥnān* attachment, devotion, loyalty

تحنن *taḥannun* tenderness, affection, sympathy

حنا II to dye red (أ s.th., with henna)

حناء *hinna'* henna (a reddish-orange cosmetic gained from leaves and stalks of the henna plant) | أبو الحناء *abū l-h.* robin (redbreast); تمر الحناء (colloq. *tamr el-hinna*) henna plant (*Lawsonia inermis*; bot.)

حانية look up alphabetically

حنبلي *hanbalī* Hanbalitic, of or pertaining to the *maḡhab* of Ahmad iḥn Hanbal; puritanical, strict in religious matters; (pl. حنابلة *hanābila*) Hanbalite

حنو see حانوق, حانوت

حنث *hanṭa* a (*ḥint*) with يمينه or في يمينه to break one's oath V to practice piety, perform works of devotion; to seek religious purification; to scorn sin, not yield to sin

حنث *hint* pl. احناث *aḥnāṭ* perjury; sin

حنجرة *hanjara* pl. حناجر *hanājir*² larynx, throat

حنجور *hunjūr* pl. حناجير *hanājir*² larynx, throat

حنجل *hanjala* to prance (horse); to caper, gambol II *tahanjala* to dance, caper, gambol, frisk

حنديس *hindis* pl. حنادس *hanādīs*² dark night
حنديق *handaqūq* (bot.) melilot, (yellow) sweet clover (*Melilotus*)

حنش *hanaš* pl. احناش *aḥnāš* snake

حنط II to embalm (أ a corpse); to stuff (أ a carcass)

حنطة *hinṭa* wheat

حنطة *hināṭa* embalming

حنط *taḥannuṭ* mummification

حنط *muḥannaṭ* mummified

عربة الحنطور *arabat al-ḥanṭūr* victoria, light carriage designed for two passengers

حنظل *hanṣal* (coll.; n. un. ة) colocynth (*Citrullus colocynthis*; bot.)

حنف *hanafa* i to turn or bend sideways

حنيف *hanīf* pl. حنفاء *ḥunafā'*² true believer, orthodox; one who scorns the false creeds surrounding him and professes the true religion; true (religion) | الدين الحنيف (*dīn*) the True (i.e., Islamic) Religion, also الحنيفة السمحاء (*saḥḥā'*)

حنفي *hanafī* pagan, heathen, idolater (Chr.); Hanafitic (see حنفية); (pl. -ūn) Hanafī

حنفية *hanafiya* paganism, heathendom (Chr.); Hanafitic *maḡhab* (an orthodox school of theology founded by Abu Hanifah); — (pl. -āt) faucet, tap; bydrant

الحنيفية *al-ḥanīfiya* the True (i.e., Islamic) Religion

احنف *aḥnaf*² afflicted with a distortion of the foot

حنق *haniqa* a (*hanaq*) to be furious, mad, angry; to be annoyed, exasperated, peeved, irritated (على or من at, by), be resentful (على or من of) IV to infuriate, enrage, embitter, exasperate, irritate (أ s.o.)

حنق *hanaq* fury, rage, ire, wrath, anger, exasperation, resentment, rancor

حنق *haniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved

حانق *hāniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved | حانق على الحياة (*ḥayāh*) weary of life, dispirited, dejected; حانق على النساء (*nisā'*) misogynist

محنق *muḥnaq* infuriated, enraged; embittered, bitter, angry, exasperated, resentful

حنك *hanaka* i u, II and IV to sophisticate, make experienced or worldly-wise through severe trials (said of fate, time, age)

حنك *hanak* pl. احناك *aḥnāk* palate

حنكي *hanaki* palatal

حنك *hunk*, *hink* and حنكة *ḥunka* worldly experience, worldly wisdom gained through experience, sophistication

محنك *muḥannak* experienced, worldly wise, sophisticated | محنك منك (*muḥannak*) shrewd, smart, sharp

حنأ *hanā* u and حنى *ḥanā* i to bend, curve, twist, turn; to lean, incline (على or الى toward s.o.); to feel for s.o. (على), sympathize (على with s.o.), commiserate, pity (على s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.); to bend, bow, flex, curve, crook (أ s.tb.) IV to bend, bow, tilt, incline (أ s.tb.; e.g., رأسه *ra'sahū* one's head); to sympathize (على

with s.o.), feel compassion, feel pity (عل for s.o.), commiserate, pity (عل s.o.) VII to bend, curve, twist, turn; to be winding, be tortuous, wind, meander (e.g., a road); to turn, deviate, digress (عن from); to bow (ل to s.o.); to lean, incline (عل or فوق over s.th., ال toward s.o., toward s.th.); to devote o.s. eagerly (عل to s.th.); to contain, harbor (عل s.th.) | ان ضلوعي I harbor no grudge, I feel no resentment

حنو *hanw* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنو *hinw* pl. احناء *aḥnā'* hend, bow, turn, twist, curved line, curve, contour; pl. ribs | بين احنايا in her bosom

حنو *hunūw* sympathy, compassion, tenderness, affection

حنى *hany* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنية *hanya* bend, turn, curve

حنية *hanīya* pl. حنايا *hanāyā* arc; camber, curvature | في حنايا صدره in his bosom; في حنايا نفسه in his heart, deep inside him

حناية *hināya* curving, curvature, twisting, turning, bending

حانوت see below

حنى *maḥnan* pl. حنان *maḥānin* curvature, bend, flexure, bow, turn, curve

انحناء *inḥinā'* bend, deflection, curvature; curve; arc; inclination, tilt; bow, curtsy

انحناء *inḥinā'a* (n. vic.) bow, curtsy

الحوائى *al-ḥawānī* the longest ribs; (fig.) breast, bosom | بملء حوائيم *bi-mil'ī ḥ.* (they shouted) at the top of their lungs, with all their might

حنى *maḥniy* bowed, inclined (head); bent, curved, crooked

منحن *munḥanin* bent, curved, crooked, twisted; inclined, bowed

منحنى *munḥanan* pl. منحنيات *munḥanayāt* bend, flexure, deflection, curvature; turn, twist, break, angle; curve (of a road, and *math.*); slope

حانوت *ḥānūt* pl. حوانيت *ḥawānīt* store, shop; wineshop, tavern

حانوق *ḥānūti* pl. -iya (eg.) corpse washer; undertaker, mortician, gravedigger

حواء *ḥawwā'* Eve

حوب V to abstain from sin; to lead a pious life; to refrain, abstain (من from s.th.)

حوبة *ḥauba* sin, offense, misdeed, outrage

حوباء *ḥaubā'* soul

حوت *ḥūt* pl. حيتان *ḥītān*, احوات *aḥwāl* fish; whale; Pisces, Fishes (*astron.*) | حوت *ḥ.* *sulaimān* salmon

حوج IV *aḥwaja* to have need, stand in need, be in want (الى of s.th.), need, require, want (الى s.th.); to put (s.o.) in need of (الى), make necessary (الى s.o. for s.o. s.th.), require (الى s.o. of s.o. s.th.), compel, oblige (الى s.o. to); to impoverish, reduce to poverty (s.o.) | ما احوجه الى (*aḥwajahū*) how much he stands in need of ...! how urgently he needs ...! VIII to have need, stand in need, be in want (الى of; also ل), need, want, require (الى s.th., s.o.)

حوج *ḥauj* need, want, lack, deficiency, destitution

حاجة *ḥāja* pl. -āt need (الى or ب of); necessity, requirement, prerequisite; natural, bodily need; pressing need, neediness, poverty, indigence, destitution; object of need or desire; desire, wish, request; necessary article, requisite; matter, concern, business, job, work; thing, object; — pl. حوائج *ḥawā'ij* needs,

necessities, necessities; everyday objects, effects, belongings, possessions, stuff; clothes, clothing | كان في حاجة الى (ل) to stand in need, be in want of (s.th.), need, require (s.th.); لا حاجة الى (ل) (*hājata*) ... is not necessary, not required, there is no need of...; لا حاجة لي به I don't need it; عند الحاجة if (or when) necessary, if need be, in case of need; في غير حاجة في غير الحاجة (*ḡairi hājatin*) unnecessarily; ما به الحاجة the essentials; محل الحاجة *maḥall al-ḥ.* the essential passage, the gist, the substance, the crux, the interesting part (of an exposition); سد حاجة *sadda hājatahū* to meet s.o.'s needs, provide for s.o.'s needs; قفى حاجة *qaḍā hājatahū* to fulfill s.o.'s wish; قفى الحاجة to relieve nature

حاجيات *hājīyāt* everyday commodities, utensils, utilities, necessities, necessities

أحوج *aḥwaj* in greater need (الى of s.th.); more necessary

احتياج *iḥtiyāj* want, need, requirement, (pre)requisite, necessity; pl. -āt needs, necessities, necessities

محتاج *maḥdūj* (pl. of محوج *muḥj* *wij*) needy, poor, destitute people

محتاج *muḥdij* in need, in want (الى of s.th.), requiring (الى s.th.); poor, destitute, indigent

حرجلة *ḥawjala* pl. حواجل *hawājil* phial (*chem.*)

(حود) *ḥāda u* (*ḥaud*) to turn aside, turn away (عن from), turn (عن off) II to turn off, take a turning

حودة *ḥauda* turn, turning

(حوذ) *ḥāda u* (*ḥaud*) to urge on, spur on (animals) IV do. X استحوذ *istahwadh* to overwhelm, overcome, overpower (على s.o.; esp. emotions), get the better of (على), gain mastery (على over); to seize (على on), take possession (على of), usurp (على s.th.)

حوذى *ḥūdī* coachman, cahman, driver

حوذية *ḥūdīya* coachman's work or trade

(حور) *ḥāra u* to return (الى to); to recede, decrease, diminish, be reduced (الى to) II to change, alter, amend, transform, reorganize, remodel, modify (s.th. or من s.th.); to roll out (s. dough); to make white, whiten (s. s.th.); to bleach (s. a fabric) III to talk, converse, have a conversation (s. with s.o.); to discuss, debate, argue IV (with جوابا *jawāban*) to answer, reply (with negations only) V to be altered, changed, amended, transformed, reorganized, remodeled, modified VI to carry on a discussion

حور *ḥawar* white poplar (also pronounced *ḥaur*); hark-tanned sheepskin, basil; marked contrast between the white of the cornea and the black of the iris

حارة *ḥāra* pl. -āt quarter, part, section (of a city); (*Tun.*) ghetto; lane, alley, side street (with occasional pl. حواري *ḥawārī*) | حارة السد *ḥ. as-sadd* blind alley, dead-end street

حوراء *aḥwar*, f. حوراء *ḥaurā*, pl. حور *ḥūr* having eyes with a marked contrast of white and black, (also, said of the eye:) intensely white and deep-black

حوراء *ḥawwāra* (*ḥawāra*?) cretaceous rock; chalk

حواري *hawārī* pl. -ūn disciple, apostle (of Jesus Christ); disciple, follower

حوراء *ḥawwārā* cretaceous rock; chalk

حورية *ḥūrīya* pl. -āt, حور *ḥūr* houri, virgin of paradise; nymph; (pl. -āt) young locust | حورية الماء *water nymph*, nixie

حوران *ḥawrān* the Hauran, a mountainous plateau in SW Syria and N Jordan

محور *miḥwar* pl. محاور *maḥāwir*² rolling pin; pivot, core, heart, center; axis; axle, axletree

محار *maḥār* (coll.; n. un. ة) oysters; shellfish, mussels; mother-of-pearl, nacre

مخارة *maḥāra* (n. un.) oyster; oyster shell, mussel; trowel

تحويل *taḥwīr* alteration, change, transformation, reorganization, reshuffle, re-modeling, modification

حوار *ḥiwār* talk, conversation, dialogue; argument, dispute; text (of a play); script, scenario (of a motion picture)

مخاطبة *muḥāwara* talk, conversation, dialogue; argument, dispute

تداول *taḥāwur* discussion

(حوز and حيز) حاز *ḥāza u* (*ḥauz*, حيازة *ḥiyāza*) to possess, own, have (♠ s.th.); to gain, win, get, receive, obtain, achieve, attain (♠ s.th., e.g., success, victory, etc.); to gain possession, gain control (♠ of s.th.), seize, monopolize (♠ s.th.); — *ḥāza i* (حيز *ḥaiz*) to drive on, urge on (♠ camels) V *taḥawwaza* and *taḥayyaza* to writhe, twist, coil; — *taḥayyaza* to stay away, keep away, seclude o.s., isolate o.s. (عن from); to be disposed, incline, tend, lean (الى toward); to join (الى s.o. or s.th.); to side (ل, الى with), take sides (ل, الى in favor of) VII to isolate o.s., seclude o.s., separate, segregate, disengage o.s., disassociate o.s., stay away, keep away, retire, withdraw (عن or من from); to join (الى s.o. or s.th.); to unite (الى with); to side (الى or ل with), take sides (الى or ل in favor of) VIII to possess, own, have (♠ s.th.); to take possession (♠ of s.th.); to keep, prevent, hinder (عن s.o. from)

حوز *ḥauz* possession, holding, tenure; obtainment, attainment, acquisition; taking possession, occupation, occupancy; (*jur.*) tenancy; — (pl. احواز *aḥwāz*)

enclosed area, enclosure; precinct(s), houndary, city limits

حوزى *ḥauzī* possessory, tenurial

حوزة *ḥauza* possession, holding, tenure; property; area, territory | حوزته *or* في حوزته *fi ḥ. yadihi* in his possession; حوزة مصر the defense of Egyptian territory

حيز *ḥayyiz*, *ḥaiz* pl. احياز *aḥyāz* scope, range, reach, extent, compass, confines, field, domain, realm; sphere | لا يدخل في حيز *la yadḡulu (yadḡulu)* it is not within the bounds of reason; برز الى حيز المقول *(to advance to the realm of fact, i.e.) to become a reality; في حيز الامكان fi ḥ. il-imbān* within the realm of possibility, quite possible

حيازة *ḥiyāza* possession, holding, tenure; taking possession, occupation, occupancy; acquisition of title, acquisition of the right of possession; obtainment, attainment, acquisition

تحيز *taḥayyuz* partiality; prejudice, bias

انحياز *inḥiyāz* isolation, seclusion, retirement; partiality; prejudice, bias

حائز *ḥā'iz* possessor, holder, tenant

متحيز *mutaḥayyiz* partial, prejudiced, biased

منحاز *munḥāz* secluded, retired, withdrawn, removed (عن from); an outsider, a stranger (عن to)

VIII (*eg.*) حوس to be in a quandary, waver, hesitate

¹حاش *ḥāṣa u* (*ḥauṣ*) حاش (حوش) to round up, drive into a trap (♠ game); to stop, check, prevent, hinder (♠ s.th.), stand in the way (♠ of); to hold back, stem, stave off (♠ s.th.) II to gather, collect, amass, accumulate, pile up, hoard (♠ s.th.); to save, put by (♠ money); to find (♠ s.th.)

حيشان *hawš* pl. احواش *aḥwāš*, حيشان *ḥiṣān* enclosure, enclosed area; courtyard

حوش *ḥawaš* mob, rabble, riffraff

حوشى *ḥūšī* wild; unusual, odd, queer, strange

الحاش اسبوع *uṣbū' al-ḥāš* Passion Week (Chr.)

حاشى لله *ḥāša lillāh* حاشى see حاشى, حاشا² حاشى لله =

حوص *ḥawaṣ* squinting of the eyes (caused by constant exposure to glaring light)

احوص *aḥwaṣ*,² f. حوصاء *ḥawṣā'*, pl. حوص *ḥūṣ* having narrow, squinting eyes

حياصة *ḥiyāṣa* girth

حوصل *ḥawṣal*, حوصلة *ḥawṣala* craw (of a bird); hladder; pelican | الحوصلة المرارية (*marāriya*) gall bladder, hile (anat.)

حويصل *ḥuwaiṣil* hlister, bleb, vesicle; water blister

حويصلة *ḥuwaiṣila* pl. -āt blister, hleh, vesicle

حوض *ḥawḍ* pl. احواض *aḥwāḍ*, حياض *ḥiyāḍ*, حيطان *ḥiṭān* basin; water hasin; trough, tank, cistern, reservoir, container; basin of a river or sea; pool; (in the Egyptian irrigation system) a patch of land surrounded by dikes, flooded by high water of the Nile; pond; pelvis (anat.); (garden) bed; dock; pl. حياض *ḥiyāḍ* (sacred) ground, area, domain (to be protected), sanctum | حوض جاف (*jāff*) dry dock; حوض حمام *ḥ. ḥammām* bathtub; حوض عوام (*'auwām*) floating dock; زاد عن حياضه to assume the defense of s.o., make o.s. the champion of s.o.; to defend o.s.; ذب عن حياض الدين (*dabba*) to defend the faith; حواض الفحم والحديد coal and iron deposits

حويضة *ḥuwaiḍa* renal pelvis (anat.)

حياطة *ḥiṭa* u (حاط *ḥaṭ*, حيطه *ḥiṭa*, حياطة *ḥiyāṭa*) to guard, protect (s.o., s.th.), watch (s. over s.o., over s.th.), have the custody (s. of); to attend (s. to), take care (s. of), look after s.th. (s.); to surround, encircle, enclose, encompass (s.o., s.th.) II to build a wall (s. around s.th.), wall in (s. s.th.); to encircle, surround (s. s.th.), close in from all sides (s. on s.th.) III to try to outwit, dupe, or outsmart (s. s.o.); to mislead, lead astray, seduce (s. s.o.) IV to surround (s.o., s.th., also s. s.o., s.th., ب with); to encompass, enclose, embrace, comprise, contain (s. s.th., also s.); to ring, encircle (s.o., s.th., also s. s.o., s.th., ب with s.th.), close in from all sides (ب on); to know thoroughly, comprehend, grasp completely, understand fully (ب s.th.), be familiar, be thoroughly acquainted (ب with) | احاط به علما (*'ilman*) to know s.th. thoroughly, have comprehensive knowledge of s.th.; to take cognizance, take note of s.th.; ب احاطه علما he informed him of..., he let him know about ...; he brought... to his notice V to guard, protect (s. s.o., s.th.); to take precautions (s. with regard to), attend (s. to); to be careful, be cautious, be on one's guard VIII to be careful, be cautious, watch out, be on one's guard; to take precautions, make provision (ل for, so as to ensure...); to surround (s.o., s.th.); to guard, protect, preserve (s. s.th. from), take care (ب of), attend (ب to), look after (ب), see to it (بأن that)

حطة *ḥiṭa*, حايطة *ḥaiṭa*, حوطة *ḥawṭa* cautiousness, caution, provident care, prudence, circumspection | اخذ حيطته (*ḥiṭataḥū*) to be on one's guard, take precautions; بلا حيطه thoughtlessly, unthinkingly, inadvertently

حياطة *ḥiyāṭa* guarding, custody, protection, care

تحويط *taḥwīṭ* encirclement

احاطة *iḥāṭa* encirclement, encompassment; comprehension, grasp, understanding, knowledge, cognizance (ب of s.th.), acquaintance, familiarity (ب with); information, communication

تحوط *taḥawwūṭ* provision, care, attention, precaution, prudence; pl. -āt precautionary measures, precautions

احتياط *iḥtiyāṭ* caution, cautiousness, prudence, circumspection, carefulness; provision, care, attention, precaution, prevention; pl. -āt precautionary measures, precautions | على سبيل الاحتياط as a precaution, out of precaution, to be on the safe side

احتياطي *iḥtiyāṭī* precautionary; prophylactic; preventive; replacement; spare- (in compounds); reserve- (in compounds); stand-by; reserve funds, capital reserves (fin.); reserve (mil.) | حبس احتياطي (*ḥabs*) detention pending investigation; تدابير احتياطية precautionary measures, precautions; قوات احتياطية (*qāwāt*) reserves (mil.); مال احتياطي capital reserve, reserve fund; احتياطي الزيت الخام (crude-)oil reserves

حائط *ḥā'īṭ* pl. حيطان *ḥiṭān*, حياط *ḥiṭāṭ*, حوائط *ḥawā'īṭ* wall | حائط المبكى *ḥ. al-mabkā* Wailing Wall (in Jerusalem); به عرض الحائط (*or*) ألقى *alqā* (*daraba*) *biḥi* 'urda l-ḥā'īṭ to make little of s.th., scorn, disdain, despise s.th.; to reject s.th., discard s.th., throw s.th. overboard; to ruin, thwart, foil s.th.

حويط *ḥawīṭ* (eg.) clever, smart, shrewd

محيط *muḥīṭ* surrounding (ب s.th.); comprehensive; familiar, acquainted (ب with); — (pl. -āt) circumference, periphery; extent, range, scope, compass, reach, domain, area; milieu, environment, surroundings; ocean; pl. محيطات surroundings, environment | المحيط الاطلسي

(*aṭlanṭi*) the Atlantic Ocean; المحيط الهادئ (*ḥādī'*) the Pacific Ocean

محاط *muḥāṭ* surrounded (ب by)

متحوط *mutaḥawwīṭ* cautious, prudent, provident, circumspect, careful, watchful

حواف *ḥawf* edge, rim, brim, brink; border, hem, fringe

حافة *ḥāfa* pl. -āt, حواف *ḥawāfin* border, rim, hrin, brink, verge; edge; fringe, hem | بين حوائيه within it, in it, therein

حاق *ḥāqa u* (*ḥawq*) to surround, enclose, infold, embrace (ب s.o., s.th.)

II = I (عل s.o., s.th.)

حوقل *ḥauqala* (*ḥawqala*) to pronounce the formula: لا حول ولا قوة الا بالله (see حول *ḥawl*)

حواقل *ḥawqala* pl. حواقل *ḥawāqil* phial (chem.), Florence flask

حياكة *ḥiyāka* (*ḥawka*), حياك *ḥiyāk*, حاك *ḥāka u* (*ḥawka*) to weave (s.s.th.); to interweave (s.s.th.); to knit (s.s.th.); to hraid, plait (s.s.th.); to contrive, devise, hatch, concoct (s.s.th.; e.g., ruses, intrigues, pretexts), think up, fabricate, create (s.s.th. in one's imagination)

حياكة *ḥiyāka* weaving; knitting; braiding, plaiting

حائكة *ḥā'ik* pl. حاك *ḥāka* weaver; — (*mor.*) an outer garment made of a long piece of white woolen material, covering body and head

حال *ḥāla u* to change, undergo a change, be transformed; to shift, turn, pass, grow (الى into s.th., also s), become (الى s.th.); to deviate, depart (عن from, e.g., a commitment), dodge, evade, fail to meet (عن s.th.); to elapse, pass, go by (time); — (حيلة *ḥailūla*) to prevent (دون s.th.); to intervene, interfere, interpose, come (بين between) | حال عن عهد (*'ahd*) to withdraw from a contract; حال بين فلان

to make s.th. inaccessible to s.o., impossible for s.o.; to bar or obstruct s.o.'s way to s.th.; to prevent s.o. from s.th., deny s.o. s.th.; حال بين نفسه وبين (iṣṭāq) to resist compassion, deny o.s. any sympathy II *hawwala* to change (ال to or a s.th. to s.th. else), transform, transmute, convert, turn, make (ال to or a s.th. into s.th. else); to transplant (a s.th.); to transfer (a s.th.); to convert (a s.th., mathematically); to switch, commute (a current; el.); to convert, transform (a current; el.); to shunt (a railroad car); to switch (a railroad track); to remit, send, transmit (a s.th., e.g., money by mail, ال to s.o.); to pass on, hand on (ال a s.th. to s.o.); to forward (ال a s.th. to s.o. or to an address); to endorse (a bill of exchange, a promissory note); to direct, turn (a s.th., also نظرة *naẓratan* a glance, ال to or toward); to divert, distract, keep (عن or s.o. or s.th. from); to turn away, avert (بصره عن *baṣarahū* one's eyes from); to turn off, switch off, disconnect (a current; el.) | حول الدفة (*daffa*) to turn the helm, change the course III *hawwala* to try, attempt, endeavor (a s.th., ان to do s.th.), make an attempt, make an effort (ان to do s.th.); to seek to gain (a s.th.) by artful means; to deceive by pretenses, make excuses, hedge, dodge IV to change (a or ال a s.th. to), transform, transmute, turn, make (a or ال a s.th. into); to convert, translate (a or ال a s.th. into); to transfer (a s.th.); to remit, send (a s.th. ال or ال to s.o.); to assign (a, s.o., s.th., ال or ال to s.o.); to turn over, hand over, pass on (ال or s.o. or s.th. to); to forward (ال a s.th. to); to refer (ال s.o. to); to cede, transfer (a debt, ال to s.o.; *jur.*) | احيل على (ال) المعاش (*uḥīla, ma'ād*) and احيل الى التقاعد (*taqā'ud*) he was pensioned off; احيلت الكيالة الى he was pensioned off; the bill was protested (*fin.*) V *ta-*

hawwala to change, undergo a change; to be changed (ال to), be transformed, be transmuted, be converted (ال into), become (ال s.th.), turn, grow (ال into), transform (ال من — or عن from — into), change, develop, evolve (ال من — from — to); to withdraw, go away, leave; to move (ال to a residence); to turn away (من from), turn one's back (عن on); to deviate (عن from); to depart, digress, stray (عن الطريق from the way); to renounce, forgo, relinquish, disclaim (عن s.th.); to proceed slyly or cunningly | حيلة to employ every conceivable trick; — *tahayyala* to employ artful means; to ponder ways and means (ل to an end, in order to attain s.th.) VI *tahāwala* to try, endeavor, take pains (عل to do s.th.), strive (عل for); — *tahāyala* and VIII to employ artful means, resort to tricks, use stratagems (عل against s.o.); to deceive, beguile, dupe, cheat, outwit, outsmart (عل s.o.); to be out (عل for s.th.) or achieve (عل s.th.) by artful means, by tricks VIII to work or strive (on one's own resources), make efforts (on one's own) IX *iḥwala* to be cross-eyed, to squint X to change (ال to, into), turn, be transformed, be converted (ال into); to be transubstantiated (bread and wine, ال into the body and blood of Christ; *Chr.*); to proceed, pass on, shift, switch (ال to s.th. new or s.th. different); to be impossible (عل for s.o.); to be inconceivable, absurd, preposterous

حال *ḥāl* m. and f., pl. *aḥwāl* condition, state; situation; position, status; circumstance; case; present, actuality (as opposed to future); circumstantial expression or phrase (*gram.*); pl.: conditions, circumstances; matters, affairs, concerns; cases; *ḥāla* (prep.) during; immediately upon, right after; just at; in case of..., in the event of...; حالا

hālan presently, immediately, at once, right away, without delay; now, actually, at present | الحال في and الحال on the spot, at once, immediately; حال كل على (kullī *hālin*) and على أي حال (*ayyi h.*) in any case, at any rate, anyhow; يبقى على (*yabqā*) it remains unchanged, just as it is; في حال من الأحوال in some case or other, anyway, if occasion should arise, possibly; (with neg.) by no means, under no circumstances, not at all, in no way; *bi-ayyi h.* بأي حال بحال, على حال by no means, not at all, in no way; في كذلك the same goes for ..., it is the same with ..., it is also the case with ...; كما هو الحال في as is the case with; كيف حالك how are you? شيء بحاله a thing in itself, a separate, independent thing; الأحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; محاكم الأحوال الشخصية (*ṣaḥṣīya*) courts dealing with vital statistics; قانون (or) نظام الأحوال الشخصية personal statute; صاحب الحال noun referent of a circumstantial phrase (*gram.*); عرض حال '*ard h.* application, memorial, petition; لسان حاله, لسان الحال see لسان

حالا *hālamā* (conj.) as soon as

حالة *hāla* pl. -āt condition, state; situation; (possible, actual) case; *hālata* (prep.) during | حالة أن (*hālata an* (conj.)) whereas; والحالة هذه under these circumstances, such being the case, things being as they are; في حالة (*hālātī*) in (the) case of ..., in the event of ..., e.g., في حالة (*ḡiyābīhī*) in case of his absence, في حالة الوفاة (*wafāh*) in case of death; في حالة هذه in this (that) case; أن حالة أن *hālātī an* in case that ..., in the event that ...; كما هي الحالة في if; في حالة ما إذا as is the case with ...; حالة اجتماعية (*ijtimā'īya*) marital status; الحالات الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; حالة الخطر *h. al-ḡaṭar* stand-by, alert, state of alarm; الحالة الراهنة the status quo; حالة

الطوارئ *h. al-ḡawārī* state of emergency; في حالة التلبس (*talabbus*) flagrante delicto (*jur.*); الحالة المدنية (*madaniya*) civil status, legal status; سوء الحالة *sū' al-h.* predicament, plight

حالي *hālī* present, current, actual, existing; momentary, instantaneous; حالياً *hālīyan* at present, actually | صورة حالية (*ṣūra*) snapshot (*phot.*)

حالية *hālīya* actuality, topicality, time-liness

حول *haul* pl. أحوال *aḥwāl* year; might, power | لا حول ولا قوة إلا بالله *lā ḥaula wa-lā quwata illā bi-llāh* there is no power and no strength save in God; لا حول له (*wa-lā ḥilata*) he is completely powerless, he can do nothing, he is at the end of his resources

حول *hiwal* change of place, change | لا يبتغون عنه حولا (*yabtaḡūna*) they don't want it otherwise, they ask for it

حول *haulā* (prep.) around, about; circa, about, some, approximately, roughly (with following number); about (esp. in news headings, approx. = re, concerning) | من حوله (*haulihī*) (= حوله) around him (or it), about him (or it); من حولهما (*haulaihimā*) around the two of them, about them; from their vicinity, from their surroundings (dual)

حول *haulī* periodic, temporary, interim; one year old (animal), yearling; young animal; lamb, wether

○ حوليات *haulīyāt* yearbook, annals (= Fr. *Annales*, as a scientific publication)

حيل *hail* strength, force, power, vigor | لا قوة (standing) upright, erect; على حيله (*quwata*) completely helpless and paralyzed

حيلة *hīla* pl. حيل *hiyal*, أحاييل *aḥāyīl* artifice, ruse, stratagem, maneuver, subterfuge, wile, trick; device, shift; a

means to accomplish an end; expedient, makeshift, dodge, way-out; legal stratagem (for the purpose of *in fraudem legis agere*) | ما الحيلة | what's to be done? لا حيلة لي | *(hilata)* I have no possibility to ..., I am in no position to ...; ما يبدى | *(bi-yadī)* I can do nothing, I can get nowhere; لا يجد حيلة إلا | *lam yajid hīlatan illā* he couldn't do anything except ..., he had no other choice than ...; اعيت الحيلة | *(a'yathu)* he was at a loss, he was at the end of his wits

حيل *hiyalī* cunning, crafty, wily, aly, tricky, foxy

احيل *aḥyal*² craftier, wilier

حول *ḥawal* squinting, strabismus

حول *aḥwal*², f. *ḥawāl*², pl. *ḥūl* squinting, squint-eyed, cross-eyed, walleyed

حوّل *ḥu'ul* change, transformation, transmutation; prevention (دون of s.th.)

حوال *ḥiwāl* obstacle; partition, screen

حبال *ḥiyāla* (prep.) in view of ..., with regard to ..., in the face of, opposite, in front of, before

حوالة *ḥawāla* pl. *-āt* assignment, cession (*jur.*); bill of exchange, (promissory) note, check, draft | حوالة البريد | *ḥawāla al-bayd* money order; حوالة سفر | *ḥawāla safar* traveler's check

حوال *ḥawālā* (prep.) around, about; circa, approximately, roughly, about, some (with following number)

حيولة *ḥaiwāla* separation, interruption, disruption; prevention (دون of s.th.)

لا محال *lā mahāla* = لا محالة (see below)

محالة *maḥāla* roller, wheel (of a draw well)

لا محالة *lā mahāla* *minhu* it is inevitable; there is no doubt about it;

(also لا محالة alone) most certainly, positively, absolutely, by all means

تحويل *tahwīl* transformation, transmutation, conversion (إلى into s.th.); change, alteration, modification; transposition; transposition, reversal, inversion, translocation, dislocation, displacement; transfer, assignment; conversion (e.g., of currency); conversion, transformation (of electric current); ○ transfer (*fin.*; also تحويل الدين *t. ad-dain*); remittance (of money), transmittal, sending, forwarding; bill of exchange, promissory note, draft (*com.*); check; endorsement (*com.*); c.o.d., cash on delivery | قابلية العملة للتحويل إلى العملات الأجنبية | *qābiyyat al-umla, ajnabiyya* convertibility of currency

تحويلة *tahwīla* pl. *ṭahāwīl*² branch, offshoot; siding, sidetrack (railroad); side canal (irrigation; *Eg.*); switch (railroad)

محاولة *muhāwala* pl. *-āt* attempt, try; effort, endeavor; recourse to expedients, shifts, or dodges, dodging, hedging | محاولة على حياته | *(ḥayātihī)* attempt on s.o.'s life, murderous assault

إحالة *iḥāla* transfer, conveyance, assignment; remittance; forwarding, referring (إلى or على to a competent authority); transmission, transmittal; ○ transfer (*fin.*); cession, assignment (*Isl. Law*); absurdity | إحالة على بالإحالة with reference to; قاضي الحالة *magistrate* sitting at defendant's arraignment, trial judge; إحالة إلى التقاعد (*ma'dd*) and إلى المعاش (*taqā'ud*) pensioning off

تحول *tahawwul* change, transformation, transmutation; abrupt change, sudden turn, reversal; shift, transition; departure, deviation, digression (عن from); renunciation (عن of) | نقطة التحول *nūqtat at-t.* turning point

تحيل *tahayyul* use of tricks, trickery

تحايل *tahāyul* and احتيال *iḥtiyāl* use of tricks, trickery; cunning, craft, subtlety, artfulness; malice, treachery, perfidy; deception, fraud

تحايل *tahāyulī* and احتيالي *iḥtiyālī* fraudulent, e.g., افلاس احتيالي (*iflās*) fraudulent bankruptcy

استحالة *istiḥāla* change, transformation, transmutation, turn, shift, transition; transubstantiation (*Chr.*); impossibility, inconceivability, absurdity, preposterousness

حائل *hā'il* pl. حوائل *hawā'il* obstacle, obstruction, impediment (دون on the way to s.th., و — بن see حال *hāla* I); barrier; partition, screen, folding screen; — (pl. حوول *huwwal*) changeable, variable, frequently changing; feeble, languid, wan, pallid

محول *muḥawwil* pl. -āt converter, transformer (*el.*); endorser

محولة *muḥawwila* switch (railroad)

على محول *muḥawwal* 'alaḥi o.o.d., cash on delivery; به محول collected on delivery

محول *muḥil* transferor, assignor (*Isl. Law*)

محال *muḥāl* inconceivable, unthinkable, impossible, absurd, preposterous, unattainable

متحول *mutaḥawwil* changeable, variable, changing | الاعياد المتحولة (*a'yād*) the movable feasts (*Chr.*)

محتال *muḥtāl* artful, cunning, deceitful, treacherous, perfidious, fraudulent; swindler, cheat, impostor, fraud; crook, scoundrel; assignee (*Isl. Law*) | محتال عليه dehtor of a ceded claim, transferee (*Isl. Law*)

مستحيل *mustaḥil* impossible, absurd, preposterous; مستحيالات impossible things, impossibilities, absurdities

حوم *hāma u* (*ḥaum*, حومان *hawamān*) to circle, hover, glide (in the air; of a bird, also of an aircraft); to bower, swarm, huzz (حول and على around) | حامت الشبهة ضده *(ḥubha, ḍiddahū)* suspicion concentrated on him, he was suspected II to circle in the air; to bower in circles, to circle; to go around, revolve (thoughts and images, in one's head or mind); to hrowse (في in a hook)

حومة *ḥauma* pl. -āt turmoil of hattle, thick of the fray; main part, hulk, main body; (تون.) quarter, section (of a city)

حين حانة and حان see حين

حانوت see حنر

حوى *hawā i* to gather, collect, unite (أ s.th.); to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ s.th.); to possess, own, have (أ s.th.); to clasp (أ s.th., the hand) V to curl (up), coil (up) VIII to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (أ or على s.th.); to possess, own, have (أ or على s.th.)

حوية *hawīya* convolution, coil, curl, roll; pl. حوايا *hawāyā* intestine, howels, entrails

حواية *hawāya* pl. -āt (*eg.*) wase, round pad to support a hurden on the head or on the hack

حار *hāwin* pl. حواة *huwāh* snake charmer; juggler, conjurer, magician

محتويات *muḥtawayāt* content(s) (of a hook, of a receptacle) | محتويات النفوس the innermost thoughts, the secrets of the heart

حى *hayya* يحيى *yahyā* حى *hayya* (حيو حى) (*hayyā*) to live; حى *hayya* to live to see, experience, witness (أ s.th.), live (أ through a time) | ليحى الملك *li-yahyā*

l-malik long live the king! — حي *hayya* *yaḥyā* (حياء *hayā*) to be ashamed (من of, because of) II حي *hayyā* to keep (s.o.) alive, grant (s.o.) a long life; to say to s.o. (s.) حيّك الله may God preserve your life!; to greet, salute (s.o.) IV حي *aḥyā* to lend life (s., s. to s.o., to s.t.b.), enliven, animate, vitalize, endow with life, call into being (s.t.b.), give birth (s. to); to revive, reanimate, revivify (s.t.b.), give new life (s. to); to put on, produce, stage, arrange (s.e.g., a theatrical performance, a celebration, and the like); to celebrate (s.a.th., also a festival) | حيّ الذكرى (*ḡikrā*) to commemorate (a deceased person), observe the anniversary (of s.o.'s death); حيّ الليل (*lail*) to burn the midnight oil, حيّ الصلاة (*ṣalātan*) to spend the night in prayer; حيّ السهرة (*sakrata*) to perform in the evening (of an artist); حيّ حفلة (*ḥaflatan*) to give a performance; to perform at a celebration (artist); حيّ ليل *qad aḥyat il-firqatu ṭalāḡa layālīn* the theatrical troupe gave three evening performances X استحي *istahyā* to spare s.o.'s (s.) life, let live, keep alive (s.o.); استحي *istahyā*, استحي *istahā* to be ashamed (s. to face s.o.; من of s.t.b., because of s.t.b.); to become or feel embarrassed (من in front of s.o.), be embarrassed (من by); to be bashful, shy, diffident

حي *hayy* pl. حيّ *aḥyā* living, live, alive; lively, lusty, animated, active, energetic, unbroken, undaunted, undismayed; living being, organism; tribe, tribal community; block of apartment houses; section, quarter (of a city) | علم *ilm al-aḥyā* biology; حيّ العالم *ḥ. al-'ālam* bouseleek tree (*Sempervivum arboreum* L.; bot.)

حي *hayya*: حيّ على الصلاة *ḥayya 'alā ṣ-ṣalāḥ* come to prayer!

حية *hayya* pl. -āt snake, serpent, viper

○ حيّ *aḥyā* biologic(al); (pl. -ūn) biologist | كيمياء حيائية (*kīmiyā*) biochemistry

حي *hayy* bashful, shy, diffident, modest

حياء *hayā* shame, diffidence, bashfulness, timidity; shyness | قليل الحياء *qillat al-ḥ.* shameless, impudent; قلة الحياء *qillat al-ḥ.* shamelessness, impudence

حياة *hayāh* pl. حيوات *hayawāt* life; life-blood; liveliness, animation | حياة الريف *ḥ. ar-riḥ* country life, rural life; الحياة العامة (*'amma*) public life; الحياة العائلية family life; مستوى الحياة *mustawā l-ḥ.* living standard; علم الحياة *'ilm al-ḥ.* biology

حيوى *hayawī* lively, full of life, vital, vigorous; vital, essential to life

حيوية *hayawīya* vitality, vigor, vim

مواد مضادة للحيويات *hayawīyāt*: (mawādd muḍādda) antibiotics

حيوان *hayawān* pl. -āt animal, beast; (coll.) animals, living creatures | حيوانات *ḥayawānāt* حيوانات مجترة (*ṭadyīya*) mammals; حيوانات طفيل (*tuḥāṭi*) ruminants; حيوان طفيل (*tuḥāṭi*) parasite; علم الحيوان *'ilm al-ḥ.* zoology

حيواني *hayawānī* animal (adj.); zoologic(al)

حيوانية *hayawānīya* bestiality; animality, animal nature

حورين *ḥuwayyin* pl. -āt minute animal, animalcule

حي *aḥyā* livelier; more vigorous, more vital

تحية *taḥīya* pl. -āt, تحايا *taḥyā* greeting, salutation; salute; cheer (= wish that God may give s.o. long life) | تحية لذكره *taḥīyatan li-ḡikrāhu* in order to keep his memory alive, in remembrance of him; التحية العسكرية (*'askarīya*) military salute

حياء *iḥyā* animation, enlivening; revival, revitalization, revivification; arranging, staging, conducting, putting on,

حيادی *hiyādī* neutral (pol.)

محايدة *muḥāyada* neutrality (pol.)

حائد *ḥā'id* neutral (pol.)

محايد *muḥāyid* neutral (pol.); المحايدون
the neutrals (pol.)

متحايد *mutaḥāyid* neutral (pol.)

حيدرآباد *ḥaidarābād* Hyderabad

(حيرة) حار *ḥāra* (1st pers. perf. *ḥirtu*) a (حيرة) *ḥaira*, حيران *ḥayarān* to become confused; to become or be helpless, be at a loss, know nothing (في of, about); to waver, hesitate, be unable to choose (وبين — and) | حار في امره | (*amriḥi*) to be confused, baffled, bewildered, dismayed; to be at a loss, be at one's wit's end II to confuse, baffle, bewilder, non-plus, embarrass (s.o.) V to become confused; to be or become dismayed, startled, baffled, perplexed (في by), be at a loss (في as to); to waver (uncertainly) (بين between) | تحير في امره (*amriḥi*) to be confused, baffled, bewildered, disconcerted, be at a loss, be at one's wit's end VIII = V

حير *ḥair* fenced-in garden, enclosure | حير الحيوان *ḥ. al-ḥayawān* zoological garden, zoo

حيرة *ḥaira* confusion, perplexity, bewilderment, embarrassment, helplessness | حيرة في embarrassed, at a loss, helpless

حيارى *ḥairān*, f. حيرى *ḥairā*, pl. حيارى *ḥayārā*, *ḥuyārā* confused, perplexed, startled, dismayed, disconcerted, baffled, nonplused, bewildered, appalled, taken aback, stunned; embarrassed, at a loss, at one's wit's end; uncertain, helpless, sheepish (smile, etc.), confused, incoherent (words, and the like)

تحير *taḥayyur* confusion, perplexity, bewilderment, dismay; embarrassment, helplessness

حائر *ḥā'ir* disconcerted, perplexed, startled, dismayed; embarrassed, helpless, at a loss, at one's wit's end; baffled, bewildered, confused, uncertain (في about); straying, astray | حائر في امره (*amriḥi*) confused, baffled, bewildered, embarrassed, at a loss, helpless

محير *muḥayyar* embarrassed, at a loss, helpless

متحير *mutaḥayyir* and مختار *muḥtār* = حائر

حوز see حيز

حزب see حيزبون

محيص *ḥaiṣa* حيصة *ḥaiṣa* i (*ḥaiṣ*) *ḥāṣa* i حاص (محيص) *maḥiṣ* to flee, escape (عن s.th. or from s.th.), run away (عن from), turn one's back (عن on) VII do.

محيص *ḥaiṣ* حيصة *ḥaiṣa* flight, escape

واقعا وقع في محيص *waqa'a fi ḥaiṣa baiṣa* to get into a bad fix, meet with difficulties

حوص see حياصة

محيص *maḥiṣ* flight, escape; place of refuge, retreat, sanctuary | ما عنه محيص it is unavoidable; لم يكن لهم محيص من ان they couldn't but..., they had no other alternative but to...

محيض *maḥiṣ* حاضة *ḥāḍat* i (*ḥaiṣ*) حاض (*ḥaiṣ*) and V to menstruate, have a monthly period

حياض *ḥaiṣ* (n. un. حيضة) and حيض *ḥiṣ* menstruation, monthly period

حائض *ḥā'iṣ* (f.) حائضة menstruating

حوط see حياط, حيطان, حياطة, حيطه

حاف *ḥāfa* i (*ḥaiṣ*) حاف (*ḥaiṣ*)¹ (على with s.o.), wrong, injure, harm (على s.o.); to restrict, limit, curtail, impair (على s.th.), encroach (على upon) V to

impair, injure, prejudice, violate (أ or من s.th.), encroach, infringe (أ or من upon)

حيف *ḥaiḥ* wrong, injustice; harm, damage, prejudice | حيف عليه what a pity! too bad! لا حيف به (*ḥai'a*) it is not out of place, it is quite appropriate

²حيفا *ḥaiḥā* Haifa (seaport in NW Israel)

حاق *ḥāqa* i to surround, beset from all sides (ب s.o.); to fall, descend, come (ب upon s.o., punishment), hefall, overtake, grip, seize, overcome (ب s.o.), happen, occur (ب to); to penetrate, pierce (في the body; of a sword); to affect, influence (في s.o., s.th.) IV to surround, beset from all sides (ب s.o.); to bring down (أ ب upon s.o. s.th.), cause s.th. (أ) to descend (ب upon s.o.)

حايق *ḥaiq* consequence, effect (of a misdeed redounding upon the evildoer)

حيك II to weave

حوك see حياكة

حوك *ḥaik* = حائك; see حوك

¹حول V, حيلة, احويل, حيلولة, etc., see حول; حلو see احويل

²حابل *ḥāyil*² Hail (town and oasis in N Nejd)

حان *ḥāna* i to draw near, approach, come, arrive (time); to happen accidentally | حان الوقت the (right) time has come; now is the time; حان له ان the time has come for him to ...; ان يفهموا (a-mā, an yafhamū) haven't they understood yet ...?; حانت منى التفاتة (minnī ltiḥāta) I happened to turn around (الى to), it just happened that my eyes fell on (الى) II to set a time (أ for s.o.) IV to destroy, wipe out (أ s.o.) V to watch, wait (أ for a time or an opportunity) | تحين الفرصة (*fursata*) to wait for an op-

portunity, hide one's time X استحين *istahyana* to wait for the right time

حان *ḥān har*; caharet

حانة *ḥāna* pl. -āt har, wineshop, wine tavern; puh, tavern, taproom

حاي *ḥayn* death, destruction

حاي *ḥayn* pl. احيان *aḥyān*, احيان *aḥyāyīn*² time; propitious time, good time, opportunity; *ḥāna* (prep.) at the time of ..., at, upon; (conj.) at the time when, when; as soon as; حينا *ḥīnan* for some time; once, one day; احيانا *aḥyānan* occasionally, from time to time, sometimes | حينا — حينا sometimes — sometimes, at times — at times; في الاحيان *fi al-aḥyān* at times, sometimes, once in a while; في بعض *fi ba'ḍ* i-l-a. and بعض *ba'ḍ* i-l-a. sometimes, occasionally, now and then, once in a while, from time to time, at times; في اغلب الاحيان *fi aḡlab* i-l-a. mostly, most of the time, in most cases; في حين *fi ḥayn* for some time; meanwhile, for the time being; في حينه then, at the time, in his (its) time; in due time, at the appointed time; *ḡā l-ḥīna* just now, right now; من ذلك الحين *min ḡā l-ḥīna* from that time on, from then on; الى ذلك الحين *ilā ḡā l-ḥīna* until that time, till then; في حين (with foll. verh) whereas; في حين ان *fi ḥayn an* (ḥīni) at the same time when ..., while; whereas, also without ان, e.g., *alā ḥīni hum yaz'umūna* whereas they, on the other hand, claim; حيناً بعد حين, بين حين وحين, من حين الى حين, بين حين وآخر and (li-ākara) من حين لآخر (*wa-ākara*) from time to time, now and then, once in a while

حينئذ *ḥīna'idīn* at that time, then, that day

حينذاك *ḥīnadāka* at that time, then, that day

حينما *ḥīnamā* (conj.) while; when, as

حي see حيوية and حيوى, حيوان

ح

خاء *kā'* name of the letter خ

خاتون *kātūn* pl. خواتين *kawāṭīn* lady, socially prominent woman | زهرة الخاتون *zahrat al-k.* little blue flower of the steppe (*styr.*)

خاخام *kākām* (= حاخام) rabbi

خارصين *kāraṣīn* and خارصيني *kāraṣīnī* (*eg.*) zinc

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāzīq* post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خاقان *kāqān* pl. خواقين *kawāqīn* overlord, ruler, sovereign, monarch, emperor

خاكي *kāki* earth-colored, khaki

خول see خؤولة, خؤول

خام *kām* raw, unworked, unprocessed; untanned; linen; calico; (pl. -āt) raw material; inexperienced, green, untrained, unskilled, artless, uncouth, boorish; pl. خامات raw materials | جلود خام raw leather; زيوت خام raw fibers; زيت خام (*zait*) crude oil; سكر خام (*sukkar*) raw sugar; المواد الخام (*mawādd*) the raw materials

خان *kān* pl. -āt hostel, caravansary; inn, puh, tavern | الخان الخليل (*kālīlī*) district of Cairo (center of art trade and market activity); خان يونس *Khan Yunis* (town in Gaza sector)

خانة *kāna* pl. -āt column (*e.g.*, of a newspaper); square (*e.g.*, on a chessboard)

خاب *kabba* u (*kabb*, خبيب *kabab*, خبيب *kabīb*) to amhle (animal); to trot (horse); to jog, saunter (person); to sink (ق in sand); — u (*kabb*) to surge, heave, be rough (sea) V and VIII to amble (animal); to trot (horse)

خاب *kabab* amble; trot

خاب *kabb*, *kibb* heaving, surging (of the sea), rough sea

خاب *kabb* impostor, swindler

خاب *kaba'a* a and II to hide, conceal (s.th.) V to hide, conceal o.s.; to be hidden, be concealed VIII to hide, conceal o.s.; to disappear; to be hidden, be concealed

خاب *kab'*, *kīb'* that which is hidden, a hidden thing

خابية *kabi'a* pl. خابايا *kabāyā* that which is hidden; a hidden, secret thing; a cache | خابايا الارض *k. l-arḍ* that which is hidden in the earth; natural resources

خابا *makba'* pl. مخابي *makābi'* hiding place; hide-out, refuge, haunt, retreat; cellar, shelter, air-raid shelter

خاباء *kibā'* pl. اخيبة *akbi'a*, اخيبة *akbiya* tent; husk, bull (of grain)

خابية *kabi'a*, خابية *kabiya* pl. خوابي *kawābi'*, خواب *kawābīn* large vessel, cask, jar

مخبات *muḥabba'āt* hidden, secret things; secrets

مخبي *muḥtabī* hidden, concealed

خبت IV to be humble (الى before God)

خاب *kabuṭa* u (*kubṭ*, خبابة *kabāṭa*) to be bad; to be wicked, evil, malicious, vicious, malignant VI to behave viciously, display malice; to feel awkward, feel embarrassed

خاب *kubṭ* hadness, wickedness; malignancy (*e.g.*, of a disease); malice, malevolence, viciousness

خاب *kabaṭ* refuse, scum, dross, slag

خبيث *kabīṭ* pl. خبيث *kubūṭ*, خبثاء *kubaṭāʾ*,
 اخبياث *aḵbāṭ*, خبيثة *kabaṭa* had, evil, wicked;
 malicious, vicious, spiteful; noxious,
 injurious, harmful; malignant (disease);
 offensive, repulsive, nauseating, disgust-
 ing (odor)

اخبث *aḵbaṭ* worse; more wicked

خبائث *kabāṭa* hadness, wickedness; mal-
 ice, malevolence, viciousness, malignancy

خبر *kabara u* (*kubr*, خبرة *ḵiḡra*) to try, test
 (أ s.th.); to experience (أ s.th.); to have
 tried, have experienced, know by ex-
 perience (أ s.th.); to get to know thor-
 oughly, know well (أ s.th., أ s.o.); —
kabura u to know thoroughly (ب or أ
 s.th.), he fully acquainted (ب or أ with
 s.th.) II to notify, advise, apprise, in-
 form, tell (أ s.o., ب of or about) III to
 write (أ to s.o.), address (أ s.o.), turn,
 appeal (أ to s.o.), contact (أ s.o.) in
 writing; to negotiate, treat, parley (أ
 with s.o.) IV to notify, inform, apprise,
 advise (ب s.o. of), let know, tell (ب
 أ s.o. about); to communicate, report,
 relate (ب أ to s.o. s.th.), tell (ب أ s.o.
 s.th.) V to inquire (أ of s.o.), ask (أ s.o.)
 VI to inform one another, notify one
 another, keep one another informed; to
 correspond, write each other; to nego-
 tiate, treat, parley (مع with s.o., ف about)
 VIII to explore (أ s.th.), search (أ into),
 seek information (أ about); to test,
 examine (أ s.o., أ s.th.); to try, put to
 the test (أ s.o., أ s.th.); to have tried,
 have experienced, know by experience
 (أ s.th.); to know well (أ s.th.) X to
 inquire (أ of s.o. about), ask (أ s.o.
 about)

خبر *kabar* pl. اخبار *aḵbār* news; in-
 formation, intelligence; report, com-
 munication, message; notification; rumor;
 story; matter, affair; (*gram.*) predicate
 of a nominal clause; pl. annals | سأل عن
 اخباره to inquire of s.o. about s.o. else;

كان *kāna* دخل في خبر كان or كان في خبر كان
 to belong to the past, be passé, be
 no longer existent

خبرة *ḵiḡra*, خبر *ḵubr* experience; knowl-
 edge

خبير *ḵabīr* experienced, expert (ب
 in); familiar, conversant, well-acquainted
 (ب with), cognizant (ب of); الخبير the
 Knowing (one of the attributes of God);
 (pl. خبراء *ḵubarāʾ*) expert, specialist |
 خبير الضرائب tax expert, tax adviser

خابور *kābūr* pl. خواير *ḵawābir* peg;
 pin; wedge

مخبر *maḵbar* sense, intrinsic significance;
 (pl. مخابر *maḵābir*) laboratory

مخبار *miḵbār* pl. مخابير *maḵābir* test tube
 (*chem.*)

مخابرة *muḵābara* pl. -āt correspondence,
 (esp. written) information (in classified
 ads: (esp. written) information (in classified
 ads: the مخابرة ب please write to ..., please
 contact ...), notice, notification, com-
 munication | مخابرة تليفونية telephone call,
 telephone conversation; مخابرة خارجية
 (*ḵārijīya*) long-distance call; مخابرة سرية
 (*siṛriya*) secret communiqué; قلم المخابرات
 (*qalam al-m.*) intelligence bureau; المخابرة
 حضوريا (*ḥudūriyan*) apply in person (in
 classified ads)

اخبار *iḵbār* notification, information,
 communication, note, message; report;
 indirect discourse, oratio obliqua (*gram.*)

اخباري *iḵbārī* news-, information- (in
 compounds)

تخابر *taḵābur* negotiation; correspond-
 ence

اختبار *iḵtibār* pl. -āt exploration, study;
 examination; test; test item (of an
 examination); trial, testing; (scientific)
 investigation, research, experiment; ex-
 perience, empirical knowledge; practical
 experience | اختبارات تحريرية (*taḥrīriya*)
 written examination items; اختبار ذاتي

(*ḡāṭi*) personal experience; على سبيل الاختبار experimentally; تحت الاختبار on probation, on trial; حقول الاختبار experimental fields

اختبارى *iktibārī* experimental; experimental; empirical

اختبارية *iktibārīya* empiricism

استخبار *istiḡbār* pl. -āt inquiry | دائرة الاستخبارات information bureau

مُخْبِر *muḡbir* pl. -ūn reporter; detective

مُخْتَبَر *muḡtabar* pl. -āt laboratory

خبز *kabāza* i (*kabz*) to bake (a bread) VIII do.

خبز *kubz* pl. أخباز *aḡbāz* bread

خبزة *kubza* loaf of bread

خباز *kabbāz* pl. -ūn, خبازة baker

خباز *kubbāz*, خبيز *kubbaiz*, خبازى *kub-bāz* mallow (bot.)

خبازة *kībāza* baker's trade, art of baking

مُخْبِز *maḡbaz*, مخبزة *maḡbaza* pl. مخبز *maḡbāz* bakery

خبيص *kabāṣa* i (*kabṣ*) to mix, mingle, intermix (a s.th. with) II to mix, mingle, intermix (a s.th.); to muddle, jumble, confuse (a s.th.), make a mess (a of)

خبيص *kabiṣ*, خبيصة *kabiṣa* medley, mess, mishmasb, bodgepodge; خبيصة a jellylike sweet

خباص *kabbāṣ* one who causes confusion, who messes things up; an irresponsible, light-minded person

خبط *kabāṣa* i (*kabṣ*) to beat, strike (a s.th., against a s.th.); to knock, rap (a on, الباب on the door); to stamp (الأرض) the ground; of animals | يخبط خبط عشواء (*kabṣa 'aḡwā'a*) he acts bapbazardly, he proceeds rashly or at random V to beat, strike, hit (a s.o.); to bring down, fell, knock out, throw to the ground (a s.o.); to bump, hit (a against), collide (a with), stumble

(a over); to be lost, wander about, stray; to grope about, fumble about; to struggle, resist; to clatter over the ground, gallop (horse) VIII to bump (against); to struggle, resist; to grope about, fumble about; to be lost, wander around, stray; to stir, bustle

خبطة *kabṭa* blow, stroke; rap, knock; noise, din, uproar

خبطا *kubāṭ* insanity, madness, mental disorder

خبل *kabala* u (*kabl*) to confound, confuse, mess up, complicate (a s.th.); to hinder, impede, bandicap, stop, bold back (a s.o.); to befuddle (a s.o.), confuse s.o.'s (a) mind, rob (a s.o.) of his senses, make (a s.o.) crazy; — *kabila* a (*kabal*, خيال *kābāl*) to get confused; to be or become mentally disturbed, crazy, insane II to confound, confuse (a e.tb., a s.o.); to complicate, entangle, mess up, muddle, throw into disorder (a e.tb.); to rob of his senses, drive insane (a s.o.) VIII to become muddled, disordered (mind)

خبل *kabl*, *kabal* confusion; mental disorder, insanity

خبل *kabīl* mad, crazy, insane; feeble-minded, dim-witted

أخبل *aḡbal* mad, crazy, insane; feeble-minded, dim-witted

اختبال *iktibāl* mental disorder

مُخْبِل *maḡbūl* mad, crazy, idiotic, imbecilic, mentally deranged, insane; muddlehead, dolt, fool

مُخْبَل *muḡabbal* confused, baffled, perplexed, dismayed; muddled, confused, mixed up

خبا *kabā* u (*kabw*, *kubūw*) to go out, die (fire)

خبا and خباء pl. اخبية see خبايا

خبا pl. خواب see خباية

خبيارى *kibiyārī* caviar

ختر *katara* : (*katr*) to betray (s.o.), act perfidiously, disloyally (s. toward s.o.); to deceive, cheat, dupe (s.o.)

ختر *katr* disloyalty, breach of confidence, perfidy, treachery, betrayal, deception

خاتر *kattār* traitor, disloyal person, cheat, swindler

خاتر *kātīr* treacherous, perfidious, disloyal

ختل *katala* : *u* (*kail*, ختلان *katalān*) to dupe, gull, cheat, double-cross, deceive (s.o.) III to deceive, cheat, dupe (s.o.); to behave hypocritically VIII = I

ختل *kail* and خاتلة *muḳātala* deception, trickery, double-dealing, duplicity, duping, gulling

خاتل *muḳātīl* deceitful, crafty, wily, foxy

ختم *katama* : (*katm*, ختام *kitām*) to seal, provide with a seal or signet (s.s.th.); to stamp, impress with a stamp (s.s.th.); to seal off, close, make impervious or inaccessible (s.s.th.); also على the hearts, said of God); to put one's seal (s.on), conclude, terminate (s.s.th.); to wind up, finish, complete (s.s.th.); to close, heal, cicatrize (wound) V to put on or wear a ring (ب) | تختم بالذهب (*dahab*) to wear a golden ring VIII to conclude, finish, terminate, wind up (s.s.th.)

ختم *katm* sealing; — (pl. اختام *aḳtām*, ختموم *ḳutūm*) seal, signet, seal imprint; stamp, stamp imprint; also = ختمة (see below) | ختم البريد postmark, (postal) cancellation stamp; ستم الختم *ṣam' al-ḳ.* sealing wax

ختمة *katma* pl. *katamāt* recital of the entire Koran, esp. on festive occasions

خاتم *kātam*, *kātim* pl. خواتم *ḳawātīm* seal ring, signet ring; ring, finger ring;

seal, signet; stamp | خاتم الزواج *ḳ. az-zawāj* wedding ring; خاتم النبيين *ḳ. an-nabiyyīn* the Seal (i.e., the last) of the Prophets = Mohammed

خاتم *ḳātām* pl. خواتم *ḳawātīm* seal ring, signet ring; ring

ختام *ḳitām* sealing wax; end, close, conclusion, termination | في الختام at the end, at last, finally, eventually

كلمة ختامي *ḳitāmī* final, concluding | كلمة ختامية (*kalima*) concluding speech

اختتام *ḳititām* end, close, conclusion, termination

خاتمة *ḳātima* pl. خواتم *ḳawātīm*, خواتم *ḳawātīm* end, close, conclusion, termination; epilogue (of a book); خواتم final stage

ختم *muḳattam* ringed, adorned with a ring or rings (hand)

ختم *muḳtatam* end, close, conclusion, termination

ختن *katana* : (*katn*) to circumcise (s.a hoy) VIII pass.

ختن *katn* circumcision

ختن *katan* pl. اختان *aḳtān* son-in-law; bridegroom

ختان *ḳitān*, ختانة *ḳitāna* circumcision

خاتون² look up alphabetically

خثر *ḳafara* *u* and *ḳafira* *a* to become solid, become thick, solidify, thicken; to be or become viscous, sirupy; to clot, coagulate (liquid); to curdle (milk) II and IV to thicken, inspissate, condense, coagulate (s.liquid); to curdle (s.milk) V = I

○ خثرة *ḳafra* thrombosis (med.)

خثار *ḳuḥār* dregs (of a liquid); scum of the earth, riffraff, mob

خثارة *ḳuḥāra* dregs (of a liquid); sediment, lees

تخثر *taḥṭṭur* coagulation | ○ المخ (*muḥḥ*) cerebral thrombosis

خثر *ḥaṭṭir* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted; yoghurt, curd

مخثر *muḥṭṭar* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted

خجل *ḥajjal* a (*ḥajal*) to become embarrassed; to be ashamed (من of s.th. or to face s.o.), be abashed (من by s.th.), feel embarrassed (من about s.th. or in front of s.o.) II and IV to shame (s.o.); to embarrass, abash, put to shame (s.o.)

خجل *ḥajjal* shame (من at); bashfulness, diffidence, timidity, shyness; abashment; disgrace, shame, ignominy | يا للخيال (*la-l-ḥ.*) O disgrace! the shame of it!

خجل *ḥajjal* abashed, embarrassed; hashful, diffident, shy, timid; overgrown with luxuriant, profuse vegetation; long and flowing (garment)

خجل *ḥajjal* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid

خجلان *ḥajlān* abashed, ashamed, shamefaced; shy, hashful, diffident, timid; bewildered with shame, embarrassed

مخجل *maḥḥjul* ashamed, shamefaced

مخجل *muḥḥjul* arousing shame, shameful; shocking, disgraceful, ignominious | الأعضاء المخجلة (*a'ḍā'*) the pudenda

خد *ḥadda* u to furrow, plow (s. the ground) V to be furrowed; to become wrinkled (skin)

خد *ḥadd* pl. خدد *ḥudūd* cheek; lateral portion, side | صمر خده *sa'ara ḥaddahū* to put on a contemptuous mien

خد *ḥadd* and خدة *ḥudda* pl. خدد *ḥudād* furrow, ridge, groove, rut

خد *ḥudūd* pl. اخاديد *aḥāḍid* furrow, ridge, groove, rut; trench, excavation

مخدة *miḥḥda* pl. مخاد *maḥḥdā* cushion, pillow; seat cushion

خديج *ḥadij* premature child

خداج *ḥidāj* abortion, miscarriage

خدر *ḥadira* a (*ḥadar*) to be numb, prickle, tingle (leg, arm); to be or become limp, benumbed, paralyzed; — *ḥadara* u to confine to women's quarters, keep in seclusion (ها a girl) II to numb, benumb, stupefy (s.o., s.th.); to anesthetize, narcotize, put to sleep (s.o., s.th.; med.); to confine to women's quarters, keep in seclusion (ها a girl) IV to make torpid, stupefy, benumb, deprive of sensation, narcotize (s.o., s.th.) V to be numbed, be stunned, be stupefied, be deprived of sensation; to come to rest, calm down

خدر *ḥidr* pl. خدور *ḥudūr*, اخدار *aḥḍār*, اخادير *aḥādir* curtain, drape; women's quarters of a tent; boudoir, private room (of a lady)

خدر *ḥadar* and خدرة *ḥudra* numbness, insensibility (esp. of a limb gone to sleep); daze, torpor, stupor

خدر *ḥadir* numb (limb); benumbed, torpid, dazed

تخدير *taḥḍir* anesthetization, narcotization

خادر *ḥādir* limp, languid; benumbed, torpid, dazed; hidden in his den, lurking (lion)

خادرة *ḥādira* chrysalis (of a caterpillar; zool.)

مخدر *muḥḥdar* anesthetic, painkilling, tranquilizing; (pl. -āt) an anesthetic; a narcotic, drug, dope

مخدر *muḥḥdar* numb, torpid, insensible; (eq.) tipsy, fuddled, drunk

مخدرة *muḥḥdara* girl kept in seclusion from the outside world

خدش *kadaša* i (*kadš*) to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, and the like); to disturb (▲ the peace); to ruin, sully, run down (سمته *sum'atahū* s.o.'s reputation) II to scratch (▲ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (▲ s.th.); to violate (▲ the rules of decency, s.o.'s honor, etc.); to ruin, sully, run down (سمته *sum'atahū* s.o.'s reputation)

خدش *kadš* pl. خدوش *kudūš*, اخدأش *aḡdāš* scratch, scratch mark; graze, abrasion

خدع *kada'a* a to cheat (● s.o., عن out of s.th.); to deceive, mislead, dupe, gull (● s.o.); pass. *kudī'a* to be mistaken, he wrong (عن about); to fail to see clearly (عن with regard to), get the wrong impression (عن of s.th.) III to cheat, dupe, deceive, take in (● s.o.); to try to deceive or double-cross (● s.o.) VII to let o.s. be deceived, be deceived, deluded, misled (ب hy); to be mistaken, be wrong

خدعة *kud'a* pl. خدع *kuda'*, -āt deception, cheating, swindle

خدعة *kuda'a* impostor, swindler, cheat, sharper

سوى اخدعه *sawwā aḡda'ahū* to crush s.o.'s pride, humble s.o.

خدیعة *kadī'a* pl. خدائع *kadā'i'*² deception, deceit, betrayal, treachery, perfidy, trickery, imposture

خداع *kaddā'* impostor, swindler, sharper, cheat, crook; deceptive, delusive

خدیغ *kaida'* fata morgana, mirage

اخداع *aḡdā'i'*² swindles, underhand dealings, crooked practices; phantoms, phantasms, delusions

مخدع *miḡda'*, *muḡda'*, *maḡda'* pl. مخدع *maḡdā'i'*² small room, chamber, cabinet; bedchamber

خداع *kidā'* deception, deceit, swindle, imposture, betrayal, treachery, perfidy, trickery, duplicity

خداعي *kidā'i* deceitful, fraudulent; deceptive, delusive, fallacious

مخداع *muḡdā'i* swindler, impostor, cheat, sharper, crook

خدل *kadila* a to stiffen, become rigid; to become numb, torpid, limp

خدم *kadama* i u (خدمة *kidma*) to serve, be at service, do service; to have a job; to work; to wait (● on s.o.); to serve (● s.o., ▲ s.th.); to render a service (● to s.o., ▲ to s.th.), stand up (● for s.o.) | خدم الارض to till or cultivate the soil; خدمه خدمات كثيرة (*ḡdamātīn kaḡfīratān*) he rendered him many services; خدم ركاب فلان (*rikāba*) to be at s.o.'s beck and call; خدم مصالح (● s.o.'s interests); خدم فلان (*maḡāliḡa*) to serve s.o.'s interests; خدم القداس (*quddāsa*) to celebrate Mass (Chr.) II to employ, hire (● s.o.), engage the services (● of s.o.); to give work (● to s.o.), provide work (● for s.th.), engage the services (● of s.o. for s.th.); to put in operation, operate (▲ e.g., a public utility); to employ, use (▲ s.th., ل for), make use, avail o.s. (▲ of s.th., ل for a purpose)

خدم *kadam* servants, attendants

خدمة *kidma* pl. خدم *kidam*, -āt a service (rendered); attendance, service; operation; office, employment, occupation, job; work | في خدمة شيء in the service of s.th.; في خدمتك at your service; خدمة للحقيقة (*ḡkidmatan*) in the interest of truth, for the sake of truth; الخدمة العسكرية (*askariya*) military service; الخدمة الاجبارية (*ijbāriya*) conscription, compulsory service; الخدمة السرية (*sirriya*) secret service (pol.); خدمة القداس *ḡ. al-quddās* celebration of Mass (Chr.)

خدام *kaddām* pl. : manservant, servant, attendant; woman servant, female domestic servant, maid

خدمة *kādāma* attendance, service; employment, occupation, office, job

خدامة *kaddāma* pl. -āt woman servant, female domestic servant, maid

تخدم *taḥdīm* work, occupation or duty of an employment agent (خدم *muḥaddīm* see below) | مكتب التخدم *maktab at-t.* labor office, employment bureau

استخدام *istiḥdām* (putting into) operation; use, utilization; employment, hiring (of an employee); service, occupation, position, job

خادم *kādim* pl. خدام *kuddām*, خدمة *kadama* domestic servant, help; manservant; woman servant; employee; attendant; waiter; deacon (*Chr.*)

خادمة *kādima* woman servant; female domestic servant, maid; woman attendant

خادمية *kādimīya* status of a servant

مخدوم *maḥdūm* pl. -ūn, مخاديم *maḥādīm* dim^a master, employer

مخدومة *maḥdūma* mistress, lady (of the house), woman employer

مخدومية *maḥdūmīya* status of the master or employer

مخدم *muḥaddīm* pl. -ūn employment agent

مستخدم *mustaḥdim* pl. -ūn employer; — *mustaḥdam* (colloq. *mustaḥdim*) pl. -ūn employee, official

خدن III to befriend (• s.o.), make friends (• with s.o.); to associate socially (• with)

خدن *ḥidn* pl. اخدان *aḥdān* (intimate) friend, companion, confidant

خدين *ḥadīn* (intimate) friend, companion, confidant

خديو *ḥidw*, خديوى *ḥudaiwī* khedive

خديوى *ḥidwī* khedivial

خذا X to submit, subject o.s.

مستخذئ *mustaḥḍī* submissive, servile, subservient, obedient

خذروف *ḥuḍrūf* pl. خذاريڤ *ḥaḍārī^a* (spinning) top

خذروفي *ḥuḍrūfī* turbinate, toplike

خذف *ḥaḍaḥa* i (*ḥaḍf*) to hurl away (• ب, s.th.)

مخذفة *miḥḍaḥa* sling, slingshot, catapult

خذل *ḥaḍala u* (*ḥaḍl*, خذلان *ḥiḍlān*) to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (• or عن s.o.); to stay behind; to disappoint; pass. *ḥuḍila* to fail, suffer a setback, meet with disappointment III to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (• s.o.) VI to let up, flag, grow slack, languish, wane, decrease, fade, grow feeble VII to be left in the lurch; to be helpless; to be defeated; to meet with disappointment

خذلان *ḥiḍlān* disappointment

تخادul *taḥāḍul* fatigue, languor, weakness, feebleness; relaxation, lessening of tension; disagreement, dissent, disunion

انخزال *inḥiḍāl* forsakenness, desertedness, abandonment; defeat

متخادul *mutaḥāḍul* languid, weak, exhausted, spent, effete

خذو X to submit, subject o.s.

استخذاء *istiḥḍā* subservience, submissiveness, servility

مستخذ *mustaḥḍīn* submissive, servile, subservient, obedient

خر *ḥarra* i u خريڤ *ḥarīr* to murmur, bubble, gurgle, purl (of running water); to ripple, trickle; to snore; — (*ḥarr*, خرور

kurūr) to fall, fall down, drop; to sink to the ground, prostrate o.s. | خر على الارض | to fall to the ground; خر بين يديه (*baina yadaïhi*) he prostrated himself before him; خر تحت قدميه (*taḥta qadamaïhi*) he fell at his feet

خرير *karir* purl, murmur, ripple (of water)

خري' *karī'a a* (خرو *kar'*) to evacuate the bowels, defecate

خرو *kur'* and خراء *karā'* excrement, feces

خراسان *kurāsān*² Khurasan (province in NE Iran)

خرب *karaba i* (*karb*) to destroy, wreck, demolish, shatter, devastate, lay waste (▲ s.th.); — *kariba a* (خراب *karāb*) to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate II to devastate, lay waste, destroy, wreck, demolish, ruin, lay in ruins (▲ s.th.) IV = II; V to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate

خرب *karb* destruction, devastation

خرب *kurb* hole; eye of a needle; anus

خرب *karib* destroyed, demolished, wrecked, devastated, waste; dilapidated, tumble-down, ramshackle; broken, ruined, out of order

خربة *kirba* pl. خرب *kirab* (site of) ruins; ruin, disintegrating structure

خربة *karba, kurba* irreligion, lawlessness

خربة *kurba* pl. خرب *kurab* hole; eye of a needle; anus

خربة *kariba* (site of) ruins

خراب *karāb* ruin, ruination; state of destruction or dilapidation; desolation; (pl. أخربة *aḡriba*) (site of) ruins

خرابة *karāba* pl. -āt, خرائب *karā'ib*² disintegrating structure, ruin, ruins

خربان *karbān, kirbān* destroyed, wrecked, demolished, devastated, waste; ruined, broken, out of order

تخريب *takrib* pl. -āt devastation, destruction, wrecking, demolition; sabotage

عمل تخريبي *'amal takribī* act of sabotage

خارب *kārib* annihilator, destroyer

مخرب *muḡarrib* pl. -ūn annihilator, destroyer; saboteur

مخرب *mukrib* annihilator, destroyer

خروب *karrūb* (coll.; n. un. ة) carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خروبة *karrūba* pl. -āt kharouba, a dry measure (Eg.; = $\frac{1}{18}$ قح = .129 l)

خربش *karbaša* to scratch; to scrawl, scribble

خربوش *karbūš* pl. خرايش *karābiš*² (syr.) tent

○ مخربشات *muḡarbašāt* graffiti

خربط *karbaṭa* to throw into disorder, disarrange, confuse (▲ s.th.)

خربق *karbaqa* to perforate, riddle (▲ s.th.); to spoil, mar (▲ s.th.)

خربق *karbaq* hellebore (bot.)

خرت *karata u* (*kart*) to pierce, bore, perforate (▲ s.th.), make a hole (▲ in)

خرت *kurt, kart* pl. أخرات *aḡrāt*, خروث *kurūṯ* hole; bore, drill hole; ring, eye, eyelet

خريت *kirrīl* experienced, practiced, skilled; guide

خريت *kartīt* rhinoceros

خروج *karāja u* (خروج *kurūj*) to go out, walk out; to come out (من of), emerge (من from); to drive or ride out, go out (in a vehicle); to flow out, exude, effuse; to go away, depart, leave, retire; to protrude,

project, stick out; to leave (من s.th.); to dismount, alight, disembark (من from), get out, step out (من of); to emanate, issue, arise, originate, result (من from); to draw away, segregate, separate, secede, dissent (عن from), disagree (عن with); to deviate, depart (عن from an arrangement, from a principle); to be an exception (عن to); to be outside a given subject (عن), go beyond a topic (عن), exceed (عن a topic); to be alien (عن to), be extraneous (عن from), not to belong (عن to), be not included (عن in), have nothing to do with (عن); (عن in) it is limited to ..., it is nothing but ...; to go forth (into battle); to attack (عل s.o., s.th.), rise, fight (عل against); to rebel, revolt (عل against); to violate, break, infringe (عل a rule, a regulation); to come up to s.o. with ..., confront s.o. with ...; to get out, bring out, take out (ب s.o.); to turn out, oust, dislodge (ب s.o.); to lead away, dissuade (عن ب s.o. from); to find out, discover (ب s.th.) | خرج عن الخط (kaff) to be derailed, run off the track (train) II to move out, take out, dislodge (s.o., s.th.); to turn out, oust, expel, evict, drive out (s.o., s.th.); to remove, eliminate (s.o., s.th.); to exclude, except (s.th.); to train (s.o., في in a skill, and the like); to educate, bring up (s.o.); to distill (s.th.); to pull out, extract (s.th.); to gather, deduce, infer (s.th.); to explain, interpret, expound, elucidate (s.th.) IV to move out, take out, get out, bring out, dislodge (s.o., s.th.); to unload (s.th.), disembark, detrain, etc. (s.o., e.g., troops); to turn out, oust (s.o.); to emit, send out (s.th., e.g., electric waves); to stick out (s.e.g., the tongue); to fish out (s.th. from the pocket); to bring out into the open, make public (s.th.); to remove, extract (s.th.); to eliminate

(s.th.); to expel, evict, exile, expatriate (s.o., من from a country); to dismiss, fire, remove (s.o., من from an office); أخرجه من ثروته (tarwatihī) to rob s.o. of his property, dispossess, expropriate s.o.; to give off, sound, emit (s.th., e.g., a tone; said of a musical instrument); to set forth, state, express, utter, voice (s. an opinion); to break (ريحا rihan wind); to educate, bring up (s.o.); to train (s.o.); to stage, produce (s. a play; theat.); to bring out, make, shoot (رواية riwāyatān a film, said of a director); to except, exclude (s.th., عن from); to pull out, extract (s.th.); to select (s.th.) V to be educated; to be trained (في in a school, college, also من in a field); to graduate (في from a school, from a college, also من) VI to part company, separate; to disengage, disassociate, withdraw from one another; to cede, assign, transfer, make over (عن ل s.th. to s.o.) X to get out, move out, remove (s.th., من from); to take out, draw (s.th., من from); to pull out, extract (s.th., من from); to mine, extract, recover (s. mineral resources); to win, gain, make (s. a product, من from); to copy, excerpt (s.th., من from a book or document); to derive, draw, deduce, figure out, compute (من s.th. from); to elicit (s.th., e.g., astonishment, من from s.o.); to find out, discover (s.th.)

خرج karj expenditure, outlay, expense(s), costs; land tax; s.th. appropriate or suitable, that which is s.o.'s due, which s.o. deserves, which s.o. needs; (eg.) ration (food); (pl. خروجات kurūjāt) trimming; edge, edging, piping; pl. lace; trimmings | هذا خرجك that's what you need, what you deserve; خرج المشقة al-maṣnaqa one who deserves to be hanged

خرج kurj pl. خروجة kiraja saddlebag, portmanteau

خرجة *karja* pl. *karajāt* exit, departure; protrusion, protuberance, projection, salient part; (eg.) funeral

خراج *karāj* tax; *kharaj*, land tax (*Isl. Law*)

خراجي *karājī* of or pertaining to land tax; of or pertaining to the taxed and cultivable area

كُرَاج *kurāj* (coll.; n. un. ة, pl. -āt) skin eruption; tumor, abscess

خروج *kurāj* exit; egression, emergence; departure; exodus; emigration; raid, foray, sortie (على against), attack, assault (على on) | خروج عن الخط (*kaff*) derailment (of a train)

خريج *kirrij* pl. -ūn graduate (of a school, college, or university) | مؤتمر الخريجين *mu'tamar al-k. al-'arab* Congress of Arab Graduates (a supra-national organization of university graduates advocating a unified Arab world)

مَخْرَج *makraj* pl. مَخَارِج *makārij* (place of) exit; way out (of a difficult situation), outlet, escape, loophole, shift, dodge, excuse; articulation (of a sound); ○ cathode (*el.*) | علم مخارج الحروف phonetics

تَخْرِيج *takrij* education, training (in schools, colleges); raising, upbringing, rearing (of children); extraction; derivation, deduction; interpretation, exegesis

إِخْرَاج *ikrāj* taking out, moving out, removal; unloading, disembarkment, de-trainment; emission; moving, carting away, hauling off; evacuation; publication, publicizing, bringing before the public; extraction, removal; elimination; dismissal, removal (from an office); ousting, expulsion, eviction, expatriation, banishment (from a country); excretion (*biol.*); finding out, discovery, figuring out; training, formation, education; direction, production, staging (motion pictures, theater) | تَوَلَّى الإِخْرَاج (*tawallā*)

to have the direction. (motion pictures, theater); ... إخراج من directed by ... (motion picture)

تَخْرُج *takarruj* graduation (from a school or college)

تَفْكَارُج *takāruj* separation, disassociation, disengagement, (mutual) withdrawal

إِسْتِخْرَاج *istiḵrāj* taking out, moving out, pulling out, removal; withdrawing; extraction, derivation, gaining (of industrial products, etc.), mining, recovery (of mineral resources); preparation of an extract; excerpting, copying; deduction, inference; solution (of a problem)

خَارِج *kārij* outer, outside, outward, exterior; external, foreign; outside, exterior (n.); foreign country or countries; quotient (*arith.*); *kārija* (prep.) outside, out of; خارجا *kārijan* outside | خارجا عن abroad, outside of, apart from; في الخارج abroad, in foreign countries; outside; إلى الخارج abroad, to foreign countries; to the outside, outward, out

الخارجة *El Khārga* (town in central Egypt, in Khārga oasis)

خَارِجِي *kārijī* outer, out- (in compounds), outside, outward, exterior, external; foreign; nonresident | عيادة خارجية (*'iyāda*) polyclinic; وزارة الخارجية ministry of foreign (external) affairs, foreign ministry; تلميذ خارجي (*tilmīḏ*) a student not living at a boarding school, a day student

خَوَارِج *kawārij* the Khawarij, Kharijites (the oldest religious sect of Islam); dissenters, dissidents, backsliders, rebels

مُخْرِج *muḵrij* pl. -ūn (screen or stage) director

مُخْرَج *muḵraj* excerpt, extract (from a book); مَخْرَجَات excretions (*biol.*)

متخرج *mutakkarrij* pl. -*ūn* graduate
(في or من of a school or college)

مستخرج *mustakraj* pl. -*āt* extract;
excerpt (من from), partial copy (من of)

خرخر *karkara* to snore

خرد¹ *karida* a to be a virgin, be untouched,
innocent, chaste

خرد خريده *karida* pl. خرائد *karā'id*², خرد
kurud virgin; unbored pearl

خردة² *kurda* scrap metal, scrap iron; pl.
خردوات *kurdawāt* notions, smallwares;
small goods, smalls, miscellaneous small
articles; (eg. also) novelties, fancy goods
for ladies

خردجي *kurdaji* dealer in miscellaneous
smallwares

خردق *kurdaq*, *kurduq* small shot, buckshot

خردل *kardal* (coll.; n. un. ة) mustard seeds;
mustard

خرز *karaza* i u to pierce, bore (a s.th.)

خراز *karaz* (coll.; n. un. ة) pearls

مخرز *miḡraz* pl. مخارز *maḡrāz*² awl;
punch

مخراز *miḡrāz* awl; punch

خرس¹ *karisa* a (*karas*) to be dumb, mute; to
become silent, keep silent, hold one's
tongue IV to silence, reduce to silence,
gag (s.o.)

خرس *karas* dumbness, muteness

اخرس *aḡras*², f. خرساء *ḡarsā*², pl. خرسان
kurs, خرسان *kursān* dumb, mute

خرسان *ḡarsān*² dumb, mute

خرسانه *ḡarasān*, خرسانة *ḡarasāna* concrete
(béton) | خرسانة مسلحة *(musallaḡa)*
armored (or reinforced) concrete

خراشيف *ḡuršuf* (coll.; n. un. ة) pl. خراشيف
*ḡarāšif*² artichoke

خرص *ḡarasa* u (*ḡars*) to guess, estimate (a
s.th.); to conjecture, surmise (a s.th.),
form conjectures (a about); to tell an
untruth, a falsehood, to lie V to fabricate
lies (عل against s.o.); to raise false
accusations (عل against s.o.)

خرصان *ḡirs*, *ḡurs* pl. خرسان *ḡirsān*,
ḡursān earring

خراص *ḡarrās* pl. -*ūn* liar, slanderer,
calumniator

خراط *ḡarafa* u i (*ḡarḡ*) to pull off, strip (a
leaves from a tree); to turn, lathe, shape
with a lathe (a wood, metal); to exag-
gerate, boast, brag, lie; — u (eg.) to cut
into small pieces; to mince, chop, dice
(a meat, carrots, etc.) II (eg.) to cut into
small pieces, mince, chop (a s.th.) VII to
be turned, be lathed, be shaped with a
lathe; to join, enter (في سلك *fī silk*
an organization, a community), af-
filiate (في سلك *fī silk* a community); to
penetrate (في s.th. or into); to plunge
headlong (في into), embark rashly (في upon);
to labor, slave, toil | انخرط في البكا. *(bukā)*
to break into tears

خروط *ḡarḡ* pulling-off (of leaves); دون
ذلك خروط القناد see دون; turning, turnery

خراط *ḡarrāḡ* pl. -*ūn* turner, lather;
braggart, bluffer, storyteller

خراطة *ḡirāḡa* turner's trade, turnery,
art of turning

خراطة *ḡarrāḡa* skirt (*syrr*)

خريطة *ḡarīḡa* pl. خرائط *ḡarā'if*², خروط
ḡuruḡ map, chart

مخروط *miḡraḡa*, *maḡraḡa* pl. مخروط *ma-*
*ḡarīḡ*² lathe

خارطة *ḡarīḡa* pl. -*āt* map, chart

مخروط *maḡrūḡ* cone (*math.*); conic

مخروطي *maḡrūḡi* conic

خرطوش *karṭūš*, خرطوشة *karṭūša* pl. خرطاش *karāṭiṣ*² cartridge; lead (of a pencil); cartouche (arch.); daybook

خرطال *karṭāl* oats

خرطوم *karṭūm* pl. خرطوم *karāṭīm*² proboscis, trunk (of the elephant); bosc

الخرطوم *al-karṭūm* Khartoum (capital of the Sudanese Republic)

خراطين *karāṭīn*² a kind of earthworm

خراطيني *karāṭīnī* wormlike, vermiform

خرطيط *karṭiṭ* rhinoceros

خرع *karu'a* u (*kur'*, خراعة *karā'a*) and *kari'a* a (*karā'*) to droop, be or become slack, limp, flabby; to be or become languid, soft, spineless, yielding VII do. VIII to invent, devise, contrive (a s.th.); to create, originate (a s.th.)

خرع *kari'* and خريع *kari'* soft, languid, yielding, spineless, devoid of energy, nerveless

خروع *kirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

اختراع *iktirā'* pl. -āt invention

مخترع *muḫtarī'* pl. -ūn inventor

مخترع *muḫtara'* pl. -āt invention

خرف *kariḥa* a (*karaf*) to dote, be senile and feeble-minded; to drivel, talk foolishly

خرف *karaf* feeble-mindedness, dotage, senility; childishness (of an old man)

خرف *kariḥ* and خرفان *karḥān* feeble-minded, doting; childish; dotard

خريف *kariḥ* autumn, fall

خريفي *kariḥī* autumnal

خروف *karūḥ* pl. خراف *kirāḥ*, اخرفة *akriḥa*, خرفان *kirḥān* young sheep, lamb, yearling; wether

خرافة *kurāḥa* pl. -āt superstition; fable, fairy tale

خراق *kurāḥī* fabulous, fictitious, legendary

غرفة *maḥraḥa* prattle, drivel, twaddle, bosh

تخريف *taḥriḥ* folly, delusion; foolish talk, drivel, twaddle, bosh, buncombe

غرف *muḥarriḥ* childish, foolish; (pl. -ūn) prattler, chatterbox, windbag; charlatan

خرفش *kar/aṣa* to abuffle, mix (a s.th.)

خرافشة *kar/fūša* pl. خرافيش *karāḥiṣ*² card of low value, discard (in card playing)

خرق *karāqa* i u (*karq*) to tear, rend, tear apart (a s.th.); to make a hole (a in); to perforate, pierce, bore (a s.th.); to penetrate (a s.th.), break, pass (a through s.th.); to traverse, cross, transit (a s.th., a country); to violate, impair, infringe (a s.th.), encroach (a upon); to break (a a vow, and the like), commit a breach of (a); to exceed the ordinary, be unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of | خرق العادة to go beyond what is ordinary or customary IV to lurk, lie in wait V and VII to be torn, be rent, be pierced, be broken VIII to pierce (a s.th.); to cut, break, pass (a through s.th.), penetrate (a s.th.); to traverse, cross, transit (a s.th.), travel through s.th. (a); to exceed (a e.g., a limit), go beyond s.th. (a) اخترق مسامه | (*masāmi'ahū*) to shrill in s.o.'s ears

خرق *karq* tearing, rending, laceration; piercing, boring, perforation; penetration; disruption; breakthrough; traversion, crossing, transit; violation, breach; (pl. خروق *kurūq*) hole, aperture, opening | خرق الامن العام *al-amn al-āmm* violation of public security; خرق العادات offense against common usage, violation of mores; اتسع الخرق على الراقع (*iṭṭasa'a*) the rent is beyond repair

خرق *ḥurq* and خرقه *ḥurqa* awkwardness, clumsiness; stupidity | خرق في الرأي (*ra'y*) stupidity; folly, madness; في من الخرق it would be very unwise to ...

خرقة *ḥirqa* pl. خرق *ḥiraq* tatter, shred; rag; scrap (of paper); polishing cloth; eraser (cloth)

اخرق *aḥraq*, f. خرقاء *ḥarqā'*, pl. خرق *ḥurq* clumsy, awkward; stupid; irregular; illegal, illicit, unlawful

مخرقة *maḥraqa* trickery, sleight of hand, legerdemain, hocus-pocus, swindle

مخارق *maḥāriq* a kind of pastry (*tun.*)

اختراق *ikhtirāq* penetration; piercing, disruption; traversal, crossing, transit

خارق *ḥāriq* and (المادة) or الماعة exceeding the customary, unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of; pl. خوارق *ḥawāriq* preternatural phenomena, miracles; that which transcends the conceivable or the rational | خارق الطبيعة supernatural; خوارق المصادفات *al-muḥādafa't* miraculous coincidences

مخترق *muḥtaraq* passage, passageway

خرم *ḥarama* I (*ḥarm*) and II to pierce (a s.th.), make a hole or holes (a in); to perforate (a s.th.) VII to be pierced, be riddled, be torn; to be deranged, unsettled, disorganized; to come to an end, run out, peter out, get lost VIII to destroy, annihilate (a s.o.); to carry off, carry away (a s.o., of death); to break (الصفوف the ranks), pass through s.th. (a)

خرم *ḥarm* pl. خروم *ḥurūm* gap, blank (e.g., in a manuscript, or the like)

خرم *ḥurm* hole | خرم الابرة *ḥ. al-ibra* eye of the needle

خرامة *ḥarrāma* drill, hit, auger, gimlet; punch, perforator

اخرم *aḥram* having a perforated nasal septum

تخريم *taḥrīm* piercing, boring, drilling; perforation; punching; lacemaking, lace-work

نخرمة *taḥrīma* lace, lacework, open-work, filigree

انخرام *inkirām* state of unsettlement, disturbance, disorganization, derangement | انخرام في التوازن (*tawāzun*) disturbance of equilibrium

مخروم *maḥrūm* defective, incomplete (e.g., a manuscript)

مخرم *muḥarram* perforated; done in openwork, in filigree

خرماشة *ḥurmāsha* pl. -āt (*ir.*) harrow

خرنوب *ḥurnūb* carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خرنق *ḥirniq* pl. خرائق *ḥarāniq* young hare, leveret

خروع *ḥirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

خز¹ *ḥazza* u to pierce, transfix (a s.o.); to stah (a s.o., ب with) VIII to pierce, transfix (a s.o., ب with)

خز² *ḥazz* pl. خزوز *ḥuzūz* silk, silk fabric

خز³ *ḥazara* u to look askance (a at s.o.), give s.o. (a) a sidelong glance

خزر⁴ *baḥr al-ḥazar* the Caspian Sea

خيزران *ḥaizurān* pl. خياز *ḥayāzir* cane, reed; rattan; hamboo

خيزرانة *ḥaizurāna* cane, stick

خزع *ḥaza'a* a (*ḥaz'*) to cut, sever (a s.th.)

خزعبل *ḥuza'bal* idle talk, hosh

خزعبله *ḥuza'bala* pl. -āt idle talk, hosh; joke, jest, hoax; fib, yarn; cock and bull story

خزف *kazaf* pottery, earthenware; porcelain, china; ceramics

خزفي *kazafi* (made of) porcelain; porcelaneous, porcelain, china (adj.)

خزاف *kazzāf* dealer in chinaware; potter

خزافة *kizāfa* potter's trade, pottery

خزق *kazāqa* i to pierce, stab, transfix (a s.o., s.t.b.); to drive, ram (في الأرض) s.t.h. into the ground; to tear, rend, rip apart (a s.t.b.) II to tear, rend, rip apart (a s.t.h.) V and VII pass of I and II

خزق *kazq* rip, rent, tear, hole (in a garment)

خزوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāziq* post, stake, pole; dirty trick | هذا خزوق that's tough luck!

خوزق² look up alphabetically

خزل *kazala* i (*kazl*) to cut off, sever (a s.t.h.); to hinder, prevent, hold back, restrain, keep (a s.o., عن from) VIII to cut off, cut short, end abruptly (a s.t.h.); to shorten, abridge, abbreviate (a s.t.h.); to stand alone (ب with an opinion)

اختزال *kizāl* abridgment, abbreviation; shorthand, stenography

مختزل *muḥtazil* stenographer

خزم *kazama* i (*kazm*) to string, thread (a pearls) | خزم أنفه (*anfahū*) to pierce the nasal septum (of a camel) and insert the nose ring for the bridle; to make s.o. subservient to one's will

خزام *kizām*, خزامة *kizāma* pl. خزائم *kazā'im* nose ring

خزاي *kuzāmā* lavender (bot.)

خزن *kazana* u (*kazn*) to store, stock, lay up, hoard, amass, accumulate; to keep secret, keep (a secret) II and VIII to store, stock, lay up, warehouse (a s.t.h.); to store up, accumulate (a s.t.h.); to dam

(a s.t.h.); to put in safekeeping, keep (a s.t.b.)

خزن *kazn* storing; accumulation, hoarding, amassing; storage, warehousing

خزنة *kazna* treasure house; safe, coffer, vault; wardrobe, locker; cupboard

خزانة *kizāna* pl. -āt, خزائن *kazā'in* treasure house; vault, coffer, safe; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; locker, wardrobe, closet; cupboard; library | خزنة الدولة *k. ad-dawla* and خزنة عامة (*amma*) public treasury, exchequer; خزنة الثلج *k. at-talīj* icebox, refrigerator; خزنة الكتب *k. al-kutub* bookcase; library; خزنة خصوصية (*kuṣṣū'iya*) private library; خزنة الملابس wardrobe, closet, locker

خزينة *kazina* pl. خزائن *kazā'in* treasure house; public treasury, exchequer; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; cashier's office; vault, coffer, safe; cashbox, till (of a merchant) الخزينة الخاصة (*kāṣṣa*) (formerly) the Royal Privy Purse (Ir.); خزينة الدولة *k. ad-dawla* public treasury, exchequer; خزينة رقود واحدة, خزينة واحدة cash register

خزان *kazzān* pl. -āt, خزازين *kazāzin* dam; reservoir; basin, sump, pool; storage tank (also for oil); — (pl. -ūn) storehouseman, warehouseman

مخزن *maḥzan* pl. مخازن *maḥāzin* storeroom, storehouse; depository; stockroom, storage room; depot, magazine, warehouse; store, shop, department store; المخزن *al-maḥzan* the Makhzan, the Moroccan government (formerly: governmental finance department; Mor.) | مخزن ادوية *m. adwiya* drugstore; مخزن الاصدار *m. al-iṣdār* shipping room (com.); مخزن العفش *m. al-'afṣ* trunk (of an automobile)

خزنی *maḳẓanī* being under government control or administration, belonging to the government (*Mor.*) | املاك خزنية (*amlāk*) government land (*Mor.*)

خازن *maḳḏāzinī* pl. -īya native gendarme (*Mor.*)

خازن *maḳḏāzin*: المخرج *m. aḫ-ḫariq* the nearest, shortest way, a short cut

مخزن *maḳẓanji* storehouseman, warehouseman

خزندار *ḳazandār, ḳaznadār* treasurer

تخزين *taḳẓin* storage, storing, warehousing; storing up, accumulation; damming

خازن *ḳāzin* pl. خزنة *ḳazana, خزان* *ḳuzān* treasurer

مخزون *maḳẓūn* etored, stored up, deposited, warehoused; (pl. -āt) etock, supply, stock in trade

خزى *ḳaziya* a (*ḳizy, ḳazan*) to be or become hase, vile, despicable, contemptible; (خزاية *ḳazāya*) to be ashamed (من of); — *ḳazā* i to disgrace, dishonor, discredit, put to shame (• e.o.); to shame, ahash, emharrass (• s.o.) IV to humiliate, de-grade, dishonor (• e.o.); to shame, put to ehave (• e.o.) X to be ashamed

خزى *ḳizy, ḳazan* ehave, disgrace, ignominy | يا لخرى! *yā la-l-ḳazā* what a shame!

خزبان *ḳazyān*, f. خزيا *ḳazyā*, pl. خزايا *ḳazāyā* ashamed, shamefaced, aashed; shameful, disgraceful, scandalous, infamous, base, mean, vile

مخزاة *maḳẓāh* pl. مخاز *maḳḏāzin* a shameful thing, a disgrace; reason for shame; pl. shameful things, disgraceful acts, infamies

مخزى *maḳẓiy* ashamed, shamefaced, aashed; emharrassed, confused; المخزى the Devil

مخز *muḳẓin* disgraceful, ehaveful, scandalous, infamous

مخزية *muḳẓiya* pl. -āt disgraceful act, infamy

خس *ḳassa* (1st pers. perf. *ḳasistu*) a (خسة *ḳissa, خساسة* *ḳasāsa*) to be mean, hase, vile; to become less, decrease, diminish, depreciate, fall in value; — *ḳassa* u to lessen, reduce, diminish (• s.th.) II to lessen, reduce, diminish (• s.th.)

خس *ḳass* lettuce (*Lactuca sativa; bot.*)

خسة *ḳassa* (n. un.) head of lettuce

خسة *ḳissa* and خساسة *ḳasāsa* meanness, haseness, vileness

خسيس *ḳasīs* pl. اخساء *aḳiṣṣā* mean, hase, low, vile, despicable, contemptible, miserable

خسيسة *ḳasisa* pl. خسائس *ḳasā'is* mean trick, infamy

خسا *ḳasa'a* a (*ḳas'*) to chase away (• s.o.); — *ḳasi'a* a to be driven away, make off | خست *ḳasi'ta* heat it! scram! اليك *iḳsa' ilaiḳa* do.

اخسا *aḳsa* haser, meaner, more despicable; weaker

خاسى *ḳāsi* spurned, rejected, outcast; low, hase, vulgar, despicable, contemptible; disgraceful, ehaveful, scandalous, infamous; futile, vain (attempt); weak, feeble, languid

مخستك *ḳastaka* indisposition

مخستك *muḳastak* indisposed, unwell, sickly

خسر *ḳasira* a (*ḳusar, خسار* *ḳasār, خسارة* *ḳasāra, خسران* *ḳusrān*) to incur a loss, suffer damage; to lose, forfeit (• s.th.); to go astray, lose one's way, get lost; to perish II to cause loss or damage (• to s.o.); to do harm (• to e.o.); to destroy,

ruin (• s.o.); to corrupt, deprave (• s.o.)
IV to cause a loss (• to s.o.); to shorten,
cut, reduce (• s.th.) X to grudge (عل
or ق e.o. • s.tb.), envy s.o. (عل or ق) the
possession of (•)

خسر *kusr* loss, damage

خسران *kusrān* loss, damage, forfeiture;
decline, deterioration; depravity, pro-
fligacy

خسارة *kasāra* pl. خسائر *kasā'ir* loss,
damage; pl. losses, casualties (ق in;
mil.) | يا خسارة! what a pity! too bad!

خسران *kasrān* (eg.) loser; affected by
damage or loss

خاسر *kāsir* lost, hopeless; involving
substantial losses; loser; depraved, cor-
rupted; profligate, disreputable person,
scoundrel

مخسر *muḥassir* causing damage, harm-
ful, noxious, injurious, detrimental

خسف *kasafa* i (*kasf*, خسوف *kusūf*) to sink,
sink down, give way, cave in, disappear,
go down; to be eclipsed (moon); — i (*kasf*)
to cause to sink, cause to give way |
خسف الله به الأرض *k. llāhu bihi l-arḍa* God
made him sink into the ground, God
made the ground swallow him up
VII to sink, sink down, go down

خسف *kasf* baseness, ignominy, disgrace,
shame; inferiority | سام خسفاً *sāma*
kasfan to humiliate, abase, degrade (• s.o.)

خسوف *kusūf* occultation (astron.);
lunar eclipse

خش *kašša* i u (*kašš*) to enter (ق s.th.)

خشاخ *kišāš* vermin, insects

خش II to lignify, become woody or wood-
like; to line, face or case with wood, to
panel, wainscot (• s.tb.) V to lignify,
become woody or woodlike; to become
bard, stiff, firm, rigid; to stiffen, freeze
(e.g., with panic)

خشب *kašab* pl. أخشاب *aḫšāb* wood,
lumber, timber | خشب الانبياء *k. al-anbiyā'*
guaiacum wood, lignum vitae

خشبة *kašaba* pl. -āt, أخشاب *aḫšāb* piece
of wood; a timber; pole, post; plank,
board | خشبة الميت *k. al-mayyit* coffin;
خشبة المسرح *k. al-masrah* stage (of a
theater), خشبة المسرح على on the "boards"

خشبي *kašabi* wooden, woody, ligneous,
made of wood; timber-, lumber- (in
compounds)

خشاب *kaššāb* pl. • lumber merchant

تخشب *taḫšib* paneling, wainscoting

تخشيب *taḫšiba* pl. -āt, تخايب *taḫšīb*
barrack, wooden shed

تخشب *taḫšub* stiffness, rigor, rigidity;
stiffening

متخشب *mutaḫšīb* frozen, rigid; stiff,
hard, firm

خشت *kušt* pl. خشت *kušt* javelin

خشاخشاخ *kašḫāš* (coll.; n. un. •) pl. خشاخيش
kašḫāš poppy

خشخشاخ *kašḫaša* to clank, clatter, rattle; to
rustle

خشخشة *kašḫaša* pl. -āt noise; clank,
clatter, rattle; rustle, rustling; crash

خشخشة (= تخشيشة) rattle (toy)

خشارة *kušāra* leftover (of a meal); offal,
refuse; a discard, a worthless thing

خشع *kašū'a* (خشوع *kušū'*) to be submissive,
be humble; to humble o.s.; to fade
(voice) | خضع بعصره *(baṣarihi)* to lower
one's eyes II to humble, reduce to sub-
mission (• s.o.) V to display humility;
to be humble; to be moved, be touched

خشوع *kušū'* submissiveness, submis-
sion, humility

خاضع *kašū'a* pl. خضعة *kašū'a* submissive,
bumble

خشاف *kubāf* various fruits, stewed and soaked in sirup or rose water, compote

خشکار *kuskār* coarsely ground grain, grits

خشکریته *kaṣkarīṭa* scab, slough, scurf

خشم II to intoxicate, make drunk (s. s.o.)

خشم *kaṣm* nose; mouth; vent, outlet

خیشوم *kaiṣūm* pl. خیاثیم *kayāṣīm* nose; gills; also pl. خیاثیم nose

خشن *kaṣuna* u (خشونة *kūṣūna*) to be rough, coarse, crude; to be raw, uncut, unpolished II to roughen, coarsen, make crude (s. s.th.) III to be rude, uncivil, boorish (s. to s.o.) V to display rough, rude, or coarse, manners; to be rough, uneven; to lead a rough life XII اخشون *iḳṣaūṣana* to be rough, coarse, crude; to lead a rough life

خشن *kaṣin* pl. خشان *kaiṣān* rough, crude; coarse (as opposed to ناعم *nā'im*); rude, unpolished, uncouth; tough, harsh (life); hoarse, raucous (voice) | ی خشن اللمس *al-lams* coarse to the touch, rough, uneven, wrinkled; ی خشن الخلق *al-ḫulq* uncouth, boorish; ی خشن القشرة *al-qiṣṭra* thick-shelled; الجنس الخشن *(jins)* the strong sex

خشن *akṣan**, f. خشناء *kaṣnā**, pl. خشن *kaṣn* rough, tough, harsh, rude, uncouth

الخشناء *al-ḥaṣnā** the vulgar, uneducated people

خشونة *kūṣūna* roughness, coarseness; crudeness; rudeness

خشی *kāṣiya* a (*kaṣy*, خشية *kaṣya*) to fear, dread (s. s.o., s. s.th., عل for s.o. or s.th.), be afraid (s. of) II to frighten, scare, terrify, alarm (s. s.o.) V = I; VIII to be embarrassed; to be ashamed

خشية *kaṣya* fear, anxiety, apprehension | خشیان *kaṣyatan min* for fear of

خشی *akṣā* more timorous, more fearful; more to be feared, more frightening

خشایا *kaṣyān**, f. خشیا *kaṣyā*, pl. خشایا *kaṣyā* timorous, timid, anxious, apprehensive

خاش *kaṣin* timorous, timid, anxious, apprehensive

خمس *kaṣsa* u to distinguish, favor (especially, before others), single out (s. s.o.), bestow special honors (s. upon s.o., in preference to others); to endow (s. s.o. with), confer, bestow (s. upon s.o. s.th.); to apportion, allot, assign, accord, give, dedicate, devote (s. to s.o. s.th., in preference to others); with نفسه: to take possession (s. of), demand (s. s.th.; also نفسه *naṣṣahū*); to be specifically associated (s. with s.o.), be characteristic (s. of s.o.), be peculiar (s. to); to apply in particular (s. to), be especially valid (s. for); to concern, regard (s. s.o., s. s.th.), have special relevance (s. to), bear (s. on) خصه بعتائه *(bi-'ināyatihī)* to devote one's attention to s.o., favor s.o. with one's attention; خصه بالذكر *(bi-d-ḡikr)* to make special mention of s.o. or s.th.; واخص منهم *(aḡṣṣu)* I mention, among them, especially (with foll. acc.); هذا لا يخصني *this does not concern me, this is none of my business* II to specify, particularize, itemize (s. s.th.); to specialize (s. s.th.), narrow, restrict (s. s.th. to); to designate, destine, set aside, earmark, single out (s. s.o. or s. s.o. or s. s.th. for a purpose); to devote in particular, dedicate, assign (s. s.th. to); to allocate, allot, apportion (s. s.th. to); to appropriate (s. funds for); to reserve, hold, withhold (s. s.th. for); to tie down (s. s.o. to a special field) V to specialize (s. in, also ب or ج, in a scientific field); to devote all one's attention (s. to s.th.); to apply o.s. (s. to), go in for s.th. (s.); to be peculiar (s. to); to

he chosen, destined, earmarked (ل for) VIII to distinguish, favor (ب s.o. with), confer distinction (ب upon s.o. hy); to devote, give, accord, afford (ب to s.o. s.th., in preference to others); to dedicate (ب to s.o. s.th., e.g., one's services); (with نفسه) to take exclusive possession (أ of), claim, demand (أ s.th.), lay special claim (أ to; also نفسه) *na/sahū*; to be distinguished, he marked (ب hy); to possess alone, in distinction from all others, have above others (ب s.th.), have the advantage over others (ب that); to be peculiar (ب to); to concern, regard (ب s.th.), hear (ب on); to be pertinent, have relevance (ب to), have to do (ب with); to be duly qualified, be competent, have jurisdiction (ب in; e.g., an authority); to have as a special function or task (ب s.th.)

kapp lettuce (*bot.*)

kapp pl. *kāpā* خصاص hut, shack, shanty, hovel

kappa jet of water

kappā interstice, interval, crevice, crack, gap

kappāpa crevice, crack, interval, gap

kappā pl. *kappā'ī* خصيصة special characteristic or quality, specialty, particularity, peculiarity

kappāpan particularly, especially, specifically

kappāpan specialness; *kappāpan* especially, in particular, specifically من خصوص and في خصوص بخصوص (with foll. genit.) as to, concerning, regarding, with respect to, as regards; in this connection, in this matter, in this respect, about this, concerning this; على وجه الخصوص (*wa/jhi l-k.*)

especially, particularly, in particular, specifically

kappā special; private, personal

kappā poverty, penury, privation, destitution, want

kappā more special, more specific | *kappā* على الاخص especially; *kappā* في الاخص do.

kappā intimate friends, confidants

kappā see خصي

kappā specialization; specification, particularization, itemization; designation, destination (for a purpose); allotment, apportionment, allocation; reservation; (pl. -āt) appropriation, financial allocation; credit | *kappā* على تخصيص specifically

kappā specialization (esp., in a scientific field)

kappā pl. -āt jurisdiction, competence; special province or domain, hailwick (fig.); pl. prerogatives, privileges, monopolies; concessions (*Intern. Law*); *kappā* (ذات) duly qualified, authorized, responsible, competent; دائرة *kappā* scope of competence, sphere of authority, jurisdiction, province, domain, field

kappā pl. -ān specialist

kappā special, particular; specific, peculiar; relative, relevant, pertinent (ب to), concerning (ب s.th.); earmarked, designated, destined, set aside (ب for); especially valid or true (ب for), especially applicable (ب to), characteristic (ب of); distinguished; private; exclusive, not public | *kappā* جريدة خاصة ب professional journal for...; الخاص والعام (*āmm*) the special and the general; high and low, all people; الطبيب الخاص physician in ordinary

خاصة *kāṣṣa* pl. خواص *kawāṣṣ* exclusive property; private possession; specialty, particularity, peculiarity, characteristic, property, attribute; essence, intrinsic nature; leading personalities, people of distinction, الخاصة the upper class, the educated; *kāṣṣatan* and خاصة *bi-kāṣṣatin* especially, in particular | في خاصة أنفسهم *fī k. anfusihim* at the bottom of their hearts, deep inside

خاصية *kāṣṣiya* pl. -āt, خصائص *kāṣṣiyyāt* specialty, particularity, characteristic, peculiarity, property, special attribute, feature, trait, qualification; prerogative, privilege; jurisdiction, competence

خويصة *kuwaṣṣa* (dimin. of خاصة *kāṣṣa*) one's own business, private affair | يدخل في خويصة امرئ *yadḥul fī khawṣiyyati amri* be meddles in my private affairs

مختص *makṣṣ* special

مختص *muḥṣṣ* chosen, set aside, earmarked, designated, destined (ل for); allotted, apportioned, allocated; — pl. مختصات (financial) allocations; appropriations, credits; (daily) allowances; (food) rations | مختصات اضافية *(iḍāfiyya)* extra allowances; مختصات الملك *m. al-malik* civil list

مختص *muḥṣṣ* pertaining, pertinent, relevant, relative (ب to); duly qualified, authorized, responsible, competent; special; pl. مختصات *muḥṣṣāt* competences | المختصات المقامات the competent authorities; المختصة الدوائر competent (or authoritative) quarters

خصب *kaṣaba* i and *kaṣiba* a (*kiṣb*) to be fertile (soil) II to make fertile (s.s.t.b.); to fructify, fertilize (s.s.t.b.) IV = I

خصب *kiṣb* fertility; abundance, plenty; superabundance, profusion

خصب *kaṣib* and خصيب *kaṣib* fertile, productive, fat

خصوبة *kuṣūba* fertility

تخصيب *taḥṣīb* fructification, fertilization

اخصاب *iḥṣāb* fertility

مخصبات *muḥṣṣibāt* fertilizers

مخصب *muḥṣīb* fertile, productive, fat

خسر *kaṣira* a (*kaṣar*) to become cold; to suffer from the cold III to clasp (s.s.o.) around the waist, put one's arm around s.o.'s (s) waist VIII to shorten, condense, abridge, epitomize (s.s.th.); to summarize (s.s.th.)

خسر *kaṣr* pl. خصور *kuṣūr* hip, haunch, waist

مخصرة *miḥṣara* pl. مخاصر *maḥṣir* stick, baton, wand; mace, scepter

اختصار *iḥṣār* shortening, condensation, abridgment, summarization, epitomizing (of a statement); brevity | باختصار briefly, in short, in a few words

مختصر *muḥṣar* shortened, condensed, abridged; brief, short; concise, terse, succinct; (pl. -āt) short excerpt, brief exposition, synopsis, outline, summary, abstract, epitome, compendium

خاصرة *kāṣira* pl. خواصر *kawāṣir* hip, haunch, waist | شوكة في خاصرته *(ṣauka)* a thorn in his side

خفف *kaṣaṣa* i (*kaṣf*) to mend, repair, sew (s.s.sboe)

خفاف *kaṣṣa* pl. خفاف *kiṣāf* basket (made of palm leaves)

خصلة *kuṣla* pl. خصل *kuṣal*, -āt tuft; bunch, cluster; lock, wisp (of hair)

خصلة *kaṣla* pl. خصال *kiṣāl* quality, property, characteristic, peculiarity, trait; (natural) disposition

خسم *kaṣama* i to defeat (s.s.an opponent) in argument; to deduct, subtract (s.s.t.b., من from); to discount (s.s.a bill, a note) III to argue, quarrel, dispute (s.s.with s.o.)

to bring legal action (• against s.o.), sue (• s.o.), litigate (• with); VI to quarrel, argue, have a fight; to go to law, carry on a lawsuit, litigate (مع with s.o.) VII to be deducted, be subtracted VIII to quarrel, argue, have a fight

خصم *kaṣm* pl. خصوم *kuṣūm*, اخصام *aḵṣām* adversary, antagonist, opponent; opposing party (in a lawsuit)

خصم *kaṣm* deduction; subtraction; rebate; discount; pl. خصوم *kuṣūm* liabilities (fin.) | سعر الخصم *sīr al-ḵ.* discount rate, bank rate; خصم الكيالات *ḵ. al-kambiyālāt* bill discount

خصم *kaṣīm* pl. خصماء *kuṣamāʿ*, خصمان *kuṣmān* adversary, antagonist, opponent

خصومة *kuṣūma* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

خصام *kuṣām* quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

مخاصم *muḵāṣim* adversary, opponent, opposing party (in a lawsuit); antagonist; litigant

خصى *kaṣā* i (خصاء *kuṣāʿ*) to castrate, emasculate (• s.o.)

خصي *kaṣiy* pl. خصيان *kuṣiyān*, خصية *kuṣya* a castrate, eunuch

خصية *kuṣya* pl. خصي *kuṣan* testicle

مخصي *maḵṣiy* castrated, emasculated | فرس مخصي (*faras*) gelding

اخصائي *iḵṣāʿi* pl. -ūn specialist; expert (of a specialized field)

خض *kaḍḍa* (*kaḍḍ*) to jolt, jog (• s.t.b.); to shake (• s.t.b.); to frighten, scare (• s.o.)

لبن خض *laban kaḍḍ* buttermilk

خضة *kaḍḍa* concussion, shock, jolt; fright, terror, fear

خضاب *kaḍaba* i (*kaḍb*) to dye, color, tinge (• s.t.h.); — *kaḍaba* i and *kaḍiba* a (خضوب *kuḍūb*) to be or become green (plant) II to

color, tinge (• s.t.b.); to dye (• s.t.b.) XII اخضوب *iḵḍaḍaba* to be or become green (plant)

○ خضب *kaḍb* chlorophyll (*biol.*)

خضاب *kiḍāb* dye, dyestuff | ○ خضاب الدم *ḵ. ad-dam* hemoglobin (*biol.*)

خضوب *kuḍūb* green, greenness, green color

خضيب *kaḍīb* dyed

خضخضا *kaḍḍkaḍa* (خضخضة *kaḍḍkaḍa*) to set in motion, upset, rock, shake (• s.t.b.)

خضخضة *kaḍḍkaḍa* concussion, shock, jolt

خضد *kaḍada* i (*kaḍd*) to cut off, break off (• thorns) | خضد شوكة (*ṣaukatahū*) to tame s.o., hold s.o. in check, curb s.o.'s power

خضر *kaḍira* a (*kaḍar*) to be green II to make green, dye or color green (• s.t.h.) | خضر الارض (*aḍḍ*) to sow the land, till the earth IX to be or become green XII اخضضر *iḵḍaḍḍara* = IX

خضر *kaḍir* green, verdant; verdure, greenery; young green crop (of grain)

الخضر *al-kaḍir*, *al-kiḍr* a well-known legendary figure

خضرة *kuḍra* green, greenness, green color; — (pl. خضر *kuḍar*) vegetation, verdure, greenery, greens; meadow; خضر vegetables

خضري *kuḍari* greengrocer

خضار *kaḍār* green, greenness, green color; greens, herbs, potberbs

خضير *kaḍir* green

خضارة *kuḍāra* greens, herbs, potberbs

خضار *kaḍḍār* greengrocer

خضر *aḵḍar*, f. خضراء *kaḍrāʿ*, pl. خضر *kuḍr* green | أتى على الاخضر واليابس (*atā*) to destroy everything, wreak havoc

الخضراء *al-kaḍrāʿ* "the Verdant" (epithet of Tunis); the sky

خضراوات *ḡadrāwāt* vegetables; greens, herbs, potherbs

الخضيراء *al-ḡudairā'* Paradise

○ بخضور *yaḡḡūr* chlorophyll (biol.)

مخضرة *maḡḡara* meadow, lawn, turf, sod, green, verdant land

مخضرات *muḡḡardāt* vegetables

خضرم *ḡiḡrim* pl. خضارم *ḡaḡārim* abundant, copious; well-watered, abounding in water; openhanded, generous, liberal, munificent

مخضرم *muḡḡadram* designation of such contemporaries of Mohammed, esp. of poets, whose life span bridges the time of paganism and that of Islam; an old man who has lived through several generations or historical epochs

خضع *ḡaḡa'a* a (خضوع *ḡuḡū'*) to how, defer, submit, yield, surrender (ل to s.o., to s.th.), humble o.s. (ل before), obey, follow (ل e.o. or e.th.); to be subject (ل and ال to a law, to a power, etc.), be under s.o.'s (ل or ال) control II and IV to bumble, subjugate, subdue, make tractable (s.o.); to submit, subject, expose (ل or s.th. or s.o. to s.tb.).

خضوع *ḡuḡū'* submission, obedience, humility, subjection

خاضع *ḡaḡū'* pl. خضع *ḡuḡū'* submissive, humble

اخضاع *ikḡā'* subjugation, subdual; subjection

خاضع *ḡaḡū'* pl. خضع *ḡuḡū'*, خضعان *ḡuḡ'ān*, *ḡiḡ'ān* submissive, bumble; obedient, pliant, tractable; subject, liable, prone (ل to s.tb.)

خضا *ḡaḡila* a to be or become moist II and IV to moisten, wet (s.th.) IX = I

خضل *ḡaḡil* moist, wet; juicy, succulent; refreshing, gay, lighthearted

خضم *ḡaḡama i (ḡaḡm)* to munch (s.th., with a full mouth), bite (s into s.tb.)

خضم *ḡiḡamm* vast (said of the sea); sea, ocean

خط *ḡaḡḡa u (ḡaḡḡ)* to draw or trace a line (عل on); to draw, trace, sketch, design (s.tb.); to write, pen (s.th.); to carve, engrave, inscribe (s.tb.); to outline, mark, trace out, prescribe (s ل for s.o. s.tb.) | خط خطا (*ḡaḡḡan, ḡaḡḡan*) to draw a line; خطه الشيب (*ḡaḡḡu*) his hair turned gray II to draw lines; to rule (s.tb.); to furrow, ridge (s.tb.); to mark with lines or stripes, stripe, streak (s.th.); to pencil (s the eyebrows); to mark, designate, earmark, indicate (s.tb.); to demarcate, delimit, delineate, stake out, survey (s land, real estate); to lay out, map out (s roads) VIII to trace out, mark, outline, prescribe (s a way); to mark, demarcate, delimit, stake out, delineate (s.tb.); to map out, plan, project (s e.g., the construction of a city); to make, design, devise (s a plan); to plan (s.s.th.), make plans (s for)

خط *ḡaḡḡ* pl. خطوط *ḡuḡūḡ* line; stroke; stripe, streak; (railroad) line, line of communication; telephone line; frontline (mil.); furrow, ridge; handwriting; writing, script; calligraphy, penmanship | ○ خط ارضي (*arḡḡi*) ground wire (*radio*); ○ الخط الاسفيني (*isfīnī*) cuneiform writing; الخطوط الامامية (*amāmiya*) the foremost lines, battle lines (mil.); خط بارز (*bāriz*) relievé script; خط تلفوني telephone line; خط جوي (*ḡawwiya*) airlines; خط حديدى (*ḡaḡḡidī*) and خط سكة الحديد (*ḡaḡḡid*) railroad line, railroad track; خط الزوال *az-zawāl* meridian (astron.; = الخط نصف النهار *niḡḡ an-nahār*); ○ الخط المسامري (*mismārī*) cuneiform writing; خط الطول *al-istiḡwā'* equator; خط طولى (*ḡuḡlī*) circle of longitude, meridian (geogr.); خط العرض *al-'arḡ* or

خط عرضي ('ardi) parallel (of latitude) (geogr.); خط تقسيم المياه k. taqsim al-miyāh divide, watershed; خط القوة الكهربائية k. al-qūwa al-kahrabā'īya power lines; خط المراجعة (geogr.); خط خروج عن الخط to derail, run off the rails (train); خط مستقيم (mustaqīm) straightaway, in a straight line; outright, out and out; خط طول الخط على طول الخط (tūl al-k.) all along the line

خط kuff section, district, quarter (of a city)

خطي kaffi handwritten; linear; spear

خطة kuffa matter, affair; condition, state; office, function, position

خطة kitā, kuffa pl. خطات kitāt, kuffāt a piece of land acquired for the purpose of building a house; a piece of real estate, lot; district; map or plan of a piece of real estate, layout; plan, project, design, intention; line of action, course, policy, rule, precept, guiding principle | خطة العمل k. al-'amal operation plan, work plan; خطة مرسومة (tibqan) according to schedule, as scheduled or planned

خطاط kaffāt pl. -ūn penman, calligrapher; — tracing lines, leaving a straight trace | فشك خطاط (faṣak) or قذيفة خطاط tracer bullet, tracer (mil.)

تخطيط takfiṭ ruling, drawing of, or marking with, lines; lineation; designation, marking, earmarking; surveying, survey (of land); planning; projecting, mapping out, laying out (of cities, of roads); plan, design

رسم تخليطي (rasm) rough draft, first sketch, design

مخطوط makṭūṭ handwritten; manuscript

مخطوطة makṭūṭa pl. -āt manuscript

مخطط mukaffāt striped, streaked, ruled; furrowed; designated, marked, earmarked; planned, guided, controlled; (pl. -āt) sketch, design, plan, layout; map (of a city)

خطي kaffi'a a (خطا kafa) to be mistaken; to commit an error, make a mistake; to sin II to charge with an offense, incriminate, declare guilty (* s.o.); to accuse (* s.o.) of an error or mistake; to fine (* s.o.; tun.) IV to be mistaken, to err, commit an error, be at fault (في in); to be wrong (في about, in); to make a mistake (في in, with); to miss (* s.o., e.g., a shot; a the target); to escape (* s.o. or s.o.'s notice; a fact) | أخطأ (fa'luḥū) (his omen was wrong, i.e.) his expectations do not come true, are not fulfilled; that's where he is wrong, that's where he made a mistake! أخطأ الشيء (ṣa'u) (lit.: the thing escaped him, missed him, i.e.) he lacked it; أخطأه he failed, was unsuccessful; أخطأه التوفيق he drew the wrong conclusions; أخطأ بين الشيئين he confused the two things, he mistook one thing for the other

خطي kif slip, lapse, fault, offense, sin

خطا kafa' and خطاء kafa' error; mistake, incorrectness; offense, fault; kafa'an erroneously, by mistake | ... من الخطأ ان it is (would he) wrong to ...; اصلاح الخطأ iṣlāḥ al-k. corrigenda, errata, list of corrections; قتل الخطأ qatl al-k. accidental homicide (jur.)

خطايا kaffi'a pl. -āt, خطايا kaffi'āyā mistake, blunder; slip, lapse; fault, offense; crime, sin; fine (tun.)

خطي kaffi' wrong, incorrect, erroneous; mistaken, at fault; (pl. خطاء kaffi', actually, pl. of colloq. kaffi), f. خاطئة kaffi'a pl. خاطئ kaffi' sinner

خطي mukfi' mistaken, at fault, wrong; incorrect, wrong, erroneous

خطب kafaḥa u (خطبة kufba, خطابة kafaḥa) to deliver a public address, make a speech; to preach, deliver a sermon (في الناس) and الناس an-nāsa to the people); — (kafḥ,

خطبة *kīḥba* to propose (ها to a girl; said of the man), ask for a girl's hand (ها) in marriage (ل on behalf of s.o.; said of the matchmaker); to give in marriage, betroth, affiancé, engage (عل or ل بنته one's daughter to s.o.) | خطب ودها (*uud-dahā*) and خطب مودتها (*mawaddatahā*) be courted her love III to address (• s.o.), speak, talk, direct one's words (• to s.o.), turn (• to s.o., orally or in writing) | خاطبه بالتليفون to telephone s.o., call s.o. up; خاطبه بالكاف (*bi-l-kāf*) to address s.o. on an intimate first-name basis VI to talk to one another; to converse, confer, have a talk, carry on a conversation; to write each other, correspond, carry on a correspondence VIII to seek a girl's (ها) hand in marriage, ask for a girl's hand

خطب *kaḥb* pl. خطوب *kuḥub* matter, affair, concern, business; situation, conditions, circumstances; misadventure, mishap | ما خطبك what do you want? what's the trouble? what's the matter with you? ما خطبه في what concern of his is ...? what has he to do with ...? ما خطب ذلك what's it all about?

خطبة *kīḥba* courtship; betrothal, engagement

خطبة *kuḥba* pl. خطب *kuḥab* public address; speech; lecture, discourse; oration; sermon, specif., Muslim Friday sermon, khuthah | خطبة الافتتاح opening address

خطاب *kīḥāb* pl. -āt, الخطبة *akḥība* public address, speech; oration; letter, note, message | خطاب ترحيب welcoming address; خطاب العرش *ḥ. al-'arṣ* speech from the throne; خطاب مستعجل (*musta'jil*) express letter, special-delivery letter; خطاب مقدمة خطابات *ḥ. taqdima* letter of introduction; ○ خطابات ذات القيمة المقررة (*ḥāt al-qīma al-muqarrara*) (= lettres avec valeur déclarée) registered, insured letters (eg.); فصل الخطاب (*faṣl al-ḥ.*) (in letters:) conclusion of the

formal greetings by the words اما بعد *ammā ba'du*; conclusion, termination, end; decision; unmistakable judgment; بني وبينك فصل الخطاب we're through with one another once and for all

خطابي *kīḥābī* oratorical, rhetorical, speech-, lecturing (in compounds)

خطيب *kaḥīb* pl. خطباء *kuḥābā'* (public) speaker; orator; lecturer; preacher, khatih; suitor (for the hand of a girl); fiancé

خطيبة *kaḥība* fiancée

خطابة *kaḥāba* preaching, sermonizing, oratory

خطابة *kīḥāba* rhetoric, oratory; speech, lecture, discourse

خطوبة *kuḥūba* courtship; betrothal, engagement

خطابة *muḥātaba* pl. -āt address; public address, speech; proclamation; conversation, talk; conference, parley | خطابة تليفونية telephone conversation, telephone call

مخاطب *taḥāḥub* conversation; talk, discussion; (inter)communication (also, e.g., telephonic, by radio, etc.) | لغة التخاطب *luḡat al-t.* colloquial language

خطاب *kaḥīb* pl. خطباء *kuḥābā'*, خطيب *kuḥāb* suitor; matchmaker

خطابة *kaḥība* pl. خطباء *kuḥāb* woman matchmaker

خطوبة *maḥīḥūba* fiancée

مخاطب *muḥāḥab* addressed, spoken to; (gram.) second person

خطبوا look up alphabetically

خطب *kaḥara* i خطران *kaḥarān* to swing, wave, brandish (ب s.t.b.); to shake, tremble, vibrate; to walk with a (proud) swinging gait; to strut, parade haughtily; — i u خطور *kuḥūr* to occur (ل to s.o.), come

to s.o.'s (ل) mind | خطر الامر على باله (bālīhī) the matter came to his mind, occurred to him, he recalled the matter (also في باله and على قلبه or خطر له خاطر he had an idea; الامر لم يخطر ببال (lam yaḵṭir bi-bālīn) an unexpected matter, s.th. one wouldn't dream of; — *kaṭura u* (خطورة *kuṭūra*) to be weighty; to be important, significant; to be grave, serious, momentous, dangerous, perilous, risky, hazardous III to risk, hazard, stake (ب s.th., نفسه one's life); to incur the danger, run the risk (ب of), risk (ب e.th.); to bet, wager (• s.o., let a stake) IV to notify, inform (• s.o.), let (• s.o.) know (ب about s.th.); to warn, caution (• s.o.) V to walk with a lofty, proud gait; to stride, strut (with a swinging gait); to pendulate, oscillate, vibrate VI to make a bet (على against a stake)

خطر *kaṭar* weightiness, momentousness; importance, consequence, significance; seriousness, gravity; — (pl. -āt, اخطار *aḵṭār*) danger, peril, menace (على to); riskiness, dangerousness; risk; hazard; (pl. خطار *ḵiṭār*) stake, bet, wager | جليل الخطر of very great importance, momentous; dangerous, perilous; معرض للخطر (mu'arraḍ) endangered, jeopardized; إشارة الخطر *iṣārat al-ḵ.* alarm signal

خطر *kaṭir* dangerous, perilous, risky, hazardous; serious, grave, weighty, important, significant

خطرة *kaṭra* pl. *kaṭarāt* pompous walk, strut; swinging gait; idea, thought, notion

خطار *kaṭtār* pendulum (phys.)

خطير *kaṭir* pl. خطر *ḵuṭr* weighty, momentous; important, significant; grave, serious | خطير الشأن of great importance

خطورة *kuṭūra* weight(iness), importance, moment(ousness); consequence, significance; gravity, seriousness

خطران *kaṭarān* swinging, oscillation, vibration

أخطر *aḵṭar* more dangerous, riskier; weightier, of greater consequence; more serious, graver

مخطرة look up alphabetically

مخاطر *maḵṭāṭir* dangers, perils

مخاطرة *muḵṭāṭara* pl. -āt venture, risk, hazard

إخطار *iḵṭār* notification, information; warning

خاطر *kaṭir* pl. خواطر *ḵawāṭir* idea, thought, notion; mind; desire, inclination, liking | لاجل خاطرك (li-ajli) for your sake; من كل خاطر *min kulli ḵaṭīrin* with all one's heart, most gladly; عن طيبة خاطر 'an ḵibati *kaṭīrin* gladly, with pleasure; of one's own free will, voluntarily; على خاطرك as you like; اخذ بخاطره to afford satisfaction to s.o., to comfort, reassure s.o.; اخذ على خاطره من to feel offended by, take offense at; صدع خاطره *ṣadda'a ḵaṭīrahū* to trouble, bother s.o.; طمن الخواطر (tammana) to calm the excitement; مر بخاطره (marra) the thought crossed his mind that ...; اكراما لخاطرك (iḵrāman) for your sake, to please you; سرعة الخاطر *sur'at al-ḵ.* presence of mind; سريع الخاطر quick-witted

مخاطر *muḵṭāṭir* one who risks s.th., who takes a chance; daring, bold, venturesome

مختر *muḵṭir* dangerous, perilous, risky, hazardous

خطرف *kaṭrafa* (eg.) to be delirious, to rave, talk irrationally

خطرفة *kaṭrafa* delirium, raving

خطف *kaṭiṣa a, kaṭaṣa i (kaṭṭ)* to snatch, wrench or wrest away, seize, grab (• s.th.); to make off (• with s.th.); to abduct, kidnap (• s.o.); to dazzle (بصر)

al-baṣara the eyes) V to carry away, sweep away (• s.o.) VI to snatch or seize (• s.th.) from one another VII to be snatched away, be wrested away; to be carried away, be swept away VIII to grab, seize, take forcibly (• s.th.); to snatch, wrest, wrench (• s.th. from s.o.); to abduct, kidnap (• s.o.); to run away, elope (• with a woman); to make off (• with s.th.); to dazzle (*al-baṣara* the eyes)

kaṭṭ grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping; *kaṭṭan* rapidly, quickly

kaṭṭa pl. *kaṭṭāt* (n. vic.) a snatching away, a grab; sudden stirring, flash | في خطفة البرق (*barq*) instantly, in a trice, like a streak of lightning; خطفة من انخفاط الشعور an impulse, a sudden emotion

kaṭṭāf rapacious; robber

kaṭṭāf pl. *kaṭṭāfi*² (iron) hook; fishhook; (coll.; n. un. ة) ewift, a variety of swallow

kaṭṭīf pl. *kaṭṭīfi*² iron hook

kaṭṭāf grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnaping

kaṭṭīf pl. *kaṭṭāfi*² ravenous; rapacious; rapid, prompt; quick, sudden; lightninglike; fleeting; short, brief | ذئاب خاطفة ravenous wolves; صورة خاطفة (*sūra*) snapshot; حرب خاطفة (*harb*) blitzkrieg

kaṭṭa a (*kaṭal*) to talk nonsense IV do. V to strut, walk with a pompous gait; to walk with a proud, swinging gait

kaṭal idle talk, prattle

kaṭīl garrulous, chattering, given to silly talk; stupid, foolish

kaṭm nose, snout, muzzle (of an animal); front part (nose and mouth); foremost or

first part; important matter | اطل بخطمه (*aṭalla*) approx.: to manifest its force, set in (e.g., of a disaster)

kaṭmī, *kaṭmī* (coll.; n. un. ة) marsh mallow (*Althaea officinalis*; bot.)

kaṭm pl. *kaṭum* noseband, halter (of a camel)

kaṭā u (*kaṭu*) to step, pace, walk; to proceed, advance, progress | خطا خطوات واسعة (*kaṭawātīn*) to take large strides, also fig. = to make extraordinary progress II and V to overstep, transgress (• s.th.); to cross (• s.th.), go or walk through s.th. (•); to ford (• a river); to leave its banks, overflow (river); to cross, traverse (البحار the seas); to omit, disregard, ignore, pass by (• s.o.); to go beyond s.th. (•); to extend (الى to); to exceed, transcend (• s.th.); to excel, surpass, outstrip, outdo (• s.o.); to proceed, pass (• through s.th., الى to), leave s.th. (•) behind and turn to s.th. else (الى); to disregard (•, • s.o., s.th.) in order to turn one's attention to (الى) | تخطى به الى الامام (*ilā lamāmi*) to promote, advance s.th. VIII to step, pace, walk; to proceed, advance, progress

kaṭwa pl. *kaṭawāt* and *kaṭwa* pl. *kaṭwāt*, *kaṭwāt*, خطى *kaṭan* step, pace, stride | سار في خطاه (*kaṭāhu*) to walk, or follow, in s.o.'s footsteps; تقدم خطوة فخطوة *taqaddama kaṭwatan fa-kaṭwatan* to proceed or advance step by step; اتخذ خطوة *ittakaḍa* to take a decisive step; حاسمة *kaṭwatān wa-qaṭza* hop, skip and jump (*athlet.*)

kaṭīya (= خطيئة) slip, lapse, transgression, fault, offense, sin

kaṭāh pl. of *kaṭī* "sinner"

kaṭa i to be light (of weight); to be slight, insignificant; to become lighter, decrease in weight, lose weight; to decrease in intensity, grow lighter (color);

to be nimble, agile, quick; to hasten, hurry, rush (إلى to) II to make lighter (أ s.th.), reduce the weight of (أ); to ease, lighten, relieve, soften (أ عن for s.o. s.tb. difficult or oppressive, also أ s.tb., e.g., s.o.'s situation); to lessen, decrease, reduce, diminish (أ or من s.th.); to mitigate, alleviate, moderate, temper (أ or من s.th.); to thin, dilute (أ e.g., a liquid); (gram.) to pronounce (أ a consonant) without *tašdid* | خفف عنك *kaffif 'anka!* cheer up! be of good cheer! خفف من سرعتك *kaffif min sur'atika!* slow down! خفف الآلام عنه to soothe s.o.'s pains V to dress lightly; to disburden, relieve o.s. (of a burden); to rid o.s., free o.s. (من of s.th.); to hurry away (عن from), leave (عن s.th.) in a hurry X to deem (أ s.th.) light; to value lightly, disdain, scorn, despise (ب s.o. or s.th.), look down (ب upon), think nothing (ب of), make light (ب of), set little store (ب by); not to take seriously (ب s.th.), attach no importance (ب to); to carry away, transport (أ s.o., e.g., joy)

خفف *kuff* pl. أخفاف *kifāf*, أخفاف *akfāf* shoe, slipper; — (pl. أخفاف *akfāf*) camel hoof; foot (of the ostrich); sole (of the foot) | رجع بخفي حنين *raja'a bi-kuffai ḥunain* to return with empty hands, without having achieved one's mission; to accomplish nothing, fail, be unsuccessful

خفة *kifā* lightless (of weight); slightness, insignificance, triviality; sprightliness, buoyancy; agility, nimbleness; inconstancy, fickleness, flightiness, levity, frivolity | خفة الحركة *al-ḥaraka* في الحركة nimbleness, agility, quickness; خفة الدم *al-dam* amiability, charm; خفة الروح *al-ruḥ* do.; خفة اليد *al-yad* manual skill, dexterity, deftness

أخف *akaff* lighter; lesser, slighter; weaker | أخف الضررين *a. ad-dararain* the lesser of two evils

خفاف *kafāf* حجر *ḥajar al-k.* pumice, pumice stone

خفاف *kuffān* pumice, pumice stone

أخفاف *kafif* pl. أخفاف *kifāf*, أخفاف *akfāf* light (of weight); slight, little, trivial, insignificant; thin, scanty, sparse; nimble, agile, sprightly, lively; — الخفيف name of a poetic meter | خفيف الحركة *al-ḥaraka* easily movable, very mobile; nimble, agile; خفيف الدم *al-dam* amiable, charming; خفيف الروح *ar-ruḥ* likable, charming, winning, amiable; gay, in high spirits, cheerful; خفيف الظل *az-ẓill* likable, nice (person); خفيف العارضين *al-'arīḍain* having a thin beard; خفيف العقل *al-'aql* feeble-minded, dim-witted; خفيف اليد *al-yad* nimble-fingered, deft; شاي خفيف weak tea

تخفيف *taḥfif* lightening, easing; lessening, decrease, diminution; reduction; allaying, mitigation, alleviation, palliation, moderation; commutation (*jur.*); relief; thinning, dilution (e.g., of a liquid) | تخفيف ظروف *extenuating circumstances (jur.)*

استخفاف *istikfāf* disdain, scorn, contempt; levity, frivolity

ظروف مخففة *zurūf muḥaffa* extenuating circumstances (*jur.*)

مخفف *muḥaffaf* thin, diluted

خفت *kafata u* (خفوت *kufūt*) to become inaudible, die down, die away (sound, voice); to become silent, become still III خافت بكلامه *(bi-kalāmihī, bi-ṣawtihi)* to lower one's voice IV to silence, reduce to silence (أ s.o.) VIII = I

خفوت *kufūt* fading (*radio*)

خافت *kāfit* dying away, dying down, becoming silent; inaudible; faint, dying, fading, trailing off (sound, voice); soft, subdued (light, color)

مخافت *muḥtafit* soft, low, subdued

خفر *kafara u* (*kafr*, خفارة *kifāra*) to watch (ه. s.o., s.th. or over s.o., over s.th.), guard, protect (ه s.o., ه s.th.); — *kafira a* (*kafar*, خفارة *kafāra*) to be timid, shy, bashful
II = I *kafara* V = I *kafira*

خفر *kafir* watching, watch, guard(ing)

خفر *kafar* guard detachment, guard; escort | خفر السواحل coast guard (*Eg.*)

خفر *kafar* timidity, shyness, bashfulness, diffidence

خفر *kafir* bashful, diffident, timid, shy, embarrassed, coy

خفير *kafir* pl. خفراء *kufarā'* watchman; protector, guardian; guard, sentry, sentinel

خفارة *kifāra* watch(ing), guard(ing), protection; guard duty

مخفر *makfar* pl. مخافر *makfār* guard-house, guardroom; guard, control post | مخفر الشرطة *m. al-kurfa* police station

خافرة *kāfira*: خافرة السواحل *k. as-sawāḥil* coastguard cruiser (*Eg.*)

مخفور *makfūr* under escort, escorted; covered, sheltered, protected

خفس *kafasa u* (*kafs*) to ridicule, scorn (ه s.o.), laugh, mock (ه at); to destroy, demolish, tear down (ه a house)

خفش *kafāṣ* day blindness, hemeralopia

خفش *akfaṣ*, f. خفشاء *kafṣā'*, pl. خفش *kufṣ* day blind, hemeralopic; weak-sighted, afflicted with defective vision

خفافيش *kuffāṣ* pl. خفافيش *kafāfiṣ* bat (zool.)

خفضا *kafada i* (*kafḍ*) to make lower (ه s.th.); to lower, decrease, reduce, lessen, diminish (ه s.th.); to lower, drop (ه من s.th., also, e.g., the voice); (*gram.*) to pronounce the final consonant of a word with *i*; to put (ه a word) in the genitive |

خفص جناحاهل (*janāḥahū*) to unbend toward s.o., show o.s. open-minded, responsive, accessible to; — *kafuḍa u* to be carefree, easy, comfortable (life); to sink, dip, drop, settle, subside; to become low, drop to an undertone (voice) II to lower, decrease, reduce (ه s.th., price) | خفص عليك *kafīd 'alaika* take it easy! خفص عليك جأشك *'ja'saka* cool off! calm down! relax! IV اخفص صوته *(pautahū)* he lowered his voice V and VII to sink, dip, drop, settle, subside; to be lowered, be reduced (price); to decrease, grow less; to be diminished

خفص *kafḍ* lowering, lessening, decrease, diminution, reduction; subduing, lowering, muffling (of the voice); curtailment, limitation, restriction; ease (of life); (*gram.*) pronunciation of the final consonant with *i* | خفص القيمة *k. al-qima* devaluation (of a currency); خفص العيش *k. al-'aiṣ* carefree, easy life; هو في خفص *he lives in ease and comfort*; خفص الصوت *k. as-sawt* lowering of the voice; حرف الخفص *harf al-k.* preposition (*gram.*)

خفيف *kafīd* low, soft, subdued (voice)

تخفيض *takfīd* lowering, cutback, reduction (esp. of prices); diminution, decrease, lessening, curtailment, restriction, limitation

انخفاض *inkīfāḍ* sinking, dropping, subsidence; lowering, reduction; lessening, decrease. diminution, decrement; dropping of the water level, low water | انخفاض جوى *(jawwī)* low-pressure area (meteor.)

مخفص *muḥaffaḍ* lowered, reduced, low, moderate (price, rate); lower

منخفض *munkafīḍ* low (altitude, frequency, price, etc.); soft, low, subdued, muffled (voice) | الاراضي المنخفضة the Netherlands; — *munkafāḍ* pl. -āl low ground; depression (*geogr.*)

خفق *kafuqa* i u (*kafq*, خفقان *kafaqān*, خفق *kufūq*) to vibrate; to tremble, shake; to beat, throb, palpitate (heart); to flutter, wave, stream (flag); to flap the wings, flutter (bird); to waver, flicker; — (*kafq*) to flash (lightning); to beat, whip (a s.tb.; eggs, cream, etc.); to make the sound of footsteps (shoe); — (*kufūq*) to drop one's head drowsily, nod off, doze off (*kafqatan*); — i (*kufūq*) to set, go down (celestial body) II to roughcast, plaster, stucco (a wall) IV to flap the wings, flutter (bird); to set, go down (celestial body); to be unsuccessful, go wrong, fail, miscarry, come to nothing, be abortive; to fail, be unsuccessful (ق in s.tb.)

خفق *kafq* throb(ing) palpitation; beating, beat; footfall, footstep, tread (of a boot, of the foot)

خفقة *kafqa* pl. *kafaqāt* (n. vic.) beat, throb; tap, rap, knock; ticking noise, tick

خفقان *kafaqān* palpitation of the heart, heartbeat; throb(ing), beat(ing); fluttering, flutter

خفاق *kaffāq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag)

○ مخفقة *makfāqa* whisk, eggbeater

اختفاق *ikfāq* failure, fizzle, flop, fiasco

خافق *kāfiq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag); الخوافق *al-kāfiqān* East and West; الخوافق *al-kawāfiq* the cardinal points, the four quarters of the world

خافق *kāfiq* mortar, plaster, roughcast; stucco

خف see خفان

خفي *kāfiya* a to be bidden, be concealed; to be unknown (a fact; على to s.o.); to disappear, bide | لا يخفى أن it is well known that ...; as everybody knows ...,

it is obvious that ...; لا يخفى عليك you know very well ..., you are well aware (of it); — *kāfā* i to hide, conceal (a s.tb.); to keep secret (a s.tb.) IV to hide, conceal (a s.tb.); to afford (a s.o.) a place to bide, shelter, hide (a s.o.); to keep secret (a s.tb.); to disguise, conceal (a s.tb., على or من from s.o.) | اخفى الصوت to lower the voice, speak in an undertone V to bide, keep o.s. out of view; to disguise o.s. VIII to hide, keep o.s. out of view; to disappear, vanish; to be bidden, be unknown; to be lacking, be missing, be absent | اخفى عن الانظار to be hidden or disappear from sight X to hide, keep o.s. out of view; to be bidden, be concealed; to be hidden from s.o.'s (عن) view, become invisible (عن to s.o.), disappear from sight

خفي *kāfiy* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible; mysterious | *al-ism* anonymous; ○ انوار خفية (*anwār*) indirect lighting

خفية *kufiyatan*, *kifiyatan* secretly, clandestinely, covertly; خفية عنه without his knowledge

خفية *kāfiya* pl. خفايا *kāfāyā* a secret, a secret affair

خفاء *kāfā* secrecy, hiddenness | في الخفاء secretly, clandestinely, covertly; لا خفاء (*kāfā'a*) it is quite evident, it is quite obvious that ...

اختفاء *ikfā* hiding, secretion; concealment; lowering of the voice

تخفى *taḥaffin* disguise

اختفاء *ikfā* disappearance

خاف *kāfin* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible

خافية *kāfiya* pl. خواف *kawāfin* a secret; — pl. الخوافي *al-kawāfi* the coverts, the secondaries (of a bird's wing)

مخفي *makfiy* hidden, concealed

متخفي *mutakaffin* disguised, in disguise

مخفى *muḥtafin* hidden, concealed, clandestine, covert, secret; disappearing, vanishing

مخفى *muḥtafan* hiding place, hide-out

خاتان look up alphabetically

خلى *kalla* u (*kall*) to pierce, transfix (▲ s.th.) II to turn sour; to make sour, to sour, acidify (▲ s.th.); to pickle, marinate (▲ s.th.); to salt, cure with salt or in hrins (▲ s.th.); to pick (▲ the teeth); to run the fingers (▲ through s.th.), part, comb (▲ the hair, the beard, also with the fingers) III to treat (▲ s.o.) as a friend IV to offend (ب against), infringe, transgress (ب s.th.); to violate, break (ب s.th., e.g., a rule, a custom); to fail to fulfill, fail to meet (ب an agreement); to forsake, desert, abandon (ب s.o., s.th.); to disturb, upset, harm, prejudice (ب s.th.) V to be, lie or come between s.th. (▲; also in time), intervene (▲ between); to be located or situated, be interposed, be placed (▲ between); to permeate, pervade, interpenetrate (▲ s.th.), mix, mingle, blend (▲ with) VIII to be or become defective; to be in disorder, be faulty, deficient, imperfect; to become disordered; to be upset, be unbalanced; to be disturbed (order, system) | اختلت الشروط the conditions are not fulfilled; اختل توازنه (*tawāzunuhū*) to lose one's balance, become unbalanced; to lose one's balance, become unbalanced; اختل عقله (*aqluhū*) to be mentally deranged

خلى *kall* vinegar

خلى *kall*, *kull* pl. أخلال *aḫlāl* friend, bosom friend

خلى *kall* pl. خلال *ḫilāl* gap, interval, interstice; cleft, crack, rupture, fissure; a defective, unbalanced state, imbalance; defectiveness, imperfection; fault, flaw, defect, shortcoming; disturbance, upset, disorder; damage, injury, harm (that

s.th. suffers or suffered); خلال *ḫilāla* during; between; through | فى خلال *fī ḫalālī* and فى خلال *fī ḫilālī* during; in the course of, within, in a given period of; meanwhile, in the meantime; من خلال *min ḫilālī* across, through, right through the middle of; out of, from within; (to judge, reason, draw conclusions, etc.) by, on the basis of, on the strength of, (to recognize) from

خلة *kalla* need, want, lack; — (pl. خلال *ḫilāl*) property, attribute, peculiarity; characteristic; natural disposition

خلة *kulla* pl. خليل *ḫulāl* friendship

خلى *ḫilāl* pl. أخلة *aḫilla* horing or drilling implement; peg, pin; spit, skewer; (also خاللة, pl. -āt) toothpick; see also خليل *ḫalāl*

خلى *ḫilāl* pl. أخلاء *aḫillā**, خلان *ḫullān* friend, bosom friend; lover; الخليل *Hebron* (town in Jordanian Palestine) | خليل الله epithet of Ahraham

خليفة *ḫalīla* pl. -āt girl friend, woman friend; sweetheart, paramour

خلى *umm al-ḫulūl* river mussel (zool.)

خلى *ḫilāl* pl. -āt breach, infraction, violation (of a law, of a treaty, and the like); offense (against), transgression, infringement (of); disturbance (of an order, of a system); impairment, injury, harm (to); average, damage by sea | مع عدم الإخلال ب (*adami l-i.*) without prejudice to, without detriment to

خلى *ḫilāl* deficiency, defectiveness, imperfection; (a falling into) disrepair, deterioration; faultiness; disturbance (of a system, of a function, of the equilibrium, etc.); disorder, confusion

خلى *muḫallāl* pickled; salted; (pl. -āt) pickles, pickled vegetables

خلى *muḫill* disgraceful, shameful | مخلى immoral, indecent, improper

حلب *kalaba* i u (*kalb*) to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); — u (*kilāba*) to cajole, coax, wheedle (▲ s.o.); to inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o., عقل *'aqlahū* s.o.'s mind); to charm, fascinate, captivate (▲ s.o.) III to cajole, wheedle, coax. inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o.) VIII to seize with the claws, clutch (▲ s.th.), pounce (▲ on); to cajole, inveigle, beguile, bewitch, enchant (▲ s.o.)

حلب *kilb* pl. أخلاب *aqlāb* fingernail, claw, talon

حلب برق *barqun kullabun* and *barqu kullabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; حلب من برق delusion, illusion

حلب *kullabī*: فشك *(faṣāk)* blank cartridges (Syr.; mil.)

حلاب *kallāb* gripping, captivating, fascinating; attractive, engaging, winning; tempting, enticing; fraudulent, deceitful; deceptive, delusive, fallacious

حلاية *kilāba* engaging manners, attractiveness, charm

مخالب *miklāb* pl. مخالب *maḳālīb* claw, talon

حلاب *kallāb* = حالب

حلبس II *taḳalbaṣa* (eg.) to clown

حلابسة *kalābiṣa* pl. حلابيس *kalbūs* clown, buffoon, harlequin

حلب *kalaja* i and III to be on s.o.'s (▲) mind, trouble, preoccupy, prepossess (▲ s.o., s.o.'s mind; said of worries, doubts, etc.); to pervade, fill (▲ s.o.; said of a feeling) | حلب قلبه (*qalbahū*) to be uppermost in s.o.'s heart V to be shaken, be convulsed, be rocked VIII to quiver, tremble, quake, shake; to twitch (eye, limb, body); to animate, move, stir, inspire, fill, pervade, possess (▲, في the heart; said of a feeling) | اختلج غما (*ḡamman*) to be filled with sorrow, with grief (heart)

حلبة *kalja* pl. *kalajāt* emotion, sentiment; scruple, qualm, misgiving

حلبج *kalij* pl. حلبج *kuluj*, حلبجان *kuljān* bay, gulf; canal; الخليج name of Cairo's ancient city canal which was abandoned and leveled at the end of the 19th century | الخليج الفارسي the Persian Gulf

حلاج *kilāj* misgiving, doubt, scruple, qualm

اختلاجة *iktilāja* (n. vic.) convulsion, jerk, twitch; tremor

حلاية *kālīja* pl. حوالج *kawālijā* emotion, sentiment; scruple, qualm; idea

حلك *kalkala* to ebake, convulse, rock (▲ s.th.); to rarefy (▲ s.th., e.g., air; chem.-phys.) II *taḳalkala* to be shaken, be rocked; to come off, become disjointed, become detached; to become loose, work loose; to be or become rarefied (chem.-phys.)

حلك *kalkal* pl. حلال *kalāḳīl* anklet

حلال *kalkāl* pl. حلاليل *kalāḳīl* anklet

تحلك *taḳalkul* rarefaction

محلل *muḳalkal* and متحلل *mutaḳalkil* rarefied

حلد *kalada* u (*kulūd*) to remain or last forever, be everlasting; to be immortal, deathless, undying; to abide forever (إلى or ب in, with); to remain, stay (إلى or ب at a place) | حلد إلى الراحة to rest, relax; حلد إلى النوم to lie down to sleep II to make eternal or everlasting, perpetuate, eternalize (▲ s.th.), make immortal, immortalize (▲ s.o.); to make ineffaceable, unforgettable (▲ s.th.; a memory); to remain, stay, abide, linger (ب at, in a place); to grow very old, enjoy a long life, be long-lived IV to eternize, immortalize, make immortal (▲ s.o., ▲ s.th.); to perpetuate (▲ s.th.); to remain, stay, abide, linger (إلى or ب at, in a place)

to be disposed, incline, lean, tend (الى to)
V to become eternal or immortal,
perpetuate o.s.; to he or become long,
lasting, perpetual

خلد *kuld* infinite duration, endless time,
perpetuity, eternity | دار الخلد *Paradise*,
the hereafter

خلد *kuld* mole (zool.)

خلد *kalad*, pl. اخلاذ *aḵlād* mind, heart,
spirit, temper

خلود *kulūd* infinite duration, endless
time, perpetuity, eternity; eternal life,
immortality; ahiding, remaining, staying

تخليد *taḵlīd* perpetuation, eternization,
immortalization

خالد *kālīd* everlasting, perpetual, eter-
nal; immortal, deathless, undying; un-
forgettable, glorious; pl. خوالد *kawālīd*²
mountains | الجزائر الخالدات *the Canary*
Islands

مخلد *muḵlīd* disposed, inclined, tend-
ing (الى to)

خلس *kalasa* i (kals) to steal (ا s.th.); to
pilfer, filoh, swipe, purloin (ا s.th.)
III خالسه النظر (*naẓara*) to glance furtively
at s.o. VIII to steal, pilfer, filoh, swipe
(ا s.th.); to get under false pretenses or
by crooked means (ا s.th.); to embezzle,
misappropriate (ا s.th.); to spend secret-
ly (ا hours) | اختلس الخلى الى (*kuṭā*) to
sneak up on s.o.; اختلس النظر الى (ق) to
glance furtively at s.o.

خلسة *ḵulsatan* hy stealth, stealthily,
surreptitiously, furtively

خلاسى *ḵilāsī* mulatto, hastard

اختلاس *iḵtilās* pl. -āt embezzlement,
misappropriation, defalcation

مختلس *muḵtalīs* embezzler, defalcator

خالص *ḵalāṣa* u (ḵulūṣ) to he pure, un-
mixed, unadulterated; to belong (لى to
s.o.); to get, come (الى to), arrive (الى at);

— (خالص *ḵalāṣ*) to be or become free, he
freed, be liberated (من from), he cleared,
get rid (من of); to he saved, be rescued,
escape (من from); to he redeemed, be
delivered, attain salvation (*Chr.*); —
(colloq.) to he finished, he done, he
through, he over; to he all gone II to
clear, purify, refine, purge, rectify (ا
s.th.); to clarify (ا a situation); to
liberate, free, save, rescue (ا s.o., من
from), rid (ا s.o., من of); to redeem,
deliver (*Chr.*); to prepay the postage (على
on); to pay duty على البضائع on merchan-
dise, clear (على goods); to settle (ا a bill);
(colloq.) to finish (ا s.th.) | خالص حقّه (*ḥaḡ-
qahū*) to restore one's right, secure one's
due III to act with integrity, with
sincerity (ا toward s.o.), treat (ا s.o.) fair
and square; to get even, become quits
(ا with s.o.) IV to dedicate (ا لى to s.o.
s.th.); to be loyal (لى to s.o.); to he
devoted, be faithful (لى to) | اخلص له الحب
(*ḥubba*) to love s.o. dearly; اخلص لله دينه
(*li-llāhi dinahū*) to worship God faith-
fully and sincerely V to rid o.s. (من of),
free o.s. (من from), get rid (من of); to be
freed, he delivered, be saved, be rescued,
escape (من from) VI to act with reciprocal
integrity and sincerity; to he quits, be
even X to extract (ا s.th., من from); to
copy, excerpt (ا s.th., من from); to
abstract, take, gather, work out (ا s.th.,
as the quintessence, من of); to deduce,
infer, derive (ا s.th., من from); to dis-
cover, make out, find out (ا s.th.); to
select, choose (ا s.th.); to demand
payment of a sum (ا) and get it (من from
s.o.) | استخلص فائدة من (ا) to derive profit from,
profit, benefit from; وعدا استخلص منه (*wa-
dan*) to exact a promise from s.o.

خلاص *ḵalāṣ* liberation, deliverance,
riddance; rescue, salvation (من from);
redemption (*Chr.*); payment, settlement,
liquidation (of a bill); receipt; placenta,
afterbirth

خلاصة *kulāṣa* pl. -āt excerpt; extract, essence; quintessence, substance, gist (of s.th.); abstract, résumé, summary, epitome; synopsis خلاصة نهائية (*niḥā'iya*) summation (*jur.*); الخلاصة اللاهوتية (*al-lāhūtiya*) the "summa theologica" (of Thomas Aquinas); خلاصة عطرية (*'iṣrīya*) perfume essence; والخلاصة in short, briefly, in a word (introducing a summary of the basic ideas)

خالص *kalīṣ* pl. خالصاء *kulaṣā'* pure, clear, unmixed, unadulterated; sincere, faithful, loyal; loyal adherent

خلوص *kulūṣ* clearness, purity; sincerity, candor, frankness

خالص *kallāṣ* (*maḡr.*) tax collector

مخلص *maḵlaṣ* safe place; refuge, escape, rescue, salvation, deliverance

تخليص *taḵliṣ* clearing, purification, refining, rectification; clarification; liberation, extrication, deliverance, rescue, salvation; payment, settlement, liquidation; prepayment of postage (على on); customs clearance, payment of duty (تخليص على البضائع on merchandise; also تخليص البضائع)

مخالصة *muḵālaṣa* pl. -āt receipt

إخلاص *iklāṣ* sincere devotion, loyal attachment, sincere affection; sincerity, frankness, candor; loyalty, faithfulness, fidelity, allegiance (ل to)

تخلص *taḵalluṣ* freedom, liberation, release, extrication, escape (من from)

استخلاص *istiḵlāṣ* extraction; excerption; derivation, deduction; selection; collecting (of a sum of money)

خالص *kalīṣ* pl. خالص *kulaṣ* clear; pure, unmixed, unadulterated; sincere, frank, candid, true; free, exempt (من from) | خالص الرد *al-urra* post-free; خالص الاجرة *ar-radd* prepaid, reply paid for (tele-

gram); خالص من الكرك (*gumrug*) dutyfree; خالص الفريية tax-exempt

مخلص *muḵalliṣ* liberator; Savior, Redeemer (*Chr.*)

مخلص (عليه) *muḵallaṣ* ('*alaihi*) postage paid

مخلص *muḵliṣ* devoted; sincere, frank, candid; loyal; faithful (ل to s.o., to s.th.); purehearted, virtuous, righteous; المخلص (in letters) approx.: yours truly ..., sincerely yours ...

مستخلص *mustaḵlaṣ* pl. -āt extract, excerpt

خلط *ḵalaṭa* i (*ḵaḷṭ*) to mix, mingle, commingle, blend (ب s.th. with); to confuse, confound, mix up (بين two things; و s.th. with), mistake (بين s.th. for) II to mix, mingle, commingle, blend (s.th.); to cause confusion III to mix, mingle, blend, merge, fuse (s with s.th.); to meddle (s in), interfere (s with); to mix, associate (s with s.o.); to have to do (s with s.o.) | خالط نفسه (*naḥṣaḥū*) to befall, attack s.o. (pain, etc.); خالط في عقله *ḵūliṭa fi 'aqlihi* to be or become disordered in mind VIII to be mixed, mix, mingle, form a mixture or blend; to consist of a heterogeneous mixture, be motley, promiscuous; to associate, be on intimate terms (ب with); to be or become confused, get all mixed up

خلط *ḵaḷṭ* mixing, blending; combination; mingling, commingling (ب with); confusing, confounding, mistaking, mix-up, confusion

خلط *ḵiḷṭ* pl. اخلاط *aḵlāṭ* component of a mixture; ingredient; pl. mixture, blend | اخلاط الانسان the four humors of the human body (blood, phlegm, yellow bile, and black bile); اخلاط من الناس common people, populace, rabble, riff-raff, mob; خلط ملط *ḵiḷṭ miḷṭ, ḵaḷṭ malṭ* motley, pell-mell, promiscuously

خلطة *ḵaṭṭa* mixture, blend, medley

خلطة *ḵuṭṭa* company; mixture

خلاط *ḵallāṭ* and خلالة *ḵallāṭa* pl. -āt mixer, mixing machine

خليط *ḵaliṭ* mixed, blended; motley, heterogeneous, promiscuous; mixture, blend (من of); medley, hodgepodge; (pl. خلطاء *ḵulaṭāʾ*) associate, companion, comrade

تخليط *taḵliṭ* pl. -āt insanity; delirium

مخالطة *muḵāṭa* company, intercourse, association

اختلاط *iḵṭilāṭ* (process of) mixing, blending; mingling, commingling; confusion; mental disorder; (social) intercourse, association, dealings (ب with)

مخلوط *maḵlūṭ* pl. مخاليط *maḵālīṭ* mixture, blend; alloy

مخلط *muḵallaṭ* confused, disordered

مخالط *muḵāṭa* stricken, afflicted (ب e.g., by a disease)

مختلط *muḵṭaliṭ* mixed | المحاكم المختلطة the mixed courts, see محكمة مختلط; coeducation

خلع *ḵala'a a (ḵal')* to take off, put off, slip off (a garment); to doff, take off (طربوشه one's tarboosh); to extract, pull (a tooth); to wrench, dislocate, luxate (a joint); to depose, remove, dismiss, discharge (s.o., من from an office); to renounce, forgo, give up (a s.th.), withdraw (a from); to throw off, cast off (عذاره 'iḍārāḥū one's restraint, one's inhibitions); to refuse (الطاعة obedience); to disown, repudiate (ابنه one's son); to divorce (ها one's wife) in return for a compensation to be paid by her; to get through, have done (a with s.th.), be through, have gone through s.th. (a, e.g., a bard day); to impart (عل s.th.

to); to confer, bestow (عل s.th. upon s.o.), grant, award (عل s.th. to s.o.) | خلع ثيابه (*ṭiyābahū*) to undress; من خلع عليه خلعة (*'arṣ*) to dethrone s.o.; خلع على (ḵuṭṭa) to bestow a robe of honor upon s.o.; خلع على نفسه حق (*ḥaqqa*) to arrogate to o.s. the right of...; — خلعها u (خلعة *ḵalā'a*) to be dissolute, morally depraved II to take away, remove, displace, dislocate (a s.th.); to knock out of joint, take or break apart (a s.th.); pass. *ḵulli'a* to fall to pieces, get out of joint III to divorce (ها one's wife, in return for a compensation to be paid by her) V to go to pieces, fall apart, break; to become or be luxated, dislocated (joint); to take a vacation in the country (*tun.*) | تخلع في الشراب (*ṣarāb*) to be addicted to drinking, drink heavily VII to be displaced, be dislocated, be removed; to be divested, be deprived, be stripped (من of s.th.), forfeit, lose (من s.th.) | اتخلع قلبه (*qalbuhū*) be was completely taken aback, be was alarmed, startled

خلع *ḵal'* slipping off, taking off (of clothes); deposition (e.g., of a ruler); dislocation, luxation | خلع الاسنان extraction of teeth

خلع *ḵul'* khula, divorce at the instance of the wife, who must pay a compensation (*Isl. Law*)

خلعة *ḵil'a* pl. خلاء *ḵila'* robe of honor

خليع *ḵali'* pl. خلعاء *ḵula'a'* deposed, dismissed, discharged (from an office); repudiated, disowned; wanton, dissolute, dissipated, profligate, morally depraved

خلع *ḵallā'* wild, unruly, wanton, shameless, impudent

خلاعة *ḵalā'a* dissoluteness, dissipation, profligacy, wantonness, licentiousness, moral depravity; (*tun.*) recreation in the country, summer vacation

خولع *ḵaula'* fool, dolt, simpleton

خالع *kālī'*: خالع المذار *k. al-'iḍār* unrestrained, uninhibited, wanton; libertine, debauchee, roué, rake

مخلوع *maḵlū'* unrestrained, uninhibited, wanton; wild, unruly; reckless, heedless, irresponsible; crazy, mad

خلف *kalafa* u to be the successor (* of s.o.), succeed (* s.o.); to follow (* s.o.), come after s.o. (*); to take the place of s.o. (*), substitute (* for s.o.); to replace (* s.o., * s.t.b.); to lag behind s.o. (عن); to stay behind (عن after s.o.'s departure); to be detained, be held back, be kept away, stay away (عن from) II to appoint as successor (* s.o.); to leave behind, leave (*, * s.o., s.t.b.); to have descendants, have offspring III to be contradictory, contrary, opposed (* to); to conflict, clash, be at variance (* with); to contradict (* s.o., * s.t.h.); to be different, differ, diverge (* from), be inconsistent, incompatible, not in keeping, not to harmonize (* with); to offend (* against a command, a rule), break, violate, disobey (* a command, a rule) IV to leave (* offspring, children); to compensate, requite, recompense (عل s.o.; said of God); to break, fail to keep (وعد *wa'dahū* one's promise), go back on one's word; to disappoint (الرجاء *ar-rajā'a* the hopes) V to stay behind; to lag or fall behind (عن); to stay, stay on, remain; to fail to appear or show up; to play truant; to be absent; to stay away (عن from), not go (عن to), not attend (عن s.t.h.) | تخلف عن المحيى (*ma'jī'*) to fail to come or arrive; تخلف عن العودة (*'auda*) not to return VI to disagree, differ, be at variance; to differ in opinion, be of a different mind VIII to differ, be different, vary (عن from); to be varied, varying, variable, various, diverse, dissimilar; to vary (بين between); to disagree, differ in opinion, be at variance, argue, quarrel, dispute (في about); to

come or go frequently (الى to), frequent, patronize (الى a place), visit frequently (الى s.o., s.t.b.), come and go (الى at); to come, descend (عل upon s.o.; said of afflictions), befall, overtake (عل s.o.) X to appoint as successor or vicar (* s.o.)

خلف *kalf* back, rear, rear part or portion; successors; *kalfu* and خلف من *min kalfu* (adv.) at the back, in the rear; *kalfa* (prep.) behind, after, in the rear of | جرى خلفها he ran after her; من *min kalfi* behind, in the rear of; من الى الخلف from behind, from the rear; الى خلف الشيء to the rear, backward, back; في الخلف in the wake of s.t.b.; في الخلف in the rear; at the back, in the background

خلف *kalfi* rear, bind, hinder, back

خلف *kilf* pl. أخلاف *aklāf* teat, nipple, mamilla

خلف *kulf* dissimilarity, disparity, difference, contrast, variance, discrepancy

خلف *kalaf* pl. أخلاف *aklāf* substitute; successor; descendant, offspring, scion

خلفة *kilfa* dissimilarity, disparity, difference; that which follows s.t.h. and replaces it (e.g., second growth of plants, day and night, etc.)

خليفة *kalīfa* pl. خلفاء *kula'ā'* خلفاء *kalā'if* vicar, deputy; successor; caliph; (formerly) senior official of the native administration in Tunis, assigned to a قائد (formerly) title of the ruler of Spanish Morocco

المنطقة الخليفة *al-minṭaqa al-ḵalīfiya* the Caliphate Zone (formerly, designation of Spanish Morocco)

خلافة *ḵilāfa* vicarship, deputyship; succession; caliphate, office or rule of a caliph; (formerly) administrative department of a خليفة (*Tun.*), see above

مخلاف *miklāf* pl. مخاليف *maḵālīf* province (Yemen)

خلاف *kilāf* pl. -āt difference, disparity, dissimilarity; divergence, deviation; contrast, contrariety, incongruity, contradiction, conflict; disagreement, difference of opinion (على or في about); dispute, controversy; *kilāfa* (prep.) beside, apart from, aside from | خلفه *kilāfuhū* (= غيره) other, the like, and the like (after an enumeration); وخلافه and the like (after an enumeration); بخلاف *bi-kilāfi* heside, apart from, aside from; contrary to, as opposed to, unlike; خلافا لـ *kilāfan li* contrary to, against, in contradiction to; خلاف ذلك unlike that, contrary to that, on the contrary, on the other hand

خلافى *kilāfi* controversial, disputed

مخالفة *muḵālafa* pl. -āt contrast, contrariety; contradiction, inconsistency; contravention, infringement, violation; misdemeanor (jur.); as distinguished from (جناية و جنة); fine (for a misdemeanor)

تخلف *taḵalluf* staying away, non-appearance, nonattendance, nonpresence, absence, truancy (also تخلف عن الحضور); staying behind, staying on; stopover (railroad); backwardness

اختلاف *iktilāf* pl. -āt difference, dissimilarity, disparity; diversity, variety; variant, variation; difference of opinion, disagreement; controversy | الرعية على (ra'īya, dīniya) the subjects of every (= irrespective of their) religious denomination; على اختلاف whichever party they may belong to; الفواكه على اختلافها all the different fruits, fruits of every kind

مخلاة *maḵlūfa* pl. -āt camel saddle

خلف *muḵallaḥ* left, left behind; left over; pl. مخلفات heritage, legacy, estate; scraps, leftovers

مخالف *muḵālif* divergent, varying, different; inconsistent, incompatible,

contradictory, contrasting, conflicting; transgressor (of a command)

متخلف *mutaḵallif* residual; left over; retarded, backward, underdeveloped (mentally, in growth, etc.); pl. -ūn one left behind; straggler; pl. متخلفات heritage, legacy, estate; leftovers; scraps, refuse, offal | اتربة متخلفة (*atriba*) waste material, overburden, superstratum (in mining); المياه المتخلفة (*miyāh*) waste water, sewage

مختلف *muḵtalif* different, varying, divergent (من from); varied, various, diverse; having a different opinion, disagreeing (في or على about)

مختلف فيه *muḵtalaḥ fihi* ('alāhihi) controversial, disputed

خلق *ḵalaqa u* (*ḵalq*) to create, make, originate (أ s.t.b.); to shape, form, mold (أ s.t.b.); — *ḵaliqa a* and *ḵaluqa u* to be old, worn, shabby (garment); — *ḵaluqa u* (خلاقة) to be fit, suitable, suited II to perfume (أ s.t.b.) IV to wear out (أ s.t.b.), let (أ s.t.b.) become old and shabby V pass. of II; to be molded, be shaped (ب by a model or pattern), change (ب with a model); to become angry VIII to invent, contrive, devise (أ s.t.b.); to fabricate, concoct, think up (أ s.t.b.); to attribute falsely (أ على to s.o. s.t.b.)

خلق *ḵalq* creation; making; origination; s.t.h. which is created, a creation; creatures; people, man, mankind; physical constitution

خلق *ḵulq, ḵuluq* pl. اخلق *aḵlāq* innate peculiarity; natural disposition, character, temper, nature; — pl. اخلاق *aḵlāq* character (of a person); morals; morality | سئى الخلق *sū al-ḵ.* ill nature; سهى الخلق *sayy al-ḵ.* ill-natured; سهل الخلق *sahl al-ḵ.* complaisant, obliging; ضيق الخلق *ḍayyiq al-ḵ.* impatient, restless; علم الاخلاق *ilm al-a.* ethics, moral science, morals;

سمو الاخلاق *sumūw al-a.* nobility of character; مكارم الاخلاق *noble manners*, high moral standards; شرطة الاخلاق *ṣurṭat al-a.* vice squad

جرائم خلقية *ḡarām ḡalqī* ethic(al), moral | offenses against public morals

خلق *ḡalaq* (m. and f.) pl. خلقان *ḡulqān*, اخلق *aḡlāq* shabby, threadbare, worn (garment)

خلفة *ḡilqa* pl. خلق *ḡilaq* creation; innate peculiarity of character, natural disposition, nature; constitution; physiognomy; *ḡilqatan* hy nature

خلق *ḡilqī* natural, native, congenital, innate, inborn, inbred

خلفة *ḡalaqa* rag, tatter

خلق *ḡalāq* share (of positive qualities, of religion) | لا خلق له (*ḡalāqa*) disgraceful, ignominious, despicable; a worthless fellow, a good-for-nothing

خليق *ḡaliq* pl. خلقاء *ḡulaqā'* fit, qualified, suitable, appropriate (ل ب, for s.th., ان to do s.th.); apt (ان to do s.th.); in keeping with (ب), adequate (ب to), worthy (ب of) | نحن خليون ان it is (would he) only fair that we ..., we should ..., we ought to ...; ان هو خليون he is apt to ...; it is only natural for him that he ...; ان يكون مؤلما (*mu'liman*) this is apt to be painful, it is only natural that this is painful; ان تقنعنا بأن نظرة (*tuqnī'anā*) no more than a quick glance is apt to convince us that ...

خلق *ḡalūq* of firm character, steadfast, upright

اخلق *aḡlaq* more adequate, more appropriate, more natural

خلق *ḡallāq* Creator, Maker (God)

خليقة *ḡaliqa* the creation, the universe created by God; nature; natural disposition, trait, characteristic; creatures,

created beings; pl. خلق *ḡalā'iq* creatures, created beings

اخلق *aḡlāqī* moral; ethic(al); ethicist, moral philosopher | جرم اخلاق (*ḡurm*) offense against public morals; الفلسفة الاخلاقية (*falsafa*) moral science, moral philosophy; ethics

اخلاقية *aḡlāqīya* morality, moral practice

خلقاني *ḡulqānī* dealer in old clothes

خالق *ḡāliq* creative; Creator, Maker (God)

مخلوق *maḡlūq* created; (pl. -āt, خالائق *maḡālīq*) creature, created being

مخترق *muḡṭaliq* inventor, fabricator (of untruths)

مخترق *muḡṭalaq* fabricated, trumped up, invented, fictitious; apocryphal; pl. -āt lies, falsehoods, fabrications, fictions

خلقين *ḡalqīn* pl. خلاقين *ḡalāqīn* caldron, boiler, kettle

خلنج *ḡalanj* heath, erica (*bot.*)

خلنجان *ḡulungān* (eg.) (rhizome of) galingale (Polypodium Calaguala Kz.; *bot.*)

خلا *ḡalā u* (*ḡulūw*, خلا *ḡalā'*) to be empty, vacant; — (*ḡulūw*) to be free (من or عن from); to be devoid (من of s.th.), lack, want (من s.th.), be in need (من of); to be vacant (office); — (خالوة *ḡalwa*) to be alone (مع, الى, ب, with s.o., also: with or in s.th.); to isolate o.s., seclude o.s.; to withdraw, retire (للمداولة *li-l-mudāwala* for deliberation; court, jury); to withdraw for spiritual communion, in order to take counsel (الى with); to devote o.s., apply o.s., give one's attention (ل to s.th.); خلا به to forsake, desert s.o., leave s.o. in the lurch; — to pass (s.o.), go by s.o. (ه) to pass, elapse, go by, he bygone, past, over (time) | خلا له الجو (*ḡaww*) to have free scope, have freedom

of action; جال لا يخلو من جمال (*jamāl*) it is not without a certain beauty; لا يخلو من مبالغة (*mubālaḡa*) it is elightly exaggerated; فائدة لا يخلو من فائدة it is not quite useless; to commune with o.s., take counsel with o.s., search one's heart; منذ عشر سنوات *munḡu 'ašri sanawātin kaṭat* for the past ten years II to vacate, evacuate (a e.th.); to leave, leave alone (a s.o.); to release, let go (a s.o., a e.th.); to desist, abstain, refrain (عن from), give up (عن s.th.) | خلى سبيله (*sabīlahū*) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; وبين خلى بين فلان وبين to give s.o. a free hand in, let s.o. have his own way with or in, let s.o. alone with; to open the way for s.o. to; يخلو عنك هذه الميول *kallī 'anka h. l-muyūla* desist from such desires! IV to empty, void, drain, deplete (من a s.th. of); to vacate, leave uninhabited or untenanted | اخل | (a a place); to evacuate (a a city) | اخل سبيله (*sabīlahū*) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; اخل السبيل ل to open the way for ...; اخل طرفه (*tarafahū*) to dismiss, discharge s.o., send s.o. away; to exonerate, exculpate, clear s.o.; اخل سمعه ل (*am'ahū*) to he all ears for ..., listen intently to ...; اخل بينه وبين ما يقول to let s.o. say whatever he likes, let s.o. talk freely V to give up, relinquish, forgo, abandon (من or عن s.th.), withdraw, resign (من or عن from); to cede, leave, surrender (عن s.th. to s.o.); to lay down (عن an office) VIII to retire, withdraw, step aside, be alone (مع or ب with)

خلو *kūlū* free (من from), devoid (من of)

خلو *kūlū* emptiness, vacuity; freedom (من from)

خلا *kalā* and خلا (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of

خلا *kalā* emptiness, vacuity; empty space, void, vacancy, vacuum; open

country | تحت الخلاء or في الخلاء under the open sky, outdoors, in the open air; بيت الخلاء *bait al-ḡ.* toilet, water closet

خلوة *kalwa* pl. *kalawāt* privacy, solitude; seclusion, isolation, retirement; place of retirement or seclusion, retreat, recess; secluded room; hermitage; religious assembly hall of the Druses; booth, cabin | خلوة على alone; in retirement, in seclusion; في خلوة الحام *al-ḡammām* hathhouse

خلوى *kalawī* lonely, solitary, secluded, isolated, outlying; located in the open country, rural, rustic, country | بيت خلوى (*bait*) country house

خلى *kalīy* pl. اخلاء *akḡīyā'* free (من from), void, devoid (من of) | خلى البال carefree, easygoing, happy-go-lucky

خلية *kalīya* pl. خلايا *kalāyā* beehive; cell (biol.) | الخلية الحيوية الاولى *(al-ḡayawīya l-ūlā)* protoplasm; من خلايا from within ..., from inside ..., out of ...

مخلاة *miḡlāḡ* nosebag

تخلية *taḡliya* vacating, evacuation

اخلاء *ḡlā'* emptying, voiding, draining; clearing; vacating, evacuation | سبيله *sabīlihi* his release

تخل *taḡallin* relinquishment, abandonment, surrender, renunciation, resignation (عن of s.th.)

اختلاء *ikḡlā'* privacy, solitude

خال *ḡālīn* empty, void; open, vacant (office, position); free, unrestrained, untrammelled, unencumbered; free (من from), devoid (من of) | in numerous compounds corresponding to Engl. -less or un-, e.g., خال من الفائدة useless, خال السكان (*sukkān*) uninhabited, untenanted, unoccupied; خالى الدين *ḡālī d-dāin* not hound by, without obligation to, free (من from); خال البال carefree, easygoing, happy-go-lucky; — (pl. خوال *ḡawālīn*)

past, bygone (time) | القرون الخالية | the past centuries; إلى الأيام النجوى | *fi l-ayyāmī l-kawālī* in the days past

خَمَّ *kamma u (kamm)* to sweep (▲ a room); —
 خَمَّ *i u (kamm, خوم kumūm)* to exude a rotten, foul smell; to rot, putrify, decay

خَمَّ *kumm* pl. اِخَام *akmām* coop, chicken coop, brooder; poultry pen

خَمَّة *kamma* putrid smell, stench

خَام *kām* stinking, rotten, putrid, foul-smelling; كَام look up alphabetically

خَمَّ *muḵimm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling

خَجَّ *kamiḡa a (kamaḡ)* to spoil, rot, decay

خَدَّ *kamada u (خود kumūd)* to go out, die (fire); to abate, subside, let up, calm down, cease, die down IV to extinguish, put out (▲ fire); to calm, appease, placate, soothe, lull, still, quiet (▲ s.th.); to suppress, quell (▲ s.th.); to subdue, soften, deaden, dull (▲ s.th.); to stifle, smother, kill (▲ s.th.; fig.)

خَمُود *kumūd* extinction; decline, degeneration, deterioration; quietness, stillness, tranquillity, calm; immobility, motionlessness

اِخْمَاد *ikmād* extinction, putting out; calming, soothing, placation, appeasement, lulling, stilling; subduing, softening, dulling; settlement; suppression, quelling (of a riot)

خَامِد *kāmid* dying; abating, subsiding; calm, tranquil, still, quiet

خَمَّرَ *kamara u (kamr)* and II to cover, hide, conceal (▲ s.th.); to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause fermentation (▲ in) III to permeate, pervade (▲ s.th.), mix, blend (▲ with); to possess, seize, overcome (▲ s.o., e.g., an idea, a feeling) IV to leaven, raise (▲ dough); to ferment (▲ s.th.), cause

fermentation (▲ in); to harbor, entertain (▲ s.th.); to bear a grudge, feel resentment (▲ against s.o.) V to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to veil the head and face (woman) VI to conspire, plot, collude, scheme, intrigue (▲ against) VIII to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to become ripe, ripen (also fig.: an idea in s.o.'s mind)

خَمْر *kamr* m. and f., pl. خَوْر *kumūr* wine; pl. alcoholic beverages, liquor

خَمْرَة *kamra* wine

خَمْرِي *kamrī* golden brown, reddish brown, bronze-colored (actually, wine-colored)

خَمْرِيَا *kamriya* pl. -āt wine poem, bacchanalian verse

خَار *kimār* pl. اِخْمَار *akmira*, خَمْر *kumur* veil covering head and face of a woman

خَمْر *kumār* aftereffect of intoxication, hang-over

خَمِير *kamir* leavened (dough); ripe, mature, mellow; leaven; leavened bread

خَمِيرَة *kamira* pl. خَمَائِر *kamā'ir* leaven; ferment; harm, yeast; enzyme (chem.); (fig.) starter, nucleus, basis (from which s.th. greater develops)

خَمَّار *kammār* wine merchant, keeper of a wineshop

خَمَّارَة *kammāra* wineshop, tavern

خَمِير *kimmir* winebibber, drunkard, tippler, sot

تَخْمِير *taḵmīr* leavening, raising (of dough); fermenting, fermentation

اِخْتِمَار *ikṭimār* (process of) fermentation

مَخْمُور *maḵmūr* drunk, intoxicated, inebriated

مُخْتَمِر *muḵtamir* fermenting, fermented; alcoholic

خمس II to quintuple, make fivefold, multiply by five (أ s.th.); to make pentagonal (أ s.th.); to divide into five parts (أ s.th.)

خمس *kums* pl. أخماس *aḵmās* one fifth | ضرب أخماسه *ḡaraba aḵmāsahū fī asdāsihī* and ضرب أخماسا لاسداس (*fī asdāsīn*) to rack one's brain in search of a way out; to be at one's wit's end; to scheme, intrigue

خمسة *kamsa* (f. خمس *kams*) five

خمس عشرة *kamsata 'ašara* (f. عشرة *asra*) fifteen

خمسون *kamsūn* fifty | عيد الخمسين *'īd al-ḵ.* Whitsuntide, Pentecost; أحد الخمسين *aḥad al-ḵ.* Whitsunday; أيام الخمسين *ayyām al-ḵamāsīn* the period of about 50 days between Easter and Whitsuntide; □ خمسين and خمسين *khamṣīn*, a hot southerly wind in Egypt

عيد خمسين *'īd ḵamṣīnī* 50th anniversary

يوم الخميس *yawm al-ḵ.* Thursday | خميس الجسد *ḵ. al-ḡasad* Corpus Christi Day (*Chr.*); خميس الفصح *ḵ. al-faḡḡ*, خميس الأسرار *ḵ. al-asrār*, and خميس العهد *ḵ. al-'ahd* Maundy Thursday (*Chr.*)

خماس *kammās* pl. خامسة *ḵamāmisa* (*maḡr.*) sharecropper receiving one fifth of the crop as wages

خماسي *ḵumāsī* fivefold, quintuple; consisting of five consonants (*gram.*) | خماسي الزوايا *(zawāyā)* pentagonal, five-cornered

خميصة *ḵumaisa* (*mor.*, pronounced *ḵmīsa*) ornament in the shape of a hand (worn by women and children as a talisman against the evil eye)

الخامس *al-ḵamīs* the fifth

مخمس *muḵmmas* pentagonal, five-cornered; pentagon; fivefold, quintuple; ○ pentameter

خمش *ḵamaša i u (ḵamš)* and II to scratch (أ e.g., the face, the skin, with the nails)

خمش *ḵamš* pl. خمش *ḵumūš* scratch, scratch mark, scar

خماشة *ḵumāša* pl. -āt scratch, scar

خمس *ḵamaša u* and *ḵamīša a* to be empty, hungry (stomach)

خمس *ḵamīš*, خمس البطن *ḵ. al-baṭn*, خمش الحشا *ḵ. al-ḡašā* with an empty stomach, hungry

أخمص القدم *aḵmaṣ al-qadam* pl. أخمص *aḵmāṣ* hollow of the sole (of the foot) | من الرأس إلى أخمص القدم from head to toe

خمع *ḵama'a a (ḵam', خموع ḵumū')* to limp, walk with a limp

خمل *ḵamala u (ḵumūl)* to be unknown, obscure, undistinguished; to be weak, languid

خمل *ḵaml* and خلة *ḵamla* nap, the rough, hairy surface of a fabric; fibers

خمل *ḵaml* languid, eluggish, dull, listless

خول *ḵumūl* obscurity; weakness, lassitude, languor, lethargy; indolence, sluggishness, inactivity; apathy, indifference; sleepiness, drowsiness

خيلة *ḵamīla* pl. خائل *ḵamā'il* place with luxuriant tree growth; thicket, brush, scrub

خامل *ḵāmīl* unknown, obscure, undistinguished, unimportant, minor; weak, languid, eluggish

مخمل *muḵmal* velvet-like fabric, velvet

مخمل *muḵmalī* velvety | جلد مخمل (*jild*) deerskin, buckskin

خن II to guess, conjecture, surmise; to make conjectures (أ as to); to assess, appraise, estimate (أ s.th.)

تَحْمِينَ *taḥmīn* appraisal, assessment, estimation; تَحْمِينًا *taḥmīnan* and تَحْمِينَ *taḥmīn* approximately, roughly

مُحْمِن *muḥammīn* appraiser, assessor

خَنَّ *kanna* (خَنِين *kanīn*) to speak nasally, nasalize; to twang, speak through the nose

خَنَّة *kunna* nasal twang

خَنِين *kanīn* twanging, nasal twang

اَخَنَّ *aḥann*², f. خَنَاء *kannā*² twanging, speaking through the nose

خَنَّ *kunn* (= خَم *kumm*) pl. اَخْنَان *aḥnān* coop, chicken coop, brooder

خَنَتْ *kanīṭa* a to be soft, effeminate V to display effeminate manners, become or be effeminate

خَنِيْ *kanīṭ* oft, effeminate

خَنِيْ *kunīṭ* pl. خَنَات *kināt*, خَنَاتِي *kanātī* hermaphrodite

خَنُوْة *kunūṭa* effeminacy

تَخَنَّت *taḥannuṭ* effeminacy

مُخَنَّ *muḥannaṭ* hisexual; effeminate; powerless, impotent, weak

خَنَجَر *kanjar* pl. خَنَاجِر *kanājir*² dagger

خَنَخَن *kanḥana* to nasalize, speak nasally; to twang, speak through the nose

خَنَدَق *kandaqa* to dig a ditch or trench (خَنْدَقًا); to take up positions, prepare for battle

خَنْدَق *kandaq* pl. خَنْدَاق *kanādiq*² ditch; trench

خَنْزَوَانِيَّة *kunzuwānīya* megalomania

خَنْزَب *kanzab* Satan, Devil

خَنْزِير *kinzir* pl. خَنْزَايِر *kanāzīr*² swine, pig, hog; خَنْزِير بَرِي *(barī)* wild boar; خَنْزَايِر scrofula, scrofulosis (*med.*)

خَنْزِيرَة *kinzīra* sow

خَنْزَايِرِي *kanāzīrī* scrofulous

اَلْخَنَّاس *al-ḥannās* epithet of the Devil (properly speaking, he who withdraws when the name of God is mentioned)

اَخَنَّس *aḥnas*², f. خَنَّاس *ḥansā*², pl. خَنَّس *ḥuns* pug-nosed

خَنْشَار *kinšār* fern (*bot.*)

خَنَّاس *kinnaus* pl. خَنَّاسِي *kanānīs*² piglet

خَنْسِر *kinsir* pl. خَنَّاسِر *kanāsir*² little finger | خَنْسِر عَقْدَ الْخَنَّاسِر (اَلْخَنَّاسِر) to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else

خَنَّ *kana'a a* (خَنْو *kunū'*) to yield, surrender, how, stoop (لِ or اِلَى to s.o.), humble o.s., cringe (لِ or اِلَى before s.o.)

خَنْو *kanū'* submissive, servile, meek, humble; treacherous, perfidious, disloyal

خَنْو *kunū'* submissiveness, meekness, servility

خَنْف *kanaf* (*eg.*) twanging, nasal twang

خَنْفَر *kanfara* to snuffle, snort

خَنْفُس *kunfus* and خَنْفُسَاء *kunfusā* pl. خَنْفَاس *kanāfis*² dung beetle, scarab

خَنْق *kanqa u* (*kanq*) to choke (s.o.); to suffocate, stifle, smother, strangle, throttle, choke to death (s.o.); to throttle down (*techn.*; s.th.); to slow down, cut, check, suppress (s.th.) III to quarrel, have a fight (s.o.) VI to quarrel, dispute, have a fight (مع with s.o.) VII pass. of I; VIII to be throttled, be suppressed; to be tight, constricted (throat); to be strangled, he choked to death

خَنْق *kanq* strangling, strangulation; throttling, suppression | خَنْقُ الْاَنْوَار *al-anwār* dim-out

خَنْقَة اَلْيَد *kanqat* (*kunqat*) *al-yad* wrist

خَنْق *kunāq* suffocation; angina (*med.*); خَنْقُ خَنْو *kānūq* quinsy, diphtheria

(med.); pl. خوائق *kawāniq²* and خوائق *kawāniq²* do.

خناق *kannāq* choking, throttling, strangling

أخذه *maḥnaq* neck, throat | بمخنقه | to grab s.o. by the throat, bear down on s.o.; to have power over s.o.

خناق *kināq* strangling cord; neck, throat | ضيق الخناق (*dayyaqa*) to tighten the grip around s.o.'s throat, tread on s.o.'s neck, oppress s.o., beset s.o. grievously; اخذ بخناقه | to grab s.o. by the throat

خناق *kināq* and خناقة *kināqa* quarrel, fight, row

اختناق *ikṭināq* suffocation, asphyxiation; constriction; asphyxia (med.)

خائق *kāniq* choking, strangling; suffocating, asphyxiating, stifling, smothering; throttling, throttle- (in compounds; techn.); (pl. خوائق *kawāniq²*) choke coil, reactor (radio); gorge, ravine, canyon | خائق الذئب *aḡ-ḡ'ib* wolfsbane, monkshood, aconite (bot.)

مخنوق *maḥnūq* strangled; suffocated, stifled, smothered; suppressed, choking (voice, laughter, etc.); constricted; strangled; throttled

مختنق *muḥṭaniq* crammed, jammed, crowded, chock-full (ب with)

خنى *kāniya a*, خنا *kānā u*, (خنى and خنو) *kānan* to use obscene language IV to hit hard, afflict grievously, wear down, ruin, destroy, crush (س.o., s.th.; said of fate)

خنى *kānan* obscene language; s.th. indecent or obscene; prostitution; fornication

خواجة *kawāja* pl. -āt sir, Mr. (title and form of address, esp., for Christians and Westerners, used with or without the name of the person so addressed)

اخوين *kūwān, kiwān* pl. اخونة *aḡwina*, اخوين *aḡwīn²* table | خوان الزينة *az-zīna* dressing table

خوجة *kōga* (eg.) teacher, schoolmaster

خوخ II (eg.) to rot, decay, spoil

خوخ *kauk* (coll.; n. un. ة) peach (eg.); plum (syr.)

خوخة *kauka* pl. خوخ *kuwak* sky-light, windowlike opening; wicket (of a canal lock, of a gate); (eg.) alley connecting two streets

خوذة *kūda* pl. -āt, خوذة *kūwad* helmet

¹ خور *kāra u* (خور *kawār*) to low, moo (cattle); — خور *kawira a* (خور *kawar*) and خور *kāra u* to decline in force or vigor; to grow weak, spiritless, languid, to languish, flag; to dwindle, give out (strength)

خور *kaur* pl. اخوار *aḡwār*, خيران *kīrān* inlet, hay

خور *kawar* weakness, fatigue, enervation, languor, lassitude

خور *kūwār* lowing, mooing

خور *kawwār* weak, languid, strengthless

² خوري *kūri* pl. خوارنة *kawārīna* parson, curate, priest; see also under خير

خورس *kūrus* choir (of a church)

خوزق *kauzaqa* to impale (س.o.); to corner, drive into a corner, get into a bad fix (س.o.)

خزق see خازوق

خوشق *waraq kauṣaq* wrapping paper; blotting paper

¹ خوص *kūṣ* (coll.; n. un. ة) palm leaves

خوصة *kūṣa* (eg.) plaitwork of palm leaves (resembling that of Panama hats; used as a tarboosh lining)

خواصة *kiwāṣa* art of palm-leaf plaiting

²خاص *kawāṣ* and اخصوس see حوص

²خص see خويصة

¹خاص *kāḍa u* (*kawḍ*, خياض *kīyāḍ*) to wade (أ into water); to plunge, dive, rush (أ into s.t.b.), tackle courageously (أ s.t.h.), embark boldly (أ on); to penetrate (أ or في into), become absorbed, engrossed (أ or في in); to go into a subject (في), take up (في a subject), deal (في with) خاص المعركة (*ma'rakā*) to rush into battle; خاص غمار الحرب (*ḡimāra l-ḥarb*) to enter the war

خوض *kawḍ* plunge, rush (into); entering, entry (into, e.g., into war, into negotiations); penetration; search (في into), examination, discussion, treatment (في of a subject)

خاصة *makāḍa* pl. -āt, مخاض *makāwīḍ*² ford

مخض see مخاض

خاف *kāfa* (1st pers. perf. *kīftu*) a (*kawf*, خيفة *makāfa*, خيفة *kīfa*) to be frightened, scared; to be afraid (أ, or من of), dread (أ, or من s.o. or s.t.h.); to fear (أ, or من s.o., s.t.b.; على for s.o., for s.t.h.; أن that) II and IV to frighten, scare, alarm, fill with fear (s.o.) V = I

خوفا *kawf* fear, dread (من of); خوفا *kawfan* for fear (من of), fearing (على for)

خيفة *kīfa* fear, dread (من of)

خواف *kawwāf*, خويف *kawwīf* fainthearted, fearful, timid, timorous; coward, poltroon

اخوف *aḡwaf*² more timorous; more dreadful, more to be feared

مخافة *makāfa* fear, dread | مخافة أن (*makāfa tan*) for fear that ..., afraid that ...

مخاوف *makāwīf*² (pl. zu مخافة) fears, apprehensions, anxieties; horrors, dangers, perils

تخويف *taḡwīf* and إخافة *iḡāfa* intimidation, bullying, cowing, frightening, scaring

تخوف *taḡawwuf* fear, dread

خائف *kā'if* pl. خوف *kawwaf* fearful, timid, timorous; scared, frightened, alarmed (من by); afraid (من of); anxious (على about), apprehensive (على for)

مخوف *maḡwūf* feared, dreaded; dangerous, perilous

مخيف *maḡīf* fear-inspiring, frightful, dreadful, terrible, horrible

خاكي look up alphabetically

خول II to grant, accord, give, concede (أ to s.o. s.t.h., also أ ل; esp., the right, the power to do s.t.h.), bestow, confer (أ upon s.o. s.t.h., also أ ل), vest, endow (أ s.o. with s.t.h., also أ ل)

خال *kāl* pl. احوال *aḡwāl*, خؤول *kū'ul*, خيلا *kū'ula* (maternal) uncle; — (pl. خيلا *kīlān*) mole, birthmark (on the face); ○ patch, beauty spot

خالة *kāla* pl. -āt (maternal) aunt

خول *kawal* chattels, property, esp., that consisting in livestock and slaves; servants; (eg.) dancer; effeminate person, sissy

خول *kawli* supervisor, overseer (of a plantation); gardener

خولة *kū'ula* relationship of the maternal uncle

مخول *maḡawwal* authorized (ب to)

خام look up alphabetically

¹خان *kāna u* (*kaun*, خيانة *kīyāna*) to be disloyal, faithless, false, treacherous, perfidious, act disloyally, treacherously, perfidiously (أ toward s.o.); to betray (أ s.o.); to cheat, dupe, gull, hoodwink (أ s.o.), impose (أ upon), deceive (زوجه one's wife); to fool, deceive, mislead

(• s.o.; said, e.g., of the memory); to forsake, let down, desert (• s.o.); to fail (• s.o.; e.g., the voice, and the like); to fail to keep (• e.g., a promise), break (هذا 'ahdan a contract) II to regard as or call faithless, false, disloyal, treacherous, dishonest, unreliable (• s.o.); to distrust, mistrust (• s.o.) V to impair, harm, hurt, prejudice (• s.th.) VIII to dupe, gull, cheat, deceive, double-cross, betray (• s.o.) X استخون *istakwana* to distrust, mistrust (• s.o.)

خيانة *ḫiyāna* faithlessness, falseness, disloyalty, treachery, perfidy; breach of faith, betrayal; treason; deception, fooling | خيانة الامانة *ḫ. al-amāna* breach of faith; خيانة عظمى (*'uẓmā*) high treason; الوعد خيانة breach of promise

خون *ḫa'un* faithless, false, disloyal, traitorous, treacherous, perfidious; unreliable, tricky, deceptive

خوان *ḫawān* unreliable, faithless, disloyal, treacherous, perfidious; traitor

خونة *ḫawān* pl. خائن *ḫā'in* *ḫawān* disloyal, faithless, false, unreliable, traitorous, treacherous, perfidious; traitor

*خان look up alphabetically

*خاون look up alphabetically

خوی *ḫawā* i (خواء *ḫawā'*, خوی *ḫawan*) to be empty, be hungry; — *ḫawīya* a (خواء *ḫawā'*) to be empty, bare, dreary, desolate, waste

خواء *ḫawā'* and خوی *ḫawan* emptiness (of the stomach), hunger

خار *ḫāwin* empty, vacant; dreary, waste, desolate | خار على عروشه (*'urūḥihī*) completely devastated; خاوی الوفاض *ḫ. l-wiḥāḍ* (= خالی الوفاض) with an empty pouch, empty-handed, without a catch

III to join (• s.o.), join the company of (•), accompany (• s.o.)

خوی *ḫawaiy* little brother

خوة *ḫūwa* brotherliness, fraternity (= اخوة *ukūwa*)

مخاوی *muḫāwin* brotherly, fraternal

خيار شبر *ḫiyār* (coll.; n. un. ة) oucumber | *ḫ. ḥanbar* (eg.) drumstick tree, purging cassia (*Cassia fistula*; bot.); *ḫ. qashā* (eg.) gberkins, pickles

خاب (خيب) *ḫāba* i (خيبة *ḫaiba*) to fail, miscarry, be without success, be unsuccessful; to be frustrated, be dashed, be disappointed (hopes); to go wrong II and IV to cause to fail; to thwart, frustrate, foil, defeat (• s.th.); to disappoint, dash (آمال *āmālahū* s.o.'s hopes) V = I

خيبة *ḫaiba* failure, miscarriage, defeat, frustration; fizzle, flop; disappointment | بنت خيبة *bint ḫ.* (eg.) a good-for-nothing, a ne'er-do-well

خاب *ḫā'ib* failing; abortive, unsuccessful; disappointed

خار (خير) *ḫāra* i to choose, make one's choice; to prefer (• s.th. to) II to make or let (• s.o.) choose (بين *bayn* between, في *fī* from), give (• s.o.) the alternative, option or choice (بين *bayn* between, في *fī* in); to prefer (• s.th. to) III to vie, compete (• with s.o.); to make or let (• s.o.) choose, give (• s.o.) the choice, option or alternative V to choose, select, pick (•, • s.o., s.th.) VIII to choose, make one's choice; to choose, select, elect, pick (•, • s.o., s.th.), fix upon s.o. or s.th. (•, •); to prefer (• s.th. to) | اختار الله الى جواره ... (*izā wārihi*) approx.: the Lord has taken ... unto Himself X to seek or request what is good or best (•) for o.s. (• from s.o.); to consult an oracle, cast lots | استخار الله في ask God for proper guidance in

خير *ḫair* pl. خيار *ḫiyār*, اخيار *aḫyār* good; excellent, outstanding, superior, admirable; better; best; — (pl. خيور

kuyūr) good thing, blessing; wealth, property; — good, benefit, interest, advantage; welfare; charity | *خير الناس* the best of all people; *اختيار الناس* the best people, the pick of the human race; *هو خير منك* be is better than you; *الخير كل الخير* it is better for you; *الخير العام* ('*āmm*) the commonweal, general welfare; *دولة الخير العام* the welfare state; *خير* for the benefit of; *خير* *li-k. anfusihim* for their own good; *صباح الخير* charitable deeds; *صباح الخير* *ṣabāḥ al-k.* and *بالخير* good morning! *ذكره بالخير* (*ḍakarahu*) to retain a good impression of s.o.; to speak well of s.o.

خير *kairi* charitable, beneficent, benevolent, philanthropic | *جمعية خيرية* (*jama'īya*) charitable organization

خيرية *kairiya* charity, charitableness, benevolence, beneficence

خير *kayyir* generous, liberal, openhanded, munificent; charitable, beneficent, benevolent; benign, gracious, kind

خيرة *kaira* pl. -āt good deed, good thing; pl: *خيرات* resources, treasures (e.g., of the earth, of a country), boons, blessings

خيرة *kīra* and *kīyara* the best, choice, prime, flower, pick, elite

خيري *kiri* gillyflower (bot.)

اخير *akīyār*, f. *خيري* *kīrā*, *خوري* *kūrā*, pl. *اخير* *akīyār* better, superior

خير *kīyār* choice; option, exercise of the power of choice (*Isl. Law*); refusal, right of withdrawal (*Isl. Law*); the best, choice, prime, flower, pick, elite; see also alphabetically

خياري *kīyārī* optional, facultative; voluntary

اختيار *ikhtiyār* choice; election (also *pol.*; pl. -āt); selection; preference (عل to); option; free will (*philos.*); *اختيارا* *ikhtiyāran*

of one's own accord, spontaneously, voluntarily

اختياري *ikhtiyārī* voluntary, facultative, elective (studies)

مخير *muḥayyar* having the choice or option

مختار *mukhtār* free to choose, having the choice or option (في in), volunteering, *مختارا* *mukhtāran* (adv.) voluntarily, spontaneously, of one's own accord; choice, select, exquisite; chosen, preferred, favorite; a favorite; *مختارات* selection, selected writings, anthology; (pl. *مخاتير* *maḥāṭir*) village chief, mayor of a village (*Syr., Leb., Ir.*)

خيزران see *خزر*

خيسان *kaysān* (خيس) *kāsa* i to break (ب an agreement, a promise)

خيش *kaiš* sackcloth, sacking, canvas

خيشة *kaiša* piece of sackcloth; (pl. -āt, *خيش* *kīyaš*) sack; straw mattress, pallet; Bedouin tent

خيشوم see *خشم*

خياط *kāṭa* i (*kaiṭ*) and II to sew, stitch (ا s.tb.)

خيوط *kuyūt*, *اخياط* *akīyāt*, pl. *خيوط* *kuyūt*, *خيطان* *kīṭān* thread; twine, cord; pack-thread, string; fiber | *خيطة أمل* *k. amal* a spark of hope, a thread of hope

خيطة *kaiṭi* threadlike; fibrous

خياط *kīyāt* needle

خياطة *kīyāṭa* sewing; needlework, tailoring, dressmaking | *آلة الخياطة* sewing machine

خياط *kayyāt* pl. -ūn tailor

خياطة *kayyāṭa* pl. -āt dressmaker; seamstress

مخيط *mīḥyaṭ* needle

خائط *kāṭ* i tailor

¹خيّل *kāla* a to imagine, fancy, think, believe, suppose (ان that); to consider, deem, think (ا s.o. to be ..., ا s.tb. to be ...), regard (ا s.o. as, ا s.tb. as) II to make (ال s.o.) believe (ان that), suggest (ال to s.o., ا s.tb.), give s.o. (ال) the impression that (ا) | ان (له) خيّل اليه (*kuyyila*) be imagined, fancied, thought that ..., it seemed, it appeared to him that ..., it seemed, it appeared to him that ...; النفس على ما خيّل (*kayyalat*) as the heart dictates, i.e., as chance will have it, at random, unhesitatingly IV to be dubious, doubtful, uncertain, intricate V to imagine, fancy (ا s.tb.); to present itself, reveal itself (ل to s.o.'s mind), become the object of imagination, appear (= II *kuyyila*; ل to s.o.) | تخيّل فيه الخير (*kaira*) to suspect good qualities in s.o., have an inkling of s.o.'s good qualities, think well of s.o., have a good opinion of s.o. VI to pretend (ل to s.o. s.th., that ...), act (ل toward s.o., ب as if); to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about; to conceive eccentric ideas, get all kinds of fantastic notions, have a bee in one's bonnet; to appear dimly, in shadowy outlines; to appear, show (على on), bover (على about; e.g., a smile about s.o.'s lips), flit (على across, e.g., a shadow across s.o.'s face, etc.) VIII to feel self-important, be conceited; to behave in a pompous manner, swagger, strut about

خيال *kayāl* pl. *aḳyila* disembodied spirit, ghost, specter; imagination; phantom, apparition; phantasm, fantasy, chimera, vision; shadow, trace, dim reflection | خيال شك *k. šakk* slightest doubt; خيال الصعراء *k. aš-šahrā'* scarecrow; خيال الظل *k. az-ẓill* shadow play

خيالة *kayāla* pl. -āt gboet, spirit, specter; phantom; phantasm, fantasy, chimera

خيال *kayālī* imaginary, unreal; ideal, ideational, conceptual; utopian

اخبر *aḳyaḥ*² more conceited, haughty, prouder

اخيل *aḳyal* pl. خيل *kīl*, اخايل *aḳāyil*³ green woodpecker

خيلاء *kuyalā'*² (f.) conceit, conceitedness, haughtiness, pride; الخيلاء *al-kuyalā'a* haughtily, proudly

خيلولة *kailūla* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness

مخيلة *maḥila* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness; (pl. مخايل *maḥāyil*³) indication, sign, symptom, characteristic; pl. مخايل visions, mental images, imagery

تخييل *taḥyīl* play acting | فن التخييل *fann at-t. dramatic art*

تخيّل *taḥayyul* pl. -āt imagination, phantasy; delusion, hallucination, fancy, whim, fantastic notion

تخيّل *taḥayyulī* fantastic, fanciful, imaginary

اختيال *iḥtiyāl* pride; arrogance, haughtiness

مخيلة *muḥayyila* imagination, phantasy

مخيّل *muḥīl* dubious, doubtful, uncertain, intricate, tangled, confused; confusing, bewildering

مخيال *muḥiāl* conceited, haughty, arrogant

²خيّل II to gallop (on horseback)

خيّل *kail* (coll.) pl. خيول *kuyūl* borses; horsepower, H.P. | سباق الخيل *horse racing*, horse race

خيال *kayyāl* pl. -ūn horseman, rider

خيالة *kayyāla* cavalry (Ir.; Eg. 1939)

سرية خيالة *sariya kayyāla* cavalry squadron (Eg. 1939)

خول see خال³

خيم II to pitch one's tent, to camp; to settle down; to stay, linger, rest, lie down, lie (على on, في or ب at a place); (fig.) to reign (e.g., calm, silence, peace, etc.; في or ب at, in), settle (على over) V to pitch one's tent; to camp

خيمة *kaïma* pl. -āt, خيام *kīyām*, خيم *kīyam* tent; tarpaulin; arbor, bower; pavilion

خيام *kayyām* tentmaker

خيم *muḳayyām* pl. -āt camping ground, camp, encampment

خيم³ *kīm* natural disposition, nature, temper, character; inclination, bent, tendency | اخذ خيمة (eg.) to feel s.o.'s pulse, sound s.o. out

خام look up alphabetically

خية *kayya* pl. -āt noose

د

دأب *da'aba* a (da'b, da'ab, دؤوب *du'ūb*) to persist, persevere, be indefatigable, untiring, tireless (في or على in s.th.); to go in for s.th. (على), apply o.s., devote o.s. (على to), practice eagerly (على s.th.)

دأب *da'b* pl. ادؤوب *ad'ūb* habit

دأب *da'b*, da'ab and دؤوب *du'ūb* persistence, perseverance, tirelessness, indefatigability, assiduity, eagerness

دئب *da'ib* and دائب *dā'ib* addicted, devoted, persistent, assiduous, eager, indefatigable, untiring, tireless (على in)

دؤوب *du'ūb* untiring, tireless, indefatigable, persevering, persistent

ادأب *ad'ab*³ more persistent, more assiduous

دادة *dāda* governess, dry nurse, nurse

دأج *dāj* pl. -āt brand (made on cattle, etc.)

دال *dāl* name of the letter د

داليا *dāliyā* dabilia(s) (bot.)

داما *dāmā* checkers | لوحة الداما *lauḥat ad-d.* checkerboard

دجانة see دجانة

دانتيلا (Fr. dentelle) *dantilla* lace

دانق *dānaq, dāniq* pl. دوانق *dawāniq*³ an ancient coin, = 1/8 dirham; small coin; a square measure (Eg.; = 4 sahm = 29.17 m²)

دانمارك *danmark* Denmark

دانماركي *danmarki* Danish

الدانوب *ad-dānūb* the Danube

داية *dāya* pl. -āt wet nurse; midwife

دب *dabba* i (dabb, دبب *dabīb*) to creep, crawl (reptile); to proceed, advance, or move slowly; to go on all fours; to enter (في s.tb.), come (في into); to steal, creep (into s.o.'s heart; of a feeling, e.g., doubt); to spread (في over, in, through), fill, pervade, invade (في s.tb.); to gain ground; to gain ascendancy (في in s.o.; of a condition, an idea, a sensation); to stream in, rush in (of sensations, upon s.o.) | دب فيه دبب الحياة (*d. al-ḥayāh*) to gain vitality II to sharpen, point, taper (s.tb.)

دب *dubb* pl. ادباب *adbāb*, دببة *dibaba* bear | الدب الاصغر (*aṣṣḡar*) Little Bear, Ursa Minor (astron.); الدب الاكبر (*akbar*) Great Bear, Ursa Major (astron.)

دبی *dubbī ursine*

دبة *dabba* sand hill, mound

دیب *dabīb* creeping, crawling; infiltration; influx, inflow, flow (e.g., of sensations, of life, of vigor); reptile

دباب *dabbāb* creeping, crawling, repent, repentant

دبابة *dabbāba* pl. -āt tank, armored car

مدب *madabb*: من مدب النيل الى مصبه (*maṣabbihī*) from the lower Nile to its mouth

دابة *dābba* pl. دواب *dawābb* animal, beast; riding animal (horse, mule, donkey)

دوبية *duwaibba* tiny animal, animalcule; insect

مدبب *mudabbab* pointed, tapered

دبج II to embellish, decorate, adorn, ornament (a s.th.); to put in good style, formulate, compose, write down, put down in writing (a s.th.)

ديجاج *dibāj* pl. دبابيج *dabābij* silk hrocade

ديباجة *dibāja* (n. un. of ديباج) hrocade; introductory verses or lines, poem, preamble; face, visage; style, elegance of style; renown, repute, standing, prestige

تدبيج *tadbij* embellishment, adornment, ornamentation; composition, writing (of a book)

مدبجات *mudabbajāt* embellishments of speech, fine figures of speech

دبدب *dabdaba* to tread, tap

دبدبة *dabdaba* sound of footsteps, footfall, pitapat; pattering or clattering noise; snapping, flapping noise

دبدوبة *dabdūba* pl. دباديب *dabādīb* point, tip, tapered end

دبر *dabara u* (دبور *dubūr*) to turn one's back; to elapse, pass, go by (time) II to make arrangements, make plans (a fmr), prepare, plan, organize, design, frame, devise, concert, arrange, get up, bring about (a s.th.); to hatch (a plant, etc.); to contrive, work up (a ruse); to direct, conduct, manage, run, engineer, steer, marshal, regulate (a s.th.), be in charge (a of); to manage well, economize (a s.th.) | دبر خطة (*ḥiṭṭatan*) to devise a plan; دبر الشؤون to conduct the course of business, be in charge IV to turn one's hack (عن or على nn s.o.); to flee, run away; to escape, dodge; to slip away V to be prepared, planned, organized, managed; to reflect, ponder (في nn a nn); to consider, weigh, contemplate (في nr a s.th.); to treat or handle with care, with circumspection (في s.th.) VI to face in opposite directions, stand back to back; to be contrary, opposite, opposed; to be inconsistent, incompatible X to turn the back (on nn s.o.)

دبر *dubr, dubur* pl. ادبار *adbār* rump, hackside, buttocks, posteriors; rear part, rear, hindpart; back; last part, end, tail | دبر من behind, at the back, in the rear; from behind, from the rear; دبره *wallā dubwahū* to turn one's hack; to flee, run away

دبری *dabari* trailing behind, belated, late

دبرة *dabra* turn (of fate)

دبور *dabūr* west wind

دبور *dabbūr* pl. دبابير *dabābir* hornet; wasp

تدبير *tadbir* pl. -āt planning, organization; directness, management, disposal, regulation; economy, economization; — (pl. تدابير *tadābir*) measure, move, step | تدبير المنزل *t. al-manzil* housekeeping, household management; تدبير منزلي (*man-zilī*) do. and قام بالتدابير اللازمة

اللازمة (*ittakaḍa*) to take the necessary measures

ادبار *idbār* flight, retreat

تدبر *tadabbur* reflection, meditation (ق on), thinking (ق about); consideration, contemplation (ق of)

تدابّر *tadābur* disparity, dissimilarity, contrast

دابر *dābir* past, bygone (time); the ultimate, utmost, extremity, end; root | قطع دابر الشيء (*dābira š-šai'*) to eradicate, root out s.th., suppress s.th. radically; بالامس الدابر (*amsi*) sometime in the past; ذهب كأمس الدابر (*ka-amsi d-dābiri*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (actually: like yesterday gone by)

مدبر *mudabbir* manager, director; ruler, disposer; leader; ringleader | المكائد مدبر *modabbir* schemer, intriguer, intrigant

مدبر *mudbir* ومقبلا *mudbīran wa-muqbilan* from the rear and from in front

دبارة *dubāra* (= دوبارة) packthread, string, twine, cord, rope; thread

دبس *dibs* sirup, molasses, treacle, esp. of grapes

دبوس *dabbūs* pl. دبائيس *dabbīsi* pin; safety pin | دبوس انكليزي *safety pin*

دبش *dabaš* junk, rubbish, trash; — *dabš* rubblestone, rubble; crushed rock (used as subetratum in macadamizing)

دبغا *dabaḡa a u (dabḡ)* to tan (أ a hide)

دبغة *dibāḡa* tanning, tanner's trade

دبّاغ *dabbāḡ* tanner

مدبغة *madbaḡa* pl. مدابغ *madābiḡ* tan-nery

دبق *dabiqa a (dabaq)* to stick, adhere (ب to); to cleave, cling (ب to) II to catch with birdlime (أ a bird)

دبق *dibq* birdlime

دبق *dabiq* sticky, gluey, limy

دبك *dabaka u (dabk)* to stamp the feet; to dance the *dabka* (see below)

دبكة *dabka (syr.)* a group dance in which the dancers, lined up with locked arms or holding hands, stamp out the rhythm and sing

دبلة *dibla* pl. دبل *dibal* ring

دبلوم *diblōm* and دبلومة *diblōma* pl. -āt diploma

دبلوماسية *diblōmāsi* diplomatic; diplomat

دبلوماسية *diblōmāsiya* diplomacy

دثر *daṭara u (duṭūr)* to fall into oblivion, be forgotten, become obsolete, antiquated, extinct; to be blotted out, wiped out, effaced, obliterated (track by the wind) II to cover, envelop (أ s.o.); to destroy, annihilate (أ s.th.) V to wrap o.s. (ق in), cover o.s. (ق with) VII to be or become wiped out, blotted out, effaced, obliterated; to be old; to be forgotten, have fallen into oblivion, be obsolete VIII *iddaṭara* to wrap o.s. (ق in), cover o.s. (ب with)

دثار *diṭār* pl. دثر *duṭūr* blanket, cover

مدثور *madṭūr* past, bygone, ancient (time)

دج *dajja i (dajj, dajjī)* to walk slowly II دججه بالسلاح *to arm s.o. to the teeth*

دج *dujj (syr.)* thrush (zool.)

دجة *dujja* intense darkness, pitch-darkness

دجاج *dajāj (coll.)* chickens; fowl (as a generic designation)

دجاجة *dajāja (n. un.)* ben; chicken | دجاجة الحبش *d. al-ḡabaš* guinea fowl

مدجج بالسلاح *mudajaj bi-s-silāḡ* heavily armed, bristling with arms

دجر *dajira* a (*dajar*) to be embarrassed, be at a loss

دجور *dajūr* pl. دياجير *dayājir*³ gloom, darkness, dark

ديجوري *dajūrī* dark, gloomy

دجل *dajala* u to deceive, dupe, cheat, take in (s.o.); to be a swindler, a charlatan, a quack II to coat, smear (s.th.); to glld (s.th.); to deceive, dupe, cheat, take in (s.o.), impose (on)

دجل *dajl* deceit, trickery, humbug, swindle

دجال *dajjāl* pl. -ūn, دجاجلة *dajjāla* swindler, cheat, imposter; quack, charlatan (fem. دجالة); Antichrist

تدجيل *tadjīl* imposture, humbug; charlatanry, quackery

دجلة *dijla*² the Tigris river

دجن *dajana* u (*dajn*, دجون *dajūn*) to be dusky, murky, gloomy (day); — (*dajūn*) to remain, stay; to get used, become accustomed, become habituated; to become tame, be domesticated II to tame; to domesticate (s.th. an animal) | دجنه لخدمه فلان (*li-kidmati f.*) to put s.th. or s.o. to use for s.o., make s.th. or s.o. of service to s.o. III to flatter, cajole, coax, wheedle, try to win or entice by gentle courtesy (s.o.) IV to be murky, gloomy, overcast (day); to be dark (night)

دجنة *dajna*, *dajunna* darkness, gloominess, gloom

ادجن *adjan*² dark

داجن *dājin* tame, tamed, domesticated (animal); dark, gloomy | حيوانات داجنة (*hayawānāt*) domestic animals

دواجن *dawājim*² poultry

دجا *dajā* u to be dark, gloomy, dusky; to overshadow, cover, veil, shroud, blanket (s.th.), spread (s.th.) III to

play the hypocrite, pose as a friend (s.o.); to cajole, flatter (s.o.)

دجى *dujan* gloom, darkness, duskiness

دياجى الليل *dayāji l-lail* dark of night

مداجاة *mudājāh* hypocrisy; flattery, adulation, sycophancy

داج *dājin* dark, gloomy

داح *tadaḥḍaḥa* II to waddle

داح *daḥḍaḥ* and داح *daḥḍaḥ* dumpy, squat, stocky

دحر *daḥara* a (*daḥr*, دحور *duḥūr*) to drive away, chase away (s.o.); to dislodge, remove (s.o.); to defeat (s.th. an army) VIII to be driven away, be routed, be repelled, be thrown back; to be defeated (army); to go under, go to ruin, succumb, break down, collapse

اندحار *indiḥār* banishment, rejection; (pl. -āt) defeat (mil.); ruin, fall, breakdown, collapse; catastrophe | اندحار الكون *ind. al-kaun* end of the world

مدحور *madḥūr* routed, repelled; expelled, cast out; ostracized, banished

دحرج *daḥraja* to roll (s.th.) II *tadaḥraja* to roll, roll along; to roll down

داحس *dāḥis* pl. دواحس *dawāḥis* whitlow, felon (med.)

دحش *daḥša* a (*daḥš*) to insert, thrust in, shove in, foist in, smuggle in VII to interfere, meddle; to mix

دحفض *daḥaḥa* a to be invalid, void, untenable (argument); to disprove, refute, invalidate (s.th. an argument) II and IV to disprove, refute, invalidate (s.th. an argument)

دحفض *daḥḥ* refutation, disproof

دحوض *duḥūḍ* invalidity, shakiness, weakness, refutability (of an argument or a claim)

مدحاض *midḥaḥ*: دعوى مدحاض (*da'wa*) an invalid, unjustified claim

(دحا) *daḥā u (daḥw)* to spread out, flatten, level, unroll

○ مدحى *midḥan* pl. مداح *madāḥin*
roller, steamroller

دخّر *iddakara*, مدخرة *muddakira* see ذخر

دخس *duḡas* dolphin

دخل *daḡala u (duḡūl)* to enter (هـ, less frequently نى, also الى, s.th.), go, step, walk, move, come, get (هـ, الى, نى, into); to penetrate, pierce (هـ, الى, نى, s.th.); to take possession of s.o. (هـ), befall, seize (هـ s.o.; e.g., douht); to take up (خدمة a post), start at a job; to enter s.o.'s (على) room or house, drop in on s.o. (على), come to see s.o. (على); to call on s.o. (على); to consummate the marriage, cohabit, sleep (على or with a woman); to come (على over s.o.; e.g., joy); (*gram.*) to be added (على to); to supervene, enter as a new factor, aspect, element, etc. (على upon s.th.), he newly introduced (على into s.th.); to make one's own, acquire (على s.th.); to join, enter (هـ or نى e.g., a religious community); to participate, take part (هـ in); to set in, begin (time, event); to be included (نى in; also ضمن *ḡimna*), fall, come (نى, ضمن, under), belong, pertain (نى, ضمن, to), he within s.th. (نى, تحت, ضمن); pass.: *duḡila* to be sickly, diseased, abnormal | دخل على (ta'dīlun) the matter has undergone modification; دخل الخدمة (*ḡidma*) to take up one's post, start at a job, report for work; دخل المدرسة (*madrassa*) to enter school; دخل الميناء (*mīnā'*) to enter the harbor, put in; دخل فى الموضوع (نى, ضمن, to), he within s.th. (نى, تحت, ضمن); pass.: *duḡila fī 'aqlihī (fī jismiḥī)* to suffer from a mental (physical) disturbance II to make or let enter, bring in, let in (هـ, s.o., s.th.); to enter, insert, include (هـ s.th., or هـ in) III to come over s.o. (هـ), befall, seize (هـ s.o.; e.g., douht, suspicion, despair) IV to make or let enter, bring in,

let in, admit, lead in, show in (هـ s.o.); to move, take, haul (نى or هـ s.th. into); to incorporate, include, embody, insert (نى or هـ s.th. in); to cause to set in, bring about, produce, set off, trigger (هـ s.th. in); to introduce (هـ s.th., e.g., an innovation, an improvement, على in or on s.th.) | ادخله المدرسة (*madrassa*) to send s.o. to school; ادخل تغييرا على to bring about a change in ...; ادخلت عليه تعديلات (*udḡilat*) the matter was subjected to modifications V to meddle (نى in), interfere (نى in, with); to interpose, intervene (نى in); to invade (نى s.th.), intrude, obtrude (نى on), disturb (نى s.th.); to interlock, mesh, gear VI to meddle (نى in, e.g., فى شؤنه in s.o.'s affairs), hutt in (نى on a conversation); to interfere (نى in, with), interpose, intervene (نى in); to interlock, mesh, gear; to be superimposed; to intergrade, shade, blend (one into the other or بعضه فى بعض), befall, strike, seize (هـ s.o.; e.g., douht, grief)

دخل *daḡl* income; revenues, receipts, returns, takings (as opposed to خرج *ḡarḡ*); interference, intervention; douht, misgiving | ضريبة الدخل *income tax*; ليس لا دخل فيه (*ayyu daḡlīn*) له أى دخل فيه (*daḡla*) he should not meddle in ..., he has nothing to do with ..., it is none of his business

دخل *daḡal* disturbance, derangement, disorder, imbalance, or defect of the mind; defect, infirmity

دخلة *dīḡla* intrinsic nature, essence; inner self, innermost, heart, soul (of a person); secret intention | راجع دخلته *rāja'a dīḡlatahū* to commune with o.s., search one's soul

دخلة *duḡla*: ليلة الدخلة *lailat ad-d.* wedding night

دخلكة *duḡkala* a variety of warbler

دخيل *daḡil* inner, inward, internal; inner self, heart, core; — (pl. دخلاء *duḡalā'*) extraneous; foreign, alien; exotic; foreigner, alien, stranger; not genuine, false, spurious; newly added (عل to); novice; (new) convert; guest; protégé, charge, ward | كلمة دخيلة (*ka-lima*), لفظ دخيل (*lafẓ*) foreign word or expression; (syr.-pal.) دخيلك (*daḡilak*) please, if you please

دخيلة *daḡila* pl. دخائل *daḡā'il* inner self, inmost being, intrinsic nature, essence; heart, soul | في دخيلة نفسه inwardly, inside, in his heart; دخائل نفوسنا our inmost being; الدخائل الامور the underlying nature of things, the factors at the bottom of things; دخائل شؤونه *d. ḡu'ūnihi* his private affairs, (of a country, etc.) its internal affairs

دخول *duḡūl* entry, entrance, admission; entering, ingress; beginning, setting in; penetration; intrusion, invasion; first coition in marriage (*Isl. Law*) | دخول *d. al-ḡarb* entry into war

دخولية *duḡūliya* octroi, city toll

مدخل *madḡal* pl. مداخل *madāḡil* entrance; hallway, vestibule, anteroom; entrance hall, lobby, foyer; mouth (of a port, of a canal); ○ anode (*el.*); introduction (to a field of learning); behavior, conduct | مدخل للسيارات (*sayyārāt*) driveway; مدخل لدراسة القانون introduction to the study of law; حسن المدخل *ḡuṣṣn al-m.* good manners, good conduct

مداخلة *mudāḡala* interference, intervention; participation, interest (في in)

ادخال *adḡāl* leading in, showing in, bringing in, taking in, hauling in; involvement, implication; insertion, interpolation, incorporation, inclusion; introduction (e.g., of a constitution; of an improvement, على on an apparatus, or the like)

تدخل *tadaḡḡul* entry, entrance; invasion; interference (في with, in), intervention; intrusion, obtrusion | عدم التدخل 'adam al-t. noninterference, nonintervention (*pol.*)

تداخل *tadaḡḡul* interference, intervention; interlock, meshing, gearing; superimposition; intergradation; permeation, pervasion; ○ interference (*phys.*)

داخل *dāḡil* belonging, pertaining (في to), falling (في under), included (في in); inner, inward, inside, interior, internal; inside, interior (of s.th.); *dāḡila* (prep.) within, inside, in; داخلًا *dāḡilan* inside (adv.) | من الداخل from within; from the inside

داخلة *dāḡila* pl. داوخل *dawāḡil* interior, inside, inmost, hidden part; الداخلة the Dakhla oasis (in central Egypt)

داخلي *dāḡilī* inner, inward; internal; interior, inside; domestic, home, inland (as opposed to خارجي *ḡārijī* external, foreign; *pol.*); indigenous, native; private; belonging to the house; داخليا *dāḡiliyan* inside (adv.) | تلاميذ داخلية boarding students (as opposed to day students); مدرسة داخلية (*ḡarb*) civil war; حرب داخلية (*madrasa*) hoarding school; ملابس داخلية underwear; ملاحاة داخلية inland navigation

داخلية البلاد *dāḡiliya* interior the interior of the country, the inland; وزارة الداخلية ministry of the interior; وزير الداخلية minister of the interior

مدخول *madḡūl* sickly, diseased, abnormal; (mentally) disordered; of weak character, epineless; (pl. مداخيل *madāḡil*) revenue, receipts, takings, returns

دخس *daḡmasa* (دخسة *daḡmasa*) to fool (عل s.o.) about one's real intentions, pull the wool over s.o.'s (عل) eyes; to cheat; to be sly, crafty, artful

دخسة *daḡmasa* deception, fooling, trickery; cunning, craft, slyness

دخن *daḡina* a to he smoky; to taste or smell of smoke; — *daḡana* a u to smoke, emit smoke (fire) II to fumigate, fume (a s.th.); to smoke, cure with smoke (a foodstuffs); to smoke (a a cigarette, tobacco, a pipe) IV to smoke, emit smoke (fire) V to he smoked, be cured with smoke; to be fumigated

دخن *duḡn* pearl millet, dukhn

دخن *daḡan* smoke, fume, vapor

دخان *duḡān* (*duḡḡān*) pl. ادخنة *adḡina* smoke, fume, vapor; tohacco

دخنة *duḡna* smoke color; a kind of incense (*Calamus aromaticus*)

○ دخينة *daḡina* cigarette

دخاځني *daḡāḡini* (eg., tun.) tohacconist

مدخنة *madḡana* pl. مداخن *madāḡin*^a chimney, smokestack, funnel

تدخين *tadḡin* fumigation; smoking (e.g., of fish); (tohacco) smoking

داخنة *dāḡina* pl. دواخن *dawāḡin*^a chimney, smokestack, funnel

مدخن *mudaḡḡin* smoker

دیدبان look up alphabetically

دیدن *daidan* habit, practice

ددی III to pamper, spoil (a a child)

در *darra* i u (*darr*) to flow copiously; to stream, flow, well; to accrue (علی to s.o.; profit, wealth); to be abundant, plentiful IV to cause to flow; to bestow lavishly, heap (علی a s.th. upon s.o.), shower, overwhelm (علی a with s.th. s.o.); to yield (a a profit, علی to s.o.) X to stream, flow; to be abundant; to cause or try to bring about the abundant flow of (a); to cause s.th. (a) to yield in abundance; to he out for s.th. (a), seek to gain (a a profit), try to make (a a living)

در *darr* milk; achievement, accomplishment | دره *li-llāhi darruhū* (literally: his

achievement is due to God) how capable, how good, how excellent he is!

در *durr* (coll.) pearls

درة *durra* (n. un.) pl. -*āt*, در *durar* pearl; — a variety of parrot (*Psittacus Alexandri* L.)

دری *durri* glittering, twinkling, brilliant (star)

درة *dirra*, *darra* pl. در *dirar* teat; udder

مدار *midrār* showering abundant rain (sky, cloud); spouting, pouring forth, welling out

دار *dār* flowing copiously; productive, rich, lucrative; profitable

مدر *mudirr*: مدر للبول (*baul*) diuretic(al), pl. مدرات البول diuretics; مدر للمرق (*'araq*) sudorific

درا *dara'a* (*dar'*) to reject (a s.th.); to avert, ward off (a s.th., e.g., خطر *ḡaḡaran* a danger, عن from) VI *iddāra'a* to contend (نی for)

دره *dar* repulsion, prevention, averting; warding off, parrying

دریة *dari'a* pl. -*āt* target

دربازین *darābazin* railing, parapet, banisters, balustrade

دراج *Durrës* (It. Durazzo, seaport in W Albania)

دراق *durrāq* (syr.) peach

درای *darrāmi* dramatic

درب *dariba* a (*darab*, دربة *durba*) to he accustomed, be used (ب to), he practiced, trained, skilled (ب in) II to habituate, accustom (a, s.o., s.th., نی or ب or علی to); to practice, drill (s.o., نی or ب or علی in); to school, train, coach, tutor (s.o., نی or علی in) V to be accustomed, he used (علی or نی to); to be or become

practiced, skilled, trained, drilled, schooled (على or في in); to train (*athlet.*)

درب *darb* pl. دروب *durūb* narrow mountain pass; path, trail, track; road; alley, lane | درب التبانة *d. at-tabbāna* the Milky Way

دربة *durba* habituation, babitude, babit; familiarity (with s.th.), experience; skill, practice

درية *darība* court of first instance (*Tun.*)

تدريب *tadrīb* habituation, accustoming; practice; drill; schooling, training, coaching, tutoring | التدريب العسكري (*'askarī*) military training

مدرب *mudarrīb* pl. -ūn instructor, drill instructor; trainer, coach (*athlet.*); tamer (of wild animals)

مدرب *mudarrab* experienced; practiced, skilled; trained; schooled

درابزين *darābazīn* and دربين *darbāzīn* railing, parapet, banisters, balustrade

دربس *darbasa* to bolt (a door)

درباس *dirbās* pl. درابيس *darābis* bolt, doorbolt

دربكة *darabukka* (*eg.*), درباككا (*sy.*) pl. -āt darabukka, a conical, one-beaded band drum, open at the small end

دربة *darbaka* banging or rattling noise, din, uproar, turmoil

درج *daraja* u (دروج *durūj*) to go, walk, move, proceed, advance (slowly); to approach gradually, step by step (الى s.tb.); to follow a course (على), proceed along the lines of (على), proceed in such and such a manner (على); to go away, leave, depart; to outgrow (من a nest, a habitation); to be past, bygone, over (time); to have passed away, be extinct; to circulate, be in circulation, be current, have currency; to grow up (child); — (*darj*) to roll up,

roll together (a s.tb.); to wrap, wind, twist (على a s.tb. around); — *darīja* a to rise or advance step by step | درج المرفع *daraja l-'urfu 'alā* it has become the general practice to... II to make (s.o.) rise or advance by steps, promote (s.o.) by degrees; to move or bring (s.th.) gradually closer (الى to); to approximate (الى a s.tb. to); to roll up, fold up (a s.tb.); to circulate, put into circulation (a s.tb.), give currency (a to s.tb.), make (a s.tb.) the general practice; to divide into degrees, steps or grades, graduate, grade, gradate (a s.tb.); to insert, include, enter (في a s.tb. in) III to go, keep up (a with, e.g., with the time, with a fashion) IV to insert, include, incorporate, embody (في a s.tb. in); to enter, register (في a s.th., e.g., in a list), book (a s.tb.) V to progress by steps, advance gradually; to proceed step by step (الى to); to make progress (في in); to graduate, grade, be graded, graduated, gradated VII to be inserted, entered, incorporated, embodied, included (في in); to be classified (في in, تحت under) X to make (s.o.) advance or rise gradually, promote (s.o.) by degrees; to lead (s.o.) gradually (الى to), bring (s.o.) around to (الى, ل); to bait, allure (s.o.); to entice, tempt, lure into destruction (s.o.)

درج *darj* entry, entering, registering, registration, recording; a rolled or folded paper; roll, scroll | في درج الكتاب *fi d. il-kalām* in the book; في درج الكلام *fi d. il-kalām* in the course of the talk

درج *durj* pl. ادراج *adrāj* drawer (of a table, desk, etc.); desk (e.g., for pupils in school)

درج *daraj* pl. ادراج *adrāj* way, route, course; flight of steps, stairs, staircase | عاد ادراج *raja'a adrājahū* (also عاد ادراج) to retrace one's steps, go back the way one came; to go back, turn back; ذهب

ادراج الرياح (*adrāja r-riyāh*) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain

درجة *daraja* pl. -āt step, stair; flight of steps, stairs, staircase; degree, step, tone (of a scale; *mus.*); degree (*math., geogr.*; of temperature); grade, rate; degree, order, rank; class (also, e.g., in trains, of a decoration); phase, state, stage (of a development); mark, grade (in school) | درجة الحرارة *d. al-ḥarāra* (degree of) temperature; الدرجات العليا (*‘uliyā*) the maximal temperatures; الدرجات السفلى (*sufllā*) the minimal temperatures; درجة الطول *d. al-ṭūl* degree of longitude (*geogr.*); درجة علمية (*‘ilmiya, jāmi‘iya*) academic degree; درجة العقل *d. al-‘aql* level of intelligence, IQ; دفتر الدرجات report card (in school); الدرجة الأولى (*‘alā*) first-rate, first-class; ذو درجة of superior quality, high-grade, high-class; ان درجة ان (*li-darajati*) to the extent that...; to such an extent that..., so much that...

درّاج *durrāj* pl. درّاجين *darārij* francolin (*zool.*); see also alphabetically

تدرّج *tadruj*, تدرّجة *tadruja* pheasant

دراجة نارية *darrāja* pl. -āt bicycle | motorcycle

مدراج *madraj* pl. مدارج *madārij* way that one follows or pursues; course, route; road, path; starting point, outset, rise, growth, birth, dawn, beginning(s); tarmac, runway (of an airfield); (as also *mudarraḥ*) amphitheatater; (amphitheatatered) auditorium or lecture room; grandstand, bleachers | منذ مدرّجه *m. naṣ‘atihi* the place where he grew up; سار في مدارج الرقّ to travel the road of progress (*m. ir-ruḡiy*)

تدرّج *tadrij* graduation; classification, categorization; التدرّج | عمل التدرّج

بالتدرّج *gradually*, by and by, by degrees, by steps, step by step, more and more

تدرّجي *tadriji* gradual, gradatory, progressive; تدرّجياً *tadrijiyan* gradually, by and by, by steps, by degrees, in stages

ادراج *idrāj* insertion, interpolation, incorporation; entry, registration, recording (في in a list)

تدرّج *tadarruj* gradual advance or progress; gradation, graduation | بالتدرّج *gradually*, by and by; تدرّج ارتقائه *irtiqā‘ihī* his gradual rise

استدرّج *istidrāj* capability of gradually winning s.o. over, persuasiveness, art of persuasion

دارج *dārij* current, prevalent, widespread, popular, common, in vogue, circulating, in circulation | الكلام الدارج (*kalām*) and اللغة الدارجة (*luḡa*) the popular language, colloquial language

مدرّج *mudarraḥ* graded, graduated; — (pl. -āt) open staircase, open-air stairs, fliers, stoop; grandstand, bleachers; amphitheatater; (amphitheatatered) auditorium or lecture room

مدرّج *mudraj* inserted, interpolated, incorporated; entered, registered; contained, included (في, ب in), comprised (في, ب by)

در *darida a (darad)* to become toothless, lose one's teeth

أدر *adrad* toothless

دردى *durdī* sediment, dregs, lees

دردبیس *dardabis* ugly old woman, hag

دردرة *dardara* roar, rush (of water); idle talk, prattle, chatter

دردار *dardār* elm (*bot.*)

دردور *durdūr* eddy, whirlpool, vortex

دردشة *dardaša* idle talk, prattle, chatter

درزا *daraza u* to sew, stitch

درز *darz* pl. دروز *durüz* seam, hem; suture

جبل الدروز | دروز *durüz* pl. درزی *durzi*
jabal ad-d. the Jebel ed Druz, the mountainous homeland of the Druses in S Syria

درس *darasa u* (*dars*) to wipe out, blot out, obliterate, efface, extinguish (a s.th.); to thresh (a grain); to learn, study (a s.th., علم under s.o.), درس العلم (*'ilm*) to study under (a teacher, a professor); — *u* (*durūs*) to be effaced, obliterated, blotted out, extinguished II to teach; to instruct (a s.o., ا in s.th.); III to study (a together with s.o.) VI to study (a s.th.) carefully together VII to become or be wiped out, blotted out, effaced, obliterated, extinguished

درس *dars* effacement, obliteration, extinction; — (pl. دروس *durūs*) study, studies; lesson, chapter (of a textbook); class, class hour, period; lecture; lesson (taught by experience, etc.) | ألقى دروساً عن (a'fā) to lecture on ...; أعطى دروساً (*manziliya*) to give lessons; دروس منزلية (*manziliya*) homework (of a pupil or student)

دراس *dirās* threshing (of grain)

دراسة *dirāsa* pl. -āt studies; study | دراسة ثانوية (*'āliya*) collegiate studies; دراسة ثانوية (*tānawīya*) attendance of a secondary school, secondary education, high-school education; دراسة متوسطة (*mutawassiḥa*) secondary education, high-school education (*Syr.*)

دراسی *dirāsī* of or pertaining to study or studies; scholastic, school; instructional, educational, teaching, tuitional | رسوم دراسية *sana* tuition fees; سنة دراسية (*sana*) academic year; scholastic year, school year

دریس *daris* dried clover

عمال الدریة *'ummāl ad-darisa* (eg.) railroad section gang, gandy dancers

دراس *darrās* pl. -ūn (eager) student

دراسة *darrāsa* flail; threshing machine | حصادة دراسة (*haṣṣāda*) combine

درواس *dirwās* mastiff

مدرسة *madrasa* pl. مدارس *madāris*
madrasah (a religious boarding school associated with a mosque); مدرسة | ابتدائية (*ibtidā'iya*) the lower grades of a secondary school, approx. = junior high school; مدرسة اولى (*awwalīya*) elementary school, grade school; مدرسة ثانوية (*tānawīya*) secondary school, high school; مدرسة تجارية (*tijāriya*) commercial college or school; مدرسة حربية (*harbiya*) military academy; مدرسة داخلية (*dākiliya*) boarding school; مدرسة عالية (علیاً) (*'āliya*, 'ulyā) college; مدرسة الفنون والصنائع school of industrial arts, school of applied art and handicraft; مدرسة كبرى (*kubrā*) college; المدرسة القديمة the old "school" (= intellectual or artistic movement)

مدرسی *madrasī* scholastic, school

تدریس *tadrīs* teaching, instruction, tuition | هيئة التدريس *hai'at at-t.* teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution)

دارس *dāris* pl. دوارس *dawāris* effaced, obliterated; old, dilapidated, crumbling | تاجد دارس *tajaddada dārisuhū* to rise from one's ashes

مدرس *mudarris* pl. -ūn teacher, instructor; مدرس مساعد (*musā'id*) assistant professor

درع II to arm; to armor, equip with armor (a s.th.) V and VIII *iddara'a* to arm o.s., take up arms, put on armor

درع *dir'* m. and f., pl. دروع *durū'*, ادراع *adra'* coat of mail, hauberk; (suit of) plate armor; armor plate; armor; armature; (pl. ادراع *adra'*) chemise

دراعة *darrā'a* pl. -āt armored cruiser

دراعة *durrā'a* pl. دراربع *darāri'* loose outer garment with sleeves, slit in front

دارع *dāri'* armored, armor-clad, iron-clad

دائرة *dāri'a* pl. دوارع *dawāri'* armored cruiser

مدرع *mudarra'* armored; armadillo (zool.) | قوة مدرعة (*qūwa*) tank corps; سيارة مدرعة (*sayyāra*) armored car; مشاة مدرعون (*muṣāh*) armored infantry (mil.)

مدرعة *mudarra'a* pl. -āt armored cruiser

درف *darf* side, flank, wing; protection

درفة *darfa* pl. درف *diraf* leaf (of a double door or window)

درفيل *darfil* dolphin

درقة *daraga* (leather) shield

○ درق *darag* thyroid gland

درقي *daragi* shield-shaped; thyroid | الغدة الدرقية (*ḡudda*) thyroid gland

دراق look up alphabetically

درک II to last, continue, keep up (rains)

III to reach, get, catch, overtake, out-distance, outrun (▲, ▲ s.o., s.th.), catch up, come up (▲, ▲ with); to keep up, continue without interruption (▲ s.th.)

IV to attain, reach (▲ s.th.), arrive (▲ at); to get, catch, overtake (▲ s.o., ▲ s.th.), catch up, come up (▲, ▲ with); to come suddenly, unexpectedly (▲ upon s.o.), overtake (▲ s.o.; death); to obtain (▲ s.th.); to grasp, comprehend (▲ s.th.); to perceive, discern, notice (▲ s.th.); to realize, understand (▲ s.th.), become aware, become conscious (▲ of s.th.); to mature, ripen (e.g., a fruit); to attain puberty, reach sexual maturity (boy)

V تدرکت الشمس الى المغرب (*šams, maḡīb*) the sun prepared to set VI to reach and seize

one another; to continue without interruption, go on incessantly; to face, meet, obviate, take steps to prevent (▲ s.th.); to put in order, set right, correct (▲ s.th.), make amends (▲ for), provide compensation or indemnity (▲ for a loss, or the like) X to correct, rectify, emend (▲ s.th.); to set right, put in order, straighten out (▲ s.th.); to make good, repair, redress (▲ a damage, a mistake, etc.), make up (▲ for); to supplement, supply (▲ that which is missing); to anticipate, forestall, obviate (▲ an event)

درک *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. ادراك *adrāk*) bottom, lowest level

درکی *daraki* policeman

درکه *daraka* lowest level; pl. -āt descending steps (as opposed to درجات; cf. درجات الحياة ودرجات الموت *darajāt al-ḥayāh wa-d. al-mawt*)

دراک *darrāk* much-accomplishing, efficient, successful

مدارک *madārik* mental faculties, mental powers, intelligence, intellectual capacities, perception, discernment | المدارك | الخمس the five senses

دراک *dirākan* (adv.) constantly, incessantly, without interruption

ادراك *idrāk* reaching, attainment, achievement, accomplishment; realization, perception, discernment, awareness, consciousness (فقد الادراك *faqd al-i.* unconsciousness); comprehension, understanding, grasp; reason, intelligence; sexual maturity, puberty; age of maturity | سن الادراك *sinn al-i.* age of discretion (*Isl. Law*)

تدرک *tadarruk* gradual decline

استدراک *istidrāk* redress, reparation; correction, emendation, rectification

مدرك *mudrik* rational, reasonable, endowed with reason, intelligent; (sexually) mature, pubescent, at the age of puberty

مدركات *mudrakāt* realizations; cognitions; fixed notions, established concepts

دركه² (Engl.) derrick, derrick crane

درم *darima* a to fall out (teeth) II to clip, trim (▲ nails)

درن *darina* a (*daran*) to be dirty, filthy IV do. V to suffer from tuberculosis

درن *daran* pl. ادران *adrān* dirt, filth; tubercles; tuberculosis | درن رئوی (*ri'awi*) pulmonary tuberculosis

درنة *darana* (n. un.) pl. -āt tuhercle; small tumor, outgrowth, excrescence, tubercule, nodule

درنی *darani* tuhercular, tuberculous

تدرن *tadarrun* tuberculosis | تدرن رئوی (*ri'awi*) and تدرن الرئة *t. ar-ri'a* pulmonary tuberculosis

تدرنی *tadarruni* tuberculous

متدرن *mutadarrin* affected with tubercles, tuberculated

مدره *midrah* pl. مدار *madāriḥ*² spokesman

درهم *dirham* pl. دراهم *darāhim*² dirhem, drachma (*Ir.* = coin of 50 فلس); a weight (*Eg.* = $\frac{1}{12}$ اوقية = ca. 3.12 g); دراهم money, cash

درهيات *durāhimāt* (dimin. with a derogatory sense; approx.): pennies

دروة *dirwa* pl. -āt (*eg.*) protecting screen or wall; parapet

درواس *dirwās* mastiff

درویش *darwīḥ* pl. دراویش *darāwīḥ*² dervish

دري¹ *darā* (دراية *dirāya*) to know (ب or ▲ s.th. or of s.th.); to be aware, be cognizant (ب or ▲ of); to understand, comprehend (ب or ▲ s.th.) | وما يدري الا و...

all of a sudden there was... III to flatter, treat with flattery or gentle courtesy, cajole, coax (▲ s.o.); to deceive, fool, mislead (▲ s.o.); to dissemble; to conceal, hide, mask, disguise (▲ s.th.) IV to let (▲ s.o.) know (ب s.th. or about s.th.), inform, notify, advise (ب ▲ s.o. of) | وما ادراك ما... (*adrāka*), also ب ادراك ب do you realize what... is? you don't even know what... means! VI to hide, conceal o.s.

دراية *dirāya* knowledge, cognizance, acquaintance

ادری *adrā* more knowledgeable, better informed, knowing better (ب s.o., s.th.), better acquainted (ب with)

لا ادري *lā-adrī* a skeptic

مدارة *mudārāḥ* sociability, affability, companionableness

دار *dārin* knowing, aware, cognizant (ب of s.th.)

مدري² *midran*, مدرة *midra* (= مردی *mirdan*), مدراة *midrāḥ* pl. مدار *madārin* pole (esp. one for punting boats)

درياق *diryāq* (= ترياق) theriac; antidote

دزينة (It. *dozzina*) *dazzīna* dozen

دس *dassa* u (*dass*) to put, get, slip, shove, thrust, insert (في s.th. into); to bury (في s.th. in the ground); to instill, infuse (في s.th. in); to administer surreptitiously (السم *as-samma* poison, ل to s.o.); to foist (في s.th. into); to smuggle (في s.th. into, بين s.o. among); to interpolate (▲ s.th.); to intrigue, scheme, plot (ل against s.o.) | دس to engage in secret machinations, intrigue, scheme II to put in, get in, slip in, shove in, thrust in, insert (▲ s.th.); to hide, conceal (▲ s.th.) V to engage (secretly, ل in); to be hidden (في in) VII to slip (بين between or among, في into), creep, steal, sneak (بين among, في into),

infiltrate (في s.th.); to ingratiate o.s., insinuate o.s. (في or الى to s.o., into s.o.'s confidence); to be bidden

دسيسة *dasīsa* pl. دسائس *dasā'is*² intrigue, machination, scheme, plot | دس الدسائس *dass ad-d.* machinations, intrigues, scheming, plotting (ضد against); plot, conspiracy

دساس *dassās* pl. -ūn intrigant, intriguer, schemer, plotter, conspirator; sand snake (*Eryx jaculus*)

¹ دست *dast* pl. دسوت *dusūt* place of honor, seat of honor; seat of office; council | دسوت الحكم *d. al-ḥukm* (a ruler's) throne

² دست *dist* pl. دسوت *dusūt* kettle, boiler, caldron made of copper (eg., syr.)

³ دسطة *dasta* dozen; pack, packet, package

دستور *dustūr* pl. دساتير *dasātīr*² statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law; constitution (*pol.*); — (*colloq.*) *dastūr* permission

النظام | دستوري *dustūri* constitutional | الدستوري *constitutional* form of government

دستورية *dustūriya* constitutionality | عدم الدستورية *'adam ad-d.* unconstitutionality

دسر *dasara u (dassr)* to push, shove, push off (s.th.)

○ داسر *dāsir* propeller, airscrew

دسكرة *daskara* pl. دساكر *dasākīr*² village

دسم *dasam* fatness (of meat); fat, grease

دسم *dasim* fat; fatty, greasy, grimy, grubby; rich, abundant, substantial; meaty, pithy, full of thoughts (e.g., reading material)

ادم *adsam*², f. دسما *dasmā*², pl. دسم *dusm* very fat; fatty, greasy, grimy, grubby; — richer, more substantial, pithier

دسامة *dasāma* fattiness, greasiness, griminess, grubbiness

دسومة *dusūma* fatness; richness, substantiality

دسام *disām* plug, stopper

ديسم *daisam* amaranth (*bot.*)

ديسمبر *disembir, disambir* December

دسو II to introduce, bring in (s.th.) V to be hidden, concealed; to penetrate (الى into)

دش (Fr. *douche*) *duš* shower, douche

دشيش *dašiš* and دشيثة a kind of porridge made of crushed wheat and butter

دشت *dašt* junk, trash, rubbish, refuse

دشن II to hand over, present (s.th.); to consecrate, dedicate, inaugurate (s.th.)

تدشين *tadšīn* consecration, dedication, inauguration | تدشين الكنيسة consecration of the church

دشو V to belch, burp, eruct

دعة *da'a* see ودع

دع *da'a* to rebuff, turn down (contemptuously, s.th. the poor, an orphan)

دعب *da'aba a (dū'āba)* to joke, jest, make fun (s. with s.o.) III to play, toy (s. s. with s.th., with s.o.); to joke, jest, make fun (s. with s.o.); to give (s.o.) a good-natured slap or smack (ب); to flirt (ها with a woman); to dally, philander, play around (ها with a woman); to play (s. about s.o.; e.g., waves); to stroke gently, caress, fondle (s.th.); to beguile, tempt, delude (s.o.; said of hopes); to play (s. a musical instrument) | داعب البيانو to play on the piano VI to make fun, have fun together, have a good time

دعب *da'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

دعابة *du'āba* pl. -āt joking, jesting, fun-making, fun; joke, jest

دعاب *da'āb* jocose, playful, jolly, gay

مداعبة *mudā'aba* pl. -āt play, fun-making, fun; joke, jest; pleasantry; dalliance, flirtation, philandering

دعاب *dā'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

مداعب *mudā'ib* joking, jesting

دعبل *dī'bil* frog spawn, frog's eggs

مدعبل *muda'bal* indisposed, out of sorts; round, ball-shaped

ادعج *ad'aj*, f. دعجاء *da'jā*, pl. دعج *du'j* black-eyed; deep-black and large (eye)

دعر *da'ira* a (*da'ar*) to be immoral

دعر *da'ar* immorality, indecency

دعر *da'ir* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, immoral, indecent

دعارة *da'āra*, *dī'āra* indecency, immorality, licentiousness, debauchery | بيت الدعارة *baīṭ ad-d.* brothel

داعر *dā'ir* pl. دعار *du'ār* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, indecent, immoral

دعس *da'asa* a (*da's*) to tread underfoot, trample down, crush (s.s.th.); to knock down, run over (s.s.o.; automobile) VII pass. of I

دعك *da'aka* a (*da'k*) to ruh (s.s.th.); to scrub, scour (s.s.th.); to scrub on a washboard (s.s. laundry); to crush, squash, mash (s.s.th.); to crumple (s.s. paper)

دعم *da'ama* a (*da'm*) and II to support, bold up (s.s.th.); to prop, shore up, stay, buttress, underpin (s.s.th.); to cement, consolidate, strengthen (s.s.th.) VIII ادعم *idda'ama* to be supported; to rest, be based (عل on)

دعمة *dī'ma* pl. دعم *dī'am* support, prop

دعامة *dī'āma* pl. -āt, دعم *da'ā'im* support, prop, stay, shore; pier; buttress; pillar (esp. fig., e.g., دعائم السيادة pillars of authority)

تدعيم *tad'im* support, strengthening, reinforcement, consolidation, underpinning

دعا *da'ā* u (*du'ā*) to call (s.s.o.); to summon (ب or s.s.o.), call or send for s.s.o. (ب or s.); to call up (s.s.o., ال, ل for); to call upon s.s.o. (s), appeal to s.s.o. (s) for s.s.th. or to do s.s.th. (ل, ال), invite, urge (ل, ال s.s.o. to do s.s.th.); to invite, ask to come (ال s.s.o. to; e.g., to a banquet); to move, induce, prompt (ل, ال s.s.o. to do s.s.th.), prevail (ل, ال s.s.o. on s.s.o. to do s.s.th.); to call (ب, s.s.o. by a name), name (ب, s.s.o. so and so), pass.: دعى *du'īya* to be called, be named; to invoke (الله God = to pray to); to wish (ل s.s.o.) well, bless (ل s.s.o.; properly: to invoke God in favor of s.s.o.), invoke a blessing (ب) upon s.s.o. (ل), pray (ب for s.s.th., ل on behalf of s.s.o.), implore (ل ب for s.s.o. s.s.th.); to curse (عل s.s.o.; properly: to invoke God against s.s.o.), call down evil, invoke evil (عل upon s.s.o.); to propagate, propagandize (ل s.s.th.), make propaganda, make publicity (ل for); to demand, require (ال s.s.th.), call for (ال); to call forth, bring about, cause, provoke, occasion (ال s.s.th.), give rise (ال to) دعى | (*du'īya*) to be summoned, be called into session (parliament); دعى ال | (*du'īya ilā ḥamlī s-silāḥ*) to be called up for military service, be called to the colors; ... رجل يدعى (*yud'ā*) a man called ..., a man by the name of ...; دعا له بطول العمر (*tūli l-umr*) he wished him a long life III to challenge (s.s.o.); to pick a quarrel (s.s. with); to proceed judicially (s.s. against), prosecute (s.s.o.) VI to challenge each other, call each

other forth or out, summon each other; to evoke one another (thoughts, reminiscences, sentiments); to be dilapidated, he tumble-down, threaten to fall (walls); to sink, subside, cave in; to fall down, sink to the ground (person); to collapse, break down, decline, degenerate (fig., of a cultural phenomenon); to flock together, rally VIII ادعى *idda'a* to allege, claim, maintain (أ s.th., أن that); to lay claim (أ to s.th.), demand, claim (أ s.th.); to make undue claims (أ to s.th.), arrogate (to o.s.), assume unduly or presumptuously (أ s.th.); to affect, feign, simulate, pretend, purport (ب s.th.); to testify (in court); to accuse (ب or أ s.o. of), charge (ب or أ s.o. with), blame (ب or أ s.o. for), hold s.th. (ب or أ) against s.o. (على) X to call or send (• for s.o.), summon (• s.o.); to cite, summon for examination or trial (• s.o.; court, police); to recall (• s.o., e.g., a diplomatic envoy); to call, appoint (• s.o., e.g., a professor to a chair); to invoke (• s.o.); to invite, urge (الى • s.o. to do s.th.), suggest (الى • to s.o. s.th. or to do s.th.), call upon s.o. (•) to do s.th. (الى), appeal (الى • to s.o. for s.th. or to do s.th.); to call for (أ), require, demand, necessitate, make necessary or requisite (أ s.th.)

دعوة *da'wa* call; appeal; hiding, demand, request; call, convocation, summons (الى to), calling up, summoning; (official) summons, citation; invitation; claim, demand, plea; missionary activity, missionary work (also نشر الدعوة *naṣṣa ad-d.*), propaganda; — (pl. دعوات *da'awāt*) invocation, imploration, supplication, prayer; good wish | دعوات صالحات good wishes; دعوة بالشر (*ṣarr*) imprecation, curse; صاحب الدعوة host

دعوى *da'wā* pl. دعاوى *da'āwā*, دعار *da'āwin* allegation, pretension; claim; lawsuit, case, action, legal proceedings

(Isl. Law) | بدعى أن on the pretext that ...

دعى *da'iyy* pl. ادعياء *ad'iyyā'* adopted son; hasty; braggart, highmouth, show-off; pretender; swindler, impostor

دعاء *du'ā'* pl. ادعية *ad'iya* call; invocation of God, supplication, prayer; request, plea; good wish (ل for s.o.); imprecation, curse (على against s.o.)

ادعى *ad'a* more conducive, more stimulating, of greater incentive (الى, ل to), causing or provoking to a greater extent (الى, ل s.th.)

دعاية *da'āwa*, دى'آوا pl. -āt propaganda (pol.); publicity (الى for)

دعوى *da'āwī*, دى'آوى propagandistic

دعاية *di'āya* propaganda (pol.)

دعائى *di'ā'i* propagandistic

مدعاة *mad'āh* determining factor, decisive motive or incentive, cause, occasion

تداع *tadā'in* imminent collapse, impending breakdown; mutual summoning | تداعى المانى *tadā'i l-ma'ānī* association of ideas

ادعاء *iddi'a* pl. -āt claim; arrogation, undue assumption, presumption; allegation; pretension, pretense; accusation, charge; الادعاء the prosecution (in a court of justice)

استدعاء *isti'dā'* summons, summoning; recall, calling back; official summons, citation

داع *dā'in* pl. دعاة *dā'āh* one who invites, inviter; propagandist; host; motive, reason, cause | لا داعى (*dā'iya*) it is not necessary, there is no need, there is no cause (ل for)

داعية *dā'iya* one who calls for s.th. (الى), invites to s.th. (الى); propagandist (with foll. genit. or الى: of s.th.), herald;

(pl. دواع *dawā'in*) motive, reason, cause, occasion; pl. دواع requirements, exigencies | لدواع داعية حرب warmonger; لصحية *li-dawā'in ṣiḥḥiya* for reasons of health; it gives me great pleasure ...

مدعو *mad'ūw* one invited, guest; called, named, by the name of

متداع *mutadā'in* evoking one another, one leading to the other (reminiscences, thoughts); frail, shaky (constitution); dilapidated, tumble-down; ready to fall, threatened with collapse; declining, in a stage of decline, on the downgrade

مدع *mudda'in* one who makes an allegation or pretension, allegor, pretender; claimer, claimant; plaintiff; prosecutor (*jur.*); arrogant, presumptuous, bump-tious | المدعى العموى (*'umūmī*) the public prosecutor; المدعى العام (*'āmm*) do. (*Mor.*)

المدعى عليه *mudda'an* claimed; المدعى عليه the defendant (*jur.*); pl. مدعيات *mudda'ayāt* claims, pretensions

مستدع *mustad'in* applicant, petitioner

دغغ *daḡdaḡa* to tickle (s.o.); to crush; to chew, munch (s.th.)

دغرا *daḡara a* (*daḡr*, دغرى *daḡrā*) to attack (عل s.o.), fall upon s.o. (عل)

دغر *daḡr* attack, assault

دغرى *daḡrā* attack, assault

دغرى *duḡrī* (*eg., syr.*) direct, straight; straight ahead

دغش *adḡaṣat id-dunyā* it became dark, twilight fell

دغش *daḡaṣ* darkness, dusk, twilight

دغشة *daḡiṣa* darkness, dusk

دغص *daḡiṣa a* (*daḡaṣ*) to be chock-full, on the point of bursting

دغصة *daḡiṣa* pl. دواغص *dawāḡiṣ* knee-pan, kneecap, patella

دغل *daḡal* pl. ادغال *adḡāl*, دغال *diḡāl* place with luxuriant tree growth; thicket, bush, jungle; — defectiveness, faultiness, corruption

دغل *daḡil* covered with dense undergrowth (place); impenetrable; corrupted

مدغل *mudḡil* covered with dense undergrowth (place); false, perfidious, insidious (in character)

دغم IV and VIII ادغم *iddaḡama* to put (ف s.th. into), insert, incorporate, embody (ف s.th. in); (*gram.*) to contract (ف one letter into another), assimilate (ف s.th. to) VII to be incorporated, embodied, merged, amalgamated; to be assimilated, contracted

دفف *daffa* : دافف (*dafīf*) to flap the wings (bird) II to hurry, rush

دفف *daff* pl. دنفوف *dufūf* side; lateral surface

دفف *duff, daff* pl. دنوف *dufūf* tambourine

دفة *daffa* side; leaf (of a double door or window); cover (of a book), الدفتان the two covers of a book; rudder, helm | مدير الدفة or قائد الدفة *mudīr ad-d.* steersman, helmsman; دفة التنفيذ to take the helm, make o.s. the leader; يد الدفة *yad ad-d.* tiller; (eg.) all together, one and all, all without exception

ديفة *difḡiya* (*eg.*) loose woolen cloak

دفي *dafī'a a* and دنف *dafu'a u* to be warm; to feel warm II and IV to warm, heat (s.th.) V, VIII ادفا *iddaf'a a* and X to warm o.s.

دفي *dif* warmth, warmness, heat

دفي *dafī* and دفي *dafī* warm

دفا *daf'ān*, f. دفا *dafā* warm

دفا *difā* heating

دفا *dafā'a* warmth, warmness, heat

دفاية *daffāya* pl. -āt stove

مدافأ *mid/ā'* and مدفأة *mid/ā'a* pl. مدافئ *midāfi'*² stove, heating stove

تدفئة *tadfi'a* heating, generation of heat

دفتر *daftar* pl. دفاتر *daftār*³ booklet; notebook, copybook; daybook, journal; ledger (*com.*); roster, register, official register | دفتر حسابي (*hisābī*) account book; bank-book, passbook; دفتر الخطابات *d. al-khiṭābāt* letter file, letter book, folder, portfolio; دفتر الشروط دفتر publication setting forth the terms of a purchase, the conditions of a lease, the stipulations of a contract, or the like; دفتر الاشتراك subscription booklet; دفتر الصندوق *d. al-ṣundūq* cashbook (*com.*); دفتر المساحة cadastre, land register; دفتر اليومية *d. al-yaumīya* diary, journal; مسك الدفاتر *mask ad-d.* hookkeeping

دفترخانه *daftarkāna* archives, public records office (*Eg.*) | دفترخانة الاملاك المقارية *d. al-amlāk al-'aqrīya* land-registry office (*Tun.*)

دفتيريا *diṭṭēriyā* diphtheria

دفر *dafara* to push, push back (• s.o.); — *dafira* a (*dafar*) to stink

دفر *dafar* stench

دافر *dafir* stinking, fetid

دفس *dafasa* to hide (• s.th.); to push

دفع *dafa'a* a (*daf'*) to push; to push away, shove away, push back, drive back, repel, remove, dislodge, drive away (• s.o., s.th. from); دفعه جانبا (*jāniban*) to push, shove, or elbow, s.o. aside; to rid (• s.o., • of s.th.), get rid of s.th.; to get the better (• s.o., of s.th.), conquer, master control (• s.o., • s.th.); to fight (• s.th. with); to reject, repudiate (• s.th.); to rebut, refute, disprove (• s.th.); to propel, drive (• s.th.); to move, cause, urge, impel, egg on, goad (• or s.o., • or ل to do s.th.), induce, incite, force, compel, oblige (•

or s.o., • or ل to), make s.o. (• or ب) do s.th. (• or ل); to hand over, present, turn over (• or ل to s.o.); to pay (• s.th. to s.o.); to pay (• s.th. to s.o.); to pay (• s.th. to s.o.) | دفع خطاه *(kuṭāhu)* to wend one's way to III to resist, withstand (• s.o., • s.th.), offer resistance (• s.o., • s.th.), oppose (• s.o., • s.o. so as to make him abstain from s.th.), dissuade (• s.o., • s.o. from); to suppress (• s.th.); to defend (• s.o., s.th.), uphold (• s.th.); to be entrusted with the defense (• s.o., of s.o., also *jur.*) V to dash forward; to dart off, rush off; to pour forth, flow, stream, gush forth (water); to spring up, make itself felt (an idea, a social tendency, and the like) VI to shove or push one another; to push or shove one another away or aside; to push off, shove off (• from); to issue in intermittent bursts, gush forth intermittently; to burst forth, rush out, sally (• from); to be propelled, be driven forward; to storm forward VII to dart off, rush off; to proceed rashly, blindly, without forethought; to be too impetuous, be too hotheaded; to plunge headlong (• into s.th.); to rush, dart, make (• at s.th.), pounce (• on s.th.); to rush off, hurry off, go quickly (• to; with foll. imperf.: to do s.th.); to give o.s. (• to s.o.); to burst forth, gush out, pour forth, spurt, spout, flow, run (• from; water); to let o.s. be carried away or be overcome (• s.th., e.g., وراء شهراته *shahawāṭihī* by one's bodily appetites, وراء العاجلة *al-'ajala* by one's feelings, وراء worldly things); to proceed, set out, begin (with foll. imperf.: to do s.th.) X to try to ward off or stave off (• s.th., • ب)

دفع *daf'* pushing back, shoving aside; repulsion, driving away, driving off; dispelling; parrying, warding off, staving off; repulse, rejection, repudiation; rebuttal; handing over, turning in; payment

دعة *daʿa* (n. vic.) pl. *daʿaʿāt* shove, push, thrust; impetus, impact, momentum, forceful impulse, drive; ejaculation; payment; deposit; disbursement; pl. issues (stock market)

دعة *duʿa* pl. *duʿuʿāt*, *duʿaʿāt* that which issues at any one time, a hurst, a gush, a spurt, and the like; time, instance | دفعة واحدة (*duʿʿatan*) all at one time, all at once, in one stroke, in one fell swoop; هذه الدفعة this time; ست دفعات six times; على دفعات متفاوتة (*mutaʿāwita*) at different times

دفع *daffāʿ* propelling, impelling, giving impetus; ○ piston (techn.)

مدفع *midʿaʿ* pl. مدافع *madāʿif*² gun, cannon | ○ مدافع بعيدة المدى (*baʿīdat al-marmā*) long-range guns; مدفع رشاش (*raṣṣāṣ*) machine gun; ○ مدافع ضخمة (*daḥma*) heavy artillery; المدافع المضادة للمقاتلات (*muḍādd*) or المدافع المقاومة للطائرات (*muḍāwima*) anti-aircraft guns; مدفع ثلاثي (*ṭalāʿī*, *muḍādd*) three-barreled anti-aircraft gun (mil.); مدفع هاون *m. ḥāwun* mortar; ضرب مدفع الظهر *ḍarb m. az-ẓuhr* marking of exact noon by cannon shot

مدفعية *midʿaʿī* gun-, cannon-, artillery- (in compounds); artilleryman, gunner, cannoneer

مدفعية *midʿaʿīya* artillery

دفاع *diʿāʿ* protection; defense (عن of s.th., of s.o., also jur.) | خط الدفاع *ḥaṭṭ ad-d.* line of defense; halfbacks (soccer); مجلس الدفاع *majlis ad-d.* defense council; وزارة الدفاع *waṣānī* ministry of defense, war ministry; الدفاع الوطني (*waṣānī*) national defense; الدفاع المضاد للطائرات (*muḍādd*) anti-aircraft defense; دفاع شرعي legitimate self-defense

دفاعي *diʿāʿī* defensive, protective

مدافعة *mudāʿa* defense (عن of s.th.)

اندفاع *indīfāʿ* pl. -āt rush(ing), plunging, plunge (في into); outburst, outbreak,

eruption; élan, dash, impetuosity, rashness, hotheadedness, fire, exuberance, effusiveness; self-abandon; اندفاعا *indīfāʿan* spontaneously

اندفاع *indīfāʿa* (n. vic.) sudden outburst, outbreak (e.g., of wailing)

دافع *dāfiʿ* repellent, expellant; driving, pushing, giving impetus, incentive, impellent, propelling, propulsive. etc.; repeller; payer, e.g., دافع الضرائب the tax-payers; (pl. دوافع *dawāʿif*²) incentive, impulse, impetus, spur, motive; بدافع (with foll. genit.) motivated by..., by reason of..., on the strength of...

مدفوعات *madfūʿāt* payments

مدافع *muḍāʿif* defender (عن of s.o., of s.th.)

دفع *daʿaqa u i* (*daʿq*) to pour out, pour forth (▲ s.th.); — *u* (*daʿq*, دفع *duʿūq*) to be shed; to flow, well out, spout, gush forth; to overflow (▲ with s.th.) V to pour forth, spout forth, gush forth; to rush in; to break forth, break out, burst out; to go off (shot); to plunge blindly (في into s.th.); to rush (على against); to crowd (على into) VII = V

دق *daʿq* pouring out, effusion

دفعة *duʿqa* pl. *duʿuqāt*, *duʿaqāt*, *duʿqāt* = دفعة واحدة (*duʿʿatan*) = دفعة واحدة *d. ar-riḥ* gusts; دفعة من الماء gush of water

دفاع *daffāq* bursting forth, darting out, rushing out

تدفق *tadaffuq* outpour, outflow, issue, effluence, efflux, effusion; influx, run, rush, inrush, inpour; outbreak, outburst; impulsiveness; exuberance, effusiveness

دافع *dāfiq* pl. دوافع *dawāʿif*² bursting forth, breaking out, erupting; gushing, torrential

متدفق *mutadaffiq* impulsive; exuberant, effusive

دفل *diflā* oleander (Nerium oleander L.; bot.)

دفن *dafana* i (*dafn*) to bury, inter, inhumate (s.o.); to hide, conceal, keep secret (s.tb.)

دفن *dafn* burial, interment, inhumation

دفين *dafin* pl. دفناء *dufanā*² buried, interred; hidden, secret

دفينة *dafina* pl. دفائن *dafā'in*² hidden treasure, treasure-trove

مدفن *madfan*, مدفنة *madfana* pl. مدافن *madāfin*² burying place, burial ground, cemetery

دق see دق

دق *daqqa* i (دقة *diqqa*) to be thin, fine, fragile, frail; to be little, small, tiny, minute; to be subtle, delicate; to be insignificant, unimportant, trifling, inconsiderable; to be too fine, too subtle (عن for perception); — *u* (*daqq*) to crush, bruise, bray (s.tb.); to grind, pulverize, powder (s.tb.); to pound (s.tb., e.g., meat); to strike (clock); to beat, throb (heart); to hammer, throb (engine); to knock, rap, bang (الباب *al-bāba* the door); to bump (رأسه بالحائط *ra'shū bi-l-ḥā'it* one's head against the wall); to drive (s. a nail); to ram in, drive in (*constr. eng.*); to beat, strum, play (على a musical instrument); to type (على on a typewriter); — to sound, resound, ring out (said of musical instruments) | دق الجرس (*jarasa*) to ring the bell; دق جرس الخطر (*j. al-ḥaḥar*) to sound the alarm; دق الجرس على to call s.o. up, give s.o. a ring; دق الجرس (*jarasu*) the bell rang; دقت الساعة the clock struck II to triturate, pulverize, reduce to powder (s.tb.); to be precise, exact, strict, meticulous, painstaking, proceed with utmost accuracy or care (في in s.tb.); to scrutinize, examine closely, determine exactly (s.tb.); to do (s.tb.) carefully, with precision | دق البحث

(*baḥṭa*) to investigate carefully; دق النظر (*nazara*) to watch attentively or carefully, scrutinize, examine closely (في s.tb.); دق (الملاحظة *mulāḥazata*) to observe closely III to deal scrupulously (s. with s.o.) IV to make fine, make thin (s. s.tb.) VII to be crushed, brayed, pounded; to be broken | اندق عنقه (*'unquhū*) he broke his neck X to be or become thin or fine

دق *daqq* crushing, bruising, braying, pounding; pulverization, trituration; grinding (down); beat(ing), throb(bing); bang(ing), knock(ing), rap(ping); tattoo(ing) | دق الجرس *d. al-jaras* peal, ringing, sound of a bell; دق الحنك *d. al-ḥanak* chatter, prattle

دق *diqq* fine, thin; little, small, tiny, minute; delicate, fragile, frail | شجر دق (*ṣajr*) shrubbery, brush, scrub; حمى الدق *ḥummā d-d.* bectic fever

دقة *daqqa* (n. vic.) pl. -āt bang, knock, rap; beat, throb; stroke, striking (of a clock); hammer, hammering sound; tbumping, tbump | دقات القلب *d. al-qalb* heartbeats; دقة الجرس *d. al-jaras* peal, or ring, of a bell; telephone call, ring

دقة *diqqa* thinness; fineness; smallness, tininess, minuteness; triviality, pettiness, paltriness; subtlety, subtleness, finesse; critical or precarious state, delicate situation; accuracy, exactness, exactitude, precision | بدقة exactly, accurately, precisely, minutely, painstakingly, meticulously, sharply; دقة الشعور acuteness of feeling, sensitivity, sensitiveness, sensibility

دقة *duqqa* pl. دق *duqaq* fine dust; powder

دق *duqāq* crushed, brayed, or pulverized, substance; powder; flour of lupine

دقيق *daqiq* pl. دق *diqāq*, أدقة *adiqqa* fine, thin; delicate, frail, fragile; little, small, tiny, puny, minute; subtle;

paltry, petty, trifling, trivial; precise, accurate, exact; painstaking, scrupulous, meticulous; inexorable, relentless, strict, rigorous; delicate (situation), critical, trying, serious, precarious; — flour, meal | دقّ keeping strict account, strict, relentless, inexorable; دقيق الشعور sensitive; دقيق الصنع *d. as-ṣan'* finely worked, of delicate workmanship; دقيق النظر *d. an-naẓar* clear-sighted, penetrating, discerning, sensitive; أبو دقيق *abū d.* butterfly; الأعضاء الدقيقة (*a'dā'*) the genitals

دقيقة *daqīqa* pl. دقائق *daqā'iq* particle; nicety; intricacy; detail, particular; minute (time unit) | دقائق الأمور the niceties, intricacies, or secret implications of things

دقّاق *daqqāq* grinder, crusher; flour merchant; frequently or constantly beating, striking, etc.; player of an instrument | ساعة دقّاقة repeater (watch)

دقّاقة *daqqāqa* knocker, rapper (of a door)

أدقّ *adaqqā* finer; more delicate; smaller, tinier; more accurate, preciser; stricter

مدقّ *midaqq* beetle; pounder, pestle; (eg.) trail, footpath

مدقة *midaqqa* pl. مدّاق *madāqqā* pounder, pestle; beetle; clapper, tongue (of a bell)

تدقيق *tadqīq* accuracy, precision, exactness, exactitude | بتدقيق exactly, precisely, accurately, minutely

مدقق *mudaqqiq* exact, accurate (echolar), thorough (investigator), painstaking, meticulous, strict, relentless

مدقق *mudaqqaq* precise, exact (data)

دائرة *dāqira* pl. دوائر *dawāqir* clay vessel (*tun.*); — stipend for underprivileged students (*tun.*)

دقّوم *daqṣūm* (eg.) rubblestone, crushed rock; brickbats, gravel

دقّ *daqī'a a* (*daqā'*) to grovel, cringe; to be miserable, wretched, humble, abject; to live in poverty IV do.; to make miserable (s.o. poverty)

ادقّاق *idqā'* mass poverty

مدقّ *mudqī'* miserable, wretched; degrading, abasing (poverty)

دقلّ *daqal* mast (of a ship); mainmast; (coll.; n. un. ة) a brand of dates of good quality (*maḡr.*)

دكّ *dakka u* (*dakk*) to make flat, level or even. to smooth, level, ram, stamp, tamp (a earth, the ground, a road); to press down, weigh down; to beat down; to devastate, demolish, destroy, ruin (s.th.) II to mix, mingle (s.th.) VII to be crushed; to be leveled

دكّ *dakk* pl. دكوك *dukūk* level ground; — devastation, demolition, destruction

دكة *dakka* pl. -āt rubblestone, crushed rock; ballast

دكة *dikka* pl. دكك *dikak* bench

دكان *dukkān* pl. دكاكين *dakākīn* bench; store, shop

دكانجي *dukkānji* storekeeper, shopkeeper, retailer

مدكّ *midakk* pl. -āt ramrod; O tamper rammer

دكّ II to provide (a trousers) with a waistband (*dikka* or *tikka*)

دكة *dikka* (= تكة *tikka*) waistband (in the upper seam of trousers)

دكتاتورية *diktātūriya* dictatorship

دكتاتوري *diktātūrī* dictatorial

دكتور *duktūr* pl. دكاترة *dakātira* doctor | دكتور doctor of laws, LL.D.; دكتور في الطب (*ṭibb*) doctor of medicine, M.D.

دكتوراة *duktūrāh* doctorate, doctorship, doctor's degree, title of doctor | الدكتوراة الفخرية (*faḡrīya*) honorary doctorate

كر iddakara see ذكر

دكرينو (It. decreto) dikritō pl. دكرينات decree

ادكن¹ adkan², f. دكناء daknā² pl. دكن dukn blackish, dark (color)

اخضر | دكين dākin dark, dark-colored
داكن dark green; اصفر دكن yellowish, of a dingy yellow, mud-colored

دلا¹ see دكان

دل dalla u (دلالة dalāla) to show, demonstrate, point out (عل. to s.o. s.th.); to lead, guide, direct, conduct (ال. or عل. to s.o. to), show s.o. (s.) the way (ال. or عل. to); to show, indicate, mark (عل. s.th.); to point (عل. to s.th.), evince, indicate, denote, imply, bespeak, suggest (عل. s.th.), be indicative, be suggestive (عل. of); to furnish evidence (عل. for s.th.), prove (عل. s.th.); — (1st pers. perf. dalaltu) د (dalāl) to be coquettish, flirt, dally (of a woman; عل. with s.o.) II to prove (عل. s.th.), furnish the proof (عل. for), confirm, corroborate (عل. s.th. with); to sell or put up at auction, auction off (عل. s.th.); to pamper, coddle, spoil (s.o.); to fondle, caress, pet (s. a child) IV to make free, take liberties (عل. with s.o.); to pride o.s. (ب. on), be conceited (ب. of) V to be coquettish, flirt, dally (of a woman; عل. with s.o.); to be coy, behave affectedly; to take liberties (عل. with s.o.); to pamper, coddle (عل. s.o.) X to ask to be shown (عل. s.th.); to seek information, inform o.s. (عل. about); to obtain information; to be informed (عل. about); to be guided (ب. by), act or proceed in accordance with (ب.); to conclude, gather, infer (عل. s.th., ب. or من from), draw conclusions (ب. or من from, عل. with regard to), judge (عل. s.th., ب. or by)

دل dall proper, dignified conduct; coquetry, flirtation

دلة dalla pl. دلل dilāl pot with long curved spout and handle used for making

coffee (among Syrian nomads and in some parts of Saudi Arabia)

دلال dalāl coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

دليل dalīl pl. أدلة adilla, دلالات dalā'it², أدلة adillā² (the latter of persons) indication (عل. of); sign, token; symptom; proof, evidence (عل. of); guide; tourist guide, cicerone; pilot (of a ship, of an airplane); guidebook, guide manual, handbook; directory, telephone directory; railroad guide, timetable; guide rail (techn.); roller path (in steel construction) | أقام الدليل عل. to furnish the proof for, demonstrate, prove s.th.; دليل ظرفي (zarfī) circumstantial evidence; دليل قاطع cogent proof, conclusive evidence

دلال dallāl auctioneer; broker, jobber, middleman, agent, commission merchant; hawker

دلالة dalāla pl. -āt pointing; guidance; leading, leadership; indication (عل. of); sign, token; sense, meaning

دلالة dilāla auction, public sale; business of a broker or middleman; brokerage commission; trade of a dealer, jobber or agent

دلالة dallāla middlewoman, woman broker

ادل adall² proving more cogently (عل. s.th.), more indicative or suggestive (عل. of) | ادل دليل عل. (dalīlin) the surest evidence of, the best proof of

تدليل tadlīl reasoning, argumentation, demonstration; proving (عل. of), furnishing of proof or evidence (عل. for); corroboration, substantiation, confirmation; pampering, coddling, spoiling; fondling, petting, caressing; pet form (of a name) | اسم التليل pet name; تدليلا as a pet form of ...

تدليل tadallul coquetry, coquettishness; pampering, coddling, spoiling

استدلال *istidlāl* reasoning, argumentation, demonstration; conclusion, inference, deduction; proof, evidence (على of)

دالة *dālla* familiarity, chumminess; liberty (that one takes with s.o.); audacity, holdness

مدلول *madlūl* proven; (pl. -āt) meaning, sense | مدلولات الكلمات *m. al-kalimāt* lexical meanings

مدلل *mudallāl* pampered, spoiled (child)

مدل *mudill* presumptuous, arrogant | مدل بنفسه (*bi-na/siḥi*) conceited, self-important

دلب *dulb* plane tree, sycamore (*bot.*)

دولاب pl. دواليب look up alphabetically

دلتا Nile Delta, Lower Egypt

دج IV to set out at nightfall

دلوخ *dulūḥ* pl. دح *duluḥ* moisture-laden cloud

دلدل *daldala* to set into a swinging motion, dangle II *tadaldala* to hang loosely, dangle

دلدل *duldul* and دللول *duldul* porcupine (*zool.*)

دلس II to swindle, cheat; to counterfeit, forge, falsify (s.s.th.) III to deceive, defraud (s.s.o.), impose (s.on)

تدليس *tadlis* deceit, fraud; swindle

تدليسي *tadlisi* fraudulent

مدلس *mudallas* forged, counterfeit | مفتاح مدلس counterfeit money; مفتاح مدلس forged keys

دلع *dala'a a (dal')* with لسانه *lisānahū*: to stick out one's tongue; to loll, let the tongue hang out II to pamper, spoil (s.a child); to caress, fondle, pet (s.s.o.) IV يدلع النفس (eg.) a nauseating, disgusting thing VII to stick out, he stuck

out, hang out, loll (tongue); to dart out, lick out, leap out, flare up (flame), break out (fire); to be pampered, spoiled (child)

دلع *dal'*: اسم الدلع *ism ad-d.* pet name

دلاخ *dallā'* (coll.; n. un. 2) watermelon (*maḡr.*)

دلعان *dilḡān* clay

دلف *dalaḡa i (dalḡ)*, دلفان *dulaḡ, dalaḡān* to walk with short steps, toddle; to go or walk slowly, saunter, stroll (الى to); to advance (على toward); to approach step by step (الى s.o. or s.th.); to penetrate, reach (الى as far as); to grope (الى for, of the hand); to leak, drip, trickle (water)

داليف *dālīf* pl. دواليف *dawālīf* ricochet (*mil.*)

دلفين *dulḡin* pl. دالافين *dalaḡīn* dolphin

دلق *dalaqa u* to spill, pour out (s.a liquid) VII to be spilled (liquid)

دلك *dalaka u (dalk)* to ruh (s.s.th.); to stroke (s.s.th.), pass the hand (s.over s.th.); to knead (العجين the dough); — u (دلك) *dulūk* to set, go down (sun) II to ruh (s.s.th., s.s.o.), emhrocate (s.s.th.); to knead; to massage (s.s.o.)

دلك *dalk* ruhing; grazing, brushing, touching, touch

دلك *dulūk* liniment

دلك الشمس *dulūk, d. aḡ-šams* sunset

تدليك *tadlik* emhrocation; massage

مدلكة *mudallika* pl. -āt masseuse

دله II to roh s.o. (s.) of his senses, drive (s.s.o.) crazy (love) V to go out of one's mind, go crazy (with love) | تدلت في حبه (*ḡubbiḥi*) she has fallen in love with him

مدله *mudallah* madly in love

دلم IV *idlahamma* to be dark, gloomy; to be deep-black

دلم *dalham* dark, gloomy; deep-black

ادلمام *idlihmām* a deep black

مدلم *mudlahimm* dark, gloomy; deep-black

دلو II to let hang, dangle (a s.th.); to hang, suspend (a s.th.); to lower (a s.th.); to drop, let down, let fall down (a s.th.) IV = II; to cast down (a glances, الى on s.o.); to let one's glance (بانظاره *bi-anẓārihi*) sweep down; to express, utter, voice (ب a s.th., e.g., رأيه *bi-ra'yih* one's opinion); to deliver, make (بتصريح a statement; *pol.*); to adduce, present, advance, offer (*bi-hujjatih* an argument); to inform, notify, advise (الى s.o. of), let (الى s.o.) know (ب about); to offer, present (الى to s.o. s.th.); to grant, give (لحديث an interview to s.o.); to slander, defame, asperse (في s.o.) ادل دوله بين الدلاء (*dalwahū, dīlā'*) or ادل بدلو في الدلاء to make one's contribution (together with others), add one's touch, put in one's two bits' worth V to hang down, be suspended, dangle (من from); to be lowered, be let down; to be or become low; to sink, descend | تدل السقوط to threaten to fall down, be ready to fall

دلو *dalu* usually f., pl. ادل *adlin*, دلاء *dilā'*, ادلاء *adlā'* leather bucket; bucket, pail; Aquarius (*astron.*)

دلایة *dallāya* pendant

ادلاء *idlā'* delivery (of a statement); utterance, statement; presentation; granting

دالية *dāliya* pl. دوال *dawālin* water-wheel (for irrigation); trellis, espalier on which grapevines are trained; varix, varicose vein

متدل *mutadallin* pendent, suspended, hanging, dangling; projecting, overhanging, ready to fall down

داليا look up alphabetically

دم¹ *dam* pl. دماء *dimā'* blood; دماء homicide cases (*jur.*) | دم الاخوين *d. al-aḫwain* dragon's blood (a dark-red, resinous substance derived from the dragon tree, *Dracaena draco*)

دمی *damī* blood- (in compounds), sanguine

دموی *damawī* blood- (in compounds), sanguine; sanguinary, bloody

دم² *damma u (damm)* to coat, smear, besmear (ب a s.th. with); to paint, daub, color, dye, tinge, tint (ب a s.th. with) II to rub, emhrocate, anoint (ب a s.th. with)

دم *damm* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دمام *dimām* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دمیم *damīm* pl. دمام *dimām* ugly; deformed, misshapen | دميم الخلقة *d. al-ḫilqa* ugly to look at, of repulsive appearance

دمامة *damāma* ugliness; ugly appearance; abominableness, monstrosity

الدمام *ad-dammām* Dammam (seaport in E Saudi Arabia, on the Persian Gulf)

دمث *damuṭa u (damāṭa)* to be gentle, mild (character) II to soften, mellow (a s.th.)

دمث *damīṭ* pl. دماث *dimāṭ*: دماث الاخلاق gentle, mild-tempered

دمائة *damāṭa* mildness, gentleness, tenderness (of character)

دج *damaḡa u (dumūḡ)* to enter (في a s.th.), go or come into (في), be inserted, incorporated (في in) II to write shorthand IV to twist tightly, twine firmly (a s.th.); to enter, insert, include, incorporate, emhody (في a s.th. in); to

introduce, interpolate, intercalate (في s.th. in); to ennex (في s.th. to) VII to be inserted, be incorporated (في in); to be annexed (في to); to merge (في with), be swallowed up, be absorbed (في by); to be fused, fuse, amalgamate

تدميج *tadmij* shorthand, stenography

ادماج *idmāj* insertion, incorporation, interpolation; inclusion (في in); assimilation

اندماج *indimāj* incorporation, insertion (في in); amalgamation, merger, merging (في with); ehsorption (في hy); annexation (في to); fusion; assimilation

مدمج *mudmaj* firm, compact

متدمج *mundamij* firm, compact, tight

دمجانة *damaǧāna* (also دامجانة) pl. -āt demijohn, carboy

دمدم *damdama* to mutter, grumble, growl, snarl

دمدمة *damdama* pl. -āt growl, snarl; rumbling noise, rumble

دمر¹ *damara* u to perish, be ruined, be destroyed II to annihilate, destroy, ruin, demolish, wreck (s.e.th.) V to be destroyed, demolished, ruined, wrecked VII to be destroyed, be annihilated

دمار *damār* ruin, destruction

تدمير *tadmīr* annihilation, destruction, demolition

اندمار *indimār* utter defeat, rout, destruction, annihilation

مدمرة *mudammira* pl. -āt destroyer (*naut.*)

دمور² *dammūr* (eg.) a coarse calico-like fabric

دموري *dammūrī* (eg.) made of *dammūr* (see above)

دميرة³ *damīra* (eg.) flood season of the Nile

لا تدمري *lā dūmarī* (= لا تدمري) nobody, no one, not a living soul

تدمر⁴ *tadmur*², usually pronounced *tudmur*, Palmyra (ancient city in Syria, now a small village)

تدمري *tadmurī*, usually pronounced *tudmurī*, someone, somebody; لا تدمري nobody, no one, not a living soul

دمس *damasa* u to hide, conceal, disguise (s.e.th.); to bury (في الأرض) s.o. in the ground) II do.

دمس *dīma* (eg.) cinders, ashes

دماسة *damāsa* darkness

ادماس *admās* (pl.) hovels, shanties, huts

دموس *dammūs* pl. دمايس *damāmīs*² cave, cavern

ديماس *daimās*, *dīmās*, ديموس *daimūs* pl. دياميس *dayāmīs*² dungeon; vault

دامس *dāmīs* pitch-dark; dark, gloomy, dusky

فول مدمس *fūl mudammas* stewed beans

دمشق *dīmašq*², *dīmīšq*² Damascus (capital of Syria)

دمشق *mudamšaq* damascened, damasked; (syr.) having adopted a sophisticated style of living (imitating that of Damascus), urbanized

دمع *dama'a* a to water (eye) IV to cause to weep, evoke tears, make (the eyes) water

دمع *dam'* pl. دموع *dumū'* tears

دمعة *dam'a* (n.un.) tear, teardrop; (eg.) *dīm'a* gravy

دمعي *dam'i*: قنبلة دمعية (*gunbula*) tear-gas bomb

دمعي *damī'a* and دميع *damī'* pl. دمي *dam'ā*, دمايع *damā'i*² readily inclined to weep, frequently weeping, tearful, lachrymose (woman)

دموع *damū'* and دماع *dammā'* watering, watery, tearful (eyes)

مدمع *madma'* pl. مدامع *madāmi'*² lachrymal canal

¹دماغ *damaġa a* to refute, invalidate (▲ a falsehood, an error, a false accusation); to triumph (▲ over falsehood; said of truth)

دماغ *dimāġ* pl. أدمغة *admiġa* brain

دائمة *ħujja dāmiġa* cogent argument; شهادة *(šahāda)* irrefutable testimony

²دماغ *damaġa u (damġ)* to stamp, provide or mark with a stamp (▲ s.th.); to hallmark (▲ gold and silver articles); to brand (▲ an animal)

دماغ *damġ* stamping | د. المصوغات *d. al-maṣūġāt* hallmarking of gold and silver articles

دمغة *damġa* stamp; hallmark (on gold and silver articles) | ورق دمغة *warāq d.* stamped paper

مدموغ *madmūġ* stamped, bearing a stamp

ديمقراطي *dimuqrāṭi* democratic; democrat

ديمقراطية *dimuqrāṭiya* democracy; democratic attitude or conviction

دمقس *dimaqs* raw silk

دمقسى *dimaqsī* silken, silky

مدموك *madmūk* and مدمك *mdmak* firm, tight, taut

دمل *damala u (daml, damalān)* to fertilize, manure, dung (▲ the soil); — *damila a (damal)* to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound) VII to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound); to fester, suppurate (sore)

دمل *dummal* (n. un. ة) pl. دامل *damā-mil*², دامليل *damāmīl*² abscess, boil, sore,

tumor, ulcer; furuncle; bubo, plague boil; inveterate evil

دمل طاعون *fā'ūn dummalī* bubonic plague

دملج *dumluj* pl. دمالج *damālij*² bracelet, bangle

¹دمن *damana u (damn)* to fertilize, manure, dung (▲ the soil) IV to give o.s. up, devote o.s., apply o.s. (على or ▲ to), go in for (على or ▲); to be addicted (على e.g., to liquor)

دمن *dīmīn* (coll.; n. un. ة) pl. ديمان *diman* fertilizer, manure, dung

دمنة *dimna* pl. دمن *diman* vestiges or remnants of a dwelling, ruins

دمان *damān* fertilizer, manure, dung

ادمان *idmān* addiction; excess; mania; dipsomania | ادمان المسكرات *i. al-muskirāt* alcoholism

مدمن *mudmīn* addicted, given up (على e.g., to wine); an addict (على of)

²دمان *dumān* see دومان

دمهور *damanhūr*² Damanhūr (city in N Egypt)

دموى see ¹دموى

¹دى *damiya a* to bleed II and IV to cause to bleed

دام *dāmin* bleeding, bloody, gory

مدى *mudamman*, f. دماة bloody; blood-red

²دمية *dumya* pl. دى *duman* statue, statuette; image, effigy; dummy; doll

دمياط *dimyāṭ*² Damietta (city in N Egypt)

دن *danna u (dann, danīn)* to buzz, hum (insect); to drone

دن *dann* and دنين *danīn* buzz(ing), hum(ming), droning, drone

دن *dann* pl. دنان *dinān* earthen wine jug

دنا *dana'a a* and دنز *danu'a u* (دنوة *dunū'a*, دناءة *danā'a*) to be low, mean, base, vile, contemptible, despicable

دنا *danī'* pl. ادنياء *adniyā'*, ادنأ *adnā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible; inferior, second-rate, of poor quality

ادنأ *adna'* lower, viler, meaner; more inferior, of poorer quality

دنا *danā'a* lowness, baseness, meanness, vileness; inferiority

دنتلة (Fr. *dentelle*) دانتلة *dantilla* lace, lace-work

دنجل *dinjil* (eg.) pl. دنأجل *danājil* axle, axle-tree

دندرمه (Turk. *dondurma*) داندورما *dandurma* ice cream

دنادشة *danādīša* common people, people of no consequence

دندن *dandana* to buzz, hum; to drone; to hum softly, croon (a song); to murmur

دندى *dindī* (eg.) turkey

دينار pl. دنانير look up alphabetically

دنس *danisa a* (*danas*) to be soiled, sullied, defiled, polluted II to stain, soil, dirty, befoul, sully, pollute, contaminate (a s.th.); to dishonor, disgrace (a s.th.); to desecrate (a s.th.) V pass. of II

دنس *danas* pl. ادناس *adnās* uncleanness, dirt, filth, squalor; stain, blemish, fault

دنس *danis* pl. ادناس *adnās*, دناسأ *dunasā'* unclean, soiled, sullied, foul, polluted, defiled, stained

تدنيس *tadnīs* pollution, defilement, soiling, sully, contamination; dishonoring, disgracing; desecration, profanation

دنف *daniḡa a* (*danaf*) to be seriously ill IV do.

دنف *danif* pl. ادناف *adnāf* seriously ill

دنف *danaf* long illness; ○ cachexia, marasmus (med.)

مدنف *mudnif*, *mudnaf* emaciated, haggard, weak

دانتق look up alphabetically

دنقلة *dunqula* Dongola (town in N Sudan, on the Nile)

دنكل = دنجل

دنمرك *danmark* Denmark

دناوة *danāwa* (دنو *dunūw* and دنو *danā u*) to be near, be close; to come or go near s.o. or s.th. (من or الى or ل), approach (s.o., s.th.); to come close, get close (الى, من, ل, الى, to), approximate (الى, من, ل, s.th.); to draw near, be imminent (time, event); to bring s.o. close to ...; — دنيا *daniya a* (دنا *danān*, دناية *danāya*) to be low, lowly; to be or become mean, base, vile, despicable, contemptible II to bring close (a s.th., a s.o., من to), bring, take or move (a s.th., a s.o.) near (من), approximate (a s.th., من to); to apply o.s. (في to s.th.), busy o.s. (في with s.th.), delve (في into); دنى نفسه (*nafsahū*) to lower o.s., abase o.s., humble o.s. III to approach (a s.o., a s.th.), come or get near s.o. or s.th. (a, a), come or get close (a, a to); to approximate (a s.th.); to measure up (a, a to) | يدانى *yu-dānā* an unequaled thing IV to be near, be close; to approach (من or الى or ل s.o. or s.th.), come, go or draw near s.o. or s.th. (الى, من), come close, get close (من, ل, الى, to); to bring close (a s.o., a s.th., من to), bring, take or move (a s.o., a s.th.) near (من), approximate (a s.th., من to); to lower, drop (a s.th., e.g., the veil) V to approach gradually (الى s.th. or s.o.); to be debased, sink low, sink, decline; to lower o.s., abase o.s., humble o.s. VI to come near each other, get close to each other, approach one another; to

be close together; to approach, approximate (من s.th.) VIII ادنى *iddanā* to be near, be close, come or draw near, approach X to wish to be nearer or closer, try to come nearer or closer; to seek to fetch or bring closer (ا e.th., الى to, to o.s.), reach out (ا for s.th.), wish (اليه a for s.th.)

دنر *dunūw* advent, approach; proximity, nearness, imminence (of an event)

دنى *daniy* pl. ادنيا *adniyā** near, close; low, lowly; mean, base, vile, despicable, contemptible, inferior, infamous, depraved

دنية *danīya* pl. -at, دنایا *danāyā* a base quality or habit; s.th. disgraceful, infamy, vile action

ادان *adnā*, f. دنيا *dunyā* pl. m. ادان *adānin*, ادنا *adnauna*, pl. f. دنى *dunan* nearer, closer; situated lower down, nether; lower, inferior; lowlier; smaller, of less significance; more appropriate, better suited, more suitable | الشرق الادنى (*šarq*) the Near East; المغرب الادنى (*mağrib*) Algeria; ادنى من جبل الوريد (*habli al-warid*) very near or close, imminent; من ادنا the closest relatives; من ادنا (aqdāhu) from one end to the other; wholly, entirely, completely, altogether; الحد الادنى (*hadd*) the minimum; ادنا hereinafter, below (in writings, documents, etc.) e.g., الموقعون ادنا (*muwaqq'ūn*) those signed below, the undersigned; لا ادنى (with foll. genit.) not the least, not a single, not one

دنیا *dunyā* (f. of ادنى *adnā*) world; earth; this world (as opposed to الآخرة); life in this world, worldly existence; worldly, temporal things or possessions; earthly things or concerns | الحياة الدنيا life in this world; أم الدنيا *umm ad-d.* Cairo; أقام الدنيا وأقعدا *aqāma d-d. wa-aq'adahā* approx.: to kick up a dust, make a stir, move heaven and earth

دنیاوی *dunyāwī* worldly, mundane, secular; earthly, temporal, transitory, transient

دناوة *danāwa* nearness, closeness, proximity, propinquity; lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

دناية *danāyā* lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

تدن *tadannin* sinking, decline; low level, nadir (fig.) | التبنى الاخلاق (*al-kilāf*) the low level of morality, the moral decline

دان *dānin* low; near, close

مدان *muladānin* close together

دهر *dahr* pl. دهور *duhūr*, ادهر *adhur* time; long time, age, epoch; lifetime; eternity; fate, destiny | بنات الدهر *bandt ad-d.* blows of fate, trials, afflictions, misfortune; صروف الدهر and تصاريف الدهر vicissitudes of fate, changes of fortune; ادهر adversities, adverse circumstances; دهر الداهرين *dahra d-dāhirin* for all eternity, forever and ever; الى آخر الدهر *ilā ākiri d-d.* do.; لا ... الدهر كله (*ad-dahra kullahū*) never in all one's life

دهرى *dahrī* an adherent of the *dahrīya*, a materialistic, atheistic doctrine in Islam; atheist, freethinker

دهرى *duhrī* very old, far advanced in years

دهس *dahasa* a (= داس) to trample underfoot, trample down, crush (ا s.th.), tread (ا on s.th.); to run over (ا s.o.)

دهشا *dahiša* a and pass. *duhiša* to be astonished, amazed, surprised (من or ل at); to wonder, marvel (من at); to be baffled, startled, puzzled, perplexed, taken aback (من or ل by) II and IV to astonish, amaze, surprise, baffle, puzzle, perplex, startle (s.o.) VII = *dahiša*

دهش *dahāš* perplexity, surprise, consternation, alarm, dismay

دهش *dahiš* astonished, amazed, surprised; baffled, puzzled, nonplused, perplexed, startled, disconcerted, alarmed, upset; dazed, stunned

دهشة *dahša* astonishment, amazement, surprise, wonder; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment, dismay, alarm

اندھاش *indihāš* astonishment, amazement; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment

مدھش *mudhiš* astonishing, amazing, surprising, marvelous; pl. -āt amazing things, marvels, wonders

مدھوش *madhūš* and مندھش *mundahiš* astonished, amazed, surprised; perplexed, baffled, puzzled, nonplused, startled; overwhelmed

دهق۱ *dahaq* stocks (to hold the feet of an offender by way of punishment)

دهاق *dihāq* full (cup), brimful

دهاقین *dihqān*, pl. دهاقنة *dahāqina*, دهاقین *dahāqin*² man of importance, one who plays an important role, leading personality; grandee (in ancient Persia) | دهاقین *d. as-siyāsa* the political leaders

دهک *dahaka a (dahk)* to crush; to mash (a s.tb.)

دهلر II *tadahla* to stroll about, walk about (in a hall)

دهلیر *dihlir* pl. دهالیر *dahālir*² anteroom, vestibule, lobby, foyer; corridor, ball-way | ابن الدھلیر *ibn ad-d.* pl. الدھالیر foundling

دهلی *dihli* Delhi

دهم *dahama a (dahm)* and دهیم *dahima a (daham)* to come or descend (upon s.o.) suddenly; to surprise, take unawares, take by sur-

prise (s.o.), come unexpectedly (s. to s.o.); to enter suddenly, raid, invade (s.tb.) II to blacken (s.tb.) III to befall, seize, grip, attack (s.o.), come over s.o. (s.; e.g., sickness, despair); to surprise, take unawares, catch red-banded (s.o.); to attack suddenly (s.o.), fall upon s.o. (s.), invade, raid (s. e.g., a house); to overtake (s.o.; fate), catch up with (s.) IX to be black

دهمة *duhma* blackness

ادم *adham*², f. دهماء *dahmā*², pl. دهم *duhm* black, deep-black | داعية *dāhiya* (dāhiya) disaster, catastrophe

الدهماء *ad-dahmā* the masses, the common people, the populace, also الناس

مداهمة *mudāhama* police raid; house search

مدھم *mudhamm* very dark, pitch-dark

دهن *dahana u (dahn)* to oil (s., s.th., s.o., ب with); to anoint (s., s.th., s.o., ب with); to grease, smear (s., s.th., s.o., ب with); to rub, embrocate (s., s.th., s.o., ب with); to paint, daub (s.tb.); to varnish (s.th.) II do. III to treat with gentleness (s.o.); to cajole, flatter (s.o.), fawn (s. on s.o.); to cheat, dupe, gull, take in, outsmart (s.o.) V pass. of I

دهن *dahn* oiling, greasing; painting, daubing

دهن *dahn* pl. ادھان *adhān*, دھن *dūhūn*, -āt, دھان *dihān* oil (edible, lubricating, for the skin); fat, grease

دهنی *dahnī* oily, oil, oleic, oleo- (in compounds); fatty, greasy

دهنیات *dahnīyāt* fats, oils; fatty substances

دهنا *dahnā*² desert

دهان *dahhān* bouse painter, painter

دهينة *dahīna* pomade

دهان *dihān* pl. -āt, أدنة *adhina* cosmetic cream, cold cream, salve, ointment, unguent; consecrated oil, anointing oil; paint, varnish; hypocrisy, dissimulation, deceit; — (without pl.) painting, daubing; whitewashing | ورشة للدهان (*warša*) paintshop

مدانة *mudāhana* flattery, adulation, sycophancy, fawning; hypocrisy, dissimulation; deceit, trickery

مداخن *mudāhin* flatterer, adulator, sycophant; hypocrite

مدهن *mudhin* oily; fatty, greasy

دهور *dahwara* to hurl down (♠ e.th.); to tear down, topple, overthrow (♠ s.th.) II *ta-dahwara* pass. of I; to fall, tumble; to slump, sink; to be dragged down, sink to the lowest level

تدهور *tadahwur* fall, downfall; decline, slump

دهي *dahiya* a (دهاء *dahā'*) to be clever, smart, cunning, artful, wily; — *dahā* a to befall, overtake, hit, strike (♠ s.o.), come over s.o. (♠; misfortune) II = *dahā* VI to pretend to be smart or cunning

دهاء *dahā'* smartness, slyness, shrewdness, subtlety, cunning, craft

ادهي *adhā* smarter, shrewder; craftier, wilier; more skillful, subtler, more resourceful; worse, more calamitous

داه *dāhin* pl. داهة *dahāh* smart, sly, shrewd, subtle, cunning, wily, artful; resourceful person

داهية *dāhiya* smart fellow, old fox, sly dog

داهية *dāhiya* pl. دواء *dawāhin* calamity, disaster, catastrophe | داهية دهياء (*dahyā'*) and داهية دهماء (*dahmā'*) disaster, catastrophe; فليذهب في داهية (*faḷ-yadhāb*) let him go to hell!

(دوء) داء *dā'* pl. أدواء *adwā'* disease, malady | داء الثعلب *d. at-ta'lab* alopecia, loss of the hair; ○ داء الرقص *d. ar-raqs* St. Vitus's dance; ○ داء الفيل *d. al-fil* elephantiasis; ○ داء المنطقة *d. al-minṭaqa* shingles, herpes zoster (med.)

دواء see دوى

دوب II to wear out, wear off (♠ e.th.)

دوبارة *dūbāra* packthread, string, twine, cord, rope; thread

دوبيت *dūbait* a rhymed poem consisting of four hemistichs

دوح VII to spread

دوح *dauḥ* branching trees, branches

دوحة *dauḥa* tall tree with many branches; family tree, genealogical table

داحة *dāḥa* top (child's toy)

(دوخ) داخ *dāḥa u (dauḥ)* to conquer, subjugate (♠ a country); to resign o.s., humble o.s.; to be or become dizzy, have a feeling of dizziness; to feel ill, be sick, feel nausea II to conquer, subjugate (♠ a people); to make submissive, subdue, humble, humiliate, degrade (♠ s.o.); to make (♠ s.o.) dizzy; to molest, bother, trouble (♠ s.o.); to daze, stun (♠ s.o.) | دوخ رأسه (*ra'sahū*) to make s.o.'s head go round, make s.o. dizzy

دوخة *dauḥa* vertigo, dizziness; coma; nausea

دانخ *dā'ik* dizzy

تدويع *tadwīk* subjugation, conquest

دود II to be or become worm-eaten

دود *dūd* (coll.; n. un. ة) pl. ديدان *didān* worm; maggot; larva; caterpillar | دودة القز and الحرير *d. al-qazz* silkworm; دود قرعي *d. al-qar'* (*qar'ī*) ascarids; دود القرمز *d. al-qirmiz* cochineal; دود الماش

d. al-miṣṣ cheese maggots; الدودة الوحيدة
tapeworm

دودي dūdī wormlike, worm-shaped,
vermiform

مدود madūd, mudawwid wormy, worm-
eaten

مذود midwad = مذود □

(دور) dāra u (daur, دوران dawarān) to turn,
revolve, rotate, move in a circle (ب, عمل
حول around s.th. or s.o.), circle (ب, عمل
s.th. or s.o.); to begin to turn or rotate;
to circulate; to go round, spread, be
current, make the rounds (of rumors,
etc.); to run, be in operation (of a ma-
chine or engine); to start running, start
up (engine); to walk or go about, run
around; to roam, rove, move about,
wander about, gad about; to make the
rounds (عمل among people), turn suc-
cessively (عمل to several people); to turn,
turn one's face, wheel around; to veer,
shift, change its direction; to change,
take a different turn, become different;
to turn (عمل against s.o.); to have to do,
deal (عمل or عمل with), treat (عمل or عمل of),
refer (عمل or عمل to), hear (عمل or عمل on),
concern (عمل s.th.); to take place,
be going on, be in progress, be under
way; to be discussed, be talked about (بين
among); to circulate, pass around (ب
s.th.); to lead, guide or show around (ب
s.o.); to let roam, let wander (بمنزله
bi-naẓarihi, bi-'ainaihi one's eyes, one's
glance, في over) | در dur/ about 'face!
(command; mil.); دار رأسه (ra'sahū) to he
or become dizzy, giddy, مع القصر
(furaṣ) to trim sail, adapt o.s. to the
situation; دارت رجلي الحرب (raḥā l-ḥarb)
war broke out; دارت رجلا أمس
the battles that raged yesterday; دار بنفسه
(bi-na/sihi) it passed through his mind;
دار على الالسن (alsun) to be much-discussed,
be on everyone's lips; دار على الانفواء واسلات

الاقلام (afwāh, asalāt al-aqlām) to be
current in both the spoken and written
language, be in general use, be generally
accepted (e.g., words); دار بلدا واكل اعيادا
(bilādan, a'yādan) he had been around in
the world and had seen a lot; (colloq.) دار
(باله (bālahū) to pay attention (الى, عمل to),
be careful (الى, عمل with); دارت عليهم الدائرة
a calamity overtook them II to turn in a
circle, spin, whirl, rotate, revolve (ب, عمل
s.th.); to turn, turn around (ب, عمل s.th.);
to invert, reverse (ب, عمل s.th.); to make
round, to round (عمل s.th.); to circulate,
pass around (عمل s.th.); to set going, set in
motion, start (عمل s.th.); to wind (عمل
a watch, a clock); to look, search (عمل for
s.th.) | دور رأسه (ra'sahū) to turn s.o.'s
head, persuade s.o., hring s.o. round
III to go or walk around (عمل with s.o.); to
try to bring (عمل s.o.) round; to ensnare,
inveigle (عمل s.o.); to try to ensnare (عمل s.o.);
to try to deceive (عمل s.o.); to cheat, trick
(عمل or عمل s.o. out of s.th.); to get
away, escape, dodge, duck out IV to
turn, revolve, rotate, spin, whirl (عمل s.th.);
to turn around, turn (عمل s.th., ب, عمل الى
one's head toward); to direct (عمل or عمل
s.th. to, toward), aim (عمل or عمل s.th. at);
to circulate, pass around (عمل s.th.); to
set in operation, set going, set in motion
(عمل a machine, an apparatus); to start,
start up (المحرك al-muḥarrik the motor);
to play, play back (عمل e.g., شرائط ناطقة
tapes); to act upon s.th. (عمل), drive (عمل
s.th.); to get under way (عمل a job, a
project); to take up (عمل s.th.); to initiate
(عمل s.th.); to divert, turn away (عمل s.o.,
s.th. from); to direct, conduct, steer,
manage, head, run (عمل s.th.), be in charge
(عمل of); to revolve in one's mind, think
over, ponder (عمل s.th., ان that) | ادار بوجهه الى
(bi-wajhihi) to turn around to s.o.,
look back at s.o.; ادار رأسه (ra'sahū) to
turn s.o.'s head, persuade s.o., hring
s.o. round; ادار الحديث في الموضوع

conversation around to a topic, broach or discuss a subject V to be or become round; to be circular X do.; to circle, rotate, revolve, spin, turn; to turn (الـ to), face (الـ s.o.); to turn around; to turn one's head, look back; to circle (حول s.th.), walk around s.th. (حول)

دیارات *dīyārāt* د. *dār* f., pl. دور *dūr*, دیار *dīyār*, دیارات *dīyārāt*, دیرة *dīyara* house; building, structure, edifice; habitation, dwelling, abode; residence, home; seat, aide, locality; area, region; land, country (esp. pl. دیار, see below) | دار الآثار *dar al-athār* museum (of antiquities); دار البريد *dar al-bayd* post office; دار البقاء *d. al-baqā* the eternal abode, the hereafter; انتقل للدار *(bāqīya)* do.; انتقل للدار *(bāqīya)* to pass away, die; الدار البيضاء *(baīdā)* Casablanca (seaport in W Morocco); the White House (in Washington); دار التجارة *dar al-tijāra* commercial house, business house; دار الحرب *d. al-ḥarb* war zone, enemy territory (*Isl. Law*: non-Muslim countries); دار الرئاسة *dar al-rīṣa* seat of the chief executive of a country; دار السعادة *d. as-sa'āda* Constantinople; دار السلطنة *d. as-salṭana* Constantinople (designation before World War I); دار السلام *d. as-salām* paradise, heaven; epithet of Baghdad; دار السلام *dar es Salaam* (seaport and capital of Tanganyika Territory); دار السينما *dar al-sinēma* cinemas, movie houses; دار الشرطة *d. al-ḥurṭa* police station; دار صني *dar ṣinī* or دار الصناعة *dar al-sana'a* arsenal; دار القرفة *d. al-qarab* and دار الفلفل *d. al-faṭṭal* cinnamon; دار النعنع *d. as-sikka* mint (building); دار العلوم *d. al-ʿulūm* Iraq; دار الفناء *d. al-fanā* (as opposed to دار البقاء see above) the temporal world, this world; دار القضاء *d. al-qadā* court of justice, tribunal; دار الكتب *d. al-kutub* public library; دار اللهو *d. al-laḥw* amusement centers; night clubs; دار التمثيل *dar al-tamthīl* theater, playhouse; دار الملك *d. al-mulk* (royal) residence; دار الهجرة *(mīṣriya)* Egypt; الدار المصرية

al-ḥijra Medina; دار الايتام *d. al-aitām* orphanage, orphans' home

دائرة *dāra* pl. -*āt* halo (of the moon); circle; ○ (el.) circuit; ○ villa

داری *dārī* domestic, native

دوري *dūrī* domestic (animal); عصفور دوري *(uṣṣūr)* and دوري house sparrow

دور *daur* pl. ادوار *adwār* round (of a patrol; in sports); role, part (played by s.o. or s.th.); film role, stage role; periodic change, rotation, alternation; crop rotation; period; (one's) turn; phase, stage, step, degree, station; epoch, age, era; fit, attack, paroxysm (of a disease); floor, story; musical composition; number, single performance (within a program) | دور مسلسل *(wa-tasalsul)* vicious circle, circulus vitiosus; دور نهائي *(nihāʾī)* final round, finals (*athlet.*); دور الانعقاد *d. al-inʿiqād* session, term (*parl.*); الدور الاول *(awwal)* or دور البطولة *d. al-buṭūla* leading role, starring role; دور ارضي *(arḍī)* لعب دورا or قام بدور to play a part or role; دور اول *(arḍī)* ground floor, first floor; كان دوره *it was his turn*; الدور له *it is his turn*; بدوري *(ana)* I for one, (I) for my part, بدوره *(hu)* he in turn, (he) for his part; بالبور alternately, by turns

دورة *daura* pl. -*āt* turn, revolution, gyration, rotation; circulation; cycle; circuit; round, patrol; procession (*Chr.*); round trip; tour (in general, of an artist or performer); detour; period (○ also el.); session (of parliament); course (of instruction) (*sr., syr.*) | الدورة الدموية *(damawīya)* blood circulation; الدورة الجوية *(jawwīya)* air circulation; دورة اجتياز *(ajtiyāz)* *d. ijtīyāz* (*tajāwuz*) ar-rutba officers' training course (*mil., Syr.*); دورة زراعية *(zirdīya)* crop rotation; دورة تشريعية *(taṣrīʿīya)* legislative period; دورة الفلك *d. al-falak* revolution of celestial bodies; دورة التفافية *(ilṭifāʿīya)* flanking maneuver (*mil.*); دورة مالية *(mālīya)*

financial period, fiscal year; دورة المياه *d. al-miyāh* lavatory (with running water), toilet, water closet

دوري *daurī* patrolling, patrol- (in compounds); periodic, occurring at regular stated times, recurring, intermittent; circulatory, cyclic, etc., see دور and دورة; series (*athlet.*) | الجهاز الدوري (*jahāz*) the circulatory system

دورية *dauriya* pl. -āt patrol, round; patrol, reconnaissance squad | دوريات *duriyat* reconnaissance squads, patrols

□ دائرية *dāwiriya* = دورية *dauriya*

دير *dair* pl. اديار *adyār*, اديرة *adyira*, ديرة *duyūra* monastery, convent, cloister

ديري *dairi* monastic, monasterial, cloistral

ديرة *dīra* region, area, land, homeland (*bedouin*)

دوار *duwār*, *dawār* vertigo, dizziness, giddiness; seasickness

دوار *dawwār* rapidly or constantly turning, whirling, spinning, rotating, circling, circulating; revolving, rotary, rotatory; whirlpool, eddy, vortex; itinerant, ambulant, roving; (*eg.*) farm building, farm | باب دوار revolving door; جهاز حفر دوار *jahāz hafr* rotary drilling rig; دوار الشمس *d. aš-šams* sunflower

ديار *dayyār* monastic, friar, monk

دياني *dairānī* monastic, friar, monk

دائرة *dawwāra* whirlpool, eddy, vortex; compass, pair of dividers (*styr.*) | دائرة *d. al-hawā'* weather vane

دياري *dīyārī* domestic; native

دوران *dawarān* turn(ing), rotation, revolution, gyration; circulation, circling, circuiting; round trip, tour

ادور *adwar*² (elative): ادور على الالسن (*alsun*) more talked about, more frequently expressed or discussed

مدار *madār* pl. -āt orbit; circling, circulating, circuit, revolution; axis; pivot; (*fig.*) that upon which s.th. turns or depends, the central, cardinal, or crucial factor, the pivot; center; subject, topic, theme (of a conversation, of negotiations); scope, range, extent, sphere; tropic (*geogr.*); ○ steering wheel | مدار السرطان *m. as-saraṭān* Tropic of Cancer, مدار الجدي *m. al-jady* Tropic of Capricorn; كان مداره على (*i.e.*, the dispute, or the like) was about ..., it hinged on ...; على مدار السنة (*m. is-sana*) throughout the year, all year round

تدوير *tadwīr* recitation of the Koran at medium speed (between *tartil* and *ḥadr*; a technical term of *taḥwīd*)

مداورة *mudāwara* pl. -āt cheating, humbug, trickery; outwitting; attempted evasion or circumvention, shift, dodge; persuasion, inveigling, ensnaring

ادارة *idāra* turning; turning around or over, reverting, reversion, inversion; starting, setting in operation; operation; drive (*techn.*); direction, management; administration; administrative agency, department, office, bureau | ادارة الامن *i. al-amn* the police; ادارة عرقية (*'urfiya*) *sū* سوء الادارة military administration; ادارة *al-i.* mismanagement, maladministration; ادارة مجلس *majlis al-i.* board of directors, administrative board, committee of management; مركز الادارة *markaz al-i.* administration center, headquarters

اداري *idārī* administrative, departmental; administrative officer; manager (*athlet.*); اداريا *idārīyan* through administrative channels, administratively, officially

استدارة *istidāra* roundness, rotundity, circularity

دائر *dā'ir* turning, revolving, spinning; circulating; current (*e.g.*, expression), common; ambulant, itinerant; in prog-

ress, under way; working, in operation; running (machine, engine); round

دائرة *dā'ira* pl. دوائر *dawā'ir*² circle (also *math.*); ring; circumference, perimeter, periphery; sphere, scope, range, compass, extent, circuit; field, domain (fig.); official agency, department (esp. *Ir., Syr., Leb.*); office, bureau; department of a court of justice (*Eg., Tun.*); farm, country estate (*eg.*); misfortune, calamity, affliction | ... دائرة في within the framework of ...; على شكل نصف دائرة ' *alā šakli nigfi d.* semicircular; نقطة الدائرة *nug-fat ad-d.* essential factor, pivot, crucial point, crux; دائرة كهربائية (*kahrabā'iya*) electric circuit; دائرة قصيرة (*short circuit* (*el.*); دائرة المعارف encyclopedia; الدوائر الحكومية government circles, الدوائر الرسمية (السياسية, العسكرية) (*rasmīya, siyāsiya, askariya*) official (political, military) circles or quarters (*journ.*); دائرة الاختصاص jurisdiction (of an official agency, esp. of a court of justice); الدائرة السنية (*sa-nīya*) civil list; دائرة استئنافية (*isti'nāfiya*) appellate court (*Eg.; jur.*); دائرة انتخابية (*intikābiya*) electoral district; دارت عليه الدوائر to suffer adversities

دائري *dā'irī* circular, ring-shaped, annular

مدور *mudawwar* round, circular

مدير *mudīr* head, chief, director; administrator; manager; intendant, superintendent; rector (of a university); mudir, chief officer of a mudiria, approx. = governor (*Eg.*); (pl. مدراء *mudārā'*²) administrative officer at the head of a county (*Syr., Leb., Ir., Saudi Ar.*) | الموق *m. al-jauq* handleader, conductor of an orchestra

مديرة *mudīra* directress; administratress

مديرية *mudiriya* direction; administration; management; — (pl. -āt) mudiria, province (*Eg.*); approx.: main department of a ministry (*Ir.*)

مؤتمر *mustadīr* round; circular | المؤتمر المستديرة (*mu'tamar al-m.*) round-table conference

دورق *dauraq* pl. دوارق *dawāriq*³ (*eg.*) bulging vessel with a long, slender neck, carafe

دوزن *dauzana* to tune (a musical instrument); ○ to tune in (*radio*)

دوزان *dūzān* and دوزنة *dauzana* tuning (of a musical instrument); دوزنة ○ tuning (*radio*)

دوزينة (*It. dozzina*) *dōzina* dozen

داس *dāsa* u (*dau*, دياس *diyās*) to tread, step (▲ on); to tread (▲ s.th.); to tread down, trample down, trample underfoot, crush (▲ s.th.); to thresh (grain); to treat with disdain, humiliate (▲ s.o.); to run over (▲ s.o.; automobile) VII pass. of I

دوس *dau*s treading, trampling, tread, step

دبسة *dīsa* dense forest, jungle, thicket

دواسة *dawwāsa* pedal

مداس *madās* shoe, sandal

مدوس *madūs*, مداس *mudās* trodden, trampled down; crushed; run over

دوسنتاريا *duṣinfāriyā*, دوسنتاريا dysentery

دوسيه (*Fr. dossier*) *dosyē*, دوسيه *dōsē* pl. -āt dossier, file

دوش¹ (*eg.*) *dawāš* to irritate (▲ s.o.) or drive s.o. crazy by noise

دوشة *dauša* (*eg.*) din, noise, clamor, uproar, hubbub, hullalhaloo

دوش² (*Fr. douche*) *dūš* pl. -āt shower, douche

دوطة (*It. dote*) *dōṭa* dowry

دوغ II to imprint a mark, to brand

داغ *dāḡ* pl. -āt brand (on cattle).

(دوف) *dāfa u (dauf)* to mix, mingle (في e.th. with); to add, admire (في e.th. to)

دوق *dūq* duke

دوقة *dūqa* duchess

دوقي *dūqī* ducal

دوقية *dūqīya* dukedom, duchy

دوك II to chatter, prattle

دوكا *dauka* din, row, huhhub, tumult, confusion

¹دول *dāla u (dāula)* to change periodically, take turns, alternate, rotate; to change, turn (time, fortune) | دالت دولة | the time of absolutism is over, belongs to the past; fortune دالت له the fortune has turned in his favor (عليه against him) III to alternate, rotate (e.o., e.th.); to cause to succeed by turns or to follow one another (الايام *al-ayyāma* the days; God); to alternate (بين between); to confer, talk (e. with e.o., في about), discuss (في e. with s.o. s.th.) IV to give ascendancy, afford superiority, give the upper hand (من e.o. over); to make victorious, let triumph (عل e.o. over), grant victory (عل e.o. over); to replace (من e. or e.th. with), exchange, substitute (من e. or e.th. s.th.) | ادبل | *udila li-banī l-'abbāsi min banī umayyāda* the rule passed from the Ommaiads to the Ahbaasides VI to alternate, take turns (e. with or in s.th., e.g., in some work); to hand each other e.th. (e.), pass s.th. (e.) alternately between themselves; to handle alternately (e. different things), take now this, now that; to exchange (الراى *ar-ra'y* views); to make frequent use (e. of s.th.); to confer, have a discussion, take counsel, deliberate; to parley, negotiate; to circulate, be in circulation, be current, have currency | تداولت الايدي *taddawalathu l-aidi* it passed from hand to hand, it

تداولته الايدي, it circulated; تداولت (الاسن) it passed from mouth to mouth, it was the talk of the town, it was on everybody's lips

دولة *dāula* pl. دول *duwal* alternation, rotation, change; change of time, turn of fortune; dynasty; estate, country; power, empire | صاحب الدولة title of the Prime Minister; دولة رئيس الحكومة *dawlat r. al-h.* His Excellency, the Prime Minister; فخامة الدولة *faqāmat ad-d.* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); الدولة العلية (*'aliya*) name of the ancient Ottoman Empire; الدول الكبرى (المتن) (*kubrā, 'uzmā*) the big powers; دولة متدبة (*muntadaba*) mandatory power

دولة (*dam.*, pronounced *dōle* = ركوة *rakwa*) metal vessel with long curved handle used for making coffee

دولي *dawli* etate (adj.); *duwali* international

دولية *duwaliya* internationality; internationalism; the International

دويلات *duwailāt* petty states, small countries

دواليك *dawālika* alternately, by turns; successively, one by one, one after the other | وهكذا *(wa-hākaḡā)* and so forth, and so on

تداول *tadwāl* internationalization

مدولة *mudāwala* pl. -āt parley, negotiation; deliberation, consultation; discussion; *muddwalatan* alternately, one after the other, one at a time

تداول *tadāwul* alternation, rotation; circulation, currency; circulation of money | بالتداول alternately, by turns, one by one

متداول *mutadāwal* current, circulating, in circulation; valid; common, in common use, prevailing | الكلام المتداول (*ka-lām*) the colloquial language

دلو *dawālīn* see دوال

دولاب *dūlāb* pl. دواليب *dawālib* wheel; tire; gearing, gears, wheels, mechanism, machine, machinery; closet, locker, cabinet, cupboard | دولاب الملابس wardrobe

دولار *dōlār* pl. -āt dollar

دام *dāma* u (داوم *dawām*) to last, continue, go on; to persevere, persist | ما دام *mā dāma* as long as; (the more so) since, inasmuch as, as, because; while he is ..., when he is ...; ما دام حيا (*hayyan*) as long as he is alive; ما دمت معك (*dumtu*) so long as (or while) I am with you II to move in a circle, turn, spin, revolve, rotate, gyrate, circle; to turn, revolve, spin, twirl (أ e.th.) III to persevere, persist (هل in), apply o.s. diligently and steadily (هل to), pursue with diligence and perseverance (هل s.th.); to continue IV to cause to last or continue, perpetuate, make lasting, make permanent (أ s.th.) X to make (أ s.th.) last or continue; to continue, go on (أ with s.th.)

داوم *daum* continuance, permanence, duration; دوما *dauman* constantly, at all times, ever, always; — doom palm (bot.)

دعامة *dīma* pl. ديم *diyam*, ديم *duyūm* continuoues rain

داوم *dawām* duration, continuance, permanence, perpetuity; uninterrupted succession; endurance, perseverance; abiding, stay (of e.o., في at a place); دوما *dawāman* and الدوام permanently, perpetually, at all times, ever, always | ساعات الدوام, اوقات الدوام, وقت الدوام working hours, office hours (*Ir., Syr.*)

دايمومة *daimūma* = دوما

دوامة *duwāma* top (child's toy); whirlpool, eddy, vortex

مداومة *mudāwama* perseverance, endurance, persistence; continuance, duration; continuation

دائم *dā'im* lasting, enduring; endless, eternal, perpetual, everlasting; perennial; continued, continuous, continual, incessant, unceasing, constant; permanent, standing, established; durable | دائم التقدم *d. al-laḡaddum wa-n-numūw* in a state of constant progress and growth

دائما *dā'imān* always | دائما ابدا (*abadan*) always and ever

دائم *dā'imī* = دائم

مدام *mudām* wine

مستديم *mustadīm* constant, continuous, continual, incessant, uninterrupted

دومان *dūmān* rudder, helm

دومانجي *dūmānji* steersman, helmsman

دون II to record, write down, set down, put down in writing (أ s.th.); to enter, list, register, book (أ s.th.); to collect (أ poems) | دون شرطاً (*ṣarṭan*) to stipulate a condition V to be recorded, be written down, be put down in writing

ديوان *dīwān* pl. ديوانين *dawāwīn* account books of the treasury (in the older Islamic administration); divan, collection of poems written by one author; governmental office, administrative office; chancellery, office, bureau, secretariat; council of state, cabinet; council, consultative assembly, board of advisers, executive committee; government; court of justice, tribunal; hall; davenport, divan; (railway) compartment | لغة الديوانين *luḡat ad-d.* official jargon, officialese; ديوان التفتيش inquisitional court; the Inquisition

ديواني *dīwānī* administrative, administrative, official; an Ottoman style of curative (used by the secretaries of the State Chancellery for treaties, diplomas, firmans, etc.)

تدوين *ladu'īn* recording, writing down; entry, listing, booking; registering, registration

دايدبان *daidabān, daidubān* pl. -āt. دايدة *dayā-dība* guard, sentry; sentinel | ديدبان المراكب ship's pilot

ديدن see ددن

دور see ديراني، ديار، ديرى اديرة، اديار، ديرة، دير

ديس *dīs* diss (*Ampelodesma tenax*; bot.)

دسم see دسم

دوس see دوس

ديوث see ديوث

ديسمبر *disembir, disambir* December

ديك *dik* pl. ديكة *dika*, ديوك *duyūk*, ادياك *adyāk* cock, rooster | ديك الحبش *d. al-ḥabaš* turkey, turkey cock; روى *(rūmī)* do.; وزن *wazn ad-d.* bantamweight

السيال الديكي *as-su'āl ad-dikī* whooping cough

ديكتاتورى = ديكتاتورى

ديكور (Fr. *décor*) pl. -āt décor, stage decoration

دياميس *daimās, dimās*, ديموس *daimūs* pl. دياميس *dayāmīs* dungeon, vault

ديمومة، ديم، ديمة see دوم

ديموطيق *dimūṭiqī* demotic (writing)

ديمقراطى *dimuqrāṭī* democratic; democracy

ديمقراطية *dimuqrāṭīya* pl. -āt democracy; democratic attitude or conviction

دان (دين) ¹ *dāna* i to borrow, take up a loan; to be a debtor, be indebted; to owe (ل ب) s.o. s.th., also, e.g., بالشكر *(šukr)* d. *lahū bi-š-šukr* to owe s.o. one's thanks; s.th., e.g., بالحياة *bi-l-ḥayāh* one's life, ل to s.th. or s.o.); to be indebted (ل ب to s.o. for); to be subject, subject o.s., bow, yield, (ل to s.o. or s.th.), be under s.o.'s (ل) power, owe allegiance

(ل to s.o.), obey (ل s.o.); to grant a loan, lend money (• to s.o.); to subject, subjugate (• s.o.); to requite, repay (• s.o.); to condemn (• s.o.), pass judgment (• on s.o.) III to have a debt (• with s.o.), be indebted (• to s.o.); to be the creditor (• of s.o.), have a money claim (• on s.o.) | دايته بمبلغ خمسة قروش *(bi-mablaḡ kamsat q.)* be had a claim of five piasters on him IV to lend money (• to s.o.); to sell on credit (• to s.o.); to convict, find guilty, pronounce guilty (• s.o.) V to be indebted, have debts; to subject o.s. (ل to) VI تداينوا *(dain)* to contract a mutual loan, borrow money from each other X to make or incur debts, take up a loan

دين *dayūn* pl. ديون *duyūn* debt; pecuniary obligation, liability; obligation (*Isl. Law*); claim (*Isl. Law*), financial claim | بالدين on credit; رب الدين *rabb ad-d.* creditor; ديون الحرب *d. al-ḥarb* war debts; دين مضمون bonded, or funded, debt; دين ممتاز *(mumtāz)* preferred, or privileged, debt; دين موحد *(muwaḥḥad)* consolidated debt; دين مطلق *(muṭlaq)* debt not bound to the physical person of the debtor, but outliving him (*Isl. Law*); دين مستغرق *(mustaḡriq)* claims against an estate which exceed or equal the assets (*Isl. Law*)

دينونة *dainūna* judgment; Last Judgment

الديان *ad-dayyān* the Judge (attribute of God)

مدن *madā'in* pl. مدائن *madā'in*, مدينة *madūn* town, city; المدينة *Medina* (city in W Saudi Arabia); see مدن

ادانة *idāna* verdict of guilty; conviction | صدر الحكم بادانته *ṣadara l-ḥukmu bi-idānatihi* he was convicted

استدانة *istidāna* incurrence of debts

دائن *dā'in* creditor

مديون *madyūn* indebted, in debt; obligated, under obligation

مدونية *mad'yūniya* indebtedness, obligation

مدين *madīn* owing; indebted, obligated, under obligation; debtor | مدين بالشكر (*shukr*) owing gratitude, much obliged; ل كان مدينا ل s.o., stand in s.o.'s debt

مدين *mudīn* moneylender, creditor

مضان *mudān* convicted, found guilty; guilty; judged, condemned

دان (*dān*) دان (*dān*) to profess (ب a religion, a conviction, etc.) | دان بالاسلام to profess Islam; دان بعادته (*bī-'ādātihi*) to adhere to one's customs V to profess (ب a religion)

دين *dīn* pl. اديان *adyān* religion, creed, faith, belief | يوم الدين *yawm ad-d.* the Day of Judgment

ديني *dīnī* religious; spiritual | لاديني *ir-religious*; O العلم الديني (*'ilm*) science of religion

دين *dayyīn* religious, pious, godly, devout

ديانة *diyāna* pl. -āt religion; communion, confession, denomination, sect | صاحب الديانة founder of a religion

ديان *dayyān* pious, godly, devout, religious

تدين *tadayyūn* piety, godliness, devoutness, religiousness, religiosity

متدين *mutadayyīn* pious, godly, devout, religious

متدينة *mutadayyīna* religious community

دينار *dīnār* pl. دنانير *dandnīr* dinar, a monetary unit (*Ir., Jord.*); pl. دنانير money

ديناري *dīnārī* diamonds (of a deck of cards)

دينامو *dīndmō* dynamo, generator

ديناميت *dīndmīt* dynamite

دويم *dainam* pl. ديانم *dayānim* dynamo, generator

ودي see دية

ديوان *dīwān* pl. ديواني and ديوان see ديوان

ذ

ذا (*dā*) demonstr. pron.) pl. اولاء *ulā'* this one, this; بذا *bī-dā* by this, by this means, thereby; لذا *li-dā* therefore; كذا *ka-dā* so, thus, in this manner; so and so, so and so much; هكذا *hā-ka-dā* so, thus, in this manner; serves as intensifier after interrogative pronouns (roughly corresponding in English to such phrases as: ... on earth, ... then, or the like): ماذا what on earth? لماذا why then? why in heaven's name? — ذا *huwa dā*, f. هي *hiya dā* that one; look at that one! why, that is ..., now if that isn't ...!; هانذا *hā'ana-*

ذا behold, it is I, here I am, pl. هانحن *ulā'*; — used as an accusative in the construct state: master, owner, or possessor of, with ذر nominative (q.v.), ذى as genitive; — ذاك *dāka*, f. تاك *tāka*, pl. اولائك *ulā'ika* this, this one; اذ ذاك (*id*) then, at that time; in those days; — ذاك *dālika*, f. تلك *tīlka*, pl. اولائك *ulā'ika* that, that one; بذلك *bī-dālika* by that, by that means, in that manner; لذلك *li-dālika* therefore; بعد ذاك *ba'da dālika* after that, upon that, thereafter, thereupon; مع ذاك *ma'a dālika* yst, still,

nevertheless, for all that; وذلك ان (anna) that is (to say), namely, to wit; ذلك لان (li-anna) and that is because ..., for the one reason that ...; ذلك بان (bi-anna) this is due to the fact that ...; كذلك ka-dalika so, thus, in that manner; equally, likewise, in the same manner; — ذلكم dalikum, f. تلکم tilkum, pl. اولئکم ulā'ikum that one; — هذا hādā, f. هذ هذāhī, f. هذāhī, pl. هذāhī, dual m. هذان hādāni, f. هاتان hādāni this, this one, see هذا (alphabetically)

ذاب X to be wolflike, be fierce or cruel like a wolf

ذئب qī'b pl. ذئاب qī'āb, ذئبان qū'bān dieh (Canis anthus), jackal; wolf | مرض الذئب الأحمر maraḍ al-q. al-aḥmar name of a noncontagious skin disease

ذوابة qū'āba pl. ذواب qawā'ib lock, strand (of hair); tuft, wisp

ذو ذاتية and ذاتي ذوات

ذا see ذاك

ذال ḍāl name of the letter ذ

ذب ḍabba u to drive away, chase away (s. o. s.o., s.th.); to defend (عن s.o., s.th.)

ذباب ḍubāb (coll.; n. un. s) pl. اذبة aḍibba, ذباب ḍubbān flies, fly | قارض gadfly, horsefly

ذبابة ḍubbāba pl. -āt (n. un. of ذباب) fly; tip (of the sword, or the like)

ذبابة ḍubbāna, ḍubbāna fly; sight, bead (on a firearm)

مذببة midabba fly whisk, fly swatter

ذبح ḍabaha a (ḍabḥ) to kill (by slitting the throat); to slaughter, butcher; to massacre; to murder, slay; to sacrifice, offer up, immolate (s. an animal) II to kill, slaughter, butcher, massacre, murder

ذبح ḍabḥ slaughtering, slaughter

ذبح ḍibḥ sacrificial victim, blood sacrifice

ذبة ḍibḥa, ḍubḥa angina (med.); diphtheria | الذبة الصدرية (ṣadrīya) angina pectoris (med.); الذبة الفؤادية (fu'ādīya) do.

ذبح ḍabbāḥ slaughtering, killing, murdering; slaughterer, butcher

ذبيح ḍabiḥ slaughtered

ذبيحة ḍabiḥa pl. ذبايح ḍabā'iḥ slaughter animal; sacrificial victim, blood sacrifice; sacrifice, immolation; offering, oblation

مذبح maḍbaḥ pl. مذابح maḍabiḥ slaughterhouse; altar (Chr.)

مذبحة maḍbaḥa massacre, slaughter, carnage, hutchery

ذباب ḍabḍaba to set into a swinging motion, swing, dangle (s. a.th.) II taḍabḍaba to swing, pendulate; to oscillate (el.); to be deflected (magnetic needle); to vibrate; to fluctuate; to waver, vacillate, hesitate

ذبذبة ḍabḍaba pl. -āt pendulous motion, pendulation; oscillation (el.); vibration

تذبذب taḍabḍub pendulous motion, pendulation, swinging; oscillation (el.); deflection (of a magnetic needle)

○ مذبذب muḍabḍib oscillator (el.)

مذبذب muḍabḍab fluctuating, variable; vacillating, wavering, hesitant, unsteady

متذبذب mutaḍabḍib: تيار متذبذب (tayyār) oscillating current (el.)

ذبل ḍabala, ḍabula u (ḍabl, ذبل ḍubūl) to be wilted, to wilt, wither; to fade; to become dry, dry up; to waste away; to become dull, lose its luster (eye)

ذبل ḍabl mother-of-pearl, nacre

ذبالة ḍubāla wick

ذابل ḍābil pl. ذبل ḍubul wilted, withered; dry, dried up; faded (color); languid, dull, lackluster, languishing (glance); feeble, weak, tired

ذحل *ḍahl* pl. اذحال *aḍḥāl* ذحول *ḍuḥūl* resentment, rancor, hatred; revengefulness, vindictiveness; blood revenge

ذخر *ḍaḥara* a to keep, preserve, store away, put away (▲ s.t.b.); to save, lay by (▲ s.t.b.) VIII اذخر *iddaḥara* to keep, preserve, store away, put away (▲ s.t.b.); to store, accumulate, gather, board, amass (▲ s.t.b.); to lay by (▲ s.t.b.); to save (▲ s.t.b., also strength, trouble, etc.) | اذخر (▲ s.t.b.) لا يذخر (*ḥubban*) to harbor love for; جهدا (*jūhdan*) he spares no effort

ذخر *ḍuḥr* pl. اذخار *aḍḥār* s.t.b. stored away, put by, hoarded, or accumulated; stores, supplies; treasure

ذخيرة *ḍaḥīra* pl. ذخائر *ḍaḥā'ir* treasure; stores, supplies; provisions, food; ammunition (*mīl.*); (holy) relic

ادخار *iddiḥār* storage; hoarding, amassing, accumulation; storing, gathering; saving

مذخر *mudāḥḥir* pl. -ūn assistant gunner, ammunition passer (*mīl., Syr.*)

مذخر *mudāḥḥar* pl. -āt supply

مذخرة *muddaḥira* pl. -āt (*Syr.*) storage battery, battery

ذرة *ḍura* see ذرة¹

ذر *ḍarra* u (*ḍarr*) to strew, scatter, spread (▲ s.t.b.); to sprinkle (ب ▲ on s.t.b. s.t.b.) | ذر الرماد في عيني (*ar-ramāda fī 'ainaihi*) to throw dust in s.o.'s eyes; — u (ذور *ḍurūr*) to rise, come up, rise resplendent over the horizon (sun) | ذر قرنه (*qarnuhū*) it began to show, it emerged

ذر *ḍarr* strewing, scattering, sprinkling; (coll.) tiny particles, atoms, specks, motes

ذرة *ḍarra* (n. un.) pl. -āt atom; tiny particle; speck, mote | مقدار ذرة *miqdār ḍ.* the weight of a dust particle, a tiny amount; a little hit; مقدار ذرة *miqdār ḍ.*

a tiny amount, a jot, an iota; ذرة من الشك (*ḥakk*) the least doubt

ذرية *ḍarri* atomic | قنبلة ذرية (*qunbula*) atomic bomb; النشاط الذري (*naṣāf*) and طاقة ذرية (*ḥāqa*) atomic energy

ذور *ḍarūr* powder

ذورية *ḍarūrī* powdery, powdered, pulverized

ذيرة *ḍarira* pl. ذائر *ḍarā'ir* fragrant powder, cosmetic scented powder

ذري *ḍurri* of or pertaining to the offspring or progeny

ذرية *ḍurriya* pl. ذاري *ḍarā'iy* progeny, descendants, children, offspring

يذر *yaḍaru* see (وذر)

ذرب *ḍariba* a (*ḍarab*) to be sharp, cutting

ذرب *ḍarab* diarrhea (*med.*)

ذرب *ḍarib* pl. ذرب *ḍurb* sharp, cutting | جرح ذرب (*jurḥ*) a malignant, incurable wound

ذراح *ḍurrah* pl. ذارح *darā'ih* Spanish fly, blister beetle (*zool.*)

ذرع *ḍara'a* a (*ḍar'*) to measure (▲ s.t.b.); to take the measure or measurements (▲ of s.t.b.); to cover (▲ a distance); to cross, traverse (▲ a country), travel through (▲); to intercede, intervene, mediate, put in a word (ل for s.o., on behalf of s.o., عند with s.o. else) V to use, employ, apply | ذريعة *bi-ḍari'a* or وسيلة *bi-wasila* a means, an expedient; to use as a pretext, as an excuse (ب s.t.b.); to use as a means (ب s.t.b., إلى to an end) VII to proceed, advance; to intervene

ذرع *ḍar'* power, ability, capability (ب to do s.t.b.) | ضاق ذرعاً ب and ضاق عنه ذرعاً (*ḍar'an*) not to be up to s.t.b., he unable to do or accomplish s.t.b.; to be unable to stand or bear s.t.b., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by

ذراع *ḡirā'* f. and m., pl. اذرع *aḡru'*, ذراعان *ḡur'ān* arm; forearm; connecting rod; cuhit, in Syria = .68 m | in Egypt: ذراع استانبولي (*baladī*) = .58 m, ذراع هندازي (*istanbulī*) = .665 m, ذراع معاري (*mi'mārī*) = ca. .75 m, ذراع معاري مربع (*murabba'*) = .5625 m²; in Iraq: ذراع حلبی (*ḡalabī*) = ca. .68 m, ذراع بغدادی (*baḡdādī*) or ذراع بلدی (*baladī*) = ca. .80 m, ذراع معاري see above

ذريع *ḡarī'* stepping lively, walking briskly; rapid, quick; torrential; rapidly spreading, sweeping (death); devastating; intercessor

ذريعة *ḡarī'a* pl. ذرائع *ḡarā'i'* medium, means, expedient; pretext, excuse

ذرف *ḡaraḡa* i (*ḡarf*, ذريف *ḡarīf*, ذروف *ḡurūf*, ذرفان *ḡaraḡān*) to flow, well forth (tears); to shed (tears; said of the eye) II to exceed (عل an age) X to let flow, shed (tears)

ذرق *ḡaraḡa* i u (*ḡarq*) to drop excrement (hird) IV do.

ذرق *ḡarq* droppings, excrement (of a bird)

ذرا *ḡarā* u (*ḡarw*) to disperse, scatter (s.th.); to carry off, hlow away (s.th.); said of the wind); to winnow, fan (s.th.); — ذری *ḡarā* i (*ḡarī*) do. II do. IV = I; to throw down, throw off (s.th.); — أذرت العين الدمع (*dam'a*) the eye shed tears V to be winnowed, be fanned; to climb (s.th.); to seek shade or shelter (ب in, at, under); to take refuge (ب with), flee (ب to) X to take refuge (ب with), place o.s. under s.o.'s (ب) protection, flee (ب to s.o.)

ذرة *ḡura* durra, a variety of sorghum | ذرة شامی (*eg.*) Indian corn, maize (*Zea mays* L.); ذرة صفراء (*saḡrā'*) do. (*eg.*); ذرة عريجة (*eg.*) a variety of millet (*Andropogon Sorghum Brot. var. Schwein-*

furthianus Kcke.); ذرة ييضاء (*baḡḡā'*) millet (*eg.*)

ذری *ḡaran* protection, shelter

ذروة *ḡurwa*, *ḡirwa* pl. ذری *ḡuran* summit; top; peak; culmination, climax, acme, apex

مذار *miḡran* and مذاراة *miḡrāh* pl. مذار *maḡārin* winnow, winnowing fork

ذعر *ḡa'ara* a (*ḡa'r*) to frighten, scare, alarm, terrify (s.o.); pass. *ḡu'ira* to be frightened (ل hy), get alarmed (ل at); — *ḡa'ira* a (*ḡa'r*) to be terrified, alarmed, dismayed IV to frighten, scare, alarm, terrify (s.o.) V and VII to be frightened, become alarmed

ذعر *ḡu'r*, fright, terror, alarm, panic

ذعر *ḡa'ar* fright, alarm, dismay, consternation

ذعاف *ḡu'af* lethal, deadly, immediately killing (poison) | موت ذعاف (*maut*) a sudden, immediate death

ذعق *ḡa'aqa* a (*ḡa'q*) to frighten (s.o.) by screaming

ذعن *ḡa'ina* a (*ḡa'an*) and IV to submit, yield, give in (ل to s.o.), obey (ل s.o., an order, etc.); to concede voluntarily, grant willingly (ب ل to s.o. s.th.)

اذعان *iḡ'ān* submissiveness, pliability, compliance, obedience

مذعن *muḡ'in* submissive, pliable, tractable, obedient

مذعان *miḡ'ān* pliable, tractable, docile, obedient, obliging, compliant

ذفر *ḡaḡar* pungent smell, stench

ذقن *ḡaqan*, *ḡiqan* pl. اذقان *aḡqān*, ذقون *ḡuqūn* chin; — ذقن f., pl. ذقون *ḡuqūn* beard, whiskers | ذقن الشيخ *ḡ. aḡ-ḡaiḡ* worm-wood, absinthe; ذقنهم *ḡarū li-aḡqānihim* they prostrated themselves;

غرق في العمل حتى الذقن (*ḡariqa fi l-'amal*) to be up to one's neck in work, be swamped by work (properly: to drown in work); ضحك على ذقنه (*ḡahika*) pl. على ذقونهم (*ḡahika*) (eg., syr.) to fool s.o., make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.); to put on an act for s.o.; ضحك في ذقنه to laugh in s.o.'s face

ذكر *ḡakara u* (*ḡikr*) تذكر (*taḡkār*) to remember, bear in mind (أ s.th.), think (أ of); to keep in mind (أ s.th.); to recall, recollect (أ s.th.); — (*ḡikr*) to speak, talk (أ of, about); to name, mention, cite, quote (أ s.th.); to state, designate, indicate (أ s.th.); to give (أ e.g., facts, data); to point, refer (أ to s.th.); to report, relate, tell (أ s.th. to s.o.) | تقدم يذكر *taqad-dumun yuḡkaru* notable progress; لا يذكر (*yugkaru*) inconsiderable, not worth mentioning; ذكره بخير (بالخير) (*ḡair*) to have pleasant memories of s.o., hold s.o. in fond remembrance; to speak well of s.o.; ذكره بشر (*ḡarr*) to have unpleasant memories of s.o.; to speak ill of s.o. II to remind (ب s.o. of s.th.), point out (ب to s.o. s.th.), call s.o.'s (أ) attention (ب to); to make (أ a word) masculine (*gram.*) III to parley, negotiate, confer, have a talk, take counsel (أ with s.o.); to memorize, commit to memory, learn, study (أ one's assignment, one's lessons) | ذكر دروسه (*durūsahū*) to study one's lessons, do one's homework IV to remind (أ s.o. of s.th.), call (أ s.th.) to s.o.'s (أ) mind V to remember, bear in mind (أ s.th.), think (أ of s.th.) VI to remind each other (أ of), revive each other's memory of (أ); to confer (together), have a talk, take counsel VIII اذكر *iddakara* = V; X to remember, recall, keep in mind, know by heart (أ s.th.)

ذكر *ḡikr* recollection, remembrance, reminiscence, memory, commemoration; reputation, repute, renown; naming, stating, mention(ing), quoting, citation;

report, account, narration, narrative; invocation of God, mention of the Lord's name; (in Sufism) incessant repetition of certain words or formulas in praise of God, often accompanied by music and dancing | على ذكر (with foll. genit.) apropos of, speaking of...; وعلى ذكر ذلك speaking of that, incidentally, in that connection; الذكر الحكيم the Koran; الذكر سالف الذكر above-mentioned, afore-mentioned; الذكر سعيد الذكر blessed memory, deceased, late; اشد ذكره (*aḡḡada*) to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.; ما زال على ذكر من (*ḡikrin min*) he still remembered..., he could still recall...

ذكر *ḡakar* pl. ذكره *ḡuktūr*, ذكرته *ḡukūra*, ذكران *ḡukrān* male; (pl. ذكر) penis

ذكره *ḡukra* reputation, repute, renown

ذكرى *ḡikrā* pl. ذكريات *ḡikrayāt* remembrance, recollection, memory; pl. reminiscences, memoirs

ذكير *ḡakir* steel

تذكر *taḡkār*, تذكر *tiḡkār* remembrance; reminder, memento; memory, commemoration; souvenir, keepsake; memorial day | تذكر جميع القديسين *t. jamī' al-qiddīsin* All Saints' Day (Chr.)

تذكرى *taḡkārī*, تذكرى *tiḡkārī* serving to remind, helping the memory; memorial, commemorative

تذكيرة *taḡkira* reminder; memento

تذكيرة *taḡkira*, mostly pronounced *taḡ-kara*, pl. تذاكر *taḡkārī* message, note; slip, paper, permit, pass; card; ticket; admission ticket | بريد تذكره postcard; تذكره اثبات الشخصية *t. ḡibāt al-ḡaḡḡiya* identity card; تذكره ذهاب وإياب *ḡahāb wa-iyāb* round-trip ticket; تذكره الرصيف (eg.) platform ticket; تذكره اشتراك subscription ticket; تذكره طبية (*ḡibḡiya*) medical prescription; تذكره مرور permit, pass, laissez-passer; passport; تذكره النفوس

(Syr.) identity card (= بطاقة شخصية *Eg.*);
تذكرة الانتخاب *t. al-intiqāb* ballot

تذكري *taḍkarjī*, تذكرة *taḍkarī* ticket
seller, ticket clerk; (streetcar) conductor

تذكير *taḍkīr* reminding (of s.o., ب of
s.th.), reminder, memento; fecundation,
pollination (of female blossoms; in
pomiculture)

مذاكرة *mudākara* pl. -āt negotiation,
consultation, conference; deliberation (of
a court; Syr.); learning, memorizing,
memorization; study

تذكر *taḍakkur* memory, remembrance,
recollection

استذكر *istiḍkār* memorizing, memori-
zation, committing to memory

ذاكرة *ḍakira* memory

مذكور *maḍkūr* mentioned; said, above-
mentioned; celebrated | لم يكن شيئاً مذكوراً
lam yakun šay'an m. it was of no im-
portance, it was nothing

مذكر *mudakkār* masculine (*gram.*)

مذكرة *mudakkira* pl. -āt reminder; note;
remark; notebook; memorandum, me-
morial, aide-mémoire, (diplomatic) note;
ordinance, decree; treatise, paper, report
(of a learned society, = Fr. *mémoires*);
pl. reminiscences, memoirs | مذكرة الاتهام
m. al-itihām bill of indictment (*jur.*);
مذكرة الجلب *m. al-jalb* writ of habeas
corpus; مذكرة شفاهة (*ḥifāḥiya*) verbal
note (*dipl.*)

ذكا *ḍakā* u (*ḍukūw*, ذكا *ḍakan*,
ذكا *ḍakā*) to blaze, flare up (fire); to
exude a strong odor; — ذكي *ḍakiya* (ذكا
ḍakā) to be sharp-witted, intelligent
II and IV to cause to blaze, fan (a the
fire); to kindle (a s.th.) II to immolate an
animal X = *ḍakā*

ذكا *ḍakā* acumen, mental acuteness,
intelligence, brightness; — *ḍukā* the sun

ذكي *ḍakiy* pl. ذكيا *aḍkiyā* intelligent,
sharp-witted, clever, bright; redolent,
fragrant; tasty, savory, delicious

مذلة *ḍilla*, ذلة *ḍalāla*, ذلة *ḍalla* i (*ḡall*, *ḡull*,
maḍalla) to be low, lowly, bumble,
despised, contemptible II to lower, debase,
degrade, humiliate, bumble (a, s.o.,
s.th.); to subject, break, subdue, conquer
(s.o.); to overcome, surmount (a dif-
ficulties, obstacles) IV to lower, debase,
degrade, humiliate, humble (a, s.o.,
s.th.); to subject, break, subdue, conquer
(a, s.o., s.th.) V to lower s.o.; humble
o.s., cringe (الى or ل before s.o.); to be
bumble, obsequious X to think (s.o.)
low or despicable; to think little (s. of),
disesteem (s. o.o.); to deride, flout,
disparage, run down (s. o.)

ذل *ḡull* lowness, lowliness, insignif-
icance; ignominy, disgrace, shame, deg-
radation, humiliation; humility, humble-
ness, meekness, submissiveness

ذلة *ḡilla* lowness, baseness, vileness,
depravity; submissiveness, obsequious-
ness

اذلة *aḍilla*, اذلاء *aḍillā* pl. ذليل
ḍalīl low, lowly; despised, despicable, con-
temptible; docile, tractable, pliable;
humble, submissive, abject, servile; ob-
sequious, cowering, cringing

ذلول *ḡulul* pl. ذلل *ḡulul* docile, tractable,
gentle (animal); female riding camel

مذلة *maḍalla* humbleness, meekness,
submissiveness; humiliation

تذليل *taḍlīl* derogation, degradation,
basing, overruling, conquering, sur-
mounting (of difficulties, of an obstacle,
and the like)

اذلال *iqlāl* degradation, debasement,
humiliation

تذلل *taḍallul* self-abasement

ذلد *ḡulḡul* pl. ذلال *ḡalādīl* lowest, nethermost part of s.th.; train, hem (of a garment) | ذلال الناس *the moh, the riffraff*

اذلف *adlaf*, f. ذلفاء *ḡalfāʿ*, pl. ذلف *ḡulf* having a small and finely chiseled nose

ذلق *ḡalq* tip, point; tip of the tongue

الحروف الذلق *al-ḡurūf aḡ-ḡulq*, الحروف الذلقية *(ḡawlaḡiyya)* the liquids *r, l, n (phon.)*

ذلق *ḡalq, ḡaliq*, ذليق *ḡaliq* eloquent, glih, facile (tongue)

ذلاقة *ḡalāḡa* eloquence, glibness (of the tongue)

ذا *eto., see* ذاك

ذم *ḡamma u (ḡamma, مذمة maḡamma)* to blame, find blameworthy, dispraise, criticize (s.o.), find fault (s.o. with s.o.) II to rebuke, censure sharply (s.o.)

ذم *ḡamm* censure, dispraise, derogation, disparagement

ذمة *ḡimma* pl. ذمم *ḡimam* protection, care, custody; covenant of protection, compact; responsibility, answerableness; financial obligation, liability, debt; inviolability, security of life and property; safeguard, guarantee, security; conscience | بالذمة honestly? really? seriously? ذمتي *upon my word, truly; بذمته* in s.o.'s debt, indebted to s.o.; ما بذمته *his debt; under s.o.'s protection; at s.o.'s disposal; for the benefit of s.o. or s.th., for s.o. or some purpose (allocation of funds); ذمتها* she is financially dependent on him, he has to support her; اهل الذمة *ahl aḡ-ḡ.* the free non-Muslim subjects living in Muslim countries who, in return for paying the capital tax, enjoyed protection and safety; طاهر الذمة *of pure conscience, upright, honest; رأته* (barra'a) to relieve one's conscience, meet one's obligation

ذى *ḡimmī* a zimmi, a free non-Muslim subject living in a Muslim country (see ذمة *ḡimma: اهل الذمة*)

ذمام *ḡimām* pl. اذمة *aḡimma* right, claim, title; protection, custody; security of life and property | في ذمام الليل *fi ḡ. al-lail* under cover of darkness

ذميم *ḡamīm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible; ugly, unfair, nasty

ذميمة *ḡamīma* pl. ذمائم *ḡamā'im* blame, censure

مذمة *maḡamma* pl. -āt blame, censure

مذموم *maḡmūm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible

ذمر V to grumble, complain (عن or على about)

ذمار *ḡimār* sacred possession, cherished goods; honor

تذمر *taḡammur* pl. -āt grumbling, complaint, grievance

ذى *ḡamiyya a (ḡamā')* to be in the throes of death

ذماء *ḡamā'* last remnant; last breath of life | ذماء من الحياة *(ḡayāḡ)* last breath of life

ذنب IV to do wrong, commit a sin, a crime, an offense; to be guilty, be culpable X to find or declare (s.o.) guilty of a sin, of a crime, of an offense

ذنب *ḡanb* pl. ذنوب *ḡunūb* offense, sin, crime, misdeed

ذنب *ḡanab* pl. اذنان *aḡnāb* tail; end; adherent (pol.), follower, henchman

ذنبى *ḡanabī* caudal, tail- (in compounds); appendaged, appendant, dependent

ذنيب *ḡunaib* petiole, leafstalk (bot.)

مذنب *muḡannab* comet

مذنب *muḡnīb* culpable, guilty; sinner; evildoer, delinquent, criminal

ذهب اللون *q. al-lawn faded*, colorless, discolored

مذهوب العقل *maghūb bihi* and مذهب به *m. al-'aql* out of one's mind, demented

مذهَّب *mudāhhab*, *mudhāb* gilded

ذهل *dahala a (dahī, dūhūl)* to forget, overlook, omit, neglect, fail to heed (عن s.th.); — *dahila a (dūhūl)* to be perplexed, alarmed, dismayed, startled, surprised, baffled; to be astonished, be amazed; to frighten, scare, take alarm, flinch; to be absent-minded, be distracted; to be or become distracted (عن from), forget, overlook, fail to heed, neglect (عن s.th.) IV to baffle, startle, nonplus (• e.o.); to distract (عن s.o. from), make (• s.o.) forget (عن s.th.) VII = *dahila*

مذهول *dūhūl* perplexity, consternation, bafflement, daze, stupor; confusion, bewilderment, dismay, alarm, fright; surprise; amazement, astonishment; absent-mindedness, distraction, distractedness (عن from)

ذاهل *dāhūl* negligent, forgetful, oblivious, distracted, absent-minded; dazed, in a stupor

مذهول *madhūl* perplexed, startled, alarmed, dismayed, dazed, confused, baffled, bewildered; distracted, absent-minded

مذهل *mudhīl* startling, baffling, amazing

مذهل *mudhīl* alarmed, dismayed, perplexed, startled, baffled; distracted, absent-minded

ذهن *dihn* pl. اذهان *adḥān* mind; intellect

ذهني *dihni* mental, intellectual

ذهنية *dihniya* mentality

ذو *dū*, genit. ذى *dī*, acc. ذا *dā*, f. ذات *dāt*, pl. m. ذوو *dawū*, اولو *ulū*, pl. f. ذوات

dawāt (with foll. genit.) possessor, owner, holder or master of, endowed or provided with, embodying or comprising s.th. | ذى *dū 'aql* endowed with brains, bright, intelligent; مال *dū* rich, wealthy; healthy *dū ṣiḥḥa* healthy; ذو شأن *dū ṣa'n* important, significant; ذو القربى *dū l-qurbā* relative, kin(aman); غير ذى زرع *(zar'in)* uncultivated (land); من ذى قبل *min dī qablu* than before; من ذى نفسه *min dī nafsihī* of one's own accord, spontaneously; ذوه *dawūhu* his relatives, his kin, his folks; ذور المودة والمعرفة *dawū l-mawadda wa-l-ma'rifa* friends and acquaintances; ذور الشبهات *dawū ṣ-ṣubuhāt* dubious persons, people of ill repute; ذور الشأن *dawū ṣ-ṣa'n* important, influential people; the competent people (or authorities), those concerned with the matter; اولو الامر *ulū l-amr* rulers, leaders; اولو الحل والعقد *ulū l-hall wa-l-'aql* influential people, those in power

ذات *dāt* pl. ذوات *dawāt* being, essence, nature; self; person, personality; the same, the selfsame; -self; الذوات *people* of rank, people of distinction, notables; ذات البين *dāt al-bayn* personally | ذاتا *dātān* disagreement, dissension, disunion, discord, enmity; friendship; ذات الجنب *dāt al-janb* pleurisy (med.); ذات الرئة *dāt ar-ri'a* pneumonia; ذات الصدر *dāt as-ṣadr* disease of the chest, pectoral ailment; ذات *dāt al-yad* wealth, affluence; ذات *dāt al-'ayn* our possessions; ذات اليمين *dāt al-yamīni* to the right, الشمال *dāt al-shimal* to the left, اليسار *dāt al-yasari* do; ذات مرة *dāt marratin* once, one time, ذات مرة *dāt marratin* do.; ذات يوم *dāt yaumin* one day, ذات يوم *dāt yaumin* do.; ذات غد *dāt ghadin* sometime in the future, before long; ... ذات *dāt* ... (with foll. genit.) as to ..., concerning ..., with reference to ..., re; بالذات *bi-dāt* none other than ..., ... of all things, ... of all

people; personally, in person; انا بالذات I, of all people, ..., none other than I ...; في لندن بالذات in London, of all places; السعادة بالذات (*sa'ada*) essential happiness, happiness proper; ذات نفسه *dhāt nafsih*, ذات انفسهم *dhāt an'fusihim* his self, their selves, his (their) very nature; ذات الشيء (he) himself; هو بذاته (he) himself; ذات الاشياء the same things; ذاتها *dhātaha* the same year; لذاته *li-dhātih* by himself (itself); in itself; as such; for his (its) own sake; في ذاته in itself; قائم بذاته *qā'im bi-dhātih* self-existent, independent, self-contained, isolated; الثقة بالذات (*tiqa*) self-confidence; محبة الذات *maḥabbat dhāt* self-love, selfishness, egotism; الاعتماد على الذات self-confidence, self-reliance; صريح بذاته self-evident, self-explanatory; مناقض ذاته *munāḍiq dhātih* self-contradictory; ابن ذوات *ibn dhawāt* descended from a good family, highborn

ذاتي *dhātī* own, proper; self-produced, self-created, spontaneous; personal; self-acting, automatic; subjective (*philos.*); ذاتيا (*pl. -āt*) subjectivist (*philos.*); شخص of o.s., by o.s.; personally, in person | الحكم الذاتي (*ḥukm*) autonomy

ذاتية *dhātīya* personality; subjectivism (*philos.*); تحقيق الذاتية | identification (of a person)

لاذاتية *lā-dhātīya* impersonality

ذواقي *dhawāqī* high-class, exclusive, luxurious

ذأب see ذوايبة

ذاب *dāba* u (*dawb*, ذوبان *dawabdan*) to dissolve; to melt; to melt away; to liquefy, deliquesce; to dwindle away, vanish; to pine away, waste away (حسرة) *ḥasratān wa-aaṣan* with grief and sorrow | ذاب حياء (*ḥayd'an*) to die of shame; ذابت اظفار في (*az/drūḥ*) to strive

in vain for, make futile efforts in order to II to dissolve, melt, liquefy (a s.th.) IV to dissolve (also, e.g., tablets in water), liquefy (a s.th.); to melt (a s.th.); to smelt (a metal); to consume, spend, exhaust, use up, sap (a s.th.) | اذاب جهده (*jūḥdāḥu*) to exhaust s.o.'s energy; اذاب عصارة مخه (*'uḍrātā muḥḥih*) to rack one's brain with

ذوب *dawb* dissolution; solution (also, as a liquid)

ذوبان *dawabdan* dissolution, melting, deliquescence, liquefaction | ذوبان الثلج *dhawabdan al-thalj* snowbreak, thaw; قابل للذوبان *qābil li-dhawabdan* meltable, soluble, dissoluble

تلويب *taḍwīb* dissolution, solution, melting, liquefaction

اذابة *adhāba* dissolution, solution, melting, liquefaction

ذائب *dhā'ib* dissolved; melted, molten; soluble, dissoluble

ذو ذوات and ذوات see ذو

ذاد *dāda* u (*dawd*, ذیاد *dhayyād*) to scatter, drive away, chase away; to remove (s.o., s.th. from); to defend, protect (عن s.o., s.th.) | ذاد النوم عن عينيه (*an-nauma 'an 'aynāih*) to drive or keep the sleep from his eyes

ذود *dawd* defense, protection (عن of s.th.)

ذیاد *dhayyād* defense, protection (عن of s.th.)

مأرد *maḍwūd* pl. مأرد *maḍwūd* manger, crib, feeding trough

ذاد *dhā'id* pl. ذادة *dāda* defender, protector

مذاق *dhawḍq*, ذواق *dhawḍq* u (*dawq*, ذاق *dāqa*) to taste, sample (a food, etc.); to try, try out, test (a s.th.); to get a taste

(▲ of s.th.), experience, undergo, suffer (▲ s.th.), go through s.th. (▲) IV to have (● s.o.) taste or sample (▲ s.th.), give (▲ ● s.o. s.th.) to taste V to taste (▲ s.th.) slowly, repeatedly, thoroughly; to get a taste (▲ of s.th.); to sense, perceive (▲ s.th.); to enjoy thoroughly, savor, relish (▲ s.th.); to derive pleasure (من from)

ذوق *ḍawq* pl. اذواق *aḍwāq* gustatory sense; taste (في for; also, e.g., literary taste); perceptivity, responsiveness (في for); sensitivity, sensitiveness; savoir-vivre, suavity, urbanity, tact; liking, inclination; taste, flavor (of food, etc.) | السليم الذوق good taste

ذوق *ḍawq* of taste, gustative, gustatory

ذواق *ḍawāq* taste

ذواق *ḍawwāq* epicure, connoisseur, gourmet, bon vivant

مذاق *maḍāq* taste

ذائقة *ḍā'iqa* sense of taste

ذوى *ḍawā* i and *ḍawiya* a to wither, wilt, fade; to be withered, be dry IV to cause to wilt, to dry

ذار *ḍāwin* withered, faded, drooping

ذو see ذى

(ذيع) ذاع *ḍā'a* i ذىوع *ḍuyū'* to spread, get about, circulate, be spread, be disseminated, be or become widespread; to leak out, become public, become generally known IV to spread, spread out, disseminate, propagate (▲ or ب s.th.); to make known, announce, make public, publicize, publish (▲ or ب s.th.); to promulgate (▲ or ب s.th.); to show, manifest, display (▲ or ب s.th.), give evidence (▲ or ب of); to reveal, disclose, divulge (▲ or ب s.th.); to emit (▲ electric waves); to broadcast, transmit (▲ s.th., اذاع to the public; *radio*) | اذاع بالتلغزة (*talfaza*) to telecast (▲ s.th.)

ذيع *ḍuyū'* widespreadness, commonness; spreading, spread, dispersion, diffusion; circulation (of news)

مذاييع *miḍyā'* pl. ماذاييع *maḍāyī'* telltale, talebearer, tattler, blabber, indiscreet person; radio station, broadcasting station; broadcasting; microphone; ○ radio set

اذاعة *iḍā'a* spreading, dissemination, propagation; announcement, proclamation; publication; revelation, disclosure; playback (of a tape; as opposed to recording); broadcasting, radio; (pl. -āt) (radio) broadcast, transmission | اذاعة الاخبار *al-aḵbār* newscast, news (*radio*); اذاعة تلفزيونية (*talfaẓiyya*) television broadcast, telecast; اذاعة لاسلكية (*lā-silkiyya*) and اذاعة راديوفونية radio broadcast; broadcasting, radio; اذاعة البوليس police radio; مجلة الاذاعة *majjalat al-i.* radio magazine

ذائع *ḍā'i* widespread, common, general; circulating, in circulation; widely known | ذائع الصيت *ḍ. as-ṣiṭ* famous, noted, renowned, widely known

مذيع *muḍī'* spreader, disseminator, propagator, proclaimer; broadcasting, transmitting (used attributively); (radio) transmitter; radio announcer

مذيمة *muḍī'a* pl. -āt woman announcer (*radio*)

ذيل II to furnish (▲ s.th., esp. a book) with an appendix, add a supplement (▲ to); to provide (▲ s.th.) at the end (ب with) IV to trample underfoot, degrade, debase (▲ s.th.)

اذيال *aḍyāl* ذيل *ḍayl* pl. ذيل the lowest or rearmost part of s.th., lower end; tail; hem, border (of a garment); train (of a skirt); lappet, coat tail; bottom, foot, end (of a page); appendage, appendice; addenda, supplement, appendix (of a book); retinue,

attendants, suite; dependent; result, consequence | ذيله immediately thereafter; طاهر الذيل innocent, blameless, upright, honest; طهارة الذيل *ṭahārat aḍ-ḍ.* innocence, moral integrity, probity, uprightness, honesty; طويل الذيل long,

lengthy, extensive; تمسك بأذياله *tamassaka bi-aḍyālīhi* to cling to s.o.'s coat tails, hold on to s.o.; جرعليه ذيل المفاء (*jarra, 'afā*) to wipe out s.th., bring about the doom of s.th., let s.th. sink into oblivion; لاذ بأذيال الشيء to resort to s.th.

ر *rā'* name of the letter ر

ر *ri'a* pl. رثون *ri'ūn*, رئات *ri'āt* lung

رئوي *ri'awī* pulmonary, pulmonic, pneumonic, of or pertaining to the lung, lung (used attributively)

رأ *ra'aba a (ra'b)* to mend, repair, patch up (a rent, and the like); to rectify, put in order, set right (a s.th.)

رؤية *ru'ba* patch (for mending a rent)

مرأب *mir'ab* pl. مرائب *marā'ib* repair shop, garage

رأبور (Fr. *rapport*) report

راتينج *rātīnaj* resin

راتينة = رتيبة (look up alphabetically)

رؤد *ru'd* soft, tender; رؤد and فتاة رؤد (*fatāh*) delicate young girl

رؤد *ri'd* pl. أرآد *ar'ād* person of approximately the same age, contemporary

رادار *rādār* radar

راديكالي *radikālī* radical

راديو *rādiyō* radio

راديولوجي *rādiyōlōjī* radiology

راديويم *rādiyūm* radium | راديوم فاعل radio-active

رأأ *ra'ra'a* (bi-'aīnāihī) to roll one's eyes

رأس *ra'asa a* (رئاسة *ri'āsa*) to be at the head, be the chairman, be in charge (a of s.th.); to preside (a over s.th.); to head, lead, direct, manage, run (a s.th.); — رؤس *ra'usa u* to be the chief, the leader II to appoint as chief or head, make the director or leader, entrust with the direction, management or chairmanship (a s.o.) V = *ra'asa* VIII to become or be the chief, head, leader, or director

رأس *ra's* m. and f., pl. رؤوس *ru'ūs*, رأس *ar'us* head (also as a numerative of cattle); chief, chieftain, head, leader; upper part, upper end; tip; top, summit, peak; vertex, apex; extremity, end; promontory, headland, cape (*geogr.*); main part; beginning; رأسا *ra'san* directly, straightway; immediately | برأسه *sui generis*, in a class by itself, independent, self-contained, e.g., علم برأسه (*'ilm*) a science in itself; رأس برأس (*hoth*) alike, one like the other, equally, without distinction; على رأس (with foll. genit.) at the head of; at the end of; at the beginning of, before, prior to; على الرأس والعين *(wa-l-'ain)* very gladly; just as you wish! at your service! على رؤوس الأشهاد *'alā r. il-aṣṣhād* in public, for all the world to see; رؤس برأس *ra'san 'alā 'aqbīn* upside down, topsy-turvy, e.g., قلبه رأسا على عقب

(*qalabakū*) to turn s.th. completely upside down, upset s.th. from the bottom up; من الرأس الى القدم (*qadam*) or من الرأس الى اخص القدم (*akmasi l-qadam*) from head to toe; رأساً رفع به رأس to pay attention to s.th.; رأس الآفات the principal evil, the root of all evil; رأس تنورة *Ras Tanura* (cape, E Saudi Arabia, oil center); رأس ثوم *r. al-ḥijr* clove of garlic; رأس الجسر (*ḥāmiya*) hothead, hotspur, firebrand; رأس السنة *r. as-sana* New Year; رأس العمود *r. al-ʿamūd* capital (of a column or pilaster); رأس الكتاب letter-head; رأس مال pl. رؤوس *capital (fin.)*; رأس ماسق *masqāʿ, masqīʿ ar-r.* birthplace, home town; سمت الرأس *samt ar-r.* zenith (*astron.*); البلد الرأس (*balad*) the capital city; رؤوس الاصابع *tiptoes*

رأس *raʿs* head (adj.), cephalic; main, chief, principal; perpendicular, vertical

رأسمال *raʿs-mālī* capitalistic; (pl. -ūn) capitalist

رأسمالية *raʿs-mālīya* capitalism

رئيس *raʿīs* pl. رؤساء *ruʿasāʾ* one at the head, or in charge, of; head; chieftain; leader; chief, boss; rais; director; headmaster, principal; chairman; governor; president; manager, superintendent; conductor (*mus.*); superior (as distinguished from مرؤوس *suhordinate*); (*mīl.*) captain (*Ir.* 1922, *Leb.*; formerly also *Syr.* and *Eq.*); رئيس اول (*awwal*) military rank between captain and major (= *Fr. capitaine 1^{re} classe*; *Ir.* 1922, *Syr.* 1952) | رئيس البلدية *r. al-baladīya* chief of a municipality, mayor; رئيس اركان *r. arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس التشریفات *r. al-taḥrīfāt* chief of protocol, master of ceremonies (of the king; formerly *Ir.*); رئيس الشمامسة *archdeacon*; رئيس عرفاء *r. ʿurafāʾ (mīl.)* master sergeant (*Ir., Syr.*); رئيس الاقسام *r. al-aqām* technical director general (of the State Rail-

ways; *Eq.*); رئيس النواب *r. an-nuwwāb* president of parliament, speaker of the (lower) house; رئيس هيئة اركان الحرب *r. ḥasʿat arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس الوزراء *r. al-wuzarāʾ* and الوزارة prime minister, premier

رئيسة *raʿīsa* manageress; directress; mother superior

رئيسي *raʿīṣī* main, chief, principal, leading | دور رئيسي (*daur*) leading role, leading part; سبب رئيسي (*sabab*) principal cause, main reason; شارع رئيسي *main street*; صفات الفضائل *cardinal virtues (Chr.)*; مقالة رئيسية (*maqāla*) editorial, leading article, leader

رئيسي *rayyīs* (= رئيس) *mate* (naval rank; *Eq.*) | رئيس ممتاز (*mumtāz*) a naval rank (approx. = petty officer 3rd class; *Eq.* 1939)

رئاسة *riʿāsa*, رياسة *riyāsa* (also رآة) leadership, leading position; management, direction; chairmanship; presidency, presidentship; supervision, superintendency | رئاسة الوزارة *prime ministry*, premiership; دار الرئاسة *presidential palace*, seat of the chief executive of a country

رؤس *taraʿus* direction, management; chairmanship

رؤس *rawḍīʿ* cliffs lining river beds (*wadī*)

مرؤوس *marʿūs* subordinate; (pl. -ūn) a subordinate, a suhaltern

رأف *raʿfa* a and رؤف *raʿufa* u (رأفة *raʿfa*, رأفة *raʿḍa*) to show mercy (ب on s.o.), have pity (ب with s.o.), be kind, gracious, merciful (ب to s.o.) V do.

رأفة *raʿfa* and رأفة *raʿḍa* mercy, compassion, pity; kindliness, graciousness

رؤف *raʿūf* merciful, compassionate; kind, benevolent; gracious

أراف *arʿaf* kindlier, more gracious (ب toward)

رافيا *rāfiyā raffia*, raffia palm

¹رام *ra'ama a (ra'm)* to repair, mend (a s.th.)

²رَمَّ *ra'ima a (رَمَّانَ rī'mān)* to love tenderly (a s.th.), be very fond (a of); to treat tenderly, fondle, caress (a s.th.)

رَمَّ *ri'm* pl. أَرَام *ar'am* white antelope, addax

رَمَّ *ra'um* loving, tender (mother to her children)

رام الله *rāmallah* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

رامية *rāmiya* ramie, a strong, lustrous bast fiber; China jute (bot.)

راوند *rāwand rhuharh*

¹رأى *ra'd* يرى *yard* (*ra'y*, رؤية *ru'ya*) to see; to behold, desory, perceive, notice, observe, discern (a s.th.); to look (a a at s.th. as), regard (a a s.th. as), consider, deem, think (a a s.th. to be ...); to judge; to be of the opinion (ان that), believe, think (ان that); to express one's opinion; to feel (ان that); to deem appropriate, think proper (a s.th.), decide (a on s.th., ان to do s.th.); to consider, contemplate | رأيت *a-ra'aita* tell me! what do you think? رأى رأى العين (*ra'ya l-'ain*) to see with one's own eyes; رأى رؤيا (*ru'ya*) to have a dream; رأى منه العجب (*ajaba*) to be amazed at s.th.; رأى للشيء فائدة to expect some benefit from s.th.; رأى من واجب (*min wājibihi*) to regard as one's duty, deem incumbent upon o.s.; رأى له ان to think that it would be in s.o.'s interest to ...; رأى رأى (*ra'yahū*) to share s.o.'s opinion; pass.: رأى ان (*ru'ya*) it was decided that ...; رأى الشيء it was felt proper to do so, it was thought to be the right thing to do III to act ostentatiously, make a show before people, attitudinize; to do eyeservice; to behave hypocritical-

ly, act the hypocrite, (dis)simulate, dissimble (a toward s.o.) IV ارى *ard* to show, demonstrate (a a to s.o. s.th.) | رأى *yā turd* (in interrogative sentences) what's your opinion? would you say ...? I wonder ..., متى يا ترى I wonder when ..., هل *turd hal* I wonder if ..., would you say that...? اترأها جاءت (*a-turdhā*) I wonder if she has come, would you say she has come? اترأى اعود would you say I should go back? V to deem, think, believe VI to present o.s. to or come into s.o.'s (ل) view, show o.s. (ل to s.o.); to appear, seem (ل to s.o.); to appear right, seem appropriate (ل to s.o.), be thought proper (ل by s.o.); to see one another; to look at o.s. (in a mirror); to act the hypocrite; to fake, feign, simulate (ب s.th.) VIII to consider, contemplate (a s.th.); to be of the opinion (ان that), decide (ان that) | ارتأى رأيا (*ra'ayan*) to have an opinion; ارتأى رأى (*ra'yahū*) to share s.o.'s opinion

رأى *ra'y* pl. آراء *ārā'* opinion, view; idea, notion, concept, conception; advice, suggestion, proposal; (*Isl. Law*) subjective opinion, decision based on one's individual judgment (not on Koran and Sunna) | رأى في رأى and عند رأى in my opinion; أنا من هذا الرأى I am of this opinion; he is of the opinion that ...; أخذ الرأى على (*ukhida*) it was put to the vote, (the matter) was voted upon; لم يكن عند رأى he was not what they had expected; رأى فيه رأى he had no say in the matter; رأى العام الرأى العام (*ām*) public opinion; ذو الرأى pl. ذو الآراء (*āmm*) sensible, judicious; man of good sense and judgment; well-informed, knowledgeable person, one in the know; تبادل الآراء *tabāddul al-ā.* exchange of views; صلب الرأى *ṣulb ar-r.* obstinate, stubborn, opinionated; قسم الرأى *qism ar-r.* committee of experts, council on legal and economic matters (attached to the ministries; *Eg.*)

راية *rāya* pl. *āt* hanner, flag

رؤية *ru'ya* seeing, looking, viewing; inspection, examination

رؤيا *ru'yā* pl. رؤى *ru'an* vision; dream | رؤيا سفر الرؤيا *sifr ar-r.* the Apocalypse (*Chr.*)

مرأى *mar'an* sight, view; vision; apparition | مرأى على *before s.n.'s eyes*; مرأى ومسمع من (*wa-masma'in*) before the eyes and ears of; with full knowledge of

مرآة *mir'āh* pl. مرايا *marā'in*, مرايا *ma-rāyā* looking glass, mirror; reflection, reflected image

□ مرآية *mirāya* pl. -āt looking glass, mirror

رئاء *ri'ā'* and رياء *riyā'* eyeservice; hypocrisy, dissimulation; dissemblance; simulation (ب of s.th.)

مرآة *murā'āh* eyeservice; hypocrisy, dissimulation, dissemblance; simulation (ب of s.th.)

رأى *rā'in* viewer, onlooker, spectator, observer

○ رائية *rā'iya* pl. -āt view finder (of a camera)

مرئى *mar'iyy* seen; visible; المرئيات the visible things, the visible world

مرأى *murā'in* pl. مرأون *murā'un* hypocrite

رءى and رؤى see رءى

رأى *rāy* an Egyptian variety of salmon

رأى see رأى

رب *rabba u* (رب *rabba*, ربابة *ribāba*) to he master, he lord, have possession (أ, • of), control (أ, • s.o., s.th.), have command or authority (أ, • over); — *u* (رب) and II to raise, bring up (• a child) II to deify, idolize (أ, • s.o., s.th.)

رب *rabba* pl. أرباب *arbāb* lord; master; owner, proprietor (*Isl. Law*); (with foll. genit.) one possessed of, endowed with,

having to do with, etc.; الرب the Lord (= God) | رب بحرى (*baḥrī*) a naval rank (approx. = seaman; *Eg.*); رب العائلة father of the family, paterfamilias; أرباب a. *as-sulṭān* the rulers; أرباب المال the capitalists; صعود الرب the Ascension (*Chr.*); أرباب المعاشات a. *al-ma'āṣāt* pensioners; أرباب السوابق those previously convicted; أرباب الفنون artists

ربة المنزل | ربة *rabba* pl. -āt mistress; lady | ربة البيت *r. al-manzil* the lady of the house; ربة شجرة *r. ḥi'rihi* his muse; ربات الحجال *r. al-ḥijāl* the ladies

رب *rubba* pl. رباب *ribāb*, ربوب *rubūb* roh, thickened juice (of fruit); mash, pulp

رب *rubba* (with foll. indet. genit.) many a, e.g., رب رجل (*raḥulīn*) many a man, رب مرة (*marratīn*) many a time

ربما *rubhamā* sometimes; perhaps, maybe, possibly

ربة *rabba*, *ribba* a kind of skin eruption affecting the head and face

رباب *rabāb*, ربابة *rabāba* rehab or rehec, a stringed instrument of the Arahs resembling the fiddle, with one to three strings (in *Eg.* usually two-stringed)

ربيب *rabīb* pl. أرباب *arībā'* foster son, stepson; foster father; confederate, ally

ربيبة *rabība* pl. ربائب *rabā'ib* foster daughter, stepdaughter; foster mother; (woman) ally

ربوبية *rubūbiya* divinity, deity, godship

ربان *rubbān* pl. -iyya, ربابنة *rabābina* captain, skipper; a naval rank, approx. = captain, ربان ثان (*tānin*) approx. = commander (*Eg.* 1939)

ربانى *rabbānī* divine; pertaining to God | الربانيات divine things; الصلاة الربانية (*salāh*) the Lord's Prayer (*Chr.*)

مربة (*eg.*) *mirabba* (= مربى *murabban*) jam, preserved fruit

رَبَّ *rābb* stepfather

رَبَّة *rābba* stepmother

رَبًّا *raba'a* a to hold in esteem, esteem highly (s.o.); رَبًّا به *rabā bi* to consider s.o. above s.th., above doing s.th., have too high an opinion of s.o. as to suspect him of (doing) s.th. or as to expect him to do s.th.; رَبًّا بِنَفْسِهِ *(bi-na'fisihi)* to deem o.s. above s.th., be too proud for, stand aloof from

رَبِيَّة *rabi'a* pl. رَبَايَا *rabāyā* guard

رَبَّتْ *rabata i (rabt)* to pat, caress, stroke (s.o.) II do. | رَبَّتْ عَلَى خَدِهِ *(ḡaddihī)* to pat s.o.'s cheek; رَبَّتْ عَلَى كَتِفِهِ *(katifihi)* to pat s.o. on the shoulder; رَبَّتْ نَفْسَهُ to be self-satisfied, self-complacent, smug

رَبِحَ *rabiḥa a (ribḥ, rabaḥ)* to gain (من from s.th. s.th.), profit (من from); to win (sports, games) | مَا رَبِحْتَ تِجَارَتَهُمْ *(tijāratuhum)* their business was unprofitable II and IV to make (s.o.) gain, allow s.o. (s.o.) a profit

رَبِحَ *ribḥ* pl. اَرْبَاحَ *arbāḥ* gain, profit; benefit; interest (on money); pl. proceeds, returns, revenues; O dividends | رَبِحَ مُرَكَّبَ *(murakkab)* simple interest, رَبِحَ مُرَكَّبَ compound interest

رَبَاحَ *rubḥāḥ* pl. رَبَابِيحَ *rabābiḥ*² monkey

أَرْبَحَ *arbaḥ*² more profitable, more lucrative

مُرَابَّحَة *murābaḥa (Isl. Law)* resale with specification of gain, resale with an advance

رَابِحَ *rābiḥ* profiteer, gainer, winner; beneficiary; lucrative, gainful, profitable (business)

مُرَبِّحَ *murbih* lucrative, gainful, profitable

رَبَّ V to become clouded, become overcast (sky); to turn ashen, take on a glowering expression (face, with anger) IX to be-

come ashen, assume a glowering expression (face)

مُرَبَّدَ *murbadd* clouded; gloomy, morose (face)

رَبَّصَ *rabāṣa u (rabaṣ)* to wait, look, watch, be on the lookout (ل for s.o.) V to lurk, lie in wait (ل for s.o.), waylay, ambush (ل s.o.); to lay an ambush, move into an ambush; to take up positions (*mil.*); to expect (س. ب. s.th.), wait (س. ب. for s.th.) | تَرَبَّصَ *(furṣata)* to wait (or look) for an opportunity; تَرَبَّصَ بِهِ الْأَمْرَ *(amra)* to wait for s.th. to befall s.o. or to happen to s.o., e.g., تَرَبَّصَ بِهِ النَّوْأَثَرُ to wait for s.o. to meet with disaster

تَرَبَّصَ *tarabbuṣ* probationary term (*adm.*)

مُرَبَّبَ *mutarabbīṣ* candidate, aspirant

رَبَّضَ *rabāḍa i (rabḍ, rubūḍ)* to lie down; to lie, rest (animals; with the chest to the ground); to lurk (ل for s.o.)

رَبَضَ *rabāḍ* pl. اَرْبَاضَ *arbāḍ* outskirts, suburb; place where animals lie down to rest

مُرَبِّضَ *marbiḍ* pl. مَرَابِضَ *marābiḍ*² place where animals lie down to rest; sheep pen, fold

رَبَطَ *rabata u i (rabt)* to bind, tie up, make fast, moor (س. s.th.); to tie, fasten, attach, hitch (س. s.th. to); to connect (س. s.th. with); to fix, appoint, determine (س. s.th.); to value, rate, assess (س. s.th.); to add, append, affix (س. s.th. to); to insert (س. s.th. in); to combine, unite (س. s.th., s.th. with); to ligate (س. s.th.), apply a tourniquet (س. to); to bandage, dress (س. a wound); to bridle, check (س. s.th.); to brake (س. a train); to suspend (س. a cleric; *Chr.*) | رَبَطَ لِسَانَهُ *(lisānahū)* to silence s.o.; رَبَطَ عَلَى قَلْبِهِ *(qalbihi)* to fortify s.o., give s.o. patience (said of God); رَبَطَ جَانَهُ *(ja'sahū)* to keep one's self-control, remain calm, be undismayed;

ربط الطريقة to practice highway robbery
III to be lined up, posted, stationed
(troops); to line up, take up positions;
to be moored (ship); to move into fight-
ing positions | رابط في قضية (qaḍiyatihi)
to defend the cause of, fight for VIII to
bind o.s., commit o.s., engage o.s.; to be
bound (ب by, also, e.g., by an obligation),
be tied (ب to); to be linked, be connected
(ب with); to depend (ب on); to unite,
join forces

ربط *rabṭ* binding, tying; fastening, join-
ing, attaching, connecting; fixation, de-
termination (of an amount, of a number);
valuation, assessment | ربط مالي financial
allocation; ربط أهل الحل والربط *ahl al-hall
wa-r-r.* influential people, those in power;
ربط مكان *makān ar-r.* (welded) seam,
weld (*techn.*)

ربط *rabaṭ (tun.)* section, quarter (of a
city), suburb

ربطة *rabṭa* pl. -āt, رباط *ribḍ* ribbon, band,
bandage; bundle; parcel, package | ربطة
ر. الرقبة *r. ar-raḡaba* necktie; ر. الساق *r. as-
sāq* garter; ر. النقود money purse

اربطة *ar-rubṭa* pl. -āt, ربط *rubṭ*, رباط *ar-
biṭa* ribbon, band; ligature, ligament;
bandage; dressing (of a wound); bond,
fetter, shackle; — suspension (of a cleric;
Chr.); (pl. -āt, ربط *rubṭ*) inn for travel-
ers, caravansary; hospice (for Sufis or
the poor) | رباط الاجربة *r. al-aḡriba* garter;
رباط الجزمة *r. al-jazma* shoestring; رباط الرقبة
r. ar-raḡaba necktie

رباط *ribḍ*, رباط الفتح *ribḍ al-faṭḥ* Rabat
(capital of Morocco)

رباطة الجأش *ribḍat al-jāš* composure,
self-control, calmness, intrepidity

مربط *marbiṭ, marbaṭ* pl. مرباط *marābiṭ*
place where animals are tied up

مربط *mirbaṭ* pl. مرباط *marābiṭ* hawser,
mooring cable; rope; ○ terminal (*el.*)

ارتباط *irtibāṭ* connectedness, connection,
link; contact, liaison; tie (ب to); obli-
gation, engagement, commitment; bear-
ing (ب on), connection (ب with), relation
(ب to); unity; league, confederation |
بدون ارتباط *bidūn irt.* not binding, with-
out obligation (*com.*); ضابط ارتباط *liaison*
officer

رابط الجأش *rābiṭ al-jāš* composed, calm,
unruffled, undismayed, fearless

رباطة *rābiṭa* pl. روابط *rawḍbiṭ* band;
bond, tie; connection, link; confederation,
union, league | روابط الصداقة *r. as-saddaqa*
bonds of friendship; الرابطة الاسلامية (*is-
lāmiya*) the Moslem League

مربوط *marbūṭ* bound; connected; fas-
tened, tied, moored (الى to); fixed, ap-
pointed; fixed salary; estimate (of the
budget)

مرباط *murābiṭ* posted, stationed; gar-
risoned (troops); Marabout | الجيش المرباط
(*jaiṣ*) the Territorial Army (*Eg.*)

مرتبط *murtabiṭ* connected, linked (ب
with); bound, committed (ب by); de-
pending, conditional (ب on)

ربيع *raba'a a* to gallop (horse); — to sit;
to squat; to stay, live II to quadruple,
multiply by four, increase fourfold (أ
s.th.); to square (أ a number) V to sit or
sit down cross-legged; to sit على العرش |
(*arṣ*) to mount the throne, sit on the
throne

ربيع *rab'* pl. ربيع *rubū'*, ربيع *ribā'*,
ارباع *arbā'*, ربع *arbu'* home, residence,
quarters; pl. ربيع region, area, terri-
tory, lands; ربع (group of) people | الربع
الخالي *Rub' al Khali* (desert region in S
Arabia)

ربع *rib'* حتى الربع *ḥumma r-rib'* quar-
tan (fever)

ربع *rub'* pl. ارباع *arbā'* quarter, fourth
part; roubouh, a dry measure (*Eg.* = 4

قدح = 8.25 l); (syr.) 25-piaster piece |
ربع سنوي *r. sanawī* quarterly, trimestral

ربعي *rubī* quarterly, trimestral

رمة *rab'a*: رمة القوام *r. al-qawām* and
رمة القامة *r. al-qāma* (m. and f.) of medium
height, medium-sized

رمة *rub'a* robhah, a dry measure (Eg.;
= $\frac{1}{4}$ قدح = 0.516 l)

رباع *rabbā* athlete (boxer, wrestler,
weight lifter, etc.)

ربيع *rabi* spring, springtime, vernal
season; name of the third and fourth
months of the Muslim year (ربيع الاول *r. al-awwal* Rabiā I, and ربيع الثاني *r. al-tānī* Rabiā II); quarter, fourth part

ذوات اربعة *arba'a* (f. اربع *arba*) four | ذوات
الاربعة *gawāḍi al-a.* the quadrupeds

اربع عشرة *arba'ata 'asara* (f. عشرة *asara*)
arba'a 'asrata fourteen

اربعون *arba'un* forty; الاربعون a cere-
mony held on the 40th day after s.o.'s
death | عيد الاربعين *'id al-a.* Ascension Day
(Chr.)

رباعي *rub'ī* consisting of four, quadri-
partite, fourfold, quadruple; quadran-
gular; tetragonal; (gram.) consisting of
four radical letters, quadrilateral; quartet;
(pl. -āt) quatrain (poet.) | مؤتمر رباعي (*mu'tas-
mar*) four-power conference; رباعي الاضلاع
quadrilateral; رباعي الارجل *r. l-arjul* quad-
ruped(al), four-footed; محرك رباعي المشوار
muḥarrak r. l-miḥwār four-cycle engine

يوم الاربعة *al-arba'a, al-arbi'a*, الاربعة
yaum al-a. Wednesday

ربوع *yarbū* pl. ربايع *yarābī* jerboa
(Jaculus jaculus; zool.)

مرعب *marba* pl. مرابع *marābī* meadow

ترابع *tarbī* lunar quarter; — (pl. ربايع
tarābī) quadrangle; square, plaza (sur-
rounded by houses) | تربيع الدائرة | quadra-
ture of the circle

تربية *tarbī'a* pl. ربايع *tarābī* square,
quadrangle; square, plaza; square panel;
tile, floor tile

تربيقي *tarbī* quadratic, square

الرابعا *ar-rābī* the fourth; رابعا *rābī'an*
fourthly, in the fourth place

رباعي *rābī* (due to erroneous pointing)
= رابع q.v.

مربوع *marbū* of medium height, me-
dium-sized

مرعب *murabba* fourfold, quadruple;
quadrangular; tetragonal; square, quad-
ratic; quadrangle; a square; (pl. -āt) quad-
rangular piece; quartet | متر مربع (*mitr*)
square meter; مربع الاضلاع quadrilateral
(math.)

مربة *murabba'a* pl. -āt section, district,
area

مراعي *murābī* partner in an agricultural
enterprise (sharing one quarter of the
gains or losses)

جلس متربعا *jalasa mutarabbi'an* to sit
crosslegs

رابع *rābīq* pleasant, comfortable

ربق *ribq* lasso, lariat

ربقة *ribqa, rabqa* pl. رباق *ribaq*,
رباق *arbaq* noose

ربك *rabaka u (rabk)* to muddle, entangle,
complicate (a s.th.); to confuse, throw
into confusion (a, s.o., s.th.); — *rabika*
a (rabak) to be in an involved, confused
situation VIII to be confused; to be-
come involved (في in)

ربك *rabak* involved, confused situation

ربك *rabik* confused; in trouble, beset
by difficulties

ارتباك *irtibāk* pl. -āt entanglement, in-
volvement; snarl, tangle, muddle, mess;
confusion; embarrassment; upset (of the
stomach)

مربك *murabbik* confusing, bewildering, disconcerting

مرتبك *murtabik* confused, complicated, involved; bewildered, disconcerted, embarrassed; involved (في in)

ربل *rabīl* plump, fleshy, fat (person)

ربل *rabīl*, *rabālī* fleshy

ربله *rabla* pl. *rabālāt* (mass of) flesh (of the body)

ربيل *rabīl* fleshy, corpulent, fat

ربالة *rabāla* corpulence

ربما see رب

(ربو) *rabā u* (رباه *rabā*, *rubūw*) to increase; to grow; to grow up; to exceed, (عن a number, also على), be more than (على) ما يربو على المئة more than a hundred II to make or let grow; to raise, rear, bring up (س. s.o.); to educate; to teach, instruct (س. a child); to breed, raise (س. e.g., poultry, cattle); to develop (س. e.g., a method) III to practice usury IV to make grow, augment, increase (س. s.th.); to exceed (على a number, an age, a measure) V to be brought up, be educated; to be bred, he raised

ربو *rabw* dyspnea, asthma

ربوة *rubwa* (*rabwa*, *ribwa*) pl. ربي *ruban* bill

ربوة *ribwa* pl. -āt ten thousand, myriad

ربا *riban* interest; usurious interest; usury

ربوي *ribawī* usurious

رباه *rabā* surplus, excess; superiority (على over s.o.); favor

تربية *tarbiya* education, uphringing; teaching, instruction; pedagogy; breeding, raising (of animals) | التربية *sayy* at-t. ill-hred; قليل التربية *ill-hred*, uncivil, ill-mannered; علم التربية *ilm at-t.* pedagogy, pedagogics; تربية الاطفال *baby*

care; التربية البدنية (*badaniya*) physical education, physical training; تربية الخيوان *t. al-ḥayawān* cattle farming, stockbreeding; تربية الدجاج *t. ad-dajāj* chicken farming, poultry husbandry; تربية السمك *t. as-samak* pisciculture; تربية النباتات *t. an-nabātāt* plant cultivation

تربوي *tarbawī*, تربوي *tarbiyawī* pedagogic, pedagogical

رابية *rābiya* pl. رواب *rawābin* hill

مرب *murabbīn* pl. مربون *murabbūn* educator; pedagogue; breeder (of livestock)

مربية *murabbiya* pl. -āt tutoress, governess; dry nurse, nursemaid

مربي *murabbān* raised, brought up; educated; well-bred, well-mannered; jam, preserved fruit; pl. مربيات *murabbayāt* preserves

مراب *murābin* usurer

مرب *mutarabbīn* well-bred, well-mannered

دورتابج (Fr. *reportage*) pl. -āt reportage, report

ارت *aratt²*, رتاه *rattā²*, pl. رت *rutt* afflicted with a speech defect

رتب II to array, arrange, dispose (س. s.th. in a regular sequence or order); to decorate, dress (س. a show window); to settle, determine, regulate (س. s.th.); to put into proper order, put together (س. words); to prepare, set aside, earmark (س. s.th.); to fix, appoint (ل. a salary for s.o.); to make (س. s.th.) result or accrue (على from), derive (س. s.th. from), make (س. s.th.) the result or consequence of (على) V to fall in line; to be arranged, organized or set up (along the lines of); to be set aside, he assigned; to be subordinated (على to s.th.), he the result or consequence (على of), result, follow, derive, spring (على from), be caused (على by) | ترتب بذمته (*bi-dimma tihi*) to become the debtor of s.o.

رتبة *rutba* pl. رتب *rutab* degree, grade, level; rank, standing, station; class, quality; (*mil.*) rank; clerical rank, order (of the Christian ministry); religious ceremony (*Chr.*) | كتاب الرتب *ritual* (of the Roman Catholic Church)

رتابة *ratāba* monotony

رتيب *ratib* monotonous

رتباء *rutabā*² noncommissioned officers (*Syr.*; *mil.*)

مرتبة *martaba* pl. مراتب *marātib*² step; a steplike elevation serving as a seat; mattress; grade, degree, rank, class | المرتبة الأولى (*ūlā*) first (mortgage)

ترتيب *tartīb* pl. -āt order, arrangement, array; sequence, succession; make-up, setup; layout (of a complex, e.g., of houses); organization; preparation, arrangement, provision, measure, step; rite of administering a sacrament (*Chr.*) | one by one, in proper succession; disorderly, in confusion

ترتبي *tartībī* ordinal | عدد ترتبي (*ʿadad*) ordinal number

راتب *rātīb* monotonous; (pl. رواتب *ra-wātīb*²) salary, pay, emolument; pl. رواتب certain supererogatory exercises of devotion

مرتب *murattab* arranged; organized, set up, regulated, etc.; (pl. -āt) salary, pay, emolument

رتج *rataja u (ratj)* to lock, bar, bolt (a the door); — راتجا *a (rataj)* to be tongue-tied, he speechless, falter IV pass.: ارتج عليه (*urtija*) words failed him, he was speechless, he didn't know what to say, he was at a loss

رتاج *ritāj* pl. رتاج *rutuj*, رتائج *ratā'ij*² gate, gateway | محكم الرتاج *muhkam ar-r.* firmly halted (gate)

راتينج *ratinaj* (= راتينج) resin

رتع *rata'a a (rat', رتوع rutū', رتاع ritā')* to pasture, graze; to gormandize, carouse, feast; to revel, indulge freely (في in) IV to pasture, put out to graze (a cattle)

مرتع *marta'* pl. مراتع *marāti'*² rich grazing land, pasture; fertile ground (ل for; fig.); breeding ground, hotbed (of vice, of evil, etc.)

رتق *rataqa u i (ratq)* to mend, repair, patch up, sew up (a s.th.)

رتق *ratq* pl. رتوق *rutūq* patching, mending, repair; darn (of a stocking)

رتك *rataka u i (ratk, ratak, رتكان ratakān)* to run with short steps, trot

مرتك *martak* litharge (*chem.*)

رتل *ratila a (ratāl)* to be regular, well-ordered, neat, tidy II to phrase elegantly (الكلام *al-kalāma* one's words); to psalmody, recite in a singsong; to sing, chant (a spiritual songs, hymns; *Chr.*)

رتل *ratl* pl. ارتال *artāl* railroad train | رتل آلي (*ālī*) motorized convoy (*mil.*)

رتيلام *rutailā'*² harvestman (Phalangium), daddy longlegs; tarantula

رتيل *tartil* slow recitation of the Koran (a technical term of *tajwid*); psalmody, singsong recitation; singing, chanting (of hymns, etc.; *Chr.*); — (pl. رتائل *tarātil*²) hymn; religious song (*Chr.*)

رتيلة *tartila* pl. رتائل *tarātil*² hymn

مرتل *murattil* church singer; choirboy, chorister (*Chr.*); singer, chanter

رتم *ratama i (ratm)* to utter, say (بكلمة *bi-kalima* a word; only with neg.)

رتم *ratam* (coll.; n. un. ة) retem (Retama raetam Webb., Genista raetam Forsk.; bot.)

رتامة *ratma* and رتيمة *ratīma* pl. رتائم *ratā'im*², رتام *ritām* thread wound around one's finger as a reminder

(رتو) *ratā u* and II رتّى *rattā* to mend, darn (▲ e.g., stockings)

رتوش (Fr. *retouche*) *ritūš* retouch

راتينج *ratīnaj* (= راتينج) resin

رتينة (It. *retina*) *ratīna* pl. رتائن *ratā'in* incandescent mantle

رث *ratīa* i رثاءة *ratā'a*, رثوة *ruṭū'a* to be ragged, tattered, shabby, worn (garment)

رث *ratī* pl. رثاء *ratā* old, shabby, worn, threadbare | رث الهية *r. al-hai'a* of shabby appearance

رثة *ratī'a* old, outmoded things, worn clothes

رثيث *ratīy* old, shabby, worn, threadbare

رثاءة *ratā'a* shabbiness, raggedness

رثوة *ruṭū'a* shabbiness, raggedness

(رتو) رثا *ratā u* (*ratw*) to bewail, lament, celebrate in an elegy, in a funeral oration (▲ a deceased person); — رثى *ratā i* (*raty*, رثاء *ratā*, رثية *marṭiya*, مرثاة *marṭāh*) to bewail, lament, bemoan (▲ a deceased person); to elegize, celebrate in an elegy, in a funeral oration (▲ a deceased person); to mourn (ل for, over), deplore (ل s.o. or s.th.); to pity (ل s.o.), feel sorry (ل for) | رثاءة *marṭāh* to elegize s.o. (a deceased person), bewail and celebrate him in an elegy; رثى له *yurṭā* a deplorable, regrettable thing

رثى *raty* bewailing, bemoaning, lamentation

رثاءة *ratā* bewailing, bemoaning, lamentation; regret; elegiac poetry

رثية *ratya* pl. *ratayāt* arthritis, gout

مرثية *marṭiya* and مرثاة *marṭāh* pl. مرثاء *marṭā'in* elegy, dirge, epicedium; pl. مرثاء funeral orations

رج *rajja u* (*rajji*) to convulse, shake, rock (▲ s.th.); pass. *rujja* to be shaken, tremble,

shake, quake VIII to be convulsed, shake, tremble, quake

رج *rajj* shaking, rocking, convulsion

رجة *rajja* convulsion; shock, concussion

رجاج *rajjāj* trembling, quaking, shaking, rocking

ارتجاج *irtijāj* shock, concussion; trembling, tremor | ارتجاج المخ *irt. al-mukṭṭ* cerebral concussion (med.)

رجأ IV to postpone, adjourn, defer, put off (▲ s.th.)

ارجاء *irjā'* postponement, deferment, adjournment

رجب *rajaba u* and *rajiba a* (*rajab*) to be afraid (من or عن of), be awed (من or عن by)

رجب *rajab* Rajab, the seventh month of the Muslim year

رجح *rajaha a i u* رجحان *rujḥān*, رجحان *rujḥān* to incline (scale of a balance); to weigh more, be of greater weight; to preponderate, predominate; to surpass, excel (▲ s.o.); to be very likely (أن that), رجح *it* appeared to him most likely that ...; — to weigh (▲ s.th. in the hand) II to make (▲ s.th.) outweigh (عل s.th. else), give preponderance (▲ to s.th., عل over); to think (▲ s.th.) weightier; to prefer (▲ s.th. to), give (▲ s.th.) preference (عل to), favor (▲ s.th. more than); to think likely or probable (▲ s.th., أن that) V to carry greater weight, be weightier, preponderate; to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, tester VIII to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, teeter

رجاحة *rajāha* forbearance, indulgence, leniency; composure, equanimity

رجحان *rujḥān* preponderance, predominance (عل over), ascendancy, superiority

ارجح *arjah²* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; more likely, more probable | االرجح ان it is most likely that ...; probably ...; رجح على probably, in all probability

ارحجية *arjahiya* preponderance, predominance, prevalence

ارحوجة *urjūha* pl. اراجيح *arājih²* seesaw; swing; cradle

راجح *rājiḥ* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; probable, likely

مرحوجة *marjūha* pl. مراجيح *marājih²* seesaw; swing

مرجح *murajjah* preponderant, predominant; probable, likely

رجرج *rajraja* and II *tarajraja* to tremble, quiver; to sway

راجج *rajraj* agitated; trembling, tremulous; swaying; quivering; الرجراج the sea

رجز VIII to compose or declaim poems in the meter *rajaz*; to thunder, roar, surge (sea)

رجز *rujz*, *rijz* punishment (inflicted by God); dirt, filth

راجز *rajaz* name of a poetical meter

ارجاز *arjāz* verses in the meter *rajaz*; little (work) song

ارجوزة *urjūza* pl. اراجيز *arājiz²* poem in the meter *rajaz*

ارجوز look up alphabetically

رجسا *rajisa a (rajas)* and *rajusa u* (رجاسة *ra-jāsa*) to be dirty, filthy; to commit a shameful act, do s.th. disgraceful or dirty

رجس *rijs* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth; dirty thing or act, atrocity

رجاس *rajas* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth

رجس *rajis* dirty, filthy

رجاسة *rajāsa* dirt, squalor

رجاس *rajjās* roaring, surging (sea); thundering

رجع *raja'a i* (رجوع *rujū'*) to come back, come again, return; to recur; to resort, turn (الى to); to recommence, begin again, resume (الى s.th.); to fall back (الى on), go back, revert (الى to); to look up (الى s.th. in a book), consult (الى a book); to go back, be traceable (الى to), be attributable (الى to the fact that ...), derive, stem, spring (الى from); رجع به الى to reduce s.th. to (its elements, or the like); to depend (الى on); to be due, belong by right (الى to); to fall under s.o.'s (ل) jurisdiction, be s.o.'s (ل) bailiwick; to desist, refrain (عن from); to withdraw (عن, also في, e.g., what one has said), revoke, countermand, repeal, cancel (عن or في, e.g., a decision); to turn against s.o. (على) رجع به على فلان to claim restitution of s.th. from s.o.; to demand, claim (ب s.th., على from s.o.); to entail, involve (ب s.th., a consequence); to have a good effect (في on), be successful (في with) | رجعوا على أعقابهم (a'qābihī) pl. رجع على عقبه (a'qābihim) to retrace one's steps, go back the way one came; رجع الى الصحة (siḥḥa) to regain one's health; رجع الى صوابه (sa-wābīhī) to come to one's senses; رجع يرجع الى to watch o.s., examine o.s.; رجع رجع الى نفسه this is due to the fact that ...; رجع السبب الى (sabab) the reason is to be found in ...; رجعت به الذاكرة الى he recalled, remembered ...; رجع في كلامه (kalām mihī) to go back on one's word II to cause to come back or return; to return, give back; to send back; to turn away (عن s.o. from); to sing or chant in a vibrant, quavering tone; to echo, reverberate (س s.th.) | رجع صده (saddāhu) to return the echo of s.th., echo s.th. III to return, come back (س, س to); to rever-

(Δ to); to go over s.th. (Δ) again, reiterate, repeat (Δ s.th.); to go back, apply for information (Δ to), consult (Δ a hook), look up (Δ in a book); to turn (Δ to s.o., Δ in s.th. for advice, etc.), consult, ask (Δ s.o.); to refer (Δ , Δ to); to check, verify, examine critically (Δ s.th.); to audit (Δ accounts, etc.) | راجعه عقله ('*aqluhū*) to come to one's senses; راجع نفسه (*naṣṣahū*) to try to make up one's mind, reconsider the whole thing, think the matter over; راجع *yurāja'* (in cross references) see ... IV to make or let return; to take back, turn back (Δ s.o. to s.th.); to force (Δ s.o.) to turn back; to ascribe, attribute, trace (Δ s.th. to) V to return, come again; to reverberate, echo VI to return to one another; to withdraw, retreat, fall back, back off; to retrograde, fall off, diminish, deteriorate; to depart gradually (عن from); to fall behind, lag behind; to change one's mind X to demand the return of s.th. (Δ), reclaim (Δ s.th.); to get back, recover, retrieve, regain (Δ s.th.); to take back, withdraw (o.g., وعدا *wa'dan* a promise), revoke, repeal, countermand, cancel (Δ s.th., e.g., a decision); to say the words: innā li-llāhi wa-innā ilaihi rāji'ūn | استرجعته الى حافظته (*ḥāfiẓat-hi*) to call s.th. to mind, recall s.th.

رجع *raj'* coming back, return; (also رجع الصوت *r. aṣ-ṣawt* رجع الصدى *r. aṣ-ṣadā*) echo | كرجع البصر *ka-r. il-baṣar* in the twinkling of an eye, in a moment

رجعي *raj'i* reactionary; retroactive; revocable (*Isl. Law*) | بأثر رجعي (*bi-aṭar*) with retroactive force (*jur.*)

رجعية *raj'iya* reactionism, reaction

رجعة *raj'a* return; recurrence; revocation, cancellation; receipt, voucher; — *raj'a*, *rija'a* return to one's wife after divorce, remarriage with one's divorced wife (*Isl. Law*)

رجعي *ruj'i* reactionism, reaction

رجوع *rujū'* return; reverting, coming back (Δ to); recourse (Δ to); traceability (Δ to); revocation, withdrawal, retraction (عن of s.th.); resignation, surrender (عن of s.th.); reclamation; recall; restitution, return | برجع البريد *hy* return mail

رجيع *rajī'* excrement

مرجع *marjī'* pl. مراجع *marāji'* return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse, resort; authority; competent authority, responsible agency; source (esp. scientific), authoritative reference work; resource; source to which s.th. goes back or to which s.th. can be attributed; starting point, origin; recourse (*jur.*) | مرجع النظر *m. an-naẓar* jurisdiction, competence; المرجع اليه he is the one to turn to; المرجع في ذلك الى I am thereby referring to ...; كان مرجع هذا الشيء الى ... this was due to ..., was attributable to ...; اليهم مرجع الفضل (*m. ul-faḍl*) the merit is due to them

مرجعية *marj'iya* authority

مراجعة *murāja'a* reiteration, repetition; inspection, study, examination; consultation (of a reference work); request; application, petition (esp. to an authority); application for advice or instructions, etc., consultation (of s.o.); checking, verification, re-examination; auditing, audit (also مراجعة الحساب *marāja' al-ḥisāb*); revision, correction (of a manuscript)

ارجاع *irjā'* return, restitution; refundment; attribution (Δ to); reduction (Δ to)

تراجع *tarāju'* withdrawal, retreat; change of mind; recession, retrogradation

ارتجاع *irtijā'* return to an older form or order, reactionism, reaction

ارتجاعي *irtijā'i* reactionary

استرجاع *istirjā'* reclamation; recovery, retrieval; retraction, withdrawal, revocation

راجع *rāji'* returning, reverting, etc.; due, attributable (الى to); rightfully belonging (الى to s.o.); subject (ل to s.th.); depending (ل on) | الحى الراجعة (*humā*) relapsing fever

مراجع *murāji'* chocker, verifier, examiner; reviser | مراجع الحسابات *m. al-ḥisāb* *bā'* auditor, comptroller

رجف *rajafa u (rajf, rajafān)* to be convulsed, be shaken; to tremble, quake; to shiver, shudder; — to agitate, convulse, shake (s.o.) IV to make (s.o.) tremble or shudder; to convulse, shake, rock (s.th.); to spread lies, false rumour; also with ب, e.g., ارجف بافتراءات (*bi-ftirā'āt*) to spread calumnies VIII to tremble, quake; to shudder

رجفة *rajfa* (n. vic.) trepidation, tremor; shudder, shiver

رجاف *rajjāf* trembling, quaking; shaken, convulsed

ارجاف *irjāf* pl. اراجيف *arājif*² untrue, disquieting talk, false rumor

رجل *rajla a* to go on foot, walk II to comb (s. the hair); to let down (s. the hair), let it hang long V = I; to dismount (من or عن from; rider); to assume masculine manners, behave like a man | رجل في طريقه to walk all the way VIII to improvise, extemporize, deliver offhand (s. a speech) X to become a man, reach the age of manhood, grow up; to act like a man, display masculine manners or qualities

رجل *rijl f.*, pl. ارجل *arjul* foot; leg

رجل *rijl* pl. ارجال *arjāl* swarm (esp. of locusts); — common purslane (*Portulaca oleracea* L.; bot.)

رجل *rajil* going on foot, pedestrian, walking

رجل *rajul* pl. رجال *rijāl* man; pl. رجالات *rijālāt* great, important men, leading personalities, men of distinction | رجال الدولة *r. ad-dawla* statesmen; رجال السند *r. as-sanad* informants, sources of information

رجال *rijālī* men's, for men (e.g., apparel)

رجولة *rujūla* masculinity, virility, manhood

رجولية *rujūliya* masculinity, virility, manhood

مرجل *mirjal* pl. مارجل *marājil*² cooking kettle, caldron; boiler

ارتجال *irtijāl* improvisation, extemporization, extemporary speech

ارتجالى *irtijālī* extemporary, improvised, impromptu, offhand, unprepared

رجل *rajil* pl. رجل *rajl*, رجالة *rajjāla*, رجال *rujjāl*, رجلان *rujlān* going on foot, walking; pedestrian

مرتعجل *murtajal* improvised, extemporaneous, extemporary, impromptu, offhand

¹ رجم *rajama u (rajm)* to stone (s.o.); to curse, damn, abuse, revile (s.o.) | رجم بالنيب (*ḡaib*) to talk about s.th. of which one knows nothing; to guess, surmise, make conjectures; to predict the future II رجم بالنيب do.

رجم *rajm* stoning; (pl. رجوم *rujūm*) missile | رجم بالنيب (*ḡaib*) conjecture, guesswork; prophecy

رجم *rujum* shooting stars, meteorites
رجمة *rujma* pl. رجم *rujam*, رجام *rijām* tomestone

رجم *rajīm* stoned; cursed, damned; see also alphabetically

² رجم ترجمة look up alphabetically

مرجونة *marjūna* basket

رحرح *raḥraḥa* بالكلام (*kalām*) to equivocate, speak ambiguously, beat around the bush

رحرح *raḥraḥ* and رحراح *raḥrāḥ* wide, broad, flat; carefree, pleasant (life)

رحض *raḥaḍa a (raḥḍ)* to rinse, wash

مراحيض *mirḥāḍ* pl. مراحيض *marāḥiḍ* lavatory, toilet

رحيق *raḥīq* exquisite wine; nectar

¹رحل *raḥala a (raḥil)* to set out; to depart, leave; to move away, emigrate; to start (عن from a place) | رجل رحل ويقيم (*yugīm*) a man constantly on the go, a dynamic man II to make (s.o.) leave, induce or urge (s.o.) to depart; to evacuate (ال s.o. to), resettle, relocate (ال s.o. in); to deport (ال s.o. to); to allow (s.o.) to emigrate; to give (s.o.) travel clearance; to carry (passengers, e.g., a ship); to transfer (s.th.); to transport, convey, forward (s.th.); to dispatch, send out (s.th.); to carry over, post (s.th. an item; bookkeeping); to carry forward (s.th. the balance; bank) V to wander, roam, migrate, lead a nomadic life; to be evacuated VIII to set out, leave, depart; to move away, emigrate | ارتحل إلى رحمة ربه (*ilā raḥmati rabbihī*) to pass away, die

رحل *raḥl* pl. رحال *riḥāl* camel saddle; saddlebags; baggage, luggage; pl. stopping place, stop, stopover | شد الرحال (*šadda*) to set out, break camp; اتق رحاله (*alqā riḥalahū*) to stop (في in, at)

رحلة *riḥla* travel, journey; trip, tour; travelogue

رحلة *ruḥla* destination, place for which one is bound

رحيل *raḥīl* departure, setting out; emigration; exodus; demise

رحال *raḥḥāl* pl. رحل *ruḥḥāl* roving, roaming, peregrinating, wandering, mi-

gretory, nomadio; — (pl. رحالة *raḥḥāla*) great traveler, explorer; nomad | الطيور الرحالة migratory birds; الرحل (العربان) الرحل ('urbān) the nomadio Bedouins

رحلة *raḥḥāla* great traveler, explorer; globetrotter

مرحلة *marḥala* pl. مراحل *marāḥil* a day's journey; leg of a journey; way station; stage, phase | يزيد عليه بمراحل (*yazīdu*) it exceeds it by far; في مراحل حياتها (*ḥayātihā*) throughout her life, in every stage of her life

ترحال *tarḥāl* departure, setting out | حياة الترحال *ḥayāt al-t.* nomadio life

ترحيل *tarḥīl* emigration, exodus; effectuation of (s.o.'s) departure; deportation; evacuation; resettlement; transfer; moving; transport, transportation; posting (of accounts); carrying forward (*fin.*); dispatch | ترحيل عمال *t. 'ummāl* assignment (or detailing) of workmen

ارتحال *irtiḥāl* departure, setting out; emigration, exodus; demise

راحل *rāḥil* pl. راحل *ruḥḥāl* departing, leaving, parting; traveling; (pl. -ūn) deceased, late, esp. الفقيد الراحل the deceased

راحلة *rāḥila* pl. رواحل *rawāḥil* female riding camel | شد راحلته (*šadda*) to saddle one's camel, start out on a journey

مرحل *muraḥḥāl* pl. -āt carry-over | مجموع رحل *muḥmūḥ* balance carried forward (*fin.*)

²راحيل *rāḥīl* Rachel

رحم *raḥma a (raḥma, marḥama)* to have mercy (s. upon s.o.), have compassion (s. for s.o.); to spare, let off (s.o.); to be merciful II رحم عليه to say to s.o.: رحمك الله *raḥimaka llāh* may God have mercy upon you; to ask God to have mercy (عل upon s.o.), plead for God's mercy (عل for what has happened) V = II; VI to show human understanding for one another, love and respect one another X to ask (s.o.) to have mercy

رحم *raḥīm, riḥm* f., pl. أرحام *arḥām* uterus; womb; relationship, kinship | رحم ذوو الأرحام *ḍawū l-a.* relatives on the maternal side

رحمة *raḥma* pity, compassion; human understanding, sympathy, kindness; mercy | كان تحت رحمة to be at s.o.'s mercy; جعله تحت رحمة to leave s.th. or s.o. to s.o.'s mercy; بساط الرحمة *pall*

رحيم *raḥīm* pl. رءفاه *ruḥamāʾ* and رحوم *raḥūm* merciful, compassionate

الرحمن *ar-raḥmān* the Merciful (i.e., God)

مرحمة *marḥama* pl. مراحم *marāḥim* pity, compassion, sympathy; mercy

ترحم *tarḥīm*: ترحيم للموتى (*mautā*) pl. ترحيم *tarāḥīm* intercessory prayer for the dead (*Chr.*)

استرحام *istirḥām* plea for mercy

مرحوم *marḥūm* deceased, late, e.g., السيد المرحوم the late Mr. ...

رحى *raḥan* f., pl. أرحاء *arḥāʾ*, رحي *ruḥīy*, حجر الرحي *arḥīya* quern, hand mill | دارت رحي الحرب *ḍarat r. l-ḥarb* the war (fighting) broke out; the war (fighting) was going on

رحوي *raḥawī* rotating, rotatory

رحاي *raḥḥāy* pl. -ūn grinder

رخ *raḥka* u to mix with water, dilute (a wine)

رخ *raḥk* (n. un. ة) light shower

رخ *ruḥk* roc, name of a fabulous giant bird; (pl. رىخاخ *riḥḥāk*, رىخة *riḥḥaka*) rook, castle (chess)

رىخاخ *raḥḥāk* soft (ground); comfortable, pleasant, easy (life)

رخص *raḥṣa* u (*ruḥṣ*) to be cheap, inexpensive; (خاصة *raḥṣa*) to be supple, tender, soft II to permit, allow (ل s.o. ب or ق s.th.); to authorize, license (ل s.o., ب or ق to do s.th.); to empower (ل

s.o.); to reduce the price (a of s.th.) IV to reduce the price (a of s.th.) V to be willing to please, meet on fair terms (مع ق in s.o. in), show o.s. ready to compromise (مع with s.o. ق in s.th.); to make concessions (ق or ب in s.th.); to permit o.s. liberties, take liberties (ق in) X to find cheap, regard as inexpensive (a s.th.); to request s.o.'s (ة) permission

رخص *raḥṣ* supple, tender, soft

رخص *ruḥṣ* cheapness, inexpensiveness

رخصة *ruḥṣa* pl. رخص *ruḥṣ* permission; concession, license, franchise; admission; authorization; leave; permit | قيادة السيارات *r. qiyādat as-sayyārāt* driving permit, operator's license

رخيص *raḥiṣ* supple, tender, soft; cheap, inexpensive, low-priced; base, mean, low; trash, trumpery

ترخيص *tarḥiṣ* pl. -āt, تراخيص *tarāḥiṣ* granting of permission; permission; authorization; mandate; concession; license; price reduction, price cut

مرتخص *murtaxṣ* low-priced, inexpensive, cheap | كل مرتخص وغال *kullu murtaxṣin wa-ḡālin* every conceivable effort, everything (in one's power)

رخم *raḥuma* u (رخامة *raḥāma*) and راحما *u* to be soft, mellow, gentle, pleasant (voice); رخت بيضها (عل بيضها) *raḥamat baiḍahā* ('alā baiḍihā) to sit on the eggs (hen) II to soften, mellow (a the voice); to apocopate (a a word); to tile with marble (a the floor)

رخم *raḥam* (coll.; n. un. ة) Egyptian vulture (Neophron percnopterus; zool.)

مراحم *ruḥām* marble

رخامة *ruḥāma* pl. -āt marble slab

رخيم *raḥīm* soft, mellow, pleasant, melodious (voice); ○ note lowered by a semitone, flat (*mus.*)

بين (farfahū) to let one's eyes wander between, look first at one, then at the other V to be thrown back, be reflected (voice, echo); to ring out (shouts); to shift repeatedly (wind); to come and go (at s.o.'s house; rarely الی), frequent, visit frequently (s.o.'s house, a place; rarely الی); to return, recur; to hesitate, be reluctant (في in s.th., to do s.th.); to waver, become uncertain, become doubtful (في in s.th. or as to s.th.) | تردد على الالسة (alsina) to be frequently discussed (question) VIII to withdraw, retreat, fall back; to move backward, retrogress; to go back, return, revert (الی to); to fall back (الی on); to go away, absent o.s.; to desist, refrain (عن from), renounce, give up, abandon, quit, leave (عن s.th.); to forsake, desert (عن one's faith, one's principles, etc.), apostatize, fall off (عن from) | ارتد على عقبه (aqbahi), pl. ارتدوا على أعقابهم (a'qābihim) to withdraw, turn back X to reclaim, demand back, call in (أ s.th.), demand the return (أ of s.th.); to bring back, lead back (الی s.o. to); to get back (أ s.th.); to retrieve, recover, regain (أ s.th.); to withdraw (e.g., يده yadahū one's hand; also fig., e.g., استقالته istiḡālatahū one's resignation); to withdraw, take out (أ money, from an account, from a bank) | استرد أنفاسه (anfāsahū) to catch one's breath

رد radd pl. ردود rudūd return; restoration, restitution; refund, reimbursement; repayment, requital; repulsion; warding off, parrying; denial, refusal; rejection; reply, answer; reflection (e.g., of light); refutation; attribution (الی to) | رد الفعل r. al-f'ī reaction; رد الاعتبار rehabilitation; رداء (raddan) in reply to ...; اخذ ورد أخذ akd

ردة radda ugliness; reverberation, echo; bran

ردة ridda apostasy (عن الاسلام from Islam)

ارadd² more useful, more profitable (عل to s.o.)

مرد maradd fact to which s.th. is attributable, underlying factor or reason; averting, rejection, repulsion; responsory (Chr.) لا مرد له (maradda) irresistible; مرده الی (maradduhū) it is attributable to ..., one must ascribe it to ...; لا مرد له الی (maradda, barā'atuhū) it can only be attributed to his efficiency; كان مردي لسانه (maraddi lisānihi) to be constantly on s.o.'s lips, be a standing phrase with s.o.

تردد tardād frequent repetition; frequentation

ترديد tardid repetition, reiteration

تردد taraddud frequent coming and going, frequentation; frequency (el.); hesitation, irresolution, indecision, wavering; reluctance

ارتداد irtidād retreat, withdrawal; retrogression; renunciation, desertion; apostasy (عن الاسلام from Islam) | ارتداد الطرف ka-rtidādī f-tarf in the twinkling of an eye, in a jiffy

استرداد istirdād reclamation, claim of restitution, vindication (Isl. Law); recovery, retrieval; retraction, withdrawal; refundment, reimbursement; withdrawal, taking out (of money, from an account)

مردود mardūd yield, return(s)

مرتد murtadd turncoat, renegade, apostate

رداء rada'a a (rad') to support, prop, shore up (أ a wall)

ردء rid' pl. ارداء ardā' support; help, helper

رداء radu'a u (radā'a) to be bad V to become bad, be spoiled

ردى radi' pl. اردى ardiyā' bad; mean, base, vile; evil, wicked; vicious,

malicious | ردیء السمعة *r. as-sum'a* of ill repute

أردا *arda'* worse; more wicked

رداءة *radā'a* badness; wickedness; viciousness, maliciousness

اردب *irdabb* (now commonly pronounced *ardabb*) pl. ارادب *arādīb* ardeb, a dry measure (*Eg.*; = 1981)

أردبة *irdabba* cesspool

ردحا من الدهر | رداحا *radāḥ* long period of time
radāḥan min ad-daḥr for a long time

ردس *radasa i u* (*rad*) to crush (♠ s.th.); to roll smooth, level by rolling (♠ ground)

ردع *rada'a a* (*rad'*) to keep, prevent (عن s.o. from) VIII to he kept, be prevented (عن from)

رادع *rādī'* deterring; (pl. روادع *rawādī'*) deterrent; impediment, obstacle, handicap; restriction, limitation, curb, check; inhibition (*psych.*)

ردغة *radḡa, radaḡa* mud, mire, slush

ردف *radafa u* (*radf*) and *radīfa a* to come next, come immediately after s.o. or s.th. (♠, ♠), follow, succeed (♠ s.o., ♠ s.th.) III to ride behind s.o. (♠, on the same animal); to be the substitute (♠ of s.o.), replace (♠ s.o., ♠ s.th.); to be synonymous (♠ with) IV to seat (♠ s.o.) behind one (on an animal); to make (♠ s.th.) be followed (ب hy s.th. else); to complement, complete (ب ♠ s.th. with or hy) VI to follow one another, come in succession; to pile up in layers, become stratified; to form a single line; to flock, throng (على to); to be synonymous

ردف *ridf* pl. اراداف *ardāf* rear man (riding on the same animal); one who or that which is subsequent, follows, comes next; posteriors, backside, rump; baunches, croup (of an animal); dual: الردفان *ar-ridfān* day and night

رداف *ridāf* croup, rump (of an animal)

ردیف *radīf* rear man, one following next in line; redif, reserve (in the army of the former Turkish Empire)

رديفة *radīfa* fem. of ردیف

ترادف *tarāduf* euccession; synonymity

مرادف *murādīf* synonym (of a word); synonymous, consignant (ل with); corresponding in meaning, analogous

مترادف *mutarādīf* synonymous; مترادفات synonyms

ردم *radama i u* (*radm*) to fill up with earth (♠ pit, pond) II to repair, fix, mend IV not to leave (على s.o.), cling (على to s.o.; said of disease) V to be mended, be repaired; to repair, mend (♠ s.th.); to he worn, show signs of wear

ردم *radm* filling up (of swamps, ponds, etc.); ruhhe, dehris; dam

ردیم *radīm* worn, shabby, threadbare (garment)

ردن *radana i* (*radn*) to spin; to purr (cat); to grumble (على at)

ردن *rudn* pl. اردان *ardān* sleeve

ردینى *rudainī* spear (originally epithet for one of superior quality)

مردن *mirdan* pl. مرادن *marādīn* spindle

ردنجوت *redingote* (Fr. *redingote*) *redengōt* frock coat, Prince Albert

ردهة *radha* hall; large room, sitting room, parlor; lohhy; entrance hall, vestibule | ردهة الاستقبال reception hall, drawing room, parlor ردهة المحاضرات *r. al-muḥāṣṣat* *darāt* lecture room

ردی *radiya a* (ردی *radan*) to perish, be destroyed II to bring to the ground (♠ s.o.), bring about the fall of (♠) IV to bring to the ground (♠ s.o.), bring about the fall of (♠); to destroy, ruin (♠ s.o.); to fell

(s.o.); to kill (s.o.) | ارداء قتيلا (*qatilan*) to fell s.o. with a deadly blow V to fall, tumble; to decline, fall off, come down, go from bad to worse; to deteriorate, become worse; to clothe o.s. (ب with), put on (ب a garment) VIII to put on (a a garment or headgear); to wear (a a garment, a headgear), be clothed, be clad (a in) | ارتدى ملابس (*malābisahū*) to put on one's clothes, dress, get dressed

ردی *radan* ruin, destruction

رداء *ridā* pl. اردية *ardiya* loose outer garment, cloak, robe; (lady's) dress, gown; attire, costume | رداء المساء *r. al-masā'* evening gown

مترد *mutaraddin* dressed

رذ *raḍḍa u*: رذت السماء (*samā'*) and IV there was a drizzle, it drizzled

رذال *raḍāḍ* drizzle

رذل *raḍīla a* and *raḍūla u* (رذالة *raḍāla*) to be low, base, vile, despicable, contemptible; — *raḍāla u* (*raḍl*) to reject, cast off, discard, repudiate, disown (a, s.o., s.th.); to despise, disdain, scorn (a, s.o., s.th.); to disapprove (a, of) IV to reject, cast off, discard, repudiate, disown (a, s.o., s.th.) X to regard as low or despicable (a, s.o., s.th.)

رذل *raḍl* rejection; repudiation; (pl. رذول *raḍūl*, اردال *ardāl*) low, base, mean, vile, despicable, contemptible

رذیل *raḍīl* pl. رذال *raḍālā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible, depraved

رذالة *raḍāla* lowness, baseness, meanness, vileness, depravity

رذيلة *raḍīla* pl. رذائل *raḍā'il* vice; depravity

مردول *marḍūl* depraved, despicable, mean, base, vile, evil, wicked

رز *ruzz* (= ارز *aruzz*) rice

رز *razza u* (*razz*) to insert, drive in (a s.th.) II to burnish, polish (a s.th.) IV to telephone

رزة *razza* pl. -āt staple, U bolt; ring screw; joint pin

○ ارز *irziz* telephone

رزا *raza'a a* (رزه *raz'*) to deprive (ف or a s.o. of s.th.); pass. رزى *ruzi'a* to incur or suffer loss; to lose (ب s.th.); to be afflicted (ب by)

رزه *ruz'* pl. ارزاء *arzā'* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رزيا *razi'a* and رزية *raziya* pl. رزيا *raziyā* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رذب *razaba u* (*razb*) to keep, stick, cling (a to)

مرزبة *mirzabba* pl. مراب *marāzib* iron rod

مرزاب *mirzāb* pl. مراب *marāzīb* water-spout, gargoyle; (roof) gutter

رزاها *razaḥa a* (رزوج *ruzūḥ*, رزاح *ruzāḥ*, رزاه) to succumb, collapse, sink to the ground (under a burden); to descend, hover (e.g., silence) III to suffer

مرزغ *murziḡ* muddy, boggy, miry

رزق *razaqa u* to provide with the means of subsistence (s.o.; said of God); to bestow (a upon s.o. s.th., material or spiritual possessions; said of God), endow (a s.o. with); to bless (a s.o. with, esp. مولودا with a child); — pass. رزقا to be endowed (a with); to live VIII to make a living, gain one's livelihood; to live (من on or by s.th.) X to seek one's livelihood; to ask for the means of subsistence

رزق *rizq* pl. ارزاق *arzāq* livelihood, means of living, subsistence; daily bread, nourishment, sustenance; boon, blessing

(of God); property, possessions, wealth, fortune; income; pay, wages | ارزاق ناشئة | dry rations, emergency rations (mil.)

الرزاق *ar-razzāq* the Maintainer, the Provider (one of the 99 attributes of God)

استرزاق *istirzāq* independent livelihood, self-support

مرزوق *marzūq* blessed (by God), fortunate, prosperous, successful

مرتزق *murtaziq* hired, hireling, mercenary, kept

مرتزقة *murtaziqa* kept persons, hangers-on; mercenaries

مرتزق *murtazaq* means of subsistence, livelihood, living

رزم *razama* & *u* (*razm*) to hundle, hale, pack, wrap up (s.th.)

رزمة *rizma* pl. رزم *rizam* hundle; hale, pack; parcel, package; ream (of paper)

رزن *razuna* *u* (رزانة *razāna*) to be grave, serious, sedate, staid, calm, composed, self-possessed V to display grave or sedate manners, show o.s. calm, composed, self-possessed

رزين *razin* grave, serious, sedate, staid; composed, calm, self-possessed

رزانة *razāna* gravity, sedateness, staidness; composure, self-possession, poise

روزنامه *ruznāma* see روزنامه

رزية pl. رزايا see رزينة

راسيس *rasis* covered with verdigris

راسب *rasaba* *u* (رسوب *rusūb*) to sink to the bottom, settle, subside (esp., in water); to fail, flunk (in an examination) II to cause to settle (s.th., in a liquid), deposit (s.th. a sediment); to precipitate (s.th.; chem.) V to settle, subside, be deposited; to precipitate (chem.)

رسوب *rusūb* sediment, deposit; lees, dregs, settlings; precipitate (chem.); failure (in an examination)

ترسيب *tarsib* sedimentation; precipitation (chem.)

راسب *rāsib* pl. رواسب *rawāsib* sediment, deposit; dregs, lees, settlings; precipitate (chem.); residue

رستاميه *rustāmiya* cassock (of a priest)

رستق *rastaqa* to tidy, arrange well, put in order (s.th.)

روستو *rosto* (It. *arrosto*) roast meat

رستوران (Fr. *restaurant*) *restorān* restaurant

مرسح *marasah* (= مسرح) pl. مراسح *marāsiḥ* theater, playhouse; stage; party, social gathering

مرسحي *marasḥi* social, party (used attributively); formal (dress)

رسخ *rasaḥa* *u* (رسيخ *rusiḥ*) to be firmly established, be deeply rooted (في in s.th.); to be firm, solid, stable; to be conversant, be thoroughly familiar (في with s.th.), be well versed, be at home (في in s.th., in a field); to seep in; to permeate (في a fabric); to become fast (color or dyes in a fabric) II and IV to make (s.th.) take root(s), establish (s.th.); to implant (s.th.); to secure, make fast, fix firmly, ground (s.th.) | ارسخ الشيء في ذهنه (*arsaḥa shay' fī dhinhi*) to impress or inculcate s.th. upon s.o.

ارسخ *arsaḥa* more firmly established, more deeply rooted | ارسخ قدما (*qadaman*) do.

راسخ *rāsḥ* firmly established, deep-rooted; grounded, firmly fixed, stable; conversant (في with s.th.), thoroughly versed, completely at home (في in a field)

ريراس *riaras* (eg.) glue, adhesive, specif., one for pasting leather, made of a yellow powder

رَسَغ *rusaḡ* pl. ارساغ *arsaḡ*, ارسغ *arsuḡ* wrist

رَسَف *rasafa* u i to go in shackles; to be bound; to be moored (ship)

رَسِل *rasila* a (*rasal*) to be long and flowing (hair) III to correspond, carry on a correspondence, exchange letters (a with s.o.); to contact (a s.o.), get in touch (a with s.o.) IV to send out, dispatch (ب or a, s.o., s.th. ال, also ل, to); to send off, send away (ب or a, s.o., s.th. ال, also ل, to); to send, forward, ship (ب or a s.th. ال, also ل, to); to send, transmit (*radio*); to release, let go (a s.th.); to set free (a s.th.); to discharge (a s.th.); to pour forth, vent (a s.th.), give vent (a to); to utter (a words); to shed (a tears); to let (a the hair) hang down, let it fall (على on) | ارسَل في طلبه (*ṭalabihī*) to send for s.o.; ارسَل الكلام ارسالا (*al-kalāma irsālan*) to speak without restraint, talk freely; ارسَل نفسه ارسلا (*naṣṣahū*) to yield to one's natural impulse, do the natural thing; ارسَله على سجيته (*saḡiyatihi*) to make s.o. feel at home; ارسَل نفسه على سجيته (*naṣṣahū*) to feel at home, let o.s. go V to proceed leisurely, take one's time (في in s.th.); to hang down, be long and flowing (hair) VI to keep up a correspondence, exchange letters; to send to one another, exchange (ب s.th.) X to ask (من s.o.) to send (a s.th.), have s.o. (من) send (a s.th.); to be relaxed, at ease, free from restraint; to be long and flowing (hair); to be friendly, affable, intimate, chummy (ال with s.o.); to act naturally, without affectation; to let o.s. go; to enlarge (في in the *kalām* in discourse, i.e., to talk at length); to abandon o.s., give o.s. up (في to s.th., also مع or ل); to persist (في in s.th.), keep up (في s.th.)

رَسِل *rasl* easy, gentle, leisurely (pace, gait); loose, slack, relaxed; long and flowing (hair)

رَسِل *risl* moderation | رَسِكَ! slowly! gently! take it easy!

رَسِيل *rasīl* pl. رسال *rusalā*² messenger; runner (*mil.*)

رَسُول *rasūl* pl. رسول *rusul* messenger; emissary; envoy, delegate; apostle (*Chr.*); رسول الله or الرسول the Messenger of God (i.e., Mohammed)

رَسُولِي *rasūlī* apostolic, papal (*Chr.*) | البركة الرسولية (*baraka*) apostolic benediction; السدة الرسولية (*sudda*) the Holy See; apostolic delegate

رسالة *risāla* pl. -āt, رسائل *rasā'il*² consignment, shipment; mail item; (written) communication, (written) report; missive; letter, note; epistle; dispatch; message; treatise; radio message; (pl. -āt) mission, calling, vocation | رسالة برقية (*barqiya*) telegram; رسالة غرامية (*ḡarāmīya*) love letter; رسالة مسجلة (*musajjala*) registered letter

رَسَايَا *rusaiyāt* رساياته *rusaiyāt* (ka) اتى الخبر على رساياته (*bara*) he didn't take the matter seriously

○ مرسال *mirsāl*: نور *m. nūr* pl. -āt searchlight

مراسلة *murāsala* exchange of letters, correspondence; note, message, letter, communication; orderly (*mil.*)

ارسال *irsāl* sending, forwarding, shipping, dispatch

ارسالية *irsāliya* pl. -āt consignment; mail item; shipment; transport; (*mil.*) expedition; mission

ترسل *tarassul* art of letter writing

استرسال *istirṣāl* ease, naturalness, relaxedness; abandon; elaboration, expansion

مراسل *murāsīl* pl. -ūn correspondent, reporter (of a newspaper) | مراسل حربي (*ḡarbi*) war correspondent; مراسل شخص (*kāṣṣ*)

special correspondent; مراسل رياضي (*riyāḍī*) sports reporter

مرسل *mursil* sender (of a letter); con-signor; ○ transmitter (*radio*)

○ مرسة *mursila* pl. -āt transmitter (*radio*)

مرسل *mursal* sent, forwarded; dispatched; delegated; transmitted (*radio*); long and flowing (hair); (pl. -ūn) missionary (*Chr.*); incompletely transmitted (of a Prophetic tradition resting on a chain of authorities that goes no further back than the 2nd generation after the Prophet) | مرسل إليه recipient, addressee (of a letter); consignes; كلام مرسل (*kalām*) prose

مرسالية *mursaliya* mission

مسترسل *mustarsil* loose, flowing (hair); friendly, affable; intimate, chummy; devoted, given np (في or مع to s.th.)

رسم *rasama u* (*rasam*) to draw, trace (a s.th.); to sketch (a s.th.); to describe (a e.g., a circle); to paint (a s.th.); to record, put down in writing (a s.th.); to enter, mark, indicate (a s.th.); to sketch, outline (a s.th.; fig.); to describe, depict, portray, picture (a s.th.); to make, work out, conceive (*kifātan* a plan); to prescribe (ب or ل to s.o. s.th.), lay down as a rule (ب or ل for s.o. s.th.); to ordain (a a priest; *Chr.*) | رسم شارة الصليب to make the sign of the cross, cross o.s. (*Chr.*) II to enter, mark, indicate (a s.th., في in); to appoint to a public office (a s.o.; *tun.*) V to follow (a s.th., esp. s.o.'s footsteps, an example, etc.); to be appointed to a public office (*tun.*) VIII to come out, find visible expression; to be traced, engraved, inscribed, written; to impress itself, leave an impression (على on); to be ordained, he introduced into the office of the ministry (priest; *Chr.*); to make the sign of the cross (*Chr.*)

رسم *rasam* drawing (e.g., as a subject in school); — (pl. رسوم *rusūm*, رسومات *rusūmāt*) a drawing; sketch; graph; picture; photograph; illustration; pattern (e.g., on a fabric); — (pl. رسوم) trace, impression; designation, mark; inscription, legend; record, notes; (official) document, (legal) instrument; writing; design; prescription, regulation; ceremony, form, formality; rate, fee, tax, due | رسم برسم *bi-rasmi* intended for, care of (o/o), for; اخذ الرسم *aḥḍ ar-r.* taking of a picture; رسم بياني (*bayānī*) illustrative figure, diagram (in a book); رسم دخول admission fee; رسم دخولي (*duḥūlī*) import duty, tariff; رسم شمس (*šamsī*) photograph; رسم عمومي layout, ground plan (*arch.*); رسم تفصيلي detail drawing; رسم قلبي (*qalbī*) cardiogram; رسم قيدية (*qaidīya*) registration fees; رسم قبضي *r. al-intāz* excise tax; رسم الانتاج (*qīmī*) ad valorem duty; رسم هزلي (*ḥazlī*) caricature, cartoon

رسمي *rasmi* official, formal, conventional; ceremonial; official, officeholder, public servant; رسميا *rasmiyan* officially; رسميات *rasmiyāt* formalities; ceremonies, ceremonial, ritual; rules, regulations | رسمية official; ملابس رسمية official dress; court dress; ثياب رسمية uniforms; رسميه شبه رسمى *šibhu r.* and رسمى بالرسمة semi-official; رسمى نصف رسمى *nisfu r. do.*; رسمى غير رسمى *gairu r.* unofficial

رسم *rasām* pl. -ūn draftsman; painter, artist

رسامة *risāma*, *rasāma* ordination, consecration (of a priest; *Chr.*)

رسم *rausam* pl. رواسم *rawāsīm* ○ cliché (*Syr.*)

مرسم *marsam* studio (of an artist)

مراسم *marāsīm* ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette, protocol (*dīpl.*); customs; principles; regulations | مدير ادارة مراسم *mudir idārat al-m.* and رئيس المراسم

chief of protocol (*dīpl.*); مراسم التوقيع cor-
onation ceremonies; مراسم التشریفات court
etiquette

رسم *tarassum* design, planning

ارتسام *irtisām* pl. -āt (visible) expres-
sion, manifestation (e.g., of a feeling, of
an emotion on s.o.'s face)

مرسوم *marṣūm* drawn, traced, sketched;
painted; recorded in writing, written;
designed, planned; decreed, ordered; —
(pl. مراسیم *marāṣīm**) decree; act, edict;
regulation, ordinance (ب regarding); مراسم
ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette;
regulations | مرسوم بقانون (*bi-qānūn*) en-
actment, statute, ordinance (*Eg.*); مرسوم
مشرعی (*taṣrīʿī*) and مرسوم اشتراعی (*ishrāʿī*;
Pal., Syr.) do.; مدير المراسیم *mudīr al-m.*
chief of protocol (*dīpl.*)

□ رأس *rasmāl* pl. راسمال *rasāmīl* = رأس مال
capital (*fin.*)

ارسن *arsan* pl. ارسن *arsun*, ارسان *arsān*, ارسنة
arsina halter

راسا *rasā u* (*rasw*) to be firm, stable,
steady; to anchor (ل off a coast), cast
anchor, land, dock; to ride at anchor (ل
off a coast, ل in a harbor); to disembark,
land (ب s.o.; ship); to come or go even-
tually (ل to), land (ل with) | راسا عليه
المزاد (*mazādu*) it was knocked down to
him (at an auction); رست عليه المناقصة
(*munāqasa*) the commission or contract
went to him (after an invitation to sub-
mit tenders) IV to make fast, fix firmly
(ا s.th.); to anchor, place at anchor (ا
a ship)

مرسى *marṣan* pl. مراس *marāsin* anchor-
age | مرسى مطروح Mersa Matrūh (village in
NW Egypt, on Mediterranean coast)

مراسا *mīrāsā* pl. مراس *marāsin* anchor

راس *rās* pl. رواس *rawāsin* fixed, sta-
tionary, immovable; firm, steady, stable,
firmly established; anchored, at anchor;

pl. راسيات *rāsīyāt*, رواس *rawāsin* towering,
unshakable mountains

رسي (= رسا see above) to anchor

رش *raṣṣa u* (*raṣṣ*) to spatter, splash, spurt
(ا a liquid); to spray (ا a liquid); to
sprinkle (ا s.th., ب with, ل on); to
splatter, spatter, bespatter (ا s.th., ب
with water, etc.); to water (ا s.th.)

رش *raṣṣ* sprinkling; watering; splatter-
ing, spattering; spraying; huckshot | مصلحة
الرش *maṣlahat ar-r. wa-l-kans* street-
cleaning department; عربة الرش 'arabat
ar-r. watering cart, sprinkler; رش رى
to fire in hursts (*mil.*)

رشة *raṣṣa* light drizzle

رشاش *raṣṣāṣ* spattered liquid; drizzle,
dribble (esp. fig.)

رشاش *raṣṣāṣ* pl. -āt water hose; machine
gun | مدفع رشاش (*midfa'*) machine gun;
مسدسات رشاشة (*musaddās*) pl. رشاش
submachine gun, Tommy gun

رشاشة *raṣṣāṣa* pl. -āt perfume spray,
atomizer; ○ watering can; shower,
douche (*Mor.*)

○ مرشاة *mīrāsā* watering can

رشح *raṣṣa a* (*raṣṣ*) to sweat, perspire; to
leak, be leaky (vessel); to filter, strain,
percolate (ا a liquid) II to raise, rear,
bring up (ا a child); to train, prepare
(ا s.o.); to nominate, put up as a can-
didate (ا s.o., ل for, e.g., for an office),
(with نفسه *naṣṣahū*) to be a candidate,
apply (ل for an office, etc.); to filter (ا
s.th.) V to be reared, be brought up;
to be suited, qualified, trained (ل for
s.th.); to be nominated as a candidate,
be a nominee (ل for s.th.); to catch a cold

رشح *raṣṣ* secretion (of a fluid); per-
spiration, sweating; leaking, leakiness;
filtering, filtration, percolation; oozing,
trickling; cold, catarrh

رشاحة *ruṣāḥa* transudate, transudation (med.)

ترشيح *tarṣiḥ* training, preparation; nomination (as a candidate, for election); (= ترشيح نفسه) candidacy, candidature; election; concession

ترشح *taraṣṣiḥ* infiltration (med.)

ارتشاح *irṭiṣāḥ* infiltration (med.)

مرشح *muraṣṣiḥ* pl. -āt filter; percolator; filtering installation; purification plant

مرشح *muraṣṣaḥ* pl. -ūn candidate, nominee; having a cold

مترشح *mutaraṣṣiḥ* pl. -ūn candidate, nominee

رشد *ruṣāda u (ruṣd)* to be on the right way, follow the right course, be well guided, not go astray (esp., in religious matters); to have the true faith, be a true believer; to become sensible, become mature, grow up; to come of age II to lead the right way, guide well (s.o.) IV to lead the right way, guide well (s.o.); to lead, guide, direct (الى s.o. to s.th.), show (s.o.) the way (الى to; fig.); to lead s.o. (s) to the discovery that (ان), suggest to s.o. the idea of, make s.o. realize that; to call s.o.'s (s) attention (الى to s.th.), point out (الى to s.o. s.th.); to teach (الى s.o. to do s.th.), instruct, direct, guide (الى s.o. in); to inform (الى s.o. about), acquaint s.o. (s) with the facts of (الى); to advise, counsel (الى s.o. to do s.th.); to inform (الى against s.o.); to come of age X to ask (s or ب s.o.) to show the right way, ask s.o. for guidance or directions; to ask (s.o.) for instructions or information; to consult (s.o.), ask s.o.'s (s) advice, seek guidance (s from s.o.); to be guided (ب by)

رشد *ruṣd* integrity of (one's) actions, proper, sensible conduct; reason, good sense, senses; consciousness; maturity (of

the mind) | سن الرشد *sinn ar-r.* majority, full legal age; بلغ رشد (*ruṣḍahū*) to come of age; ثاب الى رشد to come to one's senses, calm down, sober up; ضاع رشد to go out of one's mind; ذهب برشد to drive s.o. mad (pain)

رشد *raṣad* integrity of conduct, straightforwardness, forthrightness

رشد *raṣd* integrity of conduct; reason, good sense, senses; maturity; garden peppergrass (*Lepidium sativum* L.; bot.)

رشد *raṣid* rightly guided, following the right way; having the true faith; reasonable, rational, intelligent, discriminating, discerning; mature; (pl. رشد *ruṣādā*²) of full legal age, major; Rosetta (city in N Egypt)

مرشد *marāṣid*² where the right way leads to; salvation

ترشيح *tarṣid* a declaring (s.o.) of age (jur.)

ارشاد *irṣād* guidance; a conducting, showing the way (الى to); guiding hand; care; spiritual guidance; instruction; direction; directive; information; advising, advice; pl. ارشادات directives, directions, instructions, advice | بارشاده on his instructions, following his direction; وزارة الارشاد القومى *wizārat al-i. al-qaumi* Ministry of National Guidance (Eg.)

ارشادي *irṣādī* didactic poetry

رشد *rāṣid* following the right way, rightly guided, having the true faith; sensible, reasonable; of full legal age, major | الخلفاء الراشدون (*kulaḥā*) the orthodox caliphs (i.e., Abū Bakr, 'Umar, 'Uṭmān, 'Alī)

مرشد *murṣid* pl. -ūn leader; guide to the right way; adviser; spiritual guide; informer; instructor; (ship) pilot; tourist guide; Grand Master, Master (e.g., of the Moslem Brotherhood)

مرشدة *murṣida* woman guide

رشرش *rušruš* pl. رشارش *rašāriš*² belt

رشراش *rašrāš* tender (e.g., meat)

رشف *rašafa* i u (*rašf*) and *rašifa* a (*rašaf*),
V and VIII to suck, sip (a s.th.); to drink
(a s.th.); to drink up, drain (a vessel)

رشفة *rašfa* (n. un.) pl. -āt gulp, sip (of
a drink)

رشق *rašqa* u (*rašq*) to throw (ب a s.o.
s.th.), pelt, strike, hurt (ب a s.o. with
s.th.); to insert, fasten, fix (في a s.th. in);
— *rašqa* u (*rašqa*) to be shapely,
of graceful stature; to be elegant, grace-
ful, lissome VI to pelt one another, hurt
one another

رشيق *rašiq* elegant, graceful (exterior,
style); svelte, slender, slim; lissome

رشاقة *rašāqa* elegance, grace, graceful-
ness; shapeliness, graceful, slender build;
nimbleness, agility

رشم *rašma* u (*rašm*) to mark, designate (a
s.th.); to make the sign of the cross; to
seal (a s.th.) | رشم بصليب عل to make the
sign of the cross over; رشم الصليب to make
the sign of the cross (Chr.)

رشم *rašm* pl. رشومات *rušūm*, *rušmāt*
rušmāt sign of the cross (Chr.); anointment
(Copt.-Chr.)

رشمة *rašma* ornamental halter deco-
rated with silver pendants, or the like;
camel halter

راشن *rāšin* tip, baksheesh

(رشو) *rašā* u (*rašw*) to bribe (a s.o.) VIII to
accept a bribe, be corrupt, be venal

رشو *rašw* bribery, corruption

رشوة *rišwa*, *rušwa*, *rašwa* pl. رشا *rišan*,
rušan, (eg.) رشاي *rašāwī* bribe;
hribery, corruption, dishonesty

رشاء *rišā* rope, well rope

ارتشاء *irtišā* venality, corruptibility;
bribery, corruption

رص *raṣṣa* u (*raṣṣ*) to fit tightly together,
press together, compress (a s.th.); to ram,
force (a s.th. into the ground); to pile up,
stack up (a s.th.); to join together, line
up, align, arrange side by side (a s.th.)
II to fit tightly together, press together,
compress (a s.th.); to ram home (a s.th.);
to coat or cover with lead (a s.th.)
VI to be pressed together, be packed
together; to press together, crowd togeth-
er; to be or become compact

قلم رصاص *raṣāṣ* lead; bullets | رصاص
ḡalam r. pencil

رصاصة *raṣāṣa* (n. un.) pellet; bullet

رصاصي *raṣāṣī* lead, (made) of lead;
leady; leaden, lead-colored, dull gray

رصيص *raṣīṣ* compressed, closely packed,
jammed together; compact

○ تراص *tarāṣṣ* agglutination

رصد *raṣada* u (*raṣd*) to keep one's eyes
(a, on); to lie in wait (a for); to observe
(a s.th.), watch (a s.th. or over s.th.),
control (a s.th.); to conjure (a demon) |
رصد الافلاك to observe the stars, practice
astronomy II to provide, set aside, ear-
mark (a funds); to prepare, keep ready
(a s.th.); to balance (الحساب the account;
com.) IV to keep ready (a s.th.); to pro-
vide, set aside, earmark (ل a s.th., esp.
funds, for); to procure, get (a s.th.)
V رصدا الافلاك to observe the stars, prac-
tice astronomy

رصد *raṣd*, *raṣad* pl. أرصاد *arṣād* ob-
servation | رصد الافلاك *r. al-aflāk* star-
gazing, astronomy; أرصاد جوية (*jawwīya*)
meteorological observation; تقرير الأرصاد
weather report

رصدخانه *raṣdaqāna* observatory

رصد *raṣad* pl. أرصاد *arṣād* spy, watcher,
watchdog; lookout, observation post;
amhush; talisman

راد *rappād*: رصاد الجو *r. al-jaww* meteorologist

رصيد *rapid* pl. أرصدة *arṣida* stock on hand (of merchandise, of supplies); available funds; balance (*com.*; also = remainder of a sum to be paid later); capital (*fin.*) | شيك بدون رصيد uncovered check, check without sufficient covering funds

مرصد *marṣad* pl. مراصد *marāṣid* observatory | مرصد جوى (*jawwī*) meteorological station, weather station

○ مرصد *mirṣad* telescope

مرصاد *mirṣād* observation post, lookout; امهش | وقف بالمرصاد to lie in wait; امهش له بالمرصاد and كان منه بالمرصاد to lie in amhush for s.o., waylay s.o.

راصد *rāsid* registering; (pl. رصائد *rappād*) watcher, watchdog, spy | ○ خزينة راصدة cash register; ○ ميزان راصد (*mīzān*) self-registering balance

راصدة *rāṣida*: فلكية راصدة (*ḥalakīya*) telescope

مربوّد *mablaḡ marṣūd* security, cover (*fin.*)

رصع II to inlay, set, stud (a s.th., ب with gems or gold); to adorn, decorate, ornament (ب a s.th. with)

رصف *raṣa/a u (raṣf)* to pave, lay with stone (a s.th.); — *raṣu/a u (raṣā/a)* to be firmly joined II to lay with flagstones, pave (a s.th.)

رصف *raṣf* paving (of roads)

رصيف *raṣīf* firmly joined, firm, solid, compact; — (pl. أرصفة *arṣifa*) pavement; sidewalk; quay; wharf, pier; mole, jetty; platform; (pl. رصفاة *raṣafa*) colleague | رصيف الحطة *r. al-maḥṭṭa* (railway) platform; رصيف لا عمال الحفر في البحر (*li-a'mālī l-ḥaḡr fī l-baḥr*) offshore drilling platform (for oil drilling); عوايد الرصيف 'awāyīd ar-r. quayage, pierage, wharfage

رصفة *raṣī/a* pl. -āt woman colleague | رصيفتنا الغراء (*ḡarrā*) a phrase of courtesy used by one newspaper when referring to another; approx.: our honorable friends

رصافة *raṣā/a* firmness, compactness

مرصوف *marṣūf* paved (ب with)

رصن *raṣuna u (raṣāna)* to be firm, strong; to be sedate, calm, composed

رصين *raṣīn* firm, unshakable; sedate, calm, composed

رصانة *raṣāna* sedateness, composure, calmness, equanimity

رض *raḍḍa u (raḍḍ)* to crush (a s.th.); to bruise (a part of the body)

رض *raḍḍ* pl. رضوض *ruḍūḍ* bruise, contusion

رضيف *raḍīḍ* crushed; bruised

رصاب *ruḍāb* spittle, saliva

رضخ *raḍḥa a i (raḍḥ)* to break, smash, shatter (a s.th.); to crack (a kernel); — *raḍḥa a (raḍḥ)* to give (a s.o.) a small, paltry present; — (رضوخ *ruḍūḥ*) to yield, bow, give in, subordinate o.s., submit (ل to a.o., to s.th.) VIII ارتضخ لكمة (*lukma tan*) to speak Arabic with a foreign accent

رضخ *raḍḥ*, رخصة *raḍḥa* a small, paltry gift

رخصة *raḍḥa* a small, paltry gift; tip, bakshesh

رضوخ *ruḍūḥ* submission, surrender; yielding, compliance; sympathetic understanding (ل of)

مرصاخ *mirḍāk* nutcracker

رضراض *raḍraḍa* to break into coarse pieces, pound, crush (a s.th.)

رضراض *raḍraḍ* pebbles, gravel

رضع *raḍī'a a* and *raḍa'a i a* (*raḍī'*, رضاع *raḍā'*, رضاعة *raḍā'a*) to suck (*raḍya ummihī* at its mother's breast) II and IV to nurse at the breast, suckle, breast-feed (• a baby)

رضيع *raḍī'* pl. رضعاء *ruḍa'ā'*², رضائع *raḍā'i'*² suckling, infant, baby; foster brother

○ رضاعة *raḍā'a* pl. -āt nursing bottle

رضاع *riḍā'* foster relationship

راضع *rāḍī'* pl. راضعون *ruḍā'* suckling, infant, baby; infant (adj.)

مرضع *murḍī'* and مرضعة *murḍī'a* pl. مراضع *marāḍī'*² wet nurse; foster mother

رضي abbreviation of رضي الله عنه see رضي

رضا see رضي *riḍan*

مرضاة *raḍīya a* (رضي *riḍan*, رضوان *riḍwān*, مرضاة *marḍāh*) to be satisfied, be content (•, ب or في with); to consent, agree (•, ب or في to); to approve (•, ب or في of), accept, sanction (•, ب or في s.th.); to accept the fact, resign o.s. to the fact (ان that); to be pleased (•, على or عن with); to wish, desire (• s.th., ل for s.o.) | رضي لنفسه ب (bi-na/siḥa) to permit o.s. s.th.; رضي لها المذلة (*maḍallata*) he had no desire to humiliate her; رضي أو ابى (*au abā*) whether he likes it or not; رضي الله عنه (Isl. eulogy) may God be pleased with him; رضي من الغنيمة بالاياب (*iyāb*) to be content to return without booty, be happy to have saved one's skin II to satisfy, gratify, please (• s.o.); to compensate (• s.o.) III to seek to satisfy, try to please (• s.o.); to propitiate, conciliate, win (• s.o.), gain the good will of (•) IV to satisfy, gratify, please (• s.o.) V to seek to satisfy, try to please (• s.o.); to seek to propitiate (• s.o.); to conciliate, appease (• s.o.) VI to come to terms VIII to be satisfied, content, pleased (• with); to consent, agree (• to s.th.); to approve (• of s.th.),

sanction (• s.th.) X to seek to satisfy, try to conciliate, treat in a conciliatory manner (• s.o.); to conciliate, appease (• s.o.); to show o.s. obliging, make o.s. popular, ingratiate o.s., try to gain good will or favor

رضي *riḍan* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval; pleasure, delight; good will, favor | رضي عن readily, gladly; رضي سريع *easy* to please, easily reconciled

رضي *raḍīy* pl. ارضياء *arḍīyā'*² satisfied, content; pleasant, agreeable | بنفس رضية (bi-na/s) gladly

رضوان *riḍwān* consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favor; pleasure, delight

مرضاة *marḍāh a* means affording satisfaction or gratification; satisfaction, pleasure

ترضية *tarḍīya* satisfaction, gratification; compensation

رضا *riḍā'* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval, sanction; propitiation, conciliation

بالمراضاة *bi-l-murāḍāh* by fair means, amicably

ارضاء *irḍā'* satisfaction, gratification; fulfillment (of a claim, of a desire) | صعب الارضاء *ṣa'b al-i.* hard to please, fastidious

تراضي *tarāḍīn* mutual consent

استرضاء *istirḍā'* conciliatory attitude, conciliatoriness; propitiation, conciliation

استرضائي *istirḍā'i* conciliatory

راض *rāḍīn* pl. راضون *ruḍāh* satisfied, content; agreeing, consenting; willing, ready; pleasant, agreeable (life)

مرض *murḍīn* satisfactory; satisfying; pleasant, pleasing, gratifying; sufficient

رطب *rafība a* and *rafība u* (رطوبة *ruṣūba*, رطابة *rafāba*) to be moist, damp, humid; to be wet II to moisten (أ s.th.); to cool, refresh; to soothe, soften, calm (القلب *al-qalb* the heart); to become succulent, mellow, ripen (dates) IV to moisten (أ s.th.); to become succulent, mellow, ripen (dates) V to be moistened; to be cooled, be refreshed; to be soothed, be softened, be calmed

رطب *rafīb* moist, damp, humid; wet; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

ارطاب *rafāb* (coll.; n. un. ة) pl. *arṭāb*, رطاب *riṣāb* fresh, ripe dates

رطيب *rafīb* pl. رطاب *riṣāb* moist, damp, humid; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطوبة *ruṣūba* moisture, dampness, humidity; wetness

رابط *rāṭīb* moist, damp, humid; wet

مرطبات *muraṭṭibāt* refreshments, soft drinks

رطل *raṭl* pl. ارطال *arṭāl* rotl, a weight (in Eg. = 440.28 g; in Syr. = 3.202 kg, in Beirut and Aleppo = 2.566 kg)

رطم *raṭama u* (*raṭm*) to involve, implicate, drag (أ s.o. into s.th. unpleasant) VIII to tumble, fall, plunge (في into); to stick fast, be stuck; to be involved, be entangled (في in s.th.); to run aground, strand (ship); to hump, hit, crash (ب against)

مرطم *marṭam* breakwater, mole, jetty

رطن *raṭana u* (رطانة *raṭāna*, رطانة *riṭāna*) to speak unintelligible language, talk gibberish, jargon

رطانة *raṭāna*, *riṭāna* lingo, gibberish

رطانية *ruṭainā* lingo, gibberish

رعاع *ra'ā* rabble, mob, riffraff, scum, ragtag; rowdies, hooligans

رعب *ra'aba a* (*ru'b*) to be alarmed, terrified; to be afraid, be scared II and IV to frighten, scare, terrify (أ s.o.) VIII to become frightened, become alarmed, be afraid

رعب *ru'b* fright, alarm, dismay

ارعب *ir'āb* frightening, intimidation

راعب *rā'ib* dreadful, horrifying, terrible

مرعوب *mar'ūb* frightened, terrified, appalled, afraid

مرعب *mur'ib* frightening, terrifying, terrible, horrible, dreadful

رعد *ra'ada a u* (*ra'd*) to thunder; to appall (ب s.o. with) IV to make (أ s.o.) tremble; pass. *ur'ida* to shudder, shiver, tremble (من with, e.g., with fear) VIII to tremble

رعد *ra'd* pl. رعود *ru'ūd* thunder

رعدة *ra'da*, *ri'da* tremor; shudder; shiver

رعاد *ra'ād* (coll.; n. un. ة) electric ray (zool.)

رعديد *ri'dīd* pl. رعاديد *ra'ādīd* cowardly; coward

رعرع *ra'ra'a* to come into the prime of life (youth) II *tara'ra'a* to grow, develop, flourish, thrive

رعراع *ra'ra'*, *ru'ru'* pl. رعارع *ra'ārī'* in full bloom

رعراع ايوب *ra'rā ayyūb* (eg.) a variety of fleahane (*Pulicaria arahica* Coss., *Pulicaria inuloides* D. C.; bot.)

رعش *ra'aša a* (*ra's*) and *ra'iša a* (*ra'aš*) to tremble, shake IV to make (أ s.o.) tremble; to make (أ s.o.) shiver VIII = *ra'aša*

رعشة *ri'ša* tremor | رعشة الحمى *r. al-hummā* feverish shiver

ارتعاش *irṭi'āš* tremor, trembling

رعص V and VIII to writhe, wind, coil

رغب *ra'a/a u a* and *ra'i/a a*: رغب *(an fuhū)* to have a nosebleed

رغب *ru'ā/* and رغب *ra'i/* nosebleed

رغب *ra'i/* tip of the nose

رغلة *ru'la* wreath

رغيل *ra'il* pl. رغال *ri'āl* squadron of armored, motorized, or cavalry troops (*Syr., Ir.; mil.*)

رغام *ru'am* glands

رغميس *ra'amsis* Ramses (name of Eg. kings)

رغن *ra'una u* (رغونة *ru'ūna*) to be lightheaded, frivolous; — *ra'ana u* (*ra'n*): رغبته الشمس *ra'anathu š-šams* to have a sunstroke

رغن *ra'n* sunstroke; — (pl. رغان *ri'an*) mountain peak

ارغن *ar'an* lightheaded, frivolous, flip-pant, rash, heedless, careless; stupid, silly; thoughtless; unsteady, fickle, volatile

رغونة *ru'ūna* pl. -āt levity, frivolity, flippancy; thoughtlessness

رغوى *ra'ā u* (*ra'w*, رعوة *ra'wa*, *ru'wa*, رغو *ru'wā*, *ru'wā*) and IX ارغوى *ir'awā* to desist (من or عن from sin, from error), repent, see the light | ارغوى عن غيه (*ḡayyihī*) to repent, turn over a new leaf

رغوى *ra'wā*, *ru'wā* repentance, amendment, conversion

رغوى *ra'awī* and رغو *see* رغو

رعى *ra'ā a* (*ra'y*, رعاية *ri'āya*, مرعى *mar'an*) to graze; to tend (a flock of animals); — (*ra'y*, رعاية *ri'āya*) to guard, protect, take under one's wing (a s.o.); to care (a, for), take care (a, of); to watch (a over); to make a point (a of s.th.), make it one's business; to observe, bear in mind, heed, respect (a s.th.); to adhere (a to), comply (a with), abide (e.g., بهذا *'ahdan* or مهادنة *mu'āhadatan* by a treaty or an agreement, etc.); to take into

consideration (a s.th.), allow (a for s.th.) III to supervise, watch, control (a s.th.), keep an eye (a on); to maintain, keep up, preserve (a s.th.); to observe, bear in mind, heed, respect (a s.th.), comply (a with, e.g., with regulations); to take into consideration, take into account (a s.th.), allow, make allowance (a for s.th.); to show deference, regard or respect (a for s.o.); to make provision, see to it (أن that) | راعى خاطره (*ḡāfirahū*) to defer to s.o., respect s.o.'s feelings or wishes IV ارعيتهم *ar'aituhū sam'i* I listened to him; ارعنى سمك *ar'inī sam'aka* listen to me! ارعى *naẓarahū* to follow s.th. attentively with one's eyes VIII to graze, pasture (cattle) X to attract انتباهه *intibāhahū* s.o.'s eyes, انتباهه *intibāhahū* s.o.'s attention); to observe (a s.th.)

رعى *ra'y* care, keeping, custody, guardianship; protection; observance (of), adherence (to, e.g., to agreements) | رعى الله God be with you!

رعية *ra'iya* pl. رعايا *ra'āyā* herd, flock; parish (*Chr.*); subjects, citizens; a subject, a citizen

رعاوى *ra'awī*, رعاوى *ra'awī* and رعاوى *ra'awī* pastoral, hucolic | رعية *parish* church (*Chr.*); رسالة رعائية *pastoral* letter (*Chr.*)

رعية *ra'awīya* citizenship, nationality

مرعى *mar'an* pl. مراعى *marā'in* grassland, grazing land; pasture

رعاية *ri'āya* keeping, custody, charge, care; attention, consideration, regard; patronage, auspices, sponsorship, protectorate | تحت رعاية under the auspices of, sponsored by; مركز رعاية الطفل *markaz r. af-fif* health center for children (*Eg.*); شرط معاملة الدول الأكثر رعاية *ṣarf mu'āmalat ad-duwal al-akḡar ri'āyatan* most-favored-nation clause

spite of all this; على الرغم منه and بالرغم منه against s.o.'s will; against one's own will, reluctantly, without wanting it; على رغم منى 'alā raḡmin minnī without my wanting it; although; in spite of the fact that, although; إلا رغمًا ... لا ... إلا رغمًا ... illā raḡman only reluctantly, only with great effort

رغام raḡām dust and sand

رغام ruḡām mucus

رغامی ruḡāmā windpipe, trachea (anat.)

مرغمة marḡama pl. مراغم marāḡim² compulsion, coercion, force; aversion, unwillingness, reluctance, dislike, distaste

مراغم irḡām compulsion (على)

وانفه rāḡim reluctant, unwilling | راغم (anfuḡū) (as a ḡāl clause) reluctantly, grudgingly

ارغن look up alphabetically

(رغا) raḡā u (raḡw) to foam, froth II and IV do. ازغی وازید (azbada) to fume with rage

رغوة raḡwa, ruḡwa pl. راغوا raḡāwin foam, froth, spume; lather; dross, slag

رغوی raḡwī foamy, frothy

رغام raḡḡā windbag (fig., of a person); garrulous; chatterbox, prattler

رغوة raḡāwa foam, froth, spume

هه (ḡāḡiya) ما له ثالثة ولا راعية: راغ he has absolutely nothing, he is devoid of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a braying (camel)

رف raffa i (raff, رفيف, rafīf) to gleam, shimmer, glisten, glitter; — u i (raff) to quiver, twitch; to flicker; to flap the wings (bird); to flutter; to wave, stream; to flash, flare for a moment; to appear suddenly; — u i to be anxious to please (ل s.o.), serve (ل s.o.) diligently | رف على ذاكرته it flashed through his mind, it occurred to him all of a sudden

رف raff flight, covey (of birds)

رف raff pl. رفوف ruḡūf, رفاف riḡāf shelf; rack; ledge | رفه على الرف to shelve s.th., put s.th. aside

رفاف raffāf radiant, flashing, sparkling, glistening

رفا rafā'a a (raf') to mend, repair, patch (a clothing), sew up, fine-draw (a a rent), darn (a socks); to drag (a a boat) on shore

رفاف raffāf darning, fine-drawer

رفا riḡā' (marital) harmony, love | بالرفاء والبنين (banīn) live in harmony and beget sons! (felicitation to newlyweds)

مراف mar'a' pl. مرافي marāfi² landing place, wharf, quay; port, harbor

رافا rafata i u (raft) to break, smash, crush (a s.th.); to reject, turn down, decline (a s.th.); to dismiss, disobarge (a s.o. from service)

رافت raft dismissal, discharge (from service)

رافات ruḡāt mortal remains, hody (of a person)

رافية raftiya transit duty; clearance certificate, clearance papers (com.)

رافت rafata i u to behave in an obscene manner

رافت rafat obscenity

راف rafah Rafah (town in S Gaza sector)

رفد rafada i (rafā) to support, aid, help (a s.o.); to support, uphold, carry (a s.th.) IV to support, aid, help (a s.o.) X to ask (a s.o.) for support, appeal (a to s.o.) for help

رفد riḡd pl. رفود ruḡūd, ارقاد arḡād present, gift; support

رفادة riḡāda dressing, bandage (over a wound); saddlecloth, pad

رافد *rāfid* pl. روافد *rawāfid*² tributary stream; الرافدان *ar-rāfidān* (Euphrates and Tigris =) Mesopotamia, Iraq

رافدة *rāfida* pl. روافد *rawāfid*² support, prop; rafter

رافرف *ra/rafa* to flap the wings (bird); to flutter (flag, wings, or the like); to blow (wind); to blindfold (a the eyes)

رافرف *ra/raf* pl. رافارف *rafārif*² cushion, pad; eyeshade, visor (of a cap); fender (of an automobile)

رافرفوف *raf/rūf* pl. رافارفوف *rafārif*² eye bandage

رافسا *ra/asa i u (rafs)* to kick (a s.o.)

رافسة *ra/asa* (n. vic.) kick

رافس *raffās* steam launch, steamboat; motor tug; ○ propeller

رافش *rafš* shovel, spade

رافس *raffās* (= رافس *raffās*) steam launch, steamboat

رافسا *rafaḍa i u (rafḍ)* to leave, abandon (a s.th.); to discard, dismiss (a s.th.); to reject, turn down, decline, refuse to accept (a s.th.) IV to finish, conclude, terminate V to be bigoted, fanatic IX to scatter, disperse, break up; to disappear, cease (e.g., pain); to drip (sweat)

رافس *rafḍ* dismissal; rejection, refusal, nonacceptance

رافس *rafḍ* abandoned; rejected, dismissed

رافس *taraffuḍ* bigotry, fanaticism

رافسة *rāfida* pl. روافد *rawāfid*² turncoats, renegades, dissenters, defectors; troops having deserted their leader; Rafidites, a Shiitic sect

رافس *rāfid* pl. ارفاض *arfād* apostate, renegade, turncoat; Rafidite; disloyal, rebellious; bigoted, fanatical

رفع *rafa'a a (raf')* to lift, lift up, raise aloft, heave up, hoist up (a s.th.); to raise (a s.th., e.g., one's head, also fig.: e.g., the intellectual level, a price); to raise in esteem (a s.th.); to make high or higher (a s.th.); to elevate (a s.th.); to heighten, exalt, enhance (a s.th.); to raise, promote (a s.o. to the rank of); to fly, let up (a, e.g., a kite); to hoist, run up (علم *'ala-man* or راية *rāyatān* a flag); to take off, doff, tip (قبعة *qubba'atahū* one's hat); to place, fasten or attach (a s.th.) high above; to erect, set up (a s.th.); to raise (صوت *ṣawtaḥū* one's voice); to remove, take away (عن or من a s.th. from); to abolish, eliminate (a s.th.); to lift (a s.th., e.g., a ban), put an end (a to s.th.); to remedy (a a mistake); to free, relieve (a s.o. of s.th.); to put s.th. (a) before s.o. (ال), submit (a s.th., e.g., a petition, to), file (a a report, and the like, with a proper authority); to present, dedicate (a s.th. to s.o.); to offer up (a sacrifices; Chr.); to make, deliver (تقرير *a report*); to start, initiate (قضية *qaḍiyatan* legal action); to ascribe (a a Prophetic tradition to an authority or source); (gram.) to pronounce the final consonant with u; to put (a word) in the nominative or indicative, respectively; pass. *rufi'a* it appeared, came in sight, became visible (ل before s.o.); رفع عنه *rufi'a 'anhu* he regained consciousness | رفع شيئا فوق شيء *to put s.th. before or above s.th. else*; رفع به رأسا *(ra'san)* to pay attention to s.th.; رفع من شأنه *(min ša'nihī)* to enhance the importance of s.th.; to speak of s.th. in glowing terms; رفع من مكانته *(ma-kānatihi)* to upgrade s.th.; رفع يديه عنه *(yadaihi)* to desist, refrain from s.th.; رفع *(da'wā)* to sue s.o., lodge a complaint against s.o. (امام *a court*); رفع به قضية *(qaḍiyatan)* or رفع قضية عليه *to bring legal action against s.o., go with s.o. to court*; رفع الاستئناف *to appeal*,

make an appeal (إمام to a court) II to raise, lift, elevate; to celebrate carnival III to act as defense counsel (عن of s.o.), defend (عن s.o., in court), plead s.o.'s (عن) cause; to summon, hale (إلى s.o. to court) V to be or deem o.s. above s.th. (عن), be too proud (عن for s.th.), look down (عن upon) | **رَفَعَ** to raise or bear one's head high VI to hale one another before the judge (إلى الحاكم); to take one's case before the judge (إلى الحاكم); to plead (in court) VIII to rise, lift; to go up, ascend; to become higher; to grow, increase, rise; to ring out (tone, voice, tune); to go away, pass away, be eliminated, disappear (عن from) | **ارْتَفَعَ صَوْنُهُ** (*asutuhū*) to gain prestige

رَفَعَ *raf'* lifting, hoisting (also, of a flag); elevation; raise, raising, stepping up (of prices, of temperatures, etc.); setting up; erection; abolition; lift (e.g., of a han); remedy, elimination, removal; remission (of a tax); submission, filing (e.g., of a report); pronunciation of the final consonant with *u* (*gram.*) | **رَفَعَ الْإِثْمَالُ** weight lifting (*athlet.*)

رَفْعَةٌ *raf'a* height, elevation (e.g., of a structure); high rank or standing | **صَاحِبُ الرَفْعَةِ** (formerly:) title of the Egyptian Prime Minister, **رَفْعَةُ رَئِيسِ الْوُزَرَاءِ** *raf'at ra'is al-wuzarā'* His Excellency the Prime Minister

رَفَاعٌ *rafā'* Shrovetide (*Chr.*)

رَفِيعٌ *rafī'* high, high-ranking; lofty, exalted, sublime; loud (voice, sound); thin, fine, delicate; exquisite, refined, subtle; artistic | **رَفِيعُ الشَّانِ** *r. af-ša'n* approx.: exalted; formerly, in Tunisia, title of the members of the Bey's family; **صَاحِبُ الْمَقَامِ الرَّفِيعِ** (*maqām*) title conferred upon bearers of the order **الْقَلَادَةِ** *al-qilāda*, established by Fu'ād I in 1936; **الفنون الرفيعة** (= **الفنون الجليلة**) the fine arts; **الرفيع والوضيع** high and low (= all)

ارْفَعُ *ar/a'* higher; loftier, more exalted; finer; more refined, suhtler

رَفِيعَةٌ *rafī'a* pl. **رَفَائِعُ** *rafā'i'* legal case brought before the competent authorities; a document submitted to a proper authority

مَرْفَعٌ *marfa'* Shrovetide (*Chr.*); carnival, pl. **مَرْافِعُ** *marāfi'* do.

مِرْفَعَةٌ *mirfa'a* pl. **مَرْافِعُ** *marāfi'* hoisting gear, crane

تَرْفِيعٌ *tarfī'* pl. **-āt** promotion (of an official); salary raise (إلى to the amount of)

مُرْفَأَةٌ *murfa'a* pl. **-āt** speech for the defense (in court); proceedings at law | **يَوْمُ الْمَرْافَةِ** *yaum al-m.* date fixed for the trial (of a case in court); **قَانُونُ الْمَرْافَاتِ** (*Eg.*) and **مَجْلَةُ الْمَرْافَاتِ** *majallat al-m.* (*Tun.*) code of procedure

تَرْفِيعٌ *taraffu'* arrogance, haughtiness, snobbery (عن toward s.th.), disdain, contempt (عن of s.th.)

ارْتِفَاعٌ *irtifā'* rise (e.g., of prices); elevation; increase; height, altitude (e.g., of a mountain, **عَنْ سَطْحِ الْبَحْرِ** *'an saṭḥi l-baḥr* above sea level, etc.) | **عَلَى ارْتِفَاعٍ ...** at an altitude of ...

رَافِعٌ *rafī'* bearer | **آلَةُ رَافِعَةٍ** hoisting gear, lifting apparatus, hoist; windlass, winch; crane; pump; **مَضْخَةٌ رَافِعَةٌ** (*midākka*) suction pump

رَافِعَةٌ *rafī'a* pl. **رَوَافِعُ** *rawāfi'* hoisting gear, lifting apparatus, hoist; crane; hoisting installation (mining) | **رَافِعَةٌ** ○ **رَافِعَةُ الْغَامِ** *r. al-ḡām* mine sweeper

مَرْفُوعٌ *marfū'* traceable in ascending order of traditionaries to Mohammed (Prophetic tradition); (*gram.*) in the nominative or indicative, respectively

مَرْفَعٌ *muraffa'*: **المرفع شأنه** (*ša'nuhū*) = **الرفيع الشأن** (see **رفيع** *rafī'*)

مرافع *murāfiʿ* plaintiff

مترفع *mutaraffiʿ* baugbty, arrogant, snobish

مرتفع *murtaʿaʿ* rising, ascending; high, elevated; resounding, ringing | سكة الحديد (sikkat al-ḥ.) elevated railway

مرتفع *murtaʿaʿ* height, altitude; elevated place; ○ terrace; pl. -āt heights, elevations, hills

رفق *rafāqa u (riʿq)* and *rafīqa a (raʿaq)* to be kind, friendly, nice (ب to s.o., also على and ل), treat gently (ب s.o.), be courteous (ب with s.o.) III to be a companion, a comrade (s of s.o.); to keep (s s.o.) company; to be on intimate terms, be hand in glove, be friends, associate closely (s with s.o.); to accompany (s s.o.; also mus.); to escort (s, s s.o., s.tb.) IV to be of use, be useful (s to s.o.), avail, serve, help (s s.o.); to accompany (ب s s.tb. with); to attach, enclose, add, append (ب s to s.th. s.th.) V to show o.s. kind, display a gentle, friendly attitude (ب toward s.o., also مع), be nice (ب to s.o., also مع); to do gently (في s.th.), proceed gently (في in) | سائر في سبيله (sairihī) to walk slowly, stroll, saunter VI to travel together VIII to profit, benefit, gain (ب from or by), make use, avail o.s., take advantage (ب of), utilize (ب s.th.); to lean one's elbows, rest one's arms (s on s.tb.)

رفق *riʿq* friendliness, kindness, gentleness | جمعية الرفق بالحيوان *jamʿiyat ar-r. bi-l-ḥayawān* Society for the Prevention of Cruelty to Animals

رفقة *riʿqa, ruʿqa* pl. رفاق *riʿāq*, رفقة *riʿaq, ruʿaq*, ارفاق *arʿāq* group, troop, body (of people); company | رفقة accompanied by, in the company of

رفيق *rafīq* pl. رفقاء *ruʿaqāʾ*, رفاق *riʿāq* companion, attendant; escort; buddy, friend; comrade (in Marxist terminology);

associate, partner; accomplice; kind (ب to), mild, gentle, tender | رفيق المدرسة *r. al-madrasa* classmate, soboolmate

رفيقة *rafīqa* pl. -āt woman companion; girl friend; sweetheart; mistress, paramour

مرفق *mirʿaq, marʿiq* elbow; — *mirʿaq* pl. مرفاق *marʿāfiq* anything conducive to personal ease and comfort, convenience; appurtenance (of an apartment, of a bouse; such as kitchen, bathroom, stable, etc.); attainment of civilization, civilizational institution; pl. مرفاق attainments of civilization; conveniences; public utilities; installations; facilities | القيام *(qiyām)* concern for their welfare; مرافق الحياة *m. al-ḥayāh* conveniences, anything conducive to personal ease and comfort; المرافق العامة (*amma*) the public utilities; مرافق التكرير refining facilities (oil industry)

مرافقة *murāʿaqa* accompaniment; escort; company, association

ارتفاق *irtiʿāq* utilization, use; usefulness, serviceableness; easement (*jur.*)

مرافق *murāfiq* pl. -ūn companion, attendant; escort; accompanist; adjutant, aide (*Ir.*)

مرفق به *murʿaq biḥi* attached, enclosed; pl. مرفقات enclosures (in a letter, or the like)

مرتفع *murtaʿaq* that on which one leans or rests; support; toilet, latrine

رقل *rafāla u (raʿl)* to trail a garment; to strut, swagger

رقل *riʿl* train (of a garment)

رفه *rafāḥa u (raʿāḥ, rafāḥa)* رفاهية *rafāḥa*, رفاهية *rafāḥiya* to be comfortable, pleasant, luxurious (life) II to make (s life) pleasant and comfortable; to afford (s s.o.) a pleasant, luxurious life; to be a source

of ease and comfort, make things easy (هل, عن for s.o.), let (هل, عن s.o.) live in comfort; to relax (هل, عن s.o.), provide recreation (هل, عن for); to ease, soften, mitigate (أ for s.o. s.th.); to cheer up (عن s.o.), raise the spirits of (عن); to soothe (عن the soul) | رفه عن نفسه to relax, find recreation (أ from work); رفه هل to find recreation

رفه *riḥ* and رفاه *rafāḥ* well-being, welfare; personal ease and comfort; good living, luxury, comforts of life

رفاهة *rafāḥa*, رفاهية *rafāḥiya* comfortable, luxurious life; luxury; comfort, comfortableness, coziness; complete relaxation and ease

ترفيه *tarfīḥ* creation of ease and luxury; habituation to luxury; providing of comfort and relaxation; recreation; (mental) relaxation | رفية العيش *t. al-'aish* good living, comfortable life; قسم الترفيه *qism at-t.* recreation department

رفا *rafā u (rafw)* to darn, mend (أ s.th.)

رق *raqqa* i (رققة *riqqa*) to be or become thin, delicate, fine; to be tender, soft; to be pure, clear, limpid (water); to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, feel compassion, have sympathy (ل for) | رقب له قلبه (*qalbuḥu*) he took pity on him II to make thin, thin out (أ s.th.); to refine, make fine, soft or tender, render delicate (أ s.th.); to polish, smooth, make elegant (أ one's speech); to flatten, roll out (أ esp. metal) IV to make thin, fine or tender, render delicate, refine (أ s.th.); to soften (أ the heart) V to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, have sympathy (ل for), sympathize (ل with) X to be thin, fine, delicate; to soften (أ s.th.); to enslave, make a slave (أ s.o.)

رق *raqq* pl. رقوق *ruqūq* turtle

رق *riqq* quality or condition of being a slave, slavery, bondage

رق *raqq, riqq* parchment; *riqq (eq.)* tambourine

رقة *riqqa* thinness; slenderness, slinness; fineness, delicateness, delicacy; gentleness, mildness; amiahility, graciousness, friendliness | رقة الحاشية *r. al-ḥāshiya* friendliness, courteousness, amiahility; رقة الشعور *r. al-shu'ūr* sensitivity, delicacy of feeling, tact; رقة الطبع *r. al-ṭab'* kindness, gentleness, mild temper, friendliness; رقة المزاج *r. al-mizāj* gentleness, mild temper

رقاق *ruqāq* flat loaf of bread; ○ waffles

رقيق *raqīq* pl. ارقاء *ariqqā'*, رقاق *riqāq* slave, slaves (sing. and coll.); flat loaf of bread (*nejd*); thin; slender, slim; fine, delicate; soft, tender, gentle; sensitive, tactful, discreet, prudent | تجارة الرقيق *slave trade*; رقيق الحال *poor, needy*; رقيق الحاشية (الحواشي) *r. al-ḥāshiya (al-ḥawāṣi)* friendly, courteous, civil, amiahle; رقيق الشعور *sensitive*; رقيق الطبع *r. al-ṭab'* kind, gentle, mild-tempered, friendly; رقيق المزاج *gentlehearted*

رقيقة *raqīqa* lamina, flake

ارق *araqqa* thinner; slimmer; more delicate

مرقاق *mirqāq* rolling pin

مرقوق *marqūq* thin, flaky pastry

رقاً *raqa'a a* to cease to flow (tears)

رقب *raqaba u* (رقوب *ruqūb*, رقابة *raqāba*) to observe, watch, regard attentively (أ s.th.); to supervise, control (أ s.th.); to wait (أ for), await (أ s.th.); — (رقوب *ruqūb*) to watch (أ over s.th.), guard (أ s.th.); to take into consideration, heed, observe, respect (أ s.th.); to fear (أ God); to be on one's guard, watch out, be careful | لا يرقب فيه إلا ولا ذمة (*illan wa-lā ḡimmaṭan*) to treat s.o. ruthlessly III to watch, observe, regard attentively (أ s.o., أ s.th.), keep an eye (أ, أ on); to make out, detect (أ s.th.); to con-

trol (a s.th., e.g., the traffic, the press, s.o.'s doings, etc.), supervise (a some work), have an eye (a on, e.g., on s.o.'s dealings); to fear (a God) | راقب الله (lit.: to fear God with regard to s.o.) to treat s.o. well for fear of God V to expect, anticipate, await (a s.th.), look forward to (a), wait, look, look out (a, a for); to regard (a s.th.), look (a at s.th.); to lie in wait (a for) VIII to expect, anticipate (a s.th.)

رقبة *riqba* observation; control; attention; caution, wariness; vigilance, watchfulness

رقبة *raqaba* pl. -āt, رقاب *riqāb* neck; — (pl. رقاب) slave; (Isl. Law) person | ○ رقية *riqīya* r. *fiṣr* bridgehead; الرقية *al-riqīya* ar-r. stubborn, obstinate, obstreperous; الرقية do.; أخذ هذا في رقابهم responsibility for it rests on their shoulders; أخذ بعضهم رقاب *aḳaḳa ba'duhum* bi-r. *ba'din* to follow in close succession

رقيب *ruqīb* anticipation, expectation

رقيب *raqīb* pl. رقباء *ruqābā'* vigilant, watchful; guardian, keeper, warden; watcher, observer, lookout; spy; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; postal censor; sergeant (Syr., mil.) | رقيب أول (*awwal*) approx.: staff sergeant (Syr., mil.)

رقيب *ruqbā* donation with the proviso that it shall either revert to the donor after the donee's death or become the property of the donee upon death of the donor (Isl. Law)

رقابة *raqāba* supervision, control; censorship (of the press)

رقبة *raqūba* and راقوبة *rāqūba* (eg.) nest egg

مرقب *marqab* and مرقبة *marqaba* lofty observation post, lookout; watchtower; ○ observatory

مرقب *mirqab* telescope

مراقبة *murāqaba* observation; supervision; surveillance; inspection; control; censorship (of the press); mail censorship; superintendency, controllership; zone of inspection

ترقب *taraqub* expectation, anticipation

ارتقاب *irtiqāb* expectation, anticipation

مراقب *murāqib* pl. -ūn observer; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; censor; sergeant major, quartermaster sergeant (Eg. 1939) | مراقب *m. ta'lim* a military rank (approx.: master sergeant; Eg. 1939); مراقب تعيين *m. ta'yīn* a military rank (approx.: quartermaster sergeant; Eg. 1939); مراقب مدني (*madānī*) title of a high local official (Mor., Tun.); مراقب الخطوط linesman (soccer)

رقد *raqada* u (*raqd*, رقد *ruqūd*, رقاد *ruqād*) to sleep, be asleep; to go to bed; to lie down to rest; to lie; to rest; to abate, subside, let up, calm down (e.g., a storm); to be down, be flagging; to be dull, listless (market) | رقد على البيض (*baiḍ*) to sit on the eggs (hen) II to put (a s.o.) to sleep; to make (a s.o.) lie down; to put (a s.o.) to bed; to lay down, stretch out (a s.o.) IV to put to sleep (a s.o.); to put to bed (a child)

رقدة *raqda* sleep; manner of lying, lying position

رقاد *ruqād* sleep; recumbency, recumbent position

رقد *ruqūd* sleep; recumbency, recumbent position; sleeping, asleep (pl. of the active participle)

راقود *rāqūd* pl. رواقيد *rawāqīd* large jug

مرقد *marqad* pl. مرائد *marāqīd* bed; couch; resting place; mausoleum

ترقيد *tarqīd* (eg.) layerage (hort.) | رقيد *t. al-baiḍ* hatching of the eggs

ترقيدة *targida* (eg.) layer (hort.)

راقد *rāqid* pl. رقد *ruqqad*, رقدو *ruqud*
sleeping, asleep; lying, reclining, re-
cumbent; resting; quiet, dull, listless
(market)

مرقد *muraqqid* somniferous, lulling; pl.
مرقدات soporifics

رقق *raqraqa* to mix, dilute (a wine with
water) II *tararraqa* to overflow (بالدموع
with tears; eyes), be hatched (بالدموع in
tears); to glitter, glisten, sparkle: to
stir gently, hreeze (wind)

رراق *raqraq* bathed (in tears), moist,
misty (eyes); glittering, glistening; radi-
ant, brilliant, resplendent

رراق *ruqariq* not deep, shallow (water)

رقت *raqaṣa* u to variegate, make multi-
colored (a s.th.) II do.; to adorn, em-
bellish, decorate (a s.th.)

ارقت *arqaṣ* variegated, multicolored,
colorful

○ مراقت *mirqaṣ* pl. مراقت *marāqīṣ*
hrush (of the painter)

رقص *raqaṣa* u (raqṣ) to dance; to prance
(horse; رقص to a tune) | رقص فرحاً (*farāḥan*)
to dance with joy II to make (a s.o.) dance;
to set (a s.th.) in a swinging motion; to
make (a the heart) tremble | رقص الحناجر
(prop.: to make the throats tremble) to
provoke loud laughter III to dance (ها with
a girl) IV = II; VI to move; to dance; to
prance; to tremble (heart)

معلم الرقص *raqṣ* dancing, dance | معلم الرقص
mu'allim ar-r. dancing instructor

رقصة *raqṣa* (n. vic.) pl. *raqaṣāt* dance

راقص *raqqaṣ* (professional) dancer; pen-
dulum (*phya*); also of a timepiece)

راقصة *raqqaṣa* female dancer; dancing
girl, danseuse; ballerina

مرقص *marqaṣ* pl. مراقص *marāqīṣ* dance
hall, ballroom; dance, hall

راقص *rāqīṣ* dancer; dance, dancing
(used attributively) | حفلة راقصة (*ḥaḥḥa*)
dance, hall; موسيقى راقصة dance music;
ليلة راقصة (*laīla*) dancing party

راقصة *rāqīṣa* pl. -āt female dancer;
○ kneecap, patella

مراقصة *muraqīṣa* (female) dancing part-
ner

رقت II to speckle, spot (a s.th.)

ارقت *arqaṣ* speckled, spotted; leopard

رقت *raq'a a* (raq') to patch (a a garment);
— رقت *u* (راقعة *raq'a'a*) to be stupid
II = رقت

رقعة *ruq'a* pl. رقع *ruqa'*, رقع *riqā'*
patch; piece of cloth; piece of land, ter-
rain or ground; area; lot, plot of land;
ground (of a flag); chessboard; slip of
paper, piece of paper; note, brief message;
ticket; coupon; bond, security; a cursive
style of calligraphy

رقيق *raqī'* stupid, silly, foolish; im-
pudent, impertinent, shameless; (pl. رقيقة
arqī'a) firmament

راقعة *raq'a'a* stupidity, foolishness, folly

مرقعة *marqa'a* and مرقعية *marqa'iya*
tatters, rags

ترقيع القرنية | ترقيع *targī'* patching
al-qarniya transplantation of the cornea
(med.)

مرقعات *muraqqa'āt* fragments

رقم *raqama* u (raqm) to write (a s.th.); to
point, provide with points (a a text); to
brand (a a horse); to imprint (a a trace,
a mark); to mark (a s.th.); to stripe
(a a fabric); to number (a s.th.) II to
point, provide with points (a a text); to
stripe, streak (a s.th.); to rule (a s.th.);
to number (a s.th.)

رقم *raqm* pl. أرقام *arqām* numeral; number, No. | الأرقام الهندية (*al-hindīya*) the numerals of the Arabs; رقم القياس *r. al-qiyās* or رقم قياسي (*qiyāsī*) record (*athlet.*), سجل رقاً قياسياً (*sajjala*) to set a record (*athlet.*)

رقم *raqīm* inscription tablet; letter, message

مرقم *mirqam* pl. مراقم *marāqīm* drawing pencil, crayon; (painter's) brush

ترقم *tarqīm* pointing; numbering, numeration

مرقوم *marqūm* pl. مراقيم *marāqīm* striped blanket

رقوص II *araqwaṣa* (*syri.*) to toss, fling o.s. about

رق *raqiya* a (*raqy, ruqiy*) to ascend (ال or في s.th. or to s.th.); to climb, mount, scale (ا s.th.); to rise (in rank), advance, be promoted; to date back, go back (ال to a bygone era); to lead s.o. up; to further, promote, encourage s.th.; — راق *raqā* i (*raqya*) to use magic or incantations (ا on s.o., against s.th.) II to cause to ascend; to promote (ا s.o.); to raise, further, promote, advance (ا s.th.) V to ascend, rise, advance, progress VIII to ascend, rise; to ascend (ا s.th.; also, e.g., العرش *al-'arṣa* the throne), climb (ا s.th., on s.th., also العربة *al-'araba* into the carriage); to advance, be promoted (إلى المنصب *ilā manṣib* to an office); to rise, increase (ال to the number of); to advance, rise, show an upward trend, develop upward; to date back, go back (ال to a given time)

رق *ruqiy* rise, progress, upward development; promotion, encouragement, furtherance of s.th.

رقية *ruqya* pl. رُق *ruqan* spell, charm, magic; incantation

راق *raqqā* magician, sorcerer

ارق *arqā* higher, superior; more advanced, more progressed

مرقاة *mirqāh* pl. مراق *marāqin* stairs, staircase; ○ elevator, lift

ترقية *tarqiya* raising; — (pl. -āt) promotion (in rank); elevation; promotion, furtherance, encouragement, advancement; extension, development, improvement

ترق *laraqqin* pl. *laraqqiyāt* ascension; ascent; advance, advancement; progress, rise, progressive development

ارتقاء *irtiqā* climbing, mounting; ascension; ascent; progress, rise, progressive development | ارتقاء العرش *irt. al-'arṣ* accession to the throne

راق *rāqin* ascending, rising; high, high-ranking; superior, high-grade, high-class, of high standard; educated, refined; advanced | الطبقة الراقية (*tabaqa*) the upper class

راق *rāqin* pl. رقاء *ruqāh* magician, sorcerer

مرتق *murtaqin* high, superior, advanced (esp. intellectually)

مرتق *murtaqan* ascent, rise

رك *rakka* i (*rakk, rikka, rakāka*) to be weak, feeble; to be poor, meager, scanty; — u (*rakk*): رك الشيء في عنقه (*'unuqihī*) to saddle s.o. with the responsibility for s.th., thrust s.th. upon s.o.

رك *rikka* weakness, feebleness

ريك *rakik* pl. ريك *rikāk, rakaka* weak, feeble; thin; colorless, pallid (e.g., style); scanty, meager, poor, pitiful

رك *rukāk* weak, feeble

رك *rakāka* weakness, feebleness; lowliness; inadequacy, poorness; colorlessness, pallor (e.g., of style)

**rukka distaff* | طب الركة *ḥibb ar-r.* (eg.)
popular treatment of illnesses by means
of charms and incantations, practiced by
women

ركب *rakiba a* (ركوب *rukūb*) to ride (a an
animal); to mount (a an animal); to go,
travel (a in a carriage, in an automobile,
on a train, on board a ship, etc.), ride
(a in a vehicle, on a bicycle); to get,
climb (a into a carriage, on a bicycle,
etc.), board (a a train, an airplane, a
ship, etc.); to pursue (s.o.), be after
s.o. (ب with s.th.); to engage (a in),
embark (a on); to commit, perpetrate
(a a sin, a crime); to master (a s.th.) |
ركب البحر (*baḥr*) to travel by sea; ركب
الحياة (*ḥayāh*) to master life; ركب الخطر
(*ḥaṣar*) to embark on a risky undertaking;
ركب خيوله الحربية (*ḥayyilāhū l-ḥarbiyya*)
to get on one's high horse; ركب ذنب الريح
(*ḡanaba r-rīḥ*) to speed along like the
wind; ركب رأسه (*ra'sahū*) to act at
one's discretion; to act rashly, follow a
whim; ركب السيارة (*sayyāra*) to go by
car, travel in an automobile; ركب الشط
(*ṣaṭṭ*) to commit excesses, go too far;
ركب الطائرة (*ṭayyāra*) to fly, go by plane;
ركب من العنف (*matna l-'unf*) to commit
acts of violence; ركب مركب الخطل (*mar-
kaba l-ḥaṭal*) to make a foolish mistake,
commit a folly; to embark on a reckless
course, do irresponsible things; ركب
مطية الإخفاق (*maṭiyata l-iḥḡāq*) to back the
wrong horse, be on the losing side, fail;
ركب الأهوال (*aḥwāl*) to defy the horrors;
ركب الهواء (*hawā'*) to fly, travel by air;
ركب هواه (*hawāḥu*) to follow one's
whim II to make (s.o.) ride; to put,
place, fasten, mount (a s.th. on); to
fit, mount, insert, set (a s.th. in, e.g.,
a precious stone in a ring); to build in
(a a machine part); to assemble (a e.g.,
the parts of an apparatus); to set up
(a a machine); to install (a s.th.; *techn.*),
lay (a an electric line, and the like); to

assemble, put together, fit together (a
s.th.); to make, prepare (a e.th. out of
several components or ingredients); to
construct, build (a e.g., a technical appa-
ratus) IV to make (s.o.) ride or mount |
اركب رأسه هواه (*ra'sahū wa-hawāhu*) to
let s.o. have his head, let s.o. do as he
pleases V to be composed, be made up,
consist (من of) VI to be superimposed one
upon another VIII to commit, perpetrate
(a a sin, a crime); to pursue, practice
(a s.th.) | ارتكب شططا (*ṣaṭṭatan*) to overdo
s.th., go too far

ركب *rakb* riders, horsemen, cavalcade;
caravan; traveling party; retinue, escort;
procession, troop (of people)

ركبة *rukba* pl. ركب *rukab*, -āt knee |
ابو الركب *abū r-rukab* dengue, breakbone
fever (*med.*)

ركب *rikāb* pl. ركب *rukub* stirrup;
pl. -āt, ركب *rukub*, ركائب *rakā'ib* riding
camel, riding animal, mount | حل ركابه
ḥalla rikābahū bi-arḡinā he has
arrived on our soil; هو في ركابه be is his
loyal follower, he dogs his footsteps;
do. to cling to s.o.'s heels, he
blindly subservient to s.o.

ركوب *rakūb* mount, riding animal

ركوبة *rakūba* pl. ركائب *rakā'ib* mount,
female riding camel

ركوب *rukūb* (horsehack, camelhack,
etc.) riding; traveling (in a vehicle, by
sea, by air, etc.); mounting (of a bicycle,
of a horse, etc.), boarding (of a train, of
a ship, etc.) | ركب البحر *r. al-baḥr* navi-
gation; ركب الهواء *r. al-hawā'* flying, avia-
tion

ركاب *rakkāb* one who rides frequently,
(professional) horseman or rider, jockey

ذكره سار | ركبان *rukban* retinue, escort
به الركبان (*ḡikrahū*) approx.: his fame
has spread far and wide

مركب *markab* pl. مراكب *marākīb*³ ship, boat, vessel | مركب بخارى (*buḡārī*) steamship, steamer; مركب حربى (*harbī*) warship, man-of-war; مركب دورى (*daurī*) patrol boat; مركب شراعى (*širā'ī*) sailing vessel, sailboat; مركب الصيد *m. aṣ-ṣaid* fishing smack, trawler; مركب النقل *m. an-naql* freighter, transport

مركبة *markaba* pl. -āt vehicle; carriage, cab

مراكبي *marākībī* pl. *marākībīya* boatman; ferryman

تركيب *tarkīb* pl. -āt, تراكيب *tarākīb*³ fitting in, insertion, setting; building in; fastening, mounting; assembling, assembly; final assembly; installation (e.g., of a telephone extension); composition; making, preparation (out of several components or ingredients); construction, building (*techn.*); structure; constitution, build, physique; — (pl. تراكيب *tarākīb*³) phrase, idiom; construction (*gram.*)

تركيبى *tarkībī* constructive, constructional

ارتكاب *irtikāb* perpetration (of a sin or crime)

راكب *rākīb* riding, on horseback, mounted; riding, traveling (in a vehicle); (pl. ركب *rukkāb*, ركب *rukbān*) rider, horseman; (pl. ركب *rukkāb*) passenger, occupant (of a conveyance) | راكب دراجة *r. darrāja* cyclist

مركوب *markūb* pl. مراكيب *marākīb*³ riding animal, mount; (*eg., syr.*) red-leather shoes | ابو مركوب *abū m. (eg.)* shoebill (*Balaeniceps rex; zool.*)

مركبات *murakkibāt* components, constituents, elements, ingredient (esp. *chem.*)

مركب *murakkab* mounted, fastened, fixed (عل on); fitted, inserted, set (في in); built-in; assembled; made up, composed,

consisting (من of); compound, composite; complex; bound, not free; — (pl. -āt) composition; a compound (*chem.*); a composite; a complex (*psychol.*); medication, medicament | ربح مركب (*ribḥ*) compound interest; مركب كيميائى (*kimīyā'ī*) chemical compound; مركب نقص *m. naqṣ* inferiority complex

مرتكب *murtakīb* perpetrator (of a crime)

ركد *rakada u* (ركود *rukūd*) to be motionless, still, stagnant

ركود *rukūd* suspension, standstill, stagnation; sluggishness; stillness, tranquillity

راكد *rākīd* stagnant; sluggish

رکز *rakaza u i* (*rakz*) to plant or ram in the ground, set up (ا s.th., e.g., a pole); to fix, embed firmly (ا s.th.) II to plant or ram in the ground, set up, (ا s.th., e.g., a pole); to position, emplace (ا s.th.); to fix, embed firmly (ا s.th.); to cause to take root, naturalize (ا s.th.); to concentrate (ا s.th., also one's thoughts, في on) V to concentrate; تركز *tarakkaz* ready! (starter's command; *athlet.*) VIII to be implanted; to settle permanently, stay (في at a place); to lean, support one's weight (عل or ال on); to be fastened, be mounted (عل on); to be based, rest (عل on); to concentrate (في on); to gravitate (في to)

رکز *rikz* sound, tone

ركزة *rakza* pause, rest, break

ركزان *rikzān* pl. ارکزة *arkiza*, رکزان *rikzān* precious minerals, buried treasures of the earth

ركيزة *rakiza* pl. رکز *rakā'iz*³ treasure; support, brace, shore, stanchion; pillar, pier; post, pile; shoring

مركز *markaz* pl. مراکز *marākiz*³ footbold; stand, station; place where s.o. is posted or stationed; post; (police, etc.)

station; office, branch office (*com.*); locality where s.t.b. takes place, scene, site, seat; position (*mil.*); headquarters; main office, central office; central exchange (telephone); center (of a circle and fig.); focus; markaz, an administrative district (subdivision of a *mudiriya*, *Eg.*); position, situation, office, post; (social, financial, official, etc.) status, standing; power, position (of a country); situation | مرکز اساسی (*asāsi*) starting point, basis; مرکز البوليس police station; مراكز حيوية (*hayawiya*) vital centers; مرکز لادارة *m. al-idāra* main office, central office, headquarters; مرکز الداء *m. ad-dā'* the seat of the disease; ○ مرکز الاذاعة *m. al-iqlā'a* broadcasting station; مرکز رئيسي main office, headquarters; مرکز الرئاسة *m. ar-riyāsa* central command post; مرکز رياسة الجيش *m. ri'yāsat al-jaiš* Supreme Command of the Army (*Eg.*); مرکز رعاية الطفل *m. ri'āyat al-ṭifl* health center for children (*Eg.*); مرکز السكة الحديدية *m. as-sikka al-ḥadīdiyya* railroad junction; مرکز الشرطة *m. aš-ṣurṭa* police station; مرکز نيابي (*niyābī*) parliamentary seat, mandate; ○ مرکز التوليد power station

مرکزی *markazi* central; district (used attributively); ○ لامرکزی centrifugal; decentralized (administration)

مرکزیة *markaziya* centralism; centrality, central position or situation; لامرکزیة decentralization

ترکيز *tarkiz* setting up; installation; implantation, establishment, naturalization; concentration | جهاز التركيب *jahāz at-t. stabilizer (techn.)*

تراکز *tarākuz* concentricity

ارتکاز *irtikāz* support

مرکز *murakkaz* concentrated, centralized; ○ condensed

متراکز *mutarākiz* concentric

رکس VIII to suffer a setback, be thrown back; to decline, degenerate, be degenerate; to become stunted, atrophy

رکض *rakaḍa u (rakḍ)* to race, rush, run; to run away; to gallop (intrans., said of a horse, and trans. ▶ a horse) III to race (s.o.), run a race (s. with) VI to compete in a race; to run fast

رکاض *rakkāḍ* runner, racer

رکوض *rakūḍ* fast-running, swift

رکع *raka'a a (rukū')* to bend the body, bow (esp. in prayer); to kneel down, drop to one's knees II and IV to make (s.o.) kneel down

رکعة *rak'a* pl. *raka'āt* a bending of the torso from an upright position, followed by two prostrations (in Muslim prayer ritual)

رکع *rākī'* pl. *rukka'* bowing to the ground

رکل *rakala u (rakl)* to kick (s.o., s.th.)

رکلة *rakla* (n. vic.) kick

رکم *rakama u (rakm)* to pile up, heap up, accumulate, amass (s.th.) VI to accumulate, be heaped up; to pile up, gather (clouds) VIII = VI

رکم *rakam* pile, heap

رکام *rukām* pile, heap; lump; cumulus clouds

○ مرکم *markam* pl. *marākim'* storage battery

تراکم *tarākum* accumulation

رکون *rakana u (rukūn)* and *rakina a* to lean, support one's weight (ال on); to quiet down, become or be calm; to trust (ال in), rely (ال on); to be dependent, have to rely (ال on) | رکن ال *rukūn* (s.o.) to remain calm IV to trust (ال s.o.), rely (ال on), place one's confidence (ال in); to resort (ال to) | یکن الیه *yurkanu* reli-

able, dependable, trustworthy VIII to lean, recline, support one's weight (الى or على on)

ركن *rukn* pl. ارکان *arkān* support, prop; corner; nook; basis, basic element, first principle; pl. ارکان staff (mil.); basic elements, chief elements | ارکان الحرب *a. al-ḥarb* general staff (mil.); رئيس ارکان الجيش *a. al-jaiš* do.; chief of general staff; وثيق الارکان of strong build, sturdy

ركنى *ruknī*: ضربة ركنية (*darba*) corner kick (soccer)

ركين *rakīn* firm, steady, confident, imperturbable; grave, calm, sedate

ركون *rukūn* reliance, confidence, trust

مركان *mirkān* pl. مراكن *marākin*² washtub

مراكنة *murākana* (tun.) betrothal, engagement

ارکان *irkān* reliance, confidence, trust

ركوة *rakwa* pl. rakawāt (syr.) small coffee pot of copper, having a long handle

رم *ramma u i* (ramm, مرمة *maramma*) to repair, overhaul (s.s.t.b.); — *i* (ramm, رمة *rimma*) to decay; to rot II to decay; to rot V to be repaired, undergo repair

رم *ramm* repair

رم *ramm*: الاسنان *r. al-asnān* caries (med.)

رمة *rimma* cadaver

رمتة *bi-rummatihī* whole, complete, entire | سورية برمتها all Syria

رميم *ramīm* decayed, rotten; رمايم *ramā'im*² decaying bones

رمام *rumām* decayed, rotten

مرمة *maramma* pl. -āt repair; shipyard (Tun.)

ترميم *tarmīm* pl. -āt repair, overhauling, restoration

رمث *ramat* pl. ارمات *armāt* log raft

رع *ramāḥa a* (ramḥ) to pierce, transfix (with a lance; s.s.o.); to gallop (horse)

رع *rumḥ* pl. رماح *rimāḥ*, ارماح *armāḥ* lance, pike; spear, javelin; pole | رمى الرمح *ramy ar-r.* javelin throwing (athlet.)

رماح *rammāḥ* pl. رماح *lancer; uhlan*

الرماح *as-simāk ar-rāmīḥ* Arc-turus (astron.)

رمد *ramida a* (ramad) to have sore eyes; to be inflamed (eye) II to burn to ashes, incinerate (s.s.t.b.) V to burn to ashes, become ashes

رمد *ramad* ophthalmia, inflammation of the eyes; eye disease | رمد حبيبي (*hubaiḥī*) trachoma, granular conjunctivitis; مستشفى الرمد *mustashfā r-r.* eye clinic

رمدى *ramadī* and رمدى *ophthal-mologist, oculist*

رمد *ramid* sore-eyed

ارمد *armad*² sore-eyed

رماد *ramād* pl. ارمدة *armida asbes* | ارماد *arbi'ā' ar-r.* or يوم الرماد *yaum ar-r.* or عيد الرماد *'id ar-r.* Ash Wednesday (Chr.); نفخ في الرماد (lit.: to blow into cold ashes, i.e.) to engage in futile undertakings, set out on a wild-geese chase

رمدى *ramādī* asben, ash-colored, ash-gray

ترميم *tarmīd* cremation, incineration

رمز *ramaza u i* (ramz) to make a sign, to wink, nod, motion; to point (الى to), indicate (الى s.s.t.b.); to symbolize, represent or express symbolically (الى s.s.t.b.); to designate (الى or لى s.s.t.b. with a distinguishing mark)

رمز *ramz* pl. رموز *rumūz* sign, nod, wink, motion; hint; allusion, intimation; allegory; riddle; symbol, symbolic figure, emblem, character; secret sign, code sign

رمزی *ramzī* symbolic(al); in code, in cipher

رمزیات *ramzīyāt* cipher, code

راموز *rāmūz* pl. روامیز *rawāmīz* specimens, sample; ○ facsimile

رمس *ramasa* i u (*rams*) to bury (s.o.); to cover, efface, wipe out (s. tracks) VIII ارمى فى الماء to be immersed in water

رمس *rams* pl. رموس *rumūs*, ارماس *armās* grave, tomb

راموس *rāmūs* grave, tomb

رمش *ramaša* i u to take with the fingertips (s. s.tb.); to wink, blink

رمش *ramaš* inflammation of the eyelids, conjunctivitis

رمشة *ramša* blink, wink

رمش *rimš* pl. رموش *rumūš* eyelashes

رماش *ramaš* white secretion (of the eye)

رمض VIII to be consumed by grief and sorrow

رمض *ramaḍ* parchedness, scorchedness (esp. of the ground due to excessive heat)

رمضاء *ramḍā* sun-baked ground | استجار من الرمضاء بالنار approx.: to jump out of the frying pan into the fire

رمضان *ramaḍān* Ramadan, the ninth month of the Muslim calendar

رماق *ramaqa* u (*ramq*) to regard (s. s.o., s.th.), glance, look (s. s. at) II to stare, gaze (s. s. at); to perform (s. work) perfunctorily and negligently, botob (s. a job); to keep (s. s.o.) barely alive V to wait (s. for an opportunity, and the like)

رماق *ramaq* pl. ارماق *armāq* (last) spark of life, breath of life | سدد رماقه *sadda ramāqhū* to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out a living, manage to keep body and soul together; to provide s.o. with a

bare existence; to allay s.o.'s hunger; على آخر رمق *alā ākiri ramaqin* at the point of death; on the verge of exhaustion, on one's last legs

مرموق *marmūq* regarded, looked at; noted, of note; remarkable, notable, significant, important; lofty, proud

ارمك *armak*, f. رمكة *ramkā* ashen, ash-gray

رمكة *ramaka* pl. -āt, رماك *rimāk*, ارمك *armāk* mare

رمل II to sprinkle with sand (s. s.tb., so as to blot it) IV to become a widower or a widow V = IV

رمل *raml* pl. رمال *rimāl* sand | علم الرمل *ilm ar-r.* or ضرب الرمل *ḍarb ar-r.* geomancy (divination by means of figures or lines in the sand)

رمل *ramlī* sandy, sabulous; sand- (in compounds) | ساعة رملية *sandglass*, hourglass

رمل *ramal* name of a poetical meter

رمال *rammāl* geomancer

ارمى *armaḥ* pl. ارامى *arāmī* widower

ارملة *armala* pl. ارامى *arāmī*, اراملة *arāmila* widow

مرملة *mirmala* sandbox

ترمل *taramul* widow(er)hood

رمان *rummān* (coll.; n. un. ē) pomegranate; رمانة knob, pommel; (pl. -āt), رمانة يدوية *yadawiya* hand grenade

ارمى and ارمى look up alphabetically

رمى *ramā* i (*ramy*, رماية *rimāya*) to throw, cast (s. s.tb.); to fling, hurl (s. s.tb.); to toss away, throw down (s. s.tb.); to throw aside, toss aside, discard, lay aside (s. s.tb.); to shoot, fire; to pelt, hit, bombard (s. s.o. with), shoot, fire (s. s. at s.o. with); to charge (s. s.o. with), accuse (s. s.o. of), blame, re-

proach (ب s.o. for); to aim, drive, be aimed (ال at), have in view, purpose, intend (الى s.th.), be out for (الى); with بين: to sow dissension among or between | رماء بطلق نارى (jalag) he fired a shot at him; رى بالنيب (jāsib) to practice divination VI to pelt one another; to throw o.s. to the ground, prostrate o.s., fall to the ground; to throw o.s., fling o.s. (على on); to plunge, rush, throw o.s. (فى into s.th.); to be vast, extend far into the distance; to come, get (information, report, news; الى to s.o.) | ترى (qadamaihi) to throw o.s. at s.o.'s feet; ترى بين ذراعيه (dirā'aihi) to throw o.s. into s.o.'s arms; عاطفة ترى به (ahduhā) a feeling that he had known long, long ago, a feeling which lay far behind him; ترى اليانا we have received word that ... VIII to throw o.s. (على on, e.g., on the bed, on or to the ground); to fling o.s., fall (على upon s.o.), throw o.s., plunge (فى into s.th.); to have fallen down and lie prostrate; to lie, sprawl (على on) | ارمى الى الارض to fall to the ground, tumble

رى ramy (act or process of) throwing, flinging, shooting, etc. | رى الحربة r. al-ḥarba javelin throwing, رى القرص r. al-qurṣ discus throwing (athlet.); اعدام رميا بالرصاص i'dām ramyan bi-r-raṣās execution before a firing squad

رمية ramya (n. vie.) throw, toss, fling; shot | رب رمية من غير رام rubba ramyatīn min ġairi rāmin many a shot is without a (skilled) marksman (proverbially, of unexpected or undeserved success)

رمية ramīya pl. رمايا ramāyā game animal (being shot at or already killed)

مرى marman pl. مرام marāmin aim, end, purpose; goal (athlet.); range (of a gun); reach, extent | حارس المرمى m. an-naẓar goal-keeper; مرمى النظر m. an-naẓar range of vision, field of vision

ترام tarāmin vastness, expanse | ترى vast expanse, vastness

رام rāmin pl. رامة rumāh throwing; thrower, hurler; marksman; rifleman (Syr., mil.) | الرام Sagittarius (astron.); سهم الرام sahm ar-r. Sagitta (astron.); رامى اللهب flame thrower

مترام mutarāmin wide, extensive | مترام vast, huge

ترام look up alphabetically

رن ranna i. رنين (ranin) to cry, wail, lament; to resound; to echo; to ring

رنة ranna pl. -āt scream; sound; re-verboration, echo

رنين ranin lament, wailing; sound; re-verboration, echo; resonance; ring

رنان rannān and مرنان mirnān ringing, resounding; resonant; reverberating, echoing

رنانة rannāna tuning fork (mus.)

ارنب and ارنبة look up alphabetically

رنح II to make dizzy, make stagger, send reeling (s.o.); to sway (s.th.) | رنح اعطاه (a'ṭāhū) to work up s.o.'s feelings, send s.o. into a frenzy V to stagger, reel, totter, sway; to shake, rock | رنحت اعطاه (a'ṭāhū) to get into one's stride, become ecstatic, be carried away; to be beside o.s.

مرنحة marnaḥa prow (of a ship)

رنح randaha to scan (verse)

رنق II to cloud, muddy (s. water); to blur, dim (s. the eyes; said of sleep); to halt, stop, stop over, stay; to look, glance (نحو toward or at s.th.) | رنق النظر الى (nazara) to keep looking at, stare at

رنق rang turbid, clouded (water)

رونق raunaq glamor, splendor, beauty

رنم II and V to sing (ب a song); to intone (ب a song); to recite in a singsong voice, chant (ب s.th.)

ترنیمه *tarnima* pl. ترانیم *tarānim*² hymn, anthem; song; a kind of chanting recitation; little story recited in a singsong voice; little song

(رنو) *ranā* u to gaze, look (الى at s.th.)

رنی II and IV to please, delight (s.s.o.)

رهب *rahība* a (*rahāb*, *ruhḥ*, رهبة *rahba*) to be frightened, be afraid; to fear, dread (s.s.o.) | جانب رهب *see* جانب II to frighten, scare, alarm, intimidate (s.s.o.) IV = II; to terrorize (s.s.o.) V to threaten (s.s.o.); to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رهبة *rahba* fear, fright, alarm, terror; awe

رهبي *rahbā*, *ruhḥā* fear

رهبت *rahbūt* great fear, fright, terror

رهيب *rahīb* dreadful, awful, fearful, terrible; solemn, grave

ترهيب *tarhīb* intimidation

ارهاب *irhāb* intimidation, frightening; threatening; terror, terrorism (pol.); sabotage

ارهابي *irhābi* terrorist(ic); sabotage (used attributively); (pl. -ūn) terrorist

ترهيب *tarahhīb* monasticism, monastic life (Chr.)

راهب *rāhib* pl. رهبان *ruhḥān* monk (Chr.)

راهبة *rāhiba* pl. -āt nun (Chr.)

مرهوب *marhūb* terrible, dreadful

رهبان II *tarahbana* to become a monk, enter monastic life (Chr.)

رهبة *rahbana* and رهبانية *rahbāniya* monasticism; monastic order, congregation (Chr.)

رهج *rahj*, *rahaḥ* dust

رهاضا *rahaḥa* a to gobble, gulp greedily

رهاط *raḥṭ*, *rahaṭ* pl. ارهاط *arḥāṭ*, ارهاط *arḥuṭ*, ارهايط *arāhiṭ*² group (of people), hand, troop

رهاط *raḥṭ* pl. رهاط *riḥāṭ* leather loin-cloth

رهاضا *raḥuḥa* u (رهافة *rahāfa*) to be thin; to be sharp (sword); — رهاضا *a* (*raḥṭ*) and IV to make thin (s.s.o.); to make sharp, sharpen (s.s.o., esp. fig.) | ارهف *arḥaf* to prick up one's ears (لفلان *uḥḥān*) so as to catch the words of s.s.o.), ارهف *arḥaf* (السمع *saṣ*) to listen closely to

رهايف *rahīf* thin

رهايف *rahīf* thin; slender, slim; sharpened, sharp

ارهاف *irḥāf* sharpening

مرهف *murḥaf* thin, fine; sharpened, sharp | مرهف الحس *m. al-ḥiss* delicate, sensitive

رهاضا *raḥiḥa* a (*rahaḥ*) to come over s.s.o. or s.th. (s.s.o.), overtake (s.s.o., s.s.o., s.s.o.) III to approach (s.s.o. an age); to approach the age of sexual maturity; to be adolescent IV to bring down (s.s.o. upon s.s.o. s.th.), make (s.s.o.) undergo or suffer (s.s.o.); to oppress, burden, overburden (s.s.o., with s.s.o.), lie heavily, bear down (s.s.o. on s.s.o.) | ارهقه جذبا (*jaḍḍan*) to tug at s.s.o. violently or too violently

مرهاقة *murāḥaqa* puberty

ارهاق *irḥāq* pressure, oppression; suppression; heavy load (e.g., of work)

مرهاق *murāḥiq* adolescent

مرهق *murḥiq* oppressive (burden, heat)

رهاضا *raḥiḥa* a to be flabby, soft; to be bloated, fat (flesh, body) V do.

رهاض *raḥiḥ* flaccid, flabby, soft

ترهل *tarahhul* obesity, fatness

مترهل *mutarahhul* flaccid, flabby, soft; bloated, fat

رهمة *rihma* pl. رهم *riham*, رهام *rihām* drizzle, lasting fine rain

مرهم *marham* pl. مراهم *mardhim* salve, ointment; cream, cold cream; pomade

رهن *rahan* a (*rahn*) to pawn, deposit as security (a s.th., عند or a with s.o.); to mortgage (a real estate) III to bet, lay a wager (a with s.o., على on, that ...) IV to deposit in pledge, give as a security, pawn (a s.th.) VIII to receive or take in pledge, as a security (a s.th. from s.o.); to pawn, deposit in pledge (a s.th.); to make (a s.th.) subject (ب to), make (a s.th.) conditional (ب on); pass.: *ur-tuhina* to be subject (ب to) | ارتهن نفسه ب (*nafsahū*) to pledge o.s. or dedicate o.s. to the cause of X to demand as a security (a s. from s.o. s.th.)

رهن *rahn* pawning, mortgaging, pledging; — (pl. رهون *ruhūn*, رهونات *ruhūnāt*, رهان *rihān*) pawn, pledge; security (ب for s.th.); hostage; mortgage, hypothec; رهن depending on, conditional on, subject to; — *rahna* (prep.) pending; depending on, conditional on; subject to, liable to | رهن اشارته *maḥall r.* pawnshop; رهن رهنات *rahna iṣṭaratihi* at s.o.'s beck and call; رهن سيطرته *r. saṭṭaratihi* under s.o.'s power or dominion; هذا رهن ذلك *this depends on that*; المسألة رهن اهتمامه *al-masʿala r. ḥimāmihi* the problem is being given every attention by him; اودع السجن رهن التحقيق *ūdiʿa s-sijna rahna t-tahqiq* he was taken into custody pending investigation

رهنية *rahniya* mortgage (deed)

رهين *rahin* pawned, mortgaged, pledged, given as security; held in pledge; security (ب for); responsible (ب for); subject (ب to); (prep.) subject to, de-

pending on | كان رهينه (*rahinahū*) to be under obligation to s.o.; to be dependent on s.o.

رهينة *rahina* pl. رهائن *rahā'in* pawn, pledge, security; hostage; mortgage, hypothec

رهان *rihān* bet, wager; competition, contest

مراهنة *murāhana* pl. -āt bet, wager

راهن *rāhin* pledger, mortgagor; fixed, established, certain; lasting, permanent; current; present, actual | الظروف الراهنة the present circumstances; الحالة الراهنة the present condition; the status quo

مرهون *marhūn* pawned, pledged, mortgaged, given as security; subject (ب to) | الامور مرهونة باوقاتها (*bi-auqātihā*) there is a time for everything

مرتبن *murtahin* mortgagee, pledgee; pawnbroker

¹ راه *rahā u (rahw)* to amble

راه *rahw* quiet, calm, peaceful, tranquil; stillness, calm, peace, tranquillity; (pl. رها *rihā'*) crane (zool.)

رهوان *rahwān* ambler (horse); pal-frey

² الرها *ar-ruhā'* the city of Urfa (Gr. Edessa)

رهوان *rahwana* and II *tarahwana* to amble (horse)

راهو *see* رهوان

³ راب *rāba u (rauḥ)* to curdle (milk) II and IV to (cause to) curdle (a milk)

راهو *rauḥ* curdled milk, curds

رائب *rā'ib* curdled (milk)

⁴ روب (*Fr. robe*) روب *arwāb* dressing gown

روب *roba vecchia* روبا *rōbabēkiyā*: بائع روبا *roba* junk dealer

روبة *raubāṣa* sleepwalking, somnambulism

ترويس *tarauḥṣ* sleepwalking, somnambulism

روبل *rūbel* ruble

روية *rūbiya* pl. -āt rupee

روتانية *rūtāniyā* Ruthenia

راث (روث) *rāṣa u (rauṣ)* to drop dung

راوث *rauṣ* (coll.; n. un. ة) pl. ارواث *arawṣ* dung, droppings (of horse, camel, and the like)

¹ راج (روج) *rāja u (rawāj)* to be spread, circulate, be current; to find a good market, sell well, be in demand (merchandise); to be or become brisk, pick up (market); to be at hand, be available (ل for s.o.) II to spread (a rumors, news, etc.), circulate, put into circulation (a s.th.; currency, rumors, news, etc.); to push the sale (a of s.th.), open a market (a for an article); to sell, bring on the market (a an article); to promote, further (a, ل s.th.); to make propaganda (ل for), propagate (ل s.th.)

راج *rawāj* circulation; marketability, salability; sales

ارواج *arwāj*² more widespread, more common; better selling

تروج *tarwāj* spreading, propagation, circulation; sale, distribution (of an article of commerce); promotion, furtherance

راج *rā'ij* circulating, current; universal, widespread, common; salable, marketable, in demand, selling well (merchandise); brisk (business, market)

³ روج (Fr.) *rūž* rouge

راخ (رواخ) *rāḥa u (rawāḥ)* to go away, leave, go; (with foll. imperf.) to begin, set out to do II *rawwāḥa* to fan (air); to refresh, animate, revive (a the

heart, the spirits); — *rayyāḥa* to give (a s.o.) rest, make (a s.o.) relax, make (a s.o.) comfortable, provide rest and recreation (a for s.o.); to rest (a e.g., عينيه one's eyes) | روح عن نفسه to find recreation, relax, amuse o.s. III to go in the evening (a to s.o.); to alternate, vary (بين between two things) IV ارواح *arwāḥa* to stink, smell bad; — ارواح *arāḥa* to give (a s.o.) rest, let (a s.th.) rest; to deliver, release (a s.o. from); to put (a s.o.) at ease, soothe (a the heart, or the like); to relieve, free (a s.o., من of), ease (من a for s.o. s.th.); to do (a s.o.) a good turn, gladden (ب a s.o. with), make (a s.o.) happy (ب by) | ارواح نفسه من (*na/sahū*) to find recreation from, relax from V to fan o.s. بالروحة *bi-l-mirwāḥa* with the fan VI to fluctuate, alternate, vary (بين between; esp. with two figures following); to intervene, lie (بين between two events) VIII to find rest (من from); to rest, relax, find recreation; to be satisfied, be pleased (الى with s.th.), agree, consent (الى to s.th.); to like (ل or الى about s.th.), be happy, be glad (ل or الى about s.th.) | ارتاح المعروف to be happy to be of service, like doing favors X استروح *istarwāḥa* to inhale air, breathe; to smell, sniff (a s.th.); to be refreshed (الى by or with s.th.); — استراح *istarāḥa* to be calm; to become calm; to find rest; to take a rest, have a break; to be refreshed (الى by or with s.th.); to rest, relax (من from); to be delivered, be saved (من from), be relieved (من of); to calm down, relax; to rely (الى on); to be happy, be glad (الى about), be pleased (الى with)

راح *rāḥ* wine

رياح *rīḥ* f. (occasionally m.) pl. رياح *riyāḥ*, ارياح *aryāḥ* wind; fart; smell, odor | ابو رياح *abū r.* weather vane; scarecrow ريحه *sakanat ri-ḥuhū* to expire, become obsolete, fall into oblivion; هبت ريحه *habbat riḥuhū*

he was in clover, he was in luck's way; روح مع الريح to go with the wind, vanish

ريح *rayyih* windy

روح *rūḥ* m. and f., pl. ارواح *arwāḥ* breath of life, soul; spirit (in all senses); gun barrel | روح القدس *r. al-quds (qudus)*, also لا روح فيه the Holy Ghost; الروح القدس (*rūḥa*) spiritless, insipid, inane; خفيف *likahle*, amiable, charming; ثقيل *likahle*, dull, boring, unpleasant (person); حرسا long-suffering, patient; طويل الروح *hirsan* danger! (on warning signs)

روحي *rūḥi* spirituous; spiritual; pl. -āt spiritual things | حالة روحية (or frame) of mind; مشروبات روحية alcoholic beverages, spirits

روح *rauḥ* refreshment

روحة *rauḥa* pl. -āt journey or errand in the evening

راحة *rāḥa* rest, repose; recreation; ease, leisure; vacation; comfort; (pl. -āt, بالراحة | راحة *rāḥ*) palm of the hand, hand | leisurely, gently, slowly, at one's ease; بكل راحة unhurriedly, leisurely; easily, with ease; بيت الراحة *baīt ar-r.* water closet, toilet; معدات الراحة luxury; فترة الراحة *mu'iddāt ar-r.* conveniences; فترت الراحة *fatrat ar-r.* pause, rest, break, recess; راحة الخلقوم *r. al-ḥulqūm* Turkish delight; راحة اليد *r. al-yad* palm of the hand; راحة القدم *r. al-qadam* sole of the foot

ريحة *riḥa* smell, odor

روحية *rūḥiya* spirituality; mentality, mental attitude, frame of mind

رواح *rawāḥ* departure; going, leaving; return, return trip (as opposed to رجوع *judūwih*) في غدوه ورواحه (*judūwih*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he did

رياح *rayyāḥ* pl. -āt (eg.) large irrigation canal, main canal (in the Egyptian irrigation system)

ارواح *arwāḥ* more calming, more soothing

ارحيمي *aryahī* generous, liberal, open-handed

ارحية *aryahiya* generosity, liberality, munificence

ريحان *raiḥān* (coll.) sweet basil (*Ocimum basilicum*; bot.); (pl. ريحانين *rayḥānīn*) aromatic plants | قلم الريحان *qalam ar-r.* or القلم الريحاني (*raiḥānī*) a highly decorative style of Arabic calligraphy

روحاني *rūḥānī* spiritual, immaterial; divine, sacred, holy; (pl. -ān) clergyman, minister (*Chr.*)

روحانية *rūḥāniya* spirituality; transfiguration

مراح *marāḥ* place visited in the evening; — مراح *marāḥ*, also مراح pasture; daytime pasture

مروحة *mirwāḥa* pl. مراوح *marāwīḥ* fan; ventilator; ○ propeller | مروحة الخوص (*ḥūṣ*) palm-leaf fan; مروحة الخيش *m. al-ḥaiṣ* punkah, a canvas-covered frame suspended from the ceiling for fanning a room

○ مرواح *mirwāḥ* fan; ventilator (*mor.*)

مرياح *miryāḥ* causing flatulence (food)

ترويح *tarwīḥ* fanning; ventilation, airing; refreshment; diversion, amusement (also الترويح عن النفس)

ترويحة نفس *t. naḥs* walk, stroll

صلاة التراويح *ṣalāt at-tarwīḥ* prayer performed during the nights of Ramadan

ترجيع *taryīḥ* (eg.) installation; fitting in, insertion

ارتياح *irṭiyāḥ* satisfaction, gratification; pleasure; joy, delight

*رود see رُود

رُودس *rūdus*³ Rhodes (chief island of the Dodecanese)

رُوديسيا *rōdīsiyā* Rhodesia

(روز) راز *rāza u (rauz)* to weigh (a s.th.); to examine (a s.th.); to consider (a s.th.)

روزنامه *rūznāma* almanac

□ روس II (from رأس) to point, sharpen (a s.th.); to taper (a s.th.); to supply with a heading or title (a essay, book)

□ ترويسة *tarwīsa* head, heading, title, caption

*مرواس *mirwās* race track

مراويس *marāwīs*³ race horses

*الروس *ar-rūs* the Russians

روسي *rūsī* Russian

الروسية *ar-rūsīya* the Russian language

روسيا البيضاء *rūsīyā* Russia | روسيا البايضاء (*baīḍā*) Byelorussia

روستو (It. *arrosto*) *roṣṭ*, لحم روستو (*laḥm*) fried meat; roast

روشن *rauṣhan* pl. روشن *rauṣhīn*³ skylight, scuttle

(روض) راض *rāḍa u (rauḍ, riyāḍa)* to tame, domesticate (a animal); to break in, train (a animal); to train, coach (s.o.); to pacify, placate (s.o.) | راض نفسه to practice (عل s.th.), exercise o.s. (عل in) II = I; to tame, regulate (a e.g., a river) III to seek to make tractable, try to bring round (s.o.) V to practice, exercise o.s.; — تريض *tarayyaḍa* (denominative of رياضة) to (take a) walk, promenade; to do physical exercise, go in for sports VI to haggle, bargain (with one another, over a price) VIII to practice, exercise o.s.; to train o.s., school o.s. (ب on or by means of); to (take a) walk,

promenade X to be or become glad, happy, cheerful

رياضة *rauḍa* pl. روض *rauḍ, -āt*, رياض *riyāḍ*, ريسان *riḍān* garden; meadow | روضة الاطفال (رياض) kindergarten, nursery school

الرياض *ar-riyāḍ* Riyadh (capital of Saudi Arabia)

رياضة *riyāḍa* pl. -āt practice, exercise; physical exercise, gymnastics; sport; walk, promenade; relaxation, rest; spiritual exercise; رياضات رياضيات religious exercises, devotions (Chr.); mathematics | رياضة نفسه *r. na/īhi* walking, promenading; الرياضة البحتة (*baḥṭa*) pure mathematics; الرياضة التطبيقية (*taḥbiqīya*) applied mathematics; رياضة عقلية (*aqliya*) exercise of wits, intellectual games

رياضي *riyāḍī* sportive, sports (adj.); (pl. -ūn) sportsman; mathematic(al) | اخبار رياضية *murāṣīl* sports news; مراسل رياضي sports reporter; الألعاب الرياضية sports

رياضيات *riyāḍīyāt* mathematics

ترويض *tarwīḍ* sports

راع *rā'a u (rau')* to frighten, scare, alarm (s.o.); to startle, surprise (s.o.); to awaken s.o.'s (s) admiration, appeal (s to s.o.), please, delight, thrill (s.o.) | ما راعني الا مجيئك (*illā majī'uka*) your arrival has been a complete surprise to me II and IV to frighten, scare, alarm, awe (s.o.) V and VIII to be frightened, be alarmed (من at, by)

رُوع *rau'* fright, alarm, dismay, fear; — رُوع *rū'* heart, mind, soul | هدى رُوعك (*haddī*) and سكن رُوعك (*sakkin*) take it easy! relax! في رُوعه (ادخل) to persuade s.o., make s.o. believe, talk s.o. into believing (أن that), inspire (a s.th.); خطر رُوعه it occurred to him, it came to his mind

رُوع *rau'a* beauty

روعة *rau'a* fright, alarm, fear; awe; astonishment, surprise; perplexity; charm, beauty, magnificence, splendor

اروع *arua'* more wonderful, more marvelous; more charming, more delightful; more magnificent; more obvious, clearer

ارتياح *irtiḡā'* alarm, dismay, shock

رائع *rā'ī'* splendid, admirable, wonderful, marvelous, glorious, magnificent; charming, delightful; awesome, imposing, impressive, thrilling; clear as daylight | رائة النهار *fi r. in-nahār* in broad daylight; رائة شبابه *fi r. šabābihi* in the prime of his years; الرائة الحقة plain truth

رائة *rā'ī'a* pl. روائع *rawā'ī'* an imposing thing | روائع الفن *r. al-fann* masterpieces of art

مروع *murawwi'* terrible, dreadful, frightening

مروع *murawwa'* frightened, terrified, alarmed

مريع *murī'* dreadful, terrible, horrible

مرتاع *murta'* frightened, terrified, alarmed

راغ *rāḡa u (rauḡ, rawaḡān)* (روغ) to turn off, swerve; to dodge, evade (عن, s.o., s.th.), get out of the way of (من, s.o., s.th.); furtively to turn away; to go away (الى to), depart, leave (الى for) III to deal in an underhanded, fraudulent manner (• with s.o.), double-cross (• s.o.); to dodge, engage in low trickery, play fast and loose; to fight with unfair means (• s.o.)

راوغ *rawaḡ* dodge, shift, artifice, sly trick

راووغ *rawaḡ* sly, wily, insidious, crafty

رواية *ruwaiḡa* dodge, shift, artifice, sly trick

اروغ *aruaḡ* more cunning, more insidious

روغان *rawaḡān* turning off; swerving; dodging, evasion

مراوغة *murāwaḡa* sly, underhanded dealings; humbug, trickery; artifice, cunning; pl. -āl distortions, prevarications, lies; tricks, wiles

راق *rāḡa u (rauḡ)* (روق) to be clear, be pure (liquid); to surpass, excel (على s.o., s.th.), prove superior (على to); to please, delight, (• or ل s.o., also في عينه *fi 'aynihi* s.o.), give s.o. pleasure, appeal to s.o. (•, ل, في عينه) II to clarify, purify, filter (• a liquid) | روق دمه *(damaḡ hū)* to refresh s.o. (drink); to pacify, placate s.o., cool s.o. off; روق البضاعة to make a clearance sale IV to pour out (• a liquid); to shed, spill (• s.th.); to make (• a liquid) flow | اراق ماء وجهه *(mā'a wajhihi)* to sacrifice one's honor, lose all respect, lose face V to have breakfast

راق *rāḡ* pl. -āl layer, stratum

روق *rauḡ* pl. ارواق *arwaḡ* portico; horn

روقة *rūḡa* beautiful, pretty, handsome (of persons; for both genders, sing. and pl.)

اروقة *arwiḡa* pl. رواق *riwāḡ, ruwāḡ* tent; curtain, screen; flap of the tent for protection against the wind (used by Syrian Bedouins); sun roof of mate over a bazaar (*syr.*); portico; open gallery, colonnade, loggia; porch, veranda (*syr.*); pavilion of an exposition; living quarters, dormitories and workrooms of the students of Al Azhar University in Cairo, divided according to provinces and nationalities | ضرب رواق to pitch one's tent, take up quarters, settle down

رواق *riwāḡ* stoic(al); (pl. -ūn) a stoic; friar; الرواقية *ar-riwāḡiyya* Stoicism

راووق *rāwūq* filter

ترويق *tarwīq* filtration, clarification, purification

ترويقة *tarwīqa* (syr.) breakfast

إراقة *irāqa* pouring ont; shedding, spilling | إراقة الدماء bloodshed

رائق *rā'iq* clear, pure

مال الروك *māl ar-rōk* (eg.) public property, community property

رول II to slaver, slohber, drool

روال *ruwāl* slaver, slohber

رول (Fr. rôle) *rōl* role

رام (روم) *rāma u* (raum, مرام *marām*) to desire, wish, want, covet (a s.th.), crave (a for); to wish (a ل s.o. s.th.); to look (a for) | حل ما يرام (*yurāmu*) as well as one could possibly wish, in excellent order

رام الله *rāmallaḥ* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

راوم *raum* wish, desire

مرام *marām* pl. -āt wish, desire, craving, longing; aspiration

اروم *ar-rūm* the Romaeans, the Byzantines; Byzantium; pl. الاروام *al-arwām* (the adherents of) the Greek Orthodox Church | بحر الروم *baḥr ar-r.* the Mediterranean

روم *rūmī* pl. اروام *arwām* Romaeon, Byzantine; Greek Orthodox (Church) | ديك روى (*dik*) turkey (eg.); جبنة روى (*gibna*) a brand of cheese (eg.)

روما *rōmā* رومة *rōma* Rome

رومية *rūmiya* Rome

الرومان *ar-rūmān* the Romans; the Romanic peoples

رومانى *rūmānī* Roman; Romanian; Romanic

رومانيا *rūmāniyā* Romania

روماتزم (Engl.) *rūmatizm* rheumatism

روند *riwand*, راوند *rāwand* rhubarb

رونق see رونق

روى *rawiya a* (رى *rayy, riyy*) to drink one's fill, quench one's thirst; to be irrigated; — راء *ra'wā* i to bring (هل or ل s.o.) water, give (a s.o.) to drink; — رواء *ra'wā* i (رواية *riwāya*) to tell, relate (ل a s.th. to s.o.), report (a s.th.), give an account of (a); to pass on, transmit (عن a s.th. on the strength of an authoritative source), quote (عن from a source) II to quench s.o.'s (a) thirst; to water, irrigate (a s.th.) IV to give (a s.o.) to drink, quench s.o.'s (a) thirst; to water (a flowers, etc.); to moisten, wet (a s.th.) V to draw, obtain (a s.th. from); to ponder (في s.th.), reflect (في on) VIII to quench one's thirst; to be supplied with water for drink, be given to drink; to be watered, be irrigated; to draw (on a source, i.e., to obtain information from it)

رى *riyy* quenching (of thirst); — رى *rayy* watering, irrigation; moistening, wetting

رايا *rayyan* aroma, fragrance

روى *rawiy* thirst-quenching

روى *rawiy* final letter, rhyming letter (in Arabic verse); rhyme | روى واحد monotonous (song)

رواء *ra'wā'* fresh (water)

رواء *ruwā'* prettiness, comeliness, pleasing appearance

روية *rawiya* deliberation, reflection, consideration | روية عن deliberately, on purpose, روية عن غير روية, casually

رواية *riwāya* pl. -āt tale, narrative; report, account; story; novel; play, drama; motion picture, film | رواية محزنة (*muḥ-zina*) tragedy; رواية مسرحية (*maṣraḥiyya*) play, stage play; رواية سينائية motion pic-

ture, film; رواية مضحكة (*mudhika*) comedy; رواية غنائية (*ghinā'iya*) opera; رواية قصصية (*qisṣiyya, qasṣiyya*) novel; رواية تمثيلية (*taṣawwufiyya*) play, drama; رواية ناطقة sound film; رواية هزلية (*ḥazliyya*) comedy

روائى *riwā'i* novelist; dramatist, playwright; author, writer

ريان *rayyān*, f. رياء *rayyā*, pl. رياء *riwā'* sated with drink; well-watered, well-irrigated; luxuriant, lush, verdant; full, plump (face); succulent, juicy, fresh, pretty; see also alphabetically

تروية *tarwiya* deliberation, reflection, consideration

اروائى *irwā'i* irrigational; irrigated

ترو *tarawwin* deliberation, reflection, consideration

راو *rāwīn* pl. *rāwīyūn*, رواة *ruwāḥ* and راءية *rāwiya* pl. راءية *rawdyā* transmitter (esp. of ancient Arabic poetry); relater; narrator, storyteller

مرويات *marwiyāt* tales, stories, reports

رأى see راية²

رأى see رؤيا²

رؤى see رياء, ريان, رى¹

ريضة *riyya* = رنة *ri'a* (see رة)

رأى see رياء²

ريال *riyāl* pl. -*āt* riyāl, a silver coin: in Eg. = 20 *qirāṣ* (piasters); in Ir. = 200 *fals*; رياء ماريثا Maria Theresa dollar

ريان Riyan (town and airport in S Hadhramaut, on Gulf of Aden)

(ريب) راء *rāba* : (راء) *(ra'ib)* to disquiet, alarm, fill with suspicion or misgivings (s.o., s.o. about s.th.); to give pause (s.o. to s.o.), make (s.o.) stop and think (ان that), make (s.o.) uneasy; to cast a suspicion (s.o. on s.o.), show (s.o.) in a suspicious light; to doubt, question, suspect (s.o. s.th.)

IV to disquiet, alarm, startle, fill with suspicion or misgivings (s.o.) V to have doubts or misgivings (ب, ف, about), be suspicious (ب or ف of) VIII to be suspicious, smell a rat; to suspect, doubt, question (ب or ف s.o., s.th.), have doubts or misgivings (ب or ف about), waver doubtfully (بين between) X to be in doubt, be skeptical (ف about), be suspicious, have misgivings, entertain doubts

ريب *ra'ib* doubt; suspicion; uncertainty | بلا ريب (*bi-lā*) no doubt, undoubtedly, doubtless; لا ريب فيه (*ra'ida*) there is no doubt about it; ريب المنون *r. al-manūn* unpredictable turn of fortune, threatening fate; misfortune

ريبة *riḍa* pl. ريب *riyāb* doubt, suspicion, misgiving

ارتياب *irtiyāb* doubt, suspicion, distrust, misgiving

مريب *murīb* arousing suspicion, suspicious

مرتاب *murtāb* doubting, doubtful, skeptical; doubter, skeptic; (فيه or به) مرتاب doubted, questionable, doubtful; suspect, suspicious | مرتاب في امره (*amrihi*) suspicious, suspect, under suspicion

مستريب *mustarīb* doubtful, in doubt (ف about); suspicious

مستراب *mustarāb* (*fāḥi*) suspect, suspicious

راء *rā'a* : (راء) *(ra'if)* to hesitate, delay, tarry V to hesitate, tarry, be tardy; to give (ب or ف s.th.) long and thorough consideration; to stop; to stay, linger (ف at a place); to be patient, bide one's time, temporize, wait

رائما *raiḡamā* (conj.) as long as, while; when; until

ارياح, اريحية, اريخ, ريحان, رياح, ريحة, ربح, ربح see روح

ريخ (G.) *raiḡ* Reich

□ ريس *rayyis* (= رئيس *ra'is*) mate (Eg. naval rank) | ريس ممتاز (*mumīdā*) a naval rank (approx.: petty officer 3rd class; Eg. 1939)

□ رياسة *riyāsa* (= رئاسة *ri'daa*) see رأس

رياسي *riyāsī* presidential

(ريش) راش *rāḡa* i (*raiḡ*) to provide with feathers, feather (a s.th.); to feather one's nest, become wealthy II to provide with feathers, feather (a s.th.); to fledge, grow feathers (bird) V to fledge (bird); to become wealthy

ريش *raiḡ* (coll.; n. un. i) pl. رياش *riyāḡ*, *aryāḡ* feathers; feathering, plumage; clothes, attire, exterior; hristles (e.g., of a hrush)

ريشة *riḡa* (n. un.) pl. -*ḡat* feather; quill; writing pen (also الكتابة); hrush (of a painter); plectrum; lancet; (eg.) reed (of certain wind instruments, e.g., of the oboe; *mus.*) | وزن الريشة *wazn ar-r.* featherweight (*athlet.*)

ريشي *raiḡī* feather (adj.), feathery, feathered, plumed, pinnate

رياش *riyāḡ* household effects; furniture; equipment

روض see رياضيات, رياضي, رياضة, رياض, رياض

(ريع) ريع *riyā'* i (*rai'*, ربيع *ruyū'*, راع *rā'a* i) ريعان *raya'an* to increase, grow, flourish, thrive II to increase, augment (a s.th.)

ريع *rai'* pl. ربيع *ruyū'* yield; returns, proceeds, income (accruing from an estate), interest; profit share, royalty; prime, choicest part | ريع الشباب *r. aḡ-ḡabāb* the prime of youth

في راي *rai'an* prime, choicest part | في ريعان الشباب *i r. iḡ-ḡabāb* in the prime of youth; في ريعان النهار *i r. in-naḡār* in broad daylight

ارض مريعة *arḡ mar'i'a* productive land

□ تاريخ *iḡrī* (eg.) cadaastre; (also مساحة التاريج) land survey

رائعة *rā'i'a* في رايئة النهار *i r. in-naḡār* in broad daylight (see also روع)

ريف *riḡ* pl. ارياف *aryāḡ* fertile, cultivated land; country (as opposed to city), countryside, rural area; الريف or ريف مصر Lower Egypt; seashore, seacoast; Er Rif (hilly coastal region of NE Morocco)

ريفي *riḡī* rural, rustic, peasant (adj.), country (used attributively); peasant, farmer; provincial, yokel, humpkin; inhabitant of Er Rif (in Morocco)

(ريق) راق *rāqa* i (*raiqa*) to shine, glisten, glow, hurn; to flow out, pour forth IV to pour out, ebed, spill (see also روق)

ريق *riq* and ريقه *riqa* pl. ارياق *aryāq* saliva, epittle | على الريق before breakfast, on an empty stomach; وبلغ ريقه and ابتلع ريقه (*riqahū*) (lit.: to swallow one's saliva, i.e.) to catch one's breath, rest a while, take a short break; to hold back, restrain o.s. (of s.o. in a rage); to hold back, بلعه ريقه (*balla'ahū riqahū*) to allow s.o. a break, let s.o. catch his breath; أجرى الريق (*ajraḡ*) to make the saliva flow, i.e., to make the mouth water, stimulate the appetite; لا يئف له ريق (*yaj'iffu*) he is untiring (in speaking), he talks incessantly

في ريق الشباب *i r. iḡ-ḡabāb* in the full bloom of youth

¹ رال *rāla* i and II to slohber, slaver, drool

مريلة *maryala* (string) apron

مربول *maryūl* bib

² ريال look up alphabetically

³ رام *rāma* i (*raim*) to go away, move, hudge; to leave (a place) | ما رام مكانه

(*mahdānahā*) not to hudge, not to move from the spot II to stay, remain (بالمكان) at the place); (eg.) to bluff (علی s.o.)

ریم *rīm* (eg.) froth, foam

تریم *taryīm* (eg.) swaggering, hluffing, swindle

*ریم *rīm* (= رُم) addax, white antelope

¹رانا *rāna* i to take possession (علی ب, or ا of s.th.), seize, overcome (علی ب or ا s.o., said of passion); to descend or come upon s.th. (علی); to reign, prevail (علی in, e.g., silence in a room)

*ریان, f. ریا see روی

*ریان look up alphabetically

ز

ز *zā* name of the letter ز

زاقوق *zā'ūq* quicksilver, mercury

زبقی *zī'baq* quicksilver, mercury

زاج *zāj* vitriol

زاجورا *zājōra* Zagora, a brand of Egyptian cotton

زار *zā'ara* a i (za'r, زئیر *zā'ir*) to roar, bellow
زئیر *zā'ir* roaring, roar, bellowing

زاط *zā'aṣa* a (zāṣ, زاط) to clamor, be vociferous

زاق *zāq* pl. زینان *zīṣān* crow

زوام موت *maut zū'am* a sudden or violent death

*زوان *zū'an* darnel (*Lolium temulentum*; bot.)

*زان *zān* (syr., eg.) beech | فمر زان *ḥamar z.* beechnuts

زانة *zāna* pl. -āt spear; pole | الوئب *al-waṣṣ* (القنن) *al-qan* bi-z-z. pole vaulting (athlet.)

زاقوق *zāwūq* quicksilver, mercury

زای *zāy* name of the letter ز

زب *zubb* pl. ازباب *azbāb* penis

زبیب *zabbīb* (coll.; n. un. ī) dried grapes, raisins; (eg.) a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water

ازب *azabbā*, f. زب *zabbā*, pl. زب *zubb* hairy, hirsute, shaggy

زبد *zabada* u to churn (a milk) II to foam, froth, cream (milk) IV to froth, become foamy, foam (also, with rage)

زبد *zabad* pl. ازباد *azbād* foam, froth; dross | زبد البحر *z. al-baḥr* meerschaum

زبد *zabda* (fresh) hutter (as opposed to *ṣamn*); cream; — (pl. زبد *zabad*) choicest part, prime, cream, flower, elite; extract, quintessence; essence, substance; gist, main point

زبدیة *zabbīya* pl. زبادی *zabbādiy* bowl

زباد *zabād* civet | سنور الزباد *sinnūr az-z.* civet cat

زبادی *zabbādī* and لبن زبادی *(laban)* curdled milk (eg.)

مزبد *mizbad*, مزبدة *mizbada* pl. مزابد *ma-zabbād* churn

زبر *zabara* u i to scold (a s.o.)

زبر *zubr* penis

زبرة *zubra* pl. زبر *zubar* piece of iron

زبور *zabūr* (Book of) Psalms, Psalter

زبرج *zibrij* ornament, ornamentation, decoration, embellishment

زبرجد *zabarjad* chrysolite (min.)

زبط *zabaṭa* & (*zabṭ*) to quack (duck)

زبط *zabaṭ* (eg.) mud, mire

زبالة *zubāṭa* (eg.) bunch of dates

زوبعة *zauḅa'a* pl. زوابع *zawābi'* storm, burri-cane

زبق *zabaqa u* & (*zabq*) to tear out, pluck out (a hair) VII to slip in

زبل II to dung, manure

زبل *zibl*, زبلة *zibla* dung, manure

زبال *zabbāl* street sweeper; garbage collector

زبالة *zubbāl* refuse, rubbish, garbage, sweepings

مزبلة *mazbala*, *mazbula* pl. مزابل *ma-zābil'* dunghill; garbage can

زبون *zabūn* kicking (camel); hot, fierce, cruel (battle); stupid, foolish; fool; — (pl. زبائن *zabā'in*) customer, client, buyer; guest (of a hotel, and the like) | زبون دائم | patron, regular customer

زبون *zubbūn* undergarment (*nejd*, *ir*.)

زبانة *zibāna* clientele, patronage, custom

زباني *zubbānā* pedipalpus or claw of a scorpion, of a crayfish (usually dual: زبانيان المغرب)

زبانية *zubbāniya* myrmidons; angels who thrust the damned into Hell

زبية *zubyā* pl. زبي *zubbān* elevated place above the waterline | بلغ السيل الزبي *ba-laḡa s-sailu z-zubbā* the matter reached a climax, things came to a head

زت *zatta* (syr.) to throw

زج *zajja* (1st pers. perf. *zajajtu*) *u* (*zajj*) to throw, hurl (a s.th.); to push, shove, urge,

drive (ب or ا, s.o. or s.th.); to press, squeeze, force, cram (ب or ا, s.o. or s.th., في into) | زج به في السجن (*zujja, sijn*) he was thrown into prison II to pencil *al-ḥajjibain* the eyebrows); to glaze, coat with glass (a s.th.); to enamel (a s.th.)

زج *zujj* pl. زجاج *zījāj* ferrule; arrow-head; spearhead

ازج *azaḡḡ*, f. زجاء *zajjā'*, pl. زج *zujj* having beautifully arched eyebrows

زجاج *zujāj* glass (as substance)

زجاجة *zujāja* (n. un.) pl. -āt piece of glass; (glass) bottle, flask; (drinking) glass, tumbler

زجاجي *zujājī* glass (adj.), glassy, vitreous

زجاج *zajjāj* glazier

مزجج *muzajjaj* glazed, enameled; مزججات *muzajjajāt* enameled ware

زجر *zajara u* (*zajr*) to drive back, drive away; to hold back, restrain, prevent (s.o. from); to rebuke, scold, upbraid (s.o.) VII and VIII ازدجر *izdajara* pass. of I

زجر *zajr* forcible prevention; suppression (of customs, abuses, crimes); rebuke, reprimand

زجري *zajrī* reformatory, penitentiary (adj.) | معهد زجري (*ma'had*) reformatory, reform school

مزجر *mazjar*: الكلب *qa'ada minhu mazjara l-kalb* to sit at a fitting distance from s.o.

زاجر *zājir* handicap, impediment, obstacle

زاجرة *zājira* pl. زواجر *zawāḡir* check, curb; restriction, limitation

زجل *zajala u* (*zajl*) to let go, release (a carrier pigeon)

زجل *zajal* pl. ازجال *azjāl* popular Arabic poem in strophic form; soft humming sound produced by the jinn at night

زجال *zajjāl* reciter of *azjāl* (see above)

حمام الزاجل *ḥamām az-zājil* carrier pigeon, homing pigeon

(زجأ) *zajā* u to drive, urge on (•, • s.th., s.o.); to squeeze, press, force, cram (•, • s.th., s.o., ق into) II to shove, push (• s.th., • s.o.); to drive, urge on (• s.th., • s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (•, • s.th., s.o., الى into); to take or bring (forcibly) (• الى, • s.o., s.th. into); to make (• time) pass; to pass, spend (• time) IV to shove, push (• s.th., • s.o.); to drive, urge on (• s.th., • s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (•, • s.th., s.o., الى into); to take or bring (forcibly) (• الى, • s.o., s.th. into); to make pass, while away (• time); to extend (ل • s.th. to s.o.; greetings, compliments, thanks); to bestow (ل • s.th. on s.o.; e.g., praise) | ازجى الى الذهن ان (*āzījī*) to suggest (the idea or assumption) that...

مزجى *muzjan* little, scanty, paltry, trivial, insignificant

زحر *zahāra* a زحير *zahīr*, زحار *zuhār* to groan, moan

زحير *zahīr* groan, moan(s)

زحار *zuhār* groan, moan(s); dysentery (med.)

زحزح *zahzaha* (زحزحه *zahzaha*) to move (• s.th., from its place); to tear, rip (عن • s.th. off) II *tazahzaha* to hudge, move (عن away from)

زحف *zahāfa* a (زحف *zahf*) to crawl, creep on the ground; to crawl about; to advance (army); to march, be on the march (عل against or toward)

زحف *zahf* advance, march (of an army); (pl. زحوف *zuhūf*) soldiery, army

زحاف *zahāḍ* creeping, crawling

زحافة *zahāḍa* pl. -āt reptile; implement for leveling the ground, leveler; ski

زاحف *zāḥif* creeping, crawling; pl. زواحف *zawāḥif* reptiles

زحل *zahala* a (زحل *zuhl*, زحول *zuhūl*) to move away, withdraw, retire (عن from a place) II to remove (•, • s.o., s.th.) V = I

زحل *zuhl* the planet Saturn

زحلق *zahlaqa* to roll, slide (• s.th.) II *tazahlaqa* to glide, slide, slip, skid

زحلقة *zahlaqa*: ميدان الزحلقة *maiddān az-z.* skating rink

زحلق *tazahluq* skating; skiing

زحلاوى *zahlawī* from Zahle (Lebanon), made in Zahle (e.g., arrack)

زحم *zahama* a (زحم *zahm*) to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (• s.o.) III to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (• s.o.); to compete, vie (• with s.o.) VI to press together, crowd together, mill about; to be closely packed (ق in); to compete with one another VIII ازدحم *izdahama* to be crowded, teem, swarm (ب with); to jostle, crowd together, mill about (e.g., people)

زحمة *zahma* crush, jam; crowd, throng

زحام *zihām* crush, jam; crowd, throng

مزاحمة *muzāhama* pl. -āt competition; rivalry | لا يقبل المزاحمة (*yaqbalu*) unrivalled, matchless, without competition

مزاحم *tazāhum* (mutual) competition

ازدحام *izdihām* crowd, crush, jam; overcrowdedness

مزاحم *muzāhim* pl. -ūn competitor; rival

مزاحمة *muzāhima* (female) rival

مزدحم *muzdahim* overcrowded, packed, jammed; teeming, swarming, crowded, crammed (ب with); — *muzdaham* crowd, crush, jam

زخه *zaḥḥa* pl. -āt downpour, heavy shower

زخر *zaḥra* a (*zaḥr*, زخور *zuḥūr*) to swell, rise (e.g., river); to be overfull, brimful (ب of); to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.) V to swell; to rise; to abound (ب in), be full (ب of)

زخّر *zāḥir* and زخار *zaḥḥār* full, brimful, filled to overflowing; abounding in water (seas); excessive, profuse; exuberant (feeling)

زخرف *zaḥrafa* to adorn, embellish, decorate, ornament (ا s.th.) II *tazaḥrafa* to adorn o.s.; to be embellished, ornamented

زخرف *zuḥru/* pl. زخارف *zaḥārif* decoration, ornament, embellishment; makeup, getup (e.g., of a book); vain, trifling finery (e.g., of a book); vain, trifling finery | زخارف لفظية (*laḥẓiyya*) flowers of speech, rhetorical flourishes; زخارف الدنيا *z. ad-dunyā* the vanities of this world

زخرفة *zaḥrafa* pl. -āt decoration (also stage decoration); ornamentation

زخرفي *zuḥruḥi* ornamental, decorative

مزخرف *muzaḥrif* interior decorator; — *muzaḥraf* embellished, ornamented | الخط الكوفي المزخرف (*al-kaṭṭ al-kūḥi*) floriated Kufic writing

زخم *zaḥama* a (*zaḥm*) to thrust back (ا s.o.); — *zaḥima* a (*zaḥam*) to stink

زخم *zaḥim* stinking

ازخم *azḥam* stinking

زخمة *zaḥma* plectrum

زخمة *zaḥama* stench

زر *zarra* u to hutton, hutton up (ا s.th.); to screw, contort (عينه *'ainahū* one's eye) II to button, button up (ا s.th.)

زر *zirr* pl. ازرار *azrār*, زور *zurūr* button; push hutton; knob, pommel; hud (of a plant); tassel (of the tarboosh, etc.)

زرب *zariba* a to flow (water) II to pen, corral (ا livestock)

زربية *zurbiya*, زيربية *zirbiya* pl. زراب *zarābiy* carpet, rug

زريبة *zariba* pl. زرائب *zarā'ib* zareha, cattle pen, corral, stockade, fold; (cattle) barn; (North Afr.) hut made of branches

زاروب *zārūb* pl. زوارب *zawārib* a long, narrow lane

مزرب *mizrāb* pl. مزاريب *mazārib* spout

زربول *zarbūl* pl. زرايل *zarābiḥ* and زربون *zarbūn* pl. زرايين *zarābiḥ* a kind of shoe

زرد *zarada* u (*zard*) to choke (ا s.o.), strangle (ا s.o.'s neck); to gulp, swallow, devour (ا s.th.) VIII ازرد *izdarada* to swallow (ا s.th.)

زردة *zarda* sweet dish made of rice and honey

زرد *zarad* pl. زرود *zurūd* chain mail, coat of mail | حمار الزرد *zebra*

زردة *zarada* chain link

زردية *zardiya* pliers

مزرد *mazrad* throat, gullet

زرزر *zarzara* to chirp

زرزر *zurzur* and زرزور *zurzūr* pl. زرايزر *zardzīr* starling (zool.)

زرزوری *zurzūri* gray with white spots (horse)

زرع *zara'a* a (*zar'*) to sow (ا s.th.); to spread, scatter (ا s.th.); to plant, raise, grow (ا plants); to till, cultivate (الأرض *al-arḍa* land); to lay (لئما *luḡman* a mine) VII pass. of I; VIII ازرد *izdara'a* to sow

زرع *zar'* sowing; (pl. زروع *zurū'*) seed; young standing crop, green crop; plantation; field(s) | الزرع والضرع (*dar'*) agriculture and stock farming

زراعة *zird'a* agriculture; tilling, tillage; cultivation (of land); growing, raising (of crops); farming | زراعة البساتين horticulture

زراعی *zīrāʿi* agricultural, agrarian, farm-
(in compounds) | ارض زراعی (*ard*) ara-
ble land; طریق زراعی field path, dirt
road

زریعة *zarīʿa* that which is sown or
planted; crop

زراع *zarrāʿ* pl. *zarrāʿ*, *-ūn* peasant, farmer;
planter

مزرع *mazraʿ* (arable) land

مزرعة *mazraʿa* pl. مزارع *mazāriʿ* field
under cultivation; farm; plantation;
country estate

مزرعانی *mazraʿānī* farmer

مزارعة *muzāraʿa* temporary sharecrop-
ping contract (*Isl. Law*)

زارع *zārīʿ* pl. زارع *zarrāʿ* seedsman,
sower; peasant; farmer; planter

مزرع *mazrūʿ* cultivated, planted

مزروعة *mazrūʿa* pl. *-āt* young standing
crop, green crop

مزارع *muzārīʿ* pl. *-ūn* peasant, farmer;
agronomist

زرافة *zarāʿa* pl. *-āt* body, group, cluster (of
people) | واحد زرافات ووحدا see

زرافة *zarāʿa*, *zurāʿa* pl. زرافي *zarāʿā*,
zurāʿā, زراف *zarāʿi* giraffe

زرقا *zaraqā u* i (= ذرق) to drop excrement
(bird); — *zaraqā u* (*zarg*) to hit, pierce
(*s.o.* with); to jab, bore (*s.* into
s.o. or *s.tb.*); to throw, hurl (*s.* *s.tb.*)

زرق *zarg*: زرق الابر *z. al-ibar* injections,
injections

مزارق *mizraq* pl مزاريق *mazāriq* javelin

زرقا *zariqa a* (*zaraq*) and IX to be blue

زرق *zaraq* blue, blueness, blue color;
○ glaucoma (*med.*)

زرقة *zurqa* blue, blueness, blue color;
○ cyanosis

ازرق *azraq*, f. زرقاء *zargāʿa*, pl. زرق *zurq*
blue; dark-colored; الزرقاء the blue sky,
the blue

داء الازرقاق *izriqāq* blueness, blue | داء
dāʿ al-izr. cyanosis

زورق look up alphabetically

زرقون *zargūn* a bright red

زركش *zarkaša* to embellish with brocade
embroidery; to adorn, embellish, de-
corate, ornament (*s.* *s.tb.*)

زركش *zarkaš* brocade, gold and silver
embroidery

مزرکش *muzarkaš* embellished with
brocade embroidery, brocaded; embroi-
dered (*s.* with silver and gold thread);
embroidered; embellished, decorated,
ornamented | القلم المزركش (*qalam*) orna-
mental writing

زرنیخ *zirnīk*, *zarnīk* arsenic

زری *zarā* i (زرایة *zirāya*) to rebuke, scold,
npbraid (عل *s.o.*), find fault (*s.* with
s.o. because of *s.tb.*); to revile, dis-
parage (*s.* or عل *s.o.*), detract (*s.*
from) IV to derogate, detract (*s.*
from *s.o.* or *s.tb.*), belittle, ridicule (*s.*
s.o. or *s.tb.*) V = I; VIII ازدری *izdarā*
to slight (*s.* or *s.*, *s.o.*, *s.tb.*), make light,
think little (*s.* or *s.*, *s.* of), defy (*s.* or
s. e.g., danger) X = VIII

زری *zarīy* bad, poor, miserable, despi-
cable, contemptible

زرایة *zirāya* contempt, disdain; revile-
ment, disparagement

ازراء *izrāʿ* contempt, disregard

ازدراء *izdirāʿ* contempt, disdain, scorn

مزرى *muzran* despicable, contemptible

زعر *zaʿbara* to deceive, cheat (عل *s.o.*)

زعبوط *zaʿabūṭ* pl. زعابيط *zaʿābiṭ* a woolen
fabric; woolen garment with a low neck-
line, worn esp. by the fellahin (*eg.*)

سعر *za'tar* = زعر

زعم *za'aja a* and IV to disturb (a s.o.); to trouble, inconvenience, molest, pester, harass (a s.o.); to disquiet, alarm, make uneasy, upset (a s.o.); to stir up (a s.o. من or عن from a place), rouse (من or عن a s.o. from a state, e.g., from sleep, etc.), drive (من or عن a s.o. from) VII to be stirred up, be roused; to be alarmed (من by or at), feel uneasy (من about s.th.)

زعم *za'aj* uneasiness, unrest

ازعاج *iz'aj* disturbance

ازعاج *inz'aj* inconvenience, trouble, discomfort; disturbance, confusion

زعج *muz'ij* annoying, troublesome, irksome, inconvenient, unpleasant; harrying; disquieting; unsettling; pl. مزجات *tronbles*, discomforts

زعر *za'ir* thin-haired

ازعر *az'ar*, f. زعراء *za'rā'* thin-haired; tailless

ازعر *az'ar* pl. زعران *zu'rān* (leb., pal.) highwayman, brigand; crook, scoundrel

زعارة *za'ara* maliciousness, meanness

زعرور *zu'rūr* pl. زعارير *za'ārīr* ill-tempered, peevish, testy, irascible; azarole, Neapolitan medlar (*Crataegus azarulus*; bot.)

زعزع *za'za'a* to shake violently, convulse, rock (a s.th.); to shake, upset (a e.g., a resolve, a belief, etc.) II *taza'za'a* to be convulsed; to work loose, wobble, be loose; to shake, rock, totter | لا يززع *unshakable*

ريح زعزع *riḥ za'za'* and ريح زعران *(za'za'an)* violent gale, hurricane

زعزعة *za'za'a* pl. زعازع *za'āzi'* convulsion, shock, concussion

ريح زعزع *za'za'an* see ريح زعران

زعزع *za'zū'* lean, skinny, lanky, spindling

زعزع *muza'za'* convulsed, shocked; upset, disorganized; tottering, shaky, wobbly, unsteady, precarious

زعزع *mutaza'zi'* unsteady, shaky, wobbly, precarious; tottering, rocking; fickle, uncertain, changeable

زعزع *za'aḥa (za'f)* to drive away

زعزع *za'aḥa a (za'f)* to kill instantly (a s.o.) IV do.

سم زعاف *samm zu'āf* a rapidly killing, deadly poison

زعفران *za'farān* saffron

زعق *za'aqa a (za'q)* to cry, yell, shriek, scream

زعق *za'q* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زعقة *za'qa* pl. *za'aqāt* cry, outcry, yell, scream, shriek

زعيق *za'iq* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زعل *za'ila a (za'al)* to be bored, be fed up (من with s.th.), be tired (من of); to be annoyed, angry II to annoy, vex (a s.o.) IV to trouble, annoy (a s.o.)

زعل *za'al* displeasure, annoyance, irritation, vexation

زعل *za'il* annoyed, angry, vexed, put out

زعلان *za'lān* annoyed, angry, vexed, put out

زعولة *zā'ula* annoyance, anger, irritation, vexation

زعم *za'ama u (za'm)* to maintain, allege, claim, pretend (أن that), declare (ل to s.o. that); to believe; to take (a s.o. for or to be ...), regard (a s.o. as); زعم لنفسه | to claim for o.s. (a s.th.) V to set o.s. up as leader; to

be the leader (• of), lead, command (• a body of soldiers, or the like); to pretend to be the leader, pose as leader, be bossy

زعم *za'm* allegation, claim | في زعمهم as they claim, as they say

زعيم *za'im* pl. زعماء *zu'amā'* leader; ringleader; colonel (*Ir.* 1922); brigadier general (*mil.*; formerly *Syr.*); guarantor (ب of)

زعامة *za'ama* leadership; leading position in politics

مزاعم *mazā'im* allegations; claims, pretensions; assumptions, conjectures

مزعوم *maz'ūm* pretended, claimed; alleged, so-called

زعنفة *zi'nifa* pl. زعنافت *za'ānif* horde, pack, mob, rahhle, riffraff; low base, mean; pl. fins (of fish); flippers (of whale, seal, and the like)

زغب *zaḡab* down, fluff, fuzz

زغب *zaḡib* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

ازغب *azḡab* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

زغبر *zaḡbar* nap (of a fahrie) | اخذه زغبره he took all of it

زغدة *zaḡada* a to nudge, poke (• s.o.)

زغرة *zaḡara* a (*eg.*) to eye (الى or ل s.th., s.o.), leer (الى or ل at)

زغردة *zaḡrada* (زغردة *zaḡrada*) to utter shrill, long-drawn and trilling sounds (as a manifestation of joy by Arab women)

زغاريد *zaḡārid* shrill, trilling cries of joy (of women)

زغردة *zaḡraḡa* = زغرد

زغاريط *zaḡāriḡ* = زغاريد

زغزغة *zaḡzaḡa* to hide, conceal (• s.th.); (*eg.*) to tickle (• s.o.)

زغطة *zuḡḡḡa* (*eg.*) hiccup

زغل *zaḡala* a (*zaḡl*) to pour out (• s.th.); to counterfeit (• e.g., coins), adulterate, debase (• s.th.)

زغل *zaḡal* counterfeit money

مزغل *mazḡal* pl. مزاعل *mazāḡil* loophole, embrasure

زغلل *zaḡlala* to dazzle (النظر *an-nazar* the eyes)

زغلول *zuḡlūl* pl. زغاليل *zaḡālil* baby, infant; زغاليل (*eg.*) squab, young pigeon

زف *zaffa* (1st pers. perf. *zafafu*) i (*zaff*, زفوف *zu/fuf*) to hurry; — u (*zaff*, زفاف *zi/faf*) to conduct in solemn procession (• the bride, or الى to the bridegroom); pass. ال زفت ال *zuffat ilā* to be married off to, be given in marriage to; to conduct in solemn procession to her new home (• the bride, also said of the bridegroom); to inform (الى s.o., • of s.th.), tell (الى • e.th. to s.o.) | زف البشرى ال (*bushra*) to bring glad tidings to

زفة *zaffa* procession (of people), wedding procession; — one time; زفة *zaffatan* once (= *marratan*)

زفاف *zi/faf* wedding, wedding ceremony | ليلة الزفاف *lailat az-z.* wedding night

زفوف *za/fuf* ostrich; fleet, swift (camel)

زفيف *za/fif* sough(ing) (of the wind)

مزفة *mizaffa* bridal sedan

زفت II to smear with pitch, to pitch; to asphalt (• a road)

زفت *zi/f* pitch; asphalt | زفت وقطران (*qaṭrān*) (lit.: pitch and tar) unpleasant, annoying, awkward; damned (bad luck)!

○ مزففة *mizafa* pl. مزافف *mazāfiḡ* asphalt machine

زفيت *tazfiḡ* asphalt

زفرا *zafara* i (*za/r*, زفير *za'fir*) to sigh deeply, heave deep sighs; to pant, groan, moan;

to blow off, exhaust, puff out (Δ air, breath)

زفرة *zafra* pl. *zafarā* sigh, moan

زفير *zafir* exhaling, exhalation, expiration; sighing, moaning, moans; see also alphabetically

زفر² II to soil with grease, begrime (Δ s.th.)

زفر *zafar* grease, greasy food | الثلاثاء الزفر *al-ṭalā'at az-z.* Mardi Gras, Shrove Tuesday (Chr.)

زفر *zafir* greasy; grimy; unclean, dirty, filthy; stinking, rancid, rank

زفرة *zafzafa* coughing, whistling (of the wind)

زفن *zafana* i to dance, gambol

زفير *zafir* zephyr cloth

زق *zaqqa* u (*zaqq*) to feed (Δ its young ones; of a bird)

زق *ziqq* pl. ازقاق *azqāq*, زقاق *ziqāq*, زقان *zuqān* skin (as a receptacle)

زقاق *zuqāq* m. and f., pl. ازقة *aziqqa* lane, alley; strait, corridor (geogr.)

زرق *zaqzaqa* (زرقة *zaqzaqa*) to peep, chirp, cheep; to feed (Δ its young ones; of a bird); to dandle, rock in one's arms (Δ a child)

زرقاق *zaqzaq* pewit, lapwing

الزقازيق *az-zaqāziq*² Zagazig (city in N Egypt)

زقلا *zuqla* and زقيلة *zuqlīya* (eg.) club, cudgel, truncheon

زقيلة *zaqila* pl. زقائل *zaqā'il*² narrow road, path, trail

زقم *zaqama* u (*zaqm*) to swallow, gulp, gobble (Δ food) IV to make (Δ s.o.) swallow or gulp down (Δ s.th.) VIII اذقم *izdaqama* = I

زقوم *zaqqūm* zaqqum, an infernal tree with exceedingly bitter fruit, mentioned in the Koran

زقا (زقو) *zaqā* u to cry, crow, peep, cheep

زقا *zuqā*² crowing (of a rooster)

زكب *zakaba* u (زكوب *rukūb*) to fill up, fill (Δ s.th.)

زكية *zakība* pl. زكائب *zakā'ib*² (eg.) sack, bag, gunny sack

زكرة *zakra* pl. زكر *zakar* small (wine)skin; — a wind instrument resembling the oboe (tun.)

زك pass. *rukima* to catch a cold

زكم *rukām* (common) cold, catarrh

زكة *rukma* (common) cold, catarrh

زكانة *zakhāna* flair; intuition

زكا (زكى and زكو) *zakā* u (زكا *zakā*) to thrive; to grow, increase; to be pure in heart, be just, righteous, good; to be fit, suitable (ب for s.o.), befit (ب s.o.); — زكيا *a* to grow, increase II to increase, augment, make grow (Δ s.th.); to purify, chasten (Δ s.th.); to justify, vindicate (Δ s.o.), vouch for, or bear witness to, s.o.'s (Δ) integrity, declare (Δ s.o.) honest, upright or just, attest the honorable record of s.o. (Δ); to attest to the truth, validity or credibility of s.th. (Δ); to commend, praise (Δ s.o.); to recommend IV to cause to grow; to grow (Δ s.th.) V to be purified, be chastened

زكى *zakiy* pl. ازكيا *azkiyā*² pure; chaste; guiltless, blameless, sinless; (also = راحة *ḡakīy*, e.g., زكية)

زكا *zakā* growth; (moral) purity, integrity, honesty, righteousness

زكات *zakāt* pl. زكا *zakan*, زكوات *zakawāt* purity; justness, integrity, honesty; justification, vindication; alms-

giving, alms, charity; alms tax (*Isl. Law*) | زكاة الفطر *z. al-fitr* obligatory donation of foodstuffs required at the end of Ramadan, the month of fasting

ازكى *azkā* purer; more befitting, more appropriate; better

تزكية *tazkiya* purification, chastening; pronouncement of s.o.'s integrity or credibility; attestation of (a witness') honorable record (*Isl. Law*)

زل *zalla* (1st pers. perf. *zallitu*) i (*zall*) and *zalla* (1st pers. perf. *zallitu*) a (زل *zāl*) to slip; to make a mistake, commit an error, a slip; to slide off s.o. (عن) fail to affect s.o. (عن; said of evil) IV to cause (s.o.) to slip; to make (s.o.) stumble or trip

زل *zall* a kind of reed (*syri.*)

زلة *zalla* slip, lapse | زلة لسان *z. lisān* slip of the tongue

زلل *zāl* slip, slipping; lapse; mistake, error, oversight

زالل *zūlāl* cold water | زلال البيض *z. al-baiḍ* white of egg, albumen

زالل *zūlālī* aluminous; زلاليات *zūlālīyāt* proteins | مواد زلالية (*mawādd²*) proteins

زلاية *zālābiya* pl. -āt a kind of doughnut cooked in oil and sprinkled with sugar

زالج *zalaḡa* a (زالج *zūlāj*) and *zaliḡa* a to slip; to slide along, glide along V do. | تزلج على الثلج (*ṭalḡ*) to skate VII = V

زالج *zaliḡ* slippery

زالج *zaliḡ* slippery

مزلاج *mizlāj* pl. مزالجات *mazālīj²* skate

مزلاج *mizlāj* pl. مزالجات *mazālīj²* (sliding) bolt (on a door)

زليج *zulaiḡ* faience, ornamental tile

زليجي *zulaiḡī* faience, ornamental tile

زلزل *zalzala* to shake, rock, convulse, cause to tremble (s., s.th., s.o.); pass. *zulzila* also: to waver, stumble II *tazalzala* to quake (earth)

زلزلة *zalzala* pl. زلازل *zālāzil²* earthquake

زلزال *zalzāl, zilzāl* concussion, shock, convulsion; earthquake

زلط *zalaṭa* u to swallow, gulp down, gobble (s.th.) II to strip, undress (s.o.) V to undress, strip

زلط *zulf* nakedness, nudity

زلط *zalaṭ* (coll.; n. un. ة) (*eg.*) gravel, pebbles; road metal, ballast

زلمة *zal'a* pl. زلع *zila'* (*eg.*) a kind of tall clay jar

زلعيم *zal'ūm* pl. زلاعيم *zālā'im²* gullet, throat

زلف *zalaṭa* u (زالف *zalf*, زالاف *zalaṭ*, زليف *zaliṭ*) to approach (الى s.o. or s.th.), advance (الى toward), go near II to exaggerate, blow up (s. a report, في in) IV to bring near, bring close (s., s.o., s.th.) V to flatter (الى s.o.), fawn (الى upon s.o.), curry favor, ingratiate o.s. (الى with s.o., also ل) VIII ازدلف *izdalaṭa* to flatter

زلف *zalaṭ* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

زلف *zulfā* and زلنى *zulḡā* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

متزلف *mutazallif* sycophant, toady, bootlicker

زلق *zaliḡa* a (*zalaḡ*) and *zalaḡa* u (*zaliḡ*) to glide, slide; to slip II to make slippery (s.th.); to slip, glide (فى s.th. into) IV to cause (s.o.) to slip | ازلقه ببصره (*bi-baṣarihi*) to look at s.o. sternly or disapprovingly V and VII to glide, slide; to skid, slither, slide (الى into s.th.); to slip; to ski; to skate | ازلج على الثلج (*ṭalḡ*)

to ski; to skate VII to slip from s.o.'s
(عن) hand, from s.tb. (عن)

زلق *zaliq* slippery

زلقا *zalqa* (n. vic.) slip, skid, sideslip

زلاقا *zālāqa* slipperiness

زلاقا *zallāqa* pl. -āt sleigh, sledge, sled;
toboggan; toboggan chute, sledding
course; gutter, eaves trough

مزلق *mazlaq* pl. مزالِق *mazālīq*³ slippery
spot; slide, chute; esp. pl. treacherous,
perilous ground, pitfalls, dangers, perils

مزلقان *mazlaqān* (dual) (loading) ramp;
gradient, ramp, driveway, access road

مزلق *mizlaq* skate; مزلقان *a pair of*
skates | ○ مزلق ذو عجلات (*'ajalāt*) roller
skate

مزلقة *mizlaqa* pl. مزالِق *mazālīq*³ sleigh,
sledge, sled; toboggan

انزلاق *inzilāq* slipping, sliding, skid-
ding; skiing; skating

منزلق *munzaliq*: باب منزلق sliding door

زلم *zalam* pl. ازلام *azlām* arrow without
head and feathers, used in divination

زلومة *zullūma*, زللومة *zallūma* pl. زلاليم *zālālīm*³
trunk (of an elephant)

زم *zamma u* (*zamm*) to tie up, fasten, tighten
(ا s.th.); to truss up (ا s.th.) | زم بأنفه
(*bi-anfihī*) to turn up one's nose, be
supercilious II to bridle (ا a camel), put
the bridle (ا on a camel)

زمام *zimām* pl. ازمة *azimma* camel
halter, nose rope of the camel; rein,
bridle; halter; day book; register; ground,
land | زمامه under his supervision, under
his direction; زمام الامر *z. al-amr* reins
of power; قبض على ازمة الامر to hold the
reins of power in one's hand, be in control
of power, wield power; تولى زمام الحكم
ta-wallā z. al-hukm to seize the reins of
power, assume power

زمت V to be prim, sedate, staid

تزمت *tazammūt* primness; gravity, se-
dateness

مترمت *mutazammūt* grave, stern, staid,
sedate (character); prim; narrow-minded

زيجر *zamjara* (زيجرة *zamjara*) to scold; to
storm, rage, rave

زمر *zamara i u* (*zamr*, زمير *zamīr*) to blow,
play (a wind instrument) II do.

زمر *zamr* blowing, playing (of a wind
instrument)

زمر *zamr* pl. زمور *zumūr* a wind instru-
ment resembling the oboe; born (of
an automobile; *syr.*)

زمرة *zumra* pl. زمر *zumar* troop; group
(of people); زمرة دموية blood group

زمار *zammār* player (on a wind in-
strument), piper

زمارة *zammāra*, زممارة *zummāra* pl. زمامير *zam-
māmīr*³ (eg.) a wood-wind instrument con-
sisting of two pipes, related to
the clarinet; siren | زمارة الانذار *z. al-inḏār*
warning siren

زمار *mizmār* single-pipe wood-wind
instrument resembling the oboe

زمور *mazmūr* pl. زمامير *mazāmīr*³ psalm

ازمير *izmīr*³ Izmir, Smyrna (seaport in W
Turkey)

زمرد *zumurrud* emerald

زمردی *zumurrudī* emerald (colored)

ززم *zamzama* to rumble, roll (thunder);
to murmur

ززم *zamzam* copious, abundant (esp.
water); Zemzem, name of a well in Mecca

ززمية *zamzamīya* water flask, canteen;
○ thermos bottle

ززمة *zamzama* pl. زمازم *zamāzīm*³ roll
of thunder; roar of a lion

زمن *zamāṭa* to escape, slip away

زمع II and IV to determine (هل, s. on), decide, resolve, be determined (هل, s. to do s.th.)

مزمع *muzma'* determined, resolved; — *muzma'* and مزمع عليه decided; imminent; forthcoming, prospective | المؤتمر المزمع عقده *al-mu'tamar al-m. 'aqduhū* /i the conference which is to be held on (with following date)

زمل III to keep (s. s.o.) company, be s.o.'s (s.) companion, be a colleague or associate (s. of s.o. in s.th.); to accompany (s. s.o.) VI to be comrades, be close companions

زملة *zumla* party, company (of people)

زميل *zaml* pl. زملاء *zumalā'* companion, crony, associate, comrade; colleague; accomplice

زملة *zamlā* pl. -āt (woman) companion; (woman) colleague; sister ship

زماله *zamlā* comradeship; colleagueship; fellowship | زمالة دراسية (*dirāsīya*) scholarship, stipend (ir.)

ازميل *izmīl* pl. ازاميل *azāmīl* chisel

زمن *zamīna* a (زمانة *zamāna*) to be chronically ill IV to stay long, remain (ب at a place); to last long; to be chronic (disease)

زمن *zaman* pl. ازمان *azmān* time; period, stretch of time; duration; زمانا *zamanan* for some time

زمنة *zamāna* period of time

زمن *zamin*, زمین *zamin* pl. زمين *zamin* chronically ill

زمان *zamān* pl. ازمنة *azmīna* time; duration; fortune, fate, destiny | من زمان (past), for quite a while; always, ever; اهل الزمان *ahl z.* his contemporaries

زمني *zamānī* temporal, time (adj.); worldly, earthly; passing, transient, tran-

sitory; secular | التام زمنية *mines* with time fuse; قنبلة زمنية (*qunbula*) time bomb

زمانی *zamānī* temporal, time; worldly, earthly; passing, transient, transitory; secular

زمنية *zamāniya* and زمانية *zamāniya* period of time, given time

زمانة *zamāna* chronic illness

مزمّن *muzmīn* lasting, enduring, long-lived; old, deep-seated, inveterate; chronic

زهر *zamhara* to become red, flushed, blood-shot IV ازهر *izmaharra* do.

زهر *zamharir* bitter cold, severe frost

زن *zanna* u (zann) to buzz, drone (insect)

زن *zann* buzz(ing), drone

زنا *zana'a* to be limited, be restricted, be confined, be curbed, be suppressed II to restrict, keep within bounds, beset, harry, drive in a corner (هل s.o.)

زنب II *tazanbara* to display proud, haughty manners (هل toward s.o.)

زنبور *zunbūr* pl. زنابير *zandbīr* hornet

زنبك *zandarak*, *zunburak*, *zunburak* pl. زنايك *zandbik* (metal) spring; spiral spring; cock (of a rifle, etc.)

زنبق *zanbaq* (coll.; n. un. ة) pl. زنايق *zandbiq* lily; iris (bot.)

زنبك *zandalik* = زنبك

زنبيل *zandil*, *zindil* pl. زنايل *zandbīl* basket made of palm leaves

زنتاری *zindārī* dysentery

زنج *zanj*, *zinj* (coll.) pl. زنوج *zunūj* Negro(es)

زنجي *zanji*, *zinji* Negro (adj. and n.)

زنجبار *zanjabār* Zanzibar (island and seaport off E African coast)

زنجبیل *zanjabīl* ginger

زنجرا *zanjara* to flip, snap (with the fingers)

زنجاره *zinjār* verdigris

زنجفر *zunjufr, zinjafr* cinnamon

زنجیر *zinjīr* pl. زنجیر *zanājīr* chain | حساب *double-entry bookkeeping*

زنج *zaniḡa a (zanaḡ)* to turn rancid

زنج *zaniḡ* rancid, rank

زند *zand* m. and f., pl. زند *zinād*, زند *zunūd* stick of a fire drill, a primitive device for kindling fire; by extension, the whole fire drill; — *zand, zind* (pl. زند *zunūd*) ulna (*anat.*); forearm

زند *zinād* pl. ازند *aznīda* fire steel; cock, hammer (of a rifle, etc.) | حجر الزند *ḡajar az-zinād* flint

زندق II *tazandaqa* to be a freethinker, an atheist

زندق *zandaqa* atheism

زندیق *zindīq* pl. زندیق *zanādīqa* zendik, unbeliever, freethinker, atheist

زیر *zīr* (bi-'ainīhi) to glare at s.o.

زینار *zunnār* and زینارة *zunnāra* pl. زینار *zanānīr* belt, girdle; sash; band or rope worn around the waist; cross stripe, traverse band

زینزانه *zinzāna* pl. -āt prison cell (*eg.*)

زینزالق *zanzalaqt* China tree (*Melia azedarach*; *bot.*)

زینطاریه *zintāriya* dysentery

زنگ *zanaqa i (zang)* to tighten, constrict (a s.th.); to hobble (a an animal) II to keep on short rations, scrimp (علی s.o.), be stingy, tight-fisted (علی toward)

زنگه *zanaqa (maḡr. zangā)* pl. زنگ *zinaq* narrow street, lane, alley, dead-end street

زنگ *zināq* neckband, collar

زنک *zink* zinc

زمرده *zanmarda* virago, termagant

زیم *zanīm* low, deepised, ignoble, mean; bastard; stranger, outsider

زنی *zanā i (zanā, zinā, zinā')* to commit adultery, fornicate, whore

زنی *zinan* adultery; fornication

زنا *zinā'* adultery; fornication

زان *zānin* pl. زنا *zunāh* fornicator, adulterer

زانیه *zāniya* pl. زوان *zawānin* whore, barlot; adulteress

زهد *zahāda a, zahīda a and zahūda u (zuhd)* to abstain (فی from, also عن a), renounce, abandon, forsake (فی s.th., also عن a), withdraw (فی a from), refuse to have anything to do with (فی a) | زهد فی الدنيا (فی) *(dunyā)* to renounce pleasure in worldly things, become an ascetic, lead a pious, ascetic life II to induce (s.o.) to withdraw or abstain (فی from); to spoil s.o.'s (s) pleasure in (فی), arouse a dislike (فی in s.o. for) V to practice asceticism, withdraw from the world X to deem little, insignificant, trifling, small

زهد *zuhd* (voluntary) renunciation (فی of s.th.); indifference (فی to, esp. to worldly things); abstemiousness, abstinence; asceticism | الزهد فی الدنيا (*dunyā*) asceticism

زهد *zahīd* little, low, moderate (esp. price), insignificant, paltry, trifling, small; a little, a small amount (من of)

زهاده *zahāda* smallness, lowness, moderateness

زهد *tazahhud* asceticism, life of retirement devoted to the service of God

زاهد *zāhid* pl. زاهد *zuhhād* abstemious, abtinent, continent, self-denying; ascetic

زهر *zahara a* (زهور *zuḥūr*) to shine, give light, be radiant IV to glow, gleam, glare, shine; to blossom, be in bloom (plant, flower) VIII ازدهر *izdahara* to shine brightly, be radiant; to blossom, be in bloom; to flourish, prosper, thrive

زهر *zahr* (coll.; n. un. ة) pl. زهور *zuḥūr*, ازاهير *azhur*, ازهار *azhār*, ازاهير *azāhīr*, flowers; blossoms; — cast iron (also الحديد) | زهر الثالوث *z. al-ṭalūṭ* pansy; زهر الربيع *primrose*; زهر السمل *z. al-'asāl* honeysuckle; زهر اللؤلؤ *z. al-lu'lu'* daisy; ماء الزهر orange-flower water

زهرة *zahra* (n. un.) pl. -āt flower, blossom; splendor, beauty

زهرة *zuhra* brilliancy, light, brightness; beauty | زهرة النيل bluing

زهرة *az-zuhara* the planet Venus

امراض زهرية *zuharī* syphilis | امراض زهرية venereal diseases

زهرة *zuhrīya* pl. -āt flower vase

زار *zahrār* florist

زهرى *zahrāwī* gay, merry, cheerful (person)

ازهر *azhar* shining, luminous, radiant, brilliant; bright; — (relative) more radiant | جامع الازهر *sun and moon*; جامع الازهر *Al Azhar* Mosque and University in Cairo

ازهرى *azharī* of or pertaining to Al Azhar; (pl. -ūn) Azhar student

مزهر *mizhar* pl. مزاهر *mazāhīr* ancient Arabic variety of the lute; (now pronounced *mazhar*) a kind of tambourine (eg.)

مزهريّة *mazharīya* flowerpot

تزهر *tazhīr* bloom, florescence

ازهار *izhār* florescence

ازدهار *izdihār* flourishing, florescence, bloom, beyday

زاهر *zāhīr* shining, luminous, radiant, brilliant; bright

مزهر *muzhīr* blooming, in bloom; shining, luminous, bright

زهف الى الموت *zahafa a* (زهوف *zuḥūf*): زهف الى الموت VIII ازدعت VIII to be on the verge of death VIII ازدعت VIII do.

زهق *zahaga a* (زاهق *zuḥūq*) to die, pass away, run out, come to nothing; زهقت *na/zuḥū* and زهقت روحه *(rūḥuḥū)* to give up the ghost, die; to weary, become tired (من of s.th.), be disgusted (من with s.th.) IV to bring about the ruin or downfall of s.th. (ا); to destroy, annihilate (ا s.th.); ازهق النفس (الروح) to be disgusting, be revolting

زهق *zahuq* dying, passing, bound to vanish

زهم *zuḥm* offensive smell

زهم *zahim* malodorous, fetid

زهمة *zuḥma* offensive smell

زهومة *zuḥūma* offensive smell

زها *zahā u* (زاهو *zahu*) to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to shine brightly, be radiant, glow, gleam; to give o.s. airs, be haughty, conceited; to pride o.s. (ب upon, both in a favorable and a pejorative sense); pass. زهى *zuḥiya* to be proud, conceited (ب of), pride o.s. (ب on), boast (ب of), vaunt (ب s.th.) IV to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to give o.s. airs, be conceited, be boastful VIII ازدهى *izdahā* and pass. *uzduḥiya* to be self-satisfied, complacent, conceited, proud; *izdahā* to shine (ب at, in s.th.), have (ب an accomplishment) to show; to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.)

زهر *zahu* and *zuḥū* bloom, florescence; splendor; beauty; pride; haughtiness, arrogance; vanity, a vain or futile thing or things; fun, play, amusement

زهی *zahīy* brilliant, splendid, magnificent, gorgeous, sumptuous

زها *zahā'* radiance, brilliancy, splendor

زها *zuhā'* number, amount; *zuhā'a* roughly, about, some (with foll. figure)

ازهی *azhā* more flourishing; prouder, more conceited

ازدها *izdihā'* bloom, florescence, flourishing; heyday; shining; glittering, splendor, radiance; pride (both in a favorable and a pejorative sense)

زاه *zāhin* shining, brilliant, radiant, resplendent; glowing; splendid, gorgeous, magnificent, gaudy, beautiful

مزهو *mazhūw* proud (ب of); baughty, supercilious, vainglorious; cocky, overbearing

زب زوجة *see*

II to pair, couple (ب or ه s.t.b. with), join in pairs or couples (ه s.t.b.); to double, geminate (ه s.t.b.); to employ parallelism (*rhet.*); to marry off, give in marriage (ه, ب, ه a girl to s.o.) III to form a pair or couple; to use in parallel construction, join in a pair (بين two words, *rhet.*); to marry, join in wedlock, unite in matrimony (بين — s.o. with) V to get married (ه, ب, ه with), marry (ه, ب, ه s.o.) VI to intermarry; to pair, come together forming a pair, be in pairs, be double VIII ازدواج *izdawaja* to pair, be in pairs, be double, appear twice

زوج *zawj* pl. أزواج *azwāj* one of a pair; husband; wife; mate, partner; couple, pair (also, e.g., of shoes); dual زوجان couple

زوجة *zauja* pl. -āt wife

زيجة *zija* marriage, wedding

زوجی *zauji* in pairs, paired; double; marital, matrimonial, conjugal; doubles (tennis)

زيجی *ziji* marital, matrimonial, conjugal, connubial

زوجة *zaujiya* pl. -āt matrimony, marriage

ازواج *zawāj* marriage (من with); wedding; matrimony, wedlock | وحدة الزواج *wahdat az-z.* monogamy

مزواج *mizwāj* frequently marrying

تزوج *tazwij* marrying off (of a woman, من to)

زواج *ziwāj* doubling, duplication; parallelism (*rhet.*)

مزاوجة *muzāwaja* pairing, coupling, close union (of two things)

زوج *tazawwuj* marriage

تزوج *tazāwuj* intermarriage

ازدواج *izdiwāj* pairedness, doubleness; ○ coupling (el.) | ازدواج ضریبی (*daribi*) double taxation

متزوج *mutazawwuj* married

مزدوج *muzdawij* double, twofold, two- (e.g., of a railroad: two-track)

ازج look up alphabetically

زاح *zāha* u = (زح) زاح *zāha* i

II to supply with provisions (ه s.o.), provision (ه s.o. with); to provide, supply, equip (ه, ب s.o., s.t.b. with); to endow (ه s.o. with); to enrich (ه s.t.b. with) IV to supply with provisions (ه s.o.) V to be supplied (with provisions); to take along provisions (on a journey); to learn (من from s.o.); to provide o.s., supply o.s., equip o.s. (ب with)

زاد *zād* pl. ازواد *azwād*, ازودة *azwida* provisions, supplies, stores

زواد *zawād* provisions

زواده *zuwāda* provisions

مزود *mizwad* pl. مزائد *mazāwid*, مزائد *mazā'id* provision bag, haversack

مزادة *mazāda* provision bag, haversack

تزويد *tazwīd* supply, purveyance (ب with), provision, equipment (ب with); manning (of ships)

زيدة pl. زوائد see زيد

مزود *muzawwīd* pl. -ūn contractor, supplier, furnisher, purveyor, victualer, caterer

مزود *muzawwad* provided, supplied, furnished (ب with); equipped (ب with); armed (ب with guns); connected (ب with), attended, accompanied (ب hy)

(زور) *zāra u* (*zaur*, زيارة *ziyāra*) to visit (s.o.), call (s. on s.o.), pay a visit (s. to); to afflict (s. s.o.) II to forge, falsify, counterfeit (s. s.th.); to fake, simulate VI to exchange visits IX to turn aside, turn away, dissociate o.s. (عن from); to be averse (عن to s.th.); to turn s.o. away, alienate e.o. (عن from) X to desire s.o.'s (s.) visit

زور *zaur* upper part of the chest; throat | آلام الزور sore throat

زور *zūr* lie, untruth; falsehood | شهادة الزور *shahādāt az-z.* false testimony

زور *zūr* force | بالزور hy force, forcibly

زور *zawar* inclination, obliqueness, slant; crookedness; falseness; perfidy, insidiousness; squint

زورة *zaura* (n. vic.) pl. -āt visit, call

زيارة *ziyāra* pl. -āt visit; call (social, of a doctor)

زور *azwar*, f. زورا *zaurā*, pl. زور *zūr* inlinded, slanting, oblique; crooked, curved; squint-eyed, cross-eyed

مزار *mazār* pl. -āt place which one visits; shrine, sanctuary

تزوير *tazwīr* forgery, falsification | تزوير *(sanaddi)* falsification of documents

ازورار *izwīdr* turning away; aversion, aversion, dislike, distaste

زائر *zā'ir* pl. -ūn, زوار *zuwār*, f. زائرة *zā'ira* pl. -āt, زور *zuwar* visitor, caller, guest

مزور *mazūr* visited

مزور *muzawwar* forged, false, counterfeit; obtained by swindle, faked

زورق *zauraq* pl. زوارق *zawāriq* hoat, row-hoat, skiff | زورق بخاري *(bukārī)* steam launch; زورق الصيد *z. as-ṣaid* fishing hoat; زورق النجاة *z. an-naḥāh* lifeboat; زورق ناسف *torpedo boat*

زاغ *zāḡa u* (*zauḡ*, زوغان *zawaḡān*) to turn aside, depart, deviate (عن from), swerve; to deviate from truth, to swindle; see also زيغ VI to turn aside, swerve

زاغ look up alphabetically

زؤفا *zūfā*, زوني *zūfā* hyssop (*bot.*)

زوق II to adorn, embellish, ornament, decorate (s. s.th.); to picture, visualize (s. a story, in one's imagination)

زواق *zawāq* embellishment, adornment, ornamentation; decoration; finery, attire; face painting, make-up, cosmetics

مزوق *muzawwaq* adorned, embellished, ornamented, decorated; florid, flowery (speech); dressed up, meretricious, showy, gaudy

زاووق look up alphabetically

زال *zāla* (1st pers. perf. *zultu*) u (زال *zawāl*) to go away, withdraw (عن or من from), abandon, leave (عن or من s.o. or e.th.); to disappear, vanish; to abate, calm down, die down, come to an end; to go down, set; — (1st pers. perf. *ziltu*) a (*zāl*) to cease (with negations only) | of زال منه الغضب *(ḡaḍab)* his wrath abated; زال عن الوجود *(al-wujūd)* he ceased to exist; — of زال with neg. زال with neg. *زال* — of زال

(yazal), لا يزال *equivalent* to Engl. "still, yet": ما زلت افعله (*af'aluhū*) I have not ceased to do it, I (am) still do(ing) it; ما زال قائما *he is still standing*; ما زال في حاجة اليه *he is still in need of it, he still needs it*; لا يزال *he still remembers him* II *zawwala* to remove, eliminate (a s.th.); — زایل *zayyala* to separate, break up, disperse, scatter (a s.th.) III *zāwala* to pursue (a s.th.), devote o.s., apply o.s. (a to); — زایل *zāyala* to separate, part (a, a from), leave, quit, abandon (a, a s.o., s.th.); to separate (a s.th.) | زایل الدار *to move out of the house, leave the house* IV to cease to cease or stop, make disappear or vanish (a s.th.); to remove, eliminate (a s.th.), put an end (a to s.th.), do away (a with s.th.), make a clean sweep (a of s.th.) VI *tazāyala* to be disjointed, incoherent; to pass away, cease, stop

زول *zawl* pl. ازوال *azwāl* person, body, figure; nightly apparition, specter, ghost, phantom, spirit

زوال *zawāl* end, passage, extinction, disappearance, vanishing, cessation; setting (of the sun); noon | سريع الزوال *ephemeral, evanescent, fleeting*; بعد الزوال *in the afternoon*; عند الزوال *around noon, by noon*; خط الزوال *kaṭṭ az-z. meridian*

زوالی *zawālī* في الساعة الرابعة زوالية *at four o'clock in the afternoon, at four p. m.*

زولبة *zūlīya* pl. زوالی *zawālī* (ir., saud.) knotted rug

مزولة *mizwala* pl. مزاول *mazāwāl* sundial

مزولة *muzāwala* pursuit (of s.th.), application (to); assiduous study; practice (of some work, of a profession)

ازالة *izāla* removal, elimination

زائل *zā'il* transitory, passing, evanescent, fleeting, ephemeral, short-lived

زولوجيا *zōlōjiyā* zoology

زولوجی *zōlōjī* zoologic(al)

زوم (*zāma u* (eg.) to growl, snarl (dog) II to mumble, mntter

زوم *zūm* pl. ازوم *azwām* juice, sap

زانی، زانة look up alphabetically

زوان *ziwān, zuwān* = زؤان (q.v.)

زوی *zawā* i to contract, wrinkle, knit (a s.th., e.g., the eyebrows); to remove (a s.th.); to hide, conceal (a s.th.) | زوی ما بین عینیه (*'awnaishī*) he knitted his eyebrows, he frowned (in anger, and the like) II and V to withdraw into a corner, go into seclusion, retire VII do.; to keep to o.s., live in seclusion or retirement | ازوی *(jildishī)* to crawl inside o.s. (out of shame, and the like)

ازواء *inzawā* retirement, seclusion, isolation

زاویه *zāwiya* pl. زوایا *zawāyā* corner, nook; angle (math.); small mosque, prayer room; (North Afr.) a small cupolaed mosque erected over the tomb of a Muslim saint, with teaching facilities and a hospice attached to it, usually the establishment of a religious order | الزاوية الحادة (*ḥādḍa*) acute angle; الزاوية الخارجية *external angle*; متساوی الزوايا *muṭasāwī z-z. equiangular*; الزاوية المنفرجة *munfarja* obtuse angle; الزاوية القائمة *ḥajar az-z. corner-stone*; من زوايا مختلفة (*muḥtaliḥa*) from different angles (i.e., aspects)

مزنو *munzawin* seclusive, secluding; retired, secluded; outlying, remote, out-of-the-way; obscure

زی *zayyā* to dress, clothe, costume (a s.o. in) V *tazayyā* to dress, put on a dress or costume; to dress up, smarten o.s. up; to be dressed, be clad (a in), wear (a s.th.)

زى *ziyy* pl. *azyā* clothing, dress, apparel, attire; ○ uniform; outward appearance, make-up; costume; style of dress, manner of dressing; fashion; exterior, guise, form, shape | على الزى الجديد fashionable, modish, stylish

زىبق *zaiḥaq* (= زئبق *zāḥaq*) quicksilver, mercury

زيت II to oil, lubricate, grease (a machine, and the like); to add oil (a to some food)

زيت *zait* pl. *zuyūt* oil (edible, fuel, motor oil, etc.) | زيت حار (*ḥār*) linseed oil; زيت حلو (*ḥulw*) sweet oil, oil free of hydrogen sulfide; زيت الحوت *z. al-ḥūt* cod-liver oil; زيت الخروع *z. al-ḥirwa* castor oil; زيت السمك *z. as-samak* cod-liver oil; زيت الاستمباح lubricating oil; زيت التشميم fuel oil; زيت الغاز *z. al-ḡāz* kerosene

زيتي *zaiti* oily, oil (adj.), oil-bearing | لوحة زيتية or صورة زيتية (*ṣūra, laḥḥa*) oil painting

زيات *zayyāt* oil dealer, oilman

زيتون *zaitūn* (coll.; n. un. ٥) olive tree; olive(s) | احد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (Chr.); جبل الزيتون *jabal az-z.* Mount of Olives (Jerusalem)

زيتونة *zaitūna* (n. un.) pl. *-āt* olive tree; olive | جامع الزيتونة the Zaitouna Mosque (large mosque and university in Tunis)

زيتوني *zaitūnī* olivaceous, olive-colored, olive-green; (pl. *-ūn*) student of the Great Mosque of Tunis

احد الزيتونيه *aḥad az-z.* زيتونية *zaitūniya* Palm Sunday (Copt.-Chr.)

مزيّة *mazyata* oil can, oiler

مزيت *muzayyat* oiled

زيج *zij* leveling line (used by masons); ephemeris, astronomical almanac

زوج *zija* and زيجي *ziji* see زوج

زىحان *zayāḥ* زيوح *zuyūḥ* زىح *zāḥa* (زىح) (*zāḥa*) to go away, depart, leave IV to remove, drive away, banish (a s.th.), do away with (a); to take away (a s.th.); to pull away, throw back (a curtain, a veil, etc., عن from s.th.) | ازاح الستار عن تمثال (to reveal, disclose s.th.; to unveil a monument VII to go away, depart, leave; to be pulled away, be thrown back (curtain)

زىح *ziḥ* pl. *azyḥ* (straight) line

زىح *zayyāḥ* pl. *-āt* religious procession

ازاحة *izḥā* removal, abolition | ازاحة الستار unveiling (of a monument)

زاد *zāda* (زيدة *ziyāda*) to become greater, become more, grow, increase, be compounded, multiply; to be greater, be more, amount to more (عن or عمل than), exceed (عن or عمل s.th., an amount, ب hy), go beyond an amount or number (عمل); to augment, increase, compound (a s.th.), make (a s.th.) grow or increase; to step up, raise (من, s.th., ال, s.th. to); to add (عمل s.th. to); to add, make additions (عمل), enlarge (عمل s.th.); to extend, expand, further, advance, promote, intensify (من or في s.th.); to give more (a s.th. to s.o. of s.th.) | لا يزيد على it is no more than ..., it is only ...; زاد قائلا he added (in speech followed by quotation); زد على ذلك ان (زيد) (prop.: add to it that ...) in addition to that there is ..., what's more, there is ...; furthermore, moreover; زاده (*zāde*) to tell s.o. more about it, supply s.o. with more information II to increase, augment, compound, make grow III to make a higher bid (a s.th. than s.o.), outbid (a s.o.; at an auction) V to increase; to rise, go up (prices); to make additions, add embellishments of one's own, exaggerate (in telling s.th.); to be long-winded, verbose | زيد من العلم, من (زيد) to acquire additional knowledge, increase one's knowledge VI to

outbid one another; to increase gradually, be growing; to become more intense, intensify; to become more and more, exceed more and more (من s.th.) VIII ازداد *izdāda* to grow, be growing, increase, he compounded, multiply | ازداد بـ (bukā'an) he wept more and more X to demand more, ask for more, go up with one's demands; to try to achieve more; to aim or work at an increase, expansion or extension (أ of); to ask (أ s.o.) to give more of s.th.

الزيدية *az-zaidīya* a Shiitic group forming an independent commonwealth (Yemen)

الزويدي *az-zuyūd* the Zaidites, adherents of the Zaidiya sect

زيادة *ziyāda* increase, increment, accretion, growth; surplus, overplus, excess; increase, augmentation, raising, stepping up; enhancement, elevation, intensification; extra pay, allowance (in addition to the salary); addition; زيادة *ziyādatan* in addition, additionally | زيادة عن (*ziyādatan*) over and above, beyond, in excess of; regardless of; aside from; حمله زيادة *ḥammalahū z. 'an taḥammulihī* he loaded him with more than he could carry; زيادة على ذلك (*ziyādatan*) moreover, besides; زيادة المواليد excess of births; لزيادة الإيضاح (*idāḥ*) in order to make it even clearer, for further elucidation

أزيد *azyad* more excessive, higher, greater, bigger

مزاد *mazād* pl. -āt auction, public sale

مزيد *mazīd* an exceeding (على of s.th.); excess, superabundance; high degree, large extent; utmost, maximum; (with foll. genit.) excessive, extreme, utmost, highest, greatest, superlative; pass. partic. of I: increased, etc.; the derivative stems of the verb (*gram.*) | بمزيد الشكر *bi-m. iṣ-ṣ*

ḥukr with many, many thanks; بمزيد الأسف *bi-m. iṣ-ṣaṣaf* with the greatest regret; بمزيد الارتياح *bi-m. iṣ-ṣaṣaf* with extreme satisfaction; ليس له من مزيد *it is unsurpassable, it's not to be outdone*

مزايدة *muzāyada* pl. -āt auction, public sale

تزييد *tazayyud* exaggeration (in reporting), one's own embellishments or additions, fables, yarn

تزايد *tazāyud* (gradual) increase, increment, growth

ازدياد *izdiyād* increase, growth, rise, intensification

استزادة *istizāda* a striving for more; pursuit of an increase, expansion or extension; desire or request for more | لم يبق استزادة لمستزيد (*yabqa, li-mustazīdīn*) there is nothing to be added, nothing more need he said about it

زائد *zā'id* increasing, growing; excessive, immoderate; exceeding (عن s.th.), in excess (عن of); additional, extra, super-numerary | أكثر من الحاجة *more than necessary, surplus*

زائدة *zā'ida* pl. زوائد *zawā'id* appendage, appendix (*anat., zool., bot.*); outgrowth (*med.*) | زائدة موية (*mi'awīya*) and زائدة دودية (*dūdīya*) vermiform appendix (*anat.*)

مزايد *muzāyid* pl. -ūn bidder, outbidder (at an auction)

متزايد *mutazāyid* steadily increasing, swelling

زير II (*mor.*) to close (أ a hutton)

زير *zīr* pl. ازيار *azyār, ziyār* (*eg., maḡr.*) large, almost conical jar, made of porous clay, for storing water

زير *zīr* the highest string of stringed instruments (*mus.*)

زیز *ziz* (coll.; n. un. ز) pl. زیزان *zizān* cicada; chrysalis

زیزون *zaiza/ūn* jujube (*Zizyphus*; bot.); linden tree

زیز (زیغ) *zāga* i (*zaiḡ*, زیزان *zayaḡān*) to turn aside; to depart, deviate (عن from); to swerve; to turn away (عن from), turn one's back (عن on); to wander, stray, roam (eyes) IV to cause (ا s.th.) to deviate | ازاع عنی بصره (*baṣaraḥū*) he looked past me, he snubbed me

زیغ *zaiḡ* and زیزان *zayaḡān* a turning aside; deviation, departure (عن from) | زیغ وساد (*sadād*) erring and doing right, wrong and right

زائغ *zā'ig* deviating, divergent; false, wrong, distorted, perverted | نظرات زائغة (*naḡarāt*) wandering glances

زاع look up alphabetically

زاف *zā/a* i (*zai/*) to be false, be spurious II to counterfeit (ا money); to declare (ا s.th.) to be false or spurious

زیف *zai/* falseness; prids; (pl. زیوف *zuyūf*) false, spurious, forged, counterfeit

ازیف *azyaf* falsar, more spurious

زیف *tazyi/* falsification, forgery, counterfeiting

زائف *zā'i/* false; forged, counterfeit, spurious | اخبار زائفة false reports; نقود زائفة counterfeit money

مزیف *muzayyif* forger, counterfeiter

مزیف *muzayya/* forged; counterfeit, false, spurious; pseudo-

زیق II (*eg.*) to creak, screech

زیق *zīq* pl. ازیاق *azyāq* collar, neckband; horder, hem (of a garment)

زال and II, III, VI see زول

زین *zāna* i (*zain*) to decorate, adorn (ا s.th.) II to adorn, decorate, embellish, ornament (ا s.th.); to grace (ا, ا s.o., s.th.); to shave (ا s.o.) زینت نفسها (*na/sahā*) to make herself up (lady); to paint in glowing tones, present in a favorable light, extol (ا, ال ا s.th. to s.o.); to conjure up (ا s.th., ل before s.o.'s eyes), create visions (ا of s.th., ل in s.o.'s mind), lead s.o. (ل) to believe (ان that); to give (ل s.o.) the idea (ان to do s.th.), suggest (ل ل ان s.o. to do s.th.) V to be decorated, be adorned; to dress up, smarten o.s. up, spruce up, preen o.s.; to shave, get a shave VIII ازدان *izdāna* to be decorated, be adorned; to be graced

زین *zain* beauty; beautiful, nice, pretty

زینة *zina* pl. -āt embellishment, adornment, ornament, decoration; clothes, attire, finery; toilette | زینة الوجه *z. al-wajh* make-up; بیت الزینة *ba'it az-z.* beauty shop; اشجار الزینة *ashjar az-z.* ornamental trees; نباتات الزینة *nabātāt az-z.* ornamental plants; خوان الزینة *kuwān az-z.* dressing table; غرفة الزینة *ḡur/āt az-z.* dressing room

زیان *zayān* beautiful

زیان *ziyān* embellishment, adornment, decoration; ornament

زیانة *ziyāna* barber's or hairdresser's trade

زین *tazyin* adorning, decoration, ornamentation; make-believe, sham, pretense

مزین *muzayyin* harber, hairdresser

مزین *muzayyan* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

مزدان *muzdān* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

زان look up alphabetically

زینکو *zinkō* zinc

س

— *sa* shortened form of سوف *saufa* (q.v.)

ساتان *sātān* satin

ساج *sāj* pl. سيجان *sījān* teak, Indian oak

ساجات *sājāt* castanets

سادة *sāda* simple; plain, unicolored, uniform (fabric) | قهوة سادة (*qahwa*) unsweetened coffee

سودد *see* سودد *sūdūd*

سئر *sa'ira* a to remain, be left

سؤر *su'r* pl. آسار *as'ār* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages)

سؤرة *su'ra* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages); vestige of youthful vigor

سائر *sā'ir* remaining; rest, remainder; (with foll. det. genit.) all

الساسانيون *as-sāsāniyūn* the Sassanidae, a dynasty of Persian kings (226—651 A.D.)

ساغو *sāqō* sago

ساكو *sākō*, ساكوه sack coat, lounge jacket

سأل *sa'ala* a (سؤال *su'āl*, مسألة *mas'ala*, تسأل *tas'āl*) to ask (عن or ه s.o. s.tb. or about s.th.); to inquire (عن ه of s.o. about); to ask (ه من or ه s.o. for s.th.), request, demand, claim (ه من or ه from s.o. s.tb.) | آله *sa'alahū illā* to implore, adjure s.o. that he ...; آله عن اختياره to ask s.o. about s.o. else; آله رأيه (*ra'yahū*) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; آله سؤالاً to ask s.o. a question; يسأل (*yu'salu*) he is responsible, answerable (عن for) III to ask, question, interrogate (ه s.o.); to call (ه s.o.) to account IV آله سؤاله (*su'lahū*) to fulfill s.o.'s wish, comply with s.o.'s

request V آله *tasawwala* and آله *tasawwala* to beg VI to ask; to ask o.s.; to ask one another; آله آله آله to ask o.s. whether (about); to inquire (عن about)

سؤل *su'l* demand, request, wish

سؤلة *su'la* demand, request, wish

سؤال *su'āl* pl. اسئلة *as'ila* question (عن about); request (عن for); inquiry (عن about); demand, claim

سأل *sa'āl* given to asking questions, inquisitive, curious

سؤل *sa'ul* given to asking questions, inquisitive, curious

مسألة (مسئلة) *mas'ala* pl. مسائل *masā'il* question; issue, problem; matter, affair, case; request

مسألة *musā'ala* questioning, interrogation

تسؤل *tasawwul* begging, beggary

تسؤل *tasā'ul* (self-directed) question; questioning

سائل *sā'il* pl. -ūn, سؤال *su'āl*, سألة *sa'ala* questioner; petitioner; beggar

مسؤل *mas'ul* responsible, answerable, accountable (عن for)

مسئولية *mas'ūliya* pl. -āl responsibility (عن for)

متسؤل *mutasawwul* pl. -ūn beggar

سام¹ *sām* Shem (eldest son of Noah)

سامي *sāmī* Semitic; (pl. -ūn) Semite

اللاسامية *al-lā-sāmiya* anti-Semitism

سام² *sa'ima* a (سام *sa'm*, سامة *sa'ama*) to be weary, tired (من or ه of s.tb.), be bored, fed up (من or ه with s.tb.); to dislike, detest, loathe (ان doing s.tb.), have an

aversion (أن to doing s.th.) IV to cause or arouse weariness or boredom (• in s.o.), weary, bore (• s.o.)

سَم sa'im weary, tired, bored

سَوْم sa'um disgusted, weary, fed up

سَامة sa'ama weariness, disgust, boredom, ennui

سَبب *sabba u (sabb)* to insult, abuse, call names, revile (• s.o.), rail (• at); to curse (• s.o.); to blaspheme, curse, swear II to cause, provoke, arouse, produce, bring about, effect, occasion (• s.th.), give occasion (• to s.th.) III to exchange insults or abusive language (• with s.o.) V to be caused, be produced (عن by), be the consequence or result (عن of), follow, arise, spring, result (عن from); to be the reason or cause, be at the bottom (ب or في of), be to blame (في for), be instrumental (في in); to seek reasons or motives (الى for s.th.); to account, give a reason or explanation (الى for), justify, motivate (الى s.th.); to use (ب s.th.) as a means (الى for); to trade, be in the retail business VI to insult each other, call one another names, rail at each other VIII = VI

سَبب *sabb* abuse, vituperation, insults, cursing

سَبَّة *sabba* period of time, (long) while

سَبَّة *sibba*: سَبَّة الأَلَام *s. al-ālām* Passion Week (Chr.)

سَبَّة *subba* disgrace, shame, dishonor

سَبَب *sabab* pl. اسباب *asbāb* rope, tent rope; means for obtaining s.th.; reason, cause, motive, occasion (with foll. genit. or في of); means of subsistence; (esp. pl.) relations (between people) | سَبَب أكبر *s. al-akbar* main reason; اسباب الحكم *a. al-hukm* opinion (jur.); اسباب الراحة *luxury*; بسبب *bi-sababi* because of, on account of, due to, by; بسبب ذلك *because of that, for that reason, therefore*; كان السبب فيه *(sababa)*

to be the cause of s.th., be to blame for s.th.; يرجع السبب الى *(yarji'u)* the reason is to be found in ...; اخذ بأسباب *(aḥadha)* to adopt modern civilization; وصل اسبابه بأسبابه *(asbābahū)* to join forces with s.o.; بنى العلاقات بين ... are broken off, they no longer have anything in common; شاطرته اسباب المصيبة *ṣāṭarhū asbāba l-masarra* to share s.o.'s joy

سَبَبِيَّة *sababiyya* causality

سَبَاب *sabbāb* abuser, vituperator, reviler

سَبَابَة *sabbāba* index finger

سَبَب *sabib* pl. سَبَائِب *sabā'ib* strand of hair

مَسَابَّة *masabba* pl. -āt vilification, abuse, insult

تَسْبِيب *tasbiḥ* mediate causation (Isl. Law)

سَبَاب *sibāb* abuse, vituperation, revilement

مَسَابَّة *musābba* abuse, vituperation, revilement

مُسَبِّب *musabbib* causer, originator, author; مَسَبِّبَات *musabbibāt* causative factors

مُسَبَّب *musabbab* caused (عن by) | السبب والسبب *(sabab)* cause and effect

مُتَسَبِّب *mutasabbib* causer; cause; retailer, small storekeeper

ذَهَبُوا اِىْدَى | سَبَا *saba'* Sheba | سَبَا *saba'* (ايادى) *g. aidiya (ayādiya)* *sabā* they were scattered to the four winds

سَبَاغ *sabāḡ, sabānīḡ* spinach

سَبَاهِي *see* سَبَاهِي

سَبَاهِي *sabāyis* and سَبَاهِي *sibāhī* spahis, Algerian native cavalry in the French army

سَبَات *sabata u* to rest; to keep the Sabbath IV to enter on the Sabbath

السبت *as-sabī* pl. السبت *as-subūt* Sab-batb, Saturday | يوم السبت *yaum as-s. do.*; سبت النور *s. an-nūr* Holy Saturday (*Chr.*)

سبات *subāt* lethargy; slumber, sleep

الالتهاب الخبي السباتي *subātī* letbargic | التهاب (مؤقت) encephalitis lethargica, sleeping sickness (*med.*)

مسبت *musbit* lethargic, inactive, motionless

*سبت *sabat* pl. -āt, اسبته *asbita* basket

*سبت *sibitt* dill (*Anetbum graveolens; bot.*)

سبتمبر *sibtambr* September

سبح *sabaj* jet (*min.*)

سبح *sabaḥa a* (سبحه, *sibāḥa*) to swim (في, in); to float (fig.); to spread II to praise, glorify (الله *allāḥa*, الله *li-llāḥi* God, by saying سبحان الله *subḥāna llāḥ* praise the Lord!); to praise, extol (ب s.tb.) | سبح بحمده (*ḥamdihī*) to sing s.o.'s praise, glorify s.o.

سبحه *sabḥa* (n. un.) a swim, swimming

سبحه *subḥa* pl. سبحات *subuḥāt*, سبح *subaḥ* heads of the Muslim rosary; Muslim rosary; supererogatory salat (*Isl. Law*)

سبحه *subḥa*, سبحات *subuḥāt*, سبحات وجه الله | *sabaḥāt* majesty (of God) | سبحات وجه الله *subuḥātu wajhi llāḥ* the sublimity, or the august splendor, of God's countenance; سبحات رفيعة (*sabaḥāt*) lofty heights

سبحان الله *subḥāna llāḥ* exclamation of surprise, etc. (prop.: praise the Lord! God he praised!); سبحان الله عن God is far above ..., God is beyond ...

سباح *sabbāḥ* swimmer

سبوح *sabūḥ* a good swimmer; swift and smooth-running (lit.: floating; of horses)

سباحة *sibāḥa* (art of) swimming

مسبح *masbaḥ* pl. مساح *masābiḥ* swim-ming pool

مسبحة *misbaḥa* pl. مساح *masābiḥ* rosary

تسبيح *tasbiḥ* pl. -āt, تسابيح *tasābiḥ* glorification of God (by exclaiming سبحان الله)

تسبيحة *tasbiḥa* pl. -āt, تسابيح *tasābiḥ* glorification of God; hymn, song of praise

تسبيحة *tasbiḥa* hymn, song of praise

سباح *sābiḥ* pl. -ūn, سبحاء *subbāḥ*, سباحة *subaḥā* swimmer; batber | سباح في افكاره lost in thought

○ سابعة *sābiḥa* glider, sailplane, cargo glider

سباحات *sābiḥāt* and سواج *sawābiḥ* floating ones (epitbet for race horses)

مسبحة *musabbiḥa* index finger

سبحلة *sabḥala* glorification of God

سبح *sabaḥa u* (سبك) to be sound asleep II do.; to manure, fertilize (الأرض *al-arḍa* the land)

سباح *sabaḥ* dung, manure, fertilizer | سبخ بلدى (*baladī*) manure

سبخ *sabiḥ* hriny (soil)

سبخة *sabaḥa*, سبك *sabḥa* pl. سباح *sibāḥ* salt marsh, salt swamp | سبخة do.

سباح *sibāḥ* pl. اسبخة *asbiḥa* dung, manure, fertilizer | سباح بلدى (*baladī*) manure

سبخ *sabiḥ* pl. سباح *sabāḥ* loose (unspun) cotton

تسبيح *tasbiḥ* deep, sound sleep; ○ coma, somnolence (*med.*)

سبر *sabara u i* (sabr) to examine with a probe, to probe (أ wound); to measure, sound (أ s.tb., e.g., the depth); to fatbom, explore, examine (أ s.th.) | سبر اغوار الشيء

to probe the depth of s.th., get to the bottom of s.th., study e.th. thoroughly

سبر *sabr* probing (of a wound); fathoming, exploration, examination

سبار *sibār* pl. سبر *subur* probe (med.)

سبورة *sabbūra* slate; blackboard

مسبر *misbar* pl. مسابر *masābir* probe (med.)

ميسبار *misbār* pl. ميسابر *masābir* probe (med.)

سيس *sibs* small wind instrument resembling the oboe (eg.)

سبب II *tasabsaba* to be lank (hair); to flow (tears)

سبب *sabsab* pl. سباب *sabāsib* desert, wasteland | نفر سبب (*qafṛ*) desert, wasteland, desolate region

سبط *sabūṭa* u (سبوط *subūṭa*, سباطة *sabḍa*) to be lank (hair)

سبط *sabīṭ*, *sabṭ*, *sabaṭ* pl. سباط *sibāṭ* lenk (hair) | سبط الدين *sabṭ (sabiṭ) al-yadain* liberal, openhanded, generous; سبط القامة *s. al-qāma* shapely, well-built, of graceful stature

سبط *sibṭ* pl. اسباط *asbāṭ* grandson; tribe (of the Israelites)

سباط *sabbāṭ* pl. سبابيط *sabābiṭ* ehoe

سباطة *subḍa* hunch, cluster (of fruit)

سباط *sābāṭ* pl. سوابيط *sawābiṭ* arcade, roofed lane or estreet; archway

سباط *sibāṭ* end (eg.) سباط *subāṭ* arcade, roofed lane or estreet; archway

سبع II to make sevenfold (a s.th.); to divide into seven parts (a s.th.)

سبع *sab* pl. اسبع *asbu*, سبع *subū*, سبوعة *subū'a* predatory animal, beast of prey; lion

سبع *sabu* pl. سباع *sibā* predatory animal, beast of prey; lion

سبعة *sab'a* (f. سبع *sab'*) seven; سبعة عشر *sab'ata 'aşara* (f. سبع عشرة *sab'a 'aşrata*) seventeen

سبع *sab*, *subu* pl. اسباع *asbā* one-seventh

سبعي *subā'i* consisting of seven parts; seven-lettered, consisting of seven letters

سبعون *sab'un* seventy

سبعوني *sab'unī* septuagenarian

الترجمة السبعينية *at-tarjama as-sab'ihiya* the Septuagint

السبعوات (Hebr. *šebū'ot*) *as-sabū'āt* Shavuoth, the Feast of Weeks, or Pentecost, of the Jews

اسبوع *usbu'* pl. اسابيع *asābi'* week | اسبوع الآلام *Passion Week (Chr.)*

اسبوعي *usbu'i* weekly; اسبوعيا *weekly*, by the week

اسبوعية *usbu'iya* weekly feature (radio)

السابيع *as-sabi'* the seventh

سبع *sabaḡa* u a (سبغ *subūḡ*) to be long and wide; to abound, be abundant IV to make wide, widen (a s.th.); to make (a s.th.) complete; to bestow amply (عل upon s.o., a s.th.), shower (a عل s.o. with); to lend, impart liberally (a عل to s.th. s.th.); to attribute, ascribe (a عل to s.o., a qualities) | اسبغ الوضوء to perform the ritual ablution properly (*Isl. Law*)

سابع *sābiḡ* pl. سوابيع *sawābiḡ* long and loose-fitting (garment); full, complete, perfect; excessive, abundant, ample

سبق *sabaqa* i u (سبق *sabq*) to be, come, go, get, or act, before or ahead of e.o. or s.th. (a, e), precede, antecede (a, a s.o., s.th., in place and time), arrive before e.o. (a) at (ال); to outstrip, outdistance, leave behind (a, a s.o., s.th.); to forestall (a s.th.); to anticipate (a s.th.); to do

or say s.th. (ال) spontaneously before one can be stopped; to turn spontaneously, instinctively, without knowing why (ال) to s.th.); to surpass, beat (ال or • s.o.) | سبق له ان فعله (an fa'alahū) he had already done it before; سبق له ان قابله (an qabalahū) he had met him before (paraphrasing the pluperfect); سبق لنا القول (qawlu) we have previously (already) said that ...; سبق الحكم عليه (hukmu) he had been previously sentenced to ...; سبق لي ان سبق لي (an) that; سبق لي ان سبق له لم يبق له مثيل ...; سبق السيف المذل (s. s-saifu l-'aqla) (the sword anticipated censure, i.e.) one has to accept the accomplished fact, there is (was) nothing one can (could) do about it, it is (was) already too late; سبق له (lisānuhū) to burst out impulsively (with an utterance) II to cause (s.th.) to precede or antecede; to premise (s.th.); to do or give (s.th.) prematurely III to try to get ahead of s.o. (s.); to try to defeat or beat (s.o.), seek to get the better of s.o. (s.); to race (s.o.), run a race (s. with s.o.); to compete, vie (s. with s.o.) VI to try to get ahead of one another, seek to outdo one another, compete, vie; to try to heat one another (ال) to VIII = VI

سبق *sabq* antecedence; precedence, priority | سبق الاصرار *s. al-iṣrār* premeditation, willfulness (jur.); ميزة سبق *mīzat as-s.* initiative; سبق see احرز

سبق *sabaq* pl. اسباق *asbāq* stake (in a race)

سبقة *sabqa*: سبقة القلم *s. al-qalam* slip of the pen, lapsus calami

سبقة *subqa* stake (in a race)

سباق *sabbāq* anticipatory; precursory; triumphant | سباق قطار fast train, ex-

press train; — (pl. -ūn) precursor; winner in contest; ○ race-car driver

اسبق *asbaq* earlier, antecedent; preceding, previous, prior; former, ex- | المقيم السابق (*muqīm*) the ex-resident

أسبقية *asbaqiya* precedence, priority; seniority

سباق *sibāq* race (esp. of horses); contest | سباق تناوب ١٠٠ × ٤ متر (*s. tatābu'*) 4 × 100 m relay race; حصان السباق *halbat* (ميدان) السباق (*maidān*) as-s. race track; سباق القوارب *regatta*, boat race; سباق التسلح *s. al-tasalluḥ* arms race

مسابقة *musābaqa* pl. -āt race (esp. of horses); contest; competition; emulation

تسابق *tasābuq* emulation; competition

سابق *sābiq* pl. -ūn, سباق *sabbāq* antecedent, preceding, foregoing, previous, prior; former, ex-; retired, ret.; سابقا سابق لأوانه | سابقا (*li-awān*) premature; في السابق formerly, at one time, once; كالسابق as before; as it was customary before; as usual; المبلغ السابق صرفه (*mablaḡ, sarfuḥū*) the payment already effected

سابقة *sābiqa* precedence, priority; previous case, precedent; previous, earlier publication of an author; pl. سوابق *as-sawābiq* antecedents; previous convictions | سوابق من اصحاب (or ذوى) السوابق previously convicted; من له سوابق (*man*) (one) previously convicted; recidivous criminal

سابقة القصد *sābiqīya* premeditation (jur.)

غير مسبوق *ḡair masbūq* unprecedented

مسبقا *musabbāqan* prematurely, in advance

مسابق *musābiq* pl. -ūn competitor; contestant; racer, runner

متسابق *mulasābiq* competitor; contestant

سبك *sabaka i u (sabb)* to found, cast (a metal), smelt (a ore); to form, shape, mold (s.o.); to formulate (a s.th.); to polish the style (a of s.th.) II to found, cast (a metal), smelt (a ore); to braise, stew (a s.th.) VII to be poured into a mold, be cast

سبك *sabb* founding, casting; cast (also fig., = arrangement); formulation (of an expression); shaping, forming (of a person) | صناعة سبك المادن *metallurgic industry*; سبك ودقة (*diqqa*) accuracy, precision

سباك *sabbāk* smelter, founder

سباك *sabbāka* founder's trade and activity

سبيكة *sabika* pl. سباتك *sabb'ika* ingot

مسبك *masbak* pl. ماسباتك *masabbik* foundry

تسبك *tasbik* stewing, braising (in a covered dish, with scant moisture)

سبل II to dedicate to charitable purposes (a s.th.) IV to let (a s.th.) hang down; to let fall, drop (a a curtain, drape, etc., over); to close, shut (a the eyes); to shed (a tears); to ear, form ears

سبل *sabal* (coll.; n. un. ة) ears (of cereals)

سبلة *sabla* manure, dung

سبلة *sabala* pl. سبال *sibāl* mustache

سبل *sabil* m. and f., pl. سبل *sabul*, سبلة *sabila* way, road, path; access; means, expedient, possibility (الى to, for); — (pl. سبلة *sabila*) public fountain; — (pl. سبلان *siblan*) clay pipe bowl, clay pipe (of the Bedouins) | ابن السبل *ibn as-s.* vagabond, tramp; wayfarer, traveler; سبل for the sake of, for, in behalf of, in the interest of; بسبل or سبل by means of, through, by; في سبل الله for the cause of God, in behalf of God and his religion; على سبل as, by way of, for: e.g., على سبل التجربة (*tajriba*) for a try, tentatively, على سبل الفكاهة (*fukāha*) for fun,

to quote s.th. as an example; على سبله see خلو; خلقت به السبل be was at his wit's end; ليس على في ذلك لايسا *'alayya* there is nothing to keep me from doing that, I am free to do that, it is no sin if I do that

سابل *sabil*: طريق سابلة a public, much-frequented road

السابلة *as-sabila* the passers-by

مسبول *masbūl* lowered, down (curtain)

الاسبان look up alphabetically

سبينة (eg.) *sibīna* pl. -āt caboose, brake van; baggage car (railroad)

سبه *sabaḥ* dotage

عقل مسبو *aqī masbūh* impaired mind (esp. due to old age), feeble-mindedness

سبلا *sabahlalan* indifferently, aimlessly, haphazardly, at random

سباحة *sabāḥila* people without work, idlers, loafers

سباهي look up alphabetically

سبا look up alphabetically

سبور (Fr. sport) *sabb* sport(s)

سبي *sabā i (saby, سبا, sibā')* to take prisoner, capture; to lead into captivity (esp. in war); to captivate, fascinate, enchant, obarm, beguile, intrigue (a, s.o., s.th.) VIII = I

سبي *saby* capture; captivity

سبي *saby* pl. سبايا *sabāyā* captive, prisoner (of war)

سبية *sabiya* (female) prisoner

سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse

سبيداج *sibidāj* white lead, ceruse

سجل تجارى *sijill tijārī* abbreviation of سجل تجارى commercial register

سج است *saj* buttocks, backside

ستة *sitta* (f. ست *sitt*) six; عشر *sillata*
'*asara* (f. عشرة *sitta* 'asara) sixteen

ستون *sillūn* sixty

ستون *sillūnī* sexagenarien

السادس *as-satt* the sixth

ست *sitt* pl. -*āt* lady | ست الحسن *s. al-ḥusn*
a variety of morning-glory (*Ipomoea*
cairice Webb.; bot.); also = belladonna,
deadly nightshade (bot.)

استاذ pl. اساتذة look up alphabetically

ستر *sātara u i (sitr)* to cover, veil (أ. ه. s.o., s.th.); to bide, conceal (أ. ه. s.o., s.th., عن from); to disguise (عن أ. ه. s.th. from s.o.); to shield, guard, protect (أ. ه. s.o., أ. ه. s.th., عن against or from); to forgive (أ. ه. s.o. s.th.), overlook, condone s.th. (أ. ه. done by s.o. (على) II = I; V to be covered, be veiled; to cover o.s., hide o.s., be concealed (على from) VIII to cover o.s., hide o.s.; to be veiled, be hidden, be concealed (على from)

ستر *sitr* pl. ستور *sutūr*, أستار *astār*
veil; screen; curtain, drape, window
curtain; covering; cover (also mil.);
protection, shelter, guard, shield; pre-
text, excuse

سترة *sutra* pl. ستار *sutar* jacket; tunio

ستري *sutari* (eg.) clown, buffoon

ستار *sitār* pl. ستور *sutur* veil, screen;
covering; curtain, drape; pretext, ex-
cuse | الستار الحديدي the Iron Curtain
(pol.); الستار الفضي (*fidḍī*) motion-picture
screen; ستار من النار (النيران) barrage
(mil.); رفع الستار عن الشيء to disclose, un-
veil s.th. (also a monument); من وراء الستار
behind the scenes, backstage (fig.)

الستار *as-sattār* the Veiler, the Coverer
(attribute of God)

ستارة *sitāra* pl. ستائر *satā'ir* veil;
screen; curtain, drape, window curtain;
cover, covering

تستر *tasattur* cover (mil.)

○ ساتر *sātir* screen, folding screen

مستور *mastūr* hidden, invisible; masked;
chaste; (one) having a blameless record
(Isl. Law); pl. ساتير *masātīr* hidden,
secret things

متستر *mulasattir* ○ anonymous

مستتر *mustatir* hidden, concealed, latent;
understood, implied (pronoun)

ستف II to stack up, store up, stow (أ. ه. goods);
to errange

تستيف *tasṭif* stacking, stowing, storage

سته *sath, sith, satah* pl. استاء *astāh* buttocks,
backside

سجارة *sigāra* pl. -*āt*, سجائر *sagā'ir*, سجاير *sa-
gāyir* (Eg. spelling) cigarette

سجى *asjah*, f. سحاء *sajhā* well-shaped,
shepely, beautiful

سجد *sajada u (sujūd)* to bow down, bow
in worship; to throw o.s. down, prostrate
o.s. (ل before); to worship (لله God)

سجدة *sajda* pl. *sajadāt* prostration in
prayer | احد السجدة *aḥad as-s.* Whitsunday
(Chr.)

سجود *sujūd* prostration, adoration, wor-
ship; also pl. of ساجد *sājīd* (see below)

سجّاد *sajjād* pl. -*ūn* worshiper (of God)

سجّادة *sajjāda*, coll. سجاد *sajjād* pl. سجاجيد
sajjā'id prayer rug; rug, carpet | صاحب
السجادة والسجادة title of the leaders
of certain dervish orders in their capacity
of inheritors of the founder's prayer
rug

مسجد *masjid* pl. مساجد *masājid* mosque |
مسجد جامع (*jāmi'*) large mosque, mosque
where the Friday prayer is conducted;
المسجد الحرام (*ḥarām*) the Holy Mosque
in Mecca; المسجد الأقصى (*aqṣā*) name of
a mosque on Jerusalem's Temple Square;

المسجدان the two Mosques (of Mecca and Medina)

ساجد *sājīd* pl. ساجدون *sujjād*, سجود *sujūd*
prostrate in adoration, worshipping

سجرا *sajara* u to fire up, heat (a stove, an oven, etc.) II to cause to overflow (a water)

مسجر *musajjar* long and flowing (of hair)

سجارة look up alphabetically

سجس II to upset (a s.o.)

سجع *saj'a* a (*saj'*) to coo (pigeon); to speak in rhymed prose II to speak in rhymed prose

سجع *saj'* rhymed prose

سجعة *saj'a* a passage of rhymed prose

ساجع *sāj'ī* composer of rhymed prose

سجف, *sajf*, *sijf* pl. اسجاف *asjāf*, سجوف *sujūf*
curtain, veil

سجف *sijāf* pl. سجف *sujuf* curtain, veil

سجق محمر | سجق محمر (Turk. *sucuk*) *sujuq* sausage
(muḥammad) fried, or grilled, sausage

سجل II to register, enter (a s.th.), make an entry (a of s.th.); to note down, record (a s.th.), make a note of (a); to have (a s.th.) recorded, put (a s.th.) on record, make a deposition or statement for the official records; to document, prove by documentary evidence (a s.th.); to give evidence (a of s.th.); to score (a s.th., e.g., أصابة a hit); to put down, write down, hook (a s.th. to s.o.'s dehit); to record (a s.th., said of an apparatus; also, e.g., الشرائط المسجلة on tape); to capture, catch (a scene); to set (a record; *athlet.*); to register (a letter); to enter (a s.th.) in the commercial register; to have (a an invention) patented, secure a patent (a on) | سجل على نفسه أن to go on record for (doing or being s.th.)

III to rival, contend; to dispute, debate (a with s.o.); to contest (a e.o.'s right a to s.th.) | ساجله الحديث (*ḥadīṭa*) to draw s.o. into a conversation, have a talk with s.o.

سجل *sijill* pl. -āt scroll; register; list, index; سجلات records, archives | السجل التجاري (*tijāri*) commercial register; السجل الذهبي (*ḡahabī*) Golden Book; سجل الزيارات visitors' hook, guest hook; سجل النشريات list of visitors (*dīpl.*); السجل (or) الاطيان cadastre, land register; السجل العقاري (*'aqārī*) do.

تسجيل *tasjīl* pl. -āt entering, entry, registration; documentation; authentication; hooking; recording; tape-recording; registering (of mail) | تسجيل عقارى (*'aqārī*) entry in the land register; آلة تسجيل الصوت (*t. ap-saut*) tape recorder

سجال *sijāl* contest, competition with alternate success | كانت الحرب بينهم سجالا (*ḥarb*) their battle had its ups and downs, they fought each other with alternate success

مساجلة *musājala* pl. -āt contest, competition; discussion, talk

مسجل *musajjil* pl. -ūn registrar; notary public; (pl. -āt) tape recorder | شريط مسجل pl. شرائط مسجلة magnetic tape; مسجل الكلية *m. al-kullīya* secretary of the faculty

مسجل *musajjal* registered, etc. (see II) | مراسلات مسجلة registered letter; رسالة مسجلة (*murāṣalāt*) registered mail; اطنان مسجلة register tons; حفلة مسجلة (*ḥafḥa*) concert of recorded music

سجى *sajama* u (سجوم *sujūm*, سجام *sijām*)
to flow, stream, well forth (tears, water); — سجاما u i (سجم *sajm*, سجوم *sujūm*, سجامان *sajamān*) to pour forth (a water), shed (a tears) IV to shed (a tears) VII to flow, stream, well forth (water); to be fluent, elegant (speech); to be harmonious; to harmonize, be in keeping (مع with)

انسجام *insijām* fluency; harmony; order

منسجم *munsajim* harmonious

سجن *sajana u (sajn)* to jail, imprison (s.o.)

سجن *sajn* detention, imprisonment

سجن *sijn* pl. سجون *sujūn* prison, jail

سجني *sajin* pl. سجناء *sujanā'*; سجنى *sajnā* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجينة *sajina* pl. -āt female prisoner

سجّان *sajjān* jailer, prison guard, warden

مسجون *masjūn* pl. مساجين *masājīn'* imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجا *sajā u (sajw, sujūw)* to be calm, quiet, tranquil (night, sea) II to cover with a winding sheet, to shroud (المت *al-mayyita* the deceased) V to cover o.s. (s. with a garment)

سجية *sajīya* pl. -āt, سجايا *sajāyā* nature, natural disposition, temper, character; pl. characteristics, traits | سجة عن سجة of one's own accord, spontaneously

ساج *sājīn* quiet, calm, tranquil; dark (night)

مسجى *musajjan* covered with a winding sheet, shrouded (corpse); laid out (corpse)

سح *sahha u i (sahh, suhūh)* to flow down, flow, run, stream | سحت السماء *sah-ḥat is-samā'* it rained cats and dogs

عين سحاحة *ain saḥḥāḥa* tearful eye

سحب *sahaba a (sahb)* to trail on the ground, drag along (s. s.th.); to withdraw (s. s.o., s.th., also, e.g., a measure, an order, etc.); to pull out (عن troops, from from); to take away (من s.o. s.th.), strip, dispossess, divest (من s.o. of); to draw (s. water); to take out, withdraw (s. money, from an account); to draw (s. a bill of exchange, a lot); to unsheathe, draw (s. a sword); to apply, make ap-

plicable (s. s.th. to; said of a law or statute) | سحب العمل به على ('amala) to extend the applicability of s.th. to ... VII to drag o.s. along, struggle along; to retreat, withdraw, pull out, fall back (من from); to be drawn out; to be applied (على to; of a law or statute)

سحب *sahb* withdrawal (of troops, of measures, of rights, of money from an account, etc.); (pl. سحبات *suhūbāt*) drawing (in a lottery)

سحاب *sahāb* (coll.) clouds

سحابة *sahāba* (n. un.) pl. سحب *suhub*, سحب *sahā'ib* cloud; (pl. -āt) umbrella (*maḡr.*); سحابة *sahābata* during, in the course of | سحابة النهار (اليوم) *sahābata n-nahār (l-yaum)* all day long; سرنّا سحابة *sirnā saḥābata yauminā* we have been traveling all day; سحابة أربعة قرون in the course of four centuries

سحابة *suhāba* film on the eye

سحاب *sahḥāb (Syr., Pal.)* zipper, slide fastener

مسحب *mashab*: م. الهواء *m. al-hawā'* source of the breeze or draft; draft (of air)

انسحاب *insihāb* withdrawal, retreat, pulling out, evacuation (esp. mil.); resignation; stretching, extension

ساحب *sāhib* drawer (of a bill of exchange)

المسحوب عليه *al-mashūb 'alaih* drawee (of a bill of exchange)

سحت *suhī, suhut* pl. أسحت *asḥāt* s.th. forbidden or banned; illegal possessions, ill-gotten property

سحتوت *sahṭūt* Eg. square measure of 0.304 m² (= $\frac{1}{32}$ saḥm); — سحتوت penny

سحج *sahaja a (sahj)* to scrape off, shave off, scratch off, rub off (s. s.th.); to graze, abrade (s. the skin), strip off (s. s.th.) II to scrape off, abrade, strip off (s. s.th.)

مسحج *misḥaj* pl. مسح *masāḥij*³ plane (tool)

مسحجة *misḥaja* pl. مسح *masāḥij*³ planing machine, planer

مسحاج *misḥaj* pl. مسح *masāḥij*³ plane (tool)

مسحوج *masḥūj* raw, sore (like a skin abrasion)

سحر *saḥara a (siḥr)* to bewitch, charm, enchant, infatuate, fascinate (أ. s.o., s.tb.); to wheedle, coax (s.o.) II = I; V to have a light meal (shortly before daybreak)

سحار *saḥr, suḥr* pl. سحور *suḥūr*, اسحار *aṣḥār* lungs, pulmonary region of the body

سحر *siḥr* bewitchment, beguilement, enchantment, fascination; — (pl. اسحار *aṣḥār*, سحور *suḥūr*) sorcery, witchcraft, magic; charm (of a woman)

سحري *siḥrī* magic(al) | فانوس سحري (*fānūs*) magic lantern, slide projector

سحر *saḥar* pl. اسحار *aṣḥār* time before daybreak, early morning, dawn

سحور *saḥūr* last meal before daybreak during the month of Ramadan

سحار *saḥḥār* pl. -ūn sorcerer, magician, wizard, charmer

سحارة *saḥḥāra* sorceress, witch

سحابر *saḥḥāra* pl. -āt culvert; (pl. سحابة *saḥāḥir*³) case, crate, chest, box

ساحر *masāḥir*³: انتفخت ساحره (*in tafaḥat*) his lungs became inflated (out of fear or pride)

ساحر *sāḥir* charming, enchanting; (pl. -ūn, سحار *saḥara*, سحور *suḥār*) sorcerer, enchanter, magician, wizard, charmer

ساحرة *sāḥira* pl. -āt, سواحر *sawāḥir*³ sorceress, witch

سحق *saḥaqa a (saḥq)* to crush (أ. s.o., s.tb.); to pound, bruise, powder, pulverize (أ.

s.tb.); to annihilate, wipe out (أ. s.tb., e.g., an army); to wear out (أ. clothing); — سحيقا *a, saḥuqa u (suḥq)* to be distant, far away, remote II to crush; to annihilate, destroy V and VII to be crushed, be pounded, be bruised, be pulverized

سحق *saḥq* crushing, bruising, pulverization; (pl. سحق *suḥūq*) worn garment, rag

سحق *suḥq, suḥuq* distance, remoteness; depth, vastness (of an abyss) | سحقا له *suḥqan laḥū* away with him! to bell with him!

سحيق *saḥiq* far away, distant, remote; deep, bottomless (abyss, depth)

سحاقية *musāḥaqa* and سحاق *siḥāq* tribad, Lesbianism

انسحاق القلب *insīḥāq al-qalb* contrition, penitence, repentance

ساحق *sāḥiq* crushing; overwhelming (majority)

مسحوق *maṣḥūq* ground, grated (bread, nutmeg, etc.); (pl. مسحوق *masāḥiq*³) powder | مسحوق الفحم *m. al-faḥm* coal dust

منسحق القلب *munsāḥiq al-qalb* contrite, penitent, repentant

سحل *saḥala a (saḥl)* to scrape off, shave off, peel (أ. s.tb.); to smooth, make smooth (أ. s.tb.); to plane (أ. s.tb.); to file (أ. s.tb.)

سحالة *saḥāla* filings, file dust

سحلية *siḥliya* pl. سحالي *saḥālīn* lizard (eg.)

مسحل *miṣḥal* pl. مسحال *masāḥil*³ tool for smoothing, plane; file

ساحل *sāḥil* pl. سواحل *sawāḥil*³ littoral, coast, seashore; (Eg.) river harbor, anchorage (on the Nile) | خفر السواحل *ḡaḡar as-s.* coast guard; لا ساحل له *(sāḥila)* shoreless

سواحل *sāḥil* coastal, littoral; (pl. سواحلة *sawāḥila*) coastal inhabitant; Swahili

سَلْب *saḥlab* salep (dried tuber of various species of Orchis); a sweet drink made of salep

سَهْم *saḥam* blackness, black color

سَهْمَة *saḥma* blackness, black color

سَهْم *saḥām* blackness, black color

سَهْم *saḥam*, f. سَهْمَاء *saḥmāʾ*, pl. سَهْم *saḥm* black

سَحَن *saḥana* a (*saḥn*) to crush, pound, bruise, grind (ا s.t.b.); to smooth by rubbing (ا s.t.b.)

سَحْنَة *saḥna* and سَحْنَاء *saḥna* pl. سَحْنَاء *saḥnāt*, سَحْن *saḥan* (external) appearance, look(s); facial expression, air, mien

سَحْنَة *saḥna* pl. سَحْنَاء *saḥnāt* pestle

سَحَاءَة *saḥāʾa* pl. سَحَائِي *saḥāyī* cerebral membrane, cortex

سَحَائِي *saḥāʾī* meningeal | مرض التهاب السحايا (*marād al-ilt.*) meningitis

سَحَاءَة *saḥāʾa* pl. سَحَاء *saḥā* iron shovel, spade

سَخِيَان *sukṭiyān*, سَخِيَان *sukṭiyān* morocco (leather)

سَخِرَ *saḥira* a (*saḥar*, *saḥr*, *sukṣur*, *sukṣr*, سَخِرَ *sukṣra*, سَخِرَ *saḥkar*) to laugh, scoff, jeer, sneer (من or ب at), mock, ridicule, deride (من or ب s.o., s.t.b.), make fun (من or ب of) II to subject, make subservient (ا s.o., ا s.t.b., ل to or for the purpose of); to make serviceable (ل ا s.t.b. to), employ, utilize, turn to profitable account (ل ا s.t.b. for), make use (ا, ا of, ل for); to exploit (ا s.o., ا s.t.b., ل for) V to reduce to servitude, subjugate (ا s.o.); to scoff, jeer, sneer

سَخِرَ *sukṣra* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor | رجال السخرة *serfs*, bondsmen; forced labor, slave labor

سَخِرَ *sukṣr*, سَخِرَ *sukṣr* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor

سَخِرَ *sukṣiya* scorn, derision, mockery, irony; laughingstock, object of ridicule

سَخِرَ *masḥara* pl. -āt, سَخِرَ *masḥir* object of ridicule, laughingstock; ridiculous, droll, ludicrous; masquerade

سَخِرَ *taḥsir* subjugation, subjection; exploitation

سَخِرَ *muṣaḥkir* oppressor

سَخِرَ *saḥira* a (*saḥar*) to be annoyed (عل or ا, ا at s.o., at s.t.b.), be displeased, be angry (عل or ا with s.o.), resent (عل or ا s.t.b.) IV to discontent, embitter (ا s.o.); to anger, exasperate, enrage (ا s.o.) V = I

سَخِرَ *sukṣr*, سَخِرَ *sukṣr*, سَخِرَ *saḥar* discontent, annoyance, displeasure, indignation, anger, irritation, exasperation; wrath, bitterness, grudge, resentment

سَخِرَ *masḥara* pl. سَخِرَ *masḥir* object of annoyance, of wrath, of anger

سَخِرَ *masḥir* loathsome, hated, odious; (pl. سَخِرَ *masḥir*) (eg.) idol

سَخِرَ *taḥsir* annoyance, displeasure, anger, wrath

سَخِرَ *saḥira* u (*sukṣr*, سَخِرَ *saḥira*) to be feeble (wit); to be stupid, foolish

سَخِرَ *saḥir*, سَخِرَ *sukṣr* feeble-mindedness, dim-wittedness, imbecility, idiocy; nonsense, foolishness, folly

سَخِرَ *saḥir* pl. سَخِرَ *saḥir* stupid, fatuous, simple-minded; absurd, silly, ridiculous, foolish; despicable, inferior; (pl. سَخِرَ *saḥir*) fool

سَخِرَ *saḥira* feeble-mindedness, dim-wittedness; (pl. -āt) folly, silly thing to do, childish prank

سَخِرَ *saḥir* silly things

سجلة *saḡla* pl. سجال *saḡāl* lamb

سجم II to make black, blacken with soot, besmut (أ s.th.) | سجم بصدرة (bi-ṣadrihi) to irritate s.o., make s.o. angry V to hate (عل s.o.), harbor resentment (عل against s.o.), be angry (عل with)

سجم *saḡam* blackness

سجمة *saḡma* blackness; hatred, resentment, ill will

سجام *saḡām* soot, smut

سجمة *saḡima* pl. سجمات *saḡā'im* hatred, resentment, ill will

سحونة *saḡuna* u, سحانة *saḡana* u and سحينة *saḡina* a (سحونة *saḡūna*, سحانة *saḡāna*, سحينة *saḡina*) to be or become hot or warm; to warm (up); to be feverish II to make bot, to heat, warm (أ s.th.) IV = II

سحن *saḡn* bot, warm

سحانة *saḡāna* heat, warmth

سحونة *saḡūna* heat, warmth

○ سحان *saḡḡān* سحان مياه *s. miyāh* hoiler, bot-water tank

○ سحانة *saḡḡāna* bot-water bottle | سحان الحمام *s. al-ḡammām* bath heater, geyser

سحانات *saḡḡānāt* bot springs

سحان *saḡḡān* pl. سحان *saḡḡān* bot, warm

سحا *saḡa* u, سحي *saḡiya* a (سحا *saḡa* and سحي *saḡiya*) and سحوا *saḡūwa* u (سحوا *saḡūwa*) to be liberal, generous (ب with s.th. toward s.o.); to grant, award (ب s.th., عل to s.o.), confer, bestow (ب s.th., عل upon s.o.) V to show o.s. generous, display liberality; to endeavor to be liberal or generous VI = V

سحا *saḡa* liberality, munificence, generosity

سحي *saḡiy* pl. سحياء *saḡiyā* liberal, openhanded, generous; giving generously (ب s.th.), being lavish (ب with) | سحية

ample funds; سحي النفس عن الشيء *s. an-nafe* only too glad to relinquish or give up s.th.

سحابة *saḡāwa* generosity

سد *sadda* u (sadd) to plug up, close up, stop up (أ s.th.); to clog, congest (أ s.th.); to bar, obstruct, block up, barricade (أ s.th., أ عل to s.o. s.th.); to block, blockade (أ s.th.); to cork, plug, stopper (أ s.th.); to pay, defray, settle, cover (أ s.th., esp. expenses, a debt, etc.); to fulfill, satisfy, meet (أ a claim, and the like) | سد ثغرة (*fuḡḡatan*) to fill a gap, close a breach; سد ثلمة (*fulmatan*) to fill a gap; سد خللة (*ḡallatan*) to remedy a shortcoming; سد حاجته (*ḡāḡatahū*) to meet s.o.'s need, provide for s.o.; سد رمقه (*ramaḡaḡū*) to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out an existence; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; سد مسده (*masaddahū*) to fill s.o.'s place, replace s.o.; سد مطالعه to satisfy or fulfill s.o.'s claims; سد فراغا (*farḡān*) to fill a gap; سد التواقص to remove or remedy deficiencies; — سداد (*sudād*) سدود *sudūd* (سداد *saddād*) to be sound, right, in proper condition; to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point II to block, bar, obstruct (أ s.th.); to pay, defray, settle, cover (أ expenses, debts, etc.); to guide (نحو s.o. to), show (أ s.o.) the right way (نحو to); to direct (أ s.th. to), point, level (أ s.th. at); to aim (أ at); to sight, take aim by a sight; to focus (أ on; phot.); to draw a bead (أ or نحو on s.th.) | سدد دينا (*dainan*) to pay or settle a debt; سدد مجزا (*'ajzan*) to cover a deficit; سدد خطاه (*ḡuḡāhu*) to guide s.o.'s steps IV to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point V to be guided, be directed, be shown (أ to) VII to be blocked, be obstructed, be plugged up, become or be clogged or congested

سد *sadd* plugging, closing, stopping up; obstruction, barring, barricading; blocking; defrayment (of costs), payment, settlement (of a debt, of expenses); fulfillment, satisfaction (of a claim, etc.); — *sadd*, *sudd* pl. سدود *sudūd*, اسداد *asadd* obstruction, block, obstacle; barrier; rampart, bank, mound; dike; dam; weir; barrage, river dam; bar, rail; burdle (*athlet.*); bulwark (fig.) | السد المال ('*āl*) the High Dam (near Aswān); حارة السد balloon barrage (*mil.*); حارة السد blind alley, dead end

سدة *sadda* block, barrier; obstruction, obstacle; barricade; dam | السدة الشريانية (*širyāniya*) embolism (*med.*)

سدة *sudda* pl. سد *sudad* gate, door; threshold; seat; couch, divan | السدة الرسولية (البابوية) (*rasūliya*) the Holy See

ساد *sadad* obstruction, clogging (of a pipe)

ساد *sadd* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation; the proper, right thing to do, the apposite thing to say; appropriateness, appositeness (of a remark), lucky hand (in one's actions) | السداد تحت outstanding, due, unpaid (*com.*); بسداد appropriately, appositely; سداد الرأي *s. ar-ra'y* levelheadedness

ساد *sudād* obstruction in the nose

ساد *sidd* pl. اسدة *asidda* plug, stopper, cork | سداد التوصيل *plug* (*el.*)

سادة *sidda* plug, stopper, cork; ○ sight (of a gun)

سديد *sadid* hitting the target (arrow, spear); apposite, pat, pertinent, relevant, right, correct (answer, view)

اسد *asadd*² more apposite, more relevant

تسديد *tasdid* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation | تحت التسديد outstanding, due, unpaid (*com.*)

ساد *sadd* obstructive

مسدود *masdūd* closed (circuit; *el.*)

□ سذب (*eg.*; *sadab*) = سذاب *sadāb*

سدر *sadira* a (*sadar*, سدارة *saddāra*) to be dazzled (eye); to be confused, bewildered, startled, dazed; to be deluded

سدر *sidr* (coll.; n. un. ة) pl. سدر *sidar*, -*āt*, سدر *sudūr* a variety of Christ's-thorn (*Zizyphus spina Christi*; *bot.*); lotus tree | سدرة المنتهى *s. al-muntahā* the lotus tree in the Seventh Heaven; بلغ سدرة المنتهى to attain the highest goal, achieve ultimate results

سدارة *siddāra* pl. سداثر *saddā'ir*² an Iraqi headgear, commonly of black velvet; over-seas cap

سدارة *siddāra* pl. -*āt* = سدارة *siddāra*

سادر *saddir* reckless (في in s.tb.)

سدس II to make sixfold (a s.tb.); to multiply by six (a s.tb.); to make hexagonal, make hexangular (a s.tb.)

سدس *suds*, *sudus* pl. اسداس *asaddās* one-sixth

سداسي *suddasī* sixfold; consisting of six parts

السادس *as-sadis* the sixth

سدس *musaddas* hexagonal; hexagon; hexabedral; hexahedron; (pl. -*āt*) revolver, sixshooter | سدس اشارة *m. idāra* Very pistol

مسدة *musaddasa* pistol, gun, revolver

سدف *sadaf* pl. اسداف *asaddāf* darkness, twilight, dusk

سدف *sud/a* pl. سدف *sudaf* darkness, twilight, dusk; curtain

سدل *sadala* u i (*sadl*) to let (a s.tb.) bang down or fall down; to let down, drop, lower (عل *a* s.tb. on); pass. *sudila* to hang down (عل on) II and IV = I; V to

hang down, be lowered, be down VII to descend (على on)

سدل *sidi*, *sudi* pl. سدول *sudul*, اسدال *asddl* veil, curtain

سدم VII to dry np (spring)

سدم *sadam* sorrow, sadness, affliction, grief

سديم *sadim* pl. سدم *sudum* mist, haze; nebula (*astron.*)

سديمي *sadimi* nebular; nebulous

سدانة *siddana* office of gatekeeper or custodian (of a shrine, specif. of the Kaaba)

سادن *sadin* pl. سادة *sadana* custodian, gatekeeper of the Kaaba; sexton, sacristan (*Chr.*); keeper, curator; pl. سادة crew (of a machine gun, of a tank, etc.)

(سدى and سدى) II to confer (الى a benefit on s.o.) IV to confer (الى or لى a benefit on s.o.); to render, perform, do (الى s.th.) | اسدى الى خدمة (*kidma*) to render s.o. a service; اسدى الى الارشادات (*irshadat*) to make suggestions to s.o., advise s.o.; اسدى الشكر له (*shkr*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; اسدى فائدة to be beneficial; اسدى الى (له or له) النصيح (*nush*) to give s.o. (a word of) advice; اسدى الى يدا (*yadan*) to do s.o. a favor

سدى *sadan* pl. اسدية *asdiya* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سداة *sadāh* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سدى *sudan* in vain, futilely, to no end, uselessly | ذهب سدى to be in vain, futile, useless

سذاب *saḍāb* rue, herb of grace (*bot.*)

سذبي *saḍabi* of the rue

ساذجة *saḍaja* simplicity; innocence, ingenuousness, naïveté; homeliness, plainness; guilelessness

ساذج *saḍaj*, ساذيج pl. ساذج *saḍḍaj* simple; plain, unicolorized, uniform (*fahric*); innocent, ingenuous, naïve; plain, homely; artless, guileless, candid, frank (character); primitive

سر¹ (Pers. *sar* head) formerly in compounds: head, chief; سردار *sirdār* (*Eg.*) supreme commander; commanding general; سرعسكر *sar'askar* general (in the former Ottoman army); سرياوران *saryāwarān* adjutant general

سر² *sarra* u (سرور *surūr*, تسرة *tasirra*, مامرة *ma-sarra*) to make happy, gladden, delight, cheer (الى s.o.); pass. *surra* (سرور *surūr*) to be happy, glad, delighted (لى or لى or ب at), take pleasure (لى or من or ب in) II to make happy, gladden, delight, cheer (الى s.o.) III to confide a secret (الى to s.o.) | ساره فى اذنه (*uḡnihi*) to whisper in s.o.'s ear IV to make happy, gladden, delight, cheer (الى s.o.); to keep secret, hide, conceal, disguise (الى s.th.); to tell confidentially, confide (الى or الى to s.o. s.th.); to tell under one's breath, whisper (الى or الى to s.o. s.th.) | اسر فى اذنه (*uḡnihi*) to whisper in s.o.'s ear (الى s.th.) V تسمى *tasarrā* (and تسمى *tasarrara*) to take (الى or ها a woman) as concubine (سرية *surriya*) X to try to hide; to hide, be hidden (عن from); to take as concubine (ها a woman)

سر *sirr* pl. اسرار *asrār* secret; secret thought; heart, inmost; secrecy; mystery; sacrament (*Chr.*); underlying reason (of s.th.); سرا *sirran* secretly, privately | سرا وعلانية (*'alāniyatan*) secretly and publicly; سر الليل *s. al-lail* watchword, password; اسرار القرآن the secret meaning of the Koran; كاتب السر *secretary*; كاتم *do.* كلمة السر *kalimat as-s.* watchword, password; سرى *to your*

health! cheerio! skoal! سره في secretly, inwardly, in his heart; سره اذاعا *as'aba sirrahū* to trouble, worry, hother, harass s.o.; سره اجرى *ajrū sirran* to dispense a sacrament (Chr.); سره الله *qaddasa llāhu sirrahū* may God hallow his secret! (eulogy after the name of a deceased Muslim saint)

سرى *sirrī* secret; private; confidential; mysterious, cryptic; sacramental (Chr.) | سرى الامراض *venereal diseases*

سرية *sirriya* secret; secretiveness

سر *surr* pl. اسرة *asirra* umbilical cord

سرة *surra* pl. -āt, سر *surar* navel, umbilicus; center

سرى *surrī* umhilical | الحبل السرى (*ḥabl*) umhilical cord

سر *surur*, سرار *asirar* umhilical cord

سر *surur* line of the palm or forehead

سرار *sardr*: سرار الشهر *s. as-ṣaḥr* last night of the lunar month

سار *sirār* pl. اسرة *asirra*, اسارير *asārīr*² line of the palm or forehead; pl. features, facial expression, air, also الوجه *a. al-wajh*

سرور *surūr* joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

سرى *sarīr* pl. اسرة *asirra*, سر *surur*, سارير *sarāyir*² hedstead, bed; throne, elevated seat

سرية *sarīra* pl. سرائر *sarā'ir*² secret; secret thought; mind, heart, soul | صفاء *ṣafā' as-s.* clearness of conscience; سريّة *ṣayyib as-s.* guileless, simplehearted,

سراء *sarrā'*² happiness, prosperity | السراء والضراء (*darrā'*) in good and bad days, for better or for worse

سرية *surriya* pl. سارارى *sarārīy* concubine

مسرة *masarra* pl. -āt joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth
مسرة *misarra* pl. مسار *masār*² speaking tube; telephone

تسر *tasarrin* concubinage

استسار *istisār* concubinage

سار *sār* gladdening, gratifying, joyous, glad, cheering, delightful

مسرور *masrūr* glad, happy, delighted (ب at), pleased (ب with)

مسرى *musirr* gratifying, delightful, pleasant

مستسر *mustasarr* place of concealment

سرادق *surdāq* pl. -āt large tent, canopy, pavilion

سراط *sirāṭ* = صراط *sirāṭ* way, path, road

سراى *sarāy* palace

سراية *sarāya* pl. -āt palace | السراية (*ṣarā'*) insane asylum (eg.)

سرب *sarība a (sarab)* to flow; to run out, leak II to send in groups or hatches (s. s.o., e.th., ال to) V to flow; to run out, flow off, escape; to sneak away, slink away, steal away; to stream, penetrate (ال into), infiltrate (ال s.th.); to creep (في into); to sneak, slip, steal (ال into, among); to creep along, flow along, glide along; to seep through, leak out (ال to, of a report); to spread, circulate, be passed around (news) VII to hide, crawl into its lair (animal)

سرب *sirb* pl. اسراب *asrāb* herd, flock, hevy, covey, swarm; squadron, group, wing, formation, flight (of aircraft); heart, mind | سرب من النحل (*naḥl*) swarm of bees; سرب هادئ السرب calm, composed, confident

سرب *sarab* pl. اسراب *asrāb* hurrow, hole, den, lair (of an animal); underground passage; tunnel, conduit

سربة *surba* pl. سرب *surab* herd, flock, bevy, covey, swarm

سراب *sarāb* mirage, fata morgana; phantom; sewage

مسرب *masrab* pl. مسارب *masārīb*³ course (taken by s.th.); river bed; drain, sewer

سارب *sārīb* conspicuous, visible

ساربة *sāriba* pl. سوارب *sawārīb*³ reptile

³سرب look up alphabetically

سربل *sarbala* to clothe (s.o.) with a *sirbāl* (q.v.); to clothe, dress (s.o. in or with); to cover, wrap (s.th., ب with) II *lasarbala* to put on a *sirbāl* (q.v.); to put on, wear (s.a garment); to be clothed, clad, garbed (ب in, also fig.); to wrap o.s. (ب in); to dress up (ب in)

سربال *sirbāl* pl. سربال *sarābil*³ shirt; coat of mail; garment

متسربل *mutasarbil*: بالشباب blessed with youthfulness, evincing youthful freshness

¹سراج *saraja* to braid, plait (s.the hair) II do.; to haste, tack (s.th.); to saddle (s.an animal) IV do.; to light (السراج the lamp)

سراج *sarj* pl. سروج *surūj* saddle

سراج *sirāj* pl. سراج *suruj* lamp, light |
○ سراج الحركة *s.al-ḥaraka* traffic light;
سراج الليل *s.al-lail* firefly, glowworm

سراجة *sirāja* saddlery, saddler's trade; glands

سراج *sarrāj* saddler

سروجي *surūjī* saddler

سروجية *surūjīya* saddlery, saddler's trade

اسروجة *usrūja* lie, falsehood

مسراجة *mīraja*, *masraja* pl. مسارح *masāriḥ*³ lamp; lampstand

³سراج look up alphabetically

³سرجين *sirjīn* dung, manure

سرح *saraha* a (سروح *surūḥ*) to move away, go away, leave; to roam freely; to graze freely (cattle); to be distracted (mind); — سارحة *sariḥa* a to proceed freely, at will, without restraint | سرح ومرح (*ma-riḥa*) to do as one likes II to send (s.cattle) to pasture; to send, dispatch (s.o.); to let go (s.o.); to dismiss (s.a woman by divorce); to grant (s.o.) leave, dismiss (s.o.); to release from an office, discharge, fire (s.o.); to release, set free (s.o.); to let (s.the eyes) wander; to demobilize, dishand (s.an army); to dispel s.o.'s (عن) worries (also سرح شعرة *ṣa'rahū* to comb one's hair, do one's hair; سرح نظره *naṣarahū* to set one's eyes on (ال) VII انسرح يفكر *yufakkiru*) to be deep in thought, be absent-minded, allow one's thoughts to wander

سراح *sarāḥ* dismissal (of a woman by divorce); release | أطلق سراحه *aṭlaqa sa-rāḥahū* to release s.o., set s.o. free, set s.o. at liberty; إطلاق سراحه *iṭlāq s.* his release; مطلق السراح *muṭlaq as-s.* free, at large

سريح *sariḥ* and بائع سريح *hawker*, peddler

سرحان *sirḥān* wolf

مسرح *masraḥ* pl. مسارح *masāriḥ*³ pasture; stage, theater; scene | التمثيل theater

مسرحي *masraḥī* dramatic, theatrical, stage (adj.)

مسرحية *masraḥīya* pl. -āt (stage) play

تسريح *tasriḥ* dismissal; discharge; release; demobilization; (pl. تسارح *tasā-riḥ*³) permission, authorization

تسريحة *tasriḥa* pl. -āt hairdo, coiffure

سارح *sāriḥ*: سارح مارج *gazing freely*, roaming freely; free and unrestrained; سارح الفكر *sāriḥ al-fikr* distracted, absent-minded

منسرح *munsariḥ*: المنسرح name of a poetic meter | منسرح الفكر *m. al-fikr* distracted, absent-minded

ساروخ *sārūḥ* pl. سوارخ *sawāriḥ*² rocket

سرد *sarada u (sard)* to pierce, perforate (▲ s.th.); to carry on, continue (▲ s.th., e.g., a conversation); to tell off one after another, enumerate (▲ facts, events); to present, quote, detail, set forth neatly (▲ s.th.) II to pierce, perforate (▲ e.th.)

سرد *sard* enumeration; mentioning, quoting; neat, detailed presentation; recital, presentation, rendition (of an account, of a narrative, etc.); coherent, logical

سريدة *sarīda*: سريدة المولد *s. al-maulid* discourse dealing with the birth of the Prophet (during celebration of Mohammed's birthday; *tun.*)

○ مسرد *masrad* index (of a hook)

سرداب *sirdāb* pl. سراديب *sarādīb*², سراديب *sarādīb*² subterranean vault, cellar; hasement, hasement flat

سردار *sirdār* (formerly *Eg.*) supreme commander; commanding general

سرادق look up alphabetically

سردوك *sardūk* pl. سراديك *sarādīk*² rooster, cock (*magr.*)

سردين *sardīn* (coll.; n. un. ة) sardines

سراس *sirās* and سراس see سراس (alphabetically)

سراسم *sirsām* a cerebral disease

سرط *sariṭa a (saraf, سرطان sarafān)* and *saraṭa u* i to swallow, gulp (▲ s.th.) V and VIII do.

سرطان *saraṭān* pl. -āt crayfish; cancer (*med.*); Cancer (*astron.*) | سرطان بحري (*baḥrī*) lobster

صراط *sirāṭ* = صراط²

سرع *saru'a u (sira', sara', سرع sur'a)* to he quick, fast, prompt, rapid; to hurry II to urge (▲ s.o.) to hurry; to urge on (▲ an animal); to speed up, accelerate, expedite (▲ s.th.) III to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to make a beeline (ال for); to hurry (في in, with), hasten (في to do s.th.), do in a hurry (في s.th.); to rush, plunge with undue haste (في into) IV to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or في s.th.); to accelerate, speed up, expedite (▲ s.th.) V to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or في to do e.th.), do in a hurry (ب or في s.th.); to be hasty, be rash (ب or في in) VI to hurry, hasten, rush, run, dash (ال to)

سرع *sur', sir'* pl. اسراع *asrā'* reins

سرعة *sur'a* speed, velocity, pace; fastness, rapidity, quickness, promptness; hurry, haste | سرعة الخاطر presence of mind; سرعة التصديق credulity

سرعان ما *sar'āna, sir'āna, sur'āna mā* (with foll. verh) how quickly ...!; soon, before long, presently, in no time

سريع *sari'* pl. سرعان *sur'ān*, سرع *sirā'* fast, quick, prompt, rapid, speedy, expeditious, swift, nimble; السريع name of a poetic meter; express train; سريعاً *sari'an* fast, quickly, rapidly, speedily, promptly | سريع التأثر *s. at-ta'atūr* easy to impress, easily affected, sensitive; سريع التردد quick-witted; ○ سريع التردد *s. at-taraddud* high-frequency (*el.*); سريع الزوال *s. az-zawāl* ephemeral, fleeting, transient; سريع التصديق credulous; سريع الطلق *s. at-ṭalq* quick-firing, rapid-fire; سريع العطب *s. al-'aṭab* fragile; سريع التنقل *s. at-tanaqqul* mobile, manueverable, easily manageable

سرع *asra'*² faster, quicker, more rapid | رأته *mā asra'a an ra'aūhū* before long I saw him, it did not take very long before I saw him

سرعا *sirā'an* quickly, in a hurry

سرعا *isrā'* acceleration, speed-up; hurry

سرعا *tasarru'* hurry, haste; hastiness, rashness, precipitance

سرعا *mulasarri'* quick, fast, prompt, rapid; hasty, rash, precipitate

سرع see سرع

سرف IV to exceed all bounds, be immoderate, be extravagant (في in, at), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander, dissipate, spend lavishly (في s.th., esp. money)

سرف *saraḥ* and اسراف *isrāḥ* intemperance, immoderateness, exaggeration; waste, dissipation, extravagance, prodigality

سرف *musrif* immoderate, intemperate, excessive; extravagant, wasteful, prodigal

سرق *sarqa* i (*saraq, sariq, سارقة sarāqa, sariqa, سارقان sarqān*) to steal, pilfer, filch (من or من from s.o. s.th.); to rob (من or من s.o. of s.th.) II to accuse of theft, call a thief (من s.o.) III سارق النظر *(nazara)* or سارقه النظر to steal a glance at s.o., glance furtively at s.o.; سارق النوم (*nauma*) to take a short nap VII pass. of I VIII to steal, filch, pilfer (من s.th. from s.o.); to steal (الى into) | استرق السمع (*sam'a*) to eavesdrop; to monitor (radio, telephone, etc.); سارق النظر اليه = استرق النظر اليه; سارق الانفاس

سارقة *sariqa* stealing, filching, pilfering; robbery; (pl. -āt) theft, larceny

سراق *sarrāq* thief

سراق *sāriq* pl. -ūn, سارقة *sarāqa, سارق sarrāq*, f. سارقة *sāriqa* pl. سوارق *sawdriq'* thief

مسروقات *masrūqāt* stolen goods

منسرق *munsariq: m. al-qūwa* m. منسرق القوة dehilitated, exhausted

سرقطة *saraqṣa'* Zaragoza (city in NE Spain)

سرقين *sirqin* dung, manure

سرك (Fr. cirque) *sirk* circus

سركي (Turk. sergi) *sarkī (com.)* hill of exchange payable to the bearer

سرم *surm* pl. اسرام *asrām* anus

سرماد *sarmad* endless duration, eternity

سرمدي *sarmadī* eternal, without beginning or end

سرنديب *sarandīb*² Ceylon

سرو *sarw* (coll.; n. un. ē) evergreen cypress (*Cupressus sempervirens* L.; bot.)

سرو II (عن قلبه or) *surī* to rid s.o. of worries, and the like, dispel s.o.'s worries (also من worries); pass. سرى عنه and سرى عنه (*surriya*) to leave s.o. (grief, sorrow, fear, and the like); to regain one's composure, feel at peace again (after anger, fear or excitement); his anxiety or unrest left him; he found relaxation; he was cheered up, his spirits were raised VII سرى عنه (*surriya*) = سرى عنه

سرى *sarī* pl. سراء *surawā'*², اسرياء *asriyā'*², سارة *sardā* high-ranking, high; high-minded, noble; distinguished personality, notable; pl. سراء elite, leading class, the upper crust; see سرى

سراء *sardā* pl. سروات *sarawāt* hill; back; chief, head; see also سرى *sarī* | سروات *s. al-qawm* the leaders of the people

تسرية *tasriya* pl. -āt diversion, amusement, pastime

سروايل *sirwāl*, سرويل *sirwāl* pl. سروايل *sard-wāl*² trousers, pants; drawers; panties

¹میری *sarā* (سری *suran*, سریان *sarayān*, مسری *masran*) to travel hy night; to set out, depart hy night; to circulate; to flow (electric current); to emanate, go out (من from); to spread; to be valid, have validity, be effective, be in, or come into, force (عل for), have or take effect (عل on); to apply, be applicable (عل to); to penetrate (في s.th.), enter deeply (في into); to pervade (الى نفسه s.o.'s soul, of a feeling) | سری سراه | (*surāhu*) to traverse one's nightly course; سری مغوله (*maf'ūluhū*) to be valid, be effective, be in force IV to travel hy night; to make (ب s.o.) travel hy night V سری see ²سرا *sarra* V

سری *sariy* pl. اسریة *asriya*, سریان *suryān* little creek, brook; see also under ³سرو

سریة *sariya* pl. سرايا *sarāyā* (military) detachment, flying column, raiding party; company (mil.) | سریة خیالة (*kayyāla*) cavalry squadron; سریة الطائرات squadron of aircraft

سریان *sarayān* spread, diffusion; validity, effectiveness, coming into force

میری *masran* مسری محمد *masrā muḥam-* mad the point of departure for Mohammed's midnight journey to the seven heavens, i.e., Jerusalem

الاسراء *isrā'* nocturnal journey; الاسراء Mohammed's midnight journey to the seven heavens

سار *sārīn* pl. سارة *surāh* traveling hy night; night reveler, night hawk; contagious (disease); in force, effective, valid | ساری المفعول in force, effective, valid

ساریة *sāriya* a mood or atmosphere which prevails in, or pervades, a room (e.g., ساریة من الجھامة an all-pervading gloom); — (pl. -āt, سوار *sawādrīn*) column; shipmast

²سرای and ساریة look np alphabetically

³سریان *suryān* Syrians (coll.) members of the East Syrian Church

سریان *suryānī* Syriac, Syrian; a member of the East Syrian Church

سریاوران *saryāwardān* (formerly) adjutant general

سینسان look up alphabetically

¹اسطبة look up alphabetically

²مسطبة *masṭaba*, *misṭaba* pl. مساطب *masāṭib* stone bench (against a wall); mastaba

سطح *safāḥa* a (*safḥ*) to spread out, spread, unfold, unroll (▲ s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (▲ s.th.); to throw to the ground, fall (▲ s.o.) II to spread out, spread, unfold, unroll (▲ s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (▲ s.th.) V to be spread out, be unfolded; to be leveled, be evened; to lie down on one's back VII to be spread out, be unfolded; to lie flat on one's back, be supine

سطح *safḥ* pl. سطوح *sufūḥ* surface (also geom.); plane (geom.); (pl. also اسطحة *asṭiḥa*, *asṭiḥ*) (flat) roof, terrace; deck (of a ship); سطوح *sufūḥ* (eg., syr.) roof terrace | سطح البحر *s. al-baḥr* sea level; سطح مائل inclined plane

سطحي *safḥi* external, outer, outward, outside, exterior; flat; superficial; سطحيات *safḥiyāt* externals, superficialities

سطحية *safḥiya* flatness; superficiality

سطيح *safīḥ* flat, spread out, stretched out, supine

مسطاح *misfāḥ* threshing floor

مسطح *musaffāḥ* even, level, flat; (pl. -āt) surface | قدم مسطحة (*qadam*) flat foot

¹سطر *safara* u (*safr*) and II to rule (▲ s.th.), draw lines (▲ on a sheet of paper); to write, jot down, record (▲ s.th.); to draw np, compose (▲ s.th.)

اسطر *saṭr*, *saṭar* pl. سطور *suṭūr*, اسطر *asṭūr*, اسطر *asṭūr* line; row

ساطر *sāṭir* pl. سواطر *sawāṭir*² cleaver

اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطير *asāṭir*² fable, legend, saga, myth; fabulous story, yarn

اسطوري *uṣṭūrī* mythical, legendary, fabulous

مسطرة *misṭara* pl. مساطر *masāṭir*² ruler; underlines, guideline sheet; see also alphabetically | ○ مسطرة الحساب slide rule

مسطار *misṭār* trowel

مسطرين *masṭarīn* (eg.) trowel

تسطير *taṣṭir* writing down, recording

مسطر *musaffar* piece of writing, paper, document

سطر³ and derivatives look up alphabetically

سطع *saṭa'a* a (*saṭ*, سطوع *suṭū'*) to rise; to spread (dust, fragrance); to shine, be brilliant, be radiant; to be or become manifest, obvious, plain, clear

سطع *saṭ*² brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

سطع *saṭa'* thump, thud, plump

سطوع *suṭū'* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

اسطع *asṭa'*² more brilliant, brighter; clearer, more obvious

ساطع *sāṭi'* pl. سواطع *sawāṭi'*² radiant, brilliant, shining, luminous, bright; manifest, obvious, clear, plain, patent, evident (proof)

سطل¹ *saṭala u* (*saṭl*) to intoxicate (s.o.) VII to become or be intoxicated

سطل *saṭl* pl. اسطال *asṭāl*, سطل *suṭāl* bucket, pail (of wood or metal)

اسطول look up alphabetically

سطام *siṭām* plug, stopper

سفا *saṭā u* (*saṭw*, سفا *saṭwa*) to rush, pounce, jump (ب or على upon), assail, attack (ب or على s.o.); to burglarize (على a place.), break into a place (على)

سفا *saṭw* attack, assault; burglary, housebreaking

سفا *saṭwa* pl. *saṭawāt* attack, assault; influence, authority; presumption, cockiness, pride; power, strength

اسطوانة look up alphabetically

سعة *sa'a* see وسع

سعر *sa'tar* (= صعر) wild thyme (Thymus serpyllum; bot.)

سعد *sa'ida* a and pass. *su'ida* (*sa'd*, سعادة *sa'ada*) to be happy, lucky, fortunate; pass. *su'ida* to have the good fortune of receiving or sharing s.th. III to help, aid, assist (s.o. في or على in, with), give s.o. (s.o.) a hand (في or على in); to support, back (في or على s.o. in); to contribute, be conducive (في or ل, على to); to favor, encourage (في or على s.th.) IV to make happy (s.o.); to help (s.o.) | اسعد الحظ *(ḥazz)* be had the good fortune to ...

سعد *sa'd* pl. سعد *su'ad* good luck, good fortune

الهيئة السعدية *al-ḥai'a as-sa'diyya* the Saadist union (formerly a political movement in Egypt); السعديون *as-sa'diyyūn* the Saadists, the followers of Saad Zaghlūl (1856—1927)

سعد *su'd* Cyperus (bot.)

سعيد *sa'id* pl. سعداء *su'ada'*² happy (ب about, at); radiant, blissful; lucky, auspicious; felicitous | سعيد الذكر *s. aḡ-dīkr* of blessed memory, the late ...

سعادة *sa'ada* happiness; bliss, felicity; good fortune, success, prosperity, welfare; title of a pasha; *sa'ada'* ... (with foll. name) title of high officials (Syr.,

Leb.) | سادتك Your Grace (form of address to a pasha); ساد صاحب السعادة title of a pasha; دار السعادة "House of Bliss", ancient name of Istanbul

المملكة العربية السعودية *sa'ūdī* Saudi | المملكة العربية السعودية (*mamlaka*) Saudi Arabia

سعدان *sa'dān* pl. سعدان *sa'dān* ape

سعدانة *sa'dāna* pl. -āt nipple, teat | سعدانة doorknob

أسعد *as'ad* happier, luckier

مساعدة *musā'ida* pl. -āt support, backing, aid, help, assistance; encouragement, promotion

ساعد *sa'id* pl. سواعد *sawā'id* forearm | ساعد هو ساعده اليمين (*asiman*) he is his right hand, he is indispensable to him; اشتد *istadda sa'iduhū* to become strong, powerful; فت في ساعده (*fatta*) to weaken s.o.

ساعدة *sa'ida* pl. سواعد *sawā'id* tributary

مسعود *mas'ūd* pl. مساعيد *masā'id* happy, lucky, fortunate

مساعد *musā'id* helper, help, aide; assistant (adj. and n.); adjutant

مسعد *mus'ad* favored by fortune, fortunate, lucky

سمر *sa'ara a* (*sa'r*) to kindle, start (a fire, a war); pass. *su'ira* to flare up, run mad II to kindle, start (a fire, a war); to price (a s.th.), set a price (a on s.th.); to quote on the stock market III to bargain, haggle over the price (s. with s.o.) IV to kindle, light, start (a fire) V to burn, blaze; to flare up (anger) VII to become mad, furious VIII to burn, flare, blaze; to break out (fighting)

سمر *si'r* pl. أسعار *as'ār* price; rate; exchange rate, quotation (stock market) | س. الـكسـم *s. al-kasim* discount rate, bank rate; سمر س. التسليف rate of interest; س. الفائدة rate of interest; س. القطع

al-qaf' discount rate, bank rate; س. القطعة *s. al-qif'a* price by the piece

سمر *su'r* madness; frenzy; voracity

سمر *su'ur* madness, frenzy

سمار *su'dr* voracity

سمر *sa'ir* pl. سمر *su'ur* blazing flame, fire, blaze; bell, inferno

مسمر *mis'ar* pl. مسامر *masā'ir* poker, fire iron

مسار *mis'ār* pl. مسامر *masā'ir* poker, fire iron

تسعر *tas'ir* pricing, price fixing

تسعيرة *tas'ira* pricing, price fixing | لجنة التسعيرة *lajnat at-t.* price-fixing commission

تسعيرة *tas'ira* quotation (stock exchange)

مسمور *mas'ūr* mad, crazy

سعط VIII to snuff (a tobacco)

سعطو *sa'ūf* snuff

مسمط *mis'af* snuffbox

سعف III to help, aid, support (s.o.) IV to comply with s.o.'s (s.) wishes (ب for), humor (ب s.o. in), grant (ب s.o. s.th.); to help, aid, assist (s.o.)

سعف *sa'af* (coll.; n. un. s.) pl. -āt palm leaves | أحد السعف *aḥad as-s.* Palm Sunday (*Chr.*)

أسعاف *sa'af* pl. -āt aid, relief, help, assistance; medical service; الإسعاف first aid | أسعاف المسنة *sa'af al-ajaza* care for the aged; إسعاف جمعية *jam'iyat al-i.* approx.: civil ambulance service; رجال الإسعاف first-aid men, ambulance men; medical orderlies, hospital corpsmen; إسعاف سيارة *sayyārat al-i.* ambulance

سعال *sa'ala u* سعال *su'la*, سعال *su'al* to cough

سعال *su'la* cough

السعال الديكي *(dīkī)* سعال *su'al* cough | السعال الديكي whooping cough

سجل *si'd* pl. سجلات *si'layāt* female demon

سجلة *si'dh* pl. سجال *sa'alīn* female demon

سجل أبو سن *abū su'n* marabout (zool.)

سعى *sa'd a (sa'y)* to move quickly, run, speed; to move across the sky (moon); to head, be headed (ال for), proceed (ال to or toward); to strive (ل or ال for), aspire (ل or ال to); to work (ال, ل or وراء for), endeavor, attempt, make an effort (وراء or ال, ل to get or achieve s.th.); to run after s.th. (وراء), pursue, chase (وراء s.th.); to take steps (ق in a matter) | سعى به ال to lead s.o. or s.th. to ...; سعى في الأرض قتادا (*fī l-ardī jadādan*) to spread evil, cause universal harm and damage; سعى لحته (*li-ḥatfihī bi-ṭilfihī*) to bring about one's own destruction, dig one's own grave; سعى في خراب الشيء (*ḥarābī š-š.*) to work at the ruin of s.th., undermine s.th.; — *sa'd a* (سعى *sa'y*, سعاية *si'dya*) to slander (ب s.o., عند or ال to s.o.), discredit (ب or ال s.o. with) VI to run about in confusion

سعى *sa'y* run, course; السعى the ceremony of running seven times between Šafā and Marwa (performed during the Pilgrimage); effort, endeavor; livestock

سعاية *si'dya* slander, calumny

سعى *mas'an* pl. مساع *maš'in* effort, endeavor

ساع *sa'in* pl. سعاة *su'dh* messenger; office boy, delivery boy; slanderer, calumniator | ساعي البريد postman, mailman

سغب *saḡba a (saḡab)* to hunger (ل for), be or become hungry

سغب *saḡab* hunger, starvation

سغابة *saḡāba* hunger, starvation

مسغبة *maḡāba* famine

سافب *saḡīb* hungry, starving

سف IV to descend, sink, slip, decline (fig.); to stoop (ال to, fig.) | أسف النظر إليه (*naṣara*) to give s.o. a sharp look VIII to eat, swallow (أ s.th. dry, e.g., a medicinal powder)

سفوف *sa/fū* medicinal powder

اسفاف *sa/f* decline (fig.); triviality

سفنتجة *suftaja* pl. سفاتج *sa/ḡāṣ* hill of exchange (com.)

سفع *sa/ḡa a (sa/ḡ, سفع *su/fūh*)* to pour out, spill, shed (أ s.th.) III to whore, fornicate (أ with s.o.) VI to whore, fornicate

سفع *sa/ḡ* pl. سفع *su/fūh* foot (of a mountain); pl. سفع flat, rocky surface

سفا *sa/fāh* shedder of blood, killer, murderer

سفا *si/dh* fornication

سفا *sa/fida a* and *sa/fada i* (سفا *si/dā*) to cover, mount (عل or ها the female); to cohabit (ها with a woman) II to put on a skewer (أ meat) III to cover, mount (ها the female); to cohabit (ها with a woman)

سفا *sa/fūd* pl. سفانيد *sa/fūḡ* skewer, spit

سفر *sa/fara i* (سفر *su/fār*) to remove the veil (عن وجهها) *'an wajhahā* from her face), unveil o.s.; — *sa/fara i (sa/r)* to shine, glow (aurora) II to unveil, uncover, disclose (أ s.th.); to send on a journey, compel to leave, send away (أ s.o.); to dispatch, send off (أ s.th.); to embark, put on board (أ passengers) III to travel, make a trip; to leave, depart, go on a journey IV to shine, glow (aurora, s.o.'s face, etc.); to disclose, unveil, uncover (عن s.th.); to yield, achieve, bring (عن s.th.); to end (عن with, in), result (عن in) VII to rise, disappear (dust, clouds)

السفر *as-sa/r* the travelers, the passengers

سفر *sa/r* pl. اسفار *as/fār* book (esp. one of the Scriptures)

سفر *saḥar* departure; (pl. أسفار *asfār*) journey, travel, trip, tour

سفرة *saḥra* pl. *saḥarāt* journey, travel, trip, tour

سفرية *saḥariya* pl. -āt journey, travel, trip, tour; departure

سفرة *suḥra* pl. سفر *suḥar* dining table

سفرجي *suḥragī* (eg.) pl. سفرجية *suḥragīya* waiter, steward

سفير *saḥīr* pl. سفراء *saḥarāʾ* mediator (between contending parties); ambassador (dipl.)

سفور *suḥūr* uncovering of the face (of a veiled woman); unveiling

سفارة *saḥāra* office or function of a mediator, mediation; embassy (dipl.)

مسافر *masāḥir* (pl.) part of the face not covered by the veil

سافر *saḥīr* unveiled, wearing no veil; barefaced, conspicuous, obvious; (pl. سفرة *saḥra*) scribe

مسافر *musāḥir* pl. -ūn traveler; passenger; visiting stranger; guest

سفارج *saḥarjal* (coll.; n. un. ة) pl. سفارج *saḥarīj* quince (Cydonia; bot.)

سفسطة *saḥṣaṣa* sophistry; pl. سفسطات *sophis-tries*, casuistic arguments | أهل السفسطة *aḥl as-s.* the Sophists

سفسطي *saḥṣaṣī* sophistic; Sophist

سفسفة *saḥṣaḥa* pl. سفساف *saḥṣaṣī* silly talk, nonsense; poor, inferior stuff

سفساف *saḥṣaḥ* pl. سفساف *saḥṣaṣī* silly, inane, trivial; poor, inferior | سفساف الأمور *saḥṣaḥ al-aḥwāl* poor, inferior stuff

سفسط *saḥṣaṣ* pl. أسفاط *asḥṣaṣ* basket; scales (of fish)

سفع *saḥa'a* a (saḥ) to scorch, parch, burn (s.o., s.o.'s skin; esp. of a hot wind);

to flap the wings, flutter (bird); to strike, hit (s.o. with the hand), slap (s.o.); to lash (s.th., e.g., of a storm)

سفع *saḥ* burned spot

سفعة *saḥ'a* pl. سفع *saḥ'a* black stain; dark spot, brown discoloration

أسفع *asḥa'a*, f. سفعاء *saḥ'a'a* dark-brown

سفق *saḥaqa* u (saḥq) to shut, hang, slam (s. the door)

سفاك *saḥaka* i u (saḥk) to shed (s. blood) VI to murder each other VII to be shed, flow (blood)

سفاك *saḥk*: سفاك الدماء *s. ad-dimā'* blood-shed

سفاك *saḥḥak* shedder of blood; blood-shedding

سفل *saḥala* u (سفل *saḥāl*, سفل *saḥāl*) and *saḥala* a to be low; to be below s.th. (s.); — *saḥala* u to turn downward; — *saḥala* u (سفالة *saḥāla*) and *saḥala* u (saḥl) to be low, base, despicable V to abase o.s., sink low, go from bad to worse; to act in a base manner

سفل *saḥl* lowest part of s.th., bottom

سفلى *saḥlī* lower, at the bottom; low

سفلة *saḥla*: سفلة الناس *s. an-nās* lowly people, riffraff

سفالة *saḥāla* lowness; lowliness; baseness, ignominy, despicableness

سفال *saḥāla* lowest part

أسفل *asḥal*, f. سفل *saḥāl*, pl. أسافل *asḥāḥ* lower; lowest; lower or lowest part, bottom; أسفل *asḥala* (prep.) under, underneath, below | الأرض السفلى (arḍ) the nether world; رده أسفل سافلين *radda-hū asḥala saḥḥalīn* to reduce s.o. to the lowest level or status

سافل *saḥal* pl. سفلة *saḥala* low; lowly; base, mean, despicable

سفلت *saflata* to cover with asphalt, to asphalt

أسفلت *asfall* asphalt

سفلة *saflaqa* sponging

سفلاق *siḥlāq* sponger

سفن¹ *saḥan* coarse hide used for polishing; emery paper, sandpaper

سفين² *saḥin* ships (coll.); ship; see also alphabetically

سفينة *saḥina* pl. سفن *suḥun*, سفائن *sa ḥā'in*³ ship, vessel, boat; السفينة Argo (astron.) | سفينة مدفعية (*midḥa'iya*) gunboat; سفينة تعليم and التدريس training ship

سفان *saḥfān* shipbuilder, shipwright

سفانة *siḥāna* (art or trade of) shipbuilding

سفين⁴ look up alphabetically

سفنجة *saḥanj*, سفانج *siḥanj* and إسفنجة *isḥanj* sponge

سفه *saḥiḥa* a (*saḥaḥ*) and *saḥiḥa* u (سفاحة) *sa ḥāḥa* to be stupid, silly, foolish; to be impudent, insolent II to call (ا. s.o., s.th.) stupid or foolish; to declare (s.o.) legally incompetent; to depreciate, put down as inferior (ا. s.th.) | سفه نفسه to make a fool of o.s.; سفه وجهه (*wajḥahū*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. in discredit, disgrace s.o., dishonor s.o. VI to pretend to be stupid or foolish

سفه *saḥaḥ* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفيه *saḥiḥ* pl. سفهاء *suḥāḥā*², سفا *si ḥāḥ* foolish, stupid, silly; fool; an incompetent (*Isl. Law*); impudent, shameless, insolent; insolent fellow

سفاهة *saḥāḥa* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سقى *saḥā i* (*sa/y*) to raise and scatter (ا. the dust; said of the wind) IV do.

سافياء *saḥfiyā*² dust

مسنى *masḥan* s.th. whirled up; plaything, sport (fig.)

سفين *saḥin* wedge

سقارة *siḥāra* = سيجارة cigarette

سقالة (It. *scala*) *saḥāla* scaffold

سقر *saḥar*² f. hell

سقراط *suḥrāḥ*² Socrates

سقسقة *saḥsaqa* chirping, cheeping, peeping (e.g., of sparrows)

سقط *saḥaḥa* u (سقوط *suḥūḥ*, ماسقط *masḥaḥ*) to fall (also = to be killed in action); to fall down, drop; to tumble, trip, slip; to fall out (hair); to sink down (عل on, to); to hit, stumble (عل upon), come across s.th. (عل); to find (عل s.th.); to get, come (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to decline, sink, drop (standard); to become null and void, be abolished, be canceled; to be dropped, be omitted, drop out; to be missing; to escape (س.o.), slip (س.o.'s memory) | ليسقط (س.o.) *li-yaḥḥuḥ* (*faḥ-yaḥḥuḥ*) down with...! سقط اليهم عنه to drop s.o. or s.th.; سقط به انه they had had word from him that he ...; سقط رأسه (*ra'suḥū*) he was born in ... his birthplace was ...; سقط من العضوية (*'uḥḥiyya*) to be dropped from membership; سقط من عينه (*'ainiḥi*) to drop in s.o.'s estimation; سقط في الامتحان to fail an examination, flunk; سقط في يده *suḥiḥa fi yadiḥi* to stand aghast, be at a loss, be bewildered IV to let fall, drop (ا. s.o., s.th.); to make (s.o.) tumble, cause s.o. (a) to slip; to overthrow, bring down, topple, fell (ا. s.o., s.th.); to fail, flunk (s.o. in an examination); to shoot down (ا. an aircraft); to deduct, subtract (ا. a number); to eliminate (ا.

s.th. من from); to have a miscarriage, miscarry; to bring about a miscarriage (woman); to slink (أ its young one; animal) | اسقطه من الجنسية (*jinsīya*) to deprive s.o. of his citizenship; اسقط حقه في (*haqqahū*) to forfeit one's right in s.th., waive one's claim to s.th.; اسقط دعوى (*da'wā*) to quash a complaint, nonsuit a case; to withdraw or drop a complaint; اسقط الشعر (*ša'ra*) to cause loss of hair; اسقط في يده *usqifa fi yadihi* = سقط في يده *usqifa fi yadihi* V to learn gradually, pick up information (من about s.th. from); to hunt for scraps | تسقط الاخبار to gather information VI to fall down, come down, collapse; to fall successively or gradually; to fall out (hair); to come gradually (الى to), arrive one by one (الى at); to roll, drip (من off); to dribble | تساقط على نفسه to break down, collapse; تساقط حطاما (*ḥuṭāman*) to go to ruin, disintegrate

سقط *saqt* dew

سقط *siqt* miscarried fetus

سقط *saqt*, *siqt*, *suqt* sparks flying from a flint

سقط *saqaṭ* pl. اسقاط *asqāṭ* any worthless thing; offal, refuse, rubbish, trash; junk | سقط المتاع *s. al-matā'* waste, scrap(s)

سقطي *saqaṭi* junk dealer, ragman

سقطا *saqṭa* pl. *saqaṭāt* fall, tumble, plunge; oversight, slip, error, mistake | سقطات الطباعة misprints, errata

سقوط *suqūṭ* fall, tumble; crash (of an airplane); collapse, breakdown, ruin; decline, downfall, fall; devolution (of a right); slip, lapse | سقوط الشعر *s. aš-ša'r* loss of hair; سقوط الامطار rainfall

سقيط *saqīṭ* bail

سقاطا *'saqqāṭa*, (eg.) *suqqāṭa* door latch

مسقط *masqaṭ*, *masqīṭ* pl. مساط *masāqīṭ*² place where a falling object lands; water-

fall | مسقط افق (*u/qī*) ground plan, horizontal section; مسقط رأس (*ra'si*) front elevation, vertical section (*arch.*); مسقط الرأس *m. ar-ra's* birthplace, home

مسقط *masqaṭ*² Muscat (seaport and capital of Oman)

اسقاط *isqāṭ* overthrow; shooting down (of an aircraft); miscarriage, abortion; deduction, subtraction; rebate | الاسقاط (*jinsīya*) abrogation of citizenship; gation of citizenship; اسقاط قيمة (*qīmat al-f.*) devaluation of the franc

تساقط *tasāqūṭ* loss (of hair) | تساقط الثلوج snowfall

ساقط *sāqīṭ* pl. سقط *suqqāṭ* fallen; base, mean, vile; disreputable, notorious (district); omitted, missing; forgotten

ساقطة *sāqīṭa* scrap; (pl. -āt) fallen woman, harlot

سقطراء *suquṭrā'*² Socotra (island, S of Arabia)

سقع *saqa'a a (saq')* to elap, clap (أ, s.o., s.th.)

مسقعة *musaqqa'a* (eg.) dish of eggplant and meat

سقف II to provide with a roof or ceiling, roof over (أ s.th.)

سقف *saqf* pl. سقف *suqūf*, سقف *usquf*, سقف *asquf* roof; ceiling | سقف الحلق *al-ḥalq* palate

سقيفة *saqīfa* pl. سقائف *saqā'i'*² roofed passage; roofed gallery; roofing, shelter

تسقيف *tasqīf* roofing

مسقوف *masqūf* roofed, covered (ب with)

اسقف *usquf* pl. اساقفة *asāqīfa* look up alphabetically

سقالة look up alphabetically

سقلاب *saqlaba* to throw down (أ s.o.)

سقلابي *saqlabī* pl. سقلابة *saqlābā* Slav; Slavic

مسكر *maskab* pl. مساكب *masākib*^a melting pot, crucible

مسكرية *maskūbiya* melting pot, crucible

سكاج *sakbāj* meat cooked in vinegar

سكت *sakata u* (*sakt*, سكوت *sukūt*, سكات *sukāt*) to be silent, say nothing; to become silent, lapse into silence; to be or become quiet, calm down, subside; to pass over s.th. (عن) in silence; not to answer (عن s.o.); pass. *sukūta* to have a stroke (med.) | سكت عنه الغضب (*ḡaḏab*) his anger abated II to silence, calm, soothe, pacify (s.o., s.th.); to order to be silent, hush up (s.o.) IV do.; to conceal, refuse to tell (s.th.)

سكت *sakt* silence; taciturnity, reticence | سكت على السكت silently, in silence, quietly

سكتة *sakta* silence, quiet; stroke, apoplexy (med.) | سكتة قلبية (*qalbīya*) heart failure

سكات *sukāt* silence; taciturnity, reticence

سكوت *sukūt* silence; taciturnity, reticence; see also alphabetically

سكوتي *sukūti* taciturn, reticent

سكوت *sakūt* taciturn, reticent

سكيت *sikkīt* habitually silent

ساكت *sākit* silent, mum; taciturn, reticent; still, quiet, calm, tranquil; quiescent (letter)

سكر *sakara u* (*sakr*) to shut, close, lock, bolt (s.th.) II do.

سكر *sakira a* (*sakar*, *sukr*) to be drunk; to get drunk, become intoxicated IV to make drunk, intoxicate, inebriate (s.o.) VI to pretend to be drunk

سكر *sukr* intoxication, inebriety, drunkenness

سكر *sakar* an intoxicant; wine

سكر *sakra* pl. *sakarāt* inebriety, intoxication, drunkenness | سكرة الموت *s. al-mawt* agony of death

سكران *sakrān*^a, f. سكرى *sakrā*, pl. سكارى *sukārā*, *sakārā* drunk, intoxicated; a drunk | سكران طينة (*ḡina*) (colloq.) dead drunk

سكرير *sikkir* drunkard, heavy drinker

سكر *musakir* pl. -āt alcoholic beverage, intoxicating liquor

سكر II to sugar, sprinkle with sugar (s.th.); to candy, preserve with sugar (s.th.)

سكر *sukkar* sugar; pl. سكاكر *sakākīr*^a sweetmeats, confectionery, candies | سكر الثمار fructose, levulose, fruit sugar; سكر الشعير maltose, malt sugar; سكر العنب *s. al-'inab* dextro-glucose, dextrose, grape sugar; سكر القصب *s. al-qasab* saccharose, sucrose, cane sugar; سكر اللبن *s. al-laban* lactose, milk sugar; سكر النبات *s. an-nabāt* sugar candy, rock candy; قصب السكر *qasab as-s.* sugar cane; مرض السكر *marād as-s.* diabetes

سكرى *sukkarī* sugar (adj.), sugary, like sugar, saccharine; سكریات confectionery; سكر البول السكرى | مرض البول السكرى (*marād al-bawl*) diabetes

سكرية *sukkariya* sugar bowl

مسكرات *musakkarāt* confectionery, sweetmeats, candy

سكراتة pl. سكاثر *sakāṭ* look up alphabetically

سكرانة look up alphabetically

سكرتاه (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance

سكرتارية (Fr. *secrétariat*) *sekretāriya* secretariat; secretaryship

سكرتو (It. *scarto*) *sikartō* cotton waste

سكرتير (Fr. *secrétaire*) *sekretēr* secretary | عام السكرتير (*'āmm*) secretary-general

سكرتيرية *sekretēriya* secretariat

سكرجة *sukurruja, sukruja* pl. سكاريج *sakārij* bowl; platter, plate

سكروز *sukrōz* saccharose, sucrose

سكرين *sukkarin* saccharin

سكك II *tasaksaka* to behave in a servile manner

سكسكة *suksuka* wren (?)

تسكك *tasaksuk* servility

سكوني *saksōni* Saxonian; Saxon

سكونيا *saksōniyā* Saxonia

سكع V to grope about (الظلمة *az-ẓulmata* in the dark); to loiter, loaf, hang around; to proceed aimlessly, dawdle, potter | طرده الى *(haiṭu t-tasakku'u)* to drive s.o. out into the dark, leave s.o. to an uncertain fate

سكان *sakkāf* shoemaker

سكافة *sikāfa* shoemaker's trade, shoe-making

اسكان *iskāf* and اسكاني *iskāfi* pl. اسكانة *asākifa* shoemaker

اسكفة *uskuffa* threshold, doorstep; lintel

سكفت *sākf* lintel

اسكلة pl. اساكل look up alphabetically

سكن¹ *sakana u* (سكون *sukūn*) to be or become still, tranquil, peaceful; to calm down, repose, rest; (*gram.*) to be vowelless (consonant, i.e., have no vowel immediately following); to abate, subside, remit, cease (anger, pain, and the like); to pass, go away (عن from s.o., pain), leave (عن s.o., pain); to remain calm, unruffled (ال at, in the face of); to be reassured (ب, by); to rely (ب, on), trust, have faith (ب, in); to feel at home (ال in, at); — *sakana u* (*sakan*, سكاني *suknā*) to live, dwell (ب or ف, in), inhabit (ب or ف, s.th.) II to calm (ه, s.o.,

s.th.), reassure, appease, placate (ه s.o.), soothe, allay, alleviate (ه pain, and the like); (*gram.*) to make vowelless (ه a consonant, i.e., pronounce it without a following vowel) III to live together, share quarters (ف with s.o. in) IV to give or allocate living quarters (ه to s.o.); to settle, lodge, put up (ه s.o. in) VI to live together, share quarters

سكن *sakan* means or time for rest; dwelling, ahode, habitation; inhabited area, human habitations; ashes

سكاني *sakani* ashen, ash-gray

في حركاته وسكناته *fi ḥarakātihi wa-sakanātihi* in all his doings; in every situation

سكينة *sakina* pl. -āt residence, home

سكون *sukūn* calm, tranquillity, peace; silence, quiet; (*gram.*) vowellessness of a medial consonant; the graphic symbol of this vowellessness | سكون الطائر seriousness, sedateness, gravity

سكان *sakkān* outlier

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

سكين *sikkīn* m. and f., pl. سكاكين *sakākin* knife

سكينة *sakina* pl. سكاتن *sakā'in* immanence of God, presence of God; devout, God-inspired peace of mind; calm, tranquillity, peace

سكينة *sikkīna* knife

سكنى *suknā* living, dwelling; stay, sojourn | محل السكنى *maḥall as-s.* place of residence

سكائيني *sakākinī* outlier

سكن *maskan, maskīn* pl. ساكن *maskān* dwelling, ahode, habitation; house; home, residence, domicile

تسكين *taskīn* pacification, tranquilization, placation

iskān settling, settlement; allocation of living quarters

adkin pl. -ūn, سكة *sakana*, f. ساكن *sawākin* calm, motionless, still; --- vowelless (medial consonant); stagnant, standing (water); ○ statio (elsotricity); (pl. ساكن *sukkān*, سكة *sakana*) dweller, inhabitant, resident, occupant; السكان the population | ساكن الجنان inhabitant of Paradise, deceased person, one of blessed memory; لا يحرك ساكنه *la yuharriku* he doesn't budge, he doesn't bend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه (*adkina hū*) to rouse, agitate s.o.

مكُون *maskūn* populated, inhabited; haunted (place); possessed (person) | مَكُونَة الدار the house is haunted

المَكُونَة *al-maskāna* the inhabited world, the world

مَكُونِي *maskūni* ecumenical (Chr.)

مَكُون *musakkin* pacifier, soother; (pl. -āt) sedative, tranquilizer

مَسَاكِين *musākin* pl. -ūn fellow citizen, neighbor

مَسْكِين *maskīn* pl. مَسَاكِين look up alphabetically

سَكَنْجَبِين *sakanjabin* oxymel (pharm.)

سَكَنْدِينَاوِيَا *sikandīnāfiyā* and سَكَنْدَانَاوِيَا *sikandīnāwā* Scandinavia

سَكَنْدَانَاوِيَا *sikandīnāfi* Scandinavian

سَكُوت (Hebr. *sukkōt*): عيد السكوت *īd as-s.* Sukkotb, Feast of Tabernacles (Jud.)

سَكِي *ski* ski

سَال *sal* imperatives of سَال *sa'ala*

سَالِل *salla* u (sall) to pull out, withdraw, or remove gently (s.s.th.); pass. *sulla* to have pulmonary tuberculosis, be consumptive V to steal away, slink away,

slip away, escape; to spread, extend, get (ال to), reach (ال s.th.); to slip, slink, sneak, steal (ال into); to betake o.s., go (ال to, with secret designs); to invade, infiltrate, enter (ال s.th.); to penetrate (في to, as far as) VII to steal away, slink away, slip away, escape; to slip, slink, sneak, steal (ال into); to infiltrate (ال s.th., also pol.); to advance singly or in small groups (troops in the field; mil.); to have pulmonary tuberculosis, be consumptive VIII to pull out or remove gently (s.s.th.); to withdraw gently (s.s.th., e.g., كَفَّ كَفِّه *kaffakū* one's hand, من from); to unsheathe, draw (s the sword); to wrest, snatch (s من from s.o. s.th.)

سَال *sall* basket

سَالِل *sall*, consumption, phthisis, tuberculosis | السال التدرن *(adarrunī)* tuberculosis; السال الرئوي *(ri'awī)* pulmonary tuberculosis

سَالَة *salla* pl. سَالِل *sallal* basket | سَالَة المِهْمَلَات *s. al-muhmalāt* wastepaper basket; سَالَة كُرَة *kurat as-s.* basketball

سَالِيل *sallil* drawn (sword); descendant, scion, son

سَالِيلَة *sallila* pl. سَالِيلَة *sallilāt* (female) descendant

سَالِل *sallal* basketmaker, basket weaver

سَالِلَة *sallala* pl. -āt descendant, scion; progeny, offspring; family; race; strain, stock, provenience (of economic plants)

سَالِل *sallal* family (adj.)

مِسَالَة *misalla* pl. -āt, مَسَال *masallāt* large needle, pack needle; obelisk

تَسَالِل *tasallul* infiltration (pol.); offside position (in football, hockey, etc.)

اِنْسَالِل *insallal* infiltration (pol.)

مَسَالِل *masall* consumptive, affected with pulmonary tuberculosis

مَسَالَة *mustalla* pl. -āt offprint (ir.)

سلا *sala'a a (sal')* to clarify (a butter)

سلا *sila'* pl. اسلة *asli'a* clarified butter

سالة *salāfa* salad

سلاف *slāvi* Slavio; (pl. -ūn) Slav

سلاقون *salāqūn* red lead, minium

سلق see سلق

سلانك *salānik* Salonica (seaport in NE Greece)

سلب *salaba u (salb)* to take away, steal, wrest, snatch (من . or . from s.o. s.th.), rob, strip, dispossess, deprive (من . or . s.o. of s.th.); to plunder, rifle, loot (. s.o., a s.th.); to strip of arms and clothing (. a fallen enemy); to withhold (. from s.o. s.th.), deny (. to s.o. s.th.); — *saliba a (salab)* to put on or wear mourning, be in mourning V to be in mourning VIII = *salaba*

سلب *salb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing; negation | علامة *alāmat as-s.* minus sign (math.)

سلب *salbi* negative (also el.); passive | المقاومة السلبية (muqāwama) passive resistance

سلبية *salbiya* negativism, negative attitude

سلب *salab* pl. اسلاب *aslab* loot, booty, plunder, spoils; hide, shanks and belly of a slaughtered animal; — ropes, hawsers (eg.)

سلب *sildb* pl. سلب *sulub* black clothing, mourning (worn by women)

سلاب *salāb* robber, plunderer, looter

سلب *salib* stolen, taken, wrested away

سلوب *salub* pl. اساليب *asālib* method, way, procedure; course; manner; mode, fashion; style (esp. literary); stylistic peculiarity (of an author) | اسلوب كتابي (*kitābī*) literary style

استلاب *istilāb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing

سالب *adīb* negative (adj.); (pl. سوابل *awālib*) ○ negative (phot.)

مسلوب *maslūb* unsuccessful

سلبند *salaband* martingale (of the harness)

سالت *salata i u* to extract, pull out (a s.th.); to chop off (a s.th., esp. a part of the body) VII to steal away, slip away

سلج *salg (eg.)* = سلق

السلاجقة *as-salājiqa* the Seljuks

سليم *saljam* turnip (*Brassica rapa*; bot.); (eg.) rape (*Brassica napus*; bot.)

سلح *salaha a (salh)* to void excrement; to drop dung (bird) II to arm (a s.o. with) V to arm o.s. VI to engage in battle, fight, cross swords

سلح *salh* and سلاح *sulāh* excrements, dung, droppings

سلاح *sildh* pl. اسلحة *asliha* arm, weapon; arms, weapons; service (as a branch of the armed forces); armor; steel gripper, steel claw; plowshare | سلاح الطيران *s. al-fayārān* air force; سلاح الفرسان *s. al-fursān* cavalry; سلاح شاك *šakk as-s.* bristling with arms, armed to the teeth; سلم سلاحه *salama sildhahū* to lay down one's arms, surrender

سلاحدار *sildhādār* sword-bearer, shield-bearer, squire

سليم *salih* pl. -ūn apostle (Chr.)

تسليح *tasliḥ* pl. -āt arming, equipping; armament, rearmament; armoring, reinforcement (in ferroconcrete construction)

تسلح *tasalluḥ* armament, rearmament | سباق التسلح *sibāq at-t.* arms race

مسليح *musallih* armorer

مسليح *musallah* armed; armored, reinforced (with steel); = Fr. *armé* | القوات

السلحة (*gūwāt*) the armed forces; اسمنت ملح (*ismant*) ferroconcrete, reinforced concrete; خرسانة مسلحة (*karsāna*) do.; زجاج ملح (*zujāf*) wired glass

سلحفاة *sulahfāh*, *silahfāh* pl. سلاحف *salāhif* turtle, tortoise

سلحفاوية *sulahfā'iya* dawdling, dilatoriness

سلخ *salakha* a u (*salḥ*) to pull off, strip off (a s.th.); to skin, flay (a an animal); to detach (عن a s.th. from); to end, terminate, conclude, bring to a close (a a period of time); to spend (a a period of time, في doing s.th.) V to peel (skin, from sunburn) VII to be stripped off, be shed (skin, slough); to shed, cast off (عن the slough, the skin), strip off, take off (عن clothing); to abandon, give up, cast off (a a trait, a quality); to get detached (عن from), come off (من); to withdraw, retire (من from); to pass, end (month)

سلخ *salḥ* detaching; skinning, flaying; snakeskin, slough; end of the month

سلخ *salḥ*: خشب سلخ (*kaṣab*) (barkless) soft wood, alburnum, sapwood

سلاخ *salāḥ* pl. -ūn butcher

سليخ *salīḥ* ekinmed, flayed; tasteless, insipid (food)

سليخة *salīḥa* Chinese cinnamon tree (Cinnamomum cassia; bot.); cinnamon bark, cassia bark

سلاخنة *salḥāna* pl. -āt slaughterhouse, abattoir

مسلاخ *maslaḥ* pl. مسالڤ *masālīḥ* slaughterhouse, abattoir

مسلأخ *misalāḥ* snakeskin, slough

منسلأخ *munsalāḥ* end of the month

سلس *salisa* a (*salas*, سلسة *salāsa*) to be tractable, docile, compliant, obedient; to be smooth, flowing, fluent (style) IV to

make tractable, render obedient, subdue (a, s.o., s.th.); to make easy, smooth, fluent (a s.th.)

سلس *salas* incontinence of urine

سلس *salis* tractable, pliable, docile, compliant, obedient; flexible, smooth, fluent (style) | سلس القيادة *s. al-qiyād* tractable, pliable, docile, compliant, obedient

سلاسة *salāsa* tractability, pliability, docility, compliance, obedience (also سلاسة القيادة *s. al-qiyād*); smoothness, fluency (of style)

اسلس *aslas* more tractable, more pliable, more obedient; more flexible, smoother, more fluent

سلسبيل *salsabīl* name of a spring in Paradise; spring, well

سلسل *salsala* to link together, concatenate, interlink, interlock, connect, unite (a s.th. ب with); to chain up, enchain, fetter, shackle (s.o.); to pour (الماء في water into) | سلسله الى to trace s.o.'s lineage back to s.o. II *tasalsala* to flow down, trickle (in a continuous stream); to drip, dribble, fall in drops (water); to form a chain or series, be continuous; to be interlinked, interlocked, linked together, concatenate

سلسل *salsal* cool fresh water

سلسلة *silāla* pl. سلاسل *salāsīl* iron chain; chain (also fig.); series (of essays, articles, etc.) | سلسلة الجبال mountain chain; سلسلة الظهر *s. az-ẓahr* backbone, vertebral column; السلسلة الفقرية (*faqriya*) do.; سلسلة الأكاذيب *fabric of lies*; سلسلة النسب *an-nasab* lineage, line of ancestors

تسلسل *tasalsul* sequence, succession | بالتسلسل without interruption, successively, consecutively, continuously; نشره to serialize s.th., publish s.th. in serial form

مسلسل *musalsal* chained; continuous (numbering) | رد فعل مسلسل (*raddu fi'lin*) chain reaction (*phys.*); المرأة المسلسلة (*mar'a*) Andromeda (*astron.*)

متسلسل *mutasalsil* continuous (numbering)

سلطة II to give (s.o.) power or mastery (على over), set up as overlord, establish as ruler (s.o. over); to impose, inflict (على a penalty on s.o.); to bring to hear, exert (a force, pressure, and the like, على on); to load, charge (s.th. with electric current) | سلطوا عليه أيديهم (*aidiyahum*) they laid violent hands on..., dealt high-handedly with ...; سلط عليه to set the dogs on s.o. V to overcome, surmount (على s.th.); to overpower, overwhelm (على s.o.); to prevail, gain the upperhand (على over), get the better of (على); to be absolute master (على of), rule, reign, hold sway (على over); to control, supervise, command (على s.th.)

سلطة *sulṭa* pl. -āt, سلط *sulṭ* power, might, strength; authority; sway, dominion, influence, sovereign power, jurisdiction; (pl. -āt) official agency, authority | السلطة الابوية (*abawīya*) paternal authority; patriarchy; السلطة الروحية (*rūḥīya*) spiritual power; السلطة التشريعية (*taṣrī'īya*) legislative power; السلطة العسكرية (*askariya*) military authority; السلطة القضائية (*qaḍā'īya*) judicial power; السلطة التنفيذية (*tanfīḍīya*) executive power

سلطة *salṭa* jacket

سليط *salīṭ* strong, solid, firm; glih; impudent, sharp, loose, vicious (tongue)

سلطة *salāṭa* glihness; impudence, lack of restraint (in one's language); see also alphabetically

تسلط *tasalluṭ* mastery, sway, dominion; rule, influence, authority, supremacy (على over); supervision, control

سلطة *salāṭa* and سلطة *salāṭa* salad

سلطح *islanṭaḥa* to be broad, be wide
سلطح *sulṭāḥ* wide

سلطان *saḷṭāna* to proclaim sultan, establish as ruler (s.o.) II تسلطن *tasalṭāna* to become sultan or ruler

سلطنة *saḷṭāna* sultanate

سلطان *sulṭān* m. and f. power, might, strength; rule, reign, dominion, sway; authority; mandate, authorization; legitimation (ب for); — (pl. سلاطين *salāṭīn*) sultan; (absolute) ruler | سلطان ابراهيم *s. ibrahīm* red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*); ما أنزل الله به من سلطان (*anzala llāhu*) (lit.: God has revealed no legitimation for it; with preceding indeterminate noun) vain, unfounded, baseless, arbitrary

سلطنة *sulṭāna* sultana, sultaness

سلطاني *sulṭānī* of the sultan; sovereign, imperial, royal | طريق سلطاني imperial highway

سلطانية *sulṭānīya* soup bowl, tureen; large metal bowl

سلع *salī'a a* (*sala'*) to crack, become cracked VII to split, break open, burst

سلع *sal'* pl. سلوع *sulū'* crack, fissure, rift

سلعة *sil'a* pl. سلع *silā'* commodity, commercial article; sebaceous cyst, wen

سلف *salaḥa u* (*salaf*) to be over, be past, be hygone; to precede, antecede II to lend, loan, advance (s.o. to s.o. money) IV to make (s.th.) precede; to lend, loan, advance (s.o. to s.o. money) | أسلفنا (القول) (*qaul*) we have already said, we have previously stated; كما أسلفنا as we have already said V to borrow (s.tb. from); to contract a loan VIII = V

سلف *silf* pl. أسلاف *aslaḥ* brother-in-law

سلفة *silfa* sister-in-law

سلف *salaf* and pl. اسلاف *aslaḥ* predecessors; forehears, ancestors, forefathers; سلف advance payment, prepayment; free loan, noninterest-bearing loan; سلفا *salafan* in advance, beforehand, before | الصالح اللف الصالح the worthy ancestors, the venerable forefathers

سلفية *salafiya* pl. -āt free loan; (cash) advance

السلفية *as-salafiya* an Islamic reform movement in Egypt, founded by Mohammed 'Ahdūh (1849—1905)

سلفة *sulfa* pl. سلف *sulaf* loan; (cash) advance; inner lining of shoes, inner sole

سلاف *sulāf* choicest wine (made of the juice flowing from unpressed grapes)

سلفة *sulāfa* = سلاف *sulāf*

سلفاء *sulafā'* predecessors

مسلفة *misalafa* harrow

سعر التسليف *tasliḥ* credit, advance | سيرة *sīr* at-t. rate of interest; بنك التسليف credit bank

تسليف *tasliḥ* credit, loan | عقارية *(aḡāriya)* land credit

سالف *sālīf* pl. سلف *salaf*, سلفاء *sulāf*, سالف *sawālīf* preceding, foregoing, former, previous, hygone, past; predecessor; سالفاً *sālīfan* formerly, previously; above (as a reference in hooks, etc.) | سالف الأحداث former, or past, events; الذكر *s. aḡ-ḡāḡir* aforementioned; سالف العروس *s. al-'arūs* amaranth (bot.); سالف الزمان *s. iz-zamān* in former times, in the old days

سلفات *sulfāt* sulfates | سلفات النشادر *s. an-nuṣṣādīr* ammonium sulfate

سلفات *salḡata* to asphalt (s.s.th.)

مسلفت *musalḡat* asphalted

سلفيد *sulfīd* sulfide

سلق *salāqa u (salq)* to lacerate the skin (s.o. with a whip); to remove with hoiling water (s.s.th.); to hoil, cook in hoiling water (s.s.th.); to scald (plants); said of excessive heat); to hurt (s.o., with one's tongue, i.e., give s.o. a tongue-lashing) V to ascend, mount, climb, scale (s.s.th.); to climb up (plant)

سلق *salq (eg.)*, سلق *silq* a variety of chard, the leaves of which are prepared as a salad or vegetable dish

السلاق *as-sullāq* Ascension of Christ

سلاقة *salāqa* vicious tongue, violent language

سليقة *salīqa* pl. سلائق *salāḡiq* dish made of grain cooked with sugar, cinnamon and fennel (syr.); inhorn disposition, instinct

سلقون *salāqūn* and سلقون *salāqūn* red lead, minium

سلاق *salāḡī saluki*, greyhound, hunting dog

سلق *salāḡī saluki*, greyhound, hunting dog

تسلق *tasalluq* climbing; ascent

مسلق *maslūq* cooked, hoiled (meat, egg, vegetable)

مسلوقة *maslūqa* pl. مساليق *masāliḡ* houilon, hroth

النباتات المتسلقة *an-nabātāt al-mutasalḡa* climbing plants, creepers

سلك *salaka u (salk, sulūk)* to follow (s.s. a road), travel (s.s. along a road); to take (s.s. a road), enter upon a course or road (s.s. fig.); to behave, comport o.s. (toward s.o.); to proceed, act; to set foot (s.s. on), enter (s.s. a place); — سلك *salaka* (salk) to insert (s.s. s.s.th. in), stick (s.s. s.s.th. into); to pass (s.s. thread, في الإبرة) through the eye of a needle), thread a

needle | السلسلة (silsila) to chain s.o. up II to clean, clear (s.s.th., esp. pipelines, canals, etc.); to unreel, unwind (s yarn); to clarify, unravel, disentangle (amran mu'agqadan a complicated affair) IV to insert (s.s.th. in), stick (s.s.th. into); to pass (s thread, through the eye of a needle), thread a needle

سلك *silk* pl. اسلاك *aslāk* thread; string (also, of a musical instrument); line; wire; rail (Mor.); — organization, body; profession (as a group or career); corps; cadre | سلك الارض *s. al-arḍ* or السلك الارضى (*arḍi*) ground wire; اسلاك بحرية (*baḥriya*) underwater cable; ○ السلك الحرارى (*ḥarārī*) filament (of a radio tube); ○ السلك المتحكم (*mutaḥakkim*) grid (of a radio tube); (سياسة) (*siyāsī*) diplomatic corps; سلك الشرطة *s. al-ṣurfa* the police; سلك الشائك (*shā'ik*) harbed wire; ○ السلك التعليمي (*ta'limī*) the teaching profession, the teachers; سلك القضاء *s. al-qadā'* the judiciary, the judicature; ○ السلك المقاوم (*muqāwim*) resistor (*el.*); ○ السلك الهوائي (*hawā'ī*) antenna, aerial; (ال) انتظم في سلك to be a member of an organization and the like; to join an organization and the like, e.g., الانتظام الى السلك البحري (*baḥrī*) entrance into the navy (as also سلك في)

سلكي *silkī* by wire, wire (adj.)

لاسلكي *lā-silkī* wireless; radio, broadcasting (adj. and n.); radiogram; radio specialist | اشارة لاسلكية (*iṣāra*) radio message; عامل لاسلكي radio operator

سلكة *silka* pl. سلك *silak* wire; thread; string (also, of a musical instrument)

سلوك *sulūk* behavior, comportment, demeanor, manners; conduct, deportment, attitude | حسن السلوك *ḥsun as-s.* good behavior, good manners; قواعد السلوك or آداب السلوك *etiquette*

مسلك *maslak* pl. مسالك *masālik* way, road, path; course of action, policy; procedure, method | المسالك البولية (*baṣliya*) the urinary passages (*anat.*); مسالك *m. al-hawā'* the respiratory passages (*anat.*); سلك مسلكا to enter upon a course (fig.)

مسلكي *maslakī* professional, vocational, industrial, trade (adj.)

تسليك *taslik* cleaning, clearing

سالك *sālik* passable, practicable (road); entered upon (course); clear, open, not blocked, not obstructed (also *anat.*); (pl. -ūn) one who follows the spiritual path (esp., *myst.*)

مسلك *maslūk* passable, practicable (road); entered upon (course)

سلم *salima* a سلامة *salāma*, سالم *salām* to be safe and sound, unharmed, unimpaired, intact, safe, secure; to be unobjectionable, blameless, faultless; to be certain, established, clearly proven (fact); to be free (من from); to escape (من a danger) II to preserve, keep from injury, protect from harm (s.s.o.), save (s.s.o. from); to hand over intact (s.s.th., ل or الى to s.o.); to hand over, turn over, surrender (s.s.o., s.tb., ل or الى to s.o.); to deliver (s.s.th. ل or الى to s.o.); to lay down (s arms); to surrender, give o.s. up (ل or الى to); to submit, resign o.s. (ل or الى to); to greet, salute (s.s.o.); to grant salvation (God to the Prophet); to admit, concede, grant (s.tb.); to consent (ب to s.tb.), approve (ب of s.th.), accept, sanction, condone (ب s.tb.) | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (*rūḥahū*) to give up the ghost; سلم نفسه للاخير (*naḥasahū*) to breathe one's last, be in the throes of death; سلم نفسه للبوليس (*naḥasahū*) to give o.s. up to the police; سلم الى الله على الحسن والاساءة (*ḥusnā, iṣā'a*)

to put o.s. at s.o.'s mercy; سلم لى عليه (*sallim*) give him my best regards! remember me to him! سلم الله عليه وسلم (*sallā*) God bless him and grant him salvation (eulogy after the name of the Prophet Mohammed) III to keep the peace, make one's peace, make up (• with s.o.) IV to forsake, leave, desert, give up, betray (• s.o.); to let sink, drop (رأسه الى ركبتيه) *ra'sahū i. rukbataih*; one's head to one's knees); to hand over, turn over (الى to s.o., • or • s.o. or s.th.); to leave, abandon (الى s.th. to s.o.); to deliver up, surrender, expose (الى • s.o. to); to commit o.s., resign o.s. (الله to the will of God, with ellipsis of نفسه or امره); (اسلم alone:) to declare o.s. committed to the will of God, become a Muslim, embrace Islam | اسلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; اسلم روحه (الروح) (*rūḥahū*) to give up the ghost V to get, obtain (• s.th.); to receive (• s.th.); to have (• s.th.) handed over or delivered; to take over, assume (• the management of s.th.) | تسلم مقاليد الحكم (*m. al-ḥukm*) to take (the reins of) power VI to become reconciled with one another, make peace with one another VIII to touch, graze (• s.th.); to receive, get, obtain (• s.th.); to take over (• s.th.), take possession (• of) X to surrender, capitulate; to give way, submit, yield, abandon o.s. (لى or الى to s.th.); to give o.s. over (لى or الى to s.th.; to a man, said of a woman); to lend o.s., be a party (لى or الى to s.th.); to succumb (لى to)

سلم *salm* peace

سلم *silm* m. and f. peace; the religion of Islam | حب السلم *ḥubb as-s.* pacifism

سلمى *silmī* peaceful; pacifist

سلم *salam* forward huying (*Isl. Law*); a variety of acacia

سلم *sullam* pl. سلم *salālim*², سلالم *salālim*² ladder; (flight of) stairs, stair-

case; stair, step, running board; (*mus.*) scale; means, instrument, tool (fig.) | سلم متحرك (*mutaharrrik*) escalator

سلمة *sullama* step, stair

سلام *salām* soundness, unimpairedness, intactness, well-being; peace, peacefulness; safety, security; — (pl. -āt) greeting, salutation; salute; military salute; national anthem | السلام العام (*'āmm*) general welfare, commonweal; السلام دار السلام Paradise; an epithet of Baghdad; Dar ee Salaam (seaport and capital of Tanganyika); مدينة السلام (the City of Peace =) Baghdad; نهر السلام *nahr as-s.* the Tigris; السلام عليكم (*salāmu*), peace be with you! (a Muslim salutation); عليه السلام upon him be peace (used parenthetically after the names of angels and of pre-Mohammedan prophets); يا سلام exclamation of dismay, esp. after s.th. calamitous has happened: good Lord! good heavens! oh dear! يا سلام على exclamation of amazement or grief about s.th.: there goes (go) ...! what a pity for ...! how nice is (are) ...! بلغ سلامى اليه (*balliḡ*) give him my kind regards! remember me to him! والسلام (and) that's all, and let it be done with that; على ... السلام it's all over with ...

سلامك (*Turk. selamlık*) *salāmlık* selamlık, reception room, sitting room, parlor

سلامة *salāma* blamelessness, flawlessness; unimpaired state, soundness, integrity, intactness; well-being, welfare; safety, security; smooth progress; success | السلامة الاجتماعية (*ijmā'īya*) collective security; سلامة الذوق *s. aḡ-dauq* good taste; سلامة البلاد (املاك) *s. an-niya* sincerity, guilelessness; سلامة النية *s. an-niya* in good faith, bona fide; سلامتك a speedy recovery! مع السلامة (a greeting of fare-

well, said by the person remaining behind) approx.: good-by! farewell! الحمد لله على السلامة (*hamdu*) praised be God for your well-being! (said to the traveler returning from a journey)

سلم *salīm* pl. سلام *sulamā*² safe, secure; free (من from); unimpaired, undamaged, unhurt, sound, intact, complete, perfect, whole, integral; faultless, flawless; well; safe and sound; safe; healthy; sane; (euphemistically) seriously injured or damaged, on the verge of ruin | سليم البنية *s. al-bunya* healthy, sound in body; سليم العقل *s. an-niya* sane; سليم القلب *s. al-qalb* guileless, sincere, good-natured; ذوق سليم (*ḍawq*) good taste

سلامي *sulāmā* pl. سلاميات *sulāmayāt* phalanx, digital bone (of the hand or foot)

سلامية *sulāmiya* pl. -āt phalanx, digital bone (of the hand or foot)

اسلم *ašlam*² safer; freer; sounder; healthier

سليمان *sulaimān*² Solomon | حوت سليمان *ḥūt s. salmōn*

سليمانى *sulaimāni* corrosive sublimate, mercury chloride

تسلم *taslīm* handing over, turning over; presentation; extradition; surrender (of s.th.); delivery (*com.*; of mail); submission, surrender, capitulation; salutation; greeting; concession, admission; assent, consent (ب to), acceptance, approval, condonation, unquestioning recognition (ب of)

مسالة *musālama* conciliation, pacification

اسلام *islām* submission, resignation, reconciliation (to the will of God); — الاسلام the religion of Islam; the era of Islam; the Muslims

اسلامى *islāmī* Islamic

اسلامية *islāmīya* the idea of Islam, Islamism; status or capacity of a Muslim

اسلامبوى look up alphabetically

تسلم *tasallum* receipt; taking over, assumption; reception

استلام *istilām* receipt; acceptance; taking over, assumption | افادة الاستلام acknowledgment of receipt

استسلام *istislām* surrender, capitulation; submission, resignation, self-surrender

سالم *sālīm* safe, secure; free (من from); unimpaired, unblemished, faultless, flawless, undamaged, unhurt, intact, safe and sound, safe; sound, healthy; whole, perfect, complete, integral; regular (verb) | الجمع السالم (*jam'*) sound (= external) plural (*gram.*)

مسلم *musallam* unimpaired, intact, unblemished, flawless; (also مسلم به) accepted, uncontested, incontestable, indisputable, incontrovertible

مسالم *musālīm* peaceable, peaceful, peace-loving; mild-tempered, lenient, gentle

مسلم *muslim* pl. -ūn Muslim

مستلم *mustalīm* recipient; consignee

سلندر (Fr. *cyindre*) *silender* pl. -āt cylinder (of an automobile, and the like)

سلوان *sulwān* (سلو *sulūw*) *salā u* (سلو *saliya a* (سل *suliy*) to get rid of the memory of (أ, ه or عن), forget (أ, ه or عن s.o., s.th.), think no more (أ, ه or عن of) II to make (ه s.o.) forget (عن s.o., s.th.); to comfort, console, solace (ه s.o., s.th.); to cheer up (ه s.o.); to distract, divert (عن s.o.'s mind from); to amuse, entertain (ه s.o.); to alleviate, dispel (أ worries, and the like) IV = II V to delight, take pleasure (ب in), have a good time, have fun, amuse o.s. (ب with); to console o.s. (ب عن for s.th.)

with), find comfort (ب عن for s.th. in); to seek distraction or diversion (ب عن from s.th. in)

سولة *salwa, sulwa* solace, consolation, comfort; fun, amusement, entertainment, distraction, diversion; pastime | هو في (aī) be leads a comfortable life

سولة *salwā* consolation, solace, comfort

سلاوى *salwā* (n. un. سلواة) pl. سلاوى *salwā* quail (zool.)

سلوان *sulwān* forgetting, oblivion; consolation, solace, comfort

مسلاة *maslāh* pl. مسال *masālin* object of amusement; amusement, entertainment, fun, distraction, diversion; solace, consolation, comfort

تسلية *tasliya* consolation, amusement, distraction, diversion, fun; pastime, entertainment

مسل *musallin* amusing, entertaining; comforting, consoling; comforter, consoler

سلافينيا *slōvēniyā* Slovenia

□ مسل *maslī* (eg.) = سمن *samn*: cooking butter | سلب نباق (*nabālī*) vegetable butter

سليونيوم *sīlīniyūm* selenium

اسم *ism* pl. اسماء *asmā*, اسم *asāmīn* name; appellation; reputation, standing, prestige; (gram.) noun; اسم *isman* nominally | التاليف اسم pen name, nom de plume; اسم التجارية (*tijārī*) firm name (com.); اسم علم *ism 'alam* proper name; (gram.) primary noun (not derived from a verb form); اسم الجمع (*ism al-jam'* (gram.) collective noun (which, though forming no nomen unitatis, has a broken plural); اسم الجنس الجمعي (*ism al-jins al-jam'i* (gram.) generic collective noun (which can form a nomen unitatis; e.g., حمام *ḥamām* pigeons);

الاشارة *ism al-išāra* (gram.) demonstrative pronoun; اسم التصغير (*gram.*) diminutive; اسم العدد *ism al-'adad* (gram.) numeral; اسم المعنى *ism al-ma'nā* (gram.) abstract noun; اسم العين *ism al-'ain* (gram.) concrete noun; اسم التفضيل (*gram.*) relative; اسم الفاعل *ism al-fā'il* (gram.) verbal noun, nomen verbi; اسم المفعول (*gram.*) nomen agentis, active participle; اسم المفعول (*gram.*) nomen patientis, passive participle; اسم المرة *ism al-marra* (gram.) nomen vicis; الاسماء الحسنى (*ḥusnā*) the 99 names of God (Isl.); باسم فلان in s.o.'s name, on behalf of s.o.; بسم الله in the name of God; تقدم الطلبات باسم رئيس الجمعية (*tuqaddamu f-talabāt*) applications will be addressed to the chairman of the society

اسمى *ismi* in name only, nominal, titular; nominal (*gram.*) | مبلغ اسمى (*mab-laḡ*) nominal par; جملة اسمية (*jumla*) nominal clause (*gram.*); قيمة اسمية (*qīma*) nominal value, face value

سم *samma u* (*samm*) to put poison (أ into s.th.); to poison (أ e.o., أ e.th.) II to poison (أ s.th.) V to be poisoned, poison o.e.

سم *samm* pl. سموم *sumūm*, سم *simām* poison, toxin; venom; opening, hole; eye (of a needle) | السموم البيضاء (*baīdā*) the white narcotics (such as cocaine, Heroin, etc.)

سموم *sumūm* f., pl. سمائم *samā'im* hot wind, hot sandstorm, simoom

مسام *masāmm*, مسامات *masāmmāt* (pl.) pores (of the skin)

مسامى *masāmmī* porous

مسامية *masāmmīya* porousness, porosity

تسم *tasammum* poisoning, toxication; التسم البول (*baulī*) uremia; التسم الدموى (*damawī*) blood poisoning, toxemia

سام *sāmm* poisonous; toxio, toxicant; venomous

مسموم *masmūm* poisoned; poisonous

مسم *musimm* poisonous; venomous; toxic, toxicant

سماءجوني *samānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

سمباتوي *simbātawī* sympathetic (*physiol.*)

سمت III to be on the other side of (أ), be opposite s.th. (أ), face s.th. (أ)

سمت *samt* pl. سموت *sumūt* way, road; manner, mode; السموت *azimuth* (*astron.*) | سمت الرأس *s. ar-ra's* zenith, vertex (*astron.*); سمت الشمس *s. al-shams* ecliptic (*astron.*); سمت الاعتدال *equinoctial ecliptic* (*astron.*); سمت القدم *s. al-qadam* nadir (*astron.*); سمت نظير *solstitial ecliptic* (*astron.*); سمت النادر *nadir* (*astron.*); اخذ سمت ال to take the road to ...

سمات pl. سمات, see سمات

سمج *samuja* u to be ngly, disgusting, revolting II to make (أ s.t.b.) ugly or loathsome

سمج *samj* pl. سماج *simāj* and *samij* pl. سماجي *samāji* ugly, disgusting, loathsome, revolting

سمج *samij* pl. سماج *simāj*, سمج *sumāj* ugly, disgusting, loathsome, revolting

سماجة *samāja* ugliness, abominableness, odiousness

سمح *samūḥa* u (سمح, سماح *samāḥ*, سماحة *samāḥa*) to be generous, magnanimous, kind, liberal, openhanded; — سماح *a* (سمح *samāḥ*) to grant from a generous heart (ل s.o. s.t.b.); to allow, permit (ل or ب ل s.o. s.t.b. or to do s.t.h.); to authorize, empower (ل s.o. to do s.t.h.) | سمح الله God forbid! II to act with kindness III to show o.s. tolerant (ع with s.o., في or ب in), treat kindly, with indulgence (في or ب s.o. in the matter of), forgive (في or ب s.o. s.t.h.) VI to

be indulgent, forbearing, tolerant (مع في toward s.o. in), show good will (في in); to be not overparticular (في in); to practice mutual tolerance X to ask s.o.'s (ع) permission; to ask forgiveness, apologize

سمح *samḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence

سمح *samḥ* pl. سماح *simāḥ* magnanimous, generous; kind; liberal, openhanded

سماح *samāḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance, forgiveness, pardon; permission (ب for, to do s.t.b.)

سماحة *samāḥa* magnanimity; generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance; سماحته His Eminence, سماحة المفتي His Eminence the Mufti (title of a mufti)

سميح *samīḥ* pl. سمحاء *sumāḥ* generous, magnanimous; kind, forgiving; liberal, openhanded

سمحاء *al-ḥanīfa as-samāḥ* the true and tolerant (religion, i.e., Islam)

سماعة *musāmāḥa* pardon, forgiveness; (pl.-āt) vacation, holidays

تسامح *tasāmūḥ* indulgence, forbearance, leniency, tolerance

سموح به *masmūḥ bihi* allowed, permitted, permissible, admissible | سموحات licenses, privileges, prerogatives

متسامح *mutasāmīḥ* indulgent, forbearing (مع toward), tolerant

سمحاق *simḥāq* pl. سمحاق *samāḥiq* periosteum (*anat.*)

سمد *samada* u (سمد *sumūd*) to raise one's head proudly, bear one's head proudly erect (also with الرأس) II to dung, manure, fertilize (الارض the soil)

سماد *samād* pl. سمادة *asmida* dung, manure, fertilizer | سماد صناعي (*sinādī*)

chemical fertilizer; سماد عضوي ('uḍwi)
organic fertilizer

تسميد *taamid* manuring, fertilizing

سامد *sāmid*: سامة الرأس *s. ar-ra's* with
head erect

مسمدات *musammidāt* fertilizers

□ سميد *samid* (= سَمِيد) *somolina* (*sy.*); a
kind of biscuit or rusk, sometimes ring-
shaped and sprinkled with sesame seed
(*eg.*)

سمدور *sumdūr* pl. سمادير *samādīr*² dizziness,
vertigo

سميد *samid* semolina

سمر *samura* u (سمرة *sumra*) to be or turn
brown; — *samara* u (*samr*, سمور *sumūr*)
to chat in the evening or at night; to
chat, talk (generally) II to nail, fasten
with nails (ألى s.th. to or on); to drive
in (المسمار *al-mismār* the nail) III to spend
the night or evening in pleasant con-
versation, chat at night or in the evening
(• with s.o.); to converse, talk, chat (•
with s.o.) V to be or get nailed down,
be fastened with nails; to stand as if
pinned to the ground VI to spend the
night or evening in pleasant conversation,
chat with one another at night or in
the evening; to converse, talk, chat
IX = I *samura*

سمر *samar* pl. اسمار *asmār* nightly, or
evening, chat; conversation, talk, chat;
night, darkness

سمرة *sumra* brownness, brown color

سمار *samār* (*eg.*) a variety of rush used
for plaiting mats (*Juncus epinosus* F.,
bot.) | سمار هندي صلب (*hindī pulb*) a variety
of bamboo

سمير *samir* companion in nightly enter-
tainment, conversation partner; enter-
tainer (in general, with stories, songs,
music, amusing improvisations)

سميرة *samira* woman partner in nightly
or evening conversation; woman enter-
tainer; woman companion (who enter-
tains with lively conversation)

اسمر *asmar*², f. سمراء *samrā*², pl. سمر
sumr brown; tawny; pl. f. سمراوات *sam-
rāwāt* brown-skinned women

مسمار *masāmīr*² (pl.) evening or nightly
entertainments (conversations, also games,
vocal recitals, storytelling, etc.)

مسمار *mismār* pl. مسمير *masāmīr*² nail;
peg; pin, tack, rivet; corn (on the toes)

الخط المسماري *al-kaff al-mismārī* cunei-
form writing

مسامرة *musāmara* nightly or evening
chat; conversation, talk, chat

سامر *sāmīr* pl. سمار *summār* companion
in nightly entertainment; causeur, con-
versationalist; entertainer

سوامر *sawāmīr*² (pl.) evenings of enter-
tainment, social evenings; evening or
nightly entertainments (conversations,
also games, vocal recitals, storytelling,
etc.)

مسمر *musammar* fastened with nails,
nailed on, nailed down; provided, or
studded, with nails; hobnailed

مسمار *musāmīr* companion in nightly
entertainment, conversation partner

السامرة *as-sāmira* the Samaritans

سامري *sāmīrī* Samaritan; (pl. -ūn, سمرّة
samara) a Samaritan

سمور ² pl. سمير look up alphabetically

سمرقند *samarqand*² Samarkand (city in Uzbek
S.S.R.)

سمرة *sameara* to act as broker or middleman

سمرة *sameara* brokerage; caravansary

سماسر *simsār* pl. سماسرة *samāsira*, سماسر
*samāsīr*², سماسير *samāsīr*² broker, jobber,

middleman, agent | سمسار الاسم *s. al-ashum* stockbroker

سميرة *samsira* (ir.) go-between, match-maker

سمسم *simsim* sesame

سمط *samṭa u* (*samṭ*) to scald (♂ s.th.); to prepare (♂ s.th.)

سمط *simṭ* pl. سموط *sumuṭ* string, thread (of a pearl necklace)

سمطة *simṭ* pl. -āt, سمط *sumuṭ*, سمطة *asmiṭa* cloth on which food is served; meal, repast

مسقط *masmaṭ* pl. مساط *masāmiṭ* scalding house (where the carcasses of slaughtered animals are scalded)

○ مسط *mismaṭ* pl. مساط *masāmiṭ* vine prop

سمع *sami'a a* (*sam'*, سماع *samā'*, سماعة *samā'a*, مسمع *masma'*) to hear (♂, ♀ s.o., s.th.; ب of or about s.th.; من ♂ s.th. from s.o.); to learn, he told (♂ of or about s.th. from s.o.); to listen, pay attention (إلى or ل to s.th.; من to s.o.), hear s.o. (من) out; to learn by hearsay (ب about s.th.); to overhear (ب s.th.); to give ear, lend one's ear (إلى or ل to s.o., to s.th.) | لم يسمع به | (yusma') unheard-of II to make or let (♂ s.o.) hear (♂ s.th.), give (♂ ♀ s.o. s.th.) to hear; to recite (♂ s.th.); to say (♂ one's lesson); to dishonor, discredit (♂ s.o.) IV to make or let (♂ s.o.) hear (♂ s.th.), give (♂ ♀ s.o. s.th.) to hear; to let (♂ s.o.) know (♂ s.th. or about s.th.), tell (♂ ♀ s.o. about s.th.) V to give ear, listen, lend one's ear (إلى, ل to s.o., to s.th.); to eavesdrop, listen (secretly) VI تسمع به الناس people heard about him from one another, word about him got around, he became known among people VIII to hear, overhear (♂ s.th.); to listen, listen closely, give ear, lend one's ear (إلى or ل or ♀, ♀ to s.o. or s.th.); to eavesdrop; to auscultate (على s.o.)

سمع *sam'* hearing, sense of hearing, audition; ears; (pl. اسماع *asmā'*) ear | السمع والاطاعة *as-sam'u wa-ṭ-ṭā'atu* and طاعة *sam'an wa-ṭ-ṭā'an* I hear and obey! at your service! very well! تحت سمعهم in their hearing, for them to hear; استرق السمع *istaraga s-sam'a* to eavesdrop; to monitor, intercept; ألقى بسمعه إليه (*alqā*) to listen to s.o.; مد سمعه *madda sam'ahū* to pick up one's ears

سمي *sam'i* auditory, auditive, hearing (used attributively); acoustic; acoustical; traditional | علم السميات *'ilm as-sam'iyyāt* acoustics

سمعة *sum'a* reputation (specif., good reputation), credit, standing, name | السمعة (حسن or حميد (*hasan*) reputable, respectable; السمعة (سيئ or ردي (*radī'* (*sayyī'*) *as-s.* ill-reputed, disreputable

سماع *samā'* hearing, listening, listening in; auditioning, audition; hearing, receiving (e.g., of a verdict); (*gram.* and *lex.*) generally accepted usage

سماعي *samā'i* acoustic; acoustical; audible; (*gram.* and *lex.*) sanctioned by common usage; derived from tradition, traditional, unwritten (*Isl. Law*)

سماعات *samā'iyyāt* acoustics (*phys.*)

سميع *sami'* pl. سمعاء *suma'a'* hearing, listening; hearer, listener; السميع the All-hearing (one of the 99 attributes of God)

سماعة *sammā'a* pl. -āt earphone; ear-piece; (telephone) receiver; stethoscope; ear trumpet; knocker, rapper (of a door)

مسمع *masma'* earshot, hearing distance | على مسمع من in the hearing of, within earshot of; على مسمع منه for him to hear, so that he could hear it

سمع *misma'* pl. مسماع *masāmi'* ear; ○ stethoscope; (telephone) receiver |

سمتو (Sp. cemento) cement

سمانجونی samānjūnī and سمجنونی samanjūnī
sky-blue, azure, cerulean

سمندر samandar salamander

سمندل samandal salamander

سمهاری samhari tall and husky, extremely tall, of giant stature (سمهاری القامة); spear (originally epithet of a strong, tough spear)

سمه sima see وس

سمā u (سمو sumūw) to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to be too proud (عن for); to be too high or difficult (عن for s.o.), be or go beyond the understanding of s.o. (عن), exceed s.o.'s (عن) understanding; to rise (آل to, آل above or beyond); to be higher (آل than); to strive (آل for), aspire (آل to, after) | to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up s.o. or s.th. (آل to); to buoy s.o. up, hoost, encourage s.o. III to seek to surpass or excel (s.o.); to vie for superiority or glory (s. with s.o.) IV to lift, raise, elevate, exalt, lead up, bring up (s. s.o., s.th.) VI to vie with one another for glory; to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to claim to be higher in rank (آل than s.o. else), claim to be above s.o. (آل); to deem o.s. highly superior

سمو sumūw height, altitude; exaltedness, loftiness, eminence, highness | صاحب سمو الدوق His Grace the Duke; الملکی سمو الملکی (malakī) His Royal Highness; صاحبة سمو الملکی Her Royal Highness; سمو الاخلاق nobility of character

سماء samā' m. and f., pl. سموات samāwāt heaven, sky; firmament | السماء الساوات the highest heavens

سمائی samā'i heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean

سمائی samāwī heavenly, celestial; sky-blue, azure, cerulean; descended from heaven; open-air, outdoor, (being) under the open sky; divine, pertaining to God and religion

سمی samī high, elevated; exalted, lofty, sublimis, august

سمی asmā higher, farther up, above; more exalted, higher (in rank), more eminent, loftier, more sublime

سمāmin pl. سماء sumāh high, elevated; exalted, lofty, eminent, sublime, august | امر سام (amr) royal decree; المندوب السامی the High Commissioner

سمور samūr pl. سمایر samāmīr sahl (Martes zibellina; zool.)

سمی II to name, call, designate, denominate (s. s.o., s.th., ب or s. hy or with a name), give a name (s. s.o., to s.th.); to title, entitle (s. s.th. as or with); to nominate, appoint (s. s.o. to s.th.); to pronounce the name of God by saying سمی الله علیه | سمی الله to invoke God over s.th. by saying سمی الله IV to name, call, designate, denominate (s. s.o., s.th., ب or s. by or with a name), give a name (s. s. to s.o., to s.th.); to title, entitle (s. s.th., ب or s. as or with) V to be called, be named | سمی زید he was named Zaid, he called himself Zaid

سم اسم ism see

سمی samī namesake

سمیة tasmiya pl. -āt naming, appellation, designation, name, denomination; nomenclature; = بسملة basmala (use of the formula بسم الله)

سمى *musamman* named, called, by name of; — (pl. مسميات *musammayāt*) designation, appellation, name; sense, meaning (of a word) | إلى أجل مسمى (*ajalin*) for a limited period, إلى أجل غير مسمى for an indefinite time, sine die, until further notice

سنة *sana* pl. سنون *sinūn*, سنوات *sanawāt* year | سنة محمدية (*muḥammadiya*) Mohammedan year; سنة كبيسة leap year; سنة مسيحية (*masihiya*) year of the Christian era, A.D.; سنة هجرية (*hijriya*) year of the Muslim era (after the hegira), A.H.; سنة ميلادية (*milādiya*) year of the Christian era, A.D.

سنى *sanawi* annual, yearly; سنوياً *sanawīyan* annually, yearly, in one year, per year, per annum

مسانهة *musānahatan* annually, yearly

وسن *sina* see سنة²

سن *sanna u (sann)* to sharpen, whet, hone, grind (▲ s.th.); to mold, shape, form (▲ s.th.); to prescribe, introduce, enact, establish (▲ a law, a custom) | سن قانوناً to enact, or pass, a law II to sharpen, whet, hone, grind (▲ s.th.); to indent, jag, notch (▲ s.th.) IV to grow teeth, cut one's teeth, teethe; to grow old, to age; to be advanced in years VIII to clean and polish one's teeth with the سواك; to take, follow (▲ a course or way); to prescribe, introduce, enact, establish (▲ a law, a custom) | استن سنة محمد (*sun-nata m.*) to follow the Sunna of Mohammed

سن *sann* prescription, introduction, enactment, issuance (of laws)

سن *sinn* f., pl. استان *asān*, اسنة *asinna*, اسن *asunn* tooth (also, e.g., of a comb; of a saw blade); jag; cog, sprocket, prong; tusk (of an elephant, of a hoar, etc.); fang (of a snake, etc.); point, tip (of a

nail), nih (of a pen); (pl. استان *asān*) age (of a person); — (eg.) coarse flour, seconds | سن الرشد *s. ar-ruṣṣā* legal age, majority; سن الفيل *s. al-fīl* ivory; سن صغير young; سن كبير old; سن في السن to be advanced in years, be aged; تقدمت به السن (*taqaddamat*) to grow older, to age; to be advanced in years

سنة *sunna* pl. سنن *sunan* habitual practice, customary procedure or action, norm, usage sanctioned by tradition; السنة or سنة النبي *s. an-nabī* the Sunna of the Prophet, i.e., his sayings and doings, later established as legally binding precedents (in addition to the Law established by the Koran) | أهل السنة *ahl as-s.* the Sunnites, the orthodox Muslims; سنة الطبيعة law of nature

سنى *sunni* Sunnitic; (pl. -ūn) Sunnite, Sunni

سنن *sanān* customary practice, usage, habit, rule

سنان *sinān* pl. اسنة *asinna* spearhead

سنون *sanūn* tooth powder

اسن *asann*² older, farther advanced in years

مسن *misann* pl. -āt, مسان *masānn*² whetstone, grindstone; razor strop

مسنون *masūn* prescribed (as Sunna), sanctioned by law and custom; sharpened, whetted, honed; tapered; pointed (e.g., mustache, features); stinking, fetid (mire)

مسنن *musannan* toothed, serrated, dentate, denticulate, indented, jagged; pointed, sharp; sharp-featured (countenance)

مسننة *musannana* pl. -āt cogwheel

مسن *musinn* pl. مسان *masānn*² old, aged, advanced in years; of legal age, legally major

سنو see سنا

سنارة *sinnāra* pl. سناير *sandānir*³ fishing tackle; fishhook

سنباج *sunbāḡaj* grindstone, whetstone; emery

سنبوق *sunbūq* pl. سنابيق *sandābiq*² harge, skiff, hoat

سنبك *sunbuk* pl. سنابك *sandābik*² toe of the hoof; hoof; awl, punch, borer

سنبك *sunbuk* pl. سنابك *sandābik*² and سنبوك *sunbūk* pl. سنابيك *sandābik*² harge, skiff, hoat

سنبل *sunbul* (coll.; n. un. ٥) pl. -āt, سنايل *sannābil*² ear, spike (of grain); السنبلة Virgo (astron.) | السنبيل الروي (*rūmī*) Celtic spikenard (Nardus celtica; bot.); السنبيل الهندى (*hindī*) Indian spikenard (Nardostachys jatamansi; bot.)

سنبلي *sunbuli* spiciform, spicate, shaped like a spike or ear (bot.)

سنبوسك *sanbūsik*, *sanbūsak* (syr., ir.) triangular meat pie with a wavy bread crust

سنت cent

سانتيمتر *santimītr* pl. -āt centimeter

سناجة *sanja* pl. سناج *sinaḡ*, سناجات *sanajāt* weight (placed as a counterpoise on the scales of a balance)

سناجة *singa* (from Turk. *süngü*) pl. سناج *sinag* hayonet (eg.)

سناج *sināḡ* soot, smut

سناجب *sinjāb* gray squirrel; fur of the gray squirrel

سناجبى *sinjābī* ash-colored, ashen, gray

سناجق *sanjaq* pl. سناجق *sandājiq*² standard, flag, banner; sanjak, administrative district and subdivision of a vilayet (in the Ottoman Empire)

سناح *sanaha* a (sunh, sunuh, سناوح *sunūh*) to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s mind

(ل, idea, thought); to present itself, offer itself (ل to s.o., esp. an opportunity); to afford (ل ب s.o. s.th.); — to dissuade (عن s.o. from his opinion), argue or reason (عن s.o. out of his opinion)

سناخ *sāniḡ* pl. سواخ *sawāniḡ*² turning its right side toward the viewer (game or hird); auspicious, propitious; favorable, good (opportunity); pl. سواخ auspices, good omens, auspicious signs; ideas, thoughts

سناحة *sāniḡa* opportunity

سناخ *sinḡ* pl. سناخ *asnāḡ*, سناوخ *sunūḡ* root, origin; alveolus, gingival margin of a tooth (anat.)

سناخ *sanāḡ* rankness (of oil), fustiness

سناخ *saniḡ* rank, rancid (oil), fusty

سناخة *sanāḡa* rankness (of oil), fustiness

سندا *sanada* u (سند *sunūd*) to support o.s., prop o.s., rest (الى on, upon), lean, recline (الى upon, against) II to support, stay, prop, lean (ا s.th.) III to support, back, assist, help, aid (ا s.o.) IV to make (ا s.o.) rest (الى on); to make (ا s.o.) lean or recline (الى against, on); to lean (الى a s.th. against); to rest, support, prop (الى a s.th. on); to have, found (الى a s.th. on); (science of Islamic traditions:) to have a tradition (ا) on s.o. (الى) as its first authority, i.e., to trace back the ascription of a tradition, in ascending order of the traditionaries, to its first authority so as to corroborate its credibility; (gram.) to lean a term (ا) upon another (الى) being the subject of the sentence, i.e., to predicate it, make it its predicate; to entrust (ل or الى a s.th. to s.o.), vest (ل or الى a s.th. in s.o.); to attribute, ascribe (ا ل or الى to s.o. s.th.); to incriminate, charge (ا ل s.o. with); to lean (الى against, to, on), rest (الى on); to be based, be founded (الى on) | اسند التهمة (to *tukhma*) to direct one's suspicion on

or toward ...; أسندت التهمة إلى (*usnidat*) suspicion fell on ... VI to support one another, give mutual support; to support o.s., lean, rest; to trust, rely VIII to lean, recline, be recumbent (علی, الی against, on); to rest one's arms, one's weight (علی, الی on), support one's weight (علی, الی hy); to be based, be founded (علی, الی on); to rely (علی, الی on), trust, have confidence (علی, الی in); to use as (documentary) basis (علی s.th.), rest one's case on (علی)

سند *sanad* pl. *-āt*, اسناد *asnād* support, prop, stay, rest, back; backing; (pl. اسناد) ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based | سندات خشبية (*kaṣābiyya*) wooden struts, wood bracing; — (pl. *-āt*) document, deed, paper, legal instrument; voucher, record; commercial, or negotiable, paper, security, bond; debenture, promissory note, note of hand, debenture bond | سند شحن البضائع *s. ṣaḥn al-b.* bill of lading; رجال السند informants, authorities, sources

سندان *sandān*, *sindān* pl. سنادین *sanādīn* anvil

مسند *misnad*, *masnad* pl. مساند *masānid* support, prop, stay; rest, back (of an armchair); cushion, pillow

اسناد *isnād* pl. اسانید *asānīd* ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based; اسانید (documentary) proof, vouchers, records, documents

استناد *istinād* leaning (الی against or upon); dependence (الی on) | استناداً الی based on, on the basis of, on the strength of

مسند *musnad* pl. مساند *masānīd* (science of Islamic traditions:) a tradition the ascription of which is traceable, in (uninterrupted) ascending order of the traditionaries, to its first authority; mesh;

المسند predicate (*gram.*); subject المسند الیه (*gram.*)

مستند *mustanid* relying, in reliance (الی, علی on), trusting (الی, علی to)

مستند *mustanad* reason, cause; motive; — (pl. *-āt*) document, paper, deed, legal instrument; voucher, record; receipt; pl. (documentary) proof, records, data; legal evidence (*jur.*) | دار المستندات archives, office of public records; مستندات *m. aṣ-ṣaḥn* hills of lading

السند *as-sind* region extending along the lower course and delta of the Indus river; the province of Sind, of West Pakistan, with the capital city Karachi; the inhabitants of this region

سندروس *sandarūs* sandarac (a resin obtained from the sandarac tree, *Callitris quadrivalvis*)

سندس *sundus* silk hrocade, sarcenet

سندسی *sundusi* (made) of silk brocade or sarcenet

سندال = سندان (see above)

سندیان *sindiyyān* (ool.; n. un. ē) evergreen oak, holm oak (*Quercus ilex*; bot.)

سندیانی *sindiyyānī* oaken; like oak, oaky

سندیک (Fr. *syndic*) *sandīk* syndic, agent of a corporation

سیناور *sinnaur* pl. سانیر *sanānīr* oat

سینارة *sinnāra* pl. سانیر *sanānīr* fishing tackle, fishhook

السنسكریتية *as-sanskritīya* Sanskrit

سنتا *sanṭa* a variety of sant tree (*Acacia nilotica*; bot.)

سنتة *sanṭa* (eg.) wart

سنتور *sanṭūr* dulcimer (= سنطیر)

سنتوروس *sinṭōros* Centaurus (*astron.*)

سنتير *sinfir, sanfir* psalter; dulcimer

سنافورة *sinḡāfūra* Singapore

سنغال *sinigāl* Senegal

سنف *sinf* (coll.; n. un. ة) pod, capsule, hull (bot.)

سنفرة *sanfara* emery

سنكري *sankari* pl. ساكرة *sanākira* tinsmith, tinsman, tinner, whitesmith

سنكار *sinaksār* synaxarion, martyrologium (Chr.)

سنكه (Turk. *stingü*) *senge* bayonet (syr.)

سنگولا *sinkūnā* cinchona (bot.)

سنم V to ascend, mount, scale (▲ s.th.) | تسم ذروة العالم (*darwata l-ma'ālī*) to attain to greatest honors

سنة *sanama* height, summit, peak

سانم *sanām* pl. اسنة *asnima* hump (of the camel)

ماء التسميم *mā' at-tasīm* the beverage of the blessed in Paradise

تسم *tasannum* accession to the throne

مسم *musannam* convex, vaulted, arched

سنار *sinimmār*: جزاء جزاء سنار *jazāhu jazā'a* s. he repaid him as they had repaid S., i.e., he requited evil with good

سنمورة *sanamūra* anchovy; salted and smoked fish

سنه V to become stale, spoil (food)

مسانهة *musānahatan* annually, yearly

سنا *sanā*, سنا مكى *s. makki*, سنا مكة *s. makka* (bot.) senna (tree); senna leaflets (pharm.)

سنا (سنى and سنو) *sanā u* (سنا *sanā*) to gleam, shine, glisten, be resplendent, radiate; to flash (lightning) II to facilitate, ease, make easy (▲ s.th.) V to be easy, be

possible, be feasible (ل for or to s.o.), be rendered possible or feasible (ل for s.o.), be put in s.o.'s (ل) power; to rise, be elevated, be exalted

سنى and سنا *sanān* brilliance, resplendence, splendor; flare, flash, sparkle

سنا *sanā* brilliance, resplendence, splendor, radiance; flash, flare (of lightning); exaltedness, sublimity, majesty, high rank

سنى *sanīy* high, sublime, exalted, splendid

اسنى *asnā* more shining, more radiant, more brilliant

سانية *ādniya* pl. سوان *sawānin* water scoop

مسناة *musannāh* pl. مسنيات *musannayāt* jetty, dam

سندوس (Gr. *σύνδοξ*) *sinōdos* synod

سنولو *sunūnū* swallow (zool.)

سنوى *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan* annually, yearly, per year, per annum

سهب IV to speak at great length, talk in detail (عن about, of), enlarge, elaborate, expatiate, dilate (عن on)

سهب *suhb* pl. سهوب *suhūb* level country; steppe region

اسباب *ishāb* elaboration, elaborateness, expatiation, long-windedness, prolixity | بأسباب elaborately, in detail, at length, lengthily

مسهب *mushib, mushab* prolix, long-winded, lengthy, detailed, elaborate

سهيد *sahida a (sahad)* to be sleepless, find no sleep II to make sleepless, keep awake, deprive of sleep (● s.o.) V = I

سهيد *suhd* sleeplessness, insomnia

سهيد *suhud* insomnia

سهاد *suhād* sleeplessness, insomnia

ساهد *sāhid* sleepless, awake

musḥal suffering from diarrhea

mutasāhil indulgent, mild, lenient, forbearing, tolerant

mustashal easy, facile

sahama u (سہوم *suhūm*) to look grave, have a grave expression III to cast, or draw, lots (• with s.o.); to participate, take part (في in), partake (في of s.th.), share (في s.th.) IV to give a share (ل to s.o. in), make s.o. (ل) share s.th. (في)

sahm pl. سهام *sihām*, سهم *ashum*, سهم *suhūm* arrow; dart; — (pl. سهم *ashum*) portion, share, lot; share (of stock); *sahme*, a square measure of 7.293 m² (Eg.) | سهم ناری rocket; سهم founders' shares, original shares; a. *al-qarḍ* honds, government honds; حملة الاسهم *hamalat al-a.* shareholders, stockholders; نفذ السهم *the die is cast*; ضرب سهم مصيب في *(muṣibin)* to take an active part in, participate actively in...; ضرب سهم ونصيب في *(wa-naṣibin)* do.

suhūm graveness; sadness, mourning

اسهمي *ashumī* share-, stock- (in compounds)

مساهمة *musāhama* participation, taking part (في in), sharing (في of) | شركة المساهمة *shirkat al-m.* joint-stock company, corporation

سام *sāhim* with earnest mien, grave-faced

مساهم *musāhim* shareholder, stockholder

sahā u (سہو *sahw*, *suhūw*) to be inattentive, absent-minded, distracted; to neglect, omit, forget, overlook (عن s.th.) | سہو علیہ *suhīya 'alaihi* to be lost in thought

سہو *sahw* inattentiveness, inattention, inadvertence, absent-mindedness, distractedness; negligence, neglectfulness,

forgetfulness | سہو *sahwan* inattentively, distractedly, absent-mindedly, heedlessly, negligently; inadvertently, by mistake

سہوة *sahwa* a kind of alcove

سہوان *sahwān* inattentive, heedless, distracted, absent-minded, forgetful

ساذ *sāhin* inattentive, absent-minded, negligent, forgetful | ساهيا لاهيا *sāhiyan lāhiyan* amusing o.s. in a carefree manner, completely at ease

ساذ (سوء) *sā'a u* (سوء *saw'*) to be or become had, evil, foul, wicked; to become worse, deteriorate (condition); to grieve, sadden, afflict, hurt, vex, torment, trouble, offend, pain, make sorry, displease (• s.o.) | ساذ سبيلًا *(sabilan)* what an evil way (= what an evil practice) this is! ساذ به فلان *(ẓannan)* to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; ساذ طالعہ *(ṭāl'uhū)* he was under an evil star, was ill-starred, he was unlucky or unfortunate; يأسوني *yasū'uni* I am sorry II to do badly, spoil, harm (• s.th.); to blame, censure (• s.th. for s.th.); to disapprove (• of s.th. in s.o.), dislike (• s.th. in s.o.) IV to do badly, spoil, harm (• s.th.); to deal badly (ال with s.o.), act meanly or evilly (ال toward s.o.); to do evil (ال to s.o.), wrong (ال e.o.); to harm (ال s.o.), do harm (ال to); to hurt, offend, insult (ال s.o.); to inflict pain (ال on e.o.) | اساء التصرف *(taṣarrufu)* to misbehave, comport o.s. badly; اساء التصرف في to go about ... in an evil manner; اساء الظن به *(ẓanna)* to think badly of e.o., have a poor opinion of e.o.; اساء التعبير to choose a poor expression, express o.s. poorly; اساء استعماله to misuse, abuse e.th.; اساء معاملته *(mu'āmalatahū)* to mistreat s.o., treat s.o. badly; اساء الفهم *(fahma)* to misunderstand VIII to go through rugged times, fall on evil days; to be unpleasantly affected; to be offended,

hurt, annoyed, indignant, upset, angered, displeased (من about, at, by); to be dissatisfied, discontent (من with); to take amiss (من s.tb.)

سوء *sū* pl. اسواء *aswā* evil, ill; iniquity, injury, offense; calamity, misfortune | سوء البخت *s. al-baḥt* misfortune, bad luck; سوء الحظ *s. al-ḥazz* do.; سوء الخلق *s. al-ḥuluq* ill nature, ill-temperedness; سوء الحال *s. al-ḥāl* bad conditions; سوء الحالة *s. al-ḥāl* bad situation, predicament; سوء الإدارة *s. al-idāra* maladministration, mismanagement; سوء السلوك *s. al-sulūk* bad behavior, misbehavior, misconduct; سوء الظن *s. az-ẓann* poor opinion; سوء العلاقات *s. al-mu'āmalat* mistreatment; سوء الفهم *s. al-fahm* misunderstanding; سوء التفاهم *s. al-tafāhum* mutual misunderstanding, disharmony, discord; سوء القصد *s. al-qasd* evil intent; سوء النية *s. an-niya* do.; سوء الهضم *s. al-ḥaḍm* indigestion

سوءة *sau'a* pl. آت *āt* shame, disgrace; disgraceful act, atrocity; private part, pudendum; pudenda | سوءة لك *(sau'atan)* shame on you!

سوى *sayyi* bad, avil, ill, foul | سوء الحظ *s. al-ḥazz* unfortunate; unlucky person; سوء الخلق *s. al-ḥuluq* ill-natured; سوء التربية *s. al-tarbiya* badly-mannered, badly brought up; سوء السمعة *s. as-sum'a* ill-reputed, disreputable; سوء الطبع *s. al-ṭab'* ill-natured, ill-tempered; سوء الطالع *s. al-ṭāl'* unlucky, unfortunate; unlucky person; سوءاً *(aswā'a)* from bad to worse

سيتة *sayyi'a* pl. آت *āt* sin, offense, misdeed; had side, disadvantage (of s.tb.)

مساءة *masā'a* pl. مساوي *masāwī* avil deed, vile action; pl. disadvantages, bad sides, drawbacks, shortcomings

إساءة *isā'a* misdeed; offense, affront, insult; sin, offense | إساءة الظن *i. az-*

ẓann poor opinion (ب of); إساءة المعاملة *i. al-mu'āmalat* mistreatment, etc., see IV above

استياء *istiya'* dissatisfaction, discontent, indignation, displeasure, annoyance, vexation

مسيء *must'* displeasing, unpleasant, offensive; harmful, disadvantageous, pernicious; insulting

مستاء *mustā'* offended, displeased, annoyed, vexed, indignant (من about, at, by); dissatisfied, discontent (من with)

سوى *see* سواة²

سوارى *sawārī* horseman, cavalryman, sowar; horseman, cavalry

سوتيان (Fr. *soutien*) *sūtiyān* pl. -āt brassière

سوتيه (Fr. *sauté*) *sūtiḥ* sautéed

ساج *look up* alphabetically¹

ساج *see* اسوجة²

ساح *sāḥa* u to travel, rove, roam about (سوح)

ساحة *sāḥa* pl. -āt, ساح *sāḥ* courtyard, open square; (open) space; arena; field (fig.) | ساحة الحرب *s. al-ḥarb* theater of war; ساحة المحاكم *s. al-maḥākīm* courts, tribunals; ساحة القضاء *s. al-qāḍi* battle field, war zone; ساحة الألعاب *s. al-aḥād* athletic field, sports field; ساحة برا *s. barra'a* *sāḥatahū* to acquit s.o.

سواح *sawwāḥ* pl. -ūn traveler, tourist

سواح *sūyāḥ* pl. -ūn, سايح *sūyāḥ* traveler, tourist; itinerant der-vis; anchorite (Chr.)

ساخ *sāḥa* u (سوخ *sauḥ*) to be or become doughy, soft, slippery (esp. ground), yield like mud; to sink في الأرض *(rāḥūhū)* in the ground, of the foot | ساخت روجه *(rāḥūhū)* to become faint, swoon

سود² II to make black, blacken (a s.th.); to draft (a letter, etc.), make a rough draft (a of s.th.); to cover with writing (a sheets), scribble (a on sheets) | سود وجهه (wajhahū) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into disrepute, discredit, disgrace, dishonor s.o.
IX to be or become black

سواد *sawād* black color, black, blackness; (pl. أسودة *aswida*) black clothing, mourning; arable land, tilth; shape, form; inner part, core; majority; multitude | السواد or العراق السود the rural area of Iraq; السواد الأعظم the great mass, the great majority, the largest part; سواد الناس the common people, the masses; سواد المدينة *s. al-'ain* eyehall; سواد suburb, outskirts of the city; سواد الليل *s. al-lail* the long, dark night

أسود *aswad*², f. سوداء *saudā*², pl. سود *sūd* black; dark-colored; — أسود *aswad*² pl. سودان *sūdān* a black, Negro | شتائم سوداء the Sudan; (بلاد) السودان severest reproaches; أسود فاسم coal-black, jetblack

سوداء *saudā*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom

سويداء *suwaidā*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom; السويداء Suweida (capital of the Jebel ed Druz) | سويداء *s. al-qalb* the deepest folds of the heart, the inmost

سوداوي *saudāwī* melancholic, depressed, dejected

السودان (بلاد) *(bilād) as-sūdān* the Sudan

سوداني *sūdānī* Sudanese; (pl. -ūn) a Sudanese

تسويد *taswīd* rough draft

مسودة *musawwada*, *musawwadda* draft, rough copy, rough sketch, notes; day-

book | مسودة الطبع *m. at-fab'* proof sheet, galley proof

سؤدد *su'dud*, سيادة *siyāda* *sāda* u (سود)² *su'dad* to be or become master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord (a, s. of or over people, of or over s.th.), rule, govern (a, s. s.o., s.th.), reign (a, s. over); to prevail (e.g., view), reign (e.g., calm); to be predominant, predominate, have the upperhand (عل over)
II to make (s. s.o.) master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord

سيد *sayyid* pl. أسيد *asyād*, سادة *sāda*, سادات *sādāt* master; gentleman; Mister; Sir; lord, overlord; chief, chieftain; title of Mohammed's direct descendants | سيدى *(sayyidī, colloq. sūdī)* honorific before the names of Muslim Saints (esp. *mağr.*); السيد فلان Mr. So-and-So; سيد البحار الأعظم *(mağr.)* do.; سيدى فلان Supreme Commander of the Navy (*Eg.* 1939)

سيده *sayyida* pl. -āt mistress; lady; Mrs. | السيدة عتيقه *(aḡlatuhū)* his wife; السيدة فلانة Mrs. So-and-So

سيادة *siyāda* command, mastery; domination, rule, dominion; supremacy; sovereignty; title and form of address of hishops (*Chr.*); *siyādat* ... (with foll. genit.) nowadays, in Egypt, general title of respect preceding the name, سيداتكم = you, a respectful address introduced after the abolition of titles of rank and social class in Egypt | سيادة المطران *s. al-muṭrān* His Eminence the Metropolitan; سيادة الرئيس approx.: His Excellency the President (*Eg.*); دولة ذات سيادة *(daula)* sovereign state

سؤدد *su'dud*, *su'dad* dominion, domination, rule, reign, power, sovereignty

سائد *sā'id* prevailing (opinion, feeling, mood, calm, etc.)

السويد² look up alphabetically

سود² look up alphabetically and under سادة⁴

سودن *saudana* to Sudanize (Eg.)

سودنة *saudana* Sudanization (Eg.)

سور¹ II to enclose, fence in, wall in, surround with a railing or wall (s.s.th.) III to leap (s at s.o.), beset, assail, attack, assault (s s.o.); to befall, overcome, grip (s s.o., emotion) V to scale (s a wall, a cliff, etc.)

سور *sūr* pl. أسوار *aswār* wall; enclosure, fence, railing

سورة *sūra* pl. سور *suwar* chapter of the Koran, sura

سورة *saura* vehemence, force, violence; severity (of cold)

سوار² *siwār, suwār* pl. سور *sūr*, أسورة *aswira*, أساور *asāwir*, أساورة *asāwira* bracelet, armlet, bangle; armband; cuff, wristband

سوارى³ look up alphabetically

أسوار⁴ look up alphabetically

سورى⁵ *sūrī* Syrian; (pl. -ūn) a Syrian

سوريا⁶ *sūriyā* Syria | سوريا الجنوبية (*janūbīya*) Palestine; سوريا الصغرى (*suḡrā*) do.; سوريا الكبرى (*kubrā*) (Greater) Syria

سورية⁷ *sūriya* = سوريا

سياسة⁸ *siyāsa* (سياسة *siyāsa*) to dominate, govern, rule (s s.o.); to lead, guide, conduct, direct (s, s.s.o. s.th.); to administer, manage, regulate (s s.th.); — *sawisa yaswasu* to be or become worm-eaten; to become carious (tooth); to rot, decay (bones) II and V = *sawisa*

سيان *sūs* (coll.; n. un. ة) pl. سيسان *sīsān* woodworm, borer; mothworm

سوس *sūs* licorice (*Glycyrrhiza glabra*; bot.) | عرق سوس *irq* s. licorice root; رب السوس *rubā as-s.* licorice rob, thickened licorice juice

سياسة *siyāsa* pl. -āt administration, management; سياسة *siyāsatan* for reasons of expediency (Isl. Law) | السياسة الدولية (*duwalīya*) diplomacy; العملية (*amalīya*) practical policy, Realpolitik; ○ سياسة التوسع *s. at-tawassu'* policy of expansion

سياسى *siyāsī* political; diplomatic; — (pl. -ūn, ساسة *sāsa*) politician; diplomat, statesman | الدوائر السياسية (*siik*) diplomatic corps; السلك السياسى (*ilm al-igtisād*) political science, political economy

تسوس *tasawwus* (dental) caries

سواس *sūwās* pl. ساسة *sāsa*, سائس *sā'is* *suwyās* stableman, groom; driver (primarily of animals); manager, leader

السويس⁹ *as-suwēs* Suez (seaport in NE Egypt) | قناة السويس *qanāl as-s.* Suez Canal

سوى see سواسية¹⁰

سوستة *susta* zipper (eg.)

سوسن *sausan, sūsan* lily of the valley (bot.)

ساط (سوط) *sāṭa u (sauf)* to whip, flog, lash, scourge (s s.o.)

سياط *siyāṭ* pl. أسواط *aswāṭ*, سوط *sauf* whip, lash, scourge

مسوط *miswaṭ* stick or similar implement used for stirring

ساعة *sā'a* pl. -āt, ساع *sā'* (short) time, while; hour; timepiece, clock, watch; الساعة the Hour of Resurrection; *as-sā'ata* now, at present, by this time, at this moment, in this instant; at once, instantly, immediately, just | بين ساعة وأخرى (*wa-ukrā*) from hour to hour; حتى الساعة until now; من الساعة from now on, henceforth; من الساعة immediately, presently, instantly, at once; منذ الساعة from now on, henceforth; مات مات لسانه he died instantly; ساعة رملية *s. al-jaiib* pocket watch; الجيب

(ramliya) hourglass; ساعة شمسية (*šam-
siya*) sundial; ابن ساعته *ibn sātihī*
transitory, ephemeral

ساعتها *sā'ata'igīn* in that hour

ساعات *sā'ātī* pl. -ya watchmaker

سوية *suwa'a* pl. -āt little hour, little
while

(سوغ) *sāga u* (*sauḡ*, ماسغ *masāḡ*) to be
easy to swallow, go down pleasantly
(drink, food); to be permissible, be per-
mitted, allowed (ل to s.o.); to swallow
(أ s.th.); to permit, allow, accept,
tolerate (أ s.th.), put up (أ with s.th.),
swallow, stomach s.th. (أ, fig.) II to
make permissible, permit, allow (أ ل
to s.o. s.th.), admit (أ s.th.); to justify,
warrant (أ s.th. with); to lease, let
(أ s.th.) IV to wash down, swallow
easily (أ s.th.); (fig.) to take, swallow,
stomach (أ s.th.), stand for s.th. (أ),
put up with s.th. (أ) V to lease (أ s.th.),
take a lease (أ of s.th.) X to regard as
easy to swallow, find pleasant (أ s.th.);
to taste, enjoy, relish (أ s.th.); to ap-
prove (أ of s.th.), admit, grant (أ s.th.),
deem (أ s.th.) proper

ماسغ *masāḡ* easy access; possibility;
permission | لم يستطع ماسغا ل (*ya-
tafi*) he couldn't put up with ...,
couldn't reconcile himself to ..., couldn't
swallow ...; لا ماسغ للشك (*masāḡa, šakk*)
one cannot possibly doubt it

تسوين *taswiḡ* hiring out on lease,
leasing | قانون القرض والتسوين (*qarḡ*) Lend-
Lease Act (pol., Tun.)

سائغ *sāiḡ* easy to swallow; tasty,
palatable; permissible, permitted, al-
lowed

مسوغ *musawwiḡ* pl. -āt justifying fac-
tor, justification, good reason

مستساع *mustasāḡ* easy to swallow; tasty,
palatable

سوف II to put off (أ s.o.); to postpone, draw
out, delay, procrastinate (أ s.th.)

سوف *sau/a* (abbreviated form *sa*)
particle of future tense, e.g., سوف ترى
(*tard*) you will see

مسافة *masāfa* pl. -āt, مساف *masāwiḡ*
distance, interval, stretch; (mus.) in-
terval | على مسافة at some distance

تسويق *taswiḡ* pl. -āt procrastination,
postponement, delay, deferment

تسويقي *taswiḡi* dilatory, delaying, pro-
crastinating

سوفسطائي *sūfīṣṭā'i* sophistic

سوفيات *su/yāt*, سوفيت *sovyēt* Soviet

سوفياتي *sofyētī* سوفيتي *sofyētī* so-
viet (adj.) | الاتحاد السوفياتي (*iṭṭihād*) the
Soviet Union

مساق *sāqa u* (*sauq*, سياقة *siyāqa*, ماساق *masāq*)
to drive, urge on, herd (أ, أ
prisoners, cattle); to draft, conscript
(لـ لـ *li-l-jundīya* for military service);
to drive (أ an automobile); to pilot
(أ an airplane); to carry along, convey,
transport (أ s.th.); to send, dispatch,
forward, convey, hand over (أ ل s.th.
to s.o.); to utter (أ s.th.); to cite,
quote, propound, put forth (أ s.th.) |
مساق الحديث (*masāqahū*) to follow the
example or path of s.o.; ساق الحديث
to carry on the conversation; إليك يساق الحديث
(*yusāqu*) you are the one that is meant II to market,
sell (أ merchandise) III to accompany
(أ s.o.); to go along, agree (أ with s.o.)
V to trade in the market, sell and buy
in the market VI to draw out; to form
a sequence, be successive, be continuous,
be coherent; to harmonize VII to drift;
to be driven; to be carried away, be
given over | انساق به إلى to carry s.o. away
to ..., drive or urge s.o. to ... VIII to
drive, urge on, herd (أ cattle)

سوق *sauq* driving (of a car); draft, conscription (الجندية *li-l-jundīya* for military service); mobilization (of troops, also of forces, energies, etc.) | اجازة السوق *ijāzat as-s.* driving license

○ سوقية *sauqiya* strategy

ساق *sāq* f., pl. سوق *sūq*, سيقان *siqān* shank; thigh; leg (also *geom.*); side (*geom.*); trunk (of a tree); stem, stalk (of plants) | ساق الحمام *s. al-ḥamām* bugloss (*Anchusa officinalis*; *bot.*); ربطة الساق *rabḥat as-s.* garter; راسم ربطة الساق *ʿaẓm as-s.* shinbone, tibia; *mus* متساوي الساقين *isosceles (geom.)*; قامت *tasāwi s-sāqain* isosceles (*geom.*); قامت الحرب على ساق (*ḥarbu*) the war was or became violent, flared up; war broke out; كشف *(kaṣaʿat)* do.; كشف الامر عن ساقه the matter became difficult; وقف على ساق الجد ل (*s. il-jidd*) to turn one's zeal to, apply o.s. to, exert o.s., make efforts in order to ...; على قدم وساق (*qadam*) in full swing, carried on most energetically (undertaking, preparations, etc.); ارسل ساقه للريح *arsala sāqahū li-r-rīḥ* to speed along like the wind

ساقه *sāqa* rear guard, arrière-garde

سوق *sūq* mostly f., pl. اسواق *aswāq* bazaar street; market; ○ fair | سوق البر *s. al-birr wa-l-iḥṣān* charity bazaar; السوق الحرة (*ḥurra*) the free market; سوق الاحسان *charity bazaar*; السوق الاسود (*ḥasriya*) do.; سوق خيرية (*aswad*) the black market; السوق المشترك (*muṣṭarak*) the Common Market; سوق النقد *s. an-naqd* money market (stock exchange); اسواق المحصولات *produce* markets; سوق عقود القطن *s. uqūd al-qūṭn* cotton exchange

سوقة *sūqa* subjects; rabble, mob

سوقي *sūqī* plebeian, common, vulgar

سويق *sawīq* a kind of mush made of wheat or barley (also with sugar and dates)

سويقة *suwaiqa* stem, stalk (of plants)

سويقة *suwaiqa* small market

سياق *siyāq* succession, sequence, course, thread (of conversation); context

سواق *sawwāq* pl. -ūn driver (of animals); driver, chauffeur; (railroad) engineer

مساق *masāq* trend of things, course, development, or progress, of s.th.; مساقه it amounts to ..., comes to ..., winds up in ..., is ultimately aimed at ...; also see ساق *sāqa* above | مساق من الدراسات we have come to the point where ...

تسويق *taswīq* marketing, sale (of merchandise)

تسويقة *taswīqa* (eg.) bargain, advantageous purchase

تساق *tasāwūq* coherence, interrelation, connection, context; harmony

سائق *sāʿiq* driving; driving force; — (pl. -ūn, ساقه *sāqa*) driver (of animals); chauffeur, driver; (aircraft) pilot

مسوق *musauqar* (tun.) = مسوكر *musaukar*

ساك *sāka u (sauk)* to rub, scrub, scour (s.th.) II to clean and polish, brush, clean (الاسنان the teeth)

سواك *siwāk* pl. سوك *sūk* a small stick (the tip of which is softened by chewing or beating) used for cleaning and polishing the teeth

مساويك *masawīk* pl. مساوك *misawāk* = سواك

سوكر *saukara* to insure (s goods, etc.); to register (s a letter)

مسوكر *musaukar* insured; registered (letter)

سول II to talk or argue s.o. (ل) into s.th. evil or fateful (ا); to entice, seduce (ل s.o., said of the Devil) | سولت له نفسه (naf-sukhū) he let himself be seduced (ا to)

تسول *tasawwala* (for تسأل *tasa'ala*) to beg
تسول *tasawwul* begging, beggary
متسول *mutasawwul* pl. -ūn beggar

سام *sāma u (saum)* to offer for sale (ا a commodity); to impose (ا npon s.o. a punishment or task), force (ا upon s.o. a difficult task); to demand of s.o. (ا s.th. (ا) beyond his power | سامه خسفا (*kasfan*) to treat s.o. unjustly, wrong s.o.; to humiliate s.o.; — (سيامة *siyāma*) to ordain, consecrate (ا priest, a bishop, etc.; Chr.) II to impose, force (ا upon s.o. a difficult task), coerce (ا s.o. to s.th. difficult); to demand of s.o. (ا s.th. (ا) beyond his power; to assess, estimate (ا the value of an object); to mark, provide with a mark (ا s.th.) III to bargain, haggle, chaffer over a price (ا with s.o.); to bargain, haggle (ا or ف with s.o. over) IV to let (ا cattle) graze freely; to let (ا the eye) wander VI to bargain, haggle (ا over, for) VIII to bargain, haggle, chaffer (ا or ف over, for)

مساومة *musāwama* pl. -āt bargaining, haggling

سائمة *sā'ima* pl. سوائم *sawā'im* freely grazing livestock

سامى look up alphabetically

سم see مسامات, مسام

سوم *sūmir* Sumer

سومطرة *sūmaṭra* Sumatra

اسوان look up alphabetically

سوح *sōhag* Sohag (city in central Egypt, on the Nile)

سوى *sawīya a* to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.) II to even, level, nivellate, flatten, straighten (ا e.th.); to smooth (ا s.th.); to smooth down (ا s.th., e.g., folds, wrinkles; one's clothes); to equalize, make equal (ا s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with s.th.); to put two persons on an equal footing, treat two persons as equals, reconcile two persons; to make regular, make good (ا s.th.); to cook properly (ا s.th.); to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.) | سوى اخدمه to crush s.o.'s pride III to be equivalent, be equal (ا to s.th.), equal (ا s.th.); to be worth (ا s.th.); to equalize, make equal (ا s.th. to s.th. else), put (ا s.th.) on the same level (ب with); to establish equality (بين — وبين between — and); سوى بينهما to make them equals, equalize them, put them on the same footing; to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (ا a dispute, a controversy, etc.); سوى بينهما = سوى بينهما (*saw-wā*) VI to be equal or similar; to be balanced, keep the balance VIII to be even, regular, equal; to be equivalent (ا to); to be on the same level; to be or become straight, even, level; to stand upright, erect, straight; to straighten up; to sit down (عل on), mount (عل s.th.); to sit firmly (عل on an animal); to be properly cooked, be well done; to ripen, mature, be or become ripe

سوى *siwan, suwan* equality, sameness; (with foll. genit. or suffix) other than, except | على حد سوى (*haddin*) equal(ly), indiscriminate(ly), alike, the same; فضله *faḍḍalahū 'alā siwāhu* he preferred him to everybody else; ليس — سوى only, nothing but

سواء *sawā* equal; equality, sameness; *sawā'a* except | سواء لديه كل شيء (*la-*

(سبب) *sāba* i (sāib) to flow, stream, run (water); to run along, speed along, glide along, creep along, crawl along; to walk fast, hurry; (eg.) to leave, give up, relinquish (a s.th.); (eg.) to neglect (a, s.o., s.th.); (eg.) to release, let go, free (a, s.o., s.th.) II to leave, give up, relinquish (a s.th.); to neglect (a, s.o., s.th.); to release, let go, free (a, s.o., s.th.) VII to flow, stream, run (water); to pour, flow (into), enter (into s.th.); to peter out, seep away, exhaust itself; to speed along, glide along, run along, crawl or creep (along); to glide, slip (between); to walk fast, hurry; with foll. imperf.: to begin at once to do s.th.

انسباب *insābi* الشكّل *ins. š-šakl*
stream-lined

سائب *sāib* forlorn, lost, (a)etray; free, loose, lax, unrestrained

سبيريّا *sibīriyā* Siberia

سج II to fence in, hedge in, surround with a hedge (a s.th.) V pass. of II

اسياج *asīyā* pl. -āt, اسوجة *asūjā*
asīyā hedge; fencing, fence; enclosure;
(fig.) bulwark, shield (of a country, of a nation)

ساج look up alphabetically

سيجار *sīgār* cigar (eg.)

سيجار *sīgār* pl. -āt, سجار *sagāyir*, سجار *sagā'ir* cigarette (eg.)

سح *sāḥa* i (sāiḥ, سحان *sayḥān*) to flow, run (water); to melt, thaw, dissolve, become liquid (snow, metal); — (سايح, سياحة *sīyāḥa*) to travel, journey; to rove, roam about II to make flow, cause to flow (a river, etc.); to melt, dissolve, liquefy, smelt, fuse (a metal, and the like); to melt, clarify (a butter) IV to make flow, cause to flow (a s.th.) VII to spread, pour forth

سياحة *sīyāḥa* pl. -āt travel; tourism

سائح *sāyḥ* pl. -ūn traveler; tourist

سائح *sāyḥ* pl. -ūn, سائح *sūyḥ*, سائح *sūyḥ* traveler; tourist; itinerant dervish; anchorite (Chr.)

سح *musayyāḥ* fluid, liquid; striped (garment)

سح *sāḥa* i (سح *sāḥ*, سحان *sayḥān*)
to sink into the ground or mud

سح *sīḥ* pl. اسياخ *asīyāḥ* spit, skewer; foil, rapier; iron prong or bolt

سود *see* سيدة

سدارة *sīdāra* pl. -āt (see سدارة) an Iraqi head-gear, commonly of black velvet; overseas cap

سار *sāra* i (سار *sair*, سارورة *sairūra*, سار *masīr*, سارة *masīra*, سار *lasīr*)
to move (on), set out, strike out, start, get going; to move along; to march; to travel, journey; to ride (in a vehicle); to go, go away, leave, depart; to run, operate (between — and, of a train); to flow (electric current); to run, be in operation, function, work, go (machine); to progress (e.g., work); to make (for s.th.), he headed (for s.th.), approach (for s.th.), be directed, be oriented (toward s.th.); to circulate, make the rounds, be or become current (proverb); to follow, maintain (sairan a behavior, aeth.); to behave, conduct o.e.; to proceed, act (bi-muqadd according to) | سار to lead o.o., lead s.o. away; سار to follow, pursue o.o.; سار *ṭāṭan wa-ḡahāban* to walk up and down, go back and forth; سار *s. it-tahassun* to be on the road to recovery; سار فيها *(kiffa)* the course he followed; سارة حسنة

(*sīratan ḥasanatan*) to behave well; سار (*qadamaihi*) not to be dead and forgotten, be still much alive, be a tangible reality II to set in motion, drive (▲ s.th.); to make (▲ s.th., e.g., an automobile) go; to start, start up, let run (▲ a machine); to go in (▲ for a task), run, carry on, ply, practice (▲ a trade); to drive (▲ a car), pilot, steer (▲ s.th.); to send, dispatch, send out (▲, s.o., s.th.); to circulate, put in circulation (▲ s.th.); to stripe (▲ a garment, etc.) III to keep up, go along (▲ with s.o.); to walk at s.o.'s (▲) side; to pursue (▲ s.th.); to show o.s. willing to please (▲ s.o.), comply (▲ with s.o.'s wish); to be in agreement, be consistent (▲ with s.th.); to be familiar, intimate, be band in glove, get along (▲ with s.o.); to adapt o.s. (▲ to circumstances, events, etc.) IV to set in motion, drive (▲ s.th.); to send, dispatch (▲, s.o., s.th.)

سير *sair* trip, tour, travel, journey, walk, errand, march, procession; movement, motion; departure; course, progress (of an undertaking); procedure, practice, conduct, behavior; (way of) life; observance, pursuance (على of s.th.) | حسن السير والسلوك (*ḥusn as-s.*) blameless life; في السير وراء غرضه (*ḡaraḏihi*) in pursuance of his intention

سير *sair* pl. سيور *suyūr* (leather) belt; girth; drive belt, transmission belt | سير متحرك (*mutaḥarrrik*) conveyor belt, assembly line

سيرة *saira* gait; course

سيرة *sira* pl. سير *siyar* conduct, comportment, demeanor, behavior, way of life; attitude, position, reaction, way of acting; (in sg. or pl.) biography, history; pl. campaigns; السيرة the biography of Mohammed

سيار *sayyār* traveling frequently, always on the move, continually moving;

itinerant, roving, roaming about; circulating; planet | صحف سيارة (*ṣuḥuf*) or daily newspapers, dailies

سيارة *sayyāra* pl. -āt automobile, car | سيارة الاجرة *s. al-ujra* taxi cab; سيارة مدرعة (*mudarra'a*) armored car; سيارة دورية (*dau-riya*) patrol car; سيارة الاسعاف *s. al-is'āf* ambulance; سيارة مصفحة (*muṣaffaḥa*) armored car; سيارة النقل *s. an-naql* truck, lorry; سائق السيارة (automobile) driver, chauffeur

مسار *masār* pl. -āt path (of rays, etc.)

مسير *masīr* travel, journey, tour; march (mil.); departure; distance

مسيرة *masīra* travel, journey, tour; departure; distance

تسيير *tasyīr* dispatch, sending out; propulsion, drive (techn.) | التسيير النفاث (*naḡḡātī*) jet propulsion

مسارة *musāyara* adaptation, adjustment

سائر *sā'ir* going, walking, running; walker, wayfarer, wanderer; generally known, current (proverb); see also ستر | خدمة سائرة (*ḡadama*) transient laborers, seasonal laborers (eg.)

مسير *musayyar* directed, controlled (ب by); guided, remote-controlled; not endowed with free will (philos., as opposed to مخير *muḡayyar*)

سراس *sirās* (syr.) glue made of the yellow powder of a pulverized root, used esp. for pasting leather

سيرافيم *sīrafīm* seraphim

سیرج *sīraj* sesame oil

سيرك (Fr. *cirque*) *sirk* circus

سيسبان *saisabān* seshan (an indigenous Egyptian shrub whose leaves have a purga-

tive effect, *Sesbania aegyptiaca* Pers.; bot.)

سيى *sisi* pl. سيات *sisiyāt*, سايى *saiyāsī* (eg.) pony; young rat

سيطر *saiṭara* to command, dominate, control (عل s.th.); to be master or lord (عل over s.th.), reign, gain power (عل over s.th.); to seize (عل s.th.), take hold (عل of s.th.) II *tasaiṭara* = سيطر

سيطرة *saiṭara* rule, dominion, domination, command, supremacy, power, authority (عل over); decisive influence (عل on); control (عل over)

مسيطر *musaiṭir* ruler, sovereign, overlord

سيف *saiḥ* pl. سيف *saiḥ*, اسيف *asayḥ*, اسيف *asayḥ* sword; saḥre, foil, rapier | سيف الاسلام *s. al-islām* title of princes of the royal house of Yemen

سيف *saiḥ* pl. اسيف *asayḥ* shore, coast

سياف *saiyāf* executioner

مسافة *musāyaʿa* fencing (with saḥre or foil)

سيكارة = سيقارة

سيكارة *sigāra* pl. سكار *sagāʿir* cigarette (syrr.)

سيكران *saiḥurān*, *saiḥarān* henbane (*Hyoscyamus niger*; bot.)

سيكورتاه (It. *sicurtā*) *sikurtāḥ* insurance | سيكورتاه الحريق (*ḥayāḥ*) fire (life) insurance

سيكولوجى *sikolōjī*, *saiḥolōjī* psychological

سيل *sail* pl. سيلان *saiyālān* to flow, stream; to be or become liquid; to melt | سال لباه عل (*luʿābuhū*) his mouth watered for ... II to make flow, cause to stream, liquefy, melt, dissolve (s.th.) IV = II

سيل *sail* pl. سيل *saiyāl* flood, inundation; torrent, torrential stream | سيل عرام (*ʿurām*) huge mass, flood, stream; بلغ السيل الزبي (*zubbā*) the matter has reached its climax, has come to a head

سيلا *saila* stream

سيولة *saiyūla* liquid state, liquidity, flow(ing)

سيال *saiyāl* streaming, pouring, torrential; fluid, liquid; a liquid; stream; a fluid | قلم سيال (*qalam*) facile pen, fluent style

سيالة *saiyāla* rivulet; pocket

سيلان *saiyālān* flowing, flow; running; deliquescence, liquefaction; gonorrhea (med.); see also below

مسيل *masil* pl. مسایل *masāyil* river bed, rivulet

سائل *saiʿil* fluid, liquid; (pl. سائل *as-saiʿil*) a liquid, a fluid | علم السوائل *ʿilm as-s. hydraulics*

سائلة *saiʿiliya* fluidity, liquid state of aggregation (*phys.*)

سيلان² *saiyālān* Ceylon;

سيلان² *saiḥlān* garnet (precious stone)

سيم¹ *sima* (pass.) and VII to be consecrated, be ordained (*Chr.*)

سوى *wa-lā siyyamā* see ولاسا²

سيم² *sima* see next entry

سيمة², سيماء *sima*, سيماء *sima* pl. سيم *siyam* mark, sign, characteristic; mien, expression

سيمياء² *simiya*, سيمياء *simiya* natural magic

سين *sin* name of the letter س

الاشعة السينية *al-akīʿa as-siniya* S rays

سيناء *sinā* and سيناء *sinā* Sinai

سينما (Fr. *cinéma*) cinema, motion-picture theater | دور السينما *dūr as-s.* motionpicture theaters, movies; سينما (ناطق) *silent film*; (صامتة) سينما *sound film*, ناطقة *talkie*
سينمائي *sinemā'i* cinematographic, cinematic, cinema-, movie- (in compounds);

رواية | motion-picture actor, film star
سينمائية *motion picture, film, movie*
سينماتوغراف (Fr. *cinématographe*) *sinimatuḡ-rā/* cinematograph
سينماسكوب (Fr. *cinémascope*) *sinimaskūb* cinemascope
سينودس (Gr. *σύνεδρος*) *sinōdos* synod

ش

ش *ahh*reivation of شارع *šārī'* street (St.)
شاء *šā'* (coll.; n. un. شاة *šāh*) pl. شواه *šiwāh*, شياه *šiyāh* sheep; ewe
شوب *šūbūb* pl. شايب *šā'ibīb* downpour, shower
شادر *šādīr* tent; storehouse, warehouse, magazine
شاذروان *šāḡarwān* fountain; a small water-driven gadget adorned with bells, and the like, resembling a mobile
شاروب *šārūbim* cheruhim
شاسي *šāsi* chassis
شافة *šā'a* root | استأصل شافته *istā'sala šā'-* *šatahū* to extirpate, root out, eradicate s.th., remove s.th. drastically
شاكوش *šākūš* and شكوش *šakūš* pl. شواكيش *šawākīš* hammer | ابو شاكوش hammer-head (shark)
شال *šāl* pl. شيلان *šīlān* shawl
شالية (Fr. *chalet*) *šālīh* pl. -āt hunting cahin, shooting lodge; heach cahin, cahana
شأم VI to perceive an evil omen (من or ب in), regard as an evil portent (من or ب s.th.); to foretell calamity (من or ب from); to be superstitious; to be pessimistic X to

perceive an evil omen (ب in), regard as an evil portent (ب s.th.); to foretell calamity (ب from)

شام *šā'm*, *āš-šām* the northern region, the North; Syria; Damascus | شاما *yamanān* northward and southward
شامي *šāmī* Syrian; (pl. -ūn, شوام *šuwām*) a Syrian

شامي *šā'mī* Syrian (adj. and n.)

شؤم *šū'm* calamity, had luck, misfortune; evil omen, portent | لا تملأ الدنيا *(tamlā' dunyā)* (don't fill the world with evil omen!) approx.: talk of the devil and he will appear!

اشأم *āš'am*, f. شؤم *šū'mā* inauspicious, ill-omened, ominous, portentous, sinister; calamitous, disastrous; unfortunate, fatal, accursed

تشاؤم *tašā'um* pessimism

مشؤم *maš'ūm* and مشوم *mašūm* pl. مشائيم *mašā'im* inauspicious, ill-omened, ominous, sinister; unfortunate, unlucky | عدد مشؤم ('*adad*) unlucky number

متشائم *mutašā'im* pessimist

شان *ša'n* pl. شئون *šū'ūn* matter, affair, concern, business; circumstances, state of affairs, case; nature, character, quality,

kind; situation, condition, state; significance; importance, consequence; standing, prestige, rank; cranial suture; pl. شؤون. tears; *ša'na* like, as | بشأن *bi-ša'ni* regarding, with regard or respect to, relating to, pertaining to, concerning, as to, about; جل شأنه (*jalla*) the Suhlime (of God); وزارة الشؤون الاجتماعية Ministry of Social Affairs; الشؤون الخارجية (*al-kārijiya*) foreign affairs; ذات الشأن *f. al-ša'n* the responsible man, the man in charge, the man directly concerned with the matter; اولو الشأن *ulū š-š.* and ذوو الشأن *dawū š-š.* the influential people, the competent people; those concerned with the matter; شؤون الحياة *š. al-hayāh* worldly affairs; خطر الشأن of great importance; ذو شأن significant, important; رفيع الشأن high-ranking; (formerly, *Tun.*) title of members of the Bey's family; صاحب الشأن the one concerned; اصحاب الشأن those concerned; the important, influential people; مكلف بالشؤون (*mukallaḥ*) *chargé d'affaires (dipl.)*; ... شأن في ذلك شأن ال... (*ša'nuhū ... ša'nu l-...*) in this matter he fares just as the ..., he is, in this respect, in the same situation as the ...; رجل هذا شأنه (*ša'nuhū*) a man whose situation is this, a man who can be described as ..., a man in this situation; شأنك *ša'naka* or انت شأنك *anta wa-ša'naka* please yourself! do as you like! وما تريد (*ša'naka*) do as you please! just as you wish! دعني (da'ni) let me alone! تركه شأنه *tara-kahū wa-ša'nahū* to let s.o. alone; to let s.o. go; not to pay any attention to s.o.; هو في شأن he is concerned with a matter; هذا شأنه that's his affair; ما شأنك what's the matter with you? what do you want? ما شأنك وهذا what have you got to do with this? what business of yours is this? ما شأنه والامر (*amra*) what has he got to do with the matter? ما شأن في ذلك what have I got to do with that? what business of mine is that? اى شأن لك في هذا (*ayyu*

ša'ni) what business of yours is this? what's that to you? ذلك شأن في ذلك he has s.th. to do with this, he has a hand in this; لا شأن له في ذلك (*ša'na*) he hasn't anything to do with this, he has no part in this; ليس لي شأن في ذلك I shall have nothing to do with that, that is none of my business, I shan't meddle in that; لا شأن لي به (*ša'na*) I haven't anything to do with it, it's none of my business; لي معه شأن I still have a bone to pick with him; ذهب ليعمل شأنه (*li-ba'di ša'nihi*) he attended to a task; he went to do s.th.; انصرف الى شأنه (*inṣarafa*) he left to do his work; اصلحت من شأنها (*aṣlahat*) she made herself up; اهمل شأنه *aḥmala ša'nahū* he neglected him; ذلك شأنه that is his habit; هذا شأنه دائما he is always that way; شأنه في (*ša'nahū*) as he used to do in ...; شأنه مع من... (*ša'nahū*) as he used to deal with people who ...; كان شأنه من شأنه it was his wont, he used to ...; من شأنه ان it is in his (its) nature that ...; he (it) tends to ...; it is his business to ...; ليس من شأنه ان it is not his affair or business to ...; it is inappropriate for him to ...; it does not tend to ...; is not conducive to ...; ان لهذا الرجل شأنا (*rajuḥi*) there is a man to keep an eye on, this is an important man; there is s.th. about this man! الله في خلقه شؤون (*kalqihī*) God has created all kinds of things (meaning: strange things can happen in this world!)

شانتاج (Fr. *chantage*) *šanīāḥ* blackmail

شاه بلوط (*ballūḥ*) شاه بلوط | شاه (*šāh*) king (chess) | شجرة بلوط (*bot.*) chestnut tree (bot.); مات شاه checkmate (chess)

شاهاني *šāhāni* the shah's, pertaining to the shah; ارادة شاهانية | شاهانية decree of the Sultan (in Ottoman times)

شاهين *šāhin* pl. شاهين *šawāhin* shahin, an Indian falcon (zool.)

(شاور) *šāw* u (شاور) *šāw* to overtake in running, outrace (s.o.)

شاور *šāw* highest point, summit, peak; goal, object | بعيد الشاور far-aiming, far-aspiring; very ambitious; بلغ شاوره في (šāwahū) to get as far in s.th. as s.o. else, match s.o. in s.th.; بلغ شاورا بعيدا (rugīy) to undergo tremendous progress; بلغ الشاور البعيد to carry off the prize, hit the bull's eye

شاورمة *šāwurma, šāwirma* (also شورمة) charcoal-hoiled mutton, cut in thin slices and arranged conically on a vertical skewer (syr.)

شاوش *šāwus* (šun.) pl. شواش *šuwuḥš* sergeant; office hoy, handy man; doorman, gate-keeper

شاويش *šāwiš* a military rank, approx.: staff sergeant (Eg.) | وكيل شاويش a military rank, approx.: sergeant (Eg.)

شاي *šāy* tea

شباب *šabba* ؛ شبيبة *šabīb* (شباب) *šabīb* to become a youth or young man, to adolesce, grow up; — ؛ u (شباب) *šibāb*, شبيب *šabīb* to raise the forelegs as if about to jump; to rear; to prance (horse); — ؛ (شباب) *šubūb* to hurn, hlaze (fire); to hreak out (fire, war); — u (šabb, šubūb) to light, kindle (a fire) | ثبت نيران الحرب (nirān al-ḥarb) war hroke out; شب عن (šauq) to be over the initial stages, with neg.: to be still in its infancy II to rhapsodize about a beloved woman (شبا) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to flirt (شبا with a woman) V to rhapsodize about a beloved woman (شبا) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to compose love sonnets; to take fire, hlaze up

شاب *šabb* (= شاب) *šabb* youth, young man

شاب *šabb* alum

شبة *šabba* (= šabba) young woman, girl

شبة *šabba* alum

شباب *šabab* fully grown (steer)

شباب *šabāb* youth, youthfulness; youths, young men, adolescents, juveniles | تجديد الشباب rejuvenation

شبابي *šabbābī* youthful, juvenile

شباب *šubūb* outbreak (of a war)

شبابية *šabbāba* reed flute

شبيبة *šabība* youth, youthfulness; الشبيبة the youth (coll.)

شاب *šabb* pl. شبان *šubbān*, شاب *šabb* شبة *šababa* youthful, juvenile, young; youth, young man

شبابية *šabba* pl. -āt, شباب *šawābb*, شبائب *šabb'ib* young woman, girl

مشبوب *mašbūb* lighted, kindled, ignited, flaming, burning; beautiful

شبت *šibitt* dill (Anethum graveolens; bot.)

شبت *šabiṭa* a (šabaṭ) and V to cling, cleave, hold fast, hang on, attach o.s., adhere (ب to)

شبت *šabaṭ* pl. شبان *šibṭān* spider

تشتب *tašabbuṭ* tenacity; attachment, adherence, fidelity; stuhhornness, ohstiniacy

متشتب *mutašabbuṭ* tenacious; attached, adherent; stubborn, ohstinate

شبت *šibitt* dill (Anethum graveolens; bot.)

شبح *šabāḥ*, شبح pl. شيوخ *šubūḥ*, اشباح *āšbāḥ* hlurred, indistinct shape; apparition; phantom; ghost, specter, spirit; night-mare; figure, person

شبر *šabara* u ؛ (šabr) to measure (a s.th.) with the span of the hand II do.; to gesticulate, make gestures, to gesture

شبر *šibr* pl. أشبار *āšbār* span of the hand | شبرا فشبرا (fa-šibran) inch hy inch; شبر

قلء من الارض (*arḍ*) a foot of ground; قلء وشرا بشبر وذرعا بذراع (*galladaḥā*) to imitate s.o. or s.th. religiously; to follow s.th. literally

¹شبر *kabbūr* pl. -*āt*, شباير *kabbāir* trumpet

²شبرة *kabbūra* and شابرة *kābūra* (eg.) fog, mist

شبرق *kabraqa* to tear to pieces, to shred (a s.th.)

شبرقة *kabraqa* pocket money

ششب *kibšib* pl. شباشب *kabāšib* slipper

¹شبط *kabaṣa* to cling, cleave, hold on (ن to)

²شباط *kubāṣ* (a) February (Syr., Ir., Leb., Jord.)

³شبروط *kabbūt* (syr.) large fish found in the Euphrates and Tigris rivers

شبع *kab'a* a (*kab'*, *kiba'*) to satisfy one's appetite (من or a with s.th.), eat one's fill (من or a of s.th.); to be or become sated, satisfied in one's appetite; to be full (من or a of); to be or become fed up, surfeited (من with), be or become sick and tired (من of), have enough (من of)
II to sate, satiate, fill (a, a s.o., s.th. with); to satisfy, gratify (a the appetite, one's desires, the senses); to load, charge (a s.th., ب with electricity) IV to sate, satiate, fill (a s.o. with); to satisfy, gratify (a the appetite, the senses); to saturate (a s.th., e.g., with a dye); to load, charge (a s.th., ب with electricity); to go in (a for s.th.) thoroughly; (*gram.*) to lengthen (a a vowel) by writing it plene; pass. *uṣbi'a* to be replete, full (ب with, of) | اشبع الكلام فيه (*kaldma*) to speak in great detail, at great length about s.th., describe or explain s.th. elaborately; اشبعه ضربا (*ḍarban*) to give s.o. a sound beating V to be sated, saturated (ب with); to be filled (ب with), be full (ب of); to be loaded or charged (ب with, el.)

شبع *kab'* sufficiency, satiety, satiation, saturation, repletion, fullness

شبع *kib', kiba'* s.th. that fills or satisfies the appetite, fill

شبع *kaba'* saturation (chem.)

شبعة *kub'a* a fill

شباع *kab'dn*, f. شبعي *kab'd*, pl. شباعي *kab'dā*, شباع *kibā'* sated, satisfied, full; rich

اشباع *kibā'* satiation, saturation, repletion, filling; satisfaction, gratification

مشبع *muṣabba'*, *muṣba'* satiated, saturated (ب with); replete, filled (ب with), full (ب of) | مشبع بالكهرباء (*kahrabā'*) electrically charged

¹شبق *kabiqa* a (*kabaq*) to be lewd, lecherous, lustful

شبق *kabaq* lewdness, lechery, licentiousness, lust

شبق *kabiq* lewd, lecherous, lustful, licentious

²شبق *kubruq* chibouk

¹شبك *kabaka* i (*kabk*) to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle (a s.th.); to fasten, tighten, attach (a s.th., ب or ن to) II to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle, complicate (بن or a s.th.); to crochet V to be interjoined, intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be or become complicated, involved, intricate, confused VI to be intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be intermeshed, be interwoven like a net VIII to be or become interjoined, interlaced, interwoven, net-like, reticulate; to be intertwined (branches), be interlocked (hands); to be or become entangled, snarled; to get entangled, involved, ensnared, embroiled, implicated, mixed up (ن in); to come to blows or to grips

(ب or مع with s.o.); to be or become complicated, involved, intricate, confused (matter); to join, unite, combine, coalesce, merge, fuse (ب with); to meet (eyes, glances) | اشتبك في حديث to be drawn into a conversation, become engrossed in a discussion; اشتبك في حرب (*ḥarb*) to become involved in a war

شبكة *šabaka* pl. شبك *šabak*, شباك *šibāk*, شبكات *šubūkāt* net; netting, network; snare; — (pl. شباك *šibāk*) ○ grid (radio) | شبكة شائكة barbed-wire entanglement, concertina; شبكة لاسلكية (*lā-silkīya*) radio network

شبكة *šabaki* reticulate, reticular, netted, net-like; retinal; of framework

شبكة *šabakiya* retina (*anat.*)

شباك *šubbāk* pl. شبايك *šabābik* netting, network; plaitwork; grid, grill; window; wicket (post office, box office, etc.) | شباك *š. al-'arḍ* show window, showcase, glass case

مشبك *mišbak* pl. مشايك *mašābik* hook; clasp, pin; hairpin, bobby pin | مشبك الورق *m. al-waraq* paper clip

تشابك *tašābuk* confusion, intricacy, obscurity, abstruseness

اشتباك *ištibāk* entanglement, involvement (في in); complication; hand-to-hand fight, scuffle, melee (مع with), clash (ب with) | عدم الاشتباك في القتال (*'adam al-išt.*) nonintervention in battle

مشبك *mušabbak* plaited, resembling plaitwork; (pl. -āt) window (or door) adorned with plaited latticework

مشتبك *muštābik* entangled, involved, complicated, intricate

مشتبك *muštābak* plaitwork; thicket (of branches)

شبكة *šubuk* chibouk

شبكة look up alphabetically

شبل IV to take care (على of s.o.), look (على after s.o.), take s.o. (على) in hand

شبل *šibl* pl. اشبال *ašbāl* lion cub

شبان *šabin*, *šibin* pl. شبان *šabāyin* godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

شبيبة *šabina*, *šibina* pl. -āt godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

اشبين *išbin* pl. اشابين *ašābin* godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

اشبيبة *išbina* godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

شبه II to make equal or similar (ب or ه s.th. to s.th. else); to compare (ب ه s.th. with), liken (ب ه s.th. to); pass. *šubbiha* to be doubtful, dubious, uncertain, obscure (على to s.o.) III to resemble (ه s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ه to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ه ه), look (exactly) like s.o. (ه) | وما شابه ذلك and the like IV to resemble (ه s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (ه to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (ه ه); to look (exactly) like s.o. (ه) | وما اشبه ذلك and the like V to compare o.s. (ب with); to imitate, copy (ب s.o., s.th.) VI to resemble one another, be similar to one another; to be equal to one another, be identical; to be ambiguous, unclear VIII to resemble one another, be similar to one another; to be in doubt (في about), doubt (في s.th.); to suspect (في امره or في s.o., s.th.); to be doubtful, dubious, obscure (على to s.o.) | اشبه في الامر the matter appeared doubtful to him

شبه *išb* pl. اشياء *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; -like, quasi-, semi- (with foll. genit.) | شبه جزيرة *išbu jaziratin* peninsula; شبه حربي *ḥarbī* semi-military; شبه المنحرف *al-munḥarif*

trapezoid (*geom.*); شبه رسمى *ḥ. rasmi* semi-official, officious (*dipl.*); شبه الظل *ḥ. az-zill* penumbra; شبه قارة *subcontinent*; شبه المربع *ḥ. al-mu'ayyan* rhomboid (*geom.*); أشباهه *ašbāhuhū* the likes of him, his kind; وشبههم and the likes of them, and their sort (of people); في شبه عزلة تامة (*'uzlatin tāmma*) all but completely isolated, as good as completely isolated

شبه *šabah* pl. أشباه *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; brass

شبهة *šubha* pl. شبهات *šubhāt, šubahāt, šubuhāt* obscurity, vagueness, uncertainty; doubt; suspicion; specious argument, sophism; judicial error (*Isl. Law*) | ذوو الشبهات *dawū š-šubuhāt* or الشبهات أصحاب dubious persons, people of ill repute; تحت الشبهة suspicious, suspect

شبهان *šabahān* brass

شبيه *šabiḥ* pl. شباه *šibāḥ* similar (ب to), like, resembling (ب s.o., s.th.) | شبهة بالتحريف (*munḥarif*) trapezoid (*geom.*); شبهة بالرسمى (*rasmi*) semi-official, officious (*dipl.*); شبهة بالمعين (*mu'ayyan*) rhomboid (*geom.*)

أشبه *ašbah* more similar, more resembling, more like | هو أشبه بـ he resembles... more than anything else, he is just like...

مشابهة *mašābih* similarities, related traits

تشبيه *tašbih* comparison; allegory, simile, parable; ascription of human characteristics to God, anthropomorphization (of God, *theol.*)

مشابهة *mušābaha* pl. -āt resemblance, similarity, likeness

تشبه *tašabbuh* imitation (ب of)

تشابه *tašābuh* resemblance, similarity, likeness; vagueness, haziness, indistinctness, obscurity

اشتباهة *istibāḥ* resemblance, similarity, likeness; dubiousness, doubtfulness, ob-

scurity, inscrutability; doubt, misgiving, suspicion

مشبوهة *mašbūḥ* suspicious, suspect; dubious, doubtful; notorious; a suspect

مشابهة *mušābih* similar

متشابهات *mutašābihāt* obscure, not clearly intelligible passages in the Koran

مشتبه فيه (*muštabah*) or امره (*amriḥi*) suspicious, suspect; a suspect; مشتبه في صنعه suspected of s.th. | مشتبه في (منه) (*pan'ihī*) of doubtful make

شبا *šaban* tip, point | فل من شباة (*alla*) to weaken s.o.

شباة *šabāḥ* pl. شبوات *šabawāt* tip, point; sting, priok

شت *šatta* i (*šatt*, شتات *šatāt*, شتيت *šatīt*) to be scattered, be dispersed, be dissolved; — *šatta* i to scatter, disperse, break up (هم a crowd, etc., a s.th.) | شتلهم (*šamlahum*) to disperse or break up the gathering of people, dissolve their unity II to disperse, scatter, break up (هم a crowd, etc., a s.th.) | شتت IV = II شتلهم (*šamlahum*) = شتلهم V to be scattered, be dispersed, be dissolved, scatter, disperse, break up

شتات *šatt* pl. اشتات *aštāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. اشتات manifold, variegated, diverse; scattered fragments, single pieces, sections (من of)

شتات *šatāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved

شتيت *šatīt* pl. شتى *šattā* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. شتى diverse, sundry, various, different, manifold, miscellaneous, all kinds of | شتى بينهما what a difference between the two of them! how different they are!

شأن ما بينهما شتان بينهما *šattāna* شأن ما بينهما شتان بينهما what a difference between... and...! how different they are!

tašīl dispersion, scattering, dissolution; disruption, splitting, splintering

šatara : to cut off, tear off, rip off (a s.th.); to tear (up) (a s.th.)

šitrāt citrate, salt of citric acid

šatala : to plant, transplant (a plant)

šalla pl. *šutūl*, *šatā'il* seedling, set, transplant

maštal pl. *mašā'il* (plant) nursery, arboretum

šatama : u (*šatm*) and III to abuse, revile, vilify, scold (s.o.) VI to vilify one another, abuse one another, heap curses upon one another

šatm abuse, vilification

šatām one who indulges in frequent abuse or vilification; impudent, insolent, impertinent, abusive

šatīm abused, reviled, vilified, insulted

šatīma pl. *šatā'im* abuse, vilification, vituperation, insult

mušātama vilification, vituperation

šatā u (*šatw*) to pass the winter, to winter (b at a place); to hibernate II = I; to rain V to pass the winter, to winter, hibernate (b at a place)

šitā pl. *šitīya*, *šutīy* winter; rains, rainy season

šatwī, *šatawī* wintery, hibernal, winter (adj.)

maštan pl. *mašātīn* winter residence, winter quarters; winter resort

šatīn wintery, hibernal

mušattan winter residence, winter quarters; winter resort

šattā pl. of *šatīl* (see شت)

šajja u : (*šajj*) to break, split, cleave, fracture, bash in (a s.th., esp. the skull)

šajja pl. *šijāj* head wound which lays open the skull; skull fracture

šajaba u (*šajb*) and II to doom to destruction, to ruin, destroy (s.o.); to condemn morally, criticize sharply (s.th.) IV to afflict, grieve (s.o.)

šajb destruction, routing, crushing

šajab sorrow, grief, worry; distress, affliction

šijāb pl. *šujub* clothes hook (attached to the wall)

mašājīb pl. *mišjab* clothes hook, clothes rack

šajara u (*šajr*) to happen, occur; to break out, develop (unrest) III to quarrel, argue, dispute (مع or s. with s.o.) VI to quarrel, fight, dispute (with one another); to quarrel, argue, fight (مع with) VIII do.

al-ḥurūf al-šajriyya the sounds *ḥ, š, ḍ* (phon.)

šajar (coll.; n. un. š) pl. *šajār* trees; shrubs, bushes

šajara pl. -āt tree; shrub, bush | *š. an-nasab* genealogical tree

šajir woody, wooded, abounding in trees

šajīr pl. *šujarā'* bad companion, bad company

šujaira pl. -āt shrub, bush

šijār (wooden) bar, bolt

šajarā', f. *šajrā'* woody, wooded, abounding in trees

tašjīr afforestation

šijār fight, quarrel; dispute, argument; see also above

مشاجرة *mušājara* fight, quarrel; dispute, argument

مشجر *mušajjar* figured with designs of plants, branched (cloth)

مشجر *mušjir* abounding in trees, wooded

شجران *šajarān* shagreen (leather)

شجع *šaju'a u* (شجاعة *šajā'a*) to be courageous, brave, valiant, bold II to encourage, emholden, hearten (عل . s.o. to); to favor, support, back, promote, further (ا, . s.o., s.th.) V to take heart, pluck up courage; to show o.s. courageous; to be encouraged

شجعان *šujā', šijā'* pl. شجعة *šaja'a*, شجعة *šujān* courageous, brave, valiant, hold; hero; الشجاع *Hydra* (astron.)

شجيع *šajī'* pl. m. شجاعة *šuja'a'*, شجاع *šujān*, pl. f. شجاعة *šajā'i'*, شجاعة *šijā'* courageous, brave, valiant, hold, audacious

شجاعة *šajā'a* courage, bravery, valor, valiance, holdness, audacity

شجاع *šaja'*, f. شجاعة *šajā'a'* courageous, brave, valiant, hold, audacious

شجاع *šaja', šijā'* pl. اشجاع *šajjī'* (proximal or first) phalanx of the finger

تشجيع *tašjī'* encouragement, heartening, animation (عل to); favoring, furtherance, promotion, advancement

مشجع *mušajjī'* encourager; promoter, supporter, advocate, proponent

شجن *šajina a* to be sad, grieved, distressed, worried; to coo (pigeon); — *šajana u* (شجن, شجون *šujūn*) to sadden, grieve, distress, worry (ا s.o.) II and IV = *šajana*

شجن *šajan* pl. شجون *šujūn*, اشجان *šajān* worry, anxiety, apprehension; sorrow, grief, distress, sadness; (pl. *šujūn*) twig, branch | الحديث شجون conversation drifts from one topic to another

شجو *šaju u* (شجي and شجو) to worry, trouble, grieve, sadden, distress, fill with anxiety (ا s.o.); — شجي *šajiya a* (شجا *šajan*) to be or become worried, troubled, grieved, sad, distressed, anxious, apprehensive II to move, touch, grip (ا s.o.) IV to grieve, worry, trouble, sadden, fill with anxiety (ا s.o.)

شج *šajin*, f. شجية *šajiya* worried, troubled, grieved, sad, anxious, apprehensive

شجو *šajw* grief, worry, distress, anxiety, apprehension, sadness; fear; affectedness, emotion; wailing, plaintive, moving strain (of a tune, of a song, of an instrument)

شجوى *šajawī* worried, troubled, grieved, distressed, sad

شجا *šajan* foreign body in the throat which inhibits breathing; شجا affectedness, emotion, being moved, a touching, pathetic mood; also = شجو *šajw*

شجي *šajiy* worried, troubled, grieved, distressed, sad; anxious, apprehensive, fearful; gripping, heart-rending, touching, moving (vocal part, music)

مشج *mušajjin* moving, touching, gripping, pathetic

شح *šahha* (1st. pers. perf. *šahahhu*) u i (شحب) to be or become stingy, tight-fisted, avaricious, miserly, niggardly; to stint, economize (عل or ب with or in e.th., عل toward s.o.); to be covetous, greedy (عل or ب for); to become short, run out, decrease, dwindle III to stint, be niggardly, be sparing; to withhold (ب from s.o., عل s.th.)

شح *šahh* stinginess, avarice, niggardliness; greed, covetousness; scarcity, paucity, sparsity; ebb

اشح *āshihha*, شح *šihh* pl. شح *šahh*, شح *šahh* pl. f. شح *šahh*, شح *šahh* stingy, tight-fisted, niggardly, miserly, avaricious (عل or ب with, عل toward):

short, scarce, meager, sparse; greedy, covetous (على for) | الأيام الشحاح (ayyām) the rainless days, the dry season

مشاحة *muṣāḥḥa*: لا مشاحة في ذلك (*muṣāḥḥata*) that is incontestable; لا مشاحة أن it is incontestable that ..., indisputably ...; لا مشاحة وla incontestably, indisputably

شحب *ṣaḥaba u a* (شوب *ṣuḥūb*), *ṣaḥaba u* (شوية *ṣuḥūba*) and pass. *ṣuḥiba* to be or become pale, wan, sallow, emaciated, lean, baggard; to look ill, sickly

شوب *ṣuḥūb* paleness, pallor, wanness, sallowness, emaciation

شاحب *ṣaḥīb* pl. شواحب *ṣawāḥīb* pale, wan, sallow; emaciated, lean, haggard; dim, pale (e.g., light); dull, faded (color); wan (smile)

□ *ṣaḥata* (= شحذ) to beg, ask for alms

□ *ṣaḥāt* pl. شحات *ṣaḥāt* | □ شحات *ṣaḥāt* *ṣ. al-'ain sty (med.)*

شحذ *ṣaḥaḍa a* (ṣaḥḍ) to whet, sharpen, practice, train, strengthen (a s.t., also, e.g., the intellect, one's forces); to hone, strop (a knife); to beg, ask for alms (s.o.)

شحاذ *ṣaḥḥaḍ* (importunate) beggar | شحاذ *ṣ. al-'ain sty (med.)*

شحاذا *ṣiḥḥaḍa* beggary

مشحذ *miṣḥaḍ*, مشحذة *miṣḥaḍa* whetstone, hone

شحر II to soot, besmut, blacken with soot (a s.t.b.)

شحر *ṣuḥḥar* soot

مشحر *maṣḥar* obarcoal kiln, pile

مشحري *maṣḥarī* charcoal burner

شحرور *ṣuḥrūr* pl. شحارير *ṣaḥḥarīr* thrush, blackbird (zool.)

مشحر *muṣaḥḥar* sooty

شحط *ṣaḥṭa a* (ṣaḥṭ) to be far away, distant, remote; to strike (a match); to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank II to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank; to strand (a ship)

شحطة *ṣaḥṭa* pl. -āt stripe, braid (on a uniform)

شحاطة *ṣaḥḥaṭa* pl. -āt (syr.) match, lucifer

شحيطة *ṣuḥḥaiṭa* (syr.) match, lucifer

شاحط *ṣaḥiṭ* far (away), distant, remote, outlying, out-of-the-way; stranded

شحم *ṣaḥuma u* (شامة *ṣaḥāma*) to be or become fat II to grease, lubricate (a s.t.b.)

شحوم *ṣaḥm* pl. شحومات *ṣuḥūm*, شحومات *ṣuḥūmāt* fat, suet, grease; axle grease, lubricant; tallow, sebum; lard; pulp (of fruit)

شحمة *ṣaḥma* (n. un.) a piece of fat, etc. (see شحم) | شحمة الاذن *ṣ. al-uḍun* earlobe; شحمة الارض *ṣ. al-arḍ* truffle; شحمة العين *ṣ. al-'ain* eyeball

شحمي *ṣaḥmī* fatty, sebaceous, stearic

شحم *ṣaḥim* pulpy, musby, pappy (fruit)

شحيم *ṣaḥim* fat, fatty

○ مشحمة *miṣḥama* pl. مشاحم *maṣḥim* grease box (of a wheel)

تشحيم *taṣḥim* lubrication, greasing, oiling (of a machine) | زيوت التشحيم lubricating oils, lubricants

تشحيم *taṣaḥḥum* fatness, obesity

مشحم *muṣaḥḥam* fat, fatty, greasy

مشحم *muṣḥim* pulpy, musby, pappy (fruit)

شحن *ṣaḥana a* (ṣaḥn) to fill up (a s.t. with); to load, freight (a ship with); to ship, freight, consign (a goods); to

load, charge (ب a s.th. with, *el.*); to drive away, chase away, repel (a s.o.) III to hate (a s.o.); to quarrel, argue, fight (a with s.o.) IV to fill up (ب a s.th. with); to load, freight (ب a s.th. with) VI to hate one another; to quarrel, have a feud

شحن *ṣaḥn* loading, freighting; shipment, freightage; cargo, lading, load, freight | بوليصة الشحن *būliṣat aṣ-ṣ.* bill of lading; سيارة شحن *sayyārat ṣ.* truck, lorry

شحنة *ṣaḥna* pl. *ṣaḥanāt* cargo, lading, load, freight; charge (*el.*)

شحنة *ṣiḥna* police, police force

شناء *ṣaḥnā'* grudge, rancor, hatred, enmity

مشاحة *muṣāḥana* pl. *-āt* grudge, rancor, hatred, enmity; quarrel, feud, controversy

شاحن *ṣāḥin* loaded, laden, freighted (esp. ship) | شحن المركب *ṣ. al-markam* battery charger

شاحنة *ṣāḥina* pl. *-āt* truck, lorry; haggage car

مشحون *maṣḥūn* loaded, laden, freighted (esp. ship); charged (*el.*); pl. مشحونات cargo, lading, load, freight

شحور *ṣaḥwara* to soot, besmut, blacken with soot (a s.th.)

شور *ṣaḥwar* blackbird (zoöl.)

شوار *ṣaḥwār* soot, smut

شح *ṣaḥṣa u (ṣaḥṣ)* to urinate, piss, make water

شح *ṣaḥṣ* urins, piss

شح *ṣaḥṣ* urine, piss

مشحنة *muṣḥaḥa* public lavatory

شحب *ṣaḥaba u a (ṣaḥb)* to flow, stream, run, pour forth, gush forth

شحيط *ṣaḥḥa* to scribble, scrawl (in writing)

شحور *ṣaḥtūr* pl. شحاتير *ṣaḥātīr* large, flat-bottomed (wooden) harge; punt

شحر *ṣaḥara* ؛ شحير *ṣaḥīr* to snore; to snort; to neigh, whinny; to Bray (donkey)

شخشخ *ṣaḥṣaḥa* to rattle, clatter, clank

شخشخة (*eg.*) *ṣuḥṣḥa* pl. شخشخ *ṣaḥṣḥiḥ* rattle (toy); toy, plaything; skylight

شخص *ṣaḥṣa a (ṣuḥṣ)* to rise, tower up; to become high, lofty; to rise, ascend (star); to appear (ل to s.o.); to stare, gaze (ال at, of the eye), be fixed (ال on, of the glance); to be glazed (eyes of a dying person); to start out, leave, depart (ال to see s.o., for a place), travel, journey (ال to s.o., to a place); to pass (ال من from one state or condition into another) | شخص بصره (*ṣaḥarāḥu*) or شخص بصره to fix one's eyes, one's glance (ال on), look fixedly (ال at s.o.), stare, gaze (ال at) II to represent as a person or individual, personify (a s.th.); to specify (a s.th.), identify (a, a s.o., s.th.); to act, play (a a part, of the actor); to perform (actor) | شخص مرضا (*marāḍan*) to diagnose a disease IV to send off, send out, dispatch (a s.o.) V to appear, be revealed, show o.s. (ل to s.o.)

شخص *ṣaḥṣ* pl. اشخاص *aṣṣaḥṣ* individual, person; figure; character (of a play); someone, somebody

شخصي *ṣaḥṣī* personal, private, of one's own; قانون شخصيا *ṣaḥṣīyan* personally | قانون الشخصية (or نظام) الاحوال الشخصية personal statute

شخصية *ṣaḥṣīya* pl. *-āt* individuality, personality (also = personage); distinctive way of life, peculiarity, distinctive character, personal stamp; identity | شخصية اعتبارية (*i'tibārīya*) legal person (*jur.*); تحقيق شخصية identification of a person; شهادة شخصية *ṣaḥḥat ṣ.* aṣ-ṣ. identity card; قلم تحقيق الشخصية *qalam ṣ.* aṣ-ṣ. bureau of identification

šakpādi (comic) actor, comedian شخصاتی

tašfīf personification; exact designation, specification; identification; diagnosis; acting, performance (on stage), play(ing) (of an actor)

طبيب تشخيصی | *tašfīf* diagnostic
diagnostician

šakf fixed, glazed (glance); pole, stake (eg.)

mušakf actor, player; representative

mušakfīpa pl. -āt actress, player; personality

mušakfīdāt qualities or factors lending s.th. its distinctive character, peculiarities, characteristics

šakāfa (eg.) to shout, hark, bellow (ق at s.o.)

šaklala (eg.) to jingle, tinkle; to clatter, rattle (ب with); to coquet, flirt

šaklila (eg.) jingle, jangle, tinkling

šadda (شدة) *šidda* to be or become firm, fast, solid, hard, strong, vigorous, robust, vehement, violent, intense; — *šadda u i* (*šadd*) to make firm, hard, strong, solidify, harden, brace (a s.th.), strengthen, fortify (a, s.o., s.th.); to tighten, pull taut, draw tight (a s.th., e.g., the bow); to fasten, tie, bind (a s.th. on, to), lash (a s.th. on); to saddle (an animal); to put emphasis (على كلمة) *‘alā kalimatīn* on a word), emphasize, stress (على كلمة a word); to pull, drag (من s.o. by the coat); to charge, launch an attack (على s.th.), assault, attack (على s.th.), exert pressure (على s.th. or upon s.th.), exert pressure (على on); to insist (على on s.th.) | *šadda-mā* and شد (on s.th.) | *la-šadda* (with foll. verb) how

much ...! very often ...; very much, exceedingly, vehemently, violently; شدما tremendous was our joy when ...; شد ازره (*azrahū*) or شد من ازره to help, support, encourage, back up s.o.; شد ازره (*azrahū*) to be energetic, vigorous, courageous; شد الزمام to tighten the reins, master the situation; شد من عزامة to strengthen s.o.'s determination; شد عضده (*‘aḡḡadahū*) to strengthen, support, bolster, assist s.o.; شد على راحته (he saddled his female riding camel =) he started out on the journey; شد الرحال to start out, depart, leave (for); شد وثاقه (*waṭāqahū*) to chackle, fetter s.o.; شد يده على (*yadahū*) to adhere, cling to s.th.; شد على يديه (*yadaihi*) to clasp s.o.'s hands II to strengthen, intensify (a s.th.), make (a s.th.) strong, hard, harsh, severe; (*gram.*) to intensify, double, geminate (a consonant); to exert pressure (على on), press (على upon); to be hard, strict, stern (ق toward s.o. in); to impress (على upon s.o. s.th.) | شد في طلبه (*šalabihi*) to demand s.th. emphatically or inexorably; شد من عزيمته (*šuddida*) he was strengthened in his determination III to argue, have an argument, an exchange of words (a with s.o.) V to be hard, harsh, strict, severe, stern (على toward); to be or become violent, vehement, intense, strong; to show o.s. stern, harsh, hard, inexorable, be relentless, remain unmoved, unrelenting VI to argue with one another VIII to be or become hard, harsh, rigorous, intense, forceful, severe, strong, vehement, violent, passionate; to become harder, harsher, more rigorous, more intense, more forceful, severer, stronger, more vehement, more violent, more passionate; to intensify, increase, grow; to become aggravated, more critical; to become tormenting, excruciating, distressing, unbearable (على

for s.o.), take a turn for the worse (disease, *عل* with s.o.); to be advanced (time of the day); to run, race, dash | *اشتد ساعده* (*af'iduhū*) to become strong, vigorous

شد *šadd*: *الجل* *al-ḡabl* tug of war

شدّة *šadda* (n. vic.) strengthening, intensification; stress, emphasis; pulling, dragging, tugging; tightness, tautness; stress, strain; doubling sign over a consonant (*gram.*) | *شدة ورق اللعب* *warāq al-la'b* deck of cards

شدة *šidda* strength, forcefulness, power, vehemence, violence, intensity, severity, force, high degree; (pl. *شادات* *šadd'id*) misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

شاد *šādād* pl. *أشدة* *ašidda* riding saddle (of a camel)

شديد *šadīd* pl. *أشياء* *ašiddāt*, شداد *šiddād* strong, powerful, forceful, vigorous, stern, severe, rigorous, hard, harsh, violent, vehement, intense; bad, evil, ominous, calamitous, difficult (*عل* for s.o.); with foll. subst. frequently corresponding to Engl. "very", e.g., شديد الاعتناء *šadīd al-ʿiṭnā*, very attentive, very careful | *أرض شديدة* *arḍ šadīda* solid or firm ground; شديد البأس *šadīd al-ba's* courageous, stouthearted, bold, audacious, brave, valiant; شديد الشكبة *šadīd al-šakiba* stubborn, obstinate, unbending, unyielding, relentless; شديد اللهجة *šadīd al-laḥja* strongly worded, vehement in language, sharp in tone; شديد الوطأة *šadīd al-waṭʿa* cruel

شديدة *šadīda* pl. *شادات* *šadd'id* misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

أشد *ašadd* stronger, more intense, severer, harder, worse | used with foll. indeterminate abstract substantives as paraphrase of simple elatives, e.g., أشد غضبا *(ašaddan)* blacker, أشد سوادا

(*šadaban*) more wrathful, angrier; شد *šad* extremely, exceedingly, very much, e.g., شد ما يكون تمطشا إلى العلم (*rūḥuhum, ta'afūshan, 'ilm*) they are extremely eager for knowledge

أشد *ašudd* physical maturity, virility | شد *šad* to attain full maturity, come of legal age; to reach its climax

مشد *mišadd* pl. *-āt* corset, stays

تشديد *tašdīd* intensification, strengthening; (*gram.*) intensified pronunciation, gemination, doubling (of a consonant); doubling sign over a consonant; pressure (*عل* on)

مشادة *mušādā* exchange of words, squabble, argument, quarrel, fight, controversy, conflict

اشتداد *ištidād* aggravation, intensification, increase; deterioration

مشدود *mašdūd* tense, tight, taut

مشدد *mušaddid*: ظروف مشددة *aggravating circumstances*

مشدد *mušaddad* doubled (letter; *gram.*); emphatic, intense; severe, stern

مشدد *mutašaddid* pl. *-ūn* stern zealot, bigot, proponent of a stern viewpoint

شدخ *šadaḡa a (šadḡ)* to break, shatter, smash, crush (a s.th.) II do.

شادر *šādir* pl. *شواذر* *šawādir* tent; storehouse, warehouse, magazine

شادوف *šādāf* pl. *شواديف* *šawādiḡ* (*eg.*) shadcof, counterpoised sweep for raising irrigation water

شدق V to announce (ب s.th.) in a boastful, bragging, loud-mouthed manner, to vaunt (ب s.th.); to chatter, prattle | تشدق بالكلام (*kalām*) to enunciate overcarefully, speak affectedly; to be agape

شدق *šidq* pl. *أشداق* *ašdaq* corner of the mouth; jawbone | شديقه (ملء) شديقه

ḡahika bi-mil'i (mil'a) *ḡidqaihi* to grin from ear to ear

اشدق *ašdaq*, f. شدقا *šadqā* having a large mouth, largemouthed

متشدق *mutašaddiq* pl. -ūn braggart, boaster, bigmouth

شدن *šadana* u to be weaned, be on its own feet (young animal)

شادن *šādin* pl. شوادن *šawādin* gazelle fawn

شده *šadaha* a to confuse, perplex, baffle (s.o.)

مشده *mašdūh* perplexed, appalled, baffled

(شدو) *šadā* u (*šadw*) to sing; to chant (s.th.); to acquire or have education, become or be educated (في in a field) | شدا *šida* to know a little Arabic, have a smattering of Arabic

شدر *šadw* song, chant

شاد *šādin* pl. شادون *šādūn* educated, trained (e.g., في اللغة linguistically) | شادية *šādiya* laila *šādiya* soiree of vocal music

شادية *šādiya* songstress, singer

شدايق *šidyāq* pl. شدايقة *šādāyīqa* subdeacon (Chr.)

شد *šadda* i u (*šadd*, شذو *šudūd*) to segregate, separate, isolate o.s. (عن from), be separated, isolated (عن from), be outside s.th. (عن), elude (عن s.th.); to be alone; to be irregular, deviate, stand out (على or عن from), be an exception (على or عن to); to be wanting, lacking; to decrease, dwindle

شد *šadd* irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to)

شذو *šudūd* irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to); curiosity, eccentricity, eccentric character

شاذ *šadd* pl. شاذ *šudūd*, شواذ *šawūd* isolated, separate(d), detached, alone; irregular, abnormal, anomalous, unusual, extraordinary, exceptional, singular, curious, queer, odd, peculiar, strange, eccentric; noncanonical (version); pl. شواذ exceptions | شاذ الاخلاق of deviant (= inferior) character; شاذ الطبع *š. aṭ-ṭab'*, شاذ الاطوار eccentric, extravagant, crazy; شاذ الآفاق the foreigners, the strangers

شواذات *šawūdḡāt* peculiarities, idiosyncrasies

شذب *šadaba* i u (*šadḡb*) to cut off, sever (s.th.); to trim, clip, prune, lop (s. hedges, trees); to adapt, doctor, modify (s. s.th.) II do.

شذر V to be scattered, be dispersed; to scatter, disperse

شذرة *šadra* pl. شذرات *šadārāt*, شذور *šudūr* particle, bit, tiny piece; fragment, section

شذروا *šadarrū* تفرقوا *tafarraqū* شذروا *šadara* *maḡara*, شذروا *miḡara* they scattered in all directions

شذو *šadw* fragrance of musk

شذا *šadan* fragrance, scent, aroma

شذى *šadiy* fragrant, aromatic

شر *šarra* (1st pers. perf. *šarirtu*) a, (1st pers. perf. *šarurtu*) u (*šarr*, شر *širra*) to be bad, evil, wicked, vicious, malicious, malignant

شر *šarr* pl. شرور *šurūr* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; — (pl. شرار *ašrār*) bad, evil, wicked, vicious, malicious; evildoer, culprit; — *šarr* (as elative) worse, more evil | هزيم شر هزيمة (*šarra* *hazimatin*) be brought utter defeat upon them

شراف *šarrānī* evil, vicious, malicious

شره *širra* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; vivacity enthusiasm, fire of youth

شرير *šarīr* pl. اشراء *ašīrrāʿ* bad, evil, wicked, vicious, malicious

شرير *širīr* very bad, very evil, very wicked, very vicious, very malicious; scoundrel; الشرير the Evil One (= Satan)

شرر *šavar* (coll.; n. un. ʿ) sparks

شرى *šararī* spark (used attributively)

شرار *šarār* (coll.; n. un. ʿ) sparks

شعة الشرارة *šarāra* pl. -āt spark | مفتاح الشرارة *šamʿat aš-š.* spark plug; miṭṭāḥ aš-š. ignition key (automobile)

شرارى *šarārī* spark (used attributively)

شرار *šarrār* sparkling, scintillating, emitting sparks

اشرب *šraʿabba* to stretch one's neck in order to see s.th. (ل or ال), crane one's neck for (ل or ال); to carry one's head high (out of vanity); to leer (ال)

شراب *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شراس *širās* glue, paste

شرب *šariba a (šurb, mašrab)* to drink (a s.th.); to sip (a s.th.) | شرب في حبه (*šubbīhi*) to drink s.o.'s health, toast s.o.; شرب الدخان (*duḡāna*) to smoke; شرب نجبة (*naḡbahū*) to drink s.o.'s health, toast s.o. II to give (a s.o. s.th.) to drink, make or let drink (a s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب a s.th. with); to inculcate, imbue (a s.o. with s.th.) III to drink in s.o.'s (s) company, have a drink (a with s.o.) IV to give (a s.o. s.th.) to drink, make or let drink (a s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate

(ب or a s.o. with); to inculcate, imbue (a s.o. with); pass. *uṣriba* to be or become full (a of s.th.), be filled, imbued, infused (a with s.th.), be dominated, permeated (a by s.th.) | اشربه مالم (*yašrab*) to attribute s.th. wrongly to s.o. V to soak up, absorb, imbihe (a s.th.); to be permeated, imbued, infused (a, ب with s.th.); to be full (ب cf), he filled, replete (ب with)

شرب *šurb* drinking, drink; absorption

شربة *šarba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); laxative, purgative, aperient

شربة *šurba* drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine)

شراب *šarāb* pl. اشربة *ašriba* beverage, drink; wine; fruit juice, fruit syrup, sherbet | شراب التفاح *aš-tuffāḥ* apple juice; cider; شراب البرتقال *aš-burtuqāl* orangeade

شراب *šarrāb* drunkard, heavy drinker

شريب *šarīb* drinkable, potable

شرابية *šarrāba, šurrāba* pl. شراريب *šarārīb* tassel, tuft, hoh | شرابة الراعي *aš-rāʿī* (European) holly (*Ilex aquifolium*; bot.)

شريب *širīb* drunkard, heavy drinker

مشرب *mašrab* drink (as opposed to food); (pl. مشارب *mašārīb*) drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain; restaurant, bar; inclination, taste; movement, echo (e.g., in philosophy)

مشربة *mašraba* pl. مشارب *mašārīb* drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain

مشربية *mašrabiya, mušrabiya* and مشربة *mašraba* moucharabiyah, projecting oriel window with a wooden latticework enclosure; wooden oriel; attic room;

maḥrabīya a kind of drinking vessel; vase, pot for flowers

تشرب *taḥarrub* absorption, soaking up, imbibing

شروب *ṣarīb* pl. -*ūn*, شرب *ṣarb*, شارب *ṣarīb* drinking; drinker; (pl. شوارب *ṣawārib*) mustache, frequently dual: شاربان

مشروب *maḥrūb* pl. -*āt* drink, beverage | مشروبات روحية (*rūḥīya*) alcoholic beverages, liquors

شربة *ṣorba* soup

شوربا *ṣorba* (eg.), شوربا *ṣorabā* (syr.) soup

شراب *ṣurrāb* pl. -*āt* stocking, sock

شريك *ṣarbaka* to (en)tangle, snarl (a s.th.); to complicate (a s.th.)

شربين *ṣarbin* a variety of larch (bot.)

شرح *ṣaraj* pl. اشراج *aṣrāj* loop, ring, eyelet; buttonhole; anus

شرجي *ṣarajī* anal

شربج *look up* alphabetically

شرح *ṣaraḥa* a (*ṣarḥ*) to cut in slices, slice, cut up (a s.th.); to cut open, rip open (a s.th.); to bare, expose, make clearly visible or discernible (a s.th.); to expound (a s.th.); to explain, elucidate, illustrate, make plain, set forth, describe, depict (a s.th.); to comment (a on), interpret (a s.th.); to open, lay open (صدره *ṣadrahū* s.o.'s heart, لى to or for the acceptance of) | شرح خاطره (*kāṣirahū*) to gladden, delight s.o. II to cut in slices, slice, cut up (a s.th.); to dissect, dismember, anatomize (a a corpse) VII to be opened (heart); to be relaxed; to be glad, happy | انشرح صدره (*ṣadruhū*) and انشرح خاطره (*kāṣiruhū*) to be or become glad, happy or delighted, rejoice

شرح *ṣarḥ* expounding, presentation, explanation, illustration, elucidation, ex-

position, setting forth; commentation; (pl. شروح *ṣurūḥ*) commentary

شرحي *ṣarḥī* explanatory, explicatory, illustrative

شرحة *ṣarḥa* long, thin slice, rasher

شريحة *ṣarīḥa* pl. شرائح *ṣarā'ih* long, thin slice (e.g., of fruit, etc.), rasher; girth, cinch; ○ (microscope) slide

○ مشرحة *maḥraḥa* operating room; operating table; autopsy room

تشریح *taṣrīḥ* dissection; anatomy; autopsy, post-mortem examination | علم التشریح *ilm at-t. anatomy*; ○ التشریح المقابلة *t. al-muqābala* comparative anatomy

تشریحي *taṣrīḥī* dissecting, anatomizing, dissection, dissectional; anatomic(al)

انشراح *inṣirāḥ* relaxedness, relaxation; joy, delight, glee, gaiety

شارح *ṣārīḥ* pl. شراح *ṣurrāḥ* explainer, expounder, interpreter, commentator, expositor

مشرح *muṣarriḥ* anatomist

¹ شرخ *ṣaraḥa u* (شروخ *ṣurūḥ*) to become a youth, grow from childhood to maturity

شرخ *ṣarḥ* prime of youth, spring of life

² شرخ *ṣaraḥa a* (eg.) to crack, splinter, become cracked

شرخ *ṣarḥ* pl. شروخ *ṣurūḥ* (eg.) crack, break, fissure, fracture

شرد *ṣarada u* (شراد *ṣirād*, شرد *ṣurūd*) to bolt (horse); to run away, flee, take to flight, take to one's heels, break loose, escape; to roam, rove, wander, stray, go astray; to be distracted (thoughts) | شرد ذهنه (*ḍihnuhū*) to be absent-minded; شرد به الفكر (*fikru*) he became lost in thought II to frighten away, chase away, drive away (s.o.); to scare (s.o.), frighten (s.o.) into a panic IV to chase away, drive

away (• s.o.) V to roam, tramp about, lead a vagabond life

شروء *šarūd* pl. شرد *šurud* running away; straying; astray, deviant, aberrant, strange, peculiar

شروء *šarūd* roaming, straying, wandering | شرد الفکر *š. al-fikr* absent-mindedness, distractedness

شرید *šarīd* fugitive, expatriated, displaced, expelled; loafer, tramp, vagrant, vagabond

تشرید *tašrīd* expulsion, banishment, eviction; vagrancy, vagabondage | حیاة التشرید *hayāt al-t.* the unsettled life, life of a vagabond

تشرد *tašarrud* vagrancy, vagabondage

شارد *šarīd* pl. شرد *šurud*, *šurad*, شوارد *šawārid*² fugitive, straying, astray; intimidated, frightened, helpless, at a loss; a fugitive, runaway, deserter; defector; vagrant, tramp, vagabond | شارد الفکر *š. al-fikr* absent-minded, distracted; شوارد شارد النظر *š. al-luḡa* irregularities of the language, linguistic anomalies; شارد النظر (النظرات) *š. an-naẓar (an-naẓarāt)* with a blank stare; gazing into the void

شاردة *šarīda* pl. شوارد *šawārid*² peculiarity, anomaly, exception | لا تغوبه شاردة (taḡūbuhū) nothing escapes him, he doesn't miss a thing

مشرد *mušarrad* fugitive, refugee, displaced person; neglected, unkempt | مشرد البال confused, disconcerted

مشرد *mutašarrīd* pl. -ūn homeless person, tramp, vagrant, vagabond; adventurer

شردق II *tašardaga* to swallow the wrong way; to choke (to death)

شردم II *tašardama* to be jagged, indented

شرذمة *širdima* pl. شرذم *šardīm*², شرذم *šardīm*² small group, gang, party, troop; little band

¹ شرس *šarisa a (šaras, شراسة šardāa)* to be vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish VI to be cross, quarrel (مع with)

شرس *šaras* = شراسة

شرس *šaris* vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish; wild, ferocious, fierce

شریس *šaris* = شرس *šaris*

شراسة *šardāa* wickedness, malice, viciousness, meanness, baseness, villainy; ill-temperedness, unsociableness, querulousness, petulance, peevishness

² سیراس، سراس *širās* gline, paste, see

شرسوف *šurūf* pl. شراسیف *šarāsif*² rib cartilage

شراسیف *šarāsif* epigastric, pertaining to the anterior walls of the abdomen

شرش II to take root

شرش *širš* pl. شروش *šurūš* root | شرش اللبن *š. al-laban* whey

شرشور *šuršūr* pl. شرایش *šardšir*² chaffinch (zool.)

شرشیر *šardšir* (eg.) wild duck (zool.)

شرشیر *šardšir*² soul, self, nature (of a person)

شرشف *šardšaf* pl. شراشف *šardšif*² bedsheet

شرط *šarḥa i u (šarf)* to tear (• s.th.); to make incisions (• in), scratch, scarify (• s.th.); to slit open, rip open (• s.th.); to impose as a condition, as an obligation (• on s.o. s.th.), make conditional (• for s.o. s.th.); to stipulate (• s.th.) II to tear to shreds (• s.th.); to scratch, scarify (• s.th.); to make incisions (• in) III to fix mutual conditions; to make a contract, conclude an agreement; to bet, wager (• with s.o.) V to impose severe conditions or terms | شرط فی عمله (*ʿamalihī*) to be meticulous in one's

work, do one's work painstakingly VIII to impose as a condition, as an obligation (أ على on s.o. s.th.); to make conditional (أ for s.o. s.th.); to stipulate (أ s.th.); pass. *ušturiṣa* to be prerequisite, preconditional (ل for)

شرط *ṣarṭ* pl. شروط *ṣurūṭ* incision (in the skin); long cut, rip, slash, slit; condition, precondition; provision, proviso, clause; stipulation (of a contract) | شرطاً ان (*ṣartan*) شرطاً على شرط on the condition that: ..., provided that ...; (بدون) من دون unconditional; بلا شرط أو قيد (*au qaidin*) with no strings attached; unconditional (obedience, surrender, etc.); شرط proviso of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, an obligation, and the like, *Isl. Law*)

شرط *ṣaraṭ* pl. اشراط *aṣrāṭ* sign, portent | اشراط الساعة the portents of the Day of Judgment

جملة شرطية | *ṣarṭi* conditional (*jumla*) conditional clause (*gram.*)

شرطية *ṣarṭiya* contract, agreement

شرطة *ṣarṭa* pl. شرط *ṣaraṭ* stroke, line; hyphen; dash

دار الشرطة | *ṣurṭa* police, policemen | الشرطة police station; تقرير الشرطة police report

شرطي *ṣurṭī*, *ṣuraṭī* pl. -ūn policeman, officer

اشرطة | *ṣarṭi* pl. شرائط *ṣaraṭīṣ*, اشرطة *aṣrīṣa* band, rihhon, tape; cord, string; leash, line; thong, strap; hraid, galloon, chevron, stripe; rihhon (of an order), medal rihhon, service rihhon; (railway) track, line; film strip; film (also شريط شريط مغناطيسي | (magnetic) tape (سينمائي) *muṣaṭṭīgar*) microfilm; شريط القياس tape measure; شريط ناقل شريط ناقله pl. شرائط ناقله sound film; sound track; شريط النار fuse; دودة الشريط *dūdāt aṣ-ṣ.* tapeworm

شرطية *ṣarīṣa* condition | شرطية على الشرطية the condition that ...

مشرط *maṣraṭ* program

مشرط *miṣraṭ* pl. مشارط *maṣāriṣ* lancet, scalpel

تشریط *taṣriṭ* scarification, incision

مشاركة *muṣārāṣa* agreement, arrangement

اشتراط *iṣṭirāṭ* pl. -āt condition, provision, proviso; stipulation

شرطنا *ṣarṭana* to consecrate, ordain (أ s.o., *Chr.*) II to be ordained (*Chr.*)

شرطونة *ṣarṭana* = شرطونية

شرطونية *ṣarṭūniya* ordination of a priest, and any ordination of persons by laying on of hands (*Chr.*); simony (*Copt.-Chr.*)

شرع *ṣara'a a* (*ṣar'*, شروع *ṣurū'*) to go (ق into), enter (ق s.th.); to begin, start, commence (ق or ب with; with foll. imperf.: to do s.th.); to point a weapon (أ) at s.o. (على); to untie, unbind, unlace (أ s.th.); to fix (أ hayonets, على on rifles); — *ṣara'a a* (*ṣar'*) to introduce, enact (أ laws), prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ) for s.o. (ل) | شرع مشروعاً to devise a plan II to draw a weapon (أ) on s.o. (على); to legislate, make laws IV to draw or train a weapon (أ) on s.o. (على) | اشرح عينه الى (*'ainaihi*) to cast one's eyes on..., turn one's glance toward...; اشرح قلمه (*qalamahū*) to draw one's pen = to prepare to write VIII to introduce, enact (أ laws); to prescribe, give (أ ل to s.o. laws), make laws (أ) for s.o. (ل)

الشرع *aṣ-ṣar'* the Revelation, the canonical law of Islam | شرعاً وقرعاً *ṣar'an wa-far'an* with full right, with good cause, by rights; واحد شرعاً واحد هم في هذا شرعاً they are alike in this

شرعي *šar'i* lawful, legitimate, legal, rightful; شرعياً *šar'īyan* lawfully, legitimately, etc. | الطب الشرعي (*ṭibb*) forensic medicine; القضاء الشرعي (*qaḍā'*) jurisdiction based on the Sharia; المحاكم الشرعية the religious courts

شرعية *šar'īya* lawfulness, legality, legitimacy, rightfulness

شرعة *šar'a* string (of a how, of a musical instrument); thong, strap

شرعة *šir'a* law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam

شراع *širā'* pl. شرع *šuru'*, اشرة *ašri'a* sail; tent

شراعي *širā'i* sailing-, sail- (in compounds), rigged with sails | سفينة شراعية sailship, sailboat; طائرة شراعية glider

شراعة *šarrā'a* peep window, peep hole (in a door)

شروع *šurū'* beginning, start, commencement, inception (في or ب with); plan, attempt, try (في for or at s.th.) | الشروع (قتل) في سرقة (*sariqa, qatl*) attempted theft (murder)

شرية *šarī'a* pl. شرائع *šarā'i'* water hole, drinking place; approach to a water hole; law; الشريعة the Sharia, the revealed, or canonical, law of Islam | نهر الشريعة *nahr aš-š.* the river Jordan

مشرة *mašra'a* pl. مشارع *mašāri'* water hole, drinking place

سلطة التشريع *tašrī'* legislation | سلطة التشريع *sulṭat al-t.* legislative power, legislative, legislature

الجمعية التشريعية | التشريعي *tašrī'i* legislative (*jam'iya*) the legislative assembly; دورة تشريعية (*daura*) legislative period, session; السلطة التشريعية (*sulṭa*) the legislative power, the legislative, the legislature

الاشترع *tašrīyat al-iširā'* Deuteronomy, fifth Book of Moses

اشراعي *iširā'i* legislative

شارع *šārī'* pl. -ūn legislator, lawgiver; (pl. شوارع *šawāri'*) street | شارع رئيسي (*ra'iṣi*) main street, thoroughfare; شارع عام (*'amm*) public street, thoroughfare

مشروع *mašrū'* legitimate, legal, lawful, rightful, licit; permissible, allowed; (pl. -āt, مشاريع *mašāri'*) plan, project, scheme, design, enterprise, undertaking | قانون مشروع *m. qānūn* bill, draft law

مشروعية *mašrū'iya* legitimacy

مشرع *mušarri'* pl. -ūn legislator, lawgiver

مشرع *mutašarri'* legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legist

مشرع *mušārī'* pl. -ūn legislator, lawgiver; jurist, jurisprudent, legist

شرف *šaru/a u* (*šara/a*, شرافة *šarā'a*) to be highborn, high-bred, noble, illustrious, eminent, distinguished, high-ranking II to make noble, eminent, illustrious, ennoble, elevate, exalt, raise to distinction, honor, (s.o.), confer honor or distinction (s.o. up on s.o.); to honor (ب s.o. with); to give (s.o.) the honor III to vie for precedence in honor or nobility (s.o. with s.o.); to approach (s.o.), come within sight (s.o. of s.th.), he within shooting distance (s.o. of s.th.); to overlook, command (s.o. of s.th.), look down (s.o. on s.th.); to supervise, control (s.o. of s.th.), watch (s.o. over s.th.) IV to be high, tall, lofty; to tower, rise (على above); to look down (على on), overlook, overtop (على s.th.); to command (على the vicinity, etc.); to open, face (على on, e.g., a window on the garden); to look down (على upon s.th.); to be a spectator, look on (على at); to supervise, oversee, superintend, control (على s.th.), watch, have the supervision (على over), manage, direct, run (على s.th.), be in charge (على of s.th.); to be near s.th. (على), be close (على to s.th.),

be on the point of (عل); to be on the verge or brink (عل of ruin, etc.) V to be honored (ب with), have the honor, give o.s. the honor (ب of), تشرنا *tašarra/nā* it is (was) an honor to me X to look up (ال to), raise one's glance (ال to)

شرف *šaraf* elevated place

شرف *šaraf* high rank, nobility, distinction, eminence, dignity; honor, glory | شرفه *šaraf* in his honor

شرفي *šarafī* honorary, honor- (in compounds)

شرفة *šurfa* pl. *šur(a)āt*, *šuruāt*, شرف *šaraf* balcony; balcony loge, box (theater); hattlement

شرافة *širāfa* sherifate, office of sherif (in Mecca)

شرافة *šurāfa* pl. -āt halcony; gallery

اشراف *šarāf* pl. شرفاء *šurafāʾ*, اشراف *ašraf* distinguished, eminent, illustrious, noble, highborn, high-bred; honored, celebrated; sublime, exalted, august; honorable, respectable, honest (trade, profession); sherif, title of the descendants of Mohammed; الشريف in Ottoman times, title of the Governor of Mecca

شريف *šarifī* sherifian, of or pertaining to the house of the sherifs

مشرف *mašraf* elevated, commanding site, height; pl. مشارف *mašārīf* elevations, heights, hills

تشرية *tašrīfa* pl. -āt honoring, bestowal of honors; pl. *tašrīfāt* ceremonial, etiquette, protocol (*dīpl.*) | التشرية الملكية (*malakīya*) (formerly) bulletin of the receptions, inspections and visits of the King of Egypt; رئيس التشرية master of ceremonies; كسوة التشرية *kiṣwat at-t.* parade uniform; ملابس التشرية *gala dress*, gala uniforms; مدير التشرية *mudīr at-t.* chief of protocol (*dīpl.*)

تشرية *tašrīfāt* ceremonial; master of ceremonies; royal steward; chief of protocol | بدلة تشرية *(badla)* parade uniform

مشرفة *mušārafa* supervision, superintendence (عل over)

اشراف *išraf* supervision, superintendence, control (عل over); patronage, auspices | تحت اشراف under the auspices of, under the patronage of

شارف *šarif* pl. شوارف *šawārīf* old (camel mare)

مشرف *mušrif* supervisor, overseer, superintendent | مشرف على الموت (*maut*) dying, in the throes of death, doomed to death, moribund

مستشرف *muštašraf* terrace

شرق *šarāq u* (*šarq*, شرق *šurūq*) to rise (sun); to shine, radiate; — *šarīqa a* (*šaraq*) to swallow the wrong way, have a fit of choking; to choke (ب on s.th., e.g., بدمعه *bi-dam'ihī* on one's tears); — *šarāq u* to sip, lap, suck in (a s.th.) II to go east; to cut in strips and dry in the sun, to jerk (a meat, for conservation); see غرب IV to rise (sun); to shine, radiate V to become an Oriental X to become an Oriental, adopt oriental manners; to study the Orient

شرق *šarq* sunrise, east; the Orient, the East; شرق الاردن | شرقا *šarqan* eastward *š. al-urduṇn* (till 1950) Transjordan; الشرق الادنى (*adnā*) the Near East; الشرق الاقصى (*aqṣā*) the Far East; الشرق الاوسط the Middle East

شرق *šarqī* eastern, easterly; oriental; (pl. -ūn) Oriental; الشرقيون the Orientals (of the Christian Church) | شرق اوربا | Eastern Europe; امانة شرق الاردن *imārat š. l-urduṇn* (official designation till 1950) Transjordan

شراق *širāq* pitchy pine wood, lightwood

شروق *ṣurūq* rise (of the sun)

شراقي *ṣarāqī* (eg.) unirrigated land not reached by the Nile floods

شراق *ṣarrāq* suctorial device; part of a suction pump

□ شراقوة *ṣarāquwa* (pl. of شراقوي) Levantines (eg.)

مشرق *maṣriq* pl. مشارق *maṣṣariq* place of sunrise, east; place of rise; the Orient, the East; المشرقان East and West | مشارق *m. al-arḍ wa-maṣṣaribuhā* or المشرقان والمغربان (*maṣṣaribān*) the whole world; في المشرقين وفي المغربين all over the world

مشرقي *maṣriqī* eastern, easterly, oriental; (pl. مشاركة *maṣṣariqa*) so Oriental; المشرقيات orientalia, oriental studies

تشرق *taṣriq* easternization; development of domestic production (esp. in local industry, with the gradual elimination of Europe), drive for (economic) independence | أيام التشرق *ayyām al-t.* the old name of the three days following the Day of Immolation (10th of Zu'l-hijja) during the hadj festival

اشراق *iṣrāq* radiance; radiation, emanation, emanation; Illuminism (mysticism deriving from Neoplatonism)

الإشراقيون *al-iṣrāqīyūn* the Illuminists, adherents of Illuminism

الاستشرق *al-iṣṭiṣrāq* oriental studies

مشرق *muṣriq* resplendent, radiant, shining

مشرق *muṣṭaṣriq* having oriental manners; (pl. -ūn) orientalist

شراق *ṣarāraq*, شراق *ṣarāraq* greek woodpecker

شركة *ṣarika* a (*ṣirk*, شركة *ṣirka*, *ṣarika*) to share (في with s.o. s.th.), participate (في with s.o. in), be or become partner,

participate, associate (في of s.o. io) III to share (في or with s.o., s.th.), participate (في or with s.o. in), be or become partner, participant, associate (في or of s.o. in); to associate o.s. (with s.o.), enter into partnership (with s.o.), form a partnership, join, combine (في or with s.o. in); to sympathize (with s.o.) | شاركه رأيي (*ra'yahū*) to share s.o.'s opinion IV to make (s.o.) a partner, participant, associate (في in), give (s.o.) a share (في in), have (s.o.) share (في in); to tie s.th. (s.) closely to s.th. (ب), associate (ب s.th. with s.th.) | اشركه بالله to make s.o. the associate or partner of God (in His creation and rule); اشرك بالله to set up or attribute associates to God, i.e., to be a polytheist, an idolator VI to enter into partnership (مع with s.o.); to participate together (في in), share with one another (في s.th.) VIII to enter into partnership, to cooperate (مع with s.o.); to participate (في مع with s.o. in), share (في مع with s.o., s.th.), collaborate, take part (في in), contribute (في to); to subscribe (في to); to partake of the Lord's Supper, communicate (*Copt.-Chr.*)

شرك *ṣirk* polytheism, idolatry | اهل الشرك *ahl al-ṣ.* the polytheists, the idolators

شرك *ṣarak* pl. شرك *ṣuruk*, اشراك *aṣrāk*, شرك *ṣirāk* net, snare, gin; trap | اشرك له نصب to lay a trap for s.o., trap s.o.

شرك *ṣuruk* spurious, unsound, phony, false

شركة *ṣirka*, *ṣarika* partnership; communion (*Chr.*); (pl. -āt) association, companionship; company, corporation (*com.*); commercial enterprise (*Isl. Law*); establishment, firm, business | شركة التأمين insurance company; شركة تجارية (*tijārīya*) trading company, firm; شركة الإذاعة broad-

casting corporation; شركة المساهمة *al-musāḥama* joint-stock company, corporation; شركة سهاية (*siḥāmīya*) do.; شركة الشركات trust (*com.*)

شراك *ṣirāk* pl. شرك *ṣuruk*, اشرك *aṣruk*, اشراك *aṣrāk* shoelace

شريك *ṣarik* pl. شركاء *ṣurakāʾ*, اشراك *aṣrāk* sharer, participant, partner, co-partner; associate, companion, confederate, ally; co-owner, coproprietor (*Isl. Law*); accomplice, accessory (in a crime) | شريك موص *(mūṣin)* silent partner (*com.*)

شريك *ṣurak* (*eg.*) sesame cake

شريكة *ṣarika* pl. شرائك *ṣarāʾik* woman partner, woman participant, etc. (see شريك)

تشريك *taṣrik*: سياسة التشريك *siyāsat at-t.* policy of alliances

مشاركة *muṣāraka* partnership, copartnership, participation (في in); cooperation, collaboration; communion (*Chr.*); complicity, accessoriality (*jur.*)

اشترك *ṣṭirāk* partnership, copartnership, coparcenary; participation, sharing, joining, co-operation, collaboration (في in); interference (في in); subscription (في to); jointness, community; communion (*Chr.*); (pl. -āt) subscription rate; participation fee | بالاشترك jointly, in concurrence, together (مع with); اشترك شهري (*ṣaḥrī*) monthly subscription; monthly fee or contribution

اشتراكي *ṣṭirākī* socialist, socialistic; (pl. -ūn) a socialist

اشتراكية *ṣṭirākīya* socialism

مشرك *muṣrik* pl. -ūn polytheist

مشارك *muṣṭarik* pl. -ūn participant; subscriber

مشارك *muṣṭarak* common, joint, combined, concurrent, collective, co- | الامن

المشترك (*amn*) collective security; بلاغ مشترك (*balāḡ*) joint communiqué; السوق المشترك (*sūq*) the Common Market; الشمو المشترك community spirit, communality, solidarity; الضمان المشترك (*ḡamān*) collective security

شركسى *ṣarkasī* Circassian; (pl. شراكسة *ṣarākisa*) a Circassian

شرم *ṣarama* i (*ṣarm*) to split, slit, slash (a s.th.)

شرم *ṣarm* pl. شروم *ṣurūm* cleft, crack, split, rift, slit, slot; small bay, inlet

اشرم *aṣram*, f. شرماء *ṣarmāʾ* having a disfigured nose; harelippped

شرط *ṣarmaṭa* (*eg., syr.*) to shred, tear to shreds (a s.th.)

شرموطة *ṣarmūṭa* pl. شراميط *ṣarāmīṭ* rag, shred, tatter; whore, slut, prostitute

شرنقة *ṣarnaqa* pl. شرائق *ṣarāniq* cocoon (of the silk worm); chrysalis (of an insect); slough (of a snake), snakeskin; — *ṣarāniq* hemp (*Cannabis sativa*; *bot.*); hemp seed

شره *ṣariha* a (*ṣarah*) to be greedy (ال or ل for food); to eat greedily, gormandize, gluttonize, be gluttonous

شره *ṣarah* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شره *ṣarīh* greedy (ل for food), gluttonous; voracious, ravenous; ravenous eater, glutton; greedy, covetous, avid

شرامة *ṣarāḥa* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شرو *ṣarw*, *ṣirw* honey

شروال *ṣirwāl* pl. شراويل *ṣarāwīl* trousers, pants; drawers

شرى شروى see شرى

شري *šarā* : (*širan*, شراء *širā*) to sell, vend (ب a s.th. for a certain price); to buy, purchase (ا s.th.); to bring upon o.s., to ask for (e.g., المتاعب troubles, inconveniences) — *šarā* : (*širan*) to expose (ا s.th.) to the sun for drying II to expose (ا s.th.) to the sun for drying VIII to buy, purchase (ا s.th.); to buy up, acquire, obtain by commercial transaction (ا s.th.); to sell, vend (ا s.th.) X to become worse, worsen, deteriorate

شري *šary* (coll.; n. un. :) colocynth

شري *širan* pl. اشريّة *ašriya* purchase, buy(ing), bargain

شري *šaran* an itching skin eruption

راغب الشراء *širā* purchase, buy(ing) | eager to buy; ○ المقدرة على الشراء (*maq-dura*) or ○ قوة الشراء *qūwat aš-š.* purchasing power

شروية *šarwa* purchase, buy(ing)

شروي *šarwā*: لا يملك شروي نقير *lā yamliku š. naqirīn* he hasn't a red cent to his name, he has absolutely nothing; لا يجدي شروي نقير (*yujdi*) it is of no use at all

○ الحمي الشروية *al-ḥummā aš-šarawiya* nettle rash, urticaria (med.)

شريان *širyān* pl. شرايين *šarāyīn* artery | تصلب الشرايين *taṣallub aš-š.* arteriosclerosis

السدة الشريانية | شرياني *širyānī* arterial | (sudda) embolism (med.)

اشترأ *štirā* purchase, buy(ing)

شار *šarin* pl. شارة *šurāh* seller, salesman, vendor; purchaser, buyer, customer; — ○ lightning rod (also الصواعق); الشارة *aš-šurāh* designation of the Khawarij

مشتري *muštari* purchaser, buyer, customer; seller, vendor

المشتري *al-muštari* Jupiter (astron.)

مشتري *muštaran* pl. مشتريات *muštaraṣyāt* that which is purchased, purchased goods; purchase, buy(ing), acquisition

شزرا *šazran*: نظر اليه شزرا to look askance at s.o.

عين شزرا *'ain šazrā* an eye looking askance, distrustfully or malignantly; نظرة *(naẓra)* distrustful, suspicious glance

شست (Fr. *chiste*) slate (min.)

شاس *šāš* far (away), distant, remote; wide, large, great (distance); huge, vast, enormous (difference)

شخان *šakḥān* rifled (gunbarrel)

أسلحة الشخانة *aṣliḥat aš-š.* firearms

مشخن *mušḥan* rifled (gunbarrel)

شسم *šism* seed of the Cassia absus (bot.), used as eye powder

ششمة *ššma*, *ššma* toilet, lavatory, privy

ششني *ššni* sample, specimen; sampling

ششنجي (eg.) *ššnagī* assayer (of precious metals)

ششوص *ššwṣ* pl. ششوص fishhook

شصرة *ššara* a kind of gazelle

شط *šaffa* : u (شط *šafaf*) to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with); to deviate (عن from), digress, stray (عن الموضوع from the topic) VIII to go to extremes, go too far, exceed the proper bounds, be excessive (في in, with)

شط *šaff* pl. شطوط *šufūṣ* hank, shore, coast, seashore, beach, strand | شط العرب *š. al-'arab* Shatt-al-Arah, river in SE Iraq formed by the Tigris and Euphrates rivers; the region traversed by this river on the Persian Gulf

شط *šaffa* a variety of pepper (Capsicum conicum Mey.; bot.)

شطف *ṣaṭaṭ* that which is excessive or exceeds the proper bounds, excess; inroad, encroachment, infringement

شطيطه *ṣaṭīṭa* a variety of pepper (*Capsicum conicum* Mey.; *bot.*)

مشط *muṣṭif* excessive

'شاطي' *ṣaṭī* pl. 'شواطى' *ṣawāṭī*, شاطئ *ṣaṭān* shore, coast, seacoast, beach, strand

شطب *ṣaṭaba u (ṣaṭb)* to cut into slices or strips (a s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (على or a s.th.); to erase, efface (على or a s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release (على or a mortgage); to drop, nonsuit (دعوى *da'wā* a case) II to make an incision, a longitudinal cut, a slit, a slash (في s.th.); to strike out, cross out, scratch out, write off (على or a s.th.); to erase, efface (على or a s.th., e.g., a word, a sentence); to cancel, release, (على or a mortgage); to book, enter, post (a an item, an account); to finish off, terminate, wind up (على s.th.)

شطب *ṣaṭb* cut, slash; incision, scratch; crossing out, striking out, writing off; erasure, effacement; annulment, cancellation

شطب *ṣaṭb* pl. شطوب *ṣuṭūb* tall, strapping, sturdy, husky

تشتيب *taṣṭīb*: الحساب posting of an account (to the ledger); ساعة التشتيب curfew

شطح *ṣaṭaḥa a (ṣaṭh)* to roam, rove, stray

شطحه *ṣaṭḥa* pl. *ṣaṭaḥāt* escapade

شطر *ṣaṭara u (ṣaṭr)* to halve, divide into two (equal) parts, bisect, cut through (a s.th.); to cut off, sever (a s.th.); — شطر بصره (*ṣaṭarūḥū*) *u* شطرون (*ṣuṭūr*) to be squint-eyed; — *ṣaṭara u* شطرون (*ṣuṭūr*, شطرون *ṣuṭūra*, شطارة *ṣaṭāra*) to withdraw, separate, disassociate o.s. (عن from); —

ṣaṭara u, ṣaṭura u (شطارة *ṣaṭāra*) to be sly, cunning, artful, shrewd; to be clever, smart, bright, skillful, adroit II to halve, divide into two (equal) parts, to bisect, cut through (a s.th.) III to halve, share by halves, share equally (a with s.o., s.th.), go halves (a with s.o.); to participate, take part (a in s.th.), share (a s.th.) | شاطر آراءه، فرسه (*ṣaṭārahū, ṣaṭārahū*) to share s.o.'s views, s.o.'s joy V to manifest slyness, cleverness, smartness, adroitness, skill VII to divide, split (a into, intrans.)

شطر *ṣaṭr* partition, division, separation, halving, bisecting; — (pl. شطور *ṣuṭūr*, اشطر *aṣṭur*) a half, moiety; hemistich; portion, share, lot; direction; *ṣaṭra* in the direction of . . . , toward | قصد شطره to move toward s.o., walk up to s.o.; ولي انظاره شطره (*wallā anẓārahū*) to direct one's glances toward s.o.; ولي وجهه شطره (*waṣḥahū*) to turn one's face toward s.th.

شطرة *ṣaṭra* side, half

شطارة *ṣaṭāra* slyness, cunningness, shrewdness, adroitness, skill, cleverness, smartness

شطيرة *ṣaṭīra* sandwich; schnitzel, steak

مشاركة *muṣāṭara* participation, sharing

انشطار *inṣiṭār* fission, splitting, cleavage, division, separation

شاطر *ṣaṭīr* pl. شطار *ṣuṭār* sly, cunning, shrewd; scoundrel, villain; clever, smart, bright, adroit, skillful

لوحه الشطرنج | شطرنج *ṣiṭranj, ṣaṭranj* chess
lauḥat aṣ-ṣ. chessboard

شطف *ṣaṭaṭa u (ṣaṭf)* to rinse (under flowing water), clean with water, wash (a s.th.)

شطفة *ṣuṭṭa* piece, chunk, lump; (pl. شطاف *ṣuṭaf*) flint (of a gunlock, eg.)

شطفة *ṣiṭṭa* splinter, chip, sliver

¹ *ṣaṭana u (ṣaṭn)* to fasten, attach, tie, hind (ب a s.th. with a rope)

² *ṣaṭan and ṣaṭīn* see *ṣaṭīn* (alphahetically)

ṣaṭaṭa u (ṣaṭf) to castrate

ṣaṭaṭ pl. *ṣaṭāṭ* discomfort, hardship, difficulty; ruggedness of life | أقام على شظف العيش (*ṣ. il-ʿaīṣ*) to lead a life of hardships

ṣaṭīf hard, harsh, rough, rugged, austere (life, character)

ṣaṭīya a (ṣaṭan) to be splintered, he shattered, splinter, shiver V do.

ṣaṭīya pl. *ṣaṭīy*, *ṣaṭāyā* splinter, eliver, chip; ehinhone; hone

ṣaṭṭa i (ṣaṭṭ, ṣaṭṭ) to disperse, scatter, diffuse, spread; to beam, radiate, flash up IV to emit, spread, diffuse (a s.th.); to eradiate (a s.th.); to emit rays or beams, radiate, beam V to emit rays or beams, radiate, beam, eradiate

ṣaṭṭ rays, beams; spokes

ṣaṭṭ distracted, confused, bewildered, perplexed | طار فؤاده (*روحه*) *ṣaṭṭ* his mind became confused, bewildered or perplexed

ṣaṭṭ (coll.; n. un. i) pl. *ṣaṭṭ* rays, beams; spokes; horizontal wooden crosspieces (on a door or window) | الأشعة فوق البنفسجية (*ṣaṭṭ*) the ultra-violet rays; الأشعة تحت الأحمر X-ray the infra-red rays; صورة اشعة X-ray photograph, roentgenogram; ○ *ṣaṭṭ* radioactivity

ṣaṭṭ pl. *ṣaṭṭ* radiation, eradiation

ṣaṭṭ radiative, radiational | ○ *ṣaṭṭ* ذو نشاط اشعاعي (*naṣṭaṭ*) radioactive

ṣaṭṭ radiation, eradiation | التشمع الحرارى (*ṣaṭṭ*) radiation of heat; التشمع الشمسى (*ṣaṭṭ*) solar radiation

ṣaṭṭ radiating, radiant; emitting rays, radiative; ○ radioactive

○ *ṣaṭṭ* a radiator

ṣaṭṭa a (ṣaṭṭ) to gather, assemble, rally (م people, a s.th.); to disperse, scatter (م people, a s.th.) II to form branches, to branch; to branch (out), ramify, divide into branches or subdivisions (a s.th.) V to branch (out), ramify; to be subdivided, form subdivisions; to diverge, move in different directions, part company, separate, split, break up, become disunited, disorganized, disrupted; to branch off (عن from); to result (عن from) VIII to branch out, ramify; to branch off

ṣaṭṭ pl. *ṣaṭṭ* people, folk; nation; tribe, race

ṣaṭṭ national, people's; popular, folksy, folk- (in compounds) | الجبهة الشعبية (*ṣaṭṭ*) popular front; ديمقراطية شعبية people's democracy (in Marxist terminology)

ṣaṭṭ popularity

ṣaṭṭ adherent of the *ṣaṭṭ*, see below

ṣaṭṭ a movement within the early Islamic commonwealth of nations which refused to recognize the privileged position of the Arabs

ṣaṭṭ pl. *ṣaṭṭ* mountain path, mountain trail; gorge, ravine, canyon; gulf, abyss; reef

ṣaṭṭ reef

ṣaṭṭ pl. *ṣaṭṭ*, *ṣaṭṭ* branch, hough, limb, ramification; shoot, twig, sprig; spray; prong, tine; (suh-) division, section, department, branch, cell; field of study, discipline (e.g., at a university); part, portion; (pl. *ṣaṭṭ*) *ṣaṭṭ* bronchus | التهاب الشعب (*ṣaṭṭ*) bronchitis (med.)

شعي *ku'abi* bronchial

شعيب *ka'ib* disrupted, disorganized, disunited, scattered, dispersed

شعبان *ka'ban* Shaban, name of the eighth month of the Mohammedan year

اشعب *as'ab* name of a legendary miser, hence, said of s.o. extremely niggardly: اشعب اطعم من اشعب greedier than Aš'ab

اشعي *as'abi* extremely miserly, avaricious, or greedy; (pl. -ūn) skintight, miser, niggard | طمع اشعي (*fama'*) insatiable greed

تشعب *taša'ub* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

انشعاب *inšāb* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

متشعب *mutaša'ib* ramified, branching; manifold, diverse; many-sided, versatile (الجنابات *m. al-janābāt*)

شعبا *ka'baḡa* to practice jugglery, legerdemain, sleight of hand, or magic

شعبة *ka'baḡa* jugglery, legerdemain, sleight of hand, magic

شعث *ka'ṡa* (a) (*ka'af*) to be or become disheveled, unkempt, matted (hair) II to dishevel, ruffle (a the hair) V to become disheveled, ruffled (hair); to disintegrate, fall apart, decay (of buildings)

شعث *ka'af*: لم شعث *lamma ka'aḡaḡū* to straighten out the muddled affairs of s.o., help s.o. to get back on his feet; to struggle back to one's feet, "pick up", recover

شعث *ka'af* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

شعث *ka'af*, f. شعثاء *ka'afā* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

شعر look up alphabetically

شعر *ka'ara* u (*ku'ūr*) to know (ب s.th., ان that), have knowledge, be cognizant (ب of); to come to know, realize, notice (ب a.th., ان that); to perceive, feel, sense (ب s.th., ان that), be conscious, be aware (ب of a.th.); — (*ḡi'r*) to make or compose poetry, poetize, versify | لم يشعر *illa bi-*, ... الا *illa wa-* and ... ما شعر الا ... be. fore he even realized it, there was all of a sudden ...; then, all of a sudden, there was ..., it happened that ... IV to let (s.o.) know (ب or a s.th., of or about a.th.), notify, inform (ب or a s.o. of or about), give notice or information (s to s.o., ب or a of or about), impart (s to s.o., ب or a s.th.) X to feel, sense, notice, perceive, realize (ب, a s.th.), be conscious, be aware (a of); to be filled (a with a feeling)

شعر *ka'r*, *ka'ar* (coll.; n. un. ة) pl. اشعار *as'ār*, شعور *ku'ūr*, شعار *ḡi'ār* hair; bristles; fur, pelt

شعرة *ka'ra* (n. un.) pl. -āt a hair | قدر شعرة ... لا (*qadra ḡ.*) not by a hair's breadth

شعري *ka'ri*, *ka'ari* hairy, hirsute, hair (adj.)

شعرية *ka'riya* pl. -āt wire grille, wire netting, lattice work; ○ (without pl.) capillarity | شعرية الشباك *ḡ. as-ḡubbak* (latticed) window shade, jalousie

شعرية *ka'riya* vermicelli

شعراني *ka'rāni* hairy, hirsute, shaggy

شعر *ka'r* knowledge | ليت شعري *laila ḡi'ri* I wish I knew ...! would that I knew ...! — (pl. اشعار *as'ār*) poetry; poem

شعري *ka'ri* poetic(al)

شعري *ka'rā* pl. شعاري *ka'ārā* scrub country

الشعري *ad-shi'ra* Sirius, Dog Star (astron.)

شعار *shar* pl. شعر *shur*, اشعة *ad-shira* password, watchword; slogan; motto, device; mark, token, sign; signal; distinguishing mark or feature, characteristic, emblem, hadge | شعار تجارى (*shijari*) trade mark

شعير *shair* (coll.) harley; (n. un. ة) harleycorn | شعير لؤلؤى (*lu'lu'i*) pearl harley; الشعيرة *sh. al-jafn* sty (med.)

○ شعيرة *shair* bead (of a gun sight, mil.; Syr.)

شعيرات دموية *shu'airat damawiya* blood capillaries (biol.)

شعيرية *shairiya* vermicelli

شعور *shur* knowledge, cognizance; consciousness, awareness; perception, discernment; perceptive faculty; sensation; sentiment; feeling; perceptiveness, sensitivity, sensibility; mood | هل غير شعور منه (*hai'ri shu'urin*) without his being aware of it; غاب عن الشعور to lose consciousness; الشعور فاقد unconscious, insensible; الشعور بالنفس (*nafa*) self-consciousness; الشعور بالذات do.; دقة الشعور *diqqat ad-sh.* sensitivity, sensibility; الشعور المشترك (*muštarak*) community spirit, communality, solidarity; عديم الشعور unfeeling, insensitive

شعورى *shu'uri* conscious; emotional | شعورى لا شعورى unconscious, subconscious

شعارى *sharad* (pl.) goats

شعيرة *shair* pl. شعائر *shad'ir* religions ceremony, rite, cultio practice; pl. also: places of worship, cultio shrines

شعر *ad-sh* hairy, hirsute, long-haired, shaggy

شعور *shur* poetaster, versifier, rhymester

شويمر *shuwa'ir* poetaster, versifier, rhymester

شعر *maš'ar* pl. مشاعر *mašad'ir* cultio shrine for ceremonies of the hadj; sensory organ; pl. senses, feelings, sensations | المشعر الحرام (*harām*) the hadj station of Muzdalifa east of Mecca

اشعار *shar* pl. -at notification, information (ب of, about), notice

شاعر *shair* knowing (hy instinctive perception), endowed with deeper insight, with intuition; (pl. شعراء *shu'ard'*) poet

شاعرية *shairiya* pl. -at poetry; poetical work, poetization; poetical talent; poetship

شواعر *shawad'ir* attacks, diatribes, invectives, calumnies, defamations

مشعور *maš'ur* split, cracked; mad, crazy, idiotic

مشعرانى *muš'irānī* hairy, hirsute, shaggy

شعشع *shashash* to mix with water, dilute (a a beverage); to shine, beam, radiate, glitter

مشعشع *mušashash* half drunk, tipsy, fuddled

شعشع *shashash* a to scorch, sear, singe

شعفة *shaf* pl. شفاف *shaf* summit, top, peak

شعل *shala* a (*shal*), II and IV to light, kindle, ignite, inflame, set on fire (a s.th.), set fire (a to s.th.); to set ablaze, fan (a s.th.) VIII to catch fire, start burning, ignite, burn, flame, blaze, flare up, break out (fire) | اشتعل غضبا (*shadaban*) to be flaming with rage; اشتعل رأسه شيئا (*shaban*) his hair was, or turned, white

شعلة *shula* pl. شعل *shul* fire, blaze, flame; torch

مشعل *maš'al*, مشعلة *maš'ala* pl. مشاعل *mašad'il* torch

مشعال *miš'al* torch

مشاعل *mašā'il* pl. مشاعلية *mašā'ilīya*
torch bearer; hangman, executioner

اشعال *šā'al* lighting, kindling, ignition,
setting on fire, fanning

اشتعال *šā'al* ignition, inflammation,
combustion, burning

مشتعل *mušta'il* burning, ablaze, on fire

شعينة *ša'nīna* pl. شعانين *ša'anīn* palm branch |
الشانين (عيد) احد *aḥad* ('id) aš-š. Palm
Sunday (Chr.)

شعواء *ša'wā'* (used attributively with غارة *ḡāra*, حرب *ḥarb*, حلة *ḥamla*, and the like)
large-scale, devastating everything (over
a wide area)

شعوذة *ša'wāḍa* to practice jugglery, leger-
demain, sleight of hand, or magic arts

شعوذة *ša'wāḍa* pl. -āt jugglery, leger-
demain, sleight of hand; magic, magic
arts; humbug, swindle, tricks

مشعوذ *muša'wīḡ* juggler, conjurer, ma-
gician, practitioner of legerdemain;
swindler, trickster (f. مشعوذة)

شغب *šaḡaba*, *šaḡiba* a (*šaḡb*, *šaḡab*) to disturb
the peace, make trouble, stir up riots,
cause an uproar, riot; to provoke dis-
cord, dissension, or controversy (among
ب, عمل, هـ) III to make trouble, disturb
the peace; to rebel (عل against),
mutiny

شغب *šaḡab*, *šaḡb* unrest, trouble,
disturbance, discord, dissension; riot,
commotion, uproar, strife, tumult; brawl,
fight, hroil, fracas; row, wrangle, con-
tention, quarrel, controversy

شغاب *šaḡḡāb* troublemaker, agitator,
subverter

شغوب *šaḡūb* causing much noise and
unrest, riotous, turbulent, troublous

مشاغب *mašāḡīb* troubles, disorders,
disturbances

مشاغبة *mušaḡaba* pl. -āt disorder,
disturbance, trouble, riot, uproar; re-
bellion (عل against); discord, dissension,
row, wrangle, quarrel, controversy

مشاغب *mušaḡīb* pl. -ān troublemaker,
agitator, subverter, rioter, mischief-
maker

شفر *šaḡara* u (شفور *šuḡūr*) to be devoid of
fortifications, he unprotected (country);
to be free, vacant, unoccupied, open
(seat, position)

شفور *šuḡūr* vacancy (of a position)

شاغر *šaḡīr* empty and unprotected
(of a country); free, vacant, unoccupied,
open (seat, position); شاوغر *šawḡīr*
vacancies

شغف *šaḡa/ḡ* a (*šaḡf*) (to hit, or affect, the
pericardium, i.e.) to infatuate, enamor,
fill with ardent passion (• s.o.); pass.
(حبا) *šuḡīfa bihi* (*ḥubban*) to love
s.o. or s.th. passionately, he madly in
love with s.o., be infatuated with or
enamored of s.o., be extremely fond
of s.th. VII = *šuḡīfa bihi*

شغف *šaḡaf* pericardium; passionate
love, passion, sensual desire; infatuation,
enamoredness, amorousness; ardent zeal,
craze, love, passion

شغف *šaḡī* madly in love, infatuated
(ب with), enamored (ب of), fascinated
(ب by)

شغاف *šaḡāf* pericardium

شغويف *šaḡūf* obsessed with fervent
affection (ب for); madly in love, infat-
uated (ب with), enamored (ب of)

مشغويف *mašāḡūf* passionately fond (ب
of), madly in love, infatuated (ب with),
enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغل *šaḡala* a (*šaḡl*, *šuḡl*) to occupy, busy
(ب • s.o. with); to preoccupy (• s.o.),
keep (• s.o.) busy, give (• s.o.) trouble;

to distract, divert, alienate (عن s.o. from s.th.); to occupy, fill, hold, have (a office, seat, position); to take np, fill (a s.th.), engage, engross (a the attention); to engage, tie down (a forces of the opponent); — pass. *kuṣṭila* to occupy o.s., busy o.s., be busy (ب with), be engaged in; to be taken up, occupied (ب by, e.g., ground by buildings); to be distracted by s.th. from | شغل نفسه ب to occupy o.s., busy o.s. with, work at, attend to; شغل البال to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb; شغل الوقت ل (waqt) to devote time to II to busy, occupy (s.o.), engage, engross (a s.th.); to employ (s.o.), provide employment (s. for s.o.); to put (s.o.) to work, make (a a machine) work, put in operation, make run, start (a a machine); to make, produce, manufacture, fabricate (a s.th.); to invest (a money) III to hold in play, keep occupied, divert (s.o.); to distract (s.o.) IV to occupy, busy, employ (s.o.); to occupy, hold, fill, have (a an office, a position); to fill, take up (a s.th.), engage, engross (a the attention); to cover (ب a space with a building or buildings), occupy, take up, fill (ب a space with); to take, take np, require (a time); to engage, tie down (a forces of the opponent); to distract, divert, alienate, entice away (عن s.o. from) | اشغل | to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb, preoccupy VI to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with), be engaged (ب in), attend, devote o.s. (ب to s.th.); to pretend to be busy VII to occupy o.s., busy o.s., be occupied or busy, be preoccupied (ب with); to be concerned (ب about) VIII to busy o.s., occupy o.s., be occupied or busy (ب or ب with), be engaged (ب or ب in), attend, devote o.s. (ب or ب to s.th.); to work; to study (على under or with); to

work, run, operate, be in operation, be in motion (machine, and the like) | اشغل قلبه (*qalbuḥū*) to be uneasy, apprehensive, worried; به عن | اشغل to be distracted by s.th. from

شغل *kuṣṭi* occupancy, filling, taking up; detention, prevention, distraction (عن from); — (pl. اشغال *akṣāl*, شغول *kuṣṭāl*) occupation, activity; work, job; business, concern | شغل شاغل that which is uppermost in one's mind, chief or foremost concern; s.th. which preoccupies s.o.'s mind or distracts s.o. (عن from); اشغال شاقة (*šāqqa*) hard labor; اشغال عمومية (*ʿumūmiyya*) public works; شغل يدوي (*yadaʿwī*) handwork; manual labor; شغل يد *š. yad* (colloq., used appositionally) handmade; شغل في preoccupied (من with), concerned (about); شغل في شغل ب busy, occupied with; to be too busy or preoccupied (ب with) to be able to attend to s.th.; الزم شغلك *ilzam kuṣṭlaka* mind your own business!

اشغال *akṣāl* very busy; hard-working, industrious, diligent, laborious, active; being in operation, running (of a machine); (pl. -*ān*) worker, workman, laborer

شغيل *akṣāṭil* pl. *š. (syr.)* worker, workman, laborer, (lowly) employee

شغل *akṣāl* mainsheet (of a sailing vessel)

مشغل *maṣṭāḡ* pl. مشاغل *maṣṭāḡil* workshop; workhouse

مشغلة *maṣṭāḡala* pl. مشاغل *maṣṭāḡil* occupation, avocation, activity, business, concern, work, job; effort, exertion; diversion, distraction, preoccupation, disturbance

تشغيل *taṣṭīl* employment, occupation; providing of employment, provision of work; hiring (of s.o., as a worker); opening, starting, putting into operation;

production, manufacture, making; investment (of money)

انشغال *inshigāl* (state of) being busy or occupied; occupation, activity; overcharge, overwork; apprehension, concern, anxiety

اشتغال *shatigāl* (state of) being busy or occupied; work, occupation (ب or في with, at); syntactical regimen, government (of a word by another; *gram.*)

شاغل *shāḡil* pl. شواغل *shawāḡil* that which preoccupies s.o., engrosses s.o.'s attention, takes up s.o.'s time; occupation, activity; object of concern or worry; pl. شواغل distractions, preoccupations | وجد شاغلا عنه في he found distraction from it in ...; هو في ألف شاغل عن (alfi *shāḡilin*) he had a thousand other things to think of than...; كان أكبر شاغل (akbara *shāḡilin*) it was his greatest worry

مشغول *maḡḡūl* busy, occupied (ب with); distracted, diverted (عن from); occupied, taken (seat, space); busy, occupied (telephone line, and the like); worked on, processed | مشغول بال anxious, apprehensive, concerned, worried; المشغولات الذهبية والفضية (*dahabīya, fidḡīya*) gold and silver work

مشغولية *maḡḡūliya* anxiety, apprehension, concern

مشغل *muḡḡāḡal* employee, worker

مشتغل *muḡḡāḡil* busy, occupied (ب or في with); in operation, running (of a machine)

شفة *sha* pl. شفاه *shifāh*, شفوات *shafawāt* lip; rim, edge | الشفة العليا (*ʿulyā*) upper lip, شفة الأرنب (*suḡḡā*) lower lip; شفة *al-arnab* harelip; بنت شفة *bint sh* word

شفة see مشاهنة and شفهي، شفاها، شفامي

شفر see شفوي

¹ شفة *shafāʿi*, شفافة *shafāʿi* lips

شف ² *shaf* شفيف *shufūf*, شفوف *shuff* (*shaf*) to be thin, flimsy; to be transparent, diaphanous, translucent, pellucid; to let (عن s.th.) shimmer through, reveal, disclose, betray (عن s.th.) VIII to drink up, drain, empty (s.th.); to eat up, devour (s.th.) X to look (s.th.) through s.th., e.g., through a piece of fabric in order to ascertain its quality; to have a glimpse (of s.th.), hope (for s.th.); to try to see (through s.th.), seek to penetrate (s.th.); to perceive, discern, make out (s.th.); to shimmer (من through s.th.), show (من through s.th.); to manifest itself, become tangible, perceptible, noticeable

شف *shaf*, شيف *shiff* pl. شفوف *shufūf* diaphanous fabric, gauze

شف *shaf* transparency, translucence, diaphaneity

شفيف *shuf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفوف *shufūf* transparency, translucence, diaphaneity

شفافة *shufāʿa* the rest in the glass

شفاف *shaffāʿ* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفافية *shaffāʿiya* transparency, translucence, diaphaneity

شفت *shift* pl. شفوت *shufūt* (eg.) pincers, tweezers

شفت *shiftara* to pout, sulk

شفورة *shiftāra* thick lip

شفتي see جفتجي

شفتك see جفتك

شفر *shfr* pl. اشفار *ashfār* palpebral margin from which the eyelashes grow, (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe

شفر *shfr* pl. اشفار *ashfār* palpebral margin from which the eyelashes grow,

(outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe; — labium (*anat.*)

شفرة *šafra* pl. *šafarāt*, شفار *šifār* large knife; blade (of a sword, of a knife); razor blade; (pl. شفار) brink, edge, verge | على شفرة الهاوية on the brink of the abyss

شفير *šafir* palpebral margin from which the eyelashes grow; (outer) edge of the eyelids; edge, rim, border, fringe

مشفر *mišfar* pl. مشافر *mašfār* flew, chap; trunk, snout, proboscis

شفر* (Fr. *chiffre*) cipher, code

شفرى *šifrī* ciphered, coded, in code

شفرة *šifra* cipher, code

شفتش *šafšafa* to dry, dry out, parch, drain (a s.th.)

شفت *šafaša* to suck, suck up, absorb; to empty, drain; to sip

شفاطة *šaffāša* pl. -āt sipbon | شفاعة *š. al-šubār* vacuum cleaner

شفع *šafa'a* a (*šaf'*) to double (a s.th.); to attach, add, adjoin (ب a to s.th. s.th.), enclose (ب a in s.th. s.th.); to give the (right of) pre-emption (ب a to s.o. on s.th.), grant (a s.o.) the first refusal (ب of s.th.); — شفاعة *šafa'a* to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل or ف for or on behalf of s.o., الى with s.o. else) V to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (الى ل or ف for or on behalf of s.o. with s.o. else)

شفع *šaf'* pl. اشفاع *āšfā'*, شفاع *šifā'* either part of a pair; even number

شفع *šaf'* diplopia, double vision of a single object

شفعى *šaf'ī* even (of a number)

شفعة *šuf'a* (right of) pre-emption

شفيع *šafi'* pl. شفعاء *šufa'd'* mediator, intercessor, advocate; patron saint (*Chr.*); holder of the right of pre-emption, pre-emptor

شفاعة *šaf'a* mediation, intercession, advocacy

شفيع *šafi'* mediator, intercessor, advocate; holder of the right of pre-emption, pre-emptor

الشافعى *āš-šafi'ī* founder of one of the four orthodox Islamic schools of theology; شافعى Shafaitic; (pl. -ūn, شوافع *šawāfi'*) adherent of the Shafaitic school, Shafite

مشفوع *mašfū'* accompanied (ب by), attended, combined (ب with)

شفق IV to pity, commiserate (على s.o.), feel pity (على for), sympathize (على with); to be concerned (أن that, على about) worry (أن that, على about), fear (أن that, على for, من s.o., s.th.), be apprehensive, feel anxiety (على about, من as a result of); to shun, shirk (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against)

شفق *šafaq* evening glow, twilight, dusk | الشفق الجنوبي (*janūbī*) aurora australis; الشفق الشمالى (*šamālī*) aurora borealis; الشفق القطبي (*qubī*) polar light; شفق الآلهة Twilight of the Gods

شفقة *šafaqa* compassion, commiseration, pity, sympathy, kind(li)ness, tenderness, affectionateness, solicitude, loving care | عديم الشفقة pitiless, merciless

شفوق *šafūq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

شفيق *šafīq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

اشفاق *āšfāq* compassion, pity, sympathy; tenderness, affectionateness; care, solicitude; concern, worry, anxiety, apprehension

شافن *šāfin* proud

شف III to speak (mouth to mouth) (أ to s.o.)

شف pl. شفوات see شف

شفى *šafahī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; الشفوى the orals (= oral examination); شفيا *šafahīyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (*phon.*)

شفاه *šifāhan* orally

شفاهى *šifāhī* oral; الشفاهى the orals (= oral examination); شفاهيا *šifāhīyan* orally

مشاهة *mušāhatan* orally

شفر IV to be very close (عل to s.th.), be on the verge, on the brink of s.th. (عل) | اشق به على حافة اليأس (*šāffat al-ya's*) he brought him to the brink of despair

شفا *šafan* pl. اشفاء *āšfā'* edge, rim, border, brink, verge

شفوى *šafawī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; شفويا *šafawīyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (*phon.*)

مشف *mušfin* moribund, doomed to death

شفا *šafā* (شفاء *šifā'*) to cure (أ s.o. of a disease), heal (أ s.o. of a disease, أ a wound), make (أ s.o.) well, restore (أ s.o.) to health; — pass. *šufiya* to be healed, be cured, be restored to health, recover, convalesce, recuperate; to heal, heal up (wound) | شق غلته (*šullatahū*) to quench one's thirst, gratify one's desire, satisfy one's thirst for revenge; شق غيظه من (*šaiḏahū*) to vent one's anger on s.o., take it out on s.o. V and VIII to be cured, be healed, be restored to health (ب by); to take revenge, avenge o.s., satisfy one's

thirst for revenge, vent one's anger, take it out (من on) X to seek a cure

شفاء *šifā'* cure, healing, restoration, recovery, recuperation, convalescence; satisfaction, gratification; (pl. اشفيا *āšfiya*, اشاف *āšāfin*) remedy, medicament, medication, medicine | قابل للشفاء curable

شفائى *šifā'ī* healing, curative, medicative

مشف *mašfan* pl. مشاف *mašāfin* hospital

تشف *tašaffin* gratification of one's thirst for revenge, satisfaction

استشفاء *istišfā'* seeking of a cure; cure, (course of) treatment

شف *šāfin* healing, curative, medicative, salutary; satisfactory, clear, unequivocal (of an answer)

مستشفى *mustašfan* pl. مستشفيات *mustaš-fayāt* hospital; field hospital; sanitorium | مستشفى المجازيب *insane asyllum*, mental hospital

شق *šaqqa u* (*šaqq*) to split, cleave, part, tear, rend, rip (أ s.th.); to break (أ s.th.); to plow, till, break up (أ the ground); to furrow, traverse, cross (أ s.th.); to pass, go, travel (أ through a region); to break (dawn); — (*šaqq* شقة *šūqūq*) to break forth, shoot up, erupt (plant), break through, erupt (tooth); — (*šaqq* مشقة *mašaqqa*) to be heavy, oppressive, burdensome, unbearable (عل for s.o.); to grieve, trouble (عل s.o.); to molest, harass, inconvenience (عل s.o.), be troublesome, cumbersome (عل for s.o.); to visit (عل s.o.), call (عل upon s.o.) | شقت جيبها (*šaiḏahā*) to tear the front of the garment as a sign of mourning (woman); شق سبيلًا to cut, or open, a way for o.s.; شق السكون to break the silence; شق شارعا (طريقا) to build a street (a road); شق طريقه to force one's way, plow ahead; شق طريقا جديداً to open up, or enter upon, a new path

(fig.); شق السما ('*asā*) to part from the community, break with the community; شق عصا الطاعة ('*asā f-iḥḍ'a*) to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم ('*asā l-qawm*) to sow discord among people; ما شق غبارهم (*ḡubārūhum*) he did not reach their mark; لا يشق غباره (*yusāḡḡu ḡubārūhū*) he is unsurpassable, he is incomparable, there is no one like him II to split (a s.th.); to tear open, rip open, slit open (a s.th.) V to be split, be cleft; to split, crack, burst; to be cracked VII to be split, be cleft; to split, crack, burst; to split off, separate, segregate, secede, break away, withdraw (عن from), break (عن with), renounce (عن s.th.); to become a schismatic (*Chr.*); to break (dawn) | انشقت عصاهم ('*asḥḥum*) they fell out (with one another); انشقت مرارته (*marā-ratūhū*) he exploded (with anger), he blew his top VIII to derive (a word from)

شق *ṣaqq* pl. شقوق *ṣuqqūq* fissure, crack, chink, crevice, rift, cleft, crevasse, chasm, split, rent, tear, rip, gap, slit, slot; half, moiety; — fission, splitting, cracking, cleavage | شق الذرة *ṣaḡ-darra* atomic fission

شق *ṣiqq* half, side, part, portion; شق المارضة *ṣiqq* trouble, difficulty, hardship | شق المعارضة *ṣiqq* opposition party; ... لا بشق (بشق *bi-ṣiqq* *l-anfus*) only with great effort, with great difficulty, barely

شققة *ṣagga* rift, tear, rip, fissure, crack, split, crevice

شققة *ṣiqqa* pl. شقق *ṣiqaq*, شقاق *ṣiqāq* a half, moiety; piece; splinter; trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance

شققة *ṣiqqa*, شاققة *ṣiqqa* pl. شقاق *ṣiqaq* apartment, flat, split-level apartment; compartment (in a train)

شققة *ṣuqqa* pl. شقق *ṣuqaq* trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance | شقة بعد الشقة *bu'd aṣ-ṣuqqa* (and *aṣ-ṣiqqa*) large or wide distance; بعيد الشقة *b. aṣ-ṣuqqa* (and *aṣ-ṣiqqa*) far away, distant, remote

شققة *ṣaqiq* a half, moiety; (pl. اشقة *aṣiqqa*, اشقاء *aṣiqqāṣ*) full brother, brother on the paternal and maternal side; (attributively) brother-, sister-; — anemone | القطر الشقيق (*ḡuḡr*) the brother country; الدول الشقيقة (*duwal*) the sister states (esp. with reference to Arab countries)

شققة *ṣaqiqā* pl. -āt, شقائق *ṣaqd'iqā* full sister, sister on the paternal and maternal side; hemispheres, migraine | شقائق النعمان *an-nu'mān* red anemones (*bot.*)

اشقق *aṣṣaqq* more troublesome, more tiresome, more difficult, harder

مشقة *maṣṣaqqa* pl. -āt, مشاق *maṣṣiqqā* trouble, toil, labor, difficulty, hardship

شقاق *ṣiqāq* disunity, dissension, discord

انشقاق *inṣiqāq* separation, segregation, dissociation, split; schism (*Chr.*); dissension, discord, disunion

اشتقاق *ṣṣiqāq* derivation, etymology (of a word)

شاق *ṣiqq* troublesome, toilsome, wearisome, cumbersome, tiresome, tedious, fatiguing, arduous, onerous, difficult, hard | اشغال شاقة *ṣiqq* hard labor

مشاققة *muṣṣiqq* schismatic (*Chr.*)

مشتق *muṣṣaqq* pl. -āt derivative (*gram.*)

شقق IV to send far away, remove to a distant place (a s.o.)

شققة *ṣuqquṣ* pl. شقاق *ṣuqquṣ* a kind of sedan

شقر *ṣaqira* a (*ṣaqar*) and *ṣaqura* u (شقرة *ṣuqra*) to be of fair complexion, be light-skinned; to be blond, fair-haired

شقر *ṣaqar* fair-complexionedness; blondness

شقرة *ṣuqra* fair-complexionedness; blondness; redness

اشقر *aṣqar*², f. شقراء *ṣaqrā*², pl. شقر *ṣuqr* fair-complexioned, light-skinned; blond, fair-haired; reddish

شقرق *ṣaqraqa* to be gay, cheerful, be exhilarated, amuse o.s.

شققش *ṣaqṣaq* to twitter, peep, chirp; to babble (ب s.th.); to peep, break (dawn) | شققش بالحدیث عن s.tb.

شققشة *ṣaqṣaq* pl. -āt twitter(ing), peep(ing), chirp(ing); (silly) prattle; pl. شقاق *ṣaqāṣiq*³ rigmarole, rambling talk | شققشة النهار (silly) prattle; شققشة *an-nahār* daybreak, peep of dawn

شققشة *ṣiqṣiq* pl. شقاق *ṣaqāṣiq*³ faecal bag of the camel

شقف *ṣaqaf* (coll.; n. un. ة) (pot)sherds

شقافة *ṣuqāfa* (pot)sherds

شاقل¹ *ṣāqil* shekel

شاقول² *ṣāqūl* plummet, plummet

شقلب *ṣaqlaba* to turn things upside down, upset things II *taṣaqlaba* to be upset, be toppled; to turn a somersault

شقلبة *ṣaqlaba* pl. -āt somersault

(شقر and شق) شقا *ṣaqā* u (شقر *ṣaqw*) to make (s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (s.o.); — شقی *ṣaqiya* a (شقاء *ṣaqā*, شقوة *ṣaqwa*) to be unhappy, miserable, wretched, distressed; to have trouble (ب with, in s.th.) IV to make (s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (s.o.)

شقاء *ṣaqā* and شقا *ṣaqan* misfortune, distress, misery, wretchedness, pain, suffering; hardship, trouble, toil, drudgery

شقی *ṣaqiy* pl. اشیاء *aṣqiyā*² unhappy, unlucky, miserable, wretched, distressed; damned; wretch, villain, culprit, criminal, scoundrel, rogue; nasty, naughty, mischievous

شقوة *ṣaqwa* misfortune, distress, misery

شقاة *ṣaqāwa* misfortune, distress, misery; mischief, nastiness, naughtiness

شك¹ *ṣakka* u (*ṣakk*) to pierce, transfix (s.o. ب with); to impale, spit (ب s.th. on); to prick, stab (ب s.th.); to doubt (ب or فی s.o., s.tb.); to distrust, suspect, question (ب or فی s.o., s.tb.), entertain doubts, have misgivings (ب or فی about s.o., about s.th.); to be skeptical II to make (s.o.) doubt (فی s.th.), fill (s.o.) with doubt, misgivings, skepticism, suspicion (فی about) V to doubt (ب or فی s.o., s.th.), have doubts (ب or فی about); to be skeptical, have misgivings

شك *ṣakk* pl. شكوك *ṣukūk* doubt, uncertainty, suspicion, misgiving | بلا *wa-lā* لا شك (*ṣakka*) لا شك (*bi-lā*) شك *ṣakka* من دون شك *min dūni ṣ.* without doubt, doubtless, undoubtedly, indubitably, certainly, positively; لا سبيل ال *(sabīla)* doubtless, indubitable, beyond any doubt; لا يتطرق اليه الشك (*yatafarraqu, ṣakku*) do.

شكة *ṣakka* stab, thrust, jab (with the point of a weapon)

تشكك *taṣakkuk* doubt; skepticism

شاك *ṣakk* doubting, in doubt, skeptical | شاك في السلاح or شاك السلاح armed to the teeth, bristling with arms

مشكوك فيه *maṣkūk fihi* doubtful, dubious, uncertain; مشكوك في امره (*amrihi*) suspect(ed)

*شكك *šakkaka* (eg.) to sell on credit; to buy on credit; to borrow

شكك *šukuk* (eg.) on credit

*شك (Fr. *chèque*) pl. شكات *šeck*

شكر *šakara u* (شكر *šukr*, شكران *šukrān*) to thank (ل or s.o., على or ل or ا for s.th.), be thankful, grateful (ل or s. to s.o., على or ل or ا for s.tb.); to praise, laud, extol (ل or s.o.) | يشكر عليه (*yuškaru*) worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy V to thank (ا ل s.o. for s.tb.), be thankful, grateful (ا ل ل s.o. for s.tb.)

شكر *šukr* pl. شكور *šukūr* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation | شكرا لك *šukran laka* I thank you! thanks! شكرا كثيرا *šukra jazīla* to express many thanks to s.o.

شكري *šukrī* of thanks, thanking

شكران *šukrān* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation

شكور *šakūr* very thankful

شاكر *šākir* thankful, grateful

مشكور *maškur* worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy

*شكارة *šikāra* pl. شكار *šakā'ir* (eg.) sack, gunny sack

*شكران look up alphabetically

*شيكرا look up alphabetically

شكس *šakusa u* (شكاسة *šakāsa*) and *šakisa a* (*šakas*) to be malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly III to pick a quarrel, to quarrel (s. with s.o.) VI to quarrel (with one another), be querulous, quarrelsome, petulant; to be incongruous

شكس *šakis* pl. شكس *šuke* malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly

شكاسة *šakāsa* malice, spite, querulousness, peevishness, petulance, ill-temperedness, moroseness, surliness, sullenness, snikiness, grumpiness, unfriendliness; rudeness

مشاكسة *mušākasa* pl. -āt quarrel, controversy, dispute, wrangle; plot, conspiracy; moroseness, surliness, grumpiness; petulance, nagging, querulousness

تشافكس *tašākus* incongruity, absurdity

شكوش and شاكوش look up alphabetically

شكال *šakala u* (*šakl*) to hobble (بالشكال *bi-šakāl*, q.v.); to an animal with the *šakl*, q.v.); to vowel, point, provide with vowel points (ا a text); to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult II = I; to shape, fashion, form, create, mold, organize, huld up (a s.th.); to diversify, vary, variegate (a s.tb.), bring variety (a into s.tb.) III to be similar (a, s. to s.o., to s.tb.), resemble (a, s. s.o., s.tb.), be like s.o. or s.th. (a, s.) IV to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult (على for s.o.) V to be formed, fashioned, shaped, molded, created, organized, built up, take form, take shape; to be variegated, shaded, graded, form various gradations; to materialize, appear in visible form (ل to s.o.) | تشكل بشكك (*bi-šaklihi*) to take on the shape of s.o., assume the form of s.tb. X to regard as dubious (a s.th.); = IV

شكل *šakl* pl. اشكال *aškāl*, شكول *šukūl* similarity, resemblance, likeness; outward appearance, figure, form, shape, huld; form of perception, perceptual form (as opposed to matter or content; *philos.*);

type, cut, pattern; mode, manner; sort, kind, specimen; شكل vowelization, vowelizing; شكلا formally, in form | هم واشكالهم they and the likes of them

شكل *šakl* formal; pl. شكلات formalities

○ شكلية *šakliya* formalism

شكل *šikl* coquetry, coquettishness

شكة *šakila* coquettish woman, coquette, flirt

شكل *šukl* quarrelsome, peevish

شكال *šikāl* pl. -āt, شكل *šukl* fetter, hobble (for shackling the feet of a riding animal)

تشكيل *taškīl* pl. -āt forming, formation, shaping, molding, fashioning, creation, organization, building up; order of march (mil.); pl. تشكيلات formations; organizations

تشكيلة *taškila* assortment, selection, variety; formation

مشاكلة *mušākala* similarity, resemblance, likeness

اشكال *iškal* dubiousity, ambiguity, obscurity, vagueness

تشاكل *tašākul* similarity, resemblance

شاكلة *šakila* way, manner, mode; (pl. شواكل *šawākil*) flank, side, groin | على شاكلة in the manner of, of the kind of, like, على شاكلتهم of their kind, like them; كان على شاكلته to be of the same kind, of the same strain as s.th.

مختلف *mušakkal* different, diverse, manifold, miscellaneous, variegated; vowel-(iz)ed

مضطرب *muṣṭrib* turbid, murky (liquid); dubious, ambiguous, equivocal, obscure, vague, hazy; difficult, intricate, involved, problematic; problem, unsolved question, issue; difficulty

مشكلة *muškila* pl. -āt, مشاكل *mašākil* problem, unsolved question, issue; difficulty

شك *šakama u (šakm)* to bridle (a animal); to hribe (s.o.); to silence, gag, muzzle (s.o.)

شكبة *šakima* pl. شكائم *šakā'im*, شكيم *šukim*, شكيم *šakim* hit, curh, snaffle, hridoon; (pl. شكائم) ○ brake (of a wheel); unruliness, unyieldingness, obstinacy; contempt, disdain, scorn | شديد الشكبة stuhborn, obstinate, unyielding; قوة قوی الشکبة *qūwat aš-š.* energy; قوی الشکبة *qawiy aš-š.* energetic, vigorous, active

شك III to resemble (s.th.), he like s.th. (s)

شكا *šakā u (šakw)* شكوى *šakwā*, شكاء *šakāh*, شكاية *šikāya*, شكية *šakiya* to complain (من or s, s of, about, ل or ال to s.o., من or s of or about s.th.), make a complaint; to raise or lodge a complaint (من or s, s of, about or against s.o., ل or ال with s.o.); to suffer (s from s.th.) V = I; VI to complain to one another (s of, about s.th.) VIII = I

شكوة *šakwa* complaint, grievance; (pl. شكوات *šakawāt*, شكا *šikā'*) small skin (for water or milk)

شكوى *šakwā* pl. شكاری *šakāwā* complaint; accusation; suffering, grievance

شكا *šakāh* complaint; accusation; suffering, grievance

شكاية *šikāya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكية *šakiya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكا *šakkā* given to complaining, querulous

مشكاة *miškāh* pl. مشكارات *miškāwāt*, مشاك *mašākin* niche (for a lamp); lamp, pendent lamp

شاك *šakin* complainant, plaintiff | شاكى الشلاح = شاكى السلاح *šakk as-s.*

(مته) *maškuw* complained of, accused, charged; an accused, defendant

مشتكى *muštakin* complainant, plaintiff

مشتكى عليه *muštakan 'alaihi* complained of, accused, charged; an accused, defendant

شكوريا *šikūriyā* chicory

شكولاته *šukūlāta* (eg.), *šikūlāta* (syr.), chocolate

شاكوش and شاكوش see شاكوش (alphahetically)

شل *šalla a* (*šall*, شلل *šalāl*) to dry up, wither, become crippled, stunted; to be paralyzed, be lame; — *šalla u* to paralyze (a s.th.) | شل حركته (*šarakatahū*) to overwhelm s.o., bring s.o. down IV to cause (a the hand) to wither; to paralyze (a s.th.); to neutralize, bring to a standstill (a s.th.) VII to be paralyzed, be lamed

شلة *šalla* destination (of a journey)

شلة *šilla* pl. شلال *šilāl* hank, skein (of yarn); coil, spool; party, group

شلل *šalāl* paralysis, palsy, paralyzation (also fig.) | شلل الاطفال *al-af/āl*, الشلل الطفلى (*šil/āl*) infantile paralysis, poliomyelitis; الشلل الاهتراسى (*šiltizāzī*) paralysis agitans, Parkinson's disease

شلال *šallāl* pl. -āt cataract, waterfall, rapids

اشل *ašall*, f. شلاء *šallā* withered, stunted (hand); paralyzed, lame; a paralytic

مشلول *mašlūl* paralyzed, lame

شاكى *šalabī* dandyish, foppish; dandy, fop; (pal.) nice, handsome, beautiful

شلت II to kick

شلة *šalla* pl. -āt, شلت *šilat* mattress

شلع *šalaḥa a* (*šalḥ*) to take off (ثيابه *šiyābahū* one's clothes); to shed the cloth (a), renounce the ministry (monk, priest) II to undress, disrobe, strip (a s.o.); to rob, plunder (a s.o.)

مشلع *mašlaḥ* pl. مشال *mašālīḥ* (syr., nejd.) long, flowing cloak of wool or camel's hair, also one with gold embroidery

تسلج *tašlīḥ* robbing, plundering, robbery

مشلع *mušallaḥ* dressing room (in a public bath)

شلال *šalkala* to drihhe, trickle

شلفة *šilfa* (razor) blade

شلق *šalaqa u* (*šalq*) to split lengthwise (a s.th.)

شلق *hale* (e.g., of hay)

شولقى *šawlaqī* person with a sweet tooth

شليك look up alphabetically

شولم look up alphabetically

شيلم look up alphabetically

شلن (Engl.) *šilīn* pl. -āt shilling

شلو *šilw* pl. اشلاء *ašlā* corpse (esp. one in a state of decay); severed member (of the body); part torn off, fragment; remnant; stump of a limb

شليك (Turk. *şilek*) *šilēk* (eg.) strawberries

شم *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a and (1st pers. perf. *šamamtu*) u (*šamm*, شميم *šamim*) to smell, sniff (a s.th.); to snuff (a s.th.); to emanate, exude (hawd'a) شم النسيم or الهواد | (hawd'a) to get a breath of fresh air, take a walk; — *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) a (شمام *šamam*) to behave proudly or haughtily, be proud, haughty, supercilious II to give (a s.o. s.th.) to smell,

let (a s.o.) smell (a s.th.) IV = II V to savor the smell of s.th. (a), sniff (a s.th.) | تشمم الاخبار to nose about for news VIII to smell, sniff (a s.th.); to gather, understand (من a s.th. from), read (من a s.th. into)

شم *šamm* smelling; sense of smell, olfaction | شم النسيم Egyptian popular holiday on the Monday following the Greek Coptic Easter at the end of March, in April or in early May

شمة *šamma* pinch (of snuff); smell, odor; slight trace of s.th., whiff

شمى *šammi* olfactory

شمم *šamam* pride, haughtiness, superciliousness

شمام *šammām* pl. -ūn (tobacco) snuffer

شمام *šammām* (coll.; n. nn. ē) musk-melon, cantaloupe

شم *ašamm*², f. شماء *šammā*², pl. شم *šumm* having a sensitive, or good, nose; supercilious, haughty; proud (in a complimentary sense); highborn; most honorable

الإشمام *al-išmām* the pronunciation of *u* with a trace of *i*, as *rūdda* for *rūda*, and vice versa, *qīla* for *qīla* (gram.)

شامة *šamma* sense of smell, olfaction

مشوم *mašmūm* musk

إشماز *išma'azza* to contract, get contracted, shrink; to shrink back, recoil (من from), shudder (من at), abhor, detest (من s.th.), feel disgust (من for), be nauseated (من by)

إشماز *išma'izz* shudder; disgust, aversion, repugnance

مشماز *mušma'izz* disgusted, nauseated, revolted (من by)

شبابيا (Fr.) *šambanyā* champagne

شمت *šamita* a (شمت *šamāt*, شمتة *šamāta*) to rejoice at the misfortune of s.o. (ب), gloat over s.o.'s (ب) mishaps, savor s.o.'s (ب) had luck II to disappoint (s.o.) IV to cause s.o. (a) to take malicious pleasure in the mishaps of another (ب)

شمت *šamāt* malicious joy, Schadenfreude

شامة *šamāta* malicious joy, Schadenfreude, malice

شامت *šamit* pl. شامت *šummāt*, pl. f. شوامت *šawūmiš* enjoying another's misfortune, malicious, gloating

شخ *šamaḡa* a (شمخ *šumūḡ*, شيوخ *šumūḡ*) to be high, tall, lofty, tower np, loom (mountain, hudding); to disdain (عل s.th.), turn np one's nose (عل at s.th.) | شخ بانف (bi-*aṣfiḥi*, *aṣ/aḥū*) to be arrogant, haughty, proud, supercilious VI to be high, tall, lofty, tower np, loom; to be boastful, put on airs; to be proud, haughty, supercilious

تشاخ *tašāmūḡ* pride, haughtiness, arrogance

شاخ *šamiḡ* pl. شخ *šummaḡ*, شواخ *šawūmiḡ*² high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious | شاخ الأنف *š. al-aṣf* proud, haughty, supercilious, arrogant

متشاخ *mutašāmīḡ* high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious; towering in lofty heights

مشمخر *mušmaḡirr* lofty, towering (of buildings)

شمر II to gather up, lift, roll up, tuck up, turn up (a garment); to prepare, get ready | شمر للامر to embark upon s.th., buckle down to s.th.; شمر عن ساعده to bare the upper arm (by rolling up the sleeve), get to work; شمر عن ساعد الجدة (*s. al-jidd*) to buckle down to a job, rally all one's forces, put one's shoulder to the wheel V to set to work briskly

شمر *šamar* fennel (bot.)

ثمرة *šumra*, *šamra* fennel

شار *šamār* fennel

مشم *mušammir* husily at work in (an activity)

شمر *šumrūk* pl. شاربج *šamārīk* stalk with date cluster; date-palm panicle, branch stripped of its leaves; little stick; detonator, primer cap

شماز see شاماز

شمس *šamasa* u شمس *šumūs*, شماس *šimās* to be headstrong, halky, restive (of a horse); — *šamasa* i u and *šamisa* a (*šamas*) to be sunny (day) II to expose (a s.th.) to the sun, lay (a s.th.) out in the sun to dry; to perform the office of deacon (Chr.) IV to be sunny (day) V to hask, sun o.s., lie or sit in the sun

شمس *šams* f., pl. شمس *šumūs* sun | شمست *šamt* aš-š. ecliptic (astron.); شروق الشمس sunrise; ضربة الشمس *šarbat* aš-š. sunstroke, heat prostration; عباد الشمس 'abbād aš-š. sunflower; غروب الشمس sunset

شمسي *šamši* sun- (in compounds), solar | الحروف الشمسية (gram.) the sun letters (which assimilate the l of the article); صورة شمسية (*šūra*) photograph, photo; التصوير الشمسي photography

شمسية *šamsiya* pl. -āt (colloq. شمسي *šamši*) sunshade, parasol; umbrella; curtain, screen; stop (of a wind instrument) | شمسية الشباك *aš-šubbāk* window curtain, drape; شمسية الطيار *aš-šayyār* parachute

شمس *šamus* pl. شمس *šumus* head-strong, halky, restive (horse)

شماسة *šamāsa* pl. شماس *šamās* deacon of the lower rank of the ministry, nowadays, with unconsecrated persons frequently performing this office, cor-

responding to the sexton or sacristan (Chr.); acolyte and liturgical cantor of Oriental Christian rites (clerics and laymen)

شامس *šamis* sunny (day)

مشمس *mušmis* sunny (day)

شمش *šamšama* to sniff (a s.th.)

شمت *šamiša* a (*šamaš*) to become gray-haired, turn gray

اشمت *ašmaš*, f. شمتا *šamša*, pl. شمت *šumš*, شمتان *šumšan* gray-haired

شمع II to ruh, or smear, with wax, to wax (a s.th.) | شمع الفتلة (*fatla*) to slip away, abscond, make off, decamp

شمع *šam'*, *šama'* (coll.; n. un. ش) pl. الشمع *šumū* wax; (wax) candles | الشمع الأحمر sealing wax; الشمع التلميع *al-šalmi* do.; الشمع لتلميع الارضية (*li-šalmi al-arḍiya*) floor wax

شمعة *šam'a*, *šama'a* (n. un.) (wax) candle | شمعة الشرارة *aš-šarāra* spark plug

شمعي *šam'i*, *šama'i* waxy, waxen, ceraceous, cero- (in compounds), made of wax

شماع *šammā* chandler, maker or seller of candles

شماعة *šammā'a* clothes rack, clothes peg, hat rack

مشمع *mušamma'* waterproof, impermeable (of a garment); — (pl. -āt) waterproof material; impregnated linen; waterproof cover or coating; oilcloth, wax cloth; linoleum | شمع بترومين المسقف (*li-s-saqf*) hituminous roof covering, roofing felt, tar paper; معطف شمع (*mi'ṭaṭ*) raincoat

شمعدان *šam'adān* pl. -āt, شامعد *šamā'id*, شمعدن candlestick, candlestick

يشمق look up alphabetically

¹ *šamila a* (*šamal*) and *šamala u* (*šaml*, *šumūl*) to contain, comprise, comprehend, enclose (a s.th.); to imply, implicate, include (a s.th.); to touch, affect, fill, overcome, pervade (a, a e.o., s.th., of feelings, emotions); to prevail, he general, universal | شمله بعناية (*bi-'indayatihi*) to bestow one's care on s.o., take e.o. under one's wing V تشمل V تشمل بالشملة to wrap o.s. in the *šamla* (q.v.) VIII = V; to wrap o.s. (a, b in s.th.); to contain, comprise, comprehend, enclose, enfold, imply, implicate, include (s.th.) | اشتمله السواد (*šawūdu*) it was completely black

شمل *šaml* uniting, gathering, concentration; unity, union | جمع الشمل *jam' aš-š.* reunion, reunification; اجتماع الشمل reunion; unity, union; مزق شمله *mazzaqa šamla-hū* to break up, dismember, dismantle, parcel s.th.; to partition s.th., divide s.th. up

شملة *šamla* pl. *šamalāt* cloak; turban | أم شملة *ummu šamlata* the world, the temporal joys

شمال *šamālī* (pl.) good qualities; character, nature

اشمل *ašmal* more comprehensive; more general, more universal

شامل *šaml* comprehensive, exhaustive; general, universal, complete, total

مشمول *mašmūl* contained, comprised, included, implied | مشمول برعايته (*bi-'irīdyatihi*) enjoying the protection or patronage of e.o.; مشمولات الوظيفة the inherent functions of an office

مشمول *mušaml* comprising, containing, including (s.th.)

مشمول *mušaml* cottage (for rent)

مشمولات *mušamalāt* contents

² *šamāl*, *šimāl* north; north wind; *šimāl* left hand; left side; left; الشمال

the left (pol.); شمال *šimāl* north of...; شمالا *šimālan* to the left; northward, to the north | شمال شرق (*šarqi*) northeast; شمال غرب (*šarbi*) northwest; كوكب الشمال *kaṭab aš-š.* polar star; اليد الشمال (*yad*) the left hand

شمال *šamālī*, *šimālī* northern, northerly, north; situated on the left; الشمالون the leftist parties (pol.) | الشفق الشمال (*šafaq*) aurora borealis, northern lights

³ شملول *šumlūl* pl. شمالي *šamālī* small amount, small quantity; — (eg.) *šamlūl* brisk, vivid, agile, lively, nimble

مشملة look up alphabetically

شمندر *šamandar* white beet, chard

شمندورة *šamandūra* huoy

¹ شن *šanna u* (*šann*): شن غارة (*šāratan*) to make a raid, an invasion; to make an attack, launch an attack (جل against, on) IV = I

شن *šann* pl. شنون *šunūn* (water) skin

مشنة *mišanna* basket without handles

² اشنان look up alphabetically

شأ *šana'a a* (*šan'an*, *šana'an*) to hate

شنب *šanab* pl. اشباب *ašnāb* mustache

شنتيان *šintiyān* pl. شانتين *šanātin* loose trousers resembling pantaleta, worn by women

شج *šanija a* (*šana*) to contract, shrink; to suffer from convulsions V = I; to twitch

تشنج *tašannuj* contraction, shriveling, shrinking (of the skin); convulsive contraction (of a muscle), twitch, jerk, convulsion, epasm, fit, cramp | التشنج الرعشي (*ra'shi*) clonic spasm; التشنج الكزازي (*kuzāzi*) tonic epasm

تشنجي *tašannuji* epastic, spasmodic, cramplike, paroxysmal, convulsive

شخوبة *ṣunṣūba* pl. شخايب *ṣanṣīb*² large rock, boulder

شر II to blame, censure, revile, slander, abuse (عل s.o.)

شار *ṣanār* disgrace, ignominy

شارق *ṣanāriq*² = شرانق *ṣarāniq*²

شنشة *ṣanṣana* rustling (of paper); cracking, crackling

شنشة *ṣinṣina* pl. شاشن *ṣanṣin*² nature, disposition; habit, custom, practice

شنيطة *ṣunaiṣa* knot; noose, loop

شنطة *ṣanṣa* pl. شنط *ṣunaf* suitcase; satchel; bag, traveling bag | شطة اليد *ṣ. al-yad* handbag

شع *ṣanu'a u (ṣana', شاعة ṣand'a)* to be ugly, abominable, repugnant, repulsive, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful; — *ṣana'a a (ṣan')* to dishonor, disgrace (ب or s.o.) II to calumniate, slander, revile, defame (عل s.o.); to pillory, expose, condemn, denounce (عل s.o., s.th.)

شع *ṣani'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شعنة *ṣun'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

شنيع *ṣani'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شاعة *ṣand'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

اشنع *asna'*², f. شناعا *ṣan'a'*² ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شخوبة *ṣunṣūba* pl. شخايب *ṣanṣīb*² spicate protuberance; thorn, spike

شنف II الأذان *(ṣadāna)* to please the ears, to delight (of a voice)

شنف *ṣan/* pl. شنوف *ṣunūf* earring

شنق *ṣanaqa u (ṣanq)* to hang (s.s.th., s.o. on the gallows)

شنق *ṣanq* hanging

شنق *ṣanaq* rope

مشقة *miṣnaqa* pl. مشانق *maṣṣniq*² gallows, gibbet; scaffold, place of execution (by hanging); *maṣnaqa* gallows, gibbet

مشنوق *maṣnūq* hanged

شنقب *ṣunqub* bécassine, snipe (zool.)

شكلك *ṣankala (eg.)* to trip (s.s.o.) up; to hook up

شكلك *ṣankal* pl. شكاك *ṣandkil*² clothes peg; hook

شهنق *ṣanhaga* to bray (donkey)

شهب *ṣahab* gray color, gray

شبهة *ṣuhba* gray color, gray

شهبان *ṣihāb* pl. شهب *ṣuhub*, شهبان *ṣuhbān* flame, blaze, fire; shooting star, luminous meteor; star

اشهب *aṣhab*², f. شهباء *ṣahbā'*², pl. شهب *ṣuhb* gray; الشهباء epithet of Aleppo (Syria)

شهد *ṣahida a (شهد ṣuhūd)* to witness (s.s.th.), he witness (s of s.th.); to experience personally (s.s.th.), see with one's own eyes (s.s.o. in a situation); to be present (s at), attend (s a celebration); to be present at the public appearance of s.o. (s); to see (s.s.th.); — (شهادة *ṣahāda*) to testify, bear witness; to attest, confirm, certify (ب s.th., ان that), testify, give testimony, give evidence (عل against s.o., to or about s.th., ل in s.o.'s favor); to sign as a witness, to witness (عل a document);

to acknowledge, adjudge (ب ل to s.o., s.th.) | شهد قانونياً to swear by God; to notarize III to see (with one's own eyes), view, inspect, watch, observe, witness (أ s.th.) IV to call (أ upon s.o.) as a witness (ل for s.th.); pass. *uṣhida* to be martyred, die as a martyr X to call (أ or ب upon s.o.) or cite (أ or ب s.o.) as witness (ل against or for, في in); to cite, quote (ب s.th.); to attest (e.g., *al-d ma'nā kalimatin bi-baitin* the meaning of a word by a verse); pass. *ustuṣhida* to be martyred, die as a martyr

شهد *ṣahd*, *ṣuḥd* pl. شهد *ṣihād* honey; honeycomb

شهادة *ṣahda* carhuncle

شهيد *ṣahīd* pl. شهداء *ṣuhadā'* witness; martyr, one killed in battle with the infidels; one killed in action

شهيدة *ṣahida* (woman) martyr

شهادة *ṣahāda* pl. -āt testimony, witness, evidence, deposition; statement; certificate, certification, testimonial, affidavit; attestation, attest; credentials, identification; (Muslim) creed (= doctrinal formula); martyrdom | شهادة الإثبات *al-ṣibāt* evidence for the prosecution; شهادة حسن السير والسلوك *ḥusn as-sa'ir* certificate of good conduct; شهادة إخلاء الطرف عن العمل *ikhlāw af-ṭaraf 'an il-'amal* certificate of discharge (from a position); شهادة الدراسة الثانوية *(tānawīya)* secondary school diploma; شهادة زور *ṣ. zūr* false testimony; شهادة على شهادة *ṣ. zūr* indirect testimony (Isl. Law); شهادة العالية *al-'ālīmiya* (Eg.) diploma of higher learning (highest diploma awarded by Al Azhar University); شهادة عالية *(ālīya)* diploma; شهادة النفي *an-naḥy* evidence for the defense; شهادة الميلاد *hirth* certificate

مشهد *maṣḥad* pl. مشاهد *maṣāhid'* place of assembly, assembly, meeting;

place where a martyr or hero died; religious shrine venerated by the people, esp. the tomb of a saint; funeral cortege; procession; view, aspect, spectacle, sight, scenery; place or object of interest; scene (e.g., of a crime, of nature); act, number (as part of a program, e.g., in vaudeville), scene (in theater, as part of a play); aspect | مشهد غنائي *(ḡinā'ī)* song scene, vocal recital; مشاهد الحياة *m. al-ḥayāh* aspects of life

مشاهدة *muṣāhada* seeing, viewing, witnessing, inspection; (pl. -āt) view, eight, spectacle; apparition, vision

اشهاد *iṣhād* pl. -āt written certification

استشهاد *istiṣhād* citation, quotation; death of a martyr; death of a hero, heroic death; martyrdom

شهد *ṣāhid* pl. شهد *ṣuhūd*, شهد *ṣuhūd* present; — (pl. شهد *ṣuhūd*, اشهاد *aṣhād*) witness (ل for); notary public; — (pl. شواهد *ṣawāhid'*) (piece of) evidence (ل for); attestation; quotation serving as textual evidence; testimony; an oblong, upright tombstone | شاهد الإثبات *al-ṣibāt* witness for the prosecution; شاهد السمع *ṣ. al-* *as-sam'* earwitness; شاهد العين *ṣ. al-'ayn* (eyewitness); شاهد عيان *(īyānī)* *ṣ. iyyān* eyewitness; شاهد النفي *an-naḥy* witness for the defense; شاهد في رؤوس الاشهاد *in public*, for everyone to see

شاهدة *ṣāhida* pl. شواهد *ṣawāhid'* an oblong, upright tombstone; index finger; true copy, copy of a letter, duplicate; الشاهدة the Earth

مشهود *maṣḥūd* taking place in the presence of spectators or witnesses; happening before a large audience, well-attended; memorable (day, event) | بالجرم المشهود *(jurm)* in the act, redhanded, flagrante delicto | اليوم المشهود *(yaum)* the Day of Resurrection; red-letter day, festive public holiday

مشاهد *muṣāhid* pl. -ūn spectator, onlooker, observer

مشاهد *muṣāhad* visible, perceptible; pl. مشاهدات things seen, sights; visible things

شهر *ṣāhara* a (*ṣahr*) to make well-known, famous, renowned, notorious (أ. a s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (أ s.th.); to draw, unsheathe (أ a weapon); pass. *ṣuhira* to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name) | شهر الحرب عليه (*ḥarb*) to declare war on s.o.; شهر البدقية (*bunduqiya*) to level a gun (عل at s.o.) II to make well-known, famous, renowned, notorious (أ. a s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (أ s.th.); to defame, slander, revile publicly, pillory, condemn, denounce (أ s.o.) III to engage or hire (أ s.o.) on a monthly basis, rent (أ s.th.) by the month IV to make known, proclaim, announce, spread, divulge (أ s.th.); to unsheathe, draw (أ a weapon); to sell at auction, also شهر المزاد (*mazāda*) | شهر مزاد بيع شيء (*mazāda bai' i š.*) to auction s.th. off, put s.th. up at auction VIII to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name); to be known (عن of s.o., a trait, and the like); to be widespread, common

شهر *ṣahr* pl. اشهر *aṣḥur*, شهر *ṣuhūr* new moon; month | شهر العسل *aṣ-ʿasāl* honeymoon

شهري *ṣāhri* monthly, mensal; شهرياً *ṣāhriyan* monthly, per month, by the month | اشتراك شهري monthly subscription; monthly fee or contribution; نصف شهري *nisfu ṣāhriyin* fortnightly, semimonthly, appearing biweekly

شهريه *ṣāhriya* monthly salary

شهرة *ṣuhra* repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety; surname (*Syr., Leb.*) | شهرة عالمية (*ʿālamīya*) world-wide renown, world-wide fame

شهير *ṣāhīr* widely known, well-known, famous, renowned, celebrated (ب by a name); notorious, ill-reputed

اشهر *aṣḥar* better known, more widely known

مشاركة *muṣāhara* pl. -āt monthly salary; pl. monthly payments, monthly allowances; *muṣāharatan* monthly, per month, by the month

اشهار *ṣiḥār* announcement, proclamation, declaration; public sales, auction; publicity, advertising | إشهار الإفلاس *al-iṣḥār al-iflās* notice of bankruptcy, declaration of insolvency

اشتهار *ṣiṭihār* repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety

مشهور *maṣḥūr* pl. مشاهير *maṣāhīr* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed; widespread, common; a famous, celebrated personality, a celebrity; accepted, established, canonical (textual variant, version of the Koran) | عل المشهور according to the general belief, as it is (was) generally understood

مشهر *muṣaḥhar* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed

شهاق *ṣāhaqa* a i (*ṣāhiq*) to bray (donkey); — *ṣāhaqa* a i and *ṣāhiqa* a (*ṣāhiq*, شهاق *ṣuhāq*, تهاق *taḥāq*) to inhale; to sigh deeply; to sob, gulp; to moan, groan IV اشهاق بالبكاء (*bi-l-bukā'*) to burst into tears, break out into loud weeping

شهقة *ṣāḥqa* moan(ing), groan(ing); gulping

شَهِيق *shahiq* braying, brays (of a donkey); sobbing, sobe; sighing, sighs; inhalation, breathing in

شَاهِق *shahiq* pl. شَوَاهِق *shawāhiq* high, lofty, towering (building, mountain) | عُلُو شَاهِق (*ulu shahiq*) tremendous height

شَوَاهِق *shawāhiq* heights

شَهِل II to accelerate, speed up, expedite (a s.th.); to remove quickly, hurry off (a s.o.)

شَهِل *shahil* nimble, swift, quick

شَهْلَة *shahla* bluish-black color of the eyes

أَشْهَل *ashhal*, f. شَهْلَاء *shahla'* having bluish-black eyes

شَهِم *shahm* pl. شَهَام *shahām* perspicacious, sagacious, astute, clever; bold, audacious; energetic; noble, gallant, decent; gentleman

شَهَامَة *shahāma* perspicacity, sagacity, astuteness, cleverness; audacity, boldness, gallantry, noble-mindedness; energy, vigor, verve; decency, respectability

شَاهِن pl. شَوَاهِن look up alphabetically

شَهِى *shahya* a and شَهِى *shah* u (شَهِى and شَهِى) (*shahwa*) to desire, wish, covet, crave (a s.th.), long (a for s.th.) II to make covetous, fill with desire, allure, entice (a s.o.); to arouse greed, desire, appetite (a in s.o., a for s.th.); to whet the appetite, be appetizing (food) V and VIII to be covetous, greedy, to long (a for s.th.), crave, desire, wish (a s.th.), feel appetite (a for s.th.) | شَيْءٌ لَا يَشْتَهَى (*shay' la yashah*) an undesirable thing

شَهْوَة *shahwa* pl. *shahawāt* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

شَهْوِي *shahwi* sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شَهْوَان *shahwān*, f. شَهْوَى *shahwā*, pl. شَهَوَى *shahawā* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched

شَهَوَانِي *shahwāni* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched; sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شَهِي *shahiy* pleasant, agreeable, desirable; appetizing, inviting, tasty

شَهِيَة *shahiya* appetite | فَاتِحُ الشَّهِيَةِ or مَا يَفْتَحُ الشَّهِيَةَ (*ya/tahu*) stimulating the appetite, appetizing; قِلَّةُ الشَّهِيَةِ لِطَعَامٍ *qillat ash-shahiy li-ta'am* want of appetite

تَشَه *tashahhin* greed, avidity, cupidity, craving, desire

اِشْتَهَاء *ishahā* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

مُشَاهِل *mushahlin* stimulating the appetite, appetizing; مُشَاهِلَات *mushahilat* appetizers, relishes, hors d'oeuvres

مُشَاهِلِي *mushahin* covetous, greedy, avid, craving, desirous, lustful

مُشَاهِلِي *mushahan* desirable; desired, welcome, agreeable, pleasant; (pl. مُشَاهِلَات *mushahayat*) that which is coveted, object of desire

شَاءَ *shā* (coll.; n. un. شَاة *shā*) pl. شَوَاء *shawā*, شِيَاء *shiyā* sheep; ewe

شَوَال *shawāl*, شِيَوَال pl. -*āl* (large) saak

شَاب *shāba* u (*shāb*, شِيَاب *shiyāb*) to mix, blend (a s.th. with); to adulterate, vitiate, contaminate, spoil, corrupt, pollute, tarnish, sully, stain, spot (a s.th.); to mix, blend, intermix (a with) | لَا تَشْوِبُ blameless, flawless, unblemished, immaculate

شَوْب *shawb* mixture; tarnishing, sully, rolling, rendering turbid; impairment, blemish, flaw; bot wind

ثائبة *ṭāʾiba* pl. ثواب *ṭawāʾib* dirt, stain, spot, flaw, hlemish, defect, fault; suspicion, reason for suspicion, suspicious fact

مشوب *maṣūb* mixed; adulterated, vitiated | مشوب بالهموم troubled with worries

شابة look up alphabetically

شوبق *ṣaubaq* pl. شوابق *ṣawābiq* rolling pin

شوبك *ṣaubak* pl. شوابك *ṣawābik* rolling pin

شوح II (*eg.*) to grill, hroil, roast (s.th.)

شوح *ṣūḥ* (coll.; n. un. ṣ) fir, sapin

شوحه *ṣūḥa* kite (zool.)

شع see مشاحة

شور II to make a sign, beckon, signal, wink, hlink (الى s.o.); to point out (الى s.th.), point (الى at) III to ask s.o.'s (s) advice, seek s.o.'s (s) advice, consult (s s.o.); to consult, take counsel (s with s.o.), to consult, take counsel (s with s.o.), شار نفسه (*naṣaḥa*) to take counsel with o.s., reflect, bethink o.s. IV to make a sign, beckon, signal, wink, blink (ل or الى to s.o.), motion (ل or الى s.o., ب to do s.th.); to ask, invite, urge (الى s.o.); to point, allude (الى to), hint (الى at), indicate, point out (على or الى s.th.), call s.o.'s (ل) attention to (على); to advise (ب على s.o. of s.th., على s.o. to do s.th.), suggest (ب على to s.o. s.th., ان على to s.o. to do s.th.), command, order ان على ب s.o. to do s.th.), to state, indicate (ب s.th.) | ما اشار بالبنان (*yukāru, bandan*) that which is pointed at with the finger tips, i.e., s.th. very remarkable, s.th. outstanding; ما اشار بطرف (*bi-farfin*) he did not bat an eye VI to take counsel, deliberate, consult (مع ق with s.o. about) X to ask for advice (s s.o.), take counsel (s with s.o.), consult (s s.o.)

شارة *ṣāra* pl. -āt sign, token, distinguishing mark, badge; guise, outward appearance | شارة الصليب sign of the cross

شورى *ṣūrā* consultation, deliberation, taking counsel; counsel; advice | مجلس شورى *majlis aṣ-ṣ.* and الدولة *al-dawla* state council

شورى *ṣūrī* consultative, advisory

مشاور *miṣwār* pl. مشاور *maṣwār* errand; ○ stroke (of an internal-combustion engine; *techn.*) | محرك ثنائي المشوار *muḥarrik ṭunāʾī* L-m. two-cycle engine; محرك رباعي المشوار (*rubāʾī* L-m.) four-cycle engine

مشورة *maṣwara, maṣūra* pl. -āt consultation, deliberation, conference; counsel, advice, suggestion

مشاورة *muṣāwara* pl. -āt consultation, deliberation, conference

إشارة *ishāra* pl. -āt sign, motion, nod, wink, wave; gesture; signal; indication; allusion, hint, intimation; symbolic expression; (silent) reminder; advice, counsel, suggestion; instruction, order, command | إشارة رقية (*barqīya*) telegram, wire, dispatch, cable(gram); إشارة تلفرافية *al-ḥaṭar* air-raid warning, alert; إشارة الصليب sign of the cross (*Chr.*); إشارة ضبط الوقت *al-ḥabṭ al-waqt* (radio) time signal; إشارة لاسلكية (*lā-silkīya*) radio message; محطة الاشارات *maḥaṭṭat al-ṣ.* signal post; اسم الاشارة *ism al-ṣ.* demonstrative pronoun; وحدات الاشارة *waḥadāt al-ṣ.* signal-corps units (*mil.*); رهن اشارته (*raḥma*) at s.o.'s beck and call, at s.o.'s disposal

إشاري *ishārī* (*mil.*) signalman, member of the signal corps (*Eg.* 1939)

إشارجي *ishārgī* (*mil.*) signalman, member of the signal corps (*Eg.*)

تشار *taṣāwur* joint consultation, deliberation (مع with)

استشارة *istiṣāra* pl. -āt a seeking of advice, consultation; guidance, advice (one receives)

استشارى *istishārī* consultative, advisory

مشار *muṣāwar* adviser, counselor, consultant

مشير *muṣīr* indicative (الى of); adviser, counselor, consultant; field marshal (Eg.; Ir. 1933); Fleet Admiral (Eg. 1939)

المشار اليه *al-muṣār ilayhi* the aforementioned, the aforesaid, the said

مستشار *muṣtashār* adviser, counselor, consultant, councilor; chancellor; approx.: justice (title; Eg.) | مستشار السفارة *counselor of embassy* | مستشار المفوضية *m. al-muṣaww waḍīya* counselor of legation

دار المستشارية *dār al-muṣtashārīya* office of the chancellor, chancellery

¹ شوب *šaurab* flycatcher (zool.)

² شوربة *šorba* (eg.), *šōraba* (sy.) and شوربا soup

شورت (Engl.) *šort* short, short feature (motion pictures)

شورمة *šawurma* see شاورمة (alphabetically)

اشوس *ašwas**, f. شوساء *šawsā**, pl. *šūs*, *šūs* اشوس *ašwīs** proud; bold, audacious, daring, venturesome | شوس الحرب *š. al-ḥarb* war heroes

¹ شوش II to muddle, confuse, confound, jumble (a s.th.), disturb (عل or a s.th.), complicate (a s.th.) V to be confused, confounded, muddled, jumbled, deranged, disturbed; to feel indisposed, be ill

شاش *šāš* muslin; white cloth

شاشة *šāša* white cloth; الشاشة *aš-šāša* and الشاشة البيضاء (*baīdā**) (motion picture) screen

شاشية *šāšīya*, *šākiya* pl. شواشي *šawāšī* a kind of headgear, cap, skullcap

شوش *šūs* Maria Theresa dollar (Nejd)

شوشة *šūša* tuft of hair, lock; crest (of birds)

شواش *šawāš* confusion, muddle, (state of) disorder, disturbance, derangement (e.g., of the mind)

شواشي *šawāšī* pl. شواشية *šawāšīya* a maker of *šāšīya*'s (see above)

تشويش *tašwīš* confusion, confounding, muddling; disturbance, derangement; ailment

مشوش *mušawwaš* muddled, jumbled, befuddled, confused; disturbed, deranged (e.g., of a sensorial function); ailing, ill | مشوش الفكر *m. al-fikr* bewildered, confused, haffled

² شواش pl. شواش look up alphabetically

³ شوايش look up alphabetically

شوبرك *šūbarak* (eg.) small pastry stuffed with meat and served with milk rice

شوط *šawf* pl. اشواط *ašwaf* race to a goal; state, phase; round, game, half, course (in sports and games); goal, aim | قطع (في التقدم (بمبدأ) في الترقى (*taqaddum*, *ruqīy*) and قطع في ميدان الرق اشواطاً (*maīdāni r-ruqīy*) to make good progress or headway, advance in great strides, يفوقه اشواطاً do.; قطع اشواطاً شامة (*fūquḥā*) he surpasses him by far

شواظ *šuwāḍ* flame; fire, fervor, ardor, passion

² شوف II to polish (a s.th.); to adorn, deck out (ها a woman) V to look out expectantly, longingly (الى for), look forward (الى to), expect, anticipate (الى a.s.th.)

شوف *šawf* harrow

الشوف *aš-šūf* name of an administrative district of Lebanon

شوفة *šawfa* (colloq.) sight, spectacle, view

شوفان *šūfān* oats

شاق *šāqa* u (*šawq*) to please, delight (s.o.), give joy (s.o.); to fill (s.o.) with longing, craving, desire,

arouse longing, craving, desire (• in s.o.) II to fill (• s.o.) with longing, craving, desire, arouse longing, craving, desire (• in s.o.) V and VIII to long, yearn (الى or •, • for), crave, covet, desire ardently (الى or • s.th.)

شوق *šauq* pl. اشواق *āšwāq* longing, yearning, craving, desire, wish

شيق *šayyiq* longing, yearning, craving, desirous, covetous; brilliant, gorgeous, splendid

تشويق *tašwiq* arousing of desire, of longing; fascination, thrilling, awakening of excitement, of eagerness

نشوق *našawwūq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

اشتياق *āštiyāq* longing, yearning, desire, inclination, craving, eagerness

شائق *šā'iq* arousing longing, stimulating desire; brilliant, gorgeous, splendid, beautiful

مشوق *mušawwiq* arousing desire or longing; thrilling, exciting, fascinating, absorbing, stimulating, stirring, attractive, interesting; — *mušawwāq* filled with longing (الى for), desirous, covetous (الى of)

مشاق *mušāq* longing, yearning, craving, desirous, covetous

(شوك) *šaka u (šauk)* to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, a needle, and the like) II to be thorny; to stud (• s.th.) with thorns or spikes; to sting, prick, hurt, injure, pierce (ب • s.o. with a thorn, with a needle) IV to sting, prick, hurt, injure

اشوك *šauk* (coll.; n. un. ة) pl. اشواك *āšwāk* thorns, spikes, pricks, prickles, spines; fishbone; forks | على الشوك on tenterhooks, on pins and needles

شوكة *šauka* (n. un.) thorn, spike, prick, prickle, spine, sting, point; tine, prong;

spur (of a rooster); fork; fishbone; furor of fighting, bravura, bravery, valor, verve, dash, élan; might, power

شوكي *šauki* thorny, spiky, prickly, spiny; spinal | الثين الشوكي (*šin*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.; bot.); الحبل الشوكي (*ḥabl*) spinal cord; الحمى الشوكية المخية (*ḥumūd, mukḥḥiya*) cerebrospinal meningitis (med.); العمود الشوكي (*ʿamūd*) vertebral column, backbone; spine; النخاع الشوكي (*nuḥḥāʿ*) spinal cord

شوك *šauk* thorny, spiky, prickly, spiny

شائك *šā'ik* thorny, spiky, prickly, spiny; delicate, ticklish, critical, difficult | سلك شائك (*silk*) pl. اسلاك شائكة barbed wire

شكران *šaukān* poison hemlock (*Conium maculatum*; bot.)

¹شال *šala u (šau)* to rise, be raised, elevated; to raise, lift (• or ب s.th.); to carry (• or ب s.th.) | شالت نعامته (*naʿama tuḥā*) he went away, departed; he died, he is dead II to become sparse, scarce, short in supply III to attack, assail (• s.o.) IV to raise, lift (• s.th.); to carry (• s.th.)

شول *šawīl* nimble, adroit, swift, quick, expeditious (at work)

شوال *šawwāl* pl. شواويل *šawwīl*, also الشوال Shawwal, name of the tenth month of the Muslim year

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

²شال pl. شيلان look up alphabetically

³شوال look up alphabetically

شولقي *šaulaḥ* person with a sweet tooth

شولم *šaulam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شام see مشوم, شوام pl. شامى, الشام¹

شومة *šūma* stick, cudgel

شون II to garner, store (▲ s. th., esp. grain)

شونة *šūna* pl. -āt, شون *šūwan* (eg.) storehouse, granary, shed, barn

شوندار *šawandar* white beet, chard

شوه *šawihā a* (*šawah*) and شاه *šāha u* (*šauh*) to he or become ugly, misshapen, deformed, defaced, disfigured, distorted, malformed II to disfigure, deform, deface, distort, mar, mutilate (▲ s.o., ▲ s.th., esp. the face); to revile, slander, defame (▲ s.o.); to jam (اذاعة *a broadcast*) | شوه وجه الحقيقة (*wajha l-h.*) to distort the truth; شوه وجه وظيفته to disgrace one's profession V = I

شوه *šawah* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شوه *šūwah²*, f. شوها *šauhā²*, pl. شوه *šūh* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

تشويه *tašwih* deformation, disfigurement, defacement, mutilation; defacement; crippledness

نشوه *tašawwih* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شاه *šā'ih* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfigured, defaced; distorted, perverted

مشوه *mušawwah* disfigured, defaced, deformed; mutilated, maimed; misshapen, malformed, ugly; distorted, perverted | مشوه الحرب *m. al-ḥarb* disabled (in active service); disabled veteran

شاه look up alphabetically

شوه (n. un.) see شاه

شوه pl. of شاه see شواه

شوى *šawū* (شى *šayy*) to hroil, grill, roast (▲ meat)

شواه *šawū²*, *šawū²* hroiled, or grilled, meat, and the like | شواه السجق *š. as-sujūq* grilled sausages

شوى *šawūy* hroiled, grilled, roasted

شواه *šawūh* pl. شوى *šawan* scalp

شوايه *šawūyā* gridiron, grill

مشواه *mišwāh* pl. مشاو *mašāwin* gridiron, grill

شوى see شى¹

وشى see شيات, شية²

شاه *šā'a a* (مشية *mašī'a*) to want; to wish (▲ s.th., ان *that*) | ان شاء الله *(in)* God willing; it is to be hoped; I (we) hope so; ما شاء الله *whatever* (howsoever, how long soever) God intend (used to express an indefinite quantity, amount, number, or period of time); various, sundry, all kinds of, God knows what; also, exclamation of surprise: amazing! that's right! good! bravo! الله *that's right!* الى ما شاء الله *for all time and time forever and ever*, for all time and time to come; لفق ما شاء له التلقيق *(laḥḥaqa, talḥiqa)* to fabricate the most outrageous lies

شاه *šā' pl.* اشياء *āšyā²* thing; something; (with neg.) nothing | ... من *some, a little, a certain* (amount of), *a considerable* ... من النشاط *(naḥāḥ)* some activity; من القلق *(qalaq)* some uneasiness, some anxiety; بدون شى من *(jahd)* without any effort at all; هذا شى وهذا شى *(āḥar)* this and that are two entirely different things (or matters); فى الامر شى *there is s.th. wrong, there is a fly in the ointment*; الى بعض الشىء *ba'ḍa š.* to a certain extent, a little, somewhat; فى شىء, بشىء *in negative sentences: not in any way; in no*

way, by no means, not at all, not in the least; على شيء كثير من *very, extremely, e.g., البساطة* على شيء كثير من *basāṭa* very simple; الأكثر *the most*; أشبه *very much like...*; ب *(adbaḥu šai'in)* very much like...; ب *(fa-šai'an)* شينا فشينا or شينا بعد شيء *hit by hit, one after the other, by and by, gradually*; لا شيء *la-šai'a* a nothing, nil, nonentity; nothing (in sport scoring); اللاشيء *the nothing*; لا شيء *la-šai'a* nothing (as object); لا شيء اليسير *(šaiira š-šai'i l-yasir)* only very little; لا شيء *is nothing*, it is of no consequence; ليس هذا في شيء *this has absolutely nothing to do with that*

شيء *shay'*: objective, factual

لاشيئية *lā-šai'ya* nonexistence, nothingness, nihility, nullity

‘*ḥuyai*’ a little thing, trifle

شوية *fuwayya* (colloq.) a little, a hit,
somewhat

مشيئة *maṣī'a* volition, will; wish,
desire | الله *God* willing

²مُشِبّ *šaiḇa*, شَيْبَة *šaiḇ*; *šāba* شاب (شَيْب) *mašīb* to become white-haired, gray-haired; to turn white or gray (hair); to grow old, to age; to make white-haired; to bleach (s.th.) II to make (s.o.) white-haired, cause s.o.'s (s.) hair to turn white (grief) IV = II

شيب *šaiḅ* grayness of the hair, gray
or white hair; old age

شبة *saiba* a variety of *artemisia*
(*Artemisia arborescens* L.; bot.)

شيب *ašyab*², f. شيا *šaiḇ*², pl. شيب *šib* white, gray (hair); white-haired, gray-haired (person); old, aged; old man

مَشِيب *mašīb* grayness of the hair,
gray or white hair; old age

شاب *šāb* white, gray (hair); white-haired, gray-haired (person); old, aged; old man

شابة look up alphabetically

شیت *šit* pl. شیوات *šuyūtāl* chintz, printed
calico (eg.)

II (tun.) to dry, blot (أ. s.th.) IV to
turn away, avert (ب. the eyes, one's
face, عن, from)

شياع *šayyāḥ* blotting paper

² *كش* شبح an oriental variety of wormwood
(bot.)

šuyūka, شیوخه *šayak*, شيخ) ; *šāka* شاخ (شيخ)
to age, grow old; to
attain a venerable age

šayḫ, pl. *šuyūḫ*, أشياخ *ašyāḫ*, شيخ *šayḫ* pl. مشايخ *mashāyikh*, مشيخة *mashīḫa*, شيخ *šayḫ* an elderly, venerable gentleman; old man; elder; chief, chieftain, sheik, patriarch, head (of a tribe); title of the ruler of any one of the sheikdoms along the Persian Gulf; title of native scholars trained in the traditional sciences such as clerical dignitaries, members of a religious order, professors of spiritual institutions of higher learning, etc.; master; master of an order (Sufism); senator (*parl.*) | الشيخ ارز اسمر (*aruzz asmar*) (eg.) popular names for certain rice dishes; شبح البحر *al-baḥr* sea calf (zool.); شيخ البلد *al-balad* chief of a village, village mayor; شيخ السجادة *as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in their capacity of inheritors of the founder's prayer rug; شيخ الإسلام *al-islām* sheikh ul-Islam, formerly, esp. in medieval Egypt, title of the Grand Mufti, the spiritual head of Islam, later being bestowed more and more exclusively upon the Mufti of Constantinople in the Ottoman Empire; title of the chief mufti in Tunisia; شيخ المدينة inspector of police (*Mušr.*); مشيخة الجامع الاعظم professoriate, or faculty, of the Great Mosque in Tunis; الشيوخ (pl. of majesty) title of a ruler

among the inhabitants of Nejd; مجلس
majlis aš-š. senate

شيخة *šaiḡa* pl. -āt an old, or elderly,
woman, a matron

شاخه *šiyāḡa* position, or dignity, of
a sheik

شيخوخة *šaiḡūḡa* old age, senility

شيخوخى *šaiḡūḡi* senile, characteristic
of old age

مشيخة *mašyāḡa* pl. -āt, مشايخ *mašyāḡi*
office, or dignity, of a sheik; sheikdom
(in general, specif., any one of the semi-
independent territories on the Persian
Gulf); an administrative subdivision
(Tun.); professoriate (e.g., of Al Azhar)

شاد *šāda* i (شيد *šaid*) to erect, set up,
construct, build (a an edifice, and the
like) II = I; IV = I; به or اشد بذكره
(bi-ḡikrihi) to celebrate, praise, commend
s.o. or s.th., speak in glowing terms of
s.o. or s.th.

شيد *šid* plaster (of a wall); plaster of
Paris; mortar

تشيد *tašyid* erection, setting up,
construction, building (of an edifice)

اشادة *išāda* praise, commendation, ex-
tolment (ب of)

مشيد *mušayyad* high, lofty, imposing
(of a structure)

شيراز *širāz* Shiraz (city in SW Iran)

شیرج *širaj* sesame oil

شيرة *šira* a refreshment (made of fruit juice)

شيزوفرانيا *šizofrāniyā* schizophrenia

شيش *šiš* foil, rapier; jealousy, Venetian
blind معلم الشيش | *mu'allim aš-š.* fencing
instructor; لعبة الشيش | *la'bat aš-š.* fencing,
swordplay

شيشة *šiša* bottle of the narghile; narghile,
bookah

(شيط *šaiḡ*) i شاط *šāḡa* to burn (esp.
food) II to burn slightly, singe, scorch,
sear (a s.th.) IV = II; V = I; X استشاط
غضباً (*šadāban*) to be or become
fuming with rage, flare up, fly off the
handle

شيطان II *tašaiḡana* to behave like a devil

شیطان *šaiḡān* pl. شیاطین *šayḡīn* Sbaitan,
Satan, devil, fiend

شیاطانی *šaiḡānī* satanic, devilish, fiendish;
demonic, demoniac, bellish, infernal

شیطنه *šaiḡana* devilry, villainy, dirty
trick

(شيع *šuyū*) شيع *šai*, شاع *šā'a* i شيع *šai* to
spread, be divulged, become known,
become public (news); to spread (out),
diffuse (ف over); to fill, pervade, dominate
(ف s.o., s.th.; of a feeling); شاع ف to be
generally attributable, he generally ap-
plicable to s.th.; شاع به to spread,
divulge, publicize, circulate s.th.; make
s.th. known, bring s.th. to public
notice II to see (a s.o.) off, escort,
accompany (a s.o.); to bid farewell
(a to s.o.); to pay (a the deceased) the
last honors; to send (a, a s.o., s.th.);
to adhere (a to a faction) شيعت الجنائز
šuyyī'at il-jandzatu the deceased was
escorted to his final resting place, the
funeral took place III to follow (عل
s.o. in), adapt o.s. (عل a to s.o. in); to
conform, fall in (عل a with s.o. in); to
side (عل a, a with s.o., with s.th. in),
take sides (عل a, a for s.o., for s.th. in)
IV to spread, divulge, publish, publicize,
make known, bring to public notice,
circulate (ب or a s.th.) V to side (ف ل
with s.o., with s.th. in), take sides
(ف ل for s.o., for s.th. in), join (ل s.o.,
s.th., a faction), make common cause,
bold (ل with s.o.); to become a Shiite;
to pretend to be a Shiite VI to come to
an agreement (عل in, about)

شيع *šī'a* pl. شيع *šīya'* followers, adherents, disciples, faction, party, sect; الشيعة the faction of Ali, the Shiah, the Shiites (that branch of the Muslims who recognize Ali, the Prophet's son-in-law, as his rightful successor); pl. اشيع *ašyā'* adherents, followers, partisans

شيعة *šī'i* Shiitic; (pl. -ūn) Shiite

شيع *šīyā'* community (of property) (jur.)

شيع *šūyū'* publicity, spread, circulation (of news) | عل الشيع in common, jointly, in joint possession

شيوعي *šūyū'i* communistic, communist; (pl. -ūn) a communist

شيوعية *šūyū'iya* communism

تشيع *tašyī'*: تشيع الجنازة *t. al-janāza* funeral, burial

مشايعة *mušāya'a* partisanship, partiality

اشاعة *šā'a* spreading, publication, circulation (of news); rumor; news, information

اشاعية *šā'iya* collectivism (pol.)

تشيع *tašayyū'* partisanship, partiality, bias (ل for)

شائع *šā'i* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint | ان الشائع it is rumored that ...; شائع الذبوع widely known, widespread, common; شائع الاستعمال in general use, commonly used, generally accepted; ملك شائع (*milk*) joint property

شائعة *šā'a* pl. -āt, شوائع *šawā'i'* rumor

مشايح *mušāyi'* partial; adherent, partisan

مشاع *mušā'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint; joint (or collective) ownership, joint tenancy (*Isl. Law*); public property, public domain

متشيع *mutašayy'i'* partial; partisan

مشتاع *muštā'* partner, co-partner, co-owner

شيف II to cut up, chop or slice (▲ fruit)

اشياف *ašyāf* (pl.) cuts, slices

شيفون *šifūn* chiffon (fabric)

شوق see شوق

شيك¹ (Fr.) *šik* chic

اشيك *ašyak'* very chic

شيك² (Fr. *chèque*) *šēk*, *šik* pl. -āt check | شيك السياحة traveler's check

شيكوريا (It. *cicoria*) *šikōriyā* chicory

شيكولاته *šikōlāta* (syr.) chocolate

شيل¹ (شيل) *šāla* i to carry, convey, transport (▲ s.th.); to raise, elevate, lift (▲ s.th.)

شيلة *šāila* pl. -āt load, hurden

شيارة *šiyāla* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شيال *šayyāl* pl. -ūn, شيارة *šayyāla* porter, carrier

شيارة *šayyāla* suspender

مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges

شيلان² pl. شيلان look up alphabetically

شيلم *šailam* darnel (*Lolium temulentum*; bot.); a variety of vetch

شيلمان *šilmān* (coll.; n. un. ē) steel girders (ir.)

شيل *šil* Chile

شام¹ *šāma* i to look out (▲ for), he on the lookout, watch; to expect (▲ s.th.), hope (▲ for)

شيمة *šima* pl. شيم *šiyam* nature, temper, disposition, character; habit, custom, practice

شامة *šāma* pl. -āt, شام *šām* mole, nevus, birthmark

شيمية *šimīya* pl. شياى *šayāmī* (eg.) vortex, whirlpool, eddy

مشيم *mašima* pl. مشيم *mašim*, مشام *mašayim* placenta

ش (شين) *šāna* i (شين) *šain* to disfigure, disfigure, mar, dishonor, disgrace (s. o. s. o., s. t. b.) | شان سمته (*sum'atahū*) to detract from s.o.'s good reputation II = I

شين *šain* disfigurement, marring, dishonoring, disgracing; disgrace, shame

شائن *šā'in* dishonorable, scandalous, disgraceful

موشين *mušayyin* dishonorable, scandalous, disgraceful

ش *šin* name of the letter شين

شاي look up alphabetically

شياء pl. of شأ, see شوء

ص

ص abbreviation of صفحة *ṣafḥa* page (of a book)

ص ب abbreviation of صندوق البريد *ṣundūq al-barīd* post-office box, p. o. h.

صواب *ṣu'āb* (coll.; n. un. ē) pl. صوابان *ṣi'bān*, صيبان *ṣibān* nit

صابرة see صبر

صابون see صابن

صاج *ṣāj* thin sheet iron; bread tin, baking tin | صاج مضلع (*muḍalla'*) corrugated iron

صاح *yā ṣāḥi* = يا صاحبي *yā ṣāḥibī*

صاد *ṣād* name of the letter ص

صاغ *ṣāḡ* in order, right, proper, sound, regular, standard; a rank in army and police (intermediate between captain and major); a naval rank intermediate between lieutenant and lieutenant commander (Eg.) | عملة صاغ (*'umla*) standard currency; غرش صاغ (*ḡirš*) standard plaster

صاغقول اغاسي (Turk. *saḡkol aḡası*) military rank intermediate between captain and major (Eg.)

صالة (It. *sala*) *ṣāla* pl. -āt hall, large room

صالون *ṣālūn* salon, parlor, reception room | عربية صالون *'arabat* s. parlor car, club car

صامولة see صمولة *ṣamūla*

صأى *ṣa'ā a* i (صأى *ṣa'iy*) to twitter, chirp (of a bird)

صب *ṣabba u* (*ṣabb*) to pour, pour forth, cast, empty, fill (a s. t. b. into); to impose, عليه بلاء (*balā'an*) a trial upon s.o. | صب النار to commit an assault; — i (*ṣabb*) to be poured out, pour forth, shed, flow (into); to hefall (عل s. o.), come upon s.o. (عل); — (1st pers. perf. *ṣabibtu*) a (صابية *ṣabāba*) to love ardently (s. o.) V to pour forth, shed, flow; to drip, overflow (s. with), be hatbed (s. in); to dissolve, melt, deliquesco | تصب عرقا (*'araqan*) to be wet with perspiration, break into a sweat VII to be poured out, pour forth, flow, shed, effuse, gush out; to be intent, he bent (عل or ال on), be out for (عل or ال); to apply o. s. (عل or ال to s. t. b.), study, endeavor (عل or ال to be or do s. t. b.); to be aimed, directed, oriented (عل at), hear upon (عل)

صب *pabb* pouring; casting, founding (of metal); cast; flow, gush; outpour, effusion; ardently in love, enamored

صب *pabab* pl. أصباب *asbab* declivity; slope, incline, hillside

صب *pabib* poured ont, shed, spilled; blood; sweat, perspiration

صبابة *pababa* ardent love, fervent longing

صبابة *pababa* rest, remainder, remnant

مصب *mapabb* pl. -āt, مصاب *mapabbā* outlet, escape, drain; mouth (of a river, and the like); drainpipe; funnel

مصبوب *mapbub* lead (metal); pl. مصبوبات cast-metal goods, foundry products

صبا *paba'a* a (صبوة *subū'*) to grow (tooth, nail), sprout (plant); — *paba'a* a to turn (إلى to, toward)

صابي *ṣabi* Sabian; Mandaeen, see the following

الصابئة *as-pabi'a* the Sabians, designation of two different sects: 1) the Mandaeans, a Judaeo-Christian gnostic, baptist sect in Mesopotamia (Christians of St. John), used in this sense in the Koran. 2) The Sahians of Harrān, a pagan sect extant as late as the 11th century A. D.

صبح *pabaḥa* a (*pabḥ*) to offer a morning draught (• to s.o.); — *pabuḥa* u (صباحة *pabḥa*) to be beautiful, graceful, handsome, comely, pretty; to beam, be radiant (face) II to offer a morning draught (• to s.o.); to come in the morning (• to s.o.); to wish a good morning (• or • to s.o.) III يصاحبه ويصاحبه he attends to it mornings and evenings, he is constantly, incessantly occupied with it IV to enter upon morning; to wake up, be awake, be in one's senses; to be or become clear; to become, be, or happen in the morning; to get (في

into a situation), reach a state, come to a point where...; to become, grow, turn; to be | أصبح الصباح (*pabḥu*) it became morning; أصبح على خير to have a good morning, begin the day happily; أصبح على خير (*ṭuṣbiḥ*) parting word at night: may you be well tomorrow morning! يفعل إذا أصبح ويفعله إذا أمس (*amēd*) he does it mornings and evenings, he does it all the time, incessantly; أصبح الحق (*ḥaqqu*) truth has come to light; لم يصبح يفعل he no longer did (so); لم يصبح it no longer existed VIII to have a morning draught; to light (• s.th., e.g., a lamp); to use for lighting (ب s.th.) X to begin the day

صبح *subḥ* pl. أصبح *asbḥ* dawn; daybreak; morning; (ellipt. for صلاة الصبح *ṣalāt as-ṣ.*) morning prayer (at dawn)

صبحة *subḥa* early morning; breakfast, morning meal

صبح *pabḥ* morning; صباحا *pabḥan* in the morning | صباح مساء *pabḥa maṣā'a* in the morning and in the evening, mornings and evenings; صباح اليوم *pabḥ al-yawm* this morning; صباحك بالغير (*bi-l-ḡair*) good morning! عم صباحا (*im*) do.

صباحي *pabḥi* morning (adj.)

صبح *pabḥ* and صبحان *pabḥan*, f. صبيح *pabḥā* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صبح *pabḥ* pl. صبيح *ṣibḥ* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صبحة *pabḥa* beauty, gracefulness, grace

صبحة *pabḥa* morning

صبح *pabḥ* morning draught; beautiful as the early day, radiant, bright

مصباح *miṣbāḥ* pl. مصابيح *maṣābiḥ* lamp; light, luminary (also fig.); head-light (of an automobile) | مصباح الاضاءة

incandescent light, light bulb; مصباح كشاف (*kaššāf*) searchlight; مصباح كهربائي (*kaḥ-rabā'i*) electric light, light bulb; مصباح يدوي (*yadawī*) electric flashlight

اصباح *isbāḥ* morning

استصباح *istisbāḥ* illumination, lighting | غاز الاستصباح illuminating gas

صبح *muṣbah* morning

¹ صبر *ṣabara* (ṣabr) to bind, tie, fetter, shackle (s.o.); to be patient, be forbearing, have patience, take patience, persevere; to bear calmly, patiently, stoutly, endure (عل s.th.); to refrain, abstain, desist (عن from), renounce (عن s.th.); to hold one's own (ل against s.o.), withstand (ل s.o.) II to ask (s.o.) to be patient; to admonish (s.o.) to be patient; to console, comfort, solace (ا the heart); to make (ا s.th.) durable; to conserve (ا s.th.); to preserve, can (ا s.th.) | صبر بطنة (*baṭnahū*; eg.) to have a snack III to vie in patience (s. with s.o.); to bear stoutly V to be patient, be forbearing, have or take patience, persevere VIII = V

صبر *ṣabr* fettering, shackling; patience, forbearance; composure, equanimity, steadfastness, firmness; self-control, self-command, self-possession; perseverance, endurance, hardiness | صبرا *qatalahū ṣabran* to kill s.o. in captivity; لا صبر *(ṣabra)* I cannot bear it! this is unbearable! الصبر *qillat ap-ṣ.* impatience; قليل الصبر *galla ṣabruhū* to be impatient; to lose patience; لم يبق في قوس صبري منزع *lam yabqa fi qawṣi ṣabri minza'* (there is no arrow left for the bow of my patience, i.e.) my patience is at an end

صبر *ṣabir, ṣabr* aloe (bot.)

صبرة *ṣabra* severe cold

صبرة *ṣubra* heap, pile; *ṣubratan* summarily, on the whole, in the lump

صبار *ṣabbār* (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبار *ṣubār, ṣubbār* Indian fig (*Opuntia ficus-indica*; bot.)

صبر *ṣubbair* Indian fig (*Opuntia ficus-indica*; bot.)

صبور *ṣabūr* pl. صبر *ṣubur* (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبارة *ṣabāra* and *ṣabārra* severe cold

نصيرة *taṣbira* (eg.) light meal in the forenoon, a snack

مصاربة *muṣābara* long-suffering, longanimity, endurance, perseverance, patience, forbearance

اصطبار *isṭibār* patience, forbearance, endurance, perseverance

صابر *ṣābir* patient, long-suffering, enduring, perseverant, steadfast

مصبرات *muṣabbarāt* preserves, canned goods

² صبر *ṣabbara* to ballast (ا a ship)

صابورة *ṣabūra* ballast of a ship

صبع *ṣaba'a a (ṣab')* to point with the finger (ها or ب at); to insert one's finger (ها into the hen, so as to ascertain whether she is going to lay an egg)

اصبع *isba'* pl. اصابع *apābi'* finger; toe (also اصبع القدم *a. al-qadam*); a linear measure (Eg.; = 3.125 cm) | اصبع من | اصبع الاحمر *French fried potatoes*; البطاطس *lipetick*; اصابع السجق *a. as-sujūq* frankfurters; بصمة الاصابع *baṣmat al-a.* fingerprint; له اصبع في هذا الامر *do. طابع الاصابع* he has a hand in this matter

صباع *ṣubā'* (eg.) finger; toe (also صباع القدم *s. al-qadam*)

اصبوع *uṣbū'* pl. اصابع *apābi'* finger; toe

مصبع *muṣabba'* gridiron, grill

صَبغ *sabağa u i a* (*sabğ, sibağ*) to dye, stain (أ s.tb., e.g., a fabric), color, tint, tinge, paint, daub (أ s.th.); to give s.th. (أ) the air, touch, or appearance (ب of s.tb.); to dip, immerse (أ s.th., ق in water); to baptize (أ s.o.) | صَبغَة صَبغَة أُخْرَى (*sibğatan ukra*) to transform, change s.o. VIII to be dyed, be or become colored or tinted; to be baptized, receive baptism

صَبغ *sibğ* pl. اصْبَاغ *asbāğ* color, dye, dyestuff; pigment; (coat of) paint, varnish; make-up, grease paint, face paint

صَبغَة *sibğa* color, dye, dyestuff; pigment; tincture (*med.*); coloring, tinge, tint, shade, hue, nuance, touch, air; nature, character; (coat of) paint, varnish; baptism; religion | صَبغَة الْاَنِين *s. al-afyūn* tincture of opium, laudanum; صَبغَة الْيُود *s. al-yūd* tincture of iodine; صَبغَة مَحَلَّة (*maḥalliya*) local touch, local color; اخْرَجَه مِنْ صَبْغَتِهِ (*akrajahu*) to change, disfigure s.o. or s.th.

○ صَبْغَات *sibğiyāt* chromosomes

صَبَاغ *sibāğ* pl. اصْبِغَة *asbiğa* color, dye, dyestuff; spice, condiment, seasoning, sauce

صَبَاغ *sabbāğ* dyer

صَبَاغَة *sibāğa* dyer's trade, art of dyeing or staining

مَصْبَغَة *maṣbağa* dyehouse, dye works

يُوحَنَّا الصَّبَاغ *sābiğ* dyer; baptist | يُوْحَنَّا الصَّبَاغ (*yuhannā*) John the Baptist

مَصْبُوغ *maṣbūğ* dyed, stained, colored, tinted; having a touch or air (ب of); influenced (ب hy); imbued (ب with)

صَبْن II to soap, rub with soap (أ s.tb.)

صَابُون *sābūn* soap | حَجَر الصَّابُون *ḥajar as-ṣ.* soapstone, steatite

صَابُونَة *sābūna* (n. un.) a cake of soap

صَابُونِي *sābūnī* soapy, soap-like, saponaceous, made of soap

صَبَان *sabbān* soap boiler

مَصْبَنَة *maṣbana* soap works

(صَبَو) صَبَا *sabā u* (*sabw, subūw, صَبَا siban, صَبَا saba'*) to be a child, be childish; — (*subūw, صَبَوَة sabwa*) to bend, incline (إلى to), feel sensual desire (إلى for); to strive (إلى for), aspire (إلى to); — صَبِي *sabiya a* (صَبَا *sabā'*, صَبَا *siban*) to behave like a child, act in a childish manner II to rejuvenate, render youthful again V to behave like a child, act in a childish manner; to incline to youthful pleasures; to rejuvenate, undergo rejuvenation, regain youth, become young again; to woo, court (أ a woman); to tempt, entice, captivate, charm (أ s.o., أ the heart) VI to behave like a child X = VI

صَبَا *saban* pl. صَبَوَات *sabawāt*, اصْبَاء *asbā'* east wind

صَبَا *siban* childhood, boyhood, youth; youthfulness; inclination, propensity, hest, longing, desire

صَبَا *sabā'* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صَبَوَة *sabwa* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صَبَو *subūw* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صَبَوَة *subūwa* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صَبِيَان *sabīy* pl. صَبِيَة *sibya, sabya*, صَبِيَان *sibyān, subyān*, اصْبِيَة *asbiya* boy, youth, lad

صَبِيَة *sabiya* pl. صَبَايَا *sabāyā* girl; young girl

صبيان *siḃyānī* hoyish, childlike; child-
ish, puerile; children's

صاب *sābin* youthful, juvenile, thought-
less, rash

صبر see ص

صح *ṣaḥḥa* i (صح *ṣiḥḥa*, صحاح *ṣaḥāḥ*) to be
healthy; to be all right, be in order; to
recover, recuperate (من from); to heal
(of a wound); to be sound, strong,
vigorous, firm, right, correct, faultless,
unimpaired, unhlemished; to be firm,
unshakable (resolution); to be admissible,
permissible; to be true, authentic,
certain, sure; to prove true, turn out
to be true; to hold good, go (على for),
apply (على to), be true (على of); to result
or follow definitely (عن from); to be a
fact, turn out (ل for); to become a fact;
to be successful, work out well (ل for
s.o.); to fall to s.o. or to s.o.'s share (ل)
| صح عزمه or صحته عزيمته على (*'azmuhū*) he
was firmly resolved to ...; his mind was
made up to ...; يصح الاعتدال عليه it may
serve as a basis; يصح أن يقال فيه it is
rightly said of him ...; صح في الأذهان to
appear right, adequate, reasonable II to
restore to health, cure, heal (s.o.); to
correct, emend, rectify (s.th.); to pre-
pare a critical edition (s. of a text); to
legalize, authenticate (s. a document),
certify, confirm, attest (s. the authenticity
of a document), sign (s. a document); to
impose one's signature, undersign (*maḡr.*)
V to undergo correction, emendation,
rectification, be corrected, emended, rec-
tified X to regain health; to recover,
recuperate (من from)

صحة *ṣiḥḥa* health; hygiene; faultless-
ness; rightness, soundness, correctness;
truth, genuineness, verity, veracity,
credibility, authenticity; validity; legal
validity, legality | وزارة الصحة العمومية
(*'umūmiya*) Ministry of Public Health
(*Eg.*)

صحي *ṣiḥḥī* wholesome, salubrious,
healthy, healthful (diet, and the like);
sanitary; hygienic | الحجر الصحي (*maḥjar*)
quarantine

صحيح *ṣaḥiḥ* pl. صحاح *ṣiḥāḥ*, أصحاء
aṣiḥḥā, أصمة *aṣiḥḥa* healthy, well,
sound, healthful; complete, integral,
perfect; whole, entire, undivided; right,
correct, proper; true, veritable, actual,
real; authentic, genuine, truthful, re-
liable, credible, believable; valid, le-
gally valid, legal, lawful, rightful; strong
(*gram.*; of a consonant, a verb) | جمع
(*jam'*) sound plural (ending in ون
-ūn or ات -āt; *gram.*) عدد صحيح (*'adad*)
whole number, integer (*math.*); ... صحيح
انه (*amāhū*) true, he was (he is) ...,
he was (he is), it is true, ...

أصح *aṣaḥḥ* sounder, healthier; more
correct, more proper | أو على الأصح
or more properly speaking

أصحاح *aṣḥāḥ*, *iṣḥāḥ* chapter of the
Holy Scriptures (*Chr.*)

صالح *maṣaḥḥ* pl. -āt sanatorium;
health retreat, sanitarium

مصلحة *maṣaḥḥa* that which promotes
or is conducive to health; sanatorium

تصحیح *iṣḥiḥ* correction, rectification;
emendation, critical revision

مصحح *muṣaḥḥiḥ* ○ vernier (of a range
finder) | المصحح أسفل (*aṣḥaḥū*) the
undersigned

صاحب *ṣaḥība* a (صاحبة *ṣaḥāba*,
ṣiḥāba) to be or become a companion,
an associate, a comrade, a friend (s. of
s.o.), make or become friends, be
friends (s. with s.o.); to associate, have
social intercourse (s. with s.o.); to
accompany, escort (s.o.); to be closely
associated (s. with s.o.) III = I; to keep
(s. s.o.) company IV to send along,
delegate as companion or escort (s. s.
or s. for s.o. s.o. else or s.th.) VI to

have social intercourse, associate (مع with); to become friends, he friends (مع with) VIII to accompany, escort (s.o.); to take (s.o.) as companion or escort, have o.s. escorted or accompanied (s.o.); to take along (s.th., s. a companion) X to take as companion or escort, take along

صحبه *ṣuḥba* friendship, companionship, comradeship; accompanying, company, escort; association, intercourse; friends, companions, associates, comrades; (eg.) nosegay, hunch of flowers; *ṣuḥbata* accompanied by; with | هذا (صحبته) herein enclosed

الصحابة *aṣ-ṣaḥāba* the Companions of the Prophet Mohammed

صحابي *ṣaḥābī* a Companion of the Prophet Mohammed

مصحبة *muṣāḥaba* accompanying, company, escort

اصطحاب *iṣṭiḥāb* accompanying, company, escort; association

صاحب *ṣāḥib* pl. اصحاب *aṣḥāb*, صاحب *ṣāḥb*, صحبة *ṣaḥāba*, صحبان *ṣuḥbān*, صاحب *ṣaḥb* associate, companion, comrade, friend; adherent, follower; the other (of two); (with foll. genit.) man, owner, possessor, holder, master, lord, commander, representative, author or originator of...; entrusted with; addicted or given to; يا صاحي *yā ṣāḥi* = يا صاح *yā ṣāḥib* صاحب الامر | *al-amr* ruler, master, overlord, sovereign; صاحب البواخر shipowner; صاحب الجلالة *al-jalāla* His Majesty; صاحب حال the noun to which a circumstantial phrase (*ḥāl*) refers; صاحب النولة *ad-dawla* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب الدين *ad-dain* creditor; صاحب الرتبة *ar-rif'a* (formerly) title of the Prime Minister (*Eg.*); صاحب السجادة *as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in

their capacity of owners of the founder's prayer rug; صاحب السعادة *as-sa'āda* title of a pasha; صاحب السامحة *as-samāḥa* title of a mufti, approx. "His Eminence"; صاحب السمو الملكي *as-sumūw al-malaki* His Royal Highness; اصحاب الشأن *aṣ-ṣa'n* those concerned; the important, influential people; اصحاب الشبهات *aṣ-ṣubuhāt* dubious persons, people of ill repute; صاحب الطابع (formerly) Keeper of the Seal (of the Bey of Tunisia); صاحب العزة *al-'izza* title of a hey; صاحب العظمة *al-'azama* His Majesty; صاحب المال *al-ma'ālī* title of a cabinet minister; صاحب العمل *al-'amal* employer; صاحب النبطة *al-ḡibṭa* title of the Coptic Patriarch; صاحب الففيلة title of Islamic theologians and sheiks, such as Rector and Professors of Al Azhar University; صاحب الفكرة *al-fikra* father to the thought, the originator of an idea; صاحب المقام الرفيع *al-maqām* formerly, title bestowed on hearers of the order established by Fuad I in 1936

صاحبة *ṣāḥiba* pl. -āt, صواحب *ṣawāḥib*, صاحبة *ṣawāḥibāt* fem. of صاحب woman companion, etc. | صاحبة الجلالة *al-jalāla* Her Majesty; صاحبة السمو الملكي *as-sumūw al-malaki* Her Royal Highness; صاحبة العصمة *al-'isma* title of a lady of high social standing

صويحب *ṣuwaiḥib* friend (diminutive of صاحب)

صويحبة *ṣuwaiḥiba* pl. -āt girl friend (diminutive of صاحبة)

مصحوب *maṣḥūb* accompanied (ب hy); attended (ب with); associated (ب with); provided (ب with)

صحراء *aṣḥar*, f. صحرا *ṣaḥrā'* desertlike; of the color of desert sand; desolate, bleak

صحاري *ṣaḥārin* pl. صحار *ṣaḥrā'*, صحاروات *ṣaḥrāwāt* desert, steppe

محرارى *ṣaḥrāwī* desert, desolate, waste |
أراض محروية (*arāḍīn*) desert areas

مصارا *ṣaḥḥāra* pl. مصاحير *ṣaḥḥāḥir* case,
chest, crate, box

صحف II to misplace the diacritical marks;
to misread, mispronounce, misspell (a
word); to misrepresent, distort, twist (a
report, etc.) V to be misread or mis-
spelled (word)

مصفاة *ṣaḥḥa* pl. مصافات *ṣiḥḥaf* howl, dish,
platter

مصفية *ṣuḥaiḥa* saucer

مصحف *ṣaḥḥa* pl. مصحف *ṣuḥuf*, صحائف
ṣaḥḥāḥif leaf (in a book or nothook), page;
newspaper, paper, daily, journal; epi-
dermis; surface; exterior | الصحيفة البيضاء
(*ḥaiḥā*) honorable name, honor

مصحف *ṣuḥufī* newspaper-, news-, press-
(in compounds), journalistic; (pl. -ūn)
newspaperman, journalist | مؤتمر مصحف
(*muḥtamar*) press conference

مصحافة *ṣiḥḥā/a* journalism, news business;
the press

مصحفي *ṣiḥḥafī* journalistic; journalist,
newspaperman, newsman

مصحفية *ṣiḥḥāḥiyya* woman journalist

مصحف *maṣḥaf*, مصحف *muṣḥaf* pl. مصاحف
maṣḥāḥif volume; book; copy of the
Koran (مصحف شريف)

تصحيف *taṣḥif* misplacement of the
diacritical marks; misspelling, slip of
the pen; (grammatical) mistake; mis-
representation, distortion

مصحل *ṣaḥal* raucous voice

صحون *ṣuḥūn* pl. صحون *ṣuḥūn* bowl, dish; plate;
dish, meal, food; yard, courtyard; surface,
plane; disk; (pl. اصحنه *aṣḥina*) phonograph
record, disc (*tun.*) | صحن الدار courtyard,
patio | صحن السجائر *aṣḥaray*; صحن الخد
(*s. il-kadd*) on the (surface of the) cheek

مصحون *maṣḥūn* ground, hrayed, pound-
ed, crushed, grated

مصحانة *ṣaḥnāḥ* sardine

صحى *ṣaḥā u* (*ṣaḥw*) and صحى *ṣaḥiya a* (*ṣaḥan*) to be or become
clear, bright, cloudless, serene (day,
sky); — (*ṣaḥw*, *ṣuḥūw*) to regain
consciousness, come to; to recover (من
from intoxication), sober up; to wake
up, awake (من from sleep); to become
alert (الى to s.th.), become aware (الى of
s.th.) II to wake up, awaken, rouse (s.o.)
IV to be or become clear, bright, cloudless,
serene (day, sky); to wake up, awaken,
rouse (s.o.)

صحى *ṣaḥw* cloudlessness, brightness,
serenity (of the weather); clarity, alert-
ness of the mind, consciousness; bright,
serene, cloudless, sunny (weather)

مصحوة *ṣaḥwa* awakening, recovery of
consciousness; state of consciousness

صاح *ṣāḥin* bright, serene, cloudless,
clear (weather); — (pl. -ūn, مصاح *ṣuḥāḥ*)
awake, wakeful, watchful, alert, vigilant;
conscious; sober

مصحب *ṣaḥḥaba a* (*ṣaḥḥab*) to shout, cry, yell,
clamor, roar, hellow; to eold (عل s.o.,
s.th.); to rage, roar, he loud VIII to raise
a din, roar simultaneously, he tumultuous,
resound in utter confusion, rage

مصحب *ṣaḥḥab* shouting, roar(ing), bel-
lowing, yelling, clamor, din, huhhuh;
cry, outcry, yell; raging

مصحب *ṣaḥḥib* crying, yelling, noisy,
clamoring, vociferous, roaring, raging

مصحاب *ṣaḥḥāb* clamorous, hoisterous,
roaring, hellowing, raging

اصطخاب *ṣiḥḥāb* noise, din, clamor,
huhhuh, uproar, tumult, turmoil, roar,
raging

مصحب *ṣaḥḥib* loud, noisy, clamorous,
hoisterous, vociferous, tumultuous, roar-

ing, raging | قوة صاخبة (*qūwa*) power of the voice

مضطرب *muṣṭaḥab* noise, din, bubbub, tumult, raging, roar(ing)

صخر *ṣaḥr* (coll.; n. un. ة) pl. صخور *ṣuḥūr*, صخرة *ṣuḥūra*, صخورات *ṣaḥarāt* rocks, solid rock, boulders, rock formations; pl. صخور *rock (geol.)*

قبة الصخرة | صخرة *ṣaḥra* boulder, rock *qubbāt as-s.* the Dome of the Rock, the Mosque of Omar (in Jerusalem)

صخري *ṣaḥri* rocky, stony

صخر *ṣaḥir* rocky, stony

صد *sadda u (sadd)* to turn away, alienate, discourage, divert, deter, restrain, reject, send away (عن s.o. from); to dissuade (عن s.o. from his desire); to repel, parry, ward off (s.th., e.g., an attack); to hinder, prevent (عن s.o. from); to impede, hamper, stop, bring to a standstill (s.o.); to resist, oppose (s.o.) لا يصد النظر (*naẓara*) it does not offend the eye, it is nice to look at; — u (*sadd*, صدود *ṣudūd*) to turn away (عن from), turn one's back (عن on s.o., on s.th.); to stay away, remain aloof (عن from s.th.) II to suppurate, mature, fester IV do. V to face, confront (ل s.o.)

صد *sadd* averting, turning away; checking, stopping; repulsion, rejection; binding, impeding, obstruction, prevention; resistance, aversion, reluctance

صداد *sadad* nearness, proximity; intention, purpose, design, aim; respect, regard, relation, concern, subject, matter; topic (of a discussion); *sadada* (prep.) opposite, in front of | صدد على صدد | opposite, in front of; صدد في صدد | concerning, regarding, re, with respect to; صدد في هذا الصدد | in this respect, with regard to this, with relation to this, on this occasion, in this connection; هو يصدد امر be is

currently busy with s.th., he is at present occupied with a matter; نرجع (*narji'u*) الى ما نحن بصدده we return to what is our present concern or to what we are just discussing

صدید *sadid* pus, matter

صدیدی *sadidi* suppurative, purulent, festering

صدی *sadi'a a (sada')* and صدی *sadu'a u (sadd'a)* to become or be rusty, rust, oxidize II = I; to make (s.s.th.) rusty, cause (s.s.th.) to rust, corrode (s.s.th.)

صدأ *sada'* rust; oxidation; smut, rust (plant disease)

صداء *sadā'a* rustiness

صدی *sadi'* rusty, rust-covered; dirty, mean, shabby

مصدأ *muṣḍa'* rusty, rust-covered

صدح *sadaḥa a (sadh, صداح *sudāḥ*)* to chant, sing; to play (ب a song, a tune)

صدح *sadaḥ* banner

صدحات *sadaḥāt* (musical) strains

○ صدح *sādih* note raised a semitone, a sharp (*mus.*)

صدر *sadara u (sudur)* to go out, step out (عن or من of, from within); to proceed, emanate, arise, originate, stem (عن or من from), have its origin (عن or من in); to come out, be issued, be promulgated (order, ordinance, law); to appear, be published (book); to leave, go out (mail); to go (ل to); to happen, occur, come to pass; pass. *sudira* to have a chest complaint | صدر عن الجذ (*jidd*) to set about seriously, get to work earnestly; صدر عن ارادته to act on one's own volition II to send, send off, dispatch, forward (s.s.th.); to export (s.s.th.); to publish, bring out (s.s.th.); to preface (s.s.th.); to introduce, commence (ب s.s.th. with)

III to seize, impound, confiscate (أ s.th.); to urge, press, oppress (أ s.o.), throw obstacles in s.o.'s (أ) way IV to send, send out, dispatch (أ s.th.); to export (أ s.th.); to issue (أ s.th., e.g., banknotes, bonds), make out (أ s.th., e.g., a passport); to publish, bring out (أ s.th., e.g., a book); to give, issue (أ an order); to pronounce, pass (أ a legal sentence); to utter, express (أ an opinion, a view) V to be sent, be dispatched; to preside (أ over), head (أ a group); to have a front seat (أ at a social gathering); to resist, oppose (ل s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل) way, stand in s.o.'s (ل) way X to bring about, obtain (أ s.th., esp. حكما *ḥukman* a legal judgment or sentence); to issue (أ مرسوماً an ordinance)

صدر *ṣadr* pl. صدور *ṣudūr* chest, breast, hump; bosom, heart; front part, front; part, portion; first hemistich; leader, commander; beginning, start, outset, commencement, inception; early period, beginnings, dawn (fig.) | صدر الدار one who occupies the highest position in the house, who plays first fiddle in the house; صدر رجب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality, frankness, candor; صدر الإسلام early period of Islam, early Islam; الصدر الأعظم title of the Grand Vizier in the Ottoman Empire; grand vizier (*Mor.*); صدر المكان *s. al-makān* the foremost part of a room; صدر النهار *s. an-nahār* daybreak, beginning of the day; بنات الصدر (*zool.*) robin; بانآت الصدر *banāt as-s.* worries, anxieties, apprehensions; باب الصدر front door; ذات الصدر chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts; رجب الصدر *raḥb as-s.* generous, magnanimous; open-minded, broad-minded, liberal; free of misgivings, unhesitating; رحيب الصدر *do.*; ضيق الصدر *ḍayyiq as-s.* annoyed, angry

(ب at); disgruntled, depressed; منقبض الصدر *munqabiḍ as-s.* dejected, low-spirited, crestfallen; مكانة الصدر *makānat as-s.* first place, precedence, priority; صدرا من الزمان = رجب الصدر = واسع الصدر (*zamān*) quite a stretch of time, for some time; في الصدر in the foreground; يحتم صدره (*saḥḥama*) to irritate s.o., make s.o. angry; أنشرح صدره *insharaḥa ṣadruḥū* to be gladdened, be pleased, be cheered, be happy, rejoice

صدري *ṣadri* pectoral, chest (used attributively) | نزلة صدرية (*nazla*) bronchitis

صدرة *ṣudra* vest, waistcoat; camisole, (under)waist, bodice

صدري *ṣudairi* and صدرية pl. -āt vest, waistcoat; bodice

صدار *ṣidār* vest, waistcoat; (under-)waist, bodice

صدارة *ṣadāra, ṣidra* precedence; presidency, chairmanship; first place, pre-eminence; grand vizierate, office, chancellery, or position, of the Grand Vizier (*Mor.*)

صدر *ṣudūr* coming out, appearance, publication (e.g., of a book), issuance (e.g., of an ordinance)

مصدر *maṣḍar* pl. مصادر *maṣādir* starting point, point of origin; origin, source (fig.); (gram.) infinitive, verbal noun; absolute or internal object

تصدير *taṣḍir* sending (off), dispatch, forwarding; exportation, export; preface, foreword (of a book); issuance

مصادرة *muṣādara* seizure, confiscation

إصدار *iṣḍār* exportation, export; issue, issuance, bringing out, edition, publication; making out, issuance | مصرف الإصدار *maṣrif al-i.* bank of issue

إستصدار *istiṣḍār* issue, making out; issuance

صادر *ṣādir* going out, emanating, originating; issued, come out, published, etc.; exportation, export; yield; الصادرات export goods, exports

مصدر *maṣḍūr* affected with a pectoral ailment, phthisical, consumptive, tubercular

مصدر *mupaddir* export merchant, exporter

صدع *ṣada'a a (ṣad')* to split, cleave, part, sunder (a s.th.); to crack, break (a an object), cause (a an object) to crack; to break (a through obstacles), conquer, overcome, surmount (a obstacles, difficulties) | صدع بالحق (*ḥaqq*) to come out openly with the truth; بامر (*amr*) to execute an order, comply with an order; pass. *ṣudi'a* to have or get a headache II to cause a headache (a to s.o.); to molest, harass, trouble (خاطره *ḫaṭirahū* s.o.); pass. *ṣuddi'a* to have or get a headache V to get split, get cleft, come apart, burst, break, crack; to go to pieces; to reel, waver, be shaken; to separate (عن from), part (عن with) VII to get split, get cleft, come apart, break, crack; to be rudely interrupted; to break, dawn (morning)

صدع *ṣad'* pl. صدوع *ṣudū'* crevice, fissure, crack, break, rift, cleft

صداع *ṣudā'* headache

مصدوع *maṣḍū'* having a crack, cracked, broken

صدغ *ṣudḡ* pl. اصداغ *asḍāḡ* temple (anat.); earlock, lovelock (also قصة الصدغ *qisṣat as-ṣ.*)

صدغي *ṣudḡi* temporal (anat.)

صدف *ṣadafa i u (ṣadf, صدوف ṣudūf)* to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.); — i (ṣadf) to turn (a s.o.) away (عن from), discourage, restrain, deter (عن s.o. from); to happen by chance

III to find (a, s.o., s.th.), meet (s.o., a with s.th.); to meet unexpectedly, by chance (s.o.), light (a, on), come across s.o. or s.th. (a, s.), run into s.o. or s.th. (a, s.), encounter (a, s.o., s.th.); to coincide, be coincident, concur (a with s.th.); to fall (a on a given date); to happen by chance, come to pass (ان that) | صادف الاستحسان to meet with approval; صادف محله (*maḥallahū*) to come in handily, be convenient, be opportune V to turn away (عن from), avoid, shun (عن s.o., s.th.) VI to happen by chance, come to pass

اصداف *ṣadaf* (coll.; n. un. ة) pl. اصداف *asḍaf* pearl oyster, sea shell, conch | صدفة الاذن *s. al-uḡḡun* external ear, auricle, pinna

مرض الصدفية *marāḍ as-ṣadafiya* a noncontagious skin disease, psoriasis (med.)

صدني *ṣadafi* sea-shell, shell (adj.); nacreous, mother-of-pearl (adj.)

صدفة *ṣudfa* pl. صدف *ṣudaf* chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; صدفة *ṣudfatān* by chance, by coincidence, accidentally | بالصدفة or صدفة بطريق الصدفة hy chance, by coincidence, accidentally; as chance will have it, haphazardly

مصادفة *mupādafa* pl. -āt encounter, meeting; chance, haphazard, coincidence, unexpected concurrence; *mupādafaṭān* by chance, by coincidence, accidentally

مصادف *mupādif* corresponding (ل to), concurrent (ل with a date of another chronological system), coincident (ل with), falling (ل on a given date)

صدق *ṣadaqa u (ṣadq, ṣidq)* to speak the truth, be sincere; to tell (s.o.) the truth (عن about); to prove to be true, turn out to be correct, come true; to be right; to fit exactly (على s.o. or s.th.), apply (على to), hold true (على of) |

وعد or وعدة في صدق (*fī wa'dihī* or *wa'daḥū*) to keep, or fulfill, one's promise; صدقة النصيحة (*naṣiḥata*) to advise s.o. sincerely; صدقة الحب (*ḥubba*) to love s.o. sincerely, truly II to deem (أ. s.o., s.th.) credible, accept (أ s.th.) as true, give credence (أ. s. to s.o., to s.th.), believe, trust (أ. s.o., s.th.); to consider or pronounce (أ s.th.) to be true, right, correct or credible; to believe (ب in); to give one's consent, to consent, assent, agree (عل to s.th.), approve (عل of s.th.), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate, attest, ratify, authenticate, legalize, verify (عل s.th.) | لا يصدق (*yusaddaḡu*) incredible, unbelievable, unreliable, untrustworthy; صدق أو كذب *ṣaddiq au kaḡḡib* (as an affirmative parenthesis) believe it or not III to treat (s.o.) as a friend; to maintain one's friendship (s. with s.o.); to be or become friends (s. with s.o.), befriend (s.o.); to give one's consent, to consent, assent, agree (عل to s.th.), approve (عل of), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate (عل s.th.); to legalize, authenticate (عل a signature, etc.) IV to fix a (bridal) dower (ها for a woman) V to give alms (عل to s.o.); to give as alms, donate (عل to s.o., ب s.th.)

صدق *ṣidq* truth, trueness, truthfulness; sincerity, candor; veracity, correctness (of an allegation); efficiency; صدقا *ṣidqan* truly, really, in truth

صدقة *ṣadaḡa* pl. -āt alms, charitable gift; almsgiving, charity, voluntary contribution of alms, freewill offering; legally prescribed alms tax (*Isl. Law*) | صدقة الفطر *s. al-fṭr* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*)

مصدق *ṣaddiq, ṣiddiq* pl. صدق *ṣudug*, اصدقة *aḡḡiḡa* (bridal) dower; — (pl. اصدقة) marriage contract (*tun.*)

مصادقة *ṣaddaḡa* pl. -āt friendship

صديق *ṣaddiq* pl. اصدقاء *aḡḡiḡāt*, صديقاء *ṣudagāt*, صديقان *ṣudagān* friend; friendly, connected by bonds of friendship

صديق *ṣaddiq* veracious, truthful, honest, sincere

صديق *ṣiddiq* strictly veracious, honest, righteous, upright; الصديق epithet of the first Caliph, Abū Bakr

أصدق *aḡḡaḡ* truer, sincerer | اصدق برهان *a. burhānin* the most reliable, or best, proof for...; اصدق صديق the most loyal, or best, friend

مصدق *miṣḡḡ* confirmation, corroboration, substantiation; touchstone, criterion

تصدق *taḡḡiq* belief, faith (ب in); consent, assent, agreement (عل to), approval, sanctioning, licensing, certification, confirmation, attestation, ratification, verification, authentication, legalization (عل of s.th.) | سرعة التصديق *sur'at at-t.* credulity; سريع التصديق *credulous*

مصادقة *muṣaddaḡa* consent, assent, agreement (عل to), concurrence (عل in); approval, sanctioning, certification, confirmation, attestation, ratification (عل of s.th.); legalization, authentication (عل of a document)

تصادق *taṣḡḡuḡ* legalization, authentication (عل of a document)

صديق *ṣaddiq* true, truthful, veracious, sincere, candid; reliable; accurate, true, genuine, faithful, authentic

مصدق *muṣaddaḡa* certificate, certification, attestation

مصدق *muṣaddaḡ* credible, believable, reliable, trustworthy | غير مصدق *in-credible*; مصدق عليه رسمياً (*rasmīyan*) legalized, officially certified

صيدل look up alphabetically

صدم *padama* i (*padm*) to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (أ, ة against), hit (أ npon); to run (أ into s.o., e.g., an automobile, etc.); to collide, clash (ب with, e.g., train with car) III to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (أ, ة against s.o. or s.tb.); to resist, oppose (أ, ة s.o., s.tb.), battle (أ, ة against); to encounter (hostilely), clash; pass. صودم *pūdima* to be severely afflicted (ب by) VI to collide (e.g., trains), encounter (armies); to clash, conflict (e.g., different opinions) VIII to collide, clash (ب or مع with); to bump, strike, run (ب against), hit (ب s.tb., e.g., a mine); to take offense (ب at, e.g., at mistakes), take exception (ب to); to fail (ب due to), be thwarted (ب by); = VI

صدمة *padma* pl. *padamāt* push, thrust, jolt, shock, blow, stroke; upset, commotion, (psychic) shock; obstacle, difficulty

صدام *siddm* collision, clash; breakdown, collapse | صدام وجداني (*wijdāni*) mental breakdown

مصادمة *muṣādama* pl. -āt collision, clash, impact

اصدام تصادم *taṣādum* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock | طاسة التصادم huffer (railroad)

اصطدام *ṣiṣṣādum* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock

صدي *padīya* a (*padan*) to be very thirsty IV to echo, resound, reverberate V to occupy o.s. (ل or الى with); to turn, apply o.s. (ل or الى to s.tb.); to undertake (ل or الى s.tb.), embark (ل or الى upon); to oppose, resist, counteract, antagonize (ل s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل) way, be in s.o.'s (ل) way

صدى *padan* pl. اصدااء *apādā* echo, reverberation

تصدية *tapdiya* hand clapping

صرر *parra* i (*parr*, صرر *parir*) to chirp, stridulate (cricket); to creak (door); to squeak, screech; to grate, scratch; to gnash, chatter (teeth); to lace, cord, tie up, truss up, bind (أ s.tb.); to above, put (أ money into a purse); to prick up (أ or ب one's ears) IV to persist (عل in), insist (عل on); to make up one's mind, resolve, determine, decide (عل to do s.tb.); to prick up (أ or ب one's ears)

صرة *surra* pl. صرر *surar* (money) bag, purse; bundle, packet, parcel | صرة الحرمين *s. al-haramain* the *surra* for Mecca and Medina, the traditional funds sent by the different Islamic countries (nowadays, e.g., by Egypt and Tunisia) with the hadj caravan to be distributed among the poor of Mecca and Medina; أمين الصرة the Trustee of the *surra* (who is responsible for its delivery); صرة النقود cash remittance

صرر *parir* chirping, stridulation (of crickets); squeaking, screeching

صرار *parrār* or صرار الليل *s. al-lail* cricket (zool.)

صريرة *parira* coins wrapped in a purse

اصرار *isrār* persistence, perseverance سبق الاصرار | (عل in), insistence (عل on) سابغ الـ *sabq al-i*, premeditation, willfulness (jur.)

مصرر *muṣirr* persistent, insistent; determined, resolute

الصرب *as-sirb* Serbia; the Serbs

صربي *sirbi* Serbian

صرح *ṣarūḥa* u صراحة *ṣarāḥa*, صراحة *ṣarūḥa* to be or become pure, unadulterated, uncontaminated, clear; — صراحة *a (ṣarḥ)* to make clear, clarify, explicate,

explain (أ s.th.) II to explain, explicate, clarify, make clear (أ s.th.); to declare, state, announce (ب s.th.), make a statement (ب shout); to speak out frankly, openly, be clear, be explicit (ب, عن shout), let (ب, عن s.th.) be known; to allow, permit, grant (ب ل to s.o. s.th.); to license (ب s.th.), give a permit, grant a license (ب for) III to speak frankly, openly; to speak out frankly or openly, be clear, be explicit (ب shout), avow (ب s.th.), let (ب s.th.) be known; to declare (أ to s.o. that) IV to make clear, clarify, explicate, explain (أ s.th.) VI to become clear, evident, manifest, come to light VII to become evident, manifest, clear

صرح *ṣarḥ* pl. صروح *ṣurūḥ* castle, palace, lofty edifice, imposing structure

صراح *ṣurāḥ* pure, unadulterated, uncontaminated, clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal

صرايح *ṣarīḥ* pl. صرحاء *ṣuraḥāʾ*, صراح *ṣarāʾiḥ* pure, unadulterated, uncontaminated; clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal; open, frank, sincere, candid; free, openhearted

صراحة *ṣarāḥa* clearness, clarity, distinctness, plainness; unambiguousness; openness, frankness, candor, sincerity, openheartedness; *ṣarāḥatan* clearly, plainly, distinctly, patently, unequivocally, unambiguously; openly, frankly, bluntly, straightforward, honestly, openheartedly

أصرح *aṣraḥ* purer, clearer; sincerer

تصريح *taṣrīḥ* pl. -āt, تصريح *taṣārīḥ* (public) statement, declaration; permission, (official) permit, license

صرخ *ṣaraka* u (صراخ *ṣurāk*, صريح *ṣarīḥ*) to cry, yell, scream, shriek, shout; to cry for help; to call (ب s.o.); to call out,

shout (عل to s.o.); to yell, hellow, roar (في or وجهه في at s.o.) | صرخ صرخة (*ṣar-ḥatan*) to cry out, let out a cry X to cry for help; to call (أ to s.o.) for help

صرخة *ṣarḥa* pl. -āt cry, outcry, yell, scream; call for help

صراخ *ṣurāk* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صریح *ṣarīḥ* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراخ *ṣarrāk* crier, screamer, hawler; peacock

صاروخ *ṣārūḥ* pl. صواريخ *ṣawārīḥ* rocket; siren (*maḡr.*) | صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, IOBM

قنبلة صاروخية *qunbula ṣārūḥīya* rocket bomb, guided missile

صارخ *ṣārīḥ* gaudy, flashy (color); glaring (color, light); crude, gross, coarse; noisy, loud; crier, caller

صرد *ṣard* severe cold (spell)

صراد *ṣurrād* drifting clouds, cirrus

صريد *ṣurraid* drifting clouds, cirrus

صرصر *ṣarṣara* to let out a piercing cry, scream shrilly

ريح صرصر *riḥ ṣarṣar* violent, cold wind, icy gale

صرصر *ṣurṣur* pl. صراصير *ṣarāṣir* a variety of cockroach (*Blatta aegyptiaca*; *zool.*); cricket (*zool.*)

صرصور *ṣurṣūr* pl. صراصير *ṣarāṣir* cricket (*zool.*); cockroach (*sy.*)

صراصير *ṣarṣār* cricket (*zool.*)

صراط *ṣirāṭ* way, path, road

صرع *ṣara'a* a (*ṣar', ṣir', maṣra'*) to throw down, fell, bring to the ground (أ s.o.); — pass. *ṣur'a* to be epileptic, have an epileptic fit; to be or go mad

III to wrestle (also as a sport), fight (a with a.o.) VI to wrestle with one another VII to be or go mad VIII = VI

صرع *par* epilepsy

صرع *pur* rein

صرع *pari* pl. صرعى *par'd* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy; (with foll. genit.) snecumbing to s.th., fallen victim to s.th., | سقط صريما to be killed (in battle); صرعي الشراب *s. al-karāb* addicted to the bottle; صرعي الكرى *s. al-karā* overcome by sleep

مصرع *masra'* pl. مصارع *maṣārī'* battle-ground; ruin, destruction, perdition, death; fatal accident; vital part of the body (the injury of which can cause death)

مصرع *miṣrā'* pl. مصاريع *maṣārī'* leaf of a door; hemistich | صفائح المصراع door panel; الباب مفتوح على مصراعيه (*miṣra' aihi*) the door is wide open

مصرع *ṣirā'* wrestling, wrestling match; fight, struggle

مصارعة *muṣār'a* wrestling, wrestling match; fight, struggle

مصارعة اصطراع *ṣiṣṣirā'* fight, struggle, conflict, controversy

مصرع *maṣrū'* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy

مصارع *muṣārī'* wrestler; fighter

صرف *paraḥa* i (*parf*) to turn; to turn away, avert (عن a, s.o., s.th. from); to dissuade, alienate, keep away (عن s.o. from); to divert, distract (عن s.o. from); to turn, direct (الى a s.th., e.g., one's eyes, one's attention, to s.th.); to grant leave, dismiss, send away (s.o.); to give s.o. (s) the brush-off; to spend, expend (على money for); to defray the cost (على of s.th.), pay (على for s.th.);

to pay out, disburse (ل money to); to issue, give out (a s.th., e.g., tickets), make out (a s.th., e.g., a permit); to spend, devote (ل or الى or في a time, effort on); to pass, spend (في a time at s.th., doing s.th.); to change money (a); to infect (a word) | صرف النظر عن (*nazar*) to avert one's glance from, disregard s.th., pay no attention to s.th., leave s.th. out of consideration; — i صرف (*parif*) to creak, grate II to cause to flow off, draw off (a water); to drain (a land); to dispatch, expedite, wind up, liquidate (a business); to change money (a); to market, retail, distribute, sell (a merchandise), dispose (a of merchandise); to circulate (a s.th.); to give a free hand (في to s.o. in s.th.), let (s.o.) dispose freely (في over, in), grant the right of disposal (في to s.o. over or in s.th.); to infect (a word), conjugate (a verb), decline (a noun) V to act independently; to dispose freely, have the right of disposal (في over); to move freely, act without restriction (في in), administer (freely) (في s.th.); to behave, act, conduct o.s., comport o.s.; to exercise sacerdotal functions (*Copt.-Chr.*); to be infected (*gram.*); to be derived | تصرف تصرفنا (*ṭaṣarrufan kaiṣṭiyan*) to proceed arbitrarily in or at VII to turn away; to go away, depart (عن from), leave (عن s.th.); to give up, abandon, relinquish, quit (عن s.o., s.th.); to flow off, drain; to pass on, change over, turn one's attention (الى to s.th.); to proceed (الى to some activity or to do s.th.); to apply o.s., devote o.s. (الى to s.th.); to be spent, be expended (money); to be issued, be made out (e.g., ticket); to be fully, i.e., triptotically, infected | انصرف الى نفسه to withdraw by o.s., isolate o.s.; انصرف يفعل to set about to do s.th., proceed to do s.th.

صرف *ṣarf* averting, turning away; expenditure, expense; spending, use, application (e.g., of time, of effort, etc.); issuance, issue, making out; dishurment; money changing; harter (*Isl. Law*); drainage; inflection (*gram.*); (pl. صرف *ṣurūf*) adversities, misfortunes (also صرف الدهر *ṣarf al-dahr*) | مخرطة الصرف *maḥṣṣat as-ṣ.* (el.) power etation; drainage station, pumping etation; سعر الصرف *si'r as-ṣ.* exchange rate; علم الصرف *'ilm as-ṣ.* morphology (*gram.*); بصرف indeclinable (*gram.*); بصرف من النظر عن (*bi-ṣ. in-naẓar*) regardless of, irrespective of, notwithstanding, to say nothing of

صرف *ṣirf* pure, unadulterated, unmixed; mere, sheer, absolute

مصاريف *maṣārif* payments, disbursements

صريف *ṣarif* squeak(ing), creak(ing), squeal(ing)

صراف *ṣarrāf* money changer; cashier, teller, treasurer; paymaster; banker

صرافة *ṣarrāfa* (woman) cashier | صرافة التذاكر (woman) ticket agent

صيرف *ṣairaf* pl. صيارف *ṣayḍarif* money changer; cashier, teller, treasurer

صيرفي *ṣairafi* pl. صيارفة *ṣayḍrifa* money changer; cashier, teller, treasurer

صيرفة *ṣarifa* pl. صرائف *ṣarā'if* reed-mat but

مصرف *maṣrif* pl. مصارف *maṣārif* drainage canal, drainage ditch, drain; bank; pay office, teller's window (at a bank)

تصريف *taṣrif* drawing off (of water), drainage; sale, retail, disposal, distribution; change, alteration; inflection, declension, conjugation | تصارييف الدهر *t. ad-dahr* the vicissitudes of fate; تصريف الشؤون settlement, windup, or management, of affairs

تصرف *taṣarruf* pl. -*āt* free disposal (ق over), right of disposal; usufruct; administration; action, way of acting, demeanor, behavior, conduct; outflow, efflux, effluence, output (in terms of the capacity of a pump), discharge, throughput, quantity of water flowing through; pl. تصرفات measures, dispositions, regulations | تصرف منجز (*munjaz*) regulation effective immediately (*Isl. Law*); حسن التصرف *ḥuṣn at-t.* discretion; مطلق التصرف *muṭlaq at-t.* having unrestricted right of disposal, invested with full power; يتصرف freely; تحت تصرفه *at s.o.'s disposal*; وضع شيئاً تحت تصرفه *to put s.th. at s.o.'s disposition*; تصرفات الزمن *t. az-zaman* the vicissitudes of time

انصراف *inṣirāf* going away, leave, departure; avertness, aversion (عن to); abstention (عن from), renunciation (عن of)

مصرف *maṣrūf* devoted, dedicated (إلى to s.th.); money spent, expenditure; pl. -*āt*; مصاريف *maṣārif* expenses, expenditures, costs | مصرف البريد and مصرف البريد postage; مصرف الجيب *m. al-jasīb* pocket money; postage free, franked; وفي المصاريف (*wa/fī*) to cover the costs, defray the expense; من مصرف الخدمة (*bidma*) dismissed, discharged

مصرف *mutaṣarrif* approx.: provincial governor (*Ir.*; administering any one of the 14 *livā'*, q.v.); former title of a Turkish administrative officer in Arah countries

مصرفية *mutaṣarrifiya* jurisdiction of a *mutaṣarrif* (q.v.), approx.: province; dignity, government, authority, etc., of a *mutaṣarrif*

منصرف *munṣarif* fully inflected, i.e., triptotical (*gram.*); المنصرف the money spent, expenditures

منصرف *munṣaraf* departure, leave, going away | لا منصرف عنه (*munṣarafa*)

indispensable, inevitable; منصرفهم *mun-parafahum* at their departure, when they left; في منصرف النهار (*ni. in-nahār*) at the parting of day, at day's end

¹ حرم *ḥaruma* u (صرامة *ḥarāma*) to be sharp; to be stern, hard, harsh, severe; — *ḥarama* i (*ḥarm, ḥurm*) to cut, cut off, sever (a s.th.); to leave, forsake (a s.o.), separate (a from s.o.), part (a with s.o.) II to cut, cut off, cut through, sever, separate (a s.th.) V to decrease, wane, dwindle; to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time) VII to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time)

حرم *ḥarm* severance, separation

حزمة *ḥirma* pl. حرم *ḥiram* herd of camels

حرامة *ḥarāma* sharpness, keenness; harshness, sternness, severity, rigor, unfriendliness

حريمة *ḥarīma* horse bridle

مضاربة *muḥāraba* estrangement, break, antagonism, hostility

صارم *ṣārim* sharp, harsh, hard, severe, stern

منصرف *munṣarim* elapsed, past, bygone (period of time)

² حرم = حرم *ḥurm*

³ حزمة *ḥirma* pl. حرم *ḥiram* (eg.) shoe

حرامية *ḥurmāya* pl. حراي *ḥarāmī* (*ṣyr.*) shoe made of red or yellow leather; shoes

مصارين see مصارين

صار *ṣārin* and صارية *ṣāriya* pl. صوار *ṣawārin* mast, pole | صاري العلم *ṣ. l-'alam* flagpole

مصطبة *maṣṭaba, miṣṭaba* pl. مصاطب *maṣāṭib*³ outdoor stone bench (built into the side of a house), mastaba

مسطول *maṣṭūl* fool

صعب *ṣa'uba* u (صعوبة *ṣu'ūba*) to be hard, difficult (عل for); to be embarrassing, shocking, unpleasant (عل for, to) II to make hard, make difficult (a ل for s.o. s.th.); to present as difficult (a ل to s.o. e.th.) V to become difficult; to make (a s.th.) hard or difficult VI to be difficult (of a person); to be hard to please X to find or consider difficult (a s.th.)

صعب *ṣa'b* pl. صعاب *ṣi'āb* hard, difficult; pl. difficulties | صعب الاحتمال *ṣ. al-iḥṭāl* bard to bear, oppressive; صعب الارضاء *ṣ. al-iṣṭā'* bard to please, fastidious; صعب المراس *ṣ. al-maras* obstinate, stubborn, self-opinionated, recalcitrant, headstrong; عملة صعبة (*'umla*) hard currency

صعوبة المراس *ṣu'ūba* difficulty | صعوبة obstinacy, stubbornness, recalcitrance, refractoriness

صعاب *maṣāṭib*³ difficulties

صنتر *ṣa'tar* wild thyme (*Thymus serpyllum*; bot.)

صعد *ṣa'ida* a (صعود *ṣu'ūd*) to rise, go up; to lift, climb, ascend, slope upward; to mount, scale, ascend, climb (a s.th.), climb up (a on s.th.); to take off (airplane); صعد به ال *ṣ. bih al* to make s.o. ascend, lead s.o. up to ... II to ascend, mount; to go upstream; to travel to Upper Egypt; to send up (a s.o.); to cause (a s.th.) to rise or ascend; to heave (from one's breast), utter (a sigh, wails, and the like); to cause (a s.th.) to evaporate, vaporize, volatilize (a s.th.); to sublime (a s.th.; chem.) | صعد *ṣ. al-zafarāt* (zafarāt) to heave deep sighs IV to make (a s.o.) ascend or advance; to ascend (ال to elevated terrain); to go upstream; to travel up, travel V to evaporate, vaporize VI to rise, lift, ascend

صعد *su'd* height, altitude

صعدا *sa'da* pl. *sa'adū* rise, incline; slope, declivity

صعد *su'ūd* rising, lifting, ascending; take-off (of an airplane); ascent; boom; advance (إلى toward) | صعود الرب *s. ar-rabb* and عيد الصعود *'id as-s.* Ascension Day (*Chr.*)

صعد *su'ūd* steep hill

صعيد *sa'id* pl. *su'ud* highland, upland, plateau; الصعيد and الصعيد *s. miṣr* Upper Egypt | في صعيد واحد on a common basis, on common ground, on equal footing, without distinction, indiscriminately; على صعيد واحد congenial, like-minded, kindred in spirit, agreed

صعيدى *sa'idī* pl. صعيدية *sa'diyida* Upper Egyptian

تنفس الصعداء *su'adā'* (deep) sigh | تانافسا *tanaffasa s-su'adā'a* to sigh (deeply), heave a (deep) sigh

مصعد *maṣ'ad* pl. مصاعد *maṣā'id* point of ascent

مصعد *miṣ'ad* pl. مصاعد *maṣā'id* elevator, lift; ○ anode

مصعدة *miṣ'ada* elevator, lift

صاعدا *sa'id* pl. صواعدا *sa'ūd'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors) | فصاعدا *fa-sa'idan* and beyond that, and more; من — فصاعدا from — on, from — upward; من الآن فصاعدا (*min al-āna*) from now on, henceforth

متصاعدا *mutaṣā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors)

صعرا *sa'ira a (sa'ar)* to be awry (face; with pride) II صعر خده (*kaddahū*) to put on a contemptuous mien

صعقا *sa'qa a (sa'iqā)* to strike s.o. (•) down with lightning, destroy, hit, slay (• s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (• s.o.); —

sa'iqā a and pass. *su'iqā (sa'aq, صعقة sa'qa)* to be thunderstruck; to lose consciousness | صعق في مكانه (*makānihi*) to stop dead in one's tracks, stand as if thunderstruck IV to strike down, slay, destroy (• s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (• s.o.) VII to be struck by lightning

صعق *sa'aq* thunder, peal of thunder

صعق *sa'iq* thunderstruck, dumfounded

صاعقة *sa'iqā* pl. صواعق *sa'wā'iq* bolt of lightning, thunderbolt

مصعوق *maṣ'ūq* struck by lightning; thunderstruck, stupefied, dumfounded; crushed, destroyed

صعلكة *sa'laka* loitering, loafing

صعلوك *su'lūk* pl. صعلالوك *sa'alīk* utterly destitute; have-not, pauper, poor wretch; haggard; tramp, vagabond, loafer

صغرا *saḡura u (saḡar, صغارة saḡāra)* and *saḡira a (saḡar)* to be or become small, little, scanty; to diminish, decrease, wane, dwindle; to be young; to be lowly, submissive, servile, humble; — *saḡara u (saḡr)* to be younger (• than s.o. by) | ما صغرني إلا بسنة (*bi-sanātin*) he was only one year younger than I II to make small(er) or little(r), lessen, minimize, reduce, diminish, decrease (• s.th.); to belittle, deride, ridicule, debase, demean (• s.o., s.th.); to form a diminutive (• of a noun) VI to prove o.s. contemptible, be servile, fawn, cringe, grovel X to deem (• s.o., s.th.) small, little or paltry; to make light (• s.o. of s.o., of s.th.), undervalue (• s.o., s.th.); to think little (• s.o. of s.o., of s.th.) | استصغرن نفسه (*na/saḡū*) to feel inferior

صغرا *saḡar* smallness, littleness, scantiness, paltriness, paucity, insignificance; youthfulness, juvenility (also الصغر *s. as-sinn*)

صغرة *ṣiḡra*: هو صغرة أبويه (p. *abawāsh*)
he is the youngest of his parents' children

صغراء *ṣiḡar* pl. صغائر *ṣiḡār*, صغائر *ṣiḡār*² small, little; paltry, scanty, insignificant; tiny, minute; young, juvenile, minor; a minor, one under age | صغير النفس p. *as-sinn* young; صغير النفس p. *an-naṣṣ* mean-spirited, base, servile, toadying, cringing, groveling صغار الموظفين وكبيره *ṣ. al-muwazzafin* small officials, subaltern officials; العيد الصغير ('id) Little Bairam, i.e., the feast of fast breaking on the 1st of Shawwal; وكل صغيرة وكبيرة *kullu ṣ. wa-kabīra* every detail

صغيرة *ṣiḡira* pl. صغائر *ṣiḡār*² venial sin (*Isl. Law*); minor mistake; pl. trivialities, trifles

صغارة *ṣiḡāra* littleness, paltriness, scantiness, paucity; lowliness, servility, humility, humbleness

صغرى *ṣiḡrā*, f. صغرى *ṣiḡrā*, pl. m. أصغر *asṣiḡir* smaller, littler; younger | أصغر الشرين a. *ad-darrain* the lesser of two evils; آسيا الصغرى Asia Minor; الدول الصغرى (*duwal*) the small countries; النهاية سوريا الصغرى (*sūriyā*) Palestine; النهاية الصغرى the minimum

تصغير *taṣḡir* diminution, lessening, decrease, reduction | اسم التصغير *ism at-t.* diminutive (*gram.*)

اصغار *ṣiḡār* disdain, contempt, disregard

تصاغر *taṣḡur* servility, toadying, cringing, groveling

صاغر *ṣiḡir* low, lowly, despised, contemptible; humiliated, meek, dejected; submissive, servile; subject (ل to s.o.)

مصغر *muṣḡḡar* reduced, decreased, diminished | في صورة مصغرة (*ṣūra*) on a reduced or small scale, in miniature; فلم مصغر (*film*) microfilm

صفا *ṣafā* u (صفى and صفر) *ṣafā u* (صفى *ṣafā* u) to incline, bend, lean (ل to, toward); — صافي *ṣafīya a* (*ṣafān, ṣafīy*) to incline, bend, lean (ل to, toward); to listen (ل to) IV to listen, pay attention, lend one's ear (ل or ل to s.th., to s.o.), heed (ل or ل s.th.)

صفا *ṣafā* and صفا *ṣafān* inclination, disposition, tendency; affection, attachment, good will

اصفا *ṣafā* attention, attentiveness

صاغ *ṣaḡ* inclined, disposed; attentive; listener, hearer

مصغ *muṣḡ* attentive; listener, hearer

وصف see صفة

صف *ṣaffa u* (*ṣaff*) to set np in a row or line, line np, align, array, arrange, order (a s.th.); to set, compose (a type, *typ.*); to range, class, classify (مع s.o. among); to cut (a s.th.) in strips II to set np in a row or line, line up, align, array, arrange, order (a s.th.); to comb (a the hair) straight VI to line up, take position in a row or line, stand in a row or line, be lined np, be aligned, be strung in a line VIII — VI; to fall in, stand in formation (of a military detachment) | اصطف الى جانب الطريق to line the road, form a lane (e.g., troops, police, etc.)

صف *ṣaff* aligning or arranging in a line or row; — (pl. صفوف *ṣuḡūf*) row, line, file, rank, queue; row, or tier, of seats; grade, form (in school); class, course; section, division, group | صف آلة الدم *ṣ. ad-dam* blood group; ضابط الصف typesetting machine; ضابط الصف (صف ضابط pl. صف ضابط) non-commissioned officer; انتظم صفوفنا *in tazama ṣuḡūf/an* to line np in rows or files

صف *ṣuffa* pl. صنف *ṣuḡaf* (stone) molding; ledge

type-
setter, compositor صفات *paḥḥ* and الحروف

position صفات *maḥḥ* pl. صفات *maḥḥ* position
(of an army); hattle line; row, line,
file; composing stick (typ.) | رفعه الى مصاف
(with foll. genit.) to class s.o. with,
put s.o. on the same level with

صفح *paḥḥ* a (paḥ) to broaden, widen,
flatten, beat into a leaf, foliate, plate
(a s.th.); to pardon, forgive (عن s.o.,
s.th.) II to broaden, widen, flatten,
beat into a leaf, foliate (a s.th.); to roll
out (a s.th.); to plate, overlay, or cover,
with metal plates (a s.th.); to armor
(a s.th.); to equip, furnish, cover (ب a
s.th. with) III to shake hands (• with
s.o.); to greet (• s.o.); to touch (a s.th.)
lightly or gently, graze (a s.th.), hrush,
glide (a over s.th.), pass, hlow (a over
s.th., of the wind, hreath, etc.) | صافح
(sam'ahā) to reach s.o.'s ear
V to leaf, thumh (a a book, etc.); to
examine, scrutinize, regard, study (a
s.th.) VI to shake hands X to ask s.o.'e
(•) forgiveness (a for), apologize (a • to
s.o. for)

صفح *paḥḥ* pardon, forgiveness; (pl.
ضرب (اضرب) عنه | صفاح *ṣiḥḥ* side, surface
صفحاً to turn away from s.o. or s.th.,
pass over s.o. or s.th., ignore, snub,
slight, disregard s.o. or s.th., desist
from s.th.

صفحة *paḥḥ* pl. *paḥḥāt* outsids, ex-
terior; plane, surface; page; leaf, sheet;
phase

صفح *paḥḥ* broad side or surface; sheet
iron; tin, tinplate; tin plates, tin sheets

صفحة *paḥḥ* pl. صفائح *paḥḥāt* plate,
sheet (of metal), leaf (of wood), slab,
flag (of stone), ledger stone (on a
tomb); tin plate, tin sheet; can, jerry
can | صفائح المصراع *ṣ. al-miḥrā* door
panel; صفائح المقول *ṣ. al-miḥwāl*
phonograph records, gramophone discs

صفح *paḥḥ* forgiving, ready to forgive

صفح *paḥḥ* pl. صفائح *paḥḥāt*
plate, sheet, leaf; flagstone, stone alah

تصفیح *ṭaḥḥ* plating

تصفیح *ṭaḥḥ* examination, scrutini-
zation, scrutiny, study

مصفيح *muḥḥ* shaped into plates
or thin layers, plated, foliated; armored,
armor-clad, ironclad, metal-covered |
مصفيح *(ḥaḥ)* plywood; سيارة مصفيحة
(*ṣayyāra*) armored car

مصفيحة *muḥḥ* pl. صفائح *muḥḥāt* armored car,
armored reconnaissance car (mil.)

صفد *ṣaḥḥ* i (ṣaḥ) to hind, fetter, shackle
(• s.o.) II and IV = I

صفد *ṣaḥḥ* pl. اصفاد *ṣaḥḥ* bond, tie,
fetter

صفاد *ṣiḥḥ* bond, tie, fetter | صفاد اليدين
ṣ. al-yadain manacle, handcuff

صفير *ṣaḥḥ* i (ṣaḥ) to whistle (hird,
person); to hiss (snake); to chirp,
stridulate (cricket); to scream (siren)
II = I

صفير *ṣaḥḥ* whistling, whistle, etc. (see
above); high, thin tone (e.g., of a flute) |
حروف الصفير sibilants; — see also below
and alphabetically

صفارة *ṣaḥḥ* pl. صفارات *ṣaḥḥāt* whistle; siren |
صفارة الامان *ṣ. al-amān* all-clear siren;
صفارة الانذار *ṣ. al-inḍār* warning siren

صفير II to dye yellow, make yellow, to
yellow (a s.th.) IX to turn yellow, to
yellow; to pale, become pale | اصفر وجهه
(*waḥḥuḥ*) he grew pale, he turned
white

صفير *ṣuḥḥ* brass; money

صفير *ṣaḥḥ* jaundice

صفرة *ṣuḥḥ* yellow color, yellowness,
yellow; pallor, paleness (of the face)

صفر *ṣafār* yellow color, s.th. yellow; pallor, paleness | صفار البينة *s. al-baiḍa* egg yolk

صفر *ṣaffār* pl. ة brass founder

صفر *ṣafar*², f. صفراء *ṣafra*², pl. صفر *ṣufr* yellow; pale, pallid, wan | ضكة *(ḍahka)* forced, or embarrassed, laugh; نحاس صفر *(nuḥās)* brass

صفراء *ṣafra*² bile, gall

صفر *(eg.)* golden oriole (zool.)

صفارية *ṣufāriya* golden oriole (zool.)

صفراوي *ṣafrawī* bilious; choleric | الحمى الصفراوية *(ḥumma)* yellow fever; ضكة صفراوية *(ḍahka)* bitter, or sardoniac, laugh (= Fr. *rire jaune*)

اصفرار *ṣifār* yellowing, yellow; pallor, paleness (of the face)

مصفر *muṣfarr* yellow-colored; pale, pallid, wan

صفر *ṣafra* a (*ṣafar*, صفر *ṣufūr*) to be empty, be devoid, vacant (من of) | صفرت *(ṣafraṭ yaduhū)* to have lost s.th. II to empty, void, vacate, evacuate, free (a s.th.) IV = II

صفر *ṣafṣr*, *ṣifr*, *ṣufr*, *ṣafṣr*, *ṣufur* pl. اصفار *ṣafār* empty, void, devoid, (من of), free (من from) | صفر اليد *ṣifr al-yad* empty-handed

صفر *ṣifr* zero, naught; nothing

اصفر *ṣfār* empty, void

مصفر اليد *muṣfir* empty-handed | مصفر *m. al-yad* with an empty band; مصفر *without any possessions at all, completely destitute*

صفر *ṣafar* pl. اصفار *ṣafār* Safar, name of the second month of the Mobammedan year

صفر *ṣafṣaf* (coll.; n. un. ة) a variety of willow (*Salix Salsaf F.; bot.*)

صفر *ṣafṣaf* even, level; waste, desolate, barren, empty | تاع صفر *wasteland, desolate area; جملة تاعا صفرنا to devastate s.th., lay s.th. waste*

صغ *ṣa'a a (ṣaf')* to cuff, buffet, slap lightly (s. s.o.); to slap s.o.'s (s) face, box s.o.'s (s) ears; to violate (s a rule) VI to slap one another

صغ *ṣa'a* (n. vic.) slap, cuff, smack; blow

صغ *ṣaffā* pl. -ūn a kind of buffoon

صغ *ṣafaqa i (ṣaf/q)* to slap, smack (s. s.o., s.th.); to set into motion (s s.th.); to flap, clap; to shut, slam, bang (s a door); — صغ *ṣafaqa* u صغ *(ṣafaqa)* to be thick, heavy, close in texture (cloth) II to flap, clap, smack; to clap one's hands (also بيديه), applaud (ل s.o.); to flap (ب the wings)

صغ *ṣafaqa* pl. *ṣafaqāt* handclasp (in concluding a deal); conclusion of a contract (*Isl. Law*); deal, bargain, transaction | صغ خاسرة *poor deal, bad bargain; صغ راجحة favorable deal, good bargain; صغ واحدة ṣafaqatan wāḥidatan* all at once, wholly, entirely, altogether; صغ عقد *to conclude a bargain, effect a transaction; عاد صغ (a'ḍ) to lose the game, return empty-banded; كانت له الصغة do. الخسارة*

صغ *ṣafaq* pl. صغ *ṣafuq* dermis, underskin; peritoneum

صغ *ṣafaq* pl. صغ *ṣafaq* thick, heavy, close in texture (cloth) | صغ الوجه *s. al-wajh* impudent, insolent, brazen

صغ *ṣafaqa* impudence, insolence, brazenness

صغ *ṣafaq* hand clapping; applause, acclaim | صغ الاستحسان *applause*

صغ *ṣafakis* Sfax (seaport in Tunisia)

¹ *ṣafana* (ب) to stand with one foot slightly raised; to pore, brood, ponder, reflect, muse

ṣafan pl. *asfān* scrotum

² *ṣafin* *savin* (*Juniperus sahina*; *bot.*)

(*ṣafā* u (*ṣafw*, *ṣufūw*, *ṣafā'*) to be or become clear, unpolluted, limpid, cloudless, untroubled, serene, undisturbed, pure; *ṣafā* l to apply o.s. to s.th. with clear intent, devote o.s. wholeheartedly to, be completely given to, be solely preoccupied with, be exclusively ready for (heart, mind) II to make clear, limpid, pure, clarify, clear, purify (s.th.); to settle, straighten out (*mas'alatan* a question, a problem); to remove the water, pour off the water (s. from s.th., e.g., in cooking; also *ṣafā* min al-mā, to rid of moisture, dry out (s.th.); to clarify, purify, rectify (s.th., by removing s.th.); to filter, strain (s.th.); to settle, pay, liquidate (s.th.); to realize (s. assets) III to be sincere (s. toward s.o.), deal honestly (s. with s.o.) IV = III (s. or l) to be no longer in a position (to ...), possess no longer, forfeit; to cease composing poetry (poet) | *asfā* *ṣafā* to have s.o. in mind for s.th., choose, select, or single out s.o. for s.th., grant s.o. s.th. in preference to others, bestow upon s.o. s.th. (دون which others do not have) VI to be sincere toward one another, be honest with one another, be of pure intent toward one another VIII to choose, select (s. s.o.) X = VIII; to deem (s. s.th.) clear or pure | *asfā* *ṣafā* to realize all one's assets; to confiscate s.o.'s property

ṣafw clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, pleasure, delight; clear, limpid; un-

troubled, undisturbed, serene, pure, sheer

ṣafwa, *ṣufwa* the best, or choicest, part, prime, cream, flower, elite, quint-essence

ṣafā (coll.; n. un. *ṣafāh* pl. *ṣafawāt*) stone(s), rock(s)

ṣafwān stones, rocks

ṣifwa sincere friend, best friend, hosom friend

ṣafā' clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, serenity, gaiety, cheerfulness; sincerity, candor, honesty | *ṣafā* *ṣafā* pleasant time, delightful hours

ṣafiy clear, limpid, untroubled, undisturbed, serene, cloudless, pure, sheer; (pl. *asfiyā'*) sincere friend, best friend, hosom friend

ṣafiya pl. *ṣafāyā* leader's share of the loot; lion's share of the booty

maṣfan refinery

miṣfan sieve

miṣfāh pl. *maṣāfin* strainer, colander, filter; strainer cloth; sieve; refinery, purification plant | *maṣfā* *ṣafā* coffee filter, percolator

taṣfiya pl. *ṭā* clarification, clearance, purification (also fig.); filtering, filtration; elimination (also in sports); settlement, straightening out, adjustment; clearing (com.); liquidation (com.); clearance sale | *ṭā* *al-ḥisābāt* settlement of accounts; *ṭā* *al-mawar* official receiver, receiver in equity

muṣāfāh cordiality, concord, harmony; good will, sincere attitude or disposition

تصاف *taṣāfin* peaceful settlement, compromise (بين between)

اصطفاء *iṣṭifāʿ* selection (also *bīol.*)

استصفاة *iṣṭifāʿ*: استصفاة الاموال sequestration of property

صاف *ṣafīn* clear, limpid; sheer, pure, straight, unmixed, undiluted, unadulterated; untroubled, undisturbed; serene; pure; net | صافي النية *s. n-niya* sincere, candid, openhearted; صافي الحسوة net tonnage; صافي الارباح net profit

مصنف *mufaṣṣif* official receiver, receiver in equity; clarifier, clarifying agent

مصن *mufaṣṣan* purified, pure, clear, limpid, cloudless

المصطفى *mufaṣṣan* chosen, selected; المصطفى epithet of Mohammed

صفيّر *ṣafīr* sapphire

صقالة (It. *scala*) *ṣaqāla* pl. صقائل *ṣaqāʿiṯ* scaffold; gangway, gangplank

صحب III to approach (s. s.o.), go or come near (s. s.o.); to be neighbors (s. with s.o.), be adjacent (s. to s.th.), adjoin (s. s.th.)

○ مصاقبة *mufaḍḡaba* affinity

صقر¹ *ṣaqr* pl. صقور *ṣuqūr*, اصقر *aṣqur* saker, falcon, hawk

صقور² *ṣaḡūr* stone axe

صغ *ṣaḡaʿa* a (*ṣaḡʿ*, صغ *ṣuḡāʿ*) to crow (rooster); pass. *ṣuḡiʿa* to be covered with hoarfrost (ground) II to be icy, ice-cold, frozen

صغ *ṣuḡʿ* pl. اصغاع *aṣḡāʿ* area, region, country, district, locality, land | الاصغاع المتجمدة الجنوبية (*mulaḡammida, janūbiya*) the Antarctic

صغ *ṣaḡʿa* frost, severe cold

صغ *ṣaḡʿ* frost; ice; hoarfrost

اصغ² *aṣḡaʿ* more eloquent

معق *miḡḡaʿ* pl. مصاقع *maṣḡaḡiʿ* eloquent; loud-voiced, having a stentorian voice

مقل¹ *ṣaḡala u* (*ṣaḡl*, مقل *ṣiḡāl*) to smoothen, polish, burnish, out (s. s.th.); to refine (s. style, taste, and the like) VII to become smooth

مقل *ṣaḡl* polishing, burnishing | مقل الاذهان mental training

مقل *ṣaḡl* polished, burnished; smooth, shiny, glossy

مقال *ṣaḡḡāl* polisher, smoothen

مقل *ṣaḡal* pl. مقلات *ṣaḡḡala* polisher, smoothen

مقل *miḡḡala* pl. مقلات *maṣḡaḡiʿ* burnisher (tool)

مقل *maḡḡāl* polished, burnished; out (glass, and the like); acute, refined (wit)

مقل² look up alphabetically

مقل *ṣaḡlab* pl. مقلات *ṣaḡḡliba* Slav

مقل *ṣiḡilliyaʿ* Sicily

مك¹ *ṣakka u* (*ṣakk*) to beat, strike; to shut, look (s. the door) | مك به الاذان his ears were tingling or ringing; مك سمه (*ṣamʿahū*) to strike s.o.'s ear (noise); to roar in s.o.'s ears VIII to knock together, shake, tremble (knees), chatter (teeth)

مك² *ṣakk* pl. مكوك *ṣukūk*, مكك *ṣikāk*, مكك *aṣukk* (instrument of) contract (Isl. Law); legal instrument, document, deed; check, cheque

مقل see

مقل *ṣalla* i (*ṣalil*) to ring, clink, clank, clatter, rattle

مقل *ṣill* pl. اصلال *aṣlāl*, مقل *ṣilāl* a variety of venomous adder, viper

مقل *ṣalil* rattle, clatter, clash (e.g., of weapons), jingling (of coins)

¹صلب *ṣalaba* u (صلابة *ṣalāba*) and *ṣaliba* a to be or become hard, firm, solid, stiff, or rigid, solidify, harden, set, stiffen II to make hard, firm, solid, stiff, or rigid, harden, solidify, stiffen, indurate (a, s.o., s.th.); to support, prop, shore up (a s.th.); to harden (a the heart) V = I; to show o.s. hard or severe

صلب *ṣulb* hard, firm, solid, stiff, rigid; steel; — (pl. أصلاب *aṣlūb*, أصلب *aṣlūb*) spinal column, hackhons; loins; — text, body (of a hook, and the like) | صلب | الرأي *ṣ. ar-ra'y* obstinate, stnborn, headstrong, opinionated; صلب الرقبة *ṣ. ar-ragaba* do.; صلب العمود *ṣ. al-'ūd* of robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; هو ابن صلبه (*ibn ṣulbihi*) and هو من صلبه be is his own son, his offspring; درامة مستخرجة من صلب الحياة (*mustaḥraja min ṣulbi l-hayāh*) a drama taken from real life; في صلبه at heart, in his innermost

صلبة *ṣulba*: صلبة العين *ṣ. al-'ain* sclera (anat.)

صلب *ṣalīb* hard, firm, solid, stiff, rigid

صلابة *ṣalāba* hardness, callousness; hardening, induration; firmness, solidity, stiffness, rigidity; stnbornness, obstinacy, unyieldingness; intolerance | صلبة العمود *ṣ. al-'ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stnbornness, inflexibility, relentlessness

تصلب *taṣallub* hardness, callousness, hardening | تصلب الشرايين *t. al-ṣarāyīn* arteriosclerosis

متصلب *mutaṣallīb* unyielding, inflexible, relentless, hard

²صلب *ṣalaba* i (*ṣalib*) to crucify (s.o.) II = I; to make the sign of the cross (عل over); to cross o.s.; to cross, fold (a one's arms)

صلب *ṣalib* crucifixion

صلب *ṣalīb* pl. صلبان *ṣulbān*, صلب *ṣulub* cross | الصليب الجنوبي (*janūbī*) the Southern Cross (astron.); الصليب الأحمر the Red Cross; صليب معقوف swastika; شارة الصليب and إشارة الصليب sign of the cross (Chr.); and 'عود الصليب *'ūd aṣ-ṣ. peony* (Paeonia; bot.)

صليبي *ṣalībī*: الحروب الصليبية the crusades; الصليبيون the crusaders

صلبوت *ṣalbūt* (representation of the) crucifixion, crucifix

مصلب *muṣallab* crossing, interjunction (of roads)

صلت *ṣaluta* u (صلوة *ṣulūta*) to be glossy, he smooth and shining IV to draw, unsheathe (السيف *as-saiḥa* the sword); pass. *uṣlūta* to be drawn (sword)

¹صلج *ṣallaḥ* (coll.; n. un. i) pl. -āt cocoon, chrysalis of the silkworm

²صليبان look up alphabetically

صلح *ṣalaha* u a (صلاح *ṣalāh*, صلوح *ṣulūḥ*, صلاحة *maṣlaḥa*) and *ṣaluḥa* u (صلاح *ṣalāh*, صلاحية *ṣalāhiyya*) to be good, right, proper, in order, righteous, pious, godly; to be well, thrive; to be usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, or appropriate (ل for), lend itself (ل to), suit, match (ل s.th.), fit (مع s.th. or s.o.), apply (مع to s.o. or s.th.); to be admissible, permissible (مع in, at, with); to be valid, hold true (ل for) II to put in order, settle, adjust, restore, retribute (a s.th.), make amends, compensate (a for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (a s.th.) III to make peace, become reconciled, make up, reach a compromise or settlement (a with s.o.); to foster peace (بين between), reconcile (بين people) IV to put in order, settle, adjust (من or a s.th.), overhaul, restore, retribute, rebuild, reconstruct; to make amends, compensate (من or

▲ for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (من or ▲ s.th.); to make suitable or fitting, adjust, modify (▲ e.th.); to reform (من or ▲ s.th.); to remove, remedy (من or ▲ s.th.); to make arable or cultivable, reclaim, cultivate, till, (▲ land); to further, promote, encourage (▲ e.o.), make (▲ s.o.) thrive or prosper, bring good luck (▲ to e.o.); to make peace (بين between), bring together (بين people), bring about an agreement (بين between), conciliate (بين people) VI to make peace, make up, become reconciled with one another VII to be put in order, be righted, be corrected, be improved, be ameliorated VIII = VI; to agree (على on), accept, adopt (على s.th.) X to deem (▲ e.th.) good, proper, suitable, fitting, usable, useful, practicable, or serviceable; to make arable, cultivable, reclaim (▲ land)

صلح *ṣulḥ* peace, (re)conciliation, settlement, composition, compromise; peace (pol.), peacemaking, conclusion of peace | حاكم الصلح (Syr.) justice of the peace; قاضي الصلح *qaḍī al-ṣulḥ* do.; قاضي الصلح *aq-ṣ.* jurisdiction of the صلح

صلحي *ṣulḥī* of peace, peace (adj.); arbitral, arbitral, arbitration- (in compounds) | لجنة صلحية (*lajna*) arbitration committee

صلاح *ṣalāḥ* goodness, properness, rightness; usability, practicability, usefulness; righteousness, probity, piety, godliness

صلاحية *ṣalāḥiya* suitability, fitness, appropriateness, aptness; efficiency; usability, practicability, usefulness, use, worth; serviceability, proper or working condition (e.g., of a machine); competence; validity, applicability; (pl. -āt) full or mandatory power, power of attorney, also صلاحية تامة (*āmna*) جهات صلاحية ذات الصلاحية competent authorities; مطلق

الصلاحية *muṣṭaq aq-ṣ.* plenipotentiary (dipl.)

صلاحية *ṣulḥiya* = صلاحية *ṣalāḥiya*

اصلاح *aslah* better, more proper, more correct; more pious, godlier; fitter, more suitable

مصلحة *maṣlaḥa* pl. مصالح *maṣāliḥ* matter, affair; requirement, exigency; that which is beneficial, helpful, or promoting; advantage, benefit, interest, good, welfare; office, authority, department, governmental agency, administration (chiefly Eg.) | مصلحة الآثار المصرية (*mīṣrīya*) Administration of Egyptian Antiquities; مصالح الامة *m. al-umma* the welfare of the people; مصلحة البريد postal administration; مصلحة الحدود administrative agency for the territories outside the cultivated area (Eg.); المصالح الحكومية (*ḥukūmiya*) the governmental agencies; مصلحة الصحة *m. aṣ-ṣiḥḥa* health office; المصلحة العامة (*āmna*) public welfare, commonweal; في مصلحة فلان in s.o.'s interest; في المصلحة والمفسدة (*maṣada*) in good and bad times, for better or for worse; في مصلحة فلان in s.o.'s favor, for the benefit of s.o., to e.o.'s advantage, on behalf of s.o., in e.o.'s interest; خدم مصالح فلان to serve s.o.'s interests

مصلحي *maṣlaḥī* administrative, official, governmental

تصليح *ṭasliḥ* pl. -āt restoration, restitution, mending, fixing, overhauling, repair, improvement, amelioration

مصالحة *muṣālaḥa* peace, conciliation; compromise; composition, settlement

اصلاح *aslah* pl. -āt restoration, restitution, redressing, reparation; improvement, amelioration, betterment, mending, correction; reconstruction; reconditioning, repair; renovation, refurbishing; adjustment, settling, remedying, removal, elimination; restoration of

order, establishment of peace, happiness and order; reformation, reform; reclamation, cultivation (of land); (re)conciliation, settlement, compromise, peace-making (بين between)

اصلاحى *islāḥī* reformatory, reformational, reform- (in compounds); reformer, reformist | معهد اصلاحى (*ma'had*) reformatory, house of correction

اصلاحية *islāḥiyya* revisionism, reformism; (pl. -āt) reformatory, house of correction

تصالح *taṣalluḥ* (re)conciliation

اصطلاح *isṭilāḥ* pl. -āt agreement, convention, practice, usage; (colloquial, linguistic) usage; technical term, terminus technicus

اصطلاحى *isṭilāḥī* conventional; technical (of a term)

استصلاح *istiṣlāḥ* reclamation, cultivation

صالح *ṣāliḥ* good, right, proper, sound; thorough, substantial, downright, out-and-out, solid; virtuous, pious, devout, godly; usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, appropriate (ل for); (pl. صوايح *ṣawāliḥ*) advantage, benefit, interest, good, welfare | السلف الصالح (*saḥ*) the worthy ancestors, the venerable forefathers; صالح السير (*saḥ*) passable, practicable (road); صالح للعمل (*'amal*) fit for action, ready for use, serviceable, practicable; valid (ل for), applicable (ل to); الصالح العام (*'āmm*) public welfare, commonweal; في صالح (with foll. genit.) in favor of, for the benefit of, to the advantage of, in the interest of a.o. or a.tb.; صالح do.; كان صالحه it was in his interest; صوايح شخصية (*ṣaḥṣiya*) personal interests

الصالحات *aṣ-ṣāliḥāt* the good works, the good deeds

مصالح *musallih* peacemaker, conciliator

مصلح *musallih* peacemaker, conciliator; reformer, reformist; salt

مصطلح *muṣṭalaḥ* and مصطلح عليه generally accepted, universally followed, commonly established, conventional, customary; (pl. -āt) technical term, terminus technicus

صلد *ṣalada* (صلادة *ṣalāda*, صلودة *ṣulūda*) to be or become hard, firm, solid, compact (ground) IV = I

صلد *ṣald* pl. اصداد *aṣṣād* hard, firm, solid, dry, barren, arid (ground); rigid, lifeless, inert

صلودة *ṣulūda* hardness, firmness, solidity (of the ground)

صلصة (It. *salsa*) *ṣalpa* pl. -āt and صلص *ṣaṣ* sauce | صلصة مايونيز *mayonnaise*

صلصل *ṣalṣala* to ring, clink, clank; to clatter, rattle II *taṣalṣala* do.

صلصلة *ṣalṣala* clank(ing), clatter(ing), clash, rattle

صلصال *ṣalṣāl* dry clay, argillaceous earth

مسطح *muṣṭaḥ* = مسطح shallow, shoal, flat

صلح *ṣalḥ* a (*ṣala'*) to be bald

صلح *ṣala'* baldness

صلعة *ṣul'a*, *ṣala'a* bald pate, bald head

اصلع *aṣṣal'a*, f. صلاء *ṣal'a*, pl. صلح *ṣul'*, صلعان *ṣul'ān* bald(-headed)

صلم abbreviation of the eulogy following the name of the Prophet Mohammed: صل الله عليه وسلم (*ṣallā, ṣallam*) God bless him and grant him salvation!

صلف *ṣali'a* a (*ṣala'*) to boast, brag, bluster, swagger V = I

صلف *ṣala'* vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

action; tenacious pursuit (of a plan); planning, projecting; design, designing (e.g., of a dress); (pl. -*āt*, تصاميم *taṣāmīm*) plan; design; sketch فلان من تصميمه designed by so-and-so

مُصمم *mupammim* determined (هل to do s.th.) | مصمم الأزياء *fashion creator, designer*

صمت *ṣamata u (ṣamt, صمت ṣumūt)* to be silent, be taciturn, hold one's tongue, bush up, be or become quiet or still II to silence (s.o.) IV = II

صمت *ṣamt* silence | في صمت *silently, quietly*

صمت *ṣumūt* silence; pl. of act. participle صامت *ṣamt*

صمت *ṣumūt* silent, taciturn

صامت *ṣamt* pl. صموت *ṣumūt* silent | صامتة *ṣamt* silent film

مصمت *muṣmat* uniform (color); plain, unpatterned; blank (wall); uniform in texture, made of a single material; massive, solid, not hollow, compact

صمخ *ṣimḫ* pl. اصمخة *asmiḫa* auditory meatus

صمد *ṣamada u (ṣamd)* to betake o.s., repair, go (s.o. or ل or to, into, toward); to turn, apply o.s. (s.o. or ل or to s.th.); — صمد (صمد *ṣumūd*) to defy, brave, withstand (s.o. or ل or في وجهه *ṣumūd*); to stand up (s.o. or ل or against s.o. or s.th.), resist, oppose (s.o. or في وجهه *ṣumūd*); to hold out (s.o. or ل or against); — i to close, plug, cork, stopper (s.o. or ل, e.g., a bottle) II to betake o.s., repair, go (s.o. or ل, s.o., s.th., e.g., a bottle); to close, plug, cork, stopper (s.o. or ل, s.o., s.th., e.g., a bottle); to save, lay by (money) III to come to blows, fight (s.o. with s.o.)

صمد *ṣamad* lord; eternal, everlasting (epithet of God)

صمداني *ṣamadānī* eternal, everlasting

صمادة *ṣimāda (ir.)* beaded cloth (worn by men)

صمم *ṣamṣama* to persist (في in)

صومعة *ṣauma'a* pl. صوامع *ṣawāmi'* monk's cell, hermitage; silo (for grain storage); (mor.) minaret

صمغ II to gum (s.o. s.th.); to paste, glue (s.o. s.th.) IV to exude gum (tree)

صمغ *ṣamḡ* pl. صمغ *ṣumḡḡ* gum; resin | صمغ عربي *mucilage*; صمغ الك *ṣ. al-lakk* ('arabī) gum arabic; صمغ مر *(marin)* rubber, caoutchouc; صمغ هندي *(hindī)* do.; شجر الصمغ *ṣajar ap-ṣ.* rubber trees

صمغي *ṣamḡī* gummy, gummi-ferous, gumlike, mucilaginous

صمغ *ṣamḡ* gumming; resinification

صمل *ṣamala u (ṣaml)* to be firm, be hard, hold one's ground, stand firm, hold out, last, endure

صمل *ṣaml* rigidity, stiffness, صمل جيني *(jīnī)* rigor mortis

صمولة *ṣamūla* pl. صوامل *ṣawāmil'* nut (of a bolt), rivet

صملاخ *ṣimlāḫ* pl. صماليخ *ṣamālīḫ* earwax, cerumen

صمى IV to deal (s.o.) a fatal blow; to hit (s.o., s.th.) fatally | رمى فاصمى *ramā /a-ṣmā* to shoot and hit, shoot dead on the spot

صن *ṣann* basket

صنة *ṣinna* odor emanating from the armpit

صندان *ṣundān* odor emanating from the armpit

صنارة *ṣinḍara* pl. صنادير *ṣandnir'* hook, fishhook

صنبور *ṣunbūr* pl. صناير *ṣanābir*^a (water) faucet, tap

صنوبر look up alphabetically

صنم *ṣanīm* pl. -āt centime ($\frac{1}{100}$ frano)

صنج *ṣanj* pl. صنوج *ṣunūj* cymbal (*mus.*)

صنجة *ṣinja* = صنجة¹

صناجات *ṣannājāt* castanets

صنحية *ṣanjaḥiya* see صنح

صنديد *ṣindīd* pl. صناديد *ṣandīd*^a leader, notable; brave, valiant

صندوق *ṣundūq, ṣandūq* pl. صناديق *ṣandīq*^a crate, box; chest; trunk, suitcase; case, cabinet; money box, till, coffer; pay office, treasurer's office; any public institution where funds are deposited and disbursed for a special purpose (e.g., siok fund, health insurance, etc.) | صندوق | صندوق البريد post-office box; صندوق المكايب mail-box; صندوق النقد الدولي *ṣ. an-naqd ad-duwal* International Monetary Fund; ابر صندوق savings bank; أمين الصندوق (*eg.*) hunchback; أمين الصندوق treasurer; دفتر الصندوق *daftar as-ṣ.* cashbook

صندل *ṣandal* sandalwood; sandals; (pl. صنادل *ṣandīl*^a) (freight) barge; lighter, barge

صنارة look up alphabetically

صنع *ṣana'a* a (*ṣan', ṣun', ṣanṣ'*) to do, make (a s.th.); to arrange, stage, put on (a s.th.); to produce, build, manufacture, fabricate, design (a s.th.); to work, treat, process (a s.th.) | صنع اليه معروفا to do s.o. a favor; صنع به *do.*; صنع به *do.*; صنع به صنيعا قبيحا to do s.th. to s.o.; صنع به صنيعا قبيحا II to industrialize (a s.th.) III to cooperate, go along (a, s. with); to flatter, cajole (s. o.); to bribe (s. o. with) V to pretend, feign, simulate, fake, sham, affect (a s.th.); to speak or write in an artificial, affected,

stilted, or mannered way; to use means for enhancing her beauty (woman) VIII to order, commission (a s.th.); to create (a s.th.) synthetically; to produce, manufacture, make, fabricate (a s.th.); to pretend, feign, fake, assume falsely (a s.th.); to invent (a s.th.); to make (a s.th. into), take, use (a s.th. for); to commit, bind (s. o. to) X to have (s. o.) make (a s.th.)

صنع *ṣan', ṣun'* production, manufacture, fabrication, making, design, make, workmanship | صنع اليد *ṣ. al-yad* handwork; بديع الصنع *badi' as-ṣan'* of wonderful workmanship

صنعي *ṣan'i* artificial, synthetic

صنع *ṣun'* benefit, favor

صنعة *ṣan'a* work, workmanship, making, manufacture, fabrication; art; technical skill, artistic skill; work, craft, trade, business, occupation, vocation, profession | صاحب الصنعة artisan, craftsman; expert, specialist

صانع اليد *ṣan' al-yad* skilful, skilled, dexterous, deft

صناعة *ṣind'a* pl. -āt, صنائع *ṣand'i*^a art, skill; occupation, vocation, calling, business, profession; handicraft; trade, craft; industry; pl. branches of industry, industries | صناعة شريفة honorable, respectable trade; ارباب الصناعات the artisans, craftsmen; رجل الصناعة *raḥul as-ṣ.* industrialist; اصحاب الصنائع والحرف (*hira'*) artisans and tradesmen

صناعي *ṣand'i* artificial, synthetic, imitation; workmanlike, handicraft, trade (adj.); industrial; artisan, craftsman

صناعي *ṣind'i* artificial, synthetic, imitation; workmanlike, handicraft, trade (adj.); سر صناعي (*sirr*) industrial secret; الفن الصناعي (*fann*) applied arts, artistic handicraft

صنع *ṣanʿ* action, acting, doing; act, deed; fact; good deed, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool; meal, repast, banquet

صنعة *ṣanʿa* pl. صنائع *ṣandʿi* action, deed; good deed, good turn, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool

مصنع *maṣnāʿ* pl. مصانع *maṣānīʿ* factory, plant, mill, works; establishment, firm; مصنع also: large structures, installations, man-made works | المصانع (أصحاب) المصانع manufacturers, industrialists

مصنعة *maṣnāʿiyya* wages, pay

تصنيع *ṭaṣnīʿ* industrialization

تصنع *ṭaṣannuʿ* hypocrisy, dissimulation, dissembling; affectedness, affectation, mannerism

إصطناع *ṭiṣṭināʿ* production, making

إصطناعي *ṭiṣṭināʿi* artificial, synthetic, imitation

صانع *ṣānīʿ* pl. صناع *ṣunnaʿ* maker, producer, manufacturer, creator; artisan, craftsman; worker, workman, laborer; servant

مصنوع *maṣnūʿ* product, produce; pl. مصنوعات (industrial) products, produce, articles, manufactured goods

متصنع *mutaṣannīʿ* suhtilizing, overrefining; affected, stilted, mannered

مصطنع *muṣṭannaʿ* artificial, synthetic; affected, simulated, imitated, sham, bogus, phony | مفتاح مصطنع (*miṣṭāḥ*) duplicate key, masterkey

صنعة *ṣanʿa* San'a (capital of Yemen)

صنف II to sort, assort, classify, categorize (a s.th.); to compile, compose, write. (a a book)

صنف *ṣanf*, صنف *ṣinf* pl. أصناف *aṣnāf*, صنف *ṣunūf* kind, sort, specimen; article (com.);

genus, species, class, category; sex; صنف in kind (as opposed to: in cash)

تصنيف *ṭaṣnīf* classification, categorization, sorting, assorting; compilation, composition, writing; (pl. تصانيف *ṭaṣnīfāt*) literary work

تصنيفة *ṭaṣnīfa* assortment, selection

مصنف *muṣannif* author, writer

مصنف *muṣannaṣ* pl. -āt literary work

صنفر *ṣanfara* to rub with sandpaper, to sandpaper, to emery (a s.th.)

صنفر *ṣanfar* and صنفرة *ṣanfara* emery

صنم *ṣanam* pl. أصنام *aṣnām* idol, image

صنو *ṣinw* pl. صنوان *ṣinwān*, أصناء *aṣnāʿ* one of two, twin brother

صنوبر *ṣanaubar* stone pine (*Pinus pinea*; bot.) | صنوبر *ḥabb aṣ-ṣ.* pine nut, pignon

صنوبري *ṣanaubari* pine (adj.), piny, pine-like; pineal | الغدة الصنوبرية (*ḡudda*) pineal gland

صه *ṣah* pet! bush! quiet!

صهب IX and XI *iṣḥabba* to be or become reddish, red-brown

صهب *aṣhab**, f. صهبا *ṣahbāʿ**, pl. صهبا *ṣuḥb* reddish; wine

صهد *ṣahada* a (*ṣahd*) to scorch, parch, burn (a, s.o., s.th., esp. of the sun)

صهد *ṣahd* heat

صهيد *ṣahid* scorching heat, blaze

صهود *ṣuḥūd* scorching heat, blaze

صهر *ṣahara* a (*ṣahr*) to melt, fuse, emelt (a s.th.) III to become related by marriage (ق or s. to s.o.) IV to become related by marriage (أ or ب to s.o.) VI to be related by marriage VII to melt, fuse; to melt away, vanish, break (intr.)

صهر *pihr* relationship by marriage;
— (pl. اصهار *aphār*) husband of one's
daughter, son-in-law; hushand of one's
sister, brother-in-law

صهر *paḥīr* molten, in fusion

مصار *maṣāḥir* (pl.) smelting furnaces;
blast furnaces

○ مصهر *miṣḥar* pl. -āt fuse (el.)

مصاره *muṣāḥara* relationship by marriage;
○ affinity

انصهار *inṣihār* melting process | سلك ○
silk al-ins. al-wāqī fuse (el.)

صهرج *pihrjī, paḥrjī* pl. صهارج *paḥārtjī*
cistern; large (water) container, tank

سهل *saḥala* a i (سهيل *saḥil*) to whinny, neigh
(horse)

سهيل *saḥil* whinny(ing), neighing

سهوة *saḥwa* pl. *saḥawāt*, سها *siḥā'* hack (of
a horse)

صهيون *saḥyūn*, also *siḥyaun* Zion

صهيوني *saḥyūnī, siḥyaunī* Zionist,
Zionist

صهيونية *saḥyūniya, siḥyauniya* Zion-
ism

صاب *ṣāba* u (صوبة *ṣaibūba*)
to hit (a s.th., the target); to be right,
hold true, be to the point, hit the mark,
be pertinent, be apposite (opinion) | صاب
ام اقلع (*am aqla'a*) by all means, under
all circumstances II to direct, fix (ال a
s.th., also, e.g., the glance on, to), aim,
point, train (ال a s.th. at or on); to
agree (a with s.o.), concur (a, with s.o.,
in s.th.), consent, assent (a to s.th.),
approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)
IV to hit (a a target); to attain, reach,
achieve (a s.th., e.g., end, purpose); to
reach out (a for s.th., of the hand); to
get, obtain, win, gain (a e.g., a fortune),
acquire (a s.th., e.g., a certain amount

of knowledge); to have, eat (a a snack);
to take (a a meal); to befall (a s.o.),
fall (a upon s.o.), happen (a to s.o.); to
allot (a to s.o. s.th.), bestow (a upon
s.o. s.th.), make (a s.th.) fall to s.o.'s
(a) lot; to cause losses (من to s.o.); to be
right, be in the right; to do the right
thing, hit the mark; to do right, properly
(a s.th., expressed by a verbal noun); to
say the right word; pass. أصيب *uṣiba* to be
stricken, attacked, afflicted (a by a
disease, and the like); to be killed |
أصاب *(iṣābat)* to score, make
goals (in sports); أصاب في عمله
(*'amalihī*) to do right, act properly;
أصاب بجراح to incur multiple wounds;
أصاب بخسارة (*bi-ḥasratin*) to suffer a loss;
أصاب أشددة (*iṣābatan*) to be hard hit, be griev-
ously afflicted X استأصوب *istawaba*
to approve (a of s.th.), sanction (a s.th.)

صوب *ṣaub* direction, quarter; that
which is right, proper, or correct; *ṣaubā*
(prep.) in the direction of, toward, to |
من كل صوب (*ḥadabin*) or من كل صوب
(*fajjin*) from all sides, from all directions,
from all quarters, from everywhere;
في كل صوب every place, everywhere, all over,
in all quarters

صيب *ṣayyib* rain cloud

صابة *ṣāba* pl. -āt harvest (sun.)

صواب *ṣawāb* that which is right, proper,
or correct; right, proper, correct; right-
ness, correctness, properness; reason, in-
tellect, mind, consciousness; صواباً
rightly, justly | هو على صواب he is right;
سلك طريق الصواب والحق (*ḥaqq*) to act in
exactly the right manner, pursue the right
course; رجع إلى صوابه (فأر) to regain one's
reason, get back to one's senses, become
reasonable again; أضاع صوابه to lose
one's mind; غاب عن صوابه to lose
consciousness; غاب عن صوابه to lose
senseless

أصوب *aswab* more pertinent, more apropos, more apposite, more proper, more correct

أصوية *aswabīya* advisability, expediency

أصوب *aswab* aiming; turning, pointing; (pl. -āt) correction, rectification

أصابة *ʾiḍba* pl. -āt hit; goal, score (in sports); injury, wound; state or process of being afflicted (by a disease), (attack of) illness, sickness; accident | أصابة العمل *i. al-ʿamal* industrial accident; عمل الإصابة *maḥall al-i.* scene of the accident

استصواب *istiṣwāb* approval

أصوب *ʾiḍb* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيب *muṣīb* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيبة *muṣība* pl. -āt, مصائب *maṣāʾib* misfortune, calamity, disaster

مصاب *muṣāb* stricken, befallen, attacked, afflicted (ب hy); injured, wounded, sick, ill; wounded person, casualty; victim of an accident; misfortune, calamity, disaster | مصاب أليم grievous misfortune, mournful event, death

صوبة* (Turk. *soba*) ṣōbe stove (*syr.*)

(صوت) *ṣawta* *u a* (*ṣawt*) to ring, sound, make a noise or sound; to raise one's voice, shout II = I; to vote, cast ballots (at an election)

صوت *ṣawt* pl. أصوات *aswāt* sound (also *phon.*); voice; tone, strain; melody, tune; noise; fame, renown; vote; pl. interjections (*gram.*) | بعد الصوت *bu'd as-ṣ.* fame, celebrity; رجع الصوت *raj' as-ṣ.* echo, reverberation; علم الأصوات *ʿilm al-a.* phonetics; قوة الصوت *quwat as-ṣ.* volume, intensity (*radio*); بصوت *audihly*; بصوت عال *aloud*; بصوت واطئ (*wadīʿ*) softly, in a low voice, under one's breath

صوتي *ṣawtī* sonant, sound- (in compounds), vocal, sonic, acoustic; resounding, resonant, sonorous; phonetic

صوتيات *ṣawtīyāt* phonetics

صوات *ṣawāt* crying, shouting, clamor

صيت *ṣit* (good) repute, standing, prestige; fame, renown; celebrity, famousness | بعد الصيت *bu'd as-ṣ.* fame, celebrity; ذائع الصيت famous, celebrated, well-known

صيت *ṣayyit* loud-voiced, having a stentorian voice; ○ loud-speaker (*Syr.*)

○ مصرات *miṣwāt* microphone

تصويت *ṭawwīt* voting, vote, casting of ballots, polling (election)

صانت *ṣawt* sound- (in compounds) |

○ سنيما صائنة sound film

مصوت *muṣawwīt* voter; entitled to vote, franchised

صاح look up alphabetically

صوح II to dry (أ s.th.)

مصوح *muṣawwāḥ* withered, dried (herb, etc.)

صاخ *ṣāḫ* *u* = صاخ *ṣāḫ* *u* (صوخ)¹

صوخ IV to listen, lend one's ear (ل or آل) to s.o., to s.th.)

ص name of the letter ص

صودا *soda* | صودا كاوية (*kāwiya*) caustic soda, sodium hydroxide; نترات الصودا (*nitrāt*) sodium nitrate

صوديوم (*Lat. sodium*) sodium

صورا II to form, shape, mold, fashion, create (أ s.th.); to paint, draw, sketch (أ, س.o., s.th.); to illustrate (with drawings or pictures, أ s.th.); to make a picture (أ, س.o., of s.th.); to photograph (أ, س.o., s.th.); to represent, portray (أ s.th., fig.) | صور له (*ṣawwira*) it appeared to him, seemed to him

V = pass. of II; to imagine, fancy, conceive (أ. s.t.b.); to think (أ. , s.o., s.th.) to be s.o. or s.t.b. (أ. , s.); to seem, appear, look (ل to s.o.) | لا يتصوره العقل ('aqlu) unimaginable, inconceivable, unthinkable

صور *ṣūr* born, bugle; see also below

صورة *ṣūra* pl. صور *ṣuwar* form, shape; pictorial representation, illustration; image, likeness, picture; figure, statue; replica; copy, carbon copy, duplicate; manner, mode; *ṣūratan* formally | صورة *ṣūra* total picture, overall picture; صور *ṣuwar* متحركة (*mutaḥarrika*) motion picture, film; صورة المتحركة motion-picture theater, cinema; صورة شية (*ṣamāṣiya*) photograph; صورة طبق الاصل (*ṣibqa l-aṣl*) true copy; exact replica (fig.); undistorted picture; صورة مكبرة (*mukabbara*) enlargement, blowup (*phot.*); في صورة آدميين (*fi ṣūra admiyin*) in human shape; بصورة جلية (*biṣūra jalīya*) obviously, evidently; بصورة محسوسة perceptibly, tangibly, palpably; بصورة خاصة (*biṣūra ṣaḥṣa*) especially, particularly; بصورة عامة (*biṣūra ʿāma*) generally, in general; بصورة مكبرة (*mukabbara*) increasingly, on a larger scale, to an increasing degree; بصورة ملحوظة noticeably, markedly; على صورة (*ʿalā ṣūra*) كيميائية (*kīmīyāʿiya*) chemically, by chemical means; في صورة ما إذا (in case that ...) if; بصورة مصغرة (*muṣaḡḡara*) on a reduced scale, in miniature

صورى *ṣūri*, *ṣuwarī* formal; superficial; false, sham, deceptive, fallacious; artificial, fictitious, seeming, fancied, imaginary

تصوير *ṭaṣwīr* drawing, sketching; representation, portrayal, depiction; illustration; painting; photography, also التصوير الشمسي (*ṭaṣwīr al-shamsī*) take (in motion picture making) | آلة التصوير camera

تصويرة *ṭaṣwīra* pl. تصاویر *ṭaṣawīr* pictorial representation, image, picture, illustration

تصور *ṭaṣawwur* pl. -āt imagination (also *philos.*), fancy, fantasy, idea; conception, concept (*philos.*)

تصورى *ṭaṣawwuri* existing in imagination only, imaginary, fancied, fictitious | ○ المذهب التصورى (*maḏhab al-ṭaṣawwuri*) idealism (as a philosophical school)

مصور *muṣawwir* pl. -ūn former, shaper, fashioner, creator; painter; photographer; cameraman (motion pictures); draftsman, commercial artist, illustrator | المصور الكائنات the Creator of the Universe; المصور الكهربائى للقلب (*kahrabāʿī, qalb*) electrocardiograph

مصورة *muṣawwira* camera

مصور *muṣawwar* illustrated; — (pl. -āt) photographer's studio; motion-picture studio | مصور الجغرافيا *m. al-juḡrāfiyā* atlas

صور^٢ *ṣūr* Tyre (town in S Lebanon)

صور^١ *ṣūṣ* pl. صيصان *ṣiṣān* young chicken, chick (*eg.*)

صورى^٣ *ṣauṣ* (*eg.*) to peep, cheep, equeak

صوغ VII to turn on one's heel; to obey, yield, give in, submit (ل to s.o., to s.t.b.)

صاع *ṣāʿ* pl. اصواع *aswāʿ*, اصواع *aswāʿ*, صيآن *ṣiʿān* saa, a cubic measure of varying magnitude | صاعا بصاع tit for tat; رد له الصاع صاعين (*raḍḍa, ṣāʿain*) or كال له صاعا بصاعين to pay s.o. back twofold, bring double retaliation on s.o.

صاعة *ṣāʿa* salon, parlor, reception room

صاغ^٤ *ṣāḡa* u (*ṣauḡ*, صياغة *ṣiyāḡa*) to form, shape, mold, fashion, create (أ. s.t.b.); to formulate (أ. s.t.b.); to coin (أ. a word); to fabricate, invent, make up (أ. a lie) | صاغ الذهب والفضة (*ṣaḡ al-ḡahab, al-fidḡa*) to work in gold and silver, practice the art of goldsmithing

صوغ *ṣauḡ* forming, shaping, molding, fashioning, creating

صيفة *siḡa* forming, shaping, molding, fashioning, creating; — (pl. صيغ *siyaḡ*) shape, form; external form; wording, text, version (e.g., of a letter, of a treaty); formula (in general, also *math., chem.*); jewelry, gold and silver articles; (*gram.*) صيغة | صيغة الفاعل the active (*gram.*); صيغة | صيغة المفعول the passive (*gram.*); بصيغة حاسمة in a decided form, in no uncertain terms

صيغة *siyāḡa* composing, drafting, wording, forming, formulation, fashioning, molding, shaping; goldsmithery, goldsmithing

مصاغ *maṣāḡ* jewelry, jewels, gold and silver articles

صاغ *ṣāḡa* pl. صاغة *ṣaḡiḡ* صياغ *ṣuyāḡ*, صاغة *ṣāḡa*, صاغة *ṣuwaḡ* goldsmith, jeweler

مصوغات *maṣūḡāt* gold and silver jewelry, goldsmithery, jewelry

صاغ look up alphabetically

صوف *ṣūf* pl. اصواف *aṣwāf* wool

صوفي *ṣūfi* of wool, woolen; Islamic mystic, Sufi

الصوفية *ṣūfiya* Sufi way of life; الصوفية Sufism (Islamic mysticism)

صوفان *ṣūfān* tinder, touchwood, punk

صوفانة *ṣūfāna* tinder, touchwood, punk

صواف *ṣawwāf* wool merchant

التصوف *at-taṣawwuf* Sufism (Islamic mysticism), the Sufi way of life; mysticism

المصوفة *al-mutaṣawwifa* the Sufis, members of Sufi communities, mystics

صوفيا *ṣūfiyā* Sofia (capital of Bulgaria)

صيال *ṣāla u* (*ṣaul*, صولة *ṣaula*, صيال *ṣiyāl*) to spring, jump, leap (عل on), attack, assail, assault (عل s.o.) II to pan, wash out (ا grain, gold) III to vie, compete (ا with s.o.)

صولة *ṣaula* pl. -āt attack, assault; force; tyranny, despotism, arbitrariness

صول² (Turk. *sol*) approx.: sergeant major, technical sergeant (*Eng.*) | صول تعليم approx.: master sergeant; صول تعيين approx.: quartermaster sergeant (*mil.*)

صولجان *ṣauljān* pl. صولجة *ṣawdlija* staff with a curved end; polo mallet; scepter, mace

صوم *ṣāma u* (*ṣaum*, صيام *ṣiyām*) to abstain (عن from s.th.); to abstain from food, drink, and sexual intercourse; to fast

صوم *ṣaum* abstinence, abstinence, abstemiousness; fasting, fast; الصوم fasting during the month of Ramadan, one of the five principal duties of the Muslim | الصوم الكبير the Great Fast = Lent (*Chr.*); عيد صوم الغفران 'id ṣ. *al-ḡufrān* Yom Kippur, Day of Atonement (*Jud.*)

صيام *ṣiyām* fasting, fast

صيامي *ṣiyāmī* Lenten fare

صائم *ṣā'im* pl. -ūn, صوم *ṣuwam*, صيام *ṣiyām* fasting (adj.); faster, one who fasts

الصومال *aṣ-ṣomāl* Somaliland

صومالي *ṣomālī* Somali (adj. and n.)

صومة *ṣuma'a* see صم

صان *ṣāna u* (*ṣaun*, صيانة *ṣiyāna*) to preserve, conserve, keep, retain, maintain, sustain, uphold (ا s.th.); to maintain (ا e.g., a machine, an automobile); to protect, guard, safeguard, keep, save (ا s.o., s.th. from); to defend (ا s.o., s.th. against) V to uphold one's honor, live chastely, virtuously (woman); to shut o.s. off, seclude o.s., protect o.s.

صون *ṣaun* preservation, conservation, guarding, keeping; susten(ta)tion, upholding; maintenance, upkeep, care;

protection, safeguard(ing), securing, defense; chastity, respectability | صاحبة الصون honorary title of ladies of high social standing

صوان *siwān*, *siwān* pl. اصونة *aswina* cupboard, case

صوان *siwān* (coll.; n. un. ة) flint; granite

صواني *siwāni*: ادوات صوانية (*adawāt*) flint implements

ملك الصيانة *siyāna* = صون *ṣun* | ملك الصيانة *malak as-ṣ.* guardian angel (Chr.)

صان *ṣān* preserver, sustainer, maintainer, keeper, guardian, protector; protective

مصون *maṣūn* well-protected, well-kept, well-guarded, sheltered; chaste, virtuous (woman); also an epithet for women

صوى *ṣūwa* pl. صوى *ṣuwan* stone landmark, trail mark

صوى *ṣawd* i (*ṣuway*) and *ṣawiya* a (*ṣuwan*) and II to dry up, wither, wilt; — *ṣawd* to peep, cheep, squeak, chirp, screech

صوت see صوت

صياح *ṣayḥ* crying, clamor
صياح *ṣayḥ* (n. vio.) pl. -*ḥi* cry, outcry, shout | صيحة الحرب *ṣ. al-ḥarb* battle cry, war cry; ارسل صيحات (*arsala*) to utter cries; صاح صيحة to utter a cry; صيحة على within shouting distance; في راد صيحة (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call)

صياح *ṣayḥ* crying, clamor

صياح *ṣayḥ* (n. vio.) pl. -*ḥi* cry, outcry, shout | صيحة الحرب *ṣ. al-ḥarb* battle cry, war cry; ارسل صيحات (*arsala*) to utter cries; صاح صيحة to utter a cry; صيحة على within shouting distance; في راد صيحة (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call)

صياح *ṣayḥ* crying, clamor, cry, outcry; cry of a bird

صياح *ṣayḥ* orier, loud-mouthed person; noisy, clamorous, vociferous, crying

صياح *ṣayḥ* crying, clamor, roar, bellow(ing)

صيد *ṣayd* i (*ṣaid*) to catch (in a trap), trap (a game); to hunt (a game); to hunt down (a game); to catch (a fish) V to hunt for prey; to hunt down (a s.th.); to catch (a s.th.) VIII = I | اصطاد في الماء (*ʿakir*) to fish in troubled waters

صيد *ṣayd* hunting, hunt; angling, fishing (also صيد السمك *ṣ. as-samak*); game, venison, prey, quarry | من صيد *ṣ. kaydiki* dreamed up by him, a product of his fantasy (of a story)

صياد *ṣayyād* pl. -*ūn* hunter; fisher | صياد السمك *ṣ. as-samak* fisher, fisherman; kingfisher (zool.)

صيداء *ṣaydāʾ* Sidon (city in Lebanon)

مصيدة *miṣyada* pl. مصائد *maṣyidi* trap, snare; net; hunting or fishing implement

مصيدة *maṣyada* pl. مصائد *maṣyidi* fishery, fishing grounds (also مصيد: الاسماك)

ص ص *ṣṣ* name of the letter

صيدلة *ṣaydala* apothecary's trade; pharmacy, pharmacology

صيدل *ṣaydāl* pl. صيادلة *ṣaydāla* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلاني *ṣaydālāni* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلية *ṣaydāliya* pl. -*ḥi* pharmacy; drug-store

صيدليات *ṣaydāliyyāt* drugs, pharmaceuticals

مصير *ṣayr* i (*ṣayr*) صيرورة *ṣayrūra* صير *ṣayr* to become (a s.th.); (with foll. imperf.) to begin, commence, start to..., come to..., get to..., get into a situation where..., get to the point where...; to set in, occur, happen, come to pass,

take place; to fall to s.o.'s (ل) lot, befall (ل s.o.); to bstake o.s., come, get (عند or الى to); to arrive (الى at); to end, wind up (الى with), result (الى in); الى صار به to lead, bring s.o. or s.th. to; الى يصار الى (yusāru) one proceeds to..., one will eventually..., one will wind up with... II to induce (• s.o.) to become (• s.th.), maks (• s.o. into s.th., out of s.o. s.th.)

صير sir crack (of tbs door); small salted fish

صيرورةPAIRURA (act or process of) becoming, development; end, outcome, upshot, result

مسير masir development, progress (e.g., of work); — (pl. مصائر masāyir) place at which one arrives; end, outcome, upshot, issue, result; fate, destiny, lot; life; see also under مصر | مصر تقرير self-determination (pol.); مصر كل حي m. kullī hayyīn tbs way of all flesh

تصير tasīr cession, transfer (jur.)

صيصية saṣīya pl. صياص sayāṣīn spur of the rooster

صوغ see صيغة

صاف sāfa (paiḥ) to be summery; to spend the summer, estivate (• or ب in) |

صاف الزمان ام شتا (zamānu am šatā) at all times, under all circumstances II, V, VIII = I

صيف saif pl. اصياف asyāf summer

صيفي saift summary, estival, summer (adj.) | صيفي توقيت daylight-saving time

مصيف maṣīf pl. مصايف maṣāyif summer residence, summer resort; rest center, holiday camp

اصطياف isṭiyāf summering, summer vacationing

صائفة sā'ifa summer(time)

مصطاف muṣṭāf summer resort; (pl. -ūn) vacationist, summer visitor

الصين as-sin China; tho Chinese | بلاد الصين China

صيني sīnī Chinese (adj. and n.); porcelain, china

صينية pīniya (syr. pēniya, leb. pāniya) pl. صواني sawānī a large, round metal plate with raised brim, esp. ones made of copper, used as baking tin, serving tray and table top; turntable, also صينية متحركة (mutaharrika); pl. chinaware, porcelain vessels

صوان siwān pl. -āt, صوارين sawāwīn² (legs) tent, pavilion, marquee

ض

ضاد ḍād nems of the letter ض; a sound peculiar to Arabic, hence: اهل الضاد ahl aḍ-ḍ. the Arabic-speaking peoples, the Arabs; اقطار الضاد do; اقطار الضاد the Arabic-speaking countries; لغة الضاد luḡat aḍ-ḍ. tbs Arabic language

ضؤل ḍa'ula u ضؤلة ḍa'ula, ضؤلة ḍu'ula to be small, tiny, little, scanty, meager,

slight, sparse, feeble, faint, thin; to diminish, dwindle, wene, decline, shrink, decrease VI = I

ضالة ḍa'ala (ضالة ḍi'ala) smellness, littleness, tininess; minuteness, scantiness, meagerness, slightness, sparsity, paucity, feebleness, faintness, thinness; waning, dwindling, diminution,

decrease; shrinking, shrinkage; small number

ضالة *ḡu'ala* = ضالة *ḡa'ala*

ضليل *ḡu'āl* pl. ضلال *ḡu'āl*, ضلّ *ḡu'āl*³
small, tiny, minute, little, scanty,
slight, meager, sparse, feeble, faint, thin

ضائل *ḡaḡ'ul* = ضالة *ḡa'ala*

ضامة *ḡama* checkers

ضأن *ḡa'n* sheep (ool.)

ضأنى *ḡa'ni*, *ḡāni* mutton (meat)

ضائن *ḡā'in* sheep

ضب *ḡabba* i (*ḡabb*) to take hold (عل of s.th.);
to keep under lock, put in safekeeping,
guard carefully (عل s.th.) II = I; to bolt
(a the door) IV to be foggy (day)

ضب *ḡabb* pl. ضباب *ḡibāb*, اضب *aḡubb*,
ضبان *ḡubbān* lizard

ضب *ḡabb* (eg.) front teeth

ضبة *ḡabba* pl. -āt, ضباب *ḡibāb* door bolt,
latch; wooden lock

ضباب *ḡabāb* fog, mist

ضبر *ḡabara* u to gather, collect, assemble

ضبارة *ḡibāra*, *ḡubāra* and اضبارة *iḡbāra*
pl. اضباير *aḡābir*³ file, dossier

ضبور *uḡbūr* file, dossier

ضبح *ḡabaḡa* a (*ḡabḡ*) to blacken (a s.th.,
said of fire); to snort (horse)

ضبط *ḡabaḡa* i u (*ḡabḡ*) to grab, grasp, seize,
catch, apprehend, arrest, detain (a, s.o., s.th.), take hold (a, s. of s.o., of s.th.); to keep, hold, retain (a s.th.); to tackle resolutely, master, overcome (a s.th.), cope (a with s.th.); to have (a s.th.) under control, have command (a over s.th.); to restrain, hold back, keep down, subdue, check, curb, control (a, s.o., s.th.); to seize, distrain, impound, confiscate (a s.th.); to do (a

s.th.) accurately, precisely, meticulously, or well; to render precise, define precisely (a s.th.); to regulate, adjust (a s.th., e.g., *techn.*); to determine precisely (كلمة *kalimatan* the spelling and pronunciation of a word), vowel(ize) (a a word); to observe strictly, keep exactly (a time); to regulate, settle, put or keep in order (a s.th.); to correct (a s.th.); to enter, book, record, register (a s.th.); to measure off exactly, measure out (a s.th.), take exactly the right amount, the right proportion (a of) VII to be detained, be held back, be held up; to be regulated, be kept in order, be disciplined; to be determined, be established, etc. (pass. of *ḡabaḡa*)

ضبط *ḡabḡ* capture, apprehension, arrest(ing), detention; restraint, suppression, subdue, curb(ing), obede(ing); control; seizure, impoundage, distraint, confiscation; accuracy, correctness, exactitude, precision; vowelization; correction, amendment, settlement; regulation, adjustment of an apparatus (*techn.*); (pl. ضبط *ḡubūḡ*) protocol, minutes, procès-verbal; entering, entry, record, registry; ضبط *ḡabḡan* accurately, exactly, precisely, punctually | بالضبط *al-arāḡi* cadastral survey; ضبط الحسابات *bookkeeping*; ضبط الشهوة *al-ḡahwa* abstemiousness, continence; ضبط الاملاك العقارية (*aḡāriya*) cadastral survey; ضبط النفس *self-control*, self-command; جهاز ضبط *ḡahāz aḡ-ḡ* control apparatus, controlling device; ضبط عار عن الضبط (*ārin*) unvowel(ized)

ضبطية *ḡabḡiya* police station; police

مضبطة *maḡbaḡa* pl. مضابط *maḡābiḡ*³ protocol, minutes, procès-verbal

لجنة الانضباط *inḡibāḡ* discipline | لجانة الانضباط *lajnat al-inḡ* disciplinary board

ضابط *ḡabḡ* controlling device, control, governor, regulator (*techn.*); prepositor

entrusted with discipline (in Eg. schools); (pl. ضباط *ḡubbāt*) officer; (pl. ضوابط *ḡawābiḡ*) general rule, canon, (moral) precept or order | ضابط آمر senior officer; ضابط الصف subaltern officer; ضابط الصف *ḡ. as-ṣaff* pl. ضباط الصف noncommissioned officer; ضابط الصوت *ḡ. as-ṣawt* volume control (radio); صف ضابط *ṣaff ḡ. pl.* noncommissioned officer; ضابط غير صف ضابط (*ḡair*) completely unrestrained, out of all control

ضابطة *ḡābiḡa* police; (pl. ضوابط *ḡawābiḡ*) curbing force, order

مضبوط *maḡbūṭ* accurate, exact, correct, right, precise

ضبع *dab'*, *dabu' f.*, pl. اضبع *ḡiḡāḡ*, ضباع *ḡiḡāḡ* hyena

ضبن VIII to take under one's arm

ضبن *ḡiḡn* armpit

ضج *ḡajja* i (*ḡajj*, ضجيج *ḡajjij*) to be noisy, boisterous; to clamor, shout, raise a hue and cry IV = I

ضجة *ḡajja* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, bubblub, tumult

ضجيج *ḡajjij* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, bubblub, tumult

ضجور *ḡajjūj* roaring, bellowing, screaming, crying

ضجاج *ḡajjāj* violently roaring, bellowing, screaming, crying, boisterous, uproarious

ضجر *ḡajira a* (*ḡajar*) to be angry, annoyed, irritated, exasperated (من or ب at, about); to be dissatisfied, discontent, displeased (من or ب with); to sorrow, be worried, uneasy (من or ب about), be disquieted, grieved, troubled (من or ب by, over) IV to anger, vex, irritate, trouble, torment (s.o.), disquiet, discomfit, aggrieve (s.o.) V = I

ضجر *ḡajar* annoyance, irritation, vexation, anger; dissatisfaction; discontent, displeasure; sorrow, worry, grief

ضجر *ḡajir* annoyed, irritated, angry, vexed; morose, sullen; dissatisfied, discontent, displeased, uneasy, restless; worried, grieved, troubled

مضجر *muḡjir* annoying, irritating, exasperating, irksome, tedious

متضجر *mutaḡjir* = ضجر *ḡajir*

ضجع *ḡaja'a a* (*ḡaj'*, ضجوع *ḡujū'*) to lie on one's side, lie down; to lie, recline, be prostrate; to sleep III to lie, have sexual intercourse (ما with a woman) VII = I VIII اضمجع and اضطجع (*ḡḡaja'a*) = I

ضجة *ḡaj'a* (n. vic.) lying position, lying, recumbency; slumber

ضجمة *ḡuja'a*, *ḡuj'a* late riser, slugabed, sluggish, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجومي *ḡuj'i* late riser, slugabed, sluggish, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجيج *ḡajjij* one sharing the bed; bed-fellow; comrade, companion

مضجع *maḡja'a* pl. مضاجع *maḡḡajjij* couch, bed | اخذ مضجعه be lay down (to sleep); اقض مضجعه *aqadḡa maḡja'ahū* or اقض مضجعه or اقلق مضجعه (*maḡja'ahū*) to deprive s.o. of sleep

مضاجع *muḡḡajjij* bedfellow

مضطجع *muḡḡaja'a* couch, bed

ضطجع *ḡaḡḡaḡa* to vibrate, flicker (mirage); to shatter, break, crush II to vibrate, flicker (mirage)

ضطج *ḡaḡḡāḡ* shallow, shoal, flat (water)

ضحك *ḡahika a* (*ḡahk*, *ḡihk*, *ḡahik*) to laugh (ب or من at, about, over); to jeer, scoff, jibe (ب or على or من at s.o., at s.tb.), deride, ridicule, mock, scorn (ب or على or من s.o., s.tb.) | ضحك بملء شدي *(bi-mil'i*

ṣidqaihi) or ضحك ملء شديقه (*miṣa*) to grin from ear to ear; ضحك عن درمنفند (*durrin munadḡadin*) (to laugh by showing stringed pearls, i.e., the teeth), to show a toothy smile; to grin from ear to ear; ضحك على ذقنه (*ḡaḡanihi*; pl. *عل ذقونهم*) (*eg. syr.*) to fool s.o., make a fool of s.o., pull s.o.'s leg, make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.), put on an act for s.o.; ضحك في ذقنه (*ḡaḡanihi*) to laugh in s.o.'s face II to make (s.o.) laugh III to joke, jest, hanter (s.o.) IV and X to make (s.o.) laugh (من shout) | ما يضحك النكل (*taklā*) (that which makes a woman who has lost her child laugh =) irresistibly comical VI to laugh

ضحك *ḡaḡk, ḡiḡk, ḡaḡik* laugh(ing); laughter

ضحكة *ḡaḡka* (n. vic.) pl. *-āt* laugh

ضحكة *ḡuḡka* object of ridicule, laughingstock

ضحك *ḡaḡūk* frequently, or constantly, laughing; laugher

ضحك *ḡaḡḡāk* frequently, or constantly, laughing; laugher; joker, jester, wag, huffoon

ضحكة *uḡḡūka* pl. *اضاحيك* *aḡḡiḡik* object of ridicule, laughingstock; lark, spree, hoax, practical joke

اضحك *aḡḡak* more ridiculous, more laughable, more ludicrous, funnier, more comical

ضحكة *maḡḡaka* object of ridicule, laughingstock

ضاحك *ḡaḡik* pl. *ضواحك* *ḡawḡiḡik* laughing | ضاحك السن *ḡ. as-sinn* cheerful, gay, sunny

ضحك *muḡḡik* ridiculous, langhahle, indicrous, droll, funny, oomical; comedian, buffoon, jester | قصة تمثيلية مضحكة (*ḡiḡḡa tamḡiliya*) comedy

ضحل *ḡaḡl* shallow, shoal, flat; a shallow, a shoal

ضحى *ḡaḡā u* (*ḡaḡw, ḡuḡūw*) (ضحى and ضحو) to become visible, appear; — ضحى *ḡaḡiya a* (*ḡaḡan*) to become visible, appear; to be struck by the sun's rays II to sacrifice, offer up, immolate (ب s.th.) | ضحى بنفـه to sacrifice o.s.; ضحى بالنفس والنفس to sacrifice life and property (properly: the soul and that which is precious) IV to he, become; with foll. imperf.: to begin, start, commence, or set about to (do s.th.); to come to..., get to..., get to the point where..., get into a situation where...

ضحوة *ḡaḡwa* pl. *ḡaḡawāt* forenoon; morning

بين *ḡuḡan* (m. and f.) forenoon | بين وضحاها (*aḡḡiyatin wa-ḡuḡāḡā*) over night, from one day to the next, all of a sudden

ضحية *ḡaḡiya* forenoon; — (pl. ضحايا *ḡaḡiḡyā*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation; victim | وقع ضحيته (*ḡaḡiḡiyataḡū*) to fall victim to, become a victim of s.th. or s.o.

اضحى *aḡḡan* (coll.; n. un. اضحاة *aḡḡāḡh*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation | عيد الاضحى *ēd al-a.* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; يوم الاضحى *yawm al-a.* the Day of Immolation, i.e., the 10th of Zu'l-hijja

اضحية *uḡḡiya* pl. *اضاحي* *aḡḡiḡi* slaughter animal, blood sacrifice, immolation

تضحى *taḡḡiya* sacrificing, immolation; (pl. *-āt*) sacrifice

ضاح الشمس *ḡaḡin* sunlit

ضاحية *ḡaḡiya* pl. *ضواحي* *ḡawḡiḡin* surroundings, vicinity, outskirts; suhrah

مضحى *muḡḡan* place where one has breakfast

ضخ *ḍakka u (ḍakk)* to spurt, spout, squirt (• water)

مضخة *midakka* pl. -āt squirt, spray(er); pump | مضخة جاذبة (*jaḍḍaba*) suction pump; مضخة الحرائق (الحريق) fire engine; مضخة رافعة suction pump

ضمم *ḍakuma u (ḍakāma)* to be or become big, large, bulky, heavy, gross, voluminous II to inflate, blow up (• s.th.) V to swell, become inflated; to expand, distend

ضمم *ḍakm* pl. ضمام *ḍikām* big, large, sizable, great (also of a name, of prestige); bulky, gross; heavy, voluminous, huge, vast, ample, colossal; stout, corpulent, plump, buxom; magnificent, splendid, gorgeous, luxurious, pompous | المدفعية الضخمة (*mid/a'iya*) heavy artillery

ضخامة *ḍakāma* bigness, largeness, greatness; bulkiness, grossness; heaviness; volume, voluminosity; stoutness, plumpness, corpulence, obesity; pomp, splendor

تضخم *taḍkim* inflating

تضخم *tadaḍkim* inflation; swelling, expansion, dilation, distention; (monetary) inflation, also (نقدى) تضخم مالى (نقدى) distention of the spleen (*med.*)

مضخم *muḍakkim* pl. -āt amplifier | الصوت *m. as-saut* loud-speaker

ضد III to be contrary, opposed, contrasting, antagonistic, inverse; to act, set o.s. (•, • against), antagonize (• s.o.), contravene, violate (• s.th.), be opposed (•, • to), be contradictory (• to s.th.), act contrary to s.o. or s.th. (•, •) VI to be opposed to each other, be contradictory, contradict one another

ضد *ḍidd* pl. أضداد *aḍḍad* an opposite, a contrary, contrast; word with two opposite meanings; adversary, opponent; antitoxin, antidote, anti- (in compounds);

ضد *ḍidda* (prep.) against | كان على الضد | to do or think the opposite, take an opposite stand

ضدية *ḍiddiya* contrariness, oppositeness, opposition; enmity, hostility, animosity

مضادة *muḍadda* contrast, opposite, contradiction

تضاد *taḍādd* contrast, opposite, contradiction

مضاد *muḍādd* opposed, opposite, contrary, counter-, contra-, anti- (in compounds); pl. مضادات *antidotes* | مضادات للحبل (*ḥabal*) contraceptives; مضادات حشرية (*ḥaṣariya*) insecticides; مضادات للفساد (*li-l-fasād*) antiseptics

متضاد *mutaḍādd* contrary, opposite

ضرر *ḍarra u (ḍarr)* to harm, impair, prejudice, damage, hurt, injure (•, • s.o., s.th.), do harm, be harmful, noxious or injurious (•, • to s.o., to s.th.) II to damage, harm, prejudice III = I; IV = I (ب or •, •); to force, compel, coerce, oblige (• على s.o. to); to do violence (• to s.o.), bring pressure to bear (• on); to add a second wife to one's household V to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss; to complain (من of, about) VII to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss VIII to force, compel, coerce, oblige (• s.o., to ال to); — pass. *uḍḥurra* to be forced, compelled, obliged (ال to); to be in an emergency or predicament, be hard pressed; to be in need (ال of s.th.), need, want (ال s.th.)

ضرر *ḍurr, ḍarr* damage, harm, impairment, prejudice, detriment, injury, hurt; loss, disadvantage

ضرر *ḍirr, ḍurr* addition of a second wife to one's household

by another; ضرب عنقه (*'unuqahū*) to hehead, decapitate s.o., have s.o.'s head cut off; ضرب قاليه (*qālabahū*) to imitate s.th.; ضرب كفا (*kaffan*) to slap s.o.'s face; ضرب مثلا ل (*maṭalan*) to apply a proverb to; ضرب له مثلا (*maṭalan*) to give s.o. an example, point out a model for s.o.; ضرب مثلا to give an example; to quote as an example (ل s.th. for); ضرب الامثال to impart words of wisdom, point out morals; ضرب نقودا (*mau'idan*) to agree on time or place of a meeting, make an appointment; ضرب الى الحمرة (الى الصفرة) (*ḥumra, sufra*) to shade into red (into yellow); ضرب به الارض (*arḍ*) to throw s.o. or s.th. to the ground; ضرب في الخيال (*kayāl*) to be in the clouds, be unrealistic; to want the impossible; ضرب رأسه على صدره (*bi-ra'sihī 'alā ṣadrīhī*) to let one's head sink to the chest; ضرب بهم مصيب في (*bi-saḥmīn muṣībīn*) to take an active part in; ضرب بهم ونصيب في (*wa-naṣībīn*) to participate in, share s.th.; ضرب فيه يعرق (*bi-'irq*) do.; ضرب به عرض الحائط (*'urḍa l-ḥ.*) not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; ضرب بنظره (*naẓarīhī*) to turn one's glance to; ضرب بوجه صاحبه (*bi-wajhī ṣāḥibīhī*) to boomerang, fall back on the originator; ضرب على كلمة (*kalīma*) to sface, strike, or erase, a word; ضرب عنه صفحا (*ṣafḥan*) to turn away s.o. or s.th.; to disregard, ignore s.o. or s.th., pay no attention to, pass over s.o. or s.th.; ضرب في حديد بارد to take futile steps; to heat the air; ضرب لنفسه (*ṣab'ata ayyāmīn*) he decided to stay seven days; ضرب بين وبينه الايام (*ayyām*) fate separated me from him, drew us apart II to mix, blend (s.th. with); to sow dissension, cause trouble (بين among); to quilt (s a fabric) III to contend, vie, fight (s with s.o.); to

speculate IV to turn away (عن from), leave, abandon, forsake, desert, avoid, shun (عن s.o., s.th.); to remain, stay, abide (في in) | اضرب جاشا ل (*ja'shan*) to be prepared for s.th., make up one's mind to take s.th. upon o.s.; اضرب صفحا عن (*ṣafḥan*) to desist, abstain from; اضرب (عن العمل) (*'amal*) to stop work, to strike; اغرب عن الطعام (*ja'ām*) to go on a hunger strike VI to come to blows, brawl, fight, strike one another; to be divided, differ, conflict, clash, be contradictory (opinions, and the like) VIII to clash, surge, lap (waves); to be set, or get, into a state of unrest, turmoil, excitement, commotion, tumult, agitation, be or become agitated, troubled; to be in a lively stir, move about, hustle, hustle, romp; to sway, reel, waver; to be or become disturbed, unsettled, disorganized, disarranged, disordered, confused, entangled, upset, restless, uneasy, or anxious; to tremble, shake

ضرب *ḍarb* heating, striking, hitting, rapping; shooting, shelling, gunning, bombing, bombardment; multiplication; coining, formation; minting (of money); — (pl. ضرب *ḍurūb*) kind, sort, specimen, species, variety; last foot of the second hemistich; (pl. اضراب *aḍrāb*) similar, like | ضرب بخانة *dar-raml* ضرب الرمل mint; (money) mint; ضرب النار shooting, firing, shelling, gunning, bombardment; وضع السلاح تحت الضرب to level a weapon, hold a weapon ready to fire; هو واضربه he and the like of him

ضربة *ḍarba* (n. vic.) pl. *ḍarabāt* blow, knock, punch; thrust, push, jolt, shock; stroke, lash; shot; plague, affliction, trial, tribulation, punishment | ضربة الشمس *aḥ-ṣams* sunstroke, heatstroke; ضربة قاضية (*qāḍiya*) fatal blow, death-blow (for); ضربة جزاء *jaẓā'* penalty kick (in soccer)

ضرب *ḡirāb* copulation (of a female animal)

ضرب *ḡarīb* beaten, struck, smitten, hit; similar, like | ضرب للشيخ فلان one of the caliber of Sbeik So-and-So

ضريبة *ḡarība* pl. ضرائب *ḡarā'ib* imposition, impost; levy, tax, duty; character, nature | ضريبة الدخل *ḡ. ad-daḡl* income tax; ضريبة كسب العمل *ḡ. kasb al-'amal* wage tax; ضريبة الملاهي *ḡ. al-malāḥi* admissions tax, entertainment tax

مضرب *maḡrīb* pl. مضارب *maḡḡarīb* camp site, camp; place, spot, locality; way, path; large tent, marquee | كان مضرب المثل (الأمثال) *(m. al-maḡal)* to be proverbial, be exemplary, be unique, be cited as an example; مضارب ارز *m. aruzz* rice-hulling facilities

مضرب *miḡrāb* pl. مضارب *maḡḡarīb* large tent, marquee, pavilion; bat, mallet; racket (tennis, etc.); whisk, beater (e.g., for eggs); swatter, flyswatter; piano

مضرب *miḡrāb* bat, mallet, racket (ball games, tennis)

مضاربة *muḡḡaraba* pl. -āt speculation (stock exchange); silent partnership (Isl. Law), limited partnership, partnership in commendam

اضراب *ḡirāb* pl. -āt strike

تضارب *taḡḡarūb* opposition, contradiction, inconsistency, discrepancy, incompatibility, conflict, clash (of opinions, and the like)

اضطراب *ḡḡirāb* pl. -āt disturbance, disorder, disarray; confusion, muddle, perturbation; disorganization, disruption, upset, derangement; trouble, commotion, unrest, riot (also pol.); restlessness, restiveness | اضطرابات عصبية (*'aḡabīya*) nervous disorders

ضارب *ḡarīb* pl. ضارب *ḡawḡarīb* beating, striking, etc. | المروق الضارب the arteries; طير ضارب (*ḡair*) migratory birds

مضروب *maḡrūb* appointed, agreed upon, fixed, determined (time, date, place); multiplicand (*math.*) | مضروب فيه multiplier (*math.*)

مضربة *muḡḡaraba* quilt, comforter

مضارب *muḡḡarīb* pl. -ūn speculator

متضارب *mutaḡḡarīb* conflicting, irreconcilable, incompatible, divided (opinions, and the like); contradictory, discrepant, inconsistent

مضطرب *muḡḡarīb* disturbed, disordered, disarrayed, unsettled; confused, muddled, perturbed; upset, disrupted, disorganized, deranged; uneasy, restive, agitated, excited, anxious; weak, insufficiently supported (tradition)

مضطرب *muḡḡarāb* playground (fig.)

ضرب *ḡarḡ* see ضرب

ضرب *ḡaraja u (ḡarj)* to spot, stain, bespatter, smear بالدم *a s.th. with blood* II = I V to redden, be or become red

مضرج *muḡḡarraj*: مضرج اليدین *m. al-yadain* with bloodstained bands; (caught) red-handed, in the act

ضريح *ḡariḡ* pl. ضرائح *ḡarā'ig* ضريحه *aḡriḡa* grave, tomb; mausoleum

ضرس *ḡarasa i (ḡars)* to bite firmly or fiercely (*a s.th.*); — ضرسا *a (ḡaras)* to be dull (teeth from acid food and drink) II to make (*a s.o.*) tough, battle-hardened; to render dull الأسنان the teeth by acid food and drink IV to render dull الأسنان the teeth by acid food and drink

ضرس *ḡars* pl. اضراس *aḡrās*, ضرس *ḡuris* molar tooth | ضرس العقل *ḡ. al-'aql* wisdom tooth

حرب ضروس *ḥarb ḍarūs* fierce, murderous war

تضاريس *taḍāriṣ*: *t. al-arḍ* elevations, undulations of the ground; *t. al-wajh* wrinkles of the face

ضراط *ḍaraṭa* i (*ḍarṭ*, ضريط *ḍarīṭ*, ضراط *ḍurāṭ*) to break wind

ضرف *ḍarṭ* (n. un. ة) wind, fart

ضراط *ḍurāṭ* wind, fart

ضراعة *ḍara'a a*, *ḍaru'a u* (*ḍarā'a*) and *ḍari'a a* (*ḍara'*) to be humble, submissive (إلى toward s.o.), humiliate o.s., abase o.s. (إلى before); to implore, beg, beseech, entreat (إلى s.o.) III to be similar, be equal (أ, ة to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (أ, ة), resemble (أ, ة s.o., s.th.) V and VIII to humiliate o.s., abase o.s. (إلى before); to implore, beg, beseech, entreat (إلى s.o.)

ضرع *ḍar'* pl. ضروع *ḍurū'*, ضراع *ḍirā'* udder, teat | الزرع والضرع (*zar'*) agriculture and stock farming

ضر *ḍir'* like, alike, similar

ضراعة *ḍarā'a* submissiveness, humbleness; imploring, begging, entreaty, supplication

مضاربة *muḍāra'a* likeness, similarity, resemblance

تضرع *taḍarru'* imploring, begging, entreaty, supplication

ضارع *ḍārī'* frail (of a person)

مضارع *muḍārī'* like, alike, similar; (gram.) imperfect

ضرغام *ḍarḡam* pl. ضراغم *ḍarāḡim* lion

ضراغمة *ḍirḡām* pl. ضراغمة *ḍarāḡima* lion

ضرم *ḍarima a* (*ḍaram*) to catch fire, be on fire, burn, flare, blaze; to break out,

flare up (war) II to kindle, light (أ fire) | ضرم النار to set s.th. on fire, set fire to s.th. IV = II; V to burn, flare, flame, be ablaze (also of emotions, of passion) VIII = I

ضرام *ḍirām* burning, blaze, flare; fire, conflagration

اضطرام *iḍḍirām* burning, flare, blaze; fire, conflagration

مضطرم *muḍḍarim* burning, flaming, on fire

ضرو II to set (ب أ a dog on game); to provoke (أ s.o.) to a fight (ب with)

ضرو *ḍirw* pl. اضر *aḍrin*, ضراء *ḍirā'* hound, bunting dog

ضراوة *ḍarāwa* greed, voracity

ضار *ḍārīn* voracious, ferocious, savage, rapacious; (pl. ضوار *ḍawārin*) beast of prey, predatory animal

ضعف *ḍa'ḍa'a* to tear down, demolish, raze, ruin, undermine, weaken (أ s.th.) II *taḍa'ḍa'a* to decline, decay, become dilapidated, perish; to become weak or weaker, wane; to dissolve, fall apart (organization)

ضعمة *ḍa'ḍa'a* demolition, razing; sapping, undermining; debility, frailty, feebleness | ضعة الكبر *ḍ. al-kibar* senility, dotage

متضعف *mutaḍa'ḍi'* dilapidated, decayed; weakened, debilitated; weak, frail, feeble; submissive, humble

ضعف *ḍa'u'a u* (*ḍu'f*, *ḍa'f*) to be or become weak, weakly, feeble, frail, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, or slack; to become weaker, wane, decrease, diminish, abate, be attenuated; to be too weak (عن for s.th.) IV to weaken, enfeeble, debilitate (من or أ, ة s.o., s.th.) X to deem (أ s.o.) weak; to behave arrogantly (أ toward s.o.)

ضعف *du'f*, *da'f* weakness, feebleness, frailty; weakening, enfeeblement, debilitation | ضعف الإرادة *weakness of will*; *(aṣabī)* neurasthenia, nervous debility; ضعف التماسل *q. al-tanāsul* sexual impotence

ضعاف *du'afā'* pl. m. ضعفاء *du'afā'*², ضعیف *ḍi'af*, ضعفا *ḍa'afa*, pl. f. ضعیف *ḍa'af*² weak, feeble; frail, weakly, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, slack; deficient (as a school-report mark) | ضعف الإرادة *weak-willed*; ضعیف العقل *q. al-'aql* dim-witted, feeble-minded; ضعیف القلب *q. al-qalb* weak-spirited, pusillanimous, meek, faint-hearted, despondent, cowardly; هذا الضعیف *my own insignificant self, I* (as an expression of modesty)

ضعاف *ḍi'af* weakening, enfeeblement, debilitation; impairment

مستضعف *mustaḍ'af* deemed weak; weak; oppressed, miserable

ضعف II to double, redouble (a s.th.); to multiply, compound (a s.th.) III do. (من or a s.th.) VI to be doubled, be compounded, be multiplied

ضعف *ḍi'f* pl. اضعاف *aḍ'āf* double, that which is twice as much; a multiple, that which is several times as much, (after numerals) -fold; fold of a garment; pl. interstice, space | مئة ضعف *mi'atu ḍi'fihī* a hundred times as much, the hundredfold of it; ثلاثة اضعاف *ṭalāṭatu aḍ'āfihī* thrice as much, the threefold of it; اضعاف اضعاف *a. aḍ'āfihī* many times as much, e.g. هذا المبلغ مرتبه اضعاف *(mablaḡu murattabakū ḍa'āfa a.)* this amount was many times as much as his salary; اضعافا مضاعفة *aḍ'āfan muḍā'afatan* many times, a hundred-fold

تضاعيف *taḍā'if*² contents, text (of a piece of writing); folds; space between

في (في) the lines; (as an expletive after في) تضاعيف within it, therein contained

مضاعفة *muḍā'afa* doubling, compounding, multiplying; pl. -āt complications (of a disease)

تضاعف *taḍā'uf* doubling, multiplying

مضاعف *muḍā'af* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times

مضاعف *muḍā'af* twofold, double; multiplied, compounded, increased many times; see also *ḍi'f*

وضع *ḍa'a*, *ḍi'a* see وضع

ضغ *ḍaḡaḡa a (ḍaḡṭ)* to confuse, muddle, mix up (a story)

ضغ *ḍiḡṭ* pl. اضعاف *aḍ'āf* bunch, bouquet; mixture, muddle, jumble, maze | زاد ضغنا confused dreams; اباله *(ibbāla)* to make a thing worse

ضغ *ḍaḡaḡa a (ḍaḡṭ)* to press, squeeze (a, a s.o., s.th.); to compress (a air); to exert pressure (على on); to oppress, suppress (على s.o., s.th.), bear down heavily (على upon) VII to be pressed, be squeezed, be compressed

ضغ *ḍaḡṭ* pressure; emphasis, stress; oppression, suppression; voltage, tension (el.) | الضغط الجوي *(jawwī)* atmospheric pressure; الضغط الدم *q. ad-dam* and الضغط الدموي *(damawī)* blood pressure; ضغ الهواء *q. al-hawā'* air pressure; تحت ضغ *(q. ʿir-ra'yī l-ʿamm)* under the pressure of public opinion

ضغ *ḍaḡa (n. vic.)* pressure

○ ضغطية *ḡuḡūṣiya* (wind) pressure

ضغ *ḡuḡūṣ* nightmare

○ مضغط *maḍḡūṣ*² هوائية *(hawā'* compressors

تضاعف *taddāḡuf* compression (phys.; as opposed to تخلخل *taḡallul*)

انضغاط *indigāḡ* compressibility

ضاغطة *ḡaḡḡ*: آلة ضاغطة compressor

مضغوط *maḡḡuḡ*: هواء مضغوط (*hawāʾ*)
compressed air

ضغن *ḡaḡina* a (*ḡaḡan*) to bear a grudge,
harbor (secret) hatred (عل against),
resent (عل s.o.) VI to harbor a grudge
against one another

ضغن *ḡiḡn* pl. اضغان *aḡḡan* rancor, spite,
grudge, malice, malevolence, ill will,
(secret) hatred

ضغن *ḡaḡin* malicious, malevolent,
rancorous, spiteful, resentful

ضغينة *ḡaḡina* pl. ضغائن *ḡaḡāʾin* rancor,
spite, grudge, malice, malevolence, ill
will, (secret) hatred

ضفة *ḡaḡa* crowd, throng, jam (of people)

ضفة *ḡiḡa*, *ḡaḡa* pl. ضفاف *ḡiḡ* bank,
shore; coast

ضفت *ḡaḡa* poverty, destitution

ضفدع *ḡiḡḡi*, *ḡaḡḡa* pl. ضفادع *ḡaḡāḡi* frog |
○ ضفدع بشري (*baḡarī*) frogman (mil.)

ضفر *ḡaḡara* i (*ḡaḡr*) to braid, plait (a hair),
interweave, interlace, intertwine (a s.th.);
to twine (a rope) II = I; III to help,
assist, aid (s.o.) VI to help one another
(عل to do s.th.); to be tightly inter-
woven, be tied up, be closely connected
(مع with); to be concatenated (evidence)

ضفر *ḡaḡr* pl. ضفور *ḡuḡur* (saddle) girth

ضفر *ḡaḡr* pl. ضفور *ḡuḡur* (saddle) girth

ضفيرة *ḡaḡira* pl. ضفائر *ḡaḡāʾir* plait;
braid, tress, pigtail; plaitwork, wicker-
work; galloon, lace; strand, hank, skein;
plexus (anat.)

(ضفو) ضفا *ḡaḡa* u (*ḡaḡw*) to be abundant,
copious; to flow over IV to allot gen-
erously (عل a s.th. to); to grant, award
(عل a s.th. to); to let s.o. or s.th. (عل)

have (a s.th.); to fill (a عل s.th. with);
to wrap, envelope (عل s.th., a with),
spread (عل a s.th. over)

ضفة *ḡaḡwa*: ضفة العيش *al-ʾaiḡ* an
easy, comfortable life

ضاف *ḡaḡin* abundant, copious, ample;
detailed, elaborate, extensive

ضل *ḡalla* i ضلال *ḡalāl*, ضلالة *ḡalāla* to lose
one's way, go astray; to stray (عن or a
from the way); to err | ضل سعيه (*saʾ-
yuhū*) his effort was in vain II to mislead,
lead astray, misguide (s.o.); to delude,
deceive (s.o.) | ضل نفسه to delude
o.s. IV = II; to make (s.o.) lose his
way (a); to let (a) s.th. get lost

ضل *ḡull* error

ضلال *ḡalāl* a straying from the right
path or from truth; error | ○ ضلال الألوان
color blindness, dichromatism

ضلالة *ḡalāla* error

اضلال *uḡlāla* pl. اضاليل *aḡlālī* error

مضلة *maḡalla* an occasion, or possi-
bility, of going astray

تضليل *taḡlīl* misleading, misguidance,
delusion, deception

اضلال *iḡlāl* misleading, misguidance,
delusion, deception

ضال *ḡall* pl. ضوال *ḡawāll* straying,
roaming, wandering; astray, lost; er-
roneous, false

ضالة *ḡalla* goal of persistent search,
object of a long-cherished wish | ضالة
منشودة do.

مضلل *muḡallīl* misleading, misguiding,
deceptive, delusive, fallacious

مضل *muḡill* misleading, misguiding,
deceptive, delusive, fallacious

ضلع *ḡalaʾa* a (*ḡalʾ*) with مع: to side with s.o.,
make common cause with s.o.; — *ḡaluʾa*
u ضلعة *ḡalāʾa*) to be strong, sturdy,

rohus; — *ḍalī'a a* (*ḍala'*) to he crooked, hent, curved, to curve II to crook, bend, curve (a s.th.) V to he jammed, crammed (من with); to he versed, skilled, proficient, knowledgeable (من in), be conversant, he thoroughly familiar or acquainted (من with), he at home (من in a field of knowledge) VIII to he versed, skilled, proficient (ب in), be thoroughly familiar or acquainted, he conversant (ب with); to assume, take over, take upon o.s. (ب s.th., a task, financial expenses, a job, and the like) X to be versed, skilled, proficient (من in), he thoroughly familiar or acquainted, he conversant (من with)

ضلع | *ḍal'* affection, attachment
 معه he eympathizes with him, he is on his side

اضلاع *ḍulū'*, *ḍilā'* pl. ضلوع
aḍlā', اضلع *aḍlū'* rih; outlet, chop; side (of a triangle); الاضلاع the chest, the breast | ضلع البرميل *ḍ. al-birmil* harrel stave; متساوي الاضلاع *mutasāwī l-a.* equilateral (*geom.*); كان له ضلع في الامر he had s.th. to do with the matter, he had a hand in it, he played a role in the affair

ضليع *ḍalī'* strong, sturdy; knowledgeable, experienced, skilled

ضلعة *ḍalī'a* strength, sturdiness, robustness (of the body)

مضلع *muḍalla'* rihhed; polygonal; (pl. -*āt*) polygon | صاج مضلع corrugated iron

متضلع *mutaḍalli'* versed, skilled, proficient (من in), thoroughly familiar, conversant (من with); expert (من in)

ضله (Turk. *dolma*) *dolma* stuffed food (e.g., eggplants stuffed with meat and rice)

ضم *ḍamma u* (*ḍamm*) to hring together, join, draw together, contract (a s.th.); to add (up), sum up (a s.th.); to gather, collect, reap, harvest (a s.th.); to unite, hring together (م persons); to emhrace,

hug (a s.o.); to join, suhjoin, annex (الى a s.th. to), add, attach (الى a, a s.o., s.th. to), unite (الى a, a s.o., s.th. with); to combine (within o.s., a different things); to close, compress (a the lips); to grasp, grip, grah, seize (عل s.o., s.th.); to get (a s.o.) into a predicament (said of fate); to pronounce with the vowel u (a a consonant; *gram.*) | ضم الصفوف to close the ranks; ضمه الى صدره (*ḍaḍriḥi*) to press s.o. to one's bosom, emhrace s.o.; ضم اليه زوجته (*zaujatahū*) he emhraced his wife VI to unite, rally, join forces VII to close, draw or crowd together, he closely packed; to he joined, united, or combined (الى with), unite, join forces (الى with); to he added, he annexed (الى to); to associate, affiliate (الى with); to enter, join (الى an organization, and the like); to comprise, include, encompass, emhrace, contain (عل s.th.)

ضم *ḍamm* addition, suhjunction; gathering, collecting, rallying, joining, uniting, amalgamation, fusion; admission, enrollment; the vowel u (*gram.*)

ضمة *ḍamma* the vowel point for u; (pl. -*āt*) emhrace, hng

ضميمة *ḍamīma* pl. ضمايم *ḍamā'im* addition, supplement; increase, raise (of salary)

تضام *taḍāmm*: together with, jointly with

انضمام *inḍimām* annexation (الى to), joining (الى of), union, association, affiliation (الى with); entry, enrollment (الى into an organization, and the like), accession (الى to)

مضموم *maḍmūm* closed, tight, compressed (mouth)

منظم *munḍamm*: نظام منظم close order (*mil.*)

منضمة *munḍamma* accessory, attachment (*techn.*)

اضمحل *iqmahalla* to disappear, vanish, dwindle, fade away, melt away; to decrease, become less

اضمحلال *iqmihlāl* disappearance, vanishing, evanescence; fading

مضحل *muḍmaḥill* vanishing, evanescent, fading; damped (oscillations, waves; *phys.*)

ضمح *ḍamaḥa u (ḍamḥ)* and II to oil, anoint, rub, perfume (ب ه, s.o., s.th. with)

ضمّد *ḍamada u i (ḍamd, ضماد ḍimād)* and II to dress, bandage (ا s.th., esp. a wound)

ضماد *ḍimād* handaging (of a wound); handage, hand, ligature; carrying on of several love affairs (of a woman)

ضمادة *ḍimāda* dressing (of a wound), bandage

مضمّد *muḍammad (ir.)* male nurse

مضمّدة *muḍammida* ○ compress; (ir.) nurse

ضمّر *ḍamara, ḍamura u (ḍumr, ضمور ḍumūr)* to be or become lean, emaciated, skinny, thin, slim, slender; to contract, shrink II to emaciate, make lean, thin, or slender (ا e.th.) IV = II; to secrete, conceal, hide, keep secret (في نفسه s.th. in one's heart), keep (ا s.th.) to o.s. (في نفسه); to harbor, entertain (ل ا ه feeling toward, against) | اصبر له الشر (šarra) to bear s.o. a grudge, harbor ill will against e.o. V to become lean, emaciated VII to dry up, wither, wilt, shrivel

ضمّر *ḍumr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, elenderness, elimness

ضمور *ḍumūr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, elenderness, elimness; atrophy (*med.*)

ضمار *ḍimār: دين ضمار (ḍain)* had debt (i.e., a debt deemed uncollectible)

ضمير *ḍamir* pl. ضمائر *ḍamā'ir* heart; mind; innermost; conscience; (independent or suffixed) personal pronoun (*gram.*) | تائب الضمير compunctions, contrition, repentance; حي الضمير *ḥayy aḍ-ḍ.* conscientious, scrupulous; مرتاح *murtaḥ* *aḍ-ḍ.* of peaceful mind; فائد الضمير unscrupulous

مضمار *miḍmār* pl. مضامير *maḍḍamir* race course, race track; arena; field of activity, field, domain

اضمّار *iḍmār* concealment (of a thought), mental reservation; ellipsis (*rhet.*)

ضامر *ḍāmīr* lean, skinny, thin; slender, slim, evelte

مضمّر *muḍmar* secret, hidden, covert; (independent or suffixed) personal pronoun, also اسم مضمّر (*ism; gram.*)

ضمن *ḍamina a (ضمآن ḍamān)* to be or become responsible or liable, he guaranty, give security or guaranty, vouch (ب or ه for), warrant, ensure, safeguard, guarantee (ا ل to e.o. e.th.); to insure (ا s.th. against) | ضمن لنفسه شيئاً to be absolutely certain of e.th. II to have (ا s.th.) insured (من against); to insert, include, enclose (ا ه e.th. in s.th. else) V to comprise, include, comprehend, imply, embrace, contain (ا s.th.) VI to be jointly liable, have joint responsibility (ا for s.th.); to be solidary, be in accord, stick together

ضمن *ḍimn* inside, interior; *ḍimna* (prep.) in, within, inside of, among; ضمنا *ḍimnan* (adv.) inclusively, implicitly, tacitly | مفهوم ضمنا tacitly comprised, implicit; من ضمن *min ḍimni* (with foll. genit.) included in, implied in, belonging to, falling under; من ضمنهم among them; مباشرة وضمنا (*mubāḥaratan*) directly and indirectly

ضمني *ḍimni* included, implied; hidden, implicit, tacit

ضمان *ḍamān* responsibility, guaranty, warrant, surety, security, liability, assurance, safeguard; insurance | ضمان جماعي (*jamā'i*) collective security; الضمان المشترك (*muḥṭarak*) do.; of محدود الضمان limited liability, Ltd.; شركة الضمان *ṣirkat aḍ-ḍ.* insurance company

مضين *ḍamīn* pl. ضماناء *ḍumanā'* responsible, answerable, liable (ب for); warrantor, bail(ṣman), bondsman, surety, guarantor (ب for)

ضمانة *ḍamāna* guaranty, surety, warrant(y), collateral, security, bail

اضمن *aḍman* offering better guaranty

تضامن *taḍāmūn* mutuality, reciprocity; joint liability; solidarity | شركة التضامن *ṣirkat at-t.* commercial company of joint liability

ضامن *ḍāmīn* responsible, answerable, liable; warrantor, bail(ṣman), bondsman, surety, guarantor

مضمون *maḍmūn* guaranteed, ensured, warranted; insured (object); (pl. مضامين *maḍāmīn*) content, purport, meaning (of a letter, and the like) | مضمون الوصول registered (letter); دين مضمون (*dāin*) bonded, or funded, debt (*fin.*)

مضمين *muḍamman* included, implied

متضامن *mutaḍāmīn* mutual, reciprocal; solidary, united in solidarity

ضن *ḍanna* (1st pers. perf. *ḍanintu*) a and *ḍanna* (1st pers. perf. *ḍanantū*) i (*ḍann*) to keep back (ب s.th.), be sparing or stingy (ب toward s.o. with), withbhold (ب from s.o. s.th.), (be)grudge (ب s.o. ب s.th.) | ما ضن بمشقة على (*bi-maṣāq-ḡatin*) to shun no effort for the sake of

ضن *ḍann*: ضنا ب (*ḍannan*) in order to spare s.th., in due consideration of

ضنين *ḍanīn* niggardly, avaricious, stingy; sparing, thrifty, economical, scanty, meager, poor, insufficient

ضنك *ḍanuka* u (*ḍank*, ضناكة *ḍanāka*) to be straitened, cramped, confined (circumstances); to be weak, be exhausted

ضنك *ḍank* poverty, distress, straits | عيش ضنك (*'aiṣ*) a bard, wretched life

مضانيك *maḍānik* straits, hardships

مضنك *muḍnik* weak, exhausted

ضنو *ḍanw*, *ḍinw* children

ضنى *ḍaniya* a (*ḍanan*) to become or be lean, emaciated, gaunt, enervated, or worn out; to pine away, be consumed (with grief) IV to emaciate, debilitate, weaken, enervate (s.o.); to exhaust, wear out (s.o.); to undermine, sap (the health); to consume (s.o.; of anxiety, and the like)

ضن *ḍanīn* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; consumed with grief, care-worn

ضنى *ḍanan* weakness, feebleness, debility, exhaustion, emaciation; grief

مضنى *muḍnan* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; pining away, wasting away

ضهد *ḍahada* a (*ḍahd*) to suppress, oppress, treat unjustly, persecute (s.o.) VIII = I

اضطهاد *iḍṭihād* pl. -āt suppression, repression, oppression, maltreatment, persecution, enslavement

مضطهد *muḍḥahid* oppressor, tyrant, persecutor

ضهر *ḍahr* pl. ضهور *ḍuhūr* summit, top (of a mountain)

ضهى III to be similar, alike, or corresponding; to resemble (s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (s., s.), correspond (s. to s.o., s. to s.th.); to compare (ب s.th. with; بين — two things); to imitate (ب s.o., s.th.)

ضهى *ḍahan* ○ menopause, climacterio

ضهى *dahiy* similar, (a)like, corresponding, analogous

مضاهة *mudāhāh* similarity, resemblance, likeness, correspondence, analogy; comparison (على with)

مضاه *mudāhin* similar, (a)like, corresponding, analogous

(ضوء) *dā'a u (dau)* to gleam, beam, radiate, shine II to light (a s.th., a lamp); to illumine, illuminate (a s.th., e.g., a house) IV = I; to shed light, cast light (على upon, over); to light, illumine, illuminate (a s.th.); to enlighten (a s.th., the mind) V = I; X to be illumined, he lit; to seek light; to seek (to obtain) enlightenment or insight (ب hy, through, in, with); to let o.s. he enlightened or guided (ب hy)

ضوء *dau'* pl. أضواء *aḍwā'* light; brightness, glow | ضوء الشمس *ḍ. aḍ-šams* sunlight, sunshine; ضوء القمر *ḍ. al-qamar* moonlight; ضوء النهار *ḍ. an-naḥār* daylight; على ضوء (with foll. genit.) in the light of, under the circumstances of, as seen from...; according to

ضوئي *dau'i* luminary, light- (in compounds) سنة ضوئية (*sana*) light-year

ضياء *ḍiyyā'* light, brightness, glow

إضاءة *iḍā'a* lighting; illumination | الإضاءة المقيدة (*muqayyada*) restricted illumination = dim-out; مصباح الإضاءة *miṣbāḥ al-i.* incandescent lamp

مضيء *mudī'* shining, luminous, bright

ضاد *ḍād* name of the letter ض

(ضار) *ḍāra u (dau)* to harm, injure, damage, prejudice (a, a s.o., s.th.), inflict damage (a, a upon); to suffer violent hunger, starve to death V. to writhe with pain; to writhe, wince, be convulsed (a with pain, with hunger)

ضار *ḍaur* violent hunger

ضوضاء *ḍawḍā'* noise, din, uproar

ضوضى *ḍawḍan* noise, din, uproar

(ضوع) *ḍā'a u (dau')* to spread, diffuse, emanate (fragrance); to be fragrant, exhale fragrance V = I

ضامة look up alphabetically

ضوى *ḍawḍ i* to resort, have recourse (الى to); — *ḍawīya a* to be lean, thin, spare, slight, scrawny IV أضوى to weaken, debilitate (a, a s.o., s.th.); to harm, injure, damage, prejudice (a s.o., a s.th.) VII to join, follow (الى s.o.), attach o.s. (الى to e.o.); to rally, flock (الى around, around or under s.o.'s banner)

ضاور *ḍāwin* thin, lean, spare, slight, scrawny

(ضير) *ḍāra i (ḍair)* to harm, injure, damage, prejudice (a, a s.o., s.th.), inflict damage (a, a upon)

ضير *ḍair* harm, damage, injury, prejudice; wrong, iniquity, offense

قسمة ضيزى *qiṣma ḍiẓā* unjust division

(ضيع) *ḍā'a i (ḍai', ḍayḍ)* to get lost, he lost (على for s.o.); to lose itself, disappear; to perish II and IV to ruin, let perish, thwart, frustrate, mar, destroy (a, a s.o., s.th.); to lose, forfeit (a s.th.), he deprived (a of s.th.); to waste, squander, spend uselessly (a s.th.); to neglect, omit (a s.th.); to miss, let go by (a s.th.), let slip (a s.th., e.g., an opportunity) | ضيع حقه (*ḥaqqahū*) to forfeit one's right; ضيعت اللبن *aṣ-ṣaiṣa ḍayya'ti l-labana* (invar.) approx.: you have let the opportunity go by, you missed your chance; ضاع صوابه (*ṣawābuhū*) to lose one's mind; اضاع عليه فرصة (*furṣa*) to make s.o. miss an opportunity; اضاع الوقت (*waqt*) to waste time

ضيع *ḍai'* loss

ضيعة *ḍa'a* pl. ضياع *ḍiyā'* landed estate, country estate, domain; small village, hamlet

ضياع *ḍayā'* loss; ruin, destruction, perdition | ضياع الوقت *ḍ. al-waqt* loss of time

يا ضياعه *yā ḍi' ānahū* what a loss!

مضياع *miḍyā'* prodigal, squandering, wasteful; squanderer, wastrel, spend-thrift

تضييع *iḍyī'* waste, squandering, dissipation; neglect, omission

إضاعة *iḍā'a* waste, squandering, dissipation; neglect, omission | إضاعة الوقت *i. al-waqt* waste of time

ضائع *ḍā'i'* pl. ضياع *ḍuyyā'*, ضائع (getting) lost; poor, wretched, miserable

مضيعة *maḍī'a* ruin, destruction, perdition, loss; — مضيعة الوقت *muḍī'a, (li-l-waqt)* waste of time, loss of time

مضييع *muḍayyī'* prodigal, squandering, wasteful

(ضيف) ضاف *ḍāfa* ؛ ضيافة *ḍiyāfa*) to stop or stay as a guest II to take in as a guest, receive hospitably, entertain (s.o.) IV = II; to add, subjoin, annex, attach (الى s.th. to); to admire (الى e.th. to); to connect, bring in relation (الى e.th. with); to ascribe, attribute, assign (الى s.th. to s.o.) | إضاف اسمًا الى اسم (iṣman) to annex a noun (the first member of a genitive construction) to another (the second member; gram.); أضف الى ذلك (aḍif) what's more..., moreover..., furthermore... VII to be added, be annexed, be subjoined, be attached (الى to) X to invite s.o. (s) to be one's guest

ضياف *ḍayūf* pl. ضيوف *ḍayūf*, ضيفان *ḍayūf*, ضيفان *ḍi'ān* guest; visitor

ضيافة *ḍiyāfa* hospitable reception, entertainment as guest, accommodation;

hospitality | أنت في ضيافتي you are my guest

مضياف *miḍyāf* hospitable; hospitable host

مضافة *maḍāfa* hostel, guesthouse, inn

مضيفة *maḍyafa* guest room; guesthouse

إضافة *iḍāfa* addition, apposition; eubjunction, annexation, appending, attachment, augmentation, supplementation; assignment, allocation; ascription attribution (الى to); genitive construction (gram.) | إضافة الى أجل (ajal) limitation (of a legal transaction; Isl. Law) | بالإضافة الى in comparison with, in relation to; with respect to, regarding...; with regard to, in consideration of; in addition to, beside; بالإضافة الى ذلك moreover, furthermore, besides

إضافي *iḍāfi* additional, supplementary, auxiliary, contributory, extra; secondary, subsidiary, tributary, accessory, incidental, side-, by- (in compounds); relative (philos.)

إضافية *iḍāfiya* relativity (philos.)

مضيف *muḍif* host

مضيفة *muḍifa* hostess; air hostess, stewardess

مضاف *muḍāf* added, subjoined, adjoined, apposed; construct state (gram.) | المضاف اليه the second, or governed, noun of a genitive construction (gram.); moreover, furthermore, besides

ضيق *ḍāqa* ؛ ضيق *ḍāq, ḍiḍ*) to be or become narrow, straitened, cramped, confined; to become too narrow, too confined (ب for); to be anguished, uneasy, depressed, dejected (ب because of, by, at, about); to become or be tired, weary (ب of s.o., of s.th.) | ضاقت به الأرض (arḍu) to be at a loss, be at one's wit's end; ضاقت به الحياة (ḥayātu) life depressed him,

be had a bad time, be was bad off; ضاقت *subulu* to be at a loss, be at the end of one's tether, be at one's wit's end; ضاق ذرعا ب *(dar'an)* not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; not to be able to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by; ضاق صدره *(sadrühü)* to be annoyed, angry; ضاقت يده عن *(yadühü)* to be incapable of; to be too poor to...

II to make narrow or narrower, narrow (down), straiten, cramp, tighten, confine, constrain, restrain, restrict, contract (a s.th.); to pull tight (a s.th., e.g., a dress); to harass, oppress, beset, besiege, beleaguer (عل s.o.); to keep (عل s.o.) short (في in s.th.) | ضيق الحصار to tighten the blockade; ضيق على نفسه to restrain o.s., take restrictions upon o.s. III to vex, annoy, anger (s.o.); to harass, oppress, beset (s.o.); to trouble, bother, inconvenience, disturb, hinder, hamper, impede, affect gravely (s., s.o., s.th.), bear down heavily (s., upon); to cause trouble (s. to s.o.) VI to be or become narrow, to narrow; to become annoyed, become irritated; to be angry (من at, about)

ضيقة *ḍiq* narrowness; tightness, closeness; confinement, restriction, limitation, constraint; shortage, scarcity; oppression, anguish; dejectedness, depression, distress; lack, want, paucity, poverty; care, worry, anxiety; anger, annoyance, irritation, exasperation; weariness, ennui | ضيق ذات اليد *ḍ. ḍāt al-yad* poverty, destitution; ضيق المقام *ḍ. al-maqām* crampedness, lack of space; ضيق النطاق do.; small range, limited extent, narrow scope; ضيق اليد *ḍ. al-yad* poverty, destitution

ضيقة *ḍayyiq* narrow; tight; cramped; short, scarce; confined, limited, restricted | ضيق الخلق *ḍ. al-kuluq* illiberal, ungenerous; impatient, annoyed; ضيق الصدر

ḍ. as-ṣadr vexed, annoyed (ب over, at, by), angry (ب at, with); upset, depressed, downcast, dejected; ضيق العقل *ḍ. al-'aql* narrow-minded, hidebound, dull-witted; ضيق النطاق small-range; of narrow scope, limited in extent; confined, limited, restricted

ضيقة *ḍaiqa, ḍiqa* straitened circumstances, poverty; anguish

اضيق *aḍyiq* narrower, tighter

مضائق *maḍāyiq* pl. مضائق *maḍāyiq* strait(s); defile, (mountain) pass; narrow(s), stricture

تضييق *taḍyiq* narrowing, tightening; restriction, limitation; oppression | تضييق الحصار tightening of the blockade; تضييق الخناق (tightening of the rope =) strangling, suppression

مضايقة *muḍāyaya* pl. -āt affliction, distress, grievance, embarrassment; obstruction, impediment, disturbance, harassment, molestation; depressing state; anger, annoyance, vexation, irritation; inconvenience, difficulty, trouble, nuisance

ضائقة *ḍawḍiq* pl. ضائقات *ḍawḍiq* predicament, straits, difficulty; critical situation, crisis | ضائقة العيش *ḍ. al-'aiṣ* straitened circumstances; ضائقة مالية (*maḍāya*) financial straits

مضايق *muḍāyiq* troublesome, irksome, wearisome, disturbing, annoying; nuisance (person)

متضايق *mutaḍāyiq* annoyed, vexed, irritated, exasperated, angry; hard pressed

ضام *ḍāma* i (*ḍaim*) to wrong, harm (s.o.), inflict damage (s. upon s.o.); to treat unjustly (s.o.) X = I

ضيم *ḍaim* pl. ضييم *ḍuyūm* wrong, inequity, injustice; harm, damage, detriment, injury

look np alphabetically

ط abbreviation of قيراط *qirāṭ*

ط *ṭā'* name of the letter ط

طابة *ṭāba* pl. -*āt* hall

طابور *ṭābūr* pl. طوابير *ṭawābir* hattalion; (eg.) line, file, single file (of soldiers, of persons walking one behind the other); queue | الطابور الخامس the fifth column

طابية *ṭābiya* pl. طواب *ṭawābin* fortress, fort; round fortress tower; (eg.) rook, castle (chess)

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawājin* frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طور طارة see طور

طارمة *ṭārima* pl. -*āt* kiosk, booth, cabin, stall

طازه *ṭāza* fresh, tender, new

طازج *ṭāzaj* fresh, new

طوس طاسة and طاس see طوس

طواويس *ṭawūs* and طاووس *ṭāwūs* pl. طواويس *ṭawūsi* peacock

طأ *ṭa'ṭa'a* to incline, hend, tilt, bow (رأسه *ra'saḥū* one's head; also used without رأسه)

مطأ *muṭa'ṭa'* with bowed head

مطأ *muṭa'ṭa'*: الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

طاق *ṭāq* pl. -*āt*, طيقان *ṭiqān* arch (arch.); (pl. -*āt*) layer, etratum

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* window

طاقية *ṭāqiya* pl. □ طواق *ṭawāqī* white cotton skullcap (often worn under the tarboosh; in Eg. = عرقية; fatigue cap (of the Eg. Territorial Army)

طمان see طمان

لعبة الطاولة (It. *tavola*) *ṭāwila* tahle | لا'بات *la'bat* *aṭ-ṭ*. hackgammon, tricktrack; طاولة تنس *tahle* tennis

طب *ṭabba* u i (*ṭabb, ṭibb, ṭubb*) to treat medically (أ, أ to s.o., s.th.), give medical treatment (أ, أ to s.o., to s.th.); to seek to remedy, tackle (ل s.th.) II to treat medically (أ, أ s.o., s.th.), give medical treatment (أ, أ to s.o., to s.th.) V to receive, or undergo, medical treatment, submit to medical treatment; to practice medicine, engage in the medical field X to seek medical advice (أ from s.o.), consult (أ a doctor)

طب *ṭibb* medical treatment; medicine, medical science | طب الإنسان *ṭ. al-asnān* dentistry, dental science; الطب البيطري (*baṭiṭarī*) veterinary science; الطب الشرعي (*ṭar'ī*) forensic medicine; الطب النفسي (*naṭṭ-asnāṭ*) psychiatry; علم الطب *'ilm aṭ-ṭ*. medical science, medicine; كلية الطب *kulliyat aṭ-ṭ*. medical school, medical college, (chiefly G. B.): faculty of medicine

طبي *ṭibbī* medical, pertaining to the medical profession or science | لائق طبيًا (*ṭibbiyan*) physically fit (e.g., for military service)

طبة *ṭabba* pl. -*āt* (eg.) cushion, pad; plug, stopper, stopple; bung

طبيب *ṭabīb* pl. أطباء *aṭiḥḥā'*, اطبة *aṭiḥḥa* physician, doctor | طبيب بيطري (*baṭiṭarī*) veterinarian; طبيب خاص (*ṭāṭṭ*) physician in ordinary, private physician (e.g., of a king); طبيب ساحر *ṭabīb saḥar* medicine man, shaman; طبيب الأسنان *ṭabīb al-asnān* dental surgeon, dentist; طبيب شرعي (*ṭar'ī*) medical examiner (*jur.*); طبيب الأمراض الجلدية (*jildīya*) dermatologist

طبيبة *ṭabība* female doctor, doctress

طبابة *ṭibāba* medical treatment; medical profession

تطبيب *ṭaḥḥib* healing art, medical practice, medical profession

مطبيب *mutaṭabbib* quack, quacksalver

طبخ *ṭabakka* u a (*ṭabk*) to cook (▲ s.t.b.)
VII to be or get cooked

طبخ *ṭabk* cooking, cookery; cooked food; ○ celluloid

طبخة *ṭabka* (n. un.) (article of cooked) food, meal, dish, course

طباخ *ṭabbāk* cook

طبخ *ṭabik* cooked food, fare

طباخة *ṭibākka* culinary art, cookery, cuisine

مطبخ *maṭbak* pl. مطابخ *maṭābik* kitchen; cookshop, eating house, luncheonette

مطبخ *maṭbak* pl. مطابخ *maṭābik* any cooking apparatus (also, e.g., a hot plate), cooking stove, kitchen range, portable range

طبر *ṭabar* hatchet, ax, battle-ax

طبردار *ṭabardār* sapper, pioneer (mil.)

طابور *ṭābur* look up alphabetically

طبرية *ṭabariya* Tiberias (city in Palestine, on W shore of Sea of Galilee)

طباشورة *ṭabšūra* (syr.) chalk

طباشير *ṭabāšir* chalk

طباشيري *ṭabāširī* chalky, cretaceous, chalk- (in compounds)

طبطب *ṭabṭaba* to gurgle, purl (water); to pat, stroke, caress (عل s.o.)

طبطابة *ṭabṭāba* bat, mallet, racket (for ball games)

طبع *ṭaba'a* a (*ṭab'*) to provide with an imprint, impress or impression (▲ or عل

s.t.b.); to impress with a stamp, seal or signet (▲ or عل s.t.b.), leave or set one's stamp, seal, mark, or impress (عل or ▲, on s.o., on s.t.b.); to stamp, imprint, impress (عل ▲ s.t.b. on); to mint, coin (▲ money); to print (▲ s.t.b.); pass. *ṭabi'a* to have a natural aptitude or disposition, have a propensity, be disposed by nature (عل for) | طبع بطابعه (*bi-ṭabi'ihi*) to place, set, or leave one's stamp, mark, or impress on s.o. or s.t.b., impart one's own character to s.o. or s.t.b.; طبع عليه (*ṭabi'a*) to be innate, inherent in s.o., be native, natural to s.o. II to tame, domesticate, break in, train (▲ an animal) V تطبع بطباعه (*bi-ṭibā'ihi*) to take on, assume, or receive s.o.'s peculiar character, bear s.o.'s stamp or impress VII to be stamped, be printed, be imprinted, be impressed; to leave an imprint or impression (ق on); to be disposed by nature (عل for)

طبع *ṭab'* printing (of a book), print; (pl. طباع *ṭibā'*) impress, impression, stamp, hallmark, peculiarity, characteristic, nature, character, temper, (natural) disposition | طبع الحجر *f. al-ḥajar* lithography; طبع الحروف typography; طبع تحت in (the) press, at press (*typ.*); الطبع مسودة *musawwadat* and *musawwadat af-f.* proof sheet, galley proof (*typ.*); إعادة الطبع *ādāt af-f.* reprinting reprint; طبعاً *ṭab'an* or بالطبع by nature, by natural disposition; naturally! of course! certainly! to be sure! سعى الطبع *sayyi' af-f.* ill-disposed, ill-natured, evil by nature; طبع شاذ (*ṭab' ṣāḍ*) eccentric, extravagant (الطباع)

طبعة *ṭab'a* pl. -āt printing, print; edition, issue, impression

طباط *ṭabbā'* printer

آلة الطباعة *ṭibā'a* art of printing | الطباعة printing press

طباعة *ṭibā'i* typographic(al)

طبيعة *ṭabī'a* pl. طبائع *ṭabā'i'* nature; natural disposition, constitution; peculiarity, individuality, character; regular, normal manner; physics; natural science | بطبيعة الحال by the very nature of the case, as is (was) only natural, ipso facto, naturally, as a matter of course; عالم الطبيعة physicist; natural scientist; علم الطبيعة *'ilm at-t.* physics; natural science; ما وراء فوك *(falsafatu)* metaphysics; الطبيعية supernatural; طبائع الأشياء the nature of things, state of affairs

طبيعى *ṭabī'i* nature's, of nature, nature- (in compounds), natural; inborn, innate, inherent, native; normal, ordinary, usual, regular; physical; physicist; natural scientist; naturalist | عالم طبيعى physicist; natural scientist; الطبيعيات physics; natural science

مطبع *maṭba'* print shop, printing office, printing house, press

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* print shop, printing office, printing house, press | حرية المطابع *ḥurriyat al-m.* freedom of the press

مطبى *maṭba'i* printing, printer's (in compounds), typographic(al) | خطأ مطبى *(kaṭa')* and غلطة مطبعية *(ḡalṭa)* typographical error, misprint, erratum

مطبعى (eg.) *maṭba'gī* printer

مطبعة *miṭba'a* pl. مطابع *maṭābi'* printing machine, printing press

طابع *ṭābi'* printer; — *ṭāba'* impress, stamp, mark, character; (pl. طوابع *ṭawābi'*) seal, signet; stamp; imprint, print, impress, impression; (postage, etc.) stamp; tablet, pill | طابع البريد and طابع تذكارى postage stamp; طابع (taḡkārī) commemorative stamp; طابع الاصابع fingerprint; صاحب الطابع keeper of the seal; طبعه بطامه to place, set, or leave, one's stamp, mark, or impress

on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.

مطبوع *maṭbū'* printed, imprinted; stereotyped; pl. -āt printed material, prints; printed matter | بطامه hearing the stamp, mark or impress of s.o. or s.th., being characterized by; مطبوع على, being by its very nature..., having the innate property of...; مطبوع دورى *(dauri)* a periodical; قانون المطبوعات press law

طبق II to cover, cover up (a s.th.); to make coincident or congruent, cause to coincide, superpose (بين two figures; geom.); to fold (a s.th., also, e.g., the hands); (eg.) to shoe (a horse); to apply (هل a s.th. to); to be common, universal, widespread; to spread (also a throughout s.th.), pervade (a s.th.); pass. *ṭubbiqa* to be applied, apply, he applicable, he effective, he valid | طبقت شهرته الآفاق *(ṭuhratuhū)* he (it) enjoyed, or achieved, world-wide fame; طبق صيته *(ṭituhū, ḡafiqain)* do., his (its) fame spread throughout the world III to bring to coincidence, make coincident or congruent, cause to coincide (بين — وبين s.th. with), correlate, compare, contrast (بين — وبين s.th. with); to adapt, adjust, tally, trim into shape (a s.th.); to suit, fit, match (a, s.o., s.th.), go, tally (a, s. with), adapt o.s., adjust o.s. (a, s. to s.o., to s.th.); to correspond (a to s.th.), concur, agree, conform, he in keeping (a, s. with s.o., with s.th.), fit (a into s.th.) IV to close, shut (a s.th., e.g., the eyes, mouth, etc.); to cover, cover up (هل s.th., also a with one's hand على s.th.); to surround, encircle, encompass (هل s.o.); to he agreed, agree, come to an agreement (على on, about) | طبق على يدي *(yadī)* he pressed my hand V to get or he covered or closed VII = V; to be applicable, apply (هل to), fit, suit (على s.o., s.th.), hold good (هل for), he true (هل of); to

be in conformity, be consistent, be compatible, be in keeping, conform, agree (على with), correspond (على to s.th.)

طبق *ṭibqa* (prep.) according to, corresponding to, in accordance with, in conformity with | طبقاً لـ (*ṭibqan*) do.; صورة طبق الاصل (*ṣūra, aṣl*) true copy; exact replica

طبق *ṭabaq* pl. اطباق *aṭṭāq* lid, cover; plate; dish, shallow bowl; (round) tray, salver; ash tray; (pl. اطباق, also طباق *ṭibāq*) layer, tier; stratum (of the air); pl. طباق (with foll. genit.) superposed masses, layered formations, piles, large quantities of... | طائرات flying saucers

يد طبقة *yad ṭabiqa* closed band

طبقة *ṭabaqa* pl. -at layer; stratum (of earth, air, society, etc.); floor, story (of a building); class, category; generation | الطبقة الطغورية (*ṭuḡrūriya*) stratosphere; الطبقات النجسة (*najisa*) the impure castes, the pariahs; الطبقة المتوسطة (*mutawassiṭa*) the middle class(es); حرب الطبقات *ḥarb aṭ-ṭ.* class struggle; علم طبقات الارض *ilm f. al-arḍ* geology; الطبقة الثالثة *madūd f. al-thalāṭh* regarded as third-rate

طابق *ṭabaq, ṭābiq* pl. طوابق *ṭawābiq* large bricks; floor, story (of a building) | الطابق الارضى (*aṭṭi*) ground floor

طاباق *ṭābāq* pl. طوابيق *ṭawābiq* large bricks

طابق *ṭibāq* (with foll. genit. or suffix) that which is in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), conformable (to), consistent (with), compatible (with); antithesis, juxtaposition of contrasting ideas (*rhet.*)

طبق *ṭabīq* (with foll. genit. or suffix) s.th. in agreement, in keeping, or in conformity with..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), consistent (with), compatible (with)

تطبيق *ṭaḥbiq* adaptation, accommodation, adjustment; application

تطبيق *ṭaḥbiq* applied; practical, serving practical ends | علم تطبيقية applied sciences

مطابقة *muṭābāqa* agreement, conformity, congruity, correspondence

تطابق *ṭaḥṭābiq* congruence (*geom.*)

مطابق *muṭābiq* corresponding, congruous, conformable, in agreement or conformity (with) | مطابق للحقيقة true, truthful, veracious, agreeing with the facts, true to nature, lifelike

مطبق *muṭṭabiq* entire, complete, utter, absolute, total; — مطبق بالذهب (*with gold*); subterranean dungeon, oubliette, underground chamber | الحروف المطبقة (*muṭṭabaqa*) (*phon.*) the sounds *ṣ, ḍ, f, z*

*طباق *ṭabāq, ṭubāq* (*eg.*) tobacco

*طبل *ṭabala u (ṭabl)* to beat a drum; to drum II = I; to beat the drum (ل for s.o., i.e., to campaign, make propaganda for s.o.)

طبل *ṭabl* drumming, drumbeat; (pl. طبول *ṭubūl, اطبال* *aṭṭāl*) drum; bass drum (of the Western orchestra)

طبله *ṭabla* drum | طبله الاذن *f. al-uḡḡun* eardrum, tympanio membrane

طبله *ṭabla* pl. -at, طبل *ṭubal* (*eg.*) lock, padlock

طبل *ṭabli* drum-shaped

طبال *ṭabbāl* pl. -ūn drummer

مطبل *muṭabbāl* moist, damp (ground)

*طبله *ṭabla* pl. -at table

طبلية *ṭabliya* pl. -at, □ طبالى *ṭabbālī* a low, round table; turntable; tray, wooden salver

*طابن *ṭabīna* a to be bright, intelligent

طابن *ṭabīn* bright, intelligent

*طابونة *tābūna* (طبونة *ṭabūna*) pl. -āt a small, jar-shaped oven, sunk in the ground, open on top, used for baking bread; bakery; (pal., eg.) (baker's) oven

*طبان *ṭabbān* pl. -āt (wheel) tire

طبنجة *ṭabanja* pl. -āt pistol

طابية *tābiya* pl. طواب look up alphabetically

طاجن *tājīn* pl. طواجن *tawāḥīn* frying pan; (eg.) shallow earthen pot

ططح *ṭaṭṭaḥa* to break, shatter, smash (s.th.)

طحل (*ṭuḥl*, *ṭaḥl*?) sediment, dregs, lees

طحال *ṭiḥāl* pl. -āt, طحل *ṭuḥul* spleen, milt

طحال *ṭiḥālī* splenic

طحال *ṭuḥāl* inflammation of the spleen, splenitis

مطحول *maṭṭūl* having a diseased spleen, splenetic

طحلب *ṭuḥlub* (coll.; n. un. s) pl. طحالب *ṭaḥālīb* water moss

طحن *ṭaḥna* a (*ṭaḥn*) to grind, mill, bray, pulverize (s.th., esp. grain); to crush, ruin, destroy (s., s.o., s.th.); to wear out, wear down (s.o.), exact a heavy toll (s. of s.o.; age, years) VI to quarrel, wrangle, be antagonistic, be in conflict (with one another), to conflict

طحن *ṭiḥn* flour, meal

طحين *ṭaḥīn* flour, meal

طحيني *ṭaḥīnī* mealy, farinaceous

طحينة *ṭaḥīniya* (eg.) a sweet made of sesame-seed meal and sugar

طحينة *ṭaḥīna* (eg., syr.) a thick sauce made of sesame oil, and served with salads, vegetables, etc.

طاحن *ṭaḥḥān* miller

طاحون *tāḥūn* and طاحونة *tāḥūna* pl. طاحونة الهواء *tawāḥīn* mill, grinder f. al-hawā' windmill

مطحنة *miṭṭhana* pl. مطاحن *maṭṭāḥīn* mill, grinder

مطحنة *maṭṭhana* pl. مطاحن *maṭṭāḥīn* mill; flour mill

طاحن *tāḥīn* molar tooth, grinder

طاحنة *tāḥīna* pl. طواحن *tawāḥīn* molar tooth, grinder

○ الطبقة الطخورية *aṭ-ṭabaqa aṭ-ṭukrūriya* the stratosphere

طر *ṭarra u* (*farr*, طرور *ṭurūr*) to sharpen, hone, whet (s.th.); to grow; to sprout, come out (mustache, hair)

طرا *ṭurran* altogether, all without exception, one and all

طرة *ṭurra* pl. طرر *ṭurar* forelock; knotted cloth or kerchief

طرار *ṭarrār* pl. طرارة *ṭarrāra* (maḡr.) tamhourine player; rogue, scoundrel

طراً *ṭara'a a* (*ṭar'*, طروه *ṭurū'*) to descend, break in, come (على upon), overtake, happen (على s.o.), happen unexpectedly (على to s.o.); to occur (على or ل to s.o., of an idea) | ماذا طراً عليه what's got into him all of a sudden? what's the matter with him all of a sudden? طرات عليه فكرة (*fikratun*) an idea occurred to him, he had an idea; لم يطرأ على الحالة تبدل يذكر (*tabaddulun yuḍkaru*) (no change worth mentioning came over the situation, i.e.) the situation remained substantially unchanged IV to praise, laud, extol (s.o.)

طري *ṭarī* fresh, new

طارئ *ṭarī* foreign, extraneous, extrinsic, unusual; accidental, incidental, casual, unforeseen, unexpected, contingent; a new factor or development intervening suddenly, a contingent;

unexpected visitor; sudden stirring, sudden impulse (من e.g., of joy)

طارئة *fāri'a* pl. طوارئ *fawāri'* unforeseen event, unexpected case, a contingent; new factor or development; incident, accident | حالة الطوارئ state of emergency

طرائق *ṭur'ānī* of unknown origin, wild

طرابلس *ṭarābulus* Tripoli (in Lebanon); طرابلس الغرب *ṭ. al-ḡarb* Tripoli (in Libya)

طرب *ṭarīb* a (*ṭarāb*) to be moved (with joy or grief); to be delighted, be overjoyed, be transported with joy II to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (s.o.); to sing, vocalize, chant IV to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (s.o.); to make music; to sing, vocalize, chant; to play music (s. for s.o.), sing (s. to s.o.)

طرب *ṭarāb* pl. أطراب *aṭrāb* joy, pleasure, delight, rapture; amusement, entertainment (with music and the like); music | آلة الطرب musical instrument

طرب *ṭarīb* pl. طرب *ṭarīb* moved (with joy or grief), touched, affected; delighted, enraptured, transported, pleased, charmed

طروب *ṭarūb* gay, merry, lively

أطرب *aṭrāb* more delightful; making better music, being a better musician; more melodious

إطراب *iṭrāb* delight, delectation, diversion

مطرب *muṭrīb* delightful, ravishing, charming, amusing, entertaining; melodious; musician; singer, vocalist, chansonnier

مطربة *muṭrība* singer, songstress, vocalist, chanteuse

طربيزة *ṭarābiẓa* (eg.) table

طرابلس look up alphabetically

طربوش *ṭarībūš* pl. طرابيش *ṭarābiš* tarhoosh, fez

طرابيشي *ṭarābišī* tarboosh merchant

مطربش *muṭarbaš* wearing a tarboosh, tarhooshed

مطربش *mutaṭarbiš* wearing a tarboosh, tarhooshed; hence, in Eg., a member of the white-collar class, of the educated middle class

طرح *ṭaraḥa* a (*ṭarḥ*) to throw, cast, fling, toss (ب or ا s.th. onto or upon); to throw, toss, or fling away, throw off, discard, dump (ب or ا s.th.); to remove, drive away, expel, reject, disown, repudiate (ب or ا, s.o., s.th.); to throw or put (ا a garment on or over s.o.); to present, submit (ا s.th. to s.o.); to teach (ا a tune to s.o.); to cede, surrender, yield (ل a th. to s.o.); to miscarry, have a miscarriage; to deduct, subtract, discount (من a s.th. from) | طرحه في المناقصة العامة (*munāqasha, 'amma*) to invite tenders, or bids, publicly for s.th. (e.g., the government for some project); طرح عليه سؤالاً (*su'ālān*) to put a question to s.o.; طرح مسألة على بساط البحث (*mas'alatan, b. il-baḥṭ*) to broach or raise a question, present a problem for consideration II to cause a miscarriage (ها to a woman); طرحه أطراحا (*iṭṭirāḥan*) to throw s.th. far away, fling s.th. off or away III to exchange (ا s. with s.o. a.th.) | طارحه الكلام (*kalām*) to converse with s.o., have a talk with s.o.; طارحه الحديث to chat with s.o., have a conversation with s.o.; طارحه الأسئلة (*as'ila*) to exchange questions with s.o. V to drop, fall, or tumble to the ground VI to exchange with one another (ا e.g., thoughts) VII to be flung, be tossed, be thrown, be rejected, be expelled, be disowned, be repudiated; to throw o.s. down, prostrate

o.s. (e.g., على الارض on the ground); to be thrown down, be dropped VIII to throw far away, fling off or away (a s.th.); to discard, throw away (a s.th.)

طرح *ṭarḥ* expulsion, rejection, repulsion, banishment, repudiation; miscarriage, abortion; subtraction, deduction, discount | طرح البحر *ṭ. al-baḥr* (eg.) alluviation, alluvial deposits

طرح *ṭirḥ* miscarried foetus

طرحه *ṭarḥa* pl. طراح *ṭurāḥ* veil (sometimes embroidered) worn by Arab women as a headcloth; headcloth, head veil

طرح *ṭarīḥ* pl. طرعى *ṭarḥā* thrown down, cast down, dumped; thrown to the ground, felled, prostrate; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated | طريح الغرائس *ḥedridden*, confined to hed

طريجة *ṭariḥa* assignment, task | شغل بالطريجة *(ṭuḡl)* job work, piecework (eg.)

طراحة *ṭarrāḥa* pl. طرايح *ṭarāriḥ* mattresses; hassock, ottoman

أطروحة *uṭrāḥa* dissertation, thesis (Syr.)

مطرح *maṭraḥ* pl. مطارح *maṭāriḥ* place where s.th. is thrown or at which s.th. is discarded, a dump; place, spot, location, locality; seat (in an auditorium)

اطراح *ipṭirāḥ* rejection, repudiation

مطروح *maṭrūḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; lying on the ground, prostrate; subtrahend (math.) | المطروح منه *minuend* (math.)

منطرح *munṭariḥ* thrown down, cast down, dumped, thrown off, discarded; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated

طرخون *ṭarḥūn* tarragon (*Artemisia dracunculoides*; bot.)

طرد *ṭarada u (ṭard)* to drive away, chase away, push away, shove away, reject, repel, banish, exile, dismiss, drive out, expel, evict (من a, s.o., s.th. from); to chase, hunt, hound (a, s.o., s.th.) | طرده من منصبه *(manṣibihi)* to relieve s.o. of his office, dismiss s.o. II = I; III to assault, attack (a, s.o.), launch an attack (a, s. on); to stalk (a an animal, game); to pursue, follow (a, s.o., s.th.), run after s.o. or s.th. (a, s.), give chase (a, s. to) VIII to drive away as booty (a animals); to be consecutive, be continuous, form an uninterrupted sequence, succeed one another continuously; to flow uninterruptedly, carry water perennially (river); to progress or get on at a rapid pace, make good headway (undertaking) X to proceed (in one's speech), go on to say, continue (a s.th., e.g., one's speech); to change, pass on (in speech) (ل — من from — to); to digress (in speaking), make an excursus | استطرد من ذلك ال قوله *(ṭawlihi)* thereupon he proceeded to speak about..., then he broached the subject of..., after that he went on to say that...

طرد *ṭard* driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, dismissal, banishment, expatriation; pursuit, chase, hunt; swarm (of bees); (pl. طرود *ṭurūd*) parcel, package | بحث مسألة طردا وعكسا *(maṣ'alatan ṭardan wa-'akṣan)* to study a problem from all sides, in all its aspects

طردى *ṭardī* parcel-, package- (in compounds), like a parcel or package

طردة *ṭarda* (n. vic.) a driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, banishment

طريد *ṭarīd* expelled, evicted, ousted, outcast, outlawed, banished, exiled, expatriate(d); fugitive, fleeing, on the

run; expelled; outcast, outlaw; الطريدان *aṭ-ṭarīdān* night and day

طريدة *ṭarīda* pl. طرائد *ṭarā'id*² game animal, game beast; game

طراد *ṭarrād* cruiser (warship); (eg.) dike, embankment, dam, levee (esp. of the Nile)

طرادة *ṭarrāda* cruiser (warship)

طراد *ṭirād* pursuit, chase

مطاردة *muṭārada* repulsion, expulsion, banishment; pursuit, chase; hunt | طائرة المطاردة fighter plane, pursuit plane, interceptor

اطراد *iffirād* uninterrupted or regular sequence, continuity

استطراد *istiṭrād* pl. -āt digression, divagation; excursus

مطارد *muṭārīd* pursuer; hunter | طائرة مطاردة fighter plane, pursuit plane, interceptor

مطرّد *muṭṭarīd* incessant, uninterrupted, continuous, continual, unvarying, steady, constant; general | قاعدة مطردة general rule; مطرد النسق *m. an-nasq* uniform (adj.); مطرد النغم *m. an-naḡm* monotonous (song)

طرز II to embroider (a s.th.); to embellish (a story); to garnish (ب a s.th., e.g., a dish with)

طرز *ṭarz* pl. طروز *ṭurūz* type, model, make, brand, sort, kind; fashion, style

طرزي *ṭarzi* fashion- (in compounds)

طراز *ṭirāz* pl. طرز *ṭuruz*, اطرازة *aṭriza* type, model, class, make, brand, sort, kind, variety, species; fashion, style; architectural style; embroidery | الطراز من الطراز old-fashioned, outmoded; قديم الطراز old-fashioned, outmoded; مسلح باحدث طراز *musallaḥ bi-aḥḍaṭ ṭ.* equipped with the latest arms; من الطراز الاول (*awwal*) first-class, first-rate

تطريز *taṭrīz* embroidering, embroidery

طرس *ṭirs* pl. اطراس *aṭrās*, طروس *ṭurūs* sheet (of paper); paper

طرش¹ *ṭarša a (ṭarāš)* to be or become deaf; — *ṭarša u* to vomit, throw up, disgorge II to deafen (a s.o.)

طرش *ṭarš* whitewashing

طرش *ṭarš* pl. طروش *ṭurūš (syr.)* herd (of cattle), flock (of sheep)

طرش *ṭarāš* deafness

طرشة *ṭurša* deafness

اطرش *aṭrāš*², f. طرشاء *ṭaršā*², pl. طرش *ṭurš* deaf | اطرش اسك (*asakik*²) stone-deaf

مطرش *muṭarriš* vomitive; emetic

طرشي³ *ṭurši* mixed pickles

طرطر *ṭarṭara* to brag, boast, swagger, show off

طرطور *ṭurṭūr* pl. طرايطر *ṭarāṭir*² high, conical cap (of dervishes, clowns, etc.)

طرطور *ṭarāṭūr* and طرايطر *ṭarāṭūr (eg., syr.)* a sort of mayonnaise (made of *ṭa-ḥina*, parsley, lemon, oil, milk, garlic and nuts)

طرطش *ṭarṭaša* to splash, bespatter, splatter (a s.o.); to roughcast (a building, a wall)

طرطوفة *ṭarṭūfa* end, tip, point; Jerusalem artichoke (*Helianthus tuberosus* L.; bot.); truffle

طرطير *ṭarṭir* tartar, wine stone

طرف *ṭarafa i (ṭarf)* to blink, twinkle, wink, squint (also بعينه *bi-'ainaihi*); — *ṭarufa u* (طرافة *ṭarāfa*) to be newly acquired, he a recent acquisition IV to feature or tell s.th. new or novel, say s.th. new or original, introduce a novel angle or idea; to present (a s.o. ب with s.th. new or novel), give (a to s.o. ب s.th. new or novel) V to be on the extreme

side, hold an extreme viewpoint or position, go to extremes, be radical, have radical views

ما اشار بطرف | *tarf* eye; glance, look | *asāra* (aṣāra) he didn't bat an eye; من طرف (*kaṣiyy*) secretly, furtively, discreetly; تنق | *ka-rtiddādi f-f.* in the twinkling of an eye, instantly

طرف *ṭaraṭ* pl. اطراف *aṭrāf* utmost part, outermost point, extremity, end, tip, point, edge, fringe, limit, border; side; region, area, section; من طرف a part of, a bit of, some; party (as, to a dispute, of a contract, etc.); *ṭaraṭa* (prep.) with, at, on the part or side of; pl. اطراف limbs, extremities; (with foll. genit.) sections of, parts of | طرف النهار *ṭaraṭayy n-nahār* in the morning and in the evening, mornings and evenings; كانوا على طرف نقيص (*ṭaraṭai naqiḍin*) they were at variance, they carried on a feud; كان وياه على طرف نقيص (*wa-ṣyyāhu*) they held diametrically opposed views or positions; اطراف البدن *a. al-badan* the extremities of the body, the limbs; على اطراف اصابع fingertips; اطراف القبة *a. qadamaihi* on tiptoe; اطراف المدينة *a. al-madīna* the outskirts of the city; الاطراف المتعاقدة (*mula'āqida*) the contracting parties; بطرف with, at, on the part or side of; من طرف on the part of; طرف الى طرف احزاب طرف from one end to the other; جاذب اطراف الجذب the right-wing parties; الحديث *jāḍaba aṭrāfa l-h.* to talk, converse, have a conversation; جمعة البراعة من اطرافها (*barā'ata*) to be a highly efficient man, be highly qualified; جمعة اطراف الشيء to give a survey or outline of s.th., summarize, sum up s.th.; قص عليه طرفا (اطرافا) to tell s.o. an episode (episodes) of one's life

طرفة *ṭarfa*: عين بطفرة عين *bī-ṭ. 'aṣīn* and in the twinkling of an eye, instantly; ما — طرفة عين (*ṭarfata*) not one moment

طرفة *ṭarfa* pl. طرف *ṭaraṭ* novelty, rarity, curiosity, curio, rare object, choice item; exquisite present; masterpiece, chef-d'oeuvre; hit, high light, pièce de résistance

طراف *ṭarṭā'* (coll.; n. un. ʔ) tamarisk (bot.)

طريف *ṭarīf* curious, strange, odd: novel, exquisite, singular, rare, uncommon

طريفة *ṭarīfa* pl. طرائف *ṭarā'if* rare, exquisite thing; uncommon object or piece (e.g., of art); pl. طرائف curiosities, oddities, uncommon qualities

طرافة *ṭarāfa* novelty, uncommonness, peculiarity, oddness, strangeness, curiosity, originality

مطرف *muṭraf, muṭraṭ* shawl

تطرف *taṭarruf* excess, excessiveness, immoderation, extravagance, extremism, extreme standpoint or position, radical attitude, radicalism

طارف *ṭārīf* newly acquired

متطرف *mulaṭarriṭ* utmost, outmost, farthest outward, located at the outermost point; extreme, extremist; radical; an extremist, a radical | جهة متطرفة (*jīha*) outlying district, outskirt(s)

طرق *ṭarqa u (ṭarq)* to knock, rap, bang (a at, on, esp. at a door); to hammer, strike with a hammer, forge (a s.th., esp. metal); to come over s.o. (a), befall (s.o.); of a feeling); to come (a, a to, upon; also of events); to reach (a s.th.), get to s.th. (a), get as far as s.th. (a); to come by night | طرق اذنه (*uḍḍunahū*) to strike s.o.'s ear, reach s.o.'s ear; طرق بباله (*bi-bālīhi*) to occur to s.o., come to s.o.'s mind; طرق في ذهنه (*ḡiḥnihi*) do.; طرق مسامحه and طرق سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear, come to s.o.'s knowledge or attention; طرق طريقا to tread, travel, follow, take, or use a road; طرق موضوعا to treat of a subject, discuss a

topic; to hroach a subject, touch on a theme II to hammer, strike with a hammer, forge, extend (▲ s.th., esp. metal) IV to how one's head in silence | اطرق رأسه (*ra'sahū*) or رأسه to bow one's head V to seek to gain access (الى to); to penetrate (الى s.th. or into s.th.); to get (الى to), reach (الى s.th.), arrive (الى at); (in a speech, and the like) to touch (الى on a subject), go into s.th. (الى), treat of s.th. (الى) | لا يتطرق اليه شك (▲ *šakkun*) not open to doubt, admitting no doubt

طرقه *ṭarqa* (n. vic.) pl. *ṭaraqāt* knock, rap(ping), bang(ing) (e.g., at a door); hlow; one time (= مرة) | طرقتين *ṭarqatāin* twice

طرقه *ṭurqa* way, road; passage, passage-way, alleyway, corridor

طريق *ṭariq* m. and f., pl. طرق *ṭuruq*, طرقات *ṭuruqāt* way; road, highway; trail, track, path; method | طريق الجو *f. al-ḡaww* air route; طريق البحر *f. al-baḥr* sea route; طريق رئيسي (*ra'isī*) main road; طريق عام (*'āmm*) public road, highway, thoroughfare; طريق عمومية (*'umūmiya*) do.; عن طريق by way of, via; by means of, through; عن طريق الجو (*f. il-ḡaww*) by air; عابر طريق by means of, through; قاطع الطريق wanderer, wayfarer; قطع الطريق pl. قطع الطرق *quffā' al-ṭ.* highwayman, waylayer, brigand; قطع الطريق to commit highway robbery; كان ق طريقه to have sense, be sensible or normal

طريقة *ṭariqa* pl. طرائق *ṭarā'iq*, طرق manner, mode, means; way, method, procedure; system; creed, faith, religion; (pl. -āt, طرق *ṭuruq*) religious brotherhood, dervish order | طريقة الاستعمال directions for use

طريق *ṭuruqī* pl. -ūn adherent of a religious brotherhood

مطارق *miṭraq* and مطرقة *miṭraqa* pl. مطارق *maṭāriq* hammer

مطارق *miṭraq* versatile, many-sided, of varied skills or talents

أطرافه *iṭrāqa* (n. vic.) a howing of the head

استطرق *istiṭraq* transit permission, free passage or entry

طارق *ṭāriq* pl. طارق *ṭurrāq* knocking, rapping, hanging, striking, heating; nocturnal visitor

طارقة *ṭāriqa* pl. طوارق *ṭawāriq* misfortune, disaster, calamity

مطروق *maṭrūq* much-frequented, much-traveled, well-trodden (road, trail, path) | موضوع مطروق a much-discussed, frequently treated subject

مطرق الرأس *muṭriq* and مطرق الرأس with howed head

طرق *ṭarqa'a* (eg.) to crack (intr., also trans.: ب or ▲ s.th., e.g., a whip); to crack, crunch (▲ s.th.)

طارمة *ṭārima* pl. -āt kiosk, booth, cahin, stall

طرمبة *ṭurumba* pl. -āt pump

طرى *ṭariya* a طرو *ṭaruwa* u, طرى (طرى and طرو) طراوة *ṭarāwa* to be or become fresh, succulent, moist, tender, soft, mild II to make fresh, succulent, moist, tender, soft, mild (▲ s.th.); to moisten, wet (▲ s.th.); to perfume, scent (▲ s.th.) IV to praise (highly), extol, laud (▲ s.o.), lavish praise (▲ on s.o.)

طرى *ṭariy* fresh, succulent, new; moist; tender, soft, mild

طراوة *ṭarāwa* freshness, succulence, moistness; tenderness, softness, mildness | طراوة الخلق *f. al-ḡulq* gentleness; softness of character

أطرية *iṭriya* vermicelli

أطراء *iṭrā'* (high) commendation, praise, laudation, extolment

طروادة *firwāda** (from Fr. *Troade*) Troy

طازج *fāzaj* look up alphabetically

طراق (Turk. *tozluq*) *fuzluq* pl. طرايق *fazāliq**
gaiter(s), legging(s)

طازة *fāza* look up alphabetically

طازينة (It. *dozzina*) pl. طرازن *fazāzin** dozen

طست *fast*, *fist* pl. طسوت *fusūt* basin; wash-
basin, washbowl

طشت *fast*, *fist* pl. طشوت *fusūt* basin; washbasin,
washbowl

طشقند *tašqand** Tashkent (capital of Uzbek
S.S.R.)

طصلق *tašlaqa* (eg.) to do inaccurately, perform
sloppily, bungle, botch, ecamp (a job,
work)

طصلقة *tašlaqa* inaccurate, sloppy, or
slipshod work

طعم *ta'ma* a (*ta'm*) to eat (a s.th.); to taste
(a s.th.); to relish, enjoy, savor (a s.th.)
II to graft, engraft (a s.th.); to inoculate,
vaccinate (ب . s.o. with); to inlay (ب .
s.th. with, e.g., wood with ivory) IV to
feed, give to eat (a . s.o. s.th.), nourish
(a . s.o. with), serve food or drink (a
to s.o. (s) | طعمه من جوع (*jū'*) to appease
s.o.'s hunger V to taste (a s.th.) X = V;
to ask for food

طعم *ta'm* pl. طعموم *ta'ūm* taste, flavor,
savor; pleasing flavor, relish

طعمية *ta'miya* (eg.) patty made of
beans, and seasoned with onion, garlic
and parsley

طعم *ta'm* graft, cion; bait, lure, decoy;
(pl. طعموم *ta'ūm*) vaccine

طعم *ta'im* tasty, savory, delicious

طعمة *tu'ma* pl. طعم *tu'am* food; bait;
quarry, catch, bag | أصبح طعمة النيران

aṣḥaḥa tu'mata n-nirān to be destroyed
by fire; طعمة لدافع الحرب (*li-madāfi'i*
l-harb) cannon fodder

طعام *ta'am* pl. اطعمة *aṭ'ima* food,
nourishment, nutriment, fare, diet; meal,
repast | اضرب عن الطعام (*aḍraba*) to go on
a hunger strike

مطعم *maṭ'am* pl. مطاعم *maṭā'im** eating
house, restaurant; dining room; mess,
messhall (on a ship); food | مطعم الشعب *m.*
aṣ-ṣa'b and مطعم شعبي soup kitchen

تطعيم *taṭ'im* inoculation, vaccination;
inlay work | تطعيم القرنية *t. al-qarniya*
transplantation of the cornea (med.)

اطعام *iṭ'am* feeding

مطعموم *maṭ'ūm* tasted; already known

طعن *ta'ana* u a (*ta'n*) to thrust, pierce,
transfix (ب . s.o., s.th. with); to stab
(. s.o.); to defame, discredit, hurt (with
words; على or في s.o., s.th.), speak
evil (على or في of); to contest, challenge,
impeach (a في حكم judgment), appeal
(في against a judgment); to refute,
disprove (في s.th.); to penetrate, enter
(في s.th. or into s.th.) | طعن في السن (*sin*)
to be advanced in years, be old; طعن
(في *qaul*) to refute a (theological) doc-
trine VI to thrust each other; to attack
each other, battle one another

طعن *ta'n* piercing, transfixion; slander-
ing, calumny, defamation; appeal
(في against; *jur.*), challenge, contestation,
impeachment (في of; *jur.*); pl. طعون *tu'un*
calumnies, defamations; attacks

طعنة *ta'na* (n. vic.) pl. طعنات *ta'nat* stab,
thrust; attack; calumny, defamation,
vilification

طاعون *ṭā'ūn* pl. طواعين *ṭawā'in** plague,
pestilence | الطاعون الدملي (*dummalī*) bu-
bonic plague; الطاعون البقري (*baqarī*) and
طاعون الماشية *t. al-māshiya* rinderpest, cattle
plague, steppe murrain

معاين *maṣā'in*³ (pl.) invectives, abuses
(ف against s.o.)

طاعن *ṭā'in* and طاعن في السن (*sinn*)
aged, old, advanced in years | رسالة طاعنة
lampoon

معلون *maṣ'ūn* plague-infected, plague-stricken

¹طغارا an Iraqi weight equaling 2000 kg, in Basra 1537 kg

tugra² pl. *-ât tughra*, calligraphically intricate signature of the Ottoman Sultan, interwoven with his father's name and his own honorific, customarily used on written decrees, state documents and coins

ṭuḡrā طغراء = طغرى *ṭuḡrā*

طعام *ṭaḡām* common people, populace; low-ly, insignificant

طيمة *ṭuġma, ṭaġma* pl. -āt hand, troop, group

(ملنى and ملنى) *faḡā u* and *faḡā a* (*faḡy*)
and *faḡyā a* (ملنى *faḡān*, ملنى *faḡyān*)
to exceed proper bounds, overstep the
bounds, he excessive; to be rough,
tumultuous, rage (sea); to overflow,
leave its banks (river); to flood, overflow,
inundate, deluge (على s.th.); to overcome,
seize, grip, befall (على s.o.); to be ty-
rannical or cruel (على against s.o.),
tyrannize, oppress, terrorize (على s.o.),
ride roughshod (على over s.o.); — ملنى
faḡā a to predominate, prevail, pre-
ponderate (على in, at), dominate, out-
weigh, outbalance (على s.th.), he pre-
ponderant (على over, in comparison with
s.th.)

طغوان *ṭuġwān* flood, inundation, deluge

طغيان *ṭuġyān* flood, inundation, deluge;
tyranny, oppression, suppression, re-
pression, terrorization

طاغ *tāḡin* pl. طغاة *tuḡāh* tyrant, oppressor, despot

طاغية *ṭāḡiya* tyrant, oppressor, despot;
bully, brute, gorilla

طاغوت *ṭāġūt* an idol, a false god; seducer, tempter (to error)

طف II to make deficient or scanty (▲ s.th.);
to be niggardly, stingy (على toward s.o.),
stint (على s.o.)

طَافِفٌ *ṭaʿīf* deficient; small, little, slight, trivial, trifling, insignificant, inconsiderable

تطفیف *taffif* stinting, scrimping, niggardliness, stinginess, parsimony

٤٢٢ *faṣi'a a* (٤٢٢ *faṣū'*) to go out, die down,
 he extinguished (fire, light); to be out,
 have gone out (fire, lamp) IV to put
 out, extinguish, smother, stifle (▲ a fire),
 turn off, switch off (▲ light); to quench
 (▲ fire, thirst), slake (▲ thirst, also lime) |
 اطفأنا ياؤميه واأهراقا فاهماتا لائله
wata yaumihī wa-ahraqa faḥmata lailihī
fī l-'amal to work day and night
 VII = ٤٢٢ *faṣi'a*

□ طفاية *taffāya* fire-extinguishing device

مطفئة *miṭṭa'a* pl. مطافئ *maṭā'if* fire-fighting equipment, fire extinguisher, fire engine | رجال المطافئ the fire department, the firemen

اطفاء *iffā'* putting out, quenching, extinguishing, extinction, fire fighting | جهاز اطفاء *jahāz i. al-ḥarīq* fire-fighting equipment رجال الاطفاء the fire department, the firemen; عمليات الاطفاء *'amaliyāt al-i.* fire-fighting operations

اطفانی *iṭṭā'ī* fireman

إطفائية *ifā'ya* fire department

ṣūṭa *mutfa'* extinguished, gone out,
out; mat, dull, flat, lusterless

طَفَح *ṭaḥaḥa a (ṭaḥḥ, ṭuḥūḥ)* to flow over, run over, overflow (ب with, also, e.g., the heart with generosity, etc.); to cause to overflow (ب e.g., the milk) II to fill to overflowing, fill to the brim (أ a vessel); to overfill (أ s.th.) IV = II

طَفَح *ṭaḥḥ* superabundance, repletion; skin eruption, rash, exanthema (*med.*)

طَفْحَة *ṭaḥḥa* skin eruption, rash. exanthema (*med.*)

طَفْحِي *ṭaḥḥī* eruptive, exanthematic (*med.*)

طَفُوح *ṭuḥūḥ* superabundance, repletion

طَفَاحَة *ṭuḥāḥa* skimmings, foam, froth

طَفْحَان *ṭaḥḥān², f. ṭaḥḥā* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

مِطْفَاة *miṭṭaḥa* skimmer, skimming ladle

طَافِح *ṭāḥiḥ* flowing over, running over, brimful, replete, overfull, filled to overflowing

طَفَرَ *ṭaḥara i (ṭaḥr)* to jump, leap, bounce | طَفَرَتْ جَوَانِحُهَا approx.: her hcom heaved violently (with joyous agitation)

طَفْرَة *ṭaḥra* jump, leap, bounce, bound; impulsive motion, impetuosity; upswing, rise, upturn, successful step; *ṭaḥraṭan* in one leap

طَفْرَان *ṭaḥrān* pauper, have-not

طَفْرٌ *ṭaḥar (= ثَفْر)* crupper (of the saddle)

طَفَشَ *ṭaḥaṣa i (ṭaḥṣ)* to run away, flee, escape (*eg.*)

طَفِقَ *ṭaḥiqa a (ṭaḥiq)* with foll. imperf.: to begin, set out to do s.th.; to do s.th. suddenly

طَافِل II to intrude, ohtrude, impose o.s. (على upon); to sponge (على on s.o., على مَائَتِهِ at s.o.'s table), live at other

people's expense V = II; to arrive uninvited or at an inconvenient time, disturb, intrude; to be ohtrusive

طَفْل *ṭaḥl* tender, soft; potter's clay, argil

طَفْل *ṭifl* pl. اطفال *aṭṭāl* infant, baby, child

طِفْلة *ṭifla* little girl

طِفْلي *ṭifli* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish | طب الطفل (*ṭibb*) pediatrics

طَفْل *ṭaḥal* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طَفْلة *ṭaḥla* potter's clay, argil

طَفَال *ṭuḥāl* potter's clay; argil; clay, loam

طَفَالَة *ṭaḥāla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; initial stage, beginnings, dawn, early period

طَفُولَة *ṭuḥūla* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage; children

طَفُولِيَة *ṭuḥūliya* infancy, babyhood, early childhood; childhood, childhood stage

طَفُول *ṭuḥūlī* child (adj.), baby (adj.), children's, of or pertaining to childhood or infancy; infantile, childlike, childish

طَفِيل *ṭaḥīlī* uninvited guest, intruder, ohtruder, sponger, hanger-on, parasite, sycophant; pl. طَفِيلِيَات *ṭaḥīliyat* (*med., biol.*) | علم الطفيليات *ilm aṭ-ṭ. parasitology*

مُطَفِّل *muṭaṭaḥḥil* parasitic(al); parasite, sponger, uninvited guest

طَفَا *ṭaḥā u* طَفَوْا *ṭaḥw, ṭuḥūw* to float, drift; to emerge, rise to the surface | طَفَا بِهِ إِلَى السَّطْحِ (*ṭaḥḥ*) to bring s.th. to the surface

طفافة *tu/āwa* anything drifting or floating, driftage, floatage, flotsam; halo (around the sun or moon)

طاف *ṭāfa* superficial

طافية *ṭāfiya* floating iceberg

□ طافية *ṭāfiya* see طاف

طق *ṭaqa* u (*ṭaqq*) to crack, pop; to clack, smack, flap; to hurt, explode

طقس II to introduce into one of the orders of the ministry (Chr.) V to perform a rite, follow a ritual

طقس *ṭaqa* weather; climate; — (pl. طقس *ṭuqūs*) rite, ritual; religious custom; order of the ministry, clerical rank (Chr.)

طقسي *ṭaqṣi* liturgical; liturgist (Chr.); الطقسيات *aṭ-ṭaqṣiyyāt* the liturgical books (Chr.)

طقق *ṭaṭṭaqa* to crack, snap, rattle, clatter, chug, pop, crash; to crackle, (de)crepitate, rustle

طققوة *ṭaṭṭūqa* crash, hang; clap, thud, crack, pop; (pl. طقاق *ṭaṭṭiq*) ditty, gay, popular song

طقم II to harness, bridle (a horse)

طقم *ṭaqm* pl. طقوم *ṭuqūm*, طقومة *ṭuqūma*, أطلق *aṭṭaqm* a number of complementary objects or things; series; suit (of clothes); set (of tools, and the like); harness (of a horse); service (e.g., of china, etc.) | طقم الأسنان denture, set of teeth

طاقم *ṭāqim* = *ṭaqm*; crew (of a ship) | طاقم الأسنان denture, set of teeth

طل *ṭalla* u (*ṭall*) to bespray, besprinkle, he-drizzle, bedew (a s.th., esp. the sky — the earth); — *ṭalla* u to emerge, rise, loom up, come into view, appear, show IV to look down (عل upon), tower (عل above), command a view of s.th. (عل), overlook, survey (عل s.th.); to command, dominate, overtop (عل s.th., e.g., the

surrounding area); (of a room, window, etc.) to open (عل upon, to, toward), give (عل on), face (عل toward); to look out, peek out, peep out (من of s.th.); to appear, show

طل *ṭall* pl. طلال *ṭilāl* dew; fine rain, drizzle

طلل *ṭalal* pl. طلال *aṭṭāl*, طلول *ṭulūl*, used chiefly in the pl.: remains, ruins (of houses); remains, or traces, of an abandoned encampment

مطلول *maṭlūl*: دم المطلول (*dam*) unavenged blood

طلب *ṭalaba* u (*ṭalab*, مطلب *maṭlab*) to look, search (a, a for s.o., for s.th.); to set out (a for a place), get on one's way (a to), go to see (a, a s.o., s.th.); to request (a s.th.), apply (a for); to seek, try to obtain, claim (a s.th. from), ask, beg (a s.o. for); to demand, exact, require (a of s.o. s.th.); to want, wish (a s.th. from; ان s.o. to do s.th.); to call (عل upon s.o.), appeal (عل to s.o.), invite, request, entreat, beseech (عل s.o.); to order, demand (من s.th. from), call (a for s.th., من from), call in (a s.th., من from); to he after s.o. or s.th. (a, a); to study III to demand back, reclaim (ب or a from s.o. s.th.), call for the return or restitution of s.th. (ب or a), demand, claim (ب or a from s.o. s.th.); to demand, claim (ب s.th.) V to require, necessitate, make necessary or requisite (a s.th.) VII pass. of I

طلب *ṭalab* search, quest, pursuit; — (pl. -āt) demand, claim, call (for), invitation (to), solicitation, wish, desire, request, entreaty; application, petition; order, commission; demand (com.); study | تحت طلبه *at s.o.'s disposal*; عند الطلب *and on demand*, by request, if desired, on application; حين الطلب *li-ḥini ṭ-f.* at sight (com.); العرض والطلب *(arḍ)* supply and demand; طلب العلم *ṭ.*

al-'ilm quest of knowledge, craving for knowledge, studiousness; طلب عدم الثقة *f. 'adam al-ṭiqa* motion of "no confidence" (*parl.*)

طلبة *ṭalaba* litany, prayer (*Chr.*)

طلبة *ṭaliba, ṭilba* desire, wish, request, demand; application

طليبة *ṭalabiya* pl. -*āt* order, commission (*com.*)

طالب *ṭallāb* exacting, persistently claiming or demanding

مطلب *maṭlab* search, quest, pursuit; — (pl. مطالب *maṭālīb*) demand, call (for); request, wish; claim; problem, issue; pl. مطالب (claims of the government =) taxes

مطالبة *mufaḥaba* demand; call, appeal (with genit. or ب for); claim (with genit. or ب to)

طالب *ṭālīb* pl. طالب *ṭallāb*, طلبة *ṭalaba* seeker, pursuer; claimer, claimant; applicant, petitioner; candidate; student, scholar, also طالب العلم *f. al-'ilm*; pupil; a naval rank, approx.: midshipman (*Eg.* 1939) | طالب ممتاز (*mumtāz*) a naval rank, approx.: ensign (*Eg.* 1939); طالب الحاجات petitioners; طالب الزواج *f. az-zawāj* suitor

طالبی *ṭālībī* student's, student- (in compounds), of or pertaining to studies or students

مطلوب *maṭlūb* wanted (in classified ads); dne, owed (money); unknown (of a quantity; *math.*); (pl. مطالب *maṭālīb*) wish, desire; pl. مطلوبات liabilities, debts; pl. مطالب claims

مطالب *mufaḥīb* claimer, claimant; — *mufaḥīb* one of whom s.th. or s.o. (ب) is demanded, one accountable (ب for), held answerable (ب for)

متطلبات *mutaṭallabāt* requirements

طلح *ṭalaha u* (طالَح *ṭalāḥ*) to be or become bad, evil, wicked, vicious, depraved

طلح *ṭalḥ* (coll.; n. un. ة) pl. طلوح *ṭulūḥ* a variety of acacia (*Acacia gummifera*); banana tree; banana

طليحة *ṭalḥiya* pl. طلاحی *ṭalāḥiy* sheet of paper

طليحة *ṭaliḥa* (*syr.*) ream of paper

طالِح *ṭālīḥ* bad, evil, wicked, vicious, depraved, villainous

١ طالس *ṭalasa i* (*fals*) to efface, obliterate, blot out (a s.th., esp. writing)

طالس *ṭals* effacement, obliteration

طالس *ṭals* effaced, obliterated, blotted out (inscription); illegible

٢ اطلس *aṭlas* satin; (pl. اطالس *aṭālīs*) atlas, volume of geographical maps

٣ طالسانة *ṭalasāna* (*eg.*) coping (*arch.*)

٤ طيلسان *ṭailasān* pl. طيلاسة *ṭayālisa* look up alphabetically

طلم *ṭilasm, ṭillasm* pl. -*āt*, طلاس *ṭalāsim* talisman, a seal, or the like, inscribed with mysterious words or characters; obarm, magical combination of words; pl. طلاس cryptic characters

طلع *ṭala'a u* (طلع *ṭulū'*, مطلع *maṭla'*) to rise, ascend, come up (esp. of celestial bodies); to come into view, appear, show, become visible; to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to go out, get out, come out, emerge (من from); to come suddenly (عل upon s.o. or s.th.), overtake (عل s.o., s.th.); ب طلع عليه to take or bring to s.o. s.th.; — طالا'a a u (طلع *ṭulū'*) and طالا'a a to mount, ascend, climb, scale (a s.th.); to get (a on top of s.th., aboard s.th., into an automobile, on a train, etc.), board (a a train, etc.) III to read, peruse (a s.th.); to study (a s.th.); to look (a at s.th.),

inspect, view (▲ s.th.); to acquaint (▲ s.o. ب with), make clear, elucidate, explain, expound, disclose (ب ▲ s.o. s.th.), give an insight (ب ▲ s.o. into), let s.o. (▲) in on s.th. (ب); to shine (▲ on s.th.; of the sun) IV to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to acquaint (▲ s.o. with); to inform (▲ s.o. من or على of or about), apprise, notify (عن or على ▲ s.o. of), let s.o. (▲) know (على s.th. or about s.th.), tell (على ▲ s.o. about); to demonstrate, point out, disclose, reveal, show (على ▲ s.o. s.th.); to give an insight (على ▲ s.o. into), let s.o. (▲) in on s.th. (على) V to have an eye on s.th. (الى), wait, look out (الى for); to watch (الى for); to strive, he out (الى for), be bent (الى on); to look (الى at s.o.), regard (الى s.o.); to look attentively or closely, gaze, stare (ب or فى at) VIII to look; to see, behold, view (على s.th.); to study, come to know (على s.th.), become acquainted (على with), become aware or cognizant (على of), obtain information (على about), be informed (على of); to inspect, examine (على s.th.), look into s.th. (على); to know (على s.th. or of s.th.), be aware, be cognizant (على of); to be (well) informed (على about), have (inside) information (على of), be (thoroughly) acquainted (على with), be privy (على to), be in on s.th. (على); to find out, discover, detect (على s.th.) X to seek to discover, explore, scout, reconnoiter (▲ s.th.); to inquire (▲ about s.th.); to arouse curiosity (▲ in s.o.) | استطلع رأيه (ra'yahū) to consult s.o., ask s.o.'s advice or opinion; استطلع خبره (kabarahū) to seek information about s.o. or s.th.

طلع *ṭal'* (also coll.) spadix or inflorescence of the palm tree; pollen

طلعة *ṭal'a* look(s), appearance, aspect, outward appearance, guise

طلعة *ṭula'a* inquisitive, nosy, curious

طلع *ṭalla'* striving, aspiring | طلاع *(ṭandāyā, anjūd)* efficient, energetic, vigorous; طلاع الى التعرف (ta'ar-ruf) curious, eager for news

طلع *ṭulū'* rising, going up, ascending, ascension; rise (esp. of celestial bodies); appearance; climbing, ascent (of a mountain)

طلعة *ṭalī'a* pl. طلائع *ṭalā'i'a* front row, foremost rank, vanguard, avant-garde; pl. harhingers, precursors, presages, portents, first indications, symptoms; beginnings | فى الطلعة in front, at the head, in the lead

طلع *maṭla'* pl. مطالع *maṭālī'a* rise, time of rising (of celestial bodies); point of ascent; starting point, point of departure; break (e.g., of day), dawn (e.g., of an era); onset, outset, start, beginning; introduction, preface, proem; opening verses (of a poem); prelude; lookout; ladder, steps, stairs

مطالعة *muṭāla'a* reading, perusal, study; (pl. -āt) (official) announcement | قاعة المطالعة reading room, study hall

تطلع *taṭallu'* striving, aspiration, endeavor, aim; inquisitiveness, curiosity

اطلاع *iffilā'* pl. -āt study, examination, inspection; perusal; information, intelligence, knowledge; notice, cognizance; acquaintance, conversance, familiarity

استطلاع *istiṭlā'* study, research, investigation, probing; scouting, reconnoitering, reconnaissance; exploration; suspense (in anticipation of s.th.) | حب الاستطلاع *ḥubb al-ist.* inquisitiveness, curiosity; *ḥubb al-ist.* out of curiosity; طائرة الاستطلاع reconnaissance plane

استطلاعى *istiṭlā'i* research-, study- (in compounds), explorational, exploratory, fact-finding; scout-, reconnaissance- (in compounds)

طلع *pāli* pl. طوالع *ḥawālī*² rising, ascending (esp. a celestial body); star of destiny; ascendant, nativity | حسن الطالع *ḥusn af-t.* good fortune, lucky star, good luck; طالع حسن طالعى luckily for me, fortunately; الطالع سيء *sayyi* *af-t.* ill-starred, ill-fated, unfortunate, unlucky; hapless person; ساء طالع *(pāli) uḥū* he fell on evil days, he met with ill fortune

طالعة *pāli'a* outset, beginning, start

مطالع *muṭālī* reader

متطلع *mutaṭālī* curious, eager, waiting (for)

مطلع *muṭṭālī* viewer, observer; informed (على about, of), acquainted, familiar (على with), cognizant (على of), privy (على to)

طلق *ṭalūqa u* طلاقة *ṭalāqa* to be cheerful, jovial, happy (face, countenance); — طلاق *ṭalāq* طلاق *ṭalāq* to be divorced, get a divorce (said of a woman); — pass. *ṭulīqat* طلق *ṭalq* to be in lahor II to set loose, release, set free, let go (أ. s.o., s.th.); to leave, forsake (أ. s.o., s.th.); to repudiate, divorce (زوجه *zawjatahū* one's wife); to grant a divorce decree (على against a woman; said of the judge) | طلقت نفسها *(naṣaḥā)* she dissolved her marriage, got a divorce; طلقت عليه *(ṭullīqat)* she was granted a divorce from him (hy judicial decree) IV to undo, loose, disengage (أ. s.th.); to free, set free (أ. s.o., s.th., also chem.), release, set at liberty, let go, let off, set loose (أ. s.o., s.th.); to send out, dispatch (أ. s.o., s.th.); to discharge (أ. a firearm), fire (أ. s.th., على at), shoot (على at); to utter, emit (أ. a sound); to let hurst forth (أ. laughter); to repudiate, divorce (زوجه *zawjatahū* one's wife); to generalize (أ. s.th.); to apply (أ. s.th., e.g., an expression, a designation, على to) | أطلق (أ. اسم *isma*) to name or call s.th., designate s.th. as...; يطلق على *(yufṭaḥu)*

it has (absolute) validity for..., it applies to...; أطلق الخيل على الغارب *(ḥabla)* to give free rein, impose no restraint, let things take their course; أطلق حرباً من عقابها *(ḥarban)* to unleash a war; أطلق الدواء *(dawā'u baṭnahū)* the medicine loosened his howels; أطلق الرصاص على *(raṣāṣa)* to fire, shoot at; أطلق رجله إلى الريح *(rijlaihī, rih)* to run away head over heels, to heat it; أطلق ساقه للريح *(sāqaihī)* to run away head over heels, dash off like the wind, to halt; أطلق الإرادة to give a free hand (ل to s.o. في in s.th. or to do s.th.); أطلق سبيله to release s.o., set s.o. free, let s.o. go; أطلق السبيل لمرته *(li-'abratihī)* to let one's tears flow freely; أطلق سراحه *(sarāḥahū)* to set s.o. at liberty, free s.o., release s.o. (from jail or custody); أطلق العنان له to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; أطلق لحيته *(liḥyatahū)* to let one's beard grow; أطلق لسانه فيه إطلاقاً شنيعاً to indulge in defamatory remarks about s.o., hack-hite s.o.; أطلق السنتهم ب *(alsinatahum)* to incite s.o., e.g., a crowd, the mob (to hoisterous demonstrations, emotional outbursts, and the like); أطلق النفس على محبتها *(naṣa, saḥyatiḥā)* he gave free rein to his instincts; أطلق النار على to open fire on, fire or shoot at; أطلق النار في to set fire to, set s.th. on fire; أطلق يده ب *(yadahū)* to be openhanded with, bestow s.th. lavishly; أطلق يده في (ل) to give s.o. a free hand (in, to do s.th.), give s.o. unlimited authority for; أطلقوا أيديهم في البلاد *(aidiyahum)* they did as they pleased with the country, they dealt high-handedly with the country V to brighten, beam, be radiant (with joy) | تطلق وجهها *(wajhuhā bi-biṣāma)* her face broke into a radiant smile VII to be free, he loose, he set free (also chem.); to be emitted, emanate; to race along, sweep along, dash along; أطلق إلى to; to be hurled off, be flung away;

to be discharged, be fired (firearm); to explode, go off; to burst forth, burst out, ring out (shouts, voices); to take off, start off, decamp, depart (من from); to start rolling, move off, pull out (train, vehicle); to go on, proceed on one's way; to go away, leave; to go by, pass, elapse (hours, years); to brighten, beam (face); with ب: to utter s.th. (tongue); with foll. imperf.: to set out to do s.th., begin or start with s.th. | انطلق يجرى (yajrī) be set out in a hurry; انطلق مسرعا (musri'an) he went away quickly, rushed away, dashed off; انطلق لسانه عل (līḍnuḥū) to utter words against; انطلق وجهه (waj-ḥuḥū) his face brightened, became cheerful X استطلق بطنه (baṭnuḥū) he had a bowel movement

طلق *ṭalq* talc (min.); labor pains, travail; free, open, unconfined, unrestrained, unimpeded, uninhibited; free (من from), rid (من of) | طلق الحيا *ṭalq* (ṭilq, ṭulq) *al-muḥayyā* with a happy, cheerful face, bright-faced; طلق الوجه *ṭalq* (ṭilq, ṭulq) *al-wajh* do.; في الهواء طلق اللسان eloquent; الطلق (ḥawā') outdoors, in the open, under the open sky; طلق اليد *ṭ. al-yadain* openhanded, liberal, generous

طلق *ṭilq* permissible, admissible

طلق *ṭalaq* pl. اطلاق *aṭlāq* run, race, foot race; (pl. -āt, اطلاق *aṭlāq*) shot (with a firearm) | سريع الطلق rapid-fire (rifle, gun)

طلق لسان *līṣān ṭaliq* a facile, fluent tongue

طلقة *ṭalqa* pl. *ṭalaqāt* divorce | طلقة بالثلاثة (ṭalāṭa) definite divorce

do طلقة نارية | -āt shot *ṭalaqa* pl.

طلاق بالثلاثة | طلاق *ṭalāq* divorce, talak طلاق رجعي (ṭalāṭa) definite divorce; طلاق (raj'i) revocable (not definite) divorce; كتاب الطلاق bill of divorce; حلف بالطلاق to swear by all that's boldy

طلق *ṭaliq* pl. طلقاء *ṭulaqā'* freed, released, set free, free; freedman; الطلقاء name of those Meccans who remained heathen until the surrender of Mecca

طلاقة *ṭalāqa* ease, relaxedness; unrestraint; cheerfulness | طلاقة اللسان fluency, eloquence; طلاقة الوجه *ṭ. al-wajh* cheerfulness of the face, gaiety

طليقة *ṭaliqa* repudiated or divorced woman, divorcee

طليقة *ṭalīqa* pl. طلائق *ṭalā'iq* stallion

اطلاق *iṭlāq* freeing, liberation; setting loose, releasing, release; dispatch(ing); application (عل to); generalization; اطلاقا *iṭlāqan* absolutely | على الإطلاق absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; اطلاق الرصاص عل (i. ar-raṣāṣ) the firing at s.th., the shooting of s.o.; اطلاق السراح *i. as-sarāḥ* release (of s.o.); اطلاق النار (التيران) opening of fire, shelling, gunning, cannonade

انطلاق *inṭilāq* outburst, outbreak, eruption, explosion, release (e.g., of forces, of energies); unrestraint, liberty | نقطة الانطلاق *nugṭat al-inṭ.* starting point, point of departure

طلق *ṭāliq* (of a woman) repudiated, divorced | هي طالق ثلاثا (ṭalāṭan) she is irrevocably divorced

مطلق *muṭlaq* free; unlimited, unrestricted, absolute; general; مطلقا *muṭlaqan* absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances | الدول ذات الحكم المطلق (duwāl dāt al-ḥukm) the authoritarian states; مطلق السراح *m. as-sarāḥ* free, at large, at liberty

متطلق *mutaṭalliq* cheerful, jovial, happy (face)

مطلمة *miṭlama* rolling pin

مطلمية *ṭulumba* pl. -āt pump

ظمس *falmasa* to frown, scowl, glower, lower

(ظم and طل) *ṭald* i (*ṭaly*) to paint, daub (ب s.th. with); to coat, overlay, plate (ب s.th. with) | طل بالذهب (*ḡahab*) to gild s.th.; طل بالكهرباء (*kahrabā'*) to galvanize, electroplate s.th.; طل بالمينا (*mīnā'*) to enamel s.th. VII لم تنطل عليه (*hila*) he wouldn't be deceived by this ruse, this trick couldn't fool him

طلاء *ṭildā'* coating, overlaying, plating; coat, covering (e.g., of sugar); (coat of) paint; make-up, face paint | الطلاء بالكهرباء (*kahrabā'*) galvanization, electroplating

طل *ṭaliy* pleasant, becoming, nice, pretty

طلاوة *ṭalāwa* beauty, gracefulness, grace, elegance

الطليان *aṭ-ṭulyān* the Italians

طليطلة *ṭulayṭila'* Toledo (town in Spain)

ظم *ṭamma u* (*ṭamm*, طوم *ṭumūm*) to overflow, flood, inundate, deluge, engulf (س s.th.) VII pass. of I

ظم *ṭimm* large quantity, huge amount; sea | الطم والرم (*rimm*) tremendous riches

طامة *ṭamma* pl. -*āt* (overwhelming) calamity, disaster

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim*³ (coll.; n. un. ة) tomatoes

طمأن *ṭam'ana* and طامن *ṭa'mana* to calm, quiet, pacify, appease, assuage, soothe (س, س.o., s.th.), set s.o.'s mind at rest; to fill s.o. (س) with confidence (الى in), reassure (الى س.o. of or with regard to) II طمأن *ṭaṭa'mana* = طمن VI; IV طمأن *ṭma'anna* to remain quietly (في in a place); to come to rest; to be or become still, quiet, calm, tranquil, at ease, composed, or reassured, feel assured, confident, or secure; to be sure, be certain (من or الى of s.th.); to have con-

fidence, to trust (الى in), rely, depend (الى on, upon); to make sure (عل of s.th.), reassure o.s. (عل of or with regard to); to find reassurance (الى in), derive confidence (الى from)

طمأنينة *ṭuma'nina* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

طمأنان *ṭmi'nān* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquillity; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

طمئن *ṭumma'inn* (of land) low, low-lying; calm, quiet, at ease, composed, (re)assured, tranquil, serene, peaceable, peaceful, safe, secure; sure, certain; trusting, confident, of good hope

طمث *ṭamaṭa u* and *ṭamiṭa a* (*ṭamṭ*) to menstruate; — *ṭamaṭa u i* (*ṭamṭ*) to deflower (ها a girl)

طمث *ṭamṭ* menstruation; menses, menstrual discharge

طمح *ṭamaḥa a* (طموح *ṭumūḥ*) to turn, he directed (الى to, toward; of the eye, of glances); to aspire (الى to, after), be bent (الى on), strive, crave, long, yearn (الى for), covet (الى s.th.); to take away, remove (ب s.th.)

طمح *ṭumūḥ* striving, endeavor, aspiration, desire, craving, coveting, longing, yearning; ambition; high aspirations, loftiness of purpose

طمح *ṭamūḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طمح *ṭammāḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

طمع *ṭaṭmaḥ* pl. طماع *ṭaṭmāḥ*³ object of one's longing or striving, (aspired) goal, aim, ambition, burning desire

طامع *tāmiḥ* high-aiming, high-aspiring; longing, yearning, craving, covetous, avid, eager

¹طمر *ṭamara u i* (*ṭamr*) to hurry, inter, cover with earth (▲ s.th., esp. a corpse); — *ṭamara i* to cover up (▲ a thing), fill up (▲ a well)

طمر *ṭimr* pl. اطمار *aṭmār* old, tattered garment, rags, tatters

طمر *ṭimīrr* fiery steed, race horse

مطمر *miṭmar* plumh line

مطمر *maṭmūr* suhterranean, underground | علم المطورات *'ilm al-maṭmūrāt* paleontology

مطمورة *maṭmūra* pl. مطاير *maṭāmīr* subterranean storehouse for grain, underground granary, mattamore

²طمر II (*eg.*) to curry(comb), rub down (▲ a horse)

طمار *ṭumār* (*eg.*) currycomb

³طومار *tūmār* pl. طواير *ṭawāmīr* look up alphabetically

طمس *ṭamasa u i* (*ṭams*, طمس *ṭumūs*) to he effaced, he obliterated, he erased, he wiped out, be blotted out, he destroyed, be eradicated; to lose animation, become lusterless (eye, glance); — *ṭamasa i* (*ṭams*) to efface, obliterate, erase, expunge, blot out, wipe out, destroy, eradicate (على or ▲ s.th.) VII to be effaced, be obliterated, he wiped out, he blotted out, become extinct

طمس *ṭams* effacement, obliteration

انطمس *inṭimās* incomprehensibleness, abstruseness

طامس *tāmis* extinct, dead; hlurred, indistinct; incomprehensible, ahstruse, rec-ondite, ohseure

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim* (coll.; n. un. ة) tomatoes

طمطاني *ṭumṭumānī* harbarous, harharic, uneducated (esp. speech, pronunciation)

طمع *ṭami'a a* (*ṭama'*) to covet, desire (ب or في s.th.), wish, crave, strive (ب or في for), aspire (ب or في to, after); to expect (ب s.th., من from); to hope (في for); to be ambitious; — *ṭamu'a u* (*ṭamā'a*) to be covetous, avid, greedy, avaricious II to make (▲ s.o.) desirous (في of), fill (▲ s.o.) with greed (في for); to allure, tempt, entice (▲ s.o.); to give (▲ s.o.) hope (في of), hold out hopes (▲ to s.o., في of s.th.), emholden (▲ s.o.), encourage (في s.o. to do s.th.) IV = II

طمع *ṭama'* pl. اطماع *aṭmā'* greed, greediness, avidity, covetousness; ambitious desire, ambition; object of desire

طماع *ṭammā'* avid, greedy, covetous, desirous; avaricious, grasping

طماعة *ṭamā'iya* avidity, greed; cupidity, avarice

مطمع *maṭma'* pl. مطامع *maṭāmī'* coveted object; covetousness, craving, desire; hope, expectation; pl. ambitious designs, ambitions, schemes, aspirations, desires

مطمعة *maṭma'a* lure, enticement, temptation

مطماع *miṭmā'* filled with greed; obsessed by ambition, overambitious

طمن II to quiet, calm, appease, pacify, allay, assuage, soothe (▲, ▲ s.o., s.th.); see also طامن *ṭa'mana* under طامن VI to be low; to become low, sink, subside; to calm down, be or become quiet, calm, still, to abate; to be hent over, to stoop

طمان *ṭamān* calm, quiet, repose, peace, peacefulness, serenity, tranquillity; reassurance, ease, calmness, peace of mind, composure, equanimity; trust, confidence

طمين *ṭafmīn* appeasement, mollification, calining, assuaging, soothing

مطامن *mutaṭāmīn* low

طمي *ṭamī* (طمو *ṭamū* and طما *ṭamā* u (طمو *ṭamū*), طمي *ṭamā* i (ṭamy) to flow over

طمي *ṭamy* (eg., syr.) alluvial mud, silt, alluvium

طن *ṭun* pl. اطنان *aṭnān* ton | طن مسجل (*mu-sajjal*) register ton

طن *ṭanna* i (طنين *ṭanīn*) to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to ring (ears) II = I

طنين *ṭanīn* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); buzz(ing), hum(ming), drone (of an insect); ringing (of the ears)

طنان *ṭannān* ringing, sounding, pealing, jingling, tinkling; resounding, reverberating, echoing; humming, buzzing, droning; whistle, buzzer (of a kettle); famous, renowned, celebrated

طنب II to remain, abide, etay to live, settle down (ب in, at a place) IV to be excessive (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); to brag

طنب *ṭunub* pl. اطناب *aṭnāb* tent rope; sinew, tendon | شد اطنابه (*ṣadda*) to stay, sojourn, reside; ضرب اطنابه *ṣaraba* to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب اطنابه *ṣaraba* to take root, prevail (at a place)

اطناب *aṭnāb* exaggeration; fussiness, circumstantiality, prolixity, lengthiness, verbosity

طنبور *ṭunbūr* pl. طناير *ṭanābir* a long-necked, stringed instrument resembling the mandolin; a device used to raise water for irrigation, Archimedean screw; drum, cylinder (techn.)

طنبوري *ṭunbūrī* player of the طنبور

طنبوشة *ṭanbūša* pl. -āt paddle box (of a paddle steamer)

طنجة *ṭanja*² Tangier

طنجي *ṭanjī* from Tangier; native of Tangier, Tangerine

طنجرة *ṭanjara* pl. طاجر *ṭanjār*² (copper) casserole, saucapan, skillet

طنطا *ṭanṭā* Tanta (city in N Egypt)

طنطن *ṭanṭana* to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to clang, boom, roar, rumble; to blare out (ب s.th.)

طنطنة *ṭanṭana* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); hum(ming), buzz(ing), drone (of an insect); clangor, boom, roar

طنف *ṭunuf* (*ṭanaṭ*, *ṭunf*) pl. اطناف *aṭnāf* top, summit, peak (of a mountain); ledge, molding, eaves

طنفسة *ṭanfisa*, *ṭan/asa*, *ṭun/usa* pl. طنافس *ṭanfīs*² velvet-like carpet, mockado carpet

ط a group of letters opening the 20th sura; *Ṭāhā* a Muslim masculine proper name

طهر *ṭahara*, *ṭahura* u (طهر *ṭahāra*) to be clean, pure; — *ṭaharat*, *ṭahurat* (of a woman) to be clean (as opposed to menstruating) II to clean, cleanse, deterge, expurgate, purge, purify, chasten (أ s.o., s.th.); to disinfect, sterilize (أ s.th.); to dredge (أ e.g., a canal); to circumcise (أ s.o.) III to circumcise (أ s.o.) V to clean o.s., cleanse o.s., perform an ablution

طهر *ṭuhr* cleanness, purity; chastity

طهور *ṭahūr* circumcision; cleansing, purging, detergent; clean, pure

طهارة *ṭahāra* cleanness, cleanliness, purity; cultic purity (*Isl. Law*); chastity; holiness, sanctity, saintliness; circum-

cision | طهارة الذيل *f. aḡ-ḡaīl* innocency; probity, uprightness, integrity, honesty

مطهر *maṭhar* purgatory (*Chr.*)

مطهرة *maṭhara* pl. مطاهر *maṭāhir* wash-room, lavatory, toilet

نظهير *taḥīr* cleaning, cleansing, purging, expurgation, purification; disinfection; purgation, use of aperients; dredging; circumcision

نظهيرى *taḥīrī* cleaning, cleansing, detergent

طاهر *tāhir* pl. اطهار *aṭhār* clean, pure; chaste, modest, virtuous | طاهر الذمة *f. aḡ-ḡimma* upright, righteous, honest; طاهر الذيل *f. aḡ-ḡaīl* innocent, pure, unblemished, blameless, upright, righteous, honest

مطاهر *muṭaḥḥir* pl. -āt a detergent (esp. antiseptic); an antiseptic, a disinfectant

مطهر *muṭaḥḥar* pure, immaculate

طهران *fīhrān* Teheran (capital of Iran)

طهق V to despise, detest, abhor, loathe (من s.th.)

مطهم *muṭaḥḥam* of perfect beauty (esp. as an epithet of noble horses)

(طهى and طها) *ṭahā u* and يطهى *yafḥā* (طهى and طها) *ṭahā u* and يطهى *yafḥā* (طهى *ṭahw*, طهى *ṭuḥīy*, طهى *ṭahy*, طهاية *ṭahāya*) to cook (s.th.); to stew (s.th.); to braise (s.th.); to broil, fry (s.th.); to bake (s.th.)

طهى *ṭuḥan* cooked dish, cooked meal

طهاية *ṭihāya* cook's trade

مطهى *maṭhan* kitchen

طاه *tāhin* pl. طهاة *ṭuhāh* cook

طواشى *ṭawāṣī* pl. طواشية *ṭawāṣīya* eunuch

طواية *ṭawāya* frying pan

طابة *ṭāba* look up alphabetically

طوب II to heatify (s.e.o.; *Chr.*)

طوبى *tūbā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; *Chr.*)

تطويب *taṭwīb* beatification (*Chr.*)

طوب احمر *tūb* (coll.; n. un. ē) brick(e) | طوب مفرغ (*muṣarraḡ*) hollow tile(e), air brick(e); طوب نى (*naḡy*) unburned, sun-dried brick(e)

طواب *ṭawwāb* brick burner, brick-maker, tilemaker

طوبجى *ṭobjī*, (eg.) *ṭobgī* pl. -iya artillerist, artilleryman

طوبجية *ṭobjiya* artillery

طوبه *tūba* the fifth month of the Coptic calendar

(طوح) *ṭāḥa u* (*ṭauḥ*) to perish, die; to lose one's way, go astray, stray, wander about; to fall; to throw, cast, fling, hurl, toss, carry away, sweep away (ب s.e.o., e.th.) II to cause to or let perish (s. or ب s.o.); to endanger, expose to peril (s. or ب s.o.); to throw away, toss away, hurl away (ب s.th.); to throw, cast, hurl, toss, fling (ب s.o. into); to carry away, transport (ب s.o. to, into); to move, induce, tempt (s. s.o., إلى s.th., to do e.th.) | طوحت به الطوايح fate dealt him severe blows IV to drop, discard (s. s.e.o., s.th.), shed (s.th.); to let e.th. (ب) he swept away; to carry away, tear away, rip away (ب s.th.); to chop off (s.th., esp. the head) V to fall, drop, be thrown, be tossed; to stray, wander about; to sway, reel, stagger

طوايح *ṭawā'iḥ* adversities, blows of fate

مطوحة *muṭawwiḥa* pl. -āt adventure

طود VII to rise in the air, soar up

طود *ṭawd* pl. اطواد *aṭwād* (high, towering) mountain

منطاد *munādd* pl. مناطيد *manāfid*³ balloon, blimp; zeppelin, dirigible | منطاد متقيد (*muqayyad*) captive balloon, kite balloon; ○ منطاد هوائي ثابت (*hawāʾī*) harrage balloon

¹ طور II to develop, further, advance, promote (s.s.h.) V to develop, evolve; to change; to race (motor)

طور *ṭawr* pl. اطوار *aṭwār* one time (= Fr. *fois*); state, condition; limit, bound; stage, degree; phase (also *phya.*, esp. *el.*) | طور time and again, again and again; حينا — طورا or طورا — sometimes — eometimes, at times — at times; طوره to lose one's self-control, become upset; أخرجه عن طوره (*aḥrajaḥu*) to upset, discomposes, disconcert s.o.; غريب الاطوار of odd behavior, eccentric

طور *ṭūr* pl. اطوار *aṭwār* mountain | طور *ṭūr* f. *ṭind*³ and طور سينا f. *ṭind* Mount Sinai

طوري *ṭūrī* wild

طوار *ṭawār* sidewalk

طوران *ṭūrānī* wild; Turanian

تطور *taṭawwur* pl. -*āt* development; evolution; pl. -*āt* stages of development, evolutionary phases, developments | تابل developable, capable of development or evolution

تطوري *taṭawwūrī* evolutionary, evolutionary | نظرية تطورية (*naẓariya*) theory of evolution, evolutionism

³ طارة *ṭār* (= طارة *ṭār*), طارة *ṭāra* hoop, ring; tire; frame; wheel; tambourine

اطر *ṭār* see اطر

⁴ طورية *ṭūrīya* look up alphabetically

طورييد *ṭurbīd* pl. -*āt*, طرايبيد *ṭarābīd*³ torpedo

طورية *ṭūrīya* (eg.) pl. □ طواري *ṭawārī* hoe, mattock

طوزلق (Turk. *tozluk*) gaiter(s), legging(s)

طوس II to adorn, decorate, deck out (s.s.h.)

طاس *ṭās* pl. -*āt* round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel; finger bowl

طاسة *ṭāsa* pl. -*āt* round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel | طاسة التحمير frying pan; ○ طاسة التصادم *f. al-taṣāḍum* buffer (railroad)

طاويس *ṭāwīs* pl. طاوويس *ṭawāwīs*³ peacock

مطوس *muṭawwas* ornate, ostentatiously made-up

طوش II to castrate, emasculate (s.s.h.)

طواشي *ṭawāṣī* pl. طواشية *ṭawāṣīya* eunuch

(طوع) طاع *ṭāʿ u* (*ṭaw*) to obey (ل or s.s.h.), be obedient (ل or s.s.h.) II to render obedient, bring into subjection, enslave, subject, subjugate (s.s.h.) | طوعت له (*naṭaʿuḥu*) (lit.: his soul permitted him, made it easy or feasible for him, i.e.) he allowed himself to do s.s.h. (s.s.h.), he had no qualms about doing s.s.h. (s.s.h.), he did not hesitate to do s.s.h. (s.s.h.) III to comply with or accede to s.s.h.'s (s.s.h.) wishes (ل or في in, with regard to), yield, submit, be obedient (s.s.h. to s.s.h., ل or في in), obey (s.s.h. ل or في in); to be at s.s.h.'s (s.s.h.) command (of a faculty, skill, etc.); to consent, assent (في to s.s.h.) IV to obey, follow (s.s.h. s.s.h.), be obedient, submit, yield (s.s.h. s.s.h.), comply (s.s.h. with s.s.h.'s wishes, with s.s.h.), accede (s.s.h. s.s.h.'s wishes, to s.s.h.) V to do voluntarily (ل or ب or s.s.h.), volunteer (ل or ب or s.s.h. for, in, to do s.s.h.); to enlist, volunteer (*mil.*) | طوع خيرا (*ḡairan*) to perform a good deed voluntarily VII to obey, follow (ل s.s.h.), be obedient, submit, yield, accede (ل to), comply (ل with) X to be able (s.s.h. to do s.s.h.), be in a

position to do, to get, to carry out, or to take upon o.s. (أ s.th.), be capable (أ of s.th., أن of doing s.th.)

طوع *ṭaw'* obedience; voluntariness, spontaneity (in connection with a legally relevant action, esp. a delict; *Isl. Law*); (for m. and f.) obedient, compliant, submissive; طوعاً *ṭaw'an* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord | طوعاً أو كرهاً (*karhan*) willingly or unwillingly, willy-nilly, whether I (you, etc.) will it or not; طوع العنان tractable, docile, amenable; طوع يده *ṭaw'a yadihi* under s.o.'s thumb, at s.o.'s beck and call; طوع هو طوع أيدنا (*ṭaw'a aidinā*) he is at our beck and call, he is in our power; طوع امرئ *ṭaw'a amrika* at your disposal

طوعياً *ṭaw'īyan* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

طيع *ṭayyīn* obedient, compliant, submissive

طاعة *ṭā'a* obedience, compliance, submissiveness; (pl. -āt) pious deed (*Isl. Law*) | بيت الطاعة *bayt al-ṭā'a* the husband's house to which a woman, in case of unlawful desertion, must return (*Isl. Law*); اسامع والطاعة *as-sam'u wa-ṭ-ṭā'atu* I hear and obey! at your service! very well! طاعة سمعاً *ṭā'an wa-ṭā'atan* do.

طوعية *ṭawā'iya* obedience | طوعية عن طوعاً, of one's own free will, of one's own accord

طوعاً *ṭawā'* obedient, compliant

طويع *ṭawī'* diploma of the Great Mosque of Tunis

طاعة *ṭā'a* obedience

طوعاً *ṭawāw'* voluntariness; volunteering; voluntary service (في in a branch of the armed forces); service as an unsalaried trainee, voluntary traineeship

طاعة *ṭā'a* ability, capability, faculty; possibility

طائع *ṭā'i'* obedient, compliant, submissive | طائعاً أو كرهاً willingly or unwillingly, whether I (you, etc.) will it or not

طوعاً *ṭawāw'* pl. -ūn holder of the diploma issued by the Great Mosque of Tunis; — طويعاً *ṭawāwī'* volunteer (also mil.); unsalaried trainee

طويعاً *ṭawāwī'* obedient, compliant, submissive; yielding, pliable, pliant; الطويع the reflexive, frequently = the passive (*gram.*) | طويع حديد mild steel

طيع *ṭayyīn* obedient, compliant

طويعاً *ṭawāwī'* pl. : volunteer (also mil.); unsalaried trainee

مستطاع *mustaṭā'* possible, feasible | قدر المستطاع *qadra l-m.* as far as possible, as far as it is feasible; (على قدر) بقدر المستطاع do.

طوفان *ṭawāf*, طواف *ṭāfa u* (*ṭawf*) طوافاً (*ṭawāfan*) to go about, walk about, ride about, travel about, move about, rove about, wander about, run around (أ in s.th.), tour (أ s.th.); to go, walk, ride, run (حول, ب around s.th.), circumambulate (حول, ب s.th.); to make the rounds, walk around (على among people); to circle, circuit, compass (حول, ب s.th.); to roam, rove, range (ب s.th.); to show around, guide (ب s.o.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (ب with); to become acquainted (ب with s.o., with s.th.), come to know (ب s.o., s.th.); — (*ṭawf*) to appear to s.o. (ب) in his sleep; to come (على upon s.o.), afflict (على s.o.); to overflow, leave its banks (river); to swim, float, drift II to go about, walk about, stroll about, ride about, travel about (في in), tour (في s.th.); to go or walk around s.th. (ب), circle, circumambulate (ب s.th.); to show around, guide (ب or s.o.); to let (ب s.th.) roam (أ s.th.), let (ب s.th.) make the rounds

(ب in), let one's eyes (ب) wander; to perform the circumambulation of the Kaaba (*ṭawāf*) IV to surround, encompass, encircle, circumscribe (ب s.th.) V to move about, rove, roam, wander, walk about

طوف *ṭawf* round, circuit, beat; low wall, enclosure; (pl. أطواف *aṭwāf*) patrol; raft made of inflated waterskins tied together

طواف *ṭawāf* round, circuit, beat; round trip, round-trip excursion; round-trip flight; circumambulation of the Kaaba (as part of the Islamic pilgrimages ceremonies)

طواف *ṭawwāf* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; going the rounds, making the circuit, walking the beat; (pl. ة) mounted rural mail carrier (Eg.) | محطات الطواف *maḥaṭṭāt aṭ-ṭ.* (Eg.) circuit stations which have the mail delivered by mounted rural mail carriers

طواف *ṭawwāfa* pl. -āt patrol boat, coastal patrol vessel (employed by the Egyptian Coast Guard)

طوفان *ṭūfān* flood, inundation, deluge

مطاف *maṭāf* riding about, traveling, touring; round trip | آل (انتهى) به المطاف | آل to end with, wind up with, arrive eventually at; خاتمة المطاف the end of the matter, the final issue, the upshot of it

طواف *ṭawāf* traveling, touring, wandering, iteration, roving life

طائف *ṭā'if* ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; one going the rounds or making the circuit or walking the beat; one performing the *ṭawāf* | طاف به he had a sudden impulse or urge; طاف عليه طائف من القدر القاسي (*qadar*) tragedy befell him, he met with a harsh fate

طائف *aṭ-ṭā'if* Taif (town in S Hejaz)

طائف *ṭā'ifa* pl. طوائف *ṭawā'if* part, portion; number; troop, band, group; swarm, drove, bevy, covey; people; class; sect, denomination; confession, communion; party, faction; religious minority | الطائفة الاحسانية (the impressionists; ملوك الطوائف princelings, petty kings

طائفي *ṭā'ifi* factional, sectarian, denominational, confessional

طائفية *ṭā'ifiya* sectarianism, denominationalism; confessionalism

مطوف *muṭawwif* pl. -ūn pilgrims' guide in Mecca

(طوق) طاق *ṭāqa u* (*ṭawq*) to be able, he in a position (أ to do s.th.), be capable (أ of, of doing s.th.); to be able to hear or stand (أ s.th.), bear, stand, sustain, endure (أ s.th.) II to put a collar or necklace (طوقا *ṭawqa*) around s.o.'s (أ) neck; to hoop (أ s.th., e.g., a barrel); to surround, clasp, enwrap, ring, encompass (أ, أ s.o., s.th. with), encircle (أ, أ s.o., s.th.), form or throw a circle or cordon (أ, أ around s.o., around s.th.), enclose (أ s.th.); to play (أ about, e.g., a smile about the lips), flit (أ across s.th.) | طوقه بذراعيه (*bi-dīrā'ayhi*) to take s.o. in one's arms, embrace, hug, clasp s.o.; طوق عنقه ب (*'unuqahū*) to present s.o. with, bestow upon s.o. s.th. IV = I (علي, أ s.th., to do s.th., of s.th. or of doing s.th.); to master (أ a method) | لم يطق صبرا | *lam yuṭiq ṣabran* he could not stand or hear it, he could not control himself; طوقه لا يطاق (*yūṭiqu*) s.th. unbearable, s.th. intolerable

طوق *ṭawq* ability, faculty, power, strength, potency, capability, aptitude, capacity; endurance; — (pl. أطواق *aṭwāq*) necklace; neckband, ruff, collar; hoop, circle | طوق النجاة (*najdāh*) life

buoy; أخرجه الحزن عن طوقه (*aḡrajaḥū l-huznu*) grief drove him out of his mind

طوق *ṭauqī* collar-like, loop-shaped, ring-shaped, annular

طاق *ṭāq* pl. -*āt*, طيقان *ṭiqān* arch (arch.); (pl. -*āt*) stratum, layer

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* window

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* ability, faculty, capability, aptitude, capacity, power, strength, potency; energy (*phys.*, etc.); capacity (of a technical apparatus); bunch, bouquet (of flowers) | في الطاقة (with foll. *maṣḍar*) it is possible to...; على قدر طاقته *qadra ḡ-ḡ* as far as possible, in the best way possible; طاقة مدخرة (*muddaḡara*) accumulated energy; potential (*phys.*); الطاقة الذرية (*darrīya*) atomic energy, atomic power; طاقة انتاجية (*intāḡīya*) productive power, productional capacity, output capacity

طاقية look up alphabetically

تطويق *ṭaṭwīq* pl. -*āt* encirclement, encompassment, enclosure, surrounding, ringing

اطاقة *ṭāqa* ability, faculty, aptitude, power, capability, capacity

مطوق *muṭawwāq* ringdove

مطاق *muṭāq* bearable, endurable, tolerable

طوكيو *ṭōkiyō* Tokyo

¹ طال *ṭāla u (ṭāl)* to he or become long; to last long; to lengthen, grow longer, extend, be protracted, become drawn out; to surpass, excel (على or s.o.) | طال به الزمن حتى (*zamanu*) it took a long time before he...; طال لي هذا (*this will*) (would) take me too long; طال الزمان أو قصر (*zamānu, qaṣura*) sooner or later, before long II to make long or longer, lengthen,

elongate, stretch out, prolong, extend, protract (أ s.th.); to be very elaborate, very detailed, very exhaustive, long-winded, prolix; to grant a delay or respite (ل to s.o.) | طول باله عليه (*bālahaū*) to be patient with III to keep putting off (في s.o. in or with s.th.); to vie for power, greatness or stature, contend, compete (أ with s.o.), rival, emulate (أ s.o.) IV to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, extend, prolong, protract, draw out (أ or من s.th.); to take too long, find no end | طول إلى to keep s.o. waiting a long time; طول لسانه (*lisānahū*) to speak in a forward manner, be pert, saucy, insolent in speech; طول النظر إليه (*naẓara*) he kept staring at him; طول الوقوف he stayed a long time VI to become long, be lengthened, be extended, be prolonged; to stretch up, stretch o.s.; to stretch (ل for), crane one's neck (ل at); to attack (على s.o.); to become insolent, get fresh (على with s.o.); to be insolent enough, have the cheek (ل to do s.th.); to dare do s.th. (ب), presume (ب s.th.), pretend (ب to s.th.); to arrogate to o.s. (أ a rank) | تطاول برأسه (*bī-ra'sihī*) to bear one's head high (with pride) X to be or become long; to be or become overbearing, presumptuous, display an arrogant behavior (على toward)

طالما *ṭālamā* and طالما *la-ṭālamā* how often! often, frequently (with foll. verbal clause) | طالما أن (*anna*) while, as, the more so as

طول *ṭawl* might, power | صاحب الحول *ṭawl* and الطول *al-ṭawl* the Almighty

طول *ṭūl* pl. أطوال *aṭwāl* length; size, height, tallness | ف. طول الإناة *al-andāh* long-suffering, longanimity, forbearance, patience; ف. طول النظر *an-naẓar* far-sightedness, hyperopia; خط الطول *ḡaff* at-*ḡ* geographical longitude, degree of

longitude, meridian; بالطول and طولاً lengthwise, longitudinally; طول *fūla* (prep.) during, throughout, ... long, e.g., طول هذه المدة (*mudda*) during this period, during all this time, طول النهار (*nahār*) all day (long); ما طول ما as long as; على طول (with foll. genit.) along, alongside of; على طول (*eg.*) straight ahead; straightway, directly; at last, finally, after all; في طول البلاد وعرضها (*wa-'arḍihā*) throughout the country, all over the country; انا في طولك (*eg.*) have mercy on me!

طول *fūl* of length, linear, longitudinal | طول *(kaṭṭ)* geographical longitude, degree of longitude, meridian

طول *fuwwal* a long-legged waterfowl

طوال *ḥawāla*, *ḥiwāla* (prep.) during, throughout; along, alongside of

طويل *ḥawīl* pl. طوال *ḥiwāl* long; large, big, tall; high; الطويل name of a poetical meter; طويلاً *ḥawīlan* long (adv.), a long time | ف. طويل الاجل *f. al-ajal* long-term, long-dated; ف. طويل الاناة *f. al-anāh* long-suffering forbearing, patient; طويل; طويلاً mighty, powerful; capable, efficient; generous, liberal, openhanded; طويل الروح *f. ar-rūḥ* long-suffering, forbearing, patient; طويل القامة tall; طويل اللسان insolent, impertinent, pert, saucy

طوال *ḥawāl* long

طواله *ḥawāla* pl. -āt stable

طيلة *ḥilata* (prep.) during, throughout, ... long

طولاني *fūlānī* measured lengthwise, longitudinal

اطول *aḥwal*, f. طولى *fūlā* longer, larger, bigger, taller; extremely tall, very long

تطويل *taḥwīl* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

اطالة *ḥāla* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

استطالة *istiḥāla* overbearing attitude, haughtiness, presumptuousness, arrogance

طائل *ḥā'il* long; huge, immense, ample, enormous (of funds); use, avail; might, power, force | ف. طائل الصولة *f. as-ṣawla* mighty, powerful, forceful; دون طائل *(ḥā'ila)* of no use, of no avail, useless, unavailing, futile; ما فاز *(ḥā'ila)* لا طائل تحته (فيه) and to accomplish nothing, be unsuccessful, fail

طائلة *ḥā'ila* might, power, force; vengeance, revenge, retribution, retaliation | وقع تحت طائلة القانون to be subject to punishment by law; تحت طائلة الموت (*f. il-mawt*) under penalty of death

مطول *muḥawwal* elaborate, detailed, exhaustive, circumstantial

متطول *muṭaḥwīl* long-extended, long-stretched, long-protracted, prolonged, lengthy

مستطيل *muṣṭaḥīl* long, oblong, elongate(d), long-stretched; protracted, prolonged, long drawn out; a rectangle, an ohlong; a saucy, presumptuous person

*طولة look up alphabetically

طولكرم Tulkarm (town in NW Jordan)

طومار *fūmār* pl. طوامير *ḥawāmīr* roll, scroll

طونلة نهر النهر *nahr at-tūna* the Danube river

طونولا (It. *tonnellata*) *ḥonolāṭa* ton

طوى *ḥawā* (طى *ḥayy*) to fold, fold up, fold in, fold over, fold under, roll up (a s.th.); to shut, close (a book); to keep secret, secrete, conceal, hide (a s.th.); to harbor, hold, contain (a s.th.); to swallow up, envelop, wrap up, enwrap

(s.o.; of the dark of night); to settle finally, hurry (a the past), have done with s.th. in the past (a); to cross, traverse (a s.th., esp. a country); to cover quickly (a the way, the distance, al to); to spend, pass (a a period of time); to possess o.s., take possession (a of), appropriate (a s.th.); pass. طوى *fuwiya 'alā* (= to be folded around or over, i.e. to bear (within itself), harbor, contain, involves s.th. | طوى الأرض *(l-ardā fayyan)* to rush through a country; طوى بساطه *(biṣṭahū)* to be finished, be done, come to an end, finish; طوى البساط بما فيه to settle an affair once and for all, wind up an affair; طوى جوانحه *(jawānihahū)* to harbor s.th., conceal s.th. in one's heart; طوى كشحه (كشحا) *(kaṣṣahū, kaṣṣhan)* and طوى صدره *(ṣadrahū)* to harbor or look (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; طوى صفحته *(ṣafḥatahū)* to have done with s.th., be through with s.th., give up, abandon s.th.; طوى الطريق *al* to hurry or rush to; طوى الماضي على السجل *(l-māḍiya fayya s-sijl)* to break with the past, let bygones be bygones; — طوى *fawīya a* (طوى *fawān*) to be hungry, suffer hunger, starve IV = *fawīya* V to coil (snake) VII to be folded, be folded up, in, over, or under, be rolled up, be turned (over) (page, leaf), be shut (hook, etc.); to go by, pass, elapse (time); to disappear, vanish; to be covered (distance); to be hidden, be concealed (تحت under), be enveloped, he wrapped (تحت in); to contain, comprise, encompass, comprehend, embrace, involve, include (a s.th.); to harbor, nurse, hear (a feelings, esp. hatred, love) | انطوى *al* to withdraw within o.s., be self-centered, he introverted

طوى *fayy* concealment, hiding; (pl. طوى *fayyahū*) fold, pleat | طوى *afwā*

على هذا *(fayya)* herein enclosed, herewith (in a letter); في طي الغيب *(f. il-ḡayb)* secretly, covertly; تحت (في) طي الكتان *(f. il-kitān)* under the seal of secrecy; في اطواء (with foll. genit.) in

حل بين طياته *fayya* pl. -āt fold, pleat | to involve, comprise, contain

مضى *fīya* intention, design | مضى *fīya* he went to his destination; he left in order to do what he had in mind; he went his way

على الطوى *fawān* hunger; mat | on an empty stomach, without having eaten

طوية *fawīya* pl. طوايا *fawāyā* fold, pleat; innermost thoughts, real conviction, true mind; intention, design; conscience | طوية سليم *guileless, artless*; في طوايا (with foll. genit.) inside, within, in, amid

طوية *fawūḍya* pl. -āt frying pan

مطوى *maḥwān* pl. مطاوى *maḥwān* pocket knife, penknife; pl. folds, pleats | في مطاوى (with foll. genit.) inside, within, in, amid; في مطاويه inwardly, at heart, in his bosom

مطواة *maḥwān* pocket knife, penknife

انطواء *infīwa'* introversion (psych.) | انطواء *(nafṣ)* do.

انطوائى *infīwā'i* introverted (psych.)

طاوى *f. l-baḥn* starved, lean, emaciated

مطوى *maḥwān* folded up, infolded, rolled up, etc.; مطوى *maḥwān* bearing (within itself), harboring, containing, involving s.th. | مطوى *maḥwān* harboring s.th. in one's bosom

منطوى *munḥawān* self-absorbed, low-spirited, depressed

طبا *fāba* (طبا *fāba*) to be good, pleasant, agreeable; to be or become

delightful, delicious; to please (ل s.o.), be to a.o.'s (ل) liking; to be or become ripe, to ripen; to regain health, recover, recuperate, convalesce | طابت ليلتكم (lailatukum) may your night be pleasant! good night! طابت نفسه (na/suhū) he was gay, cheerful, cheery, in good spirits, he felt happy; طاب نفسا (na/san) to give up s.th. gladly, renounce s.th. willingly; طابت نفسه ايه (na/suhū) he had a liking for it, it was to his taste II to make (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (a s.th.); to scent, perfume (a, s.o., s.th.); to spice, season (a food), mull (a wine); to sanitize, improve (a air, drinking water); to heal, cure (s.o.); to massage (s.o.) | طيب خاطره to mollify, soothe, placate, conciliate s.o., set s.o.'s mind at rest; طيب الله ثراه (farāhu) may God make his earth light (a eulogy added after mentioning the name of a pious deceased) III to joke, jest, banter, make fun (s. with s.o.) IV to make (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (a s.th.) V to perfume o.s. X استطب and استطبى istaṭayaba to find or deem (a s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, sweet; to like (a s.th.), he fond (a of)

طيب fib goodness; (pl. طيوب fuyūb) scent, perfume | طيب العرق f. al-ʿirq noble birth, noble descent; جوز الطيب jaruz af-f. nutmeg

طيب fayyib good; pleasant, agreeable; delicious; gay; well-disposed, friendly, kindly; well, in good health | طيب الخلق f. al-kulq good-natured, genial; طيب الرائحة sweet-smelling, fragrant, sweet-scented; طيب العرق f. al-ʿirq highhorn, of noble descent; طيب النفس f. an-naʿs gay, cheerful, cheery, in high spirits

طيبات fayyibāt nice, pleasant things; gustatory delights, pleasures of the table

طيبة fīḍa goodness; good nature, geniality | طيبة خاطر gladly, most willingly, with pleasure

طوبى fūḍā blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; Chr.)

طياب fayāb, fīyāb (eg.) north wind

طياب fayyāb pl. -ūn masseur

طيب afyab^a better; — pl. أطيب afāyib^a the best parts (of s.th.); pleasures, comforts, amenities; delicacies, dainties

مطايب maṭāyib^a comforts, amenities (e.g., of life)

مطايبة muṭāyaba pl. -āt banter, joke, jest, teasing remark

طائب ṭāʾib unobjectionable (ل for; Isl. Law)

مطيب muṭayyab houquet, bunch (of flowers)

طيبة fīḍa^a Thebes

(طيح) fāḥa : (ṭāḥ) to perish, die II to lose (a s.th.)

(طير) fāra : (ṭayārān) to fly; to fly away, fly off, take to the wing; to hasten, hurry, rush, fly (الى to); to be in a state of commotion, be jubilant, exult, rejoice; طار ب to snatch away, carry away, carry off (s.o., s.th.) | طار بخياله (bi-kayālīhi) to let one's imagination wander to; طار له صيت في الناس (sīt) his fame spread among people, he became well-known; طار طاره (ṭā'iruhū) to become angry, blow one's top; طار عقله ('aqluhū) to lose one's mind, go crazy; طار فؤاده (fu'āduhū, rūḥuhū ḥa'ā'an) (روحه شعاعا) his mind became confused, he became all mixed up; طار فرحا (faraḥan) to be beside o.s. with joy, he overjoyed; طار بلبه (bi-lubbīhi) to drive s.o. out of his mind; طار بصوابه (bi-pawābīhi) to make s.o. unconscious II to make or let fly (a, s.o., s.th.), to fly, send up (a s.th., e.g., a halloon, a kite); to pass on

promptly, dispatch posthaste, forward without delay, rush, shoot (ألى ▲ s.th. to, esp. a report, a message); to knock out (▲ s.th., e.g., an eye, a tooth) | طير (ra'sahū) to chop off s.o.'s head, hehead s.o. IV to make or let fly (▲, ▲ s.o., s.th.), to fly (▲ s.th.); to blow away (▲ s.th.; of the wind); to make (▲ s.th.) disappear at once, dispel (▲ s.th.) V to see an evil omen (من or ب in) VI to be scattered, be dispersed, scatter, disperse, spread, diffuse; to be exuded, rise (fragrance); to fly apart, fly about, fly in all directions (esp. sparks); to vanish, disappear, be dispelled X to make fly, cause to fly (▲ s.th.); to knock (▲ s.th.) out of s.o.'s hand; to alarm or upset seriously (▲ s.o.), agitate, excite (▲, ▲ s.o., s.th.); = VI; pass. استطير *ustur fīra* to be terrified | استطير عقله ('aqluhū) to go out of one's mind (with astonishment or fright)

طير *fair* (coll. and n. un.) pl. طيور *ḥayūr*, أطيّار *aṭyār* birds, bird; augury, omen; طيور poultry; fowl | طيور جارحة predatory birds, birds of prey; علم الطيور *ilm af-f.* ornithology; كان على رؤسهم الطير (*ka'an-na, faira*) motionless or silent with awe

طيرة *faira* commotion, agitation (of anger, wrath); flight; female bird

طيرة *fīra, fīyara* evil omen, portent, foreboding

طيار *ḥayyār* flying; evanescent, fleeting; volatile (liquid); floating, wafting, hovering; (pl. -ūn) flyer, aviator, pilot | زيوت طيارة volatile oils; طيار أول (*awwal*) a military rank, approx.: first lieutenant of the Air Force (Eg. 1939) طيار ثان (*tānin*) approx.: second lieutenant of the Air Force (Eg. 1939)

طيارة *ḥayyāra* pl. -āt aviatrix, woman pilot; airplane, aircraft; kite (toy) | طيارة رياضية (*riyādīya*) sport plane; طيارة مائية (*qaḍḍāfa*) bomber; طيارة مائية seaplane

طيران *ḥayārān* flying, flight; aviation, aeronautics | طيران بهلوان (*bahlawānī*) stunt flying; طيران شراعى (*ḥirā'i*) glider flying, gliding; خطوط الطيران airlines; سلاح الطيران air force; وزير الطيران minister of aviation

مطار *maṭār* pl. -āt airfield, airport | ○ مطار عائم aircraft carrier

مطارة *maṭāra* airfield, airport

مطير *maṭīr* airfield, airport

تطير *taṭayyir* pessimism

طائر *fā'ir* flying; flyer, aviator, pilot; (pl. -āt, طير *fair*) bird; omen, presage | على الطائر *skūn al-ṭā'ir* graveness, sedateness; سكون الميمون (*maimūn*) good luck! Godspeed! (said to s.o. setting out on a journey); طار طائر (*fā'iruhū*) to become angry, blow one's top

طائرة *fā'ira* pl. -āt airplane, aircraft | على متن الطائرة (*matni f-f.*) aboard the airplane; by (air)plane (e.g., traveling); طائرة بحرية (*baḥrīya*) seaplane; ○ طائرة دورية (*daurīya*) (short-range) reconnaissance plane, observation plane; طائرة شراعية; طائرة المطاردة (*ḥirā'īya*) sailplane, glider; *f. al-muḥārada* fighter, pursuit plane, interceptor; طائرة عمودية (*amūdiyya*) helicopter; طائرة القتال light bomber, combat plane; *f. al-muḡātala* do.; طائرة انقضاضية ○ or طائرة الانقضاض dive bomber; طائرة مائية seaplane; طائرة نفثة (*naffāṭa*) jet plane; *f. an-naql* transport (plane); ○ حاملة الطائرات aircraft carrier and ○ نائلة الطائرات

متطير *mutaṭayyir* pessimist

مستطير *mustaṭīr* imminent, impending, threatening (of disaster); scattered, dispersed; spread out, spread all over, scattered about; widespread; pessimist

(طيش) *fāṣa* i (*ḥaṣa*) طيشان *ḥayāsān* to be inconstant, changeable, fickle, light-headed, thoughtless, heedless, frivolous, reckless, undecided, confused, helpless,

aimless, desultory; to miss the mark (of an arrow, also الغرض) (عن); to stray (عن from the target), miss (عن a spot, e.g., said of the hand) | طاش سهمه (*saḥmuḥā*) to be on the wrong track, bark up the wrong tree, be unsuccessful, fail; طاش صوابه (*ṣawḍbuḥā*) to lose one's head

طيش *ḥaiṣ* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طيشان *ḥayaṣān* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طياشة *ḥiyāṣa* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طائش *ḥā'īṣ* inconstant, changeable, fickle; lightheaded, frivolous; thoughtless, heedless, reckless; undecided, confused, perplexed, helpless; aimless, desultory, purposeless

(ب) طاف *ḥāfa* i (*ḥaij*) to appear to s.o. (طيف) in his sleep (of a specter)

طيف *ḥaiṣ* pl. اطياف *aṭyāf*, طيوف *ṭuyūf* fantasy, phantasm; vision, apparition; phantom, specter, ghost; spectrum (*physis*)

طيفي *ḥaiṣī* spectral, spectroscopic

مطياف *miṭyāf* spectroscope | مصور *muṣawwir* spectrograph

طول see طيلة

طيلسان *ḥailasān* pl. طيالة *ḥayāliya* a shawl-like garment worn over head and shoulders

طين II to dauh or coat with clay (a s.th.)

طين *ḥīn* pl. اطيان *aṭyān* clay, potter's clay, argil; soil; basis, foundation | الطين الخرق (*ḥazaḥī*) kaolin, porcelain clay; زاد زاد في الطين بلة *zāda f-ḥina ballatan* to make things worse, aggravate or complicate the situation

طينة *ḥīna* clay, potter's clay, argil; stuff, material, substance (of which s.th. is made); kind, specific character, disposition, constitution, nature

طيان *ḥayyān* mortar carrier, hod carrier

طيون *ḥayyūn* *Linula viscosa* (bot.)

ظ

ظ *ḥā'* name of the letter ظ

ظئر *ḥā'ir* wet nurse

ظبي *ḥaby* pl. ظباء *ḥibā'* gazelle (*Gazella dorcas*)

ظبية *ḥabya* pl. *ḥabayḥi* female gazelle

ظفر *ḥarf* sharp-edged stone, flint

ظرابي *ḥarībān*, *ḥirībān* pl. ظرابين *ḥarābīn* ظرابي *ḥarābīy* polecat, fitchew

ظرافة *ḥarāfa* ظراف *ḥarufa* to be charming, chic, nice, elegant, neat; to

be witty, full of esprit II to adorn, embellish, polish (a, s.o., s.th.), impart charm (a, s. to s.o., to s.th.); to put (a s.th.) into an envelope, cover or wrap, to envelop, wrap up, cover (a s.th.) V to affect charm or elegance, display affectedness; to show o.s. elegant, witty, full of esprit VI = V; X to deem or find (a, s.o., s.th.) elegant, charming, adroit, witty, etc.

ظراف *ḥarf* elegance, gracefulness, grace, charin; cleverness, resourcefulness; wit-

tinness, esprit; — (pl. ظروف *zurūf*) vessel, receptacle, container; covering, wrap, cover; (letter) envelope; capsule, case; (gram.) adverb denoting place or time; pl. ظروف circumstances, conditions | بظرف or ظرف في within, in a (given) period of; ظروف التخفيف (*muḥaffifa*) and ظروف مخففة (*muḥaffifa*) extenuating circumstances; ظروف مشددة (*muḥaddida*) aggravating circumstances; ظروف بحسب *bi-ḥasabi* ظ-ظ. according to circumstances, depending on the circumstances

ظرفي *zarfī* adverbial | بيئة ظرفية (*bay-yina*) or دليل ظرفي circumstantial evidence

ظرفي *zarfī* pl. ظرفاء *zura/ā'*, f. ظرافت *zardī'* elegant, graceful, charming; full of esprit, witty, nice, fine

ظرافة *zarāfa* elegance, gracefulness, grace, charm; esprit, wittiness

تظريف *tazrīf* wittiness, brilliant and witty manner

تظرف *tazarruf* gracefulness, grace, elegance, charm, wittiness, esprit

مظروف *mazrūf* pl. مظارييف *mazārī'* envelope

متظرف *mutazarraf* elegant, dandy, fop

مستظرف *mustazraf* elegant | اصناف مستظرفة luxury articles, fancy goods

ظلمن *za'ana* a (za'n) to move away, leave, depart

ظلمن *za'n* departure, start, journey, trek (esp. of a caravan)

ظلمينة *za'ina* pl. ظلمن *zu'un*, اظلمان *az'ān* camel-horn sedan chair for women; a woman in such a sedan

ظاعن *zā'in* ephemeral, transient, transitory

ظفر *zafira* a (zafar) to be successful, succeed, be victorious, be triumphant; to gain a victory (عل or ب over),

conquer, vanquish, defeat, overcome, surmount, overwhelm (عل or ب s.o., s.th.), get the better (عل or ب of s.o., of s.th.); to seize (عل or ب s.o., s.th.), take possession (عل or ب of s.o., of s.th.); to get, obtain, attain, achieve, gain, win (عل or ب s.th.) II to grant victory (عل or ب s.o. over), make (s.o.) triumph, render (s.o.) victorious (عل or ب over) IV = II; VI to ally, enter into an alliance or confederacy, join forces (عل against)

اظفار *zafur, zūfr, zīfr* pl. اظفار *azfār*, اظافر *azāfir* nail, fingernail; toenail; claw, talon | نموة اظفاره (من or من (the days of) his earliest youth, since his earliest youth or adolescence; youthful, of tender age

ظفر *zafar* victory, triumph

ظفر *zafir* victorious, successful, triumphant; (pl. ظفران) young man, youth (*hij.*)

اظفور *uzfūr* pl. اظافر *azāfir* nail, fingernail, toenail; claw, talon

ظافر *zāfir* victorious, triumphant; successful; victor, conqueror

مظفر *muzaffar* victorious, successful, triumphant

ظل *zalla* (1st pers. perf. *zalliltu*) a (zall, ظلل *zullūl*) to be; to become, turn into, grow into; (with foll. imperf., participle or عمل) to continue to do s.th., go on doing s.th., persevere in doing s.th., stick to s.th., remain, persist in, e.g., ظل يسكن البيت (*yaskunu l-baita*) he continued to live in the house; ظل صامتاً he remained silent, persisted in his silence; ظل على موقف (*mauqif*) to persist in a standpoint or attitude II to shade, overshadow (s.o., s.th.), cast a shadow (s.o. over s.o., over s.th.); to screen, shelter, protect (s.o., s.th.); to preserve, guard, maintain, keep up

(a s.th.) IV = II; V to be shaded (ب hy), sit in the shadow (ب of) X = V; to protect o.s. from the sun (ب hy or through e.th.), hide in the shadow (ب of s.th.), seek the shadow (ب of s.th.); to place o.s. under the protection or patronage of s.o. (ب), seek shelter or refuge with s.o. (ب), be under the patronage or protection of e.o. (ب)

ظل *zill* pl. ظلال *zilāl*, ظلل *zulūl*, اظلال *azlāl* ehadow, shade, umbra; shelter, protection, patronage; shading, hue; slightest indication, semblance, trace, glimpse (of s.th.); tangent (*geom.*) | في ظل (with foll. genit.) under the protection or patronage of, under the auspices of; under the sovereignty of; ظل تحت under the protection or patronage of, under the auspices of; الظل ثقيل insufferable, repugnant (of a person); خفيف الظل likable, nice (of a person); استغفل ظله (*istagfala*) to dislike e.o., find s.o. in sufferable, unhearable, a bore; تنقص ظله (*taqallasa zilluhū*) his prestige or authority faded, diminished; it decreased, diminished, dwindled away, waned

ظلة *zulla* pl. ظلال *zulal* awning, marquee, canopy, sheltering hut or tent, shelter; shack, shanty; kiosk, etall; heach chair

ظليل *zālil* shady, shaded, umhrageous
مظلة *mizalla*, مظال *ma-* *zālil* umbrella, parasol, sunshade; lamp shade; awning; ○ veranda, porch | عيد المظلة *'id al-m.* Feast of Tabernacles, Sukkoth (*Jud.*); مظلة واقية (*wāqiyā*) parachute; مظلة هابطة *do.*; مظلة جندی *jundī* *al-m.* pl. جنود المظلات (المظلة) paratrooper

مظل *mizallī* pl. -ūn paratrooper; pl. paratroops, airborne troops

مظلل *muzallil* shady, ehadowy, umhrageous, ehading, causing shadow

مظلل *muzill* ehady, shadowy, umhrageous, ehading, causing shadow

ظلع *zala'a a (zal')* to limp, walk with a limp, walk lamely

ظالع *zālī* lame

ظلف *zil*/pl. ظلوف *zulūf*, اظلاف *azlāf* cloven hoof

ظلم *zalama i (zalm, zulm)* to do wrong or evil; to wrong, treat unjustly, ill-treat, oppress, beset, harm, suppress, tyrannize (a s.o.), commit outrage (a upon s.o.); to act the tyrant, act tyrannically (a toward or against s.o.); — *zālīma a* and IV to be or grow dark, dusky, gloomy, murky, tenebrous, darken, darken V to complain (من of, about) VII and VIII اظلم *izzalama* to suffer injustice, be wronged

ظلم *zulm* wrong; iniquity; injustice, inequity, unfairness; oppression, repression, suppression, tyranny; ظلمًا *zulman* unjustly, wrongfully

ظلمة *zulma* pl. -āt, *zulumāt*, *zulamāt*, ظلم *zulam* darkness, duskiness, gloom, murkiness | بحر الظلمات *baḥr az-z.* the Atlantic Ocean

ظلماء *zalmā'* darkness | ليلة ظلماء (*layla*) pitch-dark night

ظلام *zaldm* darkness, duskiness, gloom, murkiness

ظلام *zallām* evildoer, villain, malefactor, rogue, scoundrel, tyrant, oppressor

ظليم *zālīm* pl. ظلمان *zilmān* male ostrich

ظلامة *zulāma* pl. -āt misdeed, wrong, iniquity, injustice, outrage

اظلم *azlam* darker, duskier, gloomier, murkier; a viler, more infamous, more heinous villain

مظلمة *mazlīma* pl. مظالم *mazālīm* misdeed, wrong, iniquity, act of injustice, outrage

اظلام *izlām* darkness, gloom

ظالم *zālim* pl. -ūn, ظلام *ẓullām*, ظلمة *ẓalama* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical, oppressing; tyrant, oppressor; offender, transgressor, sinner

مظلوم *mazlūm* wronged, ill-treated, unjustly treated, tyrannized

مظلم *muzlim* dark, dusky, gloomy, tenebrous, murky

ظمى *ẓamī'a* ا (ظما *ẓama'*, ظمأ *ẓamā'*, ظمادة *ẓamā'a*) to thirst, be thirsty II to make (s.o.) thirst

ظم *ẓim'*, ظما *ẓama'* and ظمأ *ẓamā'* thirst

ظمان *ẓam'ān*, f. ظمأى *ẓam'd* thirsty
ظامى *ẓāmī'* thirsty

ظن *ẓanna* (1st pers. perf. *ẓanantu*) u (ẓann) to think, believe, assume, presume, suppose (s.s.th.); to hold, think, deem, consider (s. or s.o. to be s.o. or s.th.; s.s.s.th. to be s.th.); to suspect (ب or s.o.) | ظنه يفعل to think s.o. capable of doing s.th., believe of s.o. that he would do s.th.; لا اظن احدا ينكر (*aḥadan yunkiru*) I don't think that anyone can deny; لا اظنك تخالفنى (*tuḡālī/ūnī*) I don't believe that you can contradict me; ظن فيه القدرة (*qudrata*) he considered him capable of...; ظن به الظنون (*ẓunūna*) to think ill of s.o., have a low opinion of s.o.; ظن به النبأ (*ḡabā'a*) to suspect s.o. of stupidity IV to suspect (s.o.) V to surmise, form conjectures

ظن *ẓann* pl. ظنون *ẓunūn* opinion, idea, assumption, view, belief, supposition; doubt, uncertainty | حسن الظن *ḥusn az-ẓ.* good opinion; سوء الظن *sū' az-ẓ.* low opinion, distrust; ظن في اغلب الظن أكثر *most probably, most likely; أكثر ظنا منه أن* it is very likely that...; ظن ان (*ẓannan*) since he believed that...; ما ظنك ب (*ẓannuka*) what is one to think of...; حسن ظنه به (*ḥasuna ẓannuhū*) to

have a good opinion of s.o., think well of s.o.; احسن الظن ب (*aḥsana ẓ-ẓanna*) do.; ساء به ظنا to have a low opinion of s.o., think ill of s.o.; اساء الظن ب (*asā'a*) do.

ظنى *ẓannī* resting on mere assumption, presumptive, supposed, hypothetical

ظنة *ẓinna* pl. ظنن *ẓinan* suspicion, misgiving

ظنين *ẓanīn* suspicious, suspect(ed); unreliable, untrustworthy (عل with regard to); a suspect

ظنون *ẓanūn* suspicious, distrustful

مظنة *mazīnna* pl. مظان *mazānn* time or place where one expects s.th.; (with foll. genit. or suffix) place where s.th. or s.o. is presumably to be found, its most likely location, the most likely place for it (or him) to be; suspicion, misgiving | اظننته في مظانه I looked for him where I expected to find him, where he presumably was; في غير مظانه in places where he couldn't possibly be

مظنون *maznūn* supposed, presumed, assumed; suspicious, suspect(ed)

ظنوب *ẓunbūb* pl. ظنائب *ẓanābīb* shinbongs

ظهر *ẓahara* ا (ظهر *ẓuhūr*) to be or become visible, perceptible, distinct, manifest, clear, apparent, evident, obvious (ل to s.o.), come to light, appear, manifest itself, come into view, show, emerge, crop up; to appear, seem (ل to s.o.); to break out (disease); to come out; to appear, be published (book, periodical); to arise, result (من from); to ascend, climb, mount (s.s.th.); to gain the upperhand, to triumph (عل over), get the better (عل of), overcome, overwhelm, conquer, vanquish (عل s.o.); to get (عل s.th.) into one's power; to gain or have knowledge (عل of), come to know (عل s.th.), become acquainted (عل with); to know (عل s.th.); to learn,

receive information (عل about); to be cognizant (عل of); to learn (عل s.th.) II to endorse (أ a bill of exchange) III to help, assist, aid, support (• s.o.) IV to make visible, make apparent, show, demonstrate, present, produce, bring to light, expose, disclose, divulge, reveal, manifest, announce, proclaim, make known, expound, set forth (أ s.th.); to develop (أ film; *phot.*); to grant victory (عل • to s.o. over), render victorious (عل • s.o. over); to acquaint (عل • s.o. with s.th.), initiate (عل • s.o. into s.th.), give knowledge or information (عل • to s.o. about), inform, enlighten (عل • s.o. about), explain (عل • to s.o. s.th.); to let (• s.o.) in on s.th. (عل), make (• s.o.) realize (عل s.th.); to show, reveal (عل • to s.o. s.th.); to articulate fully VI to manifest, display, show outwardly, exhibit, parade (ب s.th.); to feign, affect, pretend, simulate (ب s.th.), act as if, make out as if (ب); to demonstrate, make a public demonstration; to help one another, make common cause (عل against) X to show, demonstrate, expose (أ s.th.); to memorize, learn by heart (أ s.th.); to know by heart (أ s.th.); to seek help, assistance, or support (ب with), appeal for help, for assistance (ب to s.o.); to overcome, surmount, conquer, vanquish (عل s.o., s.th.), have or gain the upperhand (عل over), get the better (عل of)

حديد and ظهر الحديد | ظهر *zahr* cast iron
زهر *zahr* see

ظهر *zahr* pl. ظهر *zuhūr*, ظهر *azhūr* back; rear, rear part, rear side, reverse; flyleaf; deck (of a steamer); upper part, top, surface; ظهرات *zuhūrāt* (as a genit.; eg.) pro tempore, provisional, temporary | ظهر *silailat* *az-z.* spine, vertebral column; ظهر *zahrān li-baṭn* upside down, topsy-turvy; ظهر *عل عقب* ('*aqib*) from the ground up, radically,

entirely, completely; بظهر *bi-z. il-ḡaib* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; secretly, stealthily, clandestinely; بن *ban* ظهر in their midst, among them; من بين *min bayn* ظهرنا from our midst, from among us; عل *ʿal* ظهر (e.g., on the ground, on the water, etc.), ظهر *ʿal* ظهر on board the steamer; ظهر *ʿal* القلب (z. *il-qalb*), عن ظهر *ʿan* قلب (z. *qalb*) or ظهر *ʿan* ظهر (z. *il-ḡaib*) by heart; مستخدم *mustakdam* ظهورات temporary employee

ظهر *zahr* pl. اظهر *azhūr* noon, midday; (f.) midday prayer (*Isl. Law*) | بعد الظهر in the afternoon, p.m.; قبل الظهر in the forenoon, a.m.

يذهب *yaḏhib* ظهره (طرحه) ظهره *zihri* ظهرى to pay no attention to s.th., not to care about s.th., disregard s.th.

ظهر *zahr* helper, assistant, aid, supporter; partisan, backer; back (in soccer); (mor.) decree, edict, ordinance

ظهر *zuhūr* appearance; visibility, conspicuousness; pomp, splendor, show, ostentation, window-dressing | حب *ḥubb* الظهر *az-z.* ostentatiousness, love of pomp; عيد *ʿid* الظهر *az-z.* Epiphany (*Chr.*)

الظهران *az-zahrān* Dhabran (town in extensive oil region of E Saudi Arabia)

بين *bayna* ظهرانهم *zahrānāhim* in their midst, among them

ظهارة *zihāra* outside, right side (of a garment); blanket (e.g., of a mule)

ظهيرة *zāhira* noon, midday, midday heat

أظهر *azhar* more distinct, more manifest, clearer

مظهر *mazhar* pl. مظاهر *mazāhīr* (external) appearance, external make-up, guise; outward bearing, comportment, conduct, behavior; exterior, look(s), sight, view; semblance, aspect; bearer or object of a phenomenon, object in which s.th.

manifests itself; phenomenon; symptom (*med.*); pl. manifestations, expressions | مظاهر الحياة *m. al-ḥayāh* manifestations of life (*biol.*); في المظهر *fi al-maẓhar* externally, in outward appearance, outwardly

تظهر *tazhīr* endorsement, transfer by endorsement (of a bill of exchange; *com.*)

ظاهر *ẓāhir* pre-Islamic form of divorce, consisting in the words of repudiation: you are to me like my mother's back (انت على كظهر اُمي *anti 'alayya ka-ẓaḥri ummi*)

مظاهرة *muẓāhara* assistance, support, hacking; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

إظهار *iẓhār* presentation, exposition, demonstration, exhibition, disclosure, exposure, revelation, announcement, declaration, manifestation, display; developing (*phot.*)

تظاهر *tazāḥur* dissimulation, feigning, pretending, pretension; hypocrisy, dissimulation; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

ظاهر *ẓāhir* (of God) mastering, knowing (على *s.th.*); visible, perceptible, distinct, manifest, obvious, conspicuous, clear, patent, evident, apparent; external,

exterior, outward; seeming, presumed, ostensible, alleged; outside, exterior, surface; outskirts, periphery (of a city); (*gram.*) substantive; (pl. ظواهر *ẓawāḥir*) external sense, literal meaning (specif., of Koran and Prophetic Tradition); ظاهراً *ẓāhiran* externally, outwardly; seemingly, presumably, ostensibly, allegedly | الظاهر *ẓ. al-laẓ* the literal meaning of an expression; أن الظاهر *an ḥasaba ẓ-ẓ.* it seems, it appears that...; حسب الظاهر *ḥasaba ẓ-ẓ.* in outward appearance, externally, outwardly; في الظاهر *fi al-ẓaḥar* apparently, obviously, evidently; في الظاهر *fi al-ẓaḥar* and الأمر *il-amr* seen outwardly, externally; outwardly; من الظاهر *min al-ẓaḥar* from outside

ظاهري *ẓāhiri* outer, outside, external, exterior, outward; superficial; Zahiritic, interpreting the Koran according to its literal meaning

ظاهرة *ẓāhira* pl. ظواهر *ẓawāḥir* phenomenon, outward sign or token, external symptom or indication | ظواهر الحياة *ẓ. al-ḥayāh* biological phenomena (*biol.*); علم الظواهر الجوية *ilm aẓ-ẓ. al-ḡawwiya* meteorology; ستر الظواهر *(ẓawāḥira)* to keep up appearances

متظاهر *mutāẓḥir* pl. -ūn demonstrator

ظ *ẓā* name of the letter ظ

ع

عب *'abba u ('abb)* to drink in large draughts, gulp down (أ *s.th.*); to pour down, tosa down (أ *a drink*); to lap up, drink avidly (أ *s.th.*)

عب *'ubb, 'ibb* breast pocket

عباب *'ubāb* f. torrents, floods; waves, billows

يمر يا'ubb torrential river

عاب *'aba'a a* with negation; عاباً *ma 'abā* not to care about, not to give a hoot for, pay no attention to, attach no importance to, not to insist on | لا يعاباً *(yu'ba'u)* unimportant, insignificant; غير عاب *ghayr 'abā* indifferent, unconcerned II to prepare, arrange (أ *s.th.*); to array, eat up (أ *s.th.*); to mobilize, call up (جيشاً *jaiṣan* an army); to fill, pack (ب *a s.th. with*);

to load, charge (ب s.th. with); to draw off, decant (في s.tb. into), bottle (s.tb.)

عِبْ 'ib' pl. أعباء a'bā' load, burden (عل on), encumbrance (عل to) | عبء الإثبات 'i. al-iḥbāt burden of proof (jur.); نهض or قام بالاعباء كلها to take all burdens upon o.s., carry all burdens

عَبَاء 'abā' pl. أعبئة a'bi'a aba, cloak-like woolen wrap (occasionally striped)

عَبَاءَة 'abā'a pl. -āt aba, a cloak-like, woolen wrap (occasionally striped)

تعبئة ta'bi'a mobilization; drafting, conscription; filling, drawing off, bottling

عَابِي 'ābi' see under verb I

عَبَثَ 'abaṭa a ('abaṭ) to fool around, indulge in horseplay, commit a folly; to play, joke, jest (ب with); to toy, play a frivolous game (ب with), mock (ب s.o., s.th.); to play (absent-mindedly), fidget, fuss, dawdle, fiddle (ب with s.th., e.g., while talking); to handle, manipulate (ب s.th.), tinker (ب with); to abuse (ب s.th.); to commit an offense (ب against), violate (ب s.tb.), infringe, encroach (ب upon); to impair, injure (ب s.th.) III to amuse o.s., make fun, play around, banter, dally (s. with s.o.), tease (s. s.o.), play a trick, prank or joke (s. on s.o.)

عَبَثَ 'abaṭ (frivolous) play; pastime, amusement; joke, jest; mockery; عَبَثًا 'abaṭan in vain, futilely, to no avail, uselessly, fruitlessly | من العبث أن it is foolish and useless to...; ولكن عبثا استطاع ولكن عبثا استطاع (istaṭā'a, yuṣibahū) but he couldn't give him an answer

مَعبَاة mu'āba'a pl. -āt teasing, joke or prank played on s.o.; funmaking, jesting, banter, railery

عَابَثَ 'ābiṭ joking, jocular; mocking, scornful; frivolous; wanton, wicked, out-

rageous; offender, transgressor, evildoer, sinner

عَبَدَ 'abada u (عبادة 'ibāda, عبودة 'ubūda, عبودية 'ubūdiyya) to serve, worship (s. a god), adore, venerate (s. s.o., a god or human being), idolize, deify (s. s.o.) II to enslave, enthrall, subjugate, subject (s. s.o.); to improve, develop, make serviceable, make passable for traffic (s. a road) V to devote o.s. to the service of God X to enslave, enthrall, subjugate (s. s.o.)

عَبْدَ 'abd pl. عبيد 'abid, عبدان 'ubdān, 'ibdān slave, serf; bondsman, servant; — (pl. عباد 'ibād) servant (of God), human being, man; العباد humanity, mankind | العبد لله = I (form of modesty); العبد الضعيف do.

عَبْدَاللَّوِي 'abdallāwī (eg.) a variety of melon

عَبْدَاءَ 'abda pl. -āt woman slave, slave girl, bondwoman

عِبَادَةُ الشَّمْسِ and عِبَادَةُ الشَّمْسِ 'abbād: 'a. aṣ-šams sunflower (Helianthus annuus L.)

عِبَادَةُ 'ibāda worship, adoration, veneration; devotional service, divine service (Chr.); pl. -āt acts of devotion, religious observances (Isl. Law)

عُبُودَةُ 'ubūda bumble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

عُبُودِيَّة 'ubūdiyya bumble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

مَعْبَد ma'bad pl. معابد ma'ābid place of worship; bouse of God, temple

تَعْيِيد ta'bid enslavement, enthrallment, subjugation, subjection; paving, pavement | تَعْيِيدُ الطَّرِيقِ t. al-furuq road construction

تعبد *ta'abbud* piety, devoutness, devotion, worship; hagiolatry, worship or cult of saints (*Chr.*)

استعباد *isti'bād* enslavement, enthrallment, subjugation

عابد *'ābid* pl. -*ūn*, عباد *'ubbād*, عبدة *'abada* worshiper, adorer

معبود *ma'būd* worshiped, adored; deity, godhead; idol

معبودة *ma'būda* ladylove, adored woman

معبد *mu'abbad* passable, smooth, improved (road)

متعبد *muta'abbid* pious, devout; pious worshiper (*Chr.*)

عبدان *'abadān* Abadan (island and town in W Iran, oil center)

عبر *'abara* u (*'abr*, عبور *'ubūr*) to cross, traverse (a s.th.); to ford (a s.th.), wade (a s.th. through s.th.); to swim (a s.th. or across s.th.); to pass (a over s.th.); to ferry (a a river, and the like); a عبر به to carry s.o. across or over s.th.; to pass, elapse (time), fade, dwindle; to pass away, die, depart; — *'abira* a (*'abar*) to shed tears II to interpret (a a dream); to state clearly, declare, assert, utter, express, voice (عن s.th.), give expression (عن to a feeling); to designate (ب عن s.th. with or by); to determine the weight of a coin (a), weigh (a a coin) VIII to be taught a lesson, be warned; to learn a lesson, take warning, to learn, take an example (ب from); to consider, weigh, take into account or consideration (a s.th.), allow, make allowances (a for s.th.); to acknowledge a quality (a) in s.o. (ل); to deem, regard, take (a a, s.o., s.th. as), look (a a, s.th. as) to esteem, honor, revere, value, respect, hold in esteem (s.o.), have regard (s. for s.o.) X to shed tears, weep

عبر *'abr* crossing, traversing, transit; passage; fording; *'abra* (prep.) across, over; beyond, on the other side of

عبور *'ubūr* crossing, traversing, transit; passage; fording

عبر *'abir* fragrance, scent, perfume, aroma; bouquet (of wine)

عبري *'ibri* Hebrew, Hebraic; (pl. -*ūn*) a Hebrew; العبرية or العبرى Hebrew, the Hebrew language

عبرة *'abra* pl. *'abarāt*, عبر *'ibar* tear

عبرة *'ibra* pl. عبر *'ibar* admonition, monition, warning; (warning or deterring) example, lesson; advice, rule, precept (to be followed); consideration befitting s.th.; that which has to be considered, be taken into consideration or account, that which is of consequence, of importance, s.th. decisive or consequential | مؤظن العبرة *mauẓin al-'i*, the salient point, the crucial point; *'ibrata* it deserves no attention, it is of no consequence; العبرة ب or في the crucial factor(s) is (are)...., decisive is (are)....; لا عبرة لمن (*li-man*) it is of no consequence if s.o. ...

عبارة *'ibāra* pl. -*āt* explanation, interpretation; mode of expression, diction; word; sentence, clause, phrase, idiom, expression | بعبارة أخرى (*ukrā*) in other words, expressed otherwise; بعبارة *'ibāratan* /a-*'ibāratan* sentence by sentence, word by word; عبارة عن consisting in; tantamount to, equivalent to, meaning...

عبراني *'ibrānī* Hebrew, Hebraic; a Hebrew; العبراني or العبرانية Hebrew, the Hebrew language

معبر *ma'bar* pl. معابر *ma'ābir* crossing point, crossing, traverse, passage(way); ford; pass, pass road, defile; O lobby

معبر *mi'bar* pl. معابر *ma'ābir* medium for crossing, ferry, ferryboat; bridge

تعبير *ta'bīr* interpretation (of a dream); assertion, declaration, expression, utterance (عن of a feeling); (pl. -āt) expression (in general, also artistic); (pl. تعابير *ta'ābir*) (linguistic) expression, phrase, term | بتعبير آخر (*ākhar*) in other words, expressed otherwise

تعبيري *ta'bīri* expressional, expressive, emotive

اعتبار *i'tibār* respect, regard, deference, esteem; (pl. -āt) consideration, regard; reflection, contemplation; approach, outlook, point of view, view | اعتبارا لـ (ب or) (*i'tibāran*) with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); اعتبارا من اعتبارا من... starting with..., effective from... (with foll. indication of time); باعتبار الشيء with respect to, with regard to, in consideration of, considering..., in view of (s.th.); باعتبار أن *bi-'itibāri an* considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; provided that..., with the proviso that...; باعتباره as, in terms of, in the capacity of, e.g., وزير الخارجية باعتباره أقدم الوزراء (*aqdama l-wuzarā'i*) the Foreign Minister in his capacity of senior-ranking minister; بهذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; على اعتبار أن considering (the fact) that..., with regard to the fact that..., in view of the fact that...; على هذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; في كل اعتبار اعتبارا اعتبارا (haqiqatan) from a subjective point of view or in reality

اعتباري *i'tibāri* based on a subjective approach or outlook; relative | شخصية اعتبارية (*shakṣiyya*) legal person (jur.)

عابر *ābir* passing; crossing, traversing, etc. (see I); fleeting (smile); transient, transitory, ephemeral; hygone, past,

elapsed (time); (pl. -ān) passer-by | صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, ICBM

مفسر *mu'abbir* interpreter (عن of feelings); expressive, significant | رقص مفسر (*raqṣ*) interpretative dancing

□ عبود (*hiz.*) musket, gun

عبس *'abasa* i (*'abs*, عبوس *'ubūs*) to frown, knit one's brows; to glower, lower, scowl, look sternly | عبس في وجهه to give s.o. an angry look, scowl at e.o. II = I

عبوس *'abūs* frowning, scowling; gloomy, dismal, melancholy; stern, austere; ominous

عبوس *'ubūs* gloominess, gloom, dreariness; sternness, austerity, severity, gravity

عبوسة *'ubūsa* frown, scowl; glower, gloomy look, a gloomy, morose, sullen or stern mien

عباسي *'abbāsī* Ahhaside; (pl. -ān) an Ahhaside

عابس *'ābis* frowning, scowling; gloomy, morose, sullen; austere, stern, severe

عبيط *'abīṭ* pl. عطاء *'uḥād'* stupid, imbecile, idiotic, silly, foolish

اعتباطا *i'tibāṭan* at random, haphazardly, arbitrarily

عقب *'abīqa* a (*'abaq*) to cling (ب to), linger (ب on, of a scent); to be fragrant, exhale fragrance; to be filled, be redolent (ب with a scent, etc.)

عقب *'abīq* fragrant, redolent, exhaling fragrance

عقبة *'abqa* pressure (on the chest), feeling of suffocation

عابق *'ābiq* fragrant, redolent, exhaling fragrance

عقر *'abqar* legendary place inhabited by jinn; fairyland, wonderland

عقري *'abqarī* multicolored, colorful carpet; ingenious, genial; (pl. -*ūn*, عباقر *'abāqira*) ingenious person, genius

عقريّة *'abqarīya* ingenuity, genius

عك *'abak* camlet (woolen fabric)

عبل *'abl* pl. عبال *'ibāl* plump, well rounded, obubby, fat (e.g., arms)

عبال *'abāl* (coll.; n. un. ة) a variety of wild rose, eglantine

اعبل *a'bal* granite

عبر II = عبأ II; to fill, pack (ب s.th. with); to load, charge (ب s.th. with)

عبوة *'ubūwa* pl. -*āt* package, pack (of an article, of a commodity); container with its contents

عباية *'abāya* = عباءة *'abā'a* q. v.

عتب *'ataba* i u (*'atb*, معتب *ma'tab*) to blame, censure, reprove, scold (عل s.o.); — عتب *'ataba* *bābahū* to cross the threshold of s.o. II to hesitate, be slow, be tardy III to blame, censure, reprove, scold (عل s.o. for)

عتب *'atb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتبة *'ataba* pl. عتاب *'atab*, اعتاب *a'tāb* doorstep, threshold; (door) lintel, also الاعتاب السنية (*'uliyā*); step, stair | العتبة العليا (*'sanīya*) (formerly:) His Highness the Bey (T'un.); رفعه لاعتاب الملك *rafa'ahū li-a. il-malik* to present s.th. (e.g., a gift) most obediently to the king

عتاب *'itāb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

معابنة *mu'ṭaba* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتد *'atuda* u (عتاد *'atād*) to be ready, be prepared IV to prepare, ready, make ready (s.s.th.)

عتاد *'atād* pl. أعتد *a'tud*, أعتدة *a'tida* equipment; (war) material, matériel, ammunition | عتاد حربي (*harbī*) war material, matériel, ammunition

عتيد *'atīd* ready, prepared; future, forthcoming; venerable; solemn

□ عتير *mu'attar* (معتّر <) slovenly, sloppy; stupid; unfortunate

عتق *'atūqa* u (عتاقة *'atāqa*) and *'ataqa* i (*'atq*, *'itq*) to grow old, age; to mature, mellow (wine); — *'ataqa* i to be emancipated, be free (slave) IV to free, set free, release, emancipate, manumit (s.o., esp. a slave) VII to free o.s., rid o.s. (من of)

عتق *'itq* age, vintage (esp. of wine); liberty (as opposed to slavery); emancipation, freeing, manumission (of a slave)

عتيق *'atīq* old, ancient, antique; matured, mellowed, aged (wine); of ancient tradition, long-standing; antiquated, outmoded, obsolete; free, emancipated (slave); noble | عتيق الطراز old-fashioned

عتاقة *'atāqa* age, vintage (esp. of wine)

عتاق *'itāq* freeing, liberation, manumission (of a slave)

عتاق *'atīq* pl. عواتق *'awṭīq* shoulder | أخذه على عاتقه (*aḥḍahū*) to take s.th. upon o.s., take over, assume s.th.; إلى المسؤولية على عاتقه (*al-i-mas'ūliyyata*) to place the responsibility on s.o.; وقع على عاتق فلان to be at s.o.'s expense, fall to s.o.

معتق *mu'attaq* mellowed, matured (wine); old, ancient

معتق *mu'tīq* emancipator, liberator, manumitter (of slaves)

عتك *'ataka* i to attack

عتك *'atik* clear, pure, limpid (esp. wine)

عتل *'atala u i* ('*at*) to carry (a s.th.)

عتال *'atāl* porter, carrier

عتلة *'atala* pl. عتل *'atal* crowbar

عتالة *'atāla* porter's or carrier's trade; portage

عتم *'atama i* ('*atm*) to besitate II to darken, obscure, cloud, black out (a s.th.); to besitate (esp. with neg.) | لا يَعمُ ان | ما عم ان it does not (did not) take long until..., before long..., presently... IV to hesitate, waver

عتم *'utm* (coll.; n. un. ة) wild olive tree

عتمة *'atma* dark, gloom, darkness

عتمة *'atama* first third of the night

عتامة *'atāma* opacity, opaqueness; (pl. -āt) darkness

عتيم *ta'tīm* darkening, obsouring, clouding

معتم *mu'tim* dark

عته *pase. 'utiha* ('*uth*, '*atah*, عتاهة *'atāha*) to be or become idiotic, imbecile, dim-witted, feeble-minded, demented, insane, mad, crazy

عته *'uth*, '*atah* idiocy, imbecility dim-wittedness, feeble-mindedness

عتاهة *'atāha* idiocy, imbecility, dim-wittedness, feeble-mindedness

معتوه *ma'tūh* pl. معانيه *ma'dāh* idiotic, insane, mad, crazy; idiot, lunatic, imbecile, demented person, insane person

عتري *'utūw* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity

عتري *'utūw* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity

عتري *'utūw* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity

citrance, unruliness, wildness, ferocity | بلغ من العمر عتياً (*'umr*) to attain great age; to be far advanced in years

عتي *'atīy* pl. اعتاء *a'tā* baughty, impertinent, insolent; recalcitrant, refractory, unruly, intractable, wild

عتات *'atīn* pl. عتاة *'atāh* presumptuous, impudent, impertinent, insolent, arrogant; violent, fierce, strong, wild, furious, raging (storm)

عث *'uṭṭ* (coll.; n. un. ة) pl. عث *'uṭṭ* moth worm, moth larva; moth

معثوث *ma'ṭūṭ* moth-ridden, full of moths, moth-eaten

عثر *'aṭara u i* ('*aṭr*, عثر *'aṭr*, عثار *'aṭār*) to stumble, trip; عثر به to trip s.o., make s.o. stumble, make s.o. fall, fell s.o., topple s.o.; — عثور *'uṭūr* to come (ب or على across), hit, light, strike, stumble (ب or على upon), find, discover, detect (ب or على s.o., s.th.) II to cause (s.o.) to stumble, trip (s.o.), make (s.o.) fall, topple (s.o.) IV = II; to acquaint (s.o. with s.th.); to lead (s.o. to s.th.) V to stumble, trip; to stutter, stammer, speak brokenly | تعثر بأذيال الخيبة (*bi-aḡyālī l-ḡaiba*) to fail, meet with failure

عثرة *'aṭra* pl. عثارة *'aṭarāt* stumbling, tripping; false step, slip, fall | حجر عثرة *ḡajar* 'a. stumbling block; وقف عثرة في سبيله (*'aṭraṭan*) to be a stumbling block for s.o., obstruct s.o.'s way

عثور *'uṭūr* discovery, detection (على of)

عثير *'iṭṭar* dust, fine sand

عثور *'aṭūr* pl. عثائر *'aṭāṭir* pitfall; difficulty

معتثر *muṭa'aṭṭir* stumbling, tripping; speaking (a foreign language) brokenly; broken (of a foreign language)

عثمان *'uṭmānī* Ottoman; (adj. and n.)

عشون *'uṣūn* pl. عشانين *'aṣānin* beard

'aḍā a عى *'aḍā u* عى (عنى *'uṣūw*) عى *'aḍā u* عى (عنى *'uṣūw*) to act wickedly, do harm, cause mischief

عج *'ajja* عى *'ajj* عجيج *'ajj* to cry, yell, roar; to cry out for help (الى to); to rage, roar; to thunder, resound (ب with); to swarm, teem (ب with) II to raise, swirl up (البار *al-ḡubāra* the dust; of the wind)

عج *'ajj* crying, yelling; clamor, roar

عجة *'ujja* omelet

عجيج *'ajj* crying, yelling; clamor, roar

عجاج *'ajj* (swirling) dust; smoke

عجاجة *'ajjā* pl. -āt cloud of dust; hillow of smoke

عجاج *'ajj* crying, yelling, clamoring, roaring, hoisterous, vociferous; raging (esp. sea)

عجب *'ajba* a (*'ajab*) to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من or ل at, over) II to strike with wonder or astonishment, amaze, astonish, surprise (s.o.) IV = II; to please, delight (s.o.), appeal (s.o.); — pass. IV *'ajba* to admire (s.o., s.th.), have a high opinion (ب of); to be proud (ب of), be vain (ب about), glory (ب in) | اعجب بنفسه (*'ajba*) to be conceited, he vain V to wonder, marvel, he astonished, he amazed (من st, over) X = V

عجب *'ujb* pride (ب of, in), vanity (ب in), conceit

عجب *'ajab* astonishment, amazement; (pl. اعجاب *'ajāb*) wonder, marvel; عجباً *'ajaban* how strange! how odd! how astonishing! how remarkable! يا للعجب *yā la-l-'ajab* oh, how wonderful! لا عجب *'ajaba* no wonder! أمر عجيب *amrun 'ajabun* a wonderful, marvelous thing; عجب *'ujab* most prodigious happening, wonder of wonders

عجاب *'ajāb* wonderful, wondrous, marvelous, astonishing, amazing; see *'ajab*

عجيب *'ajīb* wonderful, wondrous, marvelous, admirable; astonishing, amazing, remarkable, strange, odd

عجيبا *'ajība* pl. عجائب *'ajā'ib* wondrous thing, unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder; pl. remarkable things, curiosities, oddities | من عجائب الامر ان the remarkable thing about the matter is that...

اعجب *'ajab* more wonderful, more marvelous; more astonishing, more remarkable

اعجوبة *'ajūba* pl. اعاجيب *'ā'jīb* wondrous thing; unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder

تعجب *ta'jīb* arousing of admiration (من for s.th.), boasting (من of s.th.), publicity (من for s.th.)

اعجاب *'ajāb* admiration (ب for); pleasure, satisfaction, delight (ب in); acclaim; pride; self-complacency, conceit

تعجب *ta'ajjub* astonishment, amazement

استعجاب *isti'jāb* astonishment, amazement

موجب *mu'jīb* causing admiration, admirable

موجب *mu'jab* admirer (ب of s.o., of s.th.); proud (ب of), vain (ب about) | معجب بنفسه (*bi-naṣiḥi*) conceited, vain

متعجب *muta'ajjīb* amazed, astonished

عجر *'ajar* outgrowth, protuberance, excrescence, projection

عجر *'agr* (eg.) green, unripe

عجرة *'ujra* pl. عجر knot, knob, hump, protuberance, excrescence | عجره *'ujaruhū wa-bujaruhū* his (its) obvious

and hidden shortcomings, all his (its) faults

عجور *'aggūr* (coll.; n. un. ة) a variety of green melon. (eg.)

عجرف II *ta'ajrafa* to be presumptuous, arrogant, haughty

عجرفة *'ajrafa* presumption, arrogance, haughtiness

عجز *'ajaza* i ('*ajz*) and *'ajiza* a to be weak, lack strength, be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); — *'ajaza u* (عجوز *'ujūz*) and *'ajuza u* to age, grow old (woman) | ما عجز عن أن (*'ajaza, 'ajiza*) not to fail to... II to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.) IV to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (s.o.); to be impossible (s. for s.o.); to speak in an inimitable, or wonderful, manner | اعجزه عن الدب والمشي (*dabb, mašy*) to paralyze s.o.'s every move; اعجزه عن الفهم (*fahm*) to make comprehension impossible for s.o. X to deem (s.o.) incapable (عن of)

عجز *'ajz* weakness, incapacity, disability, failure, impotence (عن for, to do s.th.); deficit

عجز *'ajuz, 'ajz* pl. اعجاز *'ajāz* hackside, rump, posteriors | اعجاز النخل *a. an-naḥl* stumps of palm trees; رد العجز على الصدر (*sadr*) to bring the rear to the fore, i.e., to reverse conditions, make up for a deficiency

عجوز *'ujūz* old age

عجوز *'ujuz* pl. عجائز *'ajā'iz* old woman; old man; old, advanced in years

عجيزة *'ajiza* posteriors, buttocks (of a woman)

اعجاز *'ajāz* inimitability, wondrous nature (of the Koran)

عاجز *'ājiz* pl. عاجز *'awājiz* weak, feeble, powerless, impotent; incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); — (pl. عجزة *'ajaza*) physically weak; physically disabled; decrepit | اسعف العجزة *is'āf al-'a.* care for the aged

معجز *mu'jiz* miracle (esp. one performed by a prophet)

معجزة *mu'jiza* pl. -āt miracle (esp. one performed by a prophet)

عجمج *'aj'aja* to hellow, hawl, roar

عجمجة *'aj'aja* clamor, roar, hellowing

عجف *'ajāf*, f. عجفاء *'ajfā'* pl. عجاف *'ajāf* slender, slim, svelte; lean, emaciated

عجل *'ajila* a (*'ajal*, عجلة *'ajala*) to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to rush, hasten, hurry, come quickly (إلى to) II to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to bring about quickly, hasten on (ب s.th.), bring or take quickly (ل s.th. to); to hurry, rush, urge, impel, drive (s.o.), expedite, speed up, accelerate (s.s.th.); to pay in advance; to pay spot cash (s. ل to s.o. for) III to hurry in order to catch up (s. s. with s.o., with s.th.), rush, hurry (s. s. after s.o., after s.th.); to catch up (s. with s.o.), overtake (s.s.o.; esp. death), descend swiftly (s. s. upon); to anticipate, forestall (s.s.o. in or with) IV to hurry, rush, urge, impel, drive (s.s.o.) | اعجل الوقت (*waqtu*) the time was too short for him to... V to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to seek to get ahead in a hurry; to hurry, rush, urge (إلى s.s.o. to); to anticipate, forestall (s. s.s.o., s.th.); to be ahead (s. of s.th.), precede (s. e.g., events); to receive at once, without delay (s. a sum), receive spot cash | تعجله الجواب (*jawāba*) to demand a quick reply from s.o. X to hurry, hasten, rush, speed, be in a hurry; to wish to expedite (s.s.th.); to

hurry, rush, urge, impel, drive (• s.o.), expedite, speed up, accelerate (• s.th.)

عجل *'ajl* pl. عجول *'ajūl*, عجلة *'ijala* calf | عجل البحر *'i. al-baḥr* sea calf, seal

عجل *'ajal* hurry, haste | عجل *in a* hurry, hurriedly, speedily, quickly, fast, rapidly

عجل *'ajil* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجلة *'ajala* hurry, haste; precipitance, precipitation

عجلة *'ajala* pl. -āt wheel; bicycle | عجلة سيارة *(sayyāra)* motorcycle; عجلة القيادة *steering wheel*; عجلة نارية *(nāriya)* motorcycle

عجل *'ajl* pl. عجال *'jāl* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجول *'ajūl* pl. عجل *'ujul* quick, fast, swift, speedy, rapid; hasty, precipitate, rash

عجالة *'ujāla* work quickly thrown together, hastily prepared work, rush job; ○ sketch (*lit.*); quickly compiled report

عجلان *'ajlān*, f. عجل *'ajla*, pl. عجال *'ajāl*, عجل *'ijāl* quick, fast, swift, speedy, hurried, rapid, hasty, cursory

عجل *a'jal*, f. عجل *'ujlā*, pl. عجل *'ujl* quick-er, faster; hastier; more cursory

تعجيل *ta'jil* speeding-up, expediting, acceleration

استعجال *isti'jāl* hurry, haste; precipitance, precipitation | على وجه الاستعجال *(wajhi l-ist.)* expeditiously, speedily

استعجالي *isti'jālī* speedy, expeditious; temporary, provisional

عاجل *'ajil* pertaining to this world, worldly; temporal; immediate; عاجلا *'ajilan* soon, presently, before long; at once, immediately, instantly | حكم عاجل *(ḥukm)* summary judgment (*jur.*); عاجلا

في العاجل والآجل *sooner or later*; في عاجله أو آجله *now and in the future*; في القريب العاجل *in the immediate future*

عاجلة *'ajila* fast train, express train; الحياة في العالم *life in this world, temporal existence*

معجل *mu'ajjal* urgent, pressing; premature | معجل الرسم *m. ar-rasm* prepaid, postpaid (mail item); حكم بالإنفاذ المعجل *(ḥukm, nafāḍ)* summary judgment, sentence by summary proceedings (*jur.*)

دفع معجلا *dafa'a mu'ajjalan* to pay in advance

متعجل *muta'ajil* hasty, rash, precipitate

متعجل *musta'jil* hurried, in a hurry

متعجل *musta'jal* expeditious, speedy; urgent, pressing; precipitate, premature | قاضي الأمور المستعجلة *magistrate of summary justice*

عجم *'ajama u ('ajm)* to try, test, put to the test (• s.o.) | عجم عوده *(ūdahū)* to try, test s.o., put s.o. to the test IV to provide (• a letter) with a diacritical point (with diacritical points) VII to be obscure, incomprehensible, unintelligible (عل to s.o.; language) X to become un-Arabic

عجم *'ajam* (coll.) barbarians, non-Arabs; Persians; بلاد العجم or العجم *Persia*

عجم *'ajam* (coll.; n. un. i) stone, kernel, pit, pip, seed (of fruit)

عجمي *'ajamī* pl. عجماء *a'jām* barbarian, non-Arab; Persian (adj. and n.)

عجمة *'ujma* barbarism, incorrectness (in speaking Arabic)

عجماء *'ajmā'* pl. عجماءات *'ajmāwāt* (dumb) beast

عاجم *a'jam*, f. عجماء *'ajmā'*, pl. عجماء *a'jīm* speaking incorrect Arabic; dumb, speechless; barbarian, non-Arab, foreigner, alien; a Persian

عجمي *a'jami* non-Arabic; non-Arab, foreigner, alien; a Persian

معجم *mu'jam* incomprehensible, unintelligible, obscure (language, speech); dotted, provided with a diacritical point (letter); (pl. معاجم *ma'ājim*²) dictionary, lexicon | حروف المعجم the letters of the alphabet

عجن *'ajana i u* ('*ajn*) to knead (a s.th.); to soak (a s.th.) | لت وعجن في مسألة (*latta, mas'ala*) to bring up a problem time and again, harp on a question

عجان *'ijān* perineum (*anat.*)

عجان *'ajjān*, f. : dough kneader

عجين *'ajin* dough, batter, paste; pastes (such as noodles, vermicelli, spaghetti, etc.)

عجينة *'ajina* a piece of dough; dough; soft mass, soggy mixture; pl. عجائن *'ajjā'in*² plastics

عجيني *'ajīni* doughy, doughlike, pasty, paste-like

معجن *mi'jan* pl. معاجين *ma'ājin*² kneading trough; kneading machine

معجون *ma'jūn* pl. معاجين *ma'ājin*² paste, cream (*cosmet.*); putty; electuary; majoon (confection made of hemp leaves, henbane, datura seeds, poppy seeds, honey and ghee, producing effects similar to those of hashish and opium) | معجون الإنسان tooth paste

معجانات *mu'ajjanāt* (pot) pies, pasties

عجوة *'ajwa* pressed dates | أقراس عجوة a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*syr.*)

عد *'adda u* ('*add*) to count, number, reckon (a s.th., من s.o. among); to enumerate (a s.th.); to compute, calculate (a s.th.); to regard (a s.th., s.o., s.th. as), look (a s.th., at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (a s.th., s.o., s.th. to be s.th.); — pass. *'udda* to be considered, go (a

as s.th.), pass (a for s.th.); to amount (ب to) | عد الانفاس عليه (to count s.o.'s breathing =) to watch closely over s.o., keep a sharp eye on s.o., watch s.o.'s every move; عد على to put down, or charge, s.th. to s.o.'s disadvantage; لا يعد (*yu-'addu*) numberless, countless, innumerable II to count off, enumerate (a s.th.); to make numerous, multiply, compound (a s.th.) | عدد الميت (*mayyita*) to enumerate the merits of a dead person, eulogize s.o. IV to prepare (ل s.th., s.o., s.th. for); to ready, make ready, get ready (ل s.th., s.o., s.th. for); to prepare, finish, fit, fix up, adapt, adjust, dress, arrange, dispose, set up, make (ل s.th. for), draw up, draft, work out (a e.g., a report); to prepare (a one's lesson) | اعد عدته ل (*'uddatahū*) to make one's preparations for, prepare o.s. for V to be or become numerous, be manifold, be multifarious, be multiple; to multiply, increase in number, proliferate, be compounded VIII to regard (a s.th., s.o., s.th. as), look (a s.th., at s.o., at s.th. as), consider, think, deem (a s.th., s.o., s.th. to be s.th.); to reckon (ب with), rely (ب upon); to put down (a s.th., ل to s.o.'s credit, على to s.o.'s disadvantage); to hold (ب against s.o. s.th.), take exception (ب to s.o. because of s.th.); to provide o.s., equip o.s. (ب with); (of a woman) to observe the iddat, or legally prescribed period of waiting, before contracting a new marriage X to get ready, ready o.s.; to stand prepared, keep in readiness, stand by; to prepare o.s.; to be ready, willing, prepared (ل for, to do s.th.)

عد *'add* counting, count; enumeration, listing; computation, calculation

عدة *'udda* readiness, preparedness; — (pl. عدد *'udad*) equipment, outfit; implement, instrument, tool; gadget, device, appliance, contrivance; rigging,

tackle, sails; harness (of a horse) | أخذ *a'adda* to make one's preparations for, prepare o.s. for; أخذ عدة الشيء to make preparations for s.th.; عدة الساعة clockwork, watchwork

عدة *'idda* number; (attributively:) several, numerous, many, e.g., رجال عدة (*'iddatun*) many men, عدة مرات *'iddata marrātin* several times; iddat, legally prescribed period of waiting during which a woman may not remarry after being widowed or divorced (*Isl. Law*)

عدد *'adad* pl. أعداد *a'dād* number, numeral; figure, digit, cipher; quantity; number, issue (of a newspaper) | عدد خاص (*kāṣṣ*) special number, special issue (e.g., of a periodical)

عددي *'adadī* numerical, numeral, relative to a number or numbers

عديد *'adid* (with foll. genit.) counted among or with; numerous; number; large quantity; equal | عدد عديد (*'adad*) enormous quantity, great multitude; هذا عديد ذلك this equals that

عداد *'addād* pl. -āt counter, meter (for electricity, gas, etc.)

معاد *mi'dād* pl. معاديد *ma'ādīd* abacus

تعداد *ta'dād* counting, count; enumeration, listing; computation, calculation | تعداد الانفس *t. al-anfus* census

لا عداد له | عدد *'iddād* number, quantity (*'iddā*) innumerable, countless; في عداد *'iddā* among, e.g., هو في عدادهم he is counted among them, he is one of them

اعداد *'ādād* preparation, readying, arranging, setting up, making, drawing up, drafting

شهادة اعدادية | اعدادي *'ādādī* preparatory (*ṣahāda*) certificate granted after completing four years of secondary school (eg.)

تعدد *ta'addud* variety, diversity, multiplicity, plurality, great number, multi-

tude | تعدد الزوجات *polytbeism*; *t. az-zawjāt* polygamy

اعتداد *'iṭṭād* confidence, reliance, trust (ب in) | الاعتداد بنفسه (*bi-naṣiḥi*) self-confidence, self-reliance

استعداد *isti'dād* readiness, willingness, preparedness; (pl. -āt) inclination, tendency, disposition, propensity; predisposition (ل for a disease), susceptibility (ل to a disease); pl. conveniences, amenities, comfort | كان على استعداد ل to be prepared, be set for...; to be ready, willing, inclined, in a position to...

استادى *isti'dādī* preparatory

معدود *ma'dūd* countable, numerable, calculable; limited in number, little, few, a few, some

معدة *mu'addida* (hired) female mourner

معد *mu'add* destined, intended (ل for); ready, prepared (ل for, to do s.th.), willing (ل to do s.th.)

معدات *mu'addāt* equipment, material, matériel, gear; appliances, devices, implements, gadgets | معدات حربية (عسكرية) (*ḥarbiya, askariya*) war material; معدات الحريق *m. al-ḥariq* fire-fighting equipment

متعدد *muta'addid* manifold, multiple, plural, numerous, varied, variegated, various, diverse, different; multi-, many-, poly- (in compounds) | متعدد الخلايا *m. al-ḡalāyā* multicellular (*biol.*); متعدد النواحي *m. an-nawāḥi* multifarious, variegated, varied, manifold

مستعد *musta'idd* prepared, ready (ل for); inclined, in a position (ل to, to do s.th.); predisposed (ل for), susceptible (ل to, esp. to a disease)

عدس *'adas* (coll.; n. un. ة) lentil(s)

عدسة *'adasa* pl. -āt lens; magnifying glass; object lens, objective

عدسي *'adasī* lenticular

عدل *'adala* : (*'adl*, عدالة *'adāla*) to act justly, equitably, with fairness | عدل بينهم to treat everyone with indiscriminate justice, not to discriminate between them; — *'adala* : to be equal (أ. to s.o., to s.th.), be equivalent (أ. to s.th.), be on a par (أ. with), be the equal (أ. of s.o.), equal, match (أ. s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ. e.th.); to make equal, equalize, level (ب. s.o. with another), place (أ. s.o.) on the same level or footing (ب. with another); — *'adala* : (عدل *'udūl*) to deviate, swerve, deflect, turn away (ال from — toward); to digress, depart, refrain, desist, abstain, avert o.s., turn away (عن from), leave off, relinquish, abandon, renounce, disclaim, give up, forego, waive, drop (عن s.th.) | عدل به عن to make s.o. desist, abstain or turn away from; عدل ببصره ال (bi-baṣarihi) to let one's eyes stray to or toward; — *'adula u* (عدالة *'adāla*) to be just, fair, equitable II to straighten, make or put straight, set in order, array (أ. s.th.); to balance, right, rectify, put in order, straighten out, fix, settle, adjust (أ. e.th.); to make (أ. e.th.) just; to adapt (أ. s.th.); to change, alter, commute, amend, modify, improve (أ. s.th.); to modulate (أ. current, waves; إل.) III to be equal (أ. to e.o., to e.th.), be equivalent (أ. to e.th.), be on a par (أ. with), be the equal (أ. of s.o.), equal, match (أ. s.o., s.th.), counter-balance, outweigh (أ. e.th.); to equate, treat as equal (بين — وبين) two persons or things IV to straighten, make or put straight (أ. s.th.) V to be changed, be altered, be commuted, be modified, undergo modification, change or alteration VI to be in a state of equilibrium, be balanced; to be equal, be on a par; to offset one another, strike a balance VIII to straighten (up), tense; to draw o.e. up, sit straight, sit up; to be straight,

even, balanced; to be moderate, be temperate

عدل *'adl* straightness, straightforwardness; justice, impartiality; fairness, equitableness, probity, honesty, uprightness; equitable composition, just compromise; — (pl. عدول *'udūl*) just, equitable, fair, upright, honest; person of good reputation, person with an honorable record (*Isl. Law*); juristic adjunct assigned to a *cadi* (*Maṣr.*); عدلا *'adlan* equitably, fairly, justly | وزير العدل min-ister of justice

عدل *'adli* forensic, legal, judicial, juridical, juristic

عدل *'idl* equal, tantamount, corresponding; — (pl. اعدال *a'dāl*, عدول *'udūl*) either of the two balanced halves of a load carried by a beast of burden; sack, hag

عدل *'adil* equal, like, tantamount, corresponding; (with foll. genit.) equal (to s.o.), on a par (with s.o.); (eg.; pl. عدائل *'adā'il*) brother-in-law (husband of one's sister)

عدل *'udūl* refraining, abstention, desistance (عن from), forgoing, renunciation, resignation, abandonment, relinquishment (عن of e.th.)

عدالة *'adāla* justice, fairness, impartiality; probity, integrity, honesty, equitableness; decency, proper conduct; honorable record (*Isl. Law*)

عدلية *'adliya* justice, administration of justice, jurisprudence | وزير المدنية min-ister of justice

اعدل *a'dal* more regular, more uniform; more balanced; juster, fairer, more equitable; more upright, more honest, more righteous

تعديل *ta'dil* straightening, straightening out, settling, setting right; — (pl. -āt) change, alteration, commutation,

amendment, modification; settlement, adjustment, regulation; improvement; reshuffle (of the cabinet); modulation (el.) | تعديل وزاري (*wizārī*) cabinet reshuffle

معدالة *mu'ādala* assimilation, approximation, adjustment, equalization, leveling, balancing, equilibration; balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; equation (*math.*)

تبادل *ta'ādul* balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; draw, tie (in sports) | تعادل الأصوات *samt al-i.* equinoctial colure (*astron.*) tie vote, equal number of votes

اعتدال *'iṭṭidāl* straightness, erectness, tenseness; evenness, symmetry, proportion (e.g., of stature, of growth); moderateness, moderation, temperance, temperateness; equinox | سمت الاعتدال *samt al-i.* equinoctial colure (*astron.*)

اعتدال *'iṭṭidāl* equinoctial

عادل *'ādil* just, fair, equitable; upright, honest, straightforward, righteous

معدل *mu'addal* average; average amount or sum | معدل السرعة *m. as-sur'a* average speed; معدل as an average, on the average

معدل *mu'ādil* equal, of equal status, having equal rights

متبادل *muta'ādil* balanced, neutral

معتدل *mu'tadil* straight, even, proportionate, symmetrical, harmonious; moderate, temperate; mild, clement (weather) | المنطقة المعتدلة (*minṭaqa*) the Temperate Zone

عدم *'adima a ('udm, 'adam)* to be deprived, be devoid, be in want, be deficient (a of s.th.); to lack, not to have (a s.th.); to lose, miss (a, s.o., s.th.); — pass. *'udima* to be lacking, be missing, be absent, be nonexistent; to be lost, be

gone, have disappeared; to disappear, vanish IV to cause (s.o.) to miss or lack (a s.th.); to deprive (a s.o. of s.th.); to destroy, annihilate, wipe out (a, s.o., s.th.); to execute (s.o.); to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished VII = pass. I

عدم *'adam* non-being, nonexistence; nothing, nothingness, nihility; lack, want, absence; loss, privation; (with foll. genit.) non-, un-, in-, dis-; (pl. اعدام *a'dām*) nonentity, nullity, banality, trifle | عدم الاهتمام *عدم الاختصاص* inattention, indifference; عدم الوجود *عدم non-being, nonexistence*

عدمي *'adamī* nihilist

عدمية *'adamīya* non-being, nonexistence; nihilism

عدم *'adim* not having, lacking, wanting; deprived (of); devoid (of), without, -less, in-, un- (with foll. genit.) | عدم الحياة *a. al-ḥayāh* inanimate, lifeless; عدم النظير *unequaled, incomparable, unique*

إعدام *'dām* destruction, annihilation; execution | الحكم بالاعدام (*ḥukm*) death sentence

إعدامية *'dāmīya* headcloth without *'iqāl* (as a sign of mourning)

انعدام *in'idām* absence, lack, non-existence

عدم *'adim* pl. عوادم *'awḍim* non-existent, lost; unrestorable, irreclaimable; waste- (in compounds); pl. waste, refuse, scraps | المياه العادمة *cotton waste*; السوائل الملوثة *untūbat al-'a.* exhaust pipe (automobile)

معدم *ma'dūm* nonexistent, wanting, lacking, absent; missing; lost; gone, vanished

معدم *mu'dim* poor, destitute; impoverished

عَدَن *'adn* Eden, Paradise; *'adan* Aden (city in southern Arabia)

مَعْدِن *ma'din* pl. مَعَادِن *ma'adin* mine; lode; metal; mineral; treasure-trove, bonanza (fig.); (place of) origin, source | عِلْمُ الْمَعَادِن *'ilm al-m.* mineralogy; اَمْتَحَن *amtaḥan* to probe into s.o.'s very nature

مَعْدَن *ma'dan* (eg.; *syr. ma'din*) very good! bravo! well done!

مَعْدِنِي *ma'dini* metallic, mineral; المعدنية mineralogy | مَاءٌ مَعْدِنِي *ma' minni* mineral water

تَعْدِين *ta'din* mining of metals and minerals; mining, mining industry

مَعْدَن *mu'addin* miner

عَدْنَان *'adnan* legendary ancestor of the North Arabs

(عَدُو) *'adā u* (*'adw*) to run, speed, gallop, dash, race; to pass (أ, or عَنْ s.o., s.th.), go past s.o. or s.th. (أ, or عَنْ); to give up, abandon, leave (أ, or عَنْ s.o., s.th.); to pass over, bypass, omit (أ s.o.), not to bother (ب s.o. with), exempt, except (ب s.o. from); to cross, overstep, exceed, transcend (أ s.th.), go beyond s.th. (أ); to exceed the proper bounds; to infect (أ إِلَى s.o.); — *u* (عَدُو) *'adw*, *'udūw*, عَدَا *'adā*, عَدُوَان *'udwān*, *'idwān* to engage in aggressive, hostile action, commit an aggression, a hostile act (عَلَى against); to act unjustly (عَلَى toward), wrong (عَلَى s.o.); to assail, assault, attack, raid (عَلَى s.o., s.th.); — *u* (عَدُو) *'adw* to handicap, hamper, impede, obstruct (عَنْ s.o. in); to prevent, hinder (عَنْ s.o. from) | عَدَا طَوْرَهُ *(taurakū)* to transcend one's bounds or limits; لَا يَعْدُو لَا not to fail to do s.th.; to do s.th. inevitably; ... لَا يَعْدُو لَا it is no more than..., it is only or merely... II to cause to cross, overstep, exceed or transcend; to ferry (أ s.o., over a river); (gram.) to make transitive (أ a verb); to give up, abandon, leave (أ, or عَنْ s.o.,

s.th.); to cross (أ s.th., e.g., a river) III to treat as an enemy (أ s.o.), show enmity (أ toward s.o.), be at war, feud (أ with s.o.); to fall out (أ with s.o.), contract the enmity (أ of s.o.); to act hostilely (أ toward s.o.); to counteract, disobey (أ, s.o., s.th.), act in opposition (أ, s.o.), contravene, infringe (أ s.th.) IV to infect (أ s.o., مِنْ with a disease) V to cross, overstep (أ s.th.); to traverse (أ s.th.); to exceed, transcend, surpass (أ s.th.), go beyond s.th. (أ); to go beyond s.th. (أ) and turn one's attention to s.th. else (إِلَى), not to be limited to s.th. (أ) but also to comprise (إِلَى s.th. else), extend beyond s.th. (أ) to s.th. else (إِلَى); to overtake, pass, outstrip, outdistance, leave behind (أ s.th.); to overcome, surmount (أ s.th., e.g., a crisis); to pass on, shift, spread (إِلَى to); to transgress, infract, violate, break (أ s.th., e.g., laws); to engage in brutal, hostile action, commit aggression, a hostile act (عَلَى against); to act unjustly (عَلَى toward s.o.); to assail, assault, attack, raid (عَلَى s.o., s.th.); to infringe, encroach, make inroads (عَلَى upon) | تَعْدَى عَلَيْهِ بِالضَرْبِ *(darb)* to come to blows with s.o., lay hands upon s.o. VI to harbor mutual enmity, be hostile to one another, be enemies VII to be infected (ب with a disease), catch an infection (مِنْ by, from) VIII to cross, overstep (أ s.th.); to exceed, transcend, surpass (أ s.th.), go beyond s.th. (أ); to act outrageously, brutally, unlawfully (عَلَى against); to commit excesses (عَلَى against); to engage in aggressive, brutal, hostile action (عَلَى against), commit an aggression, a hostile act (عَلَى against); to act unjustly (عَلَى toward); to violate (عَلَى a woman); to assail, assault, attack, raid (عَلَى s.o., s.th.), infringe, encroach, make inroads (عَلَى upon), make an attempt on s.o.'s (عَلَى) life X to appeal for assistance (أ

to s.o. على against); to stir up, rouse, incite (على s.o. against)

عدا 'adā, فبا عدا or ما عدا /i-mā 'adā (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of, excepting...; فبا ذلك besides

عدو 'adw running, run, race (also in sports)

عدوة 'udwa side, slope (of a valley), bank, embankment (of a river), shore

عدو 'adūw pl. أعداء 'a'dā, عدى 'idan, 'udan, عداة 'udāh, أعاد 'a'dān, f. عدوة 'adūwa enemy | عدو لدود (لديد، الد) (ladūd, aladūd) foe, arch-enemy

عدوة 'adūwa fem. of عدو 'adūw

على 'adīy acting hostilely, aggressive

عداء 'adā enmity, hostility, antagonism, animosity; aggression

عدائي 'adāī hostile, inimical, antagonistic, aggressive

عداء 'addā runner, racer

أعدى 'a'dā: الأعداء a. l-a'dā the worst of enemies

عدوى 'adwā infection, contagion; — 'udwā hostile action

عداوة 'adāwa pl. -āt enmity, hostility, antagonism, animosity

عداء 'udawā² hindrance, handicap, impediment; inconvenience, nuisance, discomfort | ذو عداء rough, rugged, uneven; adverse, discomfiting, inconvenient; bad, poor (mount)

عدوان 'udwān, 'idwān enmity, hostility, hostile action, aggression

عدواني 'udwānī: سياسة عدوانية policy of aggression

معدى ma'dan escape, way out, avoidance | لا معدى عنه (ma'dā) inevitable, unavoidable, inescapable

معدية ma'dīya pl. مباد ma'ādīn ferry, ferryboat

معدية ta'dīya ferrying, ferry service; conversion into the transitive form (gram.)

تعدا ta'addīn crossing, overstepping, exceeding, transcending; overtaking, passing (e.g., of an automobile); — (pl. تعديات ta'addīyāt) infraction, violation, breach (e.g., of laws), transgression, encroachment, inroad (على on), infringement of the law; offense against law, tort, delict (Isl. Law); attack, assault; aggression

اعتداء 'i'dā pl. -āt attack, assault, raid, inroad (على on), attempt (على on s.o.'s life), criminal attack (على on); outrage (على upon); aggression (على against; esp. pol.) | معاهدة (اتفاق) عدم الاعتداء mu'āhadat (itti'āq) 'adam al-i't. pact of nonaggression

عاد 'ādīn pl. عواد 'awādīn aggressive, attacking, assailing, raiding; (pl. عداة 'udāh) enemy | عوادي الوحوش beasts of prey, predatory animals

عادية 'ādīya pl. -āt, عواد 'awādīn wrong, offense, misdeed, outrage; edversity, misfortune, reverse; obstacle, impediment, obstruction; pl. vicissitudes | عادت عليهم عواد ('adat) fate dealt them heavy blows, they fell on evil days

مباد mu'ādīn hostile, inimical, antagonistic

أمراض mu'dīn contagious, infectious | معدية contagious diseases

متعد muta'addīn transitive (gram.); aggressor, assailant

متعد mu'tadīn pl. -ūn assailant, assassin; aggressor (pol.)

عذب 'aḍba u (عذوبة 'uḍūba) to be sweet, pleasant, agreeable; — 'aḍba i to

hinder, handicap, impede, obstruct (• s.o.) II to afflict, pain, torment, try, agonize, torture, rack (• s.o.); to punish, chastise, castigate (• s.o.) V to be punished, suffer punishment; to feel pain, suffer; to torment o.s., be in agony, be harassed X to find (• s.th.) sweet, pleasant, or agreeable; to think (• s.th.) beautiful, nice

عذب *ʿaḍb* pl. عذاب *ʿiḍāb* sweet; pleasant, agreeable | عذبة *ʿaḍba* fresh water; عذب الحديث *ʿaḍb al-ḥadīth* entertaining, amusing, companionable, personable

عذب *ʿaḍb* pl. عذب *ʿaḍb* pain, torment, suffering, agony, torture; punishment, chastisement, castigation

عذوبة *ʿaḍūba* sweetness

عذب *ʿaḍb* sweeter, more pleasant, more agreeable

عذب *ʿaḍb* affliction, tormenting, agonizing, torture, torturing; punishment, chastisement, castigation

عذر *ʿaḍara* i (*ʿuḍr*, معذرة *maʿḍira*) to excuse, absolve from guilt (• s.o.), forgive (عن or ق • s.o. s.th.) | لم يعذرني | he wouldn't let me give any excuses, he wouldn't take no for an answer, he kept insisting; — *ʿaḍara* i (*ʿaḍr*) to circumcise (• s.o.) IV = I; to have an excuse | اعذر من اندر (*man andara*) he who warns is excused V to be difficult, impossible, impracticable, unfeasible (عل *ʿal*) VIII to excuse o.s., apologize (ل من or ل to s.o. for s.th.); to give or advance (ب s.th.) as an excuse (عن or من for), plead s.th. (ب) in defense of (عن or من) X to wish to be excused; to make an apology, excuse o.s., apologize

عذر *ʿuḍr* pl. عذار *ʿaḍār* excuse | أبو عذر *abū ʿu*. (with foll. genit.) responsible for, answerable for; هو أبو عذر هذا التطور (*taṭawwur*) he is the originator of this development

عذرة *ʿuḍra* virginity, virginhood; name of an Arab tribe | أبو عذرة = أبو عذر see above

عذري *ʿuḍrī* belonging to the tribe of *ʿuḍra* (see above)

الهوى العذري (*hawāʾ*) platonic love

عذار *ʿiḍār* pl. عذر *ʿuḍur* cheek; fluff, first growth of beard (on the cheeks); cheekpiece (of a horse's harness) | خلع عذاره to throw off all restraint, drop all pretenses of shame; خالع العذار unrestrained, wanton, uninhibited

عذار *ʿaḍrāʾ* pl. عذارى *ʿaḍārā* virgin; العذراء *Virgo* (*astron.*); the Virgin Mary (*Chr.*) | فتاة عذراء (*fatāh*) maiden, virgin

معذرة *maʿḍira* pl. معاذر *maʿāḍir* excuse, forgiveness, pardon

معذار *miʿḍār* pl. معاذير *maʿāḍir* excuse, plea

تعذر *taʿaḍḍur* difficulty, impossibility, impracticability, unfeasibility

اعتذار *ʿiḍār* apology, excuse, plea

معذور *maʿḍūr* excused, justified, warranted; excusable

متعذر *mutaʿaḍḍir* difficult, impossible, impracticable, unfeasible

عق *ʿiḍq* pl. أعناق *ʿaḍāq* bunch, cluster (of dates, of grapes)

عذل *ʿaḍala* u (*ʿaḍl*) to blame, censure, reprove, rebuke, reproach (• s.o.) II = I

عذل *ʿaḍl* blame, censure, reproof, reproach

عذول *ʿaḍūl* stern censorer, rebuker, severe critic

عاذل *ʿaḍil* pl. عاذل *ʿaḍāḍil*, f. عاذلة *ʿaḍila* pl. عواذل *ʿawāḍil* censorer, reprover, critic

عذا *ʿaḍā* u and عذى *ʿaḍiya* a to be healthy (country, city; due to its climate, air, etc.)

عر *'arra* u to be a shame, be a disgrace (ا, • for s.o., for s.th.); to bring shame or disgrace (ا, • upon s.o., upon s.th.), disgrace, dishonor (ا, • s.o., s.th.)

عرة *'urra* scabies, mange; dung; a disgraceful, shameful thing

عرر *'arar* scabies, mange

معرة *ma'arra* shame, disgrace, ignominy; stain, hlemish, stigma

متر *mu'tarr* miserahle, wretched; scoundrel, rogue

عرب II to Arabicize, make Arabic (ا, • s.o., s.th.); to translate into Arabic (ا s.th.); to express, voice, state clearly, declare (عن s.th.); to give earnest money, give a handsel, make a down payment IV to Arabicize, make Arabic (ا, • s.o., s.th.), give an Arabic form (ا to s.th.); to make plain or clear, state clearly, declare (عن or ا s.th.), express (unmistakably), utter, voice, proclaim, make known, manifest, give to understand (عن s.th., esp. a sentiment), give expression (عن to s.th., esp. to a sentiment); (gram.) to use desinential inflection, pronounce the *i'rāb* V to assimilate o.s. to the Arahs, become an Arab, adopt the customs of the Arabs X = V

عرب *'arab* (coll.) pl. عروب *'urūb*, عرب *a'rub*, عربان *'urbān*, اعراب *a'rāb* Arabs; true Arabs, Arahs of the desert, Bedouins

عربي *'arabī* Arah, Arahic, Arahian; truly Arahic; an Arah; العربية the *'Arahiya*, the language of the ancient Arahs; classical, or literary, Arabic

عربة *'araba* a swift river; (pl. -āt) carriage, vehicle, wagon, cart; (railroad) car, coach; araba, coach | عربة الاجرة *a. al-ujra* cab, hack, hackney; عربة الاكل *a. al-akl* dining car, diner; عربة رش *a. rašš* water wagon, sprinkling wagon; عربة الركوب *a. al-rukūb* cab, hack, hackney; عربة الشحن *a. al-šahṇ* wagon, lorry; freight car; عربة

عربة (maṭ'am) dining car, diner; عربة الاطفال *a. an-naql* wagon, lorry, van; freight car; عربة النوم *a. an-naum* sleeping car, sleeper; عربة يد *a. yad* handcart, pushcart; wheelbarrow

عربية *'arabiya* pl. -āt carriage, vehicle; araha, coach; see عربي

عربجي *'arabjī* pl. -iya coachman, cahman

عربخانه *'arabāna* car shed, coach house

عراب *'arrāb* godfather, sponsor

عراة *'arrāba* godmother, sponsor

اعرابي *a'rābī* pl. اعراب *a'rāb* an Arab of the desert, a Bedouin

عروبة *'urūba* Arahism, Arabdom, the Arah idea, the Arab character

تعريب *ta'rib* Arahicizing, Arahization; translation into Arahic; incorporation (of loanwords) into Arabic

اعراب *i'rāb* manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; expression (عن of a sentiment); desinential inflection (gram.)

معرّب *mu'arrib* translator into Arabic

معرّب *mu'arrab* Arabicized; translated into Arahic

معرّب *mu'rab* desinentially inflective (gram.)

مستعرب *musta'rib* Arabist

عريد *'arbada* to be quarrelsome, be contentious, pick quarrels; to be noisy, hoisterous, riotous, raise a din

عريدة *'arbada* quarrelsomeness, contentiousness; noise, din, uproar, riot

عريبد *'irbid* quarrelsome, contentious; noisy, hoisterous, riotous

معربد *mu'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

عربس *'arbasa* to upset, disturb, confuse (• s.o.)

عرب *'arbana* to give earnest money, give a bandseal, make a down payment (• to s.o.)

عربون *'urbūn*, *'arabūn* pl. عرابين *'arābīn*² handsel, earnest money, down payment; pledge, pawn, gage

عرج *'araja u* (عروج *'urūj*) to ascend, mount, rise; — *'arija a* (*'araj*) to be lame, walk lamely, limp, hobble II to turn (على to, toward); to stop, halt, stop over (على in, at); to turn (عن off s.th.), swerve (عن from); to lame, cripple, paralyze (• s.o.); to zigzag, make zigzag (• s.th.) IV to lame, cripple, paralyze (• s.o.) V to zigzag, follow a zigzag course VII to incline, lean, bend, curve; to be or become crooked, curved, bent, sinuous, winding

عرج *'araj* lameness

عرج *a'raj*³, f. عرجاء *'arjā*², pl. عرج *'urj*, zigzag *'urjān* lame, limping; — jack (in a deck of cards)

معرج *ma'raj* pl. معارج *ma'arīj*² place of ascent; (route of) ascent

معرج *mi'raj* pl. معارج *ma'arīj*² ladder, stairs

معراج *mi'rāj* pl. معارج *ma'arīj*² ladder, stairs; المعراج the midnight journey to the seven heavens (made by Mohammed on the 27th of Rajab, from Jerusalem) | ليلة المعراج *laylat al-m.* the night of Mohammed's ascension to the seven heavens

تعاريج *ta'arīj*² (pl.) curves, curvatures, bends, turns, twists, windings, sinuities; wavy lines, serpentine

تخرج *ta'arruj* zigzag (course)

متعرج *muta'arrij* winding, twisting, tortuous, sinuous; zigzag

منعرج *mun'arīj* crooked, curved, bent, winding, twisting, tortuous, sinuous

منعرج *mun'araj* pl. -āt bend, turn, curve, twist, angle (of roads, etc.)

عرزال *'irzāl* hut or shack of the rural warden (usually in a tree or on top of a roof)

عرس II (*nejd.*) to marry (ب • s.o. to) IV to arrange a wedding feast

عرسات *'urs*, *'urus* pl. أعراس *a'rās* husband; *'urusāt* marriage; wedding, wedding feast

عرس *'irs* pl. أعراس *a'rās* husband; wife | ابن عرس *ibn 'irs* pl. بنات عرس *banāt 'irs* weasel (zool.)

عرسة *'irsa* weasel

عروس *'arus* pl. عرس *'urus* bridegroom; f. (pl. عرائس *'arā'is*²) bride; doll; العروسان *al-'arūsān* bride and groom, the newlyweds | عرائس النيل *a. an-nīl* lotus

عروسة *'arūsa* pl. عرائس *'arā'is*² bride; doll, baby doll | عروسة البرقع *a. al-burqu'* metal tubes ornamenting the veil of Muslim women

عريس *'aris* bridegroom

عريس *'irris* lair of a lion, lion's den

عرش *'arāša i u* to erect a trellis (• for grapevines), train on a trellis or espalier, to trellis, to espalier (• vines) II to roof over (• s.th.)

عرش *'arš* pl. عروش *'urūš*, أعراش *a'rāš* throne; tribe (*maḡr.*)

عرش *'arīš* pl. عراش *'uruš*, عرائش *'arā'is*² arbor, bower; hut made of twigs; booth, shack, sbanty; trellis (for grapevines); shaft, carriage pole

العرش El Arish (town in N Egypt, on Mediterranean)

تعرشة *ta'arīša* pl. تعاريش *ta'arīš*² trellis, lattice-work; arbor, bower

عرص *'arīsa a* (*'arap*) to be lively, gay, merry

عرصة *'arṣa* pl. أعراص *a'rāṣ* vacant lot; courtyard, court of a house

معرص *mu'arraṣ* pimp, procurer; cuckold

¹عرض *'arūḍa* u to be or become wide, broad, to widen, broaden; — *'arāḍa* i (*'arḍ*) to become visible, appear (J to s.o.); to get in s.o.'s (J) way; to happen (J to s.o.), befall (J s.o.); to occur (J to s.o.), come to s.o.'s (J) mind; to turn (J to s.o., to s.th.); to take care (J of), concern o.s. (J with), turn one's attention, put one's mind, apply o.s., attend (J to), go in (J for), go into s.th. (J), enter, embark (J upon), take up, treat (J s.th.), deal (J with); to show, demonstrate, present, set forth, display, exhibit, lay open, submit, turn in (J s.th. to s.o.), lay, put (J s.th. before s.o.); to show (e.g., a film), stage (e.g., a play); to offer, suggest, propose (J s.th. to s.o.); to subject (J s.th. to a critical examination, and the like); to inspect (J s.th.); to review (J troops), pass in review (J s.th., also before one's mental eye); pass. *'urūḍa* to be or go mad, insane | عرض له عارض an obstacle arose in his path; عرض له خاطر a thought occurred to him, he had an idea II to make wide or broad, widen, broaden, extend (J s.th.); to expose (J s.o., s.th. to s.th., esp. to risk; J s.th. to the sun); to intimate, insinuate (J or ب s.th.), allude (J or ب to), hint (J or ب at) | عرض للنور to hold s.th. against the light III to offer resistance (J s.o., to s.th.), resist (J s.o., s.th.), work against s.o. or s.th. (J s.o.); to contradict, oppose (J s.o., s.th.), raise objections, protest, remonstrate (J s.o., against s.o., against s.th.); to be against s.o. or s.th. (J s.o.); to avoid, shun (J s.o., s.th.); to compare (J s.th. with) IV to turn away, avert o.s. (J from), avoid, shun (J s.o., s.th.), shirk (J s.th.), give up, abandon, relinquish, discard, renounce, disclaim (J s.th.); not to mention (J s.th.); عرض عن الی to turn away from s.th. and to s.th. else V to resist, oppose

(J s.o., s.th.), stand up (J against), raise objections, object (J to); to face (J s.th., e.g., a problem); to interfere (J with), meddle (J in); to put one's mind, turn one's attention (J to), go into s.th. (J, e.g., a topic); to undertake (J s.th.), embark (J upon s.th.); to expose o.s., be exposed, be subjected (J to s.th.); to run the risk (J of), risk (J doing or being s.th.); to dare, venture, risk (J s.th.) VI to oppose one another; to be contradictory, conflict, be incompatible (J with) VIII to betake o.s., go, present o.s. (J to s.o.); to raise an objection, make objections, object (J to), veto (J s.th.), remonstrate, protest (J against); to resist, oppose (J s.o., s.th.); to stand up (J or s.o., against s.o., against s.th.), stand in, or obstruct, the way of s.o. or s.th. (J or s.o.); to hinder, impede, obstruct (J s.o.); to happen (J to s.o.), befall (J s.o.) | اعتراض سبيله to block s.o.'s way X to ask to be shown (J s.o., s.th.); to pass in review (J s.th., esp. in one's imagination, before one's mental eye), call up, conjure up, call to one's mind, picture to o.s., visualize (J s.th.); to weigh, consider, examine (J s.th.); to inspect, review (J troops); to expound, set forth (J s.th.); to proceed ruthlessly; to massacre without much ado (J the enemy)

عرض *'arḍ* pl. عروض *'urūḍ* breadth; width; presentation, demonstration, staging, show(ing), performance; display, exposition, exhibition; submission, filing (e.g., of an application); proposition, proposal, offer, tender; parade; review (mil.); merchandise, goods | بالعرض العرض والطلب العرض والطلب (talab) supply and demand; عرض الازياء 'a. al-azyā' fashion show; عرض حال 'a. arḥūḥālāt عرض حالات pl. عرضيات application, petition, memorial; خط العرض (درجة) kaff (darajat) al-'a. degree

of latitude; العرض شباك *ḥubbāk al-ʿa.* show window; يوم العرض *yaum al-ʿa.* the Day of Judgment, Doomsday

عرضي *ʿarḍī* cross. (in compounds), transverse, horizontal | خط عرضي (*ḡaḥḥ*) latitudinal degree, geographical latitude

عرض *ʿirḍ* pl. اعراض *aʿrāḍ* honor, good repute; dignity | أنا في عرضك I rely on your generosity, have mercy upon me!

في عرض البحر | *urḍ* side; middle ('u. *il-baḥr*) at sea, on the high seas; (ضرب) به عرض الحائط to undervalue, scorn, disdain, despise, reject s.th.; to ruin, thwart, foil s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; نظر اليه عن عرض ('an *ʿurḍin*) he looked askance at him, he gave him a slanting glance (contemptuously); في عرض الناس amid the crowd of people; هو من عرض الناس he belongs to the common people

عرضاني *ʿarḍānī* transversal, transverse, latitudinal; measured crosswise

عرض *ʿaraḍ* pl. اعراض *aʿrāḍ* accident (*philos.*); contingent, nonessential characteristic; s.th. nonessential, a contingent, s.th. accidental; symptom, manifestation of disease; بالعرض *ʿaraḍan* عرضا incidentally, by chance

عرضي *ʿaraḍī* accidental (*philos.*), nonessential, nonessential; incidental, accidental, contingent, fortuitous, casual; عرضيات *ʿaraḍiyāt* unessential incidents, unessentials; خطيئة عرضية | venial sin (*Chr.*)

عرضة *ʿurḍa* target; (object of) intention, intent, design; object (of); exposed, subject(ed), liable (to s.th.); (with foll. genit.) suitable for, fitting for, appropriate for

اعراض *aʿrāḍ* prosody; (pl. اعاريض *aʿrāḍiṭ*) last foot of the first hemistich | علم العروض *ʿilm al-ʿa.* metrics, prosody

عروضي *ʿarḍī* prosodic(al), metrical

عراض *ʿarḍ* pl. عراض *ʿirḍ* broad, wide; extensive, vast

عريضة *ʿarīḍa* pl. عرائض *ʿarāʾiḍ* petition, application, memorial

معرض *maʿrīḍ* pl. معارض *maʿrāḍiḍ* place where s.th. is exhibited or displayed; showroom, stage; exposition, exhibition; show; fair (*com.*); (with foll. genit.) time, occasion for s.th. | في معرض (with foll. genit.) in the form of ..., in ... manner; on the occasion of, at the occurrence or appearance of; ... في معرض لسا الآن (*lasānā*) with foll. verbal noun: this is not the place for us to ...; لسا في معرض لسا في معرض let us not speak of ... now, this is not the place to speak of ...; معرض الازياء *m. al-azyāʾ* fashion show; معرض الصحف *m. as-suḥuf* press review

معرض *mīʿraḍ* wedding gown

قال في معارض كلامه (*m. kalāmihī*) to mention casually, say among other things

تعرّض *taʿrīḍ* intimation, allusion, hint, indication

معارضة *muʿāraḍa* opposition (*esp. pol.*); resistance, contradiction, remonstrance, objection, exception, protest; ○ resistance (*el.*)

اعراض *ʿiʿrāḍ* shunning, avoidance, evasion; reluctance | في اعراض reluctantly

تعارض *taʿāruḍ* conflict, clash, antagonism, contradiction, contrariety

اعتراض *ʿiʿtirāḍ* pl. -āt resistance, opposition, objection, exception, counterargument, counterassertion, counterblast, riposte, rebuttal, rejoinder, expostulation, remonstrance, protest; (right of) veto (*Isl. Law*) | حق الاعتراض *ḡaqq al-ʿiʿt.* (right of) veto (*pol.*)

استعراض *istiʿrāḍ* examination, survey; parade, review; revue, musical show

استعراضى *isti'rāḍī* revue-, show- (in compounds), revue-like | فرقة استعراضية (*firqa*) show troupe; revue troupe; فلم استعراضى film musical

عارض *ʿarīḍ* pl. -ūn exhibitor (e.g., at a fair); demonstrator; — (pl. عوارض *ʿawāriḍ*) obstacle, impediment, obstruction; temporary disturbance, anomalous condition (physically); attack, fit, spell; s.th. accidental, s.th. nonessential, an accident; side of the face; — المارضان the cheeks | عارض خفيف *al-ʿarīḍain* having a sparse beard; عارض الطريق في the middle of the road

عارضة *ʿarīḍa* pl. -āt woman demonstrator, woman exhibitor; — (pl. عوارض *ʿawāriḍ*) side of the face; doorpost, jamb; cross-beam, transom; joist, girder; purlin; ○ anode (el.) | قوة العارضة *qūwat al-ʿā.* eloquence; عارضة الازياء mannequin

عارضى *ʿarīḍī* accidental, casual, occasional

معارضى *maʿrūḍ* pl. معارضى *maʿāriḍ* exposition, report; memorial, petition, application; — pl. -āt propositions, proposals, offers, tenders; exhibits, exhibited articles

معارض *muʿāriḍ* adversary, opponent, antagonist, opposer; contradictor

معارضى *muʿtariḍ* running or lying across, transversal, transverse; adversary, opponent, antagonist, opposer; contradictor; resistance (el.) | جملة معترضية (*jumla*) parenthetical clause, parenthesis

عربى *ʿurḍī* (from Turk. *ordu*) military encampment, army camp

عرفان *ʿirfān* عرفان *maʿrifa* معرفة *ʿaraḥa* to know (s.o., s.th.); to recognize, perceive (s.o., s.th.); to be cognizant, be aware (s.o. of s.th.), be acquainted (s.th. with s.th.); to discover, experi-

ence, find out (s.th.); to recognize, acknowledge (s.th., s.th. as being right; s.s. s.th. as); to concede, acknowledge (s.th. to s.o.), allow (s.th. for s.th. in s.o.); to approve (s.o. of); to distinguish, differentiate (s.o., s.th. from); pass. *ʿurifa* to be known (s.o. by the name of) | عرف حق المعرفة (*ḥaqqa l-m.*) to know for sure, be sure (of), be positive (about); عرفت له الجميل she was grateful to him, she appreciated his service, she gratefully acknowledged his service II to announce (s.o. to s.o. s.th.), inform, advise, apprise (s.o. of), acquaint (s.o. with s.th.); to introduce (s.o. or s.o. to s.o. else), have (s.o.) meet (s.o. or s.o. else), present (s.o. to s.o. else); to define (s.th.); to determine, specify, characterize, explain (s.th.); (gram.) to make definite (s.o. a noun); (Chr.) to confess (s.o. a penitent), hear the confession (s.o. of s.o.) V to become acquainted (s.o. or s.o. with s.o.), meet (s.o. or s.o. with s.o.), also (s.o. with s.o.), make the acquaintance of s.o. (s.o. or s.o.); to make o.s. known, disclose one's identity, reveal o.s. (s.o. to s.o.); to acquaint o.s., familiarize o.s. (s.o. with s.o.), get to know (s.o. or s.th.); to sound, explore (s.th.); to trace, discover, uncover (s.th.); (gram.) to be or become definite (noun) VI to become acquainted with one another, become mutually acquainted, get to know each other; to become acquainted (s.o. with); to come to know (s.th.), learn (s.o. about) VIII to confess, admit, acknowledge, own, avow (s.th.); to recognize (s.o., s.th.), grant recognition (s.o. to s.o., to s.th.); to concede, acknowledge (s.th. to s.o.); to make a confession, to confess (Chr.) | اعترف إلى be grateful X to discern, recognize (s.th.)

عرق *ʿarf* fragrance, perfume, scent, aroma

عرف *'urf* beneficence, kindness; custom, usage, practice, convention, tradition, habit; legal practice; custom, customary law (*jur.*); (pl. اعراف *a'rāf*) crest, comb (of a rooster), mane (of a horse) | في عرفه as was his wont, according to his habit; in his opinion; العرف السياسي (*siyāsi*) protocol

عرف *'urf* traditional, conventional, usual, common, customary, habitual; pertaining to secular legal practice (as opposed to *šar'ī*); private, unofficial (as opposed to *rasmī*) | الحكم العرفي (*ḥukm*) martial law; الأحكام العرفية do.; محكمة عرفية (*maḥkama*) court-martial

عرف *'arīf* pl. عرفاء *'ura/d'²* knowing (ب s.th.), cognizant, aware (ب of s.th.); expert, authority, specialist; teaching assistant, monitor (an older pupil assisting the teacher of a Koran school); sergeant (*Ir.*); corporal (*U.A.R.*); رئيس عرفاء a military rank, approx.: master sergeant (*Ir., Syr.*); نائب عريف approx.: corporal (*Ir.*); (pl. عرفان *'irfān*) teacher, esp. a teacher and preceptor of congregational singing (*Copt.-Chr.*)

عراف *'arrāf* diviner, fortuneteller

عرافة *'arrāfa* pl. -āt (woman) fortuneteller

عرافة *'irāfa* fortuneteller's trade; fortunetelling, divination

عرافات *'ara/āt* Arafat, name of a mountain and adjacent plain, located four hours' distance east of Mecca, where the Mecca pilgrims spend the 9th day of Zu'l-hijja

عرفان *'irfān* cognition, knowledge, perception; recognition, acknowledgment | عرفان بالجميل gratitude, thankfulness; عرفان الفضل *'i. al-/aql* do.

اعرف *a'raf* knowing better (ب s.th.), more cognizant, more knowledgeable (ب of), better acquainted, more con-

versant (ب with), more expert, more versed (ب in); a better connoisseur (ب of); (f. عرفاء *'ar/d'²*) having a crest or mane, crested, maned

معرفة *ma'rifa* pl. معارف *ma'ārif* knowledge, learning, lore, information, skill, know-how; cognition, intellection, perception, experience, realization; gnosis; acquaintance, cognizance, conversance, versedness; an acquainted person, an acquaintance, a friend; (gram.) definite noun; pl. المعارف cultural affairs, education | بمعرفة hy, through (after the passive); مع المعرفة knowingly, deliberately (*jur.*); وزير المعارف العمومية (*'umūmiya*) minister of education; لم يكن معرفة في قومه (*gaumihi*) he was unknown among his people

معارف *ma'ārif* face, countenance, features

تعريف *ta'rif* pl. -āt, تعاريف *ta'ārif* announcement, notification, communication, information; instruction, direction: (social) introduction; definition, determination, identification, specification, characterization; a rendering definite (*gram.*) | أداة التعريف *adāt al-t.* (gram.) the definite article; بطاقة التعريف identity card

تعريف *ta'rif* notification, information, apprising; — (pl. -āt, تعاريف *ta'ārif*) tariff; price list

تعرف *ta'arruf* acquaintance (ب or لا with); exploration, study; cognition, knowledge, perception, realization

اعتراف *'i'tirāf* recognition, acceptance; acknowledgment, avowal, admission, confession; (Chr.) confession | اعترافا by in recognition of; الاعتراف بالجميل (*bi-l-jamīl*) gratitude, thankfulness; ابو الاعتراف *abū l-i't.* father-confessor, confessor (Chr.); سر الاعتراف *sirr al-i't.* sacrament of penance (Chr.); معلم الاعتراف *mu'allim*

al-ī'ī. father-confessor, confessor (*Chr.*);
من الاعتراف ان it must be admitted that...,
admittedly...

عارف *'ārif* acquainted, conversant,
familiar (ب with); connoisseur, expert;
master (*tun.*)

عارفة *'āriḡa* (*syr.*) sage, wise man (of
a village or tribe)

معروف *ma'rūf* known, well-known;
universally accepted, generally recog-
nized; conventional; that which is good,
beneficial, or fitting, good, benefit;
fairness, equity, equitableness; kindness,
friendliness, amicability; beneficence;
favor rendered, courtesy, mark of friend-
ship; active voice (*gram.*) | بالمعروف or
بمعروف in (all) fairness; with appropriate
courtesy, in a friendly manner, amicably;
المعروف ان ungrateful; ان المعروف it is
(well-) known that..., as is well-known...;
it is commonly held that..., it is generally
understood that...

متعارف *muta'āraf* or عليه common,
usual, customary; commonplace, trivial,
trite, hackneyed, banal

معترف *mu'tarif* confessor (in the
hierarchy of saints; *Chr.*)

بمعترف *mu'taraf bihi* recognized, ac-
cepted, admitted, granted, approved-of,
licensed, authorized

عرق *'ariqa a* (*'araq*) to sweat, perspire II to
make or let (s.o.) sweat, promote
perspiration; to add water (a to a drink),
dilute (a a drink); to take root, strike
roots; to be deeply rooted; to vein,
marble (a s.th.) IV to take root, strike
roots V = IV

عرق *'irq* pl. عروق *'urūq* root; stem (of
a plant, of a leaf); vein (*bot., anat.*);
hereditary disposition; race, stock, de-
scendant | عرق الذهب *'i. aḡ-ḡahab* ipecac,
ipecacuanha (*bot.*); عرق سوس *'i. sūs* licorice

root; عرق النسا *'i. an-nasā* sciatica (*med.*);
عرق طيب *ḡib al-'i.* noble descent; طيب
العرق *ḡayyib al-'i.* of noble descent, high
horn; العرق دساس (*dassās*) blood will tell,
what is bred in the bone will come out
in the flesh; عرق فيه بعرق to have a
share in s.th., participate in s.th.

عرق *'araq* sweat, perspiration; arrack,
a strong colorless liquor made of raisins,
milky white when diluted with water
(esp. *syr.*; = *eg. zabīb*) | عرق القربة *a.*
al-qirba pains, toil, exertion; عرق زحلاوى
(*zaḡlāwī*) a well-known brand of arrack
made in Zahlé (Lebanon)

عركة *'araqa* transom between two
layers of stone or brick

عرقية *'araqiya* (*eg.*) white cotton skull-
cap (often worn under the tarboosh)

عراقة *'arāqa* deep-rootedness; ancient
ancestral line, old family | عراقة في النسب
(*nasab*) noble descent

عراقية *'arrāqiya* (*eg.*) white cotton
skullcap (often worn under the tar-
boosh)

عريق في القدم *'arīq* deep-rooted | عريق
(*qidam*) ancient; centuried, centuries-
old; من عائلة عريقة from an old, respectable
family; عريق النسب *'a. an-nasab* of noble
descent, highborn

العراق *al-'irāq* Iraq; العراق *al-'irāqān*
Basra and Kufa

عراقي *'irāqī* Iraqi, Iraqian; (pl. -ūn)
an Iraqi

أعرق *a'raq* more deep-rooted

معروق *ma'rūq* gaunt, emaciated, lean
(face, hand, etc.)

معرق *mu'arriq* sudorific, promoting
perspiration

معرق *mu'arraq* veined; *mu'riq* firmly
rooted | معرق في القدم (*mu'riq, qidam*) very
old, ancient, centuried, centuries-old

عرقب *'arqaba* to hamstring (▲ an animal)

عرقوب *'urqūb* pl. عراقيب *'arāqīb* Achilles' tendon; hamstring; *'urqūb* name of a famed liar | اكذب من عرقوب a greater liar than 'Urqūb

عرقوبي *'urqūbī* false, deceitful (promise)

عرقل *'arqala* to render difficult, complicate, handicap, binder, hamper, encumber, impede, obstruct, delay (▲, ▲ s.o., s.tb.), throw obstacles in the way of s.o. or s.tb. (▲, ▲); (*tun.*) to seize, confiscate, impound (▲ e.th.) II *ta'arqala* to be aggravated, rendered difficult, be or become complicated, be hindered, hampered, encumbered, impeded, obstructed, handicapped, delayed

عرقلة *'arqala* impeding, hindering, encumbering; — (pl. عراقيل *'arāqīl*) encumbrance, impediment, hindrance; obstacle, difficulty, handicap

عرك *'araka u* ('ark) to rub (▲ s.th.); to turn, adjust (▲ the knobs of a radio, and the like); to play havoc (▲ with), damage severely (▲ s.th.); — *'arika a* to be strong in battle, be a tough fighter III to fight, struggle, contend (▲ with s.o.) VI to engage in a fight, fight one another VIII = VI

عرك *'ark* experience (gained through suffering)

عركة *'arka* fight, struggle, battle, combat

عريكة *'arika* disposition, frame of mind, temper, nature

معركة *ma'raka*, *ma'ruka* pl. معارك *ma'arik* battlefield; battle

عراك *'irāk* struggle, fight, strife, battle, combat

معركة *mu'araka* struggle, fight, strife, battle, combat

معترك *mu'tarak* fighting ground, battle ground

عرم II to heap up, pile up, stack (▲ s.th.) VIII to be vicious; to be stubborn, obstinate, headstrong

عرم *'arim* vicious; strong, violent, vehement, powerful, terrific; dam, dike | جيش عرم (*jaiš*) numerous, huge army

عرام *'urām* viciousness (of character); violence, vehemence | سيل عرام (*sail*) huge quantity, tremendous flood

عرمة *'urma* pl. عرم *'uram* heap, pile, bulk, mass, large amount, multitude

عرمة *'arama* pl. عرم *'aram* heap, pile, bulk, mass, large amount, multitude

عارم *'ārim* vicious; tempestuous, violent, vehement, strong; tremendous, enormous, huge

عرمرم *'aramram* strong, violent, vehement | جيش عرمرم (*jaiš*) a numerous, huge army

عرين *'arin* pl. عرن *'urun* thicket; lair of a lion, lion's den

عرينة *'arina* pl. عرائن *'arā'in* lair of a wild animal

عرنين *'irnin* pl. عرائين *'arānin* upper part of the nose, bridge of the nose

عرناس *'irnds* pl. عرائيس *'arānīs* distaff | ذرة *'i. gura* corncob (*syr.*)

عرا *'arā u* ('aru) and VIII to befall, grip, seize, strike, afflict (▲ s.o.), come, descend (▲ upon s.o.), happen (▲ to s.o.); to take possession (▲ of s.o.)

عروة *'urwa* pl. عرى *'uran* buttonhole; loop, noose, coil; ear, handle (of a jug, and the like); tie, bond, e.g., عرى الصداقة *'u. ṣ-ṣadāqa* bonds of friendship; support, prop, stay | العروة الوثقى (*wuṭqā*) the firm, reliable grip or hold, the firm tie

عري *'ariya a* ('ury, عرية *'urya*) to be naked, nude; to be free, be bare (عن *ʿan*) | ثيابه (*or*) to take off one's clothes, strip (naked), undress, have no clothes

on; *asās* عرى عن كل أساس) to be completely unfounded, be without any foundation II to disrobe, unclothe, undress (• s.o.); to hare, denude, lay hare, uncover (• s.th.); to strip (من ثيابه • s.o. of his clothes); to deprive, divest, strip (من • s.o. of s.th.)

'ury nakedness, nudity; unsaddled (horse)

عرية *'urya* nakedness, nudity

'ard nakedness, nudity; hareness; open space, open country | في العراء in the open air, under the open sky, outside, outdoors; مسرح في العراء (*masrah*) open-air theater

'uryān pl. عرايا *'arāyā* naked, nude, undressed, hare | ملط (مalt) عريان stark-naked (eg.)

○ عريانية *'uryāniya* nudism

al-ma'ārī المعاري the uncovered parts of the body (hands, feet, face)

'arān pl. عراة *'urāh* naked, nude, undressed, hare; free, devoid, destitute, hare, deprived, stripped, denuded (من or عن of s.th.); blank, hare (e.g., a room), stark (e.g., a narrative) | عارى عاري barefoot(ed), unshod

عز *'azza* عزة *'izza*, عزاة *'azza* to be or become strong, powerful, respected; to be or become rare, scarce, be scarcely to be found; to be or become dear, cherished, precious (على to s.o.); عز عليه ان he is sorry that...; to be hard, difficult (على for s.o.); to hurt, pain (على s.o.), he painful (على for s.o.), he hard (على on s.o.) II to make strong, strengthen, reinforce, fortify, corroborate, confirm, solidify, invigorate, harden, advance, support (• s.o., s.th.); to consolidate (• s.th.); to honor (• s.o.); to raise in esteem, elevate, exalt (• s.o.); to make dear, endear (• s.o.) | عزز جانبه to strengthen,

reinforce, fortify, solidify, consolidate s.th., make s.th. strong, powerful, mighty IV to make strong, strengthen, fortify, reinforce, invigorate, harden, steel (• s.o., s.th.); to love (• s.o., s.th.); to honor (• s.o., s.th.); to esteem, value, prize (• s.o., s.th.); to make dear, endear (• s.o., s.th.) V to be or become strong, powerful, mighty, forceful, strengthened, fortified, reinforced, invigorated, hardened, solidified, consolidated; to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in) VIII to feel strong or powerful (ب due to, because of); to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in); to arrogate to o.s. (ب s.th.) X to overwhelm, overcome (على s.o.); to become powerful, mighty, respected, honored, be exalted; to make or hold dear, value highly, esteem (• s.o.)

عز *'izz* might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown | عزها Her Highness (title); في عز شبابه (*šabābihi*) in the prime of his youth

عزة *'izza* might, power, standing, weight; strength, force; honor, glory, high rank, fame, celebrity, renown; pride | عزة الجانب power, might; العزة القومية (*qaumīya*) national pride; عزة النفس *'an-nafs* sense of honor, self-respect, self-esteem; صاحب العزة title of a bey

عزة *'izza* اعزة *'izzā* pl. اعزاء *'aziz* mighty, powerful, respected, distinguished, notable; strong; noble, esteemed, venerable, august; honorable; rare, scarce, scarcely to be found; difficult, hard (على for); precious, costly, valuable; dear, beloved (على to), cherished, valued (على hy); friend; ruler, overlord | عزيزي my dear! (esp. as a salutation in letters) | عزيز الجانب mighty, powerful, strong

أعز *a'azz*² mightier, more powerful; stronger; dearer, more beloved; العزى *al-'uzzā* a goddess of the pagan Arabs

معزة *ma'azza* esteem, regard, affection, love

تعزيز *ta'ziz* pl. -*āt* strengthening, consolidation, support, backing

اعزاز *i'zāz* strengthening, fortification, reinforcement, consolidation; love, affection, esteem, regard

اعتزاز *i'izāz* pride (ب in)

معتز *mu'tazz* proud; mighty, powerful

عزب *'azaba* *i* *u* (عزوب *'uzūb*) to be far, be distant (عن from); to slip, escape (عن s.o.'s mind) | عزب عن الذاكرة | *'uzaba* *u* — *'uzaba* *u* (عزبة *'uzba*, عزوبة *'uzūba*) to be single, unmarried

عزب *'azab* pl. عزاب *'uzzāb*, اعزاب *a'zāb* celibate, single, unmarried; bachelor

عزبة *'izba* pl. عزب *'izab* (eq.) country estate, farm; rural settlement

عزبة *'uzba* celibacy; bachelorhood

عزوبة *'uzūba* celibacy; bachelorhood

اعزب *a'zab*² celibate, single, unmarried; bachelor

معزب *mu'azzab* sheik, emir (Nejd)

عزر *'azar* *i* (*'azr*) to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.; — *'azara* *i* to curb, restrain, subdue (s.o.'s pride, and the like) II to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.

عزر *'azr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

تعزير *ta'zir* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand; chastisement, castigation

اعتزاز *i'izār* self-discipline

عزرائيل *'izrā'il*² Azrael, the angel of death

عزف *'azafa* *i* (*'azf*) to play (عل on a musical instrument, ♫ tunes); to play (ل to or for s.o.), make music (ل for s.o.); — *i* *u* (*'azf*, عزوف *'uzūf*) to turn away (عن from s.th.), become averse (عن to s.th.), avoid, sbun (عن s.th.), abstain, refrain (ان from doing s.th.)

عزوف *'azūf* disinclined, averse (عن to s.th.)

معزف *mi'zaf* pl. معازف *ma'āzif*² stringed instrument; ○ piano

عازف *'āzif* player, (musical) performer

معزوفة *ma'zūfa* pl. -*āt* piece of music, performance, recital (on an instrument)

عزق *'azaqa* *i* (*'azq*) to hoe, dig up, break up, loosen (الارض *al-arḍa* the soil)

معزقة *mi'zaqa* pl. معازق *ma'āziq*² hoe, mattock

عزل *'azala* *i* (*'azl*) to remove, set aside, isolate, separate, segregate, detach, cut off (عن s.o., s.th. from); to depose (s.o.), release, dismiss, discharge (s.o. عن منصبه *'an manṣibihi* of his office) IV اعزل منصبه *(manṣibahu)* to give up one's position, resign VII to be or become isolated, cut off, separated, segregated, detached (عن from) VIII to keep away, stand aloof, leave, withdraw; to retire, seclude o.s., segregate, secede, detach o.s., dissociate o.s., separate o.s., isolate o.s. (عن or s., s. from s.o., from s.th.), part (عن or s., s. with s.o., with s.th.); to be or get deposed | اعزل الخدمة *(kidmata)*, اعزل العمل *(amala)* to retire from service, from work, go into retirement

عزل *'azl* removal, dissociation, detachment, setting aside, isolation (also, e.g., in case of contagious disease), cutting-off, segregation, separation; deposition, discharge, dismissal | عازل الحرق *(ḥarq)*

fire wall; غير قابل للعزل irremovable, appointed for life tenure (judge)

عزل 'azal unarmedness, defenselessness

عزل 'uzul unarmed, defenseless

عزلة 'uzla retirement, seclusion, retreat, privacy; segregation, separation, detachedness; insulation, insularity, isolatedness; isolation; solitude | عزلة عن secluded, segregated, cut off, detached, separated, insulated, isolated from

عزلة 'izla pl. عزل 'izal subdistrict of a nāḥiya (Yemen)

عزال 'izāl (eg.) furniture, household effects, movable goods, luggage

اعزل a'zal², f. عزلاء 'azlā², pl. عزل 'uzl unarmed, defenseless | النجم الأعزل star α in the constellation Virgo, Spica Virginis (astron.)

معزل ma'zil pl. معازل ma'āzil² place of retirement, house of retreat; seclusion, segregation, isolation; isolation ward (in a hospital) | بمعزل separated, detached, apart, secluded, segregated, isolated from

انعزال in'izāl detachedness, seclusion, segregation, insularity, insulation; isolation

انعزالية in'izālīya isolationism

اعتزال 'tizāl retirement, seclusion, retreat, privacy | الت. الاعتزال al-kidma retirement from service

○ عازل 'āzil insulator (el.)

○ عوازل 'āzila pl. -āt, عوازل 'awāzil² insulator, nonconductor (el.)

معزول ma'zūl far, distant, remote (عن from); isolated, insulated

منعزل mun'azil isolated, single, solitary, sporadic

المعتزلة al-mu'tazila name of a theological school which introduced speculative dogmatism into Islam

معتزل mu'tazal pl. -āt (place of) solitude, (place of) retirement

عزم 'azama i ('azm, عزيمة 'azīma) to decide, resolve (عل on s.th.); to make up one's mind, determine, be determined, be resolved (عل to do s.th.), be bent (عل on s.th.); to adjure (عل s.o.); to invite (s.o. ان or عل to or to do s.th.) II to enchant, spellbind (عل s.o., s.th., by magic rites) VIII to decide, resolve (عل or ا on s.th.), make up one's mind, determine, be determined, be resolved (عل or ا to do s.th.), be bent (عل or ا on s.th.)

عزم 'azm determination, firm will, firm intention, decision, resolution; energy

عزمة 'azma decision, resolution; strict order (ب to do s.th.)

عزوم 'azūm determined, resolved, resolute

عزومة 'uzūma invitation; banquet

عزيمة 'azīma determination, firm will, firm intention; (pl. عزائم 'azā'im²) resolution (عل to do s.th.), decision; incantation; spell

عازم 'āzim determined, resolved (عل to do s.th.)

معتزم mu'tazim determined, resolved (عل to do s.th.)

عزى and عزى 'azā u ('azw) and عزى 'azā i ('azy) to trace (back) (ل or ال s.th. to an origin), ascribe, attribute, impute, owe (ل or ال s.th. to s.o., to s.th.); to charge, incriminate (ل or ال s.th. with s.th. s.o. or s.th.), blame (ال s.th. for s.th. s.o. or s.th.), lay the blame (ال s.th. for s.th. on s.o., on s.th.); — عزي 'aziya a ('azā) and عزا 'azā u ('azā) to take patience, console o.s. II to persuade (s.o.) to bear with equanimity (ق or عن s.th., the death of s.o. or the loss of s.th.), comfort, console (عن s.o. over),

give comfort, express one's sympathy, offer one's condolences (ع to s.o.) V to take patience; to console o.s. (عن for) VII to console o.s. (ب with), find solace (ب in) VIII to trace (back) one's descent (ال to)

عزو *'azw* tracing back, ascription, attribution; imputation, accusation

عزوة *'izwa* حسن العزوة *ḥasan al-'i.* of good ancestry, of good stock

عزاء *'azā* composure, equanimity; comfort, consolation, solace; ceremony of mourning

تعزية *ta'ziya* pl. تماز *ta'dzin* consolation, solace, comfort; condolence | رفع تعزيتَه to express one's sympathy, offer one's condolences; قدم التعازي (*qaddama*) do.

معز *mu'azzin* comforter, consoler, condoler

عس *'assa u ('ass)* to make the rounds by night, patrol by night

عساس *'asas* patrol (as a body of men)

العسة المصونة | عسة *'assa* guard (maṣūna) (formerly:) the bodyguard of the Bey of Tunisia

عيب *'asib* tail bone (of the horse); (pl. عيب *'usub*) a palm branch stripped of its leaves

يعسوب *ya'sūb* pl. يعاسيب *ya'asīb* male bee, drone; notable, chief, leader

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عسجد *'asjad* gold

عسجدي *'asjadī* golden

معسجد *mu'asjad* gilded

عسر *'asura u ('usr, 'usur)* and *'asira a ('asar)* to be difficult, hard, trying, adverse (عل for s.o.); — *'asara i u ('asr)* to press, urge (عل s.o. to); to force, compel,

coerce (عل s.o. to) II to make difficult or hard (ا s.th.); to act hostilely (عل toward s.o.); to oppress, distress (عل s.o.), bear down hard (عل on s.o.) III to treat (s.o.) roughly or harshly IV to be in distress, be in a fix, in a predicament; to become impoverished, be reduced to poverty, be up against it, be in financial straits, live in straitened circumstances V to be difficult, hard, trying, adverse (عل for s.o.) VI = V; X = V; to find (ا s.th.) difficult, hard, trying, or adverse

عسر *'usr, 'usur* difficulty, trying or distressful situation, predicament, plight, fix, pinch, press, straits, straitened circumstances, distress, poverty, destitution

عسر *'asir* hard, difficult; trying, distressing, adverse

عسرة *'usra* = عسر *'usr*

عسير *'asir* difficult, hard, harsh, rough; Asir (mountainous district in SW Arabia, between Hejaz and Yemen)

اعسر *a'sar* left-handed; harder, more difficult

معسرة *ma'sara* = عسر *'usr*

اعسار *'asār* poverty; financial straits, insolvency

تعر *ta'assur* difficulty

معسور *ma'sūr* (living) in straitened circumstances

معر *mu'sir* (living) in straitened circumstances; poor, impoverished

متعسر *muta'assir* hard, difficult, trying, distressing, adverse

عسمن *'as'asa* to darken, grow dark

عسف *'asafa i ('asf)* to act recklessly or thoughtlessly (في s.th.), do (في s.th.) rashly; to treat unjustly, oppress, tyrannize (s.o.) II to overburden, over-

task, overtax (أ. s.o.) IV = II; V to do (أ. s.th.) at random, bapbazarly, dispose arbitrarily (في of); to deviate, stray (عن from) VIII to do (أ. s.th.) at random, haphazardly; to deviate, stray (عن from); to go astray; to force, oompel, coerce (ب. s.o. to)

عسف 'asf injustice, oppression, tyranny

عسوف 'asūf oppressor, despot, tyrant

عاف 'asāf oppressor, despot, tyrant

تمسف ta'assuf arbitrariness; an arbitrary, liberal, inaccurate manner of using the language; aberration; deviation

تسفي ta'assufi arbitrary; despotic, tyrannical

اعتساف 'i'isāf straying, aberration, deviation; coercion, compulsion, force

عسقلان 'asqalān Ashkelon (seaport in SW Palestine)

عسكر 'askar pl. عساكر 'asākīr army, host, troops | عساكر ضابطية (dābiṭiya) constabulary, police troops

عسكري 'askari military, army- (in compounds); pl. العسكريون the military; — (pl. 'asākīr) soldier; private (mil.); policeman; pl. enlisted men, ranks

عسكرية 'askariya military service; militarism; soldiership, soldiery, soldierliness

معسكر mu'askar pl. -āt military encampment, army camp; camp | معسكر الاعتقال concentration camp

عسل II to prepare or mix with honey (أ. s.th.); to sweeten, make sweet or pleasant (أ. s.th.)

عسل 'asal pl. أعسال a'sāl, عسول 'usūl honey | عسل سكر 'a. sukkar molasses, treacle; عسل أسود do.; عسل شهر العمل šahr al-'a. honeymoon

عسل 'asalī honey-colored, amber, brownish

عسال 'asāl gatherer of honey; bee-keeper, apiculturist

عسالة 'asāla beehive

عسألان 'aisalān hyacinth (bot.)

عسالة ma'sala beehive

عسالة ta'sila (eg.) nap, doze

عسول ma'sūl prepared with honey; honeyed, honeysweet

عسول mu'assal: دخان معسل (duḥān) a mild-tasting tobacco, due to its preparation with molasses, glycerine, fragrant oils or essences

عسلج 'usluj pl. عسالج 'asālij² tender sprig, small twig, shoot

عسلج 'usluj pl. عسالج 'asālij² tender sprig, small twig, shoot

¹ 'asā with foll. أن an and subjunctive: it might be, it could be that..., possibly..., ما عسى أن يكون | maybe..., perhaps... | ما عسى أن يفعل what might he...? | ما عسى أن يفعل هذا (yanfa'u) of what use could this possibly be? | ما عساه what could he possibly say?

عسى 'asīy appropriate, proper, fitting (with personal construction) | هو عسى ب | هو عسى ب (or) هم عسيون ب it befits him (them) to ... or that he (they) ..., it is proper for him (for them) to ... or that he (they) ...

² عس 'āsīn dry, withered, wilted

عش II to build a nest, to nest; to take root, become established, settle in VIII to build a nest, to nest

عش 'uṣṣ pl. أعشاش 'iṣāṣ, أعشاش a'ṣāṣ, عشة 'iṣāṣa nest

عشة 'uṣṣa, 'iṣāṣa pl. عشش 'uṣṣ, 'iṣāṣ hut, shanty, shack, hovel; arbor, bower

عشب 'ašība a, 'ašūba u to be grassy, grass-covered (ground) II do.

عشب 'ušb (coll.; n. un. ة) pl. اعشاب a'šāb (green) grass, herbage, plants; pasture

عشبة 'ušba plant, herb

عشي 'ušbī herbaceous, herbal, vegetable, vegetal, plant. (in compounds) | مجموعة عشبية herbarium

عشب 'ašīb grassy, abundant in grass

عشابة 'ašāba luxuriant vegetation

معشب mu'šīb grassy, abundant in grass

عشروت 'aštarūt² Astarte

عشر 'ašara u to collect the tithe (• from s.o., • of s.th.) II = I; to divide into tenths III to be on intimate terms, associate (closely) (• with s.o.) VI to be on intimate terms, associate with one another, live together

عشر 'ušr pl. اعشار a'šār, عشور 'ušūr one tenth, tenth part; tithe | عشر معشار u. mi'šār one hundredth

عشرى 'ušrī decimal (adj.)

اعشارى a'šārī decimal (adj.)

عشرة 'išra (intimate) association, intimacy, companionship, relations, (social) intercourse, company; conjugal community, community of husband and wife

عشرة 'ašara (f. عشر 'ašr) ten; العشر the first ten days of Muharram

ثلاث عشرة talāṭata 'ašara (f. عشرة ثلاثة talāṭa 'ašratu) thirteen

عشرات 'ašarāt some tens, tens (of); decades; (with foll. genit.) dozens of..., scores of...

عشار 'išār (eg.) with young, pregnant (animal)

عشار 'aššār collector of the tithe

عشير 'ašīr pl. عشراء 'ušarā² companion, fellow, associate, friend, comrade

عشيرة 'ašīra pl. عشائر 'ašā'ir² clan, kinsfolk, closest relatives; tribe; pl. حرس العشائر (syr.) the Bedouins | حراس العشائر ḥaras al-'a. Bedouin police (responsible for surveillance of the nomads)

عشائري 'ašā'irī (syr.) Bedouin (adj.) | العرف العشائري ('urf) the customary law of the Bedouins

عشوراء 'ašūrā², عاشوراء 'āšūrā² يوم عاشوراء yaum 'ā., ليلة عاشوراء lailat 'ā. Ashura, name of a voluntary fast day on the tenth day of Muharram; day of mourning sacred to the Shiites, the anniversary of Husain's martyrdom at Kerbela (10th of Muharram A. H. 60)

عشرون 'iśrūn twenty

معشر ma'šār pl. معاشر ma'dāšīr² assemblage, community, company, society, group, troop; kinsfolk | يا معشر الشباب yā ma'šara š-šabāb ob ye young men!

معشار mi'šār one tenth, tenth part

معاشرة mu'aššara (intimate) association, intimacy, social relations, social intercourse; company, society, companionship; community, jointness

معاشر mu'aššīr companion, fellow, associate, friend, comrade

عشق 'ašīqa a ('iṣq) to love passionately (•, • s.o., s.th.), be passionately in love (•, • with s.o., with s.th.) II to fit tightly together, interjoin closely, dovetail (• s.th.); to couple, connect (• s.th.; techn.) V to court, woo (ها a woman), make love (ها to a woman)

عشق 'iṣq love, ardor of love, passion

عشيق 'ašīq lover, sweetheart (m.)

عشيقه 'ašīqa beloved, sweetheart (f.)

عشيق 'iṣīq lover

تعشيق *ta'ṣiq* tight interjunction, dovetailing; coupling (*techn.*)

عاشق *'aṣṣiq* pl. -ūn, عاشق *'uṣṣāq* lover; fancier, fan, -phile (in compounds); — (pl. عاشق *'awṣṣiq*) knucklebone; (game of) knucklebones

ممشوق *ma'ṣūq* lover, sweetheart (m.)

معشوقة *ma'ṣūqa* beloved, sweetheart (f.)

عشى *'aṣā u* (*'aṣw*) and عشا *'aṣā* (عشى and عشي) *'aṣya a* (عشا *'aṣan*) to be dim-sighted; to be night-blind II to make dim-sighted, make night-blind (s.o.); to give a dinner (s.o.) IV to make dim-sighted (s.o., the eyes) V to have dinner (or supper), to dine, to sup

عشا *'aṣan* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشى *'aṣiy* evening

عشاء *'aṣā* pl. اعشاء *'aṣya* dinner, supper | العشاء السرى (*sirrī*) the Lord's supper, the Eucharist (*Chr.*)

عشاء *'aṣā* evening; (f.) evening prayer (*Isl. Law*)

عشوة *'aṣwa* darkness, dark, gloom; dinner, supper

عشاوة *'aṣāwa* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشية *'aṣiya* pl. -āl, عشايا *'aṣyā* (late) evening | عشية أمس *'aṣiyata amsi* last night, yesterday in the evening; بين عشية وضحاها (*duḥāḥā*) from one day to the other, overnight, all of a sudden

عشواء *'aṣwā* darkness, dark, gloom; also see اعشى *'aṣā*

عشى *'aṣā*, f. عشواء *'aṣwā* dim-sighted; night-blind, nyctalopic; blind, aimless, haphazard, desultory, senseless | عشى عشا *yaḥbiḥu kabṭa 'aṣwā* he acts blindly, thoughtlessly, at random, haphazardly

عص *'aṣṣa a* (*'aṣṣ*, عصص *'aṣaṣ*) to be or become hard, harden

عصص *'uṣaṣ*, عصص *'uṣuṣ* coccyx

عصب *'aṣaba i* (*'aṣb*) to wind, fold, tie, bind, wrap (ع *s.t.b.* around or about *s.t.h.*); to bind up, bandage (s.t.h.); to fold (s.t.h.); to wrap (the head) with a brow band, sash, or turban | عصب الريق فاه (*riḡu fāhu*) the saliva dried in his mouth, clogged his mouth II to wind around, fold around, tie around, wrap around (s.t.b.); to bind up, bandage (s.t.b.); to wrap (the head) with a brow band, sash, or turban V to wind the turban round one's head, put on the turban; to apply a bandage, bandage o.s.; to take sides, to side (مع, ل with; ع against); to cling obdurately or fanatically (ل to); to be fanatic, bigoted, be a fanatic, a zealot; to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to plot, conspire, collude, connive (ع against) VIII to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to go on strike, to strike

عصب *'aṣab* pl. اعصاب *'aṣāb* nerve; sinew

عصبى *'aṣabī* sinewy, nerved, nervy; nervous, neural, nerve-, neuro-, neur- (in compounds); nervous, high-strung | الجهاز العصبي (*jāḥāz*) the nervous system; سالة العصب (*ṣālāt al-ʿaṣb*) nervousness, nervosity; الضعف العصبي (*ḍuʿf al-ʿaṣb*) neurasthenia

عصبية *'aṣabiya* nervousness, nervosity; — (pl. -āl) zealous partisanship, bigotry, fanaticism; party spirit, team spirit, esprit de corps; tribal solidarity, racialism, clannishness, tribalism, national consciousness, nationalism

عصبة *'aṣba* pl. عصب *'uṣab* (eg.) a black headcloth with red or yellow border

عصبة *'asaba* pl. -āt and *'usba* pl. *'usab* union, league, federation, association; group, troop, band, gang, clique; *asaba* paternal relations, relationship, agnates | عصبة الأمم *'usbat al-umam* the League of Nations

عصيب *'asib* hot, crucial, critical (time, stage)

عصاب *'isāb* band, ligature, dressing, bandage

عصابة *'isāba* pl. عصابات *'asā'ib* band, ligature, dressing, bandage; headcloth, headband, fillet; brow band, frontlet; — (pl. -āt) union, league, federation, association; group, troop, band, gang | عصابات الخلف *'i. al-kaff* bands of robbers; حرب العصابات *ḥarb al-'i.* guerilla war (fare)

عصبية *ta'aṣṣub* fanaticism, ardent zeal, bigotry, fanatical enthusiasm; party spirit, partisanship; clannishness, racialism, race consciousness, tribalism

اعتصاب *'iṣāb* pl. -āt strike

متعصب *muta'aṣṣib* fanatically enthusiastic (for); enthusiast, fanatic, bigot, zealot

عصيدة *'asida* a thick paste made of flour and clarified butter

عصر *'asara i ('aṣr)* to press (out), squeeze (out) (▲ s.th., e.g., grapes, olives, etc.); to wring (▲ s.th., esp. wet clothes); to compress (▲ s.th.) III to be a contemporary (▲ of s.o.); to be contemporaneous, coeval, or concomitant (▲ with) V to be pressed (out), be squeezed (out) VII = V VIII to press (out), squeeze (out) (▲ s.th., e.g., grapes, olives, etc.) | اعصر *(jabinahū)* to knit one's brows (pensively)

عصر *'aṣr* (act of) pressing (out), squeezing (out); (act of) wringing (out); (pl. اعصار *a'ṣār*, عصور *'uṣūr*, عصر *a'ṣur*) age,

era, time; period; epoch; afternoon; (f.) afternoon prayer (*Isl. Law*) | العصر الحجري (*ḥajari*) the Stone Age; العصر الحاضر the present (time), our time; في كل عصر ومصر (*wa-maṣrin*) always and everywhere, at any time and any place

عصري *'aṣri* modern, recent, present, actual, contemporary; (pl. -ūn) a contemporary

عصرية *'aṣriya* modernism

عصير *'aṣir* that which is pressed or squeezed out, (squeezed-out) juice, extract (also fig.); the best, the pick, the prime of s.th.

عصيرة *'aṣira* (squeezed-out) juice

عصار *'uṣār* juice, sap

عصاره *'uṣāra* pl. -āt juice, sap (also *physiol.*)

عصاراة *'aṣāra* pl. -āt press, squeezer; oil press; cane press (also عصارة القصب *a. al-qasab*); wringer

عصاري يوم *'aṣāriya yaumin* one afternoon

اعصار *'aṣār* pl. أعاصير *a'āṣir* whirlwind, tornado, cyclone, hurricane | ضد *ḍidd al-i.* anticyclone

معصرة *mi'ṣara* pl. معاصر *ma'āṣir* press, squeezer; oil press; cane press

معصري *ma'ṣarī* (*tun.*) a brand of lamp oil

معاصر *mu'āṣir* contemporary, contemporaneous; a contemporary

عصاف *'uṣ'uf, 'aṣ'aṣ* pl. عصاف *'aṣā'if* coccyx

عصف *'aṣa'a i ('aṣf, عصفوف 'uṣūf)* to storm, rage, blow violently (wind); عصف به to blow s.th. away, carry s.th. away (wind); to shake s.o. thoroughly, through and through

عصف *'aṣf* storming, blowing; stalk and leaves of grain

عصفه 'asfa (n. vic.) gust of wind, blast

عصافة 'uṣāfa chaff; straw

ريح عاصف | عاصف 'āṣif blowing violently (riḥ) or عاصفة ريح violent wind, gale

عاصفة 'āṣifa pl. عواصف 'awāṣif violent wind, gale, tempest, storm, hurricane

عصفرة 'uṣfur safflower (Carthamus tinctorius; bot.); the red dyestuff prepared from its flower heads

معصفر mu'asfar dyed with 'uṣfur

عصفور 'uṣfūr pl. عصفائر 'aṣāfir sparrow; any small bird | عصفور الجنة | u. al-janna swallow; عصفور دوري (dūri) house sparrow; عصفور مغن (muḡannin) warbler; ضرب (أصاب) عصفور كناري (kanāri) canary; عصفورين بحجر (واحد) (aṣāba, 'uṣfūrāini bi-hajarin) to kill two birds with one stone; عصفور في اليد خير من ألف على الشجرة (kairun min alfin, šajara) a bird in the hand is worth two in the bush (proverb)

عصفورة 'uṣfūra female sparrow; dowel, pin, peg

عصفورية 'uṣfūriya (syr.) insane asylum, madhouse

عصل 'aṣala u ('aṣl) to bend, twist, warp (s.th.); — 'aṣila a ('aṣal) to be twisted; to warp (wood)

عصم 'aṣama i ('aṣm) to hold back, restrain, curb, check, prevent, hinder (s., s.o., s.th.); to preserve, guard, safeguard, protect, defend (s., s.o., s.th.); to immunize, render immune (s.o., med.) VIII to cling, keep, adhere (ب to); to seek shelter or refuge (ب with, in), take refuge, resort (ب to); to keep up, maintain, guard, preserve (ب s.th., e.g., برباطة الجأش bi-ṣ-gamī silence, بالصمت bi-r. il-ja'ā equanimity) X = VIII; to resist (a temptation)

عصمة 'uṣma necklace

عصمة 'iṣma hindering, hindrance, prevention, obviation; preservation, guarding, safeguarding; defense; protection; chastity, purity, modesty, virtuousness; impeccance, sinlessness, infallibility | عصمة صاحبة العصة title of ladies of high social standing; عصمة النكاح the bond of marriage; عصمة فلان في under s.o.'s custody, protection, or power; married to s.o.; جعلت عصمتها في يدها ja'alat 'iṣmatahā fi yadihā she made herself independent; she became or remained independent; فكك عصمتها من زوجها fakka 'iṣmatahā min zaujihā to revoke the husband's matrimonial authority over his wife (jur.)

عصم 'uṣum, عصمة 'aṣima pl. عصام 'iṣām strap, tbing

عصامي 'iṣāmī noble, eminent, distinguished (due to one's own merits, as opposed to عظامي 'iṣāmī); self-made; (pl. -ūn) self-made man

عصاميّة 'iṣāmīya self-made success

عصم 'aṣam, f. عصماء 'aṣmā, pl. عصم 'uṣm having a white foot (animal); excellent, valuable, precious | اندر من الغراب (ḡurāb) rarer than a white-footed crow (proverbially of s.th. rare)

عصم mi'ṣam pl. معاصم ma'āṣim wrist

عصم ma'ṣam pl. معاصم ma'āṣim traffic island, safety isle

عصام 'iṣām clinging, adherence (ب to), maintenance, preservation, guarding, safeguarding

عاصم 'āṣim protector, guardian

عاصمة 'āṣima pl. عواصم 'awāṣim capital city, metropolis

عصوم ma'ṣūm inviolable, sacrosanct, protected by the laws of vendetta (Isl. Law); infallible, sinless, impeccable, impeccable | عصوم من الزلل (zalal) infallible

عصى 'uṣy, 'iṣy, عصا 'aṣan (f.) pl. عصي 'uṣy, 'iṣy, عصا aṣin staff, rod; wand; stick;

walking stick, cane; scepter, mace; (field marshal's) baton | عصا المارشالية 'a. l-mārišālīya field marshal's baton; لعب العصا la'b al-'a. (eg. = تخطيب) singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas); شق العصا (šaqqa) to dissent, secede from the community; شق عصا الطاعة to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم ('ašā l-qaum) to sow dissension among the people; انشقت عصاهم (in šaqqa) they fell out (with one another), broke with one another

عصاه 'ašāh staff, rod; wand; stick

□ عصاية 'ašāya staff, rod; wand; stick; walking stick, cane

عصية 'uṣayya little stick, little rod;
○ bacillus

عصى 'ašā i ('ašy, عصية 'uṣiyya, عصيان 'iṣyān) to disobey, resist, oppose, defy (أ. s.o. in s.th.), refuse, or renounce, one's obedience (أ. to s.o. in s.th.), rebel, revolt (أ. against s.o.) III = I; V to be or become difficult, intricate, or involved (affair) VI to be difficult, hard, inaccessible, or impossible (عل for s.o.); to refuse (عن to do s.th.) VIII = V X to resist, oppose, withstand, defy (عل s.o., s.th.), revolt, rebel (عل against s.o.); to be recalcitrant, insubordinate, rebellious; to be difficult, hard (عل for s.o.); to be malignant, insidious, incurable (disease); to elude, escape, defy (عن s.th.), be beyond s.th. (عن); (of an instrument, machine, etc.) to fail, break down (عل on s.o.), refuse to work (عل for s.o.), fail to operate

عصى 'ašīy pl. -ūn, أعصياء a'ṣiyā² rebel; intractable, refractory, recalcitrant | عصى النطق 'ašīy an-nuṭq unable to speak, incapable of speech

عصيان 'iṣyān disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, revolt, rebellion, sedition

معصية ma'ṣiya disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, sedition, revolt, rebellion; (pl. معاص ma'āsin) sin

استعصاء isti'ṣā' refractoriness, recalcitrance, obstinacy; impenetrability, unfathomableness; difficulty; malignancy, virulence, insidiousness; mechanical failure, breakdown, malfunction; jam, misfire (of a firearm)

عاص 'āsin pl. عصاة 'uṣāh disobedient, insubordinate, rebellious, mutinous, riotous, seditious, subversive; rebel, insurgent; sinning, sinful

متعصن mula'assin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

مستعصن musta'sin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

عَضَّ 'aḍḍa (1st pers. perf. 'aḍiḍtu) أ ('aḍḍ, عَضِض 'aḍiḍ) to grab with the teeth, bite (ب or عل or أ, s.o., s.th.); to bite into s.th. (أ); to bold on, cling, cleave (ب to); to torment (أ s.o., e.g., hunger) | عَضَّ الدَّهْرُ بَنَابَهُ (zamānu) or عَضَّ الزَّمَانُ 'aḍḍahū d-dahrū bi-nābihī time, or fate, gave him a raw deal, heaped trials and tribulations upon him, he suffered reverses II to bite fiercely or frequently (أ, s.o., s.th.)

عَضَّ small prickly shrubs, brambles

عَضَّة 'aḍḍa a bite

عَضَضَ 'aḍḍaḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عَضْرَضَ 'aḍḍaḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عَضِبَ 'aḍb sharp, caustic, acid (tongue)

عَضَدَ 'aḍada u ('aḍḍ) to help, aid, assist, support, back (أ, s.o., s.th.), stand up (أ for s.o.), advocate (أ s.th.) II and

III = I; VI to help, assist, or support one another, give mutual help, assistance, or support; to work hand in hand, cooperate

add help, aid, assistance, support, backing; helper, aide, assistant, supporter, backer

عَضْد *ʿaḍd* (m. and f.) pl. اَعْضَاد *aʿḍād*
upper arm; strength, power, vigor,
force | شَدَّ عَضْدَهُ (*ʿaḍdahū*) to aid, assist
s.o., stand by s.o.; هُوَ عَضْدُ الْمَيِّتِ be is
an indispensable aid to him

تَعْضِيدٌ *ta'dīd* help, aid, assistance,
support, backing

معاودة *mu'āḍada* help, aid, assistance,
support, backing

تعاقد *ta'āḍud* mutual aid, mutual assistance, cooperation

تعاوضی *ta'āwudī* cooperative (adj.)

مُعِدّ *mu'addid* helper, aide, assistant,
supporter, backer

عضل *ʿaḍila a* ('*adal*) to be or become muscular;
 — *ʿaḍala u i* ('*adl*) to prevent (ها a woman)
 from marrying IV to be or become diffi-
 cult, problematic, puzzling, enigmatic,
 or mysterious (ب or , for s.o.) | اعضل الداء
 الاطباء (*aṭibbā'a*) the disease defied all
 medical skill, gave the physicians a
 headache, posed a puzzling problem for
 the doctors V تعضل الداء = اعضل الداء
 الاطباء

عضل 'adil muscular, brawny

عضلة 'aḍala pl. -āt, عضل 'aḍal muscle |
 عضلة باسطة extensor; عضلة قانضة flexor

عضلي 'adālī muscle-, musculo-, muscul-
(in compounds), muscular

عضال 'udāl inveterate, chronic, incurable (disease)

مُعْذِل *mu'dil* difficult, problematic,
puzzling, enigmatic, mysterious

معضلة *mu'dila* pl. -āt, معاضل *ma'ādil*
difficulty, problem, dilemma, puzzle,
enigma

• *ʿiḍāh* fair-sized thorny shrubs

uḍw pl. *aḍā'* 'عضاء' member, limb, organ (of the body); member (of an organization) | *asīḥ* 'عضو أصلي' regular member; *isṭiṣā'* 'عضو احتياطي' *pistil* (bot.); *isṭiṣā'* 'عضو فخرى' *stamen* (bot.); *asā'if* 'اعضاء التناسل' the sexual organs, the genitals; *asā'if* 'اعضاء' the member states; *ilm* 'علم وظائف الأعضاء' *w. al-a.* physiology

'uḍuwāt female members

عضوی *uḍwī* organic; لاعضوی or غیر عضوی *inorganic* | کتله عضویه (*kutla*) organism

عضوية 'uḍwiya pl. -āt membership;
organism

عَلِبَ *ʿaṭiba a* (*ʿaṭab*) to perish, be destroyed,
be ruined II to ruin, destroy, wreck,
damage, injure, impair, mar, spoil (▲
s.t.b.); to spice, mull (▲ s.t.h.); to brew,
mix (▲ a drink) IV to ruin, destroy,
wreck, damage, injure, impair, mar,
spoil (▲, • s.o., s.t.h.) V to be damaged
VIII = I

عطب 'afab perdition; wreck (e.g., of ships); destruction, ruin; damage, injury

تعطیب *ta'fīb* damaging, ruin(ing), wreck,
destruction

تعطب *ta'atub* a suffering of damage,
impairment, ruin

عطر II to perfume, scent (ا. ا. s.o., s.tb.)
V to perfume o.s.

عطّر *ʿuṭṭar* عطورات *ʿuṭūrāt* *ʿiṭr* pl. عطور *ʿuṭūr* perfume, scent; essence | عطر الورد *ʿi. al-ward* attar of roses, rose oil

عطر *ʿaṣīr* sweet-smelling, fragrant, aromatic | سمة عطرة (*sum'a*) brilliant or excellent reputation

عطري *ʿiṣrī* sweet-smelling, fragrant, aromatic

عطرية *ʿiṣriya* pl. -āt aromatic, perfume, scent

عطار *ʿaṭṭār* perfumer, perfume vendor; druggist

عطارة *ʿiṭāra* drug business; perfumeries; drugs

عاطر *ʿaṭīr* sweet-smelling, fragrant, aromatic | اثنى عليه عاطر الشاء *aṭnā 'alaihi* 'aṭīra f-ṭand' to extol s.o. to the skies

معطر *mu'aṭṭār* perfumed, scented

عطارد *ʿuṭāriḍ* (the planet) Mercury

عطس *ʿaṭasa* s u (*aṭs*, عطاس *ʿuṭās*) to sneeze II to cause (s.o.) to sneeze

عطسة *ʿaṭsa* (n. vic.) a sneeze

عطاس *ʿuṭās* sneezing, sneezes

عطوس *ʿaṭūs* snuff (tohacco)

معطس *ma'ṭis* pl. معاطس *ma'aṭis* nose

عطش *ʿaṭṣa* a (*aṭṣ*) to be thirsty, to thirst; to long, languish, thirst (ال for) II to make thirsty, cause to thirst (s.o., s.th.) IV = II; V to thirst, languish, long, yearn (ال for)

عطش *ʿaṭṣ* thirst

عطش *ʿaṭṣ* thirsty; dry, parched (soil)

عطشان *ʿaṭṣān*, f. عطشى *ʿaṭṣā*, pl. عطاش *ʿiṭṣ* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

عطش *ʿaṭṣ* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

معتش *muta'aṭṣ* thirsty; covetous, desirous (ال of), languishing, yearning, craving (ال for)

عطشجي *ʿaṭṣji* pl. عطشجية *ʿaṭṣjiya* stoker, fireman

عطط *ʿaṭṭa* to clamor, yell; to be uproarious, very noisy

عطف *ʿaṭafa* s (*aṭf*) to bend, incline, bow (s.th.); to incline, lean (ال toward, to); to be favorably disposed (عل toward s.o.), he attached (عل to s.o.), harbor affection (عل for), he fond (عل of s.o.), have or feel compassion, sympathize (عل with s.o.), feel (عل for s.o.); to turn away (عن from); عطف به to incline, dispose s.o. (عل toward), awaken affection or sympathy (عل for) or interest (عل in s.th.); عطف به على to make s.o. appreciate s.th., bring s.th. close to s.o.'s heart; عطف عطف to dissuade, alienate s.o. from II to fold, double, fold up (s.th.); to make (s.o.) favorably disposed; to soften s.o.'s (s.o.) heart, move s.o.; to awaken affection, sympathy, tenderness (s in s.o., عل for); to fill with affection, love, etc. (s.o., s.o.'s heart, عل or نحو for) V to be favorably disposed (عل toward s.o.), he attached (عل to s.o.), he fond (عل of s.o.), have or feel compassion, sympathize (عل with s.o.), feel (عل for s.o.); to design (ب to do s.th.) | عطف بالمطاف to put on a coat, wrap o.s. in a coat or cloak VI to harbor mutual affection, he attached to one another VII to be bent, inclined, crooked, or curved; to bend, curve; to how, make a how; to turn off (ال toward, to), turn, swing (ال into a road, etc.); to be favorably disposed (ال, عل toward), be attached (ال, عل to), be fond (ال, عل of), have or feel compassion, sympathize (ال, عل with), feel (ال, عل for s.o.); to turn away, turn around VIII اعتطف بالمطاف = تعطف بالمطاف X to ask for, or seek, s.o.'s (s.o.) compassion or sympathy; to entreat, beseech, implore (s.o.); to affect winning or conciliatory manners, display affection; to seek to conciliate, propitiate, or

win over (خاطره *ḥaṭirah* or s.o.); to seek to be friends (s. with s.o.); to try to attract or win (s. s.th.)

عطف *'aṭṭ* bend(ing), inclination, curving, curvature; corner; sympathy (عطف with), affection, attachment, liking (عطف for) | اداة (حرف) العطف *addat (ḥarf) al-'a.* conjunction (gram.); عطف البيان *'a. al-bayān* explicative apposition (gram.)

عطف *'iṭṭ* pl. اعطاف *a'ṭaṭ* side (of the body) | لين الاعطاف *layyin al-a.* tractable, docile, pliant; رنحت الاعطاف *(tarannahat)* they were carried away, became ecstatic; ضم بين اعطافه to combine, encompass, comprise s.th.

عطفة *'aṭṭa* turn, turning, twist, curve, bend; (pl. -*āt*, عطف *'uṭaṭ*) blind alley, dead end (eg.)

عطاف *'iṭaṭ* pl. عطف *'uṭuṭ*, اعطفة *a'ṭiṭa* coat, cloak

عطوف *'aṭūṭ* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind

عطفوة *'uṭū'a* affection, attachment, benevolence, good will; (as an honorific title before the name = صاحب العطفوة) His Grace

معطف *mi'ṭaṭ* pl. معاطف *ma'aṭiṭ* coat, overcoat; smock, frock | معطف مشمع (*muṣṣamma'*) (impregnated) raincoat; معطف *m. farw* fur coat

انعطاف *in'iṭaṭ* inclination, bend(ing), curving, curvature; sympathy, compassion; liking, attachment, affection

استعطاف *isti'iṭaṭ* imploring, entreaty, earnest supplication; tender affection; conciliatory attitude

عاطف *'āṭiṭ* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind | حرف (ḥarf) conjunction (gram.)

عاطفة *'āṭiṭa* pl. عواطف *'awāṭiṭ* amorous affection; affectionate benevolence, solicitude, sympathy, compassion, affec-

tion, attachment, liking, kind(li)ness; feeling, sentiment

عاطلي *'āṭiṭi* sentimental; emotional; emotive, feeling; tender, affectionate, loving

عاطفية *'āṭiṭiya* sentimentality; emotionalism, emotionality

منعطف *mun'aṭaṭ* pl. -*āt* (road) turn, curve; turn, turning, winding, tortuosity, twist, bend; lane, alley, narrow street

مستعطف *musta'iṭiṭ* imploring, beseeching, supplicatory; tender, affectionate

عطل *'aṭila a (aṭal)* to be destitute, be devoid (من of s.th.), lack (من s.th.); to be idle, not to work, rest; to be without work, be unemployed II to leave without care, to neglect (s. s.o., s.th.); to leave without work, leave idle (s. s.o. s.th.); to hinder, hamper, impede, obstruct (s. s.th.); to interrupt, suspend, defer, discontinue, stop (s. s.th., esp. some activity); to ban temporarily, suspend (s. s.th., esp. publication of a newspaper); to damage (gravely), destroy, ruin, wreck, paralyze, neutralize, put out of service or commission, lay up, put out of action, make inoperative (s. s.th.); to stop, shut off (s. s.th., e.g., a motor); to shut down, keep closed (s. s.th., e.g., an office) V to remain without work or employment; to be or become unemployed (also تعطيل عن العمل); to be or become idle, inactive; to be hindered, hampered, impeded, obstructed, delayed, suspended, deferred, or interrupted; to stop, stall (motor, machine); to fail (apparatus); to be (gravely) damaged, he or be put out of action or commission; to be shut down, be or remain closed; to be no longer valid, be ineffective (statutes)

عطل *'uṭl* destitute, devoid (من of s.th.); impairedness, defectiveness, (gravely) damaged state; damage, loss

عطل *'aḥal* unemployment

عطلة *'uḥla* unemployment, also عطلة الشغل (*ḥuḡl*); leisure, holidays, vacation(s), recess; (pl. -āt, عطل *'uḥal*) holiday, off day, free day | عطلة رسمية (*raṣmiyya*) official, or legal, holiday; أيام العطلات الرسمية (*ayyām al-'u.*) official, or legal, holidays; عطلة الاسبوع *'u. al-uṣbū'* weekend; عطلة قضائية (*qaḍā'iyya*) court recess (*jur.*); عطلة نهاية الاسبوع *'u. nihāyat al-uṣbū'* weekend

عطالة *'aḥāla* unemployment

تعطيل *ta'ḥīl* hindering, obstruction, hampering; discontinuance, interruption, deferment, suspension (of some activity); temporary ban, suspension (of a newspaper); impairment, damaging, destruction, ruining, wrecking, injury; paralyzation, neutralization, stoppage (e.g., of traffic); stopping, shutting-off (of a motor); shut-down, closure (of an office); a theological concept denying God all attributes (as opposed to تشبيه *taḥbīh*; *theol.*) | تعطيل *'amal* تعطيل عن العمل *t. ḥarakat al-murūr* traffic congestion

تعطل *ta'aḥḥul* unemployment; inactivity, idleness; (mechanical) failure, breakdown; standstill | تعطيل عن العمل (*'amal*) unemployment

عاطل *'āḥīl* destitute, devoid (من of s.th.); inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; an unemployed person; useless | عضو عاطل (*'uḍw*) functionless organ (*biol.*)

عواطل *'awāḥīl* vacations, holidays

معطل *mu'aḥḥil* one who denies God all attributes (*theol.*)

معطل *mu'aḥḥal* inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; inoperative, out of action, service, or commission, shut-down; stopped, shut-off (motor); closed (office)

عطن *'aḥana* : *u. ('aḥn)* to soak (الجلد *al-jilda*) the skin or hide so as to remove the

hair, in tanning); to macerate (الكثان *al-kattāna* the flax); — *'aḥina a ('aḥan)* to rot, decay, putrefy (skin, hide, in tanning) II = I *'aḥana*

عطن *'aḥan* resting place of camels near a waterhole | ضيق العطن *ḡayyiq al-'a.* narrow-minded, parochial; ربح العطن *raḥb al-'a.* broad-minded

عطن *'aḥin* putrid, rotten, stinking

عطين *'aḥīn* putrid, rotten, stinking

عطان *'iḥḥan* tanbark

عطر III to give (أ . to s.o. s.th.) IV to give (أ ل or أ . to s.o. s.th.); to present, hand over, offer (أ . to s.o. s.th.); to grant, award, accord (أ . to s.o. s.th.); to present (أ . s.o. with s.th.), bestow (أ . upon s.o. s.th.); pass. *u'ḥiya* to get, obtain, receive (أ s.th.) | أعطى دروسا (*aqwālahū*) to give lessons, أعطى أقواله (*akalimata*) to give evidence, give one's testimony (*jur.*); أعطى له الكلمة (*bi-yadiḥi*) to allow s.o. to speak; أعطاه بيده (*bi-yadiḥi*) to surrender or submit to s.o. V to ask for charity, ask for alms (أ s.o.); to beg VI to take (أ s.th.); to swallow, take (أ a medicine); to take over, assume, undertake, take upon o.s. (أ a task); to occupy o.s., be occupied or busy (أ with s.th.), be engaged (أ in s.th.), pursue, practice (أ an activity) X = V

عطا *'aḥan* gift, present

عطاء *'aḥā* pl. عطية *a'ḥiya* gift, present; (pl. -āt) offer, tender | قدم عطاء (*qaddama*) to make an offer or tender

عطية *'aḥiya* pl. عطايا *a'ḥyā* gift, present

مطاعة *mu'aḥḥā* exercise, practice, pursuit (of an activity)

إعطاء *'iḥḥā* donation; presentation, grant(ing), award(ing)

تطاع *ta'aḥḥan* pursuit, practice (of an activity)

استمطا *isti'fā* hegging, mendicancy

معط *mu'fin* giver, donor

معطى *mu'fan* given; (pl. -āl) given quantity (*math.*)

مستط *musta'fin* heggar

عظّل *kalāma* to be repetitious in one's speech, use tautologisms, repeat o.s. in speaking

عظم *'azuma u* ('*izām*, عظمة '*azāmā*) to be or become great, big, large, grand, grandiose, magnificent, imposing, powerful, or mighty; to be huge, vast, enormous, tremendous, immense, stupendous; to be hard, distressing, painful, agonizing, or oppressive (عل for s.o.) II to make, or cause to become, great(er), big(ger), large(r), (more) grandiose, (more) imposing, (more) magnificent, mighty or mightier, (more) powerful (أ, . s.o., s.th.), enhance the greatness, grandeur, magnificence, power, or might (أ, . of s.o., of s.th.); to enlarge, enhance, magnify (أ s.th.); to aggrandize, glorify, extol, exalt (أ, . s.o., s.th.) IV = II; to attach great importance (أ to s.th.); to regard (أ s.th.) as huge, vast, tremendous, enormous, immense, or stupendous; to find (أ s.th.) hard, distressing, or oppressive V to be proud (ب of s.th.); to boast (ب of), vaunt, flaunt (ب s.th.); to be arrogant, presumptuous, haughty VI to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to be great, grand, grandiose, imposing, huge, prodigious; to equal in weight, significance or importance (أ s.th.); to be weighty, grave, serious, portentous (أ for s.o.) لا يتعاضد شأن العدو | (*la'adu l-'adūw*) the enemy's importance does not unduly impress him X to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to regard as great, significant, or important (أ s.th.)

عظم *'azm* pl. اعظم *a'zum*, عظام *'izām* bone | مسحوق عظم الساق *shinbone*; bone meal; لين العظام *līn al-'i*. softening of the bones, osteomalacia

عظمى *'azmī* bone-, osteo- (in compounds) osseous, bony

عظم *'izām*, 'uzm greatness, magnitude, grandeur, power, might; significance, importance

عظمة *'azma* piece of bone; bones

عظمة *'azama* majesty; pride, arrogance, haughtiness; exaltedness, sublimity, augustness | صاحب العظمة *His Majesty*; His Highness; عظمة السلطان *'a. as-sulṭān* His Highness, the Sultan

عظمت *'azamūt* greatness, magnitude, grandeur, power, might

عظام *'azīm* pl. عظام *'uzamū*, عظمى *'izām*, عظام *'azā'im* great, big, large; strong, powerful, mighty; significant, important; grand, grandiose, imposing, stately, magnificent; lofty, exalted, august, sublime, splendid, gorgeous, glorious, superb; huge, vast, prodigious, enormous, tremendous, immense, stupendous; hard, distressing, gruesome, trying, oppressive | فرصة عظيمة (*furṣa*) golden opportunity; عظام الامور *great* or terrible things; العظام والكبرياء (*kubarā'*) the great of the world

عظيمة *'azīma* pl. عظام *'azā'im* a prodigious, terrible thing; great misfortune, calamity, disaster

عظامى *'izāmī* of noble descent, highborn, aristocratic, noble, blue-blooded, of or pertaining to nobility; aristocrat, nobleman

اعظم *a'zam*, f. عظمى *'uzmā*, pl. اعظام *a'āzim* greater, bigger; more significant, more important; greatest, major, supreme; most significant, paramount | اعظام رجال *a. r. miṣr* the most outstanding men

of Cairo; الحرب جريمة عظمى capital crime; السواد الاعظم (harb) World War I; السواد الاعظم (sawd) the great mass, the great majority, the major portion (of the people); الصدر الاعظم (sadr) (formerly:) title of the Grand Vizier of the Ottoman Empire (Ott.-Turk.: *sadr-i a'zam*)

تعظيم *ta'zim* aggrandizement, glorification, exaltation; military salute

معظم *mu'azzam* glorified, exalted, revered, venerated; sublime, august (esp. of rulers); splendid, gorgeous, glorious, magnificent, resplendent; bony; ossified

معظم *mu'zam* most of (them), the majority, major part or portion (of), main part; maximum | معظم في mostly, for the most part, largely

متعاطم *muta'dzim* proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious

وعظ *'iza* see عظة

عف *'affa* (عفا *'iffa*) to refrain, abstain (عن from s.th. forbidden or indecent); to be abstinent, continent, virtuous, chaste, modest, decent, pure V = I; to shrink (عن from), be shy (عن of), be ashamed

عف *'aff* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

عفة *'iffa* abstinence, continence, virtuousness, virtue, chastity, decency; purity; modesty; integrity, probity, honesty, uprightness, righteousness

عفاف *'afaf* = عفة

عفيف *'affi* pl. أعفاء *'affa'* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

أعف *'aff* chaster, more virtuous; more decent, of greater integrity

تعفف *ta'affuf* abstinence, continence, chastity, modesty; restraint

متعفف *muta'affif* chaste, modest virtuous, pure; decent; honest, upright righteous

عفر *'afara* i ('*af*) to cover with dust, to soil, begrime (also بالتراب *bi-t-turāb*; ا, s.o., s.th.) II = I; to dust, sprinkle with dust or powder (a s.th.); to glean

عفر *'afar* pl. أعار *a'ār* dust

عفار *'uār* (eg.) dust

○ عفارة *'affāra* pl. -āt spray, atomizer

أعفر *a'afā*, f. عفراء *'afra'* dust-colored, earth-colored

يعففر *ya'fūr* pl. يعافير *ya'āfir* earth-colored gazelle

تعفير *ta'fir* (act of) dusting, sprinkling with dust or powder

عفرت II *ta'afata* to behave like a demon or devil

عفريت *'ifrīt* pl. عفاريث *'afārīt* malicious, mischievous; sly, cunning, crafty, wily; afreet, demon, imp, devil; (eg.) naughty child | ولد عفريت (*walad*) mischievous child, good-for-nothing, ne'er-do-well (eg.)

عفريتة *'afrita* (lifting) jack (eg.)

عفرتة *'afata* devilry; dirty trick

عفارم *'afārim* (eg.) bravo! well done!

عفش *'afāa* i ('*af*) to gather, collect, heap up, amass (a s.th.)

عفش *'af* refuse, rubbish, trash, junk; luggage, baggage; household effects, furniture

عفاشة *'uāfa*: عفاشة من الناس worthless people

عفس *'af* galls, gallnuts, oak apples

عفص *'af* sharp, pungent, acrid, astringent and bitter (of taste)

عفوصة *'uāfa* sharpness, pungency, acidity, astringence (of taste)

عفن *'afina a* ('*a/an*, عفونة *'u/ūna*) to rot, decay, putrefy, spoil; to be rotten, decayed, putrid spoiled; to be or become moldy, musty, mildewy, decomposed V = I

عفن *'a/an* rottenness, putridity, decay, spoiledness

عفن *'afin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic الحُمى العفنة (*ḥummā*) putrid fever

عفونة *'u/ūna* rottenness, putridity, decay, spoiledness

تعفن *ta'affun* rottenness, putridity, decay, spoiledness

معفن *mu'affan* rotten, putrid, decayed decomposed, spoiled, moldy, musty mildewy; septic

متعفن *muta'affin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic

(عفور) *'a/ā u* ('*a/w*, عفاء *'a/ā*) to be or become effaced, obliterated, wiped out, eliminated; — *'a/ā u* ('*a/w*) to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عن or * s.th.); to forgive (عن s.o.); to excuse, free, relieve, exempt (ل عن s.o. from s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from) II to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عل or * s.th.) III and IV to restore to health, heal, cure (* s.o.); to guard (عن or من s.o. against), protect, save (عن or من s.o. from); to free, release, relieve, exempt, except (*, * s.o., s.th. عن or من from), excuse, dispense (عن or من s.o. from s.th.) IV to dismiss, discharge, fire, depose (* s.o.) VI to recuperate, recover, regain health VIII to call on s.o. (*) in order to obtain s.th. X to ask s.o.'s (*) pardon, ask for a reprieve (* s.o.); to request (* of s.o.) exemption (من from s.th.); to tender one's resignation (من from an office); to resign (من from an office)

عفو *'a/w* effacement, obliteration, elimination; pardon, forgiveness; waiver of punishment (*Isl. Law*); amnesty (عن for); hoon, kindness, favor; surplus; عفوا *'a/wan* I heg your pardon! excuse me! (in reply to "thank you") you're welcome! don't mention it!; of one's own accord, hy o.s., spontaneously; casually; without design, in passing, incidentally | (شامل) عفو عام (*'āmm*) amnesty (عن for); حق العفو عن العقوبة (*ḥaqq al-'a., 'uqūba*) right of granting pardon (*jur.*); عفو الخاطر *'a/wa l-kāfir* spontaneously, unhesitatingly, casually

عفو *'a/w* pl. عفاء *'i/ā* young donkey

عفوى *'a/wi* spontaneous

عنى *'a/iy* (eg.) strong, vigorous, husky, robust

عفاء *'a/ā* effacement, obliteration, extinction, ruin, fall; dust | ادركه العفاء *adrakahū l-'a/ā'u* to fall into disuse, pass out of use; عليه العفاء *it's all over with him, he is done for*

معاذة *mu'ā/āh* exemption, excuse, dispensation

اعفاء *'i/ā* exemption (from a fee, and the like), excuse, dispensation; remission (of punishment); discharge, dismissal (from an office)

استعفاء *isti'/ā* request for pardon; excuse, apology; resignation (من from an office)

عاف *'āfin* effaced, obliterated, wiped out, eliminated

عافية *'āfiya* (good) health, well-being; vigor, vitality

مافى *mu'āfan* exempt(ed), free, excused, dispensed (من from); healthy

عق *'aqqa u* ('*aqg*) to cleave, split, rip, rend (* s.th.); — *'aqqa u* عقوق (*'uqūq*) to be disobedient, disrespectful, undutiful, re-

fractory, recalcitrant (أباه *abāhu* or والد *walidahu* toward his father, of a child)

عق *'aqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقائِق *'aqiq* (coll.; n. un. ة) pl. عقائِق *'aqā'iq* carnelian; (pl. اعقة *a'iqqa*) canyon, gorge, ravine

عقِيْق *'aqiqī* carnelian-red

عقوْق *'uqūq* disobedience, unruliness, refractoriness, recalcitrance (of a child)

اعق *a'aqq* more irreverent, more disrespectful, naughtier | ما اعقك (*a'aqqaka*) how irreverent you are!

عاق *'āqq* disohedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقب *'aqaba* u (*'aqb*) to follow (أ. s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ. s.o., s.th.); to come after, ensue; to continue II to follow (أ. s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ. s.o., s.th.); to pursue, follow, trail (أ. s.o., s.th.); to expose, compromise, show up (عل s.o.); to revise, correct, rectify, amend; to review critically, criticize (عل s.th.), comment (عل on s.th.) | عقب | آثاره to tread in s.o.'s footsteps III to alternate, take turns (أ. with s.o.); to punish (عل or ب s.o. for) IV to follow (أ. s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (أ. s.o., s.th.); to come after, ensue; to have for son (أ. s.o.), be the father (أ. of a son); to have as offspring, have sired (أ. s.o.); to revert from evil to good, mend one's ways, reform; to end well, succeed V to pursue, follow, trail (أ. s.o., s.th.) VI to be successive or consecutive, succeed one another, follow one after the other; to dart one hy one (عل upon), launch successive attacks, act successively, embark successively (عل upon)

عقب *'aqib*, *'aqb* pl. اعقاب *a'qāb* heel; last part of s.th., end; that which

follows subsequently or ensues, subsequent (with foll. genit.); grandson; offspring, progeny: *'aqiba* (prep.) immediately after, subsequent to | جاء عقبه (*'aqibahu*) or جاء بعقبه he came closely after him; على عقب *'alā 'aqibi* immediately after...; على عقبه رجعا (عادوا) على أعقابهم (*'aqibaihi*) pl. to retrace one's steps, turn hack; رده على عقبه (*raddahu*) pl. to drive s.o. hack to where he came from; ارتد على عقبه (*irtadda*) pl. ارتدوا على أعقابهم to withdraw, retreat; رأسا على عقب (*ra'san*) head over heels, topsy-turvy, upside down; from the ground up, radically; (أ. في أعقاب الشهر; *zahrān*) ظهرها على عقب (*if-šahr*) at the end of the month; اعقاب الصلوات *a. aq-salawāt* (supererogatory) prayers performed after the prescribed salat; at daybreak, immediately after night was over

عقب *'uqb* pl. اعقاب *a'qāb* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence; rest, remnant, remainder; (cigarette, etc.) end, hutt, stuh (of a pencil, of a candle, of a check, etc.); counterfoil

عقبة *'aqaba* pl. عقاب *'iqāb* steep road or track, steep incline; pass, mountain road; العقبة or قلة العقبة *qal'at al-'a. Aqsha* (seaport in SW Jordan); (pl. -dt, عقاب *'iqāb*) obstacle; difficulty | وقف (*'aqabatan*) to stand in the way of s.th., obstruct s.th.

عقيب *'aqib* one who, or that which, succeeds or is subsequent; following, subsequent | عقيب ذلك (*'aqiba*) there-after, afterwards, subsequently

عقاب *'uqāb* (usually f.) pl. اعقاب *a'qūb*, عقبان *'iqbān* eagle; العقاب *Aquila* (astron.)

عقابي *'uqābi* eagle- (in compounds), aquiline

عقيب *'uqayyib* a small eagle, eaglet

عقوبة 'uqūba pl. -āt punishment, penalty; pl. punitive measures, sanctions | عقوبات اقتصادية (iqtisādīya) economic sanctions; قانون العقوبات penal code

عقوبى 'uqūbī penal, punitive

عقبى 'uqbā end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence

يعقوب ya'qūb³ Jacob, James; ya'qūb (pl. يعاقب ya'aqīb³) male mountain quail (zool.) | ليحاجة في نفس يعقوب li-ḥāja fī nafs ya' for some unknown reason, from secret motives

يعقوبى ya'qūbī pl. يعاقبة ya'aqība a Jacobite, an adherent of Jacob Baradai; Jacobite (adj.; Chr.)

تعقيب ta'qīb pl. -āt pursuit, chase; investigation; comment(ing); appeal (of a sentence, jur.) | دائرة التعقيب court of review, appellate court (Tun.)

معاقة mu'aqaba infliction of punishment, punishment; pl. معاقبات sanctions (pol.)

عقاب 'iqāb infliction of punishment, punishment; penalty

عقابى 'iqābī penal, punitive

تعقب ta'aqqub pl. -āt pursuit, chase; investigation

تعاقب ta'aqub succession | تعاقب العصور in the course of centuries

عاقب 'āqīb: على العاقب successively

عاقبة 'āqiba pl. عواقب 'awāqīb³ end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence | سليم العاقبة benign (disease)

معاقب mu'aqīb alternate; punisber

متعاقب muta'aqīb successive, consecutive, uninterrupted, continuous

عقد 'aqada i ('aqd) to knit, knot, tie (s.th.); to fasten with a knot (s.th.); to put

together, join, fold, lock (s. one's hands, and the like); to contract (s. the brows, and the like); to fix (s. one's eyes, ب on); to arch, vault (s. a structure); to hold, convene, convoke, summon, call (s. s.th., e.g., a session, a meeting); to conclude (s. a contract), effect (s. a transaction, a sale); to contract (s. a loan) | عقد املا على ('aqada amalan) to pin, or set, one's hope(s) on...; عقد جبهة (jabhatahū) to knit, or wrinkle, one's brows, frown; عقد محادثة (muḥādātatan) to strike up a conversation; عقد خطبتها على ('uqida kībatuhā) she became engaged to...; عقد الخنصر (al-ḥanṣir) (kīnsir, ḥanāsir) to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else; عقد زواجا (zawājan) to contract a marriage; عقد العزم (al-ʿazma) to make up one's mind to do s.th., be (firmly) determined to do s.th.; عقد لسانه to silence s.o.; عقد لواء الشئ to found, start, originate, launch, produce, kindle, provoke s.th.; السفينة المعقود لها لواء القيادة (al-lawāʾ al-ḥāḍir) the flagship; البارجة المعقود لواؤها للأميرال (al-lawāʾ al-ḥāḍir li-l-amīrāl) the admiral's flagship; عقد ناصيته (naṣīyatahū) = عقد نطقا (niṣṣāqan) to form a cordon حوله around s.o.); عقد النية على (niyyata) to resolve, make up one's mind to do s.th., decide on s.th.; عقد له لواء (al-lawāʾ) (al-nasr) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory); عقد على المرأة ('alū l-mar'a) to marry a woman II to knit (tightly), knot, tie (s. s.th.); to pile up, mass together (s. e.g., clouds), cluster (s. e.g., vapors, steam); to complicate, make difficult, intricate, or tangled (s. s.th.) II and IV to congeal, coagulate, clot, thicken, inspissate (s. s.th., esp. by boiling) V to be knit (together), knotted, tied with knots; to be or become intricate or complicated; to congeal, coagulate, clot, thicken; to gather (of clouds,

etc.) | *تمدّد لسانه* (*hiddnuhū*) to express o.s. with difficulty, speak laboringly; to be unable to speak, be tongue-tied VI to be interknit, interknotted, interjoined, interlinked; to make a contract; to reach agreement, come to mutual agreement (عل on, about) VII to be knit (together), knotted, tied with knots, entangled; to contract, become contracted (e.g., brows); to be inhibited (tongue); to congeal, coagulate, clot, thicken; to be concluded (contract), be effected (sale); to convene, assemble, meet (a committee, a conference, and the like) | *الاجماع بمنعقد على ان* (*ijmā'*) there is general conviction that ...; *لم ينعقد له زهر ولا ثمر* (*zahr, tamar*) to remain without blossom and fruit, be without any effect and consequence VIII to believe (firmly) (أ ب, in)

عقد *aqd* knitting, knotting, tying; joining, junction, locking; holding, summoning, convocation (of a session, of a meeting); conclusion (of a contract, of a sale); contraction (of a loan, and the like); — (pl. *عقود* *'uqūd*) contract, agreement, arrangement; legal act, legal transaction; document, deed; vault, arch; group of ten, half-score; decade, decennium | *عقد الى* (*al/i*) millennium; *عقد الزواج* *a. az-zawāj* contraction of marriage, marriage; marriage certificate; *عقد القران* contraction of marriage, marriage; *عقد الملكية* *a. al-milkīya* title deed; *انفرد عقدهم* (*in'arafa*) they broke up, they went their own ways

عقد *iqd* pl. *عقود* *'uqūd* chaplet, necklace | *واسطة العقد* center, focus, highlight, chief attraction, pièce de résistance

عقدة *'uqda* pl. *عقد* *'uqad* knot (also = nautical mile); inch; joint (*anat.*); splice; knot, knur, knob, swelling, nodule, node, protuberance, exorescence, outgrowth; compact, covenant, contract; problem, difficulty; puzzle, riddle; complex (*psychol.*)

عقاد *'aqqād* a producer and seller of cords, hraidng and tassels, maker of trimmings

عقادة *'iqāda* manufacture of trimmings, hraidng, etc.

عقيد *'aqīd* pl. *عقائد* *'uqādā'* contracting party, contractant, contractor; a military rank, approx. lieutenant colonel (*Ir.*); colonel (*mil., U.A.R.*)

عقيدة *'aqīda* pl. *عقائد* *'aqā'id* article of faith, tenet, doctrine; dogma; creed, faith, helief; conviction; ○ ideology | *عقيدة خرافية* (*kurāfiya*) superstition; *في عقيدتي* according to my conviction, as I believe

عقائدي *'aqā'idī* ○ ideological

اعتقد *a'qad* (relative) knottier, more knotted; more complicated, more difficult; — *ا'qad*, f. *عقداة* *'aqdā'* knotty, knotted, gnarled | *عصا عقدا* (*'apan*) knotty stick, brier cane

معدّد *ma'qid* pl. *معائد* *ma'dqid* place where s.th. is knotted or tied in a knot or knots; point where s.th. joins or meets, a junction, a juncture, a joint, a seam | *معدّد آماله* the object on which s.o. pins his hopes; *لا يأخذ الكرى بمعدّد جفنه* (*karā bi-m. jafnihi*) no slumher closed his lids

تعميد *ta'qid* complication, entanglement, involvement; complicatedness, intricacy, complexity, tangledness; pl. *-āt* intricate, complicated problems

تعمّد *ta'qqud* complicatedness, complexity, intricacy

انمقاد *in'iqād* meeting, convening, session (of a committee, and the like) | *دور الانمقاد* *daur al-in. session, term (part.)*

اعتقاد *'i'iqād* (firm) helief, faith, trust, confidence, conviction; — (pl. *-āt*) (religious) creed, faith; article of faith; principle of faith, tenet; doctrine; dogma

اعتقادي *'iqāddī* dogmatic; (pl. -ūn) dogmatist | المذهب الاعتقادي (*maḡḡhab*) dogmatism

عقد *'aqīd* legally competent to contract (*Isl. Law*)

مقود *ma'qūd* knit, knotted, etc., see عقد I; (of milk) curdled | مقود اللسان tongue-tied, incapable of speech | كان (amalu) it was hoped that...

معد *mu'agḡad* knotted, knotty, gnarled; complicated, intricate, entangled, snarled, involved, difficult

معاقد *mu'āqid* contracting party, contractant, contractor

معاقد *mula'āqid*: المتعاقدان the two contracting parties

معتقد *mu'itaqad* believed; ان المعتقد it is believed that..., it is held that...; — (pl. -ād) article of faith, principle of faith, tenet; doctrine; dogma; creed, faith; conviction, belief, view, opinion

عقر *'aqara* i (*'aqr*) to wound (a, s.o., s.th.); — *'aqura* u and *'aqara* i (*'uqr*, *'aqr*, عقارة *'aqāra*) to be barren, sterile; to be childless III to be addicted, be given (a to s.th., e.g., to drinking) IV to stun, stupefy (s.o.)

عقر *'uqr*, *'aqr* barrenness, sterility; middle, center | في عقر الدار within the house itself (not outside the house); في عقره in his own house; في عقر ديارهم within the country; in their own country, on their own ground

عقر *'uqr* indemnity for illicit sexual intercourse with a woman slave (*Isl. Law*); childless man

عقار *'aqār* pl. -āt immovable property, immovables, real property, real estate, realty; piece of real estate, landed property

عقار *'uqār* residue

عقاري *'aqārī* of or pertaining to immovable property, immovables, landed property, or real estate; consisting in immovable property, immovables, landed property, or real estate; landed | بنك عقاري real-estate bank, land-mortgage bank; رهن عقاري (*rahn*) mortgage on landed property, landed security; القسم العقاري (*qism*) real-estate administration (*Tun.*); ملك عقاري (*milk*) landed property

عقور *'aqūr* mordacious, rapacious, voracious (animal)

عقار *'agḡār* pl. عقاير *'agḡā'ir* drug; medicament, remedy

عقارة *'aqāra* barrenness, sterility

عقيرة *'aqīra* voice

عاقرة *'āqir* (f.) barren, sterile (woman)

عقرب *'aqarab* pl. عقارب *'aqārib* scorpion; sting, prick; band (of a watch or clock); lock, curl; العقرب *Scorpio* (*astron.*)

معقرب *mu'aqarab* crooked, curved, curled

عقصة *'aqasa* i (*'aqṣ*) to braid, plait (a the hair)

عقاص *'aqṣa* pl. عقائص *'aqṣā'is* عقيصة *'iqṣa* braid, plait (of hair), lock

عقماق *'aq'aq* pl. عقاق *'aqḡ'iq* magpie (*zool.*)

عقف *'aqafa* i (*'aqf*) to crook, hook, bend sharply (a s.th.) II = I

عقفة *'uqfa* pl. -āt loop, ring, eyelet (to hold a button, the cords of the *'iqāl*, and the like)

عقفاء *a'qafā*, f. عقفاء *'aqfā'* crooked, bent, hooked

○ معقف *ma'qif* square bracket

معقوف *ma'qūf* crooked, bent, hooked; bent at the ends, handlebar-shaped (*mus-tache*); dual معقوفان square brackets (*typ.*) | الصليب المعقوف the swastika

معقوف *mun'aqif* square bracket | بين معقوفين in square brackets

عقل *'aqala* : (*'aql*) to hobble with the *'iqāl* (عقال q.v.; البعير *al-ba'ira* the camel); to intern, confine, detain, arrest, put under arrest (s.o.); to throw (s.o.) in wrestling; to pay blood money or wergild (ل for the slain to s.o.); to be endowed with (the faculty of) reason, be reasonable, have intelligence; to be in one's senses, be conscious; to realize, comprehend, understand (s.th.) | عقل لسانه (*lisānahū*) to tongue-tie s.o., make s.o. speechless II to make (s.o.) reasonable or sensible, bring (s.o.) to reason V to be or become reasonable, sensible, rational, intelligent, judicious, prudent, wise; to comprehend, grasp (s.th.) VIII to arrest, put under arrest, apprehend, detain (s.o.); to intern (s.o.); to seize, impound (s.th.)

عقل *'aql* blood money, bloodwite, wergild; (pl. عقل *'uqūl*) sense, sentience, reason, understanding, comprehension, discernment, insight, rationality, mind, intellect, intelligence | عقل العقل *muqtall al-'a.* mentally deranged, demented, insane, mad; (صحيح العقل) sane; ○ العقل الباطن (or اللاشعوري, or الواعي) (*al-ku'ūrī, gāiru l-wā'ī*) the unconscious, the subliminal; ○ العقل الشعوري (or الواعي, or الظاهر) (*ku'ūrī*) the subconscious, the coconscious; ○ العقل المميز (*mumayyiz*) the conscious; ○ عقل الكتروني electronic computer

عقل *'aqlī* reasonable, rational; ratiocinative; mental; intellectual; (pl. -*ūn*) rationalist; an intellectual; العقليات *al-'aqlīyāt* the mental world | المذهب العقل *(maḡhab)* rationalism; الأمراض العقلية mental diseases

عقلية *'aqlīya* mentality, mental attitude

عقلة *'uqla* pl. عقل *'uqal* knot, knob, node (e.g., of a reed, cane, etc.); joint, articulation; knuckle; layer (*hort.*); trapeze

عقال *'iqāl* pl. عقل *'uqul* cord used for hobbling the feet of a camel; a headband

made of camel's hair, holding the *kūfiya* in place | أطلق حرباً من عقالها (*aṭlaqa ḥarban*) to unleash or start a war

عقول *'aql* understanding, reasonable, sensible, discerning, intelligent; costive medicine; (and عقول *'āqūl*) a low epiny shrub of the etepes of North Africa and Western Asia (camel's-thorn, *Alhagi maurorum*; *Alhagi manniferum* Desv.; *bot.*)

عقيلة *'aqila* pl. عقائل *'aqā'il* the best, the pick; wife, spouse | السيدة عقيلته (*sayyida*) his wife; عقائل الصفات *'a. as-sifāt* the very best qualities

عقل *a'qal* brighter, smarter, more intelligent

معقل *ma'qil* pl. معاتل *ma'āqil* refuge, sanctuary; stronghold, fortress, fort; ○ pillbox, bunker, dugout (*mil.*); fortified position

معقلة *ma'qula* pl. معاتل *ma'āqil* blood money, wergild

تعقل *ta'qqul* understanding, discernment, prudence, judiciousness, wisdom | تعقل sensibly, intelligently

اعتقال *'iṭqāl* pl. -*āt* arrest, detention, internment; cramp, spasm | معسكر الاعتقال *mu'askar al-'i.* concentration camp

عقال *'āqil* pl. عقلاء *'uqalā'*, عقل *'uqqāl* understanding, reasonable, sensible, rational, discerning, intelligent, prudent, judicious, wise; in full possession of one's mental faculties, compos mentis, sane in mind

عائلة *'āqila* a clan committed by unwritten law of the Bedouins to pay the bloodwite for each of its members

معقول *ma'qūl* reasonable, sensible, intelligible, comprehensible, understandable, plausible, logical; rational; apprehensive faculty, comprehension, intellect, discernment, judiciousness, judgment; common sense | غير معقول unintelligible,

incomprehensible, nonsensical, incongruous, preposterous, absurd

معقولة *ma'qūliya* comprehensibility, intelligibility; logical, rational, or reasonable character, logicality, rationality, reasonableness

معتقل *mu'taqal* pl. -āt concentration camp; prison camp; internment camp, detention camp

عقم *'aqama u* and *'aquma u* ('*aqm*'; '*uqm*') to be barren, sterile (womb, woman); — '*aqama i* ('*aqm*') to render barren (▲ the womb) II to render sterile or barren, sterilize (▲, ▲ s.o., s.th.); to degerminate (▲ s.th.); to pasteurize (▲ s.th.); to disinfect (▲ s.th.) V to be rendered barren, be sterilized

عقم *'aqm*, '*uqm*', '*aqam* barrenness, sterility

عقمة *'uqma* barrenness, sterility

عقم *'aq'm* pl. عقم *'uqum*, عقام *'iqām* barren; sterile; useless, unavailing, futile, fruitless, ineffectual, ineffective, unproductive (e.g., work, attempt)

تعقيم *ta'qīm* sterilization, degermination, pasteurization; disinfection

○ معقم *mu'aqqim* disinfectant, disinfecting apparatus

معقم *mu'aqqam* sterilized, pasteurized, disinfected, degerminated

عك *'akka i* ('*akk*') to be sultry, muggy (day)

عك *'akk* sultry, muggy, sweltering

عكا *'akka'*, عكا *'akkā'* and عكا *'akkā* Acre (seaport in Palestine)

عكيك *'akik* sultry, muggy, sweltering (day)

عكر *'akira a* ('*akar*') to be or become turbid, muddy, roily II to render turbid, to soil, to muddy (▲ or عل s.th.); to disturb, trouble (▲ or عل s.th.) | عكر الصفو (*sa'fwa*)

to destroy the untroubled state, disturb the order; عكر صفوه (*sa'fwa*) and عكر عليه الصفو (*sa'fwa*) to kill s.o.'s good spirits, spoil s.o.'s good humor V to become turbid, become muddy; to deteriorate, be aggravated, become worse (situation)

عكر *'akar* turbidity, muddiness; sediment, dregs, lees

عكر *'akir* turbid, muddy, roily; troubled, disturbed

عكار *'akāra*, '*ikāra* (eg.) sediment, dregs, lees

تكير *ta'kir* (act of) rendering turbid, roiling, muddying; disturbance, troubling, derangement

معكر *mu'akkar* turbid, sedimentous, roiled, muddy; disturbed, troubled

عكر V to lean (عل on a staff)

عكاكيز *'ukkāz*, عكاز *'ukkāza* pl. -āt, عكاكيز *'akākiz* staff, stick; crutch

عكس *'akasa i* ('*aks*') to reverse, invert (▲ s.th.); to reflect, throw back, cast back, mirror (▲ s.th.) III to counteract, oppose, contradict (▲, ▲ s.o., s.th.), thwart (▲ s.th.); to disturb, trouble (▲, ▲ s.o., s.th.); to molest, vex, tease, harass (▲ s.o.) VI to be reversed, be inverted; to be thrown back, be cast back, be reflected, be mirrored VII to be reversed, be inverted; to turn back (عل against); to redound (عل to, on); to be thrown back, be cast back (عل or عن by), be reflected, be mirrored (عل or عن by, in)

عكس *'aks* reversal, reversion, inversion; reflection; opposite, contrast, contrary, reverse | عكس ذلك *'aksa ḡ* and عكس ذلك *'aks* in contrast with that, contrary to that; كان على العكس من *kan 'ala al-'aks min* to be in contrast to, be in opposition to; والعكس *wa al-'aks* on the contrary, conversely; بالعكس *bi al-'aks* and vice versa; بحث المسألة طرداً وعكساً *baḥṭ al-mas'ala ṭarḍan wa 'aksan*

(*mas'alata jordan*) he studied the problem from all sides or in all its aspects

عكسي *'aksi* contrary, opposite, contrasting, antithetical, adverse

عكيس *'akis* layer, shoot, cion (*hort.*)

معاكسة *mu'akasa* pl. -*āt* disturbance; molestation, pestering, harassment; struggle, fight, hattle | معاكسة الحالة الجوية (*jawwīya*) inclemency of the weather

انعكاس *in'ikās* reflection; (pl. -*āt*) reflex

انعكاسي *in'ikāsi* reflectional, reflexive, reflex (adj.) | حركة انعكاسية (*haraka*) reflex action, reflex (*physiol.*)

عاكس *'akis* screen, lamp shade; reflector

عاكسة *'akisa* reflector; eye shade; lamp shade

معاكس *mu'akis* counter-, contra-, anti- | هجمة معاكسة (*hajma*) counterattack

متعاكس *muta'akis* contrasting, opposite, opposed, conflicting

صورة منعكسة | منعكس *mun'akis* reflected (*sūra*) mirror image, reflected image, reflection, reflex; افعال منعكسة reflex actions

عكاشة *'akāša* awkwardness, clumsiness

عكاشة *'ukāša*, *'ukkāša* spider; spider web, cobweb

عكف *'akafa u* i عكوف (*'ukūf*) to adhere, cling, stick, keep (عل to); to give o.s. over, apply o.s., devote o.s., be addicted (عل to s.th.), indulge (عل in s.th.), be obsessed (عل by), be bent, be intent (عل on s.th.); to be busily engaged (عل in), busy o.s. (عل with); to remain uninterruptedly (عل in); to seclude o.s., isolate o.s. (عل in, at a place), withdraw, retire (عل into, to a place); — *'akafa u* i (*'akf*) to hold back, restrain, keep (عن s.o. from) II to hold back, restrain, keep

(عن s.o. from) V to remain uninterruptedly (عل in); to seclude o.s., isolate o.s. (عل in, at a place; عن from), withdraw, retire (عل into, to a place; عن from); to live in seclusion, in retirement (عن from) VIII = V; to devote o.s., apply o.s. assiduously (عل to s.th.), busy o.s. (عل with)

عكف *'akūf*, عكوف *'akūf* pl. -*ūn*, عاكف *'akaf* given, addicted (عل to s.th.); obsessed (عل by), bent, intent (عل on); busily engaged (عل in), busy (عل with)

عكم *'akama* i (*'akm*) to huddle up, pack, tie in a cloth, and the like (عل s.th.)

علو *'alu* see عل¹

عل² *'alla*, لعل *la'alla* (particle; with accusative noun immediately following) perhaps, maybe | من يدري لعل (*man yadri*) who knows if ...

عل³ *'alla* i and pass. *'ulla* to be or fall ill II to occupy, husy, keep husy, entertain, distract (ب s.o. with); to justify, motivate, explain (ب s.th. with) | عل نفسه (or النفس) ب to indulge in the hope that ..., entertain or cherish the hope of or that ..., be given to the illusion that ...; indulge ب آمال to indulge in hopes; to entertain vain hopes; عل بالله ب to cherish the hope of ...; بالوعد ب to put s.o. off with promises V to occupy o.s., husy o.s., amuse o.s., distract o.s., divert o.s. (ب with); to make an excuse, offer a pretext; to offer or use as an excuse, as a pretext (ب s.th.); to use as an expedient, as a makeshift (ب s.th.) | تملل بعلة (*bi-'illatin*) to make a pretext, plead s.th. as an excuse VIII to be or fall ill; to be weak, defective; to make an excuse, offer a pretext; to adduce, give, offer (ب a reason or excuse, عل for s.th.); to pretend, purport, allege, feign, dissimulate, offer as a pretext or excuse (ب s.th.)

علة *'illa* pl. -āt, علل *'ilal* illness, sickness, disease, malady; deficiency, defect, weakness; weakness, defectiveness (of a letter or word; *gram.*); metrical variation or irregularity (prosody); — (pl. علل *'ilal*) cause, reason, occasion; excuse, pretense, pretext, plea | حروف العلة the weak letters (ا, و, ي; *gram.*); على علته in spite of his weaknesses, such as he is; علة العلل cause and effect; علة العلل في the principal cause of ..., the deeper reason underlying ...

علة *'alla* pl. -āt concubine | بنو العلات *banū l-'a.* sons of a man by different mothers

عليل *'alil* pl. أعلال *a'illā* sick, ill, ailing; sick person, patient; soft, gentle, mild, pleasant

علية *'illiya* causality

علية *'ilya*, *'ulliya* and عليون *'illiyūn* see علو

علالة *'ulāla* comfort, consolation; remainder, remnant, rest

تعليل *ta'ilil* pl. -āt entertainment, diversion, distraction; argumentation, justification, motivation, explanation

تعلة *ta'illa* pl. -āt pretext, pretense, excuse; makeshift, expedient, substitute, surrogate

اعتلال *'ilāl* illness, sickness, disease, malady; weakness, defectiveness

المعلول *ma'lūl* ill, sick, ailing; effect | العلة (the *'illa*) cause and effect; اتخذ المعلول *ittakaḡa l-ma'lūla 'illatan* to mistake cause and effect

معل *mu'all* ill, sick, ailing

معتل *mu'tall* ill, sick, ailing; weak (letter; *gram.*); defective (word; *gram.*)

علب II to can, tin, preserve in cans (a s.tb.)

علبة *'ulba* pl. علب *'ulab*, علاب *'ilāb* box, case; can, tin; etui

علاج III to treat (a s.o., a patient; a disease, also a subject); to occupy o.s., concern o.s., have to do, deal (a, a with s.o., with s.th.), attend, turn (a, a to s.o., to s.th.); to cultivate (a s.th., e.g., a literary genre); to take up (a s.th.), go in (a for s.th.), apply o.s. (a to s.th.); to take upon o.s. (a s.th.), undergo (a s.th.); to work (a s.th. or on s.th.), process, treat, manipulate, handle (a s.th.); to endeavor, take pains, try hard (ان or a to do s.th.); to palpate, paw, finger, touch (a s.o.), fumble around (a on s.o.); to influence (a s.o.), work (a upon s.o. by arguments or persuasions), prevail (a on s.o.) | علاج الرق الأخير (*ramaqa*) to be on the verge of death, be dying; عالج بطنه (*bi-ta'natin*) to land a stah on s.o., stah s.o. VI to be under medical treatment, receive or undergo medical treatment VIII to wrestle, struggle, fight (with one another); to be in violent commotion or agitation, heave, surge, tremble

علاج *'ilj* pl. علوج *'ulūj* infidel; uncouth fellow, lout

معالجة *mu'ālaja* treatment (of a patient, also of a subject); nursing (of a patient); cultivation (of an art); manipulation, handling, processing, treatment (of a material, etc.)

علاج *'ilāj* medical treatment; remedy; cure, therapy

علاجي *'ilāji* curative, therapeutic

تعالج *ta'āluj* medical treatment (which one undergoes)

علف *'alafa* i ('alf) to feed, fodder (a livestock)

علف *'alaf* pl. أعلاف *a'lāf*, علاف *'ilāf*, علوفة *'ulūfa* fodder, forage, provender

علاف *'allāf* pl. ة seller of provender

علوفة *'alūfa* pl. علائف *'alā'if* stall-fed animal; — (pl. علف *'uhuf*) fodder, forage, provender

معلق *mi'laḥ* pl. معالف *ma'ālīḥ* manger, trough

معلوف *ma'lūf* stall-fed, fattened (animal)

علق *'aliqa* a (*'alaq*) to hang, be suspended, dangle; to stick, cling, cleave, adhere (ب to); to catch (ب on, ن in), get caught or stuck (ب on, ن in); to be attached, affixed, subjoined (ب to s.th.); — (علق *'ulūq*, علاقة *'alāqa*) to keep (ب to s.o.), he attached, be devoted (ب to s.o.), be fond (ب of s.o.); (with foll. imperf.) to begin, commence to..., start doing s.th.; — *'aliqat* (علق *'ulūq*) to become pregnant, conceive (woman) II to hang, suspend (عل or ب a s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (a s.th. عل or ب to); to leave undecided, keep pending, keep in abeyance (a s.th.); to make dependent or conditional (a s.th. ب or عل on); to comment (عل on s.th.), annotate, gloss, furnish with notes or a commentary (عل s.th.), remark, state (عل with regard to); to make notes (a of s.th.), jot down (a s.th.) | علق الآمال عل to set one's hopes on; عل اهمية (خطورة) عل (*aḥammīyatan*) to attach importance to s.th. IV to hang, suspend (ب a s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (ب a s.th. to); to apply leeches V to hang, be suspended, dangle (ب from); to cling, cleave, adhere (ب to); to keep, stick, hang on (ب to); to be attached, be devoted (ب to), he fond (ب of s.o.); to depend, be dependent or conditional (عل or ب on); to refer, pertain, belong, be related (ب to), he connected, have to do (ب with), concern (ب s.th.) | تعلق بحبه (*bi-ḥubbihī*) to be fond of s.o., be affectionately attached to s.o.; فيما يتعلق ب with regard to, as to, regarding, concerning

علق *'ilq*, *'alq* pl. اعلق *a'lāq* precious thing, object of value

علق *'alaq* (coll.; n. un. ?) pl. -āt medicinal leech; leech; (coagulated) blood, blood clot

علقة *'alqa* (eg.) heating; bastinado; a thrashing, spanking

علق *'aliq* pl. علائق *'alā'iq* fodder, forage, provender

علق *'ullaiq* twining and creeping plants or shrubs (of various kinds); the lesser hindweed (*Convolvulus arvensis*; bot.); common English blackberry, bramble (*Rubus fruticosus*; bot.); blackberry; raspberry

علقة *'ullaiqa*: عليفة موسى *'u. mūsā* the Burning Bush

علق *'allāq* coat hanger

علقة *'alāqa* attachment, devotion, affection, bond; (pl. علائق *'alā'iq*) relation, affiliation, association, contact, bond, connection (ب with) | العلاقات العامة public relations; connected ذو علاقة ب with, related to; السلطات ذات العلاقة (*sulṭat*) the competent authorities; قطع العلاقات (*qaf' al-'a*) severance of relations; التوتر العلاقات (*tawattur al-'a*) tenseness of relations, tension in the relations

علقة *'ilāqa* pl. علائق *'alā'iq* a strap, and the like, for suspending s.th.

علقة *'allāqa* coat hanger

اعلق *a'lāq*: اعلق بالذهن (*qīḥn*) that to which the mind is more inclined

معلق *mi'lāq* pl. معاليق *ma'ālīq* pluck (of an animal)

تعليق *ta'liq* hanging, suspending; temporary stay, remission or abrogation, suspension; the oblique, "hanging" ductus (in Arabic calligraphy); (pl. -āt, تعاليق *ta'ālīq*) commentary, comment(s), explanatory remarks; suspended lamp | تعليق *t. al-falāq* conditional repudiation, conditional pronunciation of the talak (*Isl. Law*); تعليق عل الانباء (*anbā'*) news commentary (radio)

تعليقة *ta'liqa* pl. -āt, تاليق *ta'dliq*^a
marginal note, annotation, note, gloss,
scholium

تملق *ta'alluq* attachment, devotion
(ب to), affection (ب for); linkage, con-
nection, relationship (ب with)

معلق *mu'alliq* commentator (radio, press)

معلق *mu'allaq* suspended, hanging; in
suspense, in abeyance, pending, un-
decided; hinging (ب on); depending,
dependent, conditional (ب or على on),
conditioned (ب or على by) | جسر معلق (*jiṣr*)
suspension bridge; حساب معلق suspense
account; معلقة قاطرات suspension rail-
ways; مسائل معلقة pending questions;
ب رغبته معلقة (*rağbatuhū*) his desire is
directed toward ...

معلقة *mu'allaga* pl. -āt placard, poster,
bill; الملقات the oldest collection of
complete ancient Arabic kasidas

متعلق *muta'alliq* attached, devoted
(ب to); connected (ب with), related,
pertaining (ب to), concerning (ب s.o.
or s.th.) | متعلق بحبه (*bi-ḥubbihi*) affection-
ately attached to s.o.; depending
on s.o. or s.th., pertaining to s.o.'s
authority

علم *alqam* pl. علقم *'alāqim*^a colocynth (*bot.*) |
علم الملقم ذاق to taste bitterness, suffer
annoyance, vexation, chicanery or tor-
ments (من from)

علك *'alaka* u i ('*alk*) to chew, champ (أ s.th.,
esp. الحجام the hit, of a horse)

علك *'ilk* mastio

علم *'alima* a ('*ilm*) to know (ب or أ, s.o.,
s.th.), have knowledge, be cognizant, be
aware (ب or أ of s.th.), be informed
(ب or أ about or of s.th.), be familiar,
be acquainted (ب or أ with s.th.); to
perceive, discern (ب or أ s.th.), find out
(ب or أ about s.th., من from), learn,
come to know (ب or أ s.th. or about

s.th., من from); to distinguish, differen-
tiate (من s.th. from) II to teach (ب or
أ s.o. s.th.), instruct, brief (ب or
أ s.o. in s.th.); to train, school, educate
(أ s.o.); to designate, mark, earmark,
provide with a distinctive mark (على
s.th.); to put a mark (على on) IV to let
(أ s.o.) know (ب or أ s.th. or about s.th.),
tell (ب or أ s.o. about), notify, advise,
apprise, inform (ب or أ s.o. of or
about s.th.), acquaint (ب or أ s.o.
with) V to learn, study (أ s.th.); to
know (أ s.th.) X to inquire (عن or
أ s.o. of s.o. about), ask, query (عن or
أ s.o. about), inform o.s. (عن or أ s.o.
through s.o. about), gather information
(عن or أ s.o. from s.o. about)

علم *'ilm* knowledge, learning, lore;
cognizance, acquaintance; information;
cognition, intellection, perception, knowl-
edge; (pl. علوم *'ulūm*) science; pl. العلوم
the (natural) sciences | علما وعلماء *'ilman*
wa-'amalan theoretically and practically;
ليكن في علمه (*li-yakun*) be it known to
him, may he know, for his information;
كان على علم تام ب (*tāmm*) to know s.th.
inside out, be thoroughly familiar with
s.th.; to have full cognizance of s.th.;
علم الاجتماع علم الباطني bacteriology;
علم الحساب arithmetic; علم الحياة *al-*
ḥayāh biology; علم الاحياء do. علم الاخلاق
al-ḥayawān zoology; علم الفيزياء *al-*
ad-darrāt nuclear physics; علم التربية
at-tarbiya pedagogy; علم الصحة *al-*
as-sihha hygiene; علم الاصوات phonetics;
علم المعادن *al-ma'ādīn* mineralogy; علم
النباتات *al-luğa* lexicography; علم النفس
an-nabātāt botany; علم النفس *an-nafs*
psychology; علم وظائف الاعضاء *w. al-*
a'dā physiology; طالب علم *ṭālib* 'ilm
student; كلية العلوم *kulliyat al-'u.* the
Faculty of Science of the Egyptian
University

علمي *'ilmī* scientific; erudite (book);
learned (society)

علم *alam* pl. اعلام *a'lām* sign, token, mark, badge, distinguishing mark, characteristic; harellip; road sign, signpost, guidepost; flag, banner; a distinguished, outstanding man; an eminent personality, an authority, a star, a luminary; proper name (*gram.*) علم شهر من نار على علم *ismun 'alamun* or *ismu 'alamin* pl. اسماء الاعلام proper name (*gram.*); علم الوصول receipt

عالم *alam* pl. -*ūn*, عوالم *awālim* world; universe, cosmos; العالمان *ol-'ālamān* the two worlds = Europe and America; عالون *'ālamūn* inhabitants of the world, specif. human beings | عالم الحيوان *'ā. al-ḥayawān* the animal kingdom; عالم المعادن *'ā. al-ma'ādīn* the mineral kingdom; عالم النبات *'ā. an-nabāt* the vegetable kingdom; عالم الوجود this world, this life

عالى *'ālamī* worldly, secular, world (adj.); international; world-wide, world-famous, enjoying world-wide renown

عالمية *'ālamīya* internationality; *'ālimīya* see after *'ālim*

علماني *'almānī*, عالماني *laic*, lay; (pl. -*ūn*) layman (in distinction from the clergy)

علم *'ālim* pl. علماء *'ulamā'* knowing; cognizant, informed; learned, erudite; العليم the Omniscient (one of the attributes of God)

علم *'allām* knowing thoroughly (with foll. genit.: s.th.), completely familiar (with)

علم *'alāma* see علم *'alā* (prep.) under علم

علامة *'allāma* most erudite, very learned

علامة *'alāma* pl. -*āt*, علام *'alām* mark, sign, token; badge, emblem; distinguishing mark, characteristic; indication, symptom | علامة هذا (*'alāmata*) in token of that, as a sign of that; علامة تجارية (*tiǧārīya*) trade-mark; 'a. or-rutba insignia of rank; ○ علامة التأثر 'o.

al-ta'aḥḥur and علامة التعجب 'a. *at-ta'aḥḥub* exclamation point; علامة الاستفهام question mark; ○ علامة التنصيص quotation mark

علم *'aillam* tender; (pl. عيالم *'ayālim*) well with abundant water; sea

علومة *u'lūma* pl. اعالي *o'ālim* road sign, signpost, guidepost

علامة *ti'lāma* most erudite, very learned

معلم *ma'lām* pl. معالم *ma'ālim* place, abode, locality, spot; track, trace; landmark, mark, distinguishing mark, characteristic; road sign, signpost, guidepost; peculiarity, particularity; pl. sights, curiosities; characteristic traits; outlines, contours (e.g., of the body), lineaments, features (of the face)

معلمة *ma'lama* pl. -*āt* encyclopedia

تعليم *ta'līm* pl. -*āt*, تعاليم *ta'ālim* information, advice, instruction, direction; teaching, instruction; training, schooling, education; apprenticeship; pl. تعليمات instructions, directions, directives; information, announcements | تعليم تختلط (*muḥtaliḥ*) coeducation; تعليم عال (*'ālin*) higher education, academic studies; مراقب *murāqib* t. a military rank, approx.: master sergeant (*Eg.* 1939); *sol* صول *sol* t. do. (*Eg.*); ○ فن التعليم *fann at-t.* pedagogy, pedagogies

تعليمي *ta'līmī* instructional, educational

اعلام *'lām* notification, advice; information; notice

تعلم *ta'allum* learning, studying, study; education

استعلام *isti'lām* inquiry (عن about); (pl. -*āt*) information | مكتب الاستعلامات *maktab al-ist.* information office, information desk; news agency, press agency, wire service

علم *'ālim* knowing; familiar, acquainted (ب with), cognizant (ب of); expert, connoisseur, professional; (pl.

علماء *'ulamā'* learned, erudite; scholar, savant, scientist | عالم طبيعي (*tabī'i*) physicist, natural scientist; العلماء المختصون (*mukhtaṣṣūn*) the specialists, the experts

عالمة *'ālīma* woman of learning, woman scholar; (eg.) singer, chanteuse

علمية *'ālīmīya* learnedness, scholarliness, arudition, rank or dignity of a *'ālim*; rank of scholarship, conferred by diploma, of the Great Mosqua in Tunis and of Al Azhar in Cairo

اعلم *a'lam* having more knowledge; more learned | الله اعلم God knows best

معلوم *ma'lūm* known; fixed, determined, given; of course! certainly! sure! no doubt! (as an affirmative reply); known quantity (*math.*); العلوم the activa voice (*gram.*); — (pl. معاليم *ma'ālīm*) fixed sum, fixed rate (money); fixed income; tax, duty, fee; sum, amount, cost(s) | معلوم الحيوانات *m. al-ḥayawānāt* impost on livestock (*Tun.*); — pl. معلومات *ma'lūmāt* knowledge, lore, learning, perceptions, discoveries, findings; known facts; information, data; news, tidings

معلم *mu'allim* pl. -ūn teacher, instructor; master (of a trade, etc.) | معلم الاعتراف father-confessor, confessor

معلمة *mu'allīma* pl. -āt woman teacher, woman instructor

معلم *mu'allam* taught, instructed, trained, schooled; معلم عليه designated, marked | معلم عليه بالاحمر marked with red pencil

متعلم *muta'allim* apprentice; educated; an educated person

علن *'alana u, 'aluna u* (علانية *'alāniya*) to be or become known, manifest, evident III to indicate, make known, reveal, disclose (ب. to s.o. s.th.) IV to manifest, reveal, make known (أ. s.th.); to make public, publicize, publish, disclose, declare, an-

nounce, proclaim, promulgate (أ. s.th.); to state frankly (أ. ال. to s.o. s.th.); to announce (أن. that); to issue a summons (ال. to s.o.); to give notice (عن. of); to advertise (عن. s.th., e.g., the rent or sale of s.th. in a newspaper); to give evidence (عن. of), indicate, show, betray, bespeak (عن. s.th.) | أعلن الحرب عليه (*ḥarba*) to declare war on s.o. VIII = I; X = I; to seek to bring out or to disclose (أ. s.th.); to bring to light (أ. s.th.)

علنا *'alanan* openly, overtly, publicly, in public

علني *'alanī* open, overt, public

علن *'alīn* open, overt, public; evident, patent

علانية *'alāniya* openness, overtness, publicness, publicity (as opposed to secrecy); *'alāniyatan* openly, overtly, publicly, patently, in public

اعلان *'alān* pl. -āt publication, promulgation; revelation, manifestation; proclamation; declaration, statement, pronouncement; announcement, notice; advertising, publicity (عن. for); advertiser, ad; poster, bill, placard | اعلان حضور *ḥuḍūr* summons; اعلان الحرب *al-ḥarb* declaration of war; اعلان عدم الثقة *'adam aṭ-ṭiqa* vote of "no confidence"; اعلانات موباة (*mubawwaba*) classified ads; اعلانات ضوئية (*ḍaw'iya*) electric signs, sky signs

معلن *mu'līn* announcer, master of ceremonies (e.g., in a cahare) (ت)

معلن *mu'lan*: معلن اليه summoned (before a court)

علا *'alā u* (*'ulūw*) to be high, elevated, rise high, loom, tower up; to rise, ascend; to ring out (voice); to heave (chest); to be higher or taller (عن. or أ. than s.o., than s.th.), (over)top (عن. or أ. s.o., s.th.), toward (عن. or أ. over s.o.,

over s.th.), be located or situated higher (عن or Δ than s.th.); to be attached, fixed or fastened above or on top of s.th.(Δ); to rise (عن or Δ ehove s.th.); to exceed, excel, surpass (Δ , Δ or عن s.o., s.th.); to be too high (Δ , Δ or عن for s.o., for s.th.); to overcome, overwhelm (عل or Δ s.o.), get the better of s.o. (Δ); to turn upward; to ascend, mount, climh, scale (Δ s.th.); to overspread, cover (Δ s.th.), come, descend (Δ , Δ upon s.o., upon s.th.), befall, seize (Δ , Δ s.o., s.th.) | علا to raise s.th. or s.o.; to exalt, extol s.o.; علا السن (*sinnu*) he had attained great age, he was an old man; علا صوته ب (*sautuhū*) his voice rang out with ..., he exclaimed ... aloud; — علي *'aliya* Δ (*'ald*) to be high, elevated; to excel, stand out, surpass; — *'ald* Δ (*'aly*) to climh (السطح *as-saḥḥa* to the roof) | علا الاداة الصدا (*adāta, ṣada'u*) rust has covered the tool; علا وجهه صفره (*alat wajhahū sufratu l-a.* deathly pallor suffused his face; علا الآلة (*alāthu s-sa'āma* he was overcome by fatigue; علا *alat ḥafataihī raywa* foam appeared on his lips II to raise, raise aloft, lift, hoist, lift up, elevate, uplift, exalt (Δ , Δ s.o., s.th.) IV = II | علا شأنه (*ḥa'nahū*) to play up, stress, emphasize s.th., put emphasis on s.th.; to further, promote, advance s.th.; to raise s.o.'s prestige V to rise, become high VI to rise, lift, ascend, rise aloft; to resound, ring out; to be high, exalted, suhlime (esp. of God); to deem o.s. ehove s.o. or s.th. (عل), look down (عل on s.o., on s.th.); to etay away (عن from); تعال *ta'āla* come (here)! come on! let's go! forward! VIII to rise, lift, ascend, rise aloft; to rise high, tower up; to mount, ascend, climh, scale (Δ s.th.); to step (up) (Δ on s.th.); to be enthroned, he perched (Δ on s.th.); to tower (Δ above s.th.); to ascend the throne; to accede

to a high office X to rise, tower (عل above); to master (عل s.th.); to take possession (عل of s.th.), appropriate (عل s.th.)

عل *'alu*: من عل *min 'alu* from above

علو *'ulūw* height, tallness, elevation, altitude; greatness, grandeur, highness, exaltedness, suhlimity | علو الصوت *'u. as-ṣawt* sound volume, sound intensity; علو الكعب *'u. al-ka'b* high, outstanding position

علوي *'ulwī* upper; heavenly, divine | علوية ارادة (*irāda*) supreme will, divine decree

علوي *'alawī* upper; heavenly, celestial; Alawi (adj. and n.); pl. العلويون the Alawis (official name of the Nusairis inhabiting the coastal district of Latakia in NW Syria)

عل *'ulan* height, tallness, elevation, altitude; highness, exaltedness, eugustness, suhlimity; high rank

عل *'ald* (prsp.) on, upon, on top of, above, over (place, rank); at, on, by; in, in the state of, in the manner of, in possession of; to, towerd, for; in addition to; to the dehit of, to the disadvantage of; against, in spite of, despite; on the hasia of, on the strength of, by virtue of, due to, upon; hy, through; according to, in accordance with, pursuant to; to (one's taste, one's mind, one's liking, etc.); during; (as to syntactical regimen see under respective verb) | عل من from above ..., from upon ..., from the top of ...; عل ان (*an, anna*) on the condition that ..., provided that ...; although, though, albeit; عل ان (*anna*) (introducing a main clause) however, hut, on the other hand, nevertheless, yet, still, ... though; عل انه (in the subjective notion or view that ..., i.e.) جنى ثمرات الارض على انها نعمة الآلة: as, e.g.

janā famarāti l-arḍi 'alā annahā ni'matu l-āliha he reaped the fruits of the earth (accepting them) as a boon bestowed by the grace of the gods; *على ظهر الخيل* (*ẓahri l-ḥail*) on horseback; *على ظهر البخرة* (*ẓahri l-bakḥira*) aboard the steamer; *على السلام* (*ʿalā s-salām*) may peace be upon you! *على الرأس والعين* (*ʿalā r-ra's wa-l-ʿayn*) very gladly! with pleasure! *على رؤوس الأشهاد* (*ʿalā ru'ūs al-aṣḥād*) publicly, for everyone to see; *جلس على النار* (*jamās ʿalā nār*) he was sitting by the fire; *على يمينه* (*ʿalā yamīnihi*) to (at) his right; *على كل حال* (*ʿalā kull ḥāl*) or *على كل* (*kullin*) in any case, at any rate; *على الخصوص* (*ʿalā l-ḥusūṣ*) especially, particularly, specifically; *على الإطلاق* (*ʿalā l-iṭlāq*) absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; *على التقريب* (*ʿalā t-taqrīb*) approximately, almost, nearly, about, circa; *على التوالي* (*ʿalā t-tawālī*) continuously, incessantly, in uninterrupted succession; *على ضوء* (*ʿalā d-ḍawʿ*) or *على نور* (*ʿalā nūr*) in the light of ...; *كان على حق* (*ḥaqqin*) or *كان على الحق* (*ḥaqqin*) to he on the right way, have hit on the right thing, be right; *كان على خطأ* (*ḥaṭāʾin*) to be on the wrong way, be wrong, be mistaken; *كان على ما يرام* (*ḥaṭāʾin*) to be on the wrong way, be wrong, be mistaken; *هو على أحسن ما يرام* (*aḥsani, yurāmu*) he is as well as you can possibly wish (for him); *هو على شيء* (*ḥaṭāʾin*) he has certain ...; *هو على شيء* (*ḥaṭāʾin*) he has a good deal of intelligence; *ليس هذا على شيء* (*lā ḥaṭāʾin*) there is nothing in it, it's worthless; *ليس من* (*lā min*) all this is unfamiliar to him; he doesn't understand a thing about it; *كان على دين المسيح* (*dīni l-m.*) to belong to the Christian religion, be a Christian; *كان على علم* (*ʿilmīn*) to be informed about, be acquainted with ...; *كان على انتظار* (*ʿalā iṭṭiqār*) to wait for s.o. or s.th.; *على بصيرة من الأمر* (*ʿalā baṣīra min al-amr*) for no reason; *على غير شيء* (*ʿalā ḡayr shayʾ*) in cognizance of the matter, knowing the matter; *على غير معرفة منه* (*maʿrifatin*) without his knowing about it, without his knowledge, unwittingly; *عليك بـ* (*ʿalayka bi-*) take ...! help yourself to ...!

make use of ...! *عليك بالصبر* (*bi-s-sabr*) you must have patience! *به علينا* (*bi-hi ʿalayna*) he is the one we must have! *عل به* (*ʿalayya*) bring, give him (or it) to me! I must have him (or it)! *عليه أن* (*ʿalayhi an*) it is incumbent on him to ..., it's his duty to ...; he must ..., he will have to ...; *لا عليك* (*lā ʿalayka*) don't worry! *لا عليه* (*lā ʿalayhi*) never mind! it's nothing! no harm done! (indicating forgiveness, indulgence); *ما علينا* (*ma ʿalayna*) what of it? what does it matter? let's forget it! *ما عليك من* (*ma ʿalayka min*) don't worry about ..., don't mind ..., don't give ... a thought; *ما عليه أن* (*ma ʿalayhi an*) he doesn't care if ...; it's of little importance to him that ...; *على حسابه* (*ʿalā ḥisābihi*) at his expense; *عليه دين* (*ʿalayhi dīn*) he is in debt(s); *هو على سنة قري* (*ḥuwa ʿalā sunnat al-quray*) he bears his years well; *علام* (*ʿalāma*) wherefore? what for? why? *استيقظ على الأذان* (*istaiqaza ʿalā l-aḏān*) he awoke over the call to prayer, he was awakened by the azan; *قيل على لسانه ما* (*qīla ʿalā lisānihi*) he was supposed to have said things which ..., statements were ascribed to him which ...; *على يده* (*ʿalayhi yadihi*) through him, by him, at his hand; *على ذلك* (*ʿalā dālik*) in this manner, thus; accordingly, hence; *على ما يقال* (*ʿalā mā yuqāl*) as they say, as it is said; *على حسب* (*ʿalā ḥasabi*) (prep.) according to, in accordance with, commensurate with, depending on; *على طوع منها* (*ʿalā ṭawʿ minha*) with her obeying, without opposition on her part; *على عادته* (*ʿalā ʿādatihi*) according to his habit, as was his wont, as he used to do; *على حين* (*ʿalā ḥin*) suddenly, all of a sudden, unawares, unexpectedly; *على عهد* (*ʿalā ʿahdi*) at the time of

على (*ʿalā*) high, tall, elevated; exalted, sublime, lofty, august, excellent; *العلو* (*al-ʿulū*) the Most High, the Supreme (one of the attributes of God) | *الدولة العلية* (*dawlat al-ʿulīya*) name of the old Ottoman Empire

علية الناس (*ʿulīya*) (pl. of *ʿalī*) upper class, people of distinction, prominent people

عليه 'ulliya, 'illiya pl. علال 'alāliyy upper room, upstairs room

عليون 'illiyyān the uppermost heaven; loftiest heights

علاء 'alā high rank, high standing, nobility

علاءة 'alāh pl. علا 'alan anvil

علياء 'alyā loftiness, exaltedness, sublimity, augustness; lofty height; heaven(s) | أهل العلية ahl al-'a. people of highest social standing

علاوة 'ildwa addition; increase, raise, extra allowance, subsidy | علاوة على ('ildawatan) in addition to

علاية 'alāya height, loftiness

اعال 'ulā, f. عليا 'ulyā, pl. عل 'ulan, a'al 'ālīn higher, highest; upper, uppermost; اعال 'ālīn the highest portion of s.th.; heights, peaks (fig.) | أعاله 'alāhu further up, above; مذكور أعلاه above-mentioned; مؤتمر (معتقد) عل أعل مستوى (mu'tamar mun'qid, mustawān) top-level conference; صفة عالية البحار bi-'alā paūlīn very loud, at the top of one's voice; سفينة أعال النيل seagoing vessel; أعال النيل a. n-nīl the upper course of the Nile

معال ma'ālīn (pl.): معالي الأمور noble things; معاليه or صاحب المعالي ma'ālīhi His Excellency, معالي الوزير His Excellency the Minister (title of cabinet ministers)

تعلية ta'liya elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising (e.g., of the voice)

علاءة 'alā elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising, lifting | أعاله شأن 'a'ni š. boosting, furtherance, promotion, or advancement of s.th.

اعتلاء 'ilā ascension (e.g., to the throne); accession to office (e.g., of a cabinet minister)

استعلاء isti'lā superiority

عال 'ālīn high, tall, elevated; loud, strong (voice); higher (as opposed to elementary); lofty, exalted, sublime, high-ranking, of high standing; excellent, first-class, first-rate, outstanding, of top quality (commodity) | الباب العالي the Sublime Porte; ضغط عال (ḡaff) high voltage, high tension (el.); تواتر عال (tawātur) high frequency (el.); عاليه 'āliyahū above, above-mentioned (in letters; esp. in official and business style); مذكور أعلاه (bi-'ālīhi) above-mentioned; (eg.) عال 'āl 'al-'āl excellent, first-rate, top-quality, A-1 (merchandise)

متعال muta'ālīn high, elevated, lofty, exalted; resounding, ringing; المتعالي the Most High, the Supreme Being (one of the attributes of God)

عنون = علون

عنوان = علوان

علو علاية، علياء، عليون، عليه، على

¹ عليه السلام abbreviation of the formula (a'ālihi) may peace be upon him!

² عما = عا 'amma = عم

³ عوم 'umūm 'amma u to be or become general, universal, common, prevalent, comprehensive, all-embracing, to spread, prevail; — 'amma u to comprise, include, embrace, encompass, pervade (s.th.), extend, stretch, be spread, be diffused, be prevailing (s.th. over s.th.) it has become a general necessity II to generalize (s.th.); to spread universally, universalize, popularize, democratize (s.th.); to make (s.th.) universally accessible, open (s.th.) to the public at large; to introduce (s.th.) universally; to attire (s.o.) with a turban V to put on or wear a turban VIII = V

اعمام 'umūm عوم 'amm pl. عم ابن العم a'mām father's brother, paternal uncle

ibn al-'amm cousin on the father's side;
bint al-'amm female cousin on the
 father's side

عمة *'amma* pl. -*āt* paternal aunt

عمة *'imma* turban

عميم *'amim* general, universal, com-
 mon, prevalent; all-comprehensive

عموم *'umūm* generality, universality,
 prevalence; whole, total, totality, ag-
 gregate; the عموم (general) public, the
 public at large; عموما *'umūman* in general,
 generally | خصوصاً in general —
 in particular; على العموم in general, gener-
 ally; بوجه العموم *bi-wajhi l-'u.* generally
 speaking, in general; في عموم القطر
il-quṭr throughout the country; مجلس
 عموم *majlis al-'u.* the House of Commons,
 the Lower House; *'umūm* frequently
 replaces عمومی *'umūmī* in compound
 terms of administrative language, e.g.:
 جامعة عموم العمال *ū. al-'ummāl* general
 federation of labor; ادارة عموم الجمارك
 General Administration of Customs and
 Tariffs (*Eg.*); ديوان عموم المصلحة
(dīwān 'u. al-maṣlaḥa) administration head-
 quarters, chief administration office;
 ديوان عموم المالية *d. 'u. al-mālīya* General
 Administration of Finances (*Eg.*); تفتيش
 عموم *t. 'u. ar-rīy* General Inspec-
 torate of Irrigation (*Eg.*); مفتش عموم
mufattiṣ u. an-nīl al-jamūbī
 Inspector General for the Southern Nile
 (*Eg.*)

عمومي *'umūmī* public; universal; gen-
 eral; common; state, civil, public |
 جمعية *(jam'iya)* plenary session; general
 assembly; دار الكتب العمومية (*dār al-kutub*)
 public library; اشغال عمومية public works;
 الصندوق العمومي (*ṣundūq*) public treasure

عمومة *'umūma* unclehood, unclehood;
 pl. of عم *'amm*

عمامة *'imāma* pl. عمام *'amā'im* tur-
 ban

عميم *ta'mim* generalization, univer-
 salization, general propagation or dif-
 fusion, popularization, democratization;
 vulgarization

عام *'āmm* public; universal, prevalent;
 general; common | الامن العام (*amn*)
 public security; مدير عام (*mudīr*) director
 general, general manager; الرأي العام
(ra'y) public opinion; المصلحة العامة or
 الصالح العام (*maṣlaḥa*) public welfare, the common-
 weal; الخاص والعام (*kāṣṣ*) high and low,
 all men, all, everybody (also العام
 والخاص)

عامية *'amma* generality; commonalty;
 the masses, the people; عامية *'āmmatan*
 in general; generally; commonly, al-
 together, in the aggregate, collectively |
 خاصة (*kāṣṣatan*) in particular —
 in general; عامة الناس the common people,
 the masses, the populace; الخاصة والعامة
(kāṣṣa) high and low, all men, all,
 everybody

عوام *al-'awāmm* (pl. of عامية *'amma*)
 the common people, the populace; the
 laity (*Chr.*)

عامي *'āmmī* common, vulgar, plebeian,
 ordinary, popular; ordinary person, man
 in the street; العامية *al-'āmmīya* popular
 language, colloquial language

معم *mu'amnam* wearing a turban,
 turbaned

عن ما = *'ammā* عماه

عمد *'amada* : (*'amd*) to support, prop, shore,
 buttress (أ s.th.); to intend, purpose
 (ل or أ or أ s.th.); to betake o.s., repair,
 go (ل or أ or أ to); to approach, under-
 take (ل or أ s.th.), go, set (ل or أ about
 s.th.), proceed, apply o.s., turn, attend
 (ل or أ to), embark (ل or أ upon); to
 take up (أ s.th.); to be intent (أ on
 s.th.); — *'amada* : to baptize, christen
 (أ s.o.) II to baptize, christen (أ s.o.)
 IV to support, prop, shore, buttress (أ

a.th.); to baptize, christen (• s.o.) V to intend, purpose, do intentionally, do on purpose (• a.s.th.); to approach (• a.s.th.) with a definite aim in mind; to single out (• s.o.), aim (• a, • at); to be baptized, be christened | ما تمدها باهانة (ihāna) he was not out to insult her, he had no intention of offending her VIII = V; to lean (عل against), support one's weight (عل on); to rely, depend (• a, • or عل on s.o., on s.th.); to use as a basis (• a or عل s.th.); to employ, use, apply (• a.s.th., e.g., a new method); to confirm (• a.s.th.); to sanction, authorize (• a.s.th.); to loan, give on credit (• ل to s.o. a sum)

عمد 'amd intention, intent, design, purpose; premeditation, willfulness (jur.); عمدان 'amdan intentionally, deliberately, on purpose; willfully, premeditatedly (jur.) | شبه العمد fibh al-'a. quasi-deliherate intent (Isl. Law)

عمدي 'amdi intentional, deliberate; premeditated, willful (jur.)

عمدة 'umda support, prop, shore; main subject, main issue, basic issue (e.g., of a controversy); (pl. عمد 'umad) chief of a village, chief magistrate of a small community (eg.); mayor

عماد 'imād pl. عمد 'amad support, prop, stay (also fig.); hracket, buttress, post, pole, pillar; — 'imād baptism

عميد 'amid pl. عمادة 'umadā support; head, chief; dean (of a faculty); principal, headmaster, director (of a secondary school); doyen, dean (as, of a diplomatic corps); high commissioner (also العميد السامي), resident general; military ranks, approx. major (Eg. 1939), approx. lieutenant commander (Eg. 1939), approx. (commanding) general (Ir.), lieutenant colonel (U.A.R.) | عييد ثان (āmin) a military rank intermediate between those of major and captain, Brit.: adjutant-

major (Eg. 1939); a naval rank intermediate between those of lieutenant commander and lieutenant (Eg. 1939)

عميدة 'amida principal, headmistress, directress (of a secondary school for girls)

عمود 'amūd pl. أعمدة a'mida, عمد 'umud flagpole, shaft (of a standard); pale, post, prop, shore, pier, hutress; lamppost; (telephone, telegraph) pole; column, pillar, pilaster; stem (of a glass); — (pl. أعمدة) column (of a newspaper); ○ element, cell (el.) | العمود الشوكي (šauki) the vertebral column, the spine; العمود الفقري (faqri) do.; ○ عمود كهربائي (kahrabā'i) electrode

عمود 'amūd pl. عواميد 'awāmid = عمود 'amūd | ○ عمود القيادة steering column, steering mechanism (of an automobile)

عمودي 'amūdi columnar, pillar-shaped; vertical, perpendicular, upright | طائرة عمودية helicopter

يوحنا المعمدان yūhannā l-ma'madān John the Baptist

تعميد ta'mid baptism

تعمد ta'ammud intention, intent, design; resolution, determination, purpose; تعمدا ta'ammudan and بتعمد intentionally, deliberately, willfully, on purpose, premeditatedly

تعمدي ta'ammudi intentional, deliberate, premeditated, willful

اعتاد 'imād reliance, dependence (عل on), confidence, trust (عل in); confirmation; sanction, approbation, authorization; accreditation (of diplomats); (pl. -ād) credit, loan | الاعتاد على النفس (na/s) self-confidence, self-reliance; كتب aurāq or أوراق الاعتاد kutub al-i't. credentials (of diplomats); اعتاد (iqd/i) supplementary loan

معمودية *ma'mūdiyya* baptism; baptismal font

معمد *mu'ammad* baptizee, one receiving baptism

متمعد *muta'ammid* deliberate, premeditated, willful; intentional

متمعد *mu'tamad* reliable, dependable; object of reliance, support; sanctioned, approved, authorized; accredited; commissioner, authorized agent, proxy, envoy, representative; commissary, commissar | المتمد السامي (*admi*) the High Commissioner; متمعد قنصل (*qunṣulī*) consular agent (*dipl.*)

متمعدية *mu'tamādiyya* legation (*dipl.*)

عمر *'amara u i* (*'amr, 'umr*) to live long, be longevous; — *u i, 'amara u* (عمارة *'amāra*) to thrive, prosper, flourish, flower, bloom; to be or become inhabited, peopled, populated, civilized, cultivated; to be full, filled, filled up; — *'amara u* to fill with life, cause to thrive, make prosperous; to inhabit (أ s.th.), live, dwell (أ in s.th.); to fill, pervade (جوانحه s.o.'s heart), reign (جوانحه in s.o.'s heart); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore (أ s.th.) II to let (أ s.o.) live, preserve (أ s.o.) alive; to prolong s.o.'s (أ) life, grant long life (أ to s.o.; of God); to populate, people (أ s.th.); to build, erect, construct, raise, rebuild, reconstruct, restore, repair, overhaul, refurbish, recondition (أ a building); to provide, furnish, supply, fill (أ s.th. with, e.g., the lamp with oil, the censer with charcoal, the goblet with wine); to load (أ a gun); to fill (أ a pipe); to fill in (أ a form, a blank; *turn.*) | عمر وقته (*wagṭahū*) to take up, or claim, s.o.'s time IV to populate, people (أ s.th.); to perform the *'umra* (q.v.) VIII to visit (أ, أ s.o., s.th.); to perform the *'umra* (q.v.) X to settle (أ s.o. in);

to settle, colonize (أ s.th.); to turn (أ a country) into a colony

عمر *'umr* (*'amr* in oaths) pl. اعمار *a'mār* life, duration of life, life span, lifetime; age (of a person) | لعمرى *la-'amri* upon my life! لا لعمر الله *la-'amru llāhī* by the everlasting existence of God! يا اله العرین *ya llāh al-'umrain* amphihian (n.); عمره عشرين (*'isrina sanatan*) he is twenty years old سنة

عمره *'amra* headgear (e.g., turban); (eg.) repair, repair work

عمره *'umra* pilgrimage to Mecca (the so-called "minor hadj" which, unlike the hadj proper, need not be performed at a particular time of the year and whose performance involves fewer ceremonies)

عمرى *'umrā* donation for life (*Isl. Law*)

عمارة *'amāra* (naval) fleet

عمارة *'imāra* pl. -āt, عمار *'amā'ir* building, edifice, structure; real estate, tract lot; فن العمارة or العمارة *fann al-'i.* or هندسة العمارة *handasat al-'i.* architecture, art of building

عمران *'umrān* inhabitedness, activity, bustling life, thriving, flourishing, prosperity (as opposed to خراب *ḡarāb*); populousness and prosperity (of a country); culture, civilization; building, edifice, structure

عمراني *'umrānī* cultural, civilizational; serving, or pertaining to, cultural development

عمارية *'ammāriya* camel-borne sedan and the virgin riding in it into hattle

اعمر *a'mar* more inhabited, more populated, more populous; more cultivated, more civilized; more flourishing, more thriving

معمار *mi'mār* builder, architect; mason

معماري *mi'mārī* architectonic, architectural; — (pl. *-iyya*) builder, architect; mason | مهندس معماري (*muhandīs*) builder, architect; الفن المعماري (*fann*) art of building, architecture

تعمير *ta'mīr* building, construction, erection; restoration, repair, overhauling, refurbishing, reconditioning; filling, filling-up

تعميرة *ta'mīra* filling, filling-up

استعمار *isti'mār* colonizing, colonization, foundation of colonies; imperialistic exploitation; imperialism, colonialism

استعماري *isti'mārī* colonial; colonizer; imperialistic

استعمارية *isti'māriyya* imperialism, colonialism

عاصر *āmīr* inhabited; peopled, populated, populous; full, filled, filled up; jammed, crowded, filled to capacity (ب with); amply provided, splendidly furnished; civilized; cultivated (land); flourishing, thriving, prosperous; العاصر is a frequent epithet of castles, palaces, etc., of ruling houses | عامر بالأمل (*amal*) full of hope; عامر الجيب (*ā. al-jāib*) with a full pocket; عامر الآلة (*ā. aḡ-ḡimma*) obliged to s.o., committed to s.o.; عامر النفس ب (*ā. an-na/s*) obsessed by, possessed by; أم عامر *umm āmir* hyena (zool.); نهود عامرة voluptuous bosoms

معمور *ma'mūr* inhabited, populated, populous; المعمور or المعمورة the (inhabited) world | في كل أنحاء المعمور (المعمورة) in all over the world, throughout the world

معمار *mu'ammīr* pl. *-ūn* colonist

معمار *mu'ammār* pl. *-ūn* senior (in sports)

مستعمر *musta'mīr* colonial, imperialistic; settler, colonist; foreign conqueror, invader; imperialist

مستعمرة *musta'mara* pl. *-āt* colony, settlement | مستعمرة مستقلة (*musta-ḡilla*) dominion

أعشى *a'maṣṣ* affected with an eye disease, bleary-eyed

عماس *'umṣ* (eg.) mucous discharge of the eye, rheum

عمق *'amuqa* و (*'umq*, عميقة *'amāqa*) to be or become deep, profound II to deepen, make deep or deeper (أ s.th.) IV = II V to penetrate deeply, go deeply (أ or في into s.th.), become absorbed (أ or في in)

عمق *'amq*, *'umq* pl. أعماق *a'māq* depth, profoundness, profundity; bottom | من أعماق قلبه (*a. qalbīhi*) from the bottom of his heart, from the depth of his soul; من أعماق النفس (*a. in-nafs*) do.

عميق *'amīq* deep (also of feelings), profound

عمل *'amila* ا (*'amal*) to do, act, operate, be active, work (also: في in a field); to make, produce, manufacture, fabricate, perform, carry out, execute (أ s.th.); to act (ب according to, in accordance with, on the strength of, on the basis of); to operate, put into operation, set going (ب s.th.); to plan, contrive, seek to accomplish, practice, pursue (عل s.th.), aim, work away (ل or عل at), be out, strive (ل or عل for), apply o.s. (عل to), take pains, endeavor, exert o.s. (عل to do s.th.), be active (عل in the service of s.th.); to process, work, treat (في s.th.); to act (في upon s.th.), affect (في s.th.); (gram.) to govern (في a syntactical member) | يعمل به (*yu'malu*) it is valid, is effective, is in force (e.g., an ordinance); عمل ترتيبات to make arrangements or preparatious; عمل أعماله (*a'malahū*) to behave, or act, like s.o.; لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'malu, yu'aw-walu*) null and void II to appoint as vicegerent or governor (عل s.o. over, of); to fester, suppurate, be purulent (wound)

III to apply (ب . toward s.o. s.tb.); to treat (ب . s.o. in a manner), proceed, deal (ب . with s.o. in a manner); to trade, do business (ب . with s.o.) | عامله بالمثل (bi-l-miṭl) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner IV to make (أ s.tb.) work, put to work, operate, put into operation, bring to bear, employ, use (أ s.tb.); ب or أ to putter, or tinker, with s.th. about s.tb. else, work with s.th. on s.tb. else | أعمل الفكر (fikra) to busy the mind, think, reflect, ponder, muse; أعمل السيف (sai/a) be caused a massacre among them, had them massacred V to go to a lot of trouble, take great pains, spend much effort VI to trade, do business (with one another); to trade, do business (مع with) VIII to work, be active, operate X to apply (أ s.tb.), use, employ (أ . s.o., s.tb.); to put into operation, operate, run (أ s.tb.); to place s.o. (أ) at the head of s.th. (على), install, instate (على s.o. over) | أستمع مع وسائل القسوة (wasā'ila l-qaswa) be brought severe measures to bear upon him

عمل 'amal doing, acting, action, activity; work, labor; course of action, way of acting, practice; achievement, accomplishment; activity (على for), work (على in the service of s.tb.); making, production, manufacture, fabrication; performance, execution; make, workmanship; practical work, practice; — (pl. أعمال a'māl) act, action; operation (mil.); work, job, chore, labor; deed, feat, achievement, exploit; occupation, business; trade, craft, handicraft; vicegerency, province, district; administrative district (e.g., *Eg., Tun.*); ب validity, effectiveness of s.th. (e.g., of an ordinance, and the like) | أجراء العمل ب (ijrā' al-'a.) enforcement, implementation of s.tb.; ما العمل الآن what's to be done now? what's there to be done? what can you do? عمل ب ('amalan) in execution of, in pursuance of,

according to, pursuant to, as stipulated by; أعمال حربية (harbiya) belligerent, or warlike, acts, military operations; الأعمال الأربعة (arba'a) the first four rules of arithmetic; أعمال منزلية (manziliya) household chores, household work; أعمال يدوية (yadauiya) handiwork(s), manual work; صاحب العمل employer

عمل 'amāl work-, working- (in compounds); serving practical purposes, practical; applied; عمليا 'amaliyan practically, in practice | الحياة العملية practical life, workaday life, professional life; المذهب العمل (maḏhab) pragmatism; السياسة العملية practical policy, "Realpolitik"

عملية 'amaliya pl. -āt work, job; action, activity; making, manufacture, fabrication, production; procedure, method, technique; operation (as an action done as part of practical work; med.; mil.); process | عملية قيصرية (qaiṣariya) Caesarean section

عمله 'amla evil deed | عمله in the very act, red-bandedly, flagrante delicto

عملة 'umla wages, pay; currency; current money, currency in circulation; money | عملة زائفة counterfeit money; عملة سهلة (sahla) soft currency; عملة صعبة (sa'ba) hard currency; مزيف العملة muzayyif al-'u. counterfeiter; تهريب العملة currency smuggling

عميل 'amīl pl. عملاء 'umalā' (business) representative; agent (also pol.); commission merchant (com.); customer, patron; patient; client

عميلة 'amila woman customer, woman client

○ عميلة 'umaila pl. -āt erg (unit of energy or work; phys.)

عمالة 'amāla pl. -āt wages, pay; brokerage, commission; department, district, province; (Alg.) prefecture, administrative district

عمولة 'umūla brokerage, commission

عمال 'ummālī labor, workers' (in compounds) | صحيفة عمالية labor organ, labor (news) paper

معمل ma'mal pl. معامل ma'āmil² factory, mill; workshop, plant, works, establishment; institute; laboratory; pl. معامل industrial plant | معمل البحث m. al-baḥṭ research institute; معمل التكرير refinery; اللبن m. al-laban dairy

معاملة mu'āmala pl. -āt treatment; procedure; social intercourse, social life, association (with one another); behavior, conduct (toward others); business; transaction; (esp. in pl.) mutual relations, business relations; pl. معاملات handling (of freight, luggage, etc.) | المعاملة بالمثل (mīl) reciprocity (in international trade); شرط معاملة الدول الأكثر رعاية šarṭu m. id-duwālī l-aḳṭarī ri'āyatan most-favored-nation clause (dipl.)

تعمل ta'ammul affectedness, affectation, finicality, mannerism

تعامل ta'āmul commercial intercourse, trade relations, trade, dealings, transactions; business, transactions (stock exchange); (pl. -āt) ○ reaction (chem.)

استعمال isti'māl application, use, employment; utilization, exploitation: operation, handling (e.g., of a machine) | سهل الاستعمال sahl al-ist. easy to handle; سوء الاستعمال su' al-ist. abuse, misuse; استعمال شائع in general use, commonly used, generally accepted; إساءة استعماله asā'a sti'mālāhū to abuse, misuse, misemploy s.th.

عامل 'āmil active; effective; — (pl. عوامل 'awdmi²) factor, constituent, element, (causative) agent, motive power; word governing another in syntactical regimen, regent (gram.); — (pl. عمال 'ummāl) maker, producer, manufacturer; doer, perpetrator, author; worker, work-

man, workingman, laborer; wage earner, employee; governor, vicegerent, lieutenant; administrative officer at the head of a 'amal (Tun.); (Alg.) district president, prefect (of a 'amāla) | الجيش العامل (jaīš) the regular, or active, army; تحت عامل الغضب ('ā. il-ḡaḍab) in wrathful agitation, infuriated; حزب العمال ḥizb al-'u. labor party (specif., the Brit. Labour Party); عضو عامل ('uḍw) active member

ممول به ma'mūl bihī in force, effective, valid; in use, applied

المعامل al-ma'āmil the coffee implements (bedouin)

معامل mu'āmil ○ coefficient (math.)

مستعمل musta'mil user

مستعمل musta'mal employed, used (also = not new, secondhand); in use, applied

عملاق 'imlāq pl. عمالقة 'amāliqa Amalekite; gigantic, giant, huge; a giant | عمالقة البحار huge ocean liners

¹amman = عن من 'an man

²umān² Oman, sultanate in SE Arabia

عماني 'umānī Omani, Oman (adj.)

³ammān² Amman (the ancient Philadelphia, capital city of the Hashemite Kingdom of Jordan)

عمه 'amiha a ('amah) to wander about, stray, rove; to stray (عن from)

عمى 'amiya a ('aman) to be or become blind, lose one's eyesight; to be blind (عن to s.th.); to be obscure (عل to s.o.) II to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to obscure, render cryptic, enigmatic or mysterious, mystify (• s.th.) IV to blind, render blind (• s.o.); to blindfold (• s.o.); to make (• s.o.) blind (عن to a fact) V to be or become

blind, lose one's eyesight VI to shut one's eyes (عن on s.th.), pretend not to see (عن s.th.); to be blind (عن to)

عمى 'aman blindness

عمية 'amiya ignorance, folly

عما 'amā heavy clouds

عماية 'amāya ignorance, folly

عمى 'amā, f. عمياء 'amyā', pl. عمى 'umy or عميان 'umyān blind

مماة ma'māh pl. مام ma'dmin roadless desert, roadless area

تعام ta'dmin blindness, (state of) delusion

معمى mu'amman pl. معميات mu'ammayāt riddle, puzzle

¹an (prep.) off, away from; from (designating the source); out of (s feeling); about, on (a topic); according to, as attested or declared by, from what... says, on the authority of; on the basis of, on the strength of; for, in defense of; as a substitute for; (as to syntactical regimen see under respective verb) | عن يمينه (yaminīhi) to (or at) his or its right, at (or on) his or its right side, to the right of him or it; على ارتفاع ألف قدم عن سطح البحر (alfi qadamin, saḥhi l-baḥr) 1000 feet above sea level; عن طريق (fariqi) by way of, via; by means of, through; عنك عى ilaika 'anni away from me! امره (amrihi) by s.o.'s order(s), at s.o.'s instigation, on s.o.'s initiative; عن بصيرة consciously, fully aware of the situation; عن حسن نية (ḥusni niya) in good faith, bona fide; عن حق (ḥaqq) justly, rightly, by rights; عن خوف (kauf) for fear; عن علم (ilm) on the basis of sound knowledge, in full cognizance of the situation; عن سرور gladly, happily, joyfully; عن قناعة وجدانية (qand'atin wiḥdāniya) out of absolute inner conviction; عن (ammi) عما قليل or عن قليل, عما قريب or قريب

shortly, presently, after a (little) while, soon; through the good offices of ...; يوما عن يوم (yauman) day after day, from day to day; قتلوا عن آخرهم (qutlū) they were killed to the last man; مات عن ثمانين سنة (famānina sanatan) he died at the age of eighty; مات عن تركة كبيرة (tarikā) he died leaving a large fortune

عن ²anna i u ('ann, عن 'anan) to present itself, offer itself (ل to s.o.); to take shape, to form, arise, spring up (ل in s.o.'s mind), suggest itself (ل to s.o.; of an opinion); to appear (ل to, before) | عن له أن it occurred to him that ...

عنة 'unna impotence (of the male)

عنان 'andn (coll.; n. un. ة) clouds

عنان 'inān pl. عنة 'inna rein(s); hridle | أطلق له العنان (aṭlaqa, 'ināna) to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; جرت الأمور في اعتها (jarat, a'innatīhā) things took a normal course, developed as scheduled

عنين 'innin impotent (male)

عنب 'inab (coll.; n. un. ة) pl. أعناب a'nāb grape(s) | عنب الذئب 'i. aḡ-ḡi'b black nightshade (Solanum nigrum; bot.)

عناب 'unnab (coll.; n. un. ة) jujube (Zizyphus vulgaris Lam.; bot.); (its fruit) jujube

عنبر ¹'anbar ambergris; (pl. عنابر 'andbir*) sperm whale, cachalot (zool.)

عنبري 'anbari perfumed with ambergris; liqueur (also عنبرى); a variety of pigeon

عنبرة الشتاء 'anbarat aš-šitā' the severity of winter

عنبر ²'anbar pl. عنابر 'andbir* storehouse, magazine, depot, warehouse; factory hall; hold (of a ship); ward, section (of a hospital); quarters (of a ship's crew); harrack(s)

'anīta a ('*anat*) to fall on evil days, come to grief, meet with hardship, be in distress, suffer adversity; to commit a sin, specif., commit fornication II to force s.o. (s) to perform a difficult task IV to distress, afflict, harass (s s.o.), bring hardship (s upon s.o.); to treat s.o. (s) harshly, deal with s.o. (s) roughly V to cause vexation, annoyance or distress (s to s.o.), bring trouble (s upon s.o.), harass, press, molest (s s.o.); to seek to confuse s.o. (s) with questions; to pick a quarrel, be out for a fight (مع with s.o.); to stickle, be pigheaded, insist stubbornly

عنت '*anat* distress, affliction, hardship, misery, adversity; pains, trouble, inconvenience; constraint, coercion

اعانت '*nāt* torment, harassment, molestation, chicanery, constraint, coercion

تعت '*ta'annut* obstinacy, obduracy, pigheadedness, stubborn zeal, stickling

متعت '*muta'annit* obstinate, obdurate, pigheaded, stubborn

عتر '*antara* to display heroism

عتر '*antar* Antar (the hero of a well-known romance of chivalry)

عترى '*antari* pl. -iya popular reciter of the Antar romance

عترى '*antari* pl. عاترة '*anāsira* brassière; hodge, corsage

عترية '*antariya* Antar, the romance of Antar, cycle of stories relating the deeds of Antar

عنهية '*unjuhiya* haughtiness, self-importance, pride

عند '*anada u* i (عود '*unūd*), '*anida a* ('*anad*) and '*anuda u* to swerve, deviate, diverge, depart (عن from); to resist stubbornly; to be headstrong, obstinate, stubborn III to resist or oppose (s s.o., doggedly).

offer (stubborn) resistance (s to s.o.) X to cling stubbornly (s to s.th.)

عند '*inda* (prep.) at, near, by, with, on (of place, time and possession); upon; in the opinion of, in the view of; من عند '*min 'indī* from; from the home of; away from; من عنده in his turn, for his part; he added s.th. of his own; عندها then, at that moment, with these words; على عدى ('*indī*) against me; عند البيت ('*bait*) near the house, at the house; عند التحقيق to be exact ..., strictly speaking ...; عند طلوع الشمس ('*iṣ-ṣams*) at sunrise; عندى دينار واحد ('*indī dīnār*) I have only one dinar (with me); عند ذلك then, thereupon, at that moment; ملوك عند ذلك the kings of this world are mere dust in comparison with God; عندى in my opinion, as I think; ما عندك what do you think? what is your opinion? لم يكن عند رأيهم ('*yakun, ra'yihim*) he was not what they had expected; كان عند حسن ظنه ('*ḥusni ḡannihī*) to meet, or be up to, s.o.'s high expectation; كان عند حسن الظن به ('*ḥusni ḡ-ḡanni*) to have a good opinion of s.o.; كان عند نصحه ('*nuphihi*) to follow s.o.'s advice

عندما '*indamā* as soon as, whenever; when, as

من عدياته '*min 'indiyālihi* sprung from his own mind, his own brain child; of one's own accord, on one's own initiative

عندئذ '*inda'iqin* then, at that time; at that moment, thereupon, then; with that, thereby

عند '*anid* pl. عند '*unud* resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عناد '*inād* resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاندة *mu'ānada* resistance, opposition; stuhbornness, obstinacy, obduracy, pig-headedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

مماند *mu'ānid* resisting stuhbornly (ل s.o., s.th.); stuhhorn, obstinate, ohdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عندلة *'andala* song of the nightingale

عندليب *'andalib* pl. عنادل *'andālī* nightingale

عندم *'andam* hrazilwood, sapanwood (used for dyeing); red dyestuff

عندى *'andamī* deep-red

عنز *'anz* pl. اعنز *a'nuz*, عنوز *'unūz*, 'enāz goat

عزة *'anza* (n. un.) pl. -āt goat

عزاة *'anaza* a short spear, iron-tipped at its lower end

عانس *'ānis* pl. عوانس *'awānis* spinster, old maid

عنصر *'unṣur* pl. عناصر *'anāṣir* origin; race, stock, breed; ethnic element; element (*chem., pol.*); component, constituent, ingredient; pl. also: nationalities

عنصري *'unṣurī* race, racial; ethnic; elemental, of or pertaining to the element | التباغض العنصري (*tabāḡuḍ*) or المسألة العنصرية race hatred; race hatred (mas'ala) the nationality problem, the problem of ethnic minorities

عنصرية *'unṣurīya* race, nationality; racial theory

العنصرة *al-'anṣara* Whitsuntide; Whitsunday, Pentecost (*Chr.*) | عيد العنصرة *'id al-'a*. Whitsuntide, Pentecost (*Chr.*); Shahuotb, Feast of Weeks, Pentecost (*Jud.*)

عنصل *'unṣul* pl. عناصل *'anāṣil* squill, sea onion

عنات *'an'andī* (pl.) traditions

ممنن *mu'an'an* transmitted, handed down

عنف II to treat severely, harshly, with rigor (ب or ع or ا s.o.), deal with s.o. (ب or ع or ا) roughly; to reprimand, rehuke, censure sharply, berate, chide, scold (ب or ا s.o.) IV to treat severely, harshly, with rigor (ا s.o.), deal with s.o. (ا) roughly

عنف *'unf*, 'anf sternness, severity, rigor; harshness; hluntness, gruffness; ruggedness, roughness; violence, vehemence; fierceness, bitterness, embitterment, toughness; use of force

عنيف *'anif* stern, severe, drastic, rigorous; barsh, bard; ungentle, rough, rude; blunt, gruff; rugged, rough; violent, vehement; fierce, embittered, tough; strenuous, exacting, difficult (e.g., reading)

عنفران *'unfuwān* vigor, prime, bloom | عنفران شبابه (*'u. šabābīhi*) in the prime of his youth

أعنف *a'na'* sterner, severer, harsher, harder, fiercer

تعنيف *ta'nif* stern censure, reprimand, rehuke

عنق II to grab by the neck, to collar (ا s.o.) III to embrace, hug (ا s.o.); to associate closely (ا with), attach o.s. closely (ا to) VI to embrace each other VIII to embrace, hug (ا s.o.); to adopt, embrace (ا s.th., esp. a religion or doctrine), he converted (ا to s.th.), take up (ا s.th.); to combine (ا with s.th.; *chem.*); to embrace each other

عنق *'unuq*, 'unq pl. أعناق *a'nāq* neck, nape

عنق *'anāq* pl. أعنق *a'nuq*, عنوق *'unuq* she-kid, young she-goat | عنق الأرض *a. al-arḍ* caracal, desert lynx (*Lynx caracal*; *zool.*)

عناق 'anqā' a legendary bird, griffon

عناق 'ināq embrace, hug, accolade

معاقة mu'ānaqa embrace, hug, accolade

اعتناق 'ināq embracement (of a religion or doctrine), adoption, acceptance (of a doctrine)

عنود 'unqūd pl. عناقيد 'anāqīd cluster, bunch; bunch of grapes

عناش 'inqāš peddler, bawker

عنكبوت 'ankabūt pl. عناكب 'anākīb spider | بيت (نسيج) العنكبوت baī al-'a. cobweb, spider web

(عنو) 'anā u ('unūw) to be humble, submissive, subservient, servile (ل toward, before), be obedient, yield, submit (ل to s.o.), obey (ل s.o.); — u (عنة) 'anwa to take by force (a e.th.); — u to be on s.o.'s (a) mind, disquiet, discomfort, worry, preoccupation (a s.o.); to concern, affect, regard, interest (a s.o.)

عنة 'anwa force, compulsion; forcibleness, violence; 'anwatan forcibly, by force

عنى see معنى

عان 'ānin humble, subservient, submissive, servile, obedient; captive; miserable, distressed, in trouble

عنون 'anwana to furnish with an address or title, entitle, address (a s.th.)

عنوان 'unwān pl. عناوين 'andwīn address; title, heading; model, epitome; sign, token | على or عنوانا in token of e.th., as a sign of s.th.

معنون mu'anwan addressed (الى to), inscribed; entitled (ب as)

عنى 'anā i (ناية) 'ināya to be on s.o.'s (a) mind; to disquiet, discomfort, worry, preoccupation (a s.o.); to concern, affect, regard, interest (a s.o.); — 'aniya a (عناء)

'anā' to be worried, concerned, anxious; to toil, labor, drudge; — 'anā i ('any) to have in mind (a e.th.), mean (ب a, a s.o., s.th. by); ينى ya'nī or أعنى a'nī that is, i.e.; — pass. 'uniya (ناية) 'ināya to worry, be concerned (ب about), take an interest (ب in); to take care (ب of), see (ب to) II to torment, agonize, distress, harass (a e.o.) III to be preoccupied (a with s.th.); to take pains (a with s.th., in doing e.th.), spend effort (a on s.th.); to see to it, make efforts, bear in mind, make sure (ل that); to undergo, incur, endure, suffer, sustain, bear (a s.th.); to suffer (a from), be afflicted (a with) V to toil, labor, drudge VIII to be solicitous (ب about, for, of), go to trouble (ب for), be concerned, anxious (ب about), feel concern (ب for); to take care (ب of), care, provide (ب for), look (ب after), see (ب to), tend (ب e.th.), put one's mind, devote one's attention (ب to); to attend (ب to), nurse (ب e.o., s.th., e.g., a patient)

عناء 'anā pains, trouble, toil, hardship, difficulty, distress

ناية 'ināya concern; care, solicitude, providence (ب for); care(fulness), painstaking, meticulousness (ب in); heed, notice, regard, attention (ب to); interest (ب in) | الناية الإلهية (ilāhīya) divine providence; عناية طبية (tibbiya) medical care

معنى ma'nān pl. معان ma'ānin sense, meaning, signification, import; concept, notion, idea, thought; thematic purport (e.g., of a work of art, as distinguished from its form); a rhetorical, figurative, or allegorical expression; المعاني the good qualities (of a person) | اسم معنى ism m. abstract noun (gram.); علم المعاني 'ilm al-m. rhetoric; ذو معنى significant, meaningful, telling, tell-tale; بكل معنى الكلمة bi-kullī m. l-kalima in the full sense of the word; لا معنى له

(*ma'nā*) meaningless, without meaning; نظرات كلها معناه and the like; (*naẓarāt kulluhā*) telling glances, glances full of meaning

ma'nawī relating to the sense or import (of a word or expression; as opposed to لفظي *lafẓī*); semantic, significative, of or pertaining to meaning; ideal, ideational, ideative; abstract; mental; spiritual (as opposed to material) | شخص معنوي (*shakhs ma'nawī*) artificial, conventional, or juristic, person, a body corporate as a subject of rights and duties

ma'nawīyāt ideal, immaterial things; morals, spirit (of an army)

mu'dnāh effort(s)

ta'annin pains, trouble, toil, drudgery

'atīnd providing, solicitude, concern (ب for), attendance (ب to), maintenance, nursing, cultivation (ب of), care (ب of, for), carefulness, painstaking (ب in); attention (ب to), interest (ب in)

'dnin miserable, distressed, in trouble

ma'nīy concerned, affected; interested (ب in)

mu'annan (*syriac*) unmetrical poem with end rhymes

mu'tanin concerned, solicitous, careful, heedful, mindful, thoughtful, attentive

'ahida a (*'ahd*) to know (أ, s.o., s.th.; أ s.th., s.g., a quality, a trait, ب of s.o.), be acquainted, familiar (أ, s. with); to observe closely, heed (أ s.th.), adhere (أ to s.th.); to attend (أ to), look after s.th. (أ); to delegate, entrust, assign, commit (أ to s.o., s.th.), vest (أ in s.o. s.th.), commission, charge, authorize, empower, entrust (أ to e.o.

with, or s.o. with the task of ...); to impose, enjoin (أ on s.o. s.th., or on s.o. the obligation to ...), obligate, commit (أ to do s.th.) | فإني أعهد (*a'hadu*) to my knowledge, as far as I know; عهد وعده (*wa'dahū*) to fulfill, or keep, one's promise III to make a contract, compact, or covenant (أ with e.o. concerning); to promise (أ to s.o. s.th., also ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (أ to s.o. to do s.th.) V to advocate, support (أ s.th.), stand up (أ for s.th.); to observe, heed, keep in mind (أ s.th.), pay attention, see, attend (أ to s.th.), take care (أ of s.th.); to care (أ for s.th.), maintain, keep up, service (أ s.th.); to be liable for the maintenance or upkeep (أ of s.th.); to assume, take upon o.s. (ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s., pledge o.s., commit o.s., obligate o.s. (ب to s.o. to do s.th., also أن أ to do s.th.); to promise (ب to s.o. s.th.) X to exact a written pledge or commitment (من s.o.); to have s.o. (من) sign a contract

'ahd knowledge; acquaintance, contact (ب with); the well-known, familiar nature (of s.o.); close observance, strict adherence (to), keeping, fulfillment (of a promise); delegation, assignment, committing (أ of s.th. to s.o.), vesting (أ in s.o. of s.th.), commissioning, charging, entrusting (أ of e.o. with s.th.); commission; — (pl. عهد *'ahd*) commitment, obligation, liability; responsibility; pledge, vow; promise; oath; contract, compact, covenant, pact, treaty, agreement; time, epoch, era | بعد العهد *bu'd al-'a* the fact that s.th. is long past, that e.th. belongs to the remote past; حديث العهد recent, late, new, young; حديث عهد ب or حديث العهد ب do. قريب العهد (*'ahdīn*) having adopted or acquired

(s.th.) recently; not long accustomed to (a.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث عهد بعرس (*bi-'ursin*) newly wed, حديث العهد بالولادة newborn; كان حديث عهد بأوروبا be had not known Europe until recently; قديم العهد of an early date, long past, long-standing; قديم العهد of long experience in, long acquainted with; قريب عهد ب (*q. 'ahdīn*), حديث عهد ب = قريب العهد ب (*fiḥām*) just weaned, newly weaned; من عهد قريب for a short time (past), of late; recent, late; recently, lately, the other day; منذ عهد بعيد a long time ago; لا عهد له ب (*'ahda*) not to know a.th.; not having experienced a.th., being unacquainted with ...; عهدنا بهذه ...; المسألة (*'ahdunā, mas'ala*) our long-standing knowledge of this question; اخذ عهدا to exact a promise from s.o., pledge e.o.; قطع عهدا to conclude a treaty, make a contract; to make a promise; قطع عهدا على نفسه to assume an obligation, commit o.s., obligate o.s., pledge o.e.; to vow, make a vow (ب to do s.th.); عهد الامان *'a. al-amān* (formerly:) an order bestowed by the Bey of Tunis; عهد الامان المريع (*murappa'*) a higher class of the afore-mentioned order; العهد الجديد the New Testament; العهد القديم the Old Testament; ولي العهد *waliy al-'a.* heir-apparent, crown prince; على عهده at or in his time; في عهد فلان during s.o.'s lifetime; in s.o.'s epoch; عهده his familiar nature or manner, his nature as it had always been known; ظل كعهده (*zalla*) he remained as he had always been, as everybody used to know him; عهدهم به the nature or manner that they know (knew) of him (or of it), that they are (were) used to; عهدهم به such as they used to know him; ما زلت انت كعهدي بك you are still the same! ما زال على عهده to be unchanged, be as always; طال به العهد (*'ahdu*) to last, or have lasted, a long time

عہدہ 'uhda contractual obligation (*Isl. Law*); responsibility; charge, custody, guardianship; guaranty | في عہدته in his care, custody, or charge, entrusted to him; عہدته عليه (*'uhdatukū*) he is responsible for it

عہدہ 'ahid ally, confederate

مہدہ *ma'had* pl. مہادہ *ma'āhid*² place, locality (which one had known before or which one revisite); public institute or institution; (scientific) institute; seminar | مہادہ الذکریات *m. ad-dikrayāt* places fraught with memories; مہدہ اصلاحی (*islāḥī*) reformatory

مہادہ *mu'hadada* pl. -āt agreement, arrangement, accord; alliance, treaty, pact | مہادہ السلام (الصلح) *m. as-salām* (*as-sulḥ*) peace treaty; مہادہ علم الاعتدال *m. 'adam al-'i'idd* nonaggression pact

تہدہ *ta'ahhud* advocacy, support; care; charge, custody, guardianship, tutelage (with foll. genit.: over); care, maintenance, servicing, upkeep; assumption, undertaking (ب of a.th.); (pl. -āt) promise, pledge, commitment, engagement, obligation, liability, contractual duty

مہرہ *ma'hūd* well-known; المہرہ the said ..., the ... in question

متعہدہ *muta'ahhid* pl. -ūn contractor, entrepreneur; concessionaire | متعہدہ فنی (*fannī*) impresario

متعہدہ *muta'ahhid*: المتعہدان the two contracting parties

عہرہ *'ahara a* ('ahr, 'ihr) and *'ahira a* ('ahar) to commit adultery, whore (اليہا with a woman) III = I (ہا with a woman)

عہرہ *'ahr* adultery, fornication, whoredom; prostitution

عہرہ *'ahr* adulterer, whoremonger, fornicator

عہارہ *'ahara* adultery, fornication, whoredom; prostitution

عاهر *'āhir* committing adultery, fornicating, whoring; (pl. عاهار *'uħħār*) adulterer, fornicator, whoremonger; — (pl. عواهر *'awāhir*) adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهرة *'āhira* pl. عواهر *'awāhir* adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهل *'āhil* pl. عواهل *'awāhil* sovereign, prince, ruler, monarch

عهن *'ihn* (colored) wool

عواهن *'awāhin* (pl. of عاهن *'āhin*) limbs, extremities (of the body); palm branches | عاقل *alqā, kalāma* الی (ری) الكلام على عواهنه to talk without restraint, ramble

عوج *'awija a ('awaj)* to be crooked, curved, twisted, tortuous, bent, bowed, stooping; to hend, twist, curve; — عاج *'āja u* to turn off the road (while traveling); to stop (over), put up (عل at, in) II to bend, crook, curve, twist (s.s.th.) V and IX = I

عوج *'iwaj, 'awaj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right)

عاج *'āj* ivory

عاجی *'ājī* ivory (adj.)

عوج *'awaj*, f. عوجاء *'aujā*, pl. عوج *'ūj* crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عوجاج *'wijāj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); crooked ways

معوجه *mu'awwaja* pl. -āt retort (chem.)

معوج *mu'wajj* crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عاد (عود) *'āda u ('aud, عودة 'auda, معاد ma'ād)* to return, come back (ل or الی to); to

flow back; to go back, he traceable, be attributable (الی to); to revert, redound, accrue (علی to); to refer, relate (علی to); to he due, go back (الی to); to fall to s.o.'s (الی) lot or share, fall in s.o.'s (الی) halliwick; to belong, (ap)pertain, he proper (الی or ل to); to give up, abandon, relinquish (عن s.th.), withdraw, resign (عن from); عاد to return with = to lead back, bring back, take back, return, reduce, revert s.o. or s.th. (الی to); عاد علیہ ب to bring about, entail s.th. for s.o., result in s.th. for s.o., yield, bring in, return s.th. to s.o.; (with predicate adjective or noun in acc.) to become, grow (into), turn into; (with foll. imperf. or الی) to resume, renew (an activity); (with neg. and foll. imperf.) to do s.th. no more or no longer; (with foll. finite verb) to do s.th. again or anew; — عیادة *'iyāda* to visit (s. a patient), have under treatment (s. s.o.; of s. physician) عاد الی نفسه to regain consciousness, come to; to take counsel with o.s., hold self-communion, examine o.s. introspectively, search one's soul; عاد الی المیاء الی مجاریها (*majārihā*) the situation returned to normal; عاد الی رأس (*ra'si amrihi*) to start s.th. all over again; عاد ادراجہ (*adrājahā*) to retrace one's steps; to turn back, go back; عادوا علی اعقابهم (*'aqbāhihi*), pl. عاد علی عقبیه (*a'qābihihim*) do.; lam a'ud *astafī'u sabran* I could not stand it any longer; لم یعد له طاقة به (*ya'ud, fāqatun*) he no longer had any power over it; لم یعد الیه سبیل there is no longer any possibility for it; عاد یقول he continued (after a pause in his speech) II to accustom, habituate, condition, inure, season (علی or s. s.o. to s.th.), make s.o. (s.) get used (علی or s. to s.th.) III to return (s. s. to s.o., to s.th.); to revert, come back, turn again, apply o.s. anew (s. to s.th.), take up again, resume (s.

s.th.); to befall again, seize again (s.o.), come again (s. over s.o.) IV to cause to return, bring back, take hack (ال s.o., s.th. to); to return, give hack, send back (ال s.o., s.th. to s.o.); to put back, lay back (s. s.th., *ilā maḥallihī* in its place); to repeat (s. s.th., i.e., words, to s.o.); to reiterate, repeat, do again or anew, renew, resume (s. s.th.); to re-establish, restore, repair (s. s.th.); to restore (s. s.th. to), make s.th. (s) once more (s. s.th.); to reinstate, reinstall (s. s.o.) | أعاد (*binā'a masjidin*) to rebuild a mosque; أعاد ذكريات (*dikrayāt*) to revive, or reawaken, memories; أعاد طبع (*tab'a l-k.*) to reprint a book; أعاد القول ويبدأ (*yu'idu, yabda'uḥū*) he keeps talking of it, he continues to bring up the subject; أعاد النظر (*naẓara*) to re-examine, reinvestigate, reconsider, check, verify, revise s.th., go over s.th. or into s.th. again; أعاد النظر في الدعوى (*da'wā*) to retry the case (*jur.*) V to get used, be accustomed, habituate o.s. (s. or s. to s.th.), make a habit (s. or s. of s.th.), be used to doing, be wont to do (s. or s. s.th.) VIII = V; X to recall, call back (s. s.o., s.th.); to reclaim, demand back (s. s.th. from); to regain, recover, recuperate, reconquer, fetch hack, get hack, retrieve (s. s.th.); to recall, collect, call back to one's mind (s. s.th.); to ask s.o. (s) to repeat (s. s.th.)

عود *ūd* pl. أعواد *a'wād*, عيدان *idān* wood; stick, rod, pole; branch, twig, switch; stem, stalk; cane, reed; aloes (wood); lute (musical instrument); hody, build, physique; strength, force, intensity; pl. أعواد full intensity (e.g., of a disease) | عود النشاب *matchstick*, match; عود الصليب *peony* (*Paeonia*; *bot.*); عود الكبريت *ūd al-kibrit* matchstick, match; عود رخواة *raqāwat al-ūd* weakness of character; عود صلب *ṣulb al-ūd* of

robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; عود صلابة *ṣalabat al-ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness; عود لدن *ladn al-ūd* liasome, lithe, of elastio physique; عود نعف (*naqqa/a*) to train, educate s.o.; عود نجم (*ūdahū*) to test s.o., put s.o. to the test; عود كسر (*ūdahū*) to break s.o.'s power of resistance, crush s.o.'s spirit

عود *'aud* return; reversion; recurrence; recidivism (*jur.*); repetition, reiteration | عودا فعله *fa'alāhū 'audan wa-bad'an* or عودا فعله (*'audahū*) or فعله عودا *he did or started it all over again*

عود *'auda* return | بمودة البريد *by return mail*; عود إلى غير عود *never to return again, gone forever; good riddance! farewell forever!*

عادة *'ada* pl. -āt, عوائد *'awd'id* habit, wont, custom, usage, practice; *'ādatan* usually, customarily, ordinarily, habitually; pl. عوائد *taxes, duties; charges, fees, rates* | عوائد الفرق *extraordinary, unusual, uncommon; special, extraordinary, emergency (e.g., meeting); عود عاداته according to his habit, as was his wont, as he used to do; عود كسابق العادة ka-sābiqi l-'ā. as was formerly customary, as usual; عود العادة ب (*jarat il-'ādatu*) to be customary, usual, common or current, prevail, be a common phenomenon, be the vogue, have become common practice; عود جرت بذلك عاداتهم that was their habit, that's what they used to do; عود السرية (*si'rriya*) onanism, masturbation; عود الجمرك *a. al-gumruk* customs duties; عود مبان *a. mābānin* house taxes; عود الأملاك *taxes on real estate**

عادي *'ādī* customary, usual, common, ordinary, normal, regular; undistinguished, run-of-the-mill; ordinary, regular (e.g.,

meeting, as opposed to extraordinary, special, emergency); simple, plain, ordinary (man); old, ancient, antique; عاديات *'ādīyāt* antiques, antiquities

عياد *'iyd* repetition, reiteration, recurrence

عيادة *'iyāda* visit (with a patient), doctor's call (on a patient); — (pl. *-āt*) clinic; office (of a physician), consultation room (of a physician) | عيادة خارجية (*ḡāriḡiyya*) polyclinic; outpatient clinic

عودة *'awwāda* pl. *-āt* woman lutist

معاد *ma'ād* return; place to which one returns; (place of) destination; hereafter, the life to come | المبدأ والمعاد (*mabḍa'*) the crux (of a matter), the all-important factor (of s.th.)

تعويد *ta'wīd* accustoming, habituation, conditioning, inurement (عل to)

إعادة *'āda* giving back, handing back, sending back, return(ing); reinstatement, reinstallation; repetition, reiteration; resumption; re-establishment, restoration, repair | إعادة البناء reconstruction; إعادة الحقوق rehabilitation; إعادة التسلح *at-tasalluḥ* rearmament; إعادة الشؤون على ما restoration of the status quo ante; إعادة التكوين re-formation; إعادة النظر *(i. an-nazar)* re-examination, reinvestigation, reconsideration, revision of s.th.; إعادة النظر في دعوى (*da'wā*) retrial of a case (*jur.*); إعادة التنظيم reorganization

تمود *ta'awwud* contraction of a habit, habituation

اعتیاد *'iyyād* contraction of a habit, habituation

اعتیادی *'iyyādī* ordinary, common; usual, customary, habitual; normal, regular; plain, simple, ordinary (man)

استعادة *isti'āda* reconquest, recovery, recuperation, regaining, reclamation, retrieval

عائد *'ād* returning, reverting, recurrent; accruing (profit, merit); belonging, (ap)pertaining, proper (ل or ال to s.o., to s.th.); (pl. *-ūn*) returning emigrant, re-emigrant; (pl. عواد *'awwād*) visitor (to a siok person); pl. عائذات revenues | عائذ الارباح net profit, net gain

عائدة *'āda* pl. عوائد *'awād* benefit, profit, advantage, gain (عل for s.o.)

عائدية *'ādīya* a belonging (to), a being part (of), membership

معود *mu'awwad* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.)

معيد *mu'īd* pl. *-ūn* repetitor, tutor, coach; assistant conducting drill sessions (university)

معاد *mu'ād*: معاد تصديره (*taḡdiruhū*) forwarded (mail)

معود *muta'awwid* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.)

معتاد *mu'tād* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (عل to); wont (عل to do s.th.), being in the habit (عل of doing s.th.); usual, customary, normal | كالمعتاد as usual; معتاد الجرائم habitual criminal

(عود) *'āda u* ('*awḡ*, عیاذ *'iyyād*, معاذ *ma'ād*) to seek the protection (ب من of s.o. from or against), take refuge (ب من with s.o. from) | أعوذ بالله *a'ūdū bi-llāh* God forbid! God save me from that! II to protect (s.o. from or against, by placing him under the wing ب of s.o. else); to pronounce a charm or incantation (• over s.o.); to fortify (• s.o.) with a charm, incantation or amulet IV = II; to place s.o. (•) under God's protection, pray to God that he guard s.o. (•) against s.th.

V = I; X = I; to protect o.s., make o.s. proof (ب by means of)

عوذ 'awāḍ (act of) taking refuge

عوذ 'awāḍ refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary

عوذة 'aḍa pl. عوذ 'uwaḍ amulet, talisman; charm, spell, incantation

عياذ 'iyāḍ (act or instance of) taking refuge | عياذ بالله 'iyāḍa llāh or عياذ الله ('iyāḍa) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

معاذ ma'āḍ (act or instance of) taking refuge; refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary | معاذ الله ma'āḍa llāh(i) God forbid! God save (protect) me (us) from that!

تمويز ta'wīḍ pl. نماويز ta'āwīḍ amulet, talisman; charm, spell, incantation

عور¹ 'awira a ('awar) to lose an eye, be or become one-eyed II to deprive of one eye, make blind in one eye (• s.o.); to damage, mar, spoil (• s.th.); to gauge (• measures, weights), test the accuracy (• of measures, of weights) IV to lend, loan (• • to s.o. s.th.) VI to alternate, take turns (• in s.th.), do by turns, take alternately (• s.th.); to seize, grip, befall, overcome (alternately, successively) (• s.o., • s.th.) VIII اعتر² 'awara to befall, affect (alternately, successively) (• s.o.), come (alternately, successively) (• over s.o.); to shape, mold, form (• s.th., said of heterogeneous influences or factors); to stand in the way of (•), hinder (• s.th.) X to horrow (• s.th. from)

عورة 'aura defectiveness, faultiness, deficiency, imperfection; — (pl. -āt) pudendum, genitals; weakness, weak spot

عوار 'awār, 'iwār fault, blemish, defect, flaw, imperfection

عوار 'uwwār a variety of swallow

عيرة 'ira (eg.) false, artificial (teeth, hair)

عور² 'awar², f. عوراء 'awrā², pl. عور² 'ūr one-eyed | المعى الأعور (ma'y) caecum, blind gut

إعارة 'āra lending

مكتبة إعارية: 'ārī (maktaba) lending library, circulating library

تأوّر ta'āwur alternation, variation, fluctuation

استمارة isti'āra horrowing; metaphor

استماری isti'ārī metaphorical, figurative

إعارة 'āriya or 'āriya pl. عوار³ 'awārin s.th. horrowed, borrowing; loan

معیر mu'ir lender

معار mu'ār lent, loaned

مستعیر musta'ir borrower

مستعار musta'ār borrowed; used metaphorically or figuratively; false, artificial (e.g., hair) | اسم مستعار (ism) pseudonym | وجوه مستعارة masked faces; hypocrites

عری 'ārī see عاز²

عوز¹ 'awiza a ('awaz) to be or become poor, needy, destitute; — عاز² 'āza u ('auz) to need, require (• s.th.), be in want or need (• of s.th.) IV اعوز² 'awaza to be or become poor, needy, destitute | اعوزه الشيء ('āzi'u) he lacked the thing, he needed it, he was in want of it

عوز³ 'awaz lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عوز⁴ 'awiz poor, needy, destitute, necessitous, indigent

عاز² 'āza lack, need, want, necessity, exigency; poverty, poorness

أعوز² 'awaz² poor, needy, destitute, indigent, necessitous

اعاويز *a'dwiz* (pl.) poor

اعواز *'wadz* lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عائر *'d'iz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous

معوز *mu'wiz*, *mu'waz* poor, needy, destitute, indigent, necessitous; (pl. -*ūn*) pauper, poor man

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum* L. and *Lycium arabicum* Schwf.; bot.)

عوص *'awisa a* (عوص *'awas*, عياض *'iyda*) to be difficult, abstruse, recondite, be difficult to comprehend VIII = I

عويس *'awis* difficult, difficult to comprehend, abstruse, recondite, obscure

اعتياض *'iyda* difficulty

(عوض) *'ada u* (*'aud*, *'iwaq*, عياض *'iyda*) to give in exchange, pay as a price (• to s.o. • s.th. عن or من for); to replace (•, • s.o., s.th. عن or من with or by), substitute (عن or من •, • for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), compensate, indemnify, requite, recompense (عن or من • s.o. for); to replace (• • to s.o. s.th.; • • s.th. by or with); to make up to s.o. (عل) for a loss, or the like (•) II = I | لا يعوض (*yu'awwadu*) irreplaceable, irreparable III = I; IV = I V to take or receive as substitute (• s.th.), use as a substitute (من • s.th. for); to seek compensation (ب in, by, من for), take as compensation (ب s.th., من for), gain a setoff (من against) VIII to take or receive as substitute or compensation (من or عن • s.th. for) X to take as a substitute (عن ب s.th. for), exchange (ب s.th. for), replace (عن ب s.o., s.th. with or by), substitute (عن ب for s.o., for s.th. s.o. or s.th. else), exchange (ب s.th. with s.th. else); to receive compensation (من for), gain a setoff (من against), be compensated, be recompensed,

be indemnified (ب عن for s.th. by or with)

عوض *'iwaq* substitute, compensation, recompense, indemnity; consideration, return, equivalent (*Isl. Law*); *'iwaqa* (prep.) and عوضا عن (*'iwaqan*) as a substitute for, in replacement of, in exchange or return for, in compensation for, instead of, in lieu of

تعويض *'iwiq* replacement, substitution; compensation, indemnification, reparation (عن for), reimbursement, restitution, settlement (عن of); (pl. -*āt*) return, consideration, equivalent, substitute; recompense, compensation, satisfaction, setoff, amends, indemnity, damages, reparation; compensation (*psych.*); pl. reparations (as war indemnity)

تعويضي *'iwiq* substitutional, compensational, commutative

معاوضة *mu'awada* pl. -*āt* a commutative contract on the basis of "do ut des" (*Isl. Law*)

استعاضة *'isti'ada* replacement (ب عن of s.th. by or with), substitution (ب عن of s.th. for); exchange (ب عن of s.th. for)

عاق *'aqa u* (*'auq*) to hinder, prevent, detain, restrain, withhold, hold back (عن • s.o. from); to impede, hamper, defer, delay, retard, put off (•, • s.o., s.th.) II and IV = I; V to be hindered, be prevented, be detained, be restrained, be withheld (عن from); to be impeded, be delayed, be retarded, be deferred VIII = I

عوق *'auq* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

عاقاة *'aqa* hindering, detaining, restraining, check(ing); impeding, stopping, delay(ing), retardation, deferment

عائق *'ā'iq* hindrance, obstacle, impediment; (eg.; pl. عياق *'uyyāq*) dandy, fop

عائقة *'ā'iqā* pl. عوائق *'awā'iq* hindrance, obstacle, impediment, obstruction, harrier

(عول) *'āla u* (*'aul*) to deviate from the right course; to oppress, distress (s.o.), weigh heavily (s.o.); عول صبره (*'abrūhū*) and عيل صبره (*'ila*) to lose patience; — *'āla u* (*'aul*, عيالة *'iyāla*) to support, sustain, have to feed (s.o., esp. members of the family), have to provide for s.o.'s (s.o.) sustenance, he responsible for s.o.'s (s.o.) support; to supply with sustenance (s.o.), provide (s.o. for s.o.); to have a numerous family II to lament, wail, howl, cry; to yelp, yip (dog); to rely, depend (عل on); to resolve, decide (عل upon), intend, purpose, make up one's mind (عل to do s.th.) | لا به يعمل ولا عليه يعمل (*yu'mahu, yu'awawahu*) null and void IV اعول *'awāla* to lament, wail, howl, cry; — اعال *'āla* to support, sustain, have to feed (s.o., esp. family members), have to provide for s.o.'s (s.o.) sustenance, be responsible for s.o.'s (s.o.) support; to supply with sustenance (s.o.), provide (s.o. for s.o.); to have a numerous family

عول *'aul* lament, wailing, howling, crying; support, sustenance of the family; helper

عول *'iwal* reliance, dependence; trust; confidence

عيل *'ayyil* family (depending on one's support), household; (eg.) hahy, little child; pl. عيال *'iyāl*, عائلة *'āla* dependents | عيال على (for eg. and pl.) living at the expense of ...; entirely dependent on ...; being a burden on (s.o.)

عالة *'āla* rooflike shelter from the rain; see *ayyil*

عويل *'awil* lament, wailing, howling, crying; (eg.) sponger, hanger-on, parasite

معول *mi'wal* pl. معاول *ma'awil* pickaxe, pick, mattock; (eg.) hoe; that which serves for undermining or destruction, (negative) element | معاول هدامة (*haddāma*) destructive elements; معاول الفساد والتفويض (*m. al-i/sād*) destructive and subversive elements

اعالة *'āla* sustenance, support, provision

عائل *'d'il* sustainer, breadwinner, family provider

عائلة *'d'ila* pl. -*āl*, عوائل *'awā'il* family, household

عائل *'d'il* family (adj.), domestic

معول *mu'awil* determined, resolved (عل on); — *mu'awwal* object of trust; reliance, dependence | ليس عليه معول (*mu'awwal*) he (it) is not reliable, one cannot rely on him (on it)

معيل *mu'il* sustainer, breadwinner, family provider

¹(عوم) *'āma u* (*'aum*) to swim; to float II to launch, float, set afloat (s.o. a ship); (eg.) to flood (s.th.)

عوم *'aum* swimming, natation

عام *'ām* pl. أعوام *'awām* year

عامذ *'āma'ig'in* in that year

عوام *'awwām* good swimmer | حوض عوام (*hawḍ*) floating dock

عوامة *'awwāma* pl. -*āt* huoy; raft; pontoon; float (of a bait line, of an oil lamp, etc.)

عائم *'d'im* swimming, floating, natant | عائم جسر (*ziṣr*) floating bridge, pontoon bridge; عائمة رافعة floating crane

عاممة *'amma* and عوام *'awāmm* see ع³ *'amma*

عون III to help (ق s.o. in or with; ع s.o. to s.th.), aid, assist (ق s.o. in or with), support (ق s.o. in) IV = III; to free, liberate, rid, relieve (من s.o. of) VI to help, assist, or support one another; to cooperate X to ask, or call for, s.o.'s (ب or ء) help (عل against), turn to s.o. (ب or ء) for help (عل against), seek help (ب or ء from s.o. in s.th., عل against), resort, have recourse (ب or ء, ء to s.o., to s.th.); to make use (ب or ء of s.th., عل in or for)

عون 'aun help, aid, assistance, succor, relief, support, backing; — (pl. أعوان a'wān) helper, aide, assistant; servant; bodyguard; minor official (Tun.); court uaher (Tun.) | أعوان الماطق firemen

عونة 'auna forced labor, conscript labor, corvée

عانة 'āna pubic region, pubes

عوان 'awān middle-aged; intermediate, intermediary (بين between) | حرب عوان (harb) an intermittent, endless war

عين عوینات see

معوان mi'wān pl. معاوین ma'āwīn³ one who helps frequently, a reliable stand-by; helper; resource, resort, help; aid

معونة ma'ūna help, aid, assistance, succor, relief, support, backing | مديد المونة madda yada l-m. to extend one's help (ل to)

معاونة mu'āwana help, aid, assistance, succor, relief, support, backing | معاونة ذاتية (ḡdīya) self-help

إعانة 'āna help, aid, assistance, succor, relief, support, backing; — (pl. -āt) subvention; subsidy, contribution, allowance, aid (in money)

تعاون ta'āwun cooperation | شركة التعاون širkat at-t. cooperative society, cooperative

تعاون ta'āwunī cooperative (adj.) | جمعية تعاونية (jam'iya) cooperative society, cooperative; هيئة تعاونية (ha'i'a) cooperative corporation, cooperative

تعاونية ta'āwuniya cooperative spirit, community spirit, cooperation

استعانة isti'āna (act or instance of) seeking help (ب with, from, in), resorting (ب to); making use, utilization, use (ب of s.th.)

معاون mu'āwīn helper, supporter, stand-by; aide; assistant; adjutant, aide-de-camp; police officer heading a city precinct (ir.)

معاونية mu'āwiniya police station (ir.)

معين mu'in pl. -ūn helper, supporter, stand-by; aide; assistant

عامة 'āha pl. -āt disease, malady, infirmity, frailty, decrepitude; hodily defect; physical disablement; blight, blast, mildew, and the like

معوه ma'ūh blighted, blasted, affected by mildew, and the like

معيوه ma'yūh blighted, blasted, affected by mildew, and the like

عوى 'awā (عواء 'uwwā) to howl (dog, wolf, jackal); to squeak, whine, yelp III to howl (ء at s.o.) X to make (ء s.o.) howl

عواء 'uww' howling, howls

عواء 'awwā Boötes (astron.)

معاوية mu'āwiya bitch (in heat) that howls at the dogs

يعيا 'ayya, يعي 'ayya, imperf. يعي 'ayya, يعي 'ayya, يعي 'ayya (يعي 'ayya) not to find the right way or the right method; to be incapable (عن or ب of), lack the strength or power (عن or ب for); to be unable to express o.s., stammer, stutter, falter, speak haltingly; to be or fall ill | يعيا بامرء

(bi-amrih) he is at his wit's end, is in utter despair, despairs of himself IV to be or become tired, weary, fatigued, feeble, faint, weak; to tire, weary, fatigue, exhaust (• s.o.); to render incapable, incapacitate, disable (• s.o.); to thwart all efforts (• of s.o.); to defy (• s.o., s.o.'s efforts); to fail, break down, malfunction, not to work (• despite s.o.'s skill) | اعياء الاطباء (ad'u, aqibb'a) the disease defied all medical skill, defeated the physicians, thwarted all efforts of the doctors; اعيته الحيلة (hila) he didn't know what to do, he was at the limit of his resources, he knew no way out, he was at the end of his tether, he was at his wit's end

عِيّ stammer, faltering, incapability of expressing o.s.; fatigue, weariness, exhaustion

عِيّ pl. اعياء a'yā incapable, unable, impotent, powerless, weak, sapless, feeble, exhausted; incapable of expressing o.s.

عِيّ incapability, inability; weakness, feebleness, faintness, fatigue; (incurable, grave) disease (also عِيّ)

عِيّ incapable, unable; tired, weary, fatigued; (eg.) sick, ill

عِيّ weariness, fatigue; exhaustion, weakness, saplessness, lack of strength; impotence, helplessness, powerlessness

عِيّ tired, weary, fatigued, exhausted, debilitated, feeble, faint

عِيّ (• a'ba i ('aib) to be defective, faulty, blemished, deficient; to be full of faults, defects or deficiencies; to render faulty or defective, mar, disfigure, spoil (• s.th.); to find fault (•, • with s.o., with s.th.), take exception (•, • to s.o., to s.th.), accuse (• s.o.) of a fault or vice; to dishonor, disgrace (•, • s.o., s.th.);

to blame, censure, denounce, decry, reprove (عل s.o. for) II to render faulty or defective (• s.th.); to spoil, mar, disfigure (• s.th.); to find fault (•, • with s.o., with s.th.), take exception (•, • to s.o., to s.th.), accuse (• s.o.) of a fault or vice; to blame, censure, denounce, decry, reprove, reprimand, reproach, chide (• s.o.)

عِيّ pl. عيوب 'uyūb fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible; shame, disgrace | عيب جسمي (jismi) physical defect; (eg.) عيب عليك shame on you! you ought to be asbamed!

عِيّ a'iba pl. -di, عيب 'iyab, عِيّ leather bag, leather suitcase; fault, defect, blemish, blot, disgrace

عِيّ ma'āb pl. عيائب ma'āyib fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

عِيّ ma'āba pl. عيائب ma'āyib fault, defect, blemish, flaw, shortcoming, imperfection; vice, failing, weakness, foible, blot, shame, disgrace

عِيّ defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

عِيّ defective, deficient, faulty, blemished, unsound; shameful, disgraceful

عِيّ mu'ayyib censurer, faultfinder, critic

عِيّ (• d'a i ('aif) to create disaster, cause havoc, rage, ravage (في in, among) عاث في ماله (fasādan) do.; عاث في to squander, or dissipate, one's fortune II to fumble, grope about in the dark

عِيّ II to celebrate, or observe, a feast; to felicitate (عل s.o.) on the occasion of a feast, wish (عل s.o.) a merry feast III to

felicitate (جل s.o.) on the occasion of a feast, wish (جل a.o.) a merry feast

عيد 'id pl. اعياد a'yād feast, feast day, festival, holiday | عيد الرسل 'id ar-rusul Day of St. Peter and Paul (Chr.); عيد الصعود Ascension Day (Chr.); العيد الصغير the Minor Feast = عيد الفطر (q.v.); عيد الاضحي 'id al-aḥḥā the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'l-hijja; عيد الفطر 'id al-fitr the Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, on the 1st of Shawwal; العيد الكبير the Major Feast = عيد الاضحي the Feast of Immolation, or Greater Bairam; عيد القيامة Easter (Chr.); عيد الكسوة 'id al-kiswa (Eg.) the Festival of the Kiswa, celebrated in the month of Shawwal on the occasion of the ceremonial transport of the Kiswa (q.v.) from Cairo to Mecca; عيد كل القديسين (qiddīstīn) All Saints' Day (Chr.); عيد الميلاد 'id al-milād Christmas (Chr.)

عيدية 'idiya gift, present given on the occasion of a feast; New Year's present

معايدة mu'āyada cocelebration, exchange of felicitations; (pl. -āt) congratulatory call on feast days

عار 'āra i ('air) to wander, stray, roam, rove II to reproach, upbraid, blame, rebuke, condemn (جل or ب or ه s.o. for); to abuse, insult, revile (ه e.o.), rail (ه at e.o.) III to gauge (ه measuree, weights), test the accuracy (ه of measures, of weights) VI to revile each other

عار 'ār pl. اعار a'yār shame, disgrace, dishonor, ignominy (جل for)

عير 'air pl. اعار a'yār wild ass, onager

عير 'ir pl. عيرات 'iyarāt caravan | عير لا في البر ولا في النغير neither here nor there; in no way, in no manner; unimportant, of no consequence

عار 'iyār pl. -āt standard measure, standard, gauge (of measures and weights); fineness (of gold and silver articles), standard (of gold and silver coins); caliber; (pl. -āt, أعيرة a'yira) (rifle) shot (also عيار ناري 'i. nārī)

عار 'ayyār pl. -ān loafer, scoundrel, hum; vagabond, vagrant; (pl. -āt) crane (machine)

مقيار mi'yār measuring, mensuration, gauging, measurement, measure; — (pl. مقيير ma'yīr) standard measure, standard, gauge (of measures and weights); standard; norm | مقيار العيش m. al-'aiš living standard; مقيار الذهب m. aḡ-ḡaḡab gold standard

معار ma'āyir (pl.) faults, vices, infamies, abominations

معايرة mu'āyara: الموازين والمكاييل verification of weights and measures of capacity (by the bureau of standards)

عور 'ira see عيرة

ايعس a'yās, f. عيased 'aisā, pl. عيس 'is of a dirty white color, yellowish white (camel); عيس 'is camele of good stock, breeding camels

عيسلان 'aisalān hyacinth (bot.)

عيسى 'isā Jesus

عيسوي 'isawī Christian

معيش 'iša, عيشة 'aiš, عيش 'āšā (عاش ma'āš, معاش ma'āš, معيشة ma'āš) to live, he alive | يعيش الملك and عاش الملك li-ya'āš il-malik long live the king! عيش حياته (ḡayātahū) to enjoy one's life, make much of one's life II to keep alive, make or let live (ه e.o.); to feed, support, sustain (ه s.o.), provide (ه for s.o.) III to live together (ه with s.o.) IV = II; V to eke out a living, just manage to make both ends meet; to earn one's bread,

make a living (ب with); to live, subsist
(من on, by) VI to live together VIII do.

عيش 'a:š life, way of living, way (or mode) of life; livelihood, subsistence, living; (chiefly *eg.*) bread | مستوى العيش *mustawī l-ʿa:š* living standard; عيش غراب *(eg.) ʿēš ḡurāb* mushrooms

عيشة 'iṣā sort of life, way (or mode)
of living, way of life, life

عياش 'ayyāš (eq.) bread seller

معاش *ma'āṣ* life, manner (or style) of living; livelihood, subsistence, living; means of subsistence; income; (pl. *-āt*) retirement pay, pension; benefits or allowances from a public-welfare fund | المعاش *ma'āṣ* pensioner; ارباب المعاش *arbab al-ma'āṣ* pensioners; (على) المعاش *(ʿalā) al-ma'āṣ* to be pensioned off, he retired, he superannuated

معيشة *ma'īša* pl. معاش *ma'āyīš*³ life, way of living, way (or mode) of life; form of life; livelihood, subsistence, living; household | المعيشة *m. ar-rīf* rural life, life in the country

معيشى *ma'ish* of or pertaining to the
way of living | الحالة المعيشية living
standard

معاشة *mu'āyāṣa* coexistence (pol.)

إعاشة i'āṣa sustenance, nourishment,
food | بطاقة الإعاشة food ration card

ta'āyus coexistence (pol.)

عائش 'ā'īṣ living, alive; well off, well-to-do, prosperous

عبط II to yell, scream, cry out; to shout, call (على for), call out (على to s.o.), hail (على e.o.); to weep, cry

عَبَاةٌ 'iyāf yelling, screaming, shouting;
clamor

عيفان, 'iyāf, عاف (aif, 'āfa a i (عيف)
'ayaḥfān) to loathe (s.th.), have an

aversion (▲ to s.th.), feel disgust (▲ at s.th.)

عيف 'aif disgust, loathing, horror,
aversion

عیاف *'ayyā'* augur prognosticating by
the flight of birds

عُوف 'ayūf proud, disdainful

عِفَان 'aya/ān disgust, loathing, horror,
aversion

عروق 'ayyūq Capella (astron.); foppish, dandyish; dandy, fop

(عيل) *'ala* : عيلة *'aila* to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished II and IV اعيل *a'yala* to have a numerous family

عائلة 'āla and عالة 'iyāl, عيال 'ayyil, عول 'ā'ila see

عائل 'ā' poor, needy, indigent, destitute (also see عول)

مُعِيل *mu'īl, mu'ayyāl* father of a family;
provider for a large family

علم ۛۛۛ ۛۛۛۛ ۛۛۛۛ

عين II to individualize, particularize, specify, itemize, designate, mark (ا s.th.); to fix, determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, prescribe, define, stipulate (ا s.th.); to nominate, appoint, assign (ن or . s.o. as or to an office), designate, destine, set aside, earmark, single out (ا s.th. for); to allot, apportion, assign (ن s.th. to s.o.), allocate, appropriate (ن funds to s.o.); to fix one's eyes (عل on), be bent (عل on), be out (عل for) | عين سبا (sababan) to give a reason III to view, eye, see with one's own eyes, examine, inspect (ا, s.o., s.th.), survey (ا s.th.) V to see (ا, s.o., s.th.); to be destined, set aside, earmarked; to be appointed, assigned, nominated; to be specifically imposed (عل on s.o.), be incumbent (عل

upon s.o.), be obligatory (على for s.o.), be s.o.'s (على) duty

عين *'ain* f., pl. عيون *'ayūn*, عين *a'yun* eye; evil eye; spring, source, fountain-head (of water); scout, reconnoiterer; hole; mesh; flower, choice, prime (of stb.); — (pl. اعيان *a'yān*) an eminent, important man, used esp. in pl.: people of distinction, important people, leading personalities, leaders, notables, prominent persons; substance, essence; self, individuality; — chattel, object of material value, (corporeal or personal) property, personalty, capital asset (*Isl. Law*); — ready money, cash; name of the letter ع | ع *as-samaka* corn (on the toes); سواد العين *'a. šams* Heliopolis; عين شمس *sawād al-'a.* eyeball; شاهد عين *(lafṣa, lahṣata)* not one moment; اسم العين *ism al-'a.* concrete noun (*gram.*); مجلس الاعيان *majlis al-a.* senate (*Ir.*); فرض عين *farḍ 'a.* individual duty (*Isl. Law*); بام عينه *bi-ummi 'ainihī* with one's own eyes; بعيني رأسه *bi-'ainai ra'sihī* do.; بعينه *bi-'ainihī* in person, personally; exactly the same, the very same thing; بعينه هو none other than he, precisely this one; هو هو بعينه it's none other than he; هو شخص بعينه (*šakṣun*) he is a real person, a man who actually exists; للسبب بعينه *li-s-sababi 'ainihī* for the same reason; بعين والراس very gladly! with pleasure! رأى العين رأى *ra'd ra'ya l-'ain* to find out, or see, with one's own eyes; اعاده اثره بعد عين (*a'ādahū aḥaran*) to ruin s.th. completely; ملا عينه (*'ainahū*) to satisfy s.o.; to please s.o.; عني I lost all respect for him; نظر اليه بعين to look at s.o. contemptuously; وقعت العين على العين (*waqa'at*) fighting broke out; عيون الشعر *'ayūn aš-šir* gems of poetry, choicest works of poetry

عيني *'aini* ocular, eye- (in compounds); real; corporeal, material (*jur.*), consist-

ing in goods of material value, in produce or commodities, in kind

عينية *'ainiya* identity; ○ (pl. -āt) eye-piece, ocular (*opt.*)

عين *'ayyin* easily crying, tearful, cry-babyish

عينة *'ayyina* pl. -āt sample, specimen

عيني *ayyini* serving as a sample

عربيات *'uwaināt* eyeglasses, spectacles; pince-nez

عين *ma'in* spring, source (of water)

تعين *ta'yin* specification, particularization, itemization, designation; fixation, determination, appointment, assignment, scheduling; nomination, appointment; stipulation; allotment, apportionment, assignment, allocation, appropriation; (pl. -āt) ration, food | مراقب تعين *muraqib t.* a military rank, approx.: quartermaster staff sergeant (*Eg. 1939*); مصل تعين *sol t.* do. (*Eg.*)

معاينة *mu'āyana* view(ing), examination, survey(ing); inspection; surveillance, supervision, control; observation

عين *'iyān* (eye)witnessing, seeing (with one's own eyes), view(ing); clear, evident, plain, manifest | شاهد العيان *eyewitness*; بدا لليان to come to light, come in sight, be before one's eye

عيان *'iyāni* شاهد عيان eyewitness

معين *mu'ayyan* fixed, determined, designated, assigned, scheduled, prescribed, stipulated; nominated, appointed; rhombus; (pl. -āt) fixed sum or amount (of money), rate, e.g., معين الكراء rental, rent | شبه المعين *šibh al-m.* or بالمعين rhomboid

معين *mu'āyin* spectator, onlooker, viewer

غ

غاباني *ḡābānī* cashmere, a soft twilled fabric

غار *ḡār* see غور

غاز *ḡāz* pl. -*āt* gas; petroleum, oil (*maḡr.*) |
الغازات السامة (*sāmma*) the poison gases

مياه غازية *ḡāzī* gaseous, gaslike |
carbonated water, mineral water

غازوزة (It. *gasosa*) *ḡāzūza* soda water

غال *ḡāl* pl. -*āt* padlock

الغال *al-ḡāl* Gaul (country)

غالي *ḡālī* Gallic; (pl. -*ūn*) a Gaul

غانة *ḡāna*, غانا Ghana

غاب to attack every other day (عل, s.o.,
of fever)

غيب *ḡibb* end, outcome, upshot, issue,
effect, result, consequence; *ḡibba* (prep.)
after | زاره غيبا *zārahū ḡibban* to visit s.o.
at intervals; حمى النوب *ḡummā l-ḡ.* tertian
fever

غيب *ḡābāb* pl. اغباب *aḡbāb* dewlap (of
bovines), wattle

مغبة *maḡabba* pl. -*āt* end, outcome,
upshot, issue, effect, result, consequence

غاب *ḡabba u* (= *abba u* غب) to gulp down, pour
down, toss down, drink avidly (s.th.)

غبة *ḡubba* swallow, gulp, draught

غبر *ḡabara u* (غبور *ḡubūr*) to go hy, elapse,
pass; to be past, elapsed, bygone II to
soil, or cover, with dust (s., s.o., s.th.);
to raise dust | غبر في وجهه (*waḡhihi*) to
surpass, outstrip, outdo s.o., be superior
to s.o. IV = II; V to be dust-covered, be
or become dusty IX to be dust-colored

غبر *ḡabir* recrudescant, reopening
(wound)

غبرة *ḡubra* dust color

غبرة *ḡabara* dust

غبار *ḡubār* dust; (pl. اغبرة *aḡbira*) dust
cloud | لا غبار عليه (*ḡubāra*) clear, plain,
distinct; unobjectionable, incontestable;
harmless, irreproachable, faultless, im-
peccable (morally); ما شق غباره *mā šaḡga*
ḡubārahū he never quite attained his
(another's) eminence, he did not measure
up to him; لا يشق غباره *lā yušaḡqu ḡubāruhū*
or لا يشق له غبار (*yušaḡqu*) he is unsurpass-
able, he is unequaled; unsurpassable, un-
equaled, unrivaled, peerless, incompara-
ble; جرى في غباره (*jarā*) to follow s.o.
loyally

اغبر *aḡbar*, f. اغبرة *aḡbrā*, pl. غبر *ḡubr*
dust-colored; dust-covered, dusty; الاغبر
the earth, the ground; النبراء the Earth

اغبرار *iḡbirār* grudge, rancor, resent-
ment (على toward)

غابر *ḡābir* pl. غوابر *ḡawābir* hygone, past,
elapsed; the past | الازمان النابرة or القديم
الغابر old times, ancient times

غباش *ḡabaš* pl. اغباش *aḡbāš* darkness, dark,
dusky; the twilight before sunrise,
last shadows of the night

غيش *ḡabiš* dark (night); opaque, not
transparent

غيشة *ḡubša* twilight (of dawn)

اغيش *aḡbaš*, f. اغيشة *aḡbiša*, pl. غيش
ḡubš dark (night); opaque, not transparent

غباشة *ḡabāša* weakness of the eyes,
asthenopia

غباب *ḡabāḡa* ; (غاب) to envy (عل, s.o. s.th. or
for s.th.); pass. *ḡubīḡa* to be happy II to
make (s.o.) envious; to deem (s.o.)
fortunate, call (s.o.) happy VIII to be

glad, he delighted, rejoice, exult, be
jubilant (ب at, about), be elated (ب hy);
to be happy (ب about); to be pleased,
be satisfied (ب with)

غبطة *ḡibṭa* state of happiness, happiness,
exultation, delight, rapture, bliss, fe-
licity; heatitude; title of the Patriarch
(*Copt.-Chr.*) | كان محل غبطة do.; صاحب الغبطة
(*maḥalla ḡ.*) to be in an enviable position

اغتياب *igṭibāṭ* joy, delight, rejoicing,
exultation, triumph, jubilation; hap-
piness, contentedness, satisfaction, grati-
fication, pleasure

مغبوط *maḡbūṭ* in an enviable position,
happy, lucky, fortunate; blessed, beat-
ified, canonized (*Chr.*)

متغبط *muḡṭabīṭ* glad, happy, delighted
(ب at), pleased, satisfied (ب with), grati-
fied (ب by)

¹ *ḡabana* i (*ḡabn*) to cheat, dupe, gull,
defraud, overreach (ق s.o. in), impose
(ق upon s.o. in)

غبن *ḡabn*, *ḡubn* pl. *ḡubūn* fraud,
deceit, imposture, swindle; defraudation,
cheating, duping; damage, wrong, prej-
udice | غبن فاحش criminal fraud (*Isl. Law*)

غبان *ḡaban* stupidity

يَوْمِ *taḡābun* mutual cheating | تَغَابُنُ
yaum at-t. the Day of Resurrection

مغبون *maḡbūn* deceived, defrauded,
cheated, gulled, duped; prejudiced,
wronged, injured | عاد ورجع بصفقة المغبون
(*bi-ḡaḡati l-m.*) to return empty-handed;
to lose the game

² *ḡabānī* and غاباني *ḡabānī* cashmere, a
soft twilled fabric

(غبي and غبو) *ḡabīya* a (*ḡabāwa*) not to
comprehend (عن or s.th.), have no
knowledge, be ignorant (عن or s.th.);
to be unknown, unfamiliar (على to s.o.)
VI to be unaware (عن of s.th.)

غبي *ḡabīy* pl. *aḡbīyā*²³ unwise,
unjudicious, ignorant, foolish, stupid;
dolt, numskull, ignoramus

غبا *ḡabā* ignorance, foolishness, stu-
pidity

غباوة *ḡabāwa* ignorance, foolishness,
stupidity

غبوة *ḡabwa* riddle, puzzle

اغبي *aḡbā* stupider, more foolish, more
simple-minded

غت *ḡatta* u (*ḡatt*) to press, choke, throttle
(s.o.); to dip, plunge, immerse (ق s.o.,
s.o., s.th. in) | غت الضحك (*ḡaḡika*) to
suppress one's laughter, bite one's lip

غت *ḡaḡa* i a (*ḡaḡa*) غثوة *ḡuṭūla* to be
or become lean, meager; — *ḡaḡa* i (*ḡaḡ*,
غت *ḡaḡiṭ*) to fester, suppurate, discharge
pus (wound)

غت *ḡaḡ* lean, thin, scrawny; meager,
scanty, poor, wretched

غت *ḡaḡiṭ* lean, thin, scrawny; pus,
matter

غثافة *ḡaḡāṭa* leanness, thinness, scraw-
niness

غث *ḡaḡā* i to confuse, muddle, jumble, garble
(s.th.); — غث نفسه *ḡaḡat nafsuḥū* (*ḡaḡy*,
غثان *ḡaḡayān*) and غثيت نفسه (*ḡaḡīyat*) to
feel like vomiting, feel sick, be in-
disposed

غثى *ḡaḡy* nausea, qualmishness, sickness;
indisposition

غثيان *ḡaḡayān* nausea, qualmishness,
sickness; indisposition

غثاء *ḡuṭā* scum

عجرب II (*eg.*) to scold, use abusive language,
curse, swear

عجرب *ḡajari* pl. *ḡajar* gipay

تعجير *taḡjīr* scolding, cursing, abusive
language

غد see غلو

غد *ḡadad* cattle epidemic

الغدة *ḡudda* pl. غدد *ḡudad* gland | الغدة الدرقية (*daraqṭiya*) thyroid gland; غدة صماء (*sammā*) endocrine (or ductless) gland; الغدة الصنوبرية (*sanaubarīya*) pineal gland; الغدة التكمفية (*nakfiya*) parotid gland

غددى *ḡudadi* glandular

غدر *ḡadara* : u (*ḡadr*) to act treacherously, perfidiously (ب or ف or ة toward s.o.), doublecross, deceive, betray, delude (ب or ة s.o.) III to leave (ا, ة s.o., s.th.; ال a place for), depart (ال a from a place to)

غدر *ḡadr* perfidy, breach of faith, betrayal, treason, treachery

غدير *ḡadīr* pl. غدر *ḡudūr*, غدران *ḡudrān* pond, pool, puddle; stream, brook, creek, river

غديرة *ḡadīra* pl. غدائر *ḡadā'ir* queue, pigtail, braid, plait, tress (of hair)

غدار *ḡaddār* perfidious, disloyal, treacherous, traitorous; false, faithless, deceitful

غدارة *ḡaddāra* pl. -āt pistol | غدارة السلق (*s. al-ṭalq*) submachine gun, Tommy gun

غادير *ḡādīr* perfidious, disloyal, treacherous; false, faithless, deceitful

غدة *ḡudfa* pl. غدف *ḡudaf* beacloth, kerchief

غدانف *ḡudāf* raven

غدى *ḡadiqa* a (*ḡadaq*) to be copious, be heavy, pour down (rain) IV = I; to give bountifully (عل to s.o.), shower, load (ا s.o. with s.th.), bestow liberally (ا upon s.o. s.th.)

غدى *ḡadiq* copious, abundant (water, rain)

مغدى *muḡdiq* copious, abundant (water, rain)

غدن XII *ḡdaudana* to grow long and luxuriantly (hair)

غدن *ḡadan* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدنة *ḡudna* languor, lassitude, flaccidity, limpness

غدان *ḡidān* clothes peg

مغدون *muḡdaudin* luxuriant, flowing, long (hair)

غدا *ḡadā* u (*ḡudūw*, *ḡadw*, غدوة *ḡadwa*) to go (away), leave, come, do, or he, early in the morning; to run; to become (ا s.th.), grow, turn (ا into), come to be (ا s.th.) | غدا وراح (*wa-rāḥa*) to go back and forth, walk to and fro; to come and go; — غدى *ḡadiya* a (*ḡadan*) to breakfast, have breakfast II to give breakfast (ا to s.o.); to give lunch (ا to s.o.) III to go early in the morning (ا to s.o.) يراوحها ويناديا *yurāwihuhā wa-yuḡādihā* he calls on her time and again or constantly V to breakfast, have breakfast; to lunch, have lunch

غد *ḡad* the morrow, the following day; غدا *ḡadan* tomorrow; on a future day, sometime in the future | من غد، فى غد | do. on the following day, tomorrow; غد | do. on a future day, sometime in the future; day after tomorrow; فى ذات غد | see ذات

غداء *ḡadā* pl. اغدية *aḡdiya* breakfast; lunch

غداة *ḡadāh* pl. غدوات *ḡadawāt* early morning; الغداة *al-ḡadāta* this morning

غدوة *ḡudwa* pl. غدى *ḡudan* early morning

غدوة *ḡadwa* pl. *ḡadawāt* lunch; morning errand; غدواته وروحاته (*rauḥātuhū*) all his goings, his coming and going

مغدى *maḡdan* place to which one goes in the morning | مغدى ومراح (*wa-marāḥ*) an ever frequented place, an aspired goal

غذ *ḡaḡḡa* i (*ḡaḡḡ*) to fester, suppurate (wound)
IV do.; to hasten, speed, make forced
marches | اغذ (ف) السير (*asir*) to run fast,
hasten, hurry, speed

(غذو) *ḡaḡḡa* u (*ḡaḡḡu*) to feed (ب . e.o. s.th.),
nourish, nurture (ب . s.o. with) II to
feed (ب . s.o. s.th.), nourish, nurture
(ب . s.o. with); to provide, supply,
furnish, sustain (ب . s.o., s.th. with),
feed, charge, replenish (ب . s.th. with)
V to be fed (ب s.th.), be nourished, be
nurtured (ب with); to feed, live (ب on);
to be supplied, be provided, be furnished,
be fed (ب with, e.g., with electric power)
VIII to be fed, be nourished, be nurtured

غذو *ḡaḡḡu* feeding, nourishment, ali-
mentation, nutrition, nurture

اغذية *ḡaḡḡiya* pl. *ḡaḡḡ* nourishment,
nutriment, nutrition, nurture, food; pl.
foodstuffs, victuals, food

غذائي *ḡaḡḡi* alimental, alimentary,
nutritional, nutritious, nutritive | مواد
غذائية (*mawadda*) foodstuffs, victuals, food,
nutritive substances

تغذية *taḡḡiya* feeding (also *techn.*),
nourishment, alimentation, nutrition,
provisioning, supply, input, charging (e.g.,
of an electric battery)

غر *ḡarra* u (*ḡurūr*) to mislead, deceive,
beguile (ب e.o.); to delude, gull, dazzle,
blind (e.o.) II to deceive, beguile (ب
e.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ب
s.o.); to entice, allure, tempt, seduce (ب
s.o.); to expose to danger, endanger,
imperial (ب s.o., s.th.), risk, jeopardize,
hazard (ب s.th.) | غر بنفسه to expose o.s.
to danger, risk one's life VIII to be
dazzled, blinded, fooled, deluded, misled,
let o.s. be deceived (ب by), be mistaken
(ب in, about); to be or become over-
weening or conceited X to come un-
expectedly (e. to e.o.), surprise (e. s.o.)

غار *ḡarr* (cutting) edge of a sword

غر *ḡirr* pl. *aḡrār* inexperienced,
gullible, new, green; a greenhorn; in-
attentive, inadvertent, heedless

غرة *ḡurra* pl. *ḡurar* white spot on
a horse's face, blaze; the best, the finest,
the prime (of s.th.); highlight | غرة الشهر
ḡ. al-ḡahr the first day of the month;
at the beginning of the year

غرة *ḡirra* inadvertency, heedlessness,
inattentiveness, inattention; unguarded
moment, moment of inadvertence | حل
على حين غرة (*ḡini ḡ.*) unexpectedly,
unawares, inadvertently, surprisingly;
(*uḡḡa*) to be surprised,
be taken by surprise, be caught un-
awares

غار *ḡarar* risk, hazard, jeopardy,
danger, peril

غرور *ḡurūr* deception; delusion, illu-
sion; conceit, overweeningness, snob-
bery; vanities, trifles, banalities; danger,
peril | الغرور بنفسه self-deception, self-
delusion

غرور *ḡarūr* deceptive, delusive, fal-
lacious, illusory

غُرِرَ *ḡarir* deceived, misled, tempted;
(pl. also *aḡḡirā*) غرارة *aḡḡarra* in-
experienced, naive, ingenuous, gullible

غار *ḡirār* (cutting) edge of a sword;
على غرار *ḡirāran* in a hurry, hastily
in a burry, hastily; ... غرار (من) ...
like ..., similar to ..., in the manner
of ..., after the pattern of ...; غرار واحد
after one pattern, in the same manner, likewise,
alike

غارر *ḡarrār* deceptive, delusive, fal-
lacious

غرامة *ḡarāra* inconsiderateness, thought-
lessness, heedlessness | على غرامة in the
manner of ..., after the pattern of ...

غارة *ḡirāra* pl. غارث *ḡarā'ir* sack (for straw or grain)

اغر *aḡarr*, f. غراء *ḡarrā'*, pl. غر *ḡurr* having a blaze (horse); beautiful, handsome; magnanimous, generous; noble; esteemed, honorable (esp. as a complimentary epithet following the name of a newspaper) | اغر محجل (*muḡajjal*) unique, singular

مغرور *maḡrūr* deceived, fooled, misled, tempted; deluded, dazzled, blind; vain, conceited, overweening, snobbish

غرام *ḡrām* pl. -āt gram(me)

غرب *ḡaraba u (ḡarb)* to go away, depart, absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); — *ḡaraba u (ḡurūb)* to set (sun, etc.); — *ḡaraba u (ḡarāba)* to be a stranger; to be strange, odd, queer, obscure, abstruse, difficult to comprehend | لا يغرب عنك ان you will not have failed to notice that ..., you are, no doubt, aware (of the fact) that ..., you know very well that ... II to go away, leave, depart, absent o.s.; to go westward; to expel from the homeland, banish, exile, expatriate (s.o.) | غرب (*wa-ḡarraḡa*) to get around in the world, see the world IV to say or do a strange or amazing thing; to exceed the proper bounds (في in), overdo, exaggerate (في s.th.) | اغرب في الضحك (*daḡik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life VIII to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland X to find (s.th.) strange, odd, queer, unusual; to deem (s.th.) absurd, preposterous, grotesque; to disapprove (s.o. of s.th.); to become an occidental, become Westernized, be Europeanized;

to assimilate o.s. to the Western way of life | استغرب في الضحك (*daḡik*) to laugh noisily or heartily, guffaw

غرب *ḡarb* west; occident; vehemence, violence, impetuosity, tempestuousness; الغرب the West, the Occident; غربا *ḡarban* westward, toward the west | فلل *falla ḡarbahū* to subdue s.o., put a damper on s.o.; غربا *ḡarban bi-janūbin* southwestward, toward the southwest

غربي *ḡarbi* western, westerly; occidental, Western; European; an Occidental, a Westerner; الغربيون *al-ḡarbiyūn* the Western Church (*Chr.*)

غربة *ḡurba* absence from the homeland; separation from one's native country, banishment, exile; life, or place, away from home

اغرب *ḡurāb* pl. غريان *ḡirbān*, اغرب *aḡrub*, اغربة *aḡriba* crow; raven; — occiput; blade (esp. of a hatchet)

غرب *ḡarīb* pl. غريب *ḡurabā'* strange, foreign, alien, extraneous (عل or عن to s.o.); strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, remarkable, peculiar; amazing, astonishing, baffling, startling, wondrous, marvelous; grotesque; difficult to understand, abstruse, obscure (language); remote, outlandish, rare, uncommon (word); (pl. also اغرب *aḡrāb*) stranger, foreigner, alien; pl. اغرب those living abroad, those away from home, emigrés | غريب الاطوار whimsical, capricious, eccentric, cranky; مادة غريبة (*mādda*) foreign body, extraneous substance

غربة *ḡarība* pl. غرائب *ḡarā'ib* peculiarity; a strange, striking thing, oddity, curiosity, marvel, prodigy, wonder

غرب *ḡurūb* setting (of the sun, of a star)

غرابية *ḡarāba* strangeness, curiousness; oddness, queerness, singularity, peculiarity

اغرب *aḡrab*³ stranger, more alien; odder, queerer, more unusual

مغرب *maḡrib* pl. مغارب *maḡdrib*³ place or time of sunset; west, occident; (f.) prayer at eunset (*Isl. Law.*); المغرب *Maghrib*, northwest Africa | مغرب الشمس *m. al-šams* time of sunset, sunset; بلاد المغرب *Maghrib*, northwest Africa; مشارق المغرب *m. al-arḡ* the entire world; المغربان والمغربيان *al-maḡribiḡān wa-l-m. do.*; all over the world, throughout the world

مغربي *maḡribi* North African, Maghrihi; (pl. مغاربة *maḡdriba*) a North African, a Maghrihi

مغربة look up alphabetically

تغريب *taḡrib* banishment, expatriation

تغرب *taḡarrub* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

اغتراب *iḡṭrāb* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

استغراب *istiḡrāb* wonder, surprise, astonishment, amazement, perplexity

غارب *ḡarīb* pl. غوارب *ḡawḡarīb*³ withers (of the camel, of the horse); pl. wave crests | تركه على غاربه *(al-q) or* تركه *(al-q)* to give free rein to s.o. or to s.th.

مغارب *muḡarrāb* expatriated, exiled, banished; expatriate, exile

مغترب *muḡṭarīb* stranger, foreigner, alien; living away from home

مستغرب *mustaḡrib* Europeanized, Westernized

مستغرب *mustaḡrab* strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, peculiar

غربل *ḡarbala* (غربلة *ḡarbala*) to sieve, sift, riddle (s.th.)

غربال *ḡirbāl* pl. غرابيل *ḡarābīl*³ sieve

غرابيل *ḡarābīl* pl. -ān, غرابلية *ḡarābīliya* sieve maker, sieve merchant

غرد *ḡarida* a (*ḡarad*) to sing, twitter (bird), warble II and V = I

غرد *ḡarad* singing, song, twitter(ing), warbling (of a bird)

غرد *ḡurd* pl. غرود *ḡurūd* dune, shifting dune

غريد *ḡirrid* einging, twittering, warbling (bird)

اغردة *uḡrūda* pl. اغاريد *aḡārid*³ twittering, warbling, song (of birds)

تغريد *taḡrid* einging, song, twitter(ing), warbling

مغرد *muḡarrid* singing, twittering, warbling (bird) | طائر مغرد *songbird*

غرز *ḡaraza* i (*ḡarz*) to prick (s.th. with, e.g., with a needle); to thrush, plunge, insert, stick, stah, ram, push, bore (s.th. into); to plant, implant (s.th. in) II to thrust, plunge, insert, stick, stah, ram, push, bore (s.th. into) IV = II; V to penetrate deeply (into), pierce (s.th.); to be inserted, be stuck (into) VII to bore, penetrate (into), pierce (s.th.); to sink (into) VIII to penetrate deeply (into), pierce (s.th.); to he inserted, be stuck (into) | اغترز السير *(asira)* (he put his foot in the stirrup, ready to depart=) his departure was imminent

غرز *ḡarz* leather stirrup

غرزة *ḡurza* pl. غرز غرزة *ḡuraz* stitch

غريزة *ḡariza* pl. غرائز *ḡard'iz*³ nature, natural disposition; natural impulse, instinct

غريزي *ḡarizi* natural, native, innate, inborn; instinctive

مغزز *maḡraz* pl. مغارز *maḡdāriz*³ (eg.) prank, practical joke

غرس *ḡarasa* i (*ḡars*) to plant, implant (في s.th. in); to place, put, set, infix, interpose, interpolate, insert (في s.th. into) IV to plant, implant (s.th.) VII to be planted, be implanted; to sink in

غرس *ḡars* planted; (pl. اغراس *aḡrās*, غراس *ḡirās*) plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرس *ḡirs* pl. اغراس *aḡrās* plant, layer, cion, nursery plant, seedling

غرسة *ḡarsa* plant

غراس *ḡirās* plant; planting time

غراسة *ḡirāsa* cultivation, growing, raising | غراسة الزيتون (الزيتون) *ḡ. az-zaitūn* olive growing; غراسة العنب *ḡ. al-'inab* wine growing; viticulture

غراس *ḡarīsa* pl. غراس *ḡarā'īs*, غراس *ḡirās* nursery plant, layer, cion, seedling

مغراس *maḡrīs* pl. مغراس *maḡārīs* place where s.th. is infixed, interposed or inserted; nursery, plantation, bed

مغراسة *muḡārāsa* pl. -āt a contract for the lease of an orchard providing that the lessee, who undertakes to cultivate the orchard, will become owner of one half of it after the orchard has yielded profit (*Tun.*)

مغراسي *muḡārīsī* pl. -ūn one who concludes a *muḡārāsa* (q.v.) (*Tun.*)

غرش *ḡirš*, *ḡurš* pl. غروش *ḡurūš* piaster | غرش صاغ standard piaster

اغرض *ḡaraḡa* (to attain the goal V to take sides, be partial, have a predilection, have a bias (ل for)

اغراض *ḡaraḡ* pl. اغراض *aḡrāḡ* target, aim, goal, objective, object; intention, design, purpose; object of desire; (personal, selfish) interest; inclination, tendency, propensity; bias, prejudice; pl. اغراض (*syr.*) articles of everyday use, things, objects, stuff, odds and ends

اغراض *ḡaraḡī* 'tendency- (in compounds), marked by directional, or purposive, presentation

اغريض *ḡarīḡ* pl. اغريض *aḡārīḡ* fresh, tender

تغرض *taḡarruḡ* prejudice, bias; tendentious attitude

مغرض *muḡriḡ* partial, biased, tendentious; — (pl. -ūn) partial person; biased person; person guided by personal interests

غرغرة *ḡarḡara* (غرغرة *ḡarḡara*) to gargle; to gurgle; to simmer, bubble (pot) II *taḡar-ḡara* to gargle; to gurgle | تغرغت عينه بالدمع (*'aīnuhū bi-d-dam'*) his eyes were bathed in tears

غرغر *ḡirḡir* (coll.; n. un. ē) guinea fowl

غرغرة *ḡarḡara* gargling, gargle, gurgle

غرف *ḡaraḡa* i u (*ḡarf*) to ladle, spoon, scoop (s.th.); to ladle (s.th.) from a cooking pot, and the like, (into a bowl) for serving; to serve (s.th. a meal) VIII to ladle, scoop (s.th. from or out of)

غرفة *ḡurḡa* pl. غراف *ḡirāḡ* the amount of water scooped up with one hand; handful; — (pl. -āt, غرف *ḡuraf*) upstairs room, room on an upper floor; room; chamber (= room; as a public body of administration, etc.); cabinet; compartment, ward | غرفة الاكل *ḡ. al-akl* dining room; الغرفة التجارية or غرفة التجارة chamber of commerce; غرفة السفرة *ḡ. as-sufra* dining room; غرفة القيادة bridge (*naut.*); غرفة النوم *ḡ. an-naum* bedroom

غراف *ḡarrāḡ* pl. غرايف *ḡarārīḡ* (*syr.*) a water wheel turned by oxen or horses and used for raising irrigation water from a river onto the fields

مغرفة *maḡraḡa* pl. مغارف *maḡārīḡ* large spoon, ladle, scoop

غرق *ḡariqa* a (*ḡaraq*) to plunge, dive, become immersed, immerse, become submersed, submerge, sink, founder (في in); to go under, he drowned (في in); to be immersed, he engrossed, be absorbed (في in); to be wholly engaged, be lost (في in), be completely taken up (في with) II to plunge, dip, immerse, submerge (أ, أ s.o., s.th.); to sink, founder (أ s.th.), drown (أ, أ s.o., s.th.); to inundate, flood (أ s.th.; السوق the market ب with) IV = II; to exceed the proper bounds (في in); to exaggerate, overdo (في s.th.); to be excessive (في in s.th.), carry (في s.th.) to excess | اغرق في الضحك (*daḥḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to he sunk, he foundered X to sink (في into sleep, and the like), be immersed (في in); to absorb, engross, engage wholly, claim completely, fill, take up, occupy (أ, أ s.o., s.th.); to take, last (أ a certain time) | استغرق في الضحك (*daḥḥik*) to laugh noisily or heartily, guffaw XII اغرورت عيناه بالدموع (*iḡrausa raqat 'aināhu*) his eyes were bathed in tears

غرق *ḡariq* pl. غرق *ḡarqā* drowned; a drowned person; immersed, engrossed, absorbed (في in)

غرقان *ḡarqān* drowned

تغرق *taḡriq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding

اغراق *iḡrāq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding; exaggeration; excessiveness, exorbitance, immoderation, extravagance; hyperbole (*rhet.*)

غارق *ḡāriq* sunk, drowned; immersed, engrossed, absorbed (في in) | غارق في الدهشة (*daḥḥa*) completely taken aback, deeply shocked, utterly dismayed

مغرق *muḡriq* immersed, engrossed, absorbed (في in)

مستغرق *mustaḡriq* immersed, engrossed, absorbed (في in)

غرلة *ḡurīa* pl. غرل *ḡural* foreskin, prepuce

مغرم *ḡarima* a (*ḡurm*, غرامة *ḡarāma*, مغرم *maḡram*) to pay (أ a fine, and the like); to suffer loss II to fine (أ s.o.), impose a fine (أ on s.o.) IV = II; pass. *uḡrima* to he very fond, he enamored (ب of), be in love, be infatuated (ب with) V to he fined, he mulcted

مغرم *ḡurm* damage, loss

غرام *ḡarām* infatuation (ب with), love (ب of), passion, ardent desire (ب for); penalty, mulct, fine; see also alphabetically

غرامي *ḡarāmī* passionate, impassioned, erotic, amorous, amatory, love (used attributively); غراميات *ḡarāmiyāt* amours, romances, love affairs, amorous adventures | رسالة غرامية love letter

مغرم *ḡarim* pl. غرما *ḡuramā** debtor; creditor; opponent, adversary, antagonist, rival; insulter

غريمة *ḡarima* woman opponent, female antagonist, rival

غرامة *ḡarāma* pl. -āt fine, mulct; indemnity, compensation, damages; reparation, amends, penalty

مغرم *maḡram* pl. مغارم *maḡārim** damages, loss; debt; liability, financial obligation; fine

مغرم *muḡram* enamored (ب of), in love, infatuated (ب with)

غرين *ḡarīn* (alluvial) mud

غرناطة *ḡarnāḡa** Granada (city in S Spain)

غرنوق *ḡurnūq* pl. غرائيق *ḡarāniq** crane (zool.)

غرينيق *ḡirniq* pl. غرائيق *ḡarāniq** crane (zool.)

(غرو) *ḡarā u (ḡarw)* to glue, fix with glue (▲ s.th.) II = I; IV to make (▲ s.o.) covetous (ب for), prod, spur on, goad, egg on, incite, induce, instigate, abet, urge, impel (ب ▲ s.o. to do s.th.); to entice, allure, tempt, seduce (ب ▲ s.o. to); to set (ب ▲ s.o. on), sick (ب ▲ a dog, etc., on game); to bring about, cause, produce, provoke (▲ s.th.); pass. *uḡriya* to desire ardently, love (ب s.th.), be attached (ب to s.th.) | اغرى العداوة بين ('*adāwata*) to cause or excite enmity among ...

لا غرو *lā ḡarwa* no wonder! it is small wonder

غرا *ḡaran* glue

غراء *ḡirā'* glue

غرائى *ḡirā'i* gluey, glutinous

غروى *ḡirawī* gluey, glutinous, sticky, ropy, viscous; colloidal (*chem.*)

لا غروى *lā ḡarwā* no wonder! it is small wonder

غراية *ḡarrāya* pl. -āt (*eg.*) glue pot

مغراة *miḡrāh* glue pot

اغراء *iḡrā'* incitement, instigation, incitement, spur, goad, impetus; incentive, stimulus; enticement, allure-ment, temptation, seduction

مغر *muḡrin* enticing, alluring, tempt- ing; inciter, instigator, abettor; tempter, seducer

مغريات *muḡriyāt* lures, temptations

غزا IV to be thorny, prickly; to prick

غزة *ḡazza* Gaza (seaport in S Palestine)

غزى *ḡazzi* gauze

غزرا *ḡazura u (ḡazr, ḡazāra)* to be plentiful, copious, abundant

غزر *ḡazr* abundance, copiousness, pro- fusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزير *ḡazīr* pl. غزار *ḡizār* much, plenti- ful, copious, abundant, ample; densely growing, luxuriantly growing; rich (ب in) | غزير المادة *ḡ. al-mādda* well-informed, learned, well-read; غزير المواد *ḡ. al-mawadd* offering a wealth of information (book)

غزارة *ḡazāra* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزاري *ḡazārī* a variety of pigeon

غزل *ḡazala i (ḡazl)* to spin (▲ s.th.); — *ḡazila a (ḡazal)* to display amorous behavior (ب toward a woman), make love (ب to a woman), court, woo (ب a woman), flirt (ب with a woman); to eulogize in verses (ب a woman) III to speak words of love, make love (ها to a woman), court, woo (ها a woman), flirt, dally, philander (ها with a woman) V to court, woo (ب a woman), make love (ب to a woman), flirt, dally (ب with a woman), make eyes (ب at a woman); to celebrate in love poems (ب a woman, also نى s.o.); to extol, laud, eulogize (ب s.th.) VI to flirt (with one another) VIII to spin (▲ s.th.)

غزل *ḡazl* spinning; (pl. غزول *ḡuzūl*) spun thread, yarn | مصنع الغزل *maḡma' al-ḡ.* spinning mill

غزال *ḡazal* flirt, flirtation, dalliance, dallying; love; words of love, cooing of lovers; love poetry, erotic poetry

غزلى *ḡazālī* amorous, amatory, erotic, love (used attributively)

غزال *ḡazāl* pl. غزلة *ḡizla*, غزلان *ḡizlān* gazelle

غزال *ḡazāl* spinner (of yarn)

غزالة *ḡazāla* female gazelle, doe; (rising) sun, disk of the sun; pommel of the camel saddle

غزالة *ḡazāla* spider

مغزل *maḡzāl* pl. مغازل *maḡāzāl* spinning mill

مغزل *miḡzal*, *muḡzal* pl. مغازل *maḡāzāl* spindle | أبو مغازل *abū m.* (eg.) stork

مغازلة *muḡāzala* pl. -āt flirt, flirtation, dalliance, dallying

تغزل *taḡazzul* flirt, flirtation, dalliance, dallying

غزا *ḡazā u* (*ḡazw*) to strive (▲ for), aspire (▲ to); to mean, intend (▲ s.th.); — *ḡazā u* (*ḡazw*, غزوان *ḡazawān*) to carry out a military expedition, make a raid, foray, or incursion, commit aggression (▲, ▲ against s.o., against s.th.), attack, assault (▲, ▲ s.o., s.th.), raid, invade (▲ s.th.); to conquer (▲ s.th., ▲ s.o.); to overcome (▲, ▲ s.o., s.th.) | غزا السوق (*ḡāzā*) to flood the market (còm.)

غزو *ḡazw* assault, raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest

غزوة *ḡazwa* pl. *ḡazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

غزاة *ḡazāh* pl. غزوات *ḡazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

مغزى *maḡzan* pl. مغاز *maḡāzin* sense, meaning, signification, import; moral (of a story); motto; importance, significance, moment, consequence | مغزى دقيق *maḡzā dāqiq* subtle meaning; مغزى ذو مغزى *maḡzā dū maḡzā* m. significant

مغزاة *maḡzāh* pl. مغاز *maḡāzin* military expedition, foray, raid; المغازى the military campaigns of the Prophet

غاز *ḡāzin* pl. غزاة *ḡuzāh* one who carries out a military expedition or a foray; raider, invader, aggressor, conqueror; الغازى *al-ḡāzī* the war lord, warrior champion, ḡhazi

غازية *ḡāziya* pl. غواز *ḡawāzin* woman dancer, danseuse

غس *ḡusa* (sing. and pl.) worthless

غسق *ḡasaq* dusk, twilight before nightfall; dark of night

غسل *ḡasala* : (*ḡaṣl*) to wash (ب ▲, ▲ s.o., s.th. with), launder (ب ▲ e.th. with); to cleanse, clean (▲ s.th., e.g., the teeth); to purge, cleanse, clear, wash (▲ s.th., ▲ of); to wash (▲ against s.th.) II to wash thoroughly (▲, ▲ s.o., s.th.) VIII to wash (o.s.); to take a bath, bathe; to perform the major ritual ablution (i.e., a washing of the whole body; *Isl. Law*)

غسل *ḡuṣl* pl. اغسال *aḡsāl* washing, ablution; the major ritual ablution, i.e., a washing of the whole body (*Isl. Law*); wash water

غسل *ḡiṣl* wash water

غسلة *ḡasla* pl. *ḡasalāt* (n. vic.) a wash, an ablution

غسيل *ḡasil* washed; (dirty or washed) clothes, washing

غسول *ḡasūl* wash water; washing agent, detergent

غاسول *ḡāsūl* soap; lye

غسال *ḡasaḥ* washer, washerman, laundryman

غسالة *ḡasāla* pl. -āt washerwoman, laundress; washing machine

غسالة *ḡusāla* dirty wash water, slops

مغسل *maḡṣil*, *maḡṣal* pl. مغاسل *maḡāṣil* washing facility, washroom, lavatory; washhouse

مغسل *miḡṣal* washbasin; washhowl, washdish, washtub

منسلة *maḡṣala* pl. مغاسل *maḡāṣil* washstand

مغتسل *muḡṭaṣal* washroom, lavatory

غش *ḡaḡṣa u (ḡaḡṣ)* to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.); to debase, vitiate, adulterate (• s.th., esp. food-stuffs) II to act dishonestly (• toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (• s.o.) VII and VIII to be deceived, he fooled, he cheated, he duped; to let o.s. be deceived X to regard (• s.o.) as dishonest or as a fraud; to suspect (• s.o.) of fraud or deception

غش *ḡaḡṣ* adulteration, corruption, de-haasement; fraud, deceit

غش *ḡiḡṣ* faithlessness, disloyalty, per-fidy; deception, deceit; fraud, imposture, swindle

غاش *ḡaḡṣ* fraud, cheat, swindler, impostor; deceptive, delusive, false

مغشوش *maḡṣūṣ* deceived, fooled, cheated, duped; adulterated, corrupted, debased

غشم *ḡaḡama i (ḡaḡm)* to treat unjustly or tyrannically, to wrong, oppress (• s.o.); to act unjustly or tyrannically (• toward s.o.); to act thoughtlessly, haphazardly (• in s.th.) VI to feign ignorance or inexperience X to regard (• s.o.) as dumb, stupid, ignorant, or inexperienced

غشم *ḡaḡm* oppression, repression, ill-treatment

غشوم *ḡaḡūm* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant | القوة النحوة hrute force

غشيم *ḡaḡim* pl. *ḡaḡamāʿ* inexperienced, ignorant, foolish, dumb, stupid; new (at an office), green, a greenhorn; raw, boorish, uneducated; unskilled, untrained, clumsy, awkward, gauche; raw, crude, unprocessed, unworked

غشومة *ḡaḡūma* inexperience, foolishness

غاشم *ḡaḡim* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant; scum, dross | قوة غاشمة (*ḡāwa*) hrute force

(غشى and غش) *ḡaḡa u (ḡaḡu)* to come (• to s.o.; • to a place); — غشى *ḡaḡiya a (ḡaḡāwa)* to cover, wrap up, envelop, conceal, veil (• s.o., s.th.); to come, descend (• upon s.o.), overcome, overwhelm (• s.o.); to be dark (night); — *ḡaḡiya a (ḡaḡayān, ḡiḡyān)* to come (to s.o.; • to a place); to go to see, visit (• s.o., • s.th.), call (• on s.o.); to sleep (• with a woman); to cover (• the female animal); to commit, perpetrate (• e.g., an outrage); to yield, give in (• to a craving); — pass. غشى عليه (*ḡuḡiya*) (*ḡaḡy, ḡuḡy*) to lose consciousness, faint, swoon II to cover, wrap up, envelop, veil (• s.o., s.th.); to spread a cover or wrap (• over s.o., over s.th.); to overlay, coat, plate (• s.th.) IV to be dark (night); to spread a cover or wrap (• over) V to cover o.s. (• with), wrap o.s. (• in) X استغشى (*ṣiḡābahū*) to hide one's head in one's clothes so as not to see or hear

غشى *ḡaḡy, ḡuḡy* unconsciousness, faint-ing, swoon(ing)

غشية *ḡaḡya* fainting spell, swoon, faint

غشوة *ḡaḡwa* veil, wrap, cover, covering

غشاء *ḡiḡāʿ* pl. أغشية *aḡṣiya* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope; coating, coat, plating; in-tegument; film, pellicle; membrane; valve | الغشاء الانثى (*anṣi*) nasal mucosa; البكرة *ḡ. al-bakāra* hymen, vir-ginal membrane; المخاطى (*muḡḡāṣi*) mucous membrane, mucosa

غشائى الخناق الغشائى (*ḡuḡāṣi*) diphtheria (med.)

غشاية *ḡiḡāwa, ḡaḡāwa* veil, wrap, cover, covering

غشيان *ḡaḡayān, ḡiḡyān* unconsciousness, faint(ing), swoon(ing)

مغشى *maḡṣan* place at which one arrives, object of a visit

غاشية *ḡāṣiya* pl. غواش *ḡawāṣin* pericardium; misfortune, calamity, disaster; faint, swoon; insensibility, stupor; servants, attendants, retinue, suite

غص *ḡaṣṣa* (1st pers. perf. *ḡaṣiṣtu*) *a* (غصص *ḡaṣṣ*) to be choked; to choke (ب on, esp. on some food); to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed (ب with) | المكان *(makānu)* the place was overcrowded IV to choke (ء s.o.) VIII to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed

غصة *ḡuṣṣa* pl. -*āt*, غصص *ḡuṣṣ* that which causes choking, a lump in the throat; mortal distress, torment, agony, ordeal; choking sound, suppressed moan | الموت *ḡ. al-mawt* agony of death

غاص *ḡaṣṣ* replete, crowded, jammed, packed, crammed (ب with)

غصب *ḡaṣaba* *i* (*ḡaṣb*) to take away by force or illegally, extort (ء s.th., من s.o. of s.th.), rob (ء s.th.; من or على s.o. of s.th.), seize unlawfully, usurp (ء s.th.), take illegal possession (ء of s.th.); to force, compel, coerce (ء s.o., على to); to abduct, carry off (ها a woman); to rape, ravish, violate (ها a woman); to conquer, subdue (على s.o.) VIII = I | اغتصب ابواب *(al-bāw)* to force one's entry into a country

غصب *ḡaṣb* forcible, illegal seizure, extortion; usurpation, unlawful arbitrariness (*Isl. Law*); force, compulsion, coercion, constraint | غصبا *ḡaṣban* and بالغصب *bi-ḡaṣbi* forcibly, by force; غصبا عنه *ḡaṣban ʿan* against his will, in defiance of him

اغتناب *ḡiṭṭāb* forcible, illegal seizure, extortion, robbery; illegal appropriation, usurpation; ravishment, violation, rape (of a woman); force, compulsion, coercion, constraint

غاصب *ḡaṣib* pl. -*ūn*, غصاصب *ḡuṣṣāb* usurper

منسوب *maḡṣūb* acquired by unlawful arbitrariness, extorted, usurped; forced, compelled, coerced, constrained

متغصب *muḡṭaṣib* violent, outrageous, brutal; usurper

غصن II and IV to put forth branches, to branch (tree)

غصن *ḡuṣn* pl. غصون *ḡuṣūn*, أغصان *aḡṣān*, twig, bough, limb, branch

غصنة *ḡuṣna* twig, shoot, cion, eprout

غض *ḡaḍḍa* (1st pers. perf. *ḡaḍḍtu*) *i* and (1st pers. perf. *ḡaḍiḍtu*) *a* (غضوة *ḡuḍūda*, غاضة *ḡaḍḍa*) to be or become fresh, succulent, tender (esp. a plant); — *ḡaḍḍa u* (*ḡaḍḍ*, غاضة *ḡaḍḍa*) to cast down, lower (من or ء one's eyes, one's glance, out of modesty, and the like); to lower, lessen, diminish (من the value, the prestige of s.o. or s.th.), detract, derogate (من from e.o., from e.th.) | غض *(farḡahū)* to lower one's eyes; غرض *(nazara)* to overlook, let pass, disregard s.th., pass over s.th., wink at s.th., pay no attention to e.th., have no objection to e.th.

غض *ḡaḍḍ* aversion (of the glance) | غرض *ḡ. an-nazar (aṭ-ṭarf)* overlooking of s.th.; disregarding of e.th.; بغض *baḡṣ* aside from ..., not to speak of ..., let alone ..., regardless of ..., irrespective of ..., notwithstanding ...

غض *ḡaḍḍ* fresh, succulent, juicy, tender; lush, luxuriant (plant)

غضة *ḡuḍḍa* shortcoming, deficiency, fault, defect

غضيف *ḡaḍiḍ* fresh, succulent, juicy, tender

غضاضة *ḡaḍāḍa* freshness, succulence, juiciness, tenderness; shortcoming, deficiency, fault, defect; blot, etain, dis-

grace, shame | ما وجد غضاضة في to take no offense at ..., have no objection to ...

غضوضه *ḡuḡūḡa* freshness, succulence, juiciness, tenderness

غضب *ḡaḡība a (ḡaḡab)* to be or become angry, cross, mad, vexed, irritated, exasperated, furious, to fret (من or مل at s.th., with s.o.); to stand up (ل for), defend (ل s.th.) III to be cross, be on bad terms (• with s.o.) IV to annoy, exasperate, anger, make angry, enrage, infuriate (• s.o.); to vex, irritate, gall, provoke (• s.o.) V = I

غضب *ḡaḡab* wrath, rage, fury; anger, exasperation, indignation; غضبا ل (*ḡaḡaban*) for the protection of

غضب *ḡaḡīb* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

غضب *ḡaḡba* fit of rage, angry outburst, tantrum

غضب *ḡaḡīb* irascible, choleric, irritable

غضابي *ḡuḡābī* irascible, choleric, irritable; sullen, morose

غضاب *ḡaḡbān*, f. غضبي *ḡaḡbā*, pl. غضابي *ḡiḡāb*, غضابي *ḡaḡābā*, *ḡuḡābā* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged

اغضب *ḡiḡāb* exasperation, infuriation; vexation, irritation, annoying; provocation

غاضب *ḡaḡīb* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

مغضوب عليه *maḡḡūb* object of anger

غضارة *ḡaḡara i (ḡaḡar)* to turn away (من from); to turn (مل against s.o. or to s.o.); — *ḡaḡira a (ḡaḡar)* to be or become rich, abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *ḡaḡīr* abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *ḡaḡīr* fresh, green (plant)

غضارة *ḡaḡāra* freshness; affluence, prosperity, opulence

غضروف *ḡuḡrūf* pl. غضاريف *ḡaḡārīf* cartilage, gristle

غش II to wrinkle, pucker, shrivel, fold, crease (• s.th.) III to wink amorously (ها at a woman) V to wrinkle, shrivel, form creases or corrugations; to be or become wrinkled, creased, folded, corrugated

غش *ḡaḡn, ḡaḡan* pl. غشون *ḡuḡūn* wrinkle, fold, crease, corrugation; (only ag.) trouble, toil, labor, hardship, difficulty | ... في غشون in the course of, during, within; في غشون ذلك meanwhile, in the meantime

غشان *ḡaḡan* lion

غش IV to close one's eyes (also with عينه *'ainahū*); to overlook, disregard, avoid seeing, condone (عن, • s.th.), let (عن, • s.th.) pass, shut one's eyes (عن, • to s.th.), take no notice (عن, • of s.th.); to be lenient (عن with), have indulgence, show forbearance (عن for), wink, connive (عن at) VI to pretend not to notice; to disregard (عن s.th.); اغشى عنه = تناهى عنه

على احمر من جمر النفي *ḡaḡan* (غشى) غشا (*aḡarra, jamri l-ḡ.*) lit: in a hotter spot than the live embers of *ḡaḡā* (i.e., a variety of euphorbia), i.e., on pins and needles, in an unbearable situation

اغضاء *ḡiḡā* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

اغضاء *ḡaḡā* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

غط *ḡaffa u (ḡaff)* to immerse, dip, plunge (ق. ه. s.o., s.th. in); — *ḡaffa i (ḡaffi)* to snore IV to immerse, dip, plunge (ق. ه. s.o., s.th. in) VII to be immersed, be dipped, be plunged (ق. in)

غطيط *ḡaffiṣ* snoring, snore

غطيلة *ḡuṭaiṣa* fog, mist

غطرة *ḡuṭra* designation of the *kūṣiya*, or beadcloth worn under the 'iqāl, in Nejd and Bahrein

غطرس *ḡaṭrasa* to be haughty, arrogant, supercilious, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important II *ta-ḡaṭrasa* do. | تنطرس في مشيته (*miṣyatihi*) to display a haughty bearing, swagger, strut

غطرسة *ḡaṭrasa* haughtiness, superciliousness, arrogance, insolence, impudence, snobbishness, conceitedness, self-importance

غطريس *ḡaṭris* pl. غطاريس *ḡaṭāris* haughty, supercilious, arrogant, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important

مططرس *mutaḡaṭris* haughty, supercilious, arrogant, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important

غطارف *ḡaṭāris* pl. غطاريف *ḡaṭāriṣ*, غطارف *ḡaṭāriṣ*, غطارفة *ḡaṭāriṣa* potentate; a noble, great, famous man

غطاس *ḡaṭasa i (ḡaṭs)* to dip, plunge, immerse, submerge (ق. ه. s.o., s.th. into water); to dive, plunge, become immersed, sink, submerge (ق. in water) II to dip, plunge, immerse, submerge (ق. ه. s.o., s.th. into water); (Chr.) to baptize (ه. s.o.) V to dive; to bathe (ق. in)

غطس *ḡaṭs* dipping, plunging, immersion; diving; sinking (trans. and intr.); submersion

الغطاس *ḡaṭas* baptism (Chr.); Epiphany (Chr.)

غطاس *ḡaṭas* diver (man or bird)

مغطس *maḡṭis (miḡṭas)* pl. مغطس *maḡṭiṣ* bathtub; plunge bath | عيد المغطس 'id al-m. Epiphany (Chr.)

تغطيس *taḡṭis* dipping, plunging, immersion; submersion; baptism (Chr.)

مغطس *ḡaṭis* draft (of a ship)

غش *ḡaṣa i (ḡaṣ)* to be or become dark (night); — *ḡaṣa a (ḡaṣ)* to become dim (eye); to be dim-sighted V to be dim, dim-sighted (eye)

مغش *ḡaṣ* dim-sightedness

مغم *ḡiṭamm* huge, vast (ocean)

غطا *ḡaṭa u (ḡaṭw)* to cover, cover up (ه. s.th.) II to cover, wrap, envelop, conceal (ه. s.o., s.th. with); to slip (ه. over s.th. s.th. else), cover (ه. s.th. with); to cover (ه. s.th., e.g., expenses, the goal in sports); to outshine, eclipse, obscure (ه. s.o., s.th.); to drown (ه. s.th., of voices, etc.); to be stronger, be more decisive (ه. than) V to be covered, wrapped, enveloped, concealed (ه. with, by); to cover o.s. (ه. with), wrap o.s., veil o.s., conceal o.s. (ه. in) VIII = V

مغطا *ḡaṭa* pl. مغطية *aḡṭiya* cover, covering, integument, wrap, wrapper, wrapping, envelope; covering (= clothing); lid | غطاء الرأس *ḡaṭa* headgear

تغطية *taḡṭiya* cover(ing) (of expenses, of currency, of the goal in sports); cover of notes in circulation, backing of notes, note coverage

غف *ḡaffa i (eg.)* to take unawares; to grab, grasp, seize (ه. s.o.)

غفران *ḡaṭra* مغفرة *maḡṭira* *ḡaṭra* to forgive (ه. ل. s.o. s.th.), grant pardon (ه. ل. to s.o. for s.th.), remit (ه. s.th.) لا يغفر (*yugḡaru*) unpardonable, irremissible, inexcusable VIII to forgive

(ا ل s.o. s.th.), grant pardon (ا ل s.o. for), remit (ا s.th.) | يغفر (yugʿlafaru) unpardonable, irremissible, inexcusable X to ask s.o.'s (ا) pardon (ل or من or ا for an offense), ask (ا s.o.) to forgive (ل or من or ا an offense), apologize (ا to s.o., ل or من or ا for) | استغفر الله I ask God's forgiveness! a formular phrase used on various occasions, esp. when modestly declining compliments and amiaibilities, approx.: please don't (say so)! not at all!

غفر *ḡaʿf* pardon, forgiveness; غفرا *ḡaʿfa* pardon me! I beg your pardon!

غفور *ḡaʿfūr* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفار *ḡaʿfār* readily inclined to pardon, much-forgiving (esp. of God)

غفران *ḡuʿfrān* pardon, forgiveness, remission | عيد صوم الغفران *ʿid ʿaum al-ḡ.* or عيد الغفران Day of Atonement, Yom Kippur (*Jud.*)

مغفرة *maḡʿfira* pardon, forgiveness, remission

مغفور *maḡʿfūr*: له المغفور له (he who has been forgiven), the deceased, the late ...

غفر II to guard (عل s.o., s.th.), watch (عل over s.o., over s.th.)

غفرة *ḡuʿfra* cover; lid

غفير *ḡaʿfir* numerous (crowd), abundant (quantity), large (number); (pl. غفراء *ḡuʿfaraʿ*) guard, sentinel; watchman | جم (جمع) غفير (*jamm, jamʿ*) large number or quantity, large gathering of people

غفارة *ḡiʿāra* pl. غفائر *ḡaʿāʿir* kerchief for covering the head, headcloth

غفارة *ḡaʿfāra* cope (*Chr.*)

مغفر *miḡʿfar* pl. مغفائر *maḡʿāfir* helmet

غفلة *ḡaʿqa* light slumber

غفل *ḡaʿala* u غفلة *ḡaʿla*, غفول *ḡuʿfūl*) to neglect, not to heed, disregard, ignore (عن s.th.),

be forgetful, he heedless, he unmindful (عن of), pay no attention (عن to) II to make (ا s.o.) negligent, careless, heedless, or inattentive III to use, or take advantage of, s.o.'s (ا) negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, or carelessness; to surprise, take by surprise, take unawares (ا s.o.) IV to neglect, not to heed, disregard, ignore (ا s.th.), he forgetful, he heedless, he unmindful (ا of s.th.), pay no attention (ا to s.th.); to pass (ا over s.th.), slight, leave out, omit, skip (ا s.th.); to leave unspecified (ا s.th.) V = III; VI to feign inattention, inadvertence, negligence, or carelessness; to pretend to be, or make as if, inattentive, inadvertent, negligent, or careless; to neglect, disregard, ignore, slight (ا, ا s.o., s.th.), pay no attention (عن to), be uninterested (عن in), he indifferent (عن to) X = III; to regard (ا s.o.) as stupid, as a fool; to make a fool of s.o. (ا), pull s.o.'s (ا) leg

غفل *ḡuʿl* careless, heedless, unmindful, inadvertent; undesignated, unmarked; without name, anonymous; not provided (with), devoid (من of) | غفل من التاريخ (من), undated, without date, hearing no date; غفل من الامضاء (*imḡāʿ*) without signature, unsigned, anonymous; حديد غفل unprocessed iron, pig iron, crude iron

غفال *ḡaʿal* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness

غفلة *ḡaʿla* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness; indifference; foolishness; stupidity | موت غفلة *maut al-ḡ.* sudden death; غفلة على حين غفلة (*ḡiʿni ḡ.*) suddenly, all of a sudden, unawares, inadvertently, unexpectedly, surprisingly

غفلان *ḡaʿlān* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, inattentive; drowsy, sleepy

تغفيل *taḡʿīl* stultification

اغفال *iqfāl* neglect, disregard, ignoring, nonobservance, slight(ing); omission, skipping

تغافل *tagāful* neglect

غافل *qāfil* pl. -ūn, غفول *ḡuʿūl*, غفول *ḡuffal* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, unaware, inattentive

مغافل *muḡaffal* apathetic, indifferent, inattentive; gullible, easily duped, a sucker; simple-minded, artless; simpleton

مغفل *muḡfal* anonymous | شركة مغفلة (= Fr. *société anonyme*) joint-stock corporation

متغافل *mutaḡaffil* dunce, dolt, numskull

غفا *ḡafā* u (*ḡafw*, *ḡuʿūw*) to slumber, doze, take a nap; to doze off, nod off, fall asleep; — غافية *ḡafīya* a (*ḡafya*) do. IV do.

غفا *ḡafwa* pl. -āt slumber, nap, doze, cat nap

اغفاء *iqfā'a* slumber, nap, doze, cat nap

غل *ḡalla* u (*ḡall*) to insert, put, stick, enter (a s.th. in(to) or between); to penetrate, enter (a s.th. or into s.th.); to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.); to produce, yield, yield crops (land) | غل *ḡal* يده *yadahū*, 'unuḡihī (lit.: to fetter one's hand to one's neck, i.e.) not to spend or give away anything, he niggardly; — *ḡalla* i (*ḡill*) to be filled with hatred or rancor (hreast); — pass. *ḡulla* (*ḡull*, غلة *ḡulla*) to suffer violent thirst, hurn with thirst II to apply an iron collar or manacles (a on s.o.), handcuff, shackle, fetter (a s.o.) IV to produce, yield, yield crops (land); to yield (a on s.o. s.th.) V to enter, penetrate (a s.th. or into s.th.) VII = V X to rake in, gain, win, obtain, reap

(a s.th.); to realize, or make, a profit (a on s.th.), receive the proceeds (a of s.th., esp. of land, and the like), turn to (good) account, invest profitably, utilize (a s.th.); to profit (a by s.o., a by s.th.), derive advantage or profit (a, a from), make capital (a out of s.th.), capitalize (a on s.th.); to take advantage (a, a of), exploit (a, a s.o., s.th.)

غل *ḡill* rancor, hatred, spite, malice

غل *ḡull* hurning thirst; (pl. اغلال *aḡlāl*) iron collar; manacles, handcuffs; pl. chains, shackles, fetters

غلة *ḡulla* hurning thirst

غلة *ḡalla* pl. -āt, غلال *ḡilāl* yield, produce, crops; proceeds, revenue, returne (esp. of farming); grain, cereals; corn; fruits

غليل *ḡalīl* burning thirst; thirst for revenge; rancor, ill will; ardent desire; (pl. غليل *ḡilāl*) exhausted with thirst, very thirsty

غلاة *ḡalāla* pl. غلائل *ḡalā'il* a fine, diaphanous cape, mantilla, veil; shirtlike garment, gown | غلاة النوم *ḡ. an-naum* nightshirt, nightgown

استغلال *istiḡlāl* utilization; development, working (of a mine, and the like), exploitation (of a mine; also = selfish utilization, eweating); usufruct; abuse

استغلال *istiḡlālī* serving exploitation, exploitative

مغلول *maḡlūl* fettered, shackled; exhausted with thirst, very thirsty | مغلول *m. al-yad* inactive, idle

مغل *muḡill* productive, fruitful, fertile (land, soil)

مستغل *mustaḡill* exploiter, utilizer, usufructuary, beneficiary

مستغل *mustaḡall* pl. -āt that which yields crops, proceeds, or profit; yield, produce, proceeds; profit

غلب *ḡalaba* : (*ḡalb*, غلبة *ḡalaba*) to subdue, conquer, vanquish, defeat, beat, lick (عل or ا, • s.o., s.th.), get the better (عل or ا, • of s.o., of s.th.), be victorious, triumph, gain ascendancy, get the upperhand, achieve supremacy (عل or ا, • over s.o., over s.th.); to master, surmount, overcome (عل or ا s.th.); to seize (عل or ا s.th.), take possession (عل or ا of s.th.), lay hold (عل or ا on s.th.); to overpower, overcome, overwhelm (عل or • s.o.); to snatch, wrench, wrest (عل • from s.o. s.th.), rob, plunder (عل • s.o. of s.th.); to prevail, (pre)dominate, be preponderant (عل in s.th.); to be probable, be likely | غلب على الظن (*ẓann*) to be probable, be likely; تغلب عليه الصحة أو الجدة (*siḥḥatu, jiddatu*) (to be) fairly, almost correct or new; تغلب عليه الكآبة (*ka'ābatu*) he is in low spirits most of the time, melancholy prevails in him; يغلب عليه الكرم (*karamu*) his predominant, or foremost, quality is generosity II to make (• s.o.) get the upperhand (عل over), make (• s.o.) triumph (عل over); to put (عل ا s.th. above or before) III to try to defeat (• s.o.); to fight, combat (ا, • s.o., s.th.), struggle, wrestle (•, ا with; المصاعب with difficulties); to befall, overcome (• s.o.; e.g., sleep) V to triumph, gain the mastery (عل over), overcome, surmount, master (عل s.th.), cope (عل with), break (عل a resistance); to outweigh (عل s.th.) | تغلب عليه العاس (*nu'dau*) he was overcome by drowsiness VI to wrestle with one another, struggle

غلب *ḡalab* (act of) conquering, defeating, surmounting, overcoming

غلبة *ḡalaba* victory; (eg.) idle talk, chatter, prattle

غلابي *ḡalabāwī* (eg.) garrulous, voluble, talkative; chatterbox, prattler, windbag

غلاب *ḡallāb* victorious, triumphant, conquering

اغلب *aḡlab*² (relative, with def. article or foll. genit.) the greater portion, the majority, most (of) | في الاغلب in most cases; mostly, in general, generally; في اغلب الظن (*wa-l-a'amm*) do.; الاغلب والأعم (*a. iz-ẓann*) most likely, most probably, in all probability; اغلب امره *aḡlaba amrihi* and امره in most cases, mostly; most likely, most probably, in all probability

اغلبية *aḡlabiyya* majority, greater portion | اغلبية خاصة (*kāṣṣa*) qualified majority; اغلبية مطلقة (*muṭlaqa*) absolute majority (pol.)

غلاب *ḡilāb* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

مغالبة *muḡālaba* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

تغلب *taḡallub* surmounting, overcoming, mastery (عل of s.th.)

غالب *ḡālīb* (pre)dominant; (with foll. genit. or suffix) most of, the greater portion of, the majority of; (pl. غلبة *ḡalaba*) victor | الغالب *ḡālībān* and الغالب في mostly, in most cases, for the most part, largely; in general, generally; most likely, most probably; والغالب *and the rule is that ..., as a rule ...*

غالبية *ḡālībīyya* majority, greater portion

مغلوب *maḡlūb* defeated, vanquished; beaten; recessive (biol.) | مغلوب على امره (*amrihi*) helpless

مغلب *muḡallab* defeated, overwhelmed, overcome

غلس *ḡalas* darkness of night (esp. that preceding daybreak)

غلامية *ḡalāma* pl. غلام *ḡalāsim*² epiglottis

غلط *ḡaliṭa* a (*ḡalaṭ*) to make, or commit, a mistake, commit an error, err, be mistaken II to accuse (• s.o.) of a mistake or error, put s.o. (•) in the wrong; to make (• s.o.) commit a mistake or error

III to seek to involve (▲ s.o.) in errors or mistakes; to deceive, beguile, cheat, swindle (▲ s.o.) IV to make (▲ s.o.) commit a mistake or error VI to mislead one another, cheat one another

غلط *ḡalaṭ* pl. اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder; incorrect, wrong | غلط الحس *ḡ. al-ḥiss* deception of the senses, illusion; غلط في الامر *(amr)* there is a but in the case, there is a hitch somewhere

غلطة *ḡalṭa* pl. *ḡalāṭ*, اغلاط *aḡlāṭ* error, mistake, blunder | غلطة مطبعية *(maṭba'īya)* misprint, erratum

غلطان *ḡaḷṭān* one who commits a mistake or error; mistaken, erring, wrong

اغلوطة *aḡlūṭa* pl. -āt, اغاليط *aḡālīṭ* captious question

منطقة *maḡlūṭa* pl. مغالط *maḡālīṭ* captious question

مغالطة *muḡālāṭa* pl. -āt cheating, deceit; swindle, fraud; falsification, distortion; fallacy, sophism

غلظ *ḡaluṣa* u and *ḡalaṣa* i (*ḡilāṣ*, غلظة *ḡilṣa*, غلظة *ḡilāṣa*) to be or become thick, gross, coarse, crude, rude, rough, rugged; to become viscous, viscid, tough, sirupy (of a liquid, mush); to treat (عل s.o.) harshly, ruthlessly II to make (▲ s.th.) thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, or rugged; to thicken, coarsen (▲ s.th.) | غلط اليقين *(aḡl al-yaqīn)* to bark at s.o. rudely, use rude language toward s.o., speak rudely, impolitely with s.o. X to become thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, rugged; to find (▲ s.th.) thick, coarse, crude, rude, rough, rugged

غلظ *ḡilāṣ* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غلظة *ḡilṣa* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness; harshness, ruthlessness, rudeness, impoliteness, boorishness

غليظ *ḡalīṣ* pl. غلظ *ḡilāṣ* thick (e.g., curtain, fabric); fat and uncouth, bulking, burly, gross (person, body); viscous, viscid, sirupy (liquid); solid, stringy, tough (food); coarse, crude (fabric, words, person); rough, rugged (ground); harsh, callous, rude, ebullient, inconsiderate, boorish; inviolable, sacred (alliance, oath) | غليظ الرقبة *ar-raqaba* stiff-necked, obdurate, obstinate, stubborn; المعى الغليظ *(mi'ā)* the large intestine (*anat.*); يمين غليظة binding, sacred oath

غلظة *ḡilāṣa* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness

اغلاظ *aḡlaṣ* thicker, grosser; coarser, cruder, rougher; ruder, more impolite

مغلظ *muḡallaṣ*: يمين مغلظة binding, sacred oath

غلغل *ḡalḡala* to penetrate (في s.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in) II *taḡalḡala* to set in, descend, fall (night); to penetrate (في e.th. or into s.th.); to enter (في s.th. or into s.th.); to plunge, become immersed, submerge (في in); to be crammed (في into), be deeply embedded, be ensconced (في in); to interfere, meddle

متغلغل *mutaḡalḡil* deeply embedded (في in); extensive, widely extended, far-reaching (connections)

غلف II to put or wrap (▲ s.th.) in a cover, wrap, envelope, or case; to wrap, envelop (▲ s.th.); to cover (ب s.th. with)

غلفة *ḡulfa* foreskin, prepuce

غلاف *ḡulāf* pl. غلف *ḡuluf* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, jacket (of a book); case, box; envelope

اغلف *aqlaf*², f. غلفاء *gal/ā*², pl. غلف *ḡulf* uncircumcised; rude, uncivilized

مغلّف *muḡalla* uncircumcised; (pl. -āt) cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope (of a letter)

غلق *ḡalaqa* i (*ḡalq*) to close, shut (a s.th., a door); to lock, bolt (a s.th., a door); — *ḡaliqa* a (*ḡalaq*): الرهن (*raḥnu*) the pledge was forfeited as the pledger was unable to redeem it II to close, shut (a s.th., a door); to lock, bolt (a s.th., a door) IV = II; to declare a pledge (رهن *raḥnan*) to he forfeited, foreclose (رهن a mortgage); pass. *uḡliqa* to he obscure, dark, ambiguous, dubious, incomprehensible (عل to s.o.) VII to he closed, shut, looked, or bolted; to he incomprehensible X to be obscure, dark, ambiguous, incomprehensible; to he difficult, intricate, complicated | استنلق عليه (*kalāmu*) he was unable to speak, he was struck dumb, he was speechless

غلق *ḡalaq* pl. اغلاق *aḡlaq* lock, padlock

غلق *ḡaliq* obscure, dark, ambiguous, dubious, ahstruse, recondite, difficult to comprehend

غلاقة *ḡilāqa* unpaid balance

مغلق *miḡlaq* pl. مغاليق *maḡāliq*² lock; padlock; breech (of a firearm); any closing or fastening mechanism, as, a latch, a catch, a clasp, a cap, a cover, a lid, a cutoff, etc.

اغلق *iḡlaq* closing, shutting, locking, bolting, shutting-off, harring; foreclosure (of a mortgage)

انغلاق *iḡilāq* obscurity, ahstruseness, incomprehensibility

مغلق *muḡlaq* closed, shut; locked, bolted; obscure, dark, ambiguous, dubious, ahstruse, recondite, difficult to comprehend

مستنلق *muḡṣṭaliq* obscure, dark, cryptic, ambiguous, equivocal

غلم *ḡalima* a (*ḡalam*, غلمة *ḡulma*) to he excited by lust, be seized by sensuous desire VIII = I

غلم *ḡalim* excited by lust, seized by sensuous desire, wanton, lewd, lascivious, lustful; in heat, rutted

غلمة *ḡulma* lust, carnal appetite, sensuous desire; heat, rut

غلام *ḡulām* pl. غلمان *ḡilmān*, غلما *ḡilma* hoy, youth, lad; slave; servant, waiter

غلامية *ḡulāmiya* youth, youthfulness

غيلم *ḡailam* male tortoise

غلومة *ḡulūma* youth, youthfulness

(غلو) *ḡalā u* (*ḡulūw*) to exceed the proper bounds, he excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); — *ḡalā u* (غلا *ḡalā*) to be high, he stiff (price); to become expensive, undergo a price raise (merchandise); to be expensive, be high priced II to raise the price of s.th. (a) III to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); to demand too high a price, charge too much (ب for); to put great store (ب by s.th.), ascribe great value (ب to s.th.), rate highly (ب s.th.) IV = II; to declare (a s.th.) to be dear or precious, appreciate, value, prize, treasure, cherish (a s.th.); to laud, extol, praise highly (a s.th.) VI to exceed the proper bounds, he excessive, go too far (في in); to overdo, exaggerate (في s.th.) X to find (a s.th.) expensive or costly

غلو *ḡulūw* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

غلا *ḡalā*² high cost, high level of prices, rise in prices; high price

غلو *ḡulawā*², *ḡulwā*² exceeding of proper bounds, excess, extravagance | كفف من غلوائه (*kaffa/a*) to dampen s.o.'s ardor, curb s.o.'s enthusiasm

اغلى *aḡlā* more expensive; more valuable, more costly

مغالاة *muḡālāh* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

اغلاء *iḡlā'* laudation, extolment, high praise; admiration

غال *ḡālīn* expensive, high priced; valuable, costly; dear, beloved; — (pl. غلاة *ḡulāh*) adherent of an extreme sect; extremist, radical; fanatic adherent, fanatic

غل *ḡald* i (*ḡaly*, غليان *ḡalayān*) to boil, bubble up; to ferment (alcoholic beverage) II to make (a s.tb.) boil; to boil (a s.tb.) IV = II

غلى *ḡaly* boiling, ebullition

غليان *ḡalayān* boiling, ebullition

غليون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡaldāyīn* water pipe, narghile, hubble-bubble; smoking pipe, tobacco pipe; see also below

غلاية *ḡallāya* pl. -āt boiler, kettle, caldron | آلة غلاية steam boiler

غالية *ḡālīya* a perfume made of musk and ambergris (*Galia moschata*)

مغلى *maḡlīy* broth; decoction (*pharm.*)

غليون *ḡalyūn* pl. غلايين *ḡaldāyīn*, غلاوين *ḡalawīn* galleon; see also غل

غم *ḡamma* u (*ḡamm*) to cover, veil, conceal (a s.tb.); to fill (a s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.o.); pass. *ḡumma* to be obscure, incomprehensible (عل to s.o.) II to cover, veil, conceal (a s.tb.) IV to be overcast (sky); to fill (a s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (a s.o.) VII to be distressed, be worried, be sad, grieve, pine, worry VIII = VII

غم *ḡamm* pl. غوم *ḡumūm* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, worry, anxiety

غمة *ḡumma* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, anxiety

غمام *ḡamām* (coll.; n. un. ة) pl. غمام *ḡamā'im* clouds | حب الغمام *ḥabb al-g.* bail

غمامة *ḡimāma* pl. غمام *ḡamā'im* blinder, blinker (for horses, etc.); muzzle (for animals)

اغمر *aḡamm*, f. غماء *ḡammad* covered with dense hair, bairy, hirsute, shaggy; thick, dense (clouds)

غام *ḡamm* grievous, distressing, sorrowful, sad, painful; sultry, muggy (day, night)

مغموم *maḡmūm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

مغمى *muḡlamm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

غمد *ḡamada* i u (*ḡamd*) to sheathe, put into the scabbard (a the sword); to plunge, thrust (a the sword into s.o.'s breast); to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-rahmatihī* with His grace; of God) II to conceal s.o.'s (a) offenses or shortcomings IV to sheathe, put into the scabbard (a the sword) V to encompass, shelter, protect, cover (a s.o., رحمة *bi-rahmatihī* with His grace; of God)

غمد *ḡimd* pl. اغداد *aḡmād*, غمود *ḡumūd* sheath, scabbard

غمر *ḡamura* u (غارة *ḡamāra*, غورة *ḡumūra*) to be plentiful, copious, abundant, abound (water); to overflow (intr.); — *ḡamara* u (*ḡamr*) to flood, inundate (a s.tb., ه ب a s.tb. with), overflow (a s.tb.); to douse, cover (a s.tb., ب with a liquid), pour a liquid (ب) over s.tb. (a); to lay, soak (ق a s.tb. in a liquid); to immerse, steep, submerge, place, embed (ق a s.o. s.tb. in(to); esp. fig.: in(to) an environment, an atmosphere); to cover,

bury (ا, s.o., s.th.); to bestow liberally, lavish, heap, load (ب s.o. upon s.o. s.th.), shower (ب s.o. with); to fill, pervade (s.o., a the heart; of feelings) III to plunge (blindly), throw o.s. (beadlong) (ق or ا into); to venture; to risk (ب s.th.) | risk one's life VIII to cover, bury, engulf, swallow (ا s.th.)

غمر *ḡamr* flooding, overflowing, submersion, inundation; (pl. غمار *ḡimār*, غور *ḡumūr*) deluge, flood (also fig.); all-engulfing, flooding, overflowing (water); of overflowing liberality, lavishly openhanded, generous; — *ḡamr* and *ḡumr* (pl. اغمار *aḡmār*) inexperienced, green, gullible, simple, ingenuous

غمرة *ḡamra* pl. *ḡamarāt*, غمار *ḡimār* deluge, flood, inundation; (emotional) exuberance; pl. غمار flood (fig., e.g., of events); adversities, hardships, ups and downs (of life, of battle, etc.); abundance, profusion (e.g., of knowledge) | غمرات الموت *ḡ. al-mawt* mortal throes

غمر *ḡumr* pl. اغمار *aḡmār* armfull

غار *ḡimār* risk, hazard

مغامرة *muḡāmara* pl. -āt a hazardous, or foolhardy, undertaking; adventure; risk, hazard

غامر *ḡāmīr* overflowing, all-engulfing, all-encompassing; plentiful, copious, abundant; desolate, waste, empty (land)

مغمور *maḡmūr* obscure, unknown

مغامر *muḡāmīr* reckless, foolhardy; adventurer

غمز *ḡamaza* i. (*ḡamz*) to feel, touch, palpate (ب, s.o., s.th. with); to make a sign, to signal (ب s.o. with); to beckon with one's eyes, wink (a at s.o.); to twinkle, blink (ب with one's eyes); to slander, calumniate (عل or ب s.o.) | غمز الجرس (*ḡarasa*) to press the bell

button, ring the bell; غمز قناته (*ḡandīlahū*) to sound s.o. out, probe into s.o., feel s.o.'s pulse VI to signal to one another, wink at one another VIII to detract (a from s.th.), belittle, decry, disparage (a s.th.)

غمزة *ḡamza* pl. -āt sign, signal, hint, wink (with the eye), twinkle; taunt, gibe

غمضة *ḡammāza* dimple

غميزة *ḡamīza* failing, fault, shortcoming, blemish (of character)

مغمز *maḡmaz* pl. مغمز *maḡmāz* failing, fault, shortcoming, blemish (of character); weakness, weak spot, s.th. which arouses doubt, invites comment, taunts, and the like

غمس *ḡamasa* i. (*ḡams*) to dip, plunge, steep, immerse, submerge, sink (ا, s.o., s.th. in) II = I; VII to be dipped, be plunged, become immersed, be submerged, be sunk; to plunge, throw o.s. (ق into) VIII = VII

غموس *ḡamūs* ominous, calamitous, disastrous

مغموس *maḡmūs* immersed (ب or in)

غمص *ḡamaṣa* i. (*ḡamṣ*) to esteem lightly, belittle, undervalue, despise, bold in contempt (ا, s.o., s.th.)

اغص *aḡmaṣ* blear-eyed

غمض *ḡamuḍa* u and *ḡamaḍa* u (*ḡumūḍ*) to be hidden, be concealed, hide; to close (eye); to be obscure, dark, abstruse, recondite, difficult to comprehend II to make (a s.th.) obscure, abstruse, recondite, difficult to comprehend; to close, shut (عينه *ainaihi* one's eyes to, over, toward, or in the face of); to sleep, be asleep | غمض جفونه على القذى (*ḡufūnahū*, *qaḍā*) see IV to blur, dim (عينه *ainaihi* s.o.'s eye for), make s.o. blind to; to close, shut (عينه *ainaihi* one's eyes to,

over, عل toward, in the face of); to pretend not to see (عن s.th.), feign blindness (عن to), overlook (عن s.th.), wink, connive (عن at); to hear, stand, tolerate (عن s.th.) | اغض من عينيه ('ainaihi) to close one's eyes, refuse to see VII to close, be closed (eye) VIII do.; to sleep, be asleep

غض *ḡumḡ* sleep

غضة *ḡamḡa* twinkle, blink, wink | عن في عضة in a moment, in a jiffy

غاض *ḡimāḡ* twinkle, blink, wink

غومض *ḡumūḡ* obscurity, obscurity, ambiguity, abstruseness, reconditeness, mystery, inscrutability; inexplicability, lack of clarity, vagueness, uncertainty, incertitude

غومضة *ḡumūḡa* obscurity, obscurity, abstruseness, reconditeness

اغض *aḡmaḡ* obscurer, more cryptic

غامض *ḡāmīḡ* pl. غوامض *ḡawāmiḡ* hidden, concealed; obscure, dark, ambiguous, abstruse, recondite, difficult to comprehend; inscrutable, cryptic(al), mysterious, enigmatic(al)

غامضة *ḡāmīḡa* pl. -āt, غوامض *ḡawāmiḡ* unsolved problem, riddle, enigma, mystery | غوامض افكاره s.o.'s innermost thoughts

غما *ḡamaḡa* i and *ḡamiḡa* a (*ḡamḡ*) to despise, hold in contempt, esteem lightly, belittle, undervalue (s.o.); to be ungrateful (s. for s.th.) | غمطه حقّه (*ḡaḡḡahū*) to encroach upon s.o.'s rights, refuse to recognize s.o.'s rights

غمم *ḡamḡama* to mumble, mutter

غممة *ḡamḡama* pl. غماغم *ḡamāḡim* cry, battle cry

غقم *ḡamiḡa* a (*ḡamaḡ*), *ḡamaḡa* u and *ḡamuḡa* u to be damp, moist, wet

غامق *ḡāmīḡ* dark (color)

غملج *ḡamlaj* fickle, inconstant, unstable

غملاج *ḡimlāj* fickle, inconstant, unstable

غى *ḡamā* i (*ḡamy*) to provide with a roof, to roof (s. a house); pass.: غى عليه (*ḡumiya*) to swoon, faint, lose consciousness II to blindfold IV pass. اغى عليه (*uḡmiya*) to swoon, faint, lose consciousness

غى *ḡamy* swoon, faint, unconsciousness

اغما *ḡmā* swoon, faint, unconsciousness

□ استغماية (eg.; pronounced *istūḡum-māya*): لعبة الاستغماية *la'bat al-ist.* blind-man's buff

غى *maḡmīy*, *muḡman* 'alāishi in a swoon, unconscious

غن *ḡanna* (1st pers. perf. *ḡanintu*) a (*ḡann*, غنة *ḡunna*) to speak through the nose, speak with a nasal twang, nasalize

غن *ḡann* nasal pronunciation, nasalization

غنة *ḡunna* nasal pronunciation, nasalization; (pl. -āt) nasal sound, twang; sound (also, e.g., of complaint, of regret)

اغن *aḡann*, f. غناء *ḡannā* nasal; melodious, pleasant, sonorous (voice); luxuriant, lush, gorgeous (of a garden)

غنج *ḡaniḡa* a (*ḡuni*) to coquet, flirt, play the coquette (woman) V do.

غنج *ḡunḡ* coquetry, flirtation, dalliance, coquettish behavior

غنجة *ḡaniḡa* coquettish, flirtatious (woman); a coquette

مغناج *miḡnāj* coquettish, flirtatious

غندر II *taḡandara* to play the dandy, act like a fop

غندر *ḡundur* fat, plump, chubby

غندور *ḡandūr* pl. غنادرة *ḡandādira* (eg.) dandy, fop

غندجی (eg.) *ḡundagḡi* armorer, gunsmith

غندرينا *ḡanḡarinā* gangrene (med.)

غنم *ḡanima* a (*ḡunm, ḡanm, ḡanam*, غنيمة *ḡanima*) to gain booty; to take as (war) booty, capture, gain, obtain (a s.th.); to pillage, plunder, sack, loot II to give (in a disinterested manner) (a s. to s.o. s.th.), bestow (a s. on s.o. s.th.), grant (a s. e.o. s.th.) IV to give as booty (a s. to s.o. s.th.) VIII to take as (war) booty, capture (a s.th.) | اغتم الفرصة (*furḡala*) to seize, or take, the opportunity, avail o.s. of the opportunity X استغتم الفرصة = اغتم الفرصة

غنم *ḡunm* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

غنم *ḡanam* (coll.) pl. اغنام *aḡnām* sheep (end goats), smell cattle

غانم *ḡannām* shepherd

غنيمة *ḡanima* pl. غنائم *ḡanā'im* spoils, booty, loot, prey | غنيمة باردة easy prey; راض من الغنيمة بالاياب (*rāḡin, iḡāb*) (content with returning without booty, i.e.) glad to have saved one's skin; اقتنع من الغنيمة بالاياب (*iḡṭana'a*) to have to return empty-handed, with nothing accomplished

مغنم *maḡnam* pl. مغنم *maḡānim* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

عاد سالما غانما | غانم *ḡānim* successful (*ādliman ḡāniman*) approx.: he returned safe and sound

غني *ḡaniya* a (*ḡinan, ḡanā'* غناه) to be free from want, be rich, wealthy; not to need, be able to spare (en s.o., s.th.), be able to dispense (en with), manage, be able to do (en without), have no need (en for), be in no need (en of) II to sing (ب or a s.th., a s. to s.o. s.th.), chant (ب or a s.th.); to sing the praises (ب of s.o.),

eulogize, extol (ب s.o.) IV to make free from want, make rich, enrich (s.o.); to suffice (en or s.o. or for s.o.), be sufficient, be enough, be adequate, do (en or s.o.), be of use, be of help (en or s.o.), avail, profit, benefit, help (en or s.o.); to satisfy, content (en s.o.); to be a substitute or setoff (en to s.o.), make dispensable or superfluous (en s.o. s.th.); to make up (en for s.th.), be a substitute (en for s.th.); to dispense, free, relieve (en s.o. of s.th.), spare, save (en s.o. s.th.); to protect, guard, help (a s.o. against) | ما اغنى | to be of no use, be of no avail (to e.o.); لا يغنى شيئا (*yūḡnī*) it is of no use at all (en to s.o.), it doesn't help (en s.o.) a bit, it isn't worth a farthing V to eulogize, chant (ب s.th.); to sing the praises (a or ب of s.o., of s.th.); to eulogize, praise, extol (ب s.o.) VIII to become rich, gain riches (ب by) X to become rich; not to need, be able to spare (en s.o., s.th.), be able to dispense (en with), manage, be able to do (en without), have no need (en for), be in no need (en of); to get by, do, manage, be satisfied (ب with) | لا يستغنى عنه (*yustaḡnā*) indispensable

غنى *ḡinan* wealth, affluence, riches | ما له عنه غنى لا يغنى عنه (*ḡinan*) he cannot dispense with it, he cannot do without it; هو في غنى عنه he can dispense with it, he does not need it; كان في غنى عنه to forgo, renounce s.th., dispense with s.th., be in no need of s.th., not to need s.th., need not do s.th.

ماله = ما له عنه غنية *ḡunya, ḡinya* غنى *ḡinan* عنه غنى

غني *ḡaniy* pl. اغنياء *aḡniyā'* rich (ب in), wealthy, prosperous, well-to-do | غني الحرب *ḡ. al-ḡarb* war profiteer; غني عن البيان (*bayān*) self-evident, self-explanatory; it is self-evident, it goes without saying (أن that)

غناء *ḡand'* wealth, affluence, riches; sufficiency, adequacy; ability, capability; use, avail, usefulness, utility (عن for) | لا غناء فيه (*ḡand'a*) useless; it is insufficient, inadequate, not enough, it is no good, it is to little avail, it is of little use; هو في غناء عنه (*ḡand'un*) له غناء عنه he can dispense with it, he does not need it

غناء *ḡind'* singing, song

غنائي *ḡind'i* singing-, song- (in compounds), vocal | حفلة غنائية (*ḡafla*) song recital, concert of vocal music

غناء *ḡannā'* see غن

اغنية *uḡniya* (*iḡniya*), *uḡniya* (*iḡniya*) pl. -āt, اغان *aḡānin* song, melody, tunes, lay

مغني *maḡnan* pl. مغان *maḡānin* habitation; (eg.) villa

غانية *ḡāniya* pl. -āt, غوان *ḡawānin* pretty girl, beautiful woman, hells, beauty

مغن *muḡannin* (male) singer, vocalist, chanter

مغنية *muḡanniya* (female) singer, vocalist, songstress, chanteuse

غيب *ḡaihab* pl. غياهب *ḡayāhib'* darkness, dark, duskiness; gloom

غوث IV to help, succor (• s.o.), go to the aid (• of s.o.) X to appeal for help (• or ب to s.o., على against), seek the aid (• or ب of s.o., على against); to call for help

غوث *ḡawū* call for help; help, aid, succor

غياث *ḡiyāṭ* help, aid, succor

وكالة *iḡāṭa* help, aid, succor | اغاثة اللاجئين (التابعة للأمم المتحدة) (*i-i-umami i-muttaḥida*) United Nations Relief and Works Agency, UNRWA

استغاثة *istiḡāṭa* appeal for aid; call for help

مغيث *muḡiṭ* helper

(غور) *ḡāra u* (*ḡaur*) to penetrate deeply (في into); — *ḡāra u a* (*ḡaur*) to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water); to dry up (spring) II to fall in, sink in, become hollow (eyes, and the like); to seep away, ooze away (water) IV to travel in the lowlands; to make a predatory incursion, make a foray (على into s.o.'s territory); to raid, invade (على a country); to attack (على s.c., s.th.); to commit aggression (على against a nation)

غور *ḡaur* pl. اغوار *aḡwār* bottom; declivity, depression; depth (also fig.); designation of that part of the Syrian Ghaḡh which constitutes the Jordan valley | بعيد الغور deep; profound, unfathomable

غار *ḡār* pl. اغوار *aḡwār*, غيران *ḡirān* cave, cavern; — (coll.; n. un. ē) laurel tree, hay

غارة *ḡāra* pl. -āt predatory incursion, raid, invasion, inroad, foray; attack (على on); a certain gait of camels | غارة جوية (*ḡawwiya*) air raid; غارات متواصلة or متوالية (*mutawāṣila*, *mutawāḍiyya*) rolling attacks, attacks in waves; شن غارة على (*ḡanna*) to attack s.o. or s.th., launch an attack on

مغار *maḡār* cave, cavern; grotto

مغارة *maḡāra* pl. -āt, مغاور *maḡāwīr'*, مغاير *maḡāyīr'* cave, cavern; grotto

مغاور *miḡwār* pl. مغاور *maḡāwīr'* fleet, swift-running (horse); making raids or attacks, raiding, aggressive; bold, daring, audacious; pl. مغاور *commandos*, shock troops (Syr., mil.)

اغارة *iḡāra* pl. -āt attack (على on)

غائر *ḡā'ir* low-lying; sunk, hollow (of the eyes)

مغير *muḡīr* assailant, raider, aggressor

غوريلا *ḡurillā* gorilla

غازى look up alphabetically

غريشة (eg.) *ḡurwāṣa* pl. -āt, غوايش *ḡawāyish*²
glass bracelet, bangle

غياص *maḡāṣ* مناص *ḡaṣ* u (*ḡaṣ*, غاص *ḡāṣa* u (*ḡaṣ*, غوص)
ḡiyāṣ, غياصة *ḡiyāṣa*) to plunge (في into),
become immersed, submerge (في in),
dive (في into; على for); to practice pearl-
fishery II to make (• s.o.) dive (في into),
plunge, immerse, submerge (في • s.o. in)

غويص *ḡawīṣ* deep

غواص *ḡawwāṣ* pl. -ūn diver; pearl diver

غواصة *ḡawwāṣa* pl. -āt submarine

مناص *maḡāṣ* diving place | اللؤلؤ *m. al-lu'lu'* pearl diving, pearl-fishery

غول II to deepen, make deeper (• a well)
V to evacuate the bowels, relieve nature

غوط *ḡawṭ* pl. غوط *ḡūṭ*, اغواط *aḡwāṭ*,
غياط *ḡiyāṭ*, غيطان *ḡīṭān* cavity, hollow,
depression

الغوطة *al-ḡūṭa* name of the fertile oasis
on the south side of Damascus

غويط *ḡawīṭ* deep

غانط *ḡāṭ* if human excrements, feces

غوطى *ḡūṭi* Gothic

غاغة *ḡāḡa* mob, rabble, ruffraff; noise, clamor,
din, tumult

غوغا *ḡawḡā*² mob, rabble, ruffraff; noise,
clamor, din, tumult

غال *ḡāla* u (*ḡawl*) to take (away) un-
aware, snatch, seize, grab (•, • s.o.,
s.th.); to destroy (• s.o.) VIII = I; to
assassinate, murder (• s.o.)

غال *ḡāl* pl. -āt (syr.) padlock

غول *ḡūl* usually fem., pl. اغوال *aḡwāl*,
غيلان *ḡīlān* ghou, a desert demon ap-
pearing in ever varying shapes; demon,
jinni, goblin, sprite; ogre, cannibal; —
calamity, disaster

غيلة *ḡīla* assassination | قتل غيلة (*ḡīlatan*)
to assassinate s.o.

اغتيال *ḡitīyāl* pl. -āt murder(ing), as-
sassination

غائلة *ḡā'ila* pl. غوائل *ḡawā'id*² calamity,
disaster; ruin, havoc, danger

غوى *ḡawī* i (*ḡayy*, غواية *ḡawāya*) to stray
from the right way, go astray, err (in
one's actions); to misguide, mislead,
lead astray (• s.o.), seduce, tempt, entice,
lure, induce (ب • s.o. to do s.th.); —
ḡawīya u to covet, desire, like II to
misguide, mislead, lead astray, tempt,
seduce, entice, lure, allure (• s.o.) IV = II
X to misguide, mislead, lead astray (•
s.o.); to tempt, seduce, entice, lure, bait,
ensnare, beguile, win (ب • s.o. with)

غى *ḡayy* trespassing, transgression,
offense, error, sin; seduction, temptation,
enticement, allurements

غية *ḡayya*, ḡīya pl. -āt error, sin; taste,
inclination, liking

غواية *ḡawāya* error, sin; seduction,
temptation, enticement, allurements

اغوية *aḡwāya* pl. اغوى *aḡwīy* pitfall,
trap

اغواء *ḡawā* seduction, temptation, en-
ticement, allurements

غار *ḡāwin* tempter, seducer, enticer,
allurer; (pl. غواة *ḡawāḥ*) amateur, fan,
lover, dilettante, dabbler

مغواة *muḡawwāḥ* pl. مغويات *muḡawwayāt*
pitfall, trap

غى II to hoist (• a flag)

غاية *ḡāya* pl. -āt extreme limit; utmost
degree, the outmost, extremity; aim,
goal, end, objective, intention, intent,
design, purpose; destination (of a jour-
ney) | لغاية (with foll. genit.) as far as,
up to, to the extent of, until, till, للغاية
extremely, very (much); في الجبال

(*ḡāyatan, jamāl*) to be of extraordinary beauty; الغاية تبرر الوساطة (*tubarriru l-waṣīfata*) the end justifies the means; انطلق لغاية to head or set out for one's destination

غوى غيبة and غوى

○ غائية *ḡā'iya* finality (*philos.*)

(غيب *ḡāba* i (*ḡaib*, غيبة *ḡaiba*, غياب *ḡiyāb*, غيبة *ḡaibūba*, مغيب *maḡīb*) to be or remain absent, be or stay away; to absent o.s., withdraw (عن) from), leave (عن s.o., s.th.); to vanish (عن from s.o.'s sight, from s.o., from s.th.); to disappear, be swallowed up (في) in; to hide, be hidden, be concealed (عن from); — (مغيب *maḡīb*) to set, go down (sun, and the like) | غاب الشيء عن باله the matter has slipped from his memory, he has forgotten the matter; غاب عن صوابه (*sawābū hī*) to lose consciousness, faint, swoon, become unconscious; غاب عن الوجود do.; لا تغيب عنه الشمس (*šamsu*) it is not veiled in darkness II to lead away, take away, carry away, remove (أ, s.o., s.th.); to cause (أ, s.o., s.th.) to disappear; to hide, conceal (عن s.o., s.th. from); to make (أ s.o.) forget everything, make (أ s.o.) oblivious of everything | غيبه it drove him out of his mind; غيبه الأرض (*arḍ*) the earth covered, or buried, him V to be absent, be away, stay away (عن from s.o., from s.th.); to be not present, be not there; to play truant, play hooky (عن from school) VIII to slander, calumniate (أ s.o.) X to use s.o.'s (أ) absence for maligning him, backbite (أ s.o.); to slander, calumniate (أ s.o.)

غيب *ḡaib* absence; hidden, concealed, invisible; — (pl. غيوب *ḡuyūb*) that which is hidden, the invisible; that which is transcendental, the supernatural; divine secret | غاب *ḡāiban* or ظهر الغيب (*zahri l-ḡ.*) by heart, from memory; غلام الغيوب

'allām al-ḡ. he who thoroughly knows the invisible, or transcendental, things = God; عالم الغيب *'ālam al-ḡ.* the invisible world; يظهر الغيب *bi-zahri l-ḡ.* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; نظر بعين (*bi-'aini l-ḡ.*) to foresee, foreknow, divine s.th.

غبي *ḡaibi* secret, hidden, invisible

غابة *ḡāba* pl. -āt, غاب *ḡāb* (coll.) low ground, depression, hollow; forest, wood, copse, thicket; jungle; reed | الغاب الهندي (*hindī*) bamboo

غيبة *ḡaiba* absence; concealment, invisibility

غيبة *ḡiba* slander, calumny, calumny

غياب *ḡiyāb* absence, being away; setting (of the sun)

حكم غيابي *ḡiyābi*: حكم غيابي (*ḡiyābi*) judgment by default (*jur.*); غيابيا *ḡiyābiyan* in absence, in absentia (*jur.*)

غاية *ḡayāba* pl. -āt bottom, depth (of a well, of a dungeon, of a ditch, and the like)

غيوبة *ḡaibūba* swoon, faint, unconsciousness; trance, daze, stupor

مغيب *maḡīb* absence; setting (of the sun)

تغيب *taḡayyub* absence, nonattendance, being away, staying away, truancy

اغتياب *iḡtiyāb* slander, calumny, defamation; gossip about (genit.)

غائب *ḡā'ib* pl. -ūn, غيب *ḡuyyab*, غيب *ḡuyyāb* absent, not present, not there; hidden, concealed, unseen, invisible; third person (*gram.*)

مغيبات *muḡayyibāt* narcotics, stupefacients, anesthetics

مغيب *muḡayyab* hidden, concealed, invisible; pl. المغيبات *al-muḡayyabāt* the hidden, transcendental things, the divine secrets

muḡīb and مغيبة woman whose husband is absent, grass widow

mutaḡayyib absent (عن from)

muḡtāb slanderer, calumniator

غيثو *ghetto*

(غيث) *ḡāḡa* ; (*ḡaiḡ*) to water with rain (a s.th.), send rain (a, e upon s.o., upon s.th., of God)

āḡyāḡ اغياث *ḡuyūḡ*, *ḡaiḡ* pl. غيوث (abundant) rain

غيد VI to walk with a graceful, swinging gait

ḡayad delicacy, slender shapeliness, tenderness, softness (of a woman)

غادة *ḡāda* pl. -āt young girl, young lady

اغيد *āḡyad*, غيدة *ḡaidā*, غيد *ḡid* young and delicate; النيد the young ladies

(غیر) *ḡāra a* (غيرة *ḡaira*) to be jealous (من of); to display zeal, vie (علی for); to be solicitous (علی about, for); to guard or protect jealously (علی s.o., s.th. from) II to alter, modify, make different (من or a s.th.), change (a s.th.) III to be dissimilar, be different, differ; to be in contrast (a, e to), he unlike s.o. or s.th. (a, e); to change (a e.g., a garment); to interchange, exchange (بين between); to haggle, bargain, chaffer (e with s.o.); to vie, compete (e with s.o.) IV to make jealous (e s.o.) V to be altered, be modified, be changed, change, alter, vary, undergo an alteration or change VI to differ, be different, be heterogeneous

غیر *ḡair* other than (with dependent genit.), different from, unlike, no, not, non-, un-, in-, dis-; (prep.) *ḡaira* except, save, hut | الغیر the others, fellow men, neighbors, and the like, وغیره and so forth, and so on, et cetera; and

others, and other things, et alii, et alia; ليس غیر *(ḡairu)* (and) that's all, nothing else, no more, nothing hut, only, merely, solely; ان *ḡaira anna* except that..., however, hut, yet, ...though; several; *ḡairu wāḡidin* more than one, several; *ḡaira marratin* more than once, quite often, frequently; بنیر *bi-ḡairi* or فی غیر *fi min ḡairi* without; (ما) *ḡairi (mā)* without (generally followed by abstract noun), (karawwin) without thinking, unhesitatingly; فی غیر without fear; (lahayyubin) without fear; علی من غیر علم منه (*ma'rifatin*) or غیر معرفه منه (*'ilmīn*) without his knowing or having known it, without his knowledge, unwittingly

غیری *ḡairi* altruist

غیریه *ḡairiya* altruism

غیر *ḡiyar*, غدر *ḡ. ad-dahr* vicissitudes of fate

غیره *ḡaira* jealousy; zeal, fervor, earnest concern, vigilant care, solicitude (علی for); sense of honor, self-respect

غور *ḡayūr* pl. *ḡuyūr* (very) jealous; zealous, fervid, eager (علی in, in the pursuit of), keen, eagerly intent (علی on), earnestly concerned (علی with), enthusiastic (علی for)

غیرانی *ḡairān*, f. غیری *ḡairā*, pl. غیاری *ḡayārā* = غور

تغیر *taḡyir* pl. -āt changing, alteration, modification, variation; change, replacement, relief

تغیر *taḡyira* pl. تغایر *taḡyirā* exchange, interchange, change, replacement; lending of books and manuscripts sheet by sheet (one *malzama* after the other; eg.)

غیار *ḡiyār* exchange, interchange, change, replacement; (pl. -āt) dressing, bandage (of a wound) | قطع الغیار *qāḡa' al-ḡ.* spare parts

die suddenly | افئات برأيه (*bi-ra'yihī*) to act on one's own judgment

افتات *iftāt* oppression, violence

فاتورة (It. *fattura*) *fātūra* pl. فواتير *fawāṭir* invoice, bill

الفاتيكان *al-fatikān, al-valikān* the Vatican

فؤاد *fu'ād* pl. افتدة *af'ida* heart

فؤادية *fu'ādīya* "Fuad cap", summer field-cap of the Egyptian Air Force (1939)

فأر *fa'r* (coll.; n. un. ة) pl. فئران *fi'rān* mouse; rat

فأر *fār* (coll.; n. un. ة) pl. فيران *fīrān* mouse; rat

فارة *fāra* (= فارة *fa'ra*) mouse; (pl. -āt) plane (tool)

فارس *fāris* Persia, also بلاد فارس

فارسي *fārisī* Persian; a Persian

فاروز *fārūz* turquoise

فازلين *fazlīn, vazlīn* vaseline

فأس *fa's* f., pl. فؤس *fu'ūs*, أفؤس *af'us* ax, hatchet; hoe

¹فأس *fās* = فأس *fa's*

¹فأس *fās* Fez or Fès (city in Morocco)

فاشي *fāshī* fascist(ic); a fascist

فاشيتية *fāshītiya* fascism

فاشي *fāshī* fascist(ic); a fascist

فاشية *fāshīya* fascism

فاشيست *fāshīstī* fascist(ic); a fascist

فاصوليا *fāṣūliya* (eg. -syr.) common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; bot.)

فأما *fa'fa'a* to stammer, stutter

فاكون (Fr. *wagon*) *fākōn* pl. فواكين *fawākin* (railroad) car, coach

فال VI to regard as a good omen, as an auspicious beginning (ب s.th.); to be optimistic

فال *fa'l* pl. فؤول *fu'ul*, أفؤل *af'ul* good omen, favorable auspice; optimistic outlook, hope; omen, auspice, sign | قرأ الفال to tell fortunes, predict the future

تفاؤل *tafā'ul* optimism

متفائل *mutafā'il* optimistic; optimist

فالس (Fr. *valse*) *vals* waltz

فالودج *fālūdaj* a sweet made of flour and honey

فالودجي *fālūdajī* soft and flahhy, like *fālūdaj*

فئام *fi'ām* group (of people)

فان *fa-inna* see ف *fa*

فانلة *fanella* and فانلا pl. -āt flannel; under-shirt; pl. فانلات *fanellāt* underwear, under-clothing

فانوس *fānūs* pl. فوانيس *fawānīs* lantern | فانوس سحري (*siḥrī*) *laterna magica*, magic lantern; (slide) projector

فئة *fi'a* pl. -āt group, class; troop, hand, party; platoon (of light arms; Syr., mil.); rate (of taxation), (tax) bracket; tax, rate, fee; price

فأوريقة *fāwarīqa* pl. فواريق *fawāriq* factory plant

□ فيظ *fāyīz* (= فائض) see فيظ

فبراير *fabrāyir* February

فبارك *fabārīk* (pl.) factories, plants

فت *fatta u* (*fatt*) to weaken, undermine, sap (ف s.th.) | فت في عضده or في ساعده (*ʿaḍūdhī*) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, discourage, enervate s.o. II to crumble, fritter (ف s.th.); to divide into small fragments (ف s.th.) | يفتت القلب (الأكباد) (*qalba*) hearthbreaking, heart-rending V to crumble, disintegrate, break up into fragments VII = V

نعة *fatta* a kind of bread soup

نات *fatāt* crumbs, morsels

نيت *fatīt* crumbs, crumhled bread

نيتة *fatīta* a kind of bread soup

فأ *fata'a* a and فتي *fati'a* a (with negation) not to cease to be (a s.th.); فتي *fati'a* a (فت *fat'*) to desist, refrain (عن from), cease (عن doing s.th.), etop (عن s.th., doing s.th.) | ما فتي يفعل | not to cease doing, do incessantly

فتح *fataḥa* a (*fath*) to open (a s.th.); to turn on (a a faucet); to switch on, turn on (a an apparatus); to dig (a a canal); to build (a a road); to open, preface, introduce, begin (a s.th.); to conquer, capture (a s.th.); to reveal, disclose (a to s.o. s.th.); to grant victory or success (a to s.o. over or in s.th.; of God), give into s.o.'s (عل) power (a s.th.; of God); to open the gates (of profit) (عل to s.o.; of God); to infuse, imbue, inspire, endow (ب or a s.o. with; of God); (*gram.*) to pronounce with the vowel a (a a consonant) | فتح البخت (*bakṭa*) to tell fortunes; فتح عينيه على آخرها (*'ainaihi*) to open one's eyes wide, stare wide-eyed; فتح الشهية (*shaiyata*) to stimulate the appetite II to open (a s.th.); (of a flower) to open III to address first (a s.o.), speak first (a to s.o.); to open the conversation or talk (ف. with s.o. about); to disclose (a or ب to s.o. s.th.), let s.o. (a) in on s.th. (a or ب) V to open, open up, unfold (intr.); to be opened (عن so that s.th. becomes perceptible); to be open, be responsive (heart) VII to open, open up, unfold (intr.); to be opened VIII to open, inaugurate (a s.th.); to introduce, preface, begin (ب a s.th. with); to conquer, capture (a s.th.) X to begin, start, commence (a s.th.); to seek the assistance of God (عل against), implore God for victory (عل over)

فتح *fath* opening; introduction, commencement, beginning | الإعتاد فتح opening of a credit, presentation of a letter of credit; — (pl. فتوح *futūḥ*, فتوحات *futūḥāt*) conquest; victory, triumph; pl. فتوحات alms; donations, contributions (for a *zāwiya*; Tun.)

فتحة *fatha* the vowel point a (*gram.*)

فتحة *futḥa* pl. فتوح *futah*, -āt opening, aperture, breach, gap, hole; sluice

فاتح *fattāḥ* opener (of the gates of profit, of sustenance; one of the attributes of God)

فاتحة *fattāḥa* pl. -āt can opener

مفتاح *miṭāḥ* pl. مفاتيح *maṭāṭiḥ* key (to a door, of a keyboard, esp. that of a piano); switch (el., railroad); lever, pedal (of a vehicle); knob (on a radio); stop (of a wind instrument); valve (of a trumpet); peg, pin (of a stringed instrument)

مفتاحي *miṭāḥjī* (railroad) switchman

مفتاحة *mufātāḥa* opening of a conversation

افتتاح *iftitāḥ* opening, inauguration; introduction, beginning | ليلة الافتتاح *laylat al-ift.* première, opening night

افتتاحي *iftitāḥī* opening, introductory, preliminary, prefatory, proemial; inaugural | مبلغ افتتاحي (*mablaḡ*) opening bid, lowest bid (at auctions); افتتاحي (فصل *fajl*, *maqāl*) or (مقال) افتتاحي (*maqāla*) editorial, leading article, leader; ليلة افتتاحية (*layla*) première, opening night

افتتاحية *iftitāḥiya* editorial, leading article, leader; overture (*mus.*)

استفتاح *istiṭāḥ* start, beginning, commencement, inception, incipience; earnest money, handseal

فاتح *fātīḥ* opener; beginner; conqueror, victor; light (color) | فاتح البخت *f. al-bakṭ* fortuneteller; فاتح أزرق *light-blue*

فأحة *fāḥa* pl. فواح *fawāḥ** start, opening, beginning, commencement, inception, incipience; introduction, preface, preamhle, proem | الفأحة or الكتاب فأحة name of the first sura

مفتوح *maftūḥ* opened, open | الباب مفتوح *(miftāḥ)* the door is wide open

مفتح *muftaḥ* appetizing; (pl. -āt) apéritif

مفتاح *muftaḥ* start, beginning, commencement, inception, opening, inauguration

قار *qār* u (قور *qūr*) to abate, subside; to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to cool off, become tepid, become lukewarm (water); to slacken, flag, become lax, become remiss, let up (عن in) II to cause (a s.th.) to subside, abate, allay, mitigate, ease, soothe (a s.th.); to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (a, s.o., s.th.); to make tepid (a water) IV to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (a, s.o., s.th.) V to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to become tepid, become lukewarm (water)

قتر *qitr* pl. أفتار *aftār* small span (the space between the end of the thumb and the end of the index finger when extended); corner

قرا *qara* lassitude, languor, listlessness, slackness, weakness, feebleness, debility; tepidity, indifference, coolness (of a feeling); — (pl. *qarāt*) interval of time, intermission, pause; period, spell, while | بين قرة الانتقال transition period; قرة أخرى *(wa-ukhrā)* now and then, from time to time; في الفترة بعد الفترة at certain intervals, now and then, off and on, once in a while

قور *qūr* lassitude, languor, listlessness, slackness, laxity, slackening, flagging; tepidity

قار *qār* languid, weak, feeble, listless, slack, loose, flabby; dull, listless, stagnant (stock exchange); tepid, lukewarm

مفتوح *muftaḥ* intermittent

قور فواتير pl. فواتير look up alphabetically

قش II to examine (thoroughly), scrutinize, search, investigate, explore (a s.th.); to look, search (a into s.th.); to inquire (عن about, after), look, search (عن for); to supervise, superintend, control, inspect (هل or a, s.o., s.th.); to be in charge, exercise supervision, control, or inspection (هل of)

قش *qash* thorough examiner, investigator, explorer, researcher

قش *qash* pl. قش *qash** examination, scrutiny, searching, search; investigation; inquiry, research, exploration; supervision, superintendence, control, charge; inspection; survey, review; controlling body, board of control; inquisition; circle of irrigation, irrigation district, also قش *q. ar-riy* (Eg.) | قش *(jawwī)* aerial inspection

قش *qash* investigational, investigatory, examining, examinatory

قش *muftaḥ* inspector, supervisor | قش *(baṣṣī)* veterinary inspector (Eg.); قش *m. ar-riy* irrigation inspector (Eg.)

قش *muftaḥ* inspectorate

قش *qatā* to speak secretly (ل to); to friter, crumble (a s.th., esp. bread)

قش *qatā* pl. قش *qatā** crumb, morsel (esp. of bread)

قش *qatā* u (*qatq*) to undo the sewing (a s.th., e.g., of a garment), unsew, unstitch, rip, rip open, tear apart, rend, slash, slit

open (أ s.th.) | فتق الذهن (*dihna*) to make s.o. see his way clear, cause s.o. to see things in their true light; الضرورة فتق (*hīlata*) necessity is the mother of invention; فتق له حيلة *futiqat lahū hīlatun* a ruse came to his mind II to unsew, unstitch, rip, tear, etc. (= I; أ s.th.) V to be unsewn, he unstitched (e.g., a garment), be ripped open, he torn apart, he rent, he slashed, he slit open; to bring forth, produce (عن s.th.); to hatch, contrive, devise (عن s.th., fig. of the mind) VII to be unsewn, he unstitched (e.g., a garment), he ripped open, be torn apart, be rent, he slashed, he slit open; to bring forth, produce (عن s.th.)

فتق *fatq* pl. فتوق *futūq* rip, rent, tear, cleft, crack, fissure, slit, elash; hole (e.g., in a stocking); hernia, rupture (*med.*) | مصاب بالفتق (*muṣāb*) afflicted with hernia; person suffering from hernia

فتاق *fitāq* hernia, rupture (*med.*)

فتيق *fatīq* unstitched, ripped, ripped open, elit, rent, torn; sharp

مفتوق *maftūq* unstitched, ripped, ripped open, elit, rent, torn; afflicted with hernia

فتك *fataka u* (fatk) to assassinate, murder, slay, kill (ب s.o.), destroy, annihilate (ب s.th.); to attack suddenly, assault (ب s.o.) | فتك به فتكا ذريما (*fatkan ḡarīman*) to cut off, destroy, wipe out, eradicate, extirpate, exterminate s.o.; to decimate, thin the ranks of ... (esp., said of a disease)

فتك *fatk* assassination, murder; destruction, annihilation

فتكة *fatka* pl. -āt devastation, ravage, havoc

فتاك *fatāk* deadly, lethal, murderous; of disastrous effect, wreaking havoc (ب on)

افتاك *aftak* deadlier, more destructive

فاتك *fātik* pl. فatak *futtāk* assassin, murderer, killer

فتل *fatala i* (fall) to twist together, twine, entwine, plait, throw (أ s.th.); to spin (أ s.th.) II to twist, twine, wreath, wind, weave, plait (أ s.th.); to eplice (أ a rope) V to be twisted, he twined, he plaited, he woven, he wound VII = V; to turn on one's heel and leave, turn away (من from) | افتل من الباب to slip out the door

فتلة *fatla* (n. vic.) twist(ing), twining, plaiting; (eg.; pl. فتال *fatāl*) thread | شمع الفتلة (*kamma'a*) to make off, make a getaway, beat it

فتيل *fatil* twisted, twined, entwined, plaited, wreathed, wound, woven, coiled; — (pl. -āt, فتائل *fatā'il*) wick; gauze tampon; fuse, slow match, match cord | لا يفتل (*yufnī*) it is of no use at all (من to s.o.), it won't help him (عنه) a bit, it isn't worth a farthing; لا يفتل (*yufnī*) لا يفتل (*yufnī*)

فتيلة *fatila* pl. -āt, فتائل *fatā'il* wick; ○ filament of a light hulh

فتال *fattāl* ropemaker, cordmaker

مفتول *maftūl* strapping, sturdy, husky; (watch) tower (Nejd) | مفتول الساعد muscular, brawny, strong, husky, hurly

فتن *fatana i* (fatn, فتون *futūn*) to turn away (من e.o. from); to subject to temptations or trials, seduce, tempt, entice, allure, beguile (أ s.o.); to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (أ s.o.); — *fatana i* (fatn) to torture, torment (أ e.o.); to denounce (عل e.o.), inform (عل against s.o.); pass. *futina* to be charmed, be enraptured, be infatuated (ب hy), he enamored (ب of), he in love (ب with); to be crazy (ب over), be like mad (ب

after) IV to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (• s.o.) VIII to subject to temptations (• s.o.); to be charmed, be tempted, be infatuated; act. *iftatana* and pass. *uftutina*: to be subjected to temptations, be lead from the right course; pass. *uftutina* = *futina*

فتنة *fitna* pl. فتن *fitan* temptation, trial; charm, charmingness, attractiveness; enchantment, captivation, fascination, enticement, temptation; infatuation; intrigue; sedition, riot, discord, dissension, civil strife

فتان *fattān* fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer; denunciator, informer, slanderer

أفتان *aftan* more charming, more attractive, more delightful

مفاتيح *mafātīn* charming qualities; charms; magic powers

فاتن *fātin* pl. فواتن *fawātin* tempting, alluring, seductive, fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer

مفتون *maftūn* fascinated, captivated, infatuated, enraptured, charmed (ب hy); enamored (ب of), in love (ب with); madman, maniac

(نفر) فتى *fatiya a* (فتا *fata*) to he youthful, young, adolescent IV to give a formal legal opinion (• to s.o. in or regarding; *Isl. Law*); to furnish (• s.o.) with information (في about), expound, set forth (في to s.o. s.th.); to deliver an opinion (في about), decide by a legal opinion (ب for or in favor of s.th.), state as a (legal) opinion (بان that) X to ask (• s.o.) for a formal legal opinion (في in or regarding; *Isl. Law*); to ask (• s.o.) for a formal opinion (في about), request information (في of s.o. about), seek s.o.'s (• counsel (في in, about), consult (في

s.o. in, about), ask s.o.'s (•) opinion (في about)

فتى *fatan* pl. فتیان *fityān*, فتية *fitya* youth, adolescent, juvenile, young man; slave; hero; pl. young people, adolescents, juveniles

فتاة *fatah* pl. فتيات *fatayāt* young woman, (young) girl

فنام *fatt* youth, adolescence

فتى *fatiy* youthful, juvenile, adolescent, young

فتية *fatiya* youthfulness, juvenility

فتوى *fatuw* pl. فتاوى *fatawīn*, فتاوى *fatawā* futwa, formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتيا *futyā* formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتوة *futuwa* youth, adolescence; the totality of the noble, chivalrous qualities of a man, noble manliness, magnanimity, generosity, nobleheartedness, chivalry; designation of Islamic brotherhoods of the Middle Ages, governed by chivalrous precepts; name of several youth organizations in Arabic countries; (eg.; pl. -āt) bully, hawler, rowdy, tough; racketeer (eg.)

افتاء *iftā* deliverance of formal legal opinions (*Isl. Law*); office of mufti (*Isl. Law*); deliverance of formal opinions, advising, advice, counseling

استفتاء *istiftā* request for a formal legal opinion (*Isl. Law*); consulting, consultation; referendum, plebiscite, also استفتاء *ist. af-ṣa'b* and استفتاء شعبي *(ṣa'bī)*

مفت *muftīn* pl. -ūn deliverer of formal legal opinions (*Isl. Law*); official expounder of Islamic law, mufti مفتى الديار | المصرية *(misriya)* Grand Mufti of Egypt; سامية المفتى *samāḥat al-m.* (title of a mufti) His Eminence the Mufti

فتا *fata'a a* (فث *fath*) to quench, still (• s.th., hunger, thirst, also fig.)

فجع *fajja u (fajj)*: فجع رجله (*riḡlaihi*) to straddle
IV to stride, burry

فجع *fajj* pl. فجج *fijāḡ* way, road between
two mountains | من كل فج عميق (*wa-ḡaubin*) from all sides,
from all directions, from everywhere

فجع *fijj* unripe, green (fruit); blunt, rude
(speech)

فجأة *faj'a* and فجأة *faj'i'a* (فجأة *faj'*, فجأة *faj'a*, فجأة *fujā'a*) and III to come
suddenly, descend unexpectedly (• upon
s.o.), confront (• s.o.) suddenly or un-
expectedly, take (• s.o.) by surprise,
surprise (ب s.o. with), attack, assail
(• s.o.)

فجأة *faj'atan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجأة *fujā'atan* suddenly, unexpectedly,
inadvertently, unawares

فجأة *fujā'i* sudden, unexpected, sur-
prising

فجأة *muḡajāt* مفاجآت *muḡajāt* pl. مفاجآت
surprise

فجأة *faj'i* sudden, unexpected, sur-
prising

فجأة *muḡajāt* مفاجآت *muḡajāt* sudden, unexpected, sur-
prising; pl. مفاجآت surprising events,
surprises

فجر *fajra u (fajr)* to cleave, break np, dig
up (• e.g., the ground); — فجر (*fujūr*)
to act immorally, sin, live licentiously,
lead a dissolute life, indulge in de-
bauchery; to commit adultery II to
create an outlet or passage (• for water,
and the like), let (• water, and the like)
flow or pour forth; to split, cleave (•
s.th.); to explode (• s.th.) IV to commit
adultery V to gush out, spurt forth, break
forth, break out, erupt, burst out VII =
V; to go off, discharge, burst; to burst
forth; to explode, detonate; to overflow

(with ب); to descend suddenly, break in,
rush in, swoop down (على upon)

فجر *fajr* dawn, daybreak, morning
twilight; dawn (fig.), beginning, outset,
start; (f.) morning prayer (*Isl. Law*)

فجور *fujūr* immorality, iniquity, dep-
ravation, dissolution, debauchery, li-
centiousness, profligacy, dissolute life,
fornication, whoredom

فجور *tafajjur* outbreak, outburst, erup-
tion

انفجار *infijār* pl. انفجار outbreak, out-
burst, eruption; explosion, detonation |
مواد الانفجار *mawādd al-inf.* explosives

انفجاري *infijārī* explosive, blasting
(adj.)

فاجر *fājir* pl. فجار *fujjār*, فجرة *fajara*
libertine, profligate, debauchee, roué,
rake; adulterer; liar; insolent, impudent,
shameless, brazen

فاجرة *fājira* pl. فاجرات *fawājir* adulteress;
whore, barlot

متفجر *mutafajir* explosive, blasting
(adj.)

منفجر *munafir* explosive, blasting (adj.)

فجع *faj'a a (faj')* to inflict suffering and
grief (• upon s.o.), afflict, distress (•
s.o.); to make miserable (• s.o., ب by
bereaving him of s.o.) | فجع بولده *fuj'i'a*
bi-waladīhi he was stricken by the
death of his son II to torment, torture,
distress, grieve (• s.o., s.th.) V to be
or become painfully affected, be men-
tally distressed

فجعة *faj'a* gluttony

فجاعة *fajā'a* gluttony

فجوع *fajū'* painful, grievous, trying,
distressing

فجعة *faj'a* pl. فجائع *fajā'i'* misfortune,
calamity, disaster

فجان *fajʿān* voracious, insatiable; glutton, ravenous eater

فاجع *fajʿu* agony, mental distress, affliction, suffering, grief

فاجع *fajʿ* painful, grievous, trying, distressing

فاجعة *fajʿa* pl. فواجع *fawājiʿ* misfortune, disaster, calamity; catastrophe; drama, tragedy

فاجعات *fawājiʿ* horrors, terrors

فاجع *fajʿāna* to eat greedily, ravenously, be gluttonous

فاجعة *fajʿāna* gluttony

فاجع *fajʿaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فاجع *fajʿaj* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجل *fujl* (coll.; n. un. ة) pl. فجل *fujūl* radish (*Rapbanus sativus* L.; bot.)

فج *fajd u* (fajw) to open (a door)

فجوة *fajwa* pl. فجاج *fajjā* opening, aperture, breach, gap, interstice; (horizontal) tombstone

فج *fajha u* (fajh, فجح *fajḥ*) to hiss (snake), whistle (storm)

فجس *fajḥa u* (fajḥ) to be monstrous; to be excessive, exorbitant; to be detestable, abominable, atrocious, obscene, indecent, foul, shameless, impudent IV to use obscene language; to commit atrocities VI = I and IV

فجس *fajḥ* monstrosity; abominableness, atrocity; obscenity, indecency; obscene language

فجس *fajḥa* monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فجس *fajḥa* obscene, lewd, shameless in speech or action | فجس *fajḥa* pornography

فجس *fajḥa* monstrosity, abominableness

فجس *fajḥa* monstrous; immoderate, excessive, exorbitant; absurd, preposterous, nonsensical; detestable, loathsome, abominable, atrocious, repugnant, disgusting; dirty, foul, vile, indecent, obscene; shameless, impudent

فجس *fajḥa* barlot, whore, prostitute; — (pl. فاجس *fawāḥiḥ*) monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فجس *fajḥa* harlot, whore

فجس *fajḥa a* (fajḥ) to scratch up (a the ground); to examine (a s.o., also medically, a s.t.b.), test (a, a s.o., s.t.b.), investigate (a s.t.b.), scrutinize (a, a s.o., s.t.b.); to search (عن for), inquire (عن about, into s.t.b.), seek information (عن about) V to search (عن for), inquire (عن about, into s.t.b.), seek information (عن about); to examine (a s.t.b., a s.o., medically)

فجس *fajḥa* pl. فجس *fajḥa* test; examination (in general, school, medical); (medical) checkup; investigation, scrutiny; search, inquiry

فجس *fajḥa* pl. فاجس *fajḥa* dug-out hollow in the ground in which a bird lays its eggs, nesting place, breeding place

فجل X to become dreadful, terrible, momentous, serious, difficult (عل for s.o.; affair), to get out of control, become excessive, become irreparable (damage)

فجل *fajl* pl. فجل *fajūl*, فجولة *fajūla* male (of large animals), stallion; outstanding personality, luminary, star,

master; a paragon (of) | الشراء الفحول (shu'arā) the master poets

خولة *fuḥūla* excellence, perfection

استفحال *istiḥāl* dreadfulness, terribleness; gravity, seriousness; difficulty

مستفحل *mustaḥil* dreadful, terrible; grave, serious; difficult; overwhelming, overpowerful, rampant, spreading dangerously

غم *faḥma* u (غم *fuḥūm*, غومة *fuḥūma*) to be or become black; — *faḥama* a (*faḥm*) to be dumfounded, nonplused, unable to answer II to blacken (with charcoal), make black (s.o., s.th.); to char, carbonize, reduce to charcoal (s.th.) IV to dumfound, nonplus, strike dumb (s.o.); to silence (s.o.) with arguments; to put (s.o.) off brusquely, give s.o. (s.) the hrush-off

غم *faḥm* (coll.; n. un. ة) charcoal(s); coal(s); pl. غومات *fuḥūmāt* coals. hands of coal | غم بحري (*ḥajari*) soft coal, bituminous coal; غم سطح *f. ḥaṭab* charcoal; غم قوالب *hriqnettes*; غم كوك (*kōk*) coke

غمة *faḥma* pl. *faḥamāt* lump of coal | غمة الليل *f. al-lail* deep-black night; — (pl. غام *fiḥām*, غوم *fuḥūm*) blackness

غمي *faḥmī* black, coal-black

غيم *faḥim* black

غام *faḥām* coal merchant, coal dealer; collier, miner

فاحم *fāḥim* black | فاحم اسود فاحم *f. as-sawād* coal-black, pitch-black, jet-black

غوى *faḥwā* or غواء *faḥwā'* sense, meaning, signification, import; purport, tenor (of a letter, of a speech, etc.)

فخ *faḥḥ* pl. فخاخ *fiḥāḥ*, فخوخ *fuḥūḥ* trap, snare

فخت *faḥḥata* a (*faḥḥ*) to perforate, pierce (s.th.)

فخذ *faḥḥid*, *faḥḥ*, *fiḥḥ* f., pl. أنخاذ *aḥḥād* thigh; leg (of mutton, etc.); (m.) subdivision of a tribe

فخذة *faḥḥa* leg (of mutton, etc.)

فخذى *faḥḥidī*, *faḥḥī* femoral

فخر *faḥḥara* a (*faḥḥ*, *faḥḥar*, فخار *faḥḥār*) to glory (ب in), boast (ب of s.th.), brag (ب of), vaunt (ب s.th.); to pride o.s. (ب upon), be proud (ب of); — *faḥḥira* a (*faḥḥar*) to despise, disdain III to vie in glory (s. with s.o.); to be proud (ب of), pride o.s. (ب upon), boast (ب s. before s.o. of) V to be proud, baughty VI and VIII = I *faḥḥara* X to find (s.th.) excellent

فخر *faḥḥ* glory, pride; honor; vain-glorious poetry (as a literary genre) | فخر غير فخر *ḡaira faḥḥin* or ولا فخر *wa-lā faḥḥa* I say this without boasting

فخرى *faḥḥrī* honorary, honoris causa

فخرة *fuḥḥra* glory, pride

فخار *faḥḥār* glory, pride

فخور *faḥḥūr* vainglorious, boastful, bragging; proud (ب of)

فخير *faḥḥir* boasting, bragging, swaggering, boastful

فخار *faḥḥār* (fired) clay; earthenware, crockery, pottery

فخارى *faḥḥārī* potter's, earthen; potter

فاخورة *fāḥūra* pottery, earthenware manufactory

فاخورى *fāḥūrī* potter

أفخر *aḥḥar* more splendid, more magnificent

مفخرة *maḥḥara* pl. مفاخر *maḥḥar* object of pride, s.th. to boast of; glorious deed, exploit, feat; glorious trait or quality

مفاخرة *muḥākara* boasting, bragging, vainglory, pride

تفاخر *taḥākur* boasting, bragging, vainglory

افتخار *iḥṭikār* pride, vainglory, boasting, bragging

فاخر *fāḥir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

مفاخر *muḥākir* boastful, vainglorious, proud

مفتخر *muḥtakir* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

فخفخ *fakḥaka* to be boastful, vainglorious; to boast, brag

فخفخة *fakḥaka* ostentation, showiness, pageantry, pomp

فخم *fakḥuma* u (فخامة *fakāma*) to be stately, imposing, splendid, magnificent, grand II to intensify (s.s.th.); to honor, treat with respect (s.s.o.), show deference (s. to); to pronounce emphatically, make emphatic (s. a consonant)

فخم *fakḥm* stately, imposing, splendid, superb, magnificent, grand, grandiose

فخامة *fakāma* stateliness, imposingness, imposing appearance; splendor, magnificence, eminence, high rank; title of the head of a nonmonarchic state; title of honor given to high-ranking foreign dignitaries, approx.: Highness, Excellency, = صاحب الفخامة | فخامة الدولة *f. ad-dawla* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); فخامة الرئيس *do. (Syr., Leb.)*; فخامة الرئيس *f. ar-ra'is* title of a foreign head of state, approx.: His Excellency, the President; فخامة المعتمد السامي *f. al-mu'tamad*

as-sāmi His Excellency, the High Commissioner

تفخيم *taḥkīm* emphatic or velarized pronunciation of a consonant (*phon.*) | آلة التفخيم *amplifier (radio)*

الحروف مفخمة *muḥakkam* honored | المفعمة *the emphatics (phon.)*

فدح *fadaḥa* a (*jadh*) to oppress, burden (s.s.o.), weigh (s. upon s.o.) X to regard (s.s.th.) as a heavy burden, as painful

فداحة *fadaḥa* oppressiveness, burdensomeness

أفدح *aḍaḥ* more oppressive, more burdensome, more serious, heavier

فادح *fadiḥ* burdensome, oppressive; grave, serious (mistake), heavy (loss), bad (physical defect)

فادحة *fadiḥa* pl. فوادم *fawādiḥ* misfortune, calamity

فدخ *fadaḥa* a (*fadh*) to break, smash (s.s.th.)

فدر *fadar* pl. فدور *fudūr* obamais

فدند *fadḥad* pl. فدائد *fadaḥid* wasteland, tract of desert land, desert

فدم *fadama* i to seal (s. the mouth, an aperture)

فدم *fadm* pl. فدام *fidām* clumsy in speech; heavy-witted, sluggish, dull, stupid

فدن II to fatten, stall-feed (s.s.th.)

فدان *faddān* pl. فدادين *faddān* yoke of oxen; (pl. أدنة *aḍina*) feddan, a square measure (*Eq.* = 4200.833 m²)

فادن *fādin* pl. فوادين *fawādin* plummet, plumb bob

فدى *fada* i (*fidan*, فداء *fidā*) to redeem, ransom (s. s.o., s.th. with or by); to sacrifice (s. for s.o. s.th.) III to sacrifice, offer up (s.s.th.) VI to

heware (من of), guard (من against), get away, keep away (من or ا from); to get rid (من or ا of); to prevent, obviate, avert, avoid (من or ا s.th.) VIII = I; to obtain (ا s.th.) by sacrificing s.th. else (ب); to redeem o.s.. ransom o.s. (ب with or hy); to free o.s. (من from) | افتداء بالنفس to sacrifice o.s. for s.o. or s.th., risk life and property for s.o. or s.th.

فدى *fidan*, *fadān* redemption, ransoming; ransom; sacrifice (with foll. genit.: for s.th., to save or liberate s.o. or s.th.) | جعلت فداك (*ju'iltu*) (lit.: may I be made your ransom, i.e.) oh, could I but sacrifice myself for you! مات فدى للوطن (*waṭan*) he died for his country

فدية *fidya* pl. فديات *fidayāt*, فدى *fidan* ransom; redemption (from the omission of certain religious duties, by a material donation or a ritual act; *Isl. Law*)

فداء *fidā'* redemption, ransoming; ransom; price (one has to pay for s.th.), sacrifice (one makes for s.th.) | جعل كل شيء فداء (*fidā'ahū*) he sacrificed or gave up everything for it

فدائي *fidā'i* one who sacrifices himself (esp., for his country); esp. pl. فدائيون fighters who risk their lives recklessly, soldiers prepared to sacrifice their lives; fedayeen, commandos, shock troops (*Eg.*)

فداءية *fidā'iya* spirit of self-sacrifice

مفاداة *mufāddāh* sacrifice

فاد *fādān* redeemer

مفدى *mafḍiy* (prop., object of self-sacrifice) following the name of a king, also after الوطن *waṭan*, عرش *'arṣ*, and the like, approx.: dearly beloved, dear

فد *faḍḍ* pl. افذاذ *aḍḍāḍ*, فذوذ *fuḍḍūḍ* alone, only, sole, single; singular, unique;

uncommon, unusual, infrequent; pl. افذاذ extraordinary people

فذلكة *faḍlaka* brief summary, résumé, survey, outline, abstract, epitome

فر *farra* i (*farr*, فرار *firār*, مفر *maḥarr*) to flee, run away, run off, escape (من from) | فر حارباً (*hārībān*) to flee, take to one's heels IV to put (ا s.o.) to flight VIII to open up or part (عن so that s.th. becomes visible); to hare, show (عن the teeth when smiling), reveal (عن s.th.); to shimmer, gleam

فرار *firār* flight

فرار *furār*: عينه فراره *'ainuhū furārūhū* (*firārūhū*) his outward appearance hespeaks his inner worth; you need only look at him to know what to think of him

فرار *farrār* fugitive, runaway, escapist; a fugitive, a runaway; deserter, defector; quicksilver, mercury

فريرة *furrēra* teetotum (*eg.*)

لا مفر منه *maḥarr* flight, escape | مفر *maḥarr* (unavoidable, inevitable)

فار *fārr* pl. -ūn, فارة *fārra* fugitive, fleeing; a fugitive

فرا *fara'* pl. افراء *aḥrā'* wild ass, onager

كل الصيد في | الفراء *farā'* wild ass, onager | جوف الفراء *kullu ṣ-ṣaydi fi jawfi l-f.* there are all kinds of game in the belly of the wild ass (proverbially of s.o. or s.th. that combines all good qualities and advantages and makes everything else dispensable)

فراك (Fr. *frac*) *fīrāk*, *frāk* pl. -āt swallow-tailed coat, full dress, tails

فراولة *faraula* (from It. *fragola*) strawberry (*eg.*)

الفرات *al-furāt* the Euphrates; فرات sweet (water)

فرتيكة *furtika* clasp, buckle (eg.)

فرج *faraja* i (*farj*) and II to open, part, separate, cleave, split, gap, breach (أ e.tb.), make an opening, gap or breach (أ in); to dispel, drive away (أ s.tb., e.g., grief, worries); to comfort, solace, relieve (عن s.o.) II to show (على s.o. s.tb.) IV to leave (عن a place); to free, liberate, set free (عن s.o.), release (عن s.o., s.tb.) V to be opened, be separated, be cleft, be split; to part, divide, move apart (e.g., a crowd so as to let s.o. pass); to be dispelled (grief, sorrow); to derive comfort (ق or على from the sight of), take pleasure, delight (ق or على in looking at); to regard, view, observe, watch, inspect (على s.o., s.tb.), look (على at s.o., at s.tb.) VII to be opened, be separated, be cleft, be split; to open or part widely, widen, diverge, split open, gape, yawn; to open (عن so that s.tb. becomes visible); to show, reveal (عن s.tb.); to relax, become relaxed (features; crisis); to be dispelled, be driven away (grief, sorrow); to become gay

فرج *farj* pl. فروج *furūj* opening, aperture, gap, breach; pudendum of the female, vulva

فرج *faraj* freedom from grief or sorrow, release from suffering; joy; relaxation; relief, ease, repose, pleasure, comfort; happy ending

فرجة *furja* state of happiness (esp. after suffering); pleasure, delight; — (pl. فرج) opening, aperture, gap, breach, hole; onlooking, watching, inspection, viewing; sight, spectacle

فراريج *farrūj* (coll.; n. nn. ة) pl. فراريج *farārij* chick, young chicken, pullet

فرارجي (eg.) *farargi* seller of chicken, poulterer

مفرج *mafraj* pl. مفارج *mafārij* relief, relaxation; denouement, happy ending

افراج *ifrajj* freeing, liberation; release (عن of s.o., of s.tb.), unblocking (عن e.g., of assets), decontrol (عن e.g., of rationed foodstuffs, etc.)

تفرج *tafarruj* inspection, viewing, regarding; watching, observation

انفراج *infirājj* relaxedness, relaxation

متفرج *mutafarrij* pl. -ūn viewer, watcher, observer, spectator, onlooker

مفرج *munfarij* opened wide, wide-open; relaxed; gay, merry | زاوية منفرجة *zāwiya* obtuse angle (geom.)

فرجار *firjār* compass, dividers

فرجون *firjaun* ourrycomb, brush

فرح *fariha* a (*farah*) to be glad, happy delighted, rejoice (ل, ب at), be gay, merry, cheerful (ل, ب about, over) II to gladden, delight, cheer, exhilarate, make merry, happy, gay (و e.o.)

فرح *farah* joy, gladness, glee, gaiety, hilarity, mirth, exhilaration, merriment, happiness; wedding; pl. افراح *afrah* feast of rejoicing, celebration, festival, festivity; wedding (feast) | ردة الافراح *radhat al-a.* banquet ball, ballroom

فرحة *farha* joy

فرح *fariḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

فرحان *farḥān* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفارج *mafārij* feasts of rejoicing, joyous events

تفریح *tafriḥ* exhilaration, amusement

فارح *fāriḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *mufrīḥ* gladdening, cheering, exhilarating, joyous, delightful

فرد II to have young ones (hird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (▲ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree); to spread, gain ground IV to have young ones (hird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (▲ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree) | افرخ روعه (*rau'uhū*) fear left him

فرخ *farḵ* pl. افراخ *afrāk* فروخ *furūḵ*, فراخ *firāk*, فرخان *firkān* young bird; shoot, spout (of a plant, of a tree) | فرخ ورق *f. waraq* (eg.) sheet of paper

فرخه *farḵa* pl. فراخ *firāk* young female hird; hen | فرخه رومی (*rūmī*) (eg.) turkey hen

فراخ *firāk* (pl. of فرخه) poultry, domestic fowls

تفریخ *tafriḵ* hatching, incubation | آلة التفریخ *incubator*

فرد¹ *farada* and *faruda u* (فرد *furūd*) to be single, he alone; to be singular, he unique; — *farada u* (فرد *furūd*) to withdraw, retire, segregate (عن from); — *farada i* (eg.) to spread, spread out, extend, stretch (▲ s.th.); to unfold (▲ s.th.) IV to set aside, separate, segregate, isolate (▲, ▲ s.o., s.th.); to single out, assign especially (ب or ل ▲ s.th. for), devote (ب or ل ▲ s.th. to s.th. else) V to be alone; to do alone, perform singlehandedly (ب s.th.); to possess alone (ب s.th.); to be matchless, he unique VII = V; to stand alone, he without parallel (ق or ب with or in s.th.); to withdraw, segregate, walk away (عن from); to be isolated (عن from) X to find (▲, ▲ s.o., s.th.) singular, unique or isolated; to isolate (▲ s.th., chem.)

فرد *farḍ* pl. افراد *afrād*, فردی *furādā* alone, single; sole, only; solitary, lone,

lonely; singular, unique, matchless, unrivaled, peerless, incomparable; one, a single one, a single thing, a single person, individual; odd, uneven (number); الفرد epithet of the month of Rajah; (pl. فرد *firād*) one, one of a couple, one of a pair; (pl. فرد *furūd*, فرودة *furūda*) pistol; — singular (gram.) | فردا فردا (*farḍan*) singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فردة *farda* one part, one half, one of a pair

فردی *farḍi* single, solitary; single- (in compounds); pertaining to a single person; one-man (in compounds); solo (adj.); singles (tennis); individual, persons; individualist; odd, uneven (number)

فردیة *farḍiya* individuality, individualism

فرد *farīd* alone, lone, lonely, solitary; singular, unique, matchless, peerless, unrivaled, incomparable; (with foll. genit.) especially endowed with | فرید نی unique of its kind

فريدة *farīda* pl. فرائد *farā'id* precious pearl, precious gem, solitaire; (eg.) quire (of paper)

فردا *furādan* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فردی *furādā* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

تفریدی *tafriḍi* detailed, itemized

انفراد *infirād* solitude, loneliness, loneliness; isolation, seclusion | عل انفراد *alone*, apart, isolatedly, in solitude, in seclusion; singly, by o.s.; confidentially; الانفراد *al-ḥuḍūd* autocracy

انفرادی *infirādī* individual; individualistic; autocratic; isolationistic, tending to isolation

مفرد *mufrad* single, solitary, lone, detached, isolated; (*gram.*) simple, consisting of only one word (expression); being in the singular; singular (*gram.*); (pl. -*āt*) vocable, word; pl. words, terms, names, expressions (of a scientific field); details | مفردات خاصة (*kāṣṣa*) technical terms, terminology; بمفرده by o.s., alone, apart, singly, isolatedly, in solitude, in seclusion, solitarily; بالمفردات in detail; by retail

منفرد *munfarid* isolated, detached, separated; lone, solitary, alone; solo (adj.; also *mus.*)

□ فردة *firda* (< فُرْدَة *furḍa*) pl. فرد *fird* tax, head tax, poll tax

الفردوس *al-firdaus* f., pl. فردايس *farḍāis* Paradise

فردوسی *firdausi* paradisiacal, heavenly

فرز *faraza* i (*farz*) and IV to set apart, separate, detach, isolate (a s.th.); to secrete, excrete, discharge (a s.th.; *physiol.*); to sort, sift, classify (a s.th.); to examine (a s.th.), screen (a s.o., s.th.), muster (a s.o.); to select, pick out (a s.th.); to distinguish, discriminate, differentiate (a s.th. from)

فرز *farz* separation, detachment, isolation; secretion, excretion, discharge; sorting, sifting; mustering, muster, screening, examination; selection, selecting | فرز عسکری (*askari*) pre-induction examination (*mil.*)

فرازة *farrāza*: ○ فرازة آلیه (*ālīya*) seed separator, seed-screening apparatus

مفزة *mafrāza* pl. مفارز *maḥāriz* group, detachment, party, troop, band

افراز *ifrāz* pl. -*āt* secretion, excretion, exudation, discharge, expectoration (*physiol.*) | قسمة افراز *qismat* i. partition in kind (*Isl. Law*)

○ فارزة *fariza* comma

مفرزات *mufrāzāt* secretions, excretions, exudations (*physiol.*) | المفرزات الداخلية (*dākhilīya*) internal secretions, endocrines

افریز = افرة pl. فریز

افریز look np alphabetically and فاروز, فیروز

افریز pl. افاریز look np alphabetically

فرزن II *tafarzana* to queen, become a queen (of a pawn; in chess)

فرازین *farāzin* pl. فرزان *firzān* queen (in chess)

فرس *farasa* i (*fars*) to kill, tear (a its prey, of a predatory animal) V to regard searchingly, eye, scrutinize (a, e or في s.o., s.th.), look firmly (a, e or في at s.o., at s.th.); to recognize, detect (a a quality, في in s.o.) VIII = I; to ravish, rape (ها a woman)

افراس *afraṣ* m. and f., pl. فراس *faras* horse, mare; knight (chess) | فرس البحر *f. al-baḥr* hippopotamus; فرس الرهان *race* horse; الفرس الاعظم *Pegasus (astron.)*

فراصة *farḍa* horsemanship, equitation

فراصة *firda* perspicacity, acumen, discernment, discrimination, minute observation; keen eye (esp. for traits of character); intuitive knowledge of human nature | علم الفراسة *ilm al-f.* physiognomy; f. *al-yad* chiromancy, palmistry

فراصة *farīsa* pl. فرايس *farāis* prey (of a wild animal)

فاریسی *farīsi*, فرسی *Pharisee*

فروسة *furūsa* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood

فروسة *furūsiya* horsemanship, equitation; chivalry, knighthood; heroism, valor

فوارس *fursān* pl. فارس *fāris* فارس *warīṣ* horseman, rider; knight, cavalier;

hero; pl. cavalry | لست من فرسان ذلك الميدان (*lastu, maidān*) I am unfamiliar with this field, I am not competent in this field

فارية *fārisa* pl. -āt horsewoman; mounted female warrior, Amazon

مفترس *muftaris* rapacious, ravenous (animal) | حيوان مفترس (*hayawān*) predatory animal, beast of prey

بلاد الفرس *al-furs* the Persians; Persia, also الفرس

بلاد فارس *fāris*, also فارس

فارسي *fārisi* Persian (adj. and n.)

فرساي *virāy* Versailles

فرسخ *farsak* pl. فراسخ *fārāsiḡ* a measure of length, parasang

فرسوفي *varāviyā* Warsaw (capital of Poland)

فرش *faraḡa u* (*faraḡ*, فرش *firāḡ*) to spread, spread out (s.t.h.); — *faraḡa u i* (*faraḡ*) to pave, cover (s.t.h. the ground, floor, path, room, etc., ب with) II to cover (s.t.h. the floor, etc., ب with); to furnish, provide with furniture (s.t.h.); to tile, pave (s.t.h.) VIII to spread, spread out (s.t.h.); to lie down, stretch out, sprawl (s.t.h. on s.t.h.); to sleep (s.t.h. with a woman) | افترش لسانه (*isānahū*) to give one's tongue free rein

فرش *faraḡ* pl. فروش *furūḡ* furnishing; furniture, household effects; mat, rug, carpet; anything spread on the ground as bedding; foundation (arch.)

فرشة *faraḡa* bed; mattress

فراش *faraḡ* wheel (of a mill); (coll.; n. un. ة) moths; hutterflies

فراشة *faraḡa* (n. un.) moth; butterfly; flighty, fickle person

افراشة *afraḡa* فرش *furuḡ* pl. فرش *firāḡ* cushion, pillow; blanket, cover, spread; mattress; bed

فراش *farrāḡ* one who spreads the carpets; servant, attendant; house servant, valet; office boy, errand boy

مفرش *miḡraḡ* pl. مفارش *maḡāriḡ* tablecloth, table cover, cover (in general); bedspread, counterpane

مفرشة *miḡraḡa* pl. مفارش *maḡāriḡ* saddle blanket

مفروش *maḡrūḡ* covered (ب with); furnished; مفروشات *maḡrūḡāt* furniture, household effects

فرش II to brush (s.t.h.)

فرشة *furaḡa* pl. فرش *furaḡ* hrush; paint-brush | فرشة البودرة powder puff فرشة اسنان *f. asnān* toothhrush

فرشاة *furaḡāḡ* hrush; painthrush

فرشاية *furaḡāya* (syr.) hrush

فرشج *faraḡaḡa* (فرشجة *faraḡaḡa*) to straddle, stand with one's legs apart

فرشج *faraḡaḡa* = فرش *faraḡaḡa*

فرشينة (It. *forcina*) *furaḡina* pl. -āt hairpin

فرص II to make holidays

فرصة *furaḡa* pl. فرص *furaḡ* opportunity, chance, auspicious moment; holidays, vacation | فرصة من الزمن (*furaḡatan, zaman*) for a short time, briefly; انتهز الفرصة (*intahaza*) to seize the opportunity, avail o.s. or take advantage of the opportunity

فريضة *fariḡa* pl. فرائض *faraḡiḡ* flesh or muscle beneath the shoulder-blades | ارتدت فرائضه (*irḡa'adat*) violent fear or excitement seized him

مفرص *muḡarriḡ* holiday-maker, vacationist, tourist

فرصاد *firaḡād* mulberry; mulberry tree

فرض *faraḡa i* (*faraḡ*) to decide, determine; to decree, order, ordain (s.t.h.); to appoint, assign, apportion, allocate (s.t.h. ل s.o. s.t.h., money, and the like); to impose,

enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.th.), prescribe (أ على to s.o. s.tb.); to impose (الحصار a blockade, على on); to assume, presume, suppose, presuppose, postulate (أ s.th., أن that) فرض أرادته عليه (irddatahū) to force one's will on s.o. II to notch (أ s.th.), make incisions (أ in s.th.) VIII to impose, enjoin, make incumbent (أ على upon s.o. s.tb.), prescribe (أ على to s.o. s.th.); to decree, order (أ s.th.); to assume, suppose (أ s.th., أن that)

فرض *farḍ* pl. فروض *furūd* notch, incision; duty, precept, injunction, order, decree, ordinance, command; religious duty (*Isl. Law*); statutory portion, lawful share (*Isl. Law*); assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis | فروض التحية *f. al-taḥiya* prescribed forms of salutations; فرض عين *f. 'ayn* individual duty (*Isl. Law*); فرض على كفاية *collective duty* (*Isl. Law*); فرض على the premise of ...; فرض أن on the assumption that ..., with the understanding that ... supposing that ...

فرضي *farḍi* hypothetic(al), supposition-al, conjectural, assumed without proof

فرضية *farḍiya* hypothesis

فردة *furḍa* pl. فرض *furāḍ* notch, incision; opening, gap, crevice, crack; seaport, river harbor, small port town

فريضة *farīḍa* pl. فرائض *farā'id* religious duty (*Isl. Law*); divine precept, ordinance of God (*Isl. Law*); obligatory prayer (*Isl. Law*); pl. distributive shares in estate (*Isl. Law*) | فريضة الجمعة *f. al-jum'a* the obligatory divine service on Friday (*Isl. Law*); ذوو الفرائض *dawū l-f.* the "Koranic heirs", i.e., those entitled to a statutory portion in estate according to sura IV, 12ff. (*Isl. Law*); علم الفرائض *ilm al-f.* law of descent and distribution

افتراض *iftirāḍ* assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis

افتراضي *iftirāḍi* hypothetic(al)

فاریق *fāriq* old, advanced in years

مفروض *mafrūḍ* supposed, assumed, premised; pl. مفروضات duties, obligations

فرط *farāḥa* u to precede (أ s.o.); to escape inadvertently, slip (من s.o.'s tongue; of words); to escape (من s.o.), get lost (من on s.o.); to happen (inadvertently) (من to s.o., faux pas, etc.); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to strip off (أ fruits) | فرط منه الشيء (ḥaṣ'u) he missed the thing, lost it II to leave, abandon, forsake, give up (أ s.o., في or أ s.tb.), renounce, waive (في or أ s.tb.); to separate (أ or عن from), part (أ or عن with); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo (في s.tb.); to waste, squander (في s.th.) IV to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo, abuse (في s.th.) VII to be stripped off, be loosened, become detached (من from); to be dissolved, dissolve, break up | انفرط عقدهم (*aqduhum*) they broke up, they parted company, they dissolved

فرط *farḥ* excess, immoderation, exaggeration; (with foll. abstract noun) hyper- (in compounds)

فرط *farāḥ* (eg.) interest (on money, capital, etc.)

فراطة *furāḥa* small change, coins

تفريط *tafriḥ* negligence, neglect

افراط *ifrāḥ* excess, immoderation, exaggeration

فارط *fāriḥ* elapsed, bygone, past, last, e.g., يوم الأحد الفارط (*yauma l-aḥad*) last Sunday

مفرط *mufrarḥ* prodigal, wasteful, squandering; wastrel, spendthrift, prodigal, squanderer

مفرط *mufrarḥ* exaggerated, excessive

فرطح *farṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (▲ s.th.)

مفرطح *muḥfarṭaḥ* broad; flattened, flat, oblate; fat and flabby, bloated

فرع *fara'a a* (*far'*, فرع *furū'*) to surpass, outstrip (▲ s.o.); to excel (▲ s.o.) II to put forth branches, to branch; to derive, deduce (▲ s.th. from) V to branch out, ramify, become ramified, spread in all directions; to divide, fork, bifurcate (road, pipeline); to branch off VIII to deflower

فرع *far'* pl. فروع *furū'*, فرع *afra'* twig, branch, hough, limb, (also coll.) branches, twigs; derivative; section, subdivision; branch office, subsidiary establishment, branch; branch line, feeder line; branch wire, feed wire (el.) | علم الفروع or الفروع *al-'ilm al-f.* the doctrine of the branches, i.e., applied *fiqh*, applied ethics (consisting in the systematic elaboration of canonical law in Islam); *far'an* شرعا و فرعا *wa-far'an* with full right, with good cause, justly

فرعى *far'i* branch, subsidiary, tributary, sub-, side (in compounds); subdivisinal; secondary

افرع *afra'a*, f. فرعاء *far'a'a* tall, slender

تفرع *tafarra'* many-sidedness, versatility; (pl. -āt) ramification; pl. secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فارغ *fāri'* tall, lofty, towering; high-grown, slender, slim; beautiful, handsome, pretty | فارغ الطول *f. af-tūl* tall, high-grown; فارغ النامة *tall and slender*

مفرع *muḥfarra'* ramified, branching

مفرعات *muḥfarri'āt* secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فروعون *fir'aun* pl. فراعنة *farā'ina* Pharaoh

فراغ *faraḡa u* and *fariḡa a* (فروغ *furūḡ*, فراغ *farḡ*) to be empty, be void; to be vacant; to be exhausted, be used up; to be rid (من of s.o.), be done, be finished (من with); to finish, terminate, conclude, close, wind up, finish off, settle, complete, bring to an end (من s.th.); to devote o.s., apply o.s., attend, tend (الى or ل to s.o., to s.th.), occupy o.s. (الى or ل with) | فرغ | to collect one's thoughts II to empty, void, vacate, evacuate, discharge (▲ s.th.); to unload (▲ a cargo); to pour out (▲ s.th.) IV to empty, void, vacate, evacuate (▲ s.th.); to pour out (على ▲ s.th. over, في into); to unload (▲ s.th., e.g., from a ship) | افرغه في قالب (*qālab*) to mold s.th. (fig.); افرغ جهده (or مجهوده) (*jahdahū*) to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), do one's best V to be free from work, be unoccupied, be idle, have leisure; to be free, disengage o.s. (الى or ل for some work), occupy o.s. exclusively (الى or ل with), devote o.s., apply o.s., attend (الى or ل to) X to empty (▲ a bowl, and the like); to vomit | استفرغ مجهوده to exert o.s. to the utmost, make every effort (في in), apply every ounce of strength (في to), do one's best

فاريغ *fariḡ* empty, void; vacant

فراغ *farḡ* void, vacuity, vacancy, vacuum, empty space; gap; space (ل for s.o., for s.th.); cession (of things which are not transferable as a property, but transferable as a possession; *Isl. Law*); leisure, sparetime

فراغي *farḡi* vacuum (adj.)

فروغ *furūḡ* emptiness, voidness, vacuity; vacancy, unoccupiedness; termination, expiration, exhaustion | فروغ الصبر *f. af-pabr* impatience

افراغ *afraḡ* emptier

تفریغ *tafriḡ* emptying, vacating, evacuation; discharge; unloading (of a cargo)

افراغ *i/rāḡ* emptying, vacating, evacuation; pouring out

استفراغ *isti/rāḡ* emptying, voiding, vacating, evacuation; vomiting

فارغ *fāriḡ* pl. فراغ *furrāḡ* empty, void; vacant; unoccupied, not busy, idle, leisurely; inane, vacuous, idle, useless; — tare (com.) | بالفراغ in the void (of the target) = in the bull's-eye; بغارغ الصبر *bi-f. is-pabr* impatiently

منفروغ منه *mafrūḡ minhu* finished, settled (question, problem, and the like); exhausted (topic, and the like)

مفراغ *mufarriḡ* emptying; creating a vacuum | آلة مفرغة *vacuum pump*

مفراغ *mufarraḡ* emptied, vacated, exhausted of air, vacuum (adj.); hollow

حلقة مفرغة *muḥraḡ* cast (in a mold) | حلقة مفرغة *(ḥalqa)* seamless ring; vicious circle, circulus vitiosus

فرفر *farfara* to shake itself (of animals, esp. of a bird)

فرفر *furfur* small bird

فرفور *furfūr* small bird

فرفوري *farfūrī* = نففوري fine porcelain

فرفير *firfir* purple, purple

فرفش *farfaḡa* (eg.) to recover, pick up, revive

فرشة *farfaḡa* (eg.) ease, comfort, convenience, leisure

فرفير *firfir* purple, purple

فراق *farāḡa* u. (farḡ, فراقان *furqān*) to separate, part, divide, sever, sunder (a s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate, discriminate (بين between); — (farḡ) to part (a the hair); — farāḡa a (farāḡ) to be terrified, be dismayed; to be afraid (من of) II to separate,

part, divide, sever, sunder (a s.th.); to strew about, scatter, disperse (a s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate (بين between; a s.o. from); to distribute (هل or في among); to frighten, scare, daunt, terrify, horrify (a s.o.) | فرق تسد *farriḡ tasud* divide and rule! divide et impera! III to separate o.s., disengage o.s., withdraw, depart (a, a from s.o., from s.th.), part (a, a with s.o., with s.th.), leave, quit (a, a s.o., s.th.) V to be or become separated, split, disunited, divided, scattered, dispersed, separate, part, divide, scatter, disperse, dissolve, break up VII to be or become separated, disunited, divided, separate o.s., disengage o.s. (عن from), part (عن with) VIII = V | افرق طرائق قدا *(farāḡa qidadan)* to split into many parts or groups, become divided

فرق *farḡ* separation, severance, sunderance, division, partition; differentiation, distinction, discrimination; parting (of the hair); — (pl. فروق *furūḡ*) difference, dissimilarity, distinction; small change, coins; pl. cases similar with regard to facts, yet different as to their legal implications (*Isl. Law*)

فرق *firḡ* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; herd, flock

فرق *farāḡ* fear, fright, terror

فرق *fariḡ* fearful, timid, timorous, cowardly, craven

فرقة *firqa* pl. فرق *firāḡ* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; class; grade, class (in school); pupils or students of a course; troupe, ensemble; team, crew; division (*mīl.*); sect | الفرقة الأجنبية *(ajnabiya)* the Foreign Legion; الفرقة الخامسة *(muḥḡaḡa)* the fifth column; فرقة مصفحة *(muḥḡaḡa)* armored division; فرقة المطاق *(muḥḡaḡa)*

(الاطفاء) or *f. al-maḥḍi'* (or *al-ḥiḍ'*) fire department, fire brigade; فرق الإعدام *f. al-i'dām* firing squad; فرق استعراضية *(isti'rāḍiyya)* show troupe, revue troupe; فرق موسيقية *(mūsīqiyya)* orchestra; فرق موسيق *f. mūsīqā* (military) band

فرقة *furqa* separatedness, separation, disunion

فريق *fariq* pl. فرق *furūq*, افرة *afrīqa*, افرة *afrīqā'* band, company, troop, detachment, unit; party; faction; team (sports); — a military and naval rank, approx.: lieutenant general (*Eg.*), vice admiral (*Eg.*) | فريق أول *(awwal)* lieutenant general (*Ir.*); فريق ثان *(ṭānin)* major general (*Ir.*)

فريق *farūq* very fearful, timid, timorous, cowardly, craven; — Constantinople

فاروق *fārūq* vary timorous; الفاروق *he* who distinguishes truth from falsehood (epithet of the 2nd Caliph, Omar)

فاروقية *fārūqiyya* "Faruk cap", winter field cap of the Egyptian Air Force (1939)

فرقان *furqān* proof, evidence; الفرقان *the* Koran

مفرق *mafraq*, مفارق *maḥāriq* pl. مفارق *maḥāriq* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفرق الطرق *m. af-furuq*; المفرق *al-maḥāriq* or قلة المفرك *qa'at al-m. Maḥrak* (city in N Jordan) | مفرق الشعر *maḥriq aš-ša'r* parting (of the hair)

تفريق *tafriq* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution; pl. تفاريق *taḥāriq* single, separate parts, detached sections | بالتفريق *in detail*; in portions; by retail (*com.*)

تفرقة *tafriqa* separation, severance, sunderance, partition, division; disper-

sion, dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution | بالتفرة *in detail*; in portions; by retail (*com.*)

مفارقة *muḥāraqa* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

فراق *firāq* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

تفرق *taḥarruq* separation, disunion, division; dispersing, dispersal, scattering; deployment (in the field; *mil.*)

اتفرق *iftirāq* separation, disunion, division

فارق *fāriq* distinguishing, differential, distinctive, discriminative, separative; (pl. فوارق *ḥawāriq*) a separating or distinctive factor; distinctive characteristic, criterion; difference, distinction, dissimilarity, disparity | مع بدم الفارق *(bu'di l-f.)* in spite of the great difference

مفرق *muḥāriq* distributor, retailer; mailman, postman

تاجر الفرق *muḥāriq* retail (adj.) | تاجر الفرق *muḥāriq* retail merchant, retailer; بالفرق *by retail*

متفرق *mutaḥāriq* dispersed, scattered; sporadic; متفرقات *miscellany, sundries* (*com.*); miscellaneous items

مفترق *muḥāraq* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفترق الطرق *m. af-furuq*

فوارق *pl. فوارق* look up alphabetically

افريقيا *look up alphabetically*

افريق *pl. افريق* look up alphabetically

فرقد *farqad* calf; الفرقان *two bright stars of Ursa Minor (β and γ)*

فرقع *farqa'a* (فرقة *farqa'a*) to pop, crack, burst, explode II *tafarqa'a* = I

فرقة *farqa'a* crack, pop, report (of a firearm); explosion, hlast

مفرقع *mufarqi* explosive, blasting (adj.); pl. مفرقات explosives; firecrackers, fireworks

فرقة *farqilla* (eg.) pl. -āt whip with a leather thong, used in driving animals

¹فرك *faraka u* (fark) to ruh (▲ s.th.) II = I V to be ruhbed VII = V

فريك *farik* ruhbed; cooked green wheat

○ مفراك *mifrak* twirling stick

²فراك look up alphabetically

فركش *farkaša* (eg.) to disarrange, dishevel, tangle (▲ s.th.), tousle, muss, tear (hair)

¹فرم *farama i* (farm) to cut into small pieces (▲ meat, tobacco), mince, chop, hash (▲ meat) II = I

مفرمة *mi/frama* meat grinder; mincer, mincing machine

مفروم *mafrūm*: دخان مفروم (*duḡān*) finely cut tobacco; لحم مفروم (*laḥm*) chopped meat, hashed meat

²فرمة (It. *forma*) *furma* pl. فرم *furam* mold

فرمان *faramān* pl. -āt, فرامین *farāmīn*² firman; decree, edict; (letter of) safe-conduct, laissez-passer (formerly, in the Ottoman Empire)

فرمبواز (Fr. *framboise*) *frambuḡāz* raspberry
فرمسون (eg.) *firmasōn* (from Fr. *franc-maçon*) Freemason

فرملة *farmala* pl. فرامل *farāmīl*² hrake (of a wheel, etc.)

فرملجی (eg.) *farmalgī* pl. -īya brakeman

فرموزا *farmōza*, *formōza* Formosa

فرن *furn* pl. افران *afrañ* oven, baking oven

فران *farrañ* haker

فرنج II *tafarnaja* to become Europeanized, adopt European manners, imitate the Europeans

الافرنج *al-ifranj* the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجی *ifranjī* European; افرنجی syphilis

فرنجة *franja*² Land of the Franks, Europe

تفرنج *tafarnuj* Europeanization, imitation of the Europeans

متفرنج *mutafarnij* Europeanized

¹firind a sword of exquisite workmanship

²فرند *faranda*, *varanda* pl. -āt veranda, porch

فرنس *farnasa* (فرنسة *farnasa*) to make French, Frenchify, imbue with French culture (▲ s.th.) II *tafarnasa* to become a Frenchman; to imitate the French

فرنسا *farana* (also فرنسة) France

فرنسی *faransi* French; (pl. -ān) Frenchman

فرنسوی *faransūwī* (also فرنسوی) French

الفرنسیس *al-faransi* the French

الفرنسیکان *al-faransiskān* the Franciscans

فرنک (Fr. *franc*) *firank* and فرنكة pl. -āt franco

فره *fariḥ* lively, agile, nimble

فراة *farāḥa* liveliness, agility, nimbleness, swiftness (of an animal); sturdiness

فاره *fāriḥ* lively, agile, nimble, swift (animal); comely, pretty; sturdy; big

فرو *farw* (coll.; n. un. ة) pl. فراء *firā* furriery, fur(s), skin(s), pelt(s), peltry

فروة *farwa* (n. un.) fur, pelt; skin, hide | أبو فروة *abū f.* (eg.) chestnut

فراء *farrā* furrier

فري *farā i (fary)* to split lengthwise, cut lengthwise (▲ s.th.); (eg.) to mince, chop (▲ s.th.); to invent lyingly, fabricate, trump up (عل ▲ s.th. against) | فري كذبا (*kiḏban*) to fabricate, or invent, a lie (عل against) II to split lengthwise, cut lengthwise (▲ s.th.) IV = II; VIII to invent lyingly, fabricate, trump up (عل ▲ s.th. against); to slander, libel, calumniate (عل s.o.)

فرية *fīrya* pl. فري *fīran* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

فري *fary*: فريا (آ or جاء) شيئا فريا to do s.th. unheard-of, do an unprecedented thing

مفراة *miḥrāh* (eg.) (= مفرة) meat grinder; mincer, mincing machine

افتراء *iftirāʾ* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

مفتار *muftarin* slanderer, calumniator

مفتريات *muftarayāt* lies, falsities; calumnies

فريز *fariz* pl. افريزة *afriza* = افريز *ifrīz* (look up alphabetically)

فز *fazza i (fazz)* to jump up, start, bolt; to be or become frightened, terrified, dismayed, startled; to frighten, alarm, startle (▲, ▲ s.o., s.th.), scare away (عن ▲, ▲ s.o., s.th. from) IV to frighten, alarm, startle (▲, ▲ s.o., s.th.), scare away (عن ▲, ▲ s.o., s.th. from) V to become restless, restive, uneasy X to fill with unrest or excitement, rouse, agitate, excite, stir up, instigate, incite, egg on, inflame, whip up (▲ s.o.), provoke (▲ an incident); to startle (عن ▲ s.o. out of); to stir up, arouse (من ▲ s.o. from)

فزة *fazza* start, jump, bolt, dart

استفزاز *istiḥzāz* pl. -āt instigation, agitation, incitement, provocation

استفزازي *istiḥzāzī* agitative, instigative, inflammatory, rabble-rousing, provocative, incendiary

فزر *fazara u (fazr)* to tear, rent, burst (▲ s.th.) V to be torn, be rent, split open, burst VII = V

فازرة *azāra* female leopard

فوزرة *fazzūra* pl. فوازي *awāzīr* (eg.) riddle, puzzle

فزع *fazi'a a (faza')* and *faza'a a (faz', fīz')* to be afraid, he scared (من of), he alarmed, frightened, terrified (ل or من by); — *fazi'a a* to take refuge, flee (ال to), seek asylum (ال with) II to strike (▲ s.o.) with fear; to frighten, scare, alarm, terrify, dismay, startle (▲ s.o.) IV to frighten, startle, terrify, scare (▲ s.o.) V to be terrified, startled, dismayed; to be frightened | تفزع من نومه (*naumihi*) to be roused from one's sleep

فزع *faza'* pl. افزع *aḥzā'* fear, fright, terror, alarm, dismay, anxiety, consternation, panic

فزع *fazi'* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزعان *faz'ān* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزاعة *fazzā'a* one who inspires fear; scarecrow

مفزع *maḥza'* place of refuge, retreat, sanctuary

مفزعة *maḥza'a* place of refuge, retreat, sanctuary; scarecrow

مفزع *muḥzi'* terrible, dreadful, alarming

مفزع *muḥza'* frightened, terrified, alarmed, startled

فستان *fustān* pl. فساتين *asātīn* (woman's) dress, gown, frock

فستق *fustuq, fustaḥ* pistachio (bot.)

فسح *asūḥa u* فسحة *fusha*, فساحة *fasāḥa* to be or become wide, spacious, roomy; —

fasaḥa a (fash) to make room, clear a space (أ, in, ل for) II to make wide, make spacious, widen, broaden, extend, expand (أ s.th.); to make room, clear a space (ل for) | فسح مجالا له (*majālan*) to make room for s.o., or s.th., give s.o. or s.th. free play or free scope; to open up an opportunity for s.o.; to open up the way for s.o. or s.th. IV to make room, clear a space (ل for); to clear, open up (أ s.th., ل for) V to be or become wide, spacious, roomy; to walk, take a walk VII to be or become wide, spacious, roomy; to extend, expand, dilate; to be free, be ample (time) | انفسحت | ل الارقات I had plenty of time

فسحة *fusha* wideness, ampleness, spaciousness, roominess; extensive possibilities, ample opportunities, wide scope for action; (time) margin, enough time (ل for); — (pl. *fushah*, -āt) free, open, or empty, space; holidays, vacation; walk, promenade, stroll, ride, drive, outing, excursion | فسحة في الوقت (*waqt*) there is still time

فسحة *fasaḥa* pl. -āt (*eg.*) anteroom, vestibule, hallway, entrance hall; (*eg.*, also *sy.*) open space between houses; courtyard

فسح *fasiḥ* pl. فساح *fisāḥ* wide, ample, spacious, roomy, broad

انفساح *infisāḥ* wideness, ampleness; extension, expansion, dilation

منفسح *munfasaḥ* wideness, ampleness; plane, surface

فسخ *fasaḥa a (fash)* to dislocate, disjoin, luxate, put out of joint (أ a limb); to sever, sunder, tear (أ s.th.); (*jur.*) to cancel, abolish, rescind, revoke, abrogate, annul, nullify, invalidate, dissolve, void, vacate (أ s.th.); — *fasiḥa a (fash)* to lose color; to fade (color) II to tear to pieces, tear apart, lacerate, mangle

(أ s.th.); (*eg.*) to salt (أ fish) V to break up into fragments, fall apart, disintegrate VII (*jur.*) to be canceled, abolished, rescinded, revoked, abrogated, annulled, nullified, invalidated, dissolved, voided, vacated

فسخ *fash* (*jur.*) cancellation, abolishment, abolition, rescission, revocation, abrogation, annulment, nullification, invalidation, dissolving, voiding, vacating

فسخي *fashī* abolitionary, revocatory, abrogative, nullifying

فسخة *fasha* (wood) splinter, chip, sliver

فسيخ *fasiḥ* (*eg.*) small salted fish

مفسخ *mufasḥ* degenerate(d)

فسد *fasada u f* (فساد *fasād*, فساد *fusūd*) to be or become bad, rotten, decayed, putrid, be spoiled; to be or become vicious, wicked, vile, corrupt, depraved, be marred, impaired, corrupted, perverted, vitiated; to be empty, vain, idle, unsound, false, wrong II to spoil, deprave, ruin, corrupt, demoralize (أ, s.o., s.th.); to degrade, abase, sully, tarnish, defile (أ, s.o., s.th.) IV to spoil (أ, s.o., s.th.); أ s.th. على of s.o., e.g., s.o.'s plans, etc.), deprave, corrupt, pervert, demoralize (أ, s.o., s.th.); to mar, distort, devalue, depreciate, denigrate, degrade (أ s.th., على for s.o.); to weaken, sap, undermine, upset, ruin, destroy, foil, thwart, frustrate (أ s.th.); to alienate, estrange (على s.o. from another; أ s.o. from s.th.), entice away (على s.o., أ from s.th.); to sow, or stir up, dissension (بين among); to act evilly, wickedly; to cause mischief | افسد عليه امره (*amrahū*) to play s.o. a dirty trick VII = I

فساد *fasād* rottenness, spoiledness, corruption, decay, decomposition, putrefaction, putridity; depravity, wickedness, viciousness, iniquity, immorality; weak-

ness; pervertedness, wrongness; incorrectness, imperfection (of a legal transaction; *Isl. Law*)

مفسدة *mafsada* pl. مفسدات *mafāsīd* cause of corruption or evil; scandalous deed, heinous act; pl. مفسدات dirty tricks, malicious acts, chicaneries | في المصلحة والمفسدة (*maṣlaḥa*) in good and bad times, for better or for worse

أنساد *ifsād* thwarting, undermining, sabotaging

فاسد *fāsīd* pl. فاسد *fāsā* bad, foul, rotten, spoiled, decayed, decomposed, putrid; depraved, corrupt, vicious, wicked, immoral; empty, vain, idle, unsound, false, wrong; imperfect (legal transaction; *Isl. Law*) | دور فاسد (*daur*) vicious circle, *circulus vitiosus*

فسر II to explain, expound, explicate, elucidate, interpret (s.th.), comment (s.on) V to be explained, interpreted, etc. (see II); to have an explanation (ب in), be explainable (ب with, by) X to ask (s.o.) for an explanation (عن of), inquire (s.o. of s.o. about), ask (s.o. about); to seek an explanation (عن for)

تفسير *tafsīr* pl. تفاسير *tafāsīr* explanation, exposition, elucidation, explication, interpretation; commentary (esp. one on the Koran)

تفسيرى *tafsīrī* explanatory, explicatory, illustrative

تفسرة *tafsira* urine specimen (of a patient, for diagnosis)

استفسار *istiṣṣār* pl. -āt inquiry, question (عن shout)

مفسر *mufasssīr* commentator

فساط *fusāt*, فساط *fisāt* pl. فساطيط *fasāṭiṭ* (large) tent made of haircloth; tent, pavilion, canopy; الفساطط *al-fusāt* ancient Islamic city south of present-day Cairo

فستان *fusṭān* pl. فساتين *fasāṭīn* see فستان

فسفات *fusfāt* phosphate

فسفر *fusfara* and II تافسفر *tafusfara* to phosphoresce

فسفور *fusfūr* phosphorus

فسفس *fasfas* (coll.; n. un. ة) pl. فسافس *fasāfis* bedbug

فسفوسة *fasfūsa* pl. فسافيس *fasāfis* pustule, pimple

فسيفساء *fusaifsā* mosaic, mosaic work

فسق *fasaqa* u i (فسق *fusūq*, فوق *fusūq*) and *fusuqa* u to stray from the right course; to stray, deviate (عن from); to act unlawfully, sinfully, immorally, lead a dissolute life; to fornicate (ب with) II (*Isl. Law*) to declare (s.o.) to be a *fāsīq* (q.v.)

فسق *fisq* sinfulness, viciousness, moral depravity, dissolute life | دور الفسق *dūr al-f.* brothels

فسوق *fusūq* outrage, iniquity

مفسقة *mafsaqa* pl. مفسقات *mafāsīq* brothel

فساق *fāsīq* pl. فساق *fussāq*, فسقة *fasaqa* godless, sinful, dissolute, wanton, licentious, profligate, vicious, iniquitous, nefarious; trespasser, offender, sinner; fornicator, adulterer; a person not meeting the legal requirements of righteousness (*Isl. Law*)

فسقية *fasqīya*, فسقية *fisqīya* pl. -āt, فسقى *fasāqiy* fountain; well

فسل *fasl* pl. فسول *fusūl* low, lowly, ignoble; despicable; false, deceitful

فسولة *fusūla* lowliness; weakness

فيلة *fasila* pl. فسيل *fasīl*, فسائل *fasā'il* palm seedling, palm shoot

فسوليا *fasūliya* = فسوليا

فسلجة *faslaja* physiology

فسلجى *faslajī* physiologic(al)

(فسو) *fasd u* (*fasw*, فساد *fasd'*) to break wind noiselessly

فاسياء *fasiyā'* dung beetle

فصولية *fasūliya* = فصوليا

فسيولوجيا *fasiyōlōjiyā* physiology

فسيولوجي *fasiyōlōjī* physiologic(al); physiologist

فش *fašša u* (*fašš*) to cause (a swelling, and the like) to subside; to go down, subside (swelling) | فش خلقه (or) فش خلقه *(faššahū, šillahū)* (eg.) to vent one's anger on... VII to go down, subside (swelling, and the like)

فشة *fašša* pl. فشش *fašš* (eg., syr.) lung, lights (of animals)

فاشية and فاشي look up alphabetically

فخ *faḫḫa a* (*faḫḫ*) to straddle; to stride, take large steps

فشة *fašḫa* pl. -āt stride, large step

فخر *faḫra u* to brag, boast, swagger

فخر *faḫr* bragging, swagger, vain boasting

فخار *faḫār* bragging, swagger, vain boasting

فخار *faḫār* (eg.) popcorn

فخار *faḫār* braggart, swaggerer, vain boaster

فخاش *faḫāš* (eg.) lung, lights (of animals)

فشك | فشك *faḫak* (coll.; n. un. ة) cartridges | فشك خلی *(faḫalabī)* blank cartridges (Syr.); فشك دخانی *(duḫānī)* smoke cartridges (Syr.)

فشل *fašila a* (*fašal*) to lose courage, be or become cowardly or faint-hearted, lose heart, despair; to be disappointed; to fail, be unsuccessful (في in); to miscarry, go wrong, fail II and IV to thwart, foil,

frustrate (a s.tb.) V to fail, be unsuccessful

فشل *fašal* disappointment, failure, flop, fiasco

فشل *fašl, fašil* weak, faint-hearted, cowardly, craven

فشل *fašil* failing, unsuccessful, futile, doomed to failure; no good, worthless

(فشو) *fašw u* (فشو *fašw, fušūw*, فشي *fušiy*) to spread, spread about, diffuse, gain ground, make the rounds, circulate; to be revealed, be disclosed, be divulged IV to spread, disseminate, put in circulation (a s.tb.); to reveal, disclose, divulge (a or ب s.tb.) V to spread, spread about, gain ground, rage (e.g., a disease)

تفش *tafaššīn* spreading, spread, outbreak

فص II (eg.) to remove the outer shell (a of s.tb.)

فص *faḫḫ* pl. فصوص *fuḫḫ* stone of a ring; clove (of garlic); segment (of an orange); lobe (anat., bot.); joint; essence | فص ملح *f. milḫ* (eg.) lump of salt; بنصه ونصه *(naḫḫiḫi)* in the very words, ipissimis verbis, literally, precisely

¹ فص *faḫḫa u* (فصاحة *faḫḫa*) to be eloquent II to bring (a the language) into literary form, make (a the language) correct Arabic, purify (a the language) IV to express o.s. in flawless literary Arabic; to speak clearly, distinctly, intelligibly; to give expression (عن to), express, state clearly, declare outright, make plain (عن s.tb.), speak openly, frankly (عن about); to orient, inform (عن ل s.o. about); to become clear, plain, distinct V to affect eloquence, affect mastery of the language VI = V

فصيح *faḫḫ* pl. فصحاء *fuḫḫā'*, فصيح *faḫḫ* pure, good Arabic (language), literary; skillful in using the correct literary language; clear, plain, distinct,

intelligible (language, speech); fluent, eloquent

فصاحة *faṣāḥa* purity of the language; fluency, eloquence

أفصح *a/faḥḥ*, f. فصيح *fusiḥ* of purer language; more eloquent | العربية (or) اللغوية ('*arabiya, luḡa*) classical Arabic; الفصحى do.

إفصاح *i/faḥḥ* flawless literary Arabic style; frank statement, open word (عن about), open declaration (عن of)

مفصح *mu/faḥḥ* clear, plain, distinct, intelligible; cloudless, sunny, bright (day)

فصح IV to celebrate Easter (*Chr.*); to celebrate Passover (*Jud.*)

فصح *faḥḥ*, *faḥḥ* pl. فصح *fusiḥ* Easter (*Chr.*); Pesach, Passover (*Jud.*)

فصد *faṣada* i (*faṣad*, فساد *faṣād*) to open a vein; to bleed (s.o.), perform a venesection (on) V to drip (e.g., the face, عرقا 'aragan with perspiration) VII to be bled, undergo a venesection; to bleed (nose)

فصد *faṣad* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصد *faṣād* opening of a vein, blood-letting, venesection, phlebotomy

فصادة *faṣāda* pl. فصائد *faṣā'id* blood-letting, venesection, phlebotomy | أبر *abū* f. (eg.) wagtail (*zool.*)

مفصد *mi/faṣad*, pl. مفاصد *ma/faṣid* lancet

فوسفات *fusiṭ* phosphate

فوسفور *fusiṭ* phosphorus

فوسفوري *fusiṭi* phosphoric, phosphorous | فوسفورية *fusiṭi* phosphorescence

فصل *faṣala* i (*faṣal*) to separate, part, divide, disjoin, divorce, cut off, detach, set apart, segregate (عن s.o., s.th. from);

to separate (بين two things or persons); to isolate (s.th.); to cut, sever, sunder, interrupt (s.th.); to discharge, dismiss, fire, sack, expel (من or عن s.o. from an office), relieve, divest (من or عن s.o. of an office), cashier (s.o.); to decide (a controversy, and the like), make a decision, render judgment (في in, about, with respect to); to fix the price (s. for s.th.); — (فصل *faṣal*) to wean (عن الرضاع the infant from sucking); — *faṣala* u (فصل *fusiṭ*) to go away, depart, move away (من or من from), leave (من or s. a place), pull out (من or من of a place) II to divide into particular sections, arrange in sections, group, classify, categorize (s.th.); to present in logical order, set forth in detail, detail, particularize (s.th.); to make (s.th.) clear, plain, distinct; to make to measure, cut out (s. a garment) III to separate o.s., dissociate o.s., be separated (s. from s.o.), part company (s. with); to haggle, bargain (مع with s.o. for) VII to separate o.s., disengage o.s., disassociate o.s., segregate, secede (من from); to be separated, disjoined, detached, removed, set aside, cut off (من from), be interrupted; to be discharged, dismissed, fired, sacked, cashiered; to retire, resign (من or من from an office), be relieved, be divested (من or عن of an office); to quit, leave (من or عن a political party, and the like)

فصل *faṣl* parting, disjunction, detachment, severance, sunderance, cutting off; separation; division, partition; discharge, dismissal (من or عن from an office); decision, (rendering of) judgment; — (pl. فصل *fusiṭ*) section, part; chapter; act (of a play); movement (of a symphony, etc.); article (in a newspaper); class, grade (school); season | فصل الخطاب (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words أما بعد

ammā ba'du; conclusion, termination; decision; unmistakable judgment; بيني وفصل فصل الخطاب we're through with one another once and for all; فصل التمثيل (theater) season; القول الفصل (*qawl*) the last word, the final decision; يوم الفصل *yaum al-f.* Day of Judgment, Doomsday

فصلة منقوطة ○ | *fapla* comma ○ semicolon

فصل *fapla* offprint, reprint

فصيل *fapil* pl. فصال *fapāl*, فصلان *fapālān* young (weaned) camel

فصيلة *fapila* pl. فصائل *fapā'il* genus, species, family (*bot.*, and the like); detachment, squad; group, cell (*pol.*); platoon, squadron (of heavy arms; *mīl.*) | فصيلة دم *f. dam* blood group; فصيلة الاعدام *f. al-i'dām* firing squad, execution squad; فصيلة الاستكشاف reconnaissance squad, patrol

فصيل *faiṣal* decisive criterion; arbitrator, arbiter

فصيلة *faiṣaliya* "Faisal cap", Iraqi field cap (formerly, *Ir.*)

مفصل *maṣṣil* pl. مفاصل *maṣṣilāt* joint, articulation

مفصل *maṣṣil* articular

تفصيل *taṣṣil* detailed statement, elaborate or minute exposition, particularization, detailing; elaborateness, minuteness, completeness of detail; cutting out, cut (of a garment); (pl. -āt, تفاصيل *taṣṣilāt*) detail, particular | تفصيلا *taṣṣilan* and بالتفصيل in detail, elaborately, minutely, circumstantially; ... تفصيل (with foll. genit.) made to measure by...; tailored by...; ثياب التفصيل tailor-made clothes; عبكوك التفصيل well-fitting (garment)

تفصيل *taṣṣil* detailed, minute, particular, elaborate; analytic(al); تفصيليا

taṣṣiliyan separately, singly, one at a time | المساحة التفصيلية land survey

انفصال *infīṣāl* separation; disengagement, dissociation, withdrawal; secession; interruption | ○ حرب الانفصال *ḥarb al-inf.* the American Civil War; انصار الانفصال separatists

انفصالي *infīṣālī* separatistic; (pl. -ūn) separatist

انفصالية *infīṣālīya* separatism

فاصل *fāṣil* separatory, separating, parting, dividing; isolating, insulating; decisive, crucial; conclusive; separation, partition, division, interruption | بلا فاصل without interruption, uninterrupted, unbroken; فاصل الحرارة *f. al-ḥardra* heat-insulating (*phys.*); مباراة فاصلة (*mubārāh*) finals, final match (sports); خط فاصل (*ḥaṭṭ*) demarcation line

فاصلة *fāṣila* pl. فواصل *fawāṣil* partition, division; interstice, interspace, interval; ○ comma; ○ dash (punctuation mark); end, rhyme of a Koranic verse

مفصل *muṣṣal* set forth or described minutely, elaborately or in great detail, detailed, minute, elaborate, circumstantial; tailor-made, custom-made; مفصلا *muṣṣalan* in detail, minutely, elaborately, circumstantially

مفصلة *muṣṣala* pl. -āt hinge

مفصل *munṣil* separate, detached

فسم *fapama* i (*fasm*) to cause (a s.th.) to crack, crack (a s.th.); to split, cleave (a s.th.); pass. *fapima* to be destroyed (house) VII to have a crack, be cracked; to be split, be cleft

فسم *fasm* pl. فسمات *fapmāt* recess, niche, chamfer (in walls; arch.)

انقسام *infīṣām* split; ○ schizophrenia

فصوليا *fapūliya* (or فصولية) the common European bean (*Phaseolus vulgaris* L.; *bot.*)

فضى V to free o.s., rid o.s. (من of), shakes off (من s.tb.)

فَضَّ *faḍḍa* (let pers. perf. *faḍḍtu*) u (*faḍḍ*) to break (open), pry open, force open, undo (a s.tb., e.g., a seal); to break, snap (a s.tb.); to scatter, disperse, break up, rout (a s.tb.); to perforate, pierce (a a pearl); to conclude, close (a a session, and the like); to dissolve (a parliament); to settle (a a conflict, and the like); to shed (a tears) | فَضَّ بَكَارَتَهَا (*bakāratahā*) to deflower a girl; لَا فَضَّ فَوْكُ *lā fuḍḍa fūka* how well you have spoken! II to plate or coat with silver, to silver (a s.tb.) VII to be opened, be broken, be undone (e.g., a seal); to be scattered, be dispersed, be routed; to scatter, disperse, disband, break up, dissolve; to be concluded, be closed (session, and the like) VIII to deflower (a a girl)

فَضَّ *faḍḍ* opening, breaking, undoing (e.g., of a seal); dispersion, scattering, breaking up, routing; settlement, settling (of a dispute); conclusion, closure (e.g., of a session) | فَضَّ الْبَكَارَةَ *f. al-bakāra* defloration

فضة *fuḍḍa* silver

فضى *fuḍḍi* silver, silvery, argentic, argentous, made of silver, like silver; الجمهورية الفضية | فضيات *fuḍḍiyyāt* silverware | الفضة *al-fuḍḍa* (jumu'uriya) Argentina; الساتر الفضى the motion-picture screen, the silver screen

مِفْض *mi-faḍḍ* implement for opening or breaking open | مِفْضُ الْخَطَابَاتِ letter opener

انْفَضَّ *infuḍḍ* dissolution, breaking up, dispersal; end, close, conclusion, closure (e.g., of a session)

انْفَضَّ *infuḍḍ* defloration

فَضَّ *faḍḍa* a (*faḍḍ*) to disclose or uncover s.o.'s (a) faults or offenses, expose, show up, compromise, shame, disgrace,

dishonor (a s.o.); to outshine, eclipse (a s.tb., e.g., the moon the stars); to ravish, violate, rape (a a woman); to disclose, reveal, show, bring to light, divulge, betray (a s.tb.) VII to be exposed, be compromised, be disgraced, be dishonored VIII to become public, become known, come to light | انْفَضَّ امره (*am-ruhū*) he was exposed

فَضَّ *faḍḍ* exposure, humiliation, mortification, dehasement, degradation, disgracing, dishonoring

فَضَّ *faḍḍ* covered with shams, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shamsful, infamous, ignominious

فَضَّ *faḍḍ* exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring; — (pl. فضائح *faḍḍiḥ*) disgraceful, or scandalous, act or thing; infamy, ignominy; shams, disgrace, scandal

فَضَّ *faḍḍ* divulging secrets, unearthing shameful things

انْفَضَّ *infuḍḍ* disgracefulness, ignominy, infamy

فَضَّ *faḍḍ* disgraceful, shamsful, infamous, ignominious, dishonorable, discrediting, scandalous

مَفْض *ma-fuḍḍ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shamsful, infamous, ignominious

فَضَّ *faḍḍ* wide, loose, flowing (garment); ample, abundant; plump, corpulent (girl); pompous, high-sounding, bombastic (speech)

فَضَّ *faḍḍa* u and *faḍḍa* a (*faḍḍ*) to be surplus, be in excess, be left (over), remain; — *faḍḍa* u (*faḍḍ*) to excel, surpass (عل or ا, s.o., s.tb.); to be excellent, superior, exquisite, good, be better, be more

adequate II to prefer (على ا. ا. s.o., s.tb. to s.o., to s.tb.), like better (ا. ا. s.o., s.tb., على tban); to give preference (على ا. ا. to s.o., to s.tb. nver), set s.o. or s.tb. (ا. ا.) before or above (على) III to contend for precedence or superiority (ا. with s.o.) | فاضل بين شيئين | to compare two things in order to determine which deserves preference IV to confer a benefit (على upon s.o.), do (على s.o.) a favor, oblige (على s.o.); to present, honor (على s.o. with), bestow, confer (على upon s.o. s.tb.), grant, award (على to s.o. s.tb.) V = IV; to have the kindness (ب nf doing nr to do s.tb.; or ب fa with finite verb), be so kind (ب as to do s.tb.; or ب with finite verb), deign, condescend, be graciously disposed (ب to do s.tb.; or ب with finite verb); (imperative) *tafaḍḍal* please! if you please; tn put on house clothes, be dressed for around the house

فضل *faḍl* pl. فضول *fuḍūl* surplus, overplus, excess, superfluity, overflow; leftover, remainder, remnant, rest; matter of secondary importance, subordinate matter; — pl. فضول that which is superfluous, redundant or in excess, a surplus, overplus, superfluity; waste, refuse; droppings, excrements; — superiority (على over); precedence, priority (على over), preference (على to); grace, favor (على to, toward); kindness, graciousness, amiability; erudition, culture, refinement; — (pl. انصاف *aḥḍāl*) merit, desert (في on behalf of, with respect to), credit (for, in), service(s) (على to); benefit, favor, gift, present | فضلا عن (*faḍlan*) beside, aside from..., not to speak of..., let alone..., to say nothing of...; فضلا عن ذلك besides, moreover, furthermore; بفضل thanks to, owing to, due to; يرجع الفضل في ذلك please! if you please; يرجع الفضل في ذلك عائد عليه (*yarji'u*) or the merit thereby is his due, he deserves all

the credit for it; ان ليس بالفضول it is not superfluous that...; فضول الاحاديث futile talk, idle words; ان من فضول الكلام (*il-ka'īm*) it would be needless talk to..., it would be a waste of words if...

فضلة *faḍla* pl. *faḍalāt* remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; waste, scrap, discard, offal, waste product; pl. excretions (*physiol.*), excrements

فضول *fuḍūl* curiosity, inquisitiveness, officiousness, meddling

فضولي *fuḍūlī* inquisitive, curious; busy-body, officious, meddlesome; prattler, chatterer; manager without commission, uncommissioned agent (*Isl. Law*)

فضولية *fuḍūliyya* inquisitiveness, curiosity; obtrusiveness, importunity, officiousness, indiscreetness

فضيل *faḍīl* pl. فضلاء *fuḍalā'* outstanding, eminent, very good, first-rate, excellent; distinguished, deserving; learned, erudite

فضالة *faḍāla* pl. *-āt* remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; offal, refuse, scum

فضيلة *faḍīla* pl. فضائل *faḍā'il* moral excellence, excellent quality, virtue; merit, advantage, excellence, exquisiteness | صاحب الفضيلة title of Islamic scholars (as, for instance, Rector and sheiks of Al Azhar University), also preceding the title of sheik: فضيلة الشيخ

افضل *aḥḍāl*, f. فضل *faḍla*, pl. m. *-ūn*, افاضل *aḥḍāl*, f. فضليات *fuḍlayāt* better, best; more excellent, preferable, etc.; افاضل (very) excellent, learned men; فضليات السيدات f. *as-sayyidāt* the worthy (or esteemed) ladies

افضلية *aḥḍaliyya* precedence, priority (على over), preference (على to, over); predilection

مفضل *miḍāl* pre-eminent, most outstanding, most excellent, very generous, very liberal

مفضلة *miḍāla* pl. مفاضل *maḥāḍil* house dress, everyday dress

مفضال *miḍāl* pre-eminent, most outstanding, most excellent; very generous, very liberal

تفضيل *tafḍīl* preference, preferment, favoring; esteem, high estimation | اسم التفضيل *ism at-t.* noun of preference = relative (*af'al*; gram.)

مفاضلة *muḥāḍala* comparison, weighing

تفضل *taḥāḍul* deigning, condescension, complaisance, courteousness, courtesy, favor, grace | لبسة التفضل *libaat at-t.* careless manner of dressing for around the house

تناضل *taḥāḍul* rivalry for precedence; quantitative disparity (of two services rendered; *Isl. Law*) | حساب التفاضل differential calculus

○ تفاضل *taḥāḍuli* differential (adj.)

فاضل *fāḍil* remaining, leftover, left, surplus, exceeding, in excess; (pl. فواضل *fawāḍil*) remainder, remnant, residue, rest, leftover, surplus, overplus, excess; — (pl. -ūn, فضلاء *fuḍalā'*) outstanding, eminent, very good, first-rate, superior, excellent, distinguished, deserving; learned; man of culture and refinement

مفضل *muḥāḍal* preferable, preferred

فضاء *fuḍūw* (فضو *fuḍūw*) فضا *faḍā u* (فضى and فضو) *faḍā'* to be or become spacious, wide, large (space); to be empty, void, vacant II to empty, void, vacate (s.th.) IV to come, attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.o., s.th.); to lead (الى s.o. to; الى to, e.g., to results); to inform, notify (الى s.o. of), announce (الى s.o. s.th.) V to have free time, have leisure (ل for)

فضاء *faḍā'* vast and unlimited space, empty space; space (*phys.*); cosmic space; sky; vast expanse, vastness, void | فضاء سفينة spaceship; روى به في الفضاء to throw s.th. in the air; — (pl. افضية *afḍiya*) open area, open tract of land, open country

فضائية سفينة فضائية spaceship

فاض *fāḍin* empty, vacated, vacant; unoccupied, not busy, at leisure, free (of commitments)

فطح *fataḥa a* (*fataḥ*) and II to spread out, make broad and flat, flatten (s.th.)

مفطح *muḥṭaḥ* and افطح *afṭaḥ* broad-headed, broad-nosed

فطاحل *fataḥil* (pl. of فطاحل *fataḥil*) important, outstanding, leading men or personalities, luminaries, celebrities, stars | زمن الفطاحل *zaman al-fataḥil* primeval times, preadamian period

نظر *faṭara u* (*faṭr*) to split, cleave, break apart (s.th.); — فطور *fufūr* to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast; — (*faṭr*) to make, create, bring into being, bring forth (s.th.; of God); to endow (على s.o. with; of God); pass. *fufira* to have a natural disposition (على for) نظر على (*fufira*) ... is native of him, ... is in his nature IV to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast V to be split, be cleft, be broken VII = V; انظر بالبكاء (*bi-l-bukā'*) to break into tears

فطر *faṭr* pl. فطور *fufūr* crack, fissure, rift, cleavage, rupture

فطر *fifr* fast breaking | صدقة الفطر *qadaqat al-f.* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*); عيد الفطر *'id al-f.* Feast of Breaking the Ramadan Fast, or Lesser Bairam, celebrated on the 1st of Shawwal

فطر *fufūr* (coll.; n. un.) fungi, mushrooms

فطرى *fufri* fungal, fungus, fungi-, myco- (in compounds); فطريات *fufriyāt* parasitic fungi; mushrooms; fungal cultures | المرض الفطرى (*marād*) mycosis

فطرة *fifra* creation; (pl. فطر *fifar*) nature, (natural) disposition, constitution, temperament, innate character, instinct; *fifra*tan by nature

فطرى *fifri* natural; instinctive, native, inborn, innate | الانسان الفطرى (*inād*) natural man; الديانات الفطرية natural religions

فطور *fafūr* breakfast

فطير *fafir* unleavened; immature, unbaked; fresh, new, newly made; unleavened bread

فطيرة *afira* (coll. فطير *fafir*) pl. فطائر *afā'ir* (unleavened) bread; pastry made of water, flour and shortening (sometimes with sugar added); a cake-like white bread (made with eggs and butter; *eg.*)

فطيرة *afāyirī* pl. فطيرة *afāyirīya* (*tun.*) maker or seller of *afira* (see above)

فطيرة *afāfiri* pl. فطيرة *afāfiriya* (*eg.*) maker or seller of *afira* (see above)

افطار *ifār* fast breaking; breakfast; first meal after sunset during Ramadan

الفاطر *al-fāfir* the Creator (= God)

ففس *afasa* i (*afūs*) to die II to kill (s.o.); to suffocate, strangle, choke to death (s.o.) VII to become flattened (nose)

ففس *afis* suffocated, stifled

ففسية *afisa* pl. ففسان *afā'is* corpse, body; carrion, carcass

اففس *afas* flat-nosed, snub-nosed

فطم *afama* i (*afm*) to wean (s.o.; an infant or a young animal) VII to be weaned; to abstain (عن from)

فطم *afām* weaning, ablation

فطم *afim* pl. فطم *afum* weaned

فطيمى *afimi* Fatimid (adj. and n.); الفاطميون the Fatimids

فطنة *afina* a, *afana* u and *afuna* u (فطنة *fina*) to be or become clever, smart, discerning, sagacious, perspicacious, bright, intelligent; to notice, realize, comprehend, understand (ب or ل or الى s.th.); to be or become aware (ب or ل or الى of); to think (الى of s.th.) II to make intelligent (s.o.); to make (s.o.) realize or understand (ب, ل, الى s.th.); explain (ب, ل, الى s.o. of) V to comprehend, understand (ل s.th.)

فطن *afin* clever, smart, astute, sagacious, perspicacious, bright, intelligent

فطنة *fina* pl. فطن *fīṭan* cleverness, astuteness, sagacity, perspicacity, acumen, intelligence

فطين *afin* pl. فطنا *afand* clever, smart, bright, intelligent

فطنة *afāna* cleverness, smartness

فطنة *afafun* intelligence; intellection

فظ *afz* pl. افظاظ *afzāz* crude, rude, coarse, blunt, gruff, impolite, uncivil, uncouth, boorish, uneducated; — walrus

فظافة *afzāza* crudeness, rudeness, coarseness, bluntness, gruffness, impoliteness, uncouthness, boorishness

فظ *afzu'a* u (فظة *afz'a*) to be or become abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible X to find (s.th.) abominable, detestable, etc. (see I); to call abominable, revolting, shocking (s.th.)

فظ *afzi* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فظيع *fazī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فظاعة *fazā'a* pl. فظائع *fazā'i'* abominableness, hideousness, ugliness, repulsiveness, odiousness, heinousness, atrocity, horridness, horror; pl. atrocities

مفزع *mufzi'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فعل *fa'ala* a (*fa'l*, *fi'l*) to do (▲ s.th.); to act; to perform some activity; to have an influence or effect (ف or ب on), affect (ف or ب s.o., s.th.); to do (ب to s.o. ▲ s.th.; ف ▲ s.th. with) | فعل (ف) to have an unpleasant effect on s.o. II to scan (▲ a verse) VI to interact, interplay; (*chem.*) to enter into combination, form a compound; to combine (مع with) VII to be done; to be or become influenced or affected (ل by), be under the influence of s.o. or s.th. (ل); to be agitated, excited, upset VIII to concoct, invent, fabricate (*kidban* a lie against); to falsify, forge (▲ s.th., e.g., a handwriting); to invent (▲ s.th.)

فعل *fi'l* activity, doing, work, action, performance; function; — (pl. افعال *af'āl*, فعل *fi'āl*) deed, act, action; effect, impact; — (pl. افعال *af'āl*) verb (*gram.*); pl. افعال *af'āl* great deeds, exploits, feats; machinations | فعلا *fi'lan* or بالفعل indeed, in effect, actually, really, practically; بفعل out of, because of, due to

فعل *fi'l* actual, factual, real; effective, efficacious, efficient; practical; de facto; verbal (*gram.*)

فعلة *fa'la* pl. -āt deed, act, action

فعال *fa'al* effective, efficacious, efficient

فعالية *fa'ālīya* effectiveness, efficacy, efficiency; activity

افعل *af'al* more effective, more efficacious

تفعيل *taf'il* pl. تفاعيل *taf'āl* foot of a verse; (*poet.*) meter

تفاعل *taf'āl* pl. -āt interaction, interplay; formation of a chemical compound, chemical process, chemical reaction

انفعال *infī'āl* (state of) being affected, acted upon, or influenced, passivity; stimulation, irritation (*biol.*); (pl. -āt) agitation, excitement, excitation, commotion

انفعال *infī'āl* excitable, irritable, susceptible (*biol.*); caused by affect, affective (*philos.*)

انفعالية *infī'ālīya* excitability, irritability (*biol.*)

فاعل *fā'il* effective; efficacious, efficient; (pl. -ūn) doer, actor, perpetrator; (pl. فعلة *fa'ala*) worker, workman, laborer; — active subject of a verbal clause (*gram.*) | اسم الفاعل *ism al-f.* nomen agentis, active participle (*gram.*); ذو راديوم radioactive فاعل

فاعلية *fā'ilīya* effectiveness, efficacy; activity

مفعول *maf'ūl* object (*gram.*); مفعول به do.; — (pl. مفاعيل *maf'ā'il*) effect, impression, impact; effectiveness, validity | اسم المفعول *ism al-m.* nomen patientis, passive participle (*gram.*); سري مفعوله *sarā maf'ūluhū* to be or become effective, be valid (على for); ساري المفعول *sārī l-m.* valid (e.g., an identity card); مفعول رجعي (*raj'i*) retroactive force, retroactivity

مفعول *munfa'il* excited, agitated, upset; irritable

مفتعل *mufṭa'al* artificial, fabricated, forged, falsified, false, spurious

فقار *faqār* (coll.; n. un. ة) vertebra;
faqār spine, vertebral column

فقاري *faqārī* spinal, vertebral | السلسلة
 الفقارية (*silila*) spine, vertebral column

فقير *faqīr* pl. فقراء *fuqarā'* poor,
 poverty-stricken; poor man, pauper;
 mendicant dervish, Sufi mendicant

افتقار *iftiqār* need, requirement, want,
 lack (ال of)

فقوس *faqūs* a kind of large cucumber (= نفوس)

مفقس *miḥqas* pl. مفقس *maḥqis* incubator

فقس *faqāḥa* ة (*faqḥ*) to break, crush (s.th.)

فقس *faqḥ*: لوز فقس (*lauz*) thin-shelled
 almonds

فقس II to hatch, incubate (s. an egg; of a bird)

فقوس *faqūs* (coll.; n. un. ة) a kind of
 large cucumber

آلة *taḥqīṣ* hatching, incubation | تفقيص
 آلة التفقيص (*ē. il-baiḥ*) or التفقيص
 incubator

فقط *faqqaṭa l-ḥisāba* فقط الحساب II: فقط
 the word فقط *faqḥ* "only" after the
 total on an invoice so as to prevent
 fraudulent additions; to spell out the
 figures of an invoice

فقط *faqḥ* only, no more (postpositive);
 altogether, total (after figures)

فقع *faq'a* a to burst, pop, explode II to
 crack, snap, pop VII = *faq'a*

فقاعة *fuqqā'a* pl. فقاقيع *faqqi'is* bubble

فاقع *faqī'* bright yellow; bright, in-
 tense, brilliant, vivid (color)

فاقة *faqī'a* pl. فواقع *fawāqi'* blister,
 vesicle; pustule

فقم *faqima* a (*faqam*, *faqm*, فقوم *fuqūm*),
faquma u (فقامة *faqāma*) and VI to be or

become grave, serious, critical, dan-
 gerous, increase dangerously, become
 aggravated, reach alarming proportions,
 come to a head

فقم *fuqqam*, *fuqm* (coll.; n. un. ة) seal
 (zool.)

تفاقم *tafāqum* aggravation, increasing
 gravity

فقنس *fuqnus* phoenix

فقه *faqīha* a (*fiqh*) to understand, comprehend
 (s.th.); — *faqīha* a (*fiqh*) and *faqīha* u
 (فاهة *faqāha*) to have knowledge, esp.,
 have legal knowledge II to teach (s.o.),
 instruct (s.o. in) IV to teach (s.o. s.th.),
 instruct (s.o. in s.th.) V to
 understand, comprehend (s.th.); to
 study the *fiqh* (q.v.); to apply o.s. to
 the acquisition of knowledge (in),
 study (s.th.), devote one's studies to
 (q.), work at or on s.th. (q.); to gain
 information, get a clear picture, obtain
 a clear idea

فقه *fiqh* understanding, comprehension;
 knowledge; الفقه jurisprudence in Islam,
fiqh | فقه اللغة *f. al-luḡa* (indigenous,
 Arabic) philology

فقهى *fiqhī* juristic(al); relating to
 jurisprudence in Islam

فقيه *faqīh* pl. فقهاء *fuqahā'* legist,
 jurisprudent (and theologian), expert
 of *fiqh* (q.v.); — (popular usage; eg.,
 pronounced *fiqī*) reciter of the Koran;
 elementary-school teacher

فك *fakka* (1st pers. perf. *fakattu*) u (*fakk*) to
 separate, disjoin, disconnect, sever, sunder
 (s.th.); to break (open) (s.th., e.g.,
 a seal); to open (s.th., e.g., the hand);
 to dislocate, disjoin (s.th., e.g., a
 bone); to take apart, disassemble,
 dismount, take to pieces, disintegrate,
 break up, decompose, dismember, frag-
 mentize (s.th.); to dismantle, tear

down (▲ s.th.); to untie, unbind, unfasten, undo (▲ s.th.); to detach, disengage, take off (من ▲ s.th. from); to unbutton (▲ s.th.); to unscrew (▲ s.th.); to lift, raise (الـحِزْزُ *al-ḥajza* the confiscation, عن of s.th.); to solve (▲ s.th., e.g., a problem); (*eg.*) to change (▲ money); — *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) u (*fakk*, فكك *fikāk*, *fakāk*) to ransom, redeem, buy off, liberate, emancipate, release, set free (▲ s.o.); — *fakka* u (*fakk*, فكك *fukāk*) to redeem (▲ s.th., e.g., a pledge) II to loosen, unfasten (▲ s.th.); to take to pieces, take apart, disassemble, dismount (▲ s.th.); to disrupt, shatter, fragmentize (▲ s.th.) V to be taken apart, be disassembled, be dismounted; to be disrupted, be shattered, be fragmentized; to break apart (e.g., a ship); to split, fissure, fission, break up, dissolve, disintegrate, come apart VII to be separated, be disjoined, be disconnected, be loosened, be unfastened, be undone, be untied, be unbound, be unbuttoned, be unscrewed; to separate o.s., detach o.s., disengage o.s. (من from), rid o.s. (من of) | لم ينفك (with foll. imperf. or predicative acc.) not to stop doing, keep doing VIII to redeem (▲ s.th., e.g., a pledge); to dissolve, break up, separate, disintegrate, destroy (▲ s.th.); to snatch away (من ▲ s.th. from s.o.)

فك *fakk* redemption (of a pledge); الفك الاسفل (*fukāk*) jawbone, jaw | الفك الاعلى (*a'fāk*) the lower jaw, mandible; الفك الاعلى (*a'fāk*) the upper jaw, maxilla

نكة *fakka* small change, coins

فكك *fikāk*, *fakāk* disengagement; redemption, liberation, emancipation, release; ransom

مفك *mi/fakk* pl. -āt screw driver

تفكيك *ta/fik* fragmentation, dismemberment, decomposition | تفكيك الذرة *t. aq-ḡarra* nuclear fission

تفكك *ta/fakkuk* fragmentation, breakup, dissolution, disruption, rupture, disunion, split; disintegration, decomposition

انفكك *infikāk* disengagement

ايفكك *iftikāk* redemptio (of a pledge)

مفكك *ma/fkāk* loose

مفكك *mufakkak* disconnected, disjointed, incoherent (words, phrases)

فكر *fakara* u i (*fakr*) to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of, also ب) II = I; to remind (في or ▲ s.o. of) IV = I; V to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of) VIII = V; to remember, recall, recollect (▲, ▲ s.o., s.th.)

فكر *fikr* pl. افكار *a/fkār* thinking, cogitation, reflection, meditation, speculation, contemplation, consideration; thought, idea, notion, concept; opinion, view | شارد الفكر *absent-minded*, distracted; مشوش الفكر *muṣawwaṣ al-f.* confused, bewildered, perplexed, dismayed, embarrassed

فكرة *fikra* pl. فكر *fikar* thought, idea, notion, concept; qualm, scruple, demur, hesitation | صاحب الفكرة (father to the thought =) the originator, author; حل فكرة (*eg.*) incidentally ..., by the way ..., speaking of ..., apropos (of) ...

فكري *fikrī* ideational, ideative, speculative, mental; intellectual

فكيري *fikkir* pensive, meditative, cogitative, thoughtful

تفكير *ta/fikr* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration; thought

تفكر *tafakkur* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration

مفكر *mufakkir* thinking, reflecting, meditating, pondering, musing; pensive, meditative, cogitative; thinker

مفكرة يومية *mufakkira* notebook | مفكرة (yaumiya) diary, journal

مفكرات *mufakkarāt* thoughts, considerations

فكاش *fakaša u* to sprain VII to be sprained

فكاهي *fakiha a (fakah, فكاهة fakāha)* to be or become gay, merry, cheerful, sportive, jocular, humorous II to amuse (s.o.) with jokes III to joke, jest, make fun (s. with), banter (s.o.) V to amuse o.s., have fun (ب with), be amused (ب by); to joke, make fun

فكاهي *fakih* gay, merry, gleeful, jolly, cheerful, sportive, fun-loving, jocular, humorous; amusing (thing)

فكاهة *fukāha* joking, jesting, funmaking; humor

فكاهية *fukāhi* humorous, humorous; humorous

فكاهة *ufkūha* joking, jesting, funmaking; humor; pl. فكاهة *afākīh* jokes, jests, pranks, antics

تفككة *tafkiha* amusement, exhilaration, delectation

مفاهكة *mufākaha* bantering talk, joking, kidding

تفكك *tafakkuh* delight, enjoyment, amusement, diversion; humorous talk, joking, banter

فكاهي *fākīh* gay, merry, gleeful, jolly, funny; humorous

فكاهة *fākīha* (coll.) pl. فواكه *fawākīh* fruit(s)

فكاهاني *fākīhānī* fruit seller, fruit dealer

فل *falla u (fall)* to dent, notch, blunt (s.th., e.g., a sword); to break (s.th.); — *falla* to flee, run away | فل غربه (*ḡarbaḥū*), فل من حدته (*ḥiddatihi*) and فل حديدته (*ḥiddatihi*) to weaken s.o.; to dampen, subdue s.o.; فل من شباه (*ṣabāhu*) to weaken s.o. II to dent, notch, blunt (s.th., e.g., a sword)

فل *fall* pl. فلول *fulūl* dent, notch, jag; — *fall* (for sg. and pl.) pl. فلول *fulūl*, افلال *aflāl*, فلال *fullāl* defeated, vanquished; scattered remnants of an army

مفلول *maflūl* dented, jagged, notched, blunt

فل *fill, full (eg.)* Arabian jasmine (*Jasminum sambac* L.; bot.)

فل *fall, fill* cork

فلة *villa* pl. -āt villa, country house

فلان *see* فلان

فلت *falata i (falt)* to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty; to let (s. s.o., s.th.) escape or slip away or get away, let loose, free, release, liberate, set free, set at liberty (s. s.o., s.th.) IV = I; V to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty VII to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be finished (من with); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty

فلت *falat* escape

فلتة *falta* pl. *falatāt* unexpected event, unexpected turn; extravagance; slip, oversight, error, lapse; *fallatan* suddenly, unexpectedly

فلان *falān* pl. فلاتية *falātiya* (eg.)
licentious, wanton, dissolute, debauched;
debauchee, libertine, roué, rake; good-
for-nothing, ne'er-do-well

افلات *iflāt* escape

انفلات *infilāt* escape

فالت *fālīt* escaped, free, at liberty, at
large; escapee; (pl. فلاتة *fulāt**) li-
centious, wanton, dissolute, debauched;
debauchee, libertine, roué, rake; good-
for-nothing, ne'er-do-well

فلج *falaja u i* (*fali*) to split, cleave (a s.th.);
pass. *fulija* to be semiparalyzed II to split,
cleave (a s.th.) VII to be semiparalyzed

فلج *fali* pl. فلولج *fulūj* crack, split,
crevice, fissure, cleft, rift

فلج *fālīj* semiparalysis, hemiplegia

مفلوج *mafulūj* semiparalyzed, hemiplegic

*فلج pl. فليج look up alphabetically

□ فلجان *fuljān* = فنجان *finjān*

فلح *falaḥa a* (*faliḥ*) to split, cleave (a s.th.);
to plow, till, cultivate (الارض *al-arḍa* the
land) | ان الحديد بالحديد *(yuḥlaḥu)* lit.:
iron is cleft with iron, i.e., approx.:
rudeness must be met with rudeness
IV and X to thrive, prosper, become hap-
py; to have luck or success, be lucky,
be successful (في in, with)

فلح *falaḥ* thriving, prosperity; sal-
vation; welfare; success

فلاحة *filāḥa* cultivation, tillage; agri-
culture, farming, husbandry

فلاح *fallāḥ* pl. -ūn, فلاحة *fallāḥa* tiller
of the soil, husbandman; peasant, farmer,
fellaḥ

فلاحة *fallāḥa* pl. -āt peasant woman;
peasant girl

فلاحي *fallāḥī* peasant's, farmer's, farm-
ing, country, rural, rustic, agricultural

فلح *fālīḥ* lucky, fortunate, successful

مفلح *muflīḥ* lucky, fortunate, success-
ful; one who prospers, one who is well off

*فلذ *filḏa* pl. فلذات *filḏat*, فلذ *filḏ*, افلاذ *aḥḏ* a
piece (of meat) | فلذته *f. kabīdihī* his
own blood, his own child; افلاذ الارض *a.*
al-arḍ the hidden treasures of the earth

*فلوذا and فلوذا look up alphabetically

فلور look up alphabetically

فلز *filizz, filazz* pl. -āt (nonprecious) metal

فلس II to declare (a s.o.) bankrupt or in-
solvent IV to be or become bankrupt or
insolvent, to fail; to be ruined

فلوس *fals* (colloq. pronounced *fil*) pl. فلوس
fulūs fals, a small coin, in Iraq and
Jordan = $\frac{1}{1000}$ of a dinar; pl. فلوس (eg.)
money; scales (of a fish)

تفليس *taflīs* (n. vic. ة) declaration of
bankruptcy; (pl. تفاليس *taḥālīs**) bank-
ruptcy, insolvency, failure | مأمور التفليسة
receiver (in bankruptcy; Eg.)

افلاس *iflās* bankruptcy, insolvency,
failure

مفلس *muflīs* pl. مفاليس *maḥālīs** bankrupt,
insolvent

فلسطين *filasṭīn** Palestine

فلسطيني *filasṭīnī* Palestinian; (pl. -ūn) a
Palestinian

فلسف *falsafa* to philosophize II *taḥalsafa* do.;
to pretend to be a philosopher

فلسفة *falsafa* philosophy

فلسفي *falsafī* philosophic(al)

فيلسوف *ḥilāsufī* pl. فلاسفة *alḥāsifa* philos-
opher

مفلسف *muḥalsif* pl. -ūn philosopher

متفلسف *mutaḥalsif* philosophaster, phi-
losophist

فلط *volt* pl. افلاط *avlat* volt (*el.*)

فلطح *falṭaḥa* to make broad, broaden, flatten
(*Δ* s.th.)

فلطح *filṭāḥ* broad, flattened, flat

مفلطح *muṣfalṭaḥ* broad, flattened, flat

فلع *fala'a a (fal')* to split, cleave, rend, tear
asunder (*Δ* s.th.) II do.

فلع *fal', fil'* pl. فلولع *fulū'* crack, split,
crevice, fissure, cleft, rift

فلفل *falfala* to pepper (*Δ* s.th.)

فلفل *fulful, filfil* (coll.; n. un. *ḥ*) pepper;
n. un. peppercorn | فلفل اخضر *(akḡḡar)*
green peppers; فلفل دارفلفل *dārafilfil* (*eg.*) a
variety of pepper (Piper Chaha Hout.;
bot.)

فلفل *fulfuli, filfili* pepperlike, peppery,
pepperyish

مفلفل *muṣfalṭal* peppered

فلق *falaqa i (falq)* to split, cleave, rive, sunder,
tear asunder (*Δ* s.th.); to cause (*Δ* dawn)
to break, dispel the shadows of night
(of God) II to split, cleave, rive, sunder,
tear asunder (*Δ* s.th.) V to be split, he
cleft, he torn apart; to split, cleave,
crack, fissure, he or become cracked, be
full of cracks or fissures VII = V; to
burst; to break (dawn); (*eg.*) *inṣaliq* go
hang yourself! go to hell!

فلق *falq* pl. فلولق *fulūq* crack, split,
crevice, fissure, cleft, rift

فلق *falaq* daybreak, dawn

فلقة *filqa* pl. فليلق *filāq* one half (of a split
thing)

فلقة *falaqa* a device for holding the
legs of the delinquent during the bastinado

فللق *fallāq* pl. *ḥ* bandit, highwayman,
highway robber

فللق *fālaq* pl. فليلق *fayālīq* a large
military unit; army corps; corps

فلك II to have round breasts (girl); (*syrr.*) to
predict the future, prophesy

فلك *falak* pl. افلاك *aflāk* celestial sphere;
celestial body, star; circuit, orbit (of
celestial bodies) | علم الفلك *'ilm al-f.*
astronomy; astrology

فلك *fulk* (m. and f.) ship, (also coll.)
ships; (Noah's) Ark

فلكي *falakī* astronomic(al); astrologic(al)
(pl. *-ūn*, فلكية *falakīya*) astronomer,
astrologer | عالم فلكي do.

مفلوك *maṣṭūk* ill-starred, unlucky, un-
fortunate

مفللك *muṣfallik* girl with round breasts

فلوكة *fulūka* pl. فلالك *falā'ik* sloop, felucca;
boat

فلاني *falā'iki* (فلايكي) hostman

فلكن *falkana* to vulcanize (*Δ* s.th.)

فلم *film* pl. افلام *aflām* film; motion picture |
فلم ملون (*mujassam*) 3 D film; فلم مجسم
(*mulawwan*) color film; فلم ناطق sound
film

فلماندي *falamandī* Flemish; Fleming

فلمنكي *falamankī* Dutch, Hollandish, Nether-
lander

فلان *fulān*, f. فلانة *fulāna* (substituting for
an unnamed or unspecified person or
thing) so-and-so

فلاني *fulānī* adjective of the above |
في الساعة الفلانية at such and such an
hour

فلين² look up alphabetically

فلندرة *falandra* Flanders

فلنكة *falanka* pl. *-āt* (railroad) tie, sleeper
(*eg.*)

فلو *filw* pl. افلاو *aṣṭā'*; فلو *fulūw, fulūw* pl. لاو
افلاو *falāwā* colt, foal

فلا *faḷan* (coll.; n. un. فلا *faḷāh*) pl. فلات *faḷawāt*, أفلا *aḷā* waterless desert; open country; open space

المال *al-maḷālī* the pastures, the grazing grounds

فلور *filūr* fluorine (chem.)

○ مفلور *muḷawīr* fluorescent

1 فل *faḷā i* (faly) to delouse, search for lice (a s.th.); to examine, scrutinize, investigate (a s.th.) II to delouse, search for lice, rid of lice (a s.th.) V to louse o.s.

فالية *fāliya* spotted dung beetle; touch-hole (of old-time firearms)

* فلياً *fulayyā* = فلية (see below)

الفلبين *al-filībīn* the Philippine Islands

فلين *fallīn* and فلية *fallīna* cork

فلية *fulayya* (eg.) pennyroyal (*Mentha pulegium* L.; bot.)

فليون *falyūn* godchild (Chr.)

فم *fam* (construct state also فو *fū*) pl. أفواء *aḷwāh*; (eg.) فمم *famm* pl. أفام *aḷmām* mouth; muzzle; orifice, aperture, hole, vent; mouth, embouchure (of a river), hoad (of a canal, etc.); mouthpiece (esp. of a cigarette, of a pipe, etc.); cigarette holder فم الحوت *fam al-ḥūt* star α in the constellation Piscis Australis, Fomalhaut; آلات الفم wind instruments

فن II to diversify, vary, variegate (a s.th.), bring variety or diversity (a into s.th.); to mix, mingle, jumble (a s.th.) V to be or become manifold, multifarious, varied, variegated, diverse, many-sided, versatile; to use different kinds; to be a specialist, an expert, a master (في in a field), master (في s.th.) VIII = V

فن *fann* pl. فنون *funūn*, أفتان *aḷnān*, أفتان *aḷānīn* kind, specimen, variety; pl. أفتان various sides (of s.th.), diversity |

أفتان *all* kinds of, sundry, various; الجنون *(junūn)* insanity has many varieties, manifests itself in many ways; — (pl. فنون *funūn*) scientific discipline, field of work, special field, specialty; art | الفن الحربي *(ḥarbī)* art of war, strategy; الفنون الرفيعة or الفنون الجميلة *(mustaẓafa)* the fine arts; فن المكتبات *f. al-maktabāt* library science; الفن الصحفي *(ṣuḥūfī)* science of journalism; journalism

فني *fannī* specialist(ic); expert, professional; technical; artistic(al); tactical, strategic(al); technician; artist

فنية *fannīya* artistry

فَن *fanān* pl. أفتان *aḷnān* branch, twig (of a tree, of a shrub)

فنان *fannān* pl. -ān artist | ○ عامل فنان *(‘ummāl)* artistic handicraftsman, commercial artist

فنانة *fannāna* woman artist

أفنون *aḷnūn* pl. أفتان *aḷānīn* branch, twig (of a tree)

تفنن *taḷannun* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery; skillful, workmanlike or chic manner

أفتان *iftinān* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery

متفنن *mutaḷannīn* many-sided, versatile

مُفَنّ *muḷann* masterful, expert, mastering one's field

فتار *fanār* pl. -āt lighthouse

فنجان *fanājīl* pl. فنجان *fanājīl* = فنجان

فنجان *finjān* and فنجانة *finjāna* pl. فنانين *fanā-jīn* cup; coffee cup | فنجان في فنجان

(*zaruba'atan*) to cause a tempest in a teapot

فجر *fanjara*: فجر عينية (*'ainaihi*) to stare, glare (في at s.o., at s.th.)

فنج *fanaka* a to squeeze (في a s.th.); to invalidate, nullify, void (في a s.th.); to break (في a contract, an agreement)

فند II to call (في a s.o.) a liar, prove (في a s.o.) wrong, disprove, confute, refute, rebut (في a s.o., s.th.); to classify, specify (في s.th., e.g., the items of an invoice); to detail, particularize, itemize (في a s.th.)
IV to prove (في a s.o.) wrong; to disprove, confute, refute, rebut (في a s.o., s.th.)

فندق *funduq* pl. فنادق *fanādiq* hotel, inn

فناز pl. -āt look up alphabetically

فانوس pl. فوانيس look up alphabetically

فقط II to detail, particularize, itemize, enumerate item by item (في a s.th.)

فناطس *finṭās* pl. فناطيس *fanāṭis* water tank, reservoir, cistern; large container

فناطيس *finṭis* pl. فناطيس *fanāṭis* broad-nosed

فناطيس *finṭisa* pl. فناطيس *fanāṭis* snout (of swine)

فنفراف *funuṣṣāf* pl. -āt phonograph

فنتق V to live in ease and affluence

فناك *fanak fenneo* (zool.)

فنيك look up alphabetically

فنلندا *finlandā* Finland

فنلندي *finlandī* Finnish; Finn

فني *faniya* a (فناء *fanā'*) to pass away, perish, cease to exist, come to nought; to come to an end, cease, wane, dwindle, evanesce, vanish; to be extinguished, become extinct; to be exhausted, be consumed, be spent; to undergo obliteration

of the self; to become totally absorbed (في by) | فني لا imperishable, inexhaustible IV to annihilate, bring to nought, ruin, destroy (في a s.o., s.th.); to exhaust, consume, wear out, spend (في a s.o., s.th.); to cause (في a s.th.) to become absorbed or consumed (في by) VI to annihilate each other; to be consumed (في by), lose o.s. (في in), identify o.s. completely (في with); to dedicate o.s. with heart and soul, give o.s. over wholeheartedly (في to some activity)

فناء *fanā'* passing away, cessation of being; perdition, ruin, destruction, annihilation; evanescence, vanishing, termination, extinction; exhaustion; non-being, nonexistence, nonentity; extinction of individual consciousness, recedence of the ego, obliteration of the self (*myet.*)

فناء *finā'* pl. أفنية *afniya* courtyard; open space in front or at either side of a house; open hall | رفاهة *raḥābat al-f.* hospitable reception, generous entertainment; سار يخطو في فناء الغرفة (*yakṣū, f. il-ḡurfa*) he walked about the room

افناء *ifnā'* annihilation, ruination, ruin, destruction

تفان *tafanin* mutual annihilation; self-denial, self-sacrifice (in an activity)

فان *fānin* evanescent, transitory, transient, ephemeral, vain; exhausted; far advanced in years, very old

فينيقي *finiqi* Phoenician

فينيقي *finiqiya* and فينيقية *finiqiyā* Phoenicia

فنيك (Fr. *phénique*) *finik* pbenol, carbolic acid, also الفنيك

فهامة *fahāha* weakness, impotence

فهد *fahd* pl. فهود *fuhūd*, افهد *afhud* lynx (also the term for cheetah and panther)

(a s.th.) escape (a s.o.); to make (a s.o.) miss (a s.th.) VI to differ, be different, be dissimilar VIII to offend against s.th. (عل), act contrary to (عل), belie, betray (عل s.th.)

فوت *fawt* escape; — (pl. افوات *afwāt*) distance, interval; difference

فوات *fawāt* passing, lapse | فوات الأجل *f. al-ajal* the passing of the appointed time, expiration of the deadline; الفوات *الفوات* بعد فوات *(bi-l-mudda)* superannuation; بالمدّة *(il-waqt, il-awdn)* too late; (الأوان) or قبل فوات الوقت *hefore it is too late*

فويت *fuwaīt* (m. and f.) one following his, or her, own opinion only, acting in his, or her, way only

فويت *tafuīt* pl. -āt alienation, transfer, sale (*tun.*)

تفاوت *tafawut* difference, dissimilarity, disparity, contrast; disharmony

انتيات *iftiyāt* treason (عل to), betrayal (عل of), offense (عل against)

فأت *fāt* past, elapsed (time); passing; transitory, transient; passerby

متفاوت *mutafāwīt* different

فوتوغرافيا (*It. fotografia*) *fotoḡrāfiyā* photography

فوتوغرافي *fotoḡrāfi* photographic; photographer

فوتيه (*Fr. fauteuil*) *fūtēh* pl. -āt armchair, fauteuil

فوج *fawj* pl. افواج *afwāj* group, crowd, troop, hand; detachment; party; shift (in a mine); hattalion (*Ir. till 1922; Syr., Leb.*); regiment (*Ir. since 1922*); افواجا *afwājan* in droves, in crowds | تبديل الفوج *tabaddul al-f.* change of shift

فاح (*fāḥa u* (*fauḥ*, فوحن *fawāḥn*) to diffuse an aroma, exhale a pleasant odor,

be fragrant; to spread, diffuse, emanate (fragrance) | فاح منه شذا القداسة (*ṣaḡḡ l-qadāsa*) he was reputed to be a holy man

فحة *fauḥa* fragrant emanation, hreath of fragrance

فواح *fawwāḥ* exhaling, diffusing (fragrance)

فود *fawd* pl. افواد *afwād* temple; hair around the temples

فور *fāra u* (*faur*, فوران *fawarān*) to hoil, simmer, huhhle; to hoil over (also fig.); to effervesce, fizz; to flare up, hurst into passion; to gush forth, well forth, gush up, shoot up (water from the ground) II to make (a s.th.) hoil (also fig., e.g., the blood); to excite, stir up (a s.th.) IV to make (a s.th.) boil

فور *faur* hoiling, simmering, huhhling, ebullition, etc. (see I); فورا *fauran* at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly; فور *faura* (prep.) immediately after | من الفور or فوراً *at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly*

فوري *fauri* prompt, instantaneous, instant, immediate, direct

فورة *faura* flare-up, outburst, tantrum

فوار *fawwār* boiling up, ehullient; effervescent, fizzing; huhhling (spring, etc.); foaming, frothy; hot-headed, irascible

فؤارة *fawwāra* spring, fountain, jet d'eau

فوران *fawarān* hoiling, simmering, huhhling, ebullition; flare-up, outburst

فائرة *fā'ira* uproar, riot; commotion, agitation, excitement

فارة pl. فيران and فارة look up alphabetically

فرشة = فرشة *furša*

فورشينة (It. *forcina*) *furšina* hairpin

فورقة = فاورقة look up alphabetically

(فوز) فاز *fāza u* (*fauz*) to be successful, be victorious, triumph; to attain, achieve, accomplish, obtain, gain, win (ب s.th.); to defeat, beat (عل an opponent, ب with; sports, etc.); to escape (من s.th.) | (بي-فازيلين) ما فاز بقاتل (*bi-fā'ilin*) to fail, be unsuccessful, accomplish nothing II to cross the desert, travel through or in the desert

فوز *fauz* success, triumph, victory; obtainment, attainment, achievement, accomplishment; escape

مفازة *mafāza* pl. -āt, مفاوز *mafāwiz* desert

فائز *fā'iz* successful, victorious, triumphant; victor, winner

فائزة *fā'iza* victress, winner

فاس = فأس *fās*

فوسفات *fusfāt* phosphate

فاشي and فاشية look up alphabetically

فوسفور *fusfūr* phosphorus

ل II to entrust, consign, commit (أ or ال to s.o. s.th.); to entrust, charge (أ or ال to s.o. with), commission s.o. (ل or ال) to do s.th. (أ); to authorize, empower, delegate (ل or ال s.o.), give full power (ل or ال to s.o.) III to negotiate (أ s.th.), treat, parley, confer (في on, about, مع with) VI to negotiate or treat or parley with one another, confer (في on, about); to negotiate (في s.th.), treat, parley, confer (في on, about; مع with)

فوضى *fauḍa* disorder, disarray, confusion, tohuho, chaos; anarchy

فوضى *fauḍawī* anarchic; chaotic

فوضىة *fauḍawīya* anarchism

تفويض *tafwīḍ* entrustment, commitment, consignment, commission(ing), charging; authorization, empowerment, delegation of authority; authority, warrant, authorization, mandate, mandatory power, procurator, proxy, power of attorney | تفويض مطلق (or تام) (*muṣṭaq, ṭamm*) general power of attorney, unlimited authority; وثيقة التفويض warrant of attorney

مفاوضة *muḥāwāḍa* pl. -āt negotiation, parley, talk, conference; partnership (Isl. Law) | فتح باب المفاوضات to open negotiations

مفوض *muḥawwaf* authorized agent, deputy, proxy, mandatory; commissioner | وزير مفوض minister plenipotentiary (*dipl.*); المفوض السامي (*ṣamī*) the High Commissioner (formerly in Syr.)

مفوضية *muḥawwāḍīya* pl. -āt legation (*dipl.*); commissariat | المفوضية العليا (*uliyā*) the High Commissariat (formerly in Syr.); مستشار المفوضية *mustashār al-m.* counselor of legation (*dipl.*)

فوط *fūṭa* pl. فوط *fuwaf* apron, pinafore; napkin, serviette; towel

فوعة *fau'a*: فوعة الشباب *fau'at aš-šabāb* prime of youth

فوف *fūf* pellicle, membrane

فوفة *fūfa* pellicle, membrane

مفوف *muḥawwaf*: ثوب مفوف (*ṭaub*) white-striped garment

فوق *fāqa u* (*fauq, fawq*) to surpass, excel, overtop (أ, s.o., e.th.), tower (أ, above); to be superior (أ to s.o.); to outweigh, outhalance; to transcend, exceed (أ s.th.); — to remember (عل s.th.) | فوق *fawḍq*, فوق *fawḍq* to give up the ghost, expire, die II to direct, level (أ a weapon at), aim (أ s.th. at);

to (a)waken, wake up, revive, restore to consciousness (s.o.); to clear, sober (s the head); to remind (s.o.) IV to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awake; to get up (من an-naum from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication); to awaken, arouse, stir up (من s.o. from) V to be superior (على to), surpass, excel, overtop (على s.o., s.th.), tower (على above); to do excellent work, show outstanding skill (ب in, with); to pass an examination with distinction (في in a course) X to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awaken; to get up (من an-naum from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication)

فوق *faqu* (adv.) up, upstairs, on top, above; *faqa* (prep.) above, over; on, on top of; beyond, more than | فوق الحد *f. al-ḥadd* boundless, unlimited, infinite, excessive, exaggerated; فوق ذلك moreover, besides, furthermore, in addition to that, beyond that; فوق البنفسجي (*banafṣajī*) ultraviolet; فوق الطبيعية supernatural; فوق المادة extraordinary, unusual, exceptional; special, emergency (e.g., meeting); فوق انه in addition to the fact that it ..., beyond its being ...; فوقه and upward, and more (than that); من فوقه *min fauqihī* above it; from above it, from atop it

فوقاني *fauqānī* located higher or above, higher, upper

فاقة *fāqa* poverty, want, neediness, indigence

فواق *fuwāq* hiccup(s); gasping of a dying person, death rattle

افواق *afāwīq* (pl. of فيقة *fīqa*) milk (gathering in the udder between two milkings); (fig.) boons, kindnesses, benefac-

tions | افواقى *arḍa'anī a. birrihī* be showered me with kindnesses

افاقة *ifāqa* recovery, recuperation, convalescence; awakening; revival, restoration to consciousness

تفوق *tafawwūq* superiority; preponderance, predominance, ascendancy, supremacy; above-average performance, talent | تشجيع التفوق promotion of young talent

فائق *fā'iq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate; outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; exceeding, extraordinary; going far beyond (a restriction, etc.); awake, waking, wakeful

مفيق *mufiq* awake, waking, wakeful

متفوق *mutafawwīq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate, outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; victor

مستفيق *mustafiq* awake, waking, wakeful

فول *fūl* (coll.; n. un. ة) pl. -āt bean(s); broad bean(s), horse bean(s) | فول مدمس (*eg., madammī*) cooked broad beans with oil (national dish in Egypt); فول سوداني (*sūdānī*) peanut(s)

فوال *fawwāl* seller of beans

فولاذ *fūlāḍ* steel

فولاذى *fūlāḍī* and فولاذى *fūlāḍī* steel (adj.), of steel, made of steel; steely, steel-like, steel-hard

فولت *volt* volt (el.)

فوم *fūm* = ثوم *tūm*

فونوغراف *funuḡrāf* pl. -āt phonograph

فاه *fāha u. (fauh)* to pronounce, utter, voice, say (ب s.th.) V = I

افواه *afwāh* pl. of فم *fam*; — افواه *afwāh*, افوايه *afāwīh* aromatics, spices

فوة *fūwa* (eg.) madder (*Rubia tinctorum* L.; bot.)

فواحه *fūha* pl. -āt. افواه *afwāh*, فواحه *fawā'ih*² mouth; opening, aperture, orifice, hole, vent; muzzle; crater; abyss, gulf, chasm; bydrant (*syrr.*)

افوه *afwah*² broad-mouthed

مفوه *mufawwah* eloquent

في *fī* (prep.) in; at; on; near, by; within, during; among, in the company of, with; about, on; concerning, regarding, with reference to, with regard or respect to, as to; dealing with, treating of, consisting in (in hook titles); for the sake of, on behalf of, because of, for; according to; in proportion to; (as to syntactical regimen see under the respective verb) | ... في *do you feel like ...?* would you like to ...? do you want to ...? خمسة امار *five times three*; خمسة في عشرة *five meters by ten* (width and length); كذب في كذب (*kidb*) lie after lie; كلام في كلام (*kalām*) just so many words, idle talk; نحن اقارب في اقارب *our social relations are those of kinsfolk*; فيما مضى *fimā maḍā* or الزمان *(zaman)* in the past; formerly, before; فيما يلي (*yali*) and فيما بعد (*ba'du*) in the following, in what follows, below; فيما اعتقد (*a'taqidu*) as I believe; فيما بينهم *among themselves, among them*; تبسم في خبث *tabassama fī khubṭ* he smiled maliciously

فيما *fimā* (conj.) while; in that, as | اذا في *in case that ...*, if

1. (في) *fai* (في) *fai* to return; to shift from west to east (shadow) II to afford shadow, be shady (tree) IV to give as hooty (عل *to s.o. s.tb.*); to give, afford, grant, award (عل *to s.o. s.tb.*), bestow (عل *upon s.o. s.tb.*) V to shade o.s. (في *or with s.tb.*), seek shade (في *or under s.tb.*)

في *fai*² pl. افيا *afyā*, فويه *fuyū*² (afternoon) shadow

في *fī* a see في

فيتامين *fidāmin* pl. -āt vitamin

فيتنام *viyetnām* Vietnam

فيتو *vilō, vēlō veto* (pol.) | حق الفيتو *ḥaqq al-v. veto power* (pol.)

فيتون *faiṭūn* phaeton (light four-wheeled carriage)

افياح *afyah*², f. افياح *faiḥā*² fragrant, redolent, aromatic, sweet-smelling; wide, vast, extensive; افياح epithet of Damascus

افياح *afyah*² heavy-scented, strong-smelling

IV to benefit, help, avail (s.o.), be of use, of help, bring advantages (to s.o.), he useful, helpful, beneficial, profitable, advantageous (for s.o.); to teach (s.o. s.th.); to notify, advise (s.o. of), acquaint (s.o. of), inform (s.o. of), let (s.o.) know (s.o. about); to report (s.o. s.th., also, e.g., to the police; ان بان that); to acquire, gain, win (s.o. s.th.); to derive benefit, profit, or advantage (from), profit, benefit (from), turn (s.o. s.th.) to account or advantage; (gram.) to convey a complete, self-contained meaning X to acquire, gain, win (s.o. s.th.); to learn, be told, be informed (s.o. about); to derive benefit, profit, or advantage (from), profit, benefit (s.o. s.th.), turn (s.o. s.th.) to account or advantage; to utilize, turn to profitable use, use (s.o. s.th.), make use (of s.o. s.th.); to gather, conclude, deduce, infer (from)

افياح *afyah*² more useful; more profitable

افادة *fāda* utility, usefulness, benefit, advantage; (pl. -āt) notice, notification, communication, information, message;

testimony, deposition (in court) | ائادة
الاستلام acknowledgment of receipt

استفادة *istifāda* utilization, use

فائدة *fā'ida* pl. فوائد *fawā'id* utility, avail, benefit, advantage; gain, profit; interest (on money); useful lesson, moral; use (e.g., of a medicine)

مفيد *mufīd* useful, beneficial, advantageous; favorable, profitable; instructive

مفاد *mufād* contents, substance, purport, meaning (e.g., of an article) | اشارة
إشاعة *ishā'atun mufāduhā an* a rumor to the effect that ...

فيدرالية *fīdirālī* federalistic | دولة فيدرالية (*dawla*)
federal state

فيروز *fairūz* and فيروزج *firūzaj* turquoise

فيروس *vairus* pl. -āt virus

فيزا (Engl.) *vīzā* visa

فيزياء *fīziyā'* physics

فيزيائي *fīziyā'ī* physical

فسيولوجيا *fīsiyōlōjiyā* physiology

فيش (Fr. *fiche*) *fīš* pl. -āt (electric) plug (*sy.*)

فياش *fayyāš* braggart, show-off, self-inflated person

فصل *faiṣal* see فصل

فيضان *fayyādān* (فيض *fayyād*) to overflow, flow over, run over; to inundate, flood, deluge (على s.th.); to flow, stream, pour forth, issue, emanate; to abound, superabound, be abundant, plentiful, superabundant; — (*fayyād*) to spread (of news); — (*fayyād*, فيوض *fuyūḍ*): فاضت روحه (*rūḥuhū*, *naṣṣuhū*) to give up the ghost IV to pour forth; to fill (s.th.) to overflowing; to pour, pour out, pour forth (على s.th. over), shed (s.th., esp. tears); to be prolix, long-winded, verbose (في in one's speech); to abandon

o.s. without restraint (في to s.th.); to speak or report extensively, in detail, at great length (ب about), dwell (ب on), describe in detail (ب على to s.o. s.th.); to pronounce distinctly (ب a word) X to pour forth, spread (على over), flood (على s.th.); to spread (of news); to be superabundant, be too much; to be elaborate, complete in detail, exhaustive, thorough

فيض *fayyād* flood, inundation, deluge; emanation; superabundance, plenty, copiousness, abundance; (pl. فيوض *fuyūḍ*) stream

فياض *fayyād* overflowing, effusive, exuberant; elaborate, exhaustive (speech); munificent, bountiful, liberal, generous | الفاطر *faṭṭar* brilliant, overflowing with ideas

فيضان *fayyādān* flood, inundation, deluge | فيضان النيل the annual inundation of the Nile

مفيض *mafīḍ* outlet, vent, drain; escape, way out | ليس لنا منه مفيض we cannot help doing it, we cannot but do it; لا يجد مفيضاً من (*yajidu*) he must by all means ...; لا يجد مفيضاً الى الكلام he can't find an opportunity to speak freely

افاضة *fayyādā* elaborateness, detailedness, exhaustiveness

استفاضة *istifāḍa* (super)abundance, plenty, profusion

فائض *fā'iz* abundant, copious, plentiful, profuse, superabundant; surplus; (pl. فوائد *fawā'id*) interest (on money)

مستفيض *mustafīḍ* elaborate, detailed, extensive, exhaustive, thorough

□ فايض (*fāyīz* see above) *fāyīz* usury (*eg.*)

فايضي *fāyīzī* usurer (*eg.*)

فياف *fayāfin* pl. فياف *fayāfin* desert

فيكونت (Fr. *vicomte*) *vīkōnt* and (Engl.) *vai-kaunt* viscount

¹ *fāla* فآل (فيل) *fayūla* فيولة *faīlūla* فيلولة to be erroneous (view)

² *fīl* pl. فيلة *fiyala*, فيول *fuyūl*, أفيال *afyāl* elephant; هيشوب (chees) | سن الفيل *sinn al-f.* ivory

villā pl. فيلات villa, country house

dīdān al-fīlāriyā فيلاريا *filaria* (zool.)

al-filībin الفيلبين the Philippines

faīlaj فيلجة *faīlaja* pl. فيالاج *faīlāj* cocoon of the silkworm

faīlasūf pl. فلاسفة *falāsifa* philosopher

faīlaq pl. فيالقي *faīlāq* large military unit; army corps; corps

فيلم = *film* film

filōlōjīyā فيلولوجيا philology

fīma = فيما *fī-mā* why? wherefore?

في *fīmā* see في

فيئة *faina* pl. -āt time, point of time, instant, moment | الفيئة بعد الفيئة (*al-fainata*), الفيئة بعد الاخرى *al-fainata ba'da l-ukhrā*, في from time to time, now and then, once in a while, at times, sometimes

fainān فينان having beautiful, luxuriant hair; luxuriant, long, flowing (hair)

فيينا (It. Vienna) *fiyennā*, *vīyēnā* Vienna

فينوس *finūs* Venus

فينيسيا *fīnīsiyā* Venice

فينيق *fīniqī* Phoenician; (pl. -ūn) a Phoenician

فيهن II *faīshāqa* to be prolix, long-winded, circumstantial

فيهة *faīhāqa* prolixity, long-windedness

الفيوم *al-fayyūm* El Faiyūm (town in N Egypt)

ق

ق *ab* abbreviation of دقيقة *daqīqa* minute

qādīs قاديس *qādīs* Cádiz (seaport in SW Spain)

qādūs pl. قواديس *qawādīs* water-wheel bucket, scoop (used in irrigation; *Eg.*)

قازوزة (It. *gasosa*) *gāzūza* soda water (*saud.-ar.*)

قاشاني *qāshānī* faience; porcelain, china

قاف *qāf* name of the letter ق جيل القاف *jabal al-q.* in Islamic cosmology, name of the mountains surrounding the terrestrial world

قاقلة *qāqulla* cardamom (*bot.*)

قاقول *qāqullā* a variety of saltwort (*Salsola frutescens*; *bot.*)

قاقم *qāqum* ermine

قالب *qālab*, *qālīb* pl. قوالب *qawālīb* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن (*juḥn*) a (chunk or loaf of) cheese; قالب سكر (*rukkar*) sugar loaf; قالب صابون (*ṣābūn*) a cake or bar of soap; قلبا وقالبا (*qalban*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قالوش (Fr. *galoches*) *galāṣ* pl. -āt galosh, overshoe

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmīs* ocean; dictionary, lexicon

احمر قان *aḥmar qān* (in) blood-red, deep-red

قَانِي *qāni* blood-red, deep-red (= قَان *qānin*)

قَانُون *qānūn* pl. قَوَانِين *qawānīn* canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (*Tun.*) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | الْقَانُونِ الْإِسْلَامِيّ (*al-qānūn al-islāmī*) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس (*al-qānūn al-taʿsīsī*) statutes, constitution; القانون الجنائي (*al-qānūn al-jināʿī*) criminal law; قانون الأحوال (*al-qānūn al-aḥwāl*) penal law; القانون الشخصية (*al-qānūn al-shakṣiyya*) personal statute; الدستورى (*al-dustūrī*) constitutional law; القانون الدولى (*al-qānūn al-duwalī*) international law; قانون المرافعات *q. al-murāʿaʾāt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات *q. as-silk al-idārī* administrative law; قانون الحقوقية *do. (Syr.)* قانون السلك الإدارى *q. as-silk al-idārī* administrative law; قانون القانون (*al-qānūn al-kīmāwī*) chemical formula; القانون المدني (*al-madānī*) civil law

قَانُونِيّ *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legislator, jurisprudent, jurist | صِيدَل قَانُونِيّ (*al-saydalī*) certified and licensed pharmacist; قانونى *q. illegal*

قَانُونِيَّة *qānūniyya* legality, lawfulness

قَاوِرْمَة *qāwirma* (*eg.*) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qarʿ*) or onions and tomatoes

قَاوَرِيْق *qāwūq* and قَاوَرُوْق *qāwūq* pl. قَوَارِيْق *qawāwīq* a kind of high headgear made of felt

قَاوَرُون *qāwūn* melon

قَاوِيْش *qāwīsh* pl. قَوَايِش *qawāyish* leather thong, strap, belt, girth; strop

قَب *qabb* u (*qabb*) to chop off, cut off (s.th., e.g., the hand); to straighten up, draw o.s. up, become erect; to rise, ascend; to stand on end, bristle (hair)

قَب *qabb* pl. أَقْب *aqubb* huh, nave (of a wheel); lever, beam (of a balance)

قُبَة *qubba* pl. قُبَاب *qibāb*, قُب *qubab* cupola, dome; cupolaed structure, dome-shaped edifice; domed shrine, memorial shrine, kubha (esp., of a saint) | قُبَة الْجَرَس *q. al-jaras* belfry, bell tower; قُبَة الْإِسْلَام *q. al-islām* epithet of the city of Basra

مُقَبَّب *muqabbab* cupolaed, domed, spanned by a cupola or dome; convex

قَبَّة *qabba* pl. -*āt* collar (of a garment)

قَبَج *qabj*, قَابَاج *qabaj* (coll.; n. un. ة) pl. قِبَابَج *qibāj* a kind of partridge

قَبَح *qabuḥa* u (*qubḥ*, *qabḥ*, قَبَاة *qabāḥa*) to be ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); to be ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean II to make ugly, repulsive, or repugnant, disfigure (s.o., s.th.); to denounce s.o.'s action (s.o., s.th.) as ugly, ignominious, infamous, shameful, or disgraceful; to censure, rebuke (s.o. for his action) X to find (s.o., s.th.) ugly, repugnant, or repulsive, find (s.th.) ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, or mean; to disapprove (s.o. of s.th.), dislike (s.th.)

قُبْح *qubḥ*, قَابْه *qabḥ* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness | قَبَحًا *shame* on him!

قَبِيْح *qabīḥ* pl. قَبَاة *qibāḥ*, قَبَاة *qabāḥa*, قَبِيْ *qabī* ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean; impudent, shameless, insolent, impertinent

قَبِيْحَة *qabīḥa* pl. قَبَاة *qabāḥ*, قَبَاة *qabāḥ* abomination, shameful deed, dirty trick, low act

قَبَاة *qabāḥa* ugliness; ignominy, infamy, shamefulness

اقيح *aqbaḥ*³ uglier; more infamous; fouler, viler

مقايح *maqābiḥ*³ ugly traits, repulsive qualities

قبار *qubbār*, *qabbār* capers (bot.)

قبر *qabara* u i (*qabr*, مقبر *maqbar*) to bury, inter, entomb (أ. s.o., s.tb.)

قبر *qabr* pl. قبور *qubūr* grave, tomb, sepulcher

مقبر *maqbar* pl. مقابر *maqābir*³ tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبرة *maqbara*, *maqbara* pl. مقابر *maqābir*³ tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مقبري *maqbari*, *maqbari* caretaker of a cemetery; gravedigger

قبر *qubbar* (coll.; n. un. ٥) lark (zool.)

قبرس *qubrus*³ and قبرس *qubrus*³ Cyprus

قبرسي *qubrusi* Cyprian, Cypriote (adj. and n.); القبارصة *al-qabāriṣa* the Cypriotes

قبس *qabasa* i (*qabs*) to derive, acquire, loan, borrow, adopt, take over (أ. s.th. from) VIII to take, or seek to take, fire (نارا من, also من from); to acquire or seek to acquire knowledge (من from, also من علما); to learn (أ. s.th.); to loan, borrow, adopt, take over (من or عن أ. s.tb. from)

قبس *qabas* firebrand; live coal

قبسة *qabsa* firebrand

قابوس *qābūs* nightmare

اقتباس *iqtibās* learning, acquisition (of knowledge); loaning, loan, borrowing (fig.); adoption, taking over, acceptance, adaptation (of a literary text or passage); quotation, citation (of another's literary work or ideas)

مقتبسات *muqtabasāt* loans, borrowings (fig.)

قبس *qabasa* i (*qabs*) to take up with finger and thumb (أ. s.th.), take a pinch (أ. of s.th.)

قبسة *qabṣa*, *qubṣa* as much as may be taken between the finger and the thumb, a pinch

قبض *qabaḍa* i (*qabḍ*) to seize, take, grab, grasp, grip, clasp, clutch (عل or ب or أ. s.o., s.th.), take hold, take possession (عل or ب or أ. s.th.); to hold (عل, ب, أ. s.o., s.th.); to apprehend, arrest (عل s.o.); to receive, collect (أ. s.th., e.g., money); to contract, constringe (أ. s.tb.); to constipate (الطن *al-baṭna* the bowels); to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress (أ. s.o.); pass. *qubida* or قبضت روحه *qubidat rūḥuhū* to die | قبض الله روحه or قبضه الله (*rūḥahū*) God made him die; قبض يده عن (*yadahū*) to keep o.s. from seizing s.o. or s.tb.; to be ungenerous, be stingy toward; قبض *qabṣ* (الصدر *ṣadr*, *naṣ*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress II to contract, constringe (أ. s.th.); to give (أ. s.tb.) into s.o.'s (أ. possession); to pay (أ. a price) | قبض الصدر (*ṣadr*, *naṣ*) to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress V to contract, become contracted; to shrink, shrivel; to be constipated (bowels) VII = V; to be received; to shut o.s. off (عن from, to), close one's mind (عن to); to be dejected, depressed, dispirited, ill at ease, also انقبض صدره (*ṣadruḥū*)

قبض *qabḍ* gripping, grasping, seizing, seizure, holding; taking possession, appropriation; apprehension, arrest (عل of s.o.); receiving, receipt (esp., of money); contraction, constriction, constipation | القبض والدفع (*daf*) revenues and expenditures; التقبض عليه (*alqā l-qabḍa*) to arrest s.o.

قبضة *qabḍa* pl. *qabaḍāt* seizure; grip, bold, clasp, grasp; bandful; (Eg.) a

linear measure of 12.5 cm; — (pl. قباض *qibāḍ*) handle, haft, hilt | قبضة اليد *q. al-yad* fist; قبضته in s.o.'s possession, in s.o.'s hands, in s.o.'s power; قبضته do.; وقع في قبضته to fall into s.o.'s hands

قبضة *qubḍa* pl. قبض *qubḍ* handful

قباضة *qibāḍa* raising, collecting, levying (of funds, of taxes)

قباض *qabaḍāy* pl. -āt (*syrr., leb.*) strong-arm (esp. one serving as bodyguard for politicians and prominent personalities); tough, bully

مقبض *maqbiḍ*, مقبض *maqbiḍ* pl. مقابض *maqābiḍ* handle, haft, hilt

مقبض *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābiḍ* handle, knob, grip (also, e.g., of a walking stick)

تقابض *taqābuḍ* (*Isl. Law*) a reciprocal taking possession (of a commodity and its monetary equivalent by buyer and seller respectively)

انقباض *inqibāḍ* contraction, shriveling, shrinking, shrinkage; constipation (of the bowels); oppression, anguish, anxiety, dejectedness, depression, low spirits, gloom, also انقباض الصدر *inq. as-sadr*

قابض *qābiḍ* constipating, costive (*med.*); grievous, distressing, embarrassing; receiver, recipient; gripper, clamp, claw, catcher, tongs, holder (*techn.*); (pl. -ūn, عضلة قابضة *qubbāḍ*) (tax) collector | قابض *qubbāḍ* (tax) collector | قابضة (*adala*) flexor; قابض على الامر *(amr)* ruler, potentate

مقبوض *maqbiḍ*: مقبوض عليه person under arrest; (pl. -āt, مقابض *maqābiḍ*) revenue (*fin.*)

منقبض *munqabiḍ* oppressed, worried, dispirited, disheartened, downcast, dejected, depressed, ill at ease | منقبض (النفس or) الصدر *m. as-sadr* (or *an-naḥs*) do.

قبط وجهه II *(wajjahū)* to knit the brows, frown, scowl, glower

القبط *al-qibṭ*, *al-qubṭ* pl. الاقباط *al-aqbāṭ* the Copts

قبلي *qibṭī*, *qubṭī* Coptic; Copt

قبطان *qubṭān* pl. قباطين *qabāṭīn*, قباطنة *qabāṭīna* captain (of a ship and, in *Tun.*, as a military rank = Fr. *capitaine*)

قبع *qaba'a* a (قبع *qubū'*) to retract the head (hedgehog); to crouch, squat, sit; — (قبا', قبا', *qibā'*, *qubā'*) to grunt (hog); to trumpet (elephant); — (قبا') to drink in hasty gulps (*eg.*)

قبة *qubba'a* pl. -āt hat; cap; (*syrr.*) small felt cap

مقبع *muqabba'* wearing a hat, hatted

قغب *qabqaba* to swell, hulse

قبقاب *qabqāb* pl. قباقيب *qabāqīb* wooden clog, patten | القباقيب *skate*

قباقيب *qabāqīb*: مسبار قباقيب (*miṣmār*) small nail, blue tack (*eg.*)

قبل *qabīla* a (قبول *qabūl*, *qubūl*) to accept (ب or ه, s.o., s.th.); to receive (kindly, hospitably) (ه s.o.), give (ه s.o., s.th.) a friendly reception, receive (ه s.th.) favorably, approve (ه s.o., of s.th.); to acquiesce (ه in s.th.), put up (ه with s.th.), agree, consent, assent (ه to, also ب); to admit (في ه s.o., s.th. to); to obey (من s.o.), yield, give in (من to s.o.), submit to s.o.'s (من) command; — *qabīla* a and *qabala u* : قبالة *qabāla* to guarantee, vouch, he surety (ب for) قبل | (داهبا *dahāba*) he was willing to go with me; *qabīla* with acc. of a *maṣdar* frequently corresponds to an English adjective in -ahle, -ihle, -ive, -al, e.g., داء يقبل الشفاء (*šifā'a*) a curable disease, highly) combustible (ثمن لا تقبل المزاحمة *(mu-zāhamata)* prices that are beyond competition; قبل شكاً *(šakkan)* to admit doubt II to kiss (ه s.o., s.th.); (*eg.*) to go

south(ward) III to he or stand exactly opposite s.o. or s.th. (أ, ه), he face to face (أ, ه with); to confront, face, counter (أ s.o.; ب أ s.th. with, e.g., a situation with caution); to meet (أ s.o.; ب أ s.th., e.g., a danger, with, hy); to encounter (أ s.o.), run across s.o. (أ); to visit (أ s.o.), call on s.o. (أ); to meet, get together, have a talk or interview (أ with s.o.); to interview (أ s.o.); to receive (in audience) (أ s.o.), grant an audience (أ to s.o.); to receive (ب أ, ه s.o., s.th. with, e.g., a news with joy); to repay, return, requite (ب أ s.th. with); to compare, collate (عل or ب أ s.th. with) قابل على الرحب والسعة (rahb, sa'a) to welcome s.o. or s.th.; قابل بالمثل (bi-l-mithl) to return like for like IV to turn forward; to draw near, come close to s.o. or to a place (عل), approach (عل s.o., a place); to advance (عل to, toward); to turn (عل to, toward); to embark, enter (عل upon s.th.), engage (عل in); to give one's attention, devote o.s. (عل to s.o., to s.th.), dedicate o.s., apply o.s., attend (عل to s.th.), occupy o.s. (عل with); to take an interest, become or be interested (عل in); to go, come (ال to); to be abundant (crop); (with foll. imperf.) to begin to do | أقبل عليه الدهر (dahru) or أقبلت عليه الدنيا (dunyā) luck is on his side, fortune smiles on him V to accept, receive (أ s.th.); to hear, grant (دعاء du'ā'ahū s.o.'s prayer; of God) VI to he opposite each other, face each other; to meet (e.g., two persons); to get together, have a meeting, meet (مع with); to be compared, be collated VIII to receive (أ, ه s.o., s.th.); to apply o.s. gladly and willingly (أ to s.th.) X to turn one's face (أ, ه to s.o., toward s.th.); to go to meet, to meet (أ s.o.); to face, confront, meet (أ, ه s.o., s.th.); to take upon o.s., assume (أ s.th.); to receive (أ a visitor, a guest; أ s.th., e.g., a radio broadcast)

قبل qablu (adv.) or قبل من min qablu and قبلًا qablan previously, formerly, earlier, before; من ذي قبل (qablu), من ذي قبل (after a comparative) ... than before; — قبلًا (prep.) before, prior to | قبل كل شيء, قبلًا kulli šai'in first of all, above all; قبل أن min qabli before, prior to; قبل أن (conj.) before

قبلًا qabla'idin previously, formerly, once, in former times

قبلًا qubaila (prep.) shortly before, prior to; قبلًا (conj.) shortly before

قبل qubl, qubul fore part, front part, front, face | من قبل (qubulin) in front; from the front, from in front

قبل qibal power, ability; — qibala (prep.) in the presence of, before, near; in the direction of, toward | لا قبل له به (qibala) he has no power over it, it is not in his power; he is incapable of accomplishing it; من قبل min qibali on the part of, from, hy; من قبل نفسه hy himself (or itself), of his (or its) own accord; ل قبله دين l qibalahū dain he owes me a debt, he is indebted to me

قبلة qubla pl. qublat, qubulat, قبل qubal kiss

قبلة qibla kihlah, direction to which Muslims turn in praying (toward the Kaaba); recess in a mosque indicating the direction of the Kaaba, prayer niche | أول القبلةين āla l-qiblatayn the first of the two kihlahs, i.e., Jerusalem; قبلة الانظار q. al-anẓār focus of attention, target of all eyes, ideal, goal sought after and aspired to; قبلة الاهتمام object of widespread interest, focus of attention

الوجه القبلي qiblī southern, south | الوجه القبلي (wajh) Upper Egypt

قبول qabūl, qubūl (friendly) reception; welcome; acceptance; concurrence, consent, assent, approval, admission, admittance; with foll. maṣdar correspond-

ing to English abstract nouns in -ability, -ibility, -ivity, -ality, e.g., عدم قبول التفرقة, 'adam q. al-tafriga indivisibility

قبيل *qabil* guarantor, bail(sman), surety; kind, specimen, species, sort; tribe | من هذا القبيل of this kind, like this, such; in this respect; قبيل الايضاح (*q. il-idāh*) by way of illustration, as an explanation; من كل قبيل ودبير (*dabir*) of every origin (whatsoever); ليس من هذا الامر في قبيل ولا دبير; he is not in the least involved in this affair, he has absolutely nothing to do with this affair

قبيلة *qabila* pl. قبائل *qabā'il* tribe

قبل *qabali* tribal

قبالة *qabāla* bail, guaranty, suretyship, liability, responsibility; contract, agreement

قبالة *qibāla* midwifery, obstetrics

قبالة *qubālata* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

تقبيل *taqbil* kissing

قبال *qibāla* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

مقابلة *muqābala* encounter; meeting; conversation, talk, discussion; interview; audience; reception; comparison, collation | مقابلة ذلك *muqābalata d.* or مقابلة ذلك in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; المقابلة تشريح comparative anatomy; المقابلة (bi-l-mi'il) requital; retaliation, reprisal; أخذ بالمقابلة to return like for like

اقبال *iqbāl* drawing near, advance, approach; coming, arrival, advent; turning, application, attention, response, responsiveness (عل to), concern (عل for), interest (عل in), demand; good fortune, prosperity, welfare | اقبالا وادبارا *iqbālan wa-idbāran* back and forth, to and fro, up and down

تقبل *taqabbul* receptivity, susceptibility, sensibility

اقتبال *iqtibāl* reception

استقبال *istiqbāl* pl. -āt reception; opposition (*astron.*); full moon (as an astronomical aspect); المستقبل *istiqbāl* in the future | آلة الاستقبال *gurfat al-ist.* receiving set, receiver; غرفة الاستقبال *gurfat al-ist.* reception room, parlor; كان في استقباله he was present to greet him, he had come to meet him, he received him

قابل *qābil* obstetrician, accoucheur; coming, next (e.g., month); subject, liable, susceptible, disposed (ل to s.th.); receiver (*radio*); with foll. ل and *maṣdar* corresponding to English adjectives in -able, -ible, -ive, -al, e.g., قابل للموت (*li-l-mawt*) mortal; قابل للشفاء curable; قابل للاشتعال (highly) combustible, inflammable; قابل للتوصيل conductive (*el.*); يكون جواز السفر غير قابل للرجوع *irrevocable*; قابلا للتجديد اربع مرات (*jawāz as-safar, arba'a marrātin*) the passport can be renewed four times

قبالة *qabāla* pl. -āt, قوالب *qawābil* midwife, accoucheuse; — (pl. قوالب *qawābil*) receptacle, container; — pl. قوالب beginnings

قابلية *qābiliya* faculty, power, capacity, capability, ability; aptitude, fitness; tendency, disposition, liability, susceptibility, sensibility, receptivity (ل to); appetite | قابلية التوصيل conductivity (*el.*); قابلية القسمة *q. al-qisma* divisibility; cf. قابل

مقبول *maqbul* acceptable, reasonable; satisfactory (as an examination grade; *Eg.*); pleasing, obliging, complaisant, amiable; well-liked, likable, popular, welcome

مقبيلات *muqabbilāt* appetizers, hors d'oeuvres

مقابل *muqābil* facing, opposite; counter- (in compounds); equivalent, wages, re-

muneration, recompense | مقابل ذلك (muqābila) or accordingly, in accordance with that, in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; مقابل تقديم الكوبون upon presentation of the coupon; مائة سفينة مقابل 100 ships as compared with 50 the previous year; بدون مقابل or غير مقابل without compensation, for nothing, gratis

مقبل muqbīl coming, next (e.g., month, year)

مقتبل muqtabal: في مقتبل العمر / fī m. il-'umr in the prime of life; مقتبل الليل (muqtabala l-lail) at the beginning of the night, early at night

مستقبل mustaqbīl receiving set, receiver (radio)

مستقبل mustaqbal front part, front, face; future (adj.); the future

قن II to weigh (with a steelyard) (s.s.th.)

قن qabbān steelyard; scale beam; platform scale, weighbridge

قباء qabā' pl. اقبية aqbiya an outer garment with full-length sleeves

قبا qabā u to vault, arch, camber, curve, bend (s.s.th.)

قبو qabu pl. اقبية aqbiya vault; vaulted roof; cellar; tunnel, gallery, drift, adit (mining); ○ prompt box | ○ قبة الوفاة من قبة الجوية (jawwiya) air-raid shelter

قبة qabu vault

قبة qibā' interval, interspace, distance

قبدان qabūdān captain

قت qatta u (qatt) to render falsely, misrepresent, depreciate, belittle, minimize (s.s.th.); to lie VIII to uproot, root out, extirpate (s.s.o., s.s.th.)

قتات qattāt slanderer, calumniator

قتاب qatab pl. اقباب aqtāb (eg.) hunch, hump

مقوتب muqautab hunchhacked

قتاد qatād tragacanth (Astragalus; bot.) | قتل على قتل be was sitting on a bed of thorns

قتر qatara u i (qatr, قتر qutūr) and II to be stingy, tightfisted, niggardly, parsimonious (على toward s.o.), keep (على s.o.) short, stint (على s.o.) IV do.; to live in straitened circumstances, be or become poor

قتر qatr stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قتر qatara dust

قتر qutūr aroma, smell (of s.th. fried or cooked)

قتير taqtīr stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قتر qatīr stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

مقتر muqattir, muqtīr stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

قتل qatala u (qatt) to kill, slay, murder, assassinate (s.s.o.); to mitigate, alleviate (s.s.th., e.g., البرد al-barda the cold, الجوع al-jū'a the hunger); to mix, dilute (s.s.th. with, e.g., wine with water); to know, master (s.s.th., e.g., a skill) | قتل خبرا (kubran, 'ilman) or قتل (علماء) (darsan wa-baḥṭan) to know or master s.th. (e.g., a skill, a field of study) thoroughly; قتل الموضوع (baḥṭan) to study a topic most thoroughly, treat a subject exhaustively; قتل الدهر خبرة (dahra kibratān) to have long experience with life, be worldly wise II to kill, massacre (people), cause carnage (among people) III to combat, battle (s.s.o.), fight (s.s.o., with s.o., or against s.o.) | الله قاتله lit.: may God fight him! i.e.,

approx.: damned bastard! VI and VIII to fight with one another, combat each other X to risk one's life, defy death

قتل *qatl* killing; manslaughter, homicide; murder, assassination | قتل بسبب (*bi-sababin*) indirect killing (*Isl. Law*); قتل الخطأ *q. al-kafa'* accidental homicide (*jur.*); القتل العمد ('*amd*) or القتل العمدى ('*amdi*) or القتل عمدًا ('*amdan*) or القتل مع سبق الإصرار (*sabqi-l-iṣrār*) premeditated murder

قتل *qitl* pl. اقاتل *aqtāl* enemy, foe, adversary, opponent

قتيل *qatīl* pl. قاتل *qatā* killed; killed in battle, fallen; one killed in battle, casualty | قتيل الحرب *q. al-ḥarb* man killed in war

قاتل *qattāl* murderous, deadly, lethal

اقتل *aqtal*² deadlier, more lethal in effect

مقتل *maqtal* murder, death; murderous battle; (pl. مقاتل *maqtālī*²) vital part of the body (the injury of which will bring about death), mortal spot, mortal organ; Achilles' heel, vulnerable spot | ضربته في اصاب منه المقتل (*ḍarabahu*) مقاتله (*ḍarabahu*) or القتل من المقتل (*ḍarabahu*) he hit him at his most vulnerable spot

مقتلة *maqtala* pl. -āt butchery, slaughter, carnage, massacre

تقتيل butchery, slaughter, carnage, massacre

قتال *qitāl* fight, struggle, contention (against); combat, strife, battle | ساحة القتال battlefield

مقاتلة *muqātala* fight, struggle, contention (against); combat, strife

تقاتل *taqātul* mutual struggle

قاتل *qātīl* killing, murdering; deadly, lethal, mortal, fatal; (pl. قتال *quttāl*, قاتلة *qatala*) killer, manslayer; murderer, assassin

قاتلات *qātīlāt* lethal agents (ل against)

مقتل *muqattal* experienced, practiced, tried, tested

مقاتل *muqātīl* fighter, combatant, warrior; fighting, combat-, battle- (in compounds)

مقاتلة *muqātīla* (coll.) combatants, warriors, fighting forces

مقاتلة *muqātīla* pl. -āt combat plane, light bomber

مقتتل *muqtatal* battlefield, battleground

مستقتل *mustaqtīl* death-defying, heroic

قم *qatama* u قتم (*qutūm*) to rise (dust) IX to be dark(-colored), blackish

قمتة *qulma*, *qatama* dark or blackish color, darkness, gloom

قام *qatām* dark or blackish color, darkness, gloom

اقم *aqtam*² dark-colored, blackish, dark

قام *qātim* pl. قوام *qawātim*² black, dark | اقم اسود pitch-black

قاف *qaḥḥa* u (قاف *qaff*) and VIII to pull out, tear out, uproot (س s.th.)

قاف *qaffā*, *qaffā*² (coll.; n. un. ق) cucumber

قافير *qaḥḥīr*² catheter

قافير *qaḥḥara* catheter

قاف *qaḥḥa* to cough

قاف *qaḥḥ* pl. قاف *qaḥḥ* pure, sheer, unmixed, unadulterated; genuine

قبة *qaḥḥa* pl. قباب *qihāb* whore, harlot, prostitute

قاف *qaḥḥa* a (قاف *qahḥ*, قاف *qahḥ*) and قاف *qaḥḥa* a (*qaḥḥa*) to be withheld, fail to set in (rains); active and pass. قاف *qahḥa* to be rainless (year) II to pollinate (النخلة *an-naḥḥa*) the palm tree); (eg.) to scratch

off, scrape off (▲ s.th.) IV to be rainless (year)

قحط *qaḥṭ* want of rain, rainlessness; drought, dryness; famine; dearth, lack, want, scarcity

قحطان *qaḥṭān* legendary ancestor of the South Arábians

غف *qaḥa/a* a (*qaḥf*) to swallow, gulp down (▲ s.th.); to sweep away, carry away (▲ s.th.; of a river) VIII = I

غف *qihf* pl. خوف *quḥūf*, اغاف *aqḥāf*, قحفة *qihā/a* skull; cranium, brainpan

خاف *quḥāf* torrential (river)

قل *qaḥila* a (*qaḥal*) and pass. *quḥila* to be or become dry or arid, dry up, wither

قل *qaḥal* dryness, aridity

قل *qaḥil* dry, arid

قولة *quḥūla* dryness, aridity

قلاء *qaḥlā* f. dry

قاحل *qāḥil* dry, arid

قحم IV to push, drag (في s.o. into s.th.), involve (في s.o. in); to introduce forcibly, cram (في s.th. into) | انقم نفسه (*naṣaḥū*) he squeezed himself between them VIII to plunge, rush, hurtle (▲ into s.th.); to break (▲ into s.th.), intrude, invade (▲ s.th.); to hurt (▲ into a room); to jump, leap, dive (▲ into s.th.); to rush, dart (▲ at); to storm, take by storm (▲ s.th.); to embark holdly (▲ upon s.th.); to defy (▲ danger, hardships, etc.)

قحمة *quḥma* pl. قحم *quḥam* danger one rushes into, hazardous undertaking

مقحم *miḡḥām* pl. مقاحيم *maḡḥīm* one who plunges heedlessly into danger, reckless, daring, foolhardy

اقحم *iḡḥām* dragging in, implicating, involvement

اقتحام *iḡṭḥām* breaking in, inrush, irruption, intrusion, obtrusion; inroad, invasion, incursion; storming, capture by storm

اقحوان *uḡḥuḥān* pl. اقاح *aqāḥin*, اقاحي *aqāḥiy* camomile (bot.); daisy (bot.)

قد *qad* (particle) with foll. perf. indicates the termination of an action; sometimes corresponding to English "already"; with foll. imperf.: sometimes, at times; perhaps, or English "may", "might"

قد *qadda* u (*qadd*) to cut lengthwise, cut into strips (▲ s.th.); to cut off (▲ s.th.); to chop off (▲ s.th.); to cut out, carve out (▲ s.th.) | قد قلبه من حجر *qadda qalbuhū min ḥajarin* to have a heart of stone II = I; to cut into strips and dry (▲ s.th., e.g., meat, fruits), to jerk (▲ meat) VII to split, hurt (also, e.g., with laughter) VIII = I

قد *qidd* pl. اقد *aqudd* strip (of leather), strap, thong

قدة *qidda* pl. قدد *qidad* rail; ruler | قدد *qidadan* to split into many parts or groups, break up, dissolve

قديد *qadīd* meat cut into strips and dried, jerked meat

قد *qadd* pl. قدد *quḍūd* shape, build, frame, physique, stature, height, figure; (eg.) size, hulk, volume, quantity | على قده of the same size, of equal size, just as (large)

قح *qadaḥa* a (*qadh*) to hore, pierce (في s.th.); to slander, defame, malign, vilify (في s.o.); to rebuke, censure, blame (في e.o.); to reprove, reproach, chide (في s.o.); to reject as objectionable (في a witness, a testimony); to impair, depreciate, belittle, lessen, diminish, degrade (في or ب s.th.), detract (في or ب from); to violate, infringe (في s.th.), offend (في

against); to strike fire (with a flint) (also with النار *an-nāra*) | قدح زناد الفكر (*z. al-fikr*) to ponder, think hard, rack one's brain; قدح فكره (*fikrahū*) to think hard; قدح شررا (*šararan*) to strike or emit sparks VIII to strike fire (with a flint), also اقدح النار; to weigh, consider (▲ s.th.)

قدح *qadh* slander, calumny, calumny, defamation, vilification, aspersion; censure, rehuke, reproof, reproach; depreciation, detraction (ب or في from), impairment

قدح *qidh*, pl. قداح *qidāh*, اقدح *aqduh*, اقداح *aqdāh*, اقادح *aqādiḥ* arrow shaft; arrow; divining arrow, arrow used for oracles | القدح الملى (*mu'allā*) the seventh of the divining arrows used in the ancient Arahian game of *maṣīr*, i.e., the heft of them which won seven shares of the slaughtered camel, hence: القدح الملى له to be the principal agent in, have a major impact on, exert decisive influence on, be of crucial importance for

قدح *qadaḥ* pl. اقداح *aqdāḥ* drinking bowl; (drinking) cup; gohlet; glass, tumbler; tea glass; keddah, a dry measure (*Eg.* = $\frac{1}{66}$ اردب *ardabb* = 2.062 l)

قداح *qaddāḥ* and قداحة *qaddāḥa* pl. -āt flint; fire steel, fire iron (for striking sparks from flint); flint and steel; lighter (e.g., for cigarettes)

مقداحة *miqdaḥa* fire steel, fire iron (for striking sparks from flint)

قدر *qadara* u ; (qadr) to decree, ordain, decide (▲ s.th.; of God) — *qadara* ; مقدرة *qudra*, مقدرة *maqdura*, *maqdara*, *maqdīra* and *qadira* a (*qadar*) to possess strength, power, or ability; to have power (على over s.th.), he master (على of s.th.), he equal (على to s.th.), he up to s.th. (على); to have the possibility to do (على

s.th.), he in a position to do s.th. (أن or على), be able to do s.th. (أن or على), be capable (أن or على of) II to appoint, assign, determine, ordain, decree (▲ s.th., على for s.o.; of God); to predetermine, foreordain, (pre)destine (▲ s.th.; of God); to appraise (▲ s.th.; with respect to its worth and amount), assess, estimate, calculate, tax, evaluate, value, rate (▲ s.th. at); to anticipate, foresee (▲ s.th.); to surmise, guess, presume, suppose, believe, think, he of the opinion (أن that); to esteem highly, value, treasure, prize, cherish (● s.o., ▲ s.th., ل ▲ s.th. in s.o., because of s.th. s.o.); to appreciate (▲ s.th.); to enable (على ● s.o. to do s.th.), put (● s.o.) in a position (على to do s.th.); (*gram.*) to imply in an expression (ل or ▲) another (ب or ▲) as virtually existing | قدر فكان (which) God forbid! قدره حق! (*quddira*) the inevitable happened! قدره (*haqqa qadriḥi*) to attach the proper value to s.o. or s.th., fully appreciate the value of s.o. or s.th.; لا يقدر *lā yuqaddaru* inestimable, invaluable, immeasurable, immense, huge, enormous, tremendous IV to enable (على ● s.o. to do s.th.), put (● s.o.) in a position (على to do s.th.) V to be appointed, assigned, determined, ordained, destined, fated, decreed VIII=I *qadara* ; X to ask (● God) for strength or ability

قدر *qadr* pl. اقدار *aqdār* extent, scope, quantity, amount, scale, rate, measure, number; sum, amount; degree, grade; worth, value, standing, rank; divine decree | ليلة القدر *laylat al-q.* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated during the night between the 26th and 27th of Ramadan; قدر a certain extent of, a certain degree of; بقدر *qadra*, بقدر *bi-qadri*, بقدر commensurate with, corresponding to, according to, in proportion to; ما بقدر *bi-qadri mā* in the same measure

as, to the same extent as, as much as, as large as; على قدر ما 'alā qadrin mā to a certain extent, relatively; قدر المستطاع *qadara l-mustafā*, على قدر المستطاع, بقدر المستطاع, على الطاقة *qadra l-ṭā*, قدر الإمكان *qadra l-imkān*, على قدر الإمكان and بقدر الإمكان, in as far as possible, as much as possible, in the best way possible, to the best of one's abilities; أغلبية قدرها مائة صوت *aqlabiya qadruhā mi'atu ṣawtin* a majority of a hundred votes; ذوو قدر *dawū q.* people of distinction, important people

قدر *qadar* pl. اقدار *aqdār* divine fore-ordination, predestination; fate, destiny, lot | مذهب القدر *maḡhab al-q.* fatalism; والقدر (القضاء) *(qaḏr)* fate and divine decree; وقدر *qaḏr'an wa-qadaran* or بالقدر by fate and divine decree; جاء على قدر he arrived just at the right time

القدرية *al-qadariya* a theological school of early Islam asserting man's free will

قدر *qidr* m. and f., pl. قدور *quḏūr* cooking pot, kettle, pot

قدرة *qidra* cooking pot, kettle, pot

قدرة *qadara* small bottle, flask

قدرة *qudra* faculty (على of), power, strength (على for), potency; capacity, ability, capability, aptitude; omnipotence (of God) | القدرة على العمل *al-quḏra 'alā al-ʿamal* (ʿamal) power, capacity (*techn., phys.*); O القدرة على الانتقاء *selectivity (radio)*

قدر *qadir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), capable (على of e.th.); omnipotent, almighty, all-powerful (God)

اقدر *aqdar* mightier, more powerful; more capable (على of), abler (على to do s.th.)

مقدرة *maqdura, maqdara, maqdira* faculty (على of), power, strength (على for), potency; capacity, ability, capability, aptitude | القدرة الحربية *(harbiya)* military resources, military potential

مقدار *miqdār* pl. مقادير *maqādīr* measure; extent in space and time; scope, extent, scale, rate, range; quantity; amount | مقدار أدنى *(adnā)* a minimum; مقدار أقصى *(aḡḡā)* a maximum; مقدار ما *bi-miqdāri mā* to the same extent or degree as ..., as much as ...; بهذا المقدار to such an extent or degree, so much; مقدار to a certain extent or degree, somewhat, a little

تقدير *taqdīr* pl. -āt, تقادير *taqādīr* estimation, appraisal, assessment, taxation, rating; calculation, estimate, valuation; appreciation; esteem; assumption, surmise, supposition, proposition; implication of a missing syntactical part (*gram.*); (pl. -āt) grading, evaluation (of achievement; school, university); تقديرًا *taqdīran* by implication, implicitly, virtually | لهذا تقدير in appreciation of this; على أقل تقدير *'alā aqallī t.* at least; على أكثر تقدير *'an mablaḡi taqdīri* as far as I can judge for myself

اقتدار *iqtidār* might, power, strength, potency; ability, capability, faculty, capacity, efficiency, aptitude

قادر *qādir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); capable (على of s.th.), able (على to do e.th.); efficient, capable, talented

مقدور *maqdūr* decreed (على against, by fate); (pl. مقادير *maqādīr*) destiny, fate; (pl. -āt) faculty, capability, ability; potential, resources | في مقدوره أن to be able to ..., be capable of ... be in a position to ..., have the possibility to ...

مقدّر *muqaddir* estimator, appraiser, assessor, taxer

مقدّر *muqaddar* decreed, foreordained, predestined; implied, implicit, virtual; مقدرات *fates, destinies; estimates, preliminary calculations*

muqtadir possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (على to s.th.); able (على to do s.th.), capable (على of); efficient capable, talented

¹*qadusa u (quds, qudus)* to be holy, be pure II to hallow, sanctify (أ, s.o., s.th.); to dedicate, consecrate (أ s.th.); to declare to be holy, glorify (الله God); to hold sacred, venerate, revere, reverence, worship (أ, s.o., s.th.); (Chr.) to canonize (s.o.); (Chr.) to say Mass, celebrate | *qadus Allah sirrahū* may God sanctify his secret! (eulogy used when mentioning the name of a deceased Muslim saint) V to be hallowed, be sacred or sanctified

quds, qudus holiness, sacredness, sanctity; (pl. *aqdās*) sanctuary, shrine; القدس *al-quds* Jerusalem | القدس *al-quds* the holy of holies (Chr., Jud.); الروح القدس *(ar-)rūḥ al-qudus* the Holy Ghost (Chr.)

qudsī holy, sacred; saintly; saint

qudsiya holiness, sacredness, sanctity; saintliness

quddās pl. -āt, *quddās* Mass (Chr.)

qudāsa holiness, sacredness, sanctity; saintliness | قداسة البابا His Holiness the Pope

quddūs, quddūs most holy; القدوس the Most Holy, the All-Holy (God)

quddīs pl. -ūn holy, saintly; Christian saint | عيد كل القديسين *id kull al-q.* All Saints' Day (Chr.)

aqdas more hallowed, more sacred, holier

bait al-maqdis Jerusalem

taqdis sanctification, hallowing; dedication, consecration; celebration

(Chr.); Consecration (as part of the Roman Catholic Mass; Chr.); reverence, veneration, worship

muqaddis reverent, reverential, venerative

muqaddas hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred; pl. -āt sacred things, sacrosanct things | الأرض المقدسة (*arḍ*) the Holy Land, Palestine; البيت المقدس (*bait*) Jerusalem; الكتاب المقدس the Holy Scriptures, the Holy Bible (Chr.)

mutaqaddis hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred

²*qādīs* Cádiz (seaport in SW Spain)

³pl. *quādīs* look up alphabetically

qadama u (qadm, qudūm) to precede (s.o.); — *qadima a (qudūm, qidmān)* to arrive (أ at a place); to come; to get (الى or على or s.o.; أ to a place), reach (الى or على, s.o.; أ a place); to have the audacity to do s.th. (على); — *qaduma u (qidam)* to be old, be ancient II to make or let (أ, s.o., s.th.) precede, go before, or lead the way; to send forward, send ahead, send off, dispatch, send on in advance (أ, s.o., s.th.); to set forth beforehand, premise (ل s.th. as introductory to s.th., e.g., a preface to a book); to place (أ, s.o., s.th.) at the head; to set forward, set ahead (أ a clock); to do earlier, do beforehand, do before s.th. else (أ s.th.); to give precedence (على s.o., to s.th. before), give priority (على s.th. over); to prefer (على s.o., s.th. to s.o. or s.th. else), give preference (على s.o., to s.th. over); (Turn) to appoint as legal guardian (على s.o. for); to prepare, ready, keep ready, provide, set aside, earmark (ل s.th. for); to provide,

make provisions (ل for); to offer, proffer, tender, extend, present, produce, exhibit, display (أ s.th., ال or ل to s.o.); to hand over, deliver (أ s.th., ال or ل to s.o.); to submit, refer (أ s.th., ال or ل to s.o.), lay s.th. (أ) before s.o. (ال or ل); to give as a present (أ s.th., ال or ل to s.o.), offer up, present (ال or ل أ, أ s.o., s.th. to s.o., to s.th.); to dedicate (ال or ل أ s.th., e.g., a book, to s.o.); to file, turn in (أ s.th., e.g., a report), send in, submit (أ s.th., e.g., an application, ال or ل to), lodge (أ e.g., a complaint, ال or ل before); to give (أ an answer); to take (أ an examination); to bring s.o. (أ) before a proper authority, esp., before a trihunal (ال or امام), arraign s.o.; to introduce, present (ل or ال أ s.o. to s.o. else), make (أ s.o.) acquainted (ل or ال with s.o. else); (intr.) to precede; to be fast (clock) قدمه بين يديه (baina yadaihi) to send s.th. ahead of s.th. else, let s.th. precede s.th. else; قدم له الثمن (tamana) to pay the price to s.o. in advance, advance the price to s.o.; قدم خدمة (kidmatan) to render a service; قدم خطوة (kuṭuwatan) to make a step forward; قدم الشكر له (shukra) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; قدم نفسه الى البوليس to give o.s. up to the police; ما قدمت وما اخرت (aḥḥartu) what I have ever committed; ما قدمت يدك (yadāka) what you have committed or perpetrated; يقدم رجلا ويؤخر اخرى yuqaddimu rijlan wa-yu'aḥḥiru ukra to besitate, waver, be undecided; يقدم لا يقدم فرق شهر لا تقدم farqu shuhūrin lā tuqaddimu wa-lā tu'aḥḥiru a difference of a few months which is of no consequence IV to be bold, audacious, daring; to make bold, have the audacity to do s.th. (عل); to venture, risk, undertake, tackle (عل s.th.), set about s.th. (عل); to brave (عل s.th.), embark boldly (عل upon), dare to engage (عل in), venture upon s.th. (عل); to attack (عل s.o., s.th.) V to

precede (عن or عل or أ, أ s.o., s.th., in space and time), go before s.o. or s.th. (عن, أ, أ, أ); to head (عل or أ a group of people), be at the head (عل or أ of a group of people); to belong to an earlier, older time; to go forward, move (for, ward), proceed (نحو toward), advance-march (نحو against, toward); to progress, make progress; to come on, come closer, move nearer (ال to); to approach (ال s.o. or s.th.), accost (ال s.o.); to step up (ال to); to present o.s. (أ بين يديه or ال to), step before (أ بين يديه or ال); ○ to meet, face (ل or ال an opposing team, in sports); to turn, apply (ل or ال to s.o. with a request); to submit (ل or ال to s.o. ب s.th., e.g., a request); to order, direct, commission (ب ال s.o. to do, to bring, etc., s.th.) | تقدم to further, advance, promote, improve s.th.; تقدمت (sinnu) to get older, be advanced in years; كما تقدم as already mentioned; غفر الله له ما تقدم من ذنبه وما تأخر (ḡanbihi, ta'aḥḥara) God has forgiven all his sins; وقت بغداد متقدم ساعتين عن وقت اوربا الوسطى waqtu baḡdāda mutaqaddimun sā'atayni 'an waḡti urubbā l-wuṣṭā Baghdad time is two hours ahead of Central European time; تقدم نحوه (naḥwahū) to step up to s.o.; to approach s.o., head for s.o.; تقدم للامتحان to submit o.s. to an examination VI to become antiquated, grow obsolete, get out of date, become old, age | تقدم الزمن (zamanu) much time has gone by (since); تقدم عهده ('aḥḍuhū) it happened long ago, it belongs to the past, it is of early date X to ask (أ s.o.) to come, send (أ for s.o.), summon (أ s.o.)

قدم qidm time long since past, old times; قدم qidman in old(en) times, in former times, once, of old, of yore

قدم qidam time long since past, old times; remote antiquity, time immemorial; oldness; ancientness; infinite

pre-existence, sempiternity, timelessness (of God); seniority | منذ القدم from times of old, by long tradition, of long standing; قدم عهده ب (qidamu 'ahdih) his long-standing familiarity with

قدم qadam (usually f.) pl. أقدام aqdam foot (also as a measure of length); step | سمّت القدم (muka'aba) cubic foot; أصبح القدم sami al-q. nadir (astron.); إبهام القدم q. toe; على قدميه (qadama'ih) on foot (of several: على الأقدام) on tiptoe; على قدم الحذر (q. al-hadar) anxious, timid, fearful; على قدم الإهبة (q. il-uhba) in a state of extreme alertness; وقام (wa-sāqin) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; ليس له قدم في he has no part in ..., he is not involved in ...

قدم qudum: مضى (سار) قدما (quduman) to go straight ahead or forward

قدام qadim pl. قدام qadamā, قديم qadīm, قديم qadīm old, ancient; antique; existing from time immemorial, eternally pre-existent, sempiternal; القديم the Infinitely Pre-existent, the Sempiternal, the Eternal (as an attribute of God) | قديم qadiman or في القديم in old(en) times, in ancient times, in former times, once, of old, of yore; من القديم or منذ القدم from times of old, by long tradition, of long standing; قديم العهد (q. al-ahd) of long familiarity or acquaintance with, long familiar or acquainted with; of long-standing experience in, long-experienced in, (being) a long-time holder of; دراسات قديمة classical studies

قدم qadum coming, advent, arrival

قدم qadum pl. قديم qadum hold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant

قدم qadum, qadum pl. قدام qadā'im, قدم qadum adz

قدام quddām fore part, front part; quddāma (prep.) in front of

قدم qaidūm prow, bow of a ship

قدم aqdam older, more ancient; الاقدمون the ancients

قدمية aqdamīya seniority

قدم maqdam coming, advent; arrival

قدام miqdam bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant; a military rank, approx.: staff sergeant (Eg. 1939)

تقديم taqdim sending forward, sending off, dispatching, etc., see II; presentation; submission, turning in, filing; offering up, oblation; dedication; offer, proffer, tender, bid; memorial; (pl. تقديم taqaddim) officially established guardianship (Tun.)

تقدمة taqdim offer, proffer, tender, bid; dedication; (social) introduction, presentation; offering up, oblation, offertory (Chr.); (pl. تقديم taqaddim) present, gift

قدام iqdam boldness, audacity, daring, intrepidity, fearlessness, undauntedness, stoutheartedness, pluck, courage, enterprise, initiative

تقدم taqaddum precedence, priority; (ad)vantage, lead; advance, drive, push; advancement, progression, progress

تقدمية taqaddumi progressive, progressionist

تقدم taqaddum: التقدم (الزمن) t. al-'ahd (az-zaman) progression or lapse of time; مع تقدم الزمن in the course of time

قدام qadim pl. -ūn, قدم qadum, قدام quddām one arriving, arriver, arrival, newcomer; — coming, next (e.g., year, month, and the like)

مقدم muqaddim offerer, tenderer, presenter, giver, donor | مقدم الطلب m. al-falab applicant

مقدم *muqaddam* put before s.th. (عل), prefixed, prefaced (عل to s.th.), anteceding, preceding (عل s.th.); front, face; fore part, front part; prow, how (of a ship); ○ nose (of an airplane, and the like); antecedent of a proportion (*math.*); overseer, supervisor; foreman; a military rank, approx.: major (*Ir., U.A.R.*); lieutenant colonel (formerly *Syr.*); officially appointed legal guardian (*Tun.*); administrator or trustee of a wakf estate (*Tun.*); مقدم عليه a legal minor placed under officially established guardianship (*Tun.*); مقدما *muqaddaman* in advance, beforehand

مقدمة *muqaddima, muqaddama* pl. -āt fore part, front part; front, face; prow, how (of a ship); foreground; foremost rank or line, forefront, head, lead; advance guard, vanguard, van; foreword, preface, introduction, prologue, proem, preamble; prelude; premise

متقدم *mutaqaddim* preceding, antecedent; moving forward, advancing; well-advanced; (being) in front, ahead, in the fore part; foremost; aforesaid, before-mentioned; advanced; senior (*athlet.*) | المتقدم ذكره (*dikruhū*) the aforesaid, the before-mentioned; تقدم في السن (or العمر) (في العمر) (*sinn, 'umr*) advanced in age, well along in years, old; تقدم على ابانه (*ibbānihi*) premature, precipitate, untimely; المتقدم والمتأخرون (*wa-l-muta'akkirūn*) the earlier and the later = all

قدي *qadā u (qadw)* and قدا *qadā a (qadw)* to be tasty, savory (food) VIII to imitate, copy (ب s.o., s.th.), emulate (ب s.o.), follow s.o.'s (ب) model or example, he guided (ب hy)

قدرة *quḍwa, qidwa* model, pattern, example, exemplar

قدي *qadīy* tasty, savory, palatable (food)

اقتداء *iqtidā'* imitation, emulation; اقتداء ب *iqtidā'an bi* following the model or example of

قذ *quḍḍa* pl. قاذ *quḍḍ*, قاذ *qidāḍ* feather of an arrow | حنو القذة بالقذة (*ḥanū al-qidwa*) exactly identical, deceptively alike

قذر *qaḍīra a (qaḍar)* and *qaḍura u* (قذارة *qaḍāra*) to be or become dirty, unclean, filthy II to make dirty, soil, sully, contaminate, pollute, defile (أ, س.o., s.th.) X to find or deem (أ, س.o., s.th.) dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذر *qaḍar* uncleanness, impurity; (pl. اقتدار *aqḍār*) dirt, filth, squalor

قذر *qaḍīr, qaḍr* dirty, unclean, impure, filthy, squalid

قذور *qaḍūr* dainty, fastidious, squeamish

قذارة *qaḍāra* dirtiness, uncleanness, impurity, filthiness, squalidness

قاذورة *qāḍūra* pl. -āt dirt, filth, squalor; ruhshish, garbage; (moral) defilement

مقاذير *maqāḍīr* dirty things, dirt, filth

قذع *qada'a a (qaḍ')* to defame, malign, vilify (س.o.), hackhite, wag an evil tongue, make slanderous remarks

قذف *qaḍaḍa i (qaḍf)* to throw, cast (ب or أ s.th.); to throw away, discard (ب or أ s.th.); to fling, hurl, toss (ب or أ s.th.); to hurl down, toss down (ب or أ, س.o., s.th.); to push, shove (ب or أ, س.o., s.th.); to row, oar (ب or أ s.th.); to eject, emit, discharge (ب or أ s.th.); to expel (ب or أ, س.o., s.th.); to evict, oust (ب or س.o.); to drop (ب s.th.); to pelt (ب or س.o. with); to defame, slander, calumniate (س.o.); to accuse (ب س.o. of), charge (ب س.o. with); to vomit | قذنه بالقنابل to homh s.th., strafe s.th. with homhs; قذف عليه الشاتم to hurl abusive language at s.o. II to row, oar

VI to pelt one another (ب with); to throw to each other, throw back and forth (▲ e.th.); to shove around, push around (▲ or ب s.o.) | تَافَضْتُ بهِ الأمواجُ (amwāḍju) to be tossed about by the waves VII to be thrown, be cast, be flung, be hurled, be tossed, be flung off

قَذَفَ qadḥ/ defamation; calumny, slander, false accusation (esp., of fornication; Isl. Law); rowing, oaring | القَذْفُ بالقنابل bombing, bombardment; طائرة القنابل bomber

قَذَفَ qadḥ/i slanderous, libelous, defamatory

قَذَافَ qadḍāḥ/ طيارة قذافة (ḥayyāra) bomber

قَذِيفَةٌ qadīḥ/a pl. قَذَائِفُ qadā'if/ projectile; bomb; shell; fuse, detonator | قَذِيفَةٌ نَسَافَةٌ (nassā'a) torpedo; قَذِيفَةٌ يَدَوِيَّةٌ (yadawīya) hand grenade

مَقَذَفٌ miqdāḥ/ pl. مَقَافِظُ maqāḍiḥ/ oar, paddle

مَقَذَافٌ miqdāḥ/ pl. مَقَافِظُ maqāḍiḥ/ oar, paddle

تَقَذِيفٌ taqdīḥ/ rowing, oaring

قَافِظَةٌ qāḍiḥ/a: قَافِظَةُ القنابل pl. قَافِظَاتُ القنابل bomber; قَافِظَةُ اللهب q. al-lahab or قَافِظَةُ النار flame thrower

مَقَذُوفٌ maqdūḥ/ pl. مَقَافِظُ maqāḍiḥ/ and مَقَذُوفَةٌ maqdūḥa pl. -āt missile; projectile

أَقْدَلُ aqdila أقْدَلُ qadāl/ pl. قَادِلُ qadāl/ occiput

أَقْذَى 'ainahū/ أقْذَى عينه IV: gally s.o., cause s.o. worry

قَذَى qadān (coll.; n. un. قَذَاهُ qadāh) e.th. that gets in one's eye or into a beverage, a floating impurity, mote, speck; foreign body in the eye | قَذَى فِي عَيْنِهِ ('ainihī) an odious thing, approx.: an eyesore, a thorn in the flesh; اغْضَى عَلَى الْقَذَى (aḡḡā) to hear annoyance patiently, grin and

bear it, swallow the bitter pill; غَمَضَ غَمَضَ جَفُونَهُ عَلَى الْقَذَى (ḡammaḍa jufūnahū) do.

قَذَى qidān pl. أَقْدَا' aqdā' fine dust; pl. أَقْدَا' particles floating in the air

قَرَّ qarra (1st pers. perf. qarartu) i, (1st pers. perf. qarirtu) a (قَرَّارٌ qarār) to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence, rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (قَرَّ فِي or قَرَّ in, at a place) | قَرَّ الرَّأْيُ عَلَى (ra'yū) it was decided to ..., the decision was reached to ..., a resolution was passed on s.th. or to the effect that; قَرَّ رَأْيَهُ عَلَى (ra'yuhū) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; لَا يَقَرُّ لَهُ حَالٌ to be flighty, be of unstable temperament; لَا يَقَرُّ لَهُ قَرَارٌ (qarār) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; — qarra a i (qarr) to be cold, chilly, cool | قَرَّ عَيْنَا ('ainan) to be of good cheer; قَرَّتْ عَيْنُهُ ('ainuhū) to be glad, be delighted (ب at) II to settle, make sedentary (قَرَّ s.o. in, at a place), establish (قَرَّ s.th. in); to fix, settle, appoint, assign, schedule, determine, stipulate, regulate (▲ s.th.); to decide (▲ s.th.); to determine, resolve, decide (▲ on s.th.); to confirm, establish, affirm, aver (▲ s.th.); to report, relate, tell (▲ s.th.); to make a report, give a paper (عن on); to make a statement; to force s.o. (s) to confess or acknowledge s.th. (ب or ع) on); to settle, make sedentary (قَرَّ s.o. in, at a place), establish (قَرَّ s.th. in); to safeguard (▲ s.th.); to have (s.o.) sit down, seat (s.o., قَرَّ in, in a seat); to set up, institute (▲ s.th.); to found, establish (▲ s.th.); to install, instate (قَرَّ s.o. in an office); to confirm, establish, affirm, aver (▲ s.th.); to agree, consent (ب or ▲ to); to acknowledge, own (ب or ▲ s.th.); to confess, avow, admit (ب s.th.), own (ب to s.th.); to concede,

grant (ا or ب ل to s.o. s.th.) | اقر عينه ('*ainahū*) (to cool s.o.'s eye =) to gladden, delight s.o. V to be fixed, be settled, be appointed, be scheduled, be determined, be regulated, be stipulated, be decided; to resolve itself (situation) X to settle down, establish o.s., become settled or sedentary, take up one's residence (ب or في in, at a place); to come to rest (ب or في in, at a place); to rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (ب or في in, at a place, ال with s.o.); to be firmly embedded, get stuck, get lodged (في in); to be firm, solid, enduring, durable, lasting, stable; to become stabilized, stabilize, be consolidated (situation, conditions); ultimately to attain (على a state or condition), finally find a firm position (على in); to become finally (على s.th.), ultimately turn into s.th. (على); to be established, settled, fixed; to be stationary | استقر خاطره على (*istatiruhū*) his mind dwelled on ...; استقر الرأي على (*ra'yū*) it was decided to ..., the decision was reached to ...; a resolution was passed on s.th. or to the effect that; استقر رأيه على (*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; استقر له الامور his situation had stabilized; استقر له قرار (*qadrūn*) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; لم نستقر بعد على حال (*ba'dū*) we haven't yet arrived at a lasting solution, we haven't yet attained a definitive position; استقر امره على he finally became ..., he ended up as ...; استقر في نفسه to be a positive fact with s.o., be beyond doubt for s.o.; استقر به المقام (or المكان) (*muqāmu, makānu*) to settle down permanently; to sit down; not to move from one's seat; استقر به المجلس (*majlisu*) to sit down, get seated, take a seat; استقر به الحال to be firmly established, be settled; to be in a secure position

قر *qarr* cold, chilly, cool

قر *qurr* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة *qirra* cold, coldness, chilliness, coolness

قرة العين *qurra al-'ain* consolation for the eye, delight of the eye; joy, pleasure, delight; darling; (bot.) cress

قرار *qadr* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; fixedness, fixity; firmness, solidity; steadiness, constancy, continuance, permanency, stability; repose, rest, stillness; duration; abode, dwelling, habitation; residence; resting place; bottom (e.g., of a receptacle); depth (of the sea); (pl. -āt) decision, resolution | لا قرار له (*lā qadrā*) inconstant, changeable, unstable; bottomless, unfathomable, immeasurable; دار القرار the hereafter, the world to come; قرار الموجة *q. al-mauja* wave trough (*techn.*); قرارات modifying regulations

قارة *qadrā* bottom; low ground, depression, depth | في قارة النفس (*q. in-nafe*) in the depth of the heart

قرار *qarir* العين *q. al-'ain* happy, gratified, delighted, glad

قارورة *qadrū* pl. قوارير *qawdrir* long-necked bottle

مقر *maqarr* pl. مقار *maqār* abode, dwelling, habitation; residence; storage place; seat, center; site, place; station; position (at sea) | مقر العمل *m. al-'amal* place of employment; مقر القيادة head-quarters; مقر الوظيفة official seat, seat of office

تقرير *taqrir* establishment, settlement; fixation; appointment, assignment, regulation, arrangement, stipulation; determination; decision; (pl. تقارير *taqārir*) report, account | تقرير المصير (pol.) حق الشعوب في تقرير (pol.) the right of peoples to self-determination; تقرير الحالة الجوية

(*ḡawwiya*) weather report; تقرير الشرطة
t. aš-ṣurfa police report

اقرار *iqrār* settling, settlement (of nomads); setting up, institution, establishment; foundation; installation, in-statement; delivery of a confirmation or assurance; confirmation, affirmation, averment; assurance; acknowledgment; confession, avowal, admission

استقرار *istiqrār* sedentariness, settled-ness, stationariness, sedentation; remaining, abiding, lingering, stay, sojourn; settling, settlement, establishment; steadiness, constancy, continuance, permanency; strengthening, consolidation, stabilization, stability; repose, rest, stillness

قار *qārr* sedentary, settled, resident; standing, permanent; fixed, stationary; cold, chilly, cool | القارة (غير) (adā'āt) (in)direct taxes (maḡr.); لجنة قارة (laḡna) permanent committee, standing committee

قارة *qārra* pl. -āt continent, mainland

مقرر *muqarrir* pl. -ūn reporter (in general and of a newspaper)

مقرر *muqarrar* established, settled; fixed, determined, decided, appointed, assigned, scheduled, regulated, stipulated, decreed; (pl. -āt) curriculum; مقررات decisions | مقرر الميزانية *m. al-mizāniya* the proposed budget; حقيقة مقررة accomplished fact; أموال مقررة direct taxes

مستقر *mustaqirr* sedentary, settled, resident; firmly established, deep-seated, deep-rooted; fixed, immobile, stationary; firm, solid, enduring, durable, lasting, stable

مستقر *mustaqarr* abode, dwelling, habitation; residence; seat; resting place

قرأ *qara'a* a (قراءة *qirā'a*) to declaim, recite (s.s.th., esp. the Koran; ا على to s.o.

s.s.th.); to read (s.s.th.; ا على or ل s.o. s.s.th.); to peruse (s.s.th.); to study (ا على under s.o. s.s.th.) | قرأ عليه السلام (*salāma*) to greet, salute s.o.; to extend greetings to s.o.; قرأ حسابا ل to reckon with s.s.th., take s.s.th. into account; قرأ له الف حساب (*alfa ḥ.*) to have a thousand apprehensions about s.s.th. IV to make or have (s.s.o.) read (s.s.th.); to teach (s.s.o.) the art of reciting (s.s.th.); to teach (s.s.o.) how to read (s.s.th.) | اقرأه السلام (*salāma*) to extend greetings to s.o. X to ask s.o.(s) to recite or read; to investigate, examine, explore (s.s.th.), search (s.s. into s.s.th.); to study thoroughly (s.s.th.)

قرو *qur'* pl. قرو *qurū'* menses, menstruation

قراءة *qirā'a* pl. -āt recitation, recital (esp. of the Koran); reading (also, e.g., of measuring instruments; *parl.*); manner of recitation, punctuation and vocalization of the Koranic text | قراءة الكف *q. al-kaff* chiromancy, palmistry

القرآن *al-qur'ān* the Koran

قرآني *qur'ānī* Koranic, of or pertaining to the Koran

استقراء *istiqrā'* pl. -āt investigation, examination, exploration; see also under قرو

استقرائي *istiqrā'i* see under قرو

قارئ *qārī* pl. -ūn, قراء *qurrā'* reciter (esp. of the Koran); reader | الكف *q. al-kaff* chiromancer, palmist

مقروء *maqrū'* read (past part.); legible, readable; worth reading

مقري *muqri'* reciter of the Koran

قراج *garāz* pl. -āt (Saudi Arabian spelling) garage

قرب *qaruba u (qurb, مقربة maqraba)* to be near (الى or من to s.o., to s.s.th.); to come near, get close (الى or من to s.o., to s.s.th.), close in (الى or من on s.o., on s.s.th.), approach

(إلى or من s.o., s.th.); to approximate (إلى or من s.th.); — *qarība* a to he near (أ. • to s.o., to s.th.); to come near, get close (أ. • to s.o., to s.th.), close in (أ. • on s.o., on s.th.), approach (أ. • s.o., s.th.); to approximate (أ. s.th.); to draw near, he coming on, approach | ما يقرب من (*yagrubu*) (with foll. figure) approximately, about, some, circa II to cause or allow (أ. • s.o., s.th.) to come near or get close (إلى or من to s.th.), make or let (أ. • s.o., s.th.) approach (إلى or من s.th.), bring close (أ. • s.o., s.th.; إلى or من to s.th.), advance, move (أ. • s.o., s.th.; إلى or من toward s.th.), approximate (أ. s.th.; إلى or من to); to bring home (أ. من or إلى to s.o., s.th., e.g., an idea); to take as associate or companion (من • s.o. for o.s.); to bring closer to comprehension, reveal more fully (أ. s.th.), clarify the concept, facilitate the understanding (أ. of s.th.); to offer up, present (أ. ل to God as sacrifice); (Chr.) to administer Communion (أ. to s.o.); to sheathe, put into the scabbard (أ. the sword) | قرب بينهم to bring people closer together, make peace among people, reconcile people III to be near (أ. • to s.o., to s.th.); to come near, come close, get close (أ. • to s.o., to s.th.), close in (أ. • on s.o., on s.th.), approach (أ. • s.o., s.th.); to approximate (أ. s.th.); to be almost equivalent (أ. with s.th.), amount to almost the same thing (أ. as s.th.); to be on the point (إن of doing s.th.), he about (أن to do s.th.); to bring (close) together (بين — or different things) V to approach (من or إلى s.o., s.th.), come or get near s.o., near s.th. (من or إلى), come close, get close (من or إلى to s.o.), gain access (من or إلى to s.o.); to seek to gain s.o.'s (إلى) favor, curry favor (إلى with s.o.); (Chr.) to receive Communion VI to be or come near each other, approach one another, approximate each other VIII to approach

(من s.o., s.th.), come, advance, or get near s.o. or s.th. (من), come close, get close (من to) X to find near, regard as near (أ. s.th.)

قرب *qurb* nearness, closeness, proximity, vicinity; *qurba* (prep.) in the vicinity of, near, toward | قرب الظهر *qurba z-zuhr* toward noon; بقرب or بالقرب من in the vicinity of, near, close to; عن قرب from a short distance, from close up

قربة *qirba* pl. -āt, قرب *qirab* waterskin; — (pl. قرب *qirab*) hagpipe

قربى *qurbā* relation, relationship, kinship | ذو القربى pl. ذوو القربى *dawū l-q.* relative, relation

قريب *qarīb* near (in place and time), nearby, close at hand; in the neighborhood or vicinity (إلى or من of s.o., of s.th.), close (إلى or من to s.o., to s.th.), adjacent (إلى or من to s.th.); easily understood, simple; (pl. اقرباء *aqribāʾ*) relative, relation; قريباً *qariban* soon, before long, shortly, in the near future; recently, lately, not long ago, the other day | عما قريب and من قريب (*'ammā q.*) soon, before long, shortly, in the near future; من قريب أو بعيد — لا not — في القريب العاجل; قريب من الحسن (*hasan*) fair, fairly good (as a school-report grade); ق. قريب العهد *q. al-'ahd* recent, new, young; since recently, of late, of a recent date; recently, lately, not long ago, the other day; ق. قريب العهد having adopted or acquired s.th. very recently; not long familiar or acquainted with s.th., inexperienced at s.th., a novice in s.th.; ق. قريب التناول *q. at-tandawul* easy to understand

قرب *qirāb* pl. قرب *qurub*, اقربة *aqribā* sheath, scabbard (of a sword); receptacle, container, case, etui, covering

قاربة *qarāba* relation, relationship, kinship

قاربة *qurāba*: قاربة ثلاثة اعوام *qurābata jalāḡati a'wām* almost three years

قربان *qurbān* pl. قربانين *qarābīn** sacrifice, offering, immolation, ohlation; Mass (Chr.); Eucharist (Chr.) | قربان الشكر *q. aš-šukr* thank offering; عيد القربان *'id al-q. Corpus Christi (Chr.); تناول القربان (tanāwala)* to receive Communion (Chr.); قدم القربان عن *qaddama* to read Mass for s.o. (Chr.)

قربانة *qurbāna* Host; Communion (Chr.)

اقرب *aqrab** nearer, nearest, next; more probable, more likely; probable, likely; pl. اقربون *aqrabūn*, اقارب *aqārib** relations, relatives | اقرب الى الفهم *(jahm)* easier to understand, more comprehensible; هو اقرب الى الصحة (الصواب) *(siḥḥa, ṣawāb)* it is quite probable, it is fairly correct, it is rather exact, it comes fairly close to the truth; في اقرب وقت (يمكن) *fi aqrabi waqtin (mumkinin)* or باقرب ما يمكن *(yumkinu)* as soon as possible, in the shortest time possible

مقرب *maqrab* pl. مقارب *maqārib** nearest or shortest way, short cut

مقربة *maqraba, maqruba* nearness, closeness, proximity, vicinity; (pl. مقارب *maqārib**) nearest or shortest way, short cut | على مقربة *nearby, close at hand; in the vicinity of, near, close to*

تقريباً *taqrīb* approximation | تقريباً *bi-wajhi t-t.* or بالتقريب *approximately, almost, nearly, roughly, about; just barely perceptible*

تقريبى *taqrībī* approximate, approximative

تقرب *taqarrub* approach; approximation (من to)

تقارب *taqārub* mutual approach; mutual approximation; rapprochement

اقترب *iqtirāb* approach; approximation

مقرب *muqarrab* pl. -ūn close companion, favorite, protégé, intimate

مقارب *muqārib* approximate, approximative, estimated; mediocre, medium, of medium quality

متقارب *mutaqārib* close together, following in close intervals, consecutive, successive, subsequent; المتقارب name of a poetical meter

قارب *qārib* pl. قوارب *qawārib** boat, skiff | قارب الزبدة *q. az-zubda (eg.)* sauceboat for melted butter; قارب مسلح *(musallaḥ)* gunboat; قارب النجاة *q. an-naḡāh* lifeboat; قارب التنقيب عن الألغام *mine sweeper; قارب ناري motorboat*

قواربي *qawāribī* boatman

قربوس *qarabūs (qarbūs)* pl. قرايبس *qarābis** saddlehow

قربينة *qarabina* pl. -āt carhine

قرح *qaraḥa a (qarḥ)* to wound (s.o.); — *qariḥa a (qaraḥ)* to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous II to wound (s.o.) V to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous VIII to invent, originate, think up (s.th.); to improvise, extemporize, deliver off-hand (a speech); to demand in a harsh or imperious manner (s. or ب على of s.o. s.th.); to propose, suggest (س على to s.o. s.th.)

قروح *qarḥ* pl. قرواح *qurūḥ* wound; ulcer, sore

قارح *qariḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

قرحة *qarḥa* pl. قروح *qirah* ulcer, sore; abscess, boil | القرحة الرخوة *(raqḥa)* soft chancre, chancroid (med.)

قراح *qarāḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريح *qariḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريحة *qariḥa* pl. قرايح *qarā'iḥ* natural disposition, innate disposition, bent; genius, talent, gift, faculty

تقرح *taqarruḥ* ulceration

اقتراح *iqtirāḥ* invention, improvisation; (pl. -āt) proposition, proposal, suggestion; motion

مقرح *mugarraḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated

متقرح *mulaqarriḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

مقترح *muqtaraḥ* pl. -āt proposition, proposal, suggestion; motion

قرد *qird* pl. قردة *qirada*, قروء *qurūd* ape, monkey

قرد *qurd* (coll.; n. un. ة) tick (zool.)

قردان *qurād* (coll.; n. un. ة) pl. قردان *qirdān* tick, ticks (zool.) | أبو قردان *abū q.* (eg.) white egret (zool.)

مقروء *maqrūd* exhausted

قريدس *quraidīs* (syr.) shrimp (zool.)

قرس *qarisa* α (*qaras*) to be severe, fierce, hitting, grim (the cold) II to freeze, make torpid, (he)numb, nip (α, α s.o., s.th.; of the cold)

قارس *qāris* severe, fierce, biting, grim (of the cold); very cold, bitterly cold, freezing, frozen

قرش *qaraṣa* α u (*qarṣ*) to gnash, grind (one's teeth); to nibble, crunch, chew (α s.th.); — *qaraṣa* α (*qarṣ*), II and VIII to earn money, make a living (ليال *li-'iyyāliḥ* for one's family)

قرش *qirṣ* shark (zool.); (pl. قروش *qurūṣ*) piaster | قرش صاغ (eg., = 1/100 Eg. pound) standard piaster; قرش تعريفة (eg., = 1/2 قرش) little piaster

قريش *qurāṣ* Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca

قريشي *qurāṣi* of, pertaining to, or belonging to the Koreish tribe; Koreish-ite

قريشة *qariṣa* sour cheese

مقرش *muqriṣ* rich, well-to-do, prosperous, wealthy, moneyed

قرص *qarapa* u (*qarṣ*) to pinch, nip, tweak (α, α s.o., s.th.); to scratch (α, α s.o., s.th.); to bite, sting (α s.o.; of a gnat, flea, and the like) | قرصة بلسانه (*bi-lisāniḥi*) to hurt s.o. with words II to pinch or nip sharply, tweak (α, α s.o., s.th.); to scratch all over (α, α s.o., s.th.); to shape into round, flat loaves (المعجن the dough)

قرص *qurṣ* pl. اقراص *aqraṣ* round, flat loaf of bread; (flat, circular) plate, disk, discus; phonograph record, disc; sheave, pulley (*mech.*); tablet, pastille, lozenge, troche | قرص الارقام dial (of a telephone); قرصة عجوة *a. 'ajwa* a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*syr.*); قرص عسل *q. 'asāl* honeycomb; جلب النار *q. 'asāl* honeycomb; قرصة (nāra) approx.: to feather one's nest, have an eye out for one's own interest, know on which side one's bread is buttered

قرصي *qurṣi*: القرصي الشكل *q. aḥ-ṣakl* disk-like, disk-shaped, discoid, discous

قرصة *qurṣa* pl. قراص *qurāṣ* round, flat loaf of bread

قرصة *qarṣa* pl. *qarāṣi* pinch, nip, tweak; hite, sting (of a gnat, flea, and the like); crowbar, pinch bar, handspike, lever

قريص *qurraṣ* stinging nettle (*Urtica urens* L.; bot.)

قراص *qarrāṣa* pincers, nippers

قراصية *qarāṣiya* (*syr.*) small, black plums; (eg.) prunes

قارص *qārīṣ* biting; stinging; painful, nipping, tormenting (e.g., cold) | قوارص *q. al-kalīmāt* hitting words

قرصنة *qarṣana* piracy, robbery on the high seas, freehooting

قراصين *qarṣān* pl. قراصن *qarṣīn*², قراصين *qarṣīn*³ corsair, pirate, freebooter

قرص *qaraḍa* i (*qarḍ*) to cut, sever, cut off, clip (a s.th.); to gnaw (a s.th. or on s.th.), nibble (a s.th. or at s.th.), bite, champ (a s.th.), eat (a into s.th.), corrode (a s.th.) | قرض رباطه (*ribḍaḥū*) to die; قرض الشعر (*ṣī'ra*) to write poetry, make verses II = I; IV to loan, lend, or advance, money (a to s.o.); to lend (a to s.o. s.th.) VI تناقضوا الشاء (*ṭanaḍḍū*) they competed in the recital of eulogies VII to die out; to become extinct; to perish VIII to raise a loan (من with), borrow (من from) X to ask for a loan (من s.o.)

قرض *qarḍ* (*qirḍ*) pl. قروض *qurḍ* loan | قرض حسن (*ḥasan*) interest-free loan with unstipulated due date; قرض مال (*mālī*) (monetary) loan; اشهم القرض *aṣḥum al-q. honda*

قريض *qariḍ* poetry

قراصة *qurāḍa* pl. -āt chips, shreds, parings, shavings, scraps; iron filings

قراصة *qarrāḍa* clothes moth

مقراض *miqraḍ* pl. مقاريض *maqāriḍ*³ ecia-sors

انقراض *inqirāḍ* dying out, gradual disappearance; extinction

اقتراض *iqṭirāḍ* loan

استقراض *istiqrāḍ* raising of a loan; loan

القوارض *al-qawāriḍ* the rodents

مقرض *muqriḍ* pl. -ūn moneylender; lender

منقرض *munqariḍ* extinct, exterminated, perished

¹ قرط *qaraṭa* u (*qarṭ*) to cut into small pieces, chop, mince (a s.th.) II do.; to snuff, trim (a a candle, a wick); to squeeze (عل s.th.); (eg.) to urge, ply (عل s.o.); to be stern, be strict (عل with s.o.); to beset, harass, press hard (عل s.o.); to give little (عل to s.o.), be illiberal, be stingy (عل with s.o.), scrimp (عل s.o.)

قروط *qurṭ* pl. اقراط *aqraṭ*, قراط *qirāṭ*, قروط *qurūṭ* earring; eardrop, pendant for the ear

تقريط *taqrīṭa* pl. تقاريط *taqāriṭ*² wrapper worn by women (*tun.*)

² قراط *qirāṭ* pl. قرايط look up alphabetically

قرطاجنة see قرطاجنة

قراطيس *qirāṭis*, pl. قراطيس *qarāṭīs*² paper; sheet of paper; paper bag

قرطبة *qurṭuba*² Cordova (city in Spain)

قرطاجنة *qartajanna*², قرطاجنة Carthage

قراطيس *qarṭas* paper; sheet of paper

قراطمة *qarṭama* to cut off, clip (a s.th.)

قراطيم *qirṭim*, قراطيس *qurṭum* safflower (*Carthamus tinctorius*; bot.)

قراطمان *qurṭumān* oats

قرط II to praise, commend, laud, extol, acclaim (a s.o.); to eulogize (a s.th.), lavish praise (a on)

قراط *qaraz* pods of a species of sant tree (*Acacia nilotica*; bot.)

قريض *qariṭ* eulogy, encomium, panegyric

تقريط *taqrīṭ* pl. -āt, تقاريط *taqāriṭ*² eulogy, encomium, panegyric

قرع *qara'a* a (*qar'*) to knock, rap (a at s.th.); to hit, bump (a s.th. or against s.th.); to strike, beat, thump (a against s.th.; s.o., s.th. with; ب with s.th. on or s.th. else); to thrash, spank (ب s.o. with); to clink, touch (a glasses); to

ring, sound (♠ s.tb.); — *qarī'a* (*qarā'*) to be or become bald(headed); to be empty, bare, stark (place) | قرع الجرس (*jarasa*) to ring the bell; قرع سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear; قرع سنه (*sinnahū*) to gnash one's teeth; قرع ل (على) الندم ل (*sinna n-nadam*) to repent s.th.; قرع ضميره (*damiruhū*) his conscience tormented or smote him, he had a guilty conscience, he felt grave compunctions; قرع الكأس (*ka'sa*) to touch glasses, drink to s.o.'s (ل) health II to scold, chide, upbraid (♠ s.o.), snap (♠ at s.o.); to rebuke, blame, censure (♠ s.o.) III to fight, come to blows (♠ with s.o.); to battle, fight (♠ s.o.); to cootend by force of arms (عن ♠ with s.o. for s.th.); to cast or draw lots (♠ with s.o.) VI to bump against each other, clash; to cast lots among each other (على for) VIII to cast lots among each other (على for); to vote, take a vote (على on); to draw lots (♠ for s.o.), choose by lot (♠ s.o.); to muster, recruit (♠ s.o.; mil.); to elect (♠, ♠ s.o., s.th.)

قرع *qar'* knock(ing), rap(ping), beat-
ing, striking, thumping; ring(ing)

قرع *qar'* (coll.; n. un. ♠) gourd, pump-
kin | قرع خروف (*eg.*) bottle gourd, cal-
abash (*Lagenaria vulgaris* Ser.; *bot.*);
قرع كوسى *q. kūṣā* (*eg., syr.*) zucchini
(*bot.*)

قرع *qara'* baldness, baldheadedness;
emptiness, bareness, starkness

قرعة *qar'a* (n. vic.) knock, rap, blow,
stroke, thump; — (n. un.) gourd, pump-
kin; skull, head

قرعى *qar'ī* gourd-, pumpkin- (in com-
pounds), cucurbitaceous

قرعة *qur'a* pl. قرع *qura'* lot; ballot;
lot-casting; (mil.) conscription, recruit-
ment (by lot), balloting | قرعة عسكرية
(*askariya*) enlistment, draft, recruitment
(mil.); انفار القرعة drafted recruits

قرع *qurā'*, مرض القراع *marād al-qurā'* a
skin disease, ringworm (*med.*)

قرع الدهر *qarī'* exquisite, select | قرع
q. ad-dahr the greatest hero of his time

أقرع *aqra'** bald; baldheaded; empty,
bare, stark; scabby, scurfy

مقرعة *migra'a* pl. مقارع *maqāri'** knocker,
rapper (of a door); whip, switch; cudgel,
club

تقرع *taqrī'* chiding, scolding, reproof,
rebuke, censure

مقارعة *muqāra'a* fight, struggle (with
genit. = against)

اقتراع *iqtirā'* pl. -āt balloting, recruit-
ment, draft (mil.); vote (على on); election

قارعة *qārī'a* pl. قوارع *qawāri'** (sudden)
misfortune, calamity; adversity; القارعة
the hour of the Last Judgment | قارعة
الطريق middle of the road, roadway; road,
highway; على قارعة الطرق (*ṭuruq*) on the
open road

قرف *qarafa* ♠ (*qarf*) to peel, pare, bark, derind
(♠ s.th.); — *qarīfa* a (*qaraf*) to loathe
(♠ s.th.), feel disgust (♠ for), be nauseated
(♠ by) II to peel, pare, bark, derind
(♠ s.th.); to be loathsome, arouse disgust
III to let o.s. be tempted (♠ to a sin),
yield (♠ to a desire) VIII to commit,
perpetrate (♠ a crime)

قرف *qaraf* loathing, disgust, detestation

قرفة *qir'a* pl. قرف *qiraf* rind, bark, skin,
crust; scab, scurf; cinnamon

قراة *qarā'fa* (*eg.*) cemetery, specif.,
graveyard below the Mokattam Hills
near Cairo

قريفة *qarīfa* ill humor, ill temper

قرنان *qar'ān* (*eg.*) disgusted, nauseated,
sick and tired

اقتراف *iqtirāf* commission, perpetration
(of a crime)

مقرف *muqrif* loathsome, disgusting, nauseating, repulsive, detestable

مقترف *muqtarif* perpetrator (of a crime)

قرفص *qarfaṣa* to squat on the ground (with thighs against the stomach and arms enfolding the legs)

قرفصاء *qurfuṣā'* squatting, squatting position | جلس (or) القرفصاء (*qurfuṣā'a*) to squat on one's heels

قرفال *qarfāl* (coll.; n. un. ة) vetch

قرق *qaraqā u* (*qarq*) to cluck (hen)

قرقدان *qarqadān* squirrel

قرقر *qarqara* (قرقرة *qarqara*) to roll; to rumble (stomach); to hray (camel); to coo (pigeon); to purr (cat)

قرقرة *qarqara* pl. قراقر *qarāqir* rumbling noise (in the stomach); gurgle; braying (of a camel); cooing (of a pigeon); purr(ing) (of a cat)

قرقوش *qarqūṣ* pl. قراقيش *qarāqīṣ* cartilage

قرقوشة *qarqūṣa* pl. قراقيش *qarāqīṣ* (eg.) a kind of crisp cookies

مقرش *muqarqaṣ* (eg.) crisp(ed)

قرقض *qarqaḍa* (eg.) to gnaw, bite (♂ on s.th.) | قرقض على اسنانه to gnash one's teeth

قرقع *qarqa'a* to be noisy, hoisterous; to creak, grate; to crack, pop | قرقع ضاحكا (or) (dāḥk) to burst into loud laughter, laugh noisily, guffaw; قرقع بسوطه (*bi-sawṭihi*) to crack the whip

قرقعة *qarqa'a* uproar, din, noise; creaking, creaks, grating; crack(ing), pop(ping); rumble, rumbling

قراقوز *qaraqōz* (from Turk. *karagōz*) chief character of the Turkish shadow play

قره قول *see* قول

قارما *qarama* i (*qarm*) to gnaw (♂ on s.th.), nibble (♂ at s.th.)

قارم *qarm* pl. قروم *qurūm* studhorse; lord, master

قارام *qirām* blanket, carpet, curtain

مقارم *miqram* pl. مقارم *maqārim* bed-cover, hedspread

قرمة *qurma* pl. قارم *quram* (eg.) tree stump; log, block of wood; chopping block

القارم *al-qirim* und القريم *al-qirīm* the Crimea

قارمدا *qarmada* to plaster, coat with plaster (♂ s.th.); to tile, cover with tile (♂ s.th.)

قارمد *qarmad* (coll.) plaster; plaster of Paris

قارميد *qirmīd* (coll.; n. un. ة) pl. قراميد *qarāmīd* (fired) brick, roof tile; plaster of Paris

قارمز *qirmiz* kermes (the dried bodies of the female kermes insect, *coccus ilicis*, which yield a red dyestuff)

قارمزي *qirmizi* crimson, carmine; scarlet | الحمى القرمزية (*ḥummā*) scarlet fever (med.)

قارمش *qarmaṣa* (eg.) to eat s.th. dry (♂), crunch, nihhle

مقارمش *muqarmaṣ* dry, crisp

قارماfi *qarmafi* Karmathian (adj. and n.); pl. قاراميذا *qarāmīṣa* Karmathians

قارمويط *qarmūṣ* pl. قارامييط *qarāmīṣ* a variety of sheatfish (zool.; Eg.)

قارنا *qarana* i (*qarn*) to connect, link, join, unite, combine, associate (ال or ب ♀ s.th. with); to add (ال ♀ s.th. to); to couple, yoke together, hitch together, put together, hind together (♂ s.th.) III to unite, join forces, associate (♂ with s.o.); to be simultaneous, go hand in hand (♂ with s.th.); to compare (ب ♀, or بين شيئين s.o., s.th. with; بين شيئين two things with one another), draw a parallel (بين شيئين — and; بين شيئين between two things) IV to combine,

interrelate (بين شيئين two things) VIII to be connected, be linked, be joined, be united, be combined, be associated (ب with); to combine, associate, unite (ب with); to get married, be married (ب to), marry (ب s.o.); to be coupled, be interconnected, be yoked together, be tied together, be bound together; to become interlinked, become concatenate X to ripen, suppurate, come to a head (of a furuncle)

قرن *qarn* pl. قرون *qurūn* horn (of an animal; as a wind instrument); feeler, tentacle, antenna; top, summit, peak (of a mountain); the first visible part of the rising sun; capsule, pod (bot.); century | أم القرن *umm al-q.* rhinoceros; دو القرنين *dū l-qarnain* the two-horned (an epithet given to Alexander the Great); قرن البحر *q. al-baḥr* coral; قرن سمى (*sam'i*) ear trumpet (= Fr. *cornet acoustique*); القرون الوسطى (*wusṭā*) the Middle Ages

قرنى *qarni* horny, corneous, of horn, hornlike; leguminous, pertaining to, or of the nature of, legumes; centennial, centenary

قرنية *qarniya* cornea (anat.)

قيرن *qirn* pl. اقران *aqrān* (matched) opponent in battle; an equal, a peer, a match; companion, mate, fellow, associate; equal, like

قرنة *qurna* pl. قران *qurān* salient angle, nook, corner

قرين *qarīn* pl. قرناء *qurand'* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated; companion, mate, fellow, associate, comrade; husband, spouse, consort; *qarina* (prep.) in connection with, in conjunction with, upon, at | منقطع القرنين *munqaṭi' al-q.* matchless, peerless, unrivaled, incomparable, unique, singular

قرينة *qarina* pl. -āt wife, spouse, consort; female demon haunting women, specif., a childbed demon; eclampsia (med.); — (pl. قرائن *qarā'in*) connection, conjunction, union, relation, affiliation, association, linkage; (semantic or syntactical) coherence, context; evidence, indication, indicium | السيدة قرينة *(sayyida)* his wife (formal style); قرائن الاحوال the concatenation of circumstances, the indicia, factual evidence; ضم قرينة ال قرينة (*ḍamm*) combination

اقرن *aqran'*, f. قرناء *qarnd'* horned, horny; one with eyebrows grown together | حية قرناء (*ḥayya*) cerastes, horned viper

قران *qirān* close union, close connection; conjunction (astron.); marriage, wedding

مقارنة *muqārana* pl. -āt comparison | مقارنة اللغات *m. al-luḡāt* comparative linguistics

اقران *iqtirān* connection, conjunction, union, association, affiliation; link, connectedness, simultaneous interaction; conjunction (astron.); new moon (as an astronomical aspect); marriage, wedding

مقرون *maqrūn* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated (ب with) | مقرون الحاجبين *m. al-ḥājjibain* having joined eyebrows

مقارن *muqārīn* comparative (science)

قرنبيط *qarnabīṭ* cauliflower

قرنفل *qaranful* carnation; clove

قره جوز (Eg. spelling; pronounced 'aragōz) Karagōz, chief character of the shadow play; Punch

قره قول *qaraḡol* pl. -āt police station; guard (military, police) | قره قول الشرف *q. aṣ-ṣaraf* guard of honor

قرو V to follow up, investigate (▲ s.th.), inquire (▲ into); to check, verify (▲ s.th.)
X to follow (▲ s.th.); to pursue (▲ s.th.), e.g., a problem); to examine, study, investigate (▲ s.th.); to explore (▲ s.th.)

قرو *qaru* pl. قرو *qurūw* watering trough | قرو خشب *kaṣab q.* oak (wood)

استقراء *istiqrāʿ* induction (philos.); see also under قرأ

قرأ *istiqrāʿi* inductive (philos.)

قرواطيا *qaruwāfiyā* Croatia

قرواطي *qaruwāfi* Croatian

قرو see قری

قري *qarā* ; قري *qiran*) to receive hospitably, entertain (▲ s.o.) VIII = I

قري *qiran* hospitable reception, entertainment (of a guest); meal served to a guest

قرية *qarya* pl. قری *quran* village; hamlet; small town; rural community; القرية *al-qaryatān* Mecca and Taif; Mecca and Medina | ام القرى *umm al-qurā* Mecca

قروي *qarawī* village-, country- (in compounds), rustic, rural; peasant (adj.); (pl. قرويون *qarawīyūn*) villager, rustic, countryman, inhabitant of the country; from Kairouan, Kairouan (adj.), an inhabitant of Kairouan; a member of al Qarawiya College in Fès (Morocco) | وزارة الشؤون البلدية والقروية *mosque and college in Fès (Morocco); وزارة الشؤون البلدية والقروية (baladiya) Ministry of Municipal and Rural Affairs (Eg.)*

قروية *qarawīya* countrywoman, peasant woman

قرية *qariya* pl. قرايا *qarāyā* yard (naut.)

مقري *miqran* very hospitable

مقراء *miqrāʿ* very hospitable

قار *qārīn* villager

قريدس *quraidīs* (syr.) shrimp (zool.)

قز *qazza* (1st pers. perf. *qazaztu*) u to loathe, detest (عن or ▲, ▲ s.o., s.th.) II to vitrify (▲ s.th.); to glaze (▲ s.th.) V to feel disgust (عن or من at), be nauseated (عن or من hy), loathe, detest, abhor (عن or s.o., s.th.), have an aversion (عن or من to)

قز *qazz* pl. قروز *quzūz* silk; raw silk

قزاز *qizāz* (eg.) glass

قزاز *qazzāz* silk merchant

قزازه *qizāza* pl. -āt, قزاز *qazāʿiz* (eg.) hottle

قازوزة look up alphabetically

قازوز *taqazzuz* loathing, disgust, detestation, abhorrence, aversion

قزان (Turk. *kazan*) *qazān* pl. -āt kettle, large boiler

قزح II to embellish (▲ one's speech)

قوس قزح *qausu quzaḥin* or *qausu quzaḥa* rainbow

قزحية *quzaḥīya* iris (anat.)

قزع *qazaʿ* (coll.; n. un. ʿ) wind-driven, tattered clouds, scud; tuft of hair

قزعة (eg.) *quzʿa* dwarf, midget, pygmy

قزعة *qazʿa* tuft of hair

قزقزا *qazqaza* (eg.) to crack (▲ nuts, shells)

قزل *qazal* limp(ing)

قزم *qazam* pl. اقزام *aqzām* dwarf, midget, pygmy; Lilliputian; little fellow, shrimp, hop-o'-my-thumb, whippersnapper

قزموغرافيا *quzmūḡrāfiyā* cosmography

قزموغرافي *quzmūḡrāfi* cosmographic(al)

قزان look up alphabetically

بحر قزوين *baḥr qazwīn* Caspian Sea

قس *qassa u (qass)* to seek, pursue (▲ s.t.b.), strive (▲ for), aspire (▲ to) V do.

قس *qass, qiss* pl. قسوس *qusūs*, قس *qusur* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.); — *qass* (= قفس) sternum, breastbone

قسان *qassās* slanderer

قسان *qissīs* pl. -ūn, قساوسة *qasāwisa*, قسا *qassān*, قسا *aqissa*, (Copt.-Chr.) قسا *qassā* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (Chr.)

قسوة *qusūsa* ministry, priesthood, presbyterate (Chr.)

رسامة قسوية *risāma qusūsiya* ordination (of a priest; Chr.)

قسار *qasara i (qasr)* to force, compel, coerce, constrain (عل ▲ s.o. to do s.t.b.); to conquer, subdue, subjugate (▲, ▲ s.o., s.t.b.) VIII = I

قسار *qasr* force, compulsion, coercion, constraint; قسرا *qasran* compulsorily, forcibly, by force; of necessity, necessarily, inevitably, perforce

اقتسار *iqtisār* conquest, subdual, subjugation

قس II to distribute (▲ s.t.b.); to pay in installments (▲ s.t.b.) IV to act justly, in fairness, equitably

قس *qisf* justice, fairness, equity, equitableness, fair-mindedness, rightness, correctness; (for eg. and pl.) just, fair, equitable, fair-minded, right, correct; — (pl. اقساف *aqasāf*) part; share, allotment; portion; installment; quantity, amount, measure, extent | على اقساف *by installments, gradually*; كان على قسط كبير *من* to possess s.th. (a quality, a characteristic) to a large extent, have a great deal of...

قسط *qasaf* stiffness of a joint, ankylosis (med.)

اقسط *aqasaf* juster, fairer; more correct

تقسيف *taqsiḥ* payment in installments | بالتقسيف *in installments, gradually*

مقسط *muqsif* acting justly or with fairness, doing right; just, fair

قسطر *qasfara* to test the genuineness (▲ of coins)

قسطاس *qasfās, qisfās* pl. قساطيس *qasāḥīs* balance, scales

قسطل *qasfal* pl. قساطل *qasāḥīl* water pipe, water main

قسطل *qasfal* (eg.) chestnut

بلاد القسالة *bilād al-qasāḥila* Castile, Spain

القسطنطينية *al-qusṭanṭīniya* Constantinople

قسم *qasama i (qasm)* to divide, part, split (▲ s.t.b.); to distribute, deal out, parcel out (عل ▲ s.t.b. to, among), divide (عل ▲ s.t.b. among); to let s.o. (ل) share (ل) s.t.b.), give s.o. (ل) a share of s.t.b. (ل), allot (ل) s.o. s.t.b.); to divide, subdivide, partition, portion, break up (ل ▲ s.t.b. into), arrange, classify (ل ▲ s.t.b. in); to partition, to compartment (▲ s.t.b.); to assign, apportion, decree, destine, foreordain (▲ على or ل to s.o. s.t.b.; of God or of fate); to divide (عل ▲ a number by another) II to divide, part, split (▲ s.t.b.); to distribute, deal out, parcel out, divide (بين ▲ s.t.b. among); to divide, subdivide, partition, portion, break up (▲ s.t.b., ▲ or ل into), section (▲ s.t.b.), arrange, classify (▲ s.t.b., ▲ or ل in); to partition, to compartment (▲ s.t.b.); (Chr.) to consecrate, ordain (▲ s.o.); to exorcise a devil or demon (عل ▲ s.o., by adjuration) III to share (▲ with s.o. s.t.b.); to bind o.s. by oath (ل to s.o. to do s.t.b.) IV to take an oath, swear (ب by; ل to s.o. s.t.b.; ل ▲ to do s.t.b.) | اقم عليه الا فعله *(illā fa'alāhū)* to adjure or entreat s.o. to do s.t.b.; اقموا جهداً ايماهم *(jahda aīmānīhim)*

they swore hy all that is right and holy, they swore the most solemn oaths; أقسم *(muqaddasātihī)* to swear hy all that's holy V to be divided, he parted, be split; to be distrihuted, he parceled out; to share (أ. أ. a possession), divide among themselves (أ. s.o., أ. s.th.); to ecatter, disperse (أ. s.th.); to drive away, dispel (أ. s.th.); to heset grievously, harass or torment jointly (أ. s.o.) | تقسموا *(darban)* they took turns in dealing him painful blows, they gave him a severe beating VI to divide or distrihute among themselves (أ. s.th.); to heset, harass, torment (أ. s.o.; thoughts, worries, etc.) VII to be divided, he parted, he split; to be distrihuted, he dispersed, he separated; to be dvided, he suhdivided, he portioned, he hroken up (الى) into VIII to divide or distrihute among themselves (أ. s.th.) X to seek an oracle from the deity, cast lots

قسم *qism* pl. أقسام *aqṣām* part, share, allotment; portion; division, compartment; section; department; group, class; district, precinct; police precinct, police station (*Eg.*); administrative suhdivision of a *muḥāfaẓa* (*Eg.*); suhcommittee; kind, sort, specimen, species

قسمة *qisma* dividing, division, distrihution, allotment, apportionment; (*math.*) division (على hy); (pl. قسم *qisam*) part, portion, share, allotment; lot, destiny, fate (foreordained hy God)

قسام *qasam* pl. أقسام *aqṣām* oath; قسما *qasaman* I swear! قسما ب I ewcar hy ...!

قسات *qasamāt*, *qasimāt* features, lineaments (of the face)

قسام *qasām* and قسامة *qasāma* heauty, elegance

قسم *qasim* pl. قسام *qasamāʿ*, أقسام *aqṣimāʿ* sharer, partner, copartner, participant; — (pl. أقسام *aqṣimāʿ*) part, portion, share, allotment; counterpart

قسمة *qasima* pl. قسام *qasā'im* coupon; receipt

تقسيم *taqṣim* exorcism; (pl. -āt) dividing, division, partition, parting, splitting, sectioning, portioning; distrihution, allotment, apportionment; dealing out; division, suhdivision, partition(ment); pl. تقاسيم *taqāsim* structure, build, proportions (e.g., of the body); — solo recital (*mus.*)

نقسيمة *taqsima* pl. تقاسيم *taqāsim* short solo piece for an instrument (*mus.*)

مقاسمة *muqāsama* partnership, participation, sharing

انقسام *inqisām* division, split, disruption, breakup; schism

اقتسام *iqṭisām* dividing, division, distrihution (among themselves)

قسام *qāsim* divider; distrihutor; divisor, denominator (*math.*)

مقسوم *maqsūm* dividend (*math.*); مقسوم عليه *divisor* (*math.*)

مقسم *muqasim* divider; distrihutor

مقام *muqāsīm* sharer, partner, copartner, participant

قسنطينة *qusanṭina* Constantine (city in NE Algeria)

قسا *qasā u* (قسوة *qaswa*, قساوة *qasāwa*) to be harsh, stern, cruel, merciless, remorseless (على toward s.o.); to handle roughly, treat harshly, severely, cruelly, without mercy (على s.o.) II to harden, indurate, render ohdurate or impenitent (أ. the heart) III to undergo, suffer, endure, sustain, hear, stand (أ. s.th.), hear up (أ. against s.th.) IV = II

قسو *qasw* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity

قسوة *qaswa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قسوة *qaswa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قسي *qasiy* hard, solid, firm

اقي *aqad* harder, harsher, sterner, severer; more cruel; more difficult

مقاساة *muqāṣāh* undergoing, suffering, enduring, sustaining, hearing, standing

قاس *qasin* pl. قاس *qasāh* hard, harsh, grim, stern, severe, austere, rough; cruel, inexorable, relentless, merciless, remorseless; difficult

قسو *qasiy* see قسي¹

قوس *qaus* pl. of قوسي²

قش *qashā* : *u* (*qash*) to collect, gather (up), pick up (a s.th.); to pick up from here and there (a s.th.); to become dry, dry up, shrivel up, wither (esp., of a plant) II to take of this and that

قش *qash* straw | قش الحديد *steel wool*; قش الحمى *humma l-q. hay fever*

قشة *qashā* (n. un.) a straw | قشة نقاب *match, matchstick*; قشة خيار (*eg.*) *gherkins*

قشيش *qashish* sweepings, rubbish, garbage, trash, refuse; offal, waste, scrap

مقشة *miqashā* (*eg.*) hroom, besom

قشاب *qashab* pl. اقشاب *aqashab* poison

قشيب *qashib* pl. قشب *qushub* new; clean; polished, hurnished

قشد *qashda* *u* (*qashd*) to skim, take off (a the cream)

قشدة *qashda* cream

قشر *qashra* : *u* (*qashr*) to peel, pare, shell, derind, bark, skin, scale, shave off, husk, shuck (a s.th.) II = I; V to be peeled, be pared, be shelled, be derinded, be harked, be skinned, be scaled, be shaved

off, be husked, be shucked; to come off in scales, scale off, flake off, peel off (skin; coating) VII = V

قشر *qashr* pl. قشور *qashūr* cover(ing), integument, envelope; shell; peel; rind, hark; skin, crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scales (of fish); slough (of a snake); pl. قشور trash, garbage, refuse; trivialities, banalities; externals, superficialities, formalities; dandruff | قشر الرأس *q. ar-ra's* dandruff

قشرة *qashra* peel, rind (e.g., of a fruit), shell (of an egg, of a nut); hark; skin; crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scale; slough (of a snake)

قشري *qashri* scaly, scurfy, scabrous, squamous; crustaceous | الاكترما القشرية *psoriasis (med.)*; الحيوانات القشرية *(hayaw wānāi)* crustaceans

قشير *qashir* peeling, paring, shelling; derinding, harking; skinning; scaling; shaving off, scraping off; husking, shucking

قش *qashā* : *u* (*qash*) to take off, strip (off), remove (a s.th. from); to skim (a cream); to scratch off, scrape off, abrade (a s.th.) II to take off (a s.th.); to strip off (a s.th.); to rob (a s.o., s.th.), plunder, strip of his belongings (a s.o.)

قشة (*eg.*) *qashā*, (*syr.*) *qashā* cream; (*eg.*) sweetsop (*Annona squamosa* L.; *bot.*), custard apple

قشاة *qashā* (leather) strap, thong; whiplash; drive belt, transmission belt

قشاة *qashā* (*eg.*) pl. -āt jetton, chip, counter; piece, man (checkers, haggammon)

○ مقشط *miqshaf* pl. مقاشط *maqashif* eraser, erasing knife

○ مقشاة *miqshā* pl. مقاشط *maqashif* milling machine, miller

قصاصه *qasāṣa* (coll. قصاص *qasās* and قصاصة *qasāṣa*) pl. -āt cutting, chip, snip, shred; scrap (of paper); slip (of paper); (newspaper) clipping

قصاص *qasās* shearer; tracker, tracer of tracks; writer of fiction, novelist, romancer

قصة *uqṣūṣa* pl. أقاصيص *aqāṣiṣ* narrative, tale, novella, novel; short story

مقص *miqasṣ* pl. مقاص *maqāṣṣ* (pair of) scissors, (pair of) shears; (syr.) springs (of an automobile, of a coach) | أبو مقص *abū m.* earwig; skimmer, scissorbill (Rhynchops; zool.)

مقاص *qisās* requital, reprisal, retaliation; punishment, castigation, chastisement; accounting, clearing, settlement of accounts

مقاصة *muqāṣṣa* accounting, clearing, settlement of accounts; balancing, adjustment, setoff; compensation (com.) | غرفة المقاصة *ḡurfat al-m.* clearing house (fin.)

مقصوص *maqṣūṣ* pl. مقاصيص *maqāṣiṣ* (eg.) lovelock, earlock

مقصصة *maqṣūṣa* skimming ladle, skimmer

قصاج *qasāj* pl. -āt pliers, pincers, nippers

قصب *qasaba* i (qasb) to out up, carve up (a slaughtered animal) II to curl (a the hair); to brocade, embroider with gold and silver thread (a s.th.)

قصب *qasab* (coll.) cane(s), reed(s); sugar cane; stalks (of cereal grasses); gold and silver thread, gold and silver embroidery; brocade | قصب الذهب *q. aḡ-ḡaḡab* gold brocade; قصب السكر *q. as-sukkar* sugar cane; القصب الهندي (hindi) bamboo; أحرز قصب السبق (والغلب) *aḡraza qasaba s-sabq (wa-l-ḡalb)* to come through with flying colors, carry the day, score a great success

قصب *qasaba* (n. un.) pl. -āt cane, reed; pipe, tube; pipestem, pipe tube; writing pen; windpipe, trachea; shaft (of a well); a wind instrument resembling the reed pipe; kassabah, a linear measure (Eq. = 3.55 m); oitadel; capital city, metropolis | قصب الرئة *q. ar-rī'a* windpipe, trachea; قصب المري *q. al-marī'* gullet, esophagus

قصابة *qisāba* butcher's trade, butchery

قصبية *qasāiba* (tun.) oats

قصاب *qasāb* butcher, slaughterer; (eg.) land surveyor

قصباء *qusāba* (reed) pipe

مقصب *muqasṣab* embroidered with gold and silver thread, brocade, trimmed with brocade

قصاج look up alphabetically

قصد *qasada* i (qasd) to go or proceed straight-away (ال or ا, • to s.o., to s.th.), make a beeline (ال or ا, • for), walk up to s.o. or s.th. (ال or ا, •); to go to see (ال, • s.o.), call (ال, • on s.o.); to betake o.s., repair, go (ال, • to a place; ال, • to s.o.), be headed, be bound (ال, • for a place); to seek, pursue (ال, • s.th.), strive (ال, • for), aspire (ال, • to), intend, have in mind (ال, • s.th.; ب or من • s.th. with s.th. else); to aim (ال, • at s.th.); to have in view, contemplate, consider, purpose (• s.th.); to mean, try to say (• ب or • by s.th. s.th.); to adopt a middle course (في in, at); to be economical, frugal, thrifty, provident; to economize, save | قصد قصد *(qasdahū)* to walk up to s.o., go toward s.o.; to follow, imitate s.o. IV to induce to go (ال to s.o., to a place; • s.o.); to compose kasidas V to be broken, break; (eg.) to be angry (• with s.o.), be mad (• at s.o.) VII to be broken, break VIII to adopt a middle course (في in, at; بين between); to assume a mediatory position (بين between), act as mediator; to be economical, frugal, thrifty,

provident, economize (في with); to save (أ money, etc.); to compose kasidas

قصد *qaṣd* endeavor, aspiration, intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; frugality; thrift, economy | عن قصد *qaṣdan*, intentionally, purposely, advisedly, on purpose; deliberately; عن غير قصد *un-intentionally*, inadvertently; حسن القصد *ḥusn al-q.* good intention; سوء القصد *sū' al-q.* evil intention هو قصدك *(qaṣdaka, qaṣduka)* he is in front of you, before you, opposite you

قصدى *qaṣdī* intentional; intended

قصد *qaṣd* (prep.) in front of, before, opposite (eg.)

قصيد *qaṣid* aspired, desired, aimed at, intended; faultless, without defects (of a poem); also = بيت القصيدة *bayt al-q.* (the essential, principal verse of the kasida, i.e.) the main point, the principal part, the essence, the core, the gist, the best, the hit, the climax of s.th., that which stands out from the rest, the right thing

قصيدة *qaṣida* pl. قصائد *qaṣā'id* kasida, an ancient Arabic poem having, as a rule, a rigid tripartite structure | بيت القصيدة = قصيد see under القصيد

اقتصاد *aqṣad* directer, directest

مقصد *maqṣid* pl. مقاصد *maqāṣid* (place of) destination; intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; sense, meaning, import, purport, significance | سبب المقاصد *sayyi' al-m.* malevolent, malicious

اقتصاد *iqtiṣād* saving, economization, retrenchment; thriftiness, thrift, providence; economy | علم الاقتصاد *ilm al-iqt.*, (علم) (siyāsi) economics, political economy; اقتصادا في الوقت *iqtiṣādān fī l-waqt* in order to save time

اقتصادى *iqtiṣādī* economical; saving, thrifty, provident; economio; economist, political economist; الاقتصادية the economy

قاصد *qāṣid* direct, straight (way); easy, smooth, pleasant, short (of travel) | قاصد رسول *(rasūlī)* (pl. قاصد *quṣūd*) apostolic delegate

قصدادة رسولية *qīṣāda rasūliya* papal legation

مقصود *maqṣūd* aimed at, intended; intentional, designed, deliberate; meant

قصدى *qaṣdī* tin

قصار *qaṣara u (qīṣar, qaṣr, قسارة qaṣāra)* to he or become short, too short, or shorter; to be insufficient, he inadequate; — قاصر *qaṣara u (quṣūr)* to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.), fail to reach, attain, accomplish, or achieve (عن s.th.); not to be equal (عن s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to desist, cease, refrain, abstain (عن from); — قاصرا *qaṣara i u (qaṣr)* to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); — قاصرا *qaṣara u (qaṣr)* to hold back, restrain, check, curb (أ, أ s.o., s.th.); to keep under supervision or control (أ, أ s.o., s.th.); to lock up (أ, أ s.o., s.th.); to limit, restrict, confine (أ, أ s.o., s.th. to); — قاصرا *qaṣara u (qaṣr, قسارة qīṣāra)* to full, whiten, bleach, blanch (أ s.th.) II to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); to fail to accomplish, achieve, reach, or attain (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), be unable to cope with s.th. (عن); to be

inadequate, insufficient, inferior; to be remiss (في in, at, in some work), he derelict (في to), fall behind, lag behind (في in); to be negligent, careless; to be lax, negligent, neglectful (في in), neglect (في s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) لم يقصر في | he spared no pains or expense in or with ..., he left nothing undone to ..., he did not fail to ... IV to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (أ s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) VI to contract, shrink, dwindle, become smaller; to be incapable (عن of); to desist, cease (عن from); to refrain, abstain (عن from) VIII to limit o.e., restrict o.s., confine o.s., he limited, restricted, or confined (عل to); to content o.e., be content (عل with) X to find short, regard as deficient or inadequate (أ s.th.)

قصر *qasr* shortness, brevity; smallness; incapability, inability; insufficiency, inadequacy; laxity, slackness, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution; limitation, restriction, confinement (عل to); the utmost that is in s.o.'s power, e.g., هذا *qasruka* ان تفعل هذا *qasruka* the most you can hope to accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this

قصر *qasr* pl. قصور *qasūr* castle; palace; palais | قصر العدالة *q. al-'adliya* (Mor.) palace of justice, courthouse

قصرية *qasriya* pl. قمار *qasārin* pot; flowerpot; chamber pot

قصر *qasr* shortness, brevity; smallness | قصر النظر *q. an-naẓar* nearsightedness, shortsightedness

قصر *qasr* slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness

= قمارك ان تفعل هذا *qasār, qasār* (see قمارك ان تفعل هذا)

قمار *qasār* fuller, bleacher

قصور *qasūr* incapability, inability; insufficiency, inadequacy; deficiency, shortcoming, lack; reduction, diminution, decrease; slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; legal minority, nonage | قمار الباع *qasūr* powerlessness, impotence, helplessness, weakness, incapability, inability (عن of, to do s.th.)

قصر *qasr* pl. قمار *qasār* short; small, short (of stature), low | قصر الاجل *q. al-ajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; قمار الباع *qasār* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly; قصر اليد *q. al-yad* do.

قمار *qasāra* trade of the fuller or bleacher

قمار *qasārā* the utmost, the limit (o s.o.'s power) | قمارك ان تفعل هذا *qasārākaf* the most you can accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this; بذل قماري الجهد or بذل قماراه *(q. l-jahd)* to exert every conceivable effort (ل to, in order to; ب on, for), go to great lengths, go out of one's way, do one's best, do all in one's power, leave no stone unturned (ل to, in order to); قماري *q. l-qaul* in short, in brief, to make a long story short

اقصر *aqṣar* shorter

القصر *al-aqṣur* Luxor (town in Upper Egypt)

تقصير *taqṣir* shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution, limitation, restriction, confinement; incapability, incapacity, inability; insufficiency, inadequacy, inferiority; neglect, dereliction (في of), remissness (في in); slackness, laxity, negligence, neglect-

fulness; defect, fault, failing, deficiency, shortcoming

قاصر *qāṣir* incapable (عن of), unable (عن to do s.tb.); limited, restricted, confined (على to); reserved (على for); intransitive (*gram.*); (pl. -ūn, قصر *quṣṣar*) legally minor, under age; a legal minor | قاصرة الطرف *q. al-ṭarf* (of a woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; قاصر اليد *q. al-yad* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly

مقصور *maqṣūr* confined (على to); restricted, limited | مقصورة الطرف *m. al-ṭarf* (woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; مقصورة الالف (*alif*) the alif that can be shortened, i.e., final ي, pronounced -ā (e.g., رمى *ramā*) and ا, without following hamza (*gram.*)

مقصورة *maqṣūra* pl. -āt, مقاصير *maqāṣir*² palace; cabinet, closet; compartment; box or stall in a mosque near the mihrab, reserved for the ruler; (theater, cinema) box, loge; the detached portion of a mosque set aside for the communal prayer, and frequently enclosing the tomb of the patron saint; (prisoner's) dock; chapel (in a church)

مقصر *muqāṣṣir* slack, negligent, neglectful

مقتصر *muqtaṣir* limited, restricted, confined (على to)

مقتصر *muqtaṣar* short, brief, concise, terse, succinct, summary

² قيسر look up alphabetically

قصم *qaṣa'a* a (*qaṣ'*) to drink in avid gulps, gulp down, pour down, toss down (ا water); to slake, quench (ا the thirst); to grind, crush, bruise, squasb, mash (ا s.tb.)

قصمة *qaṣ'a* pl. *qaṣa'at*, قيصع *qīṣa'*, قيصاع *qīṣā'* large bowl (made of wood or copper); (ir.) kettle

قصف *qaṣafa* i (*qaṣf*) to break, sbatter, smasb (ا s.tb.); to beset, harass, press bard, oppress (ا s.o.), bear down (ا upon s.o.); to bomb (ا s.tb.); to thunder, roar (esp., of cannon); to roll, rumble, grumble, peal (of thunder); — u (*qaṣf*, قصف *quṣūf*) to feast, revel, carouse; to lead a life of opulence; — *qaṣifa* a (*qaṣaf*) to break; to be frail, delicate, brittle, fragile V and VII to be broken, break, snap

قصف *qaṣf* thunder, roar (e.g., of cannon); revelry, carousal

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصفيت *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصفوف *quṣūf* revelry, carousal

مقصف *maqṣaf* pl. مقاصف *maqāṣif*² refreshment room; post exchange, canteen; casino; bar; buffet, refreshment counter

قصص *qaṣṣa* to break, sbatter (ا s.tb.); (eg.) to snip off the ends (ا of s.tb.), clip, trim, crop (ا s.tb.)

قصل *qaṣala* i (*qaṣl*) to cut off, mow (off) (ا s.tb.) VIII to cut off (ا s.tb.)

قصل *qaṣal* chaff, husks, stubs, awns (of grain); (n. un. ة) stalks

قصال *qaṣāl* sharp, cutting, sharp-pointed

قصيل *qaṣīl* (eg.) winter barley

مقصل *miṣṣal* sharp, cutting, sharp-pointed

○ مقصلة *miṣṣala* pl. -āt, مقاصيل *maqāṣīl*² guillotine

قاصل *qāṣīl* sharp, cutting

قصم *qaṣama* i (*qaṣm*) to break, sbatter (ا s.tb.) | قصم ظهره (*zaḥrahū*) (to break s.o.'s back =) to be a mortal blow to s.o. V to be broken, break, snap VII = V

نصم *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

نصيم *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

نصم *qāṣim* pl. قواصم *qawāṣim* breaking |
الظهر *qāṣimat az-zahr* mortal blow, catastrophe, disaster; ضربات قواصم (*ḍarabāt rabāt*) mortal blows, crushing blows

(نصم *qaṣā u* قاصو *qaṣw, quṣūw*, نصي *qaṣā*) and نصي *qaṣiya a* (نصا *qaṣan*) to be far away, be far removed, he at a great distance (عن from), he remote, distant; to go far away (عن from) IV to take far away, send far away (عن *a*, s.o., s.th. from); to remove (عن *a*, s.o. from); to drive away (عن *a*, s.o. from); to drag away (عن *a*, s.o. from); to dismiss (عن *a*, s.o. from a job); to reach the utmost limit (*a* of s.th.) | نصم *la yuṣiḥi l-baṣaru* لا يطميه البصر out of sight, not within view, invisible V to go far away (عن from); to penetrate deeply, inquire (*a* into a problem, and the like), examine, study, investigate (*a* s.th.), go to the root (*a* of s.th.); to follow out, follow to a conclusion (*a* s.th.); to examine, feel out, palpate (*a* s.th.) X to penetrate deeply, inquire (*a* into a problem, and the like), examine, study, investigate (*a* s.th.), go to the root (*a* of s.th.); to inquire, make inquiries (عن shout)

نصا *qaṣan* and قاصا *qaṣā* distance, remoteness

نصي *qaṣiy* pl. انصاء *aṣā* far (away), distant, remote

نصي *aṣā*, f. نصوي *quṣwā*, pl. انصاء *aṣāṣin* more distant, remoter, farther (away); most distant, remotest, farthest; utmost, extreme, ultimate; maximal, maximum; the farthestmost part; the utmost, extreme, extremity; end | المسجد الأقصى (*al-masjid al-aqṣī*) name of a mosque on the Temple Square in Jerusalem; الشرق الأقصى

(*ṣarg*) the Far East; المغرب الأقصى (*maḡrib al-aqṣī*) (the extreme west =) Morocco; الناية الأقصى the utmost degree of, the maximum of; أقصى الأرض *aqṣā l-arḍ* the remotest parts of the earth, the ends of the world; عند الضرورة القصوى (*ḍarūra*) in case of dire necessity, when worst comes to worst; حد أقصى إلى أقصى *ilā aqṣā ḥaddin* to the extreme limit, to the utmost; as far as possible; من أدنا إلى من أقصا إلى أقصى (lit.: the distant one and the near one =) everybody, all people; في القاصية والدانية everything without exception

نقص *taqaṣṣin* thorough examination, close study, minute investigation

استقصاء *istiṣṣā* thorough examination, close study, minute investigation; inquiry (عن about)

انصاء *aṣā* pl. قاصون *qāṣūn* distant, remote, far (away) | القاصي والداني (lit.: the distant one and the near one =) everybody, all people; في القاصية والدانية near and far

نقص *qaḍḍa u* (نقص *qaḍḍ*) to pierce, bore, perforate (*a* s.th.); to break into pieces, crush, fray, bruise, pulverize (*a* s.th.); to tear down, demolish (*a* a wall); to pull out, tear out (*a* a peg or stake); — *a* (نقص *qaḍḍ*) to be rough, crude, hard (hed) IV to be rough, crude, hard (hed); to make rough, crude or hard (*a* the bed) | انقص عليه المضجع (*maḍḍja'ahū*) or انقص مضجعه to roh s.o.'s sleep VII to swoop down, pounce down, dive down, descend; to strike (عل *a* s.th.; of lightning); to pounce, fall, rush, hurl o.s. (عل upon), storm, rush (عل against), charge, attack, assail (عل s.o.); to be broken, cracked, threaten to collapse; to fall, tumble

نقص *qaḍḍ* (coll.) pebbles; gravel | جاء القوم قاصهم (*jā'a l-quumu qaḍḍuhum*) all the people came

نقص *qaḍḍa* pebbles; gravel

جاء القوم | *qaḍīd* pehhles; gravel | قضيفهم (*qaum*) all the people came

انقضاض *inqiḍāḍ* swooping down, pouncing down, dive, downrush; onrush, onslaught, storm, assault | مدفع الانقضاض (*madāfi'*) self-propelled assault gun (*mil.*); طائرة الانقضاض dive bomber

طائرة منقضة *fā'ira munqaḍḍa* dive bomber

قضب *qaḍaba* i (*qaḍb*) to cut off (a s.th.); to lop, prune, trim (a trees) II = I; VIII = I; to abridge (a s.th.), give a condensed extract, make a digest (a of s.th.); to extemporize, improvise (a s.th.), quote extempore (a verses, and the like), deliver offband (a a speech)

قضب *qaḍb* edible herbs

قضب *qaḍib* pl. قضبان *quḍbān* cut-off branch, twig, switch; stick, rod, staff, wand; bar (of a grate); male organ of generation, penis, phallus; rail (railroad); guide, guide rail, guideway (*techn.*)

قضاة *quḍāba* that which is lopped or cut off; lops, prunings, trimmings (of trees)

مقضب *miqḍab* pruning hook; pruning shears, pruning knife

اقتضاب *iqtiḍāb* abridgment; digest; extract; conciseness, terseness, brevity; improvisation

مقضب *muqḍab* short, brief, concise, terse; improvised, extemporaneous, off-hand, unprepared; المقضب name of a poetic meter; pl. مقتضبات short news items, news in brief (*journal.*)

قضع *qaḍ'* gripes, colic

قضاء *quḍā'* gripes, colic

قضاء *quḍu'a* u to be or become slender, slim, thin, narrow

نضم *qaḍima a* and *qaḍama* i (*qaḍm*) to gnaw (a s.th., on s.th.); to nibble (a s.th., at s.th.)

قضاءه (pronounced *qāḍme*; *syr.*) roasted and salted chick-peas; assorted nuts, peanuts, pistachios, etc.; birdseed

القائمة الحيوانات *al-ḥayawānāt al-qāḍima* the rodents

قضى *qaḍā* i (*qaḍā'*) to settle (a s.th.); to finish, terminate, conclude, end, close, wind up, complete, consummate, accomplish, achieve (a s.th.); to carry out, execute, perform, effectuate (a s.th.); to fulfill (a a request), comply (a with); to do, perform (a one's duty); to gratify (a a wish), provide (a for a need), satisfy, meet, answer, discharge (a a demand, a claim); to pay, settle (a a debt); to spend, pass (a time); to die (= قضى أجله); to fix, appoint, determine, decree, decide, rule (a s.th., بأن that); (of God) to foreordain, predestine; to judge, act as judge, decide judicially (بين between two litigants); to pass or pronounce judgment (ل in favor of s.o.; على against s.o.); to sentence, condemn (a s.o. to), impose, inflict (a upon s.o. a penalty); to impose or enjoin (a duty) (a upon s.o. s.th.); to make necessary or requisite (a for s.o. s.th.), require s.o. (a) to do s.th. (a), compel, force (a s.o. to do s.th.); to demand, require, necessitate (a s.th.), call for s.th. (a); to root out, extirpate, annihilate, exterminate (a s.o., s.th.); to kill, do in (a s.o.), do away (a with s.o., with s.th.), put an end (a to s.th.); to thwart, foil, frustrate (a s.th.) | قضى أجله (*ajālahū*) to pass away, die; قضى العجب من (*'ajaba*) to be full of amazement at, he very astonished at; قضى نحيبه (*naḥbahū*) to fulfill one's vow; to pass away, die; قضى وطره (*waṭarahū*) to attain one's aim or end, see one's wish fulfilled; قضى الامر

quḍiyya l-amru the matter is decided and done with, the die is cast; قضى امره *quḍiyya amruhū* and قضى عليه *quḍiyya 'alaihi* it's all over with him, he's a goner II to carry out, execute, perform, effectuate (أ s.th.) III to summon before a judge, bring before a court of justice, arraign (أ s.o.); to prosecute, sue (أ s.o.), take legal action, bring suit (أ against s.o.); to demand (ب from s.o. payment of s.th.), call in (ب from s.o. s.th.) V to be finished, completed; to pass, go by, elapse, expire, run out (time) VI to litigate, carry on a lawsuit; to demand (أ s.th.; أ من or أ from s.o. payment of s.th.; from s.o. s.th.), call in (أ s.th., من or أ from s.o.), claim (أ for s.th. remuneration), lay claim (أ to s.th.); to get, receive (أ from s.o. s.th., also أ s.th. from, esp. money owed, emolument) VII to be completed, be finished, be done, be terminated, be concluded, come to an end, cease, stop; to pass, go by, elapse, expire, run out (time); to have expired, have elapsed, be over, be past (time) VIII to demand, claim, exact, require (أ from s.o. s.th.); to make necessary, make requisite, necessitate, require (أ s.th.) X to demand, claim, exact, require (أ from s.o. s.th.)

quḍān judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling

quḍā' settling, finishing, ending, closing, termination, conclusion, windup, completion, accomplishment; carrying out, execution, performance, effectuation; fulfillment, satisfaction, gratification (of a wish, of a desire); provision (for a need); compliance (with a request); payment, settlement, discharge (of a debt); passing, spending (of a period of time); divine decree, destiny, fate; judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling, ordinance; administration of the

law, judiciary, jurisprudence, justice; law; jurisdiction; office of judge, judgeship, judicature; judging, rendering of judgment; sentencing, condemnation (جل of s.o.); extermination, annihilation, extirpation (جل of s.o., of s.th.), killing (جل of s.o.), thwarting, foiling frustration (جل of s.th.); — (pl. اقصية *aqḍiyya*) district, province (Syr., Ir., Leb., Saudi Ar., Yemen) القضاء الشرعي death; القضاء القضاة (šar'i) jurisdiction based on the Sharia; canonical law, Sharia law; القضاء دار court of justice, tribunal; محكمة القضاء الإداري *maḥkamat al-q. al-idārī* administrative court; القضاء والقدر (wa-l-qadar) fate and divine decree; بالقدر *quḍā'an wa-qadāran* (or) قضاء وقدر (or) by fate and divine decree; قضى القضاء (*quḍiyya*) the divine decree was fulfilled, i.e., death came with God's will

قضاء *quḍā'* judicial, judicatory; forensic, legal, judiciary, pertaining to courts of justice | حراس قضائي pl. حراس قضائي (*ḥurraḍ*) legally appointed trustee or administrator, receiver in bankruptcy, liquidator, sequestrator

قضية *quḍawīyat as-sulḥ* jurisdiction of a justice of the peace

قضية *quḍiyya* pl. قضايا *quḍāyā* lawsuit; litigation, judicial contest; action at law, suit; (legal) case, cause, legal affair; matter, affair; question, problem, issue; theorem, proposition (math.)

مقابلة *muqāḍāh* trial, hearing

انقضاء *inqiḍā'* passing, elapsing, termination, expiry, expiration, end (of a period of time); extinction (of an obligation)

إقتضاء *iqṭiḍā'* necessity, need, exigency, requirement | عند الاقتضاء in case of need, if need be, when necessary

قاضي *quḍā'in* decisive, conclusive; deadly, lethal; (pl. قضاة *quḍāh*) judge, magistrate, justice, cadi; pl. قواض *qawāḍin* require-

ments, exigencies | سم قاض (samm) deadly poison; ضربة قاضية (darba) decisive blow (عل against); knockout (hoxing); mortal or crushing blow, deathblow (عل to); رأى من قواضى الذمة ان (q. d-dimma) to regard it as one's duty to ...; قاضى البحث (q. l-bahṭ) (Tun.) examining magistrate; قاضى التحقيق (Eq.) examining magistrate; قاضى الاحالة (q. l-iḥdla) (Eq.) magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; قاضى الصلح (q. ṣ-ṣulḥ) justice of the peace

مقضى maqḍiy settled, finished, done, completed, accomplished, etc. | الامر المقضى | accomplished fact, fait accompli

متقاضى mutaqaḍḍin pl. متقاضون mutaqaḍḍūn litigant; المتقاضيان al-mutaqaḍḍiyan the two litigants

متقاضى mutaqaḍḍan subject to legal prosecution

مقتضى muqtaḍan required, necessary, requisite; (pl. مقتضيات muqtaḍayāt) requirement, exigency, necessity, need | بمقتضى bi-muqtaḍā (prep.) according to, in accordance with, in conformity with, pursuant to, under; عند مقتضيات الاحوال should the circumstances require it

قطا qaffu (chiefly with the past tense in negative sentences) ever, (neg.:) never

قطا qaffa u (qaff) to carve (a s.th.); to cut, trim, clip, pare (a s.th.); to mend the point (a of a pen), nib, sharpen (a a pen) II to carve, turn (a wood) VIII to sharpen, nih (a a pen)

قط qaff short and curly (hair)

قطا qaffāt turner

قطا qiff pl. قطا qifa, قطا qifāt, قططة qifa male cat, tomcat | قط الزباد q. az-zabād civet cat

قطا qiffa female cat

قططة qufayfa kitten

قطب qafaba i (qafḥ) to gather, collect (a s.th.); — (qafḥ, قطرب qufūb) to contract the eyebrows (also قطب حاجبيه q. ḥājiḥ baiḥ), knit the brows, frown, scowl, glower | قطب جبينه (jabīnahū) to frown II to scowl, glower; to knit the brows, frown; (eq.) to sew together (a s.th.) V to become gloomy (countenance) X O to polarize (a s.th.; phys.)

قطب qafḥ pl. اقطاب aqṭāb axis, axle; pole (astron., geogr., el.); pivot; leader; authority, leading personality, celebrity (chiefly used in the pl.) | قطب الرسى q. ar-raḥā pivot (of s.th.; fig.); القطب الجنوبي (janūbī) the South Pole; القطب الشمالى (kamālī) the North Pole; قطب سالب negative pole; cathode, قطب موجب (mūjab) positive pole, anode

قطبي qafḥī polar | الشفق القطبي (ḥaḥaq) polar light

قطبة qufba (eq.) stitch (in sewing)

قطوب qafūb frowning, scowling, glowering

استقطاب istiqtāb polarization (phys.)

قاطبة qafibatān all together, all without exception, one and all

قطر qafara u (qafḥ, قطران qafarān) to fall or flow in drops, drip, drihhle, trickle II (qafḥ) to let fall or flow in drops, drip, drop, drihhle, infuse in drops or dribble (a s.th.); to filter, filtrate (a s.th.); to refine (a s.th.); to distill (a s.th.); to line up camels (a) in single file and connect them with halters, form a train of camels; to couple (a vehicles); to tow, tug (a a ship) V to fall or flow in drops, drip, drihhle, trickle; to soak, percolate (الى into), trickle (الى in) VI to come in successive groups, to crowd, throng, flock (الى or عل to s.o., to a place) X to drip, drop, drihhle (a s.th.) to distill, extract by distillation (a s.th.)

قطر *qaṭr* dripping, dribbling, dribble, trickling, trickle; (coll.; n. un. ة) pl. قطار *qīṭār* drops, dribblets; rain; — sirup

قطر *qaṭr* pl. قطارات *quṭūrāt* (eg.) (rail-road) train

قطرجى (eg.) *qaṭargī* pl. -īya shunter, switchman (railroad)

قطر *quṭr* pl. اقطار *aqṭār* region, quarter; district, section; tract of land; zone; country, land; diameter (of a circle); diagonal; caliber, bore (of a tube) | القطر *al-qṭar* نصف قطر الدائرة *nisf q. ad-d.* radius (of the circle); أربعة اقطار *arba'at a. ad-dunyā* the four quarters of the world; الروعة التي تأخذني من جميع اقطارى *(rau'a)* the rapture which holds me completely enthralled, which pervades my heart through and through

قطرى *quṭrī* regional; diametral, diametrical

قطر *qaṭar*² Qatar (sheikdom in eastern Arabia)

قطر *quṭr*, *quṭur* agalloch, aloeswood

قطرة *qaṭra* (n. un. of قطر *qaṭr*) pl. *qaṭarāt* drop (also as a medicine)

قطيرة *quṭaira* pl. -āt droplet, dribblet

قطار *qīṭār* pl. -āt, قطر *quṭur*, قطرات *quṭur rāt* train of camels; (railroad) train; railroad; single file (of soldiers; Eg., mil.) | قطار البضاعة *freight train*, goods train; قطار حديدى *(ḥadīdī)* railroad train; قطار خاص (خصوصى or خصوصى) *(kāṣṣ, kṣu ḡūṣī)* special train; قطار الركاب *q. ar-rukkāb* passenger train; قطار سباق *(sabbāq)* fast train, express train; قطار سريع *express train*; قطار وقاف *(waqqāf)* local train

قطارة *qaṭṭāra* dropping tube, pipette, dropper

قطران *qaṭrān* (*qīṭrān*, *qaṭīrān*) tar

مقطر *miqṭar* pl. مقاطر *maqāṭir*² censer

مقطرة *miqṭara* pl. مقاطر *maqāṭir*² censer; stocks (device for punishment)

مقطر *taqṭīr* filtering, filtration; refining; distilling, distillation

استقطار *istiṭqār* distilling, distillation

قاطرة *qāṭira* pl. -āt locomotive; rail car, diesel

مقطورات *maqṭūrāt* trailers, truck trailers

مقطرات *muqāṭṭarāt* spirituous liquors, spirits

مقطرميز *qaṭramīz* (large) glass bottle or jar

قطرن *qaṭrana* to tar, smear or coat with tar (s.th.)

قطران *qaṭrān* (*qīṭrān*, *qaṭīrān*) tar

قطع *qaṭa'a* a (*qaṭ'*) to cut (s.th.); to cut off (s.th.); to chop off, lop off (s.th.); to amputate (s.th.); to cut through, cut in two, divide (s.th.); to tear apart, disrupt, sunder, disjoin, separate (s.th.); to fell (s.th. a tree); to break off, sever (s.th., e.g., relations); to break off one's friendship, break (s.th. with s.o.); to cut, snub (s.o.); to interrupt (s., s.o., s.th.); to cut short, interrupt, silence (s.o.); to turn-off, switch off, disconnect (s.th. electric current); to prevent, hinder (s.th. from); to forbid (s.th. from doing s.th.); to prohibit (s.th. from doing s.th.); to deprive (s.th. of); (Chr.) to excommunicate (s.o.); to have a profound effect, have a considerable impact, be impressive (spiritually); to make a profound impression (on), impress greatly, affect deeply (s.o.); to ford (s.th. a river), cross (s.th. a river, an ocean), traverse (s.th. a country), pass through or across s.th. (s.); to cover (s.th. a distance); to survive (s.th., e.g., a danger), surmount, overcome (s.th., e.g., a difficulty), get over s.th. (s.); to spend, pass, while away (s.th. a time with); to use up, consume (s.th. food); to decide (s.th. or s.th.); to say with cer-

tainty, assert, declare positively (ب s.th.), affirm confidently, aver (بأن that); to prove (بأن that); pass. *qufi'a* to break, break apart, be or get broken, be or become interrupted; to snap (rope, string of a musical instrument) | قطع (الرجاء) *(amal, rajā')* to give up hope, to despair; قطع الثمن *(ṭaman)* to fix the price, agree on the price; قطع تذكرة *(ṭaḍkiratan)* to buy a ticket; قطع عليه حديث *(ḥadiṭahū)* to interrupt s.o., cut s.o. short, cut in on s.o.'s talk; قطع دورا *(dauran)* to pass through a phase or period, go through a stage; قطع برأى *(bi-ra'yin)* to express a firm opinion; to decide in favor of an opinion; قطع برأيه *(bi-ra'yihī)* to be guided in one's decisions by s.o., proceed in accordance with s.o.'s opinion or decision; قطع الرحم *(raḥim)* to sever the bonds of kinship, break with one's relatives; to violate the rules of consanguinity; قطع اشواطا *(aṣwāṭan)* to make progress; قطع شوطا كبيرا *(ṣawṭan, taqaddum, ruḡiy)* and قطع في ميدان الرق اشواطا *(maidāni r-r.)* to make great progress, make great headway; قطع عليه الطريق to cut off s.o.'s way, intercept s.o.; to engage in highway robbery; to waylay s.o., commit highway robbery on s.o.; لا يقطع عقله *(aqlahū)* it won't get into his head, he can't understand or believe it; قطع عهدا *(aḥdan)* to make a contract; to make a promise, vow, or pledge (ل to s.o.); قطع الوعد *(aḥdan)* and قطع على نفسه عهدا ب *(wa'da)* to vow s.th., pledge o.s. or bind o.s. to do s.th.; قطع الكبيالة to discount the bill of exchange; قطع لسانه *(lisānahū)* to silence s.o., seal s.o.'s lips, gag s.o.; قطع الوقت *(waqt)* to while away the time, kill time II to cut into pieces, cut up, dismember (ا s.t.b.); to carve (ا meat); to tear apart, rend, rip apart, gash, slash, lacerate (ا s.t.b.); to cut seriously, gash deeply (ا one's

band); to interrupt; to scan (ا a verse) | يقطع القلب *(qalba)* heart-rending III to dissociate, separate o.s. (ا from), part company, break off one's friendship, break (ا with s.o.); to cut, snub (ا s.o.); to be on bad terms (ا with s.o.); to boycott (ا, ا s.o., s.th.); to interrupt (ا, ا s.o., s.t.b.); to cut s.o. (ا) short, cut in on s.o.'s (ا) talk, also ناطمه الحديث IV to make or let s.o. (ا) cut or cut off (ا s.t.b.); to make or let s.o. (ا) cross or ford (ا a river); to bestow as a fief (ا on s.o. s.th.); to grant, assign, allot (ا to s.o. s.th.); to separate o.s., disassociate o.s. (ا from s.o.), part company (ا with s.o.); to break off one's friendship (ا with s.o.); to break (عن with s.o.) V to be cut off, be severed, be disrupted, be interrupted, be disconnected; to snap; to be cut up, be chopped up, be backed to pieces, be dismembered; to be intermittent, flow discontinuously (electric current); to be disjointed, be jerky (words, style); to knock o.s. out (e.g., with eagerness) | يقطع به الحبال *(ḥibālu)* to be at the end of one's resources, be utterly helpless; يقطع به الأسباب *(aṣbābu)* to be at one's wit's end, be at the end of one's tether; هدف تتقطع دونه الاعناق *(hadafun, dūnahū)* lit.: a goal on the way to which throats are slit, i.e., one which remains unattainable VI to separate, part company, go apart; to get separated from each other; to break off mutual relations, snub each other; to intersect (lines, roads, etc.; مع s.th.), cut across, cross (of a line or road, مع another) VII to be cut off, be or get separated (عن or من from); to be chopped off, be lopped off, be cut through, be sundered, be severed, be torn apart, be disrupted, be broken, be broken off; to be interrupted, be disconnected, be cut off, be shut off (also, e.g., electric current), be blocked, be stopped; to

break, break apart, tear, snap (intr., e.g., a rope, a string); to cease, end, come to an end, run out, expire; to stop, come to a halt, come to a standstill, be suspended, be discontinued; to stop, cease (عن s.th.; doing s.th.); to leave off (عن s.th.), desist, abstain, refrain (عن from); to suspend, discontinue, stay (عن s.th.); to withdraw, stay away, hold aloof (عن from); to devote o.s., dedicate o.s., give one's attention, apply o.s. (ل or الى to); to concentrate (ل or الى on); to occupy o.s. exclusively (ل or الى with), give all one's time (ل or الى to) VIII to take a part, a little (من of s.th.); to take, borrow, cull, glean (من s.th. from, e.g., a story from a book); to tear out, take out, remove (s.e.g., a page, من from a book or notebook); to tear off, rip off, detach (s.e.g., a coupon); to appropriate, acquire (s.th.); to possess o.s., take possession (s. of), seize (s. on) X to request as a fief (s. of s.o. s.th.); (eg.) to deduct (s. an amount)

قطع *qaf'* cutting off; chopping off, de-truncation; amputation; cutting, scission, section; disruption, sunderance, dis-junction, disconnection, separation; fell-ing (of a tree); severance, rupture, breakoff (e.g., of relations); stoppage, blockage, embargo, ban, blackout, sus-pension; interruption, discontinuation; disconnection, turning off, switching off (of electric current); prevention, hin-drance (عن from); deprivation; ex-communication (*Chr.*); fording (of a river); crossing (of an ocean); traversion (of a country); covering (of a distance); spending, passing (of a span of time); consumption; deduction, rebate, dis-count; (pl. اقطاع *aqṭā'*) format, size (of a book); (pl. قطوع *qafū'*) section (*geom.*); قطعاً *qaf'an* decidedly, definitely, positive-ly, for certain; with neg.: absolutely not, not at all, by no means, not in the least |

الحسابات قطع *settlement of accounts*; highway robbery, brigandage; قطع الطريق *forcible prevention of s.th., radical stop to s.th.*; قطع الماهية *q. al-māhiya salary cut, wage deduction*; القطع *سر (عدل) or (or mu'addal) al-q. discount rate, bank rate*; الربع *q. ar-rub' (ar-rubu') quarto format*; قطع كتب الحبيب *q. kutub al-jāib pocket size (book)*; قطع مخروطي *q. makrūṭin, (makrūṭi) conic section (geom.)*; قطع زائد *(mukāfi') hyperbola (geom.)*; قطع مكافئ *(mukāfi') parabola (geom.)*; قطع ناقص *ellipse (geom.)*; قطعاً *qaf'an li-l-waqt as a pastime, just to kill time*; بغفل النظر عن *(bi-q. in-nazari) irrespective of, regardless of, without regard to; aside from, apart from*; همزة القطع *disjunctive hamza (gram.)*

قطعي *qaf'i* decided, definite, positive; final, definitive; قطعياً *qaf'iyan* decidedly, definitely, emphatically, categorically

قطعية *qaf'iya* certainty, definiteness, positiveness

قطعة *qif'a* pl. قطع *qifa'* piece, fragment, lump, chunk; part, portion; section, division; segment (*geom.*); coin; naval unit; unit (*mil.*) | القطعة or قطعة الدائرة | segment of a circle (*geom.*); O قطعة التركيب part (of a machine, of an apparatus); O قطعة الازدواج coupling ele-ment (*el.*); قطعة مسرحية (*masraḥiya*) (stage) play; قطعة غنائية (*ḡinā'iya*) vocal piece, vocal composition; قطعة غيار or قطعة التغير spare part; قطعة فنية (*fanniya*) work of art; القطعة الكروية (*kurawīya*) spherical segment (*geom.*); قطعة تمثيلية (*tamṡīliya*) (stage) play; قطعة موسيقية piece of music, musical composition; قطعة مالية (*mālīya*) coin; العمل بالقطع (*'amal*) piecework, job work, taskwork

قطعة *qaf'a* pl. *qafū'āt*, قطع *qafa'* a piece cut off, a cut; stump; plot of land, patch of land, lot

قطعة *qafa'a* pl. -āt, قطع *qafa'* stump

قطاع *qutā'*, *qutā'* pl. -āt section; sector (geom.) | قطاع عرضي ('arḍī) cross section; (biol.) | قطاعات من الأنسجة (*ansija*) tissue sections (biol.); القطاع الدائري (*dā'irī*) sector of a circle (geom.); القطاع الكروي (*kurawī*) spherical sector (geom.)

قطاع *qaffā'* (stone-, wood-) cutter

بالقطاع *bi-l-qaffā'* by retail, retail (adj.)

قطيع *qafī'* pl. قطعان *qafān*, اقطاع *aqṭā'* troop or group (of animals), drove, flock, herd

قطيعة *qafī'a* rupture of relations, break, breach, rift, alienation, estrangement, separation; enmity among relatives (short for قطيعة الرحم *q. ar-raḥim*); (pl. قطائع *qafā'i'*) fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure

اقتطع *aqṭa'* more convincing, more conclusive (evidence); (f. قطعاء *qafā'a'*) amputee; one-armed; dumb, mute

مقطع *maqṭa'* pl. مقاطع *maqāṭi'* crossing point, crossing, traverse, passage; ford; (point of) intersection; cross section; section, division; syllable; musical phrase; quarry; group of animals, drove | مقطع الرأي *m. ar-ra'y* decision, judgment

مقطع *miqṭa'* pl. مقاطع *maqāṭi'* cutting instrument | مقطع السيجار cigar cutter; مقطع الورق *m. al-waraq* paper knife; paper cutter

تقطيع *taqṭi'* fragmentation, dismemberment, cutting up, division, partitioning; interruption, disruption, discontinuation; gripes, colic; (pl. تقاطيع *taqāṭi'*) stature, figure; shape, form; pl. parts, portions, sections, members | تقاطيع الوجه *t. al-wajh* features, lineaments of the face

مقاطعة *muqāṭa'a* separation; break (with s.o.); indifference, unfeelingness, unlovingness; boycott; interruption; (pl. -āt) area, region, section, district, province

اقطاع *iqṭā'* and اقطاعة *iqṭā'a* pl. -āt fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure | ذو الاقطاع *liege lord*, feudal lord

اقطاعي *iqṭā'i* liege, feudatory, feudal; (pl. -ūn) liege lord, feudal lord

القطاعية *iqṭā'iya* feudalism; القطاعية the feudal system

تقطع *taqaffu'* pl. -āt interruptedness, interruption

تقاطع *taqāṭu'* severance of mutual relations; crossing; intersection, junction

انقطاع *inqiṭā'* separation, disjunction, severance; break, breach, rift, rupture, breakoff; interruption, disruption, discontinuance; cessation, stop, termination, expiration, extinction; stoppage, shutdown, blockage, suspension; end, close, conclusion; absence, withdrawal, aloofness (عن from) | انقطاع التيار *inq. at-tayyār* power shutdown (el.); بدون انقطاع or غير انقطاع *incessantly, constantly, continually, without interruption*

انقطاعية *inqiṭā'iya* separatism

استقطاع *istiṭṭā'* pl. -āt cut, deduction (e.g., from salary)

قاطع *qāṭi'* cutting; sharp; convincing, cogent, irrefutable, conclusive, decisive (e.g., evidence); decided, definite, positive, unmistakable, unequivocal; final, definitive; sour (milk); secant (geom.); (pl. قواطع *qawāṭi'*) partition, screen | قاطع الطرق *qaffā' at-ṭuruq* (or قاطع الطرق *qaffā' at-ṭ.*) highway robber, boldup man, waylayer, brigand; بصفة قاطعة *(bi-ṣifatin)* unmistakably; قاطعة *(sin)* incisor; طير قواطع *ṭairun qawāṭi'u* migratory birds; قاطع التذاكر *ticket seller*, conductor (streetcar, bus, etc.)

○ قاطعة *qāṭi'a* interrupter, circuit breaker (el.)

مقطع *maqṭūʿ* cut off, severed, chopped off, etc.; به مقطع decided, finished, settled, done with (matter, affair); (pl. مقطع *maqāṭiʿ*²) short poem | النظر matchless, peerless, unrivaled, unequaled

مقطوعة *maqṭūʿa* pl. -āt, مقطع *maqāṭiʿ*² piece (of music) | مقطوعة موسيقية piece of music, musical composition

مقطوعة *maqṭūʿiyya* share, portion, allotment; consumption | بالمقطوعة (eg.) in the lump, for a lump sum

مقطع *muqaṭṭaʿ* torn, shredded

مقطع *muqṭiʿ* liege lord; — *muqṭaʿ* liege man, feudatory, feudal tenant, vassal

منقطع *mutaqaṭṭiʿ* cut off, torn, ruptured, disrupted, interrupted; discontinuous, flowing intermittently (electric current); in stages (movement); staccato (voice); incoherent, disjointed (words) | تيار منقطع (*tayyār*) alternating current

منقطع *munqaṭiʿ* cut off; severed, disjointed, separate(d), detached; chopped off, detruncated; cut, cut in two, sundered, torn, ruptured, disrupted; broken; broken off; interrupted, discontinued, stopped, blocked; disconnected, turned off, switched off (electric current); halting, discontinuous, intermittent, fitful; outlying, remote, out-of-the-way (region); devoted, dedicated (لـ or إلى to), set aside exclusively, solely destined (لـ or إلى for) | unmatched, peerless, unrivaled, unequaled, incomparable, singular, unique; incessant, unceasing, continual, uninterrupted

مستقطع *mustaṭṭaʿ* cut, deduction (from salary)

قطف *qaṭaʿa* i (qaff, قطف *quṭūf*) to pick (a flowers, fruit); to gather, harvest (a fruit); to pluck off, pull off, tear off (a s.th., e.g., leaves); (eg.) to skim (a a

liquid from the surface); — (qaff) to scratch, scratch up (a s.o.) II = I VIII to pick (a flowers, fruit); to gather, harvest (a fruit); to pluck off (a s.th.); to select, choose, pick out (من a s.th. from among)

قطف *qaff* (act or instance of) picking, etc.; (pl. قطف *quṭūf*) scratch

قطف *qif* picked fruit

قطاف *qūṭāf* picking, gathering, harvest (of fruit); picking season, vintage, harvest time

داني القطف *dānī l-quṭūf* within reach, at hand; easy to apply, easy to use, handy

قطف *quṭūf* pl. قطف *quṭūf* short-stepped, slow

قطيفة *qaṭīʿa* velvet; plush

قطايف *qaṭāʿiʿ*², قطايف *qaṭāyīʿ*² (pl.) small, triangular doughnuts fried in melted butter and served with honey

مقطع *miṭṭaʿ* pl. مقاطف *maqāṭiʿ*² implement for picking fruit, fruit picker; vine knife

مقطع *maṭṭaʿ* pl. مقاطف *maqāṭiʿ*² basket

إقتطف *iqṭiṭṭaʿ* picking, gathering, etc.; selection, choice, pick

مقطف *muṭṭaṭaʿ* pl. -āt selected or select piece; selection

قطرة *qaṭqūṭa* young girl

قطل *qaṭala* u i (qaff) to cut off (a s.th.) II = I

قطيلة *qaṭīla* towel; floor rag

قطم *qaṭama* i (qafm) to cut off (a s.th.); to break off (a s.th.)

قطمة *qaṭma* piece; bite, morsel

المقطم *al-muqaṭṭam* a range of hills east of Cairo

قطمير *qītmīr* pellicle enveloping a date pit |
لا يملك قطميرا (*yamlīku*) he doesn't own a
thing, he hasn't a red cent to his name

¹قطن *qaṭana u* (قطن *quṭūn*) to live, dwell,
reside (ق or ب or ا in a place); to inhabit
(ق or ب or ا a place) II to make live,
settle (ب s.o. in)

قطن *qaṭan* small of the back

قطن *quṭn, quṭun* pl. اقطان *aqṭān* cotton |
قطن خام raw cotton, cotton wool, un-
ginned cotton; قطن سكارو (It. *scarto*) (eg.)
cotton waste; قطن طبي (*ṭibbī*) absorbent
cotton; قطن ملتهب (*multaḥīb*) guncotton;
حلج *ḥafab al-q.* excelsior; حطب القطن
miḥlaḥ al-q. cotton gin

قطنى *quṭnī* cotton (adj.)

قطنية *quṭniya, qīṭniya* pl. قطنان *qaṭāniy*
pulse, legumes (peas, beans, lentils)

قطنية *quṭāniya, qīṭāniya* Indian corn,
maize (*tun.*)

قطن *qaṭṭān* cotton manufacturer, cotton
merchant

يقطن *yaqṭin* (coll.; n. un. ق) a variety of
squash

مقطنة *maqṭana* cotton plantation

قطن *qaṭin* pl. قطنان *quṭṭān* resident,
domiciled; inhabitant, dweller

²قيطان *qīṭān* pl. قياطين *qayṭīn* cord, braid,
lace

قطن *qaṭan* (coll.; n. un. قطناء *qaṭāh*) sand grouse
(Pterocles)

قعد *qa'ada u* (قعد *qu'ūd*) to sit down, take
a seat; to sit, be sitting; to remain
seated; to remain, stay, abide; to lie in
wait (ل for s.o.), waylay (ل s.o.); to
desist, abstain, refrain (عن from), re-
nounce, waive (عن s.th.) | قعد به to make
s.o. sit down, make s.o. sit, seat s.o.,
induce s.o. to stay; to hemper, bandicup,
hemstring, disable, paralyze s.o.; قعدت

به ركبتاه (*rukbatāhu*) his knees buckled
under him; قعد به عن to hold back, restrain,
discourage, or prevent s.o. from; قعد
عن الذهاب (*ḡahāb*) he decided not to go;
قعد قام to be in a state of great anxiety,
be seriously upset, be very agitated; to
be very alarmed (ل by) IV to make (s.o.)
sit down; to make (s.o.) sit; to cause
or induce (s.o.) to stay; to seat (s.o.);
to hold back, restrain, discourage, prevent
(عن s.o. from); to decrease, diminish,
reduce (من s.th.); pass. *uq'ida* to be lame,
be crippled | أقامه راقده (*aqāmahū*) to
upset s.o. seriously, throw s.o. in a state
of violent emotion; أقعد من همته (*himmatihī*)
to dampen s.o.'s zeal V not to desire
(عن s.th.), not to be out for s.th. (عن); to
desist, abstain, refrain (عن from) VI = V;
to remain aloof, refrain, forbear, with-
draw (عن from); to be pensioned off,
retire VIII to take or use as a seat (ا
s.th.); to sit down (ا on s.th.); to be,
remain (ا in a state or condition)

قعد *qa'ad* slackers, shirkers of military
service in times of war; also, designation
of the Khewerij

قعدة *qa'da* sitting; becksides, seat,
buttocks, posteriors; space occupied
while sitting, seating space | ذو القعدة
name of the eleventh month of the
Muslim year

قعدة *qī'da* manner of sitting, seat, pose,
posture; space occupied while sitting,
seating space

قعدة *qu'ada* constantly or frequently
sitting, sedentary; glued to the seat, not
budging, seated firmly; lazy, inert,
indolent

قعدى *qu'dī* constantly or frequently
sitting, sedentary; glued to the seat, not
budging, firmly seated; lazy, inert,
indolent

قعد *qa'ūd* pl. أقعدة *aq'ida*, قعد *qu'ud*,
قعدان *qī'dān*, قعائد *qa'd'id* young camel

قعد *qu'ūd* sitting; desistance, abstinence, refraining (عن from); renunciation, abandonment, waiver (من of)

قيد *qa'id* companion; one with whom one sits together; keeper, guardian, supervisor, superintendent; crippled, disabled, infirm | قعد المنزل *q. al-manzil* confined to one's house or to one's quarters

قعدة *qa'ida* pl. قائد *qa'id* woman companion; wife, spouse

مقعد *maq'ad* pl. مقاعد *maqā'id* s.th. to sit on, space to sit in; seat (in general, in a theater, in parliament, etc.); chair; bench; sofa, settee; box, driver's seat (of a carriage or coach) | مقعد طويل *chaise longue*; مقعد مريح (*muriḥ*) easy chair, armchair

مقعدة *maq'ada* pl. مقاعد *maqā'id* back-side, seat, buttocks, posteriors

تقاعد *taqā'ud* restraint, reticence, aloofness, reserve; retirement | معاش التقاعد *ma'aš at-t.* retiring allowance, superannuation, pension; أحيل الى التقاعد (*uḥila*) to be pensioned off, be superannuated, be retired

قاعد *qā'id* pl. قعود *qu'ūd*, قماذ *qu'ād*, sitting, seated; inactive, idle, lazy, also قاعد عن العمل (*'amal*) قاعدون *qā'idūn* slackers, shirkers of military service in times of war; — قاعد *qā'id* pl. قواعد *qawā'id* woman who, because of her age, has ceased to bear children

قاعدة *qā'ida* pl. قواعد *qawā'id* foundation, groundwork; basis; fundament; base (*geom.*; *mil.*); support, base, socle, foot, pedestal; ○ chassis, undercarriage; precept, rule, principle, maxim; formula; method, manner, mode; model, pattern | قاعدة الاسطول *q. al-uṣṭul* or بحرية (*baḥrīya*) naval base; قاعدة البلاد (*balād*) capital of the country; قاعدة جوية (*jawwīya*) airbase; قاعدة حربية (*ḥarbīya*) base of operation; قاعدة الملك *q. al-mulk* seat of government;

مساحة القاعدة *misāḥat al-q.* base, basal surface

مقعد *muq'ad* brought to a standstill, stopped, arrested; lame, crippled, disabled, infirm; an invalid

متقاعد *mutaqā'id* retired; pensioner

قعر *qa'ura* u (قارة *qa'āra*) to be deep, hollowed out II to make deep or deeper, deepen (أ s.th.); to hollow out, make hollow, excavate (أ s.th.); to cry, shout, scream | قمر في كلامه (*kalāmihī*) to speak gutturally IV to make deep or deeper, deepen (أ a well) V to be depressed, sunk, low, deep, hollowed out, disbed, concave; to descend to the bottom

قعر *qa'r* pl. قعور *qu'ūr* bottom; depth; keel (of a ship); pit, bole, hollow, cavity, depression | من القعر صاعداً (*ṣā'idan*) from the ground up

قعة *qa'ra* pit, hole, hollow, cavity, depression

قعر *qa'ūr* deep

قير *qa'ir* deep

مقعر *muqa'ar* depressed, sunk, low, deep; hollow, disbed, concave; curved; obscure (language)

قمس *qa'isa* a (قااس) to have a protruding chest and hollow back, be pigeon-breasted VI to remain aloof, keep away, stay away, desist, refrain (عن from); to hesitate, waver, be reluctant (عن to do s.th.); to fail, neglect (عن to do s.th.); to be uninterested (عن in) XIV اقنسس *iq'ansasa* = I

اقس *aq'as* having a protruding chest and hollow back, pigeon-breasted | عز اقس (*'izz*) firmly established power

تقاعس *taqā'us* negligence

متقاعس *mutaqā'is* hesitant, wavering, reluctant; negligent, careless, sloppy, listless, idle

قع *qa'qa'a* (قعقة *qa'qa'a*) to clatter; to rattle; to clank

قع *qa'qa', qu'qu'* magpie

قعقة *qa'qa'a* clatter; rattle; clank, clang; noise, din; pl. قعاقع *qa'aqi'* high-sounding words

قف *qaffa u* (قفوف *qufūf*) to be dry, withered, shriveled; to dry up, wither, shrivel; to contract, shrink; to bristle, stand on end (hair)

قفة *quffa* pl. قفف *qufaf* large basket; (Mesopotamian) round boat, *gufa* (ir.)

قفة *quffa, qaffa* feverish shiver, ague fit

قفر *qafara u* (قافرة *qafara*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. IV to be or become empty, bleak, desolate, deserted, depopulated, uninhabited, devastated, waste; to be destitute, be devoid (من of); to ravage, lay waste, devastate, desolate, depopulate (أ s.th.); to abandon, leave in a state of desolation (أ houses, a city); to gnaw off, pick (أ a bone) VIII to follow s.o.'s (أ) tracks, track (أ s.o.)

قفر *qafar* pl. قفار *qifār* desert, wasteland, desolate region; empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of) | خبز (or) قفر *(arḡ)* wasteland; خبز قفر (*kubz*) plain bread, dry bread

قفرة *qafra* pl. *qafarāt* desert, wasteland, desolate region

خبز قفار *kubzun qafārun* plain bread, dry bread

قفير *qafir* pl. قفران *qufrān* beehive

قفرة بادية *bādīya qafra'* arid desert

قفار *iqfār* emptiness, bleakness, desolation, desolation; ravage, devastation, depopulation

مقفر *muqfir* empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of)

قفز *qafaza* ؛ (قفز *qafz*, قفزان *qafazān*) to jump, leap, spring, burdle, bound; to jump up, leap in the air; to jump off, take off V to put on or wear gloves

القفز *qafz* jumping (also *athlet.*) | القفز على الحبل (*ḥabl*) skipping the rope; القفز بالزانة pole vaulting; قفز طويل broad jump; قفز عال (*'ālīn*) high jump

قفزة *qafza* pl. *qafzāt* jump, leap, spring, bound

قفاز *quffāz* pl. -āt, قفازين *qafāfiz* glove; a pair of gloves

قفيز *qafiz* pl. اقفزة *aqfiza* cafiz, a dry measure, ca. 496-640 l, = 16 whibas (Tun.)

مقفز *maqfiz* springboard

قفش *qafaša* ؛ u (qafṣ) to gather, collect (أ s.th.); (eg.) to catch, seize, grasp, grab; to find out, discover (أ s.th.)

قفش *qafṣ* prattle, chatter

قفشات *qafašāt* (pl.) jokes

قفص *qafaṣ* pl. اقفاص *aqfāṣ* cage; birdcage; pen, coop, wired enclosure; basket (made of palm fronds); thorax, chest; (prisoner's) dock (= القفص *q. al-ittihām*)

قفصة *taqfiṣa* poultry coop

قفطان *quffān* pl. قفطان *qafāṭīn* caftan, a long-sleeved outer garment, open in front and fastened by a *ḥizām*

القفقاس *al-qafqās* the Caucasus

قفع *qafi'a a* (qafa') to contract; to shrink; to shrivel, become wrinkled II to shrivel (أ the fingers; of the cold) V = I

قفع *qaf'* testudo

تفتف *qafqafa* (تفتفتة *qafqafa*) and II *taqafqafa* to shiver with cold

قفل *qafala* u i (قفل *qufūl*) to come home, come back, return; — i (*qafī*) to shut, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.); to accumulate, amass, board (▲ s.th.) II and IV to padlock (▲ s.th.); to shut, close (▲ s.th.); to switch off, shut off, turn off (▲ s.th.); to cut off, stop (▲ the supply of), block, bar, close (▲ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (▲ s.th.)

قفل *qufī* pl. أقفال *aqfāl*, قفول *qufūl* padlock; lock, latch; bolt; ○ lock (of a canal)

قال *qaffāl* locksmith

أقفال *aqfāl* shutting, closing, closure; shutting up; locking, bolting; stoppage, blocking, blockage, barring, obstruction

قافل *qāfil* pl. قافلة *qāfila*, قفائل *quffāl* home-coming, returning; homecomer, repatriate

قافلة *qāfila* pl. قوافل *qawāfil* caravan; column; convoy | قافلة (تجارية) بحرية *(tijāriya, baḥriya)* or قافلة السفن *q. as-sufun* naval convoy

قفا *qafā* u (*qafw*) to follow (أثره *aṭarahū* s.o.'s tracks) II to send (ب or س s.o. after s.o. else); to rhyme, put into rhyme VIII أتنى أثره *(aṭanī aṭarahū)* to follow s.o.'s tracks, track s.o.; to follow up, pursue s.o. (*mil.*); to follow in s.o.'s tracks, follow s.o.'s example, imitate s.o.

قفا *qafan* m. and f., pl. أقفية *aqfiya*, أقف *aqfin*, أقفا *aqfā'*, قفي *qufiy*, قيفي *qifiy* nape; occiput, back of the head; back; reverse; wrong side (of a fabric)

قفا *qafā'* nape; occiput, back of the head

أقفا *iqtiḥā'* following (of s.o.'s tracks), tracking; imitation

قافية *qāfiya* pl. قواف *qawāfin* rhyme; (eg.) play on words, pun, double-entendre; nape

ققيب look up alphabetically

قائلة and قائل look up alphabetically

قل *qalla* i (*qūll, qull, قلة qilla*) to be or become little, small, few (in number or quantity), trifling, insignificant, inconsiderable, scant, scanty, sparse, spare, meager; to be rare, scarce; to be of rare occurrence, happen seldom; to decrease, diminish, wane, grow less; to be or become less, littler, smaller, fewer (in number or quantity), more trifling, less significant, less considerable, scantly, scantier, sparser (عن than); to be second, be inferior (عن to s.o.) — (*qall*) to pick up, raise, lift (عن ▲ s.o., s.th. from the ground); to carry (▲ s.th.) | لا ما قل وندر *(illā, wa-nadara)* but for a few exceptions, with a few exceptions only; قل صبره *(ṣabruḥū)* to be impatient lose one's patience II to make little or less, diminish, lessen, decrease, reduce, do seldom or less frequently (▲ or من s.th.) IV = II; to do or give little (من in or of); to pick up, raise, lift (عن ▲ s.o., s.th. from the ground); to be able to carry (▲ s.o., s.th.); to carry, transport, convey (▲ s.o., ▲ s.th.) VI to think little (▲ of), scorn, disdain, despise (▲ s.th.) X to find (▲ s.th.) little, small, inconsiderable, insignificant, trifling; to esteem lightly, undervalue, despise (▲ s.o., s.th.); to make light (▲ s.o. of), set little store (▲ s.o. by), care little (▲ s.o. for); to pick up, raise, lift (▲ s.o., s.th.); to carry, transport, convey (▲ s.o., s.th.); to board (▲ s.th., e.g., a ship, a carriage, or the like); to rise; to be independent; to possess alone (ب s.th.) | استقل بحمل *(bi-ḥimlin)* to assume a burden; استقل بصنعه *(bi-san'ihī)* he alone made it, he was the only one who made it; استقل بنفسه

(*bi-nafsihi*) to be entirely self-reliant, be left to one's own devices; to be independent, manage without others, get along by oneself; استقل بمهمة (يواجب) (*bi-muhimmatin, bi-wājibin*) to assume a task (or duty)

قلًا *qallamā* (conj.) seldom, rarely; scarcely, barely, hardly

قل *qill, qull* littleness, smallness, fewness; insignificance, inconsiderableness, triviality, paucity, paltriness, scarceness, sparseness, scantiness, insufficiency; a little, a small number, a small quantity, a modicum; — *qill* tremor

قلة *qalla* recovery, recuperation; restoration of prosperity

قمة *qulla* highest point; top, summit; apex; vertex; (cannon) ball; (pl. قلال *qulal*) jug, pitcher

قلة *qilla* pl. قلال *qilal* littleness, fewness; smallness, inconsiderableness, insignificance, triviality; paucity, paltriness, scantiness, sparseness; scarceness, rareness, rarity; minority; lack, want, deficiency, insufficiency, scarcity | قلة الاحساس *q. al-iḥsās* insensitivity, obtuseness; قلة الحياء *q. al-ḥayā'* shamelessness, impudence, insolence, impertinence; قلة الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatience; قلة الوجود scantiness, scarcity; rareness, rarity; جمع القلة *jam' al-q. (gram.)* plural of paucity (for persons or things whose number is between three and ten)

بقلية *bi-qilliyatīhi* completely, wholly, entirely راحلوا بقليتهم (*raḥalū*) they set out all together or with bag and baggage

قليل *qalil* pl. اقلام *aqillā'*, قلائل *qalā'il*, قلال *qilāl* little; few; insignificant, inconsiderable, trifling; small (in number or quantity), scant, scanty, spare, sparse, meager, insufficient; scarce, rare; a small number, a small quantity, a modicum, a little (من) of; قليلا *qalilan*

a little, somewhat; seldom, rarely | قليلا قليلا *seldom, rarely; قليلا قليلا* by and by, slowly, gradually; الكل الا قليلا *al-kull illā q.* almost everything, nearly all; قليلا بعد قليل a little later, some time later on, shortly afterward; shortly, before long; عما قليل or عن قليل (*'ammā*) soon, before long, shortly; ولا بكثير *q. al-adab* uncivil, impolite, rude, uncouth; قليل الحياء *q. al-ḥayā'* shameless, brazen, impudent, insolent, impertinent; قليل الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatient; قليل الوجود scanty, scarce; rare

اقل *aqall* less; fewer; smaller; rarer; or على الاقل *the least, the minimum* | على اقل تقدير *at the very least; at least*; على اقل تقدير (at the lowest estimate) = على الاقل *the least one can do is to ...; I (you, etc.) could at least ...*; لا اقل من ان (*aqalla*) quite insignificant, all but negligible; واقل من هذا وذلك ان *let alone that ..., not to mention that ..., to say nothing of ...*

اقلية *aqalliya* smaller number, numerical inferiority; (pl. -āt) minority

تقليل *taglil* decrease, diminution, reduction

اقلال *iqāl* decrease, diminution, reduction

استقلال *istiqlāl* independence

استقلالي *istiqlālī* of or pertaining to independence, independence (used attributively); proponent of independence

مقل *muqill* propertyless, unpropertied, without means, poor, destitute

مستقل *mustaqill* independent; autonomous; separate, distinct, particular

قلاووظ (Turk. *kılavuz*) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلاية *qallāya* pl. -āt, قلالية *qalālīy* (monastic) cell; residence of the Coptic Patriarch (Chr.)

قلب *qalaba* i (*qalb*) to turn around, turn about, turn up(ward), upturn (▲ s.th.); to turn, turn over (▲ s.th.); to turn face up or face down (▲ s.th.); to turn inside out or outside in (▲ s.th.); to turn upside down (▲ s.th.); to tip, tilt over, topple over (▲ s.th.); to invert, reverse (▲ s.th.); to overturn, upset, topple (▲ s.th.); to capsize (▲ s.th.); to roll over (▲ s.th.); to subvert, overthrow (▲ a government); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (▲ s.th., ▲ ▲ s.th. to or into s.th.); to transpose (▲ s.th.); to exchange (▲ ▲ s.th. for s.th.) | قلبه رأساً (*ra'san*) to turn s.th. upside down; قلب له ظهر الحنّ (*zahra l-mijann*) to show s.o. the back of the shield, i.e., to give s.o. the cold shoulder, become hostile to s.o. II to turn, turn around, turn about, turn up(ward), upturn, turn over (▲ s.th.); to turn face up or face down (▲ s.th.); to turn inside out or outside in (▲ s.th.); to turn upside down (▲ s.th.); to tip, tilt over, topple over (▲ s.th.); to invert, reverse (▲ s.th.); to overturn, upset, overthrow, topple (▲ s.th.); to capsize (▲ s.th.); to roll over (▲ s.th.); to turn, turn over (▲ pages); to rummage, ransack, rake (▲ s.th.); to roll (▲ s.th.); to stir (▲ s.th.); to examine, study, scrutinize, investigate (▲, ▲ e.o., s.th.); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (▲ s.th., ▲ ▲ s.th. to or into s.th.) | قلبه بين يديه (*yadaihi*) to turn s.th. around in one's hands, fidget with s.th.; قلبه بعقله (*bi-'aqlihi*) to turn s.th. over in one's mind, reflect on s.th., ponder s.th., brood over s.th.; قلبه ظهرها لبطن (*zahrān li-baṭnin*) to turn s.th. completely upside down, turn s.th. topsy-turvy, turn s.th. over and over; قلب كفيه (*kaffaihi*) to repent, he grieved; to be embarrassed; قلب فيه البصر (*baṣara*) or قلب فيه النظر (*naṣara*) to scrutinize, eye, regard s.th. V to be turned around, he turned over,

be reversed, be inverted; to be overturned, get knocked over (e.g., a glass); to toss and turn, toss about; to writhe, twist, squirm, wriggle; to be changed, be altered, change; to fluctuate (prices); to be changeable, variable, inconstant, fickle (في in s.th.); to move (about), live, be at home (في in); to dispose (في of), have at one's disposal (في s.th.) | قلب في وظائف عديدة (*waṣā'ifa 'adidatin*) he held numerous offices; قلب في إعطاف (في) النعمة (*ni'ma*) or (في) العيش الأنايم (*a. il-'aiṣ*) to lead a life of ease and comfort, live in prosperity; قلب على رمضاء البؤس (*ramḍā'i l-bu's*) to live in utmost misery VII to be turned, he turned around, he turned about, he turned up(ward), he upturned, he turned over; to be reversed, he inverted; to be turned inside out or outside in; to he turned upside down, he toppled, get knocked over; to he overturned, he upset, be overthrown; to he rolled over; to overturn, somersault; to capsize; to he changed, he altered, he transformed, be converted, be transmuted; to change, turn (▲ or إلى into s.th.), become (▲ or إلى s.th.); to turn (على against; إلى to); to return; (with foll. imperf.) to proceed suddenly to do s.th., shift instantly to s.th., change over to s.th. | انقلب ظهرها لبطن (*zahrān li-baṭnin*) to he turned topsy-turvy; to he completely devastated; انقلب إلى الهجوم to take the offensive

قلب *qalb* reversal, inversion; overturn, upheaval; conversion, transformation, transmutation; transposition (of letters), metathesis (*gram.*); perversion, change, alteration; overthrow (of a government)

قلب *qalb* pl. قلوب *qulūb* heart; middle, center; core, gist, essence; marrow, medulla, pith; the best or choicest part; mind, soul, spirit | قلب الأسد *q. al-asad* Regulus (star α in the constellation Leo;

astron.); **قلب الهجوم** center forward (soccer); **سويداء القلب** *suwaidā' al-q.* the innermost of the heart, the bottom of the heart; **ضعيف القلب** fainthearted, pusillanimous, recreant, cowardly; **قاسي القلب** *qāsi l-q.* bardhearted, callous, pitiless, merciless, cruel; **قساوة القلب** *qasāwa' al-q.* hardheartedness, callousness, pitilessness, cruelty; **انقباض القلب** dejectedness, despondency, dispiritedness, depression; **عن ظهر القلب** (*zahrī l-q.*) hy heart; **من صميم القلب** from the hottom of the heart, most sincerely; **من كل قلبه** with all his heart; **قلبا وقالبا** *qalban wa-qālaban* with heart and soul; **inwardly and outwardly**; **قلوبات (السكر)** *qulūbāt (as-sukkar)* small candies, lozenges

قلبي *qalbī* of or pertaining to the heart, heart- (in compounds), cardiac, cardial; **قلبيا** cordial, hearty, warm, sincere; **قلبيا** *qalbīyan* cordially, heartily, warmly, sincerely

قلب *qulb, qalb, qilb* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk); **قلب** bracelet, bangle

قلبة *qalba (eg.)* lapel; (pl. *-āt*) a measure of capacity (*Tun.*; = 20 l)

قلاّب *qullab* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided, of varied skills or talents

قالب *qālab, qālīb* pl. **قوالب** *qawālib* form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | **قالب جبن** *q. jubb n* chunk or loaf of cheese; **قالب سكر** *q. sukkar* sugar loaf; **قالب صابون** *q. ṣābūn* a cake or bar of soap; **قلبا وقالبا** (*qalban*) with heart and soul; **inwardly and outwardly**

قلب *qalīb* m. and f., pl. **اقلبة** *aqlība*, **قلب** *qulub*, **قلبان** *qulbān* well

قلاّب *qalūb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided

قلاّب *qallāb* changeable, variable, unsteady, inconstant, fickle, wavering, vacillating; reversible, tilttable; dumper; tip wagon, skip | **عربة قلابة** (*'araba*) tipcart; **قلاّب خلاط** (*kallāf*) rotary mixer

قلاّبة *qallāba* agitator, stirring machine

مقلّب *maqlab* pl. **مقالب** *maqālīb*² (*eg.*) refuse dump, dump pile, dump; intrigue, scheme, plot; April fool's joke

مقلّب *miqlab* pl. **مقالب** *maqālīb*³ hoe

تقليب *taqlīb*: **عند تقليب النظر** *'inda t. in-nazar* on closer inspection or examination, when examined more closely

تقلّب *taqallub* pl. *-āt* alteration, transformation, change; variation; fluctuation (of prices); changeableness, variability, unsteadiness, inconstancy, fickleness; pl. vicissitudes, ups and downs | **تقلّب جوى** (*jawwī*) change of weather; **سريع التقلب** very changeable, very fickle, capricious

انقلاب *inqilāb* upheaval; revolution, overthrow, bouleversement; alteration, transformation, change; solstice | **دائرة الانقلاب** *tropic (geogr.)*

مقلوب *maqlūb* turned over, turned upside down, turned about, inverted, inverse, reverse(d), etc.; infolded (bem, seam); reciprocal (*math.*) | **بالمقلوب** *topsy-turvy*; upside down; wrong side out; the other way round, reversely, conversely, vice versa

متقلب *mutaqallīb*, also **الاموار** متقلب (*al-awār*) or wavering, vacillating, changeable, variable, inconstant, unsteady, fickle, capricious

مقلّب *munqalab* (place of overthrow, i.e.) the hereafter, the end one meets in death, the way of all flesh, final destiny; **مقلّب شتوى** (*ṣatawī*) Tropic of Capricorn; **مقلّب صيفي** (*ṣaiṣī*) Tropic of Cancer

قلب *qalbaq* a tall, usually cylindrical, fur cap

¹ قلع *qalah* yellowness of the teeth

قلح *qulāḥ* yellowness of the teeth

² قولة *qaulaḥ* pl. قوالح *qawālīḥ* (eg.) coh (of corn, and the like)

¹ قلد II to adorn with a necklace (ها a woman); to gird (ا . s.o. with); to invest (ا . s.o. with an office), appoint (ا . s.o. to an office), award (ا . to s.o. a decoration, an order), confer (ا . upon s.o. a rank); to grant (ا . to s.o. a favor); to entrust (ا . s.o. with the rule or government of s.th.), give (ا s.o.) authority or power (ا over s.th.); to follow blindly another's (ا) opinion; to copy, ape, imitate (ا s.o.); to forge, counterfeit (ا s.th.) V to put on or wear a necklace, adorn o.s. with a necklace; to gird o.s. (ا with), put on (ا s.th.); to take upon o.s., assume (ا s.th.); to take over (ا s.th., esp. power, control, government)

قلادة *qilāda* pl. قلائد *qalā'id*² necklace; pl. قلائد exquisite poems

مقلد *miqlad* pl. مقاليد *maqālīd*² key

مقلاد *miqlād* pl. مقاليد *maqālīd*² key | مقاليد الحكم key positions, power; مقاليد الامور *m. al-ḥukm* the reins of government or power; تسلم مقاليد الحكم (*tasallama*) to take over (the reins of) government, seize power; اتي اليه مقاليد الامور (*alqā*) to entrust s.o. with the management, put s.o. in charge

تقليد *taqlīd* pl. تقاليد *taqālīd*² imitation; copying; blind, unquestioning adoption (of concepts or ideas); uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness); adoption of the legal decision of a *madhhab* (Isl. Law); pl. tradition; convention, custom, usage

تقليدي *taqlīdī* traditional, customary, conventional; based on uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness)

مقلد *muqallad* imitated, imitation, forged, counterfeit(ed), fake, sham, spurious, false; tradition-hound

¹ اقليد *iqḷīd* pl. اقاليد *aqālīd*² key

بحر القلزم *baḥr al-qulzum* the Red Sea

¹ قلس *qalasa* : (qals) to helch, hurp, eruct II to bow (ل to s.o.); (eg.) to make fun (عل of), poke fun (عل at), ridicule (عل s.o., s.th.)

² قلس II to put a cap (قلسو *qalansuwa*, q.v., on s.o.'s head)

³ قلس *qals* pl. قلوس *qulūs* hawser, cable, rope

¹ قلش II to molt

تقلش *taqlīṣ* molting, molt

² قالوش (Fr. *galoché*) *galōṣ* pl. -āt galosb, overshoe

قلشين *qalshīn* pl. قلاشين *qalāshīn*² puttee

قلص *qalasa* : قلوص *qulūṣ*) to contract; to shrink (laundered garment); to decrease, diminish; to dwindle, fade, wane, decline; to become shorter, recede (shadow) | قلص ظله (*zilluhū*) his prestige declined; it decreased, dwindled, faded II to contract, draw together (ا s.th.); to tuck up, roll up (ا s.th.) V = I; قلص ظله = تقلص ظله

اقلص *aqlas*² shorter

تقلص *taqalluṣ* contraction, shrinking, shrinkage

قليط *qillīṭ* scrotal hernia

قيليط *qilīṭ* afflicted with scrotal hernia

قلع *qala'a* a (qal') to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (ا s.th.); to root out, exterminate, extirpate (ا s.th.); to take off (ا clothes) | قلع من جذوره to pull out s.th. with the roots II to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (ا s.th.); to root out, exterminate,

extirpate (▲ s.th.) IV to set sail, prepare to sail, get under sail; to sail, put to sea, depart (ship); to take off (airplane); to desist, abstain, refrain (عن from); leave off, abandon, give up, renounce, relinquish (عن s.tb.) VIII to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (▲ s.tb.); to root out, exterminate, extirpate (▲ s.th.)

قلع *qil'* pl. قلع *qulū'*, قلاع *qilā'* sail (of a ship)

قلعة *qal'a* pl. قلاع *qilā'*, قلع *qulū'* fortress, stronghold, fort; citadel

قلع *qulā'* thrush, canker of the mouth, ulcerative stomatitis, stomacace (med.)

قلعي *qulā'i*: الحمى القلاعية (*ḥummā*) foot-and-mouth disease

مقلع *maqla'* pl. مقالع *maqālā'*² stone quarry

مقلع *miqlā'* pl. مقلع *maqālā'*² slingshot, sling; catapult

اقلع *iqāl'* sailing, departure (of a ship); take-off (of an airplane)

قلعت *qal'aṭa* to soil, sully, smirch (▲ s.tb.)

قلعوت *qul'ūṭ* a heretic

قلف *qalafa* : (qalf) to bark (▲ a tree), strip the bark (▲ from a tree); — u (qalf): قلف *qul/atahū* to circumcise s.o.

قلف *qilf* bark, rind (of a tree)

قلفة *qulfa* pl. قلف *qulaf* foreskin, prepuce

قلانة *qulāna* bark, rind (of a tree)

اقلف *aqlaf*² uncircumcised

قلف II to calk (▲ a ship)

قلفة *qilāfa* calking

قلفنة *qal/na* pl. -āt (*tun.*) foreman; workman, manual laborer

قلففت *qal/afa* to calk (▲ a ship); (eg.) to do sloppy work, scamp, bungle

قلنون *qalaḥūn* and قلنوني *qalaḥūniya* rosin, colophony

قلق *qaliqa* a (qalaq) to totter, be unsteady; to be or become uneasy, disquieted, apprehensive, anxious, excited, agitated, upset, perturbed, troubled, disturbed; to be restless, be sleepless, pass a sleepless night, find no sleep IV to trouble, worry, alarm, disturb, upset, disconcert, disquiet, discompose, discomfit, discomfort, make uneasy or anxious (▲, ▲ s.o., s.th.); to make restless, fill with uneasiness or anxiety, perturb, agitate, excite (▲ s.o.); to rob s.o. (▲) of his rest

قلق *qalaq* unrest, uneasiness, disquiet, alarm; agitation, excitement, perturbation; stir, sensation; anxiety, apprehensiveness, apprehension, fear, worry, concern; restlessness; sleeplessness; impatience

قلق *qaliq* uneasy, disquieted; apprehensive, worried, concerned, anxious; agitated, excited, perturbed, upset; disturbed, troubled; restless; sleepless; impatient

قلوق *qalūq* (eg.) restless

اقلق *iqālq* disquieting, troubling, perturbation; disturbance

مقلق *muqliq* intrigant, schemer, trouble-maker

قلقاس *qulqās* (coll.; n. un. :) pl. -āt a variety of taro or elephant's ear (*Colocasia antiquorum*; bot.)

قلقل *qalqala* to move, commove, shake, convulse, unsettle (▲, ▲ s.o., s.tb.); to disturb, trouble, harass (▲, ▲ s.o.; s.tb.); to disquiet, alarm, excite, agitate (▲, ▲ s.o., s.tb.); to stir up, incite to rebellion (▲ s.o.); to pronounce accurately (تق q) II *taqalqala* to be or get in a state of commotion, be shaken, be convulsed, be unsettled, be disturbed, be troubled,

be disquieted, be alarmed, be excited, be agitated; to be stirred up, be incited to rebellion, be incensed, be rebellious; to move, budge (من from one's place), stir; to be shaky, precarious, insecure (situation)

قلقة *qalqala* pl. قلاقل *qalāqilā* unrest, excitement, agitation, commotion; shock, convulsion, concussion; disturbance

قليلة (eg.) *qulqēla* pl. -āt clod, lump of earth

مقلقل *muqalqal* in a state of commotion, agitated, shaken, unsettled, etc.; unstable, inconstant, unsteady

قلم *qalama* : (*qalm*) to cut, clip, pare (▲ nails, etc.), prune, trim, lop (▲ trees, etc.) II do. | قلم اغافر خصمه (*aẓāfira kaṣmihi*) to neutralize, disarm one's opponent

قلم *qalam* pl. أقلام *aqlām* reed pen; pen; writing, script, calligraphic style, ductus; bandwriting; style; office, bureau, agency, department; window, counter; item, entry (com.); (eg.) stripe, streak, line; (eg.) slap in the face | بقلمه *bi-qalamihi* written by him; قلم الحبر *q. al-ḥibr* fountain pen; قلم حبر جاف (*jāff*) and قلم حبر ناشف ball-point pen; قلم التحرير editor's office, editing room; قلم الحركة *q. al-ḥaraka* traffic bureau; قلم الحسابات *q. al-ḥisābāt* accounting department; قلم الإدارة *q. al-idāra* administration office, head office; قلم السياحة *q. al-raṣāḥa* pencil; قلم الرصاص travel agency; قلم الاستعلامات information bureau; قلم المطبوعات press and information office; قلم التقيودات bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; قلم الكتاب *q. al-kutāb* clerical office; قلم الكوبية *q. al-kūbiya* indelible pencil, copying pencil; قلم المرور (Eg.) Traffic Control Board

قلامة *qulāma* pl. -āt clippings, cuttings, parings, shavings; nail cuttings

مقلمة *miqlama* pl. -āt pen case

تقليم *taglim* clipping, trimming, paring; pruning, lopping (of trees) | تقليم الاغافر *manicure*

مقل *muqallam* clipped, trimmed, pruned; (eg.) etriped, streaked | مقل الظفر *m. az-zufr* powerless, helpless, weak

اقل *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II تا'اقلما *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqlim* pl. أقاليم *aqālīm* area, region; province; administrative district (Eg. = مديرية) | الأقاليم the country, countryside, provinces (as opposed to the city)

اقلیمی *iqlimi* climatic; regional, local; territorial | المياه الإقليمية (*miyāh*) territorial waters, coastal waters

قلندار *qalandār* wandering dervish, calender

قلنس II *taqalnasa* to wear a cap

قلنسوة *qalansurwa* and قلنسية *qulansiya* pl. قلانس *qalānis*, قلانيس *qalānis* tall headgear, tiara, cidaris; hood, cowl, capuche; cap

قلا *qalā u* (*qalw*) and قلى *qalā i* (*qaly*) to fry, bake, roast (▲ s.th.); — قلا *qalā u* (قلا *qilan*, قلا *qalā*), قلى *qalā i* (قلى *qilan*, قلا *qalā*), مغلية *maqliya* to hate, loathe, detest (▲ s.o.)

قلى *qilw*, قلى *qilan*, قلى *qily* alkali, base, lye (chem.)

القلويات *al-qilwi* alkaline, basic; قلوى *qilwiyyāt* the bases (chem.)

قلية *qallāya* frying vessel, cooking vessel; see also below

مقل *miqlan* and مقلاة *miqlāh* pl. مقلات *maqlān* frying pan

تقلية *tagliya* (eg.) sauce made of garlic, coriander and melted butter and served as a condiment

قلوز *qalwaza* to wind (the turban)

قلوظ see under تلاوز

قلوظ *qalwaza* to join with screws, screw together

قلاروز (also قلاروز) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلابة *qallāya* (monk's) cell; residence of the Coptic Patriarch

قلية *qillīya* (monk's) cell

قما *qamma u (qamm)* to sweep (s. s.t.b.)

قمة *qimma* pl. قم *qimam* top, summit, peak, acme, apex | قمة الرأس *q. ar-ra's* crown of the head; قمة الموجة *q. al-mauja* wave peak (el.); هو حسن القمة (*ḥasan al-q.*) he is well-built; من قمة الرأس الى الاخص (*aḥṣan al-qadam*) or من القمة الى الاخص from head to toe

قمامة *qumāma* sweepings, rubbish, refuse, garbage | صندوق القمامة *sundūq al-q.* garbage bin

قائم *qamā'im* sweepings, rubbish

مقما *miqamma* pl. مقام *maqāmm* broom

قز *qamu'a u* (قامة *qamā'a*) to be little, lowly, despised, despicable; to feel inferior, feel worthless

قز *qamī'* lowly, little, small; insignificant, of little value

قامة *qamā'a* lowliness, littleness, smallness; insignificance, puniness, inferiority, despicability

قح II to give a portion only, pay an installment (s. to s.o.) IV to put forth ears, ear, ripen (grain) | اقح بانفه (*bi-anfihi*) to be proud, bear one's head high

قح *qamḥ* wheat

قح *qamḥi* wheat-colored, wheaten

قحة *qamḥa* pl. -āt wheat kernel; grain (in Eg. = .04875 g = 1/20)

قح شهر *ṣaḥrā qumāḥ (qimāḥ)* the two coldest months of winter

قح *qammāḥ* grain merchant, corn chandler

قمار *qamara i (qamr)* to gamble; — i u to defeat in gambling (s. s.o.); pass. *qumira* to lose in gambling; — *qamira a (qamr)* to be or become snow-blind II to toast (s. bread) III to gamble (s. with s.o.); to stake, risk, hazard (ب s.t.b.); to bet, speculate (عل on) | قمار على الجواد الخاسر (*jawād*) to bet on the wrong horse IV to be moonlit (night) VI to gamble with one another

قمار *qamar* snow blindness; — (pl. امار *aqmar*) moon; satellite (*astron.*); القمران *al-qamarān* sun and moon | قمر الدين *q. ad-dīn* a kind of jelly made from apricots finely ground and dried in the sun; قمر كاذب *paraselene*, mock moon (*astron.*); قمر حجر *ḥajar al-q.* selenite (*min.*)

قمر *qamara* (n. un.) pl. -āt crescent (as an emblem on a uniform); (eg.) moonlight; (eg.) skylight; see also below

قمر *qamarī* of or pertaining to the moon, moon-shaped, moonlike, lunar | الاشهر القمرية (*aṣḥur*) the lunar months; الحروف القمرية the moon letters (*gram.*)

قمر *qumrī* (coll.; n. un. ق) pl. قمرى *qamārīy* a variety of turtledove

قمر ليلة *laila qamira* moonlit night

قمرية *qamarīya* pl. -āt (eg.) skylight, small window

قمر *qamrā'* moonlight

قمر *qamīr* pl. امار *aqmār* fellow gambler, gambling partner, gambler

قمر *aqmar*, f. قمر *qamrā'* moonlit (night); moon-white, bright, whitish

قمر *maqmar* and مقمرة *maqmara* pl. مقامر *maqāmīr* gambling bouse, gambling bell

قمر *qimār* gambling; bet, wager | قمار آلة *ālat la'b al-q.* slot machine

قمر *muqāmara* gambling

مقمر *muqammir*, مقمر كهربائي (*kahrabā'ī*)
toaster

مقمر *muqammar* (eg.) toast, toasted
bread

مقامر *muqāmīr* gamhler

مقمر *muqmir* moonlit (night)

قمر² (It. camera) *qamara*, *qamra* pl. -āt
berth, bunk, cabin, stateroom

قمرق *qumruq* pl. قارق *gamāriq*² customs
(tun.)

قز *qamaza* u i (*qamz*) to take with the
fingertips (a s.th.)

قس *qamasa* u i (*qams*) to dip, immerse,
soak, steep (a s.th. in)

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmiṣ*² ocean;
dictionary, lexicon

قوامس *qauwas* pl. قواميس *qawāmiṣ*² depths
of the sea; pl. mishaps, misfortunes,
adversities

قش¹ *qamaša* u i (*qamš*) to pick up, gather
up, collect (a rubbish) II do.

قماش *qumāš* rubbish, garbage, refuse,
offal, trash, junk; (pl. اقشة *aqmāša*)
fabric, material, cloth | قماش البيت *q.*
al-bait household effects, furniture; قماش
الناس the scum of the earth, riff-
raff

قماش *qammāš* draper, cloth merchant

قشة² *qamša* (eg.) strap, thong; leather whip,
cowhide

قش¹ *qamaša* u i (*qamš*, قامس *qumāš*, *qimāš*)
to gallop; to spring, jump, leap, bound;
to kick II do.

قش *qamš* gallop

قش² II to clothe with a shirt (a s.o.) V to
put on or wear a shirt; to be clothed,
he vested (a with), dress, attire o.s.,
wrap o.s. (a in), cloak o.s. (a in the

mantle of; fig.); to transmigrate, pass
into another body (spirit), materialize
(a in another body)

قميص *qamīṣ* pl. قمم *qumūṣ*, اقصة
aqmīṣa, قمسان *qumṣān* shirt; dress, gown;
covering, cover, case, wrap, envelope,
jacket; (Chr.) alh, surplice, rochet; in-
carnation | قميص افرنجى (*ifranjī*) day shirt,
upper shirt; قميص النوم *q. an-naum* night-
gown

قميص *taqmīṣ* and قميص *taqamūṣ*
transmigration of souls, metempsychosis

قمص *qummuṣ* pl. قامصة *qamāmiṣa* archpriest,
hegumen (Copt.-Chr.)

قط *qamaṭa* u i (*qamṭ*) to swaddle (a baby);
to fetter, shackle (a s.o.); to dress,
handage (a wound) II do.

قط *qimṭ* pl. أقاط *aqmāṭ* rope, fetter

قطة *qamṭa* a kind of kerchief (eg.)

قماط *qimāṭ* pl. -āt, قمام *qumuṭ*, اقطة *aqmīṣa*
swaddle, diaper

قماطر *qimaṭr*, قماطر *qimṭar* pl. قماطر *qamāṭir*² recep-
tacle for storing books; satchel

قمع *qama'a* a (*qam'*) to tame, curb, hridle,
restrain, check, suppress, repress, subdue
(a, a s.o., s.th.); to hinder, prevent (عن
a s.o. from) II (eg.) to cut off the upper
end (a of an okra) IV = I

قمع *qam'* repression, suppression, curb-
ing, prevention; taming, subdual, quell-
ing, subjection

قمع *qam'*, قيم *qim'*, قيمة *qima'* pl. أقام *aqmā'*
funnel; — (pl. قوام *qumū'*) stem (of a
fruit); pericarp | قمع الحياط *q. al-kayyāṭ*
thimble; قمع السيكارة *cigar hutt*

قماقما *qamqama* and II قماقم *taqamqama* to
complain, grumhle, mutter

قماقم *qumqum* and قماقما *qumquma* pl.
قماقم *qamāqim*² a bulgy, long-necked
bottle

قل *qamila a (qamal)* to be lice-infested, teem with lice V do.

قل *qaml* (coll.; n. un. ة) louse

قل *qamīl* lousy, lice-infested

مقل *muqammal* lice-infested

¹ قل V to intend, purpose, propose (أ to do s.th.)

قن *qamin* worthy, deserving (ب of s.th.)

قین *qamin* worthy (ب of), adequate (ب to), in keeping with (ب); fit(ting), appropriate, suitable (ب for), capable (ب of)

مقن *maqman* adequate (ل to), appropriate, suited, suitable, fit (ل for)

² قین *qamin* and قينة *qamina* pl. -āt kiln, furnace

¹ قنن *qunn* pl. قنان *qinān* chicken coop, chicken house

قنن *qinn* pl. اثنان *aqnān*, اقنة *aqinna* slave, serf

قنة *qinna* galbanum (bot.)

قنة *qunna* pl. -āt, قنن *qunan*, قینان *qinān*, قنون *qunūn* mountaintop, summit, peak

قنونة *qunūna* slavery, serfdom

قینة *qinnīna* pl. قنان *qanānin* bottle, glass bottle; flask, flacon, vial

² قن II to make laws, legislate; to determine, fix (أ s.th.)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, pre-script, precept, statute; law; code; tax, impost; (Tun.) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الاساسی (asāsī) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس

statutes, constitution; القانون الجنائي (jānāʿi) criminal law, penal law; قانون الاحوال (šaḥṣiyya) personal statute; القانون الدستوري (dustūrī) constitutional law; القانون الدولي (duwālī) international law; قانون المرافعات *q. al-murāfaʿāt* code of procedure (jur.; Eg.); قانون اصول المحاکمات *q. قانون السلك الاداري* (Syr.); قانون الحقوقي *as-silk al-idārī* administrative law; قانون کيماوي (kimāwī) chemical formula; القانون المدني (madanī) civil law

قانوني *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legist, jurisprudent, jurist | صيدل قانوني (ṣaidalī) certified and licensed pharmacist; غير قانوني illegal

قانونية *qānūniyya* legality, lawfulness

تقنين *taqnīn* legislation, lawmaking; codification (jur.); regulation by law; rationing

مقنن *muqannin* legislative, lawmaking; lawgiver, lawmaker, legislator

مقنن *muqannan* determined, fixed

* قاني *qānī* blood-red, deep-red

قنال *qanāl* canal | قنال السويس the Suez Canal

قنب *qanb* pl. قنوب *qunūb* calyx

قنب *qunnab*, قیناب *qinnab* hemp (Cannabis indica; bot.) | خيط القنب *kaṭ al-q.* hemp rope, string, cord, twine, packthread

قنبی *qinnabī* hempen, hemp (adj.)

مقنب *mignab* pl. مقانب *maqānīb*² troop of horsemen

¹ قنبار *qunbār* (ir.) bast rug, bast runner

² قنبر *qunbur* (coll.; n. un. ة) pl. قنابر *qanābir*² lark (zool.)

³ قنبرة *qunbura* pl. قنابر *qanābir*² bomb

قنبور *qunbūr* hump, hunch | أبو قنبور *qunbūr* hunchback

قناباز *qunbāz* pl. قنابيز *qanābīz*^a (*syr.*) a long, sleeved garment worn by men, open in front and fastened with a belt

¹ قنبال *qanbal* and قنبلة *qanbala* pl. قنابل *qandib*²
troop of horsemen; troop, group, band

* قنبلة *qanbala* to bomb (▲ s.th.)

قنبلة *qunbula* pl. قنابل *qanābil* bomb, bomb shell; grenade, shell | قنبلة حارقة incendiary bomb; قنبلة ذرية (*ḡarrīya*) atomic bomb, A bomb; قنبلة غازية (*ḡāziya*) gas bomb, gas shell; قنبلة مائية (*mā'iya*) depth charge; قنبلة عميقة (*muḥriqa*) incendiary bomb; قنبلة منفجرة (*munfaḡira*) high-explosive bomb; قنبلة هيدروجينية (*ḥaidrōjīniya*) hydrogen bomb, H bomb; قنبلة *q. al-yad* hand grenade | قنبلة يدوية (*yadawiya*) hand grenade

مقبلة طائرة *jā'ira muqanbila* bomber;
مقنلات bombers

قنسط *gunnabi* cauliflower

قنّت *qanata u* (قنوت *qunūt*) to be obedient,
submissive, humble

قنوت *qunūt* obedience to God, humility
before God, devoutness, piety

قنجة *qanja* pl. -āt, قناج *qināj* Nile boat

قند *qand* pl. قنود *qunūd* hard crystalline mass
formed by evaporating or boiling cane
sugar, candy

مقنود *magnūd* and مقنن *muqannad* sweet-
ened with *qand*

قندوز *qunduz* and قندوس *qundus* beaver

قنداق *qandaq* pl. قنادق *qanādiq*⁸ gunstock, rifle butt

قندلفت *qandalaft* pl. -iya sexton, sacristan
(Chr.)

قندول *qandūl* aspalathus (bot.)

قندیل *qindīl* pl. قنادیل *qanādīl* lamp; candlestick; candelabrum

قنزعة *qunzu'a, qanza'a, qinzi'a* pl. قنازع
qanāzi' tuft of hair; cock's comb, crest
 of a rooster

قنص *qanasa* i (*qanṣ*) and VIII to hunt, shoot, bag (▲ s.th.); to hunt up (▲ s.th.), get hold (▲ of s.th.); to make use, take advantage, avail o.s. (الظروف) of the circumstances, الفرصة *al-furṣa* of the opportunity, and the like)

قنص *qanṣ* hunting, shooting, hunt

قنص *qanaṣ* quarry, bag, game

قانیس *qaniṣ* game, quarry, bag, oatch;
hunter

قناص *qannāṣ* pl. قناصة *qannāṣa* hunter

قاصر *qānīs* pl. قناص *qunnās* hunter

قَانِصَة *qāniṣa* pl. قَوَانِص *qawāniṣ*⁹ gizzard

○ قانصة *qāniṣa* pl. -āt tank destroyer
(*Syr.*; *mil.*)

magnūs quarry, bag, catch

نائب | *ganāsiṭ*³ قناصل *qunṣu* pl. قناصل
vice-consul; وكيل القنصل and القنصل
عام (*āmm*) consul general

قنصلی *qunṣulī consular*

قنصلية *qunṣulīya* pl. -āt consulate |
قنصلية عامة ('āmma) consulate general

قنصلاتو *qunṣulātō* consulate

قط *qaniṣa* a (*qanaṣ*), *qanaṣa* u i (قنوط *qunūṭ*)
and *qanuṣa* u (قنأة *qandāṣa*) to despair,
despond, become disheartened, be with-
out hope, lose all courage II to drive to
despair, dishearten, discourage (s.o.)
IV do.

قنط *qanaʔ* and قنوط *qunūʔ* despair,
despondency, desperateness, hopelessness

قنوط *qanūṭ* and قنوط *qanūṭ* despairing, desperate, despondent, disheartened, discouraged

كأنه يئس despairing, desperate, de-
spondent, disheartened, discouraged

¹قنطرة *qanṭara* to arch, span, vault (♠ s.th.)

قنطرة *qanṭara* pl. قناطر *qanāṭir* arched bridge, stone bridge; vault, arch; archway, arcade; arches, viaduct, aqueduct (esp. pl.); dam, weir موازنة *regulator*, regulating device (at a canal, esp. in the Egyptian irrigation system); القناطر الخيرية (*kairiya*) the Barrages, at the entrance of the Nile delta, about 15 miles north of Cairo

مقنطر *muqanṭar* vaulted, arched, arched

قنطر *qanṭara* to possess tremendous riches

قنطار *qinṭār* pl. قناطير *qanāṭir* *kantar*, a varying weight of 100 رطل *raṭl* (in Eg. = 44.93 kg, in Tunisia = 53.9 kg, in Syria = 256.4 kg) قناطير مقنطرة (*muqanṭara*) accumulated riches; tremendous sums

قنطاريون *qinṭāriyūn* centaur (Erythraea centauricum; bot.)

قنطرة *qanṭarma* pl. -āt snaffle, hridoon

قن *qanī'a* a (*qana'*, قناع *qun'ān*, قناع *qanā'a*) to content o.s., he content, he satisfied (ب with); to he convinced II to mask (♠ the face); to veil (♠ the face, ♠ a woman); to satisfy, content (♠ s.o.), give satisfaction (♠ to); to convince (ب s.o. of); to persuade (♠ s.o.) IV to content, satisfy (♠ s.o.), give satisfaction (♠ to); to convince (♠ s.o.); to induce, persuade (ب s.o. to do s.th.), prevail (ب upon s.o. to do s.th.) V to mask or conceal one's face; to veil one's face, be veiled, wear a veil VIII to content o.s., be content (ب with); to he convinced (ب of)

قن *qin'* pl. اقناع *aqnā'* arms, weapons, armor

قن *qana'* contentment, content, contentedness; frugality, moderation, temperance, abstemiousness

قناع *qanā'a* satisfaction; contentment, content, contentedness; frugality, temperance, moderation

قن *qanī'* satisfied, content, contented; temperate, moderate, abstemious

قناع *qinā'* pl. قن *qunu'* arms, weapons, armor; — (pl. اقنعة *aqnī'a*, also قناعات *qinā'āt*) veil, head veil; mask; pericardium قناع واق (*wāqin*) gas mask

قن *qanū'* pl. قن *qunu'* satisfied, content (ب with); frugal, modest, temperate

قن ذلك مقنع له *magna'* sufficiency | that is enough for him, he may content himself with that

اقناع *iqnā'* satisfying, satisfaction, contenting (of s.o.); persuasion; convincing, convincement, conviction

قنن *taqannu'* mummery, masquerade

اقنعة *iqtinā'* satisfaction, contentment, content, contentedness; conviction (= convincedness)

قانع *qānī'* satisfied, content (ب with)

قنن *muqanna'* veiled; masked

مقنع *muqtanī'* satisfied, content (ب with); convinced

قنفذ *qunfuḍ* pl. قناذ *qanāḍiḡ* hedgehog | قنفذ بحري *q. al-baḥr* or قنفذ البحر (*baḥrī*) sea urchin (*Echinus*; zool.); porcupine fish (*Diodon*; zool.)

قنغر *qanqar* kangaroo

قنال look up alphabetically

¹قنم *qanīma* a (*qanam*) to he or become rancid, rank

قنومة *qannūma* sacred fish (*Mormyrus oxyrhynchus*)

¹قنوم *uqnūm* pl. اقانيم *aqānim* bypostasis, person of the Trinity (*Chr.*); basic element, substance, subsistent principle

(قنى and قنى) قنا *qanā u* (قنو *qanw*, *qunūw*, قنوة *qunwa*, قنوان *qunwān*) to acquire, appropriate, make one's own (▲ s.th.); to possess, own, have (▲ s.th.); — قنى *qanā* : (قانى *qany*, قنيان *qunyān*) to acquire, gain (▲ s.th.); — قنى *qaniya a* (قنا *qanan*) to be hooked, aquiline (nose) II to dig (a canal) VIII to acquire (▲ s.th.); to get, procure, purchase (▲ s.th.)

قنوا *qunw*, قنوا pl. اقنا *aqnā'*, قنوان *qunwān*, قنيان *qunyān*, قنيان *qinyān* bunch of dates

قنوة *qunwa*, قنوا appropriation, acquisition; property in livestock, wealth, fortune, possessions, property

قنية *qunya*, قنيا acquisition, property

قناة *qanāh* pl. قنى *qanan*, قنيى *qunīy*, قنات *qinā'*, قنات *qanawāt*, قنيات *qanayāt* spear, (bamboo) lance; shaft; tube, duct, pipe; — (pl. اقنية *aqniya*, قنات *qanawāt*) canal; stream, waterway | قناة دمية *(dam'iyya)* lachrymal canal; قناة العلم *q. al-'alam* flagpole; لانت قناته *lānat qanātuhā* to soften, relent; to yield, give in

قناية *qanāya* pl. -āt small stream, rivulet, runnel, canal

○ قنية *qunayya* cannula

اقنى *aqnā* bent, curved, crooked, hooked

اقتنا *iqtinā'* purchase, acquisition

قان *qānin* pl. قانية *qāniya* possessor, owner; see also alphabetically

مقتنى *muqtanān* pl. مقتنيات *muqtanayāt* thing acquired, acquisition

قهر *qahra a* (qahr) to subject, subjugate, conquer, vanquish, defeat (▲, s.o., s.th.); to subdue, overpower, overwhelm, overcome (▲, s.o., s.th.); to force, compel, coerce (عل *s.o. to*)

قهر *qahr* vanquishing, subdual, subjection, subjugation; compulsion, coer-

cion, force; (eg.) annoyance, trouble, sorrow, grief; قهرا *qahran* forcibly, by force; perforce, of necessity

قهره *quhra* compulsion, coercion, constraint, force

قهرى *qahri* compelling, compulsory, mandatory, coercive; forcible, forced | سبب قهرى *forced smile*; سبب قهرى *(sabab)* compelling reason

قاهر *qāhir* forcible, cogent, overpowering, irresistible; vanquisher, conqueror, victor; القاهر the planet Mars

مصر القاهرة *miṣr al-qāhira* or القاهرة *al-qāhira* Cairo

قاهري *qāhiri* Cairene; (pl. -ūn) a Cairene

قهار *qahhār* conquering, vanquishing; القهار the Subduer, the Almighty (God)

قهرمان *qahramān* pl. قهارمة *qahārīma* steward, butler, household manager

قهرمانه *qahramāna* (woman) housekeeper

قهر *qahqara* to move backward, go back, fall back, retreat, withdraw; to fall behind, lag behind; to recede, retrogress, retrograde, decline, degenerate, deteriorate II *taqahqara* do.

قهره *qahqara* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration

قهرى *qahqarā* backward movement, recedence, recession, retrogression, fall-back, retreat; decline, retrogradation, degeneration | عاد القهرى to fall back, retreat, withdraw

تقهر *taqahqur* regress, recession, recedence, retrogression, lag, fallback, retreat

قها *qahqaha* to laugh boisterously, guffaw

قها *qahqaha* loud burst of laughter, guffaw, horselaugh

قهوة *qahwa* coffee; (pl. *qahawāt* and قهوى *qahāwī*) café, coffeehouse | قهوة سادة coffee without sugar

قهوة قهوان *qahwātī, qahawālī* pl. -īya (syr.) coffeehouse owner

قهوة قهوجي *qahwajī* coffeehouse owner; coffee cook

مقهى *maqhan* and مقهى *maqhāh* pl. مقاهي *maqāhin* café, coffeehouse

مقهية *maqhāya* (yem.) café, coffeehouse

قهى *qahīya* a: قهى من الطعام (*ṭa'ām*) and IV قهى من الطعام to have little appetite

قاه *qāhin* supplied with provisions

قاب (قوب) *qāba u (qauḥ)* to dig; to dig up, burrow, excavate, hollow out (a the ground) II do. V to break open, burst open (egg)

قاب *qāb* small distance, short span (between the middle and the end of a bow) | على قاب قوسين (*q. qausain*) quite near, very close; imminent; على قاب لحة (*q. lamḥa*) in a moment

قوب *qūb* pl. اقواب *aqwāb* young bird, chick

قوبا *qūbā', quwabā'* and قوبة *qūba, quwaba* pl. قوب *quwab* tetter (med.)

قات (قوت) *qāta u (qaut, qūt, qiyāta)* to feed, nourish, subsist, sustain, support (a s.o.), provide for the support (a of) II and IV do. V to be fed, be supported; to feed, live (ب on s.th.); to eat (ب s.th.) VIII do.; to take in or absorb as nourishment (a s.th.)

قات *qāt kat* (Catha edulis Forskål; bot.); the leaves of this shrub which act as an excitant when chewed | قات الرعيان *q. ar-ru'yān* a variety of lettuce (Lactuca inermis Forsk.; bot.)

قوت *qūt* pl. اقوات *aqwāt* nutriment, aliment, nourishment, food, viands | مواد القوت *mawādd al-q.* foodstuffs

تقوت *taqawwut* nutrition, alimentation | المقيت *al-muqīt* the Feeder, the Nourisher (God)

قاح (قوح) *qāḥa u (qauḥ)* to fester, suppurate, swell (wound); to sweep (a the house) II to sweep (a the house) III to quarrel, pick a quarrel V to fester, suppurate, swell

قاحة *qāḥa* pl. قوح *qūḥ* courtyard

قاد (قود) *qāda u (qaud, qiyād, qiyāda, maqāda)* to lead, lead by a halter (a s.th.); to conduct, guide, engineer, steer (a s.th.); to drive, steer (a e.g., an automobile), pilot (a an airplane); to pander, pimp IV to cause (a s.o.) to retaliate VII to be led, be guided; to follow, obey (ل s.o.), yield, submit (ل to s.o.) VIII to lead; to be led X to retaliate

قود *qaud* leadership; pandering, pimping

قود *qawad* retaliation

قواد *qawwād* pander, pimp, procurer

قزود *qa'ūd* tractable, docile, amenable, manageable; trained (horse)

اقود *aqwad* tractable, docile, amenable, manageable

قياد *qiyād* leadership, guidance; leading rope, halter | سلس القياد *salis al-q.* tractable, docile, amenable, manageable, pliant; | صعب القياد *ṣa'b al-q.* intractable, unruly, ungovernable

قيادة *qiyāda* leadership, guidance; driving, steering, steerage (of a vehicle); command | القيادة العليا (الامة) (*ulyā, 'amma*) supreme command; عجلة القيادة *'ajulat al-q.* steering wheel (of an automobile)

مقود *miqwad* pl. مقاود *maqāwid* leading rope, leading rein, halter; steering mechanism; steering wheel

انقياد *inqiyād* obedience, compliance, yielding, submission

قائد *qā'id* pl. قواد *quwād*, قود *quwād*, قادة *qāda*, قادات *qādāt* leader; director, manager; head, chief; commander, commandant; high-ranking officer, senior officer; caid, native governmental officer heading a caidate in Tunisia; steersman, helmsman | قائد الجيش *q. al-jaiš* commander of an army, general; قائد عام (*'āmm*) supreme commander; القائد الأعلى (*'alā*) commander-in-chief of the Eg. navy; قائد عام الاساطيل الجوية (*'āmm, jawwīya*) lieutenant general of the Air Force (*Eg. 1939*); قائد الاساطيل الجوية (*jawwīya*) major general of the Air Force (*Eg. 1939*); قائد اسطول جوى *q. usṭūl jawwī* colonel of the Air Force (*Eg. 1939*); قائد لواء جوى lieutenant colonel of the Air Force (*Eg. 1939*); قائد فرقة جوية *q. firqa jawwīya* major of the Air Force (*Eg. 1939*); قائد جناح *q. janāḥ* wing commander (*Eg. 1939*); قائد سرب *q. sirb* captain of the Air Force (*Eg. 1939*); قادة الفكر *q. al-fikr* leading thinkers

قور II to make a round hole (▲ in s.th.); to gouge, scoop out, hollow out (▲ s.th.); to cut out in a round form, cut round (▲ s.th.) V to coil (snake) VIII اقرار and اقرار *iqṭawara* = II

قار *qār* pitch; tar

قارة *qāra* pl. -āt, قار *qār*, قيران *qirān* hill; see also *qārra* under قر

مقورة *miqwara* gouge

تقوير *taqwīr* gouging, hollowing out

تقويرا *taqwīra* neckline (of a garment)

مقور *muqawwar* cut out in a round form; gouged, hollowed out, scooped out; chiseled out; low-cut, low-necked, décolleté (dress)

قورمة *qawurma* (eg.) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

قوس *qawisa* a (*qawas*) to be bent, curved, crooked II = I; to bend, curve, crook (▲ s.th.); to shoot V = I; to bend

قوس *qaws* m. and f., pl. اقواس *aqwās*, قوسى *qawīy, qawīy* how, longbow; arc (*geom.*); arch, vault (*arch.*; of a bridge); violin bow, fiddlestick; semicircular table; قوسان parentheses (punctuation marks); القوس Sagitta, the Archer (sign of the zodiac) | قوس بين قوسين (*qawsain*) in parentheses; قوس قزح *q. quzḥa* rainbow; قوس الدف *q. an-naḍf* teasing bow (for combing or carding cotton); قوس النصر *q. an-naṣr* triumphal arch; لم يبق في قوس صبرى منزع *lam yabqa fī q. ṣabī minza'* my patience is at an end (lit.: there is no arrow left for the bow of my patience)

قواس *qawwās* bowmaker; bowman, archer; kavass, consular guard

قويسة *quwaisa* sage (*bot.*)

مقوس *muqawwas* bent, crooked, curved, arched

قوش *qūš* pl. اقواش *aqwāš* crupper (of the saddle or harness); strap, girth

قواوش *qawāwīš* pl. قواوش *qawāwīš* prison cell

قواش *qawwāš* see قواس *qawwās*

قاس *qāda* u (*qawḍ*) to demolish, tear down, wreck, raze (▲ a building), strike (▲ a tent) II do.; to break off (▲ s.th.); to smash (▲ s.th.) V to be demolished, undergo demolition; to collapse, fall in, cave in; to break up, scatter, disperse (crowd); to desist (عن from), give in, give way (عن to)

تقويس *taqwīḍ* wrecking, demolition; destruction, annihilation

مقايضة *muqāwāḍa* barter, exchange, interchange

قواط *qawṭ* pl. اقواط *aqwāṭ* flock of sheep

¹القوط *al-qūṭ* the Goths

قوطى *qūṭi* Gothio

²قوتة *qauṭa* small basket for fruit; date basket

³قوتة *qūṭa* (eg.) tomatoes

اقواع *aqwā'*, اقوع *qī'ān*, قيمان *qā'* pl. *qā'* قاع (قوع) *aqwā'* plain, lowland; bottom, lowest part; wave trough (*phys.*); floor (of a mine); gulf, abyss | قاع النهر *q. an-nahr* river bed; بلاد القاع the Netherlands

قاعة *qā'a* pl. *-āt* paved courtyard; entrance hall, vestibule, corridor; hall; sizable room | قاعة المحاضرات *q. al-muḥāḍarāt* lecture hall, auditorium (of a university); قاعة التدريس lecture room, classroom; قاعة الطعام *q. al-ṭa'am* dining room; قاعة العرش *q. al-'arṣ* throne room; قاعة المطالعة *q. al-muṭāla'a* reading room, study hall; قاعة الافراح banquet hall, ballroom

¹قاق *qāqa u* (*qauq*) to cackle, cluck (hen) II do.

قاق *qāq* pl. قيقان *qīqān* (syrr.) raven | قاق الماء cormorant (zool.)

ام قويق *umm quwāiq* (eg.) owl (zool.)

²قواق and قاقوق pl. قواقيق look up alphabetically

القوقاز *al-qauqāz* and القوقاس *al-qauqās* the Caucasus

القوقازيون *al-qauqāziyūn* the Caucasians

قوقع *qauqa'* seashell

قوقة *qauqa'a* pl. قواق *qawāqi'* snail

¹قال *qāla u* (قول *qaul*) to speak, say, tell (s.th., ل to s.o.; عن *s.th.* about or of), utter, voice (s.th.); to speak (عن of), deal (عن with), treat (عن of); to state, maintain, assert, propound, teach, profess, advocate, defend (ب s.th.); to support, hold (ب a view), stand up (ب

for), be the proponent (ب of a doctrine or dogma); to allege (ب s.th.); with عل: to speak against s.o., speak ill of s.o., tell lies about s.o. | قال برأسه (*bi-ra'siḥi*) to motion with the head, signal, beckon; قيل في المثل *qīla fi l-maṭal* the proverb says; ولا يقال ان (*inna*) one cannot say that..., let no one say that...; او قل *au qul* or, or rather, or say even...; وقيل مثل هذه (*wa-qul miḥla*) or وكذلك قل or في وقتله the same must be said about..., the same can be said of..., the same applies to... III to confer, parley, treat, negotiate (s. with s.o.); to dispute, wrangle, argue; to haggle, bargain (s. with s.o., about the price); to make a contract; to conclude a bargain, make a deal (s. with s.o.) V to fabricate lies, spread rumors (عل about s.o.); to pretend, allege, purport (s. s.th.) | تقول الاقويل (*aqāwīla*) to talk foolishly X ○ to render (voice by radio)

قال وقيل *qāl wa-qīl* and قيل وقال *qīl wa-qāl* long palaver; idle talk, prattle, gossip

قالة *qāla* speech, talk | سوء القالة *sū' al-q.* malicious gossip, backbiting, defamation

قؤل *qaul* pl. اقوال *aqwāl*, اقوايل *aqāwīl'* word, speech, saying, utterance, remark; statement, declaration; report, account; doctrine, teaching; pl. اقوال also: testimony (in court); sayings, locutions; proverbs | قولاً وعملاً *qaulan wa-'amalan* or بالقول والفعل (*fi'l*) by word and deed; اقوال الشهود testimonies, depositions, evidence; اعطى قوله *a'tā qaulahū* to make one's bid (at an auction)

قولة *qaula* (n. vic.) utterance, remark, word; pronouncement, dictum

قولة *quwala* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative

قوال *qawwāl* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative; itinerant singer and musician

مقول *miqwal* pl. مقارل *maqāwil*² phonograph, gramophone, talking machine

مقال *maqāl* speech; proposition, contention, teaching, doctrine; article; treatise; piece of writing

مقالة *maqāla* pl. -āt article; essay; treatise; piece of writing | مقالة افتتاحية [*iftitāḥiyya*] editorial, leading article

مقابلة *muqāwala* talk, conversation, parley, conference; dispute; contract; settlement, arrangement, agreement; bargain, deal, transaction, undertaking | بالمقابلة by the joh, by the contract, by piece (work)

تقول *taqawul* pl. -āt talk, rumor, gossip

قائل *qā'il* pl. قول *quwwal* saying, telling; teller, narrator; advocate, proponent (ب of s.th.)

مقول *maqūl* pl. -āt that which is said, utterance, saying; word(s), speech | المقولات العشر (*‘aṣr*) the ten categories (*philos.*)

مقاول *muqāwil* contractor; building contractor

قول² (Turk. *kol*) *qōl* wing of an army, army corps; قول اغاسى (Turk. *kol aḡası*) a military rank intermediate between those of captain and major, adjutant major (*Eg.*)

قولة *qaulaḥa* pl. قوالح *qawāliḥ*² (*eg.*) cob (of corn, and the like)

قولنج *qaulanj* colic

قولون *qolōn* colon (*anat.*)

قام (قوم) *qāma u* (قومة *qāuma*, قيام *qiyām*) to get up; to stand up, stand erect; to rise (also fig.: voices, noise, wind); قام عليه to rise or turn against s.o., revolt or rebel against s.o., attack s.o.; قام له to rise in honor of s.o.; to rise from the dead, be

resurrected; to ascend; to set out, start out; to depart, leave (train); to hetake o.s., go (الى to); to stand; to remain standing; to be, exist, be existent; to be located, be situated, lie; to consist (ب in); to rest, be based, be founded (على on, also ب), be built (على on); to have for its (main) theme (على a problem; of a book, and the like); to begin (يُفعل to do s.th.), start (يُفعل doing s.th.); to make s.th. (ب) one's business, concern o.s. (ب with), undertake, take upon o.s., perform, do, carry out, execute, accomplish, practice, exercise (ب s.th.); to stand up (ب for), support, advocate, endorse (ب s.th.); to be in charge (على of), manage, run, tend, guard, keep up, preserve (على s.th.); to take care (على of), attend (على to), watch (على over), look after s.th. (على); to cost, be worth (ب so and so much) | قام البرهان على (*burhān*) proof had been furnished for; قام بأعباء (*bi-a'bā'i l-ḥukm*) to assume the burdens of government, take over power; قام بأوده (*bi-awadiḥi*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; قام بدور (*bi-daurin*) to play a part; قام بشأنه (*bi-ṣa'niḥi*) to take care of s.o., look after s.o., take s.o. under one's wing; قام بالمصاريف to defray the costs, pay the expenses; قام بالواجب عليه to do one's duty; قام بوعده (*bi-wa'diḥi*) to keep one's word; قامت الحرب على ساق (*ḥarb*) the war was or became violent, flared up; war broke out; قام الحق (*ḥaqq*) truth became or was manifest; قامت الصلاة (*ṣalāḥ*) the time of prayer has come; قام على قدم وساق (*qadamin wa-sāqin*) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; قاموا قومة رجل (*qāumata rajulin*) they rose to a man; لم تقم له قائمة بعد *lam taqum lahū* *qā'imatun ba'du* he was no longer able to put up any resistance, he was as good as finished; لا تقوم الاعداء قائمة there is no

resistance against the enemies; قامت قیامة (qiyāmahū) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قام في قیامة ل (من) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; قام في وجهه (wajhihi) to resist, oppose, defy s.o.; قام مقامه (maqāmahū) to replace s.o., substitute for s.o., deputize for s.o., take s.o.'s place; to serve as or instead of s.th., take the place of s.th., replace s.th.; قام مقامه to take the place of s.o. with s.o.; قام وقعد (wa-qa'ada) to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ب by s.th.); لا قام ولا قعد not to be lasting and durable II to set upright, lift up, raise (▲ s.th.); to create, shape, form, arrange, set up (▲ s.th.); to straighten, make or put straight (▲ s.th.); to arrange well, do properly (▲ s.th.); to put in order, fix, set going (▲ s.th.); to right, put to rights, rectify, correct, reform, amend (▲ s.th.); ○ to rectify (el.); to estimate, assess, appraise, value, rate (▲ s.th. at) | لا يقوم بشئ لا یقوّم بشئ bi-ṭamanin inestimable, invaluable, priceless III to resist, oppose (▲ s.o.); to fight, combat (▲ s.th.); to raise objections, take issue, contend, argue (▲ with s.o. because of s.th.); to withstand (▲ s.o.), bold out, hold one's own (▲ against), be on a par (▲ with s.o.), equal, match (▲ s.o.), measure up (▲ to s.o.) | لا یقاوم لا یقاوم lā yuqāwamu irresistible IV to straighten, straighten out, make right or correct, put in order (▲ s.th.); to make (▲ s.o.) rise; to resurrect, raise from the dead (▲ s.o.); to lift up, elevate (▲ s.th.); to set up, raise, erect (▲ s.th.); to start, originate, found, call into being (▲ s.th.); to fix, determine (▲ s.th.); to appoint, nominate, install (▲ s.o. as); to put s.o. in charge of s.th., commission s.o. with the management of s.th.; to agitate, rouse, excite (▲ s.th.);

to make brisk, enliven, animate (▲ the market); to hold (▲ a meeting, a ceremony, etc.), celebrate (▲ a festival), put on, stage, organize (▲ a celebration, a pageant, etc.), give (▲ a reception); to occupy o.s. constantly (عل with); to abide, stay, remain, dwell, reside, live (ب in); to dwell (عل on), persist (عل in), keep, stick (عل to) | اقام اوده (awadahū) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence; اقام البرهان الجدل عل (burhāna l-jaliya) to furnish the unmistakable proof for ..., clearly prove s.th.; اقام الحجة (hujjata) to protest, lodge a protest; اقام حسابا ل (hisāban) to render account to s.o.; to give one's mind to s.o. or s.th., make s.o. or s.th. one's concern; اقام الشاعث to prove that ... | اقام الدینة (dinīya) to perform the liturgical rites; اقام الصلاة (ṣalāta) to perform the ritual prayer; اقام العدل ('adla) to administer justice, handle the law; اقام القداس عل (quddāsa) to read the Mass for s.o.; اقام قضية (qaḍīyatan, da'wā) to take legal action against s.o., sue s.o.; اقام له وزنا (waznan) to set great store by s.th., attach importance to s.th., make much of s.th.; لا یقام له وزن (yuqāmu, wazn) to be negligible, be of no consequence; اقام مباراة (mubārātan) to stage a contest; اقامه مقامه (maqāmahū) to make s.o. take the place of s.o. else, make s.o. replace s.o. else, substitute s.o. for s.o. else; اقام نفسه مقام الخای (nafsahū maqāma l-ḥamī) to pose as the protector; اقامه واقده (wa-aq'adahū) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; اقام الدنيا واقدها (dunyā wa-aq'adahā) to move heaven and earth; to make a stir, create a sensation; لا یقیم له قیامة (qiyāmatan) he forestalls any resistance on his part X to rise, get up, stand up; to straighten up, draw o.s. up; to stand upright, stand erect; to be or become

straight; to be right, correct, sound, proper, in order; to keep, stick (في to s.tb.) | استقام له الكلام (kalāmu) he said the right thing about ..., he talked sense about ...

قوم *qawm* pl. اقوام *aqwām* fellow tribesmen, kinsfolk, kin, kindred; tribe, race, people, nation; people | عالم الاقوام ethnographer, ethnologist; ان سيقول قوم ان (inna) people will say ...

قومة *qawma* rising; uprising, revolt

قومي *qawmī* national; ethnic, racial; قوميات national traits; (pl. -iya) "goumier", member of the native cavalry troops recruited from the local tribes in French North Africa

قومية *qawmiya* nationalism; nationality

قامة *qāma* stature, figure, build, frame (of a person); fathom (measure of length = 6 feet); stand, support, tripod

قيم *qayyim* valuable, precious; straight, right; caretaker, curator, custodian, superintendent; القيمة *al-qayyima* the true faith | كتب قيمة (kutub) valuable books

قيمة *qima* pl. قيم *qiyam* value, worth; size of an amount, amount, quantity; price | ذو قيمة (qimata) valuable; لا قيمة له (qimata) worthless

قيمي *qimī* relating to the value, by the standard of value, according to the value; nonfungible (Isl. Law) | مال قيمي nonfungible things, nonfungibles (Isl. Law)

قوام *qawām* upright posture, erect bearing; straightness; stature, physique, build, frame; figure, body (of a person); rightness, properness, proper condition, normal state; strength, vigor, stamina; firmness, consistency; support, stay, prop; livelihood, living

قوام *qiwām* support, stay, prop; basis, foundation; stock, supply; sustenance,

subsistence, livelihood | قوام امله *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family

قوام *qawwām* manager, director, superintendent, caretaker, keeper, custodian, guardian (على of s.tb.)

قوامة *qiwāma* guardianship

قيام *qiyām* pl. قوام *qawīm* straight, upright, erect; correct, right, proper, sound, authentic; true (religion); firm, solid

قيام *qiyām* rising, getting up; standing; existence; outbreak (e.g., of a revolt); setting out, leaving, departure (also, esp., of trains); performance, execution, carrying out, consummation, discharge, accomplishment, undertaking (ب of s.th.); support, stay, prop; sustenance, subsistence, livelihood | الى قيام الساعة till doomsday, forever and ever, in perpetuity, for all time to come; قيام امله *q. ahlihi* the provider, or supporter, of his family; القيام بالعمل (*amal*) performance; working, functioning

قيام *qiyāma* resurrection; tumult, turmoil, upheaval, revolution, overthrow; guardianship | عيد القيامة *'id al-q.* Easter; يوم القيامة *yawm al-q.* the day of resurrection, the day of final judgment; قامت قيات (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قامت قيات ل (عن) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.

القيوم *al-qayyūm* the Everlasting, the Eternal (God)

اقوم *aqwam*² straighter; more correct, sounder; more adequate, more appropriate

مقوم *miqwam* plowtail, plow handle

مقام *maqām* pl. -āt site, location, position; place, spot, point, locality; situation; station; standing, position,

rank, dignity; tomb of a saint, sacred place; key, tonality, mode (*mus.*) | مقام أبراهيم *maqām ʾabrāhīm* on this occasion; مقام أبراہیم small building near the Kaaba in Mecca (housing a stone with Abraham's foot-prints); مقام الحديث *maqām al-ḥadīth* topic of the conversation; المقامات السياسية (الرسمية) (*siyāsīya, rasmiya*) the political (official) agencies; مقام الكسر *m. al-kaṣr* denominator of a fraction; صاحب المقام الرفيع title conferred upon the holder of the order of "Collier Fouad I", established by Fuad I in 1936; كان عندي في مقام والدي (*m. wālidi*) he assumed the responsibility of fatherhood for me; cf. also *muqām* and under قَمّ

مقامة *maqāma* pl. -āt sitting, session, meeting; a genre of Arabic rhythmic prose

تقويم *taqwīm* pl. تقاويم *taqāwīm*² raising, setting up, erection; appraisal, assessment, estimation, rating, valuation; correction; rectification, amendment, reform, reformation, reorganization, reshaping, modification, adaption; ○ rectification, detection (*el., radio*); land survey, surveying; determination of geographical longitude and latitude; geography; stocktaking; almanac; calendar; chronology | التقويم الجريجوري the Gregorian calendar; تقويم زمني (*zamanī*) chronology; علم تقويم البلدان *ʿilm t. al-bul-dān* geography

مقاومة *muqāwama* resistance; opposition; fight, struggle, battle (with foll. genit.: against); ○ مقاومة (el.) | ○ مقاومة جوية (*jawwiya*) antiaircraft defense; مقاومة سلبية (*albiya*) passive resistance; دون مقاومة without resistance, unresistingly

اقامة *iqāma* raising, lifting up; elevation; setting up; erection; establishment (of an institute); execution; performance; holding, convocation (e.g., of a meeting), celebration (e.g., of a festival), putting on, staging (e.g., of a pageant,

of a celebration); resurrection (of the dead); stay, sojourn; second call to the salat in a mosque, indicating the imminent beginning of the prayer; (*Maḡr.*) residents' office, office of resident | اقامة الشعائر الدينية (*dīniya*) performance of the religious ceremonies, celebration of the divine service; اقامة العدل *al-ʿadl* administration of justice; محل الاقامة *maḥall al-i.* (place of) residence, domicile; address

استقامة *istiqāma* straightness; sincerity, uprightness, rectitude, integrity, probity, honesty; rightness, soundness, correctness

قائم *qā'im* pl. قوم *quwwam*, قيم *quyyam*, قيام *quyyām* rising, getting up; standing; upright, erect; stand-up; existing, existent; visible, conspicuous; firm, steadfast, staunch, unflinching, unshakable; revolting, rebelling (على against); vertical, perpendicular (على to) | قائم بامال المفوضية *bi-a. al-mufawwadiya* chargé d'affaires (*dipl.*); قائم برأيه *bi-raʾiʾihī* قائم بذاته *bi-dhātihī* قائم بنفسه *bi-nafsihī* and *q. ḥayātihī* قائم في حياته *q. ḥayātihī* during his lifetime; قائم الزاوية *q. az-zāwiya* rectangular, right-angled; الزاوية القائمة right angle

قائمقام *qā'im-maqām*, *qā'imaqām* administrative officer at the head of a *qaḍā'*, approx.: district president (*Ir., Syr., Leb.*); lieutenant colonel (*mil.; Tun., formerly also Eg.*); oommander (naval rank; *Eg.*)

قائمقامية *qā'im-maqāmiya*, *qā'imaqāmiya* administrative district headed by a *qā'im-maqām*, in Iraq = *qaḍā'*

قوائم *qā'ima* pl. قوائم *qawā'im* leg, foot, paw (of a quadruped); leg, foot (of furniture); pale, stake, post, prop, stanchion, pillar; pommel (of a sword's hilt); stand, base, support; (fig.) main support, pillar; (pl. also -āt) list, roster,

register, index, table, schedule; catalogue; invoice, bill | قائمة الطعام *q. at-ṭa'ām* menu, bill of fare; see also قوم I

مقوم *muqawwim* estimator, appraiser, assessor; — (pl. -āt) formative element, constituent factor; ○ rectifier, detector (*el., radio*); pl. مقومات *muqawwimāt* elements, constituents, components, formative agents, basic factors, fundamentals | مقومات الحياة *m. al-ḥayāh* means of subsistence; earthly possessions; مقومات الجمال *m. al-jamāl* cosmetics; مقومات العمران *m. al-'umrān* cultural factors

مقوم *muqawwam* highly creditable, valuable, valued, treasured, prized; pl. مقومات *muqawwamāt* valuable possessions, valuables; assets, values

مقاوم *muqāwim* resisting, resistant, reluctant, averse, unwilling; opponent, adversary, antagonist

مقيم *muqim* raising, lifting up, setting up, erecting, etc.; remaining, staying, abiding, lingering; permanent, lasting, enduring; persistent; living, residing, resident, domiciled; resident (*dipl.*) | مقيم بواجباته (*bi-wāḍibātihi*) dutiful, conscientious, loyal; مقيم عام (*'āmm*) Resident General (*Tun.*)

مقيمي *muqimī* residential

مقيمية *muqimīya* residentship, residency

مقام *muqām* raised, set up, erected, etc.; pending (legal action); stay, sojourn; abode, habitat, whereabouts; place of residence; duration of stay; see also under قم

مستقيم *mustaqīm* upright, erect; straight; dead straight, straight as a die; directed straight ahead; correct, right, sound, proper, in order; even, regular, symmetrical, proportionate, harmonious; honest, straightforward, upright, righteous, honorable; (pl. -āt) a straight, straight line (*math.*); rectum (*anat.*)

قومسبر (Fr. *commissaire*) *qomisēr* commissioner

قوندان (Fr. *commandant*) *qomandān* commander, commandant

قونة *qūna* pl. فون *quwan* icon; image of a saint

قونية *qōniya*² Konya (city in Anatolia)

قوة II to shriek, scream, yell, cry, shout

قوى *qawīya* a (قوة *qūwa*) to be or become strong, vigorous, forceful, mighty; to become stronger, increase in power, gain ascendancy; to be able to do s.th. (عل in or about s.th.), have influence (عل over s.th.); to be able to cope (عل with s.th.), be able to manage or tackle (عل s.th.); to be superior (عل to s.o.); — (قوى *qāwīya*) to be depopulated, deserted, forsaken, desolate (place); — (قوى *qawān*) to starve, be starved; to be denied, be withheld (rain) II to make strong or vigorous, strengthen, fortify, consolidate, invigorate, brace (ا. s.o., s.th.); to encourage, hearten, embolden (ا. s.o.); to intensify (ا. s.th.) III to vie or compete in strength (ا. with s.o.); to equal, match (ا. s.o.) IV to be poor; to be empty, deserted, forsaken, desolate (place) V to be or become strong; to intensify, become stronger; to take heart, take courage VIII to claim for o.s. (ا. s.th.) X = V

قواء *qawā', qiwā'* and قى *qiyy* desert, wasteland, desolate country

قواء *qawā'* and قوى *qawān* hunger, starvation

قوة *qūwa* pl. -āt, قوى *quwan* strength; vigor; potency; power, force; intensity; violence, vehemence; courage, pluck; faculty, ability, capability, aptitude; efficacy, efficiency, potential; ○ (electric) energy, power, capacity, output; armed force, troop; قوات *qūwāt* armed forces, troops | بالقوة forcibly, by force; in-

herently, virtually (*philos.*); بقوة وجلاء *bi-gūwatīn wa-jalā'in* (to speak) loud and distinctly; منسرق القوة *munsariq al-q.* weakened, debilitated, effete, exhausted, spent; قوة احتياطية (*ihtiyāfiya*) reserves (*mil.*); قوة الإذاعة *q. al-izā'a* transmitting power (*radio*); قوة الإرادة *q. al-irāda* will power; قوة حافظة *q. al-hafẓa* inertia; قوة الاستمرار *q. al-iṣṭimār* memory; قوة الحدود *q. al-hudūd* frontier guard, border guard; قوة خفيفة *q. al-khaffa* light, mobile task force (*mil.*); ○ قوة دافعة كهربائية (*kahrabā'iya*) electromotive force, e.m.f.; قوة دفاعية (*difā'iya*) total defense potential; ○ قوة سطحية (*safḥiyya*) surface task force (*navy*); قوة الصوت *q. al-ṣawṭ* purchasing power; قوة الشراء *q. al-shurā'* volume, intensity (*radio*); قوة عاقلة *q. al-ʿaql* intellectual power, faculty of perception; قوة على العمل *q. ʿalī al-ʿamal* combat force; قوة عراك (*ʿamal*) working power; output capacity; قوة القانون *q. al-qānūn* legal force; قوة قاهرة *q. al-qāhira* force majeure; قوة مركزية (*markaziya*) central power; ○ قوة مركزية جاذبة *q. al-markaziyya* centripetal force; ○ قوة مركزية طاردة *q. al-markaziyya* centrifugal force; قوة مضادة *q. al-muqāddā* anti-aircraft defense; قوة معنوية (*ma'nawīya*) moral strength, morale, spirit; قوة النبت *q. an-nabṭ* germinative faculty; قوة نظامية (*niẓāmiyya*) regular army; قوات برية وبحرية وجوية (*barriyya wa-baḥriyya wa-jawwiyya*) ground, sea and air forces; ألعاب القوى *al-ʿulūb al-qawī* athletics, specif., track and field

قوى *qawīy* pl. اقويات *aqwiyyā'* strong; vigorous; potent; mighty, powerful, forceful; intense, violent, vehement; firm, solid, robust, hardy, sturdy | قوى المعارضة *qawīy al-muʿāraḍa* eloquent, quick-witted

أقوى *aqwā* stronger

تقوية *taqwiya* strengthening; fortification, consolidation; intensification; encouragement

□ تقاوى *taqāwī* (*eg.*) seed (for sowing)

أنواء *iqwā* depopulation; imperfect rhyme (change of the vowel following the rhyme letter)

مقو *muqawwīn* strengthening, fortifying, invigorating; corroborant; (pl. مقويات *muqawwiyyāt*) a restorative, tonic, cordial, corroborant; ○ amplifier (*radio*)

مقوى *muqawwan* strengthened, reinforced, stiffened, stiff | ورق مقوى (*waraq*) cardboard, pasteboard

قوى *qīy* see قى

قيا (*qā'a* قى) to vomit II to cause (s.o.) to vomit (of an emetic) V = I

قياء *quyā'* vomit, that which is vomited

مقيء *muqayyī'* pl. مقيات *muqayyī'āt* a vomitive, an emetic | الجوز المقيء (*jauz*) nux vomica

قيتار *qītār* pl. قياتير *qayātīr*, قيثار *qīṭār* and قيثارة *qīṭāra* pl. قياتير *qayātīr* guitar; lyre

قيح *qāḥa* قى (*qaiḥ*) to suppurate, fester, he purulent II and V do.

قيح *qaiḥ* pl. قيوح *quyūḥ* pus, matter

تقيح *taqayyuh* suppuration, maturation, purulence

متقيح *mutaqayyih* suppurative, festering, purulent

قيد II to bind, tie, fetter, shackle (s.o. ب) with; also fig.: to bind or tie (s.o. to); to limit, restrict, confine, qualify (s.th.); to impose restrictions (s. on s.o., on s.th.), set bounds (s. to s.o., to s.th.), curb, check (s. s.o., s.th.); to fix, determine, lay down, specify, stipulate (s. s.th.); to write, write down, note down (s. s.th.), make a note, take notes (s. of); to enter, hook (s. s.th.); to register, record (s. s.th., also fig., of the eyes); to enroll (s. s.o., in a list or register); to charge (s. s.th. to s.o.'s account), debit (s. with s.th. s.o.); to place s.th. (s.) to s.o.'s credit (ل), credit (ل s. with s.th. s.o.) V pass. of II; to bind o.s., be bound (ب to, by, e.g., by an obligation);

with; with reference to, with respect to, with regard to; على القياس by analogy; regular; after the model, accordant with the model; اخذ قياس illogical; مناسب القياس take s.a.'s measure (tailor); متناسب *mutanāsib al-q.* fitting together, well matched; equal in proportion, commensurate, commensurable; عالمي ('*ālamī*) world record; قياس فاسد wrong inference, false conclusion, fallacy, sophism, paralogism; شريط القياس tape measure, tapeline

قياسي *qiyāsī* accordant with analogy, analogous; consistent with the model, pattern, rule, or norm; comparable, by comparison; logical | رقم قياسي (*raqm*) record (*athlet.*)

قياس *qayyās* land surveyor, geodesist

قياس *miqyās* pl. مقاييس *maqāyīs* measure, measurement; amount, quantity, magnitude; measuring instrument, gauge, water gauge, tide gauge; scale (e.g., of a map); standard; standard of judging, criterion; unit of measure; المقياس Nilometer | مقياس تحت المقياس | مقياس الجهد *m. al-tayyār* ammeter; مقياس الجهد *m. al-jahd* voltmeter; مقياس الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; مقياس الزلازل *m. az-zalāzil* seismograph, seismometer; مقياس الزوايا *m. az-zawāyā* protractor; مقياس الكهربائية *m. al-kahrabā'īya* electrometer; مقياس المطر *m. al-maṣar* rain gauge, pluviometer, ambrameter, ambrograph; مقياس المغنطيسية *m. al-maḡnaṭīsiya* magnetometer; مقياس التنفس *m. at-tanaffūs* spirometer; مقاييس الأطوال measures of length, linear measures; مقاييس المسطحات *m. al-musaffahāt* square measures; مقاييس الحجم *m. al-ḥajm* cubic measures; مقاييس الكيل *m. al-kail* measures of capacity, dry measures, liquid measures

مقاس *maqās* pl. -āt measuring, mensuration; gauging; measurement, dimension, size; pl. مقاسات *dimensiāns*

مقايصة *muqāyasa* measuring, mensuration, gauging; comparison; appraisal, valuation, estimation by analogy; (preliminary) estimate (of costs); relation, rate, rates, proportion; detailed listing, specification; itemized list (of services, quantities, prices)

قياسري *qaisari* pl. قياسر *qayāsir*, قياسرة *qayāsira* big, large, huge, enormous

قياسرية *qaisariya* Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قياسرية *qaisariya* pl. قياسر *qayāsir* large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; قياسرية *qaisariya* Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قايش pl. قوايش *laak* up alphabetically

قيشاني *qishānī* faience; porcelain, china

قيصانة *qaiṣāna* sunfish, moonfish

قيصار *qaiṣar* pl. قياسر *qayāsir*, قيصرية *qayāsira* Caesar; emperor, kaiser; tsar

قيصري *qaisari* Caesarean; imperial; القيصرية (*amaliya*) Caesarean section (*med.*)

قيصرية *qaisariya* kaiserdom, Caesarism, imperialism, empire; imperial dignity; tsarism; Caesarean section (*med.*); large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قاض (*qāḍa*) (قيض) (*qaiḍ*) to break, crack, split, cleave, burst open (أ. s.t.b.); to get broken, crack, burst; to exchange (من أ. s.t.b. for) II to foreordain, destine (ل. أ. s.t.h. to e.a.; of God); to lead, send (أ. s.a., ل. to s.o.; of God) III to exchange, give in exchange (أ. أ. s.t.h. for) V and VII to burst, crack, get broken, break; to collapse, fall in, cave in, tumble down

قبض *qaiḍ* eggshell; barter, exchange; article of exchange, barter object, equivalent

قياض *qiyāḍ* barter, exchange

مقايضة *muqāyaḍa* barter, exchange; barter trade, bartering; trading, barter (Isl. Law); compensation, barter transaction, barter deal

قطن see قطن

قيطوس *qīṭūs* Cetus (astron.)

قيظ *qaiḥ* heat of summer; high summer, midsummer, dog days; lack of rain, drought, aridity | قَيْظُ النَّهَارِ *q. an-nahār* daytime heat

مقيظ *maqīḥ* summer residence

قَانِظٌ *qā'iz* scorchingly hot, midsummery, canicular

قَيْفٌ II to follow (a s.o.'s tracks); to study, examine, investigate (a s.th.); to criticize (a s.th.)

قِيَاةٌ *qiyā'a* tracking, pursuit (of a track); make-up, guise, costume

قَيْقَبٌ *qaiqab* maple (bot.)

قَائِلٌ *qāla* i (qail, قَائِلَةٌ *qā'ila*, قَائِلَةٌ *qailūla*, قَيْلٌ *qīl*) to take a midday nap; to hold siesta II do. IV to abolish, repeal, annul (a s.th.); to cancel, abrogate, rescind, revoke (a s.th., esp. a sale); to depose, dismiss, discharge (a s.o.; also with مَنْ مِنَ الْمَنْصِبِ *min al-manṣib* from his office); to free, release, exempt (a s.o., مِنْ from

an obligation) | أَقَالَ اللَّهُ عَثْرَكَ (*'aṭrataka*) may God regard your offense as undone; أَقَالَ مِنْ عَثْرَتِهِ (*'aṭraṭihī*) to steady one who has stumbled X to demand the cancellation, seek the abrogation (a of a sale); to ask (a s.o.) for exemption, release, or annulment; to request to be released from office, tender one's resignation, resign (مِنْ or عَنْ from an office); to resign one's commission, quit the service; to ask s.o.'s (a) pardon, apologize (a to s.o.)

قَيْلٌ *qail* pl. أَقْيَالٌ *aqyāl* princeling; chief, chieftain

قَائِلَةٌ *qailūla* siesta; midday nap

مَقِيلٌ *maqīl* resting place, halting place

إِقَالَةٌ *iqāla* cancellation, abrogation, rescission, revocation (esp. of a sale); abolishment, abolition, repeal, annulment; deposition, dismissal, discharge from an office

إِسْتِقَالَةٌ *istiḡāla* resignation, withdrawal (from offices); retirement

قَائِلَةٌ *qā'ila* midday nap; noon, midday

مُسْتَقِيلٌ *mustaqīl* resigned from office, retired, discharged

قَيْلَةٌ *qīla*, مَائِيَةٌ (*mā'iya*) hydrocele (med.)

قَوْمٌ قِيَوْمٌ and قِيمٌ قِيَمَةٌ, قِيَامٌ

قَيْنٌ *qain* pl. قَيُونَ *quyūn* blacksmith

قَيْنَةٌ *qaina* pl. -āt, قَيَانٌ *qiyān* songstress, singer; lady's maid

مُقَيِّنَةٌ *muqayyina* lady's maid

ك

كَ *ka* (with foll. genit.) as, like; all but, as good as; as, in my (your, etc.) capacity of | كَالْأَوَّلِ *ka-l-awwal* as before, as at the beginning, as from the outset; كَهَذَا

كَهَذَا *ka-hādā* such, e.g., رَجُلٌ كَهَذَا *rajulun ka-hādā* such a man, a man like this; هُمْ كَالْمُجْمِعِينَ عَلَى ذَلِكَ (*ka-l-mujmi'ina*) they are as good as unanimous about it, they are

practically agreed on it; انا كاسم *anā ka-*
muslimin I (in my capacity) as a Mus-
 lim

كان *ka-anna* (conj. introducing a nominal clause) as if, as though; it is (was) as if | كانى *ka-annī bi-hā* (with imperf.) it is like seeing her before me; I am under the impression that she ..., it looks to me as if she ...

کذا *ka-dā* so, thus, that way; so and
 so, such and such, so-and-so much,
 so-and-so many | وکذا *so and so*,
 such and such, so-and-so much, so-and-so
 many; وکذا *bi-makāni k.* at such
 and such a place; عمره کذا سنوات *'umruhū*
k. sanawāt his age is so-and-so many
 years

كذلك *ka-dālīka* so, like this, thus;
equally; likewise

کا *ka-mā* (conj. introducing a verbal clause) as, just as, as also, as on the other hand; (introducing a main clause) equally, likewise, as well | ان کا *ka-mā anna* (introducing a nominal clause) as, just as, quite as, as also, as on the other hand; کا ہو *ka ho* such as it is; as things are, such being the matter; اس کا لو *as ka lo* as if he were present

مدينة الكاب *madīnat al-kāb* Cape Town

كَاْبَة *ka'ba*, كَابَة *ka'b*, كَاب *ka'iba* a (كَاب *ka'iba* a) to be dejected, dispirited, downcast, sad (عَل about, لِ because of), be worried (لِ by, because of) IV to sadden, aggrrieve, distress, worry (* s.o.); to depress, dishearten, discourage (* s.o.) VIII to be dejected, dispirited, downcast, sad (عَل about, لِ because of), be worried (لِ by, because of); to be gloomy

كأب *ka'b*, كأبة *ka'ba*, كأبة *ka'āba* and
اكتئاب *ikti'āb* sorrow, grief, distress, sad-
ness, dejection, depression, gloom, melan-
choly

کتاب *ka'ib* and کٹیٔب *ka'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave

مکتب *mukta'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave; dark-colored, blackish, dismal

¹ کابل (Fr. *cable*) *kābil* cable

² کابل *kābul*² Kabul (capital of Afghanistan)

کابل *kābuli* Kabuli, of Kabul; (*eg.*)
mahogany wood

کابین (Fr. *cabine*) *kābīn* pl. کبابن *kabā'in*², کبابین *kabāyin*² cabin

كاتدرائية *kātidrā'īya* cathedral

کاتولیکی *kātūlikī* Catholic; a Catholic; see
also كاتلك

كَاخِيَة *kākiya* pl. كَوَاخ *kawākin* butler, steward

کد *kād* anacardium (bot.) | کد (hindi)
cashew tree (*Anacardium occidentale*;
bot.)

² *ka'ada* a to be sad, distressed, worried
*ka'dā'*² sadness, sorrow, distress,
 grief; fear; dark night | عَاقِبَة (*'aqaba*)
 insurmountable obstacle

عقبة کؤود *ka'ūd*: (aqaba) insurmountable obstacle

كادر (Fr. *cadre*) *kādir* cadre (of a military unit, of a governmental agency, of a corporation, etc.), skeleton organization, skeleton unit, skeleton crew (of a naval unit)

کادمیوم *kadmiyom* cadmium

کار *kār* pl. -āt work, job, occupation, business; calling, ocaation, profession, trade |
 ابن کار *ibn k.* (eg.) artisan, craftsman;
 ارباب الكارات *artisans, craftsmen*; عداوة الكار
'adāwat al-k. professional jealousy, trade rivalry

کارتون *kartōn* cardboard, pasteboard; (pl. -āt) carton

کاردینال *kardīnāl* pl. کرادلة *karādila* cardinal

کاری = کرى *karri* curry

کاریکاتوریه *karikātūrīya* caricature, cartoon

کاز = غاز *gāz* gas

کازینو *kāzinō* pl. کازینوها *kāzinōhāt* casino

کاس *ka's* f., pl. کئاس *ku'ās*, کئاس *ki'ās*, کئاس *ka'sāt* cup; drinking glass, tumbler; goblet; chalice, calix; calyx (*bot.*)

کاساتا *kasātā* cassata (Italian ice cream)

کاغظ *kāḡiṣ* (*mor.*) paper

کاف *kāf* name of the letter ک

کافور *kāfūr* camphor, campbor tree; (*eg.*) blue gum (Eucalyptus globulus Lab.; *bot.*)

کاکنج *kākinj*, *kākanj* alkekengi, ground cherry (Physalis alkekengi; *bot.*)

کالو (It. *callo*) *kallō* pl. کالوها *corn* (on the toes)

کالون *gālōn* gallon; — (*eg.*) *kālūn* and کالون *kālūn* pl. کوالین *kawālīn* lock (of a door)

کوالینی *kawālīnī* pl. -ya locksmith

کامبودیا *kambōdiyā* Cambodia

کامبئو (It. *cambio*) *kambiyō* rate of exchange

کاخ *kāmaḡ*, *kāmiḡ* pl. کواخ *kawāmiḡ* vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

کامیرا *kāmērā* camera

کامیه *kāmēh* cameo (precious stone)

سوق الکانتو *sūq al-kantō* rag fair, secondhand market

کانتین *kantīn* post exchange, canteen

کاهیة *kāhiya* pl. کواه *kawāhin* chief officer of a کاهیة *kihāya* (*Tun.*); deputy, vice-, under-, sub- (*Tun.*)

کاوٹشوق *kautshuq* rubber, caoutchouc

کب *kabba* u (*kabb*) to prostrate, throw prostrate (على وجهه *lī-wajhihi* or لوجهه *s.o.*); to overturn, overthrow, topple, upset, capsize, turn upside down, revert, invert (*s.s.th.*); to pour out, pour away (*s.s.th.*) II to ball, roll or form into a ball, conglomerate (*s.s.th.*) IV to throw down, prostrate, bend down, bow down (*s.o.*); to throw *s.s.* down, prostrate *s.s.*; to bend, bow, lean (على over *s.s.th.*); to apply *s.s.* eagerly, devote *s.s.*, dedicate *s.s.* (على to *s.s.th.*) VII to fall prostrate (على وجهه *s.s.*); to throw *s.s.* down, prostrate *s.s.*; to bend, bow, lean (على over); to apply *s.s.* eagerly, devote *s.s.*, dedicate *s.s.* (على to); to nestle (على against); to be reverted, be inverted, be overturned, be upset, be toppled, get knocked over; to be poured away انكب على قدميه *(qadam maihi)* to throw *s.s.* at *s.o.*'s feet, prostrate *s.s.* before *s.o.*

کب *kabb* prostration; overthrow, overturn, reversal; bending, tilting, inclination

کبة *kubba* pl. کب *kubab* ball; clew, hank; ball of thread, hank of yarn; (*syrr.*, *ir.*) a kind of meatballs made of bulgur, onions, minced meat and pifions; (*eg.*) bubo, plague boil

کباب *kabāb* fried or broiled meat; cabobe, meat roasted in small pieces on a skewer; a kind of meatballs made of finely chopped meat (*syrr.*, *eg.*) کباب صینی *(sini; eg.)* cubeb (Piper cubeba Tr.; *bot.*)

کبابه *kabāba*, *kubāba* cubeb (Piper cubeba; *bot.*)

کببیه (*eg.*) *kubēba* a kind of meatballs, hamburgers کببیه بطاطس (*eg.*) baked potato dough stuffed with minced meat, meat patties

کبابیه *kubbāya* pl. -āt drinking glass, tumbler

مكب *mikabb* pl. -āt, مكاب *makābb* ball of thread, hank of yarn; reel of thread, bobbin, spool, reel

اكباب *ikbāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

انكباب *inkibāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

مكب *mukibb* devoted, dedicated, addicted, given over (على to), intent (على on), wholeheartedly engaged (على in)

منكب *munkabb* devoted, dedicated, addicted, given over (على to), intent (على on), wholeheartedly engaged (على in)

كباريه (Fr. *cabaret*) *kabārēh* pl. -āt cabaret

كبت ¹ *kabata* i (kabt) to put down, crush, suppress, repress, stifle, subdue, restrain, curb (a s.th.) | كبت غيظه في جوفه | (*ḡaizahū* / *ḡaūfihī*) to suppress one's anger; كبت انفسه (*an/āsahū*) to get s.o. out of breath

كبت *kabt* suppression, repression

كبوت ² *kabbūt* pl. كبايت *kabābīt* hood, cowl; hooded mantle; top of a carriage or automobile

كبتولة *kabtūla* lump, chunk; ball; pellet

مكبتل *mukabtāl* round

كبتن (Enl.) *kabtan* captain (military rank)

كبح *kabaḥa* a (kabḥ) to rein in (a horse); to check, curb, control (a s.th.); to hamper, hinder, prevent, detain, restrain, hold back (عن s.o. from) | كبح جماحه | (*ḡimāḥahū*) to curb s.o.'s defiance, repress s.o. or s.th.

كبح *kabḥ* curbing, checking, subdual, restraint, control; suppression, repression; hindering, prevention

مكبح *mikbaḥ* brake (of an automobile)

كبد *kabada* u i (kabd) to affect severely, afflict gravely, wear out, wear down (a s.o.; of pain, losses, etc.) II to cause (a s.o. to s.o. s.th., esp. losses), inflict (a s.o. upon s.o. s.th., esp. losses); to culminate, pass through the meridian (star); to reach its climax III to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (a s.th.) V to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (a losses, hardships, etc.); to have to take upon o.s. (a s.th.), be exposed (a to); to bear, defray (a costs); to take up the center, step into the middle (a of a place); to be in the zenith, culminate

كبد *kabid*, *kabd*, *kibd* m. and f., pl. اكباد *akbād*, كبد *kubūd* liver; interior, heart; middle, center; — *kabid*, *kabad* center of the sky, zenith

كبد *kubād* liver ailment

كباد *kabbād*, *kubbād* name of several citrus plants (*Citrus medica* Risso, *Citrus Bigaradia* Duh., also *Zollikoferia spinosa* B.; eg.); *kabbād* (syr.) citron (*Citrus medica*)

كبر ¹ *kabara* u (kabr) to exceed in age (ب s.o. by), be older (a than s.o., ب so-and-so much); — *kabura* u (*kubr*, *kibar*, كباره *kabāra*) to be or become great, big, large; to grow, increase, augment, become greater, bigger or larger; to become famous, gain significance, become important; to become too great, too big, too large (عن for s.th.); to disdain (عن s.th.); to become too oppressive, too painful, too distressing, too burdensome; to appear intolerable (على to s.o.); to become too difficult, too hard (على for s.o.), appear insurmountable (على to s.o.) II to make great(er), big(ger), large(r), enlarge, magnify, enhance, aggrandize (a s.th.); to extend, expand, widen, amplify (a s.th.); to increase, augment (a s.th.); to intensify (a s.th.);

to exaggerate, play up (▲ s.th.); to aggravate, make worse (▲ s.th.); to praise, laud, extol, exalt, glorify, celebrate (● s.o., ▲ s.th.); to exclaim *allāhu akbar* III to treat haughtily, with disdain, with contempt (● s.o.); to seek to excel, try to surpass, strive to outdo (● s.o.); to contend, vie, strive, contest (● with s.o.); to oppose, resist, contradict (● s.o.); to renege, renounce (▲ s.th.), offend (▲ against), act contrary (▲ to); to stickle, insist stubbornly on one's opinion IV to consider great, deem significant, regard as formidable (▲ s.th.); to praise, laud, extol (● s.o.); to show respect (● to s.o.), be deferential (● toward s.o.); to admire (▲ s.th.) V and VI to be proud or haughty, give o.s. airs, swagger; to be overweening, overbearing (عل toward s.o.) X to deem great or important (▲ s.th.); to be proud, haughty, display arrogance (عل toward s.o.)

كبر *kibr* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; significance, importance; standing, prestige; nobility; pride, haughtiness, presumption, arrogance

كubr *kubr* greatness, eminence, grandeur; bigness, largeness, magnitude; size, bulk, extent, expanse; power, might; glory, fame, renown, standing, prestige; nobility; main part, bulk

كبر *kibar* bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; old age

كبرة *kabra* old age

كبير *kabir* pl. كبار *kibār*, كبراء *kubarāʾ* great, big, large, sizable; bulky, voluminous, spacious; extensive, comprehensive; significant, considerable, formidable, huge, vast, enormous; powerful, influential, distinguished, eminent; important; old | كبير امراء البحار *k. umarāʾ al-b.* Admiral of the Fleet (Eg.); كبيرة الخدم *k. al-kadam*

female head of the household staff; كبير الاساقفة *k. al-asāqifa* archbishop; كبير السن *k. as-sinn* old; كبير القضاة *k. al-quḍāh* chief justice, chief magistrate; ابو كبير (abū) asafetida, devil's dung (pharm.); كبير كل صغيرة وكبيرة *k. ad-ḡubbāṭ* senior officers; كبار الموظفين *k. al-muwazzāfin* senior officials; كبار الهيئات *k. al-haiʾāt* the leading personalities of public corporations

كبر *kabira* pl. -āt, كباير *kabāʾir*², كبر *kubur* great sin, grave offense, atrocious crime

كبار *kubār*, كubbār very great, very big, huge

كبرياء *kibriyāʾ*² grandeur, glory, magnificence, majesty; pride, haughtiness, presumption, arrogance

اكبر *akbar*² pl. -ūn, اكابر *akābir*², f. كبرى *kubrā*, pl. كبريات *kubrayāt* greater, bigger, larger; older; senior-ranking | المفتي الاكبر (mufti) grand mufti; سوريا الكبرى (sūriyā) Greater Syria; اكابر القوم *a. al-ḡaum* the leaders of the people; والاعيان *al-akābir* the grantees and notables

تكبير *takbir* enlargement, increase, augmentation, magnification; enhancement, aggrandizement; intensification, amplification; exaggeration; augmentative (gram.); praise, laudation, extolment, exaltation, glorification; the exclamation اكبر *allāhu akbar*

مكابرة *mukābara* haughtiness, superciliousness, overweening, overbearingness; self-importance, pomposity; stubbornness, obstinacy, self-will

اكبار *ikbār* admiration; deference. respect, regard, esteem

تكبر *takabbur* and تكابر *takābur* pride, haughtiness, presumption, arrogance

مكبر *mukabbir* pl. مكبرات *el.* | مكبر صوت *m. as-saut* or مكبر صوت (*sauti*)

loud-speaker (*radio*); مكبرة (nazzāra)
magnifying glass

مكبرة *mukabbira* pl. -āt magnifying glass

مكبر *mukabbar* enlarged, magnified |
صورة مكبرة (*sūra*) enlargement, blowup
(*phot.*); بصورة مكبرة increasingly, on a
larger scale, to an increasing degree

مكابر *mukābir* presumptuous, arrogant,
supercilious, haughty, overweening;
quarrelsome, contentious, cantankerous;
self-willed, obstinate, stubborn; stickler

متكبر *mutakabbir* proud, imperious, high-
handed, haughty, supercilious, over-
weening

كبر *kabar* capers; caper shrub

كبرت *kabrata* to coat with sulfur (▲ s.th.); to
sulfurize, sulfate (▲ s.th.); to vulcanize
(▲ s.th.)

عود كبريت *kibrīt* sulfur; matches | عود كبريت
'ūd k. matches, a match

كبريتة *kibrīta* match, matchstick

كبريتي *kibrītī* sulfurous, sulfate, sul-
furous, sulfuric | حمام كبريتي (*ḥammām*)
sulfur bath; ينوع كبريتي (*yanbū'*) sulfur
spring

كبريتات *kibrītāt* sulfate

كبري *kubrī* or كوبري (from Turk. *köprü*) pl.
كباري *kabārī* bridge; deck

كبس *kabasa* i. (*kabs*) to exert pressure (على on),
press (على s.th. or on s.th.), squeeze
(على s.th.); to attack, raid, take by surprise
(▲ a place); to intercalate (السنة يوم
us-sanata bi-yaumin a day in a leap year);
to preserve (in vinegar, or the like),
pickle (▲ s.th.); to marinate (▲ s.th.);
to conserve (▲ s.th.) II to press or squeeze
hard (▲ s.th.); to massage (▲ s.o.)

كبس *kabs* pressure, squeeze, pressing;
raid, attack; preservation (esp. in vinegar),
pickling; intercalation (of a day; *astron.*)

كبة *kabsa* (n. vic.) raid, surprise
attack

كباس *kabbās* piston; press; ramrod |
○ موسى كباس (*mūsā*) penknife

كبيس *kabis* preserved (esp. in vinegar),
pickled; pickled food, preserves; inter-
calary, intercalated, interpolated | سنة
كبيسة (*sana*) leap year

كابوس *kābūs* pl. كوابيس *kawābis** night-
mare, incubus; terrible vision, phantom,
bugbear

مكبس *mikbas* pl. مكابس *makābis** or
مكبس *mikbās* pl. مكابيس *makābis** press;
piston (of a pump); ramrod | مكبس القطن
m. al-qūṭn cotton press; ○ مكبس الخطابات
letter press, copying press; ○ مكبس ماء
(*mā'ī*) hydraulic press

تكميس *takbis* massage

○ آلة كاسبة *āla kābisa* oompressor

مكبوس *makbūs* raided, attacked; press-
ed; preserved, pickled; مكبوسات canned
goods, preserves

كبسول *kabsūl* or كبسولة *kabsūla* capsule; per-
cussion cap, primer, detonator; snap
fastener

كباش *kabaša* u (*kabš*) to take a handful (▲
of s.th.); to grasp with the hand, clench
(▲ s.th.)

كباش *kabš* pl. كباش *kibāš*, كباش *akbāš*
ram, male sheep; bellwether; chieftain,
chief, head, leader; battering-ram; pile
driver; rammer; (pl. كبوش *kubūš*) buttress,
pier, stay, prop, support; mulberry |
كباش الحديد *k. al-tašādum* (pl. كبوش
bumper (railroad); كبوش قرنفل *k. qaranful*
cloves

كباشة *kabša* a handful; grasp, grip

كباشة *kabša* ladle, scoop

كباشة *kubša* pl. كباش *kubaš* hook, clamp,
cramp, brace; clasp, brooch

كَبَك *kabkaba* to topple, upset, capsize, overturn, turn upside down, revert, invert (a s.tb.); to spill (a s.tb.)

كَبِكَج *kabikaj* Asiatic crowfoot (*Ranunculus asiaticus*; bot.)

كَبَل ¹ *kabala* i (*kabl*) to put in irons, shackle, fetter (a s.o.); to keep waiting (a s.o., a for s.tb., esp. for the payment of a debt) II to put in irons, shackle, fetter (a s.o.) III to keep waiting (a s.o., a for s.tb., esp. for the payment of a debt), defer, put off (الدين *ad-daina* the payment of a debt)

كَبَل *kabl*, *kibl* pl. كَبُول *kubul* leg iron, chain, shackle, fetter

كَبُول *kabūli* and كَابُول *kābūli* pl. كَوَابِل *kawābil* bracket, corbel, console (arch.); lean-to roof, pent roof, shed roof (arch.)

كَبَل and كَابَل look up alphabetically

كَابِل pl. كَابَيْن look up alphabetically

كَبَد *kabā u* (*kabw*, *kubūw*) to fall forward (كَبَد *li-wajhihi* on one's face); to tumble, trip, slip; — *u* to empty (a vessel), pour out the contents (a of a vessel); to become dim (light); to become dull, fade, lose luster (color); to rise, swirl up (dust) IV to fail, fail to produce a spark (lighter) VII to fall headlong; to stumble, trip, slip

كَبْوَة *kabwa* (n. vic.) fall, tumble, drop; stumble, trip, slip, false step; dust

كَابِن *kābin* dull, dim, pale, dead, flat; slack, weak, decrepit; see كَاب alphabetically

كَبَايَة see كَب

كَبْت see كَبوت

كَت *katta* i (*katt*) to bum softly

كَت *katt* and كَتِيت *kattit* soft bumming

كَاتَلُوج *katālōg* pl. -āt catalogue

كَتَب *kataba u* (*kath*, كَتَبَة *kitba*, كِتَابَة *kitāba*) to write, pen, write down, put down in writing, note down, inscribe, enter, record, book, register (a s.tb.); to compose, draw up, indite, draft (a s.tb.); to bequeath, make over by will (ل a s.tb. to s.o.); to prescribe (عل a s.tb. to s.o.); to foreordain, destine (ل or عل a s.tb. to s.o.; of God); pass. *kutiba* to be fated, be foreordained, be destined (ل to s.o.) | كَتَبَ عَلَ نَفْسِهِ *an* to be firmly resolved to ..., make it one's duty to ...; to write from s.o.'s dictation; كَتَبَ كِتَابَهُ (*kitābahū*) to draw up the marriage contract for s.o., marry s.o. (to) II to make (a s.o.) write (a s.tb.); to form or deploy in squadrons (a troops) III to keep up a correspondence, exchange letters, correspond (a with s.o.) IV to dictate (a a to s.o. s.th.), make (a s.o.) write (a s.th.) VI to write to each other, exchange letters, keep up a correspondence VII to subscribe VIII to write (a s.th.); to copy (a s.tb.), make a copy (a of s.th.); to enter one's name; to subscribe (ل for); to contribute, subscribe (ل money to); to be entered, be recorded, be registered X to ask (a s.o.) to write (a s.tb.); to dictate (a a to s.o. s.th.), make (a s.o.) write (a s.tb.); to have a copy made (a by s.o.)

كِتَاب *kitāb* pl. كُتُب *kutub* piece of writing, record, paper; letter, note, message; document, deed; contract (esp. marriage contract); book; الكتاب *al-k* the Koran; the Bible | أَهْلُ الْكِتَابِ *ahl al-k* the people of the Book, the adherents of a revealed religion, the *kitabias*, i.e., Christians and Jews; كِتَابُ الزَّوْاجِ *k. az-zawāj* marriage contract; كِتَابُ الطَّلَاقِ *k. at-talāq* bill of divorce; كِتَابُ تَعْلِيمِي (*ta'limi*) textbook; كِتَابُ الْإِعْتَادِ *credentials* (*dipl.*); دَارُ الْكِتَابِ library

كُتُبِي *kutubī* pl. -ya bookseller, book-dealer

كتابخانه *kitābhāna* and كتبخانة *kutubkhāna*
library; bookstore

كتاب *kutūb* pl. كاتيب *katātib* kuttab,
Koran school (lowest elementary school)

كتيب *kutayyib* booklet

كتابة *kitāba* (act or practice of) writing;
art of writing, penmanship; system of
writing, script; inscription; writing, leg-
end; placard, poster; piece of writing,
record, paper; secretariat; written amulet,
charm; pl. كتابات writings, essays; كتابة
kitābatan in writing | بالكتابة written;
كتابة بدون *bi-dūn k.* unwritten, oral;
blank; كتابة التاريخ historiography, histor-
ical writing; كتابة الدولة *k. ad-daula*
(*Mağr.*) secretariat of state; كتابة عامة
(*amma*) secretariat general; اسم الكتابة
ism al-k. pen name, nom de plume;
آلة الكتابة *luḡat al-k.* typewriter; لغة الكتابة
literary language; ورق الكتابة *waraq al-k.*
writing paper

كتابي *kitābī* written, in writing; clerical;
literary; scriptural, relating to the
revealed Scriptures (Koran, Bible); ki-
tabi, adherent of a revealed religion; the
written part (of an examination) | أسلوب
(*uslūb*) literary style; غلطة كتابية
(*ḡalṭa*) slip of the pen, clerical error;
أعمال كتابية clerical work, office work,
desk work; الكمال الكتابي (*kamāl*) literary
perfection; لغة كتابية (*luḡa*) literary lan-
guage; موظف كتابي (*muwazzaḥf*) clerk,
clerical worker (of a government office)

كتيبة *katība* pl. كاتيب *katā'ib* squadron;
cavalry detachment; (*Eg.* 1939) battalion,
(*Ir.* after 1922) regiment, (later) bat-
talion, (*Syr.*) battalion of armored, cav-
alry, or motorized, units (*mil.*); (piece of)
writing, record, paper, document; written
amulet

مكتب *maktab* pl. مكاتب *makātib* office;
bureau; business office; study; school,
elementary school; department, agency,

مكتب الأنباء and مكتب الاخبار office; desk;
news agency, press agency, wire service;
مكتب البريد الرئيسي post office; مكتب البريد
(*ra'īsi*) main post office; مكتب برق *m.*
مكتب التلغراف office; مكتب التحرير
editorial room; مكتب التليفونات telephone
central office; مكتب السفريات *m. as-saḥa-*
rīyāt (syr.) travel agency; مكتب الصحة
m. as-siḥḥa board of health; مكتب الاستعلامات
information office, information desk;
news agency, press agency, wire service

مكتبة *maktaba* pl. -*āt*, مكاتب *makātib*
library; bookstore; desk

○ مكتب *miktāb* typewriter

مكاتبة *mukātaba* exchange of letters,
correspondence

إكتتاب *iktitāb* enrollment, registration,
entering (of one's name); — (pl. -*āt*)
subscription; contribution (of funds)

استكتاب *istiktāb* dictation

آلة استكتابية *istiktābī* dictaphone

كتب *kātīb* pl. -*ūn*, كتاب *kutūb*, كاتب
kalaba writer; scribe, scrivener; secre-
tary; clerk typist; office worker, clerical
employee; clerk, registrar, actuary, court
clerk; notary; writer, author | كاتب الدولة
k. ad-daula (Mağr.) (under)secretary of
state; كاتب السر *k. as-sirr* private secre-
tary; كاتب قصص *(qisṣa)* writer, novelist;
k. al-mahkama court clerk; كاتب آلة
typewriter

كاتبة *kātība* pl. -*āt* woman secretary;
authoress, writer

مكتوب *maktūb* written, written down,
recorded; fated, foreordained, destined
(*ل* or *عل* to s.o.); s.th. written, writing;
— (pl. مكاتب *makātib*) a writing, mes-
sage, note; letter

مكاتب *mukātīb* correspondent; (news-
paper) reporter

مكتتب *muktatīb* subscriber

كتب see كنبخانة and كنبخانة

اكنت *akta'* pl. كنع *ku'* having crippled fingers; one-armed

كف *katafa i (katf)* to fetter, shackle (s.o., esp. by tying his hands); to tie up, bind (s.s.th.) II to tie the hands behind the back; to cross, fold (s hands, arms behind the back or in front of the chest) V and X to cross or fold one's arms VI to stand shoulder to shoulder; to support one another; to be united in solidarity, stand together

كتف *katif, katf, kif* pl. اكتاف *aktāf*, كتفة *kitafa* shoulder; shoulder blade, scapula; mountain slope; O end support of a bridge; (pl. اكتاف *aktāf*) buttress, pier | ما هكذا تزكّل الكنف (*tu'kalu*) that's certainly not the way to do it! that's no way to handle it!

كتف *kitāf* pl. كف *kutuf* shackle, manacle, handcuff

كف *aktāf*, f. كنفاء *katfā'*, pl. كف *kuf* broad-shouldered

ككك *katkat* floss, silk waste

ككوت *katkūt* pl. ككايك *katāki'* chicken, chick

كتل *katala u (kall)* and II to agglomerate, conglomerate, gather into a compact mass, press into a lump (s.s.th.) V to be heaped up, piled up, agglomerated, clustered, clotted, massed, pressed into a compact mass or lump; to agglomerate, cluster, clot, pile up, gather in a mass; to unite in a bloc or group

كتلة *kulla* pl. كتل *kutal* lump, chunk, clod, clot; bulk, mass; cube; block; bloc; beam, joist, transom, lintel, girder | كتل بشرية (*baṣariya*) crowds, throngs, masses; كتلة الجسد *kullat al-jasad* bulk of the body, frame; كتلة من الأعصاب (*a'ṣāb*) a fearless, husky fellow; الكتلة الوطنية (*waṭaniya*) the National Bloc

مكتل *miktal* pl. مكاتل *makātī'* large basket

تكتل *takattul* formation of blocs (pol.) | سياسة التكتل *siyāsa al-takattul* policy of blocs (pol.)

متكتل *mutakattil* clotted, lumpy, agglomerate, olustered, massed; concentrated, compact; burly, husky, stocky, heavily built (body)

كتم *katama u (katm, kitmān)* to hide (s.s.th., عن from s.o.); to conceal, secrete, keep secret (s.s.th., عن from s.o.); to suppress, repress, restrain, check, curb, subdue (s anger, passion); to hold (s one's breath); to lower, muffle (s the voice); to stifle, smother, quench (s fire) | كتم to take s.o.'s breath away, drive s.o. out of his senses II to hide, conceal (s.s.th.) III to hide, conceal, keep, withhold (s s from s.o. s.s.th.) V to keep silent, hold one's tongue, keep mum VIII = II X to ask (s s.o.) to keep (s a secret); to confide (s s to s.o. s.s.th.)

كتم *katm* and كتمان *kitmān* secrecy, concealment, secretion, silence; restraint, control, suppression (esp. of an emotion)

كتم *katim* shut tight, hermetically sealed, impenetrable, impermeable, impervious

كتوم *katūm* reticent, reserved, secretive, uncommunicative, taciturn, discreet

كتام *kitām* (eg.) constipation

نكتم *takattum* secrecy, secretiveness, reticence, reserve, taciturnity, discretion

اكتام *iktām* concealment, secretion, secrecy, silence

كاتم *kātim* كاتم السر *k. as-sirr* (private) secretary

مكتوم *maktūm* hidden, concealed, kept, preserved (secret); (eg.) constipated

¹ *katina* a (*katan*) to be dirty, soiled, smutty, blackened by soot II to smut, soil (▲ s.tb.)

كنن *katan* dirt, smut, soot

² *kattān* (*kittān*) flax; linen

كاتفني *kattāni* made of linen, linen (adj.)

³ كتيبة (It. *catena*) *katina* (watch) chain

كث *kaṭṭa* i a (*kaṭṭa*, كثافة *kaṭṭāfa*, كث *kuṭṭa*) to be thick or dense (esp. hair)

كث *kaṭṭa* thickness, density

كث *kaṭṭ* and كث *kaṭṭ* thick, dense, thick-grown, densely crowded

كث *kaṭab* nearness, proximity, vicinity | كث من *kaṭab min* and عن كث من *ʿan kaṭab min* (or neighborhood) of, near; كث (عن) من *kaṭab min* from nearby, at a short distance

كث *kaṭib* pl. كثبة *akṭiba*, كث *kuṭub*, كثبان *kuṭbān* sandhill, dune

كث *kaṭara* u (*kaṭr*) to outnumber, exceed in number (▲, s.o., s.th.) — كثرة *kaṭra* to be much, many or numerous; to be more (عن *than*); to happen frequently, occur often; to increase, augment, multiply, grow II to increase, augment, compound, multiply (▲ s.th.) III to outnumber, exceed in number (▲, s.o., s.th.); to vie in quantity or number (▲, s.th. with) IV to do much (من *in* or of s.th.); to give much or frequently (من *to* s.o. of s.th.); to do constantly, always or frequently (من *in* or of s.th.); to increase, augment (▲ s.th.) VI to band together, form a gang, rally (على *against*) X = IV; to regard as too much, deem excessive, find exorbitant (▲ s.th.); to regard as too high, as too troublesome (▲ s.th.); to think not worth the trouble (▲ s.th., على *with* regard to s.o.); to begrudge (▲ s.th. على *s.o.*); to demand much, ask for a lot | استكثر *(bi-kairihi)* to thank s.o.

كث *kuṭr* large quantity, abundance, plenty; major portion, greater part

كثرة *kaṭra* large quantity, great number, multitude, abundance, copiousness, numerousness, frequency, multiplicity, plurality; majority, major portion (من *of*) | بكثرة *plentifully*, abundantly, a lot; جمع الكثرة *jam' al-k.* plural of multitude (*gram.*)

كثير *kaṭīr* pl. -ūn, كثير *kiṭār* much, many, numerous, abundant, plentiful, copious; frequent; a large portion, a great deal, a great many, a lot; الكثير *the most part*, most (من *of*); كثيرا *kaṭīran* very, much, to a large extent; often, frequently | كثيرا *kaṭīran mā* often, frequently; بكثير *(after a comparative)* far, by far; الكثير *من*, الكثيرون *the majority of*, most of; plenty of, a great many, a lot of; كثير على *this* too much for; الكثير *من الشيء* most of it; هذا كثير *that's pretty strong!* that's laying it on thick! في احبان كثيرة *and في كثير من الاوقات* frequently, often

كثيراء *kaṭīrāʿa* tragacanth (*Astragalus gummifer* Lab.; *bot.*); gum obtained from tragacanth

اكث *akṭar* more; oftener, more frequently; more numerous; longer; most; major portion, greater part, majority; الاكثر *the majority*, most of them | اكثر *more and more*; اكثر فاكث *at* most; latest; اكثر الامر *akṭara l-amr* at best; اكثر من ذلك *besides*, moreover

اكثرية *akṭariya* majority

مكثار *mikṭār* very talkative, garrulous

تكثر *takṭir* increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply

اكثر *iktār* increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply; raising, increase (esp. of the yield)

تكاثر *takāṭur* growth, increase; multiplication, propagation, proliferation

مكثر *mukṭir* rich, well-to-do

متكاثر *mutakāṭir* numerous, extensive; manifold, multifarious, multiple | متكاثر الرقاع *m. ar-riqā'* patched in numerous places

كثف *kaṭuṣa u* كثافة *kaṭā'a* to be thick or dense; to thicken, be condensed, become thicker or denser II to make thick or dense, thicken, compress, solidify, concentrate (a s.th.); to inspissate, condense (a s.th.); ○ (el.) to increase the capacity V and VI to grow denser, become concentrated; to thicken, become viscous; to be condensed

كثيف *kaṭiṣ* pl. كثاف *kiṭāf* thick; dense; compact; heavy, coarse, crude; viscous, sirupy (e.g., sauce)

كثافة *kaṭā'a* thickness; density; heaviness; solidity, firmness; compactness, fullness, intensity; consistency, degree of density or viscosity; ○ capacity (el.) | كثافة السكان *k. as-sukkān* density of population; ○ كثافة الصوت *k. as-sawt* sonority, sound intensity

تكثيف *takṭiṣ* compression, concentration, solidification; condensation

تكاثف *takāṭuṣ* concentration, consolidation; condensation

مكثف *mukāṭṭiṣ* pl. -āt capacitor, condenser | مكثف متغير *(mutaḡayyir)* variable capacitor (radio)

مكثف *mukāṭṭaṣ* condensed

متكاثف *mutakāṭiṣ* massing, concentrating, gathering, piling up; dense

كنك II *takaṭlaka* to become (a) Catholic

كنوليكي *kaṭūliki* pl. كنلكة *kaṭlaka* Catholic; a Catholic

الكنلكة *al-kaṭlaka* Catholicism

كثيراء *kaṭīrā'* tragacanth (*Astragalus gum-mifer* Lab.; *bot.*); gum obtained from tragacanth

كح *kaḥḥa u* to cough

كحة *kuḥḥa* cough

كحت *kaḥata a* and II (*eg.*) to scrape off, scratch off (a s.th.)

كحك *kaḥkaḥa* to cough, cough slightly, hack

كحكة *kaḥkaḥa* short, dry cough

كحل *kaḥala u a* (kaḥl) and II to rub, paint or smear (with kohl) (a the eyes) V and VIII to color (the edges of) the eyelids with kohl | ما اكتحل غماضا (*gamāḍan, ḡimāḍan, ḡumḍan*) to find no sleep

كحل *kuḥl* pl. اكحال *akḥāl* antimony; kohl, a preparation of pulverized antimony used for darkening (the edges of) the eyelids; any preparation for coloring the eyelids

كحل *kaḥal* black coloring (of the edges) of the eyelids

كحل *kaḥil* darkened with kohl, dyed black (eyelids)

كحل *kuḥli* dark blue, navy blue

كحة *kuḥla* (*eg.*) pointing, filling or grouting of the joints (of a wall; *masonry*)

اكل *akḥal*, f. كحلة *kaḥlā'*, pl. كحل *kuḥl* black (eye); الاكل the medial arm vein

كحلة *kaḥlā'* (*eg.*) a variety of blueweed (*Echium cericeum* V.; *bot.*)

كحل *kaḥil* pl. كحائل *kaḥā'il* black, dyed black, darkened with kohl (eyelid); horse of noblest breed

كحول *kuḥūl* alcohol, spirit

كحول *kuḥūli* alcoholic, spirituous

كحيل *kuḥaili* and كحيلان *kuḥailān* horse of noblest breed

كحل *kīhāl* antimony powder, eye powder

كحل *kāhāl* eye doctor, oculist (old designation)

مكحل *mikhāl* and مكحل *mikhāl* kohl stick, pencil for darkening the eyelids

مكحلة *mukhūla* pl. مكاحل *makāhil*² kohl container, kohl jar; solar quadrant; (*syrr.*) rifle, gun

تكحيل *takhīl* treatment of the eyes with kohl

كاحل *kāhil* pl. كواحل *kawāhil*² anklebone

كحينة *kikya* and كاخية *kākiya* pl. كواخ *ka-wākin* butler, steward

كد *kadda u* (*kadd*) to work hard, exert o.s., toil, labor, slave; to fatigue, wear out, overwork, exhaust, weary, tire (• s.o.) II to chase away, drive away (• s.o.) VIII and X to urge, drive, rush (• s.o.); to wear out, overwork, exhaust, weary, tire (• s.o.)

كد *kadd* trouble, pains, labor, toil, hard work

كدود *kadūd* industrious, hard-working, diligent

مكدود *makdūd* worn out, exhausted, overworked

كده *kadaḥa a* (*kadh*) to exert o.s., work hard, toil, labor, slave (في in or with s.th.) VIII to earn a living (لياله *li-'iyālīhi* for one's family)

كده *kadh* exertion, toil, labor, drudgery

كدرة *kadura u* and كاديرة *kadira a* (كاديرة *kadūra*, كدورة *kudūra*, كدور *kudūr*, كدرة *kudra*) to be turbid, roily, muddy, roiled (liquid); — كاديرة *kadira a* (كاديرة *kadūra*) to be muddy, cloudy, blackish, dingy, flat, swarthy, grimy (color); (كاديرة *kadura*) to be dreary, unhappy (life); to be angry (على with s.o.) II to render turbid, to roil, muddy

(• s.th.), trouble, disturb, spoil, ruffle (• s.th., على for s.o., e.g., s.o.'s peace of mind); to grieve, worry, trouble, vex, irritate, annoy, molest, disturb, distress (• s.o.) V to be turbid, roily, muddy, roiled, troubled; to be angry, be sore (من at s.th.), feel offended, be annoyed, be displeased (من by s.th.), be peeved (من at, about) VII to become turbid, muddy, dull, flat; to swoop down (bird)

كدر *kadar* turbidity, muddiness, cloudiness, opaqueness, roiledness; worry, sorrow, grief, distress, vexation, irritation, annoyance

كدرة *kudra* turbidity, muddiness, cloudiness, roiledness, impurity; dingy color, dinginess

كدرة *kadara* clod of dirt, filth

كدير *kadīr* and كدير *kadīr* turbid, muddy, roily, roiled; dull, flat, dingy, grimy (color); worried, troubled, disturbed

اكدر *akdar*², f. كدراء *kadrā*², pl. كدر *kudr* dingy, swarthy, dark-colored

تكدير *takdir* roiling, troubling, ruffling; offending, offense, affront, indignity

متكدر *mutakaddir* angry, sore, peeved (من at), annoyed, irritated, offended (من by)

كدرة² look up alphabetically

كدس *kadasa i* (*kads*) and II to pile up, heap up, accumulate, amass (• s.th.); to cram together, press together, compress (• s.th.) V to be heaped up, be piled up; to pile up, accumulate (intr.); to press together, get crammed up

كدس *kuds* pl. اكداس *akdās* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداس *kuddās* pl. كداديس *kadādīs*² heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداسة *kudāsa* heap, pile, stack

تكديس *takdīs* accumulation; stacking

كدش *kadaša* i (*kadš*) to gain, earn

كدیش *kadiš* pl. كدش *kudš* cart horse, nag, jade

کدم *kadama* u i (*kadm*) to bite (with the front teeth); to bruise, contuse

کدمه *kadma* pl. *kadamāt* bite; wound caused by a bite; bruise, contusion

کدی *kadā* i (*kady*) to give little, skimp, stint II to beg IV = I

کدیة *kudya* begging, mendicity

کذا *ka-dā* see كك ka

کذب *kaḏaba* i (*kiḏb*, *kaḏib*, کذبة *kaḏba*, *kiḏba*) to lie; to deceive, delude, mislead; to tell (• or علی s.o.) a lie, to lie (• or علی to s.o.) II to accuse of lying, call a liar (• s.o.), disbelieve s.o., give the lie to s.o. (•); to disprove, refute, disown, deny (• or s.s.th.) | ما کذب ان فعل | he did not hesitate to do so IV to cause (• s.o.) to lie; to call a liar, prove a liar (• s.o.), give the lie (• to s.o.)

کذب *kiḏb*, *kaḏib* and کذبة *kaḏba*, *kiḏba* lie; deceit, falsehood, untruth | کذبة April fool's joke

کذوب *kaḏūb* liar

کاذب *kaḏḏāb* liar, swindler; lying, untruthful; false, deceitful

اکذوبه *ukḏūba* pl. اکاذیب *akāḏīb* lie

اکذب *akḏab* a greater liar, more mendacious, more untruthful, falsier | اکذب من مسيلة (*musailimata*) a greater liar than Musailima (proverbially of a liar)

تکذیب *takḏīb* denial

کاذب *kāḏib* liar; lying, untruthful; false, deceptive, fallacious, delusive, specious, sham, make-believe | امل کاذب (*amal*) fallacious hope; بلاغ کاذب (*balāḡ*) slander, defamation (*jur.*)

مکذوب *makḏūb* false, untrue, fabricated, trumped up

کذلك see كك ka

کرۃ see ککرۃ

کرۃ *karra* u (*karr*, کرور *kurūr*, تکرار *takrār*) to turn around and attack (علی s.o., s.th.); to return, come back, recur; to withdraw, retreat, fall back; to attack (علی s.o.), bear down (علی upon); — a کریر (*karir*) to rattle in the throat II to repeat, reiterate, do again, do repeatedly (s.s.th.); to pose over and over again (s a question, علی to s.o.), ask (علی s.o.) repeatedly (s a question); to clarify, filter (s.s.th.); to rectify, purify (s.s.th.); to refine (s sugar, etc.) V to be repeated, be reiterated, recur; to be rectified, be purified, be refined

کر *karr* attack, charge | الكر والفرا (*farr*) attack and retreat (in battle); بین کر وفر alternately, intermittently, by fits and starts, by jerks; علی کر الدهور and علی کر علی *k. iz-zaman* in the course of time

کرۃ *karra* attack; return, comeback, recurrence; — (pl. -āt) one time (= مرة); a hundred thousand; *karratan* once; sometimes, at times; at a time | کرۃ اخرى *karratan uḡrā* a second time, once more; کرۃ بعد کرۃ repeatedly, time and again

کرار look up alphabetically

کرور *kurūr* return, comeback, recurrence; succession, sequence, order

کریر *karir* rattle in the throat

کراویة *kurrāriya* pl. -āt (*eg.*) spool, bobbin, reel

مکر *makarr* pl. -āt reel

تکریر *takrir* repetition, reiteration; clarification, rectification, purification, refinement; refining | معمل تکریر السكر *ma'mal t. as-sukkar* sugar refinery

تکرار *takrār* repetition, reiteration; تکرارا *takrāran* repeatedly, frequently, quite often | مرارا وتکرارا (*mirāran*) repeatedly, time and again

مکرر *mukarrar* repeated, reiterated; following twice (number), his (after a number); a multiple; rectified, purified, refined | مکرر *sukkar* refined sugar; مکرر ۳۷ page 37h

مکرر *mutakarrir* recurring, recurrent, reiterated, reiterative; repeated, frequent

گراج *gardāz* pl. -*āt* garage (*sy.*)

کرار *karār* pl. -*āt* pantry, storeroom; cellar

کرافت *karāfatta* necktie, cravat

کراکوفیا *karākōfiyā* Cracow (city in S Poland)

کرامیل (Fr. *caramel*) *karāmīl* caramel candy

کرب *karaba u (karb)* to oppress, distress, grieve, worry, trouble, fill with concern (* s.o.); to overburden (a a heast of burden) IV to hurry, hasten, rush VII and VIII to be worried, grieved, troubled, distressed, anxious, apprehensive, feel concern, be afraid

کرب *karb* pl. کروب *kurūb* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

کربة *kurba* pl. کرب *kurab* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

مکروب *makrūb* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused; see alphabetically

مکترب *muktarib* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused

کرب *kreb* crepe | کرب دیشین *k. dišin* and کرب شین *k. šin* crepe de Chine

کاروب *karūb* and کروب *karūbi* pl. -*ūn*, کاروبیم *kārūbīm* cherub, archangel

کرباج *kurbāj, kirbāj* pl. کرابیج *karābij*^۳ whip, lash, riding whip, kurbash

کرباس *kirbās* pl. کرابیس *karābis*^۳ a white cotton fabric

کربال *kirbāl* pl. کرابیل *karābīl*^۳ teasing bow (for combing or carding cotton); coarse sieve

کربلا *karbalā*^۳ Karhala (holy city of the Shiites in central Iraq)

کربون (Fr. *carbon*) *karbōn* coal | ورق کربون *wuraq k. carbon* paper

کرات *kurrāt* (*eg.*) = کرات^۱

اکرات *akrat*^۳ curly, kinky (hair)

کرتن *kartana* to put under quarantine, to quarantine (علی s.o.) II *takartana* to be put under quarantine, be quarantined

کرتون *kartiōn* pl. کراٹین *karātin*^۳ cardboard, pasteboard; carton

کرت *karaṭa u i (kart)* to oppress, depress, distress, worry, trouble (* s.o.); to concern, affect, move (* s.o.) IV do. VIII to care (ل for), heed, bear in mind (ل s.th.), pay attention (ل to), take an interest (ل in)

کریٹ *kariṭ* oppressed, depressed, distressed, anguished, worried, troubled, vexed, annoyed

کراث *karrāt, kurrāt* leek (*Allium porum* L.; bot.)

اکترات *iktirāt* attention, care, heed, notice, concern, interest | قلة الاکترات *qillat al-ikt.* indifference

کارت *kāriṭ* oppressive, depressing, grievous, painful

کارثة *kāriṭa* pl. کوارث *kawāriṭ*^۳ disaster, catastrophe | کارثة الامطار *k. al-amṭār* natural catastrophe, torrential rains

الکرج *al-kurj* the Georgians

کرجی *kurjī* Georgian (adj. and n.)

کرج *kirj* pl. اکراخ *akrāḥ* monk's cell

کارخانه *karāḫāna* pl. -āḥ, کارخین *karāḫīn*^a
workshop, factory; (eg.) brothel

کارخانچی *karāḫānji* artisan, craftsman

الکورد *al-kurd* the Kurds | بلاد الكرد *Kurdistan*

کردی *kurdī* Kurdish; (pl. اکراد *akrād*)

Kurd | جبل الاكراد *jabal al-a.* the Kurdish mountains, Kurdistan

کردان *kirdān* pl. کراڊين *karādīn*^a necklace

کردس *kardasa* to heap up, pile up (▲ s.th.);
to crowd together, cram together (▲, ▲ s.o.,
s.th.) II *takardasa* to be heaped up, be piled
up; to flock together, crowd together

کردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āḥ cordon;
ribbon, braid, lace, trimming | کردون محي
(*ḥāḥī*) sanitary cordon

کروز *karaza* i. (کروز *kurūz*) to hide, seek
refuge (ال with)

کروز *karaza* (*karz*) to preach, spread (بالانجيل
bi-l-injil the Gospel)

کروز *karz* and کرازه *kardza* sermon,
preaching of the Gospel | الكرازة المرقسية
(*marquṣīya*) the missionary province of
St. Mark, the jurisdiction of the Coptic
Patriarchate

تکریز *takriz* pl. تکاريز *takāriz*^a consecra-
tion, benediction (Chr.)

کارز *kāriz* preacher

کراز *karaz* (coll.; n. un. ة) cherry

کرازی *karazī* cherry-red

کرس *kr* II to lay the foundation (▲ of a build-
ing) V to etick together, cobere

کراس *kursi* pl. کراسی *karāsiy*, کراس
karāsin chair; throne, see; seat; pro-
fessorial chair; base, pedestal, socle;
bearing (techn.) | کرسی بیل *k. bīl* and
کرسی بیل (*bīllī*) ball bearing; کرسی دائر
الکرسی *al-kursī* stool, ewivel chair; الکرسی

(*rasūlī*) the Apostolic See; کرسی طویل *chaise*
longue; deck chair; کرسی الملك *k. l-malik*
royal throne; کرسی المملكة *k. l-mamlaka*
capital, metropolis; کرسی هزاز (*hazzāz*)
rocking chair; استاذ کرسی *ustād k.* full
professor

کراسه *kurrāsa* pl. -āḥ, کرایس *karāris*^a
quire; booklet; notebook, copy book;
sketchbook; broobure; installment, fas-
cicle (of a book)

کرس II to consecrate, dedicate, inaugurate,
open ceremonially (▲ s.th.; Chr.); to bal-
low, sanctify (▲ e.g., principles); to dedi-
cate, devote (ل ▲ e.th. to s.o.)

تکریس *takris* consecration, dedication,
ceremonial inauguration (Chr.); devot-
ing, dedication

مکرس *mukarras* consecrated; dedicat-
ed | ماء مکرس holy water (Chr.)

کرسوع *kursū* pl. کراسيع *karāsi*^a carpal end
of the ulna, carpal bone, wristbone

کرسف *karṣafa* to hamstring, hock (▲ an
animal)

کرسنه *kirsinna*, *kirsanna* a variety of vetch
(bot.)

کرش *kariša* a (*karāš*) to be wrinkled, shrivel-
ed, crumpled, crinkled, puckered; to
shrivel, form wrinkles, be drawn into
wrinkles II to wrinkle one's face, knit
one's brows, frown V = I

کرش *kirš*, *karš* f., pl. اکراش *akrāš*,
کروش *kurūš* stomach (primarily of ru-
minants = caw); paunch; belly

کرشه *kirša* (eg.) tripe, intestines

کریشه (eg.) *krēša* a thin, crinkled fabric;
crepe

اکراش *akrāš* and مکرش *mukriš* pot-
bellied, paunchy

کرشونی *karṣūnī* Karshuni, Arabic written in
Syriac characters

کراطی, کراط look up alphabetically; کراطه
ibid.

کراع *kara'a* and *kari'a* (*kar'*, کروع *kurū'*)
to sip V to wash one's feet, perform the
partial ablution of the legs (in prepara-
tion for prayer); to belch, burp, eruct

کراع *kar'a* (n.vic.) sipping, sip, swallow

کراع *kurā'* m. and f., pl. اکراع *akru'*,
اکراع *akāri'*² foot, trotter (esp. of sheep
or oxen); leg; extremity | اکراع الأرض *a.*
al-arḍ the remotest areas of the earth

تکراع *takri'a* belching, eructation

کراع *kāri'* pl. کواع *kawāri'*² foot,
trotter; ankle, anklebone; pl. (eg.) dish
prepared of sheep's trotters

کراف *karaḥ* celery (*Apium graveolens* L.;
bot.)

کراک *kurk* (syr.) fur

کراکه *karaka* distilling apparatus, distilling
flask, retort

کراکی *kurki* pl. کراکی *karākīy* crane (zool.);
الکراکی (*samak*) *al-k.* pike (zool.)

کراکه *karrāka* pl. -āt dredging machine,
dredge; penitentiary

کراک look up alphabetically

کراکه *karkaba* (eg.) to throw into disorder,
upset, confuse, disturb (s.s.th.); to make
a noise

کراکه *karkaba* disorder, confusion,
muddle, jumble

کراکدان *karkaddan*, *karkadann* rhinoceros |
کراکدن بحری (*baḥri*) narwhal (zool.)

کراکه *karkara* to repeat, reiterate, do repeated-
ly (s.s.th.); to rumble (stomach); to
tickle | کراکه فی الضحك (*ḍaḥk*) to burst into
loud laughter, roar with laughter

کراکه *karkara* loud laughter; rumbling
(of the stomach)

کراک *kurkum* (bot.) turmeric (*Curcuma longa*
L.; plant and rootstock); curcumin

کراکند *karkand* spinel ruby (gem); (eg.) lobster
(zool.)

کراکوز *karakūz* shadow play

کراکون *karakōn* (eg.) police station

کرامه *karuma* u (*karam*, کرامه *karama*, کرامه
karāma) to be noble, high-minded,
noblehearted, magnanimous, generous,
liberal, munificent; to be precious
II to call noble and high-minded (s.s.o.);
to honor, revere, venerate, treat with
deference (s.s.o.); to exalt (عل s.s.o. above
another), bestow honor (عل s.s.o. upon s.s.o.
before others) | کرام الله وجهه (*wajhahū*)
may God honor him! III to vie in gen-
erosity (s.s.o.); to meet reverentially,
with deference, politely (s.s.o.) IV to
call noble and high-minded (s.s.o.);
to honor (s.s.o.); to treat reverentially,
with deference, politely, hospitably (s.s.o.),
bestow honors (s.s.o. upon s.s.o.); to
prove o.s. to be high-minded and gen-
erous; to honor, present (ب s.s.o. with),
confer (ب s.s.o. upon s.s.o. s.th.) V to feign
generosity; to show one's generous side;
to be noble; to be friendly, kind, kindly;
to be so kind, have the kindness (ب to do
s.th., عل with regard to or in behalf of
s.s.o.); to present (ب s.s.o. with), graciously
bestow (ب عل s.s.o. upon s.s.o. s.th.)

کرم *karm* (coll.) pl. کروم *kurūm* vine,
grapes, grapevines; vineyard; garden,
orchard | بنت الکرم *bint al-k.* wine

کرمه *karma* grapevine, vine

کرم *karam* noble nature; high-minded-
ness, noble-mindedness, noblehearted-
ness, generosity, magnanimity; kindness,
friendliness, amicability; liberality, munif-
icence; کراما *karaman* most kindly,
obligingly, out of kindness | کرم الاخلاق
noble-mindedness, noble character; کرم
کرم *k. al-maḥtūd* noble descent

كرمانا لك *kurmatan laka* and كرمه لك *kurmānan laka* for your sake, as a favor to you, in your honor

كرامة *karāma* nobility; high-mindedness, noble-heartedness; generosity, magnanimity; liberality, munificence; honor, dignity; respect, esteem, standing, prestige; mark of honor, token of esteem, favor; (pl. -āt) miracle (worked by a saint) | حبا وكرامة لك (*ḥubban wa-karāmatan*) for your sake and in your honor; most gladly, with the greatest pleasure; صاحب كرامات worker of miracles

كرام *kirām*, كرام² *kuramā²*, كرام *karīm* pl. noble; distinguished, high-ranking, eminent; high-minded, noble-minded, noble-hearted; generous, liberal, munificent, hospitable, beneficent; benefactor; kind, kindly, friendly, amicable, obliging, gracious; respectable, honorable, decent; precious, valuable, costly; thoroughbred; see also alphabetically; الكريمان the two noble things, namely Holy War and the pilgrimage to Mecca | كرم الاخلاق high-minded, noble-minded, noblehearted, noble; كرم الاصل *k. al-awl* of noble descent, highborn, highbred; حجر كريم (*ḥajar*) precious stone, gem; حصان كريم (*ḥaṣan*) thoroughbred horse; دخل كريم (*daḥl*) a decent income; القارئ الكريم the gentle reader; المعادن الكريمة the precious metals; مر مر الكرام see *marra*

كرمة *karīma* pl. كرائم *karā'im²* precious thing, object of value, valuable; vital part (of the body; esp. eye); daughter; see also alphabetically; الكريمتان the two eyes | الكرائم المال (الاموال) the most prized possession(s)

كرام *karrām* pl. -ūn winegrower, vine-dresser

اكرام *a kram²* pl. اكاريم *akārim²* nobler, more distinguished; more precious, more valuable; most honorable; very high-

minded, very noblehearted, most generous

مكرم *makram* and مكرمة *makrama* pl. مكارم *makārim²* noble trait, excellent quality | مكارم الاخلاق noble characteristics, noble traits of character

مكرمة *makrama* pl. مكارم *makārim²* noble deed

تكرم *takrīm* and تكريمة *takrīma* honoring, tribute, honor (bestowed on s.o.) | تكريما له (*takrīman*) in his honor

اكرام *ikrām* honor, respect, deference, tribute; hospitable reception, hospitality; kindness; honorarium | اكراما له (*ikrāman*) in his honor

اكرامية *ikrāmiya* pl. -āt honorarium; bonus

مكرم *mukarram* honored, revered, venerated; venerable; المكرمة epithet of Mecca

كرمة and كرم look up alphabetically

كرمش *karmaša* (eg.) to pucker, be drawn into folds; to crinkle, become wrinkled, ebrivel II *takarmaša* do.

كرمشة *karmaša* fold, crease, wrinkle, crinkle, pucker; knitting

الكرمل *al-karmal* Mount Carmel (promontory in N Palestine)

كرمال *karmalī* Carmelite

كرملة *karamillā* caramel (candy)

كراميل look up alphabetically

الكремلين *al-kremlin* the Kremlin

كرنب *kurunb* (coll.) cabbage

كرنبة *kurunba* (n. un.) head of cabbage

كرنتينة *kurantina* pl. -āt quarantine

كرنیش look up alphabetically

کرناف *kurnāf* pl. کرانیف *karāniḥ*³ palm stump

کرنافة *kurnāfa* pl. -āt gunstock, rifle butt

کرنک¹ (Engl.) *krank* pl. -āt crank, crank shaft

کرنک² *karnak* a brand of Egyptian cotton (named after الکرنک, a village near Lnxor)

کرنیش and کورنیش (Fr. *corniche*) *korniṣ* pl. کرانیف *karāniḥ*³ cornice, ledge, molding, shelf; coast road, road skirting the shoreline

کراهيه *kariha* a (karh, kurh, کراهه *karāha*, کرآهيه *karāhiya*) to feel disgust (ا at), be disgusted (ا by); to detest, loathe, abhor, hate (ا s.th.); to dislike (ا s.th.); — *karuḥa u* (کراهه *karāha*) to be repugnant, offensive, hateful, odious, detestable II to make s.o. (عل or ه) hate s.th. (ا), arouse aversion (ا ال or ه in s.o. to s.th.) IV to force, compel, coerce (عل s.o. to) V to have an aversion (ا to), feel disgust (ا for), loathe, detest (ا s.th.) X to have an aversion (ا to), feel disgust (ا for), loathe, detest (ا s.th.); to force, compel, coerce (عل s.o. to)

کراهه *karh, kurh* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; detestation, abhorrence, disgust, repugnance, loathing; *karhan, kurhan* and *alā kurhīn*, عل کره *alā kurhīn*, unwillingly, reluctantly, grudgingly, forcedly; under compulsion, under duress

کراهه *kariḥ* loathsome, repugnant, offensive

کراهه *kariḥ* unpleasant, disagreeable, offensive, bad, repugnant, repulsive, loathsome, hateful, detestable, abominable, ugly

کراهه *karāha* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; abhorrence, detestation, disgust, repugnance, loathing

کراهيه *karāhiya* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance,

loathing; incompatibility (as a reason of divorce); baseness, abominableness, reprehensibility (Isl. Law) | مل کراهيه | unwillingly, grudgingly, forcedly

کراهيه *kariha* pl. کرائه *karā'ih*³ adversity; misfortune, calamity

مکراهه *makraḥ* loathsome thing, unpleasant situation

مکراهه *makraha, makruha* hatred, hate, detestation, abhorrence

مکراهيه *makāriḥ*³ loathsome things; adversities, calamities

اکراهه *ikrāḥ* compulsion, coercion, constraint, force; use of force | بالاکراهه *by force*

اکراهيه *ikrāhi* compulsory, coercive, forced, enforced

تکراهه *takarruḥ* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing

کراهه *kāriḥ* reluctant, grudging, unwilling, averse

مکروهه *makrūḥ* detested, abhorred, hated, hateful, odious, loathsome, disgusting, distasteful, disagreeable, unpleasant; reprehensible (Isl. Law); مکروهه and مکروهه *makrūha* inconvenience, discomfort, nuisance, adversity; accident, mishap, misadventure

مکراهه *mukrah* forced, compelled

مکراهيه *mutakarriḥ* unwilling, reluctant

کری and کرا *karā u (karw)* and کری *karā i (kary)* to dig (ا s.th.)

کرو *karw* digging, excavation

کوره *kura* pl. -āt, کری *kuran* globe, sphere; کره ارضيه *k. al-arḍ* and کره الارض | کره الثلج *(arḍiyya)* terrestrial globe, globe; کره السله *k. al-ṣalla* snowball; کره الطاولة *k. al-ṭāwula* table tennis; کره القدم *k. al-qadam* football,

soccer; كرة الكواكب *celestial sphere*;
كرة اللحم *k. laḥm* small meatballs; الماء
water polo; كرة اليد *k. al-yad* (European)
handball; نصف الكرة *niṣf al-k.* hemi-
sphere

الكريات | كرية *kurayya* glohule; pellet
(الحمراء) *(ḥamrā', ḥumr)* the red
corpuscles, erythrocytes

كروي *kurawī* and كرية *kurawī* globular,
globose, ball-shaped, ball-like,
spherical

كروية *kurawīya* glohosity, sphericity,
roundness | كروية الارض *k. al-arḍ* the
sphericity of the earth

كرواتيا *kuruwātiyā* Croatia

كروان *karawān* and كيرون *a variety of plover*
(*Charadrius oedienemus* L.; *zool.*)

كروب *karūb* and كروبي *karūbī* pl. -ūn, كروبيم
karūbīm cherub, archangel

كروسة (It. *carozza*) *karōsa* pl. -āt state carriage,
coach

كروكيات *krōkiyāt* pl. (Fr. *croquis*) *krōkī*
sketch, draft, orquis

كروم *krōm* chrome, chromium

كرويا *karawyā* caraway (*Carum carvi* L.;
bot.)

كري *kariya* a (*karan*) to sleep, be asleep,
slumber; — *karā i (kary)* to dig (a e.g.,
a canal) III and IV to rent, lease, let,
let out, farm out, hire out (a s. to s.o.
s.th.) V to sleep, be asleep, slumber
VIII and X to rent, hire (a s.th.); to
lease, take on lease (a s.th.), take a lease
(a of s.th.); to hire, employ, engage (s.
s.o.), engage the labor or services (s. of
s.o.)

كري *karan* sleep, slumber

كرا *kirā'* rent, hire, hiring; lease;
rental, hire; wages, pay

اكرا *ikrā'* renting, rent; leasing, let-
ting on lease, farming out

اكترا *iktirā'* renting, rent; leasing,
taking on lease; hiring

مكار *mukārin* pl. -ūn hirer (esp. one
of horses, donkeys, mules, etc.); donkey
driver, muleteer

مكر *mukrin* hirer, leasor; landlord

مكري *mukran* rented, let, hired out, let
on lease

مكتر *muklarin* and مستكر *mustakrin*
renter, tenant, lessee | مكتر ثان *(tānin)*
subtenant, sublessee

كرو ¹ see كرية. كرى

كري ² *karri* curry

كريت *kirīl*, كريد *kirid* Crete

كرارطة *karārīṭ* pl. (Span. *carreta*) *karriṭa* pl. كرايط
(*tun.*) cart, wagon, dray

كرارطي *karārīṭī* carrier, carter, drayman

كريك (Turk. *kōrek*) *kurēk* pl. -āt shovel

كريم ¹ الخلاقة (Fr. *crème*) *krēm* cream | كريم
k. al-ḥilāqa shaving cream

كريمة (It. *crema*; eg.) *krēma* cream; a kind of
thick sauce (served as a condiment)

كز *kazza* (1st pers. perf. *kazuztu*) u كزاة
kazāza, كزوزة *kuzūza*) to become dry
and tough, dry up, shrivel; to be with-
ered, shriveled, shrunk; to contract,
shrink; (eg.) to have an aversion (من to),
feel disgust (من at), have a distaste (من
for); — (*kazz*) to contract, shrink, narrow
(a s.th.); pass. *kuzza* to have tetanus |
كز على اسنانه (eg.) to gnash one's teeth

كز *kazz* pl. كز *kuzz* dry, dried up,
withered, desiccated; shriveled, shrunk;
tough, inflexible, unyielding, rigid, stiff |
كز اليد *k. al-yadain* closefisted, miserly,
niggardly

كزاز *kazaz* miserliness, niggardliness

كزاز *kuzāz, kuzzāz* tetanus

كزازة *kazāza* dryness; horingness, dullness, tediousness; stinginess, niggardliness; stiffness, rigidity

كزبرة *kuzbara, kuzbura* coriander (Coriandrum sativum L.; bot.) | كزبرة الثعلب *k. aḡ-ṣa'lab* pimpernel; كزبرة خضراء (*kaḡḡrā'*) chervil; كزبرة الصخر *k. aḡ-ṣaḡr* haircap moss (Polytrichum communis L.; bot.)

كزرونة (eg.) *kazarōna* (from It. *casseruola*) casserole, cooking vessel

كسب *kasaba i (kasb)* to gain, win, acquire (▲ s.th.); to earn (▲ s.th.); to profit, win, gain; to gather, acquire (▲ knowledge); to obtain, get, attain (▲ s.th.) | كسب هتانا ل (*kuṭāfan*) win acclaim for, he applauded for; ما كسب يداه (*yadāhu*) what he has earned in the hereafter by his (good and evil) deeds II to make or let s.o. (▲) gain, win or obtain (▲ s.th.); to let s.o. (▲) share the profit IV to make or let s.o. (▲) gain, win or obtain (▲ s.th.), secure (▲ for s.o. s.th.); to impart (▲ or ▲ to s.o. or to s.th. s.th., also e.g., to the face a certain expression) | اكسب مناعة ضد (*manā'atan ḡidda*) to make immune to ... V to earn (▲ s.th.); to acquire, obtain (▲ s.th.); to gain, win (▲ s.th.) VIII do.; to possess, have, own (▲ s.th.); to take on (▲ a new quality, a color, a different aspect, and the like)

كسب *kasb* acquisition; earnings; gain, profit; winnings; s.th. acquired or gained, acquirement; acquired knowledge, learning

كسب *kusb* and كسبة *kusba* oil cake

مكسب *maksab, maksib* and مكسبة *maksi-ba* pl. مكاسب *makāsib* gain, profit

تكسب *takassub* earning, gaining; acquisition; earnings; gain, profit

اكتساب *iktisāb* acquisition; gaining, winning | اكتساب بمرور الزمان (*bi-murūri z-zamān*) prescription, usucapion, acquisition of property or rights by uninterrupted possession of them for a certain period (*jur.*)

كاسب *kāsib* winner; earner, provider

مكسب *mukṣib* profitable, lucrative

كسبرة *kusbara* coriander (bot.; = كزبرة, q.v.)

كستاك *kustāk* see كستك

كستبان *kustubān* pl. كساتين *kasātibin* thimble

كستك (Turk. *köstek*) *kustak* and كستيك *pl. kasātik* watch chain

كستليتة (It. *costoletta*) *kustulēta, kustalēta* cutlet, chop

كستنة *kastana* chestnut (bot.)

كستاني *kastand'i* maroon, chestnut-colored

كسح *kasaha a (kash)* to sweep; to clean, clean out, empty; — كاسح *a (kash)* to be crippled; to become a cripple II (eg.) to cripple (▲ s.o.); to bend, twist, warp (▲ s.th.) VIII to sweep away (▲ s.th.); to wash away, flush out, remove (▲ s.th.); to overrun (▲ s.th.); to flood, overflow (▲ s.th.), spread, fan out (▲ over s.th.); to plunder, pillage, sack (▲ a captured town); to snatch up, seize (▲ s.th.), take hold (▲ of)

كسح *kash* sweeping; cleaning; clearing; emptying (e.g., of a latrine); lameness, paralysis, palsy

كساح *kusāh* rachitis, rickets

كساحة *kusūha* sweepings; refuse, garbage, rubbish, trash

كسح *kasīh* lame, palsied, paralyzed; crippled

اكسح *aksah* lame, palsied, paralyzed; crippled

مكسة *mikasa* broom

اكتساح *iktisāḥ* a sweeping away, sweep; removal, elimination; flooding, overflowing, eubmersion, inundation; rape, seizure, usurpation

كاسحة *kāsiḥa*: كاسحة الانعام *k. al-aḡām* mine sweeper

مكسح *mukassasḥ* crippled; cripple; lame person, paralytic

كسد *kasada* and *kasuda* u (كساد *kasād*, كسود *kusūd*) to find no market, not to move, sell badly (merchandise); to be stagnant, dull, listless (business, market) IV to be dull, listless (market)

كساد *kasād* unsalableness of merchandise; economic depression, dullness of the market, stagnation of commerce, recession; elump

○ مكاسدة *mukāsada* dumping

كاسد *kāsīd* and كسيد *kasīd* selling badly, little in demand (merchandise); stagnant, dull, listless (market)

كسار *kasara* i (*kasr*) to break, shatter, fracture (a s.th.); to break open, force open, pry open (a door, and the like); to break (also fig.: power, resistance); to violate, infringe (a legal duty); to destroy, annihilate, rout (a e.th.); to defeat (a an army); to fold (a e.th.); to provide with the vowel i (a a consonant; *gram.*) | كسر خاطره *to* disappoint, disoblige, offend, affront s.o.; كسرت الریح *kusirat ir-riḥu* the wind has calmed down; كسر العطش *(pamt)* to break the silence; كسر عن مراده *(aṭaṣ)* to quench the thirst; كسر مراده *(murādihī)* to dissuade or hinder s.o. from carrying out his intention; كسر عينه *(eg.)* to shame s.o., put s.o. to shame; كسر قلبه *(qalbahū)* to break s.o.'s heart; to discourage s.o.; كسر من حدته *(ḥiddatihī)* to blunt the edge of e.th., tone down s.th., curb, temper e.th. or e.o.

II to break into pieces, fragmentize (a s.th.); to shatter, smash (a s.th.) V to be broken to pieces, be shattered, be fragmentized; to break, be refracted, be diffracted (also light, rays, *phys.*); to be refined, civilized VII to get broken; to be defeated, be routed, be broken (force, violence); to break; to be refracted, be diffracted; to abate, subside (e.g., beat), be quenched (thirst) | انكسرت *(sāquhū)* he broke his leg

كسر *kasr* breaking, fracturing; shattering, fragmentation; — (pl. كسور *kusūr*) break, breach, fracture; crack, rupture; fracture of a bone; (pl. كسور *kusūr*, كسرات *(arith.)* fraction (*arith.*) | كسر عشري *(aṣṣāri)* decimal fraction; (اعشاري) *(aṣṣāri)* decimal fraction; *wa-kusūr* (after figures) ... and some, a little over ..., e.g., كسور و كسور *one pound and some, a little over a pound*

كسر *kasr*, كسر *kisr*: كسر البيت *k. al-bait* nook of the house; جيم في كسر بيته *to live in seclusion, stay in one's four walls*

كسرة *kasra* defeat, breakdown, collapse; the vowel point for i; nook of the house

كسرة *kisra* pl. كسار *kisar*, -āt fragment; a small piece; chunk (of bread); slice (of bread)

كسار *kasār* pl. كسارى *kasārā* broken, fractured, shattered; defeated; see also كسرى alphabetically

○ كسارة *kassāra* nutcracker

كسيرة *kusaira* diopter (*phys.*)

مكسر *maksir* صلب المكسر *ṣulb al-m.* hard to break, robust, sturdy, hardy, firm, strong; طيب المكسر *ṭayyib al-m.* standing the test, proving its value, of excellent quality; لين المكسر *layyin al-makāsir* soft, gentle

تكسير *taksir* breaking, fracturing; shattering, fragmentation | جمع التكسير *jam' at-t.* broken plural (*gram.*)

تكر *takassur* a being broken, breaking; refraction, diffraction (*opt.*) | تَكَسَّرَ *al-abi* "a refraction of rays"

انكسار *inkisār* (state or process of) being broken, brokenness, breaking; fracture; breach, rupture; fragility; defeat, rout; brokenness in spirit, brokenheartedness, dejection; contrition; refraction, diffraction (*phys.*) | انكسار القلب *ink. al-qalb* dejectedness, despondency, contrition

كاسر *kāsir* breaking, shattering, etc.; (pl. كواسر *kawāsir*) rapacious, ferocious, savage (predatory animal) | كاسر الحجر *k. al-hajar* saxifrage, stonebreak (*bot.*); كواسر الطير *(faiṣ)* bird of prey; كواسر الطير *k. al-faiṣ* predatory birds

مكسور *maksūr* broken, fractured; shattered, fragmented; defeated; unsuccessful, thwarted, frustrated; bankrupt; having a *kaṣra* (consonant; *gram.*)

مكسر *mukassar* fragmented, shattered, smashed; broken (also, e.g., language); جمع مكسر | almonds and nuts (*jam'*) broken plural (*gram.*)

إكسير *ikṣir* elixir

كسارونة *kasarōna* (*eg.*) see كزرونة

أكاسر *akāsira* pl. أكاسرة *akāsira* Khosrau; designation of the Persian kings in general

كع *kasa'a* a to chase away (s.o.); to strike, shove, push, kick (s.o. from behind) VIII to put its tail (ب) between its legs

كف *kasafa* i (*kusūf*) to be or become dark, gloomy; to be eclipsed, pass through an eclipse (sun); — to reprimand, reprove (s.o.); to abash, shame, put to shame (s.o.) VII to be eclipsed; to be shamed, be ashamed; to blush

كسف *kasf* darkening, occultation, eclipse; dark, darkness, gloominess

كسوف *kusūf* occultation, eclipse, solar eclipse

انكساف *inkisāf* occultation, eclipse, solar eclipse

كاسف *kāsiḥ* dejected, downcast, sad, worried, grieved; gloomy

كسكس *kaskasa* to pound, bray, grind, powder, pulverize; (*eg.*) to retreat, fall back, withdraw

كسكس *kuskusū* and كسكس *kuskusū* couscous, a dish prepared of groats and salt water (staple food in northwest Africa)

كسكاس *kuskās*, *kaskās* sieve for preparing couscous

كسل *kasila* a (*kasal*) to be lazy, idle, sluggish, indolent, negligent; to idle, loaf II to make lazy or negligent (s.o.) VI = I

كسل *kasal* laziness, sluggishness, idleness, inactivity, loafing, indolence, negligence

كسل *kasil* and كسل *karil* lazy, idle

كسالى *kasālā*, f. كسالة *kasālā*, pl. كسالى *kasālā*, كسل *kaslā* lazy, sluggish, slothful, indolent, idle, inactive

مكسال *miksāl* lazybones, sluggard, idler, loafer

تكاسل *takāsul* laziness, sluggishness, indolence

متكاسل *mutakāsil* lazy, sluggish, slothful, indolent

كس *kasama* i (*kisam*) to make a living (على عياله *'ald 'iyālīhi* for one's family) II to give form (s. to s.th.), shape, fashion (s. s.th.)

كسم *kasm* cut, style (of a dress); clothing, clothes, costume, fashion; form, shape; manner, mode

كسيم *kasim* duty, rate, tax

takaīm forming, shaping, fashioning, molding; ○ milling

mukassam well-shaped, shapely

kasā u (*kasu*) (كسا and كسى) to clothe, dress, garh, attire (▲ s.o. with or in); to hang, drape, face, line, case (▲ or ▲ s.th. with), incase (▲ or ▲ s.th. in); to cover (▲ or ▲ s.th. with), put, slip (▲ or ▲ over s.th. s.th.) | كساء صيغة كذا (sibgata) to give s.th. the appearance of ..., make s.th. look like ...; — كسى *kasiya a* (كسا) to be or get dressed; to dress IV to clothe, dress, garh, attire (▲ s.o. with or in) V to be dressed, be clothed, be garhed; to clothe o.s., array o.s., attire o.e. (▲ with or in); to cover o.s. VIII do.; to burst into leaf (tree)

كساو *kiswa* pl. كسى *kusan, kisan*, كساو *kasāwin* clothing, clothes, apparel, attire, raiment; dress, garment; suit of clothes; uniform; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls) | الكساء الكسو the *kiwa*, the covering of the Kaaba (black, hrocaded carpet covering the walls of the Kaaba, made annually in Egypt and transported with the pilgrimage caravan to Mecca); كسو full-dress uniform, gala uniform

kisā pl. اكسى *aksiya* garment; dress

taksiya clothing, dressing; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls); course of stones (of a macadam road)

kašša i (kaš) to recoil (من from)

kušša lock of hair

kašātibān, kušātibān pl. كشتابين *kašātibān* thimble

كشح *kašāha u* (*kašh*): كشح له بالعداوة (*bi-l-'adāwa*) to harbor enmity toward s.o., hate s.o.; — to disperse, scatter, break

up (▲ a crowd), send away, dismiss, drive away, chase away (▲ s.o.) III كاشحه *(bi-l-'adāwa)* to harbor enmity toward s.o., hate s.o. VII to be dispersed, be scattered; to disperse, scatter, break up; to be dispelled

kašh pl. كوشح *kušūh* region of the hip, haunch, flank, side, waist; Venus's-shell, cowrie طوى كشمه حل (*tawā kašhahū*) to keep s.th. to o.s., keep s.th. secret; طوى كشمه (كشحا) عن to turn from s.o., break with e.o.; ولاه كشمه (*wallāhu*) to turn one's back on s.o.

kušāha secret enmity, rancor, grudge, resentment, hate

kāših secret enemy

كشر *kašara i* (*kašr*) and II to bare one's teeth; to grimace; to grin, smile (الى at s.o.); to scowl, glower, hear a grim expression | كشر عن اسنانه to bare or show one's teeth; كشر عن نابه (انياه) do.

كشرة *kišra* grimace

كشيرة *takšira* (n. vic.) flash of the teeth
هو جارى مكاشرى *huwa jāri mukāširi* he is my nearest neighbor

انكشارى look up alphabetically

كشط *kašafa i* (*kašf*) to take off (▲ a wrapping, a covering); to pull off (▲ s.th.); to erase (▲ e.th. written); to remove (▲ s.th.); to scratch off, scrape off (▲ s.th., ب e.g., with a knife so as to clean it)

مكشط *mikšaf* erasing knife

كشفت *kašafa i* (*kašf*) to pull away, remove, take off, throw open, lift, raise (▲ a covering, a curtain, a veil, etc., عن from); to reveal, disclose, uncover, expose, bare (▲ or عن s.th.); to clear up (▲ or عن s.th.), shed light (▲ or عن on); to show, demonstrate (▲ or عن s.th.); to open up, lay open, lay bare (▲ or عن e.th.); to bring to light (▲ or عن s.th.); to study, scruti-

nize, investigate, examine (عن s.th.); to examine medically (كشف القناع عن | s.o.) | كشف القناع عن | to unveil, unmask s.o. or s.th.; كشف طبيًا (ṣibbiyan) to examine s.o. medically; كشفت الحرب عن ساقها (ḥarbu) the war was or became violent, flared up; war broke out III to disclose, reveal, manifest, demonstrate, show (ب s. to s.o. s.th.), evince (ب toward s.o. s.th.); to make known (ب or s. to s.o. s.th.), inform (ب or s. s.o. of) | كاشفه بالمداواة (bi-l-'addwa) to manifest open hostility toward s.o. V to be uncovered, be exposed, be laid open, be bared, be disclosed, be revealed, be brought to light; to come to light, become visible, manifest itself, show; to open, he opened up (تكشف الأمر | so as to reveal s.th.) | amru the matter turned out to be of no consequence; تكشف عن منتهى (muntahā l-'ajz) to show o.s. utterly helpless VII to be removed, he lifted, be raised (veil); to be uncovered, be disclosed, be revealed, become manifest (ل to s.o.) VIII to discover (s. s.th., esp. scientifically); to find out, detect, uncover (s. s.th.) X to seek to discover (s. s.th.); to explore (s. s.th.); to investigate (s. s.th.), search, inquire (s. into s.th.); to scout, reconnoiter (mil.); to discover (s. s.th., scientifically); to detect, spot, seek out, search out, find out (s. s.th.)

كشف *kašf* uncovering, disclosure; baring, exposure, unveiling; revelation, illumination (myst.); investigation, inquiry, search, quest, study, examination, scrutiny; inspection; boy scout movement; — (pl. كشفات *kuṣūf*, كشفات *kuṣūfāt*) report, account; statement, specification, enumeration; table, schedule, chart; list, roster, index, register, inventory; pl. كشفات discoveries | كشف طبي (ṣibbi) medical examination; كشف الاقتراع muster roll; كشف الحساب bill, invoice

كشف *kašf* of or pertaining to boy scouts | حركة كشفية (ḥaraka) boy scout movement

كشف *kašāf* pl. كشافة *kašāfa* discoverer, inventor; explorer, reconnoiterer, scout; boy scout | كشاف كهربائي (kaḥ-rabā'i) searchlight; مصباح كشاف (miṣbāḥ) and نور كشاف (nūr) pl. أنوار كشافة do.

كشف *kišāf* exploration; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.); boy scout movement, scouting

كشافي *kišāfi* of boy scouts, boy scout (adj.)

كشف *kašf* uncovered, open, exposed

اكتشاف *iktishāf* uncovering, disclosure, detection, spotting, location; (pl. -āt) (scientific) discovery

استكشاف *istikshāf* uncovering, clarification, elucidation; discovery; close observation; reconnaissance, reconnoitering, scouting (mil.) | طائرة الاستكشاف reconnaissance plane; الاستكشاف البعيد المدى (madd) long-range reconnaissance

استكشافي *istikshāfi* explorational, exploratory, of discovery, reconnaissance-, scout- (in compounds)

كشف *kāsh* pl. كشفة *kāsha* uncovering, revealing, etc.; serving exploratory purposes, instrumental in reconnaissance, conducive to discovery, detection or disclosure; examiner, investigator, discoverer; supervisor, inspector; (Eg.) head of a muqāṭa'a, district chief (obsolete); detector (radio); كشف وكشفة reagent (chem.) | ضوء كشف (ḍaw') pl. أعضاء كشفة (aḥwā' nūr) نور كشف (nūr) searchlight; زورق كشف الألغام (zuraq) mine-locating craft, mine sweeper; كشف بلوري (ballūri, billauri) crystal detector (radio); كشف المحيط k. al-muḥīṭ periscope; بان بالكشف (bāna) to manifest itself clearly and unmistakably

مكشوف *makšūf* bared, exposed, uncovered, open, roofless, coverless, unveiled, naked, bare; (mil.) open, undefended, devoid of military installations or fortifications; uncovered (com.) | مكشوف الرأس *m. ar-ra's* bareheaded, hatless; بالمكشوف or المكشوف openly, publicly, overtly, for everyone to see

مكتشف *muktašif* discoverer, explorer

مكتشفات *muktašafāt* (scientific) discoveries

كشك *kušk* pl. اكشاك *akšāk* kiosk; summer-house, pavilion, cabin, log cabin; hut, shed, shanty; (telephone) booth; stall, stand, booth (at a fair, etc.) | كشك *كشك* bathhouse; beach chair; كشك *كشك* الازهار *k. al-išārāt* block station, signal box (railroad); كشك الديدبان *k. ad-daīdābān* sentry box; كشك محول *(muḥawwīl)* transformer house

كشك *kišk* a dough made of bulgur and sour milk, cut into small pieces, dried and used for the preparation of other dishes (so in Egypt; there are several other ways of preparing it) | (eg.) كشك الماز *kišk al-māz* asparagus

كشكش *kaškāša* to rustle; to flee, run away; (eg.) to plead

كشكش *kaškāš* pl. كشكش *kaškākiš* seam; hem, edge, border

كشكشة *riwāya kiškīšiya* burlesque, popular comedy

كشكول *kaškūl* beggar's bag; scrapbook; album

كشمش *kišmīš* a kind of currants

كشمير *kašmīr* Kashmir (region in NE India); *kašmīr* cashmere (a soft, twilled woolen fabric)

كشني *kušnā* lentil tare, slender vetch (bot.)

كس (for كظ) *V* to be replete, overfull, overloaded, overburdened VIII to be overfilled, be replete (ب with s.th.), be chock-full

تكضض *takaḍḍuḍ* overexertion, overstrain, overburdening

كظ *kazza u (kazz)* to fill, overfill (أ s.th.); to burden, weight, encumber (أ s.th.); to overstuff, surfeit, cloy (أ the stomach) VIII to be crammed full, be jam-packed, be overcrowded (ب with, esp. with people); to sate o.s., eat one's fill; to be overstuffed, be surfeited, be cloyed (ب with); to be abundant, copious, plentiful

كظا *kizza* gorging, cloying, overstuffing (of the stomach); surfeit

كظيز *kazīz* overfilled, overstuffed, cloyed, surfeited

مكظ *muktazz* overcrowded (ب with, esp. with people), crammed full, jam-packed (ب with), chock-full (ب of)

كظر *kuẓr* suet

كظم *kaẓma i (kaẓm, kuẓūm)* to conceal or suppress (أ one's anger); to be mum, keep silent

كظيم *kaẓīm* filled with anger

كعب *ka'aba u i (kaẓm, ku'āb)* to be full and round, be swelling (breasts) II to make cubic, to cube (أ s.th.); to dice (أ s.th.)

كعب *ka'b* pl. كعاب *ki'āb* knot, knob, node (of cane); joint, articulation; ankle, anklebone; beel (of the foot, of a shoe); ferrule; die; cube; كعب rank, fame, glory, honor | كعب *arqā* (pl. كعوب) spine of a book; كعبا *ka'ban* abler, more capable, more qualified, more efficient; رجل عالي الكعب *rajul 'ālī l-k.* a distinguished, capable, successful man; علو الكعب *'ulūw al-k.* high rank, outstanding position; ذهب كعبيهم *their days of glory are past*

كعب *ku'b* breasts, bosom

كعبة *ka'ba* pl. *ka'abāt* cube, cubic structure; الكعبة the Kaaba (in Mecca); (fig.) shrine; object of veneration, focus of interest

كعبي *ka'bi* cubic

كعبة *ku'ba* virginity

كعاب *ka'āb* having swelling breasts, buxom (girl)

كعيب *abū ku'aib* (eg.) mumps (med.)

تكعيب *tak'ib* cubing, dicing; raising to the third power, cubing

تكعيب *tak'iba* trellis, espalier

تكعبي *tak'ibi* cubic

كعاب *kā'ib* pl. كواعب *kawā'ib* well-developed, full and round, swelling (bosom); having swelling breasts, buxom (girl); كواعب *buxom girls*

مكعب *muka'ab* cube-shaped, cubiform, cubic; (pl. -āt) cube | قدم مكعب (*qadam*) cubic foot; متر مكعب (*mitr*) cubic meter

كعبرة *ku'bura* and كعبورة *ku'būra* pl. كعابر *ka'ābir* knotty exorescence, knot, knob, node; عظم الكعبرة (*anat.*) | عظم الكعبرة (*anat.*)

مكعب *muka'bar* knotty, knobbed, gnarled

كعبل *ka'bala* (eg.) to trip up (s.o.); to make (s.o.) etumble

كعك *ka'k* (coll.; n. un. ة) cake; designation of various kinds of pastry, also of small baked goods; pretzel (syr.)

كعم *ka'ama* a (*ka'm*) to muzzle (s.o. a camel); to gag (s.o.); to cap, seal (s.o. a vessel)

كغم abbreviation of كيلوغرام *kiloḡrām* kilogram

كف *kaffa* u (*kaff*) to border, edge, hem (s.o. garment); to desist, refrain (عن from),

cease, forbear (عن doing s.th.), give up, stop (عن s.th.); to renounce, waive, forgo (عن s.th.), abstain (عن from); to hold back, restrain (عن s.o. from); to hinder, prevent (عن s.o. from); to avert (عن s.th.); to check, curb, restrict (من s.th.) | كف بصره *kaffa* (and pass. *kuffa*) *baṣarūhū* to become blind II to hem (s.o. a garment) V to beg VII to desist, refrain, abstain (عن from) X to hold out the hand with an imploring gesture, beg, practice begging; to shade one's eyes with the hand; to coil (snake); to surround (ل or حول s.o., s.th.), flock around s.o. or s.th. (حول ل)

كف *kaff* desistance, refraining (عن from); abstaining, abstention (عن from); cessation, suspension, stop, stoppage, discontinuation (عن of s.th.); — كف f., pl. كفوف *kufūf*, اكف *akuff* palm of the hand; glove; paw, foot, claw (of an animal); slap; scale (of a balance); hand-ful; quire; bar (of chocolate) | كف مريم *k. maryam* (eg.) agnus castus, chaste tree (*Vitex agnus-castus*; bot.); rose of Jericho, resurrection plant (*Anastatica hierochuntica* L.; bot.); الكف الجذماء (*jadmā'*) star α in the constellation Cetus; الكف الاسد *star β* in Cassiopeia; الكف الاسد *k. al-asad* lion's-leaf (bot.); وضع حياته (*hayātahū*) to risk one's life; استدر الاكف *istadarra l-akuffa* to secure generous contributions

كفاف *kiffa, kaffa* pl. كفف *kifaḡ*, كفاف *kifaḡ* palm of the hand; scale (of a balance)

كفة *kaffa*: كفة بارود *k. bārūd* (eg.) cartridge pouch

كف *kuffa* pl. كفف *kufaḡ* edge, seam, hem, border

كفاف *kaḡāḡ* sufficiency, sufficient means for a living

كفاف *kifaḡ* border, edge, fringe, seam, hem

كفاة *ki/fā/a* hemming; hem

كفیف *ka/fi/* hlind | كفیف البصر *k. al-basar* blind

കാ kāṣṭha totality, entirety; (with foll. genit.) all; the people, the masses, the populace; kāṣṭhan all without exception, one and all; altogether, in the aggregate, collectively

مكفوف *makfūl*/ pl. مكافيف *makāfīf*? blind

كاف *kafa'a* a (*kaf*) to turn around, turn over, reverse, invert (▲ s.th.); to turn away, turn aside, turn back (من from) III to reward (▲ s.o.); to requite, return, repay, recompense (ب ▲ e.th. with); to compensate, make up (ب ▲ for s.th. with); to be similar, equal (▲ to e.th.), equal (▲ s.th.), be commensurate (▲ with); to measure up, come up (▲ to s.th.), compare favorably (▲ with) IV to turn over, reverse, invert (▲ s.th.) VI to be equal, be on a par; to (counter)balance each other, be perfectly matched VII to be turned away, be turned aside; to be changed, be altered; to recede, change, fade (color); to turn back, withdraw, retreat, fall back, give way; to be inverted, be reversed, be turned around or over; to fall down, tumble, topple

کف *kaf*, *kif*, *kuf* pl. اکفا *akfa*, کفا *ki/a* equal, alike; adequate, appropriate, suitable, fit (ل for); equal (ل to s.o.), * match (ل for); qualified, capable, ahle, competent, efficient

كفو *kufū'*, كفو *kufu'* equal, comparable (ل to), a match (ل for)

کفاء *kifā'* an equivalent

كفا *kaḥā'* equality; adequacy, adequateness

كفاة *ka/fā* equality; adequacy, adequateness; comparableness; fitness, suitability, appropriateness; competence, efficiency, ability, capability; pl. **كفائات** qualifications, abilities, capabilities

ᑭᓴᓐ *mukā'a* pl. -*āt* requital; recompense, remuneration; compensation, indemnification, indemnity; reward; stipend

تَكَافُؤٌ *takāfu'* mutual correspondence, equivalence; homogeneity, sameness

انكفاء *inkifā'* retreat, withdrawal

'مُكَافِ' *mukāfi* equal, (a)like, of the same kind, homogeneous, corresponding, commensurate, equivalent

متكافئ *mutakāfi* 'alike, (mutually) corresponding, commensurate, equivalent, equal

كفت *kafala i (kafi)* to restrain, detain, turn away, prevent, hold back (من s.o. from) II to plate (ب s.th. with); to inlay (s.th.)

کفت *kift* cooking pot

kufta meat balls, hamburgers, oh-long or round | *samak* (سَمَك) fried fish cakes; *kufta* بطاطس potato dumplings stuffed with meat

تکفیت *takfīl* inlaid work, inlay; plating, platework

مکفت *mukaffat* inlaid; coated, overlaid,
plated

كَفَحَ *kaḥaḥa a (kaḥ)* to face frankly, confront, encounter or meet face to face (s.o.) III = I; to combat (s.o., s.th.), fight, battle, struggle, contend (s. against); to defend (s.th.), fight (s. for) | كَانَفَ *umūrahū* to manage one's affairs personally

كفاح *ki/fāḥ* and مكافحة *mukāfaḥa* opposition, fight, battle, struggle (with genit.: against); contention, strife

کفر^۱ *kafara* i (ka/fr) to cover, hide (▲ s.t.);
— (ku/fr, کفران *kufrān*, کفور *kufrūn*) to
be irreligious, he an infidel, not to be-
lieve (بانه in God); کفر بانه also: to
blaspheme God, curse, swear; to re-

nege one's faith, become an infidel; to be ungrateful (ب or ا for a benefit) II to cover, hide (ا s.th.); to expiate (عن s.th.); to do penance, atone, make amends (ب عن for s.th. by or with); to grant remission (ا عن to s.o. of his sins); to forgive (عن or ل ا s.th. to s.o.), grant pardon (عن or ل ا for s.th. to s.o.); to make (ا s.o.) an infidel, seduce (ا s.o.) to unbelief; to accuse of infidelity, charge with unbelief (ا s.o.) IV to make (ا s.o.) an infidel; to call (ا s.o.) an infidel, accuse (ا s.o.) of infidelity

كفر *kafr* pl. كفر *kufūr* small village, hamlet

كفر *kufṛ* and كفران *kufṛān* unbelief, infidelity | كفر بالله *godlessness, atheism; blasphemy, profanity; كفران بالنعمة (ni'ma) ingratitude, ungratefulness*

كفار *kaffār* infidel, unbeliever

كفارة *kaffāra* penance, atonement (عن for a sin), expiation (عن of); reparation, amends; expiatory gifts, expiations (distributed to the poor at a funeral)

تكفير *takfīr* expiation (عن of), atonement, penance (عن for a sin); seduction into infidelity; charge of unbelief

كفرة *kuffār* pl. -ūn, كفار *kāfir* pl. كفارة *kaḥara*, كفار *kiḥār* irreligious, unbelieving; unbeliever, infidel, atheist; ungrateful | كفر بالنعمة *(ni'ma) ungrateful*

كافور *look up alphabetically*

كفيس *kafīsa* a (kaḥas) to be handy-legged VII do.

كفيس *akḥas*, f. كفساء *kaḥsā*, pl. كفيس *kufīs* bandy-legged

كفكف *kaḥkaḥa* to bold back (ا tears)

كفال *kaḥala* u (kaḥ, كفالة *kaḥāla*) to feed, support (ا s.o.), provide (ا for s.o.; عائلة *d'īlatan* for a family); — *kaḥala* u i, كفالة *kaḥala* a and كفالة *kaḥala* u (kaḥ, كفولة *kufūl*, كفالة

kaḥāla) to vouch, answer, go bail, be guaranty, be or stand sponsor, be responsible, liable, answerable (ب for); to guarantee, sponsor (ا s.o.); to be legal guardian (ا of s.o.); to secure; to warrant, ensure (ا s.th.); to guarantee (ل ا s.th. to s.o.); ○ to cover, hack (currency with gold) II to feed, support (ا s.o.), provide (ا for); to admit as security, sponsor or bail (ا s.o.); to name as sponsor, ask to be security or to go bail, appoint as security or bail (ا s.o.) III to conclude an agreement, make a contract (ا with s.o.) IV to appoint as security, sponsor or bail (ا s.o.), make (ا s.o.) go bail V to be security, go bail, vouch, be or become responsible, answerable or liable (ب ل to s.o. for), be sponsor (ب ل of s.o. for s.th.), guarantee (ب ل to s.o. s.th.); to obligate o.s., pledge o.s. (ب ل to s.o. to do s.th.); to undertake, take upon o.s. (ب s.th.) VI to vouch for each other, guarantee each other

كفل *kaḥl* guaranty, warranty

كفول *kufūl* pl. اكفال *akḥāl*, كفول *kaḥal* pl. rump, buttocks; group of a horse

كفالة *kaḥāla* bail, guaranty, security, sponsorship; pledge, deposit, surety, collateral | كفالة مالية *(mālīya)* surety, security; bail; caution money; كفالة بالنفس *(naḥs)* bail (esp. for due appearance of a person in court; *Isl. Law*); كفالة فلان *under the protection or tutelage of s.o., in s.o.'s custody*

كفيل *kaḥīl* pl. كفلاء *kaḥālā* responsible, liable, answerable; bail, bailman, security, surety, sponsor, bondsman; guarantor (ب of s.th.); vouching (ب for s.th.), guaranteeing (ب s.th.); protector; legal guardian | كفيل بالنفس *(naḥs)* bail, bailman (esp. one guaranteeing the due appearance of a person in court; *Isl. Law*)

تَكَافُل *takāful* mutual or joint responsibility; solidarity; mutual agreement

كَفَّل *kāfil* pl. كُفَّل *kuffal* breadwinner, supporter, provider; bail, bailman, security, surety, sponsor, bondsman; protector; legal guardian

مَكْفُول *makfūl* (*bihi*) guaranteed; covered, backed (banknotes in circulation)

كَفَّن *ka/fana* i (*ka/n*) to cover with a winding sheet, to shroud, dress for the grave (أ the deceased) II do.; to wrap (ب s.th. in), cover (ب s.tb. with)

كَفْن *ka/fn* saltless

كَفَّن *ka/fan* pl. اكْفَان *ak/ān* ebroud, winding sheet

كَفَّر IV *ik/aharra* (اكْفَرَار *ik/fihār*) to be dark, grow dark, darken, be or become gloomy

اكْفَرَار *ik/fihār* darkness, dark; dusk, gloom, gloominess

مُكْفَر *muk/ahirr* dim, dusky, gloomy; clouded, overcast; grave, sullen, melancholy

كَفَى *ka/fā* i (كَفَاة *ki/fāya*) to be enough, sufficient (• for s.o.), suffice (• s.o.); to meet all requirements; to protect (• s.o. from s.o., • s.o. from s.th.); to save, spare (• s.o. a trouble) | وَكَفَى *wa-ka/fā* and that's all! enough of that! that's enough! كَفَى اللهُ عَنْكَ *may God give satisfaction in your stead, or, may God make up for your shortcoming* (said to s.o. making a mistake, or showing himself inadequate); كَفَى بَالَهُ وَكِيلًا *(wakīlan)* God is the best protector; كَفَى حَزَنًا *(hazanan)* it is sad enough that ...; كَفَا مَوْنة كَذَا *(mu'nata)* to save s.o. the trouble of ... III to be sufficient, enough (• for s.o.), suffice (• s.o.); to requite, repay, recompense, reward (ب • s.o. with) VIII to be content, content o.s. (ب with s.th.)

كَفَاة *ki/fāya* sufficient amount, degree, extent, etc., sufficiency; that which suffices for performing a duty, a task, etc.; capability, capacity, ability, qualification; appropriateness, suitability, fitness; competence, efficiency, skill | بِالْكَفَاةِ *sufficiently, enough*; كَفَاةُ الْقِتَالِ *fighting power*; عَدَمُ الْكَفَاةِ الْجَنَسِيَةِ *'adam al-k. al-jinsiya* sexual impotence; فِي هَذَا كَفَاةٌ *enough of that, that's enough*

كَفَى *ka/fiy* sufficient, enough

مُكَافَاة *mukāfāh* reward; gratification

اِكْتِفَاء *ikti/ā* contentedness, contentment

كَفَى *kāfin* pl. كَفَاة *ku/āh* sufficient, enough, adequate; appropriate, suitable, suited, fit; capable, able, qualified, skilled, skillful, competent, efficient

مُكْتَفٍ *muktafin* contented, content

كَلَا *kilā*, f. كَلَاة *kilā*; obl. كَلَى *kilai*, f. كَلَى *kilāi* (with dependent genit. or suffix) both (of); see also alphabetically

كَلَاة *kalla* i (*kall*, كَلَّة *killa*, كَلَال *kalāl*, كَلَالَة *kalāla*, كَلُول *kulūl*, كَلُولَة *kulūla*) to be or become tired, fatigued, weary, exhausted, weak; to be dim, dull, languid, expressionless (glance, eyes); to become blunt (sword) | لَا يَكُلُ *indefatigable, untiring* II to crown (• s.o., also fig. • s.tb.); (Chr.) to perform the marriage ceremony (priest); to become dull, obtuse, expressionless (face); to become blunt (sword) | كَلَّلَ بِالنَّجَاحِ *kullila bi-n-najāh* to be crowned by success IV to make languid or tired, to weary, tire, fatigue, exhaust, wear out, harass, torment (• s.o.); to dim (• the glance) V to be crowned; to wear a crown; (Chr.) to be married

كَلَّ *kall* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness; dull, dim, feeble (glance, mind)

كفة *killa* pl. -āt, كل *kilal* thin veil, drape, curtain; mosquito net

كل *kalal*, كال *kālā* and كالة *kālāla* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness

كليل *kalil* exhausted, tired, weary, faint, languid; weak, feeble; dull, blunt

اكيل *ikil* pl. اكایل *akāil*, اكة *akilla* crown; diadem; chaplet, wreath, garland, festoon; tonsure (Chr.); wedding, marriage ceremony (Chr.); umhel (bot.) | اكيل الجبل *i. al-jabal* rosemary (bot.); اكيل الشوك *i. al-šauk* crown of thorns; اكيل الملك *i. al-malik* yellow sweet clover, melilot (*Melilotus officinalis* L.; bot.)

تكيل *takil* coronation, crowning

كال *kall* tired, fatigued, faint, languid

مكلل *mukallal* adorned with a wreath, crowned; married (Chr.)

*كل *kull* totality, entirety; everyone, each one, anyone; (with foll. def. noun) whole, entire, all; (with foll. indef. noun) every; بالكل *i. al-akl* the whole, all, everything | بالكل on the whole, in the aggregate, taken altogether, in hulk; بالكل *i. al-akl* everything, all-embracing, all-comprehensive, all-powerful; كل من فلان وفلان وفلان (*kullun min*) A as well as B as well as C; كل *i. al-akl* kullin in any case, at any rate; كله *kuluḥū* he entirely, all of him, it entirely, all of it; كل البيت *kullu dārika* all that; البيت كله *al-b. kuluḥū* the whole house; كل الرجال كلهم or كل الرجال *all men*; كل الحقيقة *(kullu l-ḥ.)* the whole truth, nothing but the truth; السر كل السر (*sirr*) a very great secret; الخير كل الخير (*kair*) true or complete happiness; كل رجل *kullu rajulin* every man; كل شيء *k. šay' in* every thing, everything, all; كل احد *k. aḥadin* and كل واحد *k. wāḥidin* every (single) one, each one; كل من *kullu man* everyone who, whoever, whosoever; كل ما *kullu mā* all

that ..., whatever, whatsoever; كل ما *k. mā fī l-amri* anna there is no more to it than ..., it's nothing but ...; كل وقت *kulla waqtin* at any time, always; في كل سبعة أيام *fī kullī sab'ati ayyāmin* in each seven days, every seven days; لكل ألف *li-kullī alfin* per (one) thousand

كلما *kullamā* whenever; the more ..., in the same measure as ... | كلما — كلما the more — the more

كلى *kullī* total, entire, all-round, over-all, sweeping, comprehensive, complete; absolute, universal

كلية *kullīya* totality, entirety; integrity, wholeness, entireness, completeness; (pl. -āt) faculty, school (of a university); college; institute of higher learning, academy, secondary school; الكليات the complete works (of an author); الكليات the five logical predicates or general conceptions (*philos.*); *kullīyatan* wholly, entirely, totally, absolutely | بالكلية on the whole, in the aggregate, altogether; بالكلية — لا *not at all*, absolutely not; بكلية *i. in its entire being*, completely, totally, entirely, wholly; كلية تجارية *commercioal college*; كلية حربية (*harbiya*) military academy

*كلية *kulla* pl. كل *kulal* hullet; cannon ball; shell, grenade; a marble

كلا *kallā* not at all, on the contrary; by no means! certainly not! never! no! (see also كل *i. al-akl*) (summa) a thousand times no! not at all!

*كلا *kala'a* (كل *kal'*, كلا *kilā'*, كلا *kilā'a*) to guard, preserve, watch, protect (s.o.) VIII to find no sleep (eye)

*كلا *kala'* pl. اكلا *aklā'* grass, herbage, pasture

كلو *kalū'*: كلو العين *k. al-'ain* sleepless, awake

كلاسي *kildāsiki* classic(al)

كلاكس *kalaks* pl. -āt horn of an automobile

كلب *kalība* a (*kalab*) to be seized by hydrophobia; to become mad, crazy; to covet greedily (عل s.th.) VI to rage, rave, storm; to fall, pounce, rush in (عل upon), assail (عل s.o.); to assail each other, rush against each other X to be raging, raving, rabid, furious, mad, frenzied, possessed

الكلب *kalb* pl. كلاب *kilāb* dog | الكلب الأكبر the constellation Canis Major with its main star Sirius; الكلب الأصغر the constellation Canis Minor with its main star Procyon; كلب البحر *k. al-baḥr* shark; كلب الماء otter; beaver

كلبة *kalba* pl. -āt bitch

كلبي *kalbi* canine (adj.)

كلب *kalab* rabies, hydrophobia; burning thirst; greed (عل for)

كلب *kalib* affected with rabies, rabid; mad; greedy

كلاليب *kullāb* and كلوب *kallūb* pl. كلاب *kalālib* hook; cramp

كلابة *kullāba* pl. -āt (pair of) pincers, tongs

كليب *kalib* pl. كلب *kalbā* affected with rabies, rabid, raging

تكاليب *takālīb* fierce struggle, dogfight, free-for-all, melee, brawl; avidity, greed

مكلوب *maklūb* rabid, frenzied, crazed, possessed

كلشب *kalabš* manacles, handcuffs

كلت *kalata* i to pour, pour out (ا s.th.)

كلاح *kalaḥa* a (*kulāḥ*, كروح *kulūḥ*) to frown, scowl, look gloomy IV and V do.

كلحة *kalaḥa* zone around the mouth, mien, facial expression

كالح *kālīḥ* grave, austere, somber, gloomy; fallow, livid, dull grey; turned colorless, faded

كلخ *kalḫ* giant fennel (*Ferula communis* L.; *Ferula sinaica* B.; bot.); — (eg.) *kalāḫ ammoniac*

الكلدان *al-kaldān* the Chaldeans

كلداني *kaldāni* Chaldean (adj. and n.); astrologer

كلس¹ *kils* II to plaster with lime, whitewash (ا s.th.); to calcine, calcify (ا s.th.)

كلس *kils* lime

كلسي *kilsi* calcic, limy, lime- (in compounds) | عجارة كلسية *limestone*

كلاسة *kallāsa* limekiln

مكلس *mukallas* calcified

كلسة² (It. *calza*) *kalasa* pl. -āt stocking

كواليس *see* كواليس

كلسون (Fr. *caleçon*) *kalsūn* pl. -āt (pair of men's) drawers

كلسيطة (It. *calzetta*) *kalsiṭa* pl. كلاسطة *kalāsiṭa* stocking

كلسيوم *kalsiyom* calcium

كلف *kalifa* a (*kalaf*) to become brownish red (face); to become freckled, be covered with freckles; to like (ب s.th.), be intent, bent, set, keen (ب on), be very attached (ب to s.o. or s.th.), be very fond (ب of s.o. or s.th.); to be in love, fall in love (ب with s.o.) II to commission, charge, entrust (ا s.o., ب or ا with), assign (ب or ا a to s.o. a task, a job); to cost (ا s.o. a certain amount) | كلف خاطره (*kāḫiraḥū*) (eg.) to take the trouble, go to the trouble, bother; to put s.o. to the trouble, bother s.o.; كلفه شططا (*ḫaṭṭan*) to overtask s.o., expect or demand too much of s.o.; كلف نفسه عناء ... (مؤونة ... or مشقة ...)

(*'and'a, ma'inata, ma'agqata*) to take the trouble to ..., to bother to ..., go to the trouble of ...; كلفه *كُلفه* *(tamanan)* to cost s.o. dearly; مهما كلفه الامر *(mahmā, amru)* whatever it may cost him, at any cost V to burden o.s., be burdened (أ or ب with s.th.); to take upon o.s. (أ a job, a task, costs, an office, etc.); to take over, defray, have to bear (أ s.th., e.g., expenses); to do reluctantly or unwillingly, do in a studied or affected manner, simulate, feign, affect (أ s.th.); to force o.s. (أ to do s.th.), do s.th. (أ) with difficulty, e.g., تكلف الضحك *(ḍaḥk)* to force a laugh; to be affected, mannered, unnatural, stiff, formal, ceremonious, punctilious, stand on ceremony; to employ (أ e.g., care), spend (عل an amount for); to cost (عل s.o., أ so-and-so much)

كلف *kalaf* (coll.; n. un. ة) freckles | كلف الشمس *k. aš-šams* sunspots

كلف *kalif* very much in love (ب with), very attached (ب to), very fond (ب of)

كلف *kulfa* pl. كلف *kulaf* discomfort; trouble, inconvenience; nuisance; ceremonial, ceremony, formality, ceremoniousness, affectedness of behavior, affectation, mannerism, pose; costs, expenses, expenditure, outlay; trimmings, fittings, accessories, notions, ornaments (buttons, buckles, clasps, braiding, lace, etc.); lady's maid | الكلف الشمية *(šamsiya)* the sunspots

كلف *kallāf* stable hand, hostler, groom

كلافي *kallāfi* hirer of donkeys

كلف *aklaf*, f. كلفا *kal/ā*, pl. كلف *kulf* brownish red, russet; freckled; spotted

تكليف *taklīf* pl. تكاليف *takālīf* burdening, bothering, troubling, inconveniencing; commissioning, charging, author-

ization; commandment (of God); burden, annoyance, nuisance, bother; trouble, inconvenience, discomfort; fuss, ado; formality, ceremonial of courtesy, ceremony; expenses, expenditure, outlay, costs, charges, overhead; prime cost; taxes, imposts, duties; taxation, encumbrance with a tax; legal capacity (*Isl. Law*) | بلا تكليف *informal(ly)*, unceremonious(ly), without (standing on) ceremony; كشف التكليف *kaf/ at-t. terrier*; تكاليف المعيشة *t. al-ma'īša* cost of living

تكلف *takalluf* constraint, unnaturalness of manner; mannerism, airs, affectation, affected behavior; studied, unnatural manner; dissimulation, hypocrisy

مكلف *mukallaf* commissioned, authorized, charged (ب with); obligated, under obligation, liable (ب to do s.th.), responsible (ب for); bound, obliged (ب to do s.th.); subject to taxation, taxable; taxpayer; obligated to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legally capable, sane in mind, compos mentis (*Isl. Law*) | مكلف بالشؤون *chargé d'affaires*, diplomatic envoy

مكلف *mukallafa* pl. -āt (*eg.*) terrier

متكلف *mutakallaf* formal, ceremonial, ceremonious; affected, studied, forced, outward, sham, false, artificial | مضحكة *(ḍaḥka)* forced laugh

كلك *kalak* pl. -āt (*ir.*) raft of inflated skins

كلكتا *kalkattā* Calcutta (city in NE India)

كلكيع *kalāki* كلاكيع العظام *k. al-'iẓām* bone fragments

كلكل *kalkala* and II *takalkala* to become callous (skin)

كلكل *kalkal* pl. كلاك *kalāki* chest, thorax | تحت كلكه, تحت كلاكه under the

oppressive burden of s.th.; نأ بكلكه to oppress s.o. gravely, weigh heavily upon s.o.

كلكة *kalkala* callosity, callus

مكلك *mukalkal* callous (skin)

كلم II to address (• s.o.), speak, talk (• to or with s.o.) III to speak, talk, converse (• with s.o.) V to speak, talk (مع with or to s.o., عن or على about, of); to utter, express, voice, say (ب or أ s.th.)

كلم *kalm* pl. كلوم *kulūm*, كلام *kilām* wound, cut, slash

كلمة *kalima* pl. -āt (coll. كلم *kalim*) word; speech, address; utterance, remark, saying; aphorism, maxim; brief announcement, a few (introductory) words; short treatise; importance, weight, influence, authority, ascendancy, powerful position | كلمة *kalimatan* fa-*kalimatan* word by word, literally; بكلمة أخرى (*ukfā*) in other words; كلمة *alqā* *kalimatan* to make a speech, give a public address; لي كلمة *معك* I've got to talk to you; جمعوا كلمتهم *على* (*jama'ū kalimatahum*) they decided unanimously to ..., they were unanimous about ...; اجتمع كلمتهم *ijtima'at kalimatahum* they united, joined forces, came to an agreement; اجتمع كلمتهم *على* they were agreed that ...; جمع الكلمة or توحيد الكلمة *jam' al-k.* union, joining of forces, unanimity; اتحاد الكلمة *ittiḥād al-k.* concord, agreement, harmony; تقسم الكلمة *disension*, variance, disunion; اعل كلمته (*a'la*) to raise the prestige of s.o.; علو الكلمة *'ulyū al-k.* and الكلمة العليا (*'ulyā*) supremacy, hegemony; he had his say; قال كلمته he said what he had to say, he had his say; كلمة الله the word of God, the Holy Scriptures; ○ كلمة المرور *password*, watchword, parole; الكلمات العشر *the ten Commandments*; كلمة تمهيدية (*'aḥr*) the ten Commandments; كلمة التمهيد (*tamhīdiyya*) preface; كلمة السر *k. as-sirr*, (*irr.*) *kalim as-sirr* parole, watchword, countersign

كلام *kalām* talking, speaking; speech; language, mode of expression, style; talk, conversation, discussion; debate, dispute, controversy; words, word, saying, utterance, statement, remark; aphorism, maxim, phrase, idiom, figure of speech; (gram.) sentence, clause | بالكلام *(famaḥū)* فتح فـ بالكلام orally, verbally; بالكلام *idle* كلام فارغ to open one's mouth in order to say s.th., prepare to say s.th.; كلام فارغ *idle* talk, prattle, poppycock, bosh, nonsense; طريقة الكلام *manner of speaking*, diction; علم الكلام *'ilm al-k.* scholastic theology (*Isl.*); كثير الكلام *talkative*, loquacious, garrulous; لغة الكلام *lugat al-k.* colloquial language, everyday speech

كلامي *kalāmī* of or pertaining to speech or words, speech-, word- (in compounds), verbal; spoken, oral; scholastic, theological | مشادة كلامية (*muḥādāda*) battle of words, dispute, altercation

كلم *kalim* pl. كلمي *kalmā* wounded, injured; sore; — (pl. *kulamā'*) person addressed; speaker, spokesman, mouthpiece | الله *كلم* epithet of Moses

كلم see also alphabetically

كلامي *kalmānī*, *kalamānī*, *killimānī* eloquent; fluent speaker

تكلام *tiklām*, *tikillām* and تكلامة *tiklāma*, *tikillāma* eloquent; good talker, conversationalist; talkative, loquacious, garrulous

مكالمة *mukālāma* talk, conversation, discussion | مكالمة تلفونية *telephone conversation*

تكلم *takallum* speaking; talk, conversation; speech

متكلم *mutakallim* speaking (act. part.); speaker, spokesman; first person (gram.); Muslim theologian, scholastic

كل *kullāmā* see *كل

كالون look up alphabetically

كلية *kulya* and كلوة *kulwa* pl. كلى *kulan*,
□ كالوي *kalāwī* kidney

كلوي *kulwī* of or pertaining to the kidneys, renal, nephric, nephritic, nephro- (in compounds) | التهاب الكلى inflammation of the kidneys, nephritis; منس كلوي (*maḡṣe*) renal oolite

كليشه *kilišēh* pl. -āt cliché

كليم *kilim* pl. اكلمة *aklima* kilim, carpet, rug (usually long and narrow)

كم *kam* (interrogative and exclamatory particle with foll. noun in acc.) how much? how many? how much! | كم ولدا لك (*wa-ladan*) how many sons do you have? كم مرة (*marratan*) or كم من مرة how many times? how often? how often! كم بالخرى (*ḥarīy*) how much more...! how much rather...! كم لكم for how much? how much (is it)?

كم *kamm* amount, quantity | نظرية الكم *naẓariyyat al-k.* quantum theory (*phys.*)

كمي *kammi* quantitative

كمية *kammiya* pl. -āt amount, quantity, magnitude

كم *kamma u (kamm)* to cover, cover up, conceal, hide, cloak (a s.th.); to plug up, stop up (a s.th.); to muzzle (a s.o.) | كم فاه (*famahū*) to stop s.o.'s mouth, silence s.o. II to muzzle (a s.o.); to muffle s.o.'s (a) mouth; ○ to spike (a cannon); to provide with sleeves (a garment) IV to provide with sleeves (a garment)

كم *kumm* pl. اكمام *akmām*, كمّة *kimama* sleeve

كم *kimm* pl. اكمام *akmām*, اكّة *akimma*, كمام *kimām*, اكمام *akāmīm* calyx (*bot.*); perianth (*bot.*)

كم *kimām* muzzle

كمّة *kimāma* pl. -āt, كامم *kamā'im* muzzle; cloth for muffling the mouth; mask; ○ gas mask; perianth, calyx

كم *kam* pl. اكز *akmu'* truffle; mushroom

كام *kam'a* (pl.) truffles

كما *ka-mā see* ك *ka*

كان *kamān* violin, fiddle

كامنجي *kamānji* player of a كنجة (q.v.)

كب (Engl.) *kamb* camp

كيالة (It. *cambiale*) *kambiyāla* pl. -āt hill of exchange, draft

كبريت *kambarit* hatiate, cambric

كبير (It. *cambio*) *kambiyō* exchange, money exchange; rate of exchange

كست *kamata u (kamt)* to suppress (a one's anger)

كيت *kumait* (m. and f.) reddish-brown, chestnut, hay, maroon

كمري *kummaṭrā* (coll.; n. un. كمرة *kummaṭrāh* pl. كمريات *kummaṭrayāt*) pear

كح *kamaḥa a (kamḥ)* to pull up, rein in (a animal) IV do.

كخ *kamaḥa a (kamḥ)* with بانه *bi-anfihi*: to turn up one's nose, he haughty IV = I

كاخ *kumāk* pride, haughtiness, overweening, self-conceit

كاخ *kāmaḥ, kāmiḥ* pl. كواخ *kawāmiḥ* vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

كخا *kamkā* silk fabric, damask

كد *kamida a (kamd)* to be sad, grieved, distressed, heartsick; to be smutty, swarthy, dull, flat (color); to fade, lose color, become discolored II to apply a hot compress, a hot pack (a to a limb) IV to sadden, grieve, worry, make heartsick (a s.o.) X to become smutty, swarthy, dull, flat; to darken, become dark (color)

کد *kamd*, *kamad* and کدة *kumda*
dull, swarthy color; dullness, darkness,
swarthinness; sadness, grief

کد *kamid* and کید *kamid* sad, grieved,
worried, heartsick; gloomy, dark

کاد *kimād* and کادة *kimāda* compress,
pack

اکد *akmad*² dark-colored, blackish,
swarthy

تکید *takmid* application of hot com-
presses, fomentation

کامد *kāmid* sad, grieved, worried, heart-
sick; gloomy, dark; swarthy, dark-colored

مکد *mukammad* and مکدة *mukam-
mada* pl. -āt compress, pack

کمار *akmār* pl. اکار *akmār* belt

کرة *hamāla* pl. -āt beam, girder, specif.,
iron girder; arm, jih | کرة حماله (*hamāla*)
and کرة تحميل قصبان الونش (*quḍbān al-wiṣṣ*)
beam, bridge (of a traveling crane)

مکمر *makmūr* (eg.) dish of chopped meat
and vegetables

کرك *(syr.) gumrug* pl. کارك *gamdriq*² customs;
customhouse

کركی *gumrugi* customs-, tariff- (in com-
pounds)

کساری *kumāri* pl. کسارية *kumāriya* (eg.)
(streetcar, railroad, etc.) conductor

کشد *kamaṣa* u (*kamṣ*) to seize, grasp, grip,
clutch (a s.th.) V to become wrinkled,
to wrinkle; to shrink; to contract; to
recoil within o.s., cower, quail VII to
become wrinkled, to wrinkle; to shrink;
to contract; to tighten, become cramped,
be convulsed; to recoil within o.s., cower,
quail; to withdraw within o.s., become
or be preoccupied with o.s., be self-
absorbed; to collect one's thoughts,
gather one's strength, concentrate (also
with نفسه عمل)

کشد *kamṣa* a handful

کشد *kamiṣ*, کیش *kamiṣ* adroit, skill-
ful, skilled | الازار *k. al-izār* do.;
efficient, active, diligent, industrious

کاشة *kammāḥa* pl. -āt (pair) of pincers

انکماش *inkimāṣ* absorption, preoccu-
pation, self-absorption

منکشد *munkamiṣ* shrunk; cramped,
clenched, convulsed; absorbed, preoccu-
pied, self-absorbed, introverted

کع III to sleep (a with s.o.), embrace (a s.o.),
have sexual intercourse (a with s.o.)

کعی *kamī* bedfellow

کمال *kamala*, *kamula* u and *kamila* a (کمال
kamāl, کومل *kumūl*) to be or become
whole, entire, integral, perfect, complete;
to be finished, done, completed, ac-
complished; to be concluded, come to a
close II and IV to finish, wind up,
conclude, complete, consummate (a s.th.);
to carry out, execute (a s.th.); to perfect,
round out, complement, supplement
(a s.th.) VI and VIII to be perfect,
consummate, integral, be or become
complete, finished, done, accomplished,
concluded; to reach completion, fulfill-
ment or perfection, to mature, ripen; to
be perfected X to complete (a s.th.); to
perfect (a s.th.); to round out, comple-
ment, supplement (a s.th.); to carry
out, meet, fulfill (a s.th., e.g., condi-
tions)

کمال *kamāl* pl. -āt perfection; complete-
ness; completion, consummation, con-
clusion, termination, windup; maturity,
ripeness | بکمال in its full scope, complete-
ly, entirely, wholly, totally

کمال *kamālī* luxury, luxurious, de luxe;
کالیات *luxuries*; luxury

کالة *kamāla* (colloq.) that which fills up
or completes a weight or number, a com-
plement; addition, supplement

اکمل *akmal*² more complete, more perfect | باکله entirely, wholly, totally; لندن all London

تکمل *takmil* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination, windup; consummation, execution

تکمیل *takmilī* completing, complementing, complementary, supplementary | انتخاب تکمیل hy-election

تکملة *takmila* supplement, complement

اکمال *ikmāl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination; windup; consummation, execution

تکامل *takāmul* integration; unification to a perfect whole | حساب التکامل ○ integral calculus

تکامل *takāmuli* integrative; all-including and unifying to form a perfect whole

اکتال *iktīmāl* completion; maturity, ripeness

استیکمال *istikmāl* conclusion, termination, finishing

کامل *kāmil* pl. کلة *kamala* perfect, consummate; genuine, sterling; complete, full, plenary, full-strength; completed, concluded; whole, entire, total, integral; name of a poetic meter; folio format (paper) | بکامله wholly, entirely, totally, altogether, in its entirety; لبن کامل ○ (laban) unskimmed, full-hodied milk

متکامل *mutakāmīl* perfect; integrative; complete, integral

کن *kamāna u* and *kamīna a* (کون *kumūn*) to hide; to be hidden, concealed, latent; to have its secret seat (ن in); to amhush, waylay (ل s.o.) ▼ to lie in wait (ل for s.o.), amhush, waylay (ل s.o.) X to hide, lie concealed

کنة *kumna* black cataract (med.)

کھان look up alphabetically

کون *kammūn* cumin (Cuminum cyminum L.; bot.) | کون اسود black caraway, black cumin (Nigella sativa L.; bot.); کون بری (*barri*) do.; کون حلو (*ḥulw*) anise, aniseed

کین *kamīn* pl. کناه *kumand*² hidden, lying in amhush; amhush, secret attack | نصب دبر کینا (*dabbara*) to hatch a plot; نصب کینا to set a trap for s.o.

مکن *makman* pl. ماکمن *makāmin*² place where s.th. is hidden; amhush; amhush, hiding place | هنا مکن السر *ḥunā m. as-sirr* that's where the secret lies

کامن *kāmin* hidden, concealed, latent; secret; pl. کوامن *kawāmin*² underlying factors, hidden background, latent depths

کنجا *kamanjā* and کنجه *kamanja* oriental stringed instrument having one or two strings; (Western) violin, fiddle

که *kamah* blindness (from birth)

که *akmah*², f. کامه *kamhā*², pl. که *kumh* blind, born blind

کی *kamiy* pl. کامه *kumāh*, اکمه *akmā* armed and ironclad, in full armor; brave, valiant, courageous

کیرن (Fr. camion) *kamiyōn* pl. -āt truck, lorry

کن *kanna u* (کون *kunūn*) to hide (▲ s.th.); to conceal, cover, cloak (▲ s.th.); to shelter, ensconce, contain (▲ s.th.); to harbor (ل ▲ friendship toward); to calm down, suheide, ahate (wind) II to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.); to calm, quiet, still, assuage (▲ s.th.) IV to hide, conceal, secrete, keep secret (▲ s.th.) VIII to be hidden, be concealed X to be hidden, be concealed; to seek shelter; to lie comfortably, nestle, cuddle, snuggle; to calm down

کَن *kann*, *kinn* pl. اکَن *aknān*, اکنه *akinna* place where one is sheltered; cover, shelter, retreat, refuge; nest; home, house, but; arbor, bower

کَنه *kanna* pl. کَنان *kanā'in** daughter-in-law; sister-in-law

کَنه *kinna* shelter, cover, covering

کَنه *kunna* pl. -āl, کَنان *kinān* shed roof, pent roof, awning

کَنان *kinān* pl. اکنه *akinna* shed roof, pent roof, awning

کَنانه *kināna* pl. -āl, کَنان *kanā'in** quiver (for arrows) | ارض کَنانه *arḍ kināna*, الکَنانه Egypt (land of the Kinana tribe)

کَنون *kānūn* pl. کَوَانین *kawānīn** stove

کَنون *kānūn*: کَنون الاول *k. al-awwal* December (*Syr.*, *Leb.*, *Jord.*, *Ir.*); کَنون الثاني *k. al-tānī* January (*Syr.*, *Leb.*, *Jord.*, *Ir.*)

کَنین *kanīn* hidden, concealed; well-kept

مَكَنون *maknūn* hidden, concealed; well-kept; hidden content

کَنار *kanār* edge, rim, border, fringe, hem, selvaḡe

کَناری *kanārī* canary

کَنب *kanab* callosity, callus

کَنب *kanīb* and مَكَنب *muknīb* callous (skin)

کَنبه or کَنبه* (Fr. *canapé*) کَنابه *kanabēh* pl. -āl sofa

الکَنج *al-kunj* the Congo

کَنجرو *kanḡarū* kangaroo (*eg.*)

کَنود *kunūd* ingratitude

کَنود *kanūd* ungrateful

کَناده *kanadā* Canada

کَنادی *kanadī* Canadian

کَندر *kundur* frankincense

کَندره *kundura* pl. کَنادر *kanādīr** (*sy.*) (Western-style) shoe

کَندش *kundūš* magpie

کَنار look up alphabetically

کَنز *kanaza* i (*kanz*) to bury (في الارض) in the ground, a treasure; to pile up, heap up, lay up, accumulate, amass, collect, gather, save, board (a s.th.) VIII to be firm, compact, sturdy, strapping; to accumulate, amass, gather (a money, treasures); to hide (a money, treasures)

کَنز *kanz* pl. کَنوز *kunūz* treasure

کَنز *kaniz* firm, compact (flesh); sturdy, strapping (body)

اِکْتِنَاز *iktīnāz* strong, sturdy build, sturdiness, compactness, stoutness (of the body)

مَكْتَنَز *muktaniz* firm, compact (flesh); sturdy (body); compressed, pinched (lips); massive, strong; — *muktanaz* accumulated, amassed; hidden, buried

کَنس *kanasa* u (*kans*) to sweep (a the house) II do.

کَنس *kans* sweeping, cleaning

الکَنسه *al-kansa* visit of the ulema to the tomb of the Imam al-Shāfi'i where they sweep away the dust

کَناس *kannās* sweeper; street sweeper, street cleaner

کَناسه *kunāsa* sweepings, refuse, garbage, offal

کَنیس *kanīs* nose bag

کَنیس *kanīs* synagogue

کَنیسه *kanīsa* pl. کَنائس *kanā'is** church (*Chr.*); synagogue, temple (*Jud.*)

کَناسی *kanasī* and کَنائسی *kanā'isī* ecclesiastic(al); clerical

مكنسة *miknasa* pl. مكائن *makānis*²
broom; ○ sweeper, street sweeper (ma-
chine) | مكنسة كهربائية (*kahrabā'iya*) vac-
uum cleaner

مكناس *miknās*², مكناسة *miknāsa*² Meknes
(city in N Morocco)

كناش *kunnāš*, كئاشة *kunnāša* scrapbook;
كئاشات fundamentals, principles

كنصول (Fr. console) *kunṣöl* pl. -āt console

كنعان *kan'an*² Canaan

كنغر *kanḡar* kangaroo

كف *kanāf* u (*kanf*) to guard, protect (s.o.); to fence in, hedge, provide with an enclosure (s.s.th.); to surround (s.s.th., s.s.o.); to help, assist (s.s.o.) III and IV to shelter, protect, help, assist (s.s.o.) VIII to surround (on both sides), enclose, embrace (s.s.th.)

كف *kanāf* pl. اكفاف *aknāf* side, flank; wing; shadow, shelter, pale, fold; hosom | كف under cover of ..., in an atmosphere of ...; كف under his protection, under his sponsorship

كفافة *kunḡa*, pl. -āt vermicelli baked in sugar, melted butter and honey

كنيف *kanīf* pl. كنف *kunuf* water closet, toilet; public lavatory

مكتنف *muktanāf* surrounded, enclosed (ب hy)

كنفاش (Engl.) *kanfāš* canvas

كنكة *kanaka* (= تنكة; eq.) pl. -āt coffee pot

كنكنا *kankana* to stay at home; to settle down, make o.s. at home; to nestle, snuggle, cuddle up

كنكينا *kanakīnā* quinine

كن VIII to fathom, probe, sound, investigate, explore (s.s.th.), look (s into s.s.th.); to get to the bottom (s of s.s.th.);

to understand thoroughly, grasp in its entirety (s.s.th.) X to seek to explore or find out (s.s.th.); to fathom, discover, find out, grasp, understand (s.s.th.)

كن *kunh* utmost degree, extreme; core, essence, substance, true nature, essential being | يعرفه كنه المعرفة *ya'rifuhū kunha l-ma'rifa* he understands it most thoroughly, he grasps its very essence

تكهنات *takannuhāt* = تكهنات

استكناه *istiknāh* and اكتناه *iktināh*
fathoming, penetration, exploration

كنهور *kanahwar* cumuli

كنا *kanā* u and كنى *kanā* i (كنى and كن) (*kindya*) to use metonymically (s.s.th. for); to allude (s.s.th. with s.s.th. to); — كنى *kanā* i (*kunya*) and II to call (s.s.o.) by the surname of (ب) V and VIII to be known by the surname of (ب), call o.s. by the surname of (ب)

كنية *kunya* pl. كنى *kunan* surname, agnomen (consisting of *abū* or *umm* followed by the name of the son)

كناية *kindya* indirect expression, metonymy; allusion; indirect declaration of (legal) intent (*Isl. Law*) | بالكناية indirect, not clear and unequivocal (as opposed to صريح) it is tantamount to ..., it means ..., it stands for ..., it consists in ...; كناية عن *kin nāyatan 'an* tantamount to; in lieu of, instead of

مكنى *makniy* 'anhu metonymically expressed

مكنى *mukannan* eurnamed

كهرب *kahraba* to electrify, electrize (s.s.th.); to ionize (s.s.th.) II *takahraba* to be electrified, be electrized, become electric; to be charged with electricity; to be ionized

كهربية *kahraba* electrization, electrification; electricity

كهرب *kahrab* pl. كهارب *kahārib* electron

كهرب *kuhairib* pl. -āt electron

كهربى *kuhairib* electronic, electron- (in compounds) | المجهر الكهرى (miḡhar) electron microscope

كهربى *kahārib* electronic, electron- (in compounds)

كهرا *kahrabā* and كهرا *kahrabā* amber; electricity; الكهرا (eg.) the street-car, the trolley

كهراى *kahrabā'i* and كهري *kahrabī* electric(al); electrician | تيار كهراى (tay-yār) electric current; باطرى كهراى storage battery, secondary battery, accumulator; مصباح كهراى (miṣbāḥ) electric lamp, lighthulh; علاج كهراى diathermy; عالم كهراى electrophysicist; مغنطيس كهراى (maḡnaṭis) electromagnet; مغنطيسية كهراى electromagnetism; نور كهراى (nūr) electric light

كهراية *kahrabā'iya* and كهريه *kahrabiya* electricity

مكهرب *mukahrab* electrically charged, electrized, electrified; ○ electrically conductive, conducting, ionized; ○ electrically ignited, provided with electric ignition

كهرايى *kahrafi* electromagnetic

كهرا *kahramān* amber

كهف *kahf* pl. كهوف *kuḥūf* cave, cavern; كهف روى (ri-ṣ) (kef rūy) depression, hollow, cavity | كهف رئوى (ri-ṣ) (kef rūy) pulmonary abscess, vomica (med.); السحاب الكهف the Seven Sleepers

كهول *kahala* a (كهول *kuḥūl*), كهول *kahula* u (كهول *kuḥūl*) and VIII to be middle-aged, be at the height of one's life

كهل *kahl* pl. كهل *kuḥal*, كهل *kuḥal*, كهلان *kuḥlān* middle-aged, man of mature age

كهولة *kuḥūla* maturity of age

كاهل *kāhil* pl. كواهل *kawāḥil* upper part of the back; withers | نقل كاهل *taggala kāhilahū* to load, hurden, encumber s.o. or s.th., e.g., ثقل كاهل الميزان (t. al-mizān) to hurden the hudget; تخفيف العبء عن كاهله (t. al-'ib') unhurdening, disencumbrance of s.o. or s.th.

كهامة *kahāma* dullness, bluntness; lassitude languor, weakness

كهانة *kahana* a u (كهانة *kahāna*) to predict the future, tell the fortune (J of s.o.), prophesy (J to s.o.) V to predict, foretell, presage, prophesy (ب s.th.)

كهانة *kahāna* prediction; prophecy

كهانة *kihāna* divination, soothsaying, fortunetelling

كهنوت *kahnūt, kahanūt* priesthood | رجال الكهنوت the clergy, the ministry

كهونى *kahanūṭ* priestly, sacerdotal, ministerial, clerical, ecclesiastical

مكهان *makhan* (place of an) oracle

تكهان *takahhun* pl. -āt prediction, prophecy; conjecture, surmise

كهنة *kāhin* pl. كهان *kuḥhān*, كهانة *kahana* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller; priest | رئيس الكهنة and كبير الكهنة high priest

متكهان *mutakahhin* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller

كهنة *kuḥna* rags, shreds, scrap, junk; ragged, tattered

كهنجى *kuḥnaji* ragman, ragpicker

كهاية *kihāya* administrative district in Tunisia

كاهية *kāhiya* pl. كواه *kawāhin* chief officer of a كهاية; deputy, vice-, under-, suh- (Tun.)

كوة *kūwa* pl. كوى *kuwan*, كواه *kuwā* aperture; small window, attic window, skylight; peephole

کوالینی *kawālīnī* pl. -ya locksmith

کوب *kūb* pl. اکواب *akwāb* drinking glass, tumbler; (ir.) cup

کوبه *kūba* drinking glass, tumbler; hearts (in a deck of cards)

کوبرنه (It. *coperta*) *kūbarta* deck (of a ship)

کوبری (Turk. *köprü*) *kubri* pl. □ کپاری *kabārī* bridge (eg.)

کوبنهاج (Fr. *Copenhague*) Copenhagen

کوبینهاج *kōbinhājīn* Copenhagen

کوبیا (It. *copia*) *kōbiyā* copy | قلم کوبیا *qalam k.* copying pencil, indelible pencil

کوبیل (Engl. *cobble*) *cohhlled* pavement, cobblestones

کوبیه (It. *copia*) *kōbiya* copy

الکویت *al-kuwait* Kuwait

کوتر (Engl. *cutter*) *kōtar* pl. کواتر *kawātīr* (eg.) cutter, yawl

کوتۀ *kauṭa* fertility; abundance, profusion

کوتۀ *kauṭar* much, ample, abundant, plentiful; large quantity; الکوتۀ *al-kauṭar* name of a river in Paradise

کوتل *kauṭal* stern (of a ship)

کوی^۱ see مکوی

کوی^۲ *kūḳ* pl. اکواخ *akwāḳ* hut

کوی^۳ look up alphabetically

کاد (کود)^۱ *kāda* (1st pers. perf. *kīdtu*) imperf. یکاڊ *yakādu* to be on the point (ان of doing a.th.), be about (ان to do a.th.); (with imperf.) it wouldn't have taken much more ..., he (it) all but ...; he (would have) almost ... | کاد بموت *he almost died*; کدت اذهب *kīdtu aḡhabu* I almost went; حکم العدم *ḥukmi l-'adam* it is almost as good as nonexistent; (with neg. corresponding to Engl. "hardly, scarcely, barely; no

sooner ..., as soon as ...":) ما کاد یقوم *no sooner had he got up ...*; لا تکاد ترى *(tarā)* you will hardly ever see, or, you barely see, or, the moment you see ...; لام یکاڊ یاراه *lam yakād yarāh* no sooner had he seen her, the moment he saw her; and حق *no sooner — than, as soon as he — he ...*, the moment he — he ...

کاد *kād*: بالکاد almost, nearly; see also alphabetically

کود^۲ II to heap up, pile up (a a.th.)

کوده *kauda* pl. اکواد *akwād* heap, pile

کودیۀ زار (eg.) *kudiyit zār* woman leader of the Zar ritual

کور^۲ II to roll, roll up, coil, roll into a ball (a a.th.); to wind (a the turhan); to make round, hall-shaped (a a.th.); to clench (qabḏatahū one's fist) V to become round, he or become hall-shaped, glohular, spherical; to curl up (in a lying position); to conglomerate, form or gather into a hall

کور *kūr* pl. اکوار *akwār*, اکور *akwur*, کیران *kīrān* camel saddle; forge; furnace, smelting furnace; hellows

کوره *kūra* pl. کور *kuwar* district, rural district; small town; village; hall (= کرة)

کوری see below, alphabetically

کواره *kuwāra* pl. کواتر *kawātīr* beehive

کوروی *kūrawī* hall-shaped, glohular, epherical

مکور *mikwar* and مکوره *mikwara* turhan

مکور *mukawwar* hall-shaped, glohular, round

کار^۳ look up alphabetically

بالکوره *bi-l-kauraja* in the bulk, wholesale, in the lump

کوردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, braid, lace, trimming

كورس (Engl.) *kōras* chorus (also fig.); choir
 كورسيه (Fr. *corset*) *korsēh* pl. كورسيهات *korsēhāt* corset

كورك (Turk. *kürek*) *kürēk* forced lahor (eg.)

كورنيش (Fr. *corniche*) see كرنيش

كوريا *kōriyā* Korea

كوري *kōri* Korean

كورك and كريك see كوريك

كوز *kūz* pl. اكواز *akwāz*, كيزان *kizān* small jug of clay or tin; mug, tankard | كوز الذرة *k. aḡ-ḡura* (eg.) corncooh

كوس *kūs* pl. -āt small drum

كاس *kās* pl. اكواس *akwās* = كاس

كويس *kuwayyis* (eg.) nice, fine, pretty, comely, handsome, beautiful

اكوس *akwas*² more beautiful, prettier, nicer

كوسا or كوسي *kūsā* (coll.; n. un. كوساة *kūsāh*, □ كوساية *kūsāya*) (eg., syr.) zucchini; see also under كيس

كوسج *kausaj* swordfish (*Xiphias gladius*)

كوشة *kūša* pl. كوش *kuwaš* kiln (specif., lime-kiln)

كيما *kū'* and كاع *kā'* pl. اكواع *akwā'*, كيما *kī'an* projecting carpal end of the radius, wristbone; elbow (anat.); *kū'* elbow, angle, hend (of a pipe); curve, turn, hend (of a road) | كوع الماسورة *kneepiece* or elbow of a pipe; لا يعرف الكوع من البوع (yā'ri'u) he doesn't know his knee from his elbow (proverbially of a stupid person)

كوف V to hand together, throng together, gather in a crowd

الكوفة *al-kūfa* Kufa (town in Iraq)

الكوفيون *kūfi* Kufic; Kufic writing; الكوفيون the Kufic (school of) grammarians

كوفية *kūfiya* pl. -āt *kaffiyeh*, square kerchief diagonally folded and worn under the 'iqāl as a headdress

كوك (Engl.) *kōk* coke

كوكب *kaukab* pl. كواكب *kawākib*² star (also, fig., of screen, stage, etc.); leucoma, white opacity in the cornea of the eye | كوكب سينما *(sinamā'i)* film star

كوكبة *kaukaba* star; group, troop, party; (pl. كواكب *kawākib*²) (Syr.; mil.) squadron (of armored units, of cavalry)

كوكبي *kaukabi* star-shaped, stelliform, starlike, stellar, stellate, stellar; starry, starred; astral

كوكتيل *koktēl* cocktail

كولان *kaulān*, *kūlān* papyrus (*Cyperus papyrus*; bot.)

كولومبو *kolombō* Colombo (capital of Ceylon)

كولومبيا *kolombiyā* Colombia

كولونيا *kolōniyā* Cologne; Eau de Cologne

كوليرا (Fr. *choléra*) *kōlirā* cholera

كوليس *kūlis* pl. كواليس *kawālis*² side scene, coulisse, hackdrop | وراء الكواليس *behind the scenes*, backstage (also fig.)

كوالين pl. of كالون, which see (alphabetically); كواليني *ibid.*

كوم II to heap, pile up, stack up (s.tb.) V to be piled up; to pile up; to accumulate; to sink to the ground, crumple, collapse in a heap

كوما *kaum* pl. اكوام *akwām*, كيما *kimān* heap, pile; hill; pl. كيما *kimān* esp. garbage piles, refuse dump

كومة *kauma*, *kūma* pl. -āt, كوم *kuwam*, كومة الحطب *akwām* heap, pile; mass | كومة الحطب *k. al-ḥaṭab* pyre, stake

كوماندان *komāndān* commandant, commander

كسارى see كومسارى

كومسيونجى *kūmisyōnji* commission merchant

كومودينو (It. *commodino*) *komudinō* bedside table

كوميدى *kōmidiyā* comedy

كينونة *kīyān* كيان *kāna u* (kaun, *kainūna*) to be; to exist; to happen, occur, take place; with acc. of the predicate: to be s.th.; with foll. perf. denoting the pluperfect; with foll. imperf. expressing duration in the past = Engl. progressive past: was doing (often corresponding to Engl. "used to ...", "would ..."); with ل: to belong to, be one's own (كان له he had or owned a house); with ل and s.th.: to be the right man for, be qualified for; with من: to belong to, pertain to; with على: to be incumbent on, be the duty of; with الى: to be assigned to, be the lot or share of, be left to, be due (s.o.) | ما يكون foll. the elative: على اتم ما يكون (*atammi*) in the most perfect manner conceivable, as perfect(ly) as possible; ما اقرب ما اقوالهم اقرب ما تكون الى الصواب (*sawāb*) what they said came quite close to the truth: لم يكن ل: ما كان ل (with foll. subjunctive) he is (or was) not the right man for, he was not capable of, he was not in a position to ...; it is (or was) not apt to ...; لم يكن ليصعب عليه ان (*li-yaṣ'uba*) it wouldn't have been difficult for him to ..., there was no reason why he couldn't have ...; ما كان منه الا ان (or *illā an*) he had no other choice but to ..., there was nothing for him to do but to ...; he did no more than ...; ما كان له ان it is (or was) impossible for him to ...; be is (or was) unable to ...; to disappear, become dated, belong to the past; كان وكان a popular form of poem consisting of quatrains II to make, create, produce, originate, bring forth, bring

into being, form, shape, fashion (a s.th.) V to be created, be formed; to come into existence, form, arise, develop; to consist, be composed, be made up (من of), be formed (من by) X to become lowly, humble, miserable; to submit, yield, surrender, humble o.s., abase o.s., eat humble pie; to abandon o.s., give o.s. over (الى to s.th.)

كون *kaun* pl. اكوان *akwān* being, esse; existence; event, occurrence, incident; الكون the existent, the existing, reality; the world; the cosmos, the universe | الكون الاعلى (*a'lā*) the Supreme Being, God; with foll. genit. or suffix of the logical subject and acc. of the predicate: the fact that s.o. or s.th. is ..., لكونه مجنوناً *li-kaunihī majnūnan* because he is mad, مع كونه مجنوناً although he is mad

كونى *kauni* of or relating to the universe or cosmos, universal, cosmic, cosmo- (in compounds) | الاشعة الكونية O الاشعة الكونية (*aṣī'a*) cosmic rays; نظام كوني cosmic system

كيان *kīyān* being, esse; existence; essence, substance; nature

اليكون *al-yakūn* the sum total

مكان *makān* pl. امكان *amkina*, اماكن *amākin* place where one is or stands; place, site, spot, location; passage (in a book); locality, locale; seat, place (e.g., in a railroad compartment); position, standing, rank, dignity; importance, consequence, weight; space (*philos.*); presence; situation, conditions, circumstances; مكان *makāna* in the place of, in lieu of, instead of | لو كنت مكانك *lau kuntu makānaka* if I were in your place, if I were you; مكانه *makānahū* on the spot, at once; مكانك *makānak* stop! اكل مكانا (*aḳlā*) everywhere; احتل مكانا مكينا (*iḥtalla*) to make room; احتل مكانا مكينا (*iḥtalla*) to have or hold a strong, powerful position; هو من الشجاعة مكانا (*ṣajād'a*) he is

extremely brave; **ذلك من الامة بكان** (*ahammīya*) that is of considerable importance; **هاته النظرية من الضعف بكان** (*naẓariya, du'f*) this theory is rather weak; **مكان الشيء من نفسه** (*na/sihi*) the importance of s.th. for s.o., the place that s.th. has in s.o.'s mind; **مكان الحادث** site of action, scene of the crime, locus delicti; **مكان ظرف المكان** *zarf al-m.* adverb of place (*gram.*); **اماكن وعرة** (*wa'ra*) difficult terrain, rugged country

مكانة *makāna* pl. -āt place; location, situation; position, office; standing, authority, influence, rank, dignity | **مكانة** *m. as-ṣadr* first place, precedence, priority

مكانى *makānī* local

مكانية *makāniya* spatiality (*philos.*)

تكوين *takwīn* forming, shaping, formation, creation, origination; (pl. **تكوينات** *takāwīn*) formation (of rock; *geol.*) | **جميل** *al-k.* lunar caustic, silver nitrate; **سفر التكوين** well-shaped, shapely; **سفر التكوين** *sifr at-t.* the Genesis

تكون *takawun* genesis, birth, nascency, origin, incipience, rise, development; formation

استكانة *istikāna* yielding, submission, resignation, passivity

كان *kān* being; existing, existent; situated, located; a being, entity, creature, creation; (pl. -āt) thing; s.th. existing, an existent | **الكان المطلق** (*muṭlaq*) the Absolute Being, God; **الكائنات** the created things, the universe, the world; **كان من كان** (*man*) whoever it may be; **كاننا ما كان** be it what it may, whatever it may be

مكون *mukawwīn* creator; — *mukawwan* made, created; consisting, composed, made up (من of), formed (من by)

مستكين *mustakīn* humiliated, oppressed, resigned, submissive

look up alphabetically

كونتراتو (*It. contratto*) *kontrātū* agreement, accord, treaty, contract

كونكرداتو (*It. concordato*) *konkurdātū* settlement, composition (between debtor and creditors)

كونياك *konyāk* cognac

كوى *for مكوى* see **كوى**

كوى *kawū* i (*ky*) to burn (a s.th.); to sear (a s.th.); to cauterize, treat with a cautery (a s.o.; *med.*); to brand (a s.o.); to bite, burn (acid); to sting (scorpion); to press, iron (a laundry, and the like) VIII to be burned, be seared; to be cauterized; to be pressed, be ironed; to burn o.s., burn one's skin

كى *kayy* burning; cauterization, cautery; pressing, ironing | **حجر الكى** *ḥajar al-k.* lunar caustic, silver nitrate; **الكى** *al-k.* diathermy

كينة *kayya* a hurn, a brand

كواء *kawwā* slanderer, calumniator; ironer, presser

كواية *kawwāya* ironing woman, ironer

كوية *kawīya* (*syr.*) press, crease (in trousers)

مكواة *mikwāh* and **مكوى** *makwān* pl. *makwāwīn* flatiron; hot iron (for cauterizing), cautery (*med.*) | **مكواة الشعر** *m. aṣ-ṣa'r* curling iron

مكوى *makwān* ironing establishment

مكوىجى *makwājī* ironer, presser; laundryman

كرو *kāwīn* caustic

كوة *kuwān* see **كوى**

كاي *kai*, **لكي** *li-kai* so that, in order that, in order to | **كلا** and **لكلا** in order not to, lest

كما *kai-mā*, لكما *li-kai-mā* that, so that,
in order that, in order to

* *kayy* and كية *kayya* see كوي¹

¹ كيت *kī* Indian dress material

* كيت *kaita wa-kaita, kaiti wa-kaiti* so
and so, such and such, thus and thus

¹ كاد *kāda* i (كيد *kaid*, مكية *makīda*) to
deceive, dupe, outwit (• s.o.); to harm
hy artful machinations (ل s.o., s.th.),
lay snares (ل for s.o.), plot s.o.'s (ل)
downfall, conspire (ل against s.o.) III to
deceive, dupe, outwit (• s.o.); to seek
to double-cross (• s.o.)

كيد *kaid* pl. كيد *kiyād* ruse, artifice,
stratagem; craftiness, slyness, cunning,
subtlety; deception, deceit; artful plot;
trick, dodge

مكية *makīda* pl. مكيد *makāyid** ruse,
artifice, trick; smart action, clever
approach, shrewd policy; stratagem;
plot, conspiracy, machinations, schemes,
intrigues

* كاد look up alphabetically

كير *kīr* pl. اكيار *akyār*, كيران *kīrān* hells

كيروسين (Engl.) *kīrusīn* kerosene

(كيس) *kāsa* i (كيس *kais*, كياسة *kiyāsa*) to be
smart, clever, intelligent; to be nice,
fine, pretty, comely, handsome, attrao-
tive, chic II to refine, make elegant

كيس *kais* smartness, cleverness, in-
telligence; subtlety, finesse, gracefulness,
elegance

كيس *kīs* m. and f., pl. اكياس *akyās*,
كيس *kiyasa* sack; hag; pouch; purse;
Turkish towel | كيس الوسادة *pillowcase*,
pillow slip; كيس الصفراء *k. as-safrā'* gall,
bile; على كيس at his expense

كيسي *kayyis* pl. اكياس *akyās*, كيسة *kaisā*, f. كيسة *kayyisa*, pl. كياس *kiyās*
sly, smart, astute, shrewd, sagacious;

adroit, dexterous, skillful; nice, fine,
elegant, stylish, chic, attractive, comely,
pretty, handsome

كياسة *kiyāsa* adroitness, dexterity,
skill; cleverness, smartness, astuteness,
shrewdness, slyness, sagacity, subtlety,
finesse; courtesy, civility, politeness;
gracefulness, grace; elegance, chic, styl-
ishness

كيسي *akyās**, f. كيسي *kīsā* and كوسي *kūsā*, pl. كيس *kīs* smarter, slier; more
skillful; more stylish, more chic, nicer

مكيسات *mu-kayyisāt* and مكيس *mukayyis*
kayyisātī (eg.) hath attendant, masseur

مكيس *mukayyis* shrewd, subtle, astute,
smart, sly

كيف II to form, shape, fashion, mold (•
s.th.); to fit, condition, modify, conform,
adjust, adapt (• s.th., نفسه o.s.); to
regulate (• s.th.); to put in high spirits,
exhilarate, amuse, delight (• s.o.); to
intoxicate slightly, dope, stupefy (•
s.o.; of a narcotic) V to be shaped, be
formed; to assume a form, take on a
shape; to adapt o.s., adjust o.s., conform;
to be in high spirits, be cheerful, gay;
to amuse o.s., enjoy o.s., have a good
time, have fun; to revel; to be slightly
intoxicated, be tipsy, fuddled; to smoke
(• tobacco, etc.)

كيف *kai/a* (interrogative and ex-
clamatory particle) how? how...! |
كيف لا *hāluka* how are you? كيف حالك
... why shouldn't it be so since...!
just imagine how much more
(or less)...! and how much more...!
and how much less...!

كيفما *kai/amā* however, howsoever |
كيفما كان الحال whatever the case may be,
be that as it may; in any case, at any rate

كيف *kai/* state, condition; mood,
humor, state of mind, frame of mind;
-pleasure, delight, well-being, good humor,

high spirits; discretion, option, will; (pl. كيوڤ *kuyāf*) narcotic, opiate | **عل** كيفك at your discretion, as you please; as you wish, as you like; اصحاب الكيف hons vivants, epicures

كين *kaiṣ* arbitrary, discretionary, optional; qualitative

كيفة *kaiṣya* manner, mode, fashion; property, quality; nature, state, condition; particulars, particular circumstances (e.g., of an event) | كيفية العمل *k. al-'amal* operation (e.g., of a machine); كيفة الاستعمال *directions for use*

تكوين *takiṣ* forming, shaping, fashioning; formation; adaptation, adjustment, conditioning, modification; regulation; descriptive designation, qualification; air conditioning, = تكييف الهواء *t. al-hawā'*

تكيف *takayyūf* adaptation, adjustment, conformity

مكيفة *mukayyisfa*, مكيفة الهواء *m. al-hawā'* pl. -āt air-conditioning installation, air conditioner

مكيفات *mukayyisāt* narcotics, opiates

كايكة *kaika* pl. كاي *kayāki* egg

كايكة *kika*, كيك *kikā* (eg.) hide-and-seek

مكيل *ma-kil*, مكال *makāl*, كاي *kail* (كيل) *kāla* i (kail) to measure (a s.th.); to weigh (a s.th.); to compare by measuring (ب a s.th. with), measure s.th. (a) by the standard of (ب); to measure out, mete out, allot, apportion (ل a s.th. to s.o.) | كاي له الشئ *to heap abuse on s.o.*; كاي له اللطمات *(laṭamāt)* to give s.o. a beating, spank, thrash s.o. II to measure (a s.th.) III to return like for like, repay in kind (a to s.o.)

كيل *kail* pl. اكيال *akyāl* measure; dry measure for grain; holding capacity

كيلة *kaila* pl. -āt kilah, a dry measure (*Eg.* = 16.72 l; *Pal.* = 36 l)

كيل *kaili* and مكيل *makil* (volumetrically) measurable, volumetric(al)

كياي *kayyāl* corn measurer; one who metes out, who determines the right measure, master, lord

مكيال *mikyāl* pl. مكاييل *makāyil* and مكيال *mikyāl*, مكيالة *mikyala* pl. مكاييل *makāyil* measure; dry measure for grain | الموازين والمكاييل *the weights and measures*

كيلو *kilo* and كيلوجرام *kilogram* pl. -āt kilogram

كيلوسيكل (Fr. *kilocycle*) *kilōsikl* pl. -āt kilocycle (radio)

كيلومتر *kilōmītr* pl. -āt kilometer

كيلوواط *kilōwāt* kilowatt

كيلون = كالون, look up alphabetically

كيا *kai-mā see* 1 كيا

كيموس *kaimūs* gastric juice

الكيمياء *kimiya'* chemistry; alchemy | كيمياء الاحياء *(ahyā'īya)* biochemistry; كيمياء التربة *k. al-turba* agricultural chemistry

كيمى *kimī* chemical

كيمى *kimiya'*, كيمى *kimāwī* chemical; — (pl. -ūn) chemist; alchemist; كيميات *kimāwiyyāt* chemicals

كان *kāna* i (kain) to humbly o.s., ahaase o.s., eat humbly pie, submit, resign o.s. X do.

كين *kind* quinine | خشب الكينا *kaṣab al-k.* cinchona, china bark, Peruvian bark

كينين *kinin* quinine

كياهك *kiyahk*, كياهك *kīhak* the fourth month of the Coptic year

كيوان *kiwān* the planet Saturn

كبيد (Engl.) *kiyūbid* Cupid

ل

ل¹ *la* (intensifying particle) truly, verily; certainly, surely; frequently after *inna*, introducing the predicate: ان ربى لسمع *inna rabbi la-sami'u d-du'da* truly, my Lord hears the prayer; also as a correlative of *lau* and *lau-lā*: *la-kāna an-fa'a* if you did this it would be more useful; *lau-lā tāba la-halaka* if he had not repented he would have perished; (particle of oath) لا لعمرك *la-amruka* by your life!

ل² *li* 1. (prep.) for; on behalf of, in favor of; to (of the dative); because of; for the sake of; due to, owing to; for, for the purpose of; at the time of, when, as; by (designating the author or originator); occasionally substituting for *al*; as to *l* paraphrasing the genit. and acc. see grammar | *li* عليه مال *he owes me money*; *li* ما له وما عليه *his right and his duty; his credit and his debit, his assets and his liabilities*; *li* له أن *he has a right to ...*, he is entitled to ..., he may ...; it is possible for him to ..., he is able to ..., he can ...; *li* ليس لي أن *I have no right to ...*, it does not behoove me to ...; *li* لك هذا or *لك ذلك* *you can have that! it's up to you; it's all right with me! all right! O.K. I agreed!* *li* هل لك في *would you like ...? do you want...? do you feel like ...? قرأت* *I read a book by him, I read one of his books*; *li* لا تدوم له حال *(ladūmu)* no state is of any permanence with him, he is never the same for a very long time; *li* قاموا لمعاونتنا *(li-mu'āwanatinā)* they set out in our support; *li* سبع ليال *layālin* *kalāuna min ša'bāna* when seven nights of Shahan had passed; *li* للمرة الأولى *l-marrati l-ūlā* for the first time; *li* لأول وهلة

awwalī wahlatin at first sight, at once; *al-ūhu li-abihī wa-ummihi* his brother on the paternal and maternal side, his brother-german, his full brother
2. (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with apoc.) expressing an order, an invitation: *li-yaktub* he shall write, let him write (with preceding *wa* or *fa* contracted to *wal* ... or *fal* ... with elision of the *i*)

ل³ *li-ajli* (with foll. genit.) because of, on account of, for

ل⁴ *li-an* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to; (with *la*) *li-allā* in order not to, lest

ل⁵ *li-anna* (conj.) on the grounds that; because; for

ل⁶ *li-dālika* therefore, hence, that is why, for that reason

ل⁷ *li-kai* and *li-kai-mā* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to

ل⁸ *li-mā* (shortened *li-ma*) why? wherefore? for what reason? *li-mā-dā* why (on earth)?

ل⁹ *li-hādā* therefore, hence, that is why, for that reason

ل¹⁰ *lā* (particle) not; no! with apoc. expressing negative imperative: لا تقل *lā taqul* don't say! with indef. acc. expressing a general negation; there is not, there is no ..., e.g., *lā ilāha illā llāh* there is no god but Allah; لا خير فيه *(kaira)* there is no good in it, it's no good; لا بد منه *(budda)* there is no escape from it, it is inevitable; لا جرم *lā jarama* certainly, surely; لا شك

lā šakka no doubt, doubtless; لا شك *lā šakka* especially, particularly; لا *a-lā* see 1; بلا *bi-lā* without; ولا *wa-lā* (with preceding neg.) nor, ... either; not even, also لا *hattā wa-lā*, e.g., لم يعطني *lam yu'ṣini, qirṣan* he did not give me even a piaster, he did not give me as much as a piaster; ولا — *lā* neither — nor

لا باهية *lā-ubāliya* indifferent attitude, indifference

لا أدرية *lā-adriya* ekepticism; agnosticism

اللانا *al-lā-anā* the nonego (*phīlos.*)

لا أنانية *lā-andniya* selflessness, unselfishness

لا جنسية *lā-jinsiya* statelessness, being without nationality

لا ديني *lā-dīni* antireligious, irreligious, without religion

لا دينية *lā-dīniya* irreligion, godlessness

لا سامي *lā-sāmi* anti-Semitic; anti-Semite

لا سامية *lā-sāmiya* anti-Semitism

لا سلكي *lā-silki* wireless, radio (adj.); radio, broadcasting; radio message | إشارة *(išāra)* radio message

لا شعور *al-lā-šū'ūr* the unconscious, unconscious mind, unconsciousness

لا شعوري *lā-šū'ūri* unconscious, unaware

لا شيء *lā-šai'* nothing, nonentity, nil

لا شيءية *lā-šai'iya* nonexistence, nothingness; nullity, nihility

لا مبالة *lā-mubālāh* and لا مبالية *lā-mubāliya* indifferent attitude, indifference

لامركزية *lā-markaziya* decentralization

لامسؤولية *lā-mas'ūliya* irresponsibility

لا نظام *lā-nizām* lack of system, confusion

اللانهاية *al-lā-nihāya* the infinite

لانهاى *lā-nihā'i* infinite

اللاتين *al-lāṭin* the (ancient) Latins

اللى اللاتينى *lāṭini* Latin | الحى اللاتينى (*hayy*) the "Quartier latin" (in Paris)

اللآتينية *al-lāṭiniya* the Latin language, Latin

لآدان *lādan, lādīn* laudanum

لازورد *lāzuward, lāzaward* lapis lazuli; azure

لازوردى *lāzuwardi* azure-blue, azure, sky-blue, cerulean

لازوردية *lāzuwardiya* azure, blue of the sky

لاسيه (Fr. *lacet*) *lāsēh* lace, cord

لآلى IV to send as a messenger (الى s.o. to)

ملأك *mal'ak* and ملك *malak* pl. ملك *malā'ika* ملائكة *malā'ika* angel; messenger, envoy

ملائكى *malā'iki* angelic(al); heavenly

لا تلى look up alphabetically

لاكن *lākin, lākinna* however, yet, but

لا لآ *la'la'a* (لا لآ *la'la'a*) to shine, flash, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate; to wag (بذنبه *bi-danabihi* the tail) II *la'la'a* to shine, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate

لا لآ *la'la'a* shine, glow, brightness, brilliancy, radiance, flash, glitter, twinkle

لا لآ *la'la'* glitter, flash; light, glow, gleam; perfect joy, unruffled gaiety; dealer in pearls

لؤلؤ *lu'lu'* (coll.; n. un. لؤلؤ pl. لؤلؤ *lu'lu'*) pearls | زهر اللؤلؤ *zahr al-l. daisy*; لؤلؤ *lū'lu'* عرق اللؤلؤ *irq al-l.* mother-of-pearl, nacre

لؤلؤى *lu'lu'i* pearly; pearl-colored, whitish | شعير لؤلؤى pearl barley

تَلالُ *tala'lu'* shining, radiance, brilliancy

مُتَلالٍ *mutala'la'* shimmering, glistening, glittering, flashing, sparkling

لَا *la'ama* a (la'm) to dress, bandage (a a wound); to repair, mend (a s.t.b.); to solder, weld; — لَؤْم *la'uma* (lu'm, لَؤْم *la'ama*, مَلَأْم *mal'ama*) to be ignoble, lowly (of character and birth); to be base, mean, vile, evil, wicked III to agree (a with a.o.); to suit, fit (garment; a s.o.); to be adequate, appropriate (a to s.t.b.), be suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (a for s.t.b.); to be adapted (a to), be in harmony (a with), match (a s.t.b.); to agree (climate, food; a with a.o.), be wholesome (climate, air, food; a for a.o.); to bring about a reconciliation, make peace (بين between), reconcile (و — s.o. with); to make consistent or congruous, reconcile, harmonize, bring into harmony (بين different things) IV to act ignobly, behave shabbily VI to be mended, be repaired, be corrected; to go well (مع with); to act meanly VIII to be mended, be repaired, be corrected; to be joined, be connected, be patched up, be soldered, be welded; to match, fit together, harmonize, be in harmony, agree, go together, be congruous, conformable, consistent; to be tuned or geared to each other (fig.); to unite, combine; to cohere, stick together; to heal, close (wound); to gather, assemble, convene (persons); to meet (committee, congress, council, etc.)

لَا *la'm* dressing, bandaging (of a wound); joining, junction, connection; repair

لَؤْم *lu'm* ignoble mind, baseness, meanness, vileness, wickedness; niggardliness, miserliness; sordidness; iniquity

لِمْ *li'm* peace; concord, agreement, union, unity, unanimity; conformity, consistency, harmony

لَا *la'ma* cuirass, pair of cuirasses

لِمْ *la'im* pl. لَؤْم *la'um*, لَؤْمَان *la'mān* ignoble, lowly, low, base, mean, evil, vile, wicked, depraved; sordid, filthy, dirty; niggardly, miserly

مُلَا *mula'ama* adequacy, appropriateness, properness, suitability, fitness; peacemaking, (re)conciliation; concord, union, agreement, harmony

مُلَا *mula'im* adapted, suited, appropriate (ل to), suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (ل for); agreeing, harmonizing, in conformity, consistent (ل with)

لَام *lām* name of the letter ل

لَامِي *lāmi* lām-shaped, resembling the letter ل

لَامَا *lāmā* llama (zool.)

لَانَش *lanāsh* pl. -āt launch, motorboat, small steamer

لَاهَا *lāhāy* The Hague (city in SW Netherlands)

لَاهُوت *lāhūt* godhead, deity; divine nature, divinity | عِلْمُ الْلَاهُوتِ *ilm al-l.* theology

لَاهُوتِي *lāhūti* theological; theologian

اللاهوتية *al-lāhūtiyya* theology

لَاهُور *lāhūr* Lahore (city in W Pakistan)

لَاؤُء *la'wā'* severe distress, hardship

لَاؤِي *la'y* slowness, tardiness; tediousness, tiresomeness | بَعْدَ لَاؤِي after great difficulties, in the end, finally, after all

لَايِكِي (from Fr. *laïque*) *lā'iki* layman; secular, laic, lay

لَايِكِيَّة *lā'ikiya* laicism

لب *labba* u (*labb*) to remain, abide, stay (ب in a place); — (1st pers. perf. *labibtu*) a (*labab*) and (1st pers. perf. *labubtu*) u (*labāba*) to be sensible, reasonable, intelligent II to kernel, ripen into kernels, produce kernels (grain, nut) V to gird o.s., prepare o.s. (ل for)

لب *lubb* pl. لبوب *lubūb* kernels, core (of fruits); the innermost, marrow, pith; core, gist, essence; prime, best part; — (pl. الباب *albāb*) heart; mind, intellect, reason, understanding

لبة *labba* pl. -āt upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering

لبة *libba* (eg.) golden necklace

لب *labab* pl. الباب *albāb* upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering; breast collar (of a horse's harness); martingale

لباب *lubāb* marrow, pith, core, quintessence, gist, prime, best part | ○ باب *l. kašab* cellulose

لبيب *labīb* pl. الباء *alībāb* understand- ing, reasonable, sensible, intelligent

تليب *talīb* pl. تلابيب *talābīb* collar | لبب *labb* to collar e.o., seize s.o. by the collar

لوبة *labu'a* pl. -āt lioness

لبة *labta* carp (zool.)

لبث *labīṭa* a (*labṭ, lubṭ, labaṭ, lubāṭ*) to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay (ب in a place); (with imperf.) to persist in an activity, keep doing s.th. | لبث ما لبت (لم يلبث) أن (حق) it did not take long before he..., presently he..., he lost no time in...; لبث يفعله he did it for a while V to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay

لبث *labṭ, lubṭ, labaṭ* hesitation, tarry- ing, delay; stay, sojourn

لبنة *lubṭa* short delay, brief respite; pause; temporary stay or stop, stopover

لينج *labk, labaḳ* (coll.; n. un. ة) a variety of acacia (*Mimosa lehbec* L.), also lebhek tree (*Alhizzia lehbec* Bth.; bot.)

لبخة *labka* pl. *labaḳḳi* cataplasm, poultice; soft mass, mush; emollient plaster, emollient

لبيك *labīḳ* fleshy, corpulent

لبد *labada* u (لود *lubūd*) to stick, adhere, cling (ب to s.th.), get stuck (ب on); to abide, remain, stay (ب in a place) II to cause to adhere and mat together, to felt, mat (ا wool); to line with felt (ا s.th.); to heat down, weigh down (ا s.th., e.g., the hail — grass); to full (ا s.th.) IV to cling firmly, adhere, stick (ب to s.th.) V do.; to stick together; to become felted, matted, entangled, inter- woven; to be compressed; to become clouded; to become overcast (بالغيوم with clouds; sky); to become gloomy (face)

لبد *libd* pl. لبود *lubūd*, الباد *albād* felt | لبود من الغمام thick masses of clouds

لبد *labad* wool

لبد *labid* coherent; compact

لبد *lubad* the seventh vulture of Luq- mān (whose death ended Luqmān's life; metaphor of longevity)

لبدة *libda* pl. لب *libad* mane (of a lion); (eg.) skullcap of felt, worn under or without a tarhoosh; felt hat (of the dervishes)

لبدة *lubda* pl. لب *lubad* matted and pressed wool or hair, felt

لباد *labbād* feltmaker; felt

لبادة *lubbāda* pl. -āt horse blanket, saddle blanket; — (pl. لبابيد *labābīd*) felt cap

ملبد *mulabbad*: ملبد بالغيوم (*bī-l-ḡuyūm*) overcast, heavily clouded (sky)

متلبد *mutalabbid*: متلبد بالغيوم overcast, heavily clouded (sky)

لبس *labisa a (lubs)* to put on, wear (a dress, garment); to dress (a in), clothe o.s., garb o.s. (a in or with) II to dress (a a s.o. in), clothe, garb, attire (a a s.o. with); to cover, envelop, overlay, coat (ب a s.th. with a layer); to drape, line, face, case (ب a s.th. with); to inlay (e.g., wood with ivory); to suffuse (a s.o., e.g., pallor), seize (a s.o., e.g., a tremor); to make obscure, unclear, abstruse, involved, complicated (على a s.th. for s.o.); to deceive, dupe (على s.o.) III to be on intimate terms, associate closely, hobnob (a with s.o.); to be in close contact (a, a with s.o., with s.th.); to surround (a s.o.; environment, milieu, conditions) IV to dress (a a s.o. in), clothe, garb, attire (a a s.o. with); to drape, envelop, coat, overlay, cover, face, line, case (a s.th.) V to dress, get dressed (ب in), clothe o.s. (ب in or with); to be dressed, clad, attired; to be covered (ب with), be enveloped, wrapped (ب in); to get involved (ب in s.th.), be drawn (ب into s.th.); to meddle, bother (ب with), go into s.th. (ب); to be obscure, incomprehensible, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.) VIII to be obscure, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.); to get mixed up (ب with); to mistake (a s.th., ب for)

لبس *labs, lubs* and لبسة *lubsā* tangle, muddle, confusion, intricacy, obscurity, uncertainty, abstruseness, ambiguity | كان في لبس من أمره to be uncertain about s.o.; to have doubts about s.o.

لبس *liba* pl. لبوس *lubūs* clothes, clothing, dress, apparel; costume

لبسة *libsa* manner or style of dressing, costume

لباس *libās* pl. -āt, البسة *albisa* clothes, clothing; costume; apparel; garment, robe, dress; (eg., syr.) (men's) drawers | لباس الرأس *l. ar-ra's* headdress, headgear; لباس التقوى *l. at-taḡwā* decency, modesty; لباس رسمي *(rasmī)* and لباس عسكري *(askarī)* uniform; لباس السهرة *l. as-sahra* evening gown, evening clothes, formal dress; لباس وطني *(waṭanī)* national costume; البسة جاهزة ready-made clothes

لبس *labis* worn; worn clothes, second-hand clothes; Nile carp (*Cyprinus niloticus*; zool.)

لبوس *labūs* clothing, clothes; suppository (*med.*) | لبوس رسمي *(rasmī)* uniform

ملبس *malbas* pl. ملابس *malābis* garment, dress, robe, apparel, suit; pl. also: clothing, clothes, costume | ○ ملابس الوقاية protective clothes; ملابس التشريفية dress uniform; ملابس داخلية وخارجية *(dākiliya wa-ḡāriḡiya)* underwear and outer clothes; ملابس رسمية *(rasmīya)* livery, uniform; ○ ملابس الميدان *m. al-maidān* field uniform; محل الملابس *maḥall al-m.* ready-made-clothes store

تلبس *talbis* clothing, dressing, garbing; draping, lining, facing, casing; overlaying, coating; wall facing, wall plaster, paneling; inlay work; deception, deceit, fraud

تلبسة *talbisa* suppository (*med.*)

ملابسة *mulābasa* intercourse, intimate association, close relations; ملابسات relations, connections; concomitants, accompanying phenomena; surrounding conditions, environment

لباس *libās* clothing, dressing, garbing

تلبس *talabbus*: قضايا التلبس *qaḍāyā t-t.* (*jur.*) cases of "flagrante delicto", criminal cases in which the perpetrator was caught in the act

التباس *iltibās* confusion, tangle, intricacy, obscurity, ambiguity, dubiousness,

doubt | رفع الالتباس *raf' al-ilt.* correction, rectification, clarification; احاط به الالتباس (*ahāṭa*) to be wrapped in obscurity, be completely ambiguous

ملبوس *malbūs* worn, used (clothes); (*eg.*) possessed, in a state of frenzy or religious ecstasy; pl. ملبوسات articles of clothing, clothes

ملبس *mulabbas* involved, intricate, obscure, dubious; inlaid, coated, incrusting; sugar-coated, candied; (pl. -āt) bonbon, candy; dragée

متلبس *mutalabbis*: متلبسا بالجريمة (be was caught, and the like) redhanded, in the act, flagrante delicto

متلبس *multabis* involved, intricate, ambiguous, equivocal; dubious, doubtful, uncertain, unclear

لبط *labāṭa u (labṭ)*: لبط به الارض (*arḍa*) to throw s.o. to the ground, fell s.o.; — i to kick; to gallop about (animal)

لبق *labuqa u (labāqa)* to be clever, sly, adroit, skilled, skillful, versatile, suave, elegant, have refined manners; — *labīqa a (labāq)* do.; to fit, suit, become (clothes); ب s.o.) II to fit, adapt, adjust (s.th.)

لبق *labāq* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum

لباقة *labāqa* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum; elegance, refined manners, suavity, gracefulness

لبق *labīq* clever, smart, sly, subtle; sly, adroit, skilled, skillful, versatile; elegant, suave, of refined manners; fitting, proper, becoming, seemly

لبيق *labīq* clever, smart, sly, subtle; skillful, adroit; elegant, suave, refined

لبك *labaka u (labk)* and II to mix, mingle, intermix (s.th.); to confuse, mix up, muddle, jumble (s.th.); — *labika a, V* and VIII to get confused, be thrown into disorder, be disarranged, become disorganized

لبك *labk* and لبكة *labka* mixture; confusion, muddle, jumble

ليك see ليك

لبل *lablaba* to fondle, caress (ب ber child; mother)

لبلب *lablab, lublub* affectionate, tender

لبلاب *lablāb* English ivy (*Hedera helix*; bot.); (*eg.*) lablab, hyacinth bean (*Dolichos lablab*; bot.)

لبلوب *lablūb (eg.)* pl. labālīb² young shoot, sprout, vine

لبن II to make brick VIII to suck milk

لبن *libn, labin* (coll.) unburnt brick(s), adobe

لبنة *labina* (n. un.) pl. -āt brick, adobe

لبن *laban* pl. لبنان *albān*, لبن *libān* milk; (*sy.*) leban, coagulated sour milk; pl. لبن dairy products, milk products | لبن شرش اللبن *l. al-ḥadd* buttermilk; ميزان اللبن *mizān al-l.* lactoscope; فرع اللبن *far' al-a.* dairy department

لبنى *labani* lactic, milk (adj.); milky, milklike, lacteous, lacteal

لبنية *labaniya* a dish prepared of milk

لبنات الجير | لبنات الجير *labanāt al-jir* calcium lactate

لبن *labān* breast

لبن *libān* frankincense, olibanum | لبنان *l. ḡakar* benzoin; لبنان ذكر (*ḡawī*) benzoin (*eg.*) olibanum, oriental frankincense (resin of *Boswellia carteri*; bot.); لبنان شامى (*eg.*) a pitchy resin used as a depilatory

(resin of *Pinus Brutia* Ten.); لبان المذراء *l. al-'aḡrā'* magnesias, Epsom salts, bitter salt

لبان *libān* sucking, nursing; (eg.) tow-line

لبان *labbān* brickmaker; milkman

لبانة *lubāna* pl. -āt, لبان *lubān* wish, desire, object, aim, goal, end; business, undertaking, enterprise

لبانة *libāna* selling or production of milk products, dairy

لبنة *labina*, لبون *labūn*, لبونة *labūna* pl. لبان *libān*, لبن *lubn*, *lubun*, لبائن *labā'in* milch, giving milk | حيوان لبون (*ḥayawān*) mammal

لبني *lubnā* storax tree

لبنان *lubnān* Lebanon

لبناني *lubnānī* Lebanese; (pl. -ūn) a Lebanese

ملبن *malban* a sweet made of corn-starch, sugar, mastic and pistachios

ملبنة *malbana* dairy

لبوة *labwa* pl. *labawāt* lioness

لي II to follow, obey (a call, an invitation), respond, accede (a to), comply (a with a request), carry out (a an order) | لي نداء ربه (*nida'a rabbihi*) to be called away by the Lord, pass away

ليك *labbaika* here I am! at your service!

تلبية *talbiya* following, obeying, observance, accedence, response, compliance | تلبية ل (*talbiyatan*) in compliance with; تلبية لدعوته (*li-da'watihī*) upon his invitation

ليبريا *libēriyā* Liberia

لت *latta* u (*latt*) to pound, bray, crush (a s.th.); to mix with water (a flour); to knead (a dough); to roll (a s.th. in), coat (a s.th. with); (eg.) to prattle,

chatter | لت وعجن في مسألة (*wa-'ajana, mas'ala*) not to tire of raising a problem anew, discuss a question back and forth

لت *latt* (eg.) idle talk, prattle

لتات *lattāt* (eg.) prattler, chatterbox, windbag

لتر *litr* pl. -āt liter

لتموس (Engl.) *litmūs* litmus

لترانيا *lituwanīyā* Lithuania

التي *allatī* see الذي (alphabetically)

لثو see لثة

لثغ *laṭiḡa* a (*laṭaḡ*) to pronounce defectively (esp. the lingual r), lisp | لثغ (س for ث) لثغ بالسين (*sin*) to lisp the s

لثغة *laṭiḡa* defective pronunciation, lisp-ing

لثغ *alṭaḡ**, f. لثغاة *laṭiḡā'*, pl. لثغ *laṭiḡ* having a speech defect, lisping

لثم *laṭama* i (*laṭm*) to kiss (a s.th.); to strike, hit, wound, injure (a s.th.) II to veil (a the face) with the *liḏām* (q.v.); to veil, cover (a s.th.) V and VIII to veil one's face; to cover o.s., wrap o.s. up, muffle o.s.

لثمة *laṭma* kiss

لثم *liḏām* veil (covering the lower part of the face to the eyes); cover, wrapping

ملثم *mulatṭam* and ملثم *mutalattim* veiled

لثيان *liṭān* pl. -āt, لثي *liṭān* gums

لثوي *liṭawī* gingival, alveolar, of or pertaining to the gums | الحروف اللثوية | لثوي (phon.) and ذ, ث

لج *lajja* (1st pers. perf. *lajjitu*) a and (1st pers. perf. *lajajtu*) i لجاج *lajaj*, لجاجة *lajāja* to be stubborn, obstinate, unyielding, relentless; to persist, persevere (في in); to insist (في on); to continue (في s.th.), keep doing s.th. (في); to importune,

pester, trouble, bother, inconvenience (لج s.o.); to bear down (ب on s.o.), hit hard, wear out, weaken, exhaust (ب s.o., e.g., battle), torment, harass (ب s.o., e.g., hunger) III to argue or dispute obstinately (• with s.o.) VIII to be noisy, uproarious, tumultuous; to roar, storm, rage

لج *lujj* and لجة *lujja* pl. لجاج *lujaj*, لجاج *lujāḡ* depth of the sea; gulf, abyss, obscurity, depth

لجى *lujji* fathomless, of tremendous depth (sea)

لجة *lajja* clamor, din, noise, hubbub

لجاجة *lajāḡa* stickling, disputatiousness; obstinacy, stubbornness; insistence, persistence

لجوج *lajūj* and لاج *lājj* obstinate, stubborn, unyielding, relentless, insistent, troublesome, importunate, obtrusive, officious

لجأ *laja'a* (لجأ •) and لجوء *lujū* (لجأ •) لجأ *lajja'a* (لجأ •) to take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to), fall back (الى on); to seek information (الى from), refer (الى to) II to coerce, force, compel (الى • s.o. to) IV do.; to shelter, protect, guard (• s.o.); to entrust, commit (الى امره *amrahū* one's cause, one's affairs to) VIII to flee (الى to), take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to)

ملجأ *malja'* pl. ملاجئ *malājī'* (place of) refuge, retreat; shelter; sanctuary, asylum; home; base; pillbox, bunker, dug-out | ملجأ الاطفال *day nursery*, nursery school, children's home; ملجأ الايتام orphanage; ملجأ الشيخوخة home for the aged; ملجأ العميان *m. al-'umyān* institution for the blind; ملجأ العجزة *m. al-'ajaza* infirmary; ○ ملجأ مضاد للغارات الجوية *(muḡādd, jawwīya)* air-raid shelter

ملجأ *ilijā'* resorting, recourse (الى to), seeking refuge (الى in, with)

ملجئ *lājjī'* one seeking refuge; refugee; emigrant; inmate of an asylum

ملتجئ *multajji'* one seeking refuge, a refugee

لج *lajab* noise, uproar, tumult; huge, boisterous army

لج *lajib* uproarious, tumultuous, noisy, clamorous

لج *lajlaja* and II *talajlaja* to repeat words in speaking; to stammer, stutter

لجاجة *lajlaja* stutter; stammering, stammer

لج *lajlāj* stutterer, stammerer

ملجج *mulajjaz* constantly repeated, reiterated

لجم *lajama* u (لجم) to sew (• s.th.) II and IV to bridle, rein in (• a horse); to restrain, curb, hold down, silence (• s.o.); to put the bridle (• on s.o.) VIII to be bridled, be curbed, be tamed, be harnessed (e.g., engines)

لجم *lajam* pl. لجمة *al-jima*, لجم *lujum* bridle, rein

ملجوم *maljūm* and ملجم *muljam* bridled, curbed, harnessed

لجن *lajina* a (لجان) to cling, adhere, stick (ب to)

لجنة *lajna* pl. -āt, لجان *lajān*, لجن *lajan* board, council, commission, committee | لجنة التحقيق investigating committee; لجنة الادارية *(idāriya)* administrative board, committee of management; لجنة الامتحان board of examiners, examination board; لجنة تنفيذية disciplinary board; لجنة الانضباط *(tanfīḡiya)* executive committee; لجنة صلحية *(sulḥiya)* arbitration committee, board of arbitration; لجنة فرعية *(far'iya)* subcommittee; لجنة قارة (مستديمة) *(qārra, mustadima)* standing committee, per-

manent committee; *لجنة المراقبة* *al-murdaqa* board of directors

لجین *lujain* silver

لجینی *lujaini* silvery

لح *lahḥa* (*lahḥ*) to be close (relationship) IV to implore, beseech, request with urgency; to insist (في on); to beset, importune, pester, harass (عل s.o.); to urge, press (عل or في s.o. to do s.th.)

لح *lahḥ* and *لاح* *lāḥḥ* close, narrow

لح *lahḥ* obstinate, stubborn, persistent

ملح *milḥḥ* obstinate, stubborn, persistent; importunate, obtrusive

الح *lahḥ* urging, pressing, urgency, insistence; emphasis; urgent solicitation, earnest request | *الح* or *بالح* insistently, earnestly, urgently

ملح *mulḥḥ* pressing, urgent; persistent; insistent, emphatic; importunate, obtrusive

لاح *lāḥḥ* open, passable (road); ○ electrode

لح *lahaj* Lahej (sultanate and city in the Aden Protectorate)

لح *lahada* a (*lahd*) to dig a grave; to hurry, inter (s.o.); to deviate from the right course, digress from the straight path; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic; to lean, incline, tend (إل to) IV = I; VIII to deviate, digress; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic or unbeliever; to be inclined, lean, incline, tend (إل to)

لح *lahd* pl. *لحود* *luḥūd*, *الحاد* *alḥād* grave, tomb; (ancient meaning: charnel vault with a niche for the corpse in the lateral wall)

لحاد *lahād* gravedigger

الحاد *alḥād* apostasy; heterodoxy, heresy

الحادی *ilḥādī* of or pertaining to godlessness

ملحد *mulḥid* heretical, unbelieving; — (pl. *-ūn*, *ملحدة* *malḥida*) apostate, renegade; heretic

لحس *lahasa* a (*lahs*) to eat away (a s.th., esp. a moth the wool), devour (a s.th.); — *لحس* *lahsa* a (*lahs*, *لحسة* *lahsa*, *لحس* *luḥsa*, *ملحس* *malḥas*) to lick (a s.th.); to lick up, lap up, lick out (a s.th.)

ملحوس *malḥūs* licked; (eg.) imbecilic

لحظ *lahaza* a (*lahz*, *لحظان* *lahazān*) to regard, view, eye (a, s.o., s.th.), look (a, s.th.); to notice, see, perceive, observe (a s.th., that) III to regard, view, eye (a, s.o., s.th.), look (a, s.th.); to see, behold (s.o.), catch sight (of); to notice, perceive, observe (ان that, a s.th.); to remark, say, make the remark (ان that); to consider, bear in mind, observe, heed, take into consideration (a s.th.); to pay attention (a to); to supervise, superintend (a s.th.) | *لحظ* *lahaz* to observe or notice s.th. in s.o.; *لحظ* *lahaz* *mimma* *yulāḥazu anna* it will be noticed that..., obviously..., evidently...

لحظ *lahz* pl. *لحاظ* *alḥāz* look, glance

لحظة *lahza* pl. *lahazāt* (quick or casual) look, glance, glimpse; moment, instant | *لحظة* *lahza* the present moment, the immediate present; *لحظة* *lahza* in a moment, instantly; *لحظة* *lahza* at that moment; *لحظات* *lahazāt* for a few moments

لحظة *lahza* *igīn* at that moment

ملاحظة *mulāḥaza* pl. *-āt* seeing, noticing, perception; observation; remark, comment, casual statement, note; observance, heed, notice, attention, consideration; supervision, superintendence, surveillance, control | *ملاحظة* *mulāḥaza* considerable, notable

لَاظَة *lāḥiẓa* pl. لَوَاحِظ *lawāḥiẓ* eye;
look, glance

مَلْحُوظ *malḥūẓ* noted, noteworthy, remark-
worthy

مَلْحُوظَة *malḥūẓa* pl. -āt observation;
remark; note

مُلَاحِظ *mulāḥiẓ* director, superintendent;
overseer, supervisor, foreman

مُلَاحِظ *mulāḥiẓ* and المَلاحِظ *ohvialy*...,
evidently ...

لَاف *laḥafa a (laḥf)* to cover, wrap (• s.o.)
IV do.; to request or demand urgently
V and VIII to wrap o.s. (ب in), cover
o.s. (ب with)

لِيف *liḥf* foot of a mountain

لِيفَة *liḥifa* pl. لُف *luḥuf* (also الحِفة
alḥifa) cover, blanket; bedcover, counter-
pane, coverlet, quilt, comforter; wrap

مِلْحَاف *milḥaf* and مِلْحَافَة *milḥafa* pl.
مَلَاظِيف *malāḥiẓ* cover, blanket; wrap

إِلْهَاف *ilḥāf* importunity (of a petitioner)

مُلْتَاحِف *multaḥif* wrapped (ب in), covered
(ب with)

لَاقِظ *laḥiẓa a (laḥq, laḥāq)* to catch up
(ب or • with s.o.), overtake (ب or • s.o.);
to reach (•, ب s.th.); to catch, make
(•, ب e.g., a train); to touch (ب s.th.);
to cling, adhere, attach o.s., stick, hang
on, keep close (ب to s.o.); to join (ب s.o.),
come along (ب with s.o.); to follow,
succeed (ب s.o.); to unite (ب with); to
betake o.s., go (ب to); to enter (ب مدرسة *bi-
madrasatin* a school; ب خدمة *bi-ḥidmatin*
a service; ب لَاقِظَة *laḥiẓa* to take up a position
with s.o., enter the services of s.o.); to
overshadow, befall, affect, afflict (• s.o.;
disease, fear, loss, and the like), come,
descend (• upon s.o.; calamity, etc.); to
be incumbent (• upon s.o.), be imperative
(• for) III to follow (• s.o.); to go after
s.o. (•), trail, pursue, chase (• s.o.) IV to

attach, affix, join, subjoin, append,
annex, add (ب • s.th. to), enclose (ب •
s.th. in); to connect (ب • s.th. with); to
increase, augment (• ب s.th. by); to take
in as a member, admit (ب • s.o. to an or-
ganization, and the like), enroll (ب • s.o.
in); to inflict (• ب upon s.o. or s.th. s.th.),
cause (• ب s.o. or s.th. s.th.; esp. damage);
pass. *ulḥiẓa* to be admitted (ب to an or-
ganization, a society, etc.), become a mem-
ber (ب of), enter (ب a service) VI to
follow in close succession; to pursue or
chase each other; to blend into a con-
tinuous sequence, pass insensibly into
each other VIII to reach (ب s.th. or
s.o.); to catch up (ب with), overtake
(ب s.th. or s.o.); to join (ب s.o.), go or
come along (ب with); to enter (ب a
service, a school, a university), join
(ب an army, an organization, etc.), be-
come a member (ب of); to matriculate
(ب at a university), enroll (ب in a
faculty); to take up (ب a position, a
job); to be attached (ب to), be connected,
be affiliated (ب with); to be attached,
devoted, loyal | التحق بالحكومة to go into
government service X to annex (• s.th.)

لَاقِظ *laḥaq* pl. لَاقِظَات *alḥāq* cultivable
alluvial soil left behind by a flood

لَاقِظَة *laḥāqī* مواد لَاقِظَة *(mawādd)* detritus
(geol.), alluvium, alluvial residues

لَاقِظَة *laḥāq* accession (ب to), entry,
entrance (ب to, into), joining (ب of),
enrollment (ب in); membership (ب in)

مُلَاظِقَة *mulāḥaqa* pl. -āt pursuit, chase;
legal prosecution

إِلْهَاق *ilḥāq* joining, junction, sub-
junction, attachment, appending, af-
fixation, affixture, addition, annexation;
admission (ب to an organization, and the
like), enrollment (ب in an association,
and the like); political annexation

إِلْتِصَاق *iltiṣāq* entering (ب of), entry,
entrance (ب to office, into a school, etc.);

joining (ب of), affiliation (ب with); accession (ب to).

استلحاق *istilhāq* annexation; avowal of paternity (*jur.*)

لاحق *lāḥiq* reaching; overtaking; subsequent, following; added, affixed, appended, subjoined, attached, joined, connected | لاحقاً سابقاً *lāḥiqan — sābiqan* previously — later on, at first — subsequently

لاحقة *lāḥiqā* pl. لواحق *lawāḥiq* appendage, appurtenance, adjunct; pl. accessories, appurtenances, adjuncts, dependencies

ملحق *mulḥaq* added, affixed, appended, attached, subjoined (ب to s.th.), enclosed (ب in s.th.); adjoining, adjacent, contiguous; written or printed in the margin, marginal; appertaining, appurtenant, incident, pertinent, accompanying; incorporated, annexed; supplement; — (pl. -āt, ملحق *malāḥiq*) appendix; addition, addendum, postscript; supplement, extra sheet (of a newspaper, periodical, hook); enclosure (in a letter); appendage; pendant, locket; tag, label; trailer (of a truck, etc.); annex, subsidiary building, wing or addition to a building; — (pl. -ūn) attaché; assistant; pl. ملحقات also: annexed provinces, dependent territories, dependencies | ملحق بحري (*baḥrī*) naval attaché; ملحق تجارى (*biṭṭārī*) commercial attaché; ملحق جوى (*jawwī*) air attaché; ملحق عسكرى (*ʿaskarī*) or ملحق حربى (*ḥarbī*) military attaché; ملحق صحفى (*ṣaḥfī*) press attaché; ملحق فخرى (*faḥrī*) titular attaché

متلاحق *mutalāḥiq* successive, consecutive, uninterrupted, continuous | متلاحق الحركة *m. al-ḥaraka* in continuous motion

لحم *laḥma* u (*laḥm*) to mend, patch, weld, solder (up) (ا s.th.); — *laḥima* a to get stuck II to solder (ا s.th.) VI to join in battle,

engage in a mutual massacre; to cling together, cleave together, stick together, hang together, cohere; to hold firmly together; to be joined, united VIII to adhere, cleave, stick (ب to); to be in immediate contact (ب with); to cling (ب to), fit closely (ب s.th.); to grapple, fight, struggle (in a clinch or in close combat); to cling together, cleave together, cohere; to stick together; to be interjoined, intermesh, be closely united; to close, heal up, scar over, cicatrize (wound)

لحم *laḥm* pl. لحوم *luḥūm*, لحم *liḥām* flesh; meat | بلحمه وشحمه (*ḥaḥmihī*) in his real human form; دما (*daman*) dyed in the wool, inveterate

لحمة *laḥma* (n. un.) a piece of flesh or meat

لحمة *laḥma*, لحمة *luḥma* pl. لحم *luḥam* wool, weft (of a fabric); decisive factor, motif; *luḥma* relationship, kinship

لحمية *laḥmiya* conjunctive

لحم *laḥim* fleshy, corpulent; carnivorous

لحام *liḥām* pl. -āt soldering; welding; soldered seam, soldered joint; solder

لحام *laḥḥām* hatcher; solderer; welder

لحم *laḥim* fleshy

لحامة *laḥāma* fleshiness, corpulence

ملحمة *malḥama* pl. ملاحم *malāḥim* bloody fight, slaughter, massacre, fierce battle

شعر ملحمة *ṣi'r malḥamī* heroic poem

لحام *liḥām* close union; cohesion; conjunction, union, connection, coherence; adhesion (*phys.*); grapple, struggle, fight, close combat

ملتحمة *mullaḥama* conjunctive

لحن *laḥana* a (*laḥn*, لحن *luḥūn*, لحنة *laḥāna*) to speak ungrammatical Arabic (interspersed with barbarisms); — *laḥina* a

to be intelligent II to chant, psalmodize; to intone, strike up a melody; to set to music, compose (▲ s.t.b.)

لحن *lahn* pl. الحان *alḥān*, لحن *luḥūn* air, tune, melody; grammatical mistake, solecism, barbarism

لحن *lahin* intelligent, understanding, sensible

تلحين *talḥin* pl. تلاحين *taldḥin*² musical composition, musical arrangement

تلحين *talḥini* singable

ملحن *malḥūn* incorrect, ungrammatical (language); (*maḡr.*) poetry in colloquial language

ملحن *mulaḥḥin* composer

لحن *lahā u (lahw)* and لحن *lahā a (lahy)* to insult, abuse, revile (▲ s.o.) VI to call each other names, heap abuses on each other VIII to grow a beard

لحن *lahw* and لحن *lahy* insult, abuse, invective, vilification, defamation

لحن *lahy*, dual: لحيان *lahyān*, pl. لحن *alḥin*, لحن *luḥiy* jawhane

لحية *liḥya* pl. لحيان *luḥan*, *liḥan* beard, whiskers (on cheeks and chin), full beard | أطلق لحيته *aṭlaqa liḥyatāhū* to let one's beard grow; لحية التيس *l. at-tais* salsify (*Tragopogon porrifolium*; bot.)

لحية *luḥayya*² Luhaiya (town in NW Yemen, on Red Sea)

لحية *liḥā* bast

الحن *alḥā* long-bearded

ملحن *multaḥin* bearded, having a beard, e.g., ملحن بلحية سوداء (*bi-liḥya saudā*)² a black-bearded man

لخص II to abridge (▲ s.t.b.); to summarize, sum up, epitomize, condense, compress (▲ s.t.b.); to excerpt (▲ s.t.b.), make an excerpt or extract (▲ of); to give the essence of s.t.b.; to sketch, outline (▲

s.t.b.); pass. يلخص *yulaḥḥaṣu* it can be summed up (ان to the effect that) V to be summarized, be epitomized, be condensed, be summed up (في in), amount briefly (في to), be in its essence (في s.t.b.), narrow down (في to)

تلخيص *talḥiṣ* abridgement; condensation; summary, résumé; epitome, abstract, synopsis, outline; brief, short report

ملخص *mulaḥḥaṣ* abridged, excerpted, summarized, condensed; (pl. -āt) extract, excerpt, essence, gist

للك *laḥlaḥa* to shake, shake off (▲ s.t.b.)

II لالك *lalaḥlaḥa* to shake, totter

مللك *mulaḥḥaḥ* shaky, unsteady, tottering

لحمة *laḥama*, *luḥama* sluggish; gauche, awkward, clumsy

لحان *laḥan* putrid stench

لحن *alḥan*², f. لحناء *laḥnā*², pl. لحن *luḥn* stinking; uncircumcized (as an abusive term)

ولد لدة *lida* see ولد

اللد *al-lidd* Lydda (city and international airport in W Israel)

لدة *ladda u (ladd)* to dispute violently, have a fierce quarrel (▲ with s.o.) II to defame, slander (ب s.o.); to bewilder, perplex, nonplus V to turn helplessly right and left, be bewildered, perplexed, confused; to be headstrong, recalcitrant

لد *ladad* vehement quarrel, violent dispute

لدود *ladūd*, الد *aladd*², f. لدة *laddā*², pl. لد *ludd*, لدة *liddā*, الداء *aliddā*² fierce, grim, dogged, tough | عدو الد (*adūw*) mortal enemy, archenemy, foe; عدو لدود do.

متلد *mutaladdid* obstinate, recalcitrant, headstrong, rebellious

لدى *ladağa u (ladğ)* to sting, hite (snake, s.o.); to taunt, hurt, offend (s.o.)

لدى *ladğa* sting; hite

لدى *ladğ* pl. لدغ *ludağā**, لدغ *ladğā* stung; bitten

لدى *laduna u (ladāna, ludūna)* to be soft, supple, pliant, flexible, resilient, elastic II to soften (s.th.); to mollify, attenuate, temper, ease, mitigate, alleviate (s.th.)

لدى *ladn* pl. لدن *ludn*, لدان *ludān* soft, gentle; pliant, pliable, flexible, supple, resilient, elastic; plastic

لدى *lādan, lādīn* laudanum

لدى *ladāna* and لدونة *ludūna* softness, pliability, flexibility, suppleness, plasticity, resilience, elasticity

لدى *ladā'in** plastics

لدى *ladun* (prep.) at, by, near, close to; in the presence of, in front of, before, with; in possession of; لدن من لدن from, on the part of; since; — (conj.) since, from the moment when; لدن ان do.

لدى *ladunī* (i.e. لدن الله) mystic; لدن العلم اللدني knowledge imparted directly by God through mystic intuition (in Sufism)

لدى *ladā* (prep.) at, by (place and time); in the presence of, in front of, before, with | لدن الحاجة in case of need, if necessary; لدن له *ladāhi* he has; لدنك the condition you are in, your state of mind; لدننا ليس *lādīnā* we know no more than what...

لدى *ladā* (1st pers. perf. *ladītu*) a (لذ *ladā*, لذ *ladāda*) to be sweet, delicious, delightful, pleasant, gratify the senses II and IV to please, gratify, delight (s.o.); to give pleasure (s. to s.o.) V and VIII to be pleased, delighted (ب at), delight, revel, take pleasure (ب in), he

gratified (ب by); to find (s.th.) delicious or pleasant, take delight (s. in), enjoy, savor, relish (s.th.) X to find delicious or pleasant (s.th.); to find delightful (s.th.); to take pleasure (s. in)

لدى *ladā* pl. -āt joy, rapture, bliss; pleasure, enjoyment, delectation, delight; sensual delight, lust, voluptuousness

لدى *ladīd* pl. لذ *ladīd* delicious, delightful; pleasant; beautiful, wonderful, splendid, magnificent; sweet

لدى *ladāda* pl. لذ *ladāda* sweetness; charm; bliss; rapture; enjoyment, delectation; pleasure, delight

لدى *maladāda* pl. ملاذ *maladāda* joy, pleasure, amenity, comfort; delightfulness; enjoyment, delectation; voluptuousness

لدى *mutaladāda* epicure

لدى *ladā'a a (lad')* to burn (s.th.); to brand, cauterize (s.o.); to hurt (with words), insult, offend (s.o.) V to burn

لدى *lad'* burning, combustion; conflagration, fire | لذ النار rifle fire

لدى *ladāda* burning; very hot, scorching; pungent, acrid, sharp; hitting (words)

لدى *ladā* and لذ *ladā* sagacious, ingenious, witty, quick-witted, quick at repartee

لدى *ladā'iya* sagacity, ingenuity, esprit, wit, quick-wittedness, mental alertness

لدى *ladī* burning; pungent, acrid, biting; sharp

لدى *ladā'a* pl. لذ *ladāda* gihe, taunt

لدى *al-ladīqiya* Latakia, the ancient Laodicea (seaport in W Syria)

لدى *ladīya a (ladān)* to adhere, cleave (ب to)

لدى look up alphabetically

لَز *lazza* (1st pers. perf. *lazazu*) u (*lazz*, لَزَز *lazaz*, لَزَز *lazāz*) to tie (ب s.th. to), connect or join firmly, unite (ب s.th. with), make (s.th.) stick (ب to) II to connect or join firmly, press together (s.th.); to cram together; to urge, press, coerce (ال s.o. to) VI to be crammed together; to lie close together V and VIII to be united, joined, connected (ب with); to adhere, cleave, stick (ب to)

لَز *lazz* and لَزَة *lazza* U bolt, staple, cramp

ملَزَز *mulazzaz* crammed together; closely united; firm, solid, compact

لَزَب *lazaba* u (لَزُب *luzūb*) to be firm, be firmly fixed, hold fast; to adhere, cleave, cling (ب to); to stick (ب to); — *lazība* a (*lazab*) to cohere, cleave together, stick together

لَزِب *lazīb* pl. لَزَاب *lazīb* little

لَزَبَة *lazba* pl. لَزَب *līzab* misfortune, calamity

لَزِب *lāzīb* sticking, adhering, clinging; firm, firmly fixed | صَارَ ضَرْبَةً لَزَبٍ (*darbata l.*) to become necessary, indispensable; ضَرَبَ ضَرْبَةً لَزَبٍ (*ḍarība*) to meet with grave misfortune, be stricken by disaster

لَزَج *laziya* a (*lazaḡ*, لَزُج *luzūj*) to be sticky, ropy, gluey, viscid; to stick, cling, get stuck (ب to)

لَزَج *laziḡ* sticky, gluey, ropy, viscid; adhesive

لَزُجَة *luzūja* stickiness, glueyness, ropiness, viscosity

لَزِق *laziqa* a (لَزُوق *luzūq*) to adhere, cling, cleave, stick (ب to) II to affix, post (s.th.); to stick on, paste on (s.th.); to paste together (s.th.); (eg.) to palm off, foist (s.th. on s.o.) IV to paste on, stick on, affix (s.th.) VIII = I

لَزِق *liziq* adjoining, adjacent, contiguous | لَزِقَهُ *lizqahū* or لَزِقَهُ close to his side, close by

لَزِق *laziq* sticky, gluey

لَزَقَة *lazqa* compress, stupe; plaster

لَزَاق *līzāq* adhesive, agglutinant, glue, cement, paste

لَزُوق *luzūq* and لَزُوق *lāzūq* compress, stupe; plaster, adhesive plaster, court plaster

لَزِم *lazima* a (لَزُوم *luzūm*) to cling, adhere, belong (s.th.); to attend, accompany (s.th.); to persist, persevere (s.th.); to stick, keep (s.th.); to keep doing (s.th.); to adhere, be attached, keep close, stick (s.th. to s.o.); to be inseparable (s.th. from s.o., from s.th.); to stay permanently (s.th.); to be necessary; to be requisite, imperative, indispensable (s.th. for s.o.); to be incumbent (s.th. upon s.o.), be s.o.'s (s.th.) duty | لَزِمَ دَارَهُ (فَرَّاشَهُ) to stay at home (in bed); لَزِمَ الصَّمْتَ (*samt*) to keep silent, maintain silence III to attend, accompany (s.th.); to adhere, stick, keep (s.th.); to pursue or practice incessantly (s.th.); to be constantly with s.o. or in s.o.'s company (s.th.), be constantly around s.o. (s.th.); to be assigned (s.th. to), accompany, attend (s.th.); to be inseparable (s.th. from s.th., from s.o.); to keep doing (s.th.), persist, persevere (s.th.); to work with perseverance, display sustained activity (s.th. for) IV to force, compel (s.th. s.o. to); to force, press (s.th. upon s.o. s.th.); to enjoin, impose as a duty (s.th. on s.o. s.th.), obligate (s.th. s.o. to or to do s.th.) | لَزِمَ الزَّهْمَ (*huzja*) to force proof on s.o., force s.o. to accept an argument; الزَّهْمَ الْفَرَّاشَ to confine s.o. to bed, compel s.o. to stay in bed (of a disease); الزَّهْمَ الْمَالِ (or بِالْمَالِ) to impose the payment of a sum on s.o. VI to be attached or devoted to each other, be inseparable VIII to

adhere, stick, keep, bang on (▲ to); to keep doing (▲ s.tb.), persist, persevere (▲ in), keep up, maintain preserve (▲ s.tb.), abide (▲ by); to take upon o.s. (▲ s.th.); to make a rule (▲ of s.tb.), make (▲ s.tb.) one's duty, impose upon o.s. (▲ s.tb.); to assume as a duty (ب or ▲ s.tb.); to undertake, obligate o.s., bind o.s., pledge (ب or ▲ to do s.tb.); to be in duty bound, be obligated or under obligation, be or become liable (ب or ▲ to do s.th.); to be forced, be compelled (ب or ▲ to do s.tb.); to be responsible (ب or ▲ for); to take over the monopoly (▲ of s.tb.), monopolize, farm (▲ e.g., the levying of taxes) X to deem necessary (▲ s.tb.); to necessitate, make necessary or requisite (▲ s.th.); to require, need (▲ s.th.), call (▲ for), be in need (▲ of s.th.)

لزمة *lazma* pl. -āt official concession, license, franchise

لزم *luzūm* necessity, exigency, requirement; need, want | حسب اللزوم *ḥasaba l-l.* as required, as the occasion demands; عند اللزوم *ʿinda l-luzūm* in case of need, when (if) necessary, if need be; بسكوت *bi-sakūt* لزوم السفر بالبحر *(l. as-safar bi-l-baḥr)* biscuit for the voyage

لزام *lizām* necessary, requisite; necessity, duty, obligation | كان لزاما عليه أن *kān lazām ʿalayhi* to be s.o.'s duty to ..., be necessary for s.o. that be ...

الزم *alzam*² more necessary, most necessary

ملزما *malzama* pl. ملازم *malāzim*² section, signature (of a book, = 16 octavo sheets)

ملزما *milzama* pl. ملازم *malāzim*² vise; press

ملازمة *mulāzama* adhesion, clinging, sticking; remaining, staying, dwelling; close attachment; dependence; inseparableness, inherence, intrinsicity; follow-

ing, pursuit, pursuance; perseverance, assiduity, zeal

الزام *ilzām* coercion, compulsion

الزامي *ilzāmī* forced, compulsory, obligatory, required

الزام *ilzām* pl. -āt necessity; duty, obligation, commitment, liability; engagement (*philos.*); contract; farming of taxes, farmage; concession, license, franchise; monopoly; التزاما *ilzāman* by contract, by the job | قام بالتزامات *qāma bi-talazāmāt* to meet one's obligations

لازم *lāzim* inherent, intrinsic, inseparable, indissoluble; necessary, requisite, imperative, indispensable, unavoidable, inevitable, inescapable; incumbent, binding, obligatory; intransitive (*gram.*); legally binding, irrevocable (*Isl. Law*) | كاللزام *kā l-lāzim* as it must be, comme il faut, properly

لازمة *lāzima* fixed attribute, inherent property; standing phrase (of s.o.)

لوازم *lawāzim*² (pl.) necessary, inseparable attributes or manifestations; necessities, exigencies, requirements; necessities, requisites; accessories, fixtures

ملزوم *malzūm* obligated, under obligation, liable | ملزوم بالاداء *(addʿ)* liable for taxes, taxable

ملزومية *malzūmiya* duty, obligation, commitment, liability

ملازم *mulāzim* tenacious (with foll. genit.: of), clinging, keeping, sticking (with foll. genit.: to); persevering, persisting, remaining, abiding; inseparable; closely connected or attached; attending, accompanying; adhering; adherent, follower, partisan; second lieutenant (*U.A.R., Tun.*) | ملازم اول *(awwal; U.A.R., Leb., Jord., Ir.)* first lieutenant; ملازم ثان *(tānin; Leb., Jord., Ir., formerly also Eg., Syr.)* second lieutenant

ملتزم *multazim* engaged, committed, under obligation; holder of a concession or monopoly; tax farmer; concessionaire, concessionary; contractor

ملتزم *multazam* pl. -āt requirement

مستلزمات *mustalzamāt* requirements, prerequisites, requisites; necessary or inevitable consequences

لستك *lastik* and لستيك *lastik* rubber; eraser

لسع *las'a a (las')* to sting (s.s.o.); to burn (s.s.th., e.g., the mouth); to hurt (with words; s.s.o.)

لسعة *las'a* sting, bite; biting words

لسيع *lasi'* pl. لسي *las'd*, لساء *lusa'd'* stung

لاسي *lasi'* stinging; hurning; biting, acrid, pungent, sharp

لسن *lasina a (lasan)* to be eloquent II to point, taper, sharpen (s.s.th.)

لسن *lasan* eloquence

لسان *lasin* and السن *alsan*, f. لسان *lasnā'*, pl. لسان *lun* eloquent

لسان *lisan* m. and f., pl. السنة *alsina*, السن *alsun* tongue; language; mouthpiece (fig.), organ (esp., of a newspaper; = لسانه | see below) على لسانه from his mouth, through him; لسان الصحف (ل. في الصحف) through the organ of the press; قيل على لسانه (qila) things were ascribed to him which ..., he was rumored to have said things which ...; لسان رسمي (rasmi) official organ; متحدث بلسان الخارجية (mutahaddi) a spokesman of the Foreign Ministry; باللسان or لسانا *lisanan* orally, verbally; دار على السنة الخاص والعام (a. al-ḥaṣṣ wa-l-'āmm) to be the talk of the town, be on everyone's lips; لسان الثور *l. al-faur* borage (*Borago officinalis*; bot.); لسان الحال the language which things themselves speak, silent language, mute expression (as distinguished from the

spoken word); organ (of a party or political movement; a newspaper); لسان حاله *while he seemed to say ...*, with an expression as if he wanted to say. ...; لسان الحمل *l. al-ḥamal* plantain (*Plantago major* L.; bot.); لسان العصفور *l. al-'uṣfūr* common ash (*Fraxinus excelsior*; bot.); لسان القفل *l. al-qift* bolt of the lock; لسان القوم *l. al-qaum* spokesman (of a crowd); لسان الكلب *l. al-kalb* hound's-tongue (*Cynoglossum*; bot.); (eg.) also a variety of scorpion's tail (*Scorpiurus muricatus* L.; bot.), having circinately coiled pods; ذر لسان المفتاح *l. al-miftāḥ* bit of the key; لسانين *ḡu lisanain* double-tongued, deceitful, insincere, two-faced

لساني *lisāni* oral, verbal

ملسون *malṣūn* liar

لشبونة *lisbōna* Lishon (capital of Portugal)

(لشي; from *lā šai'a*;) III to suppress, crush, destroy, ruin, annihilate (s.s.th.) VI to be suppressed, be crushed, be destroyed, he annihilated; to come to nothing, he ruined, be frustrated, fail; to disappear, vanish, dwindle, wane, fade

ملاشاة *mulāšāh* annihilation, destruction

تلاش *talāš* annihilation, ruin, failure, frustration; disappearance, evanescence, vanishing, waning, decline

متلاش *mutalāš* coming to nothing, dwindling, waning; destructible; evanescent, transient, ephemeral

لص *lappa u (lapp)* to do stealthily or secretly (s.s.th.); to rob, steal (s.s.th.) V to become a thief; to act stealthily

لصص *lapp* pl. لصوص *luṣṣ*, الصاص *alṣaṣ* thief, robber

لصصية *luṣṣiya* thievery, theft, robbery

متلصص *mutalappi* behaving like a thief, thievish | اتلصصا الى (atā) to steal to, sneak up to

لصق *laṣiq* a (*laṣq*, لصوق *luṣūq*) to adhere, cleave, cling, stick (ب to) II to paste together, stick together (ا s.th.) III to adjoin (ا s.th.), be next (ا to s.th.), be contiguous (with), abut (ا on), touch (ا s.th.); to be in touch, in connection, in contact (ا with s.o.) IV to attach, affix, stick, paste, glue (ب ا s.th. to); to connect (ب ا s.th. with), join (ب ا s.th. to); to bring (ا s.th.) close (ب to); to press (ب ا s.th. against) | الصق لوحة (*laṣḥa*) to post a placard; الصق به تهمة (*tuhma*) to raise an accusation against s.o. VI to cleave together, cling together, cohere, stick together; to agglomerate, conglomerate, cake, frit together; to blend, pass into each other VIII = I; to hang on (ب to), get stuck (ب to, on); to fit closely (ب s.th.), cling (ب to)

لصق *laṣiq* adhering, clinging, cleaving | هو بلسق close to him (or it); لصق or بلسق he and I are inseparable

لصق *laṣiq* sticky, gluey, glutinous; adhesive, agglutinant; tenacious

لصيق *laṣiq* one who cleaves or clings (ب to); adjoining, adjacent, bordering, neighboring, abutting, contiguous; close-fitting, skintight (dress)

لصوق *laṣūq* plaster

ملاصقة *mulāṣaqa* junction, conjunction, connection, contact, union; adjacency, contiguity; ○ adhesion, cohesion (*phys.*)

الاصاق *al-aṣāq* poster, bill

التلاصق *talāṣuq* and التصاق *iltiṣāq* cohesion, adhesion; contiguity, contact; coherence

ملاصق *mulāṣiq* adjoining, adjacent, abutting, contiguous, bordering, neighboring, in close contact; companion; neighbor; adherent

ملصق *mulṣaq* attached, affixed; stuck on, pasted on, glued on; fastened; brought close; connected, joined; (pl. -at) poster, bill, placard

متلاصق *mutalāṣiq* cohering, sticking together; blending, passing into each other

ملتصق *multaṣiq* attached, affixed, adhesive, sticking; adjoining, adjacent, bordering, neighboring; contiguous, connected, meeting or touching each other, in contact; in the immediate proximity (ب of), close to (ب)

ملصوم *malḍūm* dense (row), close (rank)

لطخ *laṭaḥa* a (*laṭḥ*) to stain, blot, sully, soil, spatter, splash (ب ا s.th. with) II do. V to be soiled or stained

لطخة *laṭḥa* pl. *laṭaḥāt* smear, blotch, spot; stain, blemish, blot, disgrace

لطيف *luṭīf* pl. -āt and لطيف *luṭīf* ass, dolt, fool

لطم *laṭasa* u (*laṭs*) to strike, hit (ا s.o.)

ملطاس *milṭās* pl. ملطيس *malṭīṣ* pickax

لطم *laṭasa* u (*laṭṣ*) to strike, hit (ا s.o.)

لطم *laṭa'a* a (*laṭ'*) to strike, hit (ا s.o.); to strike out, erase (ا s.th.)

لطمة *laṭ'a* blot, stain

لطف *laṭa'a* u (*luṭf*) to be kind and friendly (ب or ل to, toward s.o.); — لطف *laṭu'a* u (لطفة *laṭā'a*) to be thin, fine, delicate, dainty; to be graceful; to be elegant; to be nice, amiable, friendly II to make mild, soft, gentle, soften (ا s.th.); to mitigate, alleviate, ease, soothe, allay, palliate, assuage, extenuate (ا s.th.; also من); to moderate, temper, lessen, diminish, reduce (ا s.th.; also من); to tone down (ا s.th.; also من) III to treat with kindness, with benevolence (ا s.o.); to be civil and polite (ا to, toward s.o.); to be complaisant, obliging, indulgent, compliant (ا toward s.o.), humor (ا s.o.); to flatter (ا s.o.), fawn (ا upon); to caress, fondle, pet (ا s.o.) | لطفه على

كنفه (*katifihi*) to pat s.o. on the shoulder
 V to be mitigated, be tempered, be moderated; to be civil and polite, show o.s. friendly and kind, be so kind as to do s.th. (ب); to bestow most kindly, have the kindness to give (ب s.th., also, e.g., advice, to s.o.); to be tender, affectionate, nice (ب to s.o.); to win (ب s.o.) over by subtle means, by favors, by tricks; to go about s.th. (ب or ب) gently, carefully, with caution; to do secretly, covertly, without being noticed (ب with verbal noun: s.th.) VI to show o.s. friendly and kind; to be polite, courteous, civil, nice X to find (أ s.th.) pretty, sweet, nice; to like, find pleasant or charming (أ s.th.)

لطف *luff* pl. اللطاف *alḥāf* kindness, benevolence, friendliness; gentleness, mildness; civility, courteousness, politeness; daintiness, cuteness, gracefulness; delicateness, delicate grace (e.g., of the limbs) | بلطف gently, softly

لطفة *laṭṭa* thinness, fineness, delicateness; gracefulness, loveliness, charm; kindness, benevolence; friendliness; politeness; esprit, intellectual refinement, sophistication; suavity, urbaneness

لطيف *laṭīf* pl. لطاف *laṭāf*, لطفة *laṭṭa* thin; fine; delicate, dainty; little, small, insignificant; gentle, soft, light, mild; pleasant, agreeable; amiable, friendly, kind, nice; civil, courteous, polite; affable, genial; pretty, charming, lovely, graceful; intellectually refined, full of esprit, brilliant, witty; elegant; اللطيف the Kind (one of the attributes of God) | يا لطيف O my God! good heavens! for goodness sake! الجنس اللطيف (*ḡins*) the fair sex

لطيفة *laṭīfa* pl. لطائف *laṭāʿif* witticism, quip, joke, jest; subtlety, nicety | لطائف *l. al-ḥiyal* subtle tricks; التكاثر *l. an-nikāṭ* nice jokes

اللطيف *alḥāf* finer; more delicate; kinder, nicer; more elegant

ملاطفة *mulāṭṭa* amiable treatment, amiability; civility, courteousness, politeness; friendliness; benevolence, kindness; caress; pl. -āt caresses

تلطف *talaffuṣ* friendliness (ب toward s.o.), amiability; favoring, favoritism; civility, courteousness, politeness

ملطفات *mulaffiʿāt* sedatives

لطم *laṭama* i. (*laṭm*) to strike with the band (أ the face, with despair, in lamentation); to slap (أ s.o.); to jolt; to eject; to bump, strike (أ against s.th.); to hit (أ s.th.) VI to exchange blows, fight, brawl, battle (hostile armies); to collide, clash (waves) VIII to collide, clash

لطفة *laṭma* pl. *laṭamāt* blow; slap, box on the ear; jolt, thrust

لطم *laṭim* parentless

ملطم *maṭam* cheek

ملطم *multaṭam* clash (esp., of waves), tumult, turmoil (of a battle, and the like), melee

لظى *laẓiya* a (لظى *laẓan*) to burn brightly, flare, flame, blaze, be ablaze; to burn with rage V and VIII do.

لظى *laẓan* blazing fire, blaze, flame

لعب *laʿaba* and *laʿiba* a (*laʿb*) to slaver; to slobber, drool (baby); — *laʿiba* a (*luʿb*, *liʿb*, *laʿib*, تلعب *talʿab*) to play (ب with s.th.; ب an instrument); to toy (ب with); to dally (ب with); to trick, cheat, deceive, dupe (ب s.o.) | لعب الأوراق (*aurāqa*) to play cards; لعب دورا (*dauran*) to play a part or role; لعب الموسيقى to make music; لعب بالشطرنج (*ṣaṭranj*) to play chess; لعبت به became the sport of sorrows; لعبه (*ʿaqlihi*) to turn s.o.'s head II to make (أ s.th.) play, set (أ s.th.) going; to wag (أ the tail) III to play (أ with s.o.); to

have fun, play around, jest, dally, trifle (• with s.o.) IV to make play, cause to play (• s.o.) V to play, act playfully VI to play (ب with s.th.); to make fun (ب of s.o.), mock (ب at s.o.); to pull s.o.'s (ب) leg; to play a trick; to act fraudulently

لعب *la'ib*, *li'ib*, *la'ib* pl. العاب *al'āb* play; game; joke, jest; fun, amusement, diversion, pastime, sport | لعب التار *gambling*, gamble; الألعاب الأولمبية *the Olympic Games*; ألعاب رياضية *(riyādīya)* athletics, sports; ألعاب سحرية *(siḥrīya)* legerdemain, sleight of hand, magic; ألعاب القوى *a. al-quwā* athletics, specif., track and field; ألعاب نارية *(nāriya)* fireworks; ساحة ألعاب *athletic field*; ألعاب *muḍarris al-a.* athletic coach, athletics instructor

لعب *la'ib* funny, amusing, merry, gay

لعبة *la'ba* (n. un.) game; trick

لعة *lu'ba* pl. لعب *lu'ab* plaything, toy; doll; hutt for mirth or derision, sport, laughingstock

لعة *lu'aba*, لعب *la'āb* and لعب *li'ib* very playful

لعب *lu'āb* saliva, spittle; elaver, drivel | لعب الشمس *l. al-šams* gossamer, air threads; سال لعابه *al* his mouth watered for ...

لعب *lu'ābi* salivary; mucous, slimy

لعية *lu'aiba* pl. -āi (little) doll

لعب *la'ūb* flighty, coquettish, flirtatious (woman); playful, dallying, trifling

لعة *lu'ūba* pl. ألعاب *al'āb* plaything, toy; play, sport, dalliance; fun; prank; trick

لعب *ma'ab* pl. ملاعب *malā'ib* playground; athletic field, stadium; playhouse, theater; scene; circus ring; pl. ملاعب *malā'ib* matches, contests, events (in sports)

ملعبة *ma'aba* plaything, toy

تلاعب *talā'ub* game (e.g., of a speculator, of a gambler), gamble; free play | مجال اللعب *(majāl)* free play, free scope, elbowroom; latitude, margin; clearance

لاعب *la'ib* playing; player; sportsman; athlete; gymnast | لاعب الجنباز *l. al-jumbāz* gymnast, athlete

ملعب *ma'ib* pl. ملاعب *malā'ib* covered with spittle; elohbering, driveling, drooling; prank, trick, ruse, artifice

ملاعب *mulā'ib* fellow player; playmate, playfellow; fraudulent

لعم *II tala'ama* to hesitate; to falter, stutter, stammer

لعملة *la'ama* and تلعم *tala'um* hesitation; stuttering, etutter

متلعم *mutala'im* and التلعم *m. al-ta'ān* stammering, stuttering

لج *la'aja a (la'j)* to hurt, be sore, burn III to oppress, distress, agonize (• s.o.)

لجة *la'ja* pain

لج *la'iz* pl. لواعج *lawā'iz* ardent, burning (esp., love); pl. لواعج *ardent love*, ardor (of love)

المس *al'as*, f. لعاء *la'ad* red-lipped

لحق *la'iga a (la'q, لعة la'qa, lu'qa)* to lick (• s.th.)

لعة *lu'qa* spoonful

لعوق *la'iq* electuary

ملعة *mil'aqa* pl. ملاعق *malā'iq* spoon | ملعة شاي *teaspoon*

لعل *la'l* garnet (*min.*)

لعل *la'alla* see *عل*

لعل *la'la'a* to resound, reverberate, clang, roar, hoom II *tala'la'a* to ehimmer, glimmer, gleam, flicker; to be etarved;

to be parched with thirst; to be exhausted

لعل *la'la'* pl. لعالع *la'ālī'* vibration of fata morgana

لن *la'ana* a (*la'n*) to curse, damn, execrate (s.o.), utter imprecations (s. against s.o.) III to utter the oath of condemnation (لأن *lā'an*, q.v.) VI to curse each other

لن *la'n* cursing, execration, malediction

لنة *la'na* pl. *la'anāt*, لمان *lā'an* curse; execration, imprecation | لنة الله عليه God's curse upon him!

لنة *lu'na* damned, cursed, confounded; execrable, abominable

لنان *lā'an* oath of condemnation; sworn allegation of adultery committed by either husband or wife (*Isl. Law*)

ملعين *la'in* and ملعون *mal'un* pl. ملاعين *malā'in* cursed; confounded; damned; outcast, execrable; detested, abhorred, abominable; اللعين the Evil One, the Devil

متلاعن *mutalā'in* cursing each other, hostile, inimical

للك *la'an laka* call to one who has stumbled: may you rise again!

لنوب *luṭūb*, *laṭūb* exhaustion, lassitude, fatigue, weariness; great pains, trouble, toil

لاغب *laḡīb* pl. لغب *luḡāb* languid, fatigued, weary, tired

لغدود *luḡd* pl. الغاد *alḡād*, لغود *luḡūd* and لغدود *luḡdūd* pl. لغاديد *laḡādīd* flesh at the throat and under the chin

لغز *laḡaza* u (*laḡz*) to speak in riddles; to equivocate III and IV do.

لغز *luḡz* pl. الغاز *alḡāz* riddle, puzzle; enigma; conundrum; mystery, secret | لغز الكلمات المتقاطعة *l. al-kalīmāt al-mutaqāṭi'a* crossword puzzle

ملغز *mulḡaz* puzzling, enigmatic, cryptic, mysterious; dark, obscure, ambiguous, equivocal

لغا *laḡaḡa* a (*laḡṭ*, لغاط *liḡāṭ*) to be clamorous and noisy; to raise a din; to shout, clamor II and IV do.

لغا *laḡṭ*, *laḡaḡ* pl. اللغا *alḡāṭ* noise, din; clamor, shouting; lamentation (عن over or for s.th.); uproar, turmoil, tumult

لغما *laḡama* to mine, plant with mines (s. s.th.)

لغم *luḡm*, *laḡam* pl. الغام *alḡām* mine

لغم *laḡm* and الغام *alḡām* mining (e.g., of a harbor, of a road, etc.)

لغم IV to amalgamate, alloy with mercury

لغام *luḡām* foam, froth

لغام الغام *alḡām* amalgamation

لغما *laḡmaḡa* (eg.) to smear, sully, soil

لغا u (*laḡw*) to speak; to be null; — لغا u (*laḡw*) and لغى *laḡiya* a (لنا *laḡan*, ملنا *malḡāh*) to talk nonsense; to make mistakes (in speaking) IV to render ineffectual (s. s.th.); to declare null and void or invalid, invalidate, nullify, annul, abolish, abrogate, eliminate (s. s.th.), do away (s. with s.th.); to cancel (s. a project); to withdraw (s. permission, a motion)

لغو *laḡw* foolish talk; nonsense; null, nugatory, ineffectual; mistake, blunder, ungrammatical language

لغة *luḡa* pl. -āt language; dialect; idiom; vernacular; lingo, jargon; word; expression, term; اللغة classical Arabic | لغة اجنبية (*aḡnabīya*) foreign language; لغة عامية (*āmīya*) popular language; لغة الكتابة literary language; لغة المحادثة *al-muḥādāṭa* colloquial language; لغة المهنة *al-mihna* professional jargon, slang; لغة المولد *al-maulid* mother

tongue; أهل اللغة *ahl al-l.* philologists, lexicographers; علم اللغة *ilm al-l.* lexicography, philology, linguistic science, linguistics

لغة *laḡwa* dialect, idiom, vernacular

لغوي *luḡawī* linguistic; philologic(al); lexicographic(al); philologist, lexicographer, linguist; لغويات linguistic matters, philologica

إلغاء *ilḡā'* abolishment, abolition, abrogation, repeal, elimination, cancellation, revocation, rescission; annulment, nullification, quashing; countermand

لغ *laḡin* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, ineffective, null and void

لغوية *laḡiyya* grammatical mistake, incorrect usage

ملغى *mulḡan* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, void; abolished; expired; suppressed; negligible

لف *laḡḡa u (laḡḡ)* to wrap up, roll up, fold up (أ s.th.); to wind, coil, spool, reel (أ s.th.); to wind (أ s.th. on; حول أ s.th. around), twist, wrap, fold (حول أ s.th. around); to envelop (ب or في أ s.th. in or with), cover, swathe, swaddle (أ s.th. ب or في in or with), wrap, infold (ب or في أ s.th. in); to connect (ب أ s.th. with), join, attach (ب أ s.th. to); to grow densely, be overgrown, form a tangled mass; to make a round of calls (على on), visit (على people); (eg.) to go around s.th. (أ), go about s.th. (أ) in a round-about way, make a detour, beat about the bush | لف لفه (*laḡḡahu*) to do just like s.o., be of the same kind as s.o., belong to the same sort as s.o. II to wrap up or infold tightly V to wrap o.s. up (في in), cover o.s. (في with) VIII do.; to wind, twist, coil; to turn, make a turn (automobile, etc.); to intertwine, grow in a tangled mass; to gather, assemble,

rally (حول around); to clasp, enclose, encircle, embrace (ب s.th.)

لف *laḡḡ* winding, coiling; wrapping, enfolding; rolling, folding; (eg.) circumambience, circumvention, detour, roundabout way, subterfuge, dodge, excuses; pl. اللثاف *alḡāf* swaddling clothes, diapers | اللف والدوران (*dawarān*) detours and evasions; لف ونشر (*naṣr*) folding and unfolding; involution and evolution (*rhet.*); من غير لف without much ado, without ceremony

لف *laḡḡ* pl. اللثاف *alḡāf* densely growing trees; pl. thicket, scrub, undergrowth, brushwood

لفة *laḡḡa* pl. -āt turn, rotation, revolution; coil, twist, convolution, whorl, spire; winding; roll, scroll; pack, packet, package, bundle, bale; turban | بريدية (*baridiyya*) postal package; لفات من الرق (*raqq*) parchment scrolls

لفافة *laḡḡa* pl. -āt, لفائف *laḡḡa'if* wrapping, covering, cover, envelope; wrapper, wrap; altar cloth, cloth covering the paten and chalice (*Copt.-Chr.*); bandage; swaddling band; puttee; cigarette (also لفافة من التبغ *l. min at-tibḡ*); pl. لفائف (fig.) guise (of s.th.)

لغيف *laḡiḡ* gathered, assembled; crowded, thronging; multitude, crowd, swarm, body, cluster, group (من of people); mixed company | لغيف الناس mob, rabble, riffraff; اللغيف الاجنبى (*ajnabī*) the Foreign Legion

لغيفة *laḡiḡa* bundle; package, packet, pack; cigarette

الف *alafḡ*, f. لاف *laḡḡa* stout, plump (figure, body)

ملف *milafḡ* pl. -āt reel, spool; coil (el.); winding; wrapping, covering, casing; blanket, sleeping blanket; cover, wrapper, jacket (of a book, etc.); (letter) envelope; folder, portfolio; letter file;

dossier | ○ ملف التأثير induction coil (el.);
○ ملف ابتدائي (ibtidā'i) primary coil (el.);
○ ملف خناق choking coil, choke (el.)

ملفاف *milfāf* wrapping, covering, cover

تلفيف *talṭif* pl. تلافيف *talāfiṣ* winding;
coil, twist, convolution, whorl, spire; pl.
في تلافيف *expletive* after في, e.g., سويدانها
(*suwaidā'ihā*) in the depth of her
heart; في تلافيف الظلام (*ḡalām*) in the dark;
بين تلافيفه in it, inside it, around in it

التفاف *iltifāf* turn; bypassing, out-
flanking, flank movement, envelopment,
surrounding

ملفوف *malṭūf* wound, coiled; wrapped
up (في in); rolled up, rolled together,
convolute; twisted, wound (على around);
fastened, attached (على to); swathed (ب
in or with); plump, stout (body); (*syn.*)
cabbage

ملتف *multaff* winding, twisting, coiling;
wound, coiled; rolled up, rolled together,
convolute; spirally wound; intertwined,
interwoven, entwined; gathered, assem-
bled, grouped (حول around); clasping, en-
closing, embracing, encircling (ب e.th.)

لتفت *lafata* i. (*laft*) and IV to turn, bend, tilt,
incline, direct (الى a s.th. to or toward),
focus (الى a s.th. on); to turn away, avert
(عن a s.th. from) | لفت نظره الى (*naẓarahū*),
to turn one's eyes or one's
attention to; to direct s.o.'s eyes to, call
s.o.'s attention to; لفت النظر to catch the
eye, attract attention; to be impressive,
etately, imposing; لفت النظر do.; لفت
الناس to attract, interest, or captivate
people V to turn, turn around, turn
one's face (الى to); to look around, glance
around; to peer around | تلفت حوله (*ḡaulahū*)
to look around, glance around;
تلفت يمنة ويسرة (*yamnatan wa-yasratan*)
he looked to the right and left VIII to
turn, turn around, turn one's face (الى
to); to wheel around, turn around; to

address o.s. (الى to); to pay attention,
attend (الى to), heed, observe, bear in
mind, consider, take into account, take
into consideration (الى s.th.); to take care
(الى of), care (الى for) | التفت حوله (*ḡaulahū*)
to look around, glance about X to attract
(ا the eyes, attention); to claim, arouse,
awaken (ا the interest, the attention, من
of s.o.) | استلفت نظره (or انظاره) to arouse
or attract s.o.'s attention, catch s.o.'s
eye

لفت *lift* turnip (*Brassica rapa* L.;
bot.)

لفتة *lafta* (n. un.) turnabout, about-
face; (pl. *lafatāt*) turn, turning; gesture;
sideglance, glance, a furtive, casual, or
quick, look

لتافت *lafāt* and لفتوت *lafūt* ill-tempered,
curly, sullen

الفت *alfat*, f. لفتاة *laftā*, pl. لفت *luft*
left-handed

التفات *iltifāt* turn, inclination, turning
(الى to, toward); attention, notice, heed;
regard; consideration; care, solicitude;
sudden transition (*styl.*) | بدون الالتفات
bi-dūni l-ilt. inattentive(ly); بدون الالتفات
الى inconsiderate of, without consider-
ation for; عدم الالتفات *'adam al-ilt.* in-
attention; نظر اليه بعين الالتفات (*bi-'aini l-ilt.*)
to give s.th. sympathetic consideration

التفاتة *iltifāda* (n. vic.) a turning (الى to,
toward); turn of the face or eyes; side-
glance, glance

استلفت *istilfāt* stimulation of attention

لافتة *lafta* sign (bearing an inscription)

ملتفت *mulṭat*: ملتفت للنظر (*nazar*) at-
tracting attention, striking, conspicuous

ملتفت *multaṭṭ* turning around, looking
(الى at); regardful; attentive; heedful,
careful; considerate

لحق *laḡaḡa* a (*laḡḡ*, لحقان *laḡaḡān*) to burn,
scorch, sear (ا, ا s.o., s.th.); — (*laḡḡ*) to

strike lightly; to touch, hrush (أ s.th., e.g., of the breath)

لحمة *laḥa* pl. *laḥāt* fire, heat (esp., of fever)

لحوق *laḥūḥ* and لافح *lāfiḥ* pl. *lawāfiḥ* burning, scorching, searing

لحاف *luḥfāḥ* mandrake (Mandradora officinarum; bot.)

لفظ *laḥaẓa* (لفظ) (أ s.th.); to spit out (ب, أ s.th.); to eject (ب, أ s.th.); to throw (أ s.o.) out (من of); to speak, enunciate, articulate; to pronounce, utter, express, voice, say (ب, أ s.th.) | لفظ النفس الأخير (*naḥas*) to breathe one's last, die, expire; to be in the throes of death; لفظ أنفاسه (*anḥāṣahū*) to be in the throes of death, breathe one's last; لفظه لفظ النواة (*laḥẓa n-nawāḥ*) to spit s.th. out like a date pit, brush s.th. aside, reject s.th., dismiss s.th. V to pronounce, enunciate, articulate (ب s.th.)

لفظ *laḥẓ* pl. *alḥāẓ* sound-group, phonetic complex; expression, term; word; wording; formulation; articulation, enunciation, pronunciation; لفظاً verbatim, literally | لفظاً ومعنى (*ma'nān*) in letter and spirit; اخطأ اللفظ (*aḥṭā'a*) to mispronounce

لفظي *laḥẓī* of or pertaining to words, verbal; literal; pronounced; oral

لفظة *laḥẓa* pl. *laḥāẓāt* word; utterance, saying

لفظي *laḥẓī* ejected, emitted; pronounced, uttered

تلفظ *talḥuẓ* pronunciation, enunciation, articulation

ملفوظ *malḥūẓ* ejected, emitted; pronounced, uttered

ل. ٤-*ḥaibu ra'sahū* = I; V and VIII to cover (أ s.th., ب with) | لقع الشيب رأسه لقع *laḥa'a a (laḥ')*

ل. ٤-*ḥaibu ra'sahū* = I; V and VIII to wrap o.s. up (ب in)

ملحف *milḥa'* head shawl, muffler

لفق II to invent, fabricate (أ s.th.); to concoct, contrive, devise, think out (أ s.th.); to falsify (أ s.th.); to trump up (أ s.th.); to patch up, piece together (أ s.th. with)

تلفيق *talḥiq* invention, fabrication, concoction, fihhing; falsification

تلفيق *talḥiqa* pl. -āt invented story, fib, yarn

ملفق *mulaḥḥaq* invented, fabricated, trumped up, fake, fictitious; concocted, contrived, devised; patched up, pieced together; embellished with lies

لفف *laḥḥa* to wrap up, envelop, cover (أ s.th.) II *talāḥḥa* to wrap o.s. up (ب, ب in)

لفو IV to find (أ, أ s.o., s.th.) VI to put right, to right, repair, correct (أ s.th.); to make good (أ a deficiency), eliminate, remove (أ a danger); to remedy (أ s.th.); to redress (أ a loss, and the like), make up (أ for a loss)

ملافة *mulaḥḥa* correction, adjustment, elimination (of a deficiency)

تلاف *talāḥ* repair, correction; elimination, removal (of a deficiency, of a danger); remedy; redress, reparation

لقب II to call, surname (ب s.o. by an agnomen or title) V to be surnamed (ب by an agnomen or title)

لقب *laḥab* pl. *alḥāb* agnomen; nickname; title, honorific; last name, surname, family name (as opposed to اسم given name, first name) | لقب البطولة title of champion (in sports)

ملقب *mulaḥḥab* surnamed, nicknamed, called (ب by the *laḥab* ...)

لح *laqaḥa a (laḥ)* and II to impregnate, fecundate, pollinate (▲ s.th.); to graft, bud (▲ a tree); to inoculate, vaccinate (▲ s.o.) VI to cross-pollinate

لح *laḥ* impregnation, fecundation, pollination

لح *laqāḥ* seed, semen, sperm; pollen; infective agent, virus; vaccine | لح الجدرى *l. al-judari* variolovaccine; ○ لح الوتاة *l. al-watā* serum

لح *talqih* impregnation, fecundation, pollination, grafting, budding; inoculation, vaccination | لح الجدرى *t. al-judari* vaccination (against smallpox)

لح *daqiq al-lawāqih* pollen

ملح *mulaqqah* inoculated, vaccinated

لقس *laqis*: لقس النفس *l. an-nafs* annoyed, cross

لقت *laqata u (laqt)* to gather, collect, pick up from the ground, glean (▲ s.th.) II = I V to gather, glean (▲ s.th.); to pick up (▲ s.th., also, e.g., with the ear) VIII = I; to receive (▲ radio waves, a radio message; to take (▲ a picture; *phot.*) | لقت الصورة *(ṣūra)* to make a picture

لقت *laqt* that which is picked up or gathered, leftovers, gleanings

لقة *luqta* that which is picked up or gleaned, gleanings; article or thing found; (lucky) find; (*eg.*) bargain, pickup

لقت *luqāḥ* and لقة *luqāḥa* that which is picked up or gleaned; leftover ears of grain, gleanings; offal, refuse

لقت *luqāḥ* pl. لقت *luqāḥa*² picked up, found; foundling

لقة *laqiḥa* (female) foundling

ملقت *milqat* pl. ملقت *malāqih*² (pair of) tongs, pincers; (pair of) tweezers, pincette; (pair of) pliers | ملقت الجنين *forceps*; ملقت النار *fire tongs*

التقاط *iltiqāt* gathering, collection, gleanings; taking up, picking up; reception (*radio*) | جهاز الالتقاط *jahāz al-ilt.* receiver (*radio*)

لقت *lāqit* receiving (radio set); gleaner; gatherer | ○ لقط الصوت *l. as-sawt* pickup (of a phonograph); phonograph; ○ لقطعة *laqtat* mine sweeper

ملقت *mullaqit* finder

لحق *laqa'a a (laq')* to throw away, discard (▲ s.th.)

لحق *laqi'a a (laqf, laqafān)* to seize quickly, grab, snatch (▲ s.th.); to catch (▲ s.th.); to snatch up, take over (عن ▲ s.th. from s.o.) V and VIII do.; to seize (▲ on), rob, usurp (▲ s.th.)

لقلق *laqlaqa* to clatter (stork); to babble, chatter, prattle

لقلق *laqlaq* and لقلق *laqlāq* pl. لقلق *laqlāq*² stork

لقلقة *laqlaqa* clatter (of a stork); babble, chatter, prattle; (*eg.*) gossip

لقم ¹ *laqama u (laqm)* to clog up, obstruct, block (▲ s.th.); — لقم *laqima a (laqm)* to eat, devour, gobble, swallow up (▲ s.th.) II to feed bit by bit (▲ s.o.); to load (▲ a weapon; *syr.*) | لقم القهوة *(qahwa)* to stir ground coffee into hot water IV to make (▲ s.o.) swallow; to feed bit by bit (▲ s.o.) VIII to devour, swallow up (▲ s.th.)

لقة *luqma* pl. لقم *luqam* bite; bit, mouthful; little piece, morsel | لقة سائنة *titbit*, choice morsel; ل جعله لقة سائنة *ل (ja'alaha lū)* to make s.o. an easy prey of...; لقة القاضى *pastry* of fine flour, fried in oil like doughnuts and sprinkled with sugar or honey

لقة *luqaima* pl. -āt snack, bit, morsel

ملقم *mulaqqim* pl. -ūn (*Syr.*; *mil.*) assistant gunner, loader, cannoner no. 1

² لقمى *laqmi* or لقمى (*maqr.*) palm wine

*لغمان *luqmān* Lokman, a legendary sage and author of numerous fables | بقيت دار لغمان (على حالها) (*baqiyyat*) everything has remained as before

لغى *laqina* a (لغاة *laqāna*, لغانية *laqāniya*) to understand, grasp (a s.th.); to gather, infer, note (a s.th.) II to teach (a s.o. s.th.), instruct (a s.o. in); to dictate (a s.o. to s.o. s.th.); to instill, infuse, inculcate, inspire (a s.o. in s.o. s.th.), insinuate, suggest (a s.o. to s.o. s.th.); to whisper (a s.o. to s.o. s.th.), prompt (a s.o.) V = I; to learn, receive, get (a s.th. from), be informed (a s.o. of s.th. hy)

لغاة *laqāna* and لغانية *laqāniya* quick understanding, grasp

تلغين *talqin* instruction, direction; dictation; dictate; inspiration, insinuation, suggestion; suborning of a witness (*Isl. Law*)

ملغى *mulagqin* prompter; inspirer; a *faqih* who instructs the deceased at his grave what to tell the two angels of death

لقوة *laqwa* facial paralysis

لقى *laqiya* a (لقاء *liqā*, لقيان *luqyān*, لقي *luqy*, لقية *luqya*, لقي *luqan*) to encounter (a s.o. s.th.), meet (a s.o. with s.o., with s.th.); to meet (a s.o.); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to find (a s.o. s.th.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet with s.th. (a s.o.); to fall to s.o.'s (a s.o.) lot or share III to meet, come to meet (a s.o.); to encounter (a s.o.), have an encounter (a s.o. with); to come across s.o. or s.th. (a s.o.), light upon s.o. or s.th. (a s.o.); to experience, undergo, suffer, endure (a s.th.), meet (a s.o. with s.th.); to receive, get, obtain, achieve (a s.th.) | لاق آذانا (*laqīyatān*) to find willing ears IV to throw, cast, fling (a s.th.); to throw off, throw down, drop (a s.th.); to throw

away, discard (a s.th.); to put or lay (a s.th.) before s.o. (على), submit (على a s.th. to s.o.), pose (على a question to s.o.); to report (على or الى a s.o. to s.o.), set forth (على or الى a s.th. to s.o.); to recite, play, sing (a s.o. a song, a musical composition); to present (a s.th., e.g., a broadcast); to give (a s.o. a lecture), hold (a s.o. a class), make, deliver (a s.o. a speech); to extend (a s.o. a greeting, الى to s.o.); to impose, lay (على a s.th. on s.o.), burden (الى with s.th. s.o.) | الى بالاه الى to pay attention to; الى بياناً عن (*bayānan*) to make a statement about or on; الى بزمامه الى (*ba'id*) to lay eggs; الى مقاليده امره الى فلان (*bi-zimāmihi*) or (*amrihi*) to lay one's fate in s.o.'s hands, entrust one's fate to s.o.; الى بنفسه الى (*bi-nafsihi*) to throw o.s. into, plunge into; الى بنفسه الى احضانه (*ahḍānihi*) to throw o.s. into s.o.'s arms; الى بيده الى (*bi-yadihi*) to surrender to s.o., give o.s. up to s.o.; الى اعجل على الغارب (*habl*) to give free rein, give a free hand, impose no restraint; الى خطاباً الى to make a public address to; الى الدرس (*dars*) to recite the lesson; الى الرعب الى قلبه (*ru'b, qalbīhi*) to strike terror to s.o.'s heart, frighten, alarm s.o.; الى السلاح الى to lay down one's arms, capitulate, surrender; الى السمع الى (*sam*) to lend one's ear to s.o., listen to s.o.; الى على سمعهم (*asmā'ahum*) they lent him their ears, they listened to him; الى على سؤالاً (*sū'ālān*) to put a question to s.o., ask s.o. a question; الى على عاتقه شيئاً to impose s.th. on s.o., hold s.o. responsible for; الى القبض على الى to teach sciences; الى القنابل الى الى to drop bombs on s.th., bomb s.th.; الى القول الى (*qawl*) to dictate to s.o.; to direct, instruct s.o., give s.o. instructions; الى عليها كلمة الطلاق (*kalimata t-talāq*) he pronounced the formula of divorce against her; الى محاضرة الى (*muhādḍara*) to give a lecture, hold a class; الى المسؤولية على الى

(*ma's'ūliya*) to place the responsibility on s.o., saddle s.o. with the responsibility V to receive (أ. s.o., s.th.); to take, accept (أ. s.th.); to get, obtain (أ. s.th.); to learn (أ. of s.th. from), he informed (عن أ. of s.th. by); to learn (عن أ. s.th. from s.o.), take lessons (عن from s.o.), be taught, be instructed, he coached (عن by s.o.) | تلقى أمراً (*amran*) to receive an order, have orders (soldier); تلقى الأوامر to take orders (*com.*, and the like); تلقاه بالتسليم (*qabūl*) to agree wholeheartedly to s.th., submit willingly to s.th.; تلقى دروساً في to take lessons in (some field, art, science, etc.); تلقى العلوم to study at the university VI to meet, join each other, come together, get together VIII do.; to encounter, meet (ب. s.o.) X to throw o.s. down; to lie down, lie

لقى *laqan* pl. اللقاء *alqā'* offal, discard

لقاء *luqya* encounter, meeting; *luqya*, *laqiya* s.th. found, a find

لقاء *luqyā* encounter, meeting

لقاء *liqāya* encounter, meeting; s.th. found, a find

اللقاء *ulqiya* riddle, conundrum

تلقاء *tilqā'a* (prep.) opposite; in front of | تلقاه من نفسه *min tilqā'i nafsiki* or من تلقاء *hy* o.s., of one's own accord, spontaneously, automatically

تلقائي *tilqā'i* automatic; spontaneous; تلقائياً spontaneously, automatically

ملاقى *malqan* pl. ملاقى *malāqin* meeting place, rendezvous; junction, crossing, intersection; road or street intersection, crossroads

لقاء *liqā'* encounter; meeting; get-together; reunion; *liqā'a* (prep.) in exchange for, in return for, for, on | لقاءاً (*ka'alā*) on hail; لقاءاً *good-by!* so long! au revoir!

ملاقاة *mulāqāh* encounter, meeting, get-together, reunion; reception

اللقاء *ilqā'* throwing, casting, throw, cast, fling; delivery, diction; dictation; recitation, recital | علم الالقاء *ilm al-i.* elocution

تلقى *talaggin* receipt, reception, acceptance; acquisition (also of a skill, of knowledge, etc.); learning (of an art, skill, etc.); pursuit (of studies) | تلقى العلوم في studies at (e.g., at a university)

تلاقى *talāqin* meeting, encounter

اللقاء *tilqā'* meeting, reunion (مع with)

ملقى *mulqin*: ملقيات الألغام البحرية *mul-qiyāt al-a. al-bahriya* mine layers

ملقى *mulqan* thrown, cast, discarded

ملتقى *multaqan* pl. ملتقيات *multiqayāt* meeting place, rendezvous; gathering point, collecting center; intersection, junction, confluence, crossroads | الملتقى *good-by!* so long! au revoir!

للك *lakka u* (*lakk*) to hit with the fist, to cuff, buffet, pommel (s.o.) VIII to be pressed together, thickly set, crammed, jammed, crowded; to crowd together, gather in a mass; to make mistakes or blunders, speak ungrammatically

للك *lakk* pl. الكالك *alkāk*, لكر *lukūk* lac, one hundred thousand (specif., 100,000 rupees)

للك *lukk*, *lakk* resin; lao; sealing wax

لكى *laka'a a* (لك *lak'*) to strike, hit; — لكا *laka'a a* (لكا *laka'*) to abide, remain, stay (ب. at a place) V to be tardy, dilatory, slow, to dawdle, tarry, hesitate (في in s.th.); to loiter, loaf, hang about | تلكاً (*adā'*) to be in default, fail to meet one's financial obligations

لوكاً *luka'a* hesitant, tardy, dilatory, sluggish, slow; behindhand, in arrears, defaulting

لكر *lakaza u (lakz)* to strike with this fist; to kick (• s.o.); to thrust (• s.o.)

لكرز *lakiz* miserly, stingy

لكاز *lūkāz* pin; nail; peg

لكتب *lakt'* pl. لكتاء *luka'ā'* mean, base, ignominious, disgraceful, wicked, depraved; silly, foolish

لكاة *lakā'a* meanness, baseness, disgracefulness, wickedness, depravity

لكم *lakama u (lakm)* to strike with the fist, box, punch III to engage in a fist fight, box (• with s.o.)

لكة *lakma* pl. *lakamāt* blow with the fist, punch

ملكة *milakma* boxing glove

ملأكمة *mulākama* fist fight, boxing match

ملاك *mulākim* boxer, pugilist, prize fighter

لكن *lakina a (lakan, لكمة lukna, لكونة lukūna, لكونة luknūna)* to speak incorrectly, harshly; to stammer

لكنة *lukna* stutter, stammer; incorrect usage, ungrammatical language; incorrect pronunciation

لكانة *lakāna*: لكانة في الكلام (*kalām*) speech defect; faltering way of speaking

الكن *alkan*, f. لكانة *lakanā'*, pl. لکن *lūkn* speaking incorrectly; stammering, stuttering

لکان *lakan* pl. الکان *alkān* basin, copper basin

لکین *lākin, lākinna* see لکان

لي *li-kai*, لي *li-kai-mā* see لي

لم *lam* (particle; with foll. apoc.) not | يكتب *lam yaktub* he did not write; لم *a-lam* not ... though? لم اقل *(aql)* haven't I told you, though? لا — لم *illā* only, nothing but, just; not till, not before

لما *lima* = لي *li-mā*, see لي

لم *lamma u (lamm)* to gather, collect, assemble (• s.th.); to reunite (• s.th.); to arrange, settle, put in order (• s.th.); to repair (• s.th.); pass. *lumma* to suffer from or be stricken by a slight mental derangement لم شئت | (*ša'alāhā*) to put s.th. in order again, straighten s.th. out, put s.th. right; to recover, pick up; to help s.o. get back on his feet; لم شل القطيع (*šamlā l-q.*) to round up the herd IV to befall, overcome (fatigue, fear, weakness, adversities, etc.; • s.o.); to pay (• s.o.) a short visit, call (• on s.o.), stop, stay (• at s.o.'s house); to have sexual intercourse (• with s.o.); to broach (• a topic), speak (• about), discuss (• s.th.); to give a survey (• of), outline, state briefly (• s.th.); to touch briefly (• on a subject); to be acquainted or familiar (• with s.th.); to get to know (• s.th.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (• with s.th.); to commit, perpetrate (• a crime); to take, consume (• food, drink) VIII to gather, assemble, rally; to unite; to visit (• s.o.), call (• on)

لما *lamma* pl. لمام *limām* collection; gathering, assembly; visit, call; misfortune, calamity; slight mental derangement, touch of insanity

لما *limma* pl. لمام *limam* curl, ringlet, lock

لما *lumma* traveling party; group, troop, body (of people)

لما *lamam* slight mental derangement

لما *limāman* occasionally, from time to time, rarely, seldom

لما *lammām* wild thyme (bot.)

لما *ilmām* knowledge, cognizance (• of s.th.); acquaintance, familiarity, conversance (• with); (pl. -āt) survey, outline, summary, résumé

لما *lamma* evil eye

معلوم *malmūm* collected, gathered, assembled; concentrated at one point; slightly insane

ملم *mulimm* completely familiar, conversant (ب with); expert, connoisseur | ملة بالقرأة والكتابة *mulimma* pl. -āt misfortune, calamity, disaster

لما *lā-mā* see ل ما

لما *lammā* (conj.) when, as, after; since, whereas; (particle; with foll. apoc.) not, not yet

لماجو (Engl.) *lambāgō lumhago*

لمبة *lamba* pl. -āt lamp; tube (radio)

لمج V to take a snack

لمجة *lumja* appetizer, hors d'oeuvre, relish, snack

لمح *lamaḥa a (lamḥ)* to glance (إلى or . at s.o.); to see, sight, behold, notice (. s.o., . s.th.); to become aware (أن that); — (لمحة, لمحة *lamahān*, تلمح *talmāḥ*) to flash, sparkle, glisten, shimmer II to insinuate, intimate, give to understand (إلى s.th.), hint (إلى at), allude, refer (إلى to) III to cast a casual or furtive glance (. at s.o.) IV to glance casually or furtively (إلى or . at s.o.)

لمح *lamḥ* quick look, glance; moment, instant | لمح البصر *l. al-baṣar* glance of the eye; دون لمح البصر, في لمح البصر (في *aqalla*) like lightning, in a trice, instantly, in no time

لمحة *lamḥa* pl. *lamahāt* quick, casual look, glance; wink; glow of light, light, brightness, flash (of lightning) | فيه لمحة (abīhi) he looks like his father

لماح *lammāḥ* shimmering, gleaming, shining

ملاع *malāmiḥ** features, lineaments; traits; outward appearance, looks |

فيه ملاع من أبيه (*abīhi*) he looks like his father; ملاع وظلال (*zīlāl*) lights and shades (in painting)

تلميح *talmīḥ* pl. تلميحات *talāmiḥ** allusion, intimation, insinuation, hint, reference; تلميحاً by way of suggestion, indirectly

لزم *lamaza u i (lamz)* to give (. s.o.) a wink; to speak ill (. of s.o.), carp (. at s.o.), find fault (. with s.o.), criticize, blame, censure, hackbite, slander, defame (. s.o.)

لزمة *lumaza* and لازل *lammāz* fault-finder, captious critic, caviler, carper

لمس *lamasa u i (lams)* to touch, handle, feel with the hand, finger (. s.th.), pass one's hand (. over s.th.); to seek (. s.th.), look, search, ask (. for); to perceive, notice (. s.th., إلى that), become aware (. of s.th., أن that) | لمس الشيء (*yulmasu*) intangible, impalpable; لمس الحقائق to take things as they are, face the facts III to be in touch or contact (. , . with s.o., with s.th.); to touch, feel, finger, palpate (. , . s.o., e.th.); to have sexual intercourse (. with a woman) V to feel out, finger, palpate (. s.th.); to fumble, grope about; to grope, fumble (. for s.th.); to look, search (. for); to ask (. for) VI to touch each other, be in mutual contact VIII to request (. s.th. from s.o., ل for s.o.), ask (. for s.th. s.o.), solicit (ل s.th. for); to beg (. for), request urgently (. s.th.); to seek (. s.th.), look, search (. , . for s.th., for s.o.)

لمس *lams* feeling, groping; touching, touch | حاسة اللمس *ḥāsa al-l.* sense of touch

لمسي *lamsi* tactual, tactile, of or pertaining to the sense of touch

لمسية *lamsiya (lun.)* date which has not attained full ripeness

لمسة *lamsa (n. vic.)* touch; (pl. -āt) retouch

لمس *lamis* soft to the touch

لمس *malmas* pl. ملامس *malāmas* place of touch, spot touched, point of contact; ○ feeler, tentacle (of insects); touch; contact | ناعم الملمس *soft to the touch*

لمسي *malmasi* tactual, tactile

لمسة *mulāmasa* touching, touch, contact; feeling, fingering, palpation; sexual intercourse

تلمس *talammas* search, quest

اللباس *iltimās* request, solicitation; application, petition

لموس *malmas* touched, felt; palpable, tangible; ملموسات things perceptible to the touch, tangible things

ملتمس *multamas* pl. -āt request, petition, application

* الماس look up alphabetically

لامس *lamasa* u (lamṣ) to rail (s at s.o.); to make faces (s at s.o.)

لماز *lamaza* u (lamz) to lick one's lips; to smack one's lips V do. | تلمز بذكره *(bi-dīrīhi)* to speak ill of s.o., backbite s.o.

لمع *lama'a* (lam', لمان *lama'an*) to gleam, glitter, twinkle, flash, sparkle, glisten, shimmer, shine | لمع بسيفه *(bi-saifihī)* to brandish the sword; لمع يده *(bi-yadihī)* to wave one's hand; لمع في رأسه خاطر *(fī ruṣi)* a thought flashed through his mind II to cause (s s.th.) to shine, gleam, or twinkle; to shine (s s.th.), give brightness (s to s.th.); to polish (s s.th.); to burnish (s s.th.) IV to wave (one's hand); to point out, give to understand, intimate, insinuate (ال s.th.), hint (ال at), allude (ال to) VIII to flash, radiate, glow, shine; to sparkle, glitter, gleam

لمع *lam'* and لمان *lama'an* luster, sheen, shine; shimmer, gleam, glow, brightness, light

لمة *lum'a* pl. لمع *luma'*, لماع *limā'* shimmer, gleam, glow, flash, sparkle, glitter, brilliancy, radiance, heam; gloss, luster, burnish, polish; some, a little

لماع *lamma'* bright, brilliant, lustrous, sparkling, flashing, glistening, shining, radiant; ○ glossy, glazed, burnished, polished, satined, calendered (*techn.*) | جلد لماع *(jild)* patent leather

المع *alma's* and المي *alma'i* sagacious, smart, shrewd, clever, bright, intelligent; — المع *alma's* more lustrous, shinier

المعية *alma'ya* sagacity, smartness, shrewdness, cleverness, brightness, intelligence

تلميع *talmi'* polishing, polish

الماعة *ilmā'a* allusion, hint

لامع *lāmi'* pl. لوامع *lawāmi's* brilliant, lustrous, shining, gleaming, shimmering

لامعة *lāmi'a* fontanel (*anat.*); (pl. لوامع *lawāmi's*) gloss, shine

متلعم *mutalammi'* radiant, brilliant, shining, lustrous

للم *lamlama* to gather, gather up (s s.th.)

مللمة *mulamlīma* trunk, proboscis (of the elephant)

لن *lan* (conj.; with foll. subj.) not (referring to the future)

جديد لنج *(eg.) gadid lang* brand-new

لندرة *lundra* London

لندن *landan* London

لنش *(Engl.) lanš* pl. -āt launch, small steamer, motorboat

لنينغراد *leninǵrād* Leningrad

لهب *lahība* a (lahīb, lahāb, لهاب *luhāb*, لهيب *lahīb*, لهبان *lahabān*) to flame, burn, blaze II and IV to kindle, light, set on fire, ignite, inflame (s s.th.); to excite, stir

np, provoke (أ s.th.) V to flame; to be aflame, be ablaze, burn (also fig.: cheek, anger, thirst, etc.) VIII = V; to catch fire, flare np; to be inflamed (also med.)

لهب *lahab*, لهيب *lahīb* and لهاب *luhāb* flame, blaze, flare

لهاب *lahbān*, f. لهي *lahī*, pl. لهاب *lahāb* parched with thirst

لهاب *ilḥāb* kindling, lighting, ignition, inflammation

التهاب *ilḥāb* burning; inflammation (also med.); in compounds corresponding to Engl. "-itis" | التهاب الشعب *ilt. al-ṣu'ab* bronchitis

التهابي *ilḥābī* inflammatory; inflammable

متلهب *multahīb* burning, flaming, blazing, aflame, ablaze; inflamed; heated, excited, glowing, aglow | قطن متلهب (*quṭn*) guncotton

لاهورت look up alphabetically

لهث *lahāṭa a (lahṭ, luḥāṭ)* to loll one's tongue with thirst or fatigue; to pant, gasp, be out of breath; to breathe heavily

لهث *luḥāṭ* panting, pant, gasp | لهث الموت *al-mawt* death rattle, agony of death

لهثان *lahṭān*, f. لهثي *lahṭī* panting, gasping, out of breath; thirsty

لهج *lahija a (lahaj)* to be devoted, dedicated (ب s.th.), be attached (ب s.o., to s.th.), be very fond (ب of), be in love (ب with); to be bent, be intent, be keen (ب on), be eager (ب for), be mad (ب about, after); to do (ب s.th.) constantly or fervently | لهج بالثناء (*ṭanā*) to extol s.o. fervently; لهج بكثرة (*bi-dikrihi*) to speak constantly of s.o., mention s.o.'s name continually with praise; لهج بشكرو (*bi-ṣukrihi*) to launch forth into

profuse thanks or praises; لهج بالضرعة (*ḍard'a*) to resort to humble pleas IV causative: لهج لسانه بالشكر (*lisānahū, ṣukr*) to elicit profuse thanks from s.o. XI الهاج *ilhājja* to curdle, coagulate (milk)

لهجة *lahja* tip of the tongue; tongue; manner of speaking; tone; dialect, vernacular; language | بلهجة العاتب in a reproachful tone, reproachingly; شديد اللهجة in violent language, sharply worded

لهجة *luhja* appetizer, hors d'oeuvre

لهد *lahada a (lahd)* to overburden, overexert (أ s.o.)

لهذم *lahḏam* sharp, pointed

لهط *lahaṭa a (lahṭ)* to slap

لهف *lahifa a (lahaf)* to sigh (عل for s.th. lost); to regret, deplore, lament (عل s.th.); to grieve (عل for), fret, worry (عل about) V do.; to be eager, yearn (عل for, also ل), pant (عل after, also ل)

يا لهف *lahf* regret, grief, sorrow | يا لهف *ya lahfa* and يا لهفا *ya lahfa* oh, what a pity! too bad! alas! يا لهف (with foll. genit. of pers.) oh, how unfortunate he is! يا لهف عليك (*lahfi*) oh, how sorry I feel for you!

لهفة *lahfa* sigh, lament; anxiety, apprehension, concern, worry, sorrow, grief; yearning, longing, hankering, desire, impatience

لهفان *lahfān*, f. لهفي *lahfī*, pl. لهاف *lahāf*, لهف *luhf* sighing; regretful; sad, sorry, worried, sorrowful, grieved; longing, yearning

لهفي *lahfi* pl. لهاف *lahāf* regretful, sorry, sad, worried, sorrowful, grieved

لهفي *lahfi* worried, troubled, sorrowful, grieved, full of regret

ملهوف *malḥuf* worried, troubled, depressed; apprehensive, concerned, anx-

ious; covetous, eager (الى or على for), desirous (الى or على of); longing, yearning

متلهف *mutalahhiḥ* yearning, longing, hankering; anxious, eager, impatient

لهق *lahiqa* a to be snow-white

لهلق *lahlaqa* to loll one's tongue with thirst

لهم *lahima* a (*lahm*, *laham*), V and VIII to devour, goggle, swallow up (a s.th.); to consume, destroy (a s.th.; fire) IV to make (s.o.) swallow (a s.th.); to inspire (a s.o. with) X to ask (s.o.) for inspiration or advice; to seek to find out (a s.th.), try to get (a s.th.); to pray, turn (a s.o. to God for)

لهم *lahim* and لهم *lahūm* greedy, covetous, voracious, gluttonous

لهم *ilhām* pl. -āt inspiration; instinct

ملهم *mulham* inspired

(لهو and لهي) لها *lahā* u (*lahw*) to amuse o.s., distract o.s., divert o.s., pass or kill time (ب with s.th.); to play, toy, dally, trifle; to fritter away, trifle away, prattle away (بـ *bi-waqtihī* one's time); to enjoy o.s., have fun, have a good time; to delight, take pleasure (الى or ب in); to enjoy, savor, relish (ب s.th.); — (لهي) لحيان *luhiyān* to turn one's attention (عن from); to try to forget, forget, give up, renounce (عن s.th.), become oblivious (عن of); — (لها) لها *lahiyya* a (*lahan*) to like, love (ب s.th.), be very fond (ب of), be in love, be infatuated (ب with), be mad (ب about, after); to turn one's attention (عن from), become oblivious (عن of), forget, give up, renounce (عن s.th.); to pay no attention (عن to), be heedless (عن of) II to delight, amuse, divert, distract (ب s.o. with), divert s.o.'s (a) attention (عن from), make (s.o.) oblivious (عن of); to keep, divert (عن s.o. from), take s.o.'s (a) mind away

(عن from) III to approach, be near (s.o.) IV = II; V and VI to amuse o.s., pass the time (ب with s.th.), take pleasure, delight (ب in); to seek distraction (عن ب in s.th. from) VIII do.: to play, toy, trifle (ب with s.th.)

لهو *lahw* amusement, entertainment, diversion, distraction, pastime, pleasure, sport, fun, play | دور اللهو *dūr al-l.* and أماكن اللهو *amākin al-l.* places of entertainment, amusement centers

لهيات *lahawāt*, لهات *lahāh* pl. لهيات *lahayāt*, لهي *luhiy*, لهي *lihiy*, لها *lahan*, لهاء *lāhā* uvula

الحرفان اللهيان | لهوي *lahawī* velar (adj.) *al-ḥarfān al-lahawīyatān* the velars *q* and *k*

ملهاة *malhāh* object of delight; comedy | ملهاة عامة (*āmīya*) popular farce

ملهي *malhan* pl. مله *malāhin* place of entertainment, amusement center; amusement, entertainment, fun, diversion, distraction | ضريبة الملاهي *admissions tax*, entertainment tax

ملهي *milhan* pl. مله *malāhin* plaything, toy; pl. musical instruments, also آلات الملاهي

تلهي *talhiya* distraction, diversion, amusement

له *lāhin* (with عن) heedless, inattentive, inadvertent, oblivious, forgetful

مله *mulhin* amusing, entertaining, diverting, pleasant

لو *lau* (conj.) if (as a rule, introducing hypothetical conditional clauses) | لو أن *lau anna* (introducing nominal clauses) if; لولا *lawlā* if not; لولا أن *fi-mā lau* in case that; ولو *wa-lau* although, though; even if; (optative particle) if only...! لو يعلم *lau yaʿlam* I wish he knew! if he only knew!

لوبي *lūbiyā* bean (bot.) | لوبيا بلدى (*baladī*) (eg.) cowpea (*Vigna sinensis* Endl.; bot.); لوبيا عان (*eg.*) byacinth bean, lablab (*Dolichos lablab* L.; bot.)

لوبي *lūbiyā* Libya

لوبي *lūbi* Libyan

لا ت حين مناص: *lāta* لا ت (لوت)¹
it's too late to escape

*لوت *lūt* (eg.) maigre (*Sciaena aquila*)

لا ت *lāfa u* (*lauḥ*) and II to stain, tarnish, soil, sully (a s.t.b.); — *lawiḥa a* (*lawaf*) to be dilatory, tardy, slow; to besitate, tarry, linger V to be or get stained, blotted, tarnished, soiled, sullied (ب with) VIII to be dilatory, tardy, slow; to be obscure, confused, complicated (عل for s.o.)

لوت *lauḥa* stain, blot, spot

لوت *lūfa* languor, lassitude, fatigue, faintness; passion, weakness (ل for, also with foll. genit.: for) | لوت (ب) *he is a little crazy, he has a bee in his bonnet*

ملوت *mulawwaḥ* stained, blotted, tarnished, soiled, sullied, unclean; stricken with cholera, pestilence, etc.

ملات *multāḥ* mentally confused

لوج (Fr. *loge*) *lōj* pl. -āt, *alwāj* (theater) box, loge; (masonic, etc.) lodge

لا ت *lāha u* (*lauḥ*) to appear, show, loom, emerge, come in sight; to become visible (ل to s.o.); to break, begin to show (dawn); to shine, gleam, glint, flash, shimmer, glimmer, sparkle; to seem, appear; to wither, singe, parob, scorch; to tan (s.o.; sun) | لوج *it seems to me that...*; لوج *as it seems, apparently* II to make a sign, beckon, wave (ل or ل to s.o. with); to signal; to allude (ب to), hint (ب at), intimate, insinuate (ب ل to s.o. s.t.b.), give (ب ل s.o. s.t.b.) to understand; to flourish,

brandish, swing, wave (ب s.t.b.); to turn grey (a the head; of old age); to burn, tan (s.o.; sun); to plank, lay with planks (a the floor) | لوج بيدي (*bi-yadaishi*) to wave with the hands IV to appear, show, come in sight; to shimmer, glimmer, glint, flash, sparkle; to wave, brandish, flourish, swing (a s.t.b.)

لوح *lauḥ* pl. *alwāḥ*, *alawāḥ*² board, blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; plank, board; panel; small board, signboard; shoulder blade, scapula | لوح اردواز (*arduwwāz*) slab of slate, slate; ○ لوح مجعد (*muja'ad*) corrugated iron; لوح الجبلد block of ice; لوح حديد sheet iron; لوح زجاج *l. zujāj* sheet of glass, pane; ○ لوح متحرك (*mutaharrik*) spring-board (in sports); لوح معدني (*ma'dinī*) metal plate, metal sheet; لوح النافذة windowpane

لوحة *lauḥa* pl. -āt, *alwāḥ* board; blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; panel; plaque; plane, surface; screen; placard, poster; picture, painting | لوحة الاسم *l. al-ism* doorplate, name plate; لوحة التوزيع switchboard (el., tel.); لوحة زيتية checkerboard; لوحة سوداء (*sawda'*) oil painting; لوحة الشطرنج (*shatranj*) blackboard; bulletin board; لوحة الكتابة *l. al-shatranj* chessboard; لوحة slate; writing tablet; blackboard

لوح *lawwāḥ* withering, singeing, parching, scorching

لوح *lawwāḥ* pl. -āt, *alwāḥ* beckoning, waving, flourishing, brandishing; sign, signal, wink, wave; allusion; hint, intimation, insinuation; metonymy; pl. hints, references; remarks, annotations, marginal notes

لوح *lawwāḥ* pl. -āt, *alwāḥ* program, project; bill, motion (esp., in parliament); order, decree, edict; ordinance; regulation, rule; pl. لوحات outward appearance, looks, outward sign |

لائحة قانون hill, draft law;
لائحة السفر l. *as-safar* timetable, train
schedule, railroad guide; لائحة الطعام l.
at-ta'am (syr.) menu, hill of fare

ملوحة *mulawwiha* signal, semaphore
(railroad)

ملتح *muladdh* sun-tanned, sunburned

(لوذ) *lāda u* (lauḡ, لواذ *liwadḡ*, lawāḡ, luwadḡ,
لياذ *liyadḡ*) to take refuge, seek shelter
(ب with s.o., in s.th.), have recourse,
resort (ب to); to keep close (ب to), ob-
serve religiously (ب s.th.)

ملاذ *maladḡ* refuge, protection; shelter;
asylum, sanctuary; protector

لاند *lā'ad* one seeking shelter or pro-
tection, refugee

لذع and لودعي see لودع

لور *lūr* lyre

لورد (Engl.) lord pl. -āt lord

لوري (Engl.) lorry, truck

لوز II to stuff with almonds (s.s.th.); (eg-) to
form bolls (cotton)

لوز *lauz* almond(s) (coll.); (eg-) patch
(on a shoe) | لوز القطن l. *al-quṭn* cotton
bolls; دودة اللوز *dūdāt al-l.* holl weevil

لوزة *lauza* pl. -āt almond; اللوزتان the
tonsils (anat.) | التهاب اللوزتين ill. *al-*
lauzatin tonsillitis

لوزي *lauzi* almond-shaped, almond
(adj.)

لاس *lāsa u* (lase) to taste

(لوص) *lāsa u* (lasp) to peep, peer, pry
(through a chink in the door, or the
like) III do. (s. for s.o.); to stare, gaze
(s. or ال at s.th.); to look firmly, un-
flinchingly (s. or ال at s.th.); to dupe,
cheat, deceive (s. s.o.)

ملاووس *mulāwīḡ* sly, cunning, wily

(لوط) *lāḡa u* (lauḡ) to stick, cling, adhere
(ب to); to coat with clay, to plaster (s.
a wall)

لوط *lūḡ* Lot (Biblical name)

لوطي *lūḡī* sodomite, pederast

لواط *liwadḡ* and لواط *liwāḡa* sodomy,
pederasty

(لوع) *lā'a u* (lau') to be or become restive,
impatient; to become ill; to seize ve-
hemently, overwhelm, torment, make
sick (s. s.o.; love); to tan (s. s.o.; sun)
II to torture, torment, agonize VIII to be
burning, inflamed, languishing (with
love, longing); to feel burning anxiety
(عل for s.o.)

لوع *lau'a* ardor of love, amorous rap-
ture, lovesickness; pain, grief, anguish,
anxiety, torment, torture, agony

التياع *iltiyā'* burning, enrapturedness;
burning anxiety, anguish; agony, pain,
suffering

ملاو *mulāwī'* cunning, artful, wily,
crafty, sly

لوغاريتمات *lūḡāritmāt* logarithms

لوف *lāfa u* (lauḡ) to eat, chew
(s.s.th.)

لوف *lūf* luffa, dishcloth gourd (*Luffa cy-*
lindrica Roem; bot.)

ملوق *milwaq* pl. ملاوق *malāwīḡ* spatula

لاك *lāka u* (lauk) to chew (s.s.th.);
to talk constantly about s.th. (s.); to
bring into discredit سمته *sum'atahā*
s.o.'s reputation | لاك الكلام (*kalām*) to
be inhibited in one's speech, stammer,
express o.s. imperfectly; السؤال الذي
تلكه الاسنة (*alsina*) the question which
is on everyone's lips; ما تلكه الاسن (*alsun*)
what people say, what is generally
rumored

look up alphabetically and لا ئكية

(It. *locanda*) and لوكندة *lōkanda* pl. -āt inn; hotel

لولب *laulab* pl. لوالب *lawālib* screw; spiral; spiral spring, coil spring, extension spring; spring; axle; (fig.) mainspring, pivot point

لولبي *laulabi* screw-shaped; spiral, helical | لوليات زهرية *(zuhariya)* spirochetes, syphilogenous bacteria; درج *(daraj)* spiral staircase

لام *lāma u (laum, ملام malām, ملامة malāma)* to blame, censure, rebuke, chide, scold, reproach (s.o. for) II to censure sharply, reprove, reprimand (s.o.) IV = I; V to blame o.s.; to tarry, linger, take one's time (في or على in or with s.th.), procrastinate, temporize, hedge VI to blame each other VIII to be censured, be blamed X to deserve blame, be blameworthy, reprehensible

لام *laum* and لومة *lauma* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

لومة *luwama* and لوام *luwām* severe censurer, stern critic; censorious

لام *malām* and ملامة *malāma* pl. ملام *malāwim* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

تلويم *talwim* censure, rebuke, reproof

لام *lā'im* pl. لوام *luwām*, لوم *luwam*, ليم *luyyam* censurer, critic, accuser

لام *lā'ima* pl. لوائمة *lawā'im* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

ملوم *malūm*, مليم *malīm* and ملام *mulām* censured, blamed; blameworthy, reprehensible

لومان *lūmān* penitentiary, penal servitude

لومانجي *lūmānji* convict, inmate of a penitentiary

لون II to variegate, dapple, make colorful (s.th.); to color, tint, tinge, paint, daub (s.th.); to make up, rouge (s.th. the face, etc.) V to be colored or tinted; to color, change color, become discolored; to be colorful, variegated; to be fickle

لون *laun* pl. الوان *alwān* color; coloring, tint, tinge, hue, shade; complexion; kind, sort, specimen, species; dish, course; pl. (with foll. genit.) all kinds of | الوان *al-a. al-aḥima* all kinds of food; الاطعمة *muḥtaliḥ al-a.* variegated, multicolored, motley, varied, various; جلي الوان *jalī alwānahū* to bring out the different aspects of s.th., point up s.th., make s.th. stand out

لوني *launi* colorful, colored, color- (in compounds), chromatic

تلوين *talwīn* coloring

ملون *mulawwan* colored, tinted, colorful, many-colored, variegated, kaleidoscopic

متلون *mutalawwīn* colored, tinted; many-colored, multicolored; iridescent, opalescent, scintillating; changeable, inconstant, unsteady; whimsical, capricious, fickle

لونجي (eg.) *lawingī* and لاونجي *lāwīngī* attendant, hath attendant

لونجية *lawingīya* housekeeper, woman attendant, servant, housemaid

لونا *(It. lavanda) lawandā* lavender | ماء اللونا lavender water

لوي *lawā* (لوي *lawy*, لوي *lawīy*) to turn (s.th.); to crook, curve (s.th.); to bend, flex, bend up, down, hack or over (s.th.); to twist, contort, wrench, warp (s.th.); to distort, pervert (s.th.); to turn (s.th. the head), turn away, avert (s.th. the face); to turn around, turn (على to s.o., to s.th.), face (على to s.o., s.th.); to

ليبيا *libiyā* Libya; لبي *libi* Lihyan

ليت *lāita* and ليت يا *yā lāita* (particle, with foll. noun in acc. or personal suffix) would God! if only ... | ليتني مات لاجلك *lāitanī muttu li-ajlika* would God I had died for you! ليت كان هنا *I wish he were here!* | ليت كان يذهب *I wish he had gone!* | ليت شعري *(yaghabu)* I wish I knew ... | ليت *(šī'ri)* I wish I knew ...

ليترجية *liturjīya* pl. -āt liturgy

ليتوانيا *lituwanīyā* Lithuania

ليتواني *lituwanī* Lithuanian

ليث *laiṯ* pl. ليوث *luyūṯ* lion

لوذ see لياذ

ليرا *lirā* and ليرة *lira* pl. -āt pound (as a monetary unit) | ليرة انكليزية *(ingilizīya)* pound sterling

ليس ¹ *laisa* (without imperf.) not to be (with ب or acc. s.th. or s.o.); not to exist; (= intensified لا) not | ليس الا *(illā)* terminating a sentence: only, and no more, and nothing else; ليس — سوى *(siwā)* nothing hut, only, merely; ليس *(šay'ī)* there is not a grain of truth in it; بل *(faḡaḡ, bal)* not only — hut also; ليس ل *(la)* not to have, not to possess; ليس لنا شيء *(la)* we don't have anything; ليس له ان *(la)* he has no right to ..., he mustn't ...; ليس من *(la)* not to belong to ..., have nothing to do with ...; ليس كذلك *(la)* *a-laisa ka-dālik?* isn't it so?; (with ب and participle) to be unable to, لست بفعل *lastu bi-fā'ilin* I can't do it

ليس ² *layisa a (layas)* to be valiant, brave, courageous

ليس *al-yas²*, f. ليساء *laisā²*, pl. ليس *lis* valiant, brave, courageous

ليسانس (Fr. licence) *lisans* the academic degree of a licentiate

ليف II to ruh with palm fibers (a s.th.)
V to form fibers, become fibrous

ليف *liṯ* (coll.; n. un. ة) pl. ليف *alyāḡ* fibers, fibrils, hast | ليف هندي *(hindī)* coco fibers, coir; ليف الكتان *a. al-kattān* flax fibers

ليف *liṯa* (n. un.) fiber, fibril; tuft of palm fibers used as a brush | ليفة *hath sponge, luffa*

ليف *liṯi* and ليفاني *liṯānī* fibered, fibrous

تليف *talayyuf* fibrillation, fibrillation; oirrhosis (med.)

ليق *laqā* (laṯiq) to hefit, become (ب s.o.), be proper, seemly (ب for s.o.), be euitable (ب to s.o.), be worthy (ب of s.o.); to be suited, appropriate, fit (ب for s.th.); to fit (garment)

ليقة *liqa* pl. ليق *liyaq* tuft of cotton or silk threads which is inserted in an inkwell; putty; clay; mortar

لياقة *liyāḡa* propriety, seemliness, suitability; decorum, decency; capability, skill; efficiency, competence; worthiness, merit, desert; correct behavior, blameless conduct, good manners | غل باليافة *(mufīll)* improper, unseemly, unbecoming

ليق *alyaq^a* more suitable, more appropriate, more proper, fitter (ب for)

ليق *lā'iq* suitable, appropriate, proper, befitting, becoming, seemly; suited, adapted, fit; worthy, deserving

ليل *lail* (usually m.) nighttime, night (as opposed to نهار daytime); pl. ليال *layālī* (syr.) a certain vocal style; ليلا *lailan* at night | ليل نهار *laila nahāra* day and night

ليال *laila* pl. -āt, ليال *layālin*, ليال *layālin²* night (as opposed to يوم); evening; soirée; الليلة *al-lailata* tonight |

بين ليلة وضحاها (*wa-ḡuḡāhā*) overnight;
 ليلة أمس *laīlata amsi* last night; yesterday
 evening; ليلة خيرية (*ḡairiya*) charity
 soirée, benefit performance; ليلة الدخلة
ad-duḡla wedding night; ليلة راقصة
soirée dancing, evening dance; ليلة زاهرة
glamorous evening party; ليلة شادية
(šādiya) soirée of vocal music; ليلة ليلا
(laīlāʿa) dark night; ليلة ليلا in the dark of night,
 under cover of the night; ليلة القدر
al-ḡadr or ليلة القضاء *al-ḡaḡā* the night in which,
 according to sura 97, the Koran was
 revealed, celebrated between the 26th
 and 27th of Ramadan; ليلة المراج
al-miʿrāj the night of the 27th of Rajah
 in which the Prophet made his journey
 through the seven heavens; ليلة نصف
 الشبان *al-niṣf aṣ-ṣāʿbān* the night between
 the 14th and 15th of Shaḡan, when, ac-
 cording to popular belief, the heavenly
 tree of life is shaken, shedding the
 leaves of those who will die next year;
 ليلة النعطة *al-an-nuḡḡa* the night of June
 17th (the 11th day of the Coptic month
 Baʿūna) when, according to popular be-
 lief, a miraculous drop falls from heaven,
 thus causing the annual rise of the
 Nile

ليلة ليلة *laīlataʿiḡin* (in) that night; (on)
 that evening

ليل *laīlī* nocturnal, nightly; of night,
 night- (in compounds); evening (adj.)

كل يبيك | ليلة *laīlā* a woman's name
kullun yabki (yugannī) 'alā
laīlāhu everyone sings his own tune, does
 as he pleases, follows his own fancy;
 كل يدعى وصلا بليلا *(yaddaʿi waṣṡan)* every-
 body claims to be the chosen one, every-
 one brags in his own way

ليلة see ليلا

ليلك (Engl.) *laīlak* lilac

ليمان *līmān* pl. -āṡ harbor, port; peniten-
 tiary

ليمون *laīmūn, līmūn* (n. un. ē) pl. -āṡ lemon |
 ليمون حامض *ḡarāb al-l.*
 lemonade

لين *lāna* i. (*līn*, لين *layān*) to be or
 become soft, tender, gentle, mild, pliable,
 flexible, supple; to yield, give way; to
 soften, relent, calm down; to become
 milder, friendlier | لين لا يلين *(qanāṡuḡū)* to show
 o.s. compliant, yield, relent, give in
 II and IV to soften, relax (s.s.); to
 placate, soothe, allay, mitigate, assuage,
 temper, moderate (s.s.) III to be
 gentle, kind, friendly (s. to s.o.); to
 treat with kindness and leniency (s.
 s.o.)

لين *līn* softness; tenderness; tender
 treatment; gentleness; flexibility, pli-
 ableness, suppleness; yieldingness, com-
 pliance, tractability; pliancy, smoothness;
 diarrhea لين العظام softening of the bones,
 osteomalacia (med.); لين القيد tractability,
 docility; حروف اللين the "soft" letters
 ي, و, ا

لين *layyīn* pl. -ūn, لين *alyīnāʿa* and
laīn pl. -ūn soft; flabby, feeble; tender;
 gentle; flexible, pliable, yielding; pliant,
 supple, resilient, elastic, tractable | لين
 المريكة *al-ʿarika* mild-mannered, gentle-
 hearted; لين القيد tractable, manageable,
 docile, obedient; بطنه لين *(baṡnuḡū)* he
 suffers from diarrhea

ليونة *luyūna* softness; tenderness; gen-
 tleness; flexibility, pliability, suppleness |
 ليونة الجانب sociability, companionable-
 ness, compliance, yieldingness, tractabil-
 ity

ليونة *mulāyana* friendliness, kindness

ملين *mulayyīn* softening, emollient;
 dissolvent, diluent; aperient, cathartic,
 laxative; ملينات laxatives

لوى see لين

Inc., Ltd. (شركة مسؤولة محدودة =) ش.م.م.

ma for ما what? after prepositions: إلى *ilā* ما whereto? where? which way? whither?
bi-ma with what? wherewith? *li-ma* why? wherefore?
hattā ma حتى ما how far? to which point?

mā 1. (interrogative pronoun) what? | *li-mā* why? wherefore? for what reason?
 لماذا *mā-dā* what (on earth)? *li-mā-dā* why (on earth)? ما لك what's the matter with you? what is it? ما لي etc., (with foll. verb) why? wherefore? what... for? why should I, should you, etc.? *mā anta wa-dāka* ما انت وذاك what's that to you? what has this to do with you? what do you know about that? ما اجمله *mā ajmalahū* how handsome he is! ما *mā afḍala 'umara* how excellent Omar is! — 2. (relative pronoun) that which, what; something which; whatever, all that ... | ما شاء الله see ما شاء الله ... *kafīran mā* not seldom, as often as not, very often; بما *bi-mā fihī* including..., ... inclusive; ما كان من امضاء المعاهدة (*imḍā'i l-mu'āhada*) the fact that the agreement has been signed, the agreement having been signed; — 3. (indefinite pronoun) foll. an indefinite noun: some, a certain | *li-amrin mā* because of something or other, for some reason or other; يوما *yauman mā* some day, sometime in the future; — 4. (negation) not | ما ان (*in*) not (intensified); حتى *mā an* — *hattā* no sooner had he ... than ..., he had hardly ... when ...; ان وما هي الا ان (with foll. verb in perfect) before long he ..., presently ...; then, thereupon; الا وما هي الا *wa-mā hiya illā an* — *hattā* no sooner had he ... than ..., he had

hardly ... when ...; — 5. (conjunction) as long as | ما دمت حيا *mā dumtu ḥayyan* as long as I live; ما *mā lam* so long as ... not, unless; — 6. whenever; as far as, to the extent or degree that | ما واتي الفرص (*wāḍatnī l-furaṣ*) (whenever opportunities came my way, i.e.) whenever I had a chance

mā-bain antechamber, anteroom (of the Turkish Sultan); chief chamberlain's office (in Ottoman Turkey)

موه see مائي ماء

ماتينه (Fr. *matinée*) *mātinēh* matinee

مجرى see ماجريات

ماجستير *mājistēr* master, schoolmaster

ماخير *māḥīr* pl. مواخير *mawāḥīr* house of ill repute, hrothel

مار *mār* Mar, lord (Chr., preceding the names of saints), saint

مارس *mars* March (month)

مارستان *māristān* lunatic asylum

مارش *marš* march (mus.)

مارشال *māriḥāl* marshal, field marshal | جوى (*jawwī*) air marshal (formerly, a rank reserved exclusively for the King; Eg.)

مارشالية *māriḥālīya* marshalcy, rank or position of a marshal

مارك *mark* pl. -āt mark (monetary unit)

ماركسي *marksī* Marxist

ماركسية *marksīya* Marxism

ماركة *marka* pl. -āt mark, sign, token | تجارية (*tijārīya*) trade-mark

ماروني *mārūnī* pl. موارنة *mawārīna* Maronite (adj. and n.)

مازوت *māzūt* mazut (residue in oil distillation, used as a fuel), heavy oil

ماس *mās* and ماسة *māsa* (for الماس) diamond
ماسي *māsi* diamond (used attributively)

ماسورة *māsūra* pl. مواسير *mawāsiṛ* pipe, tube; hose; pipestem; water pipe, water main; gun barrel; conduit, conduit pipe; pipeline (esp., for oil)

ماسون (Fr. *maçon*) *māsōn* Freemason

ماسوني *masōnī* freemasonic, masonic

ماسونية *māsōniya* Freemasonry

ماشك *māšīk* pl. مواشك *mawāšīk* tongs, fire tongs

مأق *ma'īqa* a (مأق *ma'aq*) to soh

مأق *ma'q* pl. مأق *ma'aqin* inner corner of the eye

مأقة *ma'qa* sohging, soh

موق *mūq* pl. أماق *āmāq* inner corner of the eye

ماكياج (Fr. *maquillage*) *mākīyāz* face painting, make-up

ماكينة *mākīna* pl. -āt, مكائن *makā'in* machine

مالطة *malṭa* Malta

مالطي *malṭī* Maltese (adj. and n.)

مالنخوليا *mālīnḵōliyā* or المالنخوليا *mālīḵōliyā* melancholia

مأما *ma'ma'a* to bleat (sheep)

مأن *ma'ana* a (ma'n) to sustain, supply with provisions, provision, victual (s.o.)

مأنة *ma'na* pl. مأنات *mu'ūn* navel, umbilicus; umbilical region

مؤنة *mu'na* and مؤونة *ma'ūna* pl. مؤن *mu'an* provisions, food; store, stock; sup-

ply; burden, encumbrance, inconvenience; trouble, pains, effort | مؤن حربية (*harbīya*) war material

مئني see مائة below

مانجو *mangō* mango, mango tree (bot.)

مانجوست *mangost* mongoose, ichneumon (zool.)

المانش (Fr. *la Manche*) *al-mānš* the English Channel

مانوليا *mānōliyā* magnolia (bot.)

مانوي *mānawī* Manichaeism

مانوية *mānawīya* Manichaeism, doctrines of Manes

مانيفاتورة *mānīfātūra* manufactured goods, dry goods, textiles

مانيفستو *mānīfistū* manifest, list of a ship's cargo

مانيكان *mānīkān*, (also مانوكان *mānūkān*) pl. -āt mannequin, fashion model

ماهية *māhīya* pl. -āt quality, quiddity, essence, nature; salary, income; pay (mil.)

مايسترو (It. *maestro*) *māyistrō* maestro, conductor

مائة or مئة *mi'a* pl. مئون *mi'ūn*, مئات *mi'āt* hundred | المئة *fi* per cent

مئوي *mi'awī* and مئيني *mi'inī* centesimal, centigrade; percentile, percentual | عيد مئوي ('īd) 100th anniversary, centennial; نسبة مئوية or نسبة مئينية (*nisba*) percentage; درجة مئوية (*daraja*) centigrade (thermometer)

مايو *māyū* May

مايو (Fr. *maillot*) *māyō* and مايو *māyōh* tights

مت *matta* u (matt) to spread, extend, stretch (s.th.); to seek to establish a link (الى to s.o., ب by marriage), enter into relations (الى with); to be related, become

related by marriage (الى to), marry into the family of (الى); to belong (الى to); to be associated, be connected (الى with) | مت (bi-pilatin) to have close ties with s.o., he related (by marriage) to s.o.; to be connected with a.th., have to do with a.th.; مت له باقرب الصلة (bi-agrabi s-pila) to be most intimately connected with s.o.

ماتة mātā close ties; family ties, kinship

متع mataḥa a (matḥ) to draw from a well (a water)

متر mītr pl. امتار amīār meter (measure of length)

مترى mītrī metric(al)

متراليوز (Fr. mitrailleuse) mītrāliyōz machine gun

متع mata'a a (mat', متعة mu'ā) to carry away, take away (ب s.th.); — (متع mutū') to be strong, firm, solid | متع النهار (nahār) it was broad daylight, the sun was high II to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to furnish, equip, supply (ب s.o. with); to give as compensation (ها to a divorced woman s.th.) | متع الله God grant him enjoyment throughout his life; متع البصر (baṣara) to gratify the eye IV to make (s.o.) enjoy (ب s.th.); to have the usufruct (ب of s.th.) V and X to enjoy, savor, relish (ب s.th.)

متعة mu'ā pl. متع muta' enjoyment, pleasure, delight, gratification; recreation; compensation paid to a divorced woman (Isl. Law); (نكاح المتعة muta, temporary marriage, usufruct marriage contracted for a specified time and exclusively for the purpose of sexual pleasure (Isl. Law) | اماكن المتعة recreation centers

متاع matā pl. امتعة amī'a enjoyment, pleasure, delight, gratification; object of delight; necessities of life; chattel, possession, property; goods, wares, com-

modities, merchandise; furniture; implements, utensils, household effects; baggage, luggage, equipment, gear; useful article, article of everyday use; things, objects, stuff, odds and ends | متاع العين m. al-'ain delight of the eyes; سقط المتاع saqaṭ al-m. scrap, waste, discard, refuse; الامتعة الشخصية (ṣaḥṣiya) personal belongings; متاع المرأة m. al-mar'a cunnus (anat.)

امتع amī'a more enjoyable, more delightful; recreative, recreational

امتع imī'a pleasure, delight, gratification (which s.th. affords)

اسهم تمتع tamattu' enjoyment aṣhum t. participating certificates, shares entitling the holder to participation in the net profit without the right to vote

استمتع istimī'a enjoyment; love of pleasure, epicureanism

ماتع māti' long

متع mumatti' pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying

متع mumatta' enjoying (ب s.th.), in possession (ب of)

متع mumi' pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying; interesting

متن matuna u (ماتنة matāna) to be firm, strong, solid II to make firm or strong (a s.th.); to strengthen, consolidate, fortify (a s.th.)

متن matn pl. متون mutūn, متان mītān half, or side, of the hock; hock (esp., of animals, but also fig.); main thing, main part; body (e.g., of a document or journal, aside from footnotes, annotations, etc.), text (of a tradition, as distinguished from the isnād; of a book, as distinguished from the commentary; also, in general, linguistic or literary text); middle of the road, roadway, pavement; surface; deck of a ship | ... على متن ahoard (a ship or airplane);

على متن البحر (*m. il-baḥr*) by sea, sea-borne;
على متن الهواء (*m. il-hawāʾ*) through the air,
air-borne

متن *matn* and متين *matīn* firm, strong,
solid

ماتنة *matīna* firmness, strength, solid-
ity, hardness; will power, strength of
will, determination, backbone, firmness
of character, fortitude; succinctness,
conciseness of style

تأمين *tamīn* strengthening, consolida-
tion

متى *matā* 1. (interrogative particle) when?
at what time? | متى حتى متى and الى متى till when?
how long? — 2. (conjunction) when, when-
ever | متى متى whenever

مفايف *maḥāfi* cream, cosmetic

مثل *maḥāla* u (مثل *muḥāl*) to resemble (s.o.), be or look like s.o. (s.), bear a likeness (s. to); to imitate, copy (s.o.); to compare, liken (s. s.o. to); to represent, mean, signify (s. s.th.), stand for (s.); to stand erect (بين يديه *baina yadayhi* before s.o. in audience), appear before s.o.; to present o.s. to s.o.; to present itself to the eye, be on view; to plant o.s., stand; to step forth, come forward, enter, appear, make one's appearance (esp. of an actor, on the stage) | مثل (ب. يدي الملك *b. yadayyi l-malik*) to have an audience with the king, be received in audience by the king; — u (*maḥāl*) to maim, mutilate (s. s.o.); — u (*maḥāl*, مثله *muḥāl*) to make an example (s. of s.o.); — *maḥāla* u (مثل *muḥāl*) to stand, appear (بين يديه *baina yadayhi* before s.o. in audience) II to make (s. s.th.) like s.th. else (s.), make (s. s.th.) similar, analogous (s. to); to assimilate (*biol.*); to give or quote as an example (s. s.th. of, also s. s.th. of), exemplify (s. with s.th. s.th.), use as a simile (s. s.th. for); to compare, liken

(s. s.o., s.th. to); to punish severely, treat harshly (s. s.o.); to maim, mutilate (s. s.o.); to represent pictorially or graphically, show (s. s.o., s.th.), picture, depict, describe (s. s.o., s.th.); to portray, paint (s. s.o.), sculpture a bust or statue (s. of s.o.); to represent (s. s.o., s. s.th.); to act (on stage or screen), appear as an actor; to play, act (دورا *dauran* a part or role), star (دورا in a role); to stage, perform (s. a play); to form, constitute (*chem.*) | مثل به الشنع تمثيل (*aḥna'a t.*) to make a dreadful example of s.o., punish s.o. with utmost cruelty III to resemble (s. s.o., s. s.th.), be or look like s.o. or s.th. (s., s.), be similar, bear a likeness (s., s. to); to correspond, be analogous (s., s. to s.o., to s.th.); to compare, liken (s. s.o. to) V to make o.s. similar, assimilate o.s. (s. to s.o.); to become similar (s. to), become like s.o. or s.th. (s.), follow (s. s.o., s.th.), take after s.o. or s.th. (s.); to take on the shape of s.o. (s.); to assimilate, absorb (s. s.th.); to do likewise, imitate, copy (s. s.o., s.th.); to imagine, fancy (s. s.th., with s. and verb; s.o. to do s.th.); to get an idea (s. of); to give or quote as an example, use as a simile (s. s.th.); to quote, cite (s. a verse); to present itself, be represented, be visible, find visual expression (s. in); to embody, personify, (im)personate, typify (s. s.th.); to stand erect, appear (بين يديه *baina yadayhi* before s.o.) VI to resemble each other, be alike, go together, agree, match; to recover (من from) | تماثل للشفاء (s. to) to be on the way to recovery VIII to take as a model or an example, imitate, copy, follow (s. s.th.); to submit, subject o.s. (s. to s.o., to s.th.); to obey (s. an order)

مثل *mīl* pl. امثال *amṭāl* s.th. similar, s.th. of the same kind; resemblance, similarity, similitude, likeness; image; equivalent;

(with foll. genit. or suffix) s.o. like ..., one like ...; s.th. like ...; مثل *miṣla* (prep.) and كثل *ka-miṣli* similar to, like, just as; one like; s.th. like; the same as; (just) as much as | م مثله *hum miṣluhū* they are like him, they are of his kind; بالمثل in the same manner, likewise, equally, also, too; بمثل *miṣla mā* just as, as well as; ما بمثل *bi-miṣli mā* in the same manner as; أجر المثل *ajr al-m.* adequate payment or wages; عامله بالمثل (*āmalahū*) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner; مبدأ المعاملة (*mabda' al-mu'āmala*) principle of reciprocity; مقابلة المثل بالمثل (*muqābalat al-m.*) retaliation, reprisal; أمثاله *amṭāluhū* people like him, people of his kind; أمثال أبي بكر people like Ahū Bakr; أمثال up to three times as much

مثلاً *miṣlamā* (conj.) as

مثل *miṣli* replaceable; fungible (*Isl. Law*)

مثل *muṣlā* see أمثل *amṭal*

مثل *maṣāl* pl. أمثال *amṭāl* likeness; metaphor, simile, parable; proverb, adage; example; lesson, similar case; ideal, model; مثلاً *maṣalan* for example, for instance, e.g. | ... مثله كثل he is comparable to ..., he is like ...; مثل اسمي (*asmā*) or مثل أعل (*a'lā*) ideal; الأمثال ضرب الأمثال see ضرب الأمثال (*a'lā*) ideal; ضرب الأمثال ضرب الأمثال (*ra'yī l-m.*) as the proverb says

مثل *miṣāl* pl. أمثلة *amṭila*, مثل *muṣul* s.th. equal; s.th. similar; simile, parable, allegory; example; pattern, standard; exemplary punishment; model; image, picture | ... على مثال in the manner of ...; after the pattern or model of ...; مثال أعل (*a'lā*) pl. مثلى عاليا (*'ulyā*) ideal; مثلى عالية (*'āliya*) ideals

مثالى *miṣālī* parabolic; allegoric; typical, representative; model; exemplary; ideal | مثالى الزعة *m. n-naz'a* idealist

مثال *maṣāl* pl. -ūn sculptor

مثالة *maṣāla* exemplariness, perfection, superiority; (pl. -āt, مثائل *maṣā'iṭ*) lesson, task, assignment

مثيل *maṣīl* pl. مثل *muṣul* like, similar, analogous; equal, match | مثيله *f. مثيلتها* of his (its) kind, of her kind; له مثل *له* (*maṣīla*), لم يسبق له مثيل, ليس له مثيل (*yaṣbiq*) incomparable, matchless, unrivaled, unparalleled

مثول *muṣūl* standing erect; appearance; presentation; audience

امثلة *umṭila* pl. -āt, امثائل *amṭā'il* example; deterrent example, warning, lesson; proverb; assignment, lesson

امثل *amṭal*, f. مثل *muṣlā*, pl. امثائل *amṭā'il* closer to perfection, coming nearer the ideal; ideal; model, exemplary, perfect | ل السبيل المثلى the ideal way to ...

تمثال *timṭāl* pl. تماثيل *tamāṭil* sculptured image; statue | تمثال نصفي (*niṣṣi*) bust

تمثيل *tamṭil* pl. تمائيل *tamāṭil* quotation of examples, exemplification; likening, comparison; assimilation; portrayal, picturing, depiction, description; representation; diplomatic representation; dramatic representation, acting, playing (of an actor); performance, show; dramatic art; exemplary punishment | تمثيل تجارى (*tijārī*) commercial agency; تمثيل (in motion-picture announcements) فلاں *badal at-t.* starring so-and-so; بدل التمثيل allowance for representation, allowance for professional expenditure, expense allowance; دار التمثيل theater, playhouse, opera house; فن التمثيل *fann at-t.* dramatic art, theater; التمثيل sculpture; عمل سبيل التمثيل for the purpose of illustration

تمثيل *tamṭilī* of or pertaining to the theater or stage, theatrical, histrionic; dramatic | ملعب تمثيل (*maṭ'ab*) theater, playhouse

تمثيلية *tamṭiliya*: تمثيلية غنائية (*ḡinā'iya*) opera

مائلة *mumātala* resemblance, similarity, similitude, likeness, correspondence; analogy; exact equivalence (*Isl. Law*)

تمثل *tamafful* assimilation (*biol.*)

تمائل *tamāful* matching, agreement, correspondence, resemblance, similarity, similitude, likeness; recovery, convalescence

امتثال *imtiṭāl* obedience, compliance, consent

ماثل *māṭil* standing, standing forth; placed, set down; displayed, on display; emerging, arising, cropping up, appearing, presenting itself | مائل امام عينه (*amāma 'ainaihi*) present before s.o.'s eyes; مائل لعيان (*li-l-'iyan*) visible, conspicuous, evident, obvious; مائل في حضرة (*ḥaḍratih*) in front of s.o., in s.o.'s presence

مائلة *māṭila* lamp, chandelier

مثل *mumaffil* representing, representative, representational; — (pl. -ūn) representative (also, e.g., diplomatic), deputy, agent; performer, player, stage player, actor; comedian | مثل تجارى (*siyārī*) commercial agent

مثلة *mumaffila* pl. -āt actress

متمثلة *mumaffiliya* representation, agency | تمثلية سياسية (*siyāsiya*) diplomatic representation

مثل *mumaffal* depicted, portrayed; represented; assimilated (*biol.*)

مماثل *mumāṭil* resembling, similar, like, comparable; corresponding, analogous

متماثل *mutamāṭil* resembling each other, similar, of the same kind, homogeneous; mutually corresponding, homologous; identical; assimilating, assimilative

ممتثل *mumtaṭil* obedient, submissive, compliant

مفانة *maḥāna* pl. -āt (urinary) bladder

مخ *majja* u (*majj*) to split out, disgorge, eject, emit, discharge (Δ s.th.); to reject, dismiss, discard (Δ s.th.) II to become ripe, ripen, mellow

مجاج *mujāj* and مجاجة *mujāja* spittle, saliva; juice

مجد *majada* u (*majd*) and مجدة *majda* u (*majda*) to be glorious, illustrious, exalted II and IV to praise, extol, laud, glorify, celebrate V to be extolled, be glorified, be lauded, be praised; to boast, glory

مجد *majd* pl. امجاد *amjād* glory; splendor, magnificence, grandeur; nobility, honor, distinction

مجدي *majdi* laudable, praiseworthy, glorious

مجيد *majid* glorious, illustrious; celebrated, famous; glorified, exalted; praiseworthy, laudable, admirable, excellent, splendid; noble | الكتاب المجيد the Koran

مجيدى *majidi* medjidie, a Turkish silver coin of 20 piasters coined under Sultan Abdul-Medjid; (of money) Turkish

امجاد *amjād* (pl. of مجيد) people of rank, distinguished people

امجد *amjad* pl. اماجد *amajid** more glorious, more illustrious; more distinguished

تمجيد *tamjīd* praise, glorification, exaltation, idolization

مجر *majara* u (*majr*) to be thirsty, feel thirsty, to thirst

مجر *majr* numerous (army)

ماجر *mājūr* pl. مواجير *masūjir** (eg.) round earthen trough or tub used for making dough; tall, bulging earthen vessel with a wide mouth

المجر *al-majar* the Hungarians; Hungary

مجرى *majari* Hungarian

مجر³ *majar* a small weight = 18 قراط = 3.51 g (Eq.)

مجریات see جری

مجریط *majrīṭ*³ Madrid

مجرس look up alphabetically

مجة *majla* pl. مجال *mizāl*, (coll.) مجل *majl* hlistar; see also under جل *jalla*

ماجل *mājil* pl. مواجل *mawājil*³ (tun.) cistern

مجمع *mumajmaj* indistinct, scribbled, illegible

مجان¹ *majana* u (مجون *mujūn*, مجانة *majāna*) to joke, jest; to scoff, mock, jeer III to jeer, scoff, gibe (s.o.), mock, poke fun (s.o. at s.o.), joke, jest (s.o. with s.o.), make fun (s.o. of s.o.), play wild jokes (s.o. on s.o.) V to make insolent jokes VI to mock at each other

مجانة *majāna* huffoonery, clowning; (pl. -āt) prank; antic

مجان *majjān* impudent, insolent, unrestrained, wanton, shameless; jester, prankster, wag, huffoon; free, free of charge, gratuitous; مجاناً *majjānan* or بالجان *bi-l-majjān* free of charge, for nothing, gratis

مجانى *majjāni* free, free of charge, gratuitous

مجانة *majjāniya* gratuitousness, exemption from fees, remission of fees

مجون *mūjūn* huffoonery, clowning; shamelessness, impudence

مجونى *mujūni* hrazen sarcast, cynic

ماجن *mājīn* pl. مجان *mujjān* impudent, shameless, hrazen, insolent, saucy; joker, jester, wag, huffoon

ماجن³ *mājīn* pl. مواجن *mawājīn*³ (= ماجل) (tun.) cistern

مجنيزيوم *magniziyom* magnesium

مجوس *majūs* Magi, adherents of Mazdaism

مجبوسى *majūsi* Magian; Magus, adherent of Mazdaism

مجبوسية *majūsiya* Mazdaism

مخ *maḥḥ* worn off, threadbare, shabby

مخ *muḥḥ* the best, choicest part, pith, gist, quintessence; egg yolk

محص *maḥṣa* a (maḥṣ) to render clear, clarify, purify (s.o.) II do.; to rectify, put right (s.o.); to put to the test (s.o.); to test, examine closely (s.o.) IV to reappear, re-emerge, come out again V do.; to be clarified, be purified VII to be clarified, he purified

محيص *maḥiṣ* shiny, flashing (sword)

تمحيص *tamḥiṣ* pl. -āt clarification; testing, thorough examination

محض *maḥṣa* a (maḥṣ) to be sincere (s.o. toward s.o. in), show or manifest sincerely (s.o. toward s.o. s.th.; e.g., love, affection); — *maḥṣa* u (محوضة *muḥṣa*) to be of pure descent; to be pure, genuine, unmixed, unadulterated IV to be sincere (s.o. toward s.o. in) V to devote o.s. exclusively (to s.o. s.th.), be solely dedicated (to s.o. s.th.)

محض *maḥṣ* of pure descent, purehood; pure, unmixed, unadulterated; genuine; sheer, downright, outright (e.g., lie, nonsense, etc.); محضاً *maḥṣan* only, merely, exclusively, solely | محض اختياره *bi-maḥṣi* kṯ. entirely of his own accord; محض صالحها *li-maḥṣi* ṣāliḥiḥā solely in her own interest, only for her own good

محوضة *umḥūda* sincere advice

محق *maḥaqa* a (maḥq) to efface, blot out, strike out, erase (s.o.); to eradicate, exterminate, annihilate, destroy (s.o.) IV to wane, become invisible (moon); to

perish V, VII (امحق or امحق *immaḥqa*) and VIII to be or become effaced; to be annihilated, be destroyed, perish

محق *maḥq* effacement, obliteration; eradication, extermination, annihilation, destruction

محاق *maḥāq*, *muḥāq*, *miḥāq* waning of the moon

محاك *maḥaka a* (*maḥk*) and *maḥika a* (*maḥak*) to be quarrelsome, contentious, cantankerous, quarrel, wrangle, bicker; to dispute stubbornly III to pick a quarrel, quarrel, wrangle, have an argument (s.o.) IV and V = I

محاك *maḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious, bickering; quarrelsome person, bickerer, wrangler

محاكة *mumāḥaka* quarrelsomeness, disputatiousness, petulance; quarrel, row, wrangle, dispute; (pl. -āt) chicanery; bickering, wrangling

محاك *māḥik* and *mumāḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious; quarrelsome person, bickerer, wrangler

محال *maḥala a*, *maḥila a* (*maḥl*, محول *muḥāl*) and *maḥula u* (مالة *maḥāla*) to be barren (land, year); — *maḥala*, *maḥila a* and *maḥula u* (*maḥl*, محال *miḥāl*) to plot, scheme, intrigue (ب against s.o.) IV to be barren and arid; to render barren (s.o. the soil); to be overdue, be withheld, fail to set in (rains) V to seek to attain by cunning or through intrigues (s.o. s.th.), strive cunningly (s.o. for); to seek a pretext; to propagandize or advertise (ل s.th.) artfully or with unfair means | محال *maḥal* to use a pretext, make an excuse

محال *maḥl* barrenness, aridity, drought; dearth, famine; cunning, craft, deceit; (see also under محال *ḥalla*)

محالة *maḥāla* pl. محال *maḥāl* pulley, block and tackle; (see also محال *ḥall*)

محال *miḥāl* slyness, cunning, craft, insidiousness

مأهل *māḥil* barren, sterile; bare, bleak

مأهل *mumḥil* barren, sterile

محنا *maḥana a* (*maḥn*) and VIII to try, try out, test, put to the test, subject to a test (s.o., s.th.); to afflict, subject to a trial or trials (s.o.); to examine (s.o.)

محنة *miḥna* pl. محن *miḥan* severe trial, ordeal, tribulation; affliction; bardship, distress, suffering, misfortune

امتحان *imtiḥān* pl. -āt test, experiment; examination | امتحان الدخول entrance examination; امتحان نهائي (*niḥā'i*) final examination

ممتحن *mumtaḥin* tester; examiner

ممتحن *mumtaḥan* examined; tried, tested; examinee, candidate

محو *maḥā u* (*maḥw*) to wipe off, rub out, scratch out, erase, strike out (s.th.); to efface, obliterate, blot out (s.th.); to wipe out, eradicate, exterminate, extinguish (s.th.); to eliminate, abolish (s.th.) | لا يمحي *lā yumḥi* ineffaceable, indelible II to wipe out, extinguish, exterminate, extirpate (s.th.) V, VII (امحق *immaḥq* and امحق *immaḥq*) and VIII to be effaced, obliterated, extinguished, wiped out, exterminated; to disappear, vanish

محو *maḥw* effacement, obliteration, blotting out; erasure, deletion; elimination; abolition, abolishment, annulment

محاة *mimḥāh* and محاية *maḥḥāya* eraser

امحاء *immiḥā* extinction, extermination, extirpation

مأحاة *māḥiya* eraser

مخ *muḫḫ* pl. مخاخ *miḫāḫ*, مخنة *miḫaḫa* hrain; marrow, medulla; core, essence; purest and choicest part

مخى *muḫḫi* brain- (in compounds), cerebral

المخا *al-muḫā* Mocha (seaport in SW Yemen)

مخرا *maḫara* a (maḫr, مخور *muḫūr*) to plow; to move, cut, shear, cleave (a through s.th.); (of a ship) to plow, traverse (a the sea)

ماخرا *māḫir* plowing the sea (ship)

ماخرة *māḫira* pl. مواخير *mawāḫir* ship

مأخورة *māḫūr* pl. مواخير *mawāḫir* brothel

مخرق *maḫraqa* to brag, tell fibs; to swindle, cheat

مخض *maḫaḍa* a u i (maḫḍ) to oburn (a milk); to shake violently (a s.th.); — *maḫiḍa* a (مأخض *maḫāḍ*, *miḫāḍ*) to be parturient, be in labor V = I *maḫiḍa*; to bear, produce, bring forth, effect, bring about (s.th.); to be churned (milk)

مأخض *maḫāḍ* labor pains

مخض *maḫiḍ* huttermilk

مأخضة *maḫāḍa* and مخضة *mimḫaḍa* pl. مأخض *mamāḫiḍ* churn

مخط *maḫṭa* a u (maḫṭ, مخوط *muḫṭūṭ*) and V to blow one's nose

مخاط *muḫṭ* nasal mucus, snot | مخاط الشمس *m. aḥ-šams* and مخاط الشيطان *m. aḥ-šaiṭān* gossamer

مخاطى *muḫṭi* snotty; mucous; slimy, ropy

مخيط *muḫṭiṭ* (eg.) sehesten (Cordia myxa L.; bot.)

مخطر II *tamaḫṭara* to walk with a graceful, swinging gait

مخيل *muḫl* pl. أمخال *amḫāl*, مخول *muḫūl* lever, pinch bar, crowbar

مخلة *miḫla* (= مخلاة) pl. مخل *miḫal*, مخالى *maḫālī* nosebag

مخض *maḫmaḍa* to rinse the mouth

مد *madda* u (madd) to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch, stretch out (a s.th.), crane (a the neck); to draw out, protract (a s.th.); to spread out (a s.th.); to lay out (a s.th.), lay (a tracks, pipeline); to spread (a a net); to lengthen, elongate, prolong (a s.th.); to grant a respite or delay; to rise (flood, river); to help, aid, assist (a s.o.), support (ب a s.o. by or with), enpply, provide (ب a s.o. with); to reinforce (a an army); to fertilize, manure (a the soil) | مد عمره *(umrahū)* to prolong s.o.'s life (of God); مد البصر الى *(baṣara)* to turn one's eyes, direct one's glance to; مد جذرا *(jigran, arḍ)* to strike roots (tree); مد الحباله *(ḥabala)* to lay a snare for s.o.; مد رجله *(rijlahū bi-qadri kisā'ihi)* to out one's coat according to one's cloth, make the best of it, adjust o.s. to the circumstances; مد رجله بقدر لحافه *(rijlahū bi-qadri lihāfihī)* do.; مد سمعه *(sam'ahū)* to prick up one's ears; مد المائدة *(maḍy)* to take long strides; مد المواسير *(mawāsir)* to lay pipe; مد اليه يده *(yadahū)* to extend one's hand to s.o. II to extend, distend, expand, dilate (a s.th.); to stretch out (a s.th.); to spread, spread out (a s.th.); to lengthen, elongate, protract, prolong (a s.th.); to discharge pus, suppurate, fester III to delay, defer, procrastinate; to put off from day to day (a s.o.) IV to help, aid, assist (a s.o.), support (ب a s.o. with), provide, supply, furnish (ب a s.o., s.th. with); to lend, impart (ب a s.th. s.th.); to reinforce (a an army); to postpone, delay, grant a respite; to suppurate, fester | مد باجله *(bi-ajalihi)* to grant s.o. another respite in this life (of God) V to be spread, spread out, extended, stretched out; to extend, stretch, spread;

to lengthen, expand, distend, dilate; to stretch o.s., stretch out, sprawl (on a bed, and the like) VIII to be extended, distended, stretched; to be laid (wires, pipeline); to extend or reach (الى to s.th.), stretch, spread (الى to s.th., over a distance); to lengthen, become drawn out, become protracted or prolonged; to be long; to develop, grow (الى into) X to take, get, draw, derive, borrow (من s.th. from), provide o.s. with (ب); to ask for help (س.o.)

مد *madd* pl. مدود *mudūd* extension; distension, dilation, expansion; stretching; spreading; lengthening, elongation, prolongation, protraction; drawing out of the voice over long vowels (in Koran recitation); rising, rise (of water, of the flood); supply (ب with) م. البصر *m. al-baṣar* range of vision; *maddā l-b.* as far as the eye can see; م. النظر *m. an-naẓar* farsightedness, foresight; حروف المد the "literae productionis" ي و ا (*gram.*)

مدة *madda* sign over alif (آ) denoting initial long a ('ā)

مد *mudd* pl. امداد *amdād*, midād *midād* mudd, a dry measure (*Pal.* = 18 l, *Tangier* = 46.6 l)

ميدة *midda* pus, purulent matter

مدة *mudda* pl. مدد *mudad* period (of time), space of time, interval; while; duration; limited or appointed time, term; مدة *muddata* within, in the course of, during | ... في مدة | within, in the course of, during | مدة من الزمن (*zaman*) period (of time), space of time, interval, while; *muddatan min az-z.* for a while, for some time

مدد *madad* pl. امداد *amdād* help, aid, assistance, support, backing, reinforcement; pl. resources; auxiliaries

مداد *middā* ink; lamp oil; fertilizer, manure, dung; pattern, style | سجله بمداد

الفخر *sajjalahū bi-m. il-faḥr* to inscribe s.th. with golden letters; واحد مداد واحد after the same pattern

مدید *madīd* pl. مدد *mudud* extended, outstretched, stretched, elongated; long, prolonged, protracted; tall, big; slender, high, towering; المدید name of a poetical meter | زمان مدید (*zamān*) or مدة مديدة (*mudda*) long time; عمر مدید (*'umr*) great age; مدید البصر *m. al-baṣar* farsighted, farseeing

مداد *maddād* a creeping plant

امدة *amidā* warp of a fabric

تمدید *tamdīd* pl. -āt lengthening, elongation, prolongation, extension

امداد *imdād* help, aid, assistance, support, sustentation, maintenance, provisioning; supply (*mīl.*); pl. -āt auxiliaries, reinforcements, supplies

تمد *tamaddud* extension, spreading, expansion; stretching, distention, dilation, dilatation, widening

امتداد *imtidād* stretching, stretch, extension, extensivity; extensibility, distensibility; expansibility; widening, distention, dilation, dilatation, lengthening, elongation, prolongation; expanse; length; size, extent, spread, compass, range, scope | على امتداد along, alongside of

استمداد *istimād* procurement of support, bringing up of reinforcements; supply (*mīl.*)

مداد *mādd* stretching, expanding, extending, spreading; trailing, creeping (plant)

مادة *mādda* pl. مواد *mawādd* stuff, matter; material possession; substance; material; component, constituent, ingredient; fundamental constituent, radical, chemical element, base; subject, theme, topic; school subject, field of study; discipline, subject matter, cur-

ricular subject; article, paragraph (e.g., of a law, treaty or contract); stipulation, contractual term; pl. material, materials; agents, elements | مادة أصلية (*aṣliya*) root of a word; مواد أولية (*awwalīya*) primary elements; raw materials; مواد تجارية (*tijāriya*) articles of commerce, commodities; مواد التجميل cosmetics; مواد جنائية (*jind'iya*) criminal cases (*jur.*); مواد حربية (*harbiya*) war material; مواد خام raw materials; مواد الصباغة dyestuffs, dyes; مواد صلبة (*ṣulba*) solid constituents, solids (e.g., of milk); مواد مصنوعة menu-factured goods, ready-made goods; مواد الطبیب medicaments, drugs; مواد الاعاشة *m. al-ʿādā* مواد المیش *m. al-ma'āṣ* food-stuffs, food; مواد غذائية (*ḡidā'iya*) food-stuffs, victuals, food, nutritive substances; fodder; مواد اللغة *m. al-luḡa* vocabulary of a language; مواد مضادة للحيويات (*muḡādda li-l-ḥayawīyāt*) antibiotics; مواد ملتهبة (*mulṭaḥibā*) combustible materials, inflammable matter; fuel; مواد مدنية (*ma-daniya*) civil cases (*jur.*); مواد النسيج textiles

مادی *māddi* material; corporeal, physical; materialistic; (pl. -ūn) materialist; objective (as opposed to شخصی)

الماديات | مادة *māddīya* materialism | الماديات (*ma'nawīyāt*) material and ideal things

مدرد *mamdūd* extended; outstretched; elongated; prolonged, protracted, drawn out; extensive, great, large; provided with *madda* (*gram.*)

مدد *mumaddad* spread, outspread; outstretched; stretched out, sprawling, lying; extended, elongated, long

مدد *mumtadd* extended, outstretched; spread, outspread, laid out; extending, stretching, spreading; extensive, wide, large, comprehensive

مستمد *mustamadd* taken, derived (من from)

مداليه *madāliya* pl. مداليات *madāliyāt* medal

مداليون *madāliyōn* medallion, locket, pendant

مدح *madaḥa* a (*madḥ*, مدحة *midḥa*) to praise, commend, laud, extol (s.o.); to eulogize, celebrate in poems (s.o.) II do. V to be commended, be praised, be lauded; to boast (ب of s.th.), glory (ب in), pride o.s. (ب on), be proud (ب of) VIII = I

مدح *madḥ* commendation, laudation, praise; extolment, glorification; panegyric literature; acclaim | المدح في الله the glorification of God

مدح *madīḥ* pl. مدائح *madā'iḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem, panegyric; eulogy, encomium, tribute

مدوحة *umdūḥa* pl. امادح *amādīḥ* praise, laudation, commendation; panegyric poem; eulogy, encomium, tribute

مدح *tamadduḥ* extolment, glorification; self-praise, vainglory, ostentation, swag-gering

مداح *mādīḥ* and مداح *maddāḥ* panegyrist, encomiast, eulogist

مدر *madar* (coll.; n. un. ة) clods of earth or mud, loam, clay | اهل الورد والمدر *ahl al-wabar wa-l-m.* the tent-dwellers and the city-dwellers, the nomads and the sedentary population

مدر *madara* clod of earth or mud; small bump of the ground

مدر *mudarā* pl. مدر *mudir*, see دور

مدراس *madrās* Madras (state and city in S India)

مدرید *madrīd* Madrid

مدلن (Engl.) *midlin* middling, of medium quality (*com.*)

مدن II to found or build cities; to civilize, urbanize, humanize, refine V مدن *ta-*

maddana to be or become civilized; تمدن *tamadyana* do.; to enjoy the comforts of civilization, the amenities of life

مدينة *madina* pl. مدن *mudun*, مدائن *madd'in* town, city | مدينة النبي *m. an-nabi* or المدينة (usually followed by the epithet المنورة *al-munawwara*) Medina (city in W Saudi Arabia); مدينة السلام *m. as-salam* Baghdad (capital of Iraq); مدينة الكاب *Cape Town*; المدن الكبرى (*kubra*) the big cities

مدنى *madani* urban, urbanized, city-dwelling, town-dwelling; civilized, refined, polished; civilian (as opposed to military), civil, civic; secular; town dweller, townsman, city dweller, urbanite, citizen, civilian; of Medina, Medinan (adj. and n.) | دعوى مدنية (*da'wa*) civil action, civil suit, civil proceeding (*jur.*); الطيران المدني (*hayarān*) civil aeronautics; قانون مدنى civil law

مدنية *madaniya* civilization

تمدن *tamadin* civilizing, civilization, advancement in social culture, humanization, refining, raising of moral standards

تمدنى *tamadin* civilizing, civilizational, civilizational

تمدن *tamaddun* and تمدن *tamadyun* civilization; refinement of social culture

تمدنى *tamadduni* civilized

متمدن *mutamaddin* civilized; sophisticated, refined, educated

متمدن *mutamadyin* civilized, provided with the comforts of civilization

مدى III to grant a respite or delay (to s.o.)

IV do. VI to persist, persevere (في or ب or على in), keep, stick, adhere (في or ب or على to); to continue (في s.th.), keep or go on (في doing s.th.); to go far, go to extremes (في in); to continue, last, draw out

مدى *madan* extension, expanse, stretch, spread, compass, range, scope, space, latitude, reach; distance, interval, inter-space; extent, degree, measure, scale, proportion; utmost point, extreme, limit; space of time, duration, period; (prep.) مدى *madd* for the duration of, during, in a (given) period of, in the course of | مدى البصر *m. l-baṣar* range or field of vision, visual range; مدى الحياة *m. l-hayāh* lifetime; for life; المدى الحيوى (*hayawī*) lebensraum; مدى الدوران *m. d-dawārān* continually, constantly, perpetually; مدى الصوت *m. ṣ-ṣawṭ* reach of the voice, calling distance; مدى العمر *m. l-'umr* lifetime; مدى الأيام *m. l-ayyām* throughout the days, continually; على مدى عشارمتر (*'aṣrī a.*) at a distance of 10 meters; مدى بعيد *far-reaching*; مدفع بعيد المدى (*midfa*) long-range gun; مدى فى الآخر *after all, when all's said and done, in the last analysis*

مدية *madya, muddya, midya* pl. مدن *mudan, midan*, مديات *mudayāt, mudayāt* butcher's knife; knife

مدوى *madawī, mudawī, midawī* cutler

مدام *tamādin*: مع التامدى *in* مع طول التامدى *the long run*

مديل (Fr. *modèle*) *modél* pl. -āt model

مدن II *tamadyana* see مدن

مدى *muḍ* since (= منذ *munḍu*)

مذر *maḍira a (maḍar)* to be addle (egg), become rotten II to scatter, disperse, spread or sprinkle about (s.th.) V = I

مذر *ḍaḍara maḍara* scattered here and there

مذر *maḍir* spoiled, rotten, putrid

مدق *maḍaqa u (maḍq)* to mix with water, dilute

مدق *maḍq* watered wine

مذيق *maḍīq* diluted, mixed with water, watered, watery

مذاق *maddāq* and مذاق *mumāḍiq* insincere, hypocritical

مذل *maḍīla a (maḍl, مذل maḍāl)* to reveal, disclose (ب s.th. secret)

مذهب II *tamaḍhaba* see ذهب

مر *marra u (marr, مرور murūr, مر mamarr)* to pass (ب or على e.o., s.th. or by s.o., by s.th.), go, walk, saunter, or stroll by or past (ب, على); to march past s.o. (امام), pass in review (امام before s.o.; mil.); to pass, elapse, go by, run out (time); to come, go, walk, or pass along s.th. (ب or على), skirt (ب or على s.th.); to pass, go, walk, move, march, travel (ب or من or على through), cross, traverse (من a place, a country, a room); to flow through, run through; to fly through; to lead, run, out (في through an area; border), pass (في over), cross (في an area); to go or pass (ب through a stage or phase), undergo (ب a state or phase); to cross (على a horder, a line, mountains, etc.); to fly (فوق over an area; airplane); to depart, go away, leave; to continue (يفعل to do s.th.), keep, or go on, doing s.th. | مر ذكره (*ḍikruhū*) it has been discussed, it has been mentioned above; كما مر بنا as it has passed before us, as we have already mentioned; مر بالامتحان to pass the examination; مر بسلام (*bi-salām*) to turn out well, go off without mishap; مر عليه (*bi-baḡarihi*) to scan s.th., peruse s.th. hastily; مر مر البرق (*marra l-barq*) to pass swiftly, flash past, flit past; مر مر الكرام (*marra l-k.*) to pass as if nothing had happened, brush past; مر به (or عليه) مر الكرام to overlook s.th. generously, pass over s.th. with dignity, treat s.th. with disdain II to let pass (ه s.th.); to convey, carry or take through (ه s.th.); to pass (ه the hall, in soccer) | مر سفينة في القناة (*qanāh*) to pass or take a ship through

the canal IV to let (ه s.o.) go by or past s.o. or s.th. (على or ب); to let (ه s.o.) pass (على or ب s.th.); to make (ه, ه s.o., s.th.) go through s.th. (على or ب), lead, take or send (ه s.o.) through (على or ب), pass, stick (على or ب ه s.th. through); to insert (نظره على | *naẓarahū*) to pass one's glance over, let one's eyes wander over X to last, endure, continue, go on; to remain, stay; to continue (على or في s.th., يفعل to do s.th.), persist, persevere (على or في in s.th.), keep (على or في to s.th., يفعل doing s.th.), go on (يفعل doing s.th.), stick, adhere (على or في to s.th.)

مر *marr* passing, going by; passage, transit; transition; crossing; progression, process, lapse, course (of time); iron shovel, spade; rope | مر الزمان (*m. iz-zamān*) in the course of time

مرة *marra* pl. -āt, مرار *mirār* time, turn; مرة *marratan* once; مرتين *marratāni* twice; مرات *marrālin* repeatedly; several times, quite often; مرارا *mirāran* several times, more than once, quite often; at times, now and then, occasionally, sometimes | ما مرة *marratan mā* or ذات مرة *dāta marratīn* once, one time, one day; مرة أخرى (*jadīdatan*) مرة جديدة (*jadīdatan*) once again, once more, anew; مرة بعد مرة or مرة عن مرة time and again, again and again; المرة تلو المرة (*tīlwa*) time after time, time and again; مرة واحدة (*wāḥīdatan*) at once, at one time; eventually, finally, at last; أكثر من مرة (*akṭara*) more than once, several times; بالمرة at all, absolutely, entirely; (with neg.) not at all, never, by no means; مرة غير *ḡaira marratīn* or غير ما *ḡaira marratīn* repeatedly, several times, more than once; كم مرة *kam marratan* how often? how many times? للمرة السادسة for the sixth time; لآخر مرة *li-ākiri marratīn* or لاول مرة *li-awwalī marratīn* for the last time; لاول مرة *li-awwalī marratīn* for the first time; مرارا *marra* مراراً (*adīdatan*) frequently, often; مرارا

وتكرارا (*wa-takrāran*) time and again, again and again

مرور *murūr* passing; parade, march past (امام); passage, march, journey, or trip through (عل, من, ب), transit; flowing through, flow; crossing, traversal; flying over (فوق); uninterrupted sequence; traffic (street, tourist, shipping); progression, process, course, lapse (of time); (eq.) inspection | مرور الزمان *m. az-zamān* expiration of the deadline; تذكرة المرور *taḍkirat al-m.* permit, pass, laissez-passer; passport; حركة المرور *ḥarakat al-m.* through traffic; شرطة المرور *shurṭat al-m.* traffic police, highway patrol; نظام المرور *nizam al-m.* traffic regulations

مر *mamarr* passing, going by; elapsing; lapse, expiration (of time); transition; crossing; access, approach; (pl. -āt) aisle, passage, passageway, corridor; ford; (mountain) pass | مر سفلى (*suffli*) underpass; على مر العصور in the course of centuries

امرار *imrār* passing through, insertion

استمرار *istimrār* duration, permanence, continuity, continuance, continuation, continued existence, survival; persistence | باستمرار continually, constantly; دوما واستمرارا (*dawāman*) constantly, continuously, incessantly, without interruption; قوة الاستمرار *quwat al-ist.* inertia, vis inertiae

مار *mārr* passing; going, walking, riding, etc., past or by; (pl. -ūn, مارة *mārra*) passer-by, pedestrian, walker, etroller | المار ذكره (*ḡikruḥū*) the above-mentioned, what has already been discussed

مستمر *mustamirr* lasting, permanent, enduring, constant, continual, uninterrupted, unceasing, incessant; continuous, unbroken | تيار مستمر (*tayyār*) direct current (el.); موجات مستمرة (*maujāt*) continuous waves (*phys.*)

مرأ *marra u a* (مرارة *marāra*) to be or become bitter II to make bitter, embitter (a s.th.) IV to be or become bitter; to make bitter (a s.th.) VI to fight, contend, dispute (with each other) X to think bitter, find bitter (a s.th.)

مر *murr* pl. امرار *amrār* bitter; severe; sharp; painful; bitterness; myrrh | مر الصحارى *m. as-saḥārā* colocynth (*bot.*)

مرة *mirra* pl. مرر *mirar* gall, hile; (pl. امرار *amrār*) strength, power

مرارة *marāra* pl. مرائر *marā'ir* bitterness; gall, gall bladder; innermost, heart | انشقت مرارته غيظا (*inshaqqat, ḡaiẓan*) he hurst with anger

مرير *marīr* pl. مرائر *marā'ir* strong, firm, stubborn, tenacious, dogged, persistent, deep-seated, deep, profound (esp., of feelings)

مريرة *marīra* pl. مرائر *marā'ir* firmness; determination, resoluteness; vigor, energy, tenacity, doggedness; steadiness, constancy

امر *amar* firmer, stronger; hitterer | الامران the two bitter things (i.e., poverty and old age); قاسى الامرين *qasā l-amarrain* to go through the worst, be exposed to greatest hardships

مرور *mamrūr* hilarious; foolish, crazy; fool

مرأ *marā'a*, مرئى *marī'a* a and مرؤ *marū'a* u (مرارة *marā'a*) to be wholesome, healthful, palatable (food); — مرؤ *marū'a* u (مروءة *murū'a*) to be manly; — مرؤ *marū'a* u (مرارة *marā'a*) to be healthy and salubrious (climate) X to find wholesome and tasty (a food); to enjoy, savor, relish (a s.th.); to be able to digest (a s.th.; also fig.); to take to s.th. (a), take a liking (ب to), derive pleasure (a from)

امره *imra'* and امرؤ *imrū'* (with definite article المرء *al-mar'*) a man; per-

son, human being; المرء frequently for Engl. "one", as يظن المرء (*yaẓunnu*) one would think

امراة *imra'a* (with def. article المرأة *al-mar'a*) pl. see نسوة, woman; wife | المرأة *(musalsala)* Andromeda (*astron.*)

مروءة *murū'a* and مروءة *murūwa* the ideal of manhood, comprising all knightly virtues, esp., manliness, valor, chivalry, generosity, sense of honor

مري *marī* manly, virile; healthful, salubrious, healthy, wholesome | هنيئا *(hanī'an)* approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

مري *marī* pl. امرئة *amri'a*, مروءة *murū'* esophagus, gullet

مراكش *marrākūš*, *marrākīš* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākūšī*, *marrākīšī* Moroccan (adj. and n.)

مرث *marāṣa u (marṣ)* to suck, bite (a one's fingers); to soften, crush, squash, mash (a s.th.); to macerate, soak (in water; a s.th.)

مرج *marj* pl. مرع *murāj* grass-covered steppe; pasture land; meadow

مرج ومرج *harj wa-marj* confusion, jumble, tumult, hushhuh

مرج *maraj* disorder, confusion, jumble

مرجان *marjān*, *murjān* (coll.; n. un. ē) small pearls; corals | سمك مرجان *samak m.* goldfish

مرجاني *marjānī* coralline, coral, coralline (in compounds), corallike, coral-red | شعاب مرجانية *atoll* جزيرة مرجانية coral reefs

مرج *marjaḥa* to rock II *tamarjaḥa* to swing hack and forth, pendulate, dangle; to be in suspense, be pending, be in abeyance

مرح *marīḥa a (marāḥ)* to be gay, merry, cheerful, in high spirits, hilarious, exuberant, lively; to be glad, happy, delighted; to rejoice, exult | مرح ومرح (*sarīḥa*) to do as one likes, proceed arbitrarily

مرح *marāḥ* joy, cheerfulness, gaiety, glee, mirth, hilarity, merriment, liveliness

مرح *marīḥ* pl. مرحي *marḥī*, مراضي *marāḥī* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرح *mirāḥ* jollity, hilarity, exuberance

مرح *mirriḥ* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرحى ب | *marḥā* well done! bravo! bravo to ...

مرح *mimrāḥ* of cheerful disposition, gay-tempered, blithe; gay, jovial person

مرحب *marḥaba* to welcome (a s.o.)

مرخ *marāḥa a (marḥ)* to oil, anoint, ruh, embrocate (a the body) II do. V to rub one's skin with a liniment, oil o.s., anoint o.s.

مرخ *marīḥ* soft; slack, flabby, flaccid

مروخ *marūḥ* liniment; salve, unguent, ointment

مرخ *mirriḥ* Mars (*astron.*)

مرد *marāda u (murūd)* and *maruda u (marāda, murūda)* to be refractory, recalcitrant, rebellious; to revolt, rebel (عل against) II to strip (a a branch) of its leaves; to plaster, mortar, face (a a building) V to be refractory, recalcitrant; to revolt, rebel (عل against); to be insolent, arrogant, overbearing

مردى *murdi* pl. مرادي *marādīy* (punting) pole, boat hook

مراد *marād*, *marrād* pl. مراريد *marārīd*²
nape, neck

مرید *marīd* pl. مرداء *murād*² refractory,
recalcitrant, rebellious

تمرد *timrād* pl. تماريد *tamārīd*² dovecot

امرء *amrād*², f. مرداء *marād*², pl. مرد
murd beardless; leafless (tree); dry, with-
ered

تمرد *tamarrud* refractoriness, recalci-
trance, disobedience, insubordination; up-
rising, insurrection, mutiny, revolt, rebel-
lion

مارء *mārīd* pl. -ūn, مرءة *marada*, مراد
murrād refractory, recalcitrant, defiant;
rebel, insurgent; demon, evil spirit, devil;
giant

متمرد *mutamarriḍ* refractory, recalci-
trant, disobedient, insubordinate, mu-
tinous, rebellious

مردقوش *mardaquṣ* marjoram

مرزبان *marzubān* pl. مرازية *marāziba* vicege-
rent, provincial governor, satrap (in an-
cient Persia)

مرزجوش *marzajūṣ*, مرزنجوش *marzanjūṣ* =
مردقوش

مرس *marasa* u (marā) to soak (in water),
macerate (a s.th.) III to exercise, pursue,
practice (a s.th., esp., a profession);
(intr.) to practice, have or operate a
practice; to carry out, execute (a an
action); to apply o.s. (a to s.th.), go in
for (a); to try V to ruh o.s. (ب with,
against); to have trouble, be at odds
(ب with); to exercise (ب an office), pursue,
practice (ب a profession); to work (ب
with), be in practical contact, have
actually to do (ب with s.th.); to have to
cope or struggle (ب with s.th.) VI to
fight, struggle, contend with each other

مرس *marṣ* game which is won by
getting all the tricks

مرس *marṣ* pl. امراس *amrās* seasoned,
practiced, experienced, veteran

مرسة *marasa* pl. امراس *amrās* rope,
cord, line; cable, hawser

مراس *mirds* and مراسة *marāsa* strength,
power | سهل المراس *sahl al-m.* tractable,
manageable, docile, compliant; شديد المراس
or صعب المراس *sa'b al-m.* intractable, un-
ruly, refractory; صعوبة المراس intractabil-
ity, unruliness, refractoriness, recalci-
trance

مریسة *marīsa* a kind of heer

مریسی *marīṣi* hot south wind (eg.)

مراسة *mumdrasa* pursuit, exercise, prac-
ticing (of a profession); execution, imple-
mentation; practical application; prac-
tice; experience, routine; negotiation

تمرس *tamarṣ* practicing, practice (ب
of an activity, of a profession)

مرسیلیا *marsiliyā* Marseille (seaport in SE
France)

مرسین *marsīn* myrtle (myrtus; bot.)

مرش *marāṣa* u (marṣ) to scratch (a s.th.)

مرشال *marṣāl* (field) marshal

مرص *murṣ* Morse (code)

مرض *marīḍa* a (marāḍ) to be or become
sick; to fall ill, be taken ill II to make ill
or sick (a s.o.); to nurse, tend (a a sick
person) IV to make ill or sick (a s.o.)
V to be infirm, ailing, sickly, weak VI to
feign illness, malingering

مرض *marāḍ* pl. امراض *amrāḍ* disease,
malady, ailment; illness, sickness | مرض
البياض الدقيق *m. al-bayḍ al-daḡīq* mil-
dew; مرض عصبي ('*asabi*) nervous disease,
neuropathy; مرض عقلي ('*aqlī*) mental dis-
ease; مرض غمى ('*aḡmī*) blight, blast (of
grain); مرض فنجي ('*firanjī*) syphilis; مرض
امراض *(mu'dīn)* contagious disease; مرض
باطنية ('*bāṭiniya*) internal diseases; امراض

أمراض (sirriya) venereal diseases; أمراض صدرية (sadrīya) diseases of the chest, pulmonary diseases

مرضی murḍīn see مرضی

مرضی maraḍī relating to disease, morbid, pathological, patho- (in compounds)

مرضی marīḍ pl. مرضى marḍā, مرضى marḍāḍ sick, ill, ailing; diseased; unwell, indisposed; sick person, patient | مرضى نفسى (naḥsī) psychopath

مرضى mimrāḍ sickly, in poor health, ailing

مرضى tamrīḍ sick-nursing

مرضى mumarrīḍ (male) sick nurse, hospital attendant; ambulance man, first-aid man; doctor's assistant

مرضیة mumarrīḍa sick nurse, nurse (f.)

مرضى mutamarriḍ sickly, in poor health, ailing

مرط maraḥa u (marḥ) to tear out, pull out, pluck out (a hair) II do. V to fall out (hair)

مرط marīḥ and امرط amraḥ, f. مرطاء marḥā, pl. مرط murḥ hairless

مرع mara'a a (mar') to ruh over, anoint (a s.th.)

مرع mar' pl. امرع amru', امرع amrā' pasture

مرعة mur'a grease, oil

مریع marī fertile, productive (soil)

مرع mimrā thriving, flourishing, prosperous (city)

مرغ II to roll (in the dust) (a s.th.); to rub over (a s.th.); to ruh (a s.th.) IV to soil, sully, make dirty (a s.th.) V to roll, wallow (esp., in the dust); to waver irresolutely

مرغرين margarin margarine

مرفین murfin morphine

مرق maraqa u (مروق murūq) to pierce, penetrate (من s.th. or s.o.; esp., of an arrow), go or pass through (من); to dart, rush, shoot, or fly past, pass swiftly; to hurry away, scamper away; to stray (e.g., of an arrow); to digress, deviate; to renege, renounce (esp. من الدين the true faith) | مرق السهم (sahmu) (lit.: the arrow has passed through, i.e.) the matter is finished, done with, settled II to sing

مرق maraq and مرقة maraqa broth, houillon; gravy

مروق murūq straying, deviation; apostasy, defection, desertion, disloyalty

مروقي murūqī (tun.) nickname of professional Koran reciters in Tunis; (tun.) pallbearer

مارق māriq pl. مراق murrāq, مرقة maraqa straying; apostate, renegade, defector, turncoat, deserter; heretic

ممارقي mumārīq insolent, impudent

مركز II tamarkaza to concentrate (في on, at, in); to settle, establish o.s., gain a footing, take root; to consolidate one's position; to gravitate (to)

مركز مركزية etc., see ركن

مركز look up alphabetically

تمركز tamarkuz concentration; consolidation (of a position)

مراكش marrākūš, marrākīš Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي marrākūšī, marrākīšī Moroccan (adj. and n.)

مركيز markiz marquis

مرمتون (Fr. marmilon) marmatōn and مرطون pl. -āt kitchen hoy, scullery hoy

مرمر marmara to be or become hitter; to become angry II tamarmara to murmur, mumhle; to grumhle

مرمر² *marmar* marble

مرمری *marmarī* marble (adj.)

مرمط *marmatā* (eg.) to spoil, damage (s.tb.)

مرمتون see مرمطون

مرمیس *mirmīs* rhinoceros

مران¹ *marana u* (مرانة *marāna*, مرون *murūn*, مرونة *murūna*) to be pliant, flexible, ductile, elastic; — (مرانة *murūn*, مرانة *marāna*) to be or become accustomed, get used (عل to) II to train, drill (s.o.); to accustom, condition, season, inure (عل s.o. to), make (s.o.) get used (عل to) V to become accustomed, get used (عل to); to exercise, practice (عل s.tb.), train (عل in), be practiced, trained, experienced (عل in); to be drilled, drill

مرن *marin* pliant, pliable, flexible, bending; elastic; plastic; supple, limber, lithe; ductile, extensible; yielding, compliant

مرانة *marāna* and مرونة *murūna* pliancy, pliability, flexibility; elasticity; ductility; plasticity; agility, nimbleness; resilience

تمرین *tamrīn* pl. -āt, تمارین *tamārīn*² exercise, practice, training; military training, drill; practical experience; expertness, skill; preparatory training, (period of) probation, apprenticeship, traineeship | تمرین ابتدائی (*ibtidā'ī*) basic training; تمارین (*askarīya*) military exercises, maneuvers; ○ تمرین (تیمار) *coaching*, tutoring; extra drill (*mil.*); (تیمار) *gymnastic exercises*; تحت التمرین *undergoing preparatory training*, engaged on probation (official, employeee)

مران *mirān* expertness, skill; exercise, practice, drill, training; habituation, babit; accustomedness; practical experience; routine

تمرن *tamarrun* exercise, practice, training

مرن *mumarrin* trainer, coach; instructor; drill sergeant

مرن *mumarran* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to)

متمرن *mutamarrin* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (عل in); accustomed, used (عل to); probationer, undergoing probation, probationary

مارونی² pl. موارنة look np alphabetically

مارو *marw* Merv (present-day Mary, town in Turkmen S.S.R.)

ماروی *marwī*, *marawī* native of Merv

مارو² *marw* (coll.; n. un. ē) pebble; flint

ماروة² see مروة

مری² III to wrangle, argue, dispute (s. with s.o.); to resist, oppose (s.o.); to contest (ف s.tb.) VIII to doubt (ف s.tb.)

مریة *murya*, *mirya* doubt, quarrel, wrangle, argument, dispute

مراء *mīrā* quarrel, wrangle, argument, dispute; doubt | بلا مراء (*bi-lā*) or مراء لا (*mīrā'a*) incontestable, indisputable, unquestionable, undisputed, uncontested; مراء لا في أن it is an incontrovertible fact that ..., unquestionably ...

مرایا² pl. of مرآة see رأى

مریم *maryam*² Mary, Maria

مریمية *maryamiya* sage (bot.)

مز *mazza u* (*mazz*) to suck

مزز *muzz* sourish, acidulous

مزة *mazza* pl. -āt and مازة *māzza* (eg.) relishes, appetizers (taken with drink)

مزج *mazaḡa u* (*mazḡ*, مزاج *mizāḡ*) to mix, mingle, blend (بين different things, ه ب

s.th. with) III to form a mixture or compound, be mixed, be blended, mix, mingle, blend, combine (▲ with s.th.); to adapt o.s. (● to s.o.), humor (● s.o.) VI to intermix, intermingle, interblend, be intermixed, he intermingled VIII to he mixed, he mingled, be blended, mix, mingle, blend (ب with)

مزج *mazj* mixing, blending

مزاج *mizāj* pl. امزجة *amziya* mixture, medley, blend; temperament, temper, nature, disposition; frame of mind, mood, humor, vein; physical constitution; condition, (state of) health | مزاج دموي (*damawī*) sanguine temperament; مزاج سوداوي (*saudawī*) melancholic temperament; مزاج صفراوي (*sa/rāwī*) choleric (or bilious) temperament; مزاج بلغمي (*bal-gamī*) phlegmatic temperament; المزاج العام (*āmm*) popular taste; مزاج لطيف delicate nature, weakly constitution; منحرف المزاج hot-tempered; مزاج منحرر *munḥarīf al-m.* unwell, indisposed, out of sorts; هذا لا يوافق مزاجي (*yuwāfiqū*) this is not to my taste

مزيج *mazij* compounded, blended (من of); mixture, medley, blend (من of); combination, compound, alloy

تمازج *tamāzuj* intermixing, intermingling, interblending, intermixture

امتزاج *imtizāj* mixture, blend

مزح *mazaḥa a (mazḥ)* to joke, jest, make fun III to joke, make fun (● with s.o.)

مزاح *mazḥ*, مزاح *muzāḥ*, مزاح *mizāḥ* مزاحة *muzāḥa* joking, joke, jest, fun

مازح *mazzāḥ* and مزاح *māziḥ* joker, jester, buffoon, wag

مزر *mizr* a kind of beer

مزع *maza'a a (maz')* to run, bound, tear along, gallop along; to tear apart (▲ s.th.); to tear, rip (من ▲ s.th. off) II to

pick, pluck (▲ wool or cotton); to tear to pieces (▲ s.th.)

مزعة *muz'a, miz'a* pl. مزع *muzā', mizā'* piece, hit, hite; flock of wool

مزق *mazaqa* : (*mazq*) to tear, rend, rip apart (▲ s.th.) II to tear, rend, rip apart (▲ s.th.); to tear up, tear to pieces, shred (▲ s.th.) V to get torn, be rent; to be in shreds, get torn to pieces; to burst open, tear, break, snap

مزق *mazq* tearing, tearing up, rending; tear, rent, rupture

مزقة *mizqa* pl. مزق *mizaq* piece torn off, shred

تمزيق *tamziq* tearing, rending, shredding, fragmentation

مزمز *mazmaza* to sip

مزن *muzn* (coll.; n. un. ة, pl. مزن *muzan*) rain clouds

مزية *maziya* pl. مزايا *mazāya* and مازية *māziya* pl. -āt advantage; privilege, prerogative; excellence, superiority; merit, virtue

مس *massa a (mass, مسيس masīs)* to feel, finger, handle, palpate (● s.o., ▲ s.th.); to touch (● s.o., ▲ s.th.); to violate (▲ s.th. sacred), infringe (▲ upon); to cohabit (▲ with a woman); to hit, befall (● s.o.; damage, calamity) | مسه بأذى (*bi-aḍan*) or مسه بسوء (*bi-sū'in*) to harm, wrong, hurt s.o.; مسه بشيء to be injurious, damaging to s.th., hurt, impair, prejudice s.th.; مست الحاجة ال (*ḥājatū*) circumstances require ..., (it) is necessary, urgently needed; مس لنا (*luḡman*) to hit a mine III to touch (● s.o.); to be in touch, be in contact (● with s.o.) VI to touch each other, be in mutual contact

مس *mass* touching, touch; contact; misfortune, calamity; attack, fit (of a disease); insanity, madness, frenzy, possession | م. ال-ḥummā attack of

fever; الجنون (*aṣḍabāḥū*) he has gone crazy

مسحة *masṣa* (n. vic.) touch

مساس *misās* touching, feeling, handling, fingering, palpation; violation (ب of), infringement, encroachment (ب e.g., upon a right); connection, relation, contact | it is connected with ... , فها له touches upon ..., it concerns; فها له concerning ..., regarding ...

مستس *masīs* touching, touch | عند مستس *masīs* should the necessity arise, if (or when) necessary; الحاجة ال he is in urgent need of ...

ماسة *mumāssa* touching, tangency; adjacency, contiguity; contact

تماس *tamās* (mutual) contact

ماس *mās* tangent; touching, (ب s.th., also fig., upon s.th.); adjacent, adjoining, contiguous; urgent, pressing, important | الحاجة urgent need, exigency; ماسة it is urgently needed; ماس كهربائي (*kahrabāʿī*) short circuit

ممسوس *mamsūs* touched; palpable, tangible; mentally deranged, insane

مماس *mumās* tangent (math.)

مسترد (It. *mostarda*) *mustarda* mustard

مستكة *mistika* = مصطكا

مستلة (It. *mastello*) *mastilla* pl. -āt tuh

مسح *masaḥa* a (*maṣḥ*) to stroke with the hand (ا s.th.); to wipe off, wipe away (ا s.th.); to rub off (ا s.th.); to wash, wash off (ا s.th.); to wipe out, blot out, erase (ا s.th.); to clean, polish (ا s.th.); to smooth, smooth with a plane, to plane (ا s.th.); to rub (ب s.o. with); to anoint (ب s.o. with); to deprive, dispossess (من s.o. of), take away, withdraw (من from s.o. s.th.); — (*maṣḥ*, مساحة *masāḥa*) to survey (ا land, estate, etc.), make a cadastral survey (ا of) II to wipe off

(ا s.th.); to rub, anoint (ب s.o.); to cajole, coax, wheedle, persuade (ب s.o.); to Christianize (ب s.o.) III to cajole, coax, wheedle, persuade (ب s.o.) V to wipe o.s., wash o.s.; to provoke (ب s.o.), pick a quarrel (ب with)

مسح *maṣḥ* wiping, wiping off; cleaning; rubbing, embrocation; anointing, anointment, (extreme) unction; land survey

مسح *maṣḥ* pl. مسح *muṣḥ* coarse woolen fabric, haircloth, sack; pl. hair shirt, monastic garb, monk's frock | لبست المسح *labiat il-muṣḥa* to take the veil, become a nun

مسحة *maṣḥa* (n. vic.) a rubbing, embrocation; anointing, anointment; unction; tinge, shade, air, appearance, veneer (fig.); trace, touch (of s.th.) | مسح المريض extreme unction; مسح المريض بالمسحة to administer extreme unction to a sick person

مساح *masaḥ* land surveyor; hoothlack, shoehlack, shoeshine

مساحة *masāḥa* pl. -āt plane, surface; area; acreage; floor space; surface extent; terrain sector (*mil.*); surveying, survey; geodesy; cadastre | مساحة الاراضي *m. al-arāḍi* land surface; area, acreage; مساحة مائية (*maʿīya*) area of water; مصلحة المساحة *maṣlaḥat al-m.* survey department, land registry office

مسح *maṣḥ* pl. مسح *muṣḥ* مسح *maṣḥ* anointed; wiped, clean, smooth; المسيح the Messiah, Christ

مسيحي *masīḥī* Christian, Messianic; (pl. -ūn) a Christian | الدين المسيحي (*dīn*) the Christian faith, Christianity

المسيحية *al-masīḥīya* Christendom; Christianity, the Christian faith

مسح *mimaḥ* and مسح *mimaḥa* pl. مسح *mamāsiḥ* dust cloth, dish rag, floor rag; doormat; scraper

مسح *māsiḥ* boothlack, shoeblack, shoe-shine

مسح *mamsūḥ* wiped, wiped off, wiped clean; cleaned; smoothened, planed; polished; smooth; anointed; abraded, worn (coin) | مسح من المعنى (*ma'nā*) senseless, meaningless, inane

تمساح *timsāḥ* pl. تماسيح *tamāsīḥ* crocodile (zool.)

من — ال *masaḥa a (mask)* to transform (s.o. from — into), transmute, convert (a s.t.b.); to falsify, distort (a s.t.h.); to mar, spoil (a s.t.b.)

مسح *mask* transformation, metamorphosis; transmutation, conversion; falsification, distortion, misrepresentation; metempsychosis

مسح *mask, misḥ* pl. مسوخ *musūḥ* transformed into an animal; misshapen, deformed, disfigured; ugly, misshapen midget; freak, monstrosity; monster

مسح *musḥa (eg.)* buffoon, harlequin, clown

مسح *masiḥ* transformed; disfigured, defaced, deformed, ugly; tasteless, insipid, stale

مسح *mamsūḥ* transformed; marred, spoiled; disfigured, defaced, deformed, ugly

مسخر *maskara* to ridicule, mock, deride (s.o.) II *tamaskara* to make fun (of), laugh (at)

مسح II to massage (أعضاء) *a'ḥd'ahū* s.o.'s limbs

مسح *masad* (coll.) pl. مساد *misād*, امساح *amsād* palm fibers, raffia

تمسيد *tamsid* massage

ماسورة look up alphabetically

مصري *misrā* the 12th month of the Coptic calendar

مسطرة (It. *mostra*) *masṭara* pl. مساطر *masāṭir* sample, specimen; see also سطر

مسقط *masqat* Masqat (seaport and capital of Oman)

مسك *masaka u i (mask)* to grab, grasp, clutch, clasp, seize (ب or ا s.t.h.), take bold (ب or ا of); to bold, hold fast (ب or ا s.t.h.); to stick, cling, cleave, adhere, bang on (ب to) | مسك الحسابات (*ḥisābāt*) to keep the books, keep the accounts; مسك دفة الأمور (*daffata l-u.*) to be at the helm, be in charge; مسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check II to scent with musk (a s.t.h.); to have (s.o.) seize or bold IV to seize, grip, grasp, clasp, clutch, hold (ب or ا s.t.h.); to bold fast, grab (ب or ا, s.o., s.t.h., من s.o. by his hair, and the like); to hold back, keep, detain, restrain (a, s.o., s.t.h., عن from); to withhold, not to expend (a s.t.h.); to refrain, abstain, keep, desist (عن from), forbear, cease, stop (عن doing s.t.h.), keep away, remain aloof (عن from); to keep, retain (ا s.t.h. for o.s.) | امسك *amsik* keep ... ا امسك نفسك واقفا (*wāqī'an*) to bold o.s. upright; امسك يده (*bi-yadihi*) to take s.o. by the hand; امسك يده (*yadahū*) to take s.o.'s hand; امسكت to stop publication, fold up (newspaper); امسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check; امسك البطن (*baṭna*) to constipate (med.) V to bold on, bold fast (ب to), clutch (ب s.t.b.); to stick, cling, cleave (ب to); to hang on (ب to), persist (ب in); to keep, adhere (ب to s.t.b.); to rise (prices), harden, firm up (quotations) | تمسك بأهله (*bi-aḥdābihi*) to be most devoted to s.o., he at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; تمسك بأهله الشيء to adhere, cling to s.t.b.; تمسك برأيه (*bi-ra'yihī*) to stick to one's opinion VI to bold together, be firmly connected, be interlocked; to compose o.s., pull o.s. together; to remain undaunted, remain calm, be

composed; to stay on one's feet; to be in full possession of one's strength; to refrain, abstain, keep (عن from) X to keep, stick, cling, adhere (ب to); to grab, seize (ب s.th.); to refrain, abstain, keep (عن from)

مسك *mask* seizure, grip, hold; detention | مسك الدفاتر *mask* bookkeeping; مسك الحسابات *m. al-ḥisābāt* keeping of accounts, accountancy

مسكة *maska* pl. *masakāt* grip, bold

مسك *misk* (m. and f.) musk | مسك الجن *m. al-jinn* a variety of goosefoot (Chenopodium Botrys; bot.); مسك الختام *m. al-ḥitām* lit.: the concluding musk (i.e., with which, originally, a letter was finally perfumed), the best following in the end, the crowning touch

مسكة *miska* a little, a touch, a glimpse, a whiff (من of)

مسك *musuk* and مسكة *musaka* grasping, greedy, avaricious

مسكة *muska* pl. مسك *musak* handle; hold; grip; handhold, support | مسكة الامل *m. al-amal* that to which hope clings

مسكة *muska*, *musuka* and مسكة *masāka*, *misāka* avarice

مسانك *muskān* earnest money, pledge

مسك *misāk* dam, weir; hem, border

مسك *masik* tenacious; avaricious, miserly; watertight, waterproof

امساك *imsāk* seizure; restraint, detention, check; stop, cessation; abstinence; avarice; constipation (med.); time of the day which marks the beginning of the Ramadan fast

امساكية *imsākīya* calendar of fasting during the month of Ramadan

تمسك *tamassuk* adherence; devotedness, devotion, attachment; written commitment, I O U; firming-up, or consolidation,

of the market, hardening of quotations | قانون التمسك *legal moratorium, moratory law (jur.)*

تماسك *tamāsuk* holding together, cohesiveness; coherence; cohesion (phys.); firmness, solidity; tenacity

استمساك *istimsāk* adherence, loyalty (ب to)

تمسك *mumassak* musky, musk-scented, perfumed

تمسك *mumsik* holding, clutching, grabbing; checking, restraining, withholding; economical, thrifty; grasping, greedy, avaricious

تمسك *mutamassik* holding fast, hanging on, clinging, adhering; tenacious; firm, solid

تماسك *mutamāsik* holding together, coherent, cohesive, banging together, firmly connected, interlocked; continuous, uninterrupted; firm, solid; tenacious

تمسك *mustamsik* composed, calm (mind)

مسكانة *muskān* muscatel (wine)

مسكين II *tamaskana* to become poor, be reduced to poverty; to pretend to be poor; to feign poverty or humility; to be submissive, servile, slavish, fawning

مسكنا *maskana* poverty, misery; humbleness, humility, submissiveness

مسكين *miskīn* pl. -ūn, مساكين *masākīn* poor, miserable; beggar; humble, submissive, servile

مسك II to wish (s.o.) a good evening | مسك بالخير *massāka llāhu bi-l-ḥair* good evening! III see صباح III; IV to enter into evening; to be or become in the evening; to he, become | يفعل اذا أصبح (aḥḥa) he does so in the morning and in the evening

امسيات *amēš* pl. امساء *masā* evening; *masā'an* in the evening | امسيات *amēš* evening; *masā'a* امسي yesterday evening, last night; امساء *m. al-kair* or ماساؤم *sabāḥ* good evening! امساء *masā'a* mornings and evenings, in the morning and in the evening

الاخبار *masā'i* evening (adj.) | امسيات *amēš* the evening news

امسي *amēš* pl. امسي *amēš* evening

ماسورة = مسورة look up alphabetically

مسي *masā* i (*masy*) to make lean, cause to lose flesh, emaciate (a livestock; of the heat)

مسيو (Fr. *Monsieur*) *misyū* Mr.; sir

مسا *mašā* u (*mašā*) to euck the marrow (a from a bone); to macerate, soak in water (a s.th.)

مسي whey

مسيو *mašūš* napkin

مسيو *mašī* gamete, germ cell

مسا *mašā* a (*mašā*) to administer extreme unction (a to s.o.)

مسا *mašā* extreme unction

مسا *mašā* u i (*mašā*) to comb II do. V and VIII to comb one's hair

مسا *mašā* pl. امسا *amēš* comb; rake; bridge (of stringed instruments); O (mil.) cartridge clip | امسا الرجل *m. ar-riḡl* metatarsus, instep (anat.); امسا اليد *m. al-yad* metacarpus (anat.)

مسا *mašā* toothed, indented, jagged, dentate; comblike, pectinate

مسا *mašā* combing, carding (of wool)

مسا *mašā* barber, hairdresser

مسا *mašā* lady's maid; (woman) hairdresser

مسا *mumašā* combed, carded (wool)

مسا *mašā* u (*mašā*) to draw out, stretch, extend (a s.th.); to comb (a s.th.); to tear, tear up, shred (a s.th.); to whip, lash (a s.o.) V to be or get torn or shredded VIII to snatch away, whip away (a s.th. from s.o.); to draw, unsheathe (a the sword)

مسا *mašā* pl. امسا *amēš* model, pattern (esp., one to be copied in writing)

مسا *mašā* slender, slim, svelte

مسا *mašā* pl. امسا *amēš* flock of wool or cotton; rag, clout, ehred; scrap of carding wool; scrap of hemp, oakum

مسا *mašā* slender, slim, svelte

مسا *mašā* scrap of flax or hemp; oakum, tow

مسا *mašā* scrap of flax or hemp; oakum, tow | امسا *mašā* floss

امسا *amēš* slenderness

امسا *amēš* slender, slim, svelte | امسا *amēš* slender, slim, svelte | امسا *amēš* slender, slim, svelte

امسا look up alphabetically

امسا *amēš* sweet-kerneled apricot

امسا *amēš* (coll.; n. un. i) apricot; apricot tree | امسا *amēš* bitter-kerneled apricot; امسا *amēš* or امسا *amēš* (lauzi, ḥa-mawī) sweet-kerneled apricot

امسا *amēš* medlar (bot.)

امسا *amēš* medlar (bot.)

امسا *amēš* Meshed (city in NE Iran)

امسا *amēš* i (*mašā*) to go on foot, walk; to go; to pace, stride; to move along, proceed; to march | امسا *amēš* to scatter elandorous rumors II to let or make (a s.o.) go or walk; to adapt, adjust, fit, accommodate (مع a s.th. to) III to keep pace, keep in step (a with s.o.); to go along, keep up, keep ahead (a, a with s.o., with s.th.), keep to s.o.'s (a)

side; to be likeminded (في . with s.o. in s.th.), be guided by the same considerations or principles (في . as s.o. in s.th.), act in unison (في . with s.o. in s.th.) IV = II; to have an aperient effect (ع on s.o.; *med.*) V to go on foot, walk; to take a walk, to stroll, promenade; to walk slowly, saunter; to pace, move along, stride along; to keep step, keep up, keep abreast, go along, agree, harmonize, be compatible, be consistent, be in accordance, be in keeping (مع with), fit, suit (مع s.th.), be appropriate, correspond, come up (مع to s.th.); to proceed (على in accordance with a principle or method); to follow, observe (على a principle) | تمتشي في اوصاله approx.: to perfuse s.o.'s limbs (of a sensation); تمتشي جيئة وذهابا (*ji'atan wa-dahāban*) to walk back and forth, pace up and down

مشو *mašw* a laxative, aperient

مشي *mašy* going, walking; walk

مشية *mišya* manner of walking, gait, pace, step, bearing, carriage

مشاة *maššā'* pl. -ūn good walker; walker (*athlet.*)

مشاية *maššāya* pl. -āt long, narrow carpet, runner; ○ baby walker, gocart; hallway, corridor; footpath, path(way)

مشى *mamšā* pl. ماش *mamāšin* hallway, corridor, passageway, passage; aisle; footpath, path(way), alley; promenade; crossing, overpass, bridge; bridge of a ship; runner, small rug

متمشيا مع *tamaššīyan ma'a* (or على) in conformity with, in accordance with, according to

ماش *māšin* pl. مشاة *mašāh* going, walking; pedestrian; foot soldier, infantryman; المشاة the infantry; ماشيا *māšīyan* on foot

ماشية *māšīya* pl. مواشي *mawāšin* live-stock, cattle

مصر *maṣṣa* (1st pers. perf. *maṣṣitu*) a and (1st pers. perf. *maṣṣatu*) u (*maṣṣ*) to suck, suck up, soak up, suck in, absorb (أ s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (أ s.th.); to suck out (أ s.th.) V to sip gradually, drink in small sips (أ s.th.) VIII to suck, suck up, suck in (أ s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (أ s.th.); to soak up, absorb, swallow up (أ s.th.)

مصر *maṣṣ* sucking, suction, suck, sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قصب المص *qaṣab al-m.* sugar cane

مصصة *maṣṣa* (n. vic.) sucking, suck, suction; sip

مصاص *maṣṣāṣ* one who sucks, sucker; cupper; bloodsucker, extortioner, usurer

مصاصة *maṣṣāṣa* that which one sucks, s.th. to suck | مصاصة القصب *m. al-qaṣab* sugar-cane refuse

مصاصة *maṣṣāṣa* screech owl; vampire

مصيصة *maṣṣiṣ* moist, damp (ground)

مصيصة *miṣṣiṣ* string, twine, packthread

مصص *mimaṣṣ* suction pipe, sucker; ○ siphon

امتصاص *imtiṣṣ* sucking, suck, suction; sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قوة الامتصاص *qūwat al-imti.* suction

مصص *mamṣṣ* soaked up; drained, exhausted; emaciated, very lean, skinny

ممتص *mumtaṣṣ* soaking up, absorbing; absorbent, absorptive

مصر II to found, build, settle, civilize, colonize (أ a place); to Egyptianize, make Egyptian (أ s.th.) V to become a populated, civilized area, become a big city, a metropolis; to Egyptianize, adopt Egyptian ways; to become an Egyptian

مصر *miṣr* pl. امصار *amṣār* big city; metropolis, capital; — *miṣr*², (*colloq.*)

maṣr Egypt; Cairo | مصر القاهرة Cairo; مصر الجديدة Heliopolis (section of modern Cairo)

مصري *miṣri* Egyptian; Cairene; (pl. -ūn) an Egyptian; a Cairene, a native of Cairo

مصرية *miṣriya* Egyptianism, Egyptian national character; (pl. -āt) Egyptian woman or girl

مصر *maṣir* pl. امصرة *amṣira*, مصران *muṣrān*, مصارين *maṣāriṅ* gut; pl. bowels, intestines, guts, tripe; see also under صير

تمصير *lamṣir* settling, settlement, colonization, civilization; Egyptianization

متمصير *mulamaṣir* Egyptianized, naturalized in Egypt

مصطكا *maṣṭakā*, *muṣṭakā* and مصطكي *maṣṭakī* *kā* mastic, resin of the mastic tree (*Pistacia lenticus*); liquor distilled from mastic | شجرة المصطكا *šajarat al-m. mastic tree* (*Pistacia lenticus*; bot.)

مصل *maṣala* u to curdle (milk); to strain, filter (s.s.th.)

مصل *maṣl* whey; (pl. مصول *muṣūl*) serum (med.) | علم المصول *ilm al-m. serology*

مصل *maṣlī* serous (med.)

مصص *maṣmaṣa* to suck (s.s.th.); to suck up, soak up, absorb (s.s.th.); to sip and turn around in the mouth (s.s. liquid) | لمصص *maṣmaṣa* to sip and turn around in the mouth (s.s. liquid)

مض *maḍḍa* u (*maḍḍ*, مضيف *maḍiḍ*) to hurt, pain (s.s.o.); to hurt, sting (s.s.o.); to torment, harass, trouble, molest (ب. s.s.o. with); — (1st pers. perf. *maḍiḍtu*) مضاضة *maḍaḍḍ*, مضيف *maḍiḍ*, مضاضة *maḍāḍa* to be in pain, feel pain, suffer; to be distressed, worried, troubled IV to cause pain (s. to s.s.o.), hurt (s.s.o.); to torment, torture, agonize (s.s.o.)

مض *maḍḍ* pain, torment, torture, anguish, agony; painful, burning, stinging, smarting

مضض *maḍaḍḍ* pain, suffering, torment, torture, anguish, agony, affliction, distress; sour milk | مضض على unwillingly, reluctantly, grudgingly

مضاض *muḍāḍ* brackish water, brine, salt water

مضاضة *maḍāḍa* agony, torture

مضض *mumiḍḍ* agonizing, tormenting

مضر *maḍara*, *maḍura* u and *maḍira* a (*maḍr*, *maḍar*, مضور *muḍūr*) to turn sour (milk)

مضر *maḍir* and ماضر *māḍir* sour (milk)

مضر لغة *luḡat muḍara* the language of Mudar, the Arabic language

مضغ *muḍaḡa* a u (*maḡḡ*) to chew (s.s.th.) | مضغ الكلام (*kaḷām*) to slur, speak indistinctly

مضغ *maḡḡ* chewing, mastication

مضغة *muḍḡa* pl. مضغ *muḍaḡ* s.s.th. to be chewed; hite, hit, morsel; small chunk of meat; ○ embryo; ○ chewing gum | جملة مضغة (*ḡayyiba*) titbit; مضغة في الافواه (*ja'alāhū muḍḡatan*) to make s.o. the talk of the town, send tongues wagging about s.o.

مضغاة *muḍḡa* s.s.th. chewed, chew, quid

مضضض *maḍmaḍa* to rinse

مضى *maḍā* i (*muḍīy*) to go away, leave, depart; to make off, decamp, abscond; with ب: to take s.s.th. away, remove s.s.th.; to pass, elapse, go by, expire, run out (time); to advance, progress (في in); to proceed (في in or with s.s.th., also ب), continue (في, also ب, s.s.th., to do s.s.th.), go on (في doing s.s.th.); to pursue, practice, exercise (في s.s.th., also في مهنة *fi mihnatin* a profession); to penetrate deeper, enter deeper, go deeper (في into s.s.th.); to

bring to an end, wind up, terminate, conclude, accomplish, carry out, execute, perform (على s.th.); (with imperf.) to set out to do s.th., proceed to do s.th.; — (مضاء *maḍā'*) to be sharp, cut (sword) | مضى سبيله (*sabīlahū*) to pass away, die; مضى على البيع (*li-sabīlihi*) do.; مضى على ذلك (*ba'i*) to conclude a bargain; شهور (*shuhūrun*) months have passed since then; مضى في كلامه (*kalāmihī*) to go on talking; مضى ما مضى let bygones be bygones! no more of that! مضى في زمان (*fi-mā*) or مضى من الزمان (*zamān*) formerly, previously, heretofore, once, before, in the past; لم يمض غير قليل حتى (*lam yamḍi ḡairu qalīlin ḥattā*) it did not take long until ..., before long ...; مضت من سنة مضت *min sanatin maḍat* one year ago; مضى فقال and he went on to say, and he added II to make pass, cause to go by; to spend, pass (▲ time, في with s.th.) IV to spend, pass (▲ time); to carry out, execute, perform, accomplish, conclude, terminate, wind up, bring to an end (▲ s.th.); to pass, put behind o.s. (▲ examination); to undersign, sign (▲ s.th.) | مضى أمره على (*amrahū*) to throw one's full support behind s.th., endorse s.th. wholeheartedly

مضى *mudīy* departure, leave; passing; lapse, elapsing, expiration (of a period of time); continuation (في of s.th.); deeper penetration, deeper insight (في into); carrying out, execution, pursuit (في of an intention, of a plan) | مضى المدة *m. al-mudda* lapse of time, superannuation; التملك بمضى المدة (*tamalluk*) usucapion, prescription (*jur.*); على مضى الزمن (*m. iz-zaman*) lastingly, for long, permanently; في مضى الحرب (*ḥarb*) the continuation of the war

مضاء *maḍā'* sharpness, keenness; penetration, sagacity, acute discernment; energy | مضاء العزيمة *strength of purpose, resolution, determination, energy, go*

أَمْضَى *amḍā* sharper, more incisive, more effective

تَمْضِيَة *tamḍīya* execution, performance, accomplishment, completion; spending, passing (of time) | تَمْضِيَة الْوَقْتُ *t. al-waqt* pastime

إِمْدَاء *imḍā'* realization, execution, accomplishment, completion; signing, signature | صَاحِبُ الْإِمْدَاءِ *the undersigned*

مَاضٍ *māḍin* pl. مَوَاضٍ *mawāḍin* sharp, keen, cutting; acute, penetrating, incisive, effective; energetic; past, hygone; المَاضِي *the past; past tense, perfect, preterit (gram.)* | مَاضِي الْعَزِيمَةِ *resolute, determined; الشهر الماضي (šahr) last month*

مُضِي *mumḍin* signer, signatory

مُضًى *mumḍan* undersigned, signed

مَطَّ *maṭṭa u (maṭṭ)* to expand by pulling, stretch, draw out (▲ s.th.); to draw tight, tighten, tauten (▲ s.th.) II to expand, stretch (▲ s.th.); to scold, revile, abuse (▲ s.o.) V to expand; to stretch; to distend, widen, spread, lengthen; to be capable of extension or lengthening, he expandable, stretchable, elastic; to be ruhherlike

مَطَّ *maṭṭ* expansion, extension, stretching, distention, lengthening, drawing out

مَطَّافٍ *maṭṭāf* expandable, extensible, stretchable, elastic; dilatory; rubbery, rubberlike; ruhher; caoutchouc

مَطَّافُ *tamaṭṭuf* expandability, extensibility, elasticity

مَطَرَ *maṭara u* to rain (مَطَرَتِ السَّمَاءُ *maṭarat is-samā'u* it rained); to shower with rain (▲ s.o.; of the sky); to pour out (ب s.o. over s.o. s.th.), shower, douse (ب s.o. with); to do, render (▲ s.o., بَيَّغِيرَ *bi-ḡairin* a good turn, a favor); to run swiftly (horse), speed away IV to rain (of the sky); to cause (▲ s.th.) to rain (على upon); to shower (ب s.o. with

or ٨ على upon s.o. s.th.), heap (ب .
or ٨ على upon s.o. s.th.) | امطر عليه (ḍi-
wābīlan) or امطره بوابل من (ḍi-
wābīlin) he showered him with a hail of
(e.g., stones), with a rain of (e.g., blows),
with a flood of (e.g., abuses, threats),
etc. X to ask for rain; to ask (من or .
s.o.) a favor; to wish (٨ for s.th.), desire
(٨ s.th.); to invoke, call down (٨ على
upon s.o. s.th.)

محطة المطر *maṭar* pl. امطار *amfār* rain | محطة
لرصد الامطار *maḥaṭṭa li-raṣd al-a.* pluviometrical station

مطرة *maṭra*, *maṭara* pl. -āt downpour,
rain shower

مطر *maṭir* and مطير *maṭir* rainy, ahounding
in rain

مطر *miṣṭar* and مطرة *miṣṭara* pl.
ماماير *mamāfir* raincoat

ماير *māfir* rainy, ahounding in rain

مطر *mumṣir* rainy, ahounding in
rain | مواسم مطرة rainy seasons, periods of
rain

مطران *maṭrana* to raise to the rank of metro-
politan or archbishop, consecrate as
metropolitan or archbishop (٨ s.o.) II *ta-*
maṭrana to be instated or consecrated
as metropolitan (Chr.)

مطارنة *muṭrān*, *maṭrān*, *miṣrān* pl. مطارة
maṭārīna, مطارين *maṭārīn* metropolitan,
archbishop (Chr.)

مطرة *maṭrana* dignity or office of a
metropolitan, metropolitanate, archiepis-
copate (Chr.)

مطرية *maṭranīya*, مطرانية *muṭrāniya*
pl. -āt diocese of a metropolitan, arch-
bishopric, archdiocese (Chr.)

مطق V to smack one's lips

مطل *maṭala* u (maṭl) to draw out, lengthen,
extend, stretch (٨ s.th.); to stretch
(٨ a rope); to hammer, forge, shape hy

hammering (٨ iron); to postpone, defer,
delay; to put off (ب . s.o. with) III to
tarry, temporize, take one's time; to
put off (ب . s.o. with)

مطل *maṭul* deferring, delaying, pro-
crastinating, tardy, dilatory, slow

مطيلة *maṭila* pl. مطائل *maṭā'il* wrought
iron

مماطلة *mumāṭala* postponement, de-
ferment, procrastination, delay

مطا *maṭā* u (maṭw) to quicken one's
pace, hurry, walk fast IV to mount (٨
an animal); to ride (٨ on an animal)
V to stretch o.s., loll; to stretch (ب s.th.,
one's body, one's limbs); to walk proudly,
strut, swagger VIII to mount (٨ an
animal); to board (٨ a vehicle), get in
(٨), get aboard (٨); to ride (٨ on an
animal, in a vehicle)

مطوة *maṭwa* hour, time, moment

مطى *maṭīya* pl. مطايا *maṭāyā*, مطى
maṭiy mount, riding animal; expedient,
means to an end, instrument, tool

مع *ma'a* (prep.) with, simultaneously with,
together with, accompanied by, in the
company of; in the estimation, eyes, or
opinion of; in spite of, despite; toward, in
relation to; معا *ma'an* together; at the
same time, simultaneously; with one
another | مع ان although; الا ان
wa-ma'a anna — illā anna although —
nevertheless ..., to be sure — but ..., it is
true — but ...; مع ذلك or مع هذا in spite
of it, nevertheless, notwithstanding, still;
مع كونه غنيا in spite of all that; مع كل هذا
(*kaunihī ḡaniyan*) although he is rich, for
all his being rich, rich as he is; ليس مع
الحكومة (*laisa*) he is not for the govern-
ment, he doesn't side with the govern-
ment; مع الحائط along the wall; كان معه
it was with him, he had it with him;
ما معكم what do you have with you?
what have you brought along? what's

up your sleeve? *ألست معي في أن (a-lasta)*
don't you also think that...? wouldn't
you share my view that...? *استعمل وسائل*
استعمل وسائل ista'mala wasā'ilā l-qaswātī
ma'ahū he brought harsh measures to
bear on him

معية ma'īya company; escort; suite,
retinue, entourage, attendants | *معية*
معية (في معية) فلان in the company of so-and-
so; *ههنا معية هذا* herein enclosed, herewith

معج V to wind, meander

معد pass. mu'ida to have a gastric ailment,
suffer from dyspepsia, have a stomach-
ache

معدة ma'ida, mī'da pl. *معد mī'ad* stom-
ach

معدى ma'idī, mī'dī of or pertaining to
the stomach, gastric, stomachic | *أمراض*
gastric diseases; حمى معدية (humma)
gastric fever

معدود mam'ūd suffering from a gastric
disease, dispeptic

معر ma'ira a (ma'ar) to fall out (hair) IV to
become poor, impoverished, be reduced
to poverty V = I

معار ma'ār (eg.) braggart, braggadocio,
swaggerer

معز ma'z, ma'az (coll.; n. un. ة) pl. *أمعز am'uz,*
معيز ma'iz goat

معايز mā'iz pl. *موايع mauwā'iz* goat

معايز ma'āz goatherd

معس ma'asa a (ma's) to rub (s. s.th.); to
squash, crush (s. s.th.)

معض ma'ida a (ma'ī) and VIII to be annoyed
(عل by), be angry (من at), resent (من
s.th.)

امتعاض imī'ād anger, resentment, an-
noyance, displeasure; excitement, agita-
tion

ممتعض mumta'id annoyed, vexed, angry;
upset, excited

مما ma'afa a (ma'f) to tear out, pull out,
pluck out (s. hair, feathers)

مما ma'if and *امما am'af*, f. *مماء*
ma'fā, pl. *مما mu'f* hairless, bald

مما ma'aka a (ma'k) to rub (s. s.th.)

مما ma'karūna macaroni

مما ma'ma'a pl. *مما ma'āmī* confusion,
jumble, mess, tohubobu; tumult, uproar;
turmoil; pl. wars, battles

مما ma'mān raging, roar (of a
storm), turmoil, thick (of a battle),
height, climax (of heat and cold) |
مما m. as-pasif high summer;
deepest winter

مما ma'ma'i yes-man

معن IV to apply o.s. assiduously, devote all
one's efforts (في to s.th.); to be keen, in-
tent (في on), be eager (في for); to exam-
ine closely, study carefully, scrutinize
(في s.th.); to go to extremes (في in s.th.),
overdo, carry too far (في s.th.) | *معن*
النظر (nazara) to fix one's eyes on
s.th., regard s.th. attentively, examine
s.th. closely, scrutinize s.th. V to become
engrossed or absorbed, bury o.s. (في in),
regard attentively, examine carefully
(في s.th.), look closely (في at s.o., at
s.th.), scrutinize (في s.o., s.th.)

مما mā'ūn pl. *موايع mauwā'in* im-
plement, utensil, instrument; vessel, re-
ceptacle, container; (coll.) implements,
utensils, gear; (syr.) ream of paper

مما mā'ūna pl. *مما mauwā'in*
(eg.) lighter, barge

معن im'ān and *النظر an-nazar*
close examination, careful study, scrutiny
(في of s.th.); *معن* devotion (في to s.th.),
care, carefulness, assiduity, diligence, at-
tentiveness, attention

تَمَعَن *tama'un* close examination, careful study, scrutiny; care, carefulness | بتَمَعَن carefully

(مَعَو) *ma'a u* (مَاء) *mu'a* to mew, miaow (cat)

أَمْعَاء *mi'an*, *ma'y* and مَاء *mi'a* pl. أمعاء *am'a*, أمعاء *am'iya* gut; intestines, bowels, entrails | الأمعاء الدقيقة the small intestine; الأمعاء الغليظة the large intestine

مَعَوِي *mi'awi* of or pertaining to the intestines, intestinal; enteric | الحمى المعوية (*humma*) typhoid fever, enteric fever, abdominal typhus

مَعَ مَعِيَّة *ma'iya see*

مَغَات *muqāṭ* (eg.) root of *Glossostemon Bruguieri* (bot.)

مَغَار *maḡar* and مَغْرَة *muḡra* reddish, russet color
أَمْغَار *amḡar* reddish brown, russet

مَغْرَبَة *maḡraba* (mor.) Moroccanization

مَغْص *maḡṣa* to cause gripes; pass. *muḡṣa* (*maḡṣ*) to have gripes or colic, suffer from colic

مَغْص *maḡṣ*, *maḡaṣ* and مَغْصِي *maḡṣi* gripes; colic | مَغْص كَلَوِي (*kuḡwi*) renal colic

مَمْغُوس *mamḡuṣ* suffering from colic; having gripes

مَغْط *maḡṭa* a (*maḡṭ*) to stretch, extend, expand, draw out II do.

مُتَمَغْط *mutamaḡṭi* stretchable, elastic (rubber); tough, viscous, ropy, sticky

مَغْطَس *maḡṭasa* to magnetize, make magnetic, subject to magnetic induction (s.s.th.) II *tamaḡṭasa* to be magnetized, become magnetic

مَغْطَسَة *maḡṭasa* magnetism

مُمَغْطَس *mumaḡṭas* magnetized, magnetic

كَبْ خَشَب الْمَنَى *kaṣab al-muḡna*, *al-muḡnā* mahogany (wood)

مَغْطَس *maḡṭasa* to magnetize, subject to magnetic induction (s.s.th.)

مَغْطَسِي *miḡṭasi*, *maḡṭasi* magnet | ○ مَغْطَسِي كَهْرَبَائِي (*kahrabā'i*) electromagnetic

مَغْطَسِي *miḡṭasi*, *maḡṭasi* magnet; magnetism

مَغْطَسِي *miḡṭasi* magnetic; hypnotic

مَغْطَسِيَّة *miḡṭasiya* and مَغْطَسِيَّة mag-netism

مَغْطَسِيَّة *maḡṭasiya* magnesia

الْمَغُول *al-muḡūl* the Mongols; the Moguls | مَغُول *Mongolia*

مَغُولِي *muḡūli* Mongolian

مَقَت *maqata u* (*maq*) to detest, abhor, loathe, hate (s.s.o., s.s.th.); — *maḡṭa u* (*maḡṭa*) to be abominable, detestable, loathsome, hated, odious II = *maqata*; to make (s.s.o.) hateful (ال to s.s.o.), make s.s.o. (ال) loathe (s.s.o.)

مَقَت *maq* hate, hatred, detestation, loathing, aversion, disgust; hateful, odious

مَقِيت *maḡiṭ* and مَقُوت *mamḡūl* hated, detested; hateful, odious; detestable, abominable, loathsome, repugnant, disgusting

مَقُونِس *maḡdūnis* parsley

مَقُونِي *maḡdūni* Macedonian (adj. and n.)

مَقَع *maḡa'a a* (*maḡ'*) to drink avidly, toss down (s.s.th.) VIII pass. *umtuḡi'a* to turn pale

مُمْتَاق *mumtaḡa'* pale, pallid, wan, sallow

مَقَل *maqala u* (*maḡl*) to look (s.s.o.), eye, regard (s.s.o.)

مَقْلَة *muḡla* pl. مَقْل *muḡal* eye; eyeball | مَقْلَة الْعَيْن *m. al-'ain* eyeball

□ *maqāniq* (= نقاتق) small mutton sausages (syr.)

*makka*² (usually followed by the epithet *al-mukarrama*) Mecca

makkī Meccan (adj. and n.)

makkūk pl. *makākik*² drinking cup; shuttle

mākūk pl. *mawākik*² drinking cup; shuttle

makaṭa u (*makṭ*, *mukūṭ*) to remain, abide, stay, live, dwell, reside (ب in a place)

makṭ and *mukūṭ* remaining, staying, lingering, abiding; stay, sojourn

كوى *see* مكوي

مكادم (Engl.) *makaddām* macadam

مكدوني *makdūnī* Macedonian (adj. and n.)

مكدونيا *makdūniyā* Macedonia

makara u (*makr*) to deceive, delude, cheat, dupe, gull, double-cross (ب s.o.) III to try to deceive (s.o.)

makr cunning, craftiness, elyness, wiliness, double-dealing, deception, trickery

makra ruse, artifice, stratagem, wile, trick, dodge

makkār and *makūr* cunning, sly, crafty, wily, shrewd, artful; sly, crafty person, impostor, swindler

mākīr pl. *makara* sly, cunning, wily

مكروب *mikrūb* pl. -āt, *makārib*² microbe

مكارونا *makarūna* macaroni

makasa i (*maka*) and II to collect taxes III to haggle, bargain (s. with s.o.)

maka pl. *mukūs* tax, specif., excise or sales tax; toll, custom, duty,

impost; market dues | دار المكوس *custom-house*

makkūs tax collector

المكسيك *al-maksiik* Mexico

المكلا *Mukalla* (seaport in Aden Protectorate, chief town of Hadhramaut)

makūna u (*makāna*) to be or become strong; to become influential, gain influence, have influence (عند with s.o.), have power II to make strong or firm, consolidate, strengthen, cement, establish firmly, deepen (s. s.th.); to lend weight (s. to s.th.); to put down or set down firmly (s. s.th.), give (s. s.th.) a firm stance; to put (s. s.o.) in a position (s. to do s.th.), give (s. s.o.) the possibility (s. to do s.th.), enable (s. s.o. to do s.th.), make possible (s. for s.o. s.th.); to place (s. s.th.) in s.o.'s (s.) hands; to furnish, provide (s. s.o. with); to give or lend a firm position (ل to s.o., to s.th.); to give power (ل ف to s.o. over) IV to enable (s. s.o. to do s.th.); to be possible, feasible (s. for s.o.) | *yumkinuhū* he can (ان do s.th.); ان يمكن it is possible that ...; it may be that ..., possibly ..., perhaps ..., maybe ...; اكثر لا يمكن (*akṭara*) as much as possible; لا يمكن it is impossible V to have or gain influence, weight, or prestige (عند with s.o.), have or gain power; to be native, indigenous, resident; to gain ground; to spread; to be consolidated, firmly established; to consolidate, strengthen, gain in strength; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of s.th.); to have command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be in a position, be able (من to do s.th.), be capable (من of), have the power (من to do s.th.) X to consolidate, strengthen, deepen, become firmly established, establish itself; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of); to have

command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be able (من to do s.th.), be capable (من of)

مكة *mukna*, *makina* power, ability, capacity, capability, faculty; possibility; strength, firmness, solidity, intensity, force, vigor

كون see مكانة and اماكن pl. امكنة

مكن *makīn* pl. مكناء *muknāʾ* strong, firm, solid; firmly established, unshakable; deep-seated, deep-rooted, deeply ingrained, inveterate (feeling); influential, distinguished, of note, of rank, respected; powerful, potent

متكن see امكان *amkan*

تمكين *tamkīn* strengtbening, consolidation, cementation; deepening, intensification; fixation, establishment; enabling, enablement, capacitation; livery of seizin, investiture (*Isl. Law*)

امكان *imkān* power, capacity, capability; faculty, ability; possibility | بقدر *bi-qadri* l-i. or قدر الامكان *al-imkān* as much as possible, as far as possible; عدم الامكان *ʿadam al-i.* impossibility; عند الامكان *ʿinda al-imkān* when (if) possible, possibly; it is in his power, he is in a position to ...; هو في الامكان *huwa fī al-imkān* it is in the realm of possibility; ليس في الامكان *lays fī al-imkān* it is impossible, unthinkable, inconceivable

امكانية *imkāniya* pl. -āt possibility; ○ potential (*phys.*)

تمكين *tamakkun* power, authority, control, mastery, command; ability, capability, faculty; restraint, self-control, self-possession (also تمكن من النفس)

ماكن *mākin* strong, firm, solid, lasting, enduring

ممكن *mumkin* possible; thinkable, conceivable | غير ممكن impossible; من الممكن ان possibly, perhaps, maybe

ممكنات *mumkināt* possibilities

متمكن *mutamakkīn* an adept, a proficient, a master; strengthened, cemented; firmly established, firmly fixed; consolidated; deep-rooted, deep-seated, deeply ingrained, inveterate; lasting, enduring; declinable (*gram.*) | امكن (*amkan*) declinable with nunation, triptote (*gram.*); غير متكن (*ḡairu amkana*) declinable in two cases, diptote (*gram.*); غير متكن (*ḡairu amkana*) declinable in two cases, diptote (*gram.*); متكن في جلسة (*jalsat*) firmly seated

مكنة *makina* and ماكينة *mākīna* pl. -āt and مكنات *makāʾin* machine

مكنى *makānī* mechanical

كوى see مكوى

مل *malla* (1st pers. perf. *maliltu*) a مل *malal*, ملال *malāl*, ملالة *malāla* to be or become weary, tired, bored, impatient; to tire, become tired (أ of s.th.), become fed-up (أ with) | لا مل indefatigable, untiring, unflagging IV to be tiresome, irksome, wearisome, boring, tedious, vexatious; to vex, annoy, irritate (مل or أ s.o.); (= امل) to dictate (مل أ s.th. to s.o.) V to be wearied, fed-up; to be bored; to be restless, fidgety; to embrace a religion (ملة *millatan*) VIII to embrace a religion (ملة *millatan*)

مل *mall* weary, tired, fed-up; bored

ملة *malla* hot ashes, live embers

ملة *milla* pl. ملل *milal* religious community; religion, creed, faith, confession, denomination

ملل *millī* religious, confessional, denominational | مجلس ملل (*majlis*) court of justice of a religious minority (in Egypt abolished since 1956)

ملة *mulla* pl. ملل *mulal* basting stitch, tacking stitch; spring mattress

ملل *malal* and ملال *malāl* tiredness, boredom, ennui; listlessness, weariness; annoyance, irritation, vexation

ملأ *mulāl* morbid unrest, restlessness, fidgetiness, feverishness

ملالة *malāla* weariness, boredom; impatience; ennui, tedium

ملول *malūl* tired, wearied, bored; weary, fed-up, disgusted

مل *mullā* bread baked in hot ashes

ملول *mamlūl* offensive, disgusting

مل *mumill* tiresome, tedious, boring, wearisome, irksome, loathsome, disagreeable

مل *mill* pl. -āt (formerly) the smallest monetary unit in Palestine and Jordan, $\frac{1}{1000}$ of a Palestinian pound

ملأ *mala'a* a (ملأ *mal'*, ملأة *mal'a*, ملأ *mil'a*) to fill, fill up (ب or من or هـ s.th. with); to fill out (هـ a form, a blank); to take up, fill, occupy (هـ space); to fill (هـ a vacancy) ملأ الدهر *(dahra)* his (its) fame spread far and wide; ملأ الساعة *(sā'ata)* to wind up a watch or clock; ملأ شقيقه *(šidqaihi bi-l-hawā')* to puff one's cheeks; ملأ العين *('aina)* to satisfy completely, please; ملأ الفضاء بالشكوى *(faḍā'a bi-š-šakwā')* to fill the air with complaints, voice loud laments; ملأ فاه *(fāhu)* to talk big about..., shoot off one's mouth about...; — ملأ *malī'a* to be or become filled, filled up, full, replete III to help, assist, support, back up (على s.o. in), side (هـ with s.o.); to make common cause, join forces (على هـ with s.o. against) IV to fill (هـ s.th., also a vacancy) V to fill, become full; to be filled (هـ or من with), be full (هـ or من of) VIII to fill, become full; to be filled (glass; pass.); to be filled (هـ, من or ب with s.th., هـ also with a feeling), be full (هـ, من or ب of, هـ also of a feeling); to fill (هـ s.th.); to fill up (هـ s.th.); to imbue, fill (هـ s.o., هـ with a feeling)

ملأ *mal'* filling (also, e.g., of vacancies); filling out

ملأ *mil'* pl. املاء *amlā'* filling, quantity which fills s.th., fill; quantity contained in s.th. | اهابه الكبرياء *m. ihābihi l-kib-riyā'u* he is all pride and arrogance; ملأ *m. baḥnihi* as much as one can eat, one's fill; ملأ قذح *m. qadaḥin* a cupful; ملأ اليد *m. al-yad* a handful; ملأ *m. kisā'ihi* corpulent fat; ملأ *bi-m. il-ḥam* in a loud voice; ملأ *bi-mil'i fihi* with a ring of deep conviction (with verbs like "say", "declare", "exclaim", etc.); loudly, at the top of one's voice or one's lungs (with verbs like "shout", "cry", etc.); ملأ *ḥaḥika bi-mil'i* (or *mil'a*) *šidqaihi* to grin from ear to ear; قال بصوت ملؤه الشفقة *(bi-sawtin mil'uhū š-šafaqatu)* he said in a voice full of mercy...; لي ملأ الحرية *(m. ul-ḥurriya)* I have complete freedom to..., I am completely at liberty to...; وقف موقفا ملؤه الحزم *(mauqifan mil'uhū l-ḥazm)* he assumed a posture that was all determination; أنت ملأ حياتي *(ḥayātī)* you are all my life; ملأ جفنيه *(mil'a jafnaihi)* he is sound asleep, he sleeps the sleep of the just

ملأ *mala'* pl. املاء *amlā'* crowd, gathering, assembly, congregation; audience; (general) public; council of elders, notables, grandees | ملأ العلأ publicly, in public; ملأ العالم *(m. il-'ālam)* for everyone to see, before all the world; الملأ الأعلى *(al-'alā)* the heavenly host, the angels

ملأة *mulā'a*, □ ملاية *milāya* pl. -āt wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملأ *malī'* full (ب of), filled, replete (ب with); bulging, swelling (ب with); plump; stout, fat, corpulent, obese; rich, abounding (ب in); well-to-do, wealthy; solvent | ملأ البدن *m. al-badan* stout, fat, corpulent

ملآن *mal'ān*, f. ملأى *mal'a* or ملانة pl.
ملأ *milā'* full, filled, replete; plump, fat

مألاً *mumālā'a* partiality, bias; col-
laboration (*pol.*)

إملاء *imlā'* filling (also, e.g., of a va-
cancy)

إمتلاء *imtilā'* repletion, fullness; full,
round form, plumpness; bulkiness; fat-
ness, stoutness, corpulence

مملؤ *mamlū'* filled, filled up; imbued;
loaded

'مالم *mumālī'* partial, biased, prej-
udiced; collaborator (*pol.*)

'ممتل *mumtalī'* full, filled, filled up,
replete | الجسم 'ممتل *m. al-jism* stout, fat,
corpulent

ملاريا *malāriyā* malaria

ملايو *malāyū*, جزر الملايو *juzur al-m.* the
Malayan Archipelago

ملج *malaja u (malj)* to suck (▲ the mother's
breast) VIII to suck

مالج *mālaj* pl. موالج *mawālīj* trowel

ملح *malaha u a* and *maluha u* (ملوح *mulūḥ*,
ملوحة *mulūḥa*, ملاحه *malāḥa*) to be or
become salt(y); — *maluha u* (ملاحة
malāḥa, ملوحة *mulūḥa*) to be beautiful,
handsome, pretty, comely, nice, elegant
II to salt, season with salt (▲ s.th.); to
ealt away, ealt down, preserve with salt,
corn, cure (▲ s.th.) IV to be salt(y)
X to find (▲ s.th.) beautiful, pretty, nice,
or witty

ملح *milḥ* m. and f., pl. املاح *amlāḥ*,
ملح *milāḥ* salt; gunpowder; witticism,
wittiness, wit, esprit | ملح انكيزي *m. al-bārūd*
salt, Epsom salt; ملح البارود *m. al-bārūd*
saltpeter; gunpowder; ملح النشادر *m.*
an-nuṣādir eal ammoniac, ammonium
chloride; املاح معدنية (*ma'diniya*) mineral
ealts

ملحي *milḥī* salt, salty, saline

ملحة *milḥa* bond, obligation, commit-
ment, covenant

ملحة *mulḥa* pl. ملح *mulāḥ* funny story,
anecdote, bon mot, witticism

ملاح *mallāḥ* eailor, seaman, mariner;
(*mor.*) ghetto of Moroccan cities

ملاحة *malāḥa* beauty, grace, graceful-
ness; elegance; kindness, kindliness,
friendliness, amiability; saltiness, salt
taste, saltiness, salinity

ملاحة *mallāḥa* pl. -āt salina, saline
spring; saltern, saltworks, salt mine;
saltcellar

ملاحة *milāḥa* navigation, shipping |
ملاحة تجارية (*tiḥārīya*) mercantile ship-
ping, maritime transportation; ملاحة
داخلية (*ḍawwīya*) aviation; ملاحة
جوية (*dāḥīya*) inland navigation; ملاحة
نهرية (*naḥriya*) river traffic; صالح للملاحة
navigable

ملاحي *milāḥī* navigational, shipping,
marine, maritime; nautical

ملوحة *mulūḥa* saltiness, salt taste

مليح *malīḥ* pl. املاح *amlāḥ*, ملح *milāḥ*
salt, salty, briny, salted; pretty, band-
some, comely; beautiful; nice, pleasant,
agreeable; witty | (eg.) علفة مليحة (*'alqa*)
a sound beating

ملوحة *umlūḥa* pl. اماليح *amālīḥ* joke,
anecdote

ملحة *mamlāḥa* pl. مالم *mamālīḥ* ealina;
saltern, saltworks; saline epring; saltcellar

تمليح *tamlīḥ* salting, ealting down, pre-
servation in salt, corning, curing

مالح *mālīḥ* salt, salty, briny

موالح *mawālīḥ* (pl. of مالحه *mālīḥa*,
citrus fruits; (*syrr.*) salted nuts, peanuts,
almonds, etc.

مملؤ *mamlūḥ* salted, salty

ملح *mumallaḥ* salted; salted down, corned, cured

مستلح *mustallaḥ* brilliant, witty, bright, clever, interesting

ملخ *malaxa* a (*malḥ*) to pull out, tear out (a s.th.); to wrench, dislocate, luxate (a joint) VIII to pull out, extract (a s.th.)

مليخ *malīḥ* tasteless, insipid

ملوخية *mulūḫīya* Jew's mallow (*Corchorus olitorius*; *bot.*) cultivated as a pot herb; a thick soup made of this herb (*eg., syr.*)

ملد *malida* a (*malad*) to be tender (*esp., twig*)

اماليد *amālīd* tender twigs

املد *amlad**, f. ملدا *malda** tender, flexible

ملس *malisa* a and *malusa* u (ملاسة *malāsa*, ملوسة *mulūsa*) to be smooth, level, even II to make smooth, to smooth, level, even (a s.th.); to make slippery (a s.th.); to pass the band, brush (with the band) (على over), stroke, caress (على s.th.) V to become smooth; to glide, slide, slip; to grope; to slip away, escape VII (also املس *immalasa*) to become smooth; to glide, slide, slip; to slip away; to escape

ملس *malas* (*eg.*) a thin outer garment; silk fabric for women's dresses

ملس *malis* smooth, sleek

ملاسة *malāsa* smoothness

املس *amlas**, f. ملساء *malasā**, pl. ملس *muls* smooth, sleek

ملس *malisa* a (*malas*) to glide, slide, slip; to slip away, escape; to disengage o.s., free o.s., (من عن from an obligation), rid o.s. (من of) V to rid o.s. (من of), shirk, dodge, evade (من s.th.)

مليس *malis* smooth, sleek, slippery

مليس *malis* smooth, sleek, slippery; miscarried fetus, stillborn child

تملص *tamalluṣ* slipping away, escaping, escape

ملط *malafa* u (*malṭ*) to plaster with mud or mortar (a wall); to shave off (a hair) II to mortar, plaster (a wall)

ملط *malṭ* (*eg.*) stark naked | عريان ملط (*'uryān*) stark naked

ملط *miṭ* pl. املط *amlāṭ*, ملوط *mulūṭ* dishonorable, discreditable; scoundrel | ملط خلط *ḫilṭ* *miṭ* or *ḫalṭ* *malṭ* pell-mell, in confusion

ملط *miṭ* pl. ملط *muluṭ* mortar

مليط *malīṭ* and املط *amlāṭ** pl. ملط *mulf* hairless

ملطة *malṭa* Malta

مليطي *malṭi* Maltese (adj. and n.)

ملق *malīqa* a (*malāq*) to flatter (a s.o.) II = I; to even, level, plane (a s.th.) III = I IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V to flatter (الى, ل or ل s.o.)

ملق *malīq* and مللق *mallāq* flatterer, adulator

ملقة *malāqa* pl. -āt, املق *amlāq* (*eg.*) Egyptian mile, league, the distance of approximately one hour's walk

ملقة *mimlaqa* planer, leveler; roller

تمليق *tamliq* and تملق *tamalluq* flattery, adulation

ملك *malaka* i (*malḥ, mulḥ, mūlḥ*) to take in possession, take over, acquire (a s.th.), seize, lay hands (a on), possess o.s., take possession, lay hold (a of); to possess, own, have (a s.th.), be the owner (a of); to dominate, control (a s.th.); to be master (a of); to rule, reign, exercise power or authority, hold away, lord it (على or a over); to be capable (a of), be

equal (أ to); to be able, he in a position (أن or أ to do s.th.) | ملكه الغيظ (*ḡaiz*) anger overwhelmed him, got the better of him; ملك عليه جميع مشاعره (*jamī'a mašā'irihī*) to dominate s.o.'s every thought and deed, be uppermost in s.o.'s mind; ملك عليه حسه (*ḥissahū*) to take possession of s.o.'s feelings; ملك عليه (*lubbahū*) to preoccupy s.o.'s heart; ملك عليه نفسه (*naṣṣahū*) to lay hold of s.o.'s soul, dominate s.o.'s thinking, affect s.o. deeply, stir up, arouse, excite s.o.; ملك على نفسه امرأ (*amrahā*) to have o.s. under control, keep one's temper; ملك العينين من البكاء (*'ainain, bukd'*) to hold back the tears; ملك نفسه (*naṣṣahū*) to control o.s., restrain o.s.; لم يملك أن he could not refrain from..., he couldn't help it, he had to...; ما ملكت (ملك) يمينه (*yaminuhū*) his fortune, his property, his possessions II and IV to make (أ e.o.) the owner; to put (أ s.o.) in possession (أ of), transfer (أ to e.o.) ownership (أ of); to transfer, assign, make over, convey (أ to s.o. s.th.); to make (أ s.o.) king or sovereign (على over) V to take in possession, take over, appropriate, acquire (أ s.th.), take possession (أ of s.th., أ of s.o.), seize, lay hands (أ on s.th.), lay hold (أ of s.th.); to possess, own, have (أ s.th.), be in possession (أ of); to become king or sovereign (على over); to become prevalent, become fixed, take root (habit) VI to gain control (أ over a feeling, نفسه *naṣṣahū* over o.s.); to control o.s., restrain o.s., hold back; to refrain, keep (عن from s.th.) | ما تملك عن he couldn't help (doing s.th.), he couldn't refrain from ... VIII to possess, own, have (أ s.th.); to gain, win (أ s.th.); to acquire (أ s.th.) | انتك نواصي الشيء (*nawāṣiya š-šai'*) to be master of s.th., rule over s.th. X to appropriate (أ s.th.), take possession (أ of); to dominate, control (أ e.th.);

to possess, own, have (أ s.th.); to master (أ s.th.)

ملك *mulk* rule, reign, supreme authority, dominion, domination, dominance, sway, power; sovereignty, kingship, royalty; monarchy; tenure, holding, right of possession, possessory right, ownership

ملك *mlk* pl. املاك *amlāk* property, possessions, goods and chattels, fortune, wealth; estate; landed property, real estate; pl. possessions (= colonies); املاك | املاك الحكومة (*amlāk al-ḥukūma*) اميرية (*amiriya*) or املاك ثابت landed property, real property, real estate, realty, immovables; ملك منقول personal estate, personal property, personalty, movable; املاك مبنية (*mabniya*) املاك مبنية developed lots, real estate developments; صاحب الاملاك (*ṣāḥib al-amlāk*) اميرى (*amiri*) اميرى government property; ملك مطلق (*nuṭlaq*) ملك مطلق general property, fee simple (absolute) (*Isl. Law*); ملك شائع (*šā'i*) ملك شائع joint property, joint tenancy, co-ownership

ملك *malik* pl. ملوك *mulūk* املاك *amlāk* king, sovereign, monarch

ملكة الجمال *malika* pl. -āt queen | م. ال-جمال *al-jamāl* beauty queen

ملك حارس (*malak* (for ملك) angel) ملك حارس guardian angel

ملك *mulki* possessory, possessive, proprietary; civilian, civil (as opposed to military) | بدلة ملكية (*badla*) بدلة ملكية civilian clothes; موظف ملكي (*muwazzaf*) موظف ملكي civil servant

ملك *malaki* royal, kingly, regal; monarchic, sovereign; monarchist; angelic

ملكية *malakiya* monarchy, kingship, royalty

ملكية *milkiya* pl. -āt property; ownership (*jur.*) | الملكية الكبرى (*kubrā*) الملكية الكبرى large landed property; نزع الملكية *naz' al-m.* expropriation, dispossession

ملكة *malaka* pl. -āt trait of character, natural disposition, aptitude, bent; gift, faculty, talent, knack

ملكوت *malakūt* realm, kingdom, empire; kingship, royalty, sovereignty | ملكوت السماوات *m. as-samāwāt* the Kingdom of Heaven (*Chr.*)

ملكوتي *malakūti* divine, heavenly

ملاك *malāk, mīlāk* foundation, basis, fundament, essential prerequisite

ملاك *mīlāk (tun.)* betrothal, engagement; engagement present (of the fiancé to the prospective bride)

ملوكي *mulūkī* royal, kingly, regal; monarchic; monarchy

ملوكية *mulūkiya* monarchic rule, monarchism, kingship, royalty; monarchist leaning

ملاك *mallāk* pl. -ūn owner, proprietor; landowner, landholder, landed proprietor | كبار الملاكين *kibār al-m.* large landowners

ملاكى *mallākī* private

ملك *malīk* pl. ملكاء *mulakā'* king; possessor, owner, proprietor

ملكة *malika* queen

ملكة *mamlaka* pl. ممالك *mamālīk'* kingdom, empire, state, country; royal power, sovereignty

تمليك *tamlīk* transfer of ownership, conveyance of property, alienation

تملك *tamalluk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery

تمالك *tamāluk* self-control

امتلاك *imtilāk* taking possession, occupancy, seizure; possession; right of possession, possessory right, tenure, holding; domination, control, mastery | امتلاك النفس *imt. an-nafs* self-control

استملاك *istimlāk* pl. -āt acquisition; appropriation, taking possession, occupancy, seizure

مالك *mālīk* pl. ملاك *mullāk, ملك* *mullak* reigning, ruling; owning, possessing, holding; owner, proprietor, master, possessor, holder | مالك الحزين *heron (zool.)*

مالكي *mālīkī* Malikite, belonging to the Malikite school of theology; a Maliki

المالكية *al-mālīkiya* the Malikite school of theology

ملوك *mamlūk* owned (ل hy), in possession (ل of), belonging (ل to); (pl. ماليك *mālīk'*) white slave, mameluke; Mameluke | غير ملوك *incapable of individual possession, (res) extra commercium (Isl. Law)*

ملك *mumallīk* assignor, transferor, conveyer, alienator

ممتلك *mumtalak* owned, in possession; pl. ممتلكات *mumtalakāt* property; estates, landed property; possessions, dependencies, colonies | اميرية *(amiriya)* government property; الممتلكات المستقلة *(mustaqilla)* the Dominions

مليل *malmala* to hurry, hasten; to make restless, make fidgety (• s.o.) II *tamalmala* to murmur; to mumhle, mumhle into one's heard; to grumble, be disgruntled, be angry; to be restless, fidgety, nervous; to twitch nervously; to be or become wavering, uncertain

ملمة *malmala* and مليل *tamalmul* unrest, restlessness, fidgetiness, nervousness

ملنخوليا *malankōliyā* melancholia

ملا *malā u (malw)* to walk briskly, run II to make (• s.o.) enjoy (• s.th.) for a long time (said of God) IV to dictate (• to s.o. s.th.) V to enjoy (من, ب, • s.th.) X to take from dictation (• s.th.)

ملا *malan* pl. املاء *amlā'* open country, open tract of land; steppe, desert

المران *al-malawān* day and night

ملوة *malwa* malouah, a dry measure (Eg. = 2 قدح = 4.125 l)

مل *malīy* (relatively long) period of time; مليا *malīyan* for quite a while, for a long time

املاء *imlā'* dictation; ○ transmission (of a telephone message)

*ملاية *milāya* pl. -āt (ملاءة *mulā'a*) wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

ملية *malīya* pl. ملايا *malāyā* (tun.) garment of Bedouin women

مليار (Fr.) *milyār* pl. -āt (U.S.) billion, (G.B.) milliard

مليجرام *milligrām* pl. -āt milligram

مليم (Fr. *millième*) *mallīm, malīm* pl. -āt, ملاليم *malālīm** the smallest monetary unit in Egypt (= 1/1000 pound); see also لوم

مليمتر *millimītr* pl. -āt millimeter

مليون *malayūn* pl. -āt, ملايين *malāyīn** million | امصباح الملايين millionaires

مم. abbreviation of millimeter

ما *mimmā*, shortened form م mimma = من mā

من *mimman* = من mān

من 1. (interr. pron.) who? which one? which ones? 2. (relative pron.) who; the one who; those who; one who; whoever, whosoever, everyone who, he who

من 2. *min* (prep.) 1. of; some, some of, (a) part of; belonging to, pertaining to, from among | كان من to belong or pertain to, be among ..., fall under...; أن (anna) among other things ...; منهم *man* some of them; ومنهم من

some of them — others ..., there are (were) those who — and others who ...; رجل من قريش (*rajul*) a man of the Koreish tribe; يوم من الايام (*yaum, ayyām*) some day, some day or other; امر من الامور (*amr*) s.th. or other, some affair, some business; اكل من الطعام (*ta'am*) he ate (a little, some) of the food; ما رأيته من الكتب *mā ra'aituhū min al-kutub* (what I have seen of the books =) the books I have seen; ما رأيته من كتب (what I have seen of books =) what(ever) books I have seen; ما لله من شريك God has no partner whatsoever; ما من احد يفدر (*aḥadīn yaqdiru*) nobody can ...; ما من شخص (*ṣaḥṣin*) there is absolutely none who ...

consisting of, made of, of (material) | ثوب من حرير (*taub*) a garment of silk, a silk dress

at, on (time) | من الليل (*layl*) at night; من يومه (*yaumihi*) on the very same day; من ساعته at that moment, at once, right away

at, on, by (place) | هزه من منكبه (*hazzahū, mankiḥi*) he shook him by the shoulder

like, as, such as, as for instance; صفات ازيله من العلم والقدره | الازالة (*ṣifāt azālīya, 'ilm, qudra, irāda*) eternal attributes such as knowledge, power, volition; اذا صح ما قالته الجرائد (*saḥḥa*) if what the newspapers say is true, namely that ...

in an exclamation: يا طولها من ليلة *yā ḥalāh min laylatin* oh, the length of the night! what a long night it is! ما اخفه من *mā aḥaffahū min ḥimlīn* how light a burden it is! ويحه من مخبول (*wai-ḥahū*) woe to this fool!

in relation to, with respect to, toward | مقاصد المانيا من تركيا Germany's intentions as far as Turkey is concerned

substituting for an accusative (originaly, in a partitive sense): اذكى ذلك من فضولها this kindled her curiosity

2. from, away from, out of, from the direction of | اخرج من هنا *uḡruj min hunā* get out of here! بغداد من جاء *ḡarāfi* he came from Baghdad; من طرف *(ḡibālī)* and من قبل *(ḡibālī)* on the part of, on the side of, from, by; من — الى (up) to; كان منه واليه *(wa-ilāihī)* to depend entirely on s.o., be inseparable from s.o., appertain to s.o.; ما كان منهم في what share they had in ..., to what extent they were involved in ..., what part they played in ...

from, beginning ..., starting ..., since, for; after | من شهر *(šahr)* for a month (past), since one month ago; من مدة *(mudda)* for some time (in the past); بعد أيام من هذه الأحداث *(ba'da ayyāmīn)* a few days after these events

of, by, at, about (denoting the source of one's fear, fright, alarm, apprehension, etc.), e.g., من فرع من, etc.

against, from (with verbs denoting protection, defense, warning, freeing, exemption), e.g., من حماه, من منعه, etc. من أعفاه, etc.

through, by, via (with verbs of motion to denote the way, route, or means) | دخل من الباب he entered through the gate; من طريق الراديو by radio

than (with the comparative) | أقوى من *aqwā min an* too strong as to ..., too strong for ...

due to, owing to, for, because of; at, about (with verbs denoting emotions; as, for instance, "be amazed", "be delighted", "be glad", etc.), e.g., من تعجب من, دهش من, etc.

by, through (with the passive to indicate the doer, agent, perpetrator)

as to compounds such as من بعد see under the second word

² *manna u (mann)* to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (عل

to or toward s.o.); to show, grant, or do s.o. (عل) a favor, bestow blessings, benefits, favors (عل upon s.o.); to grant, award, present, give (عل to s.o. s.th.), confer, bestow graciously (عل upon s.o. s.th.), bless (عل s.o. with), inspire (عل s.o. with; of God) IV to tire, fatigue, weaken (s.o.), sap the strength (s.o. of s.o.) V do. VIII to be kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (عل to or toward s.o.), to show, grant, or do s.o. (عل) a favor, bestow blessings, benefits, favors (عل upon s.o.); to bestow or confer most graciously (عل upon s.o. s.th.), kindly grant, award, or give (عل to s.o. s.th.)

من *mann* gracious bestowal; favor; benefit, blessing, boon; gift, present, largess; honeydew; manna; (pl. امان *amnān*) a weight of 2 رطل *raṭl* | عنه تعالى by the grace of God

منه *minna* pl. من *minan* grace; kindness, kindliness, good will, friendliness, amiability, graciousness, benevolence, benignity; favor, act of kindness, benefit, blessing, boon, gift, present

منه *munna* pl. من *munan* strength, vigor, stamina | شديد المنة *strong*, vigorous, sturdy

امنان *mannān* kind, kindly, benign, gracious; munificent, liberal, generous; benefactor; اللتان (one of the attributes of God) the Benefactor

منون *manūn* fate, destiny; fate of death, death

امتنان *imtinān* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممنون *mannūn* indebted, obligated, obliged, grateful, thankful (ل to s.o.); weak, languid

ممنونية *mannūniya* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممتن *mutann* indebted, much obliged (ل to s.o.)

منتول *mintāl mentbol*

منجنيق *manjaniq* f., pl. -*āl*, مجانق *majāniq*²
mangonel, ballista, catapult

منجو *mangū* mango

منح *manaḥa a (manḥ)* to grant, give, accord, award (أ . to s.o. s.th.), bestow, confer (أ . upon s.o. s.th.) III to bestow favors (أ upon s.o.)

منح *manḥ* granting, giving, donation, bestowal, conferment, award(ing)

منحة *minḥa* pl. منح *minah* act of kindness; privilege; gift, present, donation, grant, favor, benefit, benefaction; compensation; remuneration, allowance, indemnity (*jur.*); scholarship, stipend | منحة الإقامة *m. al-iqāma* living allowance; منحة جامعية (*jāmi'iya*) academic scholarship; منحة السكنى *m. as-suknā* housing allowance, rent allowance

مانح *māniḥ* donor, giver, granter

مندل *mandal* see مندل

منديل *mandīl, mindīl* pl. مناديل *mandāil*²
kerchief; handkerchief; head kerchief

منذ *munḍu* and منذ *muḍ* 1. (prep.) since, for; ago | منذ شهر (*šahr*) for a month (past), since one month ago; منذ أيام (*ayyām*) for the past few days; منذ أيام (*ayyām*) for the past few days; منذ عهد قريب (*'ahd*) of late, lately, recently; منذ الآن (*āna*) from now on, henceforth; منذ اليوم (*yaum*) as of today, from this day on

2. (conj.) since, ever since, from the time when | منذ كنت طفلاً صغيراً (*ḥiṣṣan*) since I was a small child

بحر المنش *baḥr al-manš* the Sea of Le Manche, i.e., the English Channel

منشوية *manšūbiya* (from Copt. *manšōpti*) cell, living quarters (Copt.-Chr.)

منشوري *manšūri* Manchurian

منصون *manṣūn* monsoon

منطر *manṭara* to throw down, toss down

منطق *manṭaqa* to gird (ب أ s.th. with) II to gird o.s., swathe o.s. (ب with), wind around one's body (ب s.th.)

منطولة *manṭūfla (syr.)* slipper

منع *mana'a a (man')* to stop, detain, keep from entering or passing (أ s.o.); to hinder, prevent (أ s.th.; من or عن أ s.o. from), keep, restrain, hold back (أ s.o. from); to har, hlook, obstruct (أ s.o.'s way or access to); to withdraw, take away (من or عن or أ . from s.o. s.th.), deprive (من or عن or أ s.o. of); to forbid, interdict (من or عن or أ . to s.o. s.th.), prohibit (من or عن or أ s.o. from); to decline to accept, declare impossible or out of the question (أن that); to refuse, deny (أ or أ s.th. to s.o.), withhold (أ or أ s.th. from s.o.); to stop, cease (أ doing s.th., عن with regard to s.o.), abstain, refrain (أ from doing s.th., عن with regard to s.o.); to ward off, avert, keep, keep away (أ s.th. from s.o.); to protect, guard (من s.o. from), defend (أ s.o., أ s.th., عن against); — مانع *manā'* مانعة *manā'a* to be strongly fortified, inaccessible, impregnable; to be unconquerable, invincible, insurmountable II to fortify, strengtben, make inaccessible (أ s.th.) III to put up resistance, act in opposition (أ to s.o.), oppose, counteract (أ s.o.), work against s.o. (أ); to stand up, rise (أ against s.o.); to resist, oppose (في s.th.), offer resistance, object, raise objections (في to s.th.), revolt, rebel (في against s.th.); to refuse, deny (أ s.o. s.th.) V to refuse, decline (عن to do s.th.); to desist, refrain, abstain, keep (عن from s.th., from doing s.th.), forbear, leave off (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.), avoid (عن s.th. or doing s.th.); to

be or become inaccessible, unassailable, impregnable; to strengthen, grow in strength; to seek protection (ب with or in) VIII to refrain, abstain, keep (عن from doing s.th.), forbear (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.); to be prevented (عن from); to be impossible (على for s.o.); to refuse (عن to do s.th.), decline, turn down (عن s.th.); to refuse to have anything to do (على with), keep aloof (على from)

منع *man'* hindering, impeding, obstruction; prevention, obviation, preclusion; prohibition, interdiction, ban, injunction; closure, stop, discontinuation, embargo; withdrawal, deprivation, dispossession; withholding, detention

منعة *man'a* resistance, power, force, vigor, strength, stamina, insuperability, invincibility

منيع *manī'* pl. مناعة *muna'a*² unapproachable, inaccessible, impervious, impenetrable, forbidding; well-fortified; mighty, strong, powerful; impregnable, unconquerable; insurmountable, insuperable, invincible, immune | منيع الجانب strong, unassailable; حاجز منيع insurmountable barrier

مناعة *manā'a* inaccessibility; strength, impregnability; hardness, sturdiness, power of resistance; immunity (to a disease, also *dipl.*); imperviousness, impermeability, impenetrability, forbiddingness

أمنع *amna'* harder to get at, more forbidding; offering greater resistance

ممانعة *mumāna'a* opposition; resistance, revolt, rebellion; ○ inductive resistance (*el.*)

تمنع *tamannu'* rejection, refusal

امتناع *imtīnā'* refraining, abstention (عن from); refusal, denial; impossibility

مانع *māni'* hindering, forbidding, etc., see I; preventive; prohibitive; — (pl. مانع *mawāni'*²) hindrance, obstacle, obstruction; impediment; a preventive, preservative, prophylactic; objection; — (pl. -āl) ○ cutout, anti-interference device (*radio*) | ما رأي مانا (*ra'a*) to have no objections; لا مانع *lā māni'a* there is nothing in the way, nothing prevents me (you, etc.) from (عن)

ممنوع *mannū'* forbidden, prohibited, banned, interdicted; indeclinable (*gram.*) | ممنوع الدخول! لا تدخين no admittance! keep out! off limits!

ممنوعة *mannū'īya* forbiddenness

ممتنع *mumtani'* refraining, abstaining, forbearing; rejecting, refusing; prevented; forbidden, interdicted, prohibited, banned; inaccessible (على to s.o.); forbidding, inscrutable, impenetrable, elusive; difficult to imitate; impossible

منغنيس *manḡaniṣ* manganese

منغوليا *munḡūliyā* Mongolia

منفيل (It. *manovella*) *manafella* crank

منلوج *manalōg* see منوارج

منى *manā u* (*manw*) and منى *manā* (many) to put to the test, try, tempt, afflict (ب s.o. with; of God); pass. منى *muniya* to be afflicted (ب with), be sorely tried (ب by), suffer, sustain, undergo, experience (ب s.th.), be affected, hit, smitten, stricken (ب by); to find by good luck, be so fortunate as to find (ل s.th.) II to awaken the desire (ب or ا s.o. in s.o. for), make s.o. (ا) wish (ب or ا for); to make (ا s.o.) hope (ب or ا for), give (ا s.o.) reason to hope (ب or ا for), raise hopes (ب or ا of) in s.o. (ا); to promise (ان, ب s.o. that) | منى نفسه *(naḡahū)* to indulge in the hope of..., have every hope that ... IV to shed (ا blood); to emit,

ejaculate (♂ sperm) V to desire (♂ s.th.), wish (♂ for e.th.; ♀ s.o. s.th.) X to practice onanism, masturbate

منى *manan* and منية *maniya* pl. منايا *manāyā* fate, destiny, lot; fate of death; death

منى *minan* semen, sperm

منوي *minawi* seminal, spermatic

منى *minan* m. and منى *mind* f. the valley of Mina near Mecca

منية *munya*, منيا *minya* pl. منى *munan* wish, desire; object of desire

امنية *umniya* pl. امان *amānin*, امانى *amāniy* wish, demand, claim, desire, longing, aspiration

تمنية *tamniya* and اتمنا *imnā'* emission, ejaculation of the sperm

تمن *tamannin* pl. -āt wish; desire; request

استمنا *istimnā'* self-pollution, masturbation, onanism

منولوج *manolōj*, منولوج *monolōg* pl. -āt monologue; (cabaret) act | منولوجات فكاهية *(fukāhiya)* skits, comic sketches, music-hall songs

منومتر *manūmītr* pl. -āt manometer, pressure gauge

المنيا *al-minyā* El Minya (city in central Egypt)

مُهجة *muhja* pl. مِهج *muhaj*, مِهجات *muhajāt* lifeblood, heartblood; heart; innermost self, intrinsic nature, core; soul; life | طمنت الآمال في مِهجتها *(tu'inal)* hopes received the deathblow

مهد II to spread out evenly (♂ e.th.); to smooth, smoothen (♂ e.th.); to pave (♂ a road); to flatten, plane, make even or level (♂ s.th.); to arrange, settle, straighten, put in order (♂ s.th.); to free from obstacles, clear, pave (♂ s.th.; esp.,

the way, ل for or to); to make easy, facilitate, ease, make easily accessible (♂ ل to s.o. e.th.); to get ready, prepare (♂ s.th.), make (♂ a bed, etc.); to pass (الكرة *al-kurata* the ball, ل to s.o.); (verb alone, without qualifying direct object) to pave, open, clear, or prepare the way (ل for s.th. by or with), open, prepare, begin, start, initiate, bring about, set in motion (ل s.th. by or with) V to be paved, be clear or cleared, be or become open (way); to be or get settled or arranged; to go smoothly, go well, come off well; to be in order, be put in order, get straightened out

مهد *mahd* pl. مهد *muhūd* bed; cradle | من المهد على اللحد *(lahd)* from cradle to grave; تنله في مهد to nip s.th. in the bud; كان في مهد to be still in its beginnings or infancy, not have progressed beyond the early stages

مهاد *mihād* place of rest, resting place; bed; bosom, pale, fold (fig., in which s.th. rests)

تمهيد *tamhīd* smoothing, leveling, paving; facilitation, easing; preparation; foreword, preface, proem; introduction; preliminaries | تمهيدا ل in order to facilitate ...; in preparation of ..., as a preliminary step toward ..., for the purpose of ...

تمهيدى *tamhīdī* introductory, prefatory, preliminary, preparatory | إجراءات تمهيدية *(ijrā'āt)* preliminaries; preliminary proceedings (jur.); حكم تمهيدى *(ḥukm)* interlocutory decree, interlocutory judgment (jur.); قرار تمهيدى *(qarār)* provisional injunction, temporary restraining order (jur.); شرح تمهيدى *(sharḥ)* prefatory remarks

ممهّد *mumahhad* leveled, smoothed, smooth, even, level; well-ordered, well-arranged, well-prepared; prepared, cleared, open (way); paved (road)

ممّهّد *mumāhad* paved, improved (road)

^{مهارة} *mahara u a* (*mahr*, مهار *mahār*, مهارة *mahāra*, مهر *muhūr*) to be skillful, adroit, dexterous, skilled, adept, proficient, expert, experienced, seasoned; — *u a* (*mahr*) to give a dower (ها to the bride) III to vie in skill (• with s.o.) IV to give a dower (ها to the bride)

مهر *mahr* pl. مهر *muhūr* dower, bridal money; price, stake; ransom

مهر *muhṛ*, pl. امهار *amhār*, مهارة *mihāra* foal, colt

مهرات *muhra* pl. مهر *muhar*, مهورات *muharāt* filly

مهارة *mahāra* skillfulness, adroitness, dexterity, skill, expertness, proficiency, adeptness

ماهر *māhīr* pl. مهرة *mahara* skillful, adroit, dexterous, skilled, proficient, adept, expert, practiced, experienced, seasoned

مهر *muhṛ* seal, signet; stamp

مهردار *muhṛdār* keeper of the seal

مهرجان *mahrajān*, ميهراجان *mihrajān* pl. -āt festival, festivity, celebration | مهرجان بريطانيا Festival of Britain

مهلك *mahaka a* (*mahk*) to grind, crush, bruise, pound

مهيكة *makha*, موكها *mukha* freshness of youth, bloom of youth

مهمل *mahala a* (*mahl*, مهلة *muhla*) to tarry, dawdle, be slow, take one's time (في in s.th.) II and IV to give (• s.o.) time, grant (• s.o.) a respite or delay V to be slow, proceed slowly and deliberately (في in s.th.) | تمهل في خطاء (*kuṣāhu*) to slacken one's pace; تمهل يقول he said slowly ... VI = V; X to ask (• s.o.) for a respite; to ask (• s.o.) to wait

مهمل *mahl*, مامل *mahal* slowness, leisureliness, ease; leisure; مهلا *mahlan* slowly, leisurely,

in no hurry | مهل على slowly, leisurely, in no hurry; مهلك *mahlaka* easy does it! take it easy! مهلك على take it easy! take your time!

مهلة *muhla* respite, delay; time limit for a decision, time to think s.th. over

مهيلة *muhaila* large boat (ir.)

امهال *imhāl* grant of respite, concession of a delay

امهالي *imhālī* tending to delay, dilatory

تمهل *tamahhul* slowness, deliberateness | تمهل slowly; gradually

متامل *mutamahhil* slow, deliberate, leisurely, unhurried, easy

متامل *mutamāhil* leisurely, comfortable, easy, unhurried, slow

مهما *mahmā* (conj.) whatever, whatsoever; no matter how much, however much, much as ...; whenever | مهما يكن من الامر (*yakun, amr*) whatever the case may be, be it as it may

مهن *mahana u a* (*mahn*, مهنة *mahna*) to serve (• s.o.); to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); — *mahuna u* (مهانة *mahāna*) to be despicable, base, low, mean, menial III to practice (• a profession) VIII to humble, degrade, treat in a humiliating manner (• s.o.); to revile (• s.o.); to despise (• s.o.); to employ for menial services (• s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (• s.th.); to practice professionally, as a trade (• s.th.)

مهنة *mihna* pl. مهن *mihan* work, job, occupation, calling, vocation, profession, trade, business

مهنى *mihnī* professional, vocational; gainfully employed | الارشاد المهني (*irṣād*) vocational guidance

مهن *mahin* pl. مهنا *muhand*² despised, despicable, contemptible, vile

امتهان *imtiḥān* degradation, humiliation, contempt, disdain; abuse, misuse, improper treatment

ماهن *māhin* pl. مهن *muhhān* menial servant

مهاة *mahāh* pl. مهورات *mahawāt*, مهابات *mahayāt* wild cow

ماء (موه) *mā'a u* (موه *muwā'*) to mew, miaow

موه *muwā'* mewling, miaow (of a cat)

ماء *ma'a* and ماء *ma'a* see موه

موبليات *mōbīliyāt* (pl.) furniture

مات (موت) *māta u* (*maut*) to die; to perish; to lose life, become dead; to shatter, subside, die down, let up (wind, heat) II and IV to make (s.o.) die, let (s.o.) perish; to kill, put to death (s.o.); to be the death of s.o. (s.), cause the death of s.o. (s.) IV to mortify (نفسه o.s., one's flesh); to suppress, deaden (s.s.th.) VI to feign death, pretend to be dead; to feign weakness; to be sluggish, listless, slack (في in s.th.) X to seek death; to defy death, sacrifice o.s., risk one's life; to strive desperately (في for), make desperate efforts (في in order to); to fight desperately

موت *maut* and مودة *mauta* death; decease, demise | موت ابيض (*abyaḍ*) natural death

موات *mauḍi* that which is lifeless, an inanimate thing; barren, uncultivated land, wasteland

موتان *mauḍān*, *māḍān* dying, death; epidemic, plague

ميت *mayyit*, *maīt* pl. اموات *amuḍi*, موات *mauḍi* lifeless, inanimate, dead, deceased

ميتة *maita* corpse, carcass, carrion; meat of an animal not slaughtered in accordance with ritual requirements (*Isl. Law*)

ميتة *mita* manner of death | ميتة الابطال death of a hero, death in battle

مات *mamāt* place where s.o. died; decease, death

اماتة *imāta* killing; mortification (of the flesh)

استاماة *istimāta* death defiance; desperate effort, desperate struggle (في for)

مات *mā'it* dying, moribund, mortal

ميت *mumīt* lethal, fatal, mortal, deadly | خطيئة ميتة (*ḥaṣi'a*) mortal sin

مات *mumāt* antiquated, obsolete

مستميت *mustamīt* death-defying, reckless, heroic; martyr; suffering a martyr's death

موتوسيكل (*Fr. motorcycle*) *mōṭōsikil* pl. -āt motorcycle

ماج (موج) *māja u* (*mauj*, *mawajān*) to heave, swell, roll, surge (sea); to be excited, agitated (ب by) II to ripple (s the surface of water, etc.); to wave (s the hair) V = I; to rise in waves; to ripple, he rippled (as, the surface of water); to undulate, move in undulations; to sway, roll VI to be waved, he undulate; to form an undulating line (حول around); to flow, flood, swell, surge

مواج *mauj* pl. امواج *amuḍj* billows, surges, seas, breakers; waves; ripples; — (n. un. موجة *mauja* pl. -āt) hillow, surge, sea, breaker; wave; ripple; oscillation, vibration, undulation | موج طويل long wave (*radio*); موج قصير short wave (*radio*); موج متوسط (*mutawassiṭ*) medium wave (*radio*); امواج صوتية (*ṣawṭiya*) sound waves; امواج مستمرة (*mustamirra*) continuous waves; امواج مضطربة (*muḍmaḥilla*)

damped waves; امواج منعكسة (*mun'akisa*) reflected waves, indirect waves; امواج موجة (*muwajjah*) directional beams (*radio*); ○ موجة حارة (*ḥarra*) heat wave, hot spell; موجة الشباب *m. aš-šabāb* bloom of youth, freshness of youth; سعة الموجة *sa'at al-m.* amplitude; طول الموجة *fūl al-m.* wave length (*radio*); موجة استنكار a wave of disapproval

مواج *mawwāj* undulating, undulant; surging, rolling; waved, undulated, undulate; ○ (pl. -āt) transmitter (*radio*)

تموج *tamwiz* waving (of the hair) | التموج على البارد cold wave, permanent wave

تموج *tamawwiz* pl. -āt oscillation, vibration; undulation, undulant motion; swaying, rolling | تموجات صوتية (*sawtiya*) sound waves; ○ تموج الهواء *t. al-hawā'* atmospheric vibrations

مائج *mā'iz* surging, swelling, rolling, tumultuous, stormy, high (sea)

تموج *mumawwaj* undulated, undulate, waved, wavy, wavelike, undulatory

تمتوج *mutamawwiz* surging, rolling, undulating, undulant, wavelike, undulatory; wavy (hair) | الحمى المتموجة (*ḥummā*) undulant fever, Malta fever, brucellosis (*med.*)

تمتوج *mutamāwiz* undulate, waved, wavy, rippled; curled

مودة *mōda* pl. -āt fashion, style; fashionable; pl. hat fashions, millinery | على المودة of the latest fashion, fashionable, modish, stylish

مودل *mōdell* or موديل *mōdēl* pl. -āt model, pattern

مار (مور) *māra u (maur)* to move to and fro, move from side to side V do.

موا *mawwār* ○ pendulum

تمور *tamawwur* swaying, swinging motion; to and fro, back and forth

مار look up alphabetically and under مر *marra*

المورة *al-mōra* Morea, Poloponnesus

موراتزم *mūrātizm (eg.)* rheumatism

موراني *mūrāni (syr.)* = ماروني look up alphabetically

مورفين *mur'fin* morphine

مورينة *mūrīna* pl. -āt wooden beam, rafter

موز *mauz* (coll.; n. un. ة) banana

ماس *mās* diamond (cf. الماس alphabetically)

ماسي *māsi* diamond (used attributively)

موا *mawāsin*, مواس *mūsā* f., pl. موسى *amwās* straight razor

موسى *mūsā* Moses | سمك موسى *samak m.* plaice, flounder (*zool.*)

موسوي *mūsawi* Mosaic(al)

موسطردة (It. *mostarda*) *muṣṭarda* mustard

موسكو *moskū, moskō* Moscow

موسيقار *mūsīqār* musician

موسيقى *mūsīqā (f.)* music

موسيقى *mūsīqī* musician; musical | آلة

موسيقية musical instrument

ماش *māṣ* (n. un. ة) leguminous plant with black edible grains, Indian pea (*Phaseolus max. L.; bot.*)

الموصل *al-mausil* Mosul (city in N Iraq)

موضة (= مودة) *mōḍa* fashion, style

موق see مانق

مول II to make rich, enrich (e.o.); to finance (s.th.) V to be financed; to become rich, wealthy X to become rich, wealthy

مال *māl* pl. اموال *amwāl* property, possessions, chattels, goods; wealth, affluence; fortune, estate; money; in-

come, revenue; assets, capital, stock, fund; (eg.) tax, esp., land tax; (*Isl. Law*) marketable title; pl. property, assets, chattels, goods; pecuniary resources, funds; taxes | ذر مال wealthy, rich; مال احتياطي (*iḥtiyāṭī*) reserve fund; مال الاطيان (*eg.*) land tax; مال الحرام *m. al-ḥarām* ill-gotten gain; مال الحكومة (*eg.*) taxes; اموال مقررة (*muqarrara*) direct taxes; مال نقل (*naqlī*) or مال منقول movable property, movables (*Isl. Law*); مال ثابت landed property, real property, immovables; مال غير متقوم (*mutaqawwim*) thing without commercial value (*Isl. Law*); بيت المال treasurer; امين المال *bait al-m.* (public) treasury; رأس مال etc., see رأس

مال *mālī* monetary, pecuniary, financial; finance (in compounds); fiscal; financier, capitalist | بيت مال (*bait*) finance house, banking house; تضخم مالي (*tadakkūm*) inflation; سنة مالية (*sana*) fiscal year; غرامة مالية (*ḡarāma*) or عقوبة مالية a fine

مالية *mālīya* monetary affairs, finance, public revenue; finances, financial situation | وزارة المالية finance ministry, treasury department

موال *mawwāl* pl. -ūn (*ir.*) financier, capitalist

تمويل *tamwīl* financing; (eg.) tax-paying

مول *mumawwīl* pl. -ūn (*eg.*) taxpayer

مول *mumawwal* propertied, wealthy, rich

متمول *mutamawwīl* rich, wealthy, well-to-do; financier, capitalist

موال *mawwāl* pl. مواويل *mawāwīl* a poem in colloquial language, often sung to the accompaniment of a reed pipe

مواليا *mawāliya* do.

موم *mūm* wax

موميا *mūmiyā*, مومية *mūmiya* pl. -āt mummy

(مون) مان *māna u* (*maun*, مؤنة *mu'na*) and II to provision, supply with provisions (s.o.); to provide, furnish, supply (ب s.o. or s.o. or e.th. with) V to store up provisions, lay in provisions, provision o.s.

مونة *mūna* provisions; (eg.) mortar

تموين *tamwīn* food supply, provisioning; supply; replenishment

مينا pl. of موانى

مونخ *mūniḡ* Munich

ماء *māha u* (*mauh*) to mix (ب s.th. with); — u a (*mauh*, مؤوه *mu'ūh*, ماء *māha*) to abound in water II to abound in water; to pour water (s into), admix water (s to); to thin, dilute, water down, adulterate (s s.th.); to falsify (s s.th.), misrepresent (s s.th.); to feign, affect (ب s.th. toward s.o.); to camouflage (s s.th.; *Syr., mil.*); to coat, overlay, plate (ب s a base metal with gold or silver) IV to add water (s to)

ماء *mā* pl. امواء *amiwāh*

water; liquid, fluid; juice | كماء الجارى fluently, smoothly, like clockwork; ماء ابيض (*abyaḡ*) cataract (eye disease); ماء الزهر *m. az-zahr* orange-blossom water; ماء الشباب *m. aš-šabāb* freshness of youth, prime of youth; ماء عذب (*aḡḡb*) fresh water, potable water; ماء غازى pl. carbonated water, mineral water; ماء الوجه *Eau de Cologne*; ماء الكولونيا *al-wajh* honor, decency, modesty, self-respect; ماء اراق *arāqa mā'a wajhihi* to sacrifice one's honor, abase o.s.; to dishonor, disgrace s.o.; ماء وجهه do.; ماء اقليمى *m. al-wād* rose water; ماء اقليمى (*iqlimīya*) territorial waters; ماء الامطار (*jaufīya*) rain water; ماء جوفية (*sāḥiliya*) coastal ground water; ماء ساحلية (*sāḥiliya*) coastal waters; بنو ماء السماء *banū m. as-samā'* the Arah

ماهى *māhi* and ماوى *māwī* watery, aqueous, aquatic

مأى *mā'i* aquatic, water; liquid, fluid; hydraulic

ماهية look up alphabetically

ماوية *māwiya* and مائية *mā'iya* juice, sap

تمويه *tamwih* coating, plating; clothing, attire, garb; overfilling; feigning, pretending, affectation; camouflage (*Syr.*, *mil.*); distortion (of facts), misrepresentation, falsification | كأس التمويه *ka's al-t.* overfull cup

تمويهى *tamwihī* feigned, sham, mock, make-believe | غارة تمويهية mock attack, feint

موة see ماوية

موت see ميتة and ميت

ماح *māha* i (مايحه *maiḥa*) to strut, walk with affected dignity; to waddle V and VI to reel, totter, stagger; to swing X to ask (أ . s.o. a favor), request (أ s.th.) | استأح عذرا من ('*uḡran*) to apologize for s.th.

ماد *māda* i (مايد *mayadān*) to be moved, shaken, upset, shocked; to sway; to swing; to feel giddy, be dizzy; ماد ب to shake s.th. violently VI to sway back and forth, swing from side to side

ميدة *mīda* pl. ميد *mīyad* (eg.) lintel, breastsummer (*arch.*)

ميداء *mīdā'* measure, amount, length, distance; midā'a (prep.) in front of, opposite, facing

ميدان *maidān*, ميدان pl. *mayādīn* square, open place, open tract; field; arena; battleground, battlefield; combat area, fighting zone; race course, race track; playground (fig.); field, domain, line, sphere of activity | ميدان التدريب

drill ground; military training center; ميدان الحرب *m. al-ḥarb* theater of war; ميدان السباق race course, race track; ميدان العمل *m. al-'amal* field of activity, scope of action; ميدان القتال battlefield; to be put out of service or commission; ميدان ظهر to turn up, appear on the scene; ميدان في الشرف *fi m. id-ḥaraḥ* on the field of honor; ميدان المدافع fieldpieces, field guns, infantry howitzers

مائد *mā'id* pl. مائدى *maidā* dizzy, sea-sick

مائدة *mā'ida* pl. -ائ, موائد *mawā'id* table | مائدة التشغيل operating table; مائدة الزينة *m. az-zina* dressing table; مائدة السفرة *m. as-suḥra* dining table

مداليون *maddāliyūn* medallion

مار *māra* i (ماير *mair*) and IV to provide (مير) *'iḡdāḥū* for one's family

ميرة *mīra* pl. مير *mīyar* provisions, supplies, stores

ميار *mayyār* caterer, purveyor, supplier

ميرى *mīrī* (= اميرى) public, governmental, government-, state- (in compounds); الميرى the government, the fisco, the exchequer | مال الميرى government taxes; املاك الميرى government land

ميرآلى *mīrālāy* (formerly, *Eg.*) colonel

ميرلىوا *mīrliwā* (*Ir.*) brigadier general

مير (Fr. *maire*) *mēr* pl. اميار *amyār* (*maḡr.*) mayor

ميرون *mairūn* chrism (*Chr.*)

ماز *māza* i (مايز *maiz*) to separate, keep apart (بين two things); to distinguish, honor, favor (أ . s.o.) II to confer distinction (أ upon s.o.), distinguish, commend, honor, favor (أ . s.o., عن above s.o. else, also); to distinguish, set aside, cause to stand out (أ . s.o., s.th., عن from); to

prefer (عن or • s.o. or s.th. to); to separate, segregate, set apart, single out, select, choose, pick (•, • s.o., s.th.); to grant a special right or privilege (• to s.o.), privilege (• s.o.); to distinguish, differentiate, discriminate (عن or • s.o., s.th. from, also • between two things, one thing from another) IV to distinguish, mark (• s.th.); to prefer (• s.th.) V to be set apart, be separated or separate, be distinct, be distinguished, be differentiated; to distinguish o.s., be distinguished, be marked, stand out; to be marked out with distinction, be honored, be favored; to be preferred | تميز غيظا (gāiẓan) to burst with anger VI to distinguish o.s. (في in); to differ VIII to distinguish o.s. (ب by, في in s.th., عن or على above s.o. or s.th., من as compared with s.o. or s.th.); to be distinguished, be marked (ب by); to be characterized, be signalized (ب by); to excel, surpass, outdo, outshine (عن or على s.o. or s.th.); to have the advantage, take preference (على over), be preferred (على to); to differ (من or على from s.o., في or ب in that...)

ميز *maiz* distinction; favoring, preferment

ميزة *miza* peculiarity, distinguishing feature, distinctive mark, essential property, characteristic; prerogative, priority right

اميز *amyaz* preferable (على to)

تمييز *tamyiz* distinction; preference; preferment, favoring, favoritism, preferential treatment; privileging; partiality; separation, segregation, sifting, singling out; specification (*gram.*); differentiation; discrimination, judgment, discretion, common sense; realization, discernment, conscious perception; deliberate intention | سن التمييز *sinn at-t.* age of discretion (*jur.*); محكمة التمييز

maḥkamat at-t. court of cassation (*Syr.*); unwittingly, unintentionally, with no definite purpose in mind; أخرجه عن دائرة التمييز (*akrajahū*) to deprive s.o. of his clear judgment, rob s.o. of his senses

امتياز *imtiyāz* pl. -āt distinction, (mark of) honor; advantage, benefit, merit; difference, distinction, differentiation, discrimination; special right, privilege; concession, patent, permit, license, franchise; (oil) concession; prerogative, priority right | الامتيازات الأجنبية (*ajnabiyya*) the capitulations (of Western powers in the Orient); الامتيازات الدبلوماسية diplomatic privileges; صاحب الامتياز holder of the concession, concessionaire, responsible publisher of a newspaper

ميز *mumayyiz* distinguishing, distinctive; characteristic, peculiar, proper; discriminating, discerning, reasonable, rational (*Isl. Law*)

ميزة *mumayyiza* pl. -āt distinguishing feature, distinctive mark, characteristic trait, peculiarity; distinction, (mark of) honor; advantage, merit

ميز *mumayyaz* distinguished, preferred, favored, privileged; distinct, separate, special

متميز *mutamayyiz* distinguished, distinguished; marked, notable, prominent, outstanding, characterized by distinctive traits, characteristic

متاز *mumtāz* distinguished, differentiated; exquisite, select, choice, rare; outstanding, superior, first-rate, first-class, top-notch, exceptional, excellent; privileged; special, extra; (as an examination grade) passed with distinction, excellent | درجة ممتازة (*daraja*) special class; ديون ممتازة (*duyūn*) privileged debts, preferred debts; عدد ممتاز (*adad*) special issue (of a periodical)

ميزانين (It. *mezzanino*) *mēzānīn* mezzanine

¹ماس (ميس) *māsa* i (*mais*, ميسان *mayasān*)
to move to and fro, swing from side to
side; to walk with a proud, swinging
gait V to walk with a proud, swinging gait

ميس *mais* proud gait; proud bearing

ميس *mis* pl. امياس *amyās* (eg.) target

مياس *mayyās* walking with a lofty,
proud gait, strutting

²ميس (Engl. *mess*) ميس الضباط *m. aḍ-ḍubbāṭ*
officers mess

ميطا *māṭa* i (*maṭ*, ميطان *mayafān*)
to remove, pull away, draw back (s.s.th.)
IV do. | اماط اللثام عن |
cover, reveal s.s.th., bring s.s.th. to light

ماف *mā'a* i (*ma'*) to flow; to spread;
to melt, dissolve (fat) II to soften, at-
tenuate, dilute, liquefy (s.s.th.) IV to
melt, liquefy (s.s.th.) V and VII to be
melted, melt, dissolve

ماف *ma'* flowing, flow; liquidity, fluidity

ماف *ma'a* storax, a kind of incense
obtained from the storax tree, resin of
the storax tree (*Styrax officinalis*); prime,
bloom (of youth); indulgence, compliance;
unstableness, unsteadiness

ماف *mayū'a* liquid state; unstableness,
unsteadiness

اماف *imā'a* melting, liquefaction

تاماف *tamayyū'* liquescence, liquefaction

ماف *mā'i'* melting, liquid, fluid; liques-
cent, semiliquid; vague (expression); un-
decided, pending, in flux (situation)

ميك (Engl.) mica

ميكاني *mikānī* mechanical, mechanized

ميكانيكا *mikānikā* mechanics

ميكانيكي *mikānikī* mechanical, auto-
matic, mechanized, mechanic; motorized;
a mechanic

ميكروب *mikrūb* pl. -āt microbe

ميكروفون *mikrōfōn* pl. -āt microphone

¹مال *māla* i (*ma'il*, ميلان *mayalān*) to
bend, bend down (ال to; عمل over); to
bow down, lean over, turn (عمل to s.o.);
to incline, slope, slant, tilt, tip, be
inclined, slanting, oblique; to incline,
tend, be favorably disposed (ال to),
have a predilection, a liking, an in-
clination, a propensity (ال for), feel
sympathy (ال for), sympathize (ال with),
favor (ال s.o.); to take sides, to side (مع
with), be partial, biased, prejudiced;
to lean (عمل against); to revolt, rebel
(عمل against), be hostile (عمل to s.o.); to
be disinclined, be averse (عن to s.th.);
to have an antipathy, a distaste, a dis-
like (عن for); to deviate, digress, turn
away, depart (عن from); مال به ال
to drag or take s.o. or s.s.th. along to ...;
— (مؤول *mayūl*) to prepare to set (sun); to
decline, draw to its end (day, night); —
ميل *mayila* a (*mayal*) to be bent, bowed,
tilted, averted, turned aside II and IV
to incline, tip, tilt, bend, bow (s.s.th.);
to make (s.s.o.) inclined, sympathetic
or favorably disposed (نحو or ال to
s.o., to s.s.th.), incline, dispose (s.s.o.'s
mind نحو or ال to), fill (s.s.o.) with
sympathy (ال for); to make (s.s.o.) dis-
inclined or averse (عن to), turn s.s.o.'s
mind (s) away from (عن), alienate (عن
s.o. from) V and VI to reel, totter,
stagger; to waver (tone); to sway, swing
X to cause to incline, incline, tip, tilt (s
s.s.th., ال to or toward); to win (s.s.o., also
ال القلوب the hearts), attract, win over,
bring to one's side (s.s.o.), gain favor (s
with s.o.), win s.s.o.'s (s) affection

ميل *mail* pl. ميول *mayūl*, اميال *amyāl*
inclination, tilt; bend, turn, deflection;
obliqueness, obliquity, slant; slope, in-
cline, declivity; deviation, divergence,
declination (*astron.*); affection (ال for),

attachment (الى to); predilection, liking, sympathy (الى for); propensity, disposition, bent, leaning, inclination, taste, desire, wish, longing; tendency, trend, drift (الى to, toward)

ميل *mayyāl* inclined, favorably disposed (الى to), leaning (الى toward); in favor (الى of), biased (الى toward or for)

اميل *amyāl*² more inclined, strongly inclined (الى to), more in favor (الى of)

امالة *imāla* pronunciation of *a* shaded toward *e* (gram.)

تمايل *tamāyul* reel(ing), swaying, tottering, stagger(ing), waver(ing); vibration

مايل *mā'il* inclining (الى to or toward); bending down, bowing down, leaning over; bent, tilted; sloping, declivitous (terrain); inclined, slanting, oblique | مائل *saṭḥ* inclined plane (math.)

² ميل *mīl* pl. اميال *amyāl* mile (= 4000 ذراع); milestone | ميل بحري *(baḥrī)* nautical mile, knot

³ ميل *milli-*, $\frac{1}{1000}$ (in measures)

(مين) *māna i (main)* to lie, tell a lie

مين *main* pl. ميون *muyūn* lie, falsehood, untruth

ميان *mayyān* and مائن *mā'in* liar

ميناء *mīnā* and ميناء *mīnā'* glaze, glazing; enamel (of the teeth; as a coating of metal, glass, or pottery); (pl. موانئ *mawānī'*²) dial (of a watch or clock) | مائل *(maṭlīy)* enamel-coated, enameled

³ ميناء *mīnā'* f. and ميناء *mīna* pl. موانئ *mawānīn*, ميناء *miṣyan* port, harbor, anchorage | ميناء جوية *(jawwīya)* airport

ن

نابلس *nābulus*² Nablus (town in W Jordan)

نابلي *nābulī* or نابولي *nābulī* Napoli, Naples (seaport in S Italy)

نارجيل *nārajīl* coconut(s) (coll.)

نارجيلة *nārajila* (n. un.) coconut; Persian water pipe, narghile

ناردين *nāradīn* nard, spikenard

نارنج *nāranj* bitter orange

نازي *nāzī* Nazi

نازية *nāzīya* Nazism

ناس *nās* men, people, folks (cf. انس)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity

¹ نام *na'ama i a* to sound, resound, ring out; to groan, moan

نامة *na'ma* noise, sound, tone

نوم *na'ūm* see نوم

ناموس *nāmūs* pl. نواميس *nawāmīs*² law; rule; honor; see also نمس

¹ ناي *na'ā a (na'y)* to be far, far away, distant, remote (عن from), keep away, stay away, keep at a distance, remain aloof, go away, move away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.) III to keep far away, keep at a distance (عن * or * s.o. or s.th. from), keep a wide distance (*, * between s.o. or s.th., * and) IV to remove, move away, take away, place at a distance (عن * s.o. from) VI to move away, move apart, draw away from one another; to be away from one another, be at a distance, be separated, be apart; to keep away, stand aloof, be away, be at a distance (عن from) VIII to

be away, be at a distance (عن from); to go away, move away, draw away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.)

نأى *na'y* remoteness

نأى *na'y* and نؤى *nu'ā* pl. آناء *ānā'*, آناء *an'ā'* ditch

أنأى *an'ā* farther away, remoter, more distant

كان بمنأى *man'an* distant place | عن to keep away from, remain aloof from, keep out of, not get involved in, refuse to have anything to do with

تأنا *tanā'in* great distance, remoteness

نأ *nā'in* far, far away, distant, remote; outlying, out-of-the-way, secluded

نأى *nāy* pl. -āt *nay*, a flute without mouth-piece, made of bamboo, rarely of wood, in different sizes, which, when blown, is held in a slanting forward position (unlike a German flute)

أنابيب *unbūb* and أنبوبة *unbūba* pl. أنابيب *anābīb* joint (of a knotted stem), part between two nodes; tube, pipe, conduit, conduit pipe, main duct; tube (e.g., of toothpaste); light bulb | أنبوب الرئة *u. ar-rī'a* windpipe, trachea (*anat.*); أنبوب *(mu/ar-rağ)* vacuum tube (*radio*); خط الأنابيب *kaḥḥ al-a.* pipeline

أنبوبي *unbūbī* tubular, tube-shaped, fistulous; pipe- (in compounds)

نبأ *naba'a a* (نبأ *nab'*, نبوءة *nubū'a*) to be high, raised, elevated, protruding, projecting, prominent; to overcome, overpower, overwhelm (علی s.o.); to turn away, withdraw, shrink (عن from); to be repelled, repulsed, sickened, disgusted, shocked (عن by) II to inform, notify, tell, advise (عن or ب s.o. of s.th.), let (s.o.) know (عن or ب about),

make known, announce, impart, communicate (عن or ب s.o. s.th.); to be evidence (عن of), show, indicate, manifest, bespeak, reveal, disclose (عن s.th.) IV to inform, notify, tell, advise (ب s.o. of), let (s.o.) know (ب about), make known, announce, impart, communicate (ب s.o. s.th.) V to predict, foretell, forecast, prognosticate, presage, prophesy (ب s.th.); to claim to be a prophet, pose as a prophet X to ask for news, for information (s.o.); to inquire (s. after), ask (s. about)

نبأ *naba'* pl. أنباء *anbā'* news, tidings, information, intelligence; announcement; وكالة الأنباء | ركلة الأنباء *wakālat al-a.* or مكتب الأنباء *maktab al-a.* news agency, wire service

نبأة *nab'a* faint noise, low sound

نبوءة *nubū'a* pl. -āt prophecy

إنباء *inbā'* pl. -āt notification, information, communication

تنبؤ *tanabbu'* pl. -āt prediction, forecast, prognostication, prophecy

نبت *nabata u (nabt)* to grow (esp., of plants, also, e.g., of teeth); to sprout, germinate; to produce plants, bring forth vegetation (soil) II to plant, sow, seed (s.th.) IV to germinate, cause to sprout (s. a seed); to make (s.th.) grow; to grow, plant, cultivate (s.th.) X to plant, cultivate, grow, raise (s. plants); to breed (s. plants), culture (s. e.g., bacteria)

نبت *nabt* germination, sprouting; growth; vegetable growth, vegetation, plants; herbage, herbs, grass; sprout, plant | قوة النبت *quwat an-n.* germinability, germinative faculty

نباتة *nabta* plant, sprout, shoot, seedling

نبات *nabāt* (coll.) plants, vegetation; — (pl. -āt) plant, vegetable organism; نبات اقتصادي *(iqtisādī)* economic

plant; نبات الزينة *n. az-zīna* ornamental plant; نبات طبي (*ṭibbī*) medicinal plant; سكر النبات *sukkar an-n.* rock candy; علم النبات *ilm an-n.* botany

نباتي *nabātī* vegetable, vegetal, plant- (in compounds); botanical; botanist; vegetarian (adj. and n.)

نبرب *nabbūt* pl. نبابيت *nabābiṭ* (eg.) quarterstaff, cudgel, bludgeon, club, truncheon, night stick

منبت *manbat*, منبت *manbī* pl. منابت *manābiṭ* plantation, plant nursery, arboretum; botbed, birthplace, fountainhead, bead- epring, origin, source

تنبيت *tanbīt* planting, cultivation, seed- bed planting

استنبت *istinbāt* planting, cultivation, growing

نابئة *nābi'a* generation

مستنبت *mustanbat* cultivated, grown, raised, bred; plantation, nursery, cul- ture | ○ مستنبت البكتريا bacterial culture

نبح *nabaḥa a* (نابح *nubāḥ*, نباح *nibāḥ*, نبيح *nabiḥ*) to bark (على s.o.), bay (على s.o.) VI to bark at each other; to bark si- multaneously, answer each other's barks (dogs, e.g., at night)

نبح *nabḥ*, نباح *nubāḥ*, نباح *nibāḥ* and نبيح *nabiḥ* barking, bark, baying, yelp(ing)

نابح *nabbāḥ* barker, yelper

نبد *nabaḍa i* (نابذ *nabḍ*) to hurl, fling, throw, or toes, away (أ s.th.); to reject, discard, spurn (أ s.th.); to cast out, cast off, ostracize, expel, banish, disown, repu- diate, remove, eliminate, dismiss, aban- don, forsake, give up, renounce (أ, أ s.o., s.th.); to withdraw, turn away (أ from), relinquish, forswear (أ e.th.); to break, violate, infringe (أ a contract, a treaty), default (ال against s.o.) | نبد

نبد النواة (*nabḍa n-naṭāh*) to reject or dismiss s.th. or s.o. with disdain, spurn or scorn s.th. or s.o. II = I; to press (أ grapes) III to separate, secede, with- draw (أ from s.o.), oppose, resist (أ s.o.) | نابذ الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o. IV to press (أ grapes) VI to be feuding VIII to withdraw, retire, retreat | انتبد ناحية (*nāḥiyatan*) to step aside, withdraw to one side; to retreat into a corner

نبد *nabḍ* throwing away, discarding; rejection, repudiation, disavowal; re- nunciation, resignation; surrender, relin- quishment, abandonment; (pl. انباز *anbāḍ*) small amount, a little, a trifle, bsatelle | نبد الطاعة insubordination

نبة *nubḍa* pl. نبد *nubaḍ* small piece, part, portion, fragment, fraction, section; (newspaper) article, story; tract, pam- phlet, leaflet; small ad(vertisement)

نبيذ *nabiḍ* cast-off, discarded, re- jected, disowned, repudiated, dismissed; (pl. انبذة *anbiḍa*) wine | روح النبيذ *rūḥ an-n.* spirits of wine, alcohol

نابذ *nabiḍ*: ○ القوة النابذة (*qūwa*) centrifugal force

منبذ *manbūḍ* cast-off, discarded; cast- out, ostracized, banished, expelled, dis- owned, repudiated; abandoned; found- ling, waif; neglected, disregarded; المنبذون the untouchables (in India), the pariahs

نبر *nabara i* (نابر *nabr*) to raise, elevate; to go up with the voice, sing in a high- pitched voice; to stress, emphasize, accen- tuate; to shout, yell, scream (أ at s.o.); to cry out VIII to swell, become swollen

نبر *nabr* accentuation, accent, stress, emphasis

نبر *nibr* and انبار *anbār* pl. انبار *anā- bīr*, انبار *anābīr* barn, shed, granary, storeroom, storehouse, warehouse

نبرة *nabra* pl. *nabarāt* swelling, intumescence, protuberance; stress, accent, accentuation; tone (of the voice); pl. inflection of the voice, intonation, cadence

منبر *minbar* pl. منابر *manābir* mimbar; pulpit; rostrum, platform, dais

منبر *minbār* pl. منابر *manābir* gut, intestine | منبر محشى (*maḥṣīy*) sausage

نبراس *nibrās* pl. نبراس *nabārīs* lamp, light, lantern | اتخذ منه نبراسا (*ittakaḡaḡa*) to take s.o. for an example, model o.s. after s.o.

نـز *nabaza* i (*nabz*) to give a derisive or insulting name (s. to s.o.) II do.

نـز *nabaz* pl. انباز *anbāz* nickname, sobriquet

نـس *nabasa* i (*nabs*, نـسة *nubsa*), to utter, say, speak II do. | ما نـس بكلمة (*bi-kalīma*) he did not say a word

نـش *nabaša* u (*nabš*) to excavate, dig up, dig out of the ground, unearth, exhume, disinter (s. s.th.); to uncover, lay open, unveil, disclose, reveal, bring to light, bring out into the open (s. s.th.) II to search, rummage, burrow (فـ in s.th.), ransack, rifle (فـ s.th.)

نـش *nabš* excavation, unearthing, digging up; examination, search, exploration; uncovering, disclosure, revelation | نـش القـبور desecration of graves, body snatching

نـاش *nabbāš* gravedigger; body snatcher

نـيش *nabīš* dug up, excavated

انبوش *unbūš* and انبوشة *unbūša* pl. انابيش *anābīš* excavation, excavated object

نـيض *nabaḡa* i (*nabḡ*, نـيضان *nabaḡān*) to beat, throb, pulsate, palpitate (heart, pulse); — u (*nubūḡ*) to flow off, run off, drain (water)

نـيض *nabḡ*, *nabaḡ* pl. انباض *anbāḡ* throbbing, throb, pulsation, palpitation; pulse

نـبضة *nabḡa*, *nabaḡa* pulsation, pulse beat

نابض *nābiḡ* pulsating, pulsative, beating, throbbing, palpitating; spring, main-spring, coil spring, spiral spring | نابض بالحياة (*bi-l-ḡayāḡ*) vibrant with life

منبض *manbiḡ* spot where the pulse or heartbeat is felt

نـبط *nabaḡa* u i (*nabḡ*, نـبوط *nubūḡ*) to well out, gush out, spout, issue, stream forth (water) II (*eg.*) to find fault (على with s.o.), carp, scoff, gibe, sneer (على at s.o.) IV to cause (s. s.th.) to gush out or well forth, bring (s. s.th.) to the surface; to find, discover (s. water, oil, etc.), come upon (s.), open up, tap (s. a source, a well, etc.) X to find, discover (s. water, oil, etc.), come upon (s.), open up, tap (s. a source, a well, etc.); to invent, discover, think up, devise, design, contrive, find out (s. s.th.); to derive, extract, draw, take (من s. s.th. from)

نـبط *nabaḡ* depth, deep, profundity; the innermost, inmost part, core, heart

الانباط *an-nabaḡ* pl. الانباط *al-anbāḡ* the Nabateans

نـبطي *nabaḡī* Nabatean (adj. and n.)

استنباط *istinbāḡ* discovery, invention

مستنبط *mustanbiḡ* discoverer, inventor

مستنبطات *mustanbāḡāt* discoveries, inventions

نـب *naba'a* u i a (*nab'*, نـبوع *nubū'*, نـبعان *nabān*) to well, well up, gush forth, flow, issue (من from); to rise, spring, originate (river) IV to cause (s. s.th.) to gush forth or flow out

نـب *nab'* a tree whose wood was used in arrow-making; spring, source | قـرع

النبح *nab'a* approx.: to cross swords with the opponent

منبع *manba'* pl. منابع *mandābi'* spring, well; fountainhead, springhead, source, origin | منبع بترول *m. zait* or بترول *oil* well

ينبوع *yandū'* pl. ينبع *yandūbi'* spring, source, well

نبح *nabaḡa a u* i (*nabḡ*, نبوغ *nubūḡ*) to arise, emerge (من from), come to the fore, come in sight, appear, show; to spread, diffuse, be diffused; to have superior or extraordinary qualities, stand out, distinguish o.e., be distinguished, be marked; to excel, be outstanding (ف in); to be an outstanding, exceptional man, be a genius

نبوغ *nubūḡ* eminence, distinction; superior or extraordinary qualities, exceptional faculties, giftedness, talent, genius; outstanding greatness, brilliancy, genius (of an artistic achievement)

نابح *nābiḡ* outstanding, distinguished; gifted, talented; man of genius, brilliant person

نابهة *nābiḡa* pl. نوابغ *nawābiḡi'* a distinguished, famous, or outstanding man, a poetic genius

نبق *nabq, nībq, nabaq, nabīq* (coll.; n. un. ة) nabk, a Christ's-thorn (*Zizyphus spinachristi*; bot.); lotus fruit; lotus blossom

انبیق *anbiq, inbiq* pl. انابیق *anābiq'* alembic, distilling flask

نبكة *nabka, nabaka* hill, hillock

نبل *nabala u* (*nabl*) to shoot arrows (• at s.o.); — *nabula u* (نبالة *nabāla*) to be noble, noble-minded, generous, magnanimous, highborn, patrician; to be above e.th. (عن), be too high-minded to stoop to (عن)

نبل *nabl* (coll.; n. un. ة) pl. نبال *nibāl*, انبال *anbāl* arrows

نبل *nubl* and نبالة *nabāla* nobility, nobleness, exalted rank or station, eminence; noble-mindedness, high-mindedness, magnanimity, generosity

نبل *nabl* and نبيل *nabīl* pl. نبال *nibāl*, • *nubalā'* noble; lofty, exalted, sublime, august; aristocratic, highborn, highbred, patrician, distinguished; noble-minded, high-minded, generous, magnanimous; excellent, outstanding, superior; magnificent, splendid, glorious; النبيل pl. النبلاء (formerly:) title of members of the Egyptian royal family

نابل *nabbāl* pl. نبالة *nabbāla* and نابل *nābil* pl. نابل *nubbal* archer, bowman

نبه *nabaha u, nabīha a* and *nabuha u* (ناهة *nabāha*) to be well-known, noted, renowned, famous; — *nabīha a* (*nabak*) to heed, mind, note, observe (ل s.th.), pay attention (ل to), take notice (ل of); to wake up, awaken II to call e.o.'s attention (•) to (ال or على), point out, show, indicate (ال or على • to s.o. s.th.); to inform, tell, apprise, notify (ال or على • s.o. of); to remind (ال • s.o. of); to inform, instruct, brief (على • s.o. about); to warn, caution (• s.o.); to wake, awaken, rouse (• من النوم • s.o. from sleep); to arouse, alert, stir up, excite, stimulate (• s.o.) IV to awaken, rouse (• s.o., • s.th.) V to perceive, notice, note, realize (ل or ال s.th.), become aware, become conscious (ل or ال of); to be alerted, have one's attention drawn (ل or ال to), take notice (ل or ال of), pay attention (ل or ال to), be mindful, heedful (ل or ال of); to wake up, awaken; to come to, regain consciousness (with *li-naḡsihi*) VIII to be on one's guard, be wary, cautious, careful; to be awake, alert, wakeful; to awaken, wake up; to perceive, notice, note, observe (ال or ل s.th.); to understand, realize, grasp, comprehend (ال or ل s.th.); to be

aware, be conscious (الى or ل of s.th.); to pay attention (الى or ل to); to come to, regain consciousness (with ل نفسه *li-nafsihi*)

نبه *nubh* insight, discernment, perception, acumen, sagacity; understanding, attention; vigilance, alertness

نبه *nabih* and نبیه *nabih* pl. نبهاء *nubāhā** noble, highborn, patrician; outstanding, eminent, distinguished, excellent; famous, renowned, celebrated; understanding, sensible, discerning, judicious, perspicacious

نابهة *nabāha* fame, renown, celebrity; exalted rank or station, eminence, nobility; vigilance, alertness; intelligence

منبهة *manbaha* a call to draw s.o.'s attention to s.th. (عل), rousing call, incitement, impetus, incentive (عل)

تنبيه *tanbih* rousing, awakening; excitation, stimulation, incitement, arousing; warning, cautioning, alerting; notification, notice, information; admonition, exhortation, advice, counsel, briefing, instruction, direction; nota bene, note, remark, annotation (in books) | آلة التنبيه *horn* (of an automobile, etc.)

تنبيه *tanabbuh* awakening, wakefulness, alertness

انتباه *intibāh* attention, attentiveness; vigilance, watchfulness, alertness; foresight, circumspection, prudence, care, carefulness; caution; heed, notice, observance | بانتباه attentively, carefully

نابه *nābih* noble, highborn, patrician; eminent; well-known, renowned, distinguished; famous, important

منبه *munabbih* awakening, rousing; warning, cautioning, alerting; excitant, stimulant; (pl. -ād) alarm clock; stimulus, stimulative agent, stimulant, excitant

منبه *mutanabbih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful

متنبه *muntabih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful; attentive, heedful; careful, prudent, cautious, wary, guarded

نابا *nabā u* (نبو *nabw*, *nubūw*) to be far off, distant, remote; to move away, withdraw in the distance; to miss (arrow, عن the target); to bounce off, rebound, bounce, bound (عن ال from—to; ball); to disagree (عن with); to be contradictory (عن to), to conflict, be in conflict, be inconsistent (عن with); to be offensive, repugnant (عن to s.o.); to dislike, find repugnant (عن s.th.) | نابا به المكان (*makānu*) he felt unable to remain in the place

نبي *nabiy* pl. -ūn, انبياء *anbiyā** prophet خشب الانبياء *guaiaacum* wood

نبوي *nabawi* prophetic, of or pertaining to a prophet or specifically to the Prophet Mohammed

نبوة *nubūwa* prophethood, prophecy

ناب *nābin* repugnant, distasteful, improper, ugly

نتا *nata'a a* (نته *na'*, نتوه *nutū*) to swell; to bulge, bulge out; to protrude, project, jut out, stand out, be prominent, protuberant, embossed, in relief

نتاة *na'a* hill, hillock, elevation

نتوه *nutū* swelling, intumescence; growth, tumor; outgrowth, excrescence; protrusion, projection, protuberance, prominence, bulge; hill, hillock, elevation | نتوه الجبهة *n. al-jabha* salient, bulge in the front line (*mil.*)

ناتى *nāti* pl. نواتى *nawāti** swelling, swollen; protruding, projecting, jutting out, salient, protuberant, bulging; bulge, hump, protuberance | كعبرى *(ku'uri)* wristbone

ناتية *nāti'a* pl. نواتى *nawāti** projection, protrusion, jut, prominence; outgrowth, excrescence, protuberance; hump, elevation

نتج *nataja* i (نتاج *nitāj*) to hear, bring forth, throw (▲ a young one); to proceed, derive, arise, follow, ensue, result (من or عن from), be the result of (من or عن) IV to bear, throw (▲ a young one); to bring forth, yield, generate, produce, make, manufacture, fabricate, create, originate, cause, provoke, bring about, occasion (▲ s.th.), give rise (▲ to) X to conclude, gather, infer, deduce, derive, trace (من s.th. from), draw a conclusion (من from)

نتاج *nitāj* (act or process of) hearing, throwing, littering (of animals); brood, litter, offspring, young ones, young animals | نتاج الخيل *n. al-kail* foal(s)

نتيجة *natija* pl. نتائج *natā'ij* result, upshot, issue, outcome, consequence; product, effect, immediate result, fruits, yield, proceeds, gain, profit; (techn.) output; conclusion, inference, deduction; almanac, calendar; *natijata* (prep.) because of, as a result of, due to, owing to | بالتسبب consequently, hence, therefore; نتيجة الجيب *n. al-jāib* pocket calendar; نتيجة الحائط *wall calendar*

إنتاج *intāj* generation; making, manufacture; production; rearing, raising, breeding, growing, cultivation; productivity; creating, creation, creative activity; output (of a machine; ○ in mining) | الإنتاج الأدبي (*adabī*) literary production; رسم الإنتاج *rasm al-i.* excise tax

استنتاج *istintāj* pl. -āt inference, conclusion; deduction

نتائج *natā'ij* resultant, resulting, following, ensuing, proceeding, deriving, arising (عن from); result; maker, producer

منتوج *mantūj* pl. -āt product, creation, work, production

منتج *muntij* bearing, giving birth, producing; fruitful, productive; fertile, fecund, prolific; conclusive (evidence); maker, manufacturer, producer; film producer

منتجات *muntajāt* proceeds, returns, yields, products | منتجات زراعية (*zird'īya*) agricultural products, farming products, produce

مستنج *mustantij* maker, manufacturer, producer

نخة *naḥa* exudation

نرا *nalara u (natr)* to grab, grasp, wrest away, take away by force (▲ s.th.)

نترات *nitrat* nitrate

نروجين *nitrojēn* nitrogen

نتش *nataša i (natš)* to pull out, extract (▲ s.th.); to pluck out, tear out (▲ s.th.); to snatch away; to heat, strike, hit

منتاش *mintāš* tweezers, pincette

نتع *nata'a u i (nutū')* to well up, bubble up, trickle out, ooze out, dribble, trickle; — (eq.) to lift up, carry away (▲ s.o.)

نتف *natafa i (natf)* to pluck out, pull out, tear out (▲ hair, and the like) II do.

نفثة *nutfa* pl. نتف *nutaf* tuft of hair; a small amount, a little of s.th.

نتيف *natif* pulled out, torn out; plucked

نتن *natana i, natina a (natn)* and *natuna u* (ناتنة *natāna*, نترنة *nutūna*) to have an offensive smell, be malodorous, stink; to decompose, rot, decay, become putrid II to render putrid, putrefy (▲ s.th.); to cause to decay or rot, decompose (▲ s.th.) IV = I

نتن *natn* and ناتنة *natāna* stench, evil smell, malodor; rotting, putrescence, putrefaction, decomposition; decay

نتن *natn* stinking, evil-smelling, malodorous; rotten, putrid, putrescent, putrefied, decayed, decomposed; (eq.) miserly, closefisted, stingy, niggardly

متن *munattan* putrefied, putrescent, rotten, decayed, decomposed

متن *munṭin* stinking, evil-smelling, malodorous; rotting, putrescent, putrid, decayed

نثر *naṭara u* i (نثر *naṭr*, نثار *niṭār*) to scatter, disperse, strew, sprinkle (على a s.th. over or on); to write in prose (a s.th.) II to scatter, disperse, strew about (a s.th.) VI and VIII to be scattered about, be strewn about, be dispersed; to scatter, disperse; to fall off, fall out

نثر *naṭr* scattering, dispersal, dispersion; prose

نثرى *naṭrī* prose, prosaic, in prose; small, little, insignificant, trifling, petty; مصاريف نثرية | eundries, miscellany incidental expenses; petty expenses

نثار *nuṭār* scattered fragments; floating particles (duet); tiny pieces; ○ confetti

نثير *naṭir* scattered, dispersed

تثائر *tanāṭur* dispersion (e.g., of a machine gun)

نأثر *nāṭir* prose writer, prosaist

منثور *manṭūr* scattered, dispersed, strewn about; prosaic, prose; wall-flower, gillyflower (Cheiranthus cheiri; bot.); see also هباء *habā'*

متناثر *mutanāṭir* scattered

نجب *najuba u* (نجابة *najāba*) to be of noble birth, be highborn, aristocratic, patrician, noble, distinguished, excellent, high-minded, generous, magnanimous IV do.; to give birth (a to a child), bear (a child); to beget, sire (a s.o.) | أنجب منها | he had children by her VIII and X to choose, select, pick out (a s.th.)

نجب *najb* and نجبة *nujaba* noble, high-minded, generous, magnanimous

نجابة *najāba* nobility, nobleness, noble descent, exalted rank or station, eminence; excellence, superiority, perfection

نجيب *najīb* pl. نجوب *nujub*, نجاء *nujā*-*bā'*, انجاب *anjāb* of noble breed; high-born, highbred, of noble descent, noble, distinguished, aristocratic, patrician; excellent, superior, outstanding

نجا *najjāb* dromedary rider, courier

انتخاب *intijāb* choice; selection

نجا *najaha a* (ناجح *najāḥ*, نجز *nujḥ*, نجاح *najāḥ*) to turn out well, come off well, succeed; to progress well, develop satisfactorily; to succeed, have success (في in), be successful; to pass (في الامتحان the examination) II and IV to give (a s.o.) success, let (a s.o., a s.th.) succeed, render successful (a s.o., e.th.), make (a s.th.) a success

نجاح *nujḥ* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress

نجاح *najāḥ* favorable, successful outcome, happy ending; success; satisfactory development, good progress; passing (of an examination) | لنجاحا | (لنجاحا) to have success, be successful, succeed, meet with success

نحج *najih* sound, good (advice, opinion)

انجاح *injāḥ* success

ناجح *nājih* successful; passing, having passed (examination)

نجد *najada u* (نجد *najd*) to help, aid, assist, support (a s.o.), stand by e.o. (a); — *najida a* (نجد *najad*) to sweat, perspire II to furnish (a s.th.); to upholster (a s.th.); to comb, card, tease (القطن *al-qutna* cotton) III = *najada* IV = *najada*; to travel in the highland (of Arabia) X to ask for help (a s.o.), appeal for help (a s.o.), seek aid (a s.o. or ب from e.o.); to take liberties, make bold (مع with a s.o.) •

نجد *najd* pl. نجد *nijād* highland, upland, tableland, plateau; the Arabian highland, Nejd

نجدى *najdī* Nejd, Nejdi, native of Nejd

نجدة *najda* pl. *najadāt* help, aid, succor, assistance, support; emergency, crisis, trouble, difficulty, distress, calamity; courage, bravery, intrepidity, undauntedness; pl. auxiliaries, reinforcements | بوليس النجدة! النجدة! help! help! النجدة! approx.: riot squad (*Eg.*)

نجاد *nijād* sword belt | طويل النجاد *tall*, of tall stature

نجاجد *najjād* upholsterer; (نجاجدة *najjada*) a kind of boy scout (*Syr.*)

نجاجدة *nijāda* upholsterer's trade, upholstery

تنجيد *tanjīd* upholstering, upholstery work

نجاذا *najada* *ī* (*najd*) to importune (s.o.)

نجاجذ *manājjīd* moles (*zool.*)

ناجذ *nājjīd* pl. نواجد *nawājjīd* molar | أبدي عن نواجذه (*abdā*) to show one's teeth, display a hostile, threatening attitude (ل toward s.o.); غص بالنواجد (*ʿaḍḍa*) to grit one's teeth; غص على ناجذيه (*nājjīdaihi*) to have reached the age of manhood; غص بالنواجد على to cling stubbornly to ..., stick doggedly to ...

نجر *najara* u (*najr*) to hew, carve, plane (s. wood)

نجر *najr* heat, hot time of the day

نجاجر *najjār* pl. -ūn carpenter, cabinet-maker, joiner

نجاجر *nujār* origin, descent, stook, root

نجاجرة *nujāra* wood shavings

نجاجرة *nijāra* woodworking, cabinet-work, joinery, carpentry

منجر *minjar* pl. مناجر *manājir* plane (tool)

منجور *manjūr* pulley; sheave; water-wheel; woodwork, paneling, wainscoting

نجز *najza* u (*najz*) to carry out, execute, implement, realize, accomplish, fulfill, complete (s.th.); — *najiza* a (*najaz*) to be carried out, be executed, be implemented, be realized, be accomplished, be completed, be achieved II to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish (s.th.); to fulfill, grant, answer (s. a wish, and the like) III to fight, battle, struggle (s. against s.o.) IV to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish, complete, consummate (s.th.); to do (s. work, s. job); to perform (s. an action, an operation); to fulfill (s. a promise), discharge (s. a duty); to finish (عل s.o.) off, deal (عل s.o.) the deathblow X to ask for the fulfillment (s. of a promise)

نجاز *najz* and نجاجز *najāz* execution, implementation, realization, effectuation, completion, consummation, accomplishment, achievement, fulfillment, discharge

تنجيز *tanjīz* and إنجاجز *injāz* execution, implementation, realization, effectuation, accomplishment, achievement, completion, consummation; performance; fulfillment, discharge

مناجزة *munājaza* and تجاجز *tanājuz* fight, struggle, contention, strife

نجاجز *nājiz* completed; full, total, whole, entire, complete, consummate

نجاجس *najusa* u (نجاجسة *najāsa*) and *najisa* a (*najas*) to be impure, unclean, soiled, dirty, sullied, stained, tainted II and IV to soil, sully, dirty, pollute, contaminate, defile, stain, taint (s.th.) V to be or become impure, unclean, soiled, sullied, polluted, contaminated, defiled, stained,

tainted; to sully o.s., contaminate o.s., defile o.s.

نجس *najas* and نجاسة *najāsa* impurity, cleanness, uncleanness, dirt, filth, squalor

نجس *najis* pl. انجاس *anjās* impure, unclean, defiled, polluted, contaminated, soiled, sullied, dirty, filthy, equalid

نجس *najis* and نجيس *najis* incurable, fatal (disease)

تنجيس *tanjis* soiling, sullyng, defilement, contamination, pollution

نجاى *najāḥi*, *nijāḥi* Negus, Emperor of Ethiopia

نجم *naja'a* a (naj', نجوع *nujū'*) to be useful, beneficial, salutary, have a wholesome effect II and IV do. VIII to take refuge (• with s.o.), resort, have recourse (• to); to seek (• rest, and the like) X to seek (• pasture, rest, relaxation)

نجم *naj'* pl. نجوع *nujū'* hamlet, small village

نجم *nuj'a* search for food

نجم *najis* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary; — blood

نجم *nājis* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary

مونتجم *muntaja'* refuge, retreat; recreation center; health resort, rest center, convalescent home, sanatorium

نجم *najaf* pl. نجاف *nijāf* (sand) hill, dune; dam, dike, levee; النجف *an-najaf* An Najaf (town in central Iraq)

نجم *najafa* pl. -āt chandelier, luster

نجم *najala* u (najl) to beget, sire, father (• a son)

نجل *najl* pl. انجال *anjāl* offspring, descendant, scion, son; progeny, issue

نجيل *najil* pl. نجل *nujul* a variety of orchard grass (*Dactylis*; *bot.*); herbage

انجل *anjāl*², f. نجلاء *najāla'*² large-eyed; large, big, wide (eye); gaping (wound) | طعنة نجلاء (*ta'na*) a blow causing a gaping wound; heavy blow or thrust

منجل *minjal* pl. مناجل *manājil*² scythe, sickle

منجلة *manjala* vise

انجيل² look up alphabetically

نجم *najama* u (نجوم *nujūm*) to appear, come in sight, rise (star), begin, commence, set in; to result, follow, ensue, arise, proceed, derive, originate, spring (من or من from) | نجم قرنه (*qarnuhū*) to begin to show II to observe the stars; to predict the future from the stars, practice astrology; to pay in installments V to observe the stars, predict the future from the stars

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm* installment, partial payment; نجومًا *nujūman* in installments

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm*, انجم *anjum* celestial body; star; lucky star; constellation, asterism; (coll.) herbs, herbage, grass | نجم ذو ذنب (*ḍū ḍanab*) comet; نجوم السينما film stars, movie stars

نجم *najma* pl. *najamāt* star; asterisk (*typ.*) | نجم سينائية film star, movie star; مرض النجمة *marād an-n.* a disease afflicting horses

نجمي *najmi* star-shaped, stelliform, starlike, stellate, etellular, stellar, astral; — in installments, installment- (in compounds)

نجمية *nujaima* small star, starlet

نجم *najjām* and منجم *munajjim* pl. -ūn astrologer

منجم *manjam* pl. مناجم *manājim*² source, origin; mine; pit

تنجيم *tanjim* astrology

(نجو) *najā u* (*najw*, نجاه *najā'*, نجاه *na-jāh*) to save o.s., be saved, be rescued, make for safety, get away (من from), escape (من s.th.), he delivered (من from) | نجا بنفسه (*bi-najsihī*) or نجا بروحه (*bi-rūḥihī*) to save o.s. (من from); نجا بحياته (*bi-ḥayātihī*) to save one's life, save one's skin; — (*najw*, نجوى *najwān*) to entrust a secret (• to s.o.) II and IV to deliver, save, rescue, bring to safety (• s.o., من from) III to whisper (ب • to s.o. s.th.), entrust (ب • to s.o. s.th. secret), take into one's confidence (• s.o.), confide (• in s.o.) | ناجى نفسه (*najṣahū*) to soliloquize, talk to o.s., say to o.s. VI to whisper to each other, carry on a whispered conversation, converse intimately, confidentially, exchange secrets, exchange ideas VIII to whisper into each other's ear (• s.th.) X to save o.s. (من from), escape (من s.th.); to be delivered (من from)

نجا *najan* deliverance, release, rescue

نجاهة *najāh* escape, flight; deliverance, rescue; salvation, redemption; safety

نحو *najw* excrement

نحوة *najwa* pl. نجاهة *nijā'* elevation, rising ground, upland | نفي نحوه من free from, far from, a long way from

نحوى *najwā* pl. نجاهوى *najāwā* confidential talk, secret conversation

نجى *najy* pl. انجىة *anjīya* secret; confidant, intimate friend, hosom friend

منجى *manjan* safety, security (من from)

منجاة *manjāh* pl. مناج *manājīn* safe place, haven, refuge; safeguard, protection; rescue, salvation | كان بمنجاة من to be safe from, he secure from, he safeguarded against

تنجىة *tanjīya* rescue, salvation, deliverance

مناجاة *munājāh* secret conversation; confidential talk | الا روح *spiritism*, spiritualism

منج *munajjin* rescuer, savior, deliverer

نحب *naḥaba i a* (*naḥb*, نحيب *naḥīb*) and VIII to sob, weep, cry, wail, lament

نحب *naḥb* weeping, crying, sobbing, sighing, moaning, wail(ing), lamentation; time, period, term, span, interval; death | قضى نحبى *qaḍā naḥbahū* to fulfill one's vow, redeem one's pledge; to pass away, die, expire

نحيب *naḥīb* loud weeping, wail(ing), lamentation

نحت *naḥata i u* (*naḥt*) to hew, dress (• stone or wood), plane, smooth, face; to carve, cut out, hew out, chisel, sculpture; to form, coin (• s.th.)

نحت *naḥt* wood or stone dressing, woodwork, stonework; sculpturing, sculpture

نحات *naḥḥāt* stonemason, stonecutter, stone dresser; sculptor

نخاة *nuxāta* shavings, parings, chips, splinters, slivers

منحت *minḥat* pl. مناحات *manāḥit* chisel

نحر *naḥara u* (*naḥr*) to cut the throat (• of an animal), slaughter, butcher, kill (• an animal) VI to fight; to kill each other, hack each other to pieces, engage in internecine fighting VIII to commit suicide; ○ to be scuttled (ship) | انتحر (*ṣanḥan*) to hang o.s., commit suicide by hanging

نحر *naḥr* killing, slaughter(ing), hutch-ering | يوم النحر *yaum an-n*. Day of Immolation (on the 10th of Zu'l-hijja)

نحر *naḥr* pl. نخور *nuxūr* upper portion of the chest, throat

نحار *niḥr* and نحير *niḥīr* pl. نحارير *naḥāriṣ* skilled, adept, proficient, versed, experienced (في in)

نحير *naḥīr* and منحور *manḥūr* killed, slaughtered, butchered

منحر *manḥar* throat, neck

انتحر *intiḥār* suicide; ○ scuttling

منتحر *muntahīr* suicide (person)

نحية *naḥīza* nature, natural disposition | طيب النحية *ṭayyib an-n.* good-natured, good-humored; كريم النحية *karīm an-n.* high-minded, noble-minded, of generous disposition

نحس *naḥasa a (naḥs)* to make (s.o.) unhappy, bring (s.o.) bad luck; — *naḥusa u* نحوسة *nuḥūsa*, نحاسة *naḥāsa* and *naḥīsa a (naḥas)* to be unlucky, ominous, ill-fated, calamitous, ill-boding, portend evil II to cover, coat, or sheathe with copper, to copper (s.s.th.)

نحس *naḥs* pl. نحوس *nuḥūs* misfortune, calamity, disaster

نحس *naḥs*, *naḥis* unlucky, luckless, ominous, calamitous, disastrous, ill-fated, ill-starred, sinister, ill-omened, ill-boding

نحاس *naḥḥās* coppersmith

نحاس *nuḥās* copper; (tun.) a small coin | نحاس أصفر *(aṣṣaf)* brass

مناحس *manāḥis* ominous events

منحوس *manḥūs* luckless, ill-fated, star-crossed

نحف *naḥuḥa u* (نحافة *naḥāfa*) to be thin, slim, slender, lean, skinny; to become thin, lose weight IV to make thin, weaken, debilitate, enervate, emaciate

نحافة *naḥāfa* leanness, thinness, slenderness, slimness; enervation, emaciation, wasting away

نحيف *naḥīf* pl. نحاف *niḥāf*, نحافة *nuḥāfa* thin, slim, slender, slight;

delicate, of fragile build; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

منحف *manḥaf* dieting resort, weight-reducing resort

منحوف *manḥūf* thin, slim, slender, slight; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

نحل *naḥala u a*, *naḥula u* and *naḥīla a* (نحول *nuḥūl*) to be emaciated; to waste away, lose weight, grow thin; — *naḥala a (nuḥl)* to make a donation, make a present (s. to s.o.); to ascribe, attribute, impute (wrongly, unduly) (s. to s.o. s.th.) IV to make thin, enervate, emaciate (s. s.o.); to weaken (s. s.th.) V and esp. VIII to ascribe to o.s., claim for o.s. (لنفسه), assume unduly, presume, arrogate to o.s. (s. s.th.); to embrace (s. a religion); to borrow, adopt, take over (s. foreign words); to take up (s. s.th.) | انتحل *ismahū* to profess Islam; انتحل اسمه *(ismahū)* to assume s.o.'s name; انتحل الاعرابية *(a'rabīya)* to claim to be a Bedouin; انتحل الإعذار *(a'ḡār)* to think up excuses, make excuses, use pretexts or subterfuges; انتحل شخصية فلان *(ṣakṣīyata)* to pass o.s. off as s.o., purport to be..., impersonate s.o.

نحل *naḥl* (coll.; n. un. ♂) bee

نحلة *niḥla* pl. نحل *niḥal* present, gift, donation; creed, faith, sect

نحال *naḥḥāl* beekeeper, apiarist, apiculturist

نحالة *niḥāla* beekeeping, apiculture

نحول *nuḥūl* leanness, skinniness, thinness, slimness, slenderness; enervation, emaciation, wasting away

نحيل *naḥīl* and ناحل *nāḥil* pl. نحل *naḥlā*, نحل *nuḥḥal* thin, slim, slender, lean, skinny; enervated, emaciated, gaunt

منحل *manḥal* pl. مناحل *manāḥil* beehive; apiary, apicultural station

انتحال *intihāl* undue assumption, arrogation; literary theft, plagiarism

منتحل *muntahil* plagiarist

منتحل *muntahal*: اسم منتحل (*ism*) assumed name, alias, pseudonym, nom de guerre

نحم *naḥma* i (*naḥm*, نَحِم *naḥim*, نَحَام *naḥamān*) to clear one's throat; to wheeze, pant, gasp

نحام *nuḥām* flamingo

نحن *naḥnu* we

نحج *naḥnaḥa* and II *tanahnaḥa* to clear one's throat, to hem, say "ahem"

نحنة *naḥnaḥa* hem, hawk, little cough

(نحو) *naḥā a u* (*naḥw*) to wend one's way (أ, أ to), go, walk, move, turn (أ, أ to, toward), take the road (أ to), go in the direction (أ of) | نحو *naḥwahū* to follow s.o., follow s.o.'s example, he guided by s.o. or s.th.; to imitate s.o.; to be of the same nature, of the same kind, on the same line as ..., be like ...; نحو الباب to walk toward the door; نحو به to show s.o. to the door II to put aside, push away, hush aside (أ s.th.); to remove, take away (من أ s.th. from) IV to turn away, avert (بصره) *baṣarahū* 'an one's eyes from); to turn (على against s.o.), assail, overcome (ب s.o. with); to heap (على upon s.o. reproach, or the like), shower (ب s.o. with); to turn, apply o.s., attend (على to s.th.) V to step aside, go away, withdraw, move away, fall back (من or from); to turn away; to forgo, renounce, waive (عن s.th.); to abandon, give up, surrender, yield, relinquish (عن s.th.); to retreat, retire (أ to a place); to lean, rest, support o.s. (ل on) VIII to turn (أ to, toward); to lean, support o.s. (ل on) | انتحي ناحية to turn aside; انتحي جانباً do., step back, withdraw, retire

نحو *naḥw* pl. انحاء *anḥā'* direction; side; section, part; way, course, method, manner, mode, fashion; (with foll. genit.) corresponding to, analogous to, similar to, like, somewhat like; (*gram.*) grammar; syntax | على نحو ما (*naḥwi*) in the manner of, as; على نحو ما (*naḥwin*) rather, pretty much; على هذا النحو in this manner, this way; in this respect; and so forth, and so on; في نحو الساعة السابعة at about the seventh hour, at about 7 o'clock, around seven; as far as I am concerned, as for me, for my part, I for one; نحواً من (*naḥwan*) approximately, roughly, about, circa (with foll. figure); في انحاء الارض (*a. il-arḍ*) all over the earth; في كل انحاء العالم (or المعورة) (*ālam*) all over the world; النحو المقارن (*muqārīn*) comparative grammar

نحو *naḥwa* (prep.) in the direction of, toward, to; according to, in analogy with, similar to, like, as, as for instance; approximately, roughly, about, around, circa

نحوي *naḥwī* syntactical; grammatical; grammarian; philologist

منحى *manḥan* pl. مناح *manāḥin* aim, goal, object, end, purpose; manner of acting, mode of conduct, behavior; direction; (rhetorical, literary) form; field, domain, realm, province, hailiwick, sphere (fig.) | مناحى الحياة *m. l-ḥayāh* walks of life

ناح *nāḥin* pl. نحاء *nuḥāh* grammarian; philologist

ناحية *nāḥiya* pl. نواحي *nawāḥin* side; direction; viewpoint, standpoint, aspect; region, area, section; sphere, domain, field; district, canton; (*Ir.*) subdivision of a قضاء *qaḍā'*, roughly corresponding to a county; off side, secluded part, corner (e.g., of a room); *nāḥiyata* in the direction of, toward, to | من ناحية with regard to, in respect to, as to, as for,

concerning, regarding, on the part of; من ناحية اخرى (*ukrā*) on the other hand; من الناحية العسكرية (*'askariya*) from a military standpoint; من ناحية قانونية (*de jure*); من ناحية واقعية (*wāqi'iya*) *de facto*; متمدد النواحي sound in body; متعدد النواحي *muta'addid an-n.* many-sided; من جميع النواحي in every respect

نخ *naḵḵ* pl. انخاخ *anḵāḵ* mat; rug, carpet

نخب *naḵaba u (naḵb)* and VIII to select, pick, choose (▲ s.th.); to choose, make one's choice; to vote, go to the polls; to elect (▲ s.o.)

نخب *naḵb* selection, choice; a drink to s.o.'s health | شرب نخبه (*ḥariba*) to drink to s.o.'s health, toast s.o.

نخبه *naḵba* pl. نخب *naḵab* selected piece, selected item, selected passage; the pick, cream, elite, flower

انتخاب *intiḵāb* pl. -āt election (*pol.*); choice; selection

انتخابي *intiḵābī* of or pertaining to an election or elections, election (used attributively); elective; electoral | معركة انتخابية (*ma'raka*) election campaign

ناخب *nāḵib* and منتخب *muntaḵib* pl. -ūn elector (esp., *pol.*), voter, constituent

منخوب *manḵūb* lean, emaciated

منتخب *muntaḵab* chosen, elected, selected, hand-picked; elected candidate; (pl. -āt) team (in sports); منتخبات selected pieces, selected items, selected passages

نخر *naḵara u i (naḵr, naḵir)* to snort; to snore; to gnaw (في on s.th.), bore, burrow, eat (في into s.th.; worm); to eat away (▲ at s.th.); to enervate, sap, ruin, decay (▲ s.th.); — *naḵira a (naḵar)* to be eaten away, worm-eaten, rotten, decayed, full of holes; to spoil, rot, decay; to decompose, disintegrate, crumble

نخر *naḵr* snorting, snort; snoring, snore; decay, rot, rottenness; tooth decay, caries

نخر *naḵir* and نأخر *nāḵir* worm-eaten; rotting, decaying

نخير *naḵir* snort(ing), snoring, snore; grunt(s)

منخر *manḵar, manḵir, minḵar* pl. مناخر *manāḵir* nostril; nose

منخار *minḵār* pl. مناخير *manāḵir* nostril; nose

نخر *naḵraba* to eat holes into s.th. (▲), eat away (▲ at); to hollow out (▲ s.th.)

نخروب *naḵrūb* pl. نخاريب *naḵārīb* hole; cavity, hollow; cell; honeycomb

نخر *naḵaza a (naḵz)* to bore into or through s.th. (▲; worm)

نخس *naḵasa a u (naḵs)* to prick, goad, prod, urge on, drive on (▲ an animal)

نخاس *naḵḵās* drover; cattle dealer; slave trader; white slaver

نخاسة *niḵāsa* cattle trade; slave trade; white-slave traffic

منخس *minḵas* pl. مناخس *manāḵis* spur, goad, prod (for driving cattle)

منخاس *minḵās* pl. مناخيس *manāḵīs* spur, goad, prod (for driving cattle)

نخشوش *naḵḥūḥ* pl. نخايش *naḵāḥīḥ* gill, branchia (respiratory organ of fish)

نخع V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخاع *naḵā', niḵā'* pl. نخع *naḵu'* spinal marrow, spinal cord; bone marrow, medulla; brain

نخاعة *naḵā'a* phlegm, mucus, sputum, expectoration

نخل *naḵala u (naḵl)* to sift, bolt, sieve out (▲ s.th.); to strain (▲ s.th.) V and VIII do.

نخيل *naḥl* (coll.; n. un. ة) and نخيل *naḥil* palm; date palm

نخالة *naḥāla* residue left in a sieve; hran; waste, refuse | لا يساوي ملة اذنه *lā yusāwī mil'a uḡnīhī naḥālātān* be isn't worth a bent nickel

منخل *munkal*, منخل pl. مناخل *manāḥl* *kīl* sieve

نخم *naḥma* a (*naḥam*) and V to clear one's throat, bawk, spit out, expectorate

نخامة *naḥāma* phlegm, mucus, sputum, expectoration

غدة نخامية *ḡudda naḥāmīya* hypophysis, pituitary body (*anat.*)

نخا *naḥā u* (نخوة *naḥwa*) to be proud, baughty, supercilious (عل toward s.o.) II and IV to inflame, incite, excite, stimulate, arouse, awaken (ا s.th.)

نخوة *naḥwa* haughtiness, arrogance; pride, dignity, sense of honor, self-respect; high-mindedness, generosity

ندو *naddā* i (*nadd*, نداد *nadad*, نداد *niddād*) to run away, flee; to slip away; to slip out (exclamation); to escape (عن s.o.) II to expose, show up, compromise (ب s.o.); to criticize (ب s.o. or s.th.), find fault (ب with)

ند *nadd* high hill; — *nadd*, *nidd* incense (of aloeswood, with amhergris, musk and frankincense)

ند *nidd* pl. انداد *andād* equal, (ا)like, same; an equal, a peer; partner; antagonist, rival

نديد *nadīd* pl. نداد *nudadā* equal; rival

تنديد *tandīd* pl. -āt criticism; revilement, abuse, disparagement, defamation

ندب *nadaba u* (*nadb*) to mourn, lament, bewail (ا the deceased); to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل

s.o. for a job, for a task); to send as a representative or delegate, to delegate, depute, deputize (ا s.o.); to commission, charge, entrust (ا s.o. ب with); — *nadība* a (*nadab*) to scar over, cicatrize, heal IV = *nadība* VIII to appoint, assign (ل s.o. to an office), detail (ل s.o. for a job, for a task); to commission, charge, empower, authorize (ل s.o. to do s.th., ب with), order (ل s.o. to do s.th.); to entrust (ل s.o. to s.o. a task); (*mil.*) to detach, detail, transfer (ل s.o. to); (with نفسه *naḥsahū*) to apply o.s., devote o.s., dedicate o.s. (ل to s.th.); to give (ا a country) the mandate (عل over); to comply readily (ل with an order or instruction), be willing, be prepared, stand ready (ل to); to present o.s. (ال to s.o.), turn (ال toward, to)

ندب *nadb* weeping, wailing, lamentation; lament, dirge, elegy; assignment, commissioning, delegation, deputation; appointment, authorization, mandation

ندوب *nadab* pl. انداب *andāb*, *nudūb* scar, cicatrice

ندوب *nadba* pl. انداب *andāb*, *nudūb* scar, cicatrice; scabby wound

ندبة *nudba* lamentation for the dead; elegy; dirge, funeral song

ندابة *naddāba* pl. -āt hired female mourner

مندب *mandab* pl. مندباب *manādīb* wail, lamentation | باب المندب *Bab el Mandeb* (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*)

انتداب *intidāb* deputation, appointment; commissioning, charging, authorization; detailing, detachment, assignment, mission; (pl. -āt) mandate (over a territory); mandatory rule | دولة الانتداب *dawlat al-int.* mandatory power; لجنة الانتداب *lajnat al-int.* Mandate Commission (of the League of Nations)

إدارة إندابية | *intidābi mandatory* (idāra) mandatory administration

نادبة *nādiba* pl. -āt, نوابد *nawādīb*¹ bired female mourner

مندوب *mandūb* bewailed, bemoaned, mourned, lamented; regrettable, deplorable, lamentable; — (pl. -ūn) deputy, delegate, agent, functionary, commissioner; representative; representative of the press, correspondent, reporter (of a newspaper); plenipotentiary, authorized agent; (Isl. Law) recommended | مندوب التأمين *insurance agent*; مندوب خاص *(kāṣṣ)* special envoy; مندوب سام *(sāmin)* High Commissioner; مندوب فوق العادة *ambassador extraordinary*; مندوب مفوض *(muḥawwaḍ)* plenipotentiary, authorized agent; (dipl.) minister; مندوب فوق العادة *ambassador extraordinary* and minister plenipotentiary (official title of ambassadors)

مندوبية *mandūbiya* delegation; High Commission

مندوب *muntadab* deputized, delegated; commissioned, charged; entrusted; appointed; assigned, detailed | دولة مندوبة *(dawla)* mandatory power

ندح *nadaḥa a (nadḥ)* to extend, expand, enlarge (s.th.)

ندحة *nadḥa, nudḥa* wide, open space; freedom (of action) | لا ندحة عنه *(nadḥata)* it is indispensable, unavoidable, inevitable; لا أجد لي ندحة عن *(ajidu, nadḥatan)* I feel compelled to ...

مندوحة *mandūḥa* pl. منادح *mandāḥ*² and مندوح *muntadāḥ* alternative, choice; freedom of action | لا مندوحة له عن *(mandūḥata)* it is indispensable, absolutely necessary, mandatory, imperative for him; لك عنه مندوحة (or مندوح) *it is up to you, it is optional for you*; لم يرمندوحة من *(lam yara mandūḥatan)* to feel obligated, feel compelled to ...

ندرة *nadara u (nadr, nudūr)* to be rare; to be uncommon, unusual; — *nadura u* (ندارة *naddāra*) to be strange, odd, queer, unusual, extraordinary V to make fun (ب or على of); to joke, jest VI to tell each other stories and jokes

ندر *nadr* rare; strange, odd

ندرة *nadra, nudra* and ندورة *nudūra* rarity, rareness; *nadratan* rarely, seldom | ندرة في الندرة *rarely, seldom*

أندر *andar* pl. اندار *anādīr*² (tun.) threshing floor

أندر *andar*² rarer

مندرة *mandara* pl. منادر *manādīr*² (tun.) threshing floor; see also below

مندارات *munāḍarāt* causeries on amusing, witty topics

تندر *tanaddur* amusement, fun-making, joking

تندر *tanādur* gay chat

ندر *nādīr* rare; infrequent; strange, odd, unusual, uncommon; excellent, precious, priceless; an eccentric, a crank, an odd fellow; نادرا *nādīran* rarely, seldom | unparalleled, singular, unique; نادر المثال *unparalleled, singular, unique*; عملة نادرة *(umla)* specie, hard money

ندرة *nādīra* pl. نواذر *nawādīr*² rarity, rare thing, rare phenomenon; rare, uncommon word; phenomenon, prodigy, extraordinary person; funny, droll story, anecdote, joke; accident, incident

مندرة □ *mandara* (for منظره, esp. eg.) pl. منادر *manādīr*² reception parlor for male visitors; منادر (= مجالس) *parties*

ندس *nadasa u* to throw down, bring to the ground (s.o.); to revile, defame, discredit (s.o.)

ندف *nadaḥa i (nadḥ)* to tease, comb, or card cotton

ندف *nadf* teasing, combing, carding (of cotton) | جهاز الندف *jahāz an-n.* card, carding machine

ندفة *nudfa* pl. ندف *nudaf* flock (of wool); flake | ندفة الثلج *n. af-ṭalj* snow-flake

نديف *nadif* and مندوف *mandūf* carded, teased (cotton)

نداف *naddāf* cotton carder, cotton teaser

مندف *mindaf* pl. منداف *mandāf* teasing bow (for carding cotton)

ندل *nadala u (nadl)* to snatch away (s.th.)

ندل *nadl* = نذل □

مندالة *mindāla* rammer

ندال *nādil* pl. نذل *nudul* waiter; servant who waits on table

مندل *mandal*: ضرب المندل *ḍarb al-m.* (eg.) a magic practice in which a fortuneteller, or a medium, prophesies while contemplating a mirror-like surface

منديل look up alphabetically

ندم *nadīma a (nadam, ندامة nadāma)* to repent (علی of), rue, regret (علی s.th.) III to drink, carouse (s. with s.o.) V = I VI to drink together, carouse together

ندم *nadam, ندامة nadāma* remorse, repentance, regret

ندم *nadīm* pl. ندماء *nudamā**, ندماء *nidām* drinking companion; friend, intimate, confidant

ندمان *nadmān** pl. ندامي *nadāmā* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندم *mandam* remorse, repentance, regret

مندامة *munādama* drinking companionship, intimate friendship

ندم *tanaddum* remorse, repentance, regret

ندم *nādīm* pl. ندام *nuddām* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندام *munādīm* drinking companion, boon companion, intimate

مندم *mutanaddim* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

ند *nadaḥa a (nadh)* to drive, urge, spur on (s.o.); to drive away (s.o.)

ند *nadā u (nadw)* to call (s.o.); to invite; to call together, convoke, convene, summon (s. a meeting); to get together, meet, convene, assemble, gather; — ندی *nadiya a* نداء *nadan*, ندوة *nadāwa*, ندوة *nudūwa* to be moist, damp, dewy, wet | ان يندى له الجبين an embarrassing or shocking thing, a disgraceful thing II to moisten, wet, hedew (s.th.) III to shout, call out, cry out, exclaim; to call (ب or s.o. or for s.o., also علی), summon (s.o., also علی); to call out, shout (s. to s.o.); to call for s.th. (ب), invite to s.th. (ب); to proclaim, announce (ب s.th.); to emphasize (ب s.th.); ○ to announce, act as announcer (*radio*); to cry one's wares, hawk (علی s.th. to he sold) | نودی به رئیساً *(nūdiya)* to be proclaimed president IV = II; to be noble, generous, magnanimous V to be moistened, he bedewed; to show o.s. generous, liberal, openhanded VI and VIII to get together, meet, convene, gather, assemble, form a club

ندوة *nadwa* council; debating group, study group; club | دار الندوة city hall, town hall; parliament, house of representatives, chamber of deputies

ندوة *nudūwa* and ندوة *nadāwa* moistness, moisture, dampness

ندی *nadan* pl. انداء *andā'*, اندية *andiya* moistness, moisture, dampness, wetness; dew; generosity, liberality, magnanimity

ند *nadin* and نديان *nadyān*² moist, damp | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

ندى *nady* moist, damp; tender, delicate | ندى الكف *n. al-kaff* generous, liberal, openhanded

نداء *nidā* pl. -āt shout; call; exclamation; summons; public announcement; proclamation, appeal; address; vocative (gram.) | نداء الاستغاثة *call for help, distress signal; حرف النداء ḥarf an-n. interjection (gram.); اصدر نداء ل (aṣḍara) to issue a proclamation to*

مناداة *munādāh* calling, shouting; call; vocative; public notice, announcement; proclamation | بيع المناداة *baʿ al-m. public sale, auction*

ناد *nādin* pl. اندية *andīya*, نواد *nawā-din* club; circle; association; clubhouse | ناد رياضي *(riyāḍī)* athletic club; دار النادي clubhouse

مندى *munaddan* wet, damp; bedewed, dewy; refreshing

مناد *munādin* caller; herald; town crier; auctioneer; ○ announcer (radio)

منادى *munādan* noun in the vocative (gram.)

مندية *mundīya* pl. -āt disgraceful, evil deed; insult, abuse, affront

منتدى *muntadan* pl. متديات *muntā-dayāt* gathering place, assembly room; club

نذر *naḍara u i (naḍr, nuḍūr)* to dedicate, consecrate (الله s.t.b. to God); to vow, make a vow | نذرت لله ان I vow to God that ..., I swear by God that ...; نذر على نفسه s.t.b. to vow to o.s., make the solemn pledge to ...; — ناذرا a (naḍar) to have been warned, be on one's guard (ب against) IV to warn (ب s.o. of or against), caution (ب s.o. against), admonish (ب s.o.); to announce (ب s.o. to

s.o. s.t.b.), give notice or warning (ب s.o. to s.o. of), notify in advance (ب s.o. of) | انذره بتسليم منزله (bi-taslimi man-zilihi) he gave him notice to vacate the premises

نذر *naḍr* pl. نذورات *nuḍūr*, نذورات *nuḍūrāt* vow, solemn pledge; votive offering, ex-voto

نذير *naḍir* pl. نذر *nuḍur* consecrated to God; vowed, solemnly pledged; warner; herald, harbinger, forerunner; warning; alarm | نذير الخطر *n. al-ḥaṭar* air-raid warning

انذار *inḍār* pl. -āt warning; announcement, notice; admonition; air-raid warning, alarm | انذار بوقوع غارات جوية ○ (bi-wuqūʿ ḡārāt jawwīya) or انذار للاخطار (li-l-aḥṭār) air-raid warning; انذار (al-jawī) ultimatum; صفارة الانذار ○ (ṣaffārat al-i. warning siren

تأنذر *tanāḍur* syndrome (med.)

ناذر *nāḍir* one who has made a vow

منذور *mandūr* solemnly pledged, vowed, consecrated to God

منذر *munḍir* warner, cautioner

منذرة *munḍira* alarm signal; warning sign (ب against)

نذل *naḍula u (naḍāla, nuḍūla)* to be low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved

نذل *naḍl* pl. انذال *andāl*, نذول *nuḍūl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذيل *naḍīl* pl. نذلاء *nuḍalāʾ*, نذال *niḍāl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذالة *naḍāla* depravity

نرب *narbīj* pl. ناربيج *narābij*² mouthpiece of a narghile

نربيش *narbīš* pl. ناربيش *narābīš*^a mouthpiece
of a narghile

نرجس *narjis*, *nirjis* narcissus (*bot.*)

نرد *nard* hackgammon, tricktrack

نردین *nardin* nard, spikenard

نرفزة *narfaza* nervousness

منرفز *munarfar* (*pal.-syr.*) nervous

نرنگ *naranj* bitter orange

نروج *nurūj*, *narūj* Norway

نروغ *nurwīj* Norway

نروغی *nurwījī* Norwegian

نز *nazza* *i* (*nazz*, نَز *naziz*) to seep, trickle,
ooze, or leak, through; to vibrate (*etring*)

نز *nazz*, *nizz*, نَزَاة *nuzāza* pl. نَزُوز *nuzūz*
seepage, leakage water

نز *nazz* swift, nimble, agile, lively,
sprightly; changeable, inconstant, un-
steady, fickle

نَزة *nazza*, *nizza* (*sensuous*) passion,
lust

نَزِز *naziz* unsteady, inconstant, un-
stable; sensuous, passionate

نَح *nazaḥa a i* (*nazḥ*, نَزُوح *nuzūḥ*) to he
far off, he distant; to leave (*من* *s.th.*),
depart, emigrate (*عن* *from*); to immigrate
(*الى* *to*); to wander, migrate, rove, roam,
range; ○ to march off, pull out (*troops*);
pass. نَح *nuziḥa bihi* to emigrate,
he away from home, live abroad; —
(*nazḥ*) and IV to scoop out, hail out,
empty (*a s.th.*); to drain, dry out (*a a*
well, a ditch, a latrine, and the like)
VIII to emigrate

نَح *nazḥ* scooping out, emptying;
draining, drainage

نَح *nazaḥ* pl. انْزاح *anzāḥ* muddy
water

نَزُوح *nuzūḥ* emigration

نَزُوح *nazūḥ* and نَزِج *nazīḥ* far-off,
faraway, distant, remote

نَزِج *nāzīḥ* far-off, faraway, distant,
remote; going away from home, moving
to other lands, leaving for distant shores,
emigrating; emigrant; one who scoops
out, bails out or empties, a latrine cleaner

نَز *nazr* and نَزِير *nazīr* little; insignificant,
trivial, petty; trifle, small amount, insigni-
ficant number, negligible portion | نَزْر
الحديث *taciturn*, of few words; نَزْر قليل
tiny amount

نَزَع *naza'a i* (*naz'*) to pull out, extract (*a*
s.th.); to remove, take, take away, strike,
cross off (*عن* *a s.th. from*); to take off,
shed (*a a garment*); to strip, divest,
deprive, rob (*a من* or *عن* *s.o. of s.th.*); to
wrest, take away (*a من* *from s.o. s.th.*,
possession, right, reputation, etc.); to
remove (*a s.o. from a position*), depose,
dismiss, fire, cashier, demote, reduce in
rank (*a s.o.*); to adduce as proof or in
refutation (*ب* *s.th.*); (*intr.*) to move,
proceed, go, undertake o.s., repair (*الى* *to*);
to emigrate (*الى* *to*); — نَزُوع *nuzū'* to
desire (*الى* *e.th.*), wish, long, yearn, pine
(*الى* *for*); to incline, tend, have an in-
clination or a tendency (*الى* *to*); to take
on, take over, adopt (*الى* *s.th.*), resort (*الى*
to; e.g., to a method); to absent o.s.,
depart (*عن* *from*); to desist, abstain,
refrain (*عن* *from*), keep clear (*عن* *of*),
give up, avoid, eschew (*عن* *s.th.*); to he
in the throes of death | نَزَع مِنْهُ نَازِعٌ *al*
(*nāzi'un*) he felt a desire for ..., dis-
covered his inclination to ... II to remove,
take away (*a s.th.*) III to fight, struggle,
contend, dispute (*a with s.o.*), combat
(*a s.th.*); to contest, challenge (*في* *s.th.*);
to attempt to wrest (*a from s.o. s.th.*),
contest (*a s.o.'s right to s.th.*); to he
in the throes of death VI to contend with
one another; to rival (*a for s.th.*), contest
each other's right (*a to*), carry on a

dispute, be at variance (أ over) VIII to pull out, extract, pluck out, tear out (أ s.th. من from); to snatch, wrest (أ من from s.o. s.th.), tear away, pull off (من أ s.th. from); to take, draw, borrow (أ s.th.); to be removed, be taken away

نزع *naz'* removal; withdrawal, elimination; deposition, removal from office; death struggle, agony of death | نزع السلاح *disarming, disarmament*; مؤتمر نزع السلاح *mu'tamar n. as-s. disarmament conference*; نزع الملكية *n. al-milkiya* expropriation

نزع *naz'a* pl. *naza'at* inclination, tendency, leaning; attitude, position, stand

نزع *nuzū'* striving, endeavor, longing, wish, desire (الى for)

نزع *nazzā'* tending, having an inclination (الى to), leaning (الى toward)

نزع *nazi'* pl. *nuzzā'* stranger

منزع *manza'* pl. *manāzi'* intent, intention, purpose; aim, end, objective, goal; way, method; manner, behavior

منزع *minza'* arrow

نزع *nizā'* fight, struggle, strife, contest, controversy; dispute; death struggle, agony of death | بلا نزع (*bi-lā*) indisputably, incontestibly, incontrovertibly, indubitably, undeniably; عليه نزع *disputed, contested, debatable*; لا نزع *undisputed, uncontested, unquestioned*

منازعة *munāza'a* pl. *-āt* fight, struggle, strife, contention, controversy, quarrel, dissension, discord; dispute; matter in controversy, case at issue (before a court of justice)

تنارع *tanāzu'* fight, struggle, strife, contention, controversy | تنارع البقاء *al-baqā'* struggle for existence

انتزاع *intizā'* removal, withdrawal, elimination; dispossession, expropriation

نازعة *nāzi'a* pl. *nawāzi'* tendency, inclination, leaning

منزوع *manzū'* removed, taken away | منطقة منزوعة السلاح (*minṭaqa*) demilitarized zone

منازع *munāzi'* struggling with death, being in the throes of death; contending, fighting, militant, litigious, renitent | نزع ف no one will deny that ...

منازع عليه *munāza'* 'alāhi contested, disputed, debatable

متنازع *mutanāzi'* conflicting, clashing

متنازع فيه (*mutanāza'*) and متنازع عليه contested, disputed, debatable; litigated matter, matter in controversy, case at issue

متنزع *muntaza'* taken, drawn (من from)

نزع *nazī'* and نزع *nazī'a* pl. *nazaḡāt* incitement to evil | نزع الشيطان *n. aṣ-ṣaiṣān* insinuations of the devil, satanic inspiration

نزف *nazafa* i. (*nazf*) to drain, exhaust, empty (أ s.th.); to dry up (أ a well); to draw off (أ blood); to be drained, exhausted, spent; pass. دم نزف *nuzi'a damuhū* to lose much blood, bleed (to death) IV to drain, empty (أ a well); to be exhausted X to drain off, draw, extract (من أ s.th. from); to exhaust, consume, use up, swallow up, devour (أ s.th.)

نزف *nazf* exhaustion, draining, emptying; hemorrhage; loss of blood | النزف (الدموي) *(damawī) hemophilia (med.)*

نزع *nuzfa* small quantity, modicum (of a liquid)

نزيف *nazīf* weakened by loss of blood; bleeding, effusion of blood; hemorrhage, hemorrhhea (med.)

منزوف *manzūf* exhausted through loss of blood

نَزَقَ *nazaga i (nazq)* and *naziqa a (nazaq, نَزَقَ nuzūq)* to storm ahead, rush forward; to be hasty, rash, precipitate, impetuous, lightheaded, frivolous, reckless, ruthless II to spur on, urge on (a horse)

نَزَقَ *nazaq* haste; rashness, precipitateness, impetuosity; lightheadedness, recklessness, thoughtlessness, frivolity

نَزَقَ *naziq* hasty; rash, precipitate, impetuous; thoughtless, heedless, careless, inattentive, lightheaded, frivolous, flighty, superficial

نَزَكَ *nazaka u (nazk)* to stab, pierce (a s.o.)

نَزَاكَ *naizak* pl. نَزَاكَ *nayāzik* short lance; shooting star, meteor

نَزَلَ *nazala i (nuzūl)* to dismount, alight; to descend, go down, come down, move down, get down, step down, climb down; to get off (من, e.g., a train), get out, step out (من, e.g., of a car), disembark, disembark (من from a vessel); to put down, land (airplane); to fall (rain); to descend from heaven, he revealed (esp., the Koran); to fall, sink, sag (prices), drop (water level); to subside, abate, let up, decrease; to stop, or halt, for a rest, to camp; to stop, stop over, put up, take up quarters, take lodgings, lodge, room, stay to live (على or ب at s.o.'s home, also عند), live, dwell (a in a place), inhabit (a a place); to step into the arena, take the field, meet an opposing team (sports); to give in, yield (على e.g., to s.o.'s pleas); to give up, renounce, resign (ل عن s.th. in s.o.'s favor), cede, waive, relinquish, abandon (عن s.th.); to resign (عن from); to refrain (عن from), forgo (عن s.th.); to descend, come (ب upon s.o.; misfortune, punishment, etc.), befall, hit, afflict (ب s.o.; misfortune), happen, occur (ب to s.o.); to fall (على upon s.o.), attack, assail, assault (على s.o.); to enter, embark

(على upon s.th.), set out (على to do s.th.), tackle, attack (على s.th.), pounce (على on s.th.); (with ب:) to take, bring, lead, etc., s.o. or s.th. down (الى to); — *nazila a (نَزَلَة nazla)* to have a cold | نَزَلَ الى البر (*barr*) to disembark, go ashore, land; نَزَلَ الى الميدان (*maidān*) to take the field; نَزَلَ دون منزلته (*manzilatihi*) to sink below one's level; نَزَلَ خِيفًا عَلَى (*ḫaifan*) to avail o.s. of s.o.'s hospitality, stay as a guest with s.o.; نَزَلَ عَلَى حُكْمٍ (*ḥukmihi*) to defer, give in, yield, submit to s.o.; to comply with the standard of s.th.; نَزَلَ عِنْدَ ارَادَتِهِ (*irādatihi*) to defer to s.o.'s will, do s.o.'s bidding; نَزَلَ عِنْدَ رَغْبَتِهِ (*rağbatihi, ṭalabihi*) or (طلبه) to comply with, or fulfill, s.o.'s wish or demand; نَزَلَ مَنْزِلًا (*manzilan*) to occupy a place or position, get to a place or into a position; نَزَلَ مَنْزِلَهُ الْاِلَاقِي (*manzilahū*) to occupy one's due place; نَزَلَ مَنْزِلَةً فَلَانَ (*manzilata f.*) to hold the position of, serve as II to cause to come down; to make (a s.o.) descend, dismount, or step down; to lower, let down (a s.th., e.g., a hucket, a curtain, etc.); to send down (a a revelation to a prophet), reveal (a s.th.); to take down, put down (a s.th.); to lower, decrease, diminish, lessen, minimize, curtail, reduce (a or من s.th.); to dip, tilt (a s.th.); to lower, strike (a a flag); to relieve, divest, discharge (a s.o. of), depose, dethrone (عن s.o.); to unload (a s.th.); to grant hospitality (a to s.o.), receive hospitably, take in, put up, lodge, accommodate (a s.o.); to deduct, subtract (من s.th. from); to insert, inlay (ا s.th. in, e.g., ivory in wood); (تُنَزَّل) to cede (a s.th.) on the basis of *inzāl* (q.v.) | نَزَلَ دَرَجَتَهُ (*da-rajatahū*) to demote s.o., reduce s.o. in rank III to get into a fight, join issue, clash (a with s.o.) IV to bring down, take down; to cause to descend, dismount, or step down; to send down, reveal (على a

s.th. to s.o.; of God); to bestow, grant, give (▲ s.th.; of God); to make (▲ s.o.) alight, stop, halt, camp, put up, take up quarters, live, stay, abide (▲ in a place); to unload (▲ s.th.); to take ashore (ال ▲ البر *ilā l-barr* s.th. from a vessel); to land, put ashore, disembark, debark (▲ troops); to lower, strike (▲ a flag); to abase, degrade; to lower, decrease, diminish, reduce (ال ▲ number, price, etc., to); to cause (▲ to s.o. loss), inflict (▲ upon s.o. a loss); to compel, force, coerce (ما أنزل الله به | (s.o. to) (سُلْطَان *(sulṭān)* (lit.: God has given it no power, i.e.) futile, vain, fruitless, unavailing, unfounded, absurd, preposterous, completely arbitrary, random; أنزل إلى البحر *(baḥr)* to launch (▲ a ship); أنزلهم أنزلهم ضيوفا عليهم *(ḍuyūfan)* they took them in as guests; أنزل به خسارة فادحة *(ḥusāratan fādīḥatan)* to inflict a heavy loss on s.o.; أنزله منزلة فلان *(manzīlata f.)* he had him occupy the same position as, gave him the same status as, made him equal in rank with V to lower o.s., stoop, condescend (ال to s.th.); to abase o.s., bumble o.s., demean o.s., eat crow; to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن s.th.), refrain (عن from) VI to give up, renounce, resign, waive, forgo (ل عن s.th. in favor of), refrain (عن from), yield, surrender, abandon, relinquish (عن s.th.); to cede (ل عن s.th. to); to leave, assign, transfer, make over (ل عن s.th. to); to lower o.s., stoop, condescend; to deign; to dismount, or line up, for battle | تنازل عن العرش ل *(ʿarṣ)* to abdicate in favor of; تنازل عن منصب *(manṣib)* to lay down an office, resign from office X to ask (▲ s.o.) to step down; to call down, invoke (▲ s.th.); to make (▲ s.o.) descend; to call upon s.o. (▲ to waive or forgo (عن s.th.); to force (▲ the beleaguered) to surrender; to deduct, subtract (من ▲ s.th. from)

نزل *nazl* pl. نزول *nuzūl*, نزل *nuzul* quarters, lodging; hotel, inn; — (pl. نزول *nuzūl*) small tribal unit (of Bedouins); camp, camp site (of nomads, gypsies)

نزل *nuzl* pl. أنزال *anzāl* food served to a guest

نزلة *nazla* putting up, stopping, stop, stay, arrival | نزلة الحج *n. al-ḥajj* (eg.) festival of the return of the mahmal from Mecca (celebrated in the months of Safar or Rabia I)

نزلة *nazla* pl. *nazalāt* cold; catarrh | نزلة شبيهة *(ḥuʿabiya)* bronchial catarrh; نزلة راندة *(ṣadrīya)* bronchitis; نزلة صدرية *(ṣadrīya)* influenza (med.)

نزلة *nizāla* settlement, colony

نزل *nuzūl* descending, descent; dismounting, alighting; getting off or out (of a vehicle), disembarkation, debarkation; landing (of an airplane); arrival; putting up, stopping, stop, stopover, stay; cession, surrender, relinquishment, renunciation, resignation; falling, fall, drop; sinking; decline in prices, price slump | نزولا على according to, in accordance with, in deference to; نزولا عند رغبته *(raḡbatihī)* in compliance with his wish, in deference to his wish, at his request; نزولا عند طلبه *(ṭalabihī)* in compliance with his demand, in accordance with his request; نزول المطر *n. al-maṭar* rainfall

نزول *nuzūl* relative to decline (in prices and stocks), recessive, falling, sinking

نزيل *nazil* pl. نزلاء *nuzalāʾ* guest; stranger; lodger, boarder; inmate; occupant, tenant

منزل *manzīl* pl. منازل *manāzīl* stopping place, way station, camp site; apartment, flat; bouse; lunar phase; see also under verb I | منزل الاستراحة *m. al-lahw wa-l-laʿb* amusement centers; أهل المنزل *ahl al-m.* bousehold, family; صاحب المنزل *landlord*

منزل *manzilī* domestic, house (adj.); private; household (adj.)

منزلة *manzila* degree, grade, rank; position, status, standing; dignity; see also under *verh I* and *IV*

تنزيل *tanzil* sending down, bringing down; revelation, inspiration; reduction, diminution, lowering, lessening, decrease; — (pl. *-āt*) reduction (of prices); subtraction (*arithm.*); deduction, discount; inlaying, inlay work | تنزيل الرتبة *t. ar-rutba* or المقام *t. al-maqām* demotion, reduction in rank; تنزيل نقدي (*naqdi*) currency devaluation

نزال *nizāl* and منازلة *munāzala* lining up for battle; encounter, battle, fight

انزال *inzāl* bringing down, lowering; landing, debarcation, disembarkation; ejaculation of sperm; (pl. *-āt*) lease contract for life over a habous estate (*Tun.*) | انزال الى البحر (*baḥr*) launching (of a ship); انزال الى العمل (*amal*) commissioning (of a ship)

تنازل *tanāzul* condescension; yielding, relenting; relinquishment, surrender, waiver, renunciation; transfer, assignment, cession; resignation, abdication; lining up for battle; struggle, fight, battle | عدم التنازل *adam at-t.* relentlessness, intransigence; عقد التنازل *aqd at-t.* deed of cession

استنزال *istinzāl* deduction, discount

نازل *nāzil* living, resident

نازلة *nāzila* pl. نوازل *nawāzil* occurrence, event; mishap, accident, calamity, reverse, blow of fate; (*tun.*) (judicial) case, legal action | نازلة مدنية (*mada-nīya; tun.*) civil action; اوراق نازلة (*tun.*) records of a lawsuit; قسم النوازل *qism an-n.* (*tun.*) division for contentious matters (of a court of justice); قام بنازلة (*tun.*) to take legal action, commence a lawsuit

منزول *manzūl* (eg.) a kind of narcotic

منزولي *manzūlī* (eg.) narcotics addict, dope addict

منزل *munazzal* inlaid (with ivory or a precious metal)

منزل *munzal* sent down (from heaven), revealed

متنازل *mutanāzil* abdicating, resigning; one who waives, cedes or assigns a right, assignor

مستنزل *mustanzil* lessee on the basis of *inzāl* (*Tun.*; see above)

نزز *naznaza* to rock, dandle (a baby)

نزه *nazuha* u (زاهة *nazāha*) to be far (عن from), he untouched, unblemished (عن hy), he free (عن from); to steer clear (عن of), keep away, refrain (عن from, esp., from a base or dishonorable action); — نازيها *a* to be respectable, honorable, decent II to deem or declare (ع. o.o.) above s.th. (عن) V = *nazuha*; to be (far) above s.th. (عن); to go for a walk, take a walk, promenade, stroll about; to go out; to amuse o.e., enjoy o.s., have a good time

نزهة *nazih* and نزيه *nazih* pl. نزهة *nuzha* *nazāha* pure, chaste, blameless, above reproach, of unblemished record, decent, honorable, respectable; honest, upright, righteous; scrupulous, correct; impartial

نزهة *nazah* and زاهة *nazāha* purity, blamelessness, honesty; uprightness, righteousness, probity, integrity, respectability; impartiality

نزهة *nuzha* pl. نزهة *nuzah, -āt* walk, stroll, promenade; pleasure ride; outing, excursion, pleasure trip; recreation; amusement, entertainment, diversion, fun; excursion spot, picnic ground, sight-seeing spot, tourist attraction

منزهة *manzaha* pl. منازة *mandzih* recreation ground; park; garden

تنزيه *tanzih* elimination of anthropomorphic elements from the conception of deity, deanthropomorphism (theol.)

تنزه *tanazzuh* pl. -*āt* walk, stroll, promenade

منزهة *munazzah* infallible; free (عن from), (far) above s.th. (عن)

متنزهة *mutanazzih* pl. -*ūn* walker, stroller, promenader; excursionist

متنزهة *mutanazzah* promenade, walk, stroll; park

منتزهة *muntazah* pl. -*āt* promenade, walk, stroll; recreation ground; park

نزان *nazā u* (زو) *naw, nuẓūw*, نزانة *nazawān* to spring, jump, leap, bound; — (نزانة *nazawān*) to escape (عن s.th.) | نزا به قلبه *(qalbuḥū)* to long, yearn for V to spring, jump, leap, bound; to be in a state of great commotion, be violently agitated; to heave, tremble (breast)

نزانة *nazawān* sally, sortie; outburst, outbreak, eruption

نزوة *nazwa* pl. *nazawāt* (n. vic.) jump, leap, bound; sally, sortie; outburst, outbreak, eruption; surge, flare, flare-up; impetuosity, violence, vehemence; fit, attack, paroxysm; sudden mood, caprice, whim

نازية and نازية look up alphabetically

ناسة *nasa'a a* (ناسة *nas'*) to put off, postpone, delay, defer, procrastinate (s.th.); — (ناسة *nasā'*) to allow (s.o.) time to pay, grant (s.o.) credit IV = I

ناسة *nasā'* long life, longevity

نساء *nisā'* women, see نسوة

نسيئة *nasi'a* credit, delay of payment; *nasi'atan* on credit

منساة *minsa'a* stick, staff

نساب *nasaba u i* (نساب, نسيبة *nisba*) to relate, refer (الى s.th. to), link, correlate, bring into relation (الى s.th. with); to trace (الى s.th. to s.o. as the originator, الى s.o.'s ancestry to); to ascribe, attribute, impute, lay (الى or الى s.th. to s.o.), charge (الى or الى with s.th. s.o.), accuse (الى of s.th. s.o.) III to stand in the same relationship (s to s.o.); to correspond (s, s to s.o., to s.th.), tally (s with s.th.); to suit, fit (s, s.o., s.th.), go (s, s with), become, befit, behoove (s.o.); to harmonize, agree, be in keeping, be compatible, consistent (s with); to be similar (s, s to s.o., to s.th.), resemble (s, s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (s, s); to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (s with), be conformable (s to); to be of the same family (s as), be or become related by marriage (s to) VI to be related to one another, be relatives; to be alike, be akin, be mutually corresponding, be interrelated, be in agreement or conformity, be in the right proportion, be proportionate, match, fit together, go together; to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (مع with), be conformable (مع to) VIII to be related (الى to s.o.); to derive one's origin (الى from), trace one's ancestry (الى to); to derive one's name (الى from), be named (الى after); to belong, pertain, be relative (الى to); to be associated (الى with), belong (الى to a clan, a party, a faction, etc.); to attach o.s. (الى to), associate, affiliate (الى with); to join (الى e.g., a political party); to be admitted (الى to a community), be affiliated (الى with, esp., as an extraordinary, not a full, member) X to trace back the ancestry (s of s.o.); to deem

proper (▲ s.th.), approve (▲ of), sanction, condone (▲ s.th.)

نسب *nasab* pl. انساب *ansāb* lineage, descent; origin, extraction, derivation, provenience; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage | سلسلة النسب *silsilat an-n.* family tree, pedigree, ancestral line, genealogy; علماء الانساب *'ulamā' al-a.* genealogists

نسبة *nisba* ascription, attribution, imputation; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage; connection, link; agreement, conformity, affinity; — (pl. نسب *nisab*) relation, reference, hearing; ratio, rate; measure; proportion (*math.*); percentage; adjective denoting descent or origin, ending in ي - ي (نسبة *nisbatan*) and (ل or ل) بالنسبة الى in respect to, with regard to, regarding, concerning, as to; as compared with, in comparison with; in relation to, with reference to; for, to; نسبة على in proportion to, in keeping with, in accordance with, according to, corresponding to, commensurate with; نسبة الموت *n. al-mawt* death rate; نسبة مئوية (*mi'awiya*) percentage

نسبي *nisbi* relative, comparative; percentual, percentile; proportional; نسبيا *nisbiyan* relatively | وزن نسبي (*wazn*) specific gravity

نسبية *nisbiya* relativity

نساب *nassāb* genealogist

نسب *nasīb* erotic introduction of the ancient Arabic *kasida*; — (pl. انساب *ansībā'*) relative, kinsman (by marriage); brother-in-law; son-in-law; descending from a distinguished family, patrician, highborn, noble

انسب *ansab*² more adequate, more appropriate, more suitable, better qualified, fitter

مناسبة *munāsaba* suitability, suitability, appropriateness, aptness, adequacy;

fitness; correlation, analogy, correspondence; kinship, relationship, affinity; — (pl. -āt) relation, reference, bearing, relevancy, pertinence; link; connection; مناسبة or في مناسبة | مناسبة on the occasion of; بهذه المناسبة due to these circumstances, for this reason, therefore, consequently, hence; في كل مناسبة whenever an opportunity arises, at every suitable occasion

تناسب *tanāsib* proportional relation, proportionality; proportionateness, balance, evenness; uniformity; regularity, symmetry; harmony; ○ proportion, mathematical equation; reciprocal relationship, interrelation; link, connection | عدم التناسب *'adam at-t.* disproportion

انتساب *intisāb* membership; affiliation | طالب بالانتساب student by affiliation

منسوب *mansūb* related, brought into relation; attributed, ascribed, imputed (الى to e.o.); belonging, pertaining (الى to); relative (to), concerning, regarding (s.o. or s.th.); — (pl. مناسيب *manāsīb*²) level, altitude; water level | منسوب البحر *m. al-baḥr* sea level; مناسيب عالية (*'ālīya*) high water levels, high waters

منسوبية *mansūbiya* nepotism

مناسب *munāsib* suitable, fitting, appropriate, proper, adequate; corresponding, commensurate; correspondent, congruous, analogous, conformable; proportional (*math.*)

متناسب *mutanāsib* proportionate, properly proportioned; proportional; mutually corresponding, analogous | متناسب الاجزاء even, regular, symmetrical

منتسب *muntaṣib* member, affiliate | عضو منتسب (*'uḍw*) associate (e.g., of an academy)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity

نسج *nasaʒa u i (nasʒ)* to weave (▲ s.th.); to knit | نسج على منواله (*minwālīhi*) to imitate s.o., follow in s.o.'s tracks, walk in s.o.'s footsteps, act or proceed like s.o.; نسج نسجه (*nasjahū*) do. VIII to be woven

نسج *nasʒ* weaving; fabric, texture | نسج الخيال *n. al-kayāl* fabling, flight of fancy

نَسَّاج *nassāʒ* weaver

نَسَاجَة *nissāʒa* art of weaving; weaver's trade, textile industry

نَسِج *nasij* pl. نَسِجَة *nusuj*, أنسجة *ansija*, أنسج *ansāʒ* texture, web, tissue (also *anat.*); woven fabric, textile | نَسِج خلوي (*kalawī*) cellular tissue (*anat.*); نَسِج ن. *al-ankabūt* spider's web, cobweb; نَسِج وحده *n. waḥdīhī* unique in his (its) kind, singular, unparalleled; نَسِج عصره *n. 'aṣrihī* unique in his (its) time

منسج *mansaj*, منسج *mansij* pl. منسج *manāsiʒ* weaver's shop, weaving mill

منسج *minsaj* loom

منسوج *mansūʒ* woven; woven fabric, textile; texture, tissue, web; pl. منسوجات woven goods, dry goods, textiles

نَسَاكَ *nasaʒa a (nasʒ)* to delete (▲ s.th.); to abolish (▲ s.th.); to abrogate, invalidate (▲ s.th.); to repeal, revoke, withdraw (▲ s.th.); to cancel (▲ a contract); to replace (▲ s.th. by), substitute (ب for s.th. s.th. else); to transcribe, copy (▲ s.th.) III to supersede, supplant, replace (▲ s.th.), take the place (▲ of s.th.) V to be deleted, abolished, abrogated, invalidated VI to succeed each other, follow successively; to pass from one body into another, transmigrate (soul) VIII to abolish, cancel, abrogate, invalidate (▲ s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.) X to demand the abolition (▲ of s.th.); to transcribe, copy (▲ s.th.)

نسخ *nask* abolition, abolishment, abrogation, cancellation, invalidation; copying, transcription | قلم النسخ *qalam an-n.* Neskhi ductus (see below); آلة النسخ duplicating machine, mimeograph; copying press

نسخي *naskī* Neskhi, the ordinary cursive Arabic script, the common calligraphic style

نسخة *nuskā* pl. نسخ *nusak* transcript; copy (also, e.g., of a book, of a newspaper, etc.)

نَسَّاح *nassāʒ* pl. نَسَّاحَة *nassāʒa* copyist, transcriber; scribe, scrivener, clerk

نَسَّاجَة *landasuj* succession; transmigration of souls, metempsychosis

نَسَّاحَة *istinsāʒ* copying, transcription

نَسَخ *nāsīʒ* pl. نَسَخَة *nussāʒ* abrogative, abolishing; copyist, transcriber | آية ناسخة *n.* Koranic verse which abrogates and supersedes another verse

منسوخ *mansūʒ* abrogated (Koranic verse)

نسر V to get torn; to break, snap X to become eagle-like

نسر *nasr* pl. نَسْر *nusūr*, نَسْرَة *nusūra* eagle; vulture

نَسْرِيَة *nusārīya* eagle

نَسْر *nāsūr* pl. نَوَاسِر *nawāsīr* fistula, tumor

منسر *minsar*, منسر *mansir* pl. مناسر *manāsīr* beak (of predatory birds); band, gang, group, troop

نَسْطُورِي *nusṭūrī* pl. نَسْطُورَة *nasṭūra* Nestorian

نَسْج sap (of a plant)

نَسَف *nasaʒa i (nasʒ)* to pulverize, atomize, spray (▲ s.th.); to carry away and scatter (wind — the dust); to blow up, blast (▲ s.th.); ○ to torpedo (▲ a ship) IV to

ecatter (esp., wind — the dust) VIII to raze (s.th.); to blow up, blast (s.th.)

نسف *nasf* blowing up, blasting; destruction, demolition

نفس *nusaf* pl. ناسف *nasāsiḥ* a variety of swallow; rhinoceros hornbill (zool.)

نافة *nusāḥa* chaff

نافة *nassāḥa* pl. -āt torpedo boat

منسف *minsaf* and منسة *minsāḥa* pl. مناسف *mandāsiḥ* winnow

ناسف *nāsiḥ* and ناسفة *nāsiḥa* explosive, dynamite

نسق *nasāḥa u* (*nasq*) and II to string (s. pearls); to put in proper order, arrange nicely; range, array, order, marshal, dispose (s.th.); to set up, line up (s.th.) V to be well-ordered, be in proper order, be nicely arranged; to be arranged, arrayed, disposed VI do.; to be geared to each other, be well-coordinated (weapons) VIII = V

نسق *nasq* ordering, successive arrangement, lining up, alignment

نسق *nasāḥa* order, array, layout, arrangement, disposition; connection, succession, sequence; manner, mode, system, method; symmetry; نسقا *nasāḥan* in regular order, in rows | على نسق in the manner of; على نسق واحد in the same manner, equally, evenly, uniformly; conjunctions حروف النسق (*gram.*)

نسيق *nasīq* well-ordered, well-arranged, regular, even, uniform

تنسيق *tansīq* ordering, arraying; setting up, drawing up; distribution, disposition; arrangement; systematic arrangement; planned economy | تنسيق داخلي (*dākhilī*) interior decoration

تنسق *tanassuq* uniformity

تناسق *tandusq* order; symmetry; harmony

منسق *munassaq* well-ordered, well-arranged; staggered (troop formation); harmonious

متناسق *mutanāsīq* well-ordered, well-arranged, regular, symmetrical

نك *nasaka u* and ناسكة *nasāka u* to lead a devout life; to live the life of an ascetic V do.; to be pious, devout, otherworldly

نك *nask, nusk, nusuk* piety, devoutness; asceticism; reclusion

نكي *nusuki* ascetic (adj.)

نك *nusuk* sacrifice; ceremonies (of the pilgrimage)

نك *nāsik* pl. ناك *nussāk* hermit, reclusive, penitent; ascetic; pious man, devotee

منسك *mansik* pl. مناسك *mandāsik* hermitage, cell of an ascetic; place of sacrifice; ceremony, ritual, esp., during the pilgrimage

نسل *nasala u* (*nasl*) to heget, procreate, sire, father (s. children); — u to pluck out (s. s.th.); to pluck (s. s.th.); to ravel out, unravel, untwist, fray (s. e.th.); to molt; (نسل *nusūl*) to fall out (hair, feathers) II to separate into fibers, to shred, ravel (s. rags); to unravel, undo (s. a woven or knitted fabric) IV to heget, procreate, sire, father (s. children); to molt; to fall out (hair, feathers) VI to propagate, breed, reproduce, multiply; to heget offspring; to descend, be descended (من from)

نسل *nasl* pl. انسال *ansāl* progeny, offspring, issue, descendants | تنليل النسل hirth control; الحرث والنسل (*harṭ*) the civilization of mankind

نالة *nusāla* fibrous waste, thrums; ravelings; lint

○ نالة *nassāla* raveling machine, willow

نولة *nasūla* brood animal

○ نيلة *nasīla* offprint, reprint

انسال *inadl* procreation, generation

تناسل *tandul* sexual propagation, procreation, generation, reproduction | أعضاء التناسل sexual organs, genitals; ضعف التناسل *du'f at-t.* sexual impotence

تناسل *tandul* procreative, propagative; genital, sexual | مرض تناسل (*marad*) venereal disease

تناسليات *tanduliyāt* sexual organs

نم *nasama* i (*naam*, نمان *nasamān*) to blow gently II to commence, start, begin (ق a.th.) V to blow; to breathe; to inhale (a a.th.); to exhale (ب a fragrant smell), smell pleasantly, be redolent (ب of), be fragrant (ب with) | نتم الخبر (*kaḥara*) to nose around for news, sniff out the news

نم *naam* pl. انام *anaām* breath; breath of life

نسة *nasama* pl. -āt breath; whiff, waft; breeze; ○ aura; breathing, living creature; person, soul (e.g., in a census, as a numerative in statistics)

نسيم *nasīm* pl. نسائم *niṣām*, نسائم *na-sā'im* breath of air, fresh air; wind, breeze | شم النسيم *šamm an-n.* Egyptian popular holiday celebrated on the Monday following Greek-Coptic Easter

منسم *mansim* pl. مناسم *mandasim* foot sole, padded foot (of animals)

منسم *mulanassam* (with foll. genit.) place where s.th. blows, is exhaled, emanates, or exudes

نسانس *nasāns*, نسانس *niṣāns* pl. نسانس *nasānis* a fabulous creature of the woods, having one leg and one arm; (eg.) monkey

نساء *niswa*, نسوان *niṣwān* and نساء *niṣā'* women (pl. of امرأة)

نساء *niṣwā'* and نساء *niṣā'* female, feminine, womanly, women's; نسايات women's affairs, things belonging to a woman's world

نساءية *niṣā'iya* feminist movement

نسى *nasiya* a (*nasy*, نسيان *niṣyān*) to forget (a a.th.) | ما أنسى لا أنسى *mā anaṣa lā anaṣa* (lit.: whatever I may forget, I shall not forget, i.e.) I shall never forget; sometimes also: ما أنسى لا أنسى (*anaṣa*) and أنسى لا أنسى (*in*) I shall never forget IV to make (a s.o.) forget (a a.th.) VI to pretend to have forgotten (a a.th.); to forget, neglect, omit (a a.th.), become oblivious (a of)

نسى *nasy* oblivion, forgetfulness; s.th. one has forgotten | أصبح نسيا منسيا *aṣḥaba nasyan mansiyan* to be completely forgotten, fall into utter oblivion

نسى *nasy*, نساء *nassā'* and نسيان *niṣyān* forgetful, oblivious

نسيان *niṣyān* oblivion, forgetfulness

منسى *mansiy* forgotten; pl. منسيات (*as* opposed to محفوظات) things once memorized and now forgotten

نش *naṣṣa* i (*naṣṣ*, نشيش *naṣṣiṣ*) to sizzle, simmer, bubble, boil up; to hiss; — to drive away flies

ورق نشاش *waraq naṣṣāṣ* blotting paper

منشة *minaṣṣa* fly whisk

نشأ *naṣṣa'a* a and نشؤ *naṣṣu'a* u (نشأ *naṣṣ'*, نشؤ *naṣṣu'*, نشأ *naṣṣ'a*) to rise, rise aloft, emerge, appear, loom up; to come into being, come into existence, originate, form, arise, come about, crop up; to proceed, spring (من or عن from), grow out (من or عن of); to follow, ensue, result, derive (من or عن from); to grow, grow up; to develop, evolve | نشأ نشوءاً ذاتياً (*ḡāṭiyan*) to start by itself, arise spontaneously, come about automatically

II to cause to grow; to bring up, raise (a child) IV to cause (a s.th.) to rise; to create, bring into being (a s.th., of God); to bring forth, produce, generate, engender (a s.th.), give rise (a to s.th.); to make, manufacture, fabricate (a s.th.); to build, construct (a s.th.); to call into existence, originate, start, found, establish, organize, institute (a s.th.); to set up, erect (a s.th.); to install (a s.th.); to compose, draw up (a piece of writing), write (a book); to bring up, raise, rear (a child); to begin, start, commence, initiate (a s.th.) V to grow, develop, spread, gain ground X to search, ask, look (a for news)

نشأ *naš'* youth; new generation |
الجيل الجديد the young generation

نشأ *naš'a* growing up, upgrowth, growth; early life, youth; rise, birth, formation, genesis; origin; youth, young generation; culture, refinement; upbringing, background (of a person) | نشأة *naša'* rebirth, renaissance

نشوء *nušū'* growing, growth, development, evolution | ○ مذهب النشوء والترقى *maḏhab an-n. wa-t-taraqqī* theory of evolution, evolutionism

○ النشويون *an-nušū'iyūn* the evolutionists

منشأ *manša'* place of origin or upgrowth; birth place, home town, home; fatherland, homeland, native country; origin, rise, birth, formation, genesis; source, springhead, fountainhead; beginning, start, onset

تنشئة *tanši'* upbringing, education

تنشئة *tanši'a* upbringing, education

إنشاء *inšā'* creation; origination; bringing about; setting up, establishment, organization, institution; formation; making, manufacture, production; erection; building, construction; founding, founda-

tion; installation; composition, compilation, writing; letter writing; style, art of composition; essay, treatise | إنشاءات *inšā'āt* military installations; عسكرية *(askariya)* إعادة الإنشاء *ādāt al-i.* reconstruction

إنشائي *inšā'i* creative; constructive; relating to composition or style; stylistic; editing, editorial | برنامج إنشائي *(barnāmaj)* production program; قطعة إنشائية *(qif'a)* exercise in composition; موضوع إنشائي theme, composition

نشأ *naši'* growing, growing up; arising, originating, proceeding, emanating, springing, resulting (عن from); beginner; (in sports) junior; youngster, youth

نشأة *naši'a* youth, rising generation

مُنشئ *munši'* creating; creative; creator; organizer, promoter, founder; author, writer

منشأة *munša'a* pl. -āt creation, product, work, opus; foundation, establishment; installation; institution, institute; pl. installations (e.g., industrial, military)

نشب *našiba* a (ناشب, نشبة *nušba*, نشوب *nušūb*) to be fixed, be attached, cling, stick, adhere (في to); to attend (ب s.th.), be incident (ب to); to get involved (في in), meddle (في with); to break out (war) | لم ينشب or ما نشب not to hesitate II and IV to stick on, paste on, attach, fix, insert (a s.th.)

ناشب *našab* property, possession

نشب *nušūb* clinging, adherence (في to); outbreak

ناشب *našāb* arrow maker; archer, bowman

ناشيب *nušāb* (coll.; n. un. ة) pl. ناشيب *našābīn* arrows

منشب *munšašib* fierce, violent (battle)

منشوبة look up alphabetically

منشوری look up alphabetically

منتشر *muntashir* spreading, spread out; widespread, current, rife; prevailing, prevalent, predominant

نشر *naṣṣa* u i (*naṣṣ*) to be elevated, be located high above; to rise; — (نشوز) *nuṣṣūz* to be recalcitrant, disobedient (لِ بَ، مِنْ، عَلَ toward her husband; said of a woman); to treat (a wife) brutally (said of a man) IV to restore to life, revive, reanimate (a s.t.b.)

نشر *naṣṣ* pl. انشاز *anṣāz* elevated place, high ground

نشار *naṣṣāz* dissonance, discord

نشر *nuṣṣūz* animosity, hostility; antipathy; dissonance, discord; (*Isl. Law*) violation of marital duties on the part of either husband or wife, specif., recalcitrance of the woman toward her husband, and brutal treatment of the wife by the husband

ناشر *nāṣir* protruding, elevated, raised; jarring, dissonant, discordant; recalcitrant

ناشرة *nāṣira* pl. نواشر *nawāṣir* recalcitrant woman, shrew, termagant

نشط *naṣṣa* a (ناشط *naṣṣāṭ*) to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (فِي in some work), be energetic and active, work energetically and actively (لِ for, toward); to be in the mood (لِ for), feel like doing s.th. (لِ); to be glad, enthusiastic (لِ about); to apply o.s. eagerly, attend actively (لِ to some activity), embark briskly (لِ upon s.t.b.) | نشط من عقاله (*'iqālihi*) to be freed from one's shackles, be unfettered, be unshackled; — *naṣṣa* u (*naṣṣ*) to tie a knot (a in a rope), knot (a a rope) II and IV to incite, spur on, enliven, stimulate,

activate, excite (a, a s.o., s.th.); to strengthen, invigorate, animate, inspirit, energize (a s.o.), impart vim and energy (a to s.o.), encourage, embolden (a s.o., لِ to do s.t.b.); to knot, tie up (a s.t.b.) V to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (فِي in some work), be energetic and active, work energetically and actively (لِ for, toward); to be in the mood (لِ for), feel like doing s.t.b. (لِ)

ناشط *naṣṣāṭ* lively, animated, spirited, brisk, sprightly, vivacious, agile, nimble; stirring, bustling, busy, enterprising, energetic, active

نشطة *naṣṣa* energy; eagerness, ardor, zeal

ناشط *naṣṣāṭ* briskness, sprightliness, liveliness, animation, vivacity; agility, alacrity, eagerness, ardor, zeal, energy, vim, activeness; activity; lively activity, action, operation; strength, power (physical and mental); vigor, vital energy, vitality | نشاط جوى (*jawwī*) aerial activity; نشاط إشعاعي (*qā'ī*) radioactivity; ذر مواد ذات نشاط radioactive; نشاط إشعاعي (*mawḍi'at*) radioactive substances, radioactive matter; صاحب نشاط active; عديم النشاط inactive, dull, listless (stock market)

ناشط *naṣṣāṭ* pl. نشيط *niṣṣāṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic; glad, happy, enthusiastic (لِ about), actively devoted (لِ to) | الجنس النشط (*jinṣ*) the stronger sex

أنشطة *unṣūṭa* pl. أناشيط *anāṣiṭ* knot, elipknot, bow, noose

منشط *manṣaṭ* pleasant thing

تنشيط *tanṣiṭ* encouragement, incitement; stimulation; enlivening, animation, activation

ناشط *nāṣiṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, hustling, busy, active, energetic

منشط *munṣiṭ* spur, incentive, impetus, stimulus

نشح *naṣa'a a (naṣ')* to tear out, tear off (a s.th.) VIII do.

نشح *naṣ'* leakage water, seepage

منشح *munaṣṣa'* sodden, soggy, soaked, drenched, soaking wet

نشف *naṣafa u (naṣf)* to suck up, absorb (a s.th.); — *naṣifa a* to dry, dry up, dry out, become dry II to dry, make dry (a s.th.); to wipe (dry), ruh dry (a s.th.) | نشف *riṣahū* to exert o.s., toil hard; to pester, molest s.o. V = *naṣifa*; to wipe o.s. dry; to be wiped dry, he dried

نشف *naṣaf* desiccation, dryness

نشاف *naṣṣāf* blotting paper

نشفة *naṣṣāfa* sheet of blotting paper, blotting pad; blotter; towel

منشفة *minṣafa* pl. مناشف *manāṣif* towel; cleaning rag; napkin

تنشيف *tanṣif* drying

ناشف *naṣif* desiccated, dried up, dry; hard, stiff, tough

نشق *naṣiqa a (naṣq and naṣaq)* to smell, sniff, inhale (a s.th.); to snuff up the nostrils (a s.th.) II and IV to give (a s.o. s.th.) to smell, make (a s.o.) inhale (a s.th.) V and VIII to inhale, breathe in; to snuff up the nostrils (a s.th.) | انتشق *hawā'a* to get some fresh air X = I; to nose around (a for), sniff out (a s.th.)

استنشاق *naṣq* and تنشق *tanaṣṣuq* استنشاق *istinṣāq* inhaling, inhalation

نشوق *naṣuq, nuṣuq* snuff

تنشيق *tanṣiqa* pinch of snuff

نشل *naṣala u (naṣl)* to take away, snatch away, steal, pilfer (a s.th.); to extricate (from dangers, difficulties, etc.), liberate, deliver, save (a s.o.) VIII to extricate; to raise, raise aloft; to gather up, pick up (shipwrecked persons, etc.), save, rescue (a s.o.)

نشل *naṣl* pickpocketing, pickpocketry

نشل *naṣṣāl* pickpocket

نشان *niṣān* and نشان *niṣān* pl. نشان *nayā-ṣin* sign; mark; aim, goal; target; decoration, medal, order; (eg.) bridal attire

نشانچی *naṣanji* and نشانچی *naṣānji* marksman, good shot, sharpshooter

نشانک *niṣankāh* sight (of a gun)

نشش *naṣnaṣa* to be nimble, swift, brisk, adroit, dexterous, agile, active; to hoil up, sizzle, simmer, bubble II *tanaṣnaṣa* to be nimble and dexterous; to revive, recover, pick up

نشو *naṣwa* (نشوة *naṣwa*, *nuṣwa*, *niṣwa*) *naṣiya a* (نشئ and نشو) to be or become intoxicated, he or become drunk II to starch (a clothes, linen) VIII to become intoxicated X to smell (a a scent), to inhale (a a breeze)

نشوة *naṣwa* fragrance, aroma, scent, perfume; intoxication, drunkenness; frenzy, delirium | نشوة الطرب *n. at-ṭarab* rapture, elation, exultation, enthusiasm, ecstasy

نشا *naṣan* scent, perfume; starch, cornstarch

نشا *naṣā'* starch, cornstarch

نشوی *naṣawī* starchy; pl. نشویات *naṣawī* starchy foodstuffs

نشوان *naṣwān*, f. نشوی *naṣwā*, pl. نشاوی *naṣāwā* intoxicated, drunk; enraptured, elated, exultant, flushed

انتشاع *intiṣā'* intoxication

نص *naṣṣa u (naṣṣ)* to fix, lay down, appoint, stipulate (عل s.th.), provide (عل for), specify, determine (عل or عن s.th.), define (عل s.th.); to fix or determine the text (ا of s.th.), draw up, compose (ا a letter); to arrange, stack, pile up in layers (ا s.th.); to set up, line up (ا s.th.)

نص *naṣṣ* pl. نصوص *nuṣuṣ* text; wording, version; passage, word, phrase, sentence, clause; expression, manner of expression, language, phraseology, style; provision, term, stipulation, condition; arrangement; manifestation, evidence | بنصه *verhatim*, بنصه ونصه *bi-n. wa-ḥaṣṣihī* in the very words, ipsissimis verbis, literally, precisely; نصا وروحا *naṣṣan wa-rūḥan* in letter and spirit

نص *naṣṣa* pl. نصوص *nuṣuṣ* forelock

منصة *mināṣṣa* pl. -āt, منامس *manāṣṣ* raised platform, dais, trihune, podium; hridal throne; easel | منصة الحكم *m. al-ḥukm* position of power; منصة الخطابة *rostrum*

علامات النصيص | علامات التنصيص *alāmāt at-t. quotation marks*

منصوص عليه *manṣuṣ 'alaihī* fixed, appointed, stipulated, provided for, specified; determined; laid down in writing

نصب *naṣaba u (naṣb)* to raise, rear, erect, set up, put up (ا s.th.); to prepare, get ready, fit up (ا s.th.); to pitch (ا a tent); to plant, raise (ا a standard, a flagstaff), hoist (ا a flag); to plant (ا a tree); ○ to level, aim (ا a cannon); to appoint to an office, install in an official position; to show, manifest, display (ل toward s.o., ا evil, enmity); to direct, aim (ا s.th., e.g., criticism, عل against or at s.o.); (eg.) to cheat, swindle, dupe, gull, deceive (عل s.o.); (gram.) to pronounce (a final consonant) with the vowel a; to put (a noun) in the accusative, put (a verb) in the subjunctive | نصب له الحرب

(*harba*) to declare war on s.o.; نصب له شركا (*ḥarakan*) or نصب له فخا (*faḥkan*) to set a trap for s.o.; نصب له كيتنا (*kamīnan*) to prepare an ambush for s.o.; نصب مكيدة (*makīdatan*) to devise a clever plan, hatch a plot; — *naṣaba u (naṣb)* to distress, trouble, fatigue, wear out, exhaust (disease or sorrow; ا s.o.); to jade (ا s.o.) | نصبوا انفسهم لـ (*anfusahum*) they made every effort in order to ..., they struggled hard to ...; — *naṣiba a (naṣab)* to be tired, fatigued, jaded, worn out, exhausted; to exert o.s. to the utmost (ل in) II to set up, set upright, rear, raise, lift up (ا s.th.); to install (ا s.o. as), appoint (ا s.o. to an office) | نصب اذنيه (*uḡnaishī*) to prick up one's ears III to be hostile (ا to s.o.), fight, combat, oppose (ا s.o.), display enmity | ناصبه الحرب (*harba*) to declare war on s.o.; ناصبه الشر (*ḥarra*) to show o.s. openly hostile to s.o., open hostilities against s.o.; ناصبه الءاء (*adā'a*) to declare o.s. the enemy of s.o. IV to tire, fatigue, wear out, exhaust (ا s.o.); to fix a share or allotment (ا for s.o.) VIII to rise up, straighten up, draw o.s. up; to plant o.s.; to rise; to get up, stand up, get on one's feet; to stand upright, be in a vertical position; to be set up, be raised; to be appointed (ل to an office), hold an office (ل); (gram.) to be pronounced with a (final consonant), he in *naṣb* (accusative or subjunctive) | انتصب للحكم (*li-l-ḥukm*) to sit in judgment

نصب *naṣb* setting up, putting up, placing; erection; planting, raising (e.g., of a flagstaff); appointment, installation, investiture; pronunciation of a final consonant with a; the putting a noun in the accusative, or a verb in the subjunctive (gram.); disease, illness; (eg.) swindle, trickery, skulduggery, deception, fraud

نصب *naṣb* pl. انصاب *anṣāb* s.th. planted in the ground, set up, or erected; plants (coll.)

نصب *nus̄b*, *nus̄ub* pl. انصاب *anṣāb*
statue; idol, graven image; monument |
نصب تذكارى (*taḍkāri*) monument, cenotaph

نصب *nus̄ba* (prep.) in front of, opposite, facing | نصب عيني (*'ainayya*) before my eyes; نصب عينيه (*'ainaihi*) to direct one's attention to ..., have ... in view

نصب *naṣab* exertion, strain, bardship, fatigue; (pl. انصاب *anṣāb*) flag planted in the ground

نصبة *naṣba* pl. -āt plant

نصبة *nus̄ba* post; pale, stake, pier, buttress, pillar; signpost, guidepost

نصاب *niṣāb* origin, beginning; (*Isl. Law*) minimum amount of property liable to payment of the *zakāh* tax; minimum number or amount; quorum; (pl. -āt, نصب *nus̄ub*) sword hilt, knife handle, saher guard | في نصابه in its proper place, in good order, perfectly all right; استقرت الامور في نصابها (*istagarrat*) things were straightened out, returned to normal; وضع الحق في نصابه (*haqqā*) to restore justice; وضع or رد (اعاد) امرا الى نصابه (*radda, a'āda amran*) to straighten s.th. out, set a matter right; عاد الهدوء الى نصابه (*hudū'u*) peace has been restored; اتمما (itmāman) so as to complete the number, in order to round off the amount

نصاب *naṣṣāb* fraud, cheat, sharper, swindler, impostor; deceitful, fraudulent

انصيب *anṣib* pl. انصبا *nus̄ub*, نصيب *naṣīb* pl. انصبا *anṣiba* share, participation (*bā'*), نصيبه (*anṣiba*) share of profits, dividend; luck, chance; fate, lot | كان من نصيبه to fall to s.o.'s share or lot; كان من نصيبه ان to be so fortunate as to ..., have the good fortune to ...; كان نصيبه من ذلك الاخفاق (*iḡfāqu*) to have bad luck in s.th., draw a blank; هو على نصيب وافر من (*wāfirin*) to have an ample share in ...

يانصيب *yā-naṣīb* lottery

منصب *manṣīb* pl. مناصب *manāṣīb* place where s.th. is planted, set up, or erected; office, dignity, rank, position, post | اصحاب المناصب or ارباب المناصب high dignitaries

منصب *minṣab* pl. مناصب *mandāṣīb* kitchen range, cookstove

تعيين *tanṣīb* appointment, nomination; installation, induction (in an official position)

انتصاب *intīṣāb* raising, rearing, righting; setting up, putting up; erection

نائب *nāṣīb* tiring, wearisome, exhausting; — (pl. نواب *nawāṣīb*) word governing the subjunctive (*gram.*)

منسوب *manṣūb* erected; set-up, raised; planted in the ground; fixed, fastened, attached; installed in office; leveled, aimed (cannon; على *at*); (pl. -āt) word in the accusative or subjunctive

منتصب *muntāṣīb* set upright, set-up, raised, planted in the ground; erected; upright, erect, straight, vertical, perpendicular

نصت *naṣata i (naṣt)* and IV to listen, hearken, give ear (الى *al* or ل *l* to s.o., ل *l* to s.th.) V to try to bear; to eavesdrop, listen secretly

متنصت *mutanaṣṣit* eavesdropper

نصحا *naṣaḥa a (naṣḥ, nuṣḥ, نصيحة naṣiḥa)* to give (ا *a*, ل *l* s.o.) sincere advice, advise, counsel (ا *a*, ل *l* s.o., ب *b* to do s.th.), admonish, exhort; — ا (*naṣḥ*, نصوح *nuṣuḥ*) to be sincere; to mean well (ل *l* with s.o.), wish s.o. (ل *l*) well, be well-disposed, show good will (ل *l* toward s.o.); to act in good faith (ل *l* toward s.o.) III to give (ا *a* s.o.) sincere advice; to be sincere in one's intentions (ا *a* toward s.o.) VI to be loyal and sincere toward each other VIII to take good advice, follow an advice X to

ask (s.o.) for advice, be advised (s.o.), consult (s.o.)

نصح *naṣḥ*, *nuṣḥ* good advice; counseling, counsel; guidance

نصيح *naṣiḥ* sincere; faithful adviser

نصيحة *naṣiḥa* pl. نصائح *naṣāḥ* sincere advice; friendly admonition, friendly reminder | بذل نصيحة to give a word of advice

نصوح *naṣūḥ* sincere, true, faithful, loyal

استنصاح *istinaṣḥ* consultation

نصاح *nāṣiḥ* pl. نصيح *nuṣṣāḥ*, ناصح *naṣiḥ* sincere; good counselor, sincere adviser

نصر *naṣara* u (نصر, *nuṣūr*) to help, aid, assist (s.o. against); to render victorious, let triumph (s.o. over; of God); to deliver (s.o. from), keep, protect, save II to Christianize, convert to Christianity (s.o.) III to help, aid, assist, support, defend, protect (s.o.) V to try to help, seek to support (s.o.), stand up for s.o. (s.o.); to become a Christian VI to render mutual assistance, help each other VIII to come to s.o.'s (s.o.) aid, be on s.o.'s (s.o.) side, side with s.o. (s.o.); to be victorious; to gain a victory, to triumph (s.o. over); to take revenge (s.o. on) X to ask (s.o.) for assistance

نصر *naṣr* help, aid, assistance, support, backing; victory; triumph

نصرة *naṣra* help, aid, assistance, support, backing

نصارى *naṣrānī* pl. نصارى *naṣārā* Christian

نصرانية *naṣrāniya* Christianity

نصير *naṣir* pl. نصراء *naṣārā* helper; supporter, defender, protector; ally, confederate; adherent, follower, partisan; furtherer, promoter, patron

النصيرية *an-naṣairiya* the Ansarie, a gnostic sect in Syria

نأصير *nāṣūr* pl. نواصير *naṣāṣir* fistula

منصر *manṣar* pl. مناصر *manāṣir* (eg.) band of robbers

تنصير *tanṣir* Christianization; baptism

مناصرة *munḍara* assistance, help, aid, support, backing, furtherance, promotion, patronage

انتصار *intisār* (pl. -āt) victory, triumph; revenge

ناصر *nāṣir* pl. -ūn, انصار *aṣār*, نصار *naṣār* helper; protector; granting victory | اخذ بنصره to help s.o.

انصار *aṣār* (pl.) adherents, followers, partisans, sponsors, patrons, friends; الانصار the Medinan followers of Mohammed who granted him refuge after the Hegira

الناصرة *an-nāṣira* Nazareth

ناصري *nāṣiri* of Nazareth; Nazarene

منصور *manṣūr* supported, aided (by God); victorious, triumphant; victor; المنصورة El Mansūra (city in N Egypt)

مناصر *munāṣir* helper, supporter, defender, protector

منتصر *muntasir* victorious, triumphant

نصح *naṣa'a* a (نصح *naṣū*) to be clear, pure; to be plain, evident, obvious, manifest, patent; to recognize (s.th., esp., a claim or title) IV to recognize, acknowledge (s.th.)

نصوح *naṣūḥ* whiteness; brightness (of a color)

نصيح *naṣiḥ* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent

نصاعة *naṣā'a* purity; clearness, clarity (also, e.g., of argumentation, of expression)

ناصح *nāṣiḥ* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent; white | ناصع البياض *n. al-bayḍ* snow-white; حق ناصع (*ḥaqq*) plain truth; ناصعة لهم جباه approx.: they have a clean slate, their skirts are clean

نصف *nafa* u i (*naf*) to reach its midst (day), become noon II to divide in the middle, hiseet, halve (a s.th.) III to share (a with s.o.) half of s.th. (a), go halves (a a with s.o. in), share equally (a a with s.o. s.th.) IV to be just; to treat with justice (a s.o.), be just (a with s.o.); to see that justice is done (a to s.o.), see that s.o. (a) gets his right; to treat without discrimination (a s.o.); to establish s.o.'s (a) right (من in the face of a rival or oppressor); to serve (a s.o.) V to submit, subordinate o.s. (a to s.o.), serve (a s.o.); to demand justice VIII to reach its midst, be in the middle, he midway, he half over (day, night, month, lifetime); to appeal for justice (من to), demand justice (من from); to do justice (ل to s.o.); to take vengeance, revenge o.s. (من on) X to demand justice

نصف *nif*, *nuf* pl. أنصاف *anṣaf* half, moiety; middle | نصف الدائرة semicircle; أنصاف نصف شهرى *n. šahrī* semimonthly; نصف القرد *a. al-'aḍrā* demi-vierges; نصف القرد *n. al-qird* lemur; نصف القطر *n. al-qutr* radius; نصف الليل *n. al-lail* midnight; نصف النهار *n. an-nahār* midday, noon; نصف السنوى *al-qisṭ n. as-sanawī* the semiannual installment

نصف *nif* (uninfl.) medium, middling; of medium size or quality; middle-aged

نصفي *nifī* half-, semi-, hemi-, demi- | نصفي شلل (*ṣimṣāl*) hyst; نصفي شلل (*ṣalāl*) hemiplegia; عى نصفي (*'aman*) hemianopia

نصف *nafa* and نصفة *nafa* justice

نصف *nafī* veil

تنصيف *tanṣif* halving, hisection

منافسة *munḍaḥāṣan* half of it (of them), hy halves, half and half, hy equal shares, fifty-fifty

انصاف *inṣaf* justice, equity, fairness; just treatment

نصف *nafī* pl. نصاف *nuffaf*, نصف *nafa*, نصفة *nafa* servant

منصف *munṣif* halving, hisection, dividing into two equal parts

منصف *munṣif* a righteous, just man; equitable, fair, just

في منتصف *munṭaf* middle | منتصف الطريق halfway, midway; منتصف الساعة 9:30, half past nine; منتصف الليل *m. al-lail* midnight; منتصف النهار *m. an-nahār* midday, noon

نصل *naṣala* a u (نصل *nuṣūl*) to fall out, fall off, fall to the ground, drop; to fade (color); to get rid (من of), free o.s. (من from) V to free o.s. (من from), rid o.s. (من of); to renounce, disavow, shirk (من s.th.), withdraw (من from); to wash one's hands of s.th. (من), vindicate o.s., clear o.e., justify o.s. | تنصل من التبعة (*tabī'a*) or تنصل من المسؤولية (*maṣ'ūliya*) to refuse to take the responsibility, evade or shirk the responsibility

نصل *naṣl* (coll.; n. un. ة) pl. نصال *nafīl*, أنصل *anṣul*, نصل *nuṣūl* arrowhead, spearhead; blade of a knife or sword; ○ spread or surface of a leaf (*bat*.)

ناصل *nāṣil* falling, dropping; faded

نصمة *naṣama* icon, idol, graven image

ناصية *nāṣiya* pl. نواص *nawāṣin* forelock; fore part of the head; (street) corner | اخذ | بناصيته to seize, take hy the forelock, tackle properly (a s.th.); ملك ناصيته to be or become master of s.th., have or get s.th. under control, master or control s.th.; كل الآمال (*imṭalaka*) do.; all hopes are pinned on him; بناصيته معقودة *an-n. ḥajar* cornerstone, quoin

نض *naḍḍa* i (*naḍḍ*, نضض *naḍḍiḍ*) to ripple, drip, percolate, ooze, leak, dribble, trickle II to move, shake (▲ s.tb.)

نض *naḍḍ* casb, bard money, specie, coin; ناض *naḍḍan* in (hard) casb

مال ناض *māl nāḍḍ* casb, hard money, specie, coin

نضب *naḍaba u* (*nuḍūb* نضوب) to seep away in the ground, be absorbed by the ground; to dry up, run dry, peter out; to be exhausted, be depleted, become less, diminish, decrease; to dwindle, decline; to die | ينضب *inexhaustible*, incessant IV to exhaust, drain, deplete, dry up (▲ s.tb.)

ناضب *nāḍīb* pl. نضب *nuḍḍab* dried up, dry; arid, barren, sterile

نضج *naḍija a* (*naḍj*) to be or become ripe, ripen, mature (also fig., of an affair, of a personality, or the like); to be well-cooked, be or become well done (meat); to maturate (tnmor) IV to bring to ripeness or maturity, make ripe, ripen (▲ s.tb.); to let (▲ s.th.) ripen; to cook well, do well (▲ s.tb.)

نضج *naḍj*, *nuḍj* ripeness, maturity

نضج *nuḍūj* ripeness, maturity

نضيج *naḍij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

ناضج *nāḍij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

نضج *naḍaḥa i* (*naḍḥ*) to wet, moisten, sprinkle, spray, splash (ب ▲ s.th. with); to water (▲ plants); to slake, quench (▲ thirst); to defend, protect (عن ▲ s.th.); to justify, vindicate (عن ▲ s.th.), answer (عن for); — *a* (*naḍḥ*) to exude or ooze a fluid (ب); to sweat, perspire; to leak; to flow over (ب withb); to shed, spill (▲ s.tb.); to effuse (▲ s.tb.)

○ ناضجة *naḍḍaḥa* sprinkler

منضج *minḍaḥ* shower, douche

منضحة *minḍaḥa* pl. مناضح *manāḍiḥ* watering can; shower, douche

نضد *naḍada i* (*naḍḍ*) to pile up, stack, tier, arrange in layers (▲ s.th.); to put in order, array, arrange (▲ s.th.) II do.; to compose, set (▲ s.th.; typ.)

نضد *naḍad* pl. انضاد *anḍād* bedstead; pile, stack, rows, tiers (e.g., of sacks)

نضد *nuḍud* tables

نضيد *naḍid* arranged one above the other, tiered, in rows, in layers; orderly, tidy, regular

نضيدة *naḍida* pl. نضائد *naḍā'id* cushion, pillow, mattress

منضدة *minḍada* pl. -āt, مناضد *manāḍid* table; worktable, desk; bedstead; framework, rack, stand

تنضيد *tanḍid* typesetting, composition (typ.)

منضد *munaḍḍid* pl. -ūn typesetter, compositor (typ.)

منضد *munaḍḍad* forming a regular string, regularly set (esp., of teeth)

نضر *naḍara u*, *naḍira a* and *naḍura u* (نضرة *naḍra*, نضور *nuḍūr*, نضارة *naḍāra*) to be flourishing, blooming, verdant, fresh, beautiful; to be bright, brilliant, luminous, radiant II to make (▲ s.th.) shine; to make (▲ s.th.) bloom V to be verdant, blooming, in blossom

نضر *naḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing

نضرة *naḍra* bloom, flower, freshness; glamor, splendor; beauty; health, vigor; opulence, wealth

نضار *nuḍār* (pure) gold

نضارة *naḍāra* bloom, flower, freshness; youthfulness; gracefulness, grace; health, vigor

naḍīr flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing; gold

nāḍīr flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing, beautiful

naḍaf wild marjoram

naḍīf dirty, unclean

naḍīf dirty, unclean

naḍala u (naḍl) to surpass, beat, defeat (s.o.) III to try to surpass (s.o.), vie, compete, contend, dispute (with s.o.); to defend (عن s.o.), stand up for s.o. (عن) VI to vie with one another

niḍāl struggle, strife, dispute, controversy, fight, hattle; contest, competition; defense, defensive hattle

niḍālī combative, pugnacious

munāḍala struggle, strife, dispute, controversy, fight, hattle; contest, competition; defense, defensive battle

munāḍil fighter, combatant, defender

naḍnāḍ hissing viciously, flicking its tongue menacingly (snake)

naḍā u (naḍw) to take off (a garment, one's clothes); to undress (عن s.o.), to get undressed; (*naḍw, nuḍw*) to dwindle, wane, decline; to fade (esp., color) II to take off (a garment), strip (عن s.o.) of a garment (a) IV to exhaust, jade, make lean (a riding animal); to wear out, wear thin (a s.th.) VIII to unsheathe (a sword)

naḍw pl. *anḍā'* a worn, tattered garment

niḍw pl. *anḍā'* lean

naḥḥa u (naḥḥ) to spring, jump, leap; to skip, hop

naḥḥ jumping, jump | *naḥḥ al-ḥabl* skipping the rope (children's game); *naḥḥ ṭūl* (ṭūl) broad jump

naḥḥa (n. vic.) jump, leap

naḥḥāḥ jumper; a variety of grasshopper; restless, flighty, lightheaded

naḥḥa a (naḥḥ) to push, thrust (with the head or horns), butt III to bump (on or against s.th.), ram (s.th.); to touch (s.th.) VI and VIII to thrust or butt one another; to struggle (with one another)

naḥḥ push(ing), thrust(ing), butting; el Nath, a star in the horn of Aries, a Arietis (astron.)

naḥḥa (n. vic.) push, thrust, butt

naḥḥāḥ given to hutting, a hutter

naḥḥ hutted

munāḥḥa hullfight

naḥḥīḥ n. *as-saḥāb* ناظحة السحاب pl. *nawāḥīḥ as-s.* skyscraper

naḥḥa u (naḥḥ, naḥḥa) to watch, guard (s.th.)

naḥḥ watch, guard, protection

niḥḥa watch, guard, protection

nawḥḥ scarecrow

naḥḥir pl. *nawḥḥir* ناظر, *naḥḥāḥ* ناظر, *nawḥḥir* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

nawḥḥir pl. *nawḥḥir* ناظر, *nawḥḥir* guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

nawḥḥa (syr.) (woman) chaperon

naḥḥrūn natron, esp., the native product of Egypt which is extracted from the salt lakes of Wādī Naḥḥrūn northwest of Cairo

V to examine thoroughly, investigate carefully, scrutinize (عن s.th.); to possess or employ much skill, be proficient (ب s.th.)

نطس *naṣe, naṣus* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled

نطاس *naṣāṣi, niṣāṣi* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled; (pl. نطس *naṣus*) a skilled, experienced physician

نطح *pass. nuṭi'a* to change color, turn pale
V to be pigheaded, obstinate

نطع *naṭ, niṭ* pl. انطاع *anṭā'*, نطوع *nuṭū'* leather mat used as a tahlecloth and gaming board, in former times also during executions

نطع *niṭ', niṭa'* pl. نطوع *nuṭū'* hard palate

نطية الحروف *al-ḥurūf an-niṭ'iya* the sounds ط and د and ت (*phon.*)

نطفان *naṭaṭa u i* (ناطف *naṭṭāf*, نطفان *naṭaṭān*, نطفة *niṭāṭa*) to drihble, trickle

نطفة *nuṭṭa* pl. نطف *nuṭaṭ* drop; sperm

نطق *naṭaṭa u* (نطق *nuṭṭiq*, نطق *manṭiq*) to articulate; to talk, speak, utter (ب e.th.); to pronounce (ب s.th.) | نطق بكلمة (*bi-kalima*) to say a word II to make (s.o.) speak or pronounce; to gird, girdle (s.o.) IV to make (s.o.) speak or talk V to gird o.s.; to be surrounded X to question (s.o.); to interrogate, examine, cross-examine (s.o.)

نطق *nuṭq* articulated speech; pronunciation; word, saying, utterance; order, ordinance, decree | صدر النطق السامي ب it was decreed by order of His Majesty that ...; نطق بالحكم (*ḥukm*) pronouncement of sentence; فاقد النطق dumfounded, speechless

نطق *nuṭqī* phonetic(al)

نطاق *niṭāq* pl. نطق *nuṭuq* girth, girdle, belt; ○ garrison belt; circle, ring, enclosure; limit, boundary; range, extent, scope, compass, sphere, domain, purview; cordon | نطاق الجوزاء *n. al-jauzā'*

Orion's Belt (*astron.*); نطاق الحصار *hlook-ade ring*; واسع النطاق *comprehensive*; extensive, far-reaching; large-scale

منطق *manṭiq* (faculty of) speech; manner of speaking, diction, enunciation; eloquence; logic | ليس من المنطق ان it is illogical to ...; علم المنطق *ilm al-m. logic*

منطق *manṭiqī* logical; dialectic(al); — (pl. مناطق *manāṭiqa*) logician; dialectician

منطق *minṭaq* pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle

منطقة *minṭaqa* pl. مناطق *manāṭiq* belt, girdle; zone; vicinity, range, sphere, district, area, territory; ○ (mil.) sector | ○ منطقة الاحتلال occupied territory; المنطقة الحارة (*ḥarra*) the Torrid Zone, the tropics; ○ منطقة البترول oil area, oil fields; منطقة البروج the zodiac (*astron.*); منطقة الجوزاء *m. al-jauzā'* Orion's Belt (*astron.*); ○ منطقة حرام (*ḥarām*) or منطقة ممنوعة prohibited area; منطقة الحرب *m. al-ḥarb* war zone; ○ منطقة سرة (*ḥurra*) free zone; ○ منطقة سماء (*sammā'*) dead zone (of radio waves); منطقة صناعية (*ṣinā'iya*) industrial area; ○ منطقة الضرب (*ṣinā'iya*) industrial area; ○ منطقة كروية (*kurawīya*) spherical zone; المنطقتان المعتدلتان (*mu'tadilātān*) the two Temperate Zones; ○ منطقة مجردة من التجهيزات الحربية (*mujaṣṣada, ḥarbiya*) demilitarized zone; منطقة النفوذ sphere of influence

منطق *minṭaqī* zonal

منطيق *minṭiq* very eloquent

استنطاق *istinṭāq* examination, interrogation, hearing; questioning

ناطق *nāṭiq* talking, speaking; endowed with the faculty of speech; eloquent; plain, distinct, clear; endowed with reason, reasonable, rational (being); speaker (also, e.g., in parliament); spokesman | الناطقون بالصاد the Arabic-speaking portion of mankind (lit.: those who pronounce the *ḍād*); حيوان ناطق (*ḥayawān*)

wān) rational being; دليل ناطق conclusive evidence; جريدة شريط ناطق sound film; جريدة ناطقة newsreel

منطوق *manṭūq* pronounced, uttered, expressed; wording; text; statement; formulation | بالمنطوق according to the text; expressly, explicitly, unequivocally; منطوق الحكم *m. al-ḥukm* dispositive portion of the judgment (*jur.*); منطوق العقد *m. al-ʿaqd* the exact terms of the contract; منطوق القانون text of the law, legal text; منطوق الكلمة *m. al-kalima* literal meaning of a word

مستنطق *mustanṭiq* examining magistrate

نظّل *naṭala u (naṭl)* to squeeze out; to apply warm compresses (أ to), foment, bathe with warm water or medicated liquid (أ s.th.)

نظول *naṭūl* warm compress; fomentation, lavation or hath in a medicated liquid

نظنظ *naṭnaṭa* to hop up and down, skip

نظر *naẓara u (naẓar, منظر manẓar)* to perceive with the eyes, see, view, eye, regard (أ, أ or إلى s.o., s.th.), look, gaze, glance (أ, أ or إلى at), watch, observe, notice (أ, أ or إلى s.o., s.th.), pay attention (أ, أ or إلى to); to expect (أ s.th.); to envisage, consider, contemplate, purpose (أ or في s.th.); to have in mind, have in view (إلى s.th.), put one's mind, direct one's attention (إلى to s.th.); to take up, try, hear (في a case; court), look into a case (في), examine (أ or في a case); to judge, rule, decide (بين between two litigant parties); to take care (ل of s.o.), help (ل s.o.), stand by s.o. (ل), look after s.o. (ل) | نظر إليه شراً *(ṣaẓran)* to give s.o. a sidelong glance, look askance at s.o.; النظر القضية or في القضية *(qaḍiyya)* to try a case (*jur.*); نظر في طلب فلان *(ṭalabi f.)* to process s.o.'s application, take care of s.o.'s application; نظر من فرجة المفتاح

أو فرجة المفتاح or (*furjati l-miftāḥ, fūḥati l-m.*) to peep through the keyhole; انظر بعده *unẓur ba'dahū* see below! انظر ظهره *(zaḥrahū)* see reverse! please turn over! II to make comparisons, draw parallels (بين between) III to equal (أ, أ s.o., s.th.), be equal (أ, أ to s.o., to s.th.); to equalize, put on an equal footing (أ, أ s.o., s.th. with), equate, liken, compare (أ, أ s.o., s.th. to); to vie, compete, be in competition (أ with s.o.), rival (أ s.o.); to argue, debate, dispute (أ with s.o.), point out (أ to s.o. s.th.) by way of argument or objection, confront (أ s.o. with); to superintend, supervise (أ s.th.) IV to grant (أ s.o.) a delay or respite V to regard, watch or observe attentively (أ, أ s.o., s.th.), look closely (أ, أ at s.o., at s.th.), scrutinize (أ, أ s.o., s.th.); to bide one's time, wait VI to face each other, lie opposite; to be symmetrical (*math.*); to dispute, argue (with one another); to quarrel (على about), fight (على over s.th.); to contend (with each other) (على for s.th.), contest each other's right (على to s.th.) VIII to wait (أ for s.o.), expect (أ, أ s.o., s.th.), await, anticipate (أ s.th.); to look closely (أ at s.o.); to look on expectantly, bide one's time, wait | انتظر الشيء الكبير من to expect much of...; انتظر من ورائه كل خير *(ward'ihī kulla ḥayrin)* to set the greatest expectations in s.th. X to wait, await, expect; to have patience, be patient; to request a delay or respite; to ask (أ s.o.) to wait, keep (أ s.o.) waiting

نظر *naẓar* pl. انظار *anẓār* seeing, eyesight, vision; look, glance, gaze; sight; outlook, prospect; view; aspect; appearance, evidence; insight, discernment, penetration; perception; contemplation; examination (في of); inspection, study, perusal; consideration, reflection; philosophical speculation; theory; handling (في of a

matter); trial, hearing (في of a case, in court); supervision, control, surveillance; competence, jurisdiction; attention, heed, regard, notice, observance, respect, consideration, care | (ل or) نظرا in view of, with a view to, in regard to, with respect to, in consideration of, on the basis of, due to, because of, for; بالنظر do.; بصرف تحت النظر (bi-sarf an-n.) or يقطع النظر عن (bi-qaf' an-n.) regardless of, irrespective of; النظر under consideration, being studied, being dealt with; دون نظر al-irrespective of, regardless of; في نظري in my eyes, in my opinion; للنظر for the study of, for consideration, for further examination of, for handling..., for action on...; النظر الى الحياة (hayāh) weltanschauung; إعادة النظر 'ādāt an-n. re-examination, reconsideration, resumption, retrial, revision; اهل النظر ahl an-n. speculative thinkers; theoreticians, theorists; بعيد النظر or طويل النظر farsighted; قصر النظر qisār an-n. shortsightedness; قصير النظر shortighted; المحكمة ذات النظر (maḥkama) the court of competent jurisdiction; مسألة فيها نظر (mas'ala) an unsettled, open question, an unsolved problem; من له نظر (man) s.o. noteworthy, a distinguished man; the responsible, or authorized, person; اخذ بالنظر to catch the eye; اذار نظره (adāra) to let one's eyes roam over...; تابع (راجع) بالنظر falling to the responsibility of, under the jurisdiction of, subject to the authority of; سارق استرق النظر اليه or سارقه النظر or النظر اليه (nazara) to glance furtively at s.o., give s.o. a surreptitious look; في هذا الامر نظر this matter calls for careful study, will have to be considered; قطع النظر عن to take no account of, disregard s.th.; هو تحت نظر فلان he is under the protection of so-and-so, he is patronized by so-and-so

عديم النظر nizr similar, like; equal | unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة nazra pl. nazārat look, glance; sight, view; viewing, contemplation (الى of s.th.); pl. نظرات (philosophical) reflections

نظرة nazira delay, postponement, deferment (of an obligation)

نظري nazari optic(al); visual; theoretic(al); speculative

نظرية nazariya theory; theorem; reflection, meditation, contemplation

نظير nazir pl. nazādir², f. pl. نظائر nazā'ir similar, like, same, equal, matching, corresponding, comparable; an equivalent; facing, opposite, parallel; (with foll. genit.) in the manner of, in the same manner as, just like, just as; transcript, copy | نظير nazira (prep.) as a compensation for, in consideration of, in return for, in exchange for, for, on, e.g., نظير دافع خمسين مليا (daf' k. maliman) on paying 50 millièmes; نظراؤه people of his kind, people like him; نظير السم n. as-samt or النذير nadir (astron.); مقطوع النظير (منقطع or) (munqat'i) incomparable; نظير له unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

في نظرية nazira head, foremost rank | نظيرة (with foll. genit.) at the head of

نظار nazẓār keen-eyed; (pl. نظارة nazẓāra) spectator, onlooker

نظارة nazẓāra pl. -āt field glass, binocular; telescope, spyglass; (pair of) eyeglasses, spectacles (occasionally also pl. نظارات with singular meaning: a pair of eyeglasses); (pair of) goggles | نظارة فردية (fardīya) or نظارة واحدة eyeglass, monocle; ○ نظارة مظمة (mu'azzima) magnifying glass; نظارة الميدان n. al-maidān field glass

نظارى nazẓārī optometrist; optician

نظارة nizāra supervision, control, inspection, management, administration, direction; ministry (now obsolete)

ناظر *nāẓūr* field glass

منظر *manẓar* pl. مناظر *manāẓir* sight; view, panorama; look(s), appearance, aspect; prospect, outlook, perspective; an object seen or viewed, photographic object; scene (of a play); spectacle; stage setting, set, scenery; place commanding a sweeping view; lookout, watchtower | منظر عام (*‘āmm*) general view, panorama, landscape, scenery; ○ مناظر خارجية (*kāri-ḥiṭya*) shots on location (in motion-picture making); مناظر طبيعية (*ṭabi‘īya*) scenic views, scenery, landscapes

منظرة *manẓara* pl. مناظر *manāẓir* place commanding a scenic view; view, scenery, landscape, panorama; watchtower, observatory; guestroom, reception room, drawing room, parlor

○ منظر *minẓar* (pair of) eyeglasses, spectacles; telescope, spyglass

منظار *minẓār* pl. مناظر *manāẓir* telescope, spyglass; magnifying glass; mirror, speculum, -scope (e.g., laryngoscope) | منظار معظم (*mu‘aẓẓim*) magnifying glass; منظار أسود (*aswada*) to have a pessimistic outlook, look on the dark side of everything

منظرة *munḏara* emulation, rivalry, competition; quarrel, argument, altercation, debate, dispute, discussion, controversy; supervision, control, inspection

تناظر *tanāẓur* difference of opinion, squabble, wrangle, altercation; symmetry (*math.*)

انتظار *intizār* waiting, wait; expectation | على غير انتظار unexpectedly

ناظر *nāẓir* pl. نظار *nuzzār* observer, viewer, spectator, onlooker; overseer, supervisor; inspector; manager, director, superintendent, administrator, principal, chief; (cabinet) minister (now obsolete) | ناظر الوقف *n. al-waqf* trustee of a wakf, administrator of a religious endowment

ناظرة *nāẓira* administratress, directress, manageress, headmistress, matron

نواظر *nāẓir* and ناظرة *nāẓira* pl. نواظر *nawāẓir* eye; look, glance | بين ناظره (*nāẓiraihi*) before his eyes

منظور *manẓūr* seen; visible; foreseen, anticipated, expected; supervised, under supervision, controlled; envied, regarded with the evil eye; under consideration (case), pending (complaint, lawsuit; in a court) | منظور إليه one under supervision, subordinate, underling, protégé, charge, ward, pupil; غير منظور invisible; unforeseen, unexpected; ادوات منظورة (*adawāt*) visual training aids; دعوى منظورة (*da‘wā*) pending lawsuit; الشخص المنظور (*shaḥṣ*) person whose case is under consideration

منظار *munāẓir* similar, like, equal; competitor, rival, adversary, opponent (esp., in a discussion); interlocutor

نظف *nazūfa* u نظافة *nazāfa* to be clean, cleanly, neat, tidy II to clean, cleanse, polish (▲ s.tb.) V to clean o.s., become clean

نظافة *nazāfa* cleanness, cleanliness, neatness, tidiness

نظاف *nazāf* pl. نظفاء *nuzāfāt* clean, neat, tidy; well-groomed, well-tended

انظف *anzaf* cleaner, neater

تنظيف *tanẓif* pl. -āt cleaning, cleansing | تنظيف الاظفار manicure

نظلي *nazli* (eg.) delicate, feminine

نظم *nazama* i (*nazm*, نظام *nizām*) and II to string (▲ pearls); to put in order, to order (▲ s.th.); to array, arrange, classify, file (▲ s.th.); to adjust (▲ s.th.); to set, regulate (▲ s.th.); to tune (▲ an instrument); to lay out, get ready, prepare (▲ s.th.); to set right, rectify, correct (▲ s.tb.); to put together, group, make up,

assemble (▲ s.tb.); to organize (▲ s.tb.); to stage (▲ s.tb.); to compose (one's words) metrically, poetize, versify, write poetry V and VI to be strung; to be ordered, be in good order, be well-arranged, be well-organized VIII do.; to be classified; to affiliate (في with); to enter, join (في an organization, a corporation); to permeate, pervade (▲ s.o., ▲ s.tb.); to come over s.o. (▲), seize, befall, overcome (▲ s.o., ▲ s.o.'s limbs, s.o.'s body; of a sentiment, tremor, shudder, etc.)

نظم *naẓm* order; arrangement; system; institution, organization; string of pearls; verse, poetry

النظام *nizām* pl. -āt, نظم *nuẓum*, انظمة *anzīma* proper arrangement, regularity; conformity, congruity; methodical, organic structure; organization; order; method; system; rule, statute, law; system of regulations | على هذا النظام along this line, in this manner; نظام الاجانب alien statue; alien act; نظام الاحوال الشخصية (shakṣiyya) personal statute (jur.); نظام اساسي (asāsī) (basic) constitutional law, statutes, constitution; نظام اقتصادي (iqtisādī) economic system; نظام الابداع n. *al-bādīya* agricultural system; نظام البوليس n. *al-būlis wa-l-idāra* police and administrative system; نظام جوازات السفر n. *jawāzāt as-safar* passport system; النظام n. *al-ḥayāh* (way of) life; النظام الرأسمالي (ra'smālī) the capitalistic economic system; النظام العام ('amm) public order; نظام المرور traffic laws

نظامي *nizāmī* orderly, regular, normal; methodical, systematic; regular (army)

تنظيم *tanẓīm* arrangement; readjustment, reorganization, reform; control, regulation, adjustment; organization; tactics; road construction (Eq.) | تنظيم at-t. reorganization

انتظام *intizām* order, regularity; methodicalness, systematic arrangement | بانتظام regularly, accurately; regular, fixed, ordered, methodical, systematic, orderly, normal

ناظم *nāẓim* arranger; organizer, adjuster; regulator; versifier, poet; (pl. نواظم *nawāẓim*) weir, barrage (Ir.)

منظوم *manẓūm* ordered, orderly, tidy; metrical, poetical; poem; pl. -āt poetries, poetical works

منظومة *manẓūma* treatise in verse, didactic poem; row, rank

منظم *munazzim* arranger, organizer; promoter, sponsor

منظم *munazzam* arranged, ordered, kept in order, orderly, tidy; neat, well-tended, well-kept; systematically arranged, systematized; regular | جيش منظم (jaish) regular army; غير منظم irregular

منظمة *munazzama* pl. -āt organization | منظمة التغذية والزراعة (m. *at-taḥdīḍiyya*) Food and Agriculture Organization, F. A. O.

منتظم *muntazim* regular; even, uniform, steady, orderly; methodical; systematic | موجات منتظمة (maujāt) uniform waves (radio)

نعب *na'aba a i* (na'ab, نعب *na'ib*) to croak, caw (raven); — *a* (na'b) to speed along

نقاب *nu'db* croak(ing), caw (of a raven)

نقاب *na''db* croaking, cawing; ominous, ill-boding

نعت *na'ata a* (na'i) to describe, characterize (▲, ▲ e.o., s.tb.), qualify (▲ s.tb.)

نعت *na't* description, qualification, characterization; — (pl. نعوت *nu'ūt*) quality, property, attribute, characteristic; descriptive, qualifying word, qualifier; attribute (gram.); epithet

نقى *na'fi* descriptive, qualifying, qualificative

منوت *man'ut* substantive accompanied by an attribute

نعجة *na'ja* pl. *na'ajāt*, ناعج *na'aj* female sheep, ewe

نعر *na'ara* a i (نعر *na'ir*, نمار *nu'dr*) to grunt; to cry, scream, roar, bellow; to spurt, gush forth (blood from a wound)

نعة *na'ra* noise, din, clamor, roar

نعة *nu'ra*, *nu'ara* nose

نعة *nu'ara* pl. -*āt*, نعر *nu'ar* horsefly, gadfly

نعة *na'ara*, *nu'ara* pl. -*āt* haughtiness, arrogance, pride | نعة اقليمية (*iqlimiya*) jingoism, chauvinism

نار *na'ar* noisy, uproarious, vociferous, clamoring, shouting; agitator, rahble rouser

نعر *na'ir* noise, din, clamor, shouting; bellowing, mooing, lowing (esp., of cattle)

نارة *na'dra*, *na'dra* earthen jug (sometimes with two handles), pot

ناعور *na'dr* O hemophilia

ناعورة *na'dura* pl. نواعير *nawd'ir* noria, Persian wheel

نسى *na'asa* a u (na's) to be sleepy, drowsy; to take a nap, to doze, slumber; to be dull, listless, slack, stagnant (market, trade) II and IV to make sleepy, put to sleep (s.o.) VI to pretend to be sleepy or asleep; to doze, be sleepy, feel drowsy

نسة *na'sa* doze, nap, slumber

ناسى *nu'ds* sleepiness, drowsiness; lethargy

نسان *na'sdn* sleepy, drowsy

ناعس *na'dis* pl. ناسى *nu's* sleepy, drowsy; dozing, slumbering

نشل *na'asha* a (na'd), II and IV to raise, lift up; to revive, reanimate; to refresh, invigorate, animate, arouse, stimulate, enliven, inspirit (s.o.) VIII to rise from a fall; to recover, recuperate from illness; to be animated, be refreshed, be stimulated, be invigorated, be strengthened, revive, come to new life

بنات نعل الصغرى | نعل *na's* bier
banāt n. *as-puḡrā* Ursa Minor (astron.); بنات نعل الكبرى *b.* n. *al-kubrā* Ursa Major (astron.)

نشة *na'sa*: نشة الموت n. *al-maut* euphoria; swan song, death song

انماش *in'ds* animation, reanimation, resuscitation, restoration to life; refreshment; reconstruction, restoration | انماش اقتصادى (*iqtiḡādī*) economic boost

انتماش *intī'ds* resurgence, revival; animation, invigoration, stimulation, refreshment, recreation

منش *mun'id* animating, refreshing, invigorating, restorative

نعظ *na'aza* a (na'z, na'az, نعوظ *nu'ūz*) to be erect (penis) IV to be sexually excited

ناعوظ *na'ūz* exciting sexual desire, sexually stimulating, aphrodisiac

نق *na'aga* a i (na'g, نقيق *na'iq*) to croak, caw (raven); to bleat (sheep); to cry, scream, screech

كل ناعق وناعر: ناعق *na'iq* all that is alive and astir, everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry

نمل *na'ala* a (na'l), II and IV to furnish with shoes (s.o.), shoe (s.o., a horse); — *na'ila* a (na'al) to be shod V = *na'ila* VIII to wear sandals; to wear shoes, be shod

نمل *na'l* pl. نعال *na'al*, انمل *an'ul* sandal; shoe; horseshoe

ناعل *na'd* shod; soled

نم *na'ama u a* and *na'ima a* (نمة *na'ma*, نم *man'am*) to live in comfort and luxury, lead a life of ease, lead a comfortable and carefree life; to be delighted (ب by), be happy, be glad (ب about, at), be pleased (ب with), delight, take pleasure (ب in); to enjoy, savor, taste, experience (ب s.th.) | نم بالا ب (*na'ima bālan*) to feel serene and confident about ...; — *na'ima a* (*na'am*) to be green and tender (twig); to be or become fine, powdery; — *na'uma u* (نومة *nu'uma*) to be soft, tender, smooth II to smooth, soften (أ s.th.); to pulverize, powder (أ s.th.); to accustom to luxury (أ s.o.); to pamper, coddle, effeminate, provide with a life of ease (أ s.o.) IV to make good, nice, comfortable, pleasant (أ or ب s.th.); to give (ب on e.o. s.th.), bestow, confer (ب upon s.o. s.th.); to bestow favors (ب upon s.o.), be graciously disposed (ب toward s.o.); to apply o.s., devote o.s. (ق to s.th.), take great pains (ق with s.th.) | انم الله صباحك (*ṣabāḥaka*) good morning! انم النظر في (*naẓara*) to look closely at, scrutinize s.th., regard s.th. attentively, pore over s.th., become engrossed in, ponder s.th. V to live in luxury, lead a life of ease and comfort; to enjoy (ب s.th.)

نم *ni'ma* with foll. indeclinable noun with article and nominative ending: what a perfect ..., wonderful ...! truly, an excellent ... | نم الرجل زيد *n. r-raǧulu zaidun* what an excellent man Zaid is! نم الشباب شبابهم *n. š-šabābu šabābuhum* what a wonderful youth they have! انم الخليل *innahū n. l-kalilu* he is a wonderful friend indeed! فيها ونعمت *fa-bihā wa-ni'mat* in that case it's all right; نم ما فعلت (*fa'alla*) well done!

نم *na'am* yes! yes indeed! certainly! surely! (introducing a verbal clause:) to be sure ...; *na'am*? (*colloq.*) I beg your pardon? what did you say?

نم *na'am* pl. انعام *an'ām* grazing livestock (sheep, camels, cattle, goats)

نمة *na'ma* life of ease, good living; amenity, comfort; prosperity; happiness; enjoyment, pleasure, delight

نمة *ni'ma* pl. نم *ni'am*, انم *an'um*, نعام *ni'māl*, *ni'imāl* benefit, blessing, boon, benefaction, favor, grace, kindness | انم الله by the grace of God; واسع النمة very well off, wealthy, rich; النمة والى نعمته the Three Graces; (نعمه) *walī ni'matihi* (*ni'amihī*) his benefactor

نمى *nu'mā* happiness

نماء *na'mā* favor, good will, grace | في النماء والبأساء (*wa-l-ba'sā*) in good and bad days

نمان *nu'mān* blood | شقائق النمان *anemone* (*bot.*)

نعام *na'ām* (coll.; n. un. ة) pl. *na'ā'im* ostrich (*zool.*)

نعم *na'im* amenity, comfort, ease, happiness, felicity; gentle, tranquil, peaceful | انم الله the grace of God, the blessings of God

النعام *an-na'ā'im* name of several stars in Sagitta (*astron.*)

نومة *nu'uma* softness, smoothness, tenderness, delicacy, fineness; finely ground state, powdery consistency | نمومة (منذ) انما from his earliest youth, since his tender age

انم *an'am* softer

منعام *min'am* munificent benefactor

منام *man'am* favors, blessings, boons; amenities, comforts, pleasures, delights

تعم *tan'im* pampering, coddling, effemination

انعام *in'am* act of kindness, favor, benefaction; gift, donation, grant, dis-

tinction, bestowal, award | انما النظر
i. *an-naẓar* careful examination, serious consideration

ناعم *nā'im* soft; smooth; tender; fine, powdery | ناعم الطفر *n. az-zufr* young, youthful, tender; سكر ناعم (*sukkar*) powdered sugar

منعم *mun'im* donor, benefactor

نعنع *na'na'* and نعناع *na'na'* mint (*bot.*); peppermint

نعناعي *na'na'i* peppermint (*adj.*)

نعي *na'ā a (na'y, na'iy, نعيان na'yān)* to announce the death (• of s.o., إلى to s.o.); to hold s.th. (أ) against s.o. (عل), reproach, blame (أ على s.o. for); — *na'ā i* to lament, wail; to deplore (أ s.th.)

نعي *na'iy* one who announces s.o.'s death; blame, reproach

نعية *na'ya* pl. *na'ayāt* news of s.o.'s death, death notice

مناع *man'an* and مناعة *man'āh* pl. مناع *manā'in* news of s.o.'s death

نغبة *naḡba, nuḡba* swallow, gulp, draught

نغبشة *naḡbaša* noise

نغز *naḡza a (naḡz)* to tickle (• s.o.); to prick (• s.o., with a needle, or the like); to sow dissension, stir up enmity (بين between)

نغش *naḡša a (naḡš, نشان naḡšān)* to be agitated, be shaken III to play (• with s.o.), tease (• s.o.), dally, flirt (• with s.o.) V = I

نغشة *naḡša* pl. *naḡšāt* motion; shaking

نغاش *nuḡāš* and نغاشي *nuḡāšī* very small; midget, dwarf

نغاشة *naḡāša* banter, raillery, teasing, playfulness; elegance

نقص II and IV to disturb, ruffle, spoil (عل s.o.'s • pleasure, joy, life, or the like), make loathsome (أ على to s.o. s.th.) V to

be disturbed, be ruffled, be spoiled, become loathsome

منغص *munaḡḡis* exciting

نغل *naḡila a (naḡal)* to fester, suppurate (wound) | نغل قلبه عل (*qalbuḡa*) to harbor resentment against, hold a grudge against

نغل *naḡl, naḡil* illegitimate child; hastard

نغيل *naḡil* illegitimate child; hastard

نغولة *nuḡūla* illegitimacy, hastardy

نغم *naḡama u i* and *naḡima a (naḡm, naḡam)* to hum a tune; to sing II and V do.

نغم *naḡm* and *naḡam* pl. انغام *anḡām* tune, air, melody; voice, part (*mus.*, of a contrapuntal composition); timbre, tone color; sound, tone

نغمة *naḡma, naḡama* pl. *naḡamāt* tone; sound; musical note, tone (of the gamut; *mus.*); inflection, intonation, melody; song, chant

نغافم *lanḡḡum* symphonia, concord (of sounds)

منغوم *manḡūm* melodious (voice)

نغو *naḡā u (naḡw)* and نغي *naḡā i (naḡy)* to speak (إلى to s.o.) III to whisper (• in s.o.'s ear); to talk gently, kindly, tenderly (• to s.o., esp., to a child); to flatter, court (• s.o.); to twitter (bird); (*eg.*) to hahhle (child)

نف *naffa i* to blow one's nose; to snuff

نفة *naffa (tun.)* pinch of snuff; snuff

نفاف *naffāf* snuffer

نفث *naḡaṡa u i (naḡt)* to spit, spit out, expectorate, discharge, cough out (أ s.th.); to squirt out (أ its venom; of a snake); to exhale, puff out (أ the smoke; of a smoker); to utter, voice (أ s.th.); to exude and inspire (أ with s.th. s.o.), transfuse (أ s.th. into s.o.)

نفث *naft* expectoration; saliva, spittle |
نفث الشيطان *n. aš-šaiṭān* erotic poetry

نفثة *nafta* pl. *naṣāṭ* expectoration;
saliva, spittle; pl. expectorated or e-
jected matter, expectorations, discharge,
outpourings, emissions, effusions; in-
vectives, accusations | نفثات الأقلام *lit-*
erary productions

نفائة *nufāṭa* saliva, spittle

نفائة (طائرة) *naffāṭa* jet plane

نفسير *naffāṭi* jet- (in compounds) |
نفثاى jet propulsion

نفائة *naffāṭa* pl. -āt woman who spits
on the knots (in exercising a form of
Arabian witchcraft in which women
tie knots in a cord and spit upon them
with an imprecation; Kor. 113,4); sor-
ceress

نفج *nafaḡa* u (*nafj*, نفجان *nafaḡān*, نفوج
nufūḡ) to spring up and take to flight
(game); to jump, leap, bound; to vaunt,
brag, boast V to brag, boast VIII = I

نفج *nafj* bragging, boasting

نفاج *naffāḡ* braggart, show-off; snob

نافة *nāfiḡa* pl. نوافج *nawāfiḡ* musk bag;
container for musk

نفاع *nafaḡa* a (*nafḡ*, نفحان *nafaḡān*, نفاح
nufāḡ) to spread, be diffused (fragrance),
exhale a pleasant smell, be fragrant;
to blow (wind); to make s.o. (a) a present
of (ب), present (ب . s.o. with); to treat
(a . s.o. to s.th.) III to protect, defend
(عن s.th.)

نفحة *nafḡa* pl. *nafaḡāt* breeze, gust;
breath; diffusing odor; fragrance, per-
fume scent; gift, present

منفحة *minfaḡa* rennet

نفخ *nafaḡa* u (*nafḡ*) to blow, puff; to breathe;
to blow up, inflate, fill with air (a or
في s.th.); ○ to pump up, fill (a tire);

○ to fill with gas (balloon); to blow (a
tunes, في on an instrument); to breathe
s.th. (a) into s.o. (في), inspire (a في s.o.
with); to inflate, puff up, elate, flush with
success, fill with pride (a s.o.) | نفخ في البوق
(*būq*) to blow the trumpet; نفخ في روحه
(*rūḡiḡi*) to animate, inspirit s.o.; نفخ
في صورته (*ṣūratihī*) to bring s.th. into
being, give birth to s.th.; نفخ في زماره
روح (*zammārati rūḡiḡi*) to rouse s.o.'s
temper; نفخ الشمعة (*ṣam'a*) to blow out
a candle; نفخ شديقه (*ṣidqaiḡi*) to be puffed
up, become inflated VIII to be blown
up, inflated, filled with air; to swell; to
puff up, become inflated | انتفخ سحره
(*saḡruhū*) and انتفخت مساحره (*masāḡiruhū*)
his lungs became inflated (out of fear or
pride)

نفخ *nafḡ* blowing, blowing up, in-
flation, pumping up, filling with air

نفخة *nafḡa* (n. vic.) blow, puff; breath;
gust; distention, inflation, swelling; con-
ceit, overweeningness, haughtiness |
نفخة كذابة (*kaḡḡāba*) self-conceit,
vainglory, bumptiousness

نفاخ *naffāḡ* flatulent

نفاخ *nuffāḡ* swelling

نفاخة *nuffāḡa* bladder; bubble

منفخ *minfaḡ* pl. منافخ *manāḡiḡ* bellows

منفاخ *minfaḡ* pl. منافخ *manāḡiḡ* bellows;
air pump, tire pump; blowpipe

تنفخ *tanaffuḡ* inflatedness, inflation;
bumptiousness, bumptious behavior

انتفاخ *intifaḡ* process of being inflated;
distention, inflation, swelling, protuber-
ance; flatulence, meteorism (*med.*) | انتفاخ
الرئة *int. ar-ri'a* pulmonic emphysema

نافخ *nāḡiḡ* blowing; blower; flatulent |
نافة الدار نافع ضربة (*n. ḡarmatin*) there is
not a soul in the house

منفوخ *manḡūḡ* blown up, puffed up,
inflated; swollen; pumped up, inflated;

paunchy, obese, fat; conceited, self-conceited, overweening, snobbish

منتفخ *muntafik* blown up, puffed up, inflated; swollen

نفد *nafida a* (*nafad*, نفاد *naḥād*) to be exhausted, depleted, used up; to run out, come to an end, dwindle away; to be out of print | نفد لديه معين الصبر (*ma'in as-sabr*) to be at the end of one's patience IV and X to use up, consume, spend, exhaust, drain, deplete (▲ s.th.); to taste thoroughly, enjoy to the full (▲ s.th.) | استنفد كل وسع (*kulla wus'in*) to exhaust, or avail o.s. of, every possibility

نفدة *naḥda* pl. *naḥadāt* entry (in an account book), booked item

نفاد *nafād* exhaustion, consumption, depletion (of stores), dwindling, wastage, waste

النفود *an-naḥūd* Nafud (desert in N Nejd)

نافد *nāḥid*: نافد الصبر *n. as-sabr* impatient

نافدة *nāḥida* void, vacuum

نفذ *nafāḍa u* (نفاذ *naḥāḍ*, نفوذ *nufūḍ*) to pierce, bore (▲ s.th. or من through s.th.), penetrate (▲ من s.th.), go or pass (▲ ب through s.th.); to penetrate (الى into), get through, pass through (الى to); ○ (*mil.*) to break through, fight one's way through the enemy (من or في); to get (الى to s.o.), arrive (الى at s.o.'s place), reach (الى s.o.); to lead (الى to), give, open (الى on; of a door or window); to communicate, be connected (الى with; of a building, lot, premises), join; to be carried out, be executed, be legally valid, be effective, be operative, be enforceable, be executable, be executory; to do well or skillfully (في s.th.) II and IV to cause (▲ s.th.) to pierce or penetrate; to carry out, execute, accomplish, effect (▲ s.th., also, an idea), do, perform, fulfill, dis-

charge (▲ a duty); to realize, implement, carry into effect (▲ a plan, a project, ideas); to enforce (▲ a resolution); to carry through (▲ a program); to execute, carry out (▲ a sentence; في against s.o.); to transmit, convey, send, dispatch, forward (الى s.th. to s.o.) V to be executed, be carried out

نفذ *naḥāḍ* pl. انفاذ *anḥāḍ* opening, aperture, orifice, hole, vent, outlet, escape, way out

نفاذ *naḥāḍ* penetration, permeation; implementation, realization, effectuation; effectiveness; execution | نفاذ البصيرة (*nafāḍ al-bisīra*) perspicacity, acute discernment, penetration

نفاذ *nafāḍ* piercing, penetrating; effective, effectual; permeable, pervious

نفوذ *nufūḍ* penetration, permeation; effectiveness, effect, action; influence, prestige, authority | نفوذ مطلق (*nufūḍ muṭlaq*) full powers, free hand, unlimited authority; نفوذ ذو نفوذ influential; نفوذ نفوذ sphere of influence

منفذ *manḥāḍ*, منفذ *manḥāḍ* pl. منافذ *manāḥiḍ* opening in a wall, air hole, window; passage, passageway, exit; outlet; way out, escape; entrance, access; gateway, gate; loophole, dodge; ○ electrode (*el.*) | ○ منفذ المياه *m. al-miyāh* flood gate, lock gate, sluice gate; المنفذ البحري (*baḥrī*) access to the sea

تنفيذ *tanḥiḍ* carrying out, implementation, effectuation, realization; discharge, accomplishment, fulfillment, performance, execution; distraint, legal execution (*jur.*) | دخول في طور (دور) التنفيذ (*ṭauri, dauri t-t.*) to become effective, come into force; عون التنفيذ *'aun at-t.* minor executive officer, bailiff (*tun.*); قسم التنفيذ *qism at-t.* executive division (of a court); احكام قابلة للتنفيذ *executory decisions, precepts, executions, writs of fieri facias (jur.)*

لجنة | *tanfidī* executory, executive تنفيذية (*lajna*) executive committee

انفاذ *infāḍ* sending, dispatch, conveyance, delivery, transmission; carrying out, execution, discharge, performance

نافذ *nāfiḍ* piercing, penetrating; effective, operative, effectual; legally valid | أصبح نافذاً (*aṣḥaba*) to become operative, become effective, come into force (law); نافذ الحكم (*ḥukmu*) the sentence will be carried out, has legal force; نافذ الكلمة *n. al-kalima* influential, powerful; نافذ الأمر *valid, effective, in force; نافذ الأمر (amr)* strict order

نافذة *nāfiḍa* pl. نوافذ *nawāfiḍ* opening in a wall, air hole; window; ○ wickst | ○ نافذة الإحلاق *n. al-iḥlāq* loopbols, em-brasure

منفذ *munaḥfiḍ* executant, executer, executioner | منفذ الوصية *m. al-waṣīya* executor (*jur.*); عون منفذ (*ʿaun*) minor ex-ecutory officer, bailiff (*tun.*)

متنفذ *mutanaḥfiḍ* influential

نفر *naḥḥa* u نافر (*nafar*) to shy, bolt, stampede (animal); — i (*naḥḥa*) to flee, run away; to have an aversion (من to), have a distaste (من for); to avoid, shun, eschew (من or من s.t.b.), keep clear (من or من of), turn away, flee (من or من from); to hurry, rush, hasten (ل or ل to); — i (*nafar*) to swell, bulge out, protrude, jut out, stick out II to startle, frighten, scare away, chase away, drive away (s.t.b.); to fill (s.o.) with an aversion (من to), arouse a distaste (من s.o. for), make loathsome (من to s.o. s.t.b.), alienate, estrange, deter (من s.o. from), spoil s.o.'s (s.) pleasure (من in), make (s.o.) dissatisfied (من with) III to avoid (s.o., s.t.b.), keep away (s.o. from), have an aversion (s.o. to s.o.); to contradict (s.t.b.), be incompatible (s. with) VI to avoid each other; to

conflict, clash; to disagree, be incongruous, incompatible, mutually repellent X to be frightened away; to call upon s.o. (s.) to fight (عل against), call out (s.o.) to go to war (عل against)

نفر *naḥḥa* pl. انفار *anḥār* hand, party, group, troop; troops; person, individual; (mil.) soldier, private; man (as a numera-tive)

نفرة *naḥḥa* aversion, distaste, dislike, antipathy

نوفور *nufūr* shying, flight; bolting, stampede (of an animal); aversion, distaste, dislike, displeasure, alienation, estrangement

نفور *naḥḥa* shy, easily frightened, sorry, fearful, timid; reticent, diffident, bashful, coy, reserved

نفير *naḥḥa* pl. انفار *anḥār*, انفارة *anḥara* band, party, group, troop; departure into battle; trumpet | نفير عام (*ʿāmm*) general call to arms, levy en masse; general alarm

نافورة *nāḥūra* pl. نوافير *nawāfir* fountain

نوفة *nawḥara* pl. نوافر *nawāfir* fountain

تنفير *tanḥīr* estrangement, alienation, repulsion, deterrence

تنافر *tanḥīr* mutual aversion or re-pulsion, disagreement, disunion, dissen-sion, conflict, strife, incongruity, discord

نافر *nāḥir* pl. نفر *naḥr*, *nuffar* fleeing, fugitive, shy, fearful, timid; having an aversion (من to) or a distaste (من for); swelling, protuberant, bulging, protrud-ing, projecting, jutting out; relief-like, in relief; three-dimensional, 3-D (film)

منفر *munaḥḥir*, *munḥīr* repulsive, repel-lent

نفاسة *naḥḥa* u نفاس *naḥḥa*, نفاسة *naḥḥa* to be precious, valuable, priceless; — *naḥḥa* a (*naḥḥa*) to be sparing, niggardly

(ب with s.th.); — (نافسة *naḥāsa*) to envy, hegrrudge (أ على s.o. s.th.); — *naḥāsa* a and pass. *nufīsa* (نفس *nifās*) to he in childhed II to cheer up, comfort, appease, reassure (• s.o.); to relieve (عن s.o. • of s.th., esp., of sorrow, cares), dispel, hanish (عن s.o.'s • worries, anxieties); to air (عن one's secret feelings), give vent (عن to one's emotions), uncover, reveal, voice, get off one's chest, get out of one's system, ahreact (عن one's suppressed desires, frustrations, fears, etc.); to de-sist (عن from), cease (عن doing s.th.); pass. *nuffisa* to get lost (عن to s.o.); to let out air, leak; to be in childhed III to compete, vie (عن • with s.o. in); to compete, fight, struggle (على for), seek, try to obtain, desire (على s.th.), strive, be out (على for), aspire (على to) V to breathe, inhale and exhale; to take hreath, pause for hreath, have a hreather, have a break, take a rest | تنفس الحشرات (al-ḥasārātī l-mu'limā) to heave painful sighs; تنفس الصعداء (*su'addā'a*) to sigh deeply; to breathe a sigh of relief, breathe again; تنفس النفس الاخير (*naḥāsa*) to he at one's last gasp, he dying; تنفس عن الحياة (*hayāh*) to breathe one's last, die VI to rival, compete, vie, con-tend (على for, في in s.th.)

انفس *nafs* f., pl. نفوس *nufūs*, انفس *anfus* soul; psyche; spirit, mind; life; animate heing, living creature, human heing, person, individual (in this sense, maso.); essence, nature; inclination, lik-ing, appetite, desire; personal identity, self (used to paraphrase the reflexive pronoun; see examples helow) | بنفسه he himself; personally, in person; نحن بنفسنا we ourselves; في نفس الامر (*n. il-amr*) in reality, actually, in fact; عند انفسهم | do. في نفس الواقع he himself came to me, he came personally to see me; جاء من نفسه he came of his

own accord; ما وعدت به فيها بيني وبين نفسي what I had promised myself; نفس *n. al-amr* the essence of the matter, the nature of the affair; نفس الشيء the thing itself; the same thing, the very thing; الثقة بالنفس and الاعتماد على النفس (*tiqa*) self-confidence, self-reliance; بشق (*bi-ḥiqq*) n-n. or الانفاس (following لا... الا) with (the greatest) dif-ficulty, harelly; هاسه صغير النفس hase-minded, low-minded; عفيف النفس unselfish, self-less, altruistic; علم النفس *'ilm an-n.* psy-chology; كبير النفس high-minded, proud; محبة النفس *maḥabbat an-n.* amour propre, selfishness; بذل النفس والنفس to make every conceivable sacrifice, sacrifice all, give up all one's possessions

نفسى *naḥāsi* spiritual, mental, psychi-c(al); (pl. -ūn) psychologist | التحليل النفسى psychoanalysis; حالة نفسية state of mind, mood

نفسية *naḥāsiya* mental life, inner life, psyche; frame of mind; mentality, mental attitude, disposition; psychology

نفس *naḥās* pl. انفاس *anḥās* hreath; whiff; puff (from a smoking pipe, from a cigarette); swallow, gulp, draught; style of an author; freedom, liberty, convenience, discretion | حتى النفس الاخير to the last breath; ذو نفس enough to slake the thirst; refreshing (drink); ضيق النفس *ḍiḥq an-n.* lahored hreathing, asthma; هو في نفس من اموره he acts according to his own desires; انت في نفس من امرك (*am-rika*) you can do as you please! امسك انفاسه (*anḥāsahū*) to hold one's hreath; فاضت انفاسه (*anḥāsuhū*) to give up the ghost

نفسا *nufsa* respite, delay

نوافس *nawāḥis* pl. نوافس *naḥās* confined, in childhed; a woman in childhed

نفسانى *naḥāsānī* psychic(al), mental | طب نفسانى (*ṭibb*) psychiatry; عالم نفسانى psychiatrist; علم النفس psychology

○ نفسانية *nafṣāniya* psychology

نفس *nifās* parturition; delivery, childbirth, confinement, accouchement; child-hed, puerperium; see also below | حي النفس *ḥumma n-n.* or نفسية حي *puerperal fever*, childbed fever

نفاسة *naḥāsa* preciousness, costliness

نفيس *nafis* precious, costly, valuable, priceless

نفيسة *naḥīsa* pl. نفائس *naḥāṣ* gem, object of value, precious thing

منفس *manfas* pl. منافس *manāḥis* hreath-ing hole, air hole, valve

تنفيس *tanfis* airing, ventilation

منافسة *munāḥasa* pl. -āt emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

نفاص *nifās* emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

تنفس *tanaffus* respiration

جهاز تنفسي *(jahāz) tanaffusi* respiratory system

تنافس *tanāfus* mutual competition, rivalry; fight, struggle (ل for) | تنافس حيوي *(ḥayawī)* struggle for existence

منافس *munāḥis* competitor; rival

متنفس *mutanaffas* place to breathe freely; breathing space, free scope (for s.th.), free atmosphere; relief, escape, way out

نشا *nafaṣa u (naḥ)* to tease (a wool); to swell out, puff up; to swell, become swollen; to ruffle its feathers (bird) II to comb or card (a cotton) V to puff up, become inflated; to ruffle the feathers, hristle the hair VIII do.

نفاش *nafaṣ* wool

نفاش *naffāṣ* a variety of large lemon

منفوش *manḥūṣ* puffed up, inflated; ruffled, hristling; disheveled (hair); fluffy (hair, wool)

نفض *nafaḍa u (naḥ)* to shake (a s.th.), shake off (a s.th. from), shake out, dust, dust off (a s.th.); to knock the ashes from a cigarette (a); to make (a s.o.) shiver (fever); — u (نفض *nufuḍ*) to recover, recuperate (من from) | نفض عنه الكسل *(kaṣala)* or نفض غبار كسله *(ḡubāra kaṣalihi)* to shake off one's laziness; نفض غباره *(ḡubārahū)* lit.: to shake off its dust, i.e., to have reached the end of, be finished with; نفض عنه الهم *(ḥamma)* to shake off one's sorrows, shed one's anxiety; نفض في لعب الاوراق *(la'ibi l-aurāq)* to gamble away at cards; نفض يده من الامر *(yadahū, amr)* to chuck s.th., shake off s.th., rid o.s. of, refuse to have anything to do with; نفض يده من يد فلان *(yadahū min yad f-lan)* to break with s.o., dissociate o.s. from, go back on s.o. II to shake violently, shake out, dust off (a s.th.) IV to use up completely, exhaust (a provisions, stores); to be devoid of all means, be reduced to poverty, be impoverished, be depleted; to shake off (a s.o. from); to remove, dismiss (a s.o. from) VIII to be shaken off, be dusted off; to shake; to shudder, shiver, tremble (من with) | انتفض واقفا *(waḍqifan)* to jump up, jump to one's feet

نفض *nafaḍ* that which is shaken off or falls off

نفضية *nafaḍī*: ○ غابة نفضية deciduous forest, leafy forest

نفضة *nafaḍa* scouting party, reconnaissance patrol

نفضة *nufaḍa* ague fit, feverish shiver

نفاض *nafaḍ* ague fit, feverish shiver

نفاضة *nufaḍa* that which is shaken off or falls off

نفيضة *naḥḥa* pl. نائف *naḥḥa* scout-
ing party, reconnaissance patrol

منض *minḥa* sieve; winnow

منضة *minḥa* pl. منافض *manḥaḥ*
saḥṭay; feather duster; ○ vacuum
cleaner

انتفاض *intīḥa* shaking, shiver, shudder,
tremor

انتفاضة *intīḥa* (n. vic.) shiver, shudder,
tremor

نפט *naḥḥa* naphtha, petroleum

نفطي *naḥḥi* of naphtha, soaked in
naphtha; oil-, petroleum- (in compounds) |
مصباح نفطي (*miḥḥa*) oil lamp

نفطة *naḥḥa* blister

نفطة *naḥḥa* irritable, touchy, thin-
skinned; hot-tempered

منطف *munḥaḥ* blistering, vesicatory

نفع *naḥḥa* a (naḥḥ) to be useful, beneficial,
advantageous, be of use (a to s.o.), avail,
help (a s.o.); to be usable, to do, serve
(a for) | لا ينفع useless, of no use II to
utilize, turn to use, put to use (a s.th.);
to use (a s.th.), make use (a of) VIII to
turn to advantage, turn to good account,
put to use, utilize, use (a s.th. or ب من),
take advantage, avail o.s., make use
(من or ب of); to profit, gain, benefit (من
or ب by s.th.); to enjoy (من or ب s.th.)
X = II

نفع *naḥḥ* use, avail, benefit, advantage,
profit, gain; good, welfare

نفعي *naḥḥi* out for one's own advantage,
self-interested, selfish; profiteer

نفاع *naḥḥa* very useful, of good use

نفع *naḥḥ* pl. نفع *naḥḥ* very useful,
of good use

منفعة *manḥa* pl. منافع *manḥaḥ* use,
avail, benefit; beneficial use, useful serv-
ice; advantage, profit, gain; (Isl. Law)

yield of a utilizable thing or of a right,
produce; interest; public establishment,
public-service facility | منافع عامة (عمومية)
(*amma*, *umūmiya*) public-service fa-
cilities, specif., property set aside, or
available, for public use; منافع صحية
(*siḥḥa*) sanitary facilities

انتفاع *intīḥa* use, employment, utiliza-
tion, exploitation, usufruct; benefit, ad-
vantage, profit, gain

نافع *naḥḥi* useful, beneficial, advanta-
geous, profitable, usable, serviceable;
wholesome, salutary

وزير النافعة | نافة *naḥḥa* public works
minister of public works

متنفع *munḥaḥ* beneficiary, usufructu-
ary

نفق *naḥḥa* u (نافق *naḥḥa*) to sell well, find
a ready market (merchandise); to be
brisk, active (market); — *naḥḥa* and
naḥḥa a (*naḥḥa*) to be used up, be spent,
run out (stores, provisions, money), be
exhausted; — *naḥḥa* u (نفق *naḥḥa*) to
die, perish (esp., of an animal) II to sell
III to disassemble, dissimulate, play the
hypocrite | نافع ضميره (*naḥḥa*) to act
contrary to the dictates of one's con-
science IV to spend, expend, lay out,
disburse (a money for); to use up,
consume, spend, exhaust, waste, squan-
der, dissipate (a s.th.); to expend, pass (a
time); to provide (a for s.o., esp., for a.o.'s
means of support), support (a s.o.),
bear the cost of s.o.'s (a) maintenance
V تنفق بكذبة (*bi-kidḥaḥ*) to tell s.o.
a fib X to spend, waste (a money
for)

نفق *naḥḥa* pl. أنفاق *anḥaḥ* tunnel, under-
ground passageway

نفقة *naḥḥa* pl. -at, نفاق *naḥḥa* expense;
cost; outlay, expenditure, disbursement;
cost of living, maintenance, support;
(Isl. Law) adequate support, esp., of the

wife; charitable gift, bandout (to the poor) | تليل *at s.o.'s expense*; تليلات *inexpensive, cheap*

نفاق *naḥq* brisk trade, good business; salability (of a commodity)

منفاق *minḥq* squanderer, wastrel, spend-thrift, profligate

منافقة *munḥaqa* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

نفاق *niḥq* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

انفاق *inḥq* spending, expenses, outlay, expenditure, disbursement

نافق *naḥq* selling well, easily marketable, in demand (commodity)

منافق *munḥiq* hypocrite, dissembler

نفل V and VIII to do more than is required by duty or obligation, to supererogate (specif., prayers, charity, or the like)

نفل *naḥ* supererogatory performance, specif., a work of supererogation

نفل *naḥ* pl. انفال *anḥal*, نفول *nuḥul*, نفال *niḥal* booty, loot, spoil; present

نفل *naḥ* clover

نافلة *nāḥla* pl. نوافل *nawāḥil* supererogatory performance; work of supererogation; gift, present; booty, loot, spoil | من نافلة القول أن (n. *il-qaul*) it goes without saying that ...

نصف *naḥ* pl. نصفان *naḥniḥ* air, atmosphere; steep hillside, precipitous cliff

نصفون *naḥnū* (ir.) a woman's dress

نافى *naḥ* and نفا *naḥ u (naḥw)* (نق and نفو) *naḥ* (naḥ) to expel, eject, oust, ostracize, exclude (من or عن s.o. from), remove, evict, banish, exile, expatriate (s.o.); to deport (s.o.); to refute, disprove, rebut, controvert, repudiate (s.o.); to deny (s.o.); to reject, dismiss, dis-

card, disclaim, disavow, decline, refuse, disallow (s.o.); to exclude, preclude (s.o.); to negate (gram.) III to bunt, chase, pursue, track down (s.o.); to exclude, preclude (s.o.); to contradict (s.o.), be contrary (s.o.); to be incompatible, be inconsistent (s.o.) VI to be mutually exclusive or contradicting, cancel each other out, be incompatible VIII to be banished, be exiled, be expelled; to be refuted, be disproved, be controverted, be contradicted, be denied; to fall off, fall away, be dropped, be omitted, be absent, be nonexistent X to reject as worthless, useless, unacceptable (s.o.)

نفي *naḥ* expulsion; banishment, exile, expatriation; ejection, ousting, eviction, ostracism; deportation; denial, disclaimer, disavowal, repudiation, disproof, refutation, rebuttal; refusal, rejection, disallowance, prohibition, ban; negation (gram.) | حرف النفي *ḥarf an-n.* particle of negation (gram.); شاهد نفي witness for the defense (as opposed to شاهد اثبات *ḥ. ḥādī*)

نفي *naḥ* negative

نفي *naḥ* denied; rejected, discarded

نافا *naḥ*, نافاة *naḥ* and نافوة *naḥwa* s.o. discarded as worthless or useless; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage

نافية *naḥya* pl. -āt s.o. discarded as worthless or useless; remnant, remains; discard, castoff; reject, throwout; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage; ○ نفايات *excretions (biol.)*

مناف *manḥan* pl. مناف *manḥin* place of exile; banishment, exile

منافاة *munḥaḥ* contradiction, incompatibility, inconsistency

تناف *tanāḥ* mutual incompatibility

انتفاء *intifā* absence, lack

manʿiy turned down, denied, rejected, discarded; negated, negative; banished, exiled, expatriated; deported

munāfiʿin incompatible

naqqa نَقَّ (*naqq*) to croak (frog); to cackle, cluck (hen)

naqqāq نَقَّاق eurlly person, gruff man, grumhler; griper, carper, faultfinder

naqqāqa نَقَّاقَة frog

naqq نَقَّق croaking, croak; cackling, cackle

naqaba نَقَب (*naqb*) to hore, pierce, perforate, breach (*a* s.th.), make a hole or hreach (*a* in), punch or drill a hole (*a* through); to dig, dig up, dig out, excavate, hollow out (*a* s.th.); to traverse (*a* country), pass, travel (*a* through); to inquire, ask, look, search (*en* for), examine thoroughly, investigate, explore, search into, delve into; — *naqiba* نَقِيبَة (*naqab*) to be perforated, be full of holes II to drill (*en* for, e.g., for oil); to examine thoroughly, study, investigate (*en* s.th.), penetrate, delve, search (*en* into), look, search (*en* for); to travel (*a* through) III to vie in virtues (*a* with s.o.) V to examine, study, investigate (*en* s.th.), look, search (*en* for); to veil her face (woman); to be perforated, be full of holes VIII to put on a veil, veil one's face

naqb نَقَب digging, excavation; piercing, perforation; — (pl. *anqāb*) أَنْقَاب hole, opening, breach; horing, hore; tunnel

naqqāb نَقَّقَاب punch

naqqāb نَقَّقَاب pl. *naqqāb* نَقَّقَاتٍ *naqqāb* veil | كشف النقاب *en* to uncover, reveal, disclose s.th.

naqāba نَقَابَة pl. -āt cooperative society; union, association, guild; corporation;

syndicate; trade-union, labor union | نقابة العمال *n. al-ʿummāl* trade-union, labor union

niqāb نِقَاب cooperative; syndicalistic; syndicalist; trade-unionist

niqābiyya نِقَابِيَّة syndicalism; trade-unionism

naqīb نَقِيب pl. *nuqabāʾ* نِقَابَاء leader, head, headman; director, principal, chief; chairman of a guild; president; syndic, corporation lawyer; (mil.) captain (army), lieutenant (navy) (Eg. 1939 and U.A.R.); tongue of a balance | نقيب الأشراف head of the Alids, head of the descendants of the Prophet

naqība نَقِيبَة pl. *naqāʾib* نَقَائِب soul, spirit, mind, intellect; natural disposition, nature, temper, character

manqīb مَنْقِبَة, *minqāb* مَنْقَب and *manqāba* مَنْقَبَة pl. *manāqīb* مَنْاقِب mountain trail, defile, pass

minqāb مَنْقَب and *minqāba* مَنْقَبَة punch, perforator, drill; lancet

manāqīb مَنْاقِب virtues, outstanding traits; glorious deeds, feats, exploits

tanqīb تَنْقِيب pl. -āt drilling (esp., for oil); digging, excavation; investigation, examination, inquiry, search, exploration, research

munaqqīb مَنْقَب investigator, researcher, scholar, explorer

an-naqab النَقَب Negev (desert region in S Israel)

naqāḥa نَقَح (*naqh*) to prune, lop (*a* a tree), trim, clip (*a* s.th.) II do.; to review, revise, read over carefully, correct (*a* a writing), improve, polish, refine (the style) IV to check, go over, re-examine, revise, correct (*a* s.th.)

tanqīḥ تَنْقِيع checking, (re-)examination; revision; correction

نقد *naqada u (naqd)* to pay in cash (أ. to s.o. s.th.); to peck (أ. at); to examine critically (أ. s.th.); to criticize (أ. s.o. for) III to call to account (أ. s.o.) IV to pay (أ. to s.o. s.th.) VIII to criticize (أ. s.th.), find fault (أ. with), take exception (أ. to), disapprove (أ. of); to show up the shortcomings (عل. of s.o.), criticize (عل. s.o.); to receive payment in cash

نقد *naqd* criticism; — (pl. نقد *nuqūd*) cash, ready money; pl. specie, coins, change; نقداً in cash; for cash, cash down | ورق بالنقد in cash; for cash, cash down; ورق النقد *warāq an-n.* banknotes, paper money; حافظة النقود change purse

نقدى *naqḍī* monetary, pecuniary; numismatic, of coin; cash (adj.) | نفختم نقدى (*taḍakkūm*) inflation; جزاء نقدى (*jazāʾ*) a monetary fine

نقدية *naqḍiyya* ready money, cash

نقاد *naqqād* critic; reviewer

نقادة *naqqāda* captious critic, caviler, carper

منقاد *manqad* (eg.) brazier

منقاد *minqād* pl. مناقيد *manāqīd* beak, bill (of a bird)

انتقاد *intiḡād* pl. -āt objection, exception; criticism, censure, reproof, disapproval; review, critique

ناقد *nāqid* pl. -ūn, نقاد *nuqqād*, نقدة *naqada* critic

منتقد *muntaqid* critic

منتقد *muntaqad* blameworthy, reprehensible, objectionable, exceptionable

نقا *naqada u (naqd)* to deliver, save, rescue (من. s.o. from); — *naqiḡa a (naqad)* to be saved, be rescued, save o.s., escape IV to deliver, save, rescue (من. s.o. from); to salvage, recover (أ. s.th.) X = IV

إنقاذ *ingād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

استنقاذ *istiḡād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

منقذ *munḡid* rescuer, savior, deliverer

نقر *naqara u (naqr)* to dig; to pierce, bore, hollow out, excavate (أ. s.th.), make a cavity or hole (أ. in); to out, carve (أ. s.th., esp., stone or wood); to engrave, inscribe (في in); to peck np (أ. a grain; of a bird); to peck (أ. at s.o.); to strike, bang, knock, rap (عل. at, on); to drum (أ. on s.th.); to snap one's fingers; to offend, annoy, vex, hurt, insult, revile, malign, defame (أ. s.o.), cast a slur (أ. on s.o.), make insinuations (أ. against s.o.); to investigate, examine (عن. s.th.); — *naqira a (naqar)* to be offended, annoyed, miffed (عل. at) II to peck, peck up (أ. s.th.); to investigate, examine (عن. s.th.) III to have an argument, to quarrel, wrangle, bicker (أ. with s.o.)

نقر *naqr* excavation, hollowing out, carving out, engraving; hollow, cavity, hole; snap(ping) of the fingers

نقر *naqir* annoyed, offended, hurt, miffed

نقرة *naqra* pl. *naqarāt* blow, knock, bang, rap; drumbeat; pluck(ing) (of strings)

نقرة *nuqra* pl. نقر *nuqar*, نقر *nigār* pit, hollow, cavity, hole; depression; orbit, eye socket; neck furrow, nape

نقرة *nigra* bickering, wrangle, argument, quarrel

نقار الخشب *naqqār* carver, engraver | نقار النخشب *n. al-ḡasab* woodpecker (zool.)

نقارية *nuqqārīya* pl. -āt (eg.) a percussion instrument resembling a kettle-drum

نقير *naqir* tiny spot on a date pit; an utterly worthless thing | لا يجدى شروى نقير

lā yujdī šarwā n. it won't help the least bit, it won't get you anywhere at all; *لا يملك شروى نقير* be has absolutely nothing, he hasn't got a red cent to his name; *لا نقير ولا نقير* nothing at all, not the least little bit

نقيرة naqira pl. *نقائر naqā'ir* corvette

نقارة naqqāra small drum having a hemispheric body of copper or wood

نقور naqūr pl. *نواقير nauwāqir* (Koranic) a wind instrument

نقورة naqūra (eg.) prattle, idle talk, rigmarole

منقار minqār pl. *مناقير manāqir* beak, bill (of a bird); pickax

منقارة munāqara bickering, wrangle, argument, quarrel

ناقرة nāqira pl. *نواقير nauwāqir* bickering, wrangle, argument, quarrel; misfortune, calamity

نقرزان naqrazān (eg.) small drum; drummer

نقرس nigris gout; skilled and experienced (physician)

نقرس nigris skilled and experienced (physician)

نقز naqaza u i (naqz, نقاز, *niqāz*, *naqazān*) to bound, leap, skip, hop II to rock, dandle (a child)

نقزة naqza jump, leap, start

نقاس naqās pl. *نواقيس nauwāqis* (church) bell; gong; hand bell (used, e.g., in Coptic liturgy); bell jar, globe

نقاش naqaša u (naqš) to variegate, dapple, make many-colored, daub with various colors, bedaub (a s.th.); to paint; to chisel, sculpture, carve out; to engrave (a s.th., on, in) II to paint; to engrave; to sculpture III to argue, dispute (a with s.o.); to discuss (a s.th.); to debate (a a question); to criticize (a s.th.), object,

raise an objection (a to), raise a protest (a against); to hear, examine, interrogate (a s.o.; jur.) VI to carry on a dispute, to debate (j about) VIII to extract, pull out (a a prick or thorn)

نقش naqš pl. *نقوش nuqūš* painting, picture, drawing; engraving; inscription; sculptures, figure

نقاش naqqāš painter; house painter; artist; sculptor

نقاشة niqāša (art of) painting or sculpture

منقش minqāš pl. *مناقش manāqīš* chisel

منقاش mingāš pl. *مناقيش manāqīš* chisel

منقاشة munāqāša argument, controversy, dispute, debate, discussion; contestation, opposition, objection, protest

نقاش niqāš argument, controversy, dispute, debate, discussion

منقوش manqūš colored, dappled, variegated; painted; engraved; sculptured; inscribed

منقاش munāqīš opponent in a dispute; disputant

نقص naqasa u (naqs, نقصان, *nuqsān*) to decrease, become less, diminish, be diminished, be reduced (a by an amount; of a number); to decrease, diminish, lessen, reduce, impair (a s.th.), prejudice (a, a s.o., s.th.), be prejudicial (a, a to), detract (a, a from); to lower, peg down (a s.th.); to be deficient, lacking, incomplete, insufficient, inadequate, defective, faulty, imperfect; *نقصه الشيء* (šai'u) he lacked, needed the thing, was in want of the thing; to fall short (عن of), be less, be lower (عن than) | *عاما تنقص* ١٣ شهرًا واحدًا (*āman, šahran*) 13 years minus one month II and IV to decrease, diminish, lessen (a s.th.); to reduce, lower, peg down (a s.th.); to curtail, cut (a s.th.) III to invite bids (a for a project,

etc., so as to determine the lowest bidder) VI to decrease gradually, diminish slowly, grow less or smaller by degrees VIII to decrease, diminish, become less; to wane; to impair, diminish, lessen (أ. e.th.) | انتقص من قدره (*qadrihi*) to disparage s.o., detract from s.o., degrade s.o. X to ask for a reduction (أ. of s.th.); to find (أ. s.th.) decreased, deficient, short, defective, imperfect, inferior; to discover the absence (أ. of), miss (أ. s.th.)

نقص *naqq* decrease, diminution; deficit, loss, damage; wantage, lack, want, shortage (في of); gap, blank, omission; defect, shortcoming, failing, fault, blemish; deficiency, imperfection, inferiority | مركب نقص falling birth rate; murakkab n. inferiority complex

نقصان *nuqqān* = نقص *naqq*

نقصية *naqqi'a* pl. نقائص *naqq'at* shortcoming, failing, fault, defect

تنقيص *tanqīṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering

منافسة *munāqqa* pl. -āt competition to determine the lowest bidder, public invitation to submit bids (for public works), notice to bidders; award of contract to the lowest bidder

انقاص *inqāṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering, curtailment

تناقص *tanāquṣ* decrease, diminution, decrement

انتقاص *intiqāṣ* impairment, lessening

ناقص *nāqqiṣ* pl. نقص *nuqqas* decreasing, diminishing; diminished, lowered, decreased, reduced; faulty, defective; deficient, lacking, imperfect, incomplete; short of supply, scarce; less (عن than); growing lighter; defective (*gram.*)

منقوص *manqūṣ* deficient, incomplete; insufficient, inadequate

نقض *naqaḍa* u (*naqḍ*) to destroy, demolish, tear down, wreck, raze (أ. s.th.); to tear apart, take apart, undo (أ. e.th.); to break, violate, infringe (أ. s.th., esp., a contract or similar legal obligation); to cancel, abolish, repeal, abrogate, revoke, nullify, declare void, annul (أ. s.th.); to invalidate, refute (أ. a suspicion); to quash, rescind, reverse (أ. a sentence) | نقض الولاة (*walā'a*) to renounce allegiance, to revolt; لا يقض *lā yunqaḍu* irrefutable; incontestable, irrevocable III to be in disagreement (أ. with), be contradictory, contrary, opposite (أ. to), contradict (أ. e.th.), be incompatible, inconsistent (أ. with) V to be destroyed, he demolished, be torn down, be wrecked, he razed; to be broken, he violated; to be undone; to disintegrate, decay, fall down, break down, collapse; to disappear, wear off, fade away, die away VI to contradict each other; to be mutually exclusive VIII = V; to rise, mutiny, rebel, revolt (عل against); to attack (عل s.o.), take the field, go to war (عل against s.o.)

نقض *naqḍ* destruction, demolition; breach, violation, infringement; infraction, offense; refutation, invalidation; veto (*pol.*); contradiction, logical incompatibility | نقض الحكم n. *al-ḥukm* reversal of a sentence; نقض السلام n. *as-salām* breach of the peace; محكمة النقض *maḥkamat an-n. wa-l-ibrām* Court of Cassation (*Eg.*); لا يجوز نقضه (*yajūzu*) (it is) no longer open to an appeal, incapable of revision, irrevocable, legally valid, final (sentence); حق النقض *ḥaqq an-n.* right of veto

انقاض *anqāḍ* (pl. of نقض *nuqḍ*) dehris; rubble

ناقض *naqqiḍ* opposed, opposite, contrary, antithetical, contradictory; antithesis, opposition, contrast, opposite | نقض على contrary to, in opposition to, in contradiction to, unlike; هل النقيض on the

contrary; انتقل من النقيض الى نقيضه (*in aqala*) to go from one extreme to the other, move in extremes

نقيضة *naqida* pl. نقائض *naqā'id* polamic poem; contrast

منافضة *munāqada* sharp contrast, contradiction; opposition; contestation of a right

تناقض *tanaquḍ* mutual contradiction, incompatibility; inconsistency, contrariety

انقراض *intiqāḍ* collapse, breakdown; uprising, revolt, rebellion

منقوض *manquḍ* destroyed, demolished, wrecked; broken, violated; undone, repealed, abrogated, annulled; refutable, disprovable

متناقض *munāqiḍ* contradictory, contrary, incompatible, inconsistent | مناقض ذاته (*ḍātahū*) self-contradictory

متناقض *mutanāqiḍ* mutually contradicting, contradictory, conflicting, mutually incompatible; pl. متناقضات contrasts, contrarieties, contradictions, oppositions

نقط *naqṭa* u (*naqṭ*) to point, provide with diacritical points (أ a latter) II do.; to spot, dot, dab, stain, speckle (أ s.t.b.); to fall in drops, drip; to cause (أ s.t.b.) to drip, let (أ s.t.b.) fall in drops, drop (أ s.t.b.); to distribute (ب or أ s.t.h.) as a present (على to s.o.); to give a wedding present (ها to the bride)

نقطة *naqṭa* pl. نقاط *nuqaṭ*, نِقْط *niqāṭ* point, dot; diacritical point; period, full stop; drop; jot, tittle, speck; trifle, tiny piece; part (esp., of motors, of machines); matter, affair, subject, point; detail, particular; item; spot, location, site; place, village, hamlet, market town (*geogr.*); branch, post (*adm.*); base, position, outpost (*mil.*); (*eg.*) wedding present; نقطة الاتصال (*typ.*) | نقطتان colon

n. al-ittiḍāl junction (of traffic lanes); ○ نقطة الارتكاز fortified position, pocket of resistance (*mil.*); ○ نقطة اساسية (*asasīya*) key position; نقطة الاستفهام interrogation mark; نقطة الاطفاء *n. al-iffā* or نقطة البوليس fire station; نقطة التحول police station, station house; نقطة التحويل *n. al-tahawwul* turning point, turn of events, turn of the tide; نقط التشحيم grease nipples (of motors); نقطة جمركية (*gumrukīya*) customs station, custom-house; ○ نقطة خارجية (*kārijīya*) outpost; نقطة الذنب *n. aḡ-ḡanab* aphelion (*astron.*); نقطة الرأس *n. ar-ra's* perihelion (*astron.*); نقطة العنبر *n. al-'anbar* mola; beauty spot; نقطة العين *n. al-'ain* laucoma (*med.*); ○ نقطة القتال combat area, zone of action; فوز بالنقط *fa'uz* victory on points (in sports)

نقوط *nuquṭ* (*syrr., eg.*) wedding present to the bride

نقطة *nuqaṭa* droplet

نقالة *naqqāṭa* dropping tube, dropper, pipette

منقوط *manquṭ* having one (diacritical) point; pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled | فصلة منقولة (*faṣla*) semicolon

منقط *munaqqaṭ* pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled

نقع *naqa'a* a (*naq'*) to soak, steep (أ s.t.h. in); to infuse, brew (أ tea, etc.); to slake, quench (أ thirst); to stagnate, be stagnant, gather in a pool (water) IV to soak, macerate (أ s.t.h. in a liquid); to slake, quench (أ thirst) X to stagnate, be stagnant; to become impure and foul by stagnation (water); to be swampy (ground)

نقع *naq'* maceration, soaking, steeping; infusion; (pl. انقع *anqu'*) stagnant water, quagmire, swamp, bog; (pl. نفاع *niqā'*, نقوع *nuqu'*) dust

نقاعة *nuqā'a* infusion

○ نفاعيات *nuqā'iyāt* infusoria

نقع *naqi'* infusion; that with which s.th. is soaked or permeated; (eg.) juice obtained from dried fruits soaked in water

نقوع *naqū'* dried fruit, dried apricots

منقع *manga'* pl. منائع *manāqī'* quagmire, swamp, bog; sump, place where water gathers | منقع الدم *m. ad-dam* place of execution

منقوع *manqū'* macerated, soaked; infusion

مستنقع *mustanqa'* pl. -āt quagmire, swamp, bog; moor, morass, marsh, fen | المستنقعات *humma* l.m. swamp fever, malaria

نق *naq/, niq/* chick

نقل *naqala u (naql)* to move from its place, move away, displace (a s.th.); to remove, take away, carry away, carry, transport (a s.th. to); to transfer, transplant, shift, translocate, relocate (a s.th. from ... to); to transmit, convey, communicate, bring, deliver, make over, pass on, hand over (a s.th. to s.o.); to remove, dismiss (a s.o.); to move, remove (a to); to copy (from); to translate (from one language into the other); to hand down, pass on, report, relate (a s.th. to s.o., from, or based on, s.o. or a source); to quote (an author or a literary work); to render (a text); to enter, post (an item; in bookkeeping); to communicate, spread (a disease to s.o.), infect (a s.o. with); to transfer, assign, convey, cede (a s.th., esp. a right, to s.o.) II to move, move away, displace, move on, move forward, advance, transport, move about, let wander, let

roam (a s.th., esp., a great deal of s.th. or a great number of things, s.th. successively, one thing after the other) | نقل خطاء (*kuṭāhu*) to stride along, move along III to exchange (a s.th. with s.o. words); to cast, shoot (a s.th. at s.o. glances); to report (a s.th. to s.o., s.th.), inform (a s.o. of); to hand, pass (a s.th. to s.o. s.th.) V to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (*mil.*); to move about; to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about | تنقل في منازل البلاغة (*m. al-balāgha*) to be versed in rhetoric VI to carry, transport (a s.th.); to report to one another, relate or tell each other (a s.th.); to exchange (a s.th.); to spread, report, relate (a story, etc.), pass on, hand down (a s.th.); to spread by word of mouth (a s.th.) | تناقله الإلسن (*alsun*) to pass from mouth to mouth, be on everybody's lips, be the talk of the town; تناقله الأيدي (*aydi*) to pass from hand to hand, change hands; تناقلت الجرائد الخبر (*ḡabara*) the report was taken up by the entire press; تناقل الكلام (*kalāma*) to talk with one another, have a talk VIII to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; ○ to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (*mil.*); to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about; to be transferred (official); to be turned over, be delivered, be transferred (ship); to be communicated (disease), spread (a to); to be spread, circulate, make the rounds (rumor); to be transplanted (a into or to); to move, move along, travel;

to betake o.s., proceed, go, take the road (ال to), head (ال for), turn (ال to); to apply o.s., turn (ال to a field of interest); to turn, make a turn (ال into another street; of an automobile); to pass (من from one owner ال to the other); ○ to be propagated, spread (waves, etc.; ال to, occasionally also و); ○ to jump across (el. spark); to shift (from attack to defense); to go away, depart (من and عن from), leave a place (من and عن); to go around (في in or among), make the round (في of), visit (one after the other) | انتقل | to shift, translocate, relocate s.th. to; انتقل ال رحمة الله (rahmati llāh) lit.: to pass away into God's mercy, i.e., to die; انتقل ال جوار ربه (j. rabbihī) lit.: to be transferred into the presence of the Lord, i.e., to die, pass away

نقل *naql* carrying, carriage; conveyance, transportation, transport; removal; translocation, relocation, transplantation; transfer (also, e.g., of an official); change of residence, move, remove; transmission (also by radio); translation; transcription, transcript, copy; tradition; report, account; entry, posting (in an account book); conveyance, transfer, assignment, cession | نقلنا based on, according to; نقل الدم *n. ad-dam* and نقل الصور blood transfusion; ○ نقل الصور *n. al-suwar bi-l-lāsilki* radio-photography; نقل ميكانيكي motor transport (of passengers and cargoes); اجرة النقل *ujrat an-n.* cartage, carriage, freight; سيارة النقل *sayyārat an-n.* truck, lorry; معالم النقل transfer fees, assignment fees; وسائل النقل means of transportation, conveyances

نقل *naql* traditionary, traditional; of or pertaining to transportation, transport- (in compounds) | سيارة نقلية (*sayyāra*) truck, lorry

نقلات *naqliyāt* transport services, transportation system, transportation; trans-

ports | نقلات عسكرية (*'askariya*) troop transports

نقل *naql*, *nuql* pl. نقل *nuqūl* candied almonds or nuts, candy, sweets, dried fruits, etc., as a dessert

نقل *naqal* rubble, debris

نقلة *nuqla* migration

نقلة *nuqla* pl. نقل *nuqal* gossip; pattern, model

نقال *naqqāl* portable, transportable

نقالة *naqqāla* pl. -āt stretcher; ambulance; transport, transport vessel; truck, lorry

نقل *naqīl* (*yem.*) mountain trail, defile, pass

منقل *manqal* and منقلة *manqala* pl. مناقل *manāqil* hrazier

منقلة *manqala* a day's march; way station, stopping place; ○ protractor

تنقل *tanaqqul* change of locality; change of residence; (*mīl.*) change of position, station or garrison; traveling, roving, roaming, wandering, migration; conveyance, transportation, transport; transmission (*radio*); transfer; reshuffle, shake-up, reorganization, change of personnel; regrouping, shifting, rearrangement

انتقال *intiḡāl* change of locality; locomotion; change of residence, move, remove, removal; translocation, relocation; transfer; conveyance, transportation, transport; transition (ال — من from — to); transmission; communication, infection; transit, passage (of the sun through the zodiac); demise, death | طور الانتقال *ṭawr al-int.* transition period; فترة الانتقال *fatrat al-int.* interim period, interim stage, stage of transition; عيد انتقال العذراء *'id int. al-'aḡrā* Day of the Assumption of the Virgin (*Chr.*)

انتقال *intiḡālī*: عهد انتقال (*'ahd*) transition period

نقل *nāqil* pl. -ūn, نقلة *naqala*, نقل *nūqqāl* carrying; carrier; bearer; translator; copyist; — conductor (el.) | ناقل *n. as-sur'a* gear-shift lever (of an automobile)

ناقلة *nāqila* pl. -āt transport, transport vessel | ناقلة البترول *n. al-betrōl* and ناقلة الزيت *n. az-zait* tanker; troop-ship, transport; aircraft carrier

ناقلية *nāqiliya* conductivity (el.)

منقول *manqūl* carried, conveyed, transported; transferred; transmitted; translated; copied, transcribed; movable, mobile, portable; handed down, traditional; traditional stock; (pl. -āt) a movable thing | اموال منقولات or اموال (املاك) movable property, movables, effects, personal property; المنزلة المثل *m. al-manzil* household furniture, household effects

منقول *mulanaqqil* movable, mobile; portable; ambulant, itinerant, migrant, roving, roaming; nomad; inconstant, changing | مستشفى متنقل (*mustaf'an*) temporary field hospital, ambulance

منقول *muntaqil* ambulatory; movable, mobile; contagious, infectious, communicable | الاغياح المتنقلة the movable foasts; علة متنقلة (*'illa*) contagious disease

نقم *naqama* i (*naqm*) and *naqima* a (*naqam*) to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on s.o.), take vengeance; to be hostile (عل to), be full of rancor or vindictiveness, have a spite, be resentful (عل against s.o.), be mad, angry (عل at s.o., a for, because of); to hate, loathe, detest (عل s.o.); to hold s.th. (a) against s.o. (عل) VIII to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on); to take vengeance (ل for)

نقمة *naqma* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow; retribution

نقمة *niqma*, *naqima* pl. نقم *niqam*, نقات *niqamāt* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow

انتقام *intiḡām* revenge, vengeance

ناقم *nāqim* avenger; hostile (عل to); indignant, angry (عل at or about)

منتقم *muntaqim* avenger; vindictive, revengeful

نقنق *naqnaqa* to croak (frog); to cackle, cluck (hen); to gnaw, nibble

نقانق *naqḏniq* small mutton sausages (syr.)

نقه *naqaha* a (نقوه *nuqūh*) and *naqiha* a (*naqah*) to be on the road to recovery, to convalesce; to recover, reouperate (من from) VIII do.

نقه *naqah* and نقهة *naqha* recovery, convalescence

نقه *naqih* recovering, convalescent

نقاهة *naqāha* recovery, convalescence | دار النقاهة rest center, convalescent home

ناقه *nāqih* a convalescent

نقاوة *naqḏa*, نقاء *naqiya* a (نق and نقو) *naqḏwa*, *nuqḏwa* to be pure II to purify, clean, cleanse (a s.th.); to rid of extraneous matter (a s.th.); to select, pick out, cull, sift, sort (a s.th.); to hand-pick (a s.th.) IV to purify, clean, cleanse (a s.th.) VIII to pick out, select (a s.th.)

نقاء *naqḏ* purity

نقاوة *naqḏwa*, *nuqḏwa* purity; ○ fineness (of a precious metal); selection, culling; elite; pick, best

نقاية *nuqḏya* selection, elite, pick

نقى *naqīy* pl. نقاء *nigā'*, انقياء *anqiyā'*²
pure, clean, immaculate, unstained; clear,
limpid, free of dirt or extraneous matter

تنقية *tanqīya* cleaning, cleansing, purifi-
cation; sifting, sorting

قدرة على الانتقاء *intiqā'* selection | ○
(*qudra*) selectivity (*radio*)

منتقى *muntaqan* selected; select

نكا *naka'a a* (نك' *nak'*) to scrape the scab
(^Δ off a wound)

نكب *nakaba u* (*nakkb, nakab*) to make un-
happy, miserable, afflict, distress (^Δ s.o.;
of fate); to drop (^Δ s.tb.); to put (^Δ s.o.)
out of favor; — (نكوب *nukūb*) to blow
sideways; to veer, shift (wind); — (*nakkb,*
nukūb) to deviate, swerve (عن from, esp.,
from a path, road, route, course) II to
avert, divert, deflect, turn away, remove
(^Δ s.th.) V to deviate, swerve (^Δ or عن
from); to avoid, shun, eschew (^Δ or عن
s.th.); to refrain (عن from), steer clear
(عن of); to take upon one's shoulders,
to shoulder, take upon o.s., assume (^Δ
s.th.) | نكب به عن to make s.o. deviate or
swerve from

نكبة *nakkb* pl. نكوب *nukūb* and نكبة
nakba pl. *nakabāt* misfortune, calamity;
disaster, catastrophe

منكب *mankib* pl. مناكب *manākib*²
shoulder; side, flank; highland, upland |
دفع بمنكبيه الهواء (*mankibaihi, huwā'*)
approx.: to race along, dash along

منكوب *mankūb* fate-stricken, afflicted
with disaster; unhappy, unfortunate, ill-
fated, miserable; victim (of a catastrophe)

نكت *nakata u* (*nakt*) to scratch up (^Δ the
ground) II to crack jokes (على about s.o.),
poke fun (على at), ridicule (على s.o.)

نكتة *nukta* pl. نكات *nukat, nikāt*
jot, tittle, speck, spot; witty remark,
witticism, wisecrack, joke; anecdote;

pun, play on words; the point of a joke |
حاضر النكتة quick-witted, quick at rep-
artee

نكات *nakkāt* witty; humorous, piquant;
mock, scoffer

تنكيت *tankit* chaffing, legpulling; teas-
ing, banter, raillery, mockery; joking,
jesting, funmaking

منك *munakkit* mocker, scoffer

نكت *nakata u i* (*nakt*) to break, violate,
infringe (^Δ a contract or similar legal
obligation) VIII to be broken, be violated

نكت *nakt* breach, violation (of a con-
tract, etc.)

ناكت *nākit* perfidious, faithless, false,
disloyal

نكح *nakaha u i a* (*nikāḥ*) to marry (ها
a woman), get married (ها with) III to
become related by marriage (^Δ to s.o.)
IV to give in marriage (ها to s.o. a girl)

نكاح *nikāḥ* marriage; marriage con-
tract; matrimony, wedlock

مناكح *manākib*² (pl.) women

نكد *nakida a* (*nakad*) to be hard, harsh, dif-
ficult; to be unhappy, miserable; —
nakada u (*nakd*) to give little (^Δ to s.o.);
to torment, pester, molest (^Δ s.o.) II to
make life hard, difficult, miserable (^Δ for
s.o.), embitter s.o.'s (^Δ) life III to torment,
harass, pester, molest (^Δ s.o.) V to be
made miserable, be embittered (life)

نكد *nakd* pl. انكاد *ankād* misfortune;
bardship, adversity; molestation, trouble,
nuisance; worry, concern | نكد الطالع
misfortune

نكد *nakid* pl. انكاد *ankād*, مناكيد *ma-
nākīd*² bard, troublesome, laborious; un-
happy; peevish, cross, bad-tempered

انكد *ankad*² troublesome, painful, ex-
cruciating

مناكة *munākada* pl. -āt inconvenience, discomfort, trouble, burden

منكود *mankūd* unhappy, unfortunate; ill-fated | منكود الحظ *m. al-ḥazz* pl. منكيد *manākīd al-ḥ.* ill-starred, unlucky, unfortunate

نكر *nakira* u (*nakar, nukr, نكور nukūr, نكير nakīr*) not to know (أ, • s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to deny, disown, disavow, renege (أ s.th.) II to disguise, mask (• s.o.); to use in its indefinite form (أ a noun; *gram.*) III to disapprove (• of s.o.), reject (• s.o.) IV to pretend not to know (• s.o.), refuse to have anything to do (أ, • with s.o., with s.th.); to refuse to acknowledge, disown, disavow, disclaim, deny (أ s.th.); to renounce, renege (أ s.th.); to refuse, deny (أ s.th. to s.o.), dispute, contest (أ s.th. of s.o.); to reject (أ s.th. with regard to s.o.), disapprove (أ of s.th. with regard to s.o.); to censure, blame, rebuke (أ s.o. for), criticize (أ s.th. in s.o.); to hold s.th. (أ) against s.o. (أ), reproach (أ s.o. for) | انكر ذاته (*ḡāḡahū*) to deny o.s.; انكر نفسه (*naḡḡahū*) to harbor self-doubts; I انكرت انى اراه pretended not to see him V to be in disguise, be disguised, disguise o.s.; to change for the worse, change beyond recognition; to become estranged, be alienated (ل from s.th.); to snub (ل s.o.), treat (ل s.o.) with hostility, deal ungraciously (ل with s.o.); to deny o.s. (ل, e.g., a feeling), shut out from one's heart (ل s.th.) VI to have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to pretend not to know (أ s.th.), feign ignorance, make as if one doesn't know; to refuse to have anything to do (• with), snub, cut, ignore, pretend not to know (• s.o.) X not to know (أ, • s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (أ of s.th.); to disapprove (أ of s.th.), reject (أ s.th.); to detest, loathe (أ s.th.)

نكر *nukr* denial, disavowal

نكر *nakir* unknown, little known

نكرة *nakira* indefinite noun (*gram.*); unknown person

نكران *nukrān* denial | لا نكران *lā nukrāna* it is incontestable; نكران الجميل ingratitude; نكران الذات self-denial

نكير *nakir* denial, disavowal; disapproval, rejection; negation; reprehensible, repugnant, disgusting, vile, revolting, loathsome, abominable, atrocious; one of the Angels of Death (see منكر) | شد عليه التكير (*šadda*) to reproach s.o. severely

انكر *ankar*, f. نكرا *nakrā* reprehensible, abominable, disgusting, vile, revolting, loathsome | ابتسامه نكرا a vicious smile

انكار *inkār* denial, disavowal, negation, contestation; refusal, rejection, non-acceptance | انكار الذات self-denial, selflessness, unselfishness; انكار جميله (*li-jamilihi*) ingratitude toward s.o.

انكارى *inkārī* denying, disaffirmative; negative

تنكر *tanakkur* disguise, masquerade | محفل التنكر *maḡḡil at-t.* fancy-dress party, costume ball

تنكرى *tanakkuri*: حفل تنكرى (*ḡaḡl*) masked ball, costume ball

استنكار *istinkār* disapproval; horror, aversion, loathing

ناكر *nākir* denying, disavowing; unfriendly, hostile, forbidding | ناكر الجميل ungrateful

منكر *munakkar* indeterminate; indefinite (*gram.*)

منكر *munkar* denied; not recognized, unacknowledged, disowned, disavowed, disclaimed; disagreeable, shocking, detestable, abominable; abomination, atrocity; pl. منكرات objectionable, forbidden,

or reprehensible, actions | منكر ونكير the two angels who examine the dead in their graves as to their faith

متنكر *mutanakkir* disguised, in disguise; incognito | رقص متنكر (*raqs*) masked ball, costume hall

مستنكر *mustankar* objectionable, reprehensible; odd, strange

نكر *nakaza u (nakz)* to prick; to goad, egg on (s.o.)

نكس *nakasa u (naks)* to turn around, turn over, invert, reverse, turn upside down (s.th.); to lower, withdraw, retract, pull in (s.th.); to how, bend, tilt (رأسه *ra'sahū* or رأسه one's head); to cause a relapse (s.th. of an illness); pass. *nukisa*: to euffer a relapse II = I; to hang at half-mast (s.th. a flag) VIII to be turned over, be inverted, be reversed; to sink, drop forward (head); to relapse, euffer a relapse

نكس *naks* and نكسة *nakasa* relapse; degeneration, degeneracy; decadence

تنكس *tanakkus* degeneration (biol.)

انتكاس *intikās* relapse

منكوس *mankūs* inverted, reversed; relapsing, euffering a relapse

منكس *munakkas* inverted, reversed | منكس الرأس *m. ar-ra's* with howed head

منتكس *muntakis* relapsing, suffering a relapse

نكاش *nakāṣa i a (nakš)* to clear out, dredge, clean (s.th., esp., a well); to stir up, rout up, turn up, hoe up, rake up, dig up, break (s.th. the ground); to rummage, ransack, search (s.th.); to disorder, ruffle, tousle, dishevel (s.th.); to shake (s.th. trees)

منكش *minkaš* pl. مناكش *manākiš* hoe, mattock; rake

منكاش *minkaš* pl. مناكيش *mandakiš* ○ dredger; poker, fire iron; (eg.) pickax

منكس *nakasa i u (nakš, nukš, naks, mankas)* to withdraw, turn away (عن from); to recoil, shrink (عن from) | منكس على عقبه (*'aqibaihi*) to retreat, climb down, give up one's intention II to cause (s.o.) to retreat VIII to fall back, recoil, retreat

نكف *nakafa u (nakf)* to stop, arrest (s.th.); to disdain, scorn, spurn (عن s.th.); to reject (عن s.th.) | ينفك (*yunkafu*) irresistible, resistless; immeasurable, unfathomable III to vex, annoy, trouble, pester, harass, torment (s.o., s.th. with) X to be proud, haughty; to disdain, scorn, spurn, reject (عن or من s.th.), look down upon (عن or من), have an aversion (عن or من to), loathe, detest (عن or من s.th., also s.); to refrain (عن from doing s.th.)

نكفة *nakafa* parotid gland

نكفي *nakafi* parotid (adj.) | التهاب الغدة (التيكفة) (*gūdda*) inflammation of the parotid gland, parotitis, mumps (med.)

نكاف *nukāf* ○ parotitis, mumps (med.)

نكل ¹ *nakala i u (nukūl)* and *nakila a (nakal)* to recoil, shrink (عن or من from), flinch, shirk (عن or من s.th.), desist, refrain, abstain, draw back, withdraw (عن or من from); — *nakala* (نكلة *nakla*) and II to make an example (ب of s.o.), punish severely (ب s.o.), teach s.o. (ب s.o.) a lesson; to maltreat, torture (ب s.o.) II and IV to repel, force back, drive back, hold off, deter (عن s.o. from)

نكل *niki* pl. انكال *ankāl*, نكول *nukūl* fetter, shackle, chain; bit (of a hridle)

نكال *nakāl* exemplary punishment, warning example, warning

نكول *nukūl* refusal to testify in court (Isl. Law)

تنكيل *tankil* exemplary punishment; forcing back, driving back, containment; maltreatment, torture

^١نكل *nīkl* nickel

نكه *nakha* is a (*nakh*) to blow, breathe (عل or ل in s.o.'s face)

نكهة *nakha* smell of the breath; fragrance, smell, scent, aroma

نكى *nakā* is نكاية (*nikāya*) to cause damage, to harm; to hurt, injure (في or ء s.o.); to vex, annoy, offend (ب s.o.)

نكاية *nikāya* wrong, harm, damage, prejudice; vexation, annoyance, grievance, offense, outrage, chicanery | نكاية فيه *nikāyatan fihi* in defiance of him, to spite him; أغلظ فيه النكاية (*aḡlaḡa, nikāyatan*) to beset s.o. grievously, ride roughshod over s.o.

انكى *ankā* worse; causing more damage, more harmful, hurting or offending more grievously

^١نم *namma* u i (*nam*) to betray, reveal, disclose, bespeak, indicate, show (عل or عن s.th.); to give evidence (من of s.th.); to report in a libelous manner (عل ء s.th. about s.o.), sow dissension (بين among or between)

نم *nam* slander, calumniation, calumny; (pl. -ān, انماء *animmā**) talebearer, scandalmonger, slanderer, calumniator

نمة *nimma* louse

نمام *nammām* (eg.) a variety of mint (*Mentha sativa* L.; bot.)

نمام *nammām* slanderer, calumniator

نميمة *namīma* pl. نمامم *namā'im** slander, defamation, calumny

نامة *nāmma* stir, bustle, life

^٢نمى *nummī* pl. -āt coin | علم النميات *ilm an-n-numīamatics*

نمؤذج *look* np alphabetically

^١نمر V to become angry, furious (ل with s.o.), turn into a tiger; to bluster, ewagger

نمر *namir* pl. نمر *numur*, انمار *anmār* leopard; tiger

نمر *namir* clean, pure, healthy, wholesome (esp., water)

نمرة *namira* leopardeess; tigress

نمرة *numra* pl. نمر *numar* speck, spot

نمر *anmar**, f. نمراء *namrā**, pl. نمر *numr* spotted, striped, brindled

نمنر *munammar* spotted, striped, brindled

^٢نمر II to mark with numbers, to number, provide with a number (ء s.th.)

نمرة *numra, nimra* pl. نمر *numar, nimar* number, numero; figure | نمرة واحد *numrat* w. first-class, first-rate, A-1, excellent

نمارة *nammāra* pl. -āt numberer, numbering machine, date stamp

تنمير *tanmīr* numbering, numeration, count

نمنر *munammar* numbered, counted

نمرسى *numrusī* pl. نمارة *namārisa* (eg.) china-ware dealer

نمرق *numruq* and نمرة *numruqa* pl. نمارق *namrīq** cushion, pad; pillow; panel, saddle pad

نمسا *namasa* is (نامس) to keep secret, hide, conceal (ء s.th.); to confide a secret (ء to s.o.), confide in s.o. (ء), let (ء s.o.) in on a secret, make (ء s.o.) one's confidant III to confide a secret (ء to s.o.)

نمس *nims* (coll.; n. un. ة) pl. نموس *numūs* ichnenmon, mongoose; ferret, marten, weasel

ناموس *nāmūs* pl. نواويس *naḡūmīs** sly, cunning, wily; confidant; (coll.; n. un. ة) mosquito(es); see also alphabetically | الناموس الأكبر the Archangel Gabriel

ناموسية *nāmūsiya* mosquito net

نمسا *nimsā*, النمسا *an-nimsā* Austria

نمساوی *nimsāwī* Austrian (adj. and n.)

نمش *namīṣa* a (*namaṣ*) to be freckled, have freckles

نمش *namaṣ* (coll.; n. un. ة) freckles; dis-colored spots on the skin

نمش *namīṣ* freckled

نمش *anmaṣ**, f. نمشاء *namṣā**, pl. نمش *numṣ* freckled

نمط *namaṭ* pl. نماط *nimāṭ*, انماط *anmāṭ* way, manner, mode, fashion; form, shape; sort, kind | نمط *عل* in the manner of; after this fashion; حديث النمط new-fashioned, modern; عتيق النمط old-fashioned, outmoded; هم *عل* نمط واحد they are of the same stamp, they are all alike

نمطي *namaṭī* formal, rigid, stiff

نمى II to embellish, decorate, ornament, adorn (a s.tb.); to write in an elegant, lofty style (a s.tb.); to compose (a text)

تنميق *tanmīq* ornamentation, embellishment; glorification, exaltation, aggrandizement; elaborate embellishment (with figures of speech); composition (of a text, in elegant style)

منمق *munammaq* adorned, embellished; elegant, in good style, ornate, flowery (text, language)

نمل *namīla* a (*namaḷ*) to tingle, prickle, be numb, be benumbed (a limb)

نمل *naml* (coll.; n. un. ة) pl. نمل *nīmāl* ant

نمل *namlī* antlike; ant- (in compounds); formic

نمليّة *namlīya* meat safe, food safe

نمل *namaḷ* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

نمل *namīl* creeping, crawling; teeming with ants; nimble, deft

انملة *anmūla* pl. انامل *anāmīl** fingertip

تنميل *tanmīl* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation

منمول *manmūl* teeming with ants

ننم *namnama* to stripe, streak (a s.tb.); to adorn, embellish, ornament (a s.tb.)

ننم *nīmnim* streaks or ripples in the sand (caused by the wind)

ننمة *namnama*, *nīmnama* wren (zool.)

○ منمنمة *munamnama* miniature

نما (نمو) *namā u* (نمو *numūw*) to grow; to increase; to rise

نمو *numūw* growth; progress

نمّوذج *namūḍaj*, *numūḍaj* pl. -āṭ and نمّوذج *namāḍij** model; type; pattern; sample, specimen; exemplar, example; blank, form

نمّوذجي *namūḍajī* exemplary, model

نمى *namā* : (نامى *namā**, نمية *namīya*) to grow; to increase, augment, multiply; to rise; to progress, make progress, advance; to thrive, prosper, flourish; to be ascribed, be attributed (الى to s.o.); to ascribe, attribute (الى a s.th. to s.o.); to be told, be reported (الى to s.o.; of an event), reach (الى s.o.; news), come to s.o.'s knowledge II and IV to make grow, increase, augment, promote, further, advance (a s.th.) VIII to trace one's origin (الى to s.o.), descend, be descended (الى from), be related (الى to); to be affiliated, be associated, have connections (الى with); to depend, be dependent (الى on); to belong (الى to, esp., to an organization), be a member (الى of an organization)

نماء *namā* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمى *namīy* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion

نمّا *namāh* pl. نمی *naman* small louse

نمیه *tanmiya* expansion, promotion, furtherance, advancement; increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, hoost

نمّا *inmā* expansion, promotion, furtherance, advancement, increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, hoost; cultivation, breeding (of plants)

انتام *intimā* membership

نامیه *nāmiya* pl. نوام *nawāmin* growth; morbid growth, morbid formation, ex-crescence, tumor (*med.*) | النواى السرطانية (*sarāṭniya*) cancerous formations (*med.*)

منتم *muntamin* helonging, pertaining

منتى *muntaman* descent, origin, relationship, affiliation, membership

نهب *nahaba a u* and *nahiba a (nahb)* to plunder, rifle, take by force (a s.th.) | نهب الطريق *nahaba l-arḍa* and *nahaba l-arḍa* (to) quickly or at tremendous speed IV to let (a e.o.) rifle (a s.th.); to leave, surrender as booty (a s.o. s.th.) VI to grip, seize (a the soul, the heart) | تناهب *arḍa 'aduan* (to) to race along at a tearing pace VIII to grip, seize (a the soul, the heart); to rifle, snatch away (a s.th.); to take in eagerly, devour (a s.th.; said of the eyes) | انتهب الطريق (*ṭarīqa*) to cover the distance (to) quickly or at tremendous speed

نهب *nahb* rohhery, plundering, pillage, looting, spoliation; gallop; (pl. نهاب *niḥāb*) plunder, spoils, booty, loot; نهب *nahban* hy rohhery

نهبه *nuhba* booty, plunder, spoils, loot

نهبه *nuhba* booty, plunder, spoils, loot

نهاب *nahhāb* rohher; plunderer, marauder, looter

نهره *nuhbura* ahyss; hell

نهب *nahaja a (nahj)* to proceed, act; to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road); to make clear, clarify (a s.th.); to be open, plain, distinct; — *nahaja i* and *nahija a (nahaj)* to be out of hreath, gasp for hreath, pant | نهب خطة (*ḥiṭṭatan*) to pursue a plan; to assume an attitude; نهب على منواله (*minwālīhi*) to follow e.o.'s example II to put out of hreath, make hreathless, cause to pant (a e.o.) IV do.; to be clear (matter, affair); to make clear, clarify, explain (a s.th.) VIII to enter (a upon a road), take (a a route or course), follow, pursue (a a way, a road) | انتهج *sabīlahū* and X سبيله *sabīlahū* to follow s.o.'s example, follow e.o.'s foot-steps, imitate s.o.

نهب *nahj* pl. نهج *nuhūj* open way; road; method, procedure, manner | نهج *(nahjahū)* to follow e.o.'s method; نهج القويم the straight path, the right way, the proper manner

نهب *nahaj* quick hreathing, panting; hreathlessness

نهب *nahij* quick hreathing, panting; hreathlessness

نهاب *nāhij* open, plain road

منهج *manhaj, minhaj* pl. مناهج *manāhij* open, plain, easy road; manner, procedure, method; program; course | منهج التعليم *m. al-baḥṭ* methodology of research, research methods

منهج *minhāj* pl. مناهج *manāhij* way, road; method; program

نهد *nahada a u* (نهد *nuhūd*) to become round and full, swell (hreasts); to be huxom, have round, swelling hreasts V to sigh VI to share the expenses; to distribute among each other in equal shares (a s.th.)

nahd pl. نهرد *nahūd* female breast, bosom; elevation, rise, bump, bump

تنهد *tanahhūd* pl. -*āt* sigh

ناهد *nāhid* full, round, swelling (breast); in the bloom of youth; buxom

نهر *nahara a (nahr)* to flow copiously, stream forth, gush forth; to chide, scold, reproach (s.o.); to turn away with angry words, brush off, rebuff, reject, repulse, drive away, chase away (s.o.) VIII to chide, scold (s.o.); to drive away, chase away (s.o.)

نهر *nahr* pl. انهر *anhur*, انهار *anhār*, نهور *nuhūr* stream, river; — (pl. *anhur* and *anhār*) column (of a newspaper) | ما بين | (pl. *anhur* and *anhār*) column (of a newspaper) | ما وراء النهر (*nahrain*) Mesopotamia; النهرين Transoxiana; نهر اردن *Eridanus (astron.)*; n. *urdunn* the Jordan river; نهر السلام n. *as-salām* the Tigris; النهر الشريعة the Jordan river

نهرى *nahrī* river- (in compounds), riverine, fluvial, fluvatile

نهار *nahār* pl. انهر *anhur*, نهر *nuhur* day-time, day (from dawn to dusk, as distinguished from يوم *yawm* = day of 24 hours) | نهارا وليلا *nahāran wa-lailan* by day and by night; ليل نهار *laila nahāra* day and night; نهار انهر (*anhār*) a wonderful day

نهارى *nahārī* relating to day or daytime, diurnal; نهاريات news of the day, miscellany (beading of a newspaper column)

انهر *anhār* see *nahār*

نهر *nahr* copious, ample, abundant, plentiful, much

نهر *nuhair* pl. -*āt* little river, creek, brook; a tributary, an affluent

انتهار *intihār* rebuke, scolding, reprimand, reproof; rejection, rebuff, repulse, repulsion

نهز *nahaza a (nahz)* to push, thrust, shove (s.o.); to drive, urge on (s.o.); to

repulse, bold off, ward off (s.o.) III to be near s.th. (s., esp., fig.), approach, attain, reach (s.tb.); to seize (s.tb.) | ناهز البلوغ to attain (the age of) majority; ناهز الخمسين he was close to fifty, he was pushing fifty VIII انتهز الفرصة (*al-furṣata*) to seize or take the opportunity, take advantage or avail o.s. of the opportunity; انتهز فرصة ل (*furṣatan*) to use s.th. as an opportunity for

نهزة *nahza* opportunity, occasion

نهاز *nahhāz*: النهز n. *al-furṣa* quick to seize an opportunity, an opportunist

انتهاز *intihāz*: انتهاز الفرص *int. al-furṣa* exploitation of opportunities, opportunism

انتهازى *intihāzi* timeserver, opportunist

انتهازية *intihāziya* opportunism

نهش *nahaṣa i (nahṣ)* to bite, snap, grab with the teeth (s.s.th.); to tear to pieces, mangle (s.o.)

نهاش *nahhāṣ* snappish, biting, mordacious, sharp

نهض *nahaḍa a (nahḍ, nuḥḍ)* to rise, get up (عن from a seat, from bed); to take off, start (airplane); to pounce (على on s.o., on s.tb.); to raise, lift, hoist, heave, carry (ب s.o., s.tb.); to carry on, practice, pursue, attack resolutely, tackle, handle, take in one's hands, further, promote, encourage (ب s.th.), give a boost, give impetus (ب to s.th.), bring new life (ب into s.tb.), bring about an upswing (ب of s.tb.); to stand up (ب for), take up the cause of (ب), espouse, support, endorse, champion (ب s.th.); to rise, revolt, rebel (على against s.o.); to get ready, prepare (ل for a piece of work, a task, or the like), begin, start, undertake (ل s.tb.), enter, embark (ل upon); to be apposite, pertinent, apropos (argument) | نهض قائما (*qā'imān*) he got on his

feet, he got np; نهض بالامر (bi-l-amr) to assume power, take the command; نهضت الحجة ب (hujja) proof has been established for ...; نهض بالخسائر والضحايا (dahdya) to take losses and sacrifices readily upon o.s. III to offer resistance (* to), resist, oppose, defy (* s.o.); to argue, dispute (* with s.o.) IV to tell (* s.o.) to rise, lift up, raise, help np (* s.o.), awaken, (a)rouse, stir up, animate, inspire, stimulate, excite, incite (* s.o.) VI to get up, stand up, rise, draw o.s. up VIII do. X to awaken, (a)rouse, stimulate, animate, encourage, incite, instigate, egg on (* s.o., ال to)

نهض *nahḍ* awakening, rise, growth, hoom, upswing, advancement, progress

نهضة *nahḍa* pl. -āt getting up, rising; awakening (esp., national), rise, growth, hoom, upswing, advancement, progress; resurgence, revival, rebirth, renaissance; (spiritual) movement; ability, capability, power | عيد النهضة 'id an-n. Day of National Awakening (of Iraq, celebrated on the 9th of Shahan)

نهوض *nuḥūḍ* raising, hoisting, revival, restoration, promotion, advancement, furtherance, encouragement, activation (ب of s.th.)

مناخضة *munāḥaḍa* resistance, opposition

انهاض *inhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

استنهاض *istinhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

ناهض *nāhiḍ* rising, getting up; active, diligent, energetic | دليل ناهض conclusive proof, cogent evidence

ناهق *nahaqa*, *nahiqa* a (nahq, نهيق *nuhāq*, نهيق *nahiq*) to hray (donkey)

نهك *nahaka* a (ناهكة *nahāka*) to wear off, wear out, use up, consume (* s.th.); to grind down, crush (* s.th.); — (nahk) and *nahika* a (ناهك *nahka*) to exhaust, weaken, enfeeble, debilitate, sap the strength of, wear out, wear down, enervate, unnerve, waste, emaciate (* s.o.); *nahika* and pass. *nuhika* to be worn off, worn out, run down, used up, spent, exhausted, enervated, gaunt, emaciated | نهك عرضه ('irḍahū) to injure s.o.'s honor IV to exhaust, wear out, enervate, ruin (* s.o.) VIII to waste, emaciate, enervate, exhaust (* s.o.); to violate, abuse, defile, profane, desecrate (* s.th.); to infringe, violate (* a law), offend against (*); to rape, ravish (ها a woman); to insult, defame, malign, slander, abuse, brutalize (* a man) | لا يتهك *lā yuntahaku* inviolable, sacrosanct, sacred, consecrated

نهك *nahk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege

نهكة *nahka* exhaustion; emaciation, wasting away

انهاك *inhāk* exhaustion

انتهاك *intihāk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege; rape | انتهاك الحرمات *int. al-ḥurma* sacrilege; انتهاك المورة *int. al-'aura* offense involving moral turpitude

منهك *munhik* grueling, exhausting

نهل *nahila* a (ناهل, منهل *manhal*) to drink

نهلة *nahla* pl. *nahaldt* drink, draught, gulp, swallow

منهل *manhal* pl. مآهل *manāhil* watering place, spring, pool

نهم *nahima a (naham, ناهمة nahāma)* to have a ravenous appetite, be insatiable; to be greedy, covetous (فـ of)

نهم *naham* ravenous appetite, voracity; greed, greediness, avidity

نهمة *nahma* burning desire, craving, greed, avidity

نهم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

نهم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

منهم *manhūm* greedy, avid; insatiable; covetous, desirous (بـ of s.th.)

نهنه *nahnaha* to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); to sob

نهي *nahā u (nahw)* and نهى *nahā a (nahy)* to forbid (عن s.o. s.th., to do s.th.), prohibit, ban (عن s.o. from doing s.th.), interdict, proscribe (عن s.o. s.th.); to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); pass. نهى *nuhiya* to come, get (الى to s.o.; of news), reach (الى s.o.), come to s.o.'s knowledge IV to get (الى s.th. to s.o.), make s.th. (أـ) reach s.o. (الى); to communicate, transmit, make known (الى s.th. to s.o.), bring (أـ s.th.) to s.o.'s (الى) knowledge, inform, apprise (أـ الى s.o. of s.th.); to bring to an end, terminate, finish, end, wind up, conclude, complete (أـ s.th.); to put an end to s.th. (أـ), settle, decide (أـ s.th.) VI to come to an end, run out, expire (period of time); to attain a high degree; to come, get (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to desist, refrain, abstain (عن from), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | تنهى الى اسماعهم (*asmā'ihim*) to come to s.o.'s bearing, to s.o.'s knowledge VIII to be concluded, terminated, finished, done with, settled, decided, be over; to run out, expire, come to an end (appointed time); to end, end up, wind up (بـ by, in or with); to finish,

terminate, conclude, wind up (عن s.th.), be or become finished, done, be through (من with s.th.); to wind up, land eventually (الى at), get ultimately (الى to); (with الى ان) to come or lead to the point where ..., end at the point where ..., get eventually so that ..., result in ...; to come to s.o.'s (الى) knowledge; to lead, lead up, bring (الى s.o. to); to desist, refrain, abstain (عن from s.th.), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | انتهى الامر الى ان the upshot was that ..., the long and short of it was that ...; انتهى به الامر الى ان be got to the point where ...

نهي *nahy* prohibition, ban, interdiction, proscription | النهى والامر (*amr*) unlimited, absolute authority, dictatorial power, command

نهي *nahyi* prohibitory, prohibitive, prohibitory

نهي *nuhan* intelligence, understanding, reason, mind, intellect

نهيّة *nuhya* mind, intellect

نهيّا *niḥā'* utmost degree, limit

نهيّة *niḥāya* pl. -āt end; termination, conclusion; outcome, result, upshot; the utmost; limit, utmost degree, extreme, extremity; *niḥāyatan* in the end, at last, finally, ultimately, eventually | الى النهاية in the end, at last, finally, ultimately, eventually; الى النهاية or الى غير نهاية (*bi-lā*) unending(ly); لا نهاية له (*lā niḥāyatan*) unendingly, to infinity, ad infinitum; الى النهاية to the greatest extent, extremely; نهاية الارب n. النهاية الصغرى the ultimate goal; النهاية الكبرى (المظلى) (*suḡrā*) minimum; النهاية العليا (*kubrā, 'uḡmā*) maximum; النهاية ('*ulyā*) the best grade, the highest rating (in a system of school marks); اعلى درجة في النهاية الكبرى (*a'lā darajatin*) absolute maximum (of temperature);

أقل درجة في النهاية الصغرى (*agallu d.*) absolute minimum; حد النهاية *hadd an-n.* utmost limit, last step; كان نهاية في الحذق (*niḥdayatan, ḥiḍq*) to be the ne plus ultra of skill, be extremely skillful

نهائي *niḥd'i* extreme, utmost, last, final; ultimate, eventual; final, decisive, conclusive, definitive; نهائيا *niḥd'iyan* at last, finally | انذار نهائي (*inḡār*) or بلاغ (*balāḡ*) ultimatum; حكم نهائي (*ḥukm*) final decision, final judgment (*jur.*); نهائي extreme remedy, last resource; فوز نهائي (*fauz*) ultimate triumph, eventual success; مباراة نهائي a final match, final (in sports)

لا نهائي *lā-niḥd'i* infinite, unending

لا نهائية *lā-niḥd'iya* infinity

انها *inhā'* finishing, termination, completion, conclusion; settlement; suspension, stop

تناه *tandhin* finity, finitude, limitedness; expiration (of a period of time)

انتهاء *intihā'* end, termination, completion, conclusion, close; expiration | انتهاء الاجل *int. al-aḡal* end of life, death

ناه *nāhin* interdictory, prohibitory, prohibitive | هذا رجل ناهيك من رجل (*raḡulun nāhika*) here is a man to fill any man's shoes; (ب عن ناهيك من) how excellent is ...! how remarkable is ...! suffice it to ...! let it be enough to ...! to say nothing of ..., not to mention ..., let alone ...; احوه انا، في الموضع الأول، أساساً؛ خذ، على سبيل المثال، ...! ناهيك ب (bi-an) let it be enough to ...; let it suffice you to know that ...; not to mention the fact that ...; to say nothing of the fact that ...; aside from the fact that ...

ناهية *nāhiya* pl. نواه *nawdhin* han, prohibition, proscription

منهى *manhiy* forbidden, prohibited, interdicted, illicit

متناه *mutandhin* finished, terminated, expired; limited, bounded, finite; utmost, extreme; excessive, exaggerated | متناه غير unlimited, boundless, infinite, unending, endless; متناه في الدقة (*diḡqa*) extremely thin, of the greatest fineness; متناه في الصغر (*siḡar*) extremely tiny, minute

منته *muntahin* ceasing, running out; finished, done; expired (validity)

منتهى *muntahan* finished, terminated; end; the utmost, extreme; highest degree, utmost limit | بمنتهى الشدة *bi-m. š-kidda* with extreme force; في منتهى الدقة (*m. d-diḡqa*) extremely thin; بلغ منتهاه to reach its highest degree

(نوء) *nā'a u (nau')* to fall down, sink down, break down, collapse, succumb (ب under a hurden); to weigh heavily (ب upon s.o.) | ناء بالحمل (*ḥiml*) to hear a hurden with difficulty; to be weighed down by a hurden; ناء بكلكل (*bi-kalkaliḥt*) to oppress s.o. grievously, weigh heavily upon s.o. III to offer resistance (• to s.o.), resist, oppose, withstand, defy (• s.o.); to vie, compete (• with s.o.); to fight, struggle, contend (• with s.o.) | ناءوا العداء (*ād'a*) to be hostile to s.o., treat s.o. with hostility IV to weigh down, crush (• s.o.)

نوء *nau'* pl. انواء *anwā'*, نواء *nā'ān*, tempest, storm; gale, hurricane

مناوأة *mundwa'a* resistance, opposition, recalcitrance, insubordination; struggle, contention, strife

نباية *nāba u (nauḡ, manāb, niyāba)* to represent (عن s.o.), act as representative (عن of s.o.), deputize, substitute (عن for s.o.), act as deputy, substitute, or proxy (عن of s.o.), take s.o.'s (عن) place, replace (عن s.o.), perform s.o.'s (عن) office, act in s.o.'s (عن) behalf; to return from time to time (الى to s.o.), visit periodically (الى s.o.),

frequent (ال s.o.'s place); — (*naub*, نوبة *nauba*) to afflict, hit, strike, befall (• s.o.; of misfortune), happen, occur (• to s.o.), fall to s.o.'s (•) lot or share, descend (• upon s.o.) II to appoint (• s.o.) as deputy or agent (عن of), commission, depute, or delegate (• s.o.) to act in behalf of (عن) III to take turns, alternate (• with s.o.) IV to depute, deputize (• s.o.), commission or delegate (• s.o.) to act in behalf of (عن), in s.o.'s (•) place; to empower, authorize (• s.o.) to act in behalf of (عن); to come from time to time (ال to s.o.), visit frequently (ال s.o.), frequent (ال s.o.'s place) | اناب الى الله to turn repentantly to God VI to take turns, alternate (في or على in, also ا in some activity), do s.th. (في or على, also ا) by turns; to visit, befall or afflict (• s.o.) successively or alternately | تناوبه الخلوب he has suffered one misfortune after the other VIII to befall, beset, afflict (• s.o.), happen, occur (• to s.o.)

نوبة *nauba* pl. نوب *nuwab* change, alternation, shift, rotation; (one's) turn; time, instance (= مرة *marra*); case, instance, occasion; — (pl. -at) fit, attack, paroxysm (*path.*); crisis; change (or relief) of the guard, guard duty, guard; hughle call; (*syr.*) troupe of musicians, small orchestra of native instruments | بالتوبة alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other; نوبة عصبية (*'asabiya*) nervous crisis; نوبات غضبه *n. ḡaḡabihī* his fits of rage; نوبات (قلبية) *(qalbiya)* heart attack; المطر *n. al-maṣar* rainy spells, periods of rain; جاءت نوبته it was his turn

نوبتي *naubatī* on duty; commander of the guard, officer on duty

نوبة *nūba* pl. نوب *nuwab* misfortune, calamity, mishap, misadventure, accident, reverse, heavy blow

نيابة *niyāba* representation, replacement, substitution, proxy, deputyship; branch office, branch, agency; delegation; prosecution, office of the district attorney | نيابة عن *niyābatan 'an* in place of, instead of, in lieu of; بالنيابة acting, deputy, by proxy; مدير المصلحة بالنيابة (*mudīr al-maṣlaḥa*) the deputy director of the department; بالنيابة in the name of, in behalf of; نيابة عمومية (*'umūmiya*) prosecution, office of the district attorney; رئيس النيابة chief prosecutor; وكيل النيابة representative of the prosecution, prosecuting attorney; delegations المالية (*mdīya*) the financial delegations (in Algeria)

نيابي *niyābī* vicarious, deputed, delegated; representative; parliamentary | نيابة حكومة representative (parliamentary) government; مجلس نيابي (*majlis*) parliamentary

مناوب *mandāb* replacement, substitution, proxy, deputyship; substitute; office performed by proxy, place taken as deputy; share, portion, allotment | ناب to represent s.o., substitute for s.o., act in s.o.'s behalf

مناوبة *mundwaba* alternation, rotation; *mundwabatan* alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other | تناوب الري *m. ar-riy (Eq.)* periodic rotation in irrigation

إتابة *indāba* authorization; deputation, delegation, appointment as authorized agent or deputy | إتابات قضائية (*qaḡḡiyya*) requests for legal assistance (from court to court)

تناوب *tandwub* alternation, rotation, periodic change; ○ alternation (el.) | بالتناوب successively, one after the other, one by one, by turns, alternately, in rotation

نائب *na'ib* pl. نواب *nawāib* representative, agent, proxy, substitute, alternate; delegate; deputy; (with foll. genit.) vice-; authorized agent; sergeant (formerly, *Syr.*; *mil.*); authorized representative of a *cadi*, assistant magistrate (*Isl. Law*), also نائب شرعى (*šar'ī*) | نائب الرئيس vice-president; vice-chairman; نائب عام (*ām*) or نائب عمومي (*umūmī*) public prosecutor; نائب العريف corporal (*Ir.*); نائب القنصل *n. al-qunṣul* vice-consul; نائب الملك *n. al-malik* viceroy; نائب مالى (*mālī*) financial delegate (*Alg.*); مجلس النواب *majlis an-n.* house of representatives, parliament

نائب *na'ib* share, portion; allotment;
contingent, quota; distributive share in
estate, statutory portion

ناوَة *na'wa* pl. -āt, نَوَائِب *na'wā'ib*
vicissitudes, ups and downs (of luck, of
a hattle, etc.); heavy blow, disaster,
calamity, misfortune

منوب *munawwib* mandator (jur.); constituent, voter

ضابطہ منوب: *munawwab* منوب officer
on duty, commander of the guard

مناوب *mundawib* on duty (esp. officer)

مُنِيب *munib* repentant

متناوب *mutandāwib* alternating, alter-
nate, rotating, successive | تيار متناوب
(*tayyār*) alternating current (cf.)

bilād an-nūba نوبة بلاد ³

نوبی *nūbī* Nubian (adj. and n.)

ⁱنات *ndia* u (*naul*) to away, reel, totter, stagger

³نوت *nōt* and نوتة *nōta* notes (mus.), also
نوت الموسيقى *n. al-mūsīq*

نُوتَة *nōta* note, remark

نوتي *nūti* pl. نواني *nawāliyy*, نوتية *nūtiyya*
seaman, mariner, sailor; skipper | نوتي اول

seaman apprentice, نوتق ممتاز (mumtāz)
seaman (mil.; *Eg.* 1939); نواني السفينة
ship's crew

¹ *nūḥ* نوح Noah

نِاح *nāḥa u* (nauḥ, نواح *nuwāḥ*, نوح) "to
weep, lament; to mourn, bemoan, be-
wail (عَلِ s.o.); to coo (pigeon) III to be
opposite s.th. (أ), lie face to face (أ with),
face (أ s.th.) V to swing; to pendulate,
dangle; to sway VI to howl, whine
(wind)

نوح *nauḥ* and نواح *nuwāḥ* loud weeping, wailing, lamentation (for the dead)

نواح *nawwāḥ* mourner

نواحة *nawwāḥa* hired female mourner

نَائِحَة *nā'ihā* pl. نَائِحَات *nawā'ihāt*,
nā'ihāt hired female mourner

مناحة *mandha* lamentation, wailing,
mourning

نوح II to halt for a rest; to take up residence
IV to make (أ a camel) kneel down; to
stay, remain (ب at a place) | اناخ عليه البؤس |
بكله (bu'nu bi-kalkalihi) to be in great
distress, be in a grave plight X to kneel
down

منح *mundāḥ* pl. -āt halting place, way station; residence, abode; — *mundāḥ, mānāḥ* climate

مناخی *mundkī, mandkī* climatic

نودان *nawān*, نواد *nuwād*, ناد *nāda u* (نود)
ddān) and V to sway; to swing back and
 forth; to pendulate

نوراً II to flower, blossom, be in bloom; to put forth or bear (a blossoms); to light, illuminate, fill with light, furnish with lights (ل or a s.th.); to shed light (ل or a on s.th.); to enlighten (ل or a s.o.); to light (a lamp) IV انار *anara* to light, illuminate, fill with light, furnish with

lights (a s.tb.); to throw light (a on a problem), elucidate, explain, clarify (a a problem); أنور *anwara* to come to light, show, appear, be uncovered, be disclosed, be revealed V to be lighted, be lit, be illuminated; to receive enlightenment, be enlightened X to seek enlightenment, insight, or an explanation; to receive light, be lighted, be lit, be illuminated; to obtain enlightenment, gain insight, get an explanation, receive information

نار *nār* f., pl. نيران *nīrān* fire; rifle fire, gunfire; conflagration; جيل النار | Hell النار *jabal an-n.* volcano; شريط النار *šaiḡ an-n.* the Devil; fuse; اشهر *šaiḡ an-n.* the Devil; كان على نار على علم ('*alam*) very famous; نيران حامية (*hāmīya*) heavy fire, drumfire (*mīl*.)

ناري *nārī* fiery, igneous, fire- (in compounds); burning, blazing, red-hot | آلة نارية (in popular usage) motor, any motor-driven device; دراجة نارية (*dara rāja*) motorcycle; سلاح ناري *firearm*; سهم ناري (*sahm*) rocket; طلق ناري (*ṭalaq*) shot (from a firearm), rifleshot, gunshot; مقلوب ناري *fireworks*; ناري *projectile* (of a firearm), bullet, shell

نور *naur* (coll.; n. un. ة) pl. أنوار *anwār* blossom(s), flower(s)

نور *nūr* pl. أنوار *anwār* light; ray of light, light beam; brightness, gleam, glow; illumination; light, lamp; نور (of an automobile); lantern | نور (barrāq) blinker, flashing light; نور ثابت steady light; نور الدلالة *n. ad-dalāla* leading light (*naut.*); نور كشاف (*kaššāf*) or أنوار خفية *searchlight* (*mīl.*); نور *umma* an-n. the Virgin Mary; سبت النور *sabt an-n.* Easter Saturday (*Chr.*); عليك نور *bravo! excellent! well done!* رأى النور *to come into being, come into the world, be born*

نوري *nūrī* luminary, luminous, like light; light-, lighting- (in compounds); bright, shining, brilliant, radiant

نوراني *nūrānī* luminous

نورانية *nurānīya* luminosity, brilliance

نور *nawar* (coll.) gypsies; vagabonds, tramps

نوري *nawarī* gypsy; vagabond, tramp

نورة *nūra* lime; depilatory agent

نير *nayyir* luminous; shining, brilliant; lighted, illuminated, brightly lit, full of light; clear, plain, distinct; النيران *sun and moon*

نواير *nawwār* (coll.; n. un. ة) pl. أنوار *nawāwir* blossom(s), flower(s)

منار *manār* and منارة *manāra* pl. مناور *manāwir* minaret; منارة *manā'ir* lighthouse; minaret

منور *manwar* pl. مناور *manāwir* light hole (in a wall); skylight

تنوير *tanwīr* flowering, blossoming, bloom, efflorescence; lighting, illumination; enlightenment; التنوير *and* التنوير *the Enlightenment*

منارة see below

انارة *ināra* lighting, illumination; enlightenment

نائرة *nā'ira* batred, flame of war

منور *munawwar* lighted, illuminated; enlightened; shining, brilliant; bright | المنورة *epithet of Medina*

منير *munīr* luminous, radiant, brilliant, shining; enlightening, illuminative | جسم *jiṣm* luminous body, luminary, illuminant

متنور *mutanawwir* lighted, illuminated

مستنير *mustanīr* lighted, illuminated; enlightened; educated; an educated person

مناورة *mundwara* maneuver; trick; shunting (railroad); مناورات *military manœuvres* | مناورات جوية *(jawwīya)* air maneuvers; مناورة دبلوماسية *diplomatic maneuver*; عامل المناورة *shunter*

نورج *nauraj* pl. نوارج *nawdrij* threshing machine, thresher

نورز *nauraz* (coll.; n. un. ة) sea gull(s) (zool.)

نورستانيا *nūrastāniyā* neurasthenia

نوروز *naurūz* Persian New Year's Day

١ ناس *nāsa u* (naus, نوسان *nawasān*) to dangle, swing back and forth, boh

ناس *nawwās* dangling, hohhing, swinging; ○ pendulum (*Syr.*)

٢ ناوريس *nāwūs*, ناموس *nā'ūs* pl. ناوريس *nāwūs* sarcophagus

انس *nās* people, see ناس

ناوسار *nausara* to form a fistula (ناوسر)

نوش III to ekirmish, engage in a skirmish (a with s.o.); to brush (a against s.th.), play (a around or about s.th.)

نوشة *naūša* (eg.) typhoid fever

مناوشة *mundwāša* skirmish, engagement, encounter | مناوشة حربية *(harbiya)* engagement, armed clash; pl. hostilities

مناویش *mandawīš* and مناویشی *mandawīš* (eg.) hluiish purple

نوشادر *nūšādir* ammonia

منيس *nāsa u* (naus, مناس *mandas*, منيس *manīs*) to avoid, shirk, evade, dodge (عن s.th.), flee, draw back (عن from) VIII to grow dim, die down (light, lamp)

ناوس *naus* wild ass, onager

منيس *mandas* and منيس *manīs* avoidance, shirking, evasion; escape, way out | لا *(mandapa)* inevitable, unavoidable

ناط *nāṭa u* (nauf, نياط *niyāṭ*) to hang, suspend (ب a s.th. on); to entrust (ب a s.th. to s.o., a ب s.o. with), commission (a ب s.o. to do s.th.), charge (a ب s.o. with); to make dependent, conditional (ب or عل a s.th. on); pass. نيط *nīṭa* to depend, be dependent, be conditional (ب on), be linked (ب to), be connected (ب with), belong (ب to); to be entrusted (ب to s.o.); to hang, be suspended (عل oo) II and IV = I اناطه بشرط *(bi-ṣarṭin)* to make s.th. dependent on (or subject to) a condition, make s.th. conditional; اناطه *(bi-ṣahdatih)* to entrust s.o. with the responsibility for s.th., make s.o. responsible for s.th.

ناوط *nauf* pl. انواط *anawṭ*, نياط *niyāṭ* s.th. suspended, hanging, or attached; decoration, medal, order, badge of honor | نوط الجدارة *n. al-jaddara* order of merit

منظر نيش *naṭ* pl. نياط *niyāṭ* sorta | منظر القلوب *(manzarun yuṣlaqqu)* a heart-rending sight; قطع نياط القلوب to break the heart

مناط *mandat* place where s.th. is suspended; object, hutt (e.g., of mockery); anchor (of hope) | مناط الثريا *m. al-furayyā* or مناط الجوزاء *m. al-jawzā* the highest heavens, as high, or as far, as the Pleiades (or Gemini, respectively)

تنوط *tanawwuf*, tunawwif weaverbird

منوط *manūt* dependent, conditional (ب on)

منوط *munawwaf* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

مناط *mundat* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

نوع II to divide into various kinds, classify (a s.th.); to make different, diversify, vary, variegate (a s.th.), give variety (a to); to change, alter, vary, modify, alter in its outward appearance (a s.th.),

change the appearance (أ of) V to be of various kinds or forms; to be manifold, diverse, varying, variegated, multiform, complex

نوع *naw'* pl. انواع *anwā'* kind, sort, type, species; variety; way, manner, mode, fashion; form; nature, character, quality, grade; نوعا *naw'an* somewhat, a little; to a certain extent, in some measure, in a certain way, so to speak, as it were | نوعا ما *naw'a ma* somehow or other, in a way, after a fashion, somewhat; نوعا وكية *(wa-kammiyatān)* in nature and quantity, qualitatively and quantitatively; بنوع خاص *(kṣaṣ)* in particular, especially; النوع الاول من نوعه *al-awwal min naw'ihi* the first of his (its) kind; أنواعهم *anwā'uhum* oppressors of all kinds, all sorts of oppressors; نوع الانسان *n. al-insān* or النوع الانساني *al-naw' al-insānī* the human race

نوعى *naw'i* relative to the nature or type; characteristic, peculiar, proper; essential; specific | نوعى (وزن) *(fiql, wazn)* specific gravity

تتبع *tanaw'* change, alteration, modification

تنوع *tanawwu'* diversity, variety, multiplicity; change, change-over, readjustment

متنوع *munawwa'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex

متنوع *mulanawwi'* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; متنوعات *miscel-lany* (heading of a newspaper column)

¹نوف *nāfa u (nawf)* to be high, lofty, exalted, sublime; to exceed (عن or على s.th., esp., a number), be above (عن or على), be more than (عن or على), go beyond (عن or على) | الخمسين *al-khamsīn* | ما يتوفى *ma yatawafu* more than fifty II نيف *nayyafa* and IV to go beyond (عن or على), be more than

ما يتوفى *ma yatawafu* (عن or على s.th.) | exceed (عن or على s.th.) | *(jalāfi sanawūtin)* more than three years, over three years

ناف *nāf* yoke

نوف *nawf* pl. انواع *anwāf* that which exceeds a number or measure, excess, overplus, surplus

نيف *nayyif* excess, overplus, surplus | نيف ونيف *nayyif wa nayyif* together with round figures: some ..., ... and some, ... odd, e.g., نيف وعشرون *nayyif wa 'ashashun* some twenty, twenty and some, twenty odd

نيافة *niyāfa* Excellency, Eminence (*Copt.-Chr.*; title of cardinals and hishops)

منيف *munif* high, tall, lofty; exalted, sublime; outstanding, excellent

منوفى *manūfi* a brand of Egyptian cotton

نوفبر *nūfimbir, novembir* November

نوق *tanawwaqa* and تليق *tanayyaga* to be squeamish, fastidious, finical, dainty, choosy (في in) X استنوق *istanwaga*: الجملة *(jamala)* he mistook the he-camel for a she-camel (proverbially of a mistake)

ناقات *nāqat* pl. نوق *nāq* ناقة *nāqa* لا ناقة لي في الامر ولا جمل *(nāqata, jamala)* I have no hand in this matter, I have nothing to do with it

نيق *nayyiq* squeamish, finical, fastidious, choosy, dainty, overnice

انوك *anwak*² foolish, silly, stupid

نال *nāla u (nawf)* to give, donate, present, offer, hold out, grant, award (ل or ب to s.o. s.th.), confer, bestow (ل or ب upon s.o. s.th.) II to let (أ s.o.) obtain (أ s.th.), give, afford, bring, yield (أ to s.o. s.th.) III to give, hand, pass, present, offer, extend, serve, hand over, deliver (ل or أ to s.o. s.th.) | ناوله القربان *(gaw-bāna)* to administer the Communion to

s.o. (Chr.) VI to reach (أ for s.th.), take (أ s.th.); to accept (أ s.th.); to receive, get, obtain (أ s.th.); to take, eat (أ food), have (أ a meal, tea, coffee, etc.); to take s.th. (أ) out of (من), derive, draw, obtain (من أ s.th. from); to take in, grasp, comprehend (أ the meaning of s.th.); to take up, treat, discuss (أ a subject), deal with (أ); to extend (أ to), include, encompass (أ s.th.); to reach (أ s.o.; of a glance); to partake of the Communion, communicate (Chr.)

نول *naul* pl. انوال *anwāl* gift; way, manner, mode, fashion; loom; freightage, freight

نوال *nawāl* gift, s.th. received; favor, benefit; that which is proper, right, incumbent, a duty | نوالك ان تفعل كذا | you must do this; ليس ذلك بنوال that's improper, that isn't right

نول *minwāl* and منوال *minwāl* loom

نوال *minwāl* way, manner, mode, fashion; method, procedure; form | عمل في هذا المنوال in this manner, this way; هم على منوال واحد they are of one stamp, they are all alike; ان تفعل كذا you must do it this way

مناول *mundwala* presentation, offering, handing over, delivery; Communion (Chr.)

تناول *tanāwul* taking of food, eating, drinking; comprehension, grasp, receptivity; Communion (Chr.)

متناول *mutandwāl* reaching out, taking, seizing, grahing; partaking of the Lord's Supper, communicating; communicant

متناول *mutandwāl* attainable, available, within reach; attainableness, availability; reach, range | امر متناولاً difficult to reach, hard to get at; متناول يده (m. yadihi) available, at s.o.'s disposal, within reach, handy, on hand; متناوله في متناول to s.o., within s.o.'s reach;

within everybody's means; comprehensible to all, understood by all; متناوله في متناول to bring s.th. within s.o.'s reach, make s.th. attainable, available to s.o.

نوالين *naulān* and ناولون *nāwulān* pl. نوالين *nawālīn* freightage, freight

نام (نوم) *nāma* (1st pers. perf. *nimtu*) a (نام, *niyām*) to sleep, slumber; to go to bed; to go to sleep; to abate, subside, let up, calm down, be calm (wind, sea, etc.); to be inactive, dull, listless (market); to be benumbed, be numb (limb); to neglect, omit, overlook (عن s.th.), forget (عن about s.th.), fail to think of (عن); to be reassured (الى by s.th.), accept (الى s.th.), assent (الى to), acquiesce (الى in); to place confidence (الى in a.o.), trust (الى s.th.) | نام مله جفته (*mi'a jafnihi*) he sleeps the sleep of the just II to lull (أ s.o.) to sleep, make (أ s.o.) sleep, put to bed (أ, esp., a child); to anesthetize, narcotize, put to sleep (أ s.o.) IV = II; VI to pretend to be asleep; to place confidence, put trust (الى in s.o.) X to let o.s. be lulled to sleep or narcotized (ل by s.th.); to accede (ل to s.th.), comply (ل with); to trust (الى s.o.), have confidence (الى in s.o.), rely, depend (الى on s.o.); to entrust (ل s.th. to a.o.); to be reassured (ل by s.th.), accept tacitly (الى s.th.), acquiesce (الى in s.th.), content o.s., be content (الى with)

غرفة النوم *naum* sleep, slumber | نوم *furfat an-n.* bedroom; night-قيص النوم *night-gown*, nightshirt

نومي *naumi* of or pertaining to sleep, somn(i)-, sleeping- (in compounds)

نومة *nauma* sleep, nap

نومة *nuwama* one who sleeps much, sleeper

نوام *nawwām* one given to sleep, sleeper

نؤوم *na'ūm* sound asleep; one given to sleep, sleeper; late riser, slugabed

نام *manām* sleep; (pl. -āt) dream

نام *manām* place to sleep; bedroom, dormitory

نامة *manāma* place to sleep; bedroom, dormitory; nightwear, nightgown, night-shirt; — المنامة *Manama* (capital of Bahrein Islands)

تنويم *tanwīm* lulling to sleep; narcotization, anesthetization; hypnotism, hypnosis

نائم *nā'im* pl. نيام *niyām*, نوم *nuwwam*, نيم *nuyyam*, نوام *nuwwām*, نيام *nuyyām* sleeping; asleep; numh, benumbed (*limh*); calm, tranquil, peaceful (night)

منوم *munawwim* sleep-inducing, somniferous, soporific; narcotic; hypnotist; (pl. -āt) a soporific, somnifacient | جرة منومة (*jur'a*) soporific potion, sleeping draught, nightcap; دواء منوم (*dawwā*) a soporific, somnifacient

نون II to add a final *nūn* (a to a noun), provide with the nunnation (a a noun; gram.)

نون *nūn* pl. -āt name of the letter ن; — (pl. نينان *nīnān*, أنون *anwān*) large fish, whale | ذو النون the Prophet Jonah

نوني *nūnī* shaped like a ن, crescent-shaped

نونة *nūna* dimple in the chin

ها | تنوين *tanwīn* nunnation (gram.) كالتنوين والإضافة (*idāfa*) they are like day and night, they are diametrically opposed, they are as unlike as they could be

نوه II to raise, elevate (a s.th.); to praise, laud, extol, acclaim (ب e.o.), speak highly (ب of); to commend, cite (ب e.o. or a.th.); to stress, emphasize (ب s.th.); to make mention, speak (ب of e.o. or a.th.), refer (ب to, also عن to a.th.), name, mention (عن s.th.); to hint (عن or

ب or ال at), allude (عن or ب or ال to), intimate, imply (عن or ب or ال e.th.)

تنويه *tanwīh* encomium, tribute, praise; mentioning, mention; reference; hint, allusion

نوى *nawā* نية *niya*, نواة *nawāh* to intend, propose, purpose, plan, have in mind, make up one's mind (a to do e.th.), resolve, determine (a on s.th. or to do s.th.); — نى *nawan* to absent o.e., go away (عن or من from) II to mislead (cat) III to make an enemy of e.o. (a), fall out with e.o. (a), be hostile, antagonistic (a to), declare o.s. the enemy (a of) VIII to propose, purpose, intend (a to do s.th.)

نوى *nawan* remoteness, distance; destination

نوى *nawan* (coll.) date pits; fruit kernels, stones

نواة *nawāh* (n. un.) pl. نويات *nawayāt* date pit; fruit kernel, stone; core; center; atomic nucleus; nucleus (fig., from which s.th. will grow), central point, starting point | نواة الذرة n. *ad-garra* atomic nucleus

نوى *nawawī* nuclear, nucleal, nuclei-, nucleo- (in compounds); of or pertaining to nuclear physics, nuclear, atomic | أسلحة نووية (*asliha*) nuclear weapons

نوى *nayy* fat; see also under نى

نية *niya* pl. -āt, نوايا *nawāyā* intention, intent, design, purpose, plan, scheme; determination, will, volition, direction of will; tendency, inclination, desire | فى النية ان ... it is intended to ...; حسن النية *ḥusn an-n.* good intention, good will, sincerity, honesty; سلامة النية *salāmat an-n.* guilelessness, innocence, sincerity; bona fides, good faith (*jur.*); سليم النية *slīm an-n.* undesigning, guileless, artless, sincere; simplehearted, ingenuous, simple-minded; سوء النية *sū' an-n.* evil intent, insincerity, malice,

cunning, deceit; (*jur.*) bad faith, mala fides, dolus malus; *النية* against one's better judgment; (*jur.*) in bad faith, mala fide; *صافي النية* *ṣāfi' n-n.* sincere, candid, frank, openhearted; *اخلىص له النية* (nīyala) to be loyally attached to s.o. or s.tb.; *ل* or *اخلىص نيته* *ḥasunat nīyatuhū /i* do.; to have good intentions, be well-intentioned toward ...; *اصلىح نيته* (nīyalaḥū) to evoke the right intention in one's heart (ethical and religious); *على عقد النية* to determine on s.th., resolve to do s.tb., direct one's intention to

منار *munāwīn* hostile, unfriendly

نيوة *nuyū'*, *نيو* *nay'*, *نداء* *nd'a* (في) *nuyū'a* to be raw, uncooked (esp., meat)

ني *nī'*, *ني* *nīy* raw; unripe; gross (weight); see also under *نوى*

نايب *nāb* pl. *اينايب* *anyāb*, *نويوب* *nuyūb*, *انايب* *anāyib* canine tooth, eyetooth; tusk; *كشر عن اينايب* (*kaššara*) to bare one's teeth

نايب *nāb* pl. *اينايب* *anyāb*, *نويوب* *nuyūb*, *نيب* *nīb* old she-camel

نيتروجين *nītrōžēn* nitrogen

متنيح *mulanayyaḥ* late lamented, deceased (*Chr.*; *eg.*)

نير *nayyir* see *نور*

نير *nīr* pl. *اينار* *anyār*, *نيران* *nīrān* yoke

نيرة *nīra* gums (of the teeth)

نيروز *nairūz* New Year's Day (*Chr.-Copt.*)

نيزك *naizak* pl. *نايزاك* *nayāzik* short lance; shooting star, meteor

نيس *nīs* Nice (seaport in S France)

نيسان *nīsān* April (*Syr.*, *Leb.*, *Jord.*, *Ir.*)

نیشان *nīšān* see *نشان* (نشن)

نيس *nīs* porcupine

نوط *see* *نياط*

نوف *see* *نيف*

نوق *see* *نيق*

نيقوسيا *nīqōsiyā* Nicosia (capital of Cyprus)

ناك *nāka* (نيك) to have sexual intercourse (with a woman)

نيكل *nīkl* nickel

نال *nāla* (1st pers. perf. *nīltu*) *a* (*na'il*, *مانال* *mandl*) to obtain, attain, achieve (a s.th.), get hold, get possession (a of); to win, gain, acquire, earn (a s.tb.); to get, obtain, procure (ل a s.th. for s.o.); to accomplish (من a s.tb. with s.o.), succeed (من a in s.tb. with s.o.), get s.tb. (a) from s.o. (من); to affect, influence (من s.o., s.th.), bear upon s.th. (من); to cause damage, do harm (من to s.o., to s.th.), prejudice, impair, harm (من s.th.) | *نال من عرضه* (*'irāḥi*) to decry, depreciate, discredit, defame, malign, slander s.o.; *نال منه اوامر* (*auḥara mandlin*) to do s.o. untold damage, harm s.o. most grievously; *نال به* (*bi-ḥū'in*) to harm s.o. or s.th.; *نال من نفسه* (*bi-ḥurīn*) do.; *نال من نفسه* *see* *مانال* below IV to make or let (ل or a s.o.) obtain (a s.th.), procure, get (ل a or a s.tb. for s.o.)

نيل *na'il* obtainment, attainment, acquisition; a favor received

مانال *mandl* obtainment, attainment, achievement, acquisition | *بعيد الماتال* *un-attainable*; intangible, impalpable, far from reality; *صعب الماتال* *ṣa'b al-m.* un-attainable; *الماتال* (سهل or) *قريب* (*saḥl*) easy to get, attainable; *يمكن الماتال* *mumkin al-m.* attainable; *نال من نفسه ابلغ* (*ablaḡa mandlin*) it made the deepest impression on him

ناليل *nā'il* acquirer, earner, obtainer, gainer, winner; a favor received, a boon, benefit, gain

هايتى *haiti* Haiti

¹ *hab* imperative of وهب

² *habba u (habb)* to get in motion, start moving; to approach, attack, tackle (الى or ل s.th.), embark (الى or ل upon), begin (الى or ل with), start doing s.th. (الى or ل); (with foll. imperf.) to proceed abruptly to do s.th., set out to do s.th.; to rush, fly (الى at s.o.); to wake up; to rise, get up (من from, esp., from sleep); to revolt, rebel, rise (على against s.o.); — (*habb*, هبوب *hubub*, هيب *habib*) to blow (wind); to rage (storm); to break out (fire); to waft, drift (على in s.o.'s direction; of a scent), meet (على s.o.; of a pleasant smell) | هب ل حرب (*harb*) to take up arms, enter the war; هب للمقاومة (*muqawama*) to take up arms in opposition, rise in arms; هب وانما (*wadqan*) to plant o.s., station o.s., stand; هب ريمه (*rihuhi*) he is in clover, he is in luck's way, he has a lucky hand with everything; هب فيه الكلب (*kalb*) the dog attacked him, fell upon him; كل من هب ودب (*man, dabba*) everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry II to tear, rend (s.s.th.); to blacken with soot (s.s.th.); to besmut (s.s.th.); to botch, bungle, do in slipshod manner (s.s.th.) IV to wake up, awaken, rouse (من s.o. from sleep) V to be torn

هبة *habba* gust, squall

هبة *hiba* see وهب

هباب *habab* fine dust

هباب *hibab* soot, smut

هبوب *habub* strong wind, gale

هبوب *hubub* blowing (of the wind)

مهاب *mahabb* pl. مهاب *mahabb* place where or from which the wind blows; windy side, weather side, direction of the wind; blowing of the wind; draft | مهاب الرياح storm-swept, exposed to storms, threatened by storms

هبت *habata i (habt)* to knock out, fell, throw to the ground (s.s.o.); pass. *hubita* to be despondent, faint-hearted; to be dim-witted

هبيت *habit* despondent, faint-hearted, cowardly; dim-witted

هبر *habara u (habr)* to mangle (with the teeth; s.s.o.); to carve into large pieces (s meat)

هبر *habr* boned meat

هبرة *habra* piece or slice of meat

هيرة *hubaira byena* | ابو هيرة *abu h.* frog

هيش *habaka i (habf)* to gather up, gather, collect (s.s.th.); to seize, grab, clutch (ب with the hand or with the claws)

هبط *habafa u i (hubuf)* to descend, go down, come down; to fall down, drop; to settle down; to sink; to dip, slope down; to fall to the ground; to fall in, come down, collapse (roof); to set down, land, alight (airplane, travelers, s in a country); to lose weight, become lean (body); to abate, subside, let up, stop, die down (wind, fire, etc.); to fall, drop, slump (prices); to go, come (s to a place); — *u (habf)* and IV to cause to sink or descend, lower, let down, bring down, take down, send down, fling down, throw down (s, s.s.o., s.s.th.); to lower, cut down, reduce (s the price); to come (s to a place)

هبط *habf* reduction, lowering; decrease, diminution

هبطة *habfa* descent, decline, fall, drop; depression (geogr.)

هبوط *hubuf* sinking; fall, drop, decline, descent; diminution, lessening, lowering, reduction (of the price); decrease; weakness, feebleness; slump (on the stock market); (airborne) landing | هبوط

اضطرابى (*idfirārī*) emergency landing;
هبوط الرحم *h. ar-raḥim* prolapse of the
uterus, hysteroptosis

هبوط *habūṣ* slope, declivity, drop, cliff,
bluff

هيئ *habīṣ* emaciated, skinny, enervated,
worn out

○ اهبوطة *uhbūṭa* pl. اهاييت *ahābiṣ*²
paracabute

مهبى *mahbiṣ* pl. مهابى *mahābiṣ*² place of
a fall, of descent; landing place, airstrip,
runway; falling, fall, drop; place of ori-
gin, birth place, cradle (fig.); ○ cathode
(el.) مهبى الوحي *m. al-waḥy* the cradle of
Islam; at في مهبى الغروب (the time of)
sunset

هابى *hābiṣ* descending, falling, drop-
ping, sinking | ○ هابط بالمظلة الواتية (*mi-
zalla, wāḡiya*) paratrooper

مهبط *mahbūṣ* emaciated, skinny, en-
ervated, worn out

هيل *habila a (habal)* to be bereaved of her son
(mother) V to take a vapor bath VIII to
avail o.s., take advantage (a of an op-
portunity); to intrigue, scheme | اهبل
iḥṭabil habalaka watch out for your
own interests! take care of your own
affairs! mind your own business!

هيل *hiball* a tall, bushy man

هيل *hibil* dolt, fool

اهبل *ahbal*², f. هبل *habla*², pl. هبل *hubl*
dim-witted, weak-minded, imbecilic, idi-
otic

مهبل *mahbal, mahbil* pl. مهابل *mahābil*²
vagina

مهبل *mahbal* vaginal

مهبل *mihbal* nimble

مهبل *mahbūl* stupid, imbecilic, idiotic;
dolt, dunce, fool

ههب *habhaba* to hark, hay

ههاب *habhāb* mirage, fata morgana;
swift, nimble

(هيو) هبا *habā u (hubūw)* to rise in the air
(dust, smoke); to run away, bolt, take to
flight

هيو *habwa* pl. *habawāt* swirl of dust

هباء *habā'* pl. اهباء *ahbā'* fine dust; dust
particles floating in the air | هباء منشور
atoms scattered in all directions; هباء
(*habā'an*) to vanish, dissolve into nothing,
end in smoke; هباء منشورا (*habā'an*)
or ضاع هباء منشورا (*dā'a*) to go up in
smoke, fall through, come to nought,
dissolve into nothing; هباء به هباء (*habā'an*)
to ruin, thwart s.th.; to scatter s.th. in
all directions

هباءة *habā'a* (n. un.) dust particle; mote

هتر *hatarā i (hatr)* to tear to pieces (a s.th.)
III to abuse, revile, insult, call names
(s.o.) IV (also pass. *uhtira*) to become
feeble-minded, childish (old man) VI to
revile each other, fling accusations at
each other; to be contradictory, con-
flicting (testimonies; *Isl. Law*) X to be
negligent and careless; to act in a reckless,
irresponsible manner; to make light (ب
of s.th.), attach little importance (ب to),
slight, disdain, despise (ب s.th.); to
jeer, scoff (ب at s.o.), deride, ridicule,
mock (ب s.o.); pass. *ustuhtira* to be
infatuated (ب with), dote (ب on)

هتر *hitr* pl. اهتار *ahṭār* drivel, twaddle,
childish talk; lie, untruth, falsity, false-
hood

هتر *hutr* feeble-mindedness, dotage

مهارة *muhātara* abuse, revilement,
vituperation, insult; pl. -āt wrangle,
bickering

تهاتر *tahātūr* confrontation of similar
evidence (*Isl. Law*)

استهتار *istihlār* recklessness, thoughtlessness; wantonness, unrestraint, licentiousness; disdain, scorn

مهتر *muhtār* driveling, twaddling, raving; childish old man

مستهتر *mustahṭir* heedless, careless; reckless, thoughtless, irresponsible; wanton, unrestrained, uninhibited

مستهتر *mustahṭar* blindly devoted (ب), infatuated (ب with), doting (ب on)

هاتور look up alphabetically

هتاف *hatafa* i (*half*) to ooo (pigeons); — هتاف (*hutāf*) to shout; to rejoice, shout with joy; to acclaim, hail, cheer, applaud (ل or ب s.o.); to jeer, hoo (ض s.o.); to praise highly, extol (ب s.th.) | هتاف to call out to s.o.; هتاف به هتاف (*hātī/un*) a voice called out to him, an invisible force told him, made him (do s.th.); هتاف بجاته (*bi-hayātīhī*) to cheer s.o.; هتاف ثلاثا (*ṭalāṭan*) to give (ل s.o.) three cheers VI to shout encouragement to one another, encourage one another (عل to do s.th.)

هتاف *hatfa* shout, cry, call

هتاف *hutāf* pl. -āt shout, cry, call; exclamation of joy; hurrah; acclamation, acclaim, applause; cheer (ل to s.o.) | هتاف الحرب *h. al-ḥarb* battle cry, war cry; storm of applause, thundering applause

هتاف *hātīf* shouting, calling loudly; (in earlier Sufism) invisible caller, voice; (pl. هواتف *hawātīf*) telephone; O loud-speaker; pl. هواتف exclamations, shouts, cries, calls | هتاف القلب *h. al-qalb* inner voice; بالهاتف *by* telephone

هاتف *hātīfī* telephonic, telephone- (in compounds)

هتك *hataka* i (*hask*) to tear apart, rip apart (ا e.th., esp., a curtain, a veil); to unveil, uncover, discover, disclose, reveal (ا

s.th.); to disgrace, rape, ravish (ا a woman) | هتك عرضه (*irḡahū*) to disgrace s.o. II to tear to shreds, rip to pieces, tatter (ا s.th.) V to get torn; to be exposed, shown up, discredited, disgraced, dishonored, ravished, raped; to give o.s. over (ق to s.th. disgraceful); to be disgraceful, dishonorable, shameless, impudent VIII pass. of *hataka*

هتك *hask* tearing, rending, ripping apart; disclosure, exposure, exposé; dishonoring, disgracing, degradation, dehasement, rape, ravishing | هتك الاستار *hask al-istār* disclosure, uncovering of s.th. hidden

هتك *hutka* dishonoring, disgracing, degradation, dehasement

هتيكة *hātīka* disgrace, scandal

هتيك *tahattuk* shamelessness, immorality; impudence, insolence

هتيك *mutahattik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتيك *mustahṭik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتامة *hutāma* s.th. broken off, fragment, breakage

هتامة *ahṭam*°, f. هتامة *hatmā*°, pl. هتم *hutm* having no front teeth; toothless

هتن *halana* i (*hām*, هتون *hutūn*) to discharge a pouring rain (sky)

هتون *hatūn* rain-fraught, heavy with rain (cloud)

هج *hajja* u (*hajj*) to hurn, be on fire, be aflame; to flame, blaze, be aflame II to set aflame, stir up, stoke (ا the fire)

هجا *haja'a* a (هجة *haj'*, هجو *hujū'*) to be appeased (hunger) IV اجأ جوعه (*jū'ahū*) to appease s.o.'s hunger

هجد *hajada* u (هجد *hujūd*) and V to stay awake at night, keep a night vigil; to spend the night in prayer

هجر *hajara u* (*hajr*, هجران *hijrān*) to emigrate; to dissociate o.s., separate, part, secede, keep away (أ, ة from), part company (أ with); to give up, renounce, forgo, avoid (أ s.th.); to abandon, surrender, leave behind (أ s.th. to s.o.), relinquish, leave, give up, vacate (أ s.th., أ in favor of s.o.) II to induce (أ s.o.) to emigrate III to emigrate IV to leave, abandon, give up (أ s.th.); to talk nonsense, talk through one's hat VI to desert one another, part company, separate, break up

هجر *hajr* abandonment, forsaking, leaving, separation; avoidance, abstention; separation from the beloved one; hottest time of the day

هجر *hujr* obscene language

هجرة *hijra* departure, exit; emigration, exodus; immigration (أ to); الهجرة the Hegira, the emigration of the Prophet Mohammed from Mecca to Medina in 622 A.D. | دار الهجرة Medina

هجري *hijri* of the Hegira, pertaining to Mohammed's emigration | سنة هجرية (*sana*) a year of the Hegira, a year of the Muslim era (beginning with Mohammed's emigration)

هجرة *hujra, hijra* pl. هجر *hujar, hijar* agricultural settlement of the Wahabi Ikhwan in Nejd

هجرة *hajrā* obscene language

هجير *hajir* midday heat

هجرة *hajira* midday heat, midday, noon

مهاجر *mahjar* pl. مهاجر *mahājir* place of emigration, retreat, refuge, sanctuary; emigration; settlement, colony

مهاجر *mahājir* obscenities

مهاجرة *muhājara* emigration

هجرة *hajira* pl. هاجر *hawājir* midday heat, midday, noon; — (pl. -āt, هاجرات *hawājir*) obscene language, obscenity

هجيرى *hājiri* midday (adj.); excellent, outstanding

مهجور *mahjūr* abandoned, forsaken, deserted; lonely, lonesome; in disuse, out of use, obsolete, antiquated, archaic

مهاجر *muhājir* emigrant, émigré; المهاجرون those Meccans who emigrated to Medina in the early period of Islam

هجاز *hajasa u i* (*hajs*) to occur all of a sudden (أ في نفسه to s.o.), come to s.o.'s mind (أ في نفسه); to mumble, mutter, talk to o.s.

هجاز *hajs* idea, thought; foolish talk

هجة *hajsa* pl. *hajasāt* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجاس *hajjās* hraggart, boaster, show-off

هجس *hājis* pl. هاجس *hawājis* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجم (eg.) *hagag* mischief, nuisance, horse-play

هجم *haja'a a* (هجوم *hujū'*) to sleep peacefully; to be or become calm, quiet, still; to be silenced, calm down, subside (uproar, excitement, and the like); — (*haj'*) to appease (أ the hunger) IV to allay, appease (أ the hunger)

هجمة *haj'a* slumber

هجوم *hujū'* slumber; lull, calming down; subsidence, abatement, letup, remission, ehing (e.g., of a disease)

مهاجم *mahja'a* pl. مهاجم *mahājir* bed-chamber; quarters, barracks room (*Syr., mil.*) | رئيس المجمع approx.: harracks orderly, harracks sergeant (*Syr., mil.*)

هجل *hajala u (hajl)* to cast amorous glances, make sheep's eyes

هجم *hajama u (hujūm)* to make for s.o. (عل), rush, pounce (عل upon s.o.); to attack, assail, ocharge (عل s.o., s.th.); to raid (عل s.th.); to take by surprise, capture in a surprise attack, storm (عل s.th.); to enter without permission (عل s.th.), force one's way (عل into), intrude, trespass (عل on), invade (عل s.th.); to keep quiet II to make (s.o.) attack, order s.o. (s) to attack III to attack, assail, charge (s, s.o., s.th.); to launch an attack (s on); to make for s.th. (s), rush, pounce (s upon); to raid (s s.th.); to assault (s s.o.), fall upon s.o. (s); to intrude, trespass (s on), invade (s s.th.) IV = II; V to fall upon (عل) VI to attack one another VII to fall down, collapse (house); to be in poor health, be frail; to flow down (tears); to shed tears (eye)

هجمة *hajma* pl. *hajamāt* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid, surprise attack, coup de main; severity (of winter) | ○ هجمة معاكسة (*mu'ākisa*) counterattack

هجمي *hajmī* aggressive, violent, outrageous, brutal

هجوم *hajūm* violent wind

هجوم *hujūm* attack, charge, assault, onset, onslaught, raid; offensive; fit, attack, paroxysm (of a disease); forward line, forwards (in soccer, and the like) | هجوم جانبي (*ḡānibī*) flank attack; هجوم جوي (*jawwī*) air raid; هجوم مضاد (*mudādd*) or هجوم معاكس (*mu'ākis*) counterattack; هجوم خط الكاف *kaff al-h.* forward line (in soccer, and the like); قلب الهجوم *qalb al-h.* the center forward (in soccer, and the like)

هجومی *hujūmī* aggressive, offensive

ههجة *muhājama* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid; ○ police raid, police roundup

تهجم *tahajjum* pl. *-āt* assault, attack, raid

مهجم *muhājim* attacker, assailant, aggressor; forward (in soccer, and the like)

هجن *hajuna u (hujna, hajāna, hujūna)* to be incorrect or faulty II to excoriate, flay, censure scathingly, run down, disparage (s s.o.) X to consider (s s.th.) bad, wrong or improper; to disapprove (s of s.th.), condemn, reject (s s.th.)

هجنة *hujna* fault, defect, shortcoming; meanness, haseness

هجان *hajjān* pl. هجانة *hajjāna* camel rider

هجين *hajīn* pl. هجن *hujun, هجناء* *hujanaḥ, mahājīn, mahājīna* low, lowly, base, ignoble, mean; — (pl. هجن *hujun*) racing camel, dromedary

ههينة *hajīna* pl. هجان *hajā'in* racing camel, dromedary

استهجان *istihjān* disapproval, disapprobation

هجا *hajā u (hajw, hijā')* to ridicule, mock, satirize, disparage, run down (s s.o.); to lampoon (s s.o.) II and V to spell (s s.th.) III to compose defamatory or satiric poems (s against s.o.), defame, satirize, lampoon, ridicule, mock (s s.o.) VI to ridicule each other in satiric verse

هجو *hajw* ridiculing, scoffing; defamation, disparagement; lampoonery, mockery, ridicule, irony; satiric poem, satire

هجوی *hajwī* defamatory, denigrating, disparaging, satiric

ههجة *hijā'* derision, ridiculing, scoffing; satire; defamatory poem; (pl. ههجة *ahjiya*) spelling, successive order of letters; alphabet

ههجات *hijā'i* alphabetical; satiric

أهجي *ahjīya* and أهجية *ahjīya* pl. أهجى *ahjīy* satiric poem, lampoon

تهجئة *tahjiya* and تهج *tahajjin* spelling

هاج *hājin* spelling; defamatory, denigrating; mocker, scoffer, derider; satirist

هد *hadda* u (*hadd*, هدد *hudūd*) to break, crush, break off, pull down, tear down, raze, demolish, wreck, destroy (أ s.th.); to undermine, sap, weaken, ruin (أ, ه or من s.o., s.th.); — ه *hadid* (هديد) to crash down, fall down, collapse; — ه *hadd* to be weak and decrepit II to threaten, menace (ب s.o. with), scare, frighten, terrify, daunt, cow, intimidate, browbeat (أ s.o.) V do. VII to be or get torn down, demolished, razed, wrecked; to fall down, collapse, break down; to be broken down, be dilapidated, be in ruins, be a wreck

هد *hadd* razing, pulling down, wrecking; demolition, destruction

هدة *hadda* and هديد *hadid* heavy, thudding fall; thud, crash (of s.th. collapsing)

هداد *haddād* slowness, gentleness; هداديك *haddādaika* gently! slowly! take it easy!

مهدة *mihadda* rock crusher, jawbreaker

تهديد *tahdid* pl. — تهدي threat, menace; intimidation | تهديد بالثبهر extortion by threats of public exposure, blackmail (*jur.*)

تهديدي *tahdidi* threatening, menacing

تهدد *tahaddud* threat, menace; intimidation

مهدد *mahdūd* destroyed, demolished, wrecked | مهدد القوى *m. al-quwā* weakened, debilitated, exhausted

مهدد *muhaddid* menacing, threatening; threatener, menacer

مهدد *muhaddad* threatened, menaced

هدأ *hada* a a (*had*, هدوء *hudū*) to be calm, still, quiet, tranquil; to become calm, calm down; to subside, abate, let up, die down (storm, etc.); to stop, halt, linger, rest, remain, stay (ب at a place); to stop (عن s.th., doing s.th.), cease (عن to do s.th.) | هدأ روعه (*rau'uhū*) to become composed, calm down II to calm, quiet, pacify, tranquilize, appease, soothe, placate, temper, assuage, allay (من or أ s.th., ه s.o.); ○ to slow down, drive slowly | هدأ أعصابه (*a'pābahū*) to soothe the nerves; هدأ من روعه (*rau'ihī*) to reassure s.o., set s.o.'s mind at rest; هدأ *haddi* *rau'aka* calm down! take it easy! don't worry! don't be afraid! هدأ من روعك (*rau'ika*) calm down! take it easy! IV = II; to lull (أ a baby) to sleep

هد *had* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

هدأ *had'a* calm, quiet, peace, tranquillity, stillness

هدوء *hudū* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness | بهدوء calmly, quietly

تهديء *tahdi'a* calming, quieting, pacification, tranquilization, appeasement, reassurance; ○ slowing down, slow driving

هادئ *hādī* calm, quiet, peaceful, tranquil, still | هادئ القلب *h. al-qalb* calm(ly), confident(ly); هادئ البال composed(ly), with one's mind at ease; المحيط الهادئ (*muḥīṭ*) the Pacific Ocean

هدب *hadība* a (*hadab*) to have long lashes (eye); to have long, drooping branches (tree) II to fringe, trim with fringes (أ a garment)

هدب *hubb*, *hubūb* (coll.; n. un. هة) pl. باهداب *ahdāb* eyelashes; fringes | تمسك باهدابه *(bi-ahdābihī)* to be most devoted to s.o., he at s.o.'s beck and call, he under s.o.'s

thumb; باهذاب الشيء (or تعلق) to adhere, cling to s.th.; اخذ باهذاب الشيء to apply o.e. to, attend to, engage in, cultivate, practice s.th.

هذب *hadib* having long lashes

هذب *ahdab*, f. هذباء *ahdbā* having long lashes

هذب *huddāb* (coll.; n. un. ة) fringes; edging, border

هذاج *hadaja* ة (*hadj*, هذاجان *hadajān*, هذاج *huddāj*) to shamble, shuffle along, walk with unsteady, tottering or tremulous steps (old man), totter, hobble, limp II to make (s. s.th.) tremble V to tremble, quaver, shake (voices)

هذاج *hauḍaj* pl. هؤادج *hawḍāj* camel litter, howdah; sedan chair, litter

هذر *hadara* ة (*hadr*, هذير *hadīr*) to peal, rumble, roll (thunder); to surge (sea); to roar (lion); to bray (donkey, camel); to clamor, raise a din, be noisy; to storm, rage, rant, shout, bawl, bellow (person); to snarl (in a fury); to bubble, boil, simmer; (with ب) to blare s.th. out; — u ة (*hadr*, *hadar*) to be in vain, be made to no avail (effort); to be spent uselessly (money); to be shed in vain or with impunity (blood); — (*hadr*) to shed in vain or with impunity (s. blood); to spend uselessly, equander, waste (s. effort or money); to ruin (s. the health) IV to regard as nonexistent (s. s.th.); to consider invalid (s. s.th.); to invalidate, void (s. s.th.); to thwart, foil, ruin (s. s.th.)

هذرا *hadran* uselessly, to no avail; in vain, for nothing, futilely | هذب هذرا to melt away uselessly, futilely, be spent in vain, be wasted

هذر *hadr* fall, tumble

هذار *haddār* swirling, rushing, torrential, roaring, raging; surging (sea); weir; spillway, millrace

هذارة *haddāra* waterfall

هذير *hadīr* roaring, roar; surge, raging, storming, uproar

مهذر *muhdar* invalid, void

هذف *hadafa* u (*hadf*) to approach (الى s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (الى); to aim (الى at) IV to approach (الى s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (الى) V to strut X to be exposed, be open (الى or الى to a danger); to be susceptible or sensitive (الى to); to make (s. s.th.) one's goal or object, aim (s. at), have before one's eyes, have in mind (s. s.th.)

هذف *hadaf* pl. اهداف *ahdāf* target; aim, end, object, objective, purpose, design, intention; goal (in sports) | جملة هدفنا ل to make s.o. the target or object of..., expose s.o. to s.th.; كان هدفنا ل to be exposed, be open to...; اهداف حربية (*harbiya*) military targets

هذاف *haddāf* sharpshooter, marksman

هذافان *hadafān* (practice) target

مستهدف *mustahdīf* exposed, open (الى s.th.)

هذل *hadala* ة (*hadl*, هذيل) to oo (pigeon); — ة (*hadl*) to let down, let hang, dangle (s. s.th.); — هذلا a (*hadal*) and V to hang loosely, dangle; to flow, be wide and loose (garment)

هذل *ahdal*, f. هذلاء *ahdlā*, pl. هذل *hudi* hanging down loosely, flowing

مهذل *muhaddal* hanging down loosely, flowing

هدم *hadama* ة (*hadm*) to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s. s.th.); to tear up (s. s.th.) II to tear down, pull down, raze, wreck, demolish, destroy (s. s.th.); to tear up, hlast, blow up (s. s.th.) V to be torn down, be razed, be demolished, be destroyed, be wiped out; to be dilapidated; to fall down, break down, collapse VII do.

هدم *hadm* razing, pulling down, wrecking (of a building); demolition, destruction

هدم *hidm* pl. اهدام *ahdām*, هدم *hidam* old, worn garment; pl. هذوم *hudūm* clothes, clothing

هدام *haddām* destructive

هذام *hudām* seasickness

تهديم *tahdīm* wrecking, demolition, destruction, annihilation

تهدم *tahaddum* fall, downfall, crash, collapse, breakdown

هديم *hddim* crushing, devastating, annihilating, destructive; destroyer, demolisher

مهذوم *mahdūm* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed

مهدم *muhaddam* and مهذوم *mutahaddim* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed; in ruins, dilapidated, ramshackle, tumble-down

مستهدم *mustahdim* dilapidated, tumble-down (walls)

هدن *hadana* هذون *hudūn* to be or become quiet; to calm down, quiet down III to conclude a truce (s. with s.o.)

هدنة *hudna* pl. -āt calm(ness), quietness, peace, tranquillity, stillness; pause, intermission, cessation; truce, armistice

هدانة *hidāna* truce, armistice; peace

هذون *hudūn* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquillity, stillness

مهادنة *muhādana* conclusion of a truce, truce negotiations

هذهد *hadhada* to rock, dandle (s. a child)

هذهد *hudhud* pl. هذاهذ *hadāhīd* hoopoe (zool.)

هدى *hadd* هدى *hudan*, هداية *hidāya* to lead (s. s.o.) on the right way, guide (s. s.o., s. on a course); to guide, show,

direct (الى s.o. to), show (s. s.o.) the way (الى to); to lead (s. s.o., to the true faith); to supply, bring, procure (s. s.th.); — هدى *hidā* (هداية *hidāya*) to bring, lead, conduct (الى the bride to the bridegroom) III to exchange presents (s. with s.o.) IV to bring, lead, conduct (الى the bride to the bridegroom); to give as a present (الى or ل s. s.th. to s.o.), present (الى or ل s.o., s. with), make s.o. (الى or ل) a present of (s.); to dedicate (الى or ل s. s.th. to s.o.), confer, bestow, award (s. e.g., an order); to send, convey, transmit (s. to s.o. s.th.) V to be rightly guided, be led well; to get (الى to), reach (الى a place, s.th.) VI to make each other presents, exchange presents; to exchange among each other (s. s.th., also التحية *at-tahīya* to exchange greetings, greet or salute each other); to guide, lead, conduct, take, bring (s. s.o.); to sway to and fro, swing rhythmically (in walking); to walk with a swinging gait; to stride; to move forward, move on, advance; to get (الى to), reach (الى a place); to get as far as (الى), penetrate (الى to); to flock (الى to s.o.), rally (الى around s.o.) VIII to be rightly guided, be led on the right way; to be led, be shown, be taken (الى, ل to); to find the way (الى to); to find, detect, discover (الى s.th.), come upon s.th. (الى); to hit upon s.th. (الى or ل, e.g., an idea), be made aware, think (الى or ل of), arrive (الى or ل at); to be led back, find one's way back (الى to the true faith, من away from evil); to be guided (ب by s.o.), take (ب s.o. or s.th.) as an example or model, follow s.o.'s (ب) lead X to ask to be rightly guided, pray for divine guidance, seek the right way

هدى *hady* guidance, direction; way, road, course, direction; manner, mode, fashion

هدى *hudan* right guidance (esp., in a religious sense); guiding, leading (of

s.o.); right way, true religion | كان على هدى to be on the right way; to embrace the true religion; على غير هدى aimlessly, at random; سار على غير هدى to wander aimlessly

هدية *hadya*, *hidya* (line of) conduct, procedure, polioy, course, way, direction; manner, mode, fashion

هدية *hadiya* pl. هدايا *hadāyā* gift, present, donation; offering, sacrifice

هداية *hiddya* guidance | على غير هداية without divine guidance, aimlessly, at random

أهدى *ahdā* better guided; more correct, more proper, better

أهداء *ihdā'* presentation; donation, grant(ing); award, bestowal, conferment; dedication (of a book)

هاد *hādin* pl. -ūn, هداة *hudāh* leading, guiding; leader, guide

مهدى *mahdiyy* rightly guided; Mabdi

مهدت *muhlādīn* rightly guided

هذى *hādā* (dem. pron.), f. هذى *hādihī*, هذان *hādī*, pl. هؤلاء *hā'ulā'*, dual m. هذان *hādānī*, f. هاتان *hātānī* this one, this | بهذا *bi-hādā* bereby, herewith; لهذا *li-hādā* therefore, for this reason; مع هذا *ma' hādā* herewith; in spite of it, nevertheless; إلى أن *ilā an* besides, moreover, furthermore, what's more; هذاه *hādā* besides, moreover, furthermore, what's more; on the other hand; وهذا *yūjadu* besides, there is ...

هذب *hadaba* i (*haḏb*) to prune, trim (a s.th.); to clean, purify, cleanse, smooth (a s.th.), polish (a s.th., also fig., e.g., the style) II do.; to improve, refine (a s.th.); to rectify, set right, correct (a s.th.); to check, revise (a s.th.); to bring up (a child); to educate, instruct (a s.o.) V pass. of II

تهذيب *tahḏīb* expurgation, emendation, correction; rectification; revision; training; instruction; education, upbringing; culture, refinement

تهذيبى *tahḏībī* of or pertaining to education, educational, educative; instructive, didactic

تهذيب *tahāḏḏub* upbringing, manners, education

متهذب *muhāḏḏib* teacher, educator

متهذب *muhāḏḏab* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

متهذب *mutahāḏḏib* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

هذر *hāḏara* u i (*haḏr*) to prattle, babble, prate, talk nonsense; to blurt out, blab (s.th.) II to joke, make fun, jest

هذر *haḏr* prattle, babble, idle talk; railery, taunting words

هذر *haḏar* prattle, babble, idle talk; mockery, scoffing

هذر *haḏir* prattling, garrulous

هذرم *hāḏrama* to babble, jabber, prattle, prate

هذلول *hūḏlūl* pl. هذاليل *hāḏālīl* elevation, billock; little river, small stream

هذلولى *ḥaḏḏlūlī* hyperbola (math.)

هذى *hādā* i (*haḏy*, هذيان *hāḏayān*) to talk irrationally, rave, be delirious

هذى *hūḏā'* raving, irrational talk, delirium

هذيان *hāḏayān* senseless jabber, rigmarole, raving, drivel, delirium; state of absent-mindedness; folly; madness, insanity, mania, craze; hallucination

هذى *hāḏīn* delirious, raving

هر *harra* i (هرير *harir*) to growl; to whimper, whine

هر *hirr* pl. هرة *hirara* tomcat; cat

هرة *hirra* pl. هرر *hirar* cat

هرير *harir* growling, growl; yelping, whining, whimper(ing); spitting (of a cat)

هريرة *huraira* kitten

هرا *hara'a* a to tear, lacerate (a s.t.b.); to wear out, wear off (a garment); to affect strongly, beset grievously, try, wear out, barm, burt (s.o.); to irritate (the skin); to be biting cold (wind) II to cook too much, overdo (meat) IV = II; V to be overdone (meat); to be torn, lacerated VIII to be torn, lacerated, mangled, torn to pieces; to be worn out, shabby

هراء *hurā* prattle, idle talk

مهترئ *muhṭarī* overdone, boiled to shreds; torn, lacerated, mangled; worn out, ehabby

هرب *haraba* u (harab, هروب *hurūb*, مهرب *mahrab*, هربان *harabān*) to flee (ال to); to escape (من a danger); to desert; to run away, elope (مع with) II to help (s.o.) to escape; to force to flee, put to flight (s.o.); to liberate, free (a prisoner); to rescue (a distressed or impounded thing; jur.); to engage in illicit trade, to traffic; to smuggle V to escape, elude (من s.t.b.); to shirk, dodge, evade (من a duty, or the like)

هرب *harab* flight, escape, getaway; desertion; elopement

هروب *hurūb* flight

هربان *harabān* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee

هراب *harrāb* coward

مهرب *mahrab* pl. مهاب *mahārib* (place of) refuge, retreat, sanctuary; flight, escape, getaway | لا مهرب منه (*mahraba*) inescapable, unavoidable

تهريب *tahrīb* illicit trade, trafficking; smuggling, smuggle, contrabandism

حارب *hārīb* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee; deserter; see also alphabetically

مهرب *muharrib* illicit dealer, trafficker; smuggler

مهرب *muharrab* pl. -āt smuggled goods, contraband

هرج *haraja* i (*harj*) to be excited, agitated, in commotion II to make (s.o.) drunk, befuddle, cloud, fog, blur (s.o.'s mind or perceptions); to joke, make fun, jest (في in conversation)

هرج *harj* excitement, agitation, commotion; disorder, muddle, confusion | هرج ومرج (*wa-marj*) turmoil, confusion, chaos

مهرج *muharrij* jester, clown, buffoon

هرجلة *harjala* chaos, muddle, confusion

هرديشت *hardabašt* buncombe, nonsense; trash, rubbish, junk

هرس *harasa* u (*hars*) to crush, mash, squash, bruise, pound (a s.t.); to tenderize by beating, pound until tender (meat)

هرسة *harisa* a dish of meat and bulgur; (eg.) a sweet pastry made of flour, melted butter and sugar

هراس *harrās* pl. -āt steamroller

○ آلة هراسة *āla harrāsa* steamroller

مهراس *mihrās* pl. مھاريس *mahāris* mortar

هرش II to sow dissension (بين between, among) III to quarrel, wrangle (s. with); to dally, joke, banter (s. with)

هرش *harš* scratching; wear and tear, attrition, depreciation (of tools, machinery, etc.)

هراش *hirāš* quarrel, wrangle

مهروش *mahrūš* worn out, battered

هرطق *harṭaqa* to become a heretic

هرطقة *harṭaqa* heresy

هرطوق *harṭūq* pl. هراطقة *harṭūqa* heretic (Chr.)

هراطق *harṭūq* heretic (Chr.)

هرطمان *harṭumān* a brand of oats

هرع *hara'a* a (*hara'*) and pass. *hurī'a* to hurry, hasten, rush (الى to) II pass. *hurri'a* and IV *ahra'a* do.

هرع *hara'* hurry, haste, rush

هراع *hurā'* hurry, haste, rush

هرف *harafa* i (*harf*) to praise excessively, shower with extravagant praise (ب s.th. or s.o.)

هرق *haraqā* a (*harq*) to shed, spill (s s.th.) IV do.; to sacrifice (s s.th.)

مهراق *muhraq* poured out, spilled

مهراقان *mahraqān*, *muhraqān*, *muhruqān* shore, coast; ocean

اهراق *ihrāq* shedding, spilling | اهراق i. *ad-dimā'* bloodshed

مهراق *muhraq* spilled, shed; — (pl. مهراق *mahraq*) parchment; ○ wex paper

هراق *hiraqī*, *hirqī* Heraclius (Byzantine emperor); Hercules

هرم *harima* a (*haram*, مهرم *mahram*, مهرمة *mahrāma*) to become senile and decrepit II to mince, chop (s s.th.)

هرم *haram* decrepitude, senility; old age

هرم *haram* pl. اهرام *ahrām*, اهرامات *ahrāmāt* pyramid | ○ هرم ناقص *ahramdī* frustum of pyramid, truncated pyramid (*math.*)

هری *haramī* pyremidlike, pyramidi-cal, pyramidal

اهرای *ahrāmī* pyramidlike, pyramidi-cal, pyramidal

هرم *harim* decrepit, senile; advanced in yeers, aged, old; old men

هرمس *harmasa* to be grave, stern, gloomy (face)

هرمون *hormōn* pl. -āt hormone

هرمر *harhara* to move, shake (s s.th.); to attack (على s.o.)

¹هرا *harā* u (*harw*) to cane, thrash, wallop (s s.o.)

هراوة *hirāwa* pl. هراوی *harāwī* stick, cane; cudgel, truncheon, club

²هراة *harāh* Herat (city in NW Afghanistan)

هروی *harawī* of Herat

هروال *harwala* to walk fast; to hurry, hasten, rush (الى to)

هرولة *harwala* quick pace, haste, hurry

مهروال *muharwīl* hurrying, speeding; in a hurry

هری *hury* pl. اهراء *ahrā'* granary

هار *hārin* reeling, tottering, unsteady

هز *hazza* u (*hazz*) to shake (ب or s s.th.); to swing, brandish, wave (s a lance or sword); to jolt to and fro, jog, rock (s s.o.); to make (s s.o.) tremble; to convulse, shake, rock, upset, sway (s s.th.) | هز كتفيه (*kati'aihi*) to shrug (one's shoulders); هز رأسه (*ra'sahū*) to nod, shake one's head; هز ذيله (*dailahū*) to wag its tail II to shake, swing, brandish, weve (s s.th.) V to be moved, agitated, shaken, jolted, upset, convulsed, receive a shock; to move, stir, shake, sway, swing, vibrate, oscillate VIII do.; to tremble, quake, quiver; to be moved, touched, deeply affected (ل by); to rock (rider on

a camel) | كثيرًا | لا نهتز له this won't affect us greatly, this is not likely to disconcert us, this will hardly cause us any headache; اهتز فرحا (*farahan*) to tremble with joy; اهتز اليه قلبه (*qalbuḥu*) to be elated by s.th.

هزة *hazza* (n.vic.) pl. -āt motion, movement, stir, commotion, agitation; convulsion; jolt, jog, push; ○ (electric) shock; vibration, oscillation; tremor, shake | اهزة ارضية (*arḍiyya*) seismic shock, earthquake; اهزة السرور (الطرب، الفرح) (*farab, farah*) joyous excitement, delight, rapture

هزلة *hizza* liveliness, vivacity, high spirits

هزاز *hazzāz* shaking, jolting; rocking; rolling, swinging; shaker (in concrete construction, for coal, and the like)

هزير *hazīz* bluster(ing), sough (of the wind); rumbling, roll (of thunder)

مهزة *mahazza* excitement, agitation

تهزير *tahziz* movement, agitation, shaking

اهزاز *ihizzāz* convulsion, shock; trembling, shaking, tremor; swinging, oscillation, vibration; excitement, agitation, commotion, emotion

اهتزازة *ihizzāza* (n.vic.) tremor, vibration

مهتز *muhazz* trembling, tremulous, shaking, quivering

هزأ *haza'a*, هزأ *hazī'a* a (هزأ *haz', huz'*, هزأ *huzu'*, هزأ *mahza'a*) to scoff, jeer, sneer, laugh (من or ب at), make fun (من or ب of), deride, ridicule, mock (من or ب s.o.) V and X to deride, mock (من or ب s.o., s.th., also عمل)

هزأ *haz', huz'* and هزأ *huzu'* derision, scorn, disdain, contempt; mockery

هزأ *huz'* mocking, derisive

هزأ *huz'a* object of ridicule, butt of derision, laughingstock

هزأ *huz'a* mocker, sarcast; scooner, disdain, despiiser

مهزأ *mahza'a* derision, scorn, disdain, contempt; mockery; scornful laughter, sneer

استهزاء *istiḥzā'* mockery, ridicule, derision, scorn | باستهزاء mockingly, derisively

هزأ *hāzi'* mocker, scoffer

هزأ *mustahzi'* mocker, scoffer

هزأ *hizabr, hizbar* pl. هزأ *hazābir* lion

هزج *hazija* a to sing

هزج *hazaj* name of a poetic meter

هزوجة *uhzūja* pl. اهزوجة *ahāzīj* song

هزأ *hazara* i (hazr) to laugh II (eg.) to joke, make fun, jest

هزار *hizār* (eg.) joking, jesting, fun-making

هزأ *hazār* pl. -āt nightingale

هزج *haza'a* a (haz') to hurry, be quick V do.

هزج *hazī'* part of the night

هزل *hazala* i (hazl, huzl), هزلا *a* (hazal) and pass. هزلا to be emaciated, lean, skinny; to lose weight, become lean, skinny, emaciated; — هزلا *i* (hazl) to joke, talk lightly, jokingly; to cause to lose weight, make lean, emaciate, enervate (s.o.) II to emaciate, waste away, enervate (s.o.) III to joke, make fun, jest (s.o. with s.o.) IV to emaciate, waste away, enervate (s.o.) VII to be or become lean

هزل *hazl* joking, jesting, fun

هزل *hazlī* jocular, funny, amusing, droll, humorous; humoristic; comical

هزلية *hazliya* or رواية هزلية comedy (theat.)

هزل *hazil* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزال *huzāl* emaciation; leanness, skin-niness

هزال *hazzāl* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزيل *hazil* pl. هزيل *hazlā* lean, skinny, emaciated

مهزلة *mahzala* pl. -āt, مهازل *mahāzil* comedy

هازل *hāzil* joking, jocose, jocular, funny, humorous, amusing; joker, wag, wit | مصف هازلة (*suḥuf*) funnies, comics

مهزول *mahzūl* pl. مهازيل *mahāzil* emaciated, wasted, haggard, gaunt; weak, feeble

هزم *hazama* i (*hazm*) to put to flight, rout, vanquish, defeat (the enemy); to put out of action, neutralize (an opponent) VII to be defeated, be routed, be put to flight

هزم *hazm* vanquishing, routing; defeat

هزم *hazim* roll of thunder, rumbling, rumble, thunder; fleeing, fugitive, in flight, on the run

هزيمة *hazima* pl. هزائم *hazā'im* defeat, rout | روح الهزيمة *rūḥ al-h.* defeatism

انهزام *inhizām* (suffering of) defeat, frustration; rout, (disorganized) flight

انهزامي *inhizāmī* pl. -ūn defeatist

انهزامية *inhizāmīya* defeatism

هزّهز *hazhaza* to move, agitate, shake, jolt, shock, convulse, upset (s.o., s.th.) II *tahazhaza* to be moved, agitated, shaken, convulsed, upset, receive a shock

هزّهز *hazhaza* pl. هزاهز *hazāhiz* movement, agitation, shock, convulsion, commotion, disturbance

هس *hassa* i (*hass*) to whisper

هس *hass* whisper, whispering; soliloquy

هس *huss* hush! quiet! silence!

هيس *hasis* whisper, whispering sound

هستولوجيا *histōlōgiyā* histology

هستيريا *histēriyā* hysteria

هستيرى *histēri* hysteric(al)

هش *haṣṣa* i (*huṣṣa*) to be crisp (hread) — u i (*haṣṣ*) هشا *haṣṣa* to be in good spirits, display a cheerful mien, wear a smile; to smile (ل or ب at s.o.), meet s.o. (ل or ب) in a courteous, amiable manner, receive s.o. kindly; to cheer up (ل over or because of), he delighted (ل hy); — u to drive away, chase away (flies, and the like); — u i (*haṣṣ*) to chop off (leaves for the cattle) II to cheer up, enliven (s.o.), raise s.o.'s (s) spirits

هش *haṣṣ* delicate, fragile; crisp, brittle, crumbly, friable; fresh and soft; gay, cheerful, happy, lively, brisk

هشاش *haṣṣaṣ* soft, crumbly, friable

هشيش *haṣṣaṣ* soft

هشاشة *haṣṣāṣa* gaiety, cheerfulness, happiness

هش *haṣṣ* crisp; blithe, cheerful, bright-faced | هاش باش (*bāṣṣ*) gay and happy

هش *huṣṣ* hush! quiet! silence!

هشم *haṣṣama* i (*haṣṣm*) and II to destroy (s.th.); to smash (s.th.); to crush (s.th.) V and VII to be or get smashed, destroyed

هشم *haṣṣim* frail, fragile; dry stalks, straw, chaff

هشيمي *haṣṣimī* Hashemite

هشم *muḥaṣṣam* destroyed (city); crushed

حصر *ḥaṣara* i (*ḥaṣr*) to pull toward o.s., bend down (a s.th., e.g., a branch); to produce a crack or break (a in), crack, break (a e.th.)

حور *ḥaṣūr* epithet of the lion

حضر *ḥaḍḍa* u (*ḥaḍḍ*) to walk fast, move briskly, advance, progress, get on

حصب *ḥaḍba* i (*ḥaḍb*) to be long-winded, verbose

حضبة *ḥaḍba* pl. *ḥiḍāb* hill, elevation, mountain

حضم *ḥaḍama* i (*ḥaḍm*) to digest (a the food; of the stomach); to oppress, terrorize, outrage, wrong, treat with injustice (a s.o.); to stand, bear, endure (a s.o.); to stomach (a s.th.), put up with s.th. (a) VII to be digested VIII to oppress, wrong (a e.o.), do (a s.o.) an injustice

حضم *ḥaḍm* digestion; patience, long-suffering | الحجاب *ḥaḍm* forbearance, compliance, indulgence; سهل الحضم *sahl al-ḥ.* easily digestible, light

حضمي *ḥaḍmī* digestive, alimentary

حضم *ḥaḍūm* digestible, agreeing, wholesome

حضم *ḥaḍīm* digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged; slender, slim

حضية *ḥaḍīma* encroachment, inroad, injustice, wrong, outrage, oppression

انحاض *inḥiḍām* digestion; digestibility

مهموم *mahḍūm* digested; digestible; oppressed, terrorized, outraged

حطع IV to protrude the neck (in walking) | احطع في الصدر (*ʿaḍw*) to run fast

حطل *ḥaṭala* i (*ḥaṭl*, *ḥaṭālān*, *ḥaṭāl*) to flow in torrents, fall heavily, pour down (rain) VI do.

حطل *ḥiṭl* wolf

حطول *ḥuṭūl*: *ḥ. al-amṣār* downpour, heavy rain

حيطل *ḥaiṭal* pl. *ḥayāṭila*, *ḥayāṭil* fox

هف *ḥaffa* i (*ḥafīf* *ḥafīf*) to pass swiftly, flit past; to flash; to brush, touch lightly; — i (*ḥaff*, *ḥafīf*) to blow, whiffle, sough (wind); to spread, waft (fragrance) | هفت *ḥaf* (naṣuḥū) he yearned for ...; هف *ḥaf* it occurred to him all of a sudden, it flashed across his mind

هف *ḥiff* empty; light, light-headed, thoughtless, frivolous

هفاف *ḥaffāf* flashing, sparkling, shining; blowing (wind); light, fleeting; thin and transparent, diaphanous

الهفوف *al-ḥuṭūf* Hofuf (chief town of al-Ḥasa district in E Saudi Arabia)

مهفة *miḥaffa* fan; feather duster

مهفوف *mahṭūf* light-headed, irresponsible, reckless, unscrupulous

هفت *ḥafata* i (*ḥaft*, *ḥafat* *ḥuṭāt*) to fall down, collapse; to be nonsensical, absurd; to talk nonsense VI to pounce, rush, fall, plunge (on or into); to crowd in (on), throng, flock (to), tumble one over the other, fall all over themselves; to suffer a breakdown; to cave in, collapse, break down; to be broken, wrecked, ruined (nerves)

هفتان *ḥafṭān* (eg.) weak, exhausted, spent, weakened

تهافت *tahṭuf* collapse, breakdown | تهافت الاعصاب *nervous breakdown*

هافت *ḥaṭf* wrong, erroneous (opinion)

مهفوت *mahṭūt* baffled, startled, perplexed

الهافر *look up alphabetically*

هفف *ḥaḥafa* to be slender, slim; to float in the air II *takaḥafa* to be slender, slim

هههه *haḥḥa* sough, whispering of the wind

هههه *haḥḥa* slender, slim, svelte; slight, frail, delicate; thin, sparse (e.g., beard); diaphanous, transparent, gossamery; light, weightless, defying gravity; flowing, waving, fluttering

هههه *muḥaḥḥa* slender, slim, svelte; thin

هههه *haḥḥa* u (*haḥḥa*, هههه *haḥḥa*, هههه *haḥḥa*) to slip, commit a lapse, make a mistake; to err; to be weak with hunger, famished, starved; to hurry, rush (الى to); to reach quickly (الى for s.th.), snatch (الى at s.th.); with ب: to induce s.o. (الى to), tempt s.o. to do s.th. (الى); هههه *haḥḥa*, هههه *haḥḥa*) to flutter, fly, float in the air; to throb violently, beat feverishly, flutter, be passionately excited, be impassioned (heart; esp., with love); to feel a desire, yearn (الى for)

هههه *haḥḥa* pl. *haḥḥa* slip, lapse, error, mistake, fault, offense, sin

هههه *haḥḥa* famished, starved

هههه *hikḥa* pl. -āt hectare

هههه *hakaḥḥa* so, thus, this way, in this manner

هههه look up alphabetically

هههه V to be dilapidated, ramshackle, tumble-down; to fall down, collapse; to mock, scoff; to make fun (ب or الى of s.o.), ridicule, deride, jeer (ب, الى s.o.); to be annoyed (الى by), regret (الى s.th.)

هههه *uḥḥa* derision, mockery, taunt, gibe

هههه *tahakkum* mockery, derision, scorn, irony, sarcasm

هههه *tahakkum* mocking, derisive, sarcastic, scornful

هههه *mutahakkim* mocking, ironical

ههه *hal* interrogative particle introducing direct and indirect question; also preceding the first part of an alternative question: ام — ههه — *am* whether — or

ههه *halla* = لا ههه is (or does) not ...? why not?

ههه *halla* i (*hall*) to appear, come up, show (new moon); to begin, set in (month) II to say the words *lā ʾilāha ʾillā ʾllāh*; to shout with joy, rejoice, exult, jubilate; to applaud, acclaim, cheer (لى s.o.) IV to appear (new moon); to cheer, exult; to offer up (لى an animal to a deity) V to shine, gleam, glow, be radiant; to beam with joy (face); to be delighted, jubilant; to cheer, rejoice, exult, jubilate VII to fall heavily, pour down (rain); to begin (لى with), take up, undertake, tackle, attack (لى s.th.), embark (لى upon) X to begin, set in (new month); to raise one's voice; to intone, strike up (ا a tune); to begin, start (ا a task); to open, begin, introduce, initiate (ب s.th. with or by)

ههه *hilla* pl. أههه *ahilla*, أههه *ahilla* new moon; half-moon, crescent; parenthesis; any crescent-shaped object

ههه *hilla* lunar; crescent-shaped, lunate, sickle-shaped

ههه *halal* fright, terror, dismay

هههه *tahill* pl. أههه *tahill* utterance of the formula *lā ʾilāha ʾillā ʾllāh*; rejoicing, exultation, jubilation; applause, acclamation, acclaim, cheering, cheers

هههه *tahill* joy, jubilation, exultation

هههه *istihlāl* beginning, opening, introduction, initiation

هههه *istihlāl* incipient, initial, starting, opening, introductory, initiative

هههه *muḥallal* crescent-shaped, lunate

متهلل *mutahallil* jubilant, rejoicing, exultant; radiant, beaming

مستهل *mustahall* beginning, start, outset

حلب *haliba* a (*halab*) to be hairy, covered with hair

حلب *halib* bairy, covered with hair; shaggy, hirsute

حلب *hulb* (coll.; n. un. ♂) hair, bristles

حلب *hilib* pl. اهلاب *ahlāb* anchor, grapnel, grappling iron, boat hook

حلب *ahlab**, f. هلباء *halbā**, pl. حلب *hulb* bairy, hirsute, shaggy

حلبة *hulāba* lochia (*med.*)

مهلبية *muhallabiya* a dessert resembling blanchmange, made of rice flour, milk and sugar

هيلج *halilaj* and اهيلج *ihlilaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

اهيلجي *ihlilaji* elliptic(al)

هلر¹ *halasa* i (*hals*) to emaciate, consume, waste away (a s.o.; of a disease); pass. *hulisa* to be consumptive, suffer from pulmonary tuberculosis II to waste away, become lean, emaciated, haggard; to talk nonsense IV to smile

هلس *hals* emaciation, wasting away; pulmonary tuberculosis, consumption, phthisis; nonsense, bosh, silly talk

هلوسة² look up alphabetically

هelsinki Helsinki (capital of Finland)

هلع *halī'a* a (*hala'*) to be impatient or restless, be anxious, be in despair

هلع *hala'* impatience, restlessness, uneasiness; fear, burning anxiety; alarm, dismay

هلع *hali'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلع *halū'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلوف *hillauf* bearded; bristly

هلقم *halqama* to gulp down, devour (a s.th.)

هلكة *halaka* i (*halk, hulk, هلاك halāk, تهلكة tahluka*) to perish; to die; to be annihilated, wiped out, destroyed II and IV to ruin, destroy (a s.th.) اهلك الخرت | (*harf, nast*) to destroy lock, stock and barrel VI to exert o.s., do one's utmost (في in); to pounce, fall, throw o.s. (على upon); to fight desperately (على for); to covet, crave (على s.th.); to feel enthusiasm (على for), devote o.s. eagerly (على to), go all out (على for); to become languid, tired, weak; to drop in utter exhaustion (على on); to break down, collapse VII and VIII to risk danger, imperil o.s., act desperately X to exert o.s., do one's utmost (في in); to waste, squander, spend, exhaust, use up, consume (a s.th.); to discharge, pay off, amortize (a debt); pass. *ustuhlika* to perish, die

هلك *hulk* death; destruction, ruin

هلكة *halka, halaka* total loss, ruin, destruction; disaster; jeopardy, perilous situation, danger

هلاك *halāk* total loss, ruin, destruction; perdition, eternal damnation

مهلكة *mahlaka, mahluka, mahlika* pl. مهالك *mahālik** dangerous place, danger spot; dangerous situation; danger, peril

تهلكة *tahluka* ruin; jeopardy, perilous situation, danger

تهالك *tahāluk* enthusiasm, zeal, ardor (على for), (vivid) interest (على in); weakness, fatigue, languor

استهلاك *istihlāk* consumption; attrition, wear and tear; discharge, amortization

استهلك *istihlāki* consumer- (in compounds; e.g., goods, prices, etc.)

هالك *hālik* pl. هلكى *halkā*, هلك *hullak*, هلك *hullāk*, هوالك *hawālik* perishing, dying; dead; mortal, destructible, perishable; doomed to perdition, damned; irretrievably lost, irredeemable

مهلك *muhlik* destructive, devastating, annihilating, scathing, withering; pernicious, ruinous, dangerous, perilous, deadly, lethal; medium of destruction or extermination

متهالك *mutahlik* broken down, down-and-out; exhausted

مستهلك *mustahlik* consumer

مستهلك *mustahlak* consumption

هالوليا *hallitūyā* hallelujah

هلم ¹ *halumma* up! get up! come! now then! come on! onward! forward! (with acc.) out with ...! hring ...! give me (us) ...! | هلمى اليه (*halumtī*) now then, go (f.) quickly to him! هلم بنا (*bi-nā*) come on! let's go! وهلم جراً (*jarran*) and so on, etc.

هلم ² *hīllam* languid, listless, slack, limp

هلام *hulām* jelly, gelatin

هلامي *hulāmī* jellylike, gelatinous

تهلين *tahlin* Hellenization

ههل *halhala* to weave finely (a s.th., also a poem), weave flimsily (a s.th.); to wear out (a garment), let it become shabby, threadbare, thin

ههل *halhal* fine; thin, flimsy; delicate

ههل *hulāhil* fine; thin, flimsy; delicate

هلهلة *halhūla* pl. هلهل *halāhil* (eg.) worn dress, old rag, tatters

مههل *muhhal* thin, flimsy, gauzelike, diaphanous; finely woven (also, of a poem); worn, shabby, threadbare, tattered, ragged

هالوسة *halwasa* hallucination; vision

هليكوبتر *helikopter* helicopter

هيلج *halilaj* and اهيلج *ihilaj* myrohalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; bot.); ellipse (geom.)

هيلجى *ihilajī* elliptic(al)

هليون *hilyaun* asparagus

هم ¹ *hum* they (3rd pers. m. pl. of the pers. pron.)

هم ² *hamma* u (*hamm*, مهمة *mahamma*) to disquiet, make uneasy, fill with anxiety, distress, grieve (a s.o.); to preoccupy, interest, regard, concern, affect (a s.o.), he of interest (a to s.o.); to be on s.o.'s (a) mind, he s.o.'s (a) concern; to worry, trouble (a s.o.); to be important, he of importance or consequence (a to s.o.); — (*hamm*) to worry, he concerned (ب about); to have in mind, intend, plan (ب s.th., to do s.th.); to consider (a doing s.th.), think of doing s.th. (a); to be about, be going (ب أن, ب to do s.th.), be on the point of doing s.th. (ب أن, ب), begin to, start doing s.th. (ب أن, ب); to rise, get up IV to grieve, distress, concern, preoccupy, affect, regard (a s.o.); to be on s.o.'s (a) mind, he s.o.'s (a) concern; to worry, trouble (a s.o.); to be of interest (a to s.o.), interest (a s.o.); to be important, he of consequence, to matter VIII to be distressed, grieved, worried (ب hy); to worry, be concerned (ب about); to concern o.s. (ب, occasionally also ل, with); to feel concern (ب for), take an interest (ب in); to attach importance (ب to); to be interested (ب in); to look (ب after); to pay attention (ب to), take notice (ب of), bear in mind (ب s.th.); to go to trouble, go to great lengths (ب ل on behalf of or for s.o. about s.th.); to take care (ب of s.o.), take s.o. (ب) under one's wing, help, assist (ب s.o.); to provide (ب for); to be anxious or solicitous (ل about)

هم *hamm* pl. هموم *humām* anxiety, concern, solicitude; worry, care; sorrow, grief, affliction, distress; interest; intention, design, plan; important matter; weight, moment, importance, significance, consequence

هم *himm* pl. اهام *ahmām*, f. همة *himma*, pl. -āt, هام *hamā'im* decrepit, senile; old man

همة *himma* pl. هم *himam* endeavor, ambition, intention, design; resolution, determination; zeal, ardor, eagerness; high-mindedness, high-aiming ambition | بعيد الهمة and على الهمة *high-aspiring*, having far-reaching aims; high-minded

هام *hammām* careworn, worried; anxious, solicitous; eager, active, energetic

هام *humām* pl. هام *himām* high-minded; generous, magnanimous; heroic, gallant

اهم *ahamm* more important, of greater importance

اهمية *ahammīya* importance, significance, consequence; interest | عديم الاهمية *('allāqa)* to unimportant; علق اهمية على *to attach importance to*; كان من الاهمية بمكان *(makānin)* to he of the greatest importance

همة *mahamma* pl. مهام *mahām* important matter; task, function, duty; commission, assignment, mission | مهام المهمات *important matters*; مهام المنصب *m. al-manāṣib* official duties, official functions

تهميم *tahmīm* lulling a baby to sleep by singing

تهميمة *tahmīma* lullaby

اهتمام *ihitmām* pl. -āt concern, interest; anxiety; solicitude; care; attention; endeavor, ambition

هام *hāmm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

هامة *hāmma* pl. هوام *hawāmm* vermin; pest; reptile; see also under موم

مهموم *mahmūm* concerned, worried, anxious, distressed, grieved, sorrowful; preoccupied; interested

مهم *muhimm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

مهمة *muhimma* pl. -āt important matter; pl. requirements, exigencies; equipment, material(s); stores, supplies, provisions | مهابات حربية *(harbiya)* war material; مهابات متحركة *(mutaḥarrika)* rolling stock

مهتم *muhṭamm* interested (ب in); concerned, anxious, solicitous (ب about); attentive (ب to), mindful (ب of)

مهمات *muhṭammāt* tasks, functions, duties

هما *humā* both of them (3rd pers. dual of the pers. pron.); see also هو

همايونى *humāyūnī* imperial

همج *hamija* a (*hamaj*) to be hungry

همج *hamaj* (coll.; n. un. ة) pl. اهاج *ahmāj* small flies, gnats; riffraff, rabble, ragtag; savages, barbarians

همج *hamaj* hunger | هاج *hājj* ravenous hunger, voracious appetite

همجي *hamajī* uncivilized, savage; rude; barbaric, barbarous; a savage, barbarian

همجية *hamajīya* savageness, savagery; rudeness; barbarism

هد *hamada* u (هود *humūd*) to abate, subside, let up, calm down, die away, fade away, die down, cool off; to become smaller, shrink II and IV to quiet, calm, still, appease, placate, soothe, mitigate, alleviate, allay, stifle, quell, suppress, put out, extinguish (ه s.th.)

هود *humūd* extinction; cooling off (of a passion, and the like); lull; fatigue,

exhaustion, tiredness; motionlessness, torpor; stiffness, rigidity, rigor; death

هَامِد *hāmīd* calm, quiet, still, extinct; lifeless; rigid, stiff (corpse)

هَمَر *hamara u i (hamr)* to pour out, shed (s.th., water, tears) VII to be poured out, be shed; to pour down (rain), flow (tears)

هَمْرَة *hamra* shower of rain; growl(ing), snarl(ing)

هَمَز *hamza u i (hamz)* to prick; to drive, urge on, prod, goad on (s. s.o., s.th.); to spur (s. one's horse); (*gram.*) to provide with *hamza* (s. a letter or word)

هَمَز *hamz* spurring, goading, prodding, urging, pressing; beating, striking, kicking; backbiting, slander | هَمَز وَلَز (lamz) innuendoes, defamatory insinuations; taunts, gibes, sneers

هَمَز *hamz* glottal stop before or after a vowel (*phon.*)

هَمْزَة *hamza* pl. *hamazāt* bamza, the character designating the glottal stop: (s. *gram.*) | هَمْزَة الْقَطْع *h. al-qaf'* disjunctive bamza (*gram.*); هَمْزَة الْوَصْل *h. al-waṣl* conjunctive hamza (*gram.*); هَمْزَة الْوَصْل the (connecting) link between ...

هَمَاز *hammāz* slanderer, backbiter

مِهْمَز *mihmaz* pl. مِهْمَاز *mahāmiz* spur; goad

مِهْمَاز *mihmāz* pl. مِهْمَازِيز *mahāmiz* spur; goad

هَمَس *hamasa i (hams)* to mumble, mutter; to whisper (s. s.th., al. to s.o.) | هَمَسَ فِي أُذُنِهِ (fi uḏnihi) to whisper in s.o.'s ear VI to whisper together, exchange whispered remarks

هَمَس *hams* mutter(ing), mumble; whisper(ing)

هَمْسَة *hamsa* pianissimo of a singer; whisper; pl. هَمَسَات *hamasāt* whispering, whispers

هَوَامِس *hawāmīs* mumbled or whispered words

هَاش *hamāša u (hamš)* to bite (s. s.o.)

هَاش *hāmīš* margin (of a book, page, etc.) | ... عَلَى هَاش on the periphery of..., on the side lines of..., aside from, in connection with..., on the occasion of..., apropos of | عَلَى هَاشِ سِندَوَاتِ الْخَبَرِ *sidenotes of the news* (title of a BBC news commentary)

هَاشِي *hāmīši* marginal

هَمَع *hamā'a a u* to shed tears (eye); to stream, flow, well

هَمَك *hamaka u (hamk)* to urge, press (s. s.o. to do s.th.) VII to be engrossed, be completely engaged (s. in s.th.), be dedicated (s. to), give o.s. up, abandon o.e. wholeheartedly (s. to, also), be lost, become absorbed (s. in), be completely taken up, be preoccupied (s. with)

إِهْمَاك *ihīmāk* wholehearted dedication, abandon, engrossment, exclusive occupation, absorption; preoccupation

مُنْهَمَك *munhamik* engrossed, absorbed, lost (s. in), taken up, preoccupied (s. with); given, addicted (s. to); dedicated (s. to)

هَمَل *hamala u i (haml, hamalān, hamul)* to be bathed in tears, shed tears (eye) IV to neglect (s. s.th.); to omit, leave out (s. s.th.); to disregard, fail to consider or notice, overlook, forget (s. s.th.); to cease to use, disuse (s. s.th.); to leave unpointed, provide with no diacritical points (s. a consonant; *gram.*) VI to be careless, negligent, remiss, lazy VII to be bathed in tears, shed tears (eye); to pour down (rain)

هَمَل *hamal* left to o.s., to one's own devices, left alone; left untended (cattle); neglected, disregarded

إهمال *ihmāl* negligence; neglect; dereliction of duty; carelessness, heedlessness, inattention; nonobservance, disregard, nonconsideration

هامل *hāmīl* pl. همل *hummal* roving, roaming; vagabond, tramp

مهمل *muhmil* negligent, neglectful, remiss; careless, heedless, inattentive, slovenly

مهمل *muhmal* neglected; omitted; disregarded, not taken into account; obsolete, antiquated; lacking, devoid of, not provided with; without diacritical points, unpointed (*gram.*); المهملات dead-letter office | مهمل الامضاء without signature, unsigned; رسالة مهمة dead (i.e., undeliverable) letter; سلة المهملات *sallat al-m.* wastehasket; كمية مهمة (*kammiya*) negligible quantity

هملج *hamlaja* to amhle (horse)

هملاج *himlāj* pl. هماليج *hamlājī* ambler, ambling horse

همهم *hamhama* to say "hmm"; to mumble, mutter; to grumble; to growl, snarl; to hum, huzz, drone

همهمة *hamhama* pl. همهم *hamāhim* an inarticulate utterance ("hmm, hmm"), e.g., to express astonishment, and the like; mumble, mutter(ing); hum, buzz, drone (also, e.g., of an airplane); growl, snarl

هاما *hamā u (hamw)* to flow; to pour forth; see also alphabetically

هنا *hanna* i to weep, sigh; to long, yearn (الى)

هننا *hunna* they (3rd pers. f. pl. of the pers. pron.)

هنا *hana* see under هنو

هنا *hunā* and ههنا *hāhunā* here, over here, in this place; *hunā* (with foll. verb) there,

then, now, hy now, at this point | هنا *hā* here, over here, to this place; up to here, so far, up to this point, up to this amount; من هنا *min hā* from here; of this, hereof, from this, hence; for this reason, therefore; hy this, hereby; هنا وهناك *hā wa hāk* here and there

هناك *hunāka* and هنالك *hundlika* there, over there, in that place; there is (are) | هناك قول مأثور (*gaul*) there is a proverb; الى هناك *il hāk* there, over there, to that place; من هناك *min hāk* from there, from that place; ماذا هناك *what's up? what's the matter?*

هنا *hana'a u a i* (هن *han', hin', hand'*) to be beneficial, wholesome, healthful, salutary, salubrious (ل or ء to s.o.), do s.o. (ل or ء) good; — هني *hani'a a* (هنا *hana'*) to be delighted (ب with), take pleasure (ب in), enjoy (ب s.th.) II to congratulate, felicitate (على or ب s.o. on or on the occasion of); to make happy, gladden, delight (ء s.o.) V to enjoy, savor (ب s.th.), take pleasure (ب in)

هنا *hanā'* and هناة *hanā'a* happiness, bliss; good health, well-being; congratulation, felicitation

هنا *hind' tar*

هني *hani'* healthful, salutary, salubrious, wholesome, beneficial; pleasant, agreeable; easy, smooth, comfortable | هنيئا or مريئا *hani'an mari'an* approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

تهنئة *tahnī'a* pl. تهنات *tahānī'* congratulation, felicitation

هاني *hānī'* happy, delighted, glad; servant; هانئة *hānī'a* servant girl, maid

مهنئ *muhannī'* congratulator, well-wisher

الهند *al-hind* India; the (East) Indians | الهند البريطانية *pinīya* British India; الهند الصينية

Indochina; الهند الشرقية (*ḥarqīya*) East India; جزر الهند الغربية *juzur al-ḥ. al-ḡarbiya* the Caribbean Islands, the West Indies

هندي *hindī* Indian; (pl. هنود *hunūd*) an Indian | المحيط الهندي (*muḥīf*) the Indian Ocean; الهنود الأحمر (*ḥumr*) the American Indians

مهند *muḥannad* sword made of Indian steel

هندب *hindab* هندباء *hindābā* wild chicory, endive (bot.)

هنداز *hindāz* measure

هندازة *hindāza* cubit (Eq., = 65.6 cm)

هندسة *handasa* engineering; mechanical engineering; architecture, architectural engineering; army engineering; geometry; geodesy, surveying | علم الهندسة *ilm al-ḥ. al-ḥ.* geometry; هندسة الري *ḥ. ar-riyy* irrigation engineering; الهندسة الزراعية (*zīrāʿiyya*) agronomy; الهندسة السطحية (*saṭḥiyya*) plane geometry, planimetry; الهندسة الفراغية (*farāḡiyya*) solid geometry, stereometry; هندسة المدن *ḥ. al-mudun* town planning; الهندسة المعمارية (*mi'mārīya*) architecture; هندسة الميدان *ḥ. al-maidān* combat engineering; الهندسة الكهربائية (*kahrabāʿiyya*) electrotechnics, electrical engineering; هندسة اللاسلكي *ḥ. al-lā-silkī* radio engineering; الهندسة المدنية (*madaniyya*) civil engineering; الهندسة الميكانيكية mechanical engineering

هندسي *handasī* technical, technological; geometrical; of or relative to mechanical engineering; engineering, industrial | فرقة هندسية (*firqa*) corps of engineers; القوات الهندسية (*qūwāt*) corps of engineers; the engineers (mil.)

هنداسة *hindāsa* = هندازة, see above

مهندس *muḥandis* architect; engineer; technician | مهندس زراعي (*zīrāʿī*) agricultural engineer; مهندس عسكري (*ʿaskarī*)

army engineer; مهندس كهربائي (*kahrabāʿī*) electrotechnician, electrical engineer; مهندس معماري (*mi'mārī*) architect

هندم *handama* to order, array, adjust (s.th.); to make smart, neat, trim; to dress up, spruce up (s.e.o.)

هندمة *handama* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness

هندام *hindām* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness; attire, dress, garb | اصلى هندامه to adjust one's clothes; to dress, dress up

مهندم *muḥandam* well-ordered, well-arrayed; orderly, tidy, neat; trim, smart; well-dressed; made to measure, tailor-made (suit)

هنشير *handīr* pl. هاشير *ḥanāḥīr* (tun.) country estate

هنغاري *hunḡārī* Hungarian (adj. and n.)

هنف II to hurry, hasten, rush III and VI to laugh contemptuously, sneer; to sob, whimper

هناك *ḥanāk* see هناك

هنم *ḥanam* dried dates

هنام look up alphabetically

هنية *ḥunaiḥa* a little while; *ḥunaiḥatan* for a little while

هنهن *ḥanḥana* to lull to sleep with a song (ل a baby)

هنهنة *ḥanḥūna* lullaby

هنة *ḥana* pl. -āt, هنوات *ḥanawāt* thing; s.th. unimportant, trifle, bagatelle; blemish, defect, fault, flaw

هنو *ḥinw* time

هنى *ḥanīy* (= هنى) wholesome, delicious

هه *ḥiḥ* (interj.) oh! alas! woe! (also derogatorily) oh, come now!

هنا see هنا

هو *huwa* he; it (3rd pers. m. sing. of the pers. pron.); God; هوذا see ذا

هوية *huwiya* essence, nature; co-essentiality, consubstantiality; identity; identity card (= بطاقة الهوية | (الهوية) تذكره الهوية; aurāq al-h. identification papers, credentials; تذكره الهوية; taḍkirat al-h. (ir., syr.) identity card; عرف هويته ('urifa) to be identified

هوية *hūwa* see هو

هوة *hauta*, *hūta* pl. هوت *huwat* depression in the ground; chasm, abyss

هوج *hawaj* folly, light-headedness, rashness, thoughtlessness

هوج *aḥwaj**, f. هوجاء *hawjā**, pl. هوج *hūj* reckless; impatient, rash, thoughtless, unrestrained, precipitate, hasty, foolhardy; violent, vehement, frantic

هوجاء *hawjā** pl. هوج *hūj* hurricane, tornado, cyclone

هاد *hāda* u (*haud*) to be a Jew II to proceed slowly; to intoxicate, inebriate (s.o.); of wine); to make Jewish (s.o.) III to be indulgent, forbearing, conciliatory, considerate, complaisant, obliging (s.o.); to avoid, shun (s.o.), stay out of s.o.'s way V to become a Jew or Jewish

الهاد *al-hūd* the Jews, the Jewry

هودة *hawāda* forbearance, indulgence, consideration, complaisance, obligingness; clemency, leniency, gentle-heartedness; relaxation, mitigation (of laws)

تهويد *tahwīd* Judaization

مهودة *muhāwada* complaisance, obligingness, indulgence, consideration | مهودة الاسعار low pricing

متهود *mutahawwīd* Judaized, under Jewish influence or control

متهود *mutahāwīd* moderate (price)

هوج see هوج

ذا see هوذا

هار *hāra* u (*haur*, هاور *hu'ūr*) to be destroyed, crash down, fall down, collapse; — (*haur*) to pull down, topple, wreck, demolish, destroy (s.th., esp., a building); to bring down, throw to the ground (s.o.) II to endanger, imperil, jeopardize, expose to danger (s.o.); to bring down, throw to the ground (s.o.) V to be destroyed, crash down, fall down, collapse; to rush headlong into danger; to be light-headed, careless, irresponsible; to elapse, pass, go by (time) VII to be demolished or torn down; to crash down, fall down, collapse; to fall apart (line of argument)

هور *haur* pl. اهور *aḥwār* lake

هورة *haura* pl. -āt danger, peril

هوارى *hawwārī* pl. هواره *hawwāra* volunteer; ○ short-term soldier, irregular; الهواره irregular troops

هير *hayyir* rash, precipitate, thoughtless, ill-considered, imprudent

تهور *tahawwūr* light-headedness, carelessness, irresponsibility; hastiness, rashness, precipitance

انهيار *inhiyār* crash, fall, downfall; collapse, breakdown

متهور *mutahawwīr* rash, hasty, precipitate; frivolous, thoughtless; light-headed, careless, irresponsible, reckless; foolhardy, daredevil

هورمون *hormōn* hormone

هوس *hawīsa* a (*hawās*) to be huffed, startled, perplexed; to be utterly confused, be at a complete loss, be at one's wit's end II to haffle, startle, perplex, confuse, bewilder, confound (s.o.); to delude, beguile, fool, infatuate, dazzle, blind (s.o.); to craze, drive crazy, render

insane (• s.o.) V to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled, lose one's head; to abandon o.s. completely; to be a fantasist, a visionary VII to be beguiled, befooled, infatuated, dazzled

هوس *hawās* foolishness, folly, craze, madness; dreaminess, visionariness, rapture, ecstasy; wild fancy, fantasy; raving madness, frenzy; infatuation, blindness, delusion

هويس *hawīs* thought, idea, concept, notion

اهويس *hawīs* and هاويس *hāwīs* pl. اهويسة (*eg.*) look, canal lock

اهوس *ahwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

مهروس *mahwīs* (religious) visionary

مهوس *muhawwas* foolish, crazy, mad; dazzled, blind, infatuated

متهوس *mutahawwis* pl. -ūn fantasist, visionary

هوسة *hauṣa* clamor, shouting, uproar

هوش *hawīṣa* a (*hawāṣ*) and هاش *hāṣa* u (*hawṣ*) to be excited, be in a state of commotion II to excite, agitate, unsettle (•, • s.o., s.th.); to rouse, incite, stir up, inflame (• the mob); to sick (عل • a dog on), set, incite (عل • s.o. against); to exert a disturbing influence (عل on) III to annoy by its barking (• s.o.; of a dog) V to get tumultuous, get excited, run riot

هوشة *hawṣa* excitement, agitation, commotion, riot, uproar, ruckus, rumpus, row, fracas; turmoil, tumult

تهريش *tahwīṣ* excitement, agitation; incitement, instigation

مهوش *muhawwīṣ* exciting; trouble-maker, agitator, rabble rouser

هاع *hā'a* u a (*haw'*) to vomit, throw up; to retch II to make (• s.o.) vomit V = I

هاك *hāka* see هاك

هوكي *hokī* hockey | هوكي الانزلاق ice hockey

هول *hāla* u (*haul*) to frighten, scare, terrify, appall, horrify. strike with terror (• e.o.) II to alarm, dismay, frighten, terrify, horrify, fill with horror (• s.o.); to threaten, menace, scare (عل ب s.o. with); to wield menacingly (ب a stick); to picture (• s.th.) as a terrible thing, make (• s.th.) appear terrible; to exaggerate, overemphasize (• or من s.th.), make much ado, make a great fuss (من about) X to deem significant (• s.th.); to consider terrific, appalling, tremendous (• s.th.); to be horrified (• at), be appalled, be staggered (• by)

هول *haul* pl. احوال *ahwāl*, مزول *hu'ul* terror, fright, alarm, shock, horror, dismay; power | ابو الهول *abū l-h.* the Sphinx; يا لهول *yā la-l-haul* oh, how terrible!

هولة *hauḷa* a terrifying thing, a fright; object of fear or terror

هال *hāl* mirage, fata morgana; cardamom (spice)

هالة *hāla* pl. -āt halo (around moon or sun, also, e.g., of a saint); ring around the eye; nimbus, aureole, glory

تهويل *tahwīl* pl. -āt, تهويل *tahdwiṣ* frightening, scaring, alarming, intimidation, cowering, browbeating; exaggeration; nightmare, phantom, hugbear, bogey, hugaboo; pl. تهويل embellishments, ornamental flourishes; pleasant visions

هائل *hā'il* dreadful, frightful, terrible, horrible, appalling, ghastly, awful; huge, vast, formidable, gigantic, prodigious, tremendous, stupendous; extraordinary, enormous, fabulous, amazing, astonishing, surprising; grim, hard, fierce (battle, fight)

مهول *muhawwīl* terrible, dreadful

هولاندا *halandā* or هولانده *holanda* Holland

هولاندى *holandī* Dutch, Hollandish; (pl. -ūn) Dutchman, Hollander

هوليوود *Hollywood*

هوم II to nod drowsily (head of s.o. falling asleep); to doze off, fall asleep; to doze, nap V to doze off, fall asleep; to doze, nap

هامة *hāma* pl. -ām, هام *hām* head; crown, vertex; top, summit; see also under هم

هان *hāna* u (*haun*) to be or become easy (عل for s.o.), be of little importance (عل to); هان عليه ان to attach no importance to the fact that..., care little that...; — (*hūn*, هوان *hawān*, مهانة *mahāna*) to be or become despicable, contemptible II to make easy, ease, facilitate (عل s.th. for s.o.); to represent or picture (s.th., عل to s.o.) as easy or as of little importance; to make light (s or من of), belittle, minimize, deride, flout, disparage (s or من s.th.) | هون عليك (*hawwin*) take it easy! don't get excited! never mind! IV to despise (s, s.o., s.th.); to humble, humiliate, abase, demean, scorn, disdain, slight, treat with contempt or disdain (s.o.); to insult (s.o.) VI to consider easy (ب s.th.); to think little, make little (ب of), attach little importance (ب to), disdain, despise (ب s.th.); to be negligent, remiss, lax, careless (ب or ب in s.th.), neglect (ب or ب s.th.); (with negation) not to fail (ب to do s.th.), not to tire (ب of doing s.th.) X استهان *istahāna* to consider easy (ب s.th.); to make little (ب of), esteem lightly, disesteem, underrate, undervalue (ب s.th.); to disdain, despise (ب s.th.); to misunderstand, misjudge (ب s.th.) | لا يستهان به (*yustahānu*) not to be sneezed at, not to be overlooked

هون *haun* ease, leisure, convenience, comfort; easiness, facility; هونا *haunan*

slowly, gently, leisurely, imperceptibly | هون عل slowly, gently, leisurely, imperceptibly; عل هونك at your convenience

هون *hūn* disgrace, shame, degradation, abasement

هوان *hawān* despicableness, lowly, contemptible position; insignificance, negligibility; degradation, abasement; disgrace, shame, ignominy

هين *hayyīn*, هين pl. -ūn, اهونا *ahwind*² easy; insignificant, negligible, of little value; inconsiderable; unimportant; plain, simple, homely, modest | هين لين *hain laīn* simple and nice

هينة *hīna* easiness, facility; convenience, comfort, ease; leisure

هويتا *hawāind* gentleness, mildness, kindness; slowness, leisureliness, leisure, ease; هويتا slowly, gently, leisurely, unhurriedly

اهون *ahwan*³, f. هونا *haund*² easy; comfortable; — (relative) easier; smaller, less, lesser; of less value, more worthless | ما اهونه (*ahwanahū*) how small, how worthless it is! اهون الشرين a. *al-sharain* the lesser evil

مهانة *mahāna* contempt, despicableness; degradation, abasement, humiliation, disgrace, shame

اهانة *ihāna* insult; affront, contumely, abuse

تهاون *tahāwun* disesteem, disdain, scorn, neglect; indifference (ب to s.th.)

استهانة *istihāna* disesteem, disdain, scorn, neglect; contempt

مهين *muhīn* insulting, abusive, offending; contemptuous, humiliating, disgraceful, ignominious, outrageous

متهاون *mutahāwun* negligent, remiss, lax, indifferent

مستهين *mustahīn* disdain, scorner, despiser

*هون look up alphabetically

¹هوى *hawā* i (*huwīy*) to drop, fall, tumble, fall down, come down, sink; to topple, tumble down, be upset; to swoop down (predatory bird); to pounce, fall (على upon); to blow (wind); to overthrow (ب s.o. or s.th.) | هوى على رقبته (*raqabatihā*) he fell in her arms, he embraced her; هوى هوى (*hawīya a* (هوى *hawān*) to love (s. s.o., s.th.); to become fond (s. s. of); to like (s. s.o., s.th.); to go in (s. for a hobby), take up as a hobby (s. s.th.) II to air, ventilate (s. a room), expose to the wind or to fresh air (s. s.th.); to fan the air III to show o.s. complaisant (s. to s.o.), humor (s. s.o.); to flatter (s. s.o.) IV to fall down, drop; to drop (ب s.th.); to pounce, fall (على upon s.o., ب with); to lean, bend (على over); to reach (الى for), grab, grasp (الى at), make for s.th. (الى); to strive (الى for), aspire (الى to), desire (الى s.th.) | أهوى بيده الى (*bi-yadihi*) to stretch out one's hand for, reach out for V to be aired, be ventilated VI to break down, collapse; to plunge down, throw o.s. down VII to fall down, drop; to be thrust down X to attract (s. s.o.); to seduce, tempt (s. s.o.); to entice, lure (s. s.o.); to charm, enchant, fascinate, enrapture, delight, entrance, carry away (s. s.o.)

هوى *hawān* pl. أهواء *ahwā'*, هوايا *hawāya* love; affection; passion; inclination, liking, bent, wish; desire, longing, craving; fancy, whim, caprice, pleasure; أهواء sects, heretic tendencies | على هوا to be convenient to s.o., please s.o.; في الهوى in love; اصحاب الاهواء sectarians, dissenters

هوة *hawā* pl. -āt, هوى *hawān* abyss, chasm; cave, cavern; pit, hole, ditch, trench; (fig.) gulf

اهواء *hawā'* pl. اهوية *ahwīya*, اهواء *ahwā'* air; atmosphere; wind, draft;

weather, climate | الهواء الاصفر (*asfar*) the plague; هواء طلق (*halq*) open air; fresh air; الهواء الطلق outdoors, in the open, in fresh air; هواء مضغوط compressed air; سلك الهوا *salk al-h.* aviation; طلمبة الهوا *fulumbat al-h.* air pump

هوائى *hawā'i* airy, breezy; aerial, air- (in compounds), atmospheric(al); pneumatic; ○ inside (diameter, width); antenna, aerial, also هوائى (*silk*); flighty, whimsical, capricious; ethereal; fantastic | دولاب هوائى wind wheel; ○ هوائى اطاري (*ifārī*) frame antenna; ○ هوائى طوق (*hawqī*) loop antenna; ○ هوائى مرتفع (*murtafī*) elevated antenna; ○ هوائى مرسل (*mursil*) transmitting antenna; ○ هوائى مزدوج (*muzdawij*) two-wire antenna; ○ هوائى مستقبل (*mustaqbil*) receiving antenna; ○ هوائى مفرد (*mufrad*) single-wire antenna

اهواء *hawwā'* amateur

هواية *hawāya* pl. -āt hobby, sport or art cultivated as an amateur; amateurism, amateurship

هواية *hawwāya* fan; ventilator

اهوى *ahwā* more desirable, preferable

اهوية *ahwīya* abyss, chasm, deep, depth

مهوى *mahwān*, مهواة *mahwāh* pl. مهوار *mahwāwīn* abyss, chasm, gulf; place of one's longing, object of desire; atmosphere

مهواة *mihwāh* ventilator

تهوية *tahwīya* airing, ventilation

استهواء *istihwā'* fascination, captivation; enchantment; seducement, enticement, temptation; suggestion

هارة *hawān* pl. هواء *hawāh* falling, dropping, sinking; loving, in love; lover; fancier, fan, amateur; dabbler, dilettante

هارية *hawīya* chasm, gulf, abyss, infernal depth, bottomless pit, hell

هوية *huwiya* see هوية

هي *hiya* sbe (3rd pers. sing. f. of the pers. pron.)

ها *hayyā* (interj.) up! come on! let's go! now then!

(هي) *hā'a* 'a and *hayu'a* u (ها *hā'a*, هيا *hayā'a*) to be shapely, well-formed, beautiful to look at, present a handsome appearance; — *a* (هية *hī'a*) to desire, crave (الى s.tb.) II to make ready, get ready, put in readiness (أ s.tb.); to prepare (أ s.th.); to fix up, fit up, set up (أ s.tb.); to pave the way (ل for s.o., for s.tb.); to arm, mobilize, get in fighting condition (mil.); to put in order, to order, array, arrange (أ s.tb.); to incline, dispose, make inclined (ل s.o. to), influence (ل s.o. in favor of) | هيا الأسباب ل (*asbāba*) to pave the way for ...; هيا ذاته ل (*dātahā*) to prepare o.s. (at heart) for ...; هيا فرصة ل (*fursatan mulā'imatan*) to offer a good opportunity for ... III to agree, come to an agreement (في s. with s.o. about); to concur (في s. with s.o. in); to adapt o.s., adjust o.s. (s. to s.o.) V to be prepared, be in readiness, be ready, stand ready (ل for); to be armed, be prepared for war, be in fighting condition (mil.); to prepare o.s., get ready (ل for); to be possible (ل to s.o.); to be well-dressed | تها *tahayya* make ready! (mil. command) VI to adapt themselves to one another, make mutual adjustment; to be in agreement, be agreed

هية *hā'a* pl. -āt form, shape; exterior, appearance, guise, aspect, bearing; air, mien, physiognomy; attitude, position; situation, condition, state; group, (social) class; society, association; body, corporation; organization; board, commission, committee; corps; cadre, skeleton organization | هية الامم المتحدة *h. al-umam al-muttaḥida* والهيئة الاممية *(umamiya)* the United Nations Organiza-

tion; الهيئة الاجتماعية (*ijtimā'iya*) human society; هيئة الاذاعة الاسلكية *h. al-īḡḡ'a al-lā-silkiya* broadcasting corporation; هيئة اركان الحرب *h. arkān al-ḡarb* general staff; هيئة اركان حرب الاسطول (*us-ḡūl*) naval staff; هيئة برلمانية (*barlamāniya*) parliamentary group; هيئة التحكيم board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), the referees (in military maneuvers); هيئة التدريس teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution); هيئة حاكمة (or حكومية) (*ḡukūmiya*) governmental agency, authority; هيئة السعدية diplomatic corps; الهيئة السعدية (*sa'diya*) the Sa'diat Union (formerly, a political group in Egypt); هيئة طبية (*ḡibbiya*) ambulance corps; هيئة نيابية (*niyābiya*) representative body, parliamentary body; علم الهيئة *'ilm al-h.* astronomy

هي *hayyi*, هي *hayi* good-looking, handsome; shapely

تهيئة *tahyi'a* preparation; training; adaptation, adjustment, accommodation

مهاينة *muhāya'a* joint usufruct, use or profit sharing (*Isl. Law*)

○ تهيؤ *tahayyu'* military preparations

تهازؤ *tahāyu'* (mutual) adaptation, (mutual) adjustment

مهايا *muhayya'* prepared; ready

هبة *hāba* (1st pers. perf. *ḡibtu*) *a* (هيب) *haiba*, مهابة *mahāba*) to fear, dread (أ, s.o., s.th.), be afraid (أ, s. of); to stand in awe (أ, s. of), be awed (أ, s. by); to honor, respect, revere, venerate (s. s.o.) II to make (أ s.th.) be dreaded (الى by s.o.), make it dreadful to s.o., inspire s.o. (ل) with awe (أ of); to make s.tb. (أ) appear dreadful or awesome (الى to s.o.); to threaten, frighten, intimidate, cow, daunt (س. s.o.) IV to call out, shout (ب to s.o.);

to call upon s.o. (ب), appeal (ب to s.o.); to drive, urge, rouse, egg on, encourage (ال s.o. to) V = I; to awe, frighten, scare, threaten (s.o.) VIII = I

هبة *haiba* fear, dread, awe; reverence, veneration, esteem, respect; awe-inspiring appearance, veneration, gravity, dignity; standing, prestige

هاب *hayyāb* timid, timorous, shy, diffident; respectful

مريب *hayūb* timid, timorous, shy, diffident; respectful; awful, fearful, dreadful; awe-inspiring, awesome, venerable

مهاب *mahāb* object of reverence and respect

مهابة *mahāba* dignity

تهيب *tahayyub* fear, dread; awe

مهاب *mahūb* and مهيب *mahīb* dreaded, dreadful, awful

مهيّب *muhīb* awe-inspiring, awesome, venerable; grave, solemn, dignified

متهيب *mutahayyib* respectful, reverential

هيت II to call (ب e.o.)

هيت *haita*, هيت لك (*laka*) come here!

هياج *hāja* i (*haij*, هيجان *hayajān*, هياج *hiyāj*) to be astir or stirred up, be or get excited, agitated; to rise; to awaken, be awakened, spring up (desire); to be in great excitement, be very upset, be furious, indignant (عل ehout, at); to run high, be rough, stormy (sea); — هاج and II to move, stir, agitate (s.s.th.); to stir up, excite (s.s.th.); to disturb, trouble, perturb, disquiet (s.s.th.); to provoke, incite, stimulate (s.s.th.); to kindle, ignite, inflame, incense (s.s.th.); to make (s the blood) boil; to awaken, arouse, evoke (s e.g., a desire); to bring to light (s.s.th.); to irritate, inflame (s an organ); to drive, urge on, spur on (s, s

e.o., s.s.th., عل to); to rouse, start, scare up (s a bird) IV = II; V and VIII to be astir, be restive, be in a state of commotion, be disturbed, be excited, be agitated; to be awakened, be (e)roused, be scared up

هيج *haij* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil; dissension, strife; combat, battle

هيجاء *haijā* and هيجا *haijā* fight, combat, battle, war

هيجان *hayajān* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness

هياج *hiyāj* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness; raging, uproar (of the elements)

تهيج *tahyij* excitation, agitation, stimulation; provocation, incitement; instigation; stirring up, fanning; incensement, inflammation; ○ induction (el.)

تهيج *tahayyuj* disturbance, commotion, turmoil; excitement, agitation; emotional disturbance; affect (jur.)

هائج *hā'ij* stirring, astir, agitated, in commotion; rough, heaving (see, waves); excited, impassioned; angry, furious, enraged | هائج he became angry, he flew into a rage

مهيّج *muhayyij* exciting, stirring, rousing, stimulating; provocative, inciting; incendiary, inflammatory; agitator, troublemaker, incendiary, seditious, rehell rouser; (pl. -āt) a stimulant, an excitant

متهيج *mutahayyij* end مهتاج *muhāj* agitated, upset, excited, impassioned

هيدروجين *hidrōžen* hydrogen

هير II to hurl down, topple, tear down, destroy, demolish (a s.th.)

هير hayyir see هور

هيراطيق *hīrāṭīqī* hieratic (writing)

هيروغليفي *hīrōglīfī* hieroglyphic

هيروين *hīruwīn* heroin (chem.)

(هيش) هاش *hāṣa* i (*haiṣ*) to be agitated, excited

هيش *haiṣ* thicket, brush, scrub

هيشة *haiṣa* excitement; commotion, turmoil, tumult, riot

(هيفس) هاض *hāḍa* i: هيفس جناحه *hāḍa janāḥuhū* his wing was broken, he was powerless

هيشة *haiṣa* summer cholera, cholera morbus; Asiatic cholera

مهيش *mahiṣ* broken, shattered | مهيش *m. al-jandāḥ* broken-winged, helpless, feeble, sapless

(هيط) هاط *hāṭa* i (*haiṭ*) to shout, clamor, raise a din, be tumultuous

هيط *haiṭ* shouting, clamor, din, uproar, ruckus

هياط *hiyāṭ* shouting, clamor | هياط *(miyāṭ)* tumultuous uproar, ruckus, wild shouting, tumult

هطل see هطل

مهيع *maḥya'* pl. مهايع *maḥāyi'* broad, paved road

(هيف) هاف *hāfa* i (*haiṭ*) to be parched, thirsty; — a (*haiṭ*) to run away (slave); — هيف *hayifa* and *hāfa* a (*haiṭ*, *hayaf*) to be slim, slender, slight, frail

هيف *haiṭ* parching wind

هيف *hayaf* slenderness, slimness

هيوف *hayūf* burned up with thirst

هيفان *haiṭān* parched; thirsty

اهيف *aḥyaf*, f. هيفاء *haiṭā'*, pl. هيف *haiṭ* slender, slim; alight, frail, wispy

هيكل *haikal* pl. هياكل *hayākil* temple; large building, edifice; altar; skeleton; framework (of a structure), frame; chassis (of an automobile); colossal, gigantic, huge

هيكل *haikaṭ*: مناورة هيكلية (*munāwara*) cadre maneuver, skeleton exercise (mil.)

هال *hāla* i (*haiṭ*) to pour, strew, sprinkle (a s.th. on) II and IV do.; to pile up (a sand, earth; said of the wind) VII to be heaped up, be poured in a heap, fall in a heap; to rain down (bombs); to shower (s.o. with), assail (s.o., s.o. with; instead of ب also accusative of a verbal noun) | انهال عليها ضربا (*ḍarban wa-ṣatman*) he fell upon her with blows and abusive language

الهيل والهيلان *haiṭ* piled-up sand (*haiṭamān*) heaps of money, enormous sums

هيلان *hayalān* sand heap

انهيال *inḥiyāl*, الارض *inḥ. al-arṣ* landslide

هيوّل *hayūl* mote, atom

هيوّل *hayūlā*, هيوّل *hayyūlā* primordial matter; matter; substance

هيوّل *hayūlī* material (adj.)

هيوّلان *hayūlānī* material (adj.)

هام *hāma* i (*haim*, هيمان *hayamān*) to fall in love (ب with); to be in love (ب with); to be enthusiastic, ecstatic, frantio, beside o.s.; to be in raptures, be crazy (ب about), be gone on (ب); to roam, rove, wander | هام على وجهه (*waḥiḥiḥi*) to wander aimlessly about; هام في وديان (*widān*) approx.: he was no longer himself, he was floating in higher regions, he was beside himself, he was out of his senses; هام بانظاره to let one's eyes wander; — هيام *huyām*, هيوّم *hiyām*) to thirst (ب for)

II to confuse, bewilder, puzzle, mystify, mislead (s.o.); to infatuate, enchant, captivate, carry away, roh of his senses (s.o.; of love) X pass. استهم *ustuhyima* to be infatuated, enchanted, captivated, carried away; to be passionately in love

هيام *huyām*, *hiyām* passionate love; burning thirst

هيوهم *hayūm* confused, puzzled, baffled, mystified, perplexed

هيمان *haimān*, f. هيمى *haimā*, pl. هيام *hiyām* madly in love; very thirsty

هائم *hā'im* pl. هم *huyyam*, هيام *huyyām* perplexed, mystified, baffled, puzzled, confused; out of one's senses, beside o.s.; in love, mad with love

مستاهم *mustahām* in love, mad with love

هيمنا *haimana* to say "amen"; to guard (s.o.), watch (عل over s.o.), watch narrowly (عل s.o.), keep an eye on (عل); to control (عل s.th.)

هيمنة *haimana* supervision, superintendence, surveillance; control; suzerainty, supremacy, ascendancy, hegemony

مهيمن *muhaimin* supervising, superintending, controlling; guardian; protector; master (عل of s.th., also, e.g., of a situation)

هين and هينة see هون

هينم *hainama* to murmur softly

هيه *hih* (interj.) hey! let's go! step lively! look alive!

هيات *haihātu*, *haihāta*, *haihāti* but oh! far from the mark! wrong! what an idea! how preposterous! | هيات ان | it is absolutely out of the question that...; ان هيات ان | how far he is from doing so! هيات ان | how far he is from doing so! هيات بين هذا وذاك | what a difference between them! how different they are! هيات لك ذلك | and how impossible is this to you!

و

ولا 1. and; and also, and.... too | واحد | not one, not a single one; — 2. (with foll. acc.) with | وياه *wa-iyādhu* with him; لا يتفق ومبادئهم *(yattaftiqu, mabādi'ahum)* it is not in agreement with their principles; — 3. introducing circumstantial (*hāl*) clauses: while, as, when, whereas | قال وهو يبتسم (he said while he smiled) he said with a smile; جاء والشمس طالعة *(šamru)* he arrived at sunrise; — 4. (with foll. genit.) hy (in oaths) | والله by God! — 5. (with foll. genit.) many a, how many | وكأس شربت *(ka'sin)* many a cup have I emptied! how many cups I have drunk! — أو *a-wa* see أ

ولا *wa-illā* (and if not), otherwise, else

وا *wa-in* even if, even though, although

ولو *wa-lau* even if, even though, even in case that

ولكن *wa-lākin*, *wa-lakinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) hut, however, yet

وا *wā* (with the foll. noun ending in -āh) oh | وا اسفاه *wā asa/āh*! oh grief! alas!

وابور (Fr. *vapeur; colloq.*) *wābūr* pl. -āt steam engine; steamer, steamship; locomotive, railroad train; factory, mill; machine, engine, apparatus; bot plate, heater, stove | وابور اكسپريس express train; وابور البضاعة freight train, goods train;

وابور الركاب *w. ar-rukkāb* passenger train;
 وابور الري *w. ar-riyy* irrigation pump;
 وابور الزلط *w. az-zalaṭ* (eg.) steamroller;
 وابور طارة *w. ṭāra* paddle steamer; وابور
 العادة *w. al-'āda* local train, accommoda-
 tion train, way train

وات *wāt watt* (el.)

واحة *wāḥa* pl. -āt oasis

وأد *wa'ada* يشد *ya'idu* to hurry alive (ها
 newborn girl) V and VIII أتاد *itta'ada* to
 he slow, act or proceed deliberately,
 tarry, hesitate, temporize (في in s.th.) |
 أمشيت *miṣyatihī* أتاد في مشيته
 unhurriedly, saunter

وتيد *wa'id* deliberate, unhurried, slow;
 deliberateness; وتيدا *wa'idan* slowly;
 gradually

تؤدة *tu'ada* deliberateness, slowness |
 على تؤدة slowly, deliberately, unhurriedly
 متتد *mutta'id* slow

وأر *wa'ara* ير *ya'iru* (wa'r) to frighten (s.o.)
 X to he frightened, be struck with terror

وارسو *warsō* Warsaw (capital of Poland)

واشنطن *wāṣinṣūn* Washington

واط *wāṭ watt* (el.)

واق *wāqwaq* in the descriptions of Arab
 geographers, name of two different groups
 of islands (one east of China, the other
 located in the Indian Ocean)

موئل *mau'il* refuge, asylum

وأم III to agree, be in agreement (أ. s. with);
 to suit (أ. s.o., s.th.), be suited (أ. s. to),
 harmonize (أ. s. with) VI to agree, tally,
 harmonize

وئام *w'ām* agreement; unity, concord,
 harmony

موامة *muwāma* agreement; unity,
 concord, harmony

واه *wāḥa*, واه *wāḥā* (interj.) with ل or ب to
 express admiration: how wonderful is
 (are) ...! with عل to express regret:
 alas ...! too had for ...!

واو *wāw* name of the letter و

وئية *wa'iya* kettle

وبئ *wabi'a* وبأ *yauba'u* (وبأ *waba'u*) and
wabu'a u (وبأ *wabā'*, وبأ *wabā'a*) and
 pass. وبئ *wabi'a* to he plague-stricken,
 infected, infested, poisoned, contami-
 nated

وبأ *waba'* pl. أوبأ *aubā'* infectious
 disease; epidemic

وبأ *wabā'* pl. أوبئة *aubi'a* infectious
 disease; epidemic

وبأئ *wabā'i* infectious, contagious;
 epidemic(al); pestilential

وبئ *wabi'* and وبئ *wabi'* infected,
 poisoned, contaminated, infested; plague-
 stricken, plague-ridden, plague-infected

موبو *maubū'* poisoned, contaminated,
 infested; infected, stricken (ب hy),
 affected (ب with)

وبخ II to reprimand, rebuke, censure, re-
 prove, scold, chide (عل s.o. for)

توبيخ *taubik* reproach, reproof, censure;
 reprimand, rebuke

وبر *wabira* يوبر *yaubarū* (wabar) to have abun-
 dant hair or wool, be covered with thick
 hair, be hirsute, hairy

وبر *wabr* pl. ووبر *wubūr*, وبار *wibār*,
 وبارة *wibāra* daman (Hyrax syriaca;
 zool.)

وبر *wabar* pl. أوبار *aubār* hair, fur of
 camels and goats (furnishing the material
 for tente) | أهل الوبر *ahl al-w.* the Bedouins
 (as distinguished from أهل المدر)

وبر *wabir* covered with hair, hairy,
 hirsute

اور *aubar*³, f. وبرا *wabrā*³ covered with hair, hairy, hirsute .

موږ *muwabbār* hairy, woolly

اوباش *wabaš* trash, rubbish, bosh; pl. اوباش *aubāš* rahhle, riffraff

وېق *wabaqa* يېق *yabiq* and وېق *yaubaq* (*wabaq*, وېق *wubūq*, وېق *maubiq*) to perish, go to ruin, be destroyed IV to ruin (s.o.); to debase, humiliate, mortify (s.o.)

وېق *maubiq* place of destruction, of perdition; prison, jail

موبقه *mūbīqa* pl. -at grave offense; act of violence, crime; mortal sin

وېل *wabala* يېل *yabilu* (*wabl*) to shed heavy rain (sky); — *wabula* يوېل *yaubulu* (*wabal*, وېال *wabāl*, وېال *wabāla*, وېال *wubūl*) to be unhealthy, unwholesome, noxious (climate, air)

وېل *wabl* downpour

وېال *wabāl* unhealthiness of the air or climate; evil consequences of a deed; harm, evil, curse

وېيل *wabīl* unhealthy, unwholesome (climate, food); of evil consequences, hurtful, noxious, calamitous, disastrous, pernicious

وېل *wabīl* heavy downpour; (fig.) hail, shower | امطره وېال من الرصاص (*ragāḡ*) to shower s.o. with a hail of bullets; امطر عليه وېال من الشتم (*šām*) to shower s.o. with a flood of abuse

وېه *wabaha*, *wabiha* يوېه *yaubaḥu* (*wabh*) and IV to heed, mind (ل or ب s.o.), pay attention (ل or ب to), take notice (ل or ب of)

وتد II to drive or ram in firmly (a peg or stake); to fix, fasten, secure (s.th.) | وتد بېته (*baitīḥi*) to stay at home

وتد *watad*, *watid* pl. اوتاد *autād* peg, pin; tent pin, tent peg; stake, pole

وتر *watara* يتر *yatiru* (*watr*) to string, provide with a string (a the bow); to wrong, harm (s.o.), cheat, dupe (s.o., a out of, with regard to) II to stretch, strain, draw tight, tighten, pull taut (a a rope, a musical string, and the like) III to do or perform (s.th.) at intervals, intermittently, with interruptions IV to string, provide with a string (a the bow) V to be or become strained, stretched, tight, taut | توترت العلاقات (*al-aqdāt*) relations were strained VI to follow in uninterrupted succession; to repeat itself, recur

وتر *watr*, *witr* uneven, odd (number); singly, one by one, separately

وتری *watīr*, *witrī* uneven, odd (number)

وتر *watar* pl. اوتار *autār* string (of a how, of a musical instrument); sinew, tendon (*anat.*); chord (*geom.*); hypotenuse (*geom.*) | ضرب على الوتر الحساس (*ḥassās*) to touch on a sensitive spot, get to the heart of a matter; وتر صوتی (*sawtī*) vocal cord

وتری *watārī* stringed, string- (in compounds)

وتيرة *watīra* pl. وتائر *watā'ir* manner, way, mode, fashion; procedure, method; style; tone | على هذه الوتيرة in this manner, this way; على وتيرة واحدة in the same manner; uniformly, in unison; استمر على هذه الوتيرة he continued in this tone

تتری *tatrā* one after the other, one by one, in succession, successively

توتر *tawattur* tension (also *el.* = voltage); strain | توتر الاعصاب nervousness, nervous tension; توتر سياسی (*siyāsī*) political tension

تواتر *tawattur* succession; repetition, recurrence; frequency, constancy, incessancy, continuance; persistence; frequency (*el.*) | تواتر على successively, one after the other, in succession

mautūr one who has been wronged by the murder of a relative, but to whom blood revenge is still denied

mutawattir stretched, strained, taut, tense, rigid, firm, tight

mutawātir successive

watīn pl. *watun* *autina* aorta

III to come (• to, upon; of s.th. pleasant), befall (• s.o.; s.th. pleasant); to be complaisant, obliging (• toward s.o.), oblige (• s.o.); to be favorable, propitious (• to s.o.); to be convenient (• to s.o.), suit (• s.o.); to turn out successful, be a success (• for s.o.); to be suited, suitable (• to s.o.), become, befit (• s.o.), go well with (•); to agree (• with; of food)

muwātin pleasant, agreeable, pleasing, appealing, engaging, winning, becoming; favorable, propitious

waṣa'a *yaṣa'u* (• *waṣ'*) to bruise, contuse (• a limb); to wrench, sprain (• a limb); — *waṣi'a* *yaṣi'u* (• *waṣi'*, and *waṣi'*) and pass. *waṣi'a* to get bruised, be wrenched, be sprained
IV = I *waṣa'a*

waṣ' contusion, bruise; sprain, wrench

waṣā'a contusion, bruise; sprain, wrench

waṣaba *yaṣibu* (*waṣb*, *waṣūb*, *waṣīb*, *waṣābān*) to jump, leap, spring, bound; to skip, hop, caper; to jump up, start; to jump up and run (• to); to rush (• to), make a rush (• for); to jump, dash (• upon s.o.), pounce, fall (• upon s.o.) II and IV to make (•, • s.o., s.th.) jump, bounce (• s.th.) III to pounce, fall (• upon s.th.) V to jump up, start; to rush, dash (• to, at); to hop, skip, bound, leap, jump; to approach eagerly, with enthusiasm, tackle energetically (• s.th.); to pounce (• upon);

to awaken, recover, rise VI to jump, leap, spring, bound, make a jump; to be fast, short, come pantingly (breathing)

waṣb jump(ing), leap(ing) | *waṣb* *zāna* pole vault(ing); *waṣb* *āl* broad jump; *waṣb* *āl* high jump; *waṣb* *āl* to hurdle over ...

waṣba (n. vic.) pl. *waṣabāt* jump, leap, bound; attack; daring enterprise, bold undertaking; rise; awakening | *waṣba* *iḥḥāsiya* impulsive motion

waṣṣāb given to jumping, bouncy, full of bounce; fiery, hotheaded, impetuous; dashing, daring, enterprising

muwāṭaba prompt assertion of a claim in the presence of witnesses (Isl. Law)

mutawāṣṣib awakening, rising; vigorous, energetic

waṣura *yaṣuru* (*waṣara*) to be soft (bed); — *waṣira* *yaṣiru* (*waṣir*) to make soft, make smooth (• s.th., esp., the bed)

waṣir soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

waṣir soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

waṣār soft bed

miṣār *maṣāṣir* pl. *miṣār* *mayāṣir* saddlecloth, blanket, drape

waṣiqa *yaṣiqu* (*waṣiqa*, *waṣūq*) to place one's confidence, put faith (• in), rely, depend (• on), trust (• in; that), be confident (• of; that) | *waṣiqa* *yaṣiqu* (*waṣiqa*) trustworthy, reliable; to have self-confidence; — *waṣuqa* *yaṣuqu* (*waṣuqa*) to be firm, solid; to be sure, be certain (• of) II to make firm or solid, strengthen, cement, consolidate (• s.th.); to docu-

ment, authenticate, confirm, certify (أ s.th.), attest (أ to), notarize (أ s.th.), draw up a notarial deed (أ over); to link firmly, bind closely (وبين — بين s.o. to) III to enter into an agreement, make a treaty (أ with s.o.) | واثق نفسه على (naf-sahū) to make a firm resolution on, intend firmly to (do s.th.) IV to tie, fasten (أ ب s.th. to); to hind, tie up, fetter (أ ب s.o. with) V to be firm, consolidated, firmly established; to proceed with confidence, act trustfully (في in s.th.) X to make sure, make certain (من of), check, verify (من s.th.); to have confidence (أ s.o.), trust (أ s.o.)

ثقة *fiqa* trust, confidence, faith, reliance | ثقة على trusting (من in), relying (من on), confident, certain, sure (من of); هو على ثقة من أنه he is certain that he...; ثقة بالنصر (*nasr*) confidence in victory; ثقة بنفسه or ثقة بالنفس self-confidence, self-reliance; ثقة آخر *aḥū f.* trustworthy; عدم الثقة '*adam aḥ-f.* distrust, mistrust; طلب عدم الثقة (*ṭalab*) motion of "no confidence" (*parl.*); — *fiqa* pl. -āt trustworthy, reliable; trustworthy person, trusted agent, informant, reliable authority or source; pl. authorities | ○ ثقة عسكري (*'askari*) military expert

وثاق *wafāq, wifāq* pl. وثق *wuṭuq* tie, bond, fetter, shackle, chain (also fig.) | شد وثاقه (*šadda*) to tie s.o. up, fetter, shackle s.o.

وثاقة *wafāqa* firmness, solidity, strength

وثيق *wafīq* pl. وثاق *wifāq* firm, strong, solid; safe, secure, dependable, reliable

وثيقة *wafīqa* pl. وثائق *wafā'iq* document, deed, writ, instrument, paper, record, voucher, certificate, receipt, policy; diplomatic note | الوثيقة العظمى (*'uṣmā*) the Magna Charta; وثيقة التفويض warrant of attorney (*jur.*)

أوثق *awṭaq*, f. وثق *wuṭuq* firmer, stronger

موثق *mauṭiq* pl. موثائق *mauṭīq* covenant, agreement, contract, treaty, pact

ميثاق *mīṭaq* pl. موثائق *mauṭīq* covenant, agreement, contract, treaty, pact, alliance; charter | الميثاق المتحدة *m. ha'at al-umam al-muttaḥida* the Charter of the United Nations; ميثاق عدم الاعتداء *m. 'adam al-i'tidā* nonaggression pact

توثيق *tauṭīq* consolidation, strengthening, cementation; documentation, authentication, attestation, notarization; functions of a notary public, notariate | توثيق الديون consolidation of debts, specif., consolidation of several government loans into an overall public debt

توثقة *tauṭīqa* security, surety, guaranty

وثاق *wifāq* see *wafāq* above

واثق *wāṭiq* trusting, confident, certain, sure

موثوق *mauṭuq*: موثوق به trustworthy, reliable, dependable; من مصدر موثوق به (*maṣdar*) from a reliable source

موثق *muwaffiq* pl. -ūn notary public

وثل *wafal* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثيل *wafil* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثن *wafan* pl. وثن *wuṭun*, أوثن *awṭan* graven image, idol

وثني *wafāni* idolater, pagan, heathen; pagan, idolatrous

وثنية *wafāniya* paganism

واجب *wajaba* يجب *yajibu* (*wujūb*) to be necessary, requisite, obligatory, indispensable; to be incumbent, imposed, enjoined (على on), be s.o.'s (على) duty | واجب عليه ان it is his duty to..., he is in duty bound to..., he has to..., he must...; كما يجب as it should be, as it

must be, comme il faut; — (*wajb*, واجب و *wajib*, وجبان *wajabān*) to throb, beat, palpitate (heart) II to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.th. (أ) incumbent (عل on s.o.), impose, enjoin (عل أ s.th. on s.o.), obligate (أ s.o. to) IV to make s.th. (أ) s.o.'s (عل) duty, make s.th. (أ) incumbent (عل on), impose, enjoin (عل أ s.th. on s.o.), make necessary, obligatory, binding (عل أ s.th. for s.o.), obligate (عل s.o., أ to); to decide positively (ل أ s.th. in favor of s.o.), adjudge, adjudicate, award, grant (ل أ s.th. to s.o.) X to deserve, merit (أ s.th.), be worthy (أ of); to be entitled, have a title (أ to), have a claim (أ on); to deem necessary or obligatory (أ s.th.) | عمل يستوجب الشكر (*šukra*) an act deserving of thanks, a meritorious undertaking

وجبة *wajba* pl. *wajabāt* meal, repast; menu (*sy.*) | وجبة الطعام *w. at-ta'ām* meal, repast; وجبة ناشفة dry rations, emergency ration (approx.: D ration; *mil.*)

إيجاب *ijāb* obligation, liability, commitment; affirmation; confirmation, assertion; consent, assent; positive reaction, compliance; offer of contract, offer (*jur.*) | إيجاباً ل in conformity with, in accordance with, according to, in pursuance of; محل الإيجاب *maḥall al-i.* competent authority; مراجع الإيجاب the competent authorities; بالاجاب (or) إجاب to answer in the affirmative, say yes

إيجابي *ijābī* positive; affirmative; active (defense)

إيجابية *ijābiya* positivism

واجب *wājib* necessary, requisite, essential, indispensable, inevitable, unavoidable, inescapable; incumbent, imperative, binding, obligatory; proper, adequate, fair; — (pl. -āt, وجائب *wajād'ib*) duty, obligation; incumbency; requirement, exigency, necessity; task, assignment | واجب عليك / واجب على he considers it

his duty; بالواجب obligatorily; dutifully, duly; deservedly; واجب العرض *w. al-'arḍ* suitable for presentation (petition, application); واجبات منزلية (*manziliya*) homework (of a student)

موجب *maujīb* moral obligation, diotate, injunction

موجب *mūjib* obligating, necessitating, requiring, inducing, motivating, causing; (pl. -āt) cause, reason, motive; need, exigency, requirement, necessity; matter of decorum, formality | على موجب or بموجب according to, in accordance with; on the basis of, on account of; by virtue of, on the strength of; لا موجب ل (*mūjiba*) there is no reason for ..., one need not ...

موجبة *mūjiba* cause, reason, motive, deed entailing certain inevitable consequences

موجب *mūjab* necessary, requisite, obligatory, made binding; effect, consequence; affirmative (*gram.*); positive (also, e.g., *el.*)

موجبة *mūjaba* affirmative sentence

مستوجب *mustaujib* deserving, worthy

وجد *wajada* يجد *yajidu* (وجود *wujūd*) to find (أ s.th.); to hit upon s.th. (أ), come across s.th. (أ), meet with s.th. (أ); to get, obtain (أ s.th.); to invent, make up (أ أ s.th. as); to find (good, bad) (أ s.th.); pass. *wujida* (وجود *wujūd*): to be found, be there, exist; to be; يوجد *yūjadu* there is (are); — (*wajd*) to experience, feel, sense (أ affections, afflictions); to suffer, be in a state of painful agitation; to love (ب s.o.), be impassioned (ب by), long ardently, languish (ب for); — *i u* (*wajd*) to be angry (عل with), have a grudge (عل against) IV to produce, evoke, provoke, engender, bring into being, originate, cause, bring about (أ s.th.); to create, make (أ s.th.); to achieve, accomplish, effect (أ s.th.); to

invent (أ s.th.); to let (أ s.o.) find or obtain (أ s.th.), get, procure (أ for s.o. s.th.), furnish, supply (أ to s.o. s.th.); to force, compel (على s.o. to) V to be passionately in love (ب with); to grieve (ل or ب for) VI to show up, turn up, come; to exist, be existent, be there, be available; to affect passion

وجد *wajd* strong emotion, emotional upset; passion, ardor; ecstasy of love

وجدان *wijḍān* passionate excitement; ecstasy; emotional life, psychic forces; feeling, sentiment

وجداني *wijḍānī* emotional; psychic, mental; sentimental

وجود *wujūd* finding, discovery; being; existence; presence; whereabouts; stay, visit

وجودي *wujūdī* existential; existentialist | الفلسفة الوجودية (*falsafa*) existentialism

موجدة *maujida* feeling, emotion, passion, excitement; anger, grudge, resentment, ill will

إيجاد *ijād* creation, procreation, production, origination; procuring, procurement, furnishing, supply; calculation, computation, evaluation

واجد *wājid* finding; finder; agitated, excited, upset, worried (على about); in love (ب with)

موجود *maujūd* found; available, on hand, existing, existent; present; living being, creature; stock, store, supply; pl. -āt everything in existence, the creation; (com.) assets, stocks

موجد *mūjid* originator, author, creator

وَجْر *wajr* pl. أَوْجَار *aujār* cave, cavern, grotto; den, lair, habitation

وَجْرَة *wajra*, *wajara* pitfall

وَجَار *wajār* pl. أَوْجَرَة *aujira* cave (of wild animals), den, lair, burrow

مِجَار *mijār* pl. مَوَاجِير *mawājir* hat; racket; earthen kneading trough

وَجَز *wajaza* يَجِز *yajizu* and وَجُز *wajuza* يَوْجِز *yawjuzu* (*wajz*, وَجَازَة *wajāza*, وَجُوز *wujūz*) to be brief, succinct, terse, concise, summary IV to be concise, terse; to be brief, succinct (ف or أ in); to abridge, summarize, epitomize (أ s.th.), make it short

وَجَز *wajz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious

وَجِيز *wajiz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious | بَوَجِيز briefly stated, in a few words, reduced to its essentials, in a nutshell

إِجَاز *ijāz* shortness, brevity, succinctness; conciseness, terseness; abridgment | إِيجَاز or بِالْإِيجَاز in short, briefly, concisely; وَالْإِيكَا (*ilaikahā*) the matter is, briefly, as follows

مَوْجَز *mūjaz* summarized; concise, terse; abstract, epitome; outline, brief sketch; summary, résumé

وَجَس *wajasa* يَجِس *yajisu* (*wajs*, وَجَسَان *wasasān*) to be apprehensive, be afraid, be worried, be seized with fear IV to have presentiments, forebodings, apprehensions; to have a presentiment (أ of), fear (أ s.th.), be afraid, apprehensive, in dread (أ of); to feel, sense, realize (أ s.th.), be aware (أ of) | أَوْجَس خِيفَةً (*kifatan*) to have a sensation of fear; أَوْجَس فِيهِ الْمَلَل (*malala*) to feel that s.o. is bored, sense s.o.'s boredom V = IV; to listen anxiously, apprehensively (أ to); to taste, nibble, sip (أ of s.th.) | تَوَجَّسَ شَرًّا مِنْ (*šarran*) to regard s.th. as an evil omen

وَجَس *wajs* fear, apprehension, anxiety, concern, uneasiness

تَوَجَّسَ *tawajjus* timorousness, timidity, apprehensiveness

وَجْيس *wājīs* disquieting thought, foreboding, evil premonition

wajī'a يوجع *yauja'u* (*waja'*) to feel pain, be in pain; to hurt, pain (• s.o.) IV to cause pain (• to s.o.); to pain, hurt (• s.o.) V to suffer pain, be in pain; to voice one's pain, give vent to one's pain, to lament; to feel grief, sorrow or pity, feel sorry, feel compassion (ل for s.o.), commiserate (ل with), pity (ل s.o.)

waja' pl. اوجاع *aujā'*, وجع *wijā'* pain, ache; ailment | وجع السن *w. as-sinn* toothache; الوجع بكبدك (*bi-kabidika*) an imprecation (lit.: may pain strike your liver!)

wajī' painful; grievous, sad

tawajju' pain, ache; lament

maujū' feeling pain, in pain, aching; ailing; suffering

wajafa يصف *yajifu* (*wajf*, وجرف *wujūf*, *wajīf*) to be agitated, excited, troubled, in commotion; — (*wajīf*) to throb, beat (heart) IV to agitate, excite, trouble, disturb (• s.th.); to make (• s.th.) tremble X to set (• the heart) aflutter

wajīf beating, throbbing (heart) | *waṣṣ* (• صوت واجف) in a tremulous voice

wuṣṣ (*tun.*) the "Oudjak" (Tunisian gendarmery)

uṣṣ pl. اوجاق *uṣṣ* pl. وجاقات *wuṣṣ* range, cooking stove; (heating) stove; kitchen, galley; cahoose; Janizary corps

yauja'lu (*wajal*, موجل *maujal*) *wajla* يوجل to be afraid, be scared; to be a coward, be craven IV to fill with fear, frighten (• s.o.)

wajal pl. اوجال *aujal* fear, dread

wajil pl. -ūn, وجال *wijal* fearful, apprehensive, timorous; cowardly, craven

wajima يجم *yajimu* (*wajm*, وجوم *wujūm*) to be silent; to be speechless, dum-

founded (with fear, rage, and the like); to be shy; to be despondent, dejected, depressed

wajim silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

wujūm silence; anxious, apprehensive silence; speechlessness from indignation, speechless indignation; dependency; shyness; anxiety, concern, sorrow

wājim silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

wajna pl. *wajandī* cheek

yaujuhu (*wajāha*) *wajha* يوجه to be a man of distinction, belong to the notables II to raise to eminence, distinguish, honor (• s.o.); to turn one's face, turn, go (الى to), head (الى for); to send, dispatch (الى • s.o. to); to aim, level (ل or الى • s.th. at), direct, steer, guide, channel (ل or الى • s.th. to); to turn (• s.th., e.g., one's face, one's attention, etc., ل or الى to); to address (الى • a request, a question, a letter, etc., to) | *tuhmatan* وجه عليه تهمة (*tuhmatan*) to raise an accusation, bring a charge against s.o.; وجه to turn one's eyes to III to he opposite s.th. (•), he in front (• of); to face, front (• a locality or toward); to meet face to face, encounter (• s.o.); to see personally (• s.o.), speak personally (• to s.o.), have an interview or audience (• with); to face (• e.g., a problem), be faced (• with), find o.s. in the face of (•); to meet, counter, obviate, withstand, defy (• a danger); to stand up (• to s.o.), oppose (• s.o.); to hold one's own (• against s.th.); to envisage, have in mind, consider (• s.th.); to declare openly, say frankly (بأن • to s.o. that); to bring face to face, confront (ب • s.o. with s.o. else or with s.th.) IV to dis-

tinguish, honor (s.o.) V to betake o.s., repair, go, wend one's way (نحو or الى to), head (نحو or الى for), bend one's steps (نحو or الى toward); to turn one's face, turn (الى or الى to s.o.), face (الى or الى s.o.); to turn, apply (الى to s.o. for) VI to face each other, meet face to face VIII اتجه *ittajaha* to tend, he directed, be oriented (نحو or الى to, toward), be aimed, aim (نحو or الى at); to head, make (الى for), face, turn one's face (الى toward); to turn, be turned (نحو or الى to s.o., to s.th.); to lead, go (نحو or الى to, toward; of a road); to point (نحو or الى to; of a signpost); to come to s.o.'s (الى) mind, occur (الى to s.o.; of an idea)

جهة *jiha* pl. -āt side; direction; region, part, section, area; district, precinct, city quarter; agency, authority; administrative agency; (tun.) administrative district; الجهات the outskirts, the outlying districts, the provinces الى جهة | in the direction of, toward; من جهة | from the direction of, from, on the part of, concerning, regarding, as to, with respect or regard to; من جهة الشمال (*šamāl*) from the north; ومن جهة أخرى ... من جهة ... (or) (*ukrā, šāniya*) on the one hand ... on the other hand; من كل جهة | from all sides, on all sides; من جهتي | for my part, as for me, I for one; من هذه الجهة | as seen from this angle, under this aspect, from this viewpoint; الجهة or الاختصاص (*muḥtaṣṣa*) the competent authority; جهة اليسار *jihata l-yasār* at left, to the left, on the left side

مجلس جهوي *majlis jihawī* council of an administrative district (Tun.)

وجه *wajh* pl. وجوه *wujūh* face, countenance; front, face, façade; outside; surface; right side of a fabric; dial (of a clock or watch); face, obverse (of a coin); prominent personality; exterior, look(s), appearance, guise, semblance; side; di-

rection; intention, intent, design, purpose, aim, goal, objective, end; course, policy, guiding principle, precept; way, manner, mode, procedure, method; reason, cause; sense, meaning, signification, purport; beginning, start, outset, first part of a given period of time; — (pl. وجوه *wujūh* and الوجه *aujuh*) aspect; approach, point of view; viewpoint, standpoint; — (pl. الوجه *aujuh*) phase (of the moon; also *el.*) | 1. Adverbial phrases: وجهًا apparently; (وجه or لوجه) face to face, in private, personally, directly; من وجهًا من (with preceding negation) in no way (whatsoever); بوجه الاجمال *bi-w. il-ijmāl* on the whole, hy and large, in general; بوجه التقريب (وجه or على وجه) approximately, roughly, nearly; بوجه خاص (*kāṣṣ*) especially, in particular; بوجه عام (وجه or على وجه) generally, in general; بوجه ما some way or other, somehow; في وجهه in a certain way, to a certain extent; بدون وجه حق (*w. haqqin*) without any legitimate claim, without being in the least entitled, in an entirely unlawful manner; على وجه in the manner of, in the form of, in the shape of; with regard to, concerning, about; على وجهه in his own way; in the right manner, correctly, properly, as it should be; على غير improperly, incorrectly, wrongly; على وجهه to go one's own way, go one's way; على هذا الوجه in this manner, this way, thus; على وجهه (w. *al-ijmāl*) on the whole, hy and large, in general; altogether, in the aggregate; على الوجه التالي in the following manner, as follows; على وجه التفصيل in great length, in detail, elaborately; على وجه الحصر (*w. il-haṣṣ*) in a condensed form, briefly stated, in a nutshell; على وجه العموم in general, generally; على وجه اليقين with certainty; قبل وجهه before him, in his presence; counter to him; before his (very) eyes; لوجه الله for the sake of God,

regardless of any reward in this life; for nothing, gratis; من كل وجه in every respect, from every point of view, on all grounds; in many respects; من بعض الوجوه in some ways; من كل الوجوه in every respect, in every way, all the way through, completely; — 2. Verbal phrases: أبيض *ibyaḍḍa wajhuhū* to enjoy an excellent reputation, stand in good repute; أسود *isawadda wajhuhū* to fall into discredit, be discredited, be in disgrace; أخذ to win respect, gain prestige; أخذ وجه العروسة (*wajha l-'arūsa*) to consummate marriage; أهانه في وجهه to insult s.o. to his face; بايضا *bayyada wajhahū* to make s.o. appear hlameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., خلا له وجه الطريق (*kalā, wajhu l-t.*) his way was nnoh-structed, he had clear sailing; سفه وجهه *saffaha wajhahū* or سود وجهه (*sawwada*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., hring e.o. into discredit, disgrace s.o., dishonor e.o.; شوه وجه الحقيقة *shaw waha wajha l-h.* to distort the truth; شوه وجه الوظيفة to disgrace one's profession or office; ضرب وجه الامر وعينه (*wajha l-amri wa-'ainahū*) to touch on the very essence of a matter, hit the mark; قام في وجه فلان to stand up to s.o., take a stand against s.o.; هرب من وجه فلان to flee from s.o.; — 3. Nominal phrases: الوجه البحري (*baḥrī*) Lower Egypt; الوجه القبلي (*qiblī*) Upper Egypt; وجه الحال the circumstances, the state of affairs, the factual situation; وجه الشبه *w. aḥ-ṣibh* point of resemblance; وجه النهار *wajha n-nahār* during the daytime; كلام ذو وجهين (*kalām*) equivocal statement, amhiguous words; أوجه القمر *a. al-qamar* the lunar phases; وجوه الناس prominent people, leading personalities; — 4. لا وجه ل (*wajha*)

there is no reason for; لا وجه له من الصحة (*siḥḥa*) it has no validity at all

وجهي *wajhī* facial, of the face

وجهة *wijha, wujha* pl. -āt direction, trend, drift; course (of a ship); intention, design, aim, goal, objective; respect, regard; (= وجهة النظر *w. an-naẓar*) angle, point of view, viewpoint, standpoint | من هذه الوجهة in this respect; from this point of view; من وجهة أخرى (*uḡḍā*) from a different standpoint, from another point of view; وجهته باريس he is on his way to Paris

وجهة *wajāha* esteem, credit, repute, prestige, influence, standing, rank, distinction, notahility; acceptability; well-foundedness, soundness, solidity, validity | person of rank; notable, noted, eminent, distinguished; أهل الواجهة *ahl al-w.* the notables

وجهي *wijāhī* contradictory (*jur.*)

وجه *wajh* pl. *wujahāt* notable, noted, eminent, distinguished; eminent man, person of note, notable; leader; excellent, outstanding; acceptable, well-founded, sound; الوجهاء the notables | سبب وجهه (*sabab*) sound reason

وجهة *wajha* pl. -āt lady of high social standing; lady of society, socialite

تجاه *tajāha* (prep.) in front of, facing, opposite

توجيه *taujiḥ* aiming, leveling, directing; orientation; guidance, direction; controlling, steering, channeling, leading, guiding; (methodical) instruction; (pl. -āt) directive, instruction; allocation; transfer, conveyance, assignment; توجيه | كخطاه *ḥ. kuṭāhu* directives that one receives

الدرجة الثانية *taujiḥī* (sana) fifth grade of a secondary school, the completion of which is prerequisite before

admittance to a university (Eg.); شهادة
diploma conferred after the suc-
cessful completion of the fifth grade of a
secondary school, entitling the holder to
admittance to a university (Eg.); طلبية
alabat at-t. fifth graders of a sec-
ondary school (Eg.)

مواجهة *muwājahā* opposite position,
opposition; meeting; facing, anticipation,
countering, obviation; encounter; con-
frontation; talk from person to person,
personal talk; audience; interview; *mu-
wājahatan* face to face, (from) person to
person | بمواجهته in his presence

توجه *tawajjuh* attention; favoritism,
patronage

اتجاه *ittiḥāh* pl. -āt direction; inclination,
bent, trend, drift; tendency; orientation;
course (e.g., of a ship) | طريق ذو اتجاه واحد
one-way street | اتجاه واحد One Way Only
(traffic sign)

واجهة *wāḥiḥa* pl. -āt face, front; outside;
façade; show window | واجهة القتال front
line, fighting front

موجه *muwajjih* mate (naval rank; Eg.
1939)

موجه *muwajjah* remote-controlled,
guided

متجه *muttajih* directed, tending, aiming
(في in a direction)

متجه *muttajah* direction | في كل متجه in
all directions; in all fields, in every
respect

وحدة *waḥda* وحدة *waḥidu* *waḥada* وحده
hida and *waḥuda* to be alone, unique,
singular, unmatched, without equal, in-
comparable II to make into one, unite,
unify, standardize, regularize (أ s.t.b.);
to connect, join, link, unite, bring to-
gether, fit together, combine, consolidate,
amalgamate, merge (بينهم different parts) |
أوحده to declare God to be one; to

profess belief in the unity of God, be a
monotheist; وحد الدينون to consolidate,
or fund, dehta V to be one, alone, hy
o.s., the only one, singular, unique; to
be lonely, solitary, live in solitude, lead
a secluded life; to do alone, perform or
carry out hy o.s. (ب s.t.b.); to be reduced
to one; to be united, be combined, be
unified, be standardized, be concerted,
be consolidated; to become one, form a
unity | توحد برأيه (*bi-ra'yihī*) to stand
alone with one's opinion; توحد بمنايته (*bi-
'ināyatihī*) to single s.o. out for one's
special care, give s.o. particular attention
VIII اتحد *ittahada* to be one, form a
unity; to be united, be combined, be
consolidated, be amalgamated, merge,
form, or join in, a union; to unite, com-
bine (ب with); to be agreed, be unani-
mous; to agree, concur; to act jointly

على حدة *hida* solitude, solitariness |
alone, by o.s., apart from others, detached,
isolated, secluded; separate(ly); كل على حدة
everyone by himself, each by himself (it-
self), each separately, each individually

وحده *waḥdahū*, f. وحدها *waḥdahā* or
على وحده *'alā waḥdihī* etc., he alone, he
by himself | جاء وحده he came alone;
بل وحده لا ... not only ... hut

وحدة *waḥda* oneness, singleness, unity;
solitariness, isolation, seclusion, privacy,
solitude, loneliness; self-containment, in-
dependence; union; --- (pl. -āt) military
unit; crew; single group, grouping; plant
unit, installation; (sub)idiary unit (of
an industrial plant); branch office, sub-
office (of an administrative agency) |
وحدات الإشارة *w. al-ṣāra* communica-
tions units (mil.); وحدة الزمن *w. az-zaman*
time unit; وحدة طائفية denominational
group, religious minority; الوحدة العربية
(*'arabiya*) Arab unity, the Arab Union

وحداني *waḥdānī* single, solitary, sep-
arate, individual; sole, only, exclusive;

singular, unique; matchless, unequaled, incomparable; single, unmarried

وحدانية *waḥdāniya* soleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness; oneness, singleness, unity (esp. of God); singularity, uniqueness, incomparableness

وحيد *waḥid* alone; solitary, lonely; single, separate, individual, sporadic, isolated; sole, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequaled, incomparable | وحيدة أبوها *w. abawaihā* ber parents' only daughter

اوحاد *awḥad* singular, unique

توحيد *tauḥid* unification, union, combination, fusion; standardization, regularization; consolidation, amalgamation, merger; belief in the unity of God; profession of the unity of God; monotheism; (*myst.*) mergence in the unity of the universe | توحيد الديون *t. az-zauja* monogamy; توحيد الكلمة *t. al-kalima* unification, union, joining of forces, unanimity; توحيد المنتجات *standardization of industrial products*; علم التوحيد *'ilm at-t.* (Islamic) theology

توحيد *tawāḥḥud* soleness, singleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness

اتحاد *ittiḥād* oneness, singleness, unity; concord, accord, unison, harmony, unanimity, agreement; combination; consolidation, amalgamation, merger, fusion; alliance, confederacy; association; federation; union; ○ ebemical compound | باتحاد *in unison, with combined efforts*, together, jointly; اتحاد الآراء *unanimity*, اتحاد البريد العام *unanimously*; اتحاد ('*āmm*) Universal Postal Union; اتحاد *itt. janūb iṣṭrīqiya* the Union of South Africa; اتحاد الدول العربية *itt. ad-duwal al-'arabiya* the United Arab States

(i.e., the United Arab Republic and Yemen); الاتحاد السوفيتي or اتحاد السوفيت (السوفييتي) the Soviet Union

اتحادى *ittiḥādī* unionist; unionistic; federal حكومة اتحادية *federal government*

واحد *waḥid* one (numeral); someone, somebody, a certain person, a certain ...; sole, only; (pl. وحدان *wuḥdān*) single, solitary, separate, individual, sporadic, isolated | واحدا فواحدا or واحدا واحدا | واحد بعد الآخر *one after the other*, one, single, separately, one after the other, one at a time, successively; الواحد الواحد (attribute of God); الواحد منهم each of them, every one of them; واحد *such a one, such a man, (any)one like that*; كل واحد *kullu waḥidin* every-one, everybody; في موضع واحد (*mauḍi'in*) in one and the same place; ولا واحد *not a single one, not one*; زرافات ووحدان *zarāfātīn wa-wuḥdānān* in groups and alone

موحد *muwaḥḥid* professor of the unity of God; الموحدون *the Almohadee*

موحد *muwaḥḥad* combined, consolidated, amalgamated; united; unified; standardized, regularized; ○ unipolar (*el.*); having one diacritical point (letter)

متوحد *mutawāḥḥid* solitary, rare, sporadic, isolated; recluse, hermit

متحد *muttaḥid* united, combined, consolidated, amalgamated; uniform, standardized; harmonious, united, unanimous, in agreement, concordant | الولايات المتحدة (*wilāyāt*) the United States; الامم المتحدة (*umam*) the United Nations

مستوح *mustawḥid* solitary, lonely, isolated

وحش IV to be deserted, desolate (region); to oppress, make uneasy, fill with anxiety (s.o.); to make (s.o.) feel lonely, make lonesome (s.o.); to grieve by one's

absence (• s.o.) V to be desolate, deserted, waste; to be or become wild, savage, brutal; to brutalize, become brutish X to be desolate, deserted, waste; to feel lonely; to be distressed, saddened by the separation (ل from e.o.), miss badly (ل e.o.); to have an aversion (من to), feel a distaste (من for), feel repelled (من by); to be unable to warm or reconcile o.s. (من to), feel no particular liking (من for); to be alienated, become estranged; to be afraid

وحش *wahṣ* waste, deserted, lonely, dreary, desolate; wild, untamed (animal); — (pl. وحوش *wahūṣ*, وحشان *wahṣān*) wild animal, wild beast; game; monster | الوحوش الضارية (*ḍāriya*) the predatory animals, the beasts of prey

وحشة *wahṣa* loneliness, forlornness, desolation, cheerlessness, dreariness; (fig.) chilliness, frostiness, frigidity, coldness (e.g., of relations); gloom, melancholy, weird feeling; strangeness, estrangement, alienation

وحشي *wahṣī* untamed, wild; brutish, savage, uncivilized, barbarous; brutal; cruel; ugly; repulsive, disgusting; directed outward, outer, external (esp., of anatomical parts) | الكعب الوحشي (*ka'b*) outer anklebone

وحشية *wahṣiya* wildness, savageness, ferocity, brutality, savagery; barbarity, barbarism

إحشاء *ihṣā* loneliness, forlornness

توحش *tawahṣ* return to a wild or savage state, wildness, savageness, barbarity, brutalization; brutality

استيحاش *istiḥāṣ* strangeness, estrangement, alienation, unsociability; weirdness, uncanniness, eeriness

موحش *mūḥṣ* desolate, dreary, deserted, forlorn, lonely, waste; oppressed, uneasy, anxious; weird, eerie, uncanny

متوحش *mutawahṣ* wild (animal), savage; barbarous, barbaric; brutal, cruel; a savage; a barbarian

مستوحش *mustawḥṣ* wild, savage; a savage; lonesome, lonely; melancholic, gloomy, sad, unhappy

وحف *wahf* luxuriant and black (hair)

وحل *wahila* يوحل *yauḥalu* to sink in mire, get stuck in the mud; to be stuck, be stranded, come to a deadlock, be in a fix II to soil with mud, muddy (• s.th.); to become slimy, muddy or mucky (the ground) IV to mire (• s.o.), make (• s.o.) stick fast in the mud, get s.o. into a quagmire, throw s.o. in the mud V to be or become dirty, muddy, miry X = V

ارحال *arḥal*, وحل *wahil*, *wahal* pl. وحول *wuḥūl*, *auḥāl* mud, mire, slough, morass

وحل *wahil* muddy, dirty, miry

موحل *mauḥil* muddy ground, slough; fix, predicament

موحل *muwahhal* muddy, miry; mud-covered, mud-spattered; dirty

وسم *wahima* يسم *yahimu*, يوسم *yauḥamu* (*waham*) to feel appetite, have a longing, a craving (• for), desire (• s.th.)

وسم *waham* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحام *wahām*, *wihām* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحى *wahmā* pl. وحام *wihām*, وحامى *wahāmā* craving for certain food (pregnant woman)

وحو *wahwaha* to tremble, shiver, shudder (من from, with)

وحى *wahā* يحى *yahī* (*wahy*) to inspire (ال ب e.o. with); to reveal (ال ب to s.o. s.th.) IV to inspire (ال ب s.o. with); to reveal

(إلى to s.o. s.th.; of God); to give an idea, give an impression (من of); to suggest, give rise to the idea (أن that), create the impression (أن that, as if); pass. إلى *ilayya* it occurred to me, the idea suggested itself, I came to think, I was inspired X to ask s.o.'s (s) advice, seek s.o.'s (s) counsel, consult (s s.o.); to let o.s. be inspired (s with s.th. hy s.o.), seek inspiration (s in s.th. from s.o.); to derive, deduce (من s.th. from) | استوحى الفكرة (*fikratu*) to let o.s. be guided by the thought; من موعظة (*mau'izatan*) to draw a lesson from

وحى *wahy* inspiration; revelation (*theol.*)

إيهاء *ihā'* suggestion | إيهاء *(dā'i)* autosuggestion

○ *wāḥin* radio transmitter; ○ الواحي *radio*

موح *mūḥin* inspiring; revealing; dispenser of revelations

موحى *mūḥan* pl. موحيات *mūḥayāt* inspiration, revelation

مستوحى *mustauḥan* influenced, advised, guided, inspired (من hy); derived, deduced (من from)

وخز *wakza* يخز *yakīzu* (*wakz*) to sting, prick, twinge (s.o.); to pierce, transfix, stah to death (s.o.); to vex, pester, harass, beset, irritate, torment (s.o.)

وخز *wakz* stinging, pricking; sharp, local pain, twinges | وخز الضمير *com-* punctions, pangs of remorse

وخزة *wakza* (n. vic.) sting, prick, twinge

وخزان *wakzān* needling, nagging

وخاز *wakḳāz* etinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخز *wākiz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

خط *wakḥa* يخط *yakīḥu* (*wakḥ*) to turn gray, make gray-haired (s.o.; of age)

وخم (see also ¹ تخم) *wakuma* يوخم *yaukumu* (*wakāma*) to be unhealthy (e.g., air, climate); to be unwholesome, heavy, indigestible; — *wakīma* يوخم *yaukamu* (*wakam*) to suffer from indigestion VIII اتخم *ittakama* to suffer from indigestion

تخم *tukama* pl. -āt, تخم *tukam* surfeit; indigestion; upset stomach

وخم *wakam* unhealthy air; dirt, filth, squalor

وخم *wakim* unhealthy; unwholesome, heavy, indigestible; dirty, filthy, squalid

ونخم *wakim* unhealthy; indigestible; bad, evil, dangerous, fatal, disastrous | ونخم العاقبة of evil consequences

وخامة *wakāma* unhealthiness, unwholesomeness; evil nature

اوخم *aukam*² unhealthier; worse

مستوخم *mustaukam* indigestible; unwholesome | تهاز مستوخم (*majāz*) tasteless metaphor (*rhet.*)

وخى *wakī* يخى *yakī* (*waky*) to intend, purpose (s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (s.th.), aim (at), aspire (to), be out for (s) II do.; to lead, guide (s.o.) V to intend, purpose (s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (s.th.), aim (at), aspire (to), strive (for), be out for (s), put one's mind (to), set one's mind, be intent (on) | توحى طريقة to follow a method, proceed methodically, systematically; توحى غاية to pursue an object, have an aim in mind

وخى *waky* pl. وصى *wakīy*, وصى *wakīy* intention, aim, plan

توخ *tawakkin* design, intent

ود *wadda* (1st. pers. perf. *wadīdu*) a (*wadd*, *wudd*, *widd*, وداد *waddā*, *wudād*, مودة *ma-wadda*) to love, like (s.o., s.th.), be fond (s. of); to want, wish (s.th., أن or لو أن يفعل ذلك | that s.th. he)

I should like him to do this; كما بود *ka* as he likes; رددت لو كان غنيا (*lau, ganiyan*) I wish he were rich; ود نفسه بعيداً عن (*na/sahū*) to wish o.s. far away from III to make friends, become friends (• with s.o.) V to show love or affection (ل or الى to s.o.); to try to gain favor (الى with), seek s.o.'s (الى) friendship; to curry favor, ingratiate o.s. (الى with), flatter one's way (الى into); to attract, captivate (• s.o.), win s.o.'s (•) love or friendship VI to love each other, be on friendly terms, be friends

ود *wadd, widd, wudd* love, affection, amity, friendship; wish, desire | كان بودنا (*bi-waddind*) we should be pleased if

ود *wadd, widd, wudd* pl. اوداد *audād*, اود *awudd, awidd* loving; affectionate, tender; fond, attached, devoted; lover

ودى *waddi, widdi, wuddi* friendly, amicable

وداد *wadād, widād, wudād* love, friendship

ودادى *wadādi* amicable, friendly, of a friend

ودود *wadūd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

وديد *wadīd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

مودة *mawadda* love; friendship

تواد *tawādd* friendly relations, good terms

ودج *wadaj* pl. اوداج *audāj* jugular vein | انتفخت اوداجه (his jugular veins swelled, i.e.) he flew into a rage, he became furious; (also used in the sense of:) to become inflated with pride, swagger, bluster

وداج *widāj* jugular vein

ور II to endanger, imperil (• s.o.); to waste (• s.th.)

ودع *wada'a* يدع *yada'u (wad')* to put down, lodge, deposit (• s.th.); (usually only in

imperf. and imp.) to let, leave; to leave off, stop, cease; to give up, omit, skip (• s.th., الى in order to turn to s.th. else) | ودع عنك *da' 'anka desiat!* stop! ودع عنك من *da'ka min* not to speak of..., let alone...; ودع من هذا (*da'ka*) stop that! cut it out! ودعنا من هذا (*da'nd*) let's not talk about it! enough of that! ودعنا نذهب let us go! يدع محلاً (*maḥallan*) to leave room; — وادع *wadu'a* يودع *yadu'u* (وادة *wadā'a*) to be gentle, mild-tempered, meek, peaceable II to see off, bid farewell (• s.o.); to take leave (• of), say farewell (• to s.o.) IV to put down, lay down (• • s.o., s.th. in a place, also fig., s.th. in a hook), lodge, deposit (• s.th. in a place); to entrust (• • to s.o. s.th.); to leave (• • with s.o. s.th.), give (• • s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (•) in charge of s.o. (•), consign (• • to s.o. s.th.) | اودع السجن (*siḡna*) to throw s.o. in prison X to lay down, put down, place, lodge, deposit (• • s.th. in a place); to entrust, consign, commit (• • to s.o. s.th.), leave (• • s.th. with s.o.), give (• • s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (•) in charge of s.o. (•); to put on half pay, transfer to provisional retirement (• an official); to store, warehouse (• s.th.) | استودع الله (*ilāha*) to commend s.o. to God's protection; استودعك الله farewell! God with you! good-hy! adieu!

دعة *da'a* mild-temperedness, meekness, gentleness, gentle-heartedness; calm, composure, equanimity

ودع *wad'* lodging, depositing, deposition

ودع *wad', wada'* (coll.; n. un. ة) sea-shells

وداع *wadā'* farewell, leave-taking, adieu, valediction; وداعاً and الوداع farewell! adieu! God with you! good-hy!

وادة *wadā'a* gentle-heartedness, gentleness, mild-temperedness, meekness, peaceableness

وَدِيع *wadī'* calm, peaceable, gentle-hearted, mild-tempered, meek

وَدِيعَة *wadī'a* pl. وَدَائِع *wadā'iq* s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge; deposited amount; deposit

مِدْعَة *mīda'a* apron; (doctor's) smock

تَوَدِيع *taudī'* farewell, adieu, leave-taking; valediction

إِدْعَاء *idā'* lodging, consigning, depositing, deposition | بِلَاقَة الإِدْعَاء deposit slip, certificate of deposit; warrant of arrest; محضَر الإِدْعَاء *maḥḍar al-ī*. official record of deposit (*jur.*)

اسْتِدْعَاء *istiddā'* lodging, consigning, depositing, deposition; reserve; transfer to provisional retirement (of an official); putting on half pay (*mil.*) | فِي الاسْتِدْعَاء in provisional retirement; unattached, on half pay; ○ مَخْزَن الاسْتِدْعَاء *maḥzan al-ist.* depot

وَادِع *wādī'* consignor, depositor, deponent, lodger; gentle, mild, meek; peaceable, composed, calm; moderate; low, deep

مَوْدِع *mūdī'* consignor, lodger, depositor; gentle, mild, meek; moderate; low, deep

مَوْدَع *mūda'* lodged, consigned; deposited; deposit; المَوْدَع لَدَيْهِ (*ladaihi*) keeper, consignee, depository

مُسْتَوْدِع *mustawdī'* depositor

مُسْتَوْدَع *mustawda'* lodged, consigned; deposited; stored; in provisional retirement; unattached, on half pay, in reserve; — (pl. -āt) depository, repository; storehouse; warehouse, depot; ○ hangar; ○ container, reservoir, (storage) tank | ○ مَسْتَوْدَع التَّدْرِيب training center (*mil.*)

وَدِيقَة *wadīqa* pl. وَدَائِق *wadā'iq* lawn, meadow

وَدَك *wadək* fat

وَدِك *wadik* وَدُوك *wadūk* وَدِيك *wadik* and وَادِك *wādik* fat (adj.)

وَدَى *wadd* يَدَى *yadī* to pay blood money (s.o. killed) IV to perish, die; to cut off (ب s.o.; of death); to kill, destroy (ب s.o., s.th.) | أَوْدَى بِحَيَاتِهِ (*bi-hayātīhi*) to destroy s.o.'s life; أَوْدَى بِصِحَّتِهِ (*bi-ṣiḥḥatīhi*) to ruin s.o.'s health, sap s.o.'s strength

دِيَة *dīya* pl. -āt blood money, wergild; indemnity for bodily injury

وَادٍ *wādīn* pl. أَوْدِيَة *audiya*, وِدْيَان *widyān* valley; river valley, river bed, ravine, gorge, wadi; river; (newspaper) column | أَسَالَ أَوْدِيَة مِنْ الْحَبَر (*hibr*) to pour forth floods of ink; نَحْنُ فِي وَادٍ وَأَنْتُمْ فِي وَادٍ we belong to different camps; there is a deep gulf between us, we stand worlds apart; حُومَ بِهِ الْفِكْرُ فِي أَوْدِيَة شَيْءٍ (*hawwama, fikru, šay'ā*) approx.: his thoughts trailed off, he was thinking of s.th. else, he was absent-minded; ذَهَبَ صَبِيحَةً فِي وَادٍ (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call); هَامَ فِي وَدْيَانٍ approx.: he was no longer himself, he was floating in higher realms, he was beside himself, he was out of his senses; وَادَى everywhere, on all sides; كُلِّ وَادٍ *w. ḥalfā* Wadi Halfa (town in N Sudan, on Egyptian border)

ذَر (*ḍar*) only imperf. يَذَر *yaḍaru* and imp. ذَر *ḍar* to let, leave; to let alone, leave alone; to let be, stop, cease; to leave behind

وَرَب II to equivocate, express o.s. in equivocal terms (عَنْ about) III to double-cross, dupe, outfox, outsmart (s.o.)

وَرَب *warb* pl. أَوْرَاب *aurāb* obliqueness, obliquity, slantingness; oblique direction, inclination, slope, slant, diagonal | بِالْوَرَبِ obliquely, slantingly, askant; diagonally, transversely

وِرَاب *wirāb* obliqueness, obliquity

مَوَارِبَة *muwāraba* equivocation, ambiguity | فِي غَيْرِ مَوَارِبَة or بِلُونِ مَوَارِبَة un-equivocally, in no uncertain terms

موروب *maurūb* oblique, inclined, slanting, sloping; diagonal, transverse; partly open, ajar (door)

موارب *muwārab* ajar (door)

ورث *wariṭa* يرث *yariṭu* (ويرث *irṭa*, ارثة *irṭa*, ورثة *wirāṭa*, رثة *riṭa*, ترث *turāṭ*) to be heir (• to s.o.), he s.o.'s (•) heir; to inherit (• or عن or من • s.th. from s.o.) II to appoint as heir (• s.o.); to transfer by will, leave, bequeath, make over (• • to s.o. s.th.) IV = II; to draw down, bring down (• • on s.o. s.th.), cause (• • s.o. s.th.) VI to have inherited (• s.th.); to possess as an inheritance (• s.th.)

ارث *irṭ* heritage, inheritance, legacy; estate (of inheritance)

ورث *wirṭ* inheritance, legacy

ورثة *wirāṭa* inheritance, legacy; hereditariness, hereditary transmission, heredity

امراض وراثية | *wirāṭi* hereditary hereditary diseases

وريث *wariṭ* pl. ورثاء *wurāṭā** heir, inheritor

ترث *turāṭ* inheritance, legacy

ميراث *mirāṭ* pl. مواريث *maurāṭi** heritage, inheritance, legacy, estate

توارث *tawāruṭ* transmission by inheritance; heredity

وارث *wāriṭ* pl. ورثة *waraṭa*, وارث *wurāṭ* inheriting; heir, inheritor

موروث *maurūṭ* inherited; handed down, transmitted, traditional; hereditary

مورث *muwarriṭ* and *mūriṭ* testator, legator

متوارث *mutawāraṭ* inherited

وردا *warāda* ورد *yariḍu* (ورود *wurūd*) to come, arrive; to appear, show up; to be found, he met with, he said (في in a book, letter, etc.), he mentioned (في in); to

reach (الى or • a place), arrive (الى or • at), come to, get to, travel to; to be received (على by s.o.; letter, money, or the like), come to s.o.'s (على hands); to accrue, come (على to s.o.; revenue, proceeds, etc.) II to make (• s.th.) reach (ب s.th. else or s.o.), get s.th. (•) to (ب); to bring in, import (• s.th.); to supply, furnish, feed (ب • s.th. to); to deposit (ب • s.th. in), pay (ب • s.th. into) IV to make or have (•, • s.o., s.th.) come (• or على to), bring, take (الى or على •, • s.o., s.th. to); to transfer, convey, transport, move (الى • s.th. to a place); to import (• s.th.); to deposit, pay in (• an amount); to produce, present (• s.th.); to supply, furnish (• s.th.); to mention, state, set forth, bring up, allege, adduce, cite, quote (• s.th.), interpose, introduce, mention casually, drop in passing, throw in (• s.th., ب in one's speech) VI to arrive successively, come one after the other; to succeed one another, he successive, consecutive; to arrive, come in, come to hand (news, dispatches); to coincide, happen to be identical (ideas, thoughts) X to have (• s.th.) supplied or furnished (من by or from), buy, draw, get, procure (من • s.th. from); to import (من • s.th. from)

ورد *wird* watering place; animals coming to the water; — (pl. اوراد *aurād*) specified time of day or night devoted to private worship (in addition to the five prescribed prayers); a section of the Koran recited on this occasion | الورد *al-wurūd* الذي طالما التسيب به (the *ṭalāmā*) and الورد *al-wurūd* الذي يتل في الغدو والآصال (*yutlā fī l-ḡudūw wa-l-āṣāl*) approx.: always the same old story

بنات وردان *bint wardāna* pl. بنات وردان *bandā w.* cockroach

وريد *wariḍ* pl. اوردة *aurida*, ورد *wurūd*, حبل الوريد | *wurūd* vein; jugular vein *ḥabl al-w.* jugular vein

ورود *wurūd* coming, arrival, advent; receipt; appearance

مورد *maurid* pl. موارد *mawārid* place of arrival, (place of) destination; access to the water, to a watering place; watering place; spring, well; resource, resort, expedient; place of origin, of provenience; source of income; income, revenue; supply; importation | موارد الدولة *m. ad-daula* government revenues; موارد الزيت *m. az-zait* oil wells; موارد المعيشة *m. al-ma'isha* food-supply lines

موردة *maurida* watering place; landing place, quay, wharf

توريد *taurid* pl. -āt furnishing, provision, purveyance; importation, import; supply; feed | توريد البضائع supply of goods

إيراد *irād* adduction, allegation, bringing up, mention(ing), citation, quotation; — (pl. -āt) importation, import; supply; revenue, income; returns, proceeds, takings, receipts; yield, gain, profit

توارد *tawārūd* successive arrival; accidental identity of ideas

استيراد *istirād* importation, import(s)

وارد *wārid* pl. وارد *wurrād* arriving; found, mentioned; newcomer, arrival; pl. -āt imports; receipts, incomings, returns, proceeds, takings | واردات وصادرات imports and exports

مورد *muwarrid* supplier, furnisher, purveyor, contractor

مستورد *mustaurid* importer

مستوردات *mustauradāt* imported goods, imports

*ورد II to blossom, be in bloom (tree); to apply rouge (أ to), rouge, make up (أ s.th.); to dye or color red (أ s.th.) V to be or become red; to take on a rosy color, glow, be aglow, be flushed (cheek) VI = V

ورد *ward* (coll.; n. un. ة) pl. ورود *wurūd* rose(s); blossoms, flowers, bloom

وردة *warda* (n. un.) rose; rosette; cockade; rosebush; (eg.) washer; (eg.) packing ring (of a piston)

وردی *wardī* roseate, rose-colored, rosy; pink

وردية *wardiya* rosary

وردة *wurda* reddish color

تورد *tawarrūd* a reddening, red coloration

مورد *muwarrad* rosy, ruddy, red

متورد *mutawarrid* rosy

جبال الاوراس *jibāl al-aurās* the Aurès Mountains (in E Algeria)

ورش *warāṣa* رش *yariṣu* (*warṣ*) to interfere with s.o.'s (عل) plans, thrust o.s. on s.o. (عل) II to disturb the peace, make trouble

ورش *warīṣ* lively, brisk; restless, restive

وارش *wāriṣ* obtrusive; intruder, parasite

ورشة *warṣa* pl. -āt, ورش *wirāṣ* workshop | ورشة الإصلاح *w. al-iṣlāḥ* repair shop, service station; ورشة غسيل laundry

ورط II and IV to entangle, embroil, involve (ق s.o. in difficulties), put s.o. (س) in an unpleasant situation, get s.o. in a bad fix V to let o.s. in for difficulties, get o.s. into trouble; to be entangled, be embroiled, become involved (ق in) X to be entangled, be embroiled, become involved (ق in)

ورطة *warṭa* pl. *warāṭāt*, ورط *wirāṭ* difficult or critical situation, difficulty, trouble, plight, predicament, awkward position, dilemma, fix, jam; embroilment, bad entanglement

تورط *tawarruṭ* entanglement, involvement (ق in)

مورط *maurūf* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

مورط *muwarraf* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

ورع *wari'a* يرع *yari'u* (*wara'*) and *waru'a* (وراعة *warā'a*) to be pious and godfearing V to pause (عن before), be cautious, hesitate (عن about), refrain, abstain (من from)

ورع *wara'* piety, piousness, godliness, godfearingness; caution, cautiousness, carefulness; timorousness, timidity, shyness, reserve

ورع *wari'* pl. اوراق *aurā'* pious, godly, godfearing; cautious, careful; reticent, reserved

ورف *warafa* يرف *yarifu* (*warf*, وريف *warif*, وروف *wurūf*) to stretch, extend, become long (shadow); to sprout, be green, verdant, in bloom (plant) II and IV to stretch, extend, become long (shadow)

وارف *wārif* extending, stretching (shadow); green, verdant, blooming; luxuriant

ورق II to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout; to leaf, thumb (أ a book); to paper (أ a wall) IV to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout

ورق *warāq* (coll.; n. un. ة) pl. اوراق *aurāq* foliage, leafage, leaves; paper; paper money, banknotes; thin sheet metal, laminated metal | ورق تمغة *w. tamğa* stamped paper; ورق الرسم *w. ar-rasm* drawing paper; ورق مزركش *w. muzarkaš* wallpaper, paper hangings; ورق السنفرة *w. as-sanfara* emery paper, glass paper, sandpaper; ورق شفاف (*šaffāf*) tracing paper; ورق الشاهدة *w. šaħaħa* carbon paper; ورق عامم (*tun.*) stamped paper; ورق مقوى (*muqawwan*) cardboard, pasteboard; ورق الكتابة *w. al-la'ib* writing paper; ورق اللعب *w. al-la'ib* playing cards; ورق اللف *w. al-laff* wrapping

paper; ورق نشاف (or) نشاش (*naššāf*, *naššāš*) blotting paper; ورق نقدي *w. al-yā-naṣīb* lottery tickets; اوراق الاشغال *w. al-ya-naṣīb* business papers, commercial papers; اوراق الاعتماد *w. al-ya-naṣīb* credentials; اوراق الحكومة *w. al-ya-naṣīb* government bonds; اوراق القضية *a. al-qaḍiyya* court records; اوراق مالية *a. al-mūsiqā* securities, bonds, banknotes, paper money; اوراق الموسيقى *a. al-mūsiqā* sheet music; اوراق نقدية (*naqḍiyya*) ورق النقد *w. an-naqḍ* banknotes, paper money; حبر على ورق (*ħibr*) mere ink on paper, of no effect (e.g., treaty, agreement); طرح *ṭarḥ* the cards on the table; to show one's hand

ورقة *warāqa* (n. un.) leaf; petal; sheet of paper; piece of paper, slip; note; card, ticket; document, record, paper; thin metal plate, leaf of sheet metal | ورقة البريد *w. al-bayrīd* postcard; ورقة البنك *w. al-bank* banknote; ورقة مدموغة (*madmūġa*) stamped sheet; ورقة لعب *w. la'ib* playing card; ورقة مالية *w. al-māliyya* banknote; ورقة الاتهام *w. al-itihām* bill of indictment

ورقي *warāqī* نقود ورقية *w. al-nuqūd* paper money

ورق *wariq* leafy, green, verdant

وراق *warrāq* pl. -ūn paper manufacturer, papermaker; stationer; wastepaper dealer; copyist (of manuscripts)

وراقة *wirāqa* papermaking, paper manufacture; stationery business, stationer's trade

وارق *wāriq* leafy, green, verdant

مورق *muwarriq* stationer

مورقي *mūriq* leafy

ورك *wark*, *wirk*, *warik* f., pl. اورك *aurāk* hip, haunch; thigh

ورل *warāl* pl. وراول *wirālān* اورال *aurāl* varan, monitor lizard (zool.)

ورم *warima* يرم *yarimu* (*waram*) to be swollen; to swell, become swollen II to

cause to swell, inflate (ا s.th.) | ورم انفه (an/ahū) to annoy, vex, irritate, infuriate s.o.; ورم بانفه (bi-an/ihī) to be puffed up, conceited, stuck-up V = I

ورم *waram* pl. اورام *aurām* swelling, intumescence, tumor | في انفه ورم (an/ihī) he is stuck-up

تورم *tawarrum* swelling, rising, intumescence

وارم *wārim* swollen

مورم *muwarram* swollen

ورن *waran varan*, monitor lizard (zool.)

ورنیش *warnāša* to varnish, lacquer, japan (ا s.th.)

ورنیش *warniš* varnish, lacquer, japan; shoe polish | ورنیش الارضية *w. al-arḍiya* floor wax

اوره *aurah²*, f. ورهه *warhā²* stupid, dumb; cheeky, hrazenfaced, impudent

وروار *warwār* hee eater (Merops; zool.)

ورى *warā* برى *yari* (*wary*) to kindle, fire, take fire (lighter) II do.; to strike fire; to hide, conceal, keep secret, secrete (ا s.th.); to allude (ب عن ب s.th. with); to pretend, feign, affect, simulate (ب s.th.) III to try to keep secret (ا s.th.); to hide, conceal (ا ا s.th. in); to disguise, mask (ا s.th.) | وارهه التراب (*turāba*) to inhume, bury s.o. IV = I; to strike fire V to hide, conceal o.s. (من or عن from) VI do.; to disappear from the sight (عن of s.o., also الانظار)

الورى *al-warā* the mortals, mankind | خير الورى *kair al-w.* the best of all men, the Prophet Mohammed

وراء *ward'a* (prep.) behind, in the rear of, at the hack of; after; beyond, past; over and above, beside, in addition to; (adv.) *ward'u* behind, in the rear, at the hack | الى الورااء to the rear; backward;

كان وراء to be favorably disposed to s.o., stand behind s.o., support, hack s.o.; وراء الاردن (*urdunn*) Transjordan; وراء الآكة (*akama*) what is at the bottom of it, what's behind it; وراء there is more in it than meets the eye, there is s.th. wrong; وراء الطبيعة (*baḥr*) overseas; وراء البحر the supernatural, the transcendental; metaphysics; وراء النهر (*naḥr*) Trans-oxiana; من وراء *min ward'i* (with foll. genit.) behind, from behind; beyond, past; over and above; hy means of, through, hy; التكب من وراء الدعارة (*kaṣṣub, dī'dra*) professional prostitution; كان من وراء مقدرة العقل البشرى (*maqdurati l-'aqli l-baḥari*) to be beyond the power of human comprehension

وراء *ward'i* hind, rear, back, located at the hack, directed backward

اورى *aurā* (relative) better concealing (ل s.th.)

تورية *tauriya* hiding, concealment; dissimulation, dissimulation, hypocrisy; equivocation, ambiguity, double-entendre, allusion

توراء look up alphabetically

وزا *wazza u* (*wazz*) to incite, set (عل s.o. against)

وزا *wazz* = اوز *iwazz* (see up alphabetically)

وزب *wazaba* زب *yazibu* (وزوب *wuzūb*) to flow (water)

ميزاب *mizāb* pl. ميازيب *mayāzib²* drain pipe, drain; gutter, sewer; roof gutter | انفتحت ميازيب السماء *infataḥat m. us-samā'* the heavens opened their gates

وزرا *wazara* يز *yaziru* (*wizr*) to take upon o.s., carry (ا a hurden); — *wazara yaziru* and *wazira* يوزر *yauzaru* (*wizr, wazr, zira*) to commit a sin III to help, assist, aid, support (عل s.o. in) IV to support,

back up (s.o.), strengthen s.o.'s (s.) and VI to help each other VIII اتر *ittazara* to wear a loincloth; to put on (s a garment); to commit a sin

وزر *wizr* pl. اوزار *auzār* heavy load, burden, encumbrance; sin, crime; responsibility, responsibility | حله وزره (*hammalahū*) to make s.o. bear the responsibility for s.th., make s.o. answerable for s.th.; وضعت الحرب اوزارها *waḍa'at il-ḥarbu auzārahā* the war has come to an end

وزرة *wizra* pl. *wizarāt* loincloth

وزرة *wazara* pl. -*āt* skirt, skirting (*arch.*)

وزر V to become a (cabinet) minister X to appoint as (cabinet) minister (s.o.); to be appointed as (cabinet) minister

وزير *wazīr* pl. وزراء *wuzarā'* (cabinet) minister; vizier; queen (in bees) | وزير بلا وزارة (*bi-lā*) minister without portfolio; وزير مفوض (*mufawwaḍ*) minister plenipotentiary (*dipl.*); مقیم وزیر (*muqīm*) minister resident (*Tun.*); الوزير الأكبر the Prime Minister (*Tun.*); مجلس الوزراء *majlis al-w.* cabinet, council of ministers; for the various departments see under وزارة

وزارة *wizāra* pl. -*āt* ministry; (rarer, also) cabinet, government | وزارة الارشاد القوي *w. al-iršād al-qaumī* Ministry of National Guidance (*Eg.*); وزارة الاستعلامات ministry of information; وزارة الاشغال العمومية (*'umūmiya*) ministry of public works; وزارة الاوقاف ministry of religious endowments, wakf ministry; وزارة البحرية *w. al-baḥriya* naval department, ministry of the navy; وزارة التجارة ministry of commerce; وزارة التربية ministry of education; وزارة التعليم (*w. al-tarbiya*) ministry of education; وزارة الحربية *w. al-ḥarbiya* war ministry; وزارة الحفانية *w. al-ḥaqāniya* ministry of justice; وزارة الخارجية *w. al-kārijīya* foreign ministry; وزارة الداخلية

w. ad-dāḥiliya ministry of the interior; وزارة الزراعة ministry of agriculture; وزارة الشؤون الاجتماعية *w. al-ḥu'ūn al-ijtimā'iya* ministry of social affairs; وزارة الشؤون البلدية والقروية (*baladiya, qarawiya*) Ministry of Municipal and Rural Affairs (*Eg.*); وزارة الصحة العمومية *w. aṣ-ṣiḥḥa al-'umūmiya* ministry of public health; وزارة الطيران *w. al-ṭayarān* air ministry; وزارة العدل (*al-'adl*) or العدل (*al-'adliya*) ministry of justice; وزارة المالية *w. al-mālīya* finance ministry; وزارة المعارف ministry of education; وزارة المواصلات *w. al-muwāṣalāt* ministry of communications

وزارى *wizārī* ministerial

وزع *waza'a* يوزع *yaza'u* (*waz'*) to curb, restrain (s.o.) II to distribute (s.th. among or to, بين s.th. among), allot, apportion, deal out (s.th. to s.o.); to deliver (s the mail); pass. *wuzzi'a* to be distributed, be divided (among) V to be distributed; to be divided; to divide among themselves, (successively, alternately) beset and torment (s.o.; e.g., anxieties, sorrows, thoughts)

اوزاع *auzā'* groups or crowds of people

وزيمة *wazī'a* pl. وزائع *wazī'i'* share, portion, allotment

توزيع *tauzī'* distribution (also, e.g., in motion-picture industry); division, apportionment, allotment; delivery; sale, market | توزيع الثروة *t. al-ṭarwa* distribution of (public) wealth; توزيع الجوائز *t. al-'amal* division of labor; توزيع الجوائز distribution of prizes, award of prizes; توزيع الارباح distribution (or payment) of dividends; توزيع مستعجل (*musta'jil*) special delivery, express delivery (mail)

وازع *wāzi'* obstruction, obstacle, impediment

موزع *muwazzi'* distributing; distributor | موزع البريد postman, mailman

موزع *muwazza'* distributed; scattered, dispersed | موزع الأفكار *m. al-fikr* absent-minded; unconcentrated, distraught, scatterbrained

وزال *wazzāl* genista, hroom (bot.)

وزن *wazana* وزن *yazinu* (*wazn*, زنة *zina*) to weigh (a s.th.); to balance, equilibrate, equalize, even up (a s.th.); to weigh out, sell by weight (ل a s.th. to s.o.) III to equal in weight (a s.th.), be of the same weight as (a), be balanced (a with), equilibrate, counterbalance (a s.th.); to outweigh (a s.th.), compensate, make up (a for); to balance, equilibrate, poise (بين two things); to compare (و — بين s.th. with), weigh one thing against the other; to make a comparison, draw a parallel (بين — وبين between — and); to distribute equally (a s.th.) VI to be balanced, be in equilibrium, be counterpoised, be in equipoise

زنة *zina* weighing; weight

وزن *wazn* pl. اوزان *auzān* weight; (poetic) measure, meter; noun or verb pattern, form (*gram.*); tonnage of a vessel; weight, weight class (in boxing, etc.) | لا وزن له (*wazna*) or عديم الوزن *adīm al-uzn* imponderable; insignificant, of no consequence, negligible; اقام وزنا كبيرا *aqam wazna kbīra* to attach great importance to, set great store by; مصلحة الوزن والكيل *maslaḥat al-w. wa-l-kail* bureau of standards; وزن الديك *w. ad-dik* hantamweight (boxing); الوزن العارغ *al-uzn al-ʿarḡ* dead weight

وزنة *wazna* pl. *wazānāt* weight; gold or silver talent; (*Ir.*) weight of about 100 kg (varying; officially 108.835 kg) | وزنة إضافية (*idāʿiyya*) additional weight, overweight

وزني *waznī* weight- (in compounds), of weight; ponderable, appreciable; weighty, ponderous, grave

وزان *wizāna* (prep.) commensurate with, corresponding to, in conformity with, in analogy to, following the model or pattern of

وزين *wazīn* weighty, ponderous | وزين الرأي *of sound judgment, judicious*

ميزان *mizān* pl. موازين *mawāzīn* balance, scales; weight; measure; poetic measure, meter; rule, method; justice, equity, fairness, impartiality; الميزان *Lihra*, Balance (*astron.*) | ميزان الحرارة *m. al-ḥardā* thermometer; ميزان راسد *self-registering scales*; ميزان طبل (*ḡabli*) weighing machine, platform scale; weighbridge; ميزان الماء *spirit level, level*

ميزانية *mizāniyya* balance, equilibrium, equipoise; balance (*com.*); hudget | ميزانية ملحقية (*mulḥaqqa*) supplementary budget

موازنة *muwāzana* equality of weight, balance, equilibrium, equipoise; outweighing; counterbalance, counterpoise, counterweight, compensation; stabilizing effect; comparing, weighing; comparison, parallel (بين between); budget; (*fun.*) timetable, schedule

توازن *tawāzun* balance, equilibrium, equipoise; poise, balance; halancing, poising | توازن سياسي (*siyāsī*) political balance; توازن القوى *t. al-quwā* balance of power; اعد التوازن بين *to restore the balance between*

اتزان *ittizān* balance, equilibrium, equipoise; mental health; harmony; impartiality

وازن *wāzin* weighing; of full weight; drunk, tight

موزون *mauzūn* weighed; of full weight; balanced, in equilibrium, evenly poised; well-considered, well-advised, deliberate; well-balanced, well-proportioned, well-measured; rhythmically balanced; of sound judgment, judicious

موازن *muwāzin* outweighing, counterbalancing, equal, equivalent

متوازن *mutawāzin* balanced, in equilibrium

متزن *muttazin* balanced, measured, regular; well-balanced, harmonious (in color, and the like)

وزی III to be parallel (أ to e.th.); to be opposite s.th. (أ), be the counterpart (أ of); to correspond, amount, be equal or equivalent (أ to), equal (أ s.th.) VI to be parallel, run side by side; to be mutually corresponding, be equivalent

موازاة *muwāzāh* equal distance; parallelism; equivalence

توازي *tawāzin* equal distance; parallelism; equivalence | التوازي side by side, parallel

موازي *muwāzin* parallel; equivalent

متوازي *mutawāzin* parallel; similar | متوازي الاضلاع parallelogram; متوازي السطوح parallelepiped

وسخ *wasīḡa* يوسخ *yawsaḡu* (*wasāḡ*) to be or become dirty II and IV to dirty, soil, sully, stain, foul (أ s.th.) V and VIII اتسخ *ittasaḡa* = I

وسخ *wasāḡ* pl. اوساخ *awsaḡ* dirt; filth, squalor

وسخ *wasīḡ* dirty, filthy, soiled, sullied, unclean

وساخة *wasdḡa* dirtiness, filthiness, uncleanness, dirt, filth, squalor

وسد II to put under s.o.'s (أ) head (أ a pillow), rest, lay (أ s.o.'s head on), bed (أ s.o. on) | وسده التراب (*turāba*) to lay s.o. or s.th. to rest in the ground; وسده صدره (*padrahū*) to take s.o. to one's breast, hug s.o. V to lay one's head on a pillow (أ); to rest or recline on a pillow or cushion (أ)

وساد *wasād*, *wusād*, *wisād* pl. وسد *wusud* pillow, cushion | لزم الوساد *lazima l-wasāda* to be confined to bed

وسادة *wisāda* pl. -ات, وسائد *wasād'id* pillow, cushion

موسد *muwassad* easy, smooth, paved (way)

يسر see موسى

وسط II to place, put, or set in the middle (أ s.th.); to choose or appoint as mediator (أ s.o. between) V to be in the middle or center (أ of); to stand in the middle, keep to the middle, hold the middle between two extremes, steer a middle course; to mediate (ل ب for s.o. s.th.; بين between), act as mediator or go-between (في in)

وسط *wasaf*, *wasf* pl. اوساف *awsaf* middle; center, heart; waist; milieu, environment, surroundings, sphere; means, instrument, agent, medium; mediocrity, medium quality, average; pl. circles, quarters, classes, strata (of the population); — *wasaf* pl. اوساف *awsaf* median, medial, middle, central; in the middle, middle-of-the-road, moderate; intermediate (between two extremes); middling, mediocre, average, mean, medium; — *wasfa* (prep.) in the middle, heart, or center of, in the midst of, amid, among | في وسط من (*wasafin*) in the middle or midst of, within; في الوسط in the very center; midway; of medium quality; وسط في our midst, among us; حتم وسط *h. ap-paif* midsummer; حجم وسط (*hajm*) medium size; حل وسط (*hall*) middle solution, middle course, compromise; اوساط البيرة (*saira*) medium pace; اوساط العامة diplomatic circles; اوساط العامة (*amma*) the general public, the public at large; اوساط الناس the middle classes

وسلى *wasafī*, *wasfī* of or relative to the milieu or environment

وساطى *wasafnī* middle, central, medial, median; intermediate; middling, medium, mediocre

وسطية *wasfiya* pl. -*āt* patio, inner courtyard

وساطة *wasāṭa* mediation, intervention; good offices, recommendation, intercession | بواسطة *hy* means of, through, by, per; عن وساطة فلان *through the good offices of s.o.*; قدم وساطته لـ *to offer one's good offices for*

وسيط *wasīf* pl. وسطاء *wusafāʾ* middle, intermediary, intermediate, medial, median; mediator, intercessor; intermediary; agent, go-between, broker, middleman; medium (occultism) | العصر الوسيط ('*apr*) the Middle Ages

وسطة *wasīṭa* pl. وسائل *wasāʾif* means, medium | وسائل المواصلات والنقل *w. al-muwāṣalāt wa-n-naql* means of communication and transportation

وسلى *ausaf* pl. اواسط *awṣaf*, f. وسطى *wusfā* pl. وسط *wusaf* middle, central; فى اواسط هذا | الوسطى the middle finger | فى اواسط الاسبوع (*usbuʿ*) in the middle of this week; اواسط الشهر *a. al-ṣaḥr* the middle of the month; اواسط افريقية Central Africa; اواسط اوربا (*urubbā*) Central Europe; الشرق الاوسط (*ṣarq*) the Middle East; الطبقات الوسطى (*ṭabaqāt*) the middle classes; القرون الوسطى (or) المصورون the Middle Ages; نتيجة وسطى mean result, average

توسط *tawassuṭ* mediation, intervention; situation or position in the middle, intermediateness, intermediacy; mediocrity

واسطة *wāṣiṭa* pl. وسائل *wasāʾif* mediator, mediatrix, intermediary; mediacy, agency, instrumentality, agent, device, means, medium; expedient | بواسطة *hy* means of, through, by, per; on the part

of, by; بواسطة indirectly, mediately; بهذه الوساطة *hy* this means or device, by that; بواسطة ذلك *hy* means of that, by that; واسطة الاتصال *w. al-ittiṣāl* link

متوسط *mutawassuṭ* middle, medium; medial, median, intermediate; centrally located, central; mediating, intermediary; mediator, go-between; mean, average | متوسط الحال *those of average means*; متوسط الحجم *m. al-ḥajm* middle-sized, of medium size; متوسط العمر *m. al-ʿumr* middle-aged; متوسط القامة *of medium height*, middle-sized; متوسط النوع *m. an-naʿ* middling, of medium quality; البحر الابيض المتوسط (*baḥr, abyad*) the Mediterranean; موجات متوسطة (*mauḥāt*) medium waves (radio); متوسط الهجوم *center forward* (soccer)

وسع *wasu'a* يوسع *yawsu'u* (وساعة *wasā'a*) to be wide, roomy, spacious, vast, extensive; — واسع *yaṣa'u* (سعة *sa'a*) to be wide, roomy, spacious; to be well-to-do, be well off; to hold, accommodate, house, seat, etc. (s., s.o., s.th.), have room, have capacity (s., s. for); to contain, comprise, comprehend, encompass, include (s. s.th.); to be large enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (s., s. for); — واسع *yaṣa'u* (وسع *wus'*, سعة *sa'a*) esp. with negation: to be possible (s. for s.o.), he permitted, be allowed (s. to s.o.), be in s.o.'s (s.) power, be up to s.o. (s.); to be able (s. to do s.th.), be capable (s. of); to be allowed (s. to do s.th.) | لا يمكن أن أقول *I cannot say*; ما أوسع ذلك *I can't do that* | II to make wider, roomier, more spacious (s. s.th.); to extend, expand (s. s.th.); to widen, enlarge (s. or من s.th.); to broaden (s. s.th.); to be generous, liberal, open-handed (على toward s.o., s. toward s.o. with s.th.); to make rich, enrich (على s.o.) | وسع خطاه (*ṣuḍḥu*) to take longer strides, stride out, quicken one's pace; لـ المكان (*makāna*) to make room for IV = II; to be or become rich | أوسع برأ (*birran*) to

treat s.o. with the greatest reverence, bestow ample favors upon s.o.: اوسمه (fatman) to heap abuse on s.o.; اوسمه (darban) to give s.o. a sound beating, wallop s.o.; اوسع النفقة (na/aqata) to incur great expenses V to be extended, be expanded, be widened; to spread (out), extend, widen, expand; to have enough room, sit comfortably; to make o.s. comfortable, make o.s. at home (في in); to enlarge, expatiate (في on), talk or write at great length (في about); to proceed (في in); to continue (في s.th., in s.th.) | توسع في النفقة (na/aqa) to incur great expenses VIII اتسع itasa'a to be extended, be expanded, be widened, be enlarged; to expand, widen, grow, increase; to stretch far and wide, be vast; to extend, range; to become rich; to be large or wide enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (ل for); to hold, accommodate, house, seat, etc. (ل s.o., s.th.), have room (ل for); to be at s.o.'s (ل) disposal; to be susceptible (ل of); to be able (ا to do s.th.), be capable (ا of) | بكل ما تتسع له الكلمة من معنى (kalimatu, ma'nan) in the widest sense of the word X to widen, expand, become wider; to become larger, increase in size; to find wide or large (ا s.th.)

سعة sa'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; volume, holding capacity, capacity; capability, faculty, power, ability; comfortableness, comfort; plenty, abundance, profusion; luxury, affluence, wealth | عن سعة well-to-do, wealthy; بسعة or سعة (ruhb) على الرحب والسعة (qadrī sa'atī) to the best of my abilities; على قدر سعتي (rizqihī) to be wealthy, live in luxury; سعة الصدر s. as-qadr patience, long-suffering; سعة كهربائية (kahrabā'īya) electric capacity; سعة الموجة s. al-mawja amplitude (el.)

وسع wus' ability, capability, faculty; capacity; power, strength; holding capacity | wus'uhū what he can do, what is in his power; أن في وسعه it is in his power to ..., be can ...; أن في وسعي ان I can, or I may, say; لا ليس في وسعه الا (illa) he has no other possibility but ..., he cannot but ...; بل في وسعه to go to great pains, do one's best or utmost

واسع wasa' vastness, vast space

وسعة wus'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; plenty, abundance, profusion (من of)

واسع wasi' pl. واسع wiaḍ' wide, vast; roomy, spacious, large; capacious

أوسع ausa' wider, larger, roomier, more spacious | أوسع صدرا (padran) more patient; أوسع مدى (madan) broader, wider

توسيع tawsi' widening, expansion; broadening, extension; enlargement, increase

أجل التوسعة tawsi'a: أجل at-t. reprieve, respite (jur.)

توسع tawassu' extending, extension, widening, increase, enlargement; expansion | مع التوسع in a wider sense, by extension; توسع استثماري (isti'mārī) imperialistic expansion; توسع الحرب t. al-ḥarb extension of the (theater of) war; سياسة التوسع siyāsat at-t. policy of expansion

توسعي tawassu'ī expansionist (adj.) | سياسة توسعية (siyāsa) policy of expansion, expansionist policy

اتساع ittīd' extending, extension, extensiveness, wideness, spaciousness, vastness, expanse, range, scope, compass, extent; O amplitude (el.); O gauge (of railroad tracks); sufficiency, adequacy | اتساع في الكلام (kalām) vagueness of expression; عدم الاتساع adam al-itt. insufficiency, inadequacy for

wāsi' wide; broad; large, roomy, spacious, vast, sweeping, extensive; far-reaching | واسع الانتشار *w. ar-raḥma (al-'adl)* abounding in mercy (in justice); واسع الصدر *w. as-padr* patient; forbearing, indulgent, generous, magnanimous; واسع النطاق far-reaching, extensive; comprehensive; large-scale; رجل واسع الحيلة (*raṣ jul, ḥila*) a resourceful, ingenious man; واسع ثوب (*ṣaub*) wide or loose garment; واسع سهل (*sahl*) vast (sweeping) plain; واسع شارع broad street

mausū'a pl. -āt comprehensive work; encyclopedia; thesaurus

mausū'i encyclopedic

mūsī' rich, wealthy

muttasi' wide, extensive, vast, spacious, roomy, large; ample, abundant, sufficient

لم يجد *muttasa'* space; room | لم يكن *(yajid, waqt)* متسما من الوقت ل *(yakun)* في الوقت متسع ل *(ḥayawī)* متسع حيوي 〇 lebensraum

wasāq يسق *wasiq (wasq)* to load, freight (أ ship with) IV do. VIII اتسق *ittasāq* to be in good order, be well-ordered; to harmonize, be in keeping (مع with) X to be or become possible (ل for s.o.)

wasq pl. وسوق *wusūq, ausāq* load, freight, cargo

ittisāq harmony

muttasīq in good order, well-ordered; balanced, harmonious

wiskī whiskey

ال *V* to ingratiate o.s., curry favor (ال with), seek to gain access (ال to), seek or solicit s.o.'s (ال) favor; to implore, beseech, entreat (ال s.o.), plead (ال with

s.o.); to ask s.o.'s (ب) help, turn with a request (ب to s.o.); to use as a means (ب s.th.), make use (ب of a means)

wasīla pl. وسائل *wasīlāt* means, medium; device, expedient, instrument, tool, agent; measure, step | وسائل الاحتياط precautionary measures, precautions; وسائل التعليم educational aids, training aids, material of instruction; وسائل التكييف air-conditioning installation; وسائل المواصلات *w. al-muwāṣalāt* means of communication; وسائل النقل *w. an-naql* means of transportation; إلى الوسيلة to try to ingratiate o.s. (ب with s.o. by s.th.); اتخذ منه وسيلة (ب) (ittakāḍa) to regard s.th. as an expedient for ...

توسل *tawassul* request, entreaty, fervent plea; petition, application | توسلا ال *tawassulan ilā* so as to succeed by this means in ..., in order to get to the point where ...

wasama يسم *yasimu (wasim, sima)* to brand (أ cattle); to stamp, mark, brand (أ s.o., s.th. as) | وسمه بالعار to brand s.o. as infamous, stigmatize s.o.; وسم جبينه to be written in s.o.'s face II to distinguish (أ s.o.), confer distinction (أ upon s.o.), award a decoration or order (أ to) V to scrutinize, regard attentively, watch closely (أ s.th.); to examine carefully (أ s.th.); to regard (أ s.o.), look at (أ); to be marked, characterized (ب hy) | توسم فيه خيرا (*ḥairan*) to see promising signs in s.o., expect a lot of good of s.o., set great hopes on s.o. VIII اتسم *ittasama* to be branded; to be marked, characterized (ب hy); to hear the stamp of (ب)

sima pl. -āt sign, mark, characteristic; outward characteristic, feature, trait; stamp, impress, character (of s.th.); visa (*Saudi Ar.*); pl. -āt also: features, facial expression, mien, bearing

wasam pl. *wasam* brand; tribal mark, tribal brand; characteristic, mark; coat of arms

wisām pl. *ausima* hadge; decoration, medal; order; badge of honor | *wasam* order of merit; *w. rabat as-saq* Order of the Garter; *w. as-sharf* (جوقة الشرف) Legion of Honor; *w. al-lawī* (الوسام العلوي) the Moroccan "Oniasam alaouite"

wasma grace, gracefulness, charm, beauty

wasim pl. *wasim* graceful, comely, pretty, good-looking; beautiful (face)

mausim pl. *mausim* time of the year, season; festive season (الموسم especif., the Muslim hadj festival); festival, feast day, holiday; fair; fixed date, deadline; harvest | *mausim* the feasts and holidays; *mausim* summer season (of a health resort); *mausim* (تمثيل) theater season; *mausim* (مسرحي) season of the Pilgrimage; *mausim* (موسم القطن) cotton harvest, cotton season

mausimi (الرياح الموسمية) the monsoon

misam pl. *mausim* branding iron; brand; stigma

mausim branded; etigmatized; marked, characterized (ب with)

wasina *wasana* (سنة wasan, سنة sina) to sleep, slumber

wasan slumber, doze

sina slumber, doze | *sina* من النوم (naum) a short nap

wasin sleepy, drowsy, somnolent

wasan f. *wasan* sleepy, drowsy, somnolent

waswasa to speak under one's breath, whisper (ل or ال to s.o.); to instill evil (ل or ال in s.o.; passion, devil), prompt or tempt s.o. (ل or ال) with wicked suggestions; to awaken doubts, arouse scruples (ل or ال in s.o.'s mind; conscience) II *waswasa* to feel uneasy, have scruples, be anxious, worried, full of apprehensions; to be in doubt, have misgivings, be suspicious

waswasa pl. *waswasa* devilish insinuation, temptation; disturbance; scruple; misgiving, suspicion; rustling, rustle, whisper (of leaves, and the like)

waswasa pl. *waswasa* devilish insinuation, temptation; wicked thoughts; doubt, misgiving, suspicion; delusion, fixed idea; uneasiness, anxiety, concern; melancholy; *waswasa* (الرسواس) the Tempter, Satan | *waswasa* (سواس القطن) cotton huds

muwaswas obsessed with delusions

IV to ehave (أ the head) 1

waswasa f. pl. *waswasa* straight razor; see also alphabetically

III (variant of III) and III 2 see 1

wasab pl. *wasab* horde, mob, crowd *wasab* (الاتصال) closely connected

wasaba pl. *wasaba* close tie

wasaba connected, interrelated

II to adorn or dress (أ s.o., with the *wasaba*, q.v.) V and VIII *wasaba* to put on, don (ب a belt, sash, and the like); to throw on loosely (ب a cloak or

similar garment); to garb o.s. (ب with); to assume (ب a name), go by a name (ب)

وشاح *wiṣṣāḥ*, *wuṣṣāḥ* pl. وشح *wuṣṣūḥ*, اوشحة *auṣṣiḥa*, وشائج *waṣṣā'iḥ* ornamented belt worn by women (in older times, a donhle hand worn sashlike over the shoulder); sash, scarf, summerbund; band (esp., of an order); tie, bond (fig.); swordbelt; military sash

وشاحة *wiṣṣāḥa* sword

توشيح *tauṣiḥ* pl. تراشيح *tauṣiḥiḥ* composition (*mus.*); postclassical form of Arah poetry, arranged in stanzas

موشح *muwaṣṣaḥ*, موشحة *muwaṣṣaḥa* pl. -āt postclassical form of Arah poetry, arranged in stanzas

مُتَشَح *muttaṣiḥ* clad, garbed, attired (ب in)

وشر *waṣara* يشر *yaṣiru* (*waṣr*) to saw, saw apart (a s.th.)

موشور *mauṣūr* pl. مواشير *mauṣūriḥ* prism

موشوري *mauṣūri* prismatic(al)

وشع II to reel, spool (a cotton)

وشيع *waṣi'* hedges

وشية *waṣi'a* pl. وشائع *waṣā'i'* reel, spool, bohlin | وشية التحريض induction coil (*el.*)

وشق *waṣaq* lynx (*zool.*)

وشكة *waṣuka* يوشك *yaṣuku* (*waṣk*, وشاكة *waṣāka*) and II to be quick, hurry IV to be on the point or verge (أن of doing s.th.), be about to do s.th. (عل or أن), be close (عل to) | يوشك أن *hs* almost ..., *hs* all but ...

وشك *waṣk*, *wuṣk* speed, swiftness, hurry | عل وشك أن *on* the point or verge of (doing s.th.), about to (do s.th.), عل وشك الخروج *about* to go out, just going out

وشكان *waṣkān*, *wuṣkān* speed, swiftness

وشيك *waṣik* imminent, impending, near, forthcoming | وشيك الزوال *w. az-zawāl* doomed to early ruin; وشيك الحل *w. al-ḥall* close to a solution, almost solved (problem)

وشل *waṣal* pl. اوشال *auṣāl* dripping water, tears

وشم *waṣama* يشم *yaṣimu* (*waṣm*) and II to tattoo (a s.th.)

وشم *waṣm* pl. وشام *wiṣām*, وشوم *wuṣūm* tattoo, tattoo mark

وشيمة *waṣima* enmity, hostility, malice

وشنة *waṣna*, *wiṣna* (*eg.*) morello, mahaleh cherry

وشوش *waṣwaṣa* to whisper in s.o.'s (a) ear II *tauwaṣaṣa* to whisper

وشوشة *waṣwaṣa* whispering, whisper

وشي *waṣi* يشي *yaṣi* (*waṣy*) to embellish, ornament with many colors, smhroider (a a fabric); — (*waṣy*, وشاية *wiṣāya*) to slander, defame (ب ال s.o. with); to inform (ب against), denounce, betray (ب s.o.) II to embellish, ornament with many colors, smhroider (a a fabric)

وشية *ṣiya* pl. -āt hlotoh, spot; hlemish, flaw, fault, defect; mark, sign

وشي *waṣy* pl. وشاء *wiṣā'* many-colored ornamentation, smhroidery; embroidered or painted fabric

وشاء *waṣā'* vendor of embroidered or painted fabrics

وشاية *wiṣāya* defamation, slander

توشية *tauṣiya* embellishment, ornamentation; embroidery

واش *waṣin* pl. واشون *waṣūn*, وشاة *wuṣāḥ* traitor; slanderer, calumniator; informer, denunciator

wapaba يصب *yapibu* (وصوب *wupūb*) to last; — *wapiba* يوصب *yapabu* (*wapab*) and V to be (chronically) ill

wapab pl. اوصاب *awapāb* illness; discomfort, hardship, suffering

wāpib lasting, permanent

wapada يصد *yapidu* (*wapad*) to be firm, stand firmly IV to close, shut (أ a door) | *wajihī* اوصد الباب في وجهه way, deny s.o. access

wapid pl. وصيد *wupud* threshold, doorstep

wapafa يصف *yapifu* (*wapf*) to describe, depict, portray, picture (أ, ه s.o., s.th.); to characterize (أ, ه s.o., s.th.); to praise, laud, extol (ه s.o.); to attribute, ascribe (ب to s.o. a quality), credit (ب s.o. with), praise (ب s.o. for), say s.th. (ب) to s.o.'s (ه) credit; to prescribe (أ ه a medicine to s.o.) | لا يوصف (*yūṣafu*) indescribable; nondescript VI to describe to one another, tell one another (أ s.th.) VIII ائصف *itapafa* to be described; to possess as a characteristic (ب a quality or peculiarity); to be distinguished, known, characterized, marked (ب hy a quality, property, peculiarity) X to consult (ه a doctor)

ifa pl. -di quality, property; attribute; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); asyndetic relative clause (without relative pronoun; *gram.*); way, manner | بصفه as, in the capacity of; بصفته وزيرا in his capacity of minister, as a minister; بصفته خاصة (*ṣaḥṣa*) in particular, especially, specifically; بصفته غير رسمية (*ḡairi rasmiyatin*) unofficially

wapf description, depiction, portrayal, characterization; — (pl. اوصاف *awapāf*) quality, property; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); pl. اوصاف description of a

person | شيء يفوق الوصف (*yafūqu l-wapfa*) a thing beyond description, an indescribable thing; اخذ اوصافه to take down s.o.'s personal description

wapfa description, depiction, portrayal; medical prescription

wapfi descriptive, depictive

wapāf describer, depicter

wapfi pl. وصفاء *wupāf* servant; page

wapfi pl. وصائف *wapāfi* maid, servant girl; maid of honor, lady in waiting

muwāpafa detailed description; explanation, interpretation; specification; pl. -di specifications | مواصفة العلاج directions for treatment

mauṣūf described, depicted, portrayed, pictured; characterized (ب by), having as an attribute (ب s.th.); noun followed by an attribute or asyndetic relative clause (*gram.*); prescribed

muttapif characterized (ب hy), possessing as a property or an attribute (ب s.th.)

mustawpaf pl. -di clinic

wapala يصل *yapilu* (*wapl*, صلة *pila*) to connect, join, unite, combine, link, interlook (ب s.th. with), attach (ب s.th. to); to establish (صلة *pilatan* a contact, a connection; a relation — بين — and); to bring into relation (ب s.th. with s.th. else); to give (ب s.o. s.th.), bestow, confer (ب upon s.o. s.th.), award (ب to s.o. s.th.); — (وصل *wupūl*) to arrive (ال or أ at a place); to come to s.o.'s (ال or ه) hands; to reach (ال or ه, ه s.o., s.th.); to come, get (ال or ه, ه to); to reach (ال or ه an amount), amount to (ال or ه); to enter (ال a phase); to get (ال s.o. to or to the point where) | وصلني خطاب I have received a letter; وصله

يصل هذا (kabar) he received the news; وصل إلى حد كذا (haddi k.) this gets to the point where...; وصل إلى الصفحة الخامسة (sa/ha) to enter the decisive phase II to connect, join, unite, combine (ب s.th. with); to make (أ, s.o., s.th.) get (ال to), see that s.o. or s.th. (أ, s.) gets to (أ); to get, take, bring, move, lead, show, conduct, convey, channel (ال أ, s.o., s.th. to); to give (أ s.o.) a ride, a lift; to carry, transport, transfer, convey (ال أ s.th. to); to deliver, transmit, communicate (ال أ s.th. to); to conduct, act as a conductor (el.); to accompany, escort (ال أ s.o. to); to connect (ال أ s.th. to an electric circuit, ب one apparatus with another, an electric device with the main line), plug in (أ s.th.); to turn on, switch on (أ s.th.; el.) III to continue (في or أ s.th.), proceed (في or أ in or with); to persist, persevere (في or أ in); to be connected (أ with), bear (أ on), belong, pertain (أ to); to be close friends, maintain close relations (أ with s.o.); to have sexual intercourse (أ with a woman) | واصل (laila, nahāri) to work day and night; واصل جهده (or سعيه) في (jahdahū, sa'yahū) to make untiring efforts for IV = II; ○ to put through (a long-distance call) | أوصل كل ذي حق بحقه (kulla dī haqqin bi-haqqih) to give everyone his due V to obtain access (ال to); to gain access by certain means (ال to), get (ال into) in some way or other; to attain (ال to), arrive (ال at), reach (ال s.th.), come by s.th. (ال) VI to be interconnected; to form an uninterrupted sequence VIII اتصل ittasaala to be joined (ب to), be connected (ب with); to combine, unite (ب with); to get in touch (ب with s.o., also, e.g., by telephone); to contact (ب s.o.); to have relation (ب to), bear (ب on), be connected, have to do (ب with); to join (ب s.o. or s.th.); to be attached (ب to); to be near s.o. or a place (ب), be adjacent,

continuous (ب to), adjoin (ب s.th.), border, shut (ب on), helong (ب to); to come to s.o.'s (ب) knowledge; to be continued, continue, go on; to be continuous, form a continuous chain; to be related (ال to); to trace one's descent (ال to); to come, get (ال to), arrive (ال at), reach (ال s.th.) | قد اتصل بنا إن it has come to our knowledge that...; اتصل به تلفونيا to get in touch with s.o. by telephone, have o.s. connected with; اتصلت به النار to catch fire

صلة mila pl. -āt junction, juncture; relation; connection; link, tie, bond; relationship, kinship; present, gift, grant; syndetic relative clause (gram.); ○ lead-in, lead-in wire (radio) | صلة الوصل al-waṣl connecting link

وصل waṣl junction, juncture, connection; union, combination; linkage, nexus; synopsis, summary; reunion of lovers; (pl. اوصال auṣāl) relation, link, tie, connection; contact (el.); (pl. وصلات wuṣūlāt) voucher, receipt | وصل الفأنت wuṣūlāt synopsis of the previous chapters of a newspaper serial; ليلة الوصل laylat al-w. last night of a lunar month

وصل wuṣl, wuṣl pl. اوصال auṣāl limh, member (of the body); pl. articulations, joints | حل اوصاله (halla) or قطع اوصاله to dismember, dissect s.th.

وصلة waṣla a character (°) over silent alif (gram.)

وصلة wuṣla pl. -āt, وصل wuṣal junction, juncture; connection; contact (el.); attachment, fastening, fixture; tie, link; joint (also arch.); hinge; connecting piece, coupling; inset, insertion; overlap (arch.); line of communication; hyphen | w. at-tamaddud expansion joint (arch.)

وصيلة wuṣliya connecting road, side road; feeder road

وصول *wuṣūl* arrival; attainment, obtainment, achievement; receipt; (pl. -āt) receipt, voucher

وصول *wuṣūl* upstart, parvenu

وصيل *waṣīl* inseparable friend, intimate, chnm

الموصل *al-mauṣil* Mosul (city in N Iraq)

توصيل *taṣwīl* uniting, joining, connecting; supply, feed; connection, junction; electric contact, feed wire, feeder; electric circuit, connection layout, connection; conductivity (el.); communication, transmission, transfer, conveyance; delivery; execution, dispatch, discharge; (pl. توصيلات *taṣwīlāt*) receipt, voucher | ○ توصيل إلى الأرض (*arḍ*) ground connection, ground (radio); ○ توصيل على التضاعف (*taḍāʿuf*) multiple connection, series parallel (el.); ○ توصيل على التوازي (*ta-wāzi*) parallel connection (el.); ○ توصيل جيد على التوالي series connection (el.); توصيل *jayyid al-t.* of good conductivity, good conductor (el.); ○ سداد التوصيل *saddād al-t.* (male) plug (el.)

توصيلة *taṣwila* connection, contact (el.) | توصيلة الأرض *t. al-arḍ* ground connection (radio)

وصال *wiṣāl* reunion, being together (of lovers); communion (in love)

مواصلة *muwāṣala* connection; continuation, continuance; continuity; pl. -āt lines of communication, communications | مواصلة حديدية (*ḥadīdiyya*) rail communication; مواصلة سلكية (*silkīyya*) wire communication; أسباب المواصلات means of communication, communications; طرق المواصلات *ṭuruq al-m.* traffic routes; وزارة المواصلات ministry of communications

إيصال *īṣāl* pl. -āt joining, connecting, junction; uniting, union; connection; communication; conveyance; transport,

transportation; passage; transmission; putting through (of a long-distance call); receipt, voucher

توصل *taṣwul* attainment (إلى of an objective), achievement (إلى of a purpose); arrival; reunion

تواصل *taṣawwul* continuance; continuity | بتواصل continually, persistently

اتصال *ittiṣāl* connectedness, unitedness, union; juncture, conjunction, link; connection; contact; liaison; establishment of contacts; tuning in (of a radio); contacting (ب of), getting in touch (ب with); junction, intersection (of two roads); continuance, continuation; continuity | استمر في اتصال به in touch with; (istamarra) to keep in touch with s.o.; نقاط الاتصال *nuqāt al-itt.* points of contact; اتصال تليفوني telephone connection

موصول *maṣwūl* bound, tied; glued, riveted (ب to), fixed (ب on; of the eyes); relative pronoun (gram.) | أياما موصولة (*ayyāman*) for several (or many) consecutive days, for some time

موصل *muwawṣil* pl. -āt conductor (el.) | ○ موصل أرضي (*arḍī*) ground wire (radio); ○ موصل سلكي (*silkī*) wire, wiring (el.)

متواصل *mutaṣawwil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted

متصل *mutaṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted; adjoining, adjacent, contiguous | متصّل ضمير pronominal suffix (gram.); متصل الحلقات *m. al-ḥalaqāt* closely interlinked, closely connected

وصم *waṣama* يَصِم *yasimu* to disgrace, tarnish, blemish (أ name, honor); to afflict with the blemish (ب of s.th.; س s.o.), put the blame for s.th. (ب) on s.o. (س) V to be tarnished, sullied (honor)

وصم *waṣam* disgrace

وصمة *wasma* disgrace; mark of disgrace, stain, blot, blemish; fault, flaw, shortcoming, defect; ailing condition, malaise

توصيم *tausim* ailing condition, malaise

وصوص *wawwasa* to peep through a hole or crack; (also = ووس) to whisper

وصوص *wawwas* and وصاوص *wawwas* pl. وصاوص *wawwas* peephole

وصوة *wawwasa* furtive glance, peep, peek

وصو II and IV to entrust, commend, commit (ب . to s.o.'s charge or care s.o.); to direct, bid, advise, counsel (ب . s.o. to do s.th.), recommend (ب . to s.o. s.th.), impress (ب . on s.o. s.th.); to order (ب . s.o., ب to do s.th.), charge, commission (ب . s.o. with), enjoin (ب . on s.o. s.th.), make s.th. (ب) incumbent (ب on s.o.); to order (ب . from s.o. s.th.), give s.o. (ب) an order for (ب), place an order (ب . with s.o. for); to decree (ب s.th.); to make one's will; to will, determine or decree by will (ان that); to bequeath, make over, transfer by will (ب ل to s.o. s.th.); to appoint as executor (ال s.o.) | ب اوامير خيرا (*kairan*) he urged him to take care of X استوصى به خيرا (*kairan*) to make s.th. one's concern (or one's business), make a point of s.th. (in deference to another's recommendation); to mean well, have the best intentions with; استوصى بالاجر خيرا (*bi-l-ajri kairan*) to fix a moderate or low price

وصى *wafiy* pl. اوامير *awamiy* pleni-potentiary, mandatory, authorized agent, commissioner; executor; legal guardian, curator, tutor; administrator, caretaker, trustee; regent; testator; client, principal, mandator | وصى على العرش (*'ard*) regent, prince regent

وصية *wafiya* pl. وصايا *wafiyat* direction, directive, instruction, injunction, order, command, commandment; recommenda-

tion, advice, counsel, admonition, exhortation; will, testament, testamentary disposition; bequest, legacy | الوصايا العشر (*'ad*) the Ten Commandments

وصاة *wafat* and وصاية *wafaya* prescription; order, ordinance, regulation, decree; instruction, direction, advice, counsel

وصاية *wafaya* guardianship, curatorship, tutorship; executorship; tutelage; mandate (pol.); trusteeship | مجلس الوصاية *majlis al-w.* regency council

توصية *taufiya* pl. -at, توص *tawafin* recommendation; admonition, exhortation, advice, counsel; proposal, suggestion; order, instruction, direction, commission, mandate; (commercial) order, commission | بالتوصية to order, on commission; توصية خطاب letter of recommendation; توصية شركة *shirkat t.* limited partnership

توصية = ايعاء *taufi* appointment of an executor (*Isl. Law*)

موص *muwappin* and موص *mufin* client, principal; mandator, testator | شريك موص silent partner

موصى به *mufan bihi* that which has been disposed of; bequeathed, willed; bequest, legacy; decreed, ordered; recommended; الموصى له registered (letter); له logatee; heir; الموصى اليه executor

وضوء *wafu'a* يوضو *yafu'u* (وضوء *wafu'*, وضاء *wafda*) to be pure, clean V to perform the ritual ablution before prayer

وضاء *wafda* brilliant, radiant, bright

وضاءة *wafda* a purity, cleanness, cleanliness

وضوء *wafu'* purity, cleanness, cleanliness; ritual ablution before prayer

وضوء *wafu'* water for the ritual ablution

وضاءة *wafda* pl. وضاء *wafda* pure, clean

توضؤ *tawaḍḍu* ritual ablution

مِصْبَاة *mīḍa'a* and مِصْبَاة *mīḍa'a* fountain or basin for the ritual ablution

توضيب *tawḍīb* arrangement; preparation; dressing, processing (mining industry)

وضوح *waḍaḥa* يضح *yaḍīḥu* (وضح *wuḍūḥ*) to be or become clear, plain, patent, manifest, evident; to appear, show, come out, come to light, become visible II and IV to make clear, make plain (أ s.tb.); to explain, explicate, clear up, clarify, expound, elucidate, illustrate (أ s.th.); to set forth, propound (أ s.tb.); to make visible, make manifest, show (أ s.th.); to indicate, designate, denote, express (أ s.th.) V = I; to be made clear, be indicated; to be obvious VIII اتضح *illaḍaḥa* = I and V; to follow clearly (من from), be explained (من by) X to ask (أ s.o.) for an explanation, for clarification (أ of s.tb.); to examine, investigate, explore (أ or عن s.th.), inquire, search (أ or عن into); to try to see clear (أ in), seek to understand clearly (أ s.tb.)

وضوح *waḍaḥ* pl. اوضاح *auḍāḥ* light, brilliance, luminosity, brightness | في وضوح *fi w. in-nahār* in broad daylight

واضح *waddāḥ* bright, clear, brilliant, shining, luminous

وضوح *wuḍūḥ* clarity, clearness, plainness, distinctness; visibleness; obviousness; appearance | بوضوح clearly, plainly, distinctly

واضح *auḍāḥ* clearer

توضيح *tawḍīḥ* elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاح *īḍāḥ* pl. -āt elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاحي *īḍāḥi* clarifying, explanatory, explicative, illustrative, elucidative

اتضح *ittiḍāḥ* clarity, clearness; plainness, distinctness; visibleness, manifestness

استيضاح *istiḍāḥ* pl. -āt request for clarification, inquiry, formal question, interpellation

واضح *wāḍiḥ* clear, lucid; plain, distinct; obvious, patent, manifest; visible, conspicuous; evident, apparent, ostensible | بذاته *(bi-ḡayḡiḥi)* self-evident; self-explanatory; ان من الواضح *an it is obvious that...* الامر واضح وضوح الشمس في رابعة النهار *(wuḍūḥa š-šamsi fi rābi'ati n-nahār)* the matter is clear as daylight

متضح *muttaḍiḥ* plain, distinct; clear; obvious, patent, manifest

وضر *waḍar* pl. اوضار *auḍār* dirt, filth

وضع *waḍa'a* يضع *yaḍa'u* (*waḍ'*) to lay, lay off, lay on, lay down, put down (أ s.th.); to set down (أ s.th.); to place (أ s.th.); to set up, erect (أ s.th.); to fix, attach, affix (أ s.th. to, on, in); to lay, put (أ s.th. into); to impose (عل s.tb. on s.o.); to take (عن s.th. from s.o.), rid of a burden, unburden (عن s.o.), unsaddle (عن a horse); to bear (أ a child), give birth to (أ); to invent, contrive, devise, originate, produce (أ s.tb.); to found, establish, set up, start (أ s.tb.); to write down, put down in writing, set down, lay down (أ s.th.); to write, compile, compose (أ a book or similar work of the mind), create (أ s.tb.); to coin (أ a new word, a new term, or the like); to bumble, humiliate, disparage (من or أ s.o.), derogate, detract (من or أ from); — (*waḍ'*, نفسه *wuḍū'*, ضعة *ḍa'a*, *ḍi'a*) with *naḥṣahū*: to abase o.s., humble o.s.; — *waḍu'a* يوضع *yaḍu'u* (وضاعة *waḍā'a*) to be low, lowly, humble | وضع اساسا (*asāsān*) to lay a foundation, lay a corner-

stone; وضع ثقته في (*tiqatahū*) to place one's confidence in; وضعه جانبا (or على جانب) (*jāniban*) to lay, or put, s.th. aside; وضعه في جيبه (*jāibihi*) to put s.th. in one's pocket; وضع حدا ل (*haddan*) to put an end to s.th.; وضع ختما على (*katman*) to place a seal on; وضع السلسلة في عنقه *wuḍi'at is-silsilatū fi 'unuqihi* approx.: to have a millstone about one's neck, he seriously handicapped; وضع مشروعا to make or form a plan; وضع من قدره (*qadrihi*) to depreciate s.th., lower the value of s.th.; وضع تقريرا to write or make a report; وضع اقتراحات to draw up proposals, make suggestions; وضعه في مقدمة (*muqaddamati himāmihi*) to devote particular attention to s.th., make s.th. one's foremost concern, give priority to s.th.; وضع لفظا ل (*lafzan*) to coin a word for; وضع اللفظ معنى خاصا به (*li-l-lafzi ma'nān kḥṣṣan bihi*) to give a special meaning to an expression, place a particular construction on an expression; وضعه نصب عينيه (*nusba 'ainaihi*) to point out, demonstrate s.th. to s.o.; وضعه على نظارته (*nazzāratāhū*) to put on one's glasses; وضع نظما (*nuzuman*) to lay down rules; وضعه على حدة (*hidatin*) to set s.th. apart, single out s.th.; وضعه موضع (*mauḍi'ahū*) to put s.th. in the place of s.th. else; وضعه موضع التنفيذ (*mauḍi'a t-t.*) to put s.th. into force, make s.th. effective or operative; to implement s.th.; وضعه موضع الشك (*mauḍi'a š-šakk*) to doubt s.th., question s.th.; وضعه موضع العمل (*mauḍi'a l-'amal*) to put s.th. into action, translate s.th. into deeds; وضع الفكرة موضع الفعل (*fikrata mauḍi'a l-f'i*) to translate the idea into action; وضع نفسه موضع فلان to put o.s. in s.o.'s position; وضعه في غير موضعه to mislay, misplace s.th.; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of, lay hold of; وضع يده على ألف أسير to take 1,000 prisoners; وضع يده على حميره

to lay one's hand over one's heart; وضعه من يده (*yadihi*) to lay s.th. aside, toss s.th. aside; وضعه تحت يده to put s.th. in s.o.'s power IV to hurry; to take an active part, participate actively (in); pass. *uḍi'a* to suffer losses (في in) VI to behave humbly and modestly; to abase o.s., humble o.s.; to agree, come to an agreement (على on) VIII اتضع *ittada'a* to humble o.s., abase o.s.

ضعمة *ḍa'a*, *ḍi'a* lowness, lowliness, humbleness; scantiness, poorness, inferiority

وضع *waḍ'* pl. اوضاع *awḍā'* laying down; putting down; laying on; fixing, attaching; setting up; placing; writing down, record(ing); drawing up, execution (of a document, deed, etc.); composition (of a printed work); writing, compilation (of a book); creation; invention; coining (of a word); coinage; conclusion (of a treaty); parturition, delivery, childbirth; regulation, rule; sketch, draft; attitude, bearing, carriage; posture, pose (of the body, e.g., in dancing, before a camera); position, location; situation; statement (*math.*); foundation, establishment; — humiliation; — pl. اوضاع circumstances, conditions; statutes; rules, principles; manner; mores, practices, usages, customs; conventions, conventional rules | وضعنا *waḍ'an wa-qaulan* in words and deeds; الوضع الحال the present situation; وضع اليد *w. al-yad* laying on of the hand; آلام الوضع occupation, occupancy, seizure; آلام الوضع lahor pains

وضع *waḍ'a*, *wiḍ'a* situation; position

وضعي *waḍ'i* relating to situation or position, situational, positional; positive; positivistic; positivist (*philos.*); man-made; based on convention, conventional | الوضع القانوني positive law (*jur.*); القيم الوضعية (*qiyam*) decimals (*math.*)

وضعية *waḍ'iya* situation; positivism (*philos.*)

وضاعة *waḍ'a* lowness, lowliness, humbleness

وضيع *waḍi'* pl. وضعاء *waḍa'd'* lowly, humble, base, vulgar, common; plebeian; low; inferior | الطبقة الوضعية (*jabaqa*) the lowest class; والرفيع والوضيع low and high, the lowly and the great

وضيمة *waḍi'a* pl. وضائع *waḍa'i'* s.th. put down, laid down or deposited; s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge, deposit; (Isl. Law) resale with a loss; price reduction, rebate

موضع *mauḍi'* pl. مواضع *mauḍi'i'* place, spot, site, locality; passage (in a book); object (of s.th.); position, situation, location; rank; occasion | في موضعه in the right place, at the right time, timely, convenient, opportune; في غير موضعه in the wrong place, out of place; موضع الحال كان موضع حفاوة (*mauḍi'a ḥafāwatīn*) he was the object of a (festive) reception; موضع الإعجاب *m. al-i'jāb* object of admiration; موضع الحنان *m. al-ḥanān* object of sympathy; see also *waḍa'a* I; موضع قدم *m. qadamin* a foot (of ground)

موضعي *mauḍi'i'* local

تواضع *tawāḍu'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

اتضاع *ittiḍa'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

واضع *waḍi'* writer, author; creator; inventor; originator; in childbed; unveiled (woman) | واضع اليد *w. al-yad* occupier, occupant; holder of actual possession, possessor (*jur.*)

موضوع *mauḍū'* pl. -āt, مواضيع *mauḍi'i'* object; theme, subject, topic; question, problem, issue; subject matter, matter; treatise, essay, article, paper; axiom; postulate (*math.*) | فهرس الموضوعات *fihris al-m.* table of contents, index; أدرك الموضوع *adraka l-mauḍū'a* he got the

point; غير ذي موضوع *ghayr ḍi māwū'ic* not topical, not timely

موضوعي *mauḍū'i'* objective; concerning the subject matter, the subject itself (not the form)

موضوعية *mauḍū'i'ya* objectivism (*philos.*)

مواضعات *muwāḍa'āt* analogous (word) coinings

متواضِع *mutawāḍi'* humble; modest, unpretentious, unassuming, simple; small, little, insignificant

مضام *maḍām* pl. اوضام *auḍām* meat counter, meat block, butcher's block

وطأ *waf'* يطأ *yafa'u* (*وطأ* *waf'*) to tread underfoot (s.th.), tread, step, walk (s. on); to set foot (s. on); to walk (s. over); to mount (s. a horse); to trample down, trample underfoot (s.th.); to have sexual intercourse (s. with a woman) II to pave, level, make smooth or even (s.th., esp., the way); to make smooth and soft, prepare, fix up, make comfortable (s. a seat, the bed, or the like, ل for s.o.); to make ready, prepare (s.th.); to reduce, slash (s.th.); to force down, press down (s.th.); to lower (s.th.) | وطأ صوته (*ṣawṭahū*) to lower the voice III to agree, be in agreement (s. with s.o. on) IV to make (s. s.o.) step or tread (s. on); to make (s. s.o.) trample down (s.th.) VI to agree, be in agreement, cooperate, work hand in hand, act in concert, play into each other's hands, act in collusion (s. in s.th., in order to carry out s.th.)

وطء *waf'* and وطاء *waḍ'* low ground, depression

وطأ *waf'a* pressure; oppression, coercion, compulsion, force; gravity; violence, vehemence | شديد الوطأة (*ḥal* to), having a deadly effect (s. on), of fatal consequences (*ḥal* for); اشتدت وطأة الشيء (*ḥal* for)

(*ilšaddat*) to aggravate, become grave, trying, grueling (distress); لا شتداد وطأة *li-št. w. il-maraḍ*) because of the violence with which the disease struck

وطى *waṣi* low; flat, level

أوطأ *auṣa* lower

مواطى *mauṣa* and مواطى *mauṣi* pl. مواطى *mawāṣi* place where the foot is set down, footing, foothold; footprint, footstep, track; footstool | الإقدام *m. al-aqdām* a foot (of ground); مواطى *al-aqdām* the ground

توطئة *tauṣi'a* introduction, initiation; preparation; reduction, lowering | لتوطئة in preparation of ..., for the purpose of ...; توطئة الصوت *t. as-ṣawt* lowering of the voice

مواطئة *muwāṣi'a* agreement; secret understanding, connivance, collusion

تواطؤ *tawāṣi'* agreement; secret understanding, connivance, collusion

وطى *waṣi* low; muffled, subdued, soft (voice) | الاراضى الواطئة the Netherlands

أوطب *auṣṣ*, أوطاب *auṣāb*, وطاب *wiṣāb*, وطب *waṣb* pl. أوطب *awṣāṣ* milkakin | بملوء الوطاب *amply* provided with; خالى الوطاب *empty-handed*

وطد *waṣada* يوطد *yafidu* (*waṣd*) and II to make firm, strong or stable, strengthen, brace, reinforce, cement, consolidate, stabilize (a e.th.); to stamp down, ram, tamp (a e.th.); to pave (ل a the way for s.o.), prepare (ل a the ground for) | وطد | وطفة *(fiḡatahū)* to rely firmly on, put one's faith in; وطفة العزم *(azma)* to resolve firmly to ..., come to the firm decision to ...; وطفة عرى المحبة *(urā l-maḥabba)* to strengthen the bonds of friendship; وطفة أقدامه *(aqdāmahū)* to gain a footing in

وطيد *waṣid* firm; strong; solid, sturdy; unshakable | وطفة الأمل *(w. al-amāl)* having strong hopes of, confident of

أوطاد *auṣād* mountains

ميطدة *miṣada* rammer, tamper

توطيد *tauṣid* strengthening, bracing, reinforcement, cementation; consolidation, stabilization | توطيد السلم *t. as-silm* safeguarding, or maintenance, of peace; توطيد سمر الفرنك *t. si'r al-f.* stabilization of the franc

موطد *muwāṣḍ* firm, strong; solid, sturdy | موطد الأركان *firmly established*, resting on firm foundations

وطر *waṣar* pl. أوطار *auṣār* wish, desire; aim, end, object, purpose

وطيس *waṣi* furnace | حى الوطيس *(ḥamiya)* there was fierce fighting; حاي الوطيس fierce, grim, hitter (fighting)

وطش *waṣaṣa* يطش *yafīṣu* (*waṣṣ*) to strike, hit, slap (a s.o.)

وطف *waṣiṣa* يوطف *yawṣiṣu* (*waṣaṣ*) to have bushy eyebrows

أوطف *auṣaf*, f. وطفاء *waṣṣā'* bushybrowed; وطفاء rain-heavy and low-hanging (cloud)

وطن *waṣana* يطن *yafinu* (*waṣn*) to dwell, live, reside, stay (ب in a place) II to choose for residence (a a place), settle down, get settled, take up one's residence (a in a place) | وطن نفسه *(naṣaḥū)* to get used to, adjust o.s. to, reconcile o.s. to, put up with; to prepare o.s. mentally for; to make up one's mind to (do a.th.) V to settle down (a or ب in a place) | وطن نفسه *(naṣaḥū)* = وطن نفسه *(see above)* X to choose for residence (a a place); to settle (a a country); to settle down, get settled, take up one's residence (a in); to live permanently (a in a place); to take root, become naturalized, acclimated (a in)

وطن *waṣan* pl. أوطان *auṣān* homeland, home country, fatherland; home | الوطن القبل *(qibli)* Cape Bon (*tun.*); الوطن القري *(qurī)* the Jewish الاسرائيل *(qaumī, isrā'īlī)*

National Home; اهل وطنه *ahl w. his* countrymen, his compatriots; حب الوطن *ḥubb al-w.* patriotism; ○ شائع الوطن *šā'ih al-w.* cosmopolitan

وطنى *wafanī* home; native; indigenous, domestic; patriotic; national; nationalistic; (pl. -ūn) nationalist, patriot | مصنوعات وطنية *maṣnū'āt waṭanīya* domestic products, products of the country

وطنية *wafanīya* nationalism; national sentiment, patriotism

موطن *mauṭin* pl. مواطن *mauṭīn*⁸ residence, domicile; habitat; native place, home town, home; native country, home country, fatherland; place, locality, area, region, section, district, zone; point, spot; right place; right time | موطن الضعف *m. aḍ-ḍu'f* soft or sore spot; weak spot, weakness; وضع يده على موطن العلة *(yadaḥū, m. il-'illa)* to lay one's finger on an open sore, touch a sore spot; الموطن الومض *al-muṭṭan al-wuṣṣi'ī* the lowest point, the low mark, the bottom

استيطان *istiṭān* immigration; settling down; settling, settlement, colonization; "istitan", a special impost in Tunisia

مواطن *muwaṭṭin* countryman, compatriot, fellow citizen | مواطن عالمي *(‘ālamī)* world citizen

متوطن *mutawaffin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (*med.*)

مستوطن *mustawṭin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted

وطايط *waṭāwīṭ* pl. وطاوط *waṭāwīṭ*⁸, وطايط *waṭāwīṭ*⁸ hat (*zool.*)

□ وطي II وطاً II

واط *wāṭin* low; soft; see alphabetically

وظب *wazaba* يظب *yazību* (وظوب *wuṣūb*) to do persistently, regularly, keep doing, practice constantly (على or a s.th.), continue to do s.th. III do.; to persevere, persist

(على in), take pains (على with), devote o.s. assiduously, apply o.s. with perseverance or steadily (على to s.th.)

مواظبة *muwāzaba* diligence, assiduity, perseverance, persistence

مواظب *muwāzīb* diligent, assiduous, persevering, persistent

وظف II to assign (على a s.th. to s.o.); to impose (على a s.th., esp. a tax, on s.o.), burden, encumber (على a with s.th. s.o.); to assign an office (a to s.o.), appoint to an office, employ, hire (a s.o.); to invest (a money) V to be appointed to an office, obtain a position, get a job; to hold an office, work in a position, have a job | توظف في الحكومة to work as an official with the government

وظيفة *wazīfa* pl. وظائف *wazā'if*² daily ration; pay; office, position, post, job; officialship, officialdom; duty, task, assignment; (school) assignment, lesson, homework; employ, service; work; function | ادى وظيفة *(addā)* to fill a post, attend to an office, exercise a function; وظائف خالية *(ḡālīya)* vacancies; want ads (in a newspaper); علم الوظائف *'ilm al-w.* or علم وظائف الاعضاء *'i. w. al-a'ḍā'* physiology

وظيفي *wuṣṭī* functional

توظيف *tauṣṭif* employment, appointment (to an office) | استثمار *investment*

موظف *muwazzaf* fixed (salary); employed, appointed; — (pl. -ūn) employee; official, officer, civil servant; functionary | موظف الحكومة *muṭṭaf al-ḥukūma* government official; موظف عمومي *(umūmī)* public functionary; اكبر الموظفين *akbar al-muṭṭafīn* senior official

وعب *wa'aba* يعب *ya'ibu* (wa'b) to take the whole, all (a of s.th.) IV do.; to insert (في a s.th. in) X = I; to uproot, root out, extirpate, exterminate (a s.th.); to embrace, enclose, encircle (a s.o., بين ذراعيه with the arms); to contain, hold

(أ s.th.); to be able to take in (أ s.th.), have room (أ for); to comprehend, understand, grasp, take in (أ s.th.)

استيعاب *isti'āb* capacity; study; full comprehension, grasp

عَث *wa'ī, wa'ī* difficult, hard, troublesome, tiresome, laborious, arduous

عَثاء *wa'īdā* difficulty, trouble, hardship, inconvenience, discomfort

وَعَد *wa'ada* يَعِد *ya'idu* (*wa'd*) to make a promise; to give one's word; to promise (أ or أ s.o. s.th.); to threaten (ب s.o. with) | وَعَدَ نَفْسَهُ بِأَنْ | to promise o.s. to ..., intend firmly to ...; وَعَدَ بِشَرَفِهِ (*bi-ṣarafihī*) to pledge o.s. on one's honor, give one's word of honor III to make an arrangement; to arrange for a meeting or rendezvous, make an appointment (أ s.o. with s.o. for a given time or at a certain place) IV = I; V to threaten; to menace (أ s.o.) VI to make an appointment VIII اتَّعَدَ *itta'ada* to come to an understanding, agree among each other, make arrangements (أَنْ) that

عِدَة *'ida* promise

وَعَد *wa'd* pl. وَعُود *wu'ūd* promise

وَعِيد *wa'id* threats; promises

وَعِيدِي *wa'idī* threatening, menacing, minatory

مواعِد *mau'id*, موعدة *mau'ida* pl. مواعد *mau'idā* promise; pledge, engagement, commitment; rendezvous, date, appointment; time and place of an appointment; appointed time; time, date, deadline; anniversary | كَانَ عَلَى مَوْعَدٍ مَعَهُ (or مَنَ) to have an appointment with s.o.

مواعِد *mau'id* pl. مواعد *mau'idā* promise; appointment, date, rendezvous; appointed time; time agreed on, time fixed by appointment; deadline, date (esp. also due date for repaying a debt); consulting hour, office hour(s) (of a

doctor, etc.); visiting hours (in museums, etc.); (time of) departure (of trains, buses, etc.) | فِي الْمَوَاعِدِ or فِي مَوَاعِدِهِ on time, punctually; عَلَى غَيْرِ مَوَاعِدٍ (*ḡairi m.*) untimely, unpunctually; مِنْ غَيْرِ مَوَاعِدٍ *min ḡairi m.* quite unexpectedly, all of a sudden, suddenly; مَعَ مَوَاعِدٍ to have an appointment with; بَيَانُ الْمَوَاعِدِ *bayān al-m.* railroad timetable; مَوَاعِدُ الْأَكْلِ *m. al-akl* mealtime, eating time; مَوَاعِدُ التَّسْلِيمِ date of delivery; مَوَاعِدُ الْمَرْأَةِ *m. al-mar'a* menses; مَوَاعِدُ عَرَقِيَّةٍ (*'urqūbiyya*) deceptive promises; أَرْضُ الْمَوَاعِدِ *arḍ al-m.* the Land of Promise

مواعدة *muwā'ada* arrangement, agreement; appointment, rendezvous, date

إِيعَاد *i'ād* threat

تَوَعَّدَ *tawa'ud* threat

تَوَعَّدِي *tawa'udī* threatening, menacing, minatory

مَوْعُود *mau'ūd* promised; fixed, appointed, stipulated (time); مَوْعُودَةٌ and مَوْعُودَةٌ *mau'ūda* pl. مَوَاعِدِ *mau'idā* promise

وَعَر *wa'ara* يَعِر *ya'iru* (*wa'r* and *wu'ūr*) and *wa'ira* يَوَعِر *yau'aru* (*wa'ar*), *wa'ura* *yau'uru* (وَعَارَةٌ *wa'āra*, وَعُورَةٌ *wu'ūra*) to be rough, rugged, difficult (terrain) V = I

وَعَر *wa'r* rock debris; rugged, roadless terrain

وَعَر *wa'r* pl. وَعُور *wu'ūr*, أَوَاعِر *au'ār* covered with rock debris; cleft, riven, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وَعِير *wa'ir* covered with rock debris; cleft, riven, cragged, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وَعُورَةٌ *wu'ūra* unevenness, roughness; difficulty | وَاعُورَةُ الْأَرْضِ *w. al-arḍ* difficult terrain

أَوَعَر *au'ar* rougher, more rugged, harder

وَعَز IV to give to understand, intimate, insinuate (فِي or بَ s.th., إِلَى to s.o.), point out by a sign or motion (فِي or بَ إِلَى to s.o. s.th.); to suggest (فِي or بَ إِلَى to s.o. s.th.); to inspire (فِي or بَ s.o. with, s.o. to do s.th.); to advise, counsel, recommend (فِي or بَ إِلَى to s.o. s.th.); to induce (بَ s.o. to); to instruct, direct, order (إِلَى s.o., بَ to do s.th.)

إِيْآِاز *i'āz* advice, counsel, recommendation; suggestion, intimation, hint

إِيْآِي *i'āzi* advisory, recommendatory, inspiring, inspirational

مَوْعِز *mū'az bihī* inspired, suggested by a higher authority

وَعَس *wa'asa* يَمَس *ya'isu* (wa's) to make experienced, make wise (s.o.; of fate)

وَعَس *wa's* pl. أَوْعَس *au'ās* quicksand

مِيْعَس *mī'ās* quicksand

وَعِظ *wa'aza* يَعْظ *ya'izu* (wa'z, عِظَة 'iẓa) to preach (s.o. to s.o.), appeal to s.o.'s (s.o.) conscience; to admonish, exhort (s.o.); to warn (s.o. of), caution (s.o. against) VIII اَتَعْظ *itta'aza* to let o.s. be admonished or warned; to accede to an admonition, take advice; to learn a lesson, take a warning (بَ from), let s.th. (بَ) be a warning

عِظَة 'iẓa pl. -āt sermon; lesson, moral; warning; admonition

وَعِظَة *wa'za* and وَعِظ *wa'z* admonition; warning; sermon; paraenesis

مَوْعِظَة *maw'iza* pl. مَوَاعِظ *mawā'iz* religious exhortation, spiritual counsel; exhortatory talk, exhortation; stern lecture, severe reprimand

وَعِظ *wa'iz* pl. وَعَظ *wu'āz* preacher

وَعِظ *wa'q, wa'iq* surly, grumpy, cross; ill-tempered, irritable, peevish, cantankerous, petulant

وَعَك V to be indisposed, unwell

وَعَك *wa'ik* indisposed, unwell

وَعَكَة *wa'ka* indisposition, illness; sultriness

تَوَعَك *tawa'uk* indisposition

مَوْعَك *maw'ak* indisposed, unwell; ill

مَتَوَعَك *mutawa'ik* indisposed, unwell; ill

وَعَل *wa'il, wa'il* pl. أَوْعَال *au'āl*, وَعُول *wu'āl* mountain goat

وَعَوْع *wa'wa'a* to howl, yelp, bark, bay

وَعَى *wa'ī* يَعَى *ya'ī* (wa'y) to hold (s.th.); to comprise (s.th.); to contain (s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart, know (s.th.); to pay attention (إِلَى or إِلَى to), heed, bear in mind (إِلَى or s.th.); to perceive, hear (s.th.); to become aware (إِلَى of) | وَعَى عَلَى نَفْسِهِ *(nafsihi)* to dawn on s.o., become clear to s.o.; لَا يَعَى (he is) unconscious; لَا يَكَادُ يَعَى (he is) almost unconscious; لَا يَعَى مَا يَقُولُ he doesn't know what he is saying II to warn, caution (s.o. against) IV to put (s.th. into a vessel or container) V to act with caution, with prudence; to be on one's guard (s.o. against), beware (of)

وَعَى *wa'y* attention, attentiveness, heedfulness, carefulness, advertence; consciousness; awareness; feeling, sentiment, sense; wakefulness, alertness | وَعَى غَيْرَ وَعَى unnoticed, without being noticed; وَعَى قَوْمِي *(qawmī)* national consciousness, nationalism; مَا وَرَاءَ الْوَعَى the subconscious; عَادَ إِلَى وَعْيِهِ and اسْتَرْجَعَ وَعْيِهِ to regain consciousness, come to; نَفَدَ وَعْيِهِ to lose consciousness, faint, pass out; وَعَى دُونَ unconscious(ly)

وَعَاء *wi'ā'* pl. أَوْعِيَة *au'īya*, أَوْعِيَة *awā'in* vessel (also anat.), container, receptacle | أَوْعِيَة دُمُيَة *(damawīya)* blood vessels

وَعَى *wā'in* attentive, heedful, careful; conscious, in one's senses, wide awake

وغد *waḡd* pl. اوغاد *auḡād*, وغان *wuḡdān*
miserable, wretched; scoundrel

وغر *waḡara* يغر *yaḡiru*, وڡرا *waḡira* يواڡرا *yaḡaru*
(*waḡr*, *waḡar*) to be hot, be angry | وغر
صدره *(padraḡū)* to boil with anger
against s.o., harbor malice against s.o.,
feel hatred for s.o. IV اوغر صدره *عل*
(*padraḡū*) to arouse s.o.'s anger against,
stir up s.o. against, arouse bitter feelings in
s.o. against V to be furious, burn with rage

وغر *waḡr*, *waḡar* anger, wrath, ire,
rancor, spite, malice, hatred

وغل *waḡala* يغل *yaḡilu* (وغل *wuḡl*) to
penetrate deeply (في into); — (*waḡl*,
wuḡl, وغلان *waḡalān*) to intrude (عل on
s.o.), come uninvited (عل to) IV to
penetrate deeply (في into); to apply o.s.
intensively (في to an activity); to push,
press (في s.o. into); to hurry | اوغل في
السبر (*sair*) to walk briskly, advance quick-
ly; اوغل في الكلام (*kalām*) to exaggerate,
draw a longbow V to penetrate deeply (في
into); to advance further and further

وغل *waḡl* intruder, parasite

توغل *taḡaḡl* penetration, absorption,
preoccupation

واغل *wāḡl* intruder, parasite; extra-
neous, irrelevant; deep, deep-rooted,
deep-seated, inveterate (feeling)

موغل *mūḡl* deep-reaching, deep-rooted

واڡي *waḡy*, وڡان *din*, clamor, tumult, uproar

وفد *waḡada* ينفد *yaḡidu* (*waḡd*, وفود *wuḡūd*, وفادة
wiḡāda) to come, travel (عل or الى to s.o.,
esp. as an envoy); to arrive (عل or الى
before s.o., in s.o.'s presence); to visit,
come to see (عل s.o.), call on s.o. (عل)
II and-IV to send, dispatch (عل or الى s.o.
to, also a delegation); to delegate,
depute (عل or الى s.o. to, also a group)
III to come or arrive together (• with
s.o.) VI to arrive together; to throng,
flock (عل to)

وفد *waḡd* arrival, coming; — (pl. وفود
wuḡūd, اوفاد *auḡād*) a delegation, a depu-
tation; الوفد (formerly, *Eg.*) the Wafd
party

وفدي *waḡdī* of or relative to the Wafd;
Wafdist, a member or adherent of the
Wafd

اكرم (or احسن) وفادته *wiḡāda* arrival
(*wiḡādataḡū*) to receive s.o. hospitably,
receive s.o. with kindness, treat s.o. with
deference

وفود *wuḡūd* arrival

ايفاد *iḡād* delegation, deputation, dis-
patch

وافد *wāḡd* pl. وفود *wuḡūd*, اوفاد *auḡād*,
وفاد *wuḡād* arriving; (new)comer, arrival;
envoy; epidemic(al) (disease); pouring in,
coming (ideas, memories)

وافدة *wāḡda* an epidemic

موفد *mūḡad* appointed or nominated
for a special assignment; delegate | الموفد
الاباوي *apostolic delegate*

وفر *waḡara* يفر *yaḡiru* (*waḡr*, وفور *wuḡūr*) and
waḡura يوفر *yaḡuru* (وفارة *waḡāra*) to
abound, be ample, abundant, numerous,
plentiful; to increase, augment, grow,
become more II to increase, augment,
make abundant (a s.th.); to give abund-
antly (ل a of s.th. to s.o.); to furnish (a
evidence, proof); to save (a s.th.), be
sparing, be economical, hold back,
economize (a with); to lay by, put by (a
s.th., esp., money); to save (a s.o.
s.th.) | وفر عليه مصاريف كثيرة (a s.th.)
a lot of expenses IV to increase, augment
(a s.th.) V to abound, be ample, abundant,
plentiful; to suffice, be sufficient, be
enough; to be fulfilled (condition); to
be of full value, sterling, up to standard,
unexceptionable, valid; to prosper, thrive,
be successful; to spare no trouble, go to
any length (عل in an undertaking or
activity), give all one's attention, devote

o.s. intensively, dedicate o.s. (على to); to be saved | توفرت فيه الصفات اللازمة he has the necessary qualities; توفرت فيه الشروط he fulfills the conditions VI to be numerous; to abound, be ample, abundant, plentiful; to increase, multiply, grow in number; to be fulfilled (conditions); to fall amply to s.o.'s (ل) share (e.g., qualities) | توافر فيه الشباب والجمال (*ṣabāb, jamāl*) he is richly endowed with youth and good looks

وفر *wafṛ* abundance, wealth; profusion, superabundance; (pl. وفور *wuḥūr, -āt*) excess, surplus, overplus; economy; saving

وفرة *wafra* plenty, abundance, profusion

وافر *wafir* abundant, ample

أوفر *aufar* more abounding (أ in); more amply provided or endowed (أ with); thriftier, more economical | أوفر حظاً (*ḥaẓẓan*) luckier, more fortunate

توفير *taufir* increase, augmentation; raising, raise, rise; economizing, economy; saving | صندوق التوفير *fundūq at-t.* savings bank

توافر *tawaffir* abundance, profusion, wealth; superabundance; increase, rise, augmentation, spread, expansion; fulfillment | عند توفر الشروط as soon as the conditions are fulfilled

وافر *wāfir* ample, abundant, plentiful; numerous, profuse, superabundant; (with foll. genit.) abounding in; overlong (year); الوافر name of a poetic meter

موفر *maufūr* ample, abundant, plentiful; loaded, swamped; wealthy, moneyed, rich; complete, perfectly intact | موفر *m. al-maḥlīb* having many wishes

متوفر *mutawaffir* ample, abundant; thrifty, economical; savings yield or interest

متوافر *mutawaffir* ample, abundant, plentiful, profuse

وفر V to be roused, be alerted X to lie in wait; to be in suspense; to be prepared, be in a state of alertness

وفر *wafz, wafaz* pl. أوفاز *aufāz* hurry, haste | كان على أوفاز to be on one's toes, be on the alert

مستوفر *mustawfiz* alert, quick, vivid, lively (e.g., mind); excited

وفس *wafaḍa* يفيض *yafidū (wafḍ)* to run; to hurry, rush

وفضة *wafḍa* pl. وفاض *wifāḍ* leather bag, traveling bag | خالي الوفاض empty, vacant, free; empty-handed

وفيمة *wafī'a* penwiper

وفق *wafiqā* يوفق *yafiqu (wafq)* to be right, proper, suitable, fit, appropriate II to make fit, make suitable, adapt, fit, adjust, accommodate (أ s.th.); to make consistent, bring to agreement, reconcile (بين different things; وبين s.th. with); to reconcile (بين two parties), make peace, re-establish normal relations (بين between); to give s.o. (أ) success (ل or إلى in achieving s.th.; of God); pass. *wuḥfiqa* to have success, be successful (ل or إلى in or with), have the good fortune, be lucky enough (ل to), succeed (ل in) | وفق كل التوفيق إلى (*wuḥfiqa kulla t-t.*) to succeed completely in, have every success in or with III to heed, become (أ s.o.); to suit (أ s.o.), be suitable, acceptable, agreeable, favorable, convenient (أ to s.o.), be consistent with s.o.'s (أ) wishes or interests; to fit, suit (أ s.o.; garment); to agree (أ with s.th., أ with s.o., في or على in s.th.); to be agreed, unanimous, of the same opinion, concur (في or على أ with s.o. in s.th.); to fit (أ s.th.), be consistent, be in keeping, be in line (أ with s.th.); to correspond, be analogous (أ to s.th.); to be in agreement.

be in accordance, be in conformity, be in harmony, go, harmonize (أ with); to fall in, tally, coincide (أ with); to agree (أ with; of food, climate, etc.), be wholesome, beneficial (أ for); to be conducive (أ to); to agree, consent, assent, subscribe (هل to), grant, confirm, approve, sanction, license, authorize, ratify (هل s.th.); to adapt, fit (بين one thing to the other), make consistent, compatible, bring to agreement, reconcile, balance, equilibrate (بين two things) V to be aided, assisted, favored (by God); to have success, be successful, prosper, succeed VIII اتفق *ittafaqa* to agree, come to an agreement, reach an agreement; to agree, be in agreement, in accordance, in conformity, in keeping, in line, in harmony, be consistent, be compatible, coincide, tally, square, fall in line (مع or و with acc.: with); to be agreed, be unanimous; to make a contract, conclude an agreement, a treaty, agree on an arrangement; to agree (هل on s.th.), arrange (هل s.th.), come to terms (هل about s.th., مع with s.o.); to chance, happen accidentally, come to pass, occur, happen (ل to s.o., e.g., an oversight); to fall unexpectedly (ل to s.o.), turn out successfully (ل for s.o.) contrary to his expectations; to be given, be destined (ل to s.o.) | كما اتفق (*ka-mā*) as chance would have it, at random, haphazardly, carelessly; كيفما اتفق (*kaifa-mā*) however it may turn out, whatever may come; no matter how, anyway; at any rate, in any case

وقف *wa/q* sufficient amount; sufficiency; agreement, accordance, conformity; harmony, concord; *wa/qa* or ل وقف or من وقف in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of | وقف الاصل *wa/qa l-asl* true, accurate, exact (copy)

وقف *wa/qa* أجر بالوقف *ajr bi-l-w.* piece wage, task wage, wage for piecework

وقف *au/qa* more suitable, fitter, more appropriate

توفيق *tau/taq* conformation, adaptation, accommodation; balancing, adjustment, settlement; reconciliation, mediation, arbitration, peacemaking, re-establishment of normal relations; success (granted by God), happy outcome, good fortune, good luck, prosperity, successfulness, succeeding | لجنة التوفيق *lajnat al-t.* board of arbitration

وفاق *wif/afq* accordance, conformity, conformance; unity, concord, harmony; consent, assent; agreement, covenant; وفاقا ل in accordance with, in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of

موافقة *muwaf/afa* agreement, conformity, conformance; accordance; correspondence, analogy; suitability, fitness; approval, consent, assent, authorization, sanction

توافق *tawaf/ufuq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance

اتفاق *ittifaq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance; accident, chance; (pl. اتفاقات) covenant, compact, convention, contract; understanding, arrangement, entente; agreement, treaty, pact | اتفاقا accidentally, by chance, by coincidence; بالاتفاق by (mutual) agreement, by appointment; باتفاق الآراء unanimity; اتفاق الآراء unanimously; اتفاق بحري (*bahri*) naval agreement; اتفاق تجاري (*tijari*) commercial agreement, trade agreement; اتفاق عدم الاعتداء *itt. 'adam al-'itida'* nonaggression pact; دول الاتفاق الصغير *duwal al-itt.* the countries of the Little Entente

اتفاق *itti/āqi* accidental, fortuitous, chance; based on convention, conventional

اتفاقية *itti/āqiya* pl. -*āt* agreement, treaty; convention, concordat

موفق *muwaffaq* successful, prospering, fortunate, lucky

موافق *muwafiq* accordant, conformable, congruous, consistent, concordant, corresponding, analogous; suitable, fit, appropriate; agreeable, acceptable, convenient, favorable, propitious, wholesome, beneficial, conducive

متوفق *mutawaffiq* successful, prospering, fortunate, lucky

متفق عليه *muttafaq 'alaihi* agreed upon

وفي *waʿd* يني *yafī* to be perfect, integral, complete, unabridged; — (وفا، *waʿd*) to live up (ب or ا to a promise, an agreement, a vow, or the like), redeem, fulfill, carry out, keep (ب or ا s.th.); to satisfy, gratify (ب a wish, a desire), supply (ب a need); to serve (ب a purpose); to meet, fulfill, discharge (ب an obligation, an engagement); to pay (a debt); to redeem (a pledge); to cover (costs, expenses); to be sufficient, be enough, suffice (ب for), be adequate (ب to); to make up, compensate fully (ب for), counterbalance (ب s.th.); to be equivalent (ب to s.th.), fulfill the function (ب of s.th.), substitute (ب for); to realize or carry out (fully, completely; ب s.th.) II to bring up to standard, complete, round out (ا s.th.); to give (ا s.o. s.th.) to the full extent, let s.o. (e) have his full share of s.th. (ا); to present, set forth, or treat exhaustively (a topic) III to come (ا to s.o.), appear, show up (ا before s.o., in s.o.'s presence); to bring, take, deliver (ب to s.o. s.th.), supply, provide, furnish (ب s.o. with); to fulfill (ا s.o.'s wish), comply (ا with

s.o.'s request) | وافته *ajaluhū* his fate overtook him IV to give to the full; to fulfill, keep (ب or ا s.th.), live up (ب or ا to); to come or draw near s.th. (عل), approach (عل s.th.); to exceed, transcend (عل s.th.), go beyond (عل) | اوفى على الاتهاء (عل) عمره الآن قد اوفى على التاسعة ('umruhū) he is already past nine years of age V to exact fully (ا s.th.), take one's full share (ا of), receive in full (ا s.th.); اوفى الله God has taken him unto Him; pass. *tuwaffiya* to die VI to be complete; to decide unanimously (عل for, in favor of) X to receive in full, exact (fully) (ا s.th.); to give (fully) (ا ل to s.o. s.th.), let s.o. have his full share of; to complete, bring to a finish (ا s.th.), go through with s.th. (ا); to sit out, hear to the end (ا a program); to bring to its full value (ا s.th.); to treat exhaustively (ا a topic); to exhaust (ا s.th.); to present in detail, at great length (ا s.th.); to fulfill (ا the condition); to receive full compensation or indemnity

وفا، *waʿd* keeping, fulfillment, redemption (e.g., of a promise); meeting, discharge (of an obligation); payment (of a debt); counterbalance, setoff, compensation; faithfulness, fidelity; good faith; loyalty, allegiance; fulfillment, accomplishment, realization, completion | وفا *waʿd an* is in fulfillment of, in discharge of; as an offset to; as a compensation for; يوم وفا النيل *yawm w. an-nīl* the Day of the Nile Inundation (popular holiday; Eg.) | احتفظ بالوفا ل to remain loyal to s.o.

وفاة *waʿāh* pl. وفيات *waʿayāt* decease, demise; death; death certificate | كثرة الوفيات *kafraṭ al-w.* high mortality, high death rate

وفي *waʿiy* pl. اوفياء *aufiyyāʾ* true to one's word; faithful (lover); reliable, trustworthy; entire, whole, total, full, complete, integral, perfect

أوق *au/ā* more faithful, more loyal; more complete, of greater perfection; serving better (ب a purpose), fulfilling better (ب a wish, etc.)

توفية *taufiya* satisfaction; fulfillment, discharge

مواقة *muwāḍāh* arrival; communication (ب of a message)

إيفاء *i/ā'* fulfillment, discharge; payment | قادر على الإيفاء solvent

استيفاء *isti/ā'* acceptance by the creditor of the performance or payment due (*Isl. Law*); fulfillment; exhaustive treatment; performance, discharge, accomplishment, execution, consummation, completion; payment

واف *wāfin* faithful, loyal; full, complete, perfect; quite sufficient, enough; ample, abundant; adequate

موف *muwaffin* completing, rounding out (a number) | الموف عشرين (ثلاثين) من الشهر (a number) on the 20th (30th) day of the month

متوفى *mulawaffan* deceased, dead

وقة *wuqqa, wiqqa* pl. -āt, وقى *wiqaq* oka, a weight, see آة

قَب *waqaba* يقب *yaqibu* (waqb) to be sunken, hollow (eye); to become dark, gloomy

قَب *waqb* pl. اوقاب *auqāb* cavity; hollow, hole; eye socket, orbit

قبة *waqba* cavity

وقت II to appoint, fix, or set a time (a for), schedule (a s.th.) for a given time; to time (a s.th.); to set a time limit (a for)

وقت *waqt* pl. اوقات *auqāt* time; period of time, time span; moment, instant | وقتا *waqtan* once, at one time, one day; بوقته at once, right away, immediately; في وقته on time; at the right time, in good time, timely; في غير وقته at the wrong

time, untimely; في نفس or في الوقت نفسه at the same time, simultaneously; في الوقت *at the same time, simultaneously*; في أول وقت *fi auwalī waqtin* one of these days, at the first opportunity; لوقته or لوقته at once, right away, immediately; لهذا الوقت *at this time*; مع الوقت *in (dne)* time, in the course of time, by and by, gradually; من وقت لآخر *(li-ākhar)* from time to time; اوقاتا او قاتا *do.*; في بعض الاوقات *at times, sometimes*; كثير من الاوقات *often, frequently*; وقت الفراغ *w. al-farāḡ* leisure, sparetime, free time; الوقت المدني *w. madanī* civil time; وقت اوربا الوسطى *w. urubbi l-wusṭā* Central European time; إشارة الوقت *išārat al-w.* time signal (*radio*)

وقتاً *waqta'idin* then, at that time, by then

وقتاً *waqtadāka* then, at that time, by then

وقتا *waqtamā* (conj.) while, as

وقتي *waqtī* temporal, of time; time- (in compounds); temporary; passing, transient, transitory; provisional, interim; momentary; وقتياً for some time, for a short time | تصوير وقتي time exposure (*phot.*)

موقت *mauqit* pl. موقات *mawāqit* appointed time; appointment, date

مقات *miqāt* pl. موقات *mawāqit* appointed time; date, deadline; time; season, time of the year; meeting point, rendezvous; pl. times of departure and arrival, timetable | موقات الاقلام *business hours*; موقات الحج *m. al-ḥajj* rendezvous points and times of the Mecca pilgrims

توقيت *tauqit* timing; reckoning of time; توقيت صيفي *(sai/ī)* daylight-saving time; توقيت محلي *(mahallī)* local time; في الساعة العاشرة حسب توقيت جرينتش *(ḥasaba t. g.)* at 10.00 hours Greenwich mean time

موقت *mauqit* appointed, fixed, set (time); temporary; limited in time,

before his mental eye; — *waqura* يوتر *ya'uquru* وقار, *waqār*, وقارة, *waqāra* to be dignified, sedate, staid, grave II to respect, honor, revere, reverence (• s.o.); to render grave or sedate (• s.o.) IV to load, burden, overload (• a beast of burden); to oppress (• s.o.), weigh heavily (• upon); to be overlaid with fruit (tree)

waqr pl. وقور *wuqūr* cavity, hollow

waqra cavity, hollow

wigr pl. اوقار *auqār* heavy load, burden

waqār gravity, sobriety, dignity, deportment commanding respect; sedateness, dignified bearing

waqūr grave, sedate; dignified; venerable, reverend

tawaqqur dignified bearing

muwaqqar respected, held in respect; venerable, reverend

waqapa يقص *yaqipu* to break s.o.'s neck (•)

waqaza يقظ *yaqizu* (*waqz*) to beat brutally (• s.o.) II to arouse, incite, inflame, whip up (• s.t.b., e.g., passions)

waqa'a يقع *yaqa'u* (*wuqū'*) to fall; to fall down, drop; to tumble; to come to pass, take place, occur; to happen (ل to s.o.), befall (ل to s.o.); to get (في in a situation, also, e.g., in a fix); to get (على to), arrive (على at); to come, run (على across), meet (على with); to fall (على to s.o., to s.o.'s lot or share); to alight, settle down (على on; bird); to have sexual intercourse (على with a woman); to be divided (في into), consist (في of); to be located, be situated, lie (*geogr.*); — (*waqī'a*) واقعة to slander, backbite, defame, disparage

(في or ب s.o.); — (*waq'*) to rush, pounce, fall (ب upon s.o.) | وقعوا في بعضهم they fell to quarreling, they fell out with one another; وقع بأيديهم (*bi-aidihim*) he fell into their hands; وقع تحت حواسه (*hawāssihī*) to enter s.o.'s range of perception, become palpable, tangible for s.o.; وقعت في حبه (*ḥubbihī*) she fell in love with him; وقعت حرب (*ḥarb*) war broke out; وقع الحق (*ḥaqq*) the law has been determined; وقع الحق عليه he was found guilty; وقع في الفخ (*fakḥ*) to walk into the trap, get caught in the snare; وقع فريسة (*farisalāhū*) to fall victim to s.o., become a prey of s.o.; وقع مع قلبه في مكان (*min qalbihī fi makānin*) to take s.t.b. to heart; to make s.t.b. one's business, attend to s.t.b.; وقع القول عليه (*qawl*) he was called upon to speak, he was given the floor; وقع في نفسه أن it came to his mind, it occurred to him to ...; وقع الكلام (*kalām*) the words impressed him, went to his heart, touched him; وقعت في (*or*) she has made an impression on him, she has bewitched him; وقع في هواها (*hawāḥā*) he fell in love with her; وقع موقعا (*mauqi'ahū*) to stand in place of, stand for; وقع في غير موقعه (*fi ḡairi mauqi'ihī*) to be misplaced, stand in the wrong place, be used in the wrong context (word); وقع الكلام منه موقعا (*ka-lāmu, mauqi'an*) the words moved or impressed him; وقع الامر منه موقعا حسنا (*mauqi'an ḥasanan*) the matter pleased him very much, was most welcome to him; وقع عنده موقع الرضى (*mauqi'a r-riḍā*) it met his approval; وقع في النفوس موقعا to leave a strong, splendid impression; وقع موقع الاستراب to cause raised eyebrows, cause astonishment II to let fall, drop (•, • s.o., s.t.b.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (•, • s.o., s.t.b.); to perform, carry out, execute (• s.t.b.); to enter, record, register (على or في s.t.b. in or on); to

sign (a s.th.); to inflict (عل a a punishment on s.o.); to play (عل on a musical instrument); to sow dissension (بين between, among) | وقع حجازا عل (hajzan) to seize, confiscate, impound or distrain s.th.; وقع بالحرف الاول (bi-l-ahru/i l-ūlā) to initial s.th.; وقع نفسه (nafsaḥū) to give o.s. up; وقع عل الوتر الحساس (al-watar al-ḥassās) to touch the sensitive spot III to attack (a s.o.), fight (a with); to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to let fall, drop (a, a s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (a, a s.o., s.th.); to plunge (في a s.o. into s.th., esp. fig.), get, land (في a s.o. in a situation); to fall (ب upon s.o.), attack, assault (ب a.o.); to score a hit (ب on); to sow the seeds of discord, drive a wedge (بين — وبين between — and); to project (a s.th.) | اوقع الرعب في قلبه (ar-ru'ba /i qalbihī) to strike terror to s.o.'s heart, frighten or scare s.o.; اوقع عقوبة عل to inflict a punishment on; اوقعه في كين to let s.o. walk into an ambush V to expect, anticipate (a s.th.); to prepare o.s., wait (a for); to dread (a s.th.); to be inflicted (عل on s.o.; punishment), be passed (عل against s.o.; judgment) X to expect, anticipate, dread (a s.th.), feel uneasy, be concerned (a about), look forward with apprehension (a to)

وقع waq' falling, dropping, tumbling; fall, drop, tumble; thump, thud, blow; happening, occurrence, incidence; impression (s.th. makes), effect; impact | وقع اقدام footfall, footsteps; وقع اقدام كان له احسن وقع (aḥsanu waq'in) to make the best impression on everyone

وقعة waq'a pl. waqa'āt fall, drop, tumble; thump, thud, blow; shock, jolt; incident, occurrence; encounter, combat, battle; meal, repast

واقع waqqāḍ and واقعة waqqāḍ'a tale-bearer, scandalmonger, slanderer

وقع wuqū' falling, fall, tumble; setting in, incidence (of an event), occurrence, happening

واقعة waq'i'a pl. waqā'i' incident, event, occurrence, happening; encounter, battle; — pl. waqā'i' happenings, goings on, developments; factual findings, factual evidence, facts (of a legal case); proceedings (of an assembly); facts | دفتر الوقائع daftar al-w. minute book; الوقائع المصرية (miṣriya) the Egyptian Official Gazette (the oldest Arab newspaper)

موقع mauqī' pl. mauwāqī' place where s.th. drops or falls down; place, site, locality, spot; position (of a ship and mil.); scene; situation, location, position; impression; time or date on which s.th. falls | مواقع الاطلال (sites of) ruins; مواقع النظر m. an-nazar field (or range) of vision; موقع متقدم (mutaqaddim) advanced position (mil.); مواقع النجوم the orbits of the stars; موقع لم يكن يعرف موقعه (mauq'i'a waqtihī) he did not know what time of the night it was at that moment; see also waqa'a (at end of illustrative phrases)

موقعة mauqa'a pl. mauwāqi' battle-field; fighting, combat, battle

مبقة miqa'a device for sharpening or honing; grindstone, whetstone

توقيع tauqī' dropping; performance, consummation, execution; discharge, undertaking (of an act or action); infliction (of a punishment); entering, recording, registration; (pl. -āt) signature | بتوقيع (or تحت توقيع) فلان signed by, from the pen of; مہمل التوقيع (muḥmal) without signature, unsigned

توقيعی tauqī'i rhythmic(al)

واقع wigā' coition, sexual intercourse

ایقاع iqāḍ pl. -āt rhythm; projection

ایقاعی iqāḍi rhythmic(al)

توقع *tawaggu'* expectation; anticipation

واقع *wāḡi'* falling, dropping, tumbling; occurring, happening; actual, real, factual; material, corporeal, tangible; event, fact, matter of fact; factual findings, factual evidence, facts; located, situated (*geogr.*); transitive (*gram.*); الواقع reality, the real, material world | واقعاً *wāḡi'an* or واقع الامر or في الواقع in effect, indeed, as a matter of fact, actually, really, in reality; بواقع *bi-wāḡi'i* to the amount of (with foll. figure); غير واقع untrue, unreal; intransitive (*gram.*); واقع الامر the accomplished fact; واقع الحال factual findings, factual evidence, facts; واقعاً الواقع *(anna)* it is a fact that ..., as a matter of fact ..., actually ...; دون واقع *(dūna, bi-kayīrin)* far from being true; من واقع هذه السجلات *(siḡillāt)* according to the data contained in these registers

واقعة *wāḡi'a* incident, occurrence, event; happening, development; fact; accident, mishap; fighting, combat, hassle

واقعي *wāḡi'i* actual, real; de facto; realistic; positive; positivistic (*philos.*)

واقعية *wāḡi'īya* reality

موقع *muwagqi'* signing; signer, signatory

موقع *muwagga'* entered, recorded, registered; signed

متوقع *mutawagga'* expected, anticipated; supposed, presumable, probable, likely | ان المتوقع *it is expected that ...*

وقف *waqafa* يقف *yaqi'u* (*waqf*, وقوف *wuqūf*) to come to a standstill, come to a stop; to stand still; to place o.s., post o.s., station o.s., take one's stand, step (وقوف on s.th.), stand (وقوف on, دون in the way of s.th.); to stop (عند or على at; at al, short of, = to reach, extend to, go as far as); to halt; to pause; to hesitate, waver, have doubts or scruples (في in

s.th.); to use the pausal form, pronounce a word without *ʿrāb* ending (*gram.*); to rise, get up, stand up, get on one's feet; to plant o.s., station o.s., stand erect, hold o.s. erect; to stand; to stand on end (hair); to withstand, resist, oppose; to take up position (على at); to stand (مع hy s.o.), stick (مع to s.o.), side (مع with s.o.), support, back (مع s.o.); with foll. participle: to continue to do s.th., keep doing s.th.; — (*wuqūf*) to occupy o.s. (على with), attend (على to), go in for (عمل); to read (على s.th.); to apply o.s., devote o.s. (على to); to take an interest, be interested (على in); to inquire, seek information, inform o.s. (على about); to learn, be informed (على of); to understand, comprehend, grasp, learn (على s.th.); to come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to know (على s.th.); — (*waqf*) to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop (أ, • s.o., s.th.), put an end (أ to s.th.); to hinder, prevent, hold back (أ, • or ب s.o., s.th., دون or عن from); to make dependent, conditional (على s.th. on), pass. *wuqi'a* to depend, be conditional (على on); to apprise, inform, notify (على • s.o. of), acquaint (على • s.o. with), let s.o. (أ) know (على about); to tell, advise, instruct (على • s.o. about), call s.o.'s (أ) attention (على to); to donate, grant, create, institute (على • s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or waqf (على • s.th. to); to make over, bequeath, transfer (على • s.th. to); to dedicate, consecrate, devote (على • s.th. to a purpose); to assign, appoint (أ s.th., ل to, to a purpose), designate, set apart (أ s.th., ل for s.th., for a purpose); to apply, devote (نفسه *naḡahū* o.s., ل to s.th., to a task) | وقف *qif* halt! (command); stop! (e.g., on a traffic sign); وقف أمامه *(amāmahū)* to resist, oppose, stop s.th., put an end to s.th.; وقف إلى جانبه to be on s.o.'s side;

وقف الى يساره (*yasdrihi*) to stand at his left; وقف سدا دون (*saddan*) to rise as an obstacle in the way to s.th., stand in the way to s.th.; لا يقف دونه شيء nothing will stand in his (or its) way, nothing can stop him (or it); وقف حائرا to be in a quandary, at a loss what to do; وقف على الحياء (*hiyāḍ*) to remain neutral, observe strict neutrality; وقف على ساق الجد ل (*sāqi l-jidd*) to throw o.s. into s.th., identify o.s. with s.th., go to great lengths, make every effort in order to ...; وقف على شفير الهلاك (*šafiri l-halāk*) to be on the brink of ruin, be about to perish; وقف عند حد ... (*ḥaddi*) to stop at or short of ..., go as far as ...; وقف في وجه فلان (*wuḡhi f.*) to offer s.o. resistance, stand up against s.o.; وقف موقفا من (*mauḡiḡan*) to assume an attitude, take a stand toward or with regard to; وقف موقفا ملؤه الحزم (*mil'uhū l-ḥazm*) to assume an attitude of utmost determination; وقف وقفا (*wagfan*) to assume a posture; وقف وقفا (*wagḡatan*) to stand still; to assume an attitude; وقفه عن العمل (*'amal*) to suspend s.o. from duty II to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (أ. س.و. س.ث.); to park (أ. an automobile); to raise, erect, set up, set upright, place in an upright position (أ. s.th.); to arrest, seize (أ. س.و.); to hold back, restrain, keep, prevent (أ. س.و. from); to acquaint (أ. س.و. with); to institute a religious endowment or wakf (أ. for the benefit of, in favor of) | وقفه عند حده (*ḥaddihi*) to put s.o. in his proper place IV to make (أ. s.th.) stand, set up (أ. s.th.); to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (أ. س.و. س.ث.); to stop, suspend, stay, discontinue, interrupt (أ. s.th.); to break off, sever (أ. relations); to postpone, put off, delay, defer (أ. an activity); to

arrest, seize, apprehend, capture (أ. س.و.); to suppress, ban (أ. a newspaper); to acquaint (أ. س.و. with), inform, notify, apprise (أ. س.و. of), let s.o. (أ.) know (أ. about); to tell, advise, instruct (أ. س.و. about), call s.o.'s (أ.) attention (أ. to); to donate, grant, create, institute (أ. s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (أ. s.th. to); to bequeath, make over, transfer (أ. s.th. to); to assign, appoint (أ. s.th. to), designate, set apart (أ. s.th. for); to devote (أ. s.th. to a purpose); to spend (أ. efforts, أ. for) | أوقف اهتمامه على (أ. *ḥimdmahū*) to concentrate on; أوقف تنفيذ الحكم (*tanfiḡa l-ḥukm*) to stay the execution of a sentence, grant a reprieve; to stay the execution (of a judgment in a civil case), arrest a judgment (*jur.*); أوقف حركة المرور (*ḥarakata l-murūr*) to obstruct traffic; أوقفه عن العمل (*'amal*) to relieve s.o. of his post, remove s.o. from office V to stop, halt, come to a stop, put in a stop, stop over; to come to a standstill; to stand still; to reach a deadlock (fig., of negotiations, and the like); to pause (أ. in an activity), suspend, interrupt (أ. s.th.); to stop, quit (أ. s.th., doing s.th.), discontinue (أ. s.th.); to desist, refrain, abstain (أ. from); to waver, be undecided, hesitate (أ. في s.th.); to depend, be dependent, conditional (أ. on); to rest, be based (أ. on), be due (أ. to); to consist (أ. in) VI to fight each other; to meet in battle X to ask (أ. س.و.) to stop; to bring to a stop, to stop, halt, hold up, detain, check, impede, obstruct, trammel, hamper, slow down (أ. س.و. س.ث.), stunt, arrest (أ. s.th.); to give s.o. (أ.) pause; to call on a vessel (أ.) to stop; to try to hold or retain; to hold (أ. s.th.; fig.) | استوقف نظره (*naḡarahū*) to catch s.o.'s eye, arouse s.o.'s attention; استوقف الانتباه to arrest the attention

وقف *waqf* stopping, stop; halting, halt; discontinuation, suspension, stay, stand-still; pausing, resting; stagnation, dullness, listlessness (of the market); pause (*gram.*); checking, restraining, prevention; interruption, biteb, impediment, obstacle, obstruction; suspension from duty, removal from office, discharge, dismissal; blocking (of an account), stoppage (of salaries); — (pl. **اوقاف** *auqāf*) religious endowment, wakf, "habous" (*Isl. Law*); endowment (in general), endowment fund; unalienable property | **كان وقفا على** (*waqfan*) to be completely dependent on; **وقفا على** restricted to; **وقف اهل** (*ahli*), وقف خاص (*kāṣṣ*) or (*ir.*) وقف ذرية (*ḡurriya*) family endowment, private wakf, estate in mortmain entailed in such a manner that its proceeds will accrue to the members of the donor's family, and, after the death of its last descendant, go to a charitable purpose; **وقف خيرى** (*ḡairi*), (*tun.*) **وقف عام** (*'āmm*) public endowment, endowment set apart for a charitable or religious purpose, public wakf; **ناظر الوقف** *nāẓir al-w.* administrator of an endowment, trustee, curator; **الارواق** the wakf system, estates in mortmain; **وزارة الارواق** the ministry entrusted with government supervision of estates in mortmain, wakf ministry; **وقف اطلاق** وقف **اطلاق** *waqf an-nār* cease-fire (*mil.*); **وقف اكل خبز** (*ḡubza l-w.*) to have independent means of subsistence, have a sinecure

وقف *waqfi* of or pertaining to endowments or the wakf system, wakf- (in compounds)

وقفية *waqfiya* wakf system, endowment system; list of religious endowments, of the estates in mortmain; original charter of a wakf

وقف *waqfa* (n. vic.) pl. -āt standing, stand, stance; position, posture; halt,

stop; pause; ○ period, full stop (punctuation mark); station, way station, specif. that on Mount 'Arafāt during the Pilgrimage; attitude, stand, policy; eve of a religious festival, also **يوم الوقفة** | **وقفة العيد الصغير** *w. al-'id as-ṣaḡīr* the day preceding 'id al-ṣiṭr, the Feast of Breaking the Ramadan Fast on the 1st day of Shawwal; **وقفة العيد الكبير** (*ḡabīr*) the day preceding 'id al-aḡḡā, the Feast of Immolation on the 10th day of Zu'l-hijja

وقاف *waqqāf* overseer, supervisor, warden, keeper

وقوف *wuqūf* stopping, stop; halting, halt; standing; stand, stance; (with **عمل**:) study, pursuit, occupation (with), search, inquiry (into), investigation, cognizance, knowledge, understanding, comprehension; (*Isl. Law*) abeyance of rights; pl. of **واقف** *wāqif* standing

موقف *mauqif* pl. **مواقف** *mawāqif* stopping place; station; (cab, etc.) stand; (bus, train, etc.) stop; parking lot, parking place; stopover, stop; place, site; scene, scenery; position, posture; situation; attitude; stand, position, opinion | **موقف حربى** (*ḡarbi*) strategic situation; **موقف سياسى** (*siyāsī*) political situation; **موقف عدائى** (*'adā'i*) hostile attitude; **مهمين الموقف** *muḡaimin al-m.* master of the situation; **موقفه من** his attitude toward, his stand with regard to

توقيف *tauqif* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; parking

ايقاف *iqāf* raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping, halting, checking, arresting, stunting, trammeling, hampering, impeding, obstruction; stoppage, suspension (e.g., of work); interruption, discontinuation; postponement, deferment, delay, stay, arrest; removal from office, suspension from duty; notice, notification |

التنفيذ إيقافات stay of execution (jur.); الحكم إيقافات *al-hukm* arrest of judgment (jur.); إيقاف الدعوى *ad-da'wa* stay of proceedings (jur.); إيقاف الدفع *ad-daf* delay of payment, respite, moratorium; العمل إيقافات *al-'amal* suspension of work

توقف *tawagguṣ* halt, cessation, standstill; pause; stopover, stop (also, of an airplane); hesitation, wavering; dependence (عل on) التوقف عن الدفع (*daf*) suspension of payment (jur.)

وقف *wāqif* stopping, halting, coming to a stop; standing still, motionless, at rest; standing; upright, erect; acquainted, familiar (عل with s.th.); bystander, spectator, onlooker (during a street scene); wakif, donor of a wakf | الوقف على الوقف instantly, on the spot, right away, at once; وقفها *habba waqifan* to get on one's feet, get up, stand up, rise

موقوف *mauquṣ* arrested, stopped; suspended; interrupted, discontinued; delayed, postponed, deferred; apprehended, detained, arrested; person under arrest, prisoner; suspended from duty, removed from office; entailed through an endowment, established as a wakf; unalienable, in mortmain; donated, granted, instituted; dedicated, devoted; designated, set apart, reserved (عل for); dependent, conditional (عل on); hased, resting (عل on); aheyan, in abeyance (rights; Isl. Law) | الموقوف عليه beneficiary or usufructuary of a wakf; الاراضي الموقوفة (*ardqī*) the estates in mortmain; لاعب موقوف disqualified player (*athlet.*); موقوف قيد المحاكمة (*qaida l-muḥākama*) detained pending investigation, committed for trial

متوقف *mutawagqif* dependent, conditional (عل on)

وقل V to climb, mount

واقراق *waqraq* and واقراق *wāqraq* in the descriptions of Arab geographers, name of

two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

وقوق *waquuq* cuckoo

وقى *waqḍ* يقي *yaqi* (*waqy*, وقاية *wiqḍya*) to guard, preserve (أ s.th.), take good care (أ of); to safeguard, shield, shelter, preserve, protect, keep (أ s.o. from), guard (أ s.o. against); to protect, offer or afford protection (أ against); to prevent, obviate (أ a danger) V and VIII اتق *itaqḍ* to beware, be wary (أ of), guard, be on one's guard, protect o.s., make sure (أ against) اتق الله | اتق الله *(haqqi)* (lit.: to fear God with regard to s.th., i.e.) to spare s.th. or deal mercifully with s.th. for fear of God, show regard for s.th. for God's sake, make s.th. a matter of conscience

وقى *waqy* protection; safeguard

وقاء *waqḍ', wiqḍ'* protection; prevention

وقاية *wiqḍya* protection; prevention; precaution; obviation, averting; defense الوقاية | الوقاية (من against); prophylaxis (*med.*) من الغارات الجوية (*jawwīya*) anti-aircraft defense; معدات الوقاية *mu'addat al-w.* safety device

وقاية *waqqḍya* protective covering

الطب الوقائي | وقائي *wiqḍ'* preventive (tibb) preventive medicine, prophylaxis

وقى *waqiy* protecting; protector, preserver, guardian

تقوى *taquḍ* godliness, devoutness, piety

تقوى *tuqan* godliness, devoutness, piety

تقوى *taqiy* pl. اتقياء *atqiyā'* godfearing, godly, devout, pious

تقوى *taqiyā* fear, caution, prudence; (in Shi'ite Islam) dissimulation of one's religion (under duress or in the face of threatening damage)

واق *wāqin* preserving, guarding, protecting; preventive, preservative, prophylactic; protective; guardian, protector | واق من الريح (*riḥ*) protecting from the wind; درع واق (*dir'*) protective armor; صفحة واقية (*saḥḥa*) flyleaf; dust cover, jacket, wrapper; مظلة واقية (*mizalla*) parachute; معطف واق (*mi'taf*) raincoat; واق قناع gas mask

واقية *wāqiya* protection, shelter, shield; a preventive, a preservative

مُتَّقٍ *muttaqin* godfearing, godly, devout, pious

□ وقية *wiqiya* (eg.), *wuqiye* (syr.) a weight, in Eg. = $\frac{1}{18}$ raḥl = 37 g; in Aleppo = 320 g, in Beirut = 213.39 g, in Jerusalem = 240 g

وَكَا V and VIII اتكأ *ittaka'a* to support one's weight (على on), lean (على against, on); to recline (على in a chair, and the like)

تُكَا *tuka'a* staff; support, prop, stay; back (of a chair, etc.); idler, lazybones

تَوَكُّو *tawakku'* resting, leaning, reclining

اتكأ *ittikā'* resting, leaning, reclining

مُتَّكَا *muttaka'* pl. -āt support, prop, stay; cushion, pad; sofa; couch

وَكَب *wakaba* يَكِب *yakibu* (*wakb*, وَكَب *wukūb*, وَكَبَان *wakabān*) to walk slowly, proceed or advance slowly III to accompany (s.o.), escort (s.o., s.th.); to convoy, accompany as military escort (s.th.)

مَوَكِب *maukib* pl. مَوَاكِب *mawākib*² parade, pageant; procession; mounted escort, retinue, cortege; triumph | مَوَكِب المَشَاعِل torchlight procession; مَوَكِب الجَنَازَةِ *m. al-janāza* funeral procession

مَوَاكِبَة *muwākaba* military escort, conveying, convoy duty

وَكَد II to make fast, fasten (s.th.); to corroborate, substantiate (s.th.); to confirm, affirm (s.th.); to give assurance (s.o.), assert (s.th.) V to be corroborated, substantiated, asserted, affirmed, confirmed; to ascertain (من a fact), make sure, convince o.s. (من of)

وَكِد *wakd* wish, desire, intention, aim, goal, end, purpose, object, aspiration, endeavor, effort, attempt

وَكِيد *wakid* corroborated, substantiated, confirmed; sure, certain; positive

تَوَكِيد *taukid* pl. -āt, تَوَاكِيد *tawākīd*² confirmation; affirmation, assurance; assertion; emphasis, stress; (gram.) intensifying apposition; pleonasm

مَوَكَّد *muwakkad* sure, certain, definite

مَتَوَكَّد *mutawakkid* sure, certain, positive, convinced

وَكْر *wakr* pl. اَوَكَار *aukār*, وُكُور *wukūr* nest, bird's nest; aerie; habitation, abode, retreat; ○ aircraft bangar | وَكْر الصُّورس den of robbers

وَكْرَة *wakra* pl. وُكُر *wukar* bird's nest

وَكَز *wakaza* يَكُز *yakizu* (*wakz*) to strike with the fist (s.o.); to thrust, push, hit; to spur (s.o.); to pierce, transfix (s.o. with)

وَكَس *wakasa* يَكُس *yakisū* (*waks*) to decline in value, depreciate; to decrease, diminish, reduce, lower (s.th. the value or price of); pass. *wukisa* to suffer losses (in business) II to decrease, diminish, reduce, lower (s.th. the value of)

وَكَس *waks* decline, drop (of value or price); depreciation; loss | بَاع بِالْوَكَس to sell at a loss

وَكَع *waku'a* يَوُكَع *yaku'u* (وَكَاعَة *wakā'a*) to be hard, strong, sturdy

مِكَاءَة *mika'a* plowshare

وكف *wakaḥa* يَكِف *yakifu* (*wakf*, وكفان *waka- fān*) to drip, trickle; to be defective and leak

وكف *wakf* leaking, leak (of a ship)

وكل *wakala* يَكِل *yakilu* (*wakl* and وكول *wukūl*) to entrust (إلى *to* s.th. to s.o., with s.th. s.o.), assign (إلى *to* s.th. to s.o.), commission, charge (إلى *to* s.o. with), put s.o. (إلى) in charge (إلى *of*) II to authorize, empower, appoint as representative or agent (إلى *s.o.*); to put s.o. (إلى) in charge (إلى *of*), engage as legal counsel (إلى *an* attorney, عن *or* ب *in* a matter in dispute); to invest s.o. (إلى) with full power, give s.o. power of attorney (إلى *in*); to entrust (إلى *to* s.o. s.th.) III to be on a confidential basis (إلى *with* s.o.), be in a position of mutual trust (إلى *with* s.o.); to trust (إلى *s.o.*) IV to entrust, assign (إلى *to* s.th., a task, to s.o.) V to be appointed as representative or agent, take over or act as (legal) representative; to act as commissioner, as agent, or by proxy (إلى *in* e.th.); to take upon o.s., assume (ب *s.th.*); to be responsible, answerable, answer, vouch (ب *for*), guarantee, warrant (ب *s.th.*); to rely, depend (على *on*), place one's confidence (على *in*), trust (على *in*) | الله *to* trust in God, put o.s. in God's hands VI to trust each other; to react with indifference, be noncommittal, indifferent VIII اتكل *itakala* to rely, depend (على *on*), trust (على *in*)

وكيل *wakil* pl. وكلاء *wukalā'* authorized representative, attorney in fact, proxy; (business) manager; head clerk; deputy, vice-; agent; trustee; mandatary, defense counsel; attorney, lawyer; (*Syr., mil.*) approx.: technical sergeant | وكيل الاحباس *in* Tunisia, commissioner for estates in mortmain; الوكيل البابوي (*bābawī*) papal legate; وكيل بلوك امين (*w. bulūk amin*) (1939 approx.: quartermaster corporal (*mil.; Eg.*); وكيل اونباشي (*w. onbāshī*) (1939

وكيل محارب *w. muḥārīb*) private first class (*Eg.*); وكيل بانجاويش *staff sergeant* (*Eg.*); وكيل شويش *وكيل جاويش* *وكيل* (*1939*) *w. muḥārīb* sergeant; وكيل ضابط *noncommissioned officer* (*Tun.*); company sergeant-major, master sergeant (*Syr., mil.*); وكيل الحق العام *w. al-ḥaqq al-āmm* government commissioner at Tunisian courts (*Tun.*); وكيل قنصل *w. qunṣul* vice-consul; وكيل مدير *w. mudīr* deputy director; وكيل الوزارة *undersecretary of state*

تكل *tukala* one who relies on others, who is incapable of attending to his own affairs

وكالة *wakāla* pl. -āt representation, deputyship, proxy; full power, power of attorney; management; agency; (*Eg.*) inn, caravansary, resthouse, khan | وكالة الانباء *w. al-anbā'* news agency, wire service; وكالة الاشهار *w. al-ishār* advertising agency

توكيل *taukil* appointment as representative, agent, deputy, or proxy, delegation of authority; authorization; power of attorney, full power; warrant of attorney

توكل *tawakkul* trust, confidence; trust in God; passivity of living (of the early ascetics and mystics)

تواكل *tawakul* mutual confidence or trust; indifference

اتكال *ittikāl* trust, confidence, reliance

موكل *muwakkil* constituent, principle, mandator

موكل *muwakkal* commissioned, charged (ب *with*), in charge (ب *of*), responsible, answerable (ب *for*)

المملكة المتوكلة اليمنية *mutawakkilī* المتوكل (mamlaka, yamaniya) the Yemenite Kingdom (official designation)

موكم *mukim* offensive, hurting (word)

وكن *wakana* يكن *yakinu* (*wakn*, وكن *wukūn*)
to brood, sit on its eggs (bird); to batch,
incubate (عل or a eggs)

وكن *wakn* pl. وكن *wukūn* bird's nest,
aerie

وكنة *wakna*, *wukna* pl. *wukunāt* nest

وك *wakā* يكي *yaki* to tie up (a a waterskin,
or the like)

وكا *wikā* pl. اوكية *aukiya* thong or
string for tying up a waterskin or bag

ولج *walaja* يلج *yaliju* (لج *lija*, ولج *wulūj*)
to enter (الى or a s.tb., into s.th.), penetrate
(الى or a into) | ولج الباب | to go in by the
door IV to make (a s.th.) enter (في s.tb.
else); to introduce, insert, interpose,
intromit, interpolate, thrust (في a s.th.
into) V = I; to engage (a in), take upon
o.s. (a s.tb.)

ولج *wulūj* penetration, entering, entry

وليجة *waliḡa* intimate friend, confidant;
secret depth (of the heart)

إيلاج *ilāj* insertion, intromission, inter-
position, interpolation, intercalation

مولج *maulij* pl. موالج *mawālīj* entrance

ملح موالج see ملح

ولد *walada* يلد *yalidu* (ولادة *wilāda*, لدة *lida*,
مولد *maulid*) to bear (a a child), give
birth (a to); to beget, generate, procreate;
to bring forth, produce (a s.tb.) | ولدت منه
to have a child by s.o. (woman) II to
assist in childbirth (ها a woman; of a
midwife); to generate, produce (من
a s.th. from); to engender, breed, cause,
occasion, (a s.th.); to bring up, raise (a
child) IV to make (ها a woman) bear
children | اولدها طفلا | (*tiḡlan*) be got her
with child V to be born; to be descended
(من from s.o.); to be generated, produced
(من from), be brought forth, be engender-
ed, bred, caused, occasioned (من by); to
originate, grow, develop, arise, proceed,

follow, result (من from) VI to propagate,
reproduce, multiply by generation X to
want children; to want the generation
(من a of s.tb. from), want to produce (من
s.th. from)

ولد *walad* pl. اولاد *aulād*, ولد *wulūd*
descendant, offspring, scion; child; son;
boy; young animal, young one; (coll.)
progeny, offspring, children | ولد الزنا *w.*
az-zinā illegitimate child, bastard; ولد
الملاعة *w. al-mulā'ana* child whose pater-
nity is contested by لمان *l'ān* (q.v.) (*Isl.*
Law)

ولدت اثنين *walda* childbirth, birth | ولدت اثنين
she gave birth to two at a time

لدة *lida* childbirth, birth; (pl. لدون *lidūn*,
لدات *lidāt*) person of the same age,
contemporary; coetaneous

ولادة *wilāda* parturition, childbearing,
childbirth, birth, confinement, delivery |
ولادة معجلة (*mu'ajjala*) premature birth;
علم الولادة *ilm* حديث الولادة
al-w. obstetrics (med.)

ولادة *wallāda* frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful

ولود *walūd* frequently producing off-
spring, bearing many children; fertile,
prolific, fruitful; littering, having young

ولودية *wulūdiyya* childabness, puerility

وليد *walīd* pl. ولدان *wildān* newborn
child, baby; boy, son; young, new; (with
foll. genit.) the product of, the result of,
occasioned by, engendered by, sprung
from | وليد ساعته *w. sā'atihi* conceived
on the spur of the moment (idea, plan,
etc.)

وليدة *walida* pl. ولائد *walā'id* newborn
girl; girl; product

وليد *wulaid* little child

مولد *maulid* pl. موالد *mawālīd* birth-
place; birthday; anniversary, birthday

of a saint (also *Chr.*) | المولد النبوي (*nabawī*), مولد النبي *m. an-nabīy* the Prophet's birth-day; لفة المولد *luḡat al-m.* mother tongue, native language

ميلاد *mīlād* pl. مواليد *mawālīd* birth; time of birth, nativity; birthday; pl. مواليد age classes, age groups (recruitment, etc.) | عيد الميلاد *ʿid al-m.* Christmas (*Chr.*); قبل ميلاد السيد المسيح (*sayyid*) or only قبل الميلاد before Christ, B.C.; نقصان *nusqān al-m.* falling birth rate

ميلادي *mīlādī* birthday- (in compounds); relating to the birth of Christ; after Christ, A.D. | سنة ميلادية (*sana*) year of the Christian era

توليد *taulīd* procreation, begetting; generation, producing, production; midwifery, assistance at childbirth, delivery | دار التوليد *(maṣabḥa)* مصحة التوليد and دار التوليد maternity home; فن التوليد *fann al-t.* obstetrics, midwifery; توليد (معمل or محطة) توليد *maʿmal (maḥaṭṭat) t. al-qū* محطة توليد الكهرباء *wa al-kahrabāʿiya* electric power station; توليد الهلال "generation of the crescent", the first appearance of the new moon on the first day of the month

تولد *tawallūd* generation, production

استيلاد *istīlād* generation, production

والد *wālīd* procreator, progenitor; father, parent; الوالدان the parents, father and mother

والدة *wālida* pl. -āt mother; parturient woman, woman in child bed

والدي *wālīdī* paternal

مولود *maulūd* produced, born, come into the world; birth; birthday; — (pl. مواليد *mawālīd*) newborn baby, infant; child, son; pl. مواليد creations, novelties, nouveautés | المواليد الثلاثة the three kingdoms of nature

مولد *muwallīd* generating, producing, procreative, generative; procreator, pro-

genitor; obstetrician, accoucheur; — (pl. -āt) generator (*techn.*) | مولد التيار *m. at-tayyār* or مولد كهربائي (*kahrabāʿī*) generator, dynamo; مولد التيار المتناوب *m. at-t. al-mutanāwib* alternating-current generator, alternator; مولد الحموضة oxygen; مولد الماء hydrogen; مولد ذري (*ḡarri*) atomic reactor

مولدة *muwallīda* pl. -āt midwife

مولد *muwallād* born, begotten, produced, generated; brought up, raised; horn and raised among Arahs (hut not of pure Arah blood); not truly old Arabic, introduced later into the language, post-classical (esp. of words); half-breed, half-caste, half-blood; (pl. -āt) product; pl. المولدون the postclassical (also, recent) Arab authors

ولدنة *waldana* childhood; childish trick, puerility

ولس *walasa* يلس *yalisu (wals)* to deceive, cheat, dupe (s.o.) III to play the hypocrite; to double-cross (s.o.); to misrepresent, distort (s.th.) IV to misrepresent, distort (s.th.)

ولس *wals* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

مwalasa fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

ولط *walt* volt (el.)

ولع *walī'a* يولع *yaula'u (wala', walū')* to catch fire, burn; to be dead set (s.o.), be mad (s. after), be crazy (s. about), be passionately fond (s. of), be madly in love (s. with); to glow with enthusiasm (s. for), be enthusiastic (s. about) II to kindle, light (s. s.th.), set fire (s. to); to make (s. s.o.) crave (s. s.th.), inflame s.o.'s (s.) desire (s. for), enamor (s. s.o. of) IV = II; pass. *ulī'a* to be fond, enamored (s. of s.th.), be very devoted,

be given (ب to); to be dead set, be hell-bent (ب on); to be in love (ب with) V = I

ولع *wala'* passionate love; ardent desire, craving; passion

ولع *wali'* madly in love

ولوع *walū'* greed, craving, eager desire; love

ولاعة *wallā'a* (cigarette) lighter

تولع *tawallu'* passionate love; ardent desire, craving; passion

مولع *mūla'* in love (ب with); dead set, hell-bent (ب on), mad (ب after), crazy (ب about); passionately fond, enamored (ب of s.th.); enthusiastic (ب about), full of enthusiasm (ب for)

ولغ *walaḡa* يلع *yalaḡu* (*walḡ*, ولوغ *wulūḡ*) to lick, lap (esp., of a dog); to defile (في s.o.'s honor) | ولغ في الدم (*dam*) to taste blood, become bloodthirsty

ولكن *wa-lākin*, *wa-lākinna* (the latter with foll. acc. or pers. suffix) but, however, yet

ولم IV to give a banquet

ولم *walm*, *walam* saddle girth, cinch

وليمة *walīma* pl. ولائم *walā'im* banquet

وله *walaha*, يله *yaliha*, يوله *yaulahu* (*walah*) to lose one's head, become mad (with love, grief, or the like), be thrown off one's balance, go off the deep end II and IV to make crazy, throw into utter confusion (s.o.), drive (s.o.) out of his wits V = I; to be infatuated (ب with)

وله *walah* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; painful agitation; passionate love, amorous rapture

ولهان *walhān* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; passionately in love

توله *tawalluh* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; infatuation

واله *walīh* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained; grief-stricken, deeply afflicted

متوله *mutawallīh* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained

ولو see و

ولول *wahwala* to cry "woe"; to lament, wail, howl, break into loud wails

ولولة *walwala* pl. ولول *walwīl* wailing, wails

ولي *walīya* يلي *yali* to be near s.o. or s.th. (s, s), be close (s, s to), lie next (s to); to adjoin (s s.th.), be adjacent (s to); to follow (s, s s.o., s.th.); to border (s on); — ولاية *walā'*, ولاية *walāya* to be a friend (s of s.o.), be friends (s with); — ولاية *walāya*, ولاية *wilāya* to be in charge (علي or s of s.th.), manage, run, administer, govern, rule (علي or s s.th.), have power, authority, or the command (علي or s over) | ما يلي the following, what follows; كما يلي as follows, like this; فيها يلي in what follows, in the following, in the sequel; ما يلي البدن من الملابس (*badana*) the underwear, the underclothes; غرفة تلي (*ḡurfa*, *saḡf*) a chamber under the roof; ولي الحكم (*ḥukma*) to take over the government, come into power II to turn (s s. to or toward s.o. s.th., e.g., the back, the face of s.th.); to turn away (عن or s from s.th.), avoid, shun (عن or s s.th.); to turn around, turn back, wheel around; to flee (عن or s from s.th.); to pass, go by, glide away (days, years); to appoint as manager, director, administrator, governor, or ruler (s s.o.); to put (s s.o.) in charge (s of), make s.o. (s) the head of (s); to entrust (s s.o. with, to s.o. s.th.), commission, charge (s s.

s.o. with), assign (أ . to s.o. s.th.) | ولاء (duburahū) or ولاء ظهره (zahrāhū) to turn one's back on s.o. or s.th.; ولوا عنه they turned their backs on him, they turned away from him; ولى هارباً (hāriban) to take to flight, run away; ولى (wayḥahū) to turn, face (أ toward) III to be a friend, a helper, a supporter, a patron, a protector; to help, aid, assist (أ s.o.); to do constantly, incessantly (أ s.th.); to continue without interruption (أ s.th., to do s.th.), go about s.th. (أ successively, systematically; to pursue, practice, cultivate (أ s.th., e.g., arts); to follow immediately (أ s.th.; time), be subsequent (أ to) IV to bring close (أ . to s.o. s.th.); to turn (أ . toward s.o. one's back, or the like); to commit (أ . to s.o. the care or responsibility for), entrust, commission, charge (أ . s.o. with); to do, render (أ . s.o. a favor); to do (أ . to s.o. s.th. harmful), bring (أ . upon s.o. s.th.); to display, evince (أ . toward s.o. s.th., e.g., indifference) | أولاء ثقته (fiqatahū) to have confidence in s.o.; أولاء معروفاً to do s.o. a favor V to occupy, fill, hold (أ an office), be entrusted (أ with), be in charge (أ of); to take possession, take charge (أ of), take over, take upon o.s., undertake, take in hand (أ an affair), attend (أ to); to take care (أ of), see (أ to s.th.), arrange (أ for s.th.); to assume the responsibility (أ for), seize control (أ of); to take over the government, come into power; to turn away, desist, refrain (عن from), forgo (عن s.th.) | تول الحكم (ḥukma) to be in power, hold supreme power; to seize power; تولأ اليأس (ya'su) he was seized (or overcome) by despair VI to follow in succession, without interruption; to come continually (على to), arrive constantly (على at); to progress, continue (e.g., an advance, a march) X to possess o.s., take possession (على of),

seize (على s.th.), make o.s. master of (على); to receive as one's own, take over, capture, confiscate, requisition, occupy (على s.th.); to overpower, overwhelm, overcome (على s.o.); to take prisoner, capture (على s.o.)

ولى wālī near, nearby; neighboring, adjacent; close; — (pl. أولياء auliyaʿ) helper, supporter, benefactor, sponsor; friend, close associate; relative; patron, protector; legal guardian, curator, tutor; a man close to God, holy man, saint (in the popular religion of Islam); master; proprietor, possessor, owner | w. ولى الامر the friend of God; ولى الله al-amr the responsible manager, the man in charge; ruler; tutor, legal guardian; w. ولى الدم ad-dam avenger of blood, executor of a blood feud; ولى السجادة w. as-sajjada title of the leader of a Sufi order in his capacity of inheritor of the founder's prayer rug; ولى العهد al-'ahd successor to the throne, heir apparent, crown prince; ولى النعمة an-ni'ma benefactor

ولية wāliya holy woman, saint; women, lady

ولاء wald friendship, amity; benevolence, good will; fidelity, fealty, allegiance; devotion, loyalty; clientage (Isl. Law) | معاهدة ولاء mu'āhadat w. treaty of friendship

ولائى wald'i friendly, amicable, of friendship

ولاية wilāya sovereign power, sovereignty; rule, government; — (pl. -āl) administrative district headed by a vali, vilayet (formerly, under the Ottoman Empire), province; state | الولايات المتحدة (muttaḥida) the United States; ولاية العهد w. al-'ahd succession to the throne; — والاية guardianship, curatorship; legal power; friendship | هم على ولاية واحدة they stick together, they assist each other

أولى *aulā* more entitled (ب to); worthier, more deserving; more appropriate, latter suited (ب for), more suitable, more adequate (ب to); see also under أول | بالاول | أول من باب أولى with greater reason, all the more reason, the more so; هي أولى به منه it is more natural for her than for him, it is for her rather than for him, she is more entitled to it than he is

أولوية *aulawīya* priority; precedence

مولى *maulan* pl. موال *mawālin* master, lord; protector, patron; client; charge; friend, companion, associate; المولى the Lord, God; مولاي *maulāya* and مولانا *maulānā* form of address to a sovereign

مولاة *maulāh* mistress, lady

مولوى *maulawī* pl. -iyya a dervish of the order of Maula Jalal-ud-din Rumi

مواليا *mawāliyyā* see موال² *mawwāl*

تولية *tauliya* appointment (as vali, to an executive position, as successor); resale at cost price (*Isl. Law*)

ولاة *wilā'* succession, sequence, series, continuation; ولاة *wilā'an* or ولاه على successively, uninterruptedly

مولاة *muwālāh* friendship; contract of clientage (*Isl. Law*); constancy, incessancy, continuance (of an action)

إيلاء *ilā'* annulment of a marriage after the husband's sworn testimony to have refrained from marital intercourse for a period of at least four months (*Isl. Law*)

تول *tawallin* entrance office, taking over of an office to management, direction, administration, government

توال *tawālin* continuous succession, uninterrupted sequence, continuation | على continuously, without interruption; successively, consecutively, one after the other, one by one; على توالى الايام (*t. l.*

ayyām) in the course of time; بتوالى *bi-t. s-sinā* with the years, in times, as time goes on

استيلاء *istilā'* appropriation; seizure, taking possession; capture, conquest

وال *wālin* pl. ولاية *wulāh* leading, managing, executives, administrative; ruler; governor, vali; prefect (administrative officer, *Mor.*) | ولاية الامور the leading personalities, the leaders

موال *muwālin* friend, helper, supporter; client, feudal tenant, vassal, dependent, partisan, follower, adherent

مواالية *muwāliya* clientage, clientele, following, adherence

متول *mutawallin* entrusted, commissioned, in charge | متول الاعمال (*ir.*) chargé d'affaires

متوال *mutawālin* successive, consecutive, uninterrupted, incessant; — (pl. متاوله *matāwila*) member of the Shūte sect of Metualis in Syria

وما IV to motion, signal, heekon, make a sign; to point out, indicate (الى s.th.), point (الى to); to make a gesture

ايماء *imā'* mimic action, gestures, gesticulations | فن الايماء *fann al-i.* pantomime, dumb show (as an art); ايماء الى *imā'an ilā* with reference to

ايماءة *imā'a* pl. -āt gesture; nod

مؤما *mūma'* المؤما اليه the one referred to, the above-mentioned

ومد *wamid* sultry, muggy

ومس *wamasa* يمس *yamisu* (*wams*) to rub off; to smooth, polish (ب s.th. with)

مومس *mūmis* and مومسة *mūmisa* pl. -āt prostitute

ومض *wamaḍa* يعض *yamiḍu* (*wamḍ*, ويمض *wamiḍ*, ومضان *wamaḍān*) to flash IV to glance furtively; to wink (• at s.o.)

ومضة *wamḍa* (n. vic.) pl. -āt blink, blinking; gleam of light; reflection of light

وميض *wamiḍ* blinking, sparkle, twinkle

ومق *wamiqa* يَمِقُ *yamiqu* (*wamq*) to love tenderly (s.o.)

مومة *maumāh*, موماء *maumā* pl. موام *mawāmin* desert

ون *wanna* i (*wann*) to buzz, hum (bee)

الوندل *al-wandal* the Vandals

ونش (Engl. winch) *winṣ* pl. -āt, اوناش *aunāṣ* winch; crane, derrick | ونش دوار *(daw-wār)* derrick crane; ونش عائِم floating crane; ونش باليد *(yad)* hand winch

وني *wanā* يني *yanī*, واني *waniya* يُونُ *yaunā* (ونا *windā*) to be or become faint, weak, tired, dispirited, despondent, sapless, effete, lose vigor, flag, languish | لا يني (with foll. imperf.) not to tire (of doing s.th.); لا تني *bi-him-matin lā tanī* with unflagging zeal II to be slow, slack, lax, negligent, remiss (في in some work) VI to flag, languish, relax, slacken; to be or become slack, limp, flabby; to besitate, waver, temporize (في in), wait (في with)

وني *wanan* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

وان *wanā* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

توان *tawānin* tiring, flagging; slowness; flabbiness, limpness; negligence, indifference

وان *wānin* weak, feeble, spent, exhausted | غير وان unremitting, untiring, unflagging

متوان *mutawānin* weak, languid, slack, limp, flabby; negligent, remiss, slow, tardy

وهب *wahaba* يهب *yahabu* (*wahb*) to give, donate (ل or s.o. to s.o.); to grant,

accord (ل or s.o. to s.o.); to present (ل or s.o. with s.th. s.o.); to endow (ل or s.o., s. with) | وهبت من ذات نفسها *she gave herself unreservedly to him*; هب *hab* suppose that ..., assuming that ...; هبني *habnī fa'altru* suppose I had done it; هبني (with foll. acc.) suppose I were — or I were; ولهب ان *(wal-nahab)* let us suppose that ...

هبة *hiba* pl. -āt gift, present, donation, grant | عقد الهبة *'aqd al-h.* deed of gift

وهبة *wahba* tip, gratuity

وهابي *wahhābi* Wahabite; Wababi

الوهابية *al-wahhābiya* Wababism

موهبة *mauhiba* pl. مواهب *mawāhib* gift; talent

إهب *ihāb* donation, grant(ing)

واهب *wāhib* giver, donor

مروهوب *mauhūb* given, granted; gifted; talented; مروهوب له recipient of a gift or grant, donee

وهج *wahaja* يهج *yahiju* (*wahj*, وهجان *wahajān*) to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten IV to light, kindle (s. the fire) V to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten; to flicker (eyes)

وهج *wahaj* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهاج *wahhāj* glowing; white-hot, incandescent; blazing; sparkling, flashing; brilliant, radiant | نور وهاج *(nūr)* glaring light; ذهب وهاج *(ḍahab)* glittering gold

وهيج *wahij* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهجان *wahajān* fire, blaze; glow

وهد II to level, even, prepare (ل s.o. for)

وهد *wahd* lowland, low ground, depression

وهدة *wahda* pl. وهاد *wihād*, وهده *wuhad* depression, lowland; abyss, precipice, chasm, deep pit, gorge, ravine; lowness, low level (of morals)

أوهده *auhad* low, depressed, low-lying (land)

وهر *wahara* يهر *yahiru* (*wahr*) to involve in difficulties (s.o.); to frighten, scare (s.o.) II do.; to put out, disconcert, confuse (s.o.)

وهرة *wahra* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهران *wahrān* Oran (seaport in NW Algeria)

وهاق *wahq*, وهاق pl. اوهاق *auhāq* lasso

وهل *wahila* يوهل *yauhalu* (*wahal*) to be frightened, appalled, dismayed; to take alarm II to frighten, scare, intimidate, cow (s.o.), strike terror to s.o.'s heart (s.o.)

وهل *wahal* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهلة *wahla* fright, terror; moment, instant | وهلة | لاول *li-awwali* *wahlatin* at first sight; right away, at once; في الوهلة | الوهلة (*ūlā*) at first, first off

وهم *wahama* يهم *yahimu* (*wahm*) to imagine, fancy, think, believe, suppose, presume, guess, surmise; to misconstrue, misinterpret (ق s.th.), have a wrong idea or notion (ق of); — *wahima* يوم *yauhamu* (*waham*) to make a mistake, be mistaken (ق in, about) II and IV to instill a delusion, a prejudice, a groundless fear (s. in s.o.); to make (s. s.o.) believe (أن tbat), make as if V to have a presentiment (s. of), suspect, presume, imagine (s. the existence of), be under the delusion (s. of); to think, believe (s. s.th. to be s.th. else), regard (s. s.th. as), take (s. s.th. for) VIII اتهم *ittahama* to suspect (s. s.o.); to question, doubt (s. a fact),

have doubts (s. about); to charge (ب s.o. with), impute (ب s. to s.o. s.th.), suspect, accuse (ب s.o. of), indict (ب s.o. for)

تهمة *tuhma* accusation, charge; suspicion; insinuation

وهم *wahm* pl. اوهم *auhām* delusive imagination, erroneous impression, fancy, delusion; belief, guess, surmise, conjecture; imagination; bias, prejudice; error; self-deception, self-delusion; illusion; suspicion, misgiving, doubt; foreboding, evil presentiment

وهمي *wahmī* thought, believed, imagined, fancied; imaginary; seeming, apparent; presumed, supposed, hypothetical; delusive | امراض نفسية ووهمية (*naḥsiya*, *wahmiya*) emotional disturbances, psychic disorders

وهمية *wahmiya* chimera, phanton, delusion; guess, surmise, conjecture, supposition, belief; imaginative power, imagination

اهايم *iḥām* pl. -āt deception, deceit, fraud, imposition; misleading, delusion; suggestion | رفع الاهايم *raf' al-i.* rectification, correction

توهم *tawahhum* suspicion; imaginative power; imagination

اتهام *ittiḥām* suspecting; accusation, charge; indictment | دائرة الاتهام the prosecuting authority, the prosecution; قرار الاتهام *qarār al-itt.* information (*jur.*); ورقة الاتهام *waraqat al-itt.* bill of indictment

اتهامية *ittiḥāmiya* (*tun.*) indictment | هيئة الاتهامية *hai'at al-itt.* the prosecuting authority, the prosecution

واهمة *wāhima* phantasy, imagination, imaginative power

موهوم *mauhūm* fancied, imagined, imaginary; fantastic

متهم *muttahim* accuser; indictor; prosecutor

متهم *muttaham* suspected, suspicious; accused, charged; indicted; defendant | متهم النظر *m. al-manẓar* suspicious-looking

وهن *wahana, wahina* يهن *yahinu, wahuna* يوهن *yauhunu (wahn, wahan)* to be weak, feeble, lack the strength (ق for), be incapable (ق of); to grow feeble, languish, flag; to lose vigor or courage | لا يهن untiring, unflagging, inexhaustible II to weaken, enfeeble (• s.o.), sap the strength (• of s.o.); to discourage, dishearten, wear down, unnerve (• s.o.); to deem or declare (• s.th.) weak IV to weaken (• s.o.); to discourage (• s.o.)

وهن *wahn* weak, feeble

وهن *wahn, wahan* weakness, feebleness, saplessness

وهين *wahin* foreman, overseer

موهن *mauhin* deep of the night

واهن *wahin* pl. وهن *wuhun* weak, feeble; weakened, debilitated; enervated, unnerved; sapless, effete, spent, dispirited, despondent

واهي *wahī* يهي *yahi (wahy), wahiya (wahan)* to be weak, feeble, frail, fragile IV to weaken, sap (• من s.th.)

واه *wahin* pl. واهة *wahāh* weak, feeble; thin; frail, fragile, brittle, friable; flimsy; unsubstantial, inessential, insignificant, trivial; untenable, unfounded, baseless, groundless (excuse, argument)

واه واه look up alphabetically

وي *wai* woe! shame!

وية *waiya* pl. -āt whiba, a dry measure (Eg. = 33 l)

ويج *waija* (with foll. genit. or pers. suffix) alas ...! woe unto ...! (expressing regret, disapproval); ويحك *waiḥaka* woe unto you! ويحالك *waiḥak* li woe to ...!

واحة *wāḥa* pl. -āt oasis

ويركو (Turk. *vergi*) *wērko* tribute formerly paid by Egypt to the Sultan; excise tax; (Pal.) real-estate tax

ويسكي *wiski* whiskey

ويك *waika* (= *wailaka*) woe unto you!

ويكة (eg.) *wēka* = باميا *bāmiya okra, gumbo* (*Abelmoschus esculentus*; bot.)

ويل *wail* affliction, distress, woe; (with ل or ويل *waila* with pers. suffix) woe! لك *wailaka* or ويلك *wailaka* woe unto you!

ويلة *waila* pl. -āt calamity, disaster, distress, affliction, woe, misfortune, adversity

ي

يا *yā* (vocative and exclamatory particle) O, oh يا حسرتي | *(ḥasratī)* oh, my misfortune! يا سلام *(salam)* good Lord! good heavens! oh dear! يا مالا *(fālamā)* how often ...; how many times ...! يا لئنس ويا لئنس *yā la-t-la'ī wa-yā la-ḥ-ḥaqā* oh, what a calamity! يا له من رجل *(rajulin)* oh, what a man! يا ما how much! how many! how

يا لله من ... often! how many times! ... (li-lāhi) what a calamity is ...! how unfortunate is ...! رأي يا ترى see

يا *yā* name of the letter ي

اليابان *al-yābān* Japan

ياباني *yābāni* Japanese; (pl. -ūn) a Japanese

ياردة *yarda* pl. -āt yard (measure of length)

يازجة *yāzirja* astrology

يازجي *yāzirjī* pl. -īya astrologer

يأس *yā's* a i (يأس *yā's*, ياسة *yā'daa*) to renounce, forgo (من s.th.); to give up all hope (من of) IV to make (s.o.) renounce or forgo; to deprive of hope (s.o.) X = I

يأس *yā's* renunciation, resignation; hopelessness, desperation | سن اليأس *sin al-y.* the climacteric

يأس *yā's* in despair, despairing; hopeless, desperate

يأس *yā's* hopeless, desperate (person)

مأسوس *ma'sūs* منه: مأسوس lost, desperate (cause)

مستئس *musta's* hopeless, desperate (person)

ياسمين *yāsamīn* jasmine (bot.)

ياسنت *yāsinī* hyacinth (bot.)

ياطاش *yāṭāṣ* خدمة بالياطاش *kidma bi-l-y.* (tun.) piecework, jobwork

يافا *yāfā* Jaffa (seaport in SW Palestine)

ياضلة *yāffa*, *yāfiṭa* sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

ياقة *yāqa* pl. -āt collar

ياقوت *yāqūt* (coll.; n. un. ī) pl. يواقيت *yawdaqit* hyacinth (bot.); hyacinth, sapphire | ياقوت | ياقوت أحمر (*aḥmar*) ruby; ياقوت أخضر (*aḡḍar*) green corundum; ياقوت جمرى (*jamrī*) carbuncle

ياميش *yāmīṣ* dried fruits

يانسون *yānisūn* anise, aniseed

ياور *yāwir* pl. -īya adjutant, aide-de-camp

ياي *yāy* pl. -āt spring, spiral spring

ياباب *yabāb* devastated, waste

يبس *yabisa* a (*yabs*, *yubs*) to be or become dry, to dry II and IV to make dry, to dry (s.th.)

يبس *yabs*, *yubs*, *yabas* dryness

يبس *yabs*, *yabis* dried, dried out, desiccated, arid; اليبس *al-yabs* the dry land, land, terra firma

يبوسة *yubūsa* dryness (also fig., e.g., of writing or speech style)

يابس *yābis* dry, dried out, desiccated, arid; rigid, hard, firm, compact; اليابسة *al-yābisā* land, terra firma

يتام *yatama* i, *yatuma* u and *yatima* a to be or become an orphan, be bereaved of one's parents IV to orphan, deprive of his parents (s.o.) V = I

يتام *yalm*, *yutm*, *yatam* orphanhood

يتيم *yatim* pl. ايتام *aitām*, يتامى *yatīmā* orphan; unique of its kind, unequalled, unmatched, incomparable; — *yatim* f. : single, sole, one only, isolated | ملجأ الأيتام *malja' al-a.* and دار الأيتام orphanage

يتيم *matam* pl. ميام *mayātīm* orphanage

يتيم *muyattam* orphaned, parentless; orphan

يترب *yafrib* original name of Medina

يبحر *see* بحر

مبحار *mihār* mace, scepter; crosier; bat, mallet

يبحر *yahmūr* see بحر

يحيى *yahyā* John

يخت *yakt* pl. يخوت *yukūt* yacht

يخضر *see* يخضر

يخنة *yakna* and يخنى *yakni* a kind of ragout

يد *yad* f., pl. ايد *aidin*, اياد *ayādin* hand; foreleg; handle; power, control, influ-

ence, authority; assistance, help, aid; (*Isl. Law*) (personal) possession, actual control; benefit; favor | 1. With prepositions: يدا *yadan bi-yadin* personal(ly), from hand to hand; ... بين يدي (*yada*) in front of; بين يديه in front of him; in his presence; in his power; بايدينا *bi-aidina* or بين ايدينا at our disposal; الكلام بين ايديكم (*kaldimu*) you have the floor, you may speak; ما بين ايدينا من what ... are before us or present themselves to us; تحت اليد on hand, handy, available; تحت يده under his authority, in his power; على ايدي pl. على يده (with foll. genit.) at the hand(e) of; or على يده with his help, through his good offices; مع ايدي الناس with the help of other people; at the hands of other people; في اليد in hand, on hand, available; — 2. Construct forms: يد الجوزاء *y. al-jauzā* a bright star in Orion; لا افعله *yada d-dahr* I shall never do it; يد المظلة *y. al-mizalla* umbrella handle; يد النكاح conjugal authority (*Isl. Law*); يد powerful, influential; holder of actual control, possessor (*Isl. Law*); يد ساعة اليد *sabit al-y.* liberal, openhanded, generous; يد شنطة *šanfat al-y.* handbag; يد شغل *šugl al-y.* or عمل اليد *'amal al-y.* manual work; handwork; يد صفر اليمين handcuff; يد صفر اليمين *piṣr al-y.* empty-handed; يد عربية *'arabat al-y.* handcart; يد قنبلة *qunbulat al-y.* hand grenade; — 3. Other phrases: يد بيضاء (*baiḍā*) pl. اياد بيضاء benefit, favor; skill, competence, capability, qualification, achievement; في يد بيضاء to be skilled, versed, experienced in; to have the upper hand in; يد مبغلة (*mubḡila*) unrightful possession (*Isl. Law*); يد محقة (*muḥiqqa*) rightful possession (*Isl. Law*); يد مكتوف الايدي امام (*baqiya*) to stand helpless before ...; دق يدا بيد (*daqqa*) to slap one's hands; ذهبا ايدي (or ايادي) *dahabū aidiya (ayādiya) aḡābū* to

be scattered in all directions; اسدى اليه (*asād*) to do s.o. a favor; سقط في يده (*suqūṭa*) to stand agast, be embarrassed, be bewildered; اسقط في يده (*usqūṭa*) do.; شد يده على (*šadda yadahū*) to cling to s.th.; مصنوع باليد or مشغول باليد handmade; طلب يد المرأة (*yada l-mar'a*) to propose to a woman, ask her hand in marriage; اعطاء شيئا عن ظهر يد *a'fāhu 'an zahri yadin* to give s.o. s.th. for nothing, give s.o. e.th. as a present; اليد العاملة labor force, labor; اليد العاملة man power, labor, workmen, hands; قدمه باليد (*qaddamahū*) to hand e.th. over personally, deliver e.th. in person; له عندي يد I am obliged to him for a favor; له يد في he has a hand in ...; له اليد الطولى في (*tūlā*) to be powerful in, have decisive influence on; له عند he has great influence on other people, he can accomplish a great deal with other people; ما لي بذلك يدان that is not in my power; يد المساعدة (*madda yada l-musāda* (or *l-ma'āna, l'-aun*) to extend one's help, lend a helping hand; يد واحدة على (*'alayya*) they are in league against me; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of; يد فسيحة he is incapable, his powers are limited

يدوي *yadawī* manual; hand- (in compounds) | شغل يدي (*šugl*) or عمل يدي (*'amal*) manual work; handwork; صناعة hand-operated model (of an apparatus); يدوية handcraft; يدوي طراز يدوي (*al-maḡāḡ al-yadawī*) the manual workers, labor

يربوع *yarbū'* pl. يرايع *yarābī'* jerboa (*zool.*)

يرد look up alphabetically

يرع *yari'a* a (*yara'*) to be a coward, be obliquehearted

يراع *yarā'* cowardly; — (coll.; n. un.) : glowworm, firefly; cane, reed; reed pen

يرقان *yaruqān* a plant disease, mildew; jaundice; (coll.: n. un. ة) larvae (zool.) | يرقان الضفادع tadpoles

ميروق *mairūq* affected by mildew, mildewy; jaundiced

اليرموك *al-yarmūk* Yarmuk river (in NW Jordan)

يزيدي *yazidi* Yezidi, belonging to the Yezidi sect

اليزيدية *al-yazidiya* the religion of the Yezidis; the Yezidis or Devil Worshipers (of Kurdistan)

يزرجه *yazarja* astrology

يزكي *yazakī* pl. يزك *yazak* guard, sentry

يازول *yāzūl* a variety of wild garlic (*Allium roseum* L., bot.)

يسر *yasira* a (*yasar*) to be or become easy; — *yasura* u (*yusur*) to be small, little, insignificant; to be or become easy II to level, smoothen, pave, prepare (على for s.o. s.th.); to ease, make easy, facilitate (على for s.o. s.th.) | ير السبيل امامه ل to pave the way for s.o. to ..., enable s.o. to (do s.th.) III to be lenient, indulgent, obliging, complaisant (• with s.o.), humor (• s.o.) IV to live in easy circumstances; to be or become rich; to be lucky, fortunate; to have an easy confinement (woman) V to become easy; to be made easy, he facilitated; to succeed, turn out successful; to thrive, prosper; to be made possible, be possible (ل for s.o.) X to be easy; to succeed, be successful

يسر *yusur* ease, easiness, facility; easy, pleasant circumstances; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسرة *yasra* left side

يسار *yasār* ease, easiness, facility; comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance

dance, luxury; left hand; left side | يسارا or عن اليسار to (at, on) the left

يساري *yasāri* leftist, left-wing (pol.)

يسرى *yusarā* pl. يريات *yusayāt* left side; اليسرى the left hand

يسر *yasir* easy (على for); small, little, slight, insignificant, (of time) short; plain, homely; simple, uncomplicated

يسر *aisar* easier; smaller, lesser, slighter, more insignificant; more prosperous, wealthier; left; left-handed; left-sided

ميسر *maisir* an ancient Arahian game of chance (forbidden by the Koran) played with arrows without heads and feathering, for stakes of slaughtered and quartered camels

ميسرة *maisara* pl. مياسر *mayāsir* left side; left wing (of an army)

ميسرة *maisara*, *maisura*, *maisira* ease, comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

تيسير *taisir* facilitation

ميسور *maisūr* pl. مياسر *mayāsir* easily done, easily accomplished, within easy reach, easy to carry out, feasible without difficulty; easy; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, in easy circumstances

ميسر *mayassar* facilitated, made easy, within easy reach; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, wealthy, rich

موسر *mūsir* pl. -ūn, مياسر *mayāsir* prosperous, well-to-do, wealthy, rich

متيسر *mutayassar* facilitated, made easy; easy; within easy reach; on hand, available; taking a smooth and successful course, going smoothly; successful, fortunate, prosperous, well-to-do | متيسر الحال well off, in easy circumstances

يسقجي *yasaqqī* kavass, consular guard, armed attendant

ياسمين yasmīn jasmine

يسوع *yaṣū'* Jesus

يسوعي *yasū'ī* Jesuitic(al); (pl. -ūn) Jesuit

ياشب *yašb* jasper

یاشم *yaśm* jade

ياشماق *yaşmaq* and ياشماك *yaşmak* (Turk. *yaşmak*) face veil worn by women

yasb and yaf/ jasper

look up alphabetically باطاش

عت *ya'būb* see يعقوب

عسب *ya'sūb* see يعسوب

يعقوب *ya'qūb*³ Jacob, James; see also عقب

يعقوب *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqība* Jacobite; Jacobitic (*Chr.*)

یافوخ *yā'ūk* pl. یوافیخ *yawā'īk*¹ vertex, crown
of the head

يَافِطَة *yaffa* (= يَافِطَة) sign, signboard, plaque,
name plate, doorplate

يَفْع *ya/a'a a (yaf')* to reach adolescence; to be at the age of puberty IV and V do.

يفم *yaf'* adolescence; puberty

يَفَا *yafa'* hill, range, highland; — (pl.

ابن ايفاء *aiḥā'*) boy at the age of puberty,
adolescent, youth, teen-ager, juvenile

yafā' hill

يافع *yāfi'* adolescent, grown-up; boy
at the age of puberty, adolescent, youth,
teen-ager, juvenile

ياقوت look up alphabetically

قطن 500 يقطن

يقظ *yaqīza a (yaqāz)* and *yaqūza u* (يقاظة) *yaqāḍa*) to be awake; to wake; to be on one's guard, be wary, watchful, alert, vigilant II and IV to wake up (s.o.); to awaken, arouse, stir up, provoke (s.o.)

s.th.); to warn, alert, put on his guard (s.o.) V to be awake; to be vigilant, watchful, alert, on one's guard X to wake up, awaken, be awakened, be roused from sleep (جلى by); to have o.s. awakened, ask to be awakened; to be awake; to be watchful, vigilant, alert

يقظ *yaquz, yaqiz* pl. ايقاظ *aiqāz* awake;
watchful, vigilant, alert, wary, cautious

يقظة *yaqza, yaqaza* waking, wakefulness; sleeplessness, insomnia; watchfulness, vigilance; wariness, caution; alertness, keenness of the mind

يقاظ *iqāz* awaking, reveille

تَيَاقُظُ *tayagquz* wakefulness; watchfulness, vigilance, alertness, wariness, caution

متيقظ *mulayyaqqiz* awake; watchful,
vigilant, wary, cautious; alert, attentive

mustaiqiz awake

يقن *yaqīna* a (*yaqīn, yaqān*) to be sure, certain; to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of) IV, V and X to ascertain (ب or ا s.th.), make sure (ب or ا of s.th.); to know for certain (ب or ا s.th.), be sure, be certain, be convinced (ب or ا of)

یقین *yāqin, yaqan* certainty, certitude

يقن *yaqan, yaqun, yaqin* and يقة *yaqana*
credulous, ingenuous, unsuspecting

يقين *yaqin* certainty, certitude (ب about), conviction (ب of) | يقينا *certainly*, surely, positively; انا على يقين من ان *or* انا *I am convinced, I am positive, I am certain that*...; كونوا على يقين *you can be sure; حق اليقين haqq al-y. absolute certainty*

يقيني *yaqīnī* definitely laid down, positive, absolute, indisputable; يقينيات *yaqīniyyāt* established truths, axioms

ميقان *miqān* credulous

موقن *mūqin* convinced (ب of); certain, sure (ب of)

متيقن *mutayaqqin* convinced, positive, sure, certain

كون *see* يكون

يم *II* to hetake o.s., repair, resort, go, turn, wend one's way (أ or صوب *ṣaubā*, نحو *naḥwa* or شطر *ṣaṭra* to or toward a place), set out, head, he headed (أ, نحو, صوب, for); to direct, turn (أ s.th.) | يم في فم | (fami l-burkān) to venture into the lion's den; يم وجهه شطر (*wajhahū ṣaṭra*) to turn or face toward V to betake o.s., repair, resort, turn (أ to), make, head (أ for); to aim (أ at), intend (أ s.th.)

يم *yamm* pl. يوم *yumūm* open sea; (syr.) side | من يمي from my side, on my part

يامم *yamām* (coll.; n. un. ة) pl. -ām, يامم *yamā'im* pigeon, dove

من *yamana u*, *yamīna a*, *yamuna u* (*yumn*, ميمنة *maimana*) to be lucky, fortunate II to go to the right V to see a good omen (ب in) X do.

يمن *yumn* good luck, good fortune, prosperity, success

يمن *yaman* and يمنة *yamna* right side or hand; يمنا to (at, on) the right; يمنة *yamīnatan* do. | شاما ويمنا to the north and south; يمنة ويمرة (*yasratan*) to the right and left

اليمن *al-yaman* Yemen

يماني *yamanī* from Yemen, Yemenite

يمين *yamīn* f., pl. ايمان *aimān* right side; right hand | يمنا or اليمن to (at, on) the right; يمنا وشمالا to the right and left; يمنة (ملك) يمنة *mā malakat* (tamliku) *yamīnuhū* his possessions

يمين *yamīn* f., pl. ايمان *aimun*, ايمان *aimān* oath | يمن الامانة *y. al-amāna* oath of allegiance; يمن الصبر *y. as-ṣabr* perjury; يمن قانونية (*qānūniyya*) oath of office, official oath; يمن كاذبة perjury; يمن الولاة *y. al-walā' wa-l-iḥlāṣ* oath of allegiance; ايمان الله *aimunu llāhi* and ايم الله *aimu llāhi* I swear by God!

يمينى *yamīnī* of or pertaining to the right side, right-hand, right; O اليمينون the right-wing parties

يمنى *yumnā* pl. يمنيات *yumnayāt* right hand; right side

ايمان *aiman*, f. يمنى *yumnā* right-hand, right, on the right; lucky

ميمنة *maimana* pl. ميامن *mayāmīn* right side; right wing (of an army)

تيمن *tayammun* auspiciousness, good augury, good omen

ميمون *maimūn* pl. ميامين *mayāmīn* fortunate, lucky; blessed; monkey | ميمون على الطائر favorable, auspicious; ميمون على الطائر happy journey! Godspeed!

ميمن *muyamman* lucky, auspicious

ينابر *yand'yir*, يناير *yand'ir* January

ينبع *yandū'* see نبع

ينسون *yansūn* (= يانسون) anise, aniseed

ينع *yana'a a i* (*yan'*, *yun'*, ينوع *yunā'*) to become ripe, ripen, mellow IV do.

ينبع *yani'* ripe, mellow

ايناع *inā'* ripening, mellowing

يانع *yāni'* pl. ينع *yan'* ripe, mellow

اليهود *al-yahūd* the Jews, Jewry

يهودي *yahūdī* Jewish; Jew

يهودية *yahūdiyya* Judaism

يوييل *yūbīl* jubilee

يوحنا *yūḥannā* John | يوحنا الصابغ John the Baptist

يود *yūd* iodine

ياور look up alphabetically

يورانيوم *yurāniyūm* uranium

يوزباشي *yuzbāshī* pl. -iya captain, battery commander; (as a naval rank) lieutenant (formerly, *Eg.*)

يوسف *yūsuf* Joseph; (*eg., syr.*) أفندي *y. afandī* (coll.) tangerines

يوسف *yūsufī* (*eg.*) tangerines

يوطنة (from Fr. lieutenant; *tun.*) *yūṭana* lieutenant

يوغسلافيا *yūgoslāviyā* Yugoslavia

يوغسلافي *yūgoslāvi* Yugoslavian

يافة look up alphabetically

يوليو *yūliyō* and يولي *yūliya* July

يوم III to hire hy the day (s.o.)

يوم *yaum* pl. أيام *ayyām* day; pl. also: age, era, time | اليوم *al-yauma* today; *yauma* on the day when ...; أيام *ayyāma* in the days of, during; أياما *ayyāman* for a few days; أيامه *ayyāmuhū* his lifetime, his life; يومها *yaumahā* then, at that time, that day; يوما or ما some-time, some day, one of these days; ذات يوما *dāta yaumin* one day, once; يوما or يوما فيوما or يوما عن يوما or يوما بعد يوما day by day, day after day, from day to day; من اليوم from today on, starting today; في يومنا هذا nowadays, these days; ليلة *(laila)* overnight, from one day to the other; كل يوم *kulla yaumin* daily, every day; من يوم إلى يوم or من يوم إلى يوم from one day to the other, from day to day; من يومه from that time on, henceforth; منذ اليوم from now on, as of now, henceforth; من أيام a few days ago; for the past few days; بعد ذلك بايام a few days after that; — يوم الاثنين *y. al-aḥad* Sunday; يوم الأحد

y. al-iṣṣnain Monday; يوم الثلاثاء *y. al-ṣalāṭa* Tuesday; يوم الأربعاء *y. al-arbi'a* Wednesday; يوم الخميس *y. al-kamis* Thursday; يوم الجمعة *y. al-jum'a* Friday; يوم السبت *y. as-sabt* Saturday; — يوم اسود black day, unlucky day; يوم الاشتغال workday; يوم ايوام (*aiwam*) a had day; يوم الدين *y. ad-dīn* the Day of Judgment; يوم رأس السنة *y. ra's as-sana* New Year's Day; يوم عطلة *y. 'uḍla* day off, free day, holiday; ابن اليوم *ibn al-y.* man of today, modern man; ابن يومه of one day, short-lived, passing, ephemeral; ابن الايام a man of the world, a sophisticated man; على توالى الايام (*tawālī l-u.*) in the course of time, in time

يومئذ *yauma'idīn* (on) that day, then, at that time

يومذاك *yaumaḍāka* (on) that day, then

يومي *yaumi* daily; hy the day; يوميًا daily, every day; يوميات everyday events; everyday chronicle; daily news | جريدة يومية daily newspaper

يومية *yaumiya* daily wages, a day's wages; daily ration; a day's work, daily task; diary, journal; dayhook; calendar

ميامة *muyāwama* work by the day, day labor; *muyāwamatan* daily, hy the day, per day, per diem | عامل ميامة day laborer, hired man

اليونان *al-yūnān* the Greeks; Greece

يوناني *yūnānī* Greek; (pl. *-ūn*) a Greek

يونانية *yūnāniya* Grecism; Greek language

يونس *yūnus* Jonah

اليونسكو *al-yūneskō* هيئة اليونسكو *hai'at al-y.* UNESCO, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

يونسفير *yonosfēr* ionosphere (radio)

يونيو *yūniyō* and يونيه *yūniya* June

Selected Reviews

"There can be no doubt that this is an excellent dictionary, far better than others in the field, and that it will be a basic tool for all study of modern Arabic for some time to come."

Middle East Journal

"Of all the dictionaries of modern written Arabic, the work under review is the best....It is a great pleasure to be able to recommend this dictionary wholeheartedly. Its scholarship, accuracy, and reliability make it one of the most significant contributions to Arabic lexicography. It is hoped that this masterpiece will point the way to wider use of modern lexicographical principles in the compilation of dictionaries for earlier periods of the Arabic language."

Language, The Linguistic Society of America Quarterly

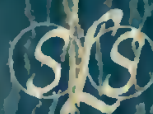
"Its comprehensiveness and reliability as well as its clear presentation of the material have made it the principal aid for the study of written Arabic. Indeed, for the student and the younger (Western) scholar, it seems to have superseded at least to a large degree all other lexical aids."

Journal of the American Oriental Society

ISBN 0-87950-001-8

HANS WEHR
J. M. COWAN

ARABIC-ENGLISH DICTIONARY



ARABIC-ENGLISH DICTIONARY

THE
HANS WEHR
DICTIONARY OF MODERN
WRITTEN ARABIC

Edited by
J. M. COWAN

The complete Wehr-Cowan Dictionary of
1130 pages in convenient pocket-book size

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by recordings (cassettes, LP records, or tapes) which are integrated with the texts.

SPOKEN ARABIC (IRAQI)	SPOKEN JAPANESE
SPOKEN ARABIC (SAUDI)	SPOKEN KOREAN
SPOKEN ARMENIAN	SPOKEN MALAY
SPOKEN BURMESE	SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN CHINESE	SPOKEN PERSIAN
SPOKEN DANISH	SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN DUTCH	SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN FINNISH	SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN FRENCH	SPOKEN SERBO-CROATIAN
SPOKEN GERMAN	SPOKEN SPANISH
SPOKEN GREEK	SPOKEN TELUGU
SPOKEN HAUSA	SPOKEN THAI
SPOKEN HINDUSTANI	SPOKEN TURKISH
SPOKEN HUNGARIAN	SPOKEN URDU
SPOKEN ITALIAN	SPOKEN VIETNAMESE

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, New York 14850

SPOKEN LANGUAGE SERIES

The following self-teaching language courses are accompanied by recordings (cassettes, LP records, or tapes) which are integrated with the texts.

SPOKEN ARABIC (IRAQI)	SPOKEN JAPANESE
SPOKEN ARABIC (SAUDI)	SPOKEN KOREAN
SPOKEN ARMENIAN	SPOKEN MALAY
SPOKEN BURMESE	SPOKEN NORWEGIAN
SPOKEN CHINESE	SPOKEN PERSIAN
SPOKEN DANISH	SPOKEN PORTUGUESE
SPOKEN DUTCH	SPOKEN ROMANIAN
SPOKEN FINNISH	SPOKEN RUSSIAN
SPOKEN FRENCH	SPOKEN SERBO-CROATIAN
SPOKEN GERMAN	SPOKEN SPANISH
SPOKEN GREEK	SPOKEN TELUGU
SPOKEN HAUSA	SPOKEN THAI
SPOKEN HINDUSTANI	SPOKEN TURKISH
SPOKEN HUNGARIAN	SPOKEN URDU
SPOKEN ITALIAN	SPOKEN VIETNAMESE

Catalog on Request

Spoken Language Services, Inc., P.O. Box 783, Ithaca, New York 14850